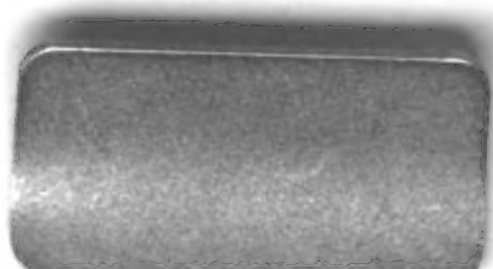


**HERMES:
ZEITSCHRIFT
FÜR
CLASSISCHE
PHILOGOLOGIE**





HERMES

„

ZEITSCHRIFT FÜR CLASSISCHE PHILOGIE

HERAUSGEGEBEN

VON

GEORG KAIBEL UND CARL ROBERT

SIEBZEHNTER BAND



BERLIN

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG

1882

PA

3

.H5

133112

v.17-18

1882-83

5

INHALT.

	Seite
I. VAHLEN, <i>Varia</i>	268, 441. 595
G. KAIBEL, <i>sententiarum liber secundus</i>	408
G. HINRICHS, die homerische Chryseisepisode	59
U. VON WILAMOWITZ-MOLLENDORFF, Excursus zu Euripides' Herakliden	337
H. KÜBLEWEIN, Mittheilungen aus einer alten lateinischen Uebersetzung der Aphorismen des Hippokrates	484
K. LINCKE, zur Xenophonkritik	279
H. BUERMANN, zur Textkritik des Isaios	385
E. THOMAS, Aristotelische Untersuchungen. I. Beiträge zur Textkritik	545
R. HIRZEL, der Demokriteer Diotimos	326
FR. BLASS, neue Papyrusfragmente im ägyptischen Museum zu Berlin. II. Lexikon zu Demosthenes' Aristokratea	148
C. DE BOOR, der Historiker Traianus	489
R. FÖRSTER, Achilleus und Polyxena. Zwei unedirte Declamationen des Choricus	193
C. GALLAND, über die Interpolationen in dem sogenannten Arcadius	24
P. PULCH, zu Eudocia. Constantinus Palaeocappa, der Verfasser des Violarium	177
W. DITTENBERGER, zur griechischen Nominalflexion	34
H. DIELS, Stichometrisches	377
E. PETERSEN, „der Streit der Götter um Athen“	124
P. STENGEL, Weinspenden bei Brandopfern	329
I. H. MORDTMANN, epigraphische Mittheilungen, IV.	448
TH. MOMMSEN, zu Fr. Lenormants Lexicon geographicum	458
H. RÖHL, in <i>Franciscum Lenormant inscriptionum falsarium</i>	460
A. KIRCHHOFF, Zusatz	466
A. KIRCHHOFF, eine attische Todtenliste (hierzu eine Tafel)	623
E. FABRICIUS, die Skenothek des Philon, das Zeughaus der attischen Marine in Zea (hierzu eine Tafel)	551

	Seite
TH. MOMMSEN und C. ROBERT, König Philipp V und die Larisaeer .	467
E. FABRICIUS, der Baukontrakt aus Delos CIG. 2266 (hierzu eine Tafel)	1
TH. KOCK, Horat. Carm. I 12	497
A. BREYSIG, die Germanicushandschriften und ihre Eintheilung . . .	401
O. ROSSBACH, <i>observationes in Iliadem latinam</i>	515
I. SCHMIDT, zu Q. Serenus Sammonicus	239
O. ROSSBACH, <i>de Senecae dialogis</i>	365
TH. MOMMSEN, die untergegangenen Ortschaften im eigentlichen Latium	42
O. RICHTER, die Fabier am Cremera	425
TH. MOMMSEN, das Augustische Festverzeichniss von Cumae . . .	631
V. GARDTHAUSEN, Ursicinus und die Inschrift von Dojan.	251
TH. MOMMSEN, die Inschrift von Hissarlik und die römische Sammherr- schaft in ihrem titularen Ausdruck	523
	(vgl. S. 649)
C. ROBERT, die angebliche Pyrrhos-Büste der Uffizien und die ikono- graphischen Publikationen des sechzehnten Jahrhunderts .	134

MISCELLEN.

ED. WÖLFFLIN, <i>satura critica</i>	173
A. PICCOLOMINI, <i>de loco quodam vitae Euripidis</i>	333
H. GISKE, zu den Chiliaden des Tzetzes	164
A. SGHÖNE, Verschiedenes	644
F. LEO, Atilia Pompilia	493
U. VON WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF, <i>Κυκλοβόρος</i>	647
L. COHN, <i>Μέντων</i>	645
F. GUSTAFSSON, <i>ad Ciceronis Tusculanas disputationes coniecturae XII</i>	169
A. GEMOLL, Emendationen zu der Hyginischen Lagerbeschreibung . .	166
TH. MOMMSEN, zu Ammian	165
TH. MOMMSEN, Schauspielerinschrift von Philippi	495
Nachtrag zu S. 537 Anm. 1	649
TH. KOCK, Berichtigung	335
DRUCKFEHLER	496
REGISTER	650

VERZEICHNISS DER MITARBEITER

(Band I bis XVII).

- | | |
|---|---|
| E. Albrecht in Berlin 16, 393 | H. Diels in Berlin 12, 421 13, 1 15, 161 17, 377 |
| C. Aldenhoven fil. in Gotha 5, 150 | W. Dittenberger in Halle 1, 405 2, 285 3, 375 6, 129 281 7, 62 213 9, 385 12, 1 13, 67 388 14, 298 15, 158 225 609 611 16, 161 321 17, 34 |
| B. Arnold in München 3, 193 | J. Draheim in Berlin 14, 253 15, 238 |
| A. von Bamberg in Eberswalde 13, 505 | J. G. Droysen in Berlin 9, 1 11, 459 12, 226 14, 1 |
| C. Bardt in Elberfeld 7, 14 9, 305 | H. Droysen in Berlin 12, 385 387 13, 122 566 14, 477 584 15, 361 477 16, 291 |
| Ch. Belger in Berlin 13, 302 16, 261 | A. Eberhard in Braunschweig 8, 91 125 240 11, 434 12, 519 |
| R. Bergmann in Brandenburg (†) 2, 136 3, 233 | R. Ellis in Oxford 14, 258 15, 425 |
| J. Bernays in Bonn (†) 3, 315 316 5, 301 6, 118 9, 127 11, 129 12, 382 | F. Eyssenhardt in Hamburg 1, 159 2, 319 |
| F. Blass in Kiel 10, 23 13, 15 381 14, 466 15, 366 16, 42 17, 148 | E. Fabricius in Rom 17, 1 551 |
| H. Bonitz in Berlin 2, 307 3, 447 5, 413 7, 102 416 | F. Fischer in Berlin 3, 479 |
| M. Bonnet in Montpellier 14, 157 | H. Flach in Tübingen 8, 457 9, 114 |
| C. de Boor in Berlin 17, 489 | R. Förster in Kiel 9, 22 365 10, 7 465 12, 207 217 426 500 14, 469 472 17, 193 |
| J. Brandis in Berlin (†) 2, 259 | M. Fränkel in Berlin 13, 452 561 |
| Th. Braune in Berlin 15, 612 | C. M. Francken in Gröningen 9, 382 |
| A. Breysig in Erfurt 1, 453 11, 247 12, 152 515 13, 357 15, 180 623 16, 122 17, 401 | J. Freudenberger in Bonn (†) 11, 489 |
| H. Buermann in Berlin 10, 347 17, 385 | J. Freudenthal in Breslau 16, 201 |
| J. Bywater in Oxford 5, 354 360 | J. Friedlaender in Berlin 7, 47 8, 228 9, 251 492 |
| M. Cantor in Heidelberg 16, 637 | C. Galland in Strassburg i. E. 17, 24 |
| A. Ceriani in Mailand 5, 360 | V. Gardthausen in Leipzig 6, 243 7, 168 453 8, 129 11, 443 17, 251 |
| H. Christensen in Husum 9, 196 | A. Gemoll in Wohlau 6, 113 8, 231 10, 244 11, 164 15, 247 557 17, 166 |
| L. Cohn in Breslau 17, 645 | H. Genthe in Hamburg 6, 214 |
| M. Cohn in Amsterdam 16, 316 | K. E. Georges in Gotha 11, 127 |
| J. Conington in Oxford (†) 2, 142 | C. E. Geppert in Berlin (†) 7, 249 364 |
| C. Conradt in Stettin 8, 369 10, 101 | |
| C. Curtius in Hamburg 4, 174 404 7, 28 113 405 | |
| E. Curtius in Berlin 10, 215 385 11, 514 12, 492 14, 129 15, 147 | |
| L. Ćwikliński in Lemberg 12, 23 | |
| H. Degenkolb in Tübingen 3, 290 | |
| H. Dessau in Berlin 15, 471 | |

- J. Gildemeister in Bonn 4, 81
 H. Giske in Lübeck 17, 164
 Th. Gleiniger in Berlin 9, 150
 Th. Gomperz in Wien 5, 216 386 11, 399 507 12, 223 510 511
 O. Gruppe in Berlin 10, 51 11, 235 15, 624
 F. Gustafsson in Helsingfors 15, 465 17, 169
 H. Haupt in Würzburg 13, 489 14, 36 291 431 15, 154 160 230
 M. Haupt in Berlin (†) 1, 21 46 251 398 2, 1 142 159 214 330 3, 1 140 174 205 335 4, 27 145 326 432 5, 21 159 174 313 326 337 6, 1 257 385 7, 176 294 369 377 8, 1 177 241
 E. Hedicke in Quedlinburg 6, 156 384
 W. Helbig in Rom 11, 257
 C. Henning in Rio Janeiro 9, 257
 W. Henzen in Rom 2, 37 140 3, 173 6, 7
 R. Hercher in Berlin (†) 1, 228 263 280 322 361 366 474 2, 55 64 95 3, 282 4, 426 5, 281 6, 55 7, 241 465 488 8, 223 240 368 9, 109 255 256 11, 223 355 12, 145 255 306 391 513 13, 303
 M. Hertz in Breslau 5, 474 6, 384 8, 257 9, 383
 F. K. Hertlein in Wertheim (†) 3, 309 8, 167 173 9, 360 10, 408 12, 182 13, 10
 H. van Herwerden in Utrecht 4, 420 5, 138 7, 72 12, 478 16, 351
 H. Heydemann in Halle 4, 381 7, 109 11, 124 14, 317
 Th. Heyse in Florenz 1, 262 2, 258 462
 Edw. Lee Hicks in Oxford 4, 346
 E. Hiller in Halle 7, 391 10, 323
 G. Hinrichs in Berlin 17, 59
 G. Hirschfeld in Königsberg 5, 469 7, 52 486 8, 350 9, 501 14, 474
 O. Hirschfeld in Wien 3, 230 5, 296 300 8, 468 9, 93 11, 154 12, 142
 R. Hirzel in Leipzig 8, 127 379 10, 61 254 256 11, 121 240 13, 46 14, 354 17, 326
 A. Höck in Kiel 14, 119
 A. Hofmeister in Rostock 12, 516
 A. Holder in Carlsruhe 12, 501 503
 E. Hübner in Berlin 1, 77 136 337 345 397 426 437 438 2, 153 450 456 3, 243 283 316 4, 284 413 5, 371 8, 234 238 10, 393 11, 128 12, 257 13, 145 414 423 427 468 496 14, 307 15, 49 597 16, 302 513
 J. 6, 250
 G. Jacob in Berlin 16, 153
 V. Jagić in St. Petersburg 15, 235
 Ph. Jaffé in Berlin (†) 5, 158
 Otto Jahn in Bonn (†) 2, 225 418 3, 175 317
 G. Jacob in Berlin 16, 153
 F. Jonas in Berlin 6, 126
 A. Jordan in Wernigerode 12, 161 13, 467 14, 262
 H. Jordan in Königsberg 1, 229 2, 76 407 3, 389 458 459 4, 229 5, 396 6, 68 196 314 493 7, 193 261 367 482 8, 75 217 239 9, 342 416 10, 126 461 11, 122 305 14, 567 633 634 15, 1 116 524 530 537 16, 47 225 506 510
 G. Kaibel in Rostock 8, 412 10, 1 193 11, 370 383 14, 269 15, 449 17, 408
 H. Keil in Halle 1, 330
 H. Kettner in Dramburg (†) 6, 165
 H. Kiepert in Berlin 9, 139
 A. Kirchhoff in Berlin 1, 1 145 217 420 2, 161 471 3, 449 4, 421 5, 48 6, 252 487 8, 184 9, 124 11, 1 12, 368 13, 139 287 15, 383 17, 466 623
 A. Klügmann in Rom (†) 15, 211
 G. Knaack in Stettin 16, 585
 Th. Kock in Berlin 2, 128 462 17, 335 497
 U. Köhler in Athen 1, 312 2, 16 321 454 3, 156 166 312 4, 132 5, 1 222 328 6, 92 7, 1 159
 G. Kramer in Halle 10, 375
 P. Krüger in Königsberg 4, 371 5, 146
 H. Kühlewein in Ilfeld 17, 484
 S. P. Lampros in Athen 10, 257
 C. A. Lehmann in Berlin 14, 212 451 621 15, 348 566
 O. Lehmann in Dresden 14, 408
 F. Leo in Kiel 10, 423 15, 306 17, 493
 R. Lepsius in Berlin 10, 129
 K. Lincke in Jena 17, 279
 A. Luchs in Erlangen 6, 264 8, 105 13, 497 14, 141
 O. Lüders in Athen 7, 258 8, 189
 A. Ludwig in Königsberg 12, 273 13, 335
 W. Luthe in Ruhrort 15, 189
 E. Maafs in Berlin 15, 616 16, 380 385
 H. Matzat in Weilburg 6, 392
 A. Meineke in Berlin (†) 1, 323 421 2, 174 403 3, 161 164 260 347 451 4, 56

- W. Meyer in München 15, 614
A. Michaelis in Strassburg i. E. 12, 513
14, 481
Th. Mommsen in Berlin 1, 47 68 128
161 342 427 460 2, 56 102 145
156 173 3, 31 167 261 268 298
302 303 304 429 461 465 467
4, 1 99 120 295 350 364 371
377 5, 129 161 228 303 379 6,
13 82 127 231 323 7, 91 171 299
366 474 8, 172 198 230 9, 117
129 267 281 10, 40 383 469 472
11, 49 12, 88 401 486 13, 90
106 245 298 305 330 428 515
559 560 14, 25 65 160 15, 99
103 244 294 297 300 385 478
16, 1 24 147 317 445 495 602
643 17, 42 165 458 477 495
523 631 649
C. von Morawski in Krakau 11, 339
J. H. Mordtmann in Constantinopel
13, 373 15, 92 289 17, 448
K. Müllenhoff in Berlin 1, 252 318
3, 439 4, 144 9, 183 12, 272
B. Müller in Breslau (†) 4, 390 5, 154
H. Müller in Hfeld 14, 93
O. Müller in Berlin 10, 117 119 12,
300
A. Nauck in St. Petersburg 10, 124
12, 393 395 13, 430
R. Neubauer in Berlin 4, 415 10, 145
153 11, 139 374 381 382 385
390 13, 557
K. J. Neumann in Halle 15, 356 605
16, 159
M. Niemeyer in Berlin 14, 447
B. Niese in Breslau 11, 467 12,
398 409 513 13, 33 401 14,
423
H. Nissen in Strassburg i. E. 1, 147
342
Th. Nöldeke in Strassburg i. E. 5, 443
10, 163
H. Nohl in Berlin 9, 241 12, 517
15, 621
F. Novati in Pisa 14, 461
J. Olshausen in Berlin 14, 145 15,
321 417
H. Pack in Dortmund 10, 281 11,
179
G. Parthey in Berlin (†) 4, 134
J. Partsch in Breslau 9, 292
H. Peter in Meissen 1, 335
E. Petersen in Prag 14, 304 15, 475
17, 124
E. Piccolomini in Pisa 17, 333
P. Pulch in Strassburg i. E. 17, 177
E. Rasmus in Brandenburg 12, 320
A. Reusch in Altkirch i. E. 15, 337
O. Richter in Berlin 17, 425
A. Riedenauer in Würzburg 7, 111
A. Riese in Frankfurt a. M. 12, 143
C. Robert in Berlin 11, 97 12, 508
13, 133 14, 313 16, 60 17,
134 467
H. Röhl in Berlin 11, 378 15, 615
17, 460
V. Rose in Berlin 1, 367 2, 96 146
191 465 468 469 4, 141 5, 61
155 205 354 360 6, 493 8, 18
224 303 327 9, 119 471
O. Rossbach in Berlin 17, 365 515
M. Schanz in Würzburg 10, 171 11,
104 12, 173 514 14, 156 16,
137 309
Th. Schiche in Berlin 10, 380
H. Schiller in Gießen 3, 305 4, 429
5, 310 15, 620
F. Schmidt in Göttingen 8, 478
J. H. Schmidt in Rostock 6, 383
Joh. Schmidt in Halle 14, 321 15,
275 574 16, 155 17, 239
W. Schmitz in Cöln 14, 320 480
R. Schöll in Strassburg i. E. 3, 274 4,
160 5, 114 476 6, 14 7, 230
11, 202 219 332 13, 433
A. Schöne in Paris 9, 254 12, 472
17, 644
R. Schöne in Berlin 3, 469 4, 37
138 140 291 5, 308 6, 125 246
H. Schrader in Hamburg 14, 231
Th. Schreiber in Leipzig 10, 305
R. Schubert in Königsberg 10, 111
447
K. P. Schulze in Berlin 13, 50
O. Seeck in Greifswald 8, 152 9, 217
10, 251 11, 61 12, 509 14,
153
C. Sintenis in Zerbst (†) 1, 69 142
468 471
J. Sommerbrodt in Breslau 10, 121
P. Stengel in Berlin 16, 346 17, 329
W. Studemund in Strassburg i. E. 1, 281
2, 434 8, 232
E. Stutzer in Barmen 14, 499 15, 22
16, 88
L. von Sybel in Marburg 5, 192 7,
327 9, 248
Th. Thalheim in Breslau 13, 366 15,
412
Ph. Thielmann in Speier 14, 629 15,
331
E. Thomas in Berlin 17, 545
P. Thomas in Gent 14, 316
H. Tiedke in Berlin 13, 59 266 351
14, 219 412 15, 41 433

VIII

VERZEICHNISS DER MITARBEITER

A. Torstrik in Bremen (†) 9, 425 12, 512	U. von Wilamowitz - Möllendorff in Greifswald 7, 140 8, 431 9, 319 10, 334 11, 118 255 291 498 515 12, 255 326 13, 276 14, 148 161 187 194 318 457 476 15, 481 17, 337 647
M. Treu in Waldenburg i. Schl. 9, 247 365	H. Wirz in Zürich 15, 437
F. Umpfenbach in Mainz 3, 337	G. Wissowa in Breslau 16, 499
G. F. Unger in Würzburg 14, 77 593	E. Wölfflin in München 8, 361 9, 72 122 253 11, 126 13, 556 17, 173
J. Vahlen in Berlin 10, 253 451 458 12, 189 253 399 14, 202 15, 257 17, 268 441 595	K. Zangemeister in Heidelberg 2, 313 469 14, 320 15, 588
W. Vischer in Basel (†) 2, 15	E. Zeller in Berlin 10, 178 11, 84 422 430 15, 137 547
H. Voretzsch in Berlin 4, 266	H. Zurborg in Zerbst 10, 203 12, 198 13, 141 280 482
C. Wachsmuth in Heidelberg 16, 637	
W. H. Waddington in Paris 4, 246	
J. Weber in Meisenheim 16, 285	
R. Weil in Berlin 7, 380	
N. Wecklein in Bamberg 6, 179 7, 437	

Ι Δ
 ΙΑΣΕΝ[Γ
 ΞΕΙ ΣΠΡΑ
 ΗΤΑΣΚΑ
 Ο ΗΜΙΣΥ
 ΟΙ ΠΟΝ[ΑΙ
 ΝΓΡΑΦ
 ΤΑΤΑΙ
 ΡΑΝ[ΚΑΙ Ο
 ΓΩΣΙΝ[Ε
 ΛΕΙΑΙΕΠ
 ΙΚΑΙΑΡΧΗ ΤΟ Σ Α
 Ε
 ΕΟΥΣΙΔΕ
 ΛΩΝΤΑ ΤΩΝ[ΤΩΝΕ]
 ΙΔΕΤΩ ΕΤΩΣΑΝΟΙΕ ΠΙΣΤΑΤ
 ΛΩΝΟΣ ΤΑΙ.ΠΟ
 ΣΙΝ·ΔΗΜΑ]
 Α·ΘΕΟΓΑΙ]
 ΙΔΗΣ·ΔΙ ΤΡΑΙ
 ΜΙΑΣΤ·ΔΙΟΓ [ΤΟΣΤΙ]||
 Σ ΑΠΟΛΑΝ
 ΕΟΣΤΙΜΥ·ΑΝΑΞΑΝΔΡ
 ΟΛΥΤΟΚΡ
 ΛΕΥΣΣΗ]

DER BAUKONTRAKT AUS DELOS CIG. 2266.

Die von der Insel Delos stammenden griechischen Inschriften, welche gegenwärtig in Oxford aufbewahrt werden, sind, seitdem Chandler sie im Jahre 1763 im zweiten Theile der *Marmora Oxo-niensi* herausgegeben hat, nicht wieder von neuem kopirt worden. Bei der Behandlung dieser Inschriften im *Corpus* hat Böckh die Chandlerschen Texte zu Grunde legen müssen, wenngleich er wohl sah, dass Chandler sich beim Abschreiben vielfach geirrt und fast nie ein treues Bild des Zustandes der Inschriften gegeben hatte¹⁾. Nachträge und Verbesserungen zu den Oxforder Inschriften im *Corpus* hat Röhl im Jahre 1876²⁾ veröffentlicht. Sie können aber eine Wiederherausgabe derselben auf Grund neuer Abschriften nicht ersetzen.

Die bedeutendste unter den delischen Inschriften in Oxford und vielleicht den delischen Inschriften überhaupt ist das Bruchstück eines grossen Baukontraktes, in welchem es sich um Arbeiten am Tempel des Apollon handelt, CIG. 2266. Die Inschrift gehört zu den *Arundel marbles* und wird gegenwärtig in einem der *Sou-terrainräume* des *Ashmolean Museum* aufbewahrt³⁾. Während dieses Denkmal früher in seiner Art ziemlich allein dastand, da auf der athenischen Mauerbauinschrift (CIA. II 167) die allgemeinen auf die Bauverwaltung bezüglichen Vorschriften fast ganz zerstört sind, sind neuerdings mehrere Inschriften bekannt geworden, in erster Linie der grosse Baukontrakt aus Lebadea sowie die für die Kenntniss des arkadischen Dialekts hochwichtige Bauordnung aus Tegea, welche viele Vergleichungspunkte zu der delischen Bauinschrift bieten und das Verständniss der letzteren wesentlich erleichtern. Auch in Delos selbst hat sich das Fragment einer In-

1) Vgl. *Corpus Inscr. Gr.* II S. 213, 222.

2) *Schedae epigraphicae* S. 5—15.

3) Vgl. über die griechischen Inschriften in Oxford die Notiz von Michaelis *Arch. Zeitung* XXXII S. 55.

schrift gefunden, welches der erste Herausgeber¹⁾ für ein Bruchstück der Oxforder Inschrift hielt. Allein bei genauer Prüfung zeigt es sich, dass dieses Fragment Reste von Bestimmungen enthält, welche in der grossen Oxforder Inschrift ebenfalls erhalten sind. Man wird also das neue Fragment als Bruchstück eines gleichartigen Kontrakts ansehen müssen. Da die genannte Inschrift aus Tegea in einer ihrer Bedeutung würdigen Weise, die vorzüglich erhaltene lebadeische Bauurkunde wenigstens hinreichend gut herausgegeben sind²⁾, so ist der Wunsch, dass auch die delische Inschrift in einer den heutigen Ansprüchen etwas mehr genügenden Abschrift vorgelegt werde, nicht minder gerechtfertigt, wie die Erwartung, dass die Ergänzung und Erklärung des Denkmals durch die verwandten besser erhaltenen Urkunden gefördert werde. Neuerdings haben auch gerade die delischen Inschriften durch die Funde, welche die von französischen Gelehrten auf der Insel unternommenen Ausgrabungen ergeben haben, einen so bedeutenden Zuwachs erhalten, dass die Geschichte der Insel dem allgemeinen Interesse näher gerückt ist und auch bereits mehrere zusammenfassende, wenn auch nicht erschöpfende Darstellungen erfahren hat³⁾: so wird, hoffe ich, die Wiederholung und Prüfung eines älteren epigraphischen Denkmals aus Delos nicht unwillkommen sein.

Die Inschrift steht auf einer Marmortafel von etwa 0,38 M. Höhe, 0,66 M. Breite, 0,1 M. Dicke, und zwar sind die Vorderseite, von Böckh mit A bezeichnet, die eine Schmalseite, B bei Böckh, und die Rückseite C beschrieben. Was auf C geschrieben war, hatte Chandler nicht lesen können. Die Hauptseite A habe ich in $\frac{2}{3}$ Grösse auf der beigelegten Tafel in Zinkotypie, die Seite B im Text (S. 3) möglichst genau wiederzugeben gesucht auf Grund eines Papierabklatsches, welchen ich durch gütige Vermittelung der Herrn C. T. Newton in London und Professor Ad. Michaelis in Straßburg der ausserordentlichen Freundlichkeit von Herrn E. L. Hicks verdanke. Die Buchstaben, welche auf A von Chandler gelesen, auf dem Abklatsch aber nicht zu erkennen sind, habe ich auf der Tafel

1) Kumanudes *Ἀθήναιον* IV S. 454 f., vgl. unten S. 22.

2) Erstere von Michaelis Jahrb. f. Philol. Bd. 73 (1861) S. 585 ff. und von Foucart zu Le Bas Bd. II no. 340 e, letztere von Kumanudes *Ἀθήναιον* IV S. 369 ff. und danach von mir wiederholt de architectura Graeca S. 5 ff.

3) Lebègue *Recherches sur Délos* S. 267—335, R. C. Jebb *Journal of hellenic studies* I (1880) S. 7—62.

in Klammern geschlossen. Noch ist zu bemerken, dass auf A vor Zeile 1, von welcher sich einige wenige Buchstaben erhalten haben, mindestens zwölf Zeilen gänzlich abgescheuert sind.

Auf der Schmalseite B steht Folgendes:

ΔΩΡΟΣ Ε ΚΑΝ
 ΟΚΡΑΤΗΣ ΜΗΣΙ
 ΝΤΙΓΟΝΟΣ·ΤΙΜΟ·ΕΙ
 ΛΗΣ·ΑΡΙΣΤΟ·ΑΝΙΥC
 ΚΡΙΤΟ·ΑΝΤΙΠΑΤΡΟ
 ΜΗΤΡΙΟΥ·ΑΓΟΡΑΝC
 ΦΑΝΟΣ·ΔΙΟ·ΓΛΑΥΚ
 ΛΑ·ΕΜΜΕΝΗΣ·ΤΙ
 ΤΩΝ·ΕΥΔΗΜΟΣ Α
 ΟΣΤΑΤΗΣ ΓΛΛΥΚ
 ΔΩΡΟΣ ΞΕΝΟ·ΑΠΟ
 ΩΡΟΣ·ΠΙ ΒΟ·ΔΗΜ
 ΔΙΟΣ·ΔΕ
 ΟΥΣ·ΑΥ ΗΣ
 ΥΘΙΑΣ·ΝΙΚΟΔΡΟΜ
 ΣΩΝ·ΧΟΙΡΥΛΑΣ
 ΕΝΙΩΝ·ΠΟΛΥ·ΑΝ
 ΟΣ·ΑΝΕ·ΠΑΥΣΑΝΙΑΣ

Die Seite C beschreibt Herr Hicks wie folgt: 'The reverse side is so much worn, that to the left the surface is entirely smooth and presents no appearance of a letter. With great labour a word here and there might perhaps be recovered, but not enough to get a glimpse of the meaning.' Die Buchstaben waren hier ebenso eng, die Zeilen ebenso nahe an einander eingehauen, wie auf A. Von mehr als 30 Zeilen sind deutliche Spuren auf dem Abklatsch erkennbar. Mehrere Buchstaben hinter einander sind erhalten auf der rechten Seite Zeile 9—13:

ΥΨΟΣΑΝΑΦΕΡΟΝ
 ΗΑΛΛΗΣΜΗΧΕΙΡΟΠ
 ΝΤΑΣΚΑΙΠΡΟΣΑΓΑΓ
 ΑΝ ΛΩΣΑΜΕΝΟΣΤΑΣ
 ΒΕΝΘΟΥΣΚΑΤΑ Ω

Ausserdem Zeile 22 mehr links: ΝΙΚΑΘΑΓΕΡΚΑΙ · · Ν darunter Z. 25: ΟΜΕΝΟΣ, Z. 27: ΕΠΙΣ, Z. 29: Γ · · · · ΛΟΜΕ und Z. 30 ganz rechts: ΟΙΕΠΙ. — Einzelne Buchstaben glaubt man auf dem Abklatsch an vielen Stellen erkennen zu können.

Α.

¹ — — — ξιαν ε . . ὑπάρχει — — — |² — — — τον εἴκοσι ποδῶν μῆκος, ὕψος ἡμιπο[δίου — — — |³ . . . μην ἐν? ἔτεσι τέτταρσι καὶ μηνσὶν ἑξ. εἰ δὲ μή, ἐπιφορὰν φερ[έτω — —

[ἐὰν δὲ |⁴ μὴ ἐπιτελέσῃ, ἐξέστω τοῖς ἐπιστάταις καὶ ἀπεκδοῦναι τὰ κατα[λειφθέντα? τῶν ἔργων καὶ — — —. εἰς-πραξάντων δὲ |⁵ οἱ] ἐπιστάται τὸν ἐργῶν καὶ τοὺς ἐγγυη-τάς ᾧ ἂν τρόπῳ ἐπίστανται — — — — —]

[ἐξέστω δὲ καὶ ἀποδοκιμάσαι τοῖς] |⁶ ἐπιστάταις ὅσ[α] ἂν τῶν ἔργων μὴ δοκῇ αὐτοῖς ποιεῖν κατὰ τῇ[ν] συγγραφὴν] καὶ ἐπιτιμῆσαι ἀργύριον ἐν δ[— — — —. ἀναγκαζέσθω? δὲ τὰ ἔρ[γα] ἀνελὼν ὁ [ἐργῶν]ης ποιεῖν τοῖς αὐτοῦ τέλεσιν, ἕως δοκιμα[σ]θῇ. [οἱ δ' ἐπιστάται τὸ] μὲν ἀργύριον εἰσπραξά[ν-των — — —]

— — |⁸ . . γωσθεν? καὶ ὠνείσθωσαν δὲ τὰ ἔργα καὶ διατιμάσθωσαν καὶ [ἱερὸν καὶ δημ]όσιον καὶ συνπαν — —

— — |⁹ δοῦ[ς] ἑκ[αστος? δίκη]ν] ψεύδους πρὶν ἐργωνεῖν ἐργωνεῖτω. ὁ δὲ νικήσας τῇ δ[ίκη] ψε[ύ]δους? ἐγγυητάς κατα-στησάτ[ω] τῆς ἀληθείας — — —] |¹⁰ . . . ησ . . . [πρὶν ἂν τ]ὸ ἔ[ρ]γ[ο]ν ἀνέλῃται. ἐπειδὴν δὲ καταστήσῃ τῆς ἀληθείας ἐγγυη-τάς, λελύσθω ὁ τοῦ ψεύδους ἐ[αλωκῶς] τῆς ἐργωνίας — — — |¹¹ . . ἔργον, ὅσον ἂν τοῦτο εὔρει ἀναπωλούμενον, ἐξέστω τοῖς ἐπιστάταις εἰσπραῖσαι τὸν ἐργῶν καὶ τὸν ἐν[γυητὴν — — — ἐὰν |¹² προ]γινώσκωσιν, ἀζημίους οὖσι καὶ ἀνυπο-δίκοις.

ἐπειδὴν δὲ τοὺς ἐγγυητάς καταστήσῃ ὁ ἐργῶν [ἀξι]ο-[χρέους?, ἀφελόντες οἱ ἱεροποιοὶ καὶ οἱ ἐπιστάται |¹³ ἀπ]ὸ τοῦ ἀλφήματος παντὸς τὸ ἐπιδέκατον, τοῦ λοιποῦ ἀργυρίου ἀποδόντων τὸ ἡμισυ τῷ ἐργῶν. ἐπειδὴν δὲ μέρη [δύο] λοιπὰ ἢ τῶν ἔργων, ἀποδόντων τοῦ ἡμίσεος |¹⁴ τ]ὸ ἡμισυ. ἐπειδὴν δὲ τὸ τρίτον μέρος λοιπὸν ἢ τῶν ἔργων, ἀποδόντων τὸ λοι-πόν. ἀπὸ [δ]ὲ . . . του? ἐπιδεκάτου τοῦ ἀ[φαιρεθέντος] ἀπὸ τοῦ ἀλφήματος ἀφ[¹⁵ελό]ντων?, ἐπειδὴν συντελεσθῇ τὸ ἔργον ἅπαν καὶ δοκιμασθῇ κατὰ τὴν συγγραφὴν ταύ[την], ἐπιτίμημα

[ὅτ]ω ἂν [— — — —, τὸ δὲ λοιπὸν |¹⁶ ἀργύ]ριον ἀποδόν-
των τῷ ἐργῶνῃ.

ἔὰν δὲ μὴ διδῶσιν οἱ ἱεροποιοὶ καὶ ἐπιστάται [τ]ὸ [ἀ]ργύ-
ριον, ὥς γέγραπται, ἢ ἄλλο [τι — — — — |¹⁷ . .]ν, ὀφει-
λόντων οἱ ἱεροποιοὶ καὶ οἱ ἐπιστάται τῷ ἐργῶνῃ τὴν ἴσιν
ἐπιφορὰν, καὶ ὁ [ῶ]νος ἐπίμονος ἔστω καὶ ἡ πρᾶξις ἔστω.

καὶ [ἀτέλεια δὲ ἔστω τοῖς ἐργῶ|¹⁸ναις] καὶ ἀσυλία ἐν
Δήλῳ καὶ αὐτοῖς καὶ ἐργάταις καὶ σκεύεσι καὶ ὅσα ἂν ἐξά-
γῳσιν (ἢ) εἰσάγῳσιν ἐφ' ἑαυτῶν χρεία· καὶ ὅταν συντελεσ[θ]ῇ
τὸ [ἔργον ἅπαν, ἐξέστω αὐ|¹⁹τοῖς ἐ]ν τριάκονθ' ἡμέραις ἐξα-
γαγέσθαι τὰ ἑαυτῶν πάντα ἐπὶ τῇ αὐτῇ ἀτελείᾳ.

ἐπειδὰν δὲ συντελεσθῇ τὸ ἔργον, ἐπανγελάτω ὁ ἐργῶνῃς
το[ῖς ἐπι]σ[τ]ά[τ]αις καὶ τῷ |²⁰ ἀρχιτέκτονι· ἀφ' ἧς δ' ἂν
ἡμέρας ἐπανγείλῃ, ἀποφαινέσθωσαν ἐπιστάται καὶ ἀρχιτέκτων
τὴν δοκιμασίαν ἐν δέκα ἡμέραις· ἔὰν δὲ μὴ δέ[κα ἡμερῶν
δοκιμάσωσι, δόκι|²¹μ]α ἔστω τὰ ἔργα καὶ τὸ ἐπιδέκατον ἀπο-
δοίωσαν τῷ ἐργῶνῃ. δοκιμάσουσι δὲ αὐτοὶ καὶ κατὰ μέρος
ἕαστον τῶν ἔργων καὶ συμπάντων τῶν [ἔργων σύμ|²²π]ασαν
τὴν ἐργασίαν.

ἔὰν δὲ πλείονες ἐργῶναι ὦσι καὶ κατὰ μέρη διέλωνται τὰ
ἔργα, ἔὰν τι ἀνφισβητῶσιν πρὸς ἀλλήλους, διακρινέτωσαν οἱ
ἐπιστάτ[α]ι |²³ ἐν τῷ ἱερῷ καθίσαντες· ὁ τι δ' ἂν οὔτοι δια-
κρίνωσι, κύριον ἔστω.

χαλκὸν δὲ τῷ ἐργῶνῃ ἡ πόλις παρέξει εἰργασμένον πρίονι
ὑψος τ[ρ]ι[ημι]πο[δίου]? — — — |²⁴ τῆς ὀργυᾶς τῆς ἐν τῷ
πρυτανείῳ.

Ε[ἰς] τὸ στρωμα τοῦ νεῶ τοῦ Ἀπόλλωνος· [ἡ]ρ[γο]λ[ά]βη[σε]
Δαμασ[ίας Κ]υπραγόρου [Πάρ]ιος δραχμῶν ἀ[ργυρίου — —
χι]|²⁵λίῳν ἑνακοσίων ἑνενήκοντα. ἔγγυοι· Ἀνδρογένης Δημόνου,
Νίκων Δημόνου. μάρτυρες οἷδε· ἀπὸ τῶν τῆς πόλεως ο[ἱ]
ἑνδεκα καὶ [οἱ γραμματεῖς]· |²⁶ Ἐπιθάλης Ἀριστοδίκου, Ὀλυμ-
πίδωρος Ἐλικάνδρου, Ἱεροκλῆς Φρασίλα, Θεόγνητος Πατρο-
κλέους, Λεωκράτης Μνησιδώρου, Νικόστρατ[ος τοῦ δεῖνα, ὁ
δεῖνα] |²⁷ Εὐφιλήτου, Ἐπαρχίδης Ἀπημάντου, Ἀντίγονος Τι-
μοκράτους, Ἡρακλείδης Διαδήλου, Ξενομήδης Ἀπατουρίου.
γραμματεὺς βουλῆς Διόγ[νη]τος Τι — —· |²⁸ γραμματεὺς ἱερο-
ποιῶν καὶ ἀγορανόμων Θεόγνητος Πατροκλέους· ταμίας τῆς
πόλεως Τλησιμένης Ἑρμ(αγόρου). ἀγορανόμοι· Γλαῦκος Σι-
λαν[— —, Ἐμμένης Τι|²⁹μο]θέμιδος, Φᾶνος Διοδότου. ἰδιω-

τιῶν· Ξενοκλῆς Τληπολέμον, Δίαϊτος Ἀπολλοδώρου, Ἀρι-
 στείδης Ἀριστέου, Ἀνδρογένης Χοιρίλου, Ἀνάξανδρος — —
 |²⁰ . ντος, Δημήτριος Ἀντιπάτρου, Ἀνδροκράτης Δεινοκρά-
 τους, Ἀριστόθεος Τιμοθάλους, Ἀριστόπαππος Θεοξένου, Τει-
 σίας Παμφίλου, Ἀντοκρ[άτης Δεινο]³¹κρά]τους, [ὁ δεῖνα τοῦ
 δεῖνα], Ἀμεινίων Εὐπαλάμου, Ἀρχέων Νο[— —, Ἀπ]ολλόδω-
 ρος Πιστοξένου, Παρμενίων Πολυξένου, Ἀρχιλεὺς? Ση?

B.

[Ὀλυμ-

- 1 πιό]δωρος Ἐ[λι]κάν[δρου,
 Δε]ωκράτης Μνησι[δῶρ(ου),
 Ἀ]ντίγονος Τιμο(κράτους), Ἐ[πιθά-
 λης Ἀριστο(δίκου), Ἀν — —
 5 . . κριτο., Ἀντίπατρο[ς Δη-
 μητρίου. ἀγορανό[μοι·
 Φᾶνος Διο(δότου), Γλαῦκ[ος Σι-
 λα., Ἐμμένης Τι(μοθέμιδος). ἰδι-
 ω]τιῶν· Εὐδημος Ἀ[πολλ(οδώρου)?,
 10 Πρ]οσιτάτης Γλαύκ(ου), — —
 δωρος Ξενο., Ἀπο[λλό-
 δ]ωρος Πι[σι]ο(ξένου), Δ[η]μ — —
 διος., Δε — —
 . . ους Ἀν ης — —
 15 Π]υθίας Νικοδρόμ[ου,
 . . σων Χοιρύλας, Παρ-
 μ]ενίων Πολυ(ξένου), Ἀν — —
 ος Ἀνε., Πανσανίας

Die ersten 24 Zeilen der Seite A enthalten Vorschriften, welche die zur Leitung des Baues angestellten Beamten, die ἐπιστάται, sowie der Bauunternehmer, ἐργῶνης, zu beobachten haben. Zeile 25—31 folgen die Namen des Unternehmers und der beiden von ihm gestellten Bürgen, sowie derjenigen Beamten und Privatleute, die bei dem Kontraktschluss als Zeugen fungirt haben. Auf der Schmalseite B sind nur Namen eingehauen, und zwar kehren hier, wie aus der genaueren Abschrift deutlich hervorgeht, zum großen Theil die Namen derselben Leute wieder, die auch auf A unter den Zeugen aufgeführt werden. Wir haben es also offenbar mit

zwei Kontrakten zu thun; die doppelt genannten Personen haben bei beiden als Zeugen fungirt. Anders lässt sich die Wiederkehr derselben Namen wohl nicht erklären. Es wäre nun an sich wohl denkbar, dass ein zweiter Kontrakt auf Seite C gestanden hätte, dessen Schluss das auf B erhaltene Zeugenverzeichnis gebildet haben würde. Dieser Auffassung steht aber entgegen, dass es in den Bestimmungen auf A unentschieden gelassen ist, ob ein oder mehrere Unternehmer die betreffenden Arbeiten ausführen¹⁾ und dass die erhaltenen Bestimmungen auch gewiss für den anderen Kontrakt mit galten. Daher glaube ich vielmehr, dass auf Seite C der Anfang der ganzen Urkunde stand, und zwar, was auch aus den erhaltenen Resten hervorgeht, derjenige Theil des Kontraktes, welcher die genaue Beschreibung der auszuführenden Arbeiten enthielt, entsprechend dem besterhaltenen Theil der Mauerbauinschrift aus Athen (Z. 37 ff.) und der zweiten Hälfte der lebaeischen Inschrift. Rechnet man zu der ganzen Seite C die auf Seite A noch abgescheuerten zwölf Zeilen hinzu, so ergibt sich, dass von den Submissionsbedingungen kaum mehr wie das letzte Drittel und auch dies nur lückenhaft erhalten ist. Die ganze Inschrift umfasste ursprünglich mehr als 10000 Buchstaben.

Aus diesen Erwägungen folgt ein Weiteres, was hier gleich mit angeführt werden soll, weil es die angenommene Anordnung bestätigt. Offenbar sind die Worte A Z. 24: *Εἰς τὸ στρώμα τοῦ νεῶ τοῦ Ἀπόλλωνος*, welche am Schluss der Vorschriften für die Unternehmer stehen, nicht, wie Böckh es gethan, mit dem Vorhergehenden, sondern mit dem Folgenden zu verbinden: sie enthalten die unentbehrliche, kurze Bezeichnung desjenigen Theils der im Vorhergehenden genau beschriebenen Arbeiten, welche der Z. 24 genannte erste Unternehmer Damasias zu dem gleichfalls angegebenen Preise übernommen hatte. Es folgen die Namen der von ihm gestellten Bürgen Androgenes und Nikon, und endlich die Liste der zahlreichen Zeugen. Dem entsprechend war gewiss auch vor den auf B erhaltenen Namen von Zeugen der betreffende Theil der Arbeiten kurz bezeichnet, der zweite *ἐργῶνης*, der denselben übernommen, genannt, die mit ihm vereinbarte Summe angeführt und die gestellten Bürgen namhaft gemacht. Ganz in derselben

1) Vgl. Z. 24: *ἐὰν δὲ πλείονες ἐργῶναι ᾧσι καὶ κατὰ μέρη διέλονται τὰ ἔργα.*

Weise sind auch auf der athenischen Mauerbauinschrift unter die Submissionsbedingungen die Namen der zehn Unternehmer eingehauen mit der kurzen Angabe, welches Stück der Mauern ein jeder von ihnen übernommen habe und welcher Preis mit ihm ausgemacht sei.

Wenden wir uns nun zur Erklärung des Einzelnen. Böckh verzichtete darauf, den Sinn und Zusammenhang der A Z. 1—8 erhaltenen Reste zu reconstituieren. Der Vergleich mit den oben genannten neuerdings hinzugekommenen Bauinschriften wird es uns möglich machen hier weiter zu kommen.

Mit dem Zeile 1 Erhaltenen weiss ich nichts anzufangen. Böckh schrieb: ἀ]ξίαν? τήν ὑπάρχει[ν δέουσιν? Gleich zu Zeile 2 können wir zwei Stellen der lebadeischen Inschrift heranziehen, welche wenigstens eine Vermuthung über die Beziehung der Worte: τον εἴκοσι ποδῶν μῆκος, ὕψος ἡμιπο[δίου nahelegen. Im zweiten Theil jener Inschrift wird nämlich bestimmt, der Baumeister solle die Behauung von dreizehn Steinplatten, welche den Umgang um die Cella des Zeustempels bedecken, ausführen: πρὸς χ[ανόνα] μακρὸν μὴ ἑλάττω ποδῶν εἴκοσι, πᾶχος ἕξ δακτ[ύλων], ὕψος ἡμιποδίου (Z. 134 ff. vgl. Z. 108 ff.: πρὸς κανόνα διηνεχῇ μὴ ἐλάττω τοῦ ἐνεργουμένου λίθου, πλάτος μὴ στενότερον δακτύλων ἕξ, ὕψος ἡμιποδίου). Auch in dem delischen Kontrakt handelt es sich ja vermuthlich um Herstellung eines Plattenbeleges des Stereobats, vgl. Z. 24.

Den natürlichen Uebergang von der Beschreibung der auszuführenden Arbeiten und der dabei zu verwendenden Instrumente zu dem zweiten Theil des Kontrakts, in welchem die rechtliche Stellung des Unternehmers während des Baues, die Befugnisse und Pflichten der staatlichen Aufsichtsbehörde, die Zahlungsnorm u. s. w. festgesetzt werden, bildet die Angabe über die Zeit, in welcher die Arbeiten fertig zu stellen sind¹⁾. Der Unternehmer hat in 4 1/2 Jahren die übernommene Arbeit zu vollenden, sonst muss er eine bestimmte Konventionalstrafe (ἐπιφορά) entrichten. ἐπιφορά ist der Mehrbetrag, welcher zu einer gewissen Summe hinzukommt. Bei Thukydides (VI 31, 3) und Diodor (XVII 94, 4) bedeutet ἐπιφορά die ausserordentliche Zulage zur regelmässigen Löhnung, in den

1) Röhl führt schedae epigraphicae S. 8 unter den drei Stellen, zu welchen er Verbesserungen des Chandlerschen Textes mittheilt, Zeile 3 an: ENETE-ΣΙΤΕΤΤΑΡΣΙΚΑΙΜΗΣΙΝΕΞ, Hicks hat vom Stein notirt: ΜΗΝΩΝΕΤΕΣΙ etc.

Urkunden des delisch-attischen Bundes wird ἐπιφορά der ausserordentliche Zuschuss zum φόρος der hellespontischen Städte genannt, der vom 15. Verzeichnisse an vorkommt (CIA. I 240 ff., vgl. I 37 frg. t—v, Köhler Del. Att. Bund S. 131). In unserer Inschrift Z. 17 heisst es: die Baucommissare, wenn sie am festgesetzten Termin dem Unternehmer das Geld nicht ausgezahlt haben, ὀφειλόντων — — τῷ ἐργώνῃ τὴν ἴσην ἐπιφοράν, d. h. ausser der schuldigen Summe noch als Konventionalstrafe denselben Mehrbetrag, den umgekehrt der Unternehmer schuldet, wenn er seinerseits zum festgesetzten Termine die Arbeit nicht fertig bringt. Dass es sich hierbei nicht um eine einmalig zu entrichtende Strafe handelt, sondern vielmehr um eine periodisch wiederkehrende, sei es nun, dass der ὑπερήμερος gehalten war für jeden Tag, den er nach Ablauf des Termins noch zur Erfüllung seiner Verpflichtung brauchte, die Konventionalstrafe zu erlegen, sei es in längeren Zwischenräumen, erhellt aus einer Stelle der kleinen delischen Inschrift (unten S. 22) Z. 6—7: ἐὰν δὲ μὴ συν[τελέσῃ — — — ἐκ]άστης ἡμέρας δραχμᾶς, und wird bestätigt durch ein Gesetz bei Plato leg. p. 921 CD: ὃς γὰρ ἂν προαμειψάμενος ἔργον μισθοῦς μὴ ἀποδιδῶ ἐν χρόνοις τοῖς ὁμολογηθεῖσι, διπλοῦν πραττέσθω· ἐὰν δὲ ἐνιαυτὸς ἐξέλθῃ, τῶν ἄλλων ἀτόκων ὄντων χρημάτων ὅποσα δανεισμῷ συμβάλλει τις, οὗτος τῇ δραχμῇ ἐκάστου μηνὸς ἐπωβελίαν κατατιθέτω. Die Strafe war natürlich so lange zu entrichten, wie der schuldende Theil die Erfüllung seiner Verpflichtung verzögerte, wie dies ausdrücklich festgesetzt wird in einer achäischen Inschrift Bull. de Corr. Hell. II S. 96—97 Z. 7: ἢ μὴ ἀποδώσονται ἐν ταῖς ἀμέραις ἐν αἷς γέγραπται, δόντων τῇ γερουσίᾳ Δ καθ' ἐκάστην ἀμέραν, ἔστε κα ἀπόδοιεν. Auch in der Bauordnung aus Tegea war ursprünglich eine Bestimmung enthalten über die Strafe, welcher ein Unternehmer verfiel, wenn er die übernommene Arbeit innerhalb der dafür festgesetzten Zeit nicht vollendete. Denn am Schluss des sechsten Abschnittes, der über die Verpflichtung eines Unternehmers handelt, ein von ihm während der Arbeit beschädigtes Werk auf eigene Kosten wieder herzustellen, heisst es Z. 42 ff.: εἰ δ' ἄμ μὴ, κατυστάσῃ, τὰ ἐπιζάμια ἀπυτειέτω, κατάπερ ἐπὶ τοῖς ἄλλοις ἔργοις τοῖς ὑπεράμεροις τέτακτοι. Die betreffende Bestimmung muss in der verlorenen Hälfte der Inschrift gestanden haben.

Zeile 4 handelt offenbar von den Mafsregeln, welche die ἐπι-

στάται zu ergreifen haben, wenn der ἐργώνης die Arbeit vor der Vollendung einstellt: ἐὰν δὲ μὴ ἐπιτελέσῃ, so dürfen die Baukommissare nicht nur, was übrig ist (τὰ κατα[λειφθέντα] vielleicht zu ergänzen) an einen Andern verdingen, sondern auch bestimmte Gelder dem ersten Unternehmer zur Last legen. Von der Eintreibung dieser Gelder ist im Folgenden die Rede. ἀπεκδιδόναι, das sonst nicht vorkommt, steht für ἐκδιδόναι ἑτέρῳ, entsprechend dem ἀπομισθοῦν in einer Pachturkunde aus Amorgos Mitth. des Arch. Inst. in Athen I S. 344 Z. 13 f.: [ἐὰν δὲ] μὴ, οἱ νεωποιοὶ ἀπομισθοῦντων (τὸ χωρίον) für μισθοῦν ἑτέρῳ, welcher deutlichere Ausdruck bei der gleichen Bestimmung in dem von der attischen Phratrie der Dyaleer aufgestellten Pachtkontrakt CIA. II 600 gebraucht wird. Dort heisst es, ähnlich wie in der delischen Inschrift, Z. 33 ff.: ἐὰν δὲ μὴ ἀποδιδῶ τὴν μίσθωσιν ἐν τῇς χρόνοις τοῖς γεγραμμένοις ἢ μὴ ἐργάζεται τὸ χωρίον κατὰ τὰ γεγραμμένα, ἐξεῖναι τοῖς φρατριάρχοις — — — μισθῶσαι ἑτέρῳ τὸ χωρίον. Dem καὶ ἀπεκδοῦναι etc. entsprach in der zweiten Hälfte von Z. 4 ein anderes Glied, dessen Sinn im Allgemeinen nicht zweifelhaft sein kann. Dem Unternehmer wurde, wie aus dem Folgenden hervorgeht (vgl. Z. 12—16) und auch sonst üblich war, der kontraktlich festgesetzte Preis in einzelnen Raten praenumerando ausgezahlt. Liess er nun einen Theil der Arbeit unvollendet, so musste er natürlich das dafür im Voraus empfangene Geld zurückzahlen. Ausserdem hatte er gewiss noch eine bestimmte Strafe zu entrichten, wie ihm auch die bei der nochmaligen Verdingung der Arbeit eventuell entstehenden Mehrkosten zur Last fielen. De architectura Graeca S. 30 und 31 habe ich bereits den Anfang der lebadeischen Inschrift, wo diese Beträge aufgezählt waren, mit unserer Stelle verglichen. In Lebadea hatte der Unternehmer, wenn er die Arbeit einstellte, als Strafe den fünften Theil der Gesamtsumme, welche mit ihm für die übernommene Arbeit vereinbart war, zu erlegen. Wie dies in dem delischen Kontrakte im Einzelnen ausgedrückt war, ist nicht mehr zu erkennen.

An die leider nur unvollständig erhaltene Aufzählung der Gelder, die der Unternehmer zu zahlen hat, schliessen sich in der lebadeischen Inschrift die Worte: ἅπαντα πράξουσιν οἱ ναοποιοὶ τὸν ἐργώνην καὶ τοὺς ἐγγύους, ἐὰν δὲ μὴ δύνωνται, εἰς τὸ λεύκωμα ἐχγράψουσιν (Z. 3—5), d. h. sie wenden eine Zwangsmafsregel an. Dem ganz entsprechend heisst es in unserer Urkunde Z. 4—5:

εἰσπραζάντων δὲ | οἱ] ἐπιστάται τὸν ἐργὼν καὶ τοὺς ἐν-
 γνητὰς ᾧ ἂν τρόπῳ ἐπίστανται. Das letzte Wort habe ich
 nach Analogie der attischen Inschriften hinzugefügt; vgl. Mitth.
 des Arch. Inst. II S. 142 (= Ἀθήναιον V 516) Z. 12 ff.: εἰ[λ]σπρα-
 ζάντων αὐτοὺς οἱ ἡρημένοι ἐπὶ τοῦ δήμου εἰσπράτ[τειν] τὰ
 ὀφειλόμενα χρήματα τῶν νησιωτῶν τρόπ[ῳ] ὅτῳ ἂν ἐπίσταν-
 ται und das Dekret über die Herstellung der Processionsstraßen
 im Peiraeus vom Jahre 320/19, Ἀθήναιον VI S. 158 Z. 25 ff.:
 ἐπαναγκαζόντων δὲ καὶ τοὺς τὸν χοῦν καταβεβληκότας εἰς τὰς
 ὁδοὺς πάντας? ἀναι[ρ]εῖν τρόπῳ ὅτῳ ἂν ἐπίστανται. Danach
 ist denn auch CIA. II 624 Z. 13 ff.: εἰσπρατ[τόν]των τρόπῳ ὅτῳ
 ἂν [ἐπίστανται, μὴ] ἐξεῖναι δὲ κτλ. zu ergänzen, was genau
 die von Köhler angegebene Lücke füllt. Aehnlich heisst es in der
 böotischen Inschrift Bull. de Corr. Hell. III S. 460—65 Z. 34 ff.:
 πρατιούση ὃν ἂν τρόπον βούληται, und in der Inschrift aus
 Delphi ebendasselbst Bd. V S. 165 Z. 25 ff.: πράκτιμοι ἔστωσαν
 τοῖς ἐπιμεληταῖς — — αὐτός τε ὁ δανεισάμενος καὶ οἱ γενό-
 μενοι ἔγγυοι τρόπῳ ᾧ θέλοιεν πράσσειν, καθὼς καὶ τὰλλα
 δαμόσια καὶ ποθίερα πράσσονται.

Zeile 6 wird augenscheinlich der Aufsichtskommission die Be-
 fugniss zuerkannt, Alles was der Unternehmer nicht kontraktmäsig
 ausführt, zu kassiren und ihn obendrein mit Geldstrafe zu belegen.
 Die Ergänzung ἐξέστω δὲ καὶ ἀποδοκιμάσαι τοῖς] ἐπιστάταις
 habe ich nur des Beispiels halber vorgeschlagen, entsprechend dem
 ἕως δοκιμα[σ]θῆ Z. 7. Z. 6 stand vielleicht ἐπιτιμῆσαι ἐν δ[ι]κα-
 στηρίῳ — —; anderwärts wenigstens bedurften die von der Kom-
 mission dem Unternehmer auferlegten Strafen der richterlichen Be-
 stätigung, wie in Tegea nach der Bauordnung Z. 17 ff.: ζαμιόντω
 οἱ ἐσδοτῆρες ὅσα ἂν δέατοί σφεις ζαμία, καὶ ἀγκαρυσ[σ]όντω
 ἐν ἐπικρισιν καὶ ἐναγόντω ἐν δικαστήριον τὸ γινόμενον τοῖ
 πλήθει τῆς ζαμίας, d. h. vor das nach der bemessenen Höhe der
 Strafe zuständige Gericht. Eine Anwendung der in unserer Ur-
 kunde anzunehmenden Bestimmung findet sich im zweiten Theil
 der lebadeischen Inschrift, wo es heisst (Z. 170 ff.): der Unter-
 nehmer soll die Steine vor der Verdübelung und Befestigung mit
 Bleiverguss den Kommissaren und dem Architekten zur Prüfung
 vorzeigen, ἀνεπιδείκτον δὲ μηθὲν κατακλείετω· ἐὰν δέ τι κατα-
 κλείῃ, [πάλιν] τε ἐξ ἀρχῆς ἄρας ποιήσει (natürlich auf eigene
 Kosten) καὶ ζημιωθήσεται ὑπὸ τῶν ναοποιῶν καὶ βοιωταρχῶν

κτλ. Danach habe ich denn Zeile 7 unserer Inschrift, dem ἄρας entsprechend, hergestellt: τὰ ἔργα] ἀνελὼν ὁ ἐ[ργῶν]ης ποιεῖν τοῖς αὐτοῦ τέλεσιν, was von einem ἀναγκαζέσθω oder einem ähnlichen Ausdruck abhängig gewesen sein mag. Chandler hatte hier so ungenau abgeschrieben, dass Böckh den Zusammenhang nicht herstellen konnte; ποιεῖν τοῖς hat schon Röhl (a. a. O. S. 8) gelesen, aber irrthümlich in Z. 4 versetzt. Auf dem Stein ist das N in δοκιμανθῇ verschrieben. Ueber die operis probatio handelt der Abschnitt Z. 19—22. Die Bestimmung in der zweiten Hälfte von v. 7 betrifft wohl das Eintreiben der in Z. 6 genannten Geldstrafe von dem Unternehmer und seinen Bürgen.

Sehr unklar ist, was Z. 8 zu Anfang gestanden haben mag. Herr Hicks hat ΓΩΣΘΕΝ gelesen, womit ich nichts anzufangen weiss. Wie aus dem Folgenden hervorgeht, handelt es sich um die Vergebung der Arbeiten an submittirende Unternehmer auf dem Wege der Konkurrenz. Dieselben sollen auf die verschiedenen Werke bieten, und zwar sollen sie sich selbst schätzungsweise den Preis bestimmen, d. h. sie sollen einen Preisvoranschlag machen, auf Grund dessen einem der konkurrirenden Unternehmer die betreffende Arbeit zugesprochen wird. Eine strenge Scheidung der Begriffe von *emptio* und *conductio*, *venditio* und *locatio* ist in den bei den Griechen dafür üblichen Ausdrücken nicht durchgeführt (vgl. de architectura Graeca S. 37). Die nächste Analogie zu der hier meines Wissens allein vorkommenden Anwendung von διατιμάσθαι bietet die gerichtliche Sprache, wo bekanntlich τιμάσθαι gebraucht wird vom Abschätzen der Strafe, auf die der Angeklagte selbst für sich anträgt. Durch die Zusammensetzung mit δια- erhält das Wort noch die Bedeutung des konkurrirenden Anspruches. Nach διατιμάσθωσαν schrieb Böckh καὶ [τὸ ἱερὸν? καὶ τὸ] ὄσιον καὶ σύμπαν. Ich glaube es ist zu ergänzen καὶ [ἱερὸν καὶ δημο]σίον (wie im tegeatischen Baureglement Z. 52: ὅτι δ' ἂν ἐσδοθῇ ἔργον εἴτε ἱερὸν εἴτε δαμόσιον, vgl. ebenda Z. 39). Die Buchstaben, welche hinter συνπαν stehen, sind ganz unsicher. Vermuthlich hat hier eine ähnliche Gegenüberstellung stattgefunden, wie unten Z. 21: καὶ κατὰ μέρος ἕκαστον τῶν ἔργων καὶ συμπάντων τῶν ἔργων σύμπασαν τὴν ἐργασίαν, natürlich in umgekehrter Ordnung. Der Voranschlag soll so eingerichtet sein, dass darin sacrale und profane Arbeiten getrennt sind, weil diese vermuthlich aus verschiedenen Kassen bezahlt wurden, und dass

ferner nicht nur die Gesamtsumme angegeben ist, sondern auch wie hoch in ihr die einzelnen Theile veranschlagt sind, wie dies ja auch heutzutage bei jedem Voranschlag geschieht. Selbst wenn der ganze Kontrakt sich nur auf Arbeiten am Tempel des Apollon bezieht, ist die Erwähnung des ἔργον δημόσιον neben dem ἱερόν an dieser Stelle nicht auffällig, da vermuthlich alle nicht den speciellen Bau direkt betreffenden, für jeden Kontrakt erforderlichen Bestimmungen einer κοινῇ συγγραφῇ, einer allgemeinen Bauordnung für sacrale wie profane Bauten entlehnt sind, wie wir eine solche in der Inschrift aus Tegea haben, an deren Schluss es heisst: ὅτι δ' ἂν ἐσδοθῇ ἔργον, εἴτε ἱερόν εἴτε δημόσιον, ὑπάρχεν τὰν κοινὰν σύγγραφον ταν[δ]ὶ κυρίαν πρὸς τᾷ ἐπὲς τοῦ ἔργοι γεγραμμέν[α] συ]γγράφ[οι].

An die Vorschriften über die Submission schliesst nun das Folgende sich eng an.

Böckh hat bereits richtig erkannt, dass Z. 9—12 von einer zwischen den verschiedenen Unternehmern stattfindenden δίκη ψεύδους die Rede ist, wenngleich er im Einzelnen durch falsche Lesungen irregeleitet wurde. Nach seiner Meinung bestand das Streitobjekt in einer von dem Unternehmer zu hinterlegenden Summe, die der Partei, welche den Process gewann, zufiel; daher er zu Anfang von Z. 9 ergänzte: ὁ δὲ ἐργώνης δραχμᾶς ἐκ[ατὸν] δούς τοῦ ψ]εύδους κτέ. Allein aus dem Folgenden geht hervor, dass es sich vielmehr um die Arbeiten selbst handelte, die der Sieger (ὁ νικήσας τῇ δίκῃ ψεύδους, Z. 9) nach Stellung von Bürgen zu übernehmen hatte. Der Ankläger musste also einer der konkurrierenden Unternehmer sein, der demjenigen, welchem die Ausführung der Arbeit zuerst zuerkannt war, unredliche Absichten, Auslassungen oder Fehler im Voranschlag, Umgehung von wesentlichen Bestimmungen der Bauordnung oder sonstigen Mangel an Qualification auf dem Rechtswege nachzuweisen hatte. Der unterlegene ἐργώνης (ὁ τοῦ ψεύδους ἐαλωκώς), wurde aus dem Unternehmerverhältniss gelöst. Diese letzte Bestimmung wird besonders klar durch den Vergleich mit einer Stelle der lebadeischen Inschrift, Z. 24 ff.: μηδὲ ἀπολελύσθωσαν ἀπὸ τῆς ἐργωνίας οἱ ἐξ ἀρχῆς ἔγγυοι καὶ ὁ ἐργώνης, ἄχρη ἂν ὁ ἐπαναπριάμενος τὰ παλίνπωλα τοὺς ἐγγύους ἀξιοχρέους καταστήσῃ. Ganz ähnlich, nur positiv gewendet, heisst es in der delischen Inschrift Z. 10: ἐπειδὴν δὲ καταστήσῃ τῆς ἀληθείας ἐγγυητάς

(natürlich *ὁ νικήσας τῇ δίκῃ*, der zweite Unternehmer, *ὁ ἐπαναπριάμενος τὰ παλίνπωλα* der leb. Inschr.), *λελύσθω ὁ τοῦ ψεύδους ἐ[αλωκίως τῆς ἐργωνίας]*. Auch das Verständniss des Folgenden, Z. 11, wird durch den Vergleich mit der lebadeischen Inschrift wesentlich erleichtert; *τὸ ἀναπωλούμενον* ist ganz dasselbe wie *τὰ παλίνπωλα*, die nach Lösung des Verhältnisses mit dem ersten Unternehmer nunmehr zum zweiten Mal verdingten („verkauften“) Arbeiten¹⁾. Die Kosten, welche bei der nochmaligen Verdingung entstehen, dürfen die *ἐπιστάται* von dem ersten Unternehmer, der den Prozess verloren hatte, und seinen Bürgen eintreiben. *εὐρίσκειν* in der Bedeutung ‘kosten’ kommt mehrfach in der lebadeischen Inschrift vor; die Stellen habe ich a. a. O. S. 31 Anm. 2 zusammengestellt²⁾. In Wirklichkeit kam das ganze Verfahren einer Dokimasie der Unternehmer gleich, der sich natürlich jeder unterziehen musste. Demnach habe ich versucht, die zu Anfang von Z. 9 durch den Abklatsch gegebene Lücke so zu ergänzen, dass diese Verpflichtung eines jeden Unternehmers, die *δίκη ψεύδους* über sich ergehen zu lassen, ausgedrückt wird. Welche weitere Verpflichtung des zweiten Unternehmers, der den Prozess gewonnen, am Ende von Z. 9 stand, weiss ich nicht zu sagen; jedenfalls musste er sie erfüllen, bevor er die Arbeit selbst begann. Z. 10 hat Böckh bereits *πρὶν ἂν τι τῶν ἔργων ἀνέλγται* ergänzt und *ἔργον ἀναιρεῖσθαι*, das sich auch in den Gesetzen bei Plato S. 921 B u. D findet, mit ‘opus faciendum suscipere’ erklärt. In der ersten Herakleischen Tafel (CIG. 5774 Z. 176) und in der Inschrift aus Chios, Bull. de Corr. Hell. III S. 242 ff. heisst der Pächter *ὁ ἀνελόμενος τὴν γῆν*, in der Inschrift aus Thasos, Hermes III S. 237 *ὁ ἀναιραιρημένος τὸν κῆπον*. Der Zusatz endlich Z. 12: — — *πε]ρογιγνώσκωσιν, ἄζημίους οὖσιν καὶ ἀνυποδίκους* ist vermuthlich so zu erklären, dass es sich um eine Geldstrafe handelt, welche die *ἐπιστάται* dem betrügerischer Absichten überführten Unternehmer durch Präjudiz auferlegen und von ihm eintreiben dürfen, wofür ihnen die Strafflosigkeit zuge-

1) Iul. Pollux 7, 12: *τὰ δεύτερον πιπρασκόμενα ἀναπωλούμενα καὶ — — παλίνπωλα*.

2) Erwähnt zu werden verdient, dass bereits Kumanudes die richtige Lesung von Zeile 11 durch Vergleich mit der lebadeischen Inschrift gefunden hatte. Vgl. *Ἀθήναιον* IV S. 454 Anm. *πωλούμενον* vermuthete schon K. F. Hermann de vestig. institut. vet. per Platonis de leg. libr. indag. Anm. 294.

sichert wird. *προγιγνώσκειν* in diesem Sinne bei Demosthenes XXIX § 58.

Bedeutend besser ist das Folgende erhalten, wo Böckhs Ergänzungen nur hie und da abgeändert werden mussten, weil sie den Lücken, die von Chandler ungenau angegeben waren, nicht immer entsprechen. Da Z. 16 steht: *ἐὰν δὲ μὴ διδῶσιν οἱ ἱεροποιοὶ καὶ (οἱ) ἐπιστάται [τὸ ἀργύ]ριον*, so waren wohl auch Z. 12 bereits die *ἱεροποιοί* neben den *ἐπιστάται* genannt. Neuerdings ist in Delos das Fragment einer Inschrift gefunden und von Homolle Bull. de Corr. Hell. II S. 339—341 herausgegeben worden, welche eine Rechnungsablage der von den *ἱεροποιοί* während ihres Amtsjahrs aus der Tempelkasse zum grossen Theil an Unternehmer verausgabten Gelder enthielt. In Z. 12 bleibt nach Einfügung von *οἱ ἱεροποιοὶ καὶ οἱ ἐπιστάται* vor dem von Böckh ergänzten *ἀφελόντες* noch Raum für 10—12 Buchstaben, der vermuthlich durch einen Zusatz wie *κατὰ τὸν νόμον* (lebad. Inschr. Z. 46 f.: *ἐγγύους δὲ καταστήσας ὁ ἐργώνης κατὰ τὸν νόμον*) oder *ἀξιοχρέους* (ebend. Z. 26 f.: *ἄχρι ἂν — — τοὺς ἐγγύους ἀξιοχρέους καταστήσῃ*) ausgefüllt war. *ἀξιοχρεως* ist stehendes Epitheton des *ἐγγυητής* bei Demosthenes und Platon. Z. 13 ist wohl der ursprüngliche Wortlaut sicher wiederhergestellt. Böckhs Ergänzung, etwas erweitert, entspricht genau der Lücke von gegen 40 Buchstaben.

Das ganze Verfahren der Pränumerandozahlung in einzelnen Raten, deren Auszahlungstermine sich nach der Vollendung vorher bestimmter Theile der Arbeiten richteten, sowie das Zurückbehalten des *ἐπιδέκατον*, des Zehntels (nach Harpocration 122, 10 u. 128, 5 Dind.), als Kautio war gewiss allgemein üblich. A. a. O. S. 41 habe ich bereits auf die Uebereinstimmung der betreffenden Vorschriften in der lebadeischen Urkunde (Z. 47—62) mit unserem Kontrakt hingewiesen. Das Verfahren bleibt natürlich dasselbe, auch wenn die Raten etwas anders normirt wurden. Je bedeutender und langwieriger die Arbeiten waren, um so mehr wird man die Summe in einzelne Raten getheilt haben. Das *ἐπιδέκατον* wurde erst ausbezahlt, nachdem die übernommene Arbeit vollendet und von der Baukommission abgenommen war (vgl. Z. 21). Das Zurückbehalten des Zehntels hatte vornehmlich den Zweck, dem Unternehmer etwaige Geldstrafen, von denen ja vielfach im Kontrakt die Rede ist, bequem in Abzug bringen zu können. So heisst

es in der lebadeischen Inschrift Z. 60 ff.: der Unternehmer soll nachträgliche Zahlungen in Empfang nehmen, *ὅταν καὶ τὸ ἐπιδέκατον λαμβάνῃ, ἐὰν μὴ τι εἰς τὰ ἐπιτίμια ὑπολογισθῇ αὐτῷ*. Dass eine entsprechende Bestimmung auch in dem delischen Kontrakt Z. 14—16 gestanden hat, zeigt besonders die Erwähnung des *ἐπιτίμια* in Zeile 15. Den Wortlaut vermag ich jedoch nicht herzustellen.

In den beiden folgenden Abschnitten Z. 16—19 wird den Unternehmern zweierlei garantirt: erstens richtige Auszahlung des ausbedungenen Geldes, und zweitens Freiheit von Abgaben sowie staatlicher Schutz (Asylie), unter welchem sie selbst mit ihren Gesellen und all dem Ihrigen während der Arbeit und noch dreissig Tage nach der Vollendung stehen sollen. Ende von Z. 16 hat vermuthlich gestanden: 'oder wenn sie (die Auszahlenden) etwas Anderes in Abzug bringen, als wozu sie berechtigt sind' mit Rücksicht auf die *ἐπιτιμήματα* u. A., die von dem *ἐπιδέκατον* zurückbehalten werden dürfen. Die Bestimmungen über die Konventionalstrafe, welche *ἱεροποιοί* und *ἐπιστάται* zu erlegen haben, wenn sie die Gelder nicht rechtzeitig auszahlen, sind oben zu Z. 3 bereits besprochen worden. Das *ὀφειλόντων τὴν ἴσην ἐπιφοράν* ist natürlich zu verstehen *τῶν ἄλλων ἀτόκων ὄντων χρημάτων*, wie es bei Plato an der angeführten Stelle heisst; der Zusatz durfte hier fehlen, da das ganze Rechtsgeschäft, wie die Worte *ὁ ὦνος* (sc. *τοῦ ἔργου*) *ἐπίμονος ἔστω* besagen, in Permanenz erklärt wurde, damit also auch festgesetzt ward, dass das Schuldverhältniss der *ἐπιστάται* unverändert fortdauern solle. Die zweite Bestimmung, *ἡ πρᾶξις ἔστω*, giebt dem Gläubiger, hier also dem Unternehmer, das Recht der Eintreibung des Geldes. Die Art und Weise war gewiss gesetzlich normirt. In der grossen Schuldverschreibung aus Orchomenos, welche Foucart im III. und IV. Bande des Bulletin de Corr. Hell. herausgegeben hat, heisst es A Z. 27 ff. (III S. 460—61): *ἐὰν δὲ μὴ ἀποδῶσι (τὸ δάνειον), πραχθήσονται κατὰ τὸν νόμον. ἡ δὲ πρᾶξις ἔστω ἐκ τῶν αὐτῶν τῶν δανεισαμένων καὶ ἐκ τῶν ἐγγύων καὶ ἐξ ἑνὸς καὶ ἐκ πλειόνων καὶ ἐκ πάντων κτέ.*

Noch zwei Abschnitte allgemeineren Inhaltes sind übrig, die Vorschriften über die Abnahme der vollendeten Arbeiten, Z. 19—22, sowie die Bestimmung über die Befugniss der *ἐπιστάται* Streitigkeiten unter den Unternehmern endgültig zu entscheiden, Z. 22 bis 23. Der Unternehmer hat, sobald er mit seiner Arbeit fertig

ist, davon den ἐπιστάται und dem ἀρχιτέκτων Anzeige zu machen. Der Architekt wird an dieser Stelle neben der Aufsichtskommission erwähnt, weil es sich hier um die fachmännische Prüfung der ausgeführten Arbeiten handelt, die ἐπιστάται aber für gewöhnlich sicher keine Fachmänner waren. Schon im fünften Jahrhundert war es in Athen üblich, dem Aufsichtskollegium, welches mit der Leitung der Bauten auf der Akropolis betraut war, einen ἀρχιτέκτων beizuordnen, und später hat man allgemein diesen Brauch festgehalten, wie aus dem tegeatischen Baureglement und der lebadeischen Inschrift hervorgeht (vgl. de arch. Gr. S. 18 u. 22). Die Festsetzung einer Frist, in welcher die ἐπιστάται die Abnahme zu besorgen haben, kommt hier allein vor. Hingegen kann zu der Bestimmung, dass die Werke nicht nur im Großen und Ganzen, sondern κατὰ μέρος ἕκαστον, genau bis ins Einzelne, geprüft werden sollen, eine Stelle der lebadeischen Inschrift als Beleg dienen, wonach ersteres, die Abnahme der vollendeten Arbeit im Ganzen, Sache des leitenden Architekten, letzteres, die Prüfung des Einzelnen, die noch vor dem Versetzen der Steine vorgenommen werden musste, Aufgabe des Bauführers ist: Z. 159 ff.: ἀποδείξει δὲ (sc. ὁ ἐργῶνης) τὴν μὲν ἐργασίαν καὶ τὴν σύνθεσιν τῷ ἀρχιτέκτονι, τῷ δ' ὑπαρχιτέκτονι τῶν λίθων πάντων τοὺς ἀριμοὺς καὶ τὰς βάρσεις. Nicht auf den speziellen Fall bezogen, würde diese Vorschrift ähnlich lauten, wie die im delischen Kontrakt. Wie weit die Uebereinstimmung der entsprechenden Sätze in den Baureglements, die an verschiedenen Orten den einzelnen Kontrakten zu Grunde lagen, ging, lehrt der Vergleich der folgenden Vorschrift über die Entscheidung der ἐπιστάται bei Meinungsverschiedenheit und Zwistigkeiten unter den Unternehmern mit den entsprechenden Abschnitten der tegeatischen und der lebadeischen Inschrift. In der ersteren heisst es Z. 41 ff.: ἐὰν δὲ πρὸς αὐτοὺς ἀντιλέγωσιν οἱ ἐργῶναι περὶ τίνος τῶν γεγραμμένων, διακρινοῦσιν οἱ ναοποιοὶ ὁμόσαντες ἐπὶ τῶν ἔργων, πλείονες ὄντες τῶν ἡμίσεων. τὰ δὲ ἐπικριθέντα κύρια ἔστω. Danach werden wir annehmen dürfen, dass auch in Delos die Kompetenz der ἐπιστάται sich nur auf die Entscheidung solcher Fragen erstreckte, die mit den Bauten in Zusammenhang standen, zumal es auch in der tegeatischen Bauordnung zu Anfang des erhaltenen Theiles heisst: — — — εἴ κὰν τι γίνηται τοῖς ἐργῶναις τοῖς ἐν τοῖ αὐτοῖς ἔργοις, ὅσα περὶ τὸ ἔργον — — καὶ ὃ τι ἄγ κρίνωνσι οἱ

ἐσδοτῆρες, κύριον ἔστω. Hier ist ausserdem eine Vorschrift über die Frist eingefügt, in welcher die Sache bei den ἐσδοτῆρες, den Kommissaren zur Anzeige zu bringen ist (vgl. de architect. Gr. S. 39).

Den Schluss der Submissionsbedingungen bildet die Angabe, die Stadt werde dem Unternehmer das Erz liefern und zwar merkwürdiger Weise in gesägten Barren von bestimmter Grösse. Die Masse waren nach einem Normalmassstab, welcher im Prytaneion aufbewahrt wurde, angegeben, sind aber leider unlesbar¹⁾. Im Heiligthume zu Lebadea befand sich ein Musterrichtscheit, nach welchem die steinernen Richtscheite, die beim Bau des Zeustempels gebraucht wurden, abgeschliffen werden mussten (vgl. die Inschr. Z. 123—125). Ein Theil des zum Bau zu verwendenden Materials pflegte allgemein vom Staate geliefert zu werden. In Lebadea wie auch bei einem Bau in Lesbos (vgl. die vom Cyriacus abgeschriebene Inschrift, welche Kaibel Ephem. epigr. II S. 5 herausgegeben hat) hatte hingegen der Unternehmer die Porossteine zu stellen, die zur Fundamentirung gebraucht wurden. Wozu das Erz diente, welches im delischen Kontrakt erwähnt wird, wage ich nicht mit Bestimmtheit zu sagen. Ist es doch nicht einmal zu entscheiden, ob στρωμα (Z. 24) den Plattenbeleg des Unterbaues oder einen Theil des Daches bedeutet. Möglicherweise wurden aus dem Erz die Dübel und Klammern zur Verbindung der Steine gefertigt.

Der zweite Theil der Urkunde enthält die Liste der bei dem Kontraktschluss direkt oder indirekt beteiligten Personen. Bereits oben wurde gezeigt, dass die den Uebergang bildenden Worte Ε[ἰς] τὸ στρωμα τοῦ νεῶ τοῦ Ἀπόλλωνος nicht zum Vorhergehenden gehören, sondern mit dem Folgenden zusammenzunehmen und aufzufassen sind als nothwendige kurze Bezeichnung desjenigen Theiles der Arbeiten, den der erste Unternehmer übernommen hatte. Die zweite Hälfte von Z. 24 scheint schon zu Chandlers Zeit schwer lesbar gewesen zu sein, da er sich beim Abschreiben oft geirrt haben muss; Chandler las: ΑΠΟΛΛΩΝΟΣΜΗ.Λ.ΒΗΕΥΔΑΜΑΣ....ΥΓΡΑΓΟΡΟΥΝΟΜΟΣΔΡΑΧΜΩΝ.

Soweit sich nach dem Abklatsch urtheilen lässt, ist der zweite Buchstabe nach ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ ein Ρ, kein Η, darauf fehlen zwei

1) Ueber die Normalmasse vgl. man Böckh Metrol. Unters. S. 12, Staatshaushalt II² S. 366—69.

Buchstaben, das Λ wie auch das A in $\Delta\text{AM}\alpha\text{Σ}$ sind alsdann wieder deutlich, während von den übrigen Buchstaben nur so viel Spuren erkennbar sind, dass ihre Zahl und Stellung danach ziemlich gesichert ist. Böckh schrieb nun: *Ἀπόλλωνος* [*ἐργώνης*?] *Εὐδάμας* *υ γρ. ἀγορ[α]νόμος* und bemerkte dazu im Commentar: *γρ.* sei hier wie Z. 28, wo Chandler $\text{T}\Lambda\text{H}\Sigma\text{I}\text{M}\text{E}\text{N}\text{H}\Sigma\text{Γ}\text{Ρ}\text{A}\text{Γ}\text{O}\text{-}\text{P}\text{A}\text{N}\text{O}\text{M}\text{O}\text{I}$ abgeschrieben hat, eine ihm unverständliche Abkürzung. An jener Stelle steht nun aber $\text{E}\text{P}\text{M}\alpha\text{Γ}\text{O}\text{P}\text{A}\text{N}\text{O}\text{M}\text{O}\text{I}$ auf dem Stein. Nach der älteren Lesung würde der *ταμίης τῆς πόλεως Τλησιμένης* der einzige sein von all den vierzig in der Urkunde genannten Männern, bei dem der Vatersname fehlte. Das ist natürlich unmöglich. Vermuthlich war er der Sohn eines Hermagoras und der Steinmetz wollte $\text{E}\text{P}\text{M}\alpha\text{Γ}\text{O}\text{P}\text{O}\text{Y}\alpha\text{Γ}\text{O}\text{P}\text{A}\text{N}\text{O}\text{M}\text{O}\text{I}$ einhauen, wobei er von dem ersten $\text{A}\text{Γ}\text{O}\text{P}$ in das zweite gerieth. Ebenso irrthümlich ist die Annahme einer Abkürzung an der ersten Stelle in Z. 24. Schon oben S. 15 erwähnte ich das Bruchstück einer delischen Inschrift, welche einen von den *ἱεροποιοί* abgelegten Rechenschaftsbericht enthielt über die von ihnen an Unternehmer kontraktmässig ausgezahlten Summen. Darin heisst es Z. 6: *καὶ ἐξέδομεν — — — | μασίαι Κυπραγόρα Παρίω[ι — — — κατὰ συγγραφήν· ἔδομεν παρούσης [τῆς βουλῆς καὶ τῶν γραμματέων κτέ.* In der ersten Lücke nach *ἐξέδομεν* stand vermuthlich die Kasse, aus welcher die Zahlung erfolgte (Z. 12: *ἐξέδομεν ἐκ τοῦ Ἀρτεμισίου*), sowie die ausgezahlte Summe, in der Lücke nach dem Namen war die vom Unternehmer für das Geld kontraktmässig zu leistende Arbeit (Z. 11: *— — ἦσαι κατὰ συγγραφήν*) angegeben. Der volle Name des *ἐργώνης* ergibt sich [aus dem Vergleich mit Zeile 24 unserer Inschrift, wo unzweifelhaft zu lesen ist: $\Delta\alpha\mu\alpha\sigma[\iota\alpha\varsigma\text{ }K]\upsilon\pi\rho\alpha\gamma\acute{o}\rho\omicron\upsilon\text{ }[\Pi\acute{\alpha}\rho]\iota\omicron\varsigma^1$).

Alsdann bleiben vor dem Namen noch die zweifelhaften Buchstaben $\text{MP}\cdot\cdot\Lambda\cdot\text{BHEY}$ übrig. Nur [*ῆ*]ρ[γο]λ[ά]βη[σε] kann ergänzt respective verbessert werden. Der Aorist von *ἐργολαβεῖν* findet sich bei Plutarch im Leben des Perikles c. 13: *τὸ δὲ μακρὸν τεῖχος — — ἔργολάβησε Καλλιχράτης*. Diese Ergänzung stimmt durchaus zu den auf dem Abklatsch erkennbaren Buch-

1) NOMOX scheint von Chandler verlesen für ΠΑΡΙΟΞ . Auf dem Abklatsch glaubte ich irrthümlich das M erkennen zu können. Auffallend ist in dem Rechenschaftsbericht die dorische Genetivform *Κυπραγόρα*.

stabenresten. Demnach lautet der Anfang des zweiten Theils unserer Urkunde: *Εἰς τὸ στρῶμα τοῦ νεῶ τοῦ Ἀπόλλωνος ἡργολάβησε Δαμασίας Κυπραγόρου Πάριος δραχμῶν ἀργυρίου — — χιλίων ἑνακοσίων ἑνεήκοντα*. Leider hat sich in dem Fragment der Rechnungsablage die Angabe der Arbeit, welche die *ἱεροποιοί* unserem Damasias verdungen hatten, nicht erhalten.

Es folgen die Namen der beiden Bürgen, der Brüder Androgenes und Nikon, sowie die Liste der zahlreichen Zeugen, die zur Hälfte aus Beamten, zur Hälfte aus Privatleuten bestehen. Wie schon gesagt kehren die Namen derselben Männer in der zweiten Zeugenliste, die auf der Schmalseite B steht, wieder. In A werden zuerst die *ἑνδεκα* genannt, von denen vier allerdings in anderer Reihenfolge zu Anfang des Fragmentes B wieder vorkommen. In B folgen zwei Männer die in A fehlen, darunter ein *Ἀντίπατρος Δημητρίου*, vermuthlich Vater oder Sohn des Privatmanns *Δημήτριος Ἀντιπάτρου* (A Z. 30). Auf die *ἑνδεκα* folgen in A zunächst der *γραμματεὺς βουλῆς*, der *γραμματεὺς ἱεροποιῶν καὶ ἀγορανόμων*, der auffallenderweise zugleich zu den Elfmännern gehört, und der *ταμίας τῆς πόλεως*, über dessen Namen wir oben sprachen. Diese drei Beamten fehlen in B. Hingegen in beiden Listen stehen an dritter Stelle die *ἀγορανόμοι Γλαῦκος, Φᾶνος* und *Ἐμμένης Τι[μο]θέμιδος*, dessen Name durch Vereinigung der in A und B erhaltenen Reste gewonnen wird. Der Name *Τιμόθεμις* ist in Delos heimisch, wie die Inschrift bei Le Bas 2092 B Z. 18 lehrt, deren delische Provenienz Homolle Bull. de Corr. Hell. II S. 341 erwiesen hat. Nun folgen in beiden Verzeichnissen Namen von Privatleuten, und zwar sind zwei davon, *Ἀπολλόδωρος Πιστοξένου* und *Παρμενίων Πολυξένου* in beiden erhalten. Entsprechend dem *ἀπὸ τῶν τῆς πόλεως* in Z. 25 ist die Liste der Privatleute in A durch ein vorangestelltes *ιδιωτῶν* (Z. 29) eingeleitet, was auch in B vor den Namen gestanden haben muss und in Zeile 8—9 leicht zu ergänzen ist.

Böckh hat bereits einige der in unserer Inschrift vorkommenden Namen aus anderen delischen Inschriften nachgewiesen. Die grosse Zahl der neuerdings bekannt gewordenen delischen Inschriften gestattet, sein Verzeichniss um mehr als zwanzig Beispiele zu vermehren, von denen ich nur drei hervorhebe, bei welchen Name und Vatersname übereinstimmen: ein *Δίαίτος Ἀπολλόδωρου* (vgl. A Z. 29), sowie ein *Φᾶνος Διοδότου* und ein *Διό-*

δοτος Φάνου (vgl. A Z. 29, B Z. 7) und endlich ein Παρμενίων Διοδότου (vgl. A Z. 31) finden sich in der genannten Inschrift Le Bas 2092.

Eine zusammenfassende Untersuchung über das Beamtenthum der Insel Delos zur Zeit der Autonomie wird man erst anstellen können, wenn sämtliche bei den französischen Ausgrabungen auf der Insel gefundenen Inschriften veröffentlicht sein werden. Das Collegium der ἑνδεκα wird sonst nicht erwähnt, und auch der ταμίας τῆς πόλεως kommt meines Wissens nur hier vor. Zwei ταμίαι werden wiederholt in den Rechnungsablagen der ἱεροποιοί genannt, wo auch die beiden γραμματεῖς öfters als Zeugen aufgeführt werden. Auch über die drei ἀγορανόμοι sind wir nur auf unsere Inschrift angewiesen. Die ἱεροποιοί sind nach den zahlreichen erhaltenen Inschriften Kultbeamte, welche die Schätze und Einkünfte der delischen Heiligthümer zu verwalten haben, die Einnahmen und Ausgaben verrechnen und gemeinsam mit den ἐπιστάται die Arbeiten an den Heiligthümern verdingen. Und zwar ist ihnen nicht nur der Schatz im Apollontempel, sondern ganz besonders auch der des Artemision unterstellt, das in den Schatzverzeichnissen als Aufbewahrungsort von Geldern, in den Rechnungsablagen als Kasse erscheint, aus welcher die verausgabten Summen entnommen sind¹⁾.

Böckh hat unsere Urkunde dem Zeitraume zwischen den beiden Perioden der athenischen Herrschaft über Delos zugewiesen, d. h. derjenigen Periode, in welcher Delos einen autonomen Freistaat bildete, von 312—166 v. Chr. Geburt²⁾. Dem Ende dieser Periode gehört der grosse Rechenschaftsbericht der ἱεροποιοί an, den Homolle Bull. de corr. Hell. II S. 570 ff. veröffentlicht und zwischen die Jahre 171 und 166 gesetzt hat. Die Formen der in dieser Inschrift verwendeten Buchstaben, vor allem des Μ und Π³⁾,

1) Aehnlich wurden in Athen in älterer Zeit, vor Ol. 86, 2, die Tempelgelder von ἱεροποιοί verwaltet nach CIA. I 32 Z. 13 u. 19. — Ueber die Thätigkeit der delischen ἱεροποιοί hat R. C. Jebb gehandelt Journal of hellenic studies I S. 30—31. Die betreffenden Inschriften hat Homolle Bull. de Corr. Hell. II S. 321—344, 570—584 zum Theil herausgegeben und erläutert. Vgl. ebendasselbst S. 13—15.

2) Vgl. Böckh CIG. II S. 222, Kl. Schriften V S. 453, Köhler Mitth. I S. 265, Homolle Bull. de corr. Hell. II S. 582, Jebb a. a. O. S. 25 ff. u. 31 f.

3) Siehe Homolle a. a. O. S. 577.

sind jünger als die Typen unserer Inschrift. Denselben jungen Charakter der Buchstabenformen zeigt nach Homolles Zeugniß der größte Theil der von ihm gefundenen delischen Inschriften. Darnach wird man unsere Urkunde jedenfalls in das dritte Jahrhundert setzen dürfen. Einen weiteren Anhalt gewähren die Beobachtungen, welche Homolle an den Ueberresten des Zeustempels selbst angestellt hat. Nach seiner Ansicht steht die Ausführung des Details bedeutend zurück hinter „klassischer Vollendung“, so dass der Neubau des Apollontempels — und damit auch der darauf sich beziehende Kontrakt — etwa an das Ende des dritten Jahrhunderts zu setzen sei¹⁾.

Der Vollständigkeit wegen füge ich den Text des neuerdings in Delos aufgefundenen und von Kumanudes *Ἀθήναιον* IV S. 454 f. in Minuskeln herausgegebenen Fragments bei, das zu einem ähnlichen, nur, wie es scheint, viel kürzeren Kontrakte gehörte.

.
. α
. . ης μισθω
. . μενος εἰς
ἐπι]δείξας ἀρχιτέ-
5 κτονι]τα κομισάσθω τὸ ἐπι-
δέκατον] αὐτῶι = ἐὰν δὲ μὴ συν-
τελέσῃ, ἐπιφορὰν φερέτω? ἐκ]άστης ἡμέρας δραχμὰς ἰ
τὰ δι]άφορα πάντα πράξοντι[αι?
. καὶ τοῦ ἐγγύου = διδο
10 ἐργ]ώνῃ τὰ αὐτὰ ἐπιτίμια ε
ονος ἔστω ὃν ἀγ κατ.
. . .]Γ χρήσθω ἔκποδα ΛΙ
. . . μισ]θοῦσθαι τὸ ἐρ-
γον]ἐν ἡμέ-
15 ραις]ἔργον πα-
.

Z. 5—6 habe ich τὸ ἐπι[δέκατον ergänzt nach einer Stelle der lebadeischen Inschrift Z. 57 f.: καὶ συντελέσας ὅλον τὸ ἔργον, ὅταν δοκιμασθῇ, κομισάσθω τὸ ἐπιδέκατον τὸ ὑπολειφθέν. Vielleicht hat auch im Folgenden Z. 6 etwas Aehnliches gestanden,

1) Siehe ebend. S. 4.

wie an derselben Stelle der lebadeischen Inschrift Z. 60 f.: κομισάσθω καὶ τούτων (sc. τὸ ὑποτίμημα), ὅταν καὶ τὸ ἐπιδέκατον λαμβάνῃ, ἐὰν μὴ τι εἰς τὰ ἐπιτίμια ὑπολογισθῇ αὐτῷ. Die ἐπιτίμια werden Z. 10 des Fragments erwähnt. Zu Z. 7 vergleiche man die dritte Zeile der gröfseren delischen Inschrift. τὰ διάφορα Z. 8 scheinen Gelder zu sein, welche die Kommissare von dem Unternehmer und seinen Bürgen eintreiben sollen. In der Inschrift aus Mylasa CIG. 2695 werden die auf den Bau zu verwendenden Gelder διάφορα genannt (τὰ διάφορα εἰς τὴν τῶν προγεγραμ[μ]ένων ἔργων κατασκευήν). Z. 11 ist vielleicht ὁ ἄνθρωπος ἐπίμ]ονος ἔστω nach Z. 17 der gröfseren Inschrift zu ergänzen.

Strafsburg im Elsass.

ERNST FABRICIUS.

ÜBER DIE INTERPOLATIONEN IN DEM SOGENANNTEN ARCADIUS.

„Arcadius ist überall Herodian, wo nicht aus Herodian selbst das Gegentheil erwiesen werden kann.“ So schliesst Lentz seinen im Philol. XIX 111—118 veröffentlichten Aufsatz über das 15. und 21. Buch¹⁾ des Arcadius, in welchem er besonders die von K. E. A. Schmidt in der Zeitschrift für das Gymnasialwesen XV 321 ff. (1861) bestrittene Echtheit des 15. Buchs zu vertheidigen sucht. Wenn auch Niemand die Richtigkeit jenes Satzes in Abrede stellen wird, so ist doch nach meiner Ansicht die Arcadiusfrage durch denselben wenig gefördert worden; denn es können recht wohl über das, was wir als die wahre Lehre Herodians anzusehen haben, und ferner, worauf bei Arcadius viel ankommt, über den Ort, wo Herodian dieses oder jenes Capitel behandelt hat, sehr verschiedene Meinungen ausgesprochen werden, ohne dass jener Satz seine Gültigkeit verliert. Dass wir aber in diesen Punkten nicht überall mit Lentz übereinstimmen können, werde ich im Folgenden darzuthun versuchen.

Es möge mir gestattet sein einige Bemerkungen vorzuschicken. Da bekanntlich der uns unter der Ueberschrift *περὶ τόνων* erhaltene Auszug aus der *Καθολικὴ Προσωδία* des Herodian in den Handschriften bald dem Theodosius, bald dem Arcadius zugeschrieben wird, so hatte man seit der Veröffentlichung desselben durch Barker (Leipzig 1820) die Frage zu beantworten gesucht, welcher von den genannten Grammatikern der wahre Verfasser sei. Da sich aber herausstellte, dass weder der von Suidas erwähnte Arcadius noch Theodosius unsere Epitome verfasst haben konnte, so liess M. Schmidt, der auf Grund einer Collation des codex Havniensis 1965 eine neue Ausgabe des Arcadius veranstaltete (Jena 1860), den Namen des Verfassers weg und gab dem Werk die Ueberschrift *Ἐπιτομὴ τῆς Καθολικῆς Προσωδίας Ἡρω-*

1) Unter dem 21. Buch versteht Lentz das im Index der Bücher des Arcadius angeführte, jetzt aber verlorene Buch, welches *περὶ διαστολῆς καὶ συναλοιφῶν καὶ τῶν ἄλλων τῶν παρακολουθούντων τῇ ἀναγνώσει* handelte, und dessen Verhältniss zur *Καθολικῇ* noch nicht unzweifelhaft feststeht.

διανοῦ.“ Lentz behielt zwar den Namen des Arcadius bei, aber nur deshalb, wie er in der Praefatio zu seiner Ausgabe des Herodian S. cxxxiii ausdrücklich bemerkt, um diese Epitome von der des Ioannes Alexandrinus zu unterscheiden. Geppert aber suchte die Discrepanz der Codices bezüglich des Namens des Verfassers als eine berechnete zu erweisen. Indem er nämlich in seinem im VII. Band dieser Zeitschrift S. 249 ff. veröffentlichten Aufsatz: „Ob Arcadius oder Theodosius“ den bis dahin nicht genug berücksichtigten Umstand betonte, dass die Schrift *περὶ τόνων* uns thatsächlich in zwei verschiedenen Fassungen erhalten sei, insofern mit einer nach seiner Ansicht leicht zu erklärenden Ausnahme¹⁾ die drei Handschriften, welche den Namen des Theodosius an der Stirn tragen, der Matritensis, Havniensis und Bodleianus, auch dem Inhalte nach von dem Parisiensis 2102, in welchem Arcadius als Verfasser genannt wird, verschieden seien, kam er zu folgendem Ergebniss: „Theodosius verfasste einen Auszug aus der *Καθολικὴ Προσῳδία* des Herodian, von dem aber der zum 20. Buch entweder nicht von ihm angefertigt oder vielleicht auch verloren gegangen ist. Arcadius, der den Herodian wahrscheinlich überhaupt nicht mehr gekannt hat, . . . machte hiervon eine lückenhafte und incorrekte Abschrift, die er zunächst mit einem Abschnitt aus der Grammatik des Theodosius²⁾ verband, worauf er dann den Auszug eines unbekannten Verfassers aus dem 20. Buch des Herodian folgen liess, . . . wenn schon es auch nicht unmöglich ist, dass Arcadius noch die Epitome des 20. Buchs von Theodosius in Händen gehabt und copirt hat, die in unsern Handschriften des Theodosius fehlt u. s. w.“ In den Hauptpunkten bin ich mit dieser Ansicht Gepperts über das Verhältniss derjenigen Fassung der Epitome, welche in dem Parisiensis 2102 vorliegt, zu der der übrigen Handschriften einverstanden. Da ich nämlich anderwärts nachzuweisen versuchen werde, dass der Archetypus aller uns erhaltenen Arcadiushandschriften die von Constantinus Lascaris zu Messina gefundene, jetzt aber verschollene *βίβλος παλαιά* ist (vgl. Hiller Jahrb. f. Phil. CIII 515 ff.), so folgt unter andern daraus,

1) Den Umstand, dass der Parisiensis 2603, welcher nur die Epitome, d. h. die neunzehn ersten Bücher, enthält, doch die Ueberschrift *Ἀρχαδίου γραμματικὴ* hat, erklärt Geppert dadurch, dass diese Ueberschrift ganz willkürlich aus späteren Handschriften zugesetzt zu sein scheine.

2) Vgl. Lentz Praef. ad Herod. cxxxiv.

dass die vier jetzt das zwanzigste Buch ausmachenden Capitel, welche in jener *βίβλος παλαιά* nicht gestanden haben, nicht von dem Verfasser der Epitome der neunzehn ersten Bücher der *Καθολική* herrühren. Darin aber kann ich Geppert nicht beistimmen, dass er die eine Fassung der Epitome dem Theodosius, die andere dem Arcadius zuschreibt; dies ist indessen für unsere Untersuchung von wenig Belang und ändert nichts an der eben angeführten Thatsache. Streng genommen sollten wir demnach das ganze zwanzigste Buch, wie es jetzt vorliegt, als nicht zu der übrigen Masse gehörend ansehen und nur von einer Epitome der neunzehn ersten Bücher sprechen; der Kürze wegen werden wir gleichwohl im folgenden die übliche Bezeichnung beibehalten und auch den Verfasser des zwanzigsten Buches Arcadius nennen.

Wir betrachten nunmehr Arcadius in seinem Verhältniss zu Herodian, oder richtiger gesagt zur Prosodia Catholica des Herodian. Da wir aber das zwanzigste Buch an einer anderen Stelle ausführlich zu behandeln beabsichtigen, werden wir hier nicht näher auf dasselbe eingehen. Was nun die neunzehn ersten Bücher betrifft, so ist zwar schon längst allgemein anerkannt, dass sie nicht in ihrer ursprünglichen Gestalt, sondern durch Interpolationen entstellt auf uns gekommen sind; über den Umfang derselben aber gehen die Ansichten weit auseinander.

Unter den verdächtigten Theilen ist an erster Stelle das ganze fünfzehnte Buch einschliesslich der beiden am Schluss desselben befindlichen Abhandlungen über die Enclitica zu nennen, dessen Echtheit, so viel ich weiss, bis jetzt nur von K. E. A. Schmidt in Abrede gestellt worden ist, von Lentz aber in dem am Eingang erwähnten Aufsatz und in der Praefatio zu Herodian S. cxxxiii festgehalten wurde, indess, wie sich ergeben wird, sehr mit Unrecht. In seinem Aufsatz: „Ueber das funfzehnte Buch der Schrift *περὶ τόνων*“ (Ztschr. f. d. G.-W. XV 321 ff.) hat nämlich Schmidt überzeugend nachgewiesen, dass jenes Buch Widersprüche gegen die wahre Lehre Herodians enthalte, und zur Erklärung derselben die Vermuthung aufgestellt, dass das genannte Buch nicht nach Herodian, sondern nach den *κανόνες* des Theodosius mit Benutzung des dazu gehörigen Commentars des Choeroboscus gearbeitet sei. Dagegen machte Lentz geltend, dass die Uebereinstimmung des Arcadius mit Choeroboscus in der gemeinsamen herodianischen Quelle ihre Erklärung finde, und dass die offenbaren Widersprüche

des Epitomators mit Herodian seiner Nachlässigkeit im Excerptieren zuzuschreiben seien. Wenn überhaupt etwas gegen die Echtheit dieses Buchs sprechen sollte, so sei dies allein der Gebrauch des Wortes *ὀνομαστική* für den Nominativ, welches Herodian niemals angewandt habe (vgl. Philol. XIX 111 ff.; Herod. I cxxxiii; 406 Adnott.). Meines Erachtens verhält sich die Sache vielmehr so: wie auch der Verfasser der Epitome geheissen haben möge, das uns jetzt vorliegende fünfzehnte Buch rührt nicht von ihm her, sondern von einem späteren Grammatiker, der es, weil das fünfzehnte Buch des Epitomators verloren war oder ihm zu kurz erschien, oder weil er sein eigenes Machwerk verwerthen wollte, an die Stelle des ursprünglichen setzte. Was ferner jene Uebereinstimmung mit Choeroboscus betrifft, so „könnte“ nicht nur dieses Buch, wie Lentz meint, für einen schlechten Auszug aus Choeroboscus gehalten werden, sondern es ist in der That ein solcher. Zu diesem Resultate werden wir durch folgende Erwägungen geführt. In der Praefatio S. XI sagt Lentz, dass in der Epitome selbst Herodian nur an zwei Stellen 92, 15 und 193, 26 namentlich citirt wird, und dass er an zwei andern 128, 2 und 129, 5 unter dem erwähnten *τεχνικός* zu verstehen sei. Bezüglich der ersten bemerkt er ferner mit Recht, dass der Epitomator den Herodian desshalb citiere, um anzudeuten, dass er, ohne die abweichenden, von Herodian aber angeführten Ansichten früherer Grammatiker zu berücksichtigen, nur die Meinung desselben berichte. Mit den drei übrigen Stellen hat es aber thatsächlich folgende Bewandniss: die Erwähnung des Herodian S. 193, 26 findet sich in dem 20. Buch vor, welches wir dem Epitomator der neunzehn ersten Bücher abgesprochen haben, und kommt desshalb nicht in Betracht. Die beiden letzten stehen nun im 15. Buch; aber aus der Vergleichung derselben mit Theodosius bei Choeroboscus und mit dem entsprechenden Abschnitt des Ioannes Alexandrinus geht deutlich hervor, dass unter dem erwähnten *τεχνικός* nicht Herodian, sondern Theodosius zu verstehen ist. Der Kürze halber werde ich nur die zweite Stelle anführen, welche auch die significanteste ist¹⁾. Sie lautet folgendermassen:

Arcad. 129, 5: λέγει δὲ ὁ τεχνικός, ὅτι αἱ μεταπεπλασμένα δοτικαὶ ἔχουσαι τὸ ἰ προπαροξύνονται, εἰ μὴ δισυλλαβία

1) Was Arc. 128, 2 betrifft, so fehlt zwar an der entsprechenden Stelle bei Choeroboscus die Erwähnung des *τεχνικός*; der Zusammenhang lehrt uns aber, dass bei Arcadius Herodian nicht gemeint sein kann.

κωλύση· ὁ πολυπάταγος τοῦ πολυπατάγου τῷ πολυπατάγῳ καὶ κατὰ μεταπλάσμον πολυπάταγι ἀναβιβάζει.

Theodos. (Bekker A. G. 1003, 28): Αἱ μεταπεπλασμέναι δοτικαὶ προπαροξύνονται, εἰ μὴ δισυλλαβία κωλύση, διχόμηγι, πολυπάταγι, μελίκρατι.

Choerob. ib. 1225, 38 (415, 30 Gaisf.): Φησὶ δὲ ὁ τεχνικός ὅτι αἱ μεταπεπλασμέναι δοτικαὶ εἰς ἰ λήγουσαι προπαροξύνεσθαι θέλουσι (δηλονότι ὑπὲρ δύο συλλαβὰς οὔσαι· τοῦτο γάρ ἐστι τὸ εἰρημένον αὐτῷ „εἰ μὴ δισυλλαβία κωλύση“), οἷον ὁ πολυπάταγος τοῦ πολυπατάγου τῷ πολυπατάγῳ παροξυτόνως· καὶ γίνεται κατὰ μεταπλάσμον τῷ πολυπάταγι προπαροξυτόνως κτλ.

Ioannes Alexandrinus 11, 28: Αἱ μεταπεπλασμέναι (sc. δοτικαί) ὑπὲρ δύο συλλαβὰς ἀπὸ μὲν τῶν εἰς ᾧ προπαροξύνονται, πολυπατάγῳ πολυπάταγι — —, ἀπὸ δὲ τῶν εἰς ἧ προπερισπῶνται, ὑσμίνῃ ὑσμῖνι κτλ.

Es ist zunächst einleuchtend, dass Arcadius hier den Choeroboscus ziemlich wörtlich abgeschrieben hat; aus der Vergleichung des Theodosius mit Ioannes ersehen wir ferner, dass Theodosius seiner Gewohnheit gemäß die Regel des Herodian über die μεταπεπλασμέναι δοτικαί in etwas veränderter Form wiedergegeben hat. Da nun Arcadius und Choeroboscus diese Regel des Theodosius anführen, so folgt daraus, dass der von ihnen erwähnte τεχνικός eben kein anderer ist als Theodosius. Während also in den neunzehn ersten Büchern Herodian nur einmal citirt wird, und dies, wie wir bemerkten, mit klarer Absicht geschehen ist, finden sich in dem 15. Buch ohne ersichtliche Veranlassung zwei Erwähnungen eines τεχνικός, der dazu nicht Herodian ist.

Diese Thatsache allein würde nach meiner Ansicht genügen, um dieses Buch dem Verfasser der übrigen Epitome abzusprechen, wenn wir sonst kein Argument anführen könnten. Als solches dürfen wir aber wohl noch den Umstand gelten lassen, dass das 15. Buch auch dem Inhalt nach nicht der Angabe des dem Werke des Arcadius vorangehenden πίναξ entspricht, insofern sich am Schluss desselben die zwei oben erwähnten Abhandlungen über die Enclitica finden, von denen der Verfasser des πίναξ, d. h. der Epitomator selbst, nichts weiss¹⁾.

1) Auf die Frage, ob auch die ἀριθμητικὰ ὀνόματα hierher gehören, werde ich an einer anderen Stelle zurückkommen.

Rechnen wir endlich das von Lentz als anstößig bezeichnete Vorkommen des Wortes *ὀνομαστική* hinzu, welches sich sonst im Arcadius nicht findet¹⁾, so werden wir wohl nicht mehr daran zweifeln dürfen, dass das 15. Buch interpoliert ist. Damit ist nach meiner Ansicht zugleich die Frage über die Echtheit oder Unechtheit, d. h. die Frage, wie wir die auffallende, oft fast wörtliche Uebereinstimmung des Interpolators mit Choeroboscus, zu erklären haben, entschieden; und ich brauche nur für das Nähere auf den oben erwähnten Aufsatz von K. E. A. Schmidt zu verweisen.

Halten wir das eben Gesagte fest, so werden wir auch das Vorhandensein der beiden Abschnitte über die Enclitica am Schluss des fünfzehnten Buchs leichter begreifen. Dass sie nicht hierher gehören, steht unzweifelhaft fest (vgl. Hiller Quaestiones Herodianeae, Bonn 1866 p. 30); nur wusste man nicht recht, wie sie gerade an diese Stelle gerathen waren. Nach meinem Dafürhalten ist die nächstliegende Erklärung die, dass der Grammatiker, welcher jenes Buch des Arcadius durch das gegenwärtige ersetzte, zugleich auch jene zwei Traktate anfügte. Ob aber dieselben oder auch nur der eine von ihnen ein reiner Auszug aus dem sogenannten 21. Buch der Prosodia Catholica ist, vermag ich weder zu behaupten noch in Abrede zu stellen. Dass es jedoch sehr wahrscheinlich ist, dass sie, wenn auch sehr mittelbar, schliesslich auf Herodian zurückgehen, wie Alles, was in byzantinischer Zeit über den Accent geschrieben und gelehrt wurde, gebe ich Hiller zu.

Wir hätten uns demnächst mit einem Abschnitt zu beschäftigen, von dem wir von vornherein sagen können, dass er sicher durch Interpolation in den Arcadius hineingekommen ist; ich meine die beiden mitten im 17. Buch S. 175, 1—176, 12 zwischen den *σύνθετα ῥήματα* und den *μετοχαί* stehenden kurzen Traktate, von denen der erste fünf allgemeine Regeln über den Accent und eine über die Verwandlung der Tenuis in die Aspirata bei darauffolgendem aspirirten Vocale enthält, der zweite „*Ἐτι περὶ συνθέτων ῥημάτων*“ aus vier *κανόνες* besteht, welche eine schlechte Wiederholung aus dem Vorhergehenden sind. Da aber über deren

1) Die Bemerkung *Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τόνου τῆς ὀνομαστικῆς . περὶ δὲ πτλ.* am Schluss des 14. Buchs, sowie die ihr am Schluss des 15. entsprechende *Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τόνου τῶν ὀνομάτων, ἔτι καὶ περὶ τῶν ἐγκλινομένων μορίων πτλ.* ist natürlich dem Interpolator zuzuschreiben (vgl. Bekker A. G. 1210).

Unechtheit nicht der geringste Zweifel besteht (vgl. Lentz Herod. I cxxxiii, Hiller Quaest. Herod. 32), können wir sie füglich unberücksichtigt lassen¹⁾.

Am Schluss des 18. Buchs findet sich endlich nach einer summarischen Behandlung der Praepositionen ein längerer Abschnitt über dieselben, in welchem sie genau in derselben Reihenfolge wie im unmittelbar vorhergehenden einzeln wiederholt werden, und zwar so, dass zunächst zu jeder derselben zugesetzt wird, ob sie ὀρθοτονουμένη oder ἐγκλινομένη καὶ ἀναστρεφόμενη ist, und dann der Casus, den jede regiert, angegeben wird. Diesen Abschnitt hält nur Lentz für echt, weil er nichts enthalte, was der herodianischen Lehre über die Enclisis und die Anastrophe der Praepositionen widerspreche, und weil Ioannes Alexandrinus die nämliche Lehre ebenfalls in dem Capitel περὶ προθέσεως behandelt habe (Philol. XIX 113; Herod. I cxxxiv). Was das erste Argument betrifft, so ist es allerdings richtig, dass sich in jenem Abschnitt keine Widersprüche gegen die herodianische Lehre finden; für den herodianischen Ursprung ist aber damit durchaus nichts bewiesen. Das zweite sucht Hiller durch die Behauptung zu widerlegen, man dürfe aus Ioannes Alexandrinus auf die von Herodian befolgte Anordnung des Stoffes keinen Schluss ziehen. Mag diese Behauptung zutreffen oder nicht, eines liegt doch näher, nämlich zu untersuchen, ob in der That unser Abschnitt dem des Ioannes so entspricht, dass beide auf die nämliche Quelle zurückgeführt werden müssen. Diese Frage können wir kurzweg verneinen, und zwar schon desshalb, weil bei Ioannes gar nicht von der Syntax der Praepositionen die Rede ist, die an unsrer Stelle die Hauptsache ist, und jene auch nicht von Herodian in der Καθολικῇ Προσῳδία behandelt wurde. Um uns nicht länger dabei aufzuhalten, so haben wir einfach diesen Abschnitt für das Machwerk eines obscuren Grammatikers anzusehen, der das allernothwendigste aus dem Gebiete der Praepositionen in übersichtlicher Form hier zusammenstellte und am Schluss die Bemerkung machte: Τὸ περὶ τῆς συντάξεως αὐτῶν διεξοδικώτερον πανταχοῦ εὔρηται.

Hiermit hätten wir die Theile des Arcadius besprochen, deren

1) Die Ansicht von Lentz über den Ursprung des ersten dieser beiden Abschnitte halte ich nicht für richtig, unterlasse es aber an dieser Stelle näher darauf einzugehen, weil mich diese Frage zu weit von dem Gegenstand dieser Untersuchung abführen würde.

Echtheit bis jetzt angezweifelt worden war; es erübrigt noch eine bedeutendere Interpolation oder, wenn wir sie lieber so nennen wollen, Ergänzung im neunzehnten Buch nachzuweisen, die seltener Weise noch nicht als solche erkannt worden ist.

In dem kritischen Apparat zu S. 207, 8 seiner Ausgabe des Arcadius giebt M. Schmidt an, dass sich im Havniensis an dieser Stelle das Wort *λείπει* mit einer angedeuteten Lücke von zwei Zeilen finde. In der entsprechenden Stelle des Matritensis ist nach Geppert (vgl. Herm. VII 253) diese Lücke durch die Worte „*καὶ ταῦτα μὲν τοῦ Θεοδοσίου. τὰ δὲ Ἡρωδιανοῦ οὕτως*“ ausgefüllt; „aber wer kann glauben“, fügt er hinzu, „dass die so eingeleiteten Bemerkungen über die Worte auf *ῶς, ῶν* u. s. w. mehr Anspruch darauf hätten, für ein Eigenthum des Herodian zu gelten als alles Vorhergehende?“ Wenn wir auch zugeben, dass die vier vor jener Bemerkung stehenden Regeln ebenso gut herodianisch sind wie die übrigen, so lehrt uns doch folgende Thatsache, dass jene Worte des Matritensis nicht eine „willkürlich gemachte Ueberschrift“ sind, sondern ihre volle Berechtigung haben. Vergleichen wir nämlich die beiden durch sie getrennten Theile des Abschnittes über die Adverbia mit einander, so fällt uns auf, dass die Betonung mehrerer Adverbia zwei Mal erwähnt wird. So werden z. B. 206, 11 *δὲς* und *τρὲς* unter den einsilbigen oxytonirten *ἐπιρρήματα* angeführt; 207, 18 heisst es wieder: *τὰ δὲ* (sc. *εἰς 5*) *διὰ τοῦ ἰ ὀξύνεται· δὲς τρὲς χωρὶς*. Ebenso erfahren wir 206, 17, dass die fragenden Adverbia *ποῦ πῇ ποῖ πῶς* perispomenirt werden; und 209, 16 heisst es wieder: *τὰ ἐρωτηματικὰ περισπωμένων· πῶς ποῦ ποῖ πῇ*. An diesen Wiederholungen hat Lentz bei der Reconstruction des XIX. Buchs der *Καθολική* keinen Anstoß genommen, einmal weil er die hier gerade sehr ausführliche Epitome des Ioannes Alexandrinus zu Grunde legte, und ferner weil „bei den verschiedenen Gesichtspunkten, von denen aus der Gegenstand erfasst wird, Wiederholungen ganz natürlich sind“ (vgl. Philol. XIX 116). Wir räumen ein, dass bei Herodian Wiederholungen vorkommen können; an dieser Stelle aber haben die Wiederholungen darin ihren Grund, dass zwei verschiedene Auszüge vorliegen, von denen der erste unvollständig ist. Diese Unvollständigkeit erklärt sich aber, wie wir sogleich sehen werden, daraus, dass die ursprüngliche Epitome nur bis 207, 7 (ed. Schmidt) reicht, mit andern Worten, dass der grösste Theil des neunzehnten

Buchs eine Interpolation ist. Unter der Ueberschrift *Τοῦ Ἡρωδianoῦ περὶ τόνων τῶν ἐπιρρόημάτων* hat nämlich Cramer Anecd. Oxon. III 279 aus dem Codex Baroccianus 125 einen auch Lentz bekannten Traktat über die Betonung der Adverbia edirt, der genau dem zweiten Theil unseres Abschnittes des Arcadius entspricht. Der nämliche Traktat findet sich auch, wie K. E. A. Schmidt bemerkt hat (vgl. Beitr. 580), in Hermanns *Regulae de prosodia* (vgl. Hermann de em. rat. gr. gr. 459 ff.). Dass nun dieses dreifach erhaltene Excerpt nicht die Fortsetzung der vier ersten Regeln des Arcadius, sondern ein nach einem andern Gesichtspunkt gemachter Auszug aus einer ähnlichen Schrift ist, geht zunächst aus den oben angeführten Wiederholungen hervor. Das beweist ausserdem Ioannes Alexandrinus auf das Bestimmteste. Ohne hier auf die von ihm, oder was dasselbe ist, von Herodian in diesem Capitel eingehaltene Disposition näher einzugehen, hebe ich nur folgendes hervor: der erste Abschnitt (Io. Al. 28, 24—30, 30) ist der Betonung der aus den Casus obliqui gebildeten Adverbia gewidmet; demselben entspricht bei Arcadius die kurze Bemerkung *τὰ ἐπιρρόηματα ἀπὸ πασῶν τῶν πτώσεων γίνονται*. Es folgt bei Ioannes (30, 31—32, 26) die Behandlung der einsilbigen *ἐπιρρόηματα* genau in derselben Reihenfolge und fast mit den nämlichen Worten wie bei Arcadius bis zu der Lücke. Während aber bei jenem die nächste Regel die einsilbigen auf *οῖ* und *εῖ* umfasst, heisst es bei Arcadius nach der Lücke wieder: *τὰ εἰς ὡς μέγα ἐπιρρόηματα κτλ.*, so dass von da ab auf die Silbenzahl keine Rücksicht mehr genommen wird; sondern es werden in einer willkürlichen, von der des Ioannes ganz abweichenden Reihenfolge Regeln aufgestellt, deren herodianischer Ursprung zwar nicht zu verkennen ist, die aber unmöglich von dem Verfasser unserer Epitome herrühren können.

Geben wir dieses zu und erwägen ferner das im Eingang über das zwanzigste Buch Bemerkte, so werden wir von vornherein vermuthen, dass auch das zweite Capitel des neunzehnten Buches, in welchem die Betonung der Conjunctionen besprochen wird, später hinzugefügt worden ist. In Bezug auf die Reihenfolge der Regeln stimmt freilich dieses Capitel mit Ioannes Alexandrinus überein; die Sprache selbst bietet keine Veranlassung es dem Arcadius abzusprechen; für die Autorschaft desselben spricht sogar der Umstand, dass, während das vorhergehende Capitel in der besseren Pariser Handschrift fehlt, dieses in derselben wieder er-

scheint. Allein der Wortlaut der oben angeführten Bemerkung *καὶ ταῦτα μὲν τοῦ Θεοδοσίου. τὰ δὲ Ἡρωδιανοῦ οὕτως* macht wahrscheinlich, dass der Schreiber derselben damit andeuten wollte, dass die Epitome, welche er dem Theodosius beilegte, nur bis dahin reichte, und dass das Folgende aus Schriften ergänzt sei, die auf Herodian zurückgeführt waren. Dabei ist die Möglichkeit nicht ausgeschlossen, dass zu dieser Ergänzung eine zufällig anderswo erhaltene Abschrift des genannten Capitels hat benutzt werden können. Für eine solche können wir zum Beispiel ansehen den Traktat eines unbekannten Verfassers über die Betonung der Conjunctionen, den Cramer An. Ox. III 280 ff. aus dem Codex Baroccianus 72 edirt hat und der fast wörtlich mit unserem Capitel *περὶ συνδέσμων* übereinstimmt.

Fassen wir das Ergebniss dieser Untersuchung kurz zusammen, so glauben wir folgendes ermittelt zu haben: in ihrer gegenwärtigen Gestalt ist die Schrift *περὶ τόνων* kein einheitliches, sondern ein aus verschiedenen Theilen zusammengesetztes Werk über die Prosodie, dessen Kern eine Epitome der *Καθολικὴ Προσῳδία* des Herodian ist. Von derselben sind uns erhalten die Bücher 1—14, 16—18 und der Anfang des 19. Das echte 15. Buch hat ein späterer Grammatiker, vermuthlich ein Schüler des Choeroboscus, durch das jetzt vorliegende ersetzt. Die Verstümmelung am Schluss scheint dagegen eine zufällige zu sein, weil sie innerhalb des 19. Buches eingetreten ist. Die fehlenden Theile sind mit Ausnahme des einst der Epitome beigefügten sogenannten 21. Buchs aus andern entsprechenden Excerpten ergänzt worden; und zwar so, dass zunächst die Lücke im neunzehnten Buch ausgefüllt und dann, wahrscheinlich spät, ein neues zwanzigstes Buch beigefügt wurde. Endlich sind im Lauf der Zeit die oben besprochenen in die Epitome sicher nicht gehörenden Theile durch Interpolation in dieselbe eingedrungen.

Straßburg i. E.

C. GALLAND.

ZUR GRIECHISCHEN NOMINALFLEXION.

I.

Der altattische Nominativus pluralis der Substantiva
auf -εύς.

Das bei den Ausgrabungen am Dipylon im Jahre 1870 aufgefundene Grabdenkmal attischer Reiter aus dem korinthischen Krieg (Köhler Monatsberichte der Kgl. Akademie zu Berlin 1870 p. 272. O. Rayet Bulletin de l'école française d'Athènes I p. 217. Kumanudis Ἀττικῆς ἐπιγραφὰὶ ἐπιτύμβιοι 13) hat wegen seiner historischen Bedeutung verdiente Beachtung gefunden. Eine sprachliche Merkwürdigkeit dagegen, die es enthält, scheint den Herausgebern sowohl als denen, die seitdem über griechische Grammatik geschrieben haben, entgangen zu sein. Die Inschrift beginnt nämlich mit den Worten Οἶδε ἰππέης ἀπέθανον ἐν Κορίνθῳ. Da die Herausgeber über diese Form nichts bemerken, so scheinen sie in ihr einen einfachen Schreibfehler gesehen zu haben¹⁾. Einen solchen anzunehmen liegt aber nicht der geringste Grund vor. Denn mag man über die Entstehung der attischen Formen ἰππέως ἰππέᾱ ἰππέᾱς mit gedehntem Vocal der Casusendung denken wie man will, so ist doch auf keinen Fall abzusehen, warum diese Dehnung nicht auch auf den Nominativus pluralis sich erstreckt haben soll, und dies führt eben auf die Form ἰππέης. Dass dieselbe in unserer literarischen Ueberlieferung ganz verschollen ist, kann nach bekannten und schlagenden Analogien²⁾ gegen ihr Vorhandensein im attischen Dialekt noch in verhältnissmäfsig später Zeit absolut nichts beweisen. Eher könnte es Bedenken erregen,

1) Kumanudis schreibt deshalb ἰππεῖς ohne Accent, während Köhler allerdings die richtige Betonung ἰππέης hat (Rayet giebt den Text nur in Majuskeln).

2) Welcher Schriftstellertext und welcher Grammatiker weiss denn etwas von den uralten Formen τῆσι, ταμίασι, ἐπιστάτησι, die doch noch bis in die Anfänge des peloponnesischen Kriegs in Attika die herrschenden waren, oder von den Imperativformen ἐπιμελόσθων, χρώσθων und ähnlichen?

dass diese Form uns erst in einer Inschrift aus dem Jahre 394 vor Chr. entgegentritt, während schon fast ein halbes Jahrhundert früher die Tributlisten uns die contrahirte als ausnahmslos herrschend kennen lehren¹⁾. Indessen abgesehen von den zwei älteren Beispielen der offenen Form, die ich sogleich nachweisen werde, muss auch hier eine genau entsprechende Erscheinung jeden Zweifel niederschlagen. Die contrahirten Nominative auf -κλής sind im fünften Jahrhundert durchaus vorherrschend, und gerade die ältesten, vor und um die Mitte des Jahrhunderts fallenden Denkmäler kennen überhaupt nur solche Formen. In dem Verzeichnisse der Gefallenen aus Ol. 80, 1 (460 v. Chr.) C. I. Att. I 433 kommen neun, in den gleichartigen, und wegen der Schriftform sicher vor Ol. 83, 2 (447 v. Chr.) zu setzenden Fragmenten 434—440 zusammen sieben sichere Beispiele vor. Ausserdem vereinzelt z. B. C. I. Att. IV 22^c. 22^e (zwischen Ol. 81 und 83). 27^a (Ol. 83, 4 oder in einem der nächstfolgenden Jahre). I 31 (Ol. 84)²⁾; die sehr vereinzelt Fälle des Vorkommens der offenen Form in diesem Jahrhundert gehören schon der Zeit des peloponnesischen Krieges an: C. I. Att. I 36 (Ol. 88, 1 oder bald nachher) Ἀντικ[λής]³⁾. I 45 (Ol. 89, 4) Προκλής und Θρασυκλής. Dagegen aus dem Anfang des vierten Jahrhunderts finden sich noch drei Beispiele: Δημοκλής eben in der Grabschrift der bei Korinth und Koroneia gefallenen Reiter, Πρωτοκλής in einem Psephisma von Ol. 95, 3 (Bulletin de correspondance Hellénique II [1878] p. 37) und [Ἀρ]ιστοκλής C. I. Att. II 26⁴⁾. Man sieht, die Uebereinstimmung könnte gar nicht gröfser sein.

1) Die Formen mit vorhergehendem Vocal, wie Νοτιῆς, Ἀστυπαλαιῆς, Φωκαῖς, Γρυνειῆς, Βαργυλιῆς, Ῥηναιῆς, Σιγυῖς, Ἐρετριῆς u. s. w. sind allerdings für die vorliegende Frage bedeutungslos, da auch in den andern analogen Casus die Contraction (Ἐρετριῶς, Ἐρετριᾶ, Ἐρετριῶν, Ἐρετριᾶς) im fünften Jahrhundert obligatorisch ist. Daneben aber kommen sehr zahlreiche Formen mit vorhergehendem Consonanten vor, und auch diese sind sämtlich contrahirt.

2) Noch viel älter als alle diese Beispiele sind Ἀριστοκλῆς I 344. Τιμοκλῆς I 478, die aber in ihrer Vereinzelung nur das Vorhandensein, nicht das Vorherrschen der contrahirten Form beweisen können. I 377 scheint mir weder die Ergänzung . . κλή[ς] zweifellos, noch eine sichere Zeitbestimmung möglich zu sein.

3) Ergänzt, aber durch die Raumverhältnisse gesichert.

4) Dieser dürftige Rest eines Psephisma ist chronologisch nicht näher zu bestimmen, doch stellt ihn Köhler (s. seine Bemerkung nach n. 22) zu den-

Die hierdurch gegen jeden Verdacht sichergestellte altattische Form *ἰππέης* hat aber nun auch insofern ein grammatisches Interesse, als in ihr allein die Contraction in *-ῆς*, nicht *-εῖς*, ihre Erklärung findet. Alte und neuere Grammatiker haben freilich gemeint, dieselbe entweder auf *-έες* oder auf *ῆες* zurückführen zu müssen. Aber Ersteres widerspricht den Lautgesetzen des attischen Dialects. Die Dualformen auf *-ῆ* aus *-εε* sind nicht einmal zweifellos überliefert¹⁾, und sollten sie auch wirklich existirt haben, so verdanken sie jedesfalls der Analogie der soviel häufigeren Plurale auf *-ῆ* aus *-εα* ihre Entstehung, während bei den Wörtern auf *-εύς* gerade umgekehrt die Analogie der so überaus zahlreichen anderweitigen aus *-εες* zusammengezogenen Nominative wie *πόλεις*, *πέλεις*, *τριῖρεις*, *εὐσεβεῖς* u. s. w. die abweichende Contraction doppelt unbegreiflich erscheinen liesse. Viel scheinbarer, und daher auch von der Mehrzahl der neueren Grammatiker vorgezogen, ist die Zurückführung der Contraction *-ῆς* auf *-ῆες*. Aber es fehlt an jedem Beweis dafür, dass die altionischen und äolischen Formen mit Eta vor der Flexionsendung zu irgend einer Zeit im attischen Dialect existirt haben. Zwar in unsern Grammatiken fehlt es an einem solchen Beleg nicht. Vielmehr berichten sie²⁾ ohne Andeutung eines Zweifels unter Berufung auf Lysias X 19, dass in den solonischen Gesetzen *οἰκῆος* gestanden habe. Dabei ist aber nicht überlegt, dass in den

jenigen Fragmenten, die wegen der Schreibweise zwischen 403 und 376 v. Chr. entstanden sein müssen.

1) Denn als zweifellos kann in solchen Fragen nur die inschriftliche Ueberlieferung gelten, und in dieser sind mir keine derartigen Formen auf *-ῆ* bekannt, welche sicher Duale sein müssten. Denn *σκέλη δύο* C. I. Att. II 660, 12, *ζεῦγη δύο* ebd. Z. 63 können ebensogut Plurale sein, wie *σφραγίδια λίθινα δύο* Z. 21 derselben Inschrift einer ist. Dagegen finden sich die ächten Duale *σκέλει* und *ζεῖγυι* C. I. Att. II 652; denn warum hier Köhler abweichend von den früheren Herausgebern *σέλε* und sogar *ζεῦγε* schreibt, ist mir unverständlich; kurz kann der Vocal, welcher hier mit E bezeichnet wird, doch auf keinen Fall sein. Und wenn er lang ist, so kann nach der sonstigen Orthographie der Inschrift nur derjenige nichtdiphthongische Laut gemeint sein, der in der späteren Schreibung durch Ei wiedergegeben wird, der aber vor und auch noch einige Zeit nach Eukleides in der Aussprache von dem diphthongischen Ei einerseits ebenso scharf wie andererseits von H geschieden gewesen sein muss.

2) Matthiä § 83 Anm. 2. Kühner § 128 Anm. 6. Krüger II 1 § 18, 4, 8. G. Meyer § 340.

ᾠζονες das Wort doch gewiss nicht anders als ΟΙΚΕΟΣ geschrieben war. Zu Lysias Zeit war dasselbe in der attischen Volkssprache längst ausgestorben — er führt es ja selbst als Beispiel dafür an, dass viele Ausdrücke der solonischen Gesetze den Zeitgenossen unverständlich geworden seien. Dagegen kannte es jeder gebildete Grieche aus Homer, und wenn ihm Stellen wie φίλους οἰκῆας ἐγείρει E 413 vorschwebten, so lag es gewiss am nächsten, die zweideutige Vocalbezeichnung der altattischen Schrift im Sinne dieser homerischen Formen zu verstehen. Richtig war dies aber deswegen in keiner Weise, vielmehr haben wir gar kein Recht eine andere als die sonst allein als attisch bekannte Form vorzusetzen, und müssen danach annehmen, dass man zu Solons Zeit gerade so gut οἰκέως gesprochen hat wie zu allen Zeiten ἱππέως oder βασιλέως.

Nun hat freilich O. Riemann (Revue de philologie IV [1880] p. 186) für eine viel spätere Zeit den urkundlichen Beweis für die Existenz der langvocalischen Formen erbringen zu können geglaubt. Er führt aus C. I. Att. II 90 (Ol. 106, 1 = 356 v. Chr.) die Schreibung γραμματῆ an und erklärt dieselbe als Contraction aus γραμματῆι, indem er zur Rechtfertigung des langen Vocals neben dem unvermeidlichen solonisch-lysianischen οἰκῆος eben auf den Contractionsvocal in βασιλῆς verweist. Zugleich belegt er etwa aus derselben Zeit auch πόλῃ für πόλει mit mehreren Beispielen, und erklärt die Entstehung dieser Form auf gleiche Weise. In Wahrheit aber liegen hier keine verschiedenen Formen vor, sondern nur ein Schwanken in der Orthographie, welches nicht auf Reminiscenz einer uralten Flexionsweise, sondern gerade umgekehrt auf einer verhältnissmäßig spät eingetretenen Modification der Aussprache beruht. Bekanntlich wird in der ersten Hälfte des vierten Jahrhunderts vereinzelt, seit der Mitte desselben häufiger, von der Zeit Alexanders an durch das ganze dritte Jahrhundert hindurch ganz überwiegend in den attischen Inschriften EI für HI geschrieben¹⁾. Dies kann keinen anderen Grund haben, als dass damals beide Diphthonge in der Aussprache völlig oder fast völlig zusammenfielen. Die Unsicherheit der Orthographie, welche daraus entstand, musste der Natur der Sache nach in beiden Richtungen

1) Ein Ueberrest der voreuklidischen Orthographie ist dies natürlich nicht, einmal wegen der bis ins dritte Jahrhundert immer zunehmenden Häufigkeit, dann auch weil es bei dem Eta ohne Jota niemals vorkommt.

zu Tage treten; und so wenig man daher hinter Schreibungen wie *τεῖ βουλεῖ, εἰρέθη* u. s. w. etwas Besonderes oder Alterthümliches suchen wird, so wenig können *πόληι, γραμματῇι* etwas für das einstige Vorhandensein einer anderen Flexionsweise im attischen Dialekt beweisen. [C. I. Att. II 52 c *δοκῇι* (Indicativ). Arch. Ztg. 1873 p. 23 *Ἀργῆιος*.] Also weder aus *-έες* noch aus *-ῆες*, sondern nur aus der jetzt urkundlich nachgewiesenen altattischen Form *-έης* kann die Contraction in *-ῆς* erklärt werden¹⁾.

Nun wird man sich auch nicht bedenken, ein zweites etwas älteres Beispiel derselben Form in C. I. Att. I 338 (Ol. 93, 1 = 408 v. Chr.) *ΑΓΡΥΛΕΗΣ*²⁾ zu erkennen. Kirchhoff schreibt *Ἀγρυλ(ε)ῆς*, scheint also ein Versehen des Steinmetzen anzunehmen. Dazu ist mindestens jetzt kein Grund mehr. Denn allerdings ist in derselben Inschrift *Ἀγρυλῆς [Ε]ὐωνυμῆς Περιγασῆς* (und *Κηφισιῆς*, was aber wegen des vorhergehenden Vocals anders zu beurtheilen ist) geschrieben. Aber mit ganz derselben Inconsequenz steht C. I. Att. I 45 *Προκλῆς* und *Θρασυκλῆς* neben *Προκλῆς*, Bull. de corr. Hell. II p. 31 *Πρωτοκλῆς* neben *Ἀημοκλῆς*, und doch hat noch Niemand die uncontrahirten Formen als Schreibfehler verdächtigt.

In noch viel frühere Zeit führt ein drittes Beispiel hinauf. Die vielbesprochene Inschrift über Chalkis auf Euböa (Kumanudis *Ἀθήναιον* V p. 76. Koehler Mittheilungen I p. 184. Foucart *Revue archéologique* 1877 I p. 242. Kirchhoff C. I. A. 27 a) enthält Z. 57 die Nominativform *ΧΑΛΚΙΔΕΕΣ*. Foucart *Revue de philologie* I p. 262 schlägt vor, dieselbe *Χαλκιδεῆς* zu lesen von einer vor auszusetzenden Nebenform *Χαλκιδεεύς*. Eine solche Nebenform aber kann es unmöglich gegeben haben, denn der Stadtname heisst nun einmal *Χαλκίς*, und davon lässt sich nach griechischen Wort-

1) Nachträglich sehe ich, dass schon Buttmann wenigstens eine Ahnung von dem richtigen Sachverhalt gehabt hat. Denn während er *Ausf. Gramm.* I p. 192 im Text in herkömmlicher Weise die contrahirte Form auf *-έες* oder *-ῆες* zurückführt, heisst es in der zweiten Anmerkung: „Die beiden attischen Casus *ῆς* und *έας* lassen sich in Eine Analogie bringen, wenn man es so betrachtet: so wie aus *ηᾶς — εᾶς*, so ward aus *ηες — εης*, welches sich aber sogleich zusammenzog, wie *Ἡρακλῆς — ῆς*.“

2) Die Zeitbestimmung ist trotz der ionischen Schrift ganz sicher, denn der Archontenname *Εὐκτιμόων* findet sich nach dem angegebenen Jahr erst Ol. 120, 2 (299 v. Chr.) wieder, und so jung kann, wie Ross und Kirchhoff zeigen, die Inschrift auf keinen Fall sein.

bildungsgesetzen nur *Χαλκιδεύς* ableiten. Was Foucart von angeblichen Analogien beigebracht hat, ist, wie noch gezeigt werden soll, durchaus anderer Art. Aber darin allerdings muss man ihm entschieden Recht geben, dass die Form auf *-έες* in dieser Zeit undenkbar ist. Sie verhält sich unleugbar zu *-εῖς* wie *-έης* zu *-ῆς*, und wie sich zu der Zeit, wo *-εῖς* herrschend geworden ist, einige Male die offene Form mit kurzem Vocal daneben findet¹⁾, so darf man eben aus dem ausschliesslichen Vorkommen von *-ῆς* noch in den ersten Zeiten des vierten Jahrhunderts schliessen, dass die offene Form im älteren attischen Dialekt ausschliesslich *-έης* lautete²⁾. Es ist also ohne Frage *Χαλκιδέης* zu lesen.

Dies sind die drei bis jetzt einzigen ganz zweifellosen Beispiele für die in Rede stehende Form. Ein viertes glaube ich wenigstens mit grosser Wahrscheinlichkeit nachweisen zu können. In dem Verzeichniss von Prytanen der Leontis aus der ersten Hälfte des vierten Jahrhunderts (*Ἀθηναίων* IV p. 196) findet sich neben *Λευκονοιῆς*, *Σο(υ)νιῆς* und *Κολωνῆς* das Demotikon *Ἐκαλειῆς*. So accentuiert Kumanudis. Aber der Ort heisst unzweifelhaft *Ἐκαλή*, das Demotikon wird sonst gewöhnlich durch das Adverbium *Ἐκαλήθεν* ersetzt. Man erwartet also unbedingt *Ἐκαλεύς*; und irrthümlich wäre es, die Doppelformen *Πλωθειεύς* und *Πλωθεύς*, *Διομειεύς* und *Διομεύς*, *Δεκελειεύς* und *Δεκελεύς*, *Τρινεμειεύς* und *Τρινεμεύς* zur Rechtfertigung jener herbeizuziehen. Denn hier ist überall die längere Form die ursprüngliche, die kürzere erst daraus entstanden, da ja die Ortsnamen bekanntlich *Πλώθε(ι)α*, *Διόμεια*, *Δεκέλεια*, *Τρινέμεια* heissen, und als Ortsadverbium z. B. *Πλωθέαθεν* (C. I. Att. III 740) dem *Ἐκαλήθεν* gegenübersteht. Mehr Beweiskraft scheint auf den ersten Blick die Schreibung *Ἀλωπεκειεύς* C. I. Att. I 122. 123. 124 zu haben. Aber so ähnlich sich die Endsilben der Ortsnamen *Ἐκαλή* und *Ἀλωπεκή*

1) So namentlich in dem bekannten Diätetenverzeichniss des Jahres 325 v. Chr. (Pittakis Eph. 725. Rangabé Ant. Hell. 1163. Ross Dem. 5), wo fast ausnahmslos die Demotika mit Vocal vor der Ableitungssilbe auf *-εῖς* (*Ἔστιαις*, *Παιανιεῖς*, *Λευκονοεῖς* u. s. w.) die mit Consonant auf *-έες* gebildet sind (*Δαμπτρέες*, *Εὐωνυμέες*, *Κόλλυτέες* u. s. w.). Ebenso steht in der aus dem unmittelbar folgenden Jahr 324 v. Chr. stammenden Urkunde C. I. A. II 609 *Εἰσαδέες*.

2) Auch in den übrigen Casus hat der altattische Dialekt nur die Formen mit langem Vocal in der Endung gekannt. Aus Versen der Tragiker lässt sich natürlich auf die unvermischt attische Umgangssprache kein Schluss ziehen.

auch äusserlich sehen, so lässt doch die Ableitung keinen Zweifel, dass das η des letzteren (trotz des die Unterscheidung von dem Appellativum bezweckenden abweichenden Accents) aus $-\acute{\epsilon}\alpha$ contrahirt ist, und damit findet die Bildung des Demotikon auf $-\epsilon(\iota)\acute{\epsilon}\upsilon\varsigma$ eine Rechtfertigung, welche in jenem Falle fehlt. So lange also nicht der Ortsname $\acute{\epsilon}\kappa\acute{\alpha}\lambda\epsilon\iota\alpha$ oder ein unzweideutiger Casus des Demotikon $\acute{\epsilon}\kappa\alpha\lambda\epsilon\iota\epsilon\upsilon\varsigma$ anderweitig nachgewiesen ist, halte ich es für überwiegend wahrscheinlich, dass in dem Prytanenverzeichniss vielmehr $\acute{\epsilon}\kappa\alpha\lambda\epsilon\acute{\iota}\eta\varsigma$ zu lesen und dies als eine rein orthographische Variante für $\acute{\epsilon}\kappa\alpha\lambda\acute{\epsilon}\eta\varsigma$ zu fassen ist. Dass im vierten Jahrhundert vor Chr. äusserst häufig vor Vocalen, ohne allen etymologischen Grund $\epsilon\iota$ statt ϵ geschrieben wird, ist eine bekannte Thatsache¹⁾, und speciell für die casus obliqui von Wörtern auf $-\acute{\epsilon}\upsilon\varsigma$ liegen eine ganze Anzahl Beispiele dieser Orthographie vor: *Πλαταιείως* Kumanudis *Ἐπιγρ. ἐπιτύμβ.* 2323. *Κιτιείων* C. I. Att. II 168. *Εἰκαδείων Ἀθήναιον* IV p. 121 n. 11. *βασιλεία* II 263 (303 v. Chr.). II 312 (286 v. Chr.). *γραμματεία* II 277. *γραμματείας Ἀθήναιον* VIII p. 102. Die Accusativformen werden von den Herausgebern der Inschriften durchweg als Properispomena geschrieben, was auf einer falschen Auffassung dieser ganzen Spracherscheinung beruht. Dass die Endsilben in allen diesen Fällen ebenso gut lang sind, als wo ϵ geschrieben wird, beweisen urkundlich die Genetive, die immer (s. unten) $-\acute{\epsilon}\acute{\iota}\omega\varsigma$, nicht $-\epsilon\acute{\iota}\omicron\varsigma$ geschrieben werden. Mit der „quantitativen Metathesis“ haben diese Formen deshalb nichts zu thun, weil $\epsilon\iota$ hier durchaus keinen langen Vocal ausdrückt. Vielmehr beruht die ganze Erscheinung offenbar darauf, dass der wirkliche Diphthong $\epsilon\iota$ vor Vocalen sein zweites Element soweit schwächte, dass dasselbe zu einem nur noch unvollkommen

1) Vgl. z. B. C. I. Att. II 580 (324 v. Chr.) Kumanudis *Ἐπιγρ. ἐπιτύμβ.* 78 *Παντακλείου(ς)*. C. I. Att. II 246 *Πεισικλείους, Ἀντικλείους*. II 89 (Ol. 106) *Ἡρακλειόδωρον*. II 119 *δείω[ν]ται*. II 119 (240/39 v. Chr.) *δείηται, προσδείηται* II 167 (zwischen 334 und 326 v. Chr.) *εἰαυτόν* C. I. Att. II 168 (bald nach der Mitte des vierten Jahrhunderts). Demnach wäre es ganz unmethodisch, wenn entsprechende Schreibungen aus derselben Zeit in Fällen vorkommen, in denen sich das ι etymologisch rechtfertigen lässt, daraus zu schliessen, dass die diphthongische Schreibung die ältere und bessere sei, z. B. *εἰάν* C. I. Att. II 14^b (387/6 v. Chr.) 115^b (bald nach Mitte des Jahrhunderts). 573^b (in der zweiten Hälfte des Jahrhunderts). *ιδρύσειως* II 168 (333/2 v. Chr.). Selbst die Schreibung *ῥωρειά* ist wohl nicht anders zu beurtheilen (A. Schäfer Rh. Mus. XXXIII p. 422 ist allerdings anderer Meinung).

artikulierten und wenig hörbaren consonantischen *j* wurde. Ein solches aber schiebt sich zwischen einem palatalen Vocal (*e* oder *i*) und einem nachfolgenden von anderer Klangfarbe sehr leicht unwillkürlich in der Aussprache ein, und so kam es, dass zu der in Rede stehenden Zeit *ει* vor Vocal und *ε* vor Vocal für das Gehör kaum mehr zu unterscheiden waren, und deshalb auch in der Schrift ausserordentlich häufig verwechselt wurden. Ganz gleichartig sind nun diejenigen Beispiele, welche attische Demotika betreffen. *Ἀλαιοῖως* Kumanudis *Ἐπιγρ. ἐπιτύμβ.* 1053. *Λαμπροῖως* 587. *Κηφισιοῖως* 645. *Περγασείως Ἀθήναιον* VIII p. 148. *Φαληρεῖως Ἀθήναιον* VI p. 282. *Ἰκαριεῖς* Ross Dem. n. 5. Wenn daher Kumanudis hier *Ἀλαιοῖωσ*, *Λαμπροῖωσ*, *Κηφισιοῖωσ*, *Περγασιοῖωσ* (und *Ἐπιγρ. ἐπιτύμβ.* 2323 *Πλαταιοῖωσ*) accentuiert, so ist dies entschieden unberechtigt, nicht nur weil die dabei vorausgesetzten Nebenformen auf *-ειεύς* sonst nicht nachweisbar sind, sondern vor Allem, weil diese Schreibungen von den gleichartigen in Appellativen nicht getrennt werden können, in denen doch sicher Niemand *βασιλειῶσ* lesen und eine Nebenform *βασιλειεύς* annehmen wird. Ganz derselben Art ist dann aber auch *Ἐκαλείης* für *Ἐκαλέης*. Endlich würde ich auch kein Bedenken tragen, aus demselben Gesichtspunkt bei Rangabé 1001 *Ἀγκυλείης* zu lesen, wenn nicht hier der Dativ *Ἀγκυλεῖ* C. I. Att. I 155 im Wege stünde. Freilich ist die Möglichkeit einer anderen Deutung auch für diesen Casus nicht ganz ausgeschlossen. Dass die Dehnung des Vocals der Casusendung sich im Attischen auch auf den Dativus singularis erstreckte, ist, nachdem sie nunmehr für alle anderen Casus urkundlich belegt ist, mindestens höchst wahrscheinlich; und dass als Dehnungsvocal der Diphthong *ει* an die Stelle von *ι* trat, vielleicht unter Einfluss der Analogie der Dative auf *-υλέει*, ist in keiner Weise unmöglich¹⁾. Man könnte also immerhin *Ἀγκυλέει* lesen. Aber bedenklich wird das durch den in derselben Inschrift mehrfach vorkommenden Dativ *Ἀλωπεκεῖ*, für den doch die oben angeführte Nominativform *Ἀλωπεκειεύς* eine andere Erklärung fast mit Nothwendigkeit fordert.

1) In ähnlicher Weise muss ja auch der Diphthong von *ὀλείων* der Analogie von *μείων* seine Entstehung verdanken.

DIE UNTERGEGANGENEN ORTSCHAFTEN IM EIGENTLICHEN LATIUM.

(Plinius h. n. 3, 5, 68. 69.)

Die Auseinandersetzung über das von dem älteren Plinius uns aufbewahrte Verzeichniss der im eigentlichen Latium zu Grunde gegangenen Gemeinwesen, welche Seeck kürzlich im Rheinischen Museum¹⁾ gegeben hat, veranlasst mich hier meine Auffassung dieser merkwürdigen Urkunde eingehender als es bisher geschehen ist²⁾ zu entwickeln.

Das Verzeichniss hat für uns in doppelter Hinsicht historischen Werth: einmal insofern dasselbe die Auflösung einer Anzahl latiniſcher Gemeinwesen in der Zeit vor Plinius oder vielmehr, wie gleich hier unbedenklich gesagt werden kann, vor dem Beginn der Kaiserzeit bezeugt; zweitens insofern die Frage ihre Antwort verlangt, woher das Verzeichniss stammt und was es soll.

Um mit der ersteren Untersuchung zu beginnen, auf welche Seeck nur beiläufig sich eingelassen hat, so ist der 'Untergang' nicht im factischen, sondern im politischen Sinne zu fassen; ähnlich wie Strabon³⁾ sagt: *Κολλατία δ' ἦν καὶ Ἀντίμναι καὶ Φιδῆναι καὶ Λαβικὸν καὶ ἄλλα τοιαῦτα τότε μὲν πόλινια, νῦν δὲ κῶμαι* — eine Stelle, welche der plinianischen eng verwandt und vielleicht aus der gleichen Quelle geflossen ist. Als Auflösung des Gemeinwesens ist nicht diejenige zu verstehen, wobei dasselbe in der Form des *municipium* innerhalb der römischen Bürgerschaft fort dauert, wie das zuerst bei Tusculum der Fall gewesen und

1) B. 37 S. 9 f.

2) Vgl. meine R. G. 1⁷ S. 347.

3) 5, 3, 2 p. 230. Vgl. Dionys. 1, 16.

sodann bei zahlreichen andern, ja schliesslich zur Zeit des Bundesgenossenkrieges bei allen damals noch bestehenden Städten Latiums eingetreten ist¹⁾; sondern gemeint ist die vollständige Vernichtung der eigenen Vertretung und der eigenen Magistratur, die Umwandlung des *populus* nicht in *municipes*, sondern, wo nicht völlige Zerstörung eintritt, in *pagani*. Dass Plinius Worte: *interiere sine restigiis* phraseologische Entstellung sind, ganz ebenso wie wenn vorher die sämtlichen untergegangenen Gemeinwesen der ersten Hälfte der Liste *clara oppida* heissen, folgt schon daraus, dass das Verzeichniss fast alle die Ortschaften aufführt, die Strabon als zu *pagi* herabgesunken bezeichnet, und es ist nicht nöthig anderweitig zu belegen, dass eine Reihe derselben thatsächlich auch später noch existirt hat. Dass aber, so weit sie fortbestanden, keine derselben in späterer Zeit ein Gemeinwesen gebildet hat, ergibt sich im Allgemeinen schon aus den von Seeck für die einzelnen Städte zusammengestellten Daten, welchen ich nur theils ergänzend, theils berichtigend einige Einzelheiten hinzuzufügen Veranlassung finde.

1. Dass Satricum nach der Zerstörung im latinischen Krieg (J. d. St. 406?) noch ein selbständiges Gemeinwesen gehabt habe, darf aus Livius 28, 11 nicht gefolgert werden; die Stelle ist verwirrt und vermuthlich hat Livius irrig die Satricaner statt der Tarracinenser genannt²⁾.

2. Camerium, sagt Seeck, 'existirt als Bürgerstadt noch zur Zeit Catos (Festus p. 234)'. Vielmehr sagt Cato das Gegentheil: *Camer[i]ni cives nostri oppidum pulchrum habuere, agrum optimum atque pulcherrimum, rem fortunatissimam: cum Romam veniebant, prorsus devertabantur pro hospitibus ad amicos suos*. Das heisst, sie hatten ein Gemeinwesen, bevor sie römische Bürger wurden und ihre Stadt zu Grunde ging — hätte die Stadt nach Ertheilung des Bürgerrechts auch nur als *municipium* fortbestanden, wie zum Beispiel Tusculum, so würde das Perfect nicht am Platze sein.

1) Wenn das in nachsullanischer Zeit abgefasste Document das *interiere* in diesem Sinne gefasst hätte, so hätte es vor allem Tusculum und die gleichartigen Gemeinden, überhaupt aber sämtliche latinische als aufgelöst auführen müssen.

2) Cicero ad Q. fr. 3, 1, 4 geht auf eine gleichnamige Ortschaft bei Fregellae. Näher ist dies ausgeführt in dem demnächst erscheinenden Band X des C. I. L. p. 661.

Dafür spricht auch das von den ersten Jahren der Republik an auftretende Cognomen *Camerinus*; denn, wie anderswo gezeigt ist, wurden diese Beinamen in ältester Zeit nur von unselbständigen Gemeinwesen entnommen¹⁾.

3. *Amitinum* bezeichnet Seeck als 'sonst unbekannt'. Aber es kommt vor in der römischen Inschrift eines *mag. pagi Amentini minoris*²⁾; womit ebenso wie für Camerinum das Cognomen *Amintinus* der Volumnier zusammenzustellen ist³⁾. Beide Momente beweisen, dass der Ort ohne Stadtrecht war. Sollte ein Document des dritten Jahrhunderts das Gegentheil darthun⁴⁾, so ist in der späteren Kaiserzeit ihm das Gemeinderecht restituirt worden.

4. Norba ist, wie Seeck mit Recht bemerkt, ohne Zweifel der bekannte noch heute den gleichen Namen tragende Ort, der zu den ältesten lateinischen Colonien gehörte, lange Zeit unter diesen eine hervorragende Rolle spielte und dann im J. 672 von Sulla zerstört ward⁵⁾. Dass damals auch das Gemeinwesen zu Grunde ging, bezeugt wiederum theils das plinianische Verzeichniss⁶⁾, theils

1) Röm. Forsch. 2, 292. Vielleicht ist die dort gegebene Ausführung dahin zu erweitern, dass die älteren Beinamen der Art, wie *Collatinus*, *Medullinus* u. s. f., eben wie die späteren *Fidenas*, *Caudinus* u. s. f. als Siegesbeinamen aufzufassen sind, dieselben aber in früherer Zeit nicht dem Bezwinger, sondern dem Zerstörer eines feindlichen Gemeinwesens verliehen wurden.

2) Orelli 3796 = C. I. L. VI 251. — Auch auf der lanuvinschen Inschrift Henzen 6010 = C. I. L. I p. 186 eines *mag. . . paganor. Aventin.* könnte *Amentin.* gestanden haben; die *pagani Aventinenses* (vgl. C. I. L. I p. 205) machen große Schwierigkeit. Indess stimmen — der Stein selbst ist verschollen — die beiden vorliegenden Abschriften von Nibby und von Amati in der Lesung überein.

3) Röm. Forsch. 1, 291.

4) Gemeint ist die privernatische Inschrift Henzen 5136 = C. I. L. X n. 6440 eines *curator coloniae Privernatium Nepesinorum Amentinorum et Truentinatium*. Indess ist hier wohl nach einer von E. Q. Visconti angeführten Variante *Amerinorum* zu lesen. Der Stein ist ebenfalls verschollen.

5) Appian b. c. 1, 94.

6) Allerdings führt derselbe Plinius die *Norbani* auch unter den noch bestehenden lateinischen Gemeinwesen auf (3, 5, 64). Aber es beweist dies nur, dass er hier einer Quelle folgt, welche die vorsullanischen Zustände Latiums darstellt; die positive Angabe von dem Untergange Norbas wird dadurch nicht aufgehoben. In gleicher und noch schlimmerer Weise steht Alba longa bei ihm auch in der Liste der noch vorhandenen Städte.

der Mangel jedes litterarischen oder inschriftlichen ¹⁾ Zeugnisses für das Fortbestehen der Stadt.

5. Die in dem ersten Abschnitt an letzter Stelle und unmittelbar neben Norba genannte Ortschaft Sulmo stellt Seeck zusammen mit der Notiz bei Florus 2, 9 [3, 21, 28]: *Sulmonem vetus oppidum socium atque amicum non expugnat aut obsidet iure belli, sed quo modo morte damnati duci iubentur, sic damnatam civitatem iussit Sulla deleri*. Er wird darin Recht haben, dass die beiden Städte eben desswegen hier und am Ende der ersten Liste stehen, weil Sulla sie geschleift hat; wie denn gleich nachher das ähnlich behandelte Stabiae genannt wird. Aber nicht wird man Seeck darin beistimmen können, dass hier die Pälignerstadt gemeint sei. Nichts berechtigt uns dem offenbar sehr kundigen Verfasser des Verzeichnisses den groben und doppelten Fehler beizumessen theils jene ferne und wohl bekannte Stadt nach Latium zu verlegen, theils sie unter die vertilgten einzureihen. Vielmehr wird neben Norba noch eine zweite latinische Stadt unbekannter Lage von Sulla geschleift worden sein, wofür auch andere Indicien sprechen ²⁾).

6. Dass in den *Aesolani* des Plinius die *Aefulani* stecken, hat Hübner wahrscheinlich gemacht ³⁾; gegen deren Identification mit

1) Die Inschrift C. VI 208 = Henzen 6862, die Seeck auf das latinische Norba bezieht, gehört anerkannter Maßen dem lusitanischen (Grotefend Tribus S. 114).

2) Der mit dem Ufens zusammen genannte vergilische *Sulmo* (Aen. 9, 412. 10, 517) ist gewiss aus dieser Localität abgeleitet und wenn nicht genügend um die Lage zu bestimmen, doch vollkommen ausreichend die Seecksche Hypothese zu beseitigen. Die Vermuthung Cluvers (Ital. ant. p. 1022), dass Sermoneta gemeint sei, ist allerdings nicht sicher, obwohl die geographischen Handbücher und Karten sie noch festhalten.

3) In dieser Zeitschrift I, 426. Wir können auch die Lage einigermaßen feststellen mit Hülfe der Inschrift Orelli 1523: *Bonae deae sanctissimae caelesti L. Paquedius Festus redemptor operum Caesar(is) et puplicorum, aedem diritam (so) refecit, quod adiutorio eius rivom aquae Claudiae August(ae) sub monte Aeflano consummavit imp. Domit(iano) Caesar(e) Aug(usto) Germanico XIII cos. (J. 88 n. Chr.) V non. Iul.* 'Die Lesung' — schreibt mir Dessau — 'ist sicher; ein Fragment des Steins, das gerade 'die Worte *sub monte Aeflano* enthält, hat Bormann im Magazin des barberinischen Palasts wieder aufgefunden. Gefunden ist der Stein, nach der Angabe des ältesten Zeugen Antonio del Re (*ville di Tivoli* 1611 S. 22), *nel territorio di Tivoli nella montagna detta di Santo Angelo in valle di Fiaccia overo Arcense ne' confini verso la terra di San Gregorio*'. Dadurch 'ist die Lage von Aefulae ungefähr bestimmt. Damit stimmt auch, trotz Nibby (anal. 1, 29), recht wohl Horaz carm. 3, 29.'

der römischen Colonie, die Velleius *Aesulum* nennt, protestirt Seeck mit Recht¹⁾.

7. Dass Fidenae in der ersten Kaiserzeit kein Stadtrecht gehabt hat, bezeugt ausser Plinius noch Strabon an der oben angeführten Stelle, und dem steht auch sonst nichts entgegen. Der im einzelnen wenig beglaubigte Bericht über die Unterwerfung der Stadt in den Kämpfen vom J. 316—328 wird im Wesentlichen richtig sein und die Auflösung des Gemeinwesens damals stattgefunden haben; in eben dieser Epoche erscheint zuerst *Fidenas* als Cognomen der römischen Sergier und Servilier²⁾. Genannt wird der Ort nachher noch oft, aber bis in späte Zeit hinab ohne dass ihm ein Gemeinwesen beigelegt würde³⁾. Wenn unter Kaiser Gallienus der Senat von Fidenae und zwei Dictatoren erscheinen⁴⁾, so ist nichts im Wege anzunehmen, dass im dritten Jahrhundert der Ortschaft das Gemeinderecht zurückgegeben worden ist. Es stimmt dazu gut, dass die Dictatoreninstitution hier in einer Weise denaturirt auftritt, die übrigens unerhört ist. Wir werden also trotz dieser Inschrift an der Angabe von Plinius und Strabon festhalten dürfen.

8. Pedum ist, wie Livius 8, 14 berichtet, nach dem Latinerkrieg ebenso wie Lanuvium, Aricia, Nomentum zum Municipalrecht zugelassen worden; es hat also noch im Anfang des 5. Jahrh. d. St. eine gewisse Bedeutung gehabt. Aber in späterer Zeit begegnet keine Spur eines pedanischen Gemeinwesens⁵⁾ und zu dem ausdrücklichen Zeugniß des Plinius über den Untergang der Ort-

1) Ich habe anderswo (R. M. W. S. 332) wahrscheinlich gemacht, dass vielmehr Aesium (Jesi) gemeint ist.

2) R. F. 2, 294.

3) Die Verbindung Fidenaes mit Collatia bei Cicero de l. agr. 2, 35, 96 und die Aufschlagung eines hölzernen Amphitheaters bei Fidenae auf bloße Speculation *nec municipali ambitione* (Tacitus ann. 4, 62) sprechen sogar dagegen.

4) Orelli 112. Vgl. Staatsrecht 2², 162 A. 2.

5) Das *Pedanum* Ciceros (ad Att. 9, 18, 3) gestattet keineswegs einen solchen Schluss; genug Benennungen der Art, zum Beispiel *Arcanum*, *Baulanum*, sind von bloßen *pagi* entlehnt. Wenn Horaz ep. 1, 4, 2 von der *regio Pedana* spricht, so muss allerdings zugegeben werden, dass für das Gemeindegebiet zwar *territorium*, *fines*, *pertica* die eigentlich technischen Bezeichnungen sind, aber auch *regio*, namentlich in späterer Zeit, in dieser Geltung auftritt. Aber darauf hin allein aus den Worten des Dichters im Gegensatz zu unserer Liste den Fortbestand des Gemeinwesens zu folgern erscheint doch in jeder Weise unthunlich.

schaft tritt bestätigend das völlige Schweigen der übrigen Quellen. Wäre sie nach dem J. 416 durch eine politische Katastrophe zu Grunde gegangen, so würde sich davon wohl irgend eine Spur erhalten haben. Vermuthlich ist dasselbe Ende, dem Labici und Gabii in der ciceronischen Zeit wenigstens nahe waren (S. 53 A. 2), das Schwinden der Bürgerschaft und in Folge dessen das Wegfallen derselben bei der Vertheilung des Opferfleisches am Latiar, bei Pedum bereits früher eingetreten.

Somit haben sich nach dieser Seite hin sämmtliche Angaben der Listen bestätigt: alle Ortschaften, die sie aufführen, haben nach quasihistorischer oder historischer Tradition einstmals politische Selbständigkeit besessen und diese Selbständigkeit vor oder durch Sulla verloren, womit zugleich festgestellt ist, dass das Verzeichniss, wie es liegt, aus nachsullanischer Zeit stammt.

Auch örtlich ist die Liste wesentlich in sich geschlossen, indem sie die Grenzen, die sie sich selber steckt, das *Latium antiquum* nicht überschreitet und die Ortschaften des *Latium adiectum*, das heisst der späterhin der latinischen einverleibten Landschaften der Rutuler, Volsker, Aequer ausschliesst. Ganz tadellos ist die Abgrenzung allerdings nicht. Satricum und Pometia liegen wahrscheinlich ausserhalb der ursprünglichen latinischen Grenze und gehören demnach streng genommen in dies Verzeichniss nicht. Indess ist dies insofern von keiner Bedeutung, als es nachweislich für diese früh verschwundenen Orte eine doppelte Ueberlieferung gab: sie werden bald als Städte der *Prisci Latini* behandelt, bald als latinische Colonien¹⁾. Wenn also der Urheber des Verzeichnisses sie aufführt, so folgt er eben der ersteren Ansicht und steht mit dieser Auffassung nicht allein.

Nicht dasselbe gilt von Norba: diese bis weit in die historische Zeit hinein bestehende Gemeinde war notorisch latinische Colonie und durfte also dem *Latium antiquum* schlechterdings nicht zugezählt werden. Dasselbe wird von Sulmo gesagt werden müssen, wofern diese Stadt, wie es scheint, ebenfalls auf ursprünglich volskischem Boden stand. Vielleicht hebt diese Incongruenz sich dadurch, dass diese beiden von Sulla zerstörten Städte dem alten Verzeichniss,

1) Dasselbe gilt von Cora; hier aber ist die Annahme, der der Verfasser des Verzeichnisses folgt, dass diese Stadt den *Prisci Latini* gehört, unzweifelhaft die richtige (S. 50 A. 2).

sei es von Plinius, sei es von seinem Gewährsmann zugesetzt worden sind; ihr Auftreten am Schluss der ersten Reihe und die unmittelbar folgende durchaus gleichartige, nur weiter ausgeführte Nachricht über das in demselben Krieg zerstörte Stabiae unterstützen diese Vermuthung. Wie dem aber auch sei, in der Hauptsache darf das Verzeichniss betrachtet werden als streng sich haltend innerhalb der Grenzen der *Prisci Latini*.

Wo stammt nun aber das Verzeichniss her und welchen Zwecken hat es gedient? ich denke, es giebt uns selber die Antwort deutlich genug.

Das Verzeichniss ist zweitheilig; die erste Reihe nennt in nicht alphabetischer Folge 20 Stadtnamen, die zweite alphabetisch geordnete 31 Namen von Völkern: als Gesamtzahl giebt Plinius 53 an, so dass, die richtige Ueberlieferung der Zahl vorausgesetzt, in der einen oder der anderen Reihe zwei Namen ausgefallen sind. Die zweite Liste bezeichnet sich selbst als diejenigen Gemeinden umfassend, welche an dem latinischen Bundesopfer des Stieres Antheil hatten und nicht mehr bestanden. Unmöglich kann man dabei mit Seeck an dasjenige latinische Bundesopfer denken, welches einstmals, bevor Rom und Latium sich einigten, unter Albas Vorstandschaft dargebracht worden sein mag. Mit welchem Rechte kann man, wenn in einer römischen Urkunde aus nachsullanischer Zeit die *populi carnem in monte Albano accipere soliti* genannt werden, dabei an andere Völkerschaften denken, als diejenigen sind, die bis in die Kaiserzeit hinab unter Roms Vorstandschaft an dem Latiar sich betheiligten? Dass Alba vor seinem Untergang das Haupt nicht der latinischen Nation, sondern eines engeren Kreises von dreissig¹⁾ selbständigen Staaten gewesen, ist eine freie und so unbeweisbare wie unwiderlegbare Combination²⁾; aber wäre sie

1) Die Zahl 30 statt der plinianischen von 31 oder vielmehr 33 gewinnt Seeck durch die mehr witzige als wahrscheinliche Combination der unter ihren Buchstaben aufgeführten *Albani* und *Longani*.

2) Es ist wesentlich die alte Hypothese Niebuhrs (R. G. 1, 223), welche längst mit Recht beseitigt ist (Schwegler 1, 348. 2, 299), nur dass Niebuhr sie auf die falsche Auffassung des ersten Namens (*Albenses*) aufgebaut hat, während Seeck ohne jeden Anhalt den Bericht aus dem römischen Kreise in den von Alba überträgt. Wenn er sagt (S. 22): 'das Verzeichniss nennt 'uns den Bestand des latinischen Bundes, und zwar nicht jenes Bundes, der 'unter Roms Vorstandschaft seine Feste feierte, denn diejenigen Städte, welche 'als Theilnehmer desselben sicher überliefert sind, fehlen hier sämmtlich', so

das auch nicht, wie durften diese Gemeinden ohne jede Andeutung der Epoche und der Vorstandschaft in einem solchen Document aufgeführt werden als am latinischen Fest antheilberechtigte Städte? Ueberall kann die hier vorliegende Liste gar nicht in sich geschlossen sein, weil sie nur diejenigen Gemeinwesen verzeichnet, die nicht mehr bestanden, und, welche Kategorie immer ihr zu Grunde liegen mag, immer die zweite Reihe der nicht zu Grunde gegangenen Gemeinwesen hinzugenommen werden muss. Nichts ist gewisser, als dass jene Worte die Liste bezeichnen als gezogen aus derjenigen der bei dem Stieropfer der historischen Zeit theilberechtigten Bürgerschaften, mit Ausschluss theils der ausserhalb des ursprünglichen Latium gelegenen, theils der zur Zeit seiner Abfassung noch bestehenden Gemeinwesen. Dass es ein solches Verzeichniss gegeben hat, versteht sich von selbst; vermuthlich ist nach demselben aufgerufen worden, wenn das Stierfleisch vertheilt ward. Ein zweites ähnliches hat bekanntlich Dionysios¹⁾ aufbewahrt; indess nennt unsere Liste nur die verschollenen Orte, die dionysische dagegen die dreissig als stimmführend geltenden. Da sie sonach im Allgemeinen zu einander im Complementarverhältniss stehen, sind sie dementsprechend zum gröfseren Theil verschieden; dennoch passen sie genau in einander, sowohl in der für den ersten Buchstaben festgehaltenen alphabetischen Folge²⁾ wie in einer Reihe auffallender Einzelheiten, deren weiterhin gedacht werden wird. Da nun weiter Dionysios bei der Erzählung von der Einrichtung des latinischen Festes unter dem letzten König die Zahl

hat er unbegreiflicher Weise vergessen, dass Plinius nur die untergegangenen Städte verzeichnen will, während diejenigen, welche als Theilnehmer am Latiar anderweitig genannt werden, natürlicher Weise zu denen gehören, die bis in die Kaiserzeit fortbestanden. Also sind wir keineswegs genöthigt mit Seeck dies Verzeichniss vor den Untergang Albas zu setzen — nicht etwa in dem Sinne, dem man beipflichten könnte, dass die zu Grunde liegende Uraufzeichnung zu den ältesten latinischen Urkunden gehört, sondern in dem, dass hier eine vorher bei dem Latiar gebrauchte und unter König Tullus ausser Anwendung gesetzte Festgenossenliste vorliegen soll.

1) 5, 61. Es hat die grösste Wahrscheinlichkeit, dass die Quelle dieses Verzeichnisses ebenfalls die Festliste des Latiar ist, nicht irgend ein politisches Document. Uebrigens kommt darauf nichts an, da es doch nur eine Liste gegeben haben wird.

2) Es ist reine Willkür, wenn Seeck S. 11 die alphabetische Ordnung als spätere Redaction betrachtet, zumal da die erstere Hälfte des Verzeichnisses sie nicht befolgt.

der theilberechtigten Gemeinden auf 47 bestimmt¹⁾), so fragt es sich, wie das aus beiden zu combinirende Resultat sich zu dieser Ziffer verhält. Dabei ist es ein günstiger Umstand, dass einerseits das plinianische Verzeichniss alle ausserhalb des *Latium antiquum* ansässigen Festgenossen ausschliesst, andererseits die Zahl 47 für die letzte Königszeit beigebracht wird; es handelt sich also in beiden Fällen, im Grossen und Ganzen wenigstens, lediglich um die Zahl der *populi Priscorum Latinorum* mit Ausschluss der latinischen Colonien.

Zu den verschollenen einunddreissig, die Plinius aufzählt, treten diejenigen Gemeinden des eigentlichen Latium hinzu, welche noch in späterer Zeit fortbestanden. Völlig sicher stehen deren zwölf und sind diese sämmtlich auch in dem dionysischen Verzeichniss aufgeführt. Es sind dies Aricia, Bovillae, Cora²⁾, Gabii, Labici, Lanuvium, Laurentum, Lavinium³⁾, Nomentum, Praeneste, Tibur, Tusculum.

Dazu kommt als dreizehnte die wenig bekannte Gemeinde der Cabenser am albanischen Berg, die sowohl bei Plinius unter den noch bestehenden Gemeinden Latiums aufgeführt ist wie auch bei Dionysios nicht fehlt und deren sacrale Fortdauer bis in das dritte Jahrhundert hinein nachgewiesen werden kann⁴⁾. Endlich als vier-

1) 4, 49. Dass er das Latium zu einem Internationalfest der Latiner, der Herniker und zweier Volskerstädte umschafft, ist seine Schuld. Es mag den Verbündeten der Latiner dabei eine gewisse Gemeinschaft eingeräumt worden sein; förmlich antheilberechtigt waren immer nur die *populi Latini*.

2) Cora betrachtet Seeck S. 18 als latinische Colonie mit Berufung auf meine Ausführung in der Geschichte des römischen Münzwesens S. 311. Es giebt in der That, wie schon bemerkt ward (S. 47 A. 1), für diese Stadt eine doppelte Ursprungsgeschichte, wonach sie entweder altlatinische Gründung ist oder latinische Colonie. Hier sind wir aber in der Lage die Controverse zu entscheiden durch das Verzeichniss der zur Zeit des hannibalischen Krieges vorhandenen latinischen Colonien; und seit der Spirensis des Livius wieder in sein Recht eingesetzt ist und es danach feststeht, dass 27, 10. 29, 15 nicht Cora, sondern Sora aufgeführt wird, ist Cora aus der Colonienliste zu streichen. Vgl. C. I. L. X p. 560. 645.

3) Dass dies politisch in Laurentum aufgegangen war, kommt hier nicht in Betracht.

4) Plinius 3, 5, 64 nennt die *Cabienses ex monte Albano* (wo das überlieferte *Gabienses* noch bei Dettelsen falsch in *Fabienses* geändert wird), ebenso 2, 94, 209 den *ager Gabiensis* oder vielmehr *Cabiensis*. Καβαροι heissen sie bei Dionysios. Die *Cabenses sacerdotes feriarum Latinarum*

zehnte ist hinzuzufügen Ficulea: sowohl die Stadtgerechtigkeit wie das Fortbestehen bis in die Kaiserzeit wie auch die Lage innerhalb des eigentlichen Latium ist für diesen Ort ausser Zweifel¹⁾. Wenn derselbe in dem dionysischen Verzeichniss fehlt, das im Uebrigen alle noch in späterer Zeit fortbestehenden Stadtgemeinden des *Latium antiquum* aufführt und seiner Natur nach aufführen muss, so wird dafür wohl nur die eine Erklärung sich bieten, dass derselbe nur neunundzwanzig Namen nennt und der ausgefallene der der Ficuleaten ist²⁾. — Andere Ortschaften, welche Anspruch

montis Albani erscheinen auf einer Inschrift aus der Zeit des Kaisers Tacitus (C. I. L. VI 2173, wo auch n. 2174. 2175 die anderen bekannten derartigen Priester zu finden sind). Ich habe die Existenz dieser Gemeinde im Bull. dell' Inst. 1861 p. 205 nachgewiesen.

1) Die Lage von *Ficulea vetus* (so Liv. 1, 38 und vielleicht Martialis ep. 6, 27, dessen *veteres Ficeliae* wohl hieher zu ziehen sind; vielleicht zum Unterschied von der gleichnamigen nur bei Plinius 3, 12, 107 genannten samnitischen Stadt) an der Strasse nach Nomentum bei la Cesarina ist durch den Fund der Inschrift Orell. 111 gesichert; es stimmen dazu sowohl die ältere Benennung der *via Nomentana* als *Ficulensis* (Liv. 3, 52) wie auch alle sonstigen Erwähnungen. Ist die Basis der von den *pueri et puellae alimentari Ficolensium* dem Marcus gesetzten Statue (Orelli 3364) wirklich bei Genzano zum Vorschein gekommen, so ist sie in einer kaiserlichen Villa aufgestellt gewesen. Indess beruht die Herkunftsnachricht der gleich nach der Auffindung in das Museum Albani gebrachten Basis einzig auf dem Zeugniß Chaupys (*maison d'Horace* 3 p. 258), und Nibby (*analisi* 2, 46) hat nicht ohne Wahrscheinlichkeit vermuthet, dass derselbe *la Cesarina fondo de' Cesarini* mit *Genzano feudo de' Cesarini* verwechselt habe. — Der Ort wird auch sonst nicht blofs in der quasihistorischen Ueberlieferung (Liv. 1, 38. Dionys. 1, 16 und wahrscheinlich auch 3, 51. 5, 40; Varro de l. L. 6, 18: *Ficuloates*) und in örtlichen Angaben (Cicero ad Att. 12, 34, 1: *in Ficulensi*) mehrfach genannt; Plinius (3, 5, 64) führt unter den noch vorhandenen latinischen Gemeinden die *Ficolenses* auf und dies bestätigen entscheidend die beiden oben angeführten Inschriften, von denen die erste von einem Wegebau spricht *region[e] Ficulensi pago Ulmano et Transulmano Peleciano usque ad Martis et ultra*, die zweite beweist, dass die Alimenterinstitution der mittleren Kaiserzeit auch auf Ficulea sich erstreckte.

2) Mit Rücksicht darauf, dass in dem dionysischen Verzeichniss alle übrigen latinischen Colonien ältester Gründung sich finden mit Ausnahme von Signia habe ich früher vorgeschlagen, dieser Stadt die offene Stelle einzuräumen (R. G. 17, 347). Aber zwingend ist diese Erwägung nicht, da bei der Aufnahme oder Nichtaufnahme, resp. Tilgung der ausserhalb Latium gegründeten latinischen Gemeinden in die Festgenossenschaft sicher noch andere Momente mitgewirkt haben als die blofse zeitliche Folge. Seeck (S. 17) will Suessa Pometia einsetzen, ohne recht erkennbaren Grund.

darauf hätten zu den *populi* des alten Latium zugezählt zu werden¹⁾, nennt unsere Ueberlieferung meines Wissens nicht²⁾.

Es bleibt eine mäßige Zahl zweifelhafter Namen. Dass die lateinischen Gemeinden, welche Dionysios in dem eben genannten Verzeichniss der neunundzwanzig oder vielmehr dreissig lateinischen aufführt, so weit sie nicht ausserhalb des alten Latium fallen, sämmtlich in der Liste der 47 gestanden haben, unterliegt keinem Zweifel. Nach Abzug der sechs lateinischen Colonien³⁾ und der dreizehn oder mit Einrechnung Ficuleas vierzehn oben genannten notorisch noch am Ende der Republik dauernden, ferner weiterer sieben, von denen fünf sicher⁴⁾, zwei wahrscheinlich⁵⁾ in der plinianischen Liste wiederkehren, bleiben drei *populi*, die Corbinter, Scaptiner und Tellener, welche entweder als noch späterhin bestehend von dem Verfasser des Verzeichnisses weggelassen worden sind, oder in demselben gestanden haben, aber durch schwere Corruptel oder durch Ausfall in unserem vermuthlich um zwei Namen verkürzten Text des Plinius nicht erscheinen. Die zweite Annahme dürfte für alle drei Namen die grössere Wahrscheinlichkeit für sich haben.

Fassen wir die 31 nach dem plinianischen Verzeichniss untergegangenen und die 14 noch in Ciceros Zeit dauernden Gemein-

1) Von Ostia, Empulum, Sassula (Liv. 7, 18. 19) gilt dies nicht. — Nur Castrimoenium könnte noch in Betracht kommen: es wird unter den noch bestehenden Städten Latiums bei Plinius 3, 5, 63 aufgeführt und steht auch im Verzeichniss der campanischen Städte der Gromatici (p. 233); an beiden Orten ist *Castrimonienses* überliefert. Die Schreibung des Namens und die Lage des Orts bei Marino ist durch Inschriften festgestellt (Orelli-Henzen 1393 [?]. 5141; vgl. Fabretti 688, 101. 102. 103 und ferner Orelli 4034. 6999). Indess, theils die für eine Stadtgemeinde wenig passende Bezeichnung *castrum*, theils die allerdings nur auf dem sog. *liber coloniarum* beruhende Verknüpfung dieser Anlage mit einer *lex Sullae* legen die Vermuthung nahe, dass dieser in der Vorgeschichte Latiums nirgends erwähnte Ort erst später selbständig geworden ist, also insofern auf einer Linie mit Ostia steht.

2) Dass Sulmo fehlt, obwohl es bis auf Sulla Stadtrecht gehabt hat, bestätigt, was andererseits wahrscheinlich ist, dass der Ort in ursprünglich volskischem Gebiet gelegen hat.

3) Ardea, Circeli, Norba, Satricum, Setia, Velitrae.

4) Bubentum, Corioli, Pedum, Querquetula, Toleria.

5) Meine Vermuthung, dass die Caruentaner des Dionysios mit den *Cusuetani* des Plinius zusammenfallen, billigt Seeck (vgl. Röm. Forsch. 2, 292 und unten S. 54 A. 2). Dasselbe wird gelten von den Fortineern des Dionysios und den *Foreti* des Plinius.

den zusammen, so erhalten wir 45 Glieder der für die tarquinische Zeit angesetzten Festgenossenschaft, zu denen noch 3 zweifelhafte Namen hinzutreten. Es stimmt dies mit der überlieferten Zahl 47 so genau, wie es unter den obwaltenden Verhältnissen irgend erwartet werden kann¹⁾.

Hieraus erhellt der rechtliche Grund der Doppeltheiligkeit des Verzeichnisses. *Populi carnem in monte Albano soliti accipere* können nur insofern untergegangen heissen, als sie wenigstens in sacraler Beziehung noch als fortbestehend gedacht werden. Die Auflösung des Gemeinwesens muss hier in einer Weise erfolgt sein, dass der Rechtsgrund auf Antheil am Stieropfer bestehen blieb und der Name in der Liste nicht gestrichen ward. Es konnte dies in doppelter Weise eintreten: entweder der *populus* schwand ein und starb aus, so dass bei dem Aufruf zum Opferempfang sich niemand mehr meldete²⁾, oder die Auflösung des Gemeinwesens erfolgte durch einen politischen die Sacra nicht zerstörenden Act. In Bezug auf keines der von Plinius genannten Gemeinwesen stehen der einen oder der anderen Auffassung Schwierigkeiten entgegen. Positive Unterstützung findet sie begreiflicher Weise im Allgemeinen nicht, da die hier in Frage kommenden Ortschaften mit wenigen Ausnahmen sonst so gut wie unbekannt sind; nur Alba selbst gewährt dieser Annahme einen sicheren Rückhalt, insofern dies notorisch *ad sacra* auch später noch bestanden hat. — Es werden also die untergegangenen Städte in die zwei Kategorien geschieden der vollständig, meistens wohl im Wege der Unterwerfung mit Waffengewalt, aufgelösten und der materiell weggefallenen, aber in der Bundesliste noch fortgeführten Gemeinden.

Auch das Verhältniss der Normalzahl 30 zu der schwankenden Effectivzahl klärt sich hiemit wenigstens einigermaßen auf. Wenn, wie doch wohl anzunehmen ist, jene ursprünglich dieser gleich war, so ist die Steigerung der Effectivzahl über die normale hinaus in frühester Zeit erfolgt, bevor noch das *nomen Latinum* seine ursprünglichen Grenzen zu überschreiten begann — vermuthlich in der Weise, dass nach Zerstörung einzelner latinischer *populi* deren

1) Wer also diese Zahl 47 aufstellte, betrachtete die sämmtlichen latinischen Colonien als Gründungen der Republik.

2) Vgl. Cicero pro Planc. 9, 23: *nisi forte te Labicana aut Gabina aut Bovillana vicinitas adiuvabat, quibus e municipiis vix iam qui carnem Latinis petant reperiuntur.*

pagi in *populi* umgewandelt wurden¹⁾. Die Zahl 47 bezeichnet die der Völker des *Latium antiquum*; an sie schlossen sich weiter theils die Colonien lateinischen Rechts ausserhalb Latium, theils die nicht colonisirten, aber zu lateinischem Bundesrecht späterhin zugelassenen ursprünglich volskischen, aequischen, hernikischen, sabinischen Gemeinden (*Latium novum, adiectum*). Doch sind, wie das dionysische Verzeichniss zeigt, nur sechs der lateinischen Colonien, und zwar im Ganzen die ältesten, in das Verzeichniss der Stierfleischempfänger eingetragen worden, so dass dies vermuthlich nie mehr als 53 Namen aufwies. Unter diesen *populi* aber waren eine grosse Anzahl — späterhin 33 — solcher, die nach ihrer politischen Auflösung nur in sacraler Hinsicht fortbestanden oder auch ausgestorben oder verkommen waren. Es war daher mit Leichtigkeit ausführbar die Normalzahl von 30 Mitgliedern in der Weise nominell festzuhalten, dass 'man zu den jedesmal vorhandenen effectiven Bundesgliedern soviel Namen hinzufügte, als man brauchte um die Zahl 30 voll zu machen.

Das Verzeichniss der Genossen des lateinischen Festes, wie wir es aus Dionysios und Plinius zusammenstellen können, kann seiner Grundlage nach der ältesten urkundlichen Ueberlieferung zugezählt werden; wie es indess uns vorliegt, wird ihm ein besonders hohes Alter nicht zugeschrieben werden dürfen. Darauf, dass das Alphabet, nach welchem beide Listen geordnet sind, den Buchstaben *g* bereits in seiner späteren Stellung zeigt, ist schon vor langem von mir hingewiesen worden; und dem entsprechen im Allgemeinen die Namensformen. Allerdings schliesst dies, wie Seeck mit Recht bemerkt (S. 11), das Festhalten einzelner archaischer Formen nicht aus; treffend hebt er hervor, dass neben der Endung *-enses* die verwandten nicht *-entani* oder *-intini*, sondern *-etani* (*Bubetani, Cusuetani*), *-itini* (*Amitini*) lauten. Doch ist es wenig glaublich, dass in einem Verzeichniss dieser Art bekanntere Namen in auffallend archaischer Form sich behauptet haben sollten²⁾.

1) Vgl. S. 52 A. 1; ferner Liv. 6, 29: *octo oppida erant sub ditione Praenestinorum* und die dort wie bei Festus v. *trientem tertium* p. 363 angeführte Weihinschrift des römischen Siegers, *cum per novem dies totidem urbes et decimam Praeneste cepisset*. Schwegler 1, 347. Ein solcher Ort im ältesten römischen Gebiet ist Ostia.

2) Wenn Seeck für *Cusuetani* bei Plinius *Casuetani* emendirt und dies als die sprachlich ältere Form für *Caruentani* festhält, so ist es einerseits

Die von dem Verfasser des Verzeichnisses selbst scharf von der zweiten unterschiedene erste Liste, welche in nicht alphabetischer Folge zwanzig Städtenamen nennt, zählt nach dem früher Gesagten diejenigen untergegangenen lateinischen Gemeinden auf, deren Namen in dem Festverzeichniss fehlten. Damit ist es gegeben, dass dieses Register aus den Annalen zusammengestellt ist; was auch sonst deutlich genug hervortritt und auch von Seeck ganz richtig erkannt ist. Allerdings muss eingeräumt werden, dass bei dieser Voraussetzung drei oder vier Gemeinden zu Unrecht in diesem Verzeichniss stehen: es sind dies Scaptia, Tellena, Satricum und vielleicht Politorium. Denn jene drei kehren sicher, diese nach Seecks scharfsinniger Vermuthung wahrscheinlich als Poletauriner (S. 54 A. 2), in dem Festverzeichniss wieder. Die Aufnahme des letzteren Orts wird dadurch entschuldigt, dass der Anfertiger des Verzeichnisses die Identität beider Namen nicht erkannte. Bei den drei anderen wird er von fehlerhafter Abweichung von dem Eintheilungsprincip nicht freigesprochen werden können; an sich aber können beide Ansetzungen sehr wohl neben einander bestehen. Dass die Annalen die Unterwerfung einer lateinischen Stadt berichteten und dass deren Namen *ad sacra* im Festverzeichniss blieb, schliesst sich nicht unbedingt aus; es ist nicht correct, aber doch kein sehr arges Versehen, wenn in solchen Fällen der Name statt in die zweite vielmehr in die erste Liste eingestellt ward. Der Untergang von Satricum im J. 406 wird auch in unseren Annalen noch erzählt; dass der Ort *ad sacra* fortbestand, mag geschehen sein mit Rücksicht auf das die Zerstörung überdauernde Heiligthum der Matuta. Der aus unsern Annalen verschwundene Untergang von Scaptia hängt sicher mit der Einrichtung der gleichnamigen Tribus im J. 422 zusammen; es muss auch hier die gleiche Modalität eingetreten sein. Tellenas Namen erscheint fast nur in den Annalen der Königszeit; im Wege ist auch hier nichts eine gleich-

befremdend, dass ein Gelehrter wie Varro in der Form *Casuetani* nicht die gewöhnliche erkannt oder, wenn er sie erkannte, die obsolete Schreibung festgehalten haben soll. Andererseits können *r* und *s* ebenso leicht verwechselt sein wie *a* und *u*. Auf jeden Fall ist es nicht gerathen hierauf eine Zeitbestimmung aufzubauen. Dagegen ist es wohl möglich, dass in den *Poletaurini* der Liste das *Politorium* der Annalen nicht erkannt ward; und wenn es gelingen sollte den Wechsel der Endung *-orium* mit *-aurium* sprachlich zu erweisen, so hat diese Vermuthung grosse Probabilität.

artige Katastrophe vorauszusetzen. Demnach darf die sonst überall sich bewährende Auffassung der Doppeltheilung trotz dieser Instanzen festgehalten werden.

Aber die Entlehnung dieser Liste aus den Annalen lässt sich noch bestimmter präcisiren.

Zunächst liegt die Herkunft der fabelhaften Namen *Saturnia* für Rom und *Antipolis* für das Janiculum aus der Vor-Rom-Legende auf der Hand, obwohl der letztere anderweitig nicht begegnet und die dazu gehörige Fabel verschollen ist.

Ebenso auf der Hand liegt die Entlehnung der beiden letzten Namen des Verzeichnisses Norba und Sulmo aus dem Jahrbuch von 672. Es passt zu dieser Herleitung, dass sie am Schluss stehen.

Die übrigen sechzehn sind wenn nicht alle, doch grossentheils geflossen aus dem Verzeichniss der von dem König von Alba Latinus Silvius gegründeten Städte der *Prisci Latini* oder, was dasselbe ist, der sogenannten albanischen Colonien, welches von den uns erhaltenen Annalen allein Diodor aufbewahrt hat, das aber ausserdem auch bei dem Verfasser der *origo gentis Romanae* sich vorfindet. Ich stelle zunächst die drei Listen neben einander, unter Beseitigung theils der in den beiden ersten mit aufgeführten später noch fortbestehenden Städte¹⁾, theils einiger verdorbener und nicht mit Sicherheit herzustellender Namen²⁾ derselben:

<i>Ameriola</i> ³⁾	—	—	Plin.
<i>Amitinum</i>	—	—	Plin.
<i>Antemnae</i>	—	—	Plin.
<i>Caenina</i>	Diodor.	—	Plin.
<i>Cameria</i>	Diodor.	<i>Origo.</i>	Plin.
<i>Collatia</i>	—	—	Plin.
<i>Corniculum</i>	—	—	Plin.
<i>Crustumium</i>	Diodor.	<i>Origo.</i>	Plin.
<i>Ficana</i>	—	—	Plin.

1) Es sind dies bei Diodor (Eusebius I p. 289 Schoene) Tibur, Praeneste, Gabii, Tusculum, Cora, Lanuvium, Labici, Aricia, Bovillae (denn *Boilum quam nonnulli Bolam vocant* ist wohl, namentlich nach Vergleichung der zweiten Liste, nicht Bola, sondern Bovillae); in der Origo c. 17 Praeneste, Tibur, Gabii, Tusculum, Bovillae (denn darauf führt *Ronillae*).

2) Es sind dies *Fleginae* bei Diodor, welches mit keiner dem alten Latium angehörigen Stadt geglichen werden kann (am nächsten liegt *Ficulea*) und *Locri* in der Origo, vielleicht *Labici*.

3) Nach wahrscheinlicher Conjectur bei Plinius hergestellt.

<i>Medullium</i>	Diodor.	—	Plin.
<i>Politorium</i>	—	—	Plin.
<i>Pometia</i>	Diodor.	<i>Origo.</i>	Plin.
<i>Satricum</i>	Diodor.	—	Plin.
<i>Scaptia</i>	Diodor.	—	Plin.
<i>Tellena</i>	Diodor.	—	Plin.
<i>Tifata</i>	—	—	Plin.

Die Verwandtschaft des plinianischen Verzeichnisses mit dem annalistischen ist unleugbar: es fehlt bei Plinius, abgesehen von den nicht verschwundenen Orten, keiner der Namen der annalistischen Liste. Diese Verwandtschaft bleibt auch dann bestehen, wenn die letztere als vollständig betrachtet wird, wie sie in der That in unserer Ueberlieferung auftritt¹⁾. In diesem Fall hat Plinius die acht Namen, welche er mehr hat als Diodor, aus anderen annalistischen Berichten entnommen, und für die Mehrzahl derselben fehlt es an Anknüpfungen nicht²⁾. Indess kann es auch wohl sein, dass jenes Verzeichniss nur exemplificatorisch ist. So weit wir urtheilen können, sollte man vielmehr erwarten an jener Stelle dem Latinus Silvius die Gründung der sämtlichen Städte der *Prisci Latini* beigelegt zu finden, das heisst aller späterhin in den Annalen einzeln auftretenden Ortschaften des *Latium antiquum*; und es finden sich auch Spuren einer solchen weiter gehenden Aufzählung³⁾. In diesem Fall können auch die übrigen Ortschaften der plinianischen Liste auf die gleiche Annalennachricht zurückge-

1) Diodor: *Latinus . . . Silvius . . . urbes antiquas, quae antea Latinorum vocabantur* (missverstanden statt *urbes quae Priscorum Latinorum vocabantur*) *XVIII condidit*, welche er dann auführt. Die neun in der *Origo* genannten Namen kehren alle unter jenen achtzehn wieder.

2) Gänzlich vermisst wird diese, von Antipolis abgesehen, nur für den Ort *Tifata*, denn die stadtrömische *curia Tifata* des Festus (*s. v. curia* p. 49 und *s. v. Tifata* p. 366) genügt dafür nicht. Aber wie es möglich ist einer solchen Urkunde gegenüber zu vermuthen, dass Plinius 'aus dem bekannten campanischen Berg eine latinische Stadt gemacht hat' (Seeck S. 4), ist mir nicht verständlich.

3) Dafür spricht die Darstellung bei Vergilius Aen. 6, 773. Er bezeichnet als Gründungen der albanischen Könige, offenbar nur exemplificatorisch, neben vier auch bei Diodor genannten Orten (*Collatia, Cora, Gabii, Pometia*), vier andere: *Bola, Castrum Inui, Fidenae* und *Nomentum*; ferner Dionysios 2, 53, wonach drei Brüder gleichzeitig die drei albanischen Colonien *Fidenae, Nomentum* und *Crustumeria* gründeten, von denen nur die letzte unter den achtzehn verzeichnet ist. Vgl. Livius 1, 52. Dionys. 1, 45.

führt werden. Wie dem auch sei, die Anknüpfung an jene Liste der albanischen Colonien ist durch die eigenen Worte des Plinius angezeigt. Wenn er die zweite Hälfte der Liste mit den Worten einleitet *et cum his carnem in monte Albano soliti accipere*, so kann dies, wenn *cum his* nicht ganz leerer Zusatz sein soll¹⁾, nur bedeuten, dass nach der Ansicht des Verfassers der Liste auch die Gemeinden der ersten Liste zum Antheil am Stieropfer berechtigt waren. Es war folgerichtig dies auf alle diejenigen Städte zu erstrecken, die in den Annalen als Colonien des Königs Latinus von Alba aufgeführt waren; sie alle waren einstmals wenigstens am Latiar betheiligt gewesen oder mussten doch als früher daran betheiligt gefasst werden.

Also auch die erste Liste, wenn sie gleich nicht wie die zweite aus einer Urkunde herrührt, ist keineswegs, wie Seeck (S. 3) meint, 'völlig werthlos', sondern ein recht schätzbarer Auszug aus verlorenen und den uns erhaltenen an Reichhaltigkeit weit überlegenen römischen Annalen. Weder die Abfassung noch die Zusammenfügung der beiden Verzeichnisse werden auf Plinius Rechnung gesetzt werden dürfen; vielmehr mag der ganze Abschnitt, wie es Seeck von der zweiten Hälfte muthmaßt, zurückgehen auf Varros *antiquitates humanae* und die darin wahrscheinlich enthaltene Verzeichnung der untergegangenen Städte Italiens.

1) Nach Schwegler 2, 299 sind die *populi* der zweiten Liste dieses 'offenbar nicht, sondern sie waren Bestandtheile größerer Cantone oder unterthänige Bevölkerungen, die mit den Cantonen, zu denen sie gehörten, ihren 'Fleischantheil empfangen'. Damit werden also die *populi* hinausinterpretirt und das Zeichen der politischen Souveränität, der Antheil am Nationalopfer, in das gerade Gegentheil verwandelt. Wie Seeck die Worte auffasst, erhellt nicht.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

DIE HOMERISCHE CHRYSEISEPISODE.

Die Unfruchtbarkeit der modernen Homerkritik zeigt sich am deutlichsten in der Bestreitung der von Lachmann mit scharfem Verstand nachgewiesenen Gründe gegen die ursprüngliche Einheit des ersten Buchs der Ilias, wovon man sich aus Hentzes Einleitung zu *A* in Ameis Ausgabe am bequemsten überzeugen kann. Gegen Lachmann wird „eine Reihe gewichtiger Stimmen“ ins Feld geführt, werden höhere künstlerische Gesichtspunkte geltend gemacht, die sachlichen Widersprüche auf Nebendinge beschränkt oder als Fehler der dichterischen Combination entschuldigt, die grammatische Beziehungslosigkeit von *ἐκ τοῖο A* 493 verkleistert oder geläugnet, und was dergleichen Rettungsmittel mehr sind. So scheinen denn seine Gründe vielen „schwerlich gewichtig genug“, während R. Franke in Faesis Ausgabe sie verständig als die einzige Erklärung der größeren Schwierigkeiten des ersten Gesangs anerkennt. Doch die wesentliche Bedeutung dieser Frage wird dort wenigstens allgemein zugegeben, so dass, wenn sich das erste Buch als Produkt der Thätigkeit verschiedener Dichter erwiese, damit ein gutes Stück des Fundaments für einen einheitlichen Aufbau des Ganzen erschüttert wäre. Freilich scheint eine sachliche Kritik mit ästhetischen oder chronologischen Momenten erschöpft zu sein; durch sie wird die Frage kaum mehr weiter gebracht. Es bleibt also nur der zuerst von K. L. Kayser¹⁾ methodisch gepflegte, aber viel geschmähte sprachliche Beweis übrig, den Haupt und Köchly in *A* versucht haben, um zu zeigen, dass die erste Fortsetzung ein elendes Flickwerk sei. Aber ihren kurzen Tabellen hat es ebenfalls an allgemeiner Ueberzeugungskraft gefehlt.

1) Ich nehme aus besonderen Gründen noch Veranlassung, hier ausdrücklich zu erklären, dass ich die von H. Usener herausgegebenen trefflichen Homerischen Abhandlungen K. L. Kayzers (Leipzig 1881) vor der Abfassung dieses Aufsatzes nicht gelesen und die wenigen Beziehungen erst nach flüchtigem Durchblättern nachgetragen habe.

Man tröstet sich leichtes Sinnes, dass gegen jene Kritiker „mit Recht“ und „erfolgreich“ geltend gemacht sei, dass keiner der gebrauchten, auch sonst sich findenden Verse und Wendungen nicht am passenden Orte stehe. Neuerdings hat sich Max Häsecke das Verdienst erworben, durch seinen „Beitrag zur Homerfrage: Die Entstehung des ersten Buches der Ilias“, Rinteln 1881, diese Untersuchung im Lachmannschen Sinne wieder in Fluss gebracht zu haben, in einer, wie ich nicht zweifle, für jeden Unbefangenen durchschlagenden Weise, aber ohne Köchly gegenüber Vollständigkeit zu erzielen. Ich halte es für ein unabweisbares Erforderniss, dieselbe mit peinlicher Genauigkeit anzustreben und ausführlich darzulegen, um auf diese Art grössere Glaubwürdigkeit zu gewinnen. Wenn ich jenen Nachweis sprachlicher Entlehnungen in *A* 430—492 wieder aufnehme, so muss ich auf das Entschiedenste gegen diejenigen Front machen, welche noch heute die Zulässigkeit desselben mit der uneingeschränkten Phrase von der Formelhaftigkeit des epischen Wortschatzes überhaupt ablehnen zu können vermeinen, und behaupte, dass dieser veraltete Einwand nur aus mangelhafter Kenntniss der homerischen Sprache entspringt. „Die dunklen Pfade der Untersuchung über den Ursprung und das allmähliche Wachtsthum der homerischen Gedichte erhalten von keiner Seite mehr Licht als von der Beobachtung gleicher Verse und ähnlicher Scenen“ (Christ). Und dazu citiere ich nochmals den jetzigen Herausgeber der Faesischen Ausgabe: „Ueberhaupt wird man aus genauer Beobachtung des homerischen Sprachgebrauchs noch manche Bestätigung der Lachmannschen Hypothese gewinnen können“ (Jahns Jahrb. 1858 S. 225). Selbstverständlich bilde ich mir weder ein, einen Mohren weiss waschen zu können, noch glaube ich, dass die Grenze zwischen formelhaftem und individuellem Ausdruck überall mit dürren Worten scharf angegeben werden kann oder angegeben werden muss. Ist die Entlehnung des letzteren erwiesen, so widerstrebt auch jener dieser Annahme nicht. Das Echte beruht überall darauf, dass es an seiner gehörigen Stelle steht. Das Recht aber zu untersuchen, ob es sich um alttraditionelle Formeln, deren Originale in den uns vorliegenden homerischen Gedichten vielleicht nicht mehr erhalten sind, also um erlaubte oder um unerlaubte Wiederholung handelt, kann sich die Homerphilologie nicht abstreiten lassen. Diese Unterscheidung hat F. Schnorr von Carolsfeld in seinen wohlmeinenden „Litteraturvergleichenden Bemerkungen“

kungen zu den homerischen Gedichten“ im Archiv für Litteraturgeschichte X (1881) S. 309—318, welche gegen Christs Aufsatz über „Die Wiederholungen gleicher und ähnlicher Verse in der Ilias“ (Sitzungsberichte der kgl. bayer. Akadem. der Wiss., phil.-phil. hist. Klasse, München 1880, I, S. 221—272) gerichtet sind, gänzlich ausser Acht gelassen. Auf diesen Unterschied hat jedoch bereits A. Kirchhoff im ersten Excurs (s. Composition der Odyssee S. 41 = die Homer. Odyss. S. 269) deutlich genug hingewiesen: „Die wörtliche Uebereinstimmung der Stellen (in α und β) ist nämlich nicht eine zufällige; denn wir haben es nicht mit epischen Formeln zu thun von allgemeinerem Inhalt und vielseitiger Verwendbarkeit, welche durch langen Gebrauch Gemeingut des dichterischen Sprachschatzes geworden wären und in deren Anwendung allerdings selbst verschiedene Dichter sogar öfter zufällig zusammentreffen könnten, sondern mit Wortcompositionen grösseren Umfangs und individuellen, auf eine bestimmte Situation berechneten Inhaltes. Auch solche kann derselbe Dichter (als Musterbeispiele für diesen nicht seltenen Fall mögen die Stellen *B* 11—15, 23—34, 60—70 und Δ 195—197, 205—207 dienen) oder können verschiedene Dichter zu wiederholten Malen benutzen, immer aber wird nothwendig Inhalt und Form für den Zusammenhang einer Stelle zuerst und ursprünglich gedacht und geschaffen, an den anderen einfach wiederholt oder benutzt sein. Je unmittelbarer und völliger das Verständniss des Ursprünglichen, desto leichter, angemessener und ungezwungener wird sich die spätere Verwendung in anderem Zusammenhange gestalten; je mangelhafter jenes, desto ungeschickter diese. In der Natur der Sache ferner ist begründet und lässt sich von vornherein als nothwendig erkennen, dass der Dichter mit seinem geistigen Eigenthume stets leichter und geschickter umgehen wird, als der Nachahmer in gleichem Falle, zumal der unfähige und mechanisch verfahrenende, Fremdes zu behandeln im Stande ist.“ Schnorrs Standpunkt darf ebenfalls als ein etwas antiquierter erscheinen, wie er es S. 311 selbst zu seiner Entschuldigung anführt, dass er den Studien über Homer nicht immer gleichmäfsig folgen könne. Dass das von ihm S. 317 bestrittene Beispiel *K* 1 ff. = *B* 1 ff. dennoch auf wirkliche Wiederholung zurückgeht, hoffe ich einmal zusammenhängend erörtern zu können.

Die sprachliche Betrachtung und die Uebersichtstabelle, welche ich im Folgenden gebe, ist ohne Kenntniss von Köchlys Züricher

Programm 1857 *De Iliade dissertatio III* (jetzt auch in den opusc. 1881 Bd. I) ausgearbeitet worden; die nachträgliche Einsicht veranlasste nur vier kleine Ergänzungen, welche mit seinem Namen eingefügt sind; Unwahrscheinliches ist übergangen.

Häsecke, auf dessen Schrift ich im Allgemeinen hier verweise, vermuthet, dass in der Erzählung von der Zurückführung der Chryseis durch Odysseus, welche das *A* 308—312 kurz Ange-deutete in Parallele zur Abholung der Briseis ausführen will, aber, wie K. L. Kayser 1842 bereits richtig bemerkt hat (*Hom. Abhandl.* S. 9 A), „im Verhältniss zu der Handlung des Ganzen zu weitläufig ist“ (die Briseiserzählung umfasst nur 28 Verse: 320—348), gleich der erste Vers

A 430 τήν ῥα βίη ἀέκοντος ἀπηύρων. αὐτὰρ Ὀδυσσεύς
aus *δ* 646 ἥ σε βίη ἀέκοντος ἀπηύρα νῆα μέλαιναν
entlehnt sei. Er geht also auf die voranstehenden Verse nicht ein. Die relative Verbindung des τήν ῥα (vgl. ὅς ῥα *A* 405) mit dem sonst ganz unbestimmten ἐϋζώνοιο γυναικὸς veranlasst mich vorab noch etwas zu bemerken. Ich setze zuerst in willkürlichen Absätzen die Verse der Reihe nach hierher und zeichne Entlehntes durch gesperrte Schrift aus.

A 428—431

Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπεβήσεται, τον δ' ἔλιπ' αὐτοῦ
χωόμενον κατὰ θυμόν ἐϋζώνοιο γυναικός,
τήν ῥα βίη ἀέκοντος ἀπηύρων. αὐτὰρ Ὀδυσσεύς
ἐς Χρύσην ἵκανεν ἄγων ἱερὴν ἑκατόμβην.

Der erste Vers kommt völlig gleichlautend nur noch einmal vor:

B 35 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπεβήσεται, τὸν δ' ἔλιπ' αὐτοῦ
τὰ φρονέοντ' ἀνὰ θυμόν,

ich halte ihn für herübergenommen aus *B* (vgl. noch *Ψ* 212 Ἡ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσ' ἀπεβήσειο). Da es sich um den Zorn des Achilles handelt (s. *A* 247. 422), so fand sich χωόμενον von selbst ein: ich brauche kaum an χωόμενος κῆρ *A* 44 oder, um die gleiche Versstelle zu beachten, an χωόμενος *A* 244 (θυμόν ἀμύξεις *A* 243). 380 zu erinnern (vgl. auch *I* 106/107: Βρισηΐδα κούρην | χωομένου Ἀχιλλῆος ἔβης κλισίῃθεν ἀπούρας). Für das nun metrisch unmögliche ἀνὰ θυμόν war das übliche κατὰ θυμόν aus *A* 136 (an derselben Stelle). 193 oder α 4 oder dem Hymnus auf den pythischen Apollo 164. 210. 224 oder

sonst woher leicht zur Hand. Zu dem Causalgenitiv ἐϋζώνοιο γυναικός erinnert Ameis an εὐχολῆς ἐπιμέμφεται *A* 65; ich verweise lieber auf ἑταίρου χωόμενον κῆρ *Ψ* 37. Da die Benutzung von *Ψ* mir sonst gesichert scheint, so glaube ich, dass die singuläre Verbindung γυναικὸς ἐϋζώνοιο aus *Ψ* 760 hierher gerathen ist, nur umgestellt wegen des Metrums (vgl. noch ἐϋζώνοιο τιθήνης *Z* 467). Ich versage mir nicht, zur ganzen Stelle auch auf die Scene zwischen Penelope und Odysseus hinzudeuten:

τ 209 κλαιούσης ἔὼν ἄνδρα παρήμενον. αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς
 θυμῷ μὲν γοόωσαν ἔην ἑλέαιρε γυναιῖα (s. unten zu *A* 488). Ich behaupte demnach, dass sprachlich *A* 428. 429 nicht besser ist, als die folgende Partie (vgl. *I* 130. 131 γυναικῶν | — μετὰ δ' ἔσσεται, ἣν τότε ἀπηύρων). Auf *A* 430 = δ 646 muss ich unten zurückkommen; hier bemerke ich nur, dass die Wortverbindung und Wortstellung dieselbe ist, dass also nur das Object und die Verbalform abweichen. Das einzige persönliche Object der äolischen Formen ἀπούρας, ἀπηύρα ist Briseis: *A* 356. 507 *B* 240 *I* 107. 131. 273 *T* 89 (sonst nur οὔτινα γ 192; die Pferde *Ψ* 291 gelten wohl eher als Sache). Ausser ihnen findet sich noch eine nach der ω-Flexion missbräuchlich gebildete Form für die erste Person Sing. ἀπηύρων: *I* 131 *T* 89 (Subject Agamemnon), *Ψ* 560. 808 (S. Achilleus), ν 132 (S. Poseidon). Nur an unserer Stelle ist sie fälschlich für die dritte Person Pluralis genommen worden (s. meine Diss. De Homericæ elocutionis vestigiis Aeolicis, Berlin 1875, p. 140); das nicht deutlich ausgedrückte Subject sind die 39 Verse vorher zuletzt genannten κήρυκες *A* 391 (321. 347. 348). Dieser formelle Verstoss ist ganz im Geiste unseres Verfassers begangen, ebenso wie doch auch wohl der von Hasecke S. 4 f. scharf gerügte, von den Herausgebern übersehene sachliche Widerspruch in dem βίη ἄκοντος, während es sich bei der Wegführung der Briseis in *A* 327—347 oder nach Achilles Worten in *A* 298. 299 um Anwendung von Gewalt gar nicht handelt. Ich möchte deshalb dieses Versstück dem Verfasser der Episode, nicht einem fremden Redactor zusprechen. Das Prädicat ἀπηύρων bezieht sich auf *A* 356 (507 = *B* 240): ἠτίμησεν· ἑλὼν γὰρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας oder der Form entsprechender auf *T* 89 = ὅτι Ἀχιλλῆος γέρας αὐτὸς ἀπηύρων. Da der Name Ἀχιλλῆος in *A* 430 überflüssig und metrisch unmöglich gewesen wäre, so musste die Person des Achilles sonst zum Ausdruck gelangen: es

geschah ebenfalls im Genetiv. Da sowohl das Subject (κῆρυκες ἄγοντες *A* 391) als auch das Object τὴν ῥα (s. τὴν *A* 392) auf *A* 347 δῶκε δ' ἄγειν. τὼ δ' αὖτις ἴτην παρὰ νῆας Ἀχαιῶν.

ἦ δ' ἄέκοντος ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν. αὐτὰρ Ἀχιλλεύς zurückverweisen, so kann ich das ἄέκοντος in 430 neben ἄέκοντος 348 nicht für zufällig halten, sondern nehme Entlehnung in der ersten Hälfte an, während Lachmann nur die etwas steif symmetrische Anknüpfung mit αὐτὰρ daher ableitete. An Stelle des γυνή = γυναικὸς *A* 429 und κίεν, welches in ἀπεβήσεται *A* 428 analog ausgedrückt war, trat ἀπηύρων ohne Subject, für ἦ δ' wurde τὴν ῥα = τὴν *A* 392 (wie ὅς ῥα *A* 405 im Anfang) gesetzt. Wie vielleicht das durchaus passende ἄέκοντε *A* 327 von den Herolden in 348 auf die Briseis übertragen war, so wurde hier das Attribut von der Briseis auf Achilles bezogen, obgleich er *A* 334—338 gegen die Herolde gar nicht widerwillig gewesen war, weil der ἄέκων mit dem χῳόμενος halbwegs identisch erscheinen mochte. Zweifellos geschah das im Hinblick auf Stellen wie *A* 301: (τῶν δ' ἄλλων,) τῶν οὐκ ἂν τι φέροις ἀνελὼν ἄέκοντος ἐμεῖο oder *T* 272/3: οὐ δέ κε κούρην | ἦγεν ἐμεῦ ἄέκοντος ἀμήχανος, wo Achilles sich selbst als einen ἄέκων bezeichnet; die Auslassung des Subjectsgenetivs (s. σεῦ — ἄέκοντος *A* 405) erhöht keineswegs die grammatische Klarheit. Ameis sagt zu δ 646: „ἄ. ist ein Gen. abs., der die Ursache der Gewaltthätigkeit schärfer, als ἄέκοντα thun würde, hervorhebt“ (vgl. den Anh.). Ob damit der Absicht unseres Flickmeisters ihr Recht geschieht? Τὴν ῥα mochte ein consonantisch anlautendes Wort zu erfordern scheinen: ich halte wenigstens βίη (vgl. βίη — ἀμείνων *A* 404) vor ἄέκοντος für einen unpassenden Lückenbüfser, zumal es homerische Verbindung ist: βίη γε ἐκὼν ἄέκοντα *H* 197, εἴ μ' ὁμότιμον ἔοντα βίη ἄέκοντα καθέξει *O* 186 (vgl. auch οὐκ ἐθέλοντα βίη . . . ἄγουσιν *N* 572). Der Name Ὀδυσσεὺς ist aus *A* 311 oder aus τ 209 eingesetzt. Einen „künstlerischen Gesichtspunkt“ des Dichters wittert übrigens bereits der Scholiast des Venetus B: ὅπως μὴ τῇ Θέτιδος ἀπαλλαγῇ συνάψῃ τὴν ἐπάνοδον, δία μέσου βάλλει τὰ κατὰ τὸν Ὀδυσσεά, μόνον οὐχὶ λόγῳ καταμετρήσας τὸν ἐπὶ τὸν Χρῡσην πλοῦν. ἑκατέροις δὲ μετρίως χῳόμενος διαναπαύει τὸν ἀκροατήν, τῶν μὲν τὸν κόρον περιαιρῶν, τῶν δὲ τὴν ἐπιθυμίαν ἀποπληρῶν. Endlich ist *A* 431 zusammengesetzt aus

A 100 (390) ἐς Χρύσην (πέμπουσιν) und

A 99 ἄγειν θ' ἱερὴν ἐκατόμβην

(*A* 311 εἶσεν ἄγων· ἐν δ' ἀρχὸς ἔβη πολύμητις Ὀδυσσεύς gehört auch noch hierher); über ἵκανεν, welchem in der mageren Erzählung gleich *A* 432 ἵκοντο folgt, was ja erlaubt wäre, vgl. unten. Ueberall lohnt es sich die Nachbarschaft derjenigen Stellen, welche vorgeschwebt zu haben scheinen, ins Auge zu fassen. Das Zusammenvorkommen mehrerer gleicher Ausdrücke an verschiedenen Orten darf nicht der zufälligen Anwendung des epischen Wortschatzes zugeschrieben werden.

Eine Beobachtung soll zunächst bei *A* 432—439 zeigen, dass ich in *A* 428—431 dem Verfasser dieser Episode nicht etwas zugemuthet habe, was sich als verkehrt oder thöricht ohne Weiteres abweisen liesse, ich meine die Ausnutzung mehrerer Stellen zugleich. Häsecke wendet sich S. 16 gegen Düntzer mit folgenden Worten: „Wenn die Entlehnung von *A* 434 aus dem homerischen Hymnus auf den pythischen Apollo (326) gar durch die Vermuthung bestritten werden soll, dass in diesem Falle ein so erbärmlicher Flickmeister nicht nur den einen Vers, sondern wahrscheinlich die ganze Beschreibung aus jenem Hymnus als gute Prise betrachtet haben würde, so glauben wir die Instanz einer derartigen Argumentation entschieden zurückweisen zu müssen.“ Er hebt richtig die Thatsache hervor, „dass unser Verfasser in der Beschreibung des Anlandens nach möglichster Ausführlichkeit gestrebt und zur Erreichung dieses Zweckes jede Reminiscenz benutzt hat, welche auf Momente des Landens zu passen schien“. Wenn es dann weiter heisst: „Wir begreifen sehr wohl, dass auf 326 des homerischen Hymnus nicht 327, sondern statt dessen die Verse aus *o* 497—499 folgen; umgekehrt erscheint der kurze Ausdruck in *o* 496 durch die beiden Verse *A* 433. 434 weiter und genauer ausgeführt“, so ist Letzteres nicht concis genug gefasst und überhaupt der äussere Thatbestand nicht völlig übersehen. Eine handgreifliche Manier des Verfassers ist nicht erkannt worden, welche durchaus charakteristisch ist. Derselbe liebt es nämlich, in seiner Nachdichtung zwei Stellen zu contaminieren, sobald sie einen Vers gemeinschaftlich haben oder doch zum Theil gleichen Wortlaut haben. Ganz selten stimmt die Stelle, welche die Brücke zur anderen gebildet hat, nur im Gedanken überein (s. zu *A* 453—455). Diese Beobachtung in mehreren Fällen nachzuweisen ist

eine Hauptabsicht dieses Aufsatzes, eine andere die, das Ergebniss zu liefern, dass, wenn auch nicht die ganze Beschreibung im wörtlichsten Sinne, so doch keineswegs nur der eine Vers aus dem Hymnus auf den pythischen Apollo 326 in unserer Chryseisepisode verarbeitet worden ist, endlich die, schärfer zu präcisieren, dass dieses Flickstück die ganze Odyssee als seine Quelle voraussetzt.

A 432—439

οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἵκοντο,
 ἰστία μὲν στείλαντο, θέσαν δ' ἐν νηϊ μελαίνῃ,
 ἰστὸν δ' ἰστοδόκῃ πέλασαν προτόνοισιν ὑφέντες
 435 καρπαλίμως, τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρεσαν
 ἑρεμοῖς.

ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδησαν·
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης,
 ἐκ δ' ἐκατόμβην βῆσαν ἐκηβόλῳ Ἀπόλλωνι·
 ἐκ δὲ Χρυσηῖς νηὸς βῆ ποντοπόροιο.

Zuerst ist benutzt π 324

οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἵκοντο,
 325 νῆα μὲν οἶγε μέλαιναν ἐπ' ἡπείροιο ἔρυσσαν (s. zu *A* 485);
 sodann Hymn. 325—329

ἰστία μὲν πρῶτον κάθεσαν, λῦσαν δὲ βοείας,
 ἰστὸν δ' ἰστοδόκῃ πέλασαν προτόνοισιν ὑφέντες·
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.
 ἐκ δ' ἄλὸς ἡπειρόνδε θοὴν ἀνὰ νῆ' ἐρύσαντο (s. zu *A* 485)
 ὑψοῦ ἐπὶ ψαμάθοις, ὑπὸ δ' ἔρματα μακρὰ τάνυσσαν (s. zu
A 486); und weiter ο 496—500

Τηλεμάχου ἕταροι λύνον ἰστία, καθ' δ' ἔλον ἰστὸν
 καρπαλίμως, τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρεσαν¹⁾
 ἑρεμοῖς·

ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδησαν·
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης,
 500 δεῖπνόν τ' ἐντύνοντο etc.

Das beide Mal gebrauchte Wort ἰστὸν Hymn. 326 ο 496 und der dem Hymnus 327 und ο 499 gemeinschaftliche Vers, welcher in *A* 437 wiederholt ist (vgl. die geringe Abweichung in ι 150. 547 μ 6), wurde in *A* Veranlassung, zwischen Hymn. 326 und 327

1) So richtig nach Aristarch La Roche, Ameis, Nauck, Kirchhoff; Dindorf: προέρυσσαν.

Vertauschung des τ' in δ' schlage ich auf Grund der benutzten Stelle des Hymnus 325 in \mathcal{A} 432 zu lesen vor: $\text{ἰστία μὲν στεῖλαν, κάθεσαν δ'}$ (wie κάθειτον Hymn. 309, κάκτανε \mathcal{Z} 164, κάσχεθε \mathcal{A} 702, καστορνῦσα ϱ 32, κα-νάξαις Hes. op. 666. 693), was natürlich um so leichter verdrängt worden sein kann, als Homer sonst immer im Versanfang κάτθεσαν bietet: β 415 ν 135 = π 230 ν 285 τ 55 Π 683 Σ 233 Ψ 139. Weil „zum στεῖλαι auch das Einpacken und Beiseitelegen gehört“ (Ameis zu γ 11), so fällt der Zusatz des θέσαν unserem Flickmeister zur Last, welcher eben γ 11 und Hymn. 325 contaminirte. Der Versschluss ἐν νηϊ μελαίνῃ \mathcal{A} 433 hat an $\text{Θοῇ παρὰ νηϊ μελαίνῃ}$ im Hymnus 319. 333 oder in \mathcal{A} 300 und καὶ νηϊ μελαίνῃ \mathcal{A} 329 in der Nähe einen Anknüpfungspunkt. Doch trage ich wegen der Aehnlichkeit von π 325 mit ϑ 51 kein Bedenken, denselben aus

ϑ 52 $\text{ἐν δ' ἰσιόν τ' ἐτίθεντο καὶ ἰστία νηϊ μελαίνῃ}$ (δ 781) entlehnt sein zu lassen, und das um so weniger, als ϑ 51 auch an \mathcal{A} 485 anklingt und ϑ 54 in \mathcal{A} 480 zweifellos benutzt ist. Die Lesart ἐντὸς \mathcal{A} 432 und Zenodots ὑφέντες , wofür Aristarch nach Angabe der Scholien ἔγγυς und ἄφέντες (aus Conjectur?) lesen wollte, werden durch die Ueberlieferung der Parallelfornien geschützt; nur Ameis hat das Aristarchische vorschnell in den Text gesetzt. Die Inconcinnität zwischen ἐντὸς λιμένος und εἰς ὄρμον ist durch mechanische Zusammenrückung von π 324 und σ 497 entstanden; es ist also hier gleichgültig, ob man einen wesentlichen Bedeutungsunterschied mit dem Schol. B annimmt oder mit Ameis (Anhang) in Abrede stellt. In \mathcal{A} 438 entnehme ich, wie gesagt, den Anfang ἐκ δ' aus Hymn. 327, daran schloss sich das Nächste aus

\mathcal{A} 309 ἐς δ' ἑκατόμβην

$\beta\eta\sigma\epsilon\ \vartheta\epsilon\omega\bar{\nu}$, $\alpha\bar{\nu}\alpha\ \delta\epsilon\ \chi\rho\upsilon\sigma\eta\iota\delta\alpha\ \kappa\alpha\lambda\lambda\iota\pi\acute{\alpha}\rho\eta\omicron\nu$

$\epsilon\acute{\iota}\sigma\epsilon\nu$, vgl. \mathcal{A} 142—144: $\text{ἐς δ' ἑ. \varthetaείομεν, . . . βήσομεν.}$

Statt $\vartheta\epsilon\omega\bar{\nu}$, welches das Metrum nicht duldete, (s. zu \mathcal{A} 447) stellte sich der Ausgang ἐκ ηβόλῳ Ἀπόλλωνι ein, vielleicht nach Vorbild des $\text{ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος}$ \mathcal{A} 14, ἐκήβολον Ἀπόλλωνα \mathcal{A} 21 oder was mir wegen $\text{ῥέξειν κλειτὴν ἑκατόμβην}$ Ψ 873. 864 glaublich scheint, aus Ψ 872: ἐκ ηβόλῳ Ἀπόλλωνι (auch Π 513). „ \mathcal{A} 438 ist die einzige Stelle, wo man das Digamma nicht herzustellen gewagt hat“ (Ameis im Anh.). Aber mit Nauck $\beta\eta\sigma\alpha\nu\ \mathcal{A}. \kappa\lambda\upsilon\tau\omicron\tau\acute{o}\xi\omega$ zu conjiicieren liegt bei unserem Nachdichter

kein vernünftiger Grund vor. Die Worte in γ 11 τὴν δ' ὥρμισαν, ἐκ δ' ἔβαν αὐτοί entsprechen genau \mathcal{A} 436. 437, daher muss auch

γ 12 ἐκ δ' ἄρα Τηλέμαχος νηὸς βαῖν', ἦρχε δ' Ἀθήνη (vgl. α ν δ' — β 416 und den Vers Hymn. 336 βάν δ' ἴμεν· ἦρχε δ' ἄρα σφιν ἄναξ Διὸς υἱὸς Απόλλων) nothwendig das Vorbild für \mathcal{A} 439 gewesen sein. Der Name Χρύσηϊς kam aus Χρυσήϊδα \mathcal{A} 143. 310 hierher. Weil dieselbe dort natürlich erst nach der Hekatombe eingeschifft wurde, so war der pedantische Verfasser so unhöflich, sie auch hier erst nach der Hekatombe aussteigen zu lassen, was doch nicht das Natürliche ist (vgl. Häsecke S. 7). Da aber der zweite Gedanke von γ 12 ἦρχε δ' Ἀθήνη, wiederum in engstem Anschluss an \mathcal{A} 311: εἶσεν ἄγων· ἐν δ' ἀρχὸς ἔβη πολύμητις Ὀδυσσεύς, für den folgenden Vers \mathcal{A} 440 reserviert blieb (also steigt Odysseus doch wohl zu allerletzt erst 440 aus und nicht mit unter den αὐτοί 437?), so wurde statt des zu kurzen νηὸς βαῖν' γ 12 aus σ 284 der Ausgang νηὸς ἐβήσατο ποντοπόροιο mit Beibehaltung des ἔβη \mathcal{A} 311 = $\beta\eta$ (\mathcal{A} 34. 44) mechanisch herübergenommen. Hoffentlich werden die Anmerkungen von Ameis und Faesi über die kunstvolle Anaphora des ἐκ δὲ (vgl. βαῖνον etc.) und den gewichtigen Rhythmus dementsprechend geändert (s. Häsecke S. 17). Ich setze noch Köchlys Urtheil p. 14 hierher: „imperitiam concinnatoris prodit cum totius versus elumbis modulatio — qua fortasse Chryseidis molestam e navi escensionem depingi. quis putaverit — tum $\beta\eta$ in thesi positum (Π 702).“

\mathcal{A} 440—445

Τὴν μὲν ἔπειτ' ἐπὶ βωμὸν ἄγων πολύμητις
Ὀδυσσεύς

πατρὶ φίλῳ ἐν χερσὶ τίθει, καί μιν προσέειπεν
„ὦ Χρύση, πρό μ' ἔπεμψεν ἄναξ ἀνδρῶν
Ἀγαμέμνων

παῖδά τε σοὶ ἀγέμεν, Φοίβῳ θ' ἱερὴν ἐκατόμβην
δέξαι ὑπὲρ Δαναῶν, ὅφρ' ἱλασόμεσθα ἄνακτα,
445 ὃς νῦν Ἀργείοισι πολύστονα κήδε' ἐφῆκεν.“

Der Anfang Τὴν μὲν ἔπειτ' \mathcal{A} 440 wird von Köchly mit Recht aus Οἱ μὲν ἔπειτ' \mathcal{A} 312 hergeholt, während \mathcal{A} 311 ἄγων und πολύμητις Ὀδυσσεύς hergegeben hat: in ἄγων, das schon \mathcal{A} 431 aufgenommen ist, liegt hier wohl noch der

Nebengedanke von ἄρχειν. Es fehlt nur noch ἐπὶ βωμόν. Ameis sagt, der Priester wohne im Tempelbezirk des Gottes. Wollte man auch zugeben, dass ein apollinisches ἱερόν ganz nahe an der Wogenbrandung gelegen haben möge, was bei einem Heiligthum Poseidons nicht auffällig wäre (s. Häsecke S. 7. 8), so erregt doch der βωμός ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης Bedenken. *A* 437 = Hymn. 327 und *A* 308 = Hymn. 328, welcher jedoch sammt 329 erst in *A* 485. 486 zur Verwendung gekommen ist, lassen nicht den allergeringsten Zweifel bestehen, dass der Nachdichter auch den gleich folgenden Vers des Hymnus

330 καὶ βωμόν ποιήσαν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης (= 312), also mit demselben Schluss wie 327 = *A* 437, gekannt und den Gelegenheitsaltar am Ufer nach Chryse übertragen hat; die hier erwähnte Errichtung desselben mochte ihm selbst, da es für ihn sich um ein festes ἱερόν handelte, unpassend erscheinen. Ἐπὶ hat er vor den Accusativ gestellt; der Schol. A sagt: ἡ δὲ ἐπὶ ἐστὶν ἀντὶ τῆς παρά. (S. zu *A* 448). Die Verbindung πατρὶ φίλῳ steht noch *A* 98 *N* 644 *Π* 143 *T* 390 x 8 oder im Beginn des Verses wie hier *A* 578 *Ξ* 502 *P* 196 *Ω* 594 *ξ* 51. 67. Statt ἀποδόμεναι *A* 98 ἐν χερσὶ τίθει, wozu δέπας oder ähnliche Dinge das gewöhnliche Object sind, zu setzen veranlasste die Contaminierung des πατρὶ φίλῳ in *A* 98. 578 mit

A 585 μητρὶ φίλῃ ἐν χειρὶ τίθει καὶ μιν προσέειπεν. Wenn einmal ein lebendes Wesen Object ist (s. Schol. A), wie *Z* 482 der kleine Astyanax, so nehmen wir dabei keinen Anstoß, ganz entschieden aber hier, wo eine erwachsene Jungfrau wie ein handlicher Gegenstand übergeben wird. Unseren Verfasser ermutigte dazu eine Stelle in

Ψ 596 Ἢ ῥα, καὶ ἵππον ἄγων μεγαθύμου Νέστορος υἱὸς
ἐν χείρεσσι τίθει Μενελάου, τοῖο δὲ θυμὸς
ἰάνθη,

wie ἄγων Ψ 597 = *A* 440 beweist. Also ist auch der Plural χερσὶ *A* 441 statt des Singulars χειρὶ *A* 585 (s. o 120) nach Ψ 598 oder nach Vers *A* 446, der gleichfalls in Buch Ψ seine Quelle hat (s. o 130), geändert, oder auch nach Analogie anderer Stellen wie γ 51 θ 406 ν 57.

In *A* 442 ist der Name des Priesters aus *A* 11 wiederholt, und die Einleitung der Rede: πρό μ' ἔπεμψεν nach *A* 195: πρό γὰρ ἦκε = 208: πρό δὲ μ' ἦκε (με προέηκε *I* 442 *A* 649)

und ρ 116. 117 μ' . . προὔπεμψε (vgl. μ' ἔπεμψεν λ 626, μιν — προὔπεμψε Θ 367) gestaltet; nach Auslassung von γὰρ oder δὲ wäre ἦκε für ἔπεμψεν in Α 442 natürlich eine Silbe zu kurz gewesen. Der Schluss ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων muss aus Α 172. 506 oder Β 402. 441 genommen sein. Α 443 entspricht Α 98. 99: ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι — κούρην . . ., ἄγειν θ' ἱερὴν ἑκατόμβην (wie Α 431), nur dass dafür der Anfang aus Α 20 παῖδα δ' ἐμοὶ λῦσαι τε genommen wurde. Ἀγειν oder vielmehr des Verses wegen ἀγέμεν = Α 323 war als Prädicat zu παῖδα gezogen worden; da es sonst aber zu ἑκατόμβην gehört (s. auch υ 276), so heisst es beim Schol. Α zu Φ 479: ἀπὸ κοινοῦ γὰρ τὸ ἀγέμεν, καὶ περιττὸς ὁ ἐξῆς „ῥέξαι ὑπὲρ Δαναῶν“ und zu Α 443: διὸ ἀθετεῖται. Richtig bemerkt Lehrs De Ar. stud. hom. p. 343²: invenio Aristarchum opinioni indulsisse. Ein stichhaltiger Grund zur Athetese könnte auch darin nicht gefunden werden, dass der Nachdichter hier ὑπὲρ c. gen. nicht in der homerischen lokalen Bedeutung (nur Ζ 524 ὑπὲρ σέθεν = de te), sondern in der späteren „zu Gunsten“ gebraucht hat (s. Krüger Dial. § 68, 28 Α). In Betreff des ῥέξαι Α 444, wozu Schol. Β bemerkt: σφάξαι μόνον, scheint sicher, dass jener mit Α 99 ἱερὴν ἑκατόμβην, um ein zweites Prädicat zu erreichen, ῥέξαι θ' ἱερὴν ἑκατόμβην Ψ 146 (ῥέξαι γ 144, ἔρδειν θ' ἱερὰς ἑκατόμβας λ 132) ῥέξαι κλειτὴν ἑκατόμβην Ψ 864. 873 (= Α 102. 120, s. zu Α 447) oder ἱερὰ ῥέξας Α 147 (s. zu Α 444) contaminirt hat. Der allein hier vorkommende Dativ Φοίβῳ Α 443, wofür Θεῷ Α 311 dem Metrum nicht genügt hätte, schliesst sich sicher an Φοῖβος Ἀπόλλων Α 43. 64. 72. 182 an, aber ohne jeglichen Zusatz steht so in der Ilias nur Φοῖβε Φ 436. 448 und im Hymnus 269 Φοίβου (öfter im I Hymnus 20. 127. 146. 48. 87). Desgleichen ist das nackte ἄνακτα Α 444 im Versschluss nur mit ἄνακτι Α 390 Ψ 863 zusammenzustellen; ich vergleiche aber noch Hymn. 194/5: οἱ δὲ ἄνακτα | Πύθιον καλέονσιν ἐπώνυμον. Der Name Δαναῶν Α 444 ist aus Α 90 oder Δαναοῖσιν Α 87. 97 entlehnt, und der Rest ὄφρ' ἱλασόμεσθα mit der singulären jungen Pluralform, die durch das vereinfachte σ auffällt, kommt aus

Α 147 ὄφρ' ἡμῖν ἐκάεργον ἱλάσσεαι ἱερὰ ῥέξας
(vgl. ὄφρ' — ἱλάσσομ' Ἀθήνην γ 419, μιν ἱλασάμενοι Α 100); also hat der Verfasser ὑπὲρ Δαναῶν für den Dativus

commodi ἡμῶν und das einfache ἄνακτα für ἐκάεργον oder μὴν eingesetzt.

Den gleichen Anfang von *A* 445 bot *A* 91: ὃς νῦν. Für den Ausdruck ἄλγε' ἔδωκεν ἐκήβολος *A* 96 wählte der Dichter in Anlehnung an ἦκε δ' ἐπ' Ἀργείοισι κακὸν βέλος *A* 382 den Versschluss κήδε' ἐφῆκεν aus *Φ* 524 (vgl. 525: κ. ἔθρηκεν), während es sonst κήδε' ἐφῆπται heisst *B* 15. 69 κ. ἐφῆπτο *Z* 241. Der Umstand, dass Apollo Schmerzen durch Pfeile sendet: μετὰ δ' ἰὸν ἔθρηκεν *A* 48, αὐτοῖσι βέλος ἔχεπενκὲς ἐφίεις βάλλ' *A* 51, ἰὸν ἐφῆκεν ἄναξ ἐκάεργος Ἀπόλλων | καρτερὸν Hymn. 179/180, führte zweifellos darauf, statt des κακὸν βέλος in *A* 382 ein längeres und prägnanteres Attribut zu ἰὸς zu suchen; das fand sich in *O* 451: πολύστονος ἔμπεσεν ἰός. Sonst steht es nur von der Ἔρις *A* 73 und in anderer Beziehung vom Odysseus τ 118. Ἰὸς oder ἔρις ist aber eine concretere causa efficiens als κήδεα; die farblosere Verbindung beider Wörter verräth keine grosse dichterische Kraft. Ich meine nicht, dass alle diese Nachweise im Einzelnen für zwingend gelten sollen, aber zusammengenommen müssen sie doch die Ansicht bestätigen, dass der Verfasser auch hier seine Ausdrücke aus dem ihm vorliegenden Homer in zum Theil äusserlicher und mühseliger Art zusammengelesen hat; alle sprachliche Abweichungen kommen auf seine Rechnung.

A 446—457

Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει, ὃ δ' ἐδέξατο χαίρων
παῖδα φίλην· τοῖ δ' ὦκα θεῶ κλειτὴν ἐκατόμβην
ἐξείης ἔστησαν ἐϋδμητον περὶ βωμόν,
χερνίψαντο δ' ἔπειτα καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο.
450 τοῖσιν δὲ Χρύσης μεγάλ' εὐχετο χειρὰς ἀνασχών·
„Κλῦθί μεν, ἄργυρότοξ', ὃς Χρύσην ἀμφιβέβηκας
Κίλλαν τε ζαθέην Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις·
ἡμὲν δὴ ποτ' ἐμεῦ πάρος ἔκλυες εὐξαμένοιο,
τίμησας μὲν ἐμέ, μέγα δ' ἵψαο λαὸν Ἀχαιῶν·
455 ἢ δ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνηνον ἐέλδωρ·
ἦδη νῦν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἄμυνον.“
Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος
Ἀπόλλων.

Vers 446 ist wörtlich herübergenommen aus

Ψ 624 Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει· ὃ δ' ἐδέξατο χαίρων
(nämlich eine vorher genannte φιάλη) oder Ψ 797 (ein ἡμιτά-

λαντον); ebenso steht er ο 130 ὥς εἰποῦσ' etc. von einem πέπλον; verändert heisst es zum Schluss in § 113: χαῖρε δὲ θυμῷ oder Ψ 597: τοῖο δὲ θυμὸς | ἰάνθη. Nirgends folgt bei Homer dem Ausdruck der Freude noch das dieselbe erregende Object. In unserem Falle muss dagegen παῖδα φίλην A 447, welches aus A 20 παῖδα δ' ἐμοὶ λῦσαι τε φίλην ohne ein bestimmendes Pronomen wieder angerückt ist, ἀπὸ κοινοῦ über χαίρων zurück auf ἐδέξατο und τίθει bezogen werden. Auf so äusserliche Manier ist die „so wunderbar einfache und doch so wunderbar tiefe“ Stelle entstanden, welche bei Manchem ein schwärmerisches Entzücken hervorgerufen hat (s. Ameis im Anhang). Bemerkte zu werden verdient die ungeheuere Aermlichkeit des Ausdrucks, welcher dem immer wiederholenden Verfasser zur Verfügung steht: ἄγων A 431. 440, ἀγέμεν 443, ἐκατόμβην 431. 438. 443. 447, ἐν χειρὶ τίθει 441. 446, παῖδα 443. 447. Zenodot strich nach ὥς εἶπεν die Worte ἐν χειρὶ — φίλην; ein Grund dafür wird vom Schol. A nicht überliefert.

Τοὶ δ' ὦκα A 447 darf an τοὶ δ' ἡγείροντο μάλ' ὦκα B 52. 444 angelehnt werden; vgl. H 417, auch die ähnliche Verbindung: τοὶ μ' ὦκα φίλην δ 586 = ρ 149. Das Pronomen geht zurück auf οἱ δ' in A 432, welches selbst keine durchsichtige Beziehung enthält (s. oben S. 67); es scheint, als ob bei der Entstehung der Episode vor A 432 und 447 ein analoger Vers ausgelassen worden ist, wie

π 349 ἐς δ' ἐρέτας ἀλιῆας ἀγείρομεν,

A 142 ἐς δ' ἐρέτας ἐπιτηδὲς ἀγείρομεν, ἐς δ' ἐκατόμβην

A 309 ἐς δ' ἐρέτας ἔκρινεν λείκοσιν, ἐς δ' ἐκατόμβην

βῆσε θεῶ. Vergl. auch ϑ 48.

θεῶ ist aus A 310 genommen, κλειτὴν ἐκατόμβην aus Ψ 864. 873 (A 102. 120); so schreiben Faesi, Dindorf, Nauck; Laroche und Ameis hingegen lesen mit Zenodot(?) und Aristarch (s. Schol. A) ἱερήν. Wenn Ameis gleich urtheilt: „diese Lesart verdient den Vorzug, weil kein Grund vorliegt, warum der Dichter mit dem Attribute gewechselt und statt ἱερήν das gewöhnliche κλειτὴν gesagt haben sollte“ (Anhang), so spricht doch die häufige Benutzung von Ψ gegen die Gleichmacherei mit A 99. 431. 443. A 448 ἐξείης ἔστησαν (trans.) wird aus ἐξείης ἴσταντο Ψ 839 genommen sein (vgl. ἔστασαν . . . ἐξείης β 341. 342, ἐξείης πάντεσσι παρίστασαι ρ 450, und in anderer Stellung τοὺς πελιδίας . . . ἴστασθ' ἐξείης τ 574. 575); transitiv lesen wir noch

ἰστὸν — στήσαν β 424. 425 ο 289. 290, τὸν μὲν (ῥν) ἔπειτ' ἔστησαν ἐπ' ἐσχάρῃ ξ 420, aber ἔστησαν A 448 mag auf eine intransitive Form zurückzuführen sein, wie es z. B. von den Heliosrindern heisst

μ 356 τὰς δὲ περίστησάν τε καὶ εὐχετόωντο θεοῖσιν.

Näher liegt ohne Zweifel (auch wegen des Singulars ἐκατόμβην, an welchem Köchly p. 15 Anstoss nahm: „oblitus tamen res, quae ordine dispositae dicuntur, per pluralem semper efferri, non colectivo singulari includi, quale h. l. est ἐκατόμβη“, vgl. βοῦν)

B 410 βοῦν δὲ περίστησάν τε καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο.

τοῖσιν δ' εὐχόμενος,

weil B 410. 411 in A 449. 450 zu Grunde gelegt ist. Der βωμός verweist auf die Situation im Hymnus ἔπειτα παριστάμενοι περὶ βωμόν 312, π. π. β. δόρπον ἔπειθ' ἔλοντο 332. 333; es kann mithin absolut kein Zufall sein, wenn wir nur dort allein 93 unseren Versschluss ἔϋδμητον περὶ βωμόν finden (vgl. η 100 und ν 187). B 410 ist auseinandergerissen; vor den Schluss καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο, der sonst nicht vorkommt, trat für περίστησάν τε, wie ich meine, aus Hymn. 312 (333) ἔπειτα, vor δὲ = δ' setzte der im Raum beschränkte Verf. ein ungewöhnliches Compositum χερνίψαντο, welches einen anderen Ausdruck aus γ 445

χέρνιβα τ' οὐλοχύτας τε κατήρχετο, πολλὰ δ' Ἀθήνη εὔχετ'

vertritt. Das gemeinsame οὐλοχύτας veranlasste die Contaminierung; jeder Zweifel ist dadurch ausgeschlossen. Vgl. χεῖρας νιψάμενος β 261 μ 336, χ. νιψάμενοι κ 182, nur νίψασθαι α 138 δ 54 η 174 κ 370 ο 137 ρ 93 (χέρνιβα α 136 δ 52 η 172 κ 368 ο 135 ρ 91), νίψατο II 230, νιψάμενος Ω 305 immer im Versanfang. Wenn übrigens Ameis gerade zu unserer Stelle sagt: „Das ἔστησαν περὶ βωμόν ist ein Vorbild geworden für die attische Bühne, wo die Chöre um die Thymele herumtraten“ (Anhang), so ist doch unser Dichter zum Empfang dieser Ehre wenig berechtigt.

Es folgt in B 411—418 ein Gebet: τοῖσιν δ' εὐχόμενος, ähnlich wie in γ 445: πολλὰ (= μέγαν A 450) εὔχετ'. Durch den Gleichklang kam der Verfasser auf Γ 275

τοῖσιν δ' Ἀτρεΐδης μέγαν εὔχετο χεῖρας ἀνασχών (vgl. Σ 75 T 254/5); er schob also A 450 in diesen für Ἀτρεΐδης (s. A 12. 369) aus A 11. 370 (442) Χρύσης ein. Der Anfang des Gebets selbst (s. Κλυθή γ 55) ist aus A 37. 38 wiederholt:

*Κλυθή μεν, ἀργυρότοξ', ὃς Χρύσην ἀμφιβέβηκας
Κίλλαν τε ζαθέην Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις·*

„Mit denselben Worten, mit denen er den Gott um Rache gebeten, steht er ihn auch um Versöhnung an“ (Faesi, Ameis). Die Herausgeber dichten unserem Meistersänger eine großartige Poetik an; sie erkennen hier „das erste Beispiel einer Palinodie“ (s. Ameis Anhang) oder einen schönen „Gedankenreim“! Dummodo cetera bene se haberent! muss man mit Köchly p. 15 ausrufen. Mit *A* 451. 452 = *A* 37. 38 stimmt der Beginn des Gebets des Achilles *II* 233—235 in der Anrede eines ländersbeherrschenden Gottes (vgl. auch Hymn. 1—3) überein:

*Ζεῦ ἄνα, Δωδωναῖε, Πελασγικέ, τηλόθι ναίων,
Δωδώνης μεδέων δυσχειμέρου· ἀμφὶ δὲ Σελλοὶ
σοὶ ναίουσ' ὑποφῆται ἀνιπτόποδες χαμαιεῦναι.*

Dieser äussere „Gedankenreim“ gefiel unserem Dichter, er liess Chryses in *A* 453—455 mit den fast ganz gleichen Worten des Achilles in *II* 236—238

*ἦ μὲν δὴ ποτ' ἐμὸν ἔπος ἔκλυες εὐξαμένοιο,
τίμησας μὲν ἐμέ, μέγα δ' ἵψαο λαὸν Ἀχαιῶν,
ἦ δ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνηνον ἐέλδωρ·*

fortfahren. Häsecke hat S. 17 Gründe dafür entwickelt, dass die Verse in *II* als ursprünglich gelten müssen. Wenn Christ a. a. O. S. 244 sagt, das Wort *εὐξαμένοιο* habe in *A* seine volle und ganze Bedeutung, sei aber in *II* nur auf Umwegen zu erklären, da Achill nicht selbst gebetet habe, so erscheint das als ein unerheblicher Einwand. Die Contamination lässt uns die Probe machen. Zunächst ist in *A* 453 *ἔκλυες*, wie *κλυθή μεν A* 451, *τοῦ δ' ἔκλυε A* 457, mit dem Genetiv construiert; statt *ἐμὸν ἔπος* (auch *Ξ* 234) heisst es *ἐμεῦ* (nach *A* 451) *πάρος* (aus *A* 553. 610?). Schwerlich wird die auffällig scheinende Kürze vor *ἔπος* den Verfasser, welcher doch wohl das Digamma nicht kannte (s. über *ἐκηβόλω* zu *A* 438), zu dieser Aenderung bewogen haben. Durch sie erreichte er in *ποτ' — πάρος* einen schärferen Gegensatz zu *νῦν A* 455. 456. *II* 237 in *A* 454 mit den Schol. AB und Düntzer (s. Hentze im Anhang) für „irrig“ übertragen anzusehen hindern die andern entlehnten Verse. Der Halbvers *II* 238 *μοι τόδ' ἐπικρήνηνον ἐέλδωρ* (s. *Θ* 242) steht ähnlich in *A* 41: *τόδε μοι κρήνηνον ἐέλδωρ* (= *A* 504 *ρ* 242, *κρήνηνατ' ἐ. γ* 418). Also ausser dem sinnverwandten Anfang des Gebets ist noch ein Schlussvers fast gleichlautend: die Contami-

nation von *A* 37—41 und *II* 233—238 in *A* 451—455 ist demnach doppelt sichtbar. Die veränderte Situation forderte für *τίσειαν Δαναοί* *A* 42 einen Ersatz, der sich in

A 97 οὐδ' ὄγε πρὶν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἀπώσσει
Ἦδη νῦν *A* 456 steht sonst beim Imperativ gleich zu Anfang *II* 844 vor der Anrede, ebenso *ο* 65 *π* 168 und im Verse *κ* 472 hinter der Anrede; hier könnte man *νῦν* noch für eine Wiederholung aus *A* 455 ansehen. Ans Ende trat *A* 456 ἄμυνον (s. *O* 375 *χ* 208; ἄπωση kommt nicht vor) als beliebterer Versschluss durch Contamination mit *A* 341. 398: ἀεικέα λοιγὸν ἀμῦναι (vgl. *ἀ. λ. ἀμύνης* *I* 495 *II* 32 und sonst *A* 67 *E* 603. 662 *O* 736 *II* 75. 80 *Σ* 450 *Y* 98 *Ω* 489, anders *N* 426, nie in der *Od.*). Das erste Gebet des Chryses *A* 43 hat auch die Uebergangsformel

A 457 Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος
 Ἀπόλλων

(vgl. *II* 249 *Ψ* 771) noch hergegeben. Mehr war von da nicht zu nehmen. Denn obwohl in *A* 44—52 die Erhörung ausgeführt wurde, so war doch die Situation hier nicht zu gebrauchen; weil es aber nirgends etwas abzuschreiben gab, das hierher passte (denn in *B* 419. 420 verweigert Zeus die Erhörung), so war der Nachdichter auch schwerlich im Stande, das Aufhören der Pest zu schildern. Thöricht und wohlfeil ist der gegen Haupt ersonnene „künstlerische“ Einwand von Ameis, dass die innerliche Gemüthsumwandlung nicht wie die äussere Opferhandlung sinnlich anschaulich hätte gemacht werden können (Anm., Anh.); Hentze erkennt sogar eine weisliche Beschränkung an (Einl. S. 19). Mehr kann der Verfasser der Episode freilich nicht verlangen.

A 458—474

Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὗξαντο καὶ οὐλοχύτας προβά-
 λοντο,

αὐέρυσαν μὲν πρῶτα καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν,
 460 μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυψαν
 δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν.
 καῖε δ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρον, ἐπὶ δ' αἴθοπα οἶνον
 λεῖβε· νέοι δὲ παρ' αὐτὸν ἔχον πεμπώβολα
 χερσίν.

αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχν'
 ἐπάσαντο,

465 μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν
ἔπειραν,

ῥπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.
αὐτὰρ ἐπεὶ παύσαντο πόνου τετύκοντό τε δαῖτα,
δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἐΐσης.
αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,

470 κοῦροι μὲν κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο,
νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν,
οἱ δὲ πανημέριοι μολπῇ θεὸν ἰλάσκοντο,
καλὸν αἰδόντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,
μέλποντες ἐκάεργον· ὃ δὲ φρένα τέρπει' ἀκούων.

Auch in *B* 419 war wie in *A* 43 = 457 das Gebet abgeschlossen mit Ὡς ἔφατ' (vgl. auch *B* 427 = *A* 40). *B* bot nun die Beschreibung des auf das Gebet folgenden Opfers, welche der Chryseisdichter bei seiner Lust zu schildern auf die bekannte Weise zu vervollständigen trachtete. Wiederum fällt ihm sofort die Unklarheit des Subjects zur Last, da er in allen beschreibenden Versen keine handelnde Person ausdrücklich genannt hat (s. Häsecke S. 7), die τοὶ δ' in *A* 447 und οἱ δ' *A* 432 müssen darunter verstanden werden. In *B* umstehen die ἀριστῆες Παναχαιῶν (404), wie in γ Telemachos mit den Gefährten und Nestor mit seinen Söhnen (432 ff.), einen Stier. Hier in *A* wird eine ganze Hekatombe dargebracht, Object ist also nicht mehr wie dort ein einzelnes Opferthier. Es heisst *B* 421—424

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὐξάντο καὶ οὐλοχύτας προβάλοντο,
αὔερυσαν μὲν πρῶτα καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν,
μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυψαν
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν.

Diese Verse sind in *A* 458—461 aufgenommen, aber nicht die beiden folgenden

B 425 καὶ τὰ μὲν ἄρ' σχίζουσιν ἀφύλλοισιν κατέκαιον,

σπλάγχνα δ' ἄρ' ἀμπεύοντες ὑπείρεχον Ἥφαιστοιο.

Man könnte annehmen, dass dem Nachdichter diese poetische Personification des Ἥφαιστος für loderndes Feuer nicht gefallen habe; aber es ist durchaus wahrscheinlicher, dass er die Erwähnung des Weins für die Libation vermisste; denn es heisst z. B. μ 362. 363 in der Opferbeschreibung, die ich zum Schluss noch einmal berühren muss: οὐδ' εἶχον μέθυ λείψαι —, ἀλλ' ὕδατι σπένδοντες. Kurzum er mied sie aus irgend welcher Ursache. Wir

sahen bereits, dass in *A* 449 von ihm *B* 410 und *γ* 445 verschmolzen worden sind. Die Bekanntschaft mit *γ* zeigt sich von Neuem; auch fehlt es nicht an der Brücke.

Wir lesen *γ* 447

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὗξαντο καὶ οὐλοχύτας προβάλοντο,
γ 456 *ἄφαρ δ' ἐκ μηρία τάμνον*

πάντα κατὰ μοῖραν, κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυψαν
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν,
also *γ* 447 ist gleich *B* 421 = *A* 458, *γ* 458 = *B* 424 *A* 461.
Das bot dem Verfasser die Möglichkeit und den Anlass, in *A* 462.
463 mit *γ* fortzufahren:

γ 459 *κατ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρων, ἐπὶ δ' αἴθοπα οἶνον*
λεῖβε· νέοι δ' ἐπαρ' αὐτὸν ἔχον πεμπώβολα
χερσίν,

Verse, welche sonst nicht wieder vorkommen, aber mit *B* 425.
426 eine gewisse Aehnlichkeit haben. Er nahm also an Stelle des
Ἥφαιστος die *νέοι* in den Kauf und verdaute leicht die Schwierig-
keit, dass seine Hörer oder Leser nicht wissen können, wer diese
νέοι sind, ob die Gefährten des Odysseus, jene *οἱ δ'* und *τοὶ δ'*,
oder die Opferdiener, Gehülfen des Chryses. Das von Nestor (s. auch
A 286) gebrauchte *γέρων* passte natürlich auch auf den greisen
Chryses, der *A* 26 *γέρον*, 33 *γέρων* genannt wird (vgl. Häsecke
S. 8. 12. 13). Die Beschreibung fährt nun in *γ* fort:

461 *αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχν'*
ἐπάσαντο,
μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν
ἔπειραν,
ὥπτων δ' ἀκροπόρους ὀβελούς ἐν χερσίν ἔχοντες.

Mochte das nun für den Geschmack des Dichters zu knapp sein
oder ihm nach *γ* 460 = *A* 463 *ἔχον πεμπώβολα χερσίν γ* 463
nicht mehr zusagen, jedenfalls schwenkte er, nachdem *γ* 461. 462
für *A* 464. 465 adoptiert waren, bei *ὥπτων* wieder hinüber zu
B, wo 427. 428 abermals gleich *γ* 461. 462 sind und es hinter
Ἥφαιστοιο folgendermassen weiter heisst:

B 427 *αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχν'*
ἐπάσαντο, (vgl. A 40)
μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν
ἔπειραν,
ὥπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.

430 αὐτὰρ ἐπεὶ παύσαντο πόνον τετύκοντό τε δαῖτα,
δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἑΐσης.
αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο.

Dadurch dass *A* 466—469 *B* von 429 an so weit als möglich, d. h. einschliesslich bis zur Schlussformel 432, welche auch wieder *γ* 473 steht, nicht aber *γ* gefolgt war, ist es geschehen, dass vor dem erfolgten Schluss des Mahles das nöthige Einschenken des Weines, welcher zwar in *B* fehlt, aber in *A* 462 aus *γ* 459 für die Opferhandlung besonders importiert worden ist, zum Zweck des Trinkens (*πόσιος*) gar nicht berührt wurde. In *γ* geht der Schlussformel 473 vorher:

471 δαίνυνθ' ἐζόμενοι· ἐπὶ δ' ἄνδρες ἐσθλοὶ ὄροντο
οἶνον οἰνοχοεῦντες ἐνὶ χρυσέοις δεπάεσσιν.

Vielleicht merkte unser Verfasser, dass er sich vergaloppiert hatte, und holte, durch die *ἄνδρες ἐσθλοὶ γ* 471 und den gleichen Schluss in *γ* 472 auf die *κοῦροι δὲ γ* 339 hingewiesen, schleunigst hinter *A* 469 (= *γ* 473) in *A* 470. 471 das Füllen der Krüge nach mit zwei Versen aus

γ 339 κοῦροι δὲ κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο
(= *I* 175 *φ* 271),

340 νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπά-
εσσιν (= *I* 176 *φ* 272),

freilich scheinbar nur zum Zweck der Libation, welche in diesen Versen in der Hauptsache abgemacht wird; auf die hier fehlende Schlussformel und das vermisste Trinken komme ich gleich zurück. Aus diesem Grund erklärt es sich, weshalb das bei dem Mahle (vgl. *γ* 464—468) und vor der Libation übliche Händewaschen unerwähnt bleibt (Häsecke S. 8) und ein Vers wie

γ 338 τοῖσι δὲ κήρυκες μὲν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευαν
(vgl. *α* 146 *φ* 270 *I* 174, auch *δ* 216 *Γ* 272 *Ω* 303) ausgelassen ist. Das Waschen vor dem Gebet und dem Schlachten *A* 449 musste auch für die Schmausspende ausreichen. Anders hat sich Porphyrius die Sache zurechtgelegt zu *χερνίσαντο* (s. Porph. quaest. Homer. ad Iliadem pertin. rell. coll. H. Schrader, I 1880, p. 163):
δεῖ προσιόντα θεῶν κατὰ τὸ δυνατόν εἰλάζειν αὐτὸν θεῶν. διὰ
τί δὲ μετὰ τὸ δεῖπνον οὐ ποιεῖ τοὺς ἀνθρώπους ἀπονίπτον-
τας τὰς χεῖρας; ὅτι οὐδὲ ὄψοις τοιούτοις ἐχρῶντο ὥστε δεῖ-
σθαι ἀπονίψεως καὶ ὅτι παύόμενοι τοῦ δειπνεῖν ἔσπενδον,
μετὰ δὲ τὰς σπονδὰς οὐ δεῖ νίπτεσθαι. ῥητέον δὲ καὶ τοῦτο·

ὅταν γὰρ λέγῃ· χέριβα δ' ἀμφίπολος προχόῳ ἐπέχευε φέρουσα
νίψασθαι, φήσομεν· ἀλλ' οὐχὶ πρὸ τοῦ δείπνου μόνον. ἀπλῶς
γὰρ τὰς ἀρχὰς μηνύσας οὐκέτι τὰ κατὰ μέρη διέξεισιν, ὥστε
παρέκειντο τὰ χειρόνιπτρα ὅτε βούλοιντο νίπτεσθαι· καὶ γὰρ
καὶ ἡ τράπεζα καὶ τὰ ἄλλα ἄχρις ὅτου βούλοιντο χρῆσθαι αὐ-
τοῖς παρέκειτο διδοὺς τοῖς ἀκροαταῖς καθ' ἑαυτοὺς λογι-
ζεσθαι τὰ ἀκόλουθα. καὶ πολλὰ τοιαῦτα ἔστι γινῶναι παρ'
αὐτῷ· οὐ γὰρ μόνον τί εἶπη, ἀλλὰ καὶ τί μὴ εἶπη ἐφρόντι-
σεν.“ Also wieder verständige Beschränkung!

Die Schlussformel der eben genannten Libationsverse

αὐτὰρ ἐπεὶ σπεῖσάν τ' ἐπιόν θ' ὅσον ἤθελε θυμός

(γ 342 I 177 folgt der Aufbruch, φ 273 eine Anrede, ebenso η 184,
wo der erste Vers = γ 339 fehlt; nach einfachem Weinmischen
folgt auf γ 395 σ 427 Schlaf) fehlt nach A 471, weil sie neben
αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος etc. 469 wohl nicht wegen der fünfmaligen
Anaphora von αὐτὰρ ἐπεὶ (458. 464. 467. 469 = B 421. 427.
430. 432, s. Lachmann Betr. S. 10), aber doch sachlich unerträ-
glich gewesen wäre, hauptsächlich aber weil die feierliche Handlung
in dem allgemeinen Festgesang an Apollo A 472—474 noch weiter
läuft. Der homerische Gebrauch der stereotypen Schlussformel des
Opferschmauses und Trinkens = A 469 liefert ebenso ein Ver-
dachtsmoment gegen unsere Stelle. Dem Vers folgt eine Anrede:
B 432 H 323 I 92. 222 γ 67. 473 δ 68 θ 485 ο 303. 501 π 55
ρ 99 (ω 489), Schlaf: Ψ 57 μ 308 ξ 454 π 480, die Abfahrt: ο 143,
ein Staunen: Ω 628 (also ganz abweichend), Einzelgesang des
Phemios oder Demodokos: α 150 θ 72, endlich — Hymnus II 335
(321) Aufbruch und allgemeiner Festgesang zum Citherspiel des
Apollo. Es darf also sicher nicht mehr getrunken werden, und
dennoch geschieht es in A 470. 471. Von den Herausgebern be-
merkt Faesi Folgendes: „Es ist hier an eine Libation zu denken,
die sie dem Apollo noch darbringen“, worauf R. Franke in Jahns
Jahrb. 1858, I, S. 224 sehr richtig entgegnet: „Jedoch gänzlich ab-
weichend vom homerischen Gebrauch bleibt die Stelle dennoch.
Man könnte sagen, dass das als selbstverständlich hier ausgelassen
sei, aber es ist das nicht die Art des Dichters, der in seinem Stre-
ben, dem Leser alles recht sinnlich vor Augen zu führen, uns
eher manchmal zu weitläufig als zu knapp und wortkarg erscheinen
könnte. Ein solcher Nachdichter konnte recht gut auch die er-
wähnten Verse in einer Weise hier anbringen, die entschieden

unhomerisch ist.“ Ameis hingegen sagt zu *A* 470, der Vers stehe „nur zum Zweck einer allgemeinen feierlichen Libation, da 462 nur Chryses libiert hatte“, und zu *A* 469 im Anhang: „Da Essen und Trinken bei Homer sonst überall zwei vollständig getrennte Dinge sind, hier aber das Trinken erst im folgenden Verse erwähnt wird, so scheint es, als wenn unser Vers erst aus einer der verwandten Stellen *B* 432 *H* 423 *Ψ* 57 *π* 480 mit Unrecht eingefügt wäre. Indes ist uns von den Alten keine derartige Notiz überliefert (als ob das immer nöthig wäre!). Daher (!) wird man hier bei 470 nur den Zweck des Libierens anzunehmen haben.“ Trotz allem leidet es gar keinen Zweifel, dass nach *A* 469 noch getrunken wird. Es handelt sich in *A* 470 weder um blosses Libieren, noch natürlich um bloßen Weingenuss, aber beides ist verbunden, wie sonst, vgl. *γ* 342 *σπεῖσάν τε πλον θ'* „nämlich aus dem letzten für die eben geschehene Libation gefüllten Becher“ (Ameis), *η* 182—184, *σ* 426: *σπείσαντες μακάρεσσι πλον μελιγδέα οἶνον* f. Die Kehlen der Achäer würden, wenn diese *πανημέριοι* sangen, doch gewiss ebenso trocken geworden sein wie andere. Der Anstoss, „dass mit *A* 470 ff. bloß ein Wiederbeginnen desselben eben erst beendigten Trinkens gemeint wäre“ (R. Franke a. a. O.), fällt allein unserem Dichter zu, der volles Anrecht auf die Anerkennung seiner Kunst hat. Vielleicht hielt er es wie der Schol. *B* zu *A* 454: *ὁ δὲ Χρύσης βάρβαρος καὶ μισέλλην* und theilte zugleich die Meinung des athenischen Gesandten bei Aristophanes (*Acharn.* 77. 78):

*οἱ βάρβαροι γὰρ ἄνδρας ἡγοῦνται μόνους
τοὺς πλεῖστα δυναμένους φαγεῖν τε καὶ πιεῖν.*

(Man vergleiche auch die gewiss secundäre Stelle in *I*, wo nach der Formel 222 Odysseus in 224: *πλησάμενος δ' οἶνοιο δέπας δίδωκε* 'Αχιλλῆα). Die Libation an Apollo, welche als Hauptsache zur Erreichung des Zwecks auch nach dem vorschnellen Abschluss in *A* 469 noch geschildert werden musste, erinnert, wie schon angedeutet, durchaus an den Hymnus:

319 *δειπνήσαι τ' ἄρ' ἔπειτα θεῶν παρὰ νηῖ μελαίνῃ,
καὶ σπεῖσαι μακάρεσσι θεοῖς, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν.
αὐτὰρ ἐπὴν σίτοιο μελίφρονος ἔξ ἔρον ἦσθε,
ἔρχεσθαι θ' ἅμ' ἐμοί*

und 332 *εὔχονθ'*, ὡς ἐκέλευε, *παριστάμενοι περὶ βωμόν.
δόρπον ἔπειθ' εἵλοντο θεῶν παρὰ νηῖ μελαίνῃ,*

καὶ σπεῖσαν μακάρεσσι θεοῖς, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν.
 αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,
 βάν δ' ἵμεν· ἦρχε δ' ἄρα σφιν ἄναξ Διὸς υἱὸς Ἀπόλ-
 λων (s. zu *A* 473).

Es folgt also im Hymnus Gebet, Mahl, Spendung, Abschluss, Gesang; nämlich da dem *δῶρπον εἶλοντο* und *σπεῖσαν* sogleich *πόσιος* und *ἐδητύος* entspricht, so involviert natürlich das *σπεῖσαν* auch die *πόσις*. In der Chryseisepisode folgt Gebet (nach *A* 37 ff.), Opfer- und Mahlbeschreibung bis zum Abschluss (nach *B* 421 ff., *γ* 459 f.) Spendung (nach *γ* 339, vgl. *αὐτὰρ ἐπεὶ σπεῖσαν γ* 342 = *καὶ σπεῖσαν* Hymn. 334), Gesang (nach dem Hymnus). Die Anordnung der Spendung in *A* 470 ist durch den Hymnus bedingt, nur dass hier jener Schlussvers seine richtige Stelle einnimmt. In *κοῦροι μὲν A* 470 ist das *μὲν* aus *δὲ γ* 339 umgeändert. *Οἱ δὲ πανημέριοι A* 472 ist aus *γ* 486, wo es von den Pferden heisst: *οἱ δὲ πανημέριοι σείον ζυγὸν ἄμφις ἔχοντες*, herzu-
 leiten. Telemachs Abfahrt aus Pylos erfolgt sofort nach dem am frühen Morgen vorgenommenen Opfer, ebenso die Abreise von Sparta *ο* 184. Sonst mahnt Agamemnon in der Versammlung am Morgen zur Kampfkrüstung: *ὥς κε πανημέριοι B* 385, ähnlich heisst es im Gleichniss vom Kampf: *οἳ τε πανημέριοι Σ* 209 und *τοῖς δὲ πανημερίοις ἔριδος etc. P* 384. Kirke lädt am Morgen *μ* 23. 24 die Helden ein:

ἀλλ' ἄγετ' ἐσθίετε βρώμην καὶ πίνετε οἶνον
 αὖθι πανημέριοι.

Letztere Stelle muss auch benutzt sein (s. zu *A* 476); doch weist *οἱ δὲ* auf *γ* 486 (*ο* 184). Aristarch erklärt: den ganzen übrigen Tag; aber wir wissen nicht, um welche Tageszeit sich unser Dichter die Abfahrt nach Chryse gedacht hat (s. Lachmann Betr. S. 93. 98). Wenigstens bedeutet *πανημέριος* immer die Zeit vom Morgen an. *Μολπῇ* erinnert an *μολπή τ' ὀρχηστύς τε α* 152 (= *ὀρχηστυὶ καὶ ἀοιδῇ θ* 253) und *μολπῇ καὶ φόρμιγγι φ* 430 (nach dem Mahl), es mag aber aus *Σ* 569 f. (Schild des Achill) entlehnt sein:

τοῖσιν δ' ἐν μέσσοισι πάϊς φόρμιγγι λιγέῃ
 ἱμερόεν κιθάριζε, λίνον δ' ὑπὸ καλὸν ἄειδεν
 λεπταλέῃ φωνῇ· τοὶ δὲ ῥήσσοντες ἄμαρτιῇ
 μολπῇ τ' ἱγμῶ τε ποσὶ σκαίροντες ἔποντο.

Der aus *Z* 380. 385 *θεὸν ἰλάσχονται* oder aus *A* 386 *θεὸν ἰλάσκεσθαι* (vgl. *A* 100. 147. 444 *γ* 419) angehängte Vers-

schluss $\theta\epsilon\acute{o}\nu\ \iota\lambda\acute{\alpha}\sigma\kappa\omicron\nu\tau\omicron$ liess nur Raum für das eine Wort $\mu\omicron\lambda\pi\eta$, welches stets im Versanfang (ausser ζ 101) und in Verbindung mit einem zweiten Substantiv steht (ausser Σ 606 δ 19 ζ 101). Ameis erklärt hier: „durch Spiel, welches auch Tanz und Gesang mit umfasst“, Faesi nimmt es richtiger nur vom Gesang. Lehrs sagt p. 140²: „Aristarcho in $\mu\omicron\lambda\pi\eta$ cantus significationem excludenti assentiri dubito.“ „Sed hoc tenebimus, $\mu\omicron\lambda\pi\eta$ et $\acute{\alpha}\omicron\iota\delta\eta$, $\mu\acute{\epsilon}\lambda\pi\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$ et $\acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\epsilon\iota\nu$ non prorsus idem esse, sed sic dici cantum, quatenus lusus et delectatio est.“ Jede Singularität erklärt sich wiederum ganz natürlich durch Entlehnung. (Köchly wollte p. 15 in \mathcal{A} 601 ff. das Muster sehen). \mathcal{A} 473 beginnt mit $\kappa\alpha\lambda\acute{o}\nu\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma$, welches doch $\mu\omicron\lambda\pi\eta$ erläutern soll, wie τ 519: $\kappa\alpha\lambda\acute{o}\nu\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\eta\sigma\iota\nu$ (sonst $\kappa\alpha\lambda\acute{o}\nu\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\epsilon\iota\nu$ α 155 = θ 266, $\kappa\alpha\lambda\acute{o}\nu\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\sigma\epsilon$ φ 411, $\kappa\alpha\lambda\acute{o}\nu\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\epsilon\nu$ Σ 570); aber da die Stellung des $\kappa\alpha\lambda\acute{o}\nu$ durch eine Contamination bedingt ist, könnte wieder Σ 570 benutzt sein (s. Hymn. 338). Durch das Wort $\acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\epsilon\nu$ wurde der grössere Theil des Verses aus X 391

$\nu\tilde{\upsilon}\nu\ \delta'\ \acute{\alpha}\gamma'\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma\ \pi\alpha\iota\acute{\eta}\omicron\nu\alpha,\ \kappa\omicron\tilde{\upsilon}\rho\omicron\iota\ \mathcal{A}\chi\alpha\iota\omega\nu,$
angeschlossen, wo der Paean ein Siegeslied ist. Wird es Zufall sein, dass er hier ein Loblied auf Apollo ist und ganz genau so im Hymnus? Apollo selbst ermahnt

322 $\acute{\epsilon}\rho\chi\epsilon\sigma\theta\alpha\iota\ \theta'\ \acute{\alpha}\mu'\ \acute{\epsilon}\mu\omicron\iota\ \kappa\alpha\iota\ \iota\eta\pi\alpha\iota\acute{\eta}\omicron\nu'\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\epsilon\iota\nu,$
dann heisst es:

336 $\beta\acute{\alpha}\nu\ \rho'\ \acute{\iota}\mu\epsilon\nu\cdot\ \eta\acute{\epsilon}\rho\chi\epsilon\ \delta'\ \acute{\alpha}\rho\alpha\ \sigma\varphi\iota\nu\ \acute{\alpha}\nu\alpha\chi\ \mathcal{A}\iota\omicron\varsigma\ \nu\iota\omicron\varsigma\ \mathcal{A}\pi\acute{o}\lambda\lambda\omega\nu$
 $\varphi\acute{o}\rho\mu\iota\gamma\gamma'\ \acute{\epsilon}\nu\ \chi\epsilon\iota\tau\epsilon\sigma\sigma\iota\nu\ \acute{\epsilon}\chi\omega\nu,\ \acute{\epsilon}\rho\alpha\tau\acute{o}\nu\ \kappa\iota\theta\alpha\tau\acute{\iota}\zeta\omega\nu$
 $\kappa\alpha\lambda\acute{\alpha}\ \kappa\alpha\iota\ \acute{\upsilon}\psi\iota\ \beta\iota\beta\acute{\alpha}\varsigma\cdot\ \omicron\iota\ \delta\acute{\epsilon}\ \rho\acute{\eta}\sigma\sigma\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma\ \acute{\epsilon}\pi\omicron\nu\tau\omicron$ (vgl.
 Σ 571. 572)

$\mathcal{K}\rho\eta\tau\epsilon\varsigma\ \pi\acute{\rho}\omicron\varsigma\ \Pi\upsilon\theta\acute{\omega}\ \kappa\alpha\iota\ \iota\eta\pi\alpha\iota\acute{\eta}\omicron\nu'\ \acute{\alpha}\epsilon\iota\delta\omicron\nu,$
340 $\omicron\iota\acute{\omicron}\nu\ \tau\epsilon\ \mathcal{K}\rho\eta\tau\omega\nu\ \pi\alpha\iota\acute{\eta}\omicron\nu\epsilon\varsigma.$

Vgl. auch das nomen proprium $\mathcal{I}\eta\pi\alpha\iota\acute{\eta}\omicron\nu\iota$ vom Apollo, der $\varphi\acute{\rho}\acute{\epsilon}\nu\alpha\varsigma$ $\acute{\alpha}\mu\varphi\iota\gamma\epsilon\gamma\eta\theta\acute{\omega}\varsigma$ Opfer empfängt, Hymn. 94. 95. Der allgemeine Festgesang in \mathcal{A} ist dem Hymnus entnommen, wie schon Köchly p. 16 sah. Diese Thatsache hindert natürlich, \mathcal{A} 473 mit Bekker zu athetieren. Wenn Aristarch (auch Lehrs p. 141²) ähnlich den folgenden Vers strich, $\acute{\omicron}\tau\iota\ \nu\omicron\mu\acute{\iota}\sigma\alpha\varsigma\ \tau\iota\varsigma\ \tau\acute{o}\nu\ \mathcal{A}\pi\acute{o}\lambda\lambda\omega\nu\alpha\ \Pi\alpha\iota\acute{\eta}\omicron\nu\alpha\ \epsilon\iota\acute{\rho}\eta\sigma\theta\alpha\iota\ \pi\acute{\rho}\omicron\varsigma\acute{\epsilon}\theta\eta\kappa\epsilon\nu\ \alpha\upsilon\tau\acute{o}\nu.$ $\kappa\alpha\iota\ \gamma\acute{\iota}\nu\epsilon\tau\alpha\iota\ \delta\iota\sigma\sigma\omicron\lambda\omicron\gamma\acute{\iota}\alpha$ und weil $\mu\acute{\epsilon}\lambda\pi\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma$ (= carmine celebrantes) durch die Bedeutung „singen“ gegen den homerischen Gebrauch (= ludere) verstosse (Hentze Anh., Lehrs p. 139), so that er das mit Unrecht oder, was dasselbe sagt, von

seinem Standpunkt aus mit Recht, sofern es sich für ihn um eine Verbesserung des Dichters handelt; aber die Athetierung eines Verses (oder mehrerer, s. Lehrs) würde nicht ausreichen. Die Contamination mit X 391 hat übrigens einen neuen, wenngleich nicht sehr bedeutenden Widerspruch erzeugt. Die Aenderung von *κοῦροι δὲ γ 339* in *κοῦροι μὲν A 470* ist schon berührt. Offenbar sollte dem *μὲν* nachher in *A 472/3 οἱ δὲ — κοῦροι Ἀχαιῶν* entsprechen. Während in der ganzen Erzählung *A 432—463* das pluralische Subject nie deutlich bestimmt worden ist, kommen seit 463 durch Entlehnungen aus *γ 460. 339 X 391* verschiedene Personen herein: 1) *νέοι δὲ A 463*, 2) *κοῦροι μὲν A 470*, 3) *κοῦροι Ἀχαιῶν A 473*. Immer sind dadurch ursprünglich andere Personen bezeichnet: Jünglinge in *Pylos γ 460*, in *γ 339 θεράποντες*, schmucke, junge Leute, freigeboren, aber von untergeordnetem Range (Ameis zu *α 109*), in *X 391* die edlen Söhne der Achäer. Ameis sagt: „*νέοι*, Odysseus' Gefährten im Gegensatz zu *γέρον*“, d. h. also zu Chryses; verständlicher wäre ein Gegensatz der (jungen?) *ἔταροι (A 183)* zu Odysseus, wie er *γ 460* zwischen Nestor und seinen Söhnen besteht. Es liegt eine offene Unangemessenheit vor. Die *κοῦροι μὲν* sind mit den *νέοι* nicht identisch, sie sind eine Art Diener. Aber „das am Versschluss stehende *κοῦροι Ἀχαιῶν* will die zu der Sendung auserwählte Jugend (183, Jugend?) hervorheben. Sonst würde der Dichter *νῆες Ἀχαιῶν* gesagt haben, das metrisch betrachtet hier ebenfalls stehen könnte“, meint Ameis im Anhang. Diese Begründung ist nichtssagend, denn nach Benutzung von *X 391* konnte es nur *κοῦροι*, nicht *νῆες* heissen. Statt das Gras wachsen zu hören, hätte er sehen müssen, dass dasselbe Wort *κοῦροι*, in doppeltem Sinne gebraucht, eine abgeschmackte Verwendung verräth und einen unverständlichen Gegensatz enthält, der mechanisch leicht entstehen konnte, natürlich nur bei einem so sorglosen Dichter, wie der unsere ist.

Das nur *A 474* gebrauchte Activum *μέλποντες ἐκέρχον* steht ganz parallel zu *αἰδοντες*, heisst also nicht „indem sie durch Spiel feierten“ (Ameis), sondern „indem sie sangen“ (Faesi), wie *A 472 μολπῇ*. Ich vergleiche hier die beiden Verse:

α 155 ἦτοι ὁ φορμίζων ἀνεβάλλετο καλὸν αἰδεῖν

Σ 604 τερπόμενοι· μετὰ δέ σφιν ἐμέλπετο θεῖος ἀοιδὸς (= ν 27 δ 19)

φορμίζων,

die zweifellos für die Identität der Bedeutung sprechen (vgl. α 152 = ♀ 253). Sehr wahrscheinlich ist μέλποντες aus ἐμέλπειτο gemacht (das Activum verdankt seine Entstehung wohl der Versnoth) und, wie μολπῇ aus Σ 572 oder 606, aus Σ 604 entlehnt. Vgl. noch μεταμέλπεται Hymn. 19. ἐκάεργον, welches ohne weiteren Zusatz (häufig im Hymnus, in der Odyssee nur ♀ 323) wie ἐκήβολος A 96. 110 den θεὸν (vor ἰλάσκοντο) A 472 namhaft macht, geht doch auf ἐκάεργον ἰλάσσεαι A 147 zurück. Wenn Welcker auf Grund dieser Stellen in A einen Bedeutungsunterschied zwischen ἐκάεργος und ἐκήβολος annimmt (Ameis zu A 474 und im Anh. zu H 34), so muss die Besonderheit unserer Episode jedenfalls zur größten Vorsicht mahnen. Der Schluss des Verses ὁ δ' ἐφρένα τέρπειτ' ἀκούων (nämlich der bei den Aethiopen abwesende Apoll!) erinnert an den Anfang ♀ 368: (Odysseus) τέρπειτ' ἐνὶ φρέσιν ᾗσιν ἀκούων (sc. den Gesang: ἀοιδὸς αἶδε 367), ♀ 439: δαιτί τε τέρπηται καὶ ἀοιδῆς ὕμνον ἀκούων, vgl. δ 597 f. ἀκούων | τέρπομαι; im Ausgang ist ἀκούων auch sonst fest: P 408 Ω 490 β 314 ♀ 578 φ 169 ψ 135. 148. Vgl. τέρπομενοι in demselben Vers Σ 604 wie ἐμέλπειτο und im Hymnus 26—28 οἱ δ' ἐπιτέρπονται θυμὸν μέγαν εἰσορόωντες,
 Ἀητῶ τε χρυσοπλόκαμος καὶ μητίετα Ζεύς,
 υἷα φίλον παίζοντα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσι
 und 95 f. heisst es vom Ἰηπαιήονι: σὺ δὲ φρένας ἀμφιγεγηθῶς
 δέξαι' ἱερά. Also auch die homerischen Götter pflegen sonst anwesend zu sein. Die Verse A 472—474 sind ebenfalls zusammengeborgt.

A 475—487

Ἥμος δ' ἡ ἥλιος κατέδυ καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,
 δὴ τότε κοιμήσαντο παρὰ πρυμνήσια νηός.
 Ἥμος δ' ἡ ῥιγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,
 καὶ τότε' ἔπειτ' ἀνάγοντο μετὰ στρατὸν εὐρὺν
 Ἀχαιῶν.
 τοῖσιν δ' ἵχμενον οὖρον ἵει ἐκάεργος Ἀπόλλων.
 480 οἱ δ' ἰστὸν στήσαντ' ἀνὰ θ' ἰστία λευκὰ πέ-
 τασσαν·
 ἐν δ' ἄνεμος πρῆσεν μέσον ἰστίον, ἀμφὶ δὲ
 κύμα
 στείρη πορφύρεον μέγαλ' ἴαχε νηὸς ἰούσης·
 ἦ δ' ἔθειεν κατὰ κύμα διαπρήσσουσα κέλευθον.

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἴκοντο κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν,
 485 νῆα μὲν οἶγε μέλαιναν ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν
 ὑψοῦ ἐπὶ ψαμάθοις, ὑπὸ δ' ἔρματα μακρὰ τά-
 νυσσαν·

αὐτοὶ δ' ἐσκίδναντο κατὰ κλισίας τε νέας τε.
 Odysseus erzählt in der Odyssee von der Jagd und dem Schmaus
 auf der unwirthlichen Ziegeninsel:

ι 161 ὥς τότε μὲν πρόπαν ἤμαρ ἐς ἡέλιον καταδύντα
 ἤμεθα δαινύμενοι κρέα τ' ἄσπετα καὶ μέθυ ἡδύ,
 also mit Versen, welchen ähnlichen Inhalt wie *A* 468. 471. 472
 haben, und fährt dann fort:

ι 168 ἦμος δ' ἡέλιος κατέδυ καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,
 δὴ τότε κοιμήθημεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.
 170 ἦμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,
 171 καὶ τότε ἔγων etc.

Diese Verse ι 161. 162. 168—171 folgen in ι 556—561 (nur 561
 steht δὴ τότε') und κ 183—188, wo das Uebernachten auf der
 Insel der Kirke geschildert wird, unmittelbar auf einander; ohne
 den Vers ι 168 findet sich die Stelle noch δ 430—432. 575—576,
 vgl. δ 577. 578 zu *A* 485. 480. Sie ist in ι original und von
 da aus vom Bearbeiter der Odyssee in κ und δ verwerthet worden.
 Eine ganz verzweifelte Aehnlichkeit mit der Darstellung in *A* hat
 aber das spätere Stück τ 395 ff. von Odysseus' Narbe, wo es heisst:

τ 422 μίστυλλον τ' ἄρ' ἐπισταμένως, πείραν τ'
 ὀβελοῖσιν,
 ὥπτησάν τε περιφραδέως, δάσσαντό τε μοίρας,
 ὥς τότε μὲν πρόπαν ἤμαρ ἐς ἡέλιον καταδύντα
 (= *A* 601)

425 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἐΐ-
 σης· (= *A* 602 468)

ἦμος δ' ἡέλιος κατέδυ καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,
 δὴ τότε κοιμήσαντο καὶ ὕπνον δῶρον ἔλοντο.

ἦμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,

429 βάν ῥ' ἔμεν etc.

Diese Stelle des Bearbeiters ist von der grössten Wichtigkeit für
 unsere Untersuchung. Sie darf von *A* 475 schlechterdings nicht
 getrennt werden. Konnte es eben noch zweifelhaft scheinen, ob
 ι oder κ benutzt sei, so trage ich doch jetzt keinen Augenblick
 Bedenken, in τ unsere Quelle anzuerkennen; denn wenn ι zu

Grunde läge, würden wir nach der nothwendigen Umänderung der ersten Person *κοιμήθημεν* in die dritte *κοιμήσαντο* doch auch denselben Versschluss *ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης* wie *A* 437 wieder finden. Der jetzige ist ein paralleler Ausdruck dazu, wegen des Verses *τ* 426 und des Gleichklangs der Form *κοιμήσαντο τ* 427 mit
μ 31 ἦμος δ' ἠέλιος κατέδυ καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,
μ 32 οἱ μὲν κοιμήσαντο παρὰ πρυμνήσια νηός
(*μ* 29 = *ι* 161 und *τ* 424, *μ* 30 = *ι* 162) von hier herübergenommen. Das *ἀνά τε πρυμνήσια λῦσαι ι* 178. 562 kann gegen diese Annahme nichts bedeuten; wohl aber stimmt für dieselbe das dem Singen entsprechende tagelange Essen und Trinken, welchem Morgenröthe, Abfahrt, Geleit durch eine höhere Macht (Kirke) folgt:

μ 24 αὖθι πανημέριοι· ἅμα δ' ἦοῖ φαινομένηφιν
 πλεύσεσθ'· αὐτὰρ ἐγὼ δείξω ὁδόν.

Häsecke weist noch S. 15 darauf hin, dass in beiden Stellen nur von einem Schiff, und zwar von einem des Odysseus, die Rede ist. Die Contamination der Stellen aus *B* und *τ* ist äusserlich deutlich genug durch die Gleichheit der Verse *B* 428. 429. 431 = *τ* 422. 423. 425; an Stelle des *πρόπαν ἦμαρ δαίνυσθαι* trat das tagelange Singen durch Contamination von *γ* 486 und *μ* 24 nach der Reihenfolge und Ausdrucksweise des Hymnus. Den Uebergang macht anschliessend an *μ* 24 und 32 das Anbrechen der Eos nach *τ* 426—428, welches wiederum in *μ* 8 durch den bekannten Vers *ἦμος δ' ἠριγένεια* geschildert war. Die Contamination mit *μ* ist ebenfalls so anschaulich, wie man es nur wünschen kann. Ausser *B* und *γ* ist also *τ* 426—428 und *μ* 24. 32 benutzt. Uebrigens bemerke ich noch, dass allein das Vorkommen der ebengenannten Odysseeformel, welche ein einziges Mal in *Ω* 788 benutzt ist, für den, welcher unbefangen auf den verschiedenen Sprachgebrauch von *Ilias* und *Odyssee* achtet, den Beweis der Entlehnung von *A* 477 in sich tragen muss. Der Anfang *καὶ τότε ἔπειτα* *A* 478 knüpft nicht an: *καὶ τότε ι* 171 an. Ich zweifle nicht, dass Köchly richtig auf *καὶ τότε ἔπειτα A* 426 verwiesen hat. Nach der Benutzung von *τ* darf wohl auch *ἀνάγοντο A* 478 in seinem einzigen Gegenstück *τοὶ δὲ ἀνάγοντο τ* 202 wieder-erkannt werden; das umgekehrte *κατάγοντο* = „sie liefen ein“ steht übrigens *γ* 10, in einer Stelle, welche zu *A* 432. 439 citiert wurde. Der Versschluss *μετὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν A* 478 oder wie er gewöhnlich lautet *κατὰ στρατὸν εὐρὺν*

Ἀχαιῶν *A* 484 ist aus *A* 229 oder *B* 439 (*ἴομεν*, also gleich nach der Opferbeschreibung) oder *T* 196 entnommen (vgl. mit *ἀνὰ* *A* 209. 436 und in der Versmitte *A* 384, mit *ἔσω* *Ω* 199). Das *μετὰ* nach, das die Versammelten andeutet, unter welche man geht (Ameis zu *A* 423), ist ebenso gebraucht in *μετ' ἀμύμονας Αἰθιοπῆας* *A* 423 (s. *μετεκίαθε* *α* 22) und in *μετὰ δὲ στρατὸν ἦλασ' Ἀχαιῶν* *E* 588, wie Köchly richtig fand; vgl. noch *μετὰ ἄλλους δαίμονας* *A* 222, *πολέας μετὰ Καδμείωνας* *E* 804, *μετὰ Τρῶας καὶ Ἀχαιοὺς* *Γ* 264 *A* 70, *οὔτ' ἐς πόλεμον μετ' Ἀχαιοὺς* *P* 433. Da überall diesem *μετὰ* noch ein *εἰς* vorhergeht, ausser *A* 478 *Γ* 264 *E* 588, so wird auch aus diesem Grund eine der letzteren Stellen hier nachgeahmt sein. Der vor dem Absegeln noch nicht wie sonst *τ* 202 *β* 420 (*γ* 10) erwähnte Wind wird den Griechen nachgesendet in *A* 479

τοῖσιν δ' ἴκμενον οὖρον ἔει ἐκάεργος Ἀπόλλων. Nun erst folgt *A* 480 die Auftakelung des Schiffes. Dass in *A* 432 ff. das Abtakeln nach der Ankunft im Hafen erzählt worden ist, ist das natürliche Verhältniss. Wenn aber hier bei umgekehrter Situation nach bereits erfolgtem Inseegehen erst das Aufhissen nachhinkt, ohne dass die Segel, wie es in *β* 418—429 der Fall ist, nachträglich zur Unterstützung der in unserer Episode nicht genannten Ruderer gebraucht werden sollen, so ist deutlich, wie mechanisch und schematisch der Verfasser seine Erzählung über einen vorhandenen Leisten gearbeitet hat, den ihm die Hinfahrt nach Pylos am Schluss von *β* darbot. Ja, er verfuhr so ungeschickt und vergesslich, dass er nicht einmal die ihm genau bekannte Einschiffung und Rückfahrt aus Pylos *ο* 285—294, welche doch in denselben Versen dieselbe Situation enthielt, zu Grunde legte. Obwohl sie nach *β* geschildert ist, ohne dass der Ruderer gedacht wird, so geht doch vernünftiger Weise das Zurechtmachen des Schiffes *ο* 288—291 = *β* 423—426 dem den Wind nennenden Verse *ο* 292 = *β* 420

τοῖσιν δ' ἴκμενον οὖρον ἔει γλαυκῶπις Ἀθήνη voraus. Wie die series rerum, so müssen auch die gleichen Verse aus *β*, nicht aus *ο* stammen. Den Anlass, von *τ* und *μ* auf *β* überzuschwenken, gab das Wort *πρυμνήσια* *A* 476 = *μ* 32, welches in *β* 418 (*ο* 286) wiederkehrt: *τοὶ δὲ πρυμνήσι' ἔλυσαν*, aber sonst nirgends in der Ilias vorkommt. Statt der Athene den Apollo in *A* 479 als Windsender anzubringen, bot sich die be-

quemste Gelegenheit ohne die Mühe eines eigenen Ausdrucks im Hymnus, wo Apoll das Schiff der kretischen Jünglinge begleitet:

241 (νηῦς,) ἀλλὰ παρὲκ Πελοπόννησον πείραν ἐκοῦσα
 ἥι' ὁδόν· πνοιῇ δὲ ἄναξ ἐκάεργος Ἀπόλλων
 ῥηιδίως ἴθυν'· ἥ δὲ πρήσσουσα κέλευθον
 Ἀρήνην ἵκανε etc. (s. unten zu *A* 483. 431).

Der Name ist also in *A* 479 von hier eingesetzt; das Wort ἄναξ fehlt ebenso im Hymn. 296 (vgl. Hymn. auf Hermes 281) und in dem zu *A* 473 citierten Buch *X* 220. Sonst ist die Stelle Hymn. 242—243 hier nach β erweitert worden; eine wörtliche Uebereinstimmung ist nicht zu verkennen. Das Folgende lehrt uns das Verfahren des Dichters, Stellen durch Contamination mit einer nicht ganz mühelosen Künstlichkeit zusammenzuflicken, handgreiflich kennen. Zunächst gehört hierher:

9 50 αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἐπὶ νῆα κατήλυθον ἡδὲ θάλασσαν, (= δ 573)

νῆα μὲν οἶγε μέλαιναν ἄλδς βένθοσδε ἔρυσσαν,
 ἐν δ' ἰστόν τ' ἐτίθεντο καὶ ἰστία νηϊ μελαίνῃ,
 ἡρτύναντο δ' ἑρετμὰ τροποῖς ἐν δερματίνοισιν,
 πάντα κατὰ μοῖραν· ἀνὰ θ' ἰστία λευκὰ πέ-
 τασσαν.

55 ὑψοῦ δ' ἐν νοτίῳ τήνγ' ὤρμισαν· αὐτὰρ ἔπειτα
 βάν ῥ' ἵμεν Ἀλκινόοιο δαΐφρονος ἐς μέγα δῶμα.

9 52—54. 55 kehren in dem Zusatzstücke des Bearbeiters δ 781—783 (δ 784 ist aus π 360 zwischengeschoben, wie in *A* 485 π 325). 785 wieder; δ 780 gleicht δ 577 (δ 573 = 9 50, δ 575 vgl. mit *A* 476):

δ 576 ἦμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως, (= *A* 477)
 νῆας μὲν πάμπρωτον ἐρύσσαμεν εἰς ἄλα δῖαν, (= δ 780)
 ἐν δ' ἰστοὺς τιθέμεσθα καὶ ἰστία νηυσὶν ἔϊσης.

Letzteres wird, wie mir scheint, trotz δ 576 = *A* 477 nicht direkt vorgeschwebt haben, wohl auch nicht δ 781 ff., obwohl δ 780 = 577 nicht dagegen sprechen kann. Wahrscheinlich sind doch die drei gleichen Anfänge von *A* 484. 485. 486 aus 9 50. 51. 55 genommen (vgl. 9 56 mit *A* 487). Zunächst sind die zwei Halbverse 9 52 (s. oben zu *A* 433) und 54 (δ 781. 783) in einen Vers zusammengezogen in *A* 480. Die Stellung des δ' ἰστόν und die Verbalformen machen es nicht glaublich, dass κ 506: ἰστόν δὲ στήσας ἀνὰ θ' ἰστία λευκὰ πετάσας von Einfluss gewesen

ist. Die Nöthigung, für *ἐν* im Anfang des Verses das pluralische Subject wieder hervorzubeben, also der Wegfall des *ἐν* bedingte vielleicht die Vertauschung des metrisch möglichen Simplex *ἐτίθεντ'* durch das gleichfalls mediale *στήσαντ'*. Dabei könnte leicht

ι 77 *ἱστοὺς στησάμενοι ἀνά θ' ἱστία λεύκ' ἐρύσαντες* oder wegen des Singulars *ἱστόν* etc. μ 402, wohl auch Hymn. 229 *καταστήσαντιο* (*τὰ ὄπλα*) oder *στήσαντιο κρητῆρας* β 431 eingewirkt haben. Wollte man jedoch, wie oben S. 68 *Α* 433 *στεῖλαν* vorgeschlagen wurde, auf Grund der gleich folgenden Stelle β 424 f. (s. κ 506) und mit Benutzung des τ' θ 52 (δ 781) auch hier *στήσάν τ'* lesen, so wäre diese veränderte Worttrennung ebenso gut möglich, aber nicht weiter zu begründen. Gegenüber der „Detailirung der vor der Abfahrt üblichen Vorbereitungen, bei welchen das Aufspannen des Segelwerks den Abschluss bildet“ (Ameis zu δ 783), des *ὀπλων ἄπτεσθαι*, wie wir es in β 424—426 lesen

*ἱστόν δ' εἰλάτινον κοίλης ἔντισθε μεσόδμης
στήσαν ἀείραντες, κατὰ δὲ προτόνοισιν ἔδησαν,*

ἔλχον δ' ἱστία λευκὰ ἐϋστρέπτοισι βοεῦσιν (ο 289—291), scheint mir „die übereilte Weise“ (s. Kirchhoff Odyssee S. 507) des sonst so beschreibungslustigen Nachdichters (ich verweise auf *Α* 433—435) in *Α* 480 eine gewisse Verlegenheit verdecken zu sollen, da ja das Zurüsten vor *Α* 478 am Platz gewesen wäre. In der Schilderung, wie das Schiff dahingleitet, folgt er in *Α* 481—483 β 427—429:

*ἔπρησεν δ' ἄνεμος μέσον ἱστίον, ἀμφὶ δὲ κῦμα
στεῖρην πορφύρεον μεγάλ' ἴαχε νηὸς ἰούσης·
ἧ δ' ἔθρεν κατὰ κῦμα διαπρήσσουσα κέλευθον.*

Nach ο 291 fehlt die Stelle, hier folgt ο 292 = (*Α* 479) β 420 und darauf kommen die Verse ο 293. 294:

*λάβρον ἐπαιγίζοντα δι' αἰθέρος, ὄφρα τάχιστα
νηῦς ἀνύσειε θέουσα θαλάσσης ἀλμυρὸν ὕδωρ,*

welche in *Α* durch β 427—429 ersetzt sind, deren Uebereinstimmung jedoch mit Hymn. 256. 257 nicht auf einem Zufall beruhen zu können scheint, wie ich unten zu zeigen hoffe. Nur im Anfang von *Α* 481 heisst es durch Wiedereinsetzung von *ἐν* aus θ 52, welches in *Α* 480 vorn seinen Platz verloren hatte, in derselben Bedeutung: *ἐν δ' ἄνεμος πρήσεν*. Ein Stück der Beschreibung aus β ist also zwischen die gleichen Versschlüsse im Hymnus 242 und 243: *ἐκάεργος Ἀπόλλων* und *(δια)πρήσσουσα*

κέλευθον = *A* 479 und 483 zwischengeschoben. Die Fortsetzung in *β* 430

δισάμενοι δ' ἄρα ὄπλα θοὴν ἀνὰ νῆα μέλαιναν
στήσαντο κρητῆρας

oder *θ* 51 νῆα μὲν οἷγε μέλαιναν ἄλως βένθοσδε ἔρυσ-
σαν (vgl. *A* 141. 308)

war nicht zu brauchen, da die μέλαινα νηῦς nach der Beendigung der Fahrt bereits an das Land stößt. Auf die Anfänge *A* 484. 485. 486 = *θ* 50. 51. 55 wurde schon hingewiesen. Sicher erinnerte sich der Verfasser bei *θ* 51 eines ähnlichen Verses und desselben Gegenstandes, den er hier beschrieb:

π 324 οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἴκοντο,

325 νῆα μὲν οἷγε μέλαιναν ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν.
Der erste Vers war schon in *A* 432 eingeschaltet worden; hier in *A* 484 gab er zwischen dem Anfang αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' aus *θ* 50 (*δ* 573) und dem aus *A* 229 (*B* 439 etc., s. zu *A* 478) wiederholten Schluss κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν die Form ἴκοντο ab, wie ich nicht zweifele; ebenso steht dieselbe gleich hinter einem hier benutzten Verse nach dem Aufhören des Gesangs im Hymnus

342 ἄκμητοι δὲ λόφον προσέβαν ποσὶν, αἶψα δ' ἴκοντο
Παρηγσόν etc.

und *ψ* 1

αὐτὰρ Ἀχαιοὶ

ἐπειδὴ νῆας τε καὶ Ἑλλήσποντον ἴκοντο

(s. zu *A* 487; ähnlich *Σ* 150). Köchly zieht den ganz gleichen Halbvers αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἴκοντο aus *ρ* 85. 178 hierher. ἴκοντο steht meistens, in der *Ilias* immer ausser *A* 484 und *Γ* 264: Ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἴκοντο μετὰ Τρωῶας καὶ Ἀχαιούς (der erste Halbvers findet sich auch *π* 335) im Versschluss; nirgends sonst ist es mit μετὰ oder κατὰ verbunden (s. zu μετὰ *A* 478). Köchly bemerkt p. 16 noch richtig zu *A* 484: ubi iterum in Graecorum exercitum male navibus pervenire dicuntur Ulixis socii. Der zweite Vers *π* 325 ist für *θ* 51 in *A* 485 entlehnt. Da ihm im Hymnus 310. 328 entsprach:

νῆα δ' ἔπειτα μέλαιναν ἐπ' ἠπείρου ἐρύσασθε oder

ἐκ δ' ἄλως ἠπειρόνδε θοὴν ἀνὰ νῆ' ἐρύσαντο

(des letzteren Vorgänger waren in *A* 437. 434 geborgt worden), so fuhr der Dichter in *A* 486 (vgl. *θ* 55) fort mit Hymn. 329

ὑποῦ ἐπὶ ψαμάθοις, ὑπὸ δ' ἔρματα μακρὰ τάνυσσαν

(vgl. auch Hymn. 261: ἐς λιμέν'· ἥ δ' ἀμάθοισιν ἐχρίμψατο ποντοπόρος νηῦς). Ὑπὸ für παρὰ ist allerdings Conjectur von Matthiae nach unserer Stelle, Köchly verweist noch für ὑπὸ auf B 154: ὑπὸ δ' ἤρεον ἔρματα νηῶν. Des Dichters Kunst nahm daran keinen Anstoß, dass durch die mechanische Nebeneinanderstellung von π 325 und Hymn. 329 ein unerlaubter Reim ἔρυσσαν: τάνυσσαν eingeführt wurde (wie A 81/2 γαίων: Ἀχαιῶν), welcher im Hymnus durch ἐρύσαντο vermieden ist. Die Verbindung von ἀνὰ — ἐρύσαντο mit zwei Ortsbezeichnungen ἡπειρόνδε und ἐπὶ ψαμάθοις im Hymn. 328. 329 ist doch weit erträglicher, als das doppelte ἐπὶ bei ἔρυσσαν: ἐπ' ἡπείροιο und ἐπὶ ψαμάθοις A 485. 486. Auch hier ist die Annahme eines Zufalls evident ausgeschlossen. Αὐτοὶ δ' ἐσκίδναντο in A 487 ist der Gegensatz zu νῆα μὲν A 485, nicht das δ' in A 486; die Personen οἷγε und αὐτοὶ δ' in A 485. 487 sind dieselben. Weit schärfer und bestimmter ist der Gegensatz, wie Häsecke S. 15 treffend beweist, in π ausgedrückt:

359 αἰψα δὲ νῆα μέλαιναν ἐπ' ἡπείροιο ἔρυσσαν,
τεύχεα δέ σφ' ἀπένεικαν ὑπέρθυμοι θεράποντες.
αὐτοὶ δ' εἰς ἀγορὴν κλον ἀθρόοι.

Da π 359 mit π 325 = A 485 fast völlig identisch ist und π 326 mit π 360 gänzlich übereinstimmt, so ist das Auge oder der Finger des Nachdichters auf π 361 hintübergeglitten, dessen Anfang in A 487 angertückt worden ist. Wegen der folgenden Form ἐσκίδναντο ist mit Bezug auf die gleiche Versstelle auf

οἱ μὲν ἄρ' ἐσκίδναντο ἔην ἐπὶ νῆα ἕκαστος

in Ψ 3 (Ἀχαιοὶ — νῆας — ἔχοντο Ψ 2) oder T 277 = β 258 (Erwähnung der ἀγορὴν αἰψήρην T 276 β 257; vgl. auch Ω 1/2) zu verweisen. Einen Mangel der sachlichen Erzählung entschuldigt der Schol. B: περισσὸν τὸ ἀποπροσβεύεσθαι πρὸς Ἀγαμέμνονα· φανερόν γάρ ἦν ἀπὸ τῆς παύσεως τοῦ λοιμοῦ. Die Ortsangabe ἐπὶ νῆα heisst A 487 κατὰ κλισίας τε νέας τε, wie wir lesen: ἀνστάντες δ' ὄρεοντο κεδασθέντες κατὰ νῆας, | κάπνισσάν τε κατὰ κλισίας B 398. 399 (H 466 Θ 54), ἐπὶ κλισίας καὶ νῆας (ἦτε) A 306 (ἐκέσθην) 328 (I 185. 652. παρὰ τε κλ. κ. ν. Θ 220 A 617 N (144). 167. 208, ἐς νῆάς τε θοὰς κλισίας τ' δ 255) und ποτὶ κλισίας τε νέας τε Ξ 392 (im Versschluss). Man beachte die jüngere Form νέας neben νῆας B 398. Auch hier hat den Bettelsänger sein Glück nicht im Stich gelassen.

Wir stehen am Ende der Beschreibung von der Zurückführung der Chryseis und der Heimkehr des Odysseus. Es folgen noch *A* 488—492

*Αὐτὰρ ὁ μήνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν,
διογενὴς Πηλέος υἱός, πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·
οὔτε ποτ' εἰς ἄγορην πωλέσκετο κυδιάνειραν
οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον, ἀλλὰ φθινύθεσκε φίλον κῆρ
αἰὲθ' ἰμένων, ποθέεσκε δ' αὐτὴν τε πτόλεμόν τε.*

Mit *αὐτὰρ* lenkt die Erzählung auf dieselbe Weise, wie sie *A* 430 angeknüpft war, wieder in den Gang des vorhergehenden Stückes ein; der Dichter kehrt allerdings nur für einen Augenblick, aber mit Absicht zum Achilles *χωόμενον A* 429 zurück. *Αὐτὰρ* bezieht sich auf *αὐτὰρ* in *A* 430 und 348:

Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς

δακρύσας ἐτάρων ἄφαρ ἔξετο νόσφι λιασθεῖς.

Das Imperfectum *μήνιε* stand oben *A* 246. 247: *ἔξετο δ' αὐτός· Ἀτρεΐδης δ' ἐτέρωθεν ἐμήνιε* (vgl. *B* 769 *ὄφρ' Ἀχιλλεύς μῆνιεν* (der Schluss = *A* 581) und *B* 771. 772 = *H* 229. 230: *ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νῆεσσι — κεῖτ' ἀπομηνίσας Ἀγαμέμνονι*). Aber auch der Imperativ muss mit dem Versschluss herangezogen werden aus *A* 421 *ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν μῆνι' Ἀχαιοῖσιν*.

Αὐτὰρ nahm die Stelle von *ἀλλὰ* ein, und *μήνιε* trat mit dem Subject *ὁ* in die Lücke vor dem Schluss. Das *αὐτοῦ A* 428, d. h. *παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν A* 305 (415; 329. 330: *τὸν δ' εὖρον παρὰ τε κλισίῃ καὶ νηϊ μελαίνῃ ἥμενον*) hat der Dichter zweifellos mit den Worten des zweiten Fortsetzers *A* 421 wieder aufgenommen, um zugleich für das demonstrative *ἐκ τοῦτο A* 493, welches eine verständige grammatische Auffassung auf den letztgenannten neuen Tag *A* 477 schlechthin beziehen muss, durch diese ausdrückliche Entlehnung den zeitlichen Anschluss an die durch das *δυωδεκάτη* angedeutete, ganz sicher gemeinte Stelle *A* 423—425 zu erleichtern, bez. zu erreichen. Die Zusammengehörigkeit von *A* 488 mit 421 wird noch klarer durch den Gebrauch des ausser in den jungen Büchern *I* 311 *Ω* 652 (im Plural) zehnmal nur in der Odyssee vorkommenden Particips *παρήμενος* für das einfache *ἥμενος* (vgl. *δαιτὶ παρήμενος α* 26, *κλαιούσης ἐὼν ἄνδρα παρήμενον. αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς — ἐλέαιρε τ* 209. 210 und *τ* 589). In *A* 420. 421 bilden die Worte *πρὸς Ὀλυμπον ἄγαννιφον* und *νηυσὶ — ὠκυπόροισιν*

einen passenden Gegensatz des Orts, welcher in *A* 487. 488: κατὰ κλισίας τε νέας τε und νηυσὶ — ὥκνυπόροισιν (die Nähe des ποδάς ὥκνυς 489 ist nicht gescheut) durch die Ungeschicklichkeit des Verfassers verwischt ist. Den Vers *A* 489 hat Köchly p. 19 als „cumulata Achillis mentione oneratum“ athetieren oder ändern wollen, mit Unrecht. Er gibt den einfachen Namen Ἀχιλλεύς hinter dem αὐτὰρ in *A* 348 wieder (Naeke wollte geradezu *A* 488. 489 als Anfang vor das Lied *A* 349 ff. setzen). Ameis sieht darin natürlich eine „ehrende Bezeichnung des Haupthelden in einem ganzen Verse“. Der Name ist contaminirt mit dem Schluss des stets ausser *A* 112 Ψ 776 Ω 751 eine Anrede einleitenden Iliasverses *A* 58. 84. 148. 215. 364. (*I* 308) *II* 48 etc.: πόδας ὥκνυς Ἀχιλλεύς. Die vorhergehende patronymische Bezeichnung Πηλέος υἱός ist, wie die Stellung und die Synizese ergibt, aus der Anrede *II* 21 (= *T* 216 λ 478)

ὦ Ἀχιλεῦ, Πηλέος υἱέ, μέγα φέρεται Ἀχαιῶν

genommen (vgl. σχέτιε, Πηλέος υἱέ *II* 203); in der Erzählung steht noch einmal Πηλέος υἱός Φ 139. Vorn musste noch ein Choriambus ausgefüllt werden. Achill heisst nie διογενής, wohl aber δῖφιλος *A* 74 *II* 169 Σ 203 Ω 472, was nicht ins Metrum passte. Der Nachdichter übertrug διογενής auf Achill von: διογενὲς Πατρόκλεις *A* 337 *A* 823 *II* 49. 126. 707 oder διογενὲς — Ὀδυσσεῦ *I* 308. 624 Ψ 723 x 488 π 167 etc. Das erklärende Asyndeton zur Ausführung des μήνιε: οὔτε ποτ' *A* 490 f. setzt sich leicht aus Fetzen zusammen. Ich vergleiche folgende Stellen: Hymn. 150 [οὔτε σὸν αἰσχύνασ' ἱερὸν λέχος οὔτ' ἐμὸν αὐτῆς.

οὐδέ τοι εἰς εὐνὴν πωλήσομαι, ἀλλ']

166 [οὔτε ποτ' εἰς εὐνὴν Διὸς ἦλυθε μητιόεντος, οὔτε ποτ' εἰς Θῶκον πολυδαίδαλον.]

P 432 τὼ δ' οὔτ' ἄψ ἐπὶ νῆας ἐπὶ πλατὺν Ἑλλήσποντον ἠθέλετην ἰέναι οὔτ' ἐς πόλεμόν μετ' Ἀχαιοῦς.

A 226 οὔτε ποτ' ἐς πόλεμόν ἅμα λαῶ ῥωρηχθῆναι, οὔτε λόχονδ' ἰέναι.

Der bereits in *A* 487 verwerthete Vers π 361: αὐτοὶ δ' εἰς ἄγορὴν χίον ἄθροοι bot das erstere *A* 54. 305 erwähnte Glied ἄγορῇ. In natürlicher Folge wird zuerst *A* 490 Achills Fernbleiben von der Versammlung genannt (προκρίνει δὲ τὸν λόγον, sagt der Schol. B); vom Krieg ist nachher noch als von der Hauptsache *A* 492 besonders die Rede. *A* 226 wurde also in *A* 491

das zweite Glied. In *A* 490 ist sodann noch *E* 788 contami-
niert worden:

ὄφρα μὲν ἐς πόλεμον πωλέσκετο δῖος Ἀχιλλεύς,
οὐδέποτε Τρῶες πρὸ πυλάων Δαρδανιάων
οἴχνεσχον.

Die Form *πωλέσκετο* steht nur noch *λ* 240. An Stelle des nach
Vers *A* 489 überflüssigen Namens in *E* 788 handelte es sich um
ein passendes Attribut zu *ἀγορήν*, welches aus *μάχην ἐς κυ-
διάνειραν* *A* 225 *M* 325 (μ. ἀνὰ κ. *N* 270 *Ξ* 155, vgl. den
Dativ *Z* 124 *H* 113 *Θ* 448 *Ω* 391) herbeigezogen wurde. Möglich
ist, dass der Verfasser auch wegen dieser ausschliesslich weiblichen
Form das *πόλεμον* in *A* 226 und *ἀγορήν* umstellte, sicher aber,
dass er keinen Anstoss daran nahm, gegen den homerischen Ge-
brauch, welcher nur eine *μάχη κυδιάνειρα* kennt, und zwar nur
in der *Ilias* und immer im Versschluss, also unter ganz bestimmter
Bedingung, von einer *ἀγορῇ κυδιάνειρα* zu sprechen (wozu der
Scholiast *B* an *I* 441 erinnert:

οὐπω εἰδόθ' ὁμοῖτον πολέμοιο
οὐδ' ἀγορέων, ἵνα τ' ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσιν).

Das eine *οὔτε ποτ'* wird, falls Hymn. 127—177 mit Recht als
Interpolation ausgeschieden wird, durch *οὔτε A* 227 *P* 433, *οὐδέ-
ποτε E* 789 genügend erklärt. Woher die Dehnung der Ultima
von *πόλεμον*, welche in *E* 788 *P* 433 durch vorhandene und in
A 226 bei *ἄμα* durch ursprüngliche Consonanz des nächsten An-
lauts bedingt war, in *A* 491 stammt, kann doch nicht mehr zweifel-
haft sein, auch wenn sie vor der Interpunktion erträglich ist, wie
z. B. in *A* 535 *ἐπερχόμενον, ἀλλ'* (s. Hartel, hom. Stud. S. 103²).
Ἀλλὰ ergab sich nach der Negation entweder von selbst, oder aus
ἀλλ' in *A* 233 *P* 434 (Hymn. 151. 169). Zu *φθινύθουσι φίλον κῆρ*
A 491 steht vor dem doppelten *οὔτε ποτ'* Hymn. 164 das
Gegentheil: *τέρπεται δὲν κατὰ θυμόν*. Jene ungewöhnliche und
wenig individuelle Verbindung muss aus

κ 485 ἐτάρων, οἳ μὲν φθινύθουσι φίλον κῆρ
ἀμφ' ἔμ' ὀδυρόμενοι.

genommen sein; sonst ist *φθινύθουσι* intransitiv, wie z. B. *Z* 327
(vgl. *Z* 328 zu *A* 492). Der Versschluss *φίλον κῆρ* liegt auch
A 569 vor. Die singuläre Iterativform hat der Verfasser natürlich
ebenso wie *ποθέσκε* *A* 492 nach *πωλέσκετο A* 490 = *E* 788
(*λ* 240) und *οἴχνεσχον E* 790 oder *φραζέσκετο* Hymn. 168 selbst

gebildet. *Αὖθι μένων* steht *Α* 492 zu Anfang, wie *Γ* 291 oder *η* 314 (*αὖθι μένειν* *X* 137. 241 *K* 65. 209. 410, *αὖθι μένω* *K* 62, *μένοντες* | *αὖθι γ* 155/6, hingegen im Schluss *αὖθι μένοιεν* *N* 37 = *θ* 275, *αὖθι μένοντες* *Z* 84 *ο* 455, in der Mitte *Ψ* 128 *ν* 44, *αὖθι μένων* *ε* 208 *I* 412, getrennt *I* 427). Einzig und allein zu *ποθέσκε δ'* findet sich nichts Entsprechendes ausser *ξίφεός γε ποθῆ* in der Odyssee *θ* 414; in der Ilias hat *ποθέω* stets ein persönliches Object. Der Schluss *ἄϋτήν τε πτόλεμόν τε* ist wohl durch Vermittlung des *φθινύθουσι* *κ* 485 (*Α* 491) = *Z* 327 (*λαοὶ μὲν φθινύθουσι*) aus *Z* 328 (*Π* 63): *ἄϋτή τε πτόλεμός τε* herübergeholt und in den Accusativ verwandelt. Wie *Α* 488 sich auf den *Α* 421 von der Mutter befohlenen Zorn des Achilles bezieht, so soll *Α* 490. 491 die Erfüllung des zweiten Befehls: *πολέμου δ' ἀποπάεο πάμπαν* *Α* 422 schildern. Dabei ist also die Erwähnung der *ἀγορή* entschieden unpassend, wie bereits (vgl. Lachmanns Betrachtungen S. 93) Aristarch und Naeke einsahen; da in *Α* 422 derselben nichts entspricht, so meine ich, dass der Dichter durch die citierten Stellen mit dem disjunctiven *οὔτε — οὔτε* zur Nennung einer zweiten Anstrengung, die Achill nicht auf sich nimmt, veranlasst worden ist. Aber auch *οὔτε ποτ' ἔς πόλεμον* ist anstößig (vgl. auch die wenig angemessene Wiederholung von *πτόλεμον* in der nächsten Zeile), „es sei, sagt Aristarch, entweder *πρόληψις*, oder es beziehe sich, da von den dazwischenliegenden Tagen überhaupt nichts erzählt werde, auf kleine Heerfahrten in die Umgegend, die sonst Achill zu führen pflegte“ (*εἰκὸς κατὰ τὸ σιωπώμενον καὶ ἐκκλησίαν καὶ πόλεμον πρὸς τοὺς περιοίκους γενέσθαι*). Letztere Annahme ist nach dem Zusammenhang unzulässig. Denn *Α* 490. 491 sollen nur die verlangte Passivität des Achilles ausführen; Krieg fand aber in der Zwischenzeit nicht statt. Deshalb heisst es vom Achilles: *ποθέσκε — πτόλεμον*, er sehnte Krieg herbei, um durch seine Kampfenhaltung den Achäern Schaden, seinem Groll aber Genüge zu bereiten. Dieses Sehnen verzehrte sein Herz.

Die zuletzt besprochenen Verse *Α* 488—492 sind sehr verschieden beurtheilt worden. Zenodot verwarf sie; *Α* 491 schrieb er gar nicht. Lachmann, welcher es noch unentschieden liess, ob der Anfang des Gedichts *Α* 1—348 und die erste („vielleicht echte“ S. 6) Fortsetzung (430) 431—492 entweder ursprünglich zusam-

mengehört haben oder der zweite dieser Theile wenigstens sehr geschickt und im Geiste des ersten hinzugedichtet ist, wollte die letzten Verse nothwendig hinzugefügt wissen, „damit die Erzählung zuletzt wieder auf ihren Anfang, den Zorn des Achilles, zurückkehre“ (S. 5). Die erstere Annahme war unrichtig; denn der Cento ist höchst wahrscheinlich berechnet auf die zweite Fortsetzung „von einem andern Dichter“ (S. 6). Sprachlich kann man in *A* 488 nur Anspielung auf *A* 421. 422 (doch wohl nicht umgekehrt). 348, aber nicht auf *A* 1 gelten lassen. Die erste Fortsetzung 430—492 schloss gewiss nicht in der Mitte von *A* 348 an das erste Lied unmittelbar an. Nach Naeke, welcher op. I p. 267/8 ebenso in *A* 488 (490?)—492 einen vortrefflichen Schluss des fortgesetzten *Μῆνις*-Liedes anerkannte, versuchte Köchly p. 18 mit Aenderung des *αὐτὰρ ὁ* *A* 488 in *ἐκ τοῦ* nach Auslassung des Centos *A* 430—487 nur die Verse 488. 490—492 direkt hinter *A* 348 anzufügen (also auch *A* 493 an *A* 429) und war p. 20 der Meinung, diesen echten Schluss des ersten Liedes habe der zweite Fortsetzer in *A* 421 nachgebildet. Häsecke sieht gleichfalls mit Köchly den eigentlichen Schluss der Chryseisepisode in *A* 487. Da nun aber die fünf Verse 488—492 nicht vor deren Einschub unmittelbar hinter *A* 429 ursprünglich hätten stehen können (vgl. *τὸν δ' ἔλιπ' αὐτοῦ χωόμενον* und *Αὐτὰρ ὁ μήνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν*), auch nicht nachträglich interpoliert sein können, so scheidet er sie aus dem älteren Bestand der Dichtung aus (S. 20 f.) und glaubt, dass sie gleichzeitig mit der Episode erst ihre heutige Stelle erhalten hätten, aber einem anderen Verfasser angehörten und nicht für den jetzigen Zusammenhang bestimmt gewesen wären. Es sei unerfindlich, was der Verfasser der Episode an dieser Stelle mit diesen Versen habe sagen wollen, da auf *A* 487 gleich 493 habe folgen können. Höchstens hätten sie den Anschluss von *A* 493 an 429 deutlicher machen können. Aber erstens müsste die Situation des Achilles in der ganz bestimmten Zwischenzeit hinlänglich deutlich gemacht werden, welche durch *οὔτε ποτ' — οὔτε ποτ'* nicht einmal annähernd wahrscheinlich geschildert werde, weil in dieser Zeit Kämpfe und Versammlungen nicht stattgefunden hätten; zweitens hätte das *ἐκ τοῦ* *A* 493 in *A* 488—492 die erforderliche deutliche grammatische Beziehung erhalten müssen. Also entsprächen sie in ihrem heutigen Zusammenhang ihrem Zweck nicht; mithin könnte sie sogar der Dichter der Episode selbst (auch wie

wir ihn jetzt kennen gelernt haben?) gleichfalls nur für eine andere Verbindung verfasst haben. Häsecke baut darnach auf diese Schlüsse scharfsinnig einen Reconstructionsversuch (S. 22—25), den ich zurückweisen muss. Die Chryseisepisode *A* 430—487 müsse an *A* 318 angeschlossen gewesen sein, da sie die Erzählung *A* 308—312 vervollständigen soll; es habe also etwa um Ol. 50 ein Rhapsode nur *A* 1—318. 430—487 gesungen. Der Lachmannschen Ansetzung: 1—348. 430—487. 488—492 widerspreche die Intention, welche ein Rhapsode bei der Anfügung der letzten Verse nothwendig haben musste: „ein vernünftiger Grund, die auf 312. 314. 318 berechnete Fortsetzung erst 348 anzufügen, kann nirgends entdeckt werden“ (S. 23). Aber warum bleibt denn das ihr parallele ältere Stück von der wirklichen Abholung der Briseis weg und Vers 348, nach dessen Muster *αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς A* 430² „unzweifelhaft gebildet ist?“ Wenn dem *οἱ μὲν — κατὰ στρατόν A* 318 das *οἱ δ' A* 432 entspricht, so ist das doch wohl Zufall. Die ursprüngliche Stelle der Verse *A* 488—492, „von deren Vereinigung mit der Chryseisepisode überhaupt nicht mehr die Rede sein kann“, findet Häsecke S. 24 mit Köchly zwar nicht hinter *A* 348, sondern hinter *A* 347; eine zweite rhapsodische Form habe also seit Ol. 50 *A* 1—347. 488—492 umfasst. Daneben habe es eine ältere Form *A* 1—420. 428—429. 497—611 gegeben, welche Stasinus gekannt habe. Die Pisistrateische Redaktion habe um Ol. 60 diese Theile einfach zusammengereiht und ineinandergeschoben. Die an sich völlig unmotivirte Götterreise *A* 421—427. 493—496 sei nebst *A* 430¹ zum Zweck der Einfügung von *A* 430—487. 488—492 interpolirt; Häsecke fasst den „mehr als sonderbaren Rath der Thetis *A* 421 als eine offenbare Nachahmung von *A* 488 ff.“ (wie Köchly), also durch die Pisistrateer, und schliesst an *A* 420 gleich 428. 429. 497 an.

Weder Haupt, noch Köchly, noch Häsecke, von den Herausgebern zu schweigen, haben die sprachliche Vergleichung auch auf die Verse *A* 488—492 ausgedehnt. Auch halte ich die gewöhnliche Interpretation Aristarchs von den Worten *πτόλεμον ποθέεσκε: ἐχθρὸς γὰρ τῆς ἀργίας ὁ ἥρως, φιλότιμος δὲ περὶ τὰς πράξεις*, die Unthätigkeit sei dem Helden schmerzlich gewesen, er hege Begierde zum Kampf (Lachmann S. 93), für falsch. Durch sie wird leicht eine neue „künstlerische Intention“ substituiert. Es handelt sich um weiter nichts als um die *A* 408—412 erbetene

Erfüllung des Zorns, welche erst durch Ausbruch eines Krieges mit Zeus' Hilfe möglich wird. Die Rache des Achilles steht ebenfalls in Parallele zu der Rache des Chryses, die ihm Apollo verschafft, wie die Wegführung der Chryseis zur Abholung der Briseis u. s. w. Der Ausdruck leidet hier aber an Unklarheit. Häsecke befindet sich in einem herkömmlichen Irrthum, wenn er S. 23 f. sagt: „Es erscheint nothwendig, diejenigen, welche anderer Meinung sein zu müssen glauben, auf den unverkennbaren Unterschied dieser herrlichen, ergreifenden Verse und jener elenden, unselbständigen Flickarbeit nachdrücklich hinzuweisen. Der poetische Werth der Verse 488—492, welcher durch ihre Ungehörigkeit in ihrem heutigen Zusammenhang natürlich nicht alteriert wird, ist bei aller Subjektivität des Geschmacks dennoch allgemein empfunden und anerkannt worden.“ „Diese Stelle darf den schönsten der Ilias und der Odyssee zur Seite gestellt werden; der Verfasser der Chryseisepisode aber hat auf die Autorschaft derselben keinen Anspruch.“ „Dass jene Verse poetisch schön sind, beweist, dass wir in ihrem Verfasser einen Rhapsoden von Verständniss für die recitierte Dichtung und von dichterischem Geschick vor uns haben.“ Der sprachliche Gegenbeweis ist oben hoffentlich dahin erbracht, dass diese Verse mit *A* 430—487 auf derselben Stufe stehen und alle Schwierigkeiten, von denen Häsecke ausgeht (Mangel an deutlichen Beziehungen, οὔτε ποτ' —, s. Zenodot) und die sprachlichen Bedenken (Häufung in *A* 489, ἀγορὰ κυδιάνειρα, ποθέεισε πτόλεμον) auf Rechnung des mechanisch compilierenden Dichters jener Episode zu setzen sind.

Von dieser Seite betrachtet liegt kein Grund vor, Lachmanns erste Fortsetzung in zwei ungleiche Theile zu zerlegen; ich halte daher mit ihm *A* 488—492 für den beabsichtigten Schluss der Chryseisepisode, welcher zu *A* 493 hinüberlenken soll. An sich könnte freilich *A* 488—492 auch zur zweiten Fortsetzung gehören, wenn sie die jüngere wäre; *A* 493 lässt sich an *A* 427 oder 429 (so Naeke op. I p. 269) in gleicher Weise gut anfügen, *A* 488 freilich nur an *A* 427, aber *A* 428. 429 könnten ja fehlen. *A* 488 bezieht sich auf *A* 421, nicht dient umgekehrt dieses zur Vorbereitung jener fünf Verse. Dann wird aber die entbehrliche Götterreise dadurch festgehalten; auch müsste die angenommene Interpolation *A* 493—496 wohl mindestens bis *A* 502 (vgl. besonders εὐρύονα *A* 498) ausgedehnt werden, und es bliebe

etwa übrig anzunehmen, dass durch sie ein echtes Stück verdrängt sein könnte (s. Lachmann S. 18, Kirchhoff S. 197. 499²). Ob die Götterreise, welche *A* 421 mit ἀλλὰ σὺ beginnt und in ebenfalls sieben Zeilen den zweiten Theil von Thetis' Antwort bildet, ganz unmotiviert sei, ist eine principielle Frage, welche die vorliegenden Thatsachen wenig berührt. Betrachten wir einmal die Abschnitte der Erzählung von *A* 348 an:

348 ἡ δ' ἀέχουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κλειν. αὐτὰρ Ἀχιλλεύς
δακρύσας ἐτάρων ἄφαρ ἔξετο νόσφι λιασθείς.

393 ἀλλὰ σύ, εἰ δύνασαί γε, περίσχεο παιδὸς ἔηος·

(401 ἀλλὰ σὺ τόνγ' ἐλθοῦσα, θεά, ὑπελύσας δεσμῶν.)

421 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν
μήνι' Ἀχαιοῖσιν, πολέμου δ' ἀποπαύεο πάμπαν.

430 τήν ῥα βίη ἀέκοντος ἀπηύρων. αὐτὰρ Ὀδυσσεύς.

488 Αὐτὰρ ὁ μήνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν.

493 Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῖο δυωδεκάτῃ γένητ' ἡώς,

so ist daraus klar, dass sich ἀλλὰ σὺ *A* 421 auf ἀλλὰ σὺ 393, welches nach der Anakephalaiosis den zweiten Theil von Achilles' Bitte einleitet, nothwendig bezieht. Daraus und vielleicht aus der Erwähnung des Olymps 394 (402) — 420. 425 darf man den Schluss ziehen, dass *A* 421—427 wirklich dem zweiten Fortsetzer angehört, also nicht interpoliert ist, d. h. nur von ihm selbst. Erkennt man ferner aus diesen Uebergängen, dass dieser sie mit ἀλλὰ 393. 401. 421. 493 einzuführen liebt, der erste aber 430. 488 αὐτὰρ, das natürlich beide Mal auf 348 zurückgeht, vorzieht, so weist dieser Umstand die beiden Stücke 430—487 und 488—492, in welchen auch die gleiche Ausführlichkeit in der Ausmalung der Situation zu betonen ist, einem Verfasser zu. Es ist durchaus wahrscheinlich, dass ἐκ τοῖο 493, welches sich sachlich auf die *A* 421—427 fixierte Zeit bezieht, den Einschub von *A* 488—492 mitbedingt hat; der Hinweis durch doppeltes οὔτε ποτ' und die Entlehnung 488 = 421/2 fiel bei den schwachen Kräften des Dichters freilich unbestimmt genug aus. Bei unvermittelter Folge von 487 und 493 wäre der Sprung gröfser und jene Hindeutung des ἐκ τοῖο unmöglich zu verstehen.

Haben wir einen Schluss der Chryseisepisode *A* 488—492, welcher auf diese selbst *A* 430—487 gar nicht mehr, wohl aber auf *A* 421—427, d. h. auf das Ende des ersten Theils der zweiten Fortsetzung zurückgreift, anzunehmen, so entsteht die Frage, ob

wir ihm nicht eine kurze Einleitung zur Episode parallel zu setzen haben. Die Verse

A 348 ἡ δ' ἄεχουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κτεν. αὐτὰρ Ἀχιλλεύς

430 τήν ῥα βίη ἄεχοντος ἀπηύρων. αὐτὰρ Ὀδυσσεύς

sind gleiche Anfänge. Die erste Hälfte von *A 348* gehört schwerlich zum ersten Liede: statt des elegischen *ἄεχουσ'*, ein Attribut, welches wohl von den Herolden aus *A 327* auf die Briseis übertragen ist, würden wir in der schlichten Erzählung des älteren Epos eher ein *ἄχεουσ'* erwarten dürfen. Sie gab wohl die Einleitung zur zweiten Fortsetzung und den nothwendigen Gegensatz zu *αὐτὰρ* ab. Lachmann schrieb der ersten denselben Anfang *A 348* zu und liess das erste Versstück von *A 430* ganz fallen. Kaum mit Recht. Die Anlehnung von *ἄεχοντος 430* an *ἄεχουσ' 348*, der darin enthaltene sachliche Widerspruch, der relativische Anschluss des *τήν*, verbunden mit der sprachlichen Beschaffenheit von *A 428. 429* überhaupt, machen es, wenn man die Ansicht beibehält, dass die erste Fortsetzung dieses höchst mittelmässigen Dichters doch gewiss auf die Einfügung in die zweite gleich anfangs berechnet gewesen ist, wahrscheinlich, dass jene nicht eigentlich erst bei *αὐτὰρ* in *A 430*, sondern bei *Ὡς ἄρα A 428* beginnt, indem beide bequem überleitende Zeilen durch *χωόμενον* ebenso wie *A 488* auf das *μήνις A 422* hindeuten und demselben Zweck zur Ausfüllung derselben Zeit dienen wie der Schluss. Die Vermuthung, dass *A 428. 429* trotzdem der zweiten Fortsetzung zugehören und ihnen sofort *A 493* folgen müsse, kann jedoch erst nach einer vorzunehmenden sprachlichen Untersuchung derselben und ihrer Quellen gemissbilligt oder gestützt werden.

Ich hebe nochmals hervor, dass nachstehende Tabelle von der Köchlys unabhängig ist; eckige Klammern geben deren Nachträge, runde deuten an, dass die Benutzung des Verses erst in zweiter Linie mit in Betracht kommt oder überhaupt unsicher ist, oder dass unter mehreren gleichen keine Bestimmung getroffen werden kann.

A 428 = B 35

429 = A 244 (I 107 A 44) oder Ψ 37; A 136 (193, Hymn. 164 B 36 τ 210); Ψ 760 (Z 467), τ 210

430 = A 348 (392. 405); O 186 (H 197 A 404?), A 348 (301 T 273); T 89 (I 131 Ψ 560. 808 A 356); A 348. 311 (τ 209).

- A* 431 = *A* 100. Hymnus s. unten S. 109, *A* 311. 99
 432 = π 324
 433 = Hymn. 325 γ 11 (π 353), Hymn. 325 ϑ 52 (δ 781)
 434 = Hymn. 326
 435 = σ 497
 436 = σ 498
 437 = Hymn. 327 (σ 499)
 438 = Hymn. 328 *A* 309. 310 (142. 144) Ψ 872 (*II* 513)
 439 = γ 12 *A* 310 (143), σ 284 (*A* 311. 34. 44)
 440 = [*A* 312], Hymn. 330 (312), *A* 311
 441 = *A* 98 (578). 585 Ψ 598 (*A* 446)
 442 = *A* 11. 208 (ρ 117 oder λ 626), *A* 172. 506 oder *B*
 402. 441
 443 = *A* 20. 99. 323 (Φ 436. 488 oder Hymn. 269), *A* 99
 444 = *A* 147 oder Ψ 164 (864. 873 *A* 102. 120), *A* 147.
 90 (87. 97?), 147, Hymn. 194 (*A* 390 Ψ 863)
 445 = *A* 91. 382 *O* 451 Φ 524 (Hymn. 179)
 446 = Ψ 624 (797)
 447 = *A* 20 *B* (52) 444 (δ 586 = ρ 149), *A* 310 Ψ 864
 (873 *A* 102. 120)
 448 = Ψ 839 (β 342 ρ 450) *B* 410 Hymn. 93 (312. 332)
 449 = γ 445 (β 261 μ 336 \times 182 etc.) *B* 410. Hymn. 312
 (333) *B* 410
 450 = *B* 411 *A* 11. 370 (442) *I* 275
 451 = *A* 37
 452 = *A* 38
 453 = *II* 236 *A* 451 (553. 610?), *II* 236
 454 = *II* 237
 455 = *II* 238 (*A* 41. 504 ρ 242)
 456 = *II* 844 (\times 472 σ 65 π 168, *A* 455?) *A* 97. 341 (398)
 457 = *A* 43 (*B* 419. — *II* 249 Ψ 771)
 458 = *B* 421 (γ 447)
 459 = *B* 422
 460 = *B* 423 (γ 457)
 461 = *B* 424 (γ 458)
 462 = γ 459
 463 = γ 460
 464 = γ 461 (*B* 427)
 465 = γ 462 (*B* 428 τ 422)

- A* 466 = *B* 429 (τ 423)
 467 = *B* 430
 468 = *B* 431 (τ 425)
 469 = *B* 432 (γ 473 *I* 222 Hymn. 335)
 470 = γ 339 (*I* 175 ϕ 271)
 471 = γ 340 (*I* 176 ϕ 272)
 472 = γ 486 (σ 184 μ 24) Σ 572 (606 α 152 ϕ 431) *A* 386
 (Z 380. 385)
 473 = Σ 570 (τ 519) *X* 391 (Hymn. 322. 339)
 474 = Σ 604 (ν 27 Hymn. 19) *A* 147 ϑ 368 (429 Σ 604
 Hymn. 26)
 475 = τ 426 (ι 168. 558 κ 185 μ 31)
 476 = τ 427 (ι 169. 559 κ 186) μ 32
 477 = τ 428 (μ 8 ι 170. 560 κ 187)
 478 = [*A* 426] (ι 171 κ 188) τ 202 (γ 10) *A* 423 (222
 Γ 264 [*E* 588]) *A* 229 (*B* 439 *T* 196)
 479 = β 420 (σ 292) Hymn. 242 (*X* 220)
 480 = ϑ 52 (δ 781) β 425 (σ 290 κ 506 ι 77 μ 402 Hymn.
 229), ϑ 54 (δ 783)
 481 = (ϑ 53) β 427
 482 = β 428
 483 = β 429 (Hymn. 243)
 484 = ϑ 50 (δ 573) π 324 (325 Hymn. 342 ψ 2) [ϕ 85. 178]
A 229 (*B* 439 *T* 196)
 485 = (ϑ 51) π 325 (Hymn. 310. 328)
 486 = (ϑ 55) Hymn. 329 (261)
 487 = π 361 ψ 3 (*T* 277 β 258) *B* 399. 398 (*A* 306. 328)
 Ξ 392
 488 = *A* (430) 348. 422 (247 *B* 769) *A* 421 (τ 209)
 489 = *A* 337 (*Π* 49 etc.), *Π* 21 (Φ 139) *A* 58 (84. 148.
 215. 364 *A* 112 *Π* 48 ψ 776)
 490 = *A* 227 (*P* 432) *E* 789 (Hymn. 166) π 361 (Hymn.
 151) *E* 788 *A* 225 oder *M* 325
 491 = *A* 226 (*P* 433 *E* 788 *A* 422) *A* 233 (Hymn. 151.
 169 *P* 434) κ 485 (Z 327 *A* 569 Hymn. 164)
 492 = *Γ* 291 (η 314) (ϑ 414?) Z 328 (*Π* 63).

Ordnen wir diese Verse nach ihren Quellen, so setzt unsere Episode die Bekanntschaft mit folgenden Iliasbüchern voraus:

A 1—347. 348—427. (578) 585 *B* 35 (36. 52). 398—444. (769) *Γ* (264). 275. 291 *Δ* (102. 120) 225 *E* (588) 788/9 *Z* 328 (327—467) (*H* 197) (*I* 107—222) (*Λ* 112) (*M* 325) *Ξ* 392 *O* 186. 451 *Π* 21 (48. 63. 513). 236—238. 844 (*P* 432—434) *Σ* 570—604 (606) *T* 89 (196—277) *Φ* (139. 436. 488) 524 *X* (220) 391 *Ψ* 3—873.

Zu *B* bemerkt Lachmann S. 10: „Eine Beziehung zwischen dem zweiten Liede und der ersten Fortsetzung des ersten ist unleugbar. Die Beschreibung des Opfers, die sonst kürzer gefasst zu werden pflegt, ist in beiden gleich ausführlich mit dem wiederholten *αὐτὰρ ἐπεὶ* *A* 458 ff. = *B* 421 ff. Dergleichen ist nie ohne Anspielung: nur ist die Frage, ob hier das zweite Lied an die erste Fortsetzung erinnern will, oder diese an jenes.“ Diese scheint sich nicht nur, wie Haupt S. 99 vorsichtig sagte, zu erledigen, sondern die letztere Annahme wird nun definitiv erhärtet. Wenn Lachmann die Episode dem Dichter der „kunstreich gegliederten, vollendeten“ Erzählung *A* 1—347 (S. 4) zuzuschreiben und sie selbst als „sehr geschickt“ und „an sich vortrefflich“ (S. 5. 11) zu bezeichnen nicht zögerte, also „gegen Inhalt und Darstellung der Scene an sich keinerlei Bedenken hatte“, ein Umstand, welchen Hentze S. 19 benutzt, um sich auf ihn gegen Haupt und Köchly zu berufen, so ist dieser Grund nichtig. Freilich bleibt mit Christ a. a. O. S. 223 zu beklagen, dass Lachmann (und Köchly) selbst nicht „unabhängig von ihrer auf anderer Grundlage gewonnenen Liedertheorie das Verhältniss der übereinstimmenden Verse zu einander untersucht“ haben. Doch ist auch dieser Wunsch nicht ganz gerechtfertigt, denn Lachmann selbst wollte zunächst nichts als den Homer unbefangen lesen und „lieber die Manieren der epischen Poesie erst lernen“ (S. 5), um dadurch die Frage zu fördern, nicht wieder zu verwirren. Im Uebrigen hatte er Haupts Zusätze völlig adoptiert, und die genügten ihm. Er liess also den Kärnern ihre Arbeit und den ungläubigen oder unfähigen Köpfen ihren Zweifel. — Jene Episode ist später als die Bücher *A—Z Ξ O Σ T Φ X* entstanden. Von den jüngeren darf die Benutzung von *I* in Zweifel gezogen werden, dagegen erscheint die von *Ψ* gesichert. Dass aber auf die jüngsten Bücher *K* und *Ω* (denn Köchlys Ansätze: *A* 441 = *Ω* 101 *A* 449 = *Ω* 303 entbehren der Begründung) oder umgekehrt in ihnen keine Beziehung vorkommt, kann ich nicht für zufällig halten, sondern ich sehe

darin einen relativen Beweis für das junge Alter der Chryseis-episode.

Diese kennt zweitens die Odyssee als ihre Quelle, wie Gemoll es treffend von der Dolonie bewiesen hat, aber gerade ihre jüngeren Theile am meisten. Ich ordne die Stellen nach den Kirchhoffschen Resultaten. Vom Nostos käme in Betracht: (ι 77. 168—171. 558—560) (ν 27), von seiner späteren Fortsetzung (π 168), (ρ 178. 242. 450), τ 202. 210 (209. 519) (φ 241. 272. 431). Ihre Bekanntheit wird natürlich vorausgesetzt, aber man muss auf den Gedanken gerathen, als stände der Chryseisdichter in einem nicht allzu fernen Verhältniss zu denjenigen Zusätzen, welche der jüngere Bearbeiter der Odyssee theils mit Benutzung älterer Quellen: β (258. 261. 342) 420—429 γ (10) 11. 12. 339. 340. 445—486 (δ 573. 586) ϑ 50—54 (55) 368 (414. 429) (κ 182—188. 472) μ (24. 31) 32 (336. 402) (σ 184), theils ganz frei hinzugefügt hat: (α 152) δ (781. 783) 646 s. unten, (η 314) κ 485 (506) (λ 626) (μ 8) σ (65. 290. 292) 284. 497—499 π 324. 325 (353) 361 (ρ 85. 117. 149) τ (422—425) 426—428. Einige Schwierigkeit erregen augenscheinlich die Verse:

\mathcal{A} 430 $\tau\eta\nu\ \rho\alpha\ \beta\iota\eta\ \acute{\alpha}\epsilon\kappa\omicron\nu\tau\omicron\varsigma\ \acute{\alpha}\pi\eta\acute{\upsilon}\rho\omega\nu.\ \alpha\upsilon\tau\grave{\alpha}\rho\ \acute{\omicron}\delta\upsilon\sigma\sigma\epsilon\upsilon\varsigma.$
 δ 646 $\eta\ \sigma\epsilon\ \beta\iota\eta\ \acute{\alpha}\epsilon\kappa\omicron\nu\tau\omicron\varsigma\ \acute{\alpha}\pi\eta\acute{\upsilon}\rho\alpha\ \nu\eta\alpha\ \mu\acute{\epsilon}\lambda\alpha\iota\nu\alpha\nu,$
 $\eta\grave{\epsilon}\ \acute{\epsilon}\kappa\acute{\omega}\nu\ \omicron\iota\ \delta\acute{\omega}\kappa\alpha\varsigma,$

von denen oben S. 62 ff. bereits die Rede war. Lachmann und Köchly schrieben \mathcal{A} 430¹ dem Redactor zu und kümmerten sich weiter nicht darum. Haupt bemerkte in seinen Vorlesungen gegen Friedländer, hier sei entweder die Odysseestelle aus der Iliasstelle genommen, oder bei der Diaskeuase sei diese Formel gegen den homerischen Gebrauch, welcher $\acute{\alpha}\pi\eta\acute{\upsilon}\rho\alpha$ nur im Versschluss kennt, verwendet worden; die Odyssee beweise nichts für die Ilias. Kirchhoff bemerkt S. 193²: δ 646 „klingt in seiner ersten Hälfte in einer Weise an \mathcal{A} 430 an, welche an Zufall zu denken mir nicht zu verstatten scheint“. Er nimmt also \mathcal{A} 430 für das Original seines Odysseebearbeiters, wie er S. 180. 194. 196. 236 β 191 aus \mathcal{A} 562 δ 661. 662 aus \mathcal{A} 103. 104 δ 842 und σ 474 aus \mathcal{A} 312 μ 365^b aus \mathcal{A} 466 herleitet; so muss man dann auch das „vgl.“ bei σ 497—499 = \mathcal{A} 435—437 π 324 = \mathcal{A} 432 π 325 = \mathcal{A} 485 π 438. 439 = \mathcal{A} 88. 89 π 441 = \mathcal{A} 303 σ 403. 404 = \mathcal{A} 575. 576 ω 60 = \mathcal{A} 604 (S. 509. 511. 512. 520. 534) verstehen. Ebenso habe ich in der Deutschen Litteraturzeitung 1881

Nr. 45 S. 1738 die vermuthete Entlehnung von *A* 430 aus *δ* 646 gegen Häsecke, welcher auf den passenden Gegensatz in der Odyssee und auf den Widerspruch in der Ilias hinwies, in Abrede gestellt. Bei sprachlicher Vergleichung beider Stellen wird man die Entstehung der durchaus singulären Pluralform ἀπηύρων aus ἀπηύρα weniger leicht begreifen, als durch Vertauschung mit der ersten Person Sing. ἀπηύρων. Auch lässt sich die einfachere Stelle in *A* 430 schwerer aus der complicierteren Vermischung der Construction des doppelten Accusativs mit dem (subjectslosen) Genetivus absolutus und aus dem Objectwechsel in *δ* 646 ableiten als umgekehrt. Die Constructionsschwierigkeit von ἀέχοντος (denn die erst bei den Attikern und noch dazu in anderem Sinn gebrauchte Verbindung βίη τινός weist Ameis im Anhang zu *δ* 646 mit Recht zurück) erklärt sich leicht aus Stellen, wo der Subjectsgenetiv, in demselben Zusammenhang von der Briseis gebraucht, nicht fehlt: ἀέχοντος ἐμεῖο *A* 301 *T* 273 (vgl. σεῦ — ἀέχοντος *ι* 405); der homerische Gebrauch drückt entweder die beraubte Person nicht aus, oder setzt den doppelten Accusativ ausser in νόστον δέ οἱ οὔ ποτ' ἀπηύρων *ν* 132, πόντος δέ οἱ οὔτιν' ἀπηύρα *γ* 192. Naucks Conjectur ἀέχοντα ist eine Verbesserung des Dichters; Ahrens billigte die seit Wolf verdrängte Lesart ἀπηύρατο *δ* 646 (s. ἀπουράμενος Scut. Herc. 173). Ich glaube, dass in *A* 430 noch andere Stellen vorgeschwebt haben. Wenn aber jetzt angesichts der Benutzung der übrigen jüngeren Zusätze durch den Verfasser der Chryseisepisode Häsecke zugegeben werden muss, dass dieser auch *δ* 646, also das Stück *δ* 620 — *ε* 27, gekannt habe, so folgt doch daraus noch nicht, was ich a. a. O. zurückgewiesen habe, dass *A* 430 und die Götterreise *A* 421—427. 493—496 als das Eigenthum der Pisistrateer anzusehen sind. Wohl aber muss nun bei allen in den Bereich der Episode fallenden Versen von *A*, also *μ* 365^b = *A* 466, *ο* 497—499 = *A* 435—437, *π* 324 = *A* 432, *π* 325 = *A* 485, dasselbe Verhältniss angenommen werden, eine Nothwendigkeit, welcher Kirchhoff jetzt zustimmt. Uebrigens muss die absolut individuelle Verbindung und Stellung jenes ἀπηύρων und ἀπηύρα in den beiden untrennbaren Versen für so zwingend gelten, dass nur eine Annahme übrig bleibt, nämlich die — der Identität der Verfasser. Die Entstehungszeit der Episode, welche Häsecke aus Vorliebe für den Pisistratus erst um Ol. 50 ansetzt, und der Vershälfte *A* 430 wäre dann dieselbe,

wie die der jüngeren Bearbeitung der Odyssee um Ol. 30. Ehe ich auf diese schwierige Frage eingehe, ob der Odysseebearbeiter selbst die Chryseisepisode gedichtet und es nicht verschmäht habe, denselben Ausdruck noch einmal wiederkehren zu lassen, komme ich erst zu ihrer dritten Quelle. Soviel aber muss bisher als ausser Zweifel stehend anerkannt werden, dass die Episode von der Ankunft des Odysseus in Chryse wirklich theilweise „ein Emblem aus der Odyssee“ ist, wie K. L. Kayser es bereits 1842 richtig ausgedrückt hatte (Hom. Abhandl. S. 9 A).

Indem Köchly an fünf Stellen unserer Episode Entlehnungen aus dem zweiten Hymnus auf den pythischen Apollo hervorhob, betonte er ausdrücklich dessen Benutzung. Dass diese jedoch eine weit umfänglichere gewesen ist, darüber kann nach obiger Tabelle kein Zweifel obwalten. Betrachten wir zunächst den Gedankengang des Hymnus. Apollo geht mit der Phorminx nach Pytho und von da zum Olymp in den Palast des Zeus und die Versammlung der Götter. Dort findet Spiel, Gesang und Tanz statt, worüber Leto und Zeus sich besonders freuen (4—28). Apollo verlässt den Olymp und durchwandert die Länder, um einen Tempel und ein Orakel zu gründen (36—67). Gespräch und Zorn der Telphousa (68—98). Tempelbau in Krisa (99—121). Episode über den Typhaon (122—196; 127—177 gilt für interpoliert). Zornausbruch des Apollo (197—209). Derselbe sucht nach Priestern und führt ein Schiff mit Kretern in den Hafen von Krisa (210—261). Er fordert die Jünglinge im Schiff auf, seine Priester zu werden, abzutakeln, auf einem Strandaltar zu opfern und zum Landungsgott Delphinios zu beten, zu schmausen, nach dem Mahl den Olympiern zu spenden und, nachdem sie genug getrunken, einen Gesang anzustimmen (270—323). Diese folgen ihm: sie takeln ihr Schiff gänzlich ab und ziehen es, weil es nicht mehr gebraucht wird, auf den Strand (325—330), bauen einen Altar daselbst, opfern, beten, schmausen, spenden, ziehen, nachdem sie genug getrunken und gegessen haben, Apollos Citherspiel mit einem Paeon begleitend, nach Pytho und gelangen zum Parnass u. s. w. (331—345). Der Verfasser der Chryseisepisode sah, dass in *A* 1—347 ausser der *μηνις Ἀχιλλέως* (*A* 1) auch eine *μηνις Ἀπόλλωνος* (*A* 75) behandelt war. Da nun die der Abholung der Briseis parallel laufende Zurückführung der Chryseis zu ihrem Vater, dem Priester des Apollo, in *A* 308—312 nur kurz skizziert ist und in *B* 169

die gar nicht erzählte Rückkehr des abgegangenen Odysseus vorausgesetzt wird, so unternahm er es, die Heimführung der Chryseis nachträglich zu beschreiben und „die Begebenheiten seines Liedes durch Apollons Versöhnung zum Abschlusse zu bringen. Aber gerade dies Wichtigste wird mit ganz knappen Worten abgethan, τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων (457), was erst dann mit schönem Gleichmaße aus 43 wiederholt wäre, wenn wie dort die Erhörung ausgeführt würde, und ὁ δὲ φρένα τέρπει' ἀκούων (479), während Opfer und Opfermahl weitläufig geschildert werden. Dies ist einem Fortsetzer zuzutrauen, der dem Dichter, dessen Lied er weiter spann, an künstlerischem Verstande nicht ganz gleich kam und der sich in der Beschreibung einer Festlichkeit gefiel (wie die Interpolatoren altdeutscher Lieder in der Schilderung von Ritterfesten schwelgen), gewiss nicht dem Dichter, der sein Lied (1—347) tadellos gliederte und abrundete. Dieser Dichter brauchte Apollons Versöhnung nicht anzureihen: sie war aus der Sage bekannt und von ihm selbst durch Kalchas' Worte hinreichend angedeutet“ (Haupt bei Lachmann S. 98). Der Mangel an dichterischer Kraft liess den beschreibungslustigen Nachdichter ein vorhandenes Muster sicherlich nicht verschmähen. Aus obiger Inhaltsübersicht des Hymnus ist sofort deutlich, dass die gleiche Situation und der gleiche Gang der Erzählung (210—345) in unserer Episode wiederkehren. Ich behaupte demnach, dass ihr Verfasser seine Disposition aus ihm geschöpft und die Schilderung unter Contaminierung anderer Stellen wesentlich nach ihm gestaltet hat. Unter dieser Annahme finden alle Widersprüche und Ungereimtheiten des sachlichen Zusammenhangs, welche Häsecke S. 5—9. 11—14 zusammengefasst hat, ihre natürliche Erledigung: die völlige Abtakelung des Schiffes für kurzen Aufenthalt, die zufällige Anwesenheit des Chryses am Strande (vgl. Apollo), das Fehlen der Wiedererkennungsscene zwischen der Chryseis und ihrem Vater, die Anwesenheit der Opfergehilfen und Diener am Strande, der Eindruck, dass man sich in *A* 470 ff. in der wohl eingerichteten Behausung des Chryses, dagegen in *A* 476. 479 wieder am Meeresstrande befinde, die Folge des Spendeopfers nach dem Opferschmaus, die Nichterwähnung des Händewaschens, das Fehlen einer Einladung des Chryses an Odysseus, in seinem Hause zu übernachten, der Eindruck, als sei die Insel unbewohnt, der Mangel eines Abschiedes zwischen Chryses und Odysseus, das Wiederaufrichten des Mastes, die eilige Wiederauftakelung und das

Aufziehen des Schiffes (auch Apollo als Windgott). Im Hymnus stehen alle Momente der Schilderung an ihrer passenden Stelle. Mag die Aehnlichkeit des Eingangs mit der Götterreise und dem Mahl bei den Aethiopen, der *ὄργιοιες* mit dem Apollopriester Chryses oder ein anderer Grund den Verfasser dieser Episode zur Benutzung des Hymnus angelockt haben, die Thatsache seiner Bekanntheit muss als evident erscheinen. Das Chryseisstück ist geradezu nur eine litterarische Variante der Erzählung im zweiten Hymnus. Zu Gunsten dieser Behauptung kann Zweifeln noch ein weiterer Grund vorgehalten werden, ich meine den Gleichklang der Namen. Aus der Seefahrt *ἐς Κρίσην* machte der Nachdichter seine Expedition *ἐς Χρύσην*. Beides sind hochheilige Apollostädte (vgl. *Χρύσην Κίλλαν τε ζαθέην* *A* 37/8. 451/2, *Κρῖσάν τε ζαθέην* *B* 520, *ἄδυτον ζάθεον καὶ πλονα νηόν* Hymn. 345). Der Anfang von *A* 431: *ἐς Χρύσην ἵκανεν* (vgl. *A* 100. 390: *ἐ. Χ. ἄγειν, πέμπουσιν*) verdankt entschieden sein Prädicat ebenfalls dem Hymnus, wo es von Apollo heisst: *εἰς Ἰαωλκὸν ἵκανες* 40, *ἴξες ἐς Μυκαλησσὸν ἰών* 45. 46, *Θήβης δ' εἰσαφίκανες ἔδος* 47, *Ὀρχηστὸν δ' ἴξες* 52, *εἰς Ἀλῖαρον ἀφίκεο* 65, *ἴξες δ' ἐς Φλεγίων* — *πόλιν* 100, *ἵκεο δ' ἐς Κρίσην* 104, *ἴξον δ' ἐς Κρίσην εὐδείελον, ἀμπελόεσσαν, ἐς λιμέν'* 260. 261, *ἥ δὲ (νῆς) πρήσσουσα κέλευθον Ἀρήνην ἵκανε* 243. 244 vgl. zu *A* 483 (s. *ἐν Κρίσση* 91, *ἐπὶ Κρίσης* 253, *Κρίσην* 267). Dabei kommt mir eine Bemerkung Köchlys p. 14 sehr gelegen: „Hic quidem inepte dicitur *ἐς Χρύσην ἵκανεν*, cum 432 sqq. centonibus aliunde depromptis eos ad litus demum appulisse narretur.“

Dieser Quellentübersicht lasse ich hier Köchlys Endurtheil p. 16/17 folgen: „Iam enim cuique apparebit nos hic nec carmen nec carminis fragmentum nec omnino aliquid poeseos simile sed merum habere consarcinatoris foetum factum eo consilio, ut primum cum secundo carmine connecteretur, ne Ulixis iter in illo 308—311 Agamemnonis iussu susceptum reditu careret. Operae pretium est observare, quam studiose concinnator praeter locos aliunde collatos etiam iis usus sit, quae et ex priore carmine et ex Apollineo hymno in suam rem convertere potuit. Agnoscimus omnino eam tessellarii opificii artem, quam et in *βουλῇ γερόντων* inesse et in Troianorum catalogo demonstravi; saepiusque alia centonarii huius generis exempla in ceteris Iliadis libris ostendemus, quae omnia non solum hoc commune habent, quod data opera

solis ex Homericis versibus versuumque fragminibus conglutinata, sed etiam, quod aperte eum in finem facta et intrusa sunt, ut rerum lacunae narrationisque intervalla certe aliquo modo quasi ponticulo ad temporis necessitatem e vilissima materia constructo velentur potius quam obtegantur. Hinc fatali quadam sorte accidit, ut unitatis pastoribus hae potissimum sarturae miserrime consutae maximo studio defendendae et calidius fere fovendae sint, quam ingenii vere poetici praestantissima atque divina opera.“ Da Düntzer es gewagt hat, diese Kritik als frevelhaft zu bezeichnen, so habe ich geglaubt, der Sache einen Dienst zu erweisen, wenn ich auf ihn keine Rücksicht nehmen würde. Ich muss dasselbe auch für die Zukunft Gesinnungsgenossen von ihm versprechen. Köchlys Urtheil muss ich im Prinzip, soweit es unsere Episode betrifft, als durchaus berechtigt anerkennen und zu dem meinen machen. Ich bin überzeugt, dass es nur wenig gemildert wird bei der Annahme eines sich selbst wiederholenden Verfassers, der also doch an einer Stelle sein eigenes, selbständiges Original sein kann, wie z. B. auch Christ bei den beiden jungen Gesängen *K* und *Ω* „eher an den gleichen, sich selbst wiederholenden Sänger als an Originaldichter und Nachahmer denken möchte“ (Sitzungsberichte 1880 S. 227 N).

Zum Schluss streife ich noch die oben berührte Frage nach der Identität der Verfasser, welche hier zwar nicht erledigt, aber doch auf einen gewissen Grad von Wahrscheinlichkeit gehoben werden kann.

Zu den Eigenthümlichkeiten im Sprachgebrauch des Odysseebearbeiters (s. Kirchhoff S. 211) dürfen einige singuläre Wendungen, wie *φθινύθεσκε φίλον κῆρ* *A* 491 = *φθινύθουσι φίλον κῆρ* *x* 485, *ποθέεσκε* — *πτόλεμον* *B* 492 = *ξίφεός γε ποθῆ* *θ* 414 gerechnet werden. Charakteristisch sind ferner die Wiederholungen derselben selbst gedichteten oder erst entlehnten Verse, welche in der Odyssee oftmals dasselbe Ungeschick verrathen und dieselben Mittel der Kritik in Bewegung gesetzt haben, wie in der Episode von der Chryseis: z. B. *α* 91—94 = *δ* 319. 320 *β* 359. 360, *α* 162 = *ω* 488, *α* 135 = *γ* 77, *α* 145 = *γ* 389, *β* 93—110 = *ω* 128—146 aus *τ* 138—156, *δ* 636 = *φ* 23, *δ* 674 = *π* 407, *ε* 23. 24 = *ω* 479. 480 u. s. w. u. s. w. (s. Kirchhoffs Anmerkungen). Auch Iliasverse kehren so wieder, z. B. *δ* 824 = *ο* 474 aus *A* 312, *η* 243 = *ο* 402 aus *Γ* 177 u. s. w. Von ungefähr hundert Stellen,

an denen Kirchhoff die Ilias herbeizieht, fallen achtzig auf die dem Bearbeiter zugewiesenen Stücke, fünfundzwanzig allein auf Buch ω ; z. B. ist der einmal sich findende Versschluss ἄναξ δ' ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων ϑ 77 sicherlich von ihm aus der Ilias übertragen und ungewöhnlich durch δ' angeknüpft worden, s. auch den Vocativ λ 397 (ω 121). Besonders individuell ist die Erweiterung oder Veränderung formelhafter Verse. Ich greife einige Beispiele heraus. Die Odysseeformel vom Vorsetzen der Speisen lautet η 172—176 und ebenso wiederholt μ 368—372 ρ 91—95:

χέρνιβα δ' ἀμφίπολος προχόῳ ἐπέχευε φέρουσα
καλῇ, χρυσεῖῃ, ὑπὲρ ἀργυρέοιο λέβητος,
νίψασθαι· παρὰ δὲ ξεστὴν ἐτάνυσσε τράπεζαν.
σῖτον δ' αἰδοίῃ ταμίῃ παρέθηκε φέρουσα,
εἶδατα πόλλ' ἐπιθεῖσα, χαριζομένη παρεόντων.

In δ folgen auf sie hinter 52—56 noch

57—59 δαιτρός δὲ κρειῶν πίνακας παρέθηκεν αἰέρας
παντοίων, παρὰ δὲ σφι τίθει χρύσεια κύπελλα.
τῷ καὶ δεικνύμενος φροσέφη ξανθὸς Μενέλαος.

Da die Erwähnung des Weins vermisst wird, so liess der Bearbeiter in α hinter 136—140 und 141—142 = δ 57. 58 folgen:

143 κῆρυξ δ' αὐτοῖσιν θάμ' ἐπώχετο οἰνοχοεύων (vgl. γ 471/2).
Dagegen setzte er in σ hinter 135—139 = α 136—140 für α 141—143 zwei andere gleichwerthige Verse:

σ 140 παρ δὲ Βοηθοίδης κρέα δαίετο καὶ νέμε μοίρας·
οἰνοχόει δ' υἱὸς Μενελάου κυδαλίμοιο

(s. Kirchhoff S. 170/171); darauf sind σ 142. 143 wieder gleich den Versen α 149. 150. Hier ist nämlich hinter α 144 (= ν 160), 145 (= γ 389) eine zweite Formel α 146. 148. 148^b angehängt, die wieder das Ausgiessen des Händewassers erwähnt, nämlich die von der Weinvertheilung zum Spenden. Freilich ist sie in α „in ganz verständnisloser Weise auf den profanen Act des Trinkens übertragen“ (Kirchhoff S. 171). Sie lautet φ 270—272 und I 174—176:

τοῖσι δὲ κήρυκες μὲν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευαν,
κοῦροι δὲ χρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο,
νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν.

in A 470. 471 stehen nur die beiden letzten Verse vom Spenden und Trinken zugleich (s. oben S. 79 f.). In α ist nun zwischen α 146 = φ 270 und 148. 148^b der aus π 51 entlehnte Vers 147

σῖτον δὲ δμῳαὶ παρενήνεον ἐν κανέοισιν

eingeschoben, „um das Essen mit hineinzubringen“ (Kirchhoff S. 171). Genau ebenso hat der Bearbeiter in γ hinter dieser Formel 338—340 den Vers 341

γλώσσας δ' ἐν πυρὶ βάλλον, ἀνιστάμενοι δ' ἐπέλειβον

hinzugedichtet; γ 342 entspricht wieder α 150, er gleicht = φ 273 *I* 177; in α 152 = φ 430 folgt die *μολπή*, wie im Hymnus nach dem Mahl, mit denselben Ausdrücken, mit denen ϑ 253 ff. die *ᾄοιδή* des Demodokos sicherlich von demselben Verfasser eingeführt ist. Ein schlagendes Beispiel ist die Opferbeschreibung μ 359—365. Wir erinnern uns, dass dieselbe in *A* 458—466 ff. nach *B* 421—430 ff. geschildert ist, dass jedoch für *B* 425. 426 hinter *ῶμοθέτησαν* *A* 461 aus der gleichlautenden Formel γ 457—462 die zwei variirten Verse γ 459. 460, welche den Wein namhaft machen, herübergenommen sind. Genau dieselben beiden Verse sind vom Bearbeiter der Situation entsprechend wieder umgedichtet worden in μ 362. 363:

οὐδ' εἶχον μέθυ λείψαι ἐπ' αἰθομένοισι ἱεροῖσιν, (s. *A* 775)
ἀλλ' ὕδατι σπένδοντες ἐπώπτων ἔγκατα πάντα.

Die übrigen Verse μ 364. 365 sind gleich *B* 427/8 *A* 464/5 γ 461/2, nur im Vorhergehenden sind *B* 421/2 *A* 458/9 deshalb in einen Vers 359

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὔξαντο καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν

zusammengezogen worden, weil die *οὐλοχύται* nach dem 358 erwähnten *κρῖ λευχὸν* wegfallen mussten. Wenn hinter μ 365 „in zwei Handschriften die Reminiscenz *A* 466 folgt“ (Kirchhoff S. 236), so sehe ich das Fehlen in den übrigen „als Folge der im Alterthum geübten Kritik an; fehlen kann er nicht“ (Kirchhoff S. 172. 173 zu δ 57. 58 *o* 139 α 148^b; vgl. mit *A* 466 γ 463). An einen Zufall bei dieser Uebereinstimmung in planmäßigen Abänderungen kann niemand denken; sie weisen vielmehr auf ein und denselben Urheber hin. Wenn wir *A* 488. 491. 492 mit *A* 421. 422 vergleichen (s. α 4 = ν 90, *A* 3 = *A* 55), so erkennen wir eine weitere Aehnlichkeit des Chryseisdichters und des Odysseebearbeiters in „der Manier, am Schlusse einer Einlage auf die Verse zurückzufallen, von denen ausgewichen worden war“ (Kirchhoff S. 524, vgl. S. 215 und τ 393. 394 — 465. 466, 1. 2 = 51. 52, η 242 = ι 15 u. s. w.).

Ich knüpfe hier eine Bemerkung über die von G. Hermann und Baumeister athetierte Episode vom Typhoeus im Hymnus 127—177 an. Die Beobachtung, dass die Worte ἡ κακὰ πολλὰ ἀνθρώπους ἔρδεσκειν ἐπὶ χθονὶ 124. 125 in der letzten Zeile wiederkehren: ἡ κακὰ πόλλ' ἔρδεσκε κατὰ κλυτὰ φῦλ' ἀνθρώπων 177, lehrt dieselbe Eigenthümlichkeit dieses Interpolators kennen. Man kann Baumeister zu V. 166. 167: οὔτε ποτ' εἰς εὐνὴν — οὔτε ποτ' εἰς θῶκον seine Bemerkung p. 163: „Haec dicta ad similitudinem vv. *A* 490—492“, nämlich von οὔτε ποτ' εἰς ἀγορὴν — οὔτε ποτ' εἰς πόλεμον, zugeben und vielleicht zum Gleichklang der Ausgänge βροτοῖσι: βροτοῖσιν 173/4 (vgl. περ: περ 53/4, doppeltes φῦλ' ἀνθρώπων 359/360) an ἔρυσσαν: τάρυσσαν *A* 485/6 erinnern. Wenn hinzukommt, dass das Stück nicht nur die Sprache der Odyssee und der Ilias im Allgemeinen, sondern besonders die der zweiten Fortsetzung von *A* kennt und ferner eine ganz ähnliche eheliche Scene im Olymp mit demselben Personal: Zeus, Ἥρη χρυσόθρονος, Thetis, Hephaestos, welcher ins Meer geworfen wird, schildert, so ist man versucht, diese Episode ebenfalls dem Chryseisdichter zuzuschreiben. Auch Vers 294 könnte im Hymnus durch Verschmelzung aus α 5. 6 und ι 261 von dem Interpolator der Episode eingeschachtelt sein (vgl. unten zu α 182 ω 402. 403 und Hymn. 295 mit ω 401).

Wenn Baumeister p. 114 die ganze Ilias und die ganze Odyssee für älter als unseren Hymnus ansieht und nach seinem Commentar eine große Menge von Homerversen verarbeitet sein lässt, so kann das nach obiger Untersuchung für die Chryseisepisode keinesfalls eingeräumt werden: die Verse 327. 329 können in den Hymnus nicht „ex *A* 437. 486“ (p. 176. 177) eingesetzt worden sein. Aber auch an den übrigen etwa 38 Stellen, welche eine wirkliche Uebereinstimmung zu enthalten scheinen (sieben in der Typhoeusepisode eingeschlossen, vgl. besonders 171. 172 = λ 294. 295 ξ 293. 294), muss eine Unterscheidung eintreten. Die älteren Theile der Ilias und der Odyssee mögen im Hymnus benutzt sein (z. B. könnten die Verse Hymn. 274—277 = γ 71—74 in gleicher Weise aus ι 252—255, falls dies das Original ist, entnommen sein); für die jüngeren muss umgekehrt seine Bekanntschaft als möglich vorausgesetzt werden. Darauf scheint das zweite Gleichniss in *B* 147. 148 hinzuweisen. An ihm nahm G. Hermann Anstoss; Bekker athetierte es als eine häufende Interpolation, Haupt dagegen ver-

theidigte es gegen das erstere, welches als das gewaltigere später hinzugethan sei (bei Lachmann S. 102 f.). Doch erscheint jenes, sprachlich betrachtet, als Interpolation; das $\pi\tilde{\alpha}\sigma'$ ἀγορὴ κινήθη *B* 149 nimmt das κινήθη δ' ἀγορὴ *B* 144 passend wieder auf. Die Aehnlichkeit von κινήθη und ἐπαΐξας (*B* 146) veranlasste durch Contaminierung mehrerer Fetzen den folgenden Einschub:

147 ὥς δ' ὅτε κινήσῃ Ζέφυρος βαθὺ λήϊον ἐλθὼν,

148 λάβρος ἐπαιγίζων, ἐπὶ τ' ἡμῦν ἀσταχέσσιν.

Zunächst ist zu vergleichen *B* 394. 395 ὥς ὅτε κῦμα | ἀκτῇ ἐφ' ὑψηλῇ, — ὅτε κινήσῃ Νότος ἐλθὼν. Von dem Wogen des Meeres wurde der Interpolator an das des Aehrenfeldes erinnert, welches in dem Gleichniss vom Esel *A* 558 ff. angeführt ist (vielleicht ebenfalls von demselben Interpolator nach *ε* 134 βαθὺ λήϊον?); er verband also mit *B* 395 Vers *A* 560

κείρει τ' εἰς ἐλθὼν βαθὺ λήϊον.

Sonst findet sich die letztere Verbindung nicht wieder. Der zweite Vers mit der gleichfalls singulären Wendung λάβρος ἐπαιγίζων, wie es vom Ζέφυρος heisst, muss aus Hymn. 255

ἦλθ' ἄνεμος Ζέφυρος μέγας αἰθριος, ἐκ Διὸς αἴσης,
λάβρος ἐπαιγίζων ἐξ αἰθέρος

entlehnt sein, wie sich hoffentlich bei der Besprechung von *ο* 293 f. noch deutlicher ergibt. Derselbe, welcher die Chryseisepisode einfügte, kann das Gleichniss *B* 147. 148 interpoliert haben; denn schwerlich wird er seine Kunst in der *Ilias* nur an *A* probiert haben. Uebrigens kennt der Schiffskatalog übereinstimmende Ausdrücke der jüngeren *Odyssee*stücke sowohl, als des Hymnus¹⁾ (vgl. *B* 721 = *ε* 13, *B* 755 = *κ* 514; *B* 749 = Hymn. 39, 506 = 52, 584 = 232, 591/2 = 244. 245). Wie der Interpolator von *B* 147 oben *A* 560 benutzte, so hat wohl auch der *Odyssee*bearbeiter in *δ* 829 *τ* 453 *ψ* 301 *μ* 362 Buch *A* 201. 253. 643. 775 oder umgekehrt vor Augen gehabt. Dass derselbe speciell das erste Buch der *Ilias* und dessen zweite Fortsetzung gekannt hat, beweisen die Entlehnungen *A* 103. 104 = *δ* 661. 662, *A* 312 = *δ* 842 *ο* 474 (Kirchhoff S. 194. 196) *A* 592 = *μ* 429 (*A* 604 = *ω* 60?). Es käme also darauf an, auch bei dem *Odyssee*bearbeiter dieselbe Bekanntschaft mit dem Hymnus, wie bei dem Chryseisdichter glaublich zu machen.

1) B. Niese, Der hom. Schiffskatalog S. 58, dreht das Verhältniss um.

Buch ω gilt allgemein als Cento, sodass kaum jemand in ihm die Originalverse für den Hymnus suchen wird; auch Baumeister sagt nicht zu V. 11 oder 288 „ex ω “, sondern nur: legitur oder adest. Ich beginne daher mit ω . Das Verhältniss der Hymnusverse zur Chryseisepisode macht dasselbe auch für ω an sich höchst wahrscheinlich. Vers 57 heisst es von dem gefallenen Achilles: Thetis kam mit den Meergöttinnen, welche den Leichnam in ambrosische Gewänder hüllten; die Musen beweinten ihn:

60 *Μοῦσαι δ' ἐννέα πᾶσαι ἀμειβόμεναι ὀπὶ καλῇ
θρήνεον.*

Kirchhoff verweist auf *A* 604

Μουσάων θ', αἱ ᾄδον ἀμειβόμεναι ὀπὶ καλῇ.

Ich glaube nicht, dass hier ein Zufall obwaltet; doch steht diese Frage jetzt nicht zur Erörterung. Vielmehr ist ω 60 aus dem Hymnus genommen, in dem zu Anfang eine Feier der olympischen Götter geschildert wird: Charitinnen, Horen, Harmonia, Hebe, Aphrodite und Artemis tanzen, Ares und Hermes spielen, Apollo lässt seine Cithar erklingen und

11 *Μοῦσαι μὲν θ' ἅμα πᾶσαι ἀμειβόμεναι ὀπὶ καλῇ
ὕμνευσιν.*

Die Aehnlichkeit dieses Verses mit ω 60 ist weit grösser. Es wäre durchaus schief geurtheilt, wollte man die Situation in ω für eine originale halten. Höchst auffällig ist die Uebereinstimmung von ω 489

Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν σίτοιο μελίφρονος ἔξ ἔρον ἔντο

mit Hymn. 321, wo Apollo sagt:

αὐτὰρ ἐπὴν σίτοιο μελίφρονος ἔξ ἔρον ἡσθε.

Dieser Ausdruck, der die bekannte Formel *αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἔξ ἔρον ἔντο* (Hymn. 335) variirt, steht sonst nirgends. Nun ist aber im Hymnus die Trennung von Essen und Trinken weit eher zu motivieren als in ω , wo Ameis bemerkt: *σίτοιο μελίφρονος* „begreift auch den *μελίφρονα οἶνον* mit.“ Weiter begrüsst der alte Dolios, Diener des Laertes, den Odysseus und fragt, ob Penelope schon von seiner Rückkehr wisse:

ω 402 *οὐλέ τε καὶ μέγα χαῖρε, θεοὶ δέ τοι ὄλβια
δοῖεν.*

403 *καὶ μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἱτήτυμον, ὅφρ' εὖ
εἰδῶ.*

Der erstere Vers findet sich ganz so (s. \mathfrak{Z} 413) nur noch einmal

im Hymnus, wo die Kretenser den ihnen unbekannten Apollo bewillkommenen:

288 οὐλέ τε καὶ μέγα χαῖρε, θεοὶ δέ τοι ὄλβια
δοῖεν.

289 καὶ μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐπήτυμον, ὅφρ' εὖ
εἰδῶ.

290 τίς δῆμος; τίς γαῖα; τίνες βροτοὶ ἐγγε-
γάασιν;

Sollte immerhin dieser Vers 290 nach ν 233: τίς γῆ, τίς δῆμος, τίνες ἄνδρες ἐγγεγάασιν; gebildet sein, von dem er sich noch dreimal unterscheidet (vgl. aber auch ν 187: ἑσταότες περὶ βωμόν mit Hymn. 314: παριστάμενοι περὶ βωμόν und A 448, ferner ν 275 ω 431 mit Hymn. 248 ο 298), so passt doch die feierliche Anrede im Hymnus sehr gut; in ω scheint sie auf eine Genre-scene übertragen zu sein. Ich vermag auch hier nicht in ω das Original zu sehen. Ueberblicken wir sämtliche Verse aus den freigedichteten oder nach älteren Quellen überarbeiteten Stücken des Bearbeiters, soweit sie für den Hymnus in Frage kommen, so gehen uns ausser ο hauptsächlich noch α 182 und θ 265. 79 ff. an. Die Kreter erklären im Hymnus dem Apollo, sie kämen aus Kreta nach Pylos:

292 εἰς Πύλον ἐκ Κρήτης, ἐνθεν γένος εὐχόμεθ' εἶναι.

293 νῦν δ' ὥδε ξὺν νηϊ κατήλυθον οὔτι ἐκόντες.

Telemach fragt in α Athene-Mentes:

169 ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον.

170 τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἡδὲ τοκῆς;
ὅποιός τ' ἐπὶ νηὸς ἀφίκεο· πῶς δέ σε ναῦται
ἤγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνες ἔμμεναι εὐχετόωντο;
(s. α 180. 187.)

Vers α 169. 170. 172 entspricht der Erkundigung der Kreter in Hymn. 289. 290. 292; vgl. ausserdem zu 171/2 Hymn. 295:

ἀλλὰ τίς ἀθανάτων δεῦρ' ἤγαγεν οὐκ ἐθέλοντας.

Denn, fährt Telemach fort, ich glaube nicht, dass du zu Fuss hierher (ἐνθάδ') gekommen bist. Darauf wird mit Vers α 174 = Hymn. 289 καὶ μοι τοῦτ' etc. eine zweite Frage gehäuft. Athene antwortet:

α 180 Μέντης Ἀγχιάλαιο δαΐφρονος εὐχομαι εἶναι.

182 νῦν δ' ὥδε ξὺν νηϊ κατήλυθον ἡδ' ἐτάροισιν.

Die Ausführung der Vorstellung verläuft beide Male auf dieselbe

Weise. Aber sie erscheint im Hymnus als Original: wir kamen hierher mit dem Schiff, aber unfreiwillig; dagegen heisst es in α : ich kam hierher mit dem Schiff — und den Gefährten. Das schleppt entschieden nach und füllt den Vers aus, dort ist der Gegensatz passend. Aber ich meine, nicht nur diese Vorstellungsscene dankt der Odysseebearbeiter dem Hymnus, sondern auch die $\mu\omicron\lambda\pi\eta$ und $\delta\omicron\rho\chi\eta\sigma\tau\upsilon\varsigma$ nach dem Mahl ($\alpha\upsilon\tau\alpha\rho\ \epsilon\pi\epsilon\iota$ etc.) überhaupt, sowohl in α , als in ϑ , ebenso wie \mathcal{A} 469—474 (s. oben S. 80). Die Ausdrücke in α 150—155 stimmen meist mit ϑ 253—266 überein; auch die Situation ist dieselbe (s. Kirchhoff S. 172), desgleichen der Verfasser. Hätte auch Hymn. 337. 338 selbst sein Vorbild in Σ 571. 572 (vgl. Σ 604—606 = δ 17—19), dennoch hat 3—28. 335—341 unzweifelhaft dem Odysseebearbeiter in α und ϑ vorgeschwebt. Hymn. 24 heisst es von dem schön und stolz zwischen den tanzenden Göttinnen einherschreitenden Apollo, ihn umstrahle der Glanz

Hymn. 25 $\mu\alpha\rho\mu\alpha\rho\upsilon\gamma\eta\varsigma\ \tau\epsilon\ \pi\omicron\delta\omega\upsilon\upsilon\ \kappa\alpha\iota\ \epsilon\upsilon\kappa\lambda\omega\sigma\tau\omicron\iota\omicron\ \chi\iota\tau\omega\nu\omicron\varsigma$. In ϑ 262 f. sitzt Odysseus da, wie dort Zeus mit den übrigen, und bewundert den Demodokos und den Reigen der des Tanzes kundigen Jünglinge:

ϑ 265 $\mu\alpha\rho\mu\alpha\rho\upsilon\gamma\alpha\varsigma\ \vartheta\eta\epsilon\iota\tau\omicron\ \pi\omicron\delta\omega\upsilon\upsilon\ ,\ \vartheta\alpha\upsilon\mu\alpha\zeta\epsilon\ \delta\epsilon\ \vartheta\upsilon\mu\omega\ .$ Dass das Vorkommen dieser vereinzeltten Wendung in derselben Versstelle an diesen beiden Stellen Zufall sei, wird doch niemand glauben wollen. Wo das Original, wo die Copie vorliegt, kann nicht zweifelhaft sein. Also ist auch das $\epsilon\pi\iota\tau\epsilon\rho\pi\omicron\nu\tau\alpha\iota\ \vartheta\upsilon\mu\omicron\nu\ \mu\epsilon\gamma\alpha\nu\ \epsilon\iota\varsigma\omicron\rho\omega\omega\nu\tau\epsilon\varsigma$ Hymn. 26 das Muster gewesen für $\tau\epsilon\rho\pi\epsilon\tau'\ \epsilon\nu\ \varphi\rho\epsilon\sigma\iota\nu\ \eta\sigma\iota\nu\ \acute{\alpha}\kappa\omicron\upsilon\omega\nu\ \eta\delta\epsilon\ \kappa\alpha\iota\ \acute{\alpha}\lambda\lambda\omicron\iota$ ϑ 368 (429) und ebenfalls für \mathcal{A} 474. Mit anderen Worten, die $\mu\omicron\lambda\pi\eta$ nach dem Mable in α , ϑ und \mathcal{A} rührt von demselben Verfasser her, ebenso wie die Beschreibung der Abfahrt \mathcal{A} 480 ff. ϑ 50—55 δ 780—785 π 324 ff. und \mathcal{A} 435—437 = \omicron 497—499. Im Uebrigen vergleiche man noch in ϑ $\chi\rho\epsilon\iota\omega\nu$ — $\Phi\omicron\iota\beta\omicron\varsigma\ \acute{\Lambda}\pi\omicron\lambda\lambda\omega\nu$ 79 = Hymn. 214. 215 (75. 115), $\Pi\nu\vartheta\omicron\iota\ \epsilon\nu\ \eta\gamma\alpha\vartheta\epsilon\eta$ 80 = $\Pi\nu\vartheta\omicron\iota\ \epsilon\nu\ \pi\epsilon\iota\tau\eta\epsilon\sigma\eta$ 212, $\lambda\acute{\alpha}\iota\nu\omicron\nu\ \omicron\upsilon\delta\omicron\nu$ 80 = 118, $\chi\rho\eta\sigma\acute{o}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ 81 = 74. 114, $\kappa\upsilon\lambda\acute{\iota}\nu\delta\epsilon\iota\tau\omicron\ \pi\eta\mu\alpha\tau\omicron\varsigma\ \acute{\alpha}\rho\chi\eta$ 81 (β 163 \mathcal{A} 347) = $\kappa\epsilon\iota\tau\omicron$ — $\kappa\upsilon\lambda\acute{\iota}\nu\delta\omicron\mu\epsilon\eta$ 181 $\pi\eta\mu\alpha\ \delta\alpha\varphi\omicron\iota\nu\acute{o}\nu$ 126 (174), $\epsilon\pi\epsilon\varphi\rho\acute{\alpha}\sigma\alpha\tau'\ \eta\delta'\ \epsilon\nu\acute{o}\eta\sigma\epsilon\nu$ 94 — 224 (E 665), $\tau\omicron\iota\ \delta'\ \acute{\alpha}\mu'\ \epsilon\pi\omicron\nu\tau\omicron$ 104 = 338 (\mathcal{A} 424), $\eta\pi\epsilon\delta\alpha\nu\acute{o}\varsigma\ \gamma\epsilon\nu\acute{o}\mu\eta\nu$ 311 = 138 (Typhoeusepisode), $\kappa\alpha\iota\ \sigma\upsilon\ ,\ \varphi\acute{\iota}\lambda\omicron\varsigma\ ,\ \mu\acute{\alpha}\lambda\alpha\ \chi\alpha\iota\tau\epsilon$, $\vartheta\epsilon\omicron\iota\ \delta\epsilon\ \tau\omicron\iota\ \delta\lambda\beta\iota\alpha\ \delta\omicron\iota\tau\epsilon\nu$ 413 = 288 ω 402 (s.

S. 115), ferner καθ δ' ἐκ πασσολόφει κρέμασεν φόρμιγγα 67. 105 = τόξον ἀνεκρέμασε πρὸς κίονα — | πασσάλου ἐκ χρυσέου Hymn. I 8. 9, weiter die Iterativa 88—92 = *A* 490—492, ὡς εἰπὼν ἐν·χερσὶ τίθει 406 = *A* 441. 446, θ 414 = *A* 492; das Lied von Ares und Aphrodite und die zweite Fortsetzung von *A* klingen an einander an. Eine wichtige Stelle findet sich endlich in *o*, einem Buch, welches gleichfalls zum grossen Theil ein Cento ist. Vers 284 war gleich *A* 439 (vgl. Hymn. 261), 286—292 entstammt β 418. 422—426. 420. Es handelt sich um die Rückfahrt von Pylos, wohin Apollo im Hymnus das Schiff der Kreter lenkt: es heisst dort 255—257:

ἦλθ' ἄνεμος Ζέφυρος μέγας, αἶθριος, ἐκ Διὸς αἴσης,
 λάβρος ἐπαιγίζων ἐξ αἰθέρος, ὄφρα τάχιστα
 νηῦς ἀνύσειε θεούσα θαλάσσης ἄλμυρόν ὕδωρ.

Der letzte Vers findet sich allein noch in *o* 294 wieder; der mittlere, welcher, wie gezeigt wurde, in *B* 148 benutzt ist, ist hier etwas verändert worden durch den Anschluss an den nur noch in β 420 *A* 479 vorkommenden Vers *o* 292:

τοῖσιν δ' ἵκμενον οὐρον ἴει γλαυκῶπις Ἀθήνη,
 λάβρον ἐπαιγίζοντα δι' αἰθέρος, ὄφρα τάχιστα
 νηῦς ἀνύσειε θεούσα θαλάσσης ἄλμυρόν ὕδωρ.

Der Wind, welcher übrigens in *A* 479 gar nicht weiter praecisiert wird, ist nach β 421 ein Ζέφυρος; dieser Name fehlt in *o* 293, aber wenigstens ist ein dem Zephyr allein zustehendes Epitheton von dem Wind praedicirt worden. Wenn Apollo als Windgott (s. Hymn. 242 = *A* 479) einen ἄνεμος αἶθριος erregte, so wäre das doch an sich plausibler, als wenn Athene einen nicht bestimmten Wind δι' αἰθέρος sendet. Aber nach der unverkennbaren etymologisierenden Manier des zweiten Hymnus (s. Baumeister p. 116. 176) zu schliessen, ist auch formell ἐξ αἰθέρος nur neben αἶθριος verständlich, welches dadurch erläutert werden soll; umgekehrt kann die Verbindung der beiden Ausdrücke nicht entstanden sein. Die Benutzung des Verses Hymn. 256 in *B* 148 deutet darauf hin, dass der Nominativ λάβρος ἔ. die ursprüngliche Form gewesen sein wird. In *o* 293 war wegen οὐρον der Accusativ λάβρον ἐπαιγίζοντα benöthigt; demnach wäre δι' αἰθέρος (= „vom heiteren Himmel“, Ameis) für ἐξ αἰθέρος eine Aenderung, welche vielleicht dem Vers zu Liebe gemacht wäre, statt des spondeischen Rhythmus: ἐπαιγίζοντ' ἐξ αἰθέρος (vgl. ἐκ νεφελάων *B* 146). Also behaupte

ich auch hier trotz Lehrs' Bemerkung Arist. p. 170 und Baumeisters Notiz „sumti ex o“, dass das Original die Hymnusstelle ist. Ueber die in o folgenden geographischen Verse fasse ich mich kurz. Hinter o 294 hat Barnes aus Citaten bei Strabon den in den Codices fehlenden Vers

βὰν δὲ παρὰ Κρουνοῦς καὶ Χαλκίδα καλλιρέεθρον
in den Text eingeführt. Ich glaube nicht mit Kirchhoff, dass erst „Strabon offenbar die Stelle der Odyssee mit der des Hymnus auf den pythischen Apollo 247

βῆ δὲ παρὰ Κρουνοῦς καὶ Χαλκίδα καὶ παρὰ
Δύμην

in seinem Gedächtniss contaminirt und dadurch Verwirrung geschaffen hat“ (S. 508). Man beachte im veränderten Versschluss die sprachwidrige Form, καλλιρέεθρον (wie Hymn. 62 x 107) mit einem ρ statt καλλιρόρεθρον neben καλλιρόροον Hymn. 63 etc., vgl. ἰλασόμεσθα A 444 S. 71. Das Fehlen in den Codices erscheint mir hier als eine Spur der im Alterthum geübten Kritik. Wenn Ameis im Anhang ihn hier unpassend nennt, „da der Abschluss durch die vorausgehende Allgemeinheit der homerischen Sitte entspricht“, so ist zu erwidern, dass ein Verstoss gegen diese beim Bearbeiter nichts Seltenes ist; aber ich vermuthe, dass die rechte Reihenfolge der Verse in den Handschriften eben in Folge jener Kritik gestört worden ist und der Vers erst hinter o 296 oder 298 gehört. Im Hymnus folgen

248 ἡ δὲ παρ' Ἥλιδα διαν, ὅθι κρατέουσιν Ἐπειοί.

249 εὖτε Φεράς ἐπέβαλλεν, ἀγαλλομένη Διὸς οὔρω,
dagegen in o in umgekehrter Ordnung

297 ἡ δὲ Φεράς ἐπέβαλλεν, ἐπειγομένη Διὸς οὔρω,

298 ἡ δὲ παρ' Ἥλιδα διαν, ὅθι κρατέουσιν Ἐπειοί.
(Einzeln steht dieser Vers: ἢ εἰς oder ἢ καὶ εἰς Ἥ. noch v 275 ω 431). Es handelt sich beide Male um die Fahrt von Pylos nordwärts. Einen wesentlichen Grund für die veränderte Stellung wusste G. Hermann Hymni p. 38 nicht anzuführen; möglich ist, dass die Aehnlichkeit der Anfänge oder Irrthum in den Handschriften die Verse ihre Stelle wechseln liess oder dass geographische Weisheit, welche an der Folge Anstoss nahm (s. Baumeister p. 170 und G. Hermanns Anmerkung daselbst), darauf eingewirkt hat. Die Lesart Φεράς ist überall in den Codices fest; das aus Strabon in o eingeführte richtigere Φεάς müsste dann

ebenso im Hymnus hergestellt werden. Zu *Χαλκίδα καλλιρέεθρον* ο 295 vgl. Hymn. 62 *Κηφισσὸν — καλλιρέεθρον*, das freilich als interpoliert gilt, und zu Strabons Variante *πετρήεσσαν* vgl. *Χαλκίδα τ' ἀγχίαλον Καλυδῶνά τε πετρήεσσαν* B 640, *Πυθῶ πετρήεσσαν* Hymn. 5, *Πυθῶνά τε π.* B 519, *Ἀύλιδα π.* B 496 und den Ausgang *πετρήεσσα* δ 844 hinter 843 = ο 300. Statt *ἐπειγομένη* ο 297 geben Strabo und einige Hdss. *ἀγαλλομένη*, wie ε 176: „ἀγαλλόμεναι Διὸς οὔρω“ (Ameis im Anh.), und ebenfalls im Hymn. 249 steht; daher dürfte es wohl auch dort richtiger sein, als das mattere *ἐπειγομένη*. Im Hymnus ist der *Διὸς οὔρος* 249 mit dem *Ζέφυρος* — *ἐκ Διὸς αἴσης* 255 leicht zu identificieren. Wenn hingegen in ο der erst später genannte *Διὸς οὔρος* 297 derselbe ist, welchen vorher 292 Athene sendet (denn Hymn. 255 ist vor ο 293 = Hymn. 256 durch β 420 ersetzt), so ist der Anstoss wieder auf Seiten der Odyssee, wo ihn Ameis lieber weginterpretiert als anerkennt. Zu den *νησοι* ο 299 vgl. Hymn. 251. Mir scheint auch hier die Bekanntschaft des Hymnus eine augenfällige zu sein. Sie verräth sich im Schluss von ο noch einmal ganz evident. Es ist schon erwähnt, dass ο 474 = Α 312 ist; *θυμὸν ὄρινας* in ο 486 ξ 361 gleicht Hymn. 346: *τῶν δ' ὠρίνετο θυμός;* ο 495. 496 *οἱ δ' ἐπὶ χέρσου — λύον ἰστία, καδ' δ' ἔλον ἰστὸν* vgl. mit Hymn. 309. 310 (*ἐπ' ἡπείρου*), ο 499 = 327 (Α 437), ο 501 = 335 (Α 469). Telemach sagt ο 503: Zieht das schwarze Schiff zur Stadt, ich will aufs Land gehen und komme Abends zurück. Da fragt eiligst der besorgte Theoklymenos ο 509:

*πῇ γὰρ ἐγώ, φίλε τέκνον, ἴω; τεῦ δῶμαθ' ἵκωμαι
ἀνδρῶν.*

Als Apollo im Hymnus die Kreter zum Parnesos, also weitweg von ihren Freunden und ihrer Heimath geführt hat, richtet der *ἀγὸς* an ihn die durchaus berechtigte Frage 350:

πῶς καὶ νῦν βιόμεσθα; τό σε φράζεσθαι ἄνωγμεν.

Ist diese Aehnlichkeit der beiden Scenen ein Zufall? Ich behaupte, die Theoklymenosszene hat ihr Muster im Hymnus. Wir sahen schon öfter, dass der Bearbeiter der Odyssee und der Chryseisepisode für Festlichkeiten, speciell für Essen und Trinken schwärmt (vgl. Haupt S. 98 über die Interpolatoren altdeutscher Lieder) und dafür sorgt, dass der *σῖτος* oder der *οἶνος* oder beide immer hübsch ordentlich erwähnt werden. Für die Pluralendung *-μεσθα* verräth ich, wie es scheint, eine gewisse Vorliebe. Endlich verweise ich

noch auf die Etymologie des Namens Odysseus in dem verdächtigen Stück von der Narbe:

τ 407 πολλοῖσιν γὰρ ἔγωγε ὀδυσάμενος τόδ' ἰκάνω,
409 τῷ δ' Ὀδυσεὺς ὄνομ' ἔστω ἐπώνυμον.

Das ist keinesfalls noch homerisch. Aber der Bearbeiter, welcher, wie wir S. 109 sahen, an dem Gleichklang der Namen ἐς Κρίσην und ἐς Χρύσην Gefallen hatte, machte die hesiodisierende Manier, Eigennamen etymologisch zu erklären, gern mit, wie er es im Hymnus vor Augen hatte: κατέπυσ' . . ., ἐξ οὗ νῦν Πυθὼ κικλήσκεται 193. 194, ἐπὶ κλησιν Τελφουσίῳ . . ., οὖνεκα Τελφούσης ἱερῆς ἤσχυε ῥέεθρα 208. 209, εἰδόμενος δελφίνι . . ., ὥς ἐμοὶ εὖχεσθαι Δελφινίῳ 316. 317. Diese Thatsache leidet gleichfalls nicht den geringsten Zweifel. Auch die Benutzung zweier Verse aus Hesiod th. 952. 228 in λ 604. 612 wäre ihm zuzutrauen. Wenn also jemand ferner den Katalog des ersten Hymnus 36. 37 für Ω 753. 544 als Quelle voraussetzt (s. Peppmüller Commentar. S. 361), so wird auch dagegen im Princip nichts eingewendet werden dürfen.

Diese Argumente mögen vorläufig genügen, um jene Hypothese, auf welche das ἀπηρίρων hinführte, zu stützen und zu weiterer Prüfung zu empfehlen; in der sprachlichen Betrachtung über die Chryseisepisode habe ich sie natürlich nicht vorausgesetzt. Um auch dem Standpunkt derer, welche den ersten Haupteindruck festhalten und die Chryseisepisode im Ganzen als ein vortreffliches Stück homerischer Poesie schätzen, entgegenzukommen, berufe ich mich auf Kirchhoffs Urtheil über Theile vom Schluss der Odyssee, besonders der Erkennungsscene bei Laertes, welche „von einem lebendigen und wahren Gefühl getragen und auch in der Ausführung nicht misslungen“ ist: „dem Bearbeiter die Fähigkeit abzusprechen, neben vielem allerdings Mittelmässigen und Schlechten auch einmal etwas Gelungenes zu liefern, ist kein Grund vorhanden“ (S. 533).

Anzunehmen ist also, dass derselbe nach der Herstellung unserer Odyssee die Chryseisepisode für das erste Buch der Ilias componiert hat. Ob sonst Theile oder etwa ganze Bücher der Ilias auf seine Rechnung zu setzen sind, wird hoffentlich die fortgesetzte Prüfung ergeben. Hervorheben will ich noch, dass auch Buch I die Odyssee zweifellos gekannt hat.

Ich verlange nicht, dass man meinen für die Entlehnungen beigebrachten Wahrscheinlichkeitsgründen Glauben schenke, aber

wohl, dass man die in ein helleres Licht gerückten Thatsachen unbefangen auf sich wirken lasse. Ich will auch zugeben, dass manche geringfügige Entlehnung zweifelhaft bleibt und mich das Streben nach Genauigkeit um des Princip's willen bei unbedeutenden Wörtchen zu weit geführt haben mag. Doch dient mir das Zusammentreffen mit Köchly's Nachweisen in den überaus meisten Punkten zur Bestätigung. Es bleibt als Resultat, welches in allen einzelnen Fällen widerlegt werden müsste, sollte es zurückgewiesen werden, das bestehen, dass sich bei sämtlichen Versen der Episode mit Ausnahme ganz weniger Worte ohne jedwede Schwierigkeit und Künstlichkeit die mögliche oder wirkliche Entlehnung aufzeigen lässt. Ich wiederhole, dass diesem Standpunkt sprachlicher Homerkritik weder mit blossem Hohne, noch mit dem beliebten geschwätzigem Machen in Poetik und Aesthetik der Boden entzogen werden kann. Wer jenen Nachweis als richtig hinnimmt, der wird sich von dieser Grundlage aus sein Urtheil selbst bilden über die in Alexandrien und Deutschland landesübliche, doch ziemlich willkürliche und einseitige Interpolationskritik im Homer. Die Chryseis-episode ist eine planmässige Homerstudie eines minder begabten Kopfes, welche nicht mit Hilfe des Gedächtnisses, sondern nach einer schriftlichen Vorlage zu Stande gebracht worden ist. Für die Chronologie der ursprünglichen Ilias spielt sie keine Rolle. Wahrscheinlich hat sie der Verfasser selbst als eine längere Parenthese verstanden, über welche hinweg die durch *A* 488—492 wieder eingeleitete Rückbeziehung des *ἐκ τοῖο* *A* 493 auf *A* 424 ff. noch möglich erschien. Das verstösst freilich gegen die sonstige homerische Sitte, wie andere Fälle zeigen: *ἐξ οὗ* *A* 6 bezieht sich auf *A* 2 ff., *τῶν ἀμύθεν γε* *α* 10 auf *α* 2—5, *ἐκ τοῦ* *α* 74 auf *α* 68 f.: *ἀλλὰ Ποσειδάων* — *κεχόλωται* und sogar *ἐκ τοῖο* *Ω* 31 auf *Ω* 12—21. Lachmann's feines Stilgefühl und grammatische Schärfe erweisen sich an diesem Punkt als vollauf zutreffend.

Aber, so darf ich doch wohl zuletzt mit J. G. v. Hahn, ohne mich natürlich für dessen arithmetische Rhythmik in den Aphorismen über den Bau der auf uns gekommenen Ausgaben der Ilias und Odyssee (Jena 1856) irgendwie zu engagieren, unter geringer Abänderung seiner Worte (S. 67) in versöhnlicher Absicht mein Glaubensbekenntniss ablegen: „in der Form, wie sie uns vorliegen, haben die homerischen Poesien längst aufgehört, Naturdichtungen zu sein — sie sind Kunstdichtungen im vollen Sinne

des Wortes. Denn damit sie zu dem werden konnten, was sie sind, war nicht nur ihre schriftliche Aufzeichnung, sondern auch die andauernde Arbeit einer Schule unerlässlich. Dass aber zur Zeit ihrer uns erhaltenen Redaction der echte Heldengesang längst verklungen war und einer Symmetrie anstrebenden, gelehrten Meistersängerei Platz gemacht hatte, ist mehr als wahrscheinlich.“ Doch fällt auch jetzt diese weitere Frage ausserhalb der Grenzen des vorliegenden Aufsatzes. Im Lachmann'schen Sinne verbleibt der homerischen Kritik, wie v. Hahn es S. VII ausdrückt, gerade diese Ausscheidung und Sichtung der von der Redaction zur Herstellung ihres Planes herrührenden Zusätze und der früheren von ihr vorgefundenen Zusätze und der rein epischen Theile der Gedichte. Der Homer der Redaction, auf welchen man, durch den Wohlklang homerischer Verse und griechischer Sprache überhaupt befangen, in kritikloser Würdigung ungemessene Verehrung zu häufen sich gewöhnt hat, war kein grosser Dichter; sein Name ist verschollen. Kayser meinte: hunc ipsum videri esse *Ὅμηρον*, cuius opera Ilias et Odyssea, quales nunc legimus, conglutinata est (Hom. Abh. p. 78). Interpolationen, welche nach der Zeit der Bearbeitung entstanden sein sollen, anzunehmen, muss als bedenklich erscheinen und kann nur in seltenen und bestimmten Fällen zulässig sein. Aber ausgemerzt werden die Alexandriner, ich meine überhaupt die Vertreter der Kritik im Alterthum, bisweilen haben.

Berlin, den 13. Januar 1882.

GUSTAV HINRICHS.

‘DER STREIT DER GÖTTER UM ATHEN.’

In dem wie dieser überschriebenen Aufsatz im *Hermes* 1881 S. 60 ff. giebt Robert von der bekannten Petersburger Vase eine in mehreren Punkten neue und ansprechende Erklärung: Poseidon dringe an, den von Athena neu geschaffenen Oelbaum mit dem Dreizack zu vernichten. Ihm zu wehren recke die den Baum umringelnde Schlange den Kopf, eile Dionysos mit dem Thyrsus herbei, erhebe Athena die Lanze. Indem Robert sodann die schriftlichen Zeugnisse von jenem Götterstreit prüft, findet er in ihrer Darstellung eine Lücke, für die er monumentale Ergänzung eben aus der Darstellung der Vase nimmt, mit welcher er endlich auch die Composition des Pheidias im Westgiebel des Parthenon in Uebereinstimmung zu bringen versucht. Nach meinem Urtheil hat Robert in Bezug auf die Vase und möglicher Weise auch die Westgiebelgruppe vielleicht theilweise Recht, in Bezug auf die schriftliche Tradition jedoch gewiss Unrecht.

Die vermeintliche Lücke nämlich in der Ueberlieferung vom Streit hat Robert selbst erst geschaffen, indem er die Zeichen, welche nach den ältesten und meisten Zeugen in die *ἔρις* gehören, vor dieselbe verlegt. Als ‘Wahrzeichen der Besitzergreifung’ — das wäre nach R. die eigentliche und ursprüngliche Bedeutung jener Zeichen — figuriren sie unzweideutig nur bei Apollodor, wie ich das früher dargethan habe. Grade Apollodor schliesst aber den von R. ergänzten gewaltsamen Angriff des Poseidon von der schiedsrichterlichen Entscheidung aus, theils dadurch, dass er eben nichts hiervon sagt, während er doch sonst detaillirt genug erzählt, theils und noch mehr durch Angabe des nach der Entscheidung folgenden Zornausbruches des Poseidon, neben welchem ein früherer, ebenfalls durch Intervention des Zeus gehemmter die reine Tautologie wäre. Es war aber auch nicht richtig von R. einzig den Unterschied zwischen ‘Wahrzeichen der Besitzergreifung’ und Wundern oder Geschenken hervorzuheben, dagegen den andern, ob die Zeichen vor oder während

des Streites hervorgebracht werden, ausser Acht zu lassen. Denn ich hatte gezeigt, dass jener Unterschied mit diesem zusammenfällt. Das aber ist von Wichtigkeit für richtige Beurtheilung derjenigen Zeugnisse, in denen nur die letztere Unterscheidung erkennbar ist, was nämlich grade bei Herodot zutrifft, genau genommen dem einzigen älteren Zeugen, der für diese Frage in Betracht kommt. Er sagt 8, 55 nach Erwähnung von Oelbaum und Salzquell auf der athenischen Akropolis τὰ λόγος παρὰ Ἀθηναίων Ποσειδέωνά τε καὶ Ἀθηναίων ἐρίσαντας περὶ τῆς χώρας μαρτύρια θέσθαι. Robert hält sich S. 69 an den Ausdruck μαρτύρια, erklärt das Wort als Beweismittel: 'in welchem Sinne aber und für welche That' — dieses Wort schliesst eine petitio principii ein, denn es könnte ja auch eine Thatsache sein — 'Oelbaum und Salzquell als Beweismittel gelten sollen', das soll die Vergleichung der Apollodorischen Erzählung zeigen. Aber Apollodor lässt die Zeichen eben so bestimmt vor dem Streit entstehen, wie Herodot nach ausgebrochenem Streit, ἐρίσαντες ἔθεντο (θέσθαι). Denn wer möchte annehmen, dass θέσθαι nicht von der Hervorbringung der Zeichen, die dann ja vor dem Streit liegen könnte, sondern von der während des Streites geschehenen Berufung auf die Zeichen zu verstehen sei, da wenn nicht grammatisch, doch sachlich dagegen einzuwenden wäre, dass Herodot an jener Stelle gewiss nicht die minder wesentliche Berufung, sondern die mehr wesentliche Erschaffung der Zeichen angeben wollte. So hat ja auch ohne Zweifel Pausanias 1, 26 und 27 verstanden, wenn er, wie Robert selbst meint, mit bewusster Anlehnung an Herodot sagt μαρτύρια (-ον) φανῆναι oder γενέσθαι, während der Zusatz ἐς τὴν ἀμφισβήτησιν τῆς χώρας oder ἐς τὸν ἀγῶνα τὸν ἐπὶ τῇ χώρᾳ theils durch Vergleichung des Herodoteischen ἐρίσαντας, theils an sich natürlicher von dem bereits ausgebrochenen, als dem nur vorausgesehenen Streit verstanden wird. Dass aber Zeichen, welche die Götter nach ausgebrochenem Streit einer in Gegenwart des anderen, beide in Gegenwart der Richter hervorbringen, nicht als Wahrzeichen der Besitzergreifung, sondern nur als Concurrenzleistungen (seien es Wunder, seien es Geschenke) gelten können, versteht sich von selbst. So auch in dem Scholion zu Euripides Hippol. 974, .einerlei ob hier Ares mit Poseidon verwechselt ist oder nicht. Nachdem hier nämlich die Richter bestimmt haben ὅς τῳ δεδειχότι σημεῖόν τι ἐν τῇ πόλει, ἐκείνῳ ἀνατεθῆναι

ταύτην, schafft Athena den Oelbaum und gewinnt damit den Preis. Robert ist sich über den Unterschied von Wahrzeichen der Besitzergreifung und Concurrenzleistungen einfach nicht klar geworden, wenn er den Zeichen an der angeführten Stelle vielmehr jene erstere Geltung beimisst; ebenso in Himerius orat. II 7 (Stephani 18) und in einer Stelle aus Polemon (Steph. 6). Die Worte des Himerios, das gebe ich zu, lassen an sich die zweite Bedeutung nicht völlig bestimmt erkennen — noch viel weniger freilich die erstere — denn auf das Fehlen des Artikels vor θαλλῶ und κύματι möchte ich kaum Gewicht legen. Aber einmal macht eine andre Stelle des Himerios selbst ecl. XXII 6 (Steph. 23) ἀλλ' ἡ μὲν τὸν θαλλὸν ἀνέσειε (wo auch auf die Präposition zu achten ist) ὁ δὲ ἀντήχει τῷ κύματι seine Auffassung der Zeichen als streitender Wunderzeichen deutlich; zweitens auch die so parallelen Worte des Aristides S. 106, 11 (St. 16), den Robert S. 76 freilich ebenfalls für seine (Apollodorische) Auffassung in Anspruch nimmt, wo erst das Gericht eingesetzt wird, danach φανέντων δὲ τῶν συμβόλων ἐκατέρωθεν τοῦ τε ῥοθίου καὶ τοῦ θαλλοῦ, νικᾷ μὲν Ἀθηνᾶ. Polemon aber, welcher die Abweichung der argeiischen Streitsage von der athenischen hervorhebend sagt σύμβολα μέντοι οὐκ ἔδειξαν οἱ (so schrieb ich Kunst des Pheidias S. 165, 1, so auch Wilamowitz bei Robert S. 69, 9) ἐν Ἀθήναις, lässt durch σύμβολα ἔδειξαν keineswegs erkennen, dass er 'Wahrzeichen der Besitzergreifung' versteht, das zeigt das parallele φανέντων δὲ τῶν συμβόλων in den angeführten Worten des Aristides. Obgleich ich Robert nicht zumuthen will, dass er in diesen und anderen Stellen δεῖξαι im Sinne von aufweisen¹⁾ statt von hervorbringen genommen hat, muss ich doch constatiren, dass er das Wort nicht ganz wohl verstanden hat. Denn in dem richtigen Bewusstsein seiner die 'Wunder' ablehnenden, die 'Wahrzeichen' vorziehenden Erklärung damit zu Hilfe zu kommen, behauptet er S. 73, dass nach der ursprünglichen Auffassung Athena den Oelbaum nicht erschaffen, sondern nur gepflanzt habe. Apollodor, wieder Apollodor, sagt allerdings πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσεν, aber nicht genug, dass Apollodor selbst durch πρῶτον die Erschaffung anzeigt, dass alle Zeugen, die sich überhaupt deutlich genug darüber aussprechen, Athena die Erschaffung des Oelbaumes beilegen, ausgenommen Dio-

1) Wie in den Scholien zu Eurip. Orest. 812 εἴ τις αὐτῶν δεῖξει τι τέρας.

dor 1, 16, welcher sie vielmehr dem Hermes in Aegypten beilegen will, damit ja aber auch das anerkennt was R. leugnet, — nicht genug dies alles, legen auch grade die zwei von Robert mit Apollodor verglichenen Stellen des Euripides die wunderwürdige Erschaffung des Oelbaums der Göttin bei. Denn *ἐλαίας πρῶτον ἔδειξε κλάδον* singt der Chor der Troerinnen V. 801 und zu noch grösserer Deutlichkeit heisst es im Ion V. 1434 von dem Oelbaum *ἦν πρῶτ' Ἀθάνας σκόπελος ἐξηνέγκατο*. Kaum zu bemerken brauche ich, dass hier *σκόπελος* zur Hervorhebung des Wunders dient, und dass wenn das Wunder ein Wunder der Athena, nicht der Gaia oder Petra sein sollte, eine Einwirkung Athenas auf den Felsen anzunehmen ist, wie sie am passendsten Ovidius Met. 6, 80 bietet im Lanzenstoss analog Poseidons Dreizackstoss. Wie dagegen Robert scheint S. 73, wäre Ovid der älteste Gewährsmann für die Wunderzeichen als solche, und ebenda möchte er uns versichern, 'dass das Zeugniß römischer Dichter aus der Kaiserzeit, denen jedes nationale und religiöse Verhältniss zu diesem *ἱερὸς λόγος* abgeht, für die attische Volksanschauung nicht in Betracht kommt'. Ja Robert befürchtet (ebenda) 'dass die ganze Anschauung auf einer un griechischen Vorstellung beruht'. 'Man mache nur', fährt er fort, 'den Versuch, den adaequaten griechischen Ausdruck zu finden', *θαῦμα* und *τέρας* passe nicht. Unannehmbare Beweisführung! Weil die alten Zeugen bei Darstellung jenes Vorgangs nicht ein Substantiv brauchen, das mit Wunder übersetzt werden kann, soll hier kein Wunder gelten, obgleich das Hervorzaubern eines Salzquells und eines Oelbaums aus dem starren Felsen ein Wunder ist und als solches von den Alten erzählt wird¹⁾, wo nicht Rationalismus eingegriffen hat.²⁾ Ueberall sonst also erscheinen die Zeichen als Neuschöpfungen, d. h. als Wunder, und überall wo der Hergang überhaupt näher erkennbar ist, findet nach Ausbruch des Streites³⁾ und in Gegenwart der Schiedsrichter nicht die

1) Vgl. Stephani S. 6, 3 und S. 64 ff. N. 4 Kallimachos, 7 Apollodor, 17 Scholien zu Aristides, 26 f. Eusebius, 31 Proklos, 45 Schol. zu Eur. Hippolytos, 49 Ovid, 52 ff. Lactantius und die Mythographen.

2) Und selbst hier z. B. Steph. 33 Geoponici 9, 1 ist *Ἀθηνᾶ — ἀνέδωκεν ἑλαίαν* ja doch ein Wunder, wie Varros cum apparuisset illic repente (St. 46) und auch Hygins primum sevit in ea terra (St. 55), wenn man die letzten Worte nicht beschränkend fasst.

3) Steph. 1 Herodot, 10 Plutarch, 12 f. Pausanias, 16 Aristides, 18 und 23

Vorzeigung, sondern die Verrichtung der Wunder statt. Nur Apollodor, wie gesagt, weicht ab. Dass dies von Aristides, Himerios und selbst Polemon nicht gesagt werden kann, ist schon gezeigt. Vielleicht aber, wie ich früher schon anerkannt habe, von Kallimachos in den Schol. zu Il. 17, 54 (Steph. 4), bei dem ich allerdings von der 'feinen Ironie', welche Robert gar durch das Scholiastenexcerpt hindurch spürt, nichts empfinde. Freilich kann ich auch das andere was R. hier findet, dass 'die Richter die zu anderem Zweck geschaffenen Zeichen nach dem Gesichtspunkt der Nützlichkeit prüfen', nicht anerkennen, oder vielmehr nur dann anerkennen, wenn ich die Apollodorische Darstellung vergleiche, in welcher ich die Berücksichtigung der Nützlichkeit oder allgemeiner gesagt die Werthschätzung der Zeichen schon früher als mitwirkend gefunden hatte, wo sie aber Robert grade nicht zugeben will. Ich finde nämlich den Satz τὸ δὲ φυτόν τῆς ἐλαίας ἴδιον τῆς Ἀθηνᾶς im Kallimachosexcerpt und den andern ὅτι πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσε bei Apollodor wesentlich gleichbedeutend. Einer wie der andere begründet die Entscheidung zu Gunsten Athenas, einer wie der andere von Kekrops gesprochen, nur bei Kallimachos von Kekrops als Richter, dagegen von Kekrops als Zeugen bei Apollodor. Für letzteren nun bemerkt Robert: 'nur dadurch, dass er der erste Oelbaum ist, wird er geeignet, als Merkmal und Wahrzeichen als μαρτύριον zu dienen'. Mit Unrecht; denn ein Merkmal braucht offenbar an sich kein Novum zu sein; es muss nur deutlich und bezeugt sein. Das erkennt R. gleich darauf selbst an, wenn er sagt: 'nicht also mit Rücksicht auf die Nützlichkeit, sondern darauf, dass sich Athena auf das Zeugniß des Kekrops berufen kann, während Poseidon keinen Zeugen hat, erfolgt der Richterspruch'. Dieser Widerspruch in Roberts Sätzen entspringt aus der bemerkten Unklarheit seines Begriffs von 'Wahrzeichen'. Vielmehr hat Athena vor Poseidon den doppelten Vorzug, erstens dass sie einen Zeugen hat, zweitens dass ihr Zeichen etwas vorher nicht dagewesenes ist. Jenes ist bei Apollodor deutlicher, dies im Kallimachosexcerpt. Deshalb könnte man daran denken einen durch den andern zu ergänzen; obgleich die Function des Kekrops bei beiden eine andere ist, und was wichtiger, die Ord-

Himerios, 25 Themistios, 31 Proklos, 45 Schol. zu Eur. Hippolytos, 49 Ovid, 50 Plinius, 52 ff. die römischen Mythographen.

nung der Erzählung im Excerpt die Zeichen nach Ausbruch des Streites gethan scheinen lässt. Doch dürfte hierauf kein sicherer Verlass sein. Genug dass jenes *πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσε* bei Apollodor, dem ich das *ἴδιον τῆς Ἀθηνᾶς* aus Kallimachos gleichsetzen musste, bewundernde Werthschätzung des Zeichens ausspricht. Das zeigt am besten jenes, sonderbarer Weise von Robert für das Gegentheil citirte, schon oben angeführte preisende Wort des Chores bei Euripides *ἐλαίας πρῶτον ἔδειξε κλάδον*. Robert, der das Wunder nicht anerkennen wollte, will auch den Gesichtspunkt der Nützlichkeit speciell bei menschlichen Richtern in jenem Götterstreit als alt nicht gelten lassen. Robert findet es das schönste und einfachste, wenn die alten Athener 'aus freier, von keiner Nebenrücksicht beeinflusster Wahl' die Entscheidung gefällt hätten. Also etwa durch das Aussehen der Götter, die ja sonst noch unbekannt waren, bestimmt oder durch gar nichts? Robert findet S. 74 'mit den hohen religiösen Anschauungen des Alterthums unvereinbar, dass Poseidon und Athena vor göttlichen oder sterblichen Richtern um den Besitz eines Landes streiten'. Nicht dass sie streiten um der Menschen willen, denn das thun sie ja so wie so, ebenso wie Zeus und Hera, obgleich Hephaistos II. 1, 573 das unpassend findet¹⁾, aber dass sie mit Wundern streiten. Ja, was soll man solchem subjektiven Urtheil entgegenhalten? Stritten nicht auch die drei Göttinnen um den Preis der Schönheit, und war es nicht auch da grade Zeus, der sie menschlichem Schiedspruch unterwarf. Suchte nicht auch da der Göttinnen jede durch verheissene Gaben den Richter für sich zu gewinnen, und fand man nicht grade das der Götter würdiger, dass der menschliche Richter nicht über Götter an sich, sondern nur über ihre Gaben und Werke ein Urtheil fällte?

Es bleibt also dabei: der älteren und verbreiteteren und für plastische Darstellung geeigneteren Ueberlieferung gemäss sind die Zeichen vor den Richtern, auf ihr Geheiss von den Göttern vollbracht, Beweise, Zeugnisse, Symbole ihres Wesens, ihrer Macht oder ihrer Weisheit. Wie sie den Anspruch auf das Land begründen sollen, so rufen sie auch den Schiedspruch hervor: je grösser der Vorzug von Athenas Zeichen war, und je entschiedener ihr Sieg sein sollte, desto unmittelbarer musste er erfolgen. Bei dieser Stellung und

1) Vgl. II. 5, 873.

Bedeutung der Zeichen ist der von R. vorausgesetzte Angriff des Poseidon vor dem Schiedspruch ganz unverständlich. Erst nach demselben wäre er denkbar.

Fassen wir nunmehr die plastische Gestaltung dieses Mythos durch Pheidias ins Auge. Dass die ältere und verbreitetere Fassung desselben für bildliche Darstellung geeigneter ist, weil hier alles sich von selbst in einen Moment zusammen drängt, habe ich früher auseinandergesetzt; die Unbrauchbarkeit der anderen hat Robert ja damit anerkannt, dass er die Motive einer Verbildlichung erst hat ergänzen müssen. Dass die beiden Zeichen im Westgiebel sichtbar waren, kann als sicher gelten: Poseidon, nachdem er das seinige vollbracht hat, mag siegesgewiss und anspruchsvoll vorgetreten sein, da lässt Athena unmittelbar vor ihm den Oelbaum aus dem Felsen hervorgehn — und staunend und unwillig weicht der Meeresherrscher zurück. Robert findet S. 74 dieses possenhaft und burlesk und nicht zu leugnen ist, dass er in seiner Darstellung dem Vorgang einen solchen Anstrich zu geben gewusst hat, was in der Sache nicht liegt. Was aber soll man von seiner Auffassung des Vorgangs sagen? Poseidon stürmt mit gehobenem Dreizack an, den verhassten Baum zu vernichten, da plötzlich fährt der Gott zurück aus Furcht von einer Schlange gebissen zu werden! Von der um den Baum vorausgesetzten Schlange ist nichts erhalten; aber von einer anderen Schlange: es ist die von Lloyd nachgewiesene, auf welcher der Mann links, hinter Athenas Wagen sitzt. Den Mann hatte ich für Kekrops erklärt, was Robert annimmt. Dann aber ist die Schlange nicht wesentlich verschieden von dem *οἶνον-ρὸς ὄφις*¹⁾, der trotz Stephani S. 42, 3 nie scheint von einem sterblichen Auge gesehen zu sein, sondern vorhanden nur geglaubt, mit Kekrops und mit Erichthonios verschieden verbunden, mehr ein Symbol des Landes als der Athena ist, so dass die Verbindung von Athena mit der Schlange den vollzogenen Bund der Göttin mit dem Land und Volk zur Anschauung bringt. So passend also die Schlange bei den Bewohnern und Vertretern des Landes in diesem Augenblick, so unpassend, meine ich, wäre sie als Begleiterin und Verbündete Athenas — ob mit dem Oelbaum geschaffen? — dargestellt, am unpassendsten neben einer zweiten Schlange.

1) Vgl. was über diese Stephani S. 43 sagt, wesentlich übereinstimmend mit dem was ich auseinandergesetzt hatte.

Von größerem Belang ist noch ein anderes. Wir hatten einen genialen Gedanken des Pheidias darin erkannt, dass er Sieg und Unterliegen ohne die unplastische Vermittelung durch die Richter in den streitenden Göttern unmittelbar zur Anschauung gebracht hätte: dass ein gleiches auch in schriftlichen Zeugnissen zu bemerken ist¹⁾, fällt dafür nicht wenig ins Gewicht. Nach meiner Erklärung der linken Seitengruppe wäre Kekrops, wenn auch nicht als Richter, doch wenigstens noch als Zuschauer beibehalten worden. Ebenso konnte in Hermes als Geleitsmann Athenas auch die Theilnahme der anderen Götter, besonders des Zeus, ausgedrückt gelten.²⁾ Verstärkt wurde dieser Gedanke noch, wenn, wie ich das in den *Neuen Jahrb. für Phil.* 1881 S. 488 aussprach³⁾, den Wagen Poseidons Iris zur Wahlstatt geleitete. Eine ganz andere Deutung musste Robert diesen Nebenfiguren geben, wenn er auch die Namen beibehielt. Denn wenn die Götter mit ihren Waffen auf einander losführen, augenblicklich freilich beide zurückweichend, so dass die Schlange allein Herrin der Situation wäre, so könnte man eines beruhigenden Momentes kaum entbehren. Nach Robert also bringen Hermes und Iris den streitenden Göttern von Zeus die Botschaft, dass die Athener über ihren Streit entscheiden sollen. Dass zwei Boten eine Botschaft brächten, müsste man ja wohl mit der Symmetrie entschuldigen. Vergebens aber suche ich eine Entschuldigung dafür, dass dem einfachen und natürlichen Brauche der alten Kunst zuwider zwischen Boten und Adressaten eine Beziehung nicht vorhanden ist, da nicht blos die Götter beide die Köpfe von den Boten ab, einander zu wandten, sondern gar auch Hermes von Athena den Kopf abkehrt. Wo aber von einer Wirkung der Botschaft auf die Betroffenen so gar nicht die Rede sein kann, wie sollte man da ein gesprochenes Wort von so speciellem Inhalt, die von Robert vorausgesetzte Botschaft verstehen eher als jede beliebige andere? Wie mir scheint, ist Robert hier der Grenzen von Malerei und Dichtkunst nicht eingedenk gewesen.

1) Lucil. *Aetna* 590 (St. 47) *olea victrix*; Statius *Theb.* 12, 632 (St. 53); auch Servius zu *Aen.* 8, 128 (St. 58) *Minerva olivam protulit et statim vicit*.

2) Ebenso sind meiner Meinung nach Eris und Themis auf der Petersburger Vase mit dem Parisurtheil als Begleiterinnen der Götterwagen anwesend.

3) Dasselbst habe ich gesagt, warum ich Brunns Auffassung der beiden Götterboten nicht theilen kann.

Und nun drittens die Petersburger Vase. Die Abhängigkeit von der Composition des Pheidias, direkte oder indirekte, ist ja gewiss, ebenso aber auch so starke Abweichungen wie das Ross Poseidons, das Eingreifen des Dionysos, die angreifende statt der zurückweichenden Bewegung des Poseidon, Abweichungen, die jedenfalls ein eigenmächtiges Vorgehn des Vasenmalers bekunden und jede Ergänzung jener Composition aus dieser gewagt erscheinen lassen. Gebe ich nun auch zu, dass der Vasenmaler einen Angriff Poseidons auf Athenas Zeichen gemeint hat, so muss er doch auch wegen der Athenen mit dem Siegeskranz nahenden Nike die Entscheidung des Streites eben jetzt eingetreten oder eintretend gedacht haben, kann nicht wohl einen Schiedspruch oder gar die Einsetzung des Gerichtes noch ausstehend gedacht haben. Er hat also von den zwei Motiven, welche man in Poseidon erkennen kann, zurückweichen und eine machtlose Bewegung der Abwehr, die letztere ausschliesslich und offenbar auch für die Einheit der eigenen Composition zum Schaden hervorgekehrt, so dass er, um ihr ein Gegengewicht zu geben, namentlich auch den Dionysos zuzusetzen sich veranlasst sah.

Und dann müssen wir ja erwägen, ob nicht der Vasenmaler ein gewisses Recht hatte die Composition des Pheidias so zu verstehen, ob nicht auch in dieser das Moment des Unmuths und der Abwehr auf Seiten Poseidons etwas stärker betont gewesen, als ich früher annahm, und nicht auf Seiten Athenas eine Gegenbewegung zuzugeben ist. Ich brauche nicht auszuführen, wie damit die so schon bemerkte Aehnlichkeit dieser Gruppe mit Myrons Athena und Marsyas noch viel mehr hervortreten würde, und zwar gerade in dem was ich als specifisch Myronisch nachzuweisen versucht habe: Poseidon zurückweichend vor dem Oelbaum, aber weichend zugleich mit feindseliger Gebärde gegen das Wunder, das ihn zurückdrängt, wie sehr ähnelte er dem Marsyas, der vor Athena zurückprallend doch noch von entgegengesetztem Triebe, dem Verlangen, die weggeworfenen Flöten zu erraffen gehalten wird! Wie lehrreich würde der eingehende Vergleich dieser Werke der grossen Zeitgenossen sein, wenn wir ihn auf sicherer Grundlage anstellen könnten. Aber auch die Pheidiassische Gruppe ist uns meines Erachtens nicht hinreichend (genau und sicher) bekannt, um mit Sicherheit so viel als ich eben andeutete von Roberts Erklärung anzunehmen. Sicher scheint mir nur das, dass wie in der schrift-

lichen Ueberlieferung fast durchweg und wie in der von Pausanias 1, 24 beschriebenen Darstellung und in den athenischen Münzen¹⁾, so auch in dem Westgiebel des Parthenon die Verrichtung der Zeichen den eigentlichen Inhalt der *ἔρις* bildete. Es versteht sich von selbst, dass, wenn dabei die Ueberlegenheit von Athenas Zeichen unmittelbar sich geltend machte, trotzdem solche Darstellung ein Bild der *ἔρις* heissen musste, dass sie *κρίσις* gar nicht heissen konnte. Dagegen dünkt mich, dass eine Scene, wie sie Robert sich denkt, eher eine *ἔρις ὑπὲρ τῶν συμβόλων* als eine *ἔρις ὑπὲρ τῆς γῆς* zu benennen gewesen wäre.

1) Ich glaube nicht, dass man auf den Münzen Poseidons Bewegung als gegen den Baum gerichtet verstehen darf, weil damit die mitunter wenigstens vorhandene Ruhe Athenas unvereinbar ist. Poseidons Zeichen musste eben hauptsächlich durch das für ihn ja auch so charakteristische Felsspalten veranschaulicht werden. Athenas Zeichen dagegen war an sich deutlich genug; seine Entstehung wird durch die entsprechende Bewegung Athenas viel weniger verständlich. Darum ihr Verhältniss zu dem Baum meist anders, z. B. durch Anfassen eines Zweiges ausgedrückt wird.

Prag.

EUGEN PETERSEN.

DIE ANGEBLICHE PYRRHOS-BÜSTE DER UFFIZIEN UND DIE IKONOGRAPHISCHEN PUBLICATIONEN DES SECHSZEHNTEN JAHR- HUNDERTS.

Der charaktervolle Porträtkopf der Uffizien¹⁾, welcher in der Archäologischen Zeitung 1877 Taf. 9 in einem wohl gelungenen Stiche veröffentlicht ist, hat schon vor drei Jahrhunderten das Interesse der Alterthumsforscher in Anspruch genommen und sich schon damals falsche Taufen gefallen lassen müssen. Bekanntlich ist die Büste von dem modernen Herausgeber (Arch. Zeit. 1877 S. 68) auf Grund der verlesenen Inschrift ΠΙΡΟC für das Porträt des Königs Pyrrhos von Epeiros ausgegeben worden, eine Benennung, deren Unmöglichkeit alsbald von Julius Friedländer (Arch. Zeit. 1877 S. 131) in bündigster Weise dargethan wurde und die vollends den letzten Halt verlor, als Mommsen (Arch. Zeit. 1880. S. 36) erkannte, dass gar nicht ΠΙΡΟC, sondern ΟΜΗΡΟC auf der Büste steht. Jetzt hat Herr Dr. Dessau, der bei seinen epigraphischen Forschungen in dankenswerthester Weise auch die Interessen der Archäologie wahrnimmt, in den Neapolitaner Collectaneen des Pirro Ligorio eine Notiz aufgefunden, welche uns über die Provenienz und die ersten Schicksale der Florentiner Büste belehrt. Die kleine Episode, die sich daran knüpft, ist für jene Periode der Kindheit antiker Ikonographie, in der man die Züge der grossen Männer des Alterthums gern in jeder namenlosen Büste wiederfinden mochte, so ungemein charakteristisch, dass ihre Erzählung vielleicht auch weitere philologische Kreise interessieren wird.

Ligorio also berichtet (lib. 37 cod. XIII B. 7 p. 414): *Nel monte Auentino sono state trouate due bellissime teste, l'una et l'altra di Euripide Poeta Tragico, di maniera et d'artificio cosi belle, quanto altro che n'apparisca in Roma, et sono di marme lunese negro;*

1) Dütschke Antike Bildwerke in Oberitalien III S. 199 No. 427.

delle quali l'una fù trouata con lettere greche nella spalla destra, che contengono il nome di esso Poeta, nell' altra non apparìua lettera alcuna, se non quanto che era l'istessa effigie dell' altra. che poi fù rubata, et di nascosto uenduta dagli istessi trouatori; che poi in quello andar di piatto, fù scritta con lettere medesimamente greche nel petto, et impostole il nome d' Homero; et così poscia l'una di esse, che fù quella che fù trouata con lettere antiche primieramente capitò in mano del Reuerendissimo signore Cardinal di Carpi, et l'altra, che fù col nome d'Homero falsamente segnata, capitò in mano del Reuerendissimo Mafeo delle quali ho posto il disegno con quella diligentia c'ho possuto.

Es folgt die bereits von Koehler in Böttiger's Amalthea (I S. 297) und Welcker Alt. Denkm. I S. 496 Anm. 26 erwähnte Zeichnung, von welcher mir durch de Petra's gütige Vermittelung eine Copie vorliegt. Sie stellt die Florentiner Büste oder eine sehr genaue Replik derselben, etwas von links gesehen, dar. Wie jene läuft auch der von Ligorius gezeichnete Kopf in einem Palmettenornament aus und ruht auf einer runden mit Hohlkehle versehenen Basis. Auf der rechten Schulter steht die Inschrift

ΕΥΡΕΙΤΙ
ΔΗC

Es ist augenscheinlich, dass die zu Ligorio's Zeiten im Besitz Mafeo's befindliche Büste mit dem Florentiner Exemplar identisch ist; Mommsen's Lesung der Inschrift erhält zugleich hierdurch eine urkundliche Bestätigung, der es freilich kaum bedurft hätte. Dass sich die Büste 1676 in Florenz befand, hat Kieseritzky (Bull. d. Inst. 1879 p. 73) aus einem in jenem Jahre gefertigten Inventar der Florentiner Gallerien nachgewiesen, in welchem die Inschrift fälschlich ΝΙΓΡΟC lautet, eine Verlesung, die der genannte Gelehrte nicht für richtig halten und auf den Botaniker Sextius Nigros beziehen durfte. Dütschke's Vermuthung, dass die Büste mit der römischen Sammlung Capranica und della Valle vom Cardinal Ferdinando de' Medici im Jahre 1584 in Rom erworben worden und mit dem im Inventar dieser Sammlung erwähnten busto di paragone identisch sei, verträgt sich damit sehr wohl; dieselbe müsste alsdann vor dem Jahre 1584 aus dem Besitz Mafeo's in die genannte Sammlung übergegangen sein, eine Annahme, der, so viel ich sehe, nichts im Wege steht. Mommsen hielt die Inschrift 'Ομηρος früher für durchaus unverdächtig, jetzt will er,

wie er mir mittheilt, die Möglichkeit nicht in Abrede stellen, dass dieselbe von einem der geschickten Nachahmer herrühren könne, wie sie das sechszehnte Jahrhundert mehr als die Folgezeit aufzuweisen hatte. Dem ausdrücklichen Zeugnis des Ligorio gegenüber wird sich an der Aechtheit kaum noch festhalten lassen, so sonderbar sich auch der Fälscher als Aufdecker fremder Fälschung ausnimmt. Denn dass, woran ich eine Zeit lang gedacht habe, Ligorio die Aufschrift *Ὅμηρος* nur deshalb für falsch erklärt habe, um den gleichen Verdacht von der, wie sich gleich herausstellen wird, von ihm selbst gefälschten Euripides-Aufschrift abzu lenken, ist doch eine gar zu künstliche und darum unwahrscheinliche Annahme. Eine andere Erwägung kommt hinzu: es lässt sich schwer denken, dass man sich in irgend einer Periode des Alterthums den Homer so vorgestellt habe, wie ihn die Florentiner Büste zeigen würde, als einen Mann mit wirrem Haupt- und Barthaar, gekrümmter Nase, zusammengekniffenen Lippen und stechenden Augen unter buschigen Brauen. Hingegen konnten im sechszehnten Jahrhundert die Homerköpfe auf den Münzen, namentlich wie man sie damals sah und zeichnete¹⁾, den Alterthumsfreunden eine Vorstellung von den Zügen des Homer geben, mit welcher die Florentiner Büste wenigstens eine ganz entfernte Aehnlichkeit haben mochte; und eine solche musste bei dem dringenden Wunsche jener Zeit nach einem Bildniss des Homer ausreichen, um die Taufe mit einiger Aussicht auf Beifall vollziehen zu können. Der Erfolg würde gewiss ein bedeutender gewesen sein, wenn nicht gleichzeitig von einer anderen, einflussreicheren Seite eine andere Taufe in Scene gesetzt worden wäre, die auf Euripides.

Das zweite nach Ligorio's Angabe im Besitz des Cardinals von Carpi befindliche Exemplar ist in der im Jahre 1569 in Rom bei Ant. Lafrérie erschienenen und mit einem Vorwort von Achilles Statius versehenen Publikation *Inlustrium viror. ut exstant in urbe expressi vultus* auf Taf. V veröffentlicht mit der Notiz *apud Rodulfum Pium Card. Carpensem e thermarum Titi ruinis, ut ferunt, erutum*; also nur in der Provenienzangabe von Ligorio abweichend. Statt der Marmorbasis der Ligorianischen Zeichnung trägt hier ein gedrehter, ohne Zweifel hölzerner Fuss die Büste; auch das Palmettenornament fehlt. Möglich, dass diese Aenderung

1) S. Fulvius Ursinus *Imagines et elogia virorum illustrium* S. 21.

erst von dem Zeichner absichtlich vorgenommen ist, um die charakteristische Büstenform aufzuheben, da, wie des Statius Vorrede zeigt, wesentlich Hermen („*termini*“) zusammengestellt werden sollen. Auf der rechten Schulter steht, und zwar hier in einer Zeile, die Inschrift:


EYPYΠΙΔΗΣ (so!)

Dieser Stich ist in den im folgenden Jahr 1570 gleichfalls bei Lafrerius erschienenen *Imagines et elogia virorum illustrium ex bibliotheca Fulvi Ursini* S. 27 in verkleinertem Massstab wiederholt; nur ist dort der Fuss weggelassen und die Inschrift erscheint zweizeilig:

EYPEΙΠΙ
ΔΗC

also abgesehen von der Form des E der Inschrift bei Ligorius durchaus entsprechend. Auf derselben Tafel sind noch eine kopflose Euripidesstatuette und eine gleichfalls kopflose Euripidesherme abgebildet. Die ganze Tafel ist wiederholt bei Bellori *Veterum illustrium philosophorum etc. imagines Romae* 1685 Taf. 49. Aus der Publikation des Achilles Statius¹⁾ ist der Kopf, im Gegensinn nachgestochen, in die Euripides-Ausgaben von Barnes, Musgrave und Beck übergegangen. Die Büste ging noch zu Ligorio's Lebzeiten in den Besitz des Herzogs Alfons II. von Ferrara über. Das lehrt eine gleichfalls von Dessau aus der in der Ottoboniana befindlichen Abschrift des Turiner Ligorius (Cod. Ottob. 3367) hervorgezogene Notiz:

Euripide . . . vedesi la cui effigie di sasso nero, d'eccellentissima maestria, nell' antichità raccolte da (lies a) Roma il (lies dal)

1) Nicht aus der des Bellori, wie Winckelmann Kunstgeschichte IX 1, 34 sagt und andere ihm nachgesprochen haben. Aus Achilles Statius ist auch die Provenienznотiz herübergenommen mit dem Zusatze: *caelo Augustini Veneti primo delineatum, nunc denuo ad illius exemplar fideliter et accurate descriptum a W. Elder*. Dass Agostino Veneziano für Lafrérie arbeitete, ist ja bekannt; allein der klägliche Stich des angeblichen Euripides-Kopfs kann nach dem maßgebenden Urtheil Fr. Lippmanns unmöglich von ihm herrühren. Ueberhaupt hat Agostino Veneziano weder mit der Lafrerischen Publikation von 1569 (Ach. Statius) noch der von 1570 (F. Ursinus) irgend etwas zu thun, ausser dass, nach dem Dafürhalten desselben ausgezeichneten Kupferstichkenners, das mit dem Stecherzeichen  versehene Titelblatt von ihm herrühren könnte; doch müsste es, da Agostino 1570 schon todt war, früher zu beliebiger Benutzung gestochen und später von Lafrérie mit dem Titel versehen worden sein. Im Handel scheint man dann allerdings beide Publikationen für Werke des Agostino Veneziano ausgegeben zu haben.

Señmo Sig. Alfonso II Duca di Ferrara, integrissima, la qual prima essa effigie, fu pagata dal Cardinal Pio de Carpi scuti 200 et hora si conserua sotto l'altezza del d° signore.

Wenn Bellori unter seinen Nachstich die Notiz setzt *apud Fulvium Ursinum in marmore* und dies offenbar auf alle drei Monumente jener Tafel, den Kopf, die Statuette und die Herme bezogen wissen will, so hat er sich, wie gar mancher nach ihm, durch das S. 107 bei Ursinus abgedruckte Verzeichniss irre leiten lassen, wo zu Euripides S. 27 bemerkt wird: *apud Fulvium Ursinum*. Allein bei Miscellantafeln bezieht sich diese Notiz meist nur auf eines der dargestellten Monumente, in unserem Falle auf die Euripidesstatuette, augenscheinlich das Pendant zu der gleichfalls in Ursinus' Besitz befindlichen Pindarstatuette S. 37. Im Besitz des Ursinus ist also die Büste nie gewesen.

Neu gezeichnet wurde dieselbe nicht wieder, sie wird immer nur nach den Publikationen des Statius und Ursinus copirt, indessen behauptet sie ihre Geltung als Bildniss des Euripides auch dann noch, als das wirkliche, durch eine ächte Inschrift gesicherte Porträt desselben in den Besitz des Cardinals Farnese gelangt und von Th. Galle in seiner Umarbeitung der Ursini'schen Publikation, den *Illustrium imagines* Antwerpen 1598, veröffentlicht ist; ja Joh. Faber erklärt in seinem der zweiten Ausgabe der *Imagines* von 1606 angehängten Commentar p. 40 die ihm nur aus dem Nachstich des Fulvius Ursinus bekannte Büste geradezu für den Kopf der dem Euripides im attischen Dionysostheater errichteten Statue.

Bellori hingegen hilft sich der augenfälligen Verschiedenheit des Kopfes gegenüber mit der Annahme, dass er einen Namensvetter des grossen Tragiker darstelle. Auch Winckelmann Kunstgeschichte IX 1, 34 hegt an der Aechtheit der Inschrift auf der Carpi'schen Büste keinen Zweifel. Visconti hingegen ignoriert sie gänzlich. Direkt für gefälscht hat die Inschrift, so viel ich sehe, zuerst Welcker *Alte Denkmäler* I S. 496 erklärt.

Nun befindet sich seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts eine dritte Replik — so muss es wenigstens zunächst scheinen — desselben Kopfes im capitolinischen Museum. Sie ist zuerst 1750 erwähnt und publiciert von Bottari im *Museo Capitolino* I tav. 62 p. 140¹⁾. Wie das Florentiner und das einst im Besitz des Card. von

1) Bei Righetti II 211 als *incognito*; auch von Dütschke als Replik des „Pyrrhus“ *Arch. Zeit.* 1877 S. 73 erwähnt.

Carpi befindliche Exemplar ist auch das capitolinische aus schwarzem Marmor gefertigt. Die Basis ist der auf der Ligorischen Zeichnung sehr ähnlich, nur fehlt das Palmettenornament. Eine Inschrift hat die Büste nicht. Bottari bemerkte natürlich die genaue Uebereinstimmung sowohl mit dem Florentinischen als dem bei Fulvius Ursinus publicierten Exemplar und erklärte auf die Inschrift des letzteren gestützt auch den capitolinischen Kopf für Euripides, ein Irrthum, den später Locatelli in seiner Nota berichtigt hat. Eine angebliche vierte Replik in Neapel erwähnt Köhler in Böttiger's *Amalthea* I S. 298 und auf seine Autorität hin Welcker A. D. I S. 496; sollte nicht Köhler die auf das farnesische Exemplar des wirklichen Euripides bezüglichen Aeusserungen Bottari's missverstanden haben? Dessau hat erkannt, dass das capitolinische Exemplar mit dem von Ligorius gezeichneten und bei Lafrérie publicierten identisch ist¹⁾. Die Gleichheit des Materials und die genau entsprechende Form der Basis legen diesen Gedanken sehr nahe. Das Fehlen des Palmettenornaments an dem capitolinischen Exemplar kommt nicht in Betracht, da dasselbe durchaus den Charakter der ersten Hälfte des cinque cento trägt, also wahrscheinlich von Ligorio in seiner Zeichnung hinzugefügt ist. Wie die Büste ins capitolinische Museum gelangt ist, entzieht sich vor der Hand unserer Kenntniss. Zu den Marmorwerken, welche Benedict XIV. im Jahre 1753 von dem Herzog von Modena aus Villa d'Este in Tivoli für das capitolinische Museum erwarb, kann sie nicht gehört haben, da sie bereits in dem 1750 erschienenen ersten Band des *Museo Capitolino* abgebildet ist. Eher möchte sie schon 1734 unter Clemens II. mit der berühmten Büstensammlung vom Cardinal Albani erworben worden sein²⁾; dass dieser sie den Este's abgekauft hätte, wäre ja sehr wohl denkbar.

Nun fehlt aber der Büste gegenwärtig die Inschrift, die sowohl auf der Zeichnung des Ligorius wie in der Publikation des Lafrerius erscheint; und ob sie jemals vorhanden war, scheint fraglich. Dr. Dessau schreibt darüber an Mommsen: „Ich glaubte in der That auf der rechten Schulter nach der Brust zu Spuren einer

1) Auch Dütschke *Arch. Zeit.* 1877 S. 73 u. *Bildw.* III S. 260 erklärt den Kopf für identisch mit dem Carpi'schen, ohne jedoch Gründe oder Zeugnisse anzuführen; denn Bottari, den er allein citirt, unterscheidet ausdrücklich das capitolinische von dem Carpischen Exemplar.

2) Justi *Winkelmann* II 1 S. 25.

Inscription zu entdecken, die zwar durch Verwitterung, Verwaschung oder auch absichtliche Zerstörung fast ganz undeutlich geworden sei; deren erster Buchstabe aber recht wohl ein ϵ gewesen sein könne und die gegen das Ende ein Δ enthalte. Aber Dr. Dressel kann von einer Inschrift Nichts erkennen und hält, was mir Buchstabenreste scheinen, für zufällige Beschädigungen.“

Danach muss es unentschieden bleiben, ob Ligorio die Inschrift auf die Büste selbst eingeritzt oder, was das Wahrscheinlichere ist, auf der Zeichnung, gerade wie das Palmettenornament, hinzugefügt habe. Nun erscheint aber die Inschrift auch in der Abbildung bei Statius und diese ist, wie Lippmann versichert, eine neue von der Ligorianischen Zeichnung ganz unabhängige Aufnahme. Das Vorhandensein der Inschrift müßte also auf direkten Einfluß des Ligorio zurückgeführt werden; und dasselbe gilt von Ursinus, bei dem die Inschrift, wie wir oben sahen, anders wie bei Statius, aber mit der Zeichnung Ligorio's übereinstimmend erscheint. Bei beiden Lafrérie'schen Publikationen, sowohl der von 1569 als der von 1570, scheint also Ligorio die Hand im Spiel gehabt zu haben. Es lohnt sich beide etwas näher auf ihre Glaubwürdigkeit wie auf ihr gegenseitiges Verhältniss zu prüfen.

Vorauszuschicken ist die Bemerkung, dass bei beiden Publikationen offenbar nicht Statius und Ursinus, sondern der Verleger Lafrérie die Haupttriebfeder war. Zwar hatte Ursinus seit langen Jahren das Material zu einer Ikonographie gesammelt, aber die *Imagines* sind nur auf Bitten Lafrérie's mit flüchtig in der Zeit von zwanzig Tagen hingeworfenen Noten versehen publiciert worden. F. Ursinus sagt das selbst am Schlusse der Vorrede. Die irrige Vorstellung, als ob sich alle bei Ursinus publicierten Bildwerke und Inschriften auch in seinem Besitz befunden hätten, hat schon Michaelis (Die Bildnisse des Thukydides S. 15 Anm. 12) gerügt. Dass behufs der Publikation neue Zeichnungen oder Abschriften gemacht worden seien, erscheint durch die Worte der praefatio: *ea cum multis abhinc annis, antiquitatis studio, quo tunc mirifice delectabar, deditus in unum collegissem, non potui amicissimo meo petenti negare* ausgeschlossen. Hiernach sollte man meinen, dass einfach das in der Bibliothek des F. Ursinus vorhandene Material an Zeichnungen und Abschriften publiciert worden sei; allein es sind ausserdem noch eine Reihe von Stichen der vorjährigen Publikation Lafrérie's nachgestochen worden. Ausser von dem angeblichen Euripides-

kopf gilt das von dem Miltiades¹⁾ (Urs. 12 = Stat. 2), der Doppelherme des Herodot und Thukydides²⁾ (Urs. 87. 89 = Stat. 3. 4), dem „Leodamas³⁾“ (Urs. 76 = Stat. 15), dem Sokrates (Urs. 51 rechts unten im Gegensinn nach Statius 6), einem anderen bei Statius noch nicht erkannten Sokrates (Urs. 51 oben im Gegensinn nach Statius 40). Davon befanden sich der Miltiades im Besitz des Card. Medici, der eine Sokrates „in amphitheatro Vaticano“, die drei übrigen im Besitz des Cardinals Cesi. Sehr beachtenswerth ist es nun, dass, mit einer Ausnahme, die Inschriften gerade wie wir es oben bei der vermeintlichen Euripidesbüste gesehen haben, abweichend wiedergegeben sind. Die Inschriften der Sokratesherme *Σοκράτης Σοφρονίσκου Ἀθηναῖος*, wie die Orthographie zeigt, deutlich eine Fälschung, ist bei Ursinus ganz weggelassen. Bei der „Leodamasherme“ giebt Statius ΛΑΜΑΣ, Ursinus ΔΑΜΑΣ; ob letzteres richtigere Lesung oder Conjectur ist, läßt sich, da die Herme verschollen ist, leider nicht mehr constatieren. Allein am seltsamsten liegt die Sache bei dem Miltiades: Statius hat ΜΙΛΤΙΑΔΙΗΝ ΚΙΜΩΝΟΕΙΛΘΗΝΑΙΟΣΙ, und darunter die beiden Epigramme CIG 6088, Kaibel Epigrammata 1087, und zwar zuerst das griechische, dann das lateinische. Auf dem Nachstich bei Ursinus steht nur der Name in correcter Form ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΚΙΜΩΝΟΣ ΑΒΗΝΑΙΟΣ ohne die beiden Epigramme; diese sind vielmehr auf den Schaft der ganz abweichenden Miltiades-Herme gesetzt, welche auf der vorhergehenden Seite publiciert ist und sich nach der Angabe im Index im Besitz des Cardinals Hippolyt von Este befand. Sie trägt die Inschrift ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ohne Patronymikon und Ethnikon, darunter zunächst das lateinische, dann das griechische Epigramm. Dieselbe Büste mit den genannten drei Aufschriften in gleicher Reihenfolge findet sich auch im cod. Pighianus S. 143, wo auch die Inschrift der Herme Medici, der hier der Kopf fehlt, übereinstimmend mit Ursinus gegeben wird. Auf dem Nachstich der Herme bei Th. Gallaeus 92 fehlen die beiden Epigramme⁴⁾.

1) Nachgestochen bei Visconti Iconographie greque I 13, 1.

2) Vgl. Michaelis die Bildnisse des Thukydides S. 2.

3) Nachgestochen bei Visconti Iconographie grecque I 30.

4) Aus der Unterschrift apud F. Ursinum ex marmore folgert Michaelis a. a. O. S. 14 mit Unrecht, dass die Büste später aus dem Besitz der Este in den des Ursinus übergegangen sei. In diesem Falle würde Gallaeus nach seiner stehenden Gewohnheit in marmore geschrieben haben.

Diese Thatsachen beweisen wenigstens so viel, dass man sich nicht scheute Inschriften beliebig hinzuzufügen oder wegzulassen; und mehr braucht es nicht um die obige Annahme, dass die Inschrift des Euripideskopfes von Ligorio dem Lafrérie suppeditiert sei, zu stützen. Die Versicherung des Statius in der Vorrede: *nos enim summa fide quod exstat atque ut exstat edidimus* wird sich schwerlich auch auf die Inschriften beziehen. Sicher gefälscht sind bei Statius die Inschriften des „Thales“ 1, der beiden „Diogenesköpfe“ 11 und 12, des Sokrates 6. Nach der Art, wie F. Ursinus von den drei ersten, die er wegen der Falschheit der Inschriften von seiner Sammlung ausgeschlossen hat, spricht¹⁾, gewinnt man allerdings die Vorstellung, dass sie auf den Büsten selbst eingeritzt waren; beim Sokrates hat Ursinus, wie wir oben sahen, stillschweigend die falsche Inschrift weggelassen. Auf den Schaft der Lysiasherme Taf. VII ist die lateinische Uebersetzung des Epigramms des Philiskos aus den vit. X orat. 836 E gesetzt, durch die Typen und den Zusatz *ex Plutarcho* ist hier freilich eine Täuschung des Lesers ausgeschlossen. Allein die Frage darf vielleicht doch aufgeworfen werden, ob es sich nicht mit den beiden Miltiadesepigrammen ähnlich verhält. Statius sagt in der Vorrede: *quod certe postulare res ipsa videbatur, quia statuas olim sine inscriptione veteres fere non ponebant, eam nos consuetudinem secuti his tamquam statuis carmen subscripsimus ex Graeco expressum, si quod exstabat; quo cum deficiebamus, nostrum qualecunque fingeamus*. Nun sind aber sämtliche Epigramme aus griechischen Quellen, grösstentheils der Anthologie, übersetzt²⁾,

1) Praef. p. 6 nachdem er von der Vereinigung nicht zusammengehöriger Stücke gesprochen hat: *quod tamen esset aliquo modo iis ignoscendum, quia antiquo trunco antiquum caput et non suum restituerunt, nisi veteribus quoque quibusdam imaginibus non sua ipsi nomina addidissent, ut in Thalete et in utraque Diogenis imagine fecerunt; quae quia in antiquarum imaginum nuper impressum librum irrepserunt, volui vos admonuisse, ne veritatis ignoratione falsa illa ac subdilitia inscriptione deciperemini*.

2) Die Epigramme sind aus folgenden Quellen entlehnt: I Thales: A. P. VII 83. 84. III Herodot: A. P. II 377—81. IV Thukydides: A. P. II 372—76. V Euripides: A. P. VII 45 (der Verfasser Timotheos aus der vita Euripidis). VI Sokrates: A. P. VII 96. VII Lysias: vit. X orat. 836 E. VIII Herakleitos: A. P. VII 128. IX Aristophanes: A. P. IX 186. X Isokrates: A. P. II 256—58. XI Diogenes: Diog. Laert. VI 2, 11. XIII Theophrast: A. P. VII 110. XVII Cato: Plutarch Cato I.

mit Ausnahme desjenigen auf Karneades, welches die Ueberschrift *Achillis Statii* trägt, und eben unserer beiden Miltiades-Epigramme. Dass dieselben für Statius zu gut seien, wird man schwerlich behaupten können. Die Verlesung *καλήρια* kann ebenso wohl auf dem Papier wie auf dem Steine stattgefunden haben¹⁾. Dabei ist keineswegs gesagt, ja nicht einmal wahrscheinlich, dass Statius den Leser täuschen wollte; seine Absicht war nur, der Herme eine seiner Anschauung nach möglichst antike Gestalt zu geben.

Weniger harmlos ist jene lange Serie von Hermen, welche bei Ursinus sämtlich ohne Kopf, bei Statius zum Theil mit sicher nicht zugehörigen Köpfen versehen (S—10. 14) erscheinen. Davon sind noch jetzt nachweisbar die Aristophanesherme in Florenz (Statius 9, Ursin. 29, Dütschke 420), der Theophrast in Villa Albani (Stat. 13, Urs. 59, Indic. d. Villa Albani 1034), die Catoherme in Neapel (Stat. 17, Urs. 19 CIL VI 1320). Die Köpfe zu 10 u. 14 hat Dütschke (Ant. Bildw. in Oberitalien III S. 259) in den Uffizien wiedergefunden; nicht unmöglich ist es, dass sich auch noch 8 mit einem der in jener Sammlung befindlichen Köpfe wird identificiren lassen. Die Hermen aber sind ausser den drei genannten meines Wissens sämtlich verschollen; die Aufschriften enthalten des Seltsamen genug. Schnitzer wie *Κλινίου* (Urs. 15) *Φοκίων* (Urs. 16) *Μνισάρχου* (Urs. 27) sehen doch mehr danach aus, als ob sie der Unwissenheit des Fälschers als dem Versehen des Abschreibers ihren Ursprung verdankten. Es sind genau dieselben Schnitzer wie *Σοκράτης*, *Σινοναῖος* (sic) in den notorisch falschen Inschriften bei Statius 6 und 12. Merkwürdig ist es auch, dass der Vater des Phokion (Urs. 16) Sophilos heisst, während unsere litterarischen Quellen ihn Phokos nennen; vollends muss es einem Jeden überlassen bleiben, wie er sich zu dem Theotimos stellen will, welchen wir Stat. 17 = Urs. 9 als Vater des Aristogeiton, ohne Zweifel des Tyrannenmörders, kennen lernen. Das Prachtstück der Sammlung aber ist die Heraklitherme Statius 8, auf der bei dem Vaternamen *Βλίσωνος* über dem *ν* fein säuberlich ein kleines *ο* angebracht ist. Denn da die Ueberlieferung dieses Namens zwischen *Βλίσων* (Diog. Laert.) und *Βλόσων* (Suidas) schwankt, meinte der Verfertiger der Inschrift durch Anbringen der Variante am

1) Man verbessert meist mit Brunck und Wesseling *τά σ' ἀρήρια*; Kaibel hat vorgeschlagen *τάδ' ἀρήρια*.

besten allen Ansprüchen gerecht zu werden. Bei Ursinus freilich ist S. 63 das *o* verständiger Weise weggelassen, aber S. 109 wird es unter der Ueberschrift: *Nomina, quae operarum vitio, ut in antiquis marmoribus leguntur, non sunt expressa, ita ad vetustorum lapidum fidem corrigito* wieder in seine Rechte eingesetzt, wie es denn auch in der Abschrift des cod. Pighianus S. 142 nicht fehlt. Da Ursinus' Glaubwürdigkeit über allen Zweifel erhaben ist, kann ihm diese Serie nicht im Original bekannt gewesen, sondern muss ihm abschriftlich mitgetheilt worden sein; wozu stimmt, dass bei Ursinus von dieser ganzen Gruppe jede Ortsangabe fehlt und dass Th. Gallaeus jedem Exemplar dieser Reihe, soweit er sie in seine Sammlung aufgenommen hat, die Notiz beifügt: *apud F. Ursinum in schedis ex marmore*. Dagegen sind bei Statius überall Fundnotizen beigefügt, nach denen wir zwei Classen unterscheiden müssen. Die mit Köpfen versehenen Hermen, zu denen auch die des Miltiades S. 2 zählt, befinden sich sämmtlich im Besitz des Cardinals von Medici, eine Angabe, welche für die Aristophaneshermes und wahrscheinlich auch für die sämmtlichen übrigen Köpfe, jedoch ohne die Inschriften, zutrifft. Die kopflosen Hermen, soweit auf sie der Verdacht der Fälschung fällt, sollen sich theils bei dem Cardinal von Carpi, theils *in aedibus Octaviani Zeno prope theatrum Pompei et campum Florae* befinden. Allein selbst im Jahre 1569 war der Alterthumsfreund nicht sicher, sie an den angegebenen Orten auch wirklich zu finden; denn am Schluss der Vorrede wird er belehrt: *Illud iterum mihi monendus es, lector optime, ut cum tibi forte collibitum fuerit adire ad ea loca, in quibus esse haec signa tamquam digito demonstravimus, nec ea tamen apparebunt, nequa propterea sit admiratio, neve tibi nos dedisse verba existimes. Hae sunt enim rerum vices humanarum, ut ab aliis ad alios facile transferantur*. Unklar ist, wer eigentlich so schreibt; die Mahnung steht hinter der eigentlichen Vorrede des Achilles Statius an die Leser, und man hat den Eindruck, als ob dieser keine Verantwortung für dieselbe übernehme. Ich muss es Berufeneren überlassen, die hier gegebenen Andeutungen im Einzelnen weiter zu verfolgen. Für unsern Zweck genügt es, die beiden Thatsachen constatiert zu haben, erstens dass die Sammlung des Statius eine Reihe von Fälschungen enthält, darunter sicher solche, die nur auf dem Papier gemacht sind und für deren Urheber mit grosser Wahrscheinlichkeit Ligorio gelten darf, zweitens dass

die Sammlung des Ursinus nur theilweise als Originalpublikation¹⁾ gelten kann, dass sie sicher eine Reihe von Köpfen, vielleicht auch einige Inschriften²⁾ dem Statius entlehnt und dass Abweichungen in der Wiedergabe von Inschriften nicht immer auf eine erneute Ocular-Inspection des Monumentes, sondern auf die Erlangung anderer, angeblich correcterer Abschriften zurückzuführen sind, wobei wieder Ligorio die Hand im Spiele hat. In das so gewonnene Bild passt nun das Schicksal der „Euripidesbüste“ vollkommen. Ligorio mochte dem Statius oder Lafrérie die angeblich vorhandene Inschrift mündlich oder schriftlich mittheilen. Dem Ursinus theilte er sie wohl schriftlich und genau in derselben Gestalt, wie sie auf seiner Zeichnung stand, mit; gleichzeitig mochte

1) Originalzeichnungen liegen folgenden Bildwerken bei Ursinus zu Grunde: 21 „Homer“ 23 „Hesiod“ 27 Euripidesstatuette 28 Moschion 31 „Kallisthenes“ 33 Menander-Clipeus und -Büste 37 Pindarstatuette (Pendant zu 27) 39 Eucharis 46 Persius 51 (links unten) Sokrates 52 Sophokles-Clipeus und -Büste (Pendants zu 33) 59 Theophrast (selbstständige, von der Publikation bei Statius 13 ganz unabhängige Aufnahme) 75 Lysias-Büste und -Herme. Weitaus der größte Theil befand sich im Besitz des Ursinus selbst, wie theils aus den Angaben S. 107. 108 theils aus den Notizen des Th. Gallaeus ersichtlich. Die Lysiasbüste (jetzt in Neapel) und der „Homer“ gehörten dem Cardinal Farnese; der „Hesiod“ und Moschion dem Girolamo Garimberti, der sie später an Ursinus verkauft oder verschenkt (Michaelis a. a. O. S. 15); der Theophrast gehört den Massimi, die Eucharis dem Gentile Delphini. Da die Sophokles- und die Menanderbüste sowie die „Lysiasherme“ auf Miscellentafeln stehen, lässt sich ihr Besitzer nicht mit Sicherheit feststellen. Möglich, dass die beiden ersten auch dem Ursinus gehörten. Die „Lysiasbüste“ ist übrigens entschieden falsch benannt; die Züge sind die des Bias. Da überdies, wie die Zeichnung andeutet, die beiden ersten Buchstaben des Namens in der Publikation ergänzt sind, so wird wohl Σ für B verlesen sein und $BIA\Sigma$ dagestanden haben. — Später hat Ursinus seine Sammlung noch durch manche bedeutende Erwerbung, darunter die Doppelherme des Herodot und Thukydides, vermehrt, und ein Gleiches gilt von der Sammlung seines Gönners Farnese; so erscheinen in der zweiten Auflage der Imagines 1598 eine ganze Anzahl theils unedierter, theils neu gezeichneter Köpfe gerade aus diesen beiden Sammlungen. Diese posthume zweite Auflage muss man überhaupt allein ins Auge fassen, wenn man den ikonographischen Studien des F. Ursinus gerecht werden will. Die Vorreden des Th. Galle zu der Ausgabe und des Faber zu seinem Commentar lehren, mit welcher Sorgfalt er sich den Vorbereitungen dazu hingab, ein deutliches Zeichen, dass ihm die übereilte Publikation von 1570 nicht behagte. Das schliesst natürlich nicht aus, dass vieles Falsche aus dieser in die neue Ausgabe herübergenommen worden ist.

2) Ursinus 21. 33 nach Stat. 16.

er ihm die Hermeninschrift *Εὐριπίδης Μυεσάρχου* (sic!) Ἀθηναῖος verehrt haben, die Ursinus auf derselben Tafel publiciert und die sich auch in dem Turiner Ligorius cod. XXIII p. 78 findet.

Und während man sich wetteifernd bemühte, die Büste dem Homer oder dem Euripides zuzuweisen, besitzt man, ohne es zu wissen, das wirkliche Porträt der beiden Dichter. Bei Statius 28 ist ein Homerkopf aus der Sammlung des Cardinals von Carpi publiciert, und der angebliche Hesiod des Ursinus 23 ist ein Euripides.

Mehr als dreissig Jahre später kommt Ligorio nochmals in den Turiner Collectaneen Cod. XXIII p. 78 auf die alte Geschichte zurück. Ich setze die Stelle, deren Kenntniss ich der Liebenswürdigkeit von Promis verdanke, wörtlich hierher; die reichere Ausmalung des Details und die Entrüstung, mit der von den Fälschern gesprochen wird, machen sie besonders interessant:

L'avaritia et la rabbia di alcuni del potere predare, ha fatto un poco di obliuione al ritratto di Euripide Atheniese, athleta, philosopho e poeta tragico eccellente. Essendosi trovate a un tempo due preciosissime Teste di esso poeta incontro la chiesa di Santa Prisca nel colle Aventino non guari lontano alla via che conduce alla porta Ostiense di San Paulo, li dove il colle riguarda l'austro, ambedue del marmo negro lunense, l'una con lettere scritte sulla spalla, l'altra senza parole alcune, ma l'una si conosceva per l'altra; accaduto (accadette?) una sceleragine del cavatore, che tosto che vidde due teste simili ne fece il furto di quella che non haveva nome et di piatto venditala (vendettela?); ma come Iddio vuole che la verità stia disopra, venuto a contesa il cavatore con un suo compagno fu accusato del furto; la onde il padrone suo affretto colla ragione il compratore d' essa e addimandando il ritratto et testa d' Euripide, fu fatta un' altra ingiuria alla verità per negare di non havere havuto ritratto alcuno d' Euripide; nego affatto, et per potere prendersi piacere dell' acquisto che havea fatto, credendosi che fosse una effigie varia da quella si era trovata con le lettere, (allorchè?) fu andato a vedere si era Euripide senza altra considerattione nel ritratto scrisse ΟΜΗΡΟΣ. et cosi ha appiattata et confusa una effigie di Euripide, in Homero, e questo in Euripide, ma il vero è che 'l nome di Homero è falso e quel di Euripide è vero: della cui confusione sono stati duoe huomini di importanza i quali in questo caso meritano essere sepolti, sendo morta per loro la verità, acciò

che non si trovi in loro laude. Daneben ist unser „Euripideskopf“ nach links im Profil gezeichnet, die Inschrift aber diesmal auf der allein sichtbaren linken Schulter angebracht und zwar einzeilig. Darunter ist, genau wie bei Ursinus, die Herme mit der gefälschten Inschrift gezeichnet. Allein dem Ligorio genügt es nicht, alte Märchen aufzuwärmen; das vorhandene Material ist zu verführerisch, um nicht durch leichte Umdrehung daraus eine neue Geschichte zu machen. Nachdem er also einige Notizen über das Leben des Euripides gegeben hat, die meist wörtlich, aber sehr flüchtig aus dem lateinischen Text des Ursinus S. 26 übersetzt sind, kommt er auf die dem Euripides im Alterthum errichteten Statuen zu sprechen und fährt dann fort: *et in Roma ne havemo vedute in due luoghi memoria in Teste fatte a guisa di Termini come habbiamo mostrato et due altre teste del marmo negro come habbiamo detto col petto et nell' intaglio di uno antico diaspro. L' uno di Termini il trovò Francesco Lisca nel monte Aventino cavandosi per pianture la vigna nel luogo dove erano le case di Caio e di Marco Vettii, huomini clarissimi che in Aventino albergavano dove tra molte statue si vidde la sudetta effigie. Un altro ne fu trovato nella casa di Marco Ulpio Victore chi era una delle sette domus parthorum nominata et fabbricata dalli Manubii cioè acquisti della guerra parthica da Ulpio Traiano imperadore: la cui testa era molto fragmentata et il nome del suo padre rovinato¹⁾.* Und nun folgt eine Zeichnung, in welcher auf die verdächtige Herme mit der Inschrift *Εὐριπίδης Μυεσάρχου Ἀθηναῖος* unser Euripideskopf, diesmal natürlich ohne die Schulterinschrift, gesetzt ist.

1) Auf diese Stelle hat schon Dütschke Ant. Bildwerke in Oberitalien S. 260 hingewiesen, hingegen die viel wichtigere vorhergehende Erzählung übersehen.

Berlin.

CARL ROBERT.

NEUE PAPYRUSFRAGMENTE IM ÄGYPTISCHEN MUSEUM ZU BERLIN.

II. Lexikon zu Demosthenes' Aristokratea.

Unter den neuerdings nach Berlin gelangten Resten von Papyrus- und Pergamenthandschriften aus dem Fayum befinden sich Stücke eines Papyrusblattes, welches eine Reihe von größeren lexikalischen Artikeln in der Art des Harpokration enthielt. Dies Blatt stammt offenbar aus einem Buche; denn die Vorderseite fängt mitten in einem Artikel an; an eine Rolle zu denken wird schon dadurch ausgeschlossen, dass beide Seiten gleichmäfsig beschrieben sind. Die Schrift ist grofs und stark auseinandergezogen; die Buchstabenformen sind breit, etwas nach links geneigt; die Striche unfein; der Gesamteindruck durchaus kein durch Eleganz anmuthender. Vergleicht man die Aristoteles-Handschrift, deren Reste ich im XV. Jahrgange dieser Zeitschrift veröffentlichte, so finden sich in den einzelnen Formen neben manchen Aehnlichkeiten auch viele Verschiedenheiten. Nicht nur $O \in C$, sondern auch $\Theta P B$ sind breit, letzterer Buchstabe wenigstens in seinem unteren Theile. A ist ganz auseinandergezogen (α); für E kommt neben der gewöhnlichen, hier wie in der Aristoteles-Handschrift links etwas zugespitzten Form noch eine jüngere zweite in den letzten Zeilen der Rückseite vor: ξ . P und Φ sind nicht unter die Zeile hinab verlängert; dies ist nur bei Ξ der Fall. Ueber die Zeile hinaus ragt höchstens B . Bei M sind, wie in der andern Handschrift, die mittleren Linien bis unten hinabgeführt und bilden zusammen einen breiten Bogen; zu einem Bogen, der sich oben nach links wendet, sind auch die auf den ersten folgenden Striche des N gestaltet. Bei \wedge ist der rechte Schenkel öfters fast waagrecht und lehnt sich an den folgenden Buchstaben in ziemlicher Höhe an; entsprechend bei Δ , wo in solchem Falle natürlich ein Schneiden mit der Grundlinie nicht statt hat. K wird so gebildet, dass an den ersten Strich sich der obere Schenkel des Winkels in

einem Zuge anschliesst, also zuerst ein Υ entsteht. Nicht vertreten sind die Buchstaben Z und Ψ . An Compendien finden sich (am Schluss der Zeile) $\overline{\text{T}\text{O}}$ für $\tau\acute{o}\nu$, $\overline{\Delta\text{O}}$ $\delta\acute{o}\nu[\tau\alpha]$; B Z. 20 scheint auch von $\tau\acute{o}\nu\varsigma$ $\acute{\alpha}\text{-}\xi\omicron\nu\alpha\varsigma$ das σ durch einen etwas aufwärts gehenden Strich über dem Υ angedeutet zu sein. Lesezeichen mangeln bis auf den Apostroph und die Punkte über dem I ($\dot{\text{I}}\text{CTOPEI}$); desgleichen Interpunktion bis auf das Zeichen ($: -$) und die Paragraphos, beides am Schlusse von Artikeln. — Soll ich nun hiernach die Zeit der Handschrift bestimmen, so möchte ich etwa das 5. Jahrhundert ansetzen, namentlich weil sich noch gar nichts von der starken Unterscheidung der Grund- und Haarstriche und von den keulenförmigen Enden der letzteren zeigt. Andererseits scheinen einzelne sonst der Minuskelcursive angehörige Formen, wie die des A und die zweite des E , gegen ein hohes Alter unterschieden zu sprechen.

An dem Blatte ist oben, sowie an den Seiten Rand erhalten, unten dagegen nicht; die Anzahl der Zeilen ist daher nicht zu bestimmen. Jetzt finden wir auf der Vorderseite 37, auf der Rückseite 38; dass aber ziemlich viel zwischen unserm Schlusse der ersteren und dem Anfange der letzteren fehlt, werden wir nachher sehen.

Der Zustand der Erhaltung ist sehr mangelhaft. Es sind zwei grosse und ein kleineres Fragment, theilweise mit unmittelbarem Anschluss an einander; aber in der unteren Hälfte fehlt der ganze mittlere Theil der Columnne, und auch von dem Erhaltenen ist nicht wenig gänzlich unlesbar. So das erwähnte kleinere Fragment, welches auf der Vorderseite rechts unten anschliesst und Zeilenenden enthält; aber weder von diesen noch von den Zeilenanfängen auf der Rückseite war auch nur ein Buchstabe erkennbar.

Es stehen nun auf der Vorderseite folgende Artikel: 1) $\text{M}\Lambda\text{-TOKY}\Theta\text{H}\Sigma$ (Anfang fehlt). 2) MOPAN , theilweise gleich Harpokr. v. $\mu\acute{o}\rho\alpha\nu$. Auf der Rückseite: 3) ein Artikel ohne Anfang, über den unten näher zu reden. 4) $\text{O}\Delta\text{O}\Sigma =$ Harpokr. $\acute{o}\delta\acute{o}\varsigma$ (zu Demosthenes' Aristokrat. § 53). 5) $\text{O KAT}\Omega\Theta\text{EN NOMO}\Sigma =$ Harpokr. \acute{o} $\chi\acute{\alpha}\tau\epsilon$. v. (zu Dem. Aristokr. § 28). 6) $\text{OTI }\Theta\text{EMI-}\Sigma\text{TOK}\Lambda\text{H}\Sigma$. . ., vgl. Lex. rhet. Cantabr. (u. Miller Mélanges p. 398) v. $\acute{o}\sigma\tau\rho\alpha\chi\iota\sigma\mu\acute{o}\upsilon$ $\tau\rho\acute{o}\pi\omicron\varsigma$. Verwundern muss es, dass das Lexikon so rasch vorschreitet, und dass die Buchstaben $\text{N}\Xi$ so gut wie gar nicht vertreten gewesen sein können. Aber es zeigt sich

auch gleich, dass, sowie die Artikel 4) und 5), so auch 1), 2) und 6) zu Demosthenes' Aristokratea gehören, nämlich *Μιλτοκύθης* zu § 104. 169, *μόραν* zu 198, *ὅτι Θεμιστ.* zu 205. Also es ist ein Speziallexikon zu dieser einen Rede gewesen. Weiteres darüber nachher: ich lasse jetzt zunächst den Text mit den Ergänzungen folgen.

A.

[ΜΙΛΤΟΚΥΘΗΣ.]

- ἱστορήσεν. ὅτι δὲ ἀπέσ[τη] Κότ[υ]ρος, Φιλόχορος δεδή-
λωκεν ἐν τῇ ε̄ τῆς [Ἀτθίδος.] ὅτι δὲ ὑπὸ Κερσοβλέ-
πτου ἀλοὺς Μιλτοκύ[θης] ἐτ[ε]λεεύ[τη]σεν, φη[σὶ] καὶ
Θεόπομπος ἐν τῇ[ι] — [τῶν Φιλιππικῶν
5 „ὀρμώμενος δ' ἐκ τῆς πό[λ]εως
„ξενολογήσας διὰ τοῦ Ἡρακλείδ[ο]υ [καὶ
„τῶν Ἀρχελάου παίδων, τὸ μὲν πρῶτον ἐ-
„κράτει τῷ πολέμῳ καὶ [τῶν ἐπὶ Θάλ[ατ]της εἰρ-
„ξεν καὶ τὴν χώραν ἐπέδ[ρα]μεν κακοπο[ιῶν
10 „καὶ πορθῶν ἅπασαν“ „π ρ ο δ ο θ ἑ ν [τ α ὑ π ὀ
τ]οῦ [Σμι-
κ υ θ (ἰ) ω ν ο ς“ · στρατιῶται . . . [δ]ῶρα (?) πα . . . κε . . . [λα-
βεῖν καὶ ἀνύειν αὐτὸν ε . . . ρ ω [εἰς
ἀπὶ χθὴ πρ[ὸ]ς τὸν Κερσοβ[λέ]πτην
απε — — — — — κα — — — — —
15 ἄνδρα καὶ π — — — — —
καὶ μέντοι — — — — —
καὶ Ἀναξιμένης ἐν τῇ ᾱ τῶν Φιλιππικῶν
ἱστορεῖ τὴν ἀ[πό]στασιν τὴν ἀπὸ Κότυρος· ἐν
δὲ τῇ β̄ τὴν π[ρο]δοσίαν τὴν ὑπὸ τοῦ Σμι-
20 κ υ θ ἰ ω ν ο ς καὶ τὴν ἀναίρεσιν τὴν Μιλτοκύθου.

MOPAN. „καὶ τὴν μ[ό]ραν κατέκοψεν Ἰφικράτης“. συν-
τάγματά τιν[α] Λακωνικά, ὥς φησιν Ἀριστο-

1 ἱστορήσεν 2 λωικεν 4 nach TH noch der Strich über der fol-
genden Zahl erhalten 7 αρχαιλαου das. πρωδον anscheinend 8 statt
επιθ las ich zuerst εισγε 10 nach ἅπασαν viell. ε, vor προδοθ viell. α
του ganz klein geschrieben 12 αννειν] für αν auch ωι zu lesen mög-
lich; statt υ las ich anfänglich κ das. εστρω?? das ρ könnte auch ο sein
18 ἱστορεῖ 21 die Zeile ist um zwei Stellen ausgerückt

τέλι[ς ἐ]ν [τῇ] Λακεδαιμονίων πολιτείαι, ὃς
 προειπὼν — — — — — ω
 25 εἰς διαίρεσι[ν] — — — — — ιτα
 δ' εἰς μόρους — — [φῃσιν ὡς εἰσι μόραι ἔξ
 ὠνομασμέ[ναι] — — — — — [καὶ
 διήρηνται εἰς τὰς μόρας Λακεδαιμόνιοι πάν-
 τες· εἰς δὲ τα — — — — —
 30 μομ . . . εἰς — — — — —
 ξας — — — — —
 χος εξαγῃ — — — — —
 λόχους καὶ θ — — — — —
 τὰ παραπλήσια ἰσ[τορεῖ] — — — — — [Ξενοφῶν
 35 δὲ ἐν τῇ Λακωνίᾳ πολιτείαι φησὶν· „ἐκά-
 „στη δὲ τῶν πολιτι[κῶν] μορῶν ἔχει πολέμαρχον
 „ἄ, λοχαγούς δ,] πε[ντηκοστίας] ἡ, ἐνωμοτάρχας ἰς.]

B.

εἰς οἰνοχόημα ὅταν πάλαι δὲ μύσται οἱ καθιστάμε-
 νοι μυστηρίων ἐπ[ι]μ[ε]ληταί. καὶ Ἐφορος ἐν τῇ(ι) κα
 τῶν ἱστοριῶ[ν] ἐξεργάσατο: —
 ΟΔ[ΟΣ.] „ἐν [ὁ δὲ] καθελὼν“ ἀντὶ τοῦ] ἐν *λόχῳ
 καὶ ἐ-
 5 ν[ἐ]δρα[ι. τοιοῦ]το[ν δὲ εἶναι] καὶ τὸ Ὀ[μη]ρικὸν δοκεῖ.
 „ἢ ὁ[δὸ]ν ἐλθέμε[ναι], ἢ ἀνδράσιν ἴφι μάχεσθαι.“
 Ο ΚΑΤΩΘΕΝ ΝΟΜΟΣ. Α[ἰ]δύμος ὁ γραμματικὸς διχῶς
 ἐξη[γ]εῖται τὸ εἰρημ[έ]γον· ἢ γὰρ διὰ τὸ τὴν *ἡλιαίαν
 δ[ι]αγιγνώσκειν [περὶ] τῶν λυμαينوμένων καὶ
 10 ἀπο[ι]νά δεχομένων οὕτως φησὶν εἰρηκεῖν τὸν
 ῥήτορα· τῶν γὰρ [δικασ]τηρίων ἔλεγον τὰ μὲν ἄ-
 νωι εἶναι τὰ δὲ κα[τά]τωι· ἢ διὰ τὸ σχῆμα τῆς ἐν τοῖς
 ἄξοσι γραφῆς βου[στροφ]ηδὸν γεγραμμένης ἐκ

23 die anscheinenden Reste hinter denen, die für σ in Anspruch zu nehmen
 sind, wollen für ε nicht stimmen (senkrechte Linie und nach einem Zwischen-
 raum noch eine zweite) 24 das zweite π scheint corrigirt 28 ν ist
 nachträglich übergeschrieben 34 ἰσ[τορεῖ]

B 3 ἰστοριῶ[ν; an fünfter Stelle (etwa) nach ω sind Reste, die man auf
 α deuten kann. 4 und 7 sind um zwei Stellen ausgerückt 4 ἐνοχλῶι
 6 ἴφι 8 τηνηλικίην 10 a. E. τῶ

- μεταφορᾶς τῆς ἀ[πὸ τῶν ἀ]ρού[ν]των· [ἐκ τῶν κ]άτ[ω]ι
 15 γὰρ ἀπὸ τῶν ἀρισ[τερῶν] ἤρχοντο, ὥς[τε] τὸ[ν] ἐ[ξ]ῆς ἄνω-
 θ]εν ἀ[ν]αστρέφ[εσθ]α[ι ἀπὸ τῶν δ]εξιῶν εἰς τὰ ἀ-
 ρισ[τε]ρ[ά] αυ ουδε τὸν νό[μο]ν
 [τὸν] [ἀπὸ τῶν εὐωνύμων] *ἀρχό[με]νον
 κά[τω]θεν — — — εἶναι. δύναται
 20 δὲ [καὶ διὰ τοῦτο κάτωθεν λέγ]εσθαι, ὅτι τοὺς ἄ-
 ξ[οντας καὶ τοὺς κύρβεις ἄνωθεν] ἐκ τῆς ἀκρο-
 πόλ[εως εἰς τὸ βουλευτήριον καὶ τ]ὴν ἀγορὰν με-
 τέ[στησεν Ἐφιάλτης, ὡς φησιν Ἀνα]ξιμένης ἐν
 τῇ(ι) [τῶν Φιλιππικῶν].

ΟΤΙ ΘΕ[ΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΩΣΤΡΑΚΙΣΘΗ. „ἐκεῖνοι] Θε-
 μιστο-

- 26 „κλέ[α λαβόντες μεῖζον αὐτῶν ἀξ]ιοῦντα φρο-
 „νε[ῖν ἐξήλασαν ἐκ τῆς πόλεως.“ ὅ,τι ἐστὶν ὄστρα-
 [κισμὸς] σιν καὶ Φιλόχο-
 [ρος ἐν τῇ γ τῆς Ἀιθίδος] σιν· „ὃ δ' ὄστρα-
 30 „[κισμὸς τοιοῦτος. προεχειροτόνει μὲν ὁ δῆμος]
 „[πρὸ τῆς ἡ πρυτανείας, εἰ δοκεῖ τὸ ὄστρακον]
 „[εἰσφέρειν· ὅτε δ' ἐδόκει, ἐφράσσετο σανίσιν ἢ ἀγο-]
 „[ρά, καὶ κατελείποντο εἰσοδοὶ ἰ, δι'] ὧν [εἰσ]ερχόμε-
 „[νοι κατὰ φυ]λὰ[ς] ἐτίθεσαν τὰ
 35 „[ὄστρακα, στρέφοντες τ]ὴν *ἐπιγραφὴν· ἐπε-
 „[στάτουν δ' οἱ τε θ] ἄρχοντες καὶ ἡ βουλή· διαριθμη-
 „[θέντων δέ, ὅτῳ πλεῖστα γέ]νοιτο, καὶ εἰ μὲν ἐ-
 „[λάττω ἐξακισχιλίων, τοῦτ]ον ἔδει, τὰ δίκαια δόν-
 [τα καὶ λαβόντα ὑπὲρ τῶν ἰδίων συναλλαγμάτων, ἐν ἰ ἡμέραις
 μεταστῆναι τῆς πόλεως ἔτη ἰ κτλ.]

Ich werde nun die einzelnen Artikel der Reihe nach durch-
 gehen, indem ich hervorhebe, was neu ist, und indem ich nament-
 lich auch das bei Harpokration Entsprechende vergleiche.

14 a. E. schien mir *ωματα* zu stehen, doch namentlich *ω* und *μ* un-
 sicher. Aus dem schliessenden *α* ergibt sich sehr leicht ein *ω*. 15 gg. E.
τερ (oder *τ*) *οι εκ* — 16 las ich *.εναιαστοεφηλα* — 17 schien zu stehen
ουδετογγον 18 *αρχα.ωνων* 20 a. E. *ΤΟΥΔ* 24 a. E. der Zeile
 freier Raum 30 unter dem *ΤΙ* von Z. 29 liest man *ΕΙ* 33 das letzte
ε hat die Form *Ξ* (s. o.); desgleichen die beiden letzten Z. 35, und das vor-
 letzte Z. 37. 34 für *-λας* las ich *ΚΑ.*, für *τὰ ΤΟ* 35 *επιγραφην*
 37 *καὶ μὴ ἐλάττω* Lex. Cantabr., s. u. 38 E. *δω*.

I. ΜΙΛΤΟΚΥΘΗΣ. Dieser Artikel fehlt bei Harp. ganz. Die Stellen der Aristokratea sind: § 104 ὅτε Μιλτοκύθης ἀπέστη Κότυος κτέ., und 169 τὸν μὲν Μιλτοκύθην, τὸν διὰ παντὸς εὖνουν ὑμῖν τοῦ χρόνου, λαβὼν προδοθέντα ὑπὸ τοῦ Σμικυθίωνος ὁ χρηστὸς οὗτος Χαρίδημος κτέ. Ich denke, dass nach dem Lemma, d. i. der ersteren Stelle, zunächst ein Zeuge für M.'s Geschichte im allgemeinen angeführt wurde: [περὶ Μιλτοκύθου...] ἱστορεῖ. Dann für den von Demosth. erwähnten Abfall Philochoros, und für den schliesslichen Ausgang Theopompos. Beide Citate sind neu; das des Philochoros ist zu frg. 127 (Δάτος) 128 (Στρώμη) zu stellen, die ebenfalls aus dem 5. Buche citirt werden; für das des Theopompos möchte ich das 11. Buch annehmen, welches Harpokration v. Ἀμάδοκος citirt (frg. 109 M.). Denn eine zweistellige Zahl scheint, nach der Länge des wagerechten Striches, in der Handschrift gestanden zu haben, und wenn der Tod des M. bereits 359 fällt ¹⁾, dies Buch aber sonst etwas spätere Ereignisse behandelte (Müller S. LXXI), so konnten doch die inneren thrakischen Wirren, die den Philipp bisher nicht berührt hatten, hier im Zusammenhange nachgeholt sein. — Weiter folgt, von Z. 5—10, ein Citat über Miltokythes' Kriegführung und sein anfängliches Glück. Da zur Einführung des Citates in Z. 4 nur sehr wenig Raum blieb, so kann es nicht wohl einem andern Schriftsteller als eben dem Theopomp angehört haben; es ist also etwa λέγων οὕτως zu ergänzen. Ist nun hier von dem Kriege gegen Kotys die Rede, der um 363 begann, oder von dem gegen Kersobleptes? Doch wohl letzteres; andernfalls schlosse sich das Citat an die Ankündigung sehr schlecht an. Miltokythes also benutzte die durch Kotys' Tod und Kersobleptes' Jugend entstandene Verwirrung, um seine früheren Versuche zu erneuern. Z. 6 f. könnte man διὰ τοῦ Ἡρακλείδου [καὶ Πύθωνος] τῶν Ἀρχελάου παίδων ergänzen, so dass darnach Milt. die Mörder des Kotys zu Söldnerführern gehabt hätte; oder hiess es etwa Ἡρακλ. [καὶ διὰ] τῶν Ἀ. π.? Insgemein (ausser Philostr. V. Apoll. VII 2) wird Python vor Herakleides genannt; auch müsste die Nennung des Vaters wundern, da die Beiden hier doch nicht zum ersten Male erschienen. — Nun wird aber das Citat sehr bald unterbrochen, lange bevor Miltokythes' Tod

1) Kephisodotos' Ausfahrt nach dem Hellespont (Dem. § 163) nach Schäfer J. J. 1866 S. 27 (Schol. Aesch. 3, 51) Ol. 105, 1, 360, nicht 105, 2, 359; hiernach muss auch Milt.'s Tod früher gerückt werden.

berichtet war; ich kann Z. 10 f. nur die demosthenischen Worte der späteren Stelle, als neues Lemma, finden: [εἰς τὰ] „προδοθέντα ὑπὸ τοῦ Σμικυθίωνος“. Das Folgende muss also von diesem Verrathe und von M.'s Ende gehandelt haben, wie sich auch trotz der starken Zerstörung deutlich zeigt; es war wohl aus Theopomp weiter citirt oder excerpirt, was hierauf Bezug hatte. Ἀπὶχθη πρὸς τὸν Κερσοβλέπτην Z. 13 muss hypothetisch oder negativ gesagt gewesen sein; vgl. Dem. § 169 γνούς (Charidemos) ὅτι σωθήσεται (Milt.) πρὸς Κερσοβλέπτην ἂν ἄχθῃ, παραδίδωσι Καρδιανοῖς — καὶ κεῖνοι — κατεπόντισαν. — Endlich Z. 17 (16?) kommen noch weitere Citate, die ebenfalls neu sind; wir ersehen, dass von Anaximenes' Philippika das erste Buch noch die Ereignisse um 363 befasste, also wahrscheinlich bis zu Philipps Thronbesteigung ging. Denn Miltokythes' Tod, der im 2. Buche berichtet war, fällt jedenfalls unter Philipps Regierung.

II. MOPAN. Hier haben wir den Artikel des Harpokration, zu περὶ συντάξεως § 22 gehörig; dieser Abschnitt der pseudodemosthenischen Rede ist bekanntlich aus Aristokr. § 196 ff. entnommen. Die Artikel sind nichtsdestoweniger im Grunde identisch; nur hat bei Harpokr. eine starke Zusammenziehung stattgefunden. Ich stelle die beiden Fassungen nebeneinander.

Papyr.	Harpokr.
<p>MOPAN. „καὶ τὴν μ[ό]ραν κατέκοψεν Ἰφικράτης.“ συντάγματά τινα Λακωνικά, ὥς φησιν Ἀριστοτέλης ἐν [τῇ] Λακεδαιμονίων πολιτείᾳ, ὅς] προειπὼν — — εἰς διαίρεσι[ν] — — [ἔ]πε[ι]τα δ' εἰς μ[ό]ρους(?) — — [φησὶν ὡς εἰσὶ μ[ό]ραι ἑξ] ὠνομασμέ[ναι] — — [καὶ] διήρηνται εἰς τὰς μ[ό]ρας Λακεδαιμόνιοι πάν]τες· εἰς δὲ τα — — μ — — ξας — — χος εξαγῆ — — — λόχους. καὶ Θ — — τὰ παραπλήσια ἰσ[τορεῖ] — — Ξενοφῶν] δὲ ἐν τῇ Λακωνίᾳ πολιτεία φησὶν· „ἐκά]στη δὲ</p>	<p>MOPAN. Δημοσθένης Φιλιππικοῖς· συντάγματά τινα Λακωνικά οὕτω καλεῖται· διέλεκται δὲ περὶ τούτων Ἀριστοτέλης ἐν τῇ Λακεδαιμονίων πολιτείᾳ.</p> <p>φησὶ δὲ ὡς εἰσὶ μ[ό]ραι ἑξ ὠνομασμέναι, καὶ διήρηνται εἰς τὰς μ[ό]ρας Λακεδαιμόνιοι πάντες.</p> <p>Ξενοφῶν δὲ ἐν τῇ Λακωνίων πολιτεία φησὶν· „ἐκάστη δὲ</p>

<p>τῶν πολιτικῶν μορῶν ἔχει πολ- λέμαρχον ἓνα, λοχαγοὺς τέτρα- ρας, πεντηκοστύας ὀκτώ, ἐνω- μοτάρχας ἱς.⁴</p>	<p>τῶν πολιτικῶν μορῶν ἔχει πολ- λέμαρχον ἓνα, λοχαγοὺς δ', πεν- τηκοστύας ἡ', ἐνωμοτάρχας ις'.⁴</p>
--	---

Also, was Harpokration mehr hat, sind blofs formelle Zusätze wie οὕτω καλεῖται; dagegen hat er das Citat aus Aristoteles aufs ärgste verkürzt, und ein Citat ganz ausgelassen. Leider ist auch der Papyrus gerade hier schlimm zerstört, und man erräth nur zum Theil den Sinn des Ausgefallenen. Bekanntlich kommt die ganze Eintheilung in μόραι erst seit dem Ende des peloponnesischen Krieges vor¹⁾; was also Aristoteles seiner Auseinandersetzung vorausschickte, wird gewesen sein, dass vordem andere Eintheilungen bestanden. Bei Thukydides finden wir den λόχος an Stelle der Mora; ob nun aber das μόρους Z. 26 in λόχους oder in μόρας zu emendiren ist, weiss ich nicht. Hinter ὠνομασμένοι 27 fehlt jedenfalls, wovon die Moren benannt waren (ἀπὸ — —); wir wissen darüber nichts; es ist aber selbstverständlich, dass die einzelnen Moren ihre Namen hatten, so gut wie die alten λόχοι, deren Namen uns, wohl aus Aristoteles, bei Scholiasten überliefert werden. Wenn dann nach der Bemerkung: διήρηνται εἰς τὰς μόρας Λακεδαιμόνιοι πάντες, fortgefahren wird: εἰς δὲ τα —, so wird der Sinn des Folgenden gewesen sein, dass in irgend welche andern taktischen Einheiten nicht alle Lakedämonier eingegliedert waren, sondern nur die Σπαρτιᾶται oder die ὅμοιοι. — Z. 33 f. wird ein andrer Autor, dessen Name wohl mit Θ begann, als Zeuge für das Gleiche (τὰ παραπλήσια) angezogen. Vielleicht Θεόπομπος; denn Thukydides (V, 66. 68) erwähnt gerade das nicht, was in diesem Artikel das Wesentliche ist, die μόρα. Endlich das auch uns erhaltene Zeugniß des Xenophon. Der Papyrus bestätigt auch seinerseits die Lesung πολιτικῶν μορῶν, welche Einige in ὀπλιτικῶν μ. haben ändern wollen; übrigens steht ja diese Aenderung, wenn nöthig, trotzdem frei.

III. Es folgt, zu Beginn der andern Seite, ein kopfloser und bei Harpokration sich nicht findender Artikel, dessen Bestimmung jetzt zu versuchen ist. Nun kommt das Wort οἰνοχόημα (Z. 1) nur an einer Stelle in der erhaltenen Litteratur vor, Plutarch Phokion 6: ἐνίκων δὲ (die Athener bei Naxos 376) μεγάλοις

1) Vgl. Gilbert Griech. Staatsalterth. S. 75 f.

μυστηρίοις, καὶ παρεῖχεν οἰνοχόημα Χαβρίας Ἀθηναίοις καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν τῇ ἑκτῇ ἐπὶ δέκα τοῦ Βοηδρομιῶνος. Da nun das gesuchte Wort alphabetisch zwischen μόρα und ὁδός stehen muss, so bieten sich alsbald Νάξος und ναυμαχία (περὶ Νάξον), und die diese Worte enthaltende Stelle der Aristokratea § 198: τὴν περὶ Νάξον ναυμαχίαν ἐνίκα Χαβρίας. Dazu stimmt auch das Citat aus Ephoros Z. 2 f.; denn wenn dieser Historiker im 20. Buche den διοικισμός von Mantinea 385 (fr. 138 M.), im 25. die Schlacht bei Mantinea 362 behandelte (Fr. 146 a), so konnten füglich die Ereignisse von 376 im 21. Buche stehen. Es lässt sich nun hier leicht ergänzen: καὶ Ἐφορος ἐν τῇ καὶ τῶν ἱστοριῶν [τὰ αὐτὰ] ἐξεργάσατο. Vorher also war ein anderer Autor citirt, vielleicht Theopomp; die Worte nach εἰς οἰνοχόημα sind leider verderbt und scheinen auch nicht herzustellen; der Sinn muss aber gewesen sein: „Chabrias lieferte den Athenern Wein zu einem οἰνοχόημα, was vor Zeiten an diesem Tage die Curatoren der Mysterien gethan hatten.“ Von diesen Curatoren handelt Aristoteles bei Harpokration ἐπιμελητῆς τῶν μυστηρίων: — τῶν ἐπιμελητῶν, οὓς ὁ δῆμος χειροτονεῖ, δύο μὲν ἐξ Ἀθηναίων ἀπάντων, ἓνα δ' ἐξ Εὐμολπιδῶν, ἓνα δ' ἐκ Κηρύκων. Dass die Spende seitens der Curatoren zu Chabrias' Zeiten abgekommen war, kann bei den damaligen ökonomischen Zuständen nicht Wunder nehmen.¹⁾ — Uebrigens zeigt sich, dass am Schlusse der Vorderseite nicht wenige Zeilen fehlen; denn abgesehen vom Lemma ist ja auch über die Schlacht selbst nichts erhalten.

IV. ΟΔΟΣ. Aus diesem Artikel ist am wenigsten zu gewinnen, da der Papyrus und Harpokration fast vollständig übereinstimmen.

Papyr.	Harpokr.
ΟΔΟΣ. ἐν ὁδῷ καθελὼν ... ἀντὶ τοῦ ἐν λόγῳ καὶ ἐνέ- δρα. τοιοῦτον δὲ εἶναι καὶ τὸ ᾽Ομηρικὸν δοκεῖ. „ἢ ὁδὸν ἐλ- θέμεναι, ἢ ἀνδράσιν ἱφι μά- χεσθαι.“	ΟΔΟΣ. Δημοσθένης ἐν τῷ κατ' Ἀριστοκράτους φησὶν „ἢ ἐν ὁδῷ καθελὼν“, ἀντὶ τοῦ ἐν λόγῳ καὶ ἐνέδρα. τοιοῦτον δὲ εἶναι καὶ τὸ ᾽Ομηρικὸν φασιν „ἢ ὁδὸν ἐλθέμεναι.“

1) In den Ehrendekreten für Curatoren der Myst. (C. I. A. II 315. 376; Gilbert I. c. S. 242, 1) kommt von derartigen Leistungen nichts vor.

Der Schluss bei Harpokration, über *ὁδός*, ist fremdartig. Eine andre Fassung findet sich bei Harp. v. *ἡ ἐν ὁδῷ καθελῶν* : ἀντὶ τοῦ ἐνεδρεύοντα ἐλῶν, τουτέστιν ἐν τινι ἐνέδρῳ καταβαλῶν. Δημ. ἐν τῷ κατ' Ἀριστοκράτους. Den verschiedenen Ursprung dieses Artikels zeigt schon die Form, indem der Autor hinten an gestellt ist. Endlich haben wir unter *καθελῶν* die Erklärung dieses Wortes, in gleichartiger Form wie die des ersten Artikels ist (vgl. damit B. A. 251, 4). Der homerische Vers steht *Α* 151; Eustathius vergleicht dazu die demosthenische Stelle, nach „alten“ Erklärern.¹⁾ Bei Homer ist die Erklärung falsch, da sich Achilleus' Worte auf die ihm von Agamemnon angetragene Fahrt nach Chryse beziehen; bei Demosthenes ist gewiss an Wegelagerer zu denken, aber darum doch nicht *ἐν ὁδῷ* gleich *ἐν λόχῳ*.

V. Ο ΚΑΤΩΘΕΝ ΝΟΜΟΣ.

Papyr.

Harpokr.

Ο ΚΑΤΩΘΕΝ ΝΟΜΟΣ. Διδυμος ὁ γραμματικὸς διχῶς ἐξηγεῖται τὸ εἰρημένον· ἡ γὰρ διὰ τὸ τὴν ἡλιαίαν διαγιγνώσκειν περὶ τῶν λυμαινομένων καὶ ἄποινα δεχομένων οὕτως φησὶν εἰρηκέναι τὸν ῥήτορα· τῶν γὰρ δικαστηρίων ἔλεγον τὰ μὲν ἄνω²⁾ εἶναι τὰ δὲ κάτω· ἡ διὰ τὸ σχῆμα τῆς ἐν τοῖς ἄξοσι γραφῆς βουστροφηδὸν γεγραμμένης ἐκ μεταφορᾶς τῆς ἀπὸ τῶν ἀρούντων· [ἐκ τῶν κ]άτ[ω] γὰρ ἀπὸ τῶν ἀρισ[τερῶν] ἤρχοντο, ὥσ[τε] τὸ[ν] ἐ[ξ]ῆ[ς] ἄνωθεν ἀναστρέφ[εσθαι] ἀπὸ τῶν δ[ε]ξιῶν εἰς τὰ ἀριστερά — — οὐδε τὸν νό[μο]ν [τὸν] — [ἀπὸ τῶν εὐωνύμων] ἀρχό[με]νον κα[τ]ω[θεν] — — εἶναι.

Ο ΚΑΤΩΘΕΝ ΝΟΜΟΣ. Δημοσθένης ἐν τῷ κατ' Ἀριστοκράτους. Δίδυμος „ἦτοι“ φησὶ „τὴν ἡλιαίαν λέγει ὁ ῥήτωρ διὰ τὸ τῶν δικαστηρίων τὰ μὲν ἄνω τὰ δὲ κάτω ὀνομάζεσθαι,

„ἡ διὰ τὸ σχῆμα τῆς ἐν τοῖς ἄξοσι γραφῆς βουστροφηδὸν γεγραμμένης

„[[ἦ]]³⁾ τὸν ἀπὸ τῶν εὐωνύμων ἀρχόμενον νόμον κατωθεν ὀνομάζει ὁ Δημοσθένης· ὅτι γάρ“

1) ἐν τῷ κ. Ἀ. τὸ ἐν ὁδῷ καθελῶν, ἀντὶ τοῦ ἐν λόχῳ.

2) Also hier die von Usener J. J. 1865 S. 250 ff. geforderte Schreibung.

3) Π ist von Valesius (Bk. Dd.) getilgt.

δύναται δὲ [καὶ διὰ τοῦτο κάτωθεν λεγ]εσθαι, ὅτι τοὺς ἄξ[ονας καὶ τοὺς κύρβεις ἄνωθεν] ἐκ τῆς ἀκροπόλ[εως εἰς τὸ βουλευτήριον καὶ τ]ὴν ἀγορὰν μετέ[στησεν Ἐφιάλτης, ὥς φησιν Ἀναξιμένης ἐν τῇ — [τῶν Φιλιππικῶν.

φησι „βουτροφηδὸν ἦσαν οἱ „ἄξονες καὶ οἱ κύρβεις γεγραμμένοι δεδήλωκεν Εὐφορίων ἐν „τῷ Ἀπολλοδώρῳ. ἢ ἐπεὶ“ φησι „τοὺς ἄξονας καὶ τοὺς κύρβεις ἄνωθεν ἐκ τῆς ἀκροπόλεως εἰς τὸ βουλευτήριον „καὶ τὴν ἀγορὰν μετέστησεν Ἐφιάλτης, ὥς φησιν Ἀναξιμένης ἐν . Φιλιππικῶν“.

Der merkwürdige, für die Exegese der alten Grammatiker so bezeichnende Artikel erscheint oder erschien auf dem Papyrus im Allgemeinen in vollständigerer Gestalt, und es tritt dadurch zum Theil deutlicher heraus, was Didymos sich eingebildet hat. Die demosthenische Stelle ist § 28: καίτοι πάντα ταῦτα ἀπείρηκεν ἄντικρυς καὶ σαφῶς ὁ κάτωθεν νόμος μηδὲ τοὺς ἡλωκότας καὶ δεδογμένους ἀνδροφόνους ἐξεῖναι ποιεῖν. Λέγε δ' αὐτοῖς αὐτὸν τὸν νόμον τὸν μετὰ ταῦτα. Die Neueren sind einstimmig der Ansicht, dass Demosthenes den fraglichen Ausdruck weiterhin selbst erkläre: τὸν νόμον τὸν μετὰ ταῦτα, das weiterhin, also darunter folgende Gesetz. So auch B. A. 269: κάτωθεν νόμος ἐστὶν ὁ ἐξῆς καὶ μετὰ τοῦτον κάτωθεν ἄξονος γεγραμμένος. Aber Didymos urgirte, wie es scheint, das -θεν, und bot nun sein antiquarisches Wissen auf, um den Ausdruck „das Gesetz von unten her“ zu erklären. Nach Harpokration gab er eine dreifache Erklärung, nach dem Papyrus (διχῶς Z. 7) nur eine zweifache. Die erste der Erklärungen ist bei Harpokration sehr schlecht ausgezogen: ἦτοι τὴν ἡλιαίαν λέγει ὁ ῥήτωρ —; klarer wird die Sache durch den Papyrus, obwohl auch dieser das Scholion des Didymos kaum vollständig giebt. Demosthenes citirt als ὁ κάτωθεν νόμος ein Gesetz, worin es heisst: λυμαίνεσθαι δὲ μή, μηδὲ ἀποινᾶν (d. i. nach Dem. § 33 χρήματα πράττεσθαι, nach Did. ἀποῖνα δέχεσθαι) — — τὴν δ' ἡλιαίαν διαγιγνώσκειν. Somit fiel dem Grammatiker die Scheidung der heliastischen Gerichtshöfe in ἄνω und κάτω δικαστήρια ein, welche Benennungen jedenfalls von der höheren oder niederen Lage hergenommen waren¹⁾, und er dachte sich, dass dieses Gesetz mit

1) Weitere Nachrichten über diese Unterscheidung finde ich nicht.

einem der *κάτω δικαστήρια* irgendwie verknüpft gewesen sein möge, und daher „das Gesetz von unten“ heissen könne. Doch da ihn diese Erklärung mit Recht nicht befriedigte, so suchte er weiter nach einer andern, die er darin fand, dass die *ἄξονες* und *κύρβεις βουστροφηδόν* geschrieben waren. Das Zeugniß des Euphorion, welches er für die Thatsache anzog, hat Harpokration erhalten; dafür ist derselbe in der Erklärung selbst um so kürzer und unverständlicher. Der Papyrus andererseits bedarf hier wieder sehr der Ergänzung; doch scheint nach ihm die Meinung des Didymos folgende gewesen zu sein. Er, der wohl nie in seinem Leben eine Boustrophedon-Inschrift mit Augen gesehen, bildete sich ein, dass man auf der Tafel unten links zu schreiben anfing, die Zeile längs dem linken Rande nach oben zu führte und dann mit der zweiten Zeile von oben nach unten umkehrte, mit der Wendung von rechts nach links; die dritte Zeile lief dann wieder von unten und von links, und so fort. Also ist *κάτωθεν* gleich *ἀπὸ τῶν ἀριστερῶν*, und ein Gesetz, dessen erste Zeile diese Richtung hatte, ist ein *κάτωθεν νόμος*. — Die dritte Erklärung schreibt Harpokr. ebenfalls dem Didymos zu; nach dem Papyrus wird man sie für die eines anderweitigen Redakteurs des Artikels halten müssen. Sie gründet sich darauf, dass die *ἄξονες* und *κύρβεις* seit Ephialtes ihre Aufstellung unten auf dem Markte und im Rathhause gefunden hatten. Diese Erklärung ist freilich die unsinnigste von allen; denn so sind ja alle Gesetze der *ἄξονες κάτωθεν νόμοι*. Aber auf ein Mehr oder Weniger von Widersinn kommt es hier wirklich nicht mehr an.

VI. ΟΤΙ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΩΣΤΡΑΚΙΣΘΗ. Dieser Artikel fehlt bei Harpokration, und wenn im Lex. rhet. Cantabr. und bei Miller *Mélanges* p. 398 das Citat aus Philochoros sich wiederfindet, so ist doch darum nicht der dortige Artikel mit dem des Papyrus identisch. Das Scholion zu der Demosthenesstelle, welches dem letzteren zu Grunde liegt, erklärte das *Θεμιστοκλέα ἐξήλασαν* mit *ὅτι Θ. ὠστρακίσθη*, und brachte zur weiteren Erläuterung das Philochoros-Citat (fr. 79 b M.). Die Lesarten in dem Citate weichen hie und da ab: Z. 33 *εἰσερχόμενοι* Pap., *εἰσιόντες* bisherige Ueberlieferung (auch bei Schol. Ar. Equ. 855, wo Philoch. nicht genannt ist); nach diesen Worten hatte der Papyrus noch einige andere, die sonst fehlen; ebenso vielleicht Z. 35 statt *στρέφοντες* (Schol. Ar. *ἐντιθέντες*) genauer *κάτω στρ.* oder etwas der-

artiges. Auffallend aber ist Z. 37 καὶ εἰ μὲν ἐλάττω ἑξακισχιλίων, statt καὶ μὴ ἐλάττω ἑξακισχιλίων. Ist nun etwa jenes beizubehalten, und so zu ergänzen: διαριθμηθέντων δ' ἐσκόπουν ᾧ πλεῖστα γένοιτο· καὶ εἰ μὲν ἐλάττω 5, ἀτελὲς ἦν· εἰ δὲ μὴ, τοῦτον ἔδει — — μεταστῆναι? Nämlich der Scholiast des Arist. macht hinterdrein den Zusatz: εἰ δὲ μὴ γένοιτο ἑξακισχίλια, οὐ μεθίστατο, und bedeutsamer noch ist die allerdings freie Wiedergabe des Plutarch Arist. 7, der augenscheinlich, von ἦν δὲ τοιοῦτον ὡς τύπῳ φράσαι τὸ γινόμενον an, diese selbe Philochoros-Stelle benutzt. Es heisst daselbst: οἱ δὲ ἄρχοντες πρῶτον μὲν διηρίθμουν τὸ σύμπαν ἐν ταύτῳ τῶν ὀστράκων πλήθος· εἰ γὰρ ἑξακισχιλίων ἐλάττονες οἱ γράψαντες εἶεν, ἀτελὴς ἦν ὁ ἐξοστρακισμός· ἔπειτα τῶν ὀνομάτων ἕκαστον ἰδίᾳ θέντες τὸν ὑπὸ τῶν πλείστων γεγραμμένον ἐξεκέρυττον. Bekanntlich ist in neuerer Zeit viel gestritten worden, ob 6000 Stimmen im ganzen abgegeben, oder auf den einen gefallen sein mussten (s. darüber jetzt Gilbert S. 293, der sich für ersteres entscheidet); Philochoros' Ausdrucksweise muss etwas missverständlich gewesen sein. — Die Einleitungsworte: ὁ δ' ὀστρακισμός τοιοῦτος], welche im Lex. rhet. und bei Miller fehlen, kommen, wie oben angeführt, auch bei Plutarch ähnlich vor, und ebenso beim Scholiasten des Ar.: ὁ δὲ τρόπος τοιοῦτος τοῦ ἐξοστρακισμοῦ (ὀστρακισμοῦ τρόπος Lemma im Lex. rh. und bei Miller).

Soviel über die einzelnen Artikel; es ist nun noch übrig, im allgemeinen über dies Bruchstück eines Lexikons und über das Verhältniss zu sonstigen rhetorischen Lexika Einiges zu sagen. Wir erkennen enge Berührung mit Harpokration, zugleich aber auch, dass letztgenanntes Lexikon ein bedauernswerth mangelhaftes Excerpt ist. Nicht nur, insofern ähnlich redigirte Artikel in Menge vorhanden waren, die in unserem Harpokration gänzlich ausgefallen sind, sondern auch insofern die vorhandenen Artikel in kläglich verunstalteter und verkürzter Form vorliegen. Gerade der Artikel ὁ κάτωθεν νόμος schien eine recht genaue Wiedergabe der ipsissima verba des Didymos zu sein, und wir sehen nun, wie ganz anders sich in Wirklichkeit auch hier die Sache verhält. Wir haben Excerpte aus Excerpten; diese späteren Geschlechter von Grammatikern und Rhetoren fanden sich durch die Gelehrsamkeit und Umfänglichkeit der alten Leistungen beschwert und gehemmt, und dies in immer steigendem Mafse, so dass jedes neu fabricirte

Handbuch einen Theil Ballast weniger hatte. In dieser Beseitigung des Ueberflüssigen sind ja unsere Demosthenes-Scholien so ziemlich an der äussersten Grenze angelangt, d. h. des nach der Meinung jener Leute Ueberflüssigen; damit drang dann aber das um so massenhafter in den freigewordenen Raum ein, was wir für überflüssig halten. Auch bei Harpokration ist für manche Artikel wirklich das Aeusserste geschehen; man nehme folgende: *Δερκυλλίδας Αακεδαιμονίων βασιλεύς* (zu Isokr. 4, 144). *Διότιμος ὄνομα κύριον, ναύαρχος Ἀθηναίων* (zu Dem. 18, 144). *Διόφαντος ὄνομα κύριον* (Dem. 19, 86 und öfter). Und wenn mehr übrig geblieben ist, wer steht uns dafür, dass nicht ein ebenso gedankenloser Excerptor, wie der, welcher den Derkyllidas zum spartanischen Könige machte, auch dort Sinn und Wahrheit in Unsinn und Verkehrtheit gewandelt hat? Freilich, der Sinn und die Wahrheit sind auch von Anfang an nicht überall darin gewesen, wie der Artikel *ὁ κάτωθεν νόμος* zeigt, und wenn hier der Irrthum unschädlich ist, weil er einen vorhandenen Text betrifft, so werden doch auch solche Texte öfters missverstanden sein, die wir nicht mehr haben. Ueber dies ganze Thema lese man die schöne Abhandlung von Cobet: *de auctoritate et usu grammaticorum veterum in explicandis scriptoribus Graecis*. Aber soviel lässt sich behaupten: die vollständigen Scholien oder Lexikonartikel zu ein paar Reden des Demosthenes würden, wenn erhalten, unser Wissen mehr fördern, als es jetzt der ganze Harpokration thut.

Doch die Frage, wie sich das neue Bruchstück eines Speciallexikons und das Generallexikon des Harpokration zu einander verhalten, ist bisher nur zu einem kleinen Theile beantwortet. War das Speciallexikon aus einem Generallexikon ausgezogen? oder ist das Generallexikon aus ursprünglichen Speciallexika zusammengearbeitet? oder haben beide in den Scholien eine gemeinsame Quelle? Dass im Harpokration Vieles auf Scholien zurückgeht, hat auch Boysen *de Harpocr. lexicis fontibus* S. 82 ausgesprochen, besonders mit Bezug auf die mit *ὅτι* beginnenden Artikel, sowie auf solche wie *προπύλαια ταῦτα, ναυκραρικά, ἀνελοῦσα γὰρ τὸν νόμον, καὶ γὰρ τὸ μηδένα*. In der That tritt bei vielen Artikeln deutlich hervor, dass das gesammte Interesse einzig auf die Erläuterung der fraglichen Stelle geht, während bei andern ebenso deutlich ist, dass der Grammatiker hierüber hinaus ein allgemeines Interesse an der Sache nahm. Zur ersteren Klasse rechne ich z. B. die meisten

Artikel über Persönlichkeiten und Orte; zur zweiten gehören namentlich alle die, wo die Erklärung vor dem Citate steht, z. B.: οἶκημα ἀντὶ τοῦ δεσμωτήριον Δειναρχος ἐν Τυρρηνικῷ καὶ ἐν τῷ κατὰ Ποσειδίππου, ἀντὶ δὲ τοῦ πορνεῖον Αἰσχίνης ἐν τῷ κατὰ Τιμάρχου. Hier geht das Interesse augenscheinlich zunächst und zumeist auf den attischen Gebrauch des Wortes, nicht auf die Erklärung der Stellen. Vgl. ferner, um beim Buchstaben O zu bleiben, ὀβολοστιάει. οἰκίσκω (wo allerdings auf Didymos' Erklärung einer demosth. Stelle Bezug genommen wird). οἶος εἶ. ὀλιγορήσετε. ὀνομάζων. ὀργέων. ὀρικὰ ζεύγη. ὀριγνηθῆναι u. s. w. Derartiges also stammt aus atticistischen Lexika, wie die des Dionysios und Pausanias waren, und immerhin auch vieles Andere, wo das Citat der Erklärung vorangeht, z. B.: ξηραλοιφεῖν· Αἰσχίνης κατὰ Τιμάρχου. ξηραλοιφεῖν ἔλεγον τὸ χωρὶς λουτροῦ ἀλείφεισθαι κτέ. (vgl. Phot., Hesych., B. A. p. 284, 13, Boysen l. c. S. 77). Ferner hatten die atticistischen Lexika sehr vieles über attische Rechts- und Staatsalterthümer; vgl. bei Harpokration ἀντιγραφεῖς, ἀντιγραφή. ἀντωμοσία, ἀπογραφή, ἀποδέχεται, lauter Glossen, die gar nicht einmal auf eine bestimmte Stelle eines Redners gehen. Also auch hierfür war ein allgemeineres Interesse bei den Grammatikern vorhanden, so dass man diese Ausdrücke heraushob und zusammenstellte. — Nun sind die Artikel unseres ägyptischen Speciallexikons zum grossen Theil augenfällig von der Art, dass sie in einem atticistischen, d. h. den attischen Wortgebrauch darlegenden Lexikon durchaus keine Stelle fanden. Was sollte dort eine Glosse ὅτι Θεμιστοκλῆς ὠστρακίσθη, oder Μιλτοκύθης, oder ναυμαχία ἐν Νάξῳ? Diese Artikel also haben gewiss ursprünglich in den Commentaren zur Aristokratea gestanden, und sind von da aus in die rhetorischen Lexika gewandert. Dagegen für μόραν, ὁδός, ὁ κάτωθεν νόμος gab es allerdings ein lexikalisches Interesse, und wir finden in der That κάτωθεν νόμος auch in einem Lexicon Seguerianum, nur mit einer ganz anderen Erklärung, als wie sie Harpokration und der Papyrus geben. Diese letztere ist rein antiquarisch, und würde, wenn richtig, keinen eigenthümlich attischen Gebrauch von κάτωθεν begründen; umgekehrt die andere. Somit könnten wir auch diese Artikel um so mehr auf Scholien zurückführen, als in den Commentaren Erklärungen dieser Worte gar nicht fehlen durften.¹⁾ Also

1) In den Scholien der Patmoshandschrift (Bullet. de corresp. hellén. I

ein aus den Scholien direct ausgezogenes Speciallexikon ist recht wohl denkbar; aber es können diese Artikel auch den Umweg durch ein Generallexikon gemacht haben, und man könnte sogar meinen, dass dies Generallexikon der damalige, d. i. der echte Harpokration gewesen sei. Denn dass der unsrige in verstümmelter Gestalt vorliegt, geht bekanntlich aus der Epitome hervor, die hier und da etwas hat, was in dem vollständigeren Texte ausgefallen ist (s. Dindorf Praef. p. XVIII f.). Aber ich will solche Muthassungen nicht weiter verfolgen. Wenn unser Aegypter wirklich aus einem Lexikon abschrieb, so liess er das *Ἀημ. ἐν τῷ κατὰ Ἀριστ.* wie billig regelmässig fort; schrieb er dagegen aus Scholien ab, so nahm er aus diesen ein Stichwort und stellte dieses vor das Lemma. Der letzte Artikel z. B. muss als Scholion so angefangen haben: „*ἐκεῖνοι Θεμιστοκλέα — ἐκ τῆς πόλεως.*“ *ὅτι Θεμιστοκλῆς ὠστρακίσθη.* — Vielleicht, dass bei den immer noch andauernden Nachgrabungen im Fayum weitere Fragmente unseres Lexikons zu Tage kommen, welche das Verhältniss desselben zu andern Lexika noch besser aufklären. Einstweilen bietet auch dieses Fragment schon ganz erfreuliche Beiträge zu unserer Kenntniss des Alterthums.

139) findet sich zu Aristokr. 198 Folgendes: *καὶ τὴν μύραν κατέχοψεν [ἱφικράτης] μύρα· ὄνομα λόχου λακωνικοῦ, οἷον μοῖρά τις καὶ τάξις· ἦν δὲ ἀνδρῶν φ'.* Dies Scholion hat, wie man sieht, mit unserem Artikel *μύρα* gar keine Gemeinschaft, wohl aber mit Phot. v. *μοῖρα* u. B. A. 279, 13.

Kiel.

F. BLASS.

M I S C E L L E N.

ZU DEN CHILIADEN DES TZETZES.

Die Subscriptio zu den Chiliaden des Johannes Tzetzes sagt aus, dass dies Buch 12759 Verse umfasse. Kiesslings Ausgabe zählt aber nur 12674, es fehlen mithin an der angegebenen Anzahl 85. Diese merkwürdige Erscheinung habe ich in meiner Dissertation *de Ioannis Tzetzae scriptis ac vita* (Rostochii 1881 S. 33 ff.) so zu erklären versucht, dass der Verfasser jener Unterschrift diejenigen unter den von Tzetzes selbst zu seinem Werke geschriebenen Scholien, welche in Versen abgefasst sind, mitzählte. Es traf sich, dass die von Dübner Rhein. Mus. IV 1 ff. aus der Pariser Handschrift Nr. 2644 mitgetheilten versificierten Scholien zu den Chiliaden gerade 85 Verse ausmachten, und ich glaubte, Theodor Pressels Anhang zu seiner Ausgabe der Episteln des Johannes Tzetzes, worin er einen kritischen Apparat, sowie die Scholien zu den Chiliaden aus den Pariser Handschriften Nr. 2644 (A) und No. 2750 (B) nicht ganz so sorgfältig, wie man es wünschen kann, veröffentlicht hat, unberücksichtigt lassen zu dürfen. Nun theilte mir Hr. Prof. Hertz freundlichst mit, dass auf Chil. VI 223 in Kiesslings Ausgabe gleich V. 233 folge, und somit neun Verse von jenen 12674 abzuziehen seien. Diese Mittheilung veranlasste mich zu einer neuen Untersuchung, wobei sich folgendes Resultat herausstellte.

Kiessling hat nach Chil. VI 223 die Prosabemerkung, welche neun Reihen füllt, als neun Verse, desgleichen die Prosazeilen nach Chil. IV 467 als vier Verse mitgezählt. Ziehen wir diese dreizehn Zeilen von der Zahl 12674 ab, so bleiben 12661 *στίχοι*. Doch hat Kiessling nun andererseits die ersten drei Verse der Chiliaden, welche die Einleitung zum ersten Theil derselben bilden und auf ganz gleicher Stufe stehen mit Chil. IV 781—783, der Einleitung

zum zweiten und dritten Theil, nicht mitgerechnet. Darnach bietet Kiesslings Ausgabe in Wirklichkeit 12664 Verse; es fehlen an der in der Subscriptio angegebenen Zahl 95.

Nun musste ich doch zu Pressel meine Zuflucht nehmen und fand zu meiner grossen Ueberraschung, dass er zehn Text- und Scholienverse mehr mittheilt als Dübner, nämlich

S. 102: Schol. zu Chil. I 89 in AB	1 vers. politic.
„ 113: Nach Chil. V 76 wird in A hinzugefügt	1 „ „
„ „ V 122 „ „ AB	1 „ „
„ 115: „ „ V 476 werden in A	2 „ „
„ 137: „ „ XII 248 wird hinzugefügt	1 „ „
„ 141: Schol. zu Chil. XIII 331 in AB	4 „ „

Hiernach dürfte die von mir ausgesprochene Vermuthung von Bestand bleiben; wenn auch freilich abzuwarten ist, was eine genauere Prüfung der Pariser Handschriften ergeben wird.

Rostock.

HEINRICH GISKE.

ZU AMMIAN.

In der Schilderung des herabgekommenen Rom, welche Ammian seinem 14. Buch eingereiht hat, ist c. 6, 20 überliefert: *et licet quocumque oculos flexeris feminas adfatim multas spectare cirratas, quibus si nupsissent per aetatem ter iam nixius poterat suppetere liberorum, ad usque taedium pavimenta tergentes iactari volvetur cyris (volucriter gyris Gronov), dum exprimunt innumera simulacra quae finxere fabulae theatrales*. Die alten Herausgeber besserten *nixus*, Valesius *nidus* unter Tilgung von *ter*; dass die letztere Vermuthung keine äussere Wahrscheinlichkeit hat, ist ebenso einleuchtend wie Valesius Einwand gegen die erstere: *ridiculum est Romae fuisse virgines grandes ad tria milia, quae si nupsissent per aetatem iam trinos liberos singulae domi habere potuissent*. An das *ius trium liberorum* erinnerte Gronov, hielt aber an der Lesung *nixus* fest. Es muss heissen: *quibus, si nupsissent, per aetatem ter iam nixis ius poterat suppetere liberorum*.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

EMENDATIONEN ZU DER HYGINISCHEN LAGER- BESCHREIBUNG.

c. 1 schreibe: *non plus quam octonis papilionibus singulae tendunt* sc. *centuriae*. *C*(odex Arcerianus) hat *octonos papiliones*. Doch kommt *tendo* in der Bedeutung lagern in der Schrift nur als Intransitivum vor.

c. 2: *Legiones, quoniam sunt militiae provinciales fidelissimae* (-a C.), *ad vallum tendere debent, ut opus valli tueantur et exercitum † gentibus meatum suo numero corporali in* (sic C) *muro teneant. Quando autem supplementa fuerint, ubi* (sic C) *necesse est cohortis pedaturam extendere, servata latitudine hemistrigi et ut* (et C.) *pede manente eam* (iam C. corr. Schele) *mutabimus: ut puta si* (ut quis C.) *fuit CXX per CLXXX sic fiet* (sit C.) *et q. s.* Ueber die erste Aenderung *militiae fidelissimae*, die übrigens fast nur Wiederherstellung der Ueberlieferung ist, habe ich gehandelt in dieser Zeitschrift XV S. 248 A. 1. *corporali in muro* behalte ich als verständlich bei, desgleichen mit meinem Bruder *ubi necesse est*. Für *ut pede manente* ist überliefert *id pede manente*, welches von Lange durch das griechische καὶ τοῦτο erklärt wird. Schele schrieb sehr hübsch *ad pedem manente*. Mein Bruder versuchte *etiam pede m.* Ich glaube, dass *ut pede m.* (= ὥς) der Ueberlieferung am nächsten kommen dürfte. Im Folgenden bewahren die letzten Herausgeber in *ut quis fuit* den in unserer Schrift einzigen Dativ *quis* bei. Schele versuchte *ut quae*. Ich denke mit *ut puta si* = zum Beispiel, wenn eine sichere Lösung gefunden zu haben. Dieselbe Wendung findet sich noch dreimal in der Schrift (vgl. die Indices). Das verdorbene *gentibus meatum* habe ich nicht zu ändern gewagt. Schele versuchte *gentium exterarum*, Lange *gentibus imperatum*. Beides aber ist falsch, da der Verf. unserer Schrift diese Völker nicht *gentes*, sondern *nationes* nennt. Vgl. c. 19 und sonst. Vielleicht ist zu schreiben: *generibus* (sc. *armorum*) *mixtum*, was wenigstens dem Sinne entsprechen würde.

Im Verlauf desselben Capitels ist zu lesen: *nunc quotiens latitudo duplicatur, longitudo partes minuet* (sic C.) *quando* (quod C.) *legiones plures acceperimus et supplementa pauciora, ut necessarium sit cohortes circa vallum crebrius ponere, convertemus pedaturam:*

quod fuerat (fuerit C.) signis, in tabulinum hemistrigi mutabimus (tabulinum nū senestra mutabimus C.) rationem (-e C.) tensurae suae cuiusque generis subiecimus (subiciemus C.). Für *partes minuet* schreibt Lange *pariter minuetur*. Ich glaube aber, dass die Ueberlieferung den geforderten Sinn besser ausdrückt als diese Conjectur, da *pariter* hier schwerlich etwas anderes als gleichfalls bedeuten könnte. *partes* ist hier als Verhältnisszahlen aufzufassen. Statt *in tabulinum hemistrigi* schrieb Schele gewaltsam, aber sinngemäfs *tabulino dabimus*. Lange interpolierte die Stelle geradezu. Mein Bruder versuchte: *tabulino erit; nunc semistrigia* et q. s.; wenig glaublich, da aus der Ditto-graphie *nū erit nunc* herausgesponnen wird. Die beiden letzten Vorschläge laborieren hauptsächlich daran, dass der Satz *hemistrigia mutabimus ratione tensurae suae* unverständlich bleibt; während durch Interpunction hinter *mutabimus* sofort ein angemessener Sinn entsteht. Von *ratio* hängt dann ein Gen. subj. und obj. ab.

c. 15 ist unzweifelhaft zu lesen: *dabimus itaque infra (intra C. und die Ausgaben) viam principalem legatis pedaturam* et q. s. Warum man die Truppen absolut innerhalb der *via principalis* und nicht vielmehr unterhalb, das heisst vom Standpunkt des Pratoriums aus, unterbringen will, ist mir um so unbegreiflicher, da es in demselben Capitel von den Tribunen heisst, dass sie *inferius* lagern.

c. 23 ist abzutheilen: *Lateribus praetori cohortes praetoriae et equites praetoriani, equites singulares imperatoris; alae miliariae vel quingenariae, si pedatura permiserit; vexillarii* et q. s. Dass Reiterei nur dann in das Mittelstück kam, wenn Platz vorhanden war, bestätigt die nachfolgende Berechnung (vgl. Hermes XV S. 250). Uebrigens vermisst man an dieser Stelle eine Erwähnung der ersten Legionscohorten. Man möchte schreiben *coh. primae coh. praetoriae et equites praetoriani*; doch fehlen die ersten Cohorten auch c. 10: *ita fiet ut cohortes praetoriae et reliquus numerus, qui latere praetori tendit* et q. s.

c. 31 schreibe: *nunc latus praetori componamus et pedaturam (si retenturam C.) similiter computemus sicut (siut C. corr. Schele) retenturam fecimus* et q. s. Ueber die Lücke vor diesen Worten vgl. Hermes XV S. 247 f. Seit Schele liest man nun hier zwar *et praetenturam*; doch ist das schwerlich richtig, da zunächst das Mittelstück berechnet wird.

Im folgenden Capitel ist das Wort *pedatura* ohne Noth aufgegeben worden. Dort muss es heissen: *ut reliqui pedes DC pedes supersint, ut alae miliariae in pedatura (pedituram C.) ad pedem tendant*. Lange schrieb *in praetentura*, dem Sinne nach richtig; doch lässt sich das auch bei *in pedatura* verstehen.

c. 35 hat sich ein handschriftlicher Fehler bis in die neuesten Ausgaben fortgepflanzt. Die Truppenzahl der Prätentur, ausser den Alen, wird auf 9000, zur Hälfte auf 4500 angegeben. Dass diese Zahlen falsch sind und Schele richtig 8000 und 4000 schrieb, lehrt die ganze folgende Berechnung und ist zum Ueberfluss noch c. 36 Anf. ausdrücklich gesagt.

Dort lese ich: *Sed habemus numerum IIII (sc. milium); videamus (videmus C.), quotiens D habeo, quod est: octies (VIII C.)*. Ohne ein eingeschobenes *D = quingentos* erscheint mir das überlieferte *quotiens* sinnlos. Im Uebrigen habe ich nur die Ueberlieferung hergestellt.

c. 37: *Nunc si id agitur ut (dictator C.) mille hominibus (-es C.) super numerum compositum in eadem pedatura locus assignetur, sic faciemus: quoniam pars (partes C.) dimidia (-ae C.) quingentis (D esse) constat et q. s.* Die bisherigen Ausgaben bieten nach Schele den doch allzu trivialen Sinn: da ja doch eingestandenermassen die Hälfte von 1000 fünfhundert beträgt. Die vorgeschlagene Besserung ist leicht und erklärbar durch die mit Abkürzungen geschriebene Vorlage.

c. 45 ist wohl abzutheilen: *in quantum potui in hoc libello, priusquam numeros (-o C. corr. Schele) instituerem sub rationem, omnia declaravi*. Vielleicht liesse sich *sub ratione declarare* wiedergeben durch „alles unter genauer Rechnungsablegung erklären“, doch würde das zum Ganzen wenig passen. Denn das *numeros instituere* soll offenbar hinweisen auf c. 29 u. 30: *dati itaque numeris, qui infra scripti sunt, sic computabimus*. Der Sinn der Stelle ist also: die Composition des Lagers habe ich, bevor ich die Rechnung mit dem gegebenen Musterlager von drei Legionen anstellte, vollständig erklärt.

Wohlau.

A. GEMOLL.

AD CICERONIS TUSCULANAS DISPUTATIONES
CONIECTURAE XII.

Tusc. I 11, 22. *Democritum enim, magnum illum quidem virum, sed levibus et rotundis corpusculis efficientem animum concursu quodam fortuito, omittamus; nihil est enim apud ipsos quod non atomorum turba conficiat.* Scripsitne Cicero: *atomorum turbo*, ut, sicut *levia et rotunda corpora* postea *atomorum* appellatione nominasset, ita *concursum* quoque *fortuitum* verbo *turbinis* ex suo nomine nuncuparet vel potius cum irrisione perstringeret? Quamquam, quod fatendum est, ne aliis quidem locis dilucide *δίνην* illam Democriteam expressit, fortuitam esse fere semper indicans. At Nonius (pag. 269 *conficere*) *turba* legit. Is vero hoc totum tam non intellexit (*quos non eorum turba*), ut ex Ciceronis libris ipse corrigi, non eius verba debeat sua auctoritate emendare.

I 16, 37. *Animos enim per se ipsos viventis non poterant mente complecti, formam aliquam figuramque quaerebant. Inde Homeri tota νέκυνια, inde ea quae meus amicus Appius νεκρομαντεῖα faciebat, inde in vicinia nostra Avernī lacus,*

*Unde animae excitantur obscura ūmbra opertae ex ostio
Aētae Acheruntis, sālso sanguine,*

imagines mortuorum. Has tamen imagines loqui volunt. Ita C. F. W. Muellerus in editione a. 1878 auctoritatem codicum quam maxime secutus verbis *imagines mortuorum* in versus non admissis locum exhibuit. In adnotatione adsentiri videtur Ribbeckio verba illa in marginem reicienti. Sed minime sunt inepta, modo praemissa fuisse concesseris *in ipse*, ut scribatur hoc modo: *inde ipsae imagines mortuorum.* Et recte, ut in 36, discernuntur poetarum mortuosque evocantium et ipsius vulgi errores. Illis enim hi opponuntur iis ipsis quae retinenda censemus verbis, neque id sine quodam pondere, quod non tam in ipso *imaginum* verbo, quamquam ne id quidem minus est quam *animae*, quam in anaphorae vi quaerendum est et in sequentibus, quibus augetur vis *imaginum* verbi.

I 32, 78. *M. Eos dico, qui aiunt manere animos cum e corpore excesserint, sed non semper. A. Istos vero, qui, quod tota in hac causa difficillimum est, suscipiant, posse animum manere cor-*

pore vacantem. Illud autem (i. e. illud alterum, de quo agitur, non semper manere), quod non modo facile ad credendum est, sed eo concesso quod volunt consequens, idcircone non dant, ut, cum diu permanserit, intereat? Ita ego Ciceronis verba restituenda conicio, nihil mutans, nisi quod *ne* in codicibus non ante *non* ponitur, sed ultima verba seiungit; quamquam hoc ipsum latinitatis magistellis non nimis placebit. Nihil hac vituperatione gravius, cum dicuntur Stoici quasi dedita opera animis eripere immortalitatem. Itaque optime haec adduntur: *Bene reprehendis.* Confudit fortasse librarios et solutior paulo in antecedentibus oratio et brevitatis, quod non scriptum est *interire videatur*; de qua cfr. Madvig. ad Cic. de fin. I 5, 14.

I 35, 85. *Quod si ante occidisset, tamen eventum omnino amisisset.* Qui in hoc capite sententiarum ordinem recte perspexerit, is negabit verbo *tamen*, quod est in codicibus, quidquam iure opponi posse. Neque tamen Seyffertum (vid. ed. a. 1869) secuti sunt editores *eventum* nulla mutatione facta *malorum eventum* dici contendentem, sed omnes fere *tamen* in *talem* correxerunt. Hoc quidem necessarium est, illud vero non temere eiciendum; scribendum igitur *talem tamen eventum*.

I 40, 97. *Quis hanc maximi animi aequitatem in ipsa morte laudaret, si mortem malam iudicaret. Vadit enim in eundem carcerem atque in eundem paucis post annis scyphum Socrates eodem scelere iudicum, quo tyrannorum Theramenes.* Quae est igitur eius oratio? et q. s. Prorsus mihi hoc loco Seyffertus probavit enim particulam expungendam. Muellerus autem recte, miror, inquit, quid sit *in scyphum vadere*. Minus recte nescio quid de praesenti tempore verbi addit; nam paulo ante quoque dictum est *vir clarus emoritur*. Ego haec putaverim fuisse Ciceronis verba: *truditur in eundem carcerem et in eundem paucis post annis scyphum Socrates.* Quod pro *vadit* reposui verbum in cogendi fere abiit notionem; melius certe hoc quam ullum aliud ferri poterit zeugma.

II 5, 12 seq. *Quod est enim maius argumentum nihil eam (philosophiam) prodesse, quam quosdam perfectos philosophos turpiter vivere?* M. Nullum vero id argumentum est. Nam ut agri non omnes frugiferi sunt qui coluntur — — sic animi non omnes culti fructum ferunt. Atqui, ut in eodem simili verser, ut ager quamvis fertilis sine cultura fructuosus esse non potest, sic sine doctrina animus. Atqui scripsi *ex atque*, quod est in codicibus. Cui non

probavi, huic longior fastidium potius adferet, quam fidem faciet disputatio.

II 26, 62. *Omniinoque omnes clari et nobilitati labores dolore contempto sunt etiam tolerabiles.* Iterum, quamquam nihil praecipue appeto, hoc mihi tribui ut a me emendatam primam ponerem lectionem. Codicum auctoritatem *labores contempto* habentium deserendam omnes vident. Muellerus recte rursus miratur, ut ait, Bentley coniecturam *contendendo* omnibus fere editoribus placuisse, nec male de *compensatione gloriae* cogitat. Ego vero miror cur non eo acquieverint, quod proximum est, quod et iis quae ante et iis quae post dicta sunt satis superque comprobari commendarique videatur. Id enim dicitur, nihil agere dolorem, nullum devitari dolorem, nullum fugi dolorem. Verbum *doloris* etiam V 30, 84 omissum est (*vacuitatem doloris, ut Hieronymus*) in codicibus, hoc quem quaerimus loco facilius potuit propter antecedens *labores*.

III 15, 33. *Vetat igitur ratio intueri molestias, abstrahit ab acerbis cogitationibus, hebetem facit aciem ad miseras contemplandas.* Facit ex Wesenbergii coniectura addere solent editores spreto Seyfferti invento *hebetem faciens ad*, quod nescio quo modo aures respuunt. Sed mihi persuasum est Ciceronem non sic nude posuisse *aciem*, quem nusquam viderim huic voci eam vim subiecisse, immo in hac sententia (Tusc. V 13, 39) *hic igitur* (animus humanus) *si est excultus, et si eius acies ita curata est, ut ne caecaretur erroribus, fit perfecta mens* addidisse quo definiretur. Quam ob rem malim ita scribi: *hebetem aciem animi facit.*

III 18, 43. *Incendes odores et sertis redimiri iubebis et rosa? Si vero aliquid etiam —, tum plane luctum omnem absterseris.* Plane mihi videntur et aposiopesis vim et omnem reticendi morem et modum scriptorum antiquorum ignorare, qui signo praecisae orationis posito contenti verba in codicibus tradita servarunt. Prudentius et Seyffertus egit et I. Ieepius; ille *deliciarum*, hic *amorum* additum voluit. Illud, ni fallor, melius. Sic in secundo de finibus libro, quo Epicurum reprehendit, cum vel maxime castigat et irridet, luxuriam gravius increpat, veneream strictim commemorat voluptatem; quod vel ex hoc loco apparet (de fin. II 8, 23): *Mundos elegantes optimis cocis — — — adhibentes ludos et quae sequuntur, illa quibus detractis clamat Epicurus se nescire quid sit bonum; adsint etiam formosi pueri qui ministrent; respondeat his vestis, argentum,*

Corinthium, locus ipse, aedificium. Mihi paulo minus usitatum verbum intercidissee videtur probabilius; haec enim suspicor Ciceronem scripsisse: *si vero aliquid etiam lautius, tum plane luctum omnem absterseris. Lauti supellex* dicitur Phil. II 27, 66; Pis. 27, 67 *nihil apud hunc lautum, nihil elegans.* Cfr. etiam Phil. I 8, 20 *at si ferretis, quicumque equo meruisset, quod est lautius, nemini probaretis.*

IV 35, 76. *Etenim si naturalis amor esset, et amarent omnes et semper amarent et idem amarent, neque alium pudor, alium cogitatio, alium satietas deterreret.* Nihil hic agit *cogitatio*, quae etiam a naturalibus rebus prohiberi homines possunt; et de cogitatione, demonstratione, admonitione antea dixit scriptor 35, 74 et 75. Ubi cum *incesta* commemoret, puto reponendum esse *cognatio*. Ita quodam modo inter se respondent *omnes amarent* et *pudor deterreret*, *semper amarent* et *satietas*, *idem amarent* et *cognatio*. *Pudoris* verbum cur suspectum sit quibusdam, non intellego; apte verbi causa ad virgines refertur.

IV 37, 81. *Inveteratio autem, ut in corporibus, aegrius depellitur quam perturbatio, citiusque repentinus oculorum tumor sanatur, quam diuturna lippitudo depellitur.* Minus concinne, quam solet, haec omnia existimo Ciceronem addidisse, *inveterationis* verbum isto modo posuisse certe nego. Neque enim alibi reperitur usquam, neque ad vitium referri hoc loco potest, cum ab eodem scriptore etiam *honor* et *amicitia inveterata* dicantur. Itaque hoc fere modo emendaverim verba corrupta: *inveterata autem, ut in corporibus, aegrius depellitur quam recens perturbatio.*

V 27, 74. *Nec vero illa sibi remedia comparavit ad tolerandum dolorem; firmitatem animi, turpitudinis verecundiam, exercitationem consuetudinemque patiendi, praecepta fortitudinis, duritiam virilem, sed una se dicit recordatione* et q. s. Quae nunc ex Seyfferti coniectura uncis includi solent verba *praecepta fortitudinis*, vide ne leviter potius mutata optime servari possint: *praeceptam fortitudine duritiam virilem*; cfr. IV 17, 39 *an ratio parum praecipit nec bonum illud esse* et q. s.

Helsingforsiae m. Aug. a. 1881.

F. GUSTAFSSON.

SATURA CRITICA.

1. Catull 64, 149 lässt die Ariadne von Theseus sagen:

*Certe ego te in medio versantem turbine leti
Eripui.*

Niemand hat bisher erklärt und niemand wird in Zukunft zu erklären im Stande sein, inwiefern der Tod, der dem Theseus in dem Labyrinth bevorstand, mit einem Wirbel oder einer Schlangenumwindung verglichen werden könne; überhaupt wird sich die Verbindung *turbo leti* oder *mortis* schwerlich bei irgend einem lateinischen Dichter nachweisen lassen. Da der codex Oxoniensis *lecti* hat, so ist nach der Conjectur von Dr. J. Süß *tecti* zu emendieren und darunter das Labyrinth zu verstehen; denn gerade *tectum* ist seit Catull der terminus technicus für das kretische Labyrinth. Vgl. Vergil Aen. 6, 29 *Daedalus ipse dolos tecti ambagesque resolvit, caeca regens filo vestigia* (Catull 64, 113 *errabunda regens tenui vestigia filo*), und somit ist *turbo tecti* dem Catull das Nämliche, was *ambages tecti* dem Vergil und *variarum ambages viarum* dem Ovid Metam. 8, 161. Die besten Parallelen aber findet man bei Catull selbst in dem nämlichen Gedichte Vers 75

Attigit iniusti regis Gortynia tecta;

V. 115 *Ne labyrinthis e flexibus egredientem*

Tecti frustraretur inobservabilis error.

Ich veröffentliche die vor fünf Jahren gemachte Emendation meines Schülers, damit ihm hierdurch das Verdienst der Priorität gewahrt bleibe.

2. Cicero ad Attic. 14, 12, 1: *Vereor ne nobis Idus Martiae nihil dederint praeter laetitiam et odii poenam ac doloris*, wird übersetzt: „die Freude des Augenblickes unsern Hass befriedigt und für alles Erduldete Rache genommen zu haben.“ Wenn das nur in den Worten läge, die doch gewiss ebenso verschroben sind als das unbekleidete *laetitiam* (mindestens *brevem* oder ähnl.) auffallen muss. Da nun *plenam* in Handschriften gefunden wird statt *poenam*, so möchte ich schreiben: *praeter laetitiam taedii plenam ac doloris*. Es ist ein Oxymoron; Cicero wählte aber die Umschreibung der Adjectiva, weil er die Formen *taediosus* und *dolorosus* nicht kannte oder nicht anerkannte.

3. Valerius Maximus 7, 3, 1 berichtet die aus Livius bekannte Geschichte, dass unter Servius Tullius ein sabinischer Bauer

eine wunderschöne Kuh nach Rom gebracht habe, deren Opfer nach den Sachkundigen die Herrschaft über die Welt nach sich ziehen würde. Der römische Oberpriester habe den Fremden geheißen die Hände in dem Tiberflusse zu waschen und mittlerweile die Kuh selbst geopfert: *ne prius victimam caederet quam proxima se aqua abluisset*. Der heutige Text schliesst sich hier an die jüngern Handschriften an, während Epitom. Par. und cod. Bern. *proximi amnis aqua* haben. Man verbessere: *proxima manus aqua abl.* Der Bauer sollte sich ja nicht baden, sondern nur vor dem Opfer die Hände waschen. Vgl. Anon. de vir. illustr. 7: *ille callidus dixit, prius eum vivo flumine manus abluere debere*. Wahrscheinlich wurde aus *proxima manus* zunächst *proximanus*, worauf dann die Conjectur *amnis* folgte.

4. Tacitus erzählt in den Histor. 1, 18, wie Galba durch Sturm und Blitze nicht gewarnt ins Lager der Prätorianer gegangen sei, um die Adoption des Piso anzuzeigen: *contemptor talium ut fortuitorum, seu quae fato manent, quamvis significata non vitantur*. Hier ist *manent* (nämlich *nos*) = *destinata sunt* immerhin ein sonderbarer Ausdruck, wesshalb es sehr nahe liegt *quae fata monent* zu lesen, wie mein Schüler Friedr. Vogel in den Thesen zu seiner Doctorpromotion vorgeschlagen. Vgl. Tac. hist. 1, 22: *monita fatorum praedicta*. In *monent* und *significata* (= *monita*) ist weniger eine Tautologie als eine Variation des Ausdrucks zu erkennen.

5. Bei Florus 1, 22, 31 (p. 38, 17 J.) heisst es von der Haltung Roms nach der Schlacht bei Cannae: *o horribilem in tot adversis fiduciam! o singularem animum ac spiritum populi Romani!* Codex Bamberg. hat indessen *in singularem*. Man schreibe, wie schon im cod. Nazar. zu lesen ist: *immo singularem etc.* indem Florus seinen zweideutigen Ausdruck *horribilem* im zweiten Gliede durch den passenderen *singularem* ersetzt. Die Collation des zuletzt genannten Codex durch Jahn ist keine genaue, wie denn z. B. derselbe 1, 1, 6 (p. 5, 23 J.) nicht *sequens (aetas) . . . annis patet* bietet, sondern *annos*, welches natürlich als der correctere Ausdruck dem Florus zurückzugeben ist.

6. Bei Ampelius 16, 5 heisst es von dem Pseudophilippus, der von Caecilius Metellus besiegt wurde: *cum profugisset in Thraciam, a regibus deditus est et in triumphum deportatus*. Wer sind denn diese thrakischen Könige? Nach Zonaras 9, 28 war es nur

einer mit Namen Byzes: καὶ ὑπὸ Βύζου Θρακὸς δυνάστου προδοθεὶς ἐδικαιώθη. Man verbessere daher: *a rege Byza*, vielleicht *Buza*. Vgl. Arntzen Panegy. p. 51.

7. Julius Capitolinus berichtet von dem ältern Maximinus cap. 2, 1: *in prima pueritia fuit pastor, nonnumquam etiam † pro-certe, qui latronibus insidiaretur*. Er wird in dem kaiserlichen Polzeicorps gedient haben, war daher *protector*, eine Charge, deren bei den Script. hist. Aug. öfters gedacht wird, z. B. Capitol. Maximin. duo 14, 4 *cum pompa regali et protectoribus*; Spart. Carac. 5, 8; bei Ammian 15, 3, 10. 29, 3, 8. Dass man aus dieser Stellung zu höheren aufstieg, ersehen wir aus Anon. Vales. 1, 1 *protector primum, exin tribunus*. — Bei dem nämlichen Capitolinus Max. et Balb. 2, 7 *in re militari tantus, ut nobilitatem generis splendore virtutis † ei legerit* wird zu ändern sein *obtexerit*.

8. Caelius Aurelianus beginnt sein Werk über die acuten Krankheiten mit den Worten: *aiunt Ippallum Pythagoricum philosophum interrogatum quid ageret respondisse: Nondum nihil; nondum quidem mihi invidetur*. Offenbar ist das erste *nondum* nicht in *admodum* zu corrigieren, sondern als Dittographie zu streichen. Vgl. Caecil. Balb. Mon. 10, 1: *De invidia Simonides interrogatus a quodam, quemadmodum invidos non haberet, Si nihil, inquit, ex magnis rebus habueris aut nihil feliciter gesseris*.

9. Thucydides 7, 43 schreibt von dem Sturme des Demosthenes auf die Epipolae nach dem codex Vatic. ἀπὸ πρώτου ἔπνου ἀναλαβὼν τὴν πρώτην στρατιὰν ἐχώρει πρὸς τὰς Ἐπιπολάς, Νικίας δ' ἐν τοῖς τεύχεσιν ὑπελείπετο. Dass *πρώτην* aus dem vorangehenden *πρώτου* verdorben ist, springt in die Augen; denn wenn Demosthenes (was unwahrscheinlich genug) nur die demoralisierten und erschöpften Truppen der ersten Expedition mitgenommen hätte, müsste es mindestens *προτέρων* heissen, wie 7, 44, 8 ὅσοι ἦσαν τῶν προτέρων στρατιωτῶν. Aber auch *πᾶσαν*, welches in andern Handschriften an dessen Stelle gesetzt wird, ist in mehr als einer Hinsicht¹⁾ unrichtig: einmal, weil der

1) Nach der gewöhnlichen Wortstellung sollte es allerdings heissen *πᾶσαν τὴν στρατιάν* wie 4, 57. 6, 47. 51. 94. 7, 22. 27, oder getrennt *τὴν στρατιάν ἀναλαβὼν πᾶσαν* nach 7, 33, wie Thucydides auch analog *πᾶν τὸ στρατεύμα, στρατόπεδον, παντὸς τοῦ στρατοῦ, πάσῃ τῇ δυνάμει* schreibt; indessen findet sich doch 6, 44 ἡ πᾶσα παρασκευή und 6, 100 ἡ πᾶσα στρατιά, was aber keine genügende Beweiskraft hat, da im Nominativ die Umstellung zur Vermeidung des Hiatus gewählt sein kann.

στρατὸς ναυτικός so wenig als die Reiterei kann gemeint sein, dann, weil ein Theil zur Vertheidigung der Belagerungsarbeiten zurückbleiben musste. Was Thucydides geschrieben hat, scheint sich bei Plutarch Nic. 21 erhalten zu haben: τὴν πεζὴν στρατιὰν ἀναλαβὼν ὁ Δημοσθένης ἐπεχειρεῖ ταῖς Ἐπιπολαῖς. Der bestimmte Artikel τὴν bezieht sich zwar nicht blos auf das von Demosthenes mitgebrachte Fußvolk, sondern überhaupt auf das Fußvolk, so weit es fähig war den anstrengenden Umgehungs-marsch bei Nacht (ἀναλαμβάνειν) zu machen, also nicht auf die Ermatteten und Aelteren, denen die Defensive in den Belagerungswerken oblag.

10. Thuc. 7, 71, 7, wo die letzte Seeschlacht im Hafen von Syrakus geschildert wird, glaube ich die Einschreibung von τῶν ξυμβαίνόντων (Arnold, Stahl) durch die Umstellung ersparen zu können: διὰ τὸ ἀνώμαλον τῆς ναυμαχίας ἀνώμαλον καὶ τὴν ἔποψιν ἐκ τῆς γῆς ἠναγκάζοντο ἔχειν. Ungefähr denselben Gedanken giebt Plut. Nic. 25 διὰ τὴν παντὸς ἐπίβλεψιν τοῦ ἔργου ποικίλας μεταβολὰς . . . λαμβάνοντος.

München.

EDUARD WÖLFFLIN.

(März 1882)

ZU EUDOCIA

CONSTANTINUS PALAEOCAPPA, der Verfasser des *Violariums*.

Es sind jetzt gerade hundert Jahre, dass Villoison das *Violarium* der Eudocia aus dem Cod. Paris. 3057 im ersten Band seiner *Anecdota* veröffentlichte. Man wusste schon lange vorher von der Existenz des Buches und versprach sich von ihm grosse Dinge. Desto grösser war die Enttäuschung, als der Schatz gehoben war. Nachdem die Kritik sich überzeugt, dass ihr aus dem Buche nicht viel Nutzen erwüchse, legte man es bei Seite, ohne es einer gründlichen Prüfung zu würdigen. Erst in neuester Zeit hat man sich bemüht, dem *Violarium* den ihm gebührenden Platz in der griechischen Litteraturgeschichte anzuweisen (H. Flach, *Untersuchungen über Eudokia u. Suidas*, 1879; *Eudociae Aug. viol. ed.* Flach. 1880). Ich selbst habe in meiner Schrift: *de Eudociae quod fertur violario* (Dissert. Argent. vol. IV. 1880) nachgewiesen, dass Eudocia an dem ihr zugeschriebenen Werk unschuldig ist, dass vielmehr das *Violarium* einen Fälscher des 16. Jahrhunderts zum Verfasser hat. Im einzelnen lässt sich gewiss über manchen Punkt der schwierigen Frage genaueres ermitteln, als es mir damals möglich war. Mein Gesamtresultat aber wird bestehen bleiben. Dass der Baseler Phavorinus von 1538 und der Cornutus und Palaephatus von 1543 Hauptquellen der falschen Eudocia sind, ist nicht Hypothese, sondern bewiesene Thatsache.

Für den Verfasser des Buches ist damit freilich nur erwiesen, dass er dasselbe nach 1543 geschrieben hat. Von 1543 bis 1708, wo Montfaucon das *Violarium* zum ersten Mal in seiner *Palaeographia graeca* erwähnt, liess sich bisher die Spur des Buches nicht verfolgen. Erneute Forschungen in Paris haben mir aber neue Daten ergeben.

Zuerst das Datum der Einverleibung in die Colbert'sche Bibliothek. Im Cod. Paris. Lat. 9364 (Band II der Sammlung von Documenten zur Geschichte der Colbertina) steht auf fol. 11 fol-

gendes: „Manuscrits Latins, François etc. donnez à Monseigneur (d. h. Colbert) par Madame la Duchesse de Vivonne, et portez dans sa bibliothèque le 18 May 1679“. Darauf folgt ein summarischer Catalog der Hauptsachen. Fol. 14^{bis} liest man: „Les manuscrits que Madame la Duchesse de Vivonne a envoyez à Monseigneur sont composez de

8 volumes de langues orientales,
242 volumes Grecs,
229 volumes Latins et François,
61 volumes inutiles.

En tout 540 volumes“.

Auf fol. 14^{ter} endlich findet sich folgendes Verzeichniss der bedeutendsten „Manuscrits Grecs de Madame de Vivonne“ (links am Rand hat eine moderne Hand die heutigen Nummern dieser jetzt in der Nationalbibliothek befindlichen Handschriften zugesetzt, soweit dieselben zu ermitteln sind; alles übrige, sowohl die oben erwähnten Notizen, als das folgende Verzeichniss zeigt die Hand des Et. Baluze, der von 1667—1700 Colberts Bibliothekar war. Vgl. Delisle, le cabinet des manuscrits de la bibl. impériale de Paris 1868 I, p. 364):

3057 Eudociae Imperatricis Ionia, seu synagoge deorum,
ad Romanum Diogenem Imperatorem. Opus ineditum.

1634 Herodoti historia.

1643 Xenophontis et Polybii nonnulla || Hermogenis rhetorica.

2189 ou 2391 Oribasius de medicina.

Eusebii historia ecclesiastica.

3061 Arsenii Monembasiae Ionia. Non imprimé.

2624 Suidas.

2687 Homeri Ilias.

1638 Thucydides.

1812 Platonis varia.

2253 Hippocratis varia. Ancien.

2171 Galeni therapeutice.

1641 Xenophontis Cyropaedia.

1993 Geoponica || 1056 Euagrii opuscula. Non imprimé.

2655 ou 2656 Lexicon Cyrilli.

Photii Nomocanon || Eclogae ex Patribus.

3074 Index librorum Cardinalis Rodulphi || Quatuor evangelia
Graeco-Latina || Glossarium.

Die Herzogin von Vivonne also ist es, die am 18. Mai 1679 die Handschrift des *Violariums* an Colbert schenkt. Wer ist diese Frau, wie kommt sie in den Besitz des Buches?

Die einzige duchesse de Vivonne, die hier in Frage kommen kann, ist die Gemahlin des Marschalls Louis Victor de Rochecouart, duc de Mortemart et de Vivonne († 1688), der an verschiedenen Kriegen Ludwigs XIV. hervorragenden Antheil nahm. Derselbe vermählte sich 1655 mit der 1641 geborenen Antoinette Louise de Mesmes, welche 1679 Colbert die oben erwähnte Bibliothek zum Geschenk machte. Dass sie die Bücher ihres noch lebenden Mannes verschenkt hätte, ist nicht anzunehmen, auch wissen wir durchaus nichts von Bücherliebhaberei des Marschalls de Vivonne oder seiner Ahnen. Viel natürlicher ist es, die Herkunft der von der Herzogin verschenkten Sammlung in ihrem eigenen Haus zu suchen, und da finden wir sie in der That. War doch die Herzogin von Vivonne die Tochter des Präsidenten Henri de Mesmes, des letzten unter den Besitzern der berühmten bibliotheca Memmiana, der noch ein lebhaftes Interesse für die von seinen Vätern ererbten litterarischen Schätze bethätigte.¹⁾ Begründet im sechzehnten Jahrhundert, in der Blüthezeit der französischen Renaissance, gefördert hauptsächlich durch den als Gönner und Schützer der Humanisten berühmten Henri de Mesmes („premier du nom“, † 1596) erfreute sich diese Bibliothek im siebzehnten Jahrhundert einer grossen, weitreichenden Berühmtheit. Als jedoch 1650 Henri de Mesmes (der zweite dieses Namens) ohne männliche Nachkommenschaft gestorben war, begann der Verfall der Bibliothek. Man sprach davon, sie an die Königin Christine von Schweden zu verkaufen, doch kam der Handel nicht zu Stande. Die Bibliothek blieb in Paris, zum Theil gewiss im Besitz von Henri's Bruder Jean Antoine, dessen Urenkelinnen 1731, was sie noch an Handschriften besaßen, für 12,000 livres an die königliche Bibliothek verkauften. Dass die Tochter Henri's, die Herzogin von Vivonne, einen Theil der Bibliothek ihres Vaters geerbt, wird zwar, so viel ich weiss, nirgends erwähnt, ist aber unzweifelhaft, da die Handschriften der Memmiana, welche sich in der Colbertina nachweisen lassen, auf keinem andern Weg in diese Bibliothek gekom-

1) Vgl. Delisle a. a. O. I p. 397 ff. und Franklin, les anciennes bibliothèques de Paris II p. 196.

men sein können. Wir besitzen nämlich noch einen „Catalogue de la bibliothèque de M. le Président de Mesme“¹⁾ (diese Schreibung des Namens findet sich auch sonst) aus unbestimmter Zeit, doch jedenfalls vor 1679 entstanden, da mehrere darin erwähnte Handschriften sich in dem genannten Jahr im Besitz der Herzogin von Vivonne befinden. So sind die Geoponica (Cod. Par. 1993) des oben abgedruckten Verzeichnisses ohne Frage identisch mit dem bei Montfaucon a. a. O. p. 1326 C im Catalog des Präsidents de Mesmes erwähnten Codex gleichen Titels; auch die in beiden Verzeichnissen aufgezählten Handschriften des Hermogenes, Orbasius, Homer, Thucydides, Hippocrates, Galen u. s. w. mögen identisch sein. Dass das Violarium in dem bei Montfaucon gedruckten Catalog der Memmiana nicht genannt ist, steht unserer Annahme nicht im Wege, da der genannte Catalog sehr summarisch ist. Unter den „huit manuscrits grecs in fol. sur papier“ (Montf. a. a. O. p. 1327 B) lässt sich ja vieles denken; möglich, dass einer der 8 Bände unsere Eudociahandschrift war.

Nach dem gesagten ist es im höchsten Grad wahrscheinlich, dass der jetzige Cod. Par. 3057 des Violariums sich einst in der Memmiana befand; Gewissheit darüber ergibt sich aus folgendem: Der Einband unserer Handschrift (in rothem Leder) zeigt in seiner ziemlich einfachen Goldpressung den Stil der französischen Renaissance, ebenso die in den vergoldeten Schnitt eingepprägten Ornamente. Ein Wappen oder Name findet sich nicht, wohl aber sieht man dem vorderen Goldschnitt eingepprägt die Jahreszahl des Einbandes 1561. Erhalten sind freilich nur noch die beiden letzten Ziffern vollständig, von der 5 noch geringe Spuren, der Rest ist durch Feuchtigkeit mit einem Theil des vorderen Randes der Blätter weggefressen. Dass jedoch 1561 zu lesen ist, lehrt der völlig gleiche Einband des Codex Paris. Graec. 2727 (der im Violarium benutzten Handschrift des Apollonius Rhodius mit den Scholien; vergleiche Pulch, de Eudociae qu. f. violario p. 37 sq.), auf dessen vergoldetem Schnitt an gleicher Stelle die Jahreszahl 1561 völlig intact erhalten ist. Denselben Einband zeigen nun noch mehrere andere Handschriften der Pariser Nationalbibliothek: so die Codd. Graeci 2616 (Colb. 1266), der das Lexicon des Philemon, und 2675 (Colbert. 1215), der den Draco Stratonicensis

1) Gedruckt bei Montfaucon bibl. bibl. II 1326 sqq.

enthält, zwei würdige Seitenstücke der Eudocia. Nun sind diese beiden Handschriften unzweifelhaft erwähnt im Catalog des Präsidenten de Mesmes (Montfaucon a. a. O. p. 1326 D; das „lexicon Thecnologiae“ kann nichts anders sein als des Philemon *λεξικὸν τεχνολογικόν*, der Draco „de mensura carminum“ steht p. 1326 C). Wir können also mit Sicherheit sagen, der Einband der Eudocia, des Draco, des Philemon, des Apollonius Rhodius 2727 u. s. w. ist 1561 für die bibliotheca Memmiana gefertigt worden. Jean Jacques de Mesmes, der als Begründer der Memmiana genannt wird, lebte damals noch († 1569); doch auch sein damals 30-jähriger Sohn Henri de M., der eine gründliche humanistische Bildung genossen hatte¹⁾, muss schon zu seines Vaters Lebzeiten griechische Handschriften gesammelt haben. Er ist es gewiss, für den 1564 und 1565 eines der prächtigsten kalligraphischen Erzeugnisse der kunstfertigen Hand des Angelus Vergecius entstanden ist. Ich meine den Cod. Par. Suppl. Gr. 132 (chartac. 8°, enthaltend Orpheus' Argonautica und die übrigen Orphica. Die Jahreszahl 1565 steht am Schluss der Argonautica). Die Subscriptio am Schluss dieses Codex ist für Henri de M., wie überhaupt für die ganze Zeitrichtung so interessant, dass ich es mir nicht versagen kann, sie hier zu publiciren: *γέγραπται τὸ παρὸν βιβλίδιον ἐν λουτεκίᾳ τῶν παρησίων, ἐν μηνὶ πνανεψιῶνι, ἔτους ἀπὸ τῆς χριστοῦ γεννήσεως ,α^{ου}. ρ^{ου}. ξδ^{ου}. ἡδονῆς τε καὶ τέριψεως ἕνεκα τοῦ μεγαλοπρεπεστάτου τε καὶ εὐπατρίδος ἐρῥίκου μεμμονίου, σοφωτάτου τε καὶ λογιωτάτου καὶ μαγιστορος τῶν τοῦ βασιλέως δεήσεων, τοῦ καὶ ἐν ἐλικῶνι ταῖς μούσαις αἰεὶ συμπαίζοντος, τύχῃ ἀγαθῇ, χειρὶ ἀγγέλου βερκίου τοῦ κρητὸς· ὃς καὶ ἰλιγγιάσας πρὸς τὸ πέλαγος τῶν σφαλμάτων τοῦ ἀντιγράφου οὐκ ἴσχυσεν ἐπανορθῶσαι καλῶς τοῦτ' ἐπὶ τὸ παρ' ἐκείνου ἐκβληθέν. Darunter noch einmal als Monogramm ἄγγελος. Der Schreiber ist aus seinem Werk unzweifelhaft als Angelus Vergecius zu erkennen, wenn er auch hier eine Form seines Namens schreibt, die ich sonst nicht gefunden habe. Der Mann aber, den er so hoch preist und für den er dieses reizende Kunstwerk geschaffen, ist kein anderer als Henri de Mesmes, auf den alles hier gesagte trefflich passt. *μαγίστῳ τῶν**

1) Siehe seine eigene schöne Erzählung bei Rollin, *traité des études; œuvres compl.* Paris 1818. vol. XVI. p. 124.

τοῦ βασιλέως δεήσεων kann nichts anderes sein, als die Uebersetzung des französischen maître des requêtes, eines Titels, den Henri de Mesmes seit 1553 führte. (Vgl. Lalanne, dictionnaire historique de la France, Artikel „Mesmes“ und „requêtes“, und Stephanus' thesaurus l. Gr. i. v. δέησις.)¹⁾

Somit steht fest, dass das Violarium der Eudocia, nach 1543 geschrieben, im Jahr 1561 fertig vorlag und in dem genannten Jahr für die bibliotheca Memmiana (wohl für Henri de Mesmes) eingebunden wurde. In dieser Bibliothek ruhte es dann, bis es am 18. Mai 1679 von der Herzogin von Vivonne an den Minister Colbert geschenkt wurde. In der Colbertina führte es die Nummer 274. Im Jahre 1732 kam die Handschrift mit Colbert's Bibliothek in die des Königs von Frankreich. Dort erhielt sie die Nummer 1830² (nicht 1852, wie Flach, Untersuchungen üb. Eud. u. Suid. p. 3 angiebt; 1852 ist die alte Nummer von Band II des berühmten Suidas, jetzt Paris. Gr. 2626). Seine jetzige Nummer 3057 endlich bekam das Violarium um das Jahr 1740 bei der Catalogisirung der königlichen Bibliothek.

Von der Person des wirklichen Verfassers habe ich in meiner Promotionsschrift de Eudociae quod fertur viol. nicht viel zu sagen gewusst. Aus den hie und da zu Tage tretenden Verstössen gegen die Grammatik glaubte ich schliessen zu dürfen, dass er kein Grieche sei. Dass solche Sprachfehler bei den griechischen Schreibern der Renaissance etwas alltägliches sind, war mir damals noch unbekannt. Berechtigt war dagegen meine Behauptung, dass der Ursprung des Buches diesseits der Alpen zu suchen sei. Denn in Paris ist das Violarium entstanden. Dass der Schreiber und Verfasser nur eine Person sind, ergiebt sich aus sehr vielen Indicien. Dem, was ich p. 4 meiner oben genannten Schrift darüber gesagt habe, will ich nur noch einen Beleg hinzufügen

1) Der Einband dieser Handschr. ist nicht ganz derselbe wie der der oben genannten. Er ist etwas reicher, doch entschieden derselben Zeit angehörig. Die Form μεμμόνιος für de Mesmes ist etwas auffallend. Man würde μέμμιος erwarten entsprechend der latinisirten Form Memmius. Doch zeigt die in derselben Unterschrift erscheinende Form βέρχιος statt βεργίχιος (auch βεργίχιος kommt vor), wie wenig jene Zeit auf genaue Wiedergabe der Eigennamen bedacht war. Dass meine Lesung richtig ist, hatte Herr Alfred Jacob, Professor an der Ecole des Hautes-Etudes in Paris, die Güte mir zu bestätigen, dem ich für diese und mehrere frühere Gefälligkeiten hiermit öffentlichen Dank ausspreche.

von den vielen, die mir bei erneuter Prüfung der Handschrift aufgefallen sind. Zu p. 335 Villosion, Zeile 10 habe ich folgendes notirt: zwischen *καὶ τὸν ὀδόντα* und *οἱ δὲ φασιν* sind in der Handschrift die Worte *σὺν ἔρμῃ δὲ* ausgestrichen. Dies erklärt sich nur so, dass der Verfasser erst nachdem er diese Worte, mit denen seine Quelle (Cod. Par. 2727 p. 453 — Schol. Ap. Rh. IV 1515) nach *ὀδόντα* fortfährt, geschrieben hatte, auf Eratosthenes' Catast. 22 aufmerksam wurde; er merkte, dass ein Stück dieses Capitels hier passe, strich deshalb die drei Worte *σὺν ἔρμῃ δὲ* aus und schrieb den Satz *οἱ δὲ — Τριτωνίδος λίμνην*. Hier arbeitete er also ohne genaues Concept direct aus den Quellen. Daraus erklärt sich auch, weshalb hier die Schrift so entsetzlich liederlich ist. Aehnliches lässt sich an einer grösseren Anzahl von Stellen beobachten. Wo ein Stück aus einer neuen Quelle anfängt, kann man meist in der Handschrift erkennen: entweder bezeichnet ein kleines Spatium die Stelle, oder ein gröfserer Anfangsbuchstabe, oder Rasuren.¹⁾

Demnach war ich durchaus berechtigt zu dem Schluss, es werde sich durch Vergleichung der Handschrift mit Autographen von Schreibern des sechzehnten Jahrhunderts der Verfasser des Violariums ermitteln lassen. Schon vor längerer Zeit machte mich R. Gropius auf Osann's Vorrede zum Philemon aufmerksam, wo es heisst, dass Angelus Vergecius den Codex des Philemon geschrieben zu haben scheine; dazu kam Hase's Bemerkung in den „Notices et Extraits“ VIII 2 p. 33, wonach auch Draco von Vergecius geschrieben sein soll. Der Zeit nach passte dieser Mann vortrefflich. Auch der Gedanke, dass die drei Fälschungen Draco, Philemon und Eudocia gleichen Ursprungs seien, war verlockend. Die Vergleichung der genannten Handschriften mit einer Menge von subscribirten Vergeciushandschriften der Pariser Nationalbibliothek machte dieser Combination freilich schnell ein Ende. Draco und Philemon sind unverkennbar Werke eines Schreibers und zwar eines Zeitgenossen des Vergecius; doch rühren sie schwer-

1) In Flach's Apparat zu p. 736 Zeile 17 seiner Ausgabe (Vill. p. 434) liest man: „Ἑλλης correxi, Ἑλένης perperam P V.“ (d. h. Cod. 3057 und Villos.). Das würde meiner Behauptung von der Identität des Schreibers mit dem Verfasser widersprechen, da der Fälscher doch wohl nicht *περὶ Ἑλένης* citirt hätte, wo er seinen eigenen Artikel *περὶ Ἑλλης* meint. Flach's Angabe ist aber unrichtig. Die Handschrift bietet deutlich *περὶ Ἑλλης*.

lich von diesem berühmtesten griechischen Kalligraphen der französischen Renaissance her.¹⁾ Unter der Menge der von Vergecius geschriebenen und unterschriebenen Pariser Handschriften habe ich keine gefunden, die völlig die Züge wie Draco und Philemon zeigte.²⁾ Die Eudociahandschrift wiederum scheint weder mit Draco-Philemon, noch mit Vergecius identisch. Alles was von der Hand des Vergecius herrührt, ist ungemein zierlich und gleichmäßig geschrieben, die Zeilen sind mit größter Genauigkeit beobachtet, die Initialen und Malereien zeigen eine Kunstvollendung, die weit über das hinausragt, was sich davon im Codex 3057 findet. Aber ähnlich sind die Hände trotzdem. In der Nähe des Vergecius dürfen wir den Schreiber des Violariums suchen und da finden wir ihn auch.

In den griechischen Handschriften der Pariser Nationalbibliothek, die schon in der Renaissancezeit zu der königlichen Büchersammlung in Fontainebleau gehörten, findet sich meist auf dem ersten Blatt ein griechisches Inhaltsverzeichniss. Vielfach zeigt dasselbe die Hand des Angelus Vergecius, der unter Franz I. und Heinrich II. von Frankreich eine Stelle in der Bibliothek von Fontainebleau bekleidete. (Vgl. Egger, *l'hellénisme en France* I p. 150.) Daneben findet sich eine andere, offenbar gleichzeitige Hand, unverkennbar dieselbe, die den Cod. 3057 der Eudocia geschrieben hat. Auf dem Inhaltsverzeichniss des Codex Par. Gr. 563 lassen sich die beiden Hände erkennen. Die letztere hat zuerst den Index geschrieben, aber ungenau, darauf strich Vergecius das von ihr

1) Vgl. über denselben A. F. Didot, *Alde Manuce et l'hellénisme à Venise* 1875 p. 581. Ein Facsimile seiner Schrift giebt Silvestre, *paléogr. univ.* II. Ein Verzeichniss vieler, doch bei weitem nicht aller, von ihm geschriebenen Handschriften giebt Gardthausen, *griech. Palaeogr.* 313. Darin ist irrthümlich der Par. 2524 ihm zugeschrieben. Dieser Codex, ehemals Reg. 3219 (membr. 8^o enth. Aelian und Leo sapiens de re militari, sowie die Sprichwörter des Gregorius Cyprius) ist nach der von Montfaucon *Pal. gr.* p. 81 abgedruckten Unterschrift von dem Kreter Ioannes Rhosus 1457 in Rom geschrieben, wie derselbe Gardthausen p. 326 und 360 richtig angiebt. Der Fehler auf p. 314 stammt aus Vogels *Schreibercatalog im Serapeum* V 351.

2) Der Schreiber und wohl auch Verfasser des Draco und Philemon mag durch genauere Forschungen in Paris auch zu ermitteln sein. Die Hand scheint auch in anderen Pariser Codices vorzukommen. Die Analogien mit Eudocia sind auffallend: Benutzung des Phavorin, wenigstens im Philemon, dann der gleiche Einband. Siehe oben S. 150.

geschriebene Verzeichniss aus und setzte ein neues, vollständigeres darunter. Der Catal. bibl. Reg. Paris. II p. 103 sagt darüber folgendes: „Praefixus index manu Vergetii, qui titulum generalem a Palaeocappa praepositum delevit, unde apparet, primas Vergetium, secundas Palaeocappam in scribendis Bibliothecae Regiae codicibus habuisse“. Palaeocappa ist also der Name des Schreibers der Eudocia, denn die durchgestrichenen Worte können von keiner anderen Hand geschrieben sein, als der Cod. 3057. Freilich nur auf die Autorität des Catalogs den Schreiber Palaeocappa zu nennen, geht nicht an. Glücklicher Weise giebt es aber bessere Zeugen in Gestalt mehrerer Codices, deren Schrift völlig dieselbe ist, wie die des Cod. 3057, und die klar und zweifelsohne die Unterschrift des Constantinus Palaeocappa tragen.¹⁾

Die spärlichen Notizen über diesen Kalligraphen, die sich bei Silvestre a. a. O., bei Vogel im Serapeum V p. 318, Gardthausen gr. Pal. p. 318, A. F. Didot a. a. O. p. 582 und 585 finden, lassen sich ergänzen durch die Benutzung von bisher nicht beachteten Handschriften. Constantinus Palaeocappa ist wie so viele seiner Kunstgenossen in jener Zeit ein Kreter. Cydonius nennt er sich im Paris. Suppl. Gr. 143. Auch im british museum existirt nach Casley's Catalog p. 251 eine Handschrift mit dem Titel „Constantini Palaeocappou Kudoniatis catalogus 26 librorum graecorum Lutetiae scriptus“. (Delisle, le cabinet des m.s. I p. 183.) Im vierten Band von Silvestre's paléogr. univers. wird bei Gelegenheit der Besprechung des „texte du sacre“, einer slavischen Handschrift in Reims, ein Michael Palaeocappa erwähnt, der um das Jahr 1469 gelebt hat. Möglich, dass unser Constantinus mit diesem zusammenhängt, namentlich da Michael als Besitzer verschiedener Kostbarkeiten genannt wird, die später an den Cardinal Carl von Lothringen kamen, mit dem Constantinus Palaeocappa, wie wir sehen werden, in Beziehungen stand. Das Geburtsjahr des Constantinus kennen wir nicht. Erst 1539 und 1540 finden wir ihn als Schreiber der zwei Theile des Cod. Paris. 887 (theologischen Inhalts).

1) Ein Facsimile dieser Schrift aus einem Reimser Codex siehe bei Silvestre, paléogr. un. II. Die Buchstaben sind dort etwas gröfser als in 3057, sonst besteht kein Unterschied. Leider giebt es, soviel ich weiss, kein Facsimile der Eudociahandschrift. Die dürftigen Proben in den Tafeln zu Bast's Commentatio palaeogr. kann man nicht als solches betrachten, da sie von dem Schriftcharakter des Originals keine Vorstellung geben.

Die Unterschrift lautet bei beiden Theilen *παχώμιος μοναχὸς ἐν τῇ τῆς σεβασμίας λαύρας μονῇ*¹⁾, die Jahreszahl bei einem Theil 1539, bei dem anderen 1540. Der Name Constantinus Palaeocappa erscheint hier freilich nicht; doch lässt die Schrift keinen Zweifel zu, dass Pachomius nur der Mönchsname unseres Schreibers war. Der Einband dieser Papierhandschrift in fol. zeigt das Wappen von Frankreich und die Monogramme u. s. w. König Heinrichs II.²⁾ Es ist also dem Schreiber gelungen sein Werk diesem König zu verkaufen. In dem Laurakloster auf dem Athos muss Pachomius wohl noch 1542 gelebt haben. Wenigstens besitzt die Synodalbibliothek in Moskau, in welche viele griechische Handschriften aus dem Laurakloster gekommen sind³⁾, ein von ihm im Jahr 1542 geschriebenes Typicum (Serapeum V p. 319).

Wann Palaeocappa nach Frankreich gekommen ist, lässt sich aus den mir bekannten Quellen nicht ermitteln. Didot's Vermuthung a. a. O. p. 582 Anm. 2, dass er zusammen mit seinem Landsmann Vergecius nach Paris gezogen sei, ist unhaltbar. Denn Vergecius, der seit 1535 in Venedig schrieb, erscheint 1537 (nicht 1539, wie Gardthausen angiebt) in Rom als Schreiber des Paris. Suppl. Gr. 186, den er nach seiner eigenen Subscriptio fertigte im Hause des Georges de Selve, Bischofs von Lavaur, der früher in Venedig, damals in Rom bei Papst Paul III. Gesandter Franz I. von Frankreich war. 1540 schrieb derselbe Vergecius schon in Paris den Cod. Paris. 2547 *ἐπὶ ἄρχοντος βασιλέως φραγκίσκου πρώτου*, wie er darunter setzt. Zwischen 1537 und 1540 muss er also durch die Vermittlung des Bischofs von Lavaur nach Paris gekommen sein. Palaeocappa dagegen war um diese Zeit noch Mönch auf dem Athos und scheint vor 1552 in Paris sich nicht nachweisen zu lassen. Im letztgenannten Jahr finden wir ihn als Gehilfen des Vergecius in der Bibliothek von Fontainebleau. Die oben citirte Stelle aus dem Catalog der Pariser Bibliothek bezeichnet sein Verhältniss ganz treffend. Denkmäler seiner Thätigkeit in der königlichen Bibliothek sind einmal die oben erwähnten

1) Ueber dieses berühmte Athoskloster siehe Langlois, géographie de Ptolémée. Paris 1867. p. 15.

2) Siehe bei Franklin, les anciennes bibliothèques de Paris II p. 141 eine Heliogravure eines Einbands für Heinrich II.

3) Vgl. Matthaei's Notitia Codicum Mosquensium bei Migne Patrol. Gr. 36 p. 935 ob. u. s.

Inhaltsangaben vieler griechischen Handschriften (u. a. auch des im Viol. wahrscheinlich benutzten Par. Gr. 2551, der am Schluss des Nonnus *συναγωγὴ καὶ ἐξηγήσεις* zu den 4 Reden des Gregor von Nazianz enthält), sodann zwei aus dem Jahr 1552 stammende Cataloge der in Fontainebleau vorhandenen griechischen Handschriften. Der eine derselben, Paris. Gr. Suppl. 10, ist alphabetisch angeordnet und wird auf dem Rücken des Einbandes als Constantini Palaeocappae catalogus bezeichnet. Aus den Schriftzügen ist zu erkennen, dass er allerdings zum größten Theil von dem genannten geschrieben ist; doch finden sich auch Zusätze von der Hand des Vergecius, vieles ist corrigirt, zum Theil sogar durch übergeklebte Zettel ersetzt. Bei dem Artikel *Ἀημοσθένης* findet sich am Rand die Jahreszahl 1552 erwähnt. Wir haben in dieser Handschrift nur den Entwurf des alphabetischen Catalogs; die Reinschrift von der Hand des Vergecius liegt vor im Cod. Par. Gr. 3065 (olim Reg. 2813).

Der zweite von Palaeocappa geschriebene Catalog führte einst die Nummer 10,280, heutzutage 3066. Es sind 158 Blätter eines in Pariser Handschriften jener Zeit häufigen Papiers mit einem Krug als Wasserzeichen. Der braune Ledereinband ist für König Heinrich II. gefertigt und reich mit dem Monogramm von HD und den anderen Emblemen dieses Königs geziert. Auf dem vorderen Deckel steht ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΕΝΝΑΚΡΟΥΝΩ ΚΑΛΛΙΠΠΟΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΚΑΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ. Die Schrift des Palaeocappa ist unverkennbar, daher auch schon längst erkannt. Auf dem ersten Blatt steht folgende Bemerkung von jüngerer Hand: „Catalogus scriptus manu Constantini Palaeocappae qui et Pachomius inter monachos dictus est. Cf. cum Vergetiano cuius numerus est 2813 (jetzt 3065) cf. item cum notitiis Graecis, quae codicibus M.s.ⁱⁿ Henrici II praefixae sunt. Materiae in undecim classes distributae“. Darauf werden die 11 Classen aufgezählt. Auf der ersten Textseite steht der Titel „τῶν ἐν τῇ βασιλικῇ βιβλιοθήκῃ βιβλίων κατάλογος κατὰ μαθήματα. 1552“. Die Eintheilung nach *μαθήματα* erinnert an die ähnliche Anordnung der biographischen Notizen im Violarium, den Inhalt mag Constantinus Palaeocappa zur Bereicherung der aus Suidas entnommenen biographica benutzt haben (vgl. Pulch, de Eudociae qu. f. viol. p. 73). Maximus Tyrius, Rufus, Synesius und andere, die im Violarium etwas reicher mit Büchertiteln aus-

gestattet sind als im Suidas, finden sich meist in mehreren Exemplaren. Ebenso fand sich unter jenen Handschriften Nemesius, dem Palaeocappa im Violarium ein Capitel über Ibycus entnommen hat, eine Menge von Handschriften des Eustathius u. s. w. Die Notiz über den im Violarium benutzten Theil des jetzigen Cod. Par. 2600 (vgl. Pulch a. a. O. p. 54) lautet auf fol. 143 v. des Catalogs unter der Rubrik *ιστορικά* so: „*Κρείττης ἀρχαιολογία τις: χρονικὸν πασῶν τῶν βασιλειῶν ἀρχομένων ἀπὸ περσῶν: ἐν τῷ τοῦ β'ου μήκους βιβλίῳ, δέρματι κυανῷ κεκαλυμμένῳ· οὗ ἡ ἐπιγραφή ΔΙΑΦΟΡΑ. Α*“. (Vgl. das Inhaltsverzeichniss des Cod. 2600 bei Cramer, anecd. Paris. II p. 116 sq.)

Ebenso deutlich ist die Hand desselben Schreibers zu erkennen auf den Blättern 127—156 des Codex Par. Graec. 2400 (chart. fol. enthaltend Theon zu Ptolemaeus), der, wie es im Catalog heisst, von den drei Schreibern Vergecius, Palaeocappa und Nicolaus Sophianus copirt ist.¹⁾

Aus allen bisher genannten Handschriften ergibt sich indess nur soviel mit Sicherheit, dass ihr Schreiber mit dem des Violariums identisch ist und dass derselbe 1539—1542 als Mönch Pachomius auf dem Athos lebte und von dort später nach Paris kam. Den Namen Constantinus Palaeocappa für denselben gewinnen wir erst aus den beiden Codd. Paris. Gr. 1057 und Suppl. Gr. 143.

Der Cod. 1057 (chart. 8^o theologischen Inhalts, ehemals Colbertinus) zeigt genau dieselben Züge, wie die oben genannten Handschriften. Den Anfang des Bandes bildet ein lateinischer Widmungsbrief des Schreibers, überschrieben „*Illustrissimo principi et Cardinali amplissimo D. Carolo Lotharingo S*“. Die Unterschrift lautet „*tuae amplitudinis observantissimus Constantinus Palaeocappa*“. Dem Text geht, wie in der Eudociahandschrift, ein roth geschriebener, sehr langer *πίναξ* voraus. Ein Datum hat die Handschrift nicht. Doch muss wenigstens die Widmung zwischen 1547, dem Jahr, da Carl von Lothringen Cardinal wurde, und 1574, dem Todesjahr desselben, geschrieben sein.

1) Von der Existenz eines weiteren Palaeocappa-Codex in Paris, Suppl. Gr. 1, enthaltend „*les Démonstrations arithmétiques de Barlaam le Pythagoricien*“, habe ich leider zu spät aus Delisle, cabinet des m.s.s. I Kenntniss erhalten; ist er vielleicht identisch mit dem bei Silvestre in der Beschreibung des Palaeocappa-Facsimile's erwähnten „*m.s. qui s'ouvre par une dédicace en latin au roi Henri II*“, das in Paris sein soll?

An denselben Cardinal wendet sich unser Schreiber in der Widmung des Paris. Suppl. Gr. 143 (ehemals Eigenthum der bibliothèque de la Sorbonne, chartac. in 4^o, theologischen Inhalts, hauptsächlich über Bilderverehrung und ähnliches). Der Einband der Handschrift ist modern, nur der alte Goldschnitt mit seinen Verzierungen stammt noch aus der Zeit der Renaissance. An drei Stellen des Buches findet sich das Wappen des Cardinals von Lothringen und das Bild eines Obeliskens, an dem sich eine grüne Ranke emporschlingt, dazu die Devise **TE STANTE VIREBO** (einmal auch **ΣΟΥ ΣΤΑΝΤΟΣ ΧΛΟΑΣΩ**) und die Widmung **ΚΑΡΟΛΩ ΚΑΡΔΙ : ΛΟΤΑΡΙΓ : ΑΡΧΙ : ΔΟΥΚΙ : ΡΗΜΩΝ.**¹⁾ Ueber die Datirung der Widmung lässt sich nicht mehr sagen, als bei Codex 1057. Die Malerei entspricht durchaus der des Titelbildes von 3057. Vorn steht eine französische „table“ des Inhalts von jüngerer Hand, dann der lateinische Widmungsbrief:

„**Illustrissimo Principi Carolo Cardinali Lotharingo S.** Cum frater meus e patria mea ad me uenisset (Cardinalis et princeps illustrissime), librum hunc secum attulit, quem ego iampridem Apterae (quae urbs est Cretensium) ex quodam exemplari uetustissimo descripseram.“²⁾ — — — Dann am Schluss: „Hunc igitur librum (Princeps omnium humanissime principum) eo uultu accipe, quo soles omnia, quae ad rei christianae salutem pertinent. et quo facilius in posterum alios perquam raros ex locis abditissimis eruere possim, me tibi commendatum habeas.

Tuae amplitudinis
observantissimus

Constantinus Palaeocappa Cydonius“.

Um den Eindruck seiner ersten Epistel zu steigern, hebt er darauf an, den Cardinal in griechischen Distichen anzusingen, von denen ich wenigstens die wichtigsten (das Carmen ist ziemlich lang) der Vergessenheit entreissen will, da sie mehr, als alles andere, einen Einblick in die Verhältnisse unseres Kydoniers gestatten:

1) Dieselbe Darstellung siehe auf dem von Silvestre facsimilirten Titelblatt des Reimser Codex des Anastasius de providentia, über dessen Entstehungszeit auch nichts genaues angegeben wird.

2) Danach hat also Palaeocappa vor seiner Pariser Zeit auch in Kreta geschrieben; ob diese Thätigkeit in seiner Heimat vor oder nach dem Aufenthalt auf dem Athos fällt, lässt sich nicht ermitteln.

Εἰς τὸν ἐπιφανέστατον καὶ αἰδεσιμώτατον κάρολον,
 πανιερώτατον καρδινάλιν λοταριγγίας
 δεσπότην ἡμέτερον κωνσταντίνου
 παλαιοκάππα

ἦν ἔθος ὠγύγιον δαναοῖς καὶ ἔθνεσιν ἄλλοις
 δωρεῖσθαι φιλικῶς πάντεσιν εὐγενέσιν.
 νῦν δὲ ὁ μὲν κρύσταλλον, ὁ δ' ἄργυρον, ὃς δὲ τοπάζους
 δωροῦντ' εὐνοϊκῶς οἷς ἄφενος τελέθει.
 δῶρον ἐγὼ δὲ πανόλβιε τιμαλφέστερον ἔμμεν
 πάντων ἡγοῦμαι τὸ ξύνεσιν παρέχον,
 ὃ ψυχῶν ταμίαις μεγακυδέσιν ἀνδράσιν ἄδε,
 καὶ τοῖς μυστοπόλοις, χριστοφόροις τε φίλον.

Dann heisst es, ein solches Geschenk sei das vorliegende Buch,
 das lauter heiliges enthält:

δέλτος μὲν δυσεύρετος οὕσα τανῦν δ' ἀνέτειλεν
 ἑλλάδος ἐκ πυκινῆς, θεῖα κομιζομένη.

Darauf nach weitläufiger Inhaltsangabe

νῦν διεπορθμεύθη κρήτης μέγα κῦμα λιποῦσα
 ἦν χεὶρ γράψεν ἐμὴ ἀπτέρᾳ τῇ πόλει.

Die Erwähnung von Apta giebt dem poetischen Schreiber Gelegenheit zur Erzählung vom Ursprung des Namens dieser Stadt. (Vgl. Steph. Byz. i. v.) In Apta habe er das Buch geschrieben, um es dereinst einem grossen Erzbischof oder wackeren König zu widmen. Homer habe Recht, wenn er sagt, dass Gott gleich und gleich zu einander geselle. Das Buch passe so recht für den frommen Cardinal; drum schenke ich es dir,

σοὶ πενιχρῶν τροφῇ σπουδαίοις πᾶσιν ἄρωγῷ
 σοὶ πατρὶ μουσάων, φωτὶ ἐλευθερίῳ.
 τῷ δ' ἐμέθεν δέξαι μουσῶν στίχον ὅστις ἔσαει
 μέμνει καὶ σοφίης μνημα καὶ εὐσεβίης.
 καί μου τὰν καθαρὰν εὐνοίαν μίγῃ παρέλθης,
 ἀλλὰ μ' αἰκελίου ῥύεο χητοσύνης.
 ἦ με κατατρύχει καὶ οὐκ ἀφήσει προσᾶσαι
 τῷ τῶν σῶν ἀρετῶν ἀνθεὶ ἀθανάτῳ.
 καὶ γὰρ καλλιόπης ἡδ' οἰάγρου φίλος υἱὸς
 ἄχθει σὺν χαλεπῷ οὔποι' ἂν ἴξε δρίας.
 καὶ περ ἀπόλλωνος χέλυσ ἦν, σίγησ' ἂν ἰδ' αὐτὴ
 θλιβομένη δεινῶς πῆματι χητοσύνης.

Das ist alles, was ich von dem Leben des Constantinus Palaeocappa ermitteln konnte. Wie so viele seiner Landsleute in jener Zeit, suchte er sein Glück fern von der Heimat im Abendlande. In der Glanzzeit des französischen Hellenismus unter Heinrich II. mag er es auch wohl gefunden haben. Als aber dieser kunstsinnige und prachtliebende König 1559 starb, war es mit den guten Tagen der Bibliothek von Fontainebleau vorbei.¹⁾ Die neuen Herrscher brauchten die Griechen nicht mehr. So mussten sie in ihren alten Tagen noch an anderen Thüren anklopfen. Von den nach 1559 datirten Handschriften des Angelus Vergecius trägt keine mehr das Königswappen als Schmuck ihres Einbandes. Suppl. Gr. 132 ist 1564 und 1565 für Henri de Mesmes entstanden (siehe oben), Cod. 2468 im Jahr 1566 für den Kanzler Michel de l'Hospital.²⁾ So mögen auch die Bemühungen des Constantinus Palaeocappa um die Gunst des allmächtigen Cardinals von Lothringen in die Zeit nach 1559 fallen. Auch das Violarium hat er wohl erst damals an Henri de Mesmes verkauft, nachdem er es in seiner Stellung als königlicher Bibliotheksschreiber mit den reichen ihm damals zu Gebote stehenden Hilfsmitteln verfasst hatte. Dass er es erst in Paris und nicht etwa schon auf dem Athos geschrieben hat, lehren die Quellen des Violariums, die handschriftlichen sowohl wie die gedruckten.

NACHTRAG.

Nachdem ich obigen Aufsatz an die Redaction geschickt (Ende 1881), sind zwei Arbeiten erschienen, die hier nicht unerwähnt bleiben sollen: Patzig „die Nonnusquelle d. Eudocia“ im Rhein. Mus. 1882 Heft 1 und Flach's Ausgabe der Hesychiusfragmente. Patzig steht ganz auf dem Boden der von mir gewonnenen Ergebnisse. Es thut seiner schönen Arbeit keinen Eintrag, dass ich selbstständig und fast gleichzeitig ungefähr dieselben Resultate wie er im Philol. XLI Heft 2 veröffentlicht habe, und dass seine Ver-

1) Siehe Delisle, cabinet des m.s.s. I. p. 190.

2) Die Unterschrift von Cod. 2468, ol. Colb. 4466 siehe bei Montfaucon, palaeogr. gr. p. 90.

muthung über den Verfasser jetzt durch Thatsachen ersetzt wird. Flach steht noch ziemlich auf seinem alten Standpunkt, polemisiert gegen mich ohne wesentlich neues zu bringen und glaubt doch meine These zu Fall gebracht zu haben. Ich hoffe an anderer Stelle Gelegenheit zu eingehender Würdigung dieser seiner neuesten Publication zu finden.

Strassburg i. Els., März 1882.

PAUL PULCH.

ACHILLEUS UND POLYXENA.

Zwei unedirte Deklamationen des Choricus.

Während die homerischen Gedichte Polyxena gar nicht erwähnen, müssen die Kyprien, wie wir aus einer Reihe archaischer Vasenbilder¹⁾ schliessen dürfen, erzählt haben, dass, als Polyxena einst in Begleitung ihres jugendlichen Bruders, des Rossetummlers Troilos, ausging, um Wasser zu holen, Achilleus sich hinter dem Brunnen versteckt hielt und dass sie selbst nur in eiligster Flucht entkam, während Troilos von diesem eingeholt und erlegt wurde. Indessen ist dieser Zug der Sage früh in Vergessenheit gerathen (er findet sich nirgends in der Litteratur, und die rothfigurigen Vasenbilder zeigen, wahrscheinlich durch Sophokles' Troilos beeinflusst, bereits nicht mehr Polyxena und Troilos, sondern letzteren allein am Brunnen²⁾); an seine Stelle ist früh eine andere Beziehung zwischen Achill und Polyxena, ihre Opferung auf seinem Grabe, getreten, ohne dass wir berechtigt wären, einen causalen Zusammenhang zwischen diesem und jenem Ereigniss anzunehmen.³⁾

1) Die Grundlage bildet die Françoisvase mit dem Rest der Inschrift V35. Noch älter ist die Vase des Timonidas aus Kleonä (Arch. Zeit. 1863 Taf. 175. Vgl. Löschcke Arch. Zeit. XXXIV 116). Ueber die übrigen hieher gehörigen Vasen hat zuletzt Luckenbach Jahrb. f. Philol. Suppl. XI 600 sq. gehandelt.

2) Dass „auch bei Sophokles Troilos zum Brunnen ging“, war bereits von O. Jahn (Arch. Zeit. 1856 Sp. 230) aus fr. 559 *πρὸς ναρὰ καὶ κρηναῖα χωροῦμεν ποτὰ* erschlossen. Vgl. Luckenbach l. l. S. 605.

3) Overbeck (Bildw. z. theb. und tro. Heldenkreis S. 622): „Dass Achill Polyxena nicht am Brunnen erreichte und als Schavin oder als Ehrenpreis in sein Zelt führen konnte, dass sie darauf später seinem Sohn als auszeichnendes Ehrengeschenk anheimfiel (?), dies mag die Veranlassung gewesen sein, dass Neoptolemos sein Ehrengeschenk auf den Vater übertrug und das Mädchen an seinem Grabe opferte, vielleicht nach der bei Euripides gegebenen Spur, auf Verlangen des noch im Tode ehrgeizigen Achilleus, dessen Eifersucht auf Ehrenausszeichnungen wir genugsam kennen.“ Die Rückseite des von ihm angeführten Vasenbildes (Gerhard A. Vasenbb. III 185) kann nicht mehr auf die Opferung Polyxenas bezogen werden.

Dies ist seitdem der Grundstock der Sage in allen ihren Aus- und Umbildungen geblieben. Wer ihn zuerst in die Litteratur eingeführt hat, ob schon Arktinos in der Iliupersis oder Lesches in der kleinen Ilias¹⁾ oder erst Stesichoros in der Iliupersis, vermögen wir bei unserer mangelhaften Kenntniss der cyclischen Epen heut nicht mehr zu sagen. Ja das Unglück will, dass die relativ vollständigste Quelle über dieselben, der Bericht des Proklos im Codex Marcianus 454 fol. 4, gerade an der hiefür entscheidenden Stelle (*καὶ Ὀδυσσεύς — ἔπειτα ἐμπρήσαντες τὴν πόλιν Πολυξένην σφαγιάζουσιν ἐπὶ τὸν τοῦ Ἀχιλλέως τάφον*) in Unordnung gerathen ist, und dass keines der beiden zur Beseitigung der Schwierigkeit vorgeschlagenen Mittel, Umstellung oder Annahme eines Blattausfalles²⁾, ganz ohne Bedenken ist. Sicher dagegen fand sich diese Opferung in der Iliupersis des Stesichoros, wie durch die *tabula Iliaca* bewiesen wird³⁾; denn hier ersticht Neoptolemos die Polyxena am Grabe Achills im Beisein des Odysseus und Kalchas. Wer Westphal und Lehrs folgend eine bloße Umstellung der obigen Worte des Proklos vornimmt und dieselben mithin auf die Iliupersis des Arktinos bezieht, könnte einen Unterschied zwi-

1) Dass wir bei Proklos kein vollständiges Excerpt der kleinen Ilias besitzen, dass dieselbe vielmehr auch die Iliupersis enthielt, wird durch Aristot. Poet. 23 *ἐκ τῆς μικρᾶς Ἰλιάδος πλέον ὀκτώ (τραγωδία), οἷον ὀπλων κρίσις, Φιλοκτήτης, Νεοπτόλεμος, Εὐρύπυλος, πτωχεία, Λάκαιναι, Ἰλίου πέρσις καὶ ἀπόπλους καὶ Σίνων καὶ Τρωάδες* zusammen mit den Citaten des Pausanias X 25—27 über allen Zweifel erhoben.

2) Vgl. Michaelis in Jahn, Bilderchroniken S. 95 sq. Herm. XIV 481 sq. Ann. d. J. 1880, 33 gegen Lehrs Lit. Centralbl. 1874 Sp. 668, Schreiber Herm. X 305 sq., Westphal scriptt. metr. I 240. Gewiss hat Michaelis alles gesagt, was sich für seine Vermuthung sagen lässt, aber ich möchte zwei Bedenken äussern. Erstens weiss ich das 'ausgefallene' Blatt nicht zu füllen, und zweitens ist denn für Stesichoros im epischen Cyclus Platz? Er erscheint regelmässig unter den Lyrikern, und Urtheile wie das Quintilians X 1, 62, der ihn nur *epici carminis onera lyra sustinentem* nennt, oder Bezeichnungen wie *Ὀμηρικώτατος*, *Ὀμήρου ζηλωτής* u. a. beweisen nicht, dass er als Epiker galt, denn sie wurden auch von Aeschylus, Sophokles, Herodot, Platon gebraucht. Auch die Iliupersis wird als *ῥή* von Pausanias X 26, 9 bezeichnet, mit Recht, wie schon das lyrische Metrum (vgl. Fragm. 18) zeigt. Dagegen will die *tabula Iliaca* eine Darstellung der *Τρωικά*, ein *Τρωικός* sein; in ihr also hat Stesichoros seinen Platz.

3) Hier finde ich mich mit dem Widerspruch von Michaelis (Herm. XIV 492) gegen Schreiber (Herm. X 492), welcher für die Iliupersis noch andere Quellen als Stesichoros annimmt, in voller Uebereinstimmung.

schen den Darstellungen des Arktinos und des Stesichoros darin finden, dass ersterer die Griechen im allgemeinen als Vollstrecker des Opfers nennt, letzterer an ihre Stelle den Sohn Achills gesetzt habe. Allein wer die Beschaffenheit der Quellen erwägt, wird es ablehnen, eine Combination auf so schwankendem Grunde zu bauen. Jedenfalls weist die Anwesenheit des Kalchas in der *tabula Iliaca* darauf hin, dass die Tödtung der Polyxena bei Stesichoros zur Beschwichtigung eines μήνιμα erfolgte, ein Opfer (ἱλαστήριον) war¹⁾, mithin auf sein Geheiss erfolgte²⁾, und in gleicher Weise führt die Anwesenheit des Odysseus darauf, dass er auserlesen war, das Opfer zu holen und zu geleiten³⁾, wie denn die gegenüberbefindliche Darstellung mit grosser Wahrscheinlichkeit auf diese Abholung gedeutet worden ist (Jahn, *Bilderchroniken* S. 36). Und so ist die Vermuthung naheliegend, dass auch bereits bei Stesichoros der Schatten Achills erschien und das Opfer der Polyxena beehrte⁴⁾, ja dass dies vielleicht schon bei Lesches die Hauptbedeutung der Erscheinung des Schattens vor Neoptolemos war.⁵⁾ Dann folgte ihm hierin vielleicht schon Simonides⁶⁾, jedenfalls

1) Vgl. Quintus Smyrn. XIV 311 σὺ δ' ἱλαος ἄμμι γένοιο. Triphiod. 687 μῆνιν ἱλασάμενοι und in scherzhafter Anwendung Agathias Anthol. Pal. VII 205, 5 οὐ σέ, φίλη πέριξ, φθιμένην ἀγέραςτον ἑάσω | ἀλλ' ἐπὶ σοὶ πτείνω τὴν σέθεν ἀντιβίην. | ψυχὴ γὰρ σέο μᾶλλον ὀρίνεται, εἰσόκε ῥέξω | ὅσσ' ἐπ' Ἀχιλλῆος Πύρρος ἔτευξε τάφῳ.

2) So in Senecas Troades 369 sq. Vgl. auch Dar. c. 43.

3) So in Euripides' Hekabe 222. — So erhält die Anwesenheit des Odysseus und Kalchas eine tiefere Beziehung, als ihr Jahn (*Bilderchroniken* S. 37) zu geben wusste.

4) Gleichgültig ist hierfür, dass das vermeintliche Eidolon oder Leichnam Achills sich neuerer Untersuchung als architektonische Bekrönung des σῆμα ergeben hat (Jahn S. 37).

5) Proklos sagt nur: καὶ Ἀχιλλεύς αὐτῷ φαντάζεται. Nehmen wir an, dass der Schatten Achills, wie bei Quintus Smyrn. XIV 185—222, dem Neoptolemos zugleich allerlei Rathschläge ertheilte, so erhält diese Kürze des Referats noch einen besondern Grund. In den Nosten des Hagias von Troezene sucht Achills Schatten Agamemnon durch die Weissagung seiner Schicksale von der Abfahrt zurückzuhalten. Allgemeines Vorbild war wohl die Erscheinung des um Bestattung bittenden Schattens des Patroklos vor Achill im 23. Gesange der Ilias.

6) Περὶ ὕψους 15, 7 ἄκρως δὲ καὶ ὁ Σοφοκλῆς ἐπὶ τοῦ θνήσκοντος Οἰδίπῳ πεφάντασται καὶ κατὰ τὸν ἀπόπλουν τῶν Ἑλλήνων ἐπὶ τοῦ Ἀχιλλέως προσφαινομένου τοῖς ἀναγομένοις ὑπὲρ τοῦ τάφου, ἦν οὐκ οἶδ' εἴ τις ὕψιν ἐναργέστερον εἰδωλοποίησε Σιμωνίδου, πάντα δ' ἀμήχανον παρατί-

Sophokles in seiner Polyxena; denn wenn in dieser Tragödie des Sophokles, wie sicher bezeugt¹⁾, der Schatten Achills erschien, so konnte dies nur zwecks Forderung der Polyxena geschehen. Und so wird in der Hekabe des Euripides²⁾ erzählt, wie der Schatten Achills über seinem Grabe erschien, um Polyxena als *γέρας* zu fordern und an die Erfüllung dieser Bedingung die Gewähr der Abfahrt zu knüpfen, wie die Griechen beriethen, wie Agamemnon gegen, die Theseiden³⁾ und Odysseus für die Opferung

θεσθαι. Nichts wissen wir von der Iliupersis des Argivers Sakadas (Athen. XIII 610 C), ja das ganze Gedicht ist, wenn auch nicht mit Evidenz, angezweifelt. Vgl. Hiller Rh. Mus. 31, 87.

1) Apollodor *περὶ τῶν θεῶν* bei Stob. ecl. I 41, 50. Und an kein anderes Stück des Sophokles ist zu denken in dem Schol. des Marcianus zu Eur. Hec. 1 *τὰ περὶ τὴν Πολυξένην ἔστι καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ εἶρεῖν*.

2) Wenn Gruppess Vermuthung (Ariadne S. 598) richtig, ist das euripideische Stück allerdings älter als das sophokleische.

3) Es scheint mir beachtenswerth, dass Euripides den Demophon und Akamas zu Fürsprechern der Opferung macht (V. 123 sq.). Unter denselben Gesichtspunkt des Patriotismus ist es zu stellen, dass Brygos, der wenig jünger ist als Euripides, in seiner Darstellung der Iliupersis Polyxena nicht durch Odysseus, sondern durch Akamas abgeführt werden lässt. Nur ist hier Polyxena nicht, wie in der Hekabe, mit ihrem Schicksal bekannt, sondern, wie wohl auch in den Troades V. 260 (wo Hekabe fragt *τί δ' ὁ νεοχμὸν ἀπ' ἐμέθεν ἐλάβετε τέκος;*) unbekannt zu denken. Wohl aber weiss ihr Führer mit dem ernst gesenkten Gesicht, wozu er sie führt. Ebenso wenig ist sie als eigentliche Augenzeugin des Schicksals ihres Bruders zu fassen; wie könnte sie sonst so ruhig bleiben! — aber auch Helena oder Aethra könnten dies nicht — vielmehr blickt sie sich um, wie eine, welche von den Ihrigen weggeführt wird. Die Gruppe der zwei Figuren ist als *πάρεργον*, daher mehr für sich zu fassen, ähnlich wie die der beiden Kämpfer auf der andern Seite. Richtig sagt Brunn (Troische Miscellen II S. 95): „Dem Künstler mochten verschiedene Motive zu einer weit ausgedehnteren Iliupersis vorliegen, aus denen ihm für seine besonderen Zwecke auszuwählen freistand“. Aber seinen Versuch durch Annahme falscher Inschriften „den Knoten zu zerhauen“, muss ich ebenso wie den von Heydemann (Iliupersis S. 20) ablehnen, in Uebereinstimmung mit Ulrichs (D. Vasenmaler Brygos S. 5), mit welchem ich auch in der Deutung in wesentlichen Stücken zusammentreffe, ohne zu fürchten, durch sie den Künstler „der Flachheit und Gedankenleere zu zeihen“. Dass „die künstlerische Tradition“ gegen die Wegführung der Polyxena spreche, will bei diesem Werke nicht viel sagen. Denn erstens gibt es überhaupt nur wenige auf Polyxenas Schicksal mit Sicherheit zu deutende Darstellungen; von Heydemanns (l. I. S. 16) Verzeichniss sind mehrere in Abzug zu bringen. Und ist denn das Stadium der Wegführung auf der Berliner Hydria (Gerhard Trinkschalen und Gefässe II 16) um so viel weiter vorgerückt, dass es unmöglich

waren, wie letzterer die Tochter von der Mutter holte und wie Neoptolemos sie im Beisein des Heeres auf dem Grabhügel des Vaters opferte.

In den 'Troerinnen' des Euripides wird nur die Opferung der Polyxena auf dem Grabhügel erwähnt (V. 39. 264. 622), was, wie bemerkt, das allgemeingültige Gepräge der Sage geworden war und geblieben ist¹⁾; anzunehmen, dass Euripides hier, weil

wäre in der Brygosschale an Polyxena zu denken? Vorbereitungen zum Opfer sieht man doch auch auf jener Hydria nicht. Und man bedenke, dass es sich dort um eine Einzeldarstellung, bei der Brygosschale um das Glied einer Reihe handelt, in welcher eines zum Verständniss des andern hilft. [Auch Robert, Bild und Lied S. 61 hält, wenn auch in etwas andrer Weise als hier geschehen ist, an Polyxena fest.]

1) Nicht mehr ist enthalten in Catull 64, 361—370; Verg. Aen. III 321—324; Dio Chrys. or. VI p. 204 und or. XI p. 368 R. Auson. epitaph. her. 26. Triphiod. 686—687, und nicht mehr nennt Pausanias X 25, 4 (*ἀποθανεῖν δὲ αὐτὴν ἐπὶ τῷ Ἀχιλλέως μνήματι ποιηταὶ τε ᾄδουσι καὶ γραφὰς ἐν τε Ἀθήναις καὶ Περγάμῳ τῇ ὑπὲρ Καίχου θεασάμενος οἶδα ἔχούσας ἐς τῆς Πολυξένης τὰ παθήματα*) als Inhalt der Dichtung und der von ihm in Athen und Pergamon gesehenen Gemälde. Dass Neoptolemos zum mindesten nicht hervortrat, lehrt zum Ueberfluss die Beschreibung des ersten der beiden Gemälde (I 22, 6 *τοῦ δὲ Ἀχιλλέως τάφου πλησίον μέλλουσά ἐστι σφάζεσθαι ἡ Πολυξένη*), welches sich in der sogen. Pinakothek auf der athenischen Akropolis befand, und in neuerer Zeit (Brunn Gesch. d. Künstler II 24. Overbeck Bildw. z. theb. und troischen Heldenkr. 662. Schriftquellen 203. Kekulé Arch. Zeit. 1865 Sp. 31 u. 32. Heydemann Iliupersis 8. Julius, Mitth. des Arch. Inst. II 192) mit solcher Zuversicht dem Polygnot zugeschrieben wird, dass es an der Zeit scheint auch einmal die Bedenken, welche dagegen sprechen, zu äussern. Paus. weist es an keiner von beiden Stellen dem Polygnot zu, und es fällt ins Gewicht, dass, wo er die polygnotische Iliupersis in der Lesche der Knidier zu Delphi beschreibt (X 25), in welcher der Meister Polyxena und Neoptolemos ohne jegliche Beziehung zu einander dargestellt hatte (erstere unter den gefangenen Troerinnen, letzteren den Astynooos tödtend), er sich der athenischen Polyxena erinnert, ohne, was man andernfalls erwarten müsste, auch nur mit Einer Silbe zu erwähnen, dass diese von demselben Meister wie die delphische herrühre. Dies muss gegen den Gedanken, dass an der Stelle des Paus. im 1. Buch der Name des Polygnot ausgefallen sei, misstrauisch machen. Aber das Epigramm des Pollianos (Anth. Plan. IV 150)! Auch dies ist keine starke Stütze für Polygnot als Meister der Polyxena. Denn gesetzt, es bezöge sich auf das athenische Bild, was beweist V. 1 und 2 *ἄδῃ Πολυκλείτοιο Πολυξένα, οὐδὲ τις ἄλλα | χεῖρ ἔθιγεν τούτου δαιμονίου πίνακος* anders, als dass der Dichter die Polyxena so schön gemalt fand, dass er das Bild nur der Hand des Meisters der Malerei zuschreiben zu können meinte. Dabei wollte und sollte er Polygnot sagen, aber sagte, wie zum Ueberfluss V. 3 (*Ἦρας*

er weder die Erscheinung des Schattens Achills, noch die Ausführung der That durch Neoptolemos erwähnt, einer Sage gefolgt sei, welcher beides fremd war, hiesse den für das Stück nebensächlichen Werth der Erwähnung verkennen. Nur Eine Abweichung ist vorhanden, und auch diese wohl nur durch die Oekonomie des Stückes herbeigeführt: Hekabe erfährt in den 'Troerinnen' das Schicksal der Tochter erst nach der Vollziehung desselben, die Tochter ist ihr, sie weiss nicht wozu, genommen worden. -(V. 260. Vgl. S. 196 A. 3.)

Wie sich die Dichter der jüngeren Tragödie, welche, wie der jüngere Euripides und Nikomachos von Alexandria, das Geschick der Polyxena zum Vorwurf gleichnamiger Tragödien machten (Suidas s. vv.) oder, wie Iophon (Suidas s. v.) und Agathon (Arist. Poet. 18) in ihren *Ἰλίου πέρσεως* vermuthlich wenigstens berührten, zu der älteren Sage verhielten, vermögen wir bei dem gänzlichen Mangel an Fragmenten nicht zu sagen. Eine grosse Bedeutung haben sie jedenfalls nicht erlangt. Um so grösser war die Wirkung der euripideischen Hekabe. Zunächst auf die römische Tragödie (nach Gellius XI 4 übersetzte Ennius dieselbe in seinem gleichnamigen Stück; dass es eine ziemlich wortgetreue Bearbeitung war, lehren die Fragmente. Wieweit die Hecuba des Accius abwich, wissen wir nicht.)¹⁾; sodann auf die ausführliche Schilderung Ovids Metam. XIII 440—482, in wesentlichen Stücken auf Seneca's

ἔργον ἀδελφόν) lehrt, Polyklet — *Πολυγνώτοιο* ist eine Verbesserung des Dichters und somit eine Entstellung des Gedichts, ebenso wie in dem Epigramm des Geminus Anth. Plan. III 30 —, und ein solches Produkt soll uns bestimmen das Gemälde der Pinakothek dem Polygnot zuzuweisen! Des „inneren Zusammenhanges“ wegen aber die sechs von Pausanias erwähnten Bilder dem Polygnot zuzuschreiben ist bedenklich. Denn innerer Zusammenhang, als inhaltliche Abfolge gefasst, ist nicht vorhanden. Will man aber von äusserem Parallelismus sprechen, so ist zu bedenken, dass es sich in der Pinakothek nicht um die symmetrische Gliederung eines Raumes durch Fresken, sondern um Tafelbilder handelt, welche die Wände bedeckten und welche im übrigen, wie aus dem von Pausanias Gesagten hervorgeht, ihrem Inhalt nach völlig heterogen waren. So scheint es mir gerathener zu sagen, dass Pausanias nicht wusste, von wem die Polyxena war. Sonst müsste man eine Verderbniss des Textes annehmen. [Auch hier treffe ich im Resultat, wenn auch nicht in der Begründung, mit Robert (Bild und Lied S. 182) zusammen.]

1) Auch für die Andromacha Aechmalotis des Ennius und für die Troades des Accius sind Beziehungen auf das Schicksal Polyxenas wahrscheinlich. Vgl. Ribbeck, Röm. Tragödie S. 138 und 416.

Troades v. 177—379. 1130—1174 und Quintus Smyrnaeus XIV 179—328.¹⁾

Die stärkste Umbiegung erfuhr die alte Sage dadurch, dass an Stelle des bisherigen feindlichen Verhältnisses eine Neigung des Achill zu Polyxena trat. Wann ist diese Umbildung erfolgt? Während ältere Gelehrte, wie Birch (Bull. d. I. 1850, 8), Braun (Ann. d. I. XX 325), Gerhard (Vases Etr. et Camp. p. 23), denen sich Overbeck (Bildwerke 335. 355) anschloss, schon in den im Eingang genannten archaischen Vasenbildern einen erotischen Angriff des Achill auf Polyxena erkennen wollten, mithin die Neigung Achills bereits für die Kyprien voraussetzten, Andere, wie Gruppe (Ariadne S. 594 u. 602), sie nach dem Vorbilde der cyclischen Poesie in Sophokles' Polyxene, oder, wie Schlie (die Darstellungen des troischen Sagenkreises S. 103) in der Tragödie überhaupt finden wollten²⁾, scheint es mir heut unbestreitbar³⁾, dass Welcker (Griech. Tragg. S. 1145) das Richtige gesehen hat, wenn er diese Neigung auf die alexandrinische Dichtung zurückführte. Durch die Worte des Euripides Hek. 40 αἰτεῖ δ' ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν Πολυξένην τύμβῳ φίλον πρόσφαγμα καὶ γέρας λαβεῖν wird sich niemand täuschen lassen. Wohl aber ist der ἔρως das alles beherrschende Motiv der alexandrinischen Poesie. Penthesileia⁴⁾ und Polyxena wurden Gegenstücke. In das Herbe der Opferung sollte durch die Liebe Achills etwas Zartes kommen, und doch blieb, echt alexandrinisch, dem Ganzen wegen des tragischen Ausganges der

1) Nur erscheint bei Quintus der Schatten Achills dem Neoptolemos allein; ob nach dem Vorbilde des Lesches? Vgl. oben S. 195 A. 5.

2) Allerdings zählt Ovid Trist. II 405 unter den Helden der erotischen Tragödie (*tragici ignes*) auch den Achill auf, denkt aber dabei wohl, worauf auch die Bezeichnung desselben als *Pyrrhi parens* zu führen scheint, an sein Verhältniss zu Deidamia, welches den Gegenstand der 'Skyrerinnen' des Sophokles und Euripides bildete (vgl. auch Lucian de salt. § 46 u. 61), während er V. 411 auf des Sophokles Ἀχιλλέως ἔρασται anspielt (Nauck tragg. fr. 154 sq.).

3) Allerdings steht auch Urlichs (Brygos S. 5) noch unter dem Einfluss jener Ansicht, wenn er von der Polyxena der Brygosschale sagt: „Achill hatte sie geliebt; sie durfte auf Schonung hoffen.“

4) In der Aithiopis war die Liebe Achills zu Penthesileia nur „eine angebliche“ (τὸν ἐπὶ τῇ Πενθεσιλείᾳ λεγόμενον ἔρωτα Proklos), sie beruhte auf einem Gerede, zu dessen Munde sich Thersites gemacht hatte. Vgl. Rohde, Roman S. 103.

Charakter der Schwermuth: erst im Tode erhielt Achill die, welche er im Leben nicht hatte erlangen können. So lässt Lykophron, derselbe, bei welchem auch Troilos in Achill Liebe entzündet (Alex. 307 sq.), den Neoptolemos die Polyxena „zu grausem Brautgemach und Hochzeitsopfer“ führen | v. 323 σὲ δ' ὤμᾳ πρὸς νυμφεῖα καὶ γαμηλίους | ἄξει θυγλὰς στυγνὸς Ἰφιδὸς λείων | μητρὸς κελαινῆς χέρνιβας μιμούμενος; bei Statyllius Flaccus, dem Dichter des Epigramms Anthol. Pal. IX 117 (πένθιμον ἡνίκα πατρὶ Πολυξείνης ὑμέναιον | ἦνυσεν ὀγκωτοῦ Πύρρος ὑπερθε τάφου) bereitet Neoptolemos dem Vater auf dem Grabhügel den „Klagehochzeitsgesang“ der Polyxena¹⁾, und auch in Seneca's Troades wird Polyxena die widerwillige Braut des im Elysium weilenden Achill, und ihre Opferung geht nach Kalchas' Gebot unter allen Formen einer Hochzeit vor sich (vergl. bes. V. 203. 373. 954. 1011. 1143; desgl. Agam. 674 *haemonio desponsa rogo*).²⁾

Sehr bald nun wurde mit dieser Liebe auch Achills Tod in Verbindung gebracht, indem an Stelle der alten Sage, welche den Achill durch Apoll (Il. φ 277. Aeschylus fr. 340 N. Soph. Phil. 335. Hor. C. IV 6, 3. Quint. Sm. III 61) oder durch Apoll und Paris (Il. χ 359. Verg. A. VI 57. Ovid Met. XII 605) oder durch Apoll in Paris' Gestalt (Hygin fab. 107 und 113) im Kampfe umkommen liess, eine neue Version gesetzt wurde, nach welcher der Tod durch Verrath im Heiligthum des thymbräischen Apollon erfolgte. In dieses, so wurde erzählt, war Achill gelockt worden, um den

1) Dass Hekabe dabei das Blut der Tochter in ihrer Busenfalte aufgefangen habe, ist eines der aus Missverständniss hervorgegangenen Autoschediasmen des palatinischen Lemmatisten zu dem Epigramm (Πύρρος τὴν Πολυξέην ἐσφαγίασεν, ἡνίκα ἡ ταλαίπωρος Ἐκάβη ἐπὶ τοῦ ἰδίου κόλπου τὸ αἷμα τῆς θυγατρὸς ὑπεδέξατο).

2) Dem Seneca folgt der Danielische Scholiast zu Verg. A. III 322 (*Cum Graeci victores in patriam vellent reverti, e tumulo Achillis vox dicitur audita querentis, quod sibi soli de praeda nihil impertivissent. de qua re consultus Calchas cecinit Polyxenam Priami filiam quam vivus Achilles dilexerat eius debere manibus immolari; quae cum admota tumulo Achillis occidenda esset, manu Pyrrhi aequanimiter mortem dicitur suscepisse. invenitur enim apud quosdam, quod etiam ipsa Achillem amaverit et ea nesciente Achilles fraude et insidiis sit peremptus*) bis auf den Schluss, welcher auf Philostratos (s. S. 202 sq.) zurückgeht. Denn bei Seneca stirbt Polyxena mit Gleichmuth nicht aus Liebe, sondern aus trotziger Abneigung gegen Achill (vgl. V. 1167 *nec tamen moriens adhuc | deponit animos: cecidit ut Achilli gravem | factura terram prona et irato impetu*).

Vertrag, welcher ihm um den Preis seiner Symmachie, oder des Friedens oder der Neutralität Polyxena zur Frau gab¹⁾, abzuschliessen. Jetzt lauerte — unwillkürlich denkt man an die Erzählung der Kyprien zurück — ihm Paris (oder Paris mit Deiphobos) auf und tödtete ihn durch einen verrätherischen Pfeilschuss oder erstach ihn bei der Umarmung.²⁾ Als ältestes Zeugniß dieser Version pflegt man Hygins 110. Fabel anzuführen, jedoch ist selbst deren Integrität angefochten worden.³⁾ Indessen darf die Erzählung durchaus nicht als nachhyginisch, sondern als älter angesehen werden. Ja es ist höchst wahrscheinlich, dass bereits Lykophron dieselbe gekannt hat. Denn die Prophezeiung über Achill V. 271 sq.

αὐθις τὸν ἀντίποινον ἐγγέας ἴσον
Πακτώλιον σταθμοῖσι τηλαυγῇ μύθρον
κρατῆρα Βάκχου δύσεται⁴⁾ κτλ.

hat nur Sinn, wenn sie darauf bezogen wird, dass die Griechen den Troern für den Leichnam Achills ebensoviel erstatten mussten, als diese dem Achill für Hektors Leichnam gegeben hatten. Wenn aber der Leichnam Achills in den Händen der Troer war, so deutet dies auf den in Rede stehenden verrätherischen Untergang

1) Umgekehrt übergab in einem Gedicht, *Λέσβου κτίσις*, die Lesbierin Peisidike ihre Vaterstadt Methymna dem Achill um den Preis, dass er sie zur Frau nehme (Parthen. 21).

2) Vgl. Dict. IV 11. Malalas p. 130 B. Tzetz. Posthom. 395. Cedrenus p. 227. Const. Man. 1380 sq. Schol. Guelferb. z. Eur. Hec. 388.

3) Welcker (Griech. Trag. S. 154) scheint die ganze Fabel für spätern Ursprungs zu halten; Lange de nexu inter Hygini opera mythologica p. 25 und 50 sieht nur die Erzählung vom Tode Achills als Interpolation aus Diktys (IV 10 sq.) an. Der Umstand jedoch, dass Hygin kurz vorher (fab. 107) und nachher (fab. 113) den Tod Achills in anderer Weise berichtet, ist kein Grund gegen die Echtheit dieser Erzählung. Denn dergleichen divergirende Berichte finden sich bisweilen bei Hygin unvermittelt neben einander, z. B. über Polydektes c. 63 und 64, über den Tod des Menoikeus c. 67 und 68, über die Kinder des Tyndareus c. 77. 78 und 80, über Chryseis c. 106 und 121 u. a. — Höchstens könnte jemand das *et Deiphobo* bezweifeln, weil sich sonst vor Diktys nur Paris als Mörder Achills, Deiphobos erst in byzantinischen Quellen findet. Denn auch die *ὑπόθεσις* des Parisinus 2713 (Dindorf Scholl. I p. 201) zu Eur. Hec. δὲ ἦν (Πολυξένην) καὶ ὑπὸ Πάριδος καὶ Δηιφόβου τοξωθεὶς ὤλωλεν, ὅτι τὰς ἐγγύας πρὸς τοῦτον πληροῦν ἔμελλε Πρίαμος ist eine byzantinische Quelle, welche, was sie nicht aus Euripides selbst hat, aus Malalas geschöpft haben kann.

4) Vgl. Od. ω 74.

Achills hin. Denn wo Achill in der Schlacht fällt, wird sein Leichnam von den Griechen gerettet (Od. ω 41 sq. Ovid Met. XIII 283. Qu. Smyrn. III 217 sq.). Und so erklären auch die alten Scholien¹⁾ die Stelle, diese aber gehen auf Theon, den Zeitgenossen des Didymos, zurück, und dieselbe Version bieten sie zu V. 323. Desgleichen findet sie sich in den alten Scholl. (des Vat. 909) zu Eur. Tro. 16²⁾, und so ist wohl kein Zweifel, dass Hygins Quelle hier nicht die Hekabe des Euripides³⁾, sondern, wie nicht selten, eine alexandrinische Dichtung ist.

In dieser Gestalt nun erlangte die Erzählung weitaus die grösste Verbreitung, ja fast allgemeine Anerkennung, indem nur die Opferung der Polyxena zuweilen nicht mehr als Gewährung der Forderung Achills, der auch im Tode nicht von der Liebe zu ihr lassen wollte⁴⁾, sondern als Strafe für den Verrath⁵⁾ dargestellt wurde. Allerdings wäre der Kreis der mythen spannenden Thätigkeit nicht geschlossen worden, hätte sich nicht endlich zu dem liebenden Achill auch eine liebende Polyxena gefunden. Hatte doch zuletzt gar ein Polyphem bei Galatea Gegenliebe gefunden. So bei Philostratos, den man recht eigentlich einen Mythodaidalos nennen möchte. Indem er sich die Stelle der Ilias

χ 359 ἱματι τῷ, ὅτε κέν σε Πάρις καὶ Φοῖβος Ἀπόλλων
ἔσθλόν ἐόντ' ὀλέσωσιν ἐνὶ Σκαιῇσι πύλῃσιν

in seiner Weise zurecht legt, erzählt er im Heroikos 737 p. 204 Kays. (in Kürze auch Apoll. Tyan. IV 16 p. 136), dass Achill und Polyxena bei ihrer ersten Begegnung — es war, als Priamos auf

1) Zu V. 269: φασὶν οὗτοι Ἀχιλλεὺς ἐρασθεὶς Πολυξένης τῆς θυγατρὸς Πριάμου ἐδήλωσε τῷ Πριάμῳ συμμαχήσειν αὐτῷ, εἰ λάβοι τὴν παῖδα· ὁ δὲ συνέθετο αὐτῷ δοῦναι καὶ ἐλθὼν ἐν τῷ τοῦ Θυμβραίου Ἀπόλλωνος ἱερῷ ὁ Ἀλέξανδρος λάθρα ἐτόξευσε τὸν Ἀχιλλέα καὶ οὕτως συνέβη ἀποθανεῖν τὸν Ἴρῳα· λαβόντες δὲ τὸ σῶμα αὐτοῦ οἱ Τρῶες ἡσφαλίσαντο οὐ πρότερον δώσειν ἐπαγγελλόμενοι, πρὶν ἢ τὰ δῶρα τὰ ὑπὲρ Ἑκτορος δοθέντα ἐξοπίσω λάβωσιν κτλ. Wie zu erwarten, hat Tzetzes das Scholion wie das zu V. 323 ganz, wenn auch flüchtig ausgeschrieben. Die Stelle des Lykophron hat er auch Posthom. 429 im Sinn.

2) Auch in den jüngeren Scholl. zu Eur. Hec. 388.

3) So Lange l. l. An eine Tragödie überhaupt dachte Gruppe, Ariadne S. 603.

4) Scholl. z. Lyc. 323 (Ἀχιλλεὺς) ἤτιθέσθαι καὶ ὑπνοῦς τοὺς ἀρίστους τῶν Ἑλλήνων τὴν Πολυξένην, ὥς ἂν καὶ μετὰ θάνατον ἐρῶν αὐτῆς.

5) So am stärksten in dem Epigramm des Kosmas Anthol. Plan. IV 114 Πέρρος ἐγώ· σπεύδω δὲ πατρὸς χάριν. ἡ δὲ κυνῶπις | Παλλάδα κικλήσκει γνωτὸν ἔχουσα Πάριν.

sie gestützt zur Auslösung der Leiche Hektors kam¹⁾ — einander lieb gewannen, Priamos in ihre Hochzeit willigte, Achill im Heiligtum Apolls beim feierlichen Abschluss des Vertrages von Paris getödtet wurde, Polyxena zu Agamemnon ins Lager der Griechen floh und sich am dritten Tage auf dem Grabe Achills tödtete, diesen bittend, er möge sie auch ferner lieben und zur Hochzeit heimführen. Aber diese Version wusste sich keine Geltung mehr zu verschaffen und wirkliches Leben zu gewinnen.²⁾ Zwar erwähnt sie auch Tzetzes Posthom. V. 385—503 und im Commentar zu Lycophron V. 323, aber mit ausdrücklicher Beziehung auf Philostratos.³⁾ Herrschend blieb die alexandrinische Ver-

1) Dies als Anfang der Liebe Achills auch festgehalten von Dracontius *deliberativa Achillis* 40 sq., vom Danielischen Schol. z. Verg. A. III 322 (*alii dicunt quod cum ad redimendum corpus Hectoris ab Achille etiam ipsa cum patre venisset, adamata est*), von Malalas p. 130 B, den Cedrenus p. 227 B ausschreibt, Tzetz. Hom. 380 sq. Const. Manass. comp. chron. 1352 sq.; etwas modificirt im Myth. Vat. II 205, wo Achill sie zuerst erblickt, wie sie Spangen und Ohrringe vom Thurme herabwirft, um Hektors Leichnam zu lösen.

2) Dagegen müsste sie schon für älter angenommen werden, wenn es sicher wäre, was O. Jahn (Arch. Zeit. 1869 S. 5) bezüglich der auf dem Madrider Relief (daselbst Tafel 13 B) dargestellten Vermählungsscene bemerkt: „Polyxena legt die linke Hand wie betheuernd auf die Brust und wendet das Gesicht mit zärtlichem Ausdruck dem neben ihr stehenden Achilleus zu.“ Indessen ist mir doch das über den Ausdruck Bemerkte wie überhaupt die Beziehung auf die Vermählung von Achill und Polyxena zweifelhaft. Denn nirgends erfolgt diese Vermählung — als Achills Vermählte erscheint dagegen Helena (Paus. III 19, 13) oder Medea (Apollon. Rhod. IV 809 sq. c. schol.) oder Iphigenia (Lyc. 323 u. 183 c. schol. Eustath. z. Dion. 306) — in Wirklichkeit, und nirgends ist von einem mit solcher Vermählung zusammenhängenden offenen und feierlichen Vertrage zwischen Griechen und Troern, wie ihn Jahn annehmen muss, die Rede, sondern Achill handelt heimlich. Mir scheint beides sich von der Ueberlieferung zu stark zu entfernen. Ich kann daher nur die Beziehung von Taf. A auf den Pfeilschuss des Paris für sicher halten; die drei andern Platten sind meines Erachtens noch nicht ganz ins Reine gebracht.

3) Dass auf diesen auch der Schluss des Danielischen Scholion zu Verg. A. III 322 zurückgeht, ist oben (S. 200 Anm. 2) bemerkt. Aus einer der schlechten Hdschrr. des Tzetzes-Commentars von der Art des Viteberg. 3 oder Vratislaviensis ist der Artikel *Πολυξένη* im Lexikon des Phavorinus geflossen, während der Artikel der Eudocia in seinem ersten Theil auf Nonnos zu Gregor Naz. invec. 1, 8 (Westerm. biogr. p. 382), in seinem zweiten Theil auf Phavorinus zurückgeht, aus welchem auch der erste Theil kleine Aenderungen erfahren hat.

sion¹⁾ bis tief ins Mittelalter hinein. Die Mythographie der Zwischenzeit, vertreten besonders durch Diktys²⁾ (III 2—5, 24—27; IV 10—11; V 13), Dares (c. 25—34 und 43) und ihre Nachtreter, gefiel sich nur in der möglichst romanhaften Ausschmückung des Ganzen, besonders in Ausmalung der ersten Begegnung Achills mit Polyxena im Heiligthum Apolls, wo sie betet, oder auf dem Wege zu Hektors Grabe, der zwischen Achill und den Troern über sie stattgehabten Verhandlungen und Zwischenfälle, endlich in Schilderung der Katastrophe im Tempel. Eine ausführliche Wiedergabe derselben würde die Grenzen dieser Skizze, welche nur den Knäuel von Ueberlieferungen über das Verhältniss des Achill zu Polyxena entwirren und zugleich als Einleitung zum Folgenden dienen sollte, übersteigen.

In dieser letzten Gestalt nämlich bemächtigte sich des Mythos auch die Rhetorenschule. Zeugnis legen dafür die bereits erwähnten Ekphrasen des Libanius oder Nikolaus und des Christodor ab, noch mehr aber die 2 Reden des Choricus, welche, interessant für die Person und Beredtsamkeit ihres Verfassers wie für die Mythographie seiner Zeit, hier zum ersten Male veröffentlicht werden sollen. Die Bewerbung Achills um Polyxena für den Preis seiner Symmachie bildet das Thema derselben; die Troer überlegen seinen Antrag; Polydamas spricht für, Priamos gegen Annahme desselben. Als Zeitpunkt desselben ist in Uebereinstimmung mit der älteren alexandrinischen Version³⁾ die Zeit unmittelbar nach Hektors Tode angenommen. Fremde Hülfe wird von den Troern erwartet, und zwar nicht nur, wie schon im alten Epos, von Seiten der Amazonen und Aethiopen, sondern, entsprechend der jüngsten Ueberlieferung, auch von den Verbündeten der letzteren, den In-

1) In Kürze wiedergegeben, abgesehen von den schon berücksichtigten Stellen, von Serv. z. Aen. III 322 (*Achilles dum circa muros Troiae — quod Pyrrhus implevit*), zu VI 57 (= Myth. Vat. I 36. III 11, 24. Schol. z. Stat. Achill. I 134), Fulgentius Myth. III 7, Nonnos zu Gregor Naz. invest. 1, 8; angedeutet bei Iustin. or. ad Graec. c. 1, Clem. Alex. strom. II 23 § 143 (*ἣν δὲ χάκειν γάμος ἡ συμφορά*), Libanius oder Nicolaus ecphr. Rhet. gr. I 395 W *ὥσπερ ἐνδείξασθαι προηρημένου τοῦ πλάσαντος, ὧν (μαζῶν) ἄλλοις Ἀχιλλεὺς διαφθείρεται*, Christodor ecphr. 202—208.

2) Diesem folgt, wenn auch nicht in allen Einzelheiten Joannes Malalas p. 130 B, diesen schreibt, wie bemerkt, Georgios Cedrenus p. 227 B aus.

3) Anders Diktys III 2, welcher den Achill Polyxena zum ersten Mal noch bei Lebzeiten Hektors von diesem selbst erbitten lässt.

dern.¹⁾ Im Uebrigen bildet die Ilias den Hintergrund des Ganzen. Ihr ist insbesondere die Figur des Sprechers Polydamas entlehnt, des zwar tapfern und muthigen, jedoch vorzugsweise bedächtigen²⁾ und vor allen redengewandten³⁾, das Interesse der Gesammtheit den Mitgliedern des Herrscherhauses gegenüber offen vertretenden⁴⁾ Rathers und Führers der Troer, wie er auch bei Quintus Smyrnaeus für Auslieferung der Helena um den Preis des Friedens⁵⁾ (II 41 sq.), desgleichen für ruhiges Abwarten gegenüber des Aeneas Mahnung zum Kampfe (X 9 sq.) spricht, bei Dares (c. 37 und 39) zu den Fürsprechern und Unterhändlern des Friedens, bei Dracontius (Helena 327 — 348) zu den Sprechern der Gesandtschaft gehört, welche von Telamon die Rückgabe der Helena verlangt.

Die Existenz der beiden *μελέται*, auch die Anfangs- und Schlussworte derselben, waren aus Iriartes Katalog der griechischen Handschriften der Madrider Nationalbibliothek, einzelne *γνώμαι* derselben durch Villosions Auszüge aus der Marcianischen Handschrift der *Ῥοδωνιά* des Makarios Chrysokephalos⁶⁾ (= Mac.) Anecd. II p. 47 und 48 bekannt. Aus Iriarte und Villosion gingen dieselben in Boissonades Ausgabe (fr. ιζ' — λ', ρλζ' — ρμβ' und ρμζ' — ρμθ') über.

Der einzige unter den überhaupt wenig zahlreichen⁷⁾ Codices des Choricus, welcher, soweit meine Kenntniss reicht, diese und

1) So ist auch bei Diktys IV 4 Memnon Führer der Inder und Aethiopen und bei Malalas 161 O, dem wieder Cedrenus p. 128 D folgt, stehen beide Völker unter Befehl des Memnon, Königs der Inder. Auch bei Tzetzes Posthom. 222 sq. kommen die Inder gleichzeitig mit den Aethiopen zu Hülfe. Bei Konstantinos Manasses V. 1368 ist Memnon nur Führer der Inder.

2) Il. σ 250 Πανθοΐδης, ὁ γὰρ ὅλος ὄρα πρόσσω καὶ ὀπίσσω. Q. Smyrn. X 9 Πολυδάμας, ὁ γὰρ ἔσκε λίην πινυτός καὶ ἐχέφρων. Vgl. II 70. So hat wohl auch seine Mutter nicht Pronome, sondern Pronoe geheissen (Schol. z. Il. μ 211).

3) Il. σ 252 ἀλλ' ὁ μὲν αἶρ μύθοισιν, ὁ δ' ἔγχεϊ πολλὸν ἐνίκα.

4) Il. μ 211 sq. c. scholl. Aelian var. hist. VIII 5. Arrian Cyneg. 36, 3. Dio Chrys. or. 55 p. 563 M. Vgl. Il. μ 60; ν 725; σ 250; χ 100. Arist. Eth. Magn. I 21. Cic. ad Att. II 5.

5) Vgl. auch Ovid Her. V 94. 6) Vgl. Jahrb. f. Philol. 1876, 210.

7) Ein Codex der Laura auf dem Athos enthält das *ἐγκώμιον εἰς Σοῦμμον*, den *ἐπιτάφιος ἐπὶ Προκοπίῳ*, den *τυραννοκτόνος* und den *ἐπιτάφιος ἐπὶ Μαρίᾳ*; die drei ersten dieser Reden stehen auch im Riccardianus 12 saec. XV fol. 101—114b, die beiden ersten im Vatic. gr. 938 fol. 230—237 (dem einzigen Codex der Vaticana, welcher Reden des Choricus enthält).

mehrere andere, z. B. die zwei jüngst von Graux herausgegebenen, sowie mehrere noch nicht bekannte Reden, z. B. die *Λυδοί*, *Μιλτιάδης*, *Σπαρτιάτης* u. a., enthält, ist der Codex graecus N-CI der Madrider Nationalbibliothek (= M.), ein bombycinus aus dem Ende des 13. oder Anfang des 14. Jahrhunderts, aus welchem ich dieselben bis auf die zweite *προθεωρία*, deren Durchzeichnung ich der Liebenswürdigkeit meines Freundes Dr. Eduardo de Hinojosa in Madrid verdanke, im Herbst vorigen Jahres abgeschrieben habe. Zur Ergänzung der ausführlichen Beschreibung Iriartes bemerke ich nur folgendes. Die Handschrift ist zwar mit deutlicher Hand, aber von einem des Griechischen unkundigen Mann geschrieben. Die Interpunktion, Accentuation und Setzung der Spiritus ist total fehlerhaft. Ich habe es daher für angezeigt gehalten diese offenkundigen und bedeutungslosen Fehler nur, wo sie für die emendatio wirklich in Frage kommen, zu verzeichnen. Desgleichen ist das regelmässige Fehlen des *ι subscriptum* nicht angemerkt. Der Codex ist heute unvollständig, wenn auch nicht in unsern zwei Reden; ausserdem durch Blattversetzung in Verwirrung gerathen. Letztere Thatsache ist Iriarte nicht entgangen, doch hat er die richtige Anordnung der Blätter, welche unsere Reden enthalten, nicht gefunden. Als die richtige Reihenfolge ergibt sich für diese: Blatt 127—129, 113—119¹⁾, 120—121, 105—110. Sehr verderblich ist dem Codex der Wurm geworden; ein, jedoch geringer, Theil dieser Wurmlöcher und mit ihm die benachbarten Buchstaben sind später mit durchsichtigem Papier überklebt. Zur Wiedergabe solcher durchlöcherter Stellen habe ich mich der Punkte bedient, und zwar entspricht die Zahl der Punkte der muthmasslichen Zahl der verlorenen Buchstaben. Aber auch der erhaltene Text ist vielfach fehlerhaft, wenn auch der Abstand zwischen ihm und der Originalfassung kein allzugrosser ist und starke tiefeinschneidende Aenderungen der handschriftlichen Lesart vom Uebel wären. Bisweilen ist ein Wort ausgefallen, was ich in schräge Klammern, seltner ein Wort fälschlich hinzugefügt, was ich in geradstehende Klammern eingeschlossen habe. Glossen habe ich keine bemerkt. Die Handschrift, welche Makarios benützt hat, ist, soweit sich aus den geringen Sätzen urtheilen lässt, nicht besser

1) Jedoch steht auf fol. 119 zwischen dem Schluss der ersten und dem Anfang der zweiten Rede eine *διάλεξις* (fr. *ῥαγ'* Boiss.), welche ich anderswo veröffentlichen werde.

gewesen: in der Mehrzahl der wenigen Fälle, in welchen sie abweicht, ist das Recht auf Seiten der Madrider Handschrift; nur einmal (234, 17) bietet Makarios das Richtige: *ἐπιθυμίας*, wo in dieser jetzt *ἐπιε...είας* steht, also wohl *ἐπιεικειας* stand. Einmal (224, 6) treffen sie in dem Falschen (*εὐχολον* statt *εὐχολώτερον*) zusammen, was in Uebereinstimmung mit der Beschaffenheit der übrigen Abweichungen auf eine gemeinsame oder nahe verwandte Vorlage hinweist. Ich habe sämtliche Abweichungen des Makarios aus Villosion, mit Bezugnahme auf Boissonades Ausgabe, notirt. Ein besonderer Hinweis auf die Stellen, welche Boissonade aus Iriarte hat, schien mir unnöthig. Dagegen habe ich die Stellen Homers, auf welche der Redner anspielt, wie auch solche, welche ihm als stilistische Vorbilder dienten, angemerkt.

Schliesslich noch ein Wort über den Hiatus. Ich bin nirgends, nur um ihn zu beseitigen, von der Ueberlieferung abgegangen, weil mich meine in Bezug auf ihn angestellte Untersuchung gelehrt hat, dass Choricus denselben durchaus nicht in dem Masse gemieden hat, wie das nach v. Rohden *de mundi miraculis*, Bonnæ 1875 p. 39 sq. scheinen kann.¹⁾ Es verhält sich damit, wie ich in aller Kürze bemerken will²⁾, so. Choricus lässt den Hiatus ausser nach einer Pause zu nach den Formen des Artikels *ὁ, τὸ* (Ausnahme: *τοῦναντιον*), *τὰ* (Ausnahmen: *τᾶλλα, τὰγαθά*), *τοῦ, τῷ, οἱ, αἱ*; sodann nach *τε* (incl. *οὔτε, μήτε, ὥστε, εἴτε, ὅτε, τότε, ποτε, ἄλλοτε*), *δε* (z. B. in *τήνδε, οἴκαδε*), *γε, με, δέ* (meist auch *οὐδέ* und *μηδέ*; Ausnahmen: *δ' ἄν* und *δ' οὖν*), nach dem (unbetonten) *τε* oder *σθε* der Verbalendungen, nach unbetontem *ο* in *τοῦτο, ἄλλο, ἐκεῖνο* und in der Endung der 3. P. Sing. auf *το*, nach unbetontem *α* sowohl in Deklinations- als Conjugations-Endungen, desgleichen in *εἶτα, ἔπειτα, ἄρα, μάλα, ἴνκα* (auch in *ἵνα οὖν*), nach *τι, ὅτι, μηκέτι*, nach *τί* vor *οὖν* und *ἄν*, endlich nach *περί* und *πρό*; ferner nach *καί* (Ausnahmen: *κᾶν, κᾶν, κᾶγῶ, κᾶμέ, κᾶτα, κᾶκεῖνος, κᾶκεῖσε*), *ἦ* und *ἦ*, *μή, ἐπειδὴ, εἰ* und *ἐπεὶ*, nach *μου, σου, που, ὅπου, ὅτου*,

1) Derselbe irrt auch, wenn er den *Πάτροκλος* dem Choricus vindicirt. Er gehört dem Libanius an, der sich übrigens dem Hiatus gegenüber nicht viel strenger als Choricus verhält.

2) Zur Vermeidung eines Irrthum bemerke ich, dass Graux in seiner Ausgabe der Apologie der Mimen (Rev. de philol. I p. 209 sq.) den Hiatus stillschweigend in allerweitestem Umfange beseitigt hat, ein Verfahren, welches er, wie er mir mittheilt, selbst nicht mehr billigt.

πόσον, τούτου, μοι, ὅσῳ, nach (unbetontem) *αι* in der Endung des Infinitivs auf *ναι* und *σθαι* und in der 3. P. Sing. auf *ται*, ausnahmsweise endlich in folgenden Verbindungen *ἐκεῖνοι ἄνθρωποι*, *ὅσαι εἶδος*, *ἐφέλκει ἄνδρα*, *ἐπιπάσσω αὐτῇ*, *δεῖ οὖν, φωνῇ ἡδεῖα*, *χαμαὶ ἐρχομένου*, *ἐμῷ ἀριστεῖ*.

Nun mögen die Deklamationen selbst folgen.

〈ὑπόθεσις.〉

Μετὰ τὴν Ἑκτορος τελευτὴν ἐρασθεὶς Ἀχιλλεὺς τῆς Πολυξένης πρεσβεύεται πρὸς τοὺς Τρῶας μισθὸν ἐπαγγελλόμενος τοῦ γάμου τὴν συμμαχίαν· βουλευομένων τῶν Τρώων παραινέ
5 δέχεσθαι Πολυδάμας ἀντιλέγοντος Πριάμου. μελετῶμεν τὸν Πολυδάμαντα.

Θεωρία.

Ἔστι καὶ παρὰ βαρβάροις τέχνη τις τοῦ λέγειν, οὗ γὰρ χώρας ἔργον ἢ παιδείσις, ἀλλὰ φύσεώς τε καὶ μελέτης κατόρθωμα.
10 ἀναστὰς οὖν ὁ Πολυδάμας ἀναμνήσει τοὺς Τρῶας, ἣν ἔναγχος ἐποιήσατο συμβουλήν περὶ τοῦ μὴ θαρρῆσαι πρὸς Ἀχιλλέα, δεικνὺς ἐν οἷς ἠπείθησαν ἀτυχήσαντας, ἵνα γίνωνται νῦν εὐκολώτεροι πειθαρχεῖν. οὕτω καὶ Δημοσθένης τοὺς οἰκείους πείθων πολίτας εἰς Ἀμφικτύονας τάξαι τὸν Φίλιππον τὴν ἐν
15 τοῖς προλαβοῦσιν αὐτῶν ἀπείθειαν μεγάλων ἀφορμῇν συμφορῶν ἀποφαίνει. ἀλλ' ὁ μὲν τὴν ἀπὸ τῆς ἰσηγορίας ἄδειαν ἔχων τραχέως ἐπιτιμᾷ, Πολυδάμας δὲ τὴν Ἑκτορος φιλονεικίαν ἐπὶ τὴν τύχην ἀνοίσει, οὔτε γὰρ ὅσιον τὸν ἀπελθόντα λέγειν κακῶς οὔτε ἄλλως καλὸν Ἑκτορα λοιδορεῖν Πριάμου
20 παρόντος 〈καὶ〉 ἀκούοντων τῶν Τρώων. ὅσα μὲν οὖν ἐστὶν τῆς Ἀχιλλέως ὠμότητος ἔργα, ταῦτα συγκρύψει, τὰς τε Ἑκτορος ὕβρεις περὶ τὸ μνῆμα Πατρόκλου καὶ τὰς τῶν ζωγρηθέντων ἐπὶ τῷ τάφῳ σφαγὰς, τὰ δὲ τὴν ἐκείνου ῥώμην δηλοῦντα παράγων μέγαν ἀποδείξει καὶ φοβερόν οὐδὲ τὸν Ἑκτορα τῆς
25 προσηκούσης ἀποστερῶν εὐφημίας· οὕτω γὰρ Ἀχιλλέα τε μάλ-

1 〈ὑπόθεσις〉] haec hypothesis in spatio folii 127 vacuo relicto manu secunda scripta eademque manu post theoriam in fol. 128 repetita est.

3 ἐπαγγελλόμενος] ἐπαγγελλόμενος M 7 θεωρία] theoria manu secunda scripta est. 8 ἔστι] ἐνι M 9 κατόρθωμα] trium ultimarum litterarum pars maior vermīs improbitate abrepta est. 10 ἀναστὰς] fol. 127b inc.

12 γίνωνται] γ.ῶνται M 16 ἀποφαίνει] cf. Dem. de pace § 4 sq.

18 φιλονεικίαν] cf. II. χ 99 sq. 23 σφαγὰς] paululum mutavit verba Platonis de rep. III p. 391 B τὰς τε αὖ Ἑκτορος ἔλξεις περὶ τὸ σῆμα τὸ Πατρόκλου καὶ τὰς τῶν ζωγρηθέντων σφαγὰς εἰς τὴν πυράν.

λον κοσμήσει καὶ σφαλερωτέραν ἀποδείξει τὴν Τροίαν τοῦ
 σώζειν εἰωθότος ἀνηρημένου μηδὲ τῶν ἀρτίως ἐλθόντων τῇ
 Τροίᾳ συμμάχων Αἰθιοπῶν, Ἰνδῶν, Ἀμαζόνων εἰς ἐπικουρίαν
 ἀποχρῆν δεικνυμένων. λυπεῖ δὲ λίαν αὐτὸν Ἀχιλλεὺς ὀργί- 5
 λος ὢν ἅμα καὶ σοβαρὸς καὶ προπετιὴς εἰς βασιλέας καὶ τῷ
 Πριάμῳ διδοὺς ἐπαναστάσεως ὑποψίαν, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τοῦτο
 καλῶς μεθοδεύσει τῶν μετρίως Ἀχιλλεῖ πεπραγμένων τὰ μὲν
 αὐτὸς ἐγνωκώς, τὰ δὲ τῶν πρέσβειων πεπυσμένος, τὸν γὰρ
 ἅπαξ ὑπὲρ ἑκείνου πεπεισμένον εἰπεῖν εἰκὸς ἅπαντα πολυ-
 πραγμονήσαντα γινῶναι, (καὶ) πάντα ποιήσει πανταχοῦ φυ- 10
 λάττων αἰδῶ τῷ βασιλεῖ διὰ τε τὴν ἀρχὴν καὶ τὸ γῆρας καὶ
 τὴν ἐπὶ τοῖς παισὶν ἀτυχίαν.

(μελέτη.)

Εἰ μὲν τὴν Ἀχιλλέως ἐπιθυμίαν κινῶν καὶ φυλάττων ὄγκον
 τῷ πράγματι σχηματίζει φιλονεικεῖν, πατρὸς ἔργον ποιεῖς ἄν- 15
 δρὸς ὥραϊαν ἔχοντος παῖδα, τοῖς γονεῦσι γὰρ ἔθος ἀλαζο-
 νεύεσθαι πρὸς τοὺς ἑραστὰς τῶν θυγατέρων ἐπισταμένοις,
 ὅτι τὸ μὴ πρόχειρον εἶναι τὴν ἡδονὴν αὔξει τὸν ἔρωτα· ἐπεὶ
 δὲ πρᾶος ὢν καὶ χρηστὸς βασιλεὺς οὐδὲν τοὺς ὑπηκόους ἀξιοῖς
 ἀποκρύπτειν, ἔδοξέ μοι προδοσία τις εἶναι μὴ φαῦλον, οἷ- 20
 μαι, σύμβουλον ἐν οἷς πρώην εἰσηγησάμην φανέντα τὴν ἔτι
 λοιπὴν τῆς πατρίδος ἐλπίδα περιδεῖν.

πάλαι μὲν οὖν Ἀχιλλεὺς τῆς ἐπὶ Τροίαν ὀργῆς ἐκχαλάσαι
 μοι φαίνεται· οὐ γὰρ ἂν εὖρε σχολάζουσιν τὴν ἐπιθυμίαν ἔτι
 χαλεπαίνων, τοῦτο γὰρ δὴ τὸ πάθος ἡμέρου καὶ πολλὴν εὐ- 25
 θυμίαν ἀγούσης δεῖται ψυχῆς· νῦν δὲ κατὰ νοῦν, ὥς εἰκός,
 ἔχει τὴν κόρην τοὺς τε γάμους καθ' αὐτὸν ἤδη τελῶν καὶ
 σκοπῶν, ὅπως ἂν ἀλύπως αὐτῇ μέλλοι συζῆν· ὁ γὰρ ἑρῶν
 μὴ βουλόμενος αὐτὸν ἀνιᾶν, οἷα καιορθώσας ποιήσει, λογι-
 ζεται, οὐδὲ παρθένου ἑρῶν οὐ σκοπεῖ, ὅτι γαμήλια μὲν 30

1 σφαλερωτέραν] σφαλλερωτέραν M 4 ἀποχρῆν] ἀπόχρη M 8 αὐ-
 τὸς] fol. 128 inc. 9 πολυπραγμονήσαντα] πολυπραγμονήσαντας M

15 ἀνδρὸς ὥραϊαν] aequae atque p. 223, 16 ed. Boiss. sumpsit ex Herod. I
 107 εἰούσαν ἤδη ἀνδρὸς ὥραϊην. 16 τοῖς γονεῦσι—τὸν ἔρωτα] omisso γὰρ
 laudat Mac. (fr. 15 ed. Boiss.) 17 ἐπισταμένοις] ἐπισταμένο.ς M, ἐπι-

σταμένους Mac. 20 τις] τίς M 22 περιδεῖν] cf. p. 71, 6 Boiss. τὴν οἰ-
 κίαν οὐ περιόψεται σωτηρίαν 23 Τροίαν] τροίας M 27 αὐτὸν] αὐτὸν M

ἤδη] fol. 126 b inc. 28 μέλλοι] μέλλη M 29 αὐτὸν] αὐτὸν M

30 παρθένου] παρθένον^{ου} M σκοπεῖ] σκοπῶν M. haec sententia
 Hermes XVII. 14

τις δῶρα διδοῖς οὐπω δῆλον ποιεῖ τῷ πατρὶ τῆς κόρης, εἰ
 γυναῖκα λαβὼν ἀγαπήσει, ὃ δὲ ἐξ ἔρωτος προσιὼν ἦκεν ἔχων
 ἐκεῖνο, δι' ὃ πάντα φιλοῦσι πυνθάνεσθαι καὶ ζητεῖν, οἷς εἰσι
 θυγατέρες ὥραν ἔχουσαι γάμον.

5 ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἐν ᾧ προσίκει μέρει τοῦ λόγου δηλώσω,
 πρῶτον δὲ βούλομαι τό γε ἔμὸν ἐκ τῶν ἤδη μοι λεχθέντων
 συστήσαι.

ὄρῳ γάρ, ὦ Τρῶες, οὐδὲ μίαν ὑποφαινομένην ἐλπίδα
 κενουμένων ἡμῖν τῶν καταλόγων ἔδωκα γνώμην ἐνδοῦναί τε
 10 πρὸς βραχὺ τῷ καιρῷ καὶ τὴν Ἀχιλλέως εὐημερίαν ἀποφυγεῖν
 εἰδὼς καὶ τοὺς Ἕλληνας, ὅτε φαύλως αὐτοῖς τὰ πράγματα εἶ-
 χεν, ἀναχωροῦντας εἰς τὰς ὀλκάδας αἰεὶ καὶ τὸν πρεσβύτην
 Ἀντήνορα πολλάκις ὄρῳ τὴν ἡμετέραν συστήλλοντα τόλμαν.
 ταῦτα παρελθὼν εἶπον, ὦ Τρῶες, καὶ οὔτε πρὸς αὐτὸν ἡγροί-
 15 κισάμην Ἐκτορα φήσας Ἀχιλλέως τὰ δεύτερα φέρειν οὔτε πρὸς
 ἄλλον τινὰ τοῦ στρατοπέδου, τὸ δὲ κοινόν, ὥς ἴστε, δέος εἰς
 ἑμαυτὸν ἀνεδεξάμην· αἰνῶς γάρ, ἔφην, δέδοικα πο-
 δώκεα Πηλεΐωνα. ἀλλὰ μελλόντων, ὥς ἔοικεν, ἀνθρώ-
 πων κακοπραγεῖν οὐ πέφυκεν ὁ λογισμὸς ὑγιαίνειν, ᾧ τὸ δέον
 20 ἔστι βουλευέσασθαι· οὐ γὰρ ἂν ὁ χρηστός ἐκεῖνος Ἐκτωρ ἀν-
 εἶπεν εἰωθὼς πάντα μοι πειθαρχεῖν, ὥς ἐπ' αὐτῆς ἑμαρ-
 τύρησε τῆς ὀργῆς οὐκ ἔτι μοι φίλα ταῦτ' ἀγορεύεις
 εἰπὼν, ὥς τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων εὖ ἔχειν δοξάντων· ἐπεὶ
 καὶ τὴν ἐκ τοῦ μὴ πεισθῆναι γενομένην ἡμῖν ἀτυχίαν χρησι-
 25 μωτέραν, οἶμαι, τὴν συμβουλήν ἀποδείξαι συνέβη. εἰ μὲν γὰρ
 ἐξ ἀρχῆς αὐτῇ πειθαρχήσαντες ἐντὸς τείχους εἴχετε τὴν ἡσυ-
 χίαν, ἐνῆν εἰπεῖν, ὥς οὐδὲ μαχομένοις ἴσως ἂν τι χαλεπὸν
 ἀπῆντησε, νῦν δὲ καὶ πρεσβύταις καὶ νέοις καὶ παισὶ γέγονε
 δῆλον, ὥς μία σωτηρίας ὑπῆρχεν ὁδὸς ἢ δεῦρο τὸ στρατόπε-
 30 δον ἄγουσα. εἰ μὲν οὖν ὄρᾳ τις ἐνόντα τοῖς πράγμασι πόρον,
 δι' οὗπερ ἡμᾶς αὐτοὺς ἐνεγκεῖν ἐνεστι καὶ τὴν ἄμαχον δυσκο-
 λίαν ἀπαλλάξαι τῆς Τροίας Ἐκτορος μὲν ἡμῖν ἀπελθόντος,
 Ἀχιλλέως δὲ διαλλαγέντος τοῖς Ἀχαιοῖς, ἀναστὰς δεικνύτω καὶ

num sana sit, dubito. 6 τό γε] τότε M 13 τόλμαν] cf. II. η 347 sq.

17 ἔφην] ἔφη M, sed in margine. δέδοικα] δειδοικα, ut II. σ 261?

18 μέλλοντων — βουλευέσασθαι] laudat Mac. (fr. ιη' Boiss.). ἔοικεν]

ἔοικος Mac. 21 πειθαρχεῖν] cf. II. μ 80 et ν 747, sed etiam μ 211.

22 ἀγορεύεις] II. σ 285. cf. μ 231. 24 χρησιμωτέραν] fol. 129 inc.

26 ἡσυχίαν] ἑσυχίαν M 28 παισὶ] παῖσι M

χάριν εἶσομαι δικαίως ἄνευ τῆς Ἀχιλλέως ἐπικουρίας σω-
 θεῖς· εἰ δὲ τὸ μέλλον οὐδεὶς μὲν ἰσχυρίζεται σωφρονῶν, ἐκ
 δὲ τῶν πεπραγμένων ἀνθρωπίνως εἰκάζων τις εὐρήσει τοι-
 οὔτον, οἷον εἰς τοὺς ἐναντίους οἱ θεοὶ τρέψειαν, αἰσχρὸν ἐστὶν
 ἀπατᾶν ἑαυτοὺς εὐψυχίας ὄνομα θηρωμένους παρὸν εὐσημό- 5
 νως σωθῆναι. οὐ (γὰρ) αὐτοὶ δῆπου πρεσβείαν ἐκπέμψαντες
 ἠτήσαμεν Ἀχιλλέα Πολυξένης ἑρᾶν.

ἀλλ' ὦ μάτην, φησί, δεδιώς, πάρεισιν ἡμῖν Ἀμαζόνες ἀγα-
 θαὶ τὰ πολέμια, ὥστε μὴ φοβερὸν εἶναι τὸν Ἀχιλλέα καὶ δύσ-
 μαχον. ὥς ἀπλοῦς ὁ πρεσβύτερος νίκην πολέμου διὰ γυναικῶν 10
 ἐνθυμούμενος. σκέψαι γάρ· οἷε τοὺς πάλαι νομοθέτας εἰκῇ
 τοῖς ἀνθρώποις διορίσαι τὰ ἔργα, γυναιξὶ μὲν ἰστόν, ἡλακᾶτην
 καὶ τὰ τούτοις παραπλήσια νείμαντας, ἀνδράσι δὲ ὅσα τῶν
 ἐπιτηδευμάτων ἑρρωμενέστερα, ἢ πρότερον τὰς εἰς τὸν βίον
 ἀφορμὰς ἐξευρόντας οὕτω δοκιμάσαι τὰ γένη καὶ ταῖς τέχναις 15
 ἐπιστῆσαι, πρὸς ἃς ἑκάτερον ἐπιτηδείως εὕρισχον ἔχον; ὅρα
 μὴ βέλτιον περὶ τούτων οὕτω δοξάζειν. ἴσμεν γάρ, ὡς γυναι-
 κεῖόν τι ποιεῖν ἀνδρὸς ἐγχειροῦντος φαῦλον ὡς τὰ πολλὰ καὶ
 ἀνάρμοστον τὸ δημιούργημα γίνεται. εἴτα ἡμῖν μὲν ἔριον ἔλ-
 κειν οὐ σύνηθες, ταύταις δὲ δώσομεν ἀκριβῶς τὴν ἐν ὅπλοις 20
 ἐμπειρίαν μαθεῖν; ἐγὼ μὲν οὐ πάνυ σοὶ πείθομαι, ἀλλὰ τῆς
 μὲν φύσεως ἀμείνους εἰσὶ, γυναῖκες δὲ ὅμως εἰσὶν· εἰ μὲν γὰρ
 ἀνδρεῖον τὸ μάθημα ἦν, ἐν δέ τι τῶν ῥάστων παραλαβεῖν,
 εἶχεν ἂν λόγον αὐτοῦ γυναῖκας ἐπιστήμονας εἶναι, ἐπεὶ δὲ
 μηδὲ παντὸς ἀνδρὸς ἢ τῶν πολεμικῶν παιδεύσεις, πῶς ἂν εἴη 25
 γυναιξὶ δυνατὴ; οὔσης γὰρ οὕτω δυσκόλου τῆς ἐπιστήμης πολὺ
 χαλεπώτερον παραλαβόντα καιρῷ πολέμου φυλάξαι· ταῖς μὲν
 γὰρ ἄλλαις τέχναις κατὰ πολλὴν ἄδειαν τοὺς μετιόντας ἔνεστι
 χρήσασθαι, ἐνταῦθα δὲ τὴν μνήμην τῆς διδαχῆς ὁ φόβος ἐκ-
 κρούει πολλάκις. τῷ τοίνυν ἐπὶ θύρας φοιτῶντι διδασκάλου 30
 πολεμικῶν δεῖ μὲν σώματος εὐεξίας, δεῖ δὲ γενναίας ψυχῆς,
 ὧν ἀμφοτέρων ἢ γυναικεῖα διέστηκε φύσις. ἐγὼ δὲ καὶ τῶν
 πρὸς Ἀνδρομάχην Ἑκτορος λόγων ἔτι πού μέμνημαι· ὁρῶν
 γὰρ τι περὶ πολέμου διαλεγομένην αὐτὴν ἐκέλευσεν οἴκαδε
 ἐλθοῦσαν, ἦν γὰρ ἐν ἀγορᾷ, τὰ αὐτῆς πράττειν, τὸν δὲ πό- 35

1 εἶσομαι] οἶσομαι M
 (γὰρ) αὐτοῖ] οἶχ αὐτοῖ M
 inc. 33 πού] ποῦ M
 αὐτῆς M

3 τις] τίς M εὐρήσει] εὐρίσκει? 6 οὐ
 14 ἑρρωμενέστερα] ἑρρωμενέστερα M fol. 129b
 34 διαλεγομένην] II. ζ 433 sq. 35 αὐτῆς]

λεμον ἀνδράσιν ἔαν. αὐτοῦ τοίνυν τοῦ Ἑκτορος προκαλου-
 μένου ποτὲ τὸν ἄριστον τῶν Ἀχαιῶν εἰς χεῖρας ἵναι καὶ
 πάντων ὑποστρεφόντων καὶ πρὸς τὸν πλησίον ὁρῶντος ἐκά-
 στου καταδύεται τοῖς γινόμενοις ὁ Μενέλαος καὶ ζητῶν, ὅπως
 5 αὐτοῖς τὴν ἐσχάτην ὀνειδίσει δειλίαν, γυναῖκας προσεῖπεν.
 ὀλίγον δὲ πρότερον τούτων ὁ Διομήδης τὴν Ἀφροδίτην εἰς
 ἀνανδρίαν σκώπτων ἀπεῖπε μὴ παραβαλεῖν ἔτι πολέμῳ, τὸ
 γὰρ ἔργον αὐτῆς εἶναι γυναῖκας χειροῦσθαι. Θῶμεν δὲ προ-
 θυμία τινὶ καὶ γυμνασίῳ πυκνότητι τὴν ἔμφυτον ἀτολμίαν
 10 βιασαμένας ἀνδρῶν αὐτὰς ῥώμην ἀσκήσαι καὶ φρόνημα προσ-
 λαβεῖν, τί οὖν ὁμοίας ἡγῇ τῶν ἀνθρώπων εἶναι τὰς γνώ-
 μας εὖ τε καὶ φαύλως αὐτοῖς τῶν πραγμάτων ἔχόντων; ἐγὼ
 μὲν καὶ τοὺς ἀνάνδρους θαρραλέως ἐν ταῖς εὐπραγίαις δια-
 κειμένους ὁρῶ καὶ τοὺς εὐψυχία συζῶντας παρὰ τὰ πταίσματα
 15 ταπεινούς· οὐκοῦν τοῖς Ἕλλησι μὲν πολλαὶ πρὸς τὸ θαρρεῖν
 ἀφορμαί, Ἀμαζόσι δὲ φοβερὰν ποιοῦσιν αἱ συμφοραὶ τὴν
 παράταξιν, ὥστε, καὶ ἄνδρες γένωνται, φοβοῦνται τοὺς νει-
 κηκότας.

πρὸς τοῦτό μοι καὶ Ἰνδοὺς καὶ Αἰθίοπας λέγε· τὸ γὰρ
 20 αὐτό μοι κατὰ πάντων εἰπεῖν ὑπάρξει δικαίως, εἴπερ καὶ Αἰ-
 θίοπες καὶ Ἴνδοι πάρεισιν ἐγνωκότες, ὥς ἦν Ἑκτωρ ἡμῖν εὖ
 μάλα συγκεκροτημένος τὰ τοῦ πολέμου καὶ δύναμιν ἡσκη-
 μένος ἀξίαν θαυμάσαι, δεινὸς μὲν ἀθυμοῦντα στρατὸν ἀγα-
 θῶν ἐλπιδῶν πληρῶσαι, εὖ δὲ παρασχὸν καὶ ταῖς ὁλκάσιν
 25 αὐταῖς φλόγα προσάγειν, ἀλλὰ τῷ Πηλέως οὐ μέγας πα-
 ραβάλλειν ἐστίν. ταῦτα λογιζομένοις ἀθυμία καὶ δέος εἰσ-
 ἔρχεται.

βούλομαι τοίνυν ἐπανελθῶν, ὅσα φρονῶ περὶ Ἀμαζόνων,
 εἰπεῖν. εἰ μήπω πείραν δοῦσαι τῆς ἀσθενείας ἐτύγχανον, ἴσως
 30 ἂν ἀπερισκέπτως διαβάλλειν τὰς ἀνθρώπους ἐδόκουν· νῦν δὲ
 τίς οὕτω τῶν παλαιότερων ἀνήκοος, ὥς ἀγνοεῖν, ὅτι Βελ-

1 ἔαν] Il. ζ 490. cf. p. 122, 9 sq. ed. Boiss. προκαλουμένου] προ-
 καλεμένου M, ita ut fol. 129 b in προκαλε desinat, fol. 113 a μένου in-
 cipiāt. 5 προσεῖπεν] προεῖπεν M. cf. Il. η 96. 8 αὐτῆς] αὐτοῖς M
 χειροῦσθαι] Il. ε 349. 22 συγκεκροτημένος τὰ τοῦ πολέμου] De-

mosth. Ol. II § 17. 23 δεινός] δεινῶς M. cf. Il. λ 287 sq. 24 παρα-
 σχὸν] παρασχών M. cf. Thuc. I 120, 3 εὖ δὲ παρασχόν. 25 αὐταῖς]
 fol. 113 b inc. προσάγειν] Il. ο 701 sq. 30 τὰς] τοῖς M

λεροφόντης αὐταῖς συμβαλὼν οὐδὲ συστρατιώτου τυχὼν ἔδειξεν,
ὅπερ εἰσὶν, οὐσας γυναῖκας.

ὥς μὲν οὖν τῇ τε πόλει καὶ Πριάμῳ σπουδαῖα ταῦτα ποι-
εῖν, οὐδεὶς ἀντερεῖ, ἐκεῖνο δὲ τάχα λυπεῖ Πρίαμον εἰσιόν· νέος
ἐστίν, ἔπαθέ τι πρὸς τινα τῶν αἰχμαλώτων· τίς ἂν οὖν εὖ
φρονῶν τοιοῦτον ἔλοιτο τῇ θυγατρὶ νυμφίον; ἐγὼ δὲ εἰμι μὲν
τῶν ὥς μάλιστα χαιρόντων τῷ σωφρονεῖν καὶ κάλλιστον ἵγου-
μαι κτῆμα τοῖς ἔχουσιν εἶναι, καὶ σὺ μὲν ἴσως ἔτι τῶν ἀφρο-
δισίων ἄπειρος ὢν εἰς κοινωνίαν ἔννομον ἤλθες, οἱ δὲ πολλοὶ
τὴν μέχρι τοῦ γάμου νεότητα φέρειν οὐ δύνανται· ὁρῶμεν
δήπου τοὺς ἄλλους πατέρας μάλιστα μὲν σώφροσι τὰς θυγα-
τέρας ἐγγυᾶν βουλομένους, εἰ δὲ μή, τοῦτο γοῦν πυνθανομέ-
νους, εἴ ποτε κόρη διαλεχθεὶς ὁ περὶ γάμου λαλῶν ἔμεινε
στέργων ἐκείνην, ἕως αὐτῷ συνελθεῖν ἔδοξε νόμῳ, καὶ τοῦτο
σύμβολον ἱκανὸν ποιουμένους τῆς μελλούσης εὐνοίας. τί δὲ
θαυμαστόν, ὦ Τρῶες, ἔτι νέον ὄντα παθεῖν τι πρὸς τὴν
ἐπὶ τῆς σκηνῆς αὐτῷ συνδιαγούσαν, ὅπου καὶ τὸν Μυκηναῖον
ἀντεραστὴν ὑπώπτευνεν ἔχειν; οὐ γὰρ (ἂν) ἐκεῖνος διώμνυτο
μήποτε τῆς εὐνῆς ἐπιβῆναι μηδ' ἐπιμιγῆναι· ζηλοτυπίας γοῦν
γινομένης εἰκότως αὐτῷ προσεδίδου τὸ πάθος καὶ μᾶλλον
ἐπείθετο τὴν κόρην εἶναι καλὴν ἐκ τοῦ μὴ μόνος ἐρᾶν καὶ
πρὸς γε τούτοις ὁρῶν ἀπεχθῶς ἔχουσιν Ἀγαμέμνονι μειζό-
νως ἐπόθει. πόσοι δὲ γυναῖκας ἔχοντες ἤδη καὶ παῖδας
δοριαλώτοις ὠμίλησαν, ἐμοὶ μὲν οὐκ ἄρεστά, ποιοῦντες δὲ
ὁμῶς· Τελαμῶν τὴν σὴν ἀδελφὴν Ἑσιόνην λαβὼν πῶς, οἷε, 25
λέγεται στέργειν; οὐδὲν ἦτιον ἢ τὴν Αἴαντος τούτου μητέρα.
οὗτος αὐτὸς Ἀγαμέμνων τὴν Χρύσου περὶ πλείονος ἔφη Κλυ-
ταιμνήστρας ποιεῖσθαι. εἴτα ἐκείνοις μὲν ἐρασθεῖσαι συγ-
γνώμη, εἰ δὲ τις ὢν ἐφ' ἡλικίας ταῦτόν ἐκείνοις πέπονθε,
τοῦτον ἀπαραίτητόν τι φήσομεν ἀμαρτεῖν καὶ οὐ ληψόμεθα 30
κατὰ νοῦν τὸν ἀρπάσαντα τὴν Ἑλένην γυναικὸς ἔνδον οὔσης

2 γυναῖκας] II. ζ 186. 15 ποιουμένους] ποιουμένοις M 16 τί] τί M 18 ὑπώπτευν] sol. 114 inc. 19 μήποτε] μήπο M ita ut τε, si supra po scriptum est, nunc sub charta superlita lateat. ἐπιμιγῆναι] ἐπιμιγνῆναι M. cf. II. ι 133. Liban. IV p. 95 R. ζηλοτυπίας — πάθος] haec verba, nisi προσεδίδου, ut ἐπιδιδόναι, intransitive usurpatum esse statuis, labem contraxisse dicendum est, quae haud scio an tollatur scribendo ζηλοτυπίας γοῦν γινόμενος αὐτῷ προσεδίδου τῷ πάθει collato p. 74, 1 Boiss. ὁ τέταρτος καὶ ἄλλως μὲν οὖν ἀσελγής, ἐν μεγάλῃ δὲ γινόμενος ἐξουσίᾳ προσεδίδου τῇ νόσφ. 28 ποιεῖσθαι] II. α 113.

αὐτῷ; καὶ μὴν ὁ μὲν οὐ νόμῳ πολέμου τὴν Ἑλένην ἔχει λα-
 βῶν, ὁ δὲ τὴν Βρισηΐδος ἐξ ἀριστείας καὶ πόνων ἐκτίσαστο·
 πᾶν δὲ ληφθὲν ἐκ πολέμου τιμιώτατον στρατιώτῃ καὶ τρί-
 πους ἢ καὶ ἀσπίς, ἡδιστον κτῆμα, μνήμη γὰρ γίνεται νίκης
 5 καὶ τὴν αὐτὴν δύναται μαρτυρίαν τῆς ἀρετῆς μικρά τε καὶ
 μεγάλη μοῖρα λαφύρων. ὁ μέντοι μάλιστα τὸ γέρας τιμήσας
 Ἀγαμέμνων ἐστὶν ἐπὶ δωρούμενος πόλεις καὶ Τρωάδας εἵ-
 κοσι τρίποδάς τε καὶ λέβητας καὶ χρημάτων ὀλκάδα, τῶν γὰρ
 διδομένων τὸ μέγεθος μεῖζον τὸ ληφθὲν ἐποίει δοκεῖν. καὶ
 10 εἰ μὲν οὐχ ὑπῆρχεν αὐτὸς ἔρωτι δουλωθεὶς τῆς Χρυσίδος,
 ἦτιον ἂν Ἀχιλλέα παρώξυνεν ἄνθρωπος ὧν ἀγνοῶν, ἡλίκον
 ἐστὶν ἐραστῇ παιδικά· ὁμοίῳ δὲ πάθει περιπεσὼν καὶ πείρα
 μαθὼν, ὥς τῷ ποθοῦντι πάντα δεύτερα τῆς ἐρωμένης, δῆλον
 ἐποίησε ταύτῃ σπουδάσας λυπῆσαι τὸν ἄνθρωπον, ἢ μάλι-
 15 στα δάκνειν ῥήθῃ, ὥστε, εἰ καὶ μὴ λίαν ἐλύπει τὸ γύναιον
 ἀποσπῶν, τῷ νομίζειν λυπεῖν εἰκότως ἦν· οὐ γὰρ τὸ τῆς
 ὕβρεως εἶδος εἰώθαμεν μᾶλλον σκοπεῖν ἢ τὴν τῶν ὕβριζόντων
 προαίρεσιν.

οἶδα τοίνυν, ὥς ἐκεῖνό σοι μάλιστα θορυβεῖ τὴν ψυχὴν,
 20 μὴ ποτε μικρὸν ὕστερον ἀποστραφῇ σου τὴν παῖδα μηδὲ τὴν
 Βρισηΐδα στέρξας βεβαίως, οὐ γὰρ ἂν Πολυξένης ἡράσθῃ.
 καὶ συγγνώμη μὲν περὶ θυγατρὸς ἀγωνιῶντι πατρί, πλὴν οὐ
 χαλεπὸν εὔρειν, ὥς οὐ καιρὸν ἔχει σοι τοῦτο τὸ δέος· οὐ γὰρ
 ὅμοιον κόρην αἰχμάλωτον ἀγαπῆσαι καὶ γυναικὶ συνοικεῖν ἔλευ-
 25 θέρα· πόθεν; ἀλλ' ἀπλᾶ τε καὶ δίκαια πρὸς αὐτὸν Ἀχιλ-
 λεύς διαλέξεται· οἰκία σοι λοιπὸν καὶ γυνή καὶ μικρὸν ὕστε-
 ρον παῖδες· ἱκανῶς ἔδοξας τὰ νέων ποιεῖν, μὴ γὰρ αἰχμάλω-
 τος αὕτη, μὴ γὰρ ἐπὶ ταύτῃ ἤξει Ταλθύβιος· Πριάμου
 θυγάτηρ, δι' ἣν ὑπερεῖδες τῶν ὁμοφύλων, δι' ἣν ἐσπείσω
 30 τοῖς πολεμίοις, δι' ἣν ἐδεήθης τῶν Τρώων κατενεγκῶν τὸν
 Πριάμον.

καὶ μὴν ἐν Σκύρῳ, φησί, γυνὴ καὶ παιδίον ἐστὶν αὐτῷ·

3 πᾶν - λαφύρων] omisso δὲ et ληφθὲν post ἐκ πολέμου posito laudat Mac. (fr. ιθ' Boiss.). 12 ὁμοίῳ] sol. 114b inc. 13 τῷ - ἐρωμένης] laudat Mac. (fr. κ' Boiss.). ποθοῦντι] πορθοῦντι Macarii codex. 16 οὐ - προαίρεσιν] omisso γὰρ laudat Mac. (fr. κα' Boiss.). 19 ἐκεῖνό σοι] ἐκεῖνοι M 25 ἔλευθέρα· πόθεν;] ἔλευθέρα ποθεν M. cf. Liban. IV 104, 8 πόθεν; ἀλλ' εἴ τις κτλ. αὐτὸν] αὐτὸν M 30 κατενεγκῶν] cf. or. in Arat. ed. Graux p. 72, 8 μίαν δὲ πόλιν κατήνεγκε δόλφ.

πῶς οὖν ἐκείνων ὑπεριδὼν εἰς ἡμᾶς ἔσται πιστός; τοῦτο γάρ ἐστι τὸ λαμπρὸν τῆς ἐπιθυμίας τεκμήριον, ὅτι σύνοικον ἔχων καὶ παῖδα Πολυξένης ἠράσθη. καὶ τῇ μὲν Λυκομήδους συνδιατρίβων οὔτε πολέμῳ σχολάζων οὔτε πρὸς ἑτέραν ἔχων φροντίδα τὸν νοῦν ἐξ ἀργίας τε καὶ τρυφῆς ἤλθεν εἰς ἔρωτα 5 καὶ πέπονθέ τι τοιοῦτον, οἷον μειράκιον παρθένῳ συνόν, ἐνταῦθα δὲ πράγμασι συνεχόμενος Πάτροκλον ἀρτίως ἀποβαλὼν, ἡλικίαν ἄγων σωφρονεστέραν κόρης ἢ λῶ Τρωάδος, Ἐκτορος ἀδελφῆς. οὐκοῦν ὅσῳ παραλογώτερόν ἐστι τὸ φίλτρον, τοσούτῳ πέφυκε μείζον, ὅσῳ δὲ μείζον, τοσούτῳ μᾶλλον βέ- 10 βαιον γίνεται. χωρὶς δὲ τούτων οὐδὲ καλῶ γάμον ἐγὼ τὴν παράνομον μίξιν, ὅταν λάθρα κόρη τις ὁμιλήσῃ μήτε εἰς λόγους ἐλθὼν αὐτῆς τῷ πατρὶ μήτε τὴν μητέρα πρότερον πείσας. ἄπαγε· σφαλερὸς ὁ τοιοῦτος γίνεται γάμος· κατα- γνοὺς γὰρ ὕστερον τῆς παιδὸς ὡς ἐτοίμου πρὸς μίξιν καὶ παρὰ 15 γνῶμην αὐτῶν τῶν γονέων πεισθείσης οὐ τὴν αὐτὴν εἰς τέλος εὖνοιαν σώζει. ἄρά γέ σοι παραπλησίως δοκεῖ τὴν αἰχμάλωτον ἢ τὴν κρύφα τοῦ πατρὸς βιασθεῖσαν καὶ τὴν σὴν ἀγαπήσαι;

μὴ τοίνυν πρὸς ἐπίκαιρον ἡδονὴν ὑπολάβοις αὐτὸν ἐθέ- 20 λειν τὴν Πολυξένην λαβεῖν· εἰ γὰρ ἦν τι τοιοῦτον, τί δὴ ποτε Τροίαν ὄρων κλίναςαν ἤδη πρὸς ἄλωσιν καὶ πάσας οἰχομένας αὐτῇ τὰς ἐλπίδας, τὸν Ἐκτορα, καὶ πάντας ἄρδην ἀπειρηκότας, τί δὴ ποτε ταῦτα ὄρων ἔχων ἤδη τὴν θήραν μὴ πρὸς βραχὺ καρτερήσας καὶ τὴν Πολυξένην ἐκ νίκης ἐλὼν, εἰς 25 ὅσον ὑπῆρχε, σβέσαι τὸν πόθον ἠγήσατο, ἐν ᾧ καὶ θεραπεύειν εἶχεν αὐτὸν καὶ τοὺς Ἕλληνας μὴ προέσθαι καὶ τὴν ἐρωμένην ἀριστεῖον ἐκ πολέμου λαβεῖν, ἀλλ' εὐδηλον, ὡς τοῦ προτέρου βίου πολλὴν καταγνοὺς ἀτοπίαν εἰς οἰκειότητα νῦν καὶ παιδοποιίαν ὄρεται. 30

ὁ αὐτὸς δὴ μοι λόγος ἀρμόσει καὶ περὶ τοῦ μήτε εἰς ἡμᾶς δόλον μήτε ἐνέδραν εἶναι τὸ πρᾶγμα. τίς γὰρ ἐξὸν αὐτῷ

2 λαμπρὸν] λαμπρότατον? 5 τρυφῆς] fol. 115 inc. 6 συνόν] συνών M 12 ὅταν] ὅτε ἂν M 15 παρὰ γνῶμην] παραγνώμην M 16 αὐτῶν] αὐτῷ M 17 ἄρα γέ] ἄρα γάρ M 21 τι] .ι M 26 ἠγήσατο] ἐχρήσατο M 27 αὐτὸν] αὐτὸν M 28 εὐδηλον] ἁδηλον M 30 τοῦ - ἀτοπίαν] cf. p. 95, 10 Boiss. καταγνοῦσα τοῦ βίου πολλὴν ἀτοπίαν. 31 μήτε] μὴ δ' M 32 αὐτῷ] fol. 115 b inc.

τὴν πολεμίαν ἀκονιτὶ παραστήσασθαι καὶ δόξαν κτήσασθαι
 ῥώμης τῶν πλειόνων ἤδη κινδύνων ἡγωνισμένων, ἐχομένων μὲν
 τῶν νήσων, δεδουλωμένων δὲ τῶν ἐν ἡπείρῳ συμμάχων καὶ
 τὸν Ἑκτορα τῆς Τροίας ἀποβαλούσης εἶτα τὸν ἐξ ἀνδρείας
 5 στέφανον ῥίψας νικᾶν ἐξ ἀπάτης ἐπιθυμεῖ; ἀνάνδρων ἔργα
 μοι λέγεις καὶ φρονήματος ἐστερημένων καὶ μέγα μηδὲν αὐ-
 τοῖς συνειδότων, ὁ δὲ ἀνὴρ φιλότιμος αἰεὶ καὶ τροπαίων
 αὐτῷ κατάλογον συνειδώς. καίτοι τὴν μὲν ἐξ ἀριστείας νί-
 κην ἀκίνδυνον οὖσαν ἔώρα πρὸς αὐτὴν ἡμῖν τὴν τελευταίαν τῶν
 10 πραγμάτων ἡκόντων, δόλον δὲ μηχανήσασθαι λίαν ἐπισφα-
 λὲς ἐδόκει λογιζομένῳ, μὴ τὴν ἀπάτην ἡμῶν αἰσθομένων αὐτὸς
 ἀφύλακτος ὢν καὶ μόνος ἐν Τροίᾳ δεινὸν ὑποσταίῃ. πολλὰ
 δ' ἂν φαίην· τὸν γὰρ οὕτως ἡττηθέντα τῆς Πολυξένης, ὥς
 μήτε τὴν Βρισηίδα μήτε τὴν ἐν Σκύρῳ γυναῖκα καὶ τὸ παιδίον
 15 αὐτοῦ κατὰ νοῦν εἰληφέναι, πῶς εἰκὸς ἄλλο τι δύνασθαι
 συνιδεῖν; ὁ γὰρ ἔρῳν ὑποψίας ἐστὶ καὶ φόβον μεστὸς καὶ
 τὸ προστυχὸν ἐμποδὼν εἶναι πρὸς τὴν χρεῖαν ὑπονοεῖ ἄλλως
 τε τῆς ἐπιθυμίας ἐνακμαζούσης αὐτῷ. βούλεται παντὶ σθένει
 τὴν ἀνδρείαν ἐπιδείξασθαι Πολυξένη καὶ παραστήσαι σαφῶς,
 20 ὥς Ἀχιλλεύς ἐστιν ὁ τὴν ῥοπὴν, ὅποτέροις ἂν προστεθῇ, ποιῶν.
 νῦν μὲν γὰρ αὐτὸν ἐκ τῶν περιβόλων εὐδοκιμοῦντα θεάσεται,
 τὸ πάντων ἡδιστον ἔραστῃ· οὐ γὰρ ἂν ἔλοιτό τις ὑπὸ τοῦ
 πατρὸς ἅμα καὶ τῆς μητρὸς ἀριστεύων ὀφθῆναι ἢ παρὰ τῆς
 γυναικὸς καὶ ταύτης νεογάμου καὶ ποθομένης. διὰ τοῦτο
 25 τῆς πρὸς Μενέλαον μάχης ἀτυχῶς ἀναχωρήσας Ἀλέξανδρος
 οὐδένα μᾶλλον ἢ τὴν Ἑλένην ἡσχύνθη. ὅπερ οὖν εἶπον, νῦν
 μὲν ἀνδρείως ἀγωνιζόμενον ὄψεται, νῦν δὲ πεύσεται, πῶς
 ἀπήλλαξαν οἱ Τρῶες, κἂν ἐκείνη μὴ πύθεται, λόγον αὐτὸς
 περὶ τῆς μάχης ἐμβάλλει καὶ κινεῖ πρὸς ἐρώτησιν, ἵνα λαβὼν
 30 ἀφορμὴν διηγήσεται, πόσους αὐτῇ καταβαλὼν ἥρωας ἔκει.

τάχα τοίνυν τις παρελθὼν προσποιήσεται σοῦ τε καὶ
 τῶν σῶν πρόνοιαν ἔχειν καὶ φήσει δέος εἶναι, μὴ τῶν σκή-
 πτρων ὑμᾶς Ἀχιλλεὺς ἐκβαλὼν αὐτὸς ἐθελήσῃ διέπειν τὰ

5 ἐξ ἀπάτης] ἐξαπάτης M 6 αὐτοῖς] αὐτοῖς M 8 αὐτῷ]
 αὐτῷ M 10 μηχανήσασθαι] μηχανήσεσθαι M 12 ὑποσταίῃ] ὑπο-
 σταίην M 15 αὐτοῦ] αὐτοῦ M 16 ὁ - ὑπονοεῖ] ommisso γὰρ laudat
 Mac. (fr. xβ' Boiss.) 17 ὑπονοεῖ] νομίζει Mac. 20 προστεθῇ] προσ-
 τεθείη M 24 διὰ τοῦτο] διατοῦτο M 26 οὐδένα] fol. 116 inc. 30
 ἥρωας] ἰδρωτας M ἔκει] ἔκοι M 31 τις] τίς M 33 ὑμᾶς] ἡμᾶς M

πράγματα· πρὸς ὃν ἐγὼ φαίην ἄν· ὦ κηδεμῶν σὺ τοῦ βασι-
 λέως καὶ τῶν παίδων αὐτοῦ, πόθεν ἡμᾶς ἀξιοῖς περὶ τῶν
 ἀφανῶν σοι πιστεύειν; ἢ δῆλον ὡς ἐκ τῶν ἔξωθεν Ἀχιλλεῖ
 πεπραγμένων. καλῶς· τί οὖν ἐστὶ τὰ πραχθέντα; ψιλώσας
 ἡμᾶς τῆς περιουκίδος κατὰ γῆν τε καὶ θάλατταν καὶ τὰ τῶν 5
 ἡμετέρων συμμάχων ἀνδράποδα καὶ βοσκήματα τοῖς αὐτοῦ
 κτησάμενος πόνοις τί πεποίηκεν; ἄρα ταῖς ἀριστεταῖς με-
 γάλα φρονήσας ἡξίωσε τοὺς Ἀτρεΐδας τῆς ἀρχῆς ἐκβαλεῖν;
 αὐτοῖς μὲν οὖν τούτοις χάριν κομίζων τῇ σώματι τὴν εὐνοίαν
 ἐνεδείξατο· τί δέ; τῆς μὲν ἡγεμονίας ἀμφισβητῆσαι δεινὸν 10
 ὑπέιληφεν εἶναι, τῆς δὲ λείας τὴν πολλὴν ᾧήθη χρῆναι καρ-
 ποῦσθαι; ἀλλὰ διαρρήδην ἐπὶ τῆς ἐκκλησίας ὀλίγον τε φί-
 λον τε φέρειν ἐπὶ τὰς ναῦς ὡμολόγει. καὶ τὸ μὲν ὁμοιοῖας
 τε καὶ φιλίας ἐνούσης εὐάγωγον εἶναι τοῖς ἄρχουσιν οὐπω μέγα
 τεκμήριον εὐπειθείας, ἀλλ' ἐπειδὴ προσέκρουσεν ὑπὲρ τῶν 15
 Ἀχαιῶν Ἀγαμέμνονι καὶ περιττὸς ἦκουσε στρατιώτης, ἦκε μὲν
 ἐπὶ τὴν σκηνὴν φεύγειν αὐτῷ προσταχθέν, ὁρῶν δὲ τοὺς ἐπὶ
 τὴν Βρισηΐδος ἐλθόντας τὴν διακονίαν ὑποστελλομένους ἐκέ-
 λευσε θαρροῦντας ποιεῖν, ὃ τι ἂν βασιλεὺς ἐπιτρέπη, καὶ
 τοσαύτην ἠνέσχετο παροινίαν ἐπὶ τε Μυρμιδόνων καὶ Πατρό- 20
 κλου καὶ Βρισηΐδος· ὅλως μὲν γὰρ ἐραστῇ χαλεπὸν ἐπὶ τῆς
 ἐρωμένης ὑβρίζεσθαι καὶ ταῦτα πρὸς ἀνδρὸς ἀντερᾶν ἴσα νο-
 μισθέντος, τὸ δὲ μὴ πασχούσῃ κακῶς ἐπαμύνειν ἐσχάτης εὐ-
 νοίας· πρὸς γὰρ αὐ τοῖς ἄλλοις οὐδὲ τὴν κόρην ἐλάνθανεν,
 ὡς δυνάμενος ἔχειν ἐκὼν τοῖς ἀποσταλεῖσι παρέδωκεν εἰς 25
 Ἀγαμέμνονος ἄγειν, ὅπερ ἐκείνην μᾶλλον ἐποίει πρὸς αὐτὸν
 λελυπῆσθαι παροραθῆναι νομίζουσας, οὐ γὰρ εἶχεν ἀσθένειαν
 αἰτιάσασθαι τῆς εἰς αὐτὴν ἀτιμίας. ὑπογράψωμεν οὖν ἡμῖν
 αὐτοῖς ἐγὼ τε καὶ σὺ τὴν εἰκόνα τοῦ πράγματος ὡς οἶόν τε
 μάλιστα στοχασάμενοι τῶν γενομένων. ἦγον τὴν κόρην οἱ 30
 κήρυκες συγκαθευδήσουσαν Ἀγαμέμνονι, τῇ δὲ κατὰ τῶν
 παρειῶν ἔσταξε δάκρυα, καὶ πυκνὰ μεταστρεφομένη πρὸς τὸν
 ἐραστὴν ἔβλεπεν, οἷα (δε') αὐτὸν ὑπομένει, δηλοῦσα. τίς οὕτω,
 πρὸς θεῶν, ἔρωτος κρείττων, ὡς μὴ παθεῖν τὴν ψυχὴν; καὶ

3 ἦ] ἦ M

4 πεπραγμένων. καλῶς·] πεπραγμένων καλῶς· M

6 αὐτοῦ] αὐτοῦ M

7 ἄρα] ἄρα M

13 ὡμολόγει] ὁμολογεῖ M. cf.

Π. α 167.

18 ἐκέλευσε] fol. 116 b inc.

ἐπιτρέπη] ἐπιτρέποι M

24 εὐνοίας] ἀνοίας M

28 αὐτὴν] αὐτὴν M

31 συγκαθευδήσουσαν]

συγκαθευδήσουσαν M

γὰρ εἰ μὲν ἐτύγχανε μόνος ἐρῶν, ἴσως ἂν εἶχεν ἀδεῶς ἐναβρύνασθαι, ἀντερῶντος δὲ τοῦ Μυκηναίου πλείστης ἔδει θεραπείας, μὴ ποτε παθοῦσά τι λυπηρὸν πρὸς Ἀγαμέμνονα κλίνη· ἄρ' οὖν οὕτω πικρὰν ἀθυμίαν ἤνεγκεν ἂν, εἰ μὴ πάλαι πε-
5 πεικῶς αὐτὸν ἦν πάντα τοῖς ἄρχουσι πείθεσθαι;

ἐξετάσωμεν τοίνυν παρ' ἄλληλα τὰ σοί τε καὶ τῷ Μυκηναίῳ πρὸς ἐκεῖνον ὑπάρχοντα δίκαια· μὴ γάρ, εἰ πρὸς τὸν Ἀτρείως ὥφθη τινὰ φυλάξας αἰδῶ, αὐτόθεν ἤδη καὶ περὶ σέ τοιοῦτον εἶναι πιστεύσωμεν, πρὶν ἂν ὁ λόγος σέ δείξῃ μηδὲν
10 ἔλαττον Ἀγαμέμνονος εἰς εὐνοίαν κεκτημένον. οὐκοῦν ὁ μὲν οὐ τῆς αὐτῆς ἀγχιστείας ἐκείνῳ, σὺ δὲ τῆς αὐτῷ συνοικεῖν μελλούσης πατήρ; ὁ μὲν ἐφθόνησε τῆς αἰχμαλώτου, σὺ δὲ τὸ θυγάτριον ἐκδίδως. ὁ δὴ πρὸς ἐκεῖνον μέτριον αὐτὸν παρασχὼν πῶς ἂν οὗτος ὑπερόπτης γένοιτο περὶ σέ; καὶ μὴν
15 Ἀγαμέμνονι μὲν τῶν Μυκηνῶν βασιλείαν ἐκ μόνου τοῦ πατρὸς σύνοιδε καταβᾶσαν καὶ τούτου τὰ πρῶτα τοῦ βίου τελούντος εἰς ἰδιώτας, σέ δὲ τὴν ἡγεμονίαν ἄνωθεν ἔλκειν ἀκούει. καὶ πρὸς ἐκεῖνον μὲν εὐκολον οὔσαν ἑώρα τὴν ἐπανάστασιν παρόντων μὲν αὐτῷ τῶν Μυρμιδόνων, διαβεβλημένον δὲ πρὸς
20 τοὺς Ἕλληνας Ἀγαμέμνονος, ἥνίκα τὸν μάντιν λύσιν εἰπόντα τοῦ νοσήματος εἶναι τὴν Χρυσηίδος ἀπόδοσιν μικροῦ τινος ἐδέησε τῷ σκήπτρῳ πατάξαι, περὶ σέ δὲ μόνος ἐνταῦθα διάγων οὐκ ἂν νεωτερίζειν ἐπιχειρήσειεν εἰδὼς μὴ περιορισμένους ἡμᾶς.

25 παρὰ δὲ τάδε* σοι ταῦτα κακεῖνό φημι· εἰ λάβοις οὕτω πικρῶς ἐξετάσαι τὸν κηδεστήν (γενέσθαι σοι) βουλόμενον, οὐκ ἂν φθάνοις διαγράφων μνηστῆρας· ὥς οὐ γέγονέ τις ἀνθρώπων, ὅτῳ πάντα πέφυκεν ἅπασιν ἀρεστά.

πάννυ τοίνυν ἀχθοίμην ἂν, εἰ προέχων ἐν τοῖς ἄλλοις
30 ἅπασιν Ἀγαμέμνονος ἐνταῦθα μόνον ἐκείνου δόξεις ἡττᾶσθαι. σὺ μὲν γὰρ ὑπὲρ τῆς πατρίδος πρὸς γάμον ὀκνεῖς ἐκδοῦναι τὴν παῖδα, Ἀγαμέμνων δὲ τὴν αὐτοῦ πρὸς σφαγὴν ἐξέδωκεν ἐν Αὐλίδι, οὐ κινδύνου τὴν οἰκίαν ἐλευθερῶν, οὐ γὰρ

4 ἄρ'] ἄρ' M 5 αὐτὸν] αὐτὸν M 6 παρ' ἄλληλα] παρὰ ἄλληλα M 12 ὁ] fol. 117 inc. 13 ἐκδίδως] ἐκδι^δως M, ita tamen ut d^ows charta superlita parum perspicuum sit. αὐτὸν] αὐτὸν M 22 πατάξαι] πατάξας M 25 παρὰ δὲ] παρὰ⁺ δὲ M τάδε* σοι ταῦτα] πάντα ταῦτά σοι? cf. 220, 10. 27 φθάνοις] φθάνης M 29 ἀχθοίμην] ἀχτοίμην M 32 αὐτοῦ] αὐτοῦ M

ἰνώχλουν πολέμιοι ταῖς Μυκῆναις, ὑπὲρ δὲ μιᾶς γυναικὸς
ὑβρισθείσης ἀγανακτῶν· ὃν ἐξῆν, εἰ καὶ τῆς Ἑλένης αὐτὸς
ὑπῆρχεν ἀνὴρ, δευτέραν ποιεῖσθαι τὴν γυναῖκα τῆς Θυγα-
τρός, ὃ δὲ τῆς οἰκείας παιδὸς τὴν ἑτέρου γυναῖκα περὶ πλείο-
νος εἶχεν ἓνα θέμενος ὅρον χαρίσασθαι τοῖς ὁμοφύλοις. 5

ἤδη τοίνυν τινὸς ἤκουσα τὰ μὲν ἄλλα τὸν Φθιώτην ἀπο-
δεχομένου, δύσκολον δὲ καὶ τραχὺν ὀνομάζοντος τεκμηρίῳ χρω-
μένου τῇ κατὰ τῶν Ἑλλήνων ὑπὲρ Βρισηίδος ὀργῇ. ἔμοι
δὲ πρὸς τοῦτο λόγος ἐστὶν ἀπλοῦς καὶ σαφής. εἰ μὲν γὰρ
αὐτὸ μεμφόμεθα τὸ θυμοῦσθαι, δόξομεν τὸ πᾶσι πρόχειρον 10
ἀγνοεῖν, ὥς διάκονός ἐστιν ὁ θυμὸς τοῦ λογισμοῦ καὶ τῷ
μὲν, εἴ τις ἡδίκηται τι, γινώσκουμεν, τῷ δὲ τοὺς ἀμαρτάνοντας
ἀμυνόμεθα. φέρε γάρ· ἄρχεις ἀπάντων ἡμῶν καὶ καλῶς ποιεῖς·
εἴ τις οὖν ὑπὸ τοῦ πλησίον διαρραγέντος αὐτῇ τοῦ χιτωνί-
σκου καὶ πληγὰς εἰληφὼς προσδράμοι τοῖς βασιλείοις τὴν ἀτι- 15
μίαν βοῶν καὶ τὴν ἐσθῆτα δεικνύς, ἄρα πρῶως οἴσεις καὶ
μέμψῃ τὸν ἐφ' οἷς πέπονθεν ὀργιζόμενον; ἄξις μὲν οὖν τὸν
πατάξαντα παραχρῆμα καὶ τοῦ πεπονθότος οὐδὲν ἦτον ἀγα-
νακτήσεις. καὶ τί δεῖ τὸ μὴ πραχθὲν ὥς γενόμενον ὑπο-
τίθεσθαι τῶν ἄρτι συμβάντων ἀποχρώντων πρὸς ἔλεγχον; 20
τὴν γὰρ ἐκ τοῦ πεδίου τῶν Ἑλλήνων τροπὴν καὶ τὸν μέχρι
τῶν ὀλκάδων δρασμὸν καὶ τῶν ὀλκάδων αὐτῶν τὸν ἐκ τοῦ
πυρὸς κίνδυνον, ταῦτα πάντα θυμούμενος ἔδρασεν Ἐκτωρ. εἰ
δὲ τὴν μὲν ὀργὴν οὐ πανταχοῦ φαῦλον εἶναι φάμεν, τὴν δὲ
τῶν φιλτάτων ἀφαίρεσιν ἀνάξιον εἶναι θυμοῦ, οἶδα, ὅτι τῆς 25
Βρισηίδος ἀρπασθείσης, εἰ μετρίως ἤνεγκεν Ἀχιλλεύς, ἐναντίος
ἦκεν ἂν λόγος· ταχέως Ἀχιλλεύς ἤς ἐρᾷ κόρον λαμβάνει, οὐκ-
ουν ἐκινήθη τῆς Βρισηίδος ἔρημον ὄρων τὴν εὐνὴν· πόθεν
οὖν, ὥς ἀγαπήσει τὴν Πολυξένην, πιστεύσομεν; καὶ μὴν εἴτε
λαμπρὸν ἡγεῖτο τὸ γέρας, εἰκότως ἐδυσχέραινε τὴν ἀφαί- 30
ρεσιν, εἴτε μὴ τοιοῦτον, διπλασίαν ἐποιεῖτο δικαίως ὀργὴν,
εἰ μικρόν τι λαβὼν μηδὲ τοῦτο καρποῖτο βεβαίως. οὕτω παν-
ταχόθεν φαίνεται καιρὸν ἔχων ὁ θυμὸς Ἀχιλλεῖ.

2 ἐξῆν] ἐχεῖν M. Ad totum locum cf. Sen. Tro. 255 sq. et Iustin. or.
ad Graec. § 1. 3 γυναῖκα] fol. 117b inc. 5 θέμενος] θέμιος M

10 μεμφόμεθα] μεμφώμεθα M 11 διάκονος – ἀμυνόμεθα] laudat Mac.
(fr. xγ' Boiss.). 16 ἄρα] ἄρα M οἴσεις] ἴσεις M 20 ἀποχρώντων]
ἀποχρώντως M 30 λαμπρὸν] fol. 118 inc.

- οὐ τοίνυν μόνον ὑπὲρ τῆς Βρισηίδος εἰς καιρὸν ἰχαλέ-
 παινευ, ἀλλὰ καὶ τὰ πρῶτα τῶν ὑβρισμάτων τῆς αὐτῆς ἄξια
 λύπης. φθειρομένου γὰρ τοῦ στρατοπέδου καὶ κατὰ μικρὸν
 ὑπορρέοντος προσκαλέσας τὸν μάντιν ἐπύθετο, τί δὴ μαθὼν
 5 ἐν τοῖς δεινοῖς σιωπᾷ· μή ποτε, ἔφη, τινὰς ὀφείλομεν αἰγας,
 ἢ βοῶν ἡμῖν ἔνδειαν ὁ θεὸς ἐγκαλεῖ; ταῦτα καὶ παραπλήσια
 τούτοις εἰπὼν ἔχθιστος ἦκουσε βασιλέων καὶ πολέμιος
 ἥσυχία. ταῦτα ἀνδρὶ δόξης ὀρεγομένῳ τὴν σκηνὴν ἐποίει καὶ
 τὴν κιθάραν ἡδίῳ τοῦ πολέμου.
- 10 πρὸς ἅπασι δὲ τούτοις ἐκεῖνο λέγω· κοινῆς ὠφελείας,
 ὦ βασιλεῦ, προκειμένης οὐ πάνυ δεῖ πολυπραγμονεῖν τὰ τοι-
 αῦτα, εἰ τουτὶ τὸ γύναιον, ἀλλὰ μὴ τουτὶ μᾶλλον ποθεῖ, εἰ
 τοσοῦτον ἐχρῆν, ἀλλὰ μὴ τοσοῦτον θυμουῖσθαι. οὐχ ὄρᾳς τὸν
 ἡγεμόνα τῶν Ἀχαιῶν, ὥς ῥύσασθαι βουληθεὶς κεκακωμένην
 15 τὴν στρατιὰν οὐδὲ προσεποιεῖτο γινώσκειν, εἴτε τις Ἀχιλλεῖ
 ποτε *Βρισηίδος ἤρεσεν, εἴτε ἐν Σκύρῳ τις ἔδοξεν εἶναι καλή,
 ἀλλὰ δοῦναι πρὸς γάμον αὐτῷ τὸ θυγάτριον ἔτοιμος ἦν καὶ
 προῖκα πόλεις εὐνομουμένας ἑπτὰ καὶ χρυσοῦ ναῦν ἐπιδοῦναι;
 καὶ μὴν Ἀγαμέμνων μὲν ἔτι θυμουμένῳ καὶ στέργοντι τὴν
 20 Βρισεώς ἐδίδου παῖδα, σὺ δὲ τῆς ὀργῆς πεπαυμένου καὶ Πο-
 λυξένην ζητοῦντος ἀναδύῃ τὸν γάμον. καίτοι τί μέγα συνέβη
 τότε τοῖς Ἑλλήσι, δι' ὃ τὰς Ἀχιλλέως καταλλαγὰς Ἀγα-
 μέμνων ὠνεῖτο; μία ναῦς αὐτοῖς ἐνεπρήσθη πολλὰ πεπο-
 νηκότων ἡμῶν· Τροία δὲ τὰς ἐπικειμένας νήσους καὶ τὰς ἐν
 25 ἡπείρῳ πόλεις καὶ σωμάτων πολὺν ἀπέβαλεν ἀριθμὸν καὶ
 τὴν περιλειφθεῖσαν εἰς σωτηρίαν μερίδα, τὸν Ἑκτορα. οὐκ-
 οῦν ἄτοπον, εἰ τοῦ Μυκηναίου δωρεὰς ἐπ' ἐλάττωσι κακοῖς
 αὐτῷ δεδοκός ἡμεῖς ἄνευ δαπάνης ἐπὶ μείζοσι συμφοραῖς
 οὐ σπείσόμεθα; θαυμάζω δέ, εἰ συμμαχοῦντος μὲν αὐτοῦ δε-
 30 δοίκαμεν τὴν ὀργήν, μένοντος δὲ πολεμίου θαρροῦμεν· ὁ γὰρ
 ὑπὲρ τῆς αἰχμαλώτου χαλεπῶς ἐνεγκὼν πῶς οὐ πολὺ μειζόνως
 ἀγανακτήσει διαμαρτῶν Πολυξένης, ἣν ἐπὶ γνησίοις παισὶν
 ἄξιοι λαβεῖν; ὁρᾶτε τοίνυν, ὦ Τρῶες, μὴ πολὺ χαλεπωτέρῳ

3 φθειρομένου] φειρομένου M 7 βασιλέων] βασιλέων, ut II. α
 176? 16 Βρισηίδος] πρὸ Βρισηίδος an Βρισηίδος μᾶλλον? 22 δι'
 δ] διδ M iuxta καταλλαγὰς M in margine habet ἢ διαλλαγὰς
 Ἀγαμέμνων] fol. 118b inc. 25 ἀπέβαλεν] ἀπέβαλλεν M 26 περι-
 λειφθεῖσαν] περιληφθεῖσαν M 32 παισὶν] πᾶσι M 33 ὁρᾶτε]
 ὁρᾶτε M

χρησώμεθα πολεμίῳ· ὁ γὰρ δυνάμενος μὲν χρήσασθαι βίᾳ
χειρῶν, ἀξιῶν δὲ πρεσβείᾳ τυχεῖν οὐ φέρει τὴν ὕβριν ἀπο-
τυγχάνων· πολὺ δὲ μᾶλλον εἰκότως ἀλγήσει μάτην αὐτοῦ
τὸν ἔρωτα τοῖς ἐχθροῖς ἐξειπών. ἑλπίς γὰρ καὶ πόθος, ὁ
μὲν ἰγούμενος, ἡ δὲ ἐπομένη, καὶ ὁ μὲν τὴν ψυχὴν παροξύ- 5
νων, ἡ δὲ ἀσμένως ἀπατωμένην κουφίζουσα μέγαν κινουῖσι
τῷ μὴ κατορθοῦντι θυμόν· παραλαβὼν γὰρ ἐκ τῆς ἐλπίδος,
ἃ βούλεται, οὐχ ὥς ἀλλοτριῶν ἡγεῖται διαμαρτεῖν, ἀλλ' ὥς
οἰκείων ἐστερημένος ἀγανακτεῖ.

οἷς μὲν οὖν εἶχον αὐτὸς ἐξελέσθαι κινδύνου τὴν πόλιν, 10
τοῖτοισι ἅπασιν ἐχρησάμην· ἐβουλόμην δ' ἂν ἄδειαν ἔχειν τὸν
Ἀχιλλέα δεῦρο φοιτῆσαι. τί γὰρ οὐκ ἂν ἔφη νεανίας ἐρῶν;
καὶ πολλοὺς ἂν ἔκαμψεν, οἴμαι, τῶν νέων, ὅσοι γινώσκουσιν,
οἷόν ἐστι ποθοῦντα διαμαρτεῖν. ἀλλὰ γὰρ φανταζομένῳ μοι
τὸν Πηλέως ἔννοια γίνεται, ὥς καθ' αὐτὸν τυγχάνει διά- 15
γων, ἵνα κατὰ πολλὴν ἡσυχίαν ἔχη Πολυξένης μεμνησθαι,
καὶ τῆς ἐπιθυμίας ἐν τῷ τὴν ψυχὴν ἡρεμεῖν ἐγειρομένης
πυκνῶς ἐπὶ τὰς θύρας ὄρᾳ καὶ νωθεῖς ἀποκαλεῖ τοὺς πεμ-
φθέντας, ἕκαστον αἰετῶν εἰσιέναι μελλόντων εἰκάζων εἶναι
τοὺς πρέσβεις, παντοίοις αὐτὸν ψυχαγωγῶν λογισμοῖς, νῦν 20
μὲν ἀναπλάττων ἐκ Τροίας αὐτοὺς ἀπηλλάχθαι, νῦν δὲ παρὰ
τὴν σκηνὴν ἤδη τυγχάνειν.

συλλογισώμεθα τοίνυν ἀμφοτέρω τὰ τῷ νυμφίῳ προσ-
όντα· νέος, εὖνους, ἀνδρεῖος, ἡλικίας ὥρα λαμπρός. ἐγὼ
μὲν, εἰ μὴ πολλὴν εὐκοσμίαν Πολυξένη συνήδειν, ὥμην ἂν 25
αὐτὴν ἐρᾶν τοῦ νεανίσκου, νῦν δὲ τοῦτο μὲν οὐκ ἂν φαίην,
ἰσχυρισαίμην δ' ἂν, ὅτι στερῆσει τὸν σύνοικον· εἴτε γὰρ τὴν
ψυχὴν εἴτε τὸ σῶμα βούλοιτο κρίνειν, οὐ μέμψεται τι τὸν
ἄνδρα. πρὸς ταῦτα τοίνυν, εἰ δοκεῖ, παραβάλλωμεν, ὥς, εἰ
γένοιτο Τροίαν, ὃ μὴ γένοιτο, ταῖς Ἀχιλλέως ἀλῶναι χερσίν, 30
συμβήσεται Πολυξένην ἀντὶ γυναικὸς ἐλευθέρας παλλακῆς
ἔχειν σχῆμα τῷ Θετταλῷ, καὶ τοὺς ὕστερον ὀψομένους εἰπεῖν·
αὕτη ποτὲ Πριάμου θυγάτηρ, ἣν ἐβουλήθη πρὸς γάμον λαβεῖν
Ἀχιλλεύς, φιλονεικήσαντος δὲ τοῦ πατρὸς εἰς αἰχμαλώτου
τάξιν κατέβη. ταῦτα ἐνθυμηθεῖς καὶ πείραν λαβὼν, ὥς ἐν 35

1 μὲν] μὴ M 2 πρεσβείᾳ] πρεσβείαν M 3 αὐτοῦ] αὐτοῦ M
15 αἰτόν] αὐτόν M 20 αὐτόν] αὐτόν M 24 ἡλικίας ὥρα λαμπρός]
sumpsit e Thuc. VI 54, 2. 25 ὥμην] fol. 119 inc.

πολέμῳ θάπτουσι μᾶλλον οἱ πατέρες τοὺς παῖδας, ἕασον
 γηροτροφῆσαι σε τοὺς λοιποὺς καὶ δόξαν Ἑκτορι γενέσθαι
 χρηστήν· ἂν μὲν γὰρ ἐπὶ τῆς ἴσης μείνωμεν ἐξουσίας, δόξο-
 5 μεν ὀλίγον ἐζημιῶσθαι πεσόντος ἐκείνου, τὰς δὲ πρὸς Ἀχιλ-
 λέα συνθήκας πεποιημένοι δείκνυμεν, ὥς Ἑκτωρ τοῦ κοινοῦ
 προειστήκει τῶν Τρώων. οἶδα, ὅτι μικρὸν ἂν ἴσως ἀλγή-
 σειεν, εἰ δι' Ἀχιλλέως αἰσθοῖτο σωζομένην αὐτοῦ τὴν πα-
 τρίδα, ἀλλ' ἐπεὶ κύριος Ἀχιλλεὺς ῥύσασθαι τε καὶ διαφθεῖραι
 τὴν πόλιν, βέλτιον τῷ σῶσαι μᾶλλον ἢ τῷ πορθῆσαι τὴν
 10 Τροίαν αὐτὸν εὐδοξῆσαι. φέρε δὴ σοι λοιπὸν μελετῶμεν
 γάμον καὶ τὴν ὑπὲρ Ἑκτορος λύπην ἀπόθου ζηλωτὸν εἶναι
 νομίσας τῇ πατρίδι τεθνάναι· ταῦτά σε Τρώων αἰτοῦσι πα-
 τέρες, ταῦτα παῖδες τὴν ὀρφανίαν πεφοβημένοι, ταῦτα μη-
 τέρες καὶ σύνοικοι.

(ὑπόθεσις.)

15 Μετὰ τὴν Ἑκτορος τελευτὴν ἐρασθεὶς Ἀχιλλεὺς τῆς Πο-
 λυξένης πρεσβεύεται πρὸς τοὺς Τρώας μισθὸν ἐπαγγελλό-
 μενος τοῦ γάμου τὴν συμμαχίαν· βουλευομένων τῶν Τρώων
 παραινεῖ δέχεσθαι Πολυδάμας ἀντιλέγοντος Πριάμου, μελε-
 20 τῶμεν τὸν Πρίαμον: ~

προθεωρία.

Συνήλγησα καὶ γὰρ μεθ' ὑμῶν τῷ πρεσβύτῃ καὶ δεινὸν
 ἡγησάμην Ἀχιλλεῖ δοῦναι τὴν κόρην, ὅς υἱῶν πολλῶν τε
 καὶ ἐσθλαῶν εὖ νιν ἔθηκε Πρίαμον. τί δῆτα δράσω;
 25 πῶς ἐπικουρήσω γέροντι ἐκασταχῇ τὰ δίκαια προσειπῶν;
 ὁ γὰρ ἀνὴρ, πρὸς ὃν οὐ βούλεται σπείσασθαι, δυσπολέμητον
 ἥσκηται ῥώμην καὶ τοῖς Τρωσὶν ἐκ τούτου περιπόθητος
 γίνεται· πόθεν οὖν τινὰ μηχανὴν καὶ τέχνην εὐρήσομεν;

2 γηροτροφῆσαι] γὰρ γηροτροφῆσαι M 7 αὐτοῦ] αὐτοῦ M
 9 τῷ σ.] τὸ σ. M 10 αὐτὸν] αὐτῷ M εὐδοξῆσαι] εὐδοξῆ.αι M
 11 εἶναι] εἶνα. M 13 τὴν ὀρφανίαν] τ.. ορφανίαν 15 (ὑπό-
 θεσις). hypothesis iam priori orationi praemissa iterum bis et in fol. 119b
 et post protheoriam in fol. 120b legitur. in fol. 119b antecedunt verba non
 Choricio (fr. ρλς' Boiss.), sed scholiastae tribuenda: τὸ προοίμιον αὐτῷ τῆς
 θεωρίας εἴρηται τῶν ἀκροατῶν ἐν τοῖς ἐπιλόγοις τοῦ προλαβόντος λόγου
 αἰτησάντων εἰς τὸ ἐναντίον εἰπεῖν καὶ βοησάντων· ὁ γέρον βίαν μὴ πάθῃ.
 18 βουλευομένων] βουλευομένην M (fol. 119b) 21 προθεωρία] post
 hanc vocem linea ultima paginae erasa est. 22 Συνήλγησα] fol. 120 inc.
 24 ὅς - ἔθηκε] ll. χ 44. 25 ἐκασταχῇ] ἐκασταχεῖ M

πάλιν ἡμῖν χρήσιμος ὁ πολὺς ἐν πᾶσιν ῥήτωρ, ὃς τὴν Φι-
 λίππου παρασκευὴν οὐκ ἔχων ὅπως φανλίσει τὴν προαίρεσιν
 μέμφεται μέθην καὶ κορδακισμοὺς καὶ τὰ λοιπὰ ὀνόματα
 τῆς ἀκρασίας ἄγων εἰς μέσον. οὕτως ἡμεῖς τὴν Ἀχιλλέως
 ἀποροῦντες ἰσχὺν διαβάλλειν τὰ πρὸς κατηγορίαν τῆς γνώμης 5
 συνελεξάμεθα, τὴν ἀλαζονείαν, τοὺς ἔρωτας, τὸ τῶν τρόπων
 ἀστάθμητον, τὸ περὶ τοὺς ἄρχοντας σοβαρόν, τὴν ἦτταν
 ὀσίας, Ἐκτορος ὕβριν· ἐπεὶ δὲ τοῖς ἀνθρώποις τῶν μὲν
 ἅπαξ πραχθέντων βραχεῖα φροντίς, τῆς δὲ τοῦ μέλλοντος
 ἀσφαλείας ὁ πλείων γίνεται λόγος, συμβαίνει τοὺς Τρῶας 10
 ἐντεῦθεν μᾶλλον ἀγαπᾶν τὸν Πηλέως τῆς μελλούσης εἵνεκα
 σωτηρίας ἢ μισεῖν τῶν ἐμπροσθεν ἀσεβῶς πεπραγμένων.
 ἀλλὰ περικτὸς ὁ Φθιώτης τῇ Τροίᾳ δειχθήσεται συλλαμ-
 βανόντων αὐτῇ τῶν Ὀλυμπίων τῷ περὶ τὴν Ἐκτορος ἀτι-
 μίαν ἑλέφ καὶ πολλῆς ἄρτι παραγνομένης ἐπικουρίας Αἰ- 15
 θιόπων, Ἰνδῶν, Ἀμαζόνων· μὴ γὰρ εἰ γυναῖκες εἰσι, μέγα
 τι πρὸς ἀσθενείας ἀπόδειξιν εἰρηκέναι Πολυδάμας ἡγείσθω.
 ὁμοία γὰρ κατὰ τὸν Πλάτωνος λόγον πρὸς ἄσκησιν ῥώμης
 ἢ φύσις. μάλιστα δὲ τοῦ λόγου παρατηρεῖν ἄξιον, οἷαν
 τῶν κεφαλαίων βαδιούμεθα ἀμαξιτόν. δείκνυμεν γάρ, ὥς 20
 πολεμίοις κινδυνεύειν οὐ σὺνηδες, εἴτα τὴν Ἀχιλλέως προσ-
 θήκην ἀνόνητον ἀποφαίνοντες οὕτω τὰς ἐξ ἐκείνου περὶ τὸ
 Τρωικὸν συμφορὰς πανταχοῦ διασπείρομεν, ἵνα μὴ τῷ προ-
 τετάχθαι τὰ δυσχερῇ περιφόβων γενομένων τῶν Τρώων
 μάταιος ἡμῖν <ὁ> περὶ τῶν Ἀμαζόνων γένηται λόγος προ- 25
 καταλαβόντος τοῦ δέους τὰς ἀκοάς. ταῦτα ὑμῖν ἤκομεν ὑπὲρ
 τοῦ Πριάμου συντεθεικότες κατὰ τὴν πρώην ἡμῖν γενομένην
 ὁμολογίαν.

<μελέτη.>

Εἰ μὲν κακοήθως προσδοκία τοῦ γάμου τὸν Ἀχιλλέα 30
 ψυχαγωγεῖς, ἵνα ταύτῃ κηλούμενος ἀμελέστερον προαχθῇ

3 ὀνόματα] ὀμματα M. cf. Dem. Olynth. II § 18. 7 ἀστάθμητον]
 ἀσ-στάθμητον M. cf. p. 228 l. 18. ἦτταν] ἦτ.αν M 8 ὀσίας] ὀσίαν M
 ἐπεὶ] ἐπὶ M τοῖς ἀνθρώποις] τοῖς ἀνθρώπους M 9 φροντίς]
 φροντίδος M 10 τοὺς] τοῖς M 11 μελλούσης] μαλλούσης M 15
 ἑλέφ] ἑλθω M παραγνομένης] παραγενομένης? 16 μέγα] fol. 120 b
 inc. 18 ὁμοία] μία M τὸν] τῶν M. cf. Plat. leg. VII p. 804 sq.
 20 ἀμαξιτόν] ἄξιον M 23 προτετάχθαι] προτετάσθαι M 25 μά-
 ταιος] μάταια M Ἀμαζόνων] ἀμαζόντων M 26 λόγος προκατα-
 λαβόντος] λό...ε προκαταλαβόντος M 31 ταύτῃ] fol. 121 inc.

τοῖς Ἑλλήσι χρήσασθαι, καλῶς εὖρες, ὅθεν ἑξαπατήσεις, ἀπατᾷ γὰρ τὸν ἑρῶντα ῥαδίως ἢ τοῦ τυχεῖν τῆς ἐπιθυμίας ἐλπίς· εἰ δὲ σπουδάζων τοσούτους ἀνάλωσας λόγους καὶ παιδὸς ἀγαθοῦ πατέρα πρεσβύτην ἐπιλαθέσθαι κελεύεις, οὐ
 5 θαυμαστόν τι ποιεῖς ἐν τοῖς ἑτέρου τέκνοις φιλοσοφῶν, ὥς εὐκολώτερον οἶμαι παντὶ παραμυθεῖσθαι τὸν πλησίον ἢ πταίσαντα καρτερεῖν. εἰ μὲν οὖν ἀσπίδος ἐπιθυμήσας ἢ δόρατος, ᾧ πολυμῶν Ἑκτωρ ἐχρήσατο, τοῦτο λαβεῖν ᾗτησεν Ἀχιλλεύς, ἦν μὲν <ἄν> οὐ πόρρω λύπης περὶ κτῆμα παιδὸς ὄραν
 10 ἕτερον ἔχοντα, τάχα δ' ἄν τις ὑπέμεινεν ἑαυτῷ παρακελευσάμενος ἐνεγκεῖν φεύγων τὰς παρὰ τῶν ἔξω τοῦ πένθους διαβολάς· ἐπεὶ δὲ τὸ πάντων οἰκειότατον Ἑκτορι, τὴν ἀδελφὴν, ἔχειν ὁρέγεται, τίς οὕτως ἔξω φιλοστοργίας ἐστίν, ὥς ἡγεῖσθαι κοῦφον εἶναι τὸ πρᾶγμα;

15 μέλλων δὲ ἤδη διὰ βραχέων ἔρεῖν, ὥπως ἔχω πρὸς τὰ τοῦ γάμου συμβόλαια, βουλομένην ἄν πρῶτον, ᾧ Τρῶες, τοσοῦτον εἰπεῖν· εἴ τις ὑμῶν ὠραίαν ἔχει γάμου παρθένον, ἐνθυμηθεῖς, ἡλίκον ἐστὶ κακὸν πολεμίῳ θυγάτριον ἐγγυᾶν, μηδεμίαν μου καταγνῶ μικροψυχίαν τοσαύτην ποιουμένου πρόνοιαν τῆς
 20 παιδός, ὅσην ἄν τῆς οἰκείας ἕκαστος ἔθετο. ἐπιβουλεύων γάρ, ὥς ἔοικεν, Ἀχιλλεύς εἰς ὅλην μου τὴν γονὴν, ἐπειδὴ τὸ θῆλυ τῶν τέκνων ἐκ μάχης ἐλεῖν ἀπορεῖ, κατὰ συνθήκας πειρᾶται λαβεῖν, ἵνα μὴ μόνον ἀτυχής, ἀλλὰ καὶ λίαν ἀνόητος δόξῃ τῶν πλειόνων τε παίδων ἑστερημένος καὶ Πολυξένην
 25 ἐκδιδοὺς πολεμίῳ· ὥστε πειρωμένου τοιαῦτα Πολυδάμαντος ἀπατᾶν μεταξὺ πολλάκις ἐλογισάμην· μήποτε με τῷ μεγέθει τῶν συμφορῶν ἀπειρηκότα πᾶν ὀτιοῦν ἐτοίμως πράττειν ὑπονοεῖ.

ἀλλὰ πρὸς τὸν περὶ τοῦ γάμου τρέψομαι λόγον· ἐγὼ γάρ, 30 ᾧ Τρῶες, οὐδ' ἐκείνους μὲν ἀποδέχομαι τῶν γονέων, ὅσοι τὰς αὐτῶν ἐγγυῶσι θυγατέρας τοῖς παραπίπτουσι ξένοις, ὥπως ἔχουσι βίου, μηδὲν τοῦ γείτονος πλεον εἰδότες, μάλιστα δὲ καταγινώσκειν φιλῶ τῶν πολεμίοις ἀνδράσι κηδεσταῖς κεχρημένων· ὁ δὲ ἐμὸς νυμφίος ἐκ γένους τε δυσμενὲς καὶ

6 εὐκολώτερον] εὐκολον M et Mac. qui verba εὐκολον—καρτερεῖν laudat (fr. κδ' Boiss.) 9 περὶ] τὸ? 18 μηδεμίαν] μὴ δὲ μίαν M 19 μικροψυχίαν] μι...ψχ...ν M. cf. p. 221, 25 Bo. οἷς γὰρ οὐ πρόσσεστι μεγαλόψυχον ἦθος ὡς παῖδας θανατῶσαι ὑπὲρ πατρίδος. τοσαύτην]ιτην M 20 ἐπιβουλεύων] ε...βουλεύων M 22 ἐλεῖν] ἐλεῖν M

με τοῦ χοροῦ τῶν παίδων ἐστέρησε· καλόν γε ἐκ τῆς θυγατρὸς αὐτῇ παῖδας ἰδεῖν. χαλεπὸν μὲν οὖν τοῦτο τῇ γυναικεῖα νενομοθέτῃται φύσει μετὰ τὴν ἐν θαλάμοις αἰδῶ τε καὶ σωφροσύνην ἀνδρὶ συνελθεῖν ἄλλοτρίῳ, σὺ δὲ τὸν κενώσαντα ἡμῖν τὴν οἰκίαν ὥσπερ τι κεχαρισμένον ποιῶν ἵκεις ἄγων 5 Πολυξένης μνηστῆρα. καὶ μοι παντελῶς ἐπιλελῆσθαι δοκεῖς τῶν χθὲς γενομένων· τί γάρ, εἶπέ μοι, πρῶην ὁ Χρῦσης, οἷσθ' ἂν πού τὸν Ἀπόλλωνος ἱερέα τὸν πρεσβύτην ἐκείνον, οὗ τὸ θυγάτριον Ἀγαμέμνων εἰλήφει, τί οὖν οὗτος μαθὼν ὀλίγου ψιλώσας χρημάτων τὸν οἶκον ἦκε λίτρα φέρων τοῖς 10 Ἀχαιοῖς καὶ πάντας μὲν, διαφερόντως δὲ τοὺς Ἀτρεΐδας ἰκέτευεν εὐχόμενος, εἰ δοῖεν τὴν Χρυσηίδα, τὴν Τροίαν ἐλόντας ἐπ' οἴκου σωθῆναι; τίς ἢ πολλὴ προθυμία τοῦ γέροντος; οὐ γὰρ φαῦλος κηδεστής Ἀγαμέμνων οὐδὲ πρὸς αἰσχροὺς ἐπιθυμίαν ἔξειν ἔφη τὴν παῖδα, πάντα δὲ τὸν βίον 15 αὐτῇ συνοικήσειν καὶ περὶ πλείονος Κλυταιμνήστρας ποιεῖσθαι· ταύτην ἔχει πρόφασιν ὁ Χρῦσης μάλιστα λέγειν, ὡς φεύγων ἐκδοῦναι πολεμῖν τὴν κόρην οὐδὲν ἐξ ὧν ἡγεῖτο πείθειν ἀφῆκεν. εἶεν· τί δὲ τὸν Πηλέως ἀπέτρεψε γῆμαι τὴν Ἀγαμέμνονος θυγατέρα; οὔτε γὰρ αἰσχροὺς ἤκουσεν εἶναι 20 τὴν ὄψιν οὔτε ἔξωρον ἤδη τυγχάνειν οὔτε τὴν προῖκα τῆς κόρης ἐφαύλισεν, ἀλλὰ πρὸς τὸν αὐτῆς πατέρα λελυπημένος ἀπεστρέφετο τὴν κηδεῖαν.

σὺ μὲν οὖν οὐδὲ τῶν ἄρτι συμβάντων ἔοικας μνημονεύειν· ἐγὼ δέ σοι καὶ τὰ πρὸ τῆς ἐμῆς ἡλικίας ἐξ ἐτέρων 25 παραλαβὼν διηγῆσομαι. ἦν Αἰήτης, ὃν ἔτι καὶ νῦν Ἕλληνες ἄδουσι, τύραννος ἔθνους τοῦ παρὰ Φάσιν τὸν ποταμόν. πρὸς τοῦτόν φασιν ἐπὶ τὸ κῶας Ἰάσονα πλεύσαντα καὶ περὶ πολλοῦ ποιησάμενον τὴν ἐκείνου λαβεῖν θυγατέρα πρὸς γάμον μηδὲ τολμῆσαι λόγον αὐτῇ περὶ τούτου προσάγειν· ἦδει γάρ, 30 οἶμαι, μὴ δώσοντα τὸ θυγάτριον ἄλλοφύλῳ. εἶτα πάντες μὲν οὕτως, ἐγὼ δὲ τὸν ἄπαιδά με μικροῦ καταστήσαντα Πολυξένην

ὁδυνηρὸν μὲν τὸ πρᾶγμα, φησὶν, ἀναγκαῖον δὲ ὅμως, ὅτι

2 αὐτῇ] sol. 121 b inc. 7 τί] τίς M 13 ἐπ' οἴκου] ἐποί-
 χου M 21 προῖκα] π . . ικα M 23 ἀπεστρέφετο] ἀπεστρέφ . . ο M
 31 δώσοντα] δώσαντα M ἄλλοφύλῳ] ἄλοφύλω M 32 Πο-
 λυξένη] πολυξένη, M. deest verbum quale λήψομαι (cf. p. 229 l. 18) vel
 συνοικήσω.

μὴ συμμαχοῦντος ἡμῖν Ἀχιλλέως ἄπορος ἡ σωτηρία καὶ σφα-
 λερὸν ἐπιτρέπειν Ἀμαζόσι τὴν πόλιν· τί γὰρ δράσουσι μέγα
 πολεμοῦσαι γυναῖκες; ἔνταῦθα λέγει μὲν τι Πολυδάμας, ὃ
 Τρῶες, οὐ μὴν ὅσον περ οἶεται. γυναῖκας μὲν ἀνδρῶν ἀσθενε-
 5 στέρας εἶναι φημι, εἶναι δὲ παρὰ τὴν παίδευσιν τῶν ἔργων,
 οὐ τὴν φύσιν τοῦ γένους· εἰ γὰρ ἐκ φύσεως ἡμεν τεχνί-
 ται τοῦ πολεμεῖν, τί μαθόντες εὐθὺς ἐκ παίδων τοὺς υἱεῖς
 ἀξιούμεν τῶν περὶ τὸ σῶμα γυμνασίων ἐπιμελεῖσθαι καὶ
 φοιτᾶν ἐπὶ κυνηγέσια καὶ θήραν ἀσκεῖν καὶ ὀπλιτεύειν τε
 10 καὶ τοξεύειν καὶ τὰς ἄλλας τέχνας μανθάνειν; ἔνθα γὰρ ἡ
 φύσις κυρία, πόνων οὐ δεῖ· οἷον οὐ δεῖται πόνου θεός,
 ὅπως ἀθάνατος εἴη, πέφυκε γάρ, οὐδὲ πειράται τις ἀνθρώ-
 πων εἶναι θεός, αὐ πέφυκε γὰρ οὕτως· οὔτε ἄνδρας ἴδοις
 ἂν γυμναζομένους οὔτε γυναῖκας τοῖς μὲν ἀποχρώσης τῆς
 15 φύσεως, ταῖς δὲ μὴ συγχωρούσης ἐπιθυμεῖν. τοσούτου δὲ
 ἀπέχει τὰ πολεμικὰ φύσει γίνεσθαι τοῖς ἀνθρώποις, ὥστε
 μηδὲ τὸν μίαν πολέμου παραλαμβάνοντα τέχνην τὰς ὑπολοί-
 πους ἐπιστήμας οἴκοθεν ἔχειν, ἀλλὰ τοσούτων μὲν ὄντων τί
 πλῆθος τῶν Τρῶων, τοσούτων δὲ τῶν πολεμίων οὐ ῥαδίως
 20 εὖροις ἂν τὸν αὐτὸν ὀπλίτην ὁμοῦ καὶ τοξότην καὶ τὴν ἱπ-
 πικὴν ἐμπειρίαν καλῶς ἡσκημένον. καὶ τί θαυμαστόν, εἰ
 γυναῖκας ἐδίδαξε πολεμεῖν ἢ μελέτη; καὶ ἂν ἄνδρες ἀφέντες
 τὰ ὅπλα τὴν ταλασίαν μετέλθωσι, ταχέως ὄψει τὰ γυναικῶν
 ἐργαζομένους. πόσους οἶει τὴν ὑφαντικὴν τέχνην εἰδέναι,
 25 πόσους εἶναι ποικιλτὰς ἐσθημάτων; λέγεται τὸν Ἀχιλλέα
 σχήματι περιστεῖλαι κόρης ἢ μήτηρ καὶ παρασκευάσαι τὰ
 παρθένων ποιεῖν. ὥσπερ οὖν ἡμᾶς ἡ πείρα τὰ γυναικεῖα
 διδάσκει, τί κωλύει καὶ γυναῖκας μελετῆσαι τι τῶν ἡμετέ-
 ρων; κοινὴ γὰρ πᾶσα πρόκειται παίδευσις ὀξείας δεομένη
 30 ψυχῆς καὶ πυκνοτέρας μελέτης, εἴτε δὲ ἀνὴρ, εἴτε γυνὴ πει-
 ρᾶται μαθεῖν, οὐδέν, ὃ σοφώτατε, πρᾶγμα. τοιγαροῦν ἂν
 ὑφᾶναι σοι χιτωνίσκον τὰς Ἀμαζόνας αἰτήσης, φαῖεν ἂν·
 ἄνθρωπε, σαυτὸν ἀπατᾷς· οὐχ ὀρᾷς ὅπλα φερούσας; οὐ τοι-
 αῦτα ἡμῖν νόμος ἐργάζεσθαι.

5 ἔργων] fol. 121 b des.

6 οὐ] fol. 105 inc.

8 γυμνα-

σίων] γυμνασίω M

13 γὰρ οὕτως] γάρ· οὕτως?

14 ἴδοις ἂν]

ἴδεσθαι M 15 συγχωρούσης] συγχωρούσαις M 22 ἀφέντες] ἀφέ. .⁷⁵ M

24 τέχνην] ταύτην M

25 μελετῆσαι τι] μελετῆσαι τί M

ὥς μὲν οὖν οὐδὲν ἐμποδὼν Ἀμαζόσιν ἢ φύσις πρὸς πόλεμον, ἱκανῶς εἰρῆσθαι νομίζω· πάντως δὲ καὶ πρᾶξιν αὐτῶν ἀκοῦσαι ζητεῖτε πολεμικήν, εἴ ποῦ τι λαμπρὸν καὶ τῆς τόλμης ἄξιον ἔδρασαν. εἰσὶν οὖν Ἀμαζόνες αἱ καταδραμοῦσαι μὲν τὴν Ἀσίαν, καταδραμοῦσαι δὲ τὴν Εὐρώπην καὶ 5 συνάψασαι τὰς ἡπείρους οὐδενὸς ἀντᾶραι τολμήσαντος. ἐγὼ (δὲ) καὶ τὸ παράδοξον αὐτὸ ταράττειν (ἂν) οἶμαι τοὺς Ἀχαιοὺς, μὴ γὰρ ἡγεῖσθαι θαρρῆσαι γυναῖκας, εἰ μὴ τι συνήδεσαν αὐταῖς *πρὸς τὴν νίκην. δῶμεν τοίνυν καὶ παρὰ φύσιν αὐτὰς καὶ μήπω τι λαμπρὸν εἰργασμένους τολμῆσαι, οὐ 10 γελοῖον οὖν γυναῖκας μὲν εἰδέναι θαρρεῖν, σὲ δὲ τὸν ἄνδρα φοβεῖσθαι; πρὸς θεῶν, ὦ Πολυδάμαν, οὐπω ποτέ σοι σκοπεῖν ἐπῆλθε τὰς θηλείας τῶν φυλάκων κυνῶν; οὐχ ἑώρακας οὖν οὐδὲ διὰ τῶν σκυλάκων τόκον τε καὶ τροφὴν οἰκουρούσας, ἀλλὰ συμφοιτώσας τοῖς ἄρρεσι (περὶ) τὴν ἀγέλην. 15 ἐδάκρυσα τοίνυν κατ' ἐμαυτόν, ὅτε τῶν πρὸς Ἀνδρομάχην Ἑκτορος λόγων ἐμνήσθης ὥς ἐπιλαθομένων ἡμῶν. ἴσμεν οἷα πρὸς αὐτὴν εἶπεν ἐκεῖνος, ἴσμεν δὲ καί, τί ποιεῖν εἶωθεν Ἀνδρομάχη· ὥστε πρὸς τὸ τῆς γυναικὸς ἀποβλέπων ἦθος μεμνήσθαι πολέμου μηδὲ προκρίναι τὸ 20 χρῆμα τῶν εἰθισμένων αὐτῇ. εἰ δὲ Μενέλαος γυναῖκας προσεῖπε τοὺς Ἀχαιοὺς ἀτολμίαν αὐτοῖς ὀνειδίζων ἢ Διομήδης τὴν Ἀφροδίτην ἐκέλευσεν ἀπιούσαν γυναῖκας θηρᾶν, ἀκίκοα μὲν τούτων οὐδέν, οὐ γὰρ θαμίζω τοῖς μαχομένοις διὰ τε τὸ γῆρας καὶ μὴ παῖδας σπαραττομένους ὄραν, 25 οἶμαι δὲ πρὸς τὴν πλείονα μοῖραν τῶν γυναικῶν ἀφορῶντας ταῦτα εἰπεῖν, οὐ τὴν φύσιν αὐτὴν διαβάλλοντας.

εἶεν· τὴν δὲ τῶν Ἰνδῶν ἐπικουρίαν, τὴν δὲ τῶν Αἰθιοπῶν προσθήκην ποῦ χοροῦ τάξομεν; πρῶτον μὲν γὰρ εἰκὸς τοὺς Ἑλληνας ἀθυμεῖν λογιζομένους, ὥς οὐδὲν ἄρα πέρας 30 ἔσται ταλαιπωρίας ἀναφρομένων ἀεὶ τῇ Τροίᾳ συμμάχων·

1 οὐδὲν] οἶδεν M 2 πρᾶξιν] fol. 105 b inc. 9 αὐταῖς] αὐταῖς M
 *πρὸς] πορίσον? δῶμεν] θῶμεν? 14 οὐδέ] οὔτε M 15 (περὶ)]
 cf. II. x 183. μ 303. 17 ἴσμεν] ἴσμεν μὲν? 18 αὐτὴν] .. τὴν duabus
 prioribus litteris detritis M 20 post ἦθος abreptae sunt novem fere litterae,
 fort. ἀπεῖπε μὴ μεμνήσθαι] .. μνήσθαι M προκρίναι] παρῆναι M
 24 ἀκίκοα] ἀ..χοα duabus litteris detritis M θαμίζω] θαυμάζω M
 25 τε] σε M ] ἑ...ν duabus fere litteris detritis M, fort. ὑμῶν.
 cf. II. γ 306. 29 ποῦ] παρὰ M

οἱ γὰρ εἰς ἐλπίδα τοῦ κατορθῶσαι μόλις ἐλθόντες μικροῦ
 τινος ἀντικρούσαντος εὐθὺς ἀναπίπτουσιν ἀνόνητα ποιεῖν
 ἡγησάμενοι. ἔπειτα ῥαδίως αὐτῶν ἄνδρες ἀκέραιοι περιέσον-
 ται ταῖς ἄνω καὶ κάτω συμπλοκαῖς κεκομμένων. εἰ δὲ μὴ
 5 κακῶς ἐγὼ τὸ μέλλον τεκμαίρομαι, τὸν Φθιώτην εἰκάζω
 ταχέως πάλιν προσκροῦσαι τοῖς Ἑλλησι λογιζομένοις, ὡς τό-
 γε ἐπ' αὐτῷ πρὸς ἡμᾶς ἡῦτομόλησεν· εἰ γὰρ πρὸς τὸ παρὸν
 ἔλαθεν ἐρασθεῖς καὶ περὶ γάμου πρέσβεις ἐκπέμψας, οὐ
 πάντα λήσει τὸν χρόνον· οἱ γὰρ ἐκτόπως ποθοῦντες εὐάλωτοι
 10 γίνονται ἄλλως τε ὅταν τις κόρης ἁλῶ πολεμίας· ὁ γὰρ ἄτο-
 πον ἔρωτα συνειδὼς ἑαυτῷ πυκνὰ τῷ συνειδότι περιφέρεται
 τὴν ψυχὴν καὶ δέδοικε, μὴ τις ἕτερος αἰσθῆται· τὴν ὑπο-
 ψίαν οὖν πολλάκις πειρώμενος ἀποκρούσασθαι τὴν ὑπὲρ τὸ
 δέον ἀπολογίαν ἔλεγχον ποιεῖται τοῦ κεκρυμμένου. εἰκὸς δὲ
 15 καὶ μὴ δυνάμενον καρτερεῖν ἐξαιρεῖν τινι τῶν ἐπιτηδείων,
 τὸν δὲ ἑτέρῳ τινὶ τῶν γνωρίμων καὶ λοιπὸν οὕτω γενέσθαι
 φήμην τὸ πάθος· μῖσος οὖν ἐντεῦθε καὶ διαβολαί· πάλιν
 ἐκεῖνος ἐρᾷ· μὴ νῦν Ἀγαμέμνων ἐστίν, ὁ δέ, μικρόψυχος
 γάρ, πάλιν ἴσως ἐπὶ τὴν σκηνὴν βαδιεῖται καὶ τὴν φιλιτάτην
 20 ἀναλήψεται λύραν.

οἱ μὲν λογισμοὶ ταῦτα καὶ πολλὰ τοιαῦτα δηλοῦσιν, ὃ
 Τρῶες· ἔχω δὲ λέγειν καὶ συμμαχίαν ἑτέραν ἔτι μεῖζω τῶν
 εἰρημένων, ἃν τὸν φόβον, ὃν ὑμῖν ἐνέσκηψεν Ἀχιλλεύς, ἀπο-
 βαλόντες ἀκούσητε. τίς οὖν ἐστὶν αὕτη; εἰσὶν, ὧ Τρῶες,
 25 θεοὶ τῆς ὀσίας κηδεμόνες τῶν οἰχομένων, (ὧν) ἐφορᾶν καὶ
 σκοπ, μὴ τίς τι περὶ τὸν ἀπελθόντα ποιεῖν ὑβρι-
 στικὸν ἐγχειριεῖ. οὐκ οὖν ἐν παρέργῳ ποιήσονται τὸν Ἑκτορος
 αἰκισμόν, ἀλλὰ πάλιν ὀψόμεθα τοὺς καταλόγους τῶν Ἀχαιῶν
 τῷ λοιμῷ φθειρομένους. ὅτι γὰρ εἰς ἀνὴρ ἐναγῆς δημοσίας
 30 ἀπεργάζεται συμφοράς, τὰ χθὲς καὶ πρῶην συμβάντα τοῖς
 Ἑλλησι μαρτυρεῖ· ὡς γὰρ τῶν Ἀγαμέμνονος ἀπειλῶν ἀκού-
 σας ὁ Χρύσης ἔδεισέ τε καὶ ἀπήει σιγῇ, μικρὸν ἀποχωρήσας
 ἐκ τοῦ στρατοπέδου πολλὰ τὸν θεὸν ἐθεράπευεν [ἦτει] τὰς
 τε ἐπωνυμίας αὐτοῦ καταλέγων καὶ ἀπαιτῶν, εἴ τι πώποτε
 35 κεχαρισμένον δωρήσαιο [τις], τοῖς Ἀχαιοῖς τοῖς ἐκείνου

5 εἰκάζω] fol. 106 inc. 18 ἐστίν] ἔσται? 25 οἰχομένων, (ὧν) ἐφο-
 ρᾶν] οἰχομένων ἐφ ὀρᾶν M 26 σκοπ] σκοπῆσαι^{αι} M, fort.
 σκοπεῖσθαι ἐστι 33 ἦτει] e dittographia εἴ τι sequentis ortum et ἀπάσας
 excidisse videtur 35 τις] e dittographia τοῖς sequentis ortum vel τίσαι

βέλεσιν δίκην. οὕτως ἐνὸς ἀνδρὸς χάριν κοινὰς ὁ Χρύσης
 ποιούμενος τὰς ἀρὰς οὐ μείζω τῆς προσηκούσης ἔδοξε τῷ
 Θεῷ τιμωρίαν αἰτεῖν· δι' ὧν γὰρ ἐπένευσεν εὐχομένῳ, δι-
 καίαν οὖσαν τὴν αἴτησιν ἔδειξεν. εἰ τοίνυν ἐνὶ χαλεπήναν-
 τες οἱ Θεοὶ κοινήν ἐπέβαλον τῷ στρατοπέδῳ φθοράν, 5
 πῶς οὐ κινήσονται νῦν πλημμελοῦντος μὲν εἰς τὸν νεκρὸν
 Ἀχιλλέως, ἐπικαιρόντων δὲ τῶν ἄλλων τοῖς γενομένοις. τίς
 γὰρ ἔστιν Ἀχιλλεῖ πρόφασις ἀνθρωπίνη τῶν πεπραγμένων;
 ὀργή, νῆ Δία. ἀλλ' εἰ μὲν εὐθέως ἡμῖν ἀπέδωκε τὸν νεκρὸν,
 ἦν ἂν ὀξύτητα τρόπου καὶ θυμὸν αἰτιάσασθαι, τὸ γὰρ νό- 10
 σημα τοῦτο δεῖγμα μόνον ἔστι μικροψυχίας καὶ ταχεῖαν τὴν
 μεταβολὴν ἔχει, τῷ δὲ μὴ ταχὺ μεταγνῶναι πᾶσιν ἔστι κα-
 ταφανὴς τῆς ὁσίας ὑπεριδὼν μηδὲ λογίσασθαι δυνηθεὶς, ὅτι
 καὶ αὐτὸς ἀνθρωπος ὧν ἄνδρα μήτε χείρονος ῥώμης μήτε
 φανυτοτέρας γενόμενον τύχης ἄταφον ἐρρίφθαι περιορᾷ. ἀλλὰ 15
 περιεῖδεν, ὧ Πολυδάμα, πρεσβύτην ἀνθρωπον ἐπὶ τὰς αὐ-
 τοῦ Θύρας φοιτῶντα πατέρα ἔχων ἡλικιώτην ἐμόν. εἰτα
 τοῦτον ἐγὼ λήψομαι τῇ παιδί, καὶ σὺ τοῦτο κελεύεις, ἵνα
 μηδὲν ἐκείνου δεόμενοι φόβῳ τοῖς Ἑλλησι δόξωμεν τὰς
 συνθήκας ποιεῖσθαι; 20

μὴ μνησιχάκει, φησὶν, ἀνδρὶ πρὸς διαλλαγὰς καταφεύ-
 γοντι καὶ μέλλοντι στέργειν Πολυξένην εἰς τέλος, εἰ καὶ τὴν
 Βρισηίδα παρεῖδεν. οὐ γὰρ ἴσον κόρην αἰχμάλωτον ἀγα-
 πῆσαι καὶ βασιλέως θυγατρὶ συνοικῆσαι. οἷα διεξελθὼν
 ἔρωτικά Πολυδάμας ὅλον ἠγνόησεν, ὥς τὴν ὁμοίαν ὁ τῆς 25
 Ἀφροδίτης δύναμιν ἔχει, καὶ θεράπαιναν καὶ βασιλίδα τις
 ἀγαπᾷ. καὶ τί λέγω τὴν τύχην; καὶ ἀπρεπῆ τις καὶ ὡραίαν
 ποθήσῃ γυναῖκα, παραπλησίως δεδούλωται τὴν ψυχὴν καλ-
 λωπιζούσης αὐτῇ τῆς εὐνοίας τὸ τῆς φύσεως αἴσχος. καὶ
 νῦν ὁ Φθιώτης, εἰ μὲν ἔτι ποθεῖ τὴν Βρισεώς, οὐ πάνυ 30
 ζητεῖ Πολυξένην, οὐ γὰρ ἅμα δυοῖν ὁμοίως ἐρᾷν ἔμφυτόν
 ἔστιν ἀνθρώποις, εἰ δὲ Πολυξένης ἐρᾷ, παρεῖδεν ἐκείνην,
 ἀμελήσας δὲ Βρισηίδος οὐδὲ πρὸς τὴν ἐμήν, ὥς εἰκός, βέβαιος
 ἔσται· ὅτι γὰρ οὐδὲ πρὸς ἐκείνην τὴν τυχοῦσαν εὖνοιαν ἔσχεν,
 ἔτοιμον γνῶναι οὕτως· νοσῶν ἰσχυρῶς τὴν ἐν πολέμοις φι- 35

τοὺς Ἀχαιοὺς scribendum videtur.

4 χαλεπήναντες] fol. 106 b inc.

5 ἐπέβαλον] ἔβαλον M

16 αὐτοῦ] αὐτοῦ M

19 δόξωμεν] δόξομεν M

24 συνοικῆσαι] συν. . . ἡ . . . M

οἷα] εἷα M

25 ὅλον] οἷον M

ὡς] ὦ. M

29 αὐτῇ] αὐτῆς?

35 οὕτως· νοσῶν] οὕτως νοσῶν M

λοτιμίαν καὶ ζηλοτύπως ἔχων <πρὸς> τὸν Ἑκτορα καὶ μᾶλλον
 ἂν ἐκεῖνον ἠδέως ἑλὼν ἢ τὰς τρεῖς καὶ εἴκοσι πόλεις, γνούς
 εὐδοκιμοῦντα λαμπρῶς καὶ πηδῶντα τὴν τάφρον καὶ τὸ τεῖ-
 χος ἐν φαύλῳ πεπονημένον καὶ τοῖς νεωρίοις ἤδη προσάγοντα
 5 πῦρ οὐ φθονήσας αὐτοῦ ταῖς ἀριστείαις, οὐ τῶν οἰκείων
 ἐλεήσας τὴν συμφορὰν, οὐ περὶ ταῖς αὐτοῦ δαίσας ὀλκά-
 σιν, αὐτὴ γὰρ αὐτὴν ἢ φλόγῃ πέφυκεν αὔξειν μετρίας ἀρ-
 χῆς λαβομένη, τούτων οὐδὲν ἐννοήσας δέον εἰ μὴ τὸν Ἀτρέως,
 τοὺς γε λοιποὺς Ἑλληνας ἀναιτίους ὄντας οἰκτεῖραι, οὐ γὰρ
 10 τῇ πρὸς ἓνα ζηλοτυπία πᾶσιν ἔδει χαλεπαίνειν, τῇ δὲ περὶ
 τὸ πλῆθος εὐνοία τῷ λυπήσαντι σπείσασθαι, ὃ δὲ καθ-
 ἦστο, φασί, παρὰ τὴν σκηνὴν κιθαρίζων, ἵνα τις ἀγγέλλῃ
 δηλαδὴ τῇ Βρισέως· πάντων αὐτῷ πρὸς ἐκείνην ὀλίγον
 μέλει. μικρὰς εἶναι σοι φαίνεται ταῦτα φιλίας; ἀλλὰ, νῆ
 15 Δία, τὸν ἅπαξ κατὰ λύπην ἀποστάντα τοῦ πολεμεῖν ἀναμεῖναι
 τοὺς αἰτήσοντας ἔδει τοῦ μὴ καθάπερ παῖδα δοκεῖν ὀξέως
 οὕτως μεταβάλλεσθαι. καὶ τί πλεον ἐζήτεις, ὦ δύσερως
 Ἀχιλλεῦ; εἶδες λαμπρὰν ἐκ βασιλέως πρεσβείαν, τὸν ἀνεψιόν,
 τὸν τροφέα, τὸν φίλον· εἶδες ἀντιβολοῦντας, ὀδυρομένους,
 20 δῶρα διδόντας, καὶ βασιλεὺς ὠμωμόκει μὴ πλησιάσαι τῇ
 κόρῃ, σὺ δὲ πρὸς τὸν ὄρκον ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας ἠπίστεις
 μήποτε νομίζων τινὰ παιδὸς οὕτω καλῆς ἀποσχέσθαι· πᾶς
 γὰρ οἶεται πᾶσι τὴν ἐρωμένην ἀρέσκειν. εἰ τοίνυν οὕτω
 περὶ τὴν Βρισέως διατεθεῖς καὶ τὸν Μυκηναῖον ἀντερᾶν
 25 ὑποπτεύων, ὃ μάλιστα συνέχει τὸ φίλτρον, ἄπιστος γέγονεν
 ἑραστής, ποία δὴ πρὸς ἡμᾶς βεβαιότητι χρήσεται;

εἰ μὲν οὖν τὴν αἰχμάλωτον μόνην ἐτύγγανεν ἔχων, ἴσως
 ἂν ἑμαυτὸν ἐξηπάτων, ὥς γυνὴ καὶ τέκνον καὶ παιδοτροφία
 μεταγνῶναι ποτε καὶ σωφρονῆσαι ποιήσει, γυναικὸς δὲ οὔσης
 30 αὐτῷ καὶ μεираκίου καὶ πατρὸς οὐδὲν ἔστιν, ὃ τὴν πρὸς
 ἡμᾶς βεβαιώσει κηδεῖαν. νῦν μὲν γὰρ ὑπὸ τῆς ἀκμῆς τοῦ
 πάθους οὐ σφόδρα μέμνηται τούτων, ὀλίγου δὲ χρόνου πο-
 θήσει περιπτύξασθαι τὴν ἐν Σκύρῳ γυναῖκα καὶ τῷ παιδί
 τὰ πολέμια παραδοῦναι καὶ χεῖρα ὀρέξαι γεγηρακότι πατρί
 35 καὶ τὴν γλυκεῖαν πατρίδα θεάσασθαι καὶ τῷ παιδαγωγῷ

5 ταῖς] fol. 107 inc. 6 αὐτοῦ] αὐτοῦ M 7 αὐτὴν] αὐτὴν M 11
 εὐνοία] εὐνοίας M 13 τῇ] τὴν M 24 τὴν Βρισέως] τῇ. β..σέως M
 25 συνέχει] συν. ^ε M. nam συνέχειν ἔδει? 26 βεβαιότητι] βεβαιό-
 τ... M 27 μόνην] μόνον M 30 καὶ πατρὸς] παιδὸς M

διηγῆσασθαι Χείρωνι τὰς πρότερον ἀριστείας, ἵνα μὴ μάτιν
ἐπ' αὐτῷ πεπονηκέναι δοκῇ, ἔχῃ δὲ πολλὴν εὐφροσύνην
καὶ τὰ τῆς νέας <ἰδεῖν> ἡλικίας γυμνάσια, ἡδὺ γὰρ εἰς
μνήμην λαβεῖν· ἐνταῦθα παῖς ὢν ἐθήρευον, ἐνταῦθα πρὸς
τοὺς ἡλικιώτας ἔριζον. τοσούτων οὖν εἰκότως αὐτὸν ἀνθελ- 5
κόντων τίς ἡμῶν ἀσφαλείας ἐλπίς ὑπολείπεται;

πρὸς γὰρ αὐτοῖς ἅλλοις κακοῖς ἐστὶ καὶ Θετταλός·
οἷς ἐπιχώριός ἐστιν ἡ ἀπιστία. πότε γὰρ τοσούτων ἀγα-
θῶν Ἀχιλλεὺς εὐρίσκει Πολυξένην αἰτίαν, ὅσων Ἰάσονι λέ-
γουσι τῷ Θετταλῷ τὴν Αἰήτου γενέσθαι; καταλῦσαι μὲν γὰρ 10
αὐτὸν παρὰ τῷ τότε Σκυθίας ἄρχοντι, ἄθλου δὲ φοβεροῦ
προτεθέντος, περὶ οὗ πολλὰ τε δὴ μυθολογοῦσι θαυμασιὰ
καὶ δὴ καὶ δράκοντα καθάπερ ἄγρυπνον φύλακα τὸ κῶας
φρουρεῖν, διὰ Μηδείας αὐτῶν τῶν ἀτόπων φασμάτων κρα-
τῆσαι καὶ λαβόντα τὸ δέρας ἐπὶ τὴν Κορίνθίωιν σὺν αὐτῇ 15
καταπλεῦσαι πίστεις ἐν Κόλχοις παρασχόμενον ἰσχυρὰς ἢ
μὴν ἔχοντα στέρξειν. ταύτην τὴν ἄνθρωπον τὴν τῆς σω-
τηρίας αἰτίαν παῖδας ἴδῃ δύο τεκοῦσαν αὐτῷ παρ' οὐδὲν
ποιησάμενος ἑτέραν ἐμνήστευεν. πῶς οὖν ὁ Θετταλός Ἀχιλ-
λεὺς ἀγαπήσει Πολυξένην εἰς τέλος ἀγαθὸν ἐξ αὐτῆς οὐδὲν 20
πεπονθώς; σὺ μὲν οὖν μακρὸν ἀπέτεινας λόγον τὸν Ἀχιλλέα
δεικνύς, ὥς Πολυξένης μᾶλλον ἢ τῆς Λυκομήδους ἐρᾷ, τὸν
μείζονα πόθον ὀχυρώτερον ἡγούμενος εἶναι, ἐγὼ δὲ τοὺς
ἄγαν ἔρωτας ἐπισφαλεῖς ὄντας ὁρῶ. εἰ μὲν γὰρ πολλῆς αὐτῇ
συνηθείας πρὸς Πολυξένην ἡγησαμένης κατανοήσας κόσμιον 25
ἦθος <καὶ> ἄδολον ὁμιλίαν οὕτως ἡράσθη, βεβαίαν ἴσως
ἐντὴν ἐλπίζειν τὴν εὐνοίαν· νῦν δὲ ἐκ πρώτης ὀψεως ἦλω καὶ
κάλλους ἐστίν, οὐ τρόπων χρηστῶν ἐραστής. αἱ δὲ τοιαῦται
φιλῖαι βραχὺν ἀνθοῦσι καιρόν· ἐρωτικὰ γὰρ παρασκευάζεις
εἰπεῖν ἐπὶ γήραος οὐδῶ, πολλὰ δέ μοι πρὸς τούτοις 30
ἔπεισι λέγειν. τίς γὰρ ἔσται πρὸς ἀλλήλους αὐτοῖς ὁμιλία
πρὸς εὐνοίαν ἄγουσα; διηγῆσεται, νῆ Δία, τὰ τρόπαια· ἀλλὰ

2 πεπονηκέναι] πεποιηκέναι M 3 ἡλικίας] fol. 107 b inc. 4 μνή-
μην] μνήμα M 6 ἡμῶν] ἡμῖν? 7 πρὸς - ἀπιστία] laudat Mac. (fr. xé
Boiss.). 9 ὅσων] ὅσων^{ον} M Ἰάσονι] ἰάσωνι M 15 ἢ μὴν] ἡμῖν M
21 ἀπέτεινας] ἀπέτανas M 22 Λυκομήδους] λυκομήδε. c M 23 ἐγὼ]
ἐγ. M 26 βεβαίαν] βεβαίαν (βέβαιον) ἄν? 29 γὰρ] μὲν γὰρ? 30
γήραος] γήρως M. cf. p. 48, 2 Boiss. τούτοις] ταῦτα? 31 αὐτοῖς]
αὐτοὺς M

τὸ μέγιστον αὐτοῦ τῶν τροπαίων Ἐκτωρ ἐστὶ πεπτωκώς. ἀκούσεται Πολυξένης τὰς Ἐκτορος νίκας διηγουμένης· ἀλλὰ μέγιστον ἐκείνῳ τῶν ἔργων ὁ Πατρόκλου γεγένηται φόνος. ὄψεται, φησὶν, αὐτὸν ἐκ τῶν περιβόλων εὐδοκιμοῦντα· πάνν
 5 γε, ἵνα θεάσῃται τὸ χωρίον, ἔνθα τὸν ἀδελφὸν ἐλκόμενον εἶδεν. οὐκ οἶσθα, ὅτι καὶ τὸν τόπον αὐτόν, ἐν ᾧ κακῶς πράττουσιν, ἄνθρωποι δεινῶς ἀποστρέφονται, καὶ ἐντεῦθεν αὐτοῖς συμβαίνει παραδραμεῖν, ἔλκονται μὲν εἰς θῆαν ἐνίστε
 10 φέρειν εἰς ἔννοιάν τινα τὴν ψυχὴν, ἵνα περὶ ταύτην, ὡς εἰκός, ἀσχολούμενοι τὴν ἐπιθυμίαν τῆς θῆας βιάσωνται; ὥσπερ γὰρ οἱ τῶν παιδικῶν ἀπολαύοντες ἡδοναί τοὺς τόπους ὁρῶντες, ἐν οἷς διελέχθησαν ταῖς ἐρωμέναις, καὶ τὸν τόπον τῆς συμφορᾶς ἀποφεύγουσιν.

15 καὶ δῆτα θῶμεν, ὡς ἀγαπήσει καὶ περὶ παντὸς ποιήσεται Πολυξένην, οἵκοι δὲ τὰ πολλὰ διημερεύσει τῇ νεογάμῳ παρακαθήμενος γυναικὶ μηδέ, εἰ κινεῖται πού πολεμος, ἐθέλων εἰδέναι· τῆς γὰρ ἐπιθυμίας ὅλον ἑφ' ἑαυτῇ καθελκούσης τὸν λογισμὸν αἱ περὶ τῶν ἄλλων πραγμάτων ἡρεμοῦσι φρον-
 20 τίδες. τί οὖν, ὦ Τρῶες, ποιήσομεν ἐπικειμένων τῶν Ἀχαιῶν; ἔροῦμεν, νῆ Δία· πρῶην ἔγρημεν <ὁ> ἄνθρωπος καὶ συγγνώμη τῆς γυναικὸς ἐχομένη. τοῦτο γὰρ ἡμῖν ἔσται λοιπὸν ἢ καταβοᾶν τε καὶ θυροκοπεῖν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐλθόντας.

ἀλλὰ γὰρ σοφὸς ὢν, ὦ Πολυδάμα, τοῦτο παντελῶς εὔηθες
 25 πεποίηκας, ὅτι με τὴν θυγατέρα πρὸς γάμον ἐκδοῦναι παρακαλῶν ἐδείκνυσ μὲν τὸν Τελαμῶνα περὶ πλείονος τῆς συνοικούσης αἰχμάλωτον θέμενον, ἐδείκνυσ δὲ τὸν Ἀγαμέμνονα παραπλήσια δράσαντα, ὥσπερ ὑποψίαν ἡμῖν καὶ φόβον βουλόμενος παρασχεῖν, μή τινα τῶν διακόνων Ἀχιλλεὺς τιμιωτέ-
 30 ραν ἄγῃ τῆς Πολυξένης.

ἐπεὶ δὲ φιλοστοργίαν ἡμῖν ὀνειδίζεις, ὅτι μὴ πολεμῶ τὴν παῖδα συνάπτομεν καὶ ταῦτα τοῦ Μυκηναίου πρὸς σφαγὴν ἐν Αἰλίδι τὴν αὐτοῦ δεδωκότος, ἄκουε τὴν πρόφασιν ἐν βραχεῖ, τὴν αἰτίαν γὰρ ὑποκλέψας τὸ γεγονός ὑμῖν διηγῆσο-

6 εἶδεν] ἴδεν M καὶ - ἀποστρέφονται] omisso δεινῶς laudat Mac. (fr. xς' Boiss.) 7 ἄνθρωποι] fol. 108 inc. ἐντεῦθεν] ἐνταῦθα? 13 διελέχθησαν] διηλέχθησαν M] exciderunt nonnulla lacunae nullo in M vestigio. 17 κινεῖται πού] κινεῖται ποῦ M 18 ἑφ' ἑαυτῇ] ἑφ' ἑαυτῆς M 25 πεποίηκας] as M 33 αὐτοῦ] αὐτοῦ M

μαι. τὸ μέντοι πρᾶγμα τοῦτον ἐξ ἀρχῆς προῆλθε τὸν τρόπον. ἔλαφον Ἀγαμέμνων εὐστόχως βαλὼν εἰπεῖν λέγεται νικῆσαι τῇ τοξικῇ καὶ τὴν ἄρχουσαν τῆς τέχνης θεόν, ἀπλοίας δὲ συμβάσης ἐντεῦθεν τοῖς Ἀχαιοῖς οὐ πρότερον εἴμαρτο χρήσασθαι πλῶ, πρὶν ἢ ζημιωθῆναι τὸν βασιλέα τῇ θυγατρὶ 6 τῆς περὶ τὴν θεὸν προπετείας. ἔμοι δὲ τίς ἀνείλε θεῶν Ἀχιλλεῖ Πολυξένην ἐκδοῦναι; ἀλλὰ φής, ὡς Ἀγαμέμνων οὐδὲ πρὸς γάμον ὤκνησεν Ἀχιλλεῖ μίαν ἐκδοῦναι τῶν θυγατέρων· ὅτι μὴ τὸν Ὀρέστην ὑπὸ τούτου σφαττόμενον εἶδεν, ὅτι κήρυκας ἐκέλευσεν ἄγειν τὴν κόρην, καὶ τὴν ἐπὶ τούτῳ θε- 10 ραπεύων ὀργὴν ἐδίδου τὴν παῖδα· ἐγὼ δὲ ποῖον Ταλθύβιον ἐπὶ τὴν σκηνὴν Ἀχιλλέως ἀπέστειλα, ποίαν ἤρπασα Βρισηίδα;

ἀλλὰ τῇ περὶ σὲ τὸν βασιλέα τῆς Τροίας αἰδοῖ τιμήσει τὴν σύνοικον· ὁ γὰρ ἀνὴρ ἄρχεσθαι καλῶς ἐπαιδεύθη καὶ 15 τοὺς ἄρχοντας οἶδεν ἐρυθριαῖαν. ταῦτα γὰρ αὐτῷ μαρτυροῦσιν οἱ παῖδες Ἀτρείως, ὡς ἦκεν εὐθὺς καὶ προσπεσὼν πρὸς τὰ γόνατα τῷ Μυκηναίῳ μετρίοις ἐχρήσατο λόγοις· ὦ βασιλεῦ, νέος εἰμὶ καὶ ὀξὺς καὶ με θυμός τις ἐρωτικὸς ὑποδὺς οὐκ οἶδ' ὅπως συνήρπασεν, ἀλλὰ νῦν ἐντὸς ἑμαυτοῦ γεγονὼς ἔγνων, 20 ὅποι προήχθην, καὶ σωφρονῶ. τούτων οὐδὲν εἰπεῖν ἐκείνων ἀκούομεν. εἰ μὲν οὖν ἅπαις ὑπῆρχον τέκνων ἀρρένων, ἦνεγκεν ἄν με τό τε γῆρας ἐρυθριῶν καὶ παρὰ πόδας ὄρων μοι τοῦ βίου τὴν τελευτὴν ἐλπίζων μικρὸν ὕστερον κληρονομήσειν τῶν σκίπτρων· παίδων δὲ ὄντων ἀρρένων καὶ τοῦ κοινοῦ κε- 25 λεύοντος νόμου παῖδα παρὰ πατρὸς ἐκδέχεσθαι τὴν ἀρχὴν πῶς ἀξιώσει πολλοὺς ἔχειν δεσπότας ὁ πρὸς ἓνα μόνον ὁμόφυλον μὴ μέτριον αὐτὸν δεδωκώς. καίτοι τῶν μὲν Ἑλληνικῶν ἐστὶ νομίμων συνήθης, τὰ δὲ παρ' ἡμῖν ἔθνη παντάπασιν ἀγνοεῖ· πᾶσι δὲ πᾶν ἄηθες χαλεπὸν. μὴ γὰρ ὅτι τὸ 30 ῥῆμα φεῦγε μάλ' εἶπεν Ἀγαμέμνων, τοῦτο νομίζομεν Ἀχιλλεῖ νέμειν συγγνώμην· ἥδει γὰρ ἐκ θυμοῦ τὸ ῥῆμα διαφυγὸν προλαβόντος τὸν λογισμόν, καὶ μὴν οὐδὲ ἄφνω συν-

4 συμβάσης] συ..άσης duabus litteris detritis M. fol. 108b inc.

6 τίς] τις M 9 τὸν] τὴν M 16 ἄρχοντας] ἀρχ.ντας M 20 συνήρ-

πασεν] συνηρπ..εν M 21 ὅποι] ὅπου M 22 ὑπῆρχον] ὑπῆρχ.. M

23 τό τε] τότε M 27 ἀξιώσει] ἀξίως εἰ M 28 αὐτὸν] αὐ-

τὸν M 30 πᾶσι—χαλεπὸν] omisso δὲ laudat Mac. (fr. x⁵ Boiss.).

τὸ ῥῆμα] τῷ ῥήματι M 31 φεῦγε μάλ'] Il. α 173

ταραχθεῖς Ἀγαμέμνων ὅλος γέγονε τῆς ὀργῆς, ἀλλ' ἀφῆκεν
 Ἀχιλλεῖ τὴν τῆς μεταστάσεως ἐξουσίαν καὶ προσέθηκεν, ὥς
 φασιν, εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσυται. ἔστι δὲ καὶ τοῖς δευ-
 τέροις τεκμαίρεσθαι μὴ τῇ πρὸς τὸν βασιλέα τιμῇ γεγονέναι
 5 τὴν ἀναχώρησιν· τὸν γάρ, ἐπειδὴ φεύγειν ἤκουσε, μεταστάντα
 τῆς συμμαχίας ἔδει κληθέντα πάλιν ἔλθεῖν· πολλὰ μὲν γὰρ
 αὐτὸν προέτρεπε πείθεσθαι, πάντων δὲ μάλιστα τὸ μὴ περι-
 πεσεῖν οἷς ἐμέμφετο τὸν Ἀτρεΰς. τί γὰρ ἐκεῖνον ἐμέμφετο;
 ὅτι τὴν ἔρωμένην πρὸ τῆς σωτηρίας ἐποιεῖτο τῶν ὁμοφύλων.
 10 οὐ γὰρ δὴ λοιμῶ μὲν ἀναλίσχασθαι δυσχερές, πολέμου δὲ
 φορητὸν ἀπιέναι, ἀλλὰ τοσούτῳ δεινότερον, ὅσῳ τὸ μὲν ἐκ
 τύχης συμβαίνει, τὸ δὲ σημεῖόν ἐστιν ἀνανδρίας. ἀλλ' ὅμως
 τοῦ Μυκηναίου βιασαμένου τὸν ἔρωτα καὶ τῷ Χρύσῃ προῖκα
 τὸ θυγάτριον δεδοκότος οὐδὲ ζηλωτῆς γέγονεν οὗτος δῶρα
 15 λαμβάνων. καί τοι τὸν Ἀγαμέμνονος πόθον, ὥς εἰκός, ἰσχυ-
 ρότερον εἶναι κρίνω πλησιάσαντος τῇ Χρυσήϊδι· τοῖς γὰρ
 ἔρῳσι τὸ μὲν τῆς ἐπιθυμίας τυχεῖν ἀπομαραίνει τὸ πάθος,
 τὸ δὲ σφάλλεσθαι παντελῶς ἐξάπτει τὸ νόσημα. τοσούτων
 οὖν αὐτὸν προτρεπόντων ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἔμεινεν ὑπεροψίας·
 20 οὕτω σφόδρα γέ ἐστιν τοῖς ἄρχουσιν εὐπειθής. καὶ μὴν ἐξῆν
 αὐτῷ θυμοῦ τε κρείττονα δόξαι καὶ τῶν βασιλέων ἀνέχεσθαι
 καὶ σῶσαι τοὺς ἀναιτίους καὶ λυπῆσαι τὸν Ἀγαμέμνονα. ὅτε
 γὰρ ἐκεῖνος ἄγειν ἠπεῖλει τὴν κόρην, ἔδει καρτερῆσαι καὶ
 μείναι καὶ δεῖξαι τοῖς Ἕλλησιν, ὥς οὐ μιμεῖται τὸν Ἀγαμέ-
 25 μνονα καὶ μιᾶς εἵνεκα κόρης τὴν κοινὴν προδίδωσι σωτηρίαν·
 οὕτω γὰρ αὐτὸς μὲν ἐδόκει κρατεῖν ἔρωτος καὶ θυμοῦ καὶ
 τοῖς ἄρχουσι πείθεσθαι, οἱ δὲ μηδὲν ἡμαρτηκότες ἐσώζοντο,
 Ἀγαμέμνων δὲ πολλῇ περιέπιπτεν ἀθυμία μιμητὴν οὐκ ἔχων
 τῆς ἀκрасίας· μὴ προσλαβοῦσα γὰρ κοινωνὸν πονηρία μείζον
 30 ὄνειδος φαίνεται.

καὶ ταῦτα μὲν ὥς ἡμαρτηκότος Ἀγαμέμνονος ἔφην, ἐκ δὲ
 τῶν πεπραγμένων σκοπῶν εὐρίσκω πλημμελήσαντα τὸν Φθιώ-
 την. ἄνθρωπον ἄρχειν αἰρεθέντα τοῦ στόλου καὶ λαχόντα

3 τοι] τε M 4 μὴ] fol. 109 inc. 10 πολέμου] πολέμω M 16
 κρίνω] κρίνω M τοῖς-νόσημα] omissio γὰρ laudat Mac. (fr. κη' Boiss.).
 17 ἐπιθυμίας] Mac. ἐπιε..είας duabus litteris detritis M 18 νόσημα]
 νόση.α M τοσούτων] το.ούτων M. cf. supra lin. 9 πολλὰ μὲν γὰρ
 αὐτὸν προέτρεπε πείθεσθαι. 29 μὴ - φαίνεται] omissio γὰρ laudat Mac.
 (fr. κθ' Boiss.).

τὸ κῦρος τῶν ὅλων ἰδιώτης ὢν ἐλοιδόρει καὶ συνῆγεν ἄνευ βασιλικοῦ νεύματος ἐκκλησίαν. ταχύ γε ἡμῖν ἐπιτρέπουσιν αὐτῷ τι ποιεῖν προσέξει τὸν νοῦν ὁ τοὺς Ἀτρεΐδας οὕτω προπηλακίζων.

ἀλλὰ καλὸς γε τὴν ἰδέαν καὶ πλείστην εἰς Πολυξένην ὁ εὐνοίαν ἔχων, ὥστε πανταχόθεν αὐτῇ γενήσεται προσφιλῆς. οὕτως οὖν οἶει τραφῆναι τὴν Πολυξένην, ὥς μὴ μᾶλλον ἀνδρὸς ἀρετὴν ἢ κάλλος διώκειν; τοῦτον δὲ τίς νοῦν ἔχουσα ποθήσει γυνή; οὐ δύσκολος, οὐ μεστὸς ἀλαζονείας, οὐ τοῖς ἀφροδισίοις ἐκδεδομένος, ὃ μάλιστα δάκνει σεμνῶς ἡγμένην 10 παρθένον; ἐγὼ μὲν οὐδὲ σφόδρα καλὸν αὐτὸν οἶμαι Πολυξένη δοκεῖν. πρὸς γὰρ τὴν εὐνοίαν καὶ μῖσος τῶν ὁρώντων εὖ τε καὶ φεύλως ἔχειν ἢ θεὰ δοκεῖ· ὁ μὲν γὰρ εὖνους θεατῆς ἀβασανίστως ὁρῶν ἐπαινεῖ, ὁ δὲ μὴ τοιοῦτος ἀπρεπῆ βουλόμενος εἶναι τὸν δυσμενῆ τοιοῦτον ὁρᾶν ἑαυτὸν πείθειν 15 φιλονεικεῖ.

φέρει, εἰς δὲ τὴν Βρισηίδα τί δράσει κηδεύσας ἡμῖν; πότερα περιλήψεται καὶ καταλείψει τοῖς Ἀχαιοῖς; οὐκοῦν ἐπισφαλῆς ἢ κοινωνία τοῦ γάμου· κἄν γὰρ ἤδη τυγχάνῃ τὸν εἰς ἐκείνην ἔρωτα καταλύσας, ἐπειδὴν αἰσθῆται συνοῦσαν 20 ἑτέρῳ, πάλιν οἶμαι ζηλοτυπήσας ἐρᾶ· οὕτω πολλοὶ λήξαντες φιλεῖν ἐκ τοιαύτης ὁμοίως ἐνόησαν ἔριδος. εἰ δὲ ἐρωτικὸς ὢν καὶ τοῦτο προορώμενος ἦξει φέρων ἐκείνην, πρῶτον μὲν αὐτῷ τῷ προορᾶσθαι δῆλός ἐστι μήπω πᾶσαν τὴν εἰς αὐτὴν 25 φιλίαν ἀποτριψάμενος, οὐ γὰρ ἂν εἰς τοιαύτην ἐπίνοιαν ἦλθεν ἄρδην καταφρονήσας αὐτῆς. ἔπειτα εὐθὺς ἄμιλλα καὶ στάσις περιέξει τὸν οἶκον, φύσει γὰρ δύσερις πᾶσα γυνή, καὶ τὸ πρᾶγμα πείθει φιλονεικεῖν ἀμφοτέρως, τὴν μὲν πάλαι συνοικήσασαν Ἀχιλλεῖ, τὴν δὲ συνελθοῦσαν αὐτῷ κατὰ νόμον καὶ κρείττονα τύχην αὐτῇ συνειδυῖαν. οὐ δεινὸν οὖν, ὧ 30 Τρῶες, κόρην ἐν βασιλείοις τραφεῖσαν πρὸς Θεραπαινίδα ζυγομαχεῖν, διαβεβλήσθαι δὲ παρ' αὐτῆς πρὸς τὸν ἄνδρα; τί γὰρ οὐ λέξει πρὸς (αὐτὸν) εὐνήν ἡδικομένη γυνή, ὥς ἐδά-

2 ἡμῖν] μὴν M 3 τι] τί M 5 γε] ἐστι? 6 αὐτῇ] αὐτῇ M. fol. 109b inc. 9 ἀλαζονείας] ἀλαβονείας M 11 Πολυξένη] πολυξένην M
18 καταλείψει] καταλήψει M 22 φιλεῖν] λήγειν M 24 προορᾶσθαι] προορᾶσθαι
δῆλός] . ἢ . ὅς M 25 ἐπίνοιαν] φῖ' νοίαν M. cf. Thuc. IV 92, 1 μηδ' ἐς ἐπίνοιαν ἐλθεῖν et Choric. p. 211, 18 ed. Boiss. 27 φύσει - γυνή] γὰρ omisso laudat Mac. (fr. λ' Boiss.). 30 αὐτῇ] αὐτῇ M

κρυσεν Ἑκτορος Πολυξένη μνησθεῖσα, ὥς οὐ γάννται τῷ γάμῳ,
 ὥς ἀλγοῦσαν εἰκὸς ἅμα τοῖς γονεῦσιν ἐπιβουλήν μηχανήσα-
 σθαι; καὶ λέγουσα πείσει τὸν Φθιώτην εὐκόλως· ὁ γὰρ καὶ
 πρὶν ἀκοῦσαι χαλεπὴν ὑπόνοιαν ἔχων μικρᾶς δεῖται πρὸς
 5 ἔχθραν διαβολῆς. ὕλως δὲ οὐδαμόθεν ὁρῶ φιλίαν γενησο-
 μένην· εἴτε γὰρ αὐτῷ ποτε συγκαθεύδουσα Πολυξένη λάβοι
 τι τοιοῦτον εἰς νοῦν· τοὺς ἑμοὺς οὗτος ἀδελφοὺς ἀποκτείνας
 ἑμοὶ συνοικεῖ, εἴτε προΐοντος τοῦ χρόνου καὶ τοῦ πόθου
 κατὰ μικρὸν ἐνδιδόντος Ἀχιλλεὺς ἐννοήσειεν· ἐμὲ δὲ τὴν
 10 ἀδελφὴν ἔχειν τοῦ διαφθείραντος τὸν ἑταῖρον, ὃν ἴσον ἐμῇ
 κεφαλῇ ζῶντα ἡγάπων, διαφορὰ καὶ μῖσος ἐντεῦθεν γενή-
 σεται. σὸν οὖν ἔργον ποιῆσαι τὸ προμνηστρίας καὶ διαλ-
 λάξαι στασιάζοντας ἀμφοτέρους.

Θαυμάζω δέ, εἰ μεμφόμενος τὸν Ἀλέξανδρον, ὅτι τὴν
 15 Ἑλένην ἄνδρα καὶ θυγάτριον ἔχουσαν ἥρπασεν, ἀξιοῖς ἐμὲ νυμ-
 φίῳ δοῦναι τὴν κόρην γυναῖκα κεκτημένῳ καὶ παῖδα· οὐ γὰρ
 ἦττον ἀδίκημά μοι δοκεῖ γυναῖκα διαζεῦξαι τοῦ συνοικοῦντος
 ἤπερ ἄνδρα γυναικὸς ἀποστερεῖσαι.

παῦσαι δὴ μοι ῥήματα πλέκων· εἰ μὲν καλὸν ὁ θυμός,
 20 μὴ μέμφον, φησί, τὴν Ἀχιλλέως ὀργήν· εἰ δὲ μὴ τοιοῦτον,
 τί χαλεπαίνεις τοῖς ἀδικοῦσιν; ἐγὼ δὲ καλὸν μὲν εἶναι τὸ
 χρῆμά φημι καὶ ὑπάρχων πρεσβύτης οἶδα θυμοῦσθαι τοῖς
 ἁμαρτάνουσιν, οὐ μὴν ἐπαινῶ γε θυμὸν ἔξω τοῦ μέτρου φε-
 ρόμενον· πολλὰ γὰρ χρήσιμα πρὸς τὸν βίον, ἅπερ ἐκβάντα
 25 τοῦ μέτρου λυμáινεται· οἷον τὸ γυμνάζεσθαι καὶ πονεῖν κα-
 λὸν καὶ λυσιτελὲς καὶ πρέπον ἀγαθοῖς νεανίαις, ἀμέτρως
 δὲ γινόμενον βλαβερόν· αἱ φιλοτιμίαι τοὺς χορηγοῦντας σε-
 μνύνουσι καὶ περιέρχεται τούτων ὄνομα πανταχοῦ, εἰ δέ τις
 εἰς ἃ μὴ προσήκει ποιοῖτο τὰς δωρεάς, ἄσματος ἐνομίσθη.
 30 οὕτως ἐν πᾶσι τοῖς πράγμασιν ἔστι τις ὅρος, ὃν οὐ δεῖ
 παριέναι.

οὐκοῦν παῦσαι τεχνάζων καὶ γάμους ἡμᾶς τελεῖν ἀξιῶν·
 εἰς καιρὸν γε, νῆ Δία, παῖδας ἀρτίως ἀποβάλλοντα πρεσβύτην

1 γάννται] δύναται M 2 μηχανήσασθαι] μηχανίσασθαι M 5 δια-
 βολῆς] fol. 110 inc. 6 συγκαθεύδουσα] συγκαθεύδουσα M 10 ἴσον]
 ἴσον M. cf. II. σ 82. 12 ποιῆσαι τὸ] ποιήσαι τί M 15 ἐμὲ] με M
 18 ἀποστερεῖσαι] ἀποστιῆσαι M 19 μὲν] μὴ M 22 χρῆμα]
 κτῆμα M ὑπάρχων] ὑπάρχω M 30 τις] τίς M 33 ἀποβάλλοντα]
 ἀποβαλόντα?

ἔστεφανωμένον κωμάζειν καὶ γαμήλιον ᾄδειν τὴν τε παῖδα
προάγειν κεκοσμημένην καὶ λαμπρῶς ἔστιαν τὰ τέλη τῶν
Τρώων. ταῦτά με πείθει τὸν τῆς θυγατρὸς ἀναβαλέσθαι
γάμον, καὶ μᾶλλον ἂν εὐξαίμην αὐτὴν γηραῖσαι παρθένον ἢ
συνοικῆσαι τῷ πάντων ἐχθίστῳ. 5

ἔστι δὲ ταύτης <καὶ> ἡ Πολυξένη τῆς γνώμης. ὥς γὰρ
ἐκ τῶν βασιλείων ἔτοιμος ἦν εἰς ὑμᾶς προίεσθαι, λαβομένη
μου τῆς χειρὸς καὶ μόλις ἐκ τῶν δακρύων ἀνενεγκοῦσα· πά-
τερ, φησὶν, ἄλλοτε μὲν οὐδαμοῦ φιλόνεικον εἶδες τὴν σὴν
θυγατέρα, οὐδὲ ἔστιν ὃ τι προσταχθεῖσα ποιεῖν οὐ διηκόνησά 10
σοι προθύμως, τῷ δέ μοι τοὺς ἀδελφοὺς ἀνελόντι κἂν ἐπι-
τρέψης, ὦ πάτερ, οὐ πείσομαι συνοικεῖν. αἰσχύνομαι τὰς
Τρωάδας, βαρὺ γὰρ ἐκάστης ἀκούειν· ὁ Πολυξένης ἀνὴρ
ἀνεῖλε τὸν υἱόν, ἐμοὶ δὲ τὸν πατέρα, ἐμοὶ δὲ ἐκένωσε τὴν
πασιάδα. δεῖ δέ σε, ὦ πάτερ, ἔφη, καὶ τὴν Ἑκτορος ψυ- 15
χὴν, εἴτα μέλλουσά τι λέγειν, ὦ Τρῶες, αὐτὴ τε τοῖς δακρύοις
ἐπεστομίσθη καὶ κατήνεγκεν εἰς Θρῆνον ἐμέ τε καὶ τὴν μη-
τέρα. οὕτω δὲ ἐπὶ τούτοις ἡμῶν δακρυόντων ἐπεισέρχεται
φέρουσα τὸν υἱὸν Ἀνδρομάχη βοῶσά τε καὶ κοπτομένη καὶ
πρὸς τὸ παιδίον· μάτην, ὦ τέκνον, φησί, φέρων σέ ποτε 20
ταῖς χερσὶν ὁ πατήρ εὐξάτο τοῖς θεοῖς ἄνδρα γενέσθαι καὶ
τῆς πατρώας ἀρετῆς κληρονομῆσαι καὶ βεβαίως ἄρχειν τῆς
Τροίας. πῶς γὰρ ἀκούσῃ τοῦ τεκόντος ἀμείνων; πῶς ἀνα-
βίσῃ μοι κομίζων ἐκ τῆς παρατάξεως λάφυρα; πῶς ἀθυ-
μοῦσαν ἐμέ τὴν κακοδαίμονα τέρψεις; ταῦτα γὰρ εὐξατό σε 25
ποιεῖν ὁ πατήρ, ἀνένευσαν δέ, ὥς ἔοικεν, οἱ θεοί, καὶ πρά-
ξεται σε δίκη, ὥς εἰκός, Ἀχιλλεὺς πατρικῆς ἀριστείας, ἵνα
μηδὲ σπέρμα ἡμῖν Ἑκτορος καταλείψῃ. οἶμαι τοίνυν αὐτὰς
ἐνθυμείσθαι τὴν ἐκκλησίαν καὶ ποτὲ μὲν ἐμέ, ποτὲ δὲ Πο-
λυδάμαντα πείθειν ἐννοουμένας πρὸς ἡδονὴν τε καὶ λύπην 30
μεταβαίνειν ὁξέως.

παῦσαι τοίνυν, ὦ Πολυδάμαν, ἐμοὶ τε καὶ τοῖς Τρωσὶ
παραινῶν ἀνάγων σαυτὸν ἐπὶ τοὺς Ἑκτορος πόνους, ὃς δι-
ετέλεσε προβεβλημένος τῆς Τροίας, καὶ ταῦτά μου κοπτομέ-

7 ἦν] fol. 110b inc.

10 ὃ τι] ὅτι M

14 ἀνεῖλε] ἐμοὶ μὲν ἀνεῖλε?

21 εὐξάτο] Il. ζ 475

23 ἀκούσῃ] ἀκούσει M

28 σπέρμα] μῖ᾽ ἔρμα

circumducto tamen με M

33 ὅς] ὥς M. cf. Xen. Anab. IV 2, 21.

νου τὴν πολιάν, ὀλοφυρομένης δὲ τῆς μητρὸς καὶ προισχο-
μένης τὸν τιτθόν, ὅν, ἡνίκα παιδίον ἦν Ἐκτωρ, ἔφη προτείνει
πολλάκις, ἵνα μὴ κλαυθμυρίζηται καὶ βοᾷ.

1 τὴν πολιάν] καὶ τίλλοντος τὴν πολιάν? cf. epit. Proc. p. 15, 1 μη-
τέρα γραῦν κοπτομένην καὶ πατέρα πρεσβύτεν τὴν οἰκίαν τίλλοντα πολιάν
et p. 185, 16 τίλλει καὶ πολιὰς τὴν σὴν ὀδυρομένη νεότητα. προισχο-
μένης] cf. II. χ 79 sq. 3 post βοᾷ extat in M: πρίαμος.

Kiel.

RICHARD FÖRSTER.

ZU Q. SERENUS SAMMONICUS.

Der eben erschienene dritte Band der *poetae Latini minores recensuit et emendavit Aemilius Bährens* enthält auch eine und zwar die erste den Regeln philologischer Methode Rechnung tragende Textesrecension vom *liber medicinalis* des Q. Serenus Sammonicus. Unter dem von ihm benutzten handschriftlichen Material zählt der Herausgeber auch einen Sieneser Codex des 11. Jahrhunderts auf, sofern er ihn *ipse euoluit et uu. 1—25 descripsit*. Da ich zufällig den grössten Theil dieser Handschrift verglichen hatte, so reizte es mich, mir Bährens Apparat und Recension etwas näher anzusehen, um festzustellen — wozu eine flüchtige¹⁾ Abschrift von 25 Versen doch wohl nicht ausreicht — ob jene etwas taue und wie sie sich zu den übrigen von Bährens benutzten Handschriften verhalte. Wer überhaupt für einen solchen Vermacher aus später Zeit, wie Q. Serenus einer ist, Interesse zu erübrigen vermag, dem wird eine kurze Mittheilung über das Ergebniss meiner Untersuchung nicht unwillkommen sein, um so mehr, als ich eine Kritik über die den anderen Handschriften von dem Herausgeber zu Theil gewordene Beurtheilung und die Grundsätze, auf denen also seine Recension beruht, so wie über einzelne Stellen des von ihm festgestellten Textes damit zu verbinden gedenke.

Bährens theilt die von ihm untersuchten Serenushandschriften, die er alle auf einen im Auftrag Carls des Grossen von einem ge-

1) B. scheint die Varianten von S. in diesen 25 Versen doch haben vollständig angeben zu wollen. Ich trage nach: 1. *poebe* 2. *prompto* (= A¹) 6. *condam* 14. *uel que* (= A²); m. 1: *per*, m. 2: *super*. 17. m. 1: *anare* m. 2: wahrscheinlich *tacite* (*t* und *c* und *u* und *ci* war in der Vorlage leicht zu verwechseln); m. 1: *vis colintea noto* (oder *n..to*) m. 2: *vis colente adiuncto*; 19. m. 1: *tepitis*; *imbri*. 25. m. 1: *terentur*, m. 2: *terantur*. Einige Kleinigkeiten bleiben hierbei noch unerwähnt.

wissen Jacobus zusammengeschriebenen, lateinischen Sammelcodex natur- und arzneiwissenschaftlicher Schriften zurückführt, in zwei Classen. Er hat damit im wesentlichen Recht, wenschon man eine Erwägung der Frage vermisst, ob wir nicht etwa genöthigt seien, nicht nur in jüngeren, von Bährens bei Seite gelassenen, sondern auch in älteren Handschriften, die er einer der beiden Classen zutheilt, so wie sie jetzt vorliegen, vermöge der zahlreichen in ihnen vorgenommenen Emendationen eigentlich eine aus jenen beiden Classen zusammengeflossene Mischung zu erkennen.¹⁾ Nicht minder wird man es billigen dürfen, dass Bährens für die erste Classe sich mit einem einzigen Vertreter, dem bereits durch F. A. Reuss bekannt gewordenen Turicensis des 9. Jahrhunderts (= A) begnügt hat. Denn wenn auch die jüngeren Handschriften, denen frühere Herausgeber ihre Kenntniss eines grossen Theils der Varianten von A verdanken, nicht unmittelbar aus A abgeschrieben sind, wie dies Bährens zum Beispiel irriger Weise für die Paderborner annimmt²⁾, scheint doch so viel nach den Angaben, die wir über sie besitzen, gewiss, dass sie neben jenen alten Handschriften der Textesconstitution wesentliche Förderung nicht zu gewähren vermögen.

Der augenfälligste Eintheilungsgrund für die beiden Classen und der unbestreitbare Vorzug der Züricher gegenüber den Handschriften der zweiten Classe besteht darin, dass eine ganze Reihe von Versen, gegen deren Ursprünglichkeit gegründete Bedenken nicht erhoben werden können, in den letzteren weggelassen sind.³⁾ Insoweit ist es also wohl begründet, wenn Bährens die verlorene Handschrift B im Vergleich zu A als *apographum et negligentius et mendosius* charakterisiert. Anders steht es aber mit den Lesarten, auf die sich sein Urtheil doch mitbezieht. Zwar dass auch

1) Dass diese Emendationen in A zum grössten, in S zu einem nicht geringen Theil auf den Archetypus zurückgehen, diese die im Obigen in Frage gezogene Möglichkeit ausschliessende, für die Recension principiell wichtige Erkenntniss ist B. offenbar verborgen geblieben. Nur ein- oder zweimal findet sich eine Bemerkung wie die zu v. 96: *duplex fuit in archetypo lectio*. Siehe übrigens unten S. 241.

2) S. 106. — Im Paderbornensis fehlt beispielsweise 502 und 457, und 436 liest er *teres* wie B, nicht *lines* wie A.

3) 136. 183 (hat AS). 216 f. (hat A, und S an anderer Stelle). 250. 457. 502. 665. 894 (hat A b). 944. 1049.

in dieser Hinsicht die beiden Classen zwei verschiedene Typen der Textesüberlieferung darstellen, erkennt jeder mit Leichtigkeit; dass dagegen der Text von B — von den erwähnten Auslassungen abgesehen — im grossen und ganzen schlechter sei, als der von A, muss ich nach genauer Prüfung des Bährens'schen Apparates bestimmt in Abrede stellen. Nicht als ob es an Stellen fehlte, in denen B grobe Verderbnisse oder willkürliche Veränderungen und Interpolationen aufweist, während A das Ursprüngliche bietet: ich erinnere z. B. an die zwei interpolierten Verse nach 588, ferner an 708. 749. 1007. Ausserdem vergleiche man 333. 380. 400. 472. 510. 667. 712. 791. 855. 921. 953. 1089.¹⁾ Allein diesen Stellen steht eine zum mindesten gleich grosse Anzahl von solchen gegenüber, in denen das umgekehrte Verhältniss Statt hat. Ich begnüge mich auf folgende zu verweisen: 539²⁾. 595. 664. 792. 884. 1045. 1089. 1100; ferner 289³⁾. 312. 460. 468. 471. 533. 554. 562. 796. 912. Dabei habe ich die zahlreichen Stellen noch gar nicht mit in Rechnung gezogen, in denen die ursprüngliche Lesart von A nachmals B entsprechend berichtigt oder doch die Variante von B jener beigeschrieben worden ist. Es steht nämlich fest, dass die meisten dieser Correcturen oder Doppellesungen nicht einer Revision von A nach einem Exemplar = B ihren Ursprung verdanken, sondern vielmehr auf den Archetypus selbst zurückgehen. Die gegentheilige Annahme ist schon darum nicht wahrscheinlich, weil wenigstens ein Theil dieser Berichtigungen oder Varianten von der Hand des ursprünglichen Schreibers eingetragen ist; strict widerlegt aber wird sie einmal dadurch, dass in mehreren von diesen Stellen, wo A und B Doppellesungen haben⁴⁾, die erste Hand in beiden Classenstammvätern identisch ist, andererseits dadurch, dass oft genug die ursprüngliche Lesung in A sowohl wie in B — denn auch B enthielt und zwar vielleicht ebenso zahlreiche Doppellesungen und Correcturen —

1) Ich schreibe die Stellen nicht aus: der Leser hat doch die Ausgabe von Bährens zur Hand.

2) Bährens möchte *uitis* auswerfen und *achiui* in *iacchi* verändern. Aber wozu soll dann *uitis* Glossem sein? Auch ist die Corruption *achiui* aus *iacchi* nicht wahrscheinlich. Vielmehr war *achiui* Randglosse zu *aminei* und dieses aus *amineq* verderbt.

3) *colerum* Sen.

4) Solche Stellen werden unten aufgeführt werden.

wiewohl sie irrig ist, doch nicht als von dem betreffenden Schreiber herrührend angesehen werden kann. Die Züricher und, wie gleich hier bemerkt sei, die Sieneser Handschrift geben uns also von dem Zustand, in dem sich der Text des Archetypus befand, ein anschauliches Bild. — Nun gewährt es aber einen glänzenden Beweis für den Verstand und die Sorgfalt des Schreibers von B, wenn man ihn vergleicht mit A¹⁾, dass er in bei weitem den meisten Fällen zwischen den vom Archetypus gebotenen, oft sehr von einander abweichenden Varianten die richtige Wahl traf.²⁾ — Weiter verdienen die Stellen genaue Prüfung, in denen A gemeinsam mit einigen Vertretern von B Unrichtiges bietet, während andere das Ursprüngliche haben. Man wird es nämlich öfter als unrathsam oder unmöglich erkennen, allein den Schreibern letzterer Handschriften diesen Vorzug auf Rechnung zu setzen. Vielmehr werden wir annehmen müssen, dass auch hier in manchen Fällen der Archetypus eine Doppellesung enthielt, die B vollständig abschrieb, während A sich mit der einen, falschen Lesart begnügte. Die Abschreiber der zweiten Classe wählten dann ebenfalls eine, und zwar theils die richtige, theils die falsche Lesart aus.³⁾ — Ferner ist zu erwähnen, dass die Capitelüberschriften in A fast durchgängig verändert und mit Fehlern behaftet sind, so dass auch Bährens, selbst in Fällen, wo an sich die Entscheidung zweifelhaft

1) Das Urtheil kann nur ein relatives sein, und es verträgt sich sehr wohl damit, wenn ich unten im Text dagegen Verwahrung einlege, in diesen Schreibern des 9., 10. Jahrhunderts Kritiker nach Art der heutigen oder der Alexandriner zu sehen. Die Sache war nämlich nicht so schwierig: die beigefügten Correcturen oder Varianten im Archetypus enthielten meist das Gute und Ursprüngliche; es kam nur darauf an, an ein paar eclatant einfachen Beispielen sich von dieser Wahrheit zu überzeugen, um eine meist richtig leitende allgemeine Norm zu gewinnen. Dagegen A schrieb für die Regel zunächst die erste Hand des Archetypus ab. In den Fällen, wo A¹ und B das Richtige haben, scheint mir eher B als A von seiner Gewohnheit abgewichen zu sein.

2) Wir finden in A von 330 ab in gegen achtzig Stellen die Lesart von B theils als Correctur beigefügt, theils als Variante erster oder zweiter Hand neben eine andere gestellt, und in etwa sechzig von diesen Stellen hat B das Ursprüngliche. — Wer übrigens, wie Bährens, nicht von dieser Annahme vieler Doppellesungen im Archetypus ausginge, dem müsste die Nachlässigkeit des Schreibers von A und das Verdienst des von B nur als um so grösser erscheinen.

3) S. z. B.: 257 *ostensius* : *ortensius*, 404 *tostantur* : *tornantur*, 480 *teratur* : *geratur* u. dergl. mehr.

gewesen sein würde, doch meist B den Vorzug gegeben hat, wie denn überhaupt seine theoretische Ueberschätzung des Werthes von A auf den praktischen Gebrauch, den er davon macht, nicht so viel Einfluss geübt hat, als sie hätte üben können. Auch geringere Schreib- und Lesefehler hat der Schreiber von A mehr begangen, als der von B.¹⁾ Verwechselungen von *a* und *u*, *c* und *t*, auch *r* und *t*, wofür ich aus B in Bährens Apparat kaum ein paar vereinzelte Beispiele angemerkt finde, kommen dagegen in A sehr häufig vor²⁾, so dass wir, auch wenn sonst darüber nichts bekannt wäre, doch schon daraus mit Sicherheit folgern könnten, dass es eine Minuskelhandschrift vielleicht aus dem Anfang des 9. Jahrhunderts war, die dem Schreiber von A zur Vorlage diente. Zum mindesten wird man also, was die Lesarten angeht, B gleichen Werth wie A zuerkennen müssen.

Der eben beendeten Darlegung erwächst nun aus einer näheren Prüfung der Sieneser Handschrift, die auch an sich nicht ohne Nutzen ist, neue Bestätigung. Was zunächst deren äussere Beschaffenheit anlangt, so bildet sie einen Bestandtheil einer Miscellanhandschrift in 4^o, die ausserdem insbesondere drei Schriften des Ambrosius und ein griechisch-lateinisches Verzeichniss von Arzneimitteln enthält. Während diese zwei Stücke ihrem Schriftcharakter nach recht gut noch der frühesten Zeit des 11. Jahrhunderts angehören können, würde ich den *liber medicinalis* eher dessen zweiter Hälfte zuweisen. Er beginnt auf f. 167^a; jede Seite enthält, wie die ganze Handschrift in zwei Spalten geschrieben, 53 — 55 Verse³⁾ mit rothen Initialen und Capitelüberschriften. Vor f. 170 sind zwei Blätter mit V. 328 — 549 und vor f. 173 zwei weitere mit V. 868 — 1085 verloren gegangen.⁴⁾ Der Schluss

1) Ich kann diese Behauptung hier nicht weiter belegen: wer sich aus dem Apparat die entsprechenden Listen auszieht und dann nachzählt, wird finden, dass ich Recht habe.

2) *a* und *u*: 43 *senectas* 119 *pota* 134 *appositu*^a*aque* 274 *adfl*^u*ictum*
289 *colera* 359 *herescunt* 568 *Damocritus* 695 *occulta* 1038 *togatas*^u; *c* und *t*:
253 *acri* 549 *nitro* 705 *partito* 801 *cyrio*^t 899 *cimito*^c 792 *camecissum*^t;
r und *t*: 52 *tutilam*.

3) Die Ueberschriften, die die Ungleichheit der Zeilenzahl begründen, nicht mit eingerechnet.

4) Jene bildeten wohl das innerste Doppelblatt eines Quinternio, von diesen eines das letzte Blatt desselben Quinternio, dessen erstes wohl als

(V. 1107) steht auf f. 173^a Sp. 1. Wie in A so hat auch in S der ursprüngliche Text zahlreiche Correcturen, und zwar von einer zweiten, aber der ersten gleichzeitigen Hand¹⁾ erfahren, die sich in der weit überwiegenden Zahl der Fälle ebenfalls als wirkliche Verbesserungen erweisen. Aber häufiger als in A handelt es sich dabei um die Berichtigung eines einfachen Schreib- oder Lesefehlers und nicht um den Ersatz einer entweder an sich möglichen oder wenigstens als einzelnes Wort nicht sinnlosen Lesart durch die ursprüngliche. Ich habe V. 1—579 und den Schluss verglichen; einige auf den Rest bezügliche Notizen verdanke ich der Freundlichkeit des Sieneser Bibliothekars Dr. Donati.

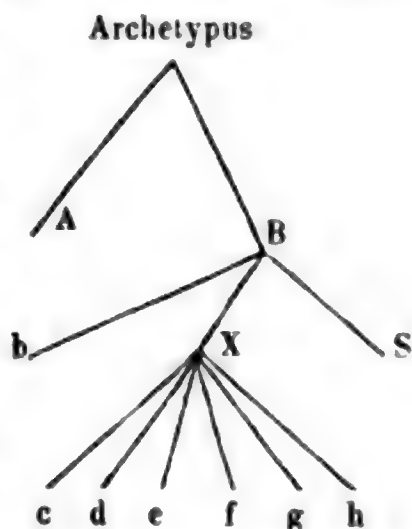
Dass auch S zur Classe B gehört, darüber kann man sowohl in Ansehung der Versauslassungen als der Lesarten nicht zweifelhaft sein. Welches specielle Verhältniss zwischen S und den einzelnen Vertretern der Classe B obwaltet, das genau festzustellen, reicht Bährens Apparat nicht aus, denn er hat sich meist darauf beschränkt, nur die aus den Abschriften erschlossenen Lesarten des Stammvaters der Classe B mitzuthemen. Doch scheint es, nach einer Reihe von Stellen zu urtheilen, als ob zwischen S und b und wiederum zwischen ihnen und A eine nähere Verwandtschaft bestünde²⁾ als zwischen S oder b und den übrigen Vertretern von B und ebenso zwischen diesen letzteren und A. Insbesondere mache ich darauf aufmerksam, wie die drei interpolierten Verse 11—13 bei Burmann oder 1—3 bei Ackermann ausser in A auch in S und b fehlen, während alle übrigen Handschriften der zweiten Classe sie haben. Dass die Schreiber von b und S sie, wie Bährens annimmt, weggelassen haben sollten, weil sie ihre Unächtheit durchschauten, ist mir unwahrscheinlich: so scharfe Kritiker waren diese Leute nicht. Vielmehr dürfte diese wie die mancherlei sonstigen Abweichungen der beiden Handschriften von den übrigen B in Uebereinstimmung mit A in einem Abstammungsverhältniss der Handschriften seinen Grund haben, wie es der Stammbaum auf der folgenden Seite veranschaulicht.

Schutzblatt leer gelassen war, und das andere das erste Blatt einer aus drei Doppelblättern bestehenden Lage, von denen nur noch die zwei mittelsten erhalten sind.

1) So urtheilt Herr Donati.

2) Häufig stimmen beide oder eine von ihnen mit A überein gegen die übrigen B.

Auch zahlreiche Besonderheiten, die die zwei Handschriften nicht miteinander theilen, scheinen eine derartige Erklärung zu fordern oder zu empfehlen. In Bezug auf b will ich erstens hervorheben, dass V. 894, den alle übrigen B auslassen, allein in ihm wie in A erhalten ist. Ob er etwa auch in S stand, wissen wir nicht. Recht interessant ist es ferner, dass b allein die in den Handschriften der zweiten Classe nach 588 irrthümlich wiederholten Verse 564 und 565 zwar an dieser Stelle setzt, aber dafür an der ursprünglichen fortlässt. Es dürfte mit diesen Versen folgende Bewandtniss haben. Der Schreiber von B hatte sie zuerst übersehen und dann am unteren Rande der betreffenden Seite unter V. 588, mit dem dieselbe gerade abschloss, nachgetragen. Ohne Zweifel hatte er dieses Verhältniss durch unter V. 563 und V. 588 gesetzte Zeichen in der üblichen Weise angedeutet. Der Schreiber von b bemerkte die letzteren nicht und liess jene zwei Verse daher auf V. 588 folgen, an den sie sich in B ohne auffälligen Zwischenraum anschlossen. Den Schreibern von S und X hinwiederum entgieng zwar nicht das Auslassungszeichen hinter V. 563, und sie trugen deshalb die Verse richtig an dieser Stelle ein; wohl aber übersahen sie später das jenem correspondierende Zeichen, mit welchem die Vorlage die Verse am Rande unter 588 nachbrachte, und wiederholten sie daher hier noch einmal in allerdings nicht beneidenswerther, aber doch durchaus nicht beispielsloser Gedächtnisschwäche.¹⁾ Die kleine Verschiedenheit der Verse an der einen und an der anderen Stelle würde dann so zu erklären sein, dass B, wie vielleicht schon der Archetypus, in diesem wie in so vielen



1) Ich könnte diese Hypothese durch eine geringe Variation noch einleuchtender machen. Nachdem, könnte ich sagen, zunächst b aus B abgeschrieben war, hat am Ende ein Mönch, der den Serenus in B studierte, die zwei am Rande stehenden Verse, damit sie vor Nichtbeachtung sicherer wären, auch noch an die betreffende Stelle im Text eingerückt, und zwar verständiger Weise in der richtigen Lesart. So würde man eher begreifen, wie S und X in den besagten gleichen Irrthum verfallen konnten. Indess der Zufall spielt in diesen Dingen eine grosse Rolle, und es ist nicht gut überscharfsinnig sein zu wollen.

anderen Fällen Varianten darbot.¹⁾ Während S und X zum ersten Male die bessere, mit A übereinstimmende Lesung auswählten, schrieben sie nach 588 in unkritischer Gedankenlosigkeit, deren sie ja hier ohnehin schon überführt sind, die vielleicht mehr in die Augen springende, schlechtere Lesart ab, vor der auch b sich nicht zu hüten wusste.

Eine Stütze findet diese meine über V. 564 f. mitgetheilte Vermuthung noch in ein oder zwei vom Senensis gebotenen Analogien, durch welche zugleich für letztere Handschrift den anderen Abkommen von B gegenüber eine ähnliche Prärogative erhärtet wird, als wir sie — abgesehen von allem anderen — auf Grund der eben besprochenen Momente für b glaubten in Anspruch nehmen zu sollen. Nämlich V. 183, der den anderen Gliedern der Sippe B fehlt, überliefert mit A einzig der Senensis. Indess findet er sich, nachdem er zunächst auch hier ausgelassen war, am unteren Rande nachgetragen, und sodann ist er auch im Text zwischen die betreffenden Zeilen eingeschrieben worden. Was wäre hiernach wahrscheinlicher, als dass in B V. 183 sowie 564 f. ursprünglich vergessen und dann am Rande nachgebracht war? Die Schreiber X und b, nachdem sie an der betreffenden Stelle nicht auf ihn aufmerksam geworden waren, übersahen oder ignorierten ihn dann ganz, S (oder S²) dagegen trug ihn wie die Vorlage am Rande nach und drängte ihn dann auch noch zwischen den Text.²⁾

1) Ein alter Leser von B nahm, etwa in Erinnerung an 646 *Aut molles nepetae aut rutae quacunque bibentur* an *nepetae tritum* Anstofs und corrigierte darüber: *hausto — suco*; derselbe oder ein anderer schrieb *datum* bei als Glosse zu der im medicinischen Sprachgebrauch oder wenigstens bei Serenus sich häufig so findenden, sonst aber nicht gerade üblichen Verwendung von *ex*. Nahm man *suco* und *datum* nun in den Text, so musste dann freilich, damit die Verse nicht zu lang würden, etwas anderes weggelassen werden. Prosodie und Metrum wurde dabei ignoriert. Eine Stütze findet diese Vermuthung darin, dass *datum*, obwohl in X und b das erste Wort des Verses, in S fehlt. Das zeigt doch deutlich, dass hier in der gemeinschaftlichen Vorlage die Lesung gestört und verwirrt war.

2) Statt *cuncta ualebit* (= A) schreibt der Sen. beide Male *cuncta vi-gebunt*. Schon im Archetypus war *si qua*, wie Bährens wohl richtig verbessert, in *sitque* verderbt. Wohl bereits in B wurde jene weitere Aenderung vorgenommen. Freilich dürfte das so sich ergebende Recept für langjährigen Ohrensmerz, nämlich das Schlagen des Ohres, kaum jemand zu probieren geneigt gewesen sein.

Auch die Verse 216 f., die in den übrigen Handschriften der zweiten Classe fehlen, finden sich, wenngleich um fünf Verse später, nach 222, in S; und vielleicht ist auch diese Verstellung und die Auslassung der Verse in b und X in derselben Weise zu erklären, wie die analogen Erscheinungen hinsichtlich der Verse 464 f. u. 183.¹⁾

Dass S dem Stammvater der zweiten Classe näher steht als die übrigen Nachkommen desselben, abgesehen höchstens von b, dafür fehlt es auch sonst nicht an deutlichen Beweisen. So zeigt sich S in einer Reihe von Stellen im Einklang mit A, während übrigens die ganze Sippe Abweichendes bietet, z. B. 37 *furfuribusue* 92. 96. 186 die zweifellos schon im Archetypus enthaltenen Doppellesungen *redimere: redimire*, *missa: mansa*, *aceto: oliuo* 219 *ruptas* 229 *celedoniae* 256 *facto* (S¹); vor 280 die Ueberschrift *de rigore ceruicis*, die in B gleichwie in A und im Archetypus am Rande stand, weshalb X und b sie nicht beachteten; 284 *inlinitur* (= A²)²⁾ 296 *interiora* 297 S¹ *cūm* (A *cum*) 304 *iuuet* (= A²) 308 *unum* (= A²) 313 S¹ *Rasur* (= A¹ *curabit amice*) S² *sumpsisse iuuabit* (= A² *iuuabit* . .). S giebt also hier die schon im Archetypus vorhandene Variante vollständiger als A; 320 *cuminum* 325 *miscetur* 563 S¹ *uitae* (= A²) S² *animae* (A¹). Auch 577 S¹ *trito* (= A¹ *teritum*) S² *tereti* (= A²) gehört hierher. — Vorzüglich beachtenswerth sind ferner die Stellen, wo A und die sämtlichen anderen Nachkommen von B von einander abweichen, S aber beide Lesarten nebeneinander bietet und also den Archetypus genauer und vollständiger wiedergiebt, z. B. 219 S¹ *raptas* (= B) S² *ruptas* (= A), 256 S¹ *facto* (= A) S² *fracto* (= B); 297 S¹ *cūm* (= A) S² *ouum* (= B); 554 S¹ *uentris* (= A) S² *dentis* (= B); 1097 S¹ *que fertur nomine lether* (= B) S² *que lactea nomine fertur* (= A). Auch an das schon besprochene Verhalten des Sen. zu V. 183 ist hier zu erinnern, sofern er zuerst mit B den Vers weglässt, dann aber A entsprechend ihn nachträgt. Man bemerke auch, wie in

1) Den ersten der zwei Verse giebt S so: *Si tumor insolitus tufo set duritia olet inani*, also fast ganz wie A, nur dass das Wort *duritia*, welches in der Vorlage von S, vielleicht auch schon im Archetypus, als erklärende Glosse zu *t[y]fo* beigeschrieben war, in den Text gedrungen ist. Vgl. in A V. 539. 664. 1100 (*serica*).

2) Auch hier hatte schon der Archetypus eine Variante. Die Annahme einer nachträglichen Correctur von A nach S oder einem Text = S ist schon dadurch ausgeschlossen, dass die Correcturen in A von derselben oder einer gleichzeitigen Hand herrühren wie der ursprüngliche Text.

der Mehrzahl dieser und in den oben angeführten Stellen V. 92. 96. 186. 313 die Lesart (oder erste Lesart) von A gerade den ursprünglichen Text von S darstellt, so dass an nachträgliche Correctur dieser zur Sippe B gehörigen Handschrift nach einem Text = A hier so wenig gedacht werden kann, als an die von A nach einem Text = S und jedenfalls trotz einer solchen, freilich überhaupt äusserst unwahrscheinlichen Annahme doch die von mir vertretene Ansicht als bewiesen anzusehen ist. — Sodann sind noch die Fälle aufzuführen, in denen S allein das Richtige bietet oder seine Lesart wenigstens für die Textesconstitution von Gewicht ist und besondere Berücksichtigung erheischt: 17 S¹ *uiscolintea noto* (oder *n . . to*) S² *uis colente adiuncto*, so dass vielleicht nicht *nexo*, sondern *iuncto* herzustellen ist. Wenigstens hat der Archetypus kaum *nexo* gehabt, da es kein Zufall sein kann, dass in allen Varianten das *-cto* zu Ende wiederkehrt; 69 *deducit*¹⁾ 109 S² *roboreasue* 121 *decutiet* (vgl. 120 *dabit*); Bährens Lesung *decutit en* wird schwerlich Anklang finden; 124 *mandunt* 163 *instilles* (entsprechend den Imperativen im Folgenden); 289 *colerū*²⁾ 295 *reuelles* (wie denn auch 293 *sumes* nach c² zu verbessern ist); 314 *conducet* 575 *galeritam*.³⁾

Ich darf schliesslich nicht verschweigen, dass S auch eine, freilich verhältnissmässig kleine Anzahl von Fehlern aufweist, die in seiner Vorlage nicht enthalten waren. Hätte Bährens die vollständigen Varianten der übrigen Vertreter der zweiten Classe, ihre *errores sordesque* (S. 106) mitgetheilt, so würde ich wahrscheinlich zu constatieren haben, dass eine Vergleichung zwischen jenen und S auch in dieser Beziehung sehr zu des letzteren Gunsten ausfällt. Uebrigens würde die Menge dessen, was ich von S zu rühmen habe, entschieden viel grösser sein, wenn ich über eine Collation der ganzen Handschrift verfügt hätte. Aber auch so schon wird man es, hoffe ich, als bewiesen ansehen, dass S unter den Serenushandschriften einen hohen Rang einnimmt und seine

1) Um zu entscheiden, ob Praesens oder Futurum richtig sei, hat man in diesen wie in ähnlichen Fällen die umstehenden Tempora zu berücksichtigen, hier *decet*, *medicatur*, *defendit*.

2) Der Strich über dem *u* ist von der zweiten Hand; die Abschreiber der anderen Handschriften (ausser B) übersahen ihn wie S¹ und verwechselten das *u* der Vorlage mit einem (offenen) *a*.

3) 564 hat S *cornus*, worin man ihm wohl nicht zu folgen hat.

Collation von grösserem Gewinn gewesen sein würde, als die von c d e f g h, zum mindesten von gleichem wie die von b.

Ich hebe nun noch kurz eine Anzahl von Stellen heraus, an denen mir die von Bährens gebilligte Lesart unrichtig oder zweifelhaft erscheint. Manchmal liegt der Grund für mein abweichendes Urtheil mit in der verschiedenen Schätzung des Werthes von A und B. Mehrfach übt auch hier wie bei den bereits besprochenen Stellen 17. 69. 121. 163. 295. 314 der Senensis einen Einfluss auf die Entscheidung aus. 30 lies *lines* (S b c d g); 409 ist doch wohl wie 134 *adposituque* zu lesen; 510 lies *sucos* (B *suco*), vgl. *sucos* 502. 518. 827. 952 *suco* 67. 114. 179. 345. 457 *sucis* 226. 600 u. s. w. 199 ist *sucus* Singular: der Plural *subueniunt* geht auf die in *sucus cum felle* liegende Mehrheit. Consequenz ist im Gebrauch von *sucus* wie etwa von *finus* (75. 350. 599. 714) zu erwarten; 542 ist *si* ganz richtig, *ni* durchaus verkehrt: es ist von dem Fall die Rede, wenn ein gegen Verstopfung verordnetes Laxiermittel zu energisch wirkt; 735 ziehe ich *et* vor; 762 ist *allia* statt *alia* wohl verdrückt; 828 ist doch nur *quae* möglich (SX *quem*, also \bar{q} verwechselt mit \bar{q} , b richtig *que*); 945 *conducent* mit der Vulg.; 959 und 961 *decedent-congruet* (B) 982 *quam pinxit* 987 *iunges*. Auch folgende Lesarten möchte ich schüchtern oder zuversichtlicher noch zu erneuter Erwägung empfehlen: 41 *nubes* (Sen. c) 99 *instillatur* (Sen.) 380 *molles* (B) 443 *ut* 526 *validos* (BA²)¹⁾ 537 *frenat commixto* (B) 551 *cedrum* (B, auch S) 716 *pecudum* 718 *horrendus* — *qui* (oder etwa *horrendus* — *quod*?) 724 *dicens* 736 *dira* 733 *parce* 772 *sic* (A² B), vgl. auch 549; 998 *dispellent*; 1097 steckt vielleicht doch in *lecher* oder *lecther* (= S¹) das Richtige.²⁾

[1) Da die Auctorität von B für sich allein schon der von A gleich steht, weiter A² gegen A¹ meistens das Ursprüngliche bietet, endlich viel eher für *validos* das ganz gewöhnliche Epitheton der Milch *dulces* eingesetzt werden konnte als umgekehrt jenes für dieses, so gehört *validos* einfach in den Text. Ebenso ist auch *dicens* 724 (BA²) dem *dixit* (A¹) auf alle Weise vorzuziehen. Auch an *ut* 443 zweifle ich jetzt nicht mehr. Es passt viel besser als *et*. Ueberhaupt müssen die practischen Consequenzen für die Textconstitution aus der von mir gegebenen Bestimmung des Werthes der Handschriften doch noch viel schärfer gezogen werden, als es in dem Obigen geschehen ist.]

2) Gesetzt es hat mit *ec* in 320. 485. 681, der Ueberschrift vor 1078 seine Richtigkeit, so könnte man auch in 285, wo A S b *ex*, X *et bulbo* haben, ein *ec* erschliessen; 806 f. und 942 scheinen mir noch nicht befriedigend her-

Alles in allem scheint es mir demnach, als ob Bährens einer künftigen Ausgabe oder Auflage des Q. Serenus denn doch mehr, als nöthig war, zu berichtigen übrig gelassen habe.

gestellt; Druckfehler: 532 *micta* 541 *poto* 606 *proterit* 1043 *ovi* f. *ovis* 1044 *sucust*.

Zu p. 241: In ähnlicher Weise wie der Archetypus unserer Serenushandschriften scheint auch der, auf welchen die Ueberlieferung verschiedener aristotelischer Lehrschriften zurückgeht — ich habe zunächst die Politik im Auge — eine grosse Menge von Doppellesungen enthalten zu haben. Für die Handschrift A, die er P¹ zunächst zu Grunde liegen lässt, und für die eigentliche Vorlage von P² hat auch Susemihl bereits sich veranlasst gesehen wenigstens an einigen Stellen zu dieser Annahme seine Zuflucht zu nehmen (Ausz. von 1872 S. viii u. xix). Man wird dieselbe aber, glaube ich, viel weitgehender und radicaler anzuwenden haben: dann werden wir wohl auch von den spinösen, weitschichtigen Handschriftenanalysen erlöst werden, die trotz aller Sorgfalt und trotz alles dabei aufgewandten Scharfsinns doch keine klare Anschauung und kein richtiges Vertrauen erwecken. Darauf näher einzugehen ist hier nicht der Ort. Professor Hiller erinnert mich daran, dass auch in der handschriftlichen Ueberlieferung des Euripides ähnliche Erscheinungen zu Tage liegen.

Halle a. S. im September 1881.

JOHANNES SCHMIDT.

URSICINUS UND DIE INSCHRIFT VON DOJAN.

In der Umgebung von Dojan in der Dobrudscha fanden die Bauern eine römische Inschrift, die sie aber so geheim hielten, dass Desjardins, der in den *Annali dell' istituto di corr. archeol.* 40, 1868 S. 5 ff. eine Sammlung von Inschriften aus der Walachei und Bulgarien herausgab, das Original nicht sehen konnte, sondern sich mit der Abschrift eines bulgarischen Bauern begnügen musste, die er (a. a. O. S. 103) hat facsimiliren lassen. — Die Inschrift, die oben und unten vollständig zu sein scheint, ist besonders dadurch entstellt, dass uns allemal die Anfänge der Zeilen fehlen. Diese mit Hülfe des erhaltenen rechten Theiles der Inschrift zu ergänzen, versuchte Desjardins im Verein mit L. Renier; sie glaubten in dem ersten Worte den Namen des Kaisers Gallienus zu erkennen, und wurden dabei wahrscheinlich das Opfer eines Häkchens, das man in der That auf dem Facsimile in der Mitte des zweiten Striches zu sehen glaubt und das von Desjardins wahrscheinlich für den mittleren Querstrich eines E gehalten wurde; wer davon ausgeht, wird dann kaum anders, als *gallIENVS* ergänzen können. Allein die Abschrift jenes bulgarischen Bauern ist viel zu mangelhaft, als dass man jenem Häkchen ein solches Gewicht beilegen könnte.

Noch in demselben Bande der Annalen (S. 432—435) erschien dann ein kurzer Aufsatz von Th. Mommsen, der die Ergänzungen von Renier und Desjardins zurückwies, und dem entsprechend finden wir jene Inschrift im Corpus Inscr. Lat. III 6159 folgendermaßen gedruckt:

IIIVS VICTOR MAXIMVS TRIVMFATOR & &
RICO VICTIS SVPERATISQVE GOTHIS &
TEMPORE FELICI TER QVINQVENNALIORVM a. p. C. 320.
OB DEFENSIONEM REI PVBLICAE EXTRVXIT
5 AORVM MILITVM SVORVM PRIMANORVM
VM CVRI MARCIANI TRIB ET VRSICINI P P SEMP VESTRI
RCORIO VIRO CLARISSIMO DVCE

Mit vollem Recht sagt Mommsen (a. a. O. S. 433): „*che tutto in questa lapide spira il quarto secolo ed i regolamenti Diocleziano-Constantiniani: l'ortografia (triumfator), la dettatura (milites sui primani — semper vestri in vece di semper eorum), l'Ilirico come provincia governativa e militare, ciò che non fu prima di Diocleziano, le quinquennalia, il dux, la nomenclatura ridotta al semplice cognome od anche soprannome (come Stercorio)*“. Demnach ergänzt er so:

[Imp. Caes. Fl. Valerius Constantin]us victor maximus triumphator
[pius felix semper Augustus in Illy]rico victis superatisque Gothis
[. . . . hunc burgum] tempore felici ter quinquennialium
[a fundamentis] ob defensionem rei publicae extruxit
[labore fidelissi]morum militum suorum primanorum
[qui sunt s]u[b] cur[a] Marciani trib(uni) et Ursicini p(rae)-
p(ositi) semp(er) vestri.

[. . . . Ste]rcorio viro clarissimo duce.

Schliesslich macht er sich noch (a. a. O. S. 435) den Einwurf, dass die Titulatur *clarissimo duce* allerdings besser für die spätere Zeit passe nach Ammianus Marcellinus 21, 16, 2: *nec sub eo (Iuliano) dux quisquam cum clarissimatu prouectus est. erant enim, ut nos quoque meminimus, perfectissimi*. Eine Angabe, die durch die Inschriften (wie z. B. C. I. L. III 3761—62) bestätigt wird.

Kehren wir nun zunächst wieder zu dem erhaltenen Theile unserer Inschrift zurück, so ergeben sich folgende allgemeine Gesichtspunkte und damit zugleich der Maassstab, dem alle Ergänzungsversuche genügen müssen. 1) Der Kaiser, dem sie gesetzt wurde, muss im vierten Jahrhundert gelebt haben (s. o.); 2) er hat die Gothen geschlagen; 3) sein fünfzehnjähriges Regierungsjubiläum gefeiert; 4) in der Dobrudscha ein Castell erbaut; endlich 5) er muss ein Zeitgenosse des Marcianus und Ursicinus gewesen sein.

Den ersten unter diesen Anforderungen genügt Kaiser Constantin der Grosse vollständig; er begann am 25. Juli 320 sein fünfzehntes Regierungsjahr und man musste in den folgenden Jahren erwarten, dass der Kaiser seine Vicennalien am 25. Juli 325 feiern werde.¹⁾ In diesen fünf Jahren wurde der Kampf zwischen Constantin und Licinius entschieden, der den Ersteren zum alleinigen

1) Euseb. vita Const. 3, 15.

Augustus machte, aber im Jahre 320 war Licinius¹⁾ ohne Frage Herr der Dobrudscha.²⁾ Dieser Besitzstand dauerte bis zur Schlacht bei Adrianopel am 3. Juli 323 oder bis zur Schlacht bei Chalcedon am 18. September 324; denn wir können nicht wissen, wie lange die einzelnen Castelle an der Donau für den Licinius vertheidigt wurden. Bis dahin konnten in der Gründungsurkunde eines Castells in der Dobrudscha entweder nur beide Augusti, um von den Caesares ganz zu schweigen, oder, wenn nur Einer genannt werden sollte, nur Licinius, nicht aber Constantin genannt werden. Setzen wir aber den anderen Fall, dass die Inschrift zwischen 323 und 325, d. h. nach der Besiegung des Licinius dem Constantin gesetzt wurde, dann vermischen wir eine Huldigung für den neuen Herrscher, wie z. B. *extinctor pestiferae tyrannidis* oder Aehnliches. — Wenn nun auch der Sieger gleich nach der Entscheidung den Bau eines neuen Donaucastells begonnen hätte, so müsste man doch als Minimum der Zeit bis zur Vollendung anderthalb bis zwei Monate rechnen, da wir wissen, dass das Grenzcastell *Commercium* in achtundvierzig Tagen erbaut wurde; was in der Gründungsinschrift (C. I. L. III 3653), die sich mit der unseren mehrfach berührt, besonders hervorgehoben wird. Auf alle Fälle erreichen wir damit einen Zeitpunkt, der dem zwanzigjährigen Regierungsjubiläum Constantins näher liegt, als dem fünfzehnjährigen. Damit stimmt aber auch die Titulatur des Kaisers vollständig überein, der im Jahre 320 den Beinamen *Victor* noch nicht führte. Mommsen hat in seinen epigraphischen *Analecten*³⁾ darauf hingewiesen, dass Constantin diesen Titel erst seit dem Jahre 323 zu führen pflegte. Da aber die Beinamen *Victor Maximus* in der ersten Zeile vollständig erhalten sind, so wird man ohne zwingende Gründe nicht an die Jahre vor 323 denken dürfen. Wer aber doch daran festhält, muss dann zugleich auch zugeben, dass die chronologische Reihenfolge der Ereignisse in der Inschrift vernachlässigt wurde; sonst hätte der Gothensieg (Z. 2) nach dem kaiserlichen Jubiläum (Z. 3) erwähnt werden müssen. Gewöhnlich setzt man den Gothenkrieg in das Jahr 323; Mommsen möchte ihn etwas

1) Vgl. Fr. Görres krit. Untersuchungen über die licinianische Christenverfolgung. Jena 1875 S. 29. *Rev. archéol.* 1881 Oct. S. 204—215.

2) Anonym. *Vales.* § 18 *quo facto pax ab ambobus firmata est ut Licinius Orientem Asiam Thraciam Moesiam, minorem Scythiam possideret.*

3) *Berichte d. sächs. Ges. d. Wiss.* 2. 1850 S. 205 A. 1.

höher hinaufrücken. Er gibt zu, dass Nazarius in seinem am 1. März 321 gehaltenen Panegyricus noch nichts von einem Gothenkriege weiss. „*ma poco dopo i Goti entrarono nella Tracia e nella Mesia*“ (a. a. O. S. 434). Auch nach dieser Auffassung der Dinge hätte man also die Erwähnung des kaiserlichen Jubiläums und dann erst die des Gothenkrieges erwarten müssen.

Das sind Schwierigkeiten, aus denen allerdings nicht die Unmöglichkeit der früheren Annahme folgt, die aber doch die Frage nahe legen, ob nicht ein anderer Herrscher gemeint sei, dessen Namen wir mit demselben oder mit grösserem Recht am Anfang unserer Inschrift einsetzen können.

Von den Gothen möchte man sagen, was Tacitus von den Germanen im Allgemeinen rühmt: *triumphati magis, quam victi sunt*. Nach der Ausführung von Mommsen bedarf es keines Wortes mehr, dass wir von den Gothenkriegen des dritten Jahrhunderts sofort absehen müssen; und andererseits bildet die Grenze nach unten hin die Schlacht bei Adrianopel im Jahre 378. Von den Kaisern dieser Periode haben allerdings verschiedene mit den Gothen Kriege geführt, allein unter den späteren von Julianus bis Valens hat keiner sein fünfzehnjähriges Regierungsjubiläum gefeiert. Es bleiben demnach ausser Constantin nur dessen drei Söhne übrig. Der älteste derselben, Constantin der Jüngere, war am 1. März 317 zum Cäsar ernannt worden, feierte also seine Quindecennalia, wenn wir dieses Wort bilden dürfen, am 1. März 332, also kurz vor dem am 20. April über die Gothen erfochtenen Siege, von dem später noch die Rede sein wird. Obwohl das den Verhältnissen unserer Inschrift vollständig entspricht, so werden wir dennoch von Constantin dem Jüngeren absehen müssen, weil die erwähnten Ereignisse noch in die Regierungszeit seines Vaters fallen, der als Augustus vor seinem Sohne, dem Cäsar, in unserer Inschrift hätte genannt sein müssen, was durch den Singular (*Victor Maximus extruxit* u. s. w.) ausgeschlossen ist.

Sein jüngster Bruder Constans (Cäsar am 25. Dec. 333; fünfzehnjähriges Jubiläum 348) kann nicht in Betracht kommen, weil der Name zu weit abliegt von den überlieferten Buchstabenfragmenten im Anfange unserer wenn auch ungenau copirten Inschrift.

Anders steht die Sache bei dem mittleren Sohne Constantin des Grossen, bei Constantius. Ueber seine Erhebung zum Cäsar haben wir verschiedene Angaben. Ammian 14, 5, 1 berichtet zum

Jahre 353, dass Constantius sein dreissigjähriges Regierungsjubiläum gefeiert habe *post theatralis ludos atque circenses ambizioso editos apparatu diem sextum idus Octobres, qui imperii eius annum tricensimum terminabat*. Das würde also auf das Jahr 323 führen. In den Idatianischen Fasten dagegen wird der Regierungsantritt des Cäsar Constantius erst beim folgenden Jahre erzählt: 324 *Crispo III et Constantino III. His consulibus — — levatus est Constantinus [rc. Constantius] Caesar VI Idus Novemb.*¹⁾ Bereits Tillemont (*hist. des empereurs* 4, 1 S. 602 N. 46) hat die Differenz dieser Angaben hervorgehoben und sich mit Recht für das Jahr 323 entschieden. Wir brauchen uns bei dieser Streitfrage um so weniger aufzuhalten, als Constantius nach dieser, wie nach jener Rechnung, mag er nun 323 oder 324 Cäsar geworden sein, die Quindecennalien nach dem Tode seines Vaters feierte zu einer Zeit, wo er keinen Herrn mehr über sich anerkannte, der beanspruchen konnte, auf den Ehreninschriften vor oder neben dem Constantius genannt zu werden. Von dieser Seite also hindert nichts die Worte *Victor*²⁾ *Maximus Triumphator* auf Constantius zu beziehen, zumal da wir sie auf einer wichtigen Inschrift wieder finden, die mehrfache Berührungspunkte mit der unsrigen bietet: C. I. L. III 3705: *M[ilia] p[assuum] V | Imp. Caes. Fla. Iul. | Constantius Pius Fel. | Aug. Victor Maximus | Triumphator aeternus | divi Constantini optimi | maximique principis [filius] divorum Maximiani et | Constanti nepos divi | Claudii pronepos pontifex maximus Germanicus | Alama[n]nicus Maximus | Germ[anicus] Max. Gothicus (sic) | Maximus Adiab[e]n. Max. | tribuniciae potestatis | XXXII Imp. XXX consuli VII | (n. C. 354) P. P. proconsuli viis munit[is] pontibus refecti[s] | recuperata re publica | quinariorum lapides per Illyricum fecit | ab Atrante ad flumen | Savum milia passus | CCCXLVI (sic).*

Es steht also fest, dass Constantius die Gothen besiegt und den Beinamen Gothicus angenommen hat, was auch Mommsen in der Anmerkung zu jener Inschrift mit den Ereignissen des Jahres 332 in Verbindung bringt, als die Gothen unter dem Oberbefehl Constantins des Grossen geschlagen wurden. Hierüber berichten die Idatianischen Fasten (Roncalli 2 S. 88): *Pacatiano et Hilariano*.

1) *Vetustiora latinorum scriptorum chronica coll. Th. Roncallius. Th. 2 S. 87.*

2) Vgl. Eckhel *doctrina num. vet.* 8 S. 501: *Victor, quo titulo se iactabat in nummis Constantinus M., eiusque filius Constantius, tum et Valens.*

*His consulibus victi Gothi ab exercitu Romano in terris Sarmatarum die XII Kalend. Maii.*¹⁾

Kaiser Constantin der Gr. verlegte, um dem Schauplatze der Ereignisse näher zu sein, seine Residenz zeitweise von Constantinopel nach Marcianopel, wo er sich kurz vor der entscheidenden Schlacht aufhielt, so dass Gesetze vom 11. April dieses Jahres datirt sind: *datum prid. Id. April. Martianopoli. Pacatiano et Hilariano Coss.* (cod. Theod. 3, 5, 4 u. 5).

Die Rückkehr des Siegers nach Constantinopel wurde gefeiert in der merkwürdigen Inschrift C. I. L. III 733: *Fortunae | reduci ob | devictos Gothos.* Doch jene Schlacht entschied nur das Schicksal des Feldzugs, ohne dem Kriege selbst ein Ende zu setzen. Derselbe Anonymus Vales., der soeben, dem Orosius folgend, jenen Sieg über die Gothen erzählte, fährt gleich darauf fort (§ 34): *mox Gothorum fortissimas et copiosissimas gentes in ipso barbarici soli sinu, hoc est in Sarmatarum regione deleuit.* Da dieser zweite Sieg hinter jenem oben erwähnten vom J. 332 (§ 31), aber vor dem Aufstande des Calocaerus vom J. 334 (§ 35) erwähnt wird, so muss er in die Zeit von 333—334 fallen. Ich möchte mich für das letztere Jahr entscheiden wegen der Idatianischen Fasten (Roncalli 2 S. 88): 334 *Optato et Paulino. His consulibus Sarmatae servi universa gens dominos suos in Romaniam expulerunt* (vgl. Anonym. Vales. § 32).

Die Wirren des Gothenkrieges veranlassten also bei den benachbarten Sarmaten eine vollständige sociale Revolution, welche den Römern zur Einmischung Gelegenheit bot; und nach den oben angeführten Worten des Anonymus fanden sie auch diesmal wieder die Gothen in den Reihen ihrer Gegner. Vielleicht dauerte jener Krieg noch bis ins Jahr 335, weil wir um diese Zeit den Kaiser wieder an den Ufern der Donau finden. Ein Erlass desselben (cod. Theod. 12, 1, 21) ist datirt *pridie Non. Aug. Viminacio Constantio et Albino Coss.* (335).

Auch auf Münzen werden Siege desselben Kaisers über die Gothen erwähnt.²⁾ Leider vermissen wir in diesen Münzlegenden eine Andeutung über die Zeit des Krieges und über die Cäsaren,

1) Vgl. Euseb. ed. Sch. 2 S. 192.

2) Zum Beispiel Cohen *description hist. d. monnaies* 6 S. 100 Nr. 48 *Debellatori gentium barbararum* darunter *Gothia* und 6 S. 121 Nr. 176 *Victoria Gothica*; vgl. Eckhel *doctrina num. vet.* 8 S. 90.

welche sich auf Befehl des Augustus an diesen Expeditionen theiligten. Gewöhnlich nimmt man an, Constantin der Grosse habe seinem ältesten Sohne Constantin nominell den Oberbefehl übergeben, nach einer Stelle des Anonymus Vales. § 31: *deinde aduersum Gothos bellum suscepit et inplorantibus Sarmatis auxilium tulit. ita per Constantinum Caesarem centum prope milia fame et frigore extincta sunt*. Eine Bestätigung dieser Ansicht hat man in einer Rede des Kaisers Julian finden wollen, in der die drei Söhne Constantin des Grossen erwähnt werden.¹⁾ Ez. Spanheim (*observationes ad Iuliani Imp. orationem* I S. 92 ff.) sucht nun mit Aufwand grosser Gelehrsamkeit den Nachweis zu führen, dass die erste Anspielung sich auf den Crispus beziehe, und Constantin II der Gothensieger sei; zu dem Zwecke hat er Münzlegenden, wie z. B. *Victoria Gothica*, die Notiz der Fasten: *Ludi Gothici* und die später zu erwähnende Stelle des Porfyrius Optatianus herangezogen, ohne aber die einzelnen Gothenkriege Constantin des Gr. gehörig zu scheiden. Die Münzen (s. o.) können natürlich nichts beweisen, denn sie beziehen sich auf Constantin den Grossen, nicht auf seinen Sohn; die *Ludi Gothici* (C. I. L. I S. 336 u. 386) feierten allerdings wohl die Kriege Constantin des Grossen, aber nicht den Sieg vom 20. Apr. 332, denn sie wurden am 4.—9. Febr. gefeiert; und Porfyrius Optatianus kommt für das Jahr 332 schon nicht mehr in Betracht, weil sein Werk damals schon seit Jahren veröffentlicht war. Schliesslich bleibt aber auch die Frage unbeantwortet, weshalb denn Constantins des Grossen vierter Sohn Constans überhaupt gar nicht erwähnt sei.

Spanheims Auffassung, dass Kaiser Julian den Crispus gemeint habe, scheint aber aus dem Grunde unmöglich, weil eine Vergleichung der Fausta mit der Parysatis vorhergeht. Wenn es dann unmittelbar vorher heisst: *τὴν σὴν δὲ μητέρα . . . τοῦ μὲν εἶναι παῖδα, γαμετὴν δὲ ἑτέρου καὶ ἀδελφὴν ἄλλου καὶ πολλῶν αὐτοκρατόρων, οὐχὶ ἐνὸς μητέρα* und nun jenes oben erwähnte Lob der drei Brüder folgt, so müssen dieselben die leiblichen Söhne der Fausta gewesen sein mit Ausschluss ihres Stiefsohnes, nämlich des Crispus. Die drei Cäsaren, auf welche Julian anspielt, sind

1) Or. I ed. Hertlein I S. 11: *ὣν ὁ μὲν τις τῷ πατρὶ συγκατεργάσατο τὸν πρὸς τοὺς τυράννους πόλεμον, ὁ δὲ τὴν πρὸς τοὺς Γέτας ἡμῖν εἰρήνην τοῖς ὅπλοις κρατήσας ἀσφαλῆ παρεσκεύασεν, ὁ δὲ ἐτήρησεν ἄβατον τοῖς πολεμίοις τὴν χώραν.*

also Constantin II, Constantius II und Constans. Und wenn Constantin II, der im Jahre 316 geboren ist, schon 317 zum Cäsar ernannt wurde, so dürfen wir uns nicht wundern, wenn wir ihn schon im Jahre 324 beim Kampfe gegen Licinius im Gefolge seines Vaters finden, und wenn dann der kaiserliche Rhetor den Mund etwas voll nimmt und von einer Unterstützung spricht, die Constantin der Gr. bei dem achtjährigen Cäsar gefunden habe, während die wirklichen Verdienste des Crispus hier gar nicht erwähnt werden konnten. Wer den Hofton der damaligen Zeit kennt, wird an dieser Uebertreibung der Verdienste des jugendlichen Prinzen keinen Anstoss nehmen. In ähnlicher Weise preist denselben Knaben, nur wenig später, Porfyrius Optatianus (IX [XX] v. 31 ed. L. Müller S. 12):

*Constantinus item, laus orbis, gloria saecli,
Romuleum sidus, lux clemens, inclita fratris
Nobilitas proavis, uerum et memorabile fama
Restituit uictor Caesar nomenque decusque.*

Dazu bemerkt d. Hg.: *haec omnia adulatione infecta: nam Constantinus tempore, quo editus est panegyricus, nouem erat annorum.*

Wenn hier also der älteste Sohn der Fausta gemeint ist, so bleibt der Ruhm, die Gothen besiegt zu haben, dem zweiten Sohne derselben, dem Kaiser Constantius II, der sicher den Beinamen Gothicus führte, von dem wir bei seinem älteren Bruder keine Spur finden; dieser scheint öfter gegen die Sarmaten, aber nicht gegen die Gothen gekämpft zu haben; die ersteren werden häufiger, letztere dagegen niemals auf seinen Münzen erwähnt.¹⁾ An eine Verwechslung der Gothen und Sarmaten ist aber in diesem Falle um so weniger zu denken, als die letzteren im Jahre 332 sich als Bundesgenossen der Römer an dem Kriege gegen die Gothen betheiligten.

Nun kennen wir andererseits allerdings ebensowenig eine Münze des Constantius, die in gleicher Weise wie jene Inschrift den Gothenkrieg vom J. 332 verherrlicht. Mit einiger Wahrscheinlichkeit können wir aber eine Münze damit in Verbindung bringen, die in den Jahren 333—338 in Constantinopel geprägt wurde

1) Vgl. Cohen 6 S. 218 Nr. 36; S. 236 Nr. 158; 7 S. 217 Nr. 26 *Sarmatia* oder *Sarmatia devicta*.

(bei Cohen 6 S. 297 Nr. 127: *Fl. Iul. Constantius nob. C(aesar)*). Auf dem Revers: *Victoria Constanti Caes.* Daneben eine Siegesgöttin, die auf den Schild schreibt: *Vot. XV*), während andere Münzen mit ähnlichen Legenden den Constantius bereits Augustus nennen. So z. B.:

Cohen 6 S. 281 Nr. 33 *Constantius Aug.?* R: *ob victoriam triumphalem.* Schild: *vot. X mult. XX.*

Cohen 6 S. 292 Nr. 92 *Constantius P. F. Aug.* R: *ob victoriam triumphalem.* Schild: *vot. XV.*

Cohen 7 S. 393 Nr. 9 *Fl. Iul. Constantius P. F. Aug.* R: *ob victoriam triumphalem.* Schild: *vot. X mult. XV.*

Cohen 6 S. 296 Nr. 124 *Fl. Iul. Constantius P. F. Aug.* R: *victoria Constanti Aug.* Schild: *vot. X mult. XX.*

Cohen 6 S. 297 Nr. 125 *d. n. Constantius Aug.* R: *victoria Constanti Aug.* Schild: *vot. XV.*

Durch diese und andere Münzen des Constantius lässt sich natürlich nur ein grösserer oder geringerer Grad von Wahrscheinlichkeit erreichen. Jene Stelle aber aus der Rede des Julian in Verbindung mit dem inschriftlich beglaubigten Beinamen Gothicus beweist, dass Constantius es war, der den Gothenkrieg führte, und dem entsprechend trage ich kein Bedenken, im Text des Anonymus Vales. (§ 31) *Constantium* statt *Constantinum* zu schreiben. Beide Namen sind oft verwechselt, selbst in officiellen Inschriften und Münzlegenden, und die Aenderung wird dadurch noch wesentlich erleichtert, dass der Text des Anonymus hier auf der einzigen Handschrift beruht, in der die letzten Buchstaben des Namens ausserdem noch corrigirt sind.

Es bleibt nun aber noch die schwierige Frage, ob sich nachweisen lässt, dass Constantius im Jahre 338 bereits Herr der Dobrudscha war. Denn die Inschrift von Dojan ist nicht eine einfache Ehreninschrift, sondern bezieht sich auf die Gründung eines Grenzcastells, die nur im Namen des Landesherrn vollzogen werden konnte. — Wir sind über die Theilung des Reiches nach dem Tode Constantin des Grossen nur unvollkommen unterrichtet.¹⁾ Am ausführlichsten ist der Bericht des Zosimus (2, 39) und des Anonymus Valesianus (§ 36):

1) Tillemont *hist. des empereurs* 4, 2 S. 1088 Note II sur le partage de l'empire entre les enfans de Constantin.

<i>Gallias</i>	<i>Constantinus minor regebat</i>
<i>Orientem</i>	<i>Constantius Caesar</i>
<i>Illyricum et Italiam</i>	<i>Constans</i>
<i>ripam Gothicam</i>	<i>Dalmatius tuebatur.</i>

Das war der Besitzstand beim Tode Constantin des Grossen¹⁾, der am 22. Mai 337 erfolgte; dann kam eine Uebergangszeit bis zum 9. September, während der noch im Namen des verstorbenen Kaisers weiter regiert wurde, so dass die Gesetze noch den Namen des Constantin tragen.²⁾ Dass hier nicht an Constantin II gedacht werden kann, der damals noch gar nicht Augustus war, zeigt zum Ueberfluss die Fassung der Worte desselben Gesetzes im Cod. Theodos. 13, 4, 2. Wenn wir nun in demselben Cod. Justin. 5, 17, 7 ein Gesetz finden mit der Ueberschrift: *Imp. Constantinus A.* und der Unterschrift: *d. Naisso Feliciano et Titiano cons.*, so ist allerdings, da das Datum fehlt, die Möglichkeit nicht ausgeschlossen, dass jenes Gesetz noch bei Lebzeiten Constantin des Grossen erlassen wurde. Wahrscheinlicher ist aber das Gegentheil, dass es aus der Zeit des Interregnums stammt, und noch heute Spuren davon trägt. Es muss nämlich auffallen, dass hinter dem Namen des Delmatius das übliche NOB. C. fehlt, wahrscheinlich, weil man nicht wusste, ob man den Delmatius Caesar oder Augustus zu tituliren habe. Wenn das richtig ist, spricht auch diese Ueberschrift für die unleugbare Thatsache, dass Delmatius noch, wenn auch kurze Zeit, nach Constantin dem Grossen lebte und regierte. Wie weit sein Land nach Süden reichte, kann uns hier gleichgültig sein, jedenfalls gehörte aber die Dobrudscha mit zu dem was oben *ripa Gothica* genannt wurde. Während noch die Verhandlungen³⁾ der drei Söhne Constantins über eine neue Theilung des Reiches schwebten, begab sich Constantius nach Constantinopel, um das Leichenbegängniss seines Vaters zu leiten und wohl auch Anstalten zur Beseitigung des Delmatius zu treffen.

1) Dasselbe gilt auch von der sog. Epitome des Sex. Aurel. Victor 41, 20, wie die Erwähnung des Annibalianus deutlich zeigt; übrigens ist hier die handschriftliche Lesart wiederherzustellen: *Dalmatius Thraciam* u. s. w.

2) Z. B. Cod. Justinianus 10, 66, 1 (ed. P. Krüger Berl. 1877 S. 941—42): *Imp. Constantinus A. ad Maximum P. P. — — d. IIII Non. Aug. Feliciano et Titiano cons.* (a. 337).

3) Tillemont *hist. des emper.* 4, 2 S. 1091 Note 111: *sur l'entrevue de ces princes dans la Pannonie.*

Eutropius drückt sich mild aus¹⁾, wenn er sagt (10, 9): *verum Dalmatius Caesar — — haud multo post obpressus est factione militari et Constantio patrueli suo sinente potius quam iubente*. Es ist ein alter bewährter Grundsatz zu vermuthen, dass derjenige das Verbrechen begangen hat, der den Vorthail daraus zieht. So möchte man auch hier umgekehrt vermuthen, dass Constantius, der den Mord beging oder duldete, sich auch in den Besitz der Erbschaft gesetzt hat, zumal er allein zur Stelle war, als er zu den Bestattungsfeierlichkeiten nach Constantinopel kam. Ja man kann sogar noch weiter gehen; bis zu einem gewissen Grade hatte Constantius ein Recht auf die herrenlose Hinterlassenschaft des Delmatius. Die von dem Anonymus Valesianus § 36 (s. o.) angegebenen Grenzen entsprechen im Grossen und Ganzen denen der seit Diocletian eingeführten Praefecturen. Constantin II hatte eine, Constans beinahe zwei Praefecturen. In die vierte Praefectura Orientis musste sich Constantius mit dem Annibalianus und Delmatius theilen. Nach dem Tode des Letzteren ging das Streben des Constantius natürlich dahin den Osten der Balkanhalbinsel, der incl. der Dobrudscha bereits früher zur Praefectura Orientis gehört hatte, wieder mit seinem Reiche zu vereinigen; andere Theile, die zu Illyricum gehört hatten, bekam Constans, während dem Constantin II als dem ältesten Sohne gewisse nicht näher zu bestimmende Rechte auf die Hauptstadt des Reiches, auf Constantinopel²⁾, vorbehalten blieben, die übrigens bald auf den Constantius übergingen, der nach Zonaras (ed. Par. 2 S. 11) besass τὴν ἑρῶαν μοῖραν — — καὶ πρὸς τοῦτοις τὴν Θράκην σὺν τῇ πόλει τῇ πατρικῇ.

Weiter wird man mit dem bis jetzt vorliegenden Material schwerlich kommen können. Die Prägestätten der Münzen des Constantius (Cohen 6 S. 272—73) zeigen keine Beziehung auf die Dobrudscha und ebensowenig seine Verordnungen und Gesetze (s. die synchronistischen Indices des Cod. Theodos. ed. Hänel S. 1643*—44 und Cod. Justin. ed. P. Krüger S. *22). Auch die Inschriften der Dobrudscha im dritten Bande des C. I. L. geben kein neues Material für die Beweisführung; und eine blosse Ehreninschrift des Constantius in der Dobrudscha gefunden würde für unseren Zweck wenig beweisen. So gibt es z. B. eine Inschrift,

1) Deutlicher ist Julian epist. ad S. P. Q. Athen. S. 270 C. D.

2) Vgl. Tillemont *hist. des empereurs* 4, 2 S. 1089.

die ihm in Illyricum gesetzt wurde, zu einer Zeit als dieses Land sicher noch seinem Bruder gehorchte (C. I. L. III 1983 vom Jahr 337/350). — Obwohl uns also diese sonst so vorzüglichen Hilfsmittel im Stich lassen, wird man es nach dem oben Ausgeführten mit ziemlicher Sicherheit hinstellen können, dass Constantius zur Zeit seines fünfzehnjährigen Regierungsjubiläums Herr der Dobrudscha war und als solcher an der Donau ein Grenzcastell konnte bauen lassen. Und da er bereits Augustus war, so dürfen wir uns nicht wundern, seinen Namen allein zu finden. P. Krüger bemerkt im Anhang zu seiner Ausgabe des Cod. Justinianus (S. *22 A. 1): *constat tamen trium imperatorum nomina simul non legi, Constantem vulgo iungi cum Constantino, Constantini paucas [inscriptiones], Constantii plerasque auctoris nomen solum proferre.*

Ich brauche kaum zu fürchten, dass man mir den Einwurf macht, Constantius habe die Gothen nicht in Illyricum, sondern jenseits der Donau im Lande der Sarmaten geschlagen; *in illyRICO* ist nichts, als eine Ergänzung von Desjardins, und bringt eine Tautologie (*victis superatisque*) in eine Inschrift hinein, die sich sonst von dem Schwulst des vierten Jahrhunderts verhältnissmässig freihält; wer die Tautologie beseitigen will, könnte VICTIS auf ein anderes Volk beziehen, das Constantius vorher besiegte, und da er auf dem oben erwähnten Meilensteine C. I. L. III 3705 *Germanicus* und *Alamannicus* genannt wird, so könnte man an eine deutsche Völkerschaft denken, die in einem Kriege geschlagen wurde, von dem sich sonst keine Kunde erhalten hat. Auch Mommsen erklärt diese Beinamen in der Anmerkung: *Appellationes Germanici Alamannici et Germanici nude pertinere videntur ad bella non satis nota gesta inter a. 323 et 332.* Allein weit besser scheint mir der glückliche Gedanke von Gutschmids zu sein, der in dem verstümmelten Anfang der zweiten Zeile den Namen des vom Anonymus Vales. (§ 31) erwähnten Gothenkönigs Ariaricus erkannt hat und demnach ergänzt: *cum rege AriarICO VICTIS* u. s. w. Diese Ergänzung scheint einfacher und natürlicher, als nach einer Stelle des Jordanes (Get. c. 21), die ich ebenfalls seiner Güte verdanke, zu lesen: *Ariarico et AoRICO VICTIS*. Die Schwierigkeit liegt hier ebenso wie in meiner oben erwähnten Ergänzung *Germanis in NoRICO VICTIS* in der chiastischen Wortstellung von *victis superatisque*. Wer nach dem oben Ausgeführten unsere Inschrift auf den Gothenkrieg in den letzten Jahren Constantin des

Grossen bezieht, wird dann auch dem entsprechend im Anfang der dritten Zeile schreiben *in Sarmatia* oder *Sarmatarum terra*. Eine nähere Zeitbestimmung dieses Gothensieges braucht man in dem verlorenen Theil der Inschrift nicht zu suchen; auch der zeitliche Abstand zwischen dem Siege und dem Bau des Castells scheint keineswegs zu gross zu sein. In der Gründungsinschrift eines Castells, das die Donaugrenze decken sollte, brauchten bloss die Siege erwähnt zu werden, welche jene Grenzprovinzen sicherten; und wenn der Gothenkrieg sich bis zum Jahre 334 oder gar 335 hinzog, so können wir voraussetzen, dass jener Sieg im Jahre 338 noch nicht vergessen war. Die letzten Zeilen der Inschrift möchte ich in ähnlicher Weise, wie es im C. I. L. geschehen ist, ergänzen, im Anschluss an eine Reihe ähnlicher Gründungsinschriften Römischer Grenzfesten¹⁾, besonders aus der Zeit des Valens und Valentinian. Die Inschrift des Castells *Commercium* (C. I. L. III 3653) wurde bereits erwähnt, dazu kommen dann noch III 5670^a und VIII 9282. Besonders wichtig sind ferner zwei Inschriften, die eine C. I. L. 3, 88 vom J. 371: *Salvis DDD NNN Valentiniano Valente et Gratiano | victoriosissimis semper Aug. dispositione Iuli | V C Com. magistri equitum et peditum fabri|catus est burgus ex fundamento mano devo|tissimorum equitum VIII Dalm. s. c. Vahali trib. | in consulatum D N Gratiani perpetui Aug. iterum | (a. C. 371) et Probi V C |* weil sie zeigt, dass auch Reiter mit zum Bau von derartigen Castellen verwendet wurden. Wenn also in der vorletzten Zeile zwei Officiere genannt werden, so liegt es nahe, in dem einen den Befehlshaber der Reiterei, in dem anderen den des Fussvolks zu erblicken. Welche Abtheilung der Reiterei beim Baue wirklich geholfen hat, wird sich schwerlich noch ermitteln lassen; da wir aber gegen Ende des Jahrhunderts in der *Notitia dign.* (or. 39, 15 Seeck) die Notiz finden: *Cuneus equitum stablesianorum, Bireo*, so ist es wenigstens nicht unmöglich, dass dieselben Reiter bereits beim Aufbau ihres Garnisonsortes mit gewirkt haben.

Die zweite Inschrift hat Mommsen in der *Ephem. epigr.* 2, 389 publicirt; hier heisst es am Schluss *DVCE VAL. LIMITIS*, in ähnlicher Weise wird auch hier der *dux Scythiae* namhaft gemacht. Sein Name ist allerdings nur fragmentarisch erhalten, aber doch

1) *Commentat. Mommsen.* S. 151—58. *Hermes* 16 S. 488—89. Ueber die Gründung von Robur vgl. *Amm. Marc.* 30, 3, 1.

wohl richtig *SteRCORIO* bereits von den französischen Herausgebern ergänzt.¹⁾

Imp. D. N. Fl. Iul. Constantius Victor Maximus
 Aug. cum rege Arianico victis Vandalis
 in Sarmatarum terra temporis felicitate
 hunc burgum fundam. ob defensionem rei publicae
 labore devotissimi orbis militum suorum
 et equitum stabiles. v. b. v. Marcianus
 ordinante etiam *SteRCORIO* VIRO CLARISIMO
 DVC

Die Ergänzung der letzten Zeile stützt sich auf C. I. L. III 5670*, wo es heisst, die Soldaten hätten erbaut: *hunc burgum a [f]undamentis ordinante viro clarissimo Equitio comite* u. s. w.

Ohne also das Problematische der vorgeschlagenen Ergänzung in Einzelheiten, namentlich in Z. 5, zu verkennen, möchte ich die Inschrift von Dojan ungefähr wie nebenstehend ergänzen.

Schliesslich erhebt sich noch die Frage, ob der in der vorletzten Zeile erwähnte Ursicinus mit dem Vorgesetzten des Ammianus Marcellinus identisch ist, dem dieser in dem ersten Theile des uns erhaltenen Geschichtswerks ein so schönes Denkmal der Pietät gesetzt hat. Desjardins konnte diese Frage gar nicht aufwerfen, aber auch Mommsen macht keinen Versuch in dieser Richtung. Anders stellt sich die Sache, wenn nicht Constantin der Grosse, sondern Constantius der Kaiser ist, der jenes Donaucastrum durch Marcianus und Ursicinus hat bauen lassen. Es giebt eine Reihe von Namen, die etymologisch mit *ursus* zusammenhängen und grade in den Donau-provinzen besonders beliebt zu sein scheinen; der Name Ursicinus scheint aber erst im vierten Jahrhundert häufiger zu werden. Der bekannteste von allen Trägern desselben ist der General des Ammianus Marcellinus, den wir aber fast ausschliesslich aus dessen Schriften kennen. Soweit ich sehe, gibt es nur noch eine Erwähnung desselben beim Zonaras (ed. P. 2, 19): *σταλεις γὰρ Οὐρσικῖνος ἐκεῖ καὶ χρήμασι τῶν ἐκείνου στρατιωτῶν τινὰς ὑποφθείρας, δι' ἐκείνων ἀνεῖλε τὸν Σιλβανόν.*

1) Ueber diesen Namen vgl. Mowat *Rev. archéol.* 1868, N. S. 17 S. 360 ff.

Gleich in dem ersten der erhaltenen Bücher erwähnt ihn Ammianus Marcellinus z. J. 354 als hochgestellten General, als den ersten Mann nach dem regierenden Cäsar in den orientalischen Provinzen, den man sogar in Verdacht hatte, die Hand nach der Krone auszustrecken (14, 9, 1. 11, 2); das war der eigentliche Grund, wesshalb er aus dem Orient abberufen wurde. Schon im Jahre 354 hatte er erwachsene Söhne, die als etwaige Präbendenten gefürchtet wurden (Amm. M. 14, 11, 3; 15, 5, 19), also doch ungefähr um 330—334 geboren sein müssen. Andererseits starb ein jüngerer Sohn Potentius in der Schlacht bei Adrianopel im J. 378 *in primaevo aetatis flore* (Amm. M. 31, 13, 18), also doch wohl höchstens fünfundzwanzig Jahr alt; wir werden daher schwerlich einen grossen Fehler machen, wenn wir seine Geburt ungefähr in das Jahr 353 setzen. Aus derselben Stelle, in der auch des Vaters gedacht wird, sehen wir, dass Ursicinus im Jahre 378 noch lebte; denn sonst würde Ammian bei dem innigen Verhältniss, in dem er zum Ursicinus stand, sicher eine Gelegenheit gefunden haben, den Tod seines verdienten Lehrers zu erzählen. Und da einzelne Notizen bis zum Jahre 390 vorgreifen, so ist es nicht unwahrscheinlich, dass Ursicinus als verabschiedeter General (*magister quondam armorum* 31, 13, 18) die Zeit noch erlebte, in der Ammian seine Thaten schilderte. Andererseits war Ursicinus ein Freund und Kriegsgefährte des Silvanus, dessen Alter wir allerdings auch nicht genau kennen. Wir wissen nur, dass er 355 ermordet wurde, dass er einen hervorragenden Antheil an der Schlacht bei Mursa im J. 351, ebenso wie sein Vater an den Schlachten gegen Licinius 323—24 genommen hatte (Amm. 15, 5, 33). Zum Danke dafür, dass Silvanus im entscheidenden Augenblick vom Magnentius zum Constantius übergegangen war, hatte er, wie Aurel. Victor sagt, vor der Zeit das *magisterium pedestre* erhalten.¹⁾ Silvanus hatte diese Würde schon unter Constans im Juni des Jahres 349 bekleidet (Cod. Theodos. 7, 1, 2 und 8, 7, 3). Da nun der Altersunterschied zwischen Ursicinus und Silvanus bei der Freundschaft derselben — Ammian (15, 5, 27) nennt ihn *intimus* — kein allzu grosser gewesen sein kann, so wird auch Ursicinus die Würde eines *magister peditum* ungefähr um 350 erhalten haben.

1) Aur. Victor 42, 14 *is namque Silvanus in Gallia ortus barbaris parentibus, ordine militiae, simul a Magnentio ad Constantium transgressu, pedestre ad magisterium adolescentior meruerat.*

Wenn nun weiter Ursicinus *Constantini Magni commilito* genannt wird (Amm. 15, 5, 19), so muss er längere Zeit, also vielleicht zehn Jahre, unter ihm gedient haben; er wäre darnach vielleicht im Jahre 327 in das Heer getreten und ungefähr 307 geboren; was sich mit dem oben erwähnten Alter seiner Söhne recht wohl in Einklang bringen lässt. Wenn er mit dem Ursicinus unserer Inschrift identisch ist, so bekleidete er das Amt eines *praepositus legionis* im Alter von ungefähr einunddreissig Jahren; was keineswegs zu hoch gegriffen zu sein scheint, da Andere in derselben Eigenschaft mehrmals von einer Legion zur anderen versetzt wurden. So z. B. der *praepositus* Quintus nach seiner Grabschrift C. I. L. III 4855. Wenn wir den Ursicinus dann im Jahre 353 im Oriente als *magister peditum* wiederfinden, so erklärt sich das ganz natürlich. Constantius hatte die Pflicht zu einem Kriege gegen die Perser gleichsam als Erbschaft von seinem Vater übernommen, und sah sich bald gezwungen, die besten Kräfte aus seinem ganzen Reiche an der persischen Grenze zu concentriren; hier fand auch Ursicinus, der bis dahin an der Donau gekämpft hatte, Gelegenheit, sich auszuzeichnen, er wurde *longo usu bellandi artis Persicae scientissimus* (Amm. M. 18, 6, 2). Ein wirklich ernster Krieg, wie er dort gegen die Perser geführt wurde, verschafft am Leichtesten dem tüchtigen Führer seinen gebührenden Platz, und so avancirte Ursicinus, dem die Gunst des Hofes niemals scheint gelächelt zu haben, dennoch im Oriente zu den höchsten militärischen Ehrenstellen.

Der Name Ursicinus kommt allerdings sonst noch gelegentlich in Inschriften vor, ohne dass aber eine sichere Identificirung möglich wäre, so z. B. im C. I. L. III 4656. 4657 und 4669. Wenigstens in den ersten zwei Inschriften ist der Name nicht voll ausgeschrieben und die Buchstaben VRS lassen auch andere Ergänzungen zu. Ausserdem sind diese Inschriften in den Donauprovinzen gefunden, wo Ursicinus sich nach dem Jahre 338 wahrscheinlich nicht lange mehr aufgehalten hat. Ferner finden wir den Namen noch bei einem Alamannenkönig (Amm. 16, 12, 1. 18, 2, 18) und C. I. L. V 6468 u. 7136 bei zwei christlichen Priestern; ferner V 374: *Fl. Ursicino cent(enario) stabuli* und in einer Grabschrift Ephem. ep. 4, 352 Nr. 953.

Dagegen könnte man zweifelhaft sein, ob nicht noch eine Erwähnung des Ammianus hierher zu ziehen ist, die oben absichtlich nicht berücksichtigt wurde. Zu den Worten desselben (28, 1, 44)

post hunc uenit Ursicinus ad mitiora propensior bemerkt Wagner: *sine dubio saepe memoratus ab Ammiano Magister armorum*. Trotz dieser zuversichtlichen Behauptung habe ich in meiner Ausgabe des Ammian diesen Ursicinus von dem *magister armorum* getrennt, und, wie ich glaube, mit Recht. Wenn nämlich Ammian unter dem Jahre 368 einen *vicarius praefecturae* in Rom erwähnt, so wird derselbe viel eher zu identificiren sein mit einem Ursicinus, der im Cod. Theodos. genannt wird (14, 3, 14 ed. Haenel. S. *1380) *iidem [Valentinianus Valens et Gratianus] AAA. ad Ursicinum Pf. annonae — — dat. VIII kal. Mart. Treviris. Modesto et Arintheo Coss. (372)*. Nun war der *praefectus annonae* zu dieser Zeit allerdings *vir clarissimus*, wie bereits Hirschfeld ausgeführt hat.¹⁾ Da aber Ursicinus im Kriege gegen die Perser bereits die höchsten Stellen bekleidet hatte, als der Kaiser ihn im Jahre 360 verabschiedete²⁾, so können wir nicht erwarten, ihn in den Jahren 368 und 372 in Rom auf einem viel geringeren Posten wieder zu finden. Aus demselben Grunde muss natürlich der in einer Verordnung des Valentinian und Valens vom Jahre 364 (Cod. Theodos. 7, 4, 12 ed. H. S. *622) erwähnte *comes* Ursicinus von dem gleichnamigen *magister utriusque armaturae* unterschieden werden; und dasselbe gilt von dem *comes* Ursicinus, der im Jahre 405 die confiscirten Güter Gildos verwaltete (vgl. Cod. Theodos. 9, 42, 19 ed. H. S. *958—9).

Manche der oben angedeuteten Fragen werden sich mit Sicherheit nur lösen lassen, wenn beide Hälften der Inschrift von Dojan wieder an den Tag kommen. Da wir dies aber kaum voraussetzen dürfen, so bleibt uns wenigstens die Hoffnung, dass erneute Nachforschungen an Ort und Stelle, die dieser interessante Stein wohl verdient, wenigstens das Original der rechten Hälfte wieder zum Vorschein bringen werden, die uns bis jetzt nur in so mangelhafter Copie vorliegt.

1) Die kaiserlichen Verwaltungsbeamten S. 136: „Noch unter Constantin gehören dieselben dem Ritterstand an und besitzen den *Perfectissimus*, der sich zum ersten Male in einer Inschrift des Jahres 201 (Gruter 32, 6 = 313, 6) mit diesem Amte verbunden findet; erst nach Constantins Tode tritt dafür der Titel *vir clarissimus* ein; jedoch mag diese Aenderung, ebenso wie die temporäre Verleihung des *ius gladii* schon bei der Verlegung der Residenz nach Constantinopel stattgefunden haben.“

2) Amm. 20, 2, 5 *deposita militia digredi iussit ad otium*.

VARIA.

XXI. In Heroidum epistolis, decima tertia, Laodamia scribit in extrema

*Per reditus corpusque tuum, mea numina, iuro,
Perque pares animi coniugiiue faces,
Perque, quod ut videam canis albere capillis,
160 Quod tecum possis ipse referre, caput,
Me tibi venturam comitem, quocumque vocaris,
Sive, quod heu timeo, sive superstes eris.*

tecum v. 160 iam olim suspectum fuit de vitio: atque Oudendorpius *Haud laesum* scribendum proposuerat. Nuper aut *tutum* sive *laetum*, aut quod longissime discedit *sospes* restitui iusserunt. Fuit etiam qui totum distichon exstirpandum censeret, ea levitate iudicii, quae regnat in his libellis tractandis. Sed in *tecum* emendando fortasse emendatores ipsi fatebuntur se operam lusisse, si haec contulerint quae Propertius scribit 4, 7, 7 de Cynthia ab inferis reversa

*Eosdem habuit secum, quibus est elata, capillos,
Eosdem oculos; lateri vestis adusta fuit.*

Eoque exemplo, nisi me fallit opinio, idem quod multis admone-mur, ne, si qua in veterum libris a nostra dicendi consuetudine abhorrent, ne veteribus quidem potuisse placere confidentius affir-memus. Praeterea in illis versibus nihil est, quod iure vituperetur: nam et *ut* recte ponitur pro *utinam* (19, 115) neque *quod* iteratum in sententiis seiunctis alienum est.

In tertia Briseis haec dat ad Achillem

25 *Nec repetisse, parum: pugnas, ne reddar, Achille.
I nunc et cupidi nomen amantis habe.
Venerunt ad te Telamone et Amyntore nati,
Ille gradu propior sanguinis, ille comes,
Laertaque satus, per quos comitata redirem:*

- 30 *Auxerunt blandas grandia dona preces.*
Viginti fulvos operoso ex aere lebetas
Et tripodas septem pondere et arte pares.
Addita sunt illis auri bis quinque talenta,
Bis sex adsueti vincere semper equi,
- 35 *Quodque supervacuum est, forma praestante puellae*
Lesbides, eversa corpora capta domo,
Cumque tot his (sed non opus est tibi coniuge) coniunx
Ex Agamemnoniis una puella tribus.
Si tibi ab Atride pretio redimenda fuisset,
- 40 *Quae dare debueras accipere illa negas.*

Haec nemo nescit ex Iliadis nono esse expressa. Quae tamen non satis videntur attendisse qui novissime de his versibus egerunt. Etenim instant *blandae* v. 30 reponendum invitis libris. In qua re nec Ciceronis verba adiuvant quae sunt de officiis 2, 20, 70 *neque vero verbis auget suum munus, si quo forte fungitur, sed etiam extenuat*, et rei unice conveniens est *auxerunt blandas grandia dona preces*. Tres enim illi legati missi sunt ad hoc, ut precibus saevam Achillis iracundiam delenirent, simul donis promissis quae se daturum Agamemno professus erat; itaque qui primus verba facit Ulixes orationem instituit. Atqui cum illo versu connecti proxima non possunt *Viginti fulvos . . lebetas Et tripodas septem*. Quare Madvigius (Adv. crit. 1, 76), *blandas* recto iudicio tutatus, nominativos refingere non dubitavit, ob hiatum ab imprudenti mutatos neglecta orationis forma:

Auxerunt blandas grandia dona preces,
Viginti fulvi operoso ex aere lebetes
Et tripodes septem pondere et arte pares.

Neque refragarer emendationi quamvis paullo impeditiori, nisi aliunde obstare difficultatem viderem, quam paene mirum est criticos non advertisse. Quid enim sibi volunt illa (v. 29) *per quos comitata redirem*, quae non hunc sensum habent 'a quibus comitata reducerer.' Neque enim iam reducenda Briseis aut horum comitatu legatorum reducenda: quorum opera hoc primum efficiendum est ut ne deneget Achilles se accepturum oblata. Apparet *comitata* non habere quo referatur. Neque vero eam vocem coniectura temptaverim (ut Lehrsius), sed eo indicio ductus hanc aliter structam esse orationem suspicor, eique non littera mutata sed mutata distinctione lucem restitui:

*Venerunt ad te Telamone et Amyntore nati
 Laertaque satus, per quos comitata redirem
 30 (Auxerunt blandas grandia dona preces)
 Viginti fulvos operoso ex aere lebetas
 Et tripodas septem —*

Hoc enim dicit Briseis 'Venerunt ad te Ajax et Phoenix et Ulixes, per quos hoc ageretur ut ego redirem, non sola sed comitata (grandia enim dona precibus addita) viginti lebetas et tripodas septem' et quae porro enumerantur. Non nego haec et quae insequuntur poetam aetate et arte proveciorem scitius compositurum fuisse, nec tamen credo aut haec aliter scribenda et interpretanda aut ob hanc causam et quaedam alia artis nondum adultae indicia epistolam ab Ovidio esse abiudicandam.

XXII. Ad distinctionem, de qua nonnulla disserui in prooemio lectionum aestivarum a. 1880, cum forte delatus sim, addam pauca de eodem genere: et quod tum scripsi in ea causa non tam virgulas et puncta agi quam sententiae vim et orationis conformationem disceptari, id in haec quoque cadit, quae nunc propono.

In Ovidii Arte 2, 413 haec vulgantur

*Quae bene celaris, si quae tamen acta patebunt,
 410 Illa, licet pateant, tu tamen usque nega.
 Tum neque subiectus solito nec blandior esto:
 Haec animi multum signa nocentis habent.
 Sed lateri ne parce tuo. pax omnis in uno est
 Concubitu: prior est infitianda Venus.
 415 Sunt, qui praecipiant herbas, satureia, nocentis
 Sumere —*

Nolo morari in nequitiis interpretandis, sed qui rem perceperit (cf. Amor. 3, 7, 80), ultro intelliget hoc voluisse poetam

*Sed lateri ne parce tuo: pax omnis in uno est:
 Concubitu prior est infitianda Venus,*

eadem oratione qua 460 scribit (cf. 490)

*Oscula da flenti, Veneris da gaudia flenti:
 Pax erit: hoc uno solvitur ira modo.*

In Aeneidos secundo 148 Priamus captum Sinonem his verbis compellat

*Quisquis es, amissos hinc iam obliviscere Graios;
 Noster eris. mihique haec edissere vera roganti.*

Ita enim haec interpuncta leguntur in editionibus quas novi omni-

bus, ad orationis consilium non satis adposite: quippe haec in unam sententiam coeunt *quisquis es, noster eris*, quibus illa subiici poterant, (quare) *amissos hinc iam obliviscere Graios*, quae nunc media inter cohaerentes partes interposita sunt, ad eum morem, cuius exempla multa in illo prooemio congeSSI, plura etiam facile addi possint. Itaque haec sic distingui malim

*Quisquis es, amissos hinc iam obliviscere Graios,
Noster eris.*

Eumque poetae sensum esse cum res ipsa declarat tum et exemplum confirmat et testimonium. Ita enim Ennius locutus est, de quo Cicero in oratione pro Balbo c. 22, 51 *neque enim ille summus poeta noster Hannibalis illam magis cohortationem quam communem imperatoriam voluit esse: 'hostem qui feriet, erit' inquit 'mihi Karthaginiensis, quisquis erit, cuiatis siet.' habent hoc leve et semper habuerunt* (sic haec in optimo codice Parisino scripta sunt, vere, ut opinor, nec recte olim Halmii coniecturas probavi); et Servius ad illa Vergilii haec adnotavit: *quisquis es, licet hostis sis. et sunt, ut habemus in Livio, imperatoris verba transfugam recipientis in fidem 'quisquis es, noster eris.'*

Ex Horatio, ad quem alias dedita opera redibo, unum nunc propono, quod mihi satis certum visum est. In satira libri primi tertia haec est disputatio:

55 *At nos virtutes ipsas invertimus atque
Sincerum cupimus vas incrustare. probus quis
Nobiscum vivit, multum demissus homo: illi
Tardo cognomen, pingui damus. hic fugit omnis
Insidias nullique malo latus obdit apertum,*
60 *Cum genus hoc inter vitae versemur, ubi acris
Invidia atque vigent ubi crimina: pro bene sano
Ac non incauto fictum astutumque vocamus.*

Bentleius, qui reiectis superiorum interpretum ineptiis sententiam egregie exposuit, protracta ex vetustissimo codice Blandinio *ille* pronominis forma, simul interposita ac particula, superiora illa ita edidit:

probus quis

57 *Nobiscum vivit, multum demissus homo ille:*

Tardo ac cognomen pingui damus;

eumque secutus est Hauptius, nisi quod et maluit ante *cognomen* quam *ac* (Opp. 1, 108). Mihi neutrum probatur. Nam *ille* (ut omittam Ritteri mirabilia commenta) in hac oratione, qua pari iugo

similia iunguntur, vim nullam habet, et diversum est, quo Bentleius utitur, exemplum Plinii. Contra illi, quod est in libris plerisque, commodissime orationis formae applicatur; et perapte, si quid sentio, utrobique cognatae significationis epitheta soluta componuntur: 'si quis probus est, demissus homo, illi nos cognomen tardo, pingui damus;' itaque hoc restitui in editione quarta Horatii Hauptiani. Verissime autem Bentleius eodem auctore codice versu 60 *versemur* posuit pro eo quod ante vulgabatur *versetur*; et tamen reliquit quo haec emendatio suppleri posse videatur. Neque enim hoc voluit Horatius, opinor, cautum illum esse, cum in ea vita *versemur*, in qua cautione maxime opus sit; quae quo consilio addita sint, non facile dispicias; sed ille hoc potius sensit, cautum esse illum, nos vero cum in eo vitae genere *versemur*, in quo cautio praecipue laudabilis videatur necesse sit, non tamen illi debitam laudem impertimus, sed vituperamus et criminamur. Quo gravior evadit nota perversitatis quam exagitare Horatius instituit. Quocirca orationem hoc modo distribuendam censeo:

hic fugit omnis

Insidias nullique malo latus obdit apertum:

60 *Cum genus hoc inter vitae versemur, ubi acris*

Invidia atque vigent ubi crimina, pro bene sano

Ac non incauto fictum astutumque vocamus.

XXIII. Seneca ad Polybium de consolatione c. 6 p. 276, 9 Kochii scribit: *Potest et illa res a luctu te prohibere nimio, si tibi ipse renuntiaveris, nihil horum, quae facis, posse subduci: in quibus nemo quod sciam haesit.*

Quintilianus de institutione oratoria 12, 11, 10 *Vereor tamen ne aut magna nimium videar exigere, qui eundem virum bonum esse et dicendi peritum velim, aut multa, qui tot artibus in pueritia discendis morum quoque praecepta et scientiam iuris civilis praeter ea quae de eloquentia tradebantur adiecerim, quique haec operi nostro necessaria esse crediderint, velut moram rei perhorrescant et desperent ante experimentum. Qui primum renuntient sibi, quanta sit humani ingenii vis, quam potens efficiendi quae velit . . . tum cogitent, quantam rem petant quamque nullus sit hoc proposito praemio labor recusandus. Illa primum renuntient sibi quid significant, proxima tum cogitent aperiunt: et pro iis quod Halmius *repraesentent* sibi scribendum videri adnotavit, comparatis Senecae verbis fortasse concedet ipse, inutilem esse coniecturam.*

Velleius Paterculus 2, 66 *Furente deinde Antonio simulque Lepido, quorum uterque, ut praediximus, hostes iudicati erant, cum ambo mallent sibi nuntiari quid passi essent quam quid meruissent, repugnante Caesare, sed frustra adversus duos, instauratum Sullani exempli malum, proscriptio.* Ad haec Halmius, qui 'loci obscurissimi probabilem emendationem nondum inventam esse' fatetur, adnotavit se quidem *mallent recordari* scribendum coniecisse, Doederlinum autem *quid passi essent quam* [recordari] *quid m.*, Sauppium denique *patrassent* proposuisse pro eo quod adhuc vulgatur *passi essent*. Senecae Quintilianique exemplis confirmatus nihil in his peccatum esse a librariis existimo nisi fortasse *nuntiari* pronuntiare: nam *remunari* sibi ne est quidem quod requiratur. Quodsi ita scripsit Velleius *cum ambo mallent sibi nuntiari quid passi essent quam quid meruissent*, apparet huius verbi vim non multum distare ab eo quod Halmius voluit *recordari*, sed illud tamen paulo etiam magis proprium esse, et ita comparatum ut ab uno eodemque verbo utrumque et *quid passi essent* et *quid meruissent* suspendi recte videatur: haec autem inter se satis apte opponi percipiet qui meminerit *merendi* verbum proclivi transitu nonnumquam in *peccandi, committendi* notionem abiisse. Haec pridem scripseram uno Halmii exemplari usus; postea vidi Haasium et ad Velleium et in prooemio lectionum aestivalium Vratislav. a. 1852 eadem composuisse. Sed quoniam quae ille prudentissime adnotaverat plane in oblivionem abierunt immerito, non deleo quae scripseram, si forte contingat repetita admonitione ut desinant viri eruditi verissimum dicendi genus addubitare coniecturisque sollicitare.

XXIV. Cicero ad Curionem scribit (in epistolis famil. 2, 4): *Epistolarum genera multa esse non ignoras, sed unum illud certissimum, cuius causa inventa res ipsa est, ut certiores faceremus absentes, si quid esset, quod eos scire aut nostra aut ipsorum interesset.* Ambigunt critici, verone Cicero *certissimum* scripsisse credatur; quem Bakius *tritissimum*, Orellius autem *creberrimum* dedisse potius opinati sunt. Wesenbergius quoque, quamquam neutram harum, quas tamen memorat, coniecturarum probat, vitium quidem quod putat voci cruce praefixa notavit. Vellem graviora tam certa essent quam est *certissimum*. Seneca scribit de clementia 2, 4, 2 *possumus dicere non esse hanc crudelitatem sed feritatem, cui voluptati saevitia est; possumus insaniam vocare: nam varia sunt genera eius et nullum certius, quam quod in caedes hominum et*

lancinationes pervenit. Iam hoc loco res conficitur, et ut Seneca Ciceroni succurrit, ita fortasse ex Cicerone licet correctionem huius petere: opinor enim Senecam quoque *varia sunt genera eius set nullum certius* scripsisse. Apparet autem *certissimum* appellari, de quo minime dubitari possit, eaque vi vocem idem Seneca posuit nat. quaest. 7, 7, 2 de cometis agens, *transit deinde ad illos quos ait certiozem habere stellarum speciem qui et procedunt et signa praetereunt.* Denique Cicero ipse cum scribit de re publica 1, 42, 65 *accuratius mihi dicendum de commutationibus rerum publicarum, etsi minime facile eas in ea re publica futuras puto; sed huius regiae prima et certissima est illa mutatio: cum rex iniustus esse coepit, perit illud illico genus et est idem ille tyrannus, quam certissimam dixit mutationem non aliter intelligi voluit.*

In extremo opere de finibus Cicero Pomponium haec facit dicentem: *sed mehercule pergrata mihi oratio tua. Quae enim dici latine posse non arbitrabar, ea dicta sunt a te, nec minus plane verbis quam dicuntur a Graecis aptis.* Sic quidem haec scripta et ordinata sunt in libris melioribus; in deterioribus mutato ordine *verbis aptis* legitur: cuius discrepantiae, in consilio aperto, nulla fides est. Hinc vero profecti olim haec postrema verba duo demenda censuerunt. Quod etsi Madvigius suo iure probabile esse negavit, per se et propter positum vocabulorum qui est in optimis codicibus, tamen hoc novissimi editores secuti sunt, Baiterus, Muellerus, quorum ille inferiorum codicum parti paruit, hic meliorum librorum ordinem retinens tamen uncas apposuit verbis loco separatis. Accedit quod *verba apta* aegre desideres in illa laude quae haec duo complecti videtur, 'et latine dicta esse quae latine dici posse non videbantur, et latine verbis non minus aptis quam eadem a Graecis dicuntur.' Quid enim *verba apta* vocentur Cicero ipse declaravit 4, 20, 57 *opera danda est ut verbis utamur quam usitatissimis et quam maxime aptis, id est rem declarantibus.* Quare ne C. A. Lehmanno quidem quamvis prudentius rem agenti (Herm. 14, 620) assentiendum duco in eo, quod Ciceronem *nec minus plane verbis quam dicuntur a Graecis optimis* scripsisse coniecit. Quid ergo est? Ut opinor vera sunt quae traduntur et quo ordine traduntur a potioribus testibus: *nec minus plane verbis quam dicuntur a Graecis aptis.* Nimirum decepit homines doctos ambiguitas vocis *plane*, ut eam quam de perspicuitate interpretabantur cum *verbis aptis* apte conciliari posse dubitarent. Sed Ciceronis

mens alia: qui hoc dicit 'quae latine dici posse non arbitrabar, a te dicta sunt et quidem plane non minus verbis aptis quam a Graecis dicuntur.' Facile sentitur, quam commode hoc quidquid est affirmationis in *plane* huic sententiae addatur: neque id non de more. Sic enim scribit in epistolis 14, 18, 2 *Mihi plane non satis constat adhuc utrum sit melius*. Quodsi haec est sententia Ciceronis, vocabulorum ordinem expendenti continuo apparebit, quam scite omnia sint composita, ut sua cuique voci vis et orationi concinnitas constet.

In Tusculanis disputationibus aegre fero verissimam Bentleii emendationem pertinaciter sperni, immo ne memorari quidem a tot editoribus, et pro optime invento improbabilia per nescio quot editiones vulgari: 1, 10, 20 *Xenocrates animi figuram et quasi corpus negavit esse, verum numerum dixit esse, cuius vis, ut iam ante Pythagorae visum erat, in natura maxima esset*. In his enim *verum*, quam particulam esse orationis forma vetat, tamquam nescio qua dittographia natum, inducunt. At Bentleius leni opera aptissimam vocem recuperaverat: *animi figuram et quasi corpus negavit esse, merum numerum dixit esse*: quibus vel sic enuntiatum relativum recte adnectitur. Et *merum* Bentleius cum aliis erudite firmavit tum eo loco quo nullum certius coniecturae praesidium parari potuit. In Academicorum enim secundo 39, 124 de eodem Xenocrate Cicero haec *si simplex* (animus), *utrum sit ignis an anima an sanguis, an, ut Xenocrates, numerus nullo corpore*: in quibus *numerus* ab eodem Bentleio emendatum; in libris *mens* est. Sed quem Cicero ex Xenocratis sententia *numerus nullo corpore* dicit, eundem illo altero loco *merum numerum* appellavit.

XXV. In prooemio lectionum aestivarum a. 1878, cum de nomine disputarem, inter cetera Truculenti¹⁾ versus attuli (1, 1, 58) ita scriptos

Nam mihi haec meretrix quae hic habet Phronesium

Suum nomen omni ex pectore exmovit meo,

Phronesim, nam phronesis est sapientia

et in praetereundo hunc tertium iniuria a nonnullis secludi adnotavi. Contra dixit nuper Schoellius in Truculento p. xli; et ex-

1) De Plauto cum dicam, non omitto errorem corrigere a me invito commissum. Quod enim (Herm. 15, 258) Trinummi versus 32 et 33 recte transponi scripsi, ea coniectura, quam Spengelio adscripsi, Buecheleri est, in museo Rhenano a. 1872 p. 477 indicata.

plicatis rationibus claudit orationem ponderose ‘novo igitur exemplo V. ostendit audaciorem esse neminem quam criticum iusto timidiorem.’ Poteram respondere ut illa ὡς σοφός. Sed nolo cavillari hominem quem auguror paullatim ultro desitutum mirari si multa quae ipsi nunc sunt certissima ab aliis aut falsa habebuntur aut dubia admodum. Ut redeam illuc, nempe *phronesim* posui quod in libris scribitur *phronesium*; et hoc esse necessarium duxi. Quis tam caecus est ut hoc non videat? Negat Schoellius, scilicet ut nullum versum faciat. Sed quisquis haec verba adscripsit, sive is Plautus fuit, quod mihi persuadetur, sive nescio quis alius, is certe explanare superioris sententiae acumen voluit: id quod fieri non potuit repetito meretricis nomine, potuit ea voce posita unde id nomen ductum est, *phronesim*, neque nisi huic recte adnecti proxima poterant *nam phronesis est sapientia*. Quodsi ita scribitur *phronesim*, *nam phronesis est sapientia*, non est quod versus culpetur. ‘At inutilis est sententia.’ Philologis fortasse emunctae naris, οἷοι νῦν, Plautini maxime; sed Plautus spectatoribus scripsit quos ille lusus et argutias suas et recte et facile percipere voluit. Utar exemplo. In Amphitruone Mercurius ut Sosiam perterrefaciat ita gloriatur 1, 1, 146

Agite pugni; iam diust, quod ventri victum non datis.

Iam pridem videtur factum, heri quod homines quattuor

In soporem collocastis nudos.

Quae Sosia formidolosus in se convertit

Formido male,

Ne ego hic nomen commutem meum et Quintus fiam e Sosia.

Quis nostrum haec non intelligit? Tamen ille addit

Quattuor viros sopori se dedisse hic autumat:

Metuo ne numerum augeam illum.

Nisi forte haec ab eodem quo illa in Truculento interpolatore assuta existimamus. Expellatis furca: tamen usque redibunt.

In Asinaria 1, 3, 52 Argyrippus adolescens exclusus lenam rapacem his versibus appellat

Aliam nunc mihi orationem despoliato praedicas,

Longe aliam inquam praebes nunc atque olim quom dabam,

Aliam atque olim quom inliciebas me ad te blande ac benedice.

Tum mihi aedes quoque arridebant quom ad te veniebam tuae.

Versus alter mancus est: opinabar linguam intercidissee ibi ubi facile omitti poterat incuria.

Longe aliam, inquam, linguam praebes nunc atque olim quom dabam.

Ac linguam praebere putavi tam recte potuisse dici quam praebere orationem (Poenul. 5, 4, 52 *Ut pudice verba fecit, cogitate et comode, Ut modeste orationem praebuit*); et solent lingua, oratio etiam alibi variandi causa componi, velut in Truculento 1, 2, 76

In melle sunt linguae sitae vestrae atque orationes,

Facta atque corda in felle sunt sita atque acerbo aceto.

Eo dicta lingua dulcia datis, corde amara facitis,

de quibus is qui nuper hanc fabulam ad suum ingenium castigatam edidit, tam prudenter iudicavit, quam istam 'audaciam' decuit. Sed in versu Asinariae ut fallar coniectura, neque confidenter pono, tamen metri vitium nolim pro argumento sumi, versum non a Plauto profectum esse: nam quicumque haec verba scripsit, eum credibile est integrum versum non claudicantem dedisse. Corrigendus est igitur manifestus error librariorum et sic quaerendum de origine versus. Quem Fleckeiseno auctore a Plauto abiudicarunt cum Ussingius tum Goetzius, quorum ille 'spuriam Plautinorum verborum circumlocutionem' agnovisse sibi visus est. Sed non est haec circumlocutio neque superioris neque inferioris versus, quorum uterque suam propriam sententiam habet, eamque tam planam et perspicuam, vix ut dispicias, quid circumloquenti ansam praebuerit. Et si quis hanc molestam sermonis abundantiam increpet nec eam ferendam esse instet, cur secundum potius quam tertium versum exstinguimus? Nam haec quoque (ut ponam interim linguam)

Aliam nunc mihi orationem despoliato praedicas,

Longe aliam, inquam, linguam praebes nunc atque olim quom dabam.

Tum mihi aedes quoque arridebant quom ad te veniebam tuae omisso tertio et recte procedunt, et plane egregie, meum si sensum consulo, illis *aliam nunc mihi orationem praedicas* confirmandi et exaggerandi causa subiici videntur haec *Longe aliam, inquam* —. Sed ego, etsi me nemini eorum qui nunc potissimum Plautum sua arte curant persuasurum confido, tamen dicam quod sentio: sentio autem ita, ut neutrum eorum versuum hinc recte aut sine damno sententiae relegari censeam. Tres enim illos versus suam quemque partem ad evolvendum Argyrippi sensum conferre, facile persentias, cum, quae seiunctim posita sunt, in unam colligere orationem volueris: 'despoliato mihi nunc aliam orationem praedicas

atque olim cum dabam, cum me inliciebas ad te blande ac benedice.' Quid in his supervacaneum est, quid non ad loquentis consilium plane accommodatum ac paene necessarium? Sed ille, ut par erat, non collecto sed soluto dicendi genere usus, dilatavit orationem eamque per partes suas explicuit, consulto ut illis *aliam, longe aliam, aliam atque olim*, in quibus vis est sententiae, repetitis quasi aures durae lenae obtunderet, pariter fere ac Mnesilochus in Bacchisin 3, 4, 26

Eadem exorabo, Chrysalo causa mea

Pater ne noceat neu quid ei suscenseat

Mea causa de auro quod eum ludificatus est.

Nam illi aequom est me consulere qui causa mea

Mendacium illud dixit,

suum illud *causa mea* et *mea causa* audienti inculcat.

Berolini m. Martio MDCCCLXXXII.

J. VAHLEN.

ZUR XENOPHONKRITIK.

Ich will im Folgenden darzulegen versuchen, wie ich über die Veränderungen denke, die der Text der Anabasis in der ältesten Zeit erlitten hat. Man weiss, wie es mit der Ueberlieferung der Schriften Xenophons steht. Sehr gut insofern, als wir seine Werke, wie es scheint, sämmtlich besitzen, sodass jedermann ein richtiges Gefühl der Art und Weise wie Xenophon schrieb und dachte sich aneignen mag. Allein auch in den besseren Handschriften — gute besitzen wir nicht, und die richtige Lesart haben in der Anabasis wenigstens nicht selten die schlechteren — wimmelt es von Zusätzen verschiedener Art, durch Bearbeitung sind xenophontische Aufzeichnungen umgeändert und entstellt, mehrere Schriften in der Sammlung sind ganz unecht trotz manchem Anzeichen innerer Beziehung und naher Verwandtschaft und führen wohl oder übel seinen berühmten Namen. Vielleicht hat es einst gute Handschriften gegeben, die nicht interpoliert waren, uns aber spurlos verloren gegangen sind. Der Tradition jedoch, die noch heute so unzulänglich erforscht ist, dass über einzelne Punkte trotz eifrig fortgesetzter Untersuchung noch immer ganz entgegengesetzte Urtheile gefällt werden, war bereits der Grund gelegt, bevor man die Schriften der klassischen Autoren zu sammeln begann und dadurch auch zu mancherlei Täuschungsversuchen Anlass gegeben wurde. Dies beweisen einfache, bekannte Thatsachen.

Ohne einen Zug der Verwandtschaft mit Xenophon steht die Schrift vom Staate der Athener von jeher unter seinen Werken. Dass dieselbe ganz anderer Art und Abkunft, das älteste Denkmal attischer Prosa ist, wie es Bergk zuerst bezeichnete, weiss jetzt Jedermann. Um so mehr ist zu verwundern, dass nicht schon in Alexandria einer von den gelehrten Kennern der Litteratur bei der Aufnahme den Irrthum oder die Täuschung wahrgenommen hat. Hat doch gar bald Demetrios von Magnesia in einem kritischen Streite, den er anregte oder durch seine Stimme mit ent-

scheiden half, nach der bekannten Angabe bei Diogenes Laertius (2, 6. 13) über die Schrift vom Staate der Athener und Lakedämonier mit Bestimmtheit sagen können, sie sei nicht von Xenophon. Man scheint von dem Urtheil jener berufenen griechischen Gelehrten nicht viel zu halten, wenn man voraussetzt und nicht zugleich in angemessener Weise zu entschuldigen versucht, dass sie alles, wodurch die ältere Schrift sich als solche kennzeichnet, übersehen haben sollen. Wir brauchen indess nach der Erklärung nicht zu suchen. Die Alexandriner erhielten nicht eine selbständige Schrift 'über den Staat der Athener' — die hätte an und für sich betrachtet wahrlich keinem von ihnen xenophontisch scheinen können —, sondern ein *βιβλίον*, das in seinem ersten Theile von dem lakedämonischen Staate, im zweiten von dem athenischen handelte. Aus der Reihenfolge in unsern Handschriften und aus der zusammenfassenden Benennung *συνέγραψε δὲ . . . Ἀθηναίων καὶ Λακεδαιμονίων πολιτείαν, ἣν φησιν οὐκ εἶναι Ξενοφῶντος ὁ Μάγνης Δημήτριος* ist dies zu schliessen.¹⁾ Getäuscht durch den vorangestellten Theil, dessen Tendenz ja lebhaft an die bekannte Schwäche Xenophons erinnerte, nahm man die ganze Schrift als eine xenophontische auf und Demetrios, vielleicht der erste, der den zweiten Theil einmal genauer prüfte, hat dieser alterthümlichen und merkwürdigen Schrift wegen seinen Widerspruch übertrieben und auf das Ganze gerichtet. Die falsche Verbindung der *Ἀθηναίων καὶ Λακεδαιμονίων πολιτεία* gehört also zu den Thatsachen der ältesten Tradition, die vor der Gründung der Bibliothek in Alexandria sich bereits gebildet hatte. In dieser frühesten Zeit, einem Jahrhundert ungefähr seit Xenophons Tode, ist manches gethan und vergessen worden, wodurch der Sammlung seiner Werke das Aussehen gegeben worden ist, welches sie wesentlich unverändert noch jetzt hat. Die ersten Sammler in Alexandria erhielten das Jagdbuch in der Redaction, die allen unsern Handschriften ohne Ausnahme zu Grunde liegt, mit dem unechten Eingang und Schlusse²⁾, und sie wussten auch schon gar nicht anders

1) Vgl. G. Sauppe in der Vorrede zu der Schneiderschen Ausgabe von Xenophons Opuscula (1838) S. xxxvii und Kirchhoffs Akademie-Abhandlung: „Ueber die Schrift vom Staate der Athener“ S. 51 nebst der Vorrede zu der kritischen Textausgabe.

2) In F. Rühls Aufsatz in der Zeitschrift für die österreichischen Gymnasien 31, 411 ff. ist ohne Zweifel eine Bemerkung richtig, dass, wenn das

als dass vollständige Exemplare des Buches vom besten Herrscher das unnatürliche Schlusscapitel über die verdorbenen Sitten der Perser des vierten Jahrhunderts, den sogenannten Epilog, enthielten. Die Lobrede auf Agesilaos nahmen sie guten Glaubens für eine Schrift von Xenophon, ebenso wie die Griechische Geschichte, aus der sie geplündert ist. Auch die Schrift zur Rechtfertigung des Sokrates war damals schon umgearbeitet und aus den Fugen gebracht, denn die Tradition war längst fest geworden, als Galenos auftrat und seine Meinung aussprach, der *Οἰκονομικός* sei das fünfte Buch der *Ἀπομνημονεύματα*. Ich glaube, es wird als bewiesen gelten können, dass zu der Compilation der Aristotelischen Oekonomik die interpolierte Ausgabe des Gespräches über die Hauswirthschaftskunde benutzt worden ist.¹⁾ Die Interpolation fällt in die Zeit, als noch ein König in Persien regierte, d. h. vor Alexanders Eroberungszug, ebenso wie die Entstehung des Epiloges zur Kyrupädie und der Lobrede auf Agesilaos.²⁾ Die 'Ueberarbeitung' der *Ἀπομνημονεύματα* setzt Schenkl in das dritte Jahrhundert. Aber dass der Verfasser des Schlusses, der diesem Buche angehängt ist, der Apologie des Sokrates, im vierten Jahrhundert gelebt habe, vielleicht ein jüngerer Zeitgenosse Xenophons gewesen sei, ist von angesehenen Kennern der griechischen Litteratur wohl mit Recht behauptet worden. Die Trennung des ursprünglich zur Rechtfertigung des Sokrates zusammenhängend Gedachten³⁾ und die Vertheilung des Stoffes in zwei selbständige Bücher unter verschiedenem Titel und in durchaus veränderter Fassung — dieses freie Schalten mit den Blättern die ein Ganzes hatten bilden sollen

προοίμιον erst im dritten Jahrhundert oder später geschrieben wäre, der Aineissage (s. 1, 15) die Fortsetzung nicht fehlen würde, die Sagen von Aineias Fahrt nach Westen und der Gründung eines Reiches, die seit Timaios in Griechenland bekannt waren.

1) Man sehe 'Xenophons Dialog *περὶ οἰκονομίας* in seiner ursprünglichen Gestalt', Jena 1879. Es ist mir im Literarischen Centralblatt von Hrn. Prof. Blass gesagt worden, Xenophon selbst habe c. 3, 1 — 6, 11 und andere Stücke nachträglich eingefügt. In diesem Urtheil liegt ein wichtiges Zugeständniss; Stil und Inhalt der Stücke geben den Ausschlag.

2) Vgl. Hagen Quaest. Xen. fasc. I de Xen. q. f. Agesilao, Bern 1865, S. 50 und Xen. Dial. π. οἰκ. S. 93 und 94.

3) Dass das Symposion dazu gehörte, hat Schenkl bis jetzt noch nicht bewiesen. Er hat in der Frage der Abfassungszeit nicht zu entscheiden vermocht und sagt mit Unrecht, in der ganzen Art der Behandlung, im Colorite stimme das Symposion mit dem Oikonomikos vollkommen überein.

war ein Spiel, das mit dem Erfolge, den es gehabt, nur Einer hat beginnen können: der Herausgeber der nachgelassenen Werke Xenophons.

Sauppe fand die Vermuthung wahrscheinlich, dass Xenophon die Schriften, die er in späteren Jahren seines Lebens verfasste, als Manuscript hinterlassen habe, und Breitenbach¹⁾ kommt zu dem Schlusse, dass er von den wenigen völlig durchgearbeiteten Schriften kaum eine selbst herausgegeben. Auch ich bin entschieden der Ansicht, dass seine schriftstellerische Bedeutung den Zeitgenossen verborgen geblieben ist und wenigstens seine vier grösseren Werke alle erst nach seinem Tode erschienen sind, also ausser der Schrift vom besten Herrscher und der Rechtfertigung des Sokrates die Griechische Geschichte und das Buch von dem Kriegszuge des Kyros und der Rückkehr der Zehntausend. Als Verfasser dieses Berichtes in einem kurzen Vorworte seinen Namen zu nennen, wie es Herodot und Thukydides gethan, konnte Xenophon unterlassen, so lange er nicht Lust hatte sich von seinen Aufzeichnungen zu trennen. Es ist gewiss, dass er sich damit nicht beeilt hat. Es drängte ihn nicht, seine eignen Erinnerungen den Mitlebenden zu bieten. Dass er sich auch nicht ununterbrochen damit beschäftigt hat, wenigstens nicht mit der Abfassung der drei ersten Bücher, ergiebt sich aus 2, 6, 4 *ὅποιοις μὲν λόγοις ἔπεισε* (Klearchos) *Κῦρον, ἄλλη γέγραπται*, was nicht auf die Erzählung im ersten Buche gehen kann²⁾, und aus dem Anfang des dritten Buches, wo von dem Verhalten des Kyros beim Beginn des Zuges und dem allmählichen Bekanntwerden seiner wahren Absicht im Heere etwas umständlich ohne jeden Hinweis auf das erste Buch erzählt wird. Ist die bekannte Stelle im dritten Buche der Griechischen Geschichte, wo auf Themistogenes von Syrakus verwiesen wird, der den Zug des Kyros, die Schlacht und den Rückweg der Griechen bis zum Meere beschrieben habe, nicht eingefälscht³⁾, so kann sie

1) In einem Briefe bei Blass, die attische Beredsamkeit 2, 452. Sauppes Worte lauten: *neque omnino improbabilis est coniectura, libros eos qui a Xenophonte sene conscripti sunt ab homine aliquo non admodum docto, antequam ederentur, passim accessione sua auctos esse.*

2) Siehe Krüger z. 2, 6, 4 (lat. Ausg.), Rehdantz Einl. z. Xen. Anab. Anm. 42.

3) Lion (nach Krüger de authentia et integr. Xen. Anab. S. 2 Anm. 3) und Richter hat sie ernste Zweifel erregt.

nur bedeuten, dass Xenophon noch nicht daran dachte seinen Bericht herauszugeben, als er an seinem Werke über die griechische Geschichte arbeitete. Gewiss ist, dass die letzte Arbeit unterblieben ist, dass der Erzählung ein Vorwort fehlt — denn ‘the history plunges at once in *medias res* with the parentage of Artaxerxes and Cyrus’ — und der rechte Abschluss vom Verfasser nicht gegeben worden ist. Dem Herausgeber aber, der dafür sorgte, dass das Buch den Namen seines Autors führt¹⁾, sagen wir unsern Dank, und wenn er ebenso schonend wie beim Anfang auch innerhalb des Werkes sich alles Mitredens enthalten, so verdiente er für diese Uebung wissenschaftlicher Pietät grosses Lob. Aber es muss erst erwiesen werden, ob er durchweg mit so historischer Treue verfahren ist, wie wir jetzt wohl in solchem Falle wünschen. Was unecht ist in der Anabasis, kann zum grösseren oder kleineren Theile von ihm herrühren; ob sich die Sache so verhält, muss also untersucht werden.

Die Resumés zu Anfang des 2. 3. 4. 5. und 7. Buches²⁾ sind wahrscheinlich gleich zu der ersten Ausgabe gemacht worden. An einen alexandrinischen Philologen bei dem Satze ἥς κατὰ βιβλίον μὲν ἐποίησε προοίμιον, ὅλης δὲ οὐ (Diog. Laert.) zu denken, ist man gewohnt³⁾, weil Lewis in der erhaltenen griechischen Literatur vor Polybios keine sichere Spur von ursprünglicher Bucheintheilung gefunden, den beiden Zeugnissen des Diodoros aber 5, 1 Ἐφορος δὲ τὰς κοινὰς πράξεις ἀναγράφων οὐ μόνον κατὰ τὴν λέξιν ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν οἰκονομίαν ἐπιτέτευχε· τῶν γὰρ βιβλίων ἐκάστην πεποίηκε παρέχειν κατὰ γένος τὰς πράξεις und 16, 76 βιβλίου γέγραφε τριάκοντα, προοίμιον ἐκάστη προ-
θεις die Gültigkeit nicht zuerkannt hat, die sie für das ältere historische Werk des Ephoros ohne Zweifel haben. Es ist nun hauptsächlich zweierlei ins Auge zu fassen, erstens die eigenthümliche Beschaffenheit der hinzugefügten Resumés selbst, zweitens

1) Auch der Titel *Kύρου ἀνάβασις* wurde vermuthlich von dem Herausgeber gewählt, der die *Kύρου παιδεία* mit derselben Nachlässigkeit daneben stellte, wie der blosser Name *Kύρος* zweimal ohne Unterscheidung des jüngeren und älteren in der ‘andern Redaction’ des Gespräches *περὶ οἰκονομίας* (4, 16 ff.) steht.

2) Vor dem sechsten Buche fehlt eine solche Uebersicht. Nur im dritten Capitel steht zu Anfang eine kürzere und ganz mangelhafte, mit welcher Schneider und Krüger noch Muret das sechste Buch beginnen lassen.

3) Vgl. Rehdantz Einl. z. Xen. Anab. Anm. 119.

ähnliche Leistungen in andern Schriften Xenophons. Jede von den Inhaltsangaben fasst immer wieder die Ereignisse vom Beginn der Erzählung an zusammen, und ἐν τῷ πρόσθεν oder ἔμπροσθεν λόγῳ bezieht sich beim dritten Buche auf B. 1—2, beim vierten auf B. 1—3 u. s. w. Ein alexandrinischer Bibliothekar oder Philolog würde richtiger stets nur den Inhalt je eines Buches resümiert haben. Zutreffend scheint mir daher die Vermuthung, dass unsere Proömien abgefasst worden seien, als die Anabasis noch eine Bucheinheit war.¹⁾ Die Kunst eines Anfängers aber, der sich nach der rhetorischen Lehre übte, hat mit ähnlichen Proben des Fleisses auch andere Schriften ausgestattet. Auf diese Spur, meine ich, haben wir vor allem zu achten. Es stehen mehrere solcher resümierenden Interpolationen in den Denkwürdigkeiten an verschiedenen Stellen, 1, 3, 15 und 5, 6; 4, 3, 1 (vgl. Schenkls Ausgabe); in dem Dialog περὶ οἰκονομίας drei, 6, 2—10; 11, 12—13; 15, 4 ff., dazu die einleitende Uebersicht zu dem Vorgespräch des Sokrates und Ischomachos (a. a. O. S. 84 f. und S. 75—78. 109 ff.); ferner das Resumé einer Rede, eingeschaltet zwischen ταῦτα δὲ εἰπὼν und die Schlussworte des Kyros in der Kyrupädie (8, 6, 14), und des dem Helden gespendeten Lobes am Ende der Rede auf Agesilaos. Nicht so alt wie diese Zusätze ist vielleicht die oben erwähnte Stelle Anab. 6, 3, 1 ὃν μὲν οὖν τρόπον ἧ τε Χειρισόφου ἀρχὴ τοῦ παντὸς κατελύθη καὶ τῶν Ἑλλήνων τὸ στράτευμα ἐσχίσθη, ἐν τοῖς ἐπάνω εἴρηται aus dem Grunde, weil die besseren Handschriften nichts davon überliefern.

Am Ende des ganzen Buches, wo der Bericht Xenophons abbricht, folgt noch eine Aufzählung der Fürsten und Statthalter und Uebersicht der Völkerschaften, zu denen die Griechen auf ihrem Zuge gekommen sein sollen. Man hat als den Autor dieses zweifelhaften index nominum nach Kiepert (Zs. f. G. W. 5, 204) Sophainetos erkennen wollen, dessen 'Anabasis' bei Stephanos von Byzanz einige Male citiert ist und auch hier zu Grunde liegen soll. Aber auch das ist eine wenig begründete Vermuthung. Wenn dieser Sophainetos, wie man annimmt, derselbe ist, der den Feldzug als griechischer Stratege mitgemacht hat, so scheint das Verzeichniss so gewiss nicht von ihm herrühren zu können wie von Xenophon selbst. Es ist, so weit wir es zu prüfen im Stande

1) Th. Birt, antikes Buchwesen S. 465 ff.

sind, ein Product der Unwissenheit und Flüchtigkeit und selbst für die Zeit, zu der es vermuthlich geschrieben wurde, nicht besser als eine Schülerarbeit. Völkerschaften, die genannt sein müssten, sind übergangen, und als Unterthanen des Königs von Persien werden zuletzt auch die europäischen Thraker aufgeführt; über die persischen Satrapien erfahren wir Unglaubliches, Belesys wird Satrap von Syrien und Assyrien, daneben Rhoparas Satrap von Babylon, Dernes Satrap von Arabien und Phoenikien genannt, Phrygien schlechthin als das Gebiet des Artakamas bezeichnet (s. Krüger de auth. S. 7 Anm. 26). Dass das Land der Phoeniker als eines von denen mit gezählt wird, die die Griechen durchzogen, hat seinen Grund allein in einem Versehen eines nicht recht unterrichteten, flüchtigen Lesers. Die Hafenstadt Myriandos, eine phoenikische Niederlassung an dem nördlichen Theile der syrischen Küste am Amanosgebirge, hat das Heer, wie auch Xenophon bemerkt, auf dem Marsche durch Syrien berührt.¹⁾ Das Werk des gedienten griechischen Strategen Sophainetos, der die Länder selbst gesehen hatte und mit den wirklichen Verhältnissen ungleich besser vertraut gewesen sein muss, zur Quelle einer erstaunlichen Menge grober Irrthümer zu machen, scheint mir ein zweifelhaftes Auskunftsmittel. Uebrigens ist das Verzeichniss nach einem sonderbaren Einfall angelegt und nicht mit Ueberlegung disponiert. Am Ende des Buches, wo man auf den ganzen Bericht Xenophons zurückblickt, ist eine der nächsten Fragen gewiss nicht, wie die Statthalter und Fürsten einzelner Länder und Provinzen geheissen haben. Die Nachfolger des Kyros oder, wie Schenkl meint, seine *ὑπαρχοι* in Lydien, Grossphrygien und Kappadokien, der Satrap von Phoenikien, von Babylon sind jedenfalls Personen, die ausserhalb der Erzählung stehen. Anstatt auf die zusammengelesenen Herrschernamen Gewicht zu legen, hätte einfach mit *ἔθνη δὲ τὰδε* beginnend eine Uebersicht gegeben werden können. Es ist aber eine politische Unterscheidung maassgebend gewesen, nach der die Völkerschaften künstlich getheilt sind, je nachdem sie nämlich einem besonderen Herren gehorchten oder nicht. Von diesem

1) Vgl. Kiepert Lehrbuch der alten Geographie § 152. Das Citat *Μυριανδος πόλις Συρίας πρὸς τῇ Φοινίᾳ. Ξεν. ἐν ἀναβ.* fehlt nicht bei Rehdantz Einl. S. xxviii Anm. 53a. Rehdantz hat auch bemerkt, dass 1, 7, 12 *ἐκ Φοινίκης ἐλαύνων* nicht passt und aus 1, 4, 15 entnommen ist (Krit. Anhang z. Xen. Anab. S. 53).

Standpunkte aus, ohne dem Gange der Erzählung oder der geographischen Ordnung zu folgen, sagt der Theoretiker ἄρχοντες δὲ οἶδε und demnach Καρδοῦχοι δὲ καὶ Χάλυβες . . . καὶ Τιβαρηνοὶ αὐτόνομοι. Die zweite Gruppe, darunter die Chalyber, die zum Theil nicht autonom, sondern von den Mossynoeken abhängig waren (s. 5, 5, 1), hat er etwas vorschnell folgen lassen; deshalb muss er sich zuletzt noch einmal zu der ersteren wenden. Dass er nach der Ungleichheit des politischen Zustandes disponiert, erscheint nicht so selbstverständlich, wie er wohl gemeint hat. Ob ein Theil der Barbaren autonom war oder nicht, ist eine müssige Frage. Wenn der Bericht von den schlimmsten Feinden, den Karduchen, sagt, dass sie kriegerisch waren und dem Könige nicht gehorchten, wenn gelegentlich bemerkt wird, dass die Chaldäer und Taochen dem Könige nicht unterthan waren, so führt das doch den Leser nicht zur Unterscheidung dieser und der übrigen Barbarenstämme. Die Bezeichnung αὐτόνομος und αὐτονομία wendet Xenophon in dem ganzen Buche nicht an. Dagegen ist interpoliert 1, 1, 1 καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων ὅσοι εἰς Καστωλοῦ πεδῖον ἀθροίζονται, 1, 2, 23 τοῦ Κιλικίων βασιλέως, 5, 6, 37 Αἰλήτου δὲ υἱδοῦς ἐτύγχανε βασιλεύων αὐτῶν, 6, 1, 2 ὃς ἐτύγχανε τότε Παφλαγονίας ἄρχων (vgl. 5, 5, 22), desgleichen στρατηγοὶ καὶ ἡγεμόνες nach ἄρχοντες 1, 7, 12 u. a. m. Je auffälliger aber das Verzeichniss sich als ein sonderbarer Versuch darstellt, desto mehr Veranlassung haben wir, eine ähnliche Stelle in einem anderen Werke damit zu vergleichen. Auch in der Kyrupädie wird dem Leser — zwar nicht am Schlusse, nach der Rede des sterbenden Kyros, sondern in der Einleitung; zwar nicht durchaus, aber doch zum grösseren Theile von anderer Hand — eine Uebersicht der Völkerschaften gegeben, die Kyros alle beherrscht haben soll und die auch, bis auf eine, die uns unbekannt ist, in der Erzählung wenigstens erwähnt sind (vgl. De Xen. Cyr. interpoll. S. 7—10). Der ganze Satz mit seinem Anwuchs ist begreiflich so aufzufassen: καὶ γάρ τοι τοσοῦτον διήνεγκε τῶν ἄλλων βασιλέων, καὶ τῶν πατρίους ἀρχὰς παρεληφότων καὶ τῶν δι' ἑαυτῶν κτησαμένων, ὥσθ' ὁ μὲν Σκύθης, καίπερ παμπόλλων ὄντων Σκυθῶν, ἄλλου μὲν οὐδενὸς δύναται ἂν ἔθρους ἐπάρξαι, ἀγαπήνῃ δ' ἂν εἰ τοῦ ἑαυτοῦ ἔθρους ἄρχων διαγένοιτο, καὶ ὁ Θραξ Θρακῶν καὶ ὁ Ἰλλυριὸς Ἰλλυριῶν, καὶ τὰλλα δὲ ὡσαύτως ἔθρη ἀκούομεν· τὰ γοῦν ἐν τῇ Εὐρώπῃ εἶσι καὶ

τὸν αὐτόνομα εἶναι λέγεται καὶ λελύσθαι ἀπ' ἀλλήλων· Κῦρος δὲ παραλαβὼν ὡσαύτως οὕτω καὶ τὰ ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἔθνη αὐτόνομα ὄντα ὁρμηθεὶς σὺν ὀλίγῃ Περσῶν στρατιᾷ ἐκόντων μὲν ἡγήσατο Μήδων, ἐκόντων δὲ Ὑρκανίων, κατεστρέψατο δὲ Σύρους, Ἀσσυρίους, Ἀραβίους, Καππαδόκας, Φρύγας ἀμφοτέρους, Λυδοὺς, Κᾶρας Φοίνικας, Βαβυλωνίους, ἤρξε δὲ Βακτριῶν καὶ Ἰνδῶν καὶ Κιλικίων, ὡσαύτως δὲ Σακῶν καὶ Παφλαγόνων καὶ Μαγαδιδῶν, καὶ ἄλλων δὲ παμπόλλων ἔθνων, ὧν οὐδ' ἂν τὰ ὀνόματα ἔχοι τις εἰπεῖν, ἐπῆρξε δὲ καὶ Ἑλλήνων τῶν ἐν τῇ Ἀσίᾳ, καταβὰς δ' ἐπὶ θάλατταν καὶ Κυπρίων καὶ Αἰγυπτίων. Damit der Leser alle Völker, die Kyros unterthan gewesen sein sollen, besser überschaue, ist die Zahl der Namen, die Xenophon giebt, durch unverständiges Zusammenlesen beinahe verdoppelt, ohne Rücksicht darauf, dass Xenophon gar nicht wenig Beispiele anführt, um zu beweisen, wodurch und wie sehr Kyros sich vor den übrigen Königen auszeichnete, die, als Thronerben oder Usurpatoren, jeder nur die Herrschaft über das eigne Volk zu behaupten vermochten. In diese Vergleichung interpolierte ein Altkluger den wichtigen Satz, dass die asiatischen Völker, bevor sie Kyros unterthan wurden, autonom gewesen seien, dazu die schüchtern vorgetragene politische Erwägung, dass auch die übrigen Völker, wenigstens die europäischen, wie man höre, zur Zeit noch ebenso autonom und von einander unabhängig seien (wie die Illyrier, Thraker und Skythen). Ich hebe aus dem Verzeichniss noch hervor, dass die Phoeniker, der erste Name in der neuen Reihe, von Xenophon in der Kyrupädie nur einmal (6, 2, 10) erwähnt werden als Kroisos Bundesgenossen — sie sind deshalb in der Einleitung nicht besser am Platze als in der Anabasis am Schlusse —, dass die Babylonier als besonderes Volk neben den Assyriern (und Syrern) erscheinen gleich wie in der Anabasis Βαβυλῶν als besondere Satrapie neben der Provinz Συρία καὶ Ἀσσυρία (s. Nöldeke, Bd. 5 S. 456 dieser Zeitschrift), und dass auch hier eine Völkerschaft eingereiht ist, deren Namen der fleissige Sammler zuerst in die Welt gebracht und allein gekannt zu haben scheint, nämlich die Μαγαδίδαι, wie in der Anabasis die Κοῖτοι.

Richten wir nun den Blick von der Spur, die durch mehrere Schriften Xenophons geht und auch in einer unechten, am Ausgang der Lobrede auf Agesilaos sichtbar ist, wieder auf den Text der Anabasis, so erscheint unter der Masse einzelner von anderer Hand herrührender Zuthaten eine beträchtliche Anzahl von Notizen, in denen sich ein sehr lebhaftes Interesse an der Lectüre be-

thätigt. Es sind Zusätze, die vielmehr etwas Neues, Eignes bieten, als für das Verständniss des Buches unmittelbar nöthig ist, oder auch Angaben Xenophons wiederholen, vorausnehmen, zusammenfassen und dadurch den Nutzen des Buches zu vermehren dienen sollen. Manche sind recht geflissentlich in die Satzconstruction interpoliert, wie ja auch alle fünf Resumés mit der Erzählung durch *μὲν οὖν* oder *μὲν δὴ* verbunden überliefert sind. Der Text des Berichtes hat in Folge dieser fleissigen und liebevollen Betheiligung ein ganz eigenthümliches Aussehen bekommen. Ich beginne mit dem Nächstliegenden: 2, 2, 6 ἀριθμὸς τῆς ὁδοῦ ἣν ἦλθον ἐξ Ἐφέσου τῆς Ἰωνίας μέχρι τῆς μάχης σταθμοὶ τρεῖς καὶ ἑνενήκοντα, παρασάγγαι πέντε καὶ τριάκοντα καὶ πεντακόσιοι, στάδιοι πεντήκοντα καὶ ἑξακισχίλιοι καὶ μυριοί· ἀπὸ δὲ τῆς μάχης ἔλεγοντο εἶναι εἰς Βαβυλῶνα στάδιοι ἑξήκοντα καὶ τριακόσιοι (nach Krüger aus einem anderen alten Werke eingefälscht), 5, 5, 4 μέχρι ἑνταῦθα ἐπέξενσεν ἡ στρατιά. πλῆθος τῆς καταβάσεως τῆς ὁδοῦ ἀπὸ τῆς ἐν Βαβυλῶνι μάχης ἄχρι εἰς Κοτύωρα σταθμοὶ ἑκατὸν εἴκοσι δύο, παρασάγγαι ἑξακόσιοι καὶ εἴκοσι, στάδιοι μυριοί καὶ ὀκτακισχίλιοι καὶ ἑξακόσιοι, χρόνου πλῆθος ὅκτῳ μῆνες, 7, 8, 26 ἀριθμὸς συμπάσης τῆς ὁδοῦ τῆς ἀναβάσεως καὶ καταβάσεως σταθμοὶ διακόσιοι δεκαπέντε, παρασάγγαι χίλιοι ἑκατὸν πεντήκοντα πέντε, στάδια τρισμύρια τετρακισχίλια ἑξακόσια πεντήκοντα. χρόνου πλῆθος τῆς ἀναβάσεως καὶ καταβάσεως ἑνιαυτὸς καὶ τρεῖς μῆνες. Die letzte Berechnung nebst der Aufzählung der ἄρχοντες, deren Länder die Griechen durchzogen haben sollen, bildet den Schluss des Werkes. Dass die Berechnung späteren Ursprungs sei als die Aufzählung, was nach Schenkl 'schon die Form δεκαπέντε beweist', und nichts mit derselben zu thun habe, ist mir nicht verständlich. Auf eine spätere Periode der Sprache kann man allein des bequemen Ausdruckes διακόσιοι δέκα πέντε wegen mit keinem anderen Rechte verweisen, als etwa bei Caesar, wenn er einmal *milia passuum decem novem* sagt. Die Beschäftigung aber, zu summieren und aufzuzählen, ist wesentlich dieselbe und dem Recapitulieren nicht unähnlich. Ohne Zweifel gehört deshalb hierher auch der geographische, schlecht genug gerathene Ueberblick 6, 2, 1 ἐθewόρουν τὴν τε Ἰασονίαν ἀκτὴν, ἑνθα ἡ Ἀργὼ λέγεται ὀρμίσασθαι, καὶ τῶν ποταμῶν τὰ σιόματα, πρῶτον μὲν τοῦ Θερμῳδοντος, ἔπειτα δὲ τοῦ Ἰριος, ἔπειτα δὲ τοῦ Ἄλυσος, μετὰ τοῦτον τοῦ

Παρθενίου und 1, 2, 9 die zwischen ἐγένοντο und οἱ σύμπαντες eingeschobene Berechnung ὅπλῃται μὲν μυριοί καὶ χίλιοι, πελτασταὶ δὲ πεντακόσιοι, γυμνήτες δὲ πεντακόσιοι, Κρηῖτες δὲ διακόσιοι, Θράκες ὀκτακόσιοι· σύμπαντες ἀριθμὸς μυριοί τρισχίλιοι, eines der mancherlei Additamenta — bemerkt Krüger — die auch den besseren Handschriften nicht fehlen. Ferner hat Krüger 6, 2, 17 nach καὶ ἀποβαίνουσιν εἰς Κάλπησ λιμένα mit vollem Rechte κατὰ μέσον πως τῆς Θράκης und 5, 6, 37 Αἰήτου δὲ νῆδοῦς ἐτύγγανε βασιλεύων αὐτῶν¹⁾ für unecht erklärt, 3, 5, 4 die interpolierten Sätze καὶ οἱ μὲν ἀμφὶ Χειρίσοφον ἀπήεσαν ἐκ τῆς βοηθείας und ἤνικα ἀπὸ τῆς βοηθείας ἀπήντησαν οἱ Ἕλληνες zum Theil nach dem Vorgang anderer gestrichen und gegen 1, 8, 27 ὅπόσοι μὲν τῶν ἀμφὶ βασιλέα ἀπέθνησκον, Κτησίας λέγει· παρ' ἐκείνῳ γὰρ ἦν gerechten Verdacht ausgesprochen, den ich bestätigt finde von Cobet, andererseits auch durch das Urtheil A. Eberhard's über 1, 8, 26 καὶ ἰᾶσθαι αὐτὸς τὸ τραῦμά φησι.²⁾ Ein bemerkenswerthes Verzeichniss, nicht ohne eigene kritische Beobachtungen, lieferte Rehdantz in seinem kritischen Anhang zu Xen. Anab. S. 51—54. Es sind, wie er sich ausdrückte, 'gelehrte Glossen, sachliche Zusätze, die nicht aus der vorliegenden Stelle, sondern aus dem Inhalt des ganzen Werkes oder aus anderer Lectüre und Kenntniss entnommen sind'. Hierzu rechnet er 6, 4, 23 (vgl. § 11) Νέων δὲ [ἦν μὲν στρατηγὸς κατὰ τὸ Χειρिसόφου μέρος] ἐπεὶ [δὲ] ἑώρα — und 5, 1, 2 in der Vergleichung ἐπιθυμῶ ἔκταθεις ὥσπερ Ὀδυσσεὺς ἀφικέσθαι εἰς τὴν Ἑλλάδα das nicht in den besseren Handschriften überlieferte καθεύδων nach Ὀδυσσεύς. Ferner eine Reihe kurzer Notizen, die ein besonderes Bedürfniss und Gefallen an geographischer Belehrung verrathen, z. B. 1, 2, 23 τῆς Κιλικίας, 1, 2, 26 τοὺς

1) Danach ὁ Αἰήτης πεπίστανται βασιλεῦσαι τῆς Κολχίδος, καὶ ἔστι τοῖς ἐκεῖ τοῦτ' ἐπιχώριον τοῦνομα bei Strabon 1, 2 p. 59 Mein.

2) Cobet N. L. 418 sagt: editur sine sensu Κτησίας λέγει. Nam si λέγει retinebis, nunquam expedies verba quae adduntur. Apertum est Xenophontem hoc dixisse: si quis requirat numerum eorum qui ex copiis regis occisi sint, illius rei notitiam a Ctesia esse petendam, namque illum apud regem tum fuisse. Und das hätte Xenophon gethan? er hätte das Citat in den Satz gezwängt, ohne damit Antwort auf die Frage zu geben die er eingeworfen? — Zu 1, 8, 26 s. A. Eberhard Ztschr. f. G. W. 6, 495, dem ich ganz beistimme. Nicht ohne Grund schreibt Cobet ἰάσασθαι statt ἰᾶσθαι, weil mit dem Inf. Praes. die Angabe des Arztes unrichtig wiedergegeben ist.

Ταρσούς, 7, 8, 7 *τῆς Ἀσίας* vor *εἰς Θίβης πεδίον*¹⁾, 3, 1, 47 *Ἀρχάδος* nach *Ἀγίου*, 4, 1, 27 *Ἀρχάς* hinter *Στυμφάλιος*, *Παργάσιος* und *Μεδυδριεύς*, 4, 2, 21 und 7, 6, 40 *Ἀρχάς* sammt der wechselnden Bezeichnung *Λουσιεύς* und *Λουσιώτης* (nicht *Λουσιάτης*)²⁾, 1, 7, 12 *ἐκ Φοινίκης ἐλαύνων*, 6, 2, 3 *ἐνταῦθα διὰ τοῦ πεδίου ῥεῖ ποιαμὸς Λύκος ὄνομα, εὖρος ὡς δύο πλέθρων*. Die häufige Wiederholung der Heimathsbenennung (vgl. *ὁ Λαρδανεύς*, *ὁ Βοιωτίος* 5, 6, 21. 24. 37, *τὸν Θετταλόν* 1, 7, 1 und A. Hug z. d. St.) erklärt sich Schenkl als eine besondere Manie der Abschreiber. Ich denke mir die Sache anders. Wichtig ist, dass der Geograph uns auch einmal bessere Kunde giebt, 7, 8, 8 *ὁδεύσαντες παρ' Ἀταρνέα*. Im Ganzen sind es Proben derselben Philomathie, die in dem Resumé zu Anfang des siebenten Buches sich zeigt, wo unmittelbar, nachdem Xenophon *ἐν Χρυσοπόλει τῆς Καλχηδονίας* gesagt hat, *ἐν Χρυσοπόλει τῆς Ἀσίας* folgt, des fünften, wo der Verfasser *ἐπὶ Θάλατταν τὴν ἐν τῷ Εὐξείνῳ Πόντῳ* im Eifer nur zu wortgetreu noch 4, 8, 22 *ἐπὶ Θάλατταν εἰς Τραπεζοῦντα, πόλιν Ἑλληνίδα, οἰκουμένην ἐν τῷ Εὐξείνῳ Πόντῳ* schrieb, des vierten, wo die geringe Entfernung der Quellen des Euphrat von denen des Tigris behauptet wird, vielleicht auf Grund der später (4, 4, 3. 5, 2) folgenden Notizen Xenophons, sowie endlich in der Interpolation 2, 2, 6, wo dem Leser gesagt wird, dass Ephesos (vgl. 1, 4, 2) in Ionien liegt.³⁾

1) Nicht auch im nächsten Paragraphen *τῆς Μυσίας*, das hinter *καταλαμβάνουσι* folgt?

2) Rehdantz war geneigt beide Formen für unecht zu halten. An Sophainetos dabei zu denken sah er keinen Grund, mit Recht. Aber dass der Interpolator die Heimath des Eurylochos wusste, lässt sich wohl auch noch anders als mit Hilfe des Sophainetos begreifen.

3) Dass Xenophon selbst mitunter sich nicht genau unterrichtet zeige, wird manchmal behauptet, wo es gilt die Tradition gegen Verdacht zu schützen. Dass er die stärksten Verstösse gerade im Punkte der Geographie gemacht habe, schliesst Nöldeke a. a. O. aus Kyr. 4, 2, 1 *οἱ δὲ Ὑρχάνιοι ὁμοροὶ τῶν Ἀσσυρίων εἰσὶν* und aus 5, 2, 25. Sein stärkster Tadel aber, dass Xenophon die Saken zu Nachbarn der babylonischen Assyrier gemacht habe, beruht auf einem Versehen, denn nach Kyr. 5, 2, 25 waren zwar die Saken Nachbarn der Hyrkanier, aber nicht der Assyrier. Was Kenner längst mit Recht athetiert haben, nimmt Nöldeke für xenophontisch an, z. B. das Verzeichniss am Schlusse der Anabasis. Mir ist auch seine Bemerkung zu Kyr. 4, 2, 1 ein Grund mehr zum Zweifel wegen der Echtheit dieser Stelle.

Auch Schenkl, Xen. Stud. 1, 594 ff., unterscheidet zwischen den gewöhnlichen Interpolationen und 'einigen interessanteren, welche einen kundigen Leser verrathen und daher möglicher Weise von einer und derselben Hand herrühren dürften'. Er beschränkt sich auf eine kleine Anzahl sprechender Belege: 1, 4, 9 οὐδὲ τὰς περισσεύσας, 1, 8, 6 λέγεται δὲ καὶ τοὺς ἄλλους Πέρσας ψιλαῖς ταῖς κεφαλαῖς ἐν τῷ πολέμῳ διακινδυνεύειν, 2, 2, 9 καὶ λύχον, 3, 5, 15 καὶ ἐαρίζειν¹⁾, 5, 3, 6 μετὰ Ἀγησιλάου ἐν Κορωνείᾳ,

1) Diese beiden Worte bilden aber nicht allein die Interpolation. Die ganze Stelle lautet so: καὶ συναγαγόντες τοὺς ἐαλωκότας ἤλεγχον τὴν κύκλῳ πᾶσαν χώραν τίς ἐκάστη εἶη. οἱ δὲ ἔλεγον, ὅτι τὰ μὲν πρὸς μεσημβρίαν τῆς ἐπὶ Βαβυλῶνα εἶη καὶ Μηδίαν, δι' ἧσπερ ἤκοιεν, ἡ δὲ πρὸς ἑὼ ἐπὶ Σοῦσά τε καὶ Ἐκβάτανα φέροι — ἐνθα θερίζειν καὶ ἐαρίζειν λέγεται βασιλεὺς —, ἡ δὲ διαβάντι τὸν ποταμὸν πρὸς ἑσπέραν ἐπὶ Λυδίαν καὶ Ἰωνίαν φέροι, ἡ δὲ διὰ τῶν ὀρέων καὶ πρὸς ἄρκτον τετραμμένη ὅτι εἰς Καρδούχους ἄγοι. In den weniger verderbten Handschriften steht καὶ ἐαρίζειν nicht. Aber es giebt genug alte Interpolationen, die im Archetypus gestanden haben und in den Handschriften der ersten Klasse doch nicht vollständig blieben, 7, 8, 8 ὁδεύσαντες παρ' Ἀταρνεία, 3, 4, 10 πρὸς τῇ πόλει κείμενον, 4, 1, 2—4 ἐπεὶ δὲ ἀφίχοντο — καταλαβεῖν τὰ ἄκρα (vgl. φανεράς 1, 9, 6, ὁ Δαρδανεύς 5, 6, 19 und Krüger zu 5, 10, 5 (μηνὸς μισθόν) und 6, 1, 1 in der lat. Ausg., hist.-phil. Stud. 2, 108 ff.). Fehlten die Worte καὶ ἐαρίζειν, so war der Satz zwar nicht unvollständig, aber da kein Klassiker unter θερίζειν etwas anderes als 'erntet' verstand, auch Xenophon nicht, wie man aus Kyr. 8, 6, 22 (vgl. Hell. 4, 8, 7) ersieht, so war die sachlich richtige Verbindung der beiden Worte zugleich die passende nothwendige Erklärung, dass θερίζειν hier, wie Suidas sagt, soviel wie τὸ θέρος που διάγειν bedeute. Es ist ein Ausdruck, der aus der Vulgärsprache hier zum ersten Male aufgenommen und so unxenophontisch ist wie πελαγίζειν (π. οἰκ. 21, 3) statt ἐν τῷ πελάγει πλεῖν, πεζεύειν Anab. 5, 5, 4 (vgl. ὁδεύειν 7, 8, 8). Auch π. οἰκ. 5, 9 wird der Leser auf jene Bedeutung vorbereitet durch das vorangestellte χειμάσαι, und so hielten es auch noch Spätere. Ich kann daher denen nur beistimmen, die aus einem andern Grunde ἐαρίζειν für unentbehrlich halten. Hat man nämlich θερίζειν allein auf beide Residenzen, Susa und Ekbatana (Σοῦσά τε καὶ Ἐκβάτανα) zu beziehen, so würde die Angabe seltsam abweichen von der Stelle woher sie entnommen ist, Kyr. 8, 6, 22, wo Xenophon sagt, dass der König im Sommer in Ekbatana wohnte (weil Ekbatana hoch lag), im Frühling aber in Susa. Man betrachte nun die ganze Anmerkung ἐνθα θερίζειν καὶ ἐαρίζειν λέγεται βασιλεὺς und den Zusammenhang. Die griechischen Strategen, die sich nicht leicht zu dem Zuge nach Norden durch das Gebirge entschliessen mochten, liessen sich von den Gefangenen Auskunft über die Gegend geben. Diese orientierten sie über das ringsum liegende Land, darauf schilderten sie das Bergvolk, dessen kriegerisches Wesen den Durchzug nach Norden unmöglich zu machen drohte. Dass

7, 5, 1 ἀρχαίου τινός, ferner 1, 10, 3 ἦν νεωτέρα ἥ (richtiger *Μιλησία ἦν νεωτέρα ἥ* als Zusatz zu ἥ δέ, nämlich ἥ *Φωκαίς*, da Kyros die Phokäerin Aspasia genannt hat — s. Krüger de auth. S. 37 — und weiter keine andere gemeint sein dürfte, wenn Xenophon erwähnt, dass sie im Lager angetroffen worden sei, aber kaum ergriffen von den Begleitern des Königs ohne Obergewand zu den Griechen entflohen: ἥ δέ, *ληφθεῖσα ὑπὸ τῶν ἀμφι βασιλέα, ἐκφεύγει* —), 3, 2, 11 αὐθις, wodurch die Expedition des Mardonios von der des Datis und Artaphernes unterschieden werden soll, 3, 4, 15 Σχύθαι, wozu Krüger in der lateinischen Ausgabe bemerkt: itaque suspicor Σχύθαι margini allitum fuisse a sciolo semidocto qui de Atheniensium τοξόταις cogitaverit. Gern wüsste man nun auch, wer der sciolus semidoctus gewesen, der dies, und vielleicht noch anderes, zur besseren Unterweisung der Leser in das Buch eingetragen. Ich sehe wenigstens keinen Grund, warum neben οὐδὲ τὰς περιστεράς nicht auch 1, 5, 2 οἱ μεγάλοι und neben 1, 8, 6 λέγεται — διακινδυνεύειν nicht auch 1, 8, 18 λέγουσι δέ τινες, ἅς καὶ ταῖς ἀσπίσι πρὸς τὰ δόρατα ἐδούπησαν φόβον ποιοῦντες τοῖς ἵπποις (s. Cobet N. L. 412. 417) mit angeführt werden soll. Schenkl hebt aber selbst noch zwei auffallende Zusätze hervor, das sonderbare Verzeichniss am Ende des Buches, das er mit dem Namen eines 'Katalogos' beehrt, und die Beschreibung der Euphrat-Tigris-Kanäle 1, 7, 15.¹⁾ Beide

der König in der warmen Jahreszeit in Susa und Ekbatana residieren soll, ist ein Einfall, der, wenn ihn wirklich die Bescheid gebenden Gefangenen, vielleicht spöttisch, geäußert haben sollten, in der Erzählung jedenfalls syntaktisch anders hätte behandelt werden müssen. Und was konnte wohl anderseits den Strategen in ihrer Trübsal und Rathlosigkeit daran liegen, in welchen Städten der König den Frühling oder den Sommer zu verleben geruhte, zumal da es November war! Ich verstehe nicht, warum die Belehrung, die der Zwischensatz dem Leser gewährt, bei dieser Gelegenheit angebracht wird. Xenophon konnte sich in der Erinnerung an jene schlimme Lage nicht dazu bewogen fühlen.

1) Der Unordnung ist schon beträchtlich abgeholfen, wenn an παρετάτο ἡ τάφρος ἄνω διὰ τοῦ πεδίου ἐπὶ δώδεκα παρασάγγας μέχρι τοῦ Μηδείας τείχους ohne Unterbrechung, wie Krüger verlangte, ἦν δὲ παρὰ τὸν Εὐφράτην πάροδος στενὴ μεταξὺ τοῦ ποταμοῦ καὶ τῆς τάφρου ὡς εἴκοσι ποδῶν τὸ εὖρος sich anschliesst. Wer sieht denn aber nicht, dass zu dem letzten Satze ταύτην δὴ τὴν πάροδον Κῦρός τε καὶ ἡ στρατιὰ παρῆλθε gehört? Was dazwischen ist, ταύτην δὲ τὴν τάφρον βασιλεὺς ποιεῖ μέγας ἀντὶ δρύματος, ἐπειδὴ πυνθάνεται Κῦρον προσελαύνοντα, stört und weist

seien auf eine gute Quelle, etwa die Schrift des Sophainetos, die letztere vielleicht auch auf Xenophon selbst zurückzuführen, weil der Verfasser den Irrthum, dass jene Kanäle vom Tigris ausgingen, während sie nach Herodot und andern aus dem Euphrat in den Tigris geleitet waren, mit Xenophon — man vergleiche 2, 4, 13 — theilt. Dabei setzt Schenkl stillschweigend voraus, dass Xenophon den Nachtrag in seinem Handexemplare aus Versehen nicht an die einzig passende Stelle geschrieben habe und da hinzugefügt, wo er auch Vollbrecht nicht angebracht scheint. Zu weit geht man aber, wenn man aus dem singulären Irrthum Xenophons auf allgemeinere Unkenntniss schliesst und meint, Sophainetos habe sich gleichfalls getäuscht und in seinem Buche eine Beschreibung der Kanäle mit demselben Fehler überliefert.

Eine Anzahl eigenthümlicher Zusätze, die schon manchen Lehrer unterhalten haben mögen, meiner Ansicht nach aber nicht von Xenophon geschrieben sind, führen ebenfalls zu der Frage, ob nicht der Herausgeber der erste war, der das Buch mit einigen Anmerkungen, zum Theil nicht ohne Werth, ausstattete.

Von Sardes zog Kyros zuerst in östlicher Richtung nach Ke-
lainai, der alten Hauptstadt von Phrygien. Ueber diese grosse
reiche Stadt, ihre Lage an zwei namhaften Flüssen und über die
Begebenheiten während eines Aufenthaltes von dreissig Tagen steht
im zweiten Capitel des ersten Buches folgendes zu lesen: (§ 7)
*ἐνταῦθα Κύρω βασιλεία ἦν καὶ παράδεισος μέγας ἀγρίων
θηρίων πλήρης, ἃ ἐκεῖνος ἐθήρευεν ἀπὸ ἵππου, ὅποτε γυμ-
νάσαι βούλοιοτο ἑαυτὸν τε καὶ τοὺς ἵππους. διὰ μέσου δὲ τοῦ
παραδείσου ῥεῖ ὁ Μαίανδρος ποταμός· αἱ δὲ πηγαὶ αὐτοῦ
εἰσιν ἐκ τῶν βασιλείων· ῥεῖ δὲ καὶ διὰ τῆς [Κελαινῶν] πόλεως.*
(§ 8) *ἔστι δὲ καὶ μεγάλου βασιλέως βασιλεία ἐν Κελαιναῖς,
ἔρυμνά, ἐπὶ ταῖς πηγαῖς τοῦ Μαρσίου ποταμοῦ ὑπὸ τῇ ἀκρο-
πόλει· ῥεῖ δὲ καὶ οἶτος διὰ τῆς πόλεως καὶ ἐμβάλλει εἰς τὸν
Μαίανδρον· τοῦ δὲ Μαρσίου τὸ εὖρος ἐστὶν εἴκοσι καὶ πέντε
ποδῶν. ἐνταῦθα λέγεται Ἀπόλλων ἐκδείρειν Μαρσύαν νική-
σας ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας καὶ τὸ δέρμα κρεμάσαι ἐν τῇ*

hin auf etwas vorher — man lese § 14 — Beschriebenes. Dass die Wort-
stellung *βασιλεὺς ποιεῖ μέγας* unüberlegt oder gekünstelt, die Wahl des
Tempus im Haupt- und im Nebensatze äusserst frei ist, muss man auch be-
denken.

ἄνθρωπος ὅθεν αἱ πηγαί· διὰ δὲ τοῦτο ὁ ποταμὸς λέγεται Μαρσύας. (§ 9) ἔνταῦθα Ξέρξης, ὅτε ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἤττηθεις τῇ μάχῃ ἀπεχώρει, λέγεται οἰκοδομῆσαι ταῦτά τε τὰ βασιλεία καὶ τὴν Κελαινῶν ἀκρόπολιν. ἔνταῦθα ἔμεινε Κῦρος ἡμέρας τριάκοντα· καὶ ἦκε Κλέαρχος [ὁ Λακεδαιμόνιος, φυγὰς,] ἔχων ὀπλίτας χιλίους καὶ πελταστὰς Θερᾶκας ὀκτακοσίους καὶ τοξότας Κρητὰς διακοσίους. ἅμα δὲ καὶ Σῶσις παρῆν ὁ Συρακούσιος ἔχων ὀπλίτας τριακοσίους [? καὶ Σοφαίνετος Ἀρχάδας ἔχων ὀπλίτας χιλίους]. καὶ ἔνταῦθα Κῦρος ἐξέτασιν καὶ ἀριθμὸν τῶν Ἑλλήνων ἐποίησεν ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐγένοντο [οἱ Ἕλληνες ὀπλίται μὲν μυρίοι καὶ χίλιοι, πελτασταὶ δὲ πεντακόσιοι, γυμνήτες δὲ πεντακόσιοι· Κρητὲς δὲ διακοσοί, Θερᾶκες δὲ ὀκτακόσιοι· σύμπαντες ἀριθμὸς μύριοι τρισχίλιοι] οἱ σύμπαντες ὀπλῖται μὲν μυρίοι καὶ χίλιοι, πελτασταὶ δὲ ἀμφὶ τοὺς δισχιλίους.

Zunächst ein Wort zur Kritik der Ueberlieferung. § 7: Κελαινῶν ist von Krüger in Klammern gesetzt. — § 8: ἐκδεῖρειν, nicht ἐκδεῖραι, haben die besseren Handschriften, C von erster Hand und A; λέγεται Μαρσύας, nicht καλεῖται Μαρσύας. — § 9: ὁ Λακεδαιμόνιος, φυγὰς hat Cobet, auch Dindorf gestrichen. Statt Σοφαίνετος Ἀρχάδας ἔχων ὀπλίτας χιλίους wünschte man Κλεάνωρ oder Ἀγίας ὁ Ἀρχάς, ἔχων ὀπλ. χιλ. Dobree (vgl. Krüger de auth. S. 40) hielt den Satz für eine Interpolation, Dindorf dagegen § 3 Σοφαίνετος — χιλίους. Die lange Berechnung zwischen ἐγένοντο und οἱ σύμπαντες ist in die Ausgaben nicht aufgenommen worden, steht aber in allen Handschriften überliefert.

Vertrauen erweckt dieser Zustand des Textes allerdings nicht. In dem kurzen Abschnitte drei oder vier Interpolationen und zwei Sprachfehler, alles schon aus den älteren Handschriften übernommen, die uns verloren sind. Und keinem Aufmerksameren kann entgehen, wie schlecht sich die ganze Beschreibung immer noch in unseren Ausgaben liest. Es wird von der phrygischen Hauptstadt erzählt in einer Reihe einzelner kleiner Abschnitte, die nicht zusammenhängend geschrieben sind, sondern — abgesehen von dem letzten, wo καὶ ἔνταῦθα steht und nicht in Bezug auf den Ort — getrennt mit dem blossen ἔνταῦθα jedesmal von Neuem anheben: ἔνταῦθα Κύρῳ βασιλεία ἦν — ἔνταῦθα λέγεται Ἀπόλλων — ἔνταῦθα Ξέρξης — ἔνταῦθα ἔμεινε Κῦρος ἡμέρας τριάκοντα. Für asyndetische Redeweise fehlt der innere Grund, und der Leser behält die Empfindung, wie schwerfällig

die Reihe dieser Sätze ist. Werfen wir einen Blick auf die Theile, aus denen sich die Beschreibung zusammensetzt. Es sind dies eigentlich offenbar zwei, § 7 *ἐνταῦθα Κύρω βασιλεία ἦν* — *ῥεῖ δὲ καὶ διὰ τῆς [Κελαινῶν] πόλεως* und § 8 *ἔστι δὲ καὶ μεγάλου βασιλέως βασιλεία* — *τοῦ δὲ Μαρσίου τὸ εὖρος ἐστὶν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν*. Am Maiandros lag der Park, in welchem Kyros zu jagen pflegte, und an der Quelle dieses Flusses der Palast des Prinzen; das königliche Schloss lag unterhalb der Akropolis an der Quelle des Marsyas, der auch durch die Stadt floss und sich in den Maiandros ergießt. An diese übersichtlich getheilte Schilderung des Ortes sind zwei Notizen angesetzt, von denen eine uns die mythologische Deutung des Flussnamens Marsyas giebt, die andere den angeblichen Erbauer des königlichen Schlosses und der Akropolis nennt. Warum folgen diese abgesondert einzeln nach? Es lag ziemlich nahe, den Satz, der den Leser belehrt, wie der Fluss zu seinem Namen gekommen sein soll, an *τοῦ δὲ Μαρσίου τὸ εὖρος ἐστὶν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν* anzufügen, etwa so: *καλεῖται δὲ ὁ ποταμὸς Μαρσύας διὰ τοῦτο ὅτι* —, und auf diese oder andere Weise zu verbinden, was ohne Zweifel zusammengehört. Der andere kleine Abschnitt (§ 9), der die Sage mittheilt, wann und von wem das königliche Schloss sammt der Akropolis von Kelainai erbaut worden sei, durfte ebenfalls nicht hinterher als etwas Neues eingeführt werden. Von *ἔστι δὲ καὶ μεγάλου βασιλέως βασιλεία ἐν Κελαιναῖς ἐρυμνὰ ἐπὶ ταῖς πηγαῖς τοῦ Μαρσίου ποταμοῦ ὑπὸ τῇ ἀκροπόλει* ist der Inhalt des Satzes *ἐνταῦθα Ξέρξης, ὅτε ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἦττηθεις τῇ μάχῃ ἀπεχώρει, λέγεται οἰκοδομῆσαι ταῦτά τε τὰ βασιλεία καὶ τὴν Κελαινῶν ἀκρόπολιν* weiter und schroffer als man billigen kann getrennt. Einmal dadurch, dass nach der ersten Erwähnung des Schlosses und der Akropolis vom Marsyas die Rede ist, von der Richtung, die der Fluss nimmt und wie breit er ist, ausserdem von der Entstehung seines Namens aus der Sage, sodann durch den asyndetischen Anfang (*ἐνταῦθα Ξέρξης* —). Sowohl dieser stilistische als auch jener logische Fehler hätte durch die natürliche Vereinigung dessen, was über die Lage des Schlosses und der Akropolis und über den Erbauer der beiden Burgen zu sagen war, nach kurzem Bedenken vermieden werden können. Unerträglich wird das wiederholte Demonstrativum *ἐνταῦθα*, weil in demselben Satze noch das demonstrative *ταῦτά τε τὰ βασιλεία*

auffällt und zu τὴν ἀκρόπολιν auch noch Κελαινῶν, der Name, der schon dreimal genannt ist, hinzugesetzt ist.

Ein Werk wie die Anabasis, so schlicht, so klar und fließend geschrieben, lässt uns nicht anders erwarten, als dass sein Verfasser die Bemerkungen, die über Kelainai zu machen waren, mit besserem Bedacht geordnet und sie nicht so unbeholfen dem Leser stückweise dargereicht haben würde, als wären sie ihm beim Niederschreiben eine über die andere erst in den Sinn gekommen, als hätte er die Sagen von Marsyas und von dem Erbauer des königlichen Schlosses und der Akropolis aus einem anderen Zettelkasten genommen und nicht vermocht aus den verschiedenen Stücken ein Ganzes herzustellen. Nach einer gleichen Reihe plump zusammengeschobener Anmerkungen würde man sich vergeblich umsehen. Xenophon stellt nicht mehr als zwei Sätze oder Abschnitte, die mit ἐνταῦθα beginnen, unverbunden nebeneinander. 1, 4, 19: καὶ ἀφικνοῦνται πρὸς τὸν Ἀράξην ποταμόν· ἐνταῦθα ἦσαν κῶμαι πολλαὶ μεσταὶ σίτου καὶ οἴνου. ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο. 1, 5, 4: ἐνταῦθα ἦν πόλις ἐρήμη, μεγάλη, ὄνομα δ' αὐτῇ Κορσωτή· περιεργεῖτο δ' αὕτη ὑπὸ τοῦ Μάσχα κύκλῳ. ἐνταῦθ' ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο.¹⁾ Es ist klar, weshalb er es nicht vermeidet, auch die kürzesten Notizen abgetheilt anzuführen. Er macht einen Unterschied zwischen dem, was er über die Oertlichkeit und über den Aufenthalt des Heeres zu sagen hat, also auch an unserer Stelle zwischen den beiden Abschnitten ἐνταῦθα Κύρῳ βασιλεία ἦν — τοῦ δὲ Μαρσίου τὸ εἶρὸς ἐστὶν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν und ἐνταῦθα ἔμεινε Κῦρος ἡμέρας τριάκοντα κτέ., worauf zuletzt καὶ ἐνταῦθα Κῦρος ἐξέτασιν καὶ ἀριθμὸν τῶν Ἑλλήνων ἐποίησεν ἐν τῷ παραδείσῳ folgt. Diese Trennung lässt sich also leicht rechtfertigen. Es versteht sich auch ganz von selbst, dass die Form nicht jedesmal die gleiche ist, wenn der Schriftsteller

1) Oeflers giebt das zweite ἐνταῦθα die Zeit an und weist nicht wieder auf denselben Ort: 1, 2, 11. 12; 1, 4, 2. 3; 3, 5, 13. 14; 5, 3, 3. 4. Gestört ist die Ordnung 6, 2, 3 ἐνταῦθα τοῖς Ἑλλήσιν οἱ Ἡρακλεῶται ξένια πέμπουσιν ἀλφίτων μεδίμνους τρισχιλίους καὶ οἴνου κεράμια δισχιλία καὶ βοῦς εἴκοσι καὶ οἷς ἑκατόν. ἐνταῦθα διὰ τοῦ πεδίου ρεῖ ποταμὸς Λίκος ὄνομα, εἶρὸς ὡς δύο πλέθρων. Den 'ganz wunderbar stehenden Schlusssatz' giebt Rehdantz (a. a. O. S. 54) dem Interpolator, der an dieser Stelle (s. § 1 und 2) thätig gewesen ist.

sich mit ihr keinen Zwang hat auferlegen wollen. Dass Xenophon dieser Freiheit der Rede bei der Abfassung der Anabasis von Anfang an fähig war, bemerkt man noch in demselben Capitel § 23: καταβὰς δὲ διὰ τούτου τοῦ πεδίου ἤλασε — εἰς Ταρσοὺς, τῆς Κιλικίας πόλιν μεγάλην καὶ εὐδαίμονα, ἔνθα ἦν τὰ Συεννέσιος βασιλεία· διὰ μέσου δὲ τῆς πόλεως ρεῖ παταμὸς Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύο πλέθρων. ταύτην τὴν πόλιν κτε.

Man wird zunächst vermuthen, dass Xenophon vielleicht nachträglich auch die beiden Sagen habe erwähnen wollen, ohne sich deshalb zu einer Umarbeitung der ganzen Stelle zu entschliessen. Aehnliches Ungeschick, wie wir es erst an einer Stelle beobachtet haben, stört den Leser noch einmal im ersten Buche¹⁾ und im dritten (c. 4 § 7): ἔνταῦθα πόλις ἦν ἐρήμη, μεγάλη, ὄνομα δ' αὐτῇ ἦν Λάρισσα· ὥκουν δ' αὐτὴν τὸ παλαιὸν Μῆδοι. τοῦ δὲ τείχους αὐτῆς ἦν τὸ εὖρος πέντε καὶ εἴκοσι πόδες, ὕψος δ' ἑκατόν· τοῦ δὲ κύκλου ἡ περίοδος δύο παρασάγγαι· ὠκοδόμητο δὲ πλίνθοις κεραμεαῖς· κρηπὶς δ' ὑπὲρ λιθίνῃ τὸ ὕψος εἴκοσι ποδῶν. (§ 8) ταίτην βασιλεὺς Περσῶν, ὅτε παρὰ Μήδων τὴν ἀρχὴν ἐλάμβανον Πέρσαι, πολιορκῶν οὐδενὶ τρόπῳ ἐδύνατο ἐλεῖν· ἥλιος δὲ νεφέλῃν προκαλύψας ἠφάνισε μέχρι ἐξέλιπον οἱ ἄνθρωποι, καὶ οὕτως ἔάλω. (§ 9) παρὰ ταύτην (in παρ' αὐτὴν geändert in den untergeordneten Handschriften) τὴν πόλιν ἦν πυραμὶς λιθίνῃ, τὸ μὲν εὖρος ἐνὸς πλέθρου, τὸ δὲ ὕψος δύο πλέθρων. Auch in Betreff dieser Erzählung von dem Wunder, das sich bei der Eroberung der alten medischen Feste Larissa durch die Perser zugetragen haben soll (§ 8), darf ich mich kurz fassen. Die Anmerkung, die in allen Handschriften mit dem blossen ταύτην angehängt wird, fügt sich schon deswegen nicht recht ein. Denn im Anschluss an das, was Xenophon vorher über die Stadt sagt (§ 7), ist es so unvermeidlich als verkehrt, unter dem ταύτην den steinernen Unterbau der Stadtmauer zu verstehen, ganz ebenso, wie nachher bei der Beschreibung von Mespila § 10: ὄνομα δ' ἦν τῇ πόλει Μέσπιλα· Μῆδοι δ' αὐτὴν ποτε ὥκουν. ἦν δὲ ἡ μὲν κρηπὶς λίθου ξιστοῦ κογχυλιάτου, τὸ εὖρος πεντήκοντα ποδῶν καὶ τὸ ὕψος πεντήκοντα. ἐπὶ δὲ ταύτῃ ἐπωκοδόμητο πλίνθινον τεῖχος. Folglich war es unbedingt nothwendig, mit ταύτην τὴν πόλιν

1) 1, 7, 16: vgl. oben S. 292 Anm. 1.

fortzufahren. Diese unentbehrliche Bestimmung enthält der zweite von den beiden Demonstrativsätzen, der zu dem Anfang der Beschreibung gestellt werden musste, aber nicht in die Topographie der Stadt. Lesen wir, dass die Stadt verlassen und dass sie in alter Zeit von Medern bewohnt war, so kann die folgende Erzählung von dem Fall der Feste nur den Angaben πόλις ἐρήμη und ὥκουν δ' αὐτήν ποτε Μῆδοι zur Erläuterung dienen. Dass die Stadt verödet war und dass vor Zeiten die medischen Einwohner fortgezogen sein sollen, steht unmittelbar in Verbindung mit einander.

Sind das nun Einfälle, mit denen Xenophon seine Erzählung, als sie vollendet war, noch zu bereichern trachtete? Ich glaube es nicht. Sehen wir uns in beiden Anmerkungen die Worte an, wie sie in den Handschriften überliefert stehen, so erscheint manches so befremdend, dass allerdings die Kritik gründlich zu bessern hätte, wenn diesen Zusätzen wirklich die nöthige Correctheit und nicht bloss der Schein der Echtheit verliehen werden soll. Lästig ist die zum vierten Male wiederholte Angabe des Ortsnamens τὴν Κελαινῶν ἀκρόπολιν (1, 2, 9), die schon im Vorhergehenden (§ 7) einmal ganz überflüssig ist und dort in der Verbindung τῆς Κελαινῶν πόλεως auch die Grammatik gegen sich hat (s. Krügers Anmerkung z. d. St.). Falsch ist ὁ ποταμὸς λέγεται Μαρσύας (§ 8), doch sicherer überliefert als καλεῖται Μ., wie man zu lesen pflegt. Ein merkwürdiger Fehler steckt noch in ἐνταῦθα λέγεται Ἀπόλλων ἐκδεῖρει Μαρσύαν. Es ist hier zu wenig, nämlich gar nichts gethan zur Bezeichnung der Vergangenheit. Nach λέγεται war der Inf. Aor. ἐκδεῖραι nothwendig. Ganz anders Anab. 6, 2, 7 τὸν δὲ Λύκωνα ἔφασαν καὶ ἐπαπειλεῖν oder Hell. 7, 4, 40 τὸν δὲ Ἐπαμεινώνδαν ἔφασαν . . . λέγειν.¹⁾ Hier dagegen haben wir denselben Fall wie π. οἶκ. 4, 20: Κύρος λέγεται Λυσάνδρῳ ἄλλα τε φιλοφρονεῖσθαι καὶ τὸν ἐν Σάρδεσι παράδεισον ἐπιδεικνύναι αὐτὸν ἔφη²⁾

1) Vgl. Krüger de auth. S. 6 Anm. 22.

2) Wie hier ἔφη noch zuletzt dem Inf. Praes. folgt, hat es keine Wirkung mehr. Kyr. 4, 5, 9 ὥσπερ λέγεται ὦμος εἶναι καὶ ἀγνώμων, wo Muret ὦμος ἦν verlangte, kann als allgemeiner Gebrauch entschuldigt werden, vgl. Herod. 1, 75 οὐ γὰρ δὴ εἶναί κω τοῦτον τὸν χρόνον τὰς γεφύρας ταύτας, Thuk. 2, 18, 2 δοκῶν καὶ ἐν τῇ συναγωγῇ τοῦ πολέμου μαλακὸς εἶναι. Aber Kyr. 4, 2, 28 οἷσθαι δὲ δεῖ πολλά τε καὶ παντοδαπὰ καὶ ἄλλα ποιεῖν

und Anab. 1, 8, 26 in dem Satze der nach A. Eberhards Urtheil für interpoliert gelten muss: *καὶ ἰᾶσθαι αὐτὸς τὸ τραῦμά φησι* (s. o. S. 289). Ferner ist zur Anknüpfung *διὰ δὲ τοῦτο* (§ 8) gebraucht, wofür aus einem testimonium vetus (bei Rufus 1, 466, 30) *διὰ τοῦτο* oder auch *διὰ τοῦτο δὲ* notiert wird, wie im ersten Capitel der Schrift von der Jagd (§ 6) *διὰ δὲ ταῦτα* überliefert und nur in der Pariser Handschrift *B* in *διὰ δὲ τοῦτο* verbessert ist. In der ungewöhnlichen Redensart *ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας* stimmt unsere Stelle mit der Lobrede auf Agesilaos überein: 1, 5 *ἐρισάντων περὶ τῆς ἀρχῆς Λεωτυχίδα μὲν κτέ.* und mit der vorhin erwähnten Stelle *Κυν.* 1, 12 *καὶ οὗτος οὐ πρόχειν λέγεται, ἀλλὰ ἐρίζειν*, wo deutlich das homerische *Νέστωρ οἶος ἐρίζε* vorgeschwebt hat. Xenophon würde wohl dasselbe Wort wie die Attiker, nämlich einfach *ἀγωνίζεσθαι* gebraucht haben. Der erlesene Ausdruck *σοφία* fällt am meisten auf. Es ist dabei nicht an den Werth der musischen Begabung überhaupt zu denken¹⁾, da der Satyr mit dem Gotte nur um die grössere künstlerische Fähigkeit gestritten haben kann. Schneider (und ebenso Krüger in der lateinischen Ausgabe) sagt: *σοφία Pindaro et antiquissimis poetis ars omnis dicitur, et σοφισταί artifices, poetae, musici et cet.* In diesem Sinne steht das Wort also hier, in erzählender Prosa des vierten Jahrhunderts, nachdem die Begriffe *σοφία* und *μουσική* längst geschieden waren. Ist das eine erlaubte *μεταλλαγή*? Wenn der Sophist Protagoras spricht *κλέπτει Ἡφαίστου καὶ Ἀθηνᾶς τὴν ἔντεχνον σοφίαν σὺν πυρί*, so werden alle Leser, für welche Platon den populärsten seiner Dialoge schrieb, gefühlt haben, was auch wir noch bei solchem Ausdrucke empfin-

αὐτοῦς, πλὴν ἐμάχετο οὐδεὶς, ἀλλ' ἀμαχητὶ ἀπώλλυντο ist ganz unecht, ein plumper und thörichter Nachsatz zu der lebhaften Schilderung des Tumultes im feindlichen Lager bei der unerwarteten Ankunft des Kyros. Darin hätte Schneider Weiske Recht geben müssen. Die oben angeführten Beispiele kommen vielleicht in Betracht bei der Beurtheilung der Interpolation Anab. 1, 8, 6 *λέγεται δὲ καὶ τοὺς ἄλλους Πέρσας ψιλαῖς ταῖς κεφαλαῖς ἐν τῷ πολέμῳ διακινδυνεύειν* (vgl. Krüger a. a. O. S. 6 Anm. 20) und *Κυν.* 1, 12 *καὶ οὗτος οὐ πρόχειν λέγεται, ἀλλὰ ἐρίζειν*, sicher aber für 1, 17 *ὥστε παρέχειν* statt *παρασχεῖν*.

1) Dass unter *σοφία*, einer Localsage zufolge, die prophetische Weisheit gemeint sein könne, die den Silenen wie allen Fluss- und Meergöttern beigelegt wurde, hat A. Michaelis *Annali d. inst.* 30, 304 vermuthet, natürlich ohne sich für diese Auslegung zu entscheiden.

den. Die Sprache ist geziert, dazu sehr incorrect, wie wir gesehen haben, und, wegen des gleichen Anfanges der beiden Sätze *ἐνταῦθα λέγεται Ἀπόλλων* und *ἐνταῦθα Ξέρξης* mit dem schwerfälligen Schlusse *ταῦτά τε τὰ βασιλεια καὶ τὴν Κελαινῶν ἀκρόπολιν*, unerträglich steif. Das ist die erste Probe der Scheibart. Nicht besser steht es mit der zweiten: *ταύτην* (nämlich *τὴν πόλιν*, nicht *τὴν κρηπίδα*) *βασιλεὺς Περσῶν, ὅτε παρὰ Μήδων τὴν ἀρχὴν ἐλάμβανον Πέρσαι, πολιορκῶν οὐδενὶ τρόπῳ ἐδύνατο ἐλεῖν. ἥλιος δὲ νεφέλην προκαλύψας ἠφάνισε, μέχρι ἐξέλιπον οἱ ἄνθρωποι, καὶ οὕτως ἔάλω.* Den Artikel, der nach *βασιλεὺς* gefordert wird, bieten nur Handschriften der zweiten, an willkürlichen Aenderungen reicheren Classe. Um so weniger werden wir *βασιλέα τῶν Περσῶν, ὁ βασιλεὺς* und andere Fehler im Gebrauche des Artikels, die der Bearbeitung des Dialoges über die Hauswirthschaftskunde auf wenig Seiten nachzuweisen sind¹⁾, hierbei ausser Acht lassen dürfen. Zu der scheinbar leichten Aenderung *βασιλεὺς ὁ Περσῶν* durften sich die Herausgeber nicht verführen lassen. Denn für diese Stellung giebt es bei Xenophon nur einen Beleg, und der ist aus einer Rede: Hell. 6, 1, 1, nach Sauppe, Lexil. S. 22. Dem Verfasser des Agesilaos (1, 6) hat sie gefallen. Das Imperfectum von *λαμβάνειν* in dem Nebensatze *ὅτε παρὰ Μήδων τὴν ἀρχὴν ἐλάμβανον Πέρσαι* ist nicht correct. Die Vertheidigung vom grammatischen Standpunkte aus — Redantz dachte an die Dauer in der Vergangenheit, Vollbrecht ungefähr ebenso richtig an den Conatus — ist unsicher. Sollte hier wohl mit feiner Nebenabsicht die Wahl zwischen Aorist und Imperfectum getroffen worden sein? Confus sind die Worte *παρὰ τῶν Μήδων τὴν ἀρχὴν ἐλάμβανον*. Es wird nicht mit der nöthigen Bestimmtheit ausgesprochen, ob die Perser die Herrschaft von den Medern empfangen, oder ob sie den Medern das Reich abgenommen haben. Denn das Eine wird dem Leser so nahe gelegt wie das Andere, jenes, weil auch die Kyrupädie von friedlicher Uebernahme und nichts von einem Kampfe der Perser um den Besitz des medischen Reiches erzählt und nur in diesem Sinne die Verbindung von *λαμβάνειν* mit *παρά* richtig ist, die entgegen-

1) Vgl. a. a. O. S. 148, dazu *παρὰ τὸν πατέρα τοῦ Κύρου* 1, 4, 12, *αἱ διώρυχες ἀπὸ τοῦ Τίγρητος ποταμοῦ ῥέουσιν* 1, 7, 15, *καὶ τοῦ Εὐφράτου δὲ τὰς πηγὰς ἐλέγετο οὐ πρόσω τοῦ Τίγρητος εἶναι* 4, 1, 3, *τὸν Κέρβερὸν κύνα* 6, 2, 2. Ueber *οἶαντες καὶ Ἀμαζόνες ἔχουσιν* 4, 4, 16 s. u. S. 305.

gesetzte Meinung aber deshalb, weil hier von einer Belagerung, im Folgenden (§ 13 *ὅτε ἀπώλλυσαν τὴν ἀρχὴν ὑπὸ Περσῶν Μηδοί*) von der Unterwerfung der Meder die Rede ist. Dem Leser bleibt die Aufgabe, zu untersuchen, warum der Erzähler geschwankt und statt *λαμβάνειν τὴν ἀρχὴν παρὰ τινος* nicht einer anderen ge-läufigen Redensart sich bedient haben mag, die uns an der That-sache, dass die Meder durch einen unglücklichen Krieg die Herr-schaft an die Perser verloren, nicht irre werden lässt. Zunächst mag es aber genügen, das Schwanken bemerkt zu haben; auf die Ursache komme ich nachher zu sprechen. Unbestimmt ist die Be-zeichnung 'der König der Perser'; es wäre richtiger und einfacher gewesen, den Namen des Königs zu nennen, der die Stadt erobert hat. Ganz verschwommen endlich ist die Schilderung des Ereig-nisses, durch welches, der Sage nach, die Belagerten bewogen wurden, ihre Burg zu verlassen. Ob eine Sonnenfinsterniss die Belagerten erschreckt oder ob dunkles Gewölk die Stadt so lange umgeben hat, bis alle Einwohner abgezogen waren, ist unmöglich klar zu entscheiden.¹⁾ Mit erstaunlicher Zuversicht stellt jedoch der Erzähler die Sage von einem himmlischen Zeichen, welches von der Vertheidigung abschreckte, als eine geschichtliche Begebenheit wie jede andere in dem Buche dar und unterlässt es auch, sich auf jemandes Aussage zu berufen, dem die Bürgschaft für die Rich-tigkeit der Erzählung überlassen bleiben musste. Das ist in der That äusserst naiv. Wenn Jemand also Ernst machen wollte mit der Herstellung eines tadellosen Textes, die ganze Stelle müsste mit Gewalt umgeändert, Fehler im Sprachgebrauch müssten corri-giert und beseitigt, die unsicheren Wendungen verständlich moti-viert werden. Bei der vorigen Stelle war es vielleicht möglich, das Schlimmste unter die Varianten zu stecken; hier muss man den

1) Falsche Erklärung einer Sonnenfinsterniss erkannten in der Stelle Schneider, Jacobs, Halbkart und Krüger. Xenophon aber war so unwissend nicht, dass er anstatt der wahren Ursache, die ihm ohne Zweifel bekannt war, die Fabel erzählt hätte. Daraus schloss Bornemann, dass man die Worte anders interpretieren müsse, und so behauptet man nun, dass die standhaften Bürger durch fortwährenden dichten Nebel (über diesen Nebel vgl. Grashof in Passows Wörterb. u. *ἀφανίζω*, Schenkl Xen. Stud. 2, 615) in Furcht geriethen, wenn nicht etwa die Dunkelheit zum Glück für die Belagerten so lange dauerte, bis dieselben den Entschluss die Burg zu verlassen unangefochten ausgeführt hatten. Vollbrecht spricht ungenau von 'Naturereignissen die bei der Zer-störung mitwirkten'.

Text lassen wie er ist und sehen was daraus zu schliessen ist. Ich versuche wenigstens nicht das Unmögliche, wenn ich die Stellen nach dem, was ihnen eigenthümlich ist, beurtheile und vergleiche.

Nicht weit von Larissa hat Xenophon auch einen andern in Trümmern liegenden Theil der alten assyrischen Hauptstadt Nineve gesehen, die Ruinen von Mespila. Er bemerkt, ganz ähnlich wie bei der Beschreibung von Larissa, es sei eine ausgedehnte, verlassene Festung; in alter Zeit sei sie von Medern bewohnt gewesen. Dann folgen mehrere kurze Sätze, in denen uns die Grösse der Befestigung und die Beschaffenheit des Mauerwerkes beschrieben wird. Zuletzt kommt wieder eine Sage von dem Fall der Feste. Diese Sage, in der Anschauung des erzählten Vorganges der vorigen sehr ähnlich, steht auch hier nicht verbunden mit den Worten *τείχος ἔρημον* und *Μῆδοι δ' αὐτήν ποτε ᾤκουν*, zu denen sie doch gehört. Die Trennung fällt nur deshalb weniger auf, weil der Leser nicht so wie das erste Mal durch den ungeschickten Anfang des eingeschobenen Satzes aufmerksam gemacht wird. Aber wiederum in derselben Weise wie dort trägt der Erzähler die Sage, dass die Bewohner der Feste, die nicht zu erobern war, vom Donner gerührt worden seien und dadurch die Stadt in die Gewalt der Feinde gekommen sei, gleich einer wirklichen Begebenheit dem arglosen Leser vor: *ταύτην δὲ τὴν πόλιν πολιορκῶν ὁ Περσῶν βασιλεὺς οὐκ ἐδύνατο οὔτε χρόνῳ ἐλεῖν οὔτε βίᾳ. Ζεὺς δ' ἐμβροντήτους ποιεῖ τοὺς ἐνοικοῦντας, καὶ οὕτως ἐάλω.* Uns bleibt es überlassen, ob wir nach dem vorhergehenden Satze *ἐνταῦθα λέγεται Μήδεια, γυνὴ βασιλέως, καταφυγεῖν, ὅτε ἀπώλυσαν τὴν ἀρχὴν ὑπὸ Περσῶν Μῆδοι* das recht bestimmt auftretende *ποιεῖ* für *ποιῆσαι λέγεται* nehmen wollen.

Betrachten wir die Sprache, so erscheint entschieden *ἐλέγετο Μήδεια καταφυγεῖν* angemessener als *λέγεται*, wie man jetzt liest. Noch Krüger hat geglaubt, es in den Text aufnehmen zu müssen, obgleich es erst durch Correctur in untergeordneten Handschriften entstanden ist. Ganz richtig erklärt Schneider: 'narratur Xenophonti ab incolis. Minus igitur placet *λέγεται* libri Paris.', eine Bemerkung, die auch den Zusatz 3, 5, 15 *ἐνθα θερρίζειν καὶ ἑαρίζειν λέγεται βασιλεὺς* trifft, der ebenfalls nicht innerhalb der Erzählung steht.¹⁾ Statt *Μήδεια γυνὴ βασιλέως*

1) So entschied sich Krüger auch 2, 4, 12 für *ἀπείχε*, wo man jetzt

musste notwendig genauer *Μ. γ. τοῦ Μήδων βασιλέως* geschrieben, statt *ὁ Περσῶν βασιλεύς*, als der er schon § 8 bezeichnet worden ist, eine andere Benennung gewählt werden. Die Satzfolge ist nicht fließend; unbeholfen beginnt wieder der erste Satz mit *ἐνταῦθα* und der zweite mit *ταύτην δὲ τὴν πόλιν*. Das Imperfectum in dem Satze *ὅτε ἀπώλλυσαν τὴν ἀρχὴν ὑπὸ Περσῶν Μῆδοι* wäre leichter zu ändern als an der vorigen Stelle *ὅτε παρὰ Μήδων τὴν ἀρχὴν ἐλάμβανον Πέρσαι* und ist mit dem Aorist *ἀπώλεσαν*, den eine der besseren Handschriften bietet, seit Stephanus unbedenklich vertauscht worden. Nun ist zwar ohne Zweifel *ἀπώλλυσαν* dem *ἐλάμβανον* gleichzustellen, allein so consequent es ist, sich der Correctur von *ἀπώλλυσαν* zu enthalten, so übertrieben spitzfindig ist doch das Bemühen, das eine Imperfectum mit Hilfe des andern logisch und grammatisch zu rechtfertigen. Namentlich Kühner ist geradezu in der Erklärung und der Vergleichung mit Stellen, die gar nicht ähnlich sind, fehl gegangen. Der Zweck des Nebensatzes ist in beiden Fällen gleichmässig der, an das geschichtliche Ereigniss zu erinnern, dass die Meder von den Persern unterworfen wurden. Die Imperfecta vertheidigt Rehdantz (krit. Anhang S. 30) als das rechte Mittel zur schärferen Bestimmung des Zeitverhältnisses. Es ist ja klar, dass es mit der medischen Herrschaft noch nicht ganz aus war, so lange die Meder Larissa noch hielten und die Königin nach Mespila sich flüchten konnte, dass also diese Flucht sowohl als auch die Belagerung stattfand, während die Meder die Herrschaft verloren und die Perser sie ihnen abnehmen wollten. Ausser dem Hauptzwecke aber, den Zeitpunkt anzugeben, als die beiden alten Städte belagert und eingenommen wurden, dürfen wir dem Erzähler keinen Nebengedanken unterlegen, keinen gebildeten Sprachsinn voraussetzen, weil seine Worte überhaupt an Unklarheit leiden und durchaus nicht fehlerfrei sind. Ihm war es gleichgültig, ob er das Imperfectum oder den Aorist setzte. Ich glaube, es lässt sich damit am ersten die oben erwähnte Stelle 1, 8, 27 *ὅποσοι μὲν τῶν ἀμφὶ βασιλέα ἀπέθνησκον, Κτησίας λέγει* vergleichen, wo in untergeordneten Handschriften *ἀπέθανον* steht, und 1, 2, 9 *ὅτε ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἡττηθεὶς τῇ μάχῃ ἀπεχώρει*, da Xerxes zwar noch auf der Flucht, aber bereits in Phrygien und nicht

ἀπέχει δὲ Βαβυλῶνος οὐ πολὺ für richtig zu halten scheint. Die Stelle ist unecht nach Kiepert.

mehr in Griechenland war.¹⁾ Ganz unangemessen ist das Präsens *Ζεὺς δ' ἐμβροντήτους ποιεῖ τοὺς ἐνοικοῦντας*. Krüger hat mit richtigem Gefühl nur 1, 7, 16 *ταύτην δὲ τὴν τάφρον βασιλεὺς ποιεῖ μέγας, ἐπειδὴ πυνθάνεται Κῦρον προσελαύνοντα* damit verglichen.²⁾ Der neueste Herausgeber, A. Hug, hat für den Ausdruck *ἐμβροντήτους ποιεῖ*, der uns nicht deutlich genug erklärt, was eigentlich den Bewohnern von Mespila widerfahren ist, die viel bequemere Lesart *Ζεὺς δὲ βροντῇ κατέπληξε τοὺς ἐνοικοῦντας* eingesetzt. Man lese selbst (Commentatio de Xen. Anab. cod. C, S. 16), wie er die Spur derselben gefunden hat, indem er die Buchstabenreste der ersten Hand und die Gänge der Rasur verfolgte, und vergleiche damit den Einwand von Ch. Graux in der Revue crit. d'hist. et de litt. 1878 S. 390. Dass Hug's Textverbesserung möglich ist, will ich nicht bestreiten. Aber ist sie wahrscheinlich? Der Ausdruck *βροντῇ κατέπληξε* ist verständlich und correct, *ἐμβροντήτους ποιεῖ* erscheint daneben seltsam und die Wahl des Tempus ganz ungewöhnlich. Eben deswegen muss ich fragen: wie hat das Einfache, Leichte aufgegeben werden können um des eigenthümlichen, schwierigen Ausdruckes willen? Hug sagt nur: 'quamquam qui vulgatam invenit, is hunc in modum vel explicare vel amplificare Xenophontis narrationem voluisse videtur', als ob nicht gerade *βροντῇ κατέπληξε* wie eine geschickte Correctur aussähe, veranlasst durch die 'vulgata', die einiger Erklärung bedurfte. Zu *ἐμβροντήτους* bemerkt der Scholiast *καρδιοπλήκτους, μαινομένους, ἔκφρονας*.

Auf unser Urtheil hat die neu gefundene Lesart, wenn sie als eine sichere und nothwendige Verbesserung trotz meiner Bedenken gegen die Echtheit der ganzen Stelle anerkannt wird³⁾, wenig Einfluss. Auch dann noch erscheint die ganze Stelle der vorigen wesentlich gleich und stimmt mehrfach mit ihr überein. Beide sind Nachträge und nicht in Zusammenhang mit der Erzählung gebracht; in beiden wird harmlos Sage als Geschichte vorgetragen;

1) Vgl. *Κυν.* 1, 14 *ὅτε δὲ ὁ πρῶτος τῶν Ἑλλήνων ἐδίδου τὰ ἀριστεῖα*.

2) Ein 'participium imperfecti', wofür man den Aorist entschieden erwartete, steht *Κυν.* 1, 10 *πατρὸς δ' ἐν γήρᾳ ἐπιλανθανομένου τῆς Θεοῦ*.

3) Hertlein Jenaer Litteraturzeitung 1879 S. 98 hat sie nicht mit angeführt unter den Verbesserungen die ihm begründet und sicher schienen, noch unter denen die er abweisen zu müssen glaubte. Zurborg ebd. (1878) S. 537 hielt sie für eine unzweifelhafte Emendation.

der Stil ist unfertig. Charakteristisch ist das Verhältniss der beiden Angaben *ὅτε παρὰ Μήδων τὴν ἀρχὴν ἐλάμβανον Πέρσαι* und *ὅτε ἀπώλλυσαν τὴν ἀρχὴν ὑπὸ Περσῶν Μῆδοι* zu der Meinung Xenophons, wie er sie in der Kyrupädie ausspricht. Er hebt in der Einleitung zu dieser Schrift (1, 1, 4) hervor, dass Kyros das Ideal eines Herrschers gewesen sei, und sagt, um mit einem sicheren Argumente sein Urtheil zu begründen, dass die Meder und Hyrkanier sich Kyros freiwillig unterworfen hätten. Wie hat sich zu dieser Ansicht der Mythograph in seinen Anmerkungen gestellt? Anfangs hat er unentschieden geschwankt und mit einem gewundenen Ausdrücke sich zu helfen gesucht; dann lässt das Schwanken nach, und so bestimmt, wie es die Rücksicht auf den Inhalt sowohl als auf die Geschichte gebietet, ist nunmehr die Vorstellung von einem friedlichen Ende der medischen Herrschaft ausgeschlossen. Es ist also offenbar, dass der Erzähler der Abweichung sich bewusst gewesen ist. Aber nur zögernd hat er sich das zweite Mal dazu entschlossen, der störenden Vorstellung nicht wieder nachzugeben, die ihm zuerst die Rede verwirrte.

Es sei mir gestattet, bevor ich mit dem, was von entscheidendem Gewichte ist, schliesse, hier zwei kleine Sätze kurz zu besprechen. 1, 2, 13 steht neben *ἐνταῦθα ἦν παρὰ τὴν ὁδὸν κρήνη, ἣ Μίδου καλουμένη, τοῦ Φρυγῶν βασιλέως* noch zur Erklärung *ἐφ' ἣ λέγεται Μίδας τὸν Σάτυρον θηρεῦσαι οἶνω κεράσας αὐτήν* und 4, 4, 16 neben *σάγαριν* die vergleichende Bemerkung *οἷανπερ καὶ Ἀμαζόνες ἔχουσιν*. Warum der Rhetor Aristides nicht, wie alle Handschriften, *θηρεῦσαι*, sondern *τὸν Σάτυρον θηρεῖσαι* geschrieben hat, ist den Erklärern, auch Krüger, gleichgültig gewesen. Bei Xenophon ist aber Kyr. 2, 4, 22 *τοῦτον* (d. h. *τὸν Ἀρμένιον*) *δεῖ θηρεῖσαι* und Anab. 5, 1, 9 *ἦτιον δύναιντ' ἂν ἡμᾶς θηρεῖν οἱ πολέμιοι* überliefert. Ich erkenne daher in dem Verbum *θηρεῖν* hier, wo ebenfalls eine Person im Objectsaccusativ dabeisteht, eine Abweichung von dem Stile Xenophons. — 4, 4, 16 ist in der Anabasis die erste Stelle, wo *σάγαρις* vorkommt. Die Waffe war aber den Griechen im vierten Jahrhundert nicht mehr fremd; bei Xenophon steht das Wort öfters, auch neben *κοπίς* oder *μάχαιρα*, ohne dass eine Beschreibung folgt. Die Bemerkung 'wie sie auch Amazonen haben' ist ein müssiger Zusatz. Unbedacht schrieb der Erklärer ohne weiteres *ἔχουσιν*. Kyr. 1, 2, 13 in der Anmerkung zu dem Worte

γέρρον drückt er sich richtiger aus: οἶόν περ γράφονται οἱ Πέρσαι ἔχοντες.

Den Ausschlag giebt nun die bekannte, in allen Handschriften ohne Ungleichheit mit Xenophons Worten syntaktisch verknüpfte Stelle im zweiten Capitel des sechsten Buches καὶ παραπλέοντες [ἐθewόρουν τήν τε Ἰασονίαν ἀκτὴν, ἐνθα ἡ Ἀργὼ λέγεται ὀρμίσασθαι, καὶ τῶν ποταμῶν τὰ στόματα, πρῶτον μὲν τοῦ Θερμῶδοντος, ἔπειτα δὲ τοῦ Ἰριος, ἔπειτα δὲ τοῦ Ἀλνος, μετὰ τοῦτον τοῦ Παρθενίου· τοῦτον δὲ παραπλεύσαντες] ἀφίκοντο εἰς Ἡράκλειαν, πόλιν Ἑλληνίδα κτέ. Denn nichts ist gewisser, als dass diese geographische Uebersicht von Xenophon nicht gegeben sein kann.¹⁾ Die Veranlassung zu der Interpolation am unrechten Orte ist noch nicht nachgewiesen worden. Ich vermuthe, dass in der Vorstellung des Mythographen, der nie in den Pontus gekommen war, die ἀκτὴ Ἰασονία — richtiger ἄκρα Ἰασονία — von dem Vorgebirge Acherusias nicht sehr weit entfernt lag. Es folgt nämlich in unseren Handschriften und Ausgaben zunächst der Satz καὶ ὤρμισαντο παρὰ τῇ Ἀχερουσιᾷ Χερρονήσῳ mit der unerhörten Angabe ἐνθα λέγεται ὁ Ἡρακλῆς ἐπὶ τὸν Κέρβερον κύνα καταβῆναι, ἣ νῦν τὰ σημεῖα δεικνῦσι τῆς καταβάσεως, τὸ βάθος πλέον ἢ ἐπὶ δύο στάδια, die auch Rehdantz dem Interpolator zugeschrieben hat.²⁾ Ueber § 3 ἐνταῦθα διὰ τοῦ πεδίου ρεῖ ποταμὸς Λύκος ὄνομα, εὖρος ὡς δύο πλέθρων s. o. S. 296 Anm. 1.

Einem Interpolator also, dem aus der Rede des Hekatonymos

1) Ob auch Vollbrecht sich endlich davon hat überzeugen können, ist mir zweifelhaft, denn er hat zwar die Worte im Texte eingeklammert, spricht aber dabei doch von einem 'Gedächtnissfehler des Xenophon'. Ich halte übrigens παραπλέοντες für echt, παραπλεύσαντες dagegen nicht. Das klassisch einfache 'indem sie so am Lande hinfuhren' drückt allein die Empfindung aus, die wir den aller Beschwerden des Marsches ledig gewordenen Griechen nachfühlen können. Mit τοῦτον δὲ παραπλεύσαντες wird nur die unterbrochene Verbindung wiederhergestellt.

2) Rehdantz krit. Anh. S. 54. Der Schluss ist nicht wohl abzuweisen. Aus den Varianten, δεικνυσι in CAB und δεικνύουσι in den übrigen kann mit Sicherheit nur δεικνῦσι angenommen werden, wie vielleicht noch 7, 1, 17 (s. Kühner z. 4, 6, 24). Anders als bei Xenophon bedeutet hier ἐπὶ δύο στάδια wie tief sich die Schlucht erstreckte (s. Krüger z. 4, 6, 11). Entschieden incorrect ist τὸν Κέρβερον κύνα (vgl. ob. S. 300 Anm. 1), aber auch die Präposition oder wenigstens deren Construction in ὤρμισαντο παρὰ τῇ (ἐπὶ τῇ in einer Handschrift) Ἀχερουσιᾷ Χερρονήσῳ.

aus Sinope die Namen der Flüsse wieder einfielen, die den Marsch durch das Land von Kotyora aus nicht minder erschwert haben würden, als der Widerstand der Paphlagonier, hat bei den Worten *έντεῦθεν τῇ ὑστεραίᾳ ἀναγόμενοι πνεύματι ἔπλεον καλῶ ἡμέρας δύο παρὰ γῆν. καὶ παραπλέοντες ἀφίκοντο εἰς Ἡράκλειαν πόλιν Ἑλληνίδα* von der Argonautenfahrt und einer Landung der Argo am Iasonischen Vorgebirge geträumt und beim nächsten Satze auch, wie es scheint, von einem Eingang in die Unterwelt, von Herakles und dem Kerberos. Das erstere ist sicher, das zweite wahrscheinlich. Der Klang eines Namens bringt ihm bekannte Bilder aus der Sagendichtung in Erinnerung, er nennt Orte, von denen er gehört hat, um aus seiner Kenntniss der Sagen zur Unterhaltung und Belehrung des Lesers etwas beizutragen. Im fünften Buche erzählt Xenophon, dass die Strategen, als von Herakleia zwar die versprochenen Schiffe nach Kotyora kamen, aber nicht das Geld, das Timasion und Thorax erwartet hatten, ihm vorschlugen, rückwärts nach Phasis zu fahren und sich des Landes der Phasianer zu bemächtigen, und dass er es ablehnte, vor dem Heere davon zu sprechen. Aber bevor seine Antwort erfolgt, musste wohl dem Leser erst bedeutet werden, dass in Phasis ein 'Enkel des Aietes' König war: *Αἰήτου δὲ υἱοῦς ἐτύγχανε βασιλεύων αὐτῶν* (5, 6, 37). Krüger, der schon in seiner lateinischen Ausgabe bemerkte, dass man gern den Namen dieses Aietes-enkels wüsste¹⁾, wie 3, 4, 8 und 11 den Namen des persischen Königs der Larissa und Mespila eroberte, hat dann von der fünften deutschen Ausgabe (1863) an den Satz für unecht erklärt. Vielleicht hat auch 5, 1, 2 *καθεύδων* nach *ἐκταθεὶς ὥσπερ Ὀδυσσεύς*, obgleich es in den besseren Handschriften nicht mit überliefert ist, Anspruch auf unsere Aufmerksamkeit. Auffallend stimmt mit dem ganzen Ausdruck Symp. 4, 31 *ἡδέως καθεύδω ἐκτεταμένος* überein. Was aber von diesen drei oder vier Stellen gilt, muss auch von den übrigen gelten, die dasselbe eigenthümliche Gefallen an Sagen und fabelhaften Geschichten verrathen, mögen sie nun an Apollon und Marsyas, an Midas und den Satyr und an

1) Er versuchte zu erklären: 'Strabo I 2 p. 71 sq.: ὁ Αἰήτης (fabulosus ille Medae pater) *πεπίστευται βασιλεῦσαι τῆς Κολχίδος καὶ ἔστι τοῖς ἐκείνουτ' ἐπιχώριον τοῦνομα*. Itaque mirus esset Xen., avī, non ipsius nomine regulum appellans, nisi statuere liceret tunc temporis apud Graecos hunc Aeeten in vulgus notum fuisse'.

die Amazonen erinnern, oder von wunderbaren Naturerscheinungen beim Untergang alter Städte, oder von einer unbekannten Königin Medeia, von der Flucht des Xerxes und dem Bau des Schlosses und der Akropolis in Kelainai erzählen. Sie können ihre Aehnlichkeit nicht verleugnen. Xenophons Erzählung aber, so mannigfaltig bewegt und lebhaft sie dem Leser erscheinen mag, hat doch immer den Zweck, über den Kriegszug zu berichten, die Ereignisse darzustellen und zu motivieren und durch genaue Bezeichnung der Orte und Entfernungen, sowie durch kurze Notizen über die Beschaffenheit des Landes und die Lebensweise der Bewohner die Marschroute zu beschreiben. Abzuschweifen erlaubte sich der Verfasser nur, um einige persönliche Erinnerungen einzuschalten, seine Theilnahme an dem Feldzuge des Kyros zu motivieren, sein Leben in Skillus und den Gebrauch, den er dort von seinem Beuteantheile gemacht, zu schildern. Xenophon, als ein erfahrener Mann, der die Gedanken auf das gerichtet hielt, was er auf dem Feldzuge gesehen und erlebt hatte und verbürgen konnte, der weder mit der wissbegierigen Naivetät eines Herodot in fremde Länder gegangen war noch mit emsiger Mikrologie wie Spätere schrieb, war weit davon entfernt, durch ganz gewöhnliche Periegetenfabeleien einige Abwechslung in die Unterhaltung zu bringen. Das muss jeder, der einen Totaleindruck von dem Buche empfangen hat, als eine natürliche logische Consequenz gelten lassen.

Eine Frage bleibt noch zu erledigen: wen man sich als den Verfasser dieser Interpolationen zu denken hat, die zum Theil zwar nur geringe Kenntniss der verbreitetsten Sagen bedingten, zum andern Theile aber nicht zu erklären sind ohne die Voraussetzung schriftlich oder mündlich mitgetheilte Erinnerungen aus dem Feldzuge. Denn es sind Sagen darunter, die den Griechen erst auf jenem Zuge bekannt geworden sein können und zum Theil auch eigenthümlich orientalisches sind.

Wir haben, bevor wir uns mit den Zusätzen des Mythographen beschäftigten, bei der Durchsicht der unächten Stellen, die als solche erkannt sind und in früherer Zeit entstanden zu sein scheinen, auch eine Interpolation ganz eigenthümlich zweifelhaften Gepräges gefunden, nämlich die Beschreibung der Euphrat-Tigris-Kanäle 1, 7, 15: *ἐνθα αἱ διώρυχες, ἀπὸ τοῦ Τίγρητος ποταμοῦ ῥέουσαι· εἰσὶ δὲ τέτταρες, τὸ μὲν εὖρος πλεθριαῖται, βαθεῖαι δὲ ἰσχυρῶς, καὶ πλοῖα πλεῖ ἐν αὐταῖς σιταγωγὰ· εἰσβάλ-*

λουσι δ' εἰς τὸν Εὐφράτην, διαλείπουνσι δ' ἑκάστη παρασάγγην, γέφυραι δ' ἔπαισιν. Es ist bekannt, dass niemand sonst als Xenophon selbst die falsche Angabe überliefert hat, dass Kanäle vom Tigris nach dem Euphrat gingen, dessen Flussbett höher liegt. An einer andern Stelle (2, 4, 13) sagt er von zweien die das Heer überschritt — es ist ohne Zweifel der an der oberen Grenze Babylonien, nicht weit von Sittake, aus dem Euphrat abgezweigte grosse Parallelkanal (Kiepert Lehrb. § 134, Duncker G. d. A. 2⁵, 530) — αὐται δ' ἦσαν ἀπὸ τοῦ Τίγρητος ποταμοῦ. Man kann nicht anders annehmen, als dass Xenophon sich geirrt hat. Das Kanalsystem zwischen den beiden Strömen haben verschiedene Schriftsteller richtig beschrieben; schon Herodot sagt von dem grössten der Kanäle, dem schiffbaren Nahr Malka oder Königsgraben, dass derselbe aus dem Euphrat abgeleitet sei und bis zum Tigris führe, später Arrian, dass der Tigris πολὺ τι ταπεινότερος ῥέων τοῦ Εὐφράτου διώρυχας πολλὰς ἐκ τοῦ Εὐφράτου εἰς αὐτὸν δέχεται, übereinstimmend mit Strabon. Wie kam es aber, dass der Verfasser der Interpolation, der seine Kenntniss nicht aus Xenophons Buch allein empfangen haben kann — denn er giebt ausser der Richtung auch die Zahl, die Grösse und den Abstand der Kanäle von einander an —, mit Xenophon irrte? Es scheint ihm an Vertrauen nicht gefehlt zu haben; er beschreibt die Kanäle als wenn er sie selbst gesehen, gemessen und gezählt hätte, und verlässt sich so unbedingt und ohne weiteres auf seinen Gewährsmann, dass er ihn gar nicht nennt. Was gab ihm diese Zuversicht und den sichern Ton?

Wenn wir die Interpolationen der Anabasis genauer auf ihren Ursprung hin untersuchen wollen, so kommen zunächst im ersten Buche an der Stelle, wo Xenophon selbst einmal auf Ktesias sich beruft (1, 8, 26), die beiden eingeschobenen Zusätze in Betracht καὶ ἰᾶσθαι αὐτὸς τὸ τραῦμά φησι und ὅποσοι μὲν τῶν ἀμφὶ βασιλέα ἀπέθνησκον, Κτησίας λέγει· παρ' ἐκείνῳ γὰρ ἦν. Der erstere ist dem Inhalte nach in Xenophons Citat selbstverständlich mit enthalten, für Leser jener Zeit also ganz überflüssig, und giebt die Worte des Arztes, wie Cobet bemerkt, nicht richtig wieder. Der letztere, veranlasst durch die Angabe Xenophons, dass Kyros selbst fiel und acht Edle von seiner Umgebung todt über ihm lagen, sagt weiter nichts, als dass Ktesias sich in der Schlacht in der Nähe des Königs befand. Aus seinem Buche wird auf die

angeregte Frage, wie viele Perser aus der Umgebung des Königs gefallen seien, nichts beigebracht. Also ist es auch gar nicht oder doch nur höchst oberflächlich angesehen worden. Benutzung desselben würde ja überhaupt nur für den kleinsten Theil der Anabasis vorausgesetzt werden können. Wichtiger ist, dass der Verfasser interpolierter Notizen in der Lage gewesen ist, Angaben die durch mündliche Mittheilung bezeugt waren zu wiederholen und sich darauf zu berufen. Er thut dies 1, 10, 18: ἦσαν δ' αὖται τετρακόσiai, ὡς ἐλέγοντο, ἄμαξαι (nach Rehdantz a. a. O. S. 54, vgl. Schenkl Xen. Stud. 2, 605) und 2, 2, 6: ἀριθμὸς δὲ τῆς ὁδοῦ, ἣν ἦλθον ἐξ Ἐφέσου τῆς Ἰωνίας μέχρι τῆς μάχης, σταθμοὶ τρεῖς καὶ ἐνεμήκοντα, παρασάγγαι πέντε καὶ τριάκοντα καὶ πεντακόσιοι, στάδιοι πενήκοντα καὶ ἑξακισχίλιοι καὶ μυριοί· ἀπὸ δὲ τῆς μάχης ἐλέγοντο εἶναι εἰς Βαβυλῶνα στάδιοι ἑξήκοντα καὶ τριακόσιοι, also vielleicht auch 1, 8, 6 λέγεται δὲ καὶ τοὺς ἄλλους Πέρσας ψιλαῖς ταῖς κεφαλαῖς ἐν τῷ πολέμῳ διακινδυνεύειν und 1, 8, 18 λέγουσι δὲ τινες, ὡς καὶ ταῖς ἀσπίσι πρὸς τὰ δόρατα ἐδοῦπησαν φόβον ποιοῦντες τοῖς ἵπποις, worin man freilich auch Beziehung auf einige andere Schriften über den Feldzug erkennen könnte. Im Heere selbst mag wohl einer gesagt haben, dass der Proviantwagen, die für die Griechen bestimmt waren und in der Schlacht den Soldaten des Königs in die Hände fielen, an Zahl vierhundert gewesen seien, und durch ein täuschendes Gerücht wird, wie gewöhnlich, das ferne Ziel des Marsches näher gerückt und die Entfernung von Kunaxa bis nach Babylon auf 360 Stadien angegeben worden sein, während sie in Wirklichkeit nach Ktesias — vorausgesetzt, dass diesem hier Plutarch gefolgt ist (Artox. 8, 1) — 500 Stadien betrug.¹⁾ Xenophon selbst referiert öfters so nach der Erzählung anderer, z. B. ἔχων, ὡς ἐλέγετο, τριάκοντα μυριάδας στρατιᾶς, Αἰγύπτιοι δ' οὗτοι ἐλέγοντο εἶναι, πλὴν ἐπὶ τῷ εὐωνύμῳ τοξευθῆναι τις ἐλέγετο, ἄλλους δὲ τινες ἔφασαν λέγειν oder ἀποκτεῖναι λέγεται αὐτὸς τῇ ἑαυτοῦ χειρὶ Ἀριαγέρσην τὸν ἄρχοντα αὐτῶν, Ἀριαπάτης δ' ὁ πιστότατος αὐτῶν τῶν σκηπτούχων λέγεται . . . περιπεσεῖν αὐτῷ u. s. w. (vgl. Krüger de auth. S. 6, Cobet N. L. 417), und der Interpolator identificiert sich mit ihm, sodass man sowohl bei den angeführten Stellen als auch zu Anfang des vierten Buches bei den Worten

1) Vgl. 2, 4, 12 [ἀπέχει δὲ (die medische Mauer) Βαβυλῶνος οὐ πολὺ].

καὶ τοῦ Εὐφράτου δὲ τὰς πηγὰς ἐλέγετο οὐ πρόσω τοῦ Τιγρητος εἶναι, mit der zuversichtlich folgenden Bestätigung *καὶ ἔστιν οὕτως ἔχον*, fast zweifelhaft werden könnte, ob sie nicht doch dem Texte angehören. Sind sie aber auch erst nach dem Tode Xenophons hineingekommen, so sind sie doch geschrieben nach Erinnerungen und mündlichen Mittheilungen eines der den Feldzug mitgemacht hatte.

Ich weiss nicht, ob ich vielleicht voreingenommen urtheile, aber ich habe durchaus nicht den Eindruck, als wären diese Stellen aus Büchern abgeschrieben, etwa des Themistogenes und Sophainetos, die beide das, was hier erzählt ist, als Aussage von Gefangenen oder von einem Söldner im Heere berichtet haben können. Hätte der Erzähler die Schriften dieser Autoren benutzt, dann hätte er sie wohl einmal genannt, wie er den Ktesias nennt dessen Persische Geschichte er doch kaum angesehen, hätte sich aus Büchern unterrichtet gezeigt und nicht jedesmal dem Ungenannten seine Berufung auf gewisse Aussagen Anderer wörtlich nachgeschrieben statt sich einfach auf den Verfasser selbst, der sein Gewährsmann war, zu berufen.

Aus der grossen Zahl derer, die glücklich nach Griechenland zurückgekehrt waren und in der Heimat gern von ihren Erlebnissen erzählten, kann mancher, Xenophon sowohl als irgend ein anderer, auch erwähnt haben oder gefragt worden sein, wie viele Proviantwagen im Lager des Kyros von den Feinden geleert worden seien oder wie weit das Heer noch von dem Schlachtfelde bis nach Babylon zu marschieren gehabt hätte. Denn alles, was der Erzähler nur zu berichten wusste, erschien bedeutend, erregte die Aufmerksamkeit und die Phantasie. Schwer sind dann die Zuhörer zu befriedigen, aber es werden auch Erinnerungen geweckt, und mancher vernahm kaum minder begierig als von Kampf und Gefahr die Sagen, die sich an fremde Orte knüpften, und lauschte staunend über die himmlischen Zeichen bei dem Untergang der alten medischen Festungen Larissa und Mespila. Auch Xenophon wird dies und anderes Erdichtete gehört haben, und wenn er auch nichts davon in seinen Bericht aufnehmen mochte — gar zu seltsam klingt es, das Xerxes auf der Flucht in Kelainai das königliche Schloss und auch die Akropolis erbaut haben soll —, so ist es doch nicht unwahrscheinlich, dass er seinen Söhnen und Enkeln oder andern dankbaren Zuhörern gelegentlich dergleichen erzählte.

Auf Xenophon aber, auf ihn selbst und keinen andern werden wir hingewiesen durch den Fehler, der beim Nacherzählen der Sagen von der Eroberung der beiden medischen Burgen begangen worden ist. Wir haben gesehen, dass der Gegensatz der Vorstellung eines gewaltsamen und eines friedlichen Endes der medischen Herrschaft den Anlass zu einer Schwankung gegeben hat, die sich in der Sprache äussert durch das incongruente *ὅτε παρὰ Μηδων τὴν ἀρχὴν ἐλάβανον Πέρσαι*. Nachher, bei der Wiederholung *ὅτε ἀπώλλυσαν τὴν ἀρχὴν ὑπὸ Περσῶν Μηδοί*, wird das historische Factum angegeben und weitere Rücksicht darauf, dass die Vereinigung der beiden Reiche wohl auch als ein friedlicher Akt dargestellt worden ist, nicht mehr genommen. Ganz naiv verräth sich der Mangel an Urtheil in der unsicheren Redewendung anstatt des richtigen Ausdruckes, zu dem der Schreibende erst beim zweiten Male sich entschloss. Diese Unsicherheit erkläre ich mir, da Xenophon selbst so unüberlegt nicht angefangen haben würde von Medern und Persern zu sprechen, mit Hilfe der Kyrupädie als das unverständige, vergebliche Haften an einer ganz speciell xenophonteischen Vorstellung und erkenne darin die Abhängigkeit eines nicht genau Unterrichteten von Xenophon. Darum ist mir die Wiedergabe der beiden Sagen ebenso merkwürdig wie die Beschreibung der Euphrat-Tigris-Kanäle. Es scheint mir übrigens, als habe Xenophon in der Kyrupädie in der That seine eigne Meinung von der Sache ausgesprochen. Denn was er dort von der Unterwerfung der Meder in der Einleitung sagt, dient ihm in erster Linie dazu, sein Urtheil über Kyros eminente Herrschfähigkeit wahrhaft zu begründen. Wäre indessen das Gegentheil der Fall, wäre der Umstand, der den Nacherzähler der beiden Sagen in Verlegenheit gebracht hat, nichts weiter als eine Fiction gewesen, die Xenophon vielleicht in einem nicht streng historischen Werke sich gestattete, so wäre damit erst recht bewiesen, wie die fingierte, unglaubwürdige Darstellung auf den Erzähler doch gewirkt hat, wie unselbständig er geschwankt und die Worte gedreht hat um sich nach Xenophon, dem Urheber der falschen Vorstellung, zu richten, bis er es zu einem freien Entschlusse brachte und die nothwendige Abweichung wagte.

Dankbar für alles, was ihm erzählt worden war, hat er es auch andern zu erhalten gewünscht und in gutem Glauben neben oder in dem Texte angebracht, soviel ihm halb oder ganz im Gedächtniss geblieben war, ohne den Werth, der nach dem ersten

Eindruck empfunden wurde, zu prüfen. Auf etwas festerem Boden als die neueren Herausgeber urtheilen scheint also die Lesart 1, 9, 1 ὧν καὶ τὰς ὠτειλὰς φανερὰς εἶχε zu stehen, obgleich das bestätigende Adjectivum in der wichtigsten unserer Handschriften wenigstens von der ersten Hand nicht mit geschrieben steht. Denn dass die Narben, die Kyros von dem Kampfe mit der Bärin trug, deutlich zu sehen waren, mochte ausdrücklich bemerkt werden von einem der es entweder selbst gesehen hatte oder der es der glaubhaften Mittheilung eines Andern verdankte. Nicht minder wichtig sind die Notizen, die Xenophon selbst betreffen: 5, 3, 7 ὑπὸ τῶν Λακεδαιμονίων οἰκισθέντος παρὰ τὴν Ὀλυμπίαν und, wieder allein in den Handschriften der zweiten Klasse, § 6 μετὰ Ἀγισιλᾶου ἐν Κορωνείᾳ. Beide haben schon längst Verdacht erweckt, sie werden aber beide einem der ersten Leser des Buches zuzuschreiben sein, der dem Autor selbst nahe gestanden haben muss. Denn nur wer mit den Erlebnissen Xenophons vertraut war und Antheil daran nahm, nur den konnten die Worte κατοικοῦντος ἤδη αὐτοῦ ἐν Σκιλλοῦντι veranlassen die Erklärung hinzuschreiben, dass ihm dort von den Lakedämoniern eine Wohnstätte bereitet worden sei, und vorher zu ὅτι αὐτὸς κινδυνεύσων ἐδόκει ἔναι die bestätigende Bemerkung, dass die Vorsicht gerechtfertigt war, weil Xenophon in der Schlacht bei Koroneia unter Agesilaos mit kämpfte. Wem die Personen beim Lesen des Buches so lebhaft vorschwebten, dem mag es auch nicht genug gewesen sein, wenn Xenophon nur einmal zu erwähnen pflegte, was für Landsleute einzelne hervorragende Männer im Heere waren. Gern wiederholte er sich und dem Leser, dass Klearchos ein verbannter Lakedämonier, Agias ein Arkadier, Timasion ein Dardaneer, Thorax ein Boiotier war, und in seinem Eifer erinnerte er daran, dass die Hopliten Aristonymos aus Methydrion, Agasias aus Stymphalos, Kallimachos aus Parrhasia und Eurylochos aus Lusoi Arkadier waren. Von diesem Standpunkt aus wird man die seltsamen Worte beurtheilen können, die jemand, Xenophon gewiss nicht, als Zusatz zu 7, 8, 1 Εὐκλείδης, μάντις Φλιάσιος verfasst hat ὁ Κλεαγόρου υἱός, τοῦ τὰ ἐνοίχια ἐν οἰκίᾳ (ἐνύπνια ἐν Λυκείᾳ in untergeordneten Handschriften, ἐντοίχια nach der Vermuthung eines vir doctus bei Bornemann) γεγραφοκότος. Da der Priester, von dem Xenophon hier erzählt, im Elternhause Xenophons in Athen öfters gewesen war (s. Schneiders Anmerkung zu 7, 8, 4 ἐγὼ ὑμῖν), so ist wohl

auch hier eine mündliche Mittheilung Xenophons vorauszusetzen, die undeutlich und in schlechter Sprache wiedergegeben ist.

Die hervorgehobenen Stellen sind die merkwürdigsten aus der ganzen Reihe von Zusätzen, bei denen man, wenn ich nicht irre, die Frage nach der Herkunft mit einem Hinweis auf die Thätigkeit alexandrinischer und byzantinischer Gelehrten oder Schulmeister nicht füglich beantworten kann. Wenn sie sich aber von der grossen Menge derer unterscheiden, die man als herrenloses Gut aus späteren Jahrhunderten unbeachtet zu lassen gewohnt ist, weil ihnen der Stempel des Alterthums nicht aufgedrückt ist, so ist doch nicht wahrscheinlich, dass die Zahl der Beiträge des ersten Bearbeiters so gering gewesen sei als es namentlich nach Schenkl's knapper Auswahl scheinen muss. Der Abschnitt im zweiten Capitel des ersten Buches, der von Kelainai handelt, ist durch Zusätze entstellt, die Xenophon nicht geschrieben hat, aber wer will sagen, dass sie dem Alter nach sich von einander unterscheiden? Ist es wahrscheinlich, dass nach Eigennamen öfters auch wieder an die Heimathsstadt oder das Heimathland des Genannten zu erinnern eine besondere Manie der Abschreiber gewesen sei? Die überflüssigen Angaben *Κελαινῶν, τοὺς Ταρσοὺς, τῆς Κιλικίας, τῆς Ἀσίας, παρὰ τὴν Ὀλυμπίαν* zeugen von dem Fleisse jenes in Geographie unterrichteten Lesers, der gelernt hatte, dass Ephesos in Ionien lag und umständlich lehrhaft nach *ἐν Χρυσοπόλει τῆς Καρχηδονίας* wiederholte *ἐν Χρυσοπόλει τῆς Ἀσίας*, übrigens aber an der Küste des Schwarzen Meeres nicht besser Bescheid wusste als in den Provinzen des persischen Reiches, die das Heer durchzogen. Alt ist auch die eingeschobene Berechnung der Truppentheile, ebenso alt wie die Berechnung der Märsche, die das griechische Heer zurückgelegt. Zu dieser aber gehört der Anschlag der Entfernung von dem Schlachtfelde bis nach Babylon, der von einer mündlichen Mittheilung aus dem griechischen Heere selbst herrührt. Gerade in der Berechnung der Märsche spricht sich die lebhafteste Bewunderung dessen, was die Krieger geleistet, vielleicht am unmittelbarsten aus. 34225 Stadien! Gab es einen besseren Beweis für die Grösse des Kriegszuges?

Das Interesse eines Zeitgenossen an dem Buche und emsiger Fleiss eines folgsamen Lesers haben uns also einen Text geliefert, der mit seinen eigenthümlichen Nachträgen und mit den Zusätzen, die das Verständniss und die Uebersicht der Erzählung erleichtern

sollen, ein anderes Aussehen hat als es gewöhnlich in Handschriften der uns bekannten Werke griechischer Schriftsteller mit Scholien und Interpolationen der Fall ist. Es lohnt vielleicht, die Hand des Mythographen in andern Schriften Xenophons zu spüren, um ihn etwas genauer kennen zu lernen.

In der Griechischen Geschichte wird der Leser zweimal an Agamemnon und sein Opfer vor der Abfahrt von Aulis nach Troia erinnert, das erste Mal 3, 4, 3: αὐτὸς δ' ἐβουλήθη (Agesilaos) ἐλθὼν θῦσαι ἐν Αὐλίδι, ἐνθαπερ ὁ Ἀγαμέμνων, ὅτ' εἰς Τροίαν ἔπλει, ἐθύετο, das zweite Mal 7, 1, 34: πολὺ ἐπλεονέχτει ὁ Πελοπίδας παρὰ τῷ Πέρσῃ. εἶχε γὰρ λέγειν, καὶ ὅτι μόνοι (die Thebaner) τῶν Ἑλλήνων βασιλεῖ συνεμάχοντο ἐν Πλαταιαῖς, καὶ ὅτι ὕστερον οὐδεπώποτε στρατεύσαιντο ἐπὶ βασιλέα, καὶ ὡς Λακεδαιμόνιοι διὰ τοῦτο πολεμήσειαν αὐτοῖς, ὅτι οὐκ ἐθελήσαιεν μετ' Ἀγησιλάου ἐλθεῖν ἐπ' αὐτὸν οὐδὲ θῦσαι ἰάσαιεν αὐτὸν ἐν Αὐλίδι τῇ Ἀρτέμιδι, ἐνθαπερ ὅτε Ἀγαμέμνων εἰς τὴν Ἀσίαν ἐξέπλει θύσας εἴλε Τροίαν. Sehr ungleich ist die Gelegenheit gewesen, des Agamemnon und seines Opfers in Aulis zu gedenken, sehr ungleich ist auch die Art und Weise wie es geschieht. Die Rede des Pelopidas, der im Jahre 367 als Gesandter der Thebaner nach Susa ging und dort den König zur Bestätigung der thebanischen Friedensbedingungen bewog, hat Xenophon nicht referiert. Er führt nur kurz dasjenige an, was seiner Ansicht nach Pelopidas dem persischen Könige gegenüber zu Gunsten seines Staates zu sagen in der Lage war (εἶχε γὰρ λέγειν). Was soll da die mythologische Reminiscenz? An der ersten Stelle erzählt Xenophon, wie Agesilaos in Aulis während des Opfers, das er vor seinem Zuge nach Asien darbringen wollte, von den Thebanern mit Gewalt gehindert wurde. Da lag es nahe auf Agamemnon, sein Opfer an derselben heiligen Stätte und zu gleichem Zwecke, ausdrücklich hinzuweisen. Ueberflüssig, wenn auch nicht verkehrt, wäre es gewesen, 3, 5, 5 bei den Worten ἀνεμιμνήσκοντο δὲ καὶ ὡς θύειν τ' ἐν Αὐλίδι τὸν Ἀγησίλαον οὐκ εἶων καὶ τὰ τεθυμένα ἱερὰ ὡς ἔρριψαν ἀπὸ τοῦ βωμοῦ den Vergleich zu wiederholen. Zu der Andeutung der Gründe aber, die der thebanische Gesandte vor den andern griechischen Staaten geltend machen konnte, um seinen Forderungen Nachdruck zu geben, gehörte sicherlich nicht der Einfall, dass Aulis der Ort war, wo auch Agamemnon opferte, da er zum Kampfe gegen Troia auszog.

Und dazu ist die Satzconstruction auch noch so vertrackt, wie man es bei zehn Worten nicht für möglich halten sollte. Durch Umstellung der Worte, wenn man es damit einmal versuchen will, würde der Sinn nicht ansprechender werden können. Vielmehr fällt ins Gewicht, dass Cobet¹⁾ in der Nähe 'erudituli cuiusdam annotationem' in dem Satze *συνέβη δὲ καὶ πρὸς τῷ δεξιῷ κέρατι τέμενός τι καὶ ἄγαλμα Ἡρακλέους [οὗ δὲ καὶ ἀπόγονος λέγεται] εἶναι* getroffen hat. Recht deutlich übereinstimmend mit dieser Genealogie lautet die von Krüger, wie sich jetzt noch klarer herausstellt, mit Recht gestrichene Anmerkung in der Anabasis 5, 6, 37 *Αἰήτου δὲ υἱοῦς ἐτύγχανε βασιλεύων αὐτῶν*.

Die Verwandtschaft gewisser Interpolationen in verschiedenen Schriften ist damit aufs Neue und gerade in dem Punkte bewiesen, auf den es mir zunächst ankommt. Ich will daher zum Schlusse nur noch auf die Thatsache aufmerksam machen, dass uns eine von den kleinen Schriften Xenophons in dem falschen Rahmen einer Redaction vorliegt, die ein schreiblustiger Schüler gemacht hat, voll Eifer Xenophon nachzuahmen und seine Arbeit zu ergänzen, eigentlich aber ein hohler Kopf, der in sehr unvollkommener, fehlerhaft gebildeter Schreibweise die ausgeprägteste Vorliebe für die Mythologie zur Schau trägt. Wie der Mythograph von der Entstehung des phrygischen Flussnamens spricht, weil er die Sage von dem Wettstreit des Marsyas mit Apollon im Gedächtniss hatte, so erklärt der Verfasser der Vorrede zu Xenophons Anweisungen für die Jagd, ein rechter *sciolus semidoctus*, dass die Jagd ein Geschenk sei, welches Apollon und Artemis zuerst dem Kentauren Cheiron seiner Gerechtigkeit wegen gegeben haben. Bei Cheiron sind dann, wie dem Leser an einer langen Reihe von Namen gezeigt wird, die meisten der bekannten grossen Helden der Vorzeit und Heroen in die Schule gegangen und haben mit bewundernswerthem Erfolge die Jagd gelernt, die vor allen als das beste, fundamentale Bildungsmittel gepriesen wird. Als Jäger erscheint hier Cheiron 'der grosse Mann, der edle Pädagog, der, sich zum Ruhm, ein Heldenvolk erzog'. Das unvernünftige Lob, dass vor allem durch die Beschäftigung mit der Jagd das Höchste erreicht werde und aus solcher Schule die vollkommensten Muster in allen Dingen hervorgegangen seien, Kephalos und Asklepios,

1) N. L. 347. Vgl. Büchschütz z. 7, 1, 31.

Melanion und Nestor, Amphiaraios und Peleus, Machaon und Podaleirios, die παιδευθέντες τὰ αὐτὰ πάντα ἐγένοντο καὶ τέχνας καὶ λόγους καὶ πολέμους ἀγαθοί, ist rhetorische Uebertreibung. In dem wiederholten Zusatze § 18 μὴ καταφρονεῖν κυνηγεσίων μηδὲ τῆς ἄλλης παιδείας (vgl. § 2 μαθηταὶ κυνηγεσίων τε καὶ ἐτέρων καλῶν, § 5 ἐκ τῆς ἐπιμελείας τῆς ἐκ τῶν κυνῶν καὶ κυνηγεσίων καὶ τῆς ἄλλης παιδείας) erfährt das Lob, das der Jagd gesungen wird, durchaus nicht die nöthige Einschränkung; es wird vielmehr bestätigt. Arrianos giebt daher den Grundgedanken kurz und bündig mit den Worten wieder: Ξενοφῶντι τῷ Γρύλλου λέλεκται, ὅσα ἀγαθὰ ἀνθρώποις ἀπὸ κυνηγεσίων γίγνεται, καὶ οἱ παιδευθέντες ὑπὸ Χείρωνι τὴν παιδευσιν ταύτην ὅπως θεοφιλεῖς τε ἦσαν καὶ ἔντιμοι ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα. Die Uebertreibung zeugt durchaus nicht von der Nüchternheit und Einfalt der Sprache Xenophons, noch von rechtem Verständniss des praktischen Rathes, welchen Xenophon in dem echten Vorworte ertheilt (2, 1): χρὴ ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ ἐπιτήδευμα τὸ τῶν κυνηγεσίων τὸν ἥδη ἐκ παιδὸς ἀλλάττοντα τὴν ἡλικίαν.¹⁾ Eine so entschieden unverständige Lobpreisung war unmöglich zu begründen. Es ist aber versucht worden, und zwar in einer längeren mythologischen Uebersicht, die doch zum Theil kaum mehr als blosser Namen bietet, sodass in der Führung des Beweises, um den es sich handelt, vieles thöricht oder unnütz ist und leere Worte an Stelle von Argumenten stehen. Ebenso unreif wie die mythographische Vorrede über den hohen Werth, den vor Zeiten die göttliche Kunst des Cheiron gehabt, ebenso unreif ist der Aufsatz am Schlusse, der den Nutzen der Jagd preist, weil sie zum Kriegsdienste, zu tugendhaftem häuslichen und bürger-

1) Der folgende Zusatz εἰτα δὲ καὶ ἐπὶ τὰ ἄλλα παιδεύματα· τὸν μὲν ἔχοντα σκεψάμενον τὴν οὐσίαν, ᾧ μὲν ἔστιν ἱκανή, ἀξίως τῆς αὐτοῦ (αὐτοῦ d. Ausgg.) ὠφελείας, ᾧ δὲ μὴ ἔστιν, ἀλλ' οὖν τὴν γε προθυμίαν παρεχέσθω μηδὲν ἐλλείπων τῆς ἑαυτοῦ δυνάμεως besagt wiederum ganz ausdrücklich, dass der Jagd vor allen andern παιδεύματα der Vorrang gebühre. Uebrigens ist er weder ungekünstelt stilisiert noch klar gedacht: s. Schneider Anmerkung zu τὸν μὲν ἔχοντα und τῆς ἑαυτοῦ ὠφελείας. Und wenn Sauppe, offenbar richtig, erklärt, das πρῶτον zu Anfang bedeute nicht die Zeit, wo die Beschäftigung mit der Jagd beginnen müsse, sondern dem πρῶτον μὲν stehe gegenüber ὅσα δὲ καὶ οἷα δεῖ παρεσκευασμένον ἐλθεῖν ἐπ' αὐτό, so empfindet man wohl auch beim Rückblick, wie weit doch jetzt das ἐπ' αὐτό von seinem Hauptworte absteht.

lichen Leben, zu edler Beschäftigung und Erwerb weit mehr als der Unterricht der Sophisten tüchtig mache. Es ist in der Einleitung wie zum Schlusse derselbe Gedanke, der mit unpraktischer Begeisterung verfolgt wird, als ob der Pfad des Jägers der gerade Weg zur Tugend wäre. Wie man einstmals durch Cheirons Unterricht edlen Ruhm bei den Menschen und Ehre bei den Göttern erworben, mancher auch die Liebe einer vornehmen Jungfrau oder einer Göttin sich allein (s. § 7) verdient hat, so soll auch die Jagd — zu diesem Satze versteigt sich der Redner — zur Lebensweisheit und Gerechtigkeit führen, *διὰ τὸ ἐν τῇ ἀληθείᾳ παιδεύεσθαι*. Darum wird noch einmal die Schule des Cheiron gepriesen, und zuletzt daran erinnert, dass nicht allein die Männer, die die Jagd liebten, gut geworden sind, sondern auch Frauen, denen es die Göttin Artemis verlieh, Atalante und Prokris und vielleicht noch andere. Angemessener ist es allerdings, wenn die Vortheile hervorgehoben werden, welche die Jagd wegen ihrer Aehnlichkeit mit dem Kriege dem zukünftigen Vaterlandsvertheidiger, dem Soldaten und dem Strategen verspricht. Aber wie gesucht und schwach ist die Lobrede auch in diesem Capitel, und hätte doch hier so leicht das Richtige treffen können! Es ist bekannt und jedenfalls beachtenswerth, dass Xenophon in der Kyrupädie, wo er die Grundsätze der persischen Erziehungsweise zeigt, auch die vortreffliche Einrichtung schildert, dass, wenn der König auf die Jagd zieht, jedesmal die Hälfte aller Epheben ihn begleitet. Wie gut hat Xenophon den Werth dieser Uebung darzustellen gewusst! Er erkannte in der Gewöhnung an frühes Aufstehen und Ertragen von Hitze und Kälte, im ausdauernden Marschieren und Laufen, sowie im Bogenschiessen und Speerwerfen, in der zwingenden Noth, die den Muth stählt — darin erkannte Xenophon die beste und vollkommenste Vorbereitung zum Kriegsdienste. Einfach und richtig zu vergleichen, hat also Xenophon verstanden. Anschaulich beweist er zuletzt, dass es hauptsächlich der Muth und die Gegenwart des Geistes ist, was den Jäger so tüchtig für den Krieg macht, wie auch Platon urtheilte (Gesetze 824 A): *μόνη δὴ πᾶσι λοιπὴ καὶ ἀρίστη ἡ τῶν τετραπόδων ἵπποις καὶ κυσὶ καὶ τοῖς ἐαυτῶν θήρα σώμασιν, ὧν ἀπάντων κρατοῦσι δρόμοις καὶ πληγαῖς καὶ βολαῖς, αὐτόχειρες θηρεύοντες, ὅσοις ἀνδρείας τῆς θείας ἐπιμελές*. Unser Lobredner spricht in einer Reihe einzelner Sätze von der Uebung und Ausdauer im

Marschieren und Biwakieren, von der Wachsamkeit, von der taktischen Ordnung beim Vorrücken zum Angriff, vom Ausharren in den vordersten Reihen, vom Aufspüren der fliehenden Feinde, von der Benutzung des Terrains zur Flucht oder zu tapferem Widerstand und Erneuerung des Kampfes. Er ist darauf ausgegangen, vielerlei Vergleichungspunkte zu suchen, es ist aber klar, dass er ganz anders vergleicht als Xenophon, dass er, nicht so schlicht und überzeugend wie dieser aus Erfahrung, die Jagd zu einer Vorschule für den Krieg macht. Man kann sich dieses Verfahren auf verschiedene Weise erklären. Entweder ist ihm das Einfachste, was dem Jäger selbstverständlich für den Krieg zu Statten kommt, die Abhärtung und Kräftigung des Körpers und die Uebung im Gebrauche der Waffen, nicht so recht klar geworden und er hat nicht verstanden die Hauptsache nachdrücklich hervorzuheben, wie der Kampf, den der Jäger nicht scheuen darf, den Muth stählt, oder — und das ist mir doch wahrscheinlicher — er hat ohne Weiteres von ihm als bekannt vorausgesetzten Dingen gern noch etwas hinzufügen wollen. Xenophons einfache Auffassung und treffliche Darstellung war das Ursprüngliche; hier haben wir die Fortsetzung. Wenn sich die Sache so verhält, dass er einen xenophontischen Gedanken erfasst und so weit als möglich durchzuführen versucht hat, so lag ihm also nicht bloss daran, dem Jagdbuche mit den Einfassungstücken eine angenehme Form für einen grösseren Kreis von Lesern zu geben, sondern er wollte auch Xenophon nachahmen. Zur Bestätigung seiner übertriebenen Lobreden erwähnt er ein Gesetz, noch schärfer im Wortlaut als Platons Vorschlag¹⁾, ein Gesetz, wonach in Attika den jungen Leuten nicht verwehrt war, auf bestellten Feldern zu jagen, trotzdem man Anfangs, wie nachher hinzugesetzt wird, an Feldfrüchten Mangel litt. Völlig unklar ist das Gesetz in seiner zweiten Bestimmung angegeben, worauf ich nicht eingehen will, und es wird sich wohl mit der scheinbaren Gesetzeskunde hier ebenso verhalten, wie in einem anderen Falle, den ich behandelt habe: s. Xen. Dial. π. οἶξ. S. 105 ff. Wichtig ist, dass in dem unechten Ausgange des Jagdbuches sowohl als des Gespräches über die Hauswirthschaftskunde zum Schlusse ein Beispiel aus der Mythologie angebracht ist.

1) Gesetze 824 B: τούτους μηδεὶς τοὺς ἱεροὺς ὄντως θηρευτὰς κωλύτω, ὅπου καὶ ὅπη περ ἂν ἐθέλωσι κυνηγετεῖν· νυκτερευτὴν δὲ ἄρκυσι καὶ πλεκταῖς πιστὸν μηδεὶς μηδέ ποτε ἐάσῃ μηδαμοῦ θηρᾶν.

Das Jagdbuch selbst hat Xenophon wahrscheinlich nicht schon in Athen als junger Mensch, sondern erst später, während er in Skillus lebte, geschrieben. Diese Annahme, die durch Schneider¹⁾ und Andere bereits empfohlen ist, erscheint gleich richtig in Anbetracht der Zeit und des Ortes der Abfassung. Xenophon erzählt selbst in der Anabasis, dass in Skillus seine Söhne mit anderen jungen Leuten aus dem Orte fleissig auf die Jagd gegangen seien. Seine lehrhafte Natur fand hier am ersten Anlass, einmal alles zusammenzufassen, was er als Jäger aus mancherlei Erfahrung und Beobachtung gelernt hatte. Das Buch enthält das ganze Wissen, wie das Vorwort sagt, und die praktischen Anweisungen eines tüchtigen Waidmannes, der mit den verschiedenen Eigenschaften der jagdbaren Thiere sowie der Hunde bekannt war, der auch zu allen Jahreszeiten die Thiere sowohl als die Natur überhaupt, besonders die Witterung und was unter ihrem Einflusse steht, fleissig beobachtet hatte. Was er über die erforderlichen Eigenschaften des Netzwächters sagt (2, 3), lässt auch vermuthen, dass er es mit mehr als einem von seinen Sklaven auf der Jagd schon versucht hatte. Die Sprache des verständigen Mannes vernimmt jeder Unbefangene aus dem echten Vorworte (2, 1): *Πρῶτον μὲν χρὴ ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ ἐπιτήδευμα τὸ τῶν κυνηγεσίων τὸν ἥδη ἐκ παιδὸς ἀλλάττοντα τὴν ἡλικίαν. ὅσα δὲ καὶ οἷα δεῖ παρσκευασμένον ἐλθεῖν ἐπ' αὐτό, φράσω καὶ αὐτὰ καὶ τὴν ἐπιστήμην ἐκάστου, ἵνα προειδὼς ἐγχειρῇ τῷ ἔργῳ. καὶ μηδεὶς αὐτὰ φαῦλα νομισάτω εἶναι· ἄνευ γὰρ τούτων οὐκ ἂν εἴη πρᾶξις.* Es wird wohl noch Niemand beim Lesen den Eindruck gehabt haben, dass dies Worte eines *νεανίσκος* seien. Man kommt gar nicht auf den Gedanken, wenn man bemerkt, dass der Mann bei sich erwogen hat und vor allem zu bedenken giebt, in welchem Alter am besten damit begonnen werden soll, die Jagd zu lernen. Wer also nicht weiss, was über das Jagdbuch bereits geschrieben worden ist, der wird wohl etwas verwundert nach dem Grunde fragen, weshalb dies alles übersehen worden sein mag und wie selbst die erkannte Thatsache einem Kritiker nur Widerspruch erregen kann, dass erst nach längerem Aufenthalt in der Fremde manches in Xenophons Sprache übergegangen ist, was eben ein *ἀνὴρ ἐν στρατείαις σχο-*

1) Zu 13, 1: quum Xenophon haec in secessu Scilluntio, ut videtur, post reditum ex Asia scriberet.

λάζων καὶ ξένων συνουσίαις entfernt von der Hauptstadt, wo die reine Schriftsprache gepflegt wurde, allmählich sich angewöhnte. Allein das Jagdbuch soll nun einmal viel früher entstanden sein als alle übrigen Schriften Xenophons, die wir seiner Muse verdanken, nicht in Skillus, sondern in Athen; es muss wohl einer von seinen ersten schriftstellerischen Versuchen sein — weil die Einfassungstücke, das erste und die beiden letzten Capitel, ohne Grund für unxenophontisch gehalten werden. 'Ohne Grund' ist freilich kaum mit Recht gesagt, wenn die Ungleichheit von Anderen, die Xenophon gelesen haben, so stark empfunden worden ist, dass schon im vorigen Jahrhundert, als die Tradition das Urtheil noch mächtig beherrschte, Valckenaer an die Echtheit des Einganges jedenfalls nicht mehr glauben mochte. Es war ein verfehelter Schluss, der Einfassung wegen, die Schülerarbeit ist, auch das Jagdbuch selbst ein Jugendwerk zu nennen, ein nothwendig verfehelter Schluss auch deshalb, weil bei näherer Prüfung der Sprache jeder davon absehen müsste, die Lobrede auf die Jagd in die Zeit der Jugend Xenophons zu rücken, also noch mitten in die zweite Hälfte des fünften Jahrhunderts, und sie neben das älteste Denkmal rein attischer Prosa, das wir kennen, neben die Schrift vom Staate der Athener zu stellen. Mir scheint es nicht ganz vorsichtig, auf die Anfänge der Schriftprosa in Athen zurückzugehen, ohne dass man sich einmal ernstlich die Frage gestellt hätte, ob es nicht vielleicht doch die beginnende Verderbniss ist, von welcher diese Sprache Zeugniss giebt. Niemand wird bestreiten, dass der Verfasser des ersten und der beiden letzten Capitel ein junger Mensch ist, der in dem Ausdruck seiner Gedanken sehr unbeholfen und im Satzbau noch wenig geübt war, der aber bereits eine im Gegensatz zu der Unreife seines Geistes auffallend grosse Menge von Worten und Phrasen zur Verfügung hatte, mit denen er nach Gefallen sich zu zieren versuchen konnte. Die Sprache war schon so weit gediehen, und die Uebung im Gebrauche der ungebundenen Rede im Volke so allgemein, dass er, ein Schüler, um den Begriff der Berühmtheit wiederzugeben, ausser λαμπρός und ἔτυχε παρὰ θεῶν ἀεὶ ζῶν (oder ἀεὶζως) τιμᾶσθαι in einem Capitel folgende Ausdrücke beliebig wählen konnte: δόξαν ἐκφέρεισθαι, αἰμίμηστον κλέος ἔχειν, πλεῖστον κτᾶσθαι ἔπαινον, τιμὰς λαμβάνειν, εὐκλείας τυγχάνειν, οἱ ἔπαινοι αὐτῶν μεγάλοι ἐγέροντο, Νέστορος προδιελήλυθεν ἡ ἀρετὴ τῶν Ἑλλήνων τὰς

ἀκοάς, διὰ τὸ ἀξίωμα τὸ ἐκ τούτων ἀθανάτος¹⁾), und für 'sich auszeichnen' ausserdem noch πολὺ διαφέρειν, τοσοῦτον und πολὺ ὑπερέχειν, τοσοῦτον ὑπερβάλλειν, τοσοῦτον γίγνεσθαι, προέχειν, καλὰ καὶ μεγάλα μνημεῖα παραδιδόναι, ὅσα ἐπεδείξαντο ἐν τῇ Ἑλλάδι. Sollte vielleicht die Masse vollklingender Worte und eine so hohle Häufung wie νεῖκος ἢ πόλεμος (12, 17) oder das gesuchte φωνὴν εὐεπῇ ἰέναι, künstliche Stellung der Worte und rhetorische Vermischung der Prosa und der Dichtersprache, z. B. Θεὸς ὧς, ὁ μὲν σχεδὸν τι ἄριστος ὁ δὲ ὅμοιος ἀγαθοῖς, τοῦ πατρὸς ὑπεραποθανών, ἡ συνήθεια τοῦ ἔργου παρέξει αὐτοῖς πλέον τι εἰδέναι (12, 4) auf den Leser Eindruck machen, so mangelt es dagegen an dem rechten lebhaften Gefühle für die ursprüngliche Bedeutung mancher Worte. Ἀλόγιστος heisst im fünften Jahrhundert und später 'unvernünftig'; ἀλόγιστόν τινος εἶναι 12, 12 ist nur noch so viel, wie λόγον οὐδένα ποιεῖσθαι τινος. Auch ἀναγορεύειν verliert, wenn τοσαύτης ἔτυχεν εὐκλείας ὥστε μόνος φιλοπάτωρ παρὰ τοῖς Ἕλλησιν ἀναγορευθῆναι übersetzt werden muss 'er erlangte solchen Ruhm, dass er allein unter den Griechen Philopator genannt wurde'; anders klingt ὁ μέγας ἀνὴρ ἐν πόλει καὶ τέλειος οὗτος ἀναγορευέσθω νικηφόρος ἀρετῇ bei Platon. Ἐπιθυμίαν ἐμβάλλειν, καθιστάναι εἰς ἐπιθυμίαν τινός ist richtig gedacht und Xenophon sagte so, aber 1, 8 Πηλεὺς ἐπιθυμίαν παρέσχε Θεοῖς δοῦναι Θέτιν αὐτῷ ist eine Wendung, die erst möglich war bei mechanischem Gebrauche des παρέχειν. Die auffallend incorrecte Construction ἐπιθυμίαν παρέσχε Θεοῖς δοῦναι Θέτιν αὐτῷ²⁾ und ἔτυχε παρὰ Θεῶν αἰεὶ ζῶν τιμᾶσθαι³⁾ beweist gleichfalls, dass es mit den einfachen, gewöhnlichen Worten ἐπιθυμία, τυγχάνειν nicht mehr genau genommen worden ist, und 1, 11 σωφροσύνη

1) Ob ἐν λόγοις εἶναι in dem Satze 1, 11 Ἰππόλυτος ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἐτιμᾶτο καὶ ἐν λόγοις ἦν richtiger mit 'familiariter colloqui' oder mit 'fama hominum celebrari', 'in ore omnium esse' übersetzt wird, ist nicht auszumachen.

2) Vgl. Kyr. 1, 1, 5 ἐπιθυμίαν ἐμβαλεῖν τοῦ πάντας αὐτῷ χαρίζεσθαι und Schneiders Anmerkung zu 1, 4, 3, wo nur Bornemann zuletzt so hartnäckig war, die richtige Lesart abzuwehren und ἐπιθυμίαν τις εἶχεν εἰς πλείω ἀκούειν αὐτοῦ im Texte zu lassen statt ἐπεθύμει ἄν τις εἰς πλ. αὐτ. ἀκ.

3) Aehnlich vorher 1, 6 Ἀσκληπιδὸς μειζόνων ἔτυχεν, ἀνιστάναι μὲν τεθνεώτας, νοσοῦντας δὲ ἰᾶσθαι. Passow giebt diese ältesten Belegen nicht, auch Kühner sagt, τυγχάνειν c. inf. gehöre der 'späteren Gracität' an.

καὶ ὁσιότητι μακαρισθεὶς ist unklassisch aus keinem andern Grunde. Auch τὸ ἐξ ἀρχῆς (12, 6) wie τὸ ἀρχαῖον zu verbinden, hat sich wohl in der ersten Zeit keiner erlaubt. Ausgebildete Prosa endlich ist reich an abstracten Substantiven. Mir klingt ἐπιμέλεια absolut gesagt oder in Verbindung mit Präpositionen (ἡ ἐπιμέλεια ἢ ἐκ τῶν κυνῶν 1, 5), εὐεξία 12, 5 wofür Stobaios εὐταξία setzte, und τῷ ἀπαιδευτῷ χρῆσθαι 12, 16 oder ἐν χωρίοις ὑλώδεσι καὶ ἀποκρήμνοις ἢ ἄλλοις (ἄλλως änderte willkürlich Stobaios) χαλεποῖς 12, 4 nicht eben alterthümlich, und aus der Neigung Xenophons sowie seines Zeitgenossen Isokrates, durch die Pluralform abstracter Substantiva den Begriff zu differenzieren¹⁾, ist übertriebene Manier geworden. Eine Menge von Beispielen auf wenig Seiten, zum Theil einzig in ihrer Art, liefern den deutlichen Beweis dafür: ἔπαινοι, ἡλικίαι, ἀκοαί (= aures), Μελέαγρος οὐχ αὐτοῦ αἰτίαις ἐδυστύχησε im ersten Capitel, und in den beiden letzten πρόσοδοι²⁾, θάνατοι, μαθήσεις, ὠφέλειαι, παιδεύσεις, ἐπιμέλεια, γνῶμαι, πλεονεξίαι, σωτηρίαι. Ganz fremd ist der guten Sprache der Begriff παράγγελμα 'Lehre', 'Vorschrift' — παραγγέλματα τῶν σοφιστῶν gegenübergestellt den ἐνθυμήματα τῶν φιλοσόφων —, und gegen δ λόγος κατέχει, wie Thukydides zu sagen pflegte und Livius nachher fama obtinet, war λόγοι παλαιοὶ κατέχουσι eine unnütze Neuerung, die das, was von der Sage im Allgemeinen galt, auch mehreren einzelnen Sagen beimisst.

Also gewiss nicht früher als im vierten Jahrhundert und keinesfalls schon im fünften hat ein junger Mensch, selbstverständlich also nicht Xenophon, der Verfasser des Jagdbuches, die μελέτη zum Lobe der Jagd beigefügt. Wenn im zwölften Capitel (§ 5) bei πολλοῦ ὄχλου συμμάχων τρεφθέντος auf Hell. 3, 4, 14. 5, 20. Anab. 5, 5, 23 verwiesen wird, wo dieselbe unnatürliche Form des

1) Vgl. Kühner 2, 16, Zurborg z. Πόροι 4, 9 p. 27, Xen. Dial. π. οἰκ. S. 137. 139 und die Uebersicht bei Draeger, hist. Synt. d. lat. Spr. Bd. 1 § 7.

2) Πρόσодος in kriegerischem Sinne nur bei Herodot, bezeichnet das Anrücken, noch nicht den Angriff (προσβολή) selbst, sondern eine bestimmte Bewegung vor dem Angriff, und so ist jedenfalls an den Stellen die citiert zu werden pflegen (7, 212. 223; 9, 101) zu erklären. Die Attiker brauchten πρόσодος in kriegerischem Sinne nicht; sie sagten ἔφοδος dafür, und πρόσодον ποιῆσθαι wurde bei ihnen in anderer Bedeutung gebraucht als von dem Ionier.

Aoristes als xenophontisch anerkannt werden muss, so darf man aus dieser Uebereinstimmung nicht zu viel machen, aber auch nicht zu wenig. Im zwölften Capitel wird die Jagd als eine Vorschule für den Krieg betrachtet, eine Vergleichung der ein Gedanke Xenophons zu Grunde liegt. Denn der Gesichtspunkt ist derselbe wie in der Kyrupädie, nur die Behandlung der Sache selbst, das Künstliche und Gesuchte der Beweisführung, giebt deutlich zu erkennen, wie ein ursprünglich einfacher und richtiger Gedanke von einem Andern aufgefasst worden ist, der den Vergleich nachahmend übertrieb, indem er in der Jagd ein regelrechtes Kriegsspiel sah. Es ist das Problem der Xenophonkritik, dass unechte Schriften und zweifelhafte Zusätze in der Sammlung seiner Werke an seine Sprache, an sein Wissen und Denken sich anschliessen, bald mehr bald weniger frei, je nach dem Grade der erlangten Uebung und Reife. Speciell xenophontische Vorstellungen, die Xenophons unmittelbaren Einfluss auf den Verfasser interpolierter Zusätze beweisen, giebt es in der Anabasis genug, wie wir gesehen haben, und das ist um so mehr zu beachten, da das Buch nicht in den nächsten Jahren nach der Rückkehr der Griechen in ihre Heimath erschienen ist. Mehr als vierzig Jahre waren vergangen seit den Begebenheiten die es schildert, und von denen, die das Glück gehabt hatten nach Hause zurückzukehren, war mancher gestorben. Darf man sagen, dass nach den erschütternden Kämpfen und den politischen Veränderungen während der ersten Hälfte des Jahrhunderts in Griechenland die Erinnerung an den Zug des Kyros und der Zehntausend noch überall lebendig war? Dennoch ist das Interesse ungemein lebhaft, das sich in der Weise bethätigte, dass jemand die Erzählung zu bereichern suchte und bemüht war, sie durch Uebersichten und Berechnungen noch lesbarer und belehrender zu gestalten, und es ist der besondern Fürsorge des Herausgebers gewiss mit zu verdanken, dass das spät veröffentlichte Buch rasch bekannt wurde und mehr Leser und Käufer fand als die Schriften des Themistogenes und Sophainetos, die bald verschollen sind. Besser als diese vermochte es zu dauern, als man über dem gewaltigen Kampfe, in welchem Alexander das persische Königreich vernichtete, den Zug des Kyros gegen seinen Bruder Artaxerxes vergass und Xenophons Bericht Jahre lang unbeachtet liegen liess.

Wer der Anabasis mündliche Mittheilungen eines der Zehn-

tausend, mitunter ohne Zweifel Eindrücke und Erinnerungen die von Xenophon herrühren, einverleiben konnte und auch sonst in Vorstellungen und Gedanken sich bewegte die xenophontisch sind, der muss Xenophon selbst nahe gestanden haben. Deutlichere Beweise als die Redaction der Anabasis und des Jagdbuches kann man nicht dafür verlangen, dass der Herausgeber dieser beiden Schriften in seiner Jugend Xenophon selbst noch gekannt und mancherlei von ihm selbst gehört und gelernt hat. Ob der Einfluss Xenophons auf den Erben und fleissigen Bearbeiter seines litterarischen Nachlasses aus zufällig näherer Bekanntschaft oder aus Verwandtschaft der Beiden zu erklären ist, mag jeder den es interessiert entscheiden, wie es ihm gut dünkt.

Jena.

K. LINCKE.

DER DEMOKRITEER DIOTIMOS.

Dass ein Theotimos, der Schriften gegen Epikur verfasst hatte, auf Betrieb des Epikureers Zenon hingerichtet wurde, erzählt auf den Bericht des Demetrios Magnes gestützt Athenaios¹⁾; und allem Anschein nach ist dieser und der Stoiker Diotimos, den als boshaften Verleumder Epikurs Diogenes Laërtios²⁾ erwähnt, ein und dieselbe Persönlichkeit. Die Verschiedenheit des Namens in den beiden Berichten kommt hiergegen nicht in Betracht; denn aus *Διότιμος* zu machen *Θεότιμος* lag für einen Späteren sehr nahe, wie namentlich die Art lehrt, in der *Δίων* und *Θέων* von Dialektikern und Grammatikern neben einander als Beispiele verwandt werden. Von seiner Polemik gegen Epikur konnte Diotimos den Anlass nehmen sich über dessen Vorgänger Demokrit und seine Lehre auszusprechen; es war daher wohl erlaubt zu vermuthen, wie ich dies in meinen Untersuchungen zu Ciceros philosophischen Schriften I S. 120, 2 und schon vor mir Zeller gethan hatte, dass der Diotimos, auf dessen Auffassung der Erkenntnistheorie Demokrits Sextus Empiricus sich beruft³⁾, der Stoiker sei. Jetzt muss indessen diese Vermuthung aufgegeben werden und wir sind genöthigt, den Stoiker und den Ausleger Demokrits zu unterschei-

1) XIII p. 611 B: Θεότιμος δ' ὁ γράψας τὰ κατ' Ἐπικούρου βιβλία ὑπὸ Ζήνωνος τοῦ Ἐπικουρείου ἐξαιτηθεὶς ἀνῆρέθη, ὥς φησι Δημήτριος ὁ Μάγνης ἐν τοῖς Ὁμωνύμοις.

2) X 3: Διότιμος δ' ὁ στωικὸς δυσμενῶς ἔχων πρὸς αὐτὸν πικρότατα αὐτὸν διαβέβληκεν, ἐπιστολὰς φέρων πεντήκοντα ἀσελεῖς ὡς Ἐπικούρου.

3) Nachdem Sextus die Ansicht begründet hat, wonach auch Demokrit den λόγος für das Kriterion erklärt hatte, fährt er fort (adv. dogm. I 140): Διότιμος δὲ τρία κατ' αὐτὸν ἔλεγεν εἶναι κριτήρια, τῆς μὲν τῶν ἀσέλων καταλήψεως τὰ φαινόμενα, ὡς φησὶν Ἀναξαγόρας, ὃν ἐπὶ τούτῳ Δημόκριτος ἐπαινεῖ, ζητήσεως δὲ τὴν ἔννοιαν (περὶ παντὸς γάρ, ὃ παῖ, μία ἀρχὴ τὸ εἶδέναι περὶ οὗτου ἔστιν ἡ ζήτησις), αἰρέσεως δὲ καὶ φυγῆς τὰ πάθη· τὸ μὲν γὰρ ὃ προσοικειούμεθα, τοῦτο αἰρετόν ἐστι, τὸ δὲ ὃ προσαλλοτριούμεθα, τοῦτο φευκτόν ἐστιν.

den, seit Diels (Doxogr. S. 346) einen Diotimos entdeckt hat, der ausdrücklich als Demokriteer bezeichnet wird. Unsere Kenntniss dieses Demokriteers beruht auf Stobaios ecl. I 518. Hier ist von einem Diotimos aus Tyros die Rede, der näher bestimmt wird durch ὁ διακρίτιος, wie wenigstens das Wort in der Ueberlieferung lautet; dass darin δημοκρίτειος steckt, hat merkwürdiger Weise keiner der früheren Herausgeber gesehen. So einleuchtend aber die Aenderung ist, so könnte doch vielleicht noch ein Zweifel übrig bleiben. Diesen niederzuschlagen und unabhängig von Stobaios die Existenz eines Demokriteers Diotimos nachzuweisen bin ich jetzt im Stande vermittelt eines Zeugnisses, dass man bisher übersehen hat. An einer schon von Andern benutzten Stelle (Stromat. II 179 Sylb.) nämlich sagt der Alexandriner Clemens, nachdem er Anaxagoras', Heraklits und Pythagoras' Ansichten über das höchste Gut mitgetheilt hat, Folgendes: ἀλλὰ καὶ οἱ Ἀβδηρῖται τέλος ὑπάρχειν διδάσκουσιν, Δημοκρίτος μὲν ἐν τῷ περὶ τέλους τὴν εὐθυμίαν, ἣν καὶ εὐεσιτῶ προσηγόρευσεν, καὶ πολλάκις ἐπιλέγει „τέρψις γὰρ καὶ ἀτερπὶς οὖρος τῶν περιηχημάτων“, Ἐκαταῖος δὲ αὐτάρχειαν, καὶ δὴ Ἀπολλόδοτος ὁ Κυζικηνὸς τὴν ψυχαγωγίαν, καθάπερ Ναυσιφάνης τὴν ἀκαταπληξίαν (ταύτην γὰρ ἔφη ὑπὸ Δημοκρίτου ἀθαμβίην λέγεσθαι). ἔτι πρὸς τούτοις Διότιμος τὴν παντέλειαν τῶν ἀγαθῶν, ἣν εὐεσιτῶ προσαγορεύεσθαι, τέλος ἀπέφηνεν. Die hier ausser Demokrit genannten sind offenbar sämmtlich solche, die nicht selbständig neue Ansichten vortragen, sondern nur Demokrits Lehre erläutern wollten. Dies zeigt sich besonders deutlich in der Art wie Nausiphanes seine ἀκαταπληξία begründet dadurch, dass er sie für identisch mit Demokrits ἀθαμβία erklärt. Nichts weiter als ein anderer Name für das von Demokrit aufgestellte Lebensziel scheint aber auch die ψυχαγωγία zu sein, in die der uns sonst nicht bekannte Apollodotos aus Kyzikos das höchste Gut gesetzt hatte; denn man kann darunter doch nur das Vergnügen, den geistigen Genuss verstehen, und wird kaum fehl gehen, wenn man annimmt, dass es dasselbe bedeuten sollte wie εὐθυμία. In derselben Weise aber hatte sich auch Diotimos an Demokrit angelehnt und die παντέλεια τῶν ἀγαθῶν nur deshalb als höchstes Ziel hingestellt, weil er darin die richtige Erklärung von Demokrits εὐεσιτῶ sah. Dass dieser Diotimos mit dem von Sextus genannten identisch ist, kann nicht bestritten werden, da beide sich mit der

Erklärung von Demokrits Lehre beschäftigen. Von ihnen wird aber auch der Demokriteer bei Stobaios nicht verschieden sein. Nur einen Einwand könnte man vielleicht hiergegen erheben, dass nämlich der Demokriteer des Stobaios aus Tyros stammen soll, Diotimos aber von Clemens zu den Abderiten gezählt wird. Dieser Einwand hält aber nicht Stich. Denn die Heimath der Einzelnen, die genannt werden, kann jener Name nicht bezeichnen sollen, da zu ihnen ja auch Apollodotos aus Kyzikos gehört. Nun scheint allerdings Clemens unter dem Namen der Abderiten nicht bloß Demokrit und Hekataios¹⁾, sondern auch die übrigen, die er nennt, zusammenzufassen.²⁾ Wir werden daher diesen Namen nicht auf die Heimath der einzelnen Philosophen beziehen, sondern in ihm eine Bezeichnung der philosophischen Richtung erblicken und ihn zu denjenigen rechnen, die wie die Namen der eleatischen, kyrenaischen, megarischen, eretrischen und elischen Schule von dem Orte hergenommen sind, an dem eine Philosophie zuerst hervorgetreten ist oder eine Zeit hindurch sich behauptet hat.

1) Dass dieses der von Diogenes IX 69 erwähnte Pyrrhoneer aus Abdera ist, unterliegt keinem Zweifel.

2) Bei Nausiphane ging dies am ersten an, da seine Heimath Teos (Diog. IX 69) die Mutterstadt von Abdera war und auch Hekataios bald als Teier bald als Abderit bezeichnet wird (Haas de philosophor. sceptic. success. S. 57, 3). Dass aber auch die Uebrigen als Abderiten gedacht sind, ergibt sich aus der Construction des ganzen Satzes, nach der in den Worten *καὶ οἱ Ἀβδηρίται — διδάσκειν* der allgemeine Gedanke enthalten ist, den das Folgende im Einzelnen ausführt.

Leipzig.

RUDOLF HIRZEL.

WEINSPENDEN BEI BRANDOPFERN.

Unsere Lehrbücher über griechische Alterthümer sagen, dass bei Brandopfern den Göttern ungemischter Wein gespendet sei, allein dem Hermes gemischter.¹⁾ Die einzige Quelle, worauf sich diese Angabe gründet, ist das Scholion zu Aristoph. Plut. 1132²⁾:
ζητεῖται διὰ τί τοῖς μὲν ἄλλοις θεοῖς δίδεται ἄκρατος σπονδή, τῷ δὲ Ἑρμῇ κεκραμένη.

Die Worte des Aristophanes, denen das Scholion als Erklärung beigefügt ist, lauten:

οἱμοὶ δὲ κύλικος ἴσον ἴσῳ κεκραμένης.

Hermes spricht sie. Aus den letzten Worten macht nun der Scholiast: dem Hermes wird gemischter Wein gespendet, den anderen Göttern ungemischter. — Beides ist falsch. Auch bei Opfern wird gemischter Wein gespendet, ausgenommen bei Eidopfern. Od. γ ist dem Poseidon ein Opfer gebracht worden. Am Abend werden die Zungen der geopfertenen Thiere ausgeschnitten, den Göttern verbrannt und darauf gemischter Wein gegossen. γ 332 ff.:

*ἀλλ' ἄγε τάμνετε μὲν γλώσσας, κεράσθε δὲ οἶνον,
 ὄφρα Ποσειδάωνι καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν
 σπείσαντες κοῖτοιο μεδώμεθα.*

und *γλώσσας δ' ἐν πυρὶ βάλλον ἀνιστάμενοι δ' ἐπέλειβον.*

Auch ξ 446 ff. muss der Wein, den Eumaios auf die brennenden ἄργματα giesst, gemischt gewesen sein, denn nachdem er gespendet, reicht er den Becher (offenbar denselben, aus dem er eben gespendet) dem Odysseus zum Trinken:

*ἧ ῥα καὶ ἄργματα θῦσε θεοῖς ἀειγενέτησιν
 σπείσας δ' αἶθοπα οἶνον Ὀδυσσῆϊ πτολιπόρῳ
 ἐν χερσὶν ἔθηκεν.*

1) K. Fr. Hermann Gottesdienstl. Alterthümer II² 2 § 25 Anm. 16. Schömann Griech. Alterth. II³ S. 230. Lasaulx: Sühnopfer der Griechen und Römer S. 274 u. s. w.

2) Denn Suidas u. κύλιξ und κεκραμένη schreibt wie immer nur das Scholion ab.

Plut. Aristid. c. 21 wird das grosse Todtenopfer geschildert, das die Platäer alljährlich ihren Gefallenen bringen: τὸν ταῦρον εἰς τὴν πυρὰν σφάξας παρακαλεῖ τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας ἐπὶ τὸ δεῖπνον. ἔπειτα κρητῆρα κεράσας οἴνου καὶ χεάμενος ἐπιλέγει κτλ. — Nur bei Eidopfern wird ungemischter Wein gespendet: Il. Γ 269: ὄρκια πιστὰ θεῶν σύναγον κρητῆρα δὲ οἶνον — μίσγον, wozu der Scholiast richtig bemerkt: οὐχ ὕδατι ἔμισγον τὸν οἶνον, ἀλλὰ τὸν τῶν Τρώων καὶ Ἀχαιῶν.¹⁾ Dieselben Spenden, die hier gebracht sind, werden dann auch später A 159 ἄκρητοι genannt. Auch als die Griechen vor der Abfahrt nach Troja sich feierlich zum gemeinschaftlichen Kampfe verpflichten, werden Opfer veranstaltet und ungemischter Wein gespendet B 341

πῇ δὲ συνθεσίου τε καὶ ὄρκια βήσεται ἡμῖν,
σπονδαὶ τ' ἄκρητοι καὶ δεξιάι ῥ' ἐπέπιθμεν;

Beidemale A 159 und B 341 werden diese ἄκρητοι σπονδαὶ als besonders heilig hervorgehoben, auch ein Beweis, dass die Spenden bei gewöhnlichen Opfern nicht ἄκρητοι waren. — Nur einmal finden wir sonst beim Opfer ungemischten Wein gespendet; diese Stelle aber haben Hermann und Schömann — vielleicht in richtiger Erkenntniss dessen, dass sie nicht beweiskräftig sei — nicht angeführt. Bei Apollonios Rhodios Arg. I 432 ff. heisst es:

... σφάξαν τε θοῶς, δεῖραν τε βοείας
κόπτον δαίτρευνόν τε καὶ ἱερὰ μῆρ' ἐτάμοντο,
καδ' δ' ἄμυδις τάγε πάντα καλύψαντες πύκα δημῷ
καῖον ἐπὶ σχίζησιν· ὁ δ' ἄκρήτους χέε λοιβὰς
Ἀλσονίδης.

Wie immer bei derartigen Schilderungen folgt Apollonios genau einer Homerstelle, hier A 459 ff.:

... καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν,
μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυψαν
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν ὠμοθέτησαν,
καῖε δ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρων, ἐπὶ δ' αἶθοπα οἶνον
λεῖβε.

Wir sehen, dass nur immer einige Worte verändert sind, offenbar absichtlich, und so auch das homerische αἶθοπα οἶνον in ἄκρητον. Es ist ausserdem sehr wahrscheinlich, dass der späte Dichter,

1) Wein mit Wasser mischen heisst auch bei Homer nie μίσγειν, sondern stets κεραννύναι oder κερνάν.

dem wenig daran lag, sich das Ritual der alten Zeit bis in solche Details klar zu machen und zu vergegenwärtigen, sich an jene von Nestor *B* 341 erwähnten Opfer, welche die Griechen vor ihrer Abfahrt nach Troja brachten, erinnert und nun auch seine Helden vor der Abfahrt ein Opfer bringen lässt und wie jene *ἄκρητον οἶνον* spenden.

Wenn nun der Scholiast, wie Hermann und Schömann mit Recht annehmen, im zweiten Theil des Scholion meint, dass allein dem Hermes bei Opfern, die ihm gebracht wurden, gemischter Wein gespendet sei¹⁾, so wird diese zweite Angabe mit der Widerlegung der ersten eigentlich auch schon hinfällig. Sehen wir uns jedoch die Aristophanesstelle, welche den Scholiasten zu jener Erklärung verleitet hat, näher an:

οἷμοι δὲ κύλικος ἴσον ἴσω κεκραμένης.

Hermes beklagt nur, dass er, wie auch die andern Götter (vgl. *V.* 1115 f.), keinen Wein mehr bekomme, dass unter den Himmlischen Hungersnoth herrsche, da die Menschen nicht mehr opferten. Aus den Worten des Dichters geht also gar nicht hervor, dass dem Hermes beim Opfer eine andere Mischung zukomme als andern Göttern. Das ist lediglich Weisheit des Scholiasten, welcher hier zwei ganz verschiedene Dinge verwechselt. Dem Hermes kommt allerdings eine Spende *ἴσον ἴσω κεκραμένη* zu, die ihm speciell geweiht und auch nach ihm genannt ist.²⁾ Diese letzte Spende vor dem Schlafengehen (schon *Od.* η 137) war zu gleichen Theilen³⁾ gemischt, wie aus unserer und einer bei Athen. XI p. 473 überlieferten Stelle des Komikers Strattis hervorgeht:

*Ἑρμῆς, ὃν ἔλκουσ' οἱ μὲν ἐκ προχοιδίου
οἱ δ' ἐκ καδίσκου γ' ἴσον ἴσω κεκραμένον.*

1) Denn nur von Spenden beim Brandopfer ist in dem ganzen Scholion (1130—1132) die Rede. Dass blosse Spenden beim Gelage nach dem Mahle theils ungemischt (die erste, dem *ἀγαθὸς δαίμων* dargebracht) theils in dem verschiedensten Verhältniss mit Wasser gemischt waren (vgl. darüber besonders Athen. XV p. 675 b u. c und p. 693 a und Becker *Charicl.* I S. 444 ff.), so wie auch, dass der bei andern Gelegenheiten ohne weiteres Opfer den Göttern gespendete Wein gemischt gewesen sei (z. B. *Od.* η 164, ν 50), kann auch den Scholiasten nicht unbekannt geblieben sein (vgl. z. B. Schol. equ. 85).

2) Vgl. Athen. X p. 32 b: *Ἑρμῆς δὲ εἶδος πόσεως παρὰ Στρατιτίδι*, Poll. VI 16. 100: *Ἑρμῆς ἡ τελευταία πόσις*.

3) Also sehr stark, vgl. Hermann *Priv.-Alterth.* § 26 Anm. 20.

Diesen ihm geweihten besonders guten Trank vermisst nun auch Hermes bei Aristoph. Plut. 1132 besonders schmerzlich, aber von Opfern ist an dieser Stelle ebensowenig die Rede, wie bei Strattis, und noch weniger davon, dass bei denselben dem Hermes anderer Wein, als den anderen Göttern gespendet sei. Aristophanes benutzt witzig das doppelsinnige *Ἐμῆς*, und es scheint sogar die Möglichkeit, dass er auf die Verse des Strattis anspielt, nicht ausgeschlossen. Ist dies letztere aber auch nicht der Fall, so ist doch die Angabe des Scholiasten, wie wir gesehen haben, unhaltbar; dem Hermes wurde geopfert, wie allen anderen Göttern.¹⁾

1) Vgl. z. B. Aristot. bei Athen. XV p. 697a, die Inschrift bei Conze Reise auf der Insel Lesbos S. 11 Taf. 4, 3.

Berlin.

P. STENGEL.

M I S C E L L E N.

DE LOCO QUODAM VITAE EURIPIDIS.

In eo capite commentarioli γένος *Εὐριπίδου καὶ βίος* vulgo inscripti, quod solus praebet codex Vindobonensis 119 (apud Nauckium, Euripid. trag. vol. I p. VI—VII, v. 59—86) haec inter alia leguntur: λέγουσι δὲ αὐτὸν γήμαντα τὴν Μνησιλόχου Θυγατέρα Χοιρίλην καὶ νοήσαντα τὴν ἀκολασίαν αὐτῆς γράψαι δράμα τὸν πρότερον Ἰππόλυτον, ἐν ᾧ τὴν ἀναισχυντίαν Θριμβεύει τῶν γυναικῶν, ἔπειτα δὲ αὐτὴν ἀποπέμψασθαι. λέγοντος δὲ τοῦ γήμαντος αὐτὴν ‘σωφρονεῖ παρ’ ἐμοί’, ‘δύστηνος εἶ’, ἔφη, ‘εἰ γυναῖκα δοκεῖς

παρ’ ᾧ μὲν αὐτὴν σωφρονεῖν, παρ’ ᾧ δὲ μή’.

Fabellarum hic congestarum fundamenta sagacissime detexerunt viri docti. „In Ἰππολύτῳ καλυπτομένῳ multis conviciis poeta mulieres obruit“, scripsit Nauckius (p. XVII, n. 23) idemque vidit verba Euripidi tributa de uxore quam repudiavisse fertur ad exemplar ficta esse aliquot versuum ab Electra Euripidea pronuntiatorum, 921 seqq.:

ἴστω δ’, ὅταν τις δαλεάσας δάμαρτά του
κρυπταῖσιν εὐναῖς εἴτ’ ἀναγκασθῇ λαβεῖν,
δύστηνός ἐστιν, εἰ δοκεῖ τὸ σωφρονεῖν
ἐκεῖ μὲν αὐτὴν οὐκ ἔχειν, παρ’ οἷ δ’ ἔχειν.

Deinde de falsi nominis quod est Χοιρίλη ratione dixit Wilamowitzius in Anal. Eurip. p. 149.

Sed aliquid restat in loco *Vitae Euripidis* supra adlato quod, nisi fallor, adhuc inlustratione egeat. Primum enim iure quaeritur quis iste sit qui mulierem ab Euripide repudiatam in matrimonium duxisse traditur quique cum Euripide conloquitur. Nomen itaque τοῦ γήμαντος αὐτὴν, quod in hoc *Vitae* loco desideratur, in alio capite scriptionis eiusdem commemoratur, quod solus codex Vaticanus 1345 (ap. Nauckium p. VII, v. 87—108) suppeditat; nomen est multis fabulis nobile Cephisophontis, poetae servi: ἔσχωπτε δὲ

τὰς γυναῖκας διὰ τῶν ποιημάτων δι' αἰτίαν τοιάνδε. εἶχεν οἰκογενὲς μειράκιον ὀνόματι Κηφισοφῶντα· πρὸς τοῦτον ἐφώ-
ρασε τὴν οἰκείαν γυναῖκα ἀτακτοῦσαν. τὸ μὲν οὖν πρῶτον
ἀπέτρεπεν ἁμαρτάνειν· ἐπεὶ δ' οὐκ ἔπειθε, κατέλιπεν αὐτῷ
τὴν γυναῖκα, βουλομένου αὐτὴν ἔχειν τοῦ Κηφισοφῶντος.

Quaerat praeterea quispiam haud iniuria: qui sit ut verba Ce-
phisophontis ad Euripidem σωφρονεῖ παρ' ἐμοί, et aliquot verba
Euripidis ad Cephisophontem (δύστηνος — δοκεῖς) metro soluta
sint, reliqua vero Euripidis respondentis verba (παρ' ᾧ μὲν κτέ.)
metro sint adstricta? Nam si *Vitae* scriptor, vel potius antiquior
ille auctor a quo *Vitae* scriptor pendet, Euripidem induxisset vel
unum vel plures ex versibus Electrae supra laudatis orationi suae
inserentem, omnia plana essent nullamque suspicionem admitterent;
verum senarius quem Euripides pronuntiat Euripidis non est, sed
tantum ad exemplar nonnullorum versuum euripideorum excusus.

Haud iniqua igitur suspicio erit cum Cephisophontis verborum
ad Euripidem, tum priorum Euripidis verborum ad Cephisophontem
pristinam formam et incorruptam iambici senarii legibus ita paru-
isse, ut a reliquis Euripidis ad Cephisophontem verbis non discre-
paret. Quod adeo verisimilius videtur reputanti verba Cephiso-
phontis quae sunt σωφρονεῖ παρ' ἐμοί, ordine levissime immu-
tato, iambicam fere efficere tripodiam:

παρ' ἐμοὶ σωφρονεῖ.

Neque verba Euripidis priora a senariorum numeris longe ab-
horrent:

δύστηνος εἶ > εἶ γυναῖκα — δοκεῖς

Coniecturis parco, quae multae et facillimae, caeque incertissimae,
in promptu essent. Hoc tantum silentio praeterire nolim, finem
prioris senarii Euripidi tributi εἶ γυναῖκα, ἔφη, δοκεῖς esse po-
tuisse. Quod si ita constaret ut contra incertissimum est, ali-
quantulum lucis adferret quaerenti de huius non inlepidi diverbii
pristina forma; pateret enim colloquium ex narratione manasse.

Nunc de huius fabellae fonte quid sentiam breviter exponam.
Primum omnium excerpta illa quorum unum servat codex Vindob.
119, alterum codex Vat. 1345, ex eodem fonte fluxisse vix dubi-
tari potest; indicia enim luculentissima adfinitatis et communis
originis prae se ferunt. In utroque excerpto traditur ideo Euri-
pidem mulieres vituperasse quod perfidiam lascivae uxoris expertus
esset; item, uxorem Euripidis alii viro nupsisse; nisi quod ex-

cerptum Vindobonense filiam Mnesilochi nomenque *Χοιρίλης*, falsum illud et ad opprobrium compositum, commemorat; excerptum Vaticanum poetae servum Cephisophontem, qui primum cum Euripidis uxore rem habuerit, deinde eam, Euripide adveniente, in matrimonium duxerit. Hauserunt igitur excerptores narratiunculam ex uno eodemque fonte; alter nomen, quod putabat, uxoris et diverbium, omisso Cephisophontis nomine, servavit; alter nomen uxoris et diverbium omisit, tradidit quidquid ad Cephisophontem spectabat.

Excerptores Vaticanum et Vindobonensem quin putes suam quemque hausisse ex opere oratione soluta conscripto, nihil vetat; narrationis vero originem ultimam ex opere poetico repetendam esse, vestigia mensurae iambicae in diverbii reliquiis ostendunt. Quin etiam totius narratiunculae color et comica vis cum numerorum vestigiis mire consentiunt. De Euripide et Cephisophonte comici poetae adeo frequenter fabulati sunt, ut proclive sit diverbii originem ad eos referre. Quamquam fatendum est compilatores Machonis *Χρέας* vel alium eiusdem generis librum exscribere potuisse; sed haec Machonem proprio Marte invenisse verisimile non videtur; verisimillimum contra videtur comicum poetam locum laudatum Electrae Euripideae *παρωδήσαντα* haec omnia lusisse. Utrum vero poeta comicus Euripidem et Cephisophontem ita conloquentes in scenam induxerit, an conloquii narrationem alii dramatis personae tribuerit, diiudicari nequit. Alteri sententiae faveret verbum quod est *ἔφη* integrum paene senarium efficiens, nisi, ut supra dixi, huius vocabuli restitutio incertissima esset.

Pisis.

AENEAS PICCOLOMINI.

BERICHTIGUNG.

Nach der Anmerkung 1 zu Hermes XVI 351 und Mnemos. nov. X 85 soll ich in der dritten Ausgabe der Frösche des Aristophanes zu V. 548 eine früher von Herrn Professor van Herwerden veröffentlichte Vermuthung *τοῦ χοροῦ τοὺς προσθλους* für *τοὺς χοροὺς τ. πρ.* als die meine bezeichnet haben.

Dass einem Herausgeber wohl selten absolut alles was über seinen Autor geschrieben ist bekannt sein, und dass daher jeder in den Fall kommen kann eine schon vor ihm gemachte Conjectur

aufzustellen, versteht sich von selbst; und ich würde nur mein Bedauern auszusprechen haben, wenn es auch mir begegnet wäre.

Aber diesmal ist Herr van Herwerden im Irrthum, nicht ich. Es mag unerörtert bleiben, ob nicht vielleicht wer einen Vorwurf erhebt verpflichtet ist die Sachlage genau zu prüfen: ich bemerke nur, dass Herr van Herwerden dies nicht gethan hat. Die kurze Frage zu V. 548 der Frösche 'Etwa τοῦ χοροῦ?' steht nicht erst in meiner dritten, sondern ganz ebenso schon in der zweiten Auflage. Diese ist 1868, wenn ich mich recht erinnere, Ostern 1868 erschienen; die Vorrede zu Herrn van Herwerdens *Analecta critica* ist vom 1. Mai 1868 datirt. Jedenfalls ist mir die letztgenannte Schrift geraume Zeit nach dem Abschluss meiner Arbeit an der zweiten Auflage der Frösche zu Gesicht gekommen.

Wir sind also beide unabhängig auf denselben Einfall gekommen: denn anders kann ich eine Vermuthung nicht nennen, die ich nur zu Nutz und Frommen derer, welche doch wenigstens irgend einen Sinn in des Dichters Worten finden möchten, aus Verzweiflung auch in der dritten Auflage habe stehen lassen, ohne im geringsten die Sache damit für erledigt zu halten. Denn wenn schon 'der Chor der Zähne' ein gespreizter, dem gesunden Geschmack der klassischen Dichterzeit fremder, der derben Färbung der fraglichen Stelle aber durchaus widerstrebender Ausdruck ist (ganz anders ἔρκος ὀδόντων), so würde ein Schriftsteller, der die Zähne ohne diesen ausdrücklichen Zusatz als einen Chor, und nun gar als den Chor (oder die Chöre) bezeichnete, eine geradezu lächerliche Zumuthung an die Zuhörer stellen, etwas zu verstehen was nicht zu verstehen ist.

Deswegen würde es mir sehr leicht werden, mich aller Ansprüche auf die Vermuthung zu begeben. Die Leser des Hermes aber und auch Herr van Herwerden, dessen Verdienste ich in der Lage bin vollkommen zu würdigen, wollen diese kurze Auseinandersetzung nicht für ungut nehmen. Es ist nicht angenehm, wenn auch in der wohlwollendsten Weise, als abschreckendes Beispiel ausdrücklich namhaft gemacht zu werden.

Berlin.

THEODOR KOCK.

(Mai 1882)

EXCURSE ZU EURIPIDES HERAKLIDEN.

Die Herakliden sind die kürzeste Tragödie des Euripides; da Alkestis nicht mitzählt, so stehen ihren 1055 Versen die Hiketiden mit 1233 am nächsten. Angesichts der Ungleichheit in den einzelnen Stücken der Orestie möchte man Bedenken tragen, darauf hin einen Ausfall anzunehmen. Auch dass eine Anzahl Citate in dem erhaltenen Drama nicht zu finden sind, kann an sich noch nicht eine Verstümmelung beweisen. Ein Kunstwerk soll ein *ἔν* sein, *ἔχον καὶ ἀρχὴν καὶ μέσον καὶ τέλος*: aus der Oekonomie des vorliegenden Stückes muss die Verstümmelung, an welcher heute kein Urtheilsfähiger zweifelt, zu erhärten sein.

Abgesehen von dem Anfang, der ein Anfang auch dann ist, wenn die ersten Verse verdorben sein sollten, muss auch das Ende als unanständig anerkannt werden. Das Odium, welches nach attischen Begriffen an der Hinrichtung eines Kriegsgefangenen haftet ¹⁾, ist von Athen abgewälzt, ohne doch den von der Sage geforderten Tod des Eurystheus in Frage zu stellen; Athen hat dafür die Segenswünsche des Feindes geerntet, und die Prophezeiungen desselben gewähren in ähnlicher Weise einen Ausblick in die Zukunft, wie die Polymestors in der Hekabe, welche zur Erläuterung der Herakliden überhaupt am ergiebigsten ist. Es ist keine Handlung angesponnen, deren Erledigung ausstände, keine Person erwarten

1) Zur Beurtheilung auch des vorliegenden Dramas darf nicht ausser Acht gelassen werden, dass diese attische Menschlichkeit vom gewöhnlichen hellenischen Gebrauche abweicht. Man muss sich vorstellen, wie entrüstet die Athener und ihre Unterthanen, so weit diese Erfahrungen gemacht hatten, über das Verfahren Spartas sein mussten, welches alles abschlachtete, was ihm in die Hände fiel, Thuk. II 67. III 32. Einzeln vergass sich wohl das Volk dazu Repressalien zu üben, aber man schämte sich doch, und wenn man die Dichter als Stimmführer des öffentlichen Gewissens ansehen darf, so ward solches Verfahren entschieden gemissbilligt. Verhandlungen über Hochverräther oder Leute, die sich auf Gnade und Ungnade ergeben hatten, kann nur moderne Begriffsverwirrung damit auf eine Stufe stellen.

wir zu sehen, im Gegentheil das Wiedererscheinen des verjüngten Iolaos würde kaum erträglich sein, und keine Person hat auf der Bühne mehr etwas zu thun.

Dagegen empfindet jeder Leser, dass in der Mitte die Handlung zerreißt. Der erste Theil bereitet zwar sonst sorgfältig alles vor, was im zweiten geschieht, nur nicht den Charakter der Alkmene, die im zweiten Theile die Bühne mit den Ausbrüchen wilder Leidenschaft füllt, im ersten, wo doch wirkliche Gefahr droht, während aller Verhandlungen ruhig im Tempel des *Ζεὺς ἀγοραῖος* verharret. Dagegen weiss der zweite Theil gar nichts von der hochherzigen Tochter des Herakles, welche die Rettung ihrer Geschwister durch freiwilligen Tod erkauft hat. Alkmene erfährt nicht nur nichts vom Tode ihrer Enkelin, sie bemerkt nicht einmal ihr Fehlen. Der Chor und der Zuschauer haben die Jungfrau scheiden sehen: sie erfahren nicht, was aus ihr geworden ist.

Es ist Allbekanntes, was ich ausspreche, und wenn wirklich noch jemand dem Euripides diese Gedankenlosigkeit zutrauen will, so hat man das Recht sich nicht um ihn zu kümmern. Es ist ein verdienter Beifall, den der Lösungsversuch gefunden hat, welchen Kirchhoff kurz präcisirt hat. Danach ist hinter dem Liede, welches der Chor der scheidenden Jungfrau widmet, ein Epeisodion mit folgendem Chorliede ausgefallen, in welchem der Botenbericht über das Opfer und eine Todtenklage Alkmenes vorkam. Sieht man sich diese Vermuthung im Allgemeinen an, so wird man geneigt sein, sie voll und ganz zu billigen; die vorausgesetzten Scenen entsprechen dem Stile des Euripides und gewähren vollauf Raum, die jetzt vorhandenen Missstände auszugleichen. Aber bei aufmerksamer Lectüre ergeben sich neue Anstösse, welche die Vermuthung eines mechanischen Ausfalles vollkommen widerlegen; es wäre auch an sich ein sehr seltsamer Zufall, wenn ein Blattausfall (an den man doch denken müsste) gerade nach dem Schlusse eines Liedes begonnen und mit dem Schlusse eines anderen Liedes geendet hätte.

Als die Jungfrau 602 abgeht, bricht Iolaos zusammen, die Knaben setzen ihn auf den Altarstufen nieder und verhüllen ihn. So verharret er während des Chorliedes 608—629. Da kommt der Knappe des Hyllos, sieht erst den Iolaos nicht, fragt ihn dann, weshalb er am Boden liege, und erhält eine ausweichende Antwort. Wie soll man sich das vorstellen, wenn vor 630 eine Scene aus-

gefallen ist? Es giebt nur die zwei gleich unmöglichen Annahmen, dass entweder Iolaos eine ganze Scene hindurch am Boden gelegen hat, oder dass er am Schluss der ausgefallenen Scene gerade so zusammenbrach wie 602. Mit anderen Worten, die Ueberlieferung schliesst einen Ausfall vor 630 aus. 673 fragt Iolaos, ob das Heer schon in Schlachtordnung stände, der Knappe antwortet καὶ δὴ παρῆκται σφάγια τάξεων ἑκάς. Den wenig klaren Ausdruck will ich nicht rügen: aber wozu wird die Kampfbereitschaft mit dem Abführen der Opferthiere bezeichnet? Dass man vor dem Angriff opfert, um sich der göttlichen Zustimmung zu vergewissern, ist sehr richtig. Aber das ist, weil eine hergebrachte, eine bedeutungslose Ceremonie, deren Hervorhebung befremden muss, wenn sie keine besondere Beziehung hat. Dass diese Auffassung zutrifft, bestätigt der Botenbericht. Denn nachdem Eurystheus der Herausforderung des Hyllos sich nicht gestellt hat (819), zögern die Seher¹⁾ nicht mehr, sondern vollziehen das Opfer, ἔσφαζον, οὐκ ἔμελλον, ἀλλ' ἀφίεσαν λαιμῶν βροτείων εὐθὺς οὖριον φόνον. Menschenblut also vergossen sie; was soll das heissen? Mit Recht hat man daran Anstoss genommen; unmöglich kann Euripides solchen Zug wie einen selbstverständlichen einfügen. Aber was erreicht man, wenn man Ochsenblut aus Menschenblut macht (βοτείων)? erstens einen sachlichen Fehler; denn zu den σφάγια verwendet man μῆλα (meist wohl Ziegen), zweitens einen Stilfehler, denn die ganze Erzählung hat nur Sinn, wenn das Opfer ein aussergewöhnliches ist, mit andern Worten, ein Schreibfehler ist hier nicht zu heben. Die alte Erklärung ist die einzig richtige: der Verfasser dieser Verse hat die Opferung der Heraklestochter also bezeichnet. Die Vergewaltigung der Poesie bei Seite gelassen, ist damit ein Widersinn erreicht. Denn nicht als Probe auf das καλλιερῆσαι, sondern zum Sühnopfer für Persephone sollte die Jungfrau fallen. Wie konnten die Athener ins Feld ziehen, wie konnte Hyllos den Eurystheus

1) Die Seher gehören auch in Athen zum Stabe des Feldherrn (Kydaten 80). Rhes. 30 alarmirt die Wache des Lager; sie steht vor dem στρατήγιον und schickt zu den Zelten der andern Hauptführer. ποῦ σφαγίων ἔφοροι; ποῦ δὲ γυμνήτων μόναρχοι; τοξοφόροι δὲ Φρυγῶν κτλ. Also neben den Sehern, welche das Opfer vor dem Angriff zu bringen haben, die Leichtbewaffneten und die Schützen. Die Erwähnung der Leichtbewaffneten beweist an sich allein schon, dass das Stück nach Einführung dieser Waffe im attischen Heere, also nach Iphikrates, gedichtet ist.

bestehen wollen, ehe die Vorbedingung jedes Erfolges erfüllt war? Ja sogar ein ausdrücklicher Widerspruch ist untergelaufen. Die Jungfrau fordert den Tod unter Weiberhänden, Demophon verspricht es (567): und hier opfern sie die *μάντις* hinter der Schlachtreihe. Also kann freilich Euripides mit diesen Versen nicht behelligt werden; sie setzen aber den gegenwärtigen Zustand der Tragödie voraus: folglich ist Kirchhoffs Annahme einer Lücke nur mit der sehr wesentlichen Modification zu billigen, dass vielmehr eine Ueberarbeitung des euripideischen Dramas auf uns gekommen ist. Wenn aber der unerträgliche Zustand, in welchem dieses vorliegt, das Product eines bestimmten individuellen Willens, nicht des blinden Zufalls ist, so kann die Untersuchung, in wie weit dieser Wille thätig gewesen ist, mit Aussicht auf Erfolg angestellt werden.

Der Bearbeiter hat ein Epeisodion gestrichen und den folgenden Theil des Dramas so weit umgeformt, dass er die Lücke nothdürftig verdeckte. Von diesen Flickstücken sondert sich die Erweiterung des Botenberichtes rein aus.

Ἵλλος μὲν οὖν ἀπώχεται ἔς τάξιν πάλιν·
 [μάντις δ' ἐπειδὴ μονομάχου δι' ἀσπίδος
 820 διαλλαγὰς ἔγνωσαν οὐ τελουμένας,
 ἔσφαζον, οὐκ ἔμελλον, ἀλλ' ἀφίεσαν
 λαιμῶν βροτείων εὐθὺς οὔριον φόνον]
 οἱ δ' ἄρματ' εἰσέβαινον, οἱ δ' ὑπ' ἀσπίδων
 πλευραῖς¹⁾ ἔκρυπτον πλευρά κ. τ. ἔ.

Dass οἱ δ' ἄρματ' εἰσέβαινον den Sehern nicht sehr geschickt gegenübergestellt ist, leuchtet ein; an 818 schliesst es vortrefflich an. Hyllos tritt in das Glied zurück, in dem er kämpft, er ist Wagenkämpfer (843); Iolaos, der Wappnungsscene entsprechend, Hoplit. Sein Eintreten giebt das Signal, sich zum Kampfe zu rüsten, die Wagenkämpfer steigen auf, die Hopliten nehmen den Schild, den sie auf den Boden gestellt hatten, auf, die Feldherren halten die Ansprache u. s. f.

Auch die vorübergehende Erwähnung der *σφάγια* kann man vielleicht herauschneiden. Iolaos fragt (670), ob die attischen Feldherren von Hyllos' Ankunft unterrichtet wären:

1) Das Wort ist aus dem folgenden irrig anticipiert; ob *κύκλοις* oder *πνευαῖς* oder was sonst derart dagestanden hat, ist nicht zu entscheiden.

ΘΕΡ. ἴσασι· καὶ δὴ λαιὸν ἔστηκεν κέρασ.

[ΙΟΛ. ἤδη γὰρ ὥς ἐπ' ¹⁾) ἔργον ὥπλισται στρατός,

ΘΕΡ. καὶ δὴ παρῆκται σφάγια τάξεων ἐκάς]

ΙΟΛ. πόσον τι δ' ἔστ' ἄπωθεν Ἀργεῖον δόρυ;

Wie das Stück vorliegt, ist die verwunderte Frage des Iolaos, ob denn die Entscheidung so nahe sei, nothwendig: sobald man ein Epeisodion davor annimmt, in welchem der durch der Jungfrau Tod herbeigeführte Aufbruch des attischen Heeres erwähnt war, konnte sehr wohl Iolaos auf die Nachricht, dass Hyllos auf dem linken Flügel stand, sofort fragen, wie weit denn die Heere noch entfernt wären. Aber die Entscheidung ist hier minder leicht und sicher, weil so ziemlich die ganze Scene 630—660 dem Bearbeiter zufallen muss; wenigstens wird Niemand sich anheischig machen, die euripideischen Verse von denen des Bearbeiters zu sondern, so gern man zugeben wird, dass dieser so viel er irgend von der Vorlage brauchen konnte, beibehalten oder wenigstens verwerthet haben wird. Nothwendig gehört ihm das Motiv an, dass Iolaos am Boden liegt und erst aufgerufen wird: denn mit diesem allein hat er an die Scene, die jetzt die nächstvorhergehende ist, angeknüpft. Ebenso ist die Einführung Alkmenes Eigenthum des Bearbeiters, denn da sie bei Euripides schon in der vorigen Scene auf der Bühne war, so konnten die Verse 642—658 bei ihm nicht vorkommen. Diese Parteen haben aber auch ein ganz anderes Ethos, als im euripideischen Drama möglich war, wo nach vollzogenem Opfer, feststehender Hilfeleistung Athens, genügend ausgeweintem Schmerze Siegeshoffnung nothwendig die Grundstimmung sein musste. Der Bearbeiter hatte ein richtiges Gefühl, wenn er die Stimmung änderte; aber die poetische Fähigkeit liess ihn im Stich. In der That bin ich sehr froh, dass Euripides an den Geschmacklosigkeiten dieser Verse unschuldig ist. Iolaos ruft die Alkmene nicht lauter heraus, als nöthig ist, damit sie ihn hört, ja, wie es scheint, nicht laut genug, denn die Begründung seines Rufes (644—645) hat sie offenbar überhört. Sie poltert nämlich heraus, behauptet, der ganze Tempel wäre voll Geschrei gewesen, herrscht den unschuldigen Knappen an, im Glauben, er wäre Kopreus, und droht ihm mit Thatlichkeiten. Eine seltsame alte Frau; vorher, als Kopreus wirklich da war, als Iolaos so laut

1) ἐπὶ Nauck für εἰς der Handschrift.

schrie, dass die Leute von Trikorythos und Probalinthos und der König Demophon herbeiliefen, war sie ohne sich zu rühren ruhig im Tempel geblieben. Nun bedeutet sie denn auch Iolaos, es wäre gar kein Herold da; was sie dem in Ehrerbietung vor seiner Herrschaft stehenden Penesten wohl hätte ansehen können. „Ja, weshalb hast du denn geschrien?“ „Damit du herauskäst.“ Auf den Gedanken war Alkmene gar nicht verfallen. „Das wusste ich nicht; wer ist er denn?“ Und sobald sie das erfahren und dem Knappen guten Tag gesagt hat, giebt sie die Betheiligung am Gespräche auf, weil πόλεμος ἄνδρεσσι μέλει. Dieser letzte Uebergang ist ganz in Euripides Weise (Her. 535), und wenn die beiden Greise auf der Bühne waren, so ward die Stichomythie dadurch sehr passend belebt, dass Alkmene, so lange Familienverhältnisse behandelt wurden, später Iolaos das Gespräch führte. Aber hier ist das Herauscitiren Alkmenes, um die passive Zuhörerrolle zu spielen, abgeschmackt geworden, zumal sie vorher bei den Verhandlungen über den Tod ihrer Enkelin nicht herangezogen ist.

Ueber die vom Bearbeiter gestrichenen Partien lässt sich auch Genaueres wissen, als was Kirchhoff im Allgemeinen richtig vermuthet hat. Das daktylische Strophengpaar, das jetzt den ersten Theil abschliesst, hat folgenden Inhalt. „Es giebt keine Dauer im menschlichen Leben, weder in Glück noch Unglück, sondern das unabwendbare Schicksal regiert willkürlich. Darum, Iolaos, mässige deine Klage um die Sterbende, die, wie ihr Adel erforderte, einen ehrenvollen Tod gesucht und durch ihn Ruhm gefunden hat. In der Verherrlichung dieses Todes stimme ich dir bei.“ Damit ist der Gedanke nicht zu Ende; wir verlangen, dass der Chor die Jungfrau nun auch wirklich verherrliche (vgl. das Lied zu Alkestis Ehren 962), und vor allem, dass es ausgesprochen werde, dass nun die Rettung der Herakliden endgiltig gesichert ist. Auch dass die rein daktylische Strophe ein rhythmisches Gegengewicht, oder zum mindesten ein breites und volles Ausklingen des einmal angeschlagenen Rhythmus fordert (vgl. Phoen. 783—833, das einzig erhaltene ganz gleichartige Lied), wird mir jeder zugeben, der von dramatischer Metrik wirklich etwas versteht. Gestrichen ist also ein zweites Strophengpaar oder wenigstens eine Epode. In Betreff des Epeisodions stehen zwei Möglichkeiten zur Wahl. Entweder Alkmene ward zunächst über den plötzlichen Entschluss ihrer Enkelin orientiert und empfing dann selbst die Botschaft von jener

Tode, oder der Bote kam zuerst und Alkmene ward herausgerufen, ihn zu hören. Das Urtheil kann darüber nicht schwanken, welche Möglichkeit dem Drama geziemender ist. Wenn Alkmene nach dem Boten auftrat, so ging es ohne Weiterungen und Wiederholungen nicht ab; gerichtet musste die Botschaft unter allen Umständen an sie sein, denn die Wirkung des Botenberichtes liegt nicht zum wenigsten darin, wem er erstattet wird. Ausserdem aber brauchte Euripides, wenn er sein Handwerk verstand, Raum, um das Interesse an seinen beiden weiblichen Figuren zu steigern oder eigentlich erst zu erwecken. Jeder Leser, der das Scheiden der Heraklestochter mit den Parallelfiguren Polyxena und Iphigeneia vergleicht, empfindet, dass hier die Grösse der Selbstaufopferung ungleich schwächer hervortritt. Die Jungfrau, die uns völlig unbekannt ist und auf individuelles Interesse nicht rechnen kann, weil es eine namenlose, der Sage fremde, erfundene Figur ist, entschliesst sich so erschreckend rasch, ihr Leben zu opfern, die Zustimmung des Iolaos wird nach so durchsichtig unaufrichtigem Sträuben¹⁾ rasch bewilligt, und die Abschiedsrede der Schwester an die Brüder ist so ausschliesslich verständig, um nicht zu sagen altklug, und entbehrt vor allem so ganz des Ausdruckes, dass ihr die That schwer werde, dass wir es gar nicht für so sehr heroisch halten können, wenn sie ein Gut wegwirft, das bei ihr so gering im Preise steht. Zum Theil trägt hierfür der Stoff die Schuld, zum Theil der Dichter. Denn allerdings sind die Herakliden wohl das unbedeutendste Stück, das wir von ihm haben. Die Heraklestochter ist für Polyxena ebenso eine Vorstudie, wie Alkmene für Hekabe; die Schlachtbeschreibung einige Jahre später in den Hiketiden mit viel grösserem Geschicke gegeben. Aber zum Theil kann der Dichter gerechtfertigt werden. Denn eine Ent-

1) 556 οὐ μὴν κελεύω γ' οὐτ' ἀπεννέπω, τέκνον, θνήσκειν σ'· ἀδελφοὺς ὠφελεῖς θνήσκουσα σούς. Es ist sehr verkehrt, das wirkungsvolle Asyndeton, dessen sich Iolaos bedient, weil er keine begründende Partikel gebrauchen will, durch das Einsetzen einer adversativen zu zerstören. Den letzten Vers streichen, heisst vollends die Poesie vernichten. Die Jungfrau repliciert ebenfalls vortrefflich σαφῶς κέλευσον μὴ τρέσας μιάσματος τοῦ· μοῦ μετασχεῖν· ἀλλ' ἔλευθέρως θάνω. Wo freilich σοφῶς κελεύεις· μὴ τρέσης überliefert ist; σαφῶς hat schon Fr. Hase hergestellt, aber direct hatte Iolaos sie nicht aufgefordert. Sobald er sie nur freiwillig sterben lässt (ohne Loos), meint sie, könne ihm auch kein μύσος aus einer offenen Billigung ihres Handelns erwachsen.

wicklung in den Charakter der Jungfrau zu bringen, würde die ganze Oekonomie gestört haben, die ihr nicht mehr als eine Scene widmen konnte, Iolaos aber hat das Gesamtinteresse der Herakliden zu vertreten. Dagegen bot sich Gelegenheit, der Heldenthat das nöthige Relief zu geben, wenn eine andere Person die Sache der Menschlichkeit verfocht. Die Wirkung konnte nach entschiedener Sache freilich nicht entfernt so bedeutend werden, wie sie im Erechtheus war, oder auch nur, wie sie der Zwillingsbruder 'Makarias', der Menoikeus der Phoenissen erzielt. Dafür forderte die rasche Entscheidung einen um so lebhafteren Protest und eine um so leidenschaftlichere Kritik heraus: damit ward der Charakter der Alkmene, wie er im erhaltenen Schlusstheile erscheint, auf das ansprechendste motiviert. Die Hekabe, deren wilde Mordlust eben durch das schreiende Unrecht, das ihr angethan wird, motiviert ist (denn die Entwicklung dieses Charakters bildet die Einheit jenes viel missverstandenen Dramas), giebt auch hier eine vollkommene Parallele ab. Also eine Debatte, eine möglichst erregte Debatte über die Opferung und ihre Zulässigkeit erwarte ich aus dramatischen Rücksichten. Dass sie erwünscht ist, glaube ich gezeigt zu haben; dass sie vorhanden war, schliesse ich aus dem Bruchstück

τὸ μὲν σφαγῆναι δεινόν, εὐκλείαν δ' ἔχει,
τὸ μὴ θανεῖν δὲ δειλόν, ἡδονὴ δ' ἐνι.¹⁾

Denn nur in einer Debatte, und zwar einer ausführlichen und erregten, können diese Verse untergebracht werden.

Ueber den Inhalt des Botenberichtes haben wir nur die summarische Angabe der Hypothesis, welche für das euripideische Drama, nicht für die Bearbeitung gemacht ist, *ταύτην μὲν εὐγενῶς ἀποθανοῦσαν ἐτίμησαν· αὐτοὶ δὲ τοὺς πολεμικοὺς ἐπιγνόντες παρόντας εἰς τὴν μάχην ὥρμησαν*, und dabei muss man den zweiten Satz noch als möglicherweise nichts besonderes bedeutend bei Seite lassen, da die Hypothesis mit ihm abbricht. Natürlich war den Wünschen der Jungfrau (565), welche der Bearbeiter übersehen hat, Rechnung getragen, und starb sie unter Frauenhänden. Genaueres ist weder von der Art des Todes noch von den in der Hypothesis erwähnten Ehren zu sagen. Einen

1) Fgm. 849. Den bei Stob. VII 9 erhaltenen Titel *Ἡρακλεῖ* hat Nauck vorzüglich in *Ἡρακλείδαις* gebessert.

Cultus besass die von Euripides erfundene Tochter nicht, wohl aber ihr Vater und ihre Geschwister; möglicherweise mag daran angeknüpft sein.¹⁾ Erhalten ist nur der Schluss des Botenberichtes:

ὅστις δὲ τοὺς τεκόντας ἐν βίῳ σέβει,
 ὅδ' ἐστὶ καὶ ζῶν καὶ θανὼν θεοῖς φίλος·
 ὅστις δὲ τῷ φύσαντε μὴ τιμᾶν θέλει
 μή μοι γένοιτο μήτε συνθύτης θεοῖς
 μήτ' ἐν θαλάσῃ κοινόπλουν στέλλοι σκάφος.²⁾

Wonach also das Opfer als wesentlich der Ehre des Vaters gebracht aufgefasst ward. Dass diese Verse den Schluss einer Rede bilden, liegt auf der Hand; die Botenrede zu verstehen, liegt am nächsten, und dass der Platz für solche Sentenz angemessen ist, beweist die jüngst gefundene Melanippe. Wer aber brachte die Botschaft? Kirchhoff hat die Wahl zwischen Demophon und einem Boten freigelassen. Dass ersterer an sich vorzuziehen ist, einmal, weil die nächsten Scenen einen Diener und einen Boten einführen, zweitens, weil der König von Athen die berufene Person ist, die hochherzige That und ihre Anerkennung und Wirkung in das rechte Licht zu setzen, beweist noch nicht, dass Euripides auch wirklich nach diesen Gesichtspunkten gehandelt hat: aber wir besitzen ein durchschlagendes Zeugniss

τρεις εἰσιν ἀρεταὶ τὰς χρεῶν σ' ἀσκεῖν, τέκνον,
 θεοὺς τε τιμᾶν τοὺς τε θρέψαντας γονῆς
 νόμους τε κοινούς Ἑλλάδος· καὶ ταῦτα δρῶν
 κάλλιστον ἔξεις στέφανον εὐκλείας ἀεί.³⁾

Die erste Cardinaltugend wird vom Chore selbst (902) mit Nach-

1) *De Eurip. Heraclid.* p. 9. Ich wiederhole natürlich nichts was ich in meinem Programm ausgeführt habe.

2) Fgm. 848 aus Orion und zum Theil Stobaeus, der den Titel gerettet hat.

3) Die Verse stehen jetzt in der Antiope 219, auf das Zeugniss Trincavellis hin, das aber gegenüber den besten Handschriften des Stobaeus (flor. I 8) kein Gewicht hat; grade am Anfang war Trincavellis Handschrift gänzlich zertrümmet. Es ist also nicht nöthig zu erweisen, dass die Antiope mit jenen Versen nichts zu thun haben kann. V. 1 hat Dindorf χρεῶν für χρεή gesetzt. V. 2 war γονῆς zu schreiben für γονεῖς. Beide Accusativformen sind fälschlich vom Nominativ übertragen. Da im fünften Jahrhundert der Nominativ γονέης oder γονῆς lautete, γονεῖς überhaupt noch nicht existirte, so kann auch im Accusativ nur die Form auf ης geduldet werden, welche in besserer Ueberlieferung auch zu erscheinen pflegt.

druck als Richtschnur für die Handlungsweise Athens aufgeführt, die Pietät gegen die Eltern ist in dem eben angeführten Bruchstück als das leitende Motiv der geopferten Jungfrau hervorgehoben, der Conflict, in welchen Athen gerathen ist, ist wegen des κοινὸς νόμος Ἑλλάδος entstanden, dass man den Hilfeheischenden schütze, und am Schlusse des Dramas ist es wieder ein solches Grundgesetz hellenischer Civilisation, welches Athen gegenüber Alkmene wahrte. Die schöne Sentenz giebt also recht die Quintessenz des Dramas. Dass sie nur an den König Athens gerichtet sein kann, und zwar von einem Greise, also Iolaos oder Alkmene, zeigt der Schluss und die Anrede τέκνον. Damit ist das Wesentliche für das fehlende Epeisodion festgestellt; ob ein Stasimon am Schluss stand, neben welchem ein Kommos Alkmenes und des Chores anzunehmen wäre, oder dieser Kommos den Abschluss bildete, ist nicht zu entscheiden.

Auch im ersten Theile ist der Bearbeiter keineswegs unthätig gewesen, wenn man sich auch im Wesentlichen bei seiner Mache beruhigt hat.¹⁾ An einem Punkte erachte ich die Verkehrtheiten der Ueberlieferung für so augenfällig, dass ich mich begnüge, sie zu constatieren. Iolaos spricht (346—351) folgende frivole Worte, welche auch in Euripides Munde nur durch das masslose Selbstgefühl erklärt werden, das in jenen Jahren Athen beseelte, und das die Götter mit Delion und Amphipolis strafen. „Athen hat auch die bessere himmlische Helferin als Argos, und auch das hilft zum Gelingen, einen besseren Gott zu haben, denn Pallas wird sich keine Niederlage gefallen lassen.“ Chor: „Wenn du auch sehr prahlst, Fremdling von Argos, so kümmern sich andere Leute deshalb gar nicht mehr um dich. Mit grossen Redensarten lasse ich mich nicht schrecken; so schlimm steht's noch nicht um Athen. Ein Thor bist du und der König von Argos auch.“ Wen redet er an? Den Iolaos? Fast sollte man's meinen, und wenn er's nur thäte, dann könnte man die Worte unterschreiben. Aber er

1) Ich gestehe, dass ich schon vor vierzehn Jahren diese Partien so wie jetzt beurtheilt habe. Da ich mich aber sonst noch bei Kirchhoff beruhigte, so schien mir eine Sonderung der beiden Hälften des Dramas nothwendig, und ich glaubte einen Unterschied in der Erhaltung desselben zu bemerken, verführt namentlich durch die Conjecturen Haupts und Madvigs zu 895. Ich weiss jetzt, dass diese falsch sind, und glaube für die ganze Frage die richtige Lösung (auch schon seit Jahren) gefunden zu haben.

fährt fort: „Du kommst in eine fremde Stadt, die nicht schwächer als Argos ist, und willst die Schutzflehenden von den Altären reissen, ohne Respect vor dem König, ohne einen Rechtstitel. Ich bin ein Freund des Friedens, aber schwach bin ich nicht; Gewalt wird einer Stadt, die Dank zu erweisen und zu verdienen versteht¹⁾, nichts anhaben“. Das Lied gilt also dem Kopreus; doch der ist schon lange fort, und der Chor hat ihm mit einigen Anapästen das Geleit gegeben (288). Nachdem der Adressat dieser Grobheiten fort ist, kommen sie nicht bloss *κατόπιν έορτῆς*, sondern sind selbst eine *μεγαληγορία*, im Anschluss an die Rodomontade des Iolaos sind sie einfach lächerlich. Möglich ist das Lied vor den Anapästen 288.²⁾ Ich habe aber bestimmte Gründe, welche mir verbieten, das Lied in dieser Gestalt für euripideisch zu halten. Sie sind formaler Art und erfordern eine umfassende Präliminaruntersuchung; deshalb halte ich sie zurück, und man mag sich zunächst mit der Erkenntniss beruhigen, dass das jetzt 353—380 stehende Lied fort muss; daraus folgt, dass hier von Euripides ein anderes eingelegt war: und sollte er wirklich nicht gesehen haben, dass auf Iolaos grosssprecherische Worte nur ein Lied an Athena folgen durfte?

Auch die Parodos bietet eine Reihe Schwierigkeiten, die sich nun erledigen; abgesehen von haltlosen Ausreden hat man sich bisher mit der Annahme mechanischer Verderbnisse zu helfen versucht. Der Chor tritt, gerufen von dem schwer bedrängten Iolaos,

1) Ueberliefert ist *ἀλλ' οὐ πολέμων έραστίας μή μοι δορί συνταράξεις τὰν εὐ χαρίτων έχουσαν πόλιν, ἀλλ' ἀνάσχον*. Nur dieses giebt den erforderlichen Sinn. Stückweise ist das *οὐ* in *ὦ*, *έραστίας* in *έρασιτά*, *συνταράξεις* in *συνταράξης* geändert, und billiger lässt sich auch ein griechischer Satz nicht herstellen; aber die zu ändern begannen, kannten *οὐ μή* mit dem Futurum gar nicht. Dass zwischen die meist verbundenen Negationen ein Begriff zwischentritt, liegt daran, dass auf diesem der Ton liegt: „als ein Kriegslustiger sollst du mir die Stadt nicht mit dem Speere aufstören“. Ein Beleg mag hier stehen, Soph. O. K. 848 *οὐκ οὖν ἐκ τούτων γε μή σκήπτρου . . ὁδοιπορήσεις*. Der durch drei Aenderungen erreichte Sinn „aber, du Liebhaber des Krieges, störe mir die Stadt nicht mit dem Speere“ fällt aus dem Ethos heraus. Die kurze Sylbe in *έρασιτά* ist zwar nicht unmöglich, aber wenig wohlklingend. Die Verse hängen zusammen; vier Glykoneen, der letzte katalektisch, im ersten steht vor dem Daktylus nur eine Sylbe.

2) Nicht hinter den Anapästen. Denn ein Chorlied durch eine anapästische Recitation des Chorführers einleiten zu lassen ist bei Aischylos beliebt, bei Euripides unerhört.

auf mit zwei iambischen Trimetern. Das ist singulär, und dass es dem lebhaften Affecte und der entsprechenden Bewegung (*βοηδρομῆσαι* 121) angemessen sei, wird nicht so leicht Jemand behaupten. Iolaos antwortet mit drei Dochmien: das ist das einzige Stückchen, was der Ueberlieferung zufolge auf der Bühne gesungen wird. H. v. Arnim, der dies unerträgliche Missverhältniss bemerkt hat¹⁾, hat mit Recht die Dochmien dem Chor gegeben; es muss dann so interpungiert werden, ἴδετε τὸν γέροντ' ἀμαλὸν ἐπὶ πέδῳ χύμενον· ὦ τάλας, πρὸς τοῦ ποτ' ἐν γῇ πτώμα δύστηνον πίτνεις; dass dies weit angemessener ist, als mit der Handschrift hinter τάλας Personenwechsel eintreten zu lassen, ist ohne weiteres klar. Eine unabweisliche Folge ist dann aber, dass man die Responsion aufgeben muss, welche jetzt um die Annahme zweier von dem Zusammenhang nicht geforderter Lücken nach 77 und 110 erkaufte wird. Denn das Herkommen, dass in Strophe und Antistrophe an derselben Stelle Personenwechsel eintritt, kann nicht verletzt sein. Natürlich fehlt es nicht an solchen, die ohne Responsion mit allem ganz einverstanden sind; was den Bearbeiter anlangt, bin ich es auch: für Euripides werde ich es erst glauben, wenn eine irgendwie vergleichbare Parodos vorgeführt werden kann. Denn sieben kurze Sätzchen als einzige melische Leistung, das ist allzudürftig. Singulär ist, dass die dochmische Parodos ohne Responsion gebaut ist. Denn so gut es angeht, dass eine solche mit einem nicht respondierenden Stücke beginnt, auf welches dann respondierende Partien folgen, so fehlt doch die Responsion nur bei Anapästen (Hekabe, taurische Iphigeneia), welche nicht gesungen werden. Singulär ist es, dass in der kommatischen Parodos die Bühnenperson nicht singt, sondern spricht. Nicht ohne Beispiel, aber auffällig ist es, dass der Chor gar kein Wort verliert, um das Publikum über sich selbst und seine Absichten aufzuklären. Aber alles möchte allenfalls hingehen: die winzige Kürze der Chorleistung an sich ist unerträglich; man vergleiche das am nächsten stehende Beispiel, Orestes. Freilich singt da der Chor nur wenig, aber ihm wird auch fortwährend der Mund verboten, und dafür ist die betheiligte Person der Bühne, Elektra, mit reichlichen Gesangspartien bedacht. Der Chor aber singt hundert Verse später ein ansehnliches Chorlied,

1) *De prolog. Euripid. arte* (Greifswald 1882) p. 98.

sobald die Veranlassung zum Schweigen weggefallen ist. Deshalb ist eine Verstümmelung der Parodos in den Herakliden ohne jede weitere Handhabe zu postulieren.

Aber es fehlt auch in den unmittelbar folgenden Versen nicht an deutlichen Spuren, dass ehemals hier mehr stand. Kopreus sagt 117, er wolle mit dem König verhandeln, *τᾶλλα δ' εἴρηται μάτην*. Was denn? Der Chor hat nichts gesagt, als dass er die Schutzfliehenden nicht mit Gewalt wolle abführen lassen, und dem hat sich Kopreus gefügt. Bald erscheint Demophon und fragt, weshalb es denn zu *λυγμοί* gekommen wäre? Wer hat denn geschrien? Davon ist nichts zu sehen. Der Chor antwortet, Kopreus; wo hat denn der geschrien? Diese Verse deuten auf eine bewegte Scene, wie die, wo Kreon den Oidipus aus Kolonos rauben will: zu unserer Parodos stimmen sie keinesfalls. Ferner steht zu dem Verse der aristophanischen Ritter 214 *τάραιτε καὶ χόρδευ' ὁμοῦ τὰ πρᾶγματα* das Scholion *παρώδησε τὸν Ἰάμβον ἐξ Ἡρακλειδῶν Εὐριπίδου*. Soll man das auf eine andere Scene als diese beziehen? Das Verhältniss ist also das schon sattem bekannt; zu ändern ist an der Ueberlieferung nichts, euripideisch kann sie auch nicht sein: folglich steckt ein Bearbeiter dahinter.

Die Parodos enthält endlich noch eine Stelle, welche für sich allein hinreichen würde, eine Ueberarbeitung zu erweisen. Auf die Frage, was er denn wolle, sagt Iolaos 97 *μήτ' ἐκδοθῆναι μήτε πρὸς βίαν θεῶν τῶν σῶν ἀποσπασθέντας εἰς Ἄργος μολεῖν*. Die Verse sind für den Zusammenhang ganz unentbehrlich. Nun kehren sie aber wieder als V. 221. 222. Da jetzt wenigstens für die namhaften Kritiker die Thatsache feststeht, dass Euripides sich nicht selbst abschreibt, so sind die Verse 221. 222 allgemein gestrichen. Sollte sich erweisen lassen, dass sie an jener Stelle ächt sind, so folgt daraus die Unächttheit von 97. 98, und da diese wieder aus ihrer Umgebung nicht zu lösen sind, die Ueberarbeitung der Parodos.

Es ist nothwendig, die Disposition der Rede, in welcher Iolaos sein Ansuchen an Demophon ausspricht, darzulegen. Nach dem *προοίμιον*, der schulgerechten *captatio benevolentiae*¹⁾, be-

1) 181 *ἄναξ, ὑπάρχει γὰρ (μὲν codd.) τόδ' ἐν τῇ σῇ χθονί, εἰπεῖν ἀκοῦσαι τ' ἐν μέρει πάρεστί μοι, κοῦδεῖς μ' ἀπώσσει πρόσθεν ὥσπερ ἄλλο-*

weist er: 1) der rechtliche Standpunkt des Kopreus ist unhaltbar, 2) die Anwendung der Gewalt von Kopreus Seiten ist aussichtslos, 3) Demophon ist durch Rücksichten der Verwandtschaft und Dankbarkeit zur Hilfeleistung für Herakles Söhne verpflichtet. Der letzte angeführte Specialfall ist die Rettung des Theseus aus dem Hades, den ganz Hellas bezeugt.

220 ὧν ἀντιδοῦναι σ' οἶδ' ἀπαιτοῦσιν χάριν,
μήτ' ἐκδοθῆναι μήτε πρὸς βίαν θεῶν
τῶν σῶν ἀποσπασθέντας ἐκπεσεῖν χθονός·
σοὶ γὰρ τόδ' αἰσχροὺν χωρίς, ἅμα τε τῇ πόλει'),
[ἰκέτας ἀλήτας συγγενεῖς (οἴμοι κακῶν,
225 βλέπον πρὸς αὐτούς, βλέπον) ἔλκεσθαι βίᾳ.]
ἀλλ' ἄντομαί σε κτέ.

Es folgt ein ebenso schulgerechter Epilog mit der nöthigen captatio misericordiae.

Für die Modernen ist die Verwerfung von 221. 222 Grundlage²⁾, und es ist nur zu loben, dass von dieser ausgehend Paley auch 220 verworfen hat. Denn nicht, dass Demophon ihnen eine Gegenleistung überhaupt mache, fordern die Herakliden, sondern als Gegenleistung μήτ' ἐκδοθῆναι μήτε πρὸς βίαν ἐκπεσεῖν. Und ebenso ist es nur zu loben, dass Dindorf dann die drei Verse 223—225 auch verworfen hat, denn ohne 220 hat γὰρ keine Beziehung mehr; über das angebliche Argument, das Dindorf aus der mystischen Zahlenspielerei ableitet, verliere ich kein

θεν. ἡμῖν δὲ καὶ τῷδ' οὐδέν ἐστιν ἐν μέσῳ κ. τ. ἐ. „Mir ist die Vertheidigung nicht verkümmert, denn das ist attisches Recht.“ Der begründende Satz ist hinter den Vocativ gerückt, nach bekanntem griechischem Sprachgebrauch. Iolaos nimmt die unmittelbar vorhergehenden Chorverse auf, die das Sprüchwort μηδὲ δίκην δικάσης πρὶν ἂν ἀμφοῖν μῦθον ἀκούσης paraphrasiren. Das überlieferte μέν setzt das προοίμιον in eine unerträgliche und sinnlose Parallele zum ersten Theile der Beweisführung.

1) So habe ich vermuthet; aber die Priorität gebührt Hartung, überliefert ist ἐν τε πόλει κακόν. Davon geht κακόν ab, denn es gehört zum Schlusse des folgenden Verses, wo κακῶς überliefert ist, κακόν ist die an falsche Stelle gerathene Verbesserung; allerdings nicht die richtige, welche erst der Corrector des Laurentianus gefunden hat. ἅμα ist durch χωρίς indicirt; den Sinn fordert der oben dargelegte Gedankengang.

2) Kirchhoff hat den unglücklichen Gedanken 97. 98 zwar für aus 221. 222 interpoliert zu halten, aber doch einen Vers daraus zurecht zu schneiden, aufgegeben.

Wort.¹⁾ So hat also auch Nauck 220—225 eingeklammert. Das scheint allerdings zu gehen. Schade nur, dass Demophon nun überhaupt nicht erfährt, was Iolaos von ihm will. Kopreus hat seine Forderung scharf präcisiert, er will nicht mehr, als in der Verhaftung argivischer Unterthanen ungestört sein. Iolaos redet höchstens einmal ganz allgemein von σῶζειν (206), am Schluss von der Gefahr des ἐπ' Ἀργείοις πεσεῖν, aber seine Forderung präcisiert er nirgends. Das soll man glauben? Iolaos sagt: „Du musst die Herakliden retten, erstens aus Verwandtschaftsrücksichten, ausserdem haben wir deinem Vater beim Amazonenzug geholfen, und hat Herakles ihn gerettet: ganz Hellas ist dafür Zeuge“. Und da soll ohne die Folgerung „also musst du uns wenigstens nicht verderben“ der Epilog folgen? Nein, ohne die Existenz der Verse 97. 98 wäre kein verständiger Mensch dazu gekommen, 220—222 zu verwerfen. Sie geben die Minimalforderung des Iolaos auf das vorzüglichste wieder. „Zum Entgelt für die Rettung des Theseus fordern wir weder ausgeliefert noch (wie es Kopreus eben gefordert hat) der Willkür der Schergen überlassen zu werden. Das wäre für dich im Besondern wie für deinen Staat eine Schande.“ Der letzte Vers recapituliert die beiden Theile der Rede, welche auf die Erörterung des Rechtsstandpunktes folgen. Allerdings aber sind die beiden Verse 224. 225 ein schlechtes Füllsel. Denn sie geben für τὸδε nicht nur eine überflüssige, sondern eine falsche Erklärung; συγγενεῖς ist ganz verkehrt, da die Herakliden zwar mit Demophon, aber nicht mit Athen verwandt sind, und die Aufforderung, die Knaben anzusehen, ist ungeschickt, denn wenn man um Mitleid zu erregen die eventuellen Opfer eines harten Beschlusses dem Richter vorführt, so bezeichnet man sie so, dass man die bemitleidenswerthen Eigenschaften hervorhebt: dazu gehört συγγενεῖς wahrhaftig nicht; die unmündigen elternlosen Waisen, die Söhne des Wohlthäters der Hellenen waren hier zu nennen. Und schliesslich ist ein solches Uebermaass des Affectes, dass er

1) Uebrigens ist vor 206 eine Lücke. „Wenn Athen der argivischen Forderung nachgiebt, so erkläre ich es für nicht mehr frei. Aber ich kenne ihren Muth und ihren Charakter. Sie werden sterben wollen; denn einem Ehrenmann ist Schande schlimmer als Tod.“ θνήσκειν θελήσουσι ist Unsinn: die Bedingung fehlt, (πρὶν ἢ Μυκηνῶν εἰσθεῖν κελεύμασιν) θνήσκειν θελήσουσι. Auch der auf die Lücke folgende Vers ist in der Handschrift um den letzten Fuss verkürzt überliefert.

die Construction darum zerrisse, durchaus dem Iolaos, dem Greise, der eine wohldisponierte Rede hält, fremd, und sie ist dem Euripides fremd, der in der Rhetorik sehr wohl gelernt hat, welche *πάθη* in den *ἐπίλογοι* und welche in den *πίστεις* zu erregen sind.

Dies Ergebniss ist oben Rücksicht auf 97. 98 gefunden. Die Folge ist die oben schon gezogene: die Parodos ist überarbeitet. Nun sehe man aber die Abweichung an: auf *θεῶν τῶν σῶν ἀποσπασθέντας* folgt 98 *εἰς Ἄργος μολεῖν*, 221 *ἐκπεσεῖν χθονός*. Welches ist besser? Ich appelliere an das Sprachgefühl derer, die welches haben, ob für die Escorte Verhafteter *μολεῖν* das passende Wort ist; *ἀχθῆναι* heisst das auf griechisch. Und an welcher Stelle war eine Aenderung nöthig? Nicht 221; aber v. 38 schliesst an *τι χρέος ἢ λόγων πόλεος μελόμενοι τυχεῖν* an: da konnte nicht *χθονός* folgen; es hätte ja *αὐτῆς* oder *ἐνθενδε* heissen müssen. Und *θεῶν τῶν σῶν* ist mit Bezug auf Demophon vorzüglich, hart mit Bezug auf *πόλεος*.

Hier bleibe ich stehen; es ist verlockend, den ermittelten Uebersetzer auch zur Hebung der zahlreichen Schwierigkeiten heranzuziehen, welche die Einzelerklärung, z. B. in der Schluss-scene, noch findet. Es ist ja auch möglich, dass er zugesetzt, gestrichen, geändert hat, aber ob sich an irgend einer Stelle auch der Beweis wird erbringen lassen, bezweifle ich. Zur Panacee will ich wenigstens die Uebersetzung nicht verwenden; dass die allen griechischen Dramen gemeinsamen Verderbnisse, Lücken und Zusätze, hier ausgeblieben wären, ist so wie so nicht glaublich.¹⁾ Vielleicht mag man mit mehr Recht erwarten, dass in den Partien, welche Spuren einer Uebersetzung zeigen, sprachliche Abweichungen von Euripides aufgezeigt würden. Mir kommt es frei-

1) Dass in Alkmenes Rede 941—51 Zusätze sind, wie Nauck annimmt, ist mir wahrscheinlich; aber die Sonderung ist noch nicht gelungen. 402 ist mit Tyrwhitt vor 401 zu stellen, und der Vers 405, der sich zum Theil mit 402 deckt, zu verwerfen. Demophon sagt *χρησμῶν ἀοιδούς . . ἤλεγξα καὶ βέβηλα καὶ κεκρυμμένα* [*λόγια παλαιά, τῇδε γῇ σωτήρια*]. Die Absicht des Fälschers, das scheinbar fehlende Object zu ergänzen, liegt zu Tage; καὶ *πόλει σωτήρια* steht 402. *λόγια* aber ist ein Wort, das der Tragödie fremd ist. Für seltene Worte ist schon ein Beleg ausreichend: Worte des gemeinen Lebens müssten sich leicht finden, wenn sie nicht absichtlich gemieden wären. Auch in guten epischen Versen erinnere ich mich nicht *λόγιον* je gelesen zu haben. Ausser einer sogleich zu besprechenden Stelle kann ich sonst nicht zugeben, dass ein Vers noch mit Recht verworfen wäre.

lich so vor, als bemerkte ich deren hie und da; aber ich will für jetzt wenigstens davon schweigen, wie ich von der Metrik schweige. Die Differenz kann so sehr gross auch nicht sein, sonst würden die Kenner der euripideischen Sprache schon Anstoss genommen haben. Was aber über die Bearbeitung eben dargelegt ist, reicht hin, sich von ihren Zielen eine Vorstellung zu machen. Denn in der rücksichtslosen Entfernung oder Beschränkung der Chorpharten liegt offenbar der Schwerpunkt dieser Thätigkeit. Die Schauspieler sind der Mühe des Singens sowohl wie des melodramatischen Vortrages überhoben, wenn man diesen nicht für die Trimeter der Parodos annimmt. Der Chor hat noch nicht 150 Verse zu singen, weniger als die Parodos in manchen Dramen des Aischylos. Dagegen sind die pathetischen Bravourstellen nicht beeinträchtigt; das Auftreten Alkmenes, das die Bearbeitung erfunden hat, sollte offenbar auch pathetisch sein. Auf der andern Seite hat der Verfasser durchaus nicht den Kitzel gehabt, Dichter zu spielen, und die Unredlichkeit des Fälschers lag ihm vollends fern. Das Stück will nichts anderes sein als die Herakliden des Euripides. Mit andern Worten, wir haben es eigentlich gar nicht mit einer litterarischen Arbeit zu thun; es ist vielmehr ein Regisseur, den wir vor uns haben, und nur für den praktischen Gebrauch seiner Truppe hat er sich die *παλαιὰ τραγωδία* zugeschnitten. Die Zeit, wo die Agone für diese eigens Raum geschafft hatten, wo die schauspielerische Willkür, wie wir wissen, mit den Dramen der beliebten Tragiker freies Spiel hatte, weil die philologische Behandlung der Litteratur noch nicht auf die Dichter der jüngsten Vergangenheit sich erstreckte, das vierte Jahrhundert, etwa 380—330, wird auch diese Bearbeitung der Herakliden hervorgebracht haben. Dazu stimmt die untadelhafte Technik im Bau der Iamben und, wenn sich eine Beeinträchtigung der euripideischen Strenge erweisen lässt, noch viel mehr die metrische Vollendung der Chorlieder. Uebersetzungen griechischer Dramen sind oft behauptet; meist ist der Beweis kläglich misslungen, z. B. bei den aristophanischen Komoedien und bei Sophokles. Auch für Euripides behaupte ich mit voller Entschiedenheit, dass die Herakliden das einzige nachweisliche, unter den erhaltenen überhaupt das einzige Beispiel sind. Die Flickarbeit, welche den Schluss der Bakchen, die doppelte Flickarbeit, welche die aulische Iphigeneia, die Euripides unvollendet hinterlassen hat, verunstalten, gehören nicht

unter diese Kategorie. Wohl aber liegt uns ein Drama des Aischylos, die Sieben, in einer Uebersetzung vor, welche viel gewalttamer vorgegangen ist, als es für die Herakliden auch nur denkbar ist. Und eigentlich ist diese Uebersetzung von den Schauspielerinterpolationen, welche sehr viele Dramen betroffen haben, sehr stark z. B. die aristophanischen Frösche, nur graduell verschieden. Wäre die Tragikerkritik durch das Herumconjecturieren an einzelnen Versen nicht so gänzlich unfruchtbar geworden, so würde wohl schon erheblich mehr über die Thätigkeit ermittelt sein, welche die Schauspieler Athens im vierten Jahrhundert, einzeln auch die dionysischen Techniten des dritten, entfaltet haben; selbst für die Sieben ist die Frage durch die tüchtige Dissertation von Richter (*quaestiones Aeschyleae*, Berlin 1878) wohl aus dem Sumpfe der Dialogresponson in das rechte Geleise gebracht, aber das Meiste bleibt noch zu thun. Eins ist schon jetzt zu sagen, und das halte ich für äusserst merkwürdig. Die Sieben hat das Alterthum nicht mehr im Original, sondern in der uns vorliegenden Bearbeitung gekannt, d. h. die Bibliothek von Alexandria besass nur Handschriften der Bearbeitung, als Aristophanes von Byzanz, wie von den Lyrikern, so von den Tragikern die erste (und meistens die einzige) diplomatische Textausgabe machte. Bei den Herakliden steht es ganz anders. Hier lässt sich, so viel ich sehe, von keinem antiken Schriftsteller nachweisen, dass er die Bearbeitung gekannt hat. Die Grammatiker und Plutarch und das sehr alte Florilegium Euripideum, auf welches Orion und Stobaeus¹⁾

1) Stobaeus gibt 88, 7 die Verse 297—304 wie wir sie haben. Aber 79, 3 steht *οὐκ ἔστι παισὶ τοῦδε κάλλιον γέρας ἢ πατρὸς ἐσθλοῦ καγαθοῦ πεφυκέναι καὶ τοῦ τεκοῦσιν ἀξίαν τιμὴν νέμειν*. Den letzten Vers hält Wachsmuth (*Stud. zu den gr. Floril.* 146) für eine Interpolation des Stobaeus, allenfalls seiner Vorlage. Dieses ist nun unbedingt nöthig, da ebenso auch Orion gelesen hat (auch die Wortstellung *παισὶ τοῦδε* ist ihm mit Stob. 79 gegen Stob. 88 und unsere Handschriften gemeinsam). Stobaeus hat also aus zwei verschiedenen Quellen geschöpft. Was ist nun euripideisch? Nachdem Demophon die Herakliden aufgenommen hat, soll Iolaos entweder sagen: „kein köstlicheres Gut für Kinder als ein edler Vater [und eine edle Verhelichung; denn aus Verliebtheit eine unwürdige Verbindung einzugehen und so seinen Kindern Schande zu hinterlassen ist nicht löblich], denn edle Abkunft hilft im Unglück; so auch uns“. Oder es folgt nach der Erwähnung des edlen Vaters [„und seinen Eltern die schickliche Ehre zu erweisen“]. Keins von beiden hat Euripides geschrieben: *γαμεῖν ἀπ’ ἐσθλῶν* ein *γέρας* für die Kinder zu nennen und neben *πατρὸς πεφυκέναι* zu stellen, ist ganz

zurückgehn, haben das Original benutzt.¹⁾ Das wäre fast räthselhaft zu nennen, wüssten wir nicht, wie die Sammlung zu Stande gekommen ist, welcher wir die Herakliden verdanken. Das ist keine kritische Ausgabe, und sie stammt auch nicht aus Grammatikerkreisen. Es ist eine Gesamtausgabe der euripideischen Dramen, in einer besondern, lediglich buchhändlerischen Zwecken dienenden, alphabetischen Ordnung. Von Gelehrsamkeit ist nirgend eine Spur; die Hypothesen, entlehnt von Aristophanes und Dikaiarchos dem jüngeren²⁾, sind nicht der Ausgabe ursprünglich angehörig, das beweist grade die der Herakliden, da sie sich auf das Originalstück bezieht. Von einem Herausgeber ist bei solcher Sammlung eigentlich keine Rede; dass der Verleger der Herakliden auf ein Schauspielerexemplar stiess, das er ohne Weiteres aufnahm und copieren liess, ist nicht sehr wunderbar, aber äusserst charakteristisch. Ich habe bei anderer Gelegenheit schon gezeigt, dass dieselbe Sammlung in den Hiketiden (welche überhaupt schwer entstellt sind) die berühmte Charakteristik des Tydeus in einer interpolierten Fassung enthielt, während die echte noch im dritten Jahrhundert v. Chr. verbreitet war³⁾; und ebenso, dass eine bisher auf ihren Urheber nicht zurückgeführte, bei Diogenes erhaltene Anekdote einen Vers der Auge zuschreibt, welcher zu einer Partie gehört, die jetzt in der Elektra den Zusammenhang zerreisst.⁴⁾ Bei den beiden andern Tragikern und Aristophanes sucht man solche Erscheinung vergebens, vergebens in den Stücken des Euripides,

vertrakt. Und über die Mütter der Herakliden that Iolaos wahrlich besser zu schweigen; Aischylos hatte die Kinder *ἀμφιμάτορας* genannt. Pietät gegen die Eltern ist allerdings ein *γέρας* für die Kinder: aber dass es im Unglück rettend werde, beweist wohl später die sterbende Tochter, hier ist es verkehrt. Wir haben also eine doppelte Schauspielerinterpolation vor uns; dass eine von beiden dem Bearbeiter gehöre, ist unerweislich.

1) 75 wird von Hesych citiert; dieser Vers der Parodos ist also euripideisch.

2) Auf diesen habe ich die Hypothesis der Alkestis, der die andern dann folgen müssen, bezogen, bei Kiessling Anal. Catull. 6. Die metrischen Hypothesen, die ich ebenda construiert habe, sind eine Verirrung.

3) Hermes XI 302. Antigonos v. Kar. 73.

4) An. Eur. 193. Ich muss dagegen protestiren, dass man mich darum lobt oder tadelt, Verse der Auge in der Elektra gefunden zu haben: ich habe nur eine Ueberlieferung hervorgezogen, die man verschmähte. Ich würde darum bitten, etwas aufmersamer gelesen zu werden, wenn ich bessere Behandlung als Euripides verdiente oder beanspruchte.

welche nicht dieser Sammlung angehören: das lehrt uns, wie ungemessenen Dank wir der Recensio schuldig sind, die Aristophanes von Byzanz den Tragikern zu Theil werden liess. Die Grammatik hatte damit für alle Zeit einen festen Text; dass sehr merkwürdige Discrepanzen damit untergiengen, war unvermeidlich, und lag nicht einmal nothwendig in Aristophanes Absicht; so wichtig wie im Epos oder auch nur der Lyrik kann zudem in der attischen Poesie das nicht gewesen sein, was die kritische Scheere als Unkraut entfernte.

II. In dem Liede, welches der Chor während der Schlacht singt, lautet das zweite Strophenpaar¹⁾:

770 ἄλλ', ὦ πότνια, σὸν γὰρ οὐδας
γᾶς, σὸν καὶ πόλις, ἃς σὺ μάτηρ δέσποινα τε καὶ φύλαξ,
πόρευσον ἄλλα τὸν οὐδ' ἀδικαίως
τᾷδ' ἐπάγοντα δορυσσοῦν
775 στρατὸν Ἀργόθεν· οὐ γὰρ ἐμᾶ γ' ἀρετᾶ δίκαιός εἰμ'
ἐκπeseῖν μελάρων.

ἐπεὶ σοὶ πολύθυστος αἰεὶ
τιμὰ κραίνεται, οὐδὲ λάθει μηνῶν φθινὰς ἡμέρα
780 νέων τ' αἰοιδὰι χορῶν τε μολπαί.
ἀνεμόεντι δ' ἐπ' ὄχθῳ
ὀλολύγματα παννυχίοις ὑπὸ παρθένων ἰαχεῖ ποδῶν κρό-
τοισι.

Gegen die Ueberlieferung ist hier gesetzt: δορυσσοῦν Kirchhoff: δορύσσουντα. 777 ἐπεὶ ed. Hervagiana: ἐπί. πολύθυστος Dindorf: πολύθυτος. 780 νέων Corrector Laur.: ναῶν. Zu 779 liegt bei Hesych eine Glosse vor φθινὰς ἡμέρα· τὴν ἰσταμένου τρίτην τριμήνιον λέγει, corrupt und unverständlich. Möglicherweise verbirgt sich hier nichts als die nächstliegende und auch heut geltende Auffassung, dass die τρίτη φθίνοντος, der bekannte Geburtstag der Athena, die davon den Namen τριτογένεια führt, gemeint sei. An die Panathenaeen, die τρίτη φθίνοντος des Hekatombaeon, kann man nicht denken, da im Allgemeinen von einem heiligen Tage jedes Monats die Rede ist. Danach gilt die An-

1) Ueber das erste Herm. XIV 181; ich muss aber eine verkehrte Conjectur revocieren. λαμπροτάται θεοῦ φαισίμβροτοι αὐγαί können die Sonnenstrahlen sehr wohl genannt werden. 'Welterhellender Glanz' sind sie immer, da verwächst das Adjectiv mit dem Substantiv zu einem Begriffe und wird dadurch befähigt ein weiteres Adjectiv anzunehmen.

rufung also der Athena. Die letzten Verse schildern nächtliche Rufe der Jungfrauen auf der Burg. Menschliche Jungfrauen werden schwerlich diese Feiern zu begehen haben: es ist ein Bild, wie ich es Kydathen 141 geschildert habe. *παρθένοι* sind die Erechtheustöchter nach Phanodemos bei Phot. *παρθένοι*. In Wahrheit natürlich *παρθένοι* hier nicht anders als bei Ibykos Fgm. 1 ein Name für göttliche Mädchen, eben so passend wie *νύμφαι*, was allgemein durchgedrungen ist; Specialbenennungen sind immer jünger, und woran Euripides oder die Zuschauer möglicherweise gedacht haben können, ist also bedeutungslos. Dass der Chor Athena sehr passend um Hilfe anrufen kann, ist selbstverständlich. Ob es passend ist, dass die streitbare Göttin nichts thun soll, als dem anrückenden Heere eine andere Direction geben, bezweifle ich. Ist es aber möglich, Athena Mutter anzureden? Denn das fordert die Grammatik. *ἄς σὺ μάτηρ δέσποινά τε καὶ φύλαξ* so zu verstehen, dass die drei Substantive correlat stehen, wäre eine ganz unleidliche Härte. Und wenn auch: kann man von Athena auch nur aussagen, dass sie des Staates Athen Mutter ist? Mit Synkretismus, mit klügelnder Speculation, dass Erichthonios oder Apollon Patroos der Sohn der Athena und des Hephaistos sei, gewiss. Aber auf dem Boden der attischen Religion des fünften Jahrhunderts? Das kann ich ohne festere Belege nicht glauben. Mir scheint, man hat mit der Anrede *Μάτηρ* zu rechnen. „Mutter“ ist dem Athener die Erde, mag er sie einfach so nennen, oder *μήτηρ Θεῶν* oder *Δημήτηρ* oder *Γῆ μήτηρ*. Sie ist *πολλῶν ὀνομάτων μορφή μία*. Dass ein Begriff allen zu Grunde liegt, wusste das Volk und haben unsere besten Zeugen für die attische Religion, Aischylos und Euripides, ausgesprochen. An die Erde gerichtet hat das Gebet, *πόρευσον ἄλλα τὸν στράτον* seine gute Bedeutung; für sie ist die Begründung *σὸν γάρ, οὐδας γὰς σὸν καὶ πόλις* durchaus zutreffend. Demeter *Θεσμοφόρος* ist die Beschützerin der athenischen Verfassung (Kydathen 161); dass *οὐδας γὰς* neben der Anrede nicht anstössig ist, zeigt Phoen. 686, wo Demeter als *πάντων Γᾶ τρόφος* sowohl *τᾷδε γᾶ* helfen soll, wie *τάνδε γᾶν ἔκτισεν*. Entscheidend aber für diese Auffassung fällt meines Erachtens der Anfang des Liedes ins Gewicht *Γᾶ καὶ παννύχιος Σελάνα καὶ λαμπροτάται Θεοῦ φαεσίμβροτοι αὐγαί, ἀγγελίαν μοι ἐνέγκαι*. Sonne und Mond wandeln, sie sind zum Botendienste geschickt; die Erde, die festgegründete ewige, wird

als Zeuge hundertfältig angerufen: zum Botendienste kann sie nur dadurch kommen, dass soweit οὐδας Ἀττικῆς γῆς ist, auch Γῆ empfindet, was darauf geschieht, und diese Empfindung dem Herzen des Landes παρὰ θρόνον ἀρχέταν zuleitet, wie die Nerven eine Empfindung zum ἡγεμονικόν. Dem entspricht es, dass der Schluss des Liedes das Local vorführt, wo auch der Cultus der Γῆ seinen Mittelpunkt hat: den lustigen Hügel, auf dem des Nachts die Jungfrauen tanzen.

Die attische Religion scheint mir diese Erklärung zu fordern. Verständniss der Religion ist die Vorbedingung jedes Verständnisses in Poesie Cultur Geschichte der Hellenen: denn sie sind das gottesfürchtigste Volk. Aber ein Verständniss, welches zum guten Theil auf Empfindung beruht, ist nicht durchaus begrifflich zu entwickeln. Auch die hellenischen Götter reden nur durch unser Herz zu uns. Darum muss man dem Aeusserlichen, welches ein festes Angriffsobject bietet, eine um so schärfere Untersuchung widmen. Hier also ist, wenn Ge angeredet ist, nothwendig, dass man annehme, einen Cultus derselben an einer φθινὰς ἡμέρα, eine Feier derselben durch Chöre, eine Cultstätte auf der Burg; denn Γαῖα-Θέμις liegt ὑπὸ πόλει. Das letzte erforderte eigentlich keine Begründung; auf der Burg ist Erichthonios, der Erde Sohn zu Hause: wie sollte er so pietätlos sein, der Mutter zu vergessen. Aber was so selbstverständlich ist, pflegt auch nicht unbezeugt zu sein. In der That lernen wir, dass Erichthonios der Γῆ κουροτρόφος auf der Burg einen Altar gestiftet hat, und ihr ein Vorantheil jedes Opfers zusteht.¹⁾ Den Fleck auf dem Burgfelsen hat Heydemann durch Auffindung der Felsinschrift Γῆς καρποφόρου (CIA III 166) festgestellt, und wenn er über das Alter der Cultstätte, zu welcher die Votivinschrift gehört, noch zweifelte, so ist jetzt festgestellt, dass die Erwähnung eines analogen Anathem bei Pausanias (I 24, 4) jenseits des zweiten Jahrhunderts v. Chr. zu datieren ist. Lieder im regelmässigen Cultus der Ge sind freilich nicht bezeugt, so viel ich weiss. Aber ich weiss davon auch im Athenacultus nichts; an kyklische Chöre wäre auch bei dieser nicht zu denken. Dagegen sind wir aus dem Asklepioscult über solche Lieder hinreichend unterrichtet; sie werden bei den meisten

1) Suidas s. v. κουροτρόφος; aus Photius, wo die Glosse durch Blattausfall verloren ist.

bedeutenderen Heiligthümern vorauszusetzen sein, und einzelne versprengte Notizen fehlen auch nicht: manches in Bergks sog. *carmina popularia* gehört dahin. Dass in Athen der Ge sogar ein Agon gefeiert ward, sagt Didymus zu Pindar Pyth. 9, 177, der die Pindarstelle allerdings missversteht, den Agon aber doch kaum einfach erfunden hat. Unsere Kenntniss des attischen Cultus ist so lückenhaft, dass eine singuläre Notiz nicht zu beanstanden ist: wer würde geneigt sein einen Fackellauf zu Ehren des Pan anzunehmen, wenn das nicht ausdrücklich bei Herodot VI 105 gesagt wäre? Was wüssten wir von Bendis, wenn nicht die zufällige Erwähnung im Platonischen Staate eine Erklärung gefordert hätte, und die Platonerklärung uns verhältnissmässig sehr reichhaltig vorläge? Eine singuläre Notiz ist denn auch die Verehrung der Ge an einer *φθινὰς ἡμέρα*. Wenigstens ich kann sie nicht anderweitig belegen¹⁾; aber ich glaube sie.

III. Nach diesem Chorlied erscheint der Bote und beginnt 784

*δέσποινα, μύθους σοί τε συντομωτάτους
κλύειν ἐμοί τε τῷδε καλλίστους φέρω·
νικῶμεν ἐχθρούς.*

In diesen Versen hat Elmsley natürlich die Verderbniss erkannt. *ἐγὼ ὅδε* würde sich unter keinen Umständen in dieser Verbindung halten lassen; Euripides aber hat die Verbindung überhaupt nicht. Elmsleys Conjectur *τούσδε* für *τῶνδε* kann Niemand befriedigen. In Folge dessen ist man weiter gegangen, mit Umstellung der zweiten Vershälfte und der gewaltsamen Aenderung, *τῷδε* auszuwerfen und dafür ein Wort am Ende des Verses zuzusetzen. Die Verse, wie sie bei Nauck und Dindorf stehen

*δέσποινα, μύθους σοί τε καλλίστους φέρω
κλύειν ἐμοί τε συντομωτάτους λέγειν.*

sind allerdings grammatisch unanstössig, aber auch ganz trivial. Euripides hat nicht so geschrieben. Für die Pointe seiner Verse ist ein kallimacheisches Epigramm der beste Commentar (8 Mein. = A. P. IX 566) *μικρὴ τις, Διόνυσσε, καλὰ πρήσσοντι ποιητῇ,*

1) A. Mommsen (Heortol. 3) redet zwar von einem Opfer an Gaia an einer *φθινὰς ἡμέρα*, aber er hat keinen Beleg; an der citierten Stelle des Proklos (zur Republik 293) steht nur ein Opfer an Uranos und Gaia vor der Hochzeit, und dass man die Hochzeiten auf die Tage des abnehmenden Mondes legte, ist sonst bezeugt; übrigens könnte privater Cultus für den Staat nicht entscheiden.

ῥῆσις. ὃ μὲν 'νικῶ' φησὶ τὸ μακρότατον· ᾧ δὲ σὺ μὴ πνεύσης ἐπιδέξιός (Kaibel: ἐνδέξιός cod.), ἣν τις ἔρηται 'πῶς ἔβαλες'; φησὶ 'σκληρὰ τὰ γιγνόμενα'. τῷ μερμηρίζαντι τὰ μὴ ἴσδ' ἄδικα τοῦτο γένοιτο τοῦπος· ἐμοὶ δ', ὦναξ, ἡ βραχυσυλλαβίη. Also der Bote will sagen: „Für den Träger ist die Botschaft die schönste, bei welcher der Empfänger am wenigsten zu hören bekommt“. Das ist gar nichts Selbstverständliches; der Bote sollte doch am liebsten die Bestellung machen, welche ihm Gelegenheit zu einer oratorischen Wirkung gäbe. Aber die schönste Wirkung ist eben die sachliche, nicht die schönen Worte: wie verkehrt also λέγειν zuzusetzen. Zum grammatischen Ausdruck des Gedankens würde sich ein Moderner keinesfalls der Parataxis bedienen: aber das wird Jeder als ächtgriechische Weise anerkennen, wenigstens wenn er Classens Beobachtungen über den homerischen Sprachgebrauch, das anmuthigste und feinste Buch, das je über griechische Syntax geschrieben ist, zu beherzigen versteht. Es liegt hier einer der Fälle vor, wo die oberflächliche Grammatik sagt, dass τε — τε für *sicut* — *ita* stände, d. h. wo die griechische Sprache die einfache Correlation zum Ausdrucke bringt, die sie als das Wesentliche empfindet, während andere Sprachen dieses Verhältniss entweder nicht ausdrücken, oder doch so, dass die mannigfachen Nuancen der logischen Verbindung zunächst betont werden, welche dem griechischen Gefühle vor der Correlation verschwinden. Die Griechen haben das gewiss im fünften Jahrhundert, ja wohl schon im Epos als einen Reiz empfunden, fast möchte man sagen als σχῆμα; sonst würden nicht z. B. Gleichnisse durch einfache Copulierung des Verglichenen mit dem Bilde ausgedrückt: und woher kommt es als durch das σχῆμα, dass δόσις ὀλίγη τε φίλη τε sprüchwörtlich geworden ist? Aber in solchen Verbindungen ist die Anordnung nicht gleichgültig; sie ist ja das einzige Mittel, um die Correlation zu nuancieren. δόσις φίλη τε ὀλίγη τε wäre etwas anderes. Und in Verbindungen wie Soph. Ant. 1110 αὐτὸς τ' ἔδησα καὶ παρὼν ἐκλύσομαι oder Aristot. poet. 16 ἢ τ' ἀδελφῇ ἐτύθη καὶ αὐτῷ συμβαίνει θύεσθαι (Orestes des Polyidos) kehrt eine Vertauschung der Glieder auch den Sinn um. So auch hier. Die Botschaft ist zwar für den Hörer die kürzeste, aber für den Träger die schönste, nicht umgekehrt, wenn auch der Hörer sich am meisten darüber freut, und der Bote am wenigsten Worte zu machen braucht; jede Umstellung ist also vom Uebel. Wie ist

nun dem corrupten τῷδε abzuhelpen? Mich dünkt, so, dass das Subjective, das in dem pointierten Gegensatze der Begriffe σύντομος und καλός liegt, zur Erscheinung kommt, und das Sentenziöse individuell erscheint:

δέσποινα, μύθους σοί τε συντομωτάτους
κλύειν ἔμοι τ' ἐγὼ δα καλλίστους φέρων.

IV. Es mögen bei der Gelegenheit noch ein paar Kleinigkeiten Platz finden. 61 weigert sich Iolaos dem Befehle des Kopreus, οὐ δῆτ', ἐπεὶ μοι βωμὸς ἀρκέσει θεοῦ, ἔλευθέρα τε γαῖ' ἐν ᾗ βεβήκαμεν. Das Komma, das ich nach θεοῦ gesetzt habe, ist wesentlich. Denn auf Zweierlei gründet Iolaos sein Vertrauen, auf die Heiligkeit des Altars und die Unabhängigkeit Athens. ἔλευθέρα muss also prädicativ gefasst und die Copula ergänzt werden.

144 πολλῶν δὲ ἄλλων ἐστίας ἀφιγμένων
ἐν τοῖσιν αὐτοῖς τοισίδ' ἔστημεν λόγοις,
κοῦδεῖς ἐτόλμησ' ἴδια προσθέσθαι κακά.

Hierin sind τοῖσιν und τοισίδ' von Canter richtig gesetzt; in der Handschrift sind die Worte vertauscht; ἔστημεν hat Cobet für das falsche Tempus ἔσταμεν eingesetzt: ausserdem ist aber der Genetivus absolutus hart, da jeder ἀφιγμένων zunächst mit πολλῶν verbindet. Auch ist ein Wort, auf welches ἀφιγμένων zu beziehen wäre, entfernt; der Dichter würde mindestens ein deiktisches Pronomen gesetzt haben. Mit der leichten Aenderung ἀφιγμένοι ist allem abgeholfen; die Casus sind falsch assimiliert.

425 sagt der Chor, ἀλλ' ἢ πρόθυμον οὔσαν οὐκ ἔα θεὸς ξένοις ἀρήγειν τήνδε χεῖρ' ἔχουσαν πόλιν. Dass hierin ἀλλ' ἢ aus dem ebenso beginnenden Verse 424 eingedrungen ist, steht fest: die Ergänzung αἰαῖ scheint mir auf der Hand zu liegen; ausserdem ist χεῖρ' ἔχουσαν neben πρόθυμον οὔσαν müssig. Das einfachste Stilgefühl dagegen fordert zu ξένοις den Zusatz χεῖρ' ἔχουσιν.

In der folgenden Rede beklagt Iolaos das plötzliche Scheitern seiner Hoffnung und ist zunächst vollkommen rathlos. συγγνωστὰ γάρ τοι καὶ τὰ τοῦδ', εἰ μὴ θέλει κτείνειν πολιτῶν παῖδας· αἰνέσας δ' ἔχω καὶ τὰνθάδ', εἰ θεοῖσι δὴ δοκεῖ τάδε πράσσειν ἔμ'· οὗτοι σοί γ' ἀπόλλυται χάρις· ὦ παῖδες, ὑμῖν δ' οὐκ ἔχω τί χεῖρ' ἔσομαι. Also des Demophon Verfahren ist ganz correct, und ihm soll der Dank, den er sich verdient hat, auch nicht verkümmert werden. Die für die andere Seite, die Hera-

kliden, folgende Verzweiflung *αἰνέσας ἔχει*, wenn denn die Götter so über ihn beschlossen haben. Wirklich? Hat er sich dabei beruhigt? Befindet er sich in dem Zustande eines, der dazu seine Einwilligung gegeben hat? Das heisst *αἰνέσας ἔχω*; das ist hier aber einfach nicht der Fall. Valckenaer hat deshalb *αἰνέσαι ἔχω* vermuthet. Danach soll Iolaos dazu in der Lage sein, seine Zustimmung auszusprechen. Das ist er eben so wenig. Die Götter haben einmal so bestimmt, also muss er sich wohl oder übel damit zufrieden geben. Das nur kann er sagen. Er thut in Wahrheit nicht einmal so viel, sondern bleibt bei der widerwilligen Ergebung nur so lange er keinen Einfall hat, d. h. bis 451. Es ist also *αἰνέσαι δὲ χρὴ καὶ τὰνθάδε* zu verbessern.

999 ist lückenhaft überliefert *καὶ γὰρ ἐχθρὸς ὧν ἀκούσεται γ' ἔσθλὰ χρηστὸς ὧν ἀνὴρ*. Nothwendig ist das Pronomen personale *ἐμοί*, und man hat auch nichts weiter zu thun, als das nach *ἀκούσεται* einzusetzen. Ob man Aphäresis oder Krasis für die Aussprache von *ἀκούσεται ἐμολγε* anzunehmen hat, will ich hier nicht entscheiden; es ist im Grunde ohne Bedeutung. Dass die Schreiber, welche nur Elision von *αι* kennen, Anstoss genommen haben, ist nicht wunderbar. Aristophanes hat mehrere ähnliche Beispiele, Euripides vielleicht nur Hel. 953 *αἰρήσομαι ἐγώ*.

Das zweite Strophenpaar des letzten Liedes beginnt mit einer Anzahl durch Synaphie verbundener Glykoneen 910 *ἔστιν ἐν οὐρανῷ βεβακίως θεὸς γόνος, ὃ γεραιά, φεύγει λόγον ὥς τὸν Ἄϊδα δόμον κατέβα*. Schon ein Apographon hat eingesehen, dass die Bezeichnung „dein Sohn“ neben dem Vocativ unerlässlich ist. Seine Conjectur *τεός γόνος* galt früher, und sie ist besser als die Haupts *ὁ σὸς γόνος*, so leicht auch diese paläographisch ist, denn der Artikel hat eben nur eine paläographische Berechtigung. *θεός* ist aber gar nicht zu entfernen: Herakles weilt in dem Himmel, in dem er aufgestiegen ist, als Gott. Das ist das Grosse, das heben auch Pindar (Nem. 3, 22) und Sophokles (Phil. 726) hervor. Die Heilung ist nicht minder leicht: *θεός* ist einsilbig und *σός* einzufügen. Das folgende *φεύγει* hat Elmsley mit einer Conjectur, die sehr ungerechtfertigtes Glück gemacht hat, in *φεύγω* geändert. Herakles ist im Himmel, da erreicht ihn das Gerede nicht, das auf Erden über ihn geht. *τίνα κεν φύγοι ὕμνον κείνος ἀνὴρ* sagt genau so Pindar Ol. 6, 6. Dass der

Chor sagte, er wolle mit dem Gerede nichts zu schaffen haben, wäre am Platze, bevor Herakles den Beweis seiner Göttlichkeit durch das an Iolaos vollbrachte Wunder geliefert hatte. Jetzt müsste mindestens ausgesprochen werden, dass der Zweifel durch die That erledigt wäre. Aber es ist auch jeder Subjectswechsel ganz übel angebracht.

In der Antistrophe 924 gibt die Ueberlieferung ἔσχεν δ' ὕβρεις ἀνδρὸς ᾧ θυμὸς ἦν πρὸ δίκας βίαιος. Heath conjicierte ὕβριν, um Responsion herzustellen. Elmsley gieng soweit, den Plural ὕβρεις der Tragödie abzusprechen, weil er nur dreimal vorkommt, davon einmal in dem verdächtigen Verse Backsch. 247. Es ist aber nicht einzusehen, weshalb nicht ein zweimaliges oder auch einmaliges Vorkommen eines Wortes genügen sollte, gegen welches sachliche Einwände nicht bestehen. Wie kommt es, dass die Herausgeber zwar an den anderen Stellen ὕβρεις dulden, aber hier auch jetzt noch vertreiben, obwohl schon lange feststeht, dass die Ueberlieferung der Strophe ist Ἥβας τ' ἐραστὸν χοοῖζει λέχος χρυσέαν κατ' αὐλάν? Elmsley wusste das nicht, sondern las die Conjectur einer Abschrift ἐρατόν. Stossen die Herausgeber an ἐραστὸν an? Ohne Zweifel ist ἐρατός viel gewöhnlicher, aber ἐράσμιος ἡράσθην Ἐρασμονίδης und als Eigennamen auch Ἐραστος sind bezeugt. Also formell ist der Anstoss schwerlich. Oder ist metrisch ein Anstoss? Etwa darin, dass ein iambischer Dimeter (mit unterdrücktem Anlaut im zweiten Metron) mitten unter glykonischen Gliedern steht, mit einem durch Synaphie verbunden? Darin liegt gerade eine Garantie für die Ueberlieferung, denn die erste, ebenfalls glykonische Strophe fängt mit einem iambischen Trimeter an, und dass auch da Synaphie anzunehmen ist, zeigt V. 906 ἔχεις ὁδὸν τιν', ᾧ πόλις, δίκαιον, οὐ χρεὶ ποτε τόδ' ἀφελέσθαι. Das glykonische Kolon kann ich nicht sicher verbessern. Aber die sehr seltene Erscheinung, dass δίκαιος zweier Endungen ist, kann ich nur so verstehen, dass die kurze Silbe erforderlich war. Die Strophe hat ἐμοὶ χορὸς μὲν ἦδ' εἰ λίγεια λωτοῦ . . . also auch Synaphie. Somit kann ich den Verdacht nicht unterdrücken, dass die Ueberlieferung unangetastet geblieben wäre, wenn man unmittelbar an sie, nicht an die Vulgata angesetzt hätte. Mit einer in dieser Hinsicht sehr charakteristischen Stelle will ich schliessen. Alk. 16 heisst es, dass Admetos οὐχ ἦνρε πλὴν γυναικὸς ἥτις ἤθελε θανεῖν πρὸ κείνου μηκέτ'

εἰσιδεῖν φάος. So lasen die alten Ausgaben; Barnes conjicierte *μηδ' ἔτι*, um doch irgend welchen grammatischen Zusammenhang zu geben. Reiske schrieb lakonisch *leg. ὅστις ἤθελε θανών*. Monk, der dies aufnahm, berichtete, dass auch Markland so verbessert hätte. Nun erhielt aber Barnes Conjectur durch den Havniensis, der zuerst imponieren musste, weil gute Handschriften noch ganz unbekannt waren, eine scheinbare Bestätigung, und G. Hermann versuchte selbst *ἥτις* noch zu halten. Darüber sprach Nauck das entscheidende Wort; *ἥτις ἤθελε* würde heissen 'er fand kein Weib, das sterben wollte'; da dies ein Widersinn ist, so kann Euripides schlechterdings nichts anderes als *ὅστις* geschrieben haben. Bei einer Ausrede, wie Weils *le pronom féminin est mis par une espèce d'attraction ou d'assimilation à γυναικός*, kann sich kein Mensch etwas denken. Nauck bezeichnete auch Reiskes Vermuthung *θανών* als gefällig, wies sie aber ab, da sie auf der falschen Lesart *μηκέτι* beruhe. „Reiske konnte nicht wissen, dass die besten Handschriften *μηδ' ἔτι* bieten.“ Das war durchaus methodisch, aber es beruhte auf der falschen Lesart *μηδ' ἔτι*; Nauck konnte nicht wissen, dass der Vaticanus und der Laurentianus die einzig maassgebenden Handschriften sind, und dass sie beide *μηκέτι* haben. Nachdem das ausgemacht ist, ist auch der Schluss geboten, dass *θανεῖν* lediglich deshalb geschrieben ist, weil *θανιών* neben *ἥτις*, das (von einem Abschreiber nämlich) an *γυναικός* assimiliert war, nicht bestehen konnte. *μηδ' ἔτι* ist nur die dritte, von unseren zuverlässigen Handschriften noch vermiedene Stufe der Verderbniss. Prinz war in der Lage, mitzutheilen, dass der Vaticanus auch *μηκέτι* hat; *ὅστις* nahm er auf: aber *μηδ' ἔτι* paradiert weiter im Text. Der nichtsnutzige Schreiber des Havniensis und Barnes und die epochemachende neue Euripidesausgabe stimmen überein. Barnes Euripides hat auch einmal Epoche gemacht; Barnes war überhaupt ein grosser Mann in der zünftigen Philologie seiner Zeit, und dass der Bibliothekar von St. James das nicht ganz so fand, erregte grossen Anstoss. Freilich, schon als er starb, gieng die Grabschrift um *hic iacet Iosua Barnes vir summae doctrinae, expectans iudicium*. Jetzt ist er längst vergessen.

Greifswald, 5. April 1882.

v. WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF.

DE SENECAE DIALOGIS.

Quintilianus inst. orat. X 1, 128 loco notissimo ubi censuram orationis et scriptorum L. Annaei Senecae filii agit haec dicit: 'tractavit etiam omnem fere¹⁾ studiorum materiam: nam et orationes eius et poemata et epistulae et dialogi feruntur'. sicut autem verisimile est orationibus corpus quoddam significatum esse, quo non modo ab ipso Seneca habitae²⁾ comprehenderentur verum etiam eae quas Neronis in usum composuerat haud paucas³⁾, poematis tragoedias hodie superstites et carmina illa minora quae apud

1) Non displicet quod Ioannes Saresberiensis in polycratice VIII 13 p. 285 sq. ed. Giles = p. 763 ed. Migne ubi totum Quintiliani locum (§§ 125—131) affert hic voculam 'omnium' habet. quoniam autem nondum neque hoc enotatum est neque reliqua lectionis discrepantia, eam hic subicio: ed. Halm. vol. II p. 227 v. 5 'creditus sum', 8 'cum iam solus — — — fuerit', 9 'conabar omnino excutere', 11 'posse in quibus' ita etiam BM, 12 'amabant eum', 13 'ab illo defluebant' ita etiam BM, 17 'alioquin', 19 'aliquando ab iis' recte, 20 'in quibus inquirenda', 23 'egregius vitiorum insectator', 24 'morum genera legenda', 26 'quod abundabant', ibid. 'velles enim eum', 27 'si nil aequalium' ita etiam M, ibid. 'contempsisset, si non concupisset', p. 238, 3 'utrumque iudicium' ita etiam B, 4 'eligere vero'. praeterea Ioannes cum B (Bernensi et Bambergensi saec. X) etiam in his scripturis conspirat ab Halmio probatis: 227, 5 'qua damnare', 14 'foret enim optandum', ibid. 'proximos illi viro', 15 'et ad ea se'. itaque cum, etiamsi quaedam negligentius descripsit, bono libro usus esse videatur, lectiones ab eo solo servatas diligenter considerari oportet.

2) harum unam eamque *δίξην ἐν συνεδρίῳ* memorat Dio Cassius LVIII 19, 7, quem locum Haasius in fragmentis editionis volumini tertio adiectis non habet.

3) Haas. fragm. §§ 101—108. praeterea etiam eas orationes quas Neronem habuisse Suetonius in eius vita 7 narrat a Seneca compositas fuisse Teuffelius (R. L. G.² p. 642) coniecit.

Plinium et alibi memorantur¹⁾), epistulis denique eas quas ad Lucilium Caesonium Maximum alios fortasse dederat²⁾), ita nomen dialogorum, cum diu ab editoribus in deperditorum librorum numero positi essent³⁾), collato libro Mediolanensi perspectum est ad duodecim illos libros referendum esse qui iam diu noti in hoc solo codice eo nomine comprehenduntur. exstat enim in secundo folio verso membranarum nobilissimarum hic index minio scriptus: 'L. Annei Senecae | Dialogorum libri num̃. XII. | in primis ad Lucilium. Quare aliqua | incommoda bonis viris accidunt. cum providentia sit | ad Serenum . nec iniuriam . nec | contumeliam accipere sapientem . . . | ad nouatum de ira libri III | ad Marciam | ad Gallionem de uita beata | ad de otio | ad Serenum de tranquillitate animi | ad Paulinum de breuitate uitae | ad Polybium | ad Helbiam matrem'.⁴⁾ atque in his quidem libris ex viris eruditis qui nostra aetate Senecam vel ediderunt vel emendare conati sunt Fickertus⁵⁾ Haasius⁶⁾ Gertzius⁷⁾ H. A. Kochius⁸⁾ dialogorum nomen probauerunt. unus Madvigius⁹⁾ oblocutus est. qui etiamsi recte dixit¹⁰⁾ eo loco quem ut Senecam ipsum libros de beneficiis dialogos appellasse probaret Fickertus attulerat, illam disputationem intellegendam esse quae paullo superius praecederet

1) Haas. §§ 2—4. ut ad tragoedias quoque Quintilianum respexisse credam non solum vocis 'poemata' significatio me adducit (vide Horat. epist. I 1, 67, Plaut. Asin. 174), sed etiam quod ille inst. orat. VIII 2, 8 Medae versum 453 (ed. Leo) citavit.

2) Haas. §§ 109—115, quibus addi velim epist. mor. XVI 4, 1.

3) Lipsius in editione Plantiniana anni 1615 quae est ab ultima eius manu p. xxv de dialogis in eos Senecae libros qui non exstent relatis haec dicit: 'quos Fabius nominat, nec ultra'.

4) haec ut exscripsi fide nituntur H. A. Kochii qui in editione dialogorum a. 1879 post eius obitum a Vahleno absoluta hanc indicis formam repraesentavit.

5) editionis vol. III p. v et vol. II p. xiv adnot.*. idem libros de ira in dialogorum ordinem recipere ausus non est, qua de re infra dicam.

6) praef. vol. I p. vi.

7) studia critica in L. A. S. dialogos. Hauniae 1874 p. 134—138.

8) hic ea de re post Haasii Gertziique disputationes nulla verba fecit.

9) advers. crit. Hauniae 1871—1873 vol. II p. 338.

10) l. c. adnotatione 2.

11) de benef. V 19, 8: 'sed ut dialogorum altercatione seposita tamquam iuris consultus respondeam'. recte tamen Gertzius p. 135 dixit ex hoc loco apparere Senecam dialogorum nomine latiore significatione usum esse. similis locus nondum allatus exstat VI 7, 1.

inter scriptorem et interlocutorem fictam, tamen videtur verba quae sunt: 'minorum Senecae librorum quos nunc codicum auctoritati praeter rationem parentes dialogos inscribunt' confidentius quam verius pronuntiavisse. neque enim ulla rationi vis sit, cum id sit in duodecim libris illis disputationis genus ut frequenter Seneca adversarii cuiusdam verbis quae saepe additis formulis: 'inquis' 'inquit' 'dicet aliquis' agnoscuntur, aut longiori eius orationi ad quem liber missus est¹⁾ respondeat. quamquam igitur hoc dialogorum genus admodum differt a Platoniceis in quibus personae tanquam in scena versantes colloquuntur neque usquam Plato ipse verba facit, comparari tamen potest cum Aristoteliis et Theophrastiis²⁾ et his similibus libris Ciceronianis de oratore.³⁾ nam Aristoteles pariter ac Seneca verbo 'inquit' utitur, in dialogi qui *Εὐδήμος ἡ περὶ ψυχῆς* inscribebatur fragmento apud Plutarchum consol. ad Apoll. 27⁴⁾ servato his *ἔφη*⁵⁾ ad adversarii verba signi-

1) eam rationem Seneca secutus est in dialogo de tranquillitate animi ad Serenum misso.

2) Basillii epist. 135 (167) vol. III p. 226 ed. Garnier (a. 373 ad Diodorum presbyterum data): *ἔχειν γὰρ πάντως συνειδέ σου ἡ ἀγχίνοια, ὅτι καὶ τῶν ἔξωθεν φιλοσόφων οἱ τοὺς διαλόγους συγγράψαντες Ἀριστοτέλης μὲν καὶ Θεόφραστος εὐθὺς αὐτῶν ἤψαντο τῶν πραγμάτων διὰ τὸ συνειδέναι ἑαυτοῖς τῶν Πλατωνικῶν χαρίτων τὴν ἔνδειαν.* v. Bernays die Dialoge des Aristoteles. Berolini 1863 p. 2—4 et 137 et V. Rose Aristoteles pseudepigraphus. Lipsiae 1863 p. 23—26.

3) v. epist. [ad fam.] I 9, 23: 'scripsi — — — igitur — — — Aristotelio more quem ad modum quidem volui tres libros in disputatione ac dialogo de oratore'. — Gertzius l. c. p. 135 librum de tranquillitate animi apte cum Ciceronis libris de senectute et de amicitia comparavit. verum tamen non est obliviscendum eum solum huius generis dialogum esse. similes praeterea quod ad orationis formam attinet Annaeanis T. Livi dialogos fuisse arbitror (v. adnotat. 5), quos non magis philosophiae adnumerari posse quam historiae Seneca ipse epist. mor. XVI 5, 9 tradidit.

4) v. Rose l. c. fragm. III 6 (37) — Aristot. ed. acad. reg. Bor. vol. V fragm. 40.

5) ab hoc igitur ut plurima alia ita etiam hic mos scriptorum Graecorum Romanorumque initium cepit adversariorum verba orationi inserta vocabulis *ἔφη* vel *φησὶ* vel 'inquit' notandi, qui a dialogis primum ad alios philosophiae libros serpsit velut libellum *περὶ ἔψους* memorabilia Musonii (v. fragm. eius apud Ioannem Stobaeum floril. VI 61 = vol. I p. 155, 17 ed. Meineke) dissertationes Epicteteas Arriani epistulas Senecae, deinde etiam ad oratores et poetas velut Ciceronem Senecam patrem Horatium Persium. quin etiam in Titi Livi quibusdam orationibus (VI 40 et XXXIII 3) et apud imitatore[m] eius Valerium Maximum (V 3, 2) 'inquit' illud reperitur, id quod noli mirari apud

ficanda interponit. deinde Plato numquam ipse colloquitur adversariorumque satis longae sunt orationes apud Aristotelem Ciceronem Senecam 'sermo ita inducitur ceterorum ut penes ipsos sit principatus'¹⁾ adversariiue pauca tantum obiciant. ea sola in re etiam ab Aristotele et Cicerone differt Seneca quod libro de tranquillitate animi et paucis locis²⁾, ubi certorum quorundam philosophorum sententias impugnat, exceptis ubique ἀόριστα quae dicit Basilius³⁾ πρόσωπα inducit. sed hanc ob causam libros illos duodecim dialogos appellari non potuisse nemo, puto, contendet. quare non licet libri Mediolanensis auctoritati refragari, praesertim cum, si falsum esset nomen dialogorum, quo modo intrusum esset vix explicari posset.

verum enim vero miratio animum subit quod Quintilianus, cum ceterorum Senecae scriptorum omnia genera memorasset, ex philosophiae libris, quos eum ceteris omnibus graviores existimavisse inde perspicitur quod Senecam in philosophorum numero posuit⁴⁾, praeter epistulas solos dialogorum libros nominaverit. quis enim ei libros de beneficiis naturales quaestiones morales philosophiae libros alios ignotos fuisse existimet? porro etiam si ex toto genere librorum philosophiae exempla tantum proferre voluisset, saltem libros illis dialogis graviores nominare debebat. sed plures dialogos Diomedis, saeculi p. Ch. quarti grammatici, aut eius quem compilavit temporibus exstitisse ex eo apparet quod in eius arte grammatica⁵⁾ 'apud Senecam in dialogo de superstitione' verba

eum historicum qui etiam dialogos (v. p. 367 adnotat. 3) scripsit. ad Livi autem locum alterum primus I. F. Gronovius hunc usum qui ante multorum errorum ansam praebuerat Senecae praesertim exemplis illustravit. post quem cum alii de eo egerunt tum L. Martensius in commentatione de libello περὶ ὕψους Bonnae a. 1870 emissa p. 10 adnot. 1. hoc tamen meminimus oportet in dialogis solis eum prorsus constantem esse, in ceteris librorum generibus plus minusve rarum.

1) mea feci Ciceronis verba quibus epist. ad Att. XIII 19, 4 Ἀριστοτέλειον morem describit.

2) velut de ira I 9, 2 et 14, 1.

3) loco s. paullo inferius.

4) ipse quoque Seneca ad Helv. de consol. 20, 1 et 2 cetera studia cum philosophia comparans 'leviora' vocat. grammaticos vero philologos poetas quanto in contemptu prae philosophis habuerit ostendunt hi loci: epist. mor. XIII 3 (tota epistula); VI 6, 5; XIII 2, 17; XV 3, 9; XVIII 5, 25 extr. et 35; de brev. vit. 13 (totum caput).

5) lib. I p. 316 K., apud Haasium § 44.

‘versa templa’ legi traditum est. iam secundo casu factum est ut ex satis amplo huius dialogi fragmento ab Augustino servato eandem eius atque duodecim illorum rationem fuisse cognosci possit. talia sunt verba¹⁾: ‘hoc loco dicet aliquis: credam ego caelum et terram deos esse et supra lunam alios, infra alios?’ e. q. s., quibus statim Seneca sic respondet: ‘quid ergo tandem? veriora tibi videntur T. Tatii aut Romuli aut Tulli Hostilii somnia?’ nec minus quae excerpta sunt in codicibus nostris²⁾ ex libro quem Tertullianus³⁾ integrum videtur habuisse de remediis fortuitorum ad Gallionem misso clamant, si quem alium, hunc quoque dialogum fuisse.⁴⁾ gravius vero est quod in libris de beneficiis de clementia naturalibus quaestionibus eodem modo atque in dialogis disputatur, quin etiam de benef. V 19, 1—7 locus exstat cuivis ex dialogo aliquo Platonis petito similior quam ullus illorum. quare cum Haasius⁵⁾ hos quoque libros pari iure dialogos appellari potuisse concesserit, maximopere miror nondum cuiquam in mentem venisse olim dialogorum corpus exstitisse quod non solum duodecim illos complecteretur, sed etiam ad Aebutium Liberalem de beneficiis libros VII ad Neronem de clementia libros III⁶⁾ ad Lucium naturalium quaestionum libros VII de superstitione de remediis fortuitorum de amicitia⁷⁾ libros singulos. ad eandem col-

1) § 32 Haas.

2) haec cum tamquam subdicia diu neglecta iacuissent, Haasius Senecae vindicavit vol. III p. xvi—xx et edidit eiusdem vol. p. 446—457, sed ex libris recentioribus. exstat libellus in codice anthologiae Latinae Salmasiano antiquissimo. v. anth. Lat. ed. A. Riese vol. I p. xix et Senecae monita ed. E. Woelfflin. Erlangae 1878 p. 14.

3) apolog. 50. Haas. p. 446.

4) ipsius primi capitis § 2 leguntur haec: ‘unde ergo primum incipimus? si tibi videtur, a morte. ab ultimo? inquis. immo a maximo.’ in capite 2. undecies opponit adversarius: ‘morieris’. similia alibi exstant.

5) vol. III p. vi.

6) hodie non supersunt nisi primus liber et secundi exigua pars. sed tres fuisse recte perspexit iam Fabricius (bibl. Lat. ed. Ernesti tom. II p. 106) ex iis quae leguntur de clem. I 3, 1. postea certa haec coniectura adeo in oblivionem abiit ut Haasius (vol. III p. vi) imperfectos hos libros diceret. Fabricii ignarus verum librorum numerum Fridericus quoque Ionas indicavit in commentatione de ordine librorum L. Annaei Senecae Berolini a. 1870 edita p. 41.

7) huius fragmenta a B. Niebuhrio a. 1820 in bibliotheca Vaticana inventa Haasius habet p. 435 sq.

lectionem pertinuisse videntur de officiis libri¹⁾ de matrimonio liber²⁾ de immatura morte liber³⁾ de forma mundi liber⁴⁾ exhortationum libri⁵⁾ moralis philosophiae libri.⁶⁾ neque vero cum in codice Mediolanensi de ira libri III inter dialogos referantur, quicquam obstat quominus cetera quoque maioris ambitus scripta velut exhortationes quaestiones naturales moralis philosophiae libros eodem illo corpore comprehensa fuisse existimemus. nam Fickertum, quamquam in verbis scriptoris constituendis codicum auctoritatem nimis venerabatur, tamen ut libros de ira a ceteris dialogis seiungeret

1) hos, de quibus nihil scimus nisi quod tradidit Diomedes art. gramm. I p. 366 K. (Haas. § 25): 'Seneca de officiis *si cervicem praestitero* ait pro *praebuero*', propter argumentum plures libros fuisse arbitror.

2) quod in huius libri fragmentis apud Hieronymum adversus Iovianum I 41—49 p. 428—438 ed. Vallarsi (Haas. §§ 45—87) servatis nihil inest, unde librum dialogum fuisse appareat non est quod offendamur. nam ut taceam ab Hieronymo Senecae verba non accurate expressa esse, in descriptione incommodorum matrimonii aut in exemplis ex historia petitis crebrarum disputationum occasiones datae esse vix poterant. eadem est condicio primorum sex capitum dialogi de consolatione ad Marciam.

3) certa huius libri fragmenta duo habet Lactantius inst. div. I 5, 26 et et III 12, 11.

4) citatur apud Cassiodorum de artibus ac disciplinis liberalium artium 7 p. 1216 ed. Migne, quem exscripserunt Boethius et Hrabanus (Haas. § 13). sed fortasse pars fuit hic liber naturalium quaestionum, id quod fere persuasit mihi F. Schultessius in commentatione de L. Annaei Senecae quaestionibus naturalibus et epistulis Bonnae a. 1872 evulgata p. 23 et 24.

5) horum primi mentionem facit Lactantius inst. div. VI 14, 16. erat autem cum argumentum dialogi formae aptissimum, tum in verbis ab illo servatis adversarium vel eum ad quem libros miserat alloqui videtur: 'quid agis? quid machinaris? quid abscondis? custos te tuus sequitur'. fragmenta collegit Haasius §§ 14—24. deinde hos libros ad Lucilium missos esse ideo conicio quod is unus ex Senecae amicis erat ad quem ut natu minorem et in philosophia quodam modo eius discipulum exhortationes scribere posset.

6) in his componendis, quos Lactantius solus, sed satis crebro citavit (Haas. §§ 109—125), Senecam eodem tempore quo epistulas XVIII 3; 5; 6 ad Lucilium mitteret versatum esse scimus, v. XVIII 3, 2; 5, 1; 6, 17. quae quidem res, si simul reputaverimus a Lactantio inst. div. VI 25, 3 hoc eorum fragmentum offerri: 'vultisne vos deum cogitare magnum et placidum et maiestate leni verendum', verisimile reddet hos quoque dialogos fuisse. epistularum enim ratio haud raro similis est dialogis et memor sine dubio Seneca erat eorum quibus ep. mor. III 10, 1 et 2 improbari a se commentarios 'diligenter ordinatos et in angustum coactos' prae 'suo more' et 'ratione ordinaria' significaverat.

vix aliud quicquam commovisse videtur quam quod horum tres sunt libri, ceterorum, qui quidem in Mediolanensi ita appellantur, singuli. — ac ne quis opponat epistularum quoque formam esse dialogi. neque enim omnium haec est ratio et, ubi alterius verba afferuntur, semper fere ea sunt Lucilii. Seneca igitur etiamsi more solito eadem qua in dialogis disputatione alicubi usus est, tamen epistularum nomen praetulit, quod plerumque et breviores sunt quam dialogi et omnes ad eundem hominem missae cuius rerum saepe mentio fit. praeterea in iis crebro non una tantum de re quaeritur ut in dialogis neque severa ratione ac via, sed interdum de pluribus et paullo neglegentius ac remissius, qui est mos epistularum.¹⁾

pervenitur tamen etiā alia via ad id quod verum esse iam satis firmis argumentis me ostendisse puto. nam si indicem Mediolanensem quem supra exscripsi accuratius examinaverimus, verba quae sunt 'in primis ad Lucilium' ad solum primum librum qui est de providentia et quem ex peculiari eius libri inscriptione ad Lucilium missum esse discimus omnino referri non posse intellegemus. quod si secus esset, scribendum erat 'in primo' (libro) aut aliud quid. itaque 'in primis' eandem vim habere debet atque 'prae ceteris'. iam vero cum quod ad unum de providentia dialogum pertinet de omnibus duodecim dici non possit, vix aliter res explicabitur, nisi ut a librario qui ex toto corpore duodecim tantum libros describebat 'in primis' illud ex maiore indice per neglegentiam²⁾ sane quam laudabilem relictum esse statuamus. cum enim praeter librum de providentia et praeter naturales quaestiones alii sine dubio libri haud pauci ex deperditis et singulares et plurium voluminum³⁾

1) ipse, cum Lucilios minus accuratas eius epistulas esse questus esset, VIII 4, 1 dixit tales se velle epistulas suas esse qualis sermo suus esset, si una sederent aut ambularent. recte autem Gellius in prooemio noctium Atticarum 9 epistulas morales ad id librorum genus refert in quo 'varia et miscella et quasi confusanea doctrina' insit. nam de Seneca eum illo loco cogitasse fere certum est.

2) gravius etiam libroriorum in indicibus describendis socordiae exemplum Fridericus Leo indicavit in observationibus de Senecae tragoediis Berolini anno 1878 editis p. 6.

3) intima cum Seneca amicitia coniunctus erat Lucilius. v. epist. mor. III 5, 2: 'adsero te mihi, meum opus es'. VIII 5, 1: 'inimicitias mihi denuntias, si quicquam ex iis quae cotidie facio ignoraveris. vide quam simpliciter tecum vivam, hoc quoque tibi committam'. XII 1, 1: 'singulos dies

Lucilio dedicati essent, hos in maiore indice commemoratos fuisse conicio, quem qui confecerat initio eius libros dialogorum in primis h. e. plures eorum quam ad alios ad Lucilium missos esse significaverat. quo facto ubi libri ei dedicati enumerabantur iterum iterumque eius nomen adici necessarium non erat, sicut iam in primo titulo indicis minoris omissum est.

Iam igitur hac computatione instituta:

de providentia liber	1 ad Lucilium
de constantia sapientis liber	1 ad Serenum
de ira libri	3 ad Novatum
de consolatione liber	1 ad Marciam
de beata vita liber	1 ad Gallionem
de otio liber	1 ad Serenum
de tranquillitate animi liber	1 ad Serenum
de brevitate vitae liber	1 ad Paulinum
de consolatione liber	1 ad Polybium
de consolatione liber	1 ad Helviam
de clementia libri	3 ad Neronem
de beneficiis libri	7 ad Liberalem
naturalium quaestionum libri	8 ¹⁾ ad Lucilium

tibi meos et quidem totos indicari iubes'. III 3, 1 e verbis quae sunt: 'solicitem te esse scribis de iudicii eventu quod tibi furor inimici denuntiat' rem gravissimam a Lucilio cum Seneca communicatam esse patet. quare praeter exhortationes (v. p. 370 adnotat. 5) etiam moralis philosophiae libros Lucilio missos conicio. hos enim in epistulis ita commemorat, tamquam in illius usum componat, et tunc scripsit, cum illum amicissimum haberet. praeterea eosdem libros initio dialogi de providentia et ipsius ad Lucilium missi significat his verbis: 'quaesisti a me, Lucili, quid ita, si providentia mundus regeretur, multa mala bonis viris acciderent. hoc commodius in contextu operis redderetur, cum praeesse universis providentiam probaremus et interesse nobis deum. sed quoniam a toto particulam revelli placet et unam contradictionem manente lite integra solvere, faciam rem non difficilem, causam deorum agam'. non enim de deperdito nescio quo libro de providentia, qua de re Lipsius in adnotatione ad hunc locum dubitat, Senecam loqui quisquam opinabitur comparato hoc loco (ep. mor. XVIII 3, 1 et 2): 'quid ergo fuit quare non protinus rescriberem ei de quo quaerebas? veniebat in contextum operis mei. scis enim me moralem philosophiam velle complecti et omnes ad eam pertinentis quaestiones velle explicare'. nihili igitur id quoque est quod Nauta in praefatione editionis primi dialogi Lugd. Bat. 1828 evulgata p. 15—18 verba eius prima ad librum quendam de diis nusquam memoratum refert.

1) octo huius operis libros fuisse, quamquam in exemplaribus septem

de superstitione liber	1
de remediis fortuitorum liber	1 ad Gallionem
de officiis libri	3 (?)
de matrimonio liber	1
de forma mundi liber	1
de amicitia liber	1
de immatura morte liber	1
exhortationum libri	3 (?) ad Lucilium (?)
moralis philosophiae libri	7 (?) ad Lucilium

minimum librorum numerum 49 fuisse

videmus, ex quibus Lucilio circiter undeviginti dedicati erant. sed licet quinquaginta aut sexaginta aut plures etiam corpus continuerit, nulli, opinor, hoc mirum videbitur qui numerum librorum a Varrone aut Cicerone editorum noverit, aut quam breves nonnulli ex Annaeanis dialogis sint consideraverit. eiusdem fere ambitus dialogorum Platonis et Aristotelis erant corpora, ad quorum exempla Annaeanum compositum esse potest. accedit quod et plurima Senecae scripta exstitisse ex toto illo Quintiliani loco¹⁾, quamquam eam rem tunc temporis notissimam non disertis verbis narrat, apparet et quod idem eum aliorum qui fortasse liberti eius vel servi erant opera in libris conscribendis adiutum fuisse aperte dicit his verbis (128): 'multa rerum cognitio, in qua tamen aliquando ab iis quibus inquirenda quaedam mandabat deceptus est'.

tale igitur corpus, sive ab ipso Seneca sive ab aliis institutum atque editum erat²⁾, cum et moralem et naturalem partem

numerantur, inter eos qui his temporibus de iis libris quaesiverunt constat ex Walteri Burleii in libro de vita philosophorum et poetarum testimonio f. 42a edit. Argentinensis a. 1516.

1) maxime ex his verbis X 1, 128: 'ingenium facile et copiosum plurimum studii multa rerum cognitio'. ibid.: 'tractavit etiam omnem fere studiorum materiam'. 129: 'multae in eo claraeque sententiae, multa etiam morum gratia legenda'. 131: 'multa enim, ut dixi, probanda in eo, multa etiam admiranda sunt, eligere modo curae sit, quod utinam ipse fecisset'.

2) magni in hac re momenti Dionis Cassii locus quidam est, qui Haasium videtur fugisse. ubi enim (epit. LXII 25, 2) Senecae mors describitur quam Paulina, uxor eius, una oppetere conabatur haec adduntur: *δυσθανατήσας δὲ δὴ καὶ πρὸς τὸν ὀλεθρον πρὸς τῶν στρατιωτῶν ἐπειχθεὶς προσηλλάγη αὐτῆς* (post haec exciderunt, si quid video, ea quae Tacitus annal. XV 64 init. tradidit ad sententiam plane necessaria aut, quod probabilius duco, ab epitomatore omissa sunt.) *καὶ οὕτως ἡ Παυλίνα περιέγνετο. οὐ μέντοι*

Stoicae disciplinae quae tunc cum maxime vigeat dilucide atque eleganter explicatam complecteretur, pariter ac cetera eius scripta tam studiose lectitatum et imitando expressum est ut quo tempore Quintilianus artem rhetoricam Romae profiteri coeperat, solus fere Seneca 'in manibus adolescentium' esset. ad quam rem multum praeterea contulit cum clarum ipsius viri nomen quem 'principem eruditorum' Neronianae aetatis Plinius¹⁾ vocare non dubitavit quique philosophiae praecepta morte speciosa ac forti quasi comprobaverat, tum vero sententiarum praesertim in libris philosophiae egregiarum et elegantium mira plane copia, propter quam etiam medio, quod dicitur, aevo et ad Diderotum usque et alios summis laudibus celebratus est. verum tamen proximo post eius obitum saeculo improbabant eum Quintilianus et si qui alii genus dicendi Ciceronianum imitabantur, vehementissimis conviciis insectabantur caeci illi antiquitatis asseclae²⁾ quorum agmen Fronto ducebat. quare cum et multo rarius legeretur et grammatici ei qui

πρότερον αὐτοῦ ἤψατο, πρὶν τὸ τε βιβλίον ὃ συνέγραψεν (haec sunt postrema eius verba quae edita esse scimus ex Tacito annal. XV 63 et 67, § 126 Haas.), ἐπανορθῶσαι καὶ τὰλλα (ἐδεῖται γὰρ μὴ ἐς τὸν Νέρωνα ἐλθόντα φθαρῇ) παρακαταθέσθαι τισίν. quamquam igitur hinc apparet Senecam scripta aliquot inedita reliquisse, tamen utrum in lis dialogorum corpus ab ipso institutum fuerit, an iam ante ipse ediderit, an post obitum eius et fortasse Nerone iam mortuo ab alio quopiam collectum sit dubitari potest. sed nihil obstat quominus singulos dialogos, iam antequam in unum cogerentur, editos fuisse putemus. illud denique quod Haasius (I p. vi extr.) dixit dialogis Mediolanensibus nihil contineri quod ad postremos Senecae annos Neronisque pertineret certum non est. nam dialogum de providentia eodem fere quo epistularum librum duodevicesimum tempore i. e. anno 64 p. Ch. compositum esse ex iis quae p. 371 adnotat. 3 dixi apparet. male autem Lipsius propter capitis 4 paragraphum 4 eum post Gaii principatum scriptum esse contendit, cum quod ibi traditum est 'T. Caesare' non in 'C. Caesare' mutandum esse, sed nihil aliud nisi 'Tiberio Caesare' significare Fickertus perspexerit.

1) nat. hist. XIII § 51. add. Dio Cass. LVIII 19, 7: ὁ δὲ δὴ Σενέκας ὁ Ἄννιος ὁ Δούκιος, ὁ πάντας τοὺς καθ' αὐτὸν Ῥωμαίους πολλοὺς δὲ καὶ ἄλλους σοφίᾳ ὑπεράρας.

2) quam ob rem hi tam acerbe de eo iudicaverint optime intellegitur ex Gellio XII 2, 1: 'de Annaco Seneca partim existimant ut de scriptore minime utili cuius libros adtingere nullum pretium operae sit, quod oratio eius vulgaris videatur et protrita, res atque sententiae aut inepto inanique impetu sint aut ut levi et quasi dicaci argutia, eruditio autem et vernacula et plebeia nihilque ex veterum scriptis habens neque gratiae neque dignitatis'.

nec difficilis intellectu esset neque inusitatorum verborum plenus nullam fere operam impendissent, consentaneum videtur corporis, quamquam etiam post Quintilianum id exstitisse verisimillimum est, tenuissimam tantum memoriam apud Diomedem superesse. accedit quod ipsa eius amplitudo illis temporibus ut totum rarissime certe describeretur efficiebat. patres vero ecclesiae Lactantius Tertullianus Hieronymus Augustinus Cassiodorus, qui allekti summa quae est in Senecae libris morum severitate superstitionis odio aliis Stoicae philosophiae et Christianae religionis similitudinibus ficticiis denique illis Senecae ad Paulum apostolum et Pauli ad Senecam epistulis¹⁾ eius libros diligenter legerant et nonnulla ex eis suis operibus inseruerant, utrum singulos tantum corporis libros habuerint an totum corpus pro certo dici vix poterit. illud constat multos ex iis libris quos illi noverant ingruente postea barbarie periisse. itaque saeculo decimo secundo, quo Abaelardus²⁾ in Gallia et Ioannes Saresberiensis³⁾ in Britannia scripserunt, vix plura aut ex ceteris Senecae scriptis aut ex dia-

1) eadem cum Hieronymi de Seneca loco de vir. illustr. 4 (ed. Herding) epistulis moralibus in codicibus praepositae effecisse videntur ut medio aevo multo frequentius describerentur quam ceteri libri. cf. Haas. vol. III p. vi. quamquam his idem accidit quod dialogis ut non integrae servarentur. nam quem Gellius earum citat librum vicesimum secundum hodie non habemus. de Pauli et Senecae epistulis nuper egit E. Westerburg in libello cui titulum fecit: 'Der Ursprung der Sage, dass Seneca Christ gewesen sei'. Berolini a. 1881 edito, sed ita ut non multum neque novi neque certi proferret.

2) ab hoc commemoratur Seneca p. 131, 183, 193, 297, 335, 350, 576, 590, 592, 593, 790, 1033 sq., 1164 (ed. Migne).

3) quos hic Senecae libros noverit, egregie apparet ex polycratico VIII 13 p. 764 (ed. Migne): 'moralia ergo eius (Senecae) praecepta admittantur et eo genere loquatur quisque quod ceteris praefert et planum erit virtutum rivulos de purissimo fonte frugalitatis oriri. legantur epistolae eius libri de beneficiis aut clementia illi quoque quos decem oratorum sententiis sub imagine declamationum scholarium illustravit (Senecam patrem cum filio confundit Ioannes) et hi quos de naturalibus quaestionibus edidit et quos de philosophia parum diligentes arguit Quintilianus'. duodecim igitur dialogos non habuisse videtur. nam hos esse libros de philosophia ideo haud crediderim quod eos non aliunde nisi ex Quintiliani loco quem iam supra ab eo exscriptum esse dixi ei notos fuisse facile intellegitur. praeterea Senecam commemorat p. 387, 738, 748 sq., 763, 769, 852, 865, 875, 992. librum de matrimonio qui Hieronymi temporibus nondum perierat neque Abaelardum neque Ioannem cognovisse maxime ex eo apparet, quod uterque in iis quae ex illo petivit (Abaelard. p. 1198, 1746 et Ioann. p. 750) Hieronymum compilavit.

logis supererant quam hodie. his uno fere saeculo vetustior est¹⁾ codex Mediolanensis, qui solus ex omnibus quotquot adhuc innotuerunt dialogorum codicibus vetus nomen servavit, sed non plures quam ceteri eorum codices libros continet multifariam corruptos et magna lacuna qua extrema pars dialogi septimi et maior octavi haustae sunt hiantes.

1) cum ante Mediolanensis saeculo nono Branca et Bugato testibus qui primi eum totum contulerant adscriberetur, Kochius editionis p. XIII saeculo undecimo eum exaratum esse indicavit.

scripsi Berolini.

OTTO ROSSBACH.

STICHOMETRISCHES

Durch die Untersuchung des jüngst allzufrüh der Wissenschaft entrissenen Charles Graux (Revue de Philol. II 1878 S. 97 ff.) steht es nunmehr unumstösslich fest, dass der antike *στίχος* eine Raumzeile von Hexameterlänge gewesen ist. Mit Recht hat daher Theodor Birt seine scharfsinnigen und im Ganzen überzeugenden Ausführungen *Ueber das antike Buchwesen* auf dieser Grundlage errichtet. Beide stützen ihre Berechnungen auf eine nach Buchstaben abgemessene Normalzeile, ohne sich darüber zu vergewissern, ob die auf dieser kleinsten Masseinheit beruhenden Zählungen der Genauigkeit der überlieferten Stichenzahlen entsprechen. Aber wenn wir innerhalb der Schriften desselben Autors wie Demosthenes die doch gewiss einheitlich gemessenen Stichen zwischen 34—38 Buchstaben schwanken sehen und ähnliches auch sonst beobachten, so fragt es sich, ob nicht unser Massstab zu fein und nicht der Buchstabe, sondern vielmehr die Silbe die Einheit bildet. Graux in seiner vorsichtigen Weise lässt diese Möglichkeit offen, da die von ihm angeführte Analogie der französischen *Expéditionnaires* (a. O. S. 142) für Silbenzählung spricht. Birt dagegen rechnet durchweg mit einer genau begrenzten Buchstabenzahl, ohne die andere Möglichkeit ernstlich zu prüfen. Da uns kein antikes prosaisches Buch in Normalzeilen erhalten ist (auch die von Birt S. 216 erwähnte herkulanische Rolle zeigt nur stellenweise und ungleichmässig solche Zeilen), so sind wir auf andere Erwägungen angewiesen.

Zunächst war für den Schreiber eines Normalbuches, abgesehen von der grösseren Mühseligkeit des Zählens, eine nach Buchstaben berechnete Zeile unpraktisch, da die Zeilenausgänge, selbst in den geringen Exemplaren nach Silben, nicht nach Buchstaben abzuberechnen pflegten. Sodann führt die ganze antike Gewohnheit, die das Geschriebene mehr mit dem Ohr als mit dem Auge aufzufassen liebte, auf die Silbeneinheit. Birt selbst hat anerkannt, dass die massenhafte Buchfabrikation ohne Dictat unmöglich war. Wie sollte einem daran gewöhnten Schreiber ein anderes Messen als nach Silben einfallen! Deutlich zeigt diese Gewohnheit der jüngere Plinius, wenn er am Schlusse eines längeren Briefes IV 11 von seinem Freunde eine ebenso lange Antwort fordert. Scherzhaft droht er: *ego non paginas tantum sed etiam versus syllabasque numerabo*. Er setzt also nicht, wie wir erwarten, *et litteras* hinzu. Hier ist noch nicht von Stichometrie die Rede, wohl aber an einer Stelle Galens de Placitis Hippocratis et Platonis, die C. Wachsmuth (Rh. Mus. 34, 482) von Bernays mitgeteilt wurde, die aber weder von diesem noch von Birt richtig verwertet worden ist. Ich muss daher etwas ausführlicher hierauf eingehen.¹⁾ Gal. V 655 Kühn, 656,6 Müller:

Οὕτως γοῦν ὁ ἀληθὴς λόγος ἐστὶ βραχύς, ὥς ἐγὼ δείξω σοι δι' ὀλίγων συλλαβῶν περαινόμενον αὐτὸν ὄντα τοιοῦτον·

1 ἔνθα τῶν νEURΩΝ ἡ ἀρχή, ἐνταῦθα τὸ ἡγεμονι-

2 κόν· ἡ δ' ἀρχὴ τῶν νEURΩΝ ἐν ἐγκεφάλῳ· στίλ· ἐνταῦθ' ἄ-

3 ρα τὸ ἡγεμονικόν·

εἰς μὲν οὗτος ὁ λόγος ἐννέα καὶ τριάκοντα συλλαβῶν ὅπερ ἐστὶ δυοῖν καὶ ἡμίσεως ἐπῶν ἑξαμέτρων. ἕτερος δ' ἐστὶν πέντε τῶν πάντων ἐπῶν·

4 ἔνθα τὰ πάθη τῆς ψυχῆς ἐπιφανέστερον κινεῖ

5 τὰ μόρια τοῦ σώματος, ἐνταῦθα τὸ παθητικόν

6 τῆς ψυχῆς ἐστίν· ἀλλὰ μὴν ἡ καρδία φαίνεται με-

7 γάλην ἑξαλλαγὴν ἰσχοῦσα τῆς κινήσεως ἐν θυ-

1) Ich gebe den Text nach den Hdss., indem ich die Art, wie Galen seine Zeilen gelesen haben will, auch in der Schrift andeute. Die nicht blos des Hiats, sondern auf der Gleichmässigkeit wegen erforderliche Aenderung ἐνταῦθ' Z. 8 statt ἐν ταύτῃ habe ich Jenaer Litteraturzeitung 1875 n. 138 vorgeschlagen. πλείον ἐπῶν statt des sinnlosen πλείονες τῶν ist Verbesserung eines Kritikers der I. Müllerschen Ausgabe im Lit. Centralblatt. Die Vermutungen dieser Ausgabe selbst, durch die leider auch Andere irre geführt worden sind, darf ich mit Schweigen übergehen.

8 μοῖς καὶ φόβοις· ἐνταῦθα ἄρα τὸ παθητικὸν τῆς ψυχῆς
ἐστίν.

εἰ δὲ συνθείης ὥδ' τούτους τοὺς δύο λόγους οὐ πλεῖον
ἐπῶν ἑξαμέτρων ὀκτὼ τὸ συγκείμενον ἐξ αὐτῶν πλῆθος
ἔσται. τίνες οὖν αἴτιοι τοῦ πέντε βιβλία γραφῆναι περὶ
τούτων ἃ διὰ ὀκτὼ στίχων ἡρωικῶν ἐπιστημονικὴν ἀπό-
δειξιν εἶχεν;

Galen führt, um die Kürze seiner Syllogismen klar zu machen, den ersten, der 39 Silben seiner eigenen Zählung nach enthält, auf 2½ Hexameterzeilen, den zweiten, der 82 Silben zählt, auf 5 Hexameterzeilen zurück, d. h. der *στίχος*, mit dem hier Galen operiert, hat 16 Silben und gleicht genau dem Hexameter *μῆνιν ἄειδε*, mit dem er kurz darauf zu anderem Zwecke exemplifiziert (S. 662 K., 663, 14 M.).¹⁾

Wenn wir also sehen, dass Galen dasselbe Mass, das anerkanntermassen der Stichenzählung zu Grunde liegt, den Hexameter seiner Messung zu Grunde legt, so ist zweierlei klar, erstens, dass Galen seinen *στίχος* nach Silben berechnet und zweitens, dass dieser *στίχος* 16 Silben zählte. Nun höre man was Birt zu dieser Stelle sagt S. 214: *Wir haben in dieser lehrreichen Stelle vornehmlich zu beachten, dass Galen die Zeilenzahl der Sätze nicht einfach abzählt, sondern sie indirect gewinnt; er muss sie vielmehr aus der Silbenzahl erschliessen, die allein er abzählt; also hatte er eine andere als die Normalzeile des Hexameters.* Wie ich dies begreifen soll, weiss ich nicht. Wie konnte er denn die Zeilenzahl der Sätze, die er nicht etwa einem in Normal-exemplaren verbreiteten Autor, sondern soeben seinem eigenen Kopfe entnommen hatte, *einfach abzählen*? Er hätte ohne weiteres die Grösse nach Stichen angeben können, aber bei der minutiösen Sorgfalt, die er hier auf die Messung verwendet, musste er jeden Zweifel ausschliessen, welchen *στίχος* er als Masseinheit verwende. Es gab nämlich damals 3 Arten von Stichen:

1) Der alte Normalstichos, wie er den antiken Ausgaben des Herodot, Demosthenes u. s. w. zu Grunde liegt, hat im Durchschnitt 15 Silben, wie die auf folgender Seite stehende aufs geratewohl herausgegriffene Tabelle zeigen mag:

1) Der homerische Hexameter, auf dessen Schreibung die griechischen Schreiber natürlich am meisten eingeübt waren, hat im Durchschnitt 15—16 Silben (A 1—50 durchschnittlich 15,6 Silben).

Autoren	Bücher	Silben- summe	Stichen- summe	Normalstichos	
				nach Silben	nach Buchst.
Herodot	IV	48940	3253 ¹⁾	15,08	37,6
	IX	32640	2206	14,8	37
Thukydides	I 1—23	7740	ca. 500	15,5	35
Isokrates	Busiris	6070	390	15,5	37,4
	de corona	40430	2768	14,7	35,8
Demosthenes	Brief IV	1462	101	14,5	34,4
	Brief V	615	40	15,4	36,5
	c. Onetora II	1946	140	14,7	33,9

2) Ein grösserer Normalstichos von mindestens 18 Silben ist in der von Galen benutzten Hippokratesausgabe zu Grunde gelegt, wie diese nach Galen XV 9. 10 K. berechnete Tabelle zeigt:

Hippocrates ed. Kuehn	Silbensumme	Stichensumme	Normalstichos	
			nach Silben	nach Buchst.
I 348 — 360, 18	4360	240	18	40,8
I 348—371 + 616—625, 9	11420	weniger als 600	19	42,7
I 624, 17 — 625, 9	212	ca. 10	? 21,2	49 ²⁾

3) Der nicht als Massstab verwendbare, durch das zufällige Format, Schreiberwillkür, Mode u. dergl. in den gewöhnlichen Ausgaben herrschende kurze *στίχος*, wie ihn die herkulanischen Rollen und Hypereides zeigen. Durch doppelte Subscription der eigenen Kolumnen und der Normalstichen liessen sich diese vulgären Ausgaben leicht auf die Normaledition reducieren. Sorgfältigere Exem-

1) 3053 ist Druckfehler bei Graux und danach bei Birt S. 194. Die Buchstabenberechnung ist Graux entnommen. Ich füge sie hinzu, um zu zeigen, dass Silben- und Buchstabenmass durchaus nicht überall proportional sind. Herodots Silbensummen habe ich nach Steins krit. Ausgabe, die der Redner nach Teubner berechnet. Die Briefe und g. Onetor II sind durchgezählt..

2) Bei Birt S. 202 sind diese Zahlen nicht ganz richtig berechnet. Das dritte Beispiel ist nicht unverdächtig. Es ist möglich, dass der Schluss *ἄνδρα δὲ*, der ja nichts ist wie der Anfang des Buches *περὶ παθῶν* (II 380 K.) von Galen nicht mitgezählt wurde. Doch ist auf so kleine Zahlen wenig Verlass. Z. B. Plato Tim. p. 70D schätzt Galen V 716 K 86 Silben auf vier Stichen. Dies scheint so zu verstehen zu sein, dass die Anfangs- und Endworte, die keinen vollen *στίχος* ausmachten, sondern oben und unten anschlossen, unberücksichtigt blieben (s. Birt S. 174).

plare dieser Gattung hatten ausserdem noch Zählung der Normalzeilen alle 100 (oder 50) Verse am Rande durchgeführt, wie es der Bodleianus des Plato aus der antiken Tradition noch bewahrt hat.

Galen konnte also bei der Ausmessung seiner Syllogismen von diesen 3 Stichen offenbar nur den ersten oder zweiten anwenden, da der dritte ja überhaupt keine constante Grösse darstellte. Dadurch also, dass er die Hexametergrösse wählte, entschied er sich für den gewöhnlichen Stichos und verwarf die Hippokrateszeile, welche selbst den längsten Hexameter noch um mindestens eine Silbe übertraf.¹⁾ Auf diese Unterscheidung also beziehen sich die etwas umständlichen Ausdrücke *στίχων ἡρωικῶν* oder *ἐπῶν ἑξαμέτρων*. Von dem antiken Stichos unterscheidet sich der Galen'sche nur unbedeutend, indem er innerhalb der oben (S. 379 A. 1) angegebenen üblichen Hexameterlängen sich für den 16silbigen entscheidet.

Diesen Galen'schen 16silbigen Stichos hatten auch die Normalexemplare der Galen'schen Werke selbst. Dies lehrt der aus antiker, oft erlesener Tradition schöpfende Scholiast des Oribasius, der viermal die dort excerpierten Galenstücke auf das genau citierte Original zurückführt. Schon E. Rohde (Rh. Mus. 34, 562 A.) hat auf diese Stellen hingewiesen, allein Birt hat sie nur im Nachtrage (S. 506) flüchtig berührt. Ich setze sie daher vollständig hierher:

I. Oribasius III 662, 3 (ed. Daremberg et Bussemaker) *γίνεται δέ ποτε κτλ.* Excerpt aus Gal. Meth. med. XIV (X 1009, 4 sqq. Kühn). Dazu bemerkt der Scholiast p. 689, 12 *ἀπὸ τοῦ ἰδ τῆς Θεραπευτικῆς ὡς πρὸς στίχους* [l. *στίχων*] *τοῦ τέλους, κεφ. περὶ ἐρπητος.*

II. Oribasius IV 179, 4 *αἱ μὲν οὖν ἀπλατ ῥωγμαὶ κτλ.* aus Gal. M. m. VI (X 445, 7). Dazu der Scholiast p. 532, 24 *ἀπὸ τοῦ ζ τῆς Θεραπευτικῆς ὡς πρὸς στίχων τοῦ τέλους.*

III. Orib. IV 181, 2 *καὶ χρῆσθαι τούτοις ἄριστον* exc. aus Gal. M. m. VI (X 448, 4 *ἄριστον κτλ.*). Dazu der Schol. p. 533, 4 *ἀπὸ τοῦ ζ τῆς Θεραπευτικῆς ὡς πρὸς ρμ στίχων τοῦ τέλους.*

1) Wie diese Edition des Hippokrates (vielleicht die von Galen oft wegen ihrer lüderlichen Textbehandlung gescholtene, aber trotzdem benutzte Edition des Artemidorus Capito oder die ähnliche des jüngeren Dioskorides) auf jene Langzeile kam, weiss ich nicht.

IV. Orib. III 598, 11 *θεραπευθεῖς δὲ μὴ ταχέως* exc. aus Galen De tumoribus (VII 717, 1 *εἰ δὲ μὴ ταχέως*). Dazu der Scholiast p. 686, 21 *ἀπὸ τοῦ Περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων μονοβίβλου μετὰ ρ τῆς ἀρχῆς.*¹⁾

Daraus ergibt sich folgende Tabelle:

	Galen nach Kühn	Silben- summe	Stichen- summe	Normalstichos	
				nach Silben	nach Buchst.
I	X 1007, 4—1021, 19	4169	ca. 250	16,6	39,6
II	X 445, 7—455, 12	3186	ca. 200	15,9	41,2
III	X 448, 4—455, 12	2323	ca. 140	16,5	42,9
IV	VII 705, 1—717, 1	3202	ca. 200	16	41

Da alle Citate abgerundete Summen enthalten, so ist die Uebereinstimmung dieser 4 Stellen in dem 16silbigen Stichos als eine vollkommene zu betrachten. Ob dem Scholiasten freilich ein Normalexemplar oder ein nur nach diesem durchgezähltes (nach Art des Bodleianus) zu Gebote stand, ist nicht auszumachen und im Grunde gleichgiltig. Daran aber wird man nicht zweifeln dürfen, dass die Uebereinstimmung dieser Originalausgabe Galens mit seiner eigenen oben dargelegten Stichenberechnung keine zufällige sein kann. Vielmehr wird der um die Ordnung seiner Schriften so ausserordentlich besorgte Autor auch in dieser Hinsicht dem Verleger seinen Rat nicht vorenthalten haben.

Zwischen der alten Stichenzählung und der Galens liegt die der Herkulanischen Rollen zeitlich in der Mitte. Es ist mir nicht zweifelhaft, dass die kurzen Zeilen dieser Exemplare irgend einem äusseren Grunde ihre Entstehung verdanken, sei es der geringen Breite der verwendeten *κολλήματα* (obgleich diese keinen absoluten Zwang bildet), sei es der Mode, welche schmale Exemplare liebte, die sich beim Lesen bequem in einer Hand halten liessen.

Es wäre interessant zu wissen, welche Grösse der Normalstichos, dessen Summe subscribiert ist, in diesen Rollen hatte. Man könnte diese finden, wenn man die Zeilenzahl der Selides kennt und daneben die vollständige Subscription der Selides- und Stichensumme erhalten wäre. Dies ist leider nirgends der Fall und auch Birts Versuche, die überlieferten Zahlen zu behandeln,

1) Es ist natürlich *μετὰ ρ τῆς ἀρχῆς* zu lesen. Denn ρ ergäbe den ungeheuerlichen Stichos von 32 Silben.

sind nicht glücklich gewesen, da er den neapolitanischen Copien mehr als billig Glauben schenkte. So operiert er in den Stichenzahlen öfter mit einem aus alten und neuen Zahlen gemischten Systeme, gestützt auf das in den Herc. Voll. C. P. X 1 gegebene Eschatokoll ΦΙΛΟΔΗΜΟΥ ΠΕΡΙ ΧΑΡΙΤΟΣ ΑΡΙΘΜ ΧΦΧΗ ΧΑΡΗΜΑΤΑ ΣΕΛΙΔΕΣ ΞΑ. Er wie andere haben nicht gesehen, was Gomperz (Z. f. österr. Gymn. 1867, 214³) angemerkt hat, dass die Rätsel dieser Subscription sich auflösen, wenn man die Oxforder Abschrift (n. 1414) daneben hält, die man gewöhnlich als neuen Titel betrachtet:

ΦΙΛΟΔΗΜΟΥ ΠΕΡΙ ΧΑΡΙΤΟΣ
ΚΟΛΛΗΜΑΤΑ ΣΕΛΙΟΗ¹)

Noch schlimmer hat sich der Glaube an die unbedingte Zuverlässigkeit der Copien in einer anderen Subscription bestraft. Es steht da Vol. IV P. C. ΠΟΣΕΙΔΩΝΑΥΤΟΚΤΟΥΒΙΤΩΝΟCΣΕΛCΔ̃. Daraus hat man geschlossen, dieser Ποσειδῶν τοῦ Βίτωνος (ich würde allerdings erwarten ὁ Βίτωνος) habe mit eigener Hand die betreffende Rolle, Philodem's Rhetorik, abgeschrieben. (Auch hier verstehe ich nicht recht, mit welcher Eleganz αὐτὸς gerade zwischen Ποσειδῶν und τοῦ Βίτωνος gestellt ist.) Da nun dieser für Philodem begeisterte Poseidon gewiss auch Besitzer der übrigen Philodem'schen Bücher, mithin der ganzen uns erhaltenen Bibliothek gewesen sei, so hätten wir in ihm, wie uns versichert wird, den lange gesuchten Besitzer der Herkulanischen Villa zu sehen. Wir erfahren leider von dem Urheber dieser Hypothese nicht, ob das mangelhafte Griechisch etwa auf einen Vorgänger des Trimalchio zu deuten sei. Mir genügt es, um mit Zusatz eines Striches lieber Ποσειδῶναχτος τοῦ Βίτωνος zu lesen, was ebenfalls Gomperz (a. O. S. 672, 3, vgl. Ahrens Philol. XXIII 199) längst hergestellt hat. Dabei bleibt freilich zweifelhaft, ob zu ergänzen ist

1) Das letzte Wort ist vielleicht im Neapolitaner Stich besser erhalten. Wenn wie wahrscheinlich hinter ΚΟΛΛΗΜΑΤΑ die Zahl ausgefallen, so würde daraus folgen, dass in diesem Exemplar, wie wir das auch sonst wissen, Columnne (σελίς) und Blattbreite (κόλλημα) sich nicht deckten. Dass letztere gezählt wurden, bezöge sich dann auf die Abrechnung für das verwandte Rohmaterial, während die Selidesnummer resp. Stichenzahl behufs Ablöhnung des Schreibers angemerkt war. Wenn übrigens die Neapolitanische Abschrift noch einen Schimmer der ursprünglichen Stichenzahl gerettet hat, so darf man vermuthen ΑΡΙΘΜ ΧϞΗΗ

χειρὶ ἑγγραφή, so dass wir darin die Subscription des Schreibers zu erblicken hätten, oder ob sich der Eigenthümer der Philodem'schen Rolle dadurch sein Besitzrecht hat wahren wollen. Für die erste Möglichkeit spricht die Identität des Ductus mit der übrigen Schrift und die Verbindung mit der Columnenziffer, für die zweite die Analogie einer anderen doppelt erhaltenen Unterschrift Voll. Herc. C. P. IV 23 und C. A. X f. 111. Der dort erscheinende Name verrät in beiden Fällen denselben von der übrigen Schrift total abweichenden Cursivductus, so dass an den Schreiber kaum zu denken ist. Die Unterschrift selbst hatte Gomperz (Wiener Stud. I 140) *Μάρκος ὁ Κυαστίου* gelesen¹⁾, ohne freilich den letzteren Namen erklären zu können. Es ist ganz ausser Zweifel, dass vielmehr *Μάρκου Ὁκταουίου* zu lesen ist. Die Möglichkeit an einen Schreiber zu denken, ist mit diesem Namen abgeschnitten. Ob die betreffenden Rollen (Polystratus und Epicur *περὶ φύσεως*) aus der Hand des Octavius in die Herculanische Bibliothek gekommen sind, oder ob er selbst als der Besitzer jener Villa und somit als ein dritter Nebenbuhler des L. Piso und des Poseidon *τοῦ Βίτωνος* zu betrachten ist, will ich nicht entscheiden. Auch entschlage ich mich gerne der Mühe unter den Marci Octavii jener Zeit nach dem Epikureer zu fahnden. *‘Wer nach dem Namen dieses Bücherfreundes in den Fasten sucht, verdient ihn darin zu finden!’*

1) Diese Lesung ist leicht erklärlich aus dem Charakter der Schrift, die mit der flüchtig geschriebenen ägyptischen Cursive die auffallendste Aehnlichkeit hat. Ich verweise z. B. auf Notices et extraits des ms. XVIII 2 planche 43 n. 65 bis (146 v. Chr.). Dort findet sich das sonderbare $\text{L} = \text{K}$, das Yartige T, das punktartige O, nur alles noch roher, vor.

Berlin.

H. DIELS.

ZUR TEXTKRITIK DES ISAIOS.

Die Grundlage für die Recension unseres Isaiostextes bildet bekanntlich der von Bekker mit A bezeichnete cod. Crippsianus im British Museum, der ebenso und in derselben Reihenfolge wie die mit B L M P Z bezeichneten Handschriften von den attischen Rednern den Andokides, Isaios, Deinarchos, Antiphon und Lykurgos enthält. Ich gebe im Folgenden auf Grund einer neuen im verfloßenen Sommer (1881) vorgenommenen Collation für Isaios, für den jetzt auch H. Schenkl in den Wiener Studien 1881 S. 161 ff. verglichen werden kann, einige Beiträge zur Lösung schwebender Fragen.

Die Cardinalfrage, deren Erledigung vor allen Dingen gewünscht werden muss, ist die nach dem Verwandtschaftsverhältniss, in dem die vorhin genannten Handschriften zu A stehen. Diese Frage liegt augenblicklich noch so, dass die zuerst von Thalheim Jahrb. f. Philol. 1877 S. 673 ff. zunächst für Lykurgos aufgestellte Behauptung, nach der alle jene Handschriften mittelbar aus A stammen, gegenüber der von Hug (*de arte critica in Antiphontis orationibus factitanda*. Zürich 1872) vertretenen Auffassung, nach welcher dem Laur. B ein selbständiger Werth neben A zukommt, wohl als probable Hypothese, aber noch nicht als erwiesene Thatsache angesehen werden kann. Die Selbständigkeit von B ist neuerdings wieder vertheidigt von Reutzel, *exercitationes criticae in Antiphontis orationibus*. Giessen 1879. Es scheint mir unter diesen Umständen ein neues Indicium für die Abstammung von B aus A der Beachtung nicht unwerth.

B weist gegen A in den Reden des Isaios drei grössere Lücken auf: III 66 ἀνθρώπων — ἀλλοτρίους, V 11 ὥσπερ — πορεῖ, V 34 ἐν' ᾧ ἡμῖν — Λεωχάρους. An den beiden letzten Stellen erklärt sich der Ausfall durch Homoioteleuton, der Schreiber sprang vom ersten πορεῖ bez. Λεωχάρους zum zweiten über; an der

ersten Stelle aber muss, da eine solche Erklärung hier nicht möglich ist, eine Zeile der Vorlage übersprungen sein. In A bilden nun thatsächlich die ausgefallenen Worte genau eine Zeile; ἀνθρώπων ist das erste, ἀλλοτρίους das letzte Wort einer solchen; das spricht, meine ich, deutlich genug.

Ein Pendant dazu, wie man es sich nicht besser wünschen kann, liefert Lyc. Leocr. § 80. Es ist dies die einzige Stelle aus den übrigen Rednern der Sammlung, an der sich eine längere Auslassung von B nicht durch Homoioteleuton erklärt, und an dieser einen Stelle bildet das Ausgefallene (κοῦσαι. καὶ γὰρ παλαιῶν ὄντων τῶν τότε πεπραγμένων) in A wiederum genau eine Zeile. Müller-Strübing, der die Güte hatte, auf meine Bitte die Stelle nachzusehen, bestätigt mir die Richtigkeit meiner Vermuthung; das α von ἀκοῦσαι bildet den Schluss der vorhergehenden, ὅμως den Anfang der folgenden Zeile. Damit ist ein Spiel des Zufalls vollends ausgeschlossen. Es sind in B zweimal Wörter übersprungen, die in A genau eine Zeile bilden; daraus folgt, dass B mittelbar oder unmittelbar aus A stammen muss.

Bekannt ist, um auch einige weniger bedeutende Indicien zu erwähnen, Is. III 29 ὀλίγα A, ὁ λόγος B. Veranlassung zu dem Irrthum gab die in A am Zeilenschluss angewandte gekürzte Schreibung ὀλι^γ. Dieselbe Kürzungsart trägt einen Theil der Schuld an der Verderbung des V 7 in mg. A stehenden Δικαιογένης zu καγῶ B, καγῶνος Ald. et vulgo. Der Name ist geschrieben δι^γκα^γιο, doch so, dass die Silbe δι durch das sonst für δε übliche Compendium bezeichnet ist; dazu kommt, dass α nicht die gewöhnliche Minuskelform hat und mit dem folgenden ι durch einen flüchtigen Strich verbunden ist. Das Zusammenwirken dieser Umstände erschwert die Lesung noch heute, der Schreiber von B ist daran gescheitert. III 5 ist κατέστη in B zu κατέστην und ebenso IV 14 μὴ in μὲν verderbt; die Schuld trägt beide Male die flüchtige Cursivform des von der Hand des ersten Korrektors herrührenden η in A.

Ist hiernach zugestanden, dass B aus A stammt, so ist weiter klar, dass A zu der Zeit, als B daraus abgeschrieben wurde, schon in derselben Weise durchcorrigiert war wie heute. B hat die Correkturen von A, einerlei ob sie von erster oder zweiter Hand herrühren, im Text; daraus muss, wenn B überhaupt aus A stammt,

geschlossen werden, dass auch die Correkturen zweiter Hand in A bereits vorhanden waren, als die Abschrift genommen wurde.¹⁾

Zur Bestätigung dient Is. III 49 προσήκει αὐτὸς A pr., προσῆκεν εἰ αὐτὸς corr. 2. Der zweite Korrektor stellte die Verbesserung her, indem er den Acut zum Circumflex verlängerte, über κ die Abkürzung für -εν und über das ι einen Spiritus setzte. Wenn nun B statt dessen προσή^{κεν}κει αὐτὸς bietet, so ist klar, dass hier nicht eine Korrektur von A nach B, sondern eine missverständliche, auf einem Uebersehen des Spiritus beruhende Wiedergabe der Korrektur von A in B vorliegt.

Auffallen könnte vielleicht die von Reutzel a. O. S. 3 hervorgehobene Thatsache, dass die Correkturen von A 2 mit wenigen Ausnahmen in B richtig im Text stehen, während sonst gegenüber A pr. und A 1 mannigfache Versehen vorkommen. Es giebt aber auch hierfür eine sehr einfache Erklärung. Die Correkturen von A 2 sind mit anderer Tinte geschrieben, als der Text und die übrigen Correkturen; sie mussten deshalb auch dem Abschreiber, wo die Tinte nicht gar zu blass war, besonders in die Augen fallen; das ist der Grund, weshalb sie mit verhältnissmässig grösserer Correkttheit wiedergegeben sind. Ist etwas aus jener Thatsache zu schliessen, und das glaube ich allerdings, so ist es dies, dass B unmittelbar und nicht erst durch ein Zwischenglied aus A stammt, weil andernfalls ein rationeller Grund für jenen Unterschied nicht anzugeben wäre.

Was man sonst für die Selbständigkeit von B geltend gemacht hat, braucht nicht im einzelnen widerlegt zu werden, seit constatirt ist, dass das Schweigen Bekkers nicht genügt, um einen zuverlässigen Schluss auf die Lesart von B zu machen. Stellen, an denen wirklich B mit A pr. übereinstimmt, finden stets ihre sehr natürliche Erklärung. So hat Is. II 36 παιδίω A corr. 1, παίδιον A pr. B die Uebereinstimmung ihren Grund darin, dass in A selbst die prima manus deutlicher ist, als die Korrektur; die Buchstaben $\sigma\nu$ sind nur durch Striche mit einander zu einem ungefähren ω verbunden, ohne dass etwas radiert ist. II 37 τρία A corr. 1, τρία A pr. B ist das τ , wie manches andere, nur deshalb in B ausgefallen, weil es in A über der Zeile steht. III 20 ὑμῖν

1) Anders Jernstedt, Antiphontis orationes. Petersburg 1880. praef. p. XX, der im übrigen B als Apographon von A betrachtet.

— *ἑμῖν* — *ἑμῶν* A pr. B, *ἡμῖν* — *ἡμῖν* — *ἡμῶν* A corr. 2 ist die Korrektur in B unberücksichtigt geblieben, weil sie nur durch Anfügung eines blassen Striches an das *υ* von A pr. hergestellt ist. V 7 *ὑφ' ὅλην* A pr., *ἐφ' ὅλον* A 2, *ἐφ' ὅλην* B ist die Uebermalung des *η* zu *ο* so blass, dass sie noch heute leicht übersehen werden kann. VII 18 endlich *κατέλειπε* A pr. B, *κατέλιπε* A corr. liegt eine ganz zufällige Uebereinstimmung in Folge eines landläufigen Schreibfehlers vor, wie man sich durch den Vergleich von VIII 25 und VIII 38 *κατέλιπε* A, *κατέλειπε* B leicht überzeugt.

Das Einzige, was B unabhängig von A bietet, scheinen einige zwischen den Zeilen oder am Rande stehende schlechte Varianten zu sein, so II 11 *καὶ φησι* s. v. B, VI 14 *ἀπὸ Ἀριμνήστου ἄρχοντος* in mg. B.¹⁾ Diese Zusätze mögen aus einer jüngeren, aus B selbst abgeleiteten Handschrift stammen — VI 14 liegt nur eine Wiederholung von Worten vor, die zwei Zeilen früher an richtiger Stelle stehen —; sie kommen nach den mitgetheilten Proben für die Recension des Textes nicht in Betracht.

Ueber die Handschriften L M Z P genügen wenige Worte. Sie enthalten gemeinschaftlich die grosse, auf einem Blätterausfall beruhende Lücke Is. I 22 *ἣ ἐκείνω* — II 47 *ἀλλ' ἐπειδὴ τὸ πρᾶγμα*; daraus folgt, dass sie auf eine gemeinschaftliche Quelle zurückgehen, in der die Lücke zuerst entstand.²⁾ Sie theilen ausserdem mit B die beiden Zeilenausfälle Is. III 66 und Lyc. Leocr. § 80 — für L M Z ist dies bezeugt, für P demnach wegen der grossen Lücke Is. I 22 selbstverständlich —; daraus folgt, dass sie ebenso wie B auf A zurückgehen.

Das Verhältniss dieser Classe zu B ist an sich irrelevant; es versteht sich aber von selbst, dass ein zufälliges Ueberspringen derselben Zeile bei zwei von einander unabhängigen Schreibern nicht angenommen werden kann. Hieraus ergiebt sich, dass die Quelle von L M Z P entweder ein Apographon von B ist oder aber mit B aus derselben Vorlage stammt, in der dann schon der Zeilenausfall stattgefunden haben müsste. Welche von beiden Annahmen den Vorzug verdient, kann nicht zweifelhaft sein. Die in dem zweiten Fall zu postulierende Vorlage könnte nur ein Mittel-

1) Vgl. Ant. II α hyp. *δύναμιν τέχνην* B, *τέχνην* A.

2) Nach Jernstedt a. O. S. XVI A. 8 vermuthlich L.

glied zwischen B und A gewesen sein, ein solches Mittelglied aber musste oben aus einem positiven Grunde zurückgewiesen werden; daraus folgt, dass L M Z P auf B selbst zurückgehen. Dass einer solchen Annahme nichts im Wege steht, hat Reutzel a. O. S. 18 ff. für Antiphon bereits gezeigt.

Wie man sich im einzelnen das Verwandtschaftsverhältniss dieser jüngeren Handschriften zurechtlegen will, ist wieder eine Frage von rein theoretischem Interesse; es scheint aber nach dem vorliegenden Material, als ob die Reihenfolge A B L M Z P zugleich die historische Reihenfolge bezeichnet, in der immer eine Handschrift aus der anderen, der nächst vorhergehenden, abgeschrieben ist.

Schömanns Parisinus R, der übrigens nur die erste und vierte Rede des Isaios mit gegenüberstehender lateinischer Uebersetzung enthält, mag der Vollständigkeit wegen ebenfalls erwähnt sein. Er weist wie L M Z P die grosse Lücke Is. I 22 — II 47 auf und ist demnach dieser jüngeren Gruppe zuzuzählen. Der Umstand, dass die Lücke zur Herstellung abgeschlossener Satzglieder noch um einige Worte erweitert ist, weist ebenso wie die Uebersetzung auf einen gelehrten Interpolator hin.

Die einzige Handschrift, die für Isaios neben A eine selbständige Ueberlieferung bietet, ist der Ambrosianus Q. Da bislang die Selbständigkeit desselben nicht in Abrede gestellt ist, so genügt der Hinweis darauf, dass Q an einer Anzahl von Stellen mit A pr. gegen A corr. übereinstimmt, so I 6 ἀμύνασθαι, I 27 ἡβουλήθη I 34 τε, I 46 ἐνεχειρήσαμεν, II 34 ἐπίβαλε und vor allen Dingen II 4 ἡ πέμπτω, wo in A eine Rasur von zwei Buchstaben, vermuthlich ἡ ε', entspricht. Dass Q trotz dieser Uebereinstimmung nicht vor der Korrektur aus A abgeschrieben sein kann, folgt aus anderen Stellen, an denen Q mit A corr. stimmt. Ausdrücklich bezeugt ist dies für II 12 θεραπεύσοντος und II 37 τρίτα. Wann die Spaltung erfolgt ist, lässt sich ohne eine genauere Vergleichung nicht mit Sicherheit sagen; man darf aber doch aus der Gemeinsamkeit aller schwereren Verderbnisse und aus der Uebereinstimmung selbst in Kleinigkeiten wie I 2 ἰσομοιρίσαι, I 49 μὴ δ', II 6 δόξαντες τοῦ vielleicht den Schluss ziehen, dass Q nicht weiter als auf die unmittelbare Vorlage von A zurückgeht.

In Betreff der Verwerthung des hiernach zu Gebote stehenden handschriftlichen Materials ist durch frühere Untersuchungen

bereits festgestellt, dass die leicht zu unterscheidenden Correkturen zweiter Hand in A vielfach Verschlechterungen des Ursprünglichen sind und mehrfach geradezu als Interpolationen erscheinen.¹⁾ Dieser Sachverhalt wird durch folgende Stellen aus Isaios bestätigt.

X 23 ἐπιδεικνῦναι (sic) κελεύετε δικαίως τὰ ἑαυτοῦ pr., εἰ ante δικαίως s. v. add. 2. Sauppe symb. ad emend. orat. Att. liest mit Streichung des zugesetzten εἰ: κελεύετε καὶ ὥς τὰ ἑαυτοῦ und hat damit das Richtige getroffen. Man kann höchstens zweifelhaft sein, ob nicht mit noch etwas näherem Anschluss an A pr. κελεύετε δὴ καὶ ὥς zu lesen ist, weil die Worte VIII 30 Φέρε δὴ καὶ ὥς zeigen, dass Isaios die Aufeinanderfolge der drei Partikeln nicht schent; wesentlich aber bleibt, dass εἰ auch in diesem Fall als Interpolation erscheint.

X 15 ist προσῆχον pr. als das verhältnissmässig Bessere gegen προσήκων 2 schon von Scheibe hergestellt. Ich füge dem noch vier andere Stellen hinzu.

X 16 f. ὑπέρχρεως pr., ὑπόχρεως 2. Dem Zusammenhang und der Schlussfolge des Redners entspricht ὑπέρχρεως besser als ὑπόχρεως, weil das Antreten eines Erbes, auch wenn Schulden darauf ruhen, sich immer noch lohnen kann. Einen Verlust erleidet der Erbe erst dann, wenn die Schulden den Werth übersteigen, wenn das Erbe überverschuldet (ὑπέρχρεως) ist.

XI 25 πότερον δίκην pr., πότερα δ' οὐκ ἦν 2. Die Lesung erster Hand ist sinnlos, die Korrektur aber genügt nicht, weil δὲ nicht in den Zusammenhang passt. Das Richtige wird hergestellt, wenn man von A pr. ausgeht und πότερον οὐκ ἦν schreibt.

X 11 ἐξ αὐτοῦ δὲ ἄντι. | .. ἀγαγεῖν pr., ἄν τινα ἀγαγεῖν 2. Das Simplex ἀγαγεῖν bedeutet nicht „adoptieren“, es ist das Compositum εἰσαγαγεῖν erforderlich. A pr. gab ein Compositum, wie der erst von 2 herrührende Spiritus beweist; man wird also hiervon ausgehen und mit Benutzung früherer Vorschläge ἐξ αὐτοῦ δὲ ἀντισταγαγεῖν lesen.

XI 16 τῆς τὸ αὐτὸ δικαίως τοῦ στρατίου παιδὶ προσηκούσης pr., τῷ στρατίου 2. Diese schwierige und vielfach behandelte Stelle wird mit Benutzung der Rasur und der Conjectur Baiters (τοῖς — παισὶ) so zu lesen sein: τῆς τὸ αὐτὸ τῷ παιδὶ καὶ τοῖς Στρατίου παισὶ προσηκούσης. Jedenfalls ist τῷ von 2

1) Vgl. Blass Rhein. Mus. 1872 S. 100 ff.

nichts weiter als eine entweder zufällige oder absichtliche wohlfeile Aenderung nach *παιδί*.¹⁾

Hierzu kommen noch zwei weniger sichere, aber doch zu beachtende Stellen.

V 8 *πολλῷ πλείω δικαιότερα λέγοντες ἡδικήθημεν* pr., *καὶ* ante *δικαιότερα* s. v. 2. Die Länge der Rede pflegt sonst nicht als ein Vorzug derselben hingestellt zu werden; der Sprecher bemüht sich im Gegentheil nicht selten, durch das Versprechen der Kürze die Richter zu gewinnen. Man wird aus diesem Grunde vielleicht eher geneigt sein *πλείω* zu streichen als *καὶ* einzuschieben.

VII 38 *αὐτῶν ἀναναγκάσαντες* pr., *αὐτῷ καταναγκάσαντες* 2. Hier ist *αὐτῷ* für *αὐτῶν* nothwendig; das von pr. gebotene *ἀναναγκάσαντες* aber lässt sich gegenüber dem sonst bei Isaios nicht üblichen Compositum mit *κατα-* im Hinblick auf die vorbergehenden Worte *ἀνθ' ὧν ὑμεῖς κακέϊνον ἐτιμᾶτε* vielleicht vertheidigen.

Die Frage nach dem Ursprung dieser Correkturen ist schon von Hug²⁾ mit Recht dahin beantwortet worden, dass A 2 nicht nach eigenem Gutdünken, sondern auf Grund der Vergleichung einer Handschrift corrigierte. Dass diese Handschrift Interpolationen enthielt, ergibt sich aus der Natur der Correkturen selbst; über das Verhältniss, in dem sie zu A und Q zu denken ist, lässt sich folgendes erschliessen.

Die Correkturen von A 2 fehlen nicht nur im Andokides, dem ersten Redner der Sammlung, sondern auch noch in den beiden ersten Reden des Isaios. Hieraus folgt, dass diese beiden Reden in der Vorlage von A 2 nicht vorhanden waren.³⁾ Wenn nun Q,

1) Vgl. VII 27 *διεκελεύεθ' ὅπως ἀντιπάθοι πρότερον ἐγγράφουσι με — καὶ μὴ ὡς ἄλλως ποιήσωσι* pr., *ἂν τι πάθοι* und *ἐγγράφωσι* 2. Die Korrektur war durch *ποιήσωσι* nahe gelegt; vielleicht ist aber auch hier von pr. auszugehen und zu lesen *ὅπως ἂν τι πάθῃ πρότερον, ἐγγράφουσι με — καὶ — ποιήσουσι*. Die Zürcher schreiben *ὅπως ἂν, εἴ τι πάθοι*.

2) a. O. S. 10 f. und S. 23. Zur Bestätigung lässt sich noch anführen, dass das von A pr. regelmässig weggelassene Jota subscr. von A 2 nicht etwa überall, sondern im Isaios nur an drei einzelnen Stellen (VII 14 *ἤτησε*, 15 *ᾤχετο*, 32 *ῆδει*) zugesetzt ist.

3) Ein ähnlicher Schluss lässt sich auf die Thatsache, dass der Corrector mit Ant. V 84 seine Thätigkeit einstellt, nicht gründen, weil hierfür die mögliche Ermüdung desselben einen hinreichenden Erklärungsgrund abgibt. Es findet sich eine Analogie dazu Is. or. 5. Hier verbessert A 2 bis § 19 *λεώ-*

die einzige Handschrift, die eine selbständige Ueberlieferung neben A bietet, gerade diese beiden Reden und von den unter Andokides' Namen überlieferten wenigstens die beiden letzten enthält, so wird sich ein innerer Zusammenhang zwischen beiden Thatsachen schwerlich in Abrede stellen lassen; man wird vielmehr anzunehmen haben, dass Q, oder da dies wegen der Altersverhältnisse der Handschriften kaum möglich sein dürfte, die Vorlage von Q mit der Vorlage von A 2 ursprünglich ein Ganzes bildete, das später in Folge irgend welcher äusseren Umstände in zwei Theile zerfiel, von denen dann der erste Quelle für Q, der zweite Quelle für A 2 wurde.

Die Verbindung mit A wird durch zwei Lesarten von A 2 hergestellt, die sich mit Sicherheit auf den Archetypus von A, der in der Folge mit a bezeichnet werden mag, zurückführen lassen.

Es ist eine feststehende Thatsache, dass in a eine doppelte Recension, eine varia lectio zwischen den Zeilen und am Rande vorhanden war.¹⁾ Eine der besten Beweisstellen dafür ist Ant. II δ 1: ἡ τε ἀτυχία A pr.N, τῇ τε ἀτυχία A 2, weil hier das Vorhandensein beider Lesarten in a durch die beiden entsprechenden in die Hypothesis eingedrungenen Scholien verbürgt wird. Wenn nun die Lesung von A pr.N wegen der Uebereinstimmung beider Handschriften mit Wahrscheinlichkeit als die von a pr. angesetzt werden kann, so deckt sich an dieser Stelle die Lesart von A 2 mit derjenigen der varia lectio in a.

Dasselbe lässt sich vermuthen für Ant. V 63 τοῦτο ἐναντίον A pr.N, τὸ ἐναντίον A 2. Sauppe emendiert τοῦναντίον. Dies war vermuthlich die Lesart von a pr., während die Handschrift, aus der die varia lectio herübergenommen wurde, τὸ ἐναντίον las. Der Vergleich setze dem entsprechend τὸ ἐ über τοῦ²⁾, und dies wurde dann von A pr.N fälschlich als Nachtrag betrachtet und mit

χαρις und λεώχαρις regelmässig zu λεωχάρης und λεωχάρην; § 20 aber ist nur noch der Accent radiert, und von da an unterbleibt die Korrektur ganz.

1) Vgl. Sauppe quaest. Antiphont. p. 8, Blass a. O. S. 98 ff.

2) Ein anderes Beispiel dafür, wie weit ins Detail diese varia lectio ging, liegt Is. VI 52 vor, wo in A steht: ὥς οὐ δ' ὄντος ὡς οὐ δόντος. Eine gewöhnliche Dittographie liegt hier nicht vor, weil beide Lesarten nicht identisch sind; ein Versehen des Schreibers in οὐ δ' ὄντος, das sofort während des Schreibens bemerkt und verbessert worden wäre, ist ebenso wenig anzunehmen, weil in diesem Fall die Rasur von Apostroph und Spiritus genügt hätte, um das Richtige herzustellen; es bleibt also nur die Annahme, dass beide Lesungen schon in a vorhanden waren.

a pr. vereinigt. Die Lesart von A 2 fällt unter dieser Voraussetzung wiederum mit der der varia lectio zusammen.

Einen bündigen Schluss auf diese beiden Stellen zu gründen wage ich vor der Hand nicht. Es giebt der Möglichkeiten viele; ich stelle deshalb eine Vermuthung über die Art des Zusammenhanges zwischen A 2 und jener varia lectio nicht auf.

Die Korrekturen, die nicht von A 2 herrühren, tragen die Gesamtbezeichnung A 1, obwohl sie verschiedenen Händen angehören. Sigg bei Hug S. 5 unterscheidet zwei Klassen, solche die der Schreiber selbst während des Schreibens vornahm, und solche die nach Vollendung des Ganzen von einem ersten Korrektor mit etwas schwärzerer Tinte nachgetragen wurden. Schenkl hat an einigen wenigen Stellen die Verbesserung einer dritten noch jüngeren Hand zugewiesen. Beide Beobachtungen sind richtig, aber für die Praxis kaum von Bedeutung. Hug hat bereits, gestützt auf die häufige Uebereinstimmung zwischen A 1 und N — einem zweiten Apographon von a, wie heute Niemand bezweifelt —, die Bemerkung gemacht, dass die Aenderungen des ersten Korrektors ebenso wie die des Schreibers selbst auf a und seine varia lectio zurückzuführen sind. Ganz dasselbe gilt auch für die von Schenkl ausgeschiedenen Stellen Is. V 39 *λελειτούργη^σε*, V 42 *κεκοσμή^σμα^στι*. Es finden sich im Antiphon und Lykurgos folgende entsprechende Stellen, an denen ebenfalls die Korrektur ohne Aenderung der ursprünglichen Lesart über die Zeile gesetzt ist: Ant. V 14 *τῶ^{οὔ}ν κατηγό^{οὔ}ρων*, VI 15 *ἀγάγ^ωειν*, VI 47 *καταδικά^{ειν}σαι*, Lyc. Leocr. 15 *ἀκ^εηκό^{αν}ασιν*. An allen diesen Stellen stimmt die Lesart des Korrektors mit der von N überein; daraus folgt, dass auch die Varianten dieser Hand auf a und seine varia lectio zurückgehen und somit ohne Schaden die Bezeichnung A 1 tragen können.

Auf die Beurtheilung des Werthes dieser ganzen Classe von Korrekturen hat nun das begründete Urtheil über ihren Ursprung einen nicht unwesentlichen Einfluss geübt. Man setzt sie im Allgemeinen mit A pr. gleich und betrachtet ihre Notierung für den Apparat als unnützen Ballast. Dieses Verfahren ist offenbar nicht berechtigt, wenn die varia lectio in a, die Quelle jener Korrekturen, Interpolationen enthielt, und das ist meine Ansicht.

Ant. VI 23 *ἔτοιμός εἰμι* N, *ἔτοιμος εἶεν* A pr., *ἔτοιμοι εἶεν* A 1 verhält sich die Lesart von N zu der von A pr., die auf das

Richtige (*ἔτοιμος εἶην*) geführt hat, nicht anders, als Ant. V 51 *ἴση ἔστι* A 2 zu *ἴσον εἰς* A pr. Wenn man nun auch zugesteht, dass der Schreiber von N nicht selbst interpolierte, sondern seine Lesung in a vorfand, so bleibt doch die Thatsache der Interpolation selbst bestehen; man muss eben in diesem Fall anerkennen, dass die Interpolation in a bereits vollzogen war.

Dasselbe gilt für alle ähnlichen Stellen, so für Ant. V 46 *ἐνθυμεῖσθαι* A pr., *ἐνθυμεῖσθε* N. Die Lesart von N ist eine Conjekture, die durch den Ausfall des von A 2 richtig nachgetragenen *δεῖ* hervorgerufen ist; diese Conjekture aber muss wiederum schon in a vorhanden gewesen sein, weil sie von N und A 1 übereinstimmend wiedergegeben wird.¹⁾

Zur Bestätigung dieser Auffassung dienen zwei Randbemerkungen in N. Ant. VI 21 steht in mg. N *σφάλμα* zu *προκάθισται* η gehörig, Lyc. Leocr. § 145 in derselben Weise *ὄρα σφάλμα* in mg. interiore²⁾, wohl zu dem verderbten *τῇ* für *ἔτη* gehörig. Diese beiden Bemerkungen, die klärlich von einem Kritiker herrühren, der nach eigenem Ermessen den Text revidierte, sind nicht als Eigenthum von N zu betrachten, sondern auf a zurückzuführen, weil an anderen Stellen ähnliche Bemerkungen schon in den Text von N eingedrungen sind. Ich glaube wenigstens Ant. IV δ 10 das von A pr. richtig ausgelassene, von A 1 nachgetragene, in N aber bereits im Text befindliche *ζητεῖν* als eine solche ursprüngliche Randbemerkung zu den verderbten Worten *ἀποκτείνας τοῦ ἀποθανόντος* betrachten zu müssen und fasse auch Dinarch I 7 das in A fehlende, in N aber wiederum in den Text eingedrungene *σφαλερώς*³⁾ ebenso auf, da in den eine Zeile später folgenden Worten in der That ein Fehler steckt.⁴⁾ Es scheint hiernach sicher, dass der Text von a durch einen Revisor nach inneren Gründen auf seine Richtigkeit geprüft war; man wird sich also auch nicht darüber wundern, dass die varia lectio dieses Codex

1) Dass A¹ *ἐνθυμεῖσθαί* corrigierte, ist zwar streng genommen nur eine Vermuthung; es kann aber in der Rasur über dem *αι* kaum etwas anderes als das von Hug angesetzte *ε* gestanden haben.

2) Vgl. Jernstedt a. O. zu Ant. VI 21, Thalheim Lyc. or. praef. p. IX.

3) Nach Jernstedt praef. p. XXV von jüngerer Hand aufgefrischt, aber schwerlich ex ingenio restitutoris.

4) Möglicher Weise steckt auch Lyc. Leocr. § 28 in den in N erhaltenen Worten *η προκλήσεις προκλήσοι ἄξιόν ἔστι* eine solche textkritische Bemerkung zu dem verderbten *παρεκαλεσάμεν* – *πρόκλησιν*.

neben brauchbaren handschriftlichen Varianten¹⁾ einzelne willkürliche Vermuthungen enthielt.

Als Belege dafür, dass A 1 zuweilen derartige Vermuthungen wiedergibt, dienen die Stellen Ant. IV α 2 ἀξιοθέντος N Apr., ἀξιοθείς A 1 und Ant. VI 22 εἰ ἐν N, ἐι . . Apr., εἰσὶ A 1. Die Aenderungen von A 1 sind, wie allgemein anerkannt wird, zu verwerfen; sie erscheinen, da ἀξιοθέντων und εἶεν die richtigen Lesungen sind, als reine Conjekturen.

Ich halte mich demnach für berechtigt, den Correkturen von A 1 dasselbe Misstrauen entgegenzubringen, wie denen von A 2 und überall da, wo innere Gründe nicht entscheidend sind, Apr. vor A 1 den Vorzug zu geben. Für Isaios sind folgende Stellen von Interesse.

VII 35 οὐδ' αὖ ἀφιλότιμον, ὅς τὰ ὄντα ἀφιέναι ἔμελλον. Hier ist ἀφιέναι Korrektur von A 1 und längst verdächtig; Apr. liest ἀφιεῖ. d. i. ἀφιεῖν. Danach ist Cobets Vorschlag ἀφανιεῖν meines Bedünkens so gut wie sicher — schon Bekker wollte ἀφανίσαι lesen —, ἀφιέναι dagegen erscheint als willkürliche Conjekturen.

Ebenso unbedingt ist die Lesart von A 1 zu verwerfen VIII 15 ἵνα γνώσ.σθε pr., ε in ras. 1. Ἴνα lässt sich hier nicht mit Schömann relativisch fassen, weil man ὅθεν erwarten müsste; es ist Finalconjunktion und verlangt den Conjunktiv. Apr. las vermuthlich γνώσῃσθε; davon ist auszugehen und vielleicht zu vermuthen, dass sich hier eine jüngere Form an Stelle des attischen γνώτε eingeschlichen hat²⁾.

Für XI 47 ἐξ ὧν ἂν διαβάλλοντες πλέον ἔχειν δυνήσονται bleibt die Verbesserung noch zu finden. Ueber ἂν beim Futurum ist kein Wort zu verlieren; es fragt sich nur, ob der Fehler in diesem ἂν selbst oder aber in διαβάλλοντες (οντες auf Rasur von A 1) oder δυνήσονται steckt. Wenn Apr., wie es scheint, δυνή-

1) Auf die Vergleichung einer Handschrift weist das erwähnte zweifache Scholion zu Ant. II δ 1. Dass der Vergleicher möglicher Weise identisch gewesen sein kann mit dem Urheber der besprochenen Randbemerkungen, zeigt die Unterschrift der Anthologia palatina: ἕως ὧδε ἀντεβλήθη πρὸς τὸ ἀντιβόλιν τοῦ κυροῦ Μιχαήλ καὶ διωρθώθη τινὰ, πλὴν ὅτι καὶ κεῖνο σφάλματα εἶχεν. Vgl. Gardthausen griech. Palaeogr. S. 375.

2) Vgl. V 43 wo δαπανηθείς unbedenklich durch δαπανήσας zu ersetzen ist.

σονται las, so lässt sich vielleicht *δυνηθῶσι* vermuthen. Ich möchte aber gerade auf diesen Vorschlag irgend welches Gewicht nicht legen, weil es palaeographisch jedenfalls leichter ist, *ἄν* entweder mit Dobree zu streichen oder, wie Hr. Prof. Kaibel vorschlägt, in *δὴ* zu verwandeln.

Von Stellen, an denen die Verschlechterung durch A 1 anerkannt ist, erwähne ich nur VII 30 *ὅπως μὴ ἐξερημώσουσι* (= pr.) *τοὺς σφετέρους αὐτῶν οἴκους, ἀλλ' ἔσται τις καὶ ὁ ἐναγιῶν καὶ πάντα τὰ νομιζόμενα αὐτοῖς ποιήσων*. Die Lesart *ἐξερημώσουσι* 1 verdient hier um deswillen bemerkt zu werden, weil gerade an dieser Stelle ein äusseres Indicium dafür vorliegt, dass die Korrektur aus der varia lectio von a stammt. Es findet sich hinter *αὐτοῖς* eine Rasur von zwei Stellen; darin stand vermuthlich *ἦ*, die dem Conj. *ἐξερημώσουσι* entsprechende Variante zu *ἔσται*.

Von Stellen, an denen Apr. und A 1 an sich gleichwerthig sind, mögen erwähnt sein I 6, wo für *ἀμύνασθαι* Apr. gegen *ἀμύνεςθαι* A 1 die Uebereinstimmung zwischen Apr. Q spricht, und IV 27, wo für *ὅπη* gegen *ὅποι* A 1 die Beziehung auf *οὐδαμῇ* ins Gewicht fällt.¹⁾ Man wird danach *ὅπη* auch VI 41 gegen die Conjekturen *ὅποι* und IX 28 gegen A 1 beibehalten.

Gesondert zu behandeln sind die zahlreichen Zusätze, die von A 1 sowohl zwischen den Zeilen wie am Rande und auf der Zeile mit und ohne Rasur nachgetragen sind. Sie finden sich im allgemeinen in N als integrierende Bestandtheile des Textes und müssen deshalb in a vorhanden gewesen sein; an drei Stellen aber stimmt Apr. in der Auslassung eines von A 1 nachgetragenen Wortes mit N überein. Es sind dies: Ant. III γ 9 *οὐ* s. v. A, om. N — Lyc. Leocr. § 107 v. 7 *μὲν* om. A pr. N — Dinarch I 31 *ἐν* om. A pr. N. An diesen Stellen muss aus der Uebereinstimmung von A pr. N consequenter Weise geschlossen werden, dass die in A nachgetragenen Wörter im Text von a fehlten. Wenn nun gleichwohl A 1 aus a schöpft und demnach die betreffenden Wörter in a nicht überhaupt gefehlt haben können, so bleibt nur die Annahme übrig, dass sie schon hier ausserhalb des eigentlichen Textes d. h. *supra versum* oder in mg. standen und dass eben darin der Grund ihres Ausfalls in A pr. N zu suchen ist.

1) Vgl. IX 30 *πανταχῇ*, wo Bekker freilich ebenso wie IV 27 das Adverbium auf *-οῖ* herstellen wollte.

An folgenden Stellen sprechen innere Gründe für dieselbe Annahme: Ant. IV δ 10 ζητεῖν NA1, om. A pr. — VI 28 καταμαρτυρούντων N, μαρτυρούντων A pr., κατα in mg. — VI 42 προδιαδικασίας N, προδικασίας A pr., δια s. v. A 1 — Lyc. Leocr. § 146 ὑμῖν NA1, om. A pr. — Ant. V 50 ἀεὶ om. A pr., add. in mg. — VI 26 πυνθάνεσθαι καὶ πρό in ras. A d. i. πυνθάνεσθαι om. A pr. Da an allen diesen Stellen A pr. das Richtige bietet — für die ersten vier ist dies ganz allgemein anerkannt, für die beiden letzten nur vereinzelt bestritten —, so ist nicht glaublich, dass die von A 1 nachgetragenen Wörter in a ebenso wie in N schon im Text standen und von A pr. rein zufällig ausgelassen wurden; man wird vielmehr auch an diesen Stellen wieder annehmen müssen, dass jene Wörter zwar in a vorhanden waren, aber nicht wie in N als Theile des fortlaufenden Textes, sondern ähnlich wie in A als Nachträge.¹⁾

Was hiermit für neun Fälle nachgewiesen ist, muss für alle ähnlichen Fälle als möglich zugegeben werden, und daraus folgt, um von den Consequenzen für die Streitfrage wegen des Oxoniensis hier abzusehen, weiter, dass den Nachträgen von A 1 gegenüber dieselbe Vorsicht zu beobachten ist, die vorhin der varia lectio von a gegenüber angemessen erschien.

Für Isaios kommen folgende Stellen in Betracht.

II 27 liest A 1, wenn ich den Rand durch | bezeichne:

καὶ ἀναίνεται, εἰ ἐγ' ἔσομαι — — —
δια|φέρεται

Damit hat noch niemand etwas anzufangen gewusst. A pr. dagegen liest, wie ich mit Bestimmtheit glaube behaupten zu können²⁾:

δια|
 | . . . εται ο . . ἔσομαι

1) Ich gründe hierauf einen Besserungsversuch für die verzweifelte Stelle Ant. VI 21 ὅτι τὸν μὲν νόμον οὐ δίκαιον οὐ προκαθισταίη. Stand hier das zweite οὐ in a ebenso wie in A supra versum, so könnte man dieses ου als ursprüngliche varia lectio zu der Endung von δίκαιον betrachten und mit einer geringfügigen Aenderung schreiben: ὅτι τὸν μὲν νόμον τοῦ δικαίου προκαθισταίη. Der Sprecher beklagte sich, dass der Gegner durch die Berufung auf das § 36 angezogene Gesetz den Lauf der Gerechtigkeit gegenüber dem Aristion und Philinos hemmte.

2) Das φ von φέρεται steht, wie ich Schenkls wegen bemerke, nach meinen Notizen schon auf dem rechten Rande, und die Rasur für ναιν fasst nur drei Buchstaben; in der Zeile darüber füllt σαι denselben Raum aus. Die

Was insbesondere die häufigen Auslassungen in Q betrifft, so kann ihre Notierung für den Apparat fast überflüssig erscheinen. Q weist gegen A in den beiden in Betracht kommenden Reden nicht weniger als 50 solcher Auslassungen auf. Wenn sich nun unter diesen nur zwei finden, die gewiss richtig sind (I hyp. καὶ ante τὰς διαθήκας om. Q; I 21 ἡμᾶς ἀεὶ A, ἡμᾶς Q), und nur eine, die wahrscheinlich richtig ist (II 19 πρὶν ἢ A, ἢ Q), so muss daraus geschlossen werden, dass jene Auslassungen — anders als in A — auf blosser Nachlässigkeit des Schreibers beruhen und somit für die Kritik nicht in Betracht kommen.

Ist diese Nachlässigkeit einmal constatiert, so wird man auch die häufigen nicht weniger als 40 mal vorkommenden Abweichungen in der Stellung der Wörter auf dieselbe Quelle zurückführen müssen. Man kann höchstens zugestehen, dass da, wo die Stellung von A aus inneren Gründen zu verwerfen ist (so II 26 μὲν αὐτῶ), das Vorhandensein der richtigen Stellung in Q (αὐτῶ μὲν) einen Hinderungsgrund für die Aufnahme derselben nicht bilden darf.

Berlin.

H. BUERMANN.

.

DIE GERMANICUSHANDSCHRIFTEN UND IHRE EINTHEILUNG.

Orelli hatte die Handschriften, welche er seiner Ausgabe der *Aratea* des Germanicus (*Phaedri fabulae* etc. Zürich 1832 S. 137 ff.) zu Grunde legte, in zwei Familien gesondert. Zu der einen rechnete er den *Susianus* in Leiden (jetzt *Vossianus* Latin. Q. 79), welcher die *Phaenomena* zu Ende führt und zwei Fragmente der *Prognostica* enthält, sodann eine Berner und eine Einsiedler Handschrift, während er den *Basileensis* (A. N. IV, 18), der mit V. 582 abbricht und nur ein Fragment der *Prognostica* überliefert, und eine Freiburger Handschrift der anderen Klasse zuwies. Zu dieser zog er auch den Pariser Codex (N. 7886), von dem er Kenntniss hatte, und die Ausgabe des Georgius Valla (Venedig 1488), welche zwar einer Handschrift beinahe gleichkommt, aber nicht, wie Orelli annahm, die *editio princeps* ist (vgl. Hertz, Monatsberichte der Berliner Akademie der Wissensch. 1847 S. 19). Ferner erkannte er wohl den Werth des *Basileensis* und erklärte selbst, mit Hülfe dieser Handschrift mehrere Stellen des Textes hergestellt zu haben (S. 148), aber im *Susianus* und den verwandten Handschriften glaubte er „die beste Lesart“ zu finden. *Totum lectionis genus*, sagt er, *ubi spectes, optimam inter omnes praebent G* (d. h. der *Susianus*) *et E* (der *Einsidlensis*) und so gab er denn dieser Klasse den Vorzug, freilich nur insoweit, als sie nicht, wie er bemerkt, *in peius deflectit ac ueluti degenerat* (S. 149).

Dieser desultorischen Kritik und ihren unsicheren Ergebnissen musste ein methodisches Verfahren abzuhelpen suchen. So ward denn in meiner Ausgabe (Berlin 1867) das Verhältniss der beiden Handschriftenfamilien umgekehrt. Denn die Baseler Handschrift, nach Hertz dem achten, nach anderen dem neunten Jahrhundert angehörig, enthält die älteste Ueberlieferung und nicht der *Susianus*. Sie und die ihr nahe stehenden Handschriften, wie der

von Hertz verglichene Parisinus, der gleichfalls nur bis V. 582 reicht und dasselbe Fragment der Prognostica wie der Basileensis bietet, haben nur unter zwei Interpolationen gelitten (s. praef. S. V ff.). Der bis jetzt nur zum Theil verglichene Matritensis ist auch zu dieser Klasse zu zählen; er führt aber nach einer freundlichen Mittheilung des Herrn Dr. Gustav Loewe in Göttingen die Signatur: A 16 f. 55 und nicht, wie Orelli angab, A. 22. Dagegen gehört der Susianus trotz seiner Uncialschrift vielleicht erst dem dreizehnten Jahrhundert an. Er und die übrigen Handschriften dieser Klasse sind sämmtlich durch Zusätze aus Avienus und Interpolationen anderer Art gefälscht (S. VII ff.). Das umfangreiche von Hertz gesammelte Material gestattete noch die Annahme einer dritten Klasse, die der Strozianus XLVI und drei andere italienische Handschriften (Vaticani) bilden. Sie kommt, wenn auch nicht direkt, aus derselben Quelle (x¹) her, wie der Basileensis, ist aber so stark interpoliert, dass sie für die Textgestaltung nur einen untergeordneten Werth hat (S. XXVI). Vor allem aber lassen sich die Handschriften nach der Art der Interpolationen eintheilen. Zwei dieser Interpolationen haben alle Codices gemeinsam, aber nur diese beiden finden sich im Basileensis und Parisinus, die übrigen Handschriften leiden ausserdem noch an den oben erwähnten Zusätzen aus Avienus und sonstigen Fälschungen. Somit dürfte für die Constituierung des Textes nur die Baseler Familie massgebend sein, der Susianus und seine Sippe war zunächst nur zur Ergänzung der zahlreichen Lücken der ersten Klasse heranzuziehen.

Der neueste Herausgeber der Aratea, E. Bährens (poet. Latin. min. I S. 142 ff. Leipzig 1879), nimmt nur zwei Handschriftenfamilien (*O* und *Z*) an, indem er die Klasse des Strozianus zur Baseler Familie rechnet. Zu dieser (*O*) werden ausser der Baseler, Pariser und Madrider Handschrift ein Arundelianus 'saec. XIII' und ein codex Meermannii, nunc Philippicus, aus dem neunten oder zehnten Jahrhundert gezählt. Doch wird der Arundelianus und Matritensis einem anderen Apographon des Archetypus *O* zugewiesen, als der Basileensis, der Parisinus und der codex Meermannii. Was nun den bisher nicht benutzten Arundelianus anbelangt, so enthält er ein neues Fragment der Prognostica. Sonst verdankt ihm der Text nur eine Lesart von Erheblichkeit, nämlich Phaen. 274 *genus*. Der codex Philippicus hat nur die ersten 146

Verse des Gedichtes. Die Familie Z besteht aus dem Susianus, Einsidlensis und der in Boulogne-sur-mer befindlichen, von R. Dahms verglichenen Handschrift, von der der Bernensis 88 eine Abschrift ist.

Wenn man von der Ausscheidung der italienischen Handschriften als einer besonderen Klasse absieht, kommt B. bei der Eintheilung des handschriftlichen Materials zu demselben Resultat, wie ich. Doch sondern sich der Strozianus und die drei Vaticani so scharf von den übrigen Mitgliedern der Baseler Klasse ab, dass man wohl berechtigt ist, sie als eine eigenthümliche Gruppe hervorzuheben und zu bezeichnen. Ferner sagt B. ausdrücklich, dass O und Z schon frühe interpoliert worden seien. Zwei solcher Interpolationen Phaen. 526—530 und 565—567 sind nachweislich vorhanden. In Betreff der ersteren scheint er sich Orelli's und meiner Ansicht anzuschliessen, da er die genannten Verse einklammert. Anders urtheilt er über die zweite Fälschung, welche an V. 564 anknüpft:

tunc iterum praedictus nascitur ordo
565 *lanigeri et tauri, geminorum, postea cancri,*
tunc leo, tunc uirgo, tunc scorpios arcitenensque
et gelidus capricornus et imbrifer et duo pisces.

Wenn Grotius je seinen Scharfsinn bewährt hat, so that er es ohne Zweifel, als er diese Verse für unecht erklärte. Orelli's Einwürfe gegen seine Athetese sind nicht stichhaltig, vgl. meine Ausgabe S. VI ff. Schon nach dem ersten Hexameter geht dem Interpolator der Athem aus, er muss die eben begonnene Construction fallen lassen und ein Anakoluth bilden. Durch die Auslassung der Wage setzt er sich mit V. 548 f. in Widerspruch. Trotzdem hält B. die Verse für echt und glaubt ihnen aufzuhelfen, indem er V. 567 schreibt:

et chelae et capricornus et imbrifer et duo pisces.

Dies ist aber nicht der *praedictus ordo*, sondern eine Reihenfolge, welche den ganzen Thierkreis aus den Fugen bringt. Uebrigens ist den dürftigen Versen noch nicht einmal ihr volles Recht widerfahren. Nach dem Basileensis und dem Parisinus ist V. 567 *geminus* für *gelidus* zu setzen. Der Ausdruck ist V. 557 entnommen, wo von Pan gesagt wird: *ut fuerat geminus forma*. Doppelgestaltet heisst aber der Capricornus, weil er halb als Bock, halb als Fisch abgebildet wird, s. Germ. Arat. S. 87, 4 f., Millin, galerie

mythologique I tab. xxix No. 86 und Gori, thes. gemmar. astrifer. I tab. CLXI–CLXIII.

Dagegen glaubt B. in den Handschriften der Baseler Familie eine Interpolation nachweisen zu können. Zu Phaen. 194 bemerkt er S. 147: Z 'clara etiam nox cum stellas luna refulsit' corrupte quidem, sed sine fucata ueritatis specie tradit, cum contra id quod in O habetur 'clara etiam pernix caelo cum luna refulsit' (nisi quod 'pernix' posterioris temporis corruptela est) prodat grammatici cuiusdam conamen. Wie Grotius richtig erkannte, ist *pernix* aus *pernox* verderbt, worauf auch die Lesart *nox* in Z hinweist. Wir dürfen daher annehmen, dass im Archetypus O der Vers lautete:

clara etiam pernox caelo cum luna refulsit.

Dann haben wir aber eben nur, was wir von einem so sachkundigen Uebersetzer, wie Germanicus es war, erwarten können, nämlich eine verständnisvolle Wiedergabe seines Originals. Arat sagt Phaen. 189:

νυχτὶ φαινομένη παμμήνιδι Κασσιέπεια.

Nun aber scheint bekanntlich der Mond nur einmal im Monat die ganze Nacht hindurch, nämlich als Vollmond. Und deshalb giebt Germanicus offenbar das arateische *νυχτὶ παμμηνίδι* durch *pernox* wieder und sagt, Cassiepia sei hell (d. h. sichtbar), auch wenn der Mond die ganze Nacht hindurch am Himmel leuchte, d. h. zur Zeit des Vollmonds. Da nun also unsere älteste Urkunde eine ganz unverdächtige Ueberlieferung bietet, hat man auch keinen Grund, hier eine Interpolation anzunehmen. Eher wäre man hierzu bei Z berechtigt, wo man auch an dieser Stelle, wie an so vielen anderen, an eine Benutzung Avien's denken könnte, namentlich wenn die von B. vorgeschlagene Verbesserung den ursprünglichen Text wiedergäbe. Denn wenn in Z wirklich das stand, was B. vermuthet:

clara etiam pernox cum stellas luna retundit,

so liegt die Vermuthung nahe, dass der Falsarius seine Weisheit aus Avien entlehnt hat, denn Avien sagt Progn. 427:

orbe nec expleto sacra sidera luna retundit.

Doch wie dem auch sein mag, denn hier ist Vieles möglich, in der ältesten Handschriftenklasse hat hier keine Interpolation stattgefunden und man wird es also bei den beiden vorhin erwähnten Fälschungen belassen müssen.

Ueber Arat und Germanicus waltet ein eigenthümliches Verhängniss. Schon Grotius bemerkte treffend, was Leontius (Buhle, Arat. I S. 264) von Arat sage, das gelte auch von Germanicus: Ὅμηρον μὲν ἐν εἶδος γραφῶν βλέπει, τῶν βιβλιογράφων, Ἀρατον δὲ δύο, βιβλιογράφων τε καὶ ζωγράφων. In den Handschriften des Germanicus fehlen ab und zu einige Verse, in der Baseler Handschrift z. B. gewöhnlich drei. Die Abschreiber liessen sie fort, um Raum für die Sternbilder zu gewinnen. Da nun der Text der ersten Klasse so verstümmelt worden ist, muss die zweite häufig aushelfen und natürlich auch von Vers 583 an und wo sonst Lücken sind. Doch B. geht viel weiter; er sagt: familiarum *O* et *Z* neutra est ea, cui soli in exercenda crisi te possis addicere. Nicht bloss um das Gedicht in seinem ganzen Umfang herzustellen, bedürfe man beider Familien; fast bei jedem Verse müsse man die Lesarten bald aus der einen, bald aus der anderen auswählen. Und warum das? Ambae librariorum carminis textum prae imaginibus negligentium (cf. Grotii praef.) in-scitiam passae pariter, pariter ambae grammaticorum operam iam antiquo aeuo expertae sunt. Sicherlich haben alle unsere Germanicushandschriften Lücken und sind sämtlich interpoliert. Doch hebt dies gemeinsame Schicksal jeden Unterschied zwischen ihnen auf? Ist deshalb die Ueberlieferung gleichmässig getrübt? Und führt nicht die Art der Interpolationen gerade auf eine sichere Unterscheidung? Die Interpolationen aus Avien und die sonstigen Einschiebsel kennzeichnen die Leidener Familie als besonders verdächtig. Dass aber Phaen. 194 eine etwaige Fälschung nicht der Baseler, sondern der Leidener Klasse zur Last falle, glaube ich oben gezeigt zu haben. Die Baseler Handschrift ist nun einmal der älteste und glaubwürdigste Zeuge. Selbst B. sagt von ihr S. 143: omnium codicum facile est princeps eo quod ueteris orthographiae uestigia multa seruauit textumque nullis nouis interpolationibus foedatum praebet. Und trotzdem soll die Kritik hier eclecticisch verfahren? Das heisst doch: uideo meliora proboque, deteriora sequor.

Es ist ja selbstverständlich, dass, wo irgend die erste Klasse Anstoss giebt, die andere herangezogen werden muss. Aber schon hier ist die Gefahr zu irren gross. Mit Recht wurde im Litter. Centralblatt 1868 S. 725 bemerkt, dass ich Phaen. 201 *nondum* hätte beibehalten sollen, da es mit *obscura sub nocte* verbunden

wohl erklärbar sei. Eine Vergleichung der Stelle mit Arat bestätigt dies Urtheil. Arat nämlich sagt Phaen. 198 ff. von Andromeda:

οὐ σε μάλ' οἶω
 νύκτα περισκέψασθαι, ἔν' αὐτίκα μᾶλλον ἰδῆαι·
 200 τοίη οἱ κεφαλῇ, τοῖοι δέ οἱ ἀμφοτέρωθεν
 ὦμοι κτλ.

Hierzu bemerken die Scholien: ὁ νοῦς οὕτως· οὐδαμῶς δέ σε ὑπολαμβάνω νύκτα ἐπιτηρῆσαι ἀσέληνον, ἔν' εὐσυνόπτως τὴν Ἀνδρομέδαν θεάσῃ· καὶ γὰρ αὐτόθι λαμπροτάτῃ οὖσα καὶ ἐν παμμήνιδι νυκτὶ φαίνει. Dass der Scholiast richtig erklärt, liegt auf der Hand; aber auch Stellen wie Phaen. 469 ff. und 228 f. bezeugen deutlich die Anschauung des Dichters. Demnach darf man bei Germanicus Phaen. 201 ff. unbedenklich lesen:

*Nec procul Andromede, totam quam cernere nondum
 obscura sub nocte licet: sic eminent ore,
 sic magnis umeris candet nitor.*

Die Handschriften der ersten Klasse verdienen also auch hier den Vorzug; von ihnen hat der Basileensis: *NOTV* (s. m. A. S. 259 zu V. 201) und der Parisinus: *ñdm̄*. Die *codices deterioris notae*, wie der Leidener und Einsiedler, haben *posse*. B. bringt noch aus dem Arundelianus die Lesart *nodum* bei, nimmt aber *posse* auf.

Wenn aber die am besten bezeugten Lesarten nach Gutdünken mit den weniger verbürgten vertauscht werden, dann entsteht ein Text, der nicht mehr beanspruchen darf, die unverfälschte Ueberlieferung zu enthalten. So werden von B. ohne Noth z. B. V. 78 (*pleno menses cum*), 110 und 111 (*omnes-usus*), 155 (*rudenti*), 226 (*breviore*), 365 (*roscida*) und sonst noch die Lesarten der zweiten Klasse statt der besser bezeugten Schreibweisen eingesetzt. Sieht man näher zu, so sind die letzteren sämmtlich gar nicht anzufechten. Ich muss wenigstens gestehen, dass ich nicht weiss, warum Germanicus V. 78 nicht hätte sagen sollen:

luna etiam mensem cum pleno diuidit orbe

oder V. 110 u. 111: *in omnem — usum* und warum muss er durchaus V. 155 statt *rudente* die Form *rudenti* gebraucht haben? V. 226 passt sogar allein die Lesart des Basileensis *graviore* zu dem folgenden *pernicior*, denn *gravis* heisst hier schwerfällig und bildet so einen Gegensatz zu *pernix*, der durch *brevis* unmöglich bezeichnet werden kann. Schliesslich ist V. 355 *lucida*

viel bedeutsamer als *roscida*, denn Germanicus will sagen, dass nur des Schiffes Spiegel sichtbar ist. Doch genug hiervon.

Dass die Handschriften in mehrere Klassen zerfallen, ist erwiesen, ebenso dass die Baseler Handschrift älter ist, als alle anderen; auch steht es fest, dass sie beziehungsweise frei von Interpolationen ist und durch ihre Orthographie unverkennbare Spuren der ursprünglichen Ueberlieferung an sich trägt. Ihr Zeugniß ist das glaubwürdigste. Andererseits ist der Susianus bedeutend jünger; jünger ist auch die ihm nahe stehende Handschrift von Boulogne-sur-mer und die Einsiedler, wenn beide auch den Susianus selbst an Alter übertreffen. Er enthält ferner Zusätze aus Avien und sonstige Fälschungen der gröbsten Art, unter anderen einen aus Germanicus und Avien contaminirten Vers (s. m. A. praef. VII f.) und ist daher kein unverdächtiger Zeuge. Somit ist eine Gleichstellung der Baseler und Leidener Handschrift und ihrer Familien nicht mehr berechtigt. Wenn B. sie trotzdem versucht und sich damit den Weg zu einem eclecticischen Verfahren ebnet, so verstösst er damit gegen die ersten Grundsätze der historischen Kritik und in dieser Richtung ist seine Recension der Aratea ein entschiedener Rückschritt.

Erfurt.

A. BREYSIG.

SENTENTIARUM

LIBER SECUNDUS

(v. vol. XV 449).

1. In AESCHINIS Ctesiphontea vel post egregiam Andreae Weidneri operam triplicem haud pauca supersunt menda, e quibus alia nisi melioribus inventis libris manu scriptis tolli vix possunt, alia ipsius aliquando Weidneri aliorumve arte sanabuntur, paucissima denique ipse temptabo. Queritur Aeschines paragrapho tertia ἐπειδὴ δὲ πάντα τὰ πρότερον ὡμολογημένα καλῶς ἔχειν νυνὶ καταλέλνται καὶ γράφουσι τινες ῥαδίως παρανόμους γνώμας καὶ ταῦτα ἕτεροὶ τινες τὰ ψηφίσματα ἐπιψηφίζουσι κτλ'. Expunxit Westermannus τὰ ψηφίσματα, quae non video quomodo defendi possint. At qui addidit iure is ταῦτα pronomen quid sibi vellet haerebat, nisi quod non explicare debebat sed emendare; ταῦτα male intellecto compendio scribebatur pro vera lectione ταύτας: nam ἐπιψηφίζονται αἱ γνώμαι.

Simili vitio liberanda sunt verba § 8 οὕτω καὶ νῦν αἰσχύνθητε ἐκλιπεῖν τὴν τάξιν ἣν τέταχθε ὑπὸ τῶν νόμων φύλακες τῆς δημοκρατίας εἰς τήνδε τὴν ἡμέραν, ubi qui εἰς praepositionem primus delevit — punctis notatam in codice B pleraque omiserunt apographa, servavit codex n — is sensit magis vitium quam curavit: graece enim vereor ne non dici possit ταύτην τὴν τάξιν φύλαξ τέταγμα, potest dici φύλακος τάξιν τέταγμα. Rursum non potest dici quod Weidnero etiam in tertia editione placuit φύλακες ὄντες τήνδε τὴν ἡμέραν, contra et potuit dicere et dixit orator φύλακες τῆς δημοκρατίας εἶναι τήνδε τὴν ἡμέραν.

Monet Aeschines § 16 ne quis Demosthenis artificii decipi se patiatur: ὑμέτερον ἔργον ἐστὶν ἀπομνημονεύειν καὶ ἀντιτάττειν τὸν νόμον πρὸς τὴν τούτων ἀναίδειαν καὶ ὑποβάλλειν αὐτοῖς ὅτι οὐ προσδέχεσθε κακοῦργον καὶ σοφιστήν, οἴομενον ῥήμασι τοὺς νόμους ἀναιρῆσειν. Sic duo codicis A apographa,

tertium cum B habet κακοῦργον σοφιστήν. Neutrum verum esse persuasit mihi facile Weidnerus, qui quod restituebat κακοῦργον ἄνθρωπον καὶ σοφιστήν non vituperarem si quomodo hinc librorum scriptura nasci potuisset intellegerem. Immo aperte κακοῦργον vocabulum in archetypo codicum AB in margine scriptum fuit, unde alii integrum alii addita copula καὶ in verborum continuitatem adsciverunt. Est igitur κακοῦργος interpretatio nominis σοφιστής (cf. Hesych. σοφιστής· ἀπατεών, πανούργος), qua deleta scribendum est ὅτι οὐ προσδέχεται σοφιστήν οἰόμενον — ἀναιρήσειν. Idem grammaticus hunc locum corripit qui § 78 ὁ γὰρ μισότεχνος καὶ πατήρ πονηρός scripsit; quod quam sit perversum unus animadvertit librarius codicis I qui καὶ πονηρός πατήρ transposuit. Lubrica haec est emendandi via, contra certissima quam iniit Bakius cum deleret ineptum additamentum: orator scripsit ὁ γὰρ μισότεχνος πατήρ.

Sicuti his locis glossa ex margine recepta in causa fuit ut etiam καὶ particula temere adderetur, ita § 25 interpretamentum intrusum effecit ut sana verba corrumperebantur. Leguntur haec in codicibus: διὰ δὲ τὴν πρὸς Εὐβουλον γενομένην πίστιν ὑμῖν οἱ ἐπὶ τὸ θεωρικὸν κεχειροτονημένοι ἦρχον μὲν πρὶν ἢ τὸν Ἡγήμονος νόμον γενέσθαι τὴν τοῦ ἀντιγραφέως ἀρχήν, ἦρχον δὲ τὴν τῶν ἀποδεκτῶν καὶ νεωρίων ἀρχήν καὶ σκευοθήκην ὠκοδόμουν, ἦσαν δὲ καὶ ὁδοποιοὶ καὶ σχεδὸν τὴν ὅλην διοίκησιν εἶχον τῆς πόλεως. Non possum probare quod Weidnerus scholiastae fide fretus coniecit καὶ νεωρίων τ' ἐπεμέλοντο καὶ κτλ'. Scholiastam enim veris falsis mixtis universam magis sententiam adumbrare quam singula verba explicare cuivis patebit legenti. Verbo si opus esset probabilius conici poterat καὶ νεωρίων ἦρχον (nam τε contra librorum fidem non ausim inserere post ea quae de hac vocula Fuhrius disputavit) καὶ σκευοθήκην ὠκοδόμουν, quippe navalibus qui praeerant et ἐπιμελεῖται τῶν νεωρίων vocabantur et οἱ τῶν νεωρίων sive ἐν τοῖς νεωρίοις ἄρχοντες. At obstat utrique coniecturae eadem ratio: omnino enim ea quae extant navalia non possunt νεώρια hoc loco dici, dicenda sunt τὰ νεώρια, articulum autem quoniam temerarium est de coniectura addere intellegenda sunt νεώρια quae nondum extant i. e. navalia aedificanda. Itaque scribendum videtur καὶ νεώρια καὶ σκευοθήκην ὠκοδόμουν, ita ut ἀρχήν vocabulum quod ad verba τὴν τῶν ἀποδεκτῶν adscriptum fuit perperam nec suo loco inter

verba scriptoris delatum in causa fuerit ut νεώρια accusativus in νεωρίων genetivum mutaretur. Quod si verum est vides quam prope olim a vero abfuerit Dobreus cum καὶ νεώριον καὶ σκευοθήκην ὥκοδόμουν proponeret.

Non magis recte scholiastae testimonio abusus Weidnerus alium locum tractavit. Oreitas narrat Aeschines Gnosidemum misisse qui Demosthenem rogaret ut urbi per belli angustias ad summam inopiam redactae talentum debitum remitteret: dedicaturos sese aeneam Demosthenis statuam publico loco collocandam (§ 103). ὁ δὲ ἀπεκρίνατο τῷ Γνωσιδῆμῳ ὅτι ἐλαχίστου χαλκοῦ οὐδὲν δέοιτο· τὸ δὲ τάλαντον διὰ τοῦ Καλλίου εἰσέπραττεν. Ad quae cum scholiasta adnotasset οὐδέν· ἀττικῶς ἀντὶ τοῦ οὐδενὸς χαλκοῦ· χαλκοῦ δέ· τῆς χαλκῆς εἰκόνης, conclusit inde Weidnerus Aeschinem χαλκοῦ δέ scripsisse: alterum igitur sententiae membrum ab μὲν particula incipiens intercidissee velut ὅτι πολλοῦ μὲν χρυσοῦ, χαλκοῦ δ' οὐδὲν δέοιτο. Quo nihil vidi crassa magis Minerva excogitatum. Fefellit ratio virum acutissimum, nam δέ illud quod est apud scholiastam apparet non ad ipsum lemma pertinere, sed coniungere alterum lemma χαλκοῦ cum altero οὐδέν. Probabile autem est, si quidem discimus ex scholio οὐδέν dignum visum esse quod explicaretur, olim ἐλάχιστα interpretamentum additum fuisse, quod postea ut finitumo nomini χαλκοῦ adaptaretur ἐλαχίστου corrigeretur. Aeschinem nihil credo nisi haec scripsisse ὅτι χαλκοῦ οὐδὲν δέοιτο. Nec opus erat ut quid pro aenea statua vellet expressim indicaret; sequitur enim τὸ δὲ τάλαντον — εἰσέπραττεν.

Docuit Weidnerus quam dubia esset codex B fide, cuius librarium saepe animadverteris ea quae in archetypo paullo insolentius dicta vel collocata invenisset ad faciliorem dicendi modum et ad planiorem verborum ordinem revocasse. Qua fucata specie nemo iam opinor decipietur. Iure suo diffusus est Weidnerus mendaci lectionis levore § 28 καὶ περὶ τούτου Δημοσθένης μὲν καὶ Κτησιφῶν πολὺν ποιήσονται λόγον· ὁ δὲ γε νόμος βραχὺς καὶ σαφὴς καὶ ταχὺ λύων τὰς τούτων τέχνας. Placuerunt haec prioribus editoribus, quamquam codex A ea habet quae nullo pacto per errorem hinc potuerint depravari ὁ δὲ γε νόμος βραχὴ καὶ σαφῇ καὶ ταχὺ λύοντα, placuerunt haec quamquam quae secuntur μικρὰ δ' ὑμῖν ὑπὲρ αὐτῶν προειπεῖν βούλομαι manifesto demonstrant plurale nomen praecessisse. Mihi videtur Aeschines dixisse ὁ δὲ γε νόμος βραχεὰ καὶ σαφῇ καὶ ταχὺ λύοντα τὰς

τούτων τέχνας. Verbum enim λέγει, quod facile subauditur ex eis quae praecedunt πολλὸν λόγον ποιήσονται, ideo omittitur ut brevitate orationis lex quam sit brevis et perspicua tamquam oculis subiciatur.

Gravissima sunt Aeschinis verba § 38 sq. de legibus rogandis vel abrogandis: nomothetis convocatis iubet lex τὸν ἐπιστάτην τῶν προέδρων διαχειροτονίαν δίδόναι τῷ δήμῳ καὶ τοὺς μὲν ἀναιρεῖν τῶν νόμων τοὺς δὲ καταλείπειν, ὅπως ἂν εἰς ἡ νόμος καὶ μὴ πλείους περὶ ἐκάστης πράξεως. Absurdum sane τὸν ἐπιστάτην iuberi leges alias tollere alias relinquere, sed nimis fervide agunt qui Hamakero duce verba καὶ τοὺς μὲν ἀναιρεῖν τῶν νόμων, τοὺς δὲ καταλείπειν deleri volunt; nam et necessaria sunt — nam dici nequit διαχειροτονίαν δίδόναι ὅπως εἰς ἡ νόμος — et sana si unum et levidense vitium exceperis. Expellenda enim καὶ particula, quam inseruit librarius infinitivos δίδόναι et ἀναιρεῖν inter se coniungendos esse opinatus. Sic recte omnia διαχειροτονίαν δίδόναι τῷ δήμῳ τοὺς μὲν ἀναιρεῖν κτλ'. Molestum enim erat dicere οὕστινας δοκεῖ ἀναιρεῖν καὶ οὕστινας καταλείπειν (Dem. c. Androt. 9); infinitivus autem non minus suo loco positus videtur quam post verbum χειροτονεῖν apud Demosthenem c. Timocr. 25 ἐποίησαν διαχειροτονίαν πότερον εἰσοιστέος ἐστὶ νόμος καινὸς ἢ δοκοῦσιν ἀρκεῖν οἱ κείμενοι· μετὰ ταῦτα δ' ἂν χειροτονῇτε εἰσφέρειν κτλ'.

§ 47 ἀλλ' οὐκ ἐκεῖνον τὸν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἀναρρηθέντα στέφανον οὐδεὶς καθιεροῖ, ἀλλ' ἔξεστι κεκτῆσθαι, ἵνα μὴ μόνον αὐτὸς ἀλλὰ καὶ οἱ ἐξ ἐκείνου ἔχοντες ἐν τῇ οἰκίᾳ τὸ ὑπόμνημα μηδέποτε κακοὶ τὴν ψυχὴν εἰς τὸν δῆμον γίνωνται. In his τὸ ὑπόμνημα nihili esse dudum senserunt, vitioque sanando fortasse inventum est quod in duobus codicis B exemplis legitur τὸ ὑπόμνημα. Sed et hoc et quae a Bakio Weidneroque proposita sunt missa faciam, quoniam neque τοῦθ' ὑπόμνημα neque ἐκεῖνο requiri existimo: requiritur obiectum ἔχοντες ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτὸν ὑπόμνημα.

§ 84 societate, inquit Aeschines, Demosthene auctore cum Thebanis inita summum vobis factum damnum est: περὶ ταῦτα καὶ μέγιστα ἠδίκησθε καὶ μάλιστα ἡγνοήκατε. Sic vitiose codex A, nec minus falso codex B τρία μέγιστα, reliqui libri utramque lectionem coniunctam exhibent καὶ τρία μέγιστα. Articulo opus esse vidit Weidnerus qui scripsit τρία τὰ μέγιστα. At nec

καί unde irrepserit perspicitur nec numerale mihi hoc loco aptum videtur. Nam quae sunt tria illa? adeo non enumerat orator ut ne de Thebano quidem foedere continuo dicere instituat, sed prius Euboicum expediat (§ 85—105). Postulat ratio, ubi tria esse dixeris quae quis acceperit damna, ut quatenam sint explices, sicut fecit Aeschines § 70 *δύο τὰ μέγιστα προκαταλαμβάνοντες, πρῶτον μὲν — ἔπειτα*. Thebanae vero societatis incommoda § 141 demum enumerat *ἐπεὶ περὶ γε ταύτας τὰς πράξεις τρία τὰ πάντων μέγιστα Δημοσθένης εἰς ὑμᾶς ἐξημέρτηκε, πρῶτον μὲν κτλ.* Quomodo putas Athenienses novo hoc Aeschinis artificio ictos atque oppressos fuisse cum non solum boni nihil sibi ex illo foedere evenisse audirent sed incommoda adeo tria eaque gravissima. Hocine artificium multo ante ita eum occupasse ut ne uteretur quidem! itaque et contra rationem fecisset et sine arte si § 84 scripsisset *τρία τὰ μέγιστα*. Accedit quod *καί* particula in duplici codicum genere servata tam egregie quadrat in sententiae structuram, ut nullius nisi oratoris ipsius eam esse spondeam: scribendum puto *καὶ τὰ μέγιστα ἡδίκησθε καὶ μάλιστα ἡγνοήκατε*. Numerale autem ex § 141 huc delatum est.

Formula est in Asiae maxime minoris sepulcris vulgaris *ὁ δεῖνα τὸ μνημεῖον κατεσκεύασεν ἑαυτῷ ζῶν φρονῶν* sive *ζῶν καὶ φρονῶν* (*νοῶν, ὀρῶν*), *vivus sibi fecit*, multo tamen his titulis antiquior ipsa est. Pedestris sermonis antiquissimum videtur exemplum extare apud Antiphontem tetral. III γ 1 *ἡμᾶς ζῶν τε καὶ βλέπων φρονέας αὐτοῦ εἶναι φησιν*, quo simul adversativa verborum vis inlustratur ad rem notandam inexpectatam. Antiphontem non dixisse *ζῶν βλέπων* ex attici sermonis lege consentaneum est, quam ne ille quidem qui contra Aristogitonem orationem priorem scripsit membrorum et vocabulorum *ἄσυνδέτως* positorum amantissimus (cf. § 24. 26. 28. 41. 49. 50. 52. 78. 81. 94. 95) violare ausus est praeter § 45 *δίδωμι συγχωρῶ*. Itaque ut asyndeton suam sibi vim servare possit, tertium verbum additur, sicut Aeschines fecisse videtur § 94 *τὰς ἐξ Ὀρεοῦ συντάξεις καὶ τὰς ἐξ Ἐρετρίας, τὰ δέκα τάλαντα, ὀρῶντων φρονούντων βλέπόντων ἔλαθον ὑμῶν ὑφελόμενοι*. Sed ut recte componuntur *ζῶει καὶ ὀρᾷ φάος ἡελίοιο* sive *ζῇ τε καὶ βλέπει φάος*, ita plane incredibile est *βλεπόντων* et *ὀρῶντων* Aeschinem coniunxisse. Alterum utrum corrigendum videtur ut quo aegre careri potest vivendi verbum restituatur: scribo *ζώντων φρονούντων βλέπόντων*. Apte Weid-

nerus contulit Terentii versiculum *Eunuchi* 72 et prudens sciens vivos vidensque pereo.

Graviore labe demonstrabo ipsum Ctesiphontean prooemium obsideri. Exposuit orator (§ 1—12) legem qua cautum erat ne quis munere publico functus prius coronae honore afficeretur quam actionum suarum rationes reddidisset, quam legem sua rogatione violasse Ctesiphontem. Tum quae ad haec responsuri sint adversarii refellit: contra enim Demosthenem dicturum se cum moenibus exstruendis praefuisset minime magistratum gessisse sed curatoris vices (οὐκ ἔστι ταῦτα ἀρχή, ἀλλ' ἐπιμέλειά τις καὶ διακονία sive πραγματεία). Ad has argutias refutandas sic instituit orationem (§ 13): λέξουσιν δέ, ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ ἕτερόν τινα λόγον ὑπεναντίον τῷ ἀρτίως εἰρημένῳ, ὥς ἄρα κτλ'. Quae cum nullam adversariorum exceptionem commemorasset Aeschines vitio laborare primum significatum est in duobus codicibus A apographis, ubi καὶ ante ἕτερον omittitur: hinc Weidnerus in prima editione particulam uncis inclusit, in secunda tertiaque delevit, omnem nimirum difficultatem levare ratus si ἕτερος λόγος intellexeretur *argumentum contrarium*. Conferri iubet or. Timarch. 121 ταύτης μὲν οὖν τῆς ἀπολογίας ὑμῶν ἔνεκα παραχωρησάτω· ἕτερον δ' ἐγὼ σοι λόγον ὑποβαλὼ καλὸν καὶ δίκαιον, ᾧ χρῆσις κτλ'. Hoc sane loco quid esse vellet ἕτερον λόγον clarissime ostendit Aeschines et eo quod summa cum vi primo loco posuit ἕτερον et eo quod praemisit verba καὶ ταύτης μὲν οὖν κτλ'. Eadem autem ratione in Ctesiphontea si quidem recte intellegi voluit dicere debebat aut sic καὶ ταῦτα μὲν οὖν κατὰ τοὺς νόμους τοὺς ὑμετέρους· ἕτερον δ' ἐκεῖνοι λέξουσιν λόγον aut sic πρὸς δὲ δὴ ταῦτα ἕτερον λέξουσιν λόγον. Ea vera quae nunc leguntur neque omissa καὶ particula bene habent neque addita non possunt de altero aliquo adversariorum argumento intellegi, cf. or. Timarch. 125 ἥξει δ', ὥς ἔοικε, καὶ ἕτερος λόγος ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ σοφιστοῦ συγκείμενος. Iam vero § 17 sic pergit Aeschines πρὸς δὲ δὴ τὸν ἄφυστον λόγον ὃν φησι Δημοσθένης βραχέα βούλομαι προειπεῖν. λέξει γὰρ οὕτως· τειχοποιός εἰμι, ὁμολογῶ. ἀλλ' ἐπέδωκα τῇ πόλει μνᾶς ἑκατόν — quid igitur a se beneficiorum ultro oblatores rationes exigent. Qua exceptione levissima sane usus est Demosthenes π. στεφ. 111. Et hoc quoque refutato argumento pergit Aeschines § 24 πρὸς μὲν οὖν τὰς κενὰς προφάσεις ἃς οὗτοι προφασιοῦνται μέχρι δεῦρο εἰρήσθω μοι.

Itaque quoniam duo sunt quae ab adversariis oppositum iri affirmat, mirabimur prius illud tamquam ἕτερον λόγον significari, alterum vero cum iure ἕτερος λόγος dici potuerit tamen ita proferri, tamquam prius non praecesserit. Suadeo igitur, licet nequeam tantam audaciam idoneo exemplo excusare, ut transponantur paragraphi 13—16 post § 23. Sic recte altera exceptio ὑπεναντίας dicitur priori; non sane est contrarium, sed est subcontrarium si quis prius quae in magistratu gerendo de sua pecunia addiderit eorum a se rationes exigere non oportere asserat, deinde vero omnino magistratum se gessisse neget. Perturbati ordinis praeter alias haec causa potest cogitari quod cum animadverterit aliquis alteram exceptionem in Demosthenis oratione non reperiri adposita nota critica hoc significaverit vel adeo totum hoc caput in marginem relegaverit, unde alius quis non suo loco positum inconsideratius retraxerit.

II. Cardinalia et ordinalia saepissime in libris mss. inter se confundi in vulgus notum est, nec causa latet. Sic in Aeschinis Ctesiphontea § 61 τὸν ἕνα τῶν τετάρων καιρῶν legitur in codd. AB, reliqui libri recte τὸν πρῶτον habent. Utar hoc ut ANDOCIDAE locum emendem. Enumerantur or. I inde ab § 14 indicia de mysteriorum profanatione facta πρώτη μὲν μήνυσις ἐγένετο αὕτη — δευτέρα τοίνυν μήνυσις ἐγένετο — τρίτη μήνυσις ἐγένετο — denique § 17 ἔτι μήνυσις ἐγένετο μία. Certo opinor in archetypo olim fuit Δ (i. e. τετάρτη), quod deinceps in A depravatum μία interpretati sunt librarii.

III. Non aequè certum, at probabile puto numerale excidisse in ISAEI or. V 5: Μενεξένῳ γὰρ τῷ ἡμετέρῳ πάππῳ ἐγένετο υἱὸς μὲν εἰς Δικαιογένους, θυγατέρες δὲ τέτταρες, ὧν ἔλαβε μίαν μὲν Πολυάρατος — ἄλλην δὲ Δημοκλῆς — τὴν δὲ Κηφισοφῶν — ἣ δὲ <δ' i. e. τετάρτη> Θεοπόμπῳ ἐγήματο χιλ'. — Longe vero certissima medela est quam eiusdem oratoris loco adhibendam decimus annus est ex quo miror neminem invenisse. Legitur or. II 12 ἐμοὶ μὲν οὖν, ἔφη, συμβαίνει ἀποδημίαν ὥς σὺ οἶσθα. Non defuerunt qui defenderent hoc genus dicendi, alii interpolatam codicis Q lectionem probaverunt συμβαίνει ἀποδημία, alii emendare studebant parum felici eventu. Scribendum esse patet ἐμοὶ — συμβαίνει ἀποδημίαν καὶ σὺ οἶσθα.

IV. In ANTIPHONTIS oratione quinta vitia quaedam restant per vetusta ut videntur ideoque leni manu temptanda. Editum legitur

§ 13 καίτοι ἐμοὶ εἰ μηδὲν διέφερε στέρεσθαι τῇσδε τῆς πό-
λεως, ἴσον ἦν μοι καὶ προσκληθέντι μὴ ἐλθεῖν, ἀλλ' ἐρήμην
ὀφλεῖν εἶναι τὴν δίκην, τοῦτο δ' ἀπολογησαμένῳ τὴν προτέραν
ἐξεῖναι (ἐξεῖναι ἄν Sauppius) ἐξελεῖν. Verbum εἶναι post ὀφλεῖν
licet punctis notatum teste Iernstedtio accessit ex uno Crippsiano
libro, ubi praeterea eodem teste non ὀφλεῖν sed ὥφλειν est.
Emergit hinc (nam Blassii ratio nimis mihi videtur quaesita) vera
ni fallor lectio ὥφληκέναι.

Corruptelam manifestam § 16 facili opera sanabit qui maiu-
sculis litteris verba viderit proposita: ἔπειτα δὲ οὐχ ὥς πιστεύων
τῷ πράγματι ἀναμφισβητήτως ἕνα τὸν ἀγῶνα περὶ τοῦ τραύ-
ματος ἐποιήσω, ἀλλ' ἀμφισβήτησιν καὶ λόγον ὑπελίπου ὥς
ΚΑΙΤΟΙCΤΟΤΕ δικασταῖς ἀπιστήσων i. e. καὺτοῖς τοῖς δικα-
σταῖς.

Molestum videtur dicendi genus § 38, quod quamvis acuto
ingenio Dobreis intulit: ἐμοὶ δὴπου κατὰ τούτων εἶναι χρὴ ταῦτα
τεκμήρια ὥς οὐκ ἀληθῆ τὴν αἰτίαν ἐπέφερον ἢν ἡτιῶντο. In
libris traditur ἢν ᾤοντο. Dicunt Graeci αἰτίαν ἐπιφέρειν et αἰ-
τίαν αἰτιᾶσθαι, cf. praeter alia Hegesippi or. de Halonneso init.
αἱ αἰτίαι ἃς Φίλιππος αἰτιᾶται, dicunt item οὐκ ἀληθὲς ἐστὶν
ἡ αἰτία ἢν ἐπιφέρουσιν sive ἢν αἰτιῶνται, sed vereor ne nun-
quam dixerint οὐκ ἀληθῆ τὴν αἰτίαν ἐπέφερον ἢν ἡτιῶντο. Per-
suasum mihi est codicum lectionem ΗΝΩΟΝΤΟ nihil esse nisi ἡτι-
ῶντο, quo restituto eiciendum est ἐπέφερον.

v. In HYPERIDAE oratione Euxenippea col. xxvi init. verba le-
guntur meo quoque iudicio non integra

ἀλλὰ νῆ Δία, αὐτὸς τοι-
ούτῳ πράγματι οὐ

3 κέχρησαι;

videtur mihi librarii errore vocabulum ουτῳ ex tertio versu in
secundum delatum esse, quo damno reparato ita legendum puto:

ἀλλὰ νῆ Δία, αὐτὸς τῷ
πράγματι οὐχ
οὕτω κέχρησαι;

video non ita diversa esse Sauppii et Hertleinii conamina, quorum
ille αὐτὸς τοι σὺ τῷ πράγματι οὐ κέχρησαι, hic vero αὐτὸς τοι
οὕτω τῷ πράγματι οὐ κέχρησαι, sed meum praefero.

vi. Ut ab oratoribus atticis discedam, extremo loco, quamquam
plerisque monito vix opus videbitur, tamen monebo aliquid de

eorum nominum propriorum accusativis — de reliquis enim casibus satis constat — quae cum substantivis κράτος σθένος ὄφελος γένος μῆδος sim. composita sunt. Libris manu scriptis quam nihil possit fidei haberi hoc unum probat quod vel in Andocidae orationis 1 122 Ἐπιχάρεν traditur. Legimus quidem in titulo attico anni 363 (CIA II 54) Ἀστυκράτην, sed eodem in titulo etiam Ἀστυκράτη, ut priorem formam merito lapidarii arbitrio tribuas; exeunte demum saeculo quarto obtinere videntur in monumentis publicis formae heteroclitae quae vocantur, velut Τιμοσθένην habes CIA II 249 (a. 306) Εὐχάρεν n. 258 (a. 304) Ἀριστομένην n. 287 (ca. a. 300). In oratorum codicibus longe plures sane formae in -ην occurrunt quam in -η, at si vel duo vel tres accusativi recte formati inveniantur, iure hos dixeris ex universa potius clade effugisse quam mala manu illatos esse; velut in Hyperidae orationibus quod paucis locis γίγνομαι forma servata est certissime hinc sequitur ubique eam restituendam esse, siquidem librarii recentiori formae γίνομαι adsuetae certe non de suo antiquiorem restituuisse censendi sunt. Sic apud Demosthenem — nam aecum est continere sese hanc disquisitionem in Demosthenis orationibus, quarum unus codex Parisinus, si exceperis Urbinatem Isocratis, nec vetustate nec bonitate ulli est comparandus — apud Demosthenem inquam ubique quidem scriptum legitur Φιλοκράτην Ἰφικράτην Καλλικράτην Ἀριστοκράτην Τιμοκράτην, contra legitur et Εὐθυκράτη bis (or. 8, 40. 19, 342) et Λεωκράτη semel (or. 41, 4); legitur Θεογένην or. 59, 80. 84, at Ἀριστογένην or. 41, 19; legitur Δημοχάρεν or. 47, 28. 58, 29, at Δημοχάρεν or. 27, 16 et πρὸς Λεωχάρεν in titulo or. 44; legitur Δημοσθένην quidem ubique, at Λασθένην or. 8, 40. 9, 66. 19, 342; legitur denique Δημομέλην in uno codice Σ or. 18, 223, ubi reliqui Δημομέλην habent. Quibus omnibus quid efficiatur facile apparet. Dolendum sane quod neque apud Isocratem ni fallor exempla inveniuntur, ubi hiatus ratio saepius poterat rem decidere, neque apud mediae comoediae poetas, ubi metro confidendum erat. Gravissimum vero testimonium ex Hyperidae papyris peto, in quibus summa cum constantia Διοπείθη Φιλοκράτη Δημοσθένη Λεωσθένη traditur. Ecquis persuaserit sibi Demosthenem Διοπείθη, Διοπείθη Hyperiden dixisse, Lycurgum vero, id quod vel novissimus idemque prudentissimus editor admisit, quater Λεωκράτη, sexiens Λεωκράτην reum nominasse!

VI. In THEOCRITI *Thalysiis* unus mihi locus semper scrupulos movit, neque ut mitterem scrupulos id effecit quod tacent interpretes. Legitur in codicibus v. 15 sq.:

ἐκ μὲν γὰρ λασίοιο δασύτριχος εἶχε τράγοιο
κναχὸν δέρμ' ὥμοισι νέας ταμίσοιο ποτόσδον.

Illud vix dignum erat adnotatione δέρμα ἐκ τράγοιο graece dici posse aut homericam esse dictionem τόξ' ὥμοισιν ἔχων; aliud quaero: nihilne est offensionis in eo quod duplici caper epitheto exornatur? vitant hoc omnes fere boni Graecorum poetae, maxime autem Alexandrinorum diligentia cavet ne duo in unum substantivum cumulentur adiectiva nullo vinculo inter se conexas. Cui legi quae eximenda sint alia sunt aperta; alia operae pretium erit ut accurata disquisitione explicantur; Theocritus vero λάσιον δασύτριχα τράγον eo minus dicere poterat quod duo sunt eiusdem fere significatus adiectiva — nisi forte cum Moschopulo (ad Iliad. A 189) ideo diversam notionem esse statueris quod Theocritus utrumque adiectivum iuxta posuerit: εἰ γὰρ τὸ λάσιον τὸ δασύτριχον ἐδήλου ἐξ ἀνάγκης, εἰπὼν ἐνταῦθα λασίοιο οὐκ ἂν ἐπῆγε δασύτριχος. Macte hominem doctissimum; nos vero his lenociniis decipi non patiemur. Accedit quod parum probabile est Lycidam ambobus umeris villosi capri tegmen iniectum habuisse, nisi forte solis ardore eum perire voluisse credamus, cf. v. 21 sqq. Itaque est profecto cur de lectionis integritate dubitemus. Habebat opinor Lycidas vetulam vestem circa pectus cingulo compositam, habebat dextra baculum silvestris olivae, ex sinistro autem umero pendebat capri vellus villosum: ἐκ μὲν γὰρ λαιοῖο δασύτριχος εἶχε τράγοιο κναχὸν δέρμ' ὥμοιο — sic puto Theocritum scripsisse simili fere structura qua usus est Hesiodus Theog. 824 ἐκ δέ οἱ ὥμων ἦν ἑκατὸν κεφαλαί. Haec dudum in meum usum adnotaveram, cum etiam Graesium vidi haesisse, cuius coniecturas quod memoratu vix dignas esse dicit Hermannus Fritzsche, adsentior de altera ἐν μὲν γὰρ λασίοισι — ὥμοισι, altera autem ἐκ μὲν γὰρ λαιοῖο — κναχὸν δέρμ' ὥμοισι quamquam cur reicienda sit apparet ad verum tamen prope accedit.

Thyrsidis Theocritei versu 56, ubi traditur αἰπολικόν τι θάγμα, etsi non nomen θάγμα at adiectivum αἰπολικόν si opus esset demonstrari posset primo post Chr. n. saeculo vulgatae lectionis fuisse. Alphei enim Mitylenaei est epigramma A. P. ix 101, infectum quidem sed quod emendatione egeat. Adscribam totum:

Ἡρώων ὀλίγαι μὲν ἐν ὄμμασιν, αἱ δ' ἔτι λοιπαὶ
πατρίδες οὐ πολλῶν αἰπύτεραι πεδίων·
οἷήν καὶ σέ, τάλαινα, παρερχόμενός γε Μυκλήνῃν
ἔγνων, Αἰπολίου παντὸς ἐρημοτέρην·
5 αἰπολικὸν μῆνυμα· γέρων δέ τις 'ἢ πολύχρυσος',
εἶπεν, 'Κυκλώπων τῇδ' ἐπέκειτο πόλις'.

Non opinor inventurus erat poeta ingenii inops audenter illud dictum αἰπολικὸν μῆνυμα, quo urbis rudera sibi a caprario indicata significaret, nisi Theocritei loci bene memor. Ceterum versu quarto quae temptaverunt homines docti non sufficiunt; non enim perspexerunt quid sibi acuminis proposuerit Alpheus. Voluit hoc paucae heroum urbes ob oculos sunt, eae autem quae superant non altius eminent quam multi campi, Mycene vero omni campo est humilior ac desertior. Itaque πολλοῖς πεδίοις v. 2 (infeliciter sane οὐ πολλῶ γ' αἰπύτεραι πεδίων coniecerunt) oppositum est πᾶν πεδίον scribendumque est v. 4 ἔγνων Α ΠΕΔΙΟΥ παντὸς ἐρημοτέρην. Hoc si minus pulcrum, at Alpheo est dignissimum.

Eiusdem Alphei aetate ad Theocriti *Comissationis* v. 8 interpretatio et extitisse et valuisse videtur diversa ab ea quae nunc legitur in scholiis. Poetae verba haec sunt

ἧ ῥά γέ τοι σιμὸς καταφαίνομαι ἐγγύθεν ἦμεν,
νύμφα, καὶ προγένειος; ἀπάγξασθαί με ποιησεῖς.

ad quae scholia Ambrosiana προγένειος· πολλὰς καθειμένας τρίχας ἔχων τοῦ πύγωνος ἦτοι ὁ πολυγένειος, similiterque scholia recentiora. Quam explicationem secutus est Vergilius *bucol.* viii 34 dumque tibi est odio — hirsutumque supercilium promissaque barba, qui idem etiam quod sequitur hemistichium latine vertit *mori me denique cogis* (ii 7). At prudenter romanus poeta ita rem instituit, ut praeter barbam promissam, quae tonsoris ope facile cadere poterat, etiam fistulam capellas hirsutum denique supercilium Damonis odio Nysae fuisse fingeret. Theocritus autem si vera esset scholiastae interpretatio levitatis crimine vix posset liberari. At longe aliter Theocritum intellexit Calpurnius, quem iniuria neglegunt interpretes, ecl. ii 84 *num precor informis videor tibi? num gravis annis?* Calpurnius igitur in suo Theocriti exemplo πρόγενειος adiectivum ita explicatum invenerat ut esset *provectionis aetatis*. Et hanc quidem interpretationem, etsi Theocritum minime credam sic vocabulum intellegi voluisse, quem potius credibile est de mento

cogitasse prominenti, tamen non negaverim fieri potuisse ut veteres aliqui grammatici proponerent. Nam ut leonem ἡυγένειον homericum non omnes videntur accepisse *pulcre barbatum*, sed *nobili genere ortum*, si quidem εὐγενῇ λέοντα Homerum secutus Aeschylus dixit et δελφῖνα vocavit ἡυγένειον Oppianus, eadem plane ratione ut ἡυγένειος ab εὐγενῆς, ita προγένειος ab προγενῆς poterat quibusdam derivatum videri.

Persuasit Mauricius Haupt in bucolicorum carmine xxiii versus 30 et 31 interpolatos esse. Sed iam Artemidorum ipsum in suam bucolicorum editionem hanc labem antiquitus traditam recepisse non equidem credideram priusquam Nemesianum manifestum imitatore deprehenderem. Ecce graeca

καὶ τὸ ῥόδον καλὸν ἐστὶ καὶ ὁ χρόνος αὐτὸ μαραίνει,
καὶ τὸ ἴον καλὸν ἐστὶν ἐν εἵαρι καὶ ταχὺ γηρῶ.

30 λευκὸν τὸ κρίνον ἐστὶ, μαραίνεται ἀντίκα πίπτει,
ἃ δὲ χιῶν λευκὰ καὶ τάχεται ἀντίκα παχθῆ.
καὶ κάλλος καλὸν ἐστὶ τὸ παιδικόν, ἄλλ' ὀλίγον ζῆ.

quae Nemesianus ecl. iv 21 sqq. sic exornavit:

respice me tandem, puer o crudelis Iolla,
non hoc semper eris: perdunt et gramina flores,
perdit spina rosas nec semper lilia candent
nec longum tenet uva comas nec populus umbras:
donum forma breve est nec se quod commodet annis.

Nec inutile est nec iniucundum ea cognovisse quae poetae Alexandrini ex poetis vetustioribus mutuati sint. Norunt quidem omnes Callimachum Hesiodeum illud ἐκ δὲ Διὸς βασιλῆες integrum in suum Ioviale hymnum (v. 78) transtulisse, totam praeterea loci Hesiodi (*Theog.* 94) indolem suo more retractasse, sed non minus notabile erat eadem Hesiodi verba etiam Theocrito ob oculos fuisse *Ptolemaei* v. 73 sq. Hesiodus enim

ἐκ γὰρ Μουσάων καὶ ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος
ἄνδρες αἰδοῖ ἐασιν ἐπὶ χθόνα καὶ κιθαρισταί.
ἐκ δὲ Διὸς βασιλῆες· ὁ δ' ὄλβιος ὄντινα Μοῦσαι
φίλωνται.

Theocritus vero

Διὶ Κρονίῳ μέλονται

αἰδοῖτο βασιλῆες· ὁ δ' ἔσυχος ὃν κε φιλήσῃ
γινόμενον τὰ πρῶτα· πολὺς δὲ οἱ ὄλβος ὀπηδεῖ,

admiscens simul eiusdem poetae alia, velut et ὄλβος ὀπηδεῖ est clausula Hesiodea (*Opp.* 326) et similis legitur versus *Theogoniae* 81

ὄντινα τιμήσωσι Διὸς κοῦραι μέγαλοιο γεινόμενον τ' εἰδῶσι
 κτλ'. Theocritus igitur, quem certum est laudatione Ptolemaei non
 regis solum sed etiam Callimachi sibi gratiam conciliare voluisse,
 etiam hac re probato poetae commendare sese studuit quod licet
 modo diverso eundem quem ille Hesiodi locum tractavit.

vii. In Theocriteae editionis carmine octavo non animadver-
 terunt editores v. 76 lectionem receptam ἄδεῖ' ἃ φωνά sublesta
 librariorum fide niti, qui cum in archetypo invenerint ἄδέα φωνά
 (sic codex Ambrosianus) vulgarem formam ἄδεῖα restituerunt, quo
 facto illis quidem metrum salvum videbatur. Poeta vero sine dubio
 multo elegantius scripserat ἄδέα ἃ φωνά. Simili inscitia saepe
 librarii metro laboranti succurrunt saepiusque etiam fit ut hiatum,
 quem cum poeta suo iure admiserit ipsi vitiosum putant, sive δέ
 sive γε particula inserta sive alio denique modo oblitterent. Sic
 iniuria perstant editores in Theocriti *Viatorum* v. 148 hoc probare
 πρὶν ἢ γέ με καλλιερεῖσαι, quod dudum Medicei codicis ope emen-
 datum oportuit πρὶν ἢ ἐμὲ καλλιερεῖσαι, nam nihil valet hoc loco
 particula πανφάρμακος. Idem vereor ne acciderit in MOSCHI *Europa*,
 ubi vestigia saltem verae lectionis libri servarunt. Suspiciatur virgo
 deum esse taurum

ἦ ἄρα τις θεός ἐσσι; θεοῖς δ' ἐπεικότα ῥέζεις.

neque adversativam voculam video quomodo quis defendat nec plurale
 θεοῖς aptum videtur. Codices θεοῖς δέ sive θεῶ δέ habent. Itaque
 verum est θεῶ ἐπεικότα ῥέζεις, ad hiatum autem quem opina-
 bantur tollendum alii θεῶ δέ, alii θεοῖς corrigebant, alii denique
 utrumque coniunctum receperunt. Asyndeton recte habere nemo
 negabit; particula autem si qua desideraretur, certe non δέ sed γε
 inserenda esset.

In eadem carminis parte haeret aliud vitium, quod sensisse
 videtur Ahrensius, sed tam inprobabili arte curatum ivit, ut recte
 nullius tulerit assensum. Europa enim tauri tergo insidens dum
 per mare vehitur metu perculsa haec loquitur (v. 135):

πῇ με φέρεις θεόταυρε; τίς ἔπλεο; πῶς δὲ κέλευθον
 ἀρπαλέην νεπόδεσσι διέρχεται κτλ'.

Non vituperabo compositum ipsum θεόταυρος, quamquam pauca
 sunt similia, plane paria nulla, sed nego potuisse virginem hoc iam
 loco de divina tauri natura suspicari; versu demum 140 ἦ ἄρα τις
 θεός ἐσσι interrogat, in quibus ἄρα particula optime demonstrat
 suspicionem illam subnatam ei esse ex eis quae praecedunt, quod

mare non metuat nec famem sitimque in hoc itinere perpetiendam. Itaque ineptum est *Θεόταυρε*, cum praesertim ex altera quae sequitur percontatione *τίς ἔπλεο*; appareat nullo nisi tauri nomine Europam eum adhuc appellasse. Non placet ut dixi Ahrensii audacia *πῇ με φέρεσθ', ὦ ταῦρε, φίλ' ἔπλετο*, ipse conieci *πῇ με φέρεις, Θοὲ ταῦρε*.

VIII. ANTIPATRI SIDONII epigramma A. P. VII 748 hoc est:

*Τίς τόδε μουνόγληνος ἅπαν δωμήσατο Κύκλωψ
 λάινον Ἀσσυρίης χῶμα Σεμιράμεος;
 ἢ ποῖοι χθονὸς νῆες ἀννυώσαντο Γίγαντες
 κείμενον ἑπταπόρων ἀγχόθι Πληιάδων
 5 ἀκλινὲς ἀστυφέλικτον Ἀθωέος Ἴσον ἐρίπνη,
 πυργωθὲν γαίης εὐρυπέδοιο βάρος;
 δᾶμος αἰὲ μακάριστος, ὃς ἄστεσιν Ἡρακλείης
 οὐρανίων εὐρυάλων.*

Comparat poeta Semiramidis sepulcrum (nam aliud *χῶμα* intellegi nequit) v. 5 cum Atho monte, sed *Ἀθωεύς* formam num finxerit valde dubito. Suspicio scriptum fuisse *Ἀθω ἔδος*, quo simul novum lucramur substantivum unde pendeant quae antecedunt inde a versu quarto; *ἔδος* autem non solum sedem et habitationem significat, ut *Τρινακίη Σικανῶν ἔδος*, sed omnino quod quis constituit sive deorum simulacra (*θεῶν ἔδη*) sive fabricam, cf. Callim. h. Del. 311 *γναμπτόν ἔδος σκολιοῦ λαβυρίνθου*. Versu sexto codex *πυργηθέν*, elegans sed non certa est Iacobsii coniectura *πυργωθέν*. Quod sequitur distichon insuperabili laborat difficultate; mutilum versum minorem recentior codicis manus inscite explevit *οὐρανίων* [*νεφέων τεῦξεν ἐπ'*] *εὐρυάλων*, maiorem obsidet corruptela, et frustra sunt qui sive Heracleae alicuius urbis sive Tirynthii herois nomen intellegunt: codex habet *Ἡρακλείης*. Nihil perspicio nisi quod v. 7 extremo *βασιλείης* genetivum certum puto: nam ad Semiramin oratio redeat oportet. Ceterum epigramma cum ab aequabili Antipatri Sidonii elegantia abhorrere paullulum videatur, possit quispiam etiam hoc Thessalonicensi potius poetae homonymo attribuere. Argumentum tamen carminis magis suadet ut Sidonium credamus fecisse; itaque nolo diffidere inscriptioni. Certa olim quibus Antipatrum maiorem et minorem dignosceres indicia quaedam indagare studui, quibus nunc aliud addam. Noto artificio Alexandrini maxime poetae, ut antiquiores omittam, ubi duo vel plura substantiva ab una praepositione sus-

pensa faciunt hanc non primo nomini adiciunt sed secundo tertiove. Hac figura saepius utitur Antipater Sidonius, cf. A. P. vi 14, quo carmine venator piscator auceps Pani deo oblatum donarium commendasse finguntur

τὸν μὲν γὰρ ξυλόχων, τὸν δ' ἱέρος, ὃν δ' ἀπὸ λίμνας
οὐ ποτε σὺν κενεοῖς οἶκος ἔδεκτο λίνοις.

Sed non tam hoc memorabile est Sidonium usum esse, quam non uti aut voluisse aut potuisse Thessalonicensem. Huic enim etiam aliis de causis tribuendum est A. P. ix 72, ubi gregum custos Mercurius dicitur praestare Herculi; Mercurium enim lacte et melle contentum esse, Herculem vero ex ipsa grege sibi poscere victimam, quamvis eo laudandum quod lupos arceret:

τί δὲ τὸ πλεόν, εἰ τὸ φυλαχθέν
ὀλλυται εἴτε λύκοις εἴθ' ὑπὸ τοῦ φύλακος;

Codex habet λίκος, quod etsi non melius, quae est Iacobsii sententia, tamen certius Planudes correxit quam Salmasius, qui λύκων coniecit. Apparet quemlibet bonum poetam scripturum fuisse λύκων, ut praepositio ὑπὸ alteri genetivo addita etiam ad priorem pertineret. Antipater dativum praetulit ut scilicet in audaciae crimen ne incurreret. Eadem plane cautione egit in carmine A. Plan. 167, quod etsi Ἀντιπάτρου Σιδωνίου inscribitur tamen certa ratione Thessalonicensi vindicandum est:

Φάσεις τὰν μὲν Κύπριν ἀνὰ κραναὰν Κνίδον ἀθριῶν,
ἅδε πον ὡς φλέξει καὶ λίθος (cod. Θεός, corr. Iacobs)
εὔσα λίθον,
τὸν δ' ἐνὶ Θεσπιάδαις γλυκὺν Ἰμερον, οὐχ ὅτι πέτρον,
ἀλλ' ὅτι κῆν ψυχρῷ πῦρ ἀδάμαντι βαλεῖ.

Molestus est ne quid gravius dicam accusativus πέτρον, quem ab φλέξει verbo suspensum vides; molestiam vitaturus erat qui πέτρῳ scripsisset. Intellegis igitur utrius poetae sit frigidissimus lusus A. Plan. 131 (Ἀντιπάτρου inscribitur) in Niobae statuam, ubi v. 7:

μάτηρ δ' οὐχ ὑπὸ παισίν, ὅπερ θέμις, ἀλλ' ὑπὸ ματρός
παῖδες ἐς ἀλγεινοὺς πάντες ἄγοντο τάφους.

quid in tanta sententiarum exaequatione cogitari potest inconcinnius quam dativus παισίν iuxta genetivum ματρός positus! tamen non scripsit ille quod alios scripturos fuisse spondeo μάτηρ δ' οὐ παίδων, ὅπερ ἦν θέμις, ἀλλ' ὑπὸ ματρός — παῖδες κτλ'. Quo maior eis quae dixi fides accedat, hoc moneo ne reliquis qui-

dem Antipatri minoris aequalibus valde in usu fuisse praepositionem traiectam. Est quidem apud Crinagoram A. P. ix 419 *κῆν μυχόν Ἐρκυναῖον ἢ ἐς πύματον Σολόεντα ἔλθῃ*, at nihil cogit ut ipsum accusativum *μυχόν* ab verbo *ἔλθεῖν* pendere negemus; unum etiam Antiphili exemplum est A. P. ix 73 *ἡσλίω κῆν νυκτί*, sed hoc aut fallor aut aliunde mutuatus est poeta. Quae cum ita sint non dubito duo epigrammata A. P. vi 111 et 118, utrumque *Ἀντιπά-τρον* nomine solo inscriptum, Sidonio vindicare; alterum enim hoc habet distichon

*τὰν ἔλαφον Λάδωνα καὶ ἄμφ' Ἐρυμάνθιον ὕδωρ
νῶτά τε θηρονόμου φερβομένην Φολόας,*

alterum hoc

*ἃ φόρμιγξ τὰ τε τόξα καὶ ἄγκυλα δίκτυα Φοίβῳ
Σώσιδος ἔκ τε Φίλας ἔκ τε Πολυκράτεος·*

Nolo nunc integram de hac figura instituere disputationem, sed unum adferam exemplum audentissimum Bionis fr. xiii idque vel ab Hermanno coniectura temptatum:

*οὐ καλόν, ὦ φίλε, πάντα λόγον ποτὶ τέκτονα φοιτῆν,
μηδ' ἐπὶ πάντ' ἄλλω χρέος ἴσχεμεν κτλ'.*

ubi per figuram *ἀπὸ κοινοῦ* et v. 2 *ἐπὶ πάντα (λόγον)* et v. 1 (*ἐπὶ*) *πάντα λόγον* intellegendum puto. Saepius quidem dicunt *ἐπὶ παντὶ λόγῳ*, ut *αἰτεῖν δὲ δεῖ οὐκ ἐπὶ παντί* Theocritus dixit *Cyniscae* v. 63, sed patet immutata paullulum sententia idem dici posse *ἐπὶ πάντα λόγον ad quidvis perficiendum*.

ix. Codicis Palatini correctorem novo exemplo docebo summa fide dignum esse. LOLLIIUS BASSUS hoc nobis reliquit epigramma A. P. vii 386:

*Ἦδ' ἐγὼ ἢ τοσάκις Νιόβῃ λίθος, ὁσάκις μήτηρ,
δύσμορος ἢ μαστῶν [θερμὸν] ἔπηξα γάλα.
Αἰδεῶ πολὺς ὄλβος, ἐμῆς ὠδίνος ἀριθμούς
ὧ τέκον· ὧ μεγάλης λείψανα πυρκαϊῆς.*

Habet codex v. 3 *ἀριθμός*, corrector vero *ἀριθμούς*. Illud qui retinent, ad graviora remedia eis confugiendum est nec tamen ulli elegans evasit oratio; *ἀριθμούς* qui probem nihil muto nisi v. 4 cum Brunckio *ὧ* pro eo quod est in codice *ἦ*. Omnia iam plana sunt, modo recte post *ὄλβος* vocabulum distinguatur: relativum pronomen postponere idem Bassus ausus est versu secundo. Addo huius rei aliud exemplum ex coniectura id quidem sed certa opinor, CALLIMACHI epigramma vi:

Κόγχος ἐγώ, Ζεφυρεῖτι, πάλαι τέρας· ἀλλὰ σὺ νῦν με,
 Κύπρι, Σεληναίης ἄνθεμα πρῶτον ἔχεις,
 ναυτίλος ὃς πελάγεσσιν ἐπέπλεον κτλ'.

Athenaei codex ναυτίλον, ὅς.

x. De arboribus in Protesilai sepulcro, quae omnibus aetis, ut ait Plinius *hist. nat.* xvi 88, cum in tantum accrevissent ut Ilium adspicerent, inarescebant rursusque adolescebant, duo extant epigrammata, ANTIPHILI alterum (A. P. vii 141), alterum paucis correctis inde expressum Philippi (ibid. 385). Utriusque poetae acumen in eo positum est ut rem mirabilem ex arborum de morte Protesilai ira ac dolore explicent. Philippus Protesilaum adlocutus haec dicit:

5 Ἴλιον ἦν ἐσίδῃ (scil. τὰ δένδρεα) γὰρ ἀπ' ἀκρεμόνων
 κορυφαίων,

καρφοῦται πετάλων κόσμον ἀναινόμενα.

Θυμὸν ἐπὶ Τροίῃ πόσον ἔξεσας, ἥνικα τὴν σὴν
 σώζει καὶ στελέχη μῆνιν ἐπ' ἀντιπάλους·

Hinc facile corrupta Antiphili verba emendantur:

5 δένδρεα δὲ δυσμήνιτα καὶ ἦν ποτε τεῖχος ἴδωσιν

Τρώιον αὐαλέαν φυλλοχοεῦντι κόμην.

ὅσος ἐν ἡρώεσσι τότε ἦν χόλος, εἰ μένος ἀκμήν

ἐχθρὸν ἐν ἀψύχοις σώζεται ἀκρεμόσιν.

Restitui codicis lectionem ἦν ποτε, ubi ex Heckeri coniectura ἦν ποτὶ τεῖχος editur, nec φυλλοχοεῦντι mutandum mihi videtur in φυλλοχοεῦσι vel φυλλοχοεῦντα, nam dialecti leges quas illi poetae sibi scripserint vix quisquam exputabit: versu tertio codex σᾶμα habet, quod fortasse retinendum. V. 7 οὐ μέρος ἀκμήν traditum est, in quibus μένος necessarium est ut ἐχθρόν adiectivum habeat quo referatur; εἰ autem coniunctionem Philippi imitatio suadet ut reponas; ἀκμήν denique idem est quod ἔτι, cf. Lobeck ad Phryn. p. 123.

Rostochii Non. Mai.

G. KAIBEL.

DIE FABIER AM CREMERA.

Ein Beitrag zur Topographie der Römischen Campagna.

Ich hatte in meiner Schrift über 'die Befestigung des Janiculum' (Berlin, Weidmann 1882) ausgesprochen, dass die Darstellungen der ältesten Kriege, die Rom mit seinen Nachbarn, namentlich mit Fidenaten und Veientern geführt hat, zwar in ihren Einzelheiten durchweg unzuverlässig seien, dass sie aber als Ganzes betrachtet ein für ihr Verständniss und ihre Kritik wichtiges Moment enthielten, nämlich das topographische. Eine Behandlung des Fabierzuges wird die willkommene Gelegenheit bieten, dies darzulegen und demnächst zu zeigen, von welchem Werthe die Heranziehung topographischer Momente für die Beurtheilung jener Kriege ist.

Es ist ersichtlich, dass die uns vorliegende, aus Familientradition und Volksüberlieferung zusammengesetzte Darstellung der Fabierkatastrophe von dem Orte und dem Zwecke des Unternehmens nur ganz abgeblasste und verschwindende Vorstellungen verräth, dagegen in einseitiger Weise die Motivierung des Entschlusses der Fabier an den Cremera zu ziehen bevorzugt und dadurch ihrem unglücklichen Ausgange eine fast dramatische Abrundung giebt. Das ungeheure Geschick eines mächtigen Geschlechtes, das eine geraume Zeit hindurch in Rom fast allmächtig herrscht und der Schrecken der Plebs ist, dann sich mit derselben aussöhnt und den schlimmeren Hass seiner Standesgenossen auf sich lädt; endlich, um seine Rechnung mit aller Welt auf einmal auszugleichen, den, wie es heisst, durch seine Schuld heraufbeschworenen Veienterkrieg für sich fordert und in Feindesland elend überlistet umkommt, preisgegeben von den Seinigen, die der Katastrophe unthätig zuschauen —: das ist der Inhalt dieses Dramas, dessen ursprüngliche Bestandtheile bloßlegen zu wollen, eine vergebliche Mühe wäre.

Auch Niebuhr (R. G. II 198 ff.) hat mit seiner ausführlichen Behandlung und Kritik nur bewiesen, dass die Erzählung jeder Aufhellung spottet; anstatt sie aufzuhellen, hat er die Dichtung erweitert. 'Wie immer die Fabier umgekommen sind, ohne Zweifel sind sie aufgeopfert' — das ist auch für ihn das Resultat und der Kernpunkt der Geschichte. Nicht anders Mommsen (R. F. II p. 246—261). Freilich giebt er die Erzählung bis auf das äusserste preis: dass nämlich in dem Geschlechte der Fabier sich die Erinnerung bewahrt habe an eine grosse Schlacht am Cremera¹⁾, in welcher dreihundert und sechs Geschlechtsgenossen und unter ihnen von den drei das Fabische Geschlecht in die Consulartafel einführenden Brüdern zwei, Kaeso und Marcus, gefallen seien; er bezeichnet ferner, und gewiss mit Recht, die Verflechtung dieser Fabierlegende mit den ständischen Kämpfen als ungeschickt (a. O. p. 252); indem er ihr aber dafür einen rechtlichen Inhalt giebt, und ihr den didaktischen Zweck vindiciert, an diesem Untergang zu zeigen, dass der Bürger nicht auf eigene Hand Heldenthaten verrichten, sondern in williger Unterordnung unter die berufenen Behörden seinen Arm gegen den Feind nur auf deren Geheiss erheben soll, verlegt er den Schwerpunkt der Tragödie nur auf ein anderes Gebiet, ohne gleichwohl ihrer Aufhellung näher zu treten; ja er entfernt sich von der Möglichkeit einer Lösung weiter als Niebuhr, da er den wichtigsten Anhaltspunkt der Geschichte, die Niederlassung der Fabier am Cremera von den ursprünglichen Bestandtheilen der Erzählung ausschliesst.

1) Nach Diodors vereinzelter und durch den Zusatz *ὡς φασί τινες τῶν συγγραφέων* schlecht empfohlener Angabe: *Ῥωμαίοις πρὸς Οὐγιεντανοὺς ἐνστάντος πολέμου μεγάλη μάχη συνέστη περὶ τὴν ὀνομαζομένην Κρεμέραν. τῶν δὲ Ῥωμαίων ἡττηθέντων συνέβη πολλοὺς αὐτῶν πεσεῖν, ὡς φασί τινες τῶν συγγραφέων, καὶ τοὺς Φαβίους τοὺς τριακοσίους.* Die Nachricht gehört schwerlich einer verschiedenen Ueberlieferung an, sondern lässt bei der bekannten Art Diodors, der, wie Mommsen R. F. II 275 ihn richtig charakterisiert, 'in seiner nachlässigen und gedankenlosen Weise häufig die Eintragung der für ihn nebensächlichen römischen Nachrichten unterlassen und auch wo er sie setzte, von dem ihm vorliegenden Material sehr viel weggeschnitten hat', auf flüchtige und ungeschickte Zusammenstreichung seiner Vorlage schliessen, wie schon Niebuhr und Schwegler anerkannten. Ausgeschlossen ist freilich nicht, dass Diodor hier eine besondere Quelle benutzt habe, die dann aber nach seinem eigenen Zeugnisse natürlich nicht Fabius sein kann, also bei dem zweifellos Fabischen Charakter der gewöhnlichen Fassung dieser gegenüber nicht in Betracht kommt.

Indess dürfen wir die Frage, durch welche Bestrebungen und Mittelglieder die Erzählung von der Fabierkatastrophe entstellt ist, zunächst auf sich beruhen lassen. Die Lösung unserer Aufgabe führt uns zur Betrachtung der topographischen Anlehnungen. Es wird berichtet, dass die Fabier auf dem Wege, von dem sie nicht zurückkehren sollten, durch den rechten Bogen¹⁾ der *porta Carmentalis* ausgezogen seien, und dass seit jenem Ereigniss ein böses Omen an diesem Bogen haften: man pflegte desshalb zum Hinausgehen sich nur des linken Bogens zu bedienen. Dass dies Omen bestand, ist sicher, ob es aber mit Recht auf den Auszug der Fabier zurückgeführt wurde, ist mehr als fraglich. Topographische Anlehnung historischer oder scheinbar-historischer Ereignisse ist in der ältesten Geschichte Roms ein so häufig gebrauchtes Mittel, Glaubwürdigkeit zu erwecken, dass man darauf nicht viel geben kann. Von der *pila Horatia* und dem *tigillum sororium* an, die als greifbare Zeugen des Kampfes der Horatier und Curiatier gelten sollen, begleitet eine Reihe topographischer Angaben die hervorragenden Ereignisse der älteren Römischen Geschichte. In der Beschreibung z. B. des Angriffes des Porsenna bei Livius schliesst keine Episode, ohne an irgend eine Localität anzuknüpfen und sie als Beleg der Wahrhaftigkeit der Geschichte zu benutzen. Namentlich aber sind die Schicksale jener halb heroenhaften Gestalten der frühesten Republik, in der die Localsage noch vorherrscht, des Coriolan, Sp. Cassius Viscellinus, Sp. Maelius, M. Manlius, ein Kreis, in welchem billig auch die Fabier ihren Platz finden, alle topographisch fixiert. Man machte sich bei der Auswahl solcher Oertlichkeiten so wenig Scrupel, dass man auch die unglaublichsten Etymologien mit in Kauf nahm, wie z. B. die Ableitung des *Aequimelium* von dem geschleiften Hause des Sp. Maelius. In der That behauptet bei allen diesen Anlehnungen die Oertlichkeit die Priorität. Zufall, Namensgleichheit oder Anklang und Combination haben mit derselben Geläufigkeit, mit der die Ereignisse in den Annalen fixiert wurden, sie mit bestimmten Oertlichkeiten

1) Liv. II 49 *infelici via, dextro lano portae Carmentalis, profecti*, wozu Jordan Top. I p. 239 die ganz unmögliche Erklärung giebt: 'so dass der Janustempel zur Rechten war', als ob es für die aus der *porta C.* hinausgehenden freigestanden hätte, ob sie den Janustempel zur Rechten oder zur Linken liegen lassen wollten! Vgl. auch Wecklein Blätter für bayr. Gymnasialwesen XV p. 35.

in Verbindung gebracht. Nicht anders war es mit der *porta Carmentalis*; nur zum linken Thorbogen hinauszugehen, war ein Aberglaube, der an diesem Thor haftete. Was ist erklärlicher, als dass man die Fabier, die nicht wiederkehrten, gegen diesen Glauben fehlen und durch den rechten Thorbogen ziehen liess? Danach ist dann der Weg, den sie ziehen, zurecht gemacht. Sie versammeln sich, wie Livius sagt, *quo iussi erant*, wobei man wohl an den Quirinal, die Stätte ihres gentilicischen Gottesdienstes, denken soll. Von da gehen sie am Capitol, der Burg und anderen Heiligthümern vorbei und gelangen durch die *porta Carmentalis* an den Cremera: *'is opportunus visus locus communiendo praesidio'*. Wie wenig zuverlässig trotz der scheinbaren Genauigkeit diese Schilderung ist, zeigt sich darin, dass der Weg bei der *porta Carmentalis* geradezu abschneidet. Wie sie von da an weiter und über den Tiber kamen, der doch nirgends überbrückt war¹⁾ — denn nach der Ueberlieferung, die sie aus dem Carmentalischen Thore ziehen lässt, können sie den *pons sublicius* nicht benutzt haben —; wie sie ferner es ermöglichten, sich ungehindert am Cremera festzusetzen, das sind Fragen, auf die die Antwort fehlt. Wenn wir es nun als höchst wahrscheinlich bezeichnen durften, dass die Verbindung des Auszuges der Fabier mit dem Omen der *porta Carmentalis* eine willkürliche sei, so würde sich z. B. für die erste Frage als entsprechende Lösung darbieten, dass sie über den *pons sublicius* gezogen sein möchten; indessen treten diese Fragen an Wichtigkeit hinter der wichtigeren nach der Natur und dem Zweck der Niederlassung zurück. Wenn im folgenden nachgewiesen werden wird, dass es sich bei derselben keineswegs, wie die traditionelle Geschichte es ausmalt, um eine von langer Hand vorbereitete und in Gemächlichkeit ausgeführte Colonisation handelt, sondern um einen überraschenden Handstreich von eminent strategischer Bedeutung, so fällt damit alles, was über den feierlich prablerischen Auszug der Fabier berichtet wird, so wie so in nichts zusammen; denn zu Handstreich ziehen man schweigend bei Nacht und Nebel aus, nicht mit umständlichem Pompe.

1) Die erste Anlage einer Tiberbrücke ausserhalb Roms an der Stelle des seit dem 7. Jahrhundert steinernen *pons Mulvius* war natürlich gleichzeitig mit der Anlage der ersten von Rom über den Tiber durch Veientisches Gebiet nach Norden — wahrscheinlich zunächst nach Veii selbst — führenden Strasse. Diese kann aber erst nach Veii's Eroberung angelegt sein.

So bleibt also von der Fabiertragödie nichts Gewisses übrig, als die sichere Kunde, dass das Geschlecht der Fabier in einem von besonderer Kühnheit zeugenden Unternehmen, welches einstimmig als eine Niederlassung am Cremera charakterisiert wird, zu Grunde gegangen sei. Grade diese Nachricht aber wird bei Alten und Neuen gewöhnlich ziemlich oberflächlich abgethan. Die Cremeraburg wird als eine Grenzfeste bezeichnet, als Zweck ihrer Anlage dauernde Grenzvertheidigung, als ob der Cremera jemals Grenzfluss zwischen Rom und Veii gewesen wäre, jemals es hätte sein können, ein Fluss, der die Mauern Veii's bespült und gegenüber Fidenae sich in den Tiber ergiesst, also die natürliche Verbindung zwischen diesen beiden befreundeten, Rom so feindselig gesinnten Städten herstellt! Moltke hat in seinem 'Wanderbuch' p. 107—115 (das fabische Geschlecht am Cremera) wenigstens die Frage nach dem Orte der Niederlassung geklärt, indem er dafür einen bestimmten Hügel am unteren Cremera (heut *Tor di Celso* zunächst *Primaporta*) annimmt: es wird sich ergeben, dass wir, von ganz anderen Gesichtspunkten ausgehend, hierin zu einem ähnlichen Resultate kommen.

Den Versuch nun zu machen, die Natur des Fabierunternehmens und seinen Zweck zu erkennen, dürfte für unsere Erkenntniss erspriesslicher und lehrreicher sein, als fruchtlose Analysen der Ueberlieferung; dazu aber giebt es meines Erachtens nur den einen Weg, nämlich diesen Fabierzug, der doch eine hervorragende Episode aus den Veienterkriegen ist, im Zusammenhange mit diesen Kriegen zu betrachten und zu prüfen, um zu erkennen, welcher strategischer Gedanke ihm zu Grunde liegt.

Der erste Krieg, den die Ueberlieferung den König Romulus nach Aussöhnung mit den Sabinern führen lässt, ist ein Krieg gegen Fidenae. Nach Livius (I 14) sehen die Fidenaten scheel zu der wachsenden Macht Roms und beginnen einen Raub- und Verwüstungskrieg. Sie gehen über den Anio und plündern alles Land längs des Tiber bis Rom; dann wenden sie sich vom Tiber ab links und überschwemmen den *ager Romanus*, die Stadt Rom selbst wagen sie nicht anzugreifen. Kaum sind sie mit Beute beladen zurückgekehrt, so setzt ihnen Romulus nach: er rückt bis vor die Mauern Fidenaes, und es gelingt ihm durch einen glücklich gelegten Hinterhalt die Feinde völlig zu schlagen und in der Ver-

wirrung der Flucht selbst in die Stadt einzudringen. In welcher Weise er diesen Glücksfall ausnutzt, ist nicht recht ersichtlich. Livius schliesst die Schilderung des Feldzuges mit den Worten: *priusquam fores portarum obicerentur, velut agmine uno irrumpit*; cap. 27 nennt er dann ohne weiteres Fidenae eine Römische Colonie. Dionysius (II 54) sagt direkt, die Römer hätten den Fidenaten ihr Land abgenommen und in die Stadt eine Besatzung gelegt. Dies ist bei ihm auch der Grund zu der nun unmittelbar folgenden Einmischung der Veienter. Diese rücken über den Tiber und schlagen bei Fidenae ihr Lager auf. Einem Einfalle derselben in den *ager Romanus* kommt Romulus zuvor, er rückt ihnen entgegen und schlägt sie; ein grosser Theil kommt im Tiber um. Bald darauf kehren sie mit grösserer Heeresmacht über den Tiber zurück, es wird abermals gekämpft und die Veienter werden derartig auf das Haupt geschlagen, dass sie ihr Lager nebst allen Transportschiffen verlieren und gezwungen werden, einen schimpflichen Frieden zu machen. — Bei Livius dringen die Veienter in den *ager Romanus* vor *populabundi magis quam iusti more belli*. Sie schlagen kein Lager auf, erwarten auch den Feind nicht, sondern ziehen sich mit Beute beladen über den Tiber zurück. Die Römer rücken ihnen nach, und unter den Mauern Veii wird die Entscheidungsschlacht geschlagen, die den schimpflichen Frieden zur Folge hat.

Dass dieser ganze Feldzug gegen Fidenae und Veii nicht etwa echte Ueberlieferung ist, auch nicht Ausmalung einer vorhandenen Sage, ist längst erwiesen. Es fragt sich, auf welche Weise die Erzählung zu Stande gekommen ist. Schwegler (R. G. I 529) meint, die Eroberung Fidenaes sei aus dem glücklichen Feldzuge von 328, die Theilnahme Veii aus der späteren Geschichte, wo dasselbe mehr als einmal Hand in Hand mit Fidenae auftrete, entlehnt. Nun sind freilich aus jenem Kriege von 328 die Gestalten des Lars Tolumnius und des A. Cornelius Cossus, des letztern *spolia opima* und der Fidenatische Gesandtenmord so gut beglaubigt wie möglich, aber weiter nichts, namentlich steht über den Verlauf dieses Krieges — und darauf kommt es uns an — nichts Sicheres fest, und auch die spätere Geschichte, auf die Schwegler verweist, ist wahrlich nicht so sicher, dass man sie als festen historischen Punkt verwenden könnte. Dagegen zeigt sich, wenn man die lange Reihe von Feldzügen vergleichend betrachtet, welche von Fidenaten und Veientern gegen Rom unternommen sein sollen, dass in ihnen

allen in kaum variiertter Gestalt immer die gleichen Elemente auftreten, dieselben nämlich, aus denen schon jener erste Romulische Krieg gewebt ist.

Unter Tullus Hostilius beschliessen die Fidenaten und Veienter, die unter Romulus empfangene Niederlage zu rächen. Während Rom mit Alba longa in Krieg verwickelt ist, rüsten sie sich; die Veienter gehen über den Tiber, Fidenae wird Sammelpunkt des Heeres. Ehe es zu einem Einfall in den *ager Romanus* kommt, rückt der Römische König im Bunde mit Mettus Fuffetius über den Anio, der in allen diesen Kriegen als Grenzfluss erscheint. Es entspinnt sich die durch den Verrath des Albaners stark gefährdete Schlacht, die aber endlich für die Römer siegreich ausfällt. Die Fidenaten und Veienter werden vollständig geschlagen, erstere in ihre Stadt geworfen, letztere in den Tiber gedrängt, wobei viele umkommen, genau wie in der Schlacht unter Romulus (Dionys. III 6, 23—25; Liv. I 27).

Unter Ancus Marcius fallen die Fidenaten, deren Unterwerfung nach jedem dieser Kriege als selbstverständlich angenommen werden muss, wieder ab; ganz verstohlen machen sie Einfälle in das Römische Gebiet, ehe es aber zu offenen Raub- und Kriegszügen kommt, rückt Ancus vor Fidenae und fordert Rechenschaft. Die Fidenaten stellen sich überrascht von den Vorwürfen, ziehen die Zeit mit Ausflüchten hin und rufen die Veienter heimlich zum Beistande herbei. Bevor diese über den Tiber gehen können, schliesst Ancus die Stadt ein, erobert sie, plündert sie, tödtet die Schuldigen und legt eine Besatzung hinein, wie nach Dionysius schon Romulus. Nichts desto weniger rücken bald darauf, als sei nichts geschehen, die Veienter bei Fidenae über den Tiber und schlagen in gewohnter Weise daselbst ihr Lager auf. Ancus rückt ihnen entgegen, besiegt sie, wirft sie über den Tiber zurück und dringt plündernd in ihr Land ein (Dionys. III 39—41).

Unter Tarquinius Priscus wiederholen sich nach Dionysius diese Vorgänge, sie nehmen nur grossartigere Dimensionen an, indem Sabiner und Etrusker im Bündniss mit einander auftreten. Fidenae ist auch hier wieder Sammelpunkt; von da rücken sie bis an den Anio und lagern sich den Römern gegenüber, die Schlacht fällt ungünstig für sie aus (Dionys. III 53). Aber nicht lange ertragen sie die Schmach. Sie gehen wiederum bei Fidenae über den Tiber und schlagen daselbst ein Lager auf. Diesmal erscheint

das schon öfter eroberte Fidenae wirklich als Römisch; die Veienter erobern es erst durch Verrath und fallen dann plündernd in den *ager Romanus* ein. In Fidenae lassen sie eine Besatzung zurück: αὕτη γὰρ ἡ πόλις ὀρμητήριον αὐτοῖς ἔσεσθαι κράτιστον ἐδόκει τοῦ κατὰ Ῥωμαίων πολέμου (Dionys. III 57). Tarquinius unternimmt darauf einen combinirten Angriff. Seinen Verwandten Egerius sendet er mit einem Theile des Heeres gegen Fidenae, er selbst fällt plündernd in das Land der Veienter ein, und wird ihm ein grosser Sieg daselbst gegen die Veienter und ihre Bundesgenossen zugeschrieben, der angeblich die Veienter völlig lahm legt. Indessen kann er dadurch doch nicht verhindern, dass sie über den Tiber gehen, im Verein mit den Fidenaten das ungeschickt angelegte Lager des Egerius angreifen und die Feinde niedermachen. Erst das Jahr darauf rückt dann Tarquinius selbst vor Fidenae, die Stadt wird genommen, geplündert, die Schuldigen mit Tod und Verbannung bestraft und Colonisten und eine Besatzung hineingelegt.

In den nun folgenden Zeiten erlahmt die Fähigkeit der Historiker, den Fidenaten- und Veienterkrieg in demselben grossartigen Stile fortzuführen. Auch nimmt die innere Geschichte Roms zunächst das Interesse in Anspruch. Zwei Abfälle Fidenaes, beide von den Tarquiniern erregt (Dionys. V 40. 52), werden unterdrückt und in gewohnter Weise blutig gestraft. Zwischen Rom und Veii kommt es zu keinem geordneten Kriege mehr. Nach wie vor gehen die Veienter bei Fidenae über den Tiber und plündern fast ungestört den *ager Romanus*. Livius (II 48) beschreibt den Zustand sehr anschaulich: *ex eo tempore neque pax neque bellum cum Veientibus fuit; res proxime formam latrocinii venerat: legionibus Romanis cedebant in urbem; ubi abductas senserant legiones, agros incursabant bellum quiete, quietem bello in vicem eludentes; ita neque omitti tota res nec perfici poterat*. In diese Zeit fällt das unglückliche Unternehmen der Fabier.

In der Folgezeit sehen wir die Veienter wieder völlig als Herren der Situation, und das alte Spiel beginnt von neuem. Liv. IV 17 heisst es, dass Fidenae wiederum abfällt. In der That aber erscheint es durchaus in der Clientel der Veienter, denn auf Befehl des Veientischen Lars Tolumnius tödten die Fidenaten die Römischen Gesandten. Darauf rückt das Heer der Veienter über den Tiber, vereinigt sich mit den Fidenaten, überschreitet den Anio, wird besiegt, geht über den Tiber zurück, und die Plünde-

rungszüge beginnen von neuem. Pest und Erdbeben schüchtern aber die Römer derartig ein, dass sie ihrerseits von den Plünderungszügen abstehen. Die Folge ist, dass die Veienter wieder mit grossem Heereszuge über den Fluss gehen und mit den Fidenaten bis vor die *porta Collina* rücken (Liv. IV 21). Dort entspinnt sich eine Schlacht. Der Römische Diktator folgt den abziehenden Feinden über den Anio, schlägt sie und wirft sie nach Fidenae hinein. Die Stadt wird belagert und wie auch früher schon, durch einen *cuniculus* erobert.

Dies ist das erste Mal und auch das einzige Mal, dass eine Eroberung Fidenaes wirklich Eindruck macht. Allgemeine Aufregung bemächtigt sich nicht nur der Veienter, sondern aller Etrusker. Am *fanum Voltumnae* wird eine Versammlung gehalten, in der die Veienter erklären, dass sie sich durch den Fall Fidenaes selbst bedroht fühlen: ihrer warte dasselbe Schicksal. Indessen bleibt wiederum alles beim Alten. Die Veienter, die noch eben vergeblich die Hilfe der Etrusker angefleht haben, gehen (Liv. IV 30) auf eigene Hand im Einverständniss mit den Fidenaten über den Tiber. Erst jetzt senden die Römer auffallender Weise Colonisten nach Fidenae, doch ohne irgend welchen Erfolg. Denn kaum erfechten die Veienter gegen die in ihr Gebiet eingedrungenen Römer einen Sieg, so ermorden die Fidenaten die Römischen Colonisten und machen ein Bündniss mit Veii. Fidenae wird Sammelpunkt und Schauplatz des Krieges, in Rom herrscht allgemeiner Schrecken, alle Truppen werden vor der *porta Collina* zusammengezogen und das Heer rückt vor. Zwischen Rom und Fidenae, am Anio, wo seit Tullus Hostilius alle Veienterschlachten geschlagen worden sind, stellt es sich zur Schlacht auf. Der Verlauf ist der bekannte: die Veienter werden in wilder Auflösung in den Fluss gedrängt, nur wenige retten sich; die Fidenaten aber werden in ihre Stadt zurückgeworfen, und damit ist denn das Schicksal der Stadt erfüllt, sie wird in der That unterworfen. Veii erhält zunächst einen Waffenstillstand von zwanzig Jahren, es folgt dann (Liv. V 1 ff.) die planmässige Belagerung und Eroberung der Stadt.

Eine Betrachtung dieser Kriege ergiebt folgende Punkte:

1. Der Angelpunkt der zwischen Rom und Veii geführten Kriege ist, soweit es sich nicht um blosse Räubereien handelt, der Besitz Fidenaes. Um die Eroberung, resp. Wiedereroberung dieser Stadt

dreht sich alles. Als Fidenae endgiltig in die Gewalt der Römer kommt, ist auch Veii's Geschick besiegelt.

2. Die um den Besitz Fidenaes geführten Kriege zeigen mit einer unerschütterlichen Regelmässigkeit von Anfang bis zu Ende denselben Verlauf, ohne dass von einem zum andern der geringste Fortschritt wahrzunehmen ist: es fehlt jeder organische Zusammenhang zwischen den einzelnen Kriegen. Am Ende eines jeden Feldzuges wird Fidenae erobert, am Anfang jedes folgenden tritt es an Veii's Seite wieder auf den Kampfplatz, und das Spiel beginnt von neuem, als wäre nie ein Feldzug vorausgegangen; so widerlegt jeder Krieg die scheinbar grossartigen Ergebnisse des vorigen, und schon Romulus erficht dieselben Erfolge, die im letzten Kriege errungen werden.

Es leuchtet ein, dass unter diesen Umständen die Frage, welche von diesen Kriegen wirklich geführt, welche den wirklichen nachgedacht sind, nicht nur schwierig, sondern sogar unmöglich, ja gegenstandslos ist. Tragen auch gewisse Ereignisse, wie oben schon berührt wurde, ohne Zweifel den Stempel des Verbürgten an sich, so zeugen dieselben doch nur für sich selbst, nicht für die Realität des Verlaufes des Krieges, in den sie eingeordnet sind. Das zeigt sich evident gerade an dem Beispiele des A. Cornelius Cossus, dessen Heldenthat durch das von Augustus aufgefundene inschriftliche Zeugniß absolut beglaubigt ist. Hier aber ertappen wir die gesammte Annalistik auf einer falschen Einordnung dieser ursprünglich sicher zeitlos erzählten Heldenthat.¹⁾

Es muss demnach als Irrthum bezeichnet werden, wenn Schwegler die sämmtlichen Kriege aus der beglaubigten Kenntniss eines Krieges ableitet: eine solche Beglaubigung hat auch der unter Führung des A. Cornelius Cossus ausgefochtene, auf den er exemplificiert, nicht, geschweige denn ein anderer. In der That standen der Römischen Annalistik, die mit solcher Zuversicht diese stattliche Reihe von Kriegen schuf, bessere Mittel zu Gebote, als die dürftigen Reste eines oder zweier Feldzüge. Das bezeugen diese Kriege selbst. Bei ihrer Erfindung — oder sagen wir gleich einfacher: bei der Construierung des allen diesen Kriegen gleichmässig zu Grunde liegenden Schemas hat nicht schriftstellerische Willkür geherrscht, sondern klare Anschauung und richtiges Ver-

1) Diese ganze Frage ist behandelt bei Mommsen R. F. II p. 236—242.

ständniss für das Wesen dieser Kriege. Die sichere Grundlage, auf der es fusst, ist die topographische Betrachtung. Es ist dies, wie ich schon 'Befestigung des Janiculum' p. 10 ausgesprochen habe, der eigenthümliche, durch alle jene Kriege einer unerforschlichen Vorzeit gehende Grundzug, dass sie typisch gewordene Paraphrasen gewisser topographischer Vorbedingungen und Anschauungen sind, die natürlich eingehalten werden mussten, wenn die Erzählung glaublich klingen sollte. Dies gilt von allen Kriegen, die die Römer in den ersten Jahrhunderten der Stadt innerhalb der Grenzen und an den Grenzen Latiums führen, von keinem aber mehr, als den Fidenatischen und Veienterkriegen, die mit plastischerer Schärfe als die andern aus dem Dunkel der Geschichte hervortreten. Die Einzelheiten derselben waren bis auf einige wenige hervorragende, aber zusammenhanglose Momente gewiss alle verloren gegangen, die Kriegszüge aber wurden nach einem bestimmten, gewissermassen von der Natur des Terrains wie einst den Kriegen selbst, so jetzt den Nachdichtern der Kriege vorgeschriebenen Schema reconstruiert und beliebig oft vervielfältigt.

Dies topographische Schema nun ist von so ausserordentlicher Einfachheit und Klarheit, dass es keinem Zweifel Raum gestattet. Ungefähr fünf Milien von Rom (*porta Collina*) stromaufwärts liegt an der *via Salaria* auf hohem, steil zum Tiber abfallenden Bergplateau (heut *Villa Spada*) die Stadt Fidenae, an einer Stelle, wo die Tiberberge so nahe an den Fluss treten, wie an keinem anderen Punkte des linken Ufers oberhalb Roms. Die Breite des Uferstreifens beträgt hier kaum 200 römische Fuss. In Folge dieser Lage beherrscht die Stadt den Fluss absolut und ist auch ohne Zweifel zu diesem Zwecke angelegt. Schon das musste Fidenae zu einer der gefährlichsten und gefürchtetsten Feindinnen für das aufstrebende Rom machen, zu dessen Lebensbedingungen die freie Herrschaft über den oberen Tiber gehörte. Zudem erstreckte sich das Gebiet dieser Stadt von der Mündung des Anio bis zur Allia¹⁾

1) Die Erinnerung, dass der Anio die Grenze zwischen dem *ager Romanus* und Fidenae war, hat sich, wie aus den oben dargestellten Kriegen ersichtlich ist, lebendig erhalten. Dass das Gebiet von Fidenae nördlich bis zur Allia reichte, ist an und für sich probabel, ich schliesse es aber namentlich auch daraus, dass bei dem fast unmittelbar nach der Einverleibung des Fidenatischen Gebietes erfolgenden Einfall der Gallier die Römer ihnen auf der einzigen, damals nach Norden führenden Strasse, der *via Salaria*, bis an diesen Fluss,

in einer Ausdehnung von 6—7 Milien über das Tiberthal. Eine unaufhörliche und unmittelbare Bedrohung aber wurde Fidenae für Rom durch sein Verhältniss zu Veii. Gerade gegenüber Fidenae ergiesst sich der Cremera in den Tiber. Von der Mündung dieses Flüsschens aufwärts nicht viel weiter vom Tiber entfernt, als die Strecke zwischen Rom und Fidenae beträgt, liegt auf hohem Felsen Veii. Alles Land zwischen dieser Stadt und dem Tiber und nach Süden zu bis zum Höhenzuge des Janiculum gehörte zu seiner Feldmark. Durch seine Grösse zur ebenbürtigen Nebenbuhlerin Roms bestimmt, gleichwohl aber durch Roms unvergleichliche Festigkeit am Tiber und durch den primitiven Standpunkt der damaligen Kriegskunst an direkten Angriffen auf die Stadt gehindert, bedurfte es zu seinen Raubeinfällen in den *ager Romanus* eines gesicherten Flussüberganges. Diesen bot Fidenae mit seiner ganz einzigen Lage. Unter den Mauern dieser — ob verbündeten, ob stammverwandten, jedenfalls aber in ihrer Clientel befindlichen — Stadt gingen die Veienter Jahr aus, Jahr ein sicher über den Tiber und überschwemmten mit den Fidenaten vereint ungehindert und unvermuthet das Römische Gebiet. Wie sehr die Römer durchdrungen waren von der Gefährlichkeit dieses Bündnisses, wie sie in der Existenz Fidenaes ihre schlimmste Bedrohung erkannten, aber auch, wie sie sich Jahrhunderte lang fruchtlos abgemüht haben, diese wunde Stelle zu schliessen und Fidenae aus den Händen der Veienter zu reissen — das ist der Inhalt aller jener Kriege. Fidenae

der also damals die Grenze ihres Gebietes bildete, entgegenrückten, wie vorher stets den Fidenaten und Veientern bis an den Anio. Wenn Diodor, um die Römer auf den Kampfplatz kommen zu lassen, sie über den Tiber gehen lässt, so ist dies ein topographischer Schnitzer, den man freilich der Quelle Diodors sicher nicht, um so sicherer aber Diodor selbst anrechnen darf. Ich halte Thourets (Jahrbb. f. klass. Philol. 11. Supplementband p. 164—175) Widerlegung der Mommsenschen Hypothese (R. F. II p. 310 ff.), dass die Alliaschlacht nicht an der Allia, sondern am rechten Tiberufer geschlagen worden sei, soweit sie die Schlachtbeschreibung betrifft, für evident genug, um nicht noch einmal darauf zurückzukommen. Wirklich ausschlaggebend aber sind auch hier topographische Momente. Nichts ist sicherer, als dass die Gallier nicht auf ungebahnten Wegen gegen Rom vorgerückt sind, sondern auf derselben Strasse, auf der alle von Norden kommenden Feinde anrückten, der damals noch einzigen *via Salarta*, und dass ihr Angriff sich auf den Punkt Roms richtete und richten musste, der in allen Kriegen bis in die Zeiten des Octavian und bis zum gänzlichen Verfall der Servianischen Mauer stets Angriffsobjekt war, die *porta Collina*. Vgl. 'Die Befestigung des Janiculum' p. 13.

erscheint immer als Mittelpunkt derselben, und es ist in der Vorstellung von der so häufigen Eroberung dieser Stadt sicher die Wahrheit enthalten, dass die Römer in der That durch ihre überall in der Geschichte hervortretende Uebermacht auf dem Schlachtfelde hie und da bestimmte Vorthelle errangen, sich auch wohl vorübergehend der Stadt bemächtigten; sie aber dauernd dem Einfluss Veii zu entziehen, dazu reichte ihre Kraft zunächst nicht hin. Diese Schwäche aber war für die Römischen Bauern eine nie versiegende Quelle der Bedrohung und Beraubung.

Mitten in den schlimmsten Zeiten dieser Raubkriege, wo die Macht Roms so darniederliegt, dass der Einfälle und des Unglücks kein Ende ist, blitzt der Zug der Fabier an den Cremera als eine ganz singuläre Erscheinung auf, in keinem Punkte den gewöhnlichen Feldzügen gleich. Und doch giebt der Zusammenhang dieses Unternehmens mit dem Ganzen der Veienterkriege auch über ihn die nöthige Aufklärung: der Fabierzug ist der heldenmüthig unternommene Versuch, durch die Anlage eines festen Castells am unteren Cremera die für Rom verhängnissvolle Verbindung zwischen Veii und Fidenae zu sprengen. Ein näheres Eingehen auf die topographischen Verhältnisse am rechten Tiberufer wird sowohl dies als auch die Lage der Cremeraburg zur Evidenz bringen.

Das ganze Gebiet westlich vom Tiber bis nach Veii hin ist ein welliges Hochplateau, vielfach durchfurcht von Bächen, die zu kleineren Flüssen vereinigt in tiefeingeschnittenen Thälern dem Tiber zueilen. Das bedeutendste dieser Flüsschen ist der Cremera (jetzt *Valca*), der Veii selbst im Norden umfließt und im Verein mit dem *fosso dell' Isola*, der in spitzem Winkel sich in ihn ergießt, den dreieckigen Hügel, auf welchem Veii liegt, wie eine grosse Halbinsel aus der Hochebene herausschneidet. Die Vereinigung der beiden Gewässer findet unmittelbar unter der südöstlichen Spitze des steil wie eine Mauer abfallenden Burghügels statt. Von hier fließt der Cremera in südöstlicher Richtung in scharfeingeschnittenem Thale von mässiger Breite dem Tiber zu. — Ein zweites Flüsschen, der jetzige *fosso della Valchetta*, entspringt in unmittelbarer Nähe von Veii am Fusse eines weithin sichtbaren charakteristischen Tumulus von geringem Umfange. Anfangs unbedeutend, dann durch vielfache Zuflüsse vergrößert strömt es, allmählich tief einschneidend in die Hochebene, ebenfalls dem Tiber

zu, jedoch nicht dem Cremera parallel, sondern immer mehr nach Süden abweichend; so tritt es $3\frac{1}{2}$ Milien unterhalb desselben aus den Bergen, die hier überall steil wie Mauern zum Tiber abfallen. Es entsteht so ein dreieckiger Terrainausschnitt, dessen Spitze bei Veii liegt. Ueber ihn lief, noch heut durch eine Reihe von Grabruinen gekennzeichnet, die alte Veientische Strasse, die bestimmt war, Veii mit dem Tiberthale und mit Fidenae zu verbinden.¹⁾ Eine zweite Strasse nach Fidenae lief, fast parallel mit dieser, im Thal des Cremera. Die Strecke zwischen den Punkten, an denen diese beiden Strassen aus den Bergen ins Tiberthal treten, beträgt nicht ganz eine Milie. Beim Eintritt in die Tiberebene macht die Thalstrasse, wie aus dem Lauf des Cremera ersichtlich, eine Wendung nach Süden, eine gleiche Wendung nach Norden muss die Bergstrasse gemacht haben, so dass beide Strassen Fidenae gegenüber am Flussufer zusammentrafen. Zwischen diesen beiden Strassen nun erhebt sich zunächst dem Tiber, steil wie mit Mauern zum Tiberthal und zum Thal des Cremera abfallend, nicht minder aber nach der Veienterseite hin und nach der Bergstrasse zu über das Hochplateau hervorragend ein ansehnlicher Hügel mit breiter Oberfläche, der auch jetzt noch auffällt, nachdem die nivellierende Macht der Cultur über zwei Jahrtausende hier ihr unablässiges Werk getrieben hat. Die strategische Wichtigkeit dieses Punktes ist geradezu überraschend. Ein hier angelegtes Castell beherrscht absolut die beiden Strassen, die von Veii an den Tiber führen, sowie den Uebergang über den Tiber selbst, schneidet Veii absolut von der Verbindung mit Fidenae ab, und somit die Veienter von der Möglichkeit, den Tiber unbemerkt zu überschreiten. Dieses gefährlichen Ortes nun bemächtigten sich die Fabier durch einen glücklichen Handstreich.

Leider war die Occupation eine nur vorübergehende und, wenn man abrechnet, dass die Veienter, wie es in der Ueberlieferung noch zu erkennen ist, während ihrer Dauer gänzlich von der Plünderung des *ager Romanus* ausgeschlossen waren, während die Römer das Veientergebiet überschwemmt, auch eine vergebliche. Wäre

1) In späterer Zeit, nach der Eroberung Veii, als Rom Mittel- und Ausgangspunkt für alle Strassen wurde, hat man diese Strasse, um eine Verbindung zwischen Veii und Rom herzustellen, halbwegs zwischen Veii und dem Tiber nach Süden abgelenkt; die Folge davon war, dass der untere Theil der Strasse nach dem Tiber zu allmählich verfiel.

es gelungen, während derselben das isolierte Fidenae zu erobern und zu zerstören, oder einen entscheidenden Schlag gegen Veii zu führen¹⁾, so wäre die Aufgabe, die sich die Fabier gestellt hatten, auf das Glänzendste gelöst gewesen, und der Veienterkrieg schon damals in sein letztes Stadium getreten. Indessen kam es gar nicht so weit. Die Veienter erkannten die ihnen von dem Unternehmen der Fabier drohende Gefahr nicht minder, als die Römer die Vortheile; sie boten alle Kräfte auf, um sich ihrer zu erwehren und die natürlich nur unter Cooperation eines im Felde stehenden Heeres ausgeführte Niederlassung womöglich in den Anfängen zu ersticken. Unzweifelhaft waren damals die Veienter den Römern auch im Felde noch überlegen, und darum gelingt es ihnen vollständig, sowohl das Heer des Consuls Menenius zu schlagen, als auch die Feste zu zerstören. Es scheint, dass ein und derselbe furchtbare Tag über das Schicksal beider entschieden hat.²⁾ Wie im Triumphe rückten die Veienter nach der Katastrophe über den Tiber in den *ager Romanus* ein, in alter Weise plündernd und raubend; ihr gleichzeitiges Erscheinen auf dem Janiculum bewies den Römern, dass die Zeit, sich zum letzten Schlage zu rüsten, noch nicht gekommen sei. Und das war ja in summa das verfehlte an dem Fabierzuge: er war mit unzulänglichen Mitteln und in den Zeiten der Schwäche gegen einen weit überlegenen Feind unternommen.

Die Römer haben einen zweiten Handstreich gleicher Art im Laufe dieser Kriege nicht wieder unternommen; jedenfalls sahen sich die Veienter besser vor und liessen den gefährlichen Punkt nicht aus den Augen. Eine ähnliche Idee übrigens, gleichzeitig Fidenae und Veii auseinanderzuhalten und mit einem Heere gegen Veii zu operieren, wird von Dionysius schon unter Tarquinius

1) Die von Liv. II 49 erzählte siegreiche Schlacht *ad saxa rubra* erweist sich als gänzlich aus der Luft gegriffen. Die siegreichen Römer sollen den geschlagenen Veientern zugesagt haben, den Cremeraposten zu entfernen!

2) Dass Menenius der Eroberung des Cremeraforts unthätig zugeschaut haben soll, ist ein würdiges Seitenstück zu der von mir 'Befest. d. Janic.' p. 11 charakterisierten Erzählung des Dionysius, dass die am Tiber aufgestellten Römer dem Sturme auf das Janiculum ruhig zusehen und gewartet haben sollen, bis die Reihe des Angegriffenwerdens auch an sie käme. — Es ist übrigens für einen nach dem Kriege von 1870 Lebenden höchst interessant, dass die Römer die Niederlage am Cremera durch einen doppelten Verrath erklären, den des Consuls Menenius und den der Veienter.

Priscus berichtet (s. o. S. 432). Dort lässt der Römische König durch Egerius Fidenae in Schach halten, während er selbst in Veientisches Gebiet einrückt. Das Unternehmen missglückt ebenfalls wegen der offenbaren Uebermacht der Feinde. Indessen ist die rhetorisch aufgeputzte Erzählung ohne Werth. Schliesslich richtet sich dann alle Kraft des immer mächtiger werdenden Roms gegen Fidenae, es fällt endlich definitiv in die Hände der Römer, und damit ist der erste wichtigste Schritt zur Bezwingung Veii's gethan. Livius IV 23 schildert den ungeheuren Eindruck, den dies Ereigniss auf die Veienter macht, und er trifft damit das richtige. Wenn er aber hinterher Fidenae noch einmal in Veii's Hände fallen lässt, so ist dies ein ganz gedankenloses Weitergehen in ausgefahrenem Geleise. Der Eindruck auf Veii ist eben darum ein so ungeheurer, weil es sich nicht mehr, wie früher etwa, um einen vorübergehenden Vortheil handelt, den Rom erfochten hat, sondern um den entscheidenden Schlag, der die Uebermacht Roms besiegelt und der alten Nebenbuhlerin ihr unausweichliches Schicksal vor Augen stellt.

Berlin, Mai 1882.

OTTO RICHTER.

VARIA.

XXVI. In Plauti *Mostellaria* 3, 1, 42 haec scripta sunt in libris *Salvere iubeo te, Misargyrides, bene.* || *Salve et tu. quid de argentost.* Lachmannus in *Lucret.* p. 389, collato *Asinariae* 2, 2 versu 31, *Salveto* reponi iussit de coniectura eamque probavit Ritschelio. Quippe Lachmannus hoc sibi persuaserat nusquam in Plauti fabulis et pro *etiam* positum legi. Ac sane pleraque de eodem genere ambigua sunt. Talia dico: *Mi patruē salve.* || *Et tu salveto, Agorastocles.* — *O mi popularis, salve.* || *Et tu edepol, quisquis es.* — *Salve, adulescens.* || *Et tu multum salveto, adulescentula.* — *Salve Cleostrata.* || *Et tu Alcesime.* — *Salve.* || *Et tu salve.* — *Salve Tyn-dare.* || *Et tu.* — *Salve mi pater.* || *Et vos.* — *Bene vale.* || *Et tu bene vale.* — *Vale.* || *Et tu frater.* — *Vale.* || *Et vos.* In hac enim resalutandi formula etiamsi nativa dicendi consuetudo *etiam* intelligi iubeat, tamen his quidem qui contra sentit redargui non potest, ne Terentii quidem versu qui est in *Eunucho* 1, 2, 111 *Thais vale.* || *Mi Phaedria, Et tu.* Unum aperte adversabatur *Mostellariae* exemplum: quare hoc Lachmannus emendando tolli oportere censuit: non satis caute, opinor, ut saepe critici quae singularia sunt ne semel quidem toleranda esse existimant. Et nunc cum semel id quod simplicitas loquendi suadebat haud ambigue expressum videamus, hoc abiicere iubemur, quo uti debebamus ut quae dubia essent ad certam normam revocaremus. Sed rem conficit non ratio verum exemplum. Mirum est enim neminem Graecorum morem attendisse: quorum Aristophanes quae scribit *Pac.* 718 Ἄλλ' ὦ φίλ' Ἑρμῇ χαῖρε πολλά. || Καὶ σύ γε Ὠνθρῶπε χαίρων ἄπιθι καὶ μέμνησό μου. — *Lysistr.* 6 Χαῖρ' ὦ Καλονίκη. || Καὶ σύ γ' ὦ Λυσιστράτη. — *Eccles.* 477 Ἄλλ' εἴμι· σὺ δ' ὕγλαινε. || Καὶ σύ γ' ὦ Χρέμης. — *Ran.* 164 Καὶ χαῖρε πόλλ' ὠδελφέ. || Νῆ Δία καὶ σύ γε ὕγλαινε. — aut Menander (p. 116 Mein.) Χαῖρ' ὦ Γλυκέριον. || Καὶ σύ, laborant illa quidem, ut ceterum sunt la-

tinis omnino comparia, eadem qua Plauti Terentiique versus plerique ambiguitate. Sed certa sunt certamque et unam admittunt explicationem quae scribit Euripides Med. 660 *Μήδεια χαῖρε* . . . | *ὦ χαῖρε καὶ σύ, παῖ σοφοῦ Πανδίου*. — Orest. 471 *ὦ πρέσβυ χαῖρε, Ζηνὸς ὁμόλεκτρον κάρα*. || *ὦ χαῖρε καὶ σύ, Μενέλεως, κήδευμ' ἐμόν*. — Hippol. 1434 *Καὶ χαῖρε* . . . || *Χαίρουσα καὶ σὺ στείχε, παρθέν' ὀλβία*. — Heraclid. 658 *ὦ χαῖρε καὶ σὺ τοῖσδε τοῖς ἀγγέλμασιν*. Sunt fortasse etiam alia; nam ne haec quidem dedita opera quaesivi. Sed sunt et haec satis ad efficiendum quod volumus. Nam, opinor, abstinemus a corrigendo Mostellariae versu rationemque ita concludemus fidenter, ut in reddenda salute tam *et* quam *καὶ etiam* valere statuamus.

Ad alia genera orationis Plautinae, in quibus idem *et* habetur, nunc non excurro, quamquam in iis quoque sunt, de quibus Lachmannum minus recte iudicasse reor. De Lucretio autem, ex cuius poematis Lachmannus eundem particulae usum corrigendo explicando plane extirpavit, cum alibi nonnulla in contrariam sententiam attuli, tum nunc duobus quidem defungar exemplis: in libro sexto explicata Avernorum locorum natura cum oratio ita progrediatur

747 Is locus est Cumas apud, acri sulphure montes
Oppleti calidis ubi fumant fontibus aucti.

749 Est *et* Athenaeis in moenibus, arcis in ipso
Vertice, Palladis ad templum Tritonidis almae,
Quo numquam pennis appellant corpora raucae
Cornices . . .

756 In Syria *quoque* fertur item locus esse videri,
Quadripedes quoque quo simul ac vestigia primum
Intulerint, graviter vis cogat concidere ipsa,

quis dubitabit interpretari *Est etiam Athenaeis in moenibus*, aut quis illi scripturae praeferet hanc quam Lachmannus suo arbitrio re-
finxit *Est ut Athenaeis*; et initio sexti de Athenis et Epicuro cum scribitur

5 genuere virum tali cum corde repertum,
Omnia veridico qui quondam ex ore profudit;

7 Cuius et extincti propter divina reperta
Divulgata vetus iam ad caelum gloria fertur,

intelligimus 'cuius *etiam post mortem* vetus iam gloria ad caelum fertur': sed Lachmannus *etiam* refugiens artificiosam rationem iniit

ut et ita capiendum diceret cuius, et eius extincti, id quod interpungendo indicat; pariterque in versu Vergilii *timeo Danaos et dona ferentes* auctore Diomede et esse et eos *dona ferentes* affirmat: id quod Ribbeckium probasse video. At ego dubito de mente Diomedis, qui (p. 411 P.) cum et particulae vim superlativam quam dicit illo versu declarat, hoc, opinor, intelligit, quod nos reddimus *selbst wenn*, id est *etiam dona ferentes*, neque ad sensum poetae quidquam esse aptius potuit.

XXVII. Phaedrum Platonis M. Schanzii arte perpolitum dum percurro dubius haereo in verbis quae p. 236 b leguntur τὸ μὲν τὸν ἐρῶντα τοῦ μὴ ἐρῶντος μᾶλλον νοσεῖν δώσω σοι ὑποτίθεσθαι, τῶν δὲ λοιπῶν ἕτερα πλείω καὶ πλείονος ἄξια εἰπὼν τῶν Λυσίου παρὰ τὸ Κυψελιδῶν ἀνάθημα σφυρήλατος ἐν Ὀλυμπίᾳ ἔσταθι. Ita enim Schanzius haec edidit, recepta Cobeti coniectura: nam libri habent ἐν Ὀλυμπίᾳ στάθῃτι. Etenim Cobetus (Var. Lect. p. 197) veteres Atticos χρυσοῦν (χαλκοῦν) ἐστά-ναι, non σταθῆναι, dicere affirmat, cui normae quae obstant corrigenda esse statuit. Ac mihi quidem non studiose circumspicienti passivae formae exempla in hoc dicendi genere in promptu non sunt nisi Dinarchi adv. Demosth. 101 ἀλλὰ περιεῖδες αὐτὸν ἐν τῇ ἀγορᾷ χαλκοῦν σταθέντα (cf. ibid. 43), ignoti oratoris cuius verba in Aristotelis Rhetorica tertio p. 1410 a 32 referuntur ἄξιός δὲ σταθῆναι χαλκοῦς, οὐκ ἄξιός ὢν χαλκοῦ, denique Aristotelis ipsius in eadem rhetorica 1, p. 1368 a 18 καὶ εἰς ὃν πρῶτον ἐγκώμιον ἐποιήθη, οἷον εἰς Ἰππόλοχον, καὶ δι' Ἀρμόδιον καὶ Ἀριστογείτονα τὸ ἐν ἀγορᾷ σταθῆναι: quae nec nihil probant, nec iam satis ad illam verbi formam Platoni vindicandam valere videbuntur. Quamquam ut verum fatear ne in alteram quidem partem praeter Herodotum, quo Cobetus usus est (ἔστηκε λίθινος), ex veteribus exemplum novi: novi ex Plutarcho, Luciano; quodque στήλη σταθεῖσα, ἡ στήλη σταθεῖη, τρόπαιον σταθέν, similia, Thucydides, Isocrates, Hyperides scripserunt, et omnino huius verbi formae passivae vel ibi ubi activas exspectaveris a poetis, Euripide maxime, frequentantur, de quo Bekkerus Sched. Hom. 1, 147 admonuit, defensitanti illum dicendi modum non multum praesidii afferat. Sed Cobetus ipse paene plus tribuere videtur Photii testimonio, in cuius Lexico haec leguntur 1, p. 362 Naberi: Κυψελιδῶν ἀνάθημα ἐν Ὀλυμπίᾳ ἐν Φαίδρῳ παρὰ τὸ Κυψελιδῶν ἀνάθημα σφυρήλατος ἐν Ὀλυμπίᾳ ἐστάθη κολοσσὸς ἀλλ' οὐ

τῶν Κυψελιδῶν Κυψέλου δέ φασι τὸ ἀνάθημα ὡς Ἀγάκλυτος ἐν τῷ περὶ Ὀλυμπίας φησὶν οὕτως κτλ. Eadem apud Suidam. Ac verissime Cobetus et Naberus haec et alia plura Platonica per hoc lexicon dispersa ex vetusto aliquo in Platonis libros commentario sumpta existimant, ut in stabilienda Platonis scriptura cum fide quadam uti iis liceat. Sed tamen in hoc testimonio valde ambigua res est. Dedi verba ut in codice Photii scripta sunt, et indistincta quidem: nam hoc primum quaeritur quae in iis Platonis verba sint. Naberus haec παρὰ τὸ Κυψελιδῶν ἀνάθημα σφυρήλατος ἐν Ὀλυμπίᾳ ἐστάθη tamquam Platonica signavit eademque Cobeti et, nisi fallit opinio, Schanzii sententia fuit: quare quoniam ἐστάθη a Platonis oratione abhorret, hoc peccato librarii deberi nec tamen ex longe discedenti στάθητι sed, inducente perpetua ι et η litterarum permutatione, ex ἔσταθι ortum putant, idque tam Photio reddendum quam, ex quo depromptum sit, Platoni. Apparet hanc paulo impeditiorem esse argumentandi rationem et qua verendum sit ne vis testimonii elevetur et infringatur. Verum esto: modo recepta ἔσταθι forma iam Photii narratio recte decurrat. Sed hoc secus esse, facile sentiet si qui intentius verba Photii rimatus fuerit: quo enim iam pertinere dicemus, quod proxime insequitur, κολοσσός, quod ex Platone sumptum non est, aut quibus vinculis cum Platonis verbis connecti putabimus ea quae statim de Cypselidis vel Cypselo anathematis auctoribus exponuntur? Has difficultates ἔσταθι procreavit: ubi ἐστάθη fide libri suo loco reposueris, hac quidem parte plana omnia videbuntur: σφυρήλατος ἐν Ὀλυμπίᾳ ἐστάθη κολοσσός, ἀλλ' οὐ τῶν Κυψελιδῶν, Κυψέλου δέ φασι τὸ ἀνάθημα, ὡς Ἀγάκλυτος: et hoc voluisse Photium tota eius adnotatio satis prolixa, cuius partem attuli, eo certius declarat. Sed simul hoc efficitur, defectu locum laborare, quo pars citatae orationis Platonicae hausta est. Nam ut breviter dicam, his fere supplementis resarcire hiantem Photii narrationem possis ut ne causa quidem defectus in obscuro sit: Κυψελιδῶν ἀνάθημα: ἐν Ὀλυμπίᾳ· ἐν Φαίδρω· 'παρὰ το Κυψελιδῶν ἀνάθημα σφυρήλατος ἐν Ὀλυμπίᾳ [στάθητι·] σφυρήλατος γὰρ ἐν Ὀλυμπίᾳ] ἐστάθη κολοσσός, ἀλλ' οὐ τῶν Κυψελιδῶν, Κυψέλου δέ φασι τὸ ἀνάθημα. Quae si probabiliter disputata sunt, consequitur, Photii testimonium, ut nunc est, ad dirimendam illam controversiam quae est de ἔσταθι et στάθητι formis nos nihil adiuvere: nisi forte ex eo, quod Photius statim

ἔσταθῃ scribit, eundem in Platonis quoque verbis στάθῃτι potius quam ἔσταθι posuisse colligas. Sed hoc utut est, in Phaedro qui ἔσταθι scribit, mera coniectura nititur, nullo testimonio adiutus. Si vero ita haec causa comparata est, iam nec nihili sunt quae ante attuli formarum σταθέντα, σταθῆναι exempla, et paulo maior vis iis accrescit quae Lucianus scribit περὶ τῆς ἀποφράδος 2 p. 118 Bekkeri σύ μοι ἓνα τῶν πάλαι δείξας οὐ κεχρημένον τῷ ὀνόματι χρυσοῦς, φασίν, ἐν Ὀλυμπίᾳ στάθῃτι. Nam ut omittam totam conformationem sententiae Phaedri imitationem redolere, Lucianus cum proverbium afferat, quod proverbium credibile est ex Platonis Phaedro divulgatum esse, et afferat ea verbi forma quam Platonis scripti libri tenent, incipit, opinor, rationem habere, si qui στάθῃτι formam Platoni non adimendam sentiat.

Etiam in proximis, ut hoc in transcurso addam, dubito de scriptura, quam eodem Cobeto auctore Schanzius in textu posuit (p. 236c) *Περὶ μὲν τούτου, ὦ φίλε, εἰς τὰς ὁμοίας λαβὰς ἐλήλυθας. ῥητέον μὲν γάρ σοι παντὸς μᾶλλον οὕτως ὅπως οἷός τε εἶ, ἵνα μὴ τὸ τῶν κωμωδῶν φορτικὸν πρᾶγμα ἀναγκαζώμεθα ποιεῖν ἀνταποδιδόντες ἀλλήλοις καὶ μὴ βούλου με ἀναγκάσαι λέγειν ἐκεῖνο τὸ 'εἰ ἐγώ, ὦ Σώκρατες, Σωκράτη ἄγνοω, καὶ ἐμαντοῦ ἐπιλέλησμαι' καὶ ὅτι 'ἐπεθύμει μὲν λέγειν, ἐθρύπτετο δέ' ἀλλὰ διανοήθητι ὅτι ἐντεῦθεν οὐκ ἄπιμεν, πρὶν ἂν σὺ εἴπῃς ἃ ἔφησθα ἐν τῷ στήθει ἔχειν.* Haec enim fateor duplici modo sensum meum non leviter offendere, uno quod enuntiatum ἵνα μὴ τὸ τῶν κωμωδῶν φορτικὸν πρᾶγμα ἀναγκαζώμεθα ποιεῖν adnectitur illis ῥητέον μὲν γάρ σοι παντὸς μᾶλλον, quae talia esse sentire videor, nihil ut sibi adiungi facile patiantur, illam vero sententiam adiectam aperte respuant; deinde quia iam haec coniungi oportet ῥητέον σοι et καὶ μὴ βούλου, oratione satis incondita, quam levigare quidem licebat alia particula, non καὶ, posita. Utrumque incommodum nullum est, si libros sequare et vulgarem orationis descriptionem retineas: ῥητέον μὲν γάρ σοι παντὸς μᾶλλον οὕτως ὅπως οἷός τε εἶ. ἵνα (δὲ) μὴ τὸ τῶν κωμωδῶν φορτικὸν πρᾶγμα ἀναγκαζώμεθα ποιεῖν ἀνταποδιδόντες ἀλλήλοις — εὐλαβήθητι καὶ μὴ βούλου με ἀναγκάσαι λέγειν ἐκεῖνο τὸ κτλ. In quibus primum εὐλαβήθητι καὶ μὴ βούλου ἀναγκάσαι pulchre componi videntur eo more quo solent affirmantia et negantia copulari, velut in Phaedone (90d) τοῦτο εὐλαβηθῶμεν καὶ μὴ παρίωμεν εἰς τὴν ψυχὴν κτλ. vel in Eu-

thydemo (297 b) *φεύγεις καὶ οὐκ ἐθέλεις ἀποκρίνεσθαι*, et saepe. Porro interpungendo cavi ne quis illa *ἵνα μὴ . . ἀναγκαζώμεθα* suspensa esse ab *εὐλαβήθητι* opinetur: immo has particulas nunc non aliter positas apparet quam velut in Republica (7, 539 a) *ἵνα μὴ γίγνηται ὁ ἔλεος οὗτος περὶ τοὺς τριακοντούτας σοι, εὐλαβουμένῳ παντὶ τρόπῳ τῶν λόγων ἀπτεόν*; atque universa conformatio orationis clamat, illa *εὐλαβήθητι καὶ μὴ βούλου* quodam liberiore modo protasi esse subiecta, quam imitari nostro sermone possis *‘damit wir nicht genöthigt werden den Komikerspass aufzuführen: nimm dich in Acht und wolle mich nicht zwingen . .’*. Quod ne quis ut incredibile reiiciat, illa quae Plato scribit in Gorgia (454 b) *Καὶ ἐγὼ τοι ὑπώπτενον ταύτην σε λέγειν τὴν πειθῶ καὶ περὶ τούτων, ὧς Γοργία· ἀλλ’ ἵνα μὴ θαυμάζῃς, ἐὰν ὀλίγον ὕστερον τοιοῦτόν τί σε ἀνέρωμαι, ὃ δοκεῖ μὲν δῆλον εἶναι, ἐγὼ δ’ ἐπανερωτῶ· ὅπερ γὰρ λέγω, τοῦ ἐξῆς ἔνεκα περαίνεσθαι τὸν λόγον ἐρωτῶ, οὗ σοῦ ἔνεκα* etiam liberius conformata sunt, ut sententiae *ἵνα μὴ θαυμάζῃς* nulla reddatur apodosis. At δὲ post *ἵνα* abest ab Oxoniensi codice: quo principio profectus Cobetus abiici quod egregie locum tenebat maluit quam addi quod desiderari non potest. Enimvero coniunctionem istam, quae legitur in libro Veneto, vel coniectura inserendam censeo, nisi quis fortasse, quod non deterius tenori orationis aptatur, *ἵνα (δὴ) μὴ* reponi maluerit. Sed certe cavendum est ne levidensi librarii errore seducti depravemus quae optime composita sunt. Has dubitationes meas Schanzius expendat si tanti esse existimabit.

XXVIII. Saepe miratus sum Ritschelium in Horatii carmine libri secundi primo praeter alia stropham paene ultimam a poeta abiudicavisse.

Qui gurges aut quae flumina lugubris
Ignara belli? quod mare Dauniae
Non decoloravere caedes?
Quae caret ora cruore nostro?

Inepte quidem egerunt interpretes qui in cumulatorum nominum discrimina cura minutissima inquirerent, sed non minus poetae iniuriam fecit qui haec discrimina puerilia et esse inanes sonitus instaret. Horatius enim probe novit id quod Aristoteles praecepit *διαιρούμενα εἰς τὰ μέρη τὰ αὐτὰ μείζω φαίνεται*. Itaque cum nullo non loco infausti belli vestigia apparere vivide exprimere vellet, scite hanc rationem iniit ut universam sententiam in partes

dispesceret, non quo logicae necessitati pareret sed ut expressas imagines legenti offerret. An Vergilius cum dicit *Quis iam locus, Quae regio in terris nostri non plena laboris* anxie loci et regionis differentiam explorabimus, aut reprehendemus Senecam qui Herculem quaerentem facit *Quis hic locus, quae regio, quae mundi plaga* vel Alcmenam *Quis me locus, quae regio, quae mundi plaga Defendet?* Ne quid de Cicerone dicam qui oratorie ita locutus est *Vos denique mutae regiones imploro et sola terrarum ultimarum, vos maria, portus, insulae, litora: quae est enim ora, quae sedes, qui locus in quo non extent huius fortitudinis . . impressa vestigia, et saepe similiter.* In quibus omnibus plane idem genus conspicitur, quod plurima habet apud quosvis scriptores exempla. Sed quid nos alios? Ipse sibi Horatius testis exstet, qui cum in carmine 1, 35, 34 scribit

Quid nos dura refugimus
Aetas? quid intactum nefasti
Liquimus? unde manum iuventus
Metu deorum continuit? quibus
Pepercit aris?

rursus universam sententiam 'nihil nos intactum reliquimus' per partes suas explicuit ita, ut qui cavillari velit, et hic paratam occasionem offendat. Nec dissimili ratione sunt illa (C. 1, 27, 21)

Quae saga, quis te solvere Thessalis
Magus venenis, quis poterit deus?

Berolini m. Maio. a. MDCCCLXXXII.

I. VAHLEN.

EPIGRAPHISCHE MITTHEILUNGEN.

IV.

Die Lectüre der „Burgen und Schlösser Südarabiens II. Heft“ (Sep.-Abdr. aus den Sitzungsber. der Wiener Akad. Hist. phil. Cl. Bd. XCVII Jahrg. 1880) von D. H. Müller erinnerte mich wieder an die längst gehegte Absicht zu den kritischen Betrachtungen Schölls (in dieser Zeitschr. VIII 235 ff.) über die epigraphischen Publicationen des Herrn François Lenormant in Paris einige Ergänzungen zu liefern. Der Wiener Akademiker spricht nämlich in der erwähnten Abhandlung die Vermuthung aus, dass eine Anzahl altsüdarabischer Inschriften, welche Hr. Lenormant zuerst veröffentlicht hat, moderne gelehrte Fälschungen seien. Der Fälscher, den der Leser des Hermes unschwer erräth, hat seine Sache anscheinend nicht ungeschickt angefangen; wenigstens könnte ich eine wahre Leporelloliste von Gelehrten vorlegen — ähnlich der von Scheibel in seiner Einleitung zur Anagraphe Olympiadum gegebenen — welche an die Echtheit jener Falsificate geglaubt haben.

Der Sachverhalt ist kurz folgender. Im J. 1867 veröffentlichte Hr. Lenormant in den *Comptes rendus de l'Académie des inscr. et belles-lettres* die sabäische Aufschrift eines gehörnten Thierkopfes, dessen Original Hrn. Bonnetty „directeur des Annales de philosophie Chrétienne“ gehörte. Hrn. Bonnetty war es vor damals 22 Jahren von einem Arzt der französischen Marine aus Aden mitgebracht worden. Bei der Vorlegung des kleinen Denkmals wurde gleich von mehreren Mitgliedern der Académie der Verdacht der Unächtheit geäußert, und Halévy (*Etudes Sabéennes* 193) sowie Müller sprechen sich ebenfalls für dieselbe aus; trotzdem halte ich sie aus verschiedenen Gründen, deren Erörterung zu weit führen würde, vorläufig für noch nicht erwiesen.

Dies gilt aber nicht von den andern Texten, welche Hr. Lenormant kurz darauf veröffentlichte, nachdem er inzwischen mit Hrn. Gauldraud — eben jenem Marinearzt — bekannt geworden

war. Letzterer übergab ihm die Copien von sechs Inschriften „*qui subsistaient en 1844, date de son voyage, dans les ruines d'Abidn village situé tout auprès d'Aden, où sont des vestiges de monuments importants et d'où proviennent quelques-unes* [falsch, nur eine einzige] *des inscriptions maintenant conservées au Musée Britannique*“ (*Comptes rendus* 1867, 254).

Schon hier beginnt man unruhig zu werden, denn 1) ist Abian nicht Name einer Stadt, sondern einer ganzen Landschaft; 2) angenommen, es sei missbräuchlich Abian für den Namen der Hauptstadt Chanfer, gebraucht, so liegt letztere doch nicht *tout auprès d'Aden*, sondern beiläufig zwanzig Gehstunden, nach der Karte aber in gerader Linie über einen halben Grad davon entfernt (v. Maltzan Reisen in Südarabien 200 und die beigelegte Karte).

Ob im J. 1844, wo die Herrschaft der Engländer in Aden noch lange nicht anerkannt war und die umwohnenden Araberstämme fortwährend mit den fremden Eindringlingen im Kampfe lagen, ein Spaziergang nach „Abian“ möglich war, scheint mir sehr zweifelhaft. Auffällig aber ist es, dass, obgleich seitdem eine Menge Inschriften aus andern Gegenden nach Aden gebracht sind, und die englischen Officiere ihre Ausflüge oft genug bis nach Chanfer ausdehnen, bisher Niemand wieder etwas von den Gauldraud'schen Inschriften gesehen oder gehört hat.

Die grösste und wichtigste der Inschriften aber gelangte in Folge der Kriegsjahre 1870/71 erst im zweiten Bande der *Lettres Assyriologiques* 1872 zur Veröffentlichung, während in den *Comptes rendus* nur die Transcription gegeben ist.

Die Umstände, welche die Unächtheit der letzten sechs Inschriften ausser jeden Zweifel setzen, sind folgende:

1) Der Wortschatz an Appellativen und Eigennamen, ist zu 99 % derjenige der damals bekannten Inschriften; die einzelnen Sätze und Wendungen nehmen sich aus wie die Theile eines bunten Bettlermantels, und sind aus allen möglichen Fetzen und Fragmenten der Osiander'schen, Fresnel'schen und sonst bekannten Inschriften zusammengenäht.

Eine Anzahl Wörter, deren Bedeutung damals noch verkannt wurde, sind in der ihnen zugelegten falschen Bedeutung verwandt; ebenso sind die Eigennamen ganz anomal gebraucht.

Von den drei neuen Wörtern ist eines der phönicischen, das zweite der assyrischen Epigraphik, das dritte dem Aufsatze Osianders

über die himjarischen Inschriften des Br. Mus. entlehnt, aber kein einziges hat sich in den 1000 Inschriften wiedergefunden, die später bekannt geworden sind; dasselbe gilt von einigen neu gefundenen Eigennamen.

2) Die grammatischen Kenntnisse des Verfassers gehen nicht über die von Osiander auf Grund des damals bekannten Materials skizzierte Grammatik des Altsabäischen hinaus; so hatte Osiander manche Regeln noch nicht richtig erkannt und der Verf. der Lenormant'schen Inschriften folgt ihm blindlings in alle Irrthümer. Da finden wir abhängige Casusformen (*stat. constr.*) ohne *regens*, determinirte Wörter mit dem Zeichen der Indetermination, fehlende Partikeln etc. Besonders verhängnissvoll sind die damals noch nicht erklärten Dualformen geworden: zweimal wird ein Wort im Dual als Plural, einmal gar als Singular gebraucht; in dem einen Falle läuft noch eine Verwechslung der beiden sabäischen Dialecte mit unter, gerade, wie wenn ein Fälscher eine dorische Form in eine attische Inschrift einsetzte. Es ist nur zu bedauern, dass Hr. Müller a. a. O. nicht gerade die entscheidendsten Indicien für die Fälschung beigebracht hat. Indem ich mir vorbehalte, dies in einer Fachzeitschrift nachzuholen, will ich pro domo nur soviel bemerken, dass ich die Aechtheit der L.'schen Inschrift nicht nur stark bezweifelt, wie Hr. Müller schreibt, sondern Zeitschrift der Deutsch. Morg. Ges. XXXII 202 wörtlich gesagt habe: „die von Lenormant publicirten Inschriften von Abian sind mit vielleicht zwei Ausnahmen [nämlich des Thierkopfes von Bonnetty und der 'Attärgemme'] sicher gefälscht. Ich berücksichtige daher in meinen Arbeiten diese Falsificate nicht.“ Ich weiss nicht, wie man sich deutlicher ausdrücken kann; eine ausführliche Darlegung hierüber, die ich der Redaction jener Zeitschrift im J. 1875 einsandte, zog ich auf Wunsch des damaligen Redacteurs zurück.

Erheiternd kann es nur wirken, wenn Lenormant die Gauldraud'sche Hauptinschrift Hrn. Halevy widmet, dem kühnen Reisenden, welcher selbst über 860 ächte Texte aus Jemen zurückgebracht; es ist wohl nur Courtoisie, wenn letzterer sie in seinen Studien als ächt behandelt. Aber man denke sich doch, dass Jemand auf den Gedanken verfiel, eine Anzahl Ligoriusinschriften einem der Herausgeber des Berliner Corpus zu dediciren! Hoffentlich sind die Herausgeber des Pariser *Corpus Inscriptionum Semiticarum* nicht so nachsichtig.

Um auf den im Eingang erwähnten Aufsatz Schölls zurückzukommen, so sind die attischen Decrete Lenormants, auf deren Untersuchung Schöll nicht weiter eingegangen war, inzwischen von competentester Seite, für falsch erklärt worden; ich verweise den Leser einfach auf das *Corpus Inscr. Atticarum* II 1 No. 221 301 328.

Die megarische Inschrift, Rhein. Mus. 1866 S. 390 Nr. 230, welche Kirchhoff Studien zur Gesch. des gr. Alph. S. 99 des S. A. mit Vorbehalt als ächt verwandte, ist jetzt ebenfalls von Kaibel *Epigr. Graeca* p. 527 sub 461a und Roehl *C. I. Antiq.* 13 verurtheilt worden.

Um dem Leser Nichts aus dem Curiositätencabinet des Herrn Lenormant vorzuenthalten, will ich noch auf neunzehn attische, bez. eleusinische Grabstelen aufmerksam machen, welche in dem Buche *Recherches Archéologiques à Eleusis. Recueil des inscriptions* Paris 1862 p. 334 ff. No. 74—79 82—85 87 89—93 herausgegeben sind. Diese Stelen sind angeblich unter der Dictatur Capo d'Istrias in Attika ausgegraben worden und befanden sich damals in der Sammlung des Grafen Candiano de Romas, des kürzlich verstorbenen Unterrichtsministers, in Zante. „Or, sous le gouvernement de Capo d'Istria la seule partie de l'Attique qui fût possédée assez solidement par les Grecs pour que l'on pût y faire des recherches d'antiquités, était la plaine d'Eleusis.“ Auf dieses nicht gerade überzeugende Raisonnement hin haben dann die Aufschriften jener neunzehn Stelen Aufnahme bei Lenormant gefunden, freilich nicht bei Kumanudis, der doch die Inschriften aus dem Rhein. Museum wiederholt. Stammen diese Epitaphe wirklich aus Attika, so möchte ich nur eine Anomalie hervorheben: bei Nr. 74—76 79 82—85 87 89—93 finden wir die Formel *χρηστὲ (χρηστῇ) χαῖρε*, bei Nr. 77 u. 78 *χρηστὲ κ. ἄλυπε χαῖρε*; bei 89—93 fehlen alle Angaben, die übrigen gehören in die Kategorie der *ξένοι* und die Anwendung dieser Formel ist sehr auffällig, wenn man aus Kumanudis *Ἐπιγρ. Ἐπιτυμβ.* S. 455 ersieht, dass sich *χαῖρε* in seiner Sammlung nur bei neun Fremden¹⁾, 34 *ἀπάτριδες*, aber bei keinem Athener, *χρηστὸς χαῖρε* nur bei zwei Fremden und 103 *ἀπάτριδες*, *ἄλυπε* aber gar nicht findet, wobei man erwäge,

1) Nämlich Kum. 1467 1544 1598 1601 1606 1619 2028 2346 b 2359; *χρηστὲ χαῖρε* Kum. 1942 zweimal; häufiger *χρηστός*, *χρηστῇ* ohne *χαῖρε* z. B. 1673 1689 1749 1838 1993 etc.

dass die Zahl der *ξένοι* bei Kumanudis 1141 beträgt. Wenn nun jene Formel verhältnissmässig häufig bei denen *ἀδύλου πατρίδος* ist, so hat dies seinen Grund darin, dass auf ihren Epitaphen, die meist sogar den Vatersnamen weglassen, das einfache *χρηστός -ή* oder *χρ. χαῖρε* vielmehr aus horror vacui hinzugefügt wurde, was wiederum nicht auf die Lenormant-Romas'schen Stelen passt.

Entscheidende Verdachtsmomente wider die Aechtheit dieser eleusinischen Grabstelen sind mir nicht aufgestossen, aber andererseits ist mir trotz meines Bemühens auch keine Thatsache bekannt geworden, welche ihre Authenticität oder Existenz bestätigte. So darf sich wohl Hr. Lenormant nicht beklagen, wenn seine Stelen das Schicksal der Münzen des Golzius und der Steine des Ligorius theilen, d. h. a priori als falsch präsumirt werden.

Die Forscher nach geographischen Eigennamen seien noch besonders auf Nr. 81 aufmerksam gemacht, eine verstümmelte Liste von Freigelassenen oder Sklaven eines gewissen Protarchos, die in demselben Grabe beigesetzt waren. Buntscheckig genug war diese familia: unter den 21 erhaltenen Namen finden wir Männer aus Apamea, Odessus, Mazaea, Side, Marisos(!), Joppe, Marathus, Maeotis, Cyrene, Apollonia, Myndos, Istros, ja sogar einen Nabatäer!

Zaïde Ναβαταῖε!

Der erinnert uns lebhaft an den *Χάλιβος Ναβαταῖος* unter den von Schöll besprochenen Epitymbien (Kumanudis 2272). Hr. Lenormant hat sich ja auch gelegentlich mit den sog. sinaitischen Inschriften beschäftigt *Journal As. cinquième Série* t. XIII p. 5 ff. und da sind ihm Zaid und Chalib [richtiger *Χάλβος* wie CIG 4668a] bekannt geworden; nur sind das nicht eigentlich „nabatäische“ Namen, und ihre Träger würden sich in Wirklichkeit sicher *Πετραῖοι* genannt haben.¹⁾

Die Passion für Ethnica hat jedoch noch weitere Folgen für die Wissenschaft gehabt, nämlich die Entdeckung eines geographischen Lexicon in griechischer Sprache (Philologus XXV 1867

1) Die Beziehungen Lenormants zur französischen Marine, denen wir schon die Inschriften von Abian verdanken, finden wir bei Nr. 95 wieder: *Χοιρίνη*. *Sur une petite stèle en marbre pentélique enlevée d'Eleusis en 1819 par le contre-amiral Halgan commandant alors la station de la marine française dans les mers du Levant, et actuellement en notre possession.* [*Χοιρίνη* corrupte Lesart der meisten Suidas-Handschriften in der Euripides-Vita für *Χοιρίλη*; vgl. Wilamowitz-Möllendorff *Analecta Euripidea* p. 149. D. Red.]

S. 147 ff. = FHG V 1 p. LXVI ff.). Hr. Lenormant berichtet über diesen Fund wie folgt: *Quum Athenis degerem anno 1863 accepi a capnopola quodam Agorae folia duo chartacea, quibus herba Nicotiana involuta erat. Horum textum hodie publici iuris facio. Scriptura saeculi XIV diligenti manu exarata: pagina quaeque in duas columnas divisa. Insunt fragmenta lexicī geographici aliunde non noti ubi nomina in classes distincta erant ut in libro Latino Vibii Sequestri. Quod primum hic ponitur, ad urbium catalogum pertinet, alterum fluviorum nomina complectitur, inter quae nonnulla sunt plane nova atque hucusque inedita.*

Die erste Liste der Städte enthält 67 Namen mit *Μάσταυρα* beginnend in alphabetischer Reihenfolge, meist mit hinzugefügtem Ethnicon, jedoch ohne weitere Details, z. B. *Μάσταυρα Αυδίας, τὸ ἔθνικὸν Μασταυρίτης καὶ Μασταυρεὺς*. Ein Vergleich mit Stephanus Byz. zeigt, dass der „unbekannte“ Verfasser sämtliche Artikel seines Vorgängers aufnahm mit zwei Ausnahmen, nämlich

Μελανίππιον πόλις Παμφυλίας. Ἐκαταῖος Ἀσία· τινὲς δὲ Αὐκίας φασί· τὸ ἔθνικὸν Μελανιππεὺς καὶ Μελανίππιος, wo *πόλις* eine Correctur L. Dindorfs statt des hdschr. *ποταμός* ist; und *Μέδμασσα πόλις Καρίας· Ἐκαταῖος Ἀσία· τὸ ἔθνικὸν Μεδμασεὺς τῷ τύπῳ τῆς χώρας, ὡς Πηγασεὺς*, wo *Μέδμασσα* eine Conjectur von Berkel und Holsten statt des *Μεδμασός* der Handschriften ist. Man muss die Vorsicht loben mit der der Epitomator gerade diejenigen Namen vermied, welche in den uns erhaltenen Handschriften verderbt sind oder scheinen; allerdings hat er diese Vorsicht nicht immer beobachtet. Ebenso fehlen von den Homonymen: *Μεγάλη πόλις Αὐκίας, Μεθώνη Θράκης, Μελαινὰ Αὐκίας, Μέλισσα ἐν Κυζίκῳ* und *Μελίτη ἄποικος Καρχηδονίων*.

Eine Untersuchung der Varianten in den dem Anonymus mit Steph. Byz. gemeinsamen Artikeln ist nicht ohne Resultat; ich habe folgende notirt:

Z. 4 [der Ausgabe C. Müllers] *Μαστραμέλλη Γαλλίας Ναρβωνησίας· τ. ἔ. Μαστραμελληνός*. Dagegen St.: *Μαστραμέλη πόλις καὶ λίμνη τῆς Κελτικῆς* ohne Ethnicon. *Μαστραμέλλη* mit doppeltem λ ist Lesart der Aldina, Plin. H. N. III 34 hat *Mastromela*. Das Ethnicon hat der Anonymus selber gebildet, ohne zu bedenken, dass keltische Ethnica auf -*ηνός* nicht vorkommen (s. Meinekes Anmerkung zu *Μαχηνός* 426, 5).

Z. 21 *Μεγαλόπολις* etc. St.: *Μεγάλη πόλις*.

Z. 22 *Μέγαρα μεταξὺ Πελοποννήσου Βοιωτίας καὶ Ἀττικῆς*. St.: *μέση* etc.

Z. 23 *Μέγαρα Θετταλίας*, τ. ἐ. *Μεγαρίτης*. Letzteres fehlt bei Stephanus und ist nicht eben wahrscheinlich.¹⁾

Z. 29 *Μεγαρικὸν Βιθυνίας*, τ. ἐ. *Μεγαρικηνός*. St.: τ. ἐ. *Μεγαρικός* gewiss das einzig richtige.

Z. 30 *Μέγασα Αἰβύης*, τ. ἐ. *Μεγασεύς*; das letztere fehlt bei St.

Z. 32 *Μεδάβη Ἰουδαίας*, τ. ἐ. *Μεδαβεύς*, St.: *Μήδαβα, πόλις τῶν Ναβαταίων, ὁ πολίτης Μηδαβηνός*. *Μεδάβη*, so mit ε, findet sich nur bei Josephus b. I. I 2, *Μεδδεβά* bei Eusebius Onom., beides falsch, während überall sonst die erste Silbe entsprechend der hebr. Urform (מדיבא, מדיבא Inschr. des Mesa) η zeigt. Sicher falsch ist das Ethnicon auf -εύς statt *Μεδαβηνός*, wie der τύπος ἐπιχώριος der Araber ist (Steph. ed. Meineke p. 5, 8 ff.).

Z. 38 *Μεδιόλανον Γαλλίας Ἀκυτανικῆς*, St. Byz.: *Μεδιολάνιον, πόλις Ἀκυτανίας, οἱ οἰκοῦντες Μεδιαλάνιοι*.

Z. 33 *Μεδάμη Βρεττίων*, τ. ἐ. *Μεδαμαῖος*; St.: *Μέδμη, πόλις Ἰταλίας· ὁ πολίτης Μεδμαῖος — ἔστι καὶ ἑτέρα πόλις τῆς Αἰγυπτιακῆς*. *Μέδμα* ist eine schlechte, schon von Kramer beseitigte Lesart bei Strabo; *Medama* steht allerdings in der Ausgabe des Mela von Vossius und Tschukke, in den Handschriften dagegen *Maticana, Matichana*; bei Plinius III 73 bieten die Codd. *medua*, bez. *meddua*. Unser Anonymus scheint von diesem Sachverhalt keine Ahnung gehabt zu haben.

Z. 36 *Μεδεῶν Δαλματίας*, τ. ἐ. *Μεδεωνίτης*. St. hat den Zusatz *ἔστι δὲ καὶ τῆς Ἡπείρου πόλις καὶ κώμη*.

Z. 41 *Μεδίων Αἰτωλίας* etc. St.: *πόλις πρὸς τῇ Αἰτωλίᾳ*.

Z. 43 *Μεδυλλία Λατίνης*, τ. ἐ. *Μεδυλλῖνος*. St.: *Μεδυλλία πόλις, Ἀλβανῶν κτίσις, Ῥωμαίων ἀποικία. Διονύσιος γ' Ῥωμαικῆς ἀρχαιολογίας* [III 38]. Der Zusatz *Λατίνης* ist nicht ungeschickt, vgl. Plin. III 68.

1) [Vielleicht von dem Anonymus nach Analogie von *Μεγασίτης*, was Meineke in den folgenden Artikel *Μέγασα* aus Conjectur einsetzen will, gebildet; umgekehrt wird dort, um nicht mit Meineke übereinzutreffen, *Μεγασεύς* ergänzt. Anm. d. Red.]

Z. 46 *Μεθώνη, Μακεδονίας, ὁ. π. Μεθωναῖος.*

Z. 47 *Μεθώνη Λακωνίας, ὁ. π. Μεθωναιεύς.*

Ebenso Steph. Byz., nur dass er statt *Λακωνίας* richtig *Λακωνικῆς* hat. Wir sagen zwar Laconien, aber *Λακωνία* ist eine ganz un griechische Form, die nicht einmal dem Anonymus des XIV. Jahrhunderts zuzutrauen ist.

Z. 52 *Μελαντίας Θράκης, τ. ἑ. Μελαντιάδειος.* St.: *Μελανδία, χώρα Σιθωνίας — τὰ ἐθνικὰ Μελάνδιος καὶ Μελανδία.*

Z. 53 *Μελία Καρίας, ὁ. π. Μελινεύς* wohl Druckfehler für *Μελιεύς* wie bei St. richtig steht.

Z. 55 *Μέλινα, κώμη Ἀργους, ὁ. π. Μελινεύς.* St.: *πόλις Ἀργους.* Schon oben haben wir einen von einer κώμη abgeleiteten *πολίτης* gefunden, ebenso auffällig ist *Μελινεύς* st. *Μελιναῖος*; St. führt zwar das Ethnicon nicht eigens auf, wohl aber den Vers des Lycophron 403 mit *Μελιναία θεός.*

Die Varianten zeigen, dass der Anonymus seinen Auszug aus Steph. mit einer gewissen Kritik angefertigt, fehlende Ethnica ergänzt, Zweifelhafte vermieden und unbestimmte Angaben wie z. B. *Κελτικῆς* durch genauere wie *Γαλλίας Ναρβωνησίας* ersetzt hat. Allerdings setzen einen dann wieder Schnitzer und Verstösse wider onomatologische Gesetze wie die zu 4, 23, 29, 32, 47 und 55 gerügten in Erstaunen. Eine solche Mischung von Gelehrsamkeit und Mangel an wirklichem Wissen scheint nur auf einen modernen Autor, nicht auf einen Epitomator vor dem XIV. Jahrh. zu passen.

Ganz dasselbe Resultat ergibt sich aus einer Prüfung derjenigen Artikel, die sich nicht bei Steph. Byz. finden, nämlich

Z. 2 *Μάστη Αἰθιοπίας, τ. ἑ. Μαστίτης* aus Ptol. IV 7, 25.

Z. 3 *Μάσθαλα Ἀραβίας, τ. ἑ. Μασθαλεύς* vgl. Ptol. VI 7, 33. Ueber das unarabische Ethnicon s. o. zu Z. 32.

Z. 5 *Μάστρον Παφλαγονίας, τ. ἑ. Μάστριος*, soll wohl das *Mastrum-Amastris* der *tab. Peut.* sein, wofür der Ravennate Amastra hat, die sonst bezeugten Formen sind: *Ἀμαστρίς, Ἀμάστρα* (woraus das moderne Amássra) und *Ἀμάστριον* (s. die Note C. Müllers); *Mastrum* wird also wohl in *Amastrium* zu verwandeln sein, und der Anonymus war sehr unvorsichtig, dieses zweifelhafte ἄπαξ λεγόμενον aufzunehmen und mit einem Ethnicon zu beglücken.

Z. 6 *Μαστύη Παφλαγονίας, ὁ. π. Μαστυεύς.* Mastye Plin. V 5.

Z. 8 *Μάταλον Κρήτης, τ. ἑ. Ματαλεύς.* Aus Strabo (siehe

C. Müller), während Ptolemaeus und der Stadiasmus, sowie ein grosser Theil der Handschriften bei Strabo andere Lesarten bieten.

Z. 10 *Ματέλγη Γαραμαντικῆς*, τ. έ. *Ματελγεύς*. Bei Plinius V 35 steht: *ultra eum* [den schwarzen Berg] *deserta, mox Thelgae, oppidum Garamantum*; doch hat eine Pariser Handschrift von zweiter Hand *Mathelge*, was erst Detlefsen beseitigt hat. Jedenfalls wäre *Μαθέλγη* zu erwarten.

Z. 11 *Ματιλική Ὀμβρίας*, ό. π. *Ματιλικίτης*. *Matilica* ist aus Frontinus bekannt; bei Plinius III 113 steht das Ethnicon *Matilicates*, dieselbe Form findet sich auf Inschriften. Auffällig aber ist *Ὀμβρίας* st. *Ὀμβρικῆς*, was an *Λακωνίας* erinnert, und das Ethnicon.

Z. 12 *Ματισκῶν Γαλλίας Κελτικῆς*, τ. έ. *Ματισκωνήσιος*; aus Caesar, *Itin. Ant., Tab. Peut.* bekannt.

Z. 13 *Ματούσαρον Λουσιτανίας*, τ. έ. *Ματουσαρεύς* *Itin. Ant.* 419, 2.

Z. 15 *Μανσώκη Ὑγκανίας*, τ. έ. *Μανσωκεύς*. Ptolemaeus kennt eine Stadt in Hyrcanien, deren Namen *Μαισύχα*, *Μανσύχα*, *Μανσόχα*, *Μαισόχα* in den Handschriften lautet. *Μανσώκη* wird wohl aus lat. *Mausoca* zurückübersetzt sein.

Z. 16 *Μάφαρις Ἀραβίας*, τ. έ. *Μαφαρείτης*. In dem *Periplus M. Erythr.* wird der *Μαφαρείτης τύραννος* mehrfach genannt, Ptolemaeus kennt eine Völkerschaft der *Μαφορίται*, aber keine Stadt und die arr. Autoren bestätigen dies, indem sie *Μάδφιρ* als Name eines Districtes in Südarabien aufführen.

Z. 19 *Μαχμάς Ἰουδαίας*, τ. έ. *Μαχμάσιος*. Aus VT. Josephus *Arch.* 6, 6; 13, 2 (*Μαχμά*) 1 Macc. IX 73 (*Μαχμάς*) und Euseb. *On.* (*Μαχμά*) bekannt; hebr. *Mikmdsch*.

Z. 20 *Μαχόρβη, Ἀραβίας*, τ. έ. *Μαχορβίτης*. Plin. VI 149: *portus Mochorbae*; so sämtliche Handschriften, während die ältere Lesart allerdings *Machorbe* ist.

Z. 28 *Μέγαρα Συρίας Ἀπαμηνῆς* aus Strabo 752. Ob man je *Συρία Ἀπαμηνή* gesagt, scheint zweifelhaft.

Z. 37 *Μεδιόλανον Γαλλίας τῆς ἐντὸς τῶν Ἀλπεων*. τ. έ. *Μεδιολανήσιος*.

Z. 39 *Μεδιόλανον Γαλλίας Κελτικῆς*.

Z. 40 *Μεδιόλανον Βρεττανίας*.

Z. 42 *Μεδοβρίγα Λουσιτανίας*, τ. έ. *Μεδοβριγεύς* Hirt. b. *Al.* 48.

Z. 44 *Μέθανα Ἀργολίδος, ὁ. π. Μεθαναῖος.*

Z. 48 *Μελάγγη Ἰνδικῆς, τ. ἐ. Μελαγγεύς* aus Ptol. VII 1, 14.

Z. 56 *Μελιόδουνον Γερμανίας, τ. ἐ. Μελιοδουνήσιος* aus Ptol. II 11, 29.

Z. 62 *Μελλαρία Βαιτικῆς, τ. ἐ. Μελλαριεύς.* Strabo, Plin., Plut.

Z. 64 *Μελόκαβος Γερμανίας, τ. ἐ. Μελοκαβηγός* Ptol.

Z. 65 *Μέλπεια Ἀρκαδίας, ὁ. π. Μελπειεύς.* Paus. VIII 38, 11 nennt *Μέλπεια* ein *χωρίον*.

Z. 66 *Μέμβρησα Ζευγιτανίας, τ. ἐ. Μεμβρησεύς.* *Ζευγιτανία* kommt hier zuerst in griechischer Form vor. Die Römer schreiben bekanntlich *Zeugitana*.

Ich glaube der Leser hat genug an dieser Uebersicht: sie macht es fast zur unumstösslichen Gewissheit, dass dieses geographische Lexicon Machwerk eines ganz modernen Fälschers ist, der seine Compilation an der Hand irgend eines Compendiums der alten Geographie anfertigte. Wäre Paulys Realencyclopädie ein Werk aus dem classischen Alterthum, so würde man auf den Gedanken gerathen können, dass dem Lenormant'schen Epitomator ausser Steph. Byz. noch ein defectes Exemplar von Band 4 dieses Werkes vorgelegen habe, welches mit dem Art. *Mastaura* begann. Wenigstens finden wir daselbst sämmtliche bei Steph. fehlenden Artikel: wir finden dort *Mastrum*, dessen Identität mit *Amastris* verkannt wird, *Matelgae*, *Mausoca*, *Medaba* vor *Medama*, letzteres statt *Medma*, und *Machorbe*. Hierdurch erledigt sich der Zweifel C. Müllers: *num quae in nostra Stephani epitome leguntur ex eodem opere integro depromserit an aliunde adsciverit in medio relinquendum est.*

Hiernach lohnt es sich kaum der Mühe das Verzeichniss der Flüsse durchzugehen; es enthält mehrere bisher noch nicht bekannte Flussnamen aus Indien, Lydien etc., aber es fehlt mir an Lust, Zeit und auch an den litterarischen Hilfsmitteln, um diesen Irrwischen nachzulaufen; es scheint als ob der Ruf von Pseudo-plutarchs *de fluviis* gewisse Leute nicht hat schlafen lassen. Zu bedauern ist, dass C. Müller anstatt den Wisch des Athenischen *capnopolis* dahin zu verweisen, wohin er gehört, in den Papierkorb, mit dem Wiederabdruck desselben den schönen Band der FHG verunstaltet hat:

una est
 pagina, *sed certa domini signata figura.*
 sic niger in ripis errat cum forte Caystri
 inter Ledaeos ridetur corvus olores!

Pera, Anf. 1882.

J. H. MORDTMANN.

ZU FR. LENORMANTS LEXICON GEOGRAPHICUM.

Da einmal auf das Lenormantsche *Lexicon geographicum* die Aufmerksamkeit gelenkt ist, so mag es nicht überflüssig sein noch die Frage aufzuwerfen, welche Art von Geographie der Schreiber dieser Verzeichnisse zu Grunde gelegt haben mag, zumal da er in der Bezeichnung der Provinz mehrfach sich von Stephanos entfernt. Ich hebe einiges hervor, was in dieser Hinsicht Befremden erregt. — Im Donaugebiet finden wir neben Illyrien in drei Artikeln (St. 25. 61. Fl. 78), von denen zwei dem Stephanos entlehnt sind, die jüngeren Bezeichnungen Dalmatien (St. 36), wofür Stephanus Epirus nennt, und Pannonien (Fl. 42); hier müsste also wenigstens eine doppelte Quelle benutzt sein. — In Africa treten auf, abgesehen von Aegypten, Aethiopien und dem Garamantenland, so weit Stephanos reicht, Libya (St. 30. 57), in den nicht von ihm abhängigen Artikeln Zeugitanien (St. 66. Fl. 47) — sonst in griechischen Quellen unerhört, in lateinischen selten und fast ohne Ausnahme erst spät; ferner die Συρτιχή Αιβύη (Fl. 70) und Maurusia (Fl. 45), welche Benennungen auf keine bestimmte Zeit recht passen und ganz aussehen wie Abhub aus modernen Handbüchern. — Noch mehr gilt dies von Italien, wo genannt werden das Bruttierland (St. 33), das der Samniten (Fl. 29), Campanien (Fl. 77), die Latina (St. 43. Fl. 77), Umbrien (St. 11), das Tyrhenerland (Fl. 20. 55. 77), Ligustice (Fl. 7), Gallia cisalpina (St. 37), welche Benennungen in diesen Artikeln wenigstens bei Stephanos nicht wiederkehren. Ein cisalpinisches Gallien gab es in der Kaiserzeit nicht; es sind das ungefähr die Landschaften, wie sie in der letzten republikanischen Zeit und im modernen Schulunterricht auftreten. — Für Gallien wird durchgängig die ungriechische und bei Stephanos (von Schlimmbesserungen abgesehen) nicht begegnende Form Γαλλία gebraucht und dieselbe ferner nicht bloss gegen den

gewöhnlichen Sprachgebrauch dem Namen *Aquitania* vorgesetzt (St. 38. Fl. 34), sondern auch constant, aber sinnlos der Bezeichnung *Κελτική* (St. 12. 39. 63), wo Stephanos diese allein oder auch *Γαλατία Κελτική*, *Κελτογαλατία* setzt. Bei *Γαλατία* ist der Zusatz *Κελτική* gerechtfertigt durch den Gegensatz der asiatischen Provinz, bei *Γαλλία* ist er es nicht. Ich behaupte nicht, dass diese Betrachtungen die Fälschung positiv erweisen; aber das ist allerdings richtig, dass das aus dem attischen Tabackladen glücklich gerettete Papierblatt nicht so sehr nach später byzantinischer Schreibung aussieht, als nach derjenigen Kunde antiker Geographie, wie sie heutigen Halbgelehrten eigen zu sein pflegt.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

IN FRANCISCUM LENORMANT INSCRIPTIO- NUM FALSARIUM.

Franciscus Lenormant duabus epistulis ad Academiam Regiam Borussicam datis, quarum alteram in diario Anglico *Academy* d. XXVII m. Maii excudendam curavit, conquestus est quod ego (*Inscr. Graec. ant.* n. 3 et n. 372 269) duas inscriptiones ab ipso editas in suspicionem vocavi. Neque vero Academiae ea causa est, sed mea propria. Itaque ego, ne animi simplices atque huius rei ignari indignabunda eius oratione scienter ficta decipiantur, quasi aliquis homo probus iniuriam passus sit, in publico ei respondeo. Qua in re facere non potero quin quam brevissime repetam quae nemo archaeologus nescit, unus Lenormant se nescire simulat, ut fere non recordantur rei mira quadam memoriae debilitate priora facinora prioresque poenas.

Anno 1854 Franciscus Lenormant et pater eius prope ipsorum praedium in regione quae vocatur *département de l'Eure* se eruisse nuntiaverunt tegulas runis Francicis tectas; nonnullae earum editae sunt in *Journal général de l'instruction publique et des cultes*, d. 26 m. Oct. a. 1854, p. 711 sq., plures ex apographis Berolinum missis in *Actt. menstr. acad. Berol.* a. 1854 p. 527 sqq. Eas inscriptiones omnibus rebus refragari, quae de runis sciuntur, Kirchhoff in *Zeitschr. für deutsches Alterthum* X a. 1856 p. 197 sqq. gravissimis argumentis, quae cognoscant quibus libet ex illo diario, demonstravit idemque postulavit ut tegulae illae hominibus certis et doctis examinandae mandarentur. Quod desiderium nisi expleretur, non posse fieri quin fraus subesse putaretur, verbis haud ambiguis declaravit. Tamen parvi intererat Lenormantorum iniectas suspensiones diluere; neque enim ad illam accusationem responderunt neque tegulas, quae re vera exstitisse dicuntur, suspiciosorum hominum oculis spectandas permiserunt.

Anno 1866 F. Lenormant in *Museo Rhenano* quum alias inscriptiones Graecas tum Atticas sepulcrales edidit permultas, ea arte usus ut non paucis genuinis, quas cognitas habebat alias in Fau-

velii schedis repertas, alias Athenis in via Aeoli et in Ceramico effossas, alias aliunde, intermiseret centum viginti unam quas se annis 1856—1863 locis variis transcripsisse contendit. Ex iis inscriptionibus Kumanudes, quum a. 1866—1871 et ipse et aliorum opera usus Athenas et Atticam perscrutaretur, tandem repperit unam (*Att. ἐπιγρ. ἐπιτ.* p. 446); quae quamquam suspicionem antea prolatam (l. s. p. ια') paululum minuere videbatur, tamen non sustulit editoris dubitationem: *ἐγὼ πολὺ δυσκολεύομαι*. Eam dubitationem Lenormant ne verbo quidem sedare conatus est.

Suspicionem, quam in haec epitaphia primus contulerat Kumanudes, a. 1872 R. Schoell in *Hermæ* vol. VII p. 235 sqq. indiciis ex titulorum compositione petitis, quae ut adeant eos qui legunt iterum velim monitos, aliquanto auxit; quamobrem hortatus est ne quis, priusquam Lenormant dubitationes exemisset, eis uti auderet, etiamsi sic fieri posset ut quasi quaedam grana proba cum palea abicerentur. Nihil ad haec Lenormant.

Koehler in inscriptionum Atticarum volumine altero, quod a. 1877 prodiit, ad titulum Lenormantianum n. 221 (*Mus. Rhen. XXI* p. 363 cum lemmate: *exstat nunc Tolosae apud D. Montano*) annotat: *insunt in his quae originem tituli valde suspectam reddant*; idem ad n. 301 (Lenormant *Mus. Rhen. XXI* p. 364 cum lemmate: *exstat nunc Iugeniae Abrincatuorum (Avranches) apud de Peyronny*): *vides titulum a Lenormantio propositum ex decreto proxime superiore et ex eis quae Rangabis excogitavit turpiter esse conflatum*; idem ad n. 328 (Lenormant *Mus. Rhen. XXI* p. 363 cum lemmate: *exstat nunc Parisiis apud Dumulin Dulys*): *cave titulum genuinum habeas*; — *fugit hominem sollertem, qui nescio quo malo genio actus et hunc titulum et titulum 221 et 301 confinxit* etc.; adde quae offenderunt Reusch *de diebus cont.* p. 25 not., Buermann *Neue Jahrb. Suppl.* X p. 353. Lenormant in publico, quod sciam, nihil respondit.

Kirchhoff in tertia editione libri *Studien zur Geschichte des griechischen Alphabets* p. 99 titulum Megarensem a Lenormanto (*Mus. Rhen. XXI* p. 390) editum repetiit quidem, sed ita ut titulos unius Lenormanti testimonio nitentes fide carere diserte praedicaret. Achaicum autem titulum, quem a Graeco quodam se accepisse narravit Lenormant (*rev. arch.* 1868 I p. 189), repudiavit, utpote qui misere fictus esset. Haec crimina Lenormant a se defendere non curavit.

In *Supplemento inscr. Att.* p. 21 haec sunt Kirchhoffii verba: *lapidum, quos solus vidit aut vidisse se dixit Lenormant, fidem suspectissimam esse satis constat. Itaque etiam alterum illud fragmentum tituli Attici, quod in schedis Fauvelii repperisse se dixit proposuitque commentario instructum in Comptes rendus de l'acad. des inscr. et belles-lettres 1867 p. 35 sqq., non prius ausim in ordinem recipere, quam aut ipse oculis illas usurpavero aut locupletis testis oculati auctoritate confirmatum fuerit, revera ea quae repperisse se dicit Lenormantus in schedis illis Fauvelii manu scripta extare.* Lenormant non questus est sibi iniuriam inferri.

Kaibel *epigr. gr. add.* 461a, in epigrammate Megarensi, de quo iam supra diximus, stilum imperiti potius falsarii quam sexti saeculi prodere ingenium censuit. Non offensus est Lenormant.

Dittenberger *Corp. inscr. Att.* III 2, — nam etiam hic in partes vocandus est quamquam eius volumen paulo post meum editum est — Attica illa epitaphia in singularem sectionem con-gessit, cui indicem fecit *Inscriptionum Lenormanti suspectarum*; nam *quin pleraeque inscriptiones Lenormantianae fictae sint, nemo rei epigraphicae peritus amplius dubitare potest.*

Si reliqua, quae ab uno Lenormanto foras data sunt, inscriptiones Atticae variae, aliae Graecae, Latinae, orientales, numi, libri manu scripti, iam nunc magnam partem dubitationi obnoxia ad obrussam exacta erunt, non dubium est quin multa ad hunc catalogum accessura sint (cf. Schoell *Herm.* VII p. 239 not.). Sed non unius hominis hoc est opus, neque unius diei.

Itaque cum Lenormantum hominem fidei tam suspectae seu potius nullius esse non ignorarem, in inscriptionum antiquissimarum volumine edendo quid facerem titulis ab uno Lenormanto traditis plerumque satis mihi constabat. Atque Achaicum quidem titulum prorsus respui; abeat in malam rem fetus ille portentosus. Titulo ex Aegina oriundo in argilla picto n. 3 adscripsi notam: *nisi forte ficticius est.* In lemmatis septem titulorum marmori incisorum, unius Megarici, unius Argivi, quinque Boeoticorum, n. 14. 43. 147. 199. 202. 215. 216, non usus sum voce *exscripsit*, sed *contendit se exscripsisse* vel similibus; praeterea in titulo n. 14 praeter caeteros dubio monui, ne quis uni Lenormanto auctori confideret, et n. 199 absentia spiritus asperi, quam, si non Lenormant titulum prodidisset sed aliquis alius, aut inconstantiae lapicidae aut vulneri lapidis aut errori describentis tribueres, usus

sum ad suspicionem excitandam. Quasi praeteriens hic moneo has quoque septem inscriptiones, postquam felicissime eis contigit ut ab illo homine exscriberentur, oculos archaeologorum quotquot postea Megaridem Argolidem maximeque Boeotiam rimati sunt callide effugisse. Titulum Cephallenium lapideum pusillum n. 333 obelo non appicto recepi quippe quem Lenormant in museum Parisinum illatum esse tradidisset; viderint igitur, quibus id museum adeundi est copia, num nimis credulum me praeberim. Difficilius erat iudicium de laminis plumbeis Euboicis n. 372. Nam quin ex ducentis fere laminis — de numeris parum accuratis vide lemma¹⁾ — quas a se emptas Lenormant edidit, pleraeque essent genuinae, dubitari non potuit duabus de causis: quod illas Lamprum Atheniensem notissimum sibi vendidisse professus est et quod Lampros Vischero Basileensi dederat centum nonaginta trium laminarum apographa quorum *maxima pars* (Vischer *Bleinschriften* p. 35) ex laminis postea Lenormanto venditis descripta est. Summopere autem dolendum est quod Vischer in commentatione sua contentus fuit paucorum ex apographis Lampri mentione iniecta (eas laminas in *Inscr. Graec. antiq.* nota a reliquis distinxi); quae apographa si omnia edidisset, numerus eorum titulorum Lenormantianorum, qui certo testimonio destituti sunt, ad paucas decadas reductus esset et in his solis falsos inesse poterat expectari. Nam etiam hos omnes esse germanos et Lenormantum prurigini suae solitae fortiter resistentem ducentos titulos probos sincere edidisse nullo quasi cuculi ovo intermisto, quis facile credat in tali ingenio? Atque una certe inscriptio, n. 372 269, fraudis suspicionem praebuit. Is autem, cui Lenormant illas laminas tradiderat, Michael Chasles, reminiscenti mihi errores quos commisit infelicissimos non is videbatur esse, a quo peterem ut suum de laminarum fide iudicium mecum communicaret.

Iam Lenormant cum de septem inscriptionibus marmori incisis more suo taceat, querimonias iactat, quod duos titulos, alterum in imagine cretacea pictum, alterum in lamina plumbea incisum suspicione persecutus sum; exstare enim eos titulos: monumentum figulinum se museo Britannico tradidisse, laminas plumbeas atque inter eas ipsam illam 372 269 ab Henrico Chasles illius herede in museum Parisinum esse conditas.

1) Oblata occasione corrigo typosphaetae sphalma manifestum: I. G. A. p. 102 leg. 394 *Φύλακος* R 285 (41).

Haec libenter doceor; sed si forte Lenormant me loco motum esse opinatur, vehementer errat. Primum enim neque negavi esse illos titulos in argilla et in plumbo neque omnino de ea re mihi disputandum esse iudicavi; mentitur Lenormant quod scribit: *une des inscriptions que l'on prétend ne pas pouvoir exister réellement*. Persuasum equidem habeo inscriptiones, quas in marmore incisas esse Lenormant nos iubet credere, quot sunt ficticiae, non in marmore fictas esse sed in charta; qui vero tot titulos in charta finisset, eum nunquam ausum esse in argilla aut plumbo litteras fabricari, sed abhorruisse ab opere non adeo difficili, non erat cur sumerem, praesertim quem tegularum crimine nondum purgatum viderem. Deinde consulto non dixi spurios esse illos titulos; priorem enim, de quo ob editoris malam fidem dubitavi, paratus eram in gratiam recipere, simulac certorum hominum testimonio eum confirmari audivissem, et probe scio ne in altero quidem quicquam inesse, quod quamvis inauditum adhuc sit non possit aliquo modo ferri, ut multa mirabilia praebent tituli antiquissimi. Sed pro suspectis eos habui, alterum si vis pro suspectissimo. Quod cum feci, non modo feci quod iure mihi licebat in hominem infidum, sed etiam quod debebam facere; meum enim editoris erat monere eos, qui libro meo usuri erant, ne temere titulis Lenormantianis confiderent. Tum quod in epistola inedita tres testes excitat Lenormant ut titulo Aeginetico fidem faciat, nominibus honestis abutitur. Nam De Witte qui in *Gazette des beaux arts* vol. XXI p. 114 de monumento Aeginetico et de quatuor litteris tituli (IA — KE) mentionem facit, manifesto non inquisivit in originem tituli. Nec non Gerhard, qui imaginem monumenti titulique a Lenormanto missam in *diarium archaeologicum* (XXV p. 123) recepit, ab hac re plane alienus. Quo autem iure Newtonem testificetur, statim apparebit.

Denique quaerendum, quo nunc sit loco disceptatio de titulorum n. 3 et n. 372 auctoritate. Priorem titulum in museo Britannico C. T. Newton, qua est insigni liberalitate, a me rogatus nuperrime examinavit. Haec igitur scribit: *The inscription is described by me in the Guide to the second Vase Room, II p. 19, in these words: „On the left side of the top rail are letters in relief, which have been read .EΛIA...ΘEKE“. If I had felt quite sure of the inscription at the time I wrote this, I should have written „which read“. I have examined the inscription again with Mr. Murray.*

There is no doubt that there are raised letters, but I cannot read any thing with certainty. On the left side are painted in red six or seven red stripes parallel and slightly sloped. Perhaps these have been mistaken for two E s. Supposing the letters on the right side to have been laid on the clay in opaque white, they would of course be in relief, but the red parallel strokes on the left are painted on the clay and are not raised. It is not likely that one part of the inscription should be in raised letters, the other letters painted in a different colour and not raised. Again the forms of the raised letters are not quite satisfactory if we suppose the inscription to be of the same date as the terracotta, that is, of the later archaic period. On the whole I think the inscription one as to which doubt is justifiable. At the same time I see no reason to think it a forgery and the terracotta itself is perfectly genuine. Nemo non intellegit, quantum absit ut hic Lenormanti titulus apertus et indubius videatur, nam etiam nunc latet quid debeamus dexteritati pingentis, quid aciei oculorum legentis, quid audaciae supplantis. — Postquam haec scripsi et e manibus emisi ut typis exprimerentur, accidit, quod accidere supra cupiveram, ut apographorum Lamprianorum compos fierem. Nam a Vischeri heredibus per Iacobum Wackernagel professorem, cui ob voluntatem officiosam egregie navatam parem gratiam debeo atque illis, impetravi, ut ea inspicienda mihi permitterent. Quae apographa duas res nos docent: Primum, Mopsidis titulum esse genuinum; Lampros enim praebet MOOΣTRES. Apparet igitur Vischerum, ubi de alphabeto Styrensi agit p. 31, consonantem duplicem ψ elementis OΣ expressam praeteriisse non quo titulum non haberet, sed quod male exscriptum non recte legerat. Item apparet, cur Lenormant, cum antea tam taciturnus fuerit, nunc tanto hiatu vociferetur; nimirum aegre fert fidem ob priora mendacia sibi negari etiam ubi non mentitus est. Apparet singulare illud OΣ, cui fidem tribuere uno Lenormanto teste temerarii fuerat, non deberi levitati falsarii, sed arbitrio scribae, qui his litteris forsitan Boeotiorum exemplum imitatus est, ut dialecti quoque Boeoticae vestigia in laminis Styrensisibus haud ita rara sunt (cf. I. G. A. p. 102, Vischer l. s. p. 32). Deinde discimus duodeviginti laminas, quas Lenormant littera L aut nulla signat, testimonio Lampri carere, sc. has: 372 23. 27. 87. 100. 151. 152. 205. 249. 302. 305. 312. 355. 417. 419. 421. 423. 425. 430. Hae igitur Parisiis, ubi primum fieri poterit, tentandae sunt. Atque

laminae quidem ipsae procul dubio omnes sunt antiquae; sed si forte Lenormant aliquot laminis oblitteratis, quales multae sunt inter Styrenses, usus est ad suos titulos inscribendos, acerrimis oculis opus erit, ut recentes lineae ab antiquis discernantur.

Dicet quispiam petendum esse a Lenormanto, ut duos catalogos antiquitatum a se editarum publici iuris faciat, alterum genuinarum alterum fictarum. Nos hoc non petimus; quis enim fidem ei habiturus esset? Itaque non melius studiorum emolumento consulere poterit quam tegulis quoque Francicis, cippis Atticis sepulcralibus, reliquis variis marmoribus, denique tot aliis rebus, quas unus edidit, quoad eius fieri poterit, in musea publica transportandis et reliquarum locis quam accuratissime indicandis; quae res si forte omnes indubiis antiquitatis notis aut nullis notis recentis originis deprehensis probae agnitae erunt, quantus tum erit pudor hominum calumniosorum!

Scribebam Berolini mense Iunio.

H. RÖHL.

Im Anschluss an die vorstehende Erklärung richtet der Unterzeichnete, welchem Hr. Lenormant bisher eine Antwort schuldig geblieben ist, an denselben die Aufforderung, sich im Interesse der Wissenschaft und seiner eigenen Ehre gegen die ihm gemachten Vorwürfe öffentlich und eingehend zu verantworten, und entweder den ausgesprochenen Verdacht in jedem einzelnen Falle in überzeugender Weise zu entkräften, oder, wenn er dies nicht vermag, offen seine Schuld zu bekennen. Sollte Hr. Lenormant auch jetzt noch schweigen oder Ausflüchte machen, oder sollte seine Rechtfertigung keine genügende sein, so werde ich mich für berechtigt erachten, auch ferner an derjenigen Meinung von Hrn. Lenormant und seinem Treiben festzuhalten, welcher in den oben vorgehobenen Stellen ein unzweideutiger und wohl auch Hrn. Lenormant verständlicher Ausdruck gegeben worden ist.

Berlin.

A. KIRCHHOFF.

KÖNIG PHILIPP V UND DIE LARISÄER.

H. G. Lolling, dessen unermüdlichem Eifer die Alterthums-
wissenschaft schon so manchen wichtigen Fund verdankt, hat auf
einer Reise durch Thessalien in Larisa eine Inschrift entdeckt, die,
sprachlich wie sachlich, als ein Monument allerersten Ranges be-
zeichnet werden darf. Wie sie uns einerseits über den bisher so
dunklen thessalischen Dialekt die überraschendsten Aufklärungen
gibt und dessen nahe Verwandtschaft mit dem Lesbischen durch
eine Reihe gleichartiger sprachlicher Erscheinungen endgültig fest-
stellt, so führt sie uns andererseits die politischen Verhältnisse Nord-
griechenlands zur Zeit des hannibalischen Krieges in charakteri-
stischster Weise vor. Der hochverdiente Entdecker hat es mit Recht
als seine nächste Aufgabe betrachtet die Inschrift möglichst bald
den Fachgenossen zur Kenntniss zu bringen und sich darauf be-
schränkt seiner Publikation derselben in den „Mittheilungen des
deutschen archäologischen Instituts in Athen“ VII S. 61 f. einige
kurze thatsächliche Bemerkungen beizufügen. Nach dieser Publi-
kation gebe ich die wichtige Urkunde hier in Umschrift wieder;
die beigefügten kurzen Bemerkungen wollen nur die wesentlichsten
sprachlichen Erscheinungen hervorheben und vor Allem meine an
einigen Stellen von Lolling abweichende Worttheilung rechtfertigen;
dass zahlreiche Schwierigkeiten unerledigt bleiben mussten und
viele durch diesen einzigen Fund sich aufdrängende Fragen auch
nicht einmal angedeutet sind, bin ich mir selbst am besten bewusst.

- 1 Τα]ευόντουν Ἀναγκίπποι Πετθαλείοι, Ἀριστο-
νόοι Εὐνομείοι, Ἐπιγένης Ἰασονεῖοι, Εὐδίχοι
- 2 Ἀδα]μαντεῖοι, Ἀλεξία Κλεαρχεῖοι, γυμνασιαρχέντος Ἀλεία
Δαμοσθενεῖοι, Φίλιπποι τοῦ βασιλεῖος ἐπιστολὰν ἀ-
- 3 πυστιέλλαντος ποτὶ τὸς ταγὸς καὶ τὰν πόλιν τὰν
ὑπογεγραμμέναν· „Βασιλεὺς Φίλιππος Λαρισαί-
- 4 ων τοῖς ταγοῖς καὶ τῇ πόλει χαίρειν. Πετραῖος καὶ Ἀνάγ-

κιππος καὶ Ἀριστόνους, ὥς ἀπὸ τῆς πρεσβείας ἐγένοντο,
 5 ἐνεφάνιζόν μοι, ὅτι καὶ ἡ ὑμετέρα πόλις διὰ τοὺς πολέ-
 μους προσδεῖται πλεόνων οἰκητῶν· ἕως ἂν οὖν καὶ ἐτέ-
 6 ρους ἐπινοήσωμεν ἀξίους τοῦ παρ' ὑμῖν πολιτεύματος, ἐπὶ
 τοῦ παρόντος κρίνω ψηφίσασθαι ὑμᾶς, ὅπως τοῖς κατοι-
 7 κοῦσιν παρ' ὑμῖν Θεσσαλῶν ἢ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων
 δοθῇ πολιτεία· τούτου γὰρ συντελεσθέντος καὶ συνμεινάν-
 8 των πάντων διὰ τὰ φιλάνθρωπα πέπεισμαι ἑτερά τε πολ-
 λὰ τῶν χρησίμων ἔσσεσθαι καὶ ἐμοὶ καὶ τῇ πόλει καὶ τὴν
 9 χώραν μᾶλλον ἐξεργασθήσεσθαι. ἔτους β' Ὑπερ-
 βερεταίου κα'." Ψαφίζαμένας τὰς πόλις ψάφισμα
 10 τὸ ὑπογεγραμμένον Πανάμμοι τὰ ἕκτα ἐπ' ἱκάδι σύν-
 κλειτος γενομένας ἀγορανομέντων τοῦν ταγοῦν πάν-
 11 τουν· Φιλίπποι τοῖ βασιλεῖος γράμματα πέμψαντος ποτ' τὸς
 ταγὸς καὶ τὰν πόλιν, διὲ κί Πετραῖος καὶ Ἀνάγκιππος καὶ
 12 Ἀριστόνοος, οὓς ἀτ' τὰς πρεσβείας ἐγένονθο, ἐνεφανίσσασεν
 αὐτοῦ, ποκ κί καὶ ἁ ἁμμέουν πόλις διὲ τὸς πολέμος πο-
 13 τεδέετο πλειόνουν τοῦν κατοικεισόντων· μέσποδί κε
 οὖν καὶ ἑτέρος ἐπινοείσουμεν ἀξίος τοῖ παρ' ἅμμε
 14 πολιτεύματος ἐτ' τοῖ παρεόντος κρεννέμεν ψαφίζασθαι
 ἅμμε, ὅς κε τοῖς κατοικέντεσσι παρ' ἅμμε Πετθα-
 15 λοῦν καὶ τοῦν ἄλλουν Ἑλλάνουν δοθῇ ἁ πολιτεία·
 τοῖνεος γὰρ συντελεσθέντος καὶ συνμεινάντων πάν-
 16 τουν διὲ τὰ φιλάνθρωπα πεπείστειν ἄλλα τε πολλὰ
 τοῦν χρεισίμων ἔσσεσθαι καὶ ἐ[α]υτοῦ καὶ τὰ πόλι καὶ
 17 τὰν χούραν μᾶλλον ἐξεργασθείσεσθαι, ἐψάφισται
 τὰ πολιτεία πρᾶσσέμεν περ τοῦννεουν κατ' τὰ ὁ βα-
 18 σιλεὺς ἔγραψε καὶ τοῖς κατοικέντεσσι παρ' ἅμμε Πετθα-
 λοῦν καὶ τοῦν ἄλλουν Ἑλλάνουν δεδόσθαι τὰν πολι-
 19 τείαν καὶ αὐτοῖς καὶ ἐσγόνοις καὶ τὰ λοιπὰ τίμια ὑπαρ-
 χέμεν αὐτοῖς πάντα ὅσαπερ Λα[ρι]σαίοις φυλὰς ἐλομέ-
 20 νοις ἐκάστου ποίας κε βέλλειται· τὸ μὰ ψάφισμα τότε
 κύρρον ἔμμεν καπ παντὸς χρόνοι καὶ τὸς ταμίας ἐσδό-
 21 μεν ὀνγράψαι αὐτὸ ἐν στάλλας λιθίας δύοας καὶ τὰ
 ὀνόματα τοῦν πολιτογραφειθέντων καὶ κατθέμεν
 22 τὰμ μὲν ἴαν ἐν τὸ ἱερὸν τοῖ Ἀπλουννος τοῖ Κερδοῖοι, τὰμ
 μὰ ἄλλαν ἐν τὰν ἀκρόπολιν, καὶ τὰν ὀνάλαν, χίς κε γι-
 23 νύειται ἐν τάνε, δόμεν. Καὶ ὕστερον Φιλίπποι
 τοῖ βασιλεῖος ἐπιστολὰν ἄλλαν ἀπυστέλλαντος ποτ'

24 τὸς ταγὸς καὶ τὰν πόλιν ταγευόντων Ἀριστονόοι Εὐνο-
 μεῖοι, Εὐδίοι Ἀδαμαντεῖοι, Ἀλεξίπποι Ἱππολοχεῖοι,
 25 Ἐπιγένεος Ἰασονεῖοι, Νυμεινῖοι Μνασιαῖοι, γυμνασιαρ-
 χέντος Τιμουνίδα Τιμουνιδαῖοι, τὰν ὑπογεγραμμέναν·
 26 „Βασιλεὺς Φίλιππος Λαρισαίων τοῖς ταγοῖς καὶ τῇ πόλει
 χαίρειν. Πυνθάνομαι τοὺς πολιτογραφηθέντας κατὰ
 27 τὴν παρ' ἐμοῦ ἐπιστολὴν καὶ τὸ ψήφισμα τὸ ὑμέτερον
 καὶ ἀναγραφέντας εἰς τὰς στήλας ἐκκεκολλάσθαι· εἰ-
 28 περ οὖν ἐγεγόνει τοῦτο, ἡστοχήκεισαν οἱ συνβου-
 λεύσαντες ὑμῖν καὶ τοῦ συμφέροντος τῇ πατρίδι
 29 καὶ τῆς ἐμῆς κρίσεως. ὅτι γὰρ πάντων κάλλιστόν
 ἐστὶν ὥς πλείστων μετεχόντων τοῦ πολιτεύματος
 30 τὴν τε πόλιν ἰσχύειν καὶ τὴν χώραν μὴ ὥσπερ νῦν αἰ-
 σχρῶς χερσεύεσθαι, νομίζω μὲν οὐδ' ὑμῶν οὐθένα ἂν ἀν-
 31 τειπεῖν, ἔξεστι δὲ καὶ τοὺς λοιποὺς τοὺς ταῖς ὁμοίαις
 πολιτογραφίαις χρωμένους θεωρεῖν, ὧν καὶ οἱ Ῥωμαῖ-
 32 οἱ εἰσιν οἱ καὶ τοὺς οἰκέτας, ὅταν ἐλευθερώσωσιν,
 προσδεχόμενοι εἰς τὸ πολίτευμα καὶ τῶν ἀρχαίων με-
 33 [τα]διδόντες· καὶ διὰ τουτοίου τοῦ τρόπου οὐ μόνον τὴν
 ἰδίαν πατρίδα ἐπηυξήκασιν, ἀλλὰ καὶ ἀποικίας [σ]χεδὸν
 34 [εἰς ἑβ]δομήκοντα τόπους ἐκπεπόμφασιν· πλ[ῆ]ν ἔτε
 γε καὶ νῦν παρακαλῶ ὑμᾶς ἀφιλοτίμως προσελθεῖν
 35 [πρὸς τὸ] πρᾶγμα καὶ τοὺς μὲν κεκριμένους ὑπὸ τῶν
 πολιτῶν ἀποκαταστῆσαι εἰς στήν πολιτείαν, εἰ δέ
 36 [τινες ἀ]νήκεστόν τι πεπράχασιν εἰς στήν βασιλείαν ἢ
 τὴν πόλιν ἢ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν μὴ ἄξιοί εἰσιν
 37 [μετέχ]ειν τῆς στήλης ταύτης, περὶ τούτων τὴν ὑπέρ-
 θεσιν ποιήσασθαι, ἕως ἂν ἐγὼ ἐπιστρέψας ἀπὸ τῆς
 38 [στρα]τείας διακούσω· τοῖς μέντοι κατηγορεῖν τού-
 των μέλλουσιν προείπατε, ὅπως μὴ φανῶσιν διὰ φ[ι]-
 39 λο[τιμ]ίαν τοῦτο ποιοῦντες. ἔτους ζ' Γορπιαίου ιγ'·“
 Ψαφιξαμένας τὰς πόλις ψάφισμα τὸ ὑπογε-
 40 γρ[αμ]μένον· Θεμιστίοι τᾶ ὑστερομειννία ἀγορανο-
 μέντος Ἀλεξίπποι περ ἱεροῦν, Ἀλεξίπποι λέξα[ν]-
 41 τ[ο]ς ἐψάφισται τᾶ πολιτεία, ὅσσοι μὲν ἐφάνγρενθεῖν
 κινεῖς τοῦν πεπολιτογραφειμένον, τὸς ταγὸς ἐ[ν]γρά[ψαν]-
 42 τας ἐν λεύκουμα ἐσθέμεν αὐτὸς ἐν τὸν λιμένα, τοῦ[ν]
 μ]ὰ λοιποῦν τοῦν πεπολιτογραφειμένον κατ τὰν ἐπιστι[ο]
 43 λὰν τοῖ βασιλείος τὰ ὀνόματα καὶ τὰς ἐπιστολὰς τοῖ

βασιλείος καὶ τὰ ψαφίσματα τό τε ὑπὲρ [τ]ᾶς γενόμενον
 44 καὶ τὸ τᾶμον ὀγγράψαντας ἐν στάλλας λιθίας δύας κατθέ-
 μεν τὰν μὲν ἴαν ἐν τὸν ναὸν τοῖ Ἀπλουνοσ τοῖ Κερδοῖοι
 45 τὰν δὲ ἄλλαν ἐν τὰν ἀκρόπολιν ἐν τὸν ναὸν τᾶς Ἀθά-
 νας, καὶ τὰν ὀνάλαν τὰν ἐν τάνε γινυμέναν τὸς
 46 (τὸς) ταμίας δόμεν ἀττᾶν κοινᾶν ποθόδουν· τὸ μὰ ψάφι-
 σμα τότε κύρρον ἔμμεν καπ παντὸς χρόνοι. Οἱ πεπολιτο-
 47 γραφειμένοι κατ τε τὰς ἐπιστολὰς τοῖ βα-
 σιλείος καὶ κατ τὰ ψαφίσματα τᾶς πόλιος·
 48 Σαμόθρακες: Ἀρχιππος Καλλιφούντειος.
 Κραννούριοι: Ἀγείσινος Λυκίνειος Φάλα-
 49 κρος Σιμίαιος: Σιμίας Φαλάκρειος: Λυσίας Φιλόκληιος: Ἐπι-
 κράτεις Ἐπικρατίδαιος: Λυκῖνος Πολίταιος: Ἄγις Μενά[ν]
 50 δρειος: Παρμενίσκος Σουσιπολίειος: Ἰππόστρατος Δικαιο-
 κράτειος: Ἀντίγονος Κρατεισιμάχειος: Δικαιοκράτεις
 51 Μοκ[α]λίνειος: Σύχουν Ἀντιγόνειος: Πολύνικος Σιμμιού-
 νειος: Ἀρχαιοκράτεις Ἰπποστράτειος: Βοῖσκος Φιλολάειος:
 52 Κλε[ου]νίδας Εὐδάμειος: Θεόδοτος Εὐδάμειος: Λασθένειος
 Μενούνειος: Μένουν Λασθένειος: Δαμοκράτεις Πολυ-
 53 γνούτειος: Ἀλκίνοος Φιλοφείρειος: Νειλεὺς Πιτοί-
 ναιος: Ἱερομνάμουν Πολυγνούτειος: Ὀπλουνοσ Πιθούνε[ι]-
 54 ος: Νικόλαος Ἀγείσλαιος: Στράτουν Ἀγείσλαιος: Ἀντιγέ-
 νειος Ἀμφρίαιος: Δύνατος Μαχλίνειος: Πάμφιλος Εἰμούνειος:
 55 Χαῖουν Πιθούνειος: Ἀντιγένης Σουσιβίειος: Πετθαλὸς
 Πολι[εῖ]ταιος: Θέρσουν Νικοδρόμειος: Σούσιππος Μενού-
 56 νειος: Μενίσκος Μενούνειος: Κίμουν Ἀρειγούνειος: Σού-
 στρατος Ἀρειγούνειος: Λυκῖνος Εὐδάμειος: Φιλῖνος
 57 Φιλομείλειος: Λεσχίνας Στασούνειος: Στάσουν Δικαιο-
 κράτεις Λεσχίναιοι: Ἀντιφάνειος Κορούνειος: Ἀρισ[το]-
 58 γάνειος Κορούνειος: Νικίας Ἀρχελάειος: Φρῦνος Ἀριστοφά-
 νειος: Ἀρίσταρχος Ἀριστοφάνειος: Ἀνάξα[ρχ]ος Μενύλειος:
 59 Πάντιος Ξενούνειος: Εὐβίωτος Κοπρίδαιος: Μελαμπρίας
 Κοπρίδαιος: Ἀρναῖος Παρμενιούνειος: Ἐπίγονος Μιχίναιος:
 60 Θερσέας Πεταλῖαιος: Πεταλίας Θερσέαιος: Ἀγαθοκλέας Βου-
 λιούνειος: Ἀτθόνειος Ἀγαθοκλέαιος: Δαμόνικος Βουλι-
 61 ούνειος: Σιμμίας Τιμογένειος: Παρμενίσκος Παρμε-
 νιούνειος: Νίκουν Νικόρραιος: Σου[τά]δας Παρμενί-
 62 σκειος: Λέουν Παρμενίσκειος: Ῥάδιος Νικόρραιος: Νικόρ-
 ρας Ῥαδίειος: Φεῖδουν Αἰνέαιος: Κο[ῦ]μος Λυκίνειος: Μ-

- 63 *Ιουπος Λεοντομένειος : Ανκῖνος Λύκειος : Παρμενείδας*
Σίμμειος : Μεννέας Σίμμειος : [Ἀσ]κλαπιάδας Ἀν-
 64 *δρειμο[ύ]νειος : Ἀνδρείμουν Ἀσκλαπιάδαιος : Δαμοφάνεις*
Φιλοπόταιος : Μενέδαμος Ἀριστοκράτειος : Πάϊς Ἀρι-
 65 *στοκράτειος : Δικαιοκράτεις Φιλάγρειος : Δικαιοκράτεις*
Παρμενίσκειος : Πολύξενος Ἀρχίνειος : Ἀντίμαχος
 66 *Φιλίππειος : Φίλιππος Μένανδρος Ἀντιμάχειοι : Φάλακρος*
Ἀρχελάειος : Ἀγείσιππος Παρμενίσκειος : Φερεκράτεις
 67 *Ἀγείσιαιος : Κλεόμαχος Ἀγείσιαιος : Σιμύλος Βού-*
θαιος : Πρόγονος Αἰνέτειος : Θεόδοτος Λε-
 68 *όντειος : Εὐδοξος Σουσιγένειος : Ἀγλαὸς Ὀπλούνειος :*
Λεούνδας Ἀλεξάνδρειος : Στράτιος Στασούνειος : Μένουν
 69 *Γλανκίαιος : Ὀρέστας Γλανκίαιος : Μελάνθιος Ἀνδρομάχειος :*
Μόνιμος Ἀνδρομάχειος : Θρασυμείδεις Ἀνδρομάχειος : Νι-
 70 *κάσιππος Πετραίειος : Εὐβολῖνος Πετραίειος : Πεταλίας Τι-*
μογένειος : Ἐπικράτεις Μενεδάμειος : Ἀσανδρος Κεφαλούνει-
 71 *ος : Ἐπικράτεις Θεοδούρειος : Νικοκράτεις Θεοζότειος : Ὑβρέστας*
Πολυξένειος : Ἀριστόμαχος Πολυξένειος : Βερέκκας Ἰάνειος :
 72 *Ἑλλανοκράτεις Ἀγαθούνειος : Ἐπικρατίδας Σ[ίμ]μειος : Οἶδας Σκά-*
ρειος : Ξάνθιππος Νικασίππειος : Ἀγασικράτεις Ἀγασιδάμαιος : Κλεο-
 73 *πτόλεμος Ἀντιγένειος : Λυσίας Ὑβρίσταιος : Δαμόνικος Ἐπινίκειος :*
Αὐτόβουλος Πανσανίαιος : Ἀριστομένεις Ἀριστοκράτειος : Μενε-
 74 *κλείδας Σίμμειος : Νίκουν Ὀνασίμειος : Ἀριστόμαχος Μενεκλεί-*
δαιος : Ἀριστόνορος Ἀριστομένειος : Νικασικράτεις Ἐπικράτειος : Φι-
 75 *λόξενος Σουκράτειος : Σαμοίτας Πολυλάειος : Μύσκελος Στρα-*
τίειος : Πολύοκτος Ἀντιγένειος : Φακᾶς Κριτολάειος : Πανσανί-
 76 *ας καὶ Αἶνος καὶ Πολυαινείδας Αὐτόνορος Ἀμφιλόχειος : Ξένουν*
Λαμεδόντειος : Πολύνικος Ἀντινόειος : Ἐπικρατίδας Σαῖ-
 77 *τάδαιος : Δαμαίνετος Νικίαιος : Θερσίτας Στρατοῦν[ε]ιος : Αν-*
κῖνος Πεταλίας : Ἀγάθουν Ἐπικράτειος : Ἀγάθουν Ἀρνη[ε]
 78 *ταιος : Ἐπίγονος Μικίναιος : Φίλιππος*
Μενοίταιος.
 79 *Γυρτοῦνιοι : Εὐθόινος Λεττίναιος : Φιλόδαμος*
Λεττίναιος : Βοῖσκος Δαμμάτρειος : Πουλυδά-
 80 *μας Νικουνίδαιος : Μνασίμα[χ]ος Μνασίαιος : Ἐπικράτεις*
Νικασίππειος : Φιλόφειρος Ἀνθρουπ[ύ]λειος : Αἰσχύ-
 81 *λος Ταλούνειος : Ἀψεύδουν Ἐπικράτειος : Ἀριστοκλέας*
Ἀριστοδάμειος : Φιλίσκος Ῥαδίειος : Παρμονίδας Σου-
 82 *σάνδρειος : Εὐδαμίδας Πολυκλείτειος : Ἀντιγένεις Φι-*

- λοξέν[ει]ος [: Νεικό]λαος Ἀριστάνδρειος : ... τάβολος Ἐπι-
 83 γένειος: Ἀπολλόδουρος Ἀδιλτάδαιος: Φιλόξενος Ἀπολλοδού-
 ρειος: Κλ[εόφ]υ[λ]ος Κλεάνδρειος: Πολ[ύ]ιδος Ἀ[μ]υ[θ]αοῦν[ε]ι-
 84 ος : Ἀμυθάουν Πολυῖδεις : Ἀριστόμαχος Παρμενίταιος :
 Τάλουν Αἰσχύλειος : Νικάσιππος Αἰσχ[ύ]λειος : Ἐπικρά-
 85 τεις Ἀψευδούνειος : Σούσανδρος Ῥαδίειος : Ἀγείτουρ
 Ἀριστοκλέαιος : Μέτο[υπ]ος Δαμοθέρσειος : Δικαιο
 86 Σαμίας Παρμενίδατος: Λιουν Γ[α]μίφρειος: Ἀλκιππος [Εἰρ]ου-
 ιδάιος: Παρμενίου Ὀρεστά[δαι]ος: Αἰσχύλος [Γουνίππειος]
 87 Γούνιππος Αἰσχύλειος : Θάυμασι[ος] Εἰ[ρ]ο[υ]ίδατος : Ἀρ-
 χιππος Ἀντιανόρειος : Ἀντίγονος Σουσίππ[ειος]
 88 τειος : Σάτυρος Δαμοκράτειος : Ἀριστοκράτεις Πολυαι-
 νείδατος : Κλειτόμαχος Ἀντιγόνειος : Ε
 89 Ἀτθόνειος Κριτοφύλειος: Πούταλος Ῥαδίειος: Αἰσχίνας Ἀστίπ-
 πειος : Ἀγάθιππος Ἀστίππει[ος] : Αἰσχ[ύ]λο[ς] Ἀστοκλεί[αιος]...
 90 ογένειος : Σουίδας Λακούνειος : Λάκουν Σουίδατος : Βε-
 ρέκκας Πεταλίας : Ἀλκίδας Σ
 91 σίας Φιλοφείρειος : Σούσιππος Ἐργίνειος : Θ . . .

 92 Πεταλί[αιος] : [Λυκίδ]ας Παντα

1 Πετθαλείοι vgl. Πετθαλοῦν 14—15. 18. Πετθαλός 55 Meister Gr. Dialect. S. 301. Blass Rh. M. XXXVI S. 607. Uebergang vom Dentalis zum Labialis in Φιλόφειρος. Boiotisch ist Φετταλός. — τθ für ττ in Βατθέκας (Heuzey *Mission arch. de Macédoine* p. 426 nr. 200, 25), das doch unbedenklich für Βαττάκης (Diod. XXXVI 13 Polyb. XXI 37) zu nehmen ist. Unter dem Einfluss der Aspirata hat dann die Verwandlung des anlautenden Φ zu Π stattgefunden. Vgl. auch kretisch θάλαθθα in der Vertragsurkunde der Gortynier und Hierapytnier mit den Priansiern (Bergmann *de inscriptione Cretensi inedita* Z. 17. 36), worauf mich J. Schmidt hinweist.

2 γυμνασιαρχέντος vgl. 25, ἀγορανομένουν 10, ἀγορανομέντος 40, κατοικέντεσσι 18. γυμνασιαρχέντος steckt auch in der ersten Zeile der Inschrift vor Krannon (Leake *Travels in Northern Greece* III n. 149 tav. 32) ΟΣΙΝΑ γυμνασια(ρχέντος). Zu diesen Participien kommt jetzt die Indikativform ἐφάνγρενθαι (ἐφαιροῦνται) 41. Im Thessalischen sind also wie im Lesbischen

und im Arkadischen die vokalischen Verba nach Analogie der Verba auf $\mu\iota$ flectiert worden (Herodian II 825, 3).

3 ἀπυστέλλαντος vgl. 23. ν für o lag bis jetzt nur ὄνυμα (Ὀνύμαρχος) vor. ὀνύματα 21. 43. — Die Assimilation der Spiranten an die benachbarte Liquida, welche man noch kürzlich auf eine sehr frühe Periode des thessalischen Dialekts beschränken zu sollen glaubte, hat, wie unsere Inschrift in Uebereinstimmung mit den Zeugnissen der Grammatiker (Steph. Byz. s. v. Γόννοι) lehrt, im Thessalischen noch im dritten Jahrhundert ganz in demselben Umfange stattgefunden wie im Lesbischen: συνμεννάντων 15, ἔμμεν 20. 46, ἀμμέουν 12, ἄμμε 13. 14. 18, κρεννέμεν 14, κύρρον 20. 46, Σιμμίας 61, Σίμμειος 63. 74, ὑστερομειννία 40, βέλλειται 20, στάλλα 21. 44, Πανάμμοι 10, Λαμμάτρειος 79.

ποτ τὸς vgl. 11. 23, ποκ κί (aus ποτὶ κί, πρὸς τί) 12. Apokope tritt bei den Präpositionen im Thessalischen regelmässig ein; die scharfsinnigen Vermuthungen von Blass (*Satura philologa Hermannno Saupprio oblata* p. 120) werden durch unsere Inschrift aufs schönste bestätigt. ἀτ τᾶς 12, ἀτ τᾶν 46 (danach ist in der oben erwähnten Inschrift von Krannon Z. 12 ἀτ τᾶν κοινάουν ποθόδουν herzustellen), ἐτ τοῖ 14, κατ τὰ 17. 47, κατ τὰν 42, κάτ τε 47, καπ παντὸς 20. 46, περ 17. 40 (vgl. Blass S. 120), ὑππρὸ 43. Nach diesen Analogien wird man auch in παρ ἄμμε 13. 14. 18 und in ἐπ ἰκάδι 10 das παρὰ und ἐπὶ nicht apostrophirt, sondern apokopirt aufzufassen haben. Ebenso Synkope κατθέμεν 21, ὀνγράψειν 21.

7 ἡ πολιτεία? vgl. 15.

9 ψαφιξαμένος vgl. 30, ψαφίξασθαι 14, lesbisch ψᾶφιγξ Wald *Addit. ad dialectum et Lesb. et Thessal. cognoscendam* p. 25. Meister a. a. O. S. 61. 152. *Et. magn.* 554, 51. Dagegen ψάφισμα 9. 39, ἐψάφισται 17. 41.

10 ἐπ ἰκάδι: boötisch *Ἰίκατι*.

συνκλειτος: man erwartet συγκλείτοι und ist versucht, ein Versehen des Steinmetzen anzunehmen.

11 διέ: διὰ vgl. 12. 16.

διέ κί: διότι: das Relativum compositum scheint dem Thessalischen gänzlich fremd zu sein; statt dessen wird das Interrogativum relativisch gebraucht: ποκ κί 12, κίς (für ἥτις) 22, ποίας 20. Obiectsätze werden statt durch ὅτι durch τί mit einer Präposition, hier διέ, unten ποτὶ 12 eingeleitet. — κί: ποκ κί

12, *κίς* 22, *κινές* 42. Das Thessalische scheint somit der einzige griechische Dialekt zu sein, in welchem sich der ursprüngliche Guttural des Interrogativstammes erhalten hat.

12 *πρεισβείας* vgl. kretisch *πρεῖγυς*. *priscus*. G. Curtius Gr. Etymologie⁵ S. 479.

ἐγένονθο: vgl. *ἐφάνγρενθαι* 41. *θ* in den Pluralendungen des Verbums auch im Böotischen. Ahrens I p. 408. Meister S. 261.

ἐνεφανίσσασεν: Philippos schreibt *ἐνεφάνιζον*; man erwartet danach *ἐνεφάνισσον*; die Endung *σεν* ist völlig unerklärlich. Sollte nicht *Ε* und *Ν* umzustellen und *ἐνεφάνισσον* *ἐαυτοῦ* zu lesen sein?

13 *μέσποδι*: *ἕως* Philippos. Die Vergleichung von *μέσφα*, *μέσφι*, *μέστε* (ark.) ergibt sich ungesucht; der zweite Bestandtheil vielleicht in *ποδαπός*.

παρ ἄμμε vgl. 14. 18: *παρ' ὑμῖν* Philippos. Ich wage nicht zu entscheiden, ob hier *ἄμμε* als Accusativ oder Dativ zu fassen ist; im ersteren Falle würde man anzunehmen haben, dass *παρά* im Thessalischen nicht mit Dativ verbunden werden kann; im letzteren, dass der Dativ durch Uebergang von *ε* zu *ι* dem Accusativ gleichlautend geworden ist; für diesen Uebergang vgl. *πατρουέαν* (Heuzey a. a. O. S. 428 nr. 202, 4); nach Meister S. 294 wäre die Differenz eine rein graphische. Vgl. auch *κρεννέμεν* 14 (neben lesbischem *κρίνω* Herodian. II 538, 29) *Ὑβρέστας* 71 neben *Ὑβρίσταιος* 73.

14 *ψαφίζασθαι*: sowohl in den Infinitiven wie in der dritten Person Pluralis des Passivums wird *αι* regelmässig zu *ειν*: *ὀνγράψαι* 21, *ἔσσεσθαι* 16, *ἐξεργασθείσεσθαι* 17, *πεπείσται* 16, *δεδόσθαι* 18, *ἐφάνγρενθαι* 41; die Endung der dritten Person Singularis im Passivum *αι* wird zu *ει*: *ἐψάφισται* 17, *βέλλεται* 20, *γινύεται* 23. Da *ει* einfach langes *e* (η) ausdrückt, so liegt hier dieselbe Erscheinung vor wie in den böotischen Formen *γέγραπτη*, *κεχόμιστη* etc.; d. h. der Unterschied ist ein rein graphischer. Das *ν* in den Infinitiven und der dritten Person Pluralis darf wohl als blosser nasaler Zuwachs betrachtet werden. Hängt damit vielleicht *λεγόμεθαι* für *λεγόμεθα* zusammen, das Apollonius *de adv.* 604 als äolisch bezeugt, ohne dass es sich bis jetzt inschriftlich in irgend welchem äolischen oder pseudo-äolischen Dialekt gefunden hat? Dass die Analogie der aktiven Präsensinfi-

nitive auf *ειν* eingewirkt haben sollte, erscheint darum nicht wahrscheinlich, weil das Thessalische nur die Endung *εμεν* zu kennen scheint: *χρεννέμεν* 14, *πρασσέμεν* 17, *ὑπαρχέμεν* 19.

ὅς: *ὅπως* Philippos; *ω* wird, thessalischer Schreibweise entsprechend, in der ganzen Inschrift durch *ου* wiedergegeben. *οὗς* = *ὡς* steht 12. Wenn an dieser einzigen Stelle *ο* für *ω* steht, so darf dies gewiss unbedenklich auf ein Versehen des Steinmetzen zurückgeführt werden. Dem *ὅπως* des Originals entspricht in der thessalischen Uebersetzung *οὗς*, weil, wie schon zu 11 bemerkt ward, das Thessalische kein componirtes Relativpronomen besitzt. Daher darf auch in der Inschrift von Krannon nicht *ὀπόσα* 21, *ὀπους* 23, sondern *ὀσσα* und *οὗς κε* ergänzt werden.

15 *τοῖνεος· τούτου*. Von diesem Demonstrativpronomen kommen in der Inschrift folgende Formen vor: *τόνε* 20. 46 = *τοῦτο*, *τάνε* 23. 45 = *ταῦτα*, *τοῦννεουν* 17 = *τούτων*. Für die Flexion der Partikel vgl. lesbisches *τῶνδεων*, *τοῖσδεσι*. Wilamowitz macht mich darauf aufmerksam, dass dies Pronomen sich auch im Arkadischen finde, nur mit dem diesem Dialekt eigenthümlichen Uebergang von *ε* zu *ι*; in der Inschrift von Tegea (Michaelis Fleckeisens Jahrbücher 1861 S. 585) *τωνι τῷ ἐπιζαμίῳ* 39, *τὰν κοινὰν σύγγραφον ταννι* 55, Formen die man bisher durch Vergleichung mit *ὅδι*, *οὗτοσί* und den Einschub eines Nasals erklären zu können glaubte (Michaelis a. a. O. S. 593. Gelbke in Curtius Studien II S. 33).

16 *πεπεισταιν*: über die Endung *s*. zu 14; für den Uebergang von *θ* zu *τ* vgl. boiotisches *ἐράπτεστη*, *ἀπολογίτιαστη* etc. Meister p. 261.

ἔσσεσθαιν: *σ* zwischen Vokalen verdoppelt, wie im Lesbischen: *ὄσσαπερ* 19, *ὄσσουν* 41.

ἐ[α]υτοῦ: *ΕΥΤΟΥ*. *αὐτοῦ* Lolling.

19 *ἐσχόνοις*: *ἐχγόνοις* vgl. *ἐσδόμεν* 20, *ἐσθέμεν* 43; wie im Boiotischen und Arkadischen.

20 *βέλλεται*: vgl. boiotisch *βειλόμενος*, lokrisch *δείλεται*, ferner *βελτίων*, *βέλτερος* Clemm Fleckeisens Jahrb. 1870 S. 40. Joh. Schmidt Zeitschrift f. vergl. Sprachen XIX 382.

20 *μὰ* adversative Partikel, wie *δὲ* gebraucht: so auch 22. 42. 46.

21 *δύας*: so auch 44; somit scheint der Dual verloren zu sein. Vgl. *δυῶν*, *δυσίν*.

τὰμ μὲν, *τὰμ μὰ*: hiergegen *τὰν μὲν* 44 ohne Assimilation.

22 ἴα: auch 44, wie im Lesbischen.

γινύειται: vgl. γινυμέναν 45, boiotisch παργινύωνθη, παργινυμένως.

38 μέντοι: MENTON, μεντᾶν Lolling.

40 λέξαντος: ΛΕΞ. | ΙΟΣ.

41 ἐφάνγρενθαι: att. ἐφαιροῦνται, vgl. ἐτ τᾶ προανγρέσει auf der Inschrift von Krannon Z. 20, lesbisch κατάγρεντον, ἀγρέθεντες, ἀγρέθεντα. Meister S. 182. 303. ἐφαιρεῖσθαι entspricht dem κατηγορεῖν 38 im Brief des Königs Philipp, eine Bedeutung, in der das Wort meines Wissens bis jetzt sich noch nicht gefunden hat.

43 ὑπὲρ τᾶς: ΥΠΙ.ΑΣ. Lollings Ergänzung scheint mir zweifellos; attisch πρὸ τοῦ.

44 τᾶμον doch wohl als Adjectiv, nicht als Adverb zu fassen.

ὀγγράψαντας: ausnahmsweise mit Assimilation, die sonst in dieser Inschrift unterbleibt: ὀνγράψειν 21, σύνκλειτος 10, συνμεννάντων 15.

46 τὸς durch Versehen des Steinmetzen wiederholt.

κοινᾶν: auf der Inschrift von Krannon nicht contrahirt κοινάουν 10, vgl. πολιτάουν ebenda 22.

52 ΚΛΕΟΝΙΔΑΣ.

53 Πιτοίναιος: doch wohl Πιτοίνειος. Πίτοινος auf der Inschrift von Pharsalos bei Heuzey *Mission archéologique de Macédoine* nr. 200 p. 425. 426, 29.

Ὅπλωνος: man erwartet Ὅπλων.

54 Μαχίνειος: Μαχίμειος Wilamowitz.

55 Πολιείταις: ΠΟΛΙ.ΤΑΙΟΣ. Πολείταις Lolling.

59 Κοπβίδαίος: doch wohl Κοπρίδαίος.

60 Ἀτθόνειος vgl. 89; cf. Blass *Satura philol.* p. 120; die Zweifel, die Meister S. 303 gegen die Richtigkeit der Lesung äussert, sind durch diesen neuen Beleg erledigt. Aehnliche Assimilation in Λεπτίναιος 79 von Λεπτίνας att. Λεπτίνης.

61 Σουτάδας: ΣΟΥΙ.ΔΑΣ. Σουῖδας Lolling.

62 Κοῦμος: ΚΟῦ. . . Σ. Κουμίας Lolling; auch Κοῦκος würde in die Lücke passen.

71 Ἰάνειος: Γάνειος Lolling, vielleicht Γαλίειος; Γάλιος bei Heuzey a. a. O. nr. 200 p. 425. 426, 17.

77 Στρατούνειος Lolling: ΣΤΡΑΤΟΥΝΑΙΟΣ: auch Στρατου[ίδ]αίος wäre denkbar.

Ἀρυπίταιος: ΑΡΥΠ. | ΓΑΙΟΣ. *Ἀρύπγαιος* Lolling.

78 In der Lücke ist ein Name getilgt.

80 *Μνασίμαχος*: ΜΝΑΣΙΜΑΚΟΣ — *Ἀνθρονπύλειος*: ΑΝΘΡΟΥΠΓΛΕΙΟΣ.

82 ...τάβολος: / / ΤΑΒΟΛΟΣ.

83 *Ἀδιλτάδαιος* sicher verschrieben: *Ἀδράταιος* Lolling — *Κλεόφυλος*: ΚΛ. . . . ΥΙΟΣ.

85 *Μέτονπος*: ΜΕΤΟΙΗΟΣ. *Μέτοινος* Lolling.

86 *Ὀρεστάδαιος*: ΟΡΕΣΤΑΙ . . . ΟΣ. *Ὀρέσταιος* Lolling.

87 *Εἰρουίδαιος*: ΕΙ. ΟΝΙΔΑΙΟΣ.

C. ROBERT.

Zweifellos richtig hat Lolling diese thessalischen Urkunden aus dem zweiten und dem siebenten Regierungsjahr eines Königs Philippos dem letzten der makedonischen Herrscher dieses Namens zugewiesen, das heisst dem Bundesgenossen Hannibals und dem Besiegten von Kynoskephalae; unter den älteren gleichnamigen Königen hat nur der Vater des grossen Alexander diese Regierungsdauer erreicht, und dass dieser nicht so, wie hier geschieht, von der römischen Politik hat sprechen können, bedarf des Erweises nicht. Jener Philippos gelangte kurz vor dem Ausgang von Ol. 139, also im Frühling oder Sommer des J. 220 v. Chr. = 534 d. St. zur Herrschaft; der erste Brief vom 21. Hyperberetaeos des zweiten Jahres ist demnach geschrieben Ol. 140, 1 = 219 v. Chr. = 535 d. St., der zweite vom 13. Gorpiaeos des siebenten Ol. 141, 2 = 214 v. Chr. = 540 d. St.¹⁾ Auf seine Persönlichkeit und sein Verhältniss passen die Urkunden durchaus.

Wir sehen die namhafteste Stadt Thessaliens Larisa in dem Verhältniss formeller Demokratie und thatsächlich unbedingter Abhängigkeit von dem Beherrscher Makedoniens, ganz in Ueberein-

1) Ob die Daten der Briefe (21. Hyperberetaeos und 13. Gorpiaeos) nach dem älteren makedonischen Kalender (vgl. Clinton fast. Hell. 2³ p. 264) und die der entsprechenden Volksschlüsse (6. Panamos und Themistios τὰ ὑστερομηνία) nach dem Kalender von Larisa (vgl. Wachsmuth rhein. Mus. 1863 S. 544; Henzey voy. en Macédoine p. 435) eine sichere Reduction gestatten, weiss ich nicht. Die Namen der beiden larisaeischen Monate sind schon anderweitig aus dieser Gegend bekannt.

stimmung mit der Schilderung des Polybios¹⁾): Θετταλοὶ ἐδόκουν μὲν κατὰ τοὺς νόμους πολιτεύειν καὶ πολὺ διαφέρειν Μακεδόνων, διέφερον δ' οὐδὲν, ἀλλὰ πᾶν ὁμοίως ἔπασχον Μακεδόσι καὶ πᾶν ἐποιοῦν τὸ προσταττόμενον τοῖς βασιλικοῖς. Hier ertheilen sie, auf einen einfachen Rathschlag des Königs hin, ihren sämtlichen Metöken hellenischer Herkunft das Bürgerrecht. Freilich wird dann dieser Beschluss wieder umgestossen, wie es scheint mit Rücksicht darauf, dass unter den also zum Bürgerrecht gelangten Personen eine Anzahl criminell Verurtheilter sich befanden; als aber der König dies erfährt, weist er die Bürgerschaft abermals an das einmal verliehene Bürgerrecht wieder herzustellen und nur diejenigen, die gegen ihn oder die Stadt oder sonst sich schwer vergangen hätten, vorläufig auszuschneiden, nicht aber selbständig über diese zu verfügen, sondern ihm nach seiner Rückkehr die einzelnen Fälle zur Entscheidung vorzulegen. Es gab also auch in Thessalien wohl eine antimakedonisch gesinnte Partei und die Majorität schlug nicht immer gegen sie aus; aber die Massen hielten fest zum König und schliesslich unterlag der Adel. Wenn achtzehn Jahre später, nachdem die Schlacht bei Kynoskephalae geschlagen und mit den andern Hellenen auch die Thessaler von der makedonischen Herrschaft 'befreit' waren, Flamininus es sich zum besonderen Geschäft machte in den Städten Thessaliens eine gründliche 'Säuberung' durchzuführen²⁾, so ist diese Reaction vermuthlich zunächst gegen Anordnungen von der Art der unsrigen gerichtet gewesen.

Nicht minder passt es für diese Zeit und diesen Mann, dass

1) 4, 76, in der Erzählung der Ereignisse von Ol. 140, 2, speciell des Planes des Ministers des jungen Königs die Achaeer zu Makedonien in die gleiche Stellung wie die Thessaler zu bringen. Dass im Anfang von Philipps Regierung wie die Makedonier, so auch die Thessaler ihm unbedingt ergeben waren, bezeugt derselbe Geschichtschreiber 7, 12.

2) Livius 34, 51, 4: *pergit ire in Thessaliam, ubi non liberandae modo civitates erant, sed ex omni colluvione et confusione in aliquam tolerabilem formam redigendae. Nec enim temporum modo vitiis ac violentia et licentia regia turbati erant, sed inquieto etiam ingenio gentis, nec comitia nec conventum nec concilium ullum non per seditionem ac tumultum inde a principio ad nostram (d. h. des Polybios) usque aetatem traudentis. A censu maxime et senatum et iudices legit potentiorumque eam partem civitatum fecit, cui salva et tranquilla omnia esse magis expediebat.* Vgl. das Schreiben des Flamininus an die thessalische Gemeinde Kyretiae C. I. Gr. 1770.

und wie er in dem zweiten Schreiben an die Larisaeer auf die Römer hinweist. Drei Jahre vor dessen Abfassung hatten Philippos und die ihm verbündeten Griechen mit der Conföderation der Aetoler Frieden gemacht unter dem Druck der auf allen gemeinsam lastenden Besorgniss vor der gewaltig anschwellenden Macht der Römer: seit jener Volksversammlung in Naupaktos, wo der Aetoler Agelaos in seiner berühmten Ansprache die Nation zu einträchtiger Abwehr mahnte, griffen, wie Polybios sagt, die griechische und die italische Politik fortan sich bedingend in einander und 'von da an sahen alle hellenischen Staaten in ihrer Politik in letzter Instanz auf Italien'.¹⁾ Philippos selbst soll bei diesen Verhandlungen den Aetolern erklärt haben, dass er zum Frieden bereit sei mit Rücksicht auf die von Italien her gegen Griechenland aufziehende gewitterschwangere Wolke.²⁾ In der That war dieser Friedensschluss, welcher ja auch unter dem unmittelbaren Eindruck der Kunde von der Niederlage am trasimennischen See erfolgte, die Kriegserklärung der Hellenen insgesamt gegen die Römer, oder hätte es wenigstens sein sollen. Dass Philippos diese Consequenz nur spät und halb gezogen hat, ist die ungeheure Verschuldung, welche in erster Reihe er mit dem Verlust seiner Machtstellung und weiterhin die Hellenen insgesamt mit dem ihrer Selbständigkeit gebüsst haben. Als dieser Brief geschrieben ward, war die Kriegserklärung erfolgt, aber noch nichts Ernstliches von Philippos unternommen worden; erst in demselben Jahr schritt er zum Angriff auf die römischen Besitzungen an der Ost-

1) Polybius 5, 105: οὐ γὰρ ἐτι Φίλιππος οὐδ' οἱ τῶν Ἑλλήνων προσιῶντες ἄρχοντες πρὸς τὰς κατὰ τὴν Ἑλλάδα πράξεις ποιοῦμενοι τὰς ἀναφορὰς οὔτε τοὺς πολέμους οὔτε τὰς διαλύσεις ἐποιοῦντο πρὸς ἀλλήλους, ἀλλ' ἤδη πάντες πρὸς τοὺς ἐν Ἰταλίᾳ σκοποὺς ἀπέβλεπον.

2) Justinus 29, 2. 3: *pacem cum Aetolis fecit non quasi alio bellum translaturus, sed ut Graeciae quieti consulturus . . . videre se ait consurgentem in Italia nubem illam trucis et cruenti belli . . . finito cum Aetolis bello nihil aliud quam Poenorum Romanorumque bella respiciens singulorum vires perpendebat.* Dass nach dieser Darstellung Philippos den Sieg der Karthager für die Unabhängigkeit Griechenlands nicht minder verhängnissvoll erachtet haben soll wie den der Römer, ist eine thörichte Erfindung der gern *ex aequo* deliberirenden Rhetoren; nicht bloss Polybios weiss davon nichts, sondern der Abschluss des makedonisch-karthagischen Bündnisses unter dem Eindruck der an den Tag von Cannae sich knüpfenden Hoffnungen widerlegt diese Auffassung geradezu.

küste des adriatischen Meeres — wahrscheinlich ist eben dies der Krieg, zu dem Philippos aufzubrechen im Begriff stand, als er an die Larisaeer schrieb.¹⁾ — Es lag aber in der Richtung der Zeit wie im Charakter der Griechen, dass an diese politische Stimmung sich die politische Forschung anschloss und die führenden Männer nicht bloss fragten, mit welchen Mitteln den Römern Halt geboten werden könne, sondern auch durch welche Mittel jenes einzelne aus unscheinbaren Anfängen hervorgegangene städtische Gemeinwesen zu so beispielloser Machtentwicklung gelangt sei. Damals ward diejenige Frage gestellt, die ihre praktische Erledigung fand auf den Schlachtfeldern von Kynoskephalae und Pydna, ihre wissenschaftliche Beantwortung in dem Geschichtswerk des Polybios. Kunde der römischen Zustände konnte auch damals schon dem König nicht fehlen. Demetrios von Pharos, lange Jahre der Client der Römer, dann von ihnen vertrieben am makedonischen Hofe verweilend und Philipp gegenüber ungefähr die Rolle spielend wie am syrischen späterhin Hannibal, wird die italischen Verhältnisse aus eigener Wahrnehmung gekannt haben. Aratos, in den Anfängen von Philipps Laufbahn sein politischer Pädagog und betheiligt an dessen ersten Schritten gegen Rom, wird über Rom ähnlich reflectirt haben wie Polybios. Es kann nicht befremden, was diese Briefe uns in drastischer Weise zeigen, dass die historisch-pragmatische Erwägung der Entwicklung Roms auch den König selbst ernstlich beschäftigt hat. In der That könnte, was wir jetzt bei ihm lesen, füglich auch im sechsten Buch des Polybios stehen.

Es sind zwei Momente, in welchen der König den Gegensatz der hellenischen und der römischen Staatsordnung hervorhebt, die Behandlung der Freigelassenen und die Colonialpolitik.

Der Freigelassene wird nach griechischem Recht *Metöke*²⁾, nach römischem Bürger³⁾; und beide Verhältnisse sind selbstver-

1) Meine R. G. 17 S. 605. 622.

2) Böckh Staatshaushaltung 1² S. 417; K. F. Hermann Staatsalterthümer (5. Aufl.) S. 435 vgl. S. 425.

3) Für die republikanische Zeit gilt Ciceros Wort (pro Balb. 9, 24) *libertas id est civitas* unbedingt, das heisst die von einem römischen Bürger in rechtsgültiger Weise vollzogene Freilassung macht den Freigelassenen zum römischen Bürger. Erst im Anfang der Kaiserzeit wird, sicher unter der Einwirkung der hellenischen Ordnungen, für gewisse Fälle festgesetzt, dass die Freilassung durch einen römischen Bürger dem Freigelassenen bloss latinisches oder allgemein peregrinisches (das sogenannte *dediticische*) Recht giebt.

ständig erblich. Insoweit trifft zu, was der König hervorhebt. Wenn er aber mit den Worten *τῶν ἀρχείων με[ταδι]δόντες* das römische *ius honorum* bezeichnen will — und anders werden sie doch wohl nicht gefasst werden können¹⁾ — so ist seine Angabe entweder übertrieben oder es sind unter den Freigelassenen auch deren Descendenten mit verstanden; denn bekanntlich schloss in Rom, wenn auch vielleicht nicht das Gesetz, so doch ein dem Gesetz an zwingender Gewalt überlegenes Herkommen den Freigelassenen von der Aemterbewerbung aus.²⁾

Die in Folge der Freilassung eintretende Vermehrung der Bürgerzahl hat, dem Schreiben des Königs zu Folge, es den Römern möglich gemacht Colonien in nahezu siebenzig Ortschaften zu führen. Die Causalverbindung, in welche hier das Bürgerrecht der Freigelassenen mit der Colonialpolitik gebracht wird, ist für diese Zeit und in dieser Allgemeinheit neu, aber vermuthlich wohl begründet; dass bei Caesars ausseritalischen Deductionen dieser politische Zweck wesentlich mit massgebend war³⁾, erscheint in einem neuen Licht, wenn derselbe auch schon in der früheren Republik hiebei einwirkte. Nur darf man selbstverständlich daraus nicht folgern, dass die römische Gemeinde zum Behuf der Auswanderung Manumissionen veranstaltet hat, ja nicht einmal, dass die Deducirten selbst grossentheils aus Freigelassenen bestanden haben⁴⁾; die Bemerkung bleibt auch dann richtig, wenn das Men-

1) *Ἀρχεῖον* bezeichnet allerdings ausser dem Sitz der Magistratur und der Magistratur selbst auch das Archiv; aber die Eintragung in die Bürgerliste kann hier doch nicht wohl gemeint sein, theils weil man mit dieser Auslegung den Worten Gewalt anthut, theils weil das Bürgerrecht von dieser Eintragung nach römischem Recht keineswegs abhängt, theils endlich, weil dann das zweite Satzglied mit dem ersten zusammenfällt. Entscheidend endlich spricht für die oben bezeichnete Auffassung eine mir von Kaibel nachgewiesene Parallelstelle des Aristoteles polit. 2, 9 p. 1270b: ἀλλὰ μὲν καὶ τὰ περὶ τὴν ἐφορείαν ἔχει φασὶν ὅτι ἡ γὰρ ἀρχὴ κυρία μὲν αὐτῇ τῶν μεγίστων αὐτοῖς ἐστίν, γίνονται δ' ἐκ τοῦ δήμου πάντες (so Sauppe, die Hdschr. πάντες), ὥστε πολλάκις ἐμπίπτουσιν ἄνθρωποι σφόδρα πένητες εἰς τὸ ἀρχεῖον, οἳ διὰ τὴν ἀπορίαν ὄντιοι εἰσιν (Hdschr. ἦσαν).

2) Staatsrecht 1² S. 459.

3) Strabon 8, 6, 23: (Korinth) ἀνελήφθη πάλιν ὑπὸ Καίσαρος τοῦ θεοῦ . . . ἐποίκους πέμψαντος τοῦ ἀπελευθερικῶς γένους πλείστους. Sueton Caes. 42.

4) Dass von Caesar auch Freigelassene selbst in grosser Anzahl deducirt wurden, zeigt das caesarische Stadtrecht der Colonia Genetiva, das das In-

schenmaterial für die Colonisation grossentheils aus den meist besitzlosen Nachkommen der Freigelassenen genommen ward. — Die Ziffer aber der Colonien stimmt zu unserer Ueberlieferung nicht. Dass hier Bürger- und latinische Colonien zusammengefasst werden, ist sachgemäss, und passt auch dazu, dass die Römer beide durchgezählt zu haben scheinen.¹⁾ Aber nach den uns vorliegenden Berichten sind vor dem J. 540 nur elf Bürger-²⁾ und einunddreissig latinische Colonien gegründet worden.³⁾ Dies giebt zweiundvierzig Ortschaften. Andererseits bezeichnet der kundige Asconius Placentia, zufällig eben die letzte vor dem J. 540 deducirte, als die dreiundfunfzigste römische Colonie. Beide Angaben sind nicht unvereinbar; denn während wir die latinischen Colonien wenigstens älterer Deduction vollständig kennen⁴⁾, gilt das Gleiche von den Bürger-

dignitätsverfahren gegen den Decurio auf Grund der Libertinität untersagt, und die analogen Inschriften der caesarischen Colonien in Africa (Eph. epigr. 2 p. 132).

1) Das Verzeichniss der Colonien bei Velleius führt latinische und Bürgercolonien durch einander in chronologischer Folge auf. Von Placentia (deducirt im Jahre 536) sagt Asconius zu Cicero in Pison. p. 3 Or.: *eam coloniam LIII deductam esse invenimus: deducta est autem Latina. Duo porro* (vgl. Madvig zu Cicero de fin. 2, 8, 25) *genera coloniarum earum, quae a p. R. deductae sunt, fuerunt, [ut aliae civium Romanorum] itaque aliae Latinorum essent.* Die von O. Hirschfeld (zur Geschichte des latin. Rechts S. 5) vorgeschlagene Umgestaltung (angenommen von Marquardt Staatsverw. 1, 38): *LIII [annis post civitate Romana] d[ona]tam esse invenimus* ist gewiss nicht erforderlich — denn warum sollen die Römer nicht ihre Stadtgründungen durchgezählt haben? — und hebt die Gedankenverbindung auf, welche angemessen nach der Gesamtzahl der Gründungen deren Zwiespältigkeit entwickelt. Endlich dass Placentia schon im J. 589 zum römischen Bürgerrecht gelangt sei, ist nicht bloss rein hypothetisch, sondern auch höchst unwahrscheinlich; wir wissen von keiner analogen Verleihung des Bürgerrechts an eine einzelne latinische Colonie vor dem julischen Gesetz für das ganze Latium. Die in einigen Handschriften (nicht bei Poggio) nach *LIII* angezeigte Lücke beruht wohl nur darauf, dass die Abschreiber an *deducta messe* (so die Hdschr.) anstiessen und daher eine Lücke vermutheten.

2) Marquardt Staatsverw. 1², 38. Ich zähle Pyrgi mit, dessen Gründungsjahr nicht bekannt ist.

3) Marquardt a. a. O. S. 49, nach Abzug von Antium, Suessa Pometia, Cora und Velitrae, die aus verschiedenen Gründen besser nicht mitgezählt werden.

4) Dass latinische Colonien, die später untergingen (Suessa Pometia) oder die Rechtsstellung wechselten (Velitrae), in der Liste mitgezählt worden sind, ist möglich; aber gewiss sind alle die Namen, die in ihr von Alters her stan-

colonien nicht¹⁾, und es kann wohl sein, dass ziemlich viele dieser kleinen Hafencastelle ältester Gründung für uns gänzlich verschollen sind.²⁾ Aber die Differenz zwischen der Ziffer des Asconius und der von König Philippos angesetzten lässt sich in keiner Weise genügend ausgleichen.³⁾ Wahrscheinlich ist die letztere einfach übertrieben. Ohne Zweifel entnahm Philipp seine Kunde nicht aus Büchern oder gar aus Urkunden, sondern aus den Mittheilungen von Männern, wie Demetrios von Pharos einer war; und Färbung und Steigerung ist bei solchen Mittheilungen begreiflich.

Wir lernen also nicht eigentlich Neues aus diesen merkwürdigen Schreiben; aber ein solches Wort lebendiger Geschichte aus jener grossen Entscheidungszeit und aus dem Munde eines der Mithandelnden ist mehr werth als eine neue Notiz.

den, auch in die römische Vorgeschichte übergegangen, und weit kommt man mit diesem Zuschlag nicht. Dagegen ist die Differenz mit Leichtigkeit zu decken, wenn man die apokryphen Colonien mit in Rechnung bringt, wie zum Beispiel Labici, Ecetra, Vitellia, oder gar mit Dionysios (2, 35. 36 und sonst) die albanischen 'Colonien', wie Caenina, Antemnae, Crustumerium, unter die römischen einreicht. Aber es ist wenig glaublich, dass dergleichen Fälschungen und Verwirrungen der spätesten Annalistik schon dasjenige Colonienverzeichnis getrübt haben sollten, welches ein Gelehrter wie Asconius benutzte.

1) Dies zeigt eben das Beispiel von Pyrgi.

2) Vgl. R. M. W. S. 861. Man muss sich dabei erinnern, dass die latini- sche Colonie ein selbständiges Gemeinwesen und ihre Gründung ein poli- tischer Act ist, dagegen die *colonia civium Romanorum* in der älteren Epoche, um die es hier sich ausschliesslich handelt, nichts ist als eine ständige Be- satzung, wo sie durch strategische Rücksichten und besonders für die Zoll- verwaltung erfordert wurde, also bei diesen das Verschwinden und selbst die förmliche Einziehung sehr nahe liegt.

3) Der Gewährsmann des Königs mag wohl die Colonien mitgezählt haben, deren begonnene Deduction durch den Ausbruch des hannibalischen Krieges unterbrochen ward, was wahrscheinlich von Mutina gilt (Polyb. 3, 40) und vielleicht sich noch weiter erstreckt hat. Aber auf alle Fälle werden damit doch nur wenige Stellen gedeckt.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

MITTHEILUNGEN AUS EINER ALTEN LATEINISCHEN ÜBERSETZUNG DER APHORISMEN DES HIPPOKRATES.

In der Handschrift Nr. 97 zu Monte Casino findet sich p. 199 eine alte mit einem Commentar durchsetzte lateinische Uebersetzung der Aphorismen des Hippokrates, die bis gegen Mitte der zweiten Sektion die folgenden bemerkenswerthen Varianten bietet.

Littré Bd. IV S. 460:

I 4 Αἱ λεπταὶ καὶ ἀκριβέες διαίται καὶ ἐν τοῖσι μακροῖσιν αἰεὶ πάθει καὶ ἐν τοῖσιν ὀξέσιν, οὗ μὴ ἐπιδέχεται, σφαλεραί. Καὶ πάλιν¹⁾ αἱ ἐς τὸ ἔσχατον λεπτότητος ἀφικόμεναι διαίται χαλεπαί. καὶ γὰρ²⁾ αἱ πληρώσεις αἱ ἐν τῷ ἔσχατῳ ἐοῦσαι χαλεπαί.

5 Ἐν τῇσι λεπτῇσι διαίτησιν ἁμαρτάνουσιν οἱ νοσέοντες, διὸ μᾶλλον βλάπτονται. πᾶν γὰρ τὸ ἁμάρτημα³⁾, ὃ ἂν γίνηται, μέγα γίνεται μᾶλλον, ἢ ἐν τῇσιν ὀλίγον ἀδροτέρησι διαίτησιν. κτλ.

Tenuēs et simplices cibi et in longis semper causis et in acutis non conveniunt. Quae ad ultimum simplicitatis perducuntur dietae pessime eveniunt. repletiones quae in ultimo fuerint, moleste.

In tenuissimis et simplicibus cibis delinquant aegrotantes, propter quod magis vexantur. omne enim quodcunque fit, magnum fit magis, quam in modico fortioribus cibis.

1) καὶ πάλιν om. CHM' Littréi, Monac. 384.

2) γὰρ om. C'.

3) τὸ ἁμάρτημα om. Marcian 269, Mon. 384, Venet. 506, omnes codd. Littréi praeter E.

6 Ἐς δὲ τὰ ἔσχατα νοσήματα αἱ ἔσχαται θεραπεῖαι ἐς ἀριβείην κράτισται.

Rest im Urtexte verloren.

12 Τοὺς δὲ παροξυσμοὺς καὶ τὰς καταστάσεις δηλώσουσιν¹⁾ αἱ νοῦσοι καὶ αἱ ὥραι τοῦ ἔτους καὶ αἱ τῶν περιόδων πρὸς ἀλλήλας ἀνταποδόσεις²⁾ κτλ.

16 Αἱ ὑγραὶ δίαται πᾶσι³⁾ τοῖσι πυρεταίνουσι συμφέρουσι, μάλιστα δὲ παιδίοισι κτλ.

17 Καὶ οἷσιν ἅπαξ ἡ⁴⁾ δις καὶ⁵⁾ πλείω ἢ ἐλάσσω καὶ κατὰ μέρος· δοτέον δέ τι καὶ τῷ ἔθει, καὶ τῇ ὥρῃ καὶ τῇ χώρῃ καὶ τῇ ἡλικίῃ.⁶⁾

19 Τοῖσιν ἐν τῇσι περιόδοις παροξυνομένοις μηδὲν δίδοναι⁷⁾, μηδ' ἀναγκάζειν, ἀλλ' ἀφαιρέειν τῶν προσθεσίων πρὸ τῶν κρισίων.

22 Πέποντα φαρμακεύειν καὶ κινεῖν, μὴ ὥμᾱ, μηδὲ ἐν ἀρχῇσιν, ἢν μὴ ὀργᾶ, τὰ δὲ πλείστα οὐκ ὀργᾶ.

II 2 Ὅκου παραφροσύνην

In ultimas vero egritudines ultime curae ad perfectum optimae. addere enim noxium est et quae-
[cun]que per circuitus interpolantur, interpolationibus subtrahe.

Ammotiones enim et deductiones declarant egritudines et tempora continentis anni [et] circuitu[s] ad invicem incrementa etc.

Liquida omnia nutrimenta febricitantibus conveniunt, maxime autem pueris etc.

Et quibus semel et iterum aut multum aut minus et secundum partem. Concedendum est aliquid et tempori et aetati et regioni et consuetudini.

Quibus per circuitus accessiones fiunt, non dare cibum, sed subtrahere [oportet adiectiones 2. hd.) accessionis die ante quam crisis fiat.

Fehlt! v. Galen. comm. XVII p. 443 (Kühn) ἐν τισι τῶν ἀντιγράφων ὁ ἀφορισμὸς οὗτος οὐ γέγραπται, κατὰ μέντοι τὸ περὶ χυμῶν ἐν ἅπασι γέγραπται.

Ubi alienationem somnus mi-

1) δηλοῦσιν S Y W A' C' D' H' O', Monac. 384, Venet. 506, Vindobonenses 48 et 49.

2) ἐπιδόσεις H Q S Y W A' C' G' H' N' O' U', Mon. 384, Venet. 506, Vindob. 48 et 49, Galenus (v. Littr.), Theophilus.

3) Ὑγραὶ πᾶσαι δίαται Galenus.

4) post ἡ addunt καὶ E Q W Y D' H'.

5) ἡ pro καὶ S Y W A' C' M', Mon. Venet. Vind. 49.

6) καὶ τ. ὥρῃ κ. τ. ἡλικίῃ κ. τ. χώρῃ καὶ τῷ ἔθει STM', Galenus.

7) τροφήν μὴ δίδ. Q Y G' Vind. 28, προσάρματα μὴ δίδ. Magnol. in marg.

ὕπνος παύει, ἀγαθόν (post ἀγ. addit ὅκου δὲ ποιέει, κακόν Magnol. sol.)

3 Ὑπνος¹⁾ ἀγρυπνίῃ ἀμφοτέρω τοῦ μειρίου μᾶλλον γενόμενα κακόν.

7 Τὰ ἐν πολλῷ χρόνῳ λεπυνόμενα σώματα²⁾ νωθρῶς ἐπανατρέφειν³⁾, τὰ δὲ ἐν ὀλίγῳ ὀλίγως.

8 Ἦν ἐκ νούσου τροφήν λαμβάνων τις⁴⁾ μὴ ἰσχύῃ, σημαίνει ὅτι πλείονι τροφῇ τὸ σῶμα χρέεται· ἢν δὲ τροφήν μὴ λαμβάνοντος τοῦτο γίνεται, χρὴ εἰδέναι⁵⁾, ὅτι κενώσιος δεῖται.

18 Τῶν τρεφόντων⁶⁾ ἀθρόως καὶ ταχέως, ταχεῖται καὶ αἱ διαχωρήσεις γίνονται.

nuit, bonum est, ubi alienationes somnus prestat, mortale est.

Somnus et vigilie utraque ultra modum facta magis malum est.

Quae per multum tempus tenuata sunt tardius reparanda sunt, quae autem in modico, citius.

Si ex egritudine cibum accipiens non convalescat, signum est quia corpus plurimum accipit cibum, si autem cibum non accipienti hoc contingat, signum est quia inanitionem expetit.

Quae reficiunt copiose et velociter, celeres et secessus faciunt.

Wie das Fehlen von I 22 beweist, hat dem Uebersetzer eine alte von Galen bezeugte Ueberlieferung vorgelegen, die durch keine unserer Handschriften repräsentiert wird, wenn auch viele derselben nahe stehen. Die Abweichungen vom Littréschen Texte sind keine willkürlichen oder zufälligen, sondern von einer stattlichen Anzahl Handschriften, in einigen Fällen der Mehrzahl gedeckte und von Galen vertretene Lesarten. Der Schreiber unseres Codex, der spätestens aus dem zehnten Jahrhundert stammt, schrieb aus einer Vorlage mit Korrekturen ab, er schreibt z. B. II 13 *quibuscunque solutio crisis fuit*, wo die Korrektur der Vorlage mit in den Text hineingezogen ist, II 19 *in nominibus* anstatt *omnino*. Die Uebersetzung entstand also vor dem zehnten Jahrhundert und ist bedeutend älter als unsere ältesten Hippokratescodices. Die Sprache zeigt noch nicht alle die Spuren des beginnenden Romanismus,

1) καὶ ἀγρ. Magnol.

2) σώματα om. G, Magnol., Marcian 269.

3) post ἀνατρέφειν addit δεῖ vulg.

4) τις om. vulg.

5) σημαίνει pro χρὴ εἶδ. 7 codd. Littr., Vindob. 48 et 49, Mon.

6) τρεφομένων vulg., τρεφόντων Galenus, Marcian. 269.

wie sie Val. Rose anecdota II p. 52 u. folgd. aus dem Anthimus-briefe (6. Jahrh.) zusammengestellt hat. Die zahlreichen Vertauschungen von Comparationsformen aber beweisen die bereits abgenutzte Steigerungskraft des lateinischen Comparativus und Superlativus. Vgl. Wölfflin lat. u. roman. Comparison S. 68 f., S. 83. *Quia* für acc. c. inf. (vgl. Rose a. a. O. I 83 f.) findet sich II 8 *signum est quia*. Die um 500 überhand nehmenden Substantivbildungen auf *tas* (v. Cael. Aurel. z. B. p. 198 Rose, *nimietas* bei Anthimus p. 67, *medietas* das. p. 69) sind vertreten durch *contrarietas* II 21. Spätlateinisch ist ferner *abbreviare* (I 13) und das auch bei Cael. Aurel. vorkommende *compator*; *modicus* ist sehr beliebt = *ὀλίγος* (I 5, 10, 14, II 7 u. öfter) gerade wie bei Anthim. (Rose II p. 70, 81, 93 u. öfter) und Cael. Aurel. p. 197, *causa* = *morbis* I 4 u. 24 wie bei Anthim. p. 99 und Cael. Aurel. (vgl. Rose II 202), *congruus* = nützlich I 21 wie häufig bei Anthim. z. B. p. 75, 82, 94, *prolixus* = (zeitlich) „lang“ wie bei Boethius und Pseudo-Soranus (Rose II 250). In hypothetischen Sätzen ist der coni. praes. oder perf. gebräuchlich wie in allen diesen Schriften und besonders in der Uebersetzung des pseudo-hippokratischen Buches *περὶ ἐβδομάδων* (Littré VIII 634), welche nach Rose II 127 ebenfalls in den Anfang des sechsten Jahrhunderts zu setzen ist. Auch unsere Uebersetzung dürfte diesem Kreise medicinischer Literatur angehören und nicht später als im sechsten Jahrhundert entstanden sein. Sie ist, obwohl in einzelnen Worten bisweilen schief, im Ganzen dem Urtexte eng angepasst und viel getreuer als die von de diaeta II bei Rose II 131. Sie giebt uns ein Bild von dem Zustande, in dem sich der Text der Aphorismen zu Ausgang des Alterthums befand. Schon zu Galens Zeiten stimmten die Texte nicht mehr überein. Diese Differenzierung setzte sich von Jahrhundert zu Jahrhundert fort und führte zu der uns vorliegenden Mannigfaltigkeit von Varianten, die oft zwar nur Wortstellung und Form betreffen, aber gerade darum die Entscheidung schwer machen. Unsere Uebersetzung verleiht wegen ihres Alters den ihr entsprechenden Lesarten unserer griechischen Handschriften sowohl, als auch besonders den Varianten in der Ausgabe des Paulus Magnolus, Venet. 1542 ein sehr beachtenswerthes Gewicht. In den wenigen mitgetheilten Proben giebt sie im Gegensatze zum Littréschen Texte oder der Vulgata die bessere Lesart wieder: I 12 *δηλοῦσιν*, II 3 *ὑπνος καὶ ἄγρ.*, II 18 *τῶν τρεφόντων*, I 4 ist *καὶ*

πάλιν und *γὰρ* vor *αἱ πληρ.* zu streichen, desgl. I 5 *τὸ ἀμάρτημα*, I 19 *μηδ' ἀναγκάζειν*, welches in Galens Commentar mit keinem Worte berücksichtigt ist und Littré vergeblich in einer langen Anmerkung zu erklären sucht, II 7 *σώματα*. I 16 beweist, dass auch Galen nicht immer der wahrscheinlicheren Lesart folgt.

Die Uebersetzung dürfte demnach bei einer zukünftigen Textesdurchsicht der Aphorismen als willkommenes Hülfsmittel zur Sichtung des Wustes von Handschriften und Lesarten der Berücksichtigung zu empfehlen sein.

Ilfeld.

KÜHLEWEIN.

DER HISTORIKER TRAIANUS.

Ueber das Werk eines Schriftstellers Traianus berichtet Suidas unter diesem Namen: *Τραιανὸς πατρίκιος ἤκμαζεν ἐπὶ Ἰουστινιανοῦ τοῦ ῥινοτμήτου. ἔγραψε χρονικὸν σύντομον, πάνυ θαυμάσιον. ἦν δὲ χριστιανικώτατος καὶ ὀρθοδοξότατος.* Die einzige Stelle in welcher, so viel ich weiss, das Geschichtswerk eines Traianus citirt ist, findet sich in der Chronographie des Theophanes p. 103 ed. Bonn.: *τούτων οὕτω διατεθέντων γνοὺς Γρατιανὸς ὁ Αὔγουστος ἐν τῇ Παννονίᾳ κατερχόμενος ὡς πρὸς βοήθειαν ἀπὲρ Οὐάλεντος ἐνέδυσσε Θεοδόσιον Αὔγουστον καὶ ἀνηγόρευσε βασιλέα καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὸν κατὰ Γότθων πόλεμον. Γότθους δὲ ἐπιχωρίως τοὺς Σκύθας λέγεσθαι Τραιανὸς ὁ πατρίκιος ἐν τῇ κατ' αὐτὸν ἱστορίᾳ φησίν.* Haben wir hier ein Citat aus jenem *χρονικὸν σύντομον*? Der identische Name mit der identischen Titulatur, der absolute Mangel an Nachrichten über einen andern Historiker Traianus, scheinen jede andere Annahme auszuschliessen; dennoch unterliegt sie schweren Bedenken. Das geringste derselben ist die Art der Citirung; wenn man die *χρονικὰ σύντομα* der spätern byzantinischen Zeiten betrachtet, wird man den Ausdruck *ἡ κατ' αὐτὸν ἱστορία* als Bezeichnung eines solchen Machwerks seltsam hochtönend finden. Doch wäre dies kein genügender Grund, die Nachricht der Chronik abzusprechen, wenn nicht andere gewichtigere hinzuträten. Da Theophanes¹⁾ nachweislich nie die von ihm benutzten Autoren nennt, sondern überall, wo eine Autorität citirt wird, das Citat in seiner Quelle vorfand und ausschrieb, so müssten wir annehmen, dass er ein noch nach der Zeit des Justinian II abgefasstes Werk benützte. Andererseits aber lässt sich nachweisen, dass Theophanes seine

1) Alle hier ausgesprochenen Sätze über den Charakter, die Quellen etc. des Werkes des Theophanes werde ich demnächst in einer ausführlichen Schrift über dasselbe begründen.

Chronographie nicht aus einzelnen Notizen aus vielen Werken zusammensetzte, sondern wenige Quellen, diese aber auch von Anfang bis zu Ende ausnutzte. Keine Spur findet sich aber davon, dass unter diesen Werken sich eines befand, welches durch die ganze Arbeit des Theophanes vom Kaiser Valens, unter dessen Regierung die besprochene Notiz steht, bis mindestens zum Kaiser Justinian II benutzt wäre, im Gegentheil mehr als ein tiefer Einschnitt mit sicher zu constatirendem Quellenwechsel fällt dazwischen. Specieell für den ersten Theil der Chronographie lassen sich drei Quellen nachweisen, das Schriftchen des Alexander Monachus über die Ausgrabung des Kreuzes in Jerusalem, ein bis in die Zeiten des Phokas reichendes Compendium der Kirchengeschichte, aus welchem Excerpte in Kramers *Anecdota Parisiens.* II p. 87—114 sich finden, endlich ein Werk, welches als Grundstock offenbar eine antiochenische Stadtchronik hat, in welche längere Erzählungen eingelegt sind, ein Werk, welches auch im *Chronicon paschale* zur Verwendung gekommen und an welches manche Notiz in den letzten Jahren der Chronik des Hieronymus anklingt. Die stark in die Augen fallenden Eigenthümlichkeiten dieses Werkes hören sowohl bei Theophanes wie im *Chronicon paschale* mit der Regierung des älteren Theodosius plötzlich auf. Bis zu dieser Zeit lassen sich nur ganz vereinzelte Notizen bei Theophanes nicht mit Sicherheit auf diese Quelle zurückführen, ihrer annalistischen Form wegen jedoch mit Wahrscheinlichkeit, jedenfalls ist dieses geringe Residuum an Nachrichten mit keiner der spätern Quellen des Theophanes zusammenzubringen. Endlich ziehe man den Inhalt der Nachricht in Betracht. Kann man mit Wahrscheinlichkeit annehmen, dass sie in einem um 700 p. Chr. geschriebenen *Χρονικὸν σύντομον*, welches doch den Zweck gehabt haben wird, das Allerwissenswertheste in kürzester Form mitzutheilen, ihren Platz gehabt habe? Wer wusste damals noch oder interessirte sich gar für die aus der Geschichte des Ostens längst geschwundenen Gothen? Und an wen sollte sich damals die Belehrung, dass die Scythen in ihrer heimathlichen Sprache Gothen hiessen, richten? Eine solche passt doch absolut nur für die Zeit, in welcher die Benennung Scythen für die nordwärts vom Ister wohnenden Völker die allgemein gebräuchliche und desshalb auch auf die erst vor kurzem aufgetauchten Gothen angewandte war, nicht für eine Zeit, wo die Scythen nur bei den gespreizt gelehrt schreibenden Autoren zu

finden waren und selbst der Gesamtname der Hunnen, welcher an Stelle desjenigen der Scythen trat, anfang gesucht zu klingen.

Hat es somit viele Bedenken, die Notiz bei Theophanes auf den weltgeschichtlichen Abriss eines Zeitgenossen des Justinian II zurückzuführen, so ist andererseits auch in der Notiz des Suidas ein Umstand, welcher auf einen um 700 p. Chr. lebenden Schriftsteller bezogen merkwürdig ist. Suidas hebt hervor, dass er sich als vorzüglicher Christ und Anhänger der orthodoxen Lehre bewährt habe. Zeigte denn jene Zeit besondere Neigung zum Abfall vom Christenthum, oder war die Orthodoxie durch mächtige Häresien bedroht, und dadurch dem Traianus zur Bethätigung von Eigenschaften, wie an ihm so superlativ gerühmt werden, Gelegenheit gegeben? Ich möchte zur Hebung der Schwierigkeiten eine Hypothese aufstellen, welche zwar ein historisches Werk schafft, über welches uns jede sonstige Nachricht fehlt, die aber, glaube ich, darin den Ansprüchen einer guten Hypothese genügt, dass sie sämtliche Schwierigkeiten beseitigt. Ich glaube, Suidas hat zwei verschiedene Schriftsteller des Namens Traianus zu einem Manne combinirt; von diesen ist einer der Verfasser des *χρονικὸν σύντομον*, welches Suidas nennt, der andere der der *ἱστορία*, welche in der Quelle des Theophanes citirt wird, und zwar ist letzterer identisch mit dem auch sonst bekannten Feldherrn des Kaiser Valens. Auf diesen, den Zeitgenossen des gewaltigen Ringens zwischen Heidenthum und Christenthum unter Julian, zwischen Orthodoxie und Arianismus unter Valens würden nicht nur die Prädicate *χριστιανικώτατος* und *ὀρθοδοξότατος* der Zeit nach sehr gut passen, sondern dieser Traianus ist faktisch in der Geschichte und Sage der Kirche als solcher bekannt. Theodoret Hist. Eccl. IV 28 ed. Gaisford erzählt, dass er einem Anachoreten in der Gegend von Cyrus in Syrien die von den Glaubensfeinden zerstörte Klausur wiederhergestellt habe und bezeichnet ihn dabei ähnlich wie Suidas als *ὁ πιστότατος στρατηγός*. Und diesen seinen Glaubenseifer soll er dann nach Theodoret IV 33 weiter dadurch bewiesen haben, dass er es wagte, offen dem Kaiser Valens entgegenzutreten und dessen Verfolgung der orthodoxen Kirche als Grund der Niederlagen durch die Gothen zu bezeichnen. Dass er in seiner Stellung als Heerführer weder im Allgemeinen noch im Specialfalle Lorbeern geerntet, bezeugt übrigens auch Ammian. XXXI 7, welcher mehrfach seinen hohen Rang bezeugt (XXXI 12, 1;

13, 18). Er fiel in der Schlacht bei Adrianopel 378. Man wird aber auch zugeben, dass durch die Annahme eines historischen Werkes eines Zeitgenossen des Valens alle Schwierigkeiten bei Theophanes gehoben werden. Angemessen wird für das Zeugniß eines solchen über ein gleichzeitiges Factum das volltönende Citat ἐν τῇ κατ' αὐτὸν ἱστορίᾳ gebraucht.

Die Notiz fügt sich aufs leichteste den sonst nachweisbaren Quellen des Theophanes für die Zeit des Valens, d. h. hier der erweiterten antiochenischen Chronik ein. Denn aus dieser stammt das Vorhergehende, mit dem die Nachricht aus dem historischen Werk des Traianus in engsten Zusammenhang gebracht ist, sicher, da die Titulatur *Ἀβγουστος* bei Theophanes sonst nur in solchen Stellen vorkommt, welche sich auch im Chronicon Paschale finden. Dass Traianus zu Syrien Beziehungen gehabt und durch Begünstigung des dort so sehr in Flor stehenden Anachoretenwesens jedenfalls in bestem Andenken stand, ergibt sich aus der citirten Stelle des Theodoret. Und in einer solchen Chronik findet auch sachlich die Stelle aus Traian ihre vollste Berechtigung. Damals war noch jenseits des Ister Scythien, und bevor der Name der Gothen allgemeiner bekannt wurde, sind sie sicher von Jedermann als Scythen bezeichnet worden; und namentlich in den der Donau und den Stätten der unmittelbaren Berührung mit den einbrechenden Barbaren ferner liegenden Provinzen ist wohl der Specialname erst sehr allmählich in weitem Kreisen der Bevölkerung bekannt geworden. Hier hatte also solche Belehrung über die Gothen ihre Berechtigung und ihr vollstes Interesse.

Berlin.

C. DE BOOR.

M I S C E L L E N.

ATILIA POMPTILLA.

Die am Grabmal der Atilia Pomptilla, der Gattin des M. Cassius Philippus, bei Calaris in Sardinien angebrachten lateinischen und griechischen Epigramme sind im IV. Bande der *Ephemeris epigraphica* S. 484 ff. von Vinc. Crespi zum ersten Mal vollständig und zuverlässig, mit Beiträgen von Mommsen Bücheler Kaibel u. A., publicirt worden. Bisher unbekannt waren vier griechische Epigramme, Nr. 10. 11. 15. 16. Zu der Behandlung von dreien derselben (10. 11. 16) ist nichts wesentliches hinzuzufügen (unwesentlich ist, dass 11, 5 das Facsimile den Pentameterschluss $\acute{\upsilon}\pi\epsilon\rho]$ $\gamma\alpha[\mu\epsilon\tau]\omicron\tilde{\upsilon}$ nahelegt, vgl. 6, 2; 9, 4 Kaibel 547 a 12, b 4). Das vierte aber, wenn auch ausserordentlich verstümmelt, lässt mit Sicherheit eine viel vollständigere Ergänzung zu, als es in der Publication gefunden hat. Zur Orientirung schicke ich 8, 1—4 voraus: 'Languentem tristis dum flet Pomptilla maritum, vovit pro vita coniugis ipsa mori. protinus in placidam delabi visa quietem occidit. o celeres at mala vota dei!' Ich setze nun die Inschrift mit Kaibels Ergänzungen her, indem ich die Ausdehnung der Lücken nach dem Facsimile (tab. II 1) andeute (doch lässt die unregelmässige Schrift genaue Zählung der fehlenden Buchstaben nicht zu):

... ΕΤ..... ΜΗΔΕ... ΔΝ — — —
 ΤΗ..... Ι. ΝΕΙΦ... ΜΟΝ..... Ν
 . ΗΛ..... Λ .. ΝΕΒ ... ΑΚΟΛC..... ΩΝ
 ΥΜ..... ΣΤ... ΑΜΕΝΗΖ — — —
 5 σιγάσθ[ω δ'] "Αλκη[στ]ις, ἐφ' ΛΙΛΙΥΛΠΙΩ..... ΑΝ
 αἱ δις ἐπ' 'Αδμ[ήτ]ωι νήμα[τα κ]λωσά[μεναι]
 τας πολυθρυσλ[ήτο]υς ἥρ[ωίδα]ς, ἄς ὁ [παλαιός]

[α]ῖω[ν] ἄθανά[τοι]ς ἐν[κατέ]γραψε χρόνοις,
 νικᾷ ἐν ὁ[ψ]ιγόν[οις]·[ν] Ἀιλία, ἥ [π]ρὸ Φιλίππ[ου]
 10 ἄνδρ[ος] ἀ[π]ισ[το]τάτ[η]ν μοῖρ[α]ν ἐπευ[ξ]αμ[ένη].

Sowohl die Fassung des zweifellos richtig ergänzten V. 5, als die πολυθρύλητοι ἥρωίδες V. 7 weisen mit Bestimmtheit darauf hin, dass in den vorhergehenden Distichen ausser Alkestis andere durch ihre eheliche Treue berühmte Frauen der Heroenzeit angeführt waren. Die seltene Consonantenverbindung ΔΝ in V. 1 giebt sofort den Namen Euadne an die Hand; wer daraufhin, wie billig, nach Kapaneus' Namen sucht, wird durch die Reste I. NEI in der Mitte des Pentameters belohnt; die folgenden Buchstaben lassen nur die Ergänzung φλογμόν zu, vgl. Eurip. Suppl. 1017 πηδίσασσα πυρᾶς ἔσω σῶμα τ' αἴθοπι φλογμῷ πόσει συμμίσσασα φίλον, πέλας χρῶτα χρῶ θεμένα Φερσεφονείας ἤξω θαλάμους. Dass im Hexameter vor Euadne bereits eine andere Heroine genannt war zeigt μηδ', wie dieses auch für den Anfang μηκέτι sichert: genannt war Penelope, das in den Epitymbia am häufigsten vorkommende Frauenvorbild (Kaibel 471 u. a., besonders 558; mit Alkestis 277). Denn dass V. 3 nicht begonnen hat μηδ' ἔτι Πηνελόπειαν, sondern μηδ' ἔτι Λαοδάμειαν, wird durch das folgende ἀκόλουθος ausser Zweifel gestellt (vgl. z. B. Ovid. am. II 18, 38 'comes extincto Laodamia viro'. ex Pont. III 1, 109 'si comes extincti manes sequerere mariti, esset dux facti Laodamia tui', wo Alkestis Penelope Laodamia Euadne zusammengenannt werden; aber für Kataloge der fidiissimae bedarf es keiner Belege). Der Wortlaut des zweiten Distichons bleibt im übrigen, obwohl der Gedanke deutlich ist, unsicher; eine andere Ergänzung als ἔβη δ' ἀκόλουθος wird sich kaum denken lassen, wodurch ὑμνεῖτε oder ὑμνείσθω am Anfang des Pentameters unwahrscheinlich wird; auch ὑμῆν, ὑμένος empfiehlt sich nicht, da die folgenden Pentameteranfänge im Facsimile auf Verlust des ersten Buchstaben hinweisen. Ich setze nun die beiden Distichen mit den Ergänzungen her, die sich aus dem Gesagten ergeben; unsicher ist Alles von ἀκόλουθος an und vieles an Stelle davon denkbar:

Μηκέτι[ι Πηνελόπην] μηδ' Ε[ὐ]άδν[ην] κελαδεῖτε,
 τί[ν] ποτε σὺν Καπανεῖ φ[λογ]μὸν [έσαλαμέν]ν,
 μηδ' [ἔτι Λαοδάμ]ε[ια]ν· ἔβ[η] δὲ ἀκόλο[υ]θος ἀπ' οἴκ[ω]ν
 ν[υ]μφίῳ εἰς Αἶδο[ς] μ[υρ]αμένη δ[άπεδον].
 δ σιγάσθω δ' Ἀλκυστις etc.

V. 2 wäre eine Wendung wie ἐπὶ Καπανεῖ sachgemässer, es gelingt mir aber nicht sie den Resten anzupassen. V. 4 Ἄιδος δάπεδον nach μακάρων δάπεδον Kaibel 243, 6. — V. 5 ist offenbar verschrieben und schwerlich herzustellen; ich bemerke nur, dass der fünfte Buchstabe nach Φ im Facsimile den Eindruck macht aus Ν in Υ oder umgekehrt corrigirt zu sein (ἐφ' ἧι λῖνα —), und erinnere an Theokr. 1, 139 (τά γε μὰν λῖνα πάντα λελοίπει ἐκ Μοιρᾶν) und Kallim. lav. Pall. 104 (Μοιρᾶν ὧδ' ἐπένησε λῖνα), vgl. O. Schneider I S. 359.

Kiel.

FRIEDRICH LEO.

SCHAUSPIELERINSCRIFT VON PHILIPPI

(zu Bd. III S. 461).

Von der Schauspielerinschrift, welche in dem makedonischen Philippi von Heuzey aufgefunden und nach diesem in dieser Zeitschrift Bd. III S. 461 so wie im C. I. L. III 6113 veröffentlicht worden ist, haben jetzt die Herren Elter und Hülsen eine um 400 Jahre ältere und vollständige Abschrift aufgefunden. Sie rührt von Constantinus Lascaris her und findet sich in der vaticanischen Handschrift 1412 unter Notizen über eine von diesem Gelehrten für die Mediceer unternommene Handschriftenreise nach Griechenland. Die Inschrift lautet danach vollständig also:

T · V T T I E D I V S V E N E R I A N V^S
 A R C H I M I M · L A T I N V S · E T · O F I
 C I A L I S A N X X V I I P R O M I S T H O T A · A N
 X V I I I · V I X I T · A N · X X X V · V I V O S · S I B I · E T
 5 A L F E N E S A T V R N I N A E · C O N I V G I S V A E B E
 N E · D E · S E · M E R I T A E
 A L F E N A · S A T V R N I N A · A N · L I
 H · A · H · N · S

Lascaris hat die Zeilenabtheilung nicht eingehalten; im Uebrigen weist seine Abschrift von der Heuzeys Abweichungen nur in Z. 3 auf: A N · X X V I I · P R O M I S T O T · A N . — Z. 8 scheint A verlesen für M; h(ic) a(ger) wäre möglich, aber ich weiss dafür keinen Beleg. — Von sachlichem Interesse ist die Ergänzung nur für die

Zahl Z. 4 z. A.; sie bestätigt die von mir früher ausgesprochene Vermuthung, dass hier XVIII gestanden habe, also dieser Schauspieler seine Bühnenlaufbahn im 20. Jahr begann und 18 Jahre als 'Vermiether', die folgenden 37 bis an seinen Tod als Archimimus an dem Stadttheater von Philippi thätig gewesen ist.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

Druckfehler.

Seite 351 Anm. 1 Z. 1 lies 200 statt 206.

Seite 352 Z. 5 lies ohne statt oben.

(Juli 1882)

HORAT. CARM. 1, 12.

Das zwölfte Gedicht im ersten Buch der horazischen Oden ist in neuerer Zeit wiederholt Gegenstand von Besprechungen gewesen, welchen eine in vielen Punkten wesentlich abweichende Auffassung gegenüberzustellen der Zweck der folgenden Zeilen ist.

Die Frage nach der Zeit der Ode hat M. Haupt (Ueber die Kritik der Horazischen Gedichte, Opusc. III 56) meiner Meinung nach endgültig gelöst. Da die Zusammenstellung der plebeischen Marceller (*Marcellis* 46 Hofman-Peerlkamp) mit den patricischen Iuliern auf die bevorstehende Vermählung des Neffen des Kaisers mit dessen Tochter Iulia hinweist, so ist das Gedicht nicht lange vor der Hochzeit geschrieben worden.

Eine zweite Frage ist, wie weit Horaz von einem griechischen Vorbilde abhängig war. Es ist bekannt, dass er sich nicht selten an solche Muster, namentlich an Alkaios anlehnt. Vielfach sind uns die Verse erhalten, die er nachbildete (1, 9. 18. 37. 3, 12); in 1, 10 hat ein griechisches Vorbild das Metrum¹⁾, in 1, 14 den Inhalt gegeben; in vielen anderen Fällen ist die Nachahmung wenigstens wahrscheinlich. Jedoch beschränkt sich diese in den uns bekannteren Beispielen, sofern sie über blosse Anspielung hinausgeht, auf den Anfang; der eigentliche Kern der Gedichte ist mit sehr wenigen und theilweise zweifelhaften Ausnahmen selbständig.

Das Gedicht 1, 12 beginnt ähnlich wie die zweite olympische Ode Pindars ἀναξιοφόρμιγγες ὕμνοι, τίνα θεόν, τίν' ἥρωα, τίνα δ' ἄνδρα κελαδίσομεν; Weiter geht aber in diesem sehr lehr-

1) A. Kiessling (Philolog. Untersuchungen II 65 f.) hält das Metrum für eine von der Form von 1, 2 ganz verschiedene Variation des sapphischen Tetrastichons, von deren Wesen ich vergeblich versucht habe mir eine klare Vorstellung zu bilden. Er wird um so weniger Glauben finden, da das Urbild des Alkaios ohne allen Zweifel in der sapphischen Strophe, wie sie allgemein verstanden wird, geschrieben ist.

reichen Falle die Anlehnung nicht: denn dass die pindarische Ode 'auf die Conception' des ganzen bei Horaz 'von Einfluss gewesen' sei, ist unerwiesen und unerweisbar. Bei Pindar ist die Frage 'Welchen Gott, welchen Heros, welchen Helden werden wir preisen?' nichts als eine Wendung der Einleitung: genannt werden zwar auch Zeus und Herakles, gepriesen aber wird nur Theron. Bei Horaz dagegen bildet die dreigetheilte Frage die streng durchgeführte Disposition des Gedichtes: es werden drei Reihen, Götter, Heroen und Helden, vorgeführt, so dass die Frage richtiger *quos viros, heroas, deos* lauten würde. Ferner nennt Pindar den Theron gleich anfangs als Thema der Ode: sie handelt unausgesetzt, auch in den mannigfaltigsten Episoden, die mit Ausnahme etwa einer persönlichen Bemerkung des Dichters gegen seine Nebenbuhler (83 f.) der Sache nicht fremd sind, von ihm und den wechselnden Geschicken seines Hauses, und kehrt am Schluss zu seiner Person zurück. Horaz lässt das Thema erst gegen das Ende des Gedichtes erkennen: Augustus, der an Thérons Stelle tritt, wird erst V. 52 genannt. Und endlich, wenn bei Pindar von einem Wechsel von Frömmigkeit und Frevel (15 f.), einem 'Auf und Ab von Leid und Glück, von Schuld und Sühne' (19 f. 36 f. 57 f. 63 f.) klar und bestimmt die Rede ist (A. Kiessling S. 99. 102): so fehlt bei Horaz, wenn wir nicht in ihn hineintragen was er mit keinem Worte auch nur angedeutet hat, die leiseste Spur eines solchen ethischen Inhalts; ja für ein Gedicht, das wenn auch kein Epithalamium, so doch der Ausdruck der Freude über ein für die edelsten und höchsten Geschlechter Roms glückverheissendes Ereigniss sein sollte, würde der düstere Hintergrund von Sünde und Strafe nicht einmal passend gewesen sein. Darum nichts von den so häufigen Hindeutungen auf das namenlose Unheil der Bürgerkriege: im Gegentheil, die Geschichte des römischen Staates wird im hellsten Lichte als die Verwirklichung des Willens der Götter durch die Kraft und die Tugenden der Menschen dargestellt. Die Vergleichung mit Pindar kann nur zu Missverständnissen führen.

Ob und in wie weit Horazens Gedicht durch Zusätze entstellt worden sei, darüber ist viel gestritten worden. Hofman-Peerlkamp streicht vier zusammenhängende Strophen (33—48 *Romulum — Iuna minores*) und lässt somit auf die Dioskuren sogleich das Schlussgebet folgen, so dass wie bei Pindar nur Theron, bei Horaz trotz der Mehrheit von Göttern und Heroen nur ein Held, Augustus,

verherrlicht würde. M. Haupt beanstandet in der Ausgabe von 1851 nichts; in der oben erwähnten Abhandlung vom 7. Januar 1858 (und ebenso in L. Müllers Ausgabe von 1869) werden die dritte (9—12 *arte — quercus*) und die beiden Strophen 37—44 (*Regulum — fundus*) beseitigt; in den Ausgaben von 1861 und 1871 ist die dritte Strophe wieder anerkannt; J. Vahlen endlich hat in der letzten Ausgabe auch von 37—44 die Klammern entfernt.

Man könnte sich wundern, dass die Verdächtigungen nicht weiter gegangen sind. M. Haupt macht (S. 56) auf das ungewöhnliche *subiectos orientis orae* (V. 55) aufmerksam; in einem die Herrlichkeit Roms feiernden Liede könnte man auch die aller Geschichte zuwider *Latium* bedrohenden Parther bedenklich finden und deshalb die vorletzte Strophe (*ille — Indos*) beanstanden, nach deren Entfernung die Anaphora des *tibi, tu* (50. 1), *te, tu, tu* (57, 8. 9) noch wirksamer würde. Ferner könnte man wegen der zweifelhaften Beziehung von *proeliis audax* (21) und der auffallenden Erwähnung der Diana vor ihrem Bruder (22. 3) auch die Strophe 21—24 verdammen und würde durch diese Athetesen, verbunden mit denen von M. Haupt, ein Gedicht erhalten, das vielleicht noch mehr als das seine (a. a. O. S. 59) das Lob 'tadellosen Fortschrittes und ganz ungestörter Abgeschlossenheit' verdiente. Ich setze zur Vergleichung Haupt's Ode her, indem ich darin die weiteren soeben angezweifelte Strophen in Klammern schliesse:

*Quem virum aut heroa lyra vel acri
tibia sumis celebrare, Clio?
quem deum? cuius recinet iocosa
nomen imago*

5 *aut in umbrosis Heliconis oris
aut super Pindo gelidove in Haemo,
unde vocalem temere insecutae
8 Orphea silvae?*

13 *quid prius dicam solitis parentis
laudibus, qui res hominum ac deorum,
15 qui mare ac terras variisque mundum
temperat horis?*

*unde nil maius generatur ipso
nec viget quicquam simile aut secundum:*

proximos illi tamen occupavit
 20 *Pallas honores.*

*[proeliis audax, neque te silebo,
 Liber, et saevis inimica virgo
 beluis, nec te, metuende certa
 Phoebe sagitta.]*

25 *dicam et Alciden puerosque Ladae,
 hunc equis, illum superare pugnīs
 nobilem; quorum simul alba nautis
 stella refulsit,*

defluit saxīs agitatūs umor,
 30 *concidunt venti fugiuntque nubes,
 et minax, quom sic voluere, ponto
 unda recumbit.*

*Romulum post hos prius an quietum
 Pompili regnum memorem an superbos*
 35 *Tarquini fasces, dubito, an Catonis
 nobile letum.*

45 *crescit occulto velut arbor aevō
 fama Marcellis, micat inter omnes
 Iulium sidus velut inter ignes
 luna minores.*

gentis humanae pater atque custos,
 50 *orte Saturno, tibi cura magni
 Caesaris fatīs data; tu secundo
 Caesare regnes;*

*[ille seu Parthos Latio imminentis
 egerit iusto domitos triumpho
 55 seu superiectos Orientis orae
 Seras et Indos,]*

*te minor latum reget aequus orbem;
 tu gravi curru quaties Olympum;
 tu parum castis inimica mittes*
 60 *fulmina lucis.*

So erhält man ein etwas schwächtiges, aber durchaus vollständiges und in sich abgerundetes Gedicht, dessen einzelne Theile je zwei Strophen umfassen. Und was ergiebt sich daraus? Horazens Kunst ist nicht so in sich geschlossen und entwickelt die Gedanken nicht mit so zwingender Nothwendigkeit aus einander, dass es nicht möglich wäre in vielen Oden eine ganze Anzahl von Strophen zu streichen, ohne doch den Lebensnerv des ganzen zu zerschneiden.

Aber welche Berechtigung haben diese und ähnliche Athesen? — In unserem Falle verwerfen die Skeptiker einstimmig die Strophen 37—44, und gerade von diesen werden, um von späteren Zeugnissen (Haupt S. 58) zu schweigen, V. 40 f. von Quintilian 9, 3, 18 ohne Arg als echt angeführt.

M. Haupt (S. 55) erkennt in den Interpolationen des Horaz Schulübungen: seine Gedichte seien früh in der Schule gelesen worden und die Oden durch ein Schulexemplar fortgepflanzt. Dem Ausspruch eines solchen Meisters gebührt unbedingte Achtung. Aber — wessen sind diese Uebungen? der Schüler? aus freiem Antriebe entsprungen oder vom Lehrer gestellte Aufgaben? und im letzteren Falle, warum zog es der Lehrer nicht vor, selbständige längere Gedichte, etwa über gegebene Themen, zu fordern, statt vorhandene durch ein paar armselige Strophen erweitern zu lassen? Auf alle diese Fragen weiss ich keine Antwort. Interpolationen der Dramen des Euripides, nicht blos durch Coulissenreisser, sind mir verständlich; auch bei Horaz bin ich (z. B. 4, 8 und 1, 6, 13 f.) genöthigt fremde Zusätze anzuerkennen, obwohl ich nicht sagen kann, woher sie sollen gekommen sein; aber Schulinterpolationen der vorausgesetzten Art kann ich nicht begreifen und muss die Sache, da ich mich schämen würde einem so bewährten Kenner der klassischen wie der spätesten Latinität ohne positive Gründe zu widersprechen, lediglich auf sich beruhen lassen.

Hingegen dass die von M. Haupt verdächtigten Strophen von 1, 12 Schul- oder andere Interpolationen seien, muss ich bestreiten. Als Horaz die ersten drei Bücher der Oden seinen Verlegern übergeben hatte, sorgten diese für die Vervielfältigung, welche, wenn auch nicht viel mehr als bei uns der Druck, doch einige Zeit in Anspruch nahm. Sagen wir, es seien vorläufig etwa 1000 Exemplare hergestellt und durch die einflussreichen Verbindungen des Dichters so schnell verbreitet worden, dass sie in kürzester Frist

dem Publicum bekannt und Schulbücher wurden. Nunmehr könnten die Schulinterpolationen begonnen haben. Sie mögen sehr emsig betrieben worden sein; je emsiger, desto zahlreicher und stärker waren die Abweichungen derselben unter einander. Wie soll nun, da doch nicht eine Schule ein Privilegium für diese Art von Industrie gehabt haben kann, aus diesen der Natur der Sache nach so verschiedenartigen Machwerken ein einheitlicher Codex, das 'Schulexemplar' entstanden sein, durch welches die Oden erhalten wurden? oder, wenn es mehrere solche Exemplare gab, wie kommt es, dass nur eines davon fortgepflanzt wurde?

Doch ich gebe meinen Intellect noch weiter gefangen. 'Das Schulexemplar' ist, meinethalben gleich nach Horazens Tode, fix und fertig und wird wie die Urhandschrift abgeschrieben und verbreitet. Soll es die letztere und die von den Sosiern besorgten Abschriften so verdrängt haben, dass nach wenigen Jahrzehnten Quintilian nur noch ein interpoliertes Exemplar erhalten konnte? Und die Zusätze sollen so geschickt gemacht worden sein, dass selbst Quintilian sie nicht von den echten Theilen unterscheiden konnte, er, der doch von diesen sonderbaren Schicksalen der Horazischen Oden eine Kunde erhalten und nach einem unverfälschten Exemplar sich umgethan haben musste? So weit geht das Opfer, das ich bringen kann, nicht: ich werde nie glauben, dass zu Quintilians Zeit ein echtes Exemplar der Horazischen Gedichte nicht mehr zu finden war, oder dass er sich, während er echte haben konnte, mit einem interpolierten begnügte. Ich werde nie glauben, dass eine von ihm citierte Stelle aus Horazens Oden unecht sei: οὐ γὰρ πείσεις, οὐδ' ἦν πείσῃς.

Aber freilich, Hofman-Peerlkamp (zu V. 41) erklärt Quintilian selbst für interpoliert, und zu meinem Erstaunen pflichtet Haupt (S. 58. 9) ihm bei.

Quintilian sagt 9, 3, 18 *ex eadem parte figurarum additio et abiectio est. illaque prior videri potest supervacua, sed non sine gratia est: nam neque Parnasi vobis iuga, nam neque Pindi — potest enim deesse alterum nam — et apud Horatium illud Fabriciumque, hunc et intonsis Curium capillis.* Das heisst: Die Figur der *additio* besteht in der Hinzufügung eines Wortes, die überflüssig erscheinen kann, aber nicht ohne Anmuth ist. So könnte in dem Verse *nam neque Parnasi vobis iuga, nam neque Pindi* das zweite *nam* (ohne Beeinträchtigung des Sinnes)

fehlen. Die Stelle des Horaz hat Quintilian anders interpungiert als unsere Herausgeber, nämlich *Paullum — camena. Fabriciumque, hunc et intonsis cet.*¹⁾ Schon Gesner hat erkannt, dass *hunc* das Wort sei, auf das sich Quintilians Annahme der *adiectio* bezieht: denn nach dessen Auffassung konnte Horaz sich begnügen zu sagen *Paullum — camena. Fabriciumque et intonsis Curium capillis*. Dies mag nicht die richtige Abtheilung und Deutung der Stelle sein: aber sie ist die Quintilians. Und Hofman-Peerlkamp? Er hat Quintilians Ansicht nicht verstanden, indem er sagt: *existit verborum constructio non ferenda. referam Paullum et Fabricium. et saeva paupertas tulit Curium. igitur vel Quintilianus totum locum non inspexit et memoria fidens figuram exemplo prorsus alieno illustravit, vel glossator aliquis fraudem commisit*. Beides ist falsch; aber auch im ersten Falle bleibt Quintilians Zeugniß für die angefochtene Stelle. Deswegen haben auch die Herausgeber, die doch am ersten in der Lage waren einen Mangel des Zusammenhanges zu entdecken, so viel ich weiss ohne Ausnahme bis auf Halm (1869) hinab, die Worte Quintilians unbebelligt gelassen.

Wenn aber die beiden anstössigsten Strophen echt sind, so wird man nicht geneigt sein der Verwerfung irgend welcher anderen beizutreten; und ich stimme durchaus mit A. Kiessling und Vahlen überein in der Ueberzeugung, dass die gesammte Ode ohne Interpolation überliefert ist.

Die Frage, nach welchem Gesichtspunkt Horaz die Namen von Göttern, Heroen und Helden auswählte, ist vielfach, aber nicht eben mit grossem Erfolg behandelt worden. O. Jahn (Herm. III 183 f.) findet unter den Göttern die Minerva in der Verbindung mit den Schutzgöttern des Augustus und noch mehr den Liber bedenklich, den letzteren so sehr, dass er, zumal in den Worten *et saevis inimica virgo beluis* die Auslassung des *te* als 'sehr hart' auffalle, für *Liber et* ein 'seltenes Beiwort der Diana' suchen zu müssen glaubt. Reifferscheid (*Anal. Horat.* 7) bestimmt die Auswahl der Götter nach ihrer Theilnahme an dem Gigantenkampfe, ein Einfall, den A. Kiessling (S. 100. 1) durch die Hinweisung auf die pergamenischen Altarsculpturen zu stützen sucht. Die Heroen hat man stets sich selbst überlassen. Die Aufführung der Helden erscheint M. Haupt, wenn man sich nicht zur Streichung von

1) Vgl. hierüber A. Kiessling S. 103 und Anm. 48.

V. 37—44 entschliesst, als 'ein wirres Namengemenge' (S. 58); A. Kiessling schwankt'): bald sollen die Namen, nach Analogie des pindarischen Gedichtes, 'die Träger von Schuld und Vergeltung sein', wie 'die Geschicke des römischen Volkes in unaufhörlicher Verkettung von Frevel und Sühne(?), in unablässigem Ringen mit dem Verhängniss' sich erfüllen (S. 102); bald sind sie 'die leuchtenden Vorbilder derjenigen Tugenden, welche dem Geschlecht der Gegenwart am meisten gebrechen' (S. 102 unten).

Zuerst wird mit den Giganten und den Pergamenern abzurechnen sein. Die Symbolik des Kampfes 'olympischer Göttlichkeit gegen die wüsten dem Schosse der Erde entstiegene Unholde' (A. Kiessling S. 101) ist auch dem Horaz geläufig, wie 3, 1, 7. 3, 4, 41, wo sie mit Titanen und anderen Feinden der Götter in ziemlich unklarer Weise verbunden sind, endlich auch 2, 19, 21 satssam zeigen. Aber man dränge sie dem Dichter nicht auf, wo er sie schlechterdings nicht brauchen kann, in einem Gedichte, das die ruhige Zuversicht auf das endlich gesicherte Glück einer friedlichen Zukunft athmet. Allerdings ist 3, 4, 42—48 der Titanenkampf als Begründung für die unangefochtene Herrschaft Iupiters verwendet (Reifferscheid S. 8); aber gerade diese Vergleichung ist am verhängnissvollsten für den Versuch, die Auswahl der Götter in 1, 12 nach ihrer Theilnahme an der Gigantomachie zu erklären: denn dort hat der Dichter eben für nöthig gehalten, diese ausdrücklich zu erwähnen, hier hat er selbst jede Anspielung darauf aus guten Gründen vermieden.

In einem Gigantenkampfe sind, um von der gestaltenreichen Darstellung in Pergamon ganz abzusehen, Iuno, Vulcan (3, 4, 58. 9), Neptun (als Besieger des Polybotes) und allen voran Mars (Claudian. *Gigantom.* 75) unendlich viel wichtiger als Diana. Gewiss braucht der lyrische Dichter nicht alle zu erwähnen; auch 3, 4 hat er nur eine Auswahl getroffen. Aber um so mehr muss er in einem Falle,

1) Wie auch sonst. Das 'iulische Gestirn' wird S. 104 und Anm. 49 als gleichbedeutend mit dem 'iulischen Geschlecht' erklärt; aber nach S. 105 ist in dem Ausdruck '*Iulium sidus* mit feinstem Compliment' (doch wohl für Iulia allein) 'das Bild gewählt, in welchem Sappho (Fragm. 3) höchste Frauenschönheit feiert'. In dem Fragment der Sappho, so weit wir es heute kennen, ist von Frauenschönheit gar nicht die Rede, und niemand kann wissen, ob das schöne Bild auch nur zu irgend welchem Vergleiche benutzt war.

wo er die Giganten nicht einmal nennt, wenn er sie nichtsdestoweniger in Erinnerung bringen will, um deutlich zu sein, vermeiden die unbedeutenden Figuren statt der bezeichnenderen zu wählen. Und ist es denn nicht offenbar, dass mit dem Gedanken an die Gigantomachie die Disposition der Ode, Götter und Heroen, hinfällig wird? Im Gigantenkampfe sind Hercules und Bacchus, da erst durch die Theilnahme eines sterblich geborenen den Olympiern der Sieg gesichert wurde, beide sterbliche oder Heroen; am wenigsten aber durfte der eine den Göttern, der andere den Heroen zugezählt werden.¹⁾ Vgl. hierüber auch O. Jahn a. a. O. 184.

Ohne Zweifel ist für die Auswahl aller Namen nur ein einziger Gesichtspunkt massgebend gewesen und dieser aus dem Zwecke des Gedichtes zu erkennen.

Horaz hat bekanntlich in seiner politischen Ueberzeugung, wie viele Männer jener Zeit, eine starke Wandelung durchgemacht. Ursprünglich Republikaner, ist er nach der Schlacht von Philippi einige Jahre parteiloser, aber aufmerksamer Beobachter der Entwicklung des Staates. Die ängstliche Bekümmerniss um die Zukunft des Vaterlandes hat ihm das älteste seiner lyrischen Gedichte (1, 14) eingegeben; 1, 37 (wie Epod. 9) schwelgt in der Freude über die Abwendung der Schmach, welche ein Sieg der Aegypterin den Römern gebracht hätte; aber trotz dieses Sieges ist unter anderen 1, 2 noch voll von dem Gram über den durch die Bürgerkriege nahe gebrachten Ruin des Staates, und nur schüchtern wagt sich die Hoffnung hervor, dass Octavian der von den Göttern gesandte, von den Menschen ersehnte Retter sein könne; 1, 12 beruhigt sich schon in dem durch die Erfahrung einiger Jahre befestigten Glauben, dass des Augustus Herrschaft das von den Göttern gewollte Ziel der Entwicklung römischer Geschichte sei; und 4, 5 und 15 feiern in dem nunmehr durch ein halbes Menschenalter gesicherten Genuss allgemeinen Friedens zu Wasser

1) Der Name Liber würde nicht hindern an den Gigantenkampf zu denken. Denn obwohl der italische Gott dieses Namens mit dem Kriege nichts zu thun hat, sondern mit seiner Schwester Libera Spender ländlichen Segens ist, so wird doch sein Wesen schon zu Augustus Zeit mit dem des griechischen Dionysos so sehr identificiert, dass z. B. Horaz 2, 19 beide Bezeichnungen durchaus als Synonyma gebraucht. Und in des jüngeren Lucilius Aetna (67) wird als Besieger der Giganten ausdrücklich Liber genannt. Vgl. auch Cic. Nat. d. 2, 62. — Wer Jahns Bedenken theilt, könnte vermuthen *neque te silebo, Libera, o saevis cet.*

und zu Lande mit ruhiger, durch keine Sorge mehr getrübler Freude den Stifter und Hüter dieses Segens.

Alle diese Töne erklingen nicht blos in Horazens Gedichten; namentlich ist die Ueberzeugung, dass das Regiment des Augustus nicht, wie es anfangs schien, der Umsturz, sondern die vom Schicksal längst beschlossene Erfüllung der Geschicke Roms sei, ein Gemeingut vielleicht der Mehrheit der Bewohner des ungeheuren Reiches. Auch dichterisch gestaltet ist sie mehrfach: ich erinnere der Kürze halber nur an Vergils Episode im zweiten Buch der *Georgica* (136—176), wo ganz wie bei Horaz Augustus an die grossen Namen der römischen Geschichte angeschlossen wird, und an die Vision im sechsten Buch der *Aeneis* (756 f.), wo namentlich 778 f. Romulus unmittelbar zu Augustus und der iulischen Familie gesellt und später (861 f.) auch des damals schon gestorbenen Marcellus in den bekannten von der Octavia so fürstlich belohnten Versen gedacht wird.

Derselben Ueberzeugung, dass das neue Kaiserthum 'die Krönung des Gebäudes' bedeute, und die Festigung der Dynastie, die noch des Erben entbehrte, durch die bevorstehende Vermählung der Iulia mit Marcellus ein für das ganze Reich segenverheissendes Ereigniss sei, will Horaz in dem vorliegenden Gedichte lyrischen Ausdruck geben. Dieser Gedanke beherrscht die Auswahl der Namen sowohl von Göttern wie von Heroen und Helden. Nach den zerstörenden Erschütterungen der Bürgerkriege ist das Kaiserreich der Friede, der, wenn die Bürger des Reiches nur wollen, zum glücklichen, dauernden Frieden werden kann durch die Wiedergeburt derjenigen Tugenden, durch welche ehemals der Staat gross geworden ist. Darum können von den Göttern, bei deren Aufzählung der Dichter auch dafür zu sorgen hatte, dass nicht durch blosser Wiederholung der bei ähnlicher Veranlassung schon 1, 2 genannten Namen der Leser sich gelangweilt fühlte, nicht diejenigen gepriesen werden, von welchen so zu sagen leiblich das Volk der Römer abstammte, Venus und Mars: denn der ersteren gebricht die Thatkraft, dem zweiten die Weisheit. Der erste Platz gebührte dem Jupiter, nicht als Kriegsherrn und Donnerer, wie Verg. *Aen.* 1, 230, sondern als dem weisen und massvollen und darum in seiner Stellung gern anerkannten Beherrscher von Göttern und Menschen, von Meer, Erde und Himmel, in dem sicheren, ungestörten Wechsel der Horen. Was hat dieser 'Vater' und Friedefürst mit dem per-

gamenischen Zeus gemein, an welchem sich jeder Nerv zum Kampfe spannt?

Gewiss muss die Tapferkeit, die erste römische Tugend, ihre Vertretung finden; aber nicht in dem rasenden Mars, der an Mord und Blut seine Freude hat, bis die Greuel der Bürgerkriege auch ihm das Kriegsspiel verleidet haben (1, 2, 37), sondern in der 'schlachtenkühnen' Jungfrau, der Lieblingstochter des Vaters, die den Krieg nicht um des Krieges willen, sondern als Mittel zum Frieden liebt, der Freundin und Lehrerin zugleich aller Künste des Friedens.

Es folgt Liber, nicht als Gigantenbesieger, woran irgend ein Zusatz erinnert haben würde, sondern im Sinne des altitalischen Glaubens als der friedliche Gott des Ackerbaues und ländlichen Gedeihens. Sein Name neben dem der Schlachtengöttin deutet auf die Quelle römischer Kraft und Tapferkeit, das Landleben: denn die römischen Bauern waren es, welche die römischen Schlachten geschlagen, die römischen Siege erfochten haben. Diese Auffassung wird am besten den Zweifeln begegnen, die O. Jahn (Herm. III 182 f.) über die Berechtigung des Gottes an dieser Stelle genannt zu werden ausgesprochen hat.

Der nächste Name erregt mir ein vielleicht unbegründetes Bedenken. Durch die eigenthümliche Stellung der Partikeln (*neque te, Liber, et virgo, nec te, Phoebe*) wird die dem Wilde feindliche Jungfrau mehr zu Liber als zu Phöbus gesellt. Des Liber Schwester (Cic. Nat. d. 2, 62) ist Libera. Meines Wissens wird sie nirgends Jungfrau genannt, aber auch nicht Gattin oder Mutter: sie bildet mit Ceres und dem Bruder einen engeren Bund und würde hier als Feindin der wilden Bestien in ganz anderem Sinne als Diana, die zwar Jägerin, aber Freundin der Thiere ist, die Göttin ländlicher Cultur sein, welche durch die Verheerungen des Wildes gefährdet wird. Doch passt auch Diana sehr wohl in den Zusammenhang, nicht bloß als Göttin des Waidwerks, das Herz und Glieder nicht minder kräftigt als der Ackerbau (3, 22, 1), sondern auch als Bundesgöttin der Latiner, in dieser Eigenschaft namentlich auf dem Aventin und am lacus Nemoerensis verehrt. Erst der Bund mit Latium machte Rom zur Herrscherin über Italien.

Auch Apollo, der einzige, der ausser Jupiter hier und 1, 2 genannt wird, ist trotz des Epithetons 'furchtbar durch den sicher treffenden Pfeil' nicht als Kriegsgott gedacht. So wie er hier kurz

geschildert wird, stand er auf Actium (Vergil. Aen. 8, 704 f., vgl. Properz 4, 6, 29); so schenkte er dem Octavian den Sieg und wurde er, zumal nach der Erbauung des palatinischen Tempels (Horat. Carm. 1, 31), als besonderer Schutzgott des Kaisers verehrt, dessen friedliches Regiment er durch die Niederwerfung seiner Feinde eingeleitet hatte. Mit seinen Pfeilen wehrt er als Hüter des Friedens jeder Gewaltthat.

Die Aufnahme der Heroen in die Disposition hat dem Dichter eine merkliche Schwierigkeit bereitet. Der italische Volksglaube kennt ursprünglich keine Heroen: sie sind aus Griechenland importiert und erst durch Vermittelung der Dichter und Schriftsteller, die in Rom den alten Glauben vielleicht noch stärker verändert haben als Homer und Hesiod in Hellas, zahlreicher und bedeutungsvoller geworden; jedoch, wie es scheint, stets mehr bei den gebildeten als bei dem Kern der Bevölkerung. Wenn nun echt römische Heroen namentlich für die älteste Zeit nicht zur Verfügung standen, so musste eine Anleihe helfen: es mussten etliche der griechischen Heroen zu römischen gestempelt werden. Aber die Heroen haben einen starken Anflug von Particularismus: die ausschliesslich griechischen konnte Horaz in diesem Gedichte nicht verwenden. So nahm er denn zunächst die wenigen, die allenfalls als international angesehen werden konnten und die beabsichtigte Naturalisation am besten vertrugen. Hercules war der-einst, als er die Rinder des Geryones von Erytheia heimtrieb, auch durch Italien gezogen und hatte, von Evander auf dem Palatin gastfreundlich aufgenommen, durch die Tödtung des Unholdes Cacus, der in einer Höhle des Aventin hauste, die Gegend bewohnbar gemacht. Dafür war er, wenn auch nicht frühe, in den Cultus des römischen Staates aufgenommen worden und konnte mit Anstand für einen römischen Heros gelten. Und die Dioskuren hatten in der Schlacht am See Regillus im Verein mit der römischen Ritterschaft den Sieg entschieden und nach einem eiligen Ritt wunderbar schnell in Rom verkündet. Wo sie ihre schweiss-triefenden Rosse tranken, wurde ihnen der vom Dictator Postumius schon während der Schlacht gelobte Tempel erbaut (Liv. 2, 20); und da sie als Schützer der Seefahrt in vielen Häfen, z. B. in Ostia, verehrt wurden, so konnte man sie füglich dem Hercules zur Seite stellen.

Aber Hercules und die Dioskuren als die Vertreter römischer

Heroen und Nothhelfer — mehr nicht? Es wäre ein demüthigendes Armuthszeugniss für römische Grösse gewesen, wenn weiter keine aufzutreiben waren. Nun wohl, was sind denn eigentlich diese hellenischen Heroen? Geborene Menschen, *quos ardens evehit ad aethera virtus* (vgl. auch Cic. Nat. d. 2, 62). Hatte deren Rom nicht mindestens ebenso viele hervorgebracht wie Hellas? Wie bei den Griechen die Gründer von Städten Heroen wurden, so hatte man in Rom schon längst den sabinischen Gott Quirinus mit dem Gründer der Stadt vermengt und so zu sagen zum Halbgott herabgesetzt. Cäsar wurde nach seinem Tode gleichfalls als Heros verehrt, und Horaz selbst preist mehrfach den Augustus als künftigen Halbgott: 3, 3, 11. (3, 5, 3.) 3, 25, 5. 4, 5, 35. Bei dieser Richtung des Zeitgeistes war es unbedenklich, für ganze Epochen der Geschichte bedeutsame Männer zu römischen Heroen zu machen: jedoch bedurfte es der Vorsicht, um die Scheidelinie zwischen Heroen und Helden nicht zu verwischen. Vor allen war natürlich Romulus zu nennen, der wohl absichtlich nicht mit seinem Heroenamen bezeichnet wird, weil er sonst neben den anderen nicht als ihres gleichen gestanden hätte. Dem Gründer des Staates folgt der Begründer der Religion, Numa Pompilius, als Sabiner zugleich Vertreter der zweiten Hälfte des Volkes, dessen Friedensherrschaft noch besonders hervorgehoben wird; als Vertreter des etruskischen Stammes einer der Tarquinier, sei es Priscus oder Superbus, und endlich der Heros der sterbenden Freiheit, Cato von Utica. Auch diesen als Heros gefeiert zu finden wird weder den Römern anstössig noch dem Augustus empfindlich gewesen sein, der die Büsten des Brutus in den Häusern seiner Verehrer unberührt liess und gewiss sehr zufrieden war, dass der Heros Cato — eben schon Heros war. Dem Dichter aber konnte diese offene Anerkennung eines nach dem Urtheil aller Zeitgenossen grossen und edlen Mannes um so weniger als regierungsfeindlich ausgelegt werden, je offener sein Hauptziel die Verherrlichung der Dynastie war.

Diese Strophe würde nach der hergebrachten Auffassung, welche sie schon den Helden zutheilt, die einzige sein, in der man einen Schatten des Gedankens an das Auf und Ab von Schuld und Sühne finden könnte. Romulus als Brudermörder (A. Kiessling S. 102) und der zweite Tarquinius als Tyrann, das wären allenfalls die Träger der Schuld: wo die Sühne bleibt, wird schwer

zu sagen sein. Denn des Brudermörders Vergötterung wäre eine eigene Art Sühne; und auch der friedliche Tod des Superbus zu Cumä (Liv. 2, 21) konnte nicht gerade als abschreckendes Beispiel gelten. Oder soll etwa Catos Selbstmord die Sühne sein für die Frevel des ersten und des letzten Königs? Aber Horaz hat selbst dafür gesorgt, jeden Gedanken an Schuld und Sühne fernzuhalten. Remus wird nicht einmal genannt, und das Regiment des Tarquinius — wenn er überhaupt den zweiten meinte — bezeichnet der Dichter durch das Epitheton *superbus*, nicht, was so nahe lag, wenn er einen Frevel verdammen wollte, durch *cruentus* oder *scelestus*. — Die eben vorgetragene Auffassung zeigt zugleich sowohl die Berechtigung wie die Unzulänglichkeit von M. Haupts Ansicht, der (S. 58) ganz richtig hinter Cato einen Abschluss machen, falsch aber die zwei folgenden Strophen streichen wollte. Die Nennung der Heroen schliesst in der That, und zwar sehr passend, mit Cato ab; und es beginnt die Reihe der Helden, die nun nicht mehr (in unrichtiger Verbindung mit den Heroen) 'ein wirres Namengemenge' sein wird.

Der Verwechselung der Heroen und Helden hat Horaz, wie mir scheint, durch ein sehr einfaches Mittel vorbeugen wollen. Die einzelnen Namen aller drei Gattungen sind — mit Ausnahme von 45 f., wo ein Irrthum nicht mehr möglich war — unter sich durch Conjunctionen (*proximos tamen, neque, et, nec, 25 que, 33 an, et, que, que, et, et*) oder Hinweisungen (*33 post hos, 41 hunc et*) verbunden, die drei grossen Abtheilungen durch die asyndetische Einführung (*13, 25 dicam et = etiam, 37 Regulum*) von einander merklich geschieden.

Wer die Auswahl der Helden richtig beurtheilen will, muss sich vergegenwärtigen, dass der Dichter die Wirkung des Schlussbildes, in welchem sich Marceller und Iulier umarmen sollten, nicht durch zu helle Lichter im Mittelgrunde beeinträchtigen durfte. Und wenn alle Poeten der augusteischen Zeit, wie schon Ovids Metamorphosen zeigen, eine starke Vorliebe für entlegene Stoffe, für gelehrte Raritäten haben, so entspricht es ganz auch Horazens Art, so oft er Beispiele sucht, nicht der Heerstrasse zu folgen. 1, 15 werden unter den Helden vor Troia nicht Achill genannt und nicht der grosse Aias, sondern der Sohn des Oileus und der unbedeutendere Telamonier Teukros; neben ihnen Sterne dritter Grösse wie Meriones und Sthenelos; 4, 9, 17 f. findet sich — mit

sehr geringfügigen Ausnahmen — eine ähnliche Sammlung von lauter Mittelmässigkeiten. Hierzu würde ich noch 1, 6, 13 f. fügen, wenn ich diese Strophe für echt hielte.¹⁾ Der Dichter hat eben auch in 1, 12 nicht beabsichtigt die grössten Krieger und Feldherren aufzuzählen; er hätte sonst gar nicht umhin gekonnt neben den magnis Camillis die Decios, Marios, Scipiadas duos bello u. a. zu erwähnen. Auch die unhistorische Reihenfolge erregt kein gerechtfertigtes Bedenken: der Poet ist kein Geschichtschreiber, und 2, 12 sind die historischen, 1, 7 und Epist. 1, 11 die geographischen Beispiele nicht besser geordnet. Horaz will einige, absichtlich nicht übermässig bedeutende, aber für seinen Zweck bezeichnende Vertreter der altrömischen Tugenden, die seiner Zeit so sehr fehlten, der strengen Genügsamkeit und der patriotischen Hingebung bis in den Tod nennen: darum erwähnt er mit Vorliebe die biedereren bauerlichen Helden Curius, Fabricius, Regulus, den Camillus im Gegensatz zum Coriolan, den Aemilius Paullus im Gegensatz zu Terentius Varro, obwohl dessen Verhalten der Senat ausdrücklich billigte. Für die Einreihung der Scaurer, da doch Namen auch aus der neueren Zeit wünschenswerth erscheinen mussten, hat erst Bücheler (Rhein. Mus. XXVII 478) den massgebenden Grund nachgewiesen, *patris in filium qui hostibus cesserat severitatem filique pudore oppressi mortem voluntariam* (Val. Max. 5, 8, 4. Script. strateg. 4, 1, 13. De vir. illustr. 72). Diesen republikanischen Männern meist aus der alten Zeit schliessen sich mit absichtlicher Uebergang aller, die an den Beginn der Parteikämpfe und die Zeit der Bürgerkriege erinnern könnten, endlich die erlauchteren Namen der marcellischen und iulischen Familie an.

Nunmehr wird es nöthig sein, auf das Proömium und den Epilog noch einen Blick zu werfen. M. Haupt hatte (Opusc. III 57)

1) Vahlen behält die von M. Haupt eingeklammerten Verse bei; A. Kiessling vertheidigt sie (S. 97), wie ich glaube, nicht glücklich, indem er sagt, die Frage *quis Martem tunica tectum adamantina digne scripserit?* heische von jedem aufmerksamen Leser, dem das *scriberis Varro* aus V. 1 noch nachklinge, die eine Antwort: *non ego, sed — Varius*. Durch die Auslassung des Verbs wird der status causae verdunkelt. Fügen wir es — natürlich analog der Fragestellung — hinzu, so enthält die Erwiderung *Varius digne scripserit* in ihrer potentialen Zaghaftigkeit fast eine Beleidigung. Auch hat ja Varius gar nicht die Absicht gehabt die Stoffe zu wählen, die ihm zugemuthet werden. Sonach würde es wohl bei der auch von Peerlkamp und Haupt gegebenen Antwort bleiben müssen: *nemo scripserit*.

an dem Ausdruck *auritas* und an der lästigen Wiederholung *insecutae silvae* — *ducere quercus* Anstoss genommen. Da aber *natusus* nicht bloß der languäsige, sondern auch der scharfsinnige, witzige, spöttische, *oculatus* (bei den späteren) der scharfsichtige heisst, so kann *auritus* ausser dem Esel und Hasen auch (wie in dem schon oft citirten Anfang der *Asinaria*) 'der aufmerksame Hörer' genannt werden. Mir scheinen die Eichen, die 'mit gespitzten Ohren' dem Gesang des Orpheus lauschen, einen leichten Anflug von Humor zu verrathen, der auch einem ernsten Gedichte wohl ansteht. Dagegen halte ich Haupts zweites Bedenken für so gerechtfertigt, dass ich mich über die Beibehaltung der Strophe in den Ausgaben fast wundere. Der Orpheus, dem die Wälder folgen, indem er die Eichen hinter sich herführt, ist unerträglich. Aber die Unechtheit der Strophe wird damit keineswegs erwiesen. In einem römischen Gedicht wäre es, ohne Hinweis auf den mythischen Schöpfer der lyrischen Poesie, auffallend, den Preis des Augustus von der Echo auf Helikon, Pindus oder Hämös widerhallen zu lassen: nicht minder auffallend wäre es, wenn der erste *Romanae fidicen lyrae* bei der ersten Erwähnung des Orpheus von der Macht seines Gesanges, in deren Schilderung Dichter und Bildner sich nicht genug thun konnten, nicht eine nach Möglichkeit umfassende und eindringliche Vorstellung erweckt hätte. Zu diesem Behuf durfte ein Zug nicht fehlen, der Zauber, den er auf die wilden Thiere übt: man denkt unwillkürlich an Mozarts Tamino. So erst haben wir in dem Gedicht die natürliche Steigerung: alle Geschöpfe, die Selbstbewegung besitzen, drängen sich um den Sänger, nicht bloß die mit Vernunft und Sprache begabten, sondern auch die *ἄλογα*; dann hemmen die unruhigsten Elemente, Wind und Wasser, ihren Lauf; endlich folgen — den Gesetzen der Natur schnurstracks zuwider — selbst die Bäume entwurzelt den süßen Tönen. Wenn dies richtig ist, so sehe ich nur zwei Wege dem Dichter gerecht zu werden: man muss entweder unter *silvae* die Thiere der Wälder verstehen, für welche Bedeutung ich ein Beispiel nicht habe, oder das Wort durch ein anderes ersetzen, welches wilde Thiere oder (entsprechend dem *quercus* für Bäume) eine besondere Art derselben bezeichnet: vielleicht

*unde vocalem temere insecutae
Orphae cervae.*

In dem Schlussgebet des Gedichtes hat M. Haupt (S. 56. 7) einen einzelnen Ausdruck, *subiectos*, beanstandet und, freilich mit grosser Zurückhaltung, vermuthet *seu superiectos orientis orae Seras* (nach der Analogie von *ὑπερχεῖσθαι*). Die Erklärungen der Herausgeber *subiacentes, habitantes ad ultimas orientis oras* findet er lächerlich, da Serer und Inder 'doch nicht unter dem Erdsäume wohnen'. Ich bin der Meinung, dass Ciceros Ausdruck (Reip. 6, 20, 21) *hic autem alter (cingulus) subiectus aquiloni, quem incolitis*, da *aquilo* nicht Nordwind, sondern Norden bedeutet, dem Horazischen sehr nahe kommt; und Hirtius (Bell. Alex. 35, 2 *Armeniam subiectam suo regno quam Cappadociam longius remotam*) gebraucht, wie der Gegensatz zeigt, *subiectus* ganz in dem Sinne von *finitimus, propinquus*.

Zum Schluss noch eine Bemerkung. Wer kennt nicht Ritschls schönen Nachweis von der Symmetrie der Reden des Boten und des Eteokles in Aeschylus Sieben vor Theben? Aus dem was sicher einmal geschehen ist haben die imitatores eine der abstrusesten Pythagoristen würdige Theorie von der Symmetrie ganzer Epeisodien in allen möglichen Tragödien nach bedeutungslosen Verszahlen gebildet; ja sogar in des Aristophanes Komödien ist diese sonderbare Einbildung mit mehr Geschäftigkeit als Geschick und ohne alle Wahrscheinlichkeit übertragen worden. In dieser Beziehung stimme ich durchaus M. Haupt zu, der in einem Berliner Index einmal diese somnia vortrefflich abgefertigt hat; und nicht minder widerstrebt mir jene Erklärungsweise, die auch im Horaz eine solche prästabilisierte Zahlenharmonie entdecken wollte. Die symmetrische Form ist bei Horaz die kleine vierzeilige Strophe; eine umfassendere Einheit kennt er im allgemeinen nicht. Wenn sich ausnahmsweise einmal eine sorgfältiger gegliederte Symmetrie dieser kleinen Einheiten selbst aus der Natur der Sache ergibt, so wird kein verständiger daran Anstoss nehmen. Das Gedicht, das uns schon so lange beschäftigt, hat eine solche Gliederung: es zerfällt in fünf Theile von je drei Strophen (Proömium, Schlussgebet, Götter, Heroen, Helden). Ich bin nicht der erste, der diese Bemerkung macht; ich habe sie auch nicht gesucht, sondern absichtslos gefunden.

Horaz hat stets sehr richtig den Abstand erkannt, der ihn von Pindar trennt; namentlich hat er sich nie entschlossen dessen grossartige metrische Architektonik nachzubilden. Zur Verherr-

lichung des Kaiserthums, die ihm zu oft nahe gelegt wurde, hat er hin und wieder Lieder geschaffen, deren Schwung über das Mass seiner Natur und Gewohnheit hinausgehen sollte: die ersten sechs des dritten Buches und 4, 4 und 14, alle im alcäischen Masse, das in der That für solche Stoffe geeigneter ist. Hier (und etwa 1, 2) hat er es mit der dazu minder passenden sapphischen Strophe versucht. Da die Einleitung unverkennbar an Pindars Ode erinnert und seine Disposition eine dreitheilige ist, so könnte er sein grosses Vorbild, das sich in Strophen, Antistrophen und Ependen stolz und sicher aufbaut, im kleinen auch dadurch haben nachahmen wollen, dass er je drei sapphische Strophen zu einer grösseren Einheit zusammenfasste.

Berlin.

THEOD. KOCK.

OBSERVATIONES IN ILIADEM LATINAM.

Italici, ut nunc volunt freti primorum et ultimorum carminis versuum parastichidibus¹⁾, Ilias Latina, quae magis paene quam pro pretio carminis exercuit grammaticorum ingenia, post L. Muelleri recensionem a. 1857 evolutam profecit sane nuperrima Baehrensii editione, qui eam primo loco tertii voluminis poetarum Latinorum minorum a se editorum posuit. nam et plures et vetustiores libros adhibuit quam quicunque ante eum carmen illud ediderunt. quamvis autem fieri possit ut ex aliarum bibliothecarum tenebris codices emergant ab illis diversi et cum recentioribus cognati, quorum ut in aliis scriptis ita in hoc quoque non omnes singulares scripturae ex coniecturis natae videntur (v. adnotat. crit. ad vss. 162, 181, 316, 381²⁾, 495, 811, alios), tamen, nisi liber reperiatur saeculo undecimo vetustior, vix sperare licet nos multum

1) prior cum antea *Italices* vel *Italicps* legeretur, a Baehrensio coniectura nequaquam certa, qua in initio versus 7 codicum scripturam *ex quo pertulerant* vel *pertulerant ex quo* in *ut primum tulerant* mutavit, expleta est, posterior ab eodem ita ut in versu 1065 primo loco vocabulum *romis*, quamquam ibi aptius foret *paucis*, poneret. prolata est speciosa suspicio a Seyfferto in altera editione historiae litterarum Romanarum Munckianae vol. II p. 242 (cf. M. Hertzius in *Zeitschrift für Gymnasialwesen* anni 1877 p. 572). qui cum priorem tantum parastichidem investigasset, alterius artificium Buechelerus detexit in nov. mus. Rhen. XXXV p. 390 sq. immerito autem vituperatur a Baehrensio (p. 3), quod Italicum illum Punicorum poetam esse sibi persuaserit. neque enim id ex Martialis loco (VII 63, 5) a Baehrensio allato colligitur Silium post Neronis mortem poeticam auspicatum esse, sed *sacra Maronis* ad nullum aliud carmen nisi ad Punica referenda sunt. quis vero negaverit ab eo adolescente (cf. Buecheler p. 391) tale opusculum componi potuisse qualis Ilias est et quod Martialis, si noverat, ne mentione quidem dignum existimaret? v. etiam ea quae Schwabius dixit in Teuffelii hist. litt. Rom. quartum edita p. 698 ubi egregio exemplo quamvis invitatus docet quam facile sit alia quoque acrosticha inferre.

2) sine dubio codicum interpolatorum lectio *animosaque pectora* praefenda est vetustiorum scripturae *annosaque p.* quam Baehrensius recepit. v. praeterea adnotat. eius ad v. 877, ubi eadem vocabula in libris mss. confusa sunt.

inde frugis petitueros esse. contra quod ad emendationem attinet, nemo tam absurdus est qui putet ab uno editore quamvis codicum mss. copiis bene instructo totam rem consummari posse et quae ratio Baehrensii sit, sciunt omnes in his studiis versati.¹⁾ itaque licet de multo pluribus locis ab eo dissentiam, hac descriptione de iis tantum rebus commentabor quae paullo digniores cognitu videantur.

hunc in modum Iliadis Latinae poetam epitomen suam instituisse ut non prorsus ad Homeri narrationem se applicaret, sed hic illic ab ea discederet, observatum est iam L. Muellero ad v. 430²⁾ neque abhorret aut ab ingenio poetae, cuius oratio interdum satis negligens est³⁾, aut a more veterum scriptorum, qui ut saepe aliorum versus vel dicta e memoria, non ex exemplaribus citabant, ita has quoque res non ea qua nos solemus diligentia ipsis paene inaudita administrabant. verum tamen neque Muellerus neque Baehrensii hac observatione impediti sunt, quin aliquot locos qui illo modo optime vindicantur mutarent aut tamquam adulterinos expellerent. cuius rei luculentissimum exemplum sunt versus 620 sq.:

tum bello maximus Hector:

quae te terra virum, qui te genuere parentes?

1) quaedam egregie Baehrensii corripuit ut 890 et 891.

2) graviora Muelleri exemplis sunt descriptio clipei Achillei et narratio de morte Patrocli toto caelo ab Homericis diversae. deinde multa insunt a re militari temporum heroicorum aliena velut 764 et 767 et in primis 496 sq. *rex Danaum* ridiculo plane modo dictus *sublimis equo circum agmina volare oppositasque acies ense diverberare*. in orationibus vero idem inest tumor rhetoricus et ab Homeri nativa simplicitate longe remotus qui in omnibus fere eiusdem aetatis libris et in Senecae *tragoediis rhetoricis*. v. 32 sq., 715 sq., 818 sq., 1028 sq. eorundem temporum moribus egregie respondet quod 77 sq. poeta *caecum* amorem Achillis graviter vituperat et eundem aliter atque apud Homerum versu 586 *cithara dulci* *durum amorem lenientem* inducit, quod 1077 sq. Andromache furibundae similis se cum Astyanacte in medios ignes inicere conatur, quod denique ut versibus 899 sq., ubi Aeneas a Neptuno servatur, gentis Iuliae mentio inicitur, ita per totum carmen poeta, ut decet Vergili imitatore, quasi a partibus Troianorum stat.

3) cum oratio satis impedita sit et locutionibus versibusque Ovidianis et Vergilianis, quorum usus interdum ne aptus quidem est (v. Muellerus Philol. XV p. 505), magis onerata quam ornata atque narratio sub finem carminis sensim exilior et aridior fiat, versus 222, 308, 534 (*quem* sc. Martem, *egit* = fugavit), 555 (*ferat* = ducat sc. genus) similes non corrigendos esse puto sed ut inertis negligentiae testimonia servandos.

*viribus es proles generosa atque inclita, dixit.
 at contra referre parat Telamonius Aiax:
 Hesione de matre vides Telamone creatum,
 625 nobilis est domus et fama generosa propago.
 Hector ut Hesionae nomen casusque recordat,
 absistamus, ait, sanguis communis utrique est.*

verba igitur quae sunt: *quae te terra — — — casusque recor-*
dat post Kootenum omnes uncinis incluserunt. sed num vera sit
 haec athetesis iam hoc dubitare nos cogit, quod illis eiectis in
 proximo versu *sanguis* utique in *virtus*, quod Muellerus scripsit,
 vel in *nam vis*, quod voluit Baehrensius, mutandum est. deinde
 ea causa quam Kootenus affert nullam huius modi inter Aiace
 et Hectorem colloquii mentionem apud Homerum factam esse quan-
 tum valeat modo dictum est.¹⁾ ac ne id quidem quod ille secun-
 dum Schraderum (emend. p. 25²⁾) Aiace Periboeae non Hesionae
 filium fuisse obicit ullius ponderis est, quia omnibus illius aetatis
 poetis Latinis ex Ovidi metam. XI 216 sq. et Vergili Aen. VIII 157 sq.
 Telamonem ab Hercule eam accepisse notissimum erat, matris vero
 Aiace satis obscurae facile quis oblivisci poterat. gravius est quod
 in versu 623 verbi *referre* prima syllaba producit. verum tamen
 aut corruptela subest aut ipsius poetae error, qui quantitate for-
 marum *rettuli* et *relatum* forsitan excusetur. accedit denique quod
 quae insunt in Iliade interpolationes ad unam omnes sunt singu-
 lorum versuum saepeque ut verba post 270 in margine codicis L
 prima manu adiecta: *quis vestrum melius sit tanta coniuge dignus*
 ipsa oratione interpolatoris manum ostendunt³⁾ recentissimi et a
 tam vafro commento quale esset Hesionae mentio longe alieni.

in versibus 604 et 608 qui ad idem Aiace et Hectoris cer-
 tamen pertinent L. Muellerus adstipulante Baehrensio voces *ensem*
 et *ensis* in *hastam* et *cuspidem* mutavit haud aliam, opinor, ob causam
 quam quod Ajax et Hector apud Homerum (*H* 244 sq.) non ensibus

1) falso Muellerus Philol. XV p. 497 vituperat quod post pugnam demum
 Hector Hesionen commemorat. neque enim ei qui antea Graecos ultro ad
 certamen provocaverat licebat Aiace detrectare.

2) cf. Preller G. M.³ II p. 402.

3) iniuria Baehrensii deliberandum esse dicit num hic versus illo *melius*
 apte mutato recipi debeat. causa interpolationis fuerunt vicini versus (269)
 verba *decernite ferro*, a quibus nihil pendere aegre ferebat idem ille homo
 cuius haud pauci similes versus praesertim in E manu secunda adiecti sunt.

sed hastis dimicant. nam *derigit* (604) *ictum* (605) *perlabitur* (607), quamvis neget Muellerus (Philol. XV p. 496), aequae de ense dici possunt ac de hasta. sed ut taceam hanc discrepantiam non ita magnam esse atque etiam in versibus 669 = Θ 258 et 955 = X 273 inveniri, maximopere miror viros illos eruditos immemores fuisse versuum 615 sq.: *iam rursus ad arma coibant stringebantque iterum gladios*. praeterea vero versus 597 qui ad initium eiusdem pugnae cum aprorum certamine comparatae pertinet — ne hanc quidem comparisonem habet Homerus — hic est:

alterni librant gladios et vulnera miscent.

quem cum eo loco ubi nunc legitur aptum non esse facile sit intellectu, Wernsdorffius et Muellerus secluserunt, eo modo ut *gladios* in *cladis* vel *ictus* corrigerent, Baehrensius et Wakkerus servare conati sunt. at tamen vocem *gladios* necessariam esse modo vidimus. itaque nescio an post versum 601 corruptum sed vix interpolatum *talīs Priamides similisque Eacides armis* ille ponendus sit. quo vero modo hic emendandus sit adhuc non liquet. nam licet fere certum sit *Eacides* satis crebro errore pro *Aiax* ut 368 et Sen. Troad. 46, ubi Gronovii inventum *Aiacis* recipere debebat Leo, positum esse, tamen non placet vulgaris lectio: *talīs Priamides simul Aiax fortis in armis*. melius vero quod substituam non habeo. post hunc igitur versum si illum collocaverimus, omnia bene procedent¹⁾ neque necessarium erit versum 601 obelo notare. addo 751 id quod in libris est *gladio* retinendum esse, quamvis ab omnibus post Santenium in *frater* mutatum sit. neque obstat quod idem vocabulum in praecedenti versu legitur. in talibus enim illius aetatis homines multo minus offendisse quam nostrates plurima probant exempla: 203 et 204, 744 (non recipiendum Baehrensianum *flictu*) et 746, Senecae H. O. 34 et 35, 810 et 812, 839 et 840, apocoloc. 2 v. 4 et 6, quo loco Buechelerus rectissimo iudicio usus prius *carpebat* intactum reliquit. itaque fortasse etiam versus Iliadis 107 temptandus non erat, quamquam idem eius exitus est qui praecedentis. Vergilium autem aliosque secutus poeta nomen *Olympus* in fine versuum ponere solet. cf. 345.

paullo aliter res se habet in nominibus propriis in quibus ut diligentiores poetam esse debuisse per se est probabile, ita tamen non prorsus severam rationem secutum esse ostendunt *Coroebus*

1) iam aptissimum est quod versus 602 a voce *tandem* incipit.

(249) ab Homero non memoratus et ex Aeneide non a librario, quae est Baehrensii opinio, invectus, sed a poeta ipso et id nomen corruptum (246) quo Chromii atque Ennomi patrem appellatum fuisse certum est. hos vero neque fratres fuisse Homerus narrat neque usquam quis eorum pater fuerit indicat. itaque Wernsdorfius Ausonii epitaphiis heroum 22, 2¹) usus *Alcinoque* et vitio metrico sublato amicus quidam Kooteni *Alcinooque* scripserunt. verum tamen ne hoc quidem nomen placet et aliud quid in codicum MN lectione: *Anxinono* latere videtur; puto *Anchinoo*, quo nomine dignus est pater *Ennomi auguris* (B 858). neque enim multum refert quod Ausonius refragari videtur, cum quae vulgarium eius exemplarium fides sit nemo nesciat et tam proclivis sit inusitati nominis Anchinous cum eo quod est Alcinous permutatio, ut iam in epigrammate Graeco quo Ausonius usus est eam factam esse suspicere. — deinde 516 sq. haec leguntur in Baehrensii exemplo:

*ingemit Aeneas curruque animosus ab alto
desilit et valido Crethonaque cominus ictu
Orsilochumque ferit.*

quo loco vereor ne grammatici nimio illo omnia cum Homero (E 542) exaequandi studio longius processerint. neque enim *Crethonaque* codices habent, quae est Higtii coniectura, sed consentiunt in nomine *cretheona*, ex quo, licet Homerus *Κρήθωνα* habeat, facili negotio *Crethaona* efficias.²⁾ hanc autem formam illa aetate qua

1) notum est eum haec carmina e peplo Aristotelio petita convertisse. v. F. G. Schneiderin Philol. I p. 24 et R. Peiper, *die handschr. Ueberlief. des Aus.* in supplem. novi annalis philol. a. 1880 p. 235 sq. fluxerunt autem fortasse haec et similia ut Hesionae mentio vss. 620 sq. facta ex epitome illa Iliadis qua poetam usum esse Muellerus Philol. vol. XV p. 502 satis probabiliter coniecit. tamen eam, quam similem fuisse ei quae est *Odysseae* et *Ulyssis cognitionis* apud Hyginum fab. 125 et 126 existimo, solam ab illo adhibitam esse haud crediderim. possis etiam ex eo quod 787 *Archilochus* memoratur, cum Aristarchus Ξ 464 *Ἀρχέλοχος* scribi iusserit, efficere poetam vel epitomatores Homeri recensione usum esse quae non esset Aristarchi. cf. etiam 447 ubi *Echemona* legitur, cum E 160 *ἐχέμωνα* Ven. *ἐχήμωνα* Vindob. *ἐχέμωνα* DGH Apollod. bibl. III 12, 5, 9 (*Ἐχέμων* Hercherus) *ἐχάιμωνα* LN habeant.

2) falso Wernsdorfius *Crethonem* olim scriptum fuisse coniecit. ubicumque enim in huius aetatis vel poetis vel scriptoribus Graecarum formarum vestigia apparent utique servanda sunt. sic Muellerus et Baehrensius in versu 866 male *Arctus* scripserunt, cum B et V *artos* et *arcton* habeant. v. 337,

omnes homines litterati utramque linguam callebant vel Iliadis poetam fingere potuisse mihi persuasum est. *Orsilochus* vero qui in codicibus omnibus *Thersilochus* est frustra a Bondamo videtur inductus esse. nam quis credat a librario hanc formam pro illa ex libidine positam esse, praesertim cum poeta ipse Orsilochum cum Thersilocho, cuius nomen exstat P 216 et Φ 209 confundere potuerit? quae exempla, quamquam alia conquiri possunt, sufficient, opinor, ad id quod posuimus demonstrandum.

iam transeo ad alios quosdam locos secundum versuum ordinem tractandos.

944 sq.: *spectant de muris miseri sua fata parentes*
pallentemque vident supremo tempore natum (Hectorem),
quem iam summa dies suprema luce premebat.

inde a Wernsdorfio, cuius rectum iudicium in hoc quoque poeta emendando laude dignum est, offenderunt in versuum quos exscripsi absurditate. quamvis enim artem eius quisquis hanc epitomen composuit non admirer, nunquam credam eum tanta socordia dicam an stupore tanto fuisse ut duobus versibus extremum tempus Hectori imminere ter diceret. quae tamen scribi voluerunt Wernsdorfius: *quem iam summa dies fatorum lege premebat* aut Baehrensius: *pallentesque vident tum primum cedere natum* alter alteri versui succurrendum esse ratus, iis non eam quae litterarum similitudine continetur veri speciem assecuti sunt. scribo: *supremo tempore natum, quom iam* eqs. vergebat enim dies iam ad vesperam, cum Achilles cum Hectore concurreret et *summa dies* aequae aliquid premere dici potest atque nox cf. Sen. Ag. 493 et Verg. Aen. VI 827. *quom* vero cum apud alios scriptores aequales tum in Senecae omnibus libris, qua de re dicam alio loco, non raro occurrit.¹⁾ eandem formam restituerim in versu 921, ubi *qua* quod Baehrensius ex L recepit vix aptum est ceterorumque codicum scripturae partim eae sunt in quas vocula illa librariis ignota corrumpi soleat, partim ex interpolationibus originem ducant. quo cum versu cum ea quae

369, 445 alios locos. contra recte editur 551 et 1017 *Hecube*, cuius nominis eandem formam apud Senecam Troad. 859 et Ag. 648 ex A, in quam recensionem talia sine dubio non ab interpolatore invecta sunt, restituerim. .

1) tragoediarum locos collogerunt Peiperus et Richter editionis p. 569 et Leo observat. crit. p. 61. deinde ne quis offendant quod 945 legitur *supremo tempore* et in proximo versus *suprema luce* conferat ea quae p. 518 disserui.

sequuntur verba: *sanctaque pugnarunt inter se numina divum* vocula quae vix copulari possint, versum excidisse puto huius fere exempli: *quin etiam caelum tetigit discordia dira* (cf. *Φ* 385).

982 sq. Hector moribundus Achillem, si libros sequimur, precatur sic:

Priami nunc filius orat
te Priamus, dux ille ducum, quem Graecia solum
pertimuit.

patet depravatum esse nomen *Priamus*. at non placet anaphora quae — nihil dico de Baehrensii coniectura *primus* — recepta libri E lectione *Priami* oritur. neque enim multum refert Hectorem Priami filium esse, sed id premendum erat eum qui antea solus Graecorum terror ac formido fuisset iam morientem nihil aliud a victore petere nisi ut corpus patri redderetur. haec autem ut poeta dicat efficiemus, si nomen *Priamus* in *pronus* (cf. v. 479) mutaverimus.

1057 sq.: *inter quos gemitus laniato corpore coniunx*
provolat Andromache mediosque inmittere in ignes
se cupit.

quam bella est imago Andromachae toto corpore laniatae? deinde qui luget non corpus sed pectus plangit. itaque eo vitio locus deturpatus est quo Marklandus in praefatione editionis silvarum Statii p. 9¹⁾ a librariis verba quae sunt: *funera vulnera, corpora pectora* constanti abusu confusa esse observavit, et scribendum *pectore*. cf. v. 1018.

adiungere liceat alios duos locos. alter est Calpurnii, poetae ab Iliadis scriptore aetate non multum distantis, eclogarum secundae versus 96 sq.:

i procul, i²⁾ Doryla, primumque reclude canalem
et sine iam dudum sitientes irriget hortos.

postquam vocem *primum* corruptam esse Hauptius (de carminibus bucol. Calp. et Nemes. p. 29 = opusc. I 395) dixit, a nullo melius quicquam prolatum est quam ab ipso *plenum*. nam mutatio a Baehrensio excogitata et recepta: *rivumque reclude canali* longe peior est. vide tamen num propius ad litteras traditas accedamus

1) v. praefationem editionis Muellerei p. 13 sq., qui saepius quam par est hoc corruptelae genus statuit. cf. quae de versibus 604 et 608 disputavi.

2) recipere debebat Baehrensius *i*, quod, cum praestet librorum g I lectioni *o* et inesse videatur in iis quae n P habent *y* et *et*, Hauptius l. c. iure commendavit.

scribendo *privum*, quod epitheton sine dubio non minus aptum est quam *plenum*. exempla eius vocabuli pronominis possessivi loco positi Forcellinius De-Viti praebebat, quibus adde Il. Lat. 274. v. praeterea Burmanni adnot. ad Ovidi metam. VIII 20.

alter locus est anthologiae Riesianae carminis 712 quod e codice Bellovacensi Isidori editum et a Meinekio in Menandri et Philemonis reliquiis p. 309 inter spuria abiectum sic inscribitur: *L. Apulei ἀνέχόμενος ex Menandro.*¹⁾ tradita sunt autem inde a versu 11 haec:

quin et cum tenera membra molli lectulo

cum pectora adhaerent Veneris glutino

*libido cum lascivo instinctu suscitet*²⁾ eqs.

versus 12 initium multi emendare studuerunt quorum conatus videre est apud Burmannum, in Hildebrandiano Apulei exemplari (II p. 641), apud Riesium. postremus accessit Baehrensius³⁾ prolata suspitione: *consertiora*. at aliam viam ineundam esse atque illi ingressi sunt, qui omnes fere vocis *membra* epitheton obscuratum esse opinati sunt, ostendit duplex particula *cum* in vicinis duobus versibus posita. sana igitur sunt omnia, nisi quod primum versus 12 verbum *iungunt* quod ad ea quae praecedunt trahendum est excidit ante *cum*. *membra* autem vel *artus* vel *corpora iungere* usitata est in Veneris palaestra describenda locutio.

1) nolim hoc carmen, quamquam indignum est summa, qua I. Dousa *praecid.* pro Petronii satyrico III 7 id prosequitur admiratione, tam fidenter quam Scriberius et alii ut suppositicium damnare. color enim eius antiquus est et verborum tinnitus Apuleio dignissimus. quid quod senarii ad Plautinorum et Terentianorum normam facti illam aetatem digito demonstrant? denique inter cetera poemata a Bineto ex illo codice edita nullum inest recentioris originis.

2) utique restituendus est modus indicativus, quem veteres editiones habent et Baehrensius *mus. Rhen.* a. 1876 p. 263 ubi de hoc carmine egit iure probavit.

3) l. c.

scripsi Berolini.

OTTO ROSSBACH.

DIE INSCHRIFT VON HISSARLIK UND DIE RÖMISCHE SAMMTHERRSCHAFT IN IHREM TITULAREN AUSDRUCK.

Wenn ich auf die vor Kurzem in dieser Zeitschrift (S. 251 f.) von Gardthausen behandelte Inschrift aus Niedermoesien (C. I. L. III, 6159) zurückkomme, so geschieht es hauptsächlich, um den Lesern dieser Blätter zur Kenntniss zu bringen, was sonst vielleicht manchem entgehen könnte, dass die Wiederauffindung des Steins und die Richtigstellung des Textes dem Streit über die Beziehung der Inschrift ein Ende gemacht und ein durchaus unerwartetes Resultat ergeben hat. Sie ist weder von Constantinus I noch von Constantius II gesetzt, sondern von Kaiser Valens.

Diese Feststellung wird Herrn Točilescu in Bukarest verdankt, der mit ebenso grossem Eifer wie Geschick die Alterthümer jener so lange vernachlässigten Landschaften durchforscht und in den 'archäologisch-epigraphischen Mittheilungen aus Oesterreich' vor kurzem (Jahrg. 6 S. 47 f.) die Inschrift in abschliessender Weise veröffentlicht hat. Der nach seinen Untersuchungen nicht, wie Desjardins angab, in Dăieni (Dojani), sondern 10 Kil. weiter stromaufwärts in den Ruinen Hassarlik oder richtiger Hissarlik bei Gîrlăciu (Gerlitz), wahrscheinlich den Resten des römischen Castells Cius¹⁾, gefundene, jetzt im Bukarester Museum aufgestellte Stein giebt, nach richtiger Lesung, folgenden Text, dem ich gleich die Supplemente beisetze, so weit sie mit einiger Wahrscheinlichkeit vorgeschlagen werden können:

1) Erwähnt wird Cius oder Cium im antoninischen Itinerar p. 224 (*Cio*) und in der *Notitia imperii Orientis* (39, 14 Seeck: *cuneus equitum Stablesianorum Cii*). Nach den in jenem angegebenen Massen folgt nach Carsus (Hirsowa) stromabwärts Cius bei Hissarlik, sodann Beroe oder Biroe bei Ostrowa und das Legionslager von Troesmis bei Iglitza. Dăieni liegt zwischen Hissarlik und Ostrowa in gleicher Entfernung von beiden. — Für die topographischen Ansetzungen habe ich Kiepert's Rath einholen können.

Römer vollständig unterlagen und Kaiser Valens selbst den Tod fand, ward am 9. Aug. 378 bei Hadrianopolis geschlagen. Unmöglich können die Römer einige Monate vorher ein Castell bei Hissarlik erbaut haben. Dagegen passt diese Anlage gut für den Gothenkrieg der Jahre 367—369¹⁾. Diesen begann Valens im Frühjahr 367 und überschritt die Donau, ohne Widerstand zu finden; die Gothen zogen sich zurück und wurden von den römischen Streifpartien verfolgt. Im J. 368 gelang, angeblich wegen der Gewalt des Stromes, es den Römern nicht denselben zu überschreiten; Valens blieb den Sommer über bei dem 'Dorf der Carpen'²⁾ und brachte den Winter in Marcianopolis zu. Im dritten Jahre (369) wurde die Donau bei Noviodunum (Isaktscha) auf einer Schiffbrücke überschritten, die weit landeinwärts wohnenden Greuthungen zu Paaren getrieben und der mächtigste der Häuptlinge in diesem Gebiet, der Fürst (*iudex*) der Thervinger Athanaricus, im Kampfe überwunden und in die Flucht getrieben, worauf der Kaiser wieder nach Marcianopolis ins Winterquartier ging. Hier wurden die Friedensbedingungen festgestellt und von Valens und Athanarich, die auf der Donau selbst zu Schiff zusammenkamen, persönlich bestätigt, worauf jener nach Constantinopel zurückkehrte. Es bedarf der Auseinandersetzung nicht, dass die Errichtung eines Castells

1) Ausser dem zuverlässigen Bericht Ammians 27, 5 und dem chronologisch minder genauen, im wesentlichen aber übereinstimmenden bei Zosimos 4, 10. 11, können wir diesen Gothenkrieg, da Valens ihn persönlich geführt hat, chronologisch ziemlich genau verfolgen an den Daten seiner Erlasse:

Marcianopolis 367 Mai 10 (*C. Th.* 12, 18, 1). 30 (11, 17, 1).

Dorostorum 367 Sept. 25 (10, 1, 11. 12, 6, 14).

Marcianopolis 368 Jan. 31 (7, 13, 2). März 9 (10, 17, 2). Aug. 1 (11, 30, 35). Nov. 12 (11, 24, 2). 18 (7, 6, 2). Dec. 13 (10, 20, 4). In Folge der Verwechselung des Datums *Valentiniano II et Valente II cos.* mit *Valentiniano et Valente cos.* (vgl. Krüger *comm. Mommsen.* S. 76 f.) sind diese Verordnungen meistens unter die des J. 365, eine (11, 24, 2) in das J. 370 (*Valentiniano III et Valente III cos.*) gerathen.

Marcianopolis 369 März 11 (9, 21, 7). [Das Datum Antiochia Apr. 30 *C. Th.* 10, 19, 5 muss verschrieben sein.] Mai 3 (7, 4, 15).

Noviodunum 369 Juli 3 oder 5 (10, 16, 2. 10, 21, 1).

Marcianopolis 369 Dec. 11 (10, 10, 11).

Constantinoplis 369 Dec. 29 (5, 1, 2).

2) Die Lage lässt sich nicht genau bestimmen. Vgl. Zeuss *die Deutschen* S. 699.

in Hissarlik sich in diesen Krieg vortrefflich einfügt; die Provinz Scythia war durchaus in demselben die Basis der römischen Operationen und in ungestörtem Besitz der römischen Armee. Ebenso wird die Ergänzung, die auch Točilescu sich darbot, [*fugato rege Athan*]arico nichtfüglich abgelehnt werden können, nachdem es feststeht, dass die Inschrift auf den ersten Gothenkrieg des Valens zu beziehen ist, in welchem dieser Gothe die erste Rolle gespielt hat.

Allerdings bleibt in Betreff der genauen Zeitbestimmung eine Schwierigkeit. Da der Regierungsantritt Valentinians am 26. Febr. 364 stattfand, so läuft das fünfte Regierungsjahr der beiden Brüder vom 26. Febr. 368 bis dahin 369. Dass die Quinquennalien am Anfang desselben gefeiert worden sind, ist wahrscheinlich.¹⁾ Dagegen fällt die Besiegung der Gothen und namentlich die Ueberwindung des Athanarich erst in den Sommer des J. 369, also auf alle Fälle später als die Feier der Quinquennalien. Indess hebt sich dieses Bedenken in der That schon dadurch, dass bei der lückenhaften Beschaffenheit der Inschrift nicht sicher erhellt, in welche Verbindung die Quinquennalien mit der Besiegung des Athanarich gebracht sind. Trifft die oben gegebene Restitution im Allgemeinen das Richtige, so ist das Castell von Hissarlik bei oder bald nach Beendigung des Gothenkrieges im J. 369 erbaut und wird in der Inschrift rückblickend sowohl der kriegерischen Erfolge wie der Quinquennalien gedacht.

Im Uebrigen ist über die Inschrift wenig zu bemerken. Es fehlt viel, wahrscheinlich die volle Hälfte, so dass an eine den Wortlaut treffende Ergänzung überall nicht gedacht werden kann. — Z. 1. 2 habe ich nach der damals üblichen Titulatur gestaltet; *imp. Caesar* ist in dieser Zeit beinahe verschwunden, dagegen kann

1) Es entspricht das dem Gebrauch dieser Zeit (Eckhel 8, 482) und findet auch Anhalt in dem bei Gelegenheit des Festes gehaltenen πενταετηριαός des Themistios: εἴρηται, ist dazu bemerkt, ἐπὶ τῆς πενταετηριδος ἐν Μαρκιανουπόλει. Dies passt an sich auf den Winter 367/8 ebenso wie auf den Winter 368/9; aber der Inhalt schickt sich besser für den ersteren. Es ist darin die Rede von der Niederwerfung des Prokopios (p. 110 d) und weitläufig von den zur Erleichterung der Steuerlast getroffenen Anordnungen (p. 112 f.), aber der Gothenkrieg erscheint mehr in Vorbereitung als eigentlich begonnen (p. 113 b: ἡνίκα ἐπὶ Σκύθας στρατεύει βασιλεύς, ἡνίκα ἐγείρει πόλεμον ἀκραίφνη, ferner p. 116 a: πρῶην εἶδον ἐγὼ στρατίαν μᾶλλον χοροῦ παντός ἡσχημένην).

neben *Augustus* das *semper* nicht wohl fehlen. Die Ergänzung [*cum rege Athan*]arico ist deswegen vermieden, weil dergleichen Beisätze nicht schicklich vor dem Hauptsatz stehen können. — Z. 6 bin ich Točilescu gefolgt, dessen Ergänzung sich stützt auf die in einer gleichzeitigen Inschrift von Enns¹⁾ vorkommende Wendung *milites cure eius commissi*. Zu Anfang von Z. 6 mag wohl, wie ich auch früher schon vermuthet hatte, ein zweiter Truppenkörper gestanden haben; ob aber gerade der nach der *Notitia* in Cius garnisonirende *cuneus equitum Stablesianorum*, ist um so weniger sicher, als bei dem damaligen Kriegszustand der Provinz auf die regelmässigen Garnisonsverhältnisse für die Ausführung solcher Bauten wenig Gewicht gelegt werden kann. Darum muss es auch unentschieden bleiben, ob die in Z. 5 genannten *Primani* die Soldaten der *I Iovia* oder der *I Italica* sind, da beide in dieser Gegend, jene in der Provinz Scythia, diese in Moesia secunda in Garnison standen. Von den beiden nachher genannten Offizieren, einem *tribunus* und einem *praepositus*, passt nach regelmässiger Ordnung zu der Legion eigentlich keiner. Die Tribune dieser Zeit, so weit sie der Feldarmee angehören²⁾, sind die Befehlshaber der Cohorten. Die ihnen im Rang im Allgemeinen nachstehenden³⁾ *praepositi* scheinen auch in dieser Epoche wie in der früheren eine feste Stellung in der militärischen Hierarchie nicht gehabt zu haben, sondern der Ausdruck entweder das Commando einer kleineren Truppe überhaupt oder das ausserordentliche einer solchen zu bezeichnen.⁴⁾ Vermuthlich also sind Marcianus und Ursicinus

1) C. I. L. III 5670 a.

2) Die *tribuni scholarum* kommen für unsere Inschrift nicht in Betracht.

3) Dies zeigt unsere Inschrift bestimmter als irgend ein anderes Zeugniß. Auch in der Verordnung C. Th. 11, 18, 1 schliesst die Aufzählung der Offiziere in absteigender Reihenfolge mit den *tribuni vel praepositi militares*, und ebenso heisst es C. Th. 12, 1, 113: *admonitis vv. cc. ducibus tribunis praepositis*, das. 7, 9, 2: *comites vel tribuni aut praepositi* und 7, 4, 36: *tribuni sive comites vel praepositi numerorum*, wobei man sich an die Gleichstellung der *tribuni* und der *comites minores* (C. Th. 7, 11) zu erinnern hat.

4) Allgemein steht *praepositus* und *praepositura* C. Th. 7, 9, 1. 7, 21, 2. 8, 7, 11, oftmals zusammen mit *tribunus* (C. Th. 7, 1, 2: *a tribuno vel praeposito*; 7, 1, 10: *tribunis suis sive praepositis*; 7, 4, 1: *tribunos sive praepositos*; 7, 12, 1: *ne cui praepositorum vel decurionum vel tribunorum cohortium*). Daher finden wir es auf verschiedenartige Truppen bezogen; so nennt die *Not. Dign.*, die im Ganzen das nicht technische Aushülfswort vermeidet, einzeln *praepositi* für *milites*, *equites*, *numeri* (Seeck im Index p. 306),

nicht zu fassen als die regelmässigen Vorgesetzten der mit dem Castellbau beauftragten Abtheilungen, sondern als besonders für dieses Geschäft abcommandirte Offiziere niederen Grades. Dass die Inschrift zunächst von dem letztgenannten ausgeht, scheint der auf ihn allein bezogene Beisatz *semper vester* anzuzeigen. — Z. 7 habe ich mit Gardthausen *ordinante* geschrieben, nicht mit Točilescu *insistente*, weil der *dux* der höhere Offizier ist und also die Arbeit nicht leitet, sondern veranlasst. Dass der Clarissimat des *dux*, an dem ich früher Anstoss genommen hatte, nach der jetzigen Feststellung der Epoche der Inschrift in der Ordnung ist, hat schon Točilescu bemerkt.

Indem also die Inschrift von Hissarlik nach Feststellung ihrer Lesung geschichtlich zwar nicht eigentlich Neues lehrt, aber doch die Ueberlieferung besser begründet und veranschaulicht, erweitert sie nach einer anderen Seite hin unsere Kenntniss der spätrömischen Ordnungen. Wenn ich trotz mancher dafür sprechenden Erwägungen es früher abgewiesen hatte sie auf die spätere Kaiserzeit zu beziehen, so bestimmte mich dabei vor allen Dingen die Erwägung, dass in ihr nur ein einzelner Herrscher genannt ist und dies für diejenige Epoche, der ich sie zuwies, sich allenfalls rechtfertigen liess, dagegen, wenn man von dieser absah, sich schlechterdings keine Herstellung finden liess, wobei sie nicht in eine anerkannte Sammherrschaft hätte verlegt werden müssen. Dies trifft auch zu für die von Gardthausen vorgeschlagene Beziehung auf das J. 338, da in diesem die drei Söhne Constantins neben einander herrschten. Gardthausen (S. 262) findet sich in dieser Hinsicht mit der Bemerkung ab, dass wir uns nicht wundern dürften dem Namen des Constantius allein zu begegnen, 'da er bereits Augustus war', und beruft sich auf die Bemerkung Krügers im Anhang zu seiner grösseren Ausgabe des justinianischen Codex (S. *22): *constat trium imperatorum nomina simul non legi, Con-*

Ammian 26, 5, 6 einen *praepositus Martensium*, die Inschriften einen *praepositus legionis primae Martiorum* (C. III, 3653), aber auch der *equites Dalmatae Aquesiani* (C. III, 5565), der *milites auxiliares Lauriacenses* (C. III, 5670 a), der *milites Histrici* (C. III, 3370). Deutlich zeigt sich der supplementäre Werth des Wortes in der Verordnung C. Th. 7, 20, 10, wo die *praepositi fabricae, classis, Laetorum* neben den *cohortis tribuni* aufgeführt werden. Was Vegetius sagt 2, 12: *cohortes a tribunis vel praepositis reguntur*, ist wenigstens undeutlich.

stantem vulgo iungi cum Constantio, Constantini paucas (constitutiones), Constantii plerasque auctoris nomen solum proferre.

Die Unrichtigkeit der Gardthausenschen Attribution ist durch die Wiederauffindung der Inschrift festgestellt; aber die Rechtsregel, von welcher ich ausging und welcher dieselbe unzweifelhaft widerstreitet, bedarf auch jetzt noch theils der Rechtfertigung, theils allerdings auch der Beschränkung. In der lockeren Weise, wie es Gardthausen gethan hat, lässt sie sich nicht abfertigen. Das Festhalten der Reichseinheit auch nach der Einführung der örtlich abgegrenzten Competenz in die Sammherrschaft ist einer jener grundlegenden Gedanken der diocletianischen Staatsordnung, welche für die ganze Folgezeit den Gang der Dinge beherrschen, ohne welche weder die gegenseitige Stellung der Höfe von Ravenna und Constantinopel noch die des byzantinischen Staats zu den germanischen Königreichen des Westens verstanden werden kann. Auch hier berühren sich Anfang und Ende: wie es der Grundgedanke bei Abschaffung des Königthums gewesen ist die Einheit des Oberamts bei getheilter Competenz festzuhalten, so ist die diocletianische Reichstheilung eben auch nichts anderes als die Einfügung der getheilten Competenz in die Institution des einheitlichen Oberamts. Auch insofern ist die Idee der dauernden Reichseinheit das nothwendige Fundament des späteren römischen Staatsrechts, als dieses, wie immer der harte Druck der Thatsachen, namentlich dem persischen Reich gegenüber, zu einer derartigen Auffassung hindrängte, dennoch so wenig wie das ältere das selbständige Nebeneinanderstehen gleichberechtigter Staaten anerkennt. Die theoretische wie die praktische Durchführung dieses Principes bleibt dasjenige Moment, welches schärfer als irgend ein anderes die Staatenbildung der Neuzeit von derjenigen des Alterthums sondert und zugleich dem Mittelalter mit seinem überleitenden neurömischen Reich die begriffliche Grundlage giebt. Die Institutionen und Formalien, in denen die dauernde Reichseinheit zu Tage tritt, müssen um so mehr in der Anschauung festgehalten und durchgängig beachtet werden, als in dem äusseren Gang der Dinge allerdings oft jener Grundgedanke verdunkelt und verletzt wird. Es ist nicht gleichgültig, dass das officiële Verzeichniss der Staatsämter der beiden Reiche die Ueberschrift trägt *notitia dignitatum omnium tam civilium quam militarium in partibus Orientis und in partibus Occidentis* und überhaupt nach strenger Formulirung das Ost- wie das Westreich als 'Reichs-

hälften' bezeichnet werden. Es ist hier nicht der Ort die praktischen Consequenzen dieses Principis zu verfolgen, wie sie namentlich bei der Ernennung der durch ihre Eponymie wichtigen ordentlichen Consuln und bei der Frage nach dem Geltungskreis der einzelnen Gesetze und Verordnungen hervortreten. Hier soll nur versucht werden der titularen Handhabung desselben, das heisst dem Satz, dass jede Regierungshandlung rechtlich aufgefasst und bezeichnet wird als Handlung der Sammetherrscher, die richtige Begrenzung und die nähere Bestimmung zu geben. Damit wird zugleich die Frage beantwortet sein, wie es sich erklärt, dass die Inschrift des Castells von Cius sich dieser Regel nicht fügt.

Die Anwendung der Regel wird zunächst in der Gesetzgebung zu suchen sein, und in der That erscheint sie hier in der umfassendsten und bestimmtesten Weise. Es bedarf nur eines Blickes in unsere Gesetzsammlungen, namentlich in diejenige, welche die Gesetze mehr als die übrigen unverkürzt erhalten hat, die der post-theodosianischen Novellen, um zu erkennen, dass, so lange es ein Westreich gab, zwar jeder Augustus nach Gutdünken Gesetze erliess, aber einem jeden derselben die Namen auch des oder der Collegen mit vorsetzte. Die Gültigkeit derselben in dem Sprengel des Collegen hing allerdings wenigstens in späterer Zeit davon ab, dass dieser die ihm zugehenden Erlasse des Collegen auch in seinem Reichstheil publicirte.¹⁾

1) Das bei der Publication eingehaltene Verfahren zeigt in deutlichster Form der im J. 438 gefasste Beschluss des römischen Senats, dessen Protokoll den für den Occident bestimmten Exemplaren des theodosischen Codex vorgesetzt worden ist, betreffend die Einführung dieser von dem Kaiser des Ostreichs veranstalteten und nach ihm benannten Verordnungsammlung. Dass erst von da ab für die Rechtsverbindlichkeit der einzelnen Verordnung die Publication in dem betreffenden Reichstheile gefordert ward, lehrt das für dasselbe Gesetzbuch im Ostreich erlassene Publicationspatent: *his adicimus nullam constitutionem in posterum velut latam in partibus Occidentis aliove in loco ab invictissimo... Valentiniano posse proferri vel vim legis aliquam obtinere, nisi hoc idem divina pragmatica nostris mentibus intimetur* (Nov. Theodosii II 1, 5). Späterhin wurde demgemäss verfahren; wir besitzen einen Erlass des oströmischen Kaisers vom 1. Oct. 447 (Nov. Theod. II 2, 1), womit er die bis dahin von ihm erlassenen allgemeinen Verordnungen dem weströmischen Collegem zur Bestätigung überschickt und ihn ersucht seinerseits das Gleiche zu thun, und den entsprechenden Confirmationserlass des weströmischen Herrschers vom 5. Mai 448 (Nov. Valent. III 25). Selbst diese Erlasse, in denen ein College von dem anderen spricht, tragen im Präscript die Namen beider.

Wenn unter der constantinischen Dynastie diese Regel nicht mit derselben Evidenz hervortritt wie zum Beispiel unter der valentinianischen und der theodosischen, so ist die Ursache keineswegs zu suchen in einer Verschiedenheit der rechtlichen Normen, sondern es greifen hier lediglich die inneren Zerwürfnisse zwischen den Sammherrschern ein, welche jener Dynastie im Gegensatz zu den nachfolgenden ihre unheilvolle Signatur gegeben haben. Um so mehr verdienen die scheinbaren Abweichungen von dieser Regel genauere Untersuchung; es steckt in ihnen ein Stück Geschichte.

Was zunächst Constantinus I (Augustus 25. Juli 306) und Licinius (Augustus 11. Nov. 307, entscheidend besiegt bei Kalchedon 18. Sept. 323) anlangt, so nennen die wenigen Urkunden, die aus den betreffenden Jahren in authentischer Form überliefert sind, die Herrscher neben einander.¹⁾ — Anders verhält es sich in den Verordnungsammlungen. In der theodosischen findet der Name des Licinius sich nirgends und sind die zahlreichen Erlasse aus diesen Jahren ausschliesslich auf den Namen Constantins gestellt.²⁾ Von den Trümmern derjenigen, die wir mit dem Namen der vaticanischen Fragmente bezeichnen, gilt im Wesentlichen dasselbe.³⁾

1) Dies sind, abgesehen von dem bedenklichen Präscript bei Eusebius *h. e.* 8, 17, das berühmte Edict zu Gunsten der Christen vom 13. Juni 313 (Lactantius *de mort. persec.* 48: *cum feliciter tam ego Constantinus Augustus quam etiam ego Licinius Augustus apud Mediolanum convenissemus*; ebenso Eusebius *hist. eccl.* 10, 5) und ein Schreiben (bei Augustinus *ep.* 88 vol. 2 p. 213 *ed. Maur.* correcter als in der Schrift *contra Cresconium* 3, 81 vol. 9 p. 476 ders. Ausgabe; vgl. den *breviculus collationis cum Donatistis die III c.* 41 vol. 9 p. 578) vom J. 314 oder 315 (Tillemont *mém. pour servir à l'hist. eccl.* 6, 705) mit folgendem Präscript: *imperatores Caesares Flavius (überliefert ist Flavi) Constantinus maximus (Constantinus et Maximianus die Schrift adv. Crescon., welche sinnlose Lesung in Hänel's corpus legum übergegangen ist) et Valerius Licinianus (Lic. fehlt in den epp.) Licinius ad Probianum proconsulem Africae.*

2) Gewiss mit Unrecht glaubte Gothofredus in der Ueberschrift von *C. Th.* 10, 13, 2 vom J. 313 *idem AA.* neben der vorhergehenden vom selben Jahr mit *imp. Constantinus A.*, eine Spur des Licinius zu finden; es ist dies ohne Zweifel nichts als ein Schreibfehler.

3) Wenigstens finden sich Erlasse aus dem J. 315 (c. 273). 316 (c. 249). 318 (c. 287) mit dem Präscript *Constantinus et Caess.* Wenn einer Reihe gleichzeitiger Rescripte vorgesetzt ist *Augg. et Caess.*, so mag diese Bezeichnung den Licinius einschliessen; aber der Name wenigstens findet in der ganzen Sammlung, so weit wir sie haben, sich nicht. Vgl. meine Ausführung über diese Präscripte in dem Nachwort zu meiner grösseren Ausgabe p. 405.

Endlich in der justinianischen fehlt, so weit sie von der theodosischen abhängt, der Name des Licinius selbstverständlich ebenfalls.¹⁾ Damit kann noch zusammengestellt werden, dass Eusebius in der Kirchengeschichte verschiedene Erlasse des Constantinus aus diesen Jahren unter dessen Namen allein mittheilt.²⁾ Ohne Zweifel liegt in allen diesen Fällen spätere Tilgung vor. Wenn nach dem Sturz des Licinius seine Erlasse cassirt wurden³⁾, so ist es davon nur ein nothwendiges Corollar, dass auch aus denjenigen Constantins sein Name verschwand. — Dagegen müssen zwei im justinianischen, nicht aber im theodosischen Codex enthaltene und auch aus anderen Gründen auf eine verschiedene Quelle zurückzuführende Verordnungen mit dem Präscript *impp. Constantinus et Licinius AA.*⁴⁾ von Tribonian einer Verordnungsammlung entlehnt sein, die vor dem J. 324 entstanden ist; was für die noch keineswegs genügend aufgeklärte Beschaffenheit namentlich des hermogenianischen Constitutionencodex Beachtung verdient. Der Urheber der vaticanischen Sammlung, deren Entstehung, von einzelnen späteren Zusätzen abgesehen, in die späteren Jahre Constantins zu fallen scheint, so wie noch die Redactoren der theodosischen vom

1) Wenn die Verordnung vom J. 319 *C. Th.* 2, 4, 1 = *C. Iust.* 5, 40, 2 dort dem *imp. Constantinus A.*, hier dem *imp. Constantinus A. et Licinius C.* (so!) gegeben wird, so hat Krüger mit vollem Recht darin einen Schnitzer der Compilatoren erkannt, welche nach der Subscription *Constantino A. V et Licinio C. cons.* die Inscription schlimmbesserten.

2) Es sind dies die Schreiben aus den J. 313 und 314 an den Bischof Miltiades von Rom, den Bischof Chrestos von Syrakus, den Bischof Caecilianus von Karthago und den Proconsul von Africa Anullinus (sämmtlich 10, 5—7); auch im Text begegnet hier das 'ich' statt des 'wir'. Uebrigens wird man bei diesen Schreiben so wie bei demjenigen des Kaisers an den Ablabius aus dem Anfang des J. 314 (hinter dem Optatus Milevitanus p. 283 Dupin) sich zu erinnern haben, dass in dieses Jahr der erste Krieg zwischen Constantinus und Licinius fällt, welcher selbstverständlich die Collegialität zunächst aufhob.

3) Erlass vom 16. Mai 324 (*C. Th.* 15, 14, 1): *remotis Licini tyranni constitutionibus et legibus*. Doch lässt die Beschränkung in dem späteren vom 8. Juli 326 (*C. Th.* 15, 14, 3): *legitimis eius rescriptis minime impugnandis* die Möglichkeit offen, dass unter den uns unter Constantins Namen erhaltenen Erlassen auch solche sich befinden, die ursprünglich von Licinius herrühren.

4) *C. Iust.* 3, 1, 8 und 7, 22, 3, zusammengehörend, vom J. 314; 7, 16, 41 unbestimmten Jahres. An Schreiberirrung oder Interpolation ist um so weniger zu denken, als die beiden Auszüge derselben Verordnung in dem Präscript stimmen. Vgl. Krüger im Anhang der grösseren Ausgabe p. *18.

J. 438 waren sich der Vorschrift bewusst und mieden den verfehmten Namen durchaus, während Tribonianus und seine Collegen die Regel nicht kannten oder auch nicht achteten und copirten, was sie fanden. Uebrigens hat die Cassirung sich auf die Inscriptionen beschränkt und sind die Namen der Licinier in den Jahresdaten unangefochten stehen geblieben, wo allerdings deren Tilgung die heilloseste Verwirrung herbeigeführt haben würde.¹⁾ — So verfahren die praktischen Juristen. Dass der Hofprediger noch einen Schritt weiter ging und wo es irgend thunlich war, den Namen auch aus den zu historischen Zwecken vorgelegten Documenten beseitigte, kann man nur in der Ordnung finden.²⁾

Nach dem Tode Constantins am 22. Mai 337 oder vielmehr nach der Beendigung des Interim am 9. Sept. desselben Jahres herrschten die drei Söhne Constantinus II, Constantius II und Constans gemeinschaftlich bis zum Tode des erstgenannten im April 340, alsdann die beiden jüngeren gemeinschaftlich bis zum 18. Jan. 350, von da an Constantius allein. Urkundlich überlieferte Erlasse aus dieser Sammetherrschaft giebt es meines Wissens nicht; wir sind für diese Untersuchung auf die Gesetzsammlungen allein angewiesen, und auch für diese lässt sich das Ergebniss in wenige Worte zusammenfassen. Der Name Constantins II ist im theodosischen Codex vollständig verschwunden³⁾ und wo der justinianische, der hier allem

1) Ich habe schon bei anderer Gelegenheit (in dieser Zeitschrift 9, 274. 10, 471) darauf aufmerksam gemacht, dass die *damnatio memoriae* den Jahrenennungen gegenüber nicht in vollem Umfang zur Geltung kommt. Aber die streng durchgeführte Unterscheidung zwischen Kaiser- und Consulnamen, wie sie hier auftritt, dürfte doch erst dem 4. Jahrhundert angehören.

2) Uebrigens zeigt er (s. oben S. 532 A. 2) sich selbst an mit den Eingangsworten, dass er die Uebersetzungen vorlegen wolle τῶν βασιλικῶν διατάξεων Κωνσταντίνου καὶ Δικινύου, was doch nicht allein auf das zunächst folgende Toleranzedict bezogen werden kann. Deutlicher noch spricht das vom 15. April 313 datirte Antwortschreiben des von ihm erwähnten Proconsuls Anullinus, das eine zuverlässigere Quelle (Augustinus *ep.* 88) in urkundlicher Form aufbewahrt hat: es trägt das Präscript *Aggg. nnn. Anullinus v. c. pro consule Africae*, wobei man sich erinnern muss, dass damals neben Constantinus und Licinius noch Maximinus regierte.

3) Die hier zuverlässige Ueberlieferung hat, wenn ich nichts übersehen habe, in den zahlreichen Gesetzen aus der Zeit der Herrschaft der Söhne nirgends den Namen des Constantinus. 11, 9, 2 ist dessen Hineincorrigirung gegen die handschriftliche Lesung *imp. Constantius* um so verkehrter, als *imp. Constantinus A.* vorausgeht.

Anschein nach lediglich auf der älteren Sammlung fusst, sich hiervon zu entfernen scheint, liegt dem ohne Zweifel theils die zerrüttete Ueberlieferung, theils die Unkunde der justinianischen Compilatoren zu Grunde.¹⁾ Auch hier also hat, eben wie bei Licinius, Tilgung stattgefunden; und wie konnte dies anders sein, da Constantinus II im Kampfe fiel gegen seinen Bruder Constans, dem er seinen Reichstheil zu entreissen gedachte, und sogar in einem Erlass vom 28. April 340²⁾ als *publicus ac noster inimicus* bezeichnet wird. — Anders verhält es sich mit Constans: er fand sein Ende durch Magnentius und an diesem rächte nach einiger Zeit Constantius den Tod des Bruders³⁾, so dass des letzteren Name, abgesehen von dem Gewaltbereich des Magnentius, der Tilgung nicht unterlegen haben kann. Damit stimmen die Verordnungen, die wir besitzen, insofern überein, als dieselben sowohl aus der Zeit der Drei-⁴⁾ wie aus derjenigen der Zweiherr-

1) Die beiden Fälle, in denen nach Gothofredus (zu *C. Th.* 12, 1, 23) im justinianischen Codex die drei Brüder genannt sein sollen (3, 11, 6. 6, 37, 21), sind handschriftlich nicht beglaubigt und in der Krügerschen Ausgabe beseitigt. Bei dem jetzigen Stande der Ueberlieferung, in der bei diesen Kaisernamen die unterscheidenden Endsilben ausserordentlich häufig weg gelassen und dann wieder nach Schreiberbelieben ergänzt worden sind, ist es schwerlich möglich auch nur die Frage mit Sicherheit zu beantworten, ob und welche feste Regel Justinians Compilatoren in Betreff des Constantin und seiner drei Söhne befolgt haben; es ist sogar sehr zweifelhaft, ob sie die beiden Constantini gehörig unterschieden haben. So wird das Gesetz vom J. 339, von dem 6, 9, 9. 6, 23, 15. 6, 37, 21 Stücke sind, nicht bloss in den Ueberschriften dem *Constantinus Aug.* beigelegt und in dem Erlass Justinians 5, 70, 7, 3 a als *Constantiniana lex* bezeichnet, sondern auch 6, 9, 9 mit *idem Aug.* an eine, wenigstens wie sie hier steht, dem ersten Constantin beigelegte, übrigens wahrscheinlich auch den Söhnen gehörige Verordnung angeknüpft. Weitere Fehler, sei es der Compilatoren, sei es der Copisten, finden sich 1, 10, 1. 4, 46, 3. 6, 9, 8. 8, 11, 1. 11, 59, 2. Was Krüger darüber hinstellt (s. oben S. 527), ist mehrfach unsicher, aber geradezu verkehrt, dass Gardthausen für seine Aufstellung sich auf den Gebrauch der justinianischen Compilatoren stützt, ohne des klaren und sicheren der theodosischen Quelle auch nur zu gedenken. Als nicht minder bodenlos muss die Combination bezeichnet werden, die derselbe Gelehrte S. 260 auf die gänzlich zerrüttete Subscription von *cod. Iust.* 5, 17, 7 aufgebaut hat.

2) *C. Th.* 11, 12, 1.

3) Er ist der *tyrannus*, dessen *gesta* die VO. vom 3. Nov. 352 (*C. Th.* 15, 14, 5) cassirt.

4) 338: *C. Th.* 2, 6, 4. 12, 1, 26. 15, 1, 5. 339: 11, 36, 4. 12, 1, 27. 28. Den justinianischen Codex hier und weiterhin zu berücksichtigen erscheint

schaft¹⁾ die Namen Constantius und Constans oftmals neben einander zeigen. Allerdings stehen daneben noch zahlreichere Erlasse, die den Namen des Constantius allein tragen²⁾; aber da für das Fehlen des zweiten Namens schlechterdings kein Grund ersichtlich wird und Weglassung und Setzung willkürlich wechseln³⁾, wird dies auf irreguläre Verkürzung zurückgeführt werden müssen.⁴⁾

Dass nach der Reichstheilung, wie sie Valentinian und Valens festgestellt und, abgesehen von einer ephemeren Unterbrechung unter Theodosius I, die Folgezeit festgehalten hat, jeder Herrscher des Ostens wie des Westens seinen Erlassen nebst dem eigenen auch den Namen des Kollegen vorsetzte, ja nicht einmal in der Namenfolge hier derjenige Unterschied hervortritt, den wir bei den Consuln des Orients und des Occidents beobachtet finden, steht

zwecklos; im Ganzen stellt sich heraus, dass dessen Redactoren die Inscriptionen des theodosischen Codex im Allgemeinen so vorlagen, wie sie unsere Handschriften zeigen.

1) 340: 2, 7, 3. 7, 9, 1(?). 11, 30, 20, 21. 12, 1, 29, 30. — 341: 5, 14, 1. 2. 8, 12, 6. 11, 36, 5. 12, 1, 31. 32. — 342: 3, 12, 1. 7, 9, 2. 9, 7, 3. 10, 10, 6. 11, 36, 6. 12, 1, 33. 34. — 343: 11, 30, 22. 12, 1, 35. 36. — 344: 11, 36, 7. 12, 1, 37. 13, 4, 3. — 345: 11, 30, 23. — 346: 9, 7, 3. 11, 16, 6. 11, 22, 1. 11, 39, 4. 12, 1, 38. 16, 10, 3. 4. — 347: 11, 36, 8. — 348: 11, 30, 24. — 349: 3, 13, 1. 4, 13, 2. 8, 13, 1. 2. 12, 6, 3. 15, 1, 6.

2) 337: 6, 22, 2. 11, 1, 4. 11, 9, 2. — 338: 9, 1, 7. 9, 34, 5. 10, 10, 4. 12, 1, 23. 24. 25. — 339: 6, 4, 3. 4. 8, 18, 4. 11, 1, 5. 11, 30, 18. 19. 16, 8, 6. 16, 9, 2. — 340: 6, 4, 5. 6. 6, 22, 3. 9, 3, 3. 9, 17, 1. 10, 10, 5. 10, 15, 3. 11, 12, 1. — 341: 8, 2, 1. 16, 10, 2. — 342: 1, 5, 4. — 343: 9, 21, 5. 11, 16, 5. 15, 8, 1. 16, 2, 8. — 344: 8, 10, 2. — 345: 10, 10, 7. 11, 7, 5. — 346: 10, 8, 4. — 347: 5, 4, 1. — 348: 1, 15, 2. 10, 1, 6. 10, 14, 2. — 349: 2, 1, 1. 7, 1, 23. 7, 22, 6. 8, 4, 4. 8, 7, 3. 8, 18, 5. 9, 17, 2. 9, 21, 6. 9, 24, 2. 11, 7, 6. 12, 1, 39. 12, 2, 1. 16, 2, 9.

3) Die zusammengehörenden Erlasse 8, 2, 1 (nach der Ueberlieferung) ~ 12, 1, 31 und 12, 2, 1 ~ 15, 1, 6 werden je einmal den beiden Kaisern, einmal dem Constantius allein beigelegt.

4) Es ist dies Willkür nicht der Abschreiber, sondern wahrscheinlich einzelner Redacteurs. Man beachte, dass im Titel 12, 1 bei strenger Einhaltung der Zeitfolge die l. 23 mit *imp. Constantius A.*, die l. 24. 25 mit *idem A.*, die l. 26 mit *impp. Constantius et Constans AA.*, die folgenden bis l. 35 (J. 343) mit *iidem A.*, die weiteren l. 36—49 bis zum Tode des Constantius 343—361 mit *idem A.* bezeichnet sind. Von Rechtswegen mussten die l. 23—39 den beiden Brüdern beigelegt werden, l. 40—49 dem Constantius allein.

so unbedingt fest, dass es hierfür nicht einmal der Nachweisungen bedarf. Je schärfer die materielle Trennung der beiden Reichshälften im Verlauf der Zeit sich accentuirt, desto unbedingt kommt nach dieser formalen Seite hin die Reichseinheit zur Geltung, während unter der constantinischen Dynastie der Grundsatz, dass jeder kaiserliche Erlass formell sämmtlichen Sammherrschern beigelegt wird, theils durch nachherige Tilgungen, theils, wenn auch in minderem Grade, durch nachlässige Redaction der späteren Gesetzsammlungen vielfach verdunkelt worden ist. Insbesondere von den beiden Kaisern, deren einem die Inschrift von Cius gehört, ist in ihren Erlassen die Regel ausnahmslos beobachtet worden.

Wenden wir uns von den Gesetzen zu den Denkmälern, so versteht es sich zunächst von selbst, dass alle Ehreninschriften, denen in diesem Fall auch sämmtliche Münzaufschriften so wie die sämmtlichen Meilensteine dieser Epoche zuzuzählen sind, hier ausser Betracht bleiben; denn so gewöhnlich dergleichen Ehren auch den Sammherrschern gemeinschaftlich gewidmet wurden, so ist doch damit nicht bloss äusserliche Trennung durchaus vereinbar, so dass jedem einzelnen Augustus seine eigene Münze und seine eigene Bildsäule gewidmet werden kann, sondern es ist auch mit dem hier zu Grunde liegenden Princip nicht im Widerspruch, dass eine einzelne Ehrenerweisung sich auf einen der Herrscher beschränkt. Nur wo die Regierungshandlung und die Regentenstellung überhaupt in Frage kommt, müssen dieselben, auch wenn jene tatsächlich nur von einem der Kaiser ausgeht und bei dieser zunächst an einen gedacht wird, dennoch formell auf sämmtliche Augusti bezogen werden. Dies gilt vor allem von den kaiserlichen Bauten, aber nicht minder von jedem anderen kaiserlichen Befehl, desgleichen von den allgemeinen nach der Sitte dieser Zeit die Inschriften einleitenden Wunsch- und Segensformeln für die zur Zeit regierenden Herrscher, wie *salvis dominis nostris, pro beatitudine temporum dominorum nostrorum* und ähnlichen. Dass in diesen Fällen die Nennung eines einzelnen Augustus ein Fehler, man dürfte vielleicht sagen, ein Majestätsverbrechen ist, belege ich nicht mit den zahlreichen nach dieser Regel abgefassten Documenten aus der Zeit Diocletians und Maximians oder der valentinianischen und der theodosischen Dynastie, um so weniger als der Beweis nicht in dem Vorkommen der Sammtnamen, sondern in dem Nichtvorkommen des einzelnen Augustus liegt. Ich kann in dieser Hin-

sicht nur sagen, dass mir — abgesehen von der Inschrift von Hissarlik — keine einzige Instanz gegen jene Regel bekannt ist.¹⁾

Nicht überflüssig dagegen dürfte es sein, mit Rücksicht auf den durch die constantinische Periode sich hindurchziehenden, bald unter der Asche glimmenden, bald in Flammen auflodernden Collegenkrieg die mir bekannten Fälle aufzuführen, in denen die damaligen Sammherrscher in der angegebenen Verbindung gemeinschaftlich auftreten. Für die Vollständigkeit des Verzeichnisses kann ich keine Gewähr übernehmen; selten sind die Belege durchaus, wozu der innere Hader gewiss das Seinige beigetragen hat.

Constantin I und Licinius.

Wunschformeln:

ob salutem [dd.] nn. Maximini et [Con]stantini et Licini [se]mper Augg. Prutting (Baiern). C. III, 5565.

Constantin II, Constantius II, Constans.

— —

Constantius II, Constans.

Bauten:

[Dd. nn. Constantius et Cons]tans triumphatores Augusti thermas vetustate labefactas restauraverunt Q. Rustico v. [c.] Rom, J. 344/5? C. VI, 1165.

[Dd. nn. Cons]tantius et Const[ans . . . therm]as incuria longi temporis destitutas . . . [Ostiensibus? s]uis reddiderunt. Ostia. C. XIV, 135 (aus E. Q. Viscontis Papieren). Möglicher Weise betreffen diese Inschrift und die vorhergehende vielleicht auch aus Ostia herrührende denselben Bau.

Decrete:

iussione venerabili dd. Augg.que nn. Constanti [et Consta]ntis. Circa. Der Name des Constans ist, ohne Zweifel durch Magnentius, getilgt. C. VIII, 7013.

1) Die Inschrift von Rouen Orelli 1096, nach welcher *imp. Caes. Fl. Constantinus max. Aug. sempiternus divi Constantini Aug. f.* der Stadt der Remer Thermen baut, würde dies allerdings sein, wenn jene Lesung sicher stände. Aber jener Text beruht auf Apian 203, 1 und ist von den Herausgebern interpolirt; die nach O. Hirschfelds Mittheilung einzige bisher dafür aufgefundene handschriftliche Quelle, die Handschrift Belloni (C. I. L. V p. 79) giebt dafür vielmehr *imp. Caesar Flavius Constantinus max. Aug. pii f.* Mir ist es nicht zweifelhaft, dass die Inschrift Constantin I gehört und der Vatername hier, wie so oft, verdorben ist.

largitate dd. nn. pp. Aug. Constanti et Constantis. Cirta. C. VIII, 7012. Der Name des Constans ist auch hier getilgt.

decretis provinciae Phoenices sententia divina firmatis dd. nn. Constanti et Constantis aeternorum principum. Berytus, J. 344. C. III, 167.

Wunschformeln:

Beatissimo saeculo dominorum nostrorum Constanti et Constantis Augustorum senatus populusque Romanus clivum Tiburtinum in planitiem redegit. Bei Tibur. Orelli 1099; von mir gesehen. — *Beatissimo* (wie oben) *Romanus pontem refecit.* Ebendasselbst; Grut. 1079, 1. Vgl. Borghesi opp. 3, 164. Der Name des Constans ist getilgt, aber auf der ersten Inschrift noch lesbar.

... beatissimi saec[uli] ... dd. nn. Constanti et Con[st]antis ma[ximorum] semper Augg. Zattara in Numidien. C. VIII, 5178.

pro beatitudine temporum dd. nn. Constanti et Constantis Auugg. Sciacca in Sicilien. Orelli 3181 = C. X, 7200.

Indess wenn also die Regel unzweifelhaft feststeht, so ist daneben anzuerkennen, dass sie weniger ihre Ausnahmen, als ihre Grenzen hat. Auch wo eine Regierungshandlung in historischer Darstellung erwähnt wird, wird die Individualisirung nach Möglichkeit vermieden. Wenn für den Bau des *pons Valentinianus* in Rom im J. 364/5 auch dem oströmischen Kaiser Valens vom römischen Senat eine Statue¹⁾ gesetzt wird *ob providentiam, quae illi semper cum inclyto fratre communis est, instituti ex utilitate urbis aeternae Valentiniani pontis atq. perfecti*, so hat sicherlich Valens an diesem Bau thatsächlich keinen Antheil gehabt. Wenn ferner derselbe Senat für die Ueberwindung des africanischen Usurpators Gildo²⁾ und für die Erneuerung der Stadtmauer³⁾ seinen Dank an Arcadius und Honorius richtet, so ist in diesem Fall nichts gewisser, als dass der Hof von Constantinopel an Beidem ganz ausserordentlich unschuldig war. Aber die Devotion der officiellen Loyalität geht je nach Um-

1) *Eph. epigr.* IV p. 279.

2) C. VI, 1187: *senatus populusque Romanus vindicata rebellione et Africae restitutione laetus.*

3) C. VI, 1188—1190: *ob instauratos urbi aeternae muros, portas ac turres ... ex suggestione Stilichonis.*

ständen verschiedene Wege und auch sie kann aus den Schranken des gesunden Menschenverstandes nicht völlig heraustreten. Wenn dem Kaiser Constantin nach der Ueberwältigung des Maxentius im J. 312 der noch stehende Triumphbogen gesetzt wird, *quod . . . cum exercitu suo tam de tyranno quam de omni eius factione uno tempore iustis rem publicam ultus est armis*¹⁾; wenn dem Kaiser Constans nachgerühmt wird, dass durch sein weises Regiment der Provinz Pannonien reicher Erntesegeu erwachsen sei²⁾; wenn für den Sieg über Radagaisus und seine Gothen der römische Senat zwar den drei Kaisern Arcadius, Honorius und Theodosius II den Dank darbringt, aber dabei noch insonderheit das Glück des Honorius und das Geschick seines Heerführers Stilicho feiert³⁾, so handelt es sich in dem ersten und dem dritten Fall um einen gewonnenen Sieg, bei dem dem fernen Collegen nicht in der Weise eine Mitwirkung beigemessen werden konnte, wie etwa bei der Unternehmung eines grossen Bauwerkes oder der Niederwerfung des africanischen Usurpators. Der dritte aber zeigt besonders deutlich den Gegensatz der staatsrechtlichen Formulirung und des historischen Berichtes. Wird wegen eines erfochtenen Sieges ein Ehrenbeiname gewonnen, so empfängt ihn der unmittelbar betheiligte wie der nicht betheiligte Kaiser gleichmässig; aber dadurch ist nicht ausgeschlossen, dass in der Erzählung oder der Erwähnung des ein-

1) C. VI, 1139. Ich weiss nicht, ob dort die Errichtung des Bogens mit Recht in die Zeit nach 315 gesetzt wird; die Aufschriften *votis X — votis XX* und *sic X — sic XX* setzen die Feier der Decennalien keineswegs voraus.

2) C. III, 4180 = Henzen 5883: *beatitudine d. n. Constantis victoris ac triumphatoris semper Aug. provisâ copid, quae horreis deerat, posteaquam condendis horrea deesse coeperunt, haec Vule(aeus) Rufinus v. c. praef. praet. per se coepta . . . dedicavit*. Es war vornehmlich diese Inschrift, die mich zu der Frage führte, ob etwa unter der constantinischen Dynastie in Betreff der Nennung eines einzelnen der Sammherrscher eine Abweichung von dem allgemeinen Gebrauch stattgefunden habe: und auffallend ist sie allerdings. Aber auch hier liegt doch in der That nichts vor als die Hinweisung auf einen historischen Vorgang.

3) Der Triumphbogen wegen des Sieges wird allen dreien gewidmet, *quod Getarum nationem in omne aevum doc[u]ere exti[ngui]* (C. VI, 1196), ebenso der vor kurzem entdeckte Denkstein für das siegreiche Heer (*Bull. dell. Inst.* 1880 p. 170) *fidei virtutisque devotissimorum militum dominorum nostrorum Arcadi, Honori et Theodosi*, aber auf dem letzteren der Gothen-Krieg bezeichnet als beendet *felicitate aeterni principis domini nostri Honori, consiliis ac fortitudine (Stilichonis)*.

zelnen Waffenerfolges der über die Franken dem West-, der über die Perser dem Ostherrscher beigelegt wird.

Aehnlich verhält es sich mit der Inschrift von Cius. Hätte sie bloss den Bau des Castells ausgesprochen, so wären ohne Zweifel Valentinian und Valens neben einander als Erbauer genannt worden; aber die Besiegung der Gothen, der Friede mit Athanarich konnten nicht füglich dem ersteren zugeschrieben werden. So ist es gekommen, dass auch der Bau hier in incorrecter Weise allein dem Valens beigelegt wird.

Aber ist denn in der Inschrift nicht in der That auch Valentinians gedacht? Dass der bauleitende Offizier sich nicht *semper tuus* nennt, sondern *semper vester*, legt die Frage nahe, ob wir nicht geirrt haben, wenn wir diese Phrase mit Anwendung des sogenannten Majestätsplurals auf den vorher genannten einzelnen Kaiser bezogen haben. Sollte nicht vielmehr, mit Anwendung des oben entwickelten staatsrechtlichen Gesetzes über den formalen Ausdruck der Sammherrschaft, dabei an Valentinian und Valens gedacht sein? Mit dem titularen Ausdruck der Sammherrschaft ist die Feststellung des Sprachgebrauchs hinsichtlich dieses Plurals vielfach connex. Da, wie mir dies von competentester Seite bestätigt wird, es an einer abschliessenden Untersuchung darüber vom Standpunkt der historischen Grammatik aus zur Zeit noch mangelt¹⁾, so mag es vorläufig dem Historiker gestattet sein auf eine Seite des Problems hinzuweisen, die ihn zunächst angeht und ohne deren umfassende Berücksichtigung dasselbe nicht erledigt werden kann.

Wenn von jeher Redner und Schriftsteller mit den Formeln *ut vidimus*, *ut diximus* keineswegs sich selbst pluralisiren, sondern nur in freierer Anwendung der Begriffe sehen und sagen sich und die Hörer und Leser als Mehrheit zusammenfassen, also hierin eine wirkliche Vertauschung der Numeri nicht gefunden werden darf, so hat auch das Auftreten der Monarchie bei den Römern einen solchen Bruch in die Logik der Sprache keineswegs herbeigeführt. Vielmehr hat wie sonst, so auch dem Kaiser gegenüber der Gebrauch des Singulars bis weit in das fünfte Jahrhundert hinein

1) Doch verdient die kurze Erörterung von Emil Chatelain *du pluriel de respect en Latin* (*Revue de philologie* t. 4 n. 1880 p. 129—139) nicht bloss in sprachlicher Beziehung Anerkennung; auch die eingreifenden historischen Momente hat der Verfasser einsichtig gewürdigt.

sich behauptet. Es zeigen dies die in der Sammlung der Panegyriker enthaltenen Reden, die alle häufig und grossentheils ausschliesslich den gefeierten Kaiser oder Caesar im Singular anreden, und die Widmungen der Kaiserbiographien an Diocletian¹⁾ und Constantin²⁾, so wie die der Geschichtscompendien des Eutropius und des Rufius Festus an Kaiser Valens. Hätte sich schon damals die wunderliche Vorstellung entwickelt, dass die Ehrerbietung es fordert aus einer Person eine Vielheit zu machen, so würde die epidemische Gewalt der Adulation einen solchen Gebrauch rasch generalisirt haben und vor allem in Lobreden und Dedicationen würden wir ihn nicht vermissen. Wie also noch im vierten und fünften Jahrhundert in der Anrede auch der höchsten Beamten notorisch der Singular ausschliesslich in Gebrauch ist³⁾, so gilt dasselbe auch von dem Herrscher selbst.

Wenn dennoch sowohl in der Ansprache wie noch mehr in der eigenen Rede der Plural in Beziehung auf die Herrscher früh erscheint und mehr und mehr überwiegt, so ist zunächst in allen solchen Fällen die Frage aufzuwerfen, ob nicht an mehrere Herrscher gedacht sein kann. Für die bessere Kaiserzeit ist eine derartige Beziehung ohne Ausnahme erweislich; die Stellen namentlich in den Briefen des jüngeren Plinius, welche als die ältesten Belege für den Majestätsplural zu figuriren pflegen, gehen erwiesener Massen auf Nerva und Traianus zugleich.⁴⁾ Aber auch in späterer Zeit ist dieselbe Auffassung durchgängig statthaft und mehrfach geboten. Wenn der Biograph des Kaiser Marcus schreibt⁵⁾: *deus etiamnunc habetur, ut vobis ipsis, sacratissime imperator Diocletiane, et semper visum est et videtur, qui eum inter numina vestra . . . veneramini ac saepe dicitis vos vita et clementia tales esse cupere*

1) *Vita Aelii* 1; *Cassii* 3; *Macrini* 15.

2) *Vita Albini* 5; *Getae* 1; *Elag.* 2. 34. 35; *Maximini* 1; *Gordiani III* 1. 34.

3) In Rundschreiben an Kategorien von Beamten, zum Beispiel an die *praefecti praetorio*, wechselt allerdings *tuus* und *vester*, jenachdem an den nächsten oder an alle Adressaten gedacht wird (z. B. *C. Th.* 1, 15, 4. 8, 5, 12).

4) S. diese Zeitschrift 3, 89.

5) c. 19. Das überlieferte *ipsi* ist nicht zu halten. Vgl. *vita Veri* 11: *cum adhuc post Marcum praeter vestram clementiam, Diocletiane Auguste, imperatorem talem nec adulatio videatur potuisse confingere*. Ganz richtig sagt Chatelain p. 130: *partout où l'écrivain emploie le pluriel, il associe en esprit Diocletien et Maximien*.

qualis fuit Marcus, so hat er ohne Zweifel diese Verehrung nicht ausschliesslich dem Diocletian, sondern ebenso wohl seinem Mit-herrscher beilegen wollen; und wenn Eutropius, der sein Werk dem Valens zuschreibend ihn mit *mansuetudo tua* anredet, nachher¹⁾ von *haec imperii potestas* spricht, *quam nunc tranquillitas vestra habet*, so ist es noch evidenter, dass er hier den Valens allein gar nicht nennen durfte. In der gleichen Weise tritt bei den Panegyrikern neben dem durchaus vorherrschenden Singular der Plural da ein, wo die Sammherrschaft in lebendiger Wirk-samkeit besteht, wie die Ansprache an Maximian oft auf Diocletian, die auf Theodosius I oft auf Valentinian II mit Rücksicht nimmt, während in den an Constantin gerichteten Reden in charakteri-stischer Weise der Mitherrscher Licinius verschwindet und nun gar in der an den Augustus Julianus gerichteten nie ein anderer Nu-merus als der Singular erscheint. Der Uebergang vom Singular in den Plural tritt in mehreren dieser Stellen gerade so unver-mittelt ein wie in der Inschrift von Hissarlik und giebt für sie den deutlichen Commentar. — In noch umfassenderer Weise macht der Plural sich geltend in den eigenen Erlassen derjenigen Kaiser, welchen ein oder mehrere andere Augusti oder auch nur Caesaren zur Seite standen. Da nicht bloss, wie wir oben sahen, bei dem Vorhandensein mehrerer *Augusti* jedem Erlass die Namen aller vor-gesetzt wurden, sondern auch die Caesaren insbesondere in späterer Zeit in der Präscription genannt zu werden pflegten²⁾, so musste, wo also im Eingang mehrere Namen standen, der Erlass selbst nothwendig im Plural gefasst werden.

Danach kann die Frage aufgeworfen werden, ob der so-ge-nannte Majestätsplural nicht für die bezeichnete Periode³⁾ über-

1) 1, 12.

2) Dass die Nennung im Präscript an der tribunicischen Gewalt hing, habe ich im Staatsrecht 2, 1106 wahrscheinlich gemacht; von Diocletian an wird sie vermuthlich jedem Caesar zugestanden haben. Auch in Constantins Erlassen haben die Caesaren vermuthlich gestanden, obwohl mit Ausnahme der vaticanischen die zurechtgemachten Inscriptionen unserer Sammlungen sie nicht nennen; wie wenig Verlass auf diese ist und wie wir durchaus in dieser Hinsicht an die wenigen Originaltexte (insonderheit C. III, 352) gewiesen sind, habe ich a. a. O. und eingehender in den Leipziger Berichten 1850 S. 205 f. gezeigt.

3) Belege aus Sidonius und seinen Zeitgenossen und Nachfahren giebt Chatelain p. 133 f. Für Jordanes habe ich in meiner Ausgabe p. 199 das Gleiche gethan.

haupt zu leugnen ist; und insofern es sich um die Anrede handelt, dürfte dieselbe allerdings zu bejahen, *vos* und *vester*, wo sie vorkommen, immer in Beziehung auf mehrere und zwar rechtlich sich gleichstehende Herrscher gesagt sein.¹⁾ Hätte ich dies früher gewusst, so würde ich die richtige Beziehung der Inschrift von Cius vielleicht schon gefunden haben, bevor der Stein selbst wiederkehrte und unsere Irrthümer beseitigte. Aber was die Rede in erster Person anlangt, würde man mit der Behauptung, dass der Plural auch hier immer auf mehrere Personen sich bezieht, doch zu weit gehen. Ich habe die Erlasse zweier Epochen, in denen es nur einen Augustus ohne Caesaren zur Seite gegeben hat, der Regierung Gordians III (238—244) und derjenigen Julians und Jovians (361—364), auf diesen Sprachgebrauch geprüft. In den ersteren, in welchen nach der Weise dieser Zeit die Person des Erlassenden überhaupt zurücktritt, wird dieselbe, wo sie erscheint, meistens im Singular bezeichnet²⁾; daneben aber finden sich plurale Wendungen: 'wir bestimmen', 'wir gestatten', 'unsere Hoheit', 'unser Verwalter'.³⁾ Aehnlich verhält es sich mit den Verordnungen Julians, jedoch so, dass bei ihm die letztere Ausdrucksweise weit überwiegt⁴⁾ und der Singular nur da begegnet, wo die persönliche Beziehung auf den Herrscher bestimmter hervortritt.⁵⁾ Allem Anschein nach liegt bei

1) Auch hier kann ich Chatelain (p. 139) nur beistimmen: *jamais on n'a employé 'vos' pour 'tu' avec autant de liberté que 'nos' pour 'ego'*.

2) *Temporum meorum disciplina* (C. Iust. 2, 17, 2) — *secta temporum meorum* (das. 10, 11, 2) — *fiscus meus* (das. 2, 17, 2) — *rationes meas* (10, 3, 2) — *procurator meus* (das. 10, 2, 3 und 10, 3, 3) — *non possum animadvertere* (das. 4, 58, 2).

3) *Nostra serenitas* (C. Iust. 8, 33, 2) — *indulgentia nostra* (das. 12, 35, 5) — *iudicamus* (das. 5, 12, 8) — *permittimus* (das. 9, 1, 8) — *procurator noster non vice praesidis agens* (das. 3, 3, 1). Dass diese Rescripte vielfach interpolirt sind, ist bekannt; indess liegt kein Grund vor eben hier redactionelle Aenderungen zu vermuthen.

4) Dies gilt durchaus von den eigentlichen Dispositivworten *damus* (C. Th. 1, 16, 8), *prohibemus* (das. 2, 29, 1), *revocamus* (das. 3, 3, 1) u. s. f.; ferner heisst es u. a. *ad nostrum comitatum* (das. 11, 30, 29), *ad nostrae tranquillitatis comitatum* (das. 11, 30, 31), *nostrorum temporum tranquillitas* (das. 10, 20, 1), *nostro arbitrio* (das. 12, 13, 1), *scrinia nostra* (das. 6, 26, 1), *curam nos subire compulsi* (das. 8, 5, 12), sogar *in (senatu) nos quoque ipsos esse numeramus* (das. 9, 2, 1).

5) So *constitutio Constantini patrum mei* (C. Th. 2, 5, 1 und 3, 11, 3) — *in consulatu meo quarto* (das. 6, 27, 2) — *evectiones manu mea per-*

diesem Gebrauch des Plurals eine ähnliche Anschauung zu Grunde wie bei dem althergebrachten Plural des Schriftstellers. Wie die litterarische Discussion nicht so sehr dem eben Verhandelnden, als allen Betheiligten beigelegt wird, so ist auch der Regierungsact mehr noch Sache des Staats als der ihn vollziehenden Person. Diese Anschauung, wonach der Herrscher gleichsam zurücktritt hinter der Herrschergewalt und im Namen des Gemeinwesens oder, wenn man lieber will, für sich und seine Nachfolger redet, scheint ziemlich früh dahin geführt zu haben, dass er die ehrenden Bezeichnungen des höchsten Amts von sich ab auf dessen sämtliche Träger übertrug, seine eigene Verfügung auf diese insgemein bezog. Es wird weiterer auch auf den griechischen Sprachgebrauch zu erstreckender Beobachtung bedürfen, um nach dieser Seite hin den Gebrauch des Plurals genügend festzustellen und weiter die Brücke zu finden, die von da zu dem Höflichkeitsplural der romanischen Sprachen führt. Die anmuthige Legende, die schon Dante vernahm, dass Caesar der erste gewesen, zu dem man *voi* gesagt hat, ist wohl geschwunden, aber der wirkliche Hergang der Umgestaltung der Anrede noch recht unvollkommen erforscht. Vielleicht giebt diese kurze Erörterung für eine derartige Untersuchung die Anregung.

scriptas ipse permittam (das. 8, 5, 13, neben *nostra mansuetudo*), wogegen anderswo (das. 8, 5, 14) *annotatio manus nostrae* gefunden wird. Besonders bezeichnend ist die Verordnung über die städtischen öffentlichen Lehrer *C. Th.* 13, 3, 5: *quia singulis civitatibus adesse ipse non possum, iubeo quisquis docere vult decretum curialium mereatur hoc enim decretum ad me tractandum referetur, ut . . . nostro iudicio studiis civitatum accedant.* — Auch Chatelain sagt p. 138 treffend: *pendant longtemps on a dit à un empereur imperium vestrum et vultus tuus; à un évêque consilium vestrum et sanctitas tua.*

Berlin.

TH. MOMMSEN.

ARISTOTELISCHE UNTERSUCHUNGEN.

I. Beiträge zur Textkritik.

1. Seit Leonh. Spengels Forschungen ist allgemein anerkannt, dass der Verfasser der unter Aristoteles Namen überlieferten sogenannten „grossen Ethik“ die Nikomachische Ethik, das echte Werk des Philosophen, vor sich gehabt und stark benutzt hat. Diese Erkenntniss lässt sich auch für textkritische Probleme fruchtbringend verwenden. Ein bisher nach dieser Richtung noch nicht verwerthetes Beispiel ist das folgende. Es heisst M. Mor. II 6. 1202 a 19 ff.: *εἰσὶ δὲ τῶν ἀκρασιῶν αἱ μὲν νοσηματικαὶ αἱ δὲ φύσει, οἷον νοσηματικαὶ μὲν αἱ τοιαῦται· εἰσὶ γάρ τινες οἱ τίλλοντες τὰς τρίχας διατρῶγουσιν*. Mit vollem Recht hat Rasow¹⁾ an den Schlussworten Anstoss genommen; dieselben sind aber gewiss mehr als „wunderlich“, sie sind geradezu unsinnig. Nun finden wir an der Stelle der Nikom. Ethik, welche der unsrigen zweifellos zu Grunde liegt, VII 6. 1148 b 27 ff. die Worte *οἷον τριχῶν τίλσεις καὶ ὀνύχων τρώξεις*, und damit, wie ich glaube, den Schlüssel für die Lösung des Räthsels. Der Verfasser der „grossen Ethik“ schrieb, nur die Form seiner Vorlage ändernd, wohl: *εἰσὶ γάρ τινες οἱ τίλλοντες τὰς τρίχας*²⁾, *ἔτεροι δὲ τοὺς ὀνυχας* διατρῶγουσιν. Die Entstehung einer grösseren Corruptel lässt sich nicht eben häufig mit solcher Genauigkeit durch urkundlichen Beleg nachweisen wie hier. Das Wort ὀνυξ als das allein angemessene Object zu διατρῶγουσιν bestätigt uns die Nikom. Ethik; der Gang der Verderbniss aber war folgender. Der Abschreiber gerieth aus Versehen von dem -χας in τρίχας auf das in ὀνυχας; nach dem Wegfall der dazwischenstehenden Worte betrachtete man das οἱ nicht als Form des Artikels, sondern als den Nom. Plur. des Relativpronomens, und versah dasselbe mit

1) Forschungen über die Nikom. Ethik des Arist. S. 79 Anm.

2) Ueber diesen Gebrauch des Partic. mit dem Artikel in Verbindung mit τις vgl. Krüger Gr. Sprl. § 50. 4. A. 3.

dem Accent, — so erhielt man einen grammatisch correcten, aber widersinnigen Satz.

2. Die gleiche Entsprechung von *τινές* und *ἕτεροι δὲ* findet sich auch in der Einleitung zur Nikomachischen Ethik an einer Stelle, die in anderer Beziehung zu kritischen Bedenken Anlass gegeben hat, und über die bei dieser Gelegenheit ebenfalls ein Wort gesagt werden mag. Dieselbe lautet im Zusammenhang, Eth. Nic. I 1. 1094 b 14 ff.: *τὰ δὲ καλὰ καὶ τὰ δίκαια, περὶ ὧν ἡ πολιτικὴ σκοπεῖται, τοσαύτην ἔχει διαφορὰν καὶ πλάνην ὥστε δοκεῖν νόμῳ μόνον εἶναι, φύσει δὲ μὴ. τοιαύτην δὲ τινα πλάνην ἔχει καὶ τὰγαθὰ διὰ τὸ πολλοῖς συμβαίνειν βλάβας ἀπ' αὐτῶν· ἤδη γάρ τινες ἀπώλοντο διὰ πλοῦτον, ἕτεροι δὲ δι' ἀνδρείαν.* Rassow¹⁾ hat erkannt, dass *δι' ἀνδρείαν* nicht von Aristoteles herrühren könne, da dieser die *ἀνδρεία* unmöglich zu den *ἀγαθὰ*, sondern vielmehr zu den *καλὰ καὶ δίκαια* zählen würde. Doch will mir das von ihm dafür eingesetzte *διὰ φιλίαν*, dem Susemihl in seiner Ausgabe zuzustimmen geneigt ist, nicht gefallen. Abgesehen von der Gewaltsamkeit der Aenderung habe ich dagegen ein sachliches Bedenken. Auch *φιλία* passt neben *πλοῦτος* nicht; denn diese ist nach Aristoteles selbst vielmehr *ἀρετὴ τις ἢ μετ' ἀρετῆς* (Eth. Nic. VIII 1. 1155 a 4), während er wohl die *φίλοι* einmal als *μέγιστον*²⁾ *τῶν ἐκτὸς ἀγαθῶν* bezeichnet (ebd. IX 9. 1169 b 10). Andererseits möchte ich das von Eucken vorgeschlagene Radicalmittel der Streichung des ganzen Gliedes noch viel weniger gutheissen. Ich würde am ersten an *δι' εὐγένειαν* denken. Vgl. z. B. Eth. Nic. IV 8. 1124 a 20 ff.: *δοκεῖ δὲ καὶ τὰ εὐτυχήματα συμβάλλεσθαι πρὸς μεγαλοψυχίαν. οἱ γὰρ εὐγενεῖς ἀξιοῦνται τιμῆς καὶ οἱ δυναστεύοντες ἢ οἱ πλουτοῦντες· ἐν ὑπεροχῇ γάρ, τὸ δ' ἀγαθὸν ὑπερέχον πᾶν ἐντιμότερον.*

3. In der Besprechung der verschiedenen Arten des menschlichen Denkens lesen wir Eth. Nic. VI 2. 1139 a 36 ff. den Passus: *διάνοια δ' αὐτὴ οὐθὲν κινεῖ, ἀλλ' ἡ ἐνεκά του καὶ πρακτικῆ. αὕτη γὰρ καὶ τῆς ποιητικῆς ἄρχει· ἐνεκα γάρ του ποιεῖ πᾶς ὁ ποιῶν, καὶ οὐ τέλος ἀπλῶς ἀλλὰ πρὸς τι καὶ τινος τὸ*

1) A. a. O. S. 88.

2) Dass dieser Superlativ nicht zu sehr zu betonen ist, beweist übrigens Eth. Nic. IV 7. 1123 b 20 ff. *μέγιστον γὰρ δὴ τοῦτο* [sc. ἡ τιμή] *τῶν ἐκτὸς ἀγαθῶν.*

ποιητόν. ἀλλὰ τὸ πρακτόν· ἡ γὰρ εὐπραξία τέλος, ἡ δ' ὄρεξις τούτου. Die Worte καὶ οὐ τέλος bis τὸ πρακτόν hat Walter¹⁾ als verderbt bezeichnet, ohne jedoch selbst zu deren Heilung etwas vorbringen zu können. Und in der That ist die ganze Stelle in der hergebrachten Fassung ohne Sinn und inneren Zusammenhang. Wenn Susemihl in seiner Ausgabe mit einem schüchternen Fragezeichen ἀλλ' οὐ statt καὶ οὐ vorschlägt, so scheint ihn ein richtiges Gefühl geleitet zu haben. In Wahrheit aber ist meines Erachtens mit einer leichten Verbesserung unter Aenderung der herkömmlichen Interpunktion herzustellen: αὕτη γὰρ καὶ τῆς ποιητικῆς ἄρχει· ἔνεκα γὰρ του ποιεῖ πᾶς ὁ ποιῶν. καί(τοι) οὐ τέλος ἀπλῶς ἀλλὰ πρὸς τι καὶ τινος τὸ ποιητόν· ἀλλὰ τὸ πρακτόν²⁾· ἡ γὰρ εὐπραξία τέλος, ἡ δ' ὄρεξις τούτου. So erhalten wir logischen Zusammenhang und Fortschritt der Gedanken. Nachdem Aristoteles unter das praktische Denken im weiteren Sinne des Wortes wegen des gemeinsamen Merkmals der Richtung auf einen bestimmten Zweck auch das poietische subsumirt hat, bespricht er in einem einschränkenden Zusatze kurz die specifische Verschiedenheit der Endzwecke des poietischen und des eigentlichen praktischen Denkens. Es ist darin die bekannte Aristotelische Unterscheidung von ποιεῖν und πράττειν enthalten, auf welche gleich im Eingange der Ethik (I 1. 1094 a 3) die Worte διαφορὰ δέ τις φαίνεται τῶν τελῶν· τὰ μὲν γὰρ εἰσιν ἐνέργειαι, τὰ δὲ παρ' αὐτὰς ἔργα τινά, hinweisen. — Es ist vielleicht nicht unnütz noch besonders zu erwähnen, dass dieselbe Verstümmelung von καίτοι zu καὶ sich z. B. auch Eth. Nic. I 3. 1096 a 9 in der einen Handschriftenklasse findet, während die andere Klasse das Wort daselbst vollständig bewahrt hat.

4. Eth. Nic. VI 4. 1140 a 10 ff. wird die Natur der τέχνη, des künstlerischen Denkens, zu bestimmen gesucht in den Worten: ἔστι δὲ τέχνη πᾶσα περὶ γένεσιν, καὶ τὸ τεχνάζειν [καὶ] θεωρεῖν ὅπως ἂν γένηται τι τῶν ἐνδεχομένων καὶ εἶναι καὶ μὴ εἶναι, καὶ ὧν ἡ ἀρχὴ ἐν τῷ ποιοῦντι ἀλλὰ μὴ ἐν τῷ ποιούμενῳ, κτλ. In ausführlicher Auseinandersetzung hat Trendelenburg³⁾ die unverständliche Ueberlieferung besprochen und die Streichung des καὶ vor θεωρεῖν empfohlen. Wenn wir sehen,

1) Jen. Litt. Ztg. 1877 S. 28.

2) Sc. τέλος ἀπλῶς ἐστιν.

3) Hist. Beitr. zur Philos. II S. 369 ff.

dass bereits vor mehreren Jahrhunderten Muret auf denselben Gedanken gekommen war, und dass derselbe in unseren Tagen bei den Herausgebern allgemein Billigung gefunden hat, so möchte es fast gewagt erscheinen dagegen Einspruch zu erheben. Doch wird wohl jeder zugeben, dass die Construction des Satzes höchst ungeschickt und schwerfällig ist. Angemessener und zugleich äusserlich wahrscheinlicher dürfte sein: *ἔστι δὲ τέχνη πᾶσα περὶ γένεσιν, καὶ τὸ <αὐτὸ> τεχνάζειν καὶ θεωρεῖν ὅπως ἂν γένηται τι κτλ.* Aehnlich heisst es kurz vorher: *τὸ αὐτὸ ἂν εἴη τέχνη καὶ ἕξις μετὰ λόγου ἀληθοῦς ποιητική.*

5. In dem Schlusscapitel des sechsten Buches wird zusammenfassend über die σοφία und die φρόνησις, über ihr Verhältniss zu einander und über ihren Werth gehandelt. Von der φρόνησις wird hierbei Eth. Nic. VI 13. 1143 b 33 ff. gesagt: *πρὸς δὲ τούτοις ἄτοπον ἂν εἶναι δόξειεν, εἰ χείρων τῆς σοφίας οὕσα κυριώτερα αὐτῆς ἔσται· ἡ γὰρ ποιοῦσα ἄρχει καὶ ἐπιτάττει περὶ ἕκαστον.* Ramsauer hat zuerst darauf aufmerksam gemacht, dass in den Worten *ἡ γὰρ ποιοῦσα* eine tiefere Corruptel enthalten ist. Sein eigener Vorschlag: *οὐ* (so der Codex M^b statt *ἡ*) *γὰρ οὕσα <σπουδαιοτάτη>* wird jedoch schwerlich Zustimmung finden, ebensowenig der von Susemihl, welcher seinerseits *κρατίστη οὕσα* für *ποιοῦσα* setzen möchte. Ich vermuthet, dass Aristoteles geschrieben hat: *καὶ γὰρ διοικοῦσα ἄρχει καὶ ἐπιτάττει περὶ ἕκαστον.* Das Wort *διοικεῖν* findet sich in der allgemeineren Bedeutung „anordnen, walten“ mit wie ohne Object bei Aristoteles öfters. Vgl. Bonitz *Ind. Aristot.* p. 198b. Zu den dort beigebrachten Belegstellen ist aus der Nikom. Ethik noch hinzuzufügen VI 9. 1142 a 10 *ἔτι δὲ τὰ αὐτοῦ πῶς δεῖ διοικεῖν, ἀδηλον καὶ σκεπτέον.*

6. Eth. Nic. VI 13. 1144 b 4 ff.: *πᾶσι γὰρ δοκεῖ ἕκαστα τῶν ἡθῶν ὑπάρχειν φύσει πως . . . ἀλλ' ὅμως ζητοῦμεν ἕτερόν τι τὸ κυρίως ἀγαθὸν καὶ τὰ τοιαῦτα ἄλλον τρόπον ὑπάρχειν, κτλ.* Susemihl hat hier in seiner Ausgabe auf Rassows Vorschlag für das überlieferte *ζητοῦμεν ἡγούμεθ'* aufgenommen. Allerdings lässt die Ueberlieferung sich nicht halten; indessen ist dieser Gebrauch des Verbum *ζητεῖν*, wie Rassow selbst¹⁾ ausdrücklich bemerkt, gut Aristotelisch, und ich halte es deshalb für höchst be-

1) A. a. O. S. 99. Bonitz *Ind. Ar.* p. 309b. Aus der Ethik z. B. X 7. 1177 b 15 *ἦν καὶ ζητοῦμεν δῆλον ὡς ἑτέραν οὕσαν*; namentlich aber Pol. I 9. 1257 b 18 *ζητοῦσιν ἕτερόν τι τὸν πλοῦτον καὶ τὴν χρηματιστικήν.*

denklich gerade dieses Wort anzutasten, worin auch der Umstand, dass alten Uebersetzern hinter ἀγαθόν ein interpolirtes εἶναι vorgelegen zu haben scheint, mich nicht irre machen kann. Es wird vielmehr nach τὰ τοιαῦτα ein οἰόμεθα oder ἡγούμεθα weggefallen sein.

7. Am Ende der Erörterung über die Freundschaft handelt Aristoteles von dem Wesen und dem Werth des auf Gleichheit der Lebensinteressen begründeten freundschaftlichen Zusammenlebens. In der zweiten Hälfte dieses Abschnitts hemmt ein von Bekker mit sicherem Takt bemerktes Hinderniss das volle Verständniss. Es heisst Eth. Nic. IX 12. 1172 a 6 ff.: συζῆν γὰρ βουλόμενοι μετὰ τῶν φίλων, ταῦτα ποιοῦσι καὶ τούτων κοινωνοῦσιν, οἷς οἴονται συζῆν. Bekker, der wohl fühlte, wie wenig das zweite συζῆν bei der überlieferten Gestaltung der Stelle am Platze ist, dachte daran mit allerdings überaus leichter Aenderung dafür εὖ ζῆν zu schreiben. Das von Ramsauer statt dessen vorgeschlagene αὐτοὶ ζῆν ist dagegen betrachtet nur ein Rückschritt. Doch auch Bekkers Aenderung passt nicht völlig in den Zusammenhang. Ich zweifle nicht, dass hinter οἴονται in Folge gleichen Wortausgangs eine Lücke entstanden ist, nach deren sinngemässer Ausfüllung sowohl das οἷς eine bessere, als auch das συζῆν die einzig mögliche Beziehung erhält. Wenn mich nicht alles täuscht, so lautete unsere Stelle ursprünglich etwa: συζῆν γὰρ βουλόμενοι μετὰ τῶν φίλων, ταῦτα ποιοῦσι καὶ τούτων κοινωνοῦσιν, οἷς οἴονται (μάλιστα χαίρειν καὶ τούτους μεθ' ὧν) βούλονται) συζῆν. Die unmittelbar vorhergehenden Worte: ἕκαστοι ἐν τούτῳ συνημερεύοντες ὅτι περ μάλιστ' ἀγαπῶσι τῶν ἐν τῷ βίῳ, verlangen, wie mich dünkt, in dem begründenden Zusatze eine derartige Betonung der Uebereinstimmung der jeweiligen Neigungen und Interessen auf beiden Seiten.

8. Eth. Nic. X 10. 1180 a 1 ff.: οὐχ ἱκανὸν δ' ἴσως νέους ὄντας τροφῆς καὶ ἐπιμελείας τυχεῖν ὀρθῆς, ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ ἀνδρωθέντας δεῖ ἐπιτηδεύειν αὐτὰ καὶ ἐθίζεσθαι, καὶ περὶ ταῦτα δεοίμεθ' ἂν νόμων, καὶ ὅλως δὲ περὶ πάντα τὸν βίον. Man wird Ramsauer Recht geben müssen, dass das Wort αὐτὰ verderbt ist. Kurz vorher war in Bezug auf die νέοι gesagt: νόμοις δεῖ τετάχθαι τὴν τροφὴν καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα; damit stimmt

1) Oder auch οἷς.

nun aber das αὐτά nicht, weil die ἐπιτηδεύματα der Männer doch andere sind als die der νέοι, was zum Ueberfluss durch das καὶ περὶ ταῦτα noch besonders hervorgehoben wird. Es lässt sich nach meinem Dafürhalten hier aber leicht helfen: man schreibe für αὐτά das dem Aristoteles sehr geläufige ἄττα. Freilich sollen die ἐπιτηδεύματα aller Lebensalter das mit einander gemein haben, dass sie recht und gut sein sollen; man könnte deshalb geneigt sein vielmehr τοιαῦτ' ἄττα statt des jedenfalls zu verwerfenden αὐτά zu vermuthen, doch genügt wohl auch das blossе ἄττα.

9. De mot. anim. 7. 701 a 13 ff. werden Beispiele für den praktischen Syllogismus, dessen συμπεράσμα die Handlung selbst bildet, angeführt: οἷον ὅταν νοήσῃ ὅτι παντὶ βαδιστέον ἄνθρωπῳ, αὐτὸς δ' ἄνθρωπος, βαδίζει εὐθέως, ἂν δ' ὅτι οὐδενὶ βαδιστέον νῦν ἄνθρωπῳ, αὐτὸς δ' ἄνθρωπος, εὐθὺς ἤρεμεῖ, κτλ. Es scheint bisher unbemerkt geblieben zu sein, dass sowohl der Sinn als auch der durchgängige Parallelismus beider Sätze unbedingt dafür sprechen, dass an der ersten Stelle zwischen βαδιστέον und ἄνθρωπῳ durch ein leicht erklärliches Versehen ein νῦν ausgefallen ist.

10. Um schliesslich noch eine andere Stelle fraglichen Ursprungs zu berühren, so bemerke ich, dass in Probl. XXVIII 3. 949 b 17 ff.: αἱ δὲ ὄργαι μετὰ λόγου, οὐχ ὡς κελεύσαντος τοῦ λόγου, ἀλλ' ὡς δηλώσαντος τὸν προπηλακισμόν ἢ τὴν αἰτίαν, das Schlusswort αἰτίαν neben προπηλακισμόν mir absolut unverständlich ist. Dasselbe ist wohl aus einem ursprünglichen αἰκίαν entstanden. Vgl. Eth. Nic. V 5. 1131 a 5 ff.: τῶν δὲ ἀκουσίων [sc. συναλλαγμάτων] τὰ μὲν λαθραῖα . . . , τὰ δὲ βίαια, οἷον αἰκία δεσμὸς θάνατος ἀρπαγὴ πῆρσις κακηγορία προπηλακισμός.

Krotoschin, August 1882.

EMIL THOMAS.

DIE SKEUOTHEK DES PHILON, DAS ZEUGHAUS DER ATTISCHEN MARINE IN ZEA.

Das Studium der griechischen Baukunst ist neuerdings durch die für diesen Theil der Archäologie überaus reichen Ergebnisse der Ausgrabungen in Samothrake, Olympia und Pergamon sehr belebt worden. Zugleich mit der Vermehrung des in den aufgedeckten Ruinen antiker Bauwerke selbst erhaltenen wissenschaftlichen Materials hat auch die litterarische Ueberlieferung durch wichtige epigraphische Funde einen bedeutenden Zuwachs erhalten. Es ist dies ein selten glückliches Zusammentreffen, das die wissenschaftliche Erforschung der griechischen Architektur vor einseitiger Berücksichtigung der Monumente bewahren wird. Zu der bekannten grossen Mauerbauinschrift aus Athen und der umfangreichen Tempelbauinschrift aus Lebadea in Böotien ist in diesem Jahre eine dritte gleichartige Urkunde hinzugekommen, die vor jenen den Vorzug hat ungewöhnlich gut erhalten zu sein: das Submissionsausschreiben für die Erbauung der Skeuothek des Philon, des attischen Marinezeughauses bei dem Hafen von Zea.

Gefunden wurde die Inschrift Ende April d. J. im Piräus, unweit der Nordostseite des Hafens von Zea, in der Richtung von letzterem nach den Ruinen des grossen Theaters, am Fuss des Burgberges von Munichia, und bald darauf nach einer vorläufigen Mittheilung in dem Tageblatt *Σφαῖρα*¹⁾ von Meletopulos in einer gut ausgestatteten Separatschrift²⁾ veröffentlicht. Diese Publikation enthält ausser den Fundnotizen und dem Text der Inschrift in Majuskeln und Umschrift eine wohlgelungene Photographie des Steins. Alsdann hat Foucart im Juliheft des *Bulletin de*

1) *Ἀριθμ.* 575, 28. *Μαΐου* 1882.

2) *Ἀνέκδοτος ἐπιγραφή· ἡ σκευοθήκη Φίλωνος* — — *ὑπὸ Ἀλεξάνδρου Ν. Μελετοπούλου, ἐν Ἀθήναις* 1882. Darnach abgedruckt *Ἀθήναιον* X p. 557—559.

*correspondance hellénique*¹⁾ die Inschrift abgedruckt, den Inhalt kurz erläutert und die Abfassungszeit der Urkunde festgestellt. Gleichzeitig wurde der Fund von Ernst Curtius in der Archäologischen Gesellschaft in Berlin²⁾ besprochen; und schliesslich hat R. Bohn eine deutsche Uebersetzung der Inschrift im Centralblatt der Bauverwaltung³⁾ mitgetheilt und den Inhalt durch hinzugefügte Skizzen erläutert. Die letztgenannte Arbeit konnte leider hier nicht mehr benutzt werden.

Die Inschrift steht auf einer 1,16 M. hohen, 0,54 M. breiten, 0,10 M. dicken Platte von hymettischem Marmor, ist *στοιχηδόν* eingehauen und zwar in 97 Zeilen, deren jede 54 Buchstaben enthält, mit Ausnahme der Ueberschrift und der Schlusszeile sowie abgesehen von einigen geringfügigen Unregelmässigkeiten⁴⁾. Nur an ganz wenigen Stellen, besonders zwischen Zeile 11 und 16, hat die Oberfläche des Steins gelitten, sodass einzelne Buchstaben zerstört sind, die jedoch alle mit Sicherheit ergänzt werden können. Im Uebrigen ist die Urkunde vollständig, weshalb wir uns hier darauf beschränken können den Text in der Umschrift wiederzugeben:

[Θ]εο[ί]. ¹ [Σ]υνγραφαι τῆς σκευοθήκης τῆς λιθίνης τοῖς κρεμαστοῖς σκεύεσιν ² Εὐθυδόμου Δημητρίου Μελιτέως, Φίλωνος Ἐξηχαστίδου Ἐλευσινίου. ³ σκευοθήκην οἰκοδομήσαι τοῖς κρεμαστοῖς σκεύεσιν ἐν Ζεῖαι ἀρχαί⁴μενον ἀπὸ τοῦ προπυλαίου τοῦ ἐξ ἀγορᾶς προσιόντι ἐκ τοῦ ὀπισθεν τῶν ν^οεωσοίκων τῶν ὁμοτεγῶν, μῆκος τεττάρων πλέθρων, πλάτος πεντήκοντα π^οδῶν, καὶ πέντε σὺν τοῖς τοίχοις. κατατεμὼν τοῦ χωρίου βάθος ἀπὸ το^υ μετεωροτάτου τρεῖς πόδας, τὸ ἄλλο ἀνακαθάρ^αμενος ἐπὶ τὸ στέριφ^οον, στρωματιεῖ καὶ ἀναλήψεται ἴσον κατὰ κεφαλὴν ἅπαν ὀρθὸν πρὸς τ^ον διαβήτην. στρωματιεῖ δὲ καὶ τοῖς κίοσιν, ἀπολείπων ἀπὸ τοῦ τοίχ^ου ἑκατέρου πέντε κ[αὶ δέκα] πόδας σὺν τῷ πάχει τοῦ κίονος, ἀριθμὸς ¹² τῶν κίωνων ἑκατέρου τοῦ στοίχου πέντε καὶ τριάκοντα, δια-

1) Jahrgang VI S. 540—555.

2) In der Sitzung vom 4. Juli; vgl. das Referat in dem Sitzungsbericht, Philol. Wochenschrift No. 30 (29. Juli) S. 955.

3) Jahrgang II No. 33 S. 295.

4) Zeile 5 und 6 ist drei Mal ein 1, Z. 6 das O in μῆκος zwischen zwei richtig stehende Buchstaben eingeschoben, Z. 92 nehmen ΣΔ in ὅπως δ' ἂν den Raum von drei Buchstaben ein.

λείπων δ|¹³[ι]οδον τῷ δῆμῳ διὰ μέσ[η]ς τῆς σκευοθήκης, πλάτος τὸ μεταξὺ τῶν κιό|¹⁴νων εἴκοσι ποδῶν. πάχος ἐπιθήσει τὸ στρώμα τετράπουν, τιθεὶς τοὺς |¹⁵ λίθους ἐναλλάξ [φ]ορ[μηθ]ὸν καὶ παρὰ μῆκος. οἰκοδομήσει δὲ τοὺς τοίχ|¹⁶ους τῆς σκευοθήκης καὶ [τ]οὺς κίονας Ἀκτίτου λίθου, θεὶς εὐθυντηρί|¹⁷αν τοῖς τοίχοις, πλάτος τριῶν ποδῶν, πάχος τριῶν ἡμιποδίων, μῆκος τ|¹⁸ετραπόδων τῶν [λίθ]ων, ἐπὶ δὲ ταῖς γωνίαις τετραπόδων καὶ τριῶν παλ|¹⁹αστῶν. καὶ ἐπὶ τῆς εὐθυντηρίας ἐπιθήσει ὀρθοστάτας περὶ μέσῃ τῇ|²⁰ι εὐθυντηρίαί, μῆκος τετράποδας, πάχος πενθημιποδίων καὶ δακτύλ|²¹ου, ὕψος τρίποδας, τοὺς δ' ἐπὶ ταῖς γωνίαις μῆκος ἐκ τοῦ μέτρου τῶν τρι|²²γλύφων, διαλείπων θυράϊας κατὰ τὸ πλάτος τῆς σκευοθήκης, δύο ἐκ[α]|²³τέρωθεν, πλάτος ἐννέα ποδῶν. καὶ οἰκοδομήσει μέτωπον ἐκατέρωθε[ν]|²⁴ ἐν τῷ μετ[αξ]ὺ τῶν θυρῶν, πλάτος δίπουν, εἰς δὲ τὸ εἶσω δεκάπουν. καὶ π|²⁵ερικάμψει τὸν τοίχον μέχρι τῶν πρώτων κιόνων πρὸς ὃν ἀνοίξεται ἡ |²⁶ θύρα ἐκατέρα. ἐπὶ δὲ τοῦ ὀρθοστάτου πλινθίσιν οἰκοδομήσει τοὺς τ|²⁷οίχους, μῆκος τετράποσιν, πλάτος πέντε ἡμιποδίων, ἐπὶ δὲ ταῖς γωνί|²⁸αις μῆκος ἐκ τοῦ μέτρου τῶν τριγλύφων, πάχος τριημιποδίοις. ὕψος δ|²⁹ὲ ποιήσει τῶν τοίχων ἀπὸ τῆς εὐθυντηρίας ἑπτὰ καὶ εἴκοσι ποδῶν σὺ|³⁰ν τῇ τριγλύφῳ ὑπὸ τὸ γεῖσον, τὰς δὲ θυράϊας ὕψος πέντε καὶ δέκα πο|³¹δῶν καὶ ἡμιποδίου. καὶ ἐπιθήσει ὑπερτόνια λίθου πεντεληικοῦ, μῆ|³²κος δώδεκα ποδῶν, πλάτος ἴσα τοῖς τοίχοις, ὕψος δίστοιχα, παρασιτάδ|³³ας στήσας λίθου πεντεληικοῦ ἢ ὑμηττίου, ὁδοὺς ὑποθεὶς ὑμηττίους. |³⁴ καὶ γεῖσον ἐπιθήσει ἐπὶ τῶν ὑπερτοναίων, ὑπερέχον τρία ἡμιπόδια. |³⁵ καὶ ποιήσει θυρίδας κύκλῳ ἐν ἅπασιν τοῖς τοίχοις, καθ' ἕκαστον τὸ |³⁶ μεταχιόνιον, ἐν δὲ τῷ πλάτει τρεῖς ἐκατέρωθεν, ὕψος τριῶν ποδῶν, π|³⁷λάτος δυοῖν ποδοῖν. καὶ ἐναρμόσαι εἰς ἐκάστην τὴν θυρίδα χαλκᾶς θ|³⁸υρίδας ἀρμοττούσας. καὶ ἐπιθήσει ἐπὶ τοὺς τοίχους γεῖσα κύκλῳ κ|³⁹αὶ τοὺς αἰετοὺς οἰκοδομήσει καὶ γεῖσα ἐπιθήσει καταιέτια. καὶ στ|⁴⁰ήσει τοὺς κίονας, ὑποθεὶς στυλοβάτην κατὰ κεφαλὴν ἴσον τῇ εὐθυν|⁴¹τηρίαί, πάχος τριῶν ἡμιποδίων, πλάτος δὲ τριῶν ποδῶν καὶ παλαστῆς, |⁴² μῆκος

Z. 13: Meletopulos und Foucart lesen διαμέσως τῆς σκευοθήκης. Von ΜΕΣΩΣ sind die drei mittleren Buchstaben, wie die Photographie lehrt, ganz verrieben. Steht nicht ΜΕΣΗΣ auf dem Stein? Vgl. Z. 19 f.: περὶ μέσῃ τῇ εὐθυντηρίᾳ.

τεττάρων ποδῶν· πάχος τῶν κίωνων κάτωθεν δυοῖν ποδοῖν
 καὶ τ⁴³ριῶν παλαστῶν, μῆκος σὺν τῷ ἐπικράνῳ τριάκοντα
 ποδῶν, σφονδύλῳ⁴⁴ν ἕκαστον ἑπτὰ, μῆκος τετραπόδων, τοῦ δὲ
 πρώτου πεντέποδος· τὰ δὲ ἐπ⁴⁵ίκρανα ἐπιθήσει ἐπὶ τοὺς κίονας
 λίθου πεντεληικοῦ. καὶ ἐπιθήσει ⁴⁶ἐπιστύλια ξύλινα ἐπὶ τοὺς
 κίονας κολλήσας, πλάτος πέντε ἡμιποδ⁴⁷ίων, ὕψος ἑννέα παλα-
 στῶν ἐκ τοῦ ὑψηλοτέρου, ἀριθμὸς δεκαοκτὼ ἐφ' ἐκά⁴⁸τερον τὸν
 τόνον. καὶ μεσόμνας ἐπιθήσει ἐπὶ τοὺς κίονας ὑπὲρ τῆς δι⁴⁹όδου,
 πλάτος καὶ ὕψος ἴσα τοῖς ἐπιστυλίοις. καὶ ἐπιθήσει κορυφαῖα, ⁵⁰
 πλάτος ἑπτὰ παλαστῶν, ὕψος δὲ πέντε παλαστῶν καὶ δυοῖν
 δακτύλοιν ⁵¹ἄνευ τῆς καταφορᾶς, ὑποθεῖς ὑπόδημα ἐπὶ τῆς
 μεσόμνης, μῆκος τριῶν ⁵²ποδῶν, πλάτος τριῶν ἡμιποδίων.
 καὶ διαρμόσει τὰ κορυφαῖα κερκίσι⁵³ν ἐπὶ τῶν μεσομνῶν. καὶ
 ἐπιθήσει σφηκίσκους, πάχος δέκα δακτύλων, π⁵⁴λάτος τριῶν
 παλαστῶν καὶ τριῶν δακτύλων, διαλείποντας ἀπ' ἀλλήλῳ⁵⁵ν
 πέντε παλαστάς. καὶ ἐπιθεῖς ἱμάντας, πλάτος ἡμιποδίου,
 πάχος δυοῖν⁵⁶ δακτύλοιν, διαλείποντας ἀπ' ἀλλήλων τέτταρας
 δακτύλους, καὶ ἐπ⁵⁷ιθεῖς καλύμματα, πάχος δακτύλου, πλάτος
 ἕξ δακτύλων, καθηλώσας ἡλ⁵⁸οῖς σιδηροῖς, δορώσας κεραμώσει
 Κορινθίῳι κερᾶμῳι ἀρμόττοντι π⁵⁹ρὸς ἀλλήλον. καὶ ἐπιθή-
 [σ]ει ὑπὲρ τῶν θυρῶν ἐπὶ τὰ μέτωπα ἐκ τοῦ ἐντὸς ⁶⁰ὀροφὴν
 λιθίνην λίθου ὑμητιίου. καὶ θύρας ἐπιθήσει τῇι σκευοθή-
 κῃ⁶¹ι ἀρμοιτούσας εἰς τὰς θυραίας, χαλκᾶς ἔξωθεν ποιήσας.
 καὶ συνστρώ⁶²σει τὸ ἔδαφος λίθοις τὸ ἐντὸς ἅπαν συναρμότι-
 τουσιν πρὸς ἀλλήλους, κ⁶³αὶ ἐπεργάσεται ὀρθὸν καὶ ὁμαλὲς
 ἄνωθεν. Καὶ διαφράξει τὸ μεταστύ⁶⁴λιον ἕκαστον ὀρθοστά-
 ταις δυοῖν λιθίνοις, ὕψος τριῶν ποδῶν, καὶ ἐν ⁶⁵τῷ μεταξὺ
 κινκλῖδα ἐπιθήσε[ι] κλειομένην. ποιήσει δὲ καὶ τὰς ὀροφ⁶⁶άς
 τὰς διὰ μέσου, ἐφ' ὧν τὰ σκεύη κείσεται, τὸ ἐντὸς τῶν κιό-
 νων ἑκατέρ⁶⁷ωθεν μέχρι τοῦ τοίχου διαρμόσας καθ' ἕκαστον
 τὸν κίονα καὶ παρὰ τὸ⁶⁸ν τοῖχον ἑκατέρωθεν διερείσματι,
 πλάτος πέντε παλαστῶν, ὕψος ποδ⁶⁹ιαίῳι, ἐπιβάλλοντι ἐπὶ
 μὲν τὸν τοῖχον τρεῖς παλαστάς, παρὰ δὲ τὸν κ⁷⁰ίονα παρα-
 στύλια στήσει λίθινα. καὶ ἐπὶ τῶν διερεισμάτων ἐπιθήσει⁷¹
 σφηκίσκους ἑπτὰ ἐφ' ἐκάστην τὴν χώραν συμπληρῶν μέχρι
 τῶν κίων⁷²ω, πλάτος τριῶν παλαστῶν, πάχος ἡμιποδίου. καὶ
 συνστρώσει πίναξιν ⁷³ἅπαν τὸ χωρίον, συμβαλὼν καὶ κολλή-
 σας, πλάτος τρίποδας, πάχος δυοῖ⁷⁴ν δακτύλοιν. ποιήσει δ[ὲ]
 κ]αὶ μεσόμνας ἐφ' ὧν κείσεται τὰ ὑποζώματα κ⁷⁵αὶ τᾶλλα

σκεύη παρ' ἑκάτερον τὸν τοῖχον, διπλᾶς τὸ ὕψος, καὶ ἐπικάμψι⁷⁶ει παρὰ τοὺς πλ[α]γίους τοίχους, καὶ κατὰ τοὺς κίονας ἐπικάμψει καθ' |⁷⁷ ἑκάστην τὴν χύραν· ὕψος δὲ ποιήσῃ ἀπὸ τῆς ὀροφῆς τεττάρων ποδῶν, τ⁷⁸ῇ δὲ ἐπάνω μεσόμνην ἀπὸ τῆς ἐτέρας ἀπέχουσιν πέντε πόδας· ἱκριωτ⁷⁹ῆρα στήσας ἀπὸ τῆς κάτω ὀροφῆς μέχρι τῆς ἄνω ὀροφῆς, πλάτος ἡμιποδ⁸⁰ίου, πάχος ἕξ δακτύλων, διερείσας διερείσματα εἰς τοὺς ἱκριωτῆρα⁸¹ς τὸ αὐτὸ πάχος, θράνους ἐπιθήσει διανεκεῖς, ἕνα ἑκατέρωθεν, πάχος |⁸² ἕξ δακτύλων πανταχῇ, καὶ ἐπὶ τούτων ἐπιθήσει πίνακας συνκολλήσ⁸³ας, μῆκος τετράποδας, πλάτος τρίποδας, πάχος δυοῖν δακτύλοις, καὶ [κ]⁸⁴αθηλώσει συναρμότιοντας ἕξ ἴσου τοῖς θράνοις. καὶ κλίμακας ποιή⁸⁵σει ξυλίνας ἀναβαίνειν ἐπὶ τὰς μεσόμνας. ποιήσῃ δὲ καὶ κιβωτούς |⁸⁶ τοῖς ἱστίοις καὶ τοῖς παραρρύμασιν τοῖς λευκοῖς ἀριθμὸν ἑκατὸν |⁸⁷ τριάκοντα τέτταρας, πρὸς τὸ παράδειγμα ποιήσας, καὶ θήσῃ κατὰ τὸ⁸⁸ν κίονα ἕκαστον καὶ μίαν εἰς τὸ καταντ[ικρὺ] χωρίον, καὶ ποιήσῃ ἀνο⁸⁹ιγνυμένας τῶμ μὲν πρὸς τῷ τοίχῳ κειμένων τὸμ πρόσθιον τοῖχον, τ⁹⁰ῶν δὲ κατὰ τοὺς κίονας κειμένων ἀμφοτέρους τοὺς πλαγίους τοίχου⁹¹ς, ὅπως ἂν ᾗ ὁρᾶν ἅπαντα τὰ σκεύη διεξιούσιν, ὁπόσ' ἂν ᾗ ἐν τῇ σκευο⁹²θήκῃ. ὅπως δ' ἂν καὶ ψῦχος ᾗ ἐν τῇ σκευοθήκῃ, ὅταν οἰκοδομῇ τοὺ⁹³ς τοίχους τῆς σκευοθήκης, διαλείψει τῶν πλινθίδων ἐν τοῖς ἀρμοῖς ᾗ⁹⁴ι ἂν κελεύῃ ὁ ἀρχιτέκτων. ταῦτα ἅπαντα ἐξεργάσσονται οἱ μισθωσάμ⁹⁵ενοι κατὰ τὰς συγγραφὰς καὶ πρὸς τὰ μέτρα καὶ πρὸς τὸ παράδειγμα ὃ |⁹⁶ ἂν φράζῃ ὁ ἀρχιτέκτων, καὶ ἐν τοῖς χρόνοις ἀποδώσουσιν οἷς ἂν μισθ⁹⁷ώσωνται ἕκαστα τῶν ἔργων.

Die Urkunde handelt von der Erbauung eines steinernen Zeughauses für hängendes Schiffsgeräth in Zea. Sie enthält eine genaue Beschreibung des auszuführenden Baues, nach welcher sich die Unternehmer, denen die Ausführung übertragen wird (οἱ μισθωσάμενοι), zu richten haben, wie im letzten Satze noch besonders bestimmt wird. Die Inschrift ist folglich das Bauprogramm, auf Grund dessen nach beendigter Konkurrenz die Einzelkontrakte mit den angenommenen Unternehmern abgeschlossen wurden. Als

Z. 88: KATANTPOKY ist auf dem Stein verschrieben.

Z. 91: Meletopulos und Foucart schreiben ὅπως ἂν ᾗ ἐν τῇ σκευοθήκῃ, obwohl ΟΠΟΣΑΝ auf dem Stein steht.

Verfasser dieses Bauprogramms nennt die Ueberschrift zwei Männer, Euthydomos den Sohn des Demetrios aus Melite, und den Eleusinier Philon, den Sohn des Exekestides. Beide sind uns bereits bekannt, Euthydomos mehr durch Zufall, als Mitglied einer Kommission welche die Aufgabe hatte der Aphrodite eine von Leochares verfertigte Statue zu weihen¹⁾, Philon hingegen durch die übereinstimmenden Zeugnisse vieler alten Schriftsteller als Architekt und Erbauer des Zeughauses der attischen Marine im Piräus. Cicero berichtet, Philon habe selbst mit grosser Beredsamkeit dem Athenischen Volke Rechenschaft über seinen Bau abgelegt²⁾. Und obwohl im Jahre 86 Sulla die Skeuothek bei der Einnahme des Piräus mit den meisten übrigen Gebäuden niederbrannte³⁾, hat doch die Erinnerung an das grosse Zeughaus und der Ruhm des Erbauers die Zerstörung überdauert. Strabo, zu dessen Zeit der Piräus in Folge der anhaltenden Kriege εἰς ὀλίγην κατοικίαν περὶ τοὺς λιμένας herabgesunken war, erwähnt unter den ehemaligen, grossartigen Anlagen desselben τοὺς λιμένας πλήρεις νεωρίων, ἐν οἷς καὶ ἡ ὀπλοθήκη, Φίλωνος ἔργον⁴⁾, und auch in der Encyklopädie des Plinius findet sich der Name des Philon, der zu Athen ein Zeughaus für 1000 Schiffe erbaut habe⁵⁾. Inschriftlich kommt ein Φίλων Ἐλευσίνιος nur einmal vor, und zwar in den Urkunden über das Attische Seewesen X e 134, als einer der Syntrierarchen die im Jahre 345/4 ältere Schulden eingezahlt haben⁶⁾: vermuthlich ist dieser Philon mit dem Architekten identisch.

1) Auf der bekannten Inschrift aus der ersten Hälfte des vierten Jahrh. (Philistor I p. 189, Ἐφημ. ἀρχ. 4111), auf welcher Iophon, der Sohn des Sophokles, als ὑπογραμματεὺς vorkommt.

2) *de oratore* I 62: *Philonem illum architectum qui Atheniensibus armamentarium fecit constat perdiserte populo rationem operis sui reddidisse*. Diese Rede des Philon wird identisch sein mit der Schrift, die Vitruv VII 1, 12 (p. 159, 6 Rose) erwähnt: *Philo de aedium sacrarum symmetriis, et de armamentario quod fecerat Piraei portu*. Nach Ciceros Worten kann Philo die Rede nur nach Vollendung des Baues, höchstens während desselben, nicht aber vorher, wie Foucart a. a. O. S. 552 annimmt, gehalten haben, vielleicht zur Vertheidigung seines Werks gegen Bemäkelung missgünstiger Rivalen.

3) Plutarch *Sulla* c. 14: *ἔλχε δὲ καὶ τὸν Πειραιᾶ μετ' οὐ πολὺν χρόνον ὁ Σύλλας καὶ τὰ πλεῖστα κατέκασεν, ὧν ἦν καὶ ἡ Φίλωνος ὀπλοθήκη θαυμαζόμενον ἔργον*.

4) VIII 1, 15 p. 395.

5) VII 125: *Laudatus est — Philon Athenis armamentario mille navium*.

6) Boeckh Urkunden über das attische Seewesen S. 359 ff.

Erwähnungen der von Philon erbauten steinernen Skeuothek begegnen dagegen häufig in den späteren Seeurkunden. Böckh hat mit Hülfe derselben die Vollendung des Baues in das Jahr 330 gesetzt¹⁾. In der elften Urkunde nämlich, die Ol. 112, 3 (330/29) abgefasst ist, wird das bis dahin benutzte Zeughaus als ἡ ἀρχαία σκευοθήκη von dem neuen des Philon unterschieden; auch diente es nicht mehr zur Aufbewahrung des Schiffgeräthes, sondern als Lagerraum für Bauholz. Ferner kommen σκευοθήκαι ξύλιναι σκεύεσι τριήρων nur noch als Rubriküberschrift vor, ohne Zahlenangabe; sie waren augenscheinlich durch den Neubau der σκευοθήκη λιθίνη überflüssig geworden und abgebrochen. Endlich nennt die Urkunde eine grössere Anzahl von Materialien als übrig geblieben vom Bau der neuen Skeuothek, die bis auf ein Modell für die enkaustische Bemalung der Triglyphen später nicht mehr in den Verzeichnissen vorkommen, also vermuthlich bald nach jener Zeit verkauft worden sind. Böckh war der Ansicht, es müsse einiges an dem Baue noch gefehlt haben: es werden nämlich an erster Stelle in jenem Verzeichniss 335 behauene Steine²⁾ aufgeführt, und diese könnten, meint Böckh, nicht übrig geblieben sein, da der Baumeister natürlich genau berechnet habe, was er brauchte. Allein während alle folgenden Gegenstände durch den stets wiederholten Zusatz τῶν ἀπὸ τῆς σκευοθήκης περιγινομένων als Ueberreste vom Skeuothekbau ausdrücklich bezeichnet sind, fehlt dieser Zusatz bei den 335 Steinen, die folglich aller Wahrscheinlichkeit nach nicht zur Skeuothek gehört haben. Jene übrigen Gegenstände, 25 eiserne Nägel³⁾, 21 eiserne Spitzen (ἀκαί), 55 eiserne Klammern (δεσμά) und ein Dübel (γόμφος), ein Ziegelmodell und 10—12 Ziegel verschiedener Form, sollten gewiss nicht mehr am Bau verwendet werden, sondern sind Ueberreste, wie sie nach der Vollendung eines jeden Gebäudes vorhanden sind. Zu dem Ansatz der Vollendung des Baues in das Jahr 330/29 stimmt, was wir sonst über die Baugeschichte der Skeuothek er-

1) a. a. O. Abhandlungen S. 68—73.

2) Urkunde XI b Z. 95 ff.: λίθων ἐγλυμμένων σὺν τῷ μολύβδῳ ἀριθμὸς ΗΗΗΔΔΔΓ. Das Blei diente zum Vergiessen der Dübel und Klammern.

3) ἔλων σιδηρῶν τῶν ἀπὸ τῆς σκευοθήκης περιγινομένων καὶ τῶν ΔΔΓ. Dieselben brauchen übrigens nicht von den in Z. 57 unserer Inschrift erwähnten Nägeln übrig geblieben zu sein, wie Foucart S. 554 meint; vgl. beispielsweise Z. 84.

fahren. Philochoros¹⁾ berichtet, im Archontat des Lysimachides (339/8) seien auf Antrag des Demosthenes alle Staatsgelder für den Krieg gegen Philipp verwendet worden, und man habe deshalb den Bau der Schiffshäuser und der Skeuothek unterbrochen. Erst Lykurg, der im Jahre 330 jedenfalls noch an der Spitze der Finanzverwaltung stand, hat die halbvollendeten Bauten wieder aufnehmen und Beides, die Skeuothek sowie die Schiffshäuser, zu Ende führen lassen²⁾.

Die Zeit der Inangriffnahme der im Jahre 339 eingestellten Arbeiten an dem Zeughaus und den Schiffshäusern, und damit die Abfassungszeit unserer Inschrift, lässt sich endlich durch ein Ehrendekret für zwei Metöken aus dem Jahre 302/1, CIA. II 270 mit ziemlicher Sicherheit bestimmen. Unter den Verdiensten jener Metöken wird nämlich in dem Dekrete aufgeführt: ἐπειδὴ — — εἰς πολλὰ τῶν συμφερόντων τῷ δήμῳ χρήσιμοι γεγόνασιν εἰς τε τὴν οἰκοδομίαν τῶν νεωσοίκων καὶ τῆς σκευοθήκης εἰσφέροντες τὰς εἰσφορὰς καθ' ἕκαστον τὸν ἐνιαυτὸν τὰς εἰς τὰ δέκα τάλαντα καλῶς καὶ προθύμως ἀπὸ Θεμιστοκλέους ἄρχοντος (347/6) μέχρι Κηφισοδώρου (323/2)³⁾ κτέ. Nach diesem Dekret sind also vom Jahre 347/6 ab jährlich 10 Talente für den Bau der Skeuothek und der Schiffshäuser von den Metöken aufgebracht worden; man wird folglich annehmen dürfen, dass die Bauten überhaupt in diesem Jahre begonnen sind.

Da es nicht zweifelhaft sein kann, dass Philon der eigentliche Meister der Skeuothek war, der ἀρχιτέκτων, den die Inschrift selbst wiederholt als Leiter des Baues nennt, und auf dessen Anordnungen die Unternehmer in vielen Einzelheiten hingewiesen werden, so drängt sich die Frage auf, was für eine Stellung hatte Euthydomos, der in der Ueberschrift der Urkunde vor Philon genannt wird?

1) *Fragmenta histor. Graec.* I p. 406, frgm. 135.

2) Vgl. das Dekret des Stratokles *vitt. X. oratt.* p. 852: ἡμίτεργα παραλαβὼν τοὺς τε νεωσοίκους καὶ τὴν σκευοθήκην καὶ τὸ θέατρον τὸ Διονυσιακὸν ἐξηργάσατο, und die hiernach ergänzte Inschrift CIA. II 240: τὴν δὲ σ[κευοθήκην καὶ τὸ θέατρον τὸ] Διονυσιακὸν ἐξηργάσα[το κτέ].

3) Diese Angabe widerspricht dem oben erörterten Ansatz der Vollendung des Zeughauses und der Schiffshäuser unter Lykurg, der 323/2 nicht mehr gelebt hat. Foucart hat indessen ansprechend vermuthet, Kephisodoros sei verwechselt mit Kephisophon, dem Archon des Jahres 329/8 (a. a. O. S. 555). — A. M. über die zehn Talente Hartel Studien über att. Staatsrecht u. Urkundenwesen S. 132.

Augenscheinlich stand er zu letzterem in einem collegialischen Verhältniss, und wenn man das Verfahren berücksichtigt, welches in Athen bei Herstellung öffentlicher Bauten in Gebrauch war¹⁾, kann man sich das Verhältniss beider nur so denken, dass Euthydomos zu den ἐπιστάται, der vom Volke für die Erbauung der Skeuothek eingesetzten Kommission, gehörte, und Philon dieser Kommission, deren Mitglieder keine Fachmänner waren, zur technischen Leitung des Baues in der auch sonst üblichen Weise beigegeben war. Dabei ist nun auffallend, dass Euthydomos allein mit dem Architekten in unserer Inschrift genannt wird, und nicht, wie sonst, die ganze Kommission, die aus mindestens drei Mitgliedern bestanden haben muss²⁾, und ferner, dass Euthydomos hier nicht in seiner Eigenschaft als ἐπιστάτης gekennzeichnet ist, sondern nur als Urheber des Bauprogramms. In welcher Weise er bei Aufstellung desselben betheiligt war, ist nicht zu ermitteln; das Uebrige erklärt sich einfach aus dem Umstande, dass unsere Inschrift, so wie wir sie haben, keine öffentliche, offizielle Urkunde sein kann. Vergleicht man dieselbe mit der im Jahre 307/6 v. Chr. abgefassten Mauerbauinschrift, CIA. II 167, so wird der Unterschied sofort klar. Dort steht an der Spitze der Volksbeschluss, welcher die Wiederherstellung der Festungswerke anordnet. Die Submissionsbedingungen, welche die Baukommission liefern würde, sollen unter dem Volksbeschluss eingehauen werden, und sie bilden auch wirklich den zweiten Theil der Inschrift. Am Schluss sind die Namen der Unternehmer, die festgesetzten Preise, die für die Einzelnen bestimmten Theile der Arbeiten verzeichnet. Die Inschrift über den Bau der Skeuothek entspricht allein dem zweiten Theil der Mauerbauinschrift, so dass man denken könnte, sie enthielte einen Auszug aus der offiziellen Urkunde, aus dem eigentlichen Submissionsauschreiben. Foucart vergleicht die beiden Z. 2 unserer Inschrift im Genetiv stehenden Namen mit den gleichfalls im Genetiv stehenden

1) Vgl. die Darstellung dieses Verfahrens nach Urkunden aus dem fünften und vom Ende des vierten Jahrhunderts, welche ich *de architectura Graeca* p. 17—23 gegeben habe.

2) Drei Mitglieder, zu denen als vierter der Architekt hinzukommt, bilden die Commission für die Bauten am Erechtheion, vgl. CIA. I 322; 5 ἐπιστάται leiten den Bau des Zeus-Soter-Tempels im Piraeus nach der Inschrift *Ἀρχαιολ. Ἐφημ.* 1872 (περ. β), 421 (p. 397); vgl. über die Zahl *de archit. Graeca* p. 22 Anm. 3.

Namen, die an der Spitze der *leges locationis*, des zweiten Theiles der Mauerbauinschrift, in grösseren Buchstaben eingehauen sind und von Köhler als Namen der *ἐπιστάται* und des *ἀρχιτέκτων* erklärt werden. Allein wahrscheinlich stand am Anfang von Z. 35, der weggebrochen ist, vor den Namen ein *ἐπιστατούντων*¹⁾, wodurch die Männer in ihrer amtlichen Stellung charakterisirt wurden, was wir bei den Namen in der Skeuothekinschrift vermissen. Es wird daher schlechterdings nichts Anderes übrig bleiben, als entweder anzunehmen, der Volksbeschluss und was sonst zu einer öffentlichen Urkunde dieser Art gehörte, habe auf einer besonderen Platte gestanden, oder aber die Entstehung der Urkunde zurückzuführen auf ein privates Unternehmen der beiden Männer, die sich um das Zustandekommen des Baues besonders bemüht oder verdient gemacht hatten. Man könnte sich beispielsweise wohl denken, dass Euthydomos und Philon die Inschrift hätten anfertigen und neben dem Gebäude aufstellen lassen, um ihr Bauprogramm der Nachwelt zu erhalten, während das offizielle Exemplar der *συγγραφαί* überhaupt nicht auf Stein, sondern nur auf ein *λεύκωμα*, ein weissgefärbtes Brett, aufgezeichnet war, wie das sonst die Regel war²⁾.

An der von Meletopulos als Fundort der Inschrift bezeichneten Stelle, nordöstlich vom Hafen von Zea, soll man gleichzeitig auf Mauerreste gestossen sein, die Meletopulos für die Fundamente von Philons Skeuothek hält. Zur Bestätigung dieser Ansicht sind allerdings, wie Foucart bemerkt, weitere Nachgrabungen erforderlich. Es lässt sich indessen schon jetzt sagen, dass der von Meletopulos bezeichnete Platz sehr wohl zu den Angaben der Inschrift selbst über die Stelle, wo die Skeuothek erbaut werden soll, stimmen würde. Nach Z. 4—6 soll das Zeughaus in Zeia errichtet und mit dem Bau angefangen werden *ἀπὸ τοῦ προπυλαίου τοῦ ἐξ ἀγορᾶς*, bei dem Thore, durch welches Jemand vom Markt kommend in den zum Kriegshafen von Zea gehörigen, ummauerten Raum tritt; der Bau soll dann weiter hin sich erstrecken *προσιόντι ἐκ τοῦ ὀπισθεν τῶν νεωσοίκων τῶν ὁμοτεγῶν*³⁾, auf der Seite, wo

1) Wie in der soeben erwähnten Baurechnung vom Tempel des Zeus Soter Z. 3: — — *Διὸς Σωτῆρος, ἐπιστατούντων* — — folgten die fünf Namen.

2) Vgl. den Posten in der Baurechnung aus Troezen, Foucart zu Le Bas *Peloponnèse* 157 a Z. 49: *λευκώματος καὶ συγγραφοί*.

3) *ὁμοτεγής*, unter einem Dache befindlich, kommt sonst nicht vor.

man von den unter einem Dache befindlichen Schiffshäusern kommt. Wenn die letzteren auf der Ostseite des Hafens von Zea lagen, so würde Beides, die Angaben der Inschrift und die Entdeckung der Fundamente unweit der Nordostseite des Hafens recht gut zusammen passen.

Σκευοθήκη ist ein Zeughaus, welches zur Aufbewahrung des Schiffsgewärges der ausser Dienst gestellten und deshalb abgetakelten Fahrzeuge dient¹⁾. Im Hafen von Athen wurde speziell das hängende Geräth, *κρεμαστά σκεύη*, in der Skeuothek aufbewahrt, während Ruder, Maste, Raaen etc., die *σκεύη ξύλινα*, in den Schiffshäusern (*νεώσοικοι*) bei den Schiffen selbst lagen. Unter *σκεύη κρεμαστά* begreifen die Urkunden des attischen Seewesens die *ὑποζώματα* (vgl. Z. 74 unserer Inschrift), starke Taue, welche in ungefähr wag-rechter Richtung rund um den Rumpf des Schiffes gelegt wurden, die *ιστία* (Z. 86), Segel, von denen speziell das grosse Segel des Hauptmastes zu dem vom Staate gelieferten und deshalb in der Skeuothek aufzubewahrenden Geräth einer Triere gehörte, die *πα-ραρρύματα* (Z. 86), härene (*τερίχυνα*) und leinene (*λευκά*) Zeuge, die als Schutzwehr an den Seiten des Verdecks angebracht wurden, sowie schliesslich das ganze Takelwerk, dessen einzelne Stücke unsere Inschrift nicht besonders aufführt (*τᾶλλα σκεύη* Z. 75).

Bereits bei flüchtigem Durchlesen der Inschrift erkennt man leicht die Gesamtanlage des Baues. Der Grundriss²⁾ zeigt ein Rechteck von vier Plethren oder 400 Fuss³⁾ Länge gegen 50 Fuss Breite, zu denen noch 5 Fuss, die Breite der je 2½ Fuss dicken Mauern, hinzukommen. Auf den vier Seiten erheben sich die in Quaderbau ausgeführten 27 Fuss hohen Wände, auf beiden Schmalseiten durch je zwei mächtige Thüren durchbrochen. Im Innern wird das Gebäude durch zwei Reihen von je 35 Säulen, die über 30 Fuss hoch sind und das Gebälk des Dachstuhls tragen, der Länge nach in drei Schiffe zerlegt. Das mittlere dieser drei Schiffe,

1) Vgl. zu dem Folgenden die Untersuchungen Böckhs a. a. O. S. 68 ff. und über die *σκεύη κρεμαστά* S. 132 ff. (Abschnitt X).

2) Vgl. den Reconstructionsversuch auf der beifolgenden Tafel.

3) 1 *πλέθρον* = 100 *πόδες*; 1 *πούς* = 4 *παλαισταί* = 16 *δάκτυλοι*. Auf ein Umrechnen der in der Inschrift nach attischem Fuss angegebenen Masse in Meter musste aus dem Grunde verzichtet werden, weil die bisher angenommene Grösse des attischen Fusses = 0,308 M. aller Wahrscheinlichkeit nach unrichtig ist (vgl. Dörpfeld Archäol. Zeitung 1881 S. 270). Eine sichere Bestimmung desselben wird noch immer erwartet.

20 Fuss breit, mündet auf die genannten Thüren und bleibt als „Durchgang für das Volk“ (*δίodoς τῷ δήμῳ διὰ μέσης τῆς σκευοθήκης* Z. 12 f.) frei, während die schmäleren Seitenschiffe (ihre Breite beträgt 15 Fuss einschliesslich der fast drei Fuss dicken Säulen) dafür bestimmt sind die Schiffsgeräte aufzunehmen. In beiden Seitenschiffen¹⁾ sind drei nach der Mitte zu offene Lagerböden oder Schäfte aus Holz gallerieartig übereinander derart angebracht, dass die auf denselben aufgestellten und gelagerten Geräthschaften von dem Mittelschiff aus bequem in Augenschein genommen werden können.

Die ganze Anlage erinnert an eine Ausstellungshalle, und es ist bezeichnend, dass der breite, zwei Fünftel des ganzen Raums einnehmende Mittelgang ausdrücklich *δίodoς τῷ δήμῳ* genannt wird. Offenbar stand es dem souverainen Volk frei, seine Skeuothek zu besuchen und sich an dem Anblick seines daselbst aufgespeicherten Schiffsmaterials zu erfreuen, selbst an Ort und Stelle zu prüfen und dann in der Volksversammlung, die bekanntlich über alle Marineangelegenheiten beschloss und, sobald es sich um den Materialbestand der Arsenale handelte, im Piräus selbst abgehalten wurde²⁾, nach eigener Anschauung zu urtheilen.

Der erste Abschnitt der Inschrift, Z. 7—15, betrifft die Erdarbeiten und die Fundamentirung. Zunächst soll von dem, jedenfalls unebenen, Terrain³⁾ abgetragen werden bis zu einer Tiefe von 3 Fuss unter der ehemals höchsten Stelle des Bodens. Im Uebrigen wird nur weggeräumt, was keinen festen Baugrund gewährt, und zwar so weit, bis ein solcher erreicht ist, *ἐπὶ τὸ στέριον*. Letzteres brauchte nur an denjenigen Stellen zu geschehen, die den Unterbau aufzunehmen hatten, auf welchem nachher die Wände und Säulen des Gebäudes errichtet werden sollten. Denn dass das *στρωματιεῖ* in Z. 9 nur von der Fundamentirung für die Wände des Gebäudes zu verstehen ist, lehrt der Gegensatz

1) Vgl. Figur 4.

2) Vgl. Demosthenes *περὶ τῆς παραπρεσβείας* § 60: *ἡκκλησιάζετε μὲν τόθ' ἡμεῖς ἐν Πειραιεῖ περὶ τῶν ἐν τοῖς νεωρίοις.*

3) Nach Curtius und Kaupert, Karten von Attika Bl. II beträgt die Böschung am Abhang des Burgberges an dem Platz, welchen die Skeuothek vermuthlich einnahm (bei roth AK), zwischen 3 und 4 Grad. Das Gebäude muss alsdann mit der einen Langseite gegen den Bergabhang hin gestanden haben, weil sonst eine sehr bedeutende Terrainerhöhung unvermeidlich gewesen wäre.

von *στρωματιεῖ δὲ καὶ τοῖς κλίσιν* in Z. 10. An eine Ausdehnung des *στρῶμα* über die gesammte Bodenfläche ist um so weniger zu denken, als der Plattenbelag des Fussbodens im Inneren des Gebäudes Z. 61 u. 62 besonders angeordnet wird. Bei allen griechischen Bauwerken von grösserer Ausdehnung, deren Unterbauten genauer untersucht worden sind, ruhen die verschiedenen Bautheile, Wände, Säulenstellungen u. a. auf von einander getrennten, besonderen Fundamenten, und selbst beim Parthenon ist die Ansicht, dass der Unterbau aus lauter durchgeschichteten Quadern bestehe, zwar oft wiederholt, aber keineswegs bewiesen. Die genaue Beschaffenheit des *στρῶμα*, der Fundamentmauer, wird Z. 14—15 auseinandergesetzt. Es heisst dort, dem *στρῶμα* soll eine Dicke (*πάχος*) von 4 Fuss gegeben, und die Steine sollen dabei kreuzweise quer und der Länge nach gelegt werden¹⁾, d. h. abwechselnd eine Schicht querliegender Steine, Binder, und eine Schicht der Länge nach gelegter, Läufer²⁾. Die Konstruktion des *στρῶμα* unterscheidet sich hierin von dem Quaderbau der eigentlichen Wände des Gebäudes, indem die letzteren, abweichend von der gewöhnlichen Konstruktion der Cellamauern an Tempeln, z. B. am Parthenon, wo Läufer und Binderschichten wechseln, aus gleichartigen Schichten von nur der Länge nach gelegten Steinen bestehen sollen. Fraglich erscheint nun aber, wie *πάχος* in Z. 14 zu verstehen ist; bezeichnet *πάχος* die vertikale Dimension, wie Z. 17, 28, 41, oder ist es horizontal zu fassen, wie Z. 11, 20, 42? Allgemein kann man nur sagen, dass überall wo *πάχος* und *πλάτος* zusammen von einem Bauglied angegeben sind, letzteres die grössere, ersteres die kleinere Dimension bezeichnet, wobei dann meistens *μῆκος* als dritte und grösste Dimension hinzutritt, dass im Uebrigen aber ganz willkürlich mit den Ausdrücken gewechselt wird³⁾. An unserer Stelle ist *πάχος* als Dimension in der Horizontalen zu nehmen. Denn erstens passt die Breite von 4 Fuss für das Fundament vortrefflich zu der Breite der darauf zu errichtenden Bauglieder (von 3 Fuss, resp. 3 1/4 Fuss vgl. Fig. 2 u. 4), und zweitens war die Tiefe,

1) Z. 14 f.: *τιθεῖς τοὺς λίθους ἑναλλὰξ πορ[μῆδ]όν καὶ παρὰ μῆκος*. Das *φ* von *πορμῆδόν* ist deutlich auf der Photographie zu erkennen; weniger deutlich sind *OP*, die Meletopulos allein gelesen hat. Dass ein Adverbium auf *δόν* zu ergänzen sei, vermuthete bereits Foucart S. 541 Anm. 1.

2) Siehe Fig. 2 und 4a.

3) Vgl. Schöne Hermes IV S. 40; *de architectura Graeca* p. 76.

bis zu welcher die Fundamente in den Boden gesenkt oder als Terrassenmauer aufgebaut werden mussten, durch die Beschaffenheit des Baugrundes von selbst gegeben und konnte um so weniger im Voraus bestimmt werden, als bereits im Vorhergehenden angeordnet war, dass der Boden so weit aufgegraben werde, bis fester Baugrund erreicht sei. Endlich legt die Bestimmung, das *στρωμα* soll aus Schichten von abwechselnd quer und der Länge nach gelegten Quadern bestehen, die Annahme nahe, dass es für eine grössere Tiefe als 4 Fuss berechnet ist. Unterstützt wird diese Ansicht von der Konstruktion des Unterbaus der Skeuothek durch die Analogie der neuentdeckten Fundamente eines Schiffshauses am Hafen von Zea, von denen Meletopulos eine Aufnahme zusammen mit unserer Inschrift in der erwähnten Schrift auf Tafel 2 veröffentlicht hat. Diese Fundamente zeigen 5 Schichten von abwechselnd als Läufer und als Binder gelegten Quadern, deren Höhe zusammen zwischen 7 und 8 Fuss ausmacht, während die Breite des Mauerwerkes 1,30 M., also etwa 4 attische Fuss beträgt, ebensoviel wie die von uns angenommene Breite des *στρωμα* bei der Skeuothek.

Die Worte endlich in Z. 9: *καὶ ἀναλήψεται ἴσον κατὰ κεφαλὴν ἅπαν ὁρθὸν πρὸς τὸν διαβήτην* besagen, dass der ganze Unterbau überall zur gleichen Höhe aufgeführt und auf der Oberfläche nach der Bleiwage gerichtet werden soll. Auf der vom Berg abgewandten Seite war dazu eine Stütz- oder Terrassenmauer erforderlich, da bei starker Böschung die Abtragung von 3 Fuss auf der höher gelegenen Seite nicht genügen konnte, um eine horizontale Fläche von 55 Fuss Breite herzustellen.

In dem ersten Satz werden vier verschiedene Handlungen vorgesehen, für welche die technischen Ausdrücke *κατατέμνειν*, *ἀνακαθαίρεσθαι*, *στρωματίζειν* und *ἀναλαμβάνεσθαι* verwendet sind. Während *ἀνακαθαίρειν* resp. *ἀνακαθαίρεσθαι* mehr vom Aufgraben und Wegräumen des losen Bodens gebraucht wird, passt *κατατέμνειν* besser zu härterem Material¹⁾. Man

1) Vgl. die von Kaibel nach Cyriacus herausgegebene Bauinschrift aus Lesbos, *Ephemeris epigraphica* II p. 5 XVI Z. 4: *ἐὰν δέ τι μαλακὸν ἢ τοῦ τόπου* —, *ἀνακαθαρεῖ*, und die Inschrift vom Zeus-Tempel in Lebadea *de archit. Gr.* p. 5 Z. 64 f.: *ἐὰν δέ ὁ τόπος ἀνακαθαίρομενος* (beim Aufgraben und Wegräumen) *μαλακὸς εὐρίσκηται, προσστρώσει πώροις*. *Κατατομή* braucht Philochoros bei Harpokration p. 171 Dind. zur Bezeichnung der Fläche einer abgemeisselten Felswand.

könnte denken, dass der Baugrund auf der höher gelegenen Seite aus Fels bestand und schwer wegzubrechen war, weshalb man sich mit einer geringen Abtragung begnügte und lieber dafür ein höheres *στρωμα* baute. Auffallend ist es, dass *στρωμα* hier Fundament, *στρωματίζειν* Legen des Fundaments bedeutet. Man erwartet, da es sich um Grund- und Terrassenmauern in der Höhe von mehreren Schichten handelt, *Θεμέλιος*, *Θεμελιοῦν*. Ursprünglich hiess *στρωμα* nur Plattenbeleg des Unterbaues und scheint davon auf den letzteren selbst übertragen. Auch das Unterbauen eines Baugliedes an Stellen, wo kein fester Grund vorhanden ist, heisst *στρωννύναι*¹⁾. Die Steine des *στρωμα* sollen *ἐναλλάξ πορμηδὸν καὶ παρὰ μῆκος* gesetzt werden, abwechselnd als Binder und Läufer. *Πορμηδόν*, ursprünglich: nach Art eines Geflechts (*πορμός*), dann kreuzweise, quer, brauchen Thukydides (II 75, IV 48) und Andere. Ganz ähnlich war die Konstruktion des Unterbaues bei dem Bauwerk, von welchem die S. 564 Anm. 1 citirte lesbische Inschrift handelt; beim Bau des Fundaments sollen die Steine gelegt werden *ἐναλλά[ξ] τοῖς ὑποκάτω νόμον παρὰ νόμον*, Schicht um Schicht kreuzweise mit den darunterliegenden. Vgl. Aristophanes Wolken V. 983: *ἴσχειν τὴν πόδ' ἐναλλάξ*. *Ἀναλαμβάνεσθαι*, eigentlich in die Höhe nehmen, muss technisch vom Aufführen eines Baues, besonders der Fundamentmauern über das Niveau des Bodens, gebraucht worden sein. *Ἀνάλημμα* heisst geradezu Stütz- oder Terrassenmauer (Dionysios Halik. III 69 und IV 59 von der Erweiterung des Kapitols durch Terrassirung), das Fundament, besonders wenn es über den Boden hinausragt (Diodor XX 36, 2 von den aufgemauerten Unterbauten der *via Appia*: *τῶν τόπων — — τοὺς κοίλους ἀναλήμμασιν ἐξισώσας*, XVII 71, 4 von einem Mauersockel). In der Inschrift aus Iasos CIG. 2681, Le Bas *Asie mineure* 269: *Σώπατρος — | — — τὸ ἀνάλημμα καὶ τὴν ἐπ' αὐτοῦ κερκίδα καὶ τὸ βῆμα Διονυσίῳ κτέ*, bezeichnet *ἀνάλημμα* den Unterbau des Zuschauerraumes (*κερκίς*, *βῆμα* ist die Bühne) eines Theaters, CIG. 1104 aus Korinth: *Πούβλιος Λικίνιος — — τοὺς ναοὺς — — καὶ τὰς ἀναβάσεις καὶ τὰ ἀναλήμματα ὑπὸ σεισμῶν καὶ παλαιότητος διαλελυμένα ἐπεσκεύασεν* sind *ἀναλήμματα* wohl Terrassenmauern.

1) Vgl. die in der vorigen Anmerkung citirte Stelle der Inschrift aus Lebadea und die Zusammenstellung der von *στρωννύναι* abgeleiteten technischen Ausdrücke *de archit. Gr.* p. 62.

Der nächste Abschnitt enthält die Bestimmungen über den Aufbau der Aussenwände des Gebäudes (Z. 15—31); die Anlage der Thüren musste dabei bereits mit in Betracht gezogen werden. Der gewöhnliche, auch in Athen selbst vielfach verwendete Piräusstein, *Ἀκτῆς λίθος*, aus dem Wände und Säulen der Skeuothek erbaut werden sollen (Z. 16), wurde ganz in der Nähe des Bauplatzes gebrochen. *Ἀκτῆ* ist die am weitesten nach Süden vorspringende PiräusHalbinsel, von der Stadt getrennt durch die Einbuchtungen der Häfen von Kantharos und Zea. Zahlreiche Steinbrüche sind heute noch in der Mitte der Halbinsel und längs des westlichen Randes sichtbar, und man erkennt noch an deutlichen Spuren, wie die Alten den Stein in regelmässigen Blöcken abgesprengt haben¹⁾. Milchhöfer, der in den Erläuterungen zu den Karten von Attika die Steinbrüche beschreibt, erinnert daran, dass sich in der leider sehr zerstörten Baurechnung vom Tempel des Zeus Soter im Piräus, *Ἀρχαιολογικὴ ἐφημερίς* 1872, N. 421 Z. 14 der Posten findet: *...τεμεῖν καὶ κομίσαι ἐξ Ἀκτῆς*. In derselben Weise wie hier und wie früher bei den Bauten auf der Akropolis²⁾ haben gewiss auch die *ἐπιστάται* des Skeuothekbaues für die Beschaffung der Steine aus Akte selbst gesorgt und das Material den Unternehmern geliefert.

An dem Aufbau der Wände sind vier Theile zu unterscheiden:

1. Eine besondere Schwelle, *εὐθυνητήρια*, 1½ Fuss hoch, 3 F. breit, aus 4 F. langen Quadern zusammengesetzt, Fig. 2 und 4 b, vgl. Fig. 1. Dieselbe ruhte auf dem *στρωμα*, Fig. 2, 4 a.

2. Ein Sockel aus aufrecht gestellten Blöcken, Fig. 2 und 4 c, von 3 Fuss Höhe, 2½ F. und 1 *δάκτυλος* Dicke und gleichfalls 4 F. Länge, *ὀρθοστάται*; der ganze Sockel heisst Z. 26 *ὁ ὀρθοστάτης*. Er ruht genau auf der Mitte der Schwelle (Z. 19 f.), die nach Innen und Aussen folglich nicht ganz ¼ Fuss vorspringt.

3. Die eigentliche Mauer aus regelmässig geschichteten Quadern, *πλινθίδες*, von je 1½ F. Höhe, 2½ F. Breite oder Dicke, 4 F. Länge, *ddd*. Der *ὀρθοστάτης* sprang also zu den *πλινθίδες* entweder bloss nach Aussen 1 Finger breit vor, oder nach Innen und Aussen je ½ Finger.

4. Der Triglyphenfries, *ἡ τριγλυφός* (Z. 30, die einzelnen Tri-

1) Vgl. Curtius und Kaupert Bl. II und Milchhöfer im Text Heft I S. 55.

2) Vgl. Köhler Mittheilungen IV S. 34. v. Wilamowitz-Möllendorff Aus Kydathen S. 28.

glyphen heissen *αἱ τριγλυφοὶ* Z. 21, 28), Fig. 2 u. 4 e, vgl. Fig. 1. Dieser Theil wird nicht genauer beschrieben. Die Ausführung desselben war gleich anderen Dingen, die zum Schmuck des Baues dienten, vermuthlich der speziellen Anordnung der Architekten überlassen.

Ueber dem Triglyphenfries lag alsdann das Geison, *f*. Nach Zeile 29 f. soll die Höhe der Wand zwischen Schwelle (*εὐθυνηρία*) und Geison einschliesslich der Triglyphen 27 F. betragen. Rechnet man die Höhe des letzteren zu 3 Fuss, so muss der mittlere Theil aus vierzehn Schichten *πλινθίδες* bestanden haben.

Die Länge der einzelnen Werkstücke in den drei erst genannten Theilen (*b*, *c*, *d*) erfuhr an den Ecken des Gebäudes eine Abänderung: die Quadern der Schwelle (*b*) sollen hier eine Länge von $4\frac{3}{4}$ Fuss erhalten¹⁾, während die Länge der Eckstücke des *ὀρθοστάτης* und der *πλινθίδες* sich nach dem Mass der Triglyphen richten soll (Z. 21, 27 f.). Da, wie gesagt, über die Triglyphen selbst keinerlei Bestimmungen oder Maasse in der Inschrift verzeichnet sind, lässt sich auch das Verhältniss der Eckquadern zu den Triglyphen nicht mit Sicherheit feststellen. Vermuthlich hat man die Vertikalfugen der Quadern so gelegt, dass immer eine Triglyphe über der Fuge zweier zur obersten Reihe gehörigen Quadern stand; an den Ecken war dies natürlich undurchführbar

1) Dieses Maass giebt uns ein Mittel, die genaue Länge des Baues festzustellen. In Z. 6 und 7 sind die Worte: *καὶ πέντε σὺν τοῖς τοίχοις* nicht bloss zu der Angabe der Breite, sondern auch zu der des Längenmasses hinzunehmen: 50 F. : 400 F. sind die Dimensionen des Innenraumes, 55 : 405 die Masse einschliesslich der Mauern (ohne die Ausladungen von Sockel und Schwelle). Es ist nämlich schlechterdings nicht möglich, die *εὐθυνηρία* aus 4 F. langen Blöcken mit $4\frac{3}{4}$ F. langen Eckstücken zusammengesetzt zu denken, ausser wenn man eine Gesamtlänge des Baues von 405 F. annimmt. Die *εὐθυνηρία* stand $\frac{1}{4}$ F. über die eigentliche Fläche der $2\frac{1}{2}$ F. dicken Wand hinaus. Die Länge der *εὐθυνηρία* auf einer Langseite betrug folglich $405\frac{1}{2}$ F., das sind genau 99 Quadern zu je 4 F. und 2 Eckquadern zu je $4\frac{3}{4}$ F. Die Schwellenlänge auf einer Schmalseite betrug $55\frac{1}{2}$ F. Die beiden Eckstücke der *εὐθυνηρία* der Langseite bilden rechts und links den Abschluss (Fig. 1 *aa*), jede ist 3 F. breit, sind zusammen 6 F.; es folgen wieder zwei längere Eckquadern von je $4\frac{3}{4}$ F. (*bb*), zusammen $9\frac{1}{2}$ F., dazwischen liegen zehn gewöhnliche 4 F. breite Blöcke: $40 + 9\frac{1}{2} + 6 = 55\frac{1}{2}$ Fuss. Dass diese Anordnung nicht willkürlich ist, lehrt der Umstand, dass dieselbe zu einer regelmässigen Vertheilung der Quaderfugen auf der Schmalseite, wie sie Fig. 1 reconstruirt ist, sehr wohl stimmt.

und veranlasste besondere Schwierigkeiten, die auf verschiedene Weise gelöst werden konnten¹⁾. Die Lage der Fugen in der obersten Quaderschicht musste aber für alle darunterliegenden Schichten massgebend sein und bereits bei der untersten berücksichtigt werden. So natürlich mithin die Vorschrift ist, dass die Grösse der Eckquadern sich nach dem Mass der Triglyphen zu richten habe, so interessant ist es anderseits, hier aus so alter Zeit ein Zeugnis zu haben für die bereits aus den Monumenten und aus Vitruv bekannte Thatsache, dass die Proportionen der Triglyphen für die Anordnung und Grössenverhältnisse der darunterliegenden Bauglieder, besonders der Säulenstellung beim dorischen Tempel, von massgebender Bedeutung waren. Behauptet doch Vitruv geradezu, dass die Vertreter des ionischen Stils in Griechenland vornehmlich deshalb die dorische Ordnung verworfen hätten, weil sie eine befriedigende Lösung der Schwierigkeit, welche die Ecktriglyphe für den harmonischen Aufbau des Ganzen machte, für unmöglich hielten (Vitruv IV 3, 1—3).

Besonders wichtig sind nun die technischen Ausdrücke für die verschiedenen Theile der Wände des Gebäudes. Die Verwendung von *εὐθυνηρία* zur Bezeichnung des untersten Gliedes, der Schwelle, ist auffallend, weil die Erklärung, welche Hesych von diesem Wort giebt, *εὐθυνηρία· τὸ ἐν τῷ ἐδάφει σύμμαγμα ὑπὸ τῶν ἀρχιτεκτόνων* absolut nicht dazu stimmt. Die Zuverlässigkeit dieser Interpretation des Hesych wird bestätigt durch die Verwendung von *ὑπευθυνηρία* in der Inschrift aus Lebadea. Dort bezeichnet dieses Wort genau, was Hesych sagt, *σύμμαγμα ἐν τῷ ἐδάφει*, Schuttausfüllung im Boden zwischen den Fundamentmauern, wie ich durch zahlreiche Beispiele bewiesen habe²⁾. Beide Bedeutungen, die bei Hesych und in der Inschrift aus Lebadea und die in unserer Urkunde, haben weiter nichts gemein als dass es sich hier wie dort um Theile des Unterbaues handelt. Eine be-

1) In der beigegebenen Skizze (Fig. 1) habe ich den Eckstein der obersten Schicht einfach auf $5\frac{1}{2}$ F. verlängert. Die Ecktriglyphe auf der Langseite des Gebäudes steht alsdann über der $2\frac{1}{2}$ F. breiten Schmalseite dieses Steines und, wenn die zweite Triglyphe auf der Fuge stehen sollte, musste hier zunächst ein 3 F. breiter Stein eingeschoben werden. Dabei ist vorausgesetzt, dass die äusserste Metope zwischen den beiden letzten Triglyphen um einiges breiter war als die übrigen.

2) *de archit. Graeca* p. 73—75.

friedigende Erklärung für die verschiedene Verwendung des Wortes fehlt mir. — Sehr erwünscht ist es, dass uns die Inschrift die richtige Bedeutung von $\delta\rho\theta\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\tau\eta\varsigma$ an die Hand giebt. Das Wort bezeichnet Etwas, das aufrecht steht, einen auf seine schmalste Seite aufrechtgestellten Block. Aus solchen aufrechtgestellten Quadern oder hochkantigen Platten von doppelter Höhe als die darauf ruhenden Quaderschichten wurde durchweg, wie wir an den Cella-mauern der Tempel constatiren können, die unterste Schicht über der Schwelle hergestellt. Es unterliegt keinem Zweifel, dass auch die in dem Verzeichniss unvollendeter Werkstücke vom Erechtheion aus dem Jahre 409/8 v. Chr., CIA. I 322 Z. 60 aufgeführten $\delta\rho\theta\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\tau\alpha\iota$ (τοὺς $\delta\rho\theta\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\tau\alpha\varsigma$ ἀκαταξέστους ἐκ τοῦ ἔξωθεν ἐγὼ κύκλῳ πλὴν τῶν ἐν τῇ προστάσει τῇ πρὸς τῷ Κεκροπίῳ) nicht Pilaster sind, wie man bisher allgemein angenommen hat¹⁾, sondern, wie bei der Skeuothek, aufrecht gestellte Blöcke, die an allen Wänden des Gebäudes die unterste Schicht über der Mauerschwelle gebildet haben²⁾. Die Kosten der Glättung eines Theiles dieser $\delta\rho\theta\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\tau\alpha\iota$ werden CIA. I 324 verrechnet, c I Z. 60 f.: τοὺς $\delta\rho\theta\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\tau\alpha\varsigma$ καταχ[σοῦ]ντι τῷ παρὰ τὸ[ν Θ]υηχοῦ βωμό[ν]. Πολυκλῆς Λακιάδης ΔΔΔΠ. Auch in dem von Conze, Reise auf der Insel Lesbos Tafel 6 edirten Fragment (2c Z. 6) kommt ein $\delta\rho\theta\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\tau\eta\varsigma$ vor; dieselbe Bedeutung wie in der Inschrift hat das Wort bei Euripides Ion v. 1134 und Herakles v. 980. — Die eigentlichen Quadern der Wand werden Z. 26 $\pi\lambda\iota\nu\theta\acute{\iota}\delta\epsilon\varsigma$ genannt. Das Deminutivum findet sich in dieser Bedeutung nur in Kallixenos' Beschreibung Alexandrias bei Athenaeos p. 206c: Αἰγύπτιοι — — τοὺς τοίχους λευκαῖς τε καὶ μελαίνοις διαποικίλλουσι $\pi\lambda\iota\nu\theta\acute{\iota}\sigma\iota$, während $\pi\lambda\iota\nu\theta\omicron\iota$ für Marmorquadern bereits in den Erechtheioninschriften gebraucht wird. Vgl. CIA. I 322 Z. 10 f., 95 f. — Der Triglyphenfries heisst ἡ $\tau\rho\acute{\iota}\gamma\lambda\upsilon\phi\omicron\varsigma$, nicht τὸ $\tau\rho\acute{\iota}\gamma\lambda\upsilon\phi\omicron\nu$, wie bei Aristoteles Eth. Nicom. X 3 p. 1174 a 26 ἡ τῆς κρηπίδος καὶ τοῦ $\tau\rho\acute{\iota}\gamma\lambda\upsilon\phi\omicron\nu$ (σύνθεσις) ἀτελής. Die Triglyphen waren vermuthlich bemalt; in der elften Seeurkunde wird b Z. 135 f. ein παράδειγμα ξύλινον τῆς $\tau\rho\acute{\iota}\gamma\lambda\upsilon\phi\omicron\nu$ τῆς ἐγκαύσεως verzeich-

1) Böckh CIG. 160; Newton *Ancient Greek Inscriptions in the british Museum* I S. 92 f.

2) Siehe Πρακτικὰ τῆς ἐπὶ τοῦ Ἐρεχθείου ἐπιτροπῆς Ἀθῆνησιν 1853 πίναξ 2, 4, 5; Jahn-Michaelis *Pausaniae descr. arcis Athenarum* ed. II Tab. VII und VIII.

net, das sich auch in späteren Listen findet, also wohl aufgehoben worden ist, um die Bemalung eventuell erneuern zu können. Dasselbe wird indessen nicht ausdrücklich als zur Skeuothek gehörig bezeichnet.

Die Oeffnungen für Thüren und Fenster musste man bei dem Bau der Aussenwände natürlich freilassen. Die Anlage der Thüren wird Z. 31—38, 59—61 noch genauer vorgeschrieben. Die Mitte einer jeden Schmalseite sollen je zwei Thüren, nur durch ein zwei Fuss breites Mittelglied, das μέτωπον (Fig. 2, 5 m; vgl. Fig. 1 und 3), getrennt, einnehmen, und jede Thür soll die Breite von 9 Fuss erhalten (Z. 32 ff.). Die ganze Breite der Thüranlage beträgt folglich 20 Fuss, ebensoviel wie die Breite des Mittelschiffes im Innern, das also genau auf die Thüren mündet. Der genannte Mittelpfeiler m, das μέτωπον, wird nach Innen bis zu einer Länge von 10 Fuss eingebaut, ist also eine schmale, mit der Stirnseite in der Façade stehende Mauer (Z. 23 f.). Ferner wird vorgeschrieben, dass rechts und links von den beiden Doppelthüren die Mauer nach Innen rechtwinklig eingebogen und bis zur ersten Säule geführt werde (Z. 24 f., vgl. Fig. 5 oo). Bei dieser Bestimmung scheint es fraglich, ob die Worte μέχρι τῶν πρώτων κιόνων genau zu nehmen sind, sodass man sich die Mauer in die Säule übergehend denken soll, etwa in der Art, wie die in Halbsäulen auslaufenden Pfeiler im Innern des Tempels von Phigalia, oder ob man nur an eine bis nahe an die Säule heran gerückte Ante zu denken hat. Der letzteren Ansicht dürfte der Vorzug zu geben sein. Für den Zweck der aufgehenden Thür als Widerlager zu dienen (περικάμψει τὸν τοῖχον μέχρι τῶν πρώτων κιόνων, πρὸς ὃν ἀνοίξεται ἡ θύρα ἑκάτερα) genügte es, die Mauer etwa gerade so weit nach Innen fortzuführen als das μέτωπον reichte, also 7½ Fuss. Nach Z. 59 f. soll von Innen, oberhalb der Thüren, über den μέτωπα eine Decke (ὀροφή) angebracht werden aus Marmorplatten, die rechts und links auf den Mauerstücken (oo) aufliegen mussten (Fig. 2 pp, vgl. Fig. 5, wo die Marmorplatten durch punktierte Linien angedeutet sind¹⁾). Man wird daraus schliessen dürfen, dass die Mauerstücke oo nicht nur ebenso weit nach Innen reichen wie das μέτωπον, sondern auch mit ihm die

1) Alle drei Mauern also, die beiden rechts und links von den Thüren und die trennende Mittelmauer, heissen an dieser Stelle μέτωπα.

gleiche Höhe erhalten sollen. Die Höhe desselben ist natürlich gleich der der Thüröffnung, die Z. 30 auf $15\frac{1}{2}$ Fuss angegeben wird¹⁾. Die Thüren erhalten Schwellen ($\acute{\omicron}\delta\acute{\omicron}\upsilon\varsigma$, Fig. 2 *rr*) aus hymettischem, Thürpfosten ($\pi\alpha\rho\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}\delta\alpha\varsigma$, *qq*) aus pentelischem oder hymettischem Marmor, und darüber wird ein Thürsturz gelegt, für jede Doppelthür aus zwei mächtigen Blöcken pentelischen Marmors gebildet ($\acute{\upsilon}\pi\epsilon\rho\tau\acute{\omicron}\nu\alpha\iota\alpha$, Fig. 2 *nn*, vgl. Fig. 1), die in der Mitte über dem $\mu\acute{\epsilon}\tau\omega\pi\omicron\nu$ zusammenstossen mussten, jeder Block 12 Fuss lang, von der Breite der Mauern und der Höhe zweier Schichten, also $2\frac{1}{2}$ Fuss breit und 3 Fuss hoch. Die $\acute{\upsilon}\pi\epsilon\rho\tau\acute{\omicron}\nu\alpha\iota\alpha$ hatten auf dem $\mu\acute{\epsilon}\tau\omega\pi\omicron\nu$ eine Lagerfläche von je nur ein Fuss Breite, müssen folglich, da die Spannung über der Thüröffnung nur 9 Fuss beträgt, rechts und links je 2 Fuss aufgelegt haben (vgl. Fig. 1). Durch diese ungleiche Lagerung der einzelnen Thürsturzbalken wurde es erreicht, dass die beiden nebeneinanderliegenden Thüren für den ästhetischen Aufbau der Façade als ein einziges, mächtiges Doppelthor zur Geltung kamen. Um diese ästhetische Wirkung des Thürsturzes zu verstärken, wird über denselben ein $\gamma\epsilon\acute{\iota}\sigma\omicron\nu$ gelegt, das $1\frac{1}{2}$ Fuss weit vorspringt (Zeile 34, Fig. 2 *ss*; vgl. Fig. 1), folglich auch $1\frac{1}{2}$ Fuss hoch gewesen ist²⁾, und gerade in eine Schicht $\pi\lambda\iota\nu\theta\acute{\iota}\delta\epsilon\varsigma$ eingereiht werden konnte. In die Thüröffnungen sollen nach Z. 60 f. genau passende, auf der Aussen-seite mit Erz beschlagene Thüren eingefügt werden. Aus Z. 25 f. ergiebt sich, dass dieselben einflügelig ($\mu\omicron\nu\acute{\omicron}\theta\upsilon\rho\omicron\iota$) waren und sich nach Innen gegen das jederseits eingebogene Wandstück öffneten. Eine dieser Thüren muss später, vermuthlich bei der Dokimasie, der

1) Damit ist doch wohl die lichte Höhe gemeint ohne den Thürsturz. Da der letztere, wie gleich zu erwähnen, die Höhe von zwei Quaderschichten haben soll, muss die Thüröffnung bis zur achten Schicht incl. gereicht, der Thürsturz die neunte und zehnte eingenommen haben. Die acht Schichten haben mit dem Sockel zusammen eine Höhe von 15 Fuss. Folglich lag die Thür $\frac{1}{2}$ Fuss tiefer als der obere Rand der $\acute{\epsilon}\upsilon\theta\upsilon\nu\tau\eta\rho\acute{\iota}\alpha$. Die Thürschwelle musste alsdann entweder die $\acute{\epsilon}\upsilon\theta\upsilon\nu\tau\eta\rho\acute{\iota}\alpha$ ganz ersetzen, was nicht wohl anzunehmen ist, da erst Z. 22 vom Auslassen der Thüröffnung handelt, oder aber sie musste in die $\acute{\epsilon}\upsilon\theta\upsilon\nu\tau\eta\rho\acute{\iota}\alpha$ eingelassen werden. Es ergiebt sich übrigens aus der Höhe der Thür, dass die $\acute{\epsilon}\upsilon\theta\upsilon\nu\tau\eta\rho\acute{\iota}\alpha$ fast 1 Fuss über das Niveau des Bodens, innen wie aussen, hervorragte. Siehe Fig. 1.

2) Vitruv III 5, 11 (p. 81, 23 Rose): *omnino omnes ecphorae venustiores habeant speciem quae quantum altitudinis tantundem habeant proiecturae.* — Vgl. die Mauerbauinschrift CIA. II 167 Z. 63 f.: $\acute{\alpha}\nu\alpha\tau\epsilon\mu\epsilon\acute{\iota}\ \tau\acute{\omicron}\ \gamma\epsilon\iota\sigma\omicron\pi\acute{\omicron}\delta\iota\sigma\mu\alpha$ — — $\acute{\upsilon}\pi\epsilon\rho\acute{\epsilon}\chi\omicron\nu\ \mu\grave{\eta}\ \acute{\epsilon}\lambda\alpha\tau\tau\omicron\nu\ \tau\epsilon\acute{\iota}\ \acute{\eta}\mu\iota\pi\acute{\omicron}\delta\iota\alpha.$

Abnahme der Arbeiten, für unbrauchbar befunden und entfernt worden sein, da sie in dem Rechenschaftsbericht der *ἄρχοντες ἐν τοῖς νεωρίοις* vom Jahre 330/329 aufgeführt wird, Böckh Urkunde XI c Z. 50 ff.: (*παρέδομεν*) *θύραν καινὴν μονό[θ]υρον τὴν ἀπὸ τῆς [σ]κε[υο]θήκης ἀφαιρεθεῖσαν.*

Die ausserordentliche Grösse des Doppelthors war offenbar durch den Zweck des Gebäudes geboten und entsprach genau der Breite des als *δίωδος τῷ δήμῳ* bezeichneten Mittelschiffs der Skeuthek. Ausserdem sollten die grossen Thüren gewiss zugleich als wesentliche Lichtöffnung dienen. Denn die Fenster (*θυρίδες* Z. 35 ff.) konnten zur Beleuchtung des Raumes nicht wohl ausreichen. Dieselben erhalten eine Höhe von nur 3, eine Breite von 2 Fuss und werden auf den Langseiten so vertheilt, dass immer ein Fenster dem Zwischenraum zwischen zwei Säulen gegenüberliegt (*καθ' ἑκάστον τὸ μεταχιόνιον*; vgl. Fig. 3 und 5). Das Gebäude erhielt also auf jeder Langseite 34, resp. wenn man den Abstand der letzten Säule von der Wand mitrechnet, 36 Fenster, während auf jeder Schmalseite 3 Fenster angelegt wurden¹⁾. Alle Fenster sollen nach Z. 37 f. metallene, gut passende Läden erhalten, die ebenfalls *θυρίδες* genannt werden.

Von der Höhe, in welcher die Fenster angebracht werden sollen, ist in der Inschrift nicht die Rede. Dieselbe lässt sich jedoch mit grosser Wahrscheinlichkeit aus verschiedenen Bedingungen erschliessen. Wenn auf den Schmalseiten je drei Fenster angebracht werden mussten, so liess sich nur so eine symmetrische Anordnung herstellen, dass eins derselben in die Wand über den Thüren, gerade über den Mittelpfeiler, gelegt wurde. Dafür war aber nur in der 12. und 13. Schicht Platz vorhanden²⁾. Es ist nun höchst wahrscheinlich, dass ebenso alle übrigen Fenster des Gebäudes, auch die auf den Langseiten, in der gleichen Höhe, zwischen der 12. und 13. Schicht, 20 Fuss über dem Boden, angebracht waren. Da im

1) *ἐν δὲ τῷ πλάτει τρεῖς ἑκατέρωθεν* (Z. 36) heisst nicht: auf der Schmalseite drei Fenster zu jeder Seite der Thüren, wie Foucart p. 547 annimmt. Vgl. Z. 22: *διαλείπων θυράϊας κατὰ τὸ πλάτος τῆς σκευοθήκης δύο ἑκατέρωθεν.* Für drei Fenster zu jeder Seite der Thüren ist kaum Raum vorhanden: eine solche Ueberladung der Fassade mit sechs Fenstern wäre nicht nur hässlich, sondern auch unzweckmässig gewesen.

2) Vgl. Fig. 1 und 2 f. — Hier muss nothwendig ein Fenster angebracht gewesen sein, weil sonst der 150 □ Fuss grosse Lagerraum über der inneren Ueberdeckung des Einganges (Z. 59 f.) absolut finster gewesen wäre.

Innern an den Wänden der Seitenschiffe nach der Mitte zu offene Lagerböden für das Geräth in drei Etagen übereinander hergestellt wurden (vgl. Fig. 4), so mussten die Fenster höher liegen als die obersten dieser Böden, wenn anders die letzteren nicht dunkel sein sollten. Da die oberen Böden schmaler waren als die unteren, nahmen sie diesen nur wenig Licht weg, und obendrein empfangen die unteren Räume auch noch Licht durch die gegenüberliegenden Fenster der anderen Langseite und durch die Thüren.

Die Bedeutungen der in diesem Abschnitt verwendeten technischen Ausdrücke sind nur zum Theil neu. *Θυραία* (sc. ὅπη) ist die Thüröffnung, *Θύρα* die eigentliche Thüre, der Thürflügel (vgl. Z. 60 und 61 und Ammonius p. 72: *Θύρα καὶ Θυραία διαφέρει· Θύρα μὲν γάρ ἐστι τὸ ἐπίθεμα τὸ ἐκ τῶν σανίδων, Θυραία δὲ τὸ ἄνοιγμα αὐτὸ καὶ τὰ χαλάσματα τῆς Θύρας*); doch steht letzteres auch allgemein für die ganze Thüre (Z. 24, 59). In dem Bericht über den Zustand der Thüren des Hekatompedos vom Jahre 341/40 (Jahn-Michaelis *Pausaniae descr. arcis Athen.* ed. II p. 42 tit. 7) heissen αἱ Θύραι die beiden Flügel der Thür; dieselben waren durch Querrahmen, *ζυγά*, in mehrere Felder getheilt (vgl. Z. 13: οἱ ἥλοιοι οἱ ἐν τοῖς κ[ατωτάτω] ζυγοῖς τῶν θυρῶν κτέ.). Darnach kann man in dem Verzeichniss der Werkstücke vom Erechtheion CIA. I 322 Z. 87 ff.: *Θύραι λίθιναι μῆκος ὀκτώ ποδῶν καὶ παλαστῆς, πλάτος πέντε ἡμιποδίων IIII· τούτων τὰ μὲν ἄλλα ἐξεπεποιήτο, ἐς τὰ ζυγά δὲ ἔδει τοὺς λίθους τοὺς μέλανας ἐνθεῖναι* unter *Θύραι* schlechterdings nur durch Querrahmen in Felder getheilte Thürflügel verstehen, und Böckhs Ansicht, die auch Newton (*Anc. Greek Inscr.* S. 98) adoptirt, es sei die Thüreinfassung gemeint, ist irrthümlich, wie bereits Michaelis, *Parthenon* S. 317 andeutet. *Θυρίς* bedeutet dagegen Beides, Fensteröffnung und Fensterverschluss (vgl. Z. 37 f.). Auch in der Mauerbauinschrift heissen die Aussenfenster des Umganges oben auf der Mauer *θυρίδες* (Z. 55 f., 89; dieselben hatten übrigens die gleiche Grösse, wie die der Skeuothek), daneben nennt dieselbe Inschrift die vermuthlich an den Fenstern angebrachten fallthürartigen Läden *θυρίδας καταράκτους κατ' ἐπαλξιν* (Z. 76, vgl. Olfr. Müller *de munim.* p. 67). *Μέτωπον* bedeutet eigentlich den Raum zwischen den Augen; dieser Grundbedeutung steht die Anwendung in unserer Inschrift, wo das Wort den nach Innen verlängerten Pfeiler zwischen den zwei Thüren bezeichnet, verhältnissmässig nahe. Daneben

nannten die Architekten aber die verschiedensten Dinge μέτωπον. Bei Thukydides heisst die Innen- und Aussenseite einer Mauer τὸ ἔσω μέτωπον αὐτοῦ καὶ — — τὸ ἔξω (III 21). Die gleiche Bedeutung mag das Wort an der lückenhaften Stelle der Mauerbauinschrift Z. 40 haben, während es ebenda Z. 66 den zum Aufnehmen des Regenwassers aufgebogenen Rand des Dachgesimses bezeichnet (ἐπικρούσει ἀκρογέλσιον — — τὸ μέτωπον ποιήσας πρὸς τὴν κα[ι]αφορά[ν]). Endlich in dem Verzeichniss unvollendeter Werkstücke vom Erechtheion CIA. I 322 begegnet Z. 29 f. ein κιόκρανον ἄθρονον [καὶ] μέτωπον τὸ ἔσω μῆν[ος] δίπου, πλάτος τριῶν ἡμιποδίων, πᾶχος τριῶν ἡμιποδίων. Böckh und Newton (a. a. O. S. 91) erklären dieses μέτωπον als Kapitell eines der den Halbsäulen der Westwand im Innern entsprechenden Pilaster. Ὑπερτόνια (Z. 31, 34) heissen sowohl die Balken, welche die Thüröffnung überspannen (Pollux VII 120: τὰ δὲ ὑπερθύρα ὑπερτόνια¹⁾), als die Ueberdeckungen der Fenster (auf den Fenstern des Umganges über den Stadtmauern Athens lagen ὑπερτόνια ξύλινα nach Z. 56 der Inschrift, vgl. O. Müller *de munitis* p. 53). Der Raum, welcher von einem auf beiden Enden aufliegenden Balken überspannt wird, wurde nach Z. 48 unserer Inschrift τόνος genannt. Das Wort ist an dieser Stelle weiter auf die ganze Spannung einer langen Säulenreihe ausgedehnt. Die Höhe der ὑπερτόνια wird Z. 32 auf zwei Schichten (δίστοιχα) angegeben. Στοῖχος heisst auch in der Mauerbauinschrift Z. 56 eine Schicht Quadern. Die Ionier brauchen dafür δόμος, wie Herodot I 179 und der Verfasser der Inschrift aus Teos, Le Bas *Asie mineure* 1557 (ἐπικοδομήθη τοῦ τείχους δόμοι ἑξ κτέ.). Eine dritte Bezeichnung finden wir bei den äolischen Lesbiern nach der oben S. 564 Anm. 1 angeführten Inschrift, wo νόμον παρὰ νόμον mit: Schicht um Schicht zu übersetzen ist. Παραστάδες, Z. 32, sind die Thürpfosten, wie in der citirten Thürinschrift vom Hekatompedos Z. 18 f.: ἡ δεξιὰ παραστάς und ἡ ἀριστερὰ παραστάς, und in einem Fragment des Kratinos, Meineke F. C. p. 42, IX. Παραστάς

1) Ὑπερθύρον ist das gewöhnliche Wort und kommt häufig auf Inschriften vor. In dem Verzeichniss von Werkstücken zum Erechtheionbau CIA. I 322 Col. II Z. 93 wird ein οὗς τῷ ὑπερθύρῳ τῷ πρὸς ἔω ἡμίεργον aufgezählt, die ionische Konsole an der Ecke des Thürsturzes. Neu ist das davon gebildete Verbum ὑπερθυροῦν in der Inschrift aus Argos, Foucart zu Le Bas 116 a Z. 26.

ist dann weiter jeder Pilaster (*παραστάδες· οἱ πρὸς τοῖς τοίχοις τετραμμένοι χίονες* Hesych; vgl. die oft angeführte Erechtheioninschrift CIA. I 322 Z. 73), und endlich die Ante oder ein ähnlicher Mauervorsprung¹⁾. Poetisch braucht darnach Euripides (Phoen. 415, Iphig. Taur. 1159) *παραστάδες* geradezu für Vorhalle, Eingang. Dagegen hat *παραστάς* sonst niemals den Raum zwischen den Anten, oder eine Nische bezeichnet, vielmehr liegt bei Schriftstellern, wo *παραστάς* in dieser Bedeutung im Text steht, Verwechslung mit *παστάς* vor, und in der erwähnten Thürinschrift des Hekatompedos Z. 15, wo früher *παρὰ τοῖς ταμίαις ἐν τῇ παρα[στάδι]* gelesen wurde, ist jetzt nach anderen Exemplaren gleichen Inhaltes *παρὰδόσει* hergestellt. *Μεταχιόνιον* (Z. 36) hiess natürlich der Raum zwischen zwei Säulen, wie *μεταπύργιον* das Mauerintervall zwischen zwei Thürmen (Mauerbauinschrift Z. 49, Thukydides III 22), und ist gleichbedeutend mit *μετασύλιον*. Letzteres Wort braucht der Verfasser unserer Inschrift Z. 64 f.: *διαφράξει τὸ μετασύλιον ὀρθοστάταις δυοῖν λιθίνοις ὕψος τριῶν ποδῶν*, er soll den Raum zwischen zwei Säulen durch zwei 3 Fuss hohe aufrechtgestellte Blöcke versperren (Fig. 5 *kk*). Ganz ähnlich heisst es in der von Kumanudes *Ἀθήναιον* VII p. 482 (Jahn-Michaelis *Pausaniae descr. arc. Ath.* p. 45 tit. 17) veröffentlichten Baurechnung vom Erechtheion Col. c Z. 31: *διαφάρξαντι τὰ μεταχιόνια τέτταρα ὄντα τὰ πρὸς τοῦ Πανδροσείου*. Die hier genannten *μεταχιόνια* sind die Zwischenräume zwischen den vier Halbsäulen und der Mauer an der Nordwestecke auf der Westfaçade des Erechtheions²⁾. Das fünfte *μεταχιόνιον* bei der Südwestecke war nie vermauert³⁾. *Μετασύλιον* begegnet bei Cassius Dio 68, 25, *μεταχιόνιον* ist neu.

In einem weiteren Abschnitt müssen wir die Vorschriften zusammenfassen über alle Steinmetzarbeit, die noch übrig ist, Legung der Kranzgesimse, *γεῖσα*, das *ἀπογεισοῦν*, wie es in der Mauer-

1) In dieser Bedeutung kommt *παραστάς* namentlich auf späten asiatischen Inschriften vor, weil es Sitte war, Inschriften aller Art auf den *παραστάδες* der Tempel einzuhauen.

2) Wenn in der Erechtheioninschrift *μεταχιόνιον* auch Intervall zwischen Wand und Säule bezeichnet, so kann man annehmen, dass Z. 35 f. unserer Inschrift dieser Zwischenraum mitgerechnet ist. Darnach darf man, wie auf dem Plan geschehen, auf den Langseiten je 36 Fenster ansetzen.

3) Vgl. Borrmann Mittheilungen VI 387.

bauinschrift bezeichnet wird, Bau der Giebelfelder, *αἰετοί*, und Aufstellung der Säulen, *κίονες* (vgl. Z. 38—45). Die Masse der *γεῖσα* sind nicht angegeben. Sie erhielten ohne Zweifel die Höhe einer Quaderschicht, $1\frac{1}{2}$ Fuss, und sprangen auch ebensoviel über dem Triglyphenfries vor, entsprachen also genau dem Gesimse über den Thüren. Ueber den Wänden der Langseiten pflegen die Blöcke des Gesimses etwa die halbe Höhe zu haben, wie die des Triglyphenfrieses, sind aber meist nach aussen derart abgeschrägt, dass der von unten sichtbare Theil des Geison, die Stirnseite des Gesimses, etwa nur $\frac{1}{3}$ von der Höhe der Triglyphen misst. Während unmittelbar über dem Geison der Langseite die Enden der schräglaufenden Dachsparren (*σφηκίσχοι*, Fig. 2 und 4 *uu*) aufgelegt werden, ruhen auf beiden Schmalseiten über den Geisonblöcken, die auf der Oberfläche nicht abgeschrägt, also um ca. $\frac{1}{3}$ niedriger sein müssen, wie die Geisa der Langseiten, die beiden Giebelfelder (*αἰετοί*; vgl. Fig. 1 und 2 *ff*, die *γεῖσα* der Langseiten, *f' f'* die der Schmalseite). Von einem Schmuck der letzteren ist nirgends die Rede. Ihre Höhe brauchte nicht angegeben zu werden, weil sie sich aus der Höhe des Dachstuhles von selbst ergab resp. berechnen liess (auf $7\frac{1}{4}$ Fuss ohne die *γεῖσα*). Zur oberen Umrahmung der Giebeldreiecke sollen schliesslich schräg laufende *γεῖσα καταίετια* aufgelegt werden. Dieselben entsprechen den Dachsparren und liegen mit ihnen in der gleichen Ebene. Ueber diesem Kranzgesimse der Giebel wurden nach Vollendung des Daches nur noch die hochaufgebogenen Stirnseiten der Randziegel sichtbar, die das Regenwasser verhinderten, auf der Schmalseite herabzuströmen, und vermuthlich nach aussen mit Anthemien geziert waren (vgl. Fig. 1).

Es folgt die Aufstellung der Säulen (Z. 39 f.). Ueber dem Unterbau wird zunächst ein der Mauerschwelle entsprechender, wie es scheint fortlaufender¹⁾, Stylobat gelegt, aus $1\frac{1}{2}$ Fuss hohen,

1) Man kann schwanken, ob der *στυλοβάτης* für jede Säule besonders gelegt werden soll, wie Foucart die Worte Z. 40 f. verstanden zu haben scheint, oder ob man sich einen fortlaufenden Stylobat für die ganze Säulereihe zu denken hat, wie wir die Stelle auffassen möchten. Gegen die letztere Ansicht spricht allerdings, dass bei den Worten: *μῆκος τετάρων ποδῶν* der Zusatz *τῶν λίθων* (wie Z. 18) fehlt, und ferner, dass man gezwungen ist anzunehmen, bei Aufstellung der Säulen sei keine Rücksicht auf den Fugenschnitt des Stylobates genommen, während man doch sonst die Säulen entweder gerade auf die Fuge zweier Stylobatblöcke, oder auf die Mitte eines

3 $\frac{1}{4}$ Fuss breiten und 4 Fuss langen Blöcken zusammengesetzt (Fig. 2, 4, 5 gg), dessen Oberfläche im gleichen Niveau liegen soll mit der Oberseite der εὐθυνηρία. Da die Höhe beider gleich ist, mussten auch die Oberflächen der beiderseitigen στρώματα (aa) in ein und derselben Ebene liegen, und wie die Schwelle theilweise über der Erde sichtbar war, wird auch der Stylobat nach Legung des Plattenfussbodens im Inneren $\frac{1}{2}$ —1 Fuss über demselben hervorgeragt haben (vgl. Fig. 4). Die Dicke der Säule soll unten 2 $\frac{3}{4}$ Fuss betragen, was gegenüber einer Gesamthöhe von 30 Fuss einschliesslich des Kapitells abnorm wenig ist¹⁾. Jede Säule wird aus sieben Trommeln (σφόνδυλοι) gebildet, von denen die unterste 5, die übrigen 4 Fuss messen sollen; das Kapitell musste folglich 1 Fuss hoch werden. Während für den Schaft der Säule Piräusstein verwendet wird (nach Z. 16), sollen die Kapitelle (ἐπίκρανα) aus pentelischem Marmor gearbeitet werden²⁾.

Welche Form die Kapitelle hatten, ob sie ionisch oder dorisch waren, wird nicht angegeben, ebenso wenig ist von Kanneluren die Rede. Man sieht daraus, wie wir dies schon aus dem Fehlen einer Beschreibung der Triglyphen schlossen, dass Alles, was zur künstlerischen Ausschmückung des Baues diente, der speziellen Anordnung des Architekten anheimgestellt war; er gab dem

derselben gestellt hat. Andererseits lässt sich für unsere Ansicht ausser der Analogie erhaltener Säulenstellungen, die ohne Ausnahme auf einem fortlaufenden Stylobat errichtet sind, der Umstand geltend machen, dass die nach Z. 63 als Schranke von Säule zu Säule zu stellenden ὀρθοστάται sich nicht wohl auf den Fussbodenplatten errichten liessen, während der fortlaufende Stylobat eine, der εὐθυνηρία entsprechende, sehr geeignete Schwelle für die hochkantig gestellten Platten abgab. Man muss dann annehmen, der Verfasser der Inschrift hätte Z. 42 τῶν λίθων als selbstverständlich fortgelassen.

1) Foacart macht S. 548 auf diesen Punkt besonders aufmerksam und vergleicht die Proportionen der Säule von der Skeuothek (Höhe = c. 11 untere Durchmesser oder 22 moduli) mit denen der dorischen Säule vom Parthenon (12 moduli, die Hauptsäulen nur 11) und der von Nemea, der schlankesten aller bekannten dorischen Säulen (über 13), sowie der ionischen Säule von der Vorhalle des Erechtheions (19 moduli), und erklärt die grössere Schlankheit der Säulen in der Skeuothek aus dem Umstand, dass dieselben nur den leichten, hölzernen Dachstuhl zu tragen gehabt hätten.

2) Die in der Nähe des Fundortes der Inschrift nach Meletopulos Zeugnis zu Tage gekommenen ἐπίκρανα Ἀκτίου λίθου gehören folglich nicht zur Skeuothek. Eher liesse sich an die Zugehörigkeit der στήλαι ἀνευ ῥαβδώσεων denken, die gleichfalls dort gefunden sein sollen; vgl. Meletopulos a. a. O. S. 8.

Unternehmer das Modell (*παράδειγμα* Z. 95), nach welchem das Einzelne gearbeitet werden musste. Aus dem Fehlen einer bezüglichen Anordnung in der Inschrift darf daher nicht gefolgert werden, dass dieselben unkannelirt bleiben sollten: womit nicht geleugnet werden soll, dass man möglicherweise auf die Kannelirung verzichtet hatte. Die Proportionen der Säulen legen die Annahme nahe, dass die Säulen nach ionischer Ordnung gebildet waren. Indessen hat Foucart aus dem Umstande, dass Z. 43 ff. keine Erwähnung einer Basis geschieht, die als besonderes Werkstück hätte genannt werden müssen, mit Recht geschlossen, die Säulen seien wohl eher dorischer Ordnung gewesen¹⁾. Wenn die Abstände der äussersten Säulen einer jeden Reihe von den Wänden der Schmalseiten gleich gross wie die Interkolumnien zwischen den Säulen unter sich waren, so betrugen die Zwischenräume 8 πόδες 1 πωλαστ. 3 δάκτ., also etwas mehr wie drei untere Säulendurchmesser²⁾.

Ueber die technischen Ausdrücke in Z. 38—45 ist wenig zu bemerken. *Αἰετός* (vgl. Lobeck Pathol. II p. 344) ist die attische Form, die allein auf älteren Inschriften begegnet. Im Werkstückverzeichniss des Erechtheions kommen col. II Z. 80 γεῖσα ἐπὶ τοὺς αἰετούς vor, dieselben Gesimse, die in der Skeuothekinschrift γεῖσα καταιέτια heissen, ferner Z. 73 αἰεταῖοι sc. λίθοι, das sind Steine, aus welchen der Giebel gebaut werden soll. Καταιέτιος ist erst durch unsere Inschrift bekannt geworden, wie ἐναιέτιος durch CIA. IV 297ab, wo die Giebelfiguren des Parthenon τὰ ἐναιέτια genannt sind. Unter den vom Bau der Skeuothek übrigen Ziegeln werden in der Seeurkunde VI b Z. 110 f. (Böckh S. 406) ἡγεμόνες παραιέτιδες λεοντοκέφαλοι erwähnt. Mit Löwenköpfen verziert ist nur die Terrakotta-Rinnleiste der Langseiten; als παραιέτιδες müssen die betreffenden Ziegel am

1) Vgl. p. 548: *qu'elles se rapprochent plutôt de l'ordre dorique*. Die Verwendung ionischer Säulen im Innern dorischer Bauten ist zu allgemein üblich gewesen, als dass Foucart's anderes Argument, der dorische Triglyphenschmuck an den Aussenwänden, stichhaltig sein könnte.

2) Die innere Länge betrug nach S. 567 Anm. 1 400 F. Davon gehen ab 35 Säulendurchmesser von 2,75 F. = 96,25 F. Der Rest 303,75 F. vertheilt sich auf 36 Zwischenräume zu 8,4375 F. oder 8 πο., 1 πα., 3 δ. — Wenn die Säulenabstände drei untere Durchmesser betrugen, also 8,25 F., so muss der Zwischenraum zwischen der Wand und den ersten Säulen 11,625 F. (11 π. 2 πα. 2 δ.) gross gewesen sein.

Giebel gelegen haben: sie waren folglich für die Ecken links und rechts am Fuss des Giebels bestimmt, wo die Rinneleiste in die Terrakottaumrahmung des Giebels übergeht (Fig. 4 z; vgl. Böckh a. a. O. S. 406). Später sagt man für αλειτός αέτωμα, wie ausser den Erklärungen der Lexikographen (Harpokration, Bekkers Anekdotia p. 202, 348) auch der Scholiast zu Aristophanes Vögeln lehrt, der die Worte in V. 1110: ἐρέψομεν πρὸς αἰτόν wiedergibt mit στεγάσομεν πρὸς αέτωμα. Vgl. CIA. III 162 (British Mus. 57): [τὰ] κιόνια καὶ τὸ αἶτωμα — — τῇ θεῷ — — ἀνέθηκεν, wo αἶτωμα kein blosser Schreibfehler für αέτωμα ist, sondern an das alte αλειτός erinnert. — Mit σφόνδυλος, das eigentlich Wirbel bedeutet, bezeichnen die Griechen die verschiedenartigsten Dinge, deren Form nur einigermaßen an jenen Knochen erinnert. Bei den Aufzählungen dieser Bedeutungen in den Wörterbüchern findet man σφόνδυλοι κιόνων: „ein Theil am Säulenknäuf, der Reif oder Stab“ Athenaeus p. 206 a. Es handelt sich um ein Citat aus Kallixenos περὶ Ἀλεξανδρείας: κίονες ἀνήγοντο στρογγύλοι διαλλάττοντες τοῖς σπονδύλοις, τοῦ μὲν μελάνος τοῦ δὲ λευκοῦ παράλληλα τιθεμένων, wo natürlich nur Säulentrommeln gemeint sein können¹⁾, ebenso wie bei dem Mechaniker Athenaeus *de mach.* p. 11, 9: ἀπὸ τῶν ἐπ' ἄλξεων ἀφιέντων αὐτῶν πέτρας παμμεγέθεις καὶ σφονδύλους μεγάλους. Es lag übrigens sehr nah, die Trommeln einer Steinsäule nach den Gliedern der Wirbelsäule zu benennen.

Von der Konstruktion des Daches handeln Z. 45—59. Eine horizontal-lagernde Decke, welche auf den Säulen ruhend das ganze Mittelschiff überspannt hätte, ist nicht vorgesehen, vielmehr tragen die Säulen unmittelbar das Gebälk des Daches, so dass es von unten vollständig sichtbar wird. Die Konstruktion des Dachstuhls ist die denkbar einfachste. Die Ueberspannung der 36 Interkolumnien einer jeden Säulenreihe²⁾ wird mittels 18 Epistylbalken hergestellt, die folglich immer von einer Säule bis zur zweitfolgenden reichen und bei einer Breite von nicht weniger als 2,50 Fuss und einer Höhe von 9 παλασταί (= 2,25 Fuss) die durchschnittliche Länge von etwas über 22 Fuss haben müssen (Fig. 2 und 4 h). Bei der Höhenangabe in Z. 47 findet sich

1) Vgl. die oben angeführte Parallelstelle über die schwarzen und weissen πλινθίδες.

2) δεκαόκτω ἐφ' ἑκάτερον τὸν τόνον, für jede der beiden „Spannungen“.

der Zusatz: ἐκ τοῦ ὑψηλοτέρου; die Oberseite der ἐπιστύλια muss also schräg gewesen sein. Dies erklärt sich auch ganz einfach aus dem Umstande, dass die ἐπιστύλια die Stelle von Pfetten vertreten und den Dachsparren als Widerlager oder Stütze dienen mussten; ἐκ τοῦ ὑψηλοτέρου heisst folglich, das angegebene Mass soll vom höheren Rande aus genommen werden. Die äussersten ἐπιστύλια einer Reihe wurden von hinten in die Giebelwand eingelassen. Zu der Z. 46 angeordneten Befestigung der Balken über den Säulen dienten vermuthlich Eisendübel. — Mit den ἐπιστύλια kreuzen sich auf den Säulen μεσόμναι, Querbalken, die über das Mittelschiff hinweg je eine Säule der einen mit der gegenüberstehenden Säule der anderen Reihe verbinden (Z. 48. 49, Fig. 2, 4 i). Diese Querbalken erhalten die gleiche Höhe und Breite, wie die ἐπιστύλια; sie mussten über 25 Fuss lang sein, und ihre Kreuzung mit denselben über den Säulen musste so hergestellt werden, dass beide, μεσόμναι und ἐπιστύλια, halb eingeschnitten und ineinandergefügt wurden. — Ueber den Querbalken liegen dann in der Längsrichtung des Baues die First- oder Giebelbalken, κορυφαῖα (l), jedoch nicht unmittelbar, sondern durch einen besonderen Untersatz unter die letzteren getrennt (Z. 49—52). Dieser Untersatz, ὑπόθημα (k), besteht aus einem quer über die Mitte der μεσόμναι gelegten Klotz von nur 3 Fuss Länge, der also nur wenig über die Ränder der μεσόμνη hinausreicht; er soll 1½ Fuss dick resp. hoch sein. Die Breite wird Z. 52 nicht angegeben, weil sie mit der Breite der Giebelbalken gleich sein musste. Diese letzteren werden (vermuthlich über jedem 2. oder 3. ὑπόθημα) derart mit einander verbunden, dass sie eine einzige, ununterbrochen fortlaufende Firstpfette von 400 Fuss Länge bilden, deren Enden in den Giebelmauern der beiden Schmalseiten ruhen. Die Oberseite der κορυφαῖα muss, wie die ἐπιστύλια nach der einen, nach beiden Seiten abgeschrägt werden, damit die schräglaufenden Dachsparren glatt aufliegen können. Ohne diese Schrägung (ἄνευ τῆς καταφορᾶς Z. 51, vgl. ἐκ τοῦ ὑψηλοτέρου Z. 47) soll ihre Höhe 5 παλ. und 2 δακτυλ. (= 1,375 F.), ihre Breite 7 παλασταί (= 1,75 F.) betragen. Zur Befestigung der Giebelbalken auf den μεσόμναι dienen nach Z. 52 κερκίδες, wie es scheint, eiserne Stangen, die durch alle drei Theile, κορυφαῖον, ὑπόθημα und μεσόμνη hindurchgeführt, dieselben fest zusammenschliessen sollen (διαρμόσει τὰ κορυφαῖα κτέ.). Der Dachstuhl ist damit vollendet. Die Richtigkeit

der aufgestellten Anordnung der einzelnen Glieder des Dachstuhles lässt sich an der davon abhängigen Neigung des Daches controliren. Dieselbe beträgt $6,695 : 25$, also $14^{\circ} 15' 33''$ und ist nur wenig grösser als die Neigung des Parthenondaches von $13^{\circ} 29' 44''$ ¹⁾.

Es folgt die Konstruktion des eigentlichen Daches, der *ἐπωροφία*, wie die griechische Bezeichnung nach den Erechtheioninschriften lautet. Ueber die Giebelbalken, die abgeschrägten *ἐπιστύλια* und die *γεῖσα* der beiden Langseiten werden zunächst die Dachsparren gelegt, *σφηκίσκοι* (Z. 53, *uu*), 10 *δακτ.* ($\frac{5}{8}$ F.) dicke, 3 *παλ.* 3 *δακτ.* ($\frac{15}{16}$ F.) breite Balken, die eine Länge von über 28 Fuss haben mussten. Zwischen den einzelnen Sparren bleibt 5 *παλ.* Zwischenraum. Die Sparren kreuzend, also in der Längsrichtung des Daches, folgen die *ἱμάντες*, $\frac{1}{2}$ Fuss breite, 2 *δακτ.* ($\frac{1}{8}$ F.) dicke Latten, die von einander einen Abstand von 4 *δακτ.* ($= \frac{1}{4}$ F.) haben sollen²⁾. Auf Dachsparren und Querlatten werden schliesslich mit eisernen Nägeln die *καλύμματα* festgeschlagen: einen Finger dicke und 6 *δακτ.* ($\frac{3}{8}$ F.) breite Deckbretter, die über die Zwischenräume der *ἱμάντες* gelegt, die Oeffnungen zwischen den Dachsparren und Querlatten schlossen.

1) Vgl. Michaelis Parthenon S. 17.

2) Niemand wird bezweifeln, dass die *σφηκίσκοι* als stehende Sparren, von dem Geison der Langseite über die als Pfetten dienenden *ἐπιστύλια* bis zu der Firstpfette, den *κορυφαῖα* reichend, aufzufassen sind. Alsdann kann man sich die *ἱμάντες* nur horizontal gelagert denken, weil es schlechterdings nicht möglich ist, die Breiten und Abstände der *σφηκίσκοι* mit den entsprechenden Massen bei den *ἱμάντες* passend zusammenzuordnen, wenn man sich beide in der gleichen Richtung gelegt denkt. Dieser Umstand verdient um so mehr beachtet zu werden, als horizontale Lattung über stehenden Sparren aus dem Alterthum bisher nicht bekannt ist (nach dem Zeugniß von Dörpfeld, Graeber, Borrmann und Siebold „Ueber die Verwendung von Terrakotten am Geison und Dache griechischer Bauwerke“, 41. Winckelmannsprogramm der Berliner Arch. Gesellschaft 1881 S. 19). Der Grund, weshalb man hier von der sonst wohl üblichen Dachkonstruktion abwich, ist leicht einzusehen. Da das ganze Dach vom Innern der Skeuothek sichtbar war, wäre es hässlich gewesen, wenn die Unterseite der direkt auf die Sparren gelegten Ziegel dem Auge entblösst gewesen wäre. Um dies zu vermeiden, hat man das Dach nach Art der sogen. Kalymmatiendecken durch ein Rostgebälk von gekreuzten Sparren und Latten gebildet, und die kleinen Oeffnungen durch aufgenagelte *καλύμματα* geschlossen, auf denen die Ziegel auflagen. Die Stärke der Sparren (10 *δακτ.*) erlaubte es allenfalls die nur 2 *δακτ.* dicken Latten einzulassen. Vielleicht hat man die Innenseite des Daches, sowie die Balken des Dachstuhls, später bemalt.

Die Ueberdeckung des ganzen Daches mit Ziegel wird auffallend kurz abgemacht in den Worten Z. 58 f.: *δορώσας κεραμώσει Κορινθίῳ κέραμῳ ἀρμόττοντι πρὸς ἄλληλον. Δοροῦν* nannte man das Ueberziehen der Dachfläche mit einer Lehm- oder Thonschicht, in welche die Ziegel gebettet wurden. Eine andere Befestigung der Ziegel, namentlich mit Nägeln auf den Sparren, fand im Alterthum bekanntlich nicht statt. Auch hatten die Ziegel niemals Zapfen an der Unterseite, waren also auch nicht, wie heutzutage, auf Latten oder Sparren aufgehängt¹⁾. Auf die Lehm- schicht soll schliesslich ein Dach aus Korinthischen Ziegeln gelegt werden. Dass ausser den letzteren auch andere Ziegelsorten in Athen verwendet wurden, lehrt eine Bestimmung der Mauerbau- inschrift, nach welcher das Dach des Umganges auf der Stadtmauer mit lakonischen Ziegeln gedeckt wurde (Z. 69: *δορώσει πηλῷ ἱχθυ- ρωμένῳ — — καὶ κεραμώσει Λακωνικῷ κέραμῳ*). *Καλυπτῆρες κορινθιοσυργεῖς*, Hohlziegel korinthischer Arbeit, erwähnt Pollux X 157, und gewiss waren die Korinthischen Ziegel, wie alle von dort stammenden Thonwaaren, besonders geschätzt. Denn man wird an- nehmen dürfen, dass der *κέραμος Κορινθίος* nicht nur eine durch eigenartige Form von anderen verschiedene Sorte war, die man, wie später das Korinthische Kapitell, überall herstellen konnte, sondern wirklich in Korinth angefertigte und nach Attika importirte Ziegel. Die genaue Untersuchung des in Olympia gefundenen reichen Thon- materials hat ergeben²⁾, dass die verschiedenen bei den dortigen Bauten verwendeten Sorten zur See von fern her nach der Alpheios- Ebene transportirt worden sind. Wenn es auch an sich leicht erklärlich ist, warum gerade in Olympia, dem Mittelpunkt des pan- hellenischen Lebens, wo die meisten grösseren Städte der Griechen Schatzhäuser besaßen, die sie aus heimischem Material errichtet hatten, sich eine besonders grosse Mannigfaltigkeit der Ziegeldach- konstruktionen und Terrakottensorten findet, so bleibt trotzdem die Thatsache bestehen, dass die Versendung von Dachziegeln und Terrakottagesimsen, wie aller anderen Thonwaaren, schon in früher Zeit grosse Ausdehnung bei den Hellenen gehabt hat. Ihre aus- reichende Erklärung findet diese Thatsache in der erstaunlichen Sorgfalt, die man auf die Herstellung von dauerhaften und schönen

1) Graeber a. a. O. S. 18 u. 19.

2) Vgl. Graeber a. a. O. S. 14 ff.

Dachziegeln verwendete. Ein Gegenstand, zu dessen Fabrikation ausser einem besonders feinen Rohmaterial, wie es nicht überall vorkommt, eine technische Fertigkeit gehörte, wie sie sich erst nach jahrhundertelanger Uebung und Vervollkommnung ausbildet, muss nothwendig Handelsartikel werden.

Die Dürftigkeit der Vorschriften über die Konstruktion des Ziegeldaches wird einigermaßen ersetzt durch die Aufzählung von Ziegeln, die im Jahre 330 nach Vollendung der Skeuothek vom Bau übrig waren, in der XI. Seeurkunde, b Z. 110 ff.¹⁾:

παράδειγμα τῶν κεραμίδων τῶν ἐπὶ τὴν σκευοθήκην, παραιέτιδες ἡγεμόνες λεοντοκέφαλοι II, ἕτεραι [ἡγε]μόνες λεοντοκέφ[αλοι — —] καὶ καλυπτῆρ ἀνθεμωτός, ἕτεραι κεραμίδες ἔξ· [το]ύτων ἔχουσαι τὸν [κα]λυπτῆρα ἡγεμόνες I[II]. καλυπτῆρες ἀνθεμωτοὶ II.

Das Ziegeldach war hiernach in der gewöhnlichen kunstvollen Weise zusammengesetzt. Die Fläche war zunächst mit Flachziegeln (*κεραμίδες*) überdeckt, über deren seitlichen Anschlussfugen Hohlziegel (*καλυπτῆρες*) lagen. Auf beiden Langseiten lief am unteren Rand des Daches eine Wasserrinne, aus Stirnziegeln (*ἡγεμόνες*) gebildet, entlang, die in ihrer ganzen Ausdehnung, nicht bloss, wie bei dem Tempel in Phigalia, an den Ecken mit Wasserspeiern in der Form von Löwenköpfen geschmückt war (*ἕτεραι ἡγεμόνες λεοντοκέφαλοι*). An einzelnen der zu dieser Rinne gehörigen Stirnziegel sass der dahinterliegende Hohlziegel gleich an (*ἔχουσαι τὸν καλυπτῆρα ἡγεμόνες*), ebenso wie an den oben besprochenen *παραιέτιδες* das Eckstück der Rinne mit einem Löwenkopf. Die Hohlziegel ragten in die Rinne hinein, um die Anschlussfugen der *ἡγεμόνες* zu überdecken, und waren auf ihrer über die letzteren hinausragenden Stirnseite mit Anthemien geschmückt (*καλυπτῆρ ἀνθεμωτός*²⁾). Ueber dem Geison des Giebels lagen, wie erwähnt, Flachziegel mit seitlich hochaufgebogenem Rande (*παραιέτιδες*), um das Herabstürzen des Wassers über die Fassade zu verhindern. Endlich ganz oben auf dem First des Daches werden die obersten *καλυπτῆρες*, die sattelartig zusammengesetzt nach beiden Seiten den Anfang der Hohlziegelreihe gebildet haben, mit hochragendem Anthemienschmuck ausgezeichnet gewesen sein.

1) Vgl. Böckh a. a. O. S. 70 und S. 403 ff.

2) Vgl. über diese Stücke Gräber a. a. O. S. 21.

Nicht ohne Interesse sind die technischen Ausdrücke, welche in dem Abschnitt über die Konstruktion von Dachstuhl und Dach vorkommen, und die wir hier, soweit sich ihre Bedeutung von dem gewöhnlichen Sprachgebrauch entfernt, besprechen müssen. *Μεσόμνη* ist die, bisher nicht bekannte, attische Form für das aus dem ionischen Dialekt in die gewöhnliche Sprache der späteren Zeit übergegangene *μεσόδμη*¹⁾. Das Wort bezeichnet in unserer Inschrift zweierlei: erstens den die Mitte überspannenden Querbalken und dann Z. 74, 78, 85 an den Wänden der Seitenschiffgallerieartig herumgeführte Holzschäfte, auf denen Schiffsgeräth gelagert werden soll. Die erstere Bedeutung war bereits aus Galen (XII p. 454 zu Hippocr. *de art.* IV 41 vol. XVIII A. p. 738) bekannt, der *μεσόδμη* mit den Worten erklärt: *τὸ μέγα ξύλον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου τοίχου πρὸς τὸν ἕτερον διήκον, ἔν τε τοῖς τῶν πανδοχείων οἴκοις τοῖς μεγάλοις ἐν οἷς ἰστᾶσι τὰ κτήνη, καὶ κατ' ἀγρὸν ὁμοίως ἐν τοῖς γεωργικοῖς οἴκοις*²⁾. Dieser Bedeutung von *μεσόδμη*, Querbalken, auf dem der Dachstuhl ruht, entspricht die nicht seltene Anwendung von *μεσόδμη* zur Bezeichnung des Querbalkens im Schiff, der in der Mitte von der einen Seite zur andern läuft. Man wird demnach auch die von Homer zusammen mit *τοῖχοι*, *δοκοί* und *κίονες* als Theile der *μέγαρα* genannten *καλαὶ μεσόδμαι* für die horizontallaufenden grossen Tragebalken der Decke ansehen müssen³⁾. Von den Deckbalken ist alsdann der Name auf die ganze Decke übertragen worden, und hiermit hängt die zweite Bedeutung von *μεσόμνη*, die unsere Inschrift aufweist, zusammen⁴⁾. Auf den *μεσόμναι* liegen die *κορυφαῖα*. Die Bedeutung von *κορυφαῖον* kann, wiewohl das Wort als technischer Ausdruck der

1) Von *δέμω* abgeleitet, also eigentlich Zwischenbau.

2) Vgl. Nissen *Pompeianische Studien* S. 611.

3) Vgl. *Odyssee* τ 37 und υ 354. Da Aristarch (*schol.* zu τ 37 = Hesych s. v.) das Wort mit *μεσόστυλα* wiedergibt, erklärt man gewöhnlich *μεσόδμαι* als blendenartige Vertiefungen zwischen den Wandpilastern. Da dieselben aber an beiden Stellen neben den *τοῖχοι* genannt werden, können es keine Theile der Wand sein; auch versteht man nicht, warum gerade die Schönheit der Blenden und nicht vielmehr die der Pilaster hervorgehoben wird. Aristarchs Meinung giebt wahrscheinlich die gleichfalls in den angegebenen Scholien erhaltene Glosse *τὰ μεταξὺ τῶν κίωνων διαφράγματα* wieder. Uebrigens hat Doederlein 357 bereits die *μεσόδμαι* als Querbalken an der Decke erklärt.

4) Pollux erklärt VII 123 *κατήλιψ*, das bei Aristophanes (*Frösche* 566) *ἐπὶ τὴν κατήλιψ' εὐθὺς ἀνεπηδήσαμεν* den Boden als Zufluchtsort der erschreckten Weiber bezeichnet, mit *μεσόδμη*.

Architekten neu ist, nicht zweifelhaft sein: es muss das Oberste und Höchste des Dachstuhles bezeichnen, und das ist der im Scheitel eines jeden Satteldaches ununterbrochen fortlaufende Giebelbalken, die Firstpfette, über der die Sparrenköpfe zusammenstossen. Die *κερκίς*, welche zur Befestigung der Firstpfetten auf den Querbalken dient, wurde als eine durch beide hindurchgeschlagene Eisenstange erklärt; *κερκίς* bedeutet bei Homer den Stab zum Festschlagen der Fäden des Gewebes am Webstuhl; eine *κερκίς ξυλίνη* wurde nach Pollux (I 252) in ein Loch am Joch eingeschlagen und beim Pflügen der Zügel daran befestigt: ein hölzerner Pflock, wie es scheint; das Wort bezeichnet ferner die Messruthe, den einen der beiden Unterschenkelknochen, kurz jeden Stab oder länglichen Gegenstand. Die Abschrägung des Firstbalkens wird *καταφορά* genannt, wörtlich „Abfall“. Auch wir sagen von einem nach zwei Seiten abgeschrägten Gegenstand, wie vom Satteldach, es fällt nach beiden Seiten ab. In der Mauerbauinschrift Z. 66: *ἐπικρούσει ἀκρογείσιον — — τὸ μέτωπον ποιήσας πρὸς τὴν καταφοράν* sind die letzten Worte nicht nach Analogie von *καταφορὰ ποταμοῦ* (Polybius 10, 48, 5) zu verstehen: *ad pluviā deiciendam* (vgl. O. Müller *de munimentis Ath.* p. 37, 58), sondern vielmehr: *contra tecti inclinationem*, etwa nach Analogie von *καταφορὰ τῶν τόπων* (Polybius a. a. O.), womit die Abschlüssigkeit des Terrains bezeichnet wird. Bestätigt wird diese Auffassung durch eine Stelle der von Kaibel a. a. O. edirten Lesbischen Bauinschrift, wo es von der Legung der Fundamente heisst: *τιθεῖς (τοὺς λίθους) κατ' ἐπιτομὰς πρὸς τὴν καταφορὰν τοῦ τόπου*, d. h. er soll die Steine in einzelnen Absätzen terrassenartig gegen den Abhang der Baustelle ansetzen; nur so ist es möglich, auf abschüssigem Terrain ein Fundament zu errichten.

Σφηκίσκοι und *ἱμάντες*, als Glieder der Dachconstruction, sind bereits aus den Baurechnungen vom Erechtheion bekannt, wenn es auch nicht möglich war, aus der blossen Aufzählung genau zu erkennen, in welcher Weise sie dort verwandt worden waren¹⁾.

1) Das Verzeichniss CIA. I 322 nennt Z. 81 ff.: *τῆς ἐπωροφίας σφηκίσκους καὶ ἱμάντας ἀθέτους*, ohne Zahl, und der Rechenschaftsbericht *Ἀθήναιον* VII p. 482 (Michaelis a. a. O. Nr. 17a) verzeichnet Col. III Z. 15 ff. die den *ξύλουργοι* gezahlten Preise für Anfertigung von 388 Dachlatten, *ἐς τὴν ἐπωροφίαν ἱμάντων ἔργασίας*, zusammen 97 Drachmen (4 Stück 1 Drachme), und ferner Z. 30 die Tageslöhne *τέκτοσι τοὺς σφηκίσκους θεῖσι καὶ τοὺς ἱμάντας*.

Auch in der Mauerbauinschrift kommen *ἱμάντες* vor; sie wurden bei der Ueberdachung der auf der Mauer entlang führenden *πάροδος* gebraucht. An die Stelle der eigentlichen Sparren traten dort mächtige *δοκίδες* und über diesen horizontal laufende *ἐπιβλήτες* oder *στρωτήρες*; erst auf den letzteren lagen die *ἱμάντες* (vgl. O. Müller *de munimentis* p. 56). Während hier, bei dem Dach der Festungsmauer, der Raum zwischen den genannten Holztheilen mit Schilfrohr ausgefüllt und mit Lehm überschüttet werden sollte, werden die Oeffnungen zwischen Latten und Sparren beim Dach der Skeuothek mit aufgenagelten Brettern verschlossen. *Καλύμματα* sind nach dem technischen Gebrauch Platten, die zur Verdeckung einer Oeffnung dienen. In den Baurechnungen des Erechtheions heissen *καλύμματα* die Deckplatten über den rechteckigen *ὀπαῖα* zwischen den sich kreuzenden Deckbalken¹⁾. Das Deminutivum *καλυμματία* kommt in einem Fragmente der Babylonier des Aristophanes (fr. 54) vor in der gleichen Bedeutung, wie *καλύμματα* in den Inschriften, und man pflegt danach jene künstlichen Zierdecken *Kalymmatiendecken* zu nennen.

Die Herleitung von *δοροῦν*, das mit *δερ-* zusammenzuhängen scheint, ohne dass jedoch die Bedeutung die Verwandtschaft erkennen liesse, ist ganz dunkel, während die Verwendung des Wortes in der technischen Sprache nach der oben citirten Stelle der Mauerbauinschrift im Allgemeinen nicht zweifelhaft sein kann. Nachdem dort das Ausfüllen des Raumes zwischen den Balken, Sparren und Latten des Daches mit Schilfrohr angeordnet ist, folgt Z. 68 f.: *καὶ δο[ρ]ώσ[ε]ι²⁾ πηλῶ ἡχυρωμένῳ πάχος τριδακτύλῳ*, er soll

1) Die *καλύμματα* wurden aus Marmor gesägt, weshalb sie besonders unter den Arbeitsstücken der *πρίσται* erscheinen: CIA. I 324 a Col. I Z. 34 ff., *Ἀθῆναιον* a. a. O. Col. III Z. 36. Auf der sichtbaren Unterseite wurden die *καλύμματα* theils bemalt (ebenda Z. 42: *γραφεῖ καλύμματα γράψαντι*), theils mit Metallornamenten geschmückt, deren Modelle CIA. I 324 c, II Z. 1 ff. verrechnet werden, nämlich *χάλκαι*, Rosetten, wie z. B. in der Nordhalle, und *ἄκανθαι*. Die in derselben Inschrift a Col. II Z. 6 ff. genannten *ὀπαῖα* sind die Oeffnungen, über welche die *καλύμματα* gelegt werden; die Stege, welche die einzelnen Felder der letzteren trennen, heissen *σελίδες* (b col. II Z. 1 ff.). Diese *σελίδες* müssen an einzelnen Stellen des Baues, wie in den Hallen des Theseion, besonders gearbeitet gewesen sein, so dass die *καλύμματα* über sie gelegt werden konnten (*Ἀθῆναιον* a. a. O. Col. III Z. 45 ff.).

2) Vgl. Z. 73: *καὶ ποιήσας κανθήλιον ..δορώ[σ]ει (ἐκδορώσει Rangabé) πηλῶ ἡχυρωμένῳ*. — O. Müller las irrthümlich *λοβώσει* an beiden Stellen.

eine drei Finger dicke Schicht von Lehm, der mit Spreu vermengt ist, darüber breiten, καὶ κεραμώσει Λακωνικῷ κεράμῳ. Die Ziegel werden in den Lehm gelegt; für die ἡγεμόνες und καλυπτῆρες, die Stirn- und Hohlziegel, schreibt die Inschrift dies besonders vor (Z. 70: τιθεὶς ὅλας ἐν πηλῷ, vgl. Z. 71). Da in der Skeuothekinschrift δορώσας Z. 58 allein steht, muss das Wort auch ohne den Zusatz πηλῷ die Bedeutung des Ueberziehens der Dachfläche mit einer Lehmschicht gehabt haben. Ueber κεραμοῦν in der Bedeutung „mit Ziegeln decken“ vgl. O. Müller, *de munimentis* p. 60 f. und die *Ἀθήναιον* VII 482 publicirte Baurechnung vom Erechtheion Col. III Z. 26: τέκτοσι μισθώματα — — κεραμώσαντι ὑπὲρ τῆς ὀροφῆς ἐπὶ τοῦ νεῷ Κτησίῳνι κτέ., wo der Ausdruck sogar auf ein Marmordach übertragen ist. Τὸ κέραμον, das Ziegeldach, kommt öfter auf Inschriften vor, z. B. CIG. 3847 m: τὸν πρόναον — — σὺν τῷ ἐπιφερομένῳ κόσμῳ παντὶ καὶ τοῖς ξυλίνοις φαινώμασιν [καλύμματα, ὅ τινες φαινώματα, Photius p. 128, 15] καὶ τῷ κεράμῳ. Vgl. Aristophanes Wespen v. 1295.

Die Arbeiten, welche Z. 59—65 vorgeschrieben werden und zur inneren Einrichtung des Gebäudes gehören, haben wir theilweise bereits besprochen: die Anlage einer Decke aus Marmorplatten im Innern über den Eingängen, das Einfügen von aussen mit Metall beschlagenen Thüren, das Ziehen von Schranken zwischen den einzelnen Säulen zu beiden Seiten des Mittelganges, gebildet aus je zwei auf die hohe Kante gestellten Steinplatten (ὀρθοστάται, Fig. 5 k k) von je 3 Fuss Höhe. Diese ὀρθοστάται waren vermuthlich bedeutend dünner als die starkbelasteten Sockelsteine der Aussenwände. Sie standen auf dem Stylobat und waren fest an die Säule angeschlossen: in der Mitte zwischen beiden Platten musste ein Durchgang frei bleiben, in welchen eine abschliessende Gitterthür (κινκλῖς, ww) eingesetzt werden sollte (Z. 65). Der ganze Fussboden des Inneren der Skeuothek wird mit gut aneinander passenden Steinplatten überdeckt, deren Oberfläche alsdann geebnet und geglättet wird (Z. 61 ff.). Eine genaue Beschreibung des technischen Verfahrens bei dem Legen und Glätten eines Fussbodens aus Marmorplatten (καταστρωτῆρες) enthält der zweite Theil der grossen Inschrift aus Lebadea¹⁾. Das Verbum

1) Vgl. besonders Z. 145—154, 182—188.

συνστρωγνύναι (λίθοις, ganz mit Steinen überdecken Z. 61; unten Z. 72 auch vom Legen eines Bretterfussbodens) kommt sonst nicht vor¹⁾. Zu *ἐπεργάζεσθαι*, das regelmässig von der Glättung eines bereits verbauten Werkstücks, die nach Vollendung der betreffenden Abtheilung des Baues vorgenommen wurde, gebraucht wird, vgl. die Erechtheioninschrift CIA. I 322 Z. 37, 81, 86 und den Mauerbaukontrakt Z. 87.

Zur inneren Einrichtung des Zeughauses gehört schliesslich die Herstellung der Lagerböden, Schäfte und Kasten zur Aufbewahrung des Schiffsgeräths in den durch die beiden Säulenreihen abgesonderten Seitenschiffen (Fig. 4; vgl. Z. 66: *τὸ ἐντὸς τῶν κιόνων ἐκατέρωθεν*). Die Beschreibung dieser Einrichtungen Z. 65—92 ist leider gar kurz abgefasst, so dass die Konstruktion mancher Einzelheiten zweifelhaft bleiben wird. Das zu verwendende Material ist überall Holz, wo nicht das Gegentheil besonders angegeben wird. Die Lagerböden (*ὀροφαί*) für das Schiffsgeräth sollen *διὰ μέσου* (Z. 66), d. h. mitten zwischen Dach und Fussboden des Gebäudes angebracht werden. Zunächst hat der ausführende Unternehmer zwischen jede Säule und die hinter ihr liegende Wand einen Querbalken zu legen, der besonders stark vorgesehen ist (1 Fuss hoch, 1 $\frac{1}{4}$ Fuss breit), weil er dem ganzen Holzbau als Träger dient (*διέρεισμα* Fig. 4, 5 n n). Derselbe wird auf der Wandseite $\frac{3}{4}$ Fuss weit in die Mauer eingefügt (*ἐπιβάλλοντι ἐπὶ μὲν τὸν τοῖχον τρεῖς παλαστάς*, Z. 69), während sein anderes Ende an der Säule auf einem steinernen Pfosten aufliegt, der an die Säule angebaut ist (*παραστύλια λίθινα*²⁾, Z. 69 f., Fig. 4 y). Jedes *παραστύλιον* musste die Breite des darauf ruhenden Balkens (1 $\frac{1}{4}$ Fuss) erhalten und sprang wohl $\frac{3}{4}$ Fuss vor, so dass das *διέρεισμα* auf beiden Seiten gleich viel auflag. Horizontal über die Querbalken, parallel mit den Wänden der Langseiten, werden in jeder Abtheilung (*ἐφ' ἐκάστην τὴν χώραν*, Z. 71, gemeint ist der Raum zwischen jedem Interkolumnium und dem entsprechenden Stück der Wand) 7 Sparren (*σφηκίσκοι*, Fig. 4 u. 5 r r) ge-

1) *συνστορέννυμι* begegnet in anderer Bedeutung bei Diphilos Meineke p. 400 Fragment I: *ἐξανίσταμαι | τὸν ἀμφιτάπητα συνστορέσας*.

2) Merkwürdig ist der Plural *παρὰ δὲ τὸν κίονα παραστύλια στήσει. τὸν κίονα* steht kollektivisch für *τοὺς κίονας*. Nach der Analogie von *ἐπιστύλιον, μεταστύλιον* zu schliessen hat man einen einzelnen solchen Anbau doch wohl *παραστύλιον* genannt.

legt, je $\frac{3}{4}$ Fuss breit und $\frac{1}{2}$ Fuss hoch, die durch gleiche Abstände getrennt, die ganze Breite von der Wand bis zu den Säulen einnehmen (*συμπληρωῶν μέχρι τῶν κιόνων*, Z. 71). Mitten über den $1\frac{1}{2}$ Fuss breiten *διερείσματα* stossen die Kopfsenden der *σφηκίσχοι* zweier benachbarten Abtheilungen zusammen (vgl. Fig. 5 links). Alsdann wird der ganze Raum über den 7 Sparren mit 3 Fuss breiten und 2 *δάκτυλοι* (= $\frac{1}{8}$ Fuss) dicken Brettern (*πίνακες* 11) überdeckt, die von der Wand bis zur vorderen Kante der ersten Sparre reichen, also $12\frac{1}{4}$ Fuss lang sein müssen, dicht aneinander gelegt und auf den Sparren festgenagelt werden.

Der unterste Lagerboden (*ἡ κάτω ὀροφή*, Z. 79) ist damit fertig. Er bildete in jedem Seitenschiff eine einzige fortlaufende Etage von 4900 □ Fuss Lagerfläche. Vermisst wird in der Beschreibung des untersten Bodens die genaue Angabe der Höhe, in welcher derselbe über dem Fussboden der Skeuothek angebracht werden soll¹⁾.

Höher wie der grosse Lagerboden sollen weiter zwei Schäfte oder Böden (*μεσόμναι*, Z. 74 ff.) für die *ὑποζώματα* und anderes Geräth über einander an den Wänden der beiden Langseiten des Gebäudes angebracht werden. Diese Schäfte erhalten nicht ganz ein Drittel von der Breite des grossen Lagerbodens und werden deshalb nicht bloss an den Wänden der Schmalseiten, sondern auch gegen eine jede Säule rechtwinklig umgebogen und nach vorne bis zu den letzteren und den Anten neben den Thüren²⁾ weitergeführt (Z. 75: *καὶ ἐπικάμψει παρὰ τοὺς πλαγίους τοίχους καὶ κατὰ τοὺς κίονας ἐπικάμψει καθ' ἑκάστην τὴν χώραν*). Derart wird jede Abtheilung ausser auf der Vorderseite rings von Schäften umgeben (vgl. Fig. 5 rechts, *pp*). Die untere der beiden *μεσόμναι* soll 4 Fuss über dem grossen Lagerboden liegen, die obere 5 Fuss über der ersteren, im Ganzen also 9 Fuss höher als die unterste Etage (Z. 77. 78; vgl. Fig. 4). Die zur Konstruktion der *μεσόμναι* erforderlichen Theile werden nur kurz aufgezählt, die genaue Stellung der einzelnen Stütz- und Tragbalken

1) Die Anordnung Fig. 4 beruht auf der Vermuthung, dass die Lagerböden und Schäfte gerade die Mitte der Wand zwischen Geison und Mauer Schwelle eingenommen haben. Alsdann bleibt unter der untersten *ὀροφή* reichlich Raum für das Aufstellen der *κιβωτοί*, von denen Z. 85 f. die Rede ist.

2) Der obere Schaft ging vielleicht gerade in die steinerne *ὀροφή* über dem Eingang über.

war, wie es scheint, der speziellen Anordnung des Architekten überlassen. Für die Interpretation von Z. 78—84 empfiehlt es sich rückwärts zu gehen, weil die Maasse und die Stellung der später genannten Theile die Anordnung der früheren bedingen.

Die horizontale Lagerfläche der *μεσόμναι* wird wieder durch *πίνακες* (Z. 82, Fig. 4, 5 *pp*) gebildet, Holzplatten von der gleichen Breite und Stärke, wie die Dielen des untersten Lagerbodens, dagegen von nur 4 Fuss Länge. Diese *πίνακες* wurden gewiss in derselben Weise gelegt wie diejenigen der grossen *ὀροφή*, und es ergibt sich aus ihrer Länge von 4 Fuss die Breite der Schäfte selbst. Die Holzplatten sollen genau aneinandergepasst und gleichmässig auf *θράνοι*, $\frac{3}{8}$ Fuss dicke Balken in horizontaler Lagerung, aufgenagelt werden¹⁾ (bis Z. 84). Zu diesem Zweck sind zwei *θράνοι* erforderlich, der eine muss hart an der Wand, der andere im Abstand von $3\frac{1}{4}$ Fuss²⁾ parallel mit letzterem angebracht werden³⁾ (vgl. Z. 81: *ἓνα ἑκατέρωθεν; ἑκατέρωθεν* darf man nicht auf den ganzen Bau beziehen. Fig. 4, 5 *ss*). Die *θράνοι* sollen weiter *διανεκτεῖς* sein (Z. 82), d. h. ununterbrochen fortlaufen; ihre Kopfsenden müssen also aneinander stossen resp. miteinander verbunden werden. Als Unterlage für die *πίνακες* entsprechen sie den sieben *σφηκίσχοι* (*rr*) des untersten Lagerbodens. Gleich jenen werden auch die beiden ununterbrochen fortlaufenden *θράνοι* getragen von *διερείσματα*, $\frac{3}{8}$ Fuss dicken Querbalken (Z. 80), die folglich in horizontaler Lage rechtwinklig zur Wand angebracht werden mussten (*tt*). Als Stützen dieser Tragebalken dienen schliesslich *ἰκριωτῆρες*, vertikalstehende Balken von $\frac{1}{4}$ Fuss Breite und $\frac{3}{8}$ Fuss Dicke. Z. 79 ist nur von einem einzigen solchen *ἰκριωτήρ* die Rede, der, selbstverständlich in jeder Abtheilung,

1) Auffallend ist der Wechsel der Ausdrücke für die in beiden Fällen doch gewiss gleiche Zusammenfügung und Befestigung der *πίνακες* Z. 72: *συναστρώσει πίναξιν* — — *συμβαλὼν καὶ κολλήσας* und Z. 84: *ἐπιθήσει πίνακας συνακολλήσας* — — *καὶ καθηλώσει συναρμόττοντας ἐξ ἴσου τοῖς θράνοις*. Die Bretter sollten doch gewiss nur genau aneinandergelegt und auf den darunter hergehenden Balken aufgenagelt, nicht aber unter sich verbunden werden, wie man nach der zweiten Stelle denken könnte.

2) Ihre Dicke beträgt je $\frac{3}{8}$ Fuss, die Länge der *πίνακες* 4 Fuss; $4 - (2 \times \frac{3}{8}) = 3\frac{1}{4}$.

3) Die *πίνακες* derjenigen Schäfte, die rechtwinklig zur Mauer bis zu den Säulen vorgeführt werden sollen, mussten natürlich gleichfalls auf je zwei *θράνοι* aufliegen (*vv*); diesen Punkt übergeht die Inschrift.

aufzustellen sei. Man wird daraus schliessen dürfen, obwohl die Inschrift darüber keine Bestimmung enthält, dass ebenso wie die unteren *διερείσματα* (nn) einerseits auf einer Stütze, dem *παραστύλιον* (y), auflagen, anderseits in die Wand eingelassen waren, auch bei den oberen *διερείσματα* das eine Ende auf dem *ἰκριωτήρ* ruhte, während das andere in die Wand eingefügt wurde. Der *ἰκριωτήρ* entspricht offenbar dem *παραστύλιον* und stand vermuthlich gleich jenem auch unmittelbar hinter der Säule (Fig. 4 x)¹⁾. Dieser Platz machte es zugleich möglich, den hohen, von dem untersten Lagerboden bis zur obersten Etage, der oberen *μεσόμνη*²⁾, reichenden Balken durch Eisenbänder an der Säule festzuhalten.

Im Vergleich zu dem grossen Lagerboden wurden die beiden darüber anzubringenden Schäfte bedeutend leichter construirt und waren zur Lagerung von grösseren Lasten nicht geeignet. Jeder der beiden Schäfte hatte einen Flächenraum von wenig über 2800 □Fuss. Im Ganzen war auf den Holzböden der beiden Seitenschiffe zusammengenommen ein Raum von über 21,000 □Fuss zur Aufnahme der *σκέυη κρεμαστά* verfügbar. Um zu den verschiedenen Stockwerken gelangen zu können, vor allem auch zu dem untersten Lagerboden, waren Leitern oder Treppen nöthig. Z. 84f. wird deren Herstellung angeordnet, ohne dass dabei gesagt wird, in welcher Grösse oder Zahl sie angefertigt, noch wo sie angebracht werden sollen. Vermuthlich hat man die Leitern an keiner bestimmten Stelle befestigt, sondern zu beliebigem Gebrauch in grösserer Anzahl hergestellt. Für die Segel und leinenen Schutzzeuge der Schiffe sollen schliesslich 134 Kasten oder Schränke (*κιβωτοί*, vgl. Z. 85 ff.) aus Holz nach einem nicht näher beschriebenen Muster angefertigt und in den Seitenschiffen unter dem grossen Lagerboden so aufgestellt werden, dass hinter jeder Säule und gegenüber an der Wand (vermuthlich dem Interkolumnium

1) Diese Stelle muss man dem *ἰκριωτήρ* um so mehr zuweisen, als derselbe gleichzeitig dazu gedient haben wird, die von uns in der vorigen Anmerkung geforderten *θράνοι* vv zu stützen, etwa mit Hülfe von schräg (im Winkel von 45°) nach oben angesetzten Armträgern, wie ich dieselben auch für die *διερείσματα* gezeichnet habe.

2) Z. 79: *ἀπὸ τῆς κάτω ὀροφῆς μέχρι τῆς ἄνω ὀροφῆς*. Unter letzteren ist nicht etwa das Dach der Skeuothek zu verstehen. Alle drei Lager werden Z. 65 *ὀροφαί*, Z. 85 *μεσόμναι* genannt.

gegenüber) immer ein Kasten steht¹⁾. Bei den Kasten, die an der Wand stehen, soll die Vorderseite, bei den hinter den Säulen angebrachten Kasten die beiden Seitenwände rechts und links offen sein, so dass alle in dem Zeughause aufbewahrten Schiffsgeräthe von dem Mittelschiff aus, dem Durchgang für das Volk, wie es Z. 13 genannt wird, für die Durchgehenden bequem zu betrachten sind (vgl. Fig. 4).

Nach der letzten, die technische Ausführung des Baues selbst betreffenden Bestimmung soll der Unternehmer beim Bau der Wände an denjenigen Stellen, die ihm der Architekt bezeichnen wird, in den Fugen der Steine schmale Zwischenräume oder Spalten offen lassen, damit stets frische Luft in der Skeuothek sei. Gerade bei einem Zeughaus für Schiffsgeräth war es ja besonders nothwendig für gute Ventilation zu sorgen, wenn die in dem Gebäude gelagerten Segel und Taue nicht unter dem Einfluss der Feuchtigkeit leiden sollten.

Die technischen Ausdrücke für die verschiedenen Theile der Holzconstruktion, wie sie in dem soeben betrachteten Abschnitt vorkommen, machen dem Interpreten wenig Schwierigkeit. Ὀροφή wird bekanntlich ebensowohl zur Bezeichnung der Decke eines Zimmers wie des eigentlichen Daches verwendet. Der ersteren Bedeutung schliesst sich der Gebrauch in unserer Inschrift Z. 65 ff. an, insofern die Seitenschiffe durch die ὀροφαί in mehrere Stockwerke zerlegt werden; ὀροφή heisst auch Z. 60 die aus horizontal liegenden Marmorplatten (λίθοι ὀροφιαῖοι heissen solche Steine CIA. I 322, 85) gebildete Decke innen über dem Eingang. Zur Unterscheidung des Daches von der flachen Kalymmatadecke des Innern wird in den Erechtheioninschriften für ersteres ἐπωροφία gebraucht, während allein die letztere ὀροφή heisst. Διερείδειν, dazwischenstemmen, findet sich ausser in unserer Inschrift Z. 80 nur noch Plutarch *Moralia* p. 529c (περὶ δυσωπίας): ἀλλ' ὥσπερ οἱ καταλύοντες οἰκίας ἱεροῖς γειτνιύσας τὰ γε συνεχῇ καὶ πλησίον ἔωσι καὶ διερείδουσιν in der Grundbedeutung. Im Medium bedeutet διερείδεσθαι einfach sich stützen

1) An den Ecksäulen wurden keine Kasten aufgestellt, weil man die eine Seite nicht hätte sehen können, mag nun die Mauer mit der Säule verbunden gewesen sein oder nur bis nahe an sie herangereicht haben. Alsdann bleiben 2×34 Plätze an den Säulen, und 2×33 an den Wänden den zu den 34 Säulen gehörigen Interkolumnien gegenüber, zusammen 134 Plätze verfügbar.

(σπίλωνι, βακτηρία, auf einen Stab); διέρεισμα, eigentlich ein Gegenstand, der zwischen zwei Dinge gestemmt ist, bezeichnet Z. 68 und 80 den zwischen Wand und Säule eingefügten Balken. Das Wort begegnet nur noch bei Photius p. 128 zur Erklärung von κνημία, Speiche (τὰ ἐν τοῖς θρόνοις καὶ τροχοῖς διέρεισματα). Eigenthümlich ist die Ausdrucksweise ἐπιβάλλων ἐπὶ τὸν τοίχον von dem διέρεισμα, dessen Ende sich in die Mauer hineinschiebt; ἐπιβάλλειν ἐπὶ τι wird sonst nur von Personen gesagt (Polybius 5, 6, 6: ὁ βασιλεὺς — — σπεύδων ἄφνω καὶ παραδόξως ἐπὶ τὸν ἐν τοῖς θερμοῖς τόπον ἐπιβαλεῖν) oder, mit dem blossen Accusativ verbunden, von einem Schiff, das sich nach einem Ort hin bewegt. Παραστύλιον (Z. 70), Anbau an eine Säule, kommt zufällig nur in unserer Inschrift vor; über den Plural vgl. S. 588 Anm. 2. Der ἰκριωτήρ ist eigentlich ein Gerüstbalken; ἴκρια resp. ἰκριώματα sind Gerüste aller Art; vornehmlich heissen so die Baugerüste, für deren Auf- und Abschlagen beim Bau des Erechtheions Tagelöhne gezahlt wurden, die in den Rechnungen mehrfach erscheinen. Aus unserer Inschrift (Z. 79) ersehen wir, dass ἰκριωτήρες die senkrechten Stützbalken genannt wurden, an denen die horizontalen Theile der μεσόμναι, deren Zusammensetzung viel Aehnlichkeit mit der natürlichen Construction eines Baugerüstes hat, befestigt waren. Die ἰκριωτήρες, welche in den attischen Seeurkunden als Theile des Schiffes vorkommen¹⁾, sind wohl die senkrechten, im Innern des Schiffes angebrachten Stützbalken, welche das Verdeck tragen, nicht, wie gewöhnlich angenommen wird, der Boden des Schiffverdeckes. Während bei Schriftstellern θράνος nur zur Bezeichnung einer Bank, eines Schemels und ähnlicher Gegenstände verwendet wird, scheinen die Architekten dünne Balken verschiedener Art θράνοι genannt zu haben. Ueber die Bedeutung des Wortes Z. 81 ff. kann kein Zweifel sein. Aber auch in der Mauerbauinschrift (Z. 75) werden θράνοι erwähnt, Balken, die zur Sicherung von Ziegelmauern verwendet wurden, und ἐπιθράνους nannte man die Holzbalken des Fachwerkes einer Ziegelmauer nach Pollux 10, 49: ἐπιθράνους δ' ἐκάλουν τὰ ξύλα τὰ κατακλείοντα τοὺς πλινθίνους τοίχους. Ἀρμός ist eigentlich die Stossfuge eines Steines, dann aber auch, wie hier (Z. 93) die Fuge zwischen zwei Quadern; vgl. Sophokles

1) XIVe Z. 204, vgl. Böckh Abh. S. 105.

Antigone V. 1216: ἀρμὸν χώματος λιθοσπαδῇ und andere *de arch. Graeca* S. 64, 65 angeführten Belege.

Ueber manche Punkte der Reconstruction des Philonischen Zeughauses, welche in der Inschrift entweder ganz übergangen oder nur kurz angedeutet sind und die wir deshalb ungewiss lassen mussten, wird hoffentlich eine genaue Untersuchung der Ueberreste des Gebäudes Aufschluss geben. Offenbar hat der Verfasser des Bauprogramms in dem Streben, sich möglichst kurz zu fassen, Alles übergangen, was sich aus der Beschaffenheit des Bau-terrains von selbst ergab oder für den griechischen Baumeister, dem die Ausführung oblag, selbstverständlich war. So wird die Art und Weise, wie die verschiedenen Steine behauen, versetzt und mit Klammern, Dübel und Blei verbunden werden sollten, die Behandlung des zu Lagerböden und Dach zu verwendenden Holz- und Thonmaterials, kurz Alles, was zur technischen Ausführung der einzelnen Arbeiten gehörte, völlig beiseit gelassen. Hierin beruht der Hauptunterschied der Skeuothekinschrift von der Bauinschrift vom Zeustempel in Lebadea, welche lediglich Bestimmungen über die technische Behandlung einzelner Theile erteilt, diese allerdings in übertriebener Genauigkeit. Aber auch nur so, mit Uebergehen alles Nebensächlichen, aller Angaben über Technik und künstlerische Ausschmückung des Baues war es möglich, auf dem engen Raum einer nicht 100 Zeilen langen Inschrift von der Gesamtconstruction des Gebäudes eine so vollständige, anschauliche Darstellung zu liefern, deren Klarheit durch die prägnante Kürze der Sprache noch wesentlich gehoben wird.

Strassburg, Elsass.

ERNST FABRICIUS.

VARIA.

XXIX. In Q. Ciceronis commentariolo petitionis p. 34 Buecheri haec leguntur: *quare tibi, si facies ea quae natura et studia quibus semper usus es largiuntur, quae temporis tui ratio desiderat, quae potes, quae debes, non difficile certamen cum his competitoribus, qui nequaquam sunt tam genere insignes quam vitiis nobiles.* Buecherum non fugit vitium orationis, de quo is haec adnotavit 'difficile est credere Quintum tam insolenter locutum esse ut cum proprietates sermonis adiectiva sic iuberet distribui *non tam genere nobiles quam vitiis insignes* ea commisceret et inverteret. *insignes* sublato habes concinne et acute dictum.' Vere, opinor, neque mihi persuasit Eussnerus contradicendo; qui, si recte mentem eius perspicio, non id attingit quod agitur: neque enim quod duo nomina ponuntur id vituperatur, sed quod ita posita sunt ut sermonis legi adversantur. Illud tamen fortasse merito addubitare licet, rectiusne alteram vocem deleturi simus an utramque eo loco reposituri quem vis et natura vocabulorum requirebat: *qui nequaquam sunt tam genere nobiles quam vitiis insignes.* Et hoc esse paulo sane probabilius sentio: nam corruptelae genus non tam singulare est ut haec emendandi via vel timidum retinere possit. Ponam exempla duo, certa et satis ut arbitror memorabilia, quorum alterum est M. Ciceronis de natura deorum tertio 20, 51 *cur autem Arqui species non in deorum numero reponatur? est enim pulcher et ob eam speciem quia causam habet admirabilem, Thaumante dicitur esse nata.* Haec libri habent, quae decipere non attentum possint, sed iure pridem correctum est transponendo *ob eam causam quia speciem habet admirabilem.* Alterum est in eiusdem Ciceronis de divinatione secundo 59, 121 *quis est enim qui totum diem iaculans non aliquando continet? Totas noctes somniamus neque ulla est fere qua non dormiamus, et miramur aliquando id quod somniamus evadere?* Fuerunt quidem qui haec defensarent, sed nemo sanus dubitabit quin Muretus verum reciperarit scribendo *totas (tot*

Schuetzius, id quoque vere) *noctes dormimus neque ulla est fere qua non somniemus*. Et erroris origo in aperto est. Itaque etiam in Petronii c. 46, ubi haec traduntur *videris mihi, Agamemnon, dicere 'quid iste argutat molestus?'* quia tu qui potes loquere non loqui, malim ut olim Buechelerus cum Scheffero inverti quia tu qui potes loqui non loquere quam quod nunc praefert idem deleta altera voce quia tu qui potes non loquere scribi.

XXX. In Plauti Mercatore 1, 2, 104 posteaquam Acanthio servus ero res gestas enarravit Charinus sic verba facit

Vae mihi misero: nullus sum.

105 Sed quid ego hic in lamentando pereo, ad navem non eo?

Sequere.

Cui Acanthio:

Si istac ibis, commodum obviam venies patri.

Postea aspicit te timidum esse atque exanimatum: ilico

Retinebit rogabit unde illam emeris, quanti emeris.

Timidum temptabit te.

In versu 105 Ritschelius in praepositione ut videtur offendens *nunc lamentando* scripsit de coniectura Bothii; postea Seyffertus in Philologo 27, 454 ne sententiae quidem illam orationem satisfacere ratus haec proposuit *Sed quid ego hic diem lamentando perdo*; eaque nuper Ussingius recepit, nimis fidenter ut ego arbitror. Nam nisi qui emendandi occasionem quaerit, fateatur necesse est, nihil potuisse ad mentem Charini et ad hanc condicionem accommodatius inveniri quam quod scriptum est in libris multoque minus illud, quod criticorum ingenio partum et probatum est, externatum loquentis animum referre. De praepositione vero si quaeritur, unde illa nata est dubitatio, *in lamentando* sciendum est esse *dum lamentor*, quo nihil aptius est, loqui autem Plautum eo modo quo locutus est Ennius in his versibus

Navorum imperium servare est induperantum,

Non in sperando cupide rem prodere summam.

Spero si speres quicquam prodesse potissunt,

quos sparsim a grammaticis relatos hoc ordine in ipso carmine se excepsisse olim scripsi (mus. Rhen. 14, 561) locutionemque *in sperando* item coniecturis varie temptatam vindicavi; eundemque morem Lucretii, qui scribit 6, 143 *sunt etiam fluctus per nubila, qui quasi murmur Dant in frangendo graviter*; 3, 491 *anhelat Inconstanter et in iactando membra fatigat*, alia, diligens latini ser-

monis existimator collectis pluribus exemplis ad 6, 333 notavit Munro.

De Plauti versibus hoc addo, etiam in proximis criticorum operam inutilem videri aut pravam. Camerarius primum *Posteaquam aspiciet te*, quod olim vulgabatur, dein Ritscheli *Poste, quom te aspiciet* edidit simul alia temptans in adnotatione, denique Ussingius totum versum expunxit. At eumne additiciū habere quo dempto non melior sed deterior existit oratio? Neque vero Plauto solutum genus dicendi, quo saepe ut in sermone familiari uti solet, adimendum est; quod ubi relinquitur, ut par est, non esse apparet, quod futuri temporis formam pro praesenti requiras.

Dubitantius iudico de versibus in eadem scena qui paulo superius leguntur inde a v. 79

AC. Quia negotiosi eramus nos nostris negotiis,

80 Armamentis complicandis [et] componendis studuimus.

Dum haec aguntur, lembo advehitur tuus pater pauxillulo,

Neque quisquam hominem conspicatust donec in navi super.

CH. Nequiquam, mare, subterfugi a tuis tempestatibus.

Equidem me iam censebam esse in terra atque in tuto loco:

85 Verum video med ad saxa ferri saevis fluctibus.

Sed certe vellem eos sic ut supra scripsi ab editoribus esse adornatos. In v. 83 Vetus codex Camerarii *subt' atus temptatibus* exhibet, reliqui *subterfugi saevis tempestatibus*; id quod offensioni fuit propter structurae genus. Quod ut recte defendi possit, tamen quoniam in illo libro aliud legitur et statim *saevis fluctibus* insequitur, non alienum videtur considerare, num forte Veteris codicis indicia sequi liceat eo modo, quem significavi (cf. Bacch. 2, 3, 108), an ex iis id quod verum est efficiendum sit. Nam 'genuinum' non esse verum mihi Ussingius non probavit; qui vereor ne etiam in v. 80 non satis caute Scaligerano commento usus scripserit *componendis thomicibus*. Ex Lucilii quidem reliquiis quae sunt apud Festum p. 356, 3 Lachmannus v. 1051 hunc probabilem pentametrum *Vidimus evinctum thomice cannabina* supplevit duce Ursino. De versu 85 ita existimo, nihil ad sententiam facere quod variis modis, aut *video me iterum*, aut *me eadem ad saxa*, aut, liberius etiam, *video denuo me ad saxa ferri s. fl.* scribentes, assequi studuerunt: nihil enim ille in mari periculi perpressus est ante, neque hoc versu addendo, quod Ritscheli voluit post 83, inferre in orationem licet. Sed sic Charini mentem interpretor: *nequiquam maris tempestates effugi*,

si tamen, dum iam me esse in tuto censebam, saevis fluctibus feror ad saxa. Eandemque video Lachmanni sententiam fuisse, cum scriberet *video me [hic] ad saxa*; nisi quod ambigas, utrum hoc an, quod praetuli, *med ad saxa* cum Guyeto scribendum sit potius.

XXXI. In Mostellaria 3, 2, 124 haec vulgabantur

Ab cave tu illi obiectes nunc in aegritudine

Te has emisse. Non tu vides hunc voltu ut tristi est senex?

Guyetus *vides tu* transposuit, quem plerique sequuntur, sed nec illud ferri non potest et adiuvatur similibus *non tu scis* Men. 5, 5, 13. Amph. 2, 2, 71. Asin. 1, 3, 25. Merc. 4, 3, 33; *non tu nunc hominum mores vides* Pers. 3, 1, 57. In extremo versu in Vetere scriptum est *voltu ut *f tristi est senex*; in reliquis *ut tristi est*. Unde colligas hanc fuisse scripturam primitivam *nón tu vides hunc voltu ut est tristi [est] senex*. Alii coniunctivum maluerunt, velut Fleckeisenus proposuit *voltu ut tristi sit senex*, quod Ussingius probavit neque ego improbo. Sed sive coniunctivus sive indicativus verbi ponitur, quod propter indicia codicum in incerto relinquo, illud certum mihi videtur, hanc unam esse interrogationem nec debere dispesci in duas: *non tu vides hunc? voltu ut est tristi senex!* Quod qui voluit Beckerus (Studemundi stud. 1, 287), idem, si una sit, et coniunctivum requiri necessario affirmat, et vero *senem* scribi iubet (*non vides tu hunc, voltu ut sit tristi, senem?*) pari paene consilio usus atque illi qui in versu Catulli c. 68, 148 *Quare illud satis est, si nobis is datur unis Quem lapide illa diem candidiore notat*, quia *dies* est in libris, inverso ordine *is datur unis, Quem lapide illa notat candidiore*, *dies* edere quam corrigere *diem* cum Italis maluerunt. Sed illam orationem stabiliunt similia, ut pauca de multis afferam, Horatii *quis non malarum quas amor curas habet haec inter obliviscitur?* (epod. 2, 37), Plauti *nisi qui meliorem adferet Quae mihi atque amicis placeat condicio magis* (Captiv. 1, 2, 76), Lucretii *ergo fit, sonitum ut possis sentire, neque illam Internoscere verborum sententia quae sit* (4, 560), si quidem haec recte interpretari videmur *sonitum sentire neque internoscere quae sit illa verborum sententia*; et hoc exemplum ipsa forma prope accedit ad Plauti orationem, de qua dicimus. Hanc autem et tuebitur et ipse nonnihil ex ea praesidii nanciscetur locus Epidici 4, 2, 36

Ego relictis rebus Epidicum operam quaerendo dabo:

Si invenio, exitiabilem ego faciam ut hic fiat dies.

Sic enim scriptus est versus alter in Ambrosiano codice, in reliquis

ita *Si invenio exitiabilem ego illi faciam hunc ut fiat diem*. In qua discrepantia testium nuperi editores parti maiori codicum obtemperarunt, ego haud cunctanter Ambrosiani fidem amplectar: *Si invenio, exitiabilem ego faciam ut hic fiat dies*, nec dativum requiro, quem qui desideret, *ei* vel *illi* addere post *exitiabilem* possit nulla cum difficultate. Sed structura eadem est quam in *Mostellariae* versu vidimus, et est ita comparata, ut quod reliqui libri tenent ex illa scriptura non temere natum sed consilio effectum videatur. Quod qui procreavit, nimirum ut critici nostri effugere voluit quod habet impediti illa conformatio, quae tamen suo genere admirabilior non est quam quod aut Catullus scripsit aut Lucretius in versibus citatis. Etenim Plautus ut quod vulgo dicitur *faciam ne hic dies exitiabilis fiat* efferre solet *hunc diem faciam ut fiat exitiabilis* (quod genus nemo nescit in Plauti fabulis latissime patere), ita nunc inverso ordine maluit *exitiabilem faciam ut hic fiat dies*. In hac autem collocatione de communi more sermonis latini fit ut nomen pendentis enuntiati normam sequatur; idemque cadit in versum *Mostellariae*, in quo convenientius usui scribitur *non tu vides hunc voltu ut tristi sit senex* quam quod ille voluit *senem*; neque ad hanc rem recte usus est Epidici exemplo 3, 4, 22 *Nunc demum scio ego hunc qui sit: quem dudum Epidicus Mihi praedicavit militem*: nam sic oportet orationem distinguere. Cui quod conferri possit, Cicero scribit in epistolis ad Atticum 1, 13, 4 *Tuus autem ille amicus (scin quem dicam? de quo tu ad me scripsisti..) nos, ut ostendit, diligit*. Unde rursus percipias in *Asinaria* 1, 3, 51 *Vetus est 'nihili coactio est', scis cuius: non dico amplius falli Goetizium scis cuius* corruptum esse affirmantem, quo nihil verius est et ad intelligendum proverbium utilius. Cuius vim proverbii recte diviavit Ussingius, forma sciri non potest, neque quidquam in ea re adiuvamur iis quas Loewius congegit glossas. Adde ex *Asinaria* 3, 3, 113 *Adsta igitur, ut consuetus es puer olim: scin ut dicam?* *Mostellaria* 3, 1, 110 *Aedis inquam, sed scin quovis modi?* Pseud. 4, 7, 82. Quae nota sunt.

XXXII. In *Menaechmis* 3, 2, 27 *Fecisti funus meo absenti prandio* est in libris; ex *meo* pridem *med* quod alibi similiter depravatum est (cf. Ritschelii Exc. nov. 1, 23) recipiarunt; *absenti* quia librorum omnium auctoritate nititur, Brixius et Ussingius, hic simul ob metricam quandam rationem, denique Ritschellius ipse, non in editione sed postea l. c. p. 23, retinuerunt. Ego *med ab-*

sente edideram ob eam causam quia ubivis *absente me, absente te* (in extremo versu), *absente ero, ero praesente, praesente hoc*, similiter, scribi videbam, nec me multum movebat, quod in Mostellaria 5, 1, 72 *illo praesenti* in codicibus praeter Veterem, ibid. 5, 2, 42 *me praesenti* in uno Vetere exaratum est; et quod *in re praesenti, praesenti pecunia* scribitur, nihil ad hanc rem pertinet. Tamen dubitatio oborta est an non recte fecerim propter duos maxime versus, unum Militis Gloriosi, 4, 8, 30, ubi Palaestrio suis conservis valedicit.

Etiam nunc saluto te, [Lar] familiaris, prius quam eo:

Conservi conservaeque omnes bene valete et vivite.

Bene quaeso inter vos dicatis et me absenti tamen.

Sic verum tertium exhibent libri. Ritscheliuſ olim cum Camerario *et mihi absenti tamen* ediderat, postea (Opp. 2, 474) *et amice absenti tamen* proposuit idque et Brixio et Ribbeckio probavit, in eandemque sententiam Ussingius *et recte absenti* scripsit coll. Asin. 1, 3, 3 *nec recte quae tu in nos dicis*. Sed ego me hoc primum ambigere profiteor quam recte *bene dicendi* verbo alterum adverbium sive *amice*, quod sane venustius videtur, sive *recte* adiiciatur et velim hoc exemplo probari. Lachmannus quo *et pro etiam* positum refugeret scripturam hanc *bene quaeso inter vos dicatis [hanc] et me absentis tamen* excogitarat non uno nomine vituperabilem. Quem Ritscheliuſ l. c. recte refutavit, ipse cur quod olim probarat *et mihi absenti* postea reiecerit causam non dicit aperte, sed suspicor et ipsum illud *et* evitare voluisse, quandoquidem alibi in ea re Lachmanni iudicium secutus est: verum hanc rationem opinor satis profligari iis quae Herm. 17, 441 exposita sunt, quibus addi alia possunt. Atque in illo versu *etiam* perapte orationi accommodari videatur: est enim *et si absum tamen*, quo modo saepius locutus est Plautus, velut Poen. 5, 2, 124 *Facito sis reddas, et si hic habitabit tamen*, et ipsum *etiam* posuit Rud. 4, 4, 80 *Vidi petere milium, etiam cum nihil auferret tamen*. Quare mihi quidem ceteris quae prolata vidi praestare visum est id quod a Camerario acceptum Ritscheliuſ olim in textu posuerat *Bene quaeso inter vos dicatis et mihi absenti tamen*. Nisi modo unum: dubito meritone ad *bene dicendi* verbum in hac quidem oratione adiectum dativum pronominis desideremus. Qui si potest abesse ut puto in illa sermonis perspicuitate, modo *med* scribatur, quae mutatio nulla est, integer versus exit sic ut in libris legitur *Bene quaeso inter vos dicatis et*

med absenti tamen, affertque ablativum *med absenti* metri necessitate stabilitum. Alter locus est Amphitruonis 2, 2, 195, ubi haec Sosia

Nescio quid istuc negoti dicam, nisi si quispiamst
 Amphitruo alius qui forte te hic absente tamen
 Tuam rem curet teque absenti hic munus fungatur tuum.
 Namque de illo subditivo Sosia mirum nimist.

Verba *qui forte . . . curet* in Fleckeiseni Ussingique exemplaribus uncinata sunt, ut Plautina sit haec tantum oratio *Amphitruo alius te qui absente hic munus fungatur tuum*. Sed quia ἄμετρος est versus secundus priusquam partem orationis rescindamus, periclitandum prius est, ecquanam probabili correctione ad iustam mensuram revocari possit. Idque videmur, nisi fallor, hoc modo assequi posse: *Amphitruo alius qui forte ted hinc absenti tamen Tuam rem curet teque absenti hic munus fungatur tuum*. Leni opera, opinor, *ted hinc absenti* ex *te hic absente* efficitur, et *absenti* in versu tertio, ubi metro non flagitatur, scriptum est in Vetere codice, *hinc* autem posui, quemadmodum v. 179 *vitium me hinc absentest additum* de coniectura editur pro *hic*, in Persa autem 5, 2, 30 in libris legitur *erus dum hinc abest*; item Mostell. l. i. c. Et agnoscitur in similitudine quaedam et numerorum et ipsius orationis varietas, *téd hinc absenti* et *téque absente hic m.*, cui non inutiliter conferentur haec de Mostellaria 4, 3, 24 *Quid autem quod me absente [tecum] hic filius Negoti gessit? || Mecum ut ille hic gesserit Dum tu hinc abes negoti quidquam*. Denique *forte* quid incommodi habeat non video, hiatum autem tutabitur Lachmannus Lucr. p. 388. Sed erunt fortasse (nam quid alii docti iudicaverint, nescio, nisi quod Ussingius adnotavit) qui hanc abundantiam orationis et quod paene idem bis proferri videatur, indicium esse additamenti existiment (multa quidem hodie eo maxime argumento a Plauto abiudicantur): sed ego me secus sentire fateor. Servus est qui loquitur, et loquitur quae digna sunt servili mente: is enim non ignorat, ero absente nisi bonum servum eri rem non curare, velut ille in Menaechmis canit *spectamen bono servo id est, ut absente ero rem eri diligenter tutetur*. Itaque hoc dicit Sosia, *fortasse quispiam alius Amphitruo est, qui si tu forte hinc absis tamen (tamquam bonus servus) tuam rem curet tuque dum abes hic partes tuas agat*. Quodsi quid recti iudicasse videor, hoc alterum est exemplum ablativi *ted absenti* mensura versus flagitante. Sed videant peritiores.

XXXIII. In Captivis inde ab initio scenae secundae actus quinti hic sermo Hegionem inter et servum Stalagmum seritur.

HE. Age tu illuc procede, bone vir, lepidum mancipium meum.

ST. Quid me oportet facere, ubi tu talis vir falsum autumas?

Fui ego bellus lepidus: bonus vir numquam neque frugi bonae,
Neque ero umquam, ne spem ponas me bonae frugi fore.

5 HE. Propemodum ubi loci fortunae tuae sint facile intellegis.

Si eris verax, tua ex re facies ex mala meliusculam.

Recta et vera loquere, sed neque vere neque recte adhuc

8 Fecisti umquam. ST. Quod ego fatear, credin, pudeat quom
autumes?

De versu quarto nihil affirmo confidentius, neque depravatum esse neque certa iam emendatione curatum¹⁾; sed sententia haec videtur: *neque ero umquam, ne spem ponas (in me scilicet) me bonae frugi fore*, et illa *ne spem ponas* summae sententiae adnectuntur ut 1, 2, 83 *Numquam istoc vinces me, Hegio, ne postules*, et alibi. Illud agebam, versum sextum, quem plerique nunc delendum censent ut e versu eiusdem scenae decimo quinto *Si eris verax, [ex] tuis rebus feceris meliusculas* temere effictum, eum ut si fieri posset tuerer. Recognoscamus orationem omisso illo versu.

HE. Propemodum ubi loci fortunae tuae sint facile intellegis.

Recta et vera loquere: sed neque vere neque recte adhuc
Fecisti umquam.

Iam si quid sentio desideratur id quod summum erat in Hegionis consilio, qui, quod e toto sermone colligitur, contumacem servum, cuius indicium plurimum valebat ad filii surrepti fortunam aperiendam, vel poena leniore promissa adducere studet ut verum fateatur. Eamque ob causam senex servum admonet ut quales sint suae fortunae recordetur. Quare si versus *Si eris verax* non est Plautinus sed a nescio quo ad exemplum alterius commentus et hoc loco interpositus est, laudabo eius sensum rectum, qui talem sententiam ab illa oratione abesse non posse intellexerit. Interim quod tam probo consilio natum est ipsi malim poetae attribuere. Nam ne

1) Metrum expleat scriptura *Neque ero numquam*. De qua forma dicendi Brixius a. 1870 disseruit in *Fleckeiseni annalibus* p. 779, eamque et in *Pseudulo* 1, 2, 4 *Neque homines magis asinos numquam vidi* teste Ambrosiano codice restituit probavitque Lorentio, et bis in *Menaechmis*, 5, 7, 38 *Nec meus servos numquam tale fecit*, in *Vetere codice solo servatam*, 5, 9, 58 *Neque patrem numquam postillac vidi* de coniectura.

in eo quidem haerendum est quod paucis versibus interiectis similiter formatus alter occurrat: etenim propter verba senis *sed neque vere neque recte adhuc Fecisti umquam*, quae servi obstinatio ridet, paululum oratio deflectit ab eo itinere quod ingressus erat Hegio, ut paulatim eodem quo voluit revertatur. At, inquit, versus ipse et illa manca et impedita oratio *si eris verax, tua ex re facies, ex mala meliusculam* manum interpolatricem prodit. Sic saepe ratiocinantur in versibus damnandis, cum tamen hoc argumento, nisi sententiam a suo loco alienam aut poeta indignam esse eviceris, hoc solum probetur labem versui haerere, qua sublata forsitan cum sententia oratio nitescat. At nunc aut fallaci specie inducor aut versui non obfuit nisi mala distinctio. Interpungo: *Si eris verax, tua ex re: facies ex mala meliusculam*; ut *eris* vel *est* audiatur. Utroque enim modo loquitur Plautus, *ex re tua feceris* (Men. 4, 2, 98) et *ex re tua est* (Pseud. 1, 3, 104). Responsum servi *Quod ego fatear, credin, pudeat quom autumes*, quod verum esse Brixio assentior, paulo tamen aliter atque ille interpretandum censeo, ad hunc modum: *cum autumes quod ego fatear* (scilicet me numquam quicquam vere aut recte fecisse), *credisne, id me pudeat*. Quadam contorta oratione servus vera esse quae Hegio aiat et se fateri sine rubore dicit.

XXXIV. In Menaechmis nonnulla quae libri habent, ab editoribus spreta, reduxi, cum alia velut 4, 2, 21 *neque quod volui Agere aut quicum licitumst: ita me detinuit, ita me detinuit*, de quo dixi in adnotatione, et 5, 2, 96 *Pugnis me votas in huius ore quicquam parcere Nei a meis oculis abscedat in malam magnam crucem* (cum enim in libris scriptum sit *Ne iam meis* vel *Nei amuf*, hoc recte videbar interpretari *Nei a meis*, quoniam neque iam quod addiderunt requiritur nec *a meis oculis* minus recte quam *ex dici* censeo), tum maxime in versibus 3, 3, 32

Demam coronam atque abiciam ad laevam manum,

Ut siqui' sequatur, hac me abiisse censeant.

Quos versus Nonius ita citavit *Demam hanc coronam atque abiciam ad levam manum Ut si sequentur me hac abisse censeant*. De addito *hanc* ambigi potest. Sed verum secundum, qui sane probus est si metri rationem respicias, quemque ex hac Nonii memoria Ritschellius Ussingiusque ediderunt, iam Brixius intellexit, sensui non omni ex parte satisfacere; quem is recte percepit et hac forma restituendum coniecit *Si qui sequantur hac me abiisse ut censeant*.

Quod probarem, si mutatione opus esset. Sed quod sententiam flagitare verissime perspexit vir doctus, id ipsum inest in Plautinorum librorum scriptura, modo eam recte interpretemur. Nam quod in Vetere codice est *si qui sequatur*, in altero Camerarii *si qui sequatur*, his indiciis proditur primitivam scripturam fuisse eam quam supra posui: et haec quoque oratio recta est (neque erit opinor quem pluralis verbi *censeant* post *siqui' sequatur* offendat, si quis tamen dubitet eum adire iubeo Boeckhium Opp. 6, 307) et est ita comparata, ut qua ratione quove consilio effectum sit id quod Nonius secutus est liquido cognoscatur. Verum de metro dubitabunt propter illam dactyli formam in versum illatam, *siqui' sequatur*, quam critici nonnulli a Plauti et horum poetarum arte procul habendam censent. In qua re primum reputandum est, me nihil fingere de arbitrio, sed eam ipsam esse librorum scripturam quam restituo, deinde solacio est quod hoc iam tertium exemplum ad duo quae sunt in Menaechmis, item librorum testimoniis firmata, accedit: *Tu magnus amator* (2, 1, 43), quae traiciendo *Tu amator magnus* sive *Magnus tu amator* ad severiorem artem revocarunt; *Quam hodie uxori abstuli atque huic detuli Erotio* (4, 2, 36), qui versus multifariam mutatus, denique, me auctore quod doleo, inductus, nec ab oratione nec sententia merito culpatur aptissimaque canticum clausula definit. Neque hoc huius fabulae proprium est, sed sparsa per omnes comoedias Plautinas singula huius dactyli exempla, nonnumquam ab ipsis criticis qui severissime damnarunt suo periculo illata, Muelleri disputatio (Prosod. 2, 15) persuadet, quamquam ipse aliter sensit et nonnulla immiscuit quae aliena sunt.¹⁾ Sed omisso Plauto de Ennio, quem eadem controversia vexavit, dicam, in cuius reliquiis tres hodie versus habentur eodem vitioso dactylo infames. *Ut quod factum est fúttile, amici, vos feratis fortiter* (267 Ribb.); *animi pro amici* Ribbeckius in altera editione scripserat; postea invictus sensus veri hoc ei expressit ut *amici* non esse temptandum et dactylum tolerari oportere fateretur in trag. Rom.

1) Unum perstringam in adnotatione. In Epidico 4, 2, 4 editur *Quis istaec est, quam tu osculum mihi ferre iubes?* || *Tua filia.* || *Haecine?* || *Haec.* || *Egone osculum huic dem?* Muellerus ut evitaretur dactylus *férre iubés* et quia insequitur *osculum dem* maluit *dare iubes* scribi. Non recte: nam vel in tam adstricta concinnitate orationis nonnumquam variatur synonymis. Velut in Menaechmis 4, 2, 89 *huic amicae detulisti Erotio.* || *Egon dedi?* et 2, 3, 42 *cum pallam mihi Detulisti.* || *Quid est? Tibi pallam dedi?*

p. 195. Porro *Ego proiector quod tu peccas, tu delinquis, ego arguor* (194): nam et haec forma eadem lege continetur. Non nego per-elegantem esse versus conformationem quam Porsonum secutus Ribbeckius posuit, *Egone plectar, tu delinques: tu pecces, ego arguar*; sed reformido libertatem mutandi in tam debili praesertim memoriae fundamento, et *proiector* etsi singulare est quod sciam, tamen et *proiiciendi* et *proiecti* notione et usu satis fulcitur. Tertium est in Alexandro (v. 39 sq. Ribb.)

Sed quid oculis rabere visa es derepente ardentibus
ubi illa paulo ante sapiens virgináli' modéstia.

De initio alterius versus ambigitur utrum *Ubi illa* [tua] cum Reizio an cum Lachmanno *Quid rabere visa es* [Aut] *ubi illa paulo ante s. v. m.* scribatur verius: nam Ribbeckii *Ubi illa pausillo ante* fateor mihi minus placere. Sed ego Lachmannum sequar: nam primum verum non est, quod nonnulli praecipiunt *ille* nisi in thesi correpta prima non poni (cf. Enn. trag. 228 R.), deinde per-apte et de more interrogationes duae compari sententia per *aut* particulam iunguntur (Enn. 58 R. *quid ita cum tuo lacerato corpore Miser* [es] *aut qui te sic respectantibus Tractavere nobis?* Vergilius Aen. 2, 286 *quae causa indigna serenos Foedavit vultus aut cur haec volnera cerno?*); *illa paulo ante modestia* autem dicitur ut apud Catullum *iste post phaselus*. Verum dactylum in extremo versu *virgináli' modestia* Lachmannus quidem tolerarat, Buechelerus quo removeret traiectione verborum usus satis audaci *Úbi illa virginalis paulo ante et sapiens modestia* orationem effecit quam non possum non deteriore habere tradita. Nam egregie illa componuntur *sapiens virginali' modestia* sic ut *virginalis modestia* quasi in unam coeant notionem, cui alterum epitheton adiiciatur (in quo genere antiquiorum poetarum nemo frequentior fuit Lucretio, de quo Munro ad 1, 258 et 5, 13 exempla conguessit, de aliis poetis Naekius in Valerio Catone p. 283). Quare ne Ribbeckio quidem assentiar *virginis* a poeta positum, a grammatico *virginalis* esse super impositum opinanti; nam si nihil aliud, melius erat adiectivum genetivo nominis. Denique Bergkii *virginal modestia*, ut Ribbeckii verbis utar, turpissima amphibolia Ennium donavit. Quanto prae-stitisset dactylum patienter ferre ac non depravare pulchram orationem. Sed saepe iam principum criticorum ars obfuit veterum poetarum carminibus non alia de causa quam propter legum metricarum non impeditam violentiam, quae etiamsi verae sint, ut

sunt saepe verae, tamen severene a poetis servatae sint in omnibus nec sciri certum nec fidenter affirmari potest.

In Menaechmis 3, 2, 40 haec tradita sunt: *Non tibi Sanum est, adulescens, sincipút intellego*. Ritschelius olim *Sanum esse . . sincipitium intellego* in textu posuerat, quae forma nominis quod sciam nullam fidem habet nisi si qua est in similitudine *occipitii*, eamque hoc loco a Plauto positam, eo minus probabile est, quia ad hunc versum respiciens scribit 4, 2, 69 *quom negabas mihi esse sanum sinciput*. His rationibus opinor ductus Ritschelius postea in editione minore Camerarii coniecturam *sincipút [ut] intellego* recepit, eamque Brixius per suas editiones propagavit. Sed quaeso, numerosiorne evasit versiculus? Immo deterior, et hoc erat, ni fallor, quod olim Ritschelius, politissimo sensu numerorum dissuadente, uti nollet coniectura ipsi nota et quae esset in promptu. An oratio requirit *ut* particulam? Minime, et melius abest, quemadmodum in Persa 5, 2, 23 *Ludos me facitis, intellego*, et saepe *scio* ponitur. Et tamen nos in has angustias redacti, ut corrigendo nec numeris nec orationi prosimus, perstamus in eo, Plautum non potuisse *sincipút intellego* dimensum esse: quod credendum erat, etiam si hoc unum extaret exemplum. Sed non esse unum notum est, verum ego hoc nunc non persequor: rationes quibus hae res gererentur et quid utilitatis poetae afferretur declarare volui. Velut quid proficimus in Rudente 4, 2, 28

Post animi causa mihi navem faciam atque imitabor Stratonicum,
Oppida circumvectabor; ubi nobilitas mea erit clara

Oppidum magnum commoenibo,
ne legatur *óppidá circumvectabor* si scribimus *óppida circumvecti-*
tabor verbo insolito vel *óppida circum [tum] vectabor* addita par-

ticula inutili et ab hac oratione aliena, utraque correctione dactylo illato, quem etsi ferri posse scio, elegantiam certe numerorum non adjuvat; aut in Asinaria 1, 3, 47

Diem aquam solem lunam noctem, haec argento non emo:

Cetera quae volumus uti Graeca mercamur fide,
ut ne sit *Céterá quae* si reponimus *Cétera quae solemus* verbo posito longe minus apto quam illud quod ipsa simplicitas orationis suadebat; aut in Epidico 3, 4, 62 ne habeatur *Potuit, plus iam sum liberá quinquennium* si invertimus *Potuit: plus iam quinquennium sum libera*, versus forma adhibita, quae tametsi tolerabilis est, nisi criticorum beneficio creata esset, ab iis ipsis quibus debetur haud

dubie mutaretur in eam quae tradita est. Quam igitur fidem habebimus eiusmodi mutationibus, quibus ut vitium quod putatur effugiamus aut numeris aut orationi, saepe utrique, officiamus. In Menaechmis 5, 5, 2 haec leguntur *Quæ me clam ratus sum facere, ea omnia fecit palam Parasitus*. Cum Bothio transponitur *facere | omnia ea fecit palam*, neque ego hunc ordinem vitupero, sed *ea omnia* melius esse sentio. *Ea tibi omnia enarravi* Amphitr. 1, 3, 27; *ut quae vota vovi . . ea ego ut exsolvam omnia* ibid. 3, 2, 67; *haec quae possum, ea mihi profecto cuncta vehementer placent* Mostell. 3, 2, 155. Quare hoc nomine praestabat quod Brixius cum Muellero edidit *ea omnia* [hic] *fecit palam Parasitus, qui* —: quamquam pronomen nec desideratur nec utile est. Et qua fiducia nos illam Plauto demimus mensuram, *ea omnia fecit palam*, quam libri quidem in Milite bis in eadem oratione testantur: 4, 8, 4 et 28

Quid vis? || Quin tu iubes efferri omnia quae isti dedi.

Exite atque eferre huc intus omnia quae isti dedi;
nam editores insolentiam ibi quoque aut traiciendo, *omnia isti quae dedi*, aut liberioribus modis sustulerunt.

Coniecturas multas et illius generis et alias in Menaechmis sciens praeterii, et tamen plures etiam quam oportebat attuli. Qua in re ne quis me bona reperta temere aut invidia pressisse insimulet, age videamus exemplum unum et item alterum. Inde a versu 56 actus primi scenae secundae haec leguntur in libris:

PE. Summum olfactare oportet vestimentum muliebri:

Nam ex istoc loco spurcatur nasum odore inlubitili.

ME. Olfacta igitur hinc, Penicule: lepide ut fastidis. PE. Decet.

ME. Quid igitur? quid olet? responde.

In versu tertio Ritschellius de Acidalii coniectura *licet* ediderat; quod verbum attendenti morem quo poni solet in respondendo alienum videbitur ubi nihil imperatur quod alter se facturum profiteatur. Itaque hoc abiecerunt, et Seyffertus verum sibi visus est repperisse cum proponeret *Olet* — || *Quid igitur?* ut coepta Peniculi oratio cupida Menaechmi expectatione interPELLARETUR. Scitum profecto commentum, et placuit Brixio. Sed ni vana sectari volumus, non tam quid commode poni potuerit quaeri oportet quam quid vitiosi sit in eo quod scripti libri testantur. Affirmant quidem uterque ineptum esse *decet*, sed cur ineptum sit nemo causam dicit, et ego me fateor non intelligere, quid Menaechmo dicenti *Ut lepide fastidis* aptius respondere Peniculus potuerit quam

Ita me decet. Atque hoc, quod sensus non cupidine emendandi affectus percipit, nihil ut praesidii requiratur extrinsecus, stabiliunt exempla, quibus nonnulli solis fidem habere solent. Poenul. 4, 2, 39 *Lepide loquere.* || *Me decet.* Mil. Glor. 3, 1, 21 *Loquere lepide et commode.* || *Pol ita decet hunc facere.* Pers. 5, 2, 25 *basilice te intulisti et facete.* || *Decet me facetum esse.* Et quid igitur? quid olet sic quoque apte infertur, velut Mostell. 3, 1, 138 *Quid igitur? iam commentu's?* Pro *Lepide ut fastidis* post Ritschelium edi solet *Ut lepide fastidis*, et hoc ordine saepe Plautus. Ne tamen nimis fidenter traditam collocationem deseramus, admoneri videmur iis quae leguntur in Milite Glorioso 3, 1, 168 *Bonus bene ut malos descripsit mores.* *Fastidire* autem, quod propter Ussingium moneo, aberrantem interpretando, olfaciendi gestum designat, ut nostrum *naserümpfen*, quae vis propria verbi est. Sed *decet* illud in memoriam revocat versum eiusdem scenae*22

Hanc modo uxori intus pallam surrupui: ad scortum fero.

Sic hoc decet, dari facete verba custodi catae,

Hoc facinus pulchrum est, hoc probum est, hoc lepidum est,
hoc factumst fabre:

Meo malo a mala abstuli, hoc ad damnum deferetur.

25 Avorti praedam ab hostibus nostrum salute socium.

Quae omnia praeclara sunt et praeclare exultantis animum depingunt, nihil ut inde demi nisi cum insigni detrimento orationis posse mihi persuasum sit. Sed in versu secundo inde a Ritschelio ab editoribus recepta est Colvii coniectura *Sic huic decet dari f. v. custodi catae*; quae quoniam legentem non impedit, nemo, ut videtur, scripturam codicum denuo examinavit. Eam restitui, *Sic hoc decet, dari* —; neque enim pronomen ad *custodi* adiectum desideratur, et melius abest, ut sententia universe efferatur; *hoc* autem scite interponitur, quo quod insequitur indicetur ante, eo de more, quem in prooemio indicis lect. aest. 1880 p. 11 tetigi et ad versum 441 (3, 1, 6), cui additum pronomen mederi visum est, *qui primus [hoc] commentus est Contionem habere.* Addo alia exempla. Rud. 1, 4, 26 *Ut vix mihi Credo ego hoc, te tenere.* Curcul. 5, 2, 70 *Hoc prius volo, Meam rem agere.* Eodem referenda sunt illa vulgaria *Hoc vide, ut dormiunt*; *Hoc vide, ut ingurgitat*, in Curcul. 1, 2, 34. 66, vel sine *ut*, *Hoc vide, dentibus frendit*, in Trucul. 2, 7, 44. — Pers. 2, 3, 14 *Nam id demum lepidum est, vetulos bene admordere.* Captiv. 2, 1, 15 *haud nos id deceat, Fugitivos*

imitari. Amphitr. 2, 1, 11 *audes mihi praedicare id, Domi te esse nunc*. Stich. 3, 1, 25 (429) *Sic hoc placet* incertum est in oratione mutilata. Sed in Asinaria 2, 2, 85 *Dico med esse atriensem. Sic hoc respondit mihi 'Ego pol Sauream — vereor sic hoc ut recte mutetur sive sit hoc sive sicce hoc scribitur*. Denique infinitivus pass. *dari* et huic orationi aptatur et est consuetudinis Plautinae: 3, 1, 8 *otiosos homines decuit deligi*; 1, 1, 12 *esca atque potione vinciri decet* et saepe. In versu quarto obtinui *ad damnum* nec memoravi Brixii coniecturam *ad amicam*, quam Ussingius recepit. De *damno* nuper nonnulla P. Sonnenburgius attulit in libello academico, quo Menaechmos ex variis variorum poetarum pannis consutam fabulam esse demonstratum ivit sed mihi quidem minime probavit: qui quae adhibuit exempla, iis hoc declaratur quod notum est meretriciam domum *damni conciliabulum*, *damni saltum* nominari variisque modis, de meretricibus cum dicitur, *damni* mentionem fieri. Verum Brixius non hoc dubitarat, sed meretricem quae *damnifica* esset posse ipsam *damnum* appellari. De ea re ita sentio, Menaechmum *amicam* suum *damnum* tam recte dicere potuisse quam paulo post parasitum suam *opportunitatem* (cf. Poenul. 1, 3, 12) dicit aut initio Mostellariae servus alterum *erilem perniciem*; eiusdemque generis sunt Pers. 4, 5, 10 *parce voci: praeda progreditur foras* de lenone, et Curcul. 5, 2, 76 *Sed eccum lenonem incedit thesaurum meum* (cf. Bacch. 4, 3, 25); et omnino nihil est frequentius in fabulis Plautinis. Itaque ne ab illa quidem oratione alienum erat, meretricem *damni* nomine notari, cum praesertim nec quis diceretur obscurum esset (v. 21) et verba ipsa *ad d. deferetur* nisi ad personam non apte referrentur. Et hac uti quam quavis alia appellatione maluit poeta aequabilitatem orationis secutus qua *meo malo* et *ad damnum* inter se responderent. Qui vere hunc versum lepide structum male concinere cum proximo *Avorti praedam ab hostibus nostrum salute socium* criminantur, ii mihi videntur poetae libertatem eripere velle nec quid moratae orationi quidve translato generi dicendi conveniat aut liceat considerare.

XXXV. Apud Livium lib. 42, c. 52, 13 in oratione qua Perseus rex milites suos cohortatur, haec scripta sunt in codice Laureshamensi: *Omnia quae deorum indulgentia, quae regia cura praeparanda fuerint, plena cumulatque habere Macedonas: animum hos habendum esse, quem habuerint maiores eorum, qui Europa omni domita, transgressi in Asiam, incognitum famae aperuerint armis*

orbem terrarum. Nemini contigit ut ex *hos* quod probabile esset efficeret; quare vulgo abiiciunt vocem, quae tamen unde orta sit plane est in obscuro. Suspicio Livium scripsisse: *animos habendos esse quos habuerint maiores eorum.* Quae non lenis est emendatio, sed tamen cum reputarem in eodem codice *accipiathis* scriptum esse pro *accipiat* (42, 42, 7), *exasperathos* pro *exasperatos* (42, 26, 1), ne dicam *haecum* pro *aecum* (42, 47, 3), non incredibilis res esse visa est, posteaquam *animhos* exaratum est, ut error errorem parere solet, inducente specie *animum hos* scriptum ad eamque nominis formam reliquam orationem esse applicatam. Adiuvat non leviter coniecturam quod in sententiis qualis haec est *animos* potius quam *animum* dicere solet Livius, velut, ut pauca afferam, c. 50, 7 *Unum esse Macedoniae regnum et regione propincum et quod [quia] sicubi populo Romano sua fortuna labet, antiquos animos regibus suis videatur posse facere*; 27, 13, 7 *An si eosdem animos habuissetis, terga vestra vidisset hostis*; 5, 11, 14 *Illos repeterent animos Quirites, quos recenti clade accepta habuissent*; 37, 45, 12 *animos, qui nostrae mentis sunt, eosdem in omni fortuna gessimus gerimusque, neque eos secundae res extulerunt nec adversae minuerunt.* Et hoc quod postremum posui, simul aliquid praesidii afferet scripturae, quam veram esse existimo, 45, 8, 7, *Is demum vir erit, cuius animum neque prosperae [res] flatu suo efferent, nec adversae infringent.* Nam cum in codice sit *prospere flatu effleret*, in altera autem parte *adversae infringent*, ex hoc profecti quod illibatum videtur, *res* addemus ibi ubi facillime interciderere potuit. Minus probabiliter aut Madvigius *neque prospera . . efferent nec adversa infringent*, aut alii *neque prospera* (*fortuna* scil. quae ante nominata est) *f. s. efferet nec adversa infringet* ediderunt. Nam *flatus* fortunae non magis proprius est quam, quod idem est, rerum prosperarum.

XXXVI. Omisso Livio de quo plura persecuturus eram ad Plauti *Menaechmos* redeundum est necessario: nam quae capite XXXIV exposita sunt, pridem scripseram libero animo et otii si quod erat oblectandi causa: haec quae nunc exsequar iniuriosa convicia repellendi necessitas extorsit invito. In *Menaechmis* igitur, quam fabulam nuper auditorum meorum in usum exprimendam curavi, hoc egi potissimum ut poetae verba legerentur, qualia librorum memoria sedulo consulta nec correctionibus adhibitis nisi certis cum fiducia quadam veri exhiberi posse viderentur. Et hoc quod summum erat, universe me satis recte assecutum adhuc confido.

Levidensem hanc operam visam esse nulliusque rem iudicii haberi, si qui non occaecatus opinionum multitudine ac varietate nihil nisi quod cum fide poni possit sibi sequendum duxerit, id quid miri hac aetate qua non modio neque trimodio verum ipso horreo funduntur emendationes Plautinae neque pretium editionibus nisi ex novarum coniecturarum numero dici solet. Ego si adquirere pauca possum non invidebo illis locupletibus ac copiosis, saepeque in sinu gaudeo, cum in mentem venit lepidi illius senis, qui iam olim usquequaque per arva critica testas fractarum coniecturarum sparsas iacere iocabatur. In adnotatione quam subieci nolui aliorum exempla imitatus aut codicum apices cum pulvisculo exhaurire, quae res praesertim alibi parata esset, nec commentorum immensam molem exaedificare, sed id cavens ad iudicandam textus fidem, quem edebam, quod utile esset ne desideraretur, ad eam normam addenda et omittenda secrevi; sed tamen facile cedo vel in hoc consilio nonnulla addi cum utilitate vel demi sine detrimento potuisse. Quamquam quae a me praetermissa clamarunt, pleraque futilia esse mihi persuasi nec meorum consiliorum rationes attingere aut adiuvere.¹⁾ Illud casu memoria exciderat, quod Fleckeisenus ad Teuffelii quandam disputationem mihi non ignotam adnotarat, 5, 2, 63 *surrupuisse atque abstulisse* in codicibus legi, quod Ritschelius omiserat per errorem. Quod si in tempore meminissem (sed nec Brixius nec Ussingius admonebat), in ordinem receptum legeretur neque quidquam praeterea temptassem. Quod me vero homo insolens vituperavit, quia in his versibus 1, 2, 5

Nam quotiens foras ire volo, me retines, revocas, rogitas:

Quo ego eam, quam rem agam, quid negoti geram,

Quid petam quid feram, quid foris egerim.

Portitorem domum duxi: ita omnem mihi

Rem necesse eloqui est, quicquid egi atque ago

non *legerim* retinui, ille me iussit facere quod ineptum erat et

1) Velut criminantur a me omissum quod 1033 (5, 8, 2) pro *quin* in Vetere codice solo est *quom*ⁱⁿ, quo Ritschelii coniectura (a me recepta sed non plane certa) confirmaretur, qui in versu insequenti pro *Eripui homines qui* reposuit *quom*, aut quod 1009 (5, 7, 37) in Decurtato solo scriptum est *Ne* pro *Non taces*, et proximo versu *Necon servus meus* pro *Nec meus servus*, quippe quo rursus correctionem non suo loco positam fuisse intelligeretur, et similia. Quae mihi memoranda non erant, etiamsi vera essent, quae ille argutatur. Sed hae nugae sunt, quas cum sui similibus communicet qui taxare scient. Nam ego nugis argutis non delector.

ipsum magis decebat, quem res docet ingeniosas ineptias valde adamare. Quid etiam dicit? — *und es ist noch keineswegs ausgemacht, ob nicht 'quid (oder ecquid?) . . legerim' im Sinne des heimlichen Wegnehmens die richtige, für uxor und portitor gleich passende Frage ist, wonach der Fehler in 'foris' steckte . .* — Ergo tam pueriliter hariolari libuit et simul cum contemptu reprehendere eum qui aliter sensisset. Ego vero numquam dubitavi quin *legerim*, quod fuerit in Palatinorum librorum archetypo, a correctore Veteris codicis recte mutatum sit in *egerim*, eodem scilicet correctore, qui, etiamsi hic illic erraverit, sexcenties scribendi peccata verissime sustulit. Hauptiique coniecturam *quid foras egeram* adscripseram non quo probarem sed ut refellerem¹⁾, neque Schwabii opinionem addidi, quia is in sententia Hauptio accedens discedebat de verbi forma (*degeram*). Sed, ut omittam, non satis scitum fore si Menaechmus uxori tam aperte consilium suum prodentem interrogationem tribuerit, Hauptius, quia hinc oratio progreditur *quotiens foras ire volo*, nimis severe omnes illas interrogationes ad unam exeundi occasionem revocari voluit, id quod ne in proximam quidem *quid petam quid feram* recte interpretanti cadere videbitur, et omnino rei naturae conveniens est, Menaechmum ab ea condicione qua nunc est exorsum deinde in quodvis genus molestarum percontationum delabi, sic ut denique claudere orationem recte possit *omnem mihi Rem necesse eloqui est, quicquid egi atque ago*.

Iterum in existimanda codicum scriptura et gravius etiam peccavi in v. 5, 6, 17

Alii esse ita ut in rem esse ducunt, sint, ego ita ero ut
me esse oportet.

Est versus cantici, quod canticum Ritschelius multa cum libertate tractaverat ita ut, quo elegantiores prodirent numeri, eo damnum maius sententia et oratio faceret. Ego ad ordinem et descriptionem versuum quae est in Vetere codice redeundum censi, et omnino de hoc cantico et compluribus aliis ita sentio, ut, quoniam nobis iam

1) Eodem consilio etiam alia memoravi, et hoc me facere aperte professus eram. Velut in his versibus 4, 2, 31 *Di illum omnes perdant: ita mihi Ilunc hodie corrumpit diem: Meque adeo, qui hodie forum Umquam oculis inspexi meis* quod Ritschelius *inspexim* edidit: quod etsi scribi potuisse non nego, tamen cur nostro arbitratu inferatur, causa nulla est. Compari oratione in Rud. 4, 4, 122 elata sunt haec *Qui te di omnes perdant, qui hodie me oculis vidisti tuis, Meque adeo scelestum, qui non circumspexi centiens Prius* —; ubi ipsa conformatio vetat *circumspexim* scribi.

non licebit canere haec cantica, aliquid esse existimem saltem si contigerit ut intelligere sensa et orationem perspicere possimus. Itaque hic illic ubi potui aliquid quod intellectum adiuuvare videretur adnotavi, et ad illum versum, quem Ritschellius ita discerptum dederat

....¹⁾ alii ut esse in suam rem ducunt, ita sint:

Ego ita ero, ut me esse oportet

adscripsi versum unum videri et incorruptum: hanc enim esse sententiam: *alii sint ita ut esse in rem esse ducunt*. Vide quid mihi meruerim hac adnotatione: '*also Plautus hat die Worte so — nicht gestellt, sondern gewürfelt, dass ein nach 'ut' gehöriges 'esse' vor 'ita' kam! Nun ist aber noch dazu 'alii esse' nur Conjectur von B^a, die gemeinsame Ueberlieferung vielmehr 'aliis esse': dies geht so deutlich wie möglich auf 'alii se esse' zurück und 'se esse' ist Glossem zu 'in rem esse ducunt'*. Incipiam a postremis: et quod ille *alii se esse* recipiat ex *aliis esse* quod est in libris, nihil novi attulit: olim ita correctum est, nec mihi ignotum fuit: novum et huic critico proprium est quod *se esse* interpretamentum esse instat

1) Quae praecedunt, in Vetere codice superiori versui adnexa, *Atque mihi id prôdest*, clausula est eodem metro quo Aulul. 2, 1, 20 *Te id mόνitum advénto*. — Distrahuntur quae una sunt etiam alibi, velut Menaechm. 5, 2, 24

Atque eccam eampse

Ante aedis et eius tristem virum video: id est quod suspicabar. unus octonarius videtur, in quo nihil est, quod non severiorum octonariorum exemplis firmari possit. De proceleusmatico *virum video* licet Pseudul. 1, 2, 63 (Lorenz)

Lanios qui item ut nos iurando iure *malo male* quaerunt rem, audi conferre et fortasse Trucul. 2, 7, 9

Néque mea quidem opera umquam nihilo *minus propere* quam potest peribit; ex Menaechmis 2, 3, 17

Prandium ut iusti hic curatumst: *ubi lubet* ire licet accubitus, quem esse octonarium putavi, quo itidem a cantico transitus ad sermonem paratur, et 1, 2, 11

Nimium ego te habui delicatam: nunc adeo ut facturus dicam; de quo Brixius adnotavit. Atque ego ne in septenariis quidem proceleusmaticum reformido aut in secundo pede Men. 4, 2, 54

Quo ego *redeam*? || *Equidem* ad phrygionem censeo: i pallam refer, aut in tertio 3, 1, 13

non ego hodie perdidissem prandium,

Quoi tam credo *datum voluisse*, quam me video vivere. Nam de Asinar. 5, 2, 48

Dixisti in me. *Sine venias* modo domum, faxy ut scias aliunde dubitatio oritur.

ad *in rem esse ducunt* adscriptum, quo interpretamento liberanda sit scilicet oratio Plautina. Et sibi plaudit homo ingeniosus et illi applaudent alii ob felix ingenium: his nam plebecula gaudet. Me quominus adsentiar duae maxime causae retinent, una quod si primitus haec verba fuerunt, plana illa et simplicia, *alii ita ut in rem esse ducunt sint*, interpretamenti occasio nulla apparet, altera, quia concinnitas orationis prudenti dissuadet ut alterum *esse* abiiciat: sic enim sententiae inter se respondent *alii ut esse in rem esse ducunt, sint: ego ero ut esse me oportet* (cf. Mostell. 4, 2, 22 *Ut esse addecet nequam homines, ita sunt*, vel ut Ritschelius¹⁾ edidit *Esse ut addecet*). Itaque et *esse* teneo et quoniam *se esse* non est in libris sed coniecturae acceptum refertur, ego hic quoque Veteris codicis correctorem sequar, qui *alii* effecit ex *aliis*, qua littera deleta probabilis exiit versiculus. At, inquit, tam perturbato ordine Plautum verba disiecisse potius quam collocasse putare? Satis erat huius arrogantis hominis incogitantiam vel uno exemplo gemino confutare: quid enim illi versui quem edidi

Álii esse ita ut in rem ésse ducunt, sint
magis geminum esse potest quam hoc quod legitur in Amphitruone 2, 2, 80

Quia salutare advenientem me solebas antidhac,

Appellare itidem ut pudicae suos viros, quae sunt, solent nemine addubitante et cui tam ingeniosam correctionem non facile adhibeas. Sed quoniam video etiam alios saepe haerere in verborum et enuntiatorum collocatione Plautina, paulo exspatiabor longius ponamque promiscue quaedam exempla, quibus, si nihil aliud, hoc ostendatur, eum vix tantillam partem comoediarum Plautinarum cognitam habere, qui talia effutiat, qualia ille grammaticorum Plautinorum doctissimus. Etenim Plautum qui noverit, sciet eum fere, ut est natura sermonis familiaris, consuetum ordinem loquendi sequi, sed eundem alibi nec ita raro tam in canticis quam in sermonibus licentia collocationis uti, quae ad insolentissima exempla aetatis Augustae accedat. Et hercle vel hoc canticum qui attentius respexerat, intelligere debebat, in hoc genere poetam non nimis

1) Qui quidem et Bacch. 5, 1, 21 tulit *At pol ego ibi sum*, esse *ubi miserum hominem decet atque infortunatum*, et Mostell. 1, 2, 38 coniectura probabili effluxit *nunc etiam volo Dicere, homines aedium esse ut similis arbitremini* (cf. Bacch. 3, 1, 3). Quibus exemplis et inter se quid commune sit et cum nostro periti intelligent.

adstrictis se coerceri habenis velle: *Spectamen bono servo id est, qui rem erilem procurat . . , ut absente ero rem eri diligenter tutetur; et rursus re-Cordetur id, qui nihili sunt quid is preti Detur ab suis eris, ignavis improbis viris.* Quorum in altero exemplo Ritschelius et ipsa collocatione non sine causa impeditus plura novavit, sed ut mihi quidem nihil eorum probaret, non magis quam Brixius persuasit Captiv. 1, 2, 53

Quid credis? Fugitant omnes hanc provinciam,

Quoi obtigerat postquam captust Philopolemus tuus
necessario aut utiliter versuum particulas transponi *Quid credis postquam — Quoi obtigerat fugitant —*; aut idem Brixius et Ribbeckius in Milite Glorioso 4, 7, 18

Iamdudum res paratast. I, Palaestrio,

19 Aurum, ornamenta, vestem, pretiosa omnia,

20 Duc adiutores tecum ad navem qui ferant.

Omnia composita sunt quae donavi: auferat

versuum 19. 20 serie mutata *Duc adiutores . . qui ferant Aurum —* orationis structuram adiuvandam esse: immo horum neutro in loco omnino insignem insolentiam agnosco; quae si tamen est, alter alteri sit praesidio. Saepe enuntiata minora, relativa maxime et eorum similia, vel cum obscuritate sententiae non suo loco interponuntur, raro licentius quam in Milite Glorioso 2, 4, 37 *Nam arguere in somnis me meus mihi familiaris visust, Me cum alieno adolescentulo, quasi nunc tu, esse osculatam; h. e. quasi nunc tu arguis.* Sed et haec attendenda sunt Mil. Glor. 4, 1, 40 *Haec celox illiust, quae hinc egreditur, internuntia.* Asin. 1, 1, 50 *omnes parentes, Libane, liberis suis, Qui mihi auscultabunt, facient obsequentiam,* ubi Luchsius olim licentiam poetae mutandi licentia compensare animum induxerat; sed cf. ibid. 1, 3, 23. Amphitr. l. c. Mercat. 4, 6, 8 *Nam uxor contentast, quae bonast, uno viro.* Mil. Glor. 4, 2, 52 *Deus dignior fuit quisquam homo qui esset.* Captiv. 2, 2, 92 *Immo alium potius misero Hinc, ubi erunt indutiae, illuc tuum qui conveniat patrem.* Quibus adnectantur talia. Asin. 1, 3, 79 *At ego est etiam prius quam abis quod volo loqui.* Mostell. 5, 1, 53 *Surge dum huc: est consulere igitur quiddam quod tecum volo.* Ritschelius invertendo scripsit *consulere*, magis opinor metri elegantiae prospiciens quam quod in collocatione verbi est offenderet, quantumvis insolenti, sed quam Asinariae exemplum satis tutari videatur. Ex Servii autem testimonio quod Ritschelius adscripsit de

forma versus Plautini nihil certius colligi potest. Pers. 1, 3, 57 *istic leno nondum sex mensis Megaribus Huc est cum commigravit*. Mil. Glor. 4, 1, 14 *Eius nunc mihi anulum ad te ancilla porro ut deferrem dedit*. ibid. 4, 3, 37 *Num quid videtur demutare [alio] atque uti Dixi esse vobis dudum hunc moechum militem* (cf. 4, 7; 8, Amph. 1, 1, 118). Merc. 4, 4, 31 *Nunc ego verum illud verbum esse experior vetus*. Quorum in nonnullis facile cognoscas poetam versus facienda commoditati vel necessitati cedere. In aliis allitterationis lusus captandi libido similia pari vel maiore licentia procreavit. Quae omitto.¹⁾ Illa addo Asin. 1, 3, 83 *Nec quemquam interea alium admittat prorsus quam me ad se virum*; et ex eadem fabula 1, 3, 33 *catulo meo Subblanditur novos amator, se ut quom videat gaudeat*; in quo qui sensu sermonis non destitutus est, statim percipiet, se esse admodum licenter positum quasi cum *gaudeat* ac non cum *videat* iungeretur. Sed subsisto. Sunt alia in hoc cantico, de quibus si huius loci esset pervellem opiniones quasdam meas latius explanare. Velut de versibus 22—25 *Servi, qui [cum] culpa carent metuont, solent esse eris utibiles. Nam illi qui nihil metuunt, postquam malum promeriti tum quam ei metuunt!* (sic *quam ei* coll. Stich. 2, 1, 35 si correxeris quae in libris sunt *promeritumque ei m.*, et orationi et metro consulueris) quid sentirem breviter in adnotatione additis rationibus significaram, sed video vim praesumptae opinionis eo valere, ut argumentis contrariis nihil pensitatis pergant asseverare quod album est esse nigrum. Contra quos tantum dico brevi: qui sententiarum cursum qui est in hoc cantico diligenter per versus singulos persecutus fuerit differentiamque quae inter hos versus duos et similes illos Mostellariae intercedit admodum memorabilis cum cura recognoverit, intelligat necesse est, nec posse eos hinc removeri quin scita compositio collabatur, nec temere similitudinis causa ex Mostellaria ad Menaechmos adscriptos sed ad hunc usum et ad hunc ipsum locum consilio et ratione esse accommodatos, h. e. ab eo qui condidit canticum primitus esse interpositos.

Sed mihi redeundum est in viam, ut exsequar quam semel ingressus sum taedii plenam et molestiae. Act. 5, 2, 51 *melius sanam est, mulier, mentem sumere*. Tenueram hanc scripturam librorum (Ritscheliuss ediderat *melius sanam*) ad eamque firmandam exempla adscripseram de Menaechmis 5, 1, 18 *iure coepta*

1) Memorabile quoddam genus Brixius tetigit ad Trinummi v. 665, et hic et Ussingius subinde de singulis utiliter admonuerunt.

appellari est canes; 1, 2, 9 *rem necesse eloqui est*. Hic rursus ille meus clementissimus iudex surrexit et quasi puerum doceret declamavit, nihil valere illa exempla, quippe in quibus infinitivus esset, cui *est* adiungeretur: illud non dixit nec certe cogitavit, infinitivorum formis quid proprii esset, eis ut *est* adhaerescere posset, non posset alii cuicumque voci. Sed tertium addideram ex eadem fabula 1, 2, 45 *Dies quidem iam ad umbilicum est dimidiatus mortuus*. Haec enim scriptura testimoniis librorum proditur, Gellio eundem versum ita referente *ad umbilicum dimidiatus mortuus est*. Quid ille? Quid? In manifesta re me caecutire: Gellii testimonium praefendum, cui praesertim et Ritscheliuss et Brixius assentirent. Sic sunt hi homines: nihil ipsi cogitantes auctoritate ducuntur; itaque alios nominibus et auctoritatibus terrere sibi videntur; et hoc sane probe didicerunt, philologos qui nunc plerosque non tam quibus quidque rationibus fundatum sit quaeritare sed quis dixerit quave is notitia sit aut fuerit sciscitari. Ego si Ritscheliuss et Brixius in illa re Gellio adstipulandum censuerunt, non dubitaverim eos erroris convincere. Sed de Brixio hoc ille homo diligens mentitus est. Ritschelium autem paene pro certo habeo si viveret ultro fassurum se in ea re errasse. Quid enim? Cum libri Plautini et Gellius ita discedant, ut illi exhibeant

Dies quidem iam ad umbilicum est dimidiatus mortuus,
hic autem scribat

Dies quidem iam ad umbilicum dimidiatus mortuus est, opinor, ipsa probabilitas persuadet, librorum fidem potiore esse, Gellium autem cum propter *umbilicum* versum afferret, quoniam utrumque licebat, sua sponte in vulgarem dicendi ordinem lapsum esse, tam hercle quam Nonius, quae libri Plautini testantur sic scripta fuisse *Rem necesse eloqui est* (1, 2, 9), vel refragante metro in hunc modum citavit *necesse est eloqui*. Haec tria exempla ex ipsis Menaechmis petita posueram, sed profecto non cogitaram, quemquam adeo harum rerum ignarum futurum ut me crederet rem singularem notare et quae his tribus vel quattuor exemplis contineretur; et ille quidem, qui nihil quid dicat pensi habet, et ea quae sunt facta infecta restat clamitat, quid rei esset vel ex Ritschelii Prolegomenis addiscere potuerat. Nolo rem tironibus notam omni exhausta materia persequi, sed tamen non abs re erit selecta pauca exempla superioribus adstruere: si prius illud praedixero, potuisse facile fieri in re qualis est positus est voculae ut

librarii erraverint, et certis quibusdam locis eorum errorem manifesto declarari¹⁾, sed tamen in hoc genere et similibus omnibus, explorato more sermonis Plautini et quid ei libuerit aut concessum fuerit, ubi plura fieri possint hoc quaeri oportere, quid necessitatis nos cogat derelinquere id quod fides librorum testetur, quod si non fiat dominante libidine fore ut hae res omnes in tenebras et indigestam molem retundantur. Nunc ponam exempla et talia quidem *par facerest, humanum ignoscerest, lubido coeperest, certum exsequist*, quoniam eius generis vel adversario meo aliquid oboluit, omittam. Mil. Glor. 2, 2, 11; 2, 4, 30 *in somnis mea soror geminast germana visa*; nam sic recte Ritscheliuss librorum indiciis certissimis usus edidit. Mercat. 1, 1, 41 *Atque animus studio amotus puerili est meus*; ubi per libros dubitare licet utrum hoc, quod praeferunt editores, an *puerili meust* scriptum fuerit; sed in nostra causa nihil interest. Pers. 5, 1, 21 *optatus mihi hic dies datus hodiast ab dis*. Amph. 3, 2, 61. Mostell. 3, 1, 118 *Continuo est alias aedis mercatus sibi*. 4, 2, 43

Quid ais? || Triduum unum est haud intermissum hic esse et bibi,

Scorta duci, pergraecari, fidicinas tibicinas Dúceré —

Haec enim, quae sic scripta sunt in libris, verissima sunt et male temptantur a criticis; nam ne de variatis quidem infinitivorum formis est quod dubitetur. Rud. 1, 3, 17 *etiam quae simul vecta mecum in scaphast excidit*. Pseud. 5, 1, 4 (Lor.) *serviundum mihi Hodiast*. Captiv. 2, 2, 36 *Videlicet propter divitias inditum id nomen quasist*. Addubitarunt, mutarunt *quasist*, quod tamen in hac sententia scite admodum additum sentire videor. Asinar. 5, 2, 82 *Istoscine patrem aequom mores est liberis largirier*. Sic est in libris, et quamquam facile erat transponere *aequom est mores*, tamen cum Plautus saepe *rest*, semel (Pers. 2, 3, 15) *virtust*, semel fortasse *diast* (Pseud. 1, 2, 32) sibi permiserit, qua fide negamus eidem *morest* potuisse placere. Ritscheliuss olim ne *ad incitast* quidem addubitarat (Proleg. cix), edideratque Trin. 2, 4, 136 *Ut ad incitast redactus*, Ambrosiani codicis indicio (*incitas redactus*) confisus, nam reliqui *incitas redactus*. Postea *ad incitas redactust* posuit, quod Nonius (*incitas redactus est*) testatur. Nihil definiam, sed tamen sic sentio, iudicium pendere ex una Ambrosiani codicis fide, cuius indicium, quod Ritscheliuss rettulit, si fallax non est, *ad incitast* scribendum videtur neque hoc ad *incita* cum Bergkio sed ad *incitas* revocan-

1) Ut in Lucretii libris saepe peccatum est; quod genus satis memorabile Lachmannus notavit ad 2, 275.

dum propter Poenul. 4, 2, 85 sq.. Denique si addidero Amphitr. 2, 2, 73 *At pol qui certa res Hanc est obiurgare* (de quo versu vide Ritschelium Opp. 2, 429, Fleckeisenum Misc. crit. p. 32), satis videbor demonstrasse Plautum multa libertate in collocando verbo substantivo usum esse et eum ineptum fuisse qui me reprehenderet, quod hanc scripturam *melius sanam est mulier mentem sumere* relinquendam iudicassem.

Act. 2 scen. 2 in Cylindri et Menaechmi Syracusani colloquio haec habentur v. 44 CY. *Quid ais tu?* ME. *Quid vis inquam.* Ritscheliu*s nequam* scripserat, cuius convicii causam non video. Ego *inquam* retinui ut verum. Etenim *quid ais tu?* formula est dicendi a sua propria vi deflexa et usu sermonis familiaris detrita, qua non tam rogatur quid alter dicat aut dicturus sit, sed qui rogat ipse se aliquid narraturum vel interrogaturum indicat. Itaque aut statim altera interrogatio subiicitur (Merc. 3, 1, 18 *Quid ais tu? quod nomen tibi dicam esse*, et saepe in hac fabula) aut ab interlocutore respondetur *Quid vis?* (Poenul. 5, 2, 30, cf. Herm. 14, 447) vel *Quid est?* (Pseud. 2, 2, 21) et similiter. Sed ut saepe lusus verborum captantur ex eo ut formulae sermonis non quo more solent sed vi sua propria et primitiva accipiantur (velut Men. 1, 2, 29 *Quid agis?* || *Teneo dextera genium meum*; Mostell. 3, 2, 30 sq.; 2, 1, 21. Truc. 1, 2, 25 sq. Men. 1, 2, 52 *Sed quid ais?* || *Quod tu vis id aio atque id nego*. Cas. 3, 6, 8 *Quae res?* || *Haec res*) ita nunc Menaechmus, cum satis fuerit respondere *Quid vis?*, quoniam ille dixerat *Quid ais tu?* respondet *Quid vis aio* sive *Quid vis inquam* (velut *Dabo inque* Pseud. 1, 5, 124). Haec ex ipso loco sine difficultate intelligi poterant, sed horum ille nihil perspexit, qui ita contra me disputavit 'So passen auch die zu v. 316 zur Vertheidigung des 'inquam' (Ritschl 'nequam') angeführten Verse nicht, da es sich bei denselben um Wiederholung von früher Gesagtem handelt, während hier 'Quid vis inquam' doch nicht etwa das 'quid vis' von v. 308 aufnehmen soll.' Apparet eum nihil supra trivii disciplinam didicisse, qua *inquam* iterandae sententiae addi solere docetur. Sed videamus exempla quae pauca adieceram. Epidic. 1, 1, 29 *Serione dicis istuc?* || *Serio inquam, hostes habent*. Nihil hic *inquam* repetitae sententiae inservit, sed interroganti *Serione dicis* respondetur *Serio dico* vel *serio inquam*, neque necesse erat *hostes habent* addi, quibus *inquam* iungi non potest. Menaechm. 4, 2, 85 ME. *Nihil mihi tecumst. Sed tu quid ais?* MU. *Palla inquam periit domo*. In

his ut sermonis tenor declarat *Sed tu quid ais?* non est illa consueta formula, sed Menaechmus reiecto parasito ad uxorem se convertens verbis *Sed tu quid ais* ex ea quaerit quid dicat et illa respondet accurate *ego aio* (sive *inquam*) *palla periit*. Quid hic verbo *inquam* cum repetitione? Tertius locus, Captivorum 3, 4, 39, est ille quidem impeditior, in quo critici valde sudarunt: ego Ussingii exemplar citaram, quia is quidem librorum scripturam paene integram expressit: in qua ut sit aliquid vitiosi (quod nunc non persequor), tamen vel ex hoc sermone id quod volo facile intellegitur: *Te negas Tyndarum esse?* || *Nego inquam.* || *Tun te Philocratem Esse ais?* || *Ego inquam.* Haec adscripseram ut meam loci interpretationem quam brevissime significarem et ut quaerenti ne quid exempli deesset. Nunc addam alia, quo magis *inquam* quem ad modum poni soleat, et nonnumquam per abundantiam et cum acumine addi, ut in illo versu volui, intelligatur. Capt. 5, 4, 19 *Quid tu ais? adduxistine illum huius captivum filium?* || *Quin inquam intus est.* Ut ad *Ain?* respondetur *Aio* (Mostell. 4, 2, 58 sqq.) et ad *Ain vero?* *Aio enimvero* (Pers. 2, 2, 2), sic Pers. 4, 3, 20 *Ain apud me est?* || *Aio inquam, apud te est inquam.* Asin. 3, 3, 132 *Ain vero?* || *Certe inquam.* Mostell. 2, 1, 20 sqq. *Quis id ait? quis vidit?* || *Egommet inquam vidi.* — *Tun vidisti?* || *Egommet inquam.* || *Certe?* || *Certe inquam.* Asin. 2, 2, 110 *Ne nega.* || *Quin promitto inquam hostire contra.* Pers. 2, 4, 7 *Etiamne dicis, ubi sit, venefice.* || *Nescio inquam ulmitriba tu.* Cf. v. 10. Mercat. 4, 4, 36 *Scio iam quid velis: nempe me hinc abire vis.* || *Volo inquam.* Nihil dico amplius: erunt qui haec recte et ex sensu meo intelligant. Illi autem adversario meo vehementer auctor sim, ut tandem incipiat latine discere. Nam quali sit imperitia sermonis, et illis testatum voluit quae de *surrepticio* praecipit, de quo genere nominum ex ipso Plauto doceri poterat. Et quod meam explicationem, qua 3, 1, 14 verba tradita plurimis coniecturis altera altera ineptiore temptata vindicabam, latinam esse negat, quoniam homo superbus non indicat quid desideret, vereor ne ei sua ignorantia sermonis latini et moris Plautini obstiterit, quominus et latinam et Plautinam esse intelligeret, neque ego eum docere operae pretium faciam.

Rursus ille meis exemplis nihil probari insimulat 1, 1, 9 *Nam se ex catenis eximunt aliquo modo, Tum compediti anum lima praeterunt, Aut lapidem* —. Hiat versus secundus: quare Ritschelius *aut* addiderat, alii aliam emendandi viam inierant. Ego Ritschelii con-

iecturae, non sine significatione dubitationis de hiato (quam ille ridet eo modo qui decet hominem adulescentiantem)¹⁾, alteram adscripseram illa ut mihi videbatur non minus probabilem. Quippe Ritschelius *Dum compediti* scripserat, ut haec cum superiore sententia iungerentur; postea a Brixio ni fallor primo intellectum est, *Tum* quod libri habent verum esse et duo genera distinguere catenis victorum et compeditorum. Hinc profectus, si quis hiatum tollere vellet, posse etiam *Tum compediti* [autem] *anum* scribere adnotavi additis paucis exemplis. Sed haec nihili esse exempla obicit, nam — *in diesen und sonstigen steht 'tum autem' immer bei einer wirklichen Folge der Handlungen oder in einer längeren Aufzählung von Zusammengehörigem, was v. 45 nicht der Fall ist*. Nimirum quidquid homo infelix suis importunis manibus attingit, id omne frangit et corrumpit. Etenim hoc attendendum erat, Plautum, ubi merum *tum* satis erat, *tum autem*, saepe (non semper) media voce interiecta, ponere solere, neque quidquam ad rem facit duone an tria vel quattuor enumerentur, sed ille hoc perfida negligentia asseverat, quod se nescire nec quaesivisse scire debebat. Nisi forte, ut hoc utar, quae Plautus scribit in *Persa* 4, 2, 2

Euge, exornatu's basilice.

Tiara ornatum lepide condecorat tuum,

Tum hanc hospitam autem crepidula ut graphice decet,
in iis vitiosas esse has particulas instabit.

1) Exultant tamquam re bene gesta hi criticastelli si addendo demendo mutando transponendo hiatum expulerunt: quae res est plerumque vilissima. Ac mihi saepe subnasci dubitatio solet, quam recte tollamus quod tollere tam proclive sit via non una sed pluribus. Velut versus 3, 2, 53 *Uxori rem omnem iam ut sit gesta eloquar* criticorum beneficio has formas induit, quarum nulla ferri non potest.

Uxori rem omnem iam gesta ut sit eloquar

Uxori rem omnem iam ut sit gesta [ego] eloquar

Uxori rem omnem iam uti sit gesta eloquar.

Uxori rem omnem iam ut siet gesta eloquar.

Quid iuvat aut quid prodest talia comminiscendo cumulare: saepe unum utile est, intelligi verum hiare. Addam alterum exemplum. 4, 3, 16 *Eandem nunc reposcis. patiar: tibi habe, aufer, utere Vel tu vel tua uxor*. Ritscheli quo hiatu eximeretur *tibi habeto* scripsit, quod nemo vituperabit, et in *Trinummo* 2, 1, 31 variant ipsi libri. Quamquam si quis maluerit *tibi habe, [abi] aufer*, ut oratio sit quae est in *Milite Glorioso* 3, 1, 166 *Remove, abi aufer*, ne id quidem vituperabile videatur. Sed melius ab omni abstinebimus correctione.

Raro alias similem inscitiam cum pari petulantia iunctam vidi. In versu 40 actus quinti scenae primae *Pallam atque aurum meum Domo suppilas tuae uxori et tuae Degeris amicae* metri vitium quo tolleretur Fleckeisenus *clam* (post *suppilas*) addiderat, alii aut [*tu*] *tuae* aut *uxori tuae* posuerant: sed hac via mensura quidem versus expletur, orationi non consulitur, parum enim commode illa *meum aurum suppilas tuae uxori* in unam coire sententiam videntur. Itaque ratus hanc duplicem esse orationem, similem illi quae est 5, 2, 52 *At ille suppilat mihi aurum et pallas ex arcis domo: Me despoliat, mea ornamenta clam ad meretrices degerit*, hanc in annotatione coniecturam temptavi *aurum meum Domo suppilas: tuae uxori [aufers] et tuae Degeris amicae*. Probat hanc opinionem ille meus vituperator, ut tamen simul in summa rei mirifice me alucinatum increpet: nam *der Vorschlag verfehlt die rechte Stelle, da 'aufers' nach 'suppilas' matt ist: eher möchte zu schreiben sein '[Demis] domo: suppilas t. u. et t. D. a.'* (vgl. *Bacch. v. 663 f.*). Omitto venustatem versus quam ille se auctore procreavit, quae si prodiisset ex memoria librorum, quanto opere antistites illi elegantiae metricae vituperarent mutaturientesque advolarent. Sed certe sententiarum rationem is minime perspexit qui secundo locum verbum gravius poni poscit, nam non hoc in altera parte agitur, quavis omnis sententiae opposita uxori amica continetur. Deinde ineptius verbum quam est *Demis* addi omnino non poterat, cuius vim verbi si nesciebat, poterat paene eo quo utitur exemplo edoceri, raptim scilicet ex lexico ubi unum erat ascito, *Sed lubet scire quantum aurum erus sibi Dempsit et quid suo reddidit patri; et cum specie tamen aliqua in suam rem vertere poterat, in eadem fabula quod legitur 2, 3, 51 Cum mi ipsum nomen eius Archidemidis Clamaret dempturum esse si quid crederem: quamquam propter lusum nominis ne id quidem proprium usum vocis declarat, quem ex talibus cognoscas Iube illud demi, tolle hanc patinam; Demam hercle iam de hordeo; Deme istuc: ergo tollam, aliisque multis. Denique ardor et vituperandi cupido adeo eum transversum egerunt, ut ne meminisset quidem, in ipsis Menaechmis legi *palla, Quam hodie uxori abstuli atque huic detuli Erotio, et Meo malo a mala abstuli, hoc ad damnum deferetur*, alia. Quid ergo facias illi? Iubeas ridiculum esse, quatenus id libenter facit.*

Scr. m. Septembri MDCCCLXXXII.

I. VAHLEN.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

KAY Y Z I O P I N O Z
C F O M N E S T O S

EINE ATTISCHE TODTENLISTE.

In dem zuletzt ausgegebenen Hefte der bisher in Athen erschienenen wissenschaftlichen Zeitschrift *Ἀθηναίον*, von welchem zu hoffen steht, dass es nicht, wie man uns leider befürchten lässt, das letzte überhaupt sein möge, ist p. 524 ff. von Professor St. Kumanudis mit gewohnter Sorgfalt und Sachkenntniss eine attische Todtenliste des fünften Jahrhunderts herausgegeben und besprochen worden, welche vor Kurzem in Athen gefunden und in den Besitz der dortigen archäologischen Gesellschaft gelangt war. Das hervorragende Interesse, welches dieses Denkmal durch seine vorzügliche Erhaltung und seine historischen Beziehungen gewährt, wird es hoffentlich rechtfertigen, wenn ich auf dasselbe hier zurückkomme, um einige Punkte, welche von dem verdienten Herausgeber entweder nicht berührt, oder nicht erledigt worden sind, klar zu stellen. Ich benutze zu diesem Zwecke einen Abklatsch, welcher mir durch die gütige Vermittelung meines Freundes, des Herrn Professor Phintiklis zu Athen, zur Verfügung gestellt ist und nach welchem der Text der Urkunde auf der Beilage in einem Facsimile gegeben werden konnte.

Die Stele, von Pentelischem Marmor, ist 1,60 hoch, 0,51 breit, 0,17 dick, und an ihrem oberen Rande mit einem glatten dreigliedrigen Gesimse verziert, auf welchem Hr. Kumanudis an zwei Stellen noch Farbspuren glaubte erkennen zu können. Die Vorderseite enthält, in zwei nebeneinander stehenden Columnen geordnet, das Verzeichniss der Gefallenen, darunter in vier über die ganze Breite des Steines geschriebenen Zeilen ein aus zwei Distichen bestehendes Epigramm, worauf leerer Raum folgt.

Die erste, links stehende Columnne giebt zunächst in den Zeilen 1—40 unter der Rubrik *Ἐν Χερρονήσῳ | Ἀθηναίων οἶδε | ἀπέθανον* den Namen eines sonst unbekannten Strategen, auf welchen, wie üblich, nach den Phylen geordnet die Namen von

zusammen 27 Gemeinen folgen; unter den Phylen ist nur die Akamantis nicht vertreten. Die Rubrik wie die Phylennamen sind mit erheblich grösseren Buchstaben geschrieben, als die Namen der Gefallenen; letztere stehen sämmtlich etwas mit ihrem Anfange nach rechts eingerückt und sind mit zwar kleineren, aber untereinander sorgfältig στοιχηδόν geordneten Buchstaben geschrieben. Die Zeilen 15. 18. 19. 35 und 36 sind von der Hand eines anderen Steinmetzen nachträglich hinzugefügt worden, wie nicht nur der ganz verschiedene Ductus der Schrift und die unregelmässige Stellung der Buchstaben von Z. 15, sondern auch namentlich der Umstand beweist, dass die Phylennamen Z. 18 und 35 nicht, wie im übrigen Theile des Verzeichnisses, durch grössere Schrift hervorgehoben sind. Sieht man von diesen Zusätzen ab, so zeigt das Uebrige insofern eine ganz symmetrische Anordnung, als die Phylennamen durchweg in gleichen, oder doch annähernd gleichen Abständen (13—16 Centimeter) von einander eingehauen sind, während doch die Zahl der auf einen jeden folgenden Personennamen eine sehr ungleiche ist. Es folgt daraus meines Erachtens, dass die Phylennamen von dem Steinmetzen zuerst allein eingetragen, und alsdann erst die zu einem jeden gehörigen Personennamen hinzugefügt worden sind, eine Folgerung, welche durch die Analogie der übrigen Theile des Verzeichnisses, wie man sehen wird, lediglich ihre Bestätigung findet.

Diesem Verzeichniss gegenüber ist in der rechts stehenden Columnne augenscheinlich von derselben Hand unter der Rubrik *Ἐμ Βυζαντίῳ* | *Ἀθηναίων οἰδ[ε]*, welcher Buchstabe weggebrochen ist] | *ἀπέθανον* von Z. 1—25 ein zweites ganz in derselben Weise disponirtes eingetragen, welches 12 Namen enthält, welche sich auf sämmtliche zehn Phylen vertheilen. Die Phylennamen zeigen auch hier grössere Buchstaben und annähernd gleiche Distanzen (7—9 Centimeter). Wenn diese Distanzen geringer sind, als die der links stehenden Abtheilung, so folgt daraus nur, dass beide Abschnitte selbständig und ohne Rücksicht auf einander disponirt worden sind. Der Name *Αἰών* Z. 21 ist ausnahmsweise mit ungewöhnlich grossen Buchstaben, grösseren selbst, als denen der Rubrik und der Phylennamen, geschrieben, ein Umstand, der mir gar keine andere Erklärung zuzulassen scheint, als die, dass der Steinmetz den für den einen unterzubringenden Namen zu grossen, aber schon vorher bestimmten und ausgesparten Raum für das

Auge wohl oder übel auszufüllen sich angelegen sein liess; wogegen nicht spricht, dass er an anderen dazu nicht minder geeigneten Stellen dieses Auskunftsmittel verschmäht hat.

Beide Verzeichnisse endigen nicht in gleicher Höhe, sondern das der linken Columnne reicht beträchtlich weiter herab, als das der rechten. Auf jener folgt alsdann nach einem leer gelassenen Zwischenraume eine, wie die früheren, ebenfalls mit grösseren Buchstaben geschriebene dritte Rubrik: *Οἶδε ἐν τοῖς ἄλλοις | πολλέμοις ἀπέθανον*. Von dem Verzeichnisse selbst aber findet sich in dieser Columnne nur noch der von derselben Hand, aber mit Buchstaben der gewöhnlichen Grösse geschriebene Name der ersten Phyle (*Ἐρεχθίδος*) und ein Personennamen; Fortsetzung und Schluss haben wir in den Zeilen 26—49 zu suchen, welche in der zweiten Columnne, von demselben durch einen leer gelassenen Zwischenraum getrennt, dem Verzeichniss der bei Byzantion Gebliebenen folgen. Schon Kumanudis hat den Sachverhalt vermuthungsweise so aufgefasst und dargestellt, spricht sich aber mit einer meines Erachtens nicht gerechtfertigten Zurückhaltung darüber aus. Der Raum musste in diesem letzten Theile zu Rathe gehalten werden, weswegen die Schrift etwas kleiner und gedrängter, die Phylennamen durch grössere Schrift auszuzeichnen durchgängig unterlassen ist und leere Zwischenräume sich nicht mehr finden. Im Uebrigen ist die Schrift sorgfältig und regelmässig; nur die drei Namen Z. 38—40 sind in einer auffälligen, durch das Facsimile zur Anschauung gebrachten, Weise in ihren Bestandtheilen in- und aneinander gedrängt, in Folge wovon auch die Buchstabenstellung hier eine unregelmässige ist; es hat ganz den Anschein, als ob der mittlere Name ursprünglich allein geschrieben gewesen wäre, und erst später der erste und dritte vor und nach ihm so gut es ging eingeklemmt worden wären, dieses Mal aber von derselben Hand. Auf jeden Fall haben wir es mit einer Correctur zu thun, durch welche eine begangene Auslassung von dem Steinmetzen selbst noch rechtzeitig wieder gut gemacht worden ist. Desgleichen ist Z. 28 der zweite Name *Ἀρχέπολις* augenscheinlich ebenfalls eine Ergänzung, aber, wie der verschiedene Ductus der Schriftzüge lehrt, eine von einer anderen Hand gemachte. So viel ich sehen kann, steht nichts im Wege, in ihr dieselbe zu erkennen, von welcher die Ergänzungen in der ersten Columnne herrühren. Das so vervollständigte Verzeichniss gibt die Namen von 18 Bürgern,

welche sieben verschiedenen Phylen angehörten, und eines ausserhalb des Phylenverbandes stehenden Mannes aus der unterthänigen Landschaft von Eleutherae.

An welchen Orten jene 'übrigen Gefechte' vorgefallen sind, in welchen nach Angabe der vorangestellten Rubrik diese neunzehn Männer ihren Tod gefunden hatten, würden wir uns bescheiden müssen, nicht mit Sicherheit sagen zu können, wenn nicht der Wortlaut des das Denkmal abschliessenden Epigrammes über diesen Punkt die nöthige Auskunft gäbe:

Οἶδε παρ' Ἑλλήσποντον ἀπώλεσαν ἀγλαὸν ἦβην
 βαρνάμενοι, σφετέραν δ' εὐκλείσαμπατρίδα,
 ὡς ἔχθροὺς στενάχειμπολέμου θέρους ἐκχομίσαντας·
 αὐτοῖς δ' ἀθάνατον μνῆμ' ἀρετῆς ἔθεσαν.

Denn da mit οἶδε offenbar auf die Gesammtheit aller in dem vorangehenden Verzeichnisse aufgezählten Personen gezielt wird, so dürfen wir nicht nur, sondern wir sind genöthigt zu schliessen, dass der Schauplatz auch der übrigen Kämpfe, deren Verlustliste der dritte Abschnitt desselben giebt, an den Gestaden des Hellespont und des Bosporos, wie die des ersten und zweiten, zu suchen ist. Uebrigens ist das Epigramm, wie ausdrücklich bemerkt werden muss, wie mit kleineren und gedrängteren Buchstaben, so auch von der Hand eines anderen Steinmetzen geschrieben, als desjenigen, welcher die eigentliche Verlustliste eingehauen hat, was aus dem ganz andersartigen Ductus der Schrift sich meines Erachtens mit zweifelloser Evidenz ergiebt. Vielleicht darf angenommen werden, dass diese zweite Hand dieselbe ist, welche in der voranstehenden Liste die oben bezeichneten Ergänzungen nachgetragen hat.

Ich finde sehr wahrscheinlich, dass unser Denkmal identisch ist mit demjenigen, welches Pausanias 1, 29. 13 bei Gelegenheit seiner Beschreibung der zahlreichen gleichartigen am Wege zur Akademie mit den Worten erwähnt: ἐτάφησαν δὲ καὶ οἱ περὶ τὸν Ἑλλήσποντον ναυμαχήσαντες, weil mir die Allgemeinheit der gewählten, wenn auch scheinbar incorrecten, Bezeichnungsweise in der gleichartigen Ausdrucksform unseres Epigrammes ihre Quelle zu haben scheint. Indessen genügt, wie man sieht, diese Identificirung, auch wenn sie richtig sein sollte, leider in keiner Weise, um uns zu der wünschenswerthen genaueren Bestimmung der Ereignisse, auf welche das Denkmal sich

bezieht, und damit der Zeit zu verhelfen, zu der es errichtet worden ist. Eine solche Zeitbestimmung muss, wenn möglich, auf anderen Wegen zu gewinnen versucht werden.

Hr. Kumanudis ist zu diesem Behufe von den singulären Namenformen *Καρυστιόνικος* und *Ναξιιάδης* ausgegangen, welche Col. I Z. 27 und Col. II Z. 31 begegnen; er setzt diese Namensgebungen in Beziehung zu den in der Zeit kurz nach den Perserkriegen von den Athenern gegen Karystos und Naxos gerichteten Unternehmungen und schliesst daran die Vermuthung, dass unsere Urkunde etwa 25 Jahre jünger sein möge, als jene Ereignisse, d. h. er setzt, wenn ich ihn recht verstehe, das Denkmal in die Zeit des Samischen Krieges und des damit zusammenhängenden Abfalles von Byzantion. Ich gebe gern zu, dass es mit den beiden Namen ganz die Bewandniss haben möge, welche Hr. Kumanudis voraussetzt, allein ich muss in Abrede stellen, dass daraus für uns die Berechtigung oder gar Nöthigung folge, die Urkunde den Ereignissen, welche zu der Namensgebung die äussere Veranlassung gaben, so nahe zu rücken. Das beweist schon allein unwiderleglich der dritte gleichartige Name, welchen Hr. Kumanudis selbst anführt, nämlich *Σκυροκλῆς* auf der Todtenliste C. I. A. I 446. Denn wie man auch über das genaue Datum dieser Liste denken möge, fest steht, dass sie in die Zeit zwischen Ol. 88, 4 und 92, 4 (425 und 409) gehört und auf keinen Fall älter als das erste dieser Jahre sein kann, folglich leicht 50 oder gar mehr Jahre jünger ist, als die Einnahme und Besetzung der Insel Skyros. Es ist also nicht abzusehen, warum nicht auch unsere Urkunde nöthigenfalls in dem gleichen Abstände von den Expeditionen gegen Karystos und Naxos sollte angesetzt werden können.

Ich denke nun, dass der folgende Weg sicherer zum Ziele, wenn auch zu einem anderen, führen wird.

Dem Charakter der Schrift nach gehört das Denkmal ohne allen Zweifel der Zeit zwischen der Mitte und dem Ende des fünften Jahrhunderts an. Während dieser Periode ist Byzantion zweimal von Athen abgefallen und einmal wenigstens, möglicherweise beide Male, sind Heer und Flotte der Athener genöthigt gewesen in Veranlassung davon kriegerische Operationen gegen diese Stadt auszuführen. Der erste Abfall fällt bekanntlich in die Zeit des Samischen Aufstandes Ol. 84, 4 — 85, 1. Wir sind in Bezug auf ihn auf den Bericht des Thukydides angewiesen, welcher leider zu kurz

ausgefallen ist, als dass man daraus eine deutliche Vorstellung von den Hergängen gewinnen könnte; *ξυναπέστησαν δ' αὐτοῖς καὶ Βυζάντιοι* bemerkt er 1, 115, und, nachdem er den Verlauf und die Niederwerfung des Aufstandes der Samier ausführlich geschildert, schliesst er 1, 117 mit *ξυνέβησαν δὲ καὶ Βυζάντιοι ὥσπερ καὶ πρότερον ὑπήκοοι εἶναι*. Der Wortlaut schliesst die Möglichkeit nicht aus, dass von Athenischer Seite militärische Zwangsmittel in Anwendung gebracht worden sind, um die aufständische Stadt zur Capitulation und Unterwerfung zu nöthigen, ist aber auch vereinbar mit der Annahme, dass solche Mittel überhaupt nicht in Anwendung gebracht worden sind und nach dem Falle von Samos eine blossе Drohung oder Demonstration ausreichend gewesen ist, die Byzantier zum Aufgeben jeden weiteren Widerstandes zu veranlassen. Aber auch wer das erstere für das Wahrscheinlichere hält, wird doch zugeben müssen, dass wir durch nichts berechtigt sind, jenen voraussetzlichen militärischen Operationen eine Ausdehnung zuzuschreiben, wie sie unter Voraussetzung einer Beziehung unserer Urkunde auf die Ereignisse dieser Zeit nothwendig angenommen werden müsste; nicht nur bei und vor Byzantion, auch auf der Chersones und an anderen Punkten der Gestade des Hellespont müsste gleichzeitig gekämpft worden sein. Zu einer solchen Annahme würde ich mich nur verstehen, wenn die Voraussetzung, welche sie zu machen nöthigt, die einzig mögliche wäre. Dass dies nicht der Fall ist, davon überzeugt man sich leicht, wenn man die Ereignisse, welche der zweite Abfall von Byzantion im Gefolge hatte, näher ins Auge fasst (vgl. Xenophon Hell. 1, 3. Diodor 13, 66 ff. Plutarch Alkibiades 29 ff.).

Mit dem Frühling des Jahres 409 brach die während des Winters bei Lampsakos concentrirte Attische Flotte unter Alkibiades' und seiner Collegen Befehl gegen die abgefallenen Städte Chalkedon und Byzantion auf, um durch deren Bezwingung ihr Werk zu krönen und die Pforten des Pontus zu öffnen. Zunächst wurde das von einem Lakedämonischen Harmosten gehaltene und von Pharnabazos unterstützte Chalkedon belagert, wobei es bei Gelegenheit eines Ausfalles der Belagerten zu einem ernststen Zusammenstosse kam. Während der Belagerung wendete sich Alkibiades mit einem Theile der Flotte rückwärts nach dem Hellespont und der Chersones, um Geld und Mannschaften beizutreiben (Xenophon: *ἐκ τούτου δὲ Ἀλκιβιάδης — ὤχετο εἰς τὸν Ἑλλήσποντον καὶ*

εἰς Χερρόνησον χρήματα πράξων, Diodor: μετὰ δὲ ταῦτα Ἀλκιβιάδης — εἰς Ἑλλήσποντον καὶ Χερρόνησον ἐξέπλευσε, βουλόμενος ἀθροῖσαι χρήματα, Plutarch: εἴτ' αὐτὸς μὲν ἐκπλεύσας εἰς τὸν Ἑλλήσποντον ἱργυρολόγει), und kehrte dann über Selymbria, welches überrumpelt und zum Wiederanschluss an Athen genöthigt wurde, zum Heere zurück, welches mittlerweile nach Abschluss eines durch Pharnabazos vermittelten Vertrages die Belagerung von Chalkedon aufgehoben und Byzantion eingeschlossen hatte. Etwa um das Ende des Jahres erfolgte die Einnahme dieser Stadt, worauf die Attischen Strategen in den Hellespont zurückkehrten und die noch widerstehenden Städte sämmtlich, mit Ausnahme von Abydos, zur Unterwerfung zwangen (Diodor: περὶ δὲ τούτους τοὺς χρόνους οἱ τῶν Ἀθηναίων στρατηγοὶ Βυζαντίου κυριεύσαντες ἐπῆλθον τὸν Ἑλλήσποντον καὶ τὰς ἐν αὐτῷ πόλεις πλὴν Ἀβύδου πάσας εἶλον).

Ich meine nun, dass zu diesen Thatsachen der Inhalt unserer Liste in einer Weise stimmt, welche nicht zufällig sein kann, und dass wir darum berechtigt, ja genöthigt sind, das Denkmal auf die Ereignisse des Jahres 409 zu beziehen. Es giebt in richtiger chronologischer Aufeinanderfolge in seinem ersten Theile die Verluste, welche Alkibiades' Expedition nach der Chersonnes zur Folge hatte, in seinem zweiten die während der Belagerung von Byzantion, im dritten und letzten die in den darauf folgenden Gefechten an den Küsten des Hellespont erlittenen. Allerdings darf vorausgesetzt werden, dass auch die Kämpfe vor Chalkedon nicht ohne Einbusse an Todten verliefen, welche vor den auf der Chersones Gefallenen zu verzeichnen waren, und man kann es befremdlich finden, dass diese Rubrik gänzlich fehlt; allein es hindert uns nichts anzunehmen, dass das Denkmal nicht aus unserer Stele allein, sondern aus zweien bestand, und dass die erste verloren gegangene neben den Verzeichnissen der in den Kämpfen des vorhergehenden Jahres ebenfalls in den Hellespontischen Gewässern Gefallenen am Schlusse noch die Rubrik der vor Chalkedon Gebliebenen enthielt.

Ist diese Auffassung des Sachverhaltes richtig, woran ich für meine Person nicht zweifle, so ist damit auch die Zeit bestimmt, zu der das Denkmal errichtet wurde. Die letzte Abtheilung der siegreichen Flotte kehrte mit Alkibiades an Bord zurück und lief am 25. Thargelion des Jahres Ol. 92, 4, Anfang Juni 408, in den Piraeus ein. Bald darauf, jedenfalls noch während Alkibiades'

Anwesenheit in Athen, wird die Todtenfeier für die Bürger abgehalten worden sein, welche unter seinem Oberbefehl in den siegreichen Kämpfen in den Hellespontischen Gewässern gefallen waren, und dem Brauche gemäss die Todtenliste aufgestellt worden sein. Wir werden also schwerlich irren, wenn wir die Urkunde, von der uns, wie gesagt, wahrscheinlich nur ein, und zwar der letzte, Theil erhalten ist, dem Jahre 408, dem Ende von Ol. 92, 4 oder dem Anfang von 93, 1, zuweisen.

Berlin.

A. KIRCHHOFF.

DAS AUGUSTISCHE FESTVERZEICHNISS VON CUMAE.

Von dem Verzeichniss der Festtage des Augustustempels in Cumae¹⁾ wurde das erste Bruchstück 1834 durch Guarini, ein zweites im J. 1846 durch mich bekannt gemacht. Jetzt ist in den Ausgrabungen, die Hr. Stevens dort seit einigen Jahren veranstaltet, ein drittes Fragment zum Vorschein gekommen, welches durch die Liberalität des Entdeckers mit den beiden andern im Nationalmuseum von Neapel vereinigt ist und die Tafel in erfreulicher Weise vervollständigt. Nachdem dasselbe von dem Director dieses Museums, Hrn. Giulio de Petra in Fiorellis *Notizie degli scavi* 1882 S. 239 herausgegeben und in den Berichten der römischen Akademie (1882 S. 33 f.) von ihm erläutert worden ist, erscheint es angemessen das Verzeichniss in seiner jetzigen Gestalt auch dem deutschen Publicum zur Kunde zu bringen.

Das neue Fragment ergänzt die Zeilen 9. 10. 11. 13 der schon früher bekannten Stücke am Schluss von da an, wo die Doppel-
linien angegeben sind, und giebt sechs weitere Zeilen (14—19), die alle am Anfang, die letzten beiden auch am Schluss fragmentirt sind. Ich gebe den vervollständigten Text mit den in gemeinschaftlicher Arbeit theils von Hrn. de Petra, theils von mir gefundenen Ergänzungen, welche zwar der Zahl der jedesmal fehlenden Buchstaben angepasst sind, aber selbstverständlich nicht den Anspruch machen das Verlorene im Wortlaut wieder herzustellen, und hebe weiter hervor, was wir aus dem zugefundenen Fragment Neues erfahren. Auf die schon länger bekannten Angaben komme ich nur insoweit zurück, als das darüber früher von mir und Andern Bemerkte der Berichtigung oder Ergänzung bedarf.

1) I. R. N. 2557; C. I. L. I p. 310.

Aug. 19 1 [XIII k. Septembr. Eo die Caesar primum consulatum in[it]. Supplicatio]
 Sept. 3 2 [III non. Septembr. Eo die exor[c]ilius Lepidi tradidit se Caesari. Suppli[c]a[tio]
 Sept. 23 3 [VIII k. Octobr. N]atalis Caesaris. Immolatio Caesari hostia; supplicatio (so)
 Oct. 5 4 Nonis Octobr. Drusi Caesaris natalis. Supplicatio Vestae.
 Oct. 18 5 XV k. Noembr. Eo die Caesar togam virilem sumpsit. Supplicatio Spei et Inve[n]tuti.]
 Nov. 16 6 XVI k. Decimbr. Natalis Ti. Caesaris. Supplicatio Vestae.
 Dec. 15 7 XVIII k. Ianuar. Eo die a[r]ia Fortuna^e reducis dedicatast, quae Caesarem Augustum ex transmar[is]-
 8 nis provinciis red[ur]it. Supplicatio Fortuna^e reduci.
 Ian. 7 9 VII idus Ianuar. E[]o die Caesar] primum fasces sumpsit. Supplicatio (so) Iovi || semp[er]terno.]
 Ian. 16 10 [XV]III (so) k. Febr. Eo die Caesar Augustu]s appellatus est. Supplicatio Au[gu]sto.
 Ian. 30 11 [III k. Febr. Eo die ara Pacis Aug. dedicata] est. Supplicatio imp[er]io Caesaris Augusti cust[odi]s]

12 [civium Romanorum orbisque terrarum].

Mart. 6 13 [prid. non Mart. Eo die Caesar pontifex ma]xim[us] creatus est. Supplicato(so) Vestae, dis publicis) Penatibus) p(opuli) R(omani) Q(uiritium).
 Apr. 14 14 [XVIII kal. Mai. Eo die Caesar primum vict. Supplicatio Victoriae Augustae.
 Apr. 15 15 [XVII kal. Mai. Eo die Caesar primum imperator appellatus est. Supplicatio Felicitati imperi.
 Mai. 12 16 [III id. Mai. Eo die aedes Martis dedicat[ur]. Supplicatio Molibus Martis.
 Mai. 26 17 [VIII k. Iun. Germanici Caesaris natalis. Supplicatio Vestae.
 Iul. 12 18 [III id. Iul. Natalis divi Iuli. Supplicatio Iovi, Marti ultori, Veneri [genetrici].
 . . . 19 [Supplicatio Iovi

Z. 2. Die Festfeier, welche unser Feriale angiebt, weil [*exer*]-*citus Lepidi tradidit se Caesari*, ist bisher aufgefasst worden als verschieden von derjenigen, die der Kalender von Amiternum unter dem 3. Sept. verzeichnet: *fer(iae) et supplicationes apud omnia pulvinaria, quod eo die Caes(ar) divi f. vicit in Sicilia Censorin(o) et Calvis(io) cos.*; aber vermuthlich ist sie mit ihr identisch und das Datum also nach der amiternischen Tafel in der unsrigen zu ergänzen. Nach den Berichten der Historiker wurde die Entscheidungsschlacht zwischen den Feldherren Caesars und des Sex. Pompeius bei Naulochos im Herbst¹⁾ des J. 718²⁾ geschlagen; die Auflösung des Heeres des Lepidus fand nicht lange darauf statt, ohne dass der Zwischenraum sich genauer bestimmen liesse. Bevor die cumanische Festordnung bekannt war, hatte man sich gewöhnt das *vicit in Sicilia* des amiternischen Kalenders auf den Sieg bei Naulochos zu beziehen; aber mit dem gleichen oder vielmehr mit besserem Recht konnte die Festfeier wegen des sicilischen Sieges³⁾ an die Unterwerfung des Lepidus angeknüpft werden, die in der That vielleicht die grösste Leistung Caesars des Sohnes ist und die den von Sicilien her drohenden Gefahren ein Ende machte. Wenn auch, wie weiterhin noch gezeigt werden soll, die staatlichen Festsetzungen in Betreff der Feste für die cumanische Gemeinde rechtlich nicht unbedingt massgebend gewesen sind, so lehnt sich das cumanische Feriale doch sonst durchaus an die Staatsfestordnung an, und da diese, wie aus dem Schweigen der Kalender hervorgeht, für die sicilische Siegesfeier nicht mehr als einen

1) Am 1. Juli gingen die von Italien und Africa nach Sicilien bestimmten Flotten unter Segel (Appian 5, 97. 98). Nach den ersten Unfällen brauchte Caesar 30 Tage, um wieder kampfbereit zu sein, so dass die eigentlichen Operationen erst Anfang August begannen (ders. c. 99: ἤδη τοῦ θέρους προχώπωντος). Es folgten, ohne Zweifel rasch auf einander, Agrippas Seesieg bei Mylae und gleichzeitig Caesars Niederlage bei Tauromenion, dessen zweite gelungene Landung (in dieser Verbindung wird des Regens gedacht, οἷος ἐν φθινοπώρῳ γίνεται App. 5, 117), die Schlacht von Naulochos, Lepidus Bruch mit Caesar und seine Unterwerfung.

2) Also nicht *Censorino et Calvisio eos.*, d. h. im J. 715, wie im Kalender steht. Dass die Jahrdaten des Friedens von Misenum und der Niederlage des Sex. Pompeius in diesem verwechselt sind, ist allgemein anerkannt.

3) So bezeichnen sie auch Appian 5, 130: ἐδέχετο . . . ἐτήσιον ἱερομηνίαν εἶναι καθ' ὥς ἡμέρας ἐνίκα und Dio 49, 15: τῇ ἡμέρᾳ, ἐν ᾗ ἐνενικήκει, ἱερομηνία αἰδίῳ οὖσῃ.

Tag ansetzte, so ist es wenig glaublich, dass man in Rom den Tag der Schlacht von Naulochos, in Cumae den der Unterwerfung des Lepidus gefeiert haben soll.

Z. 4. Als die Auffindung unseres Feriale den Geburtstag des jüngeren Drusus uns kennen lehrte, bestimmte Borghesi ¹⁾ das Geburtsjahr desselben auf das J. 739, weil er im J. R. 764 = n. Chr. 11 die Quästur bekleidet hat und, da von einem Altersnachlasse zu seinen Gunsten nichts gemeldet wird, er dieses Amt zur gesetzlichen Zeit, das heisst fünfundzwanzigjährig übernommen haben werde. Nun ist es allerdings richtig, dass der sonst bei den Gliedern des kaiserlichen Hauses übliche Nachlass des Quinquennium für Drusus nicht zur Anwendung gekommen sein kann, da sein Vater Tiberius im J. 743 die zweite Heirath einging und damals Drusus schon geboren war. ²⁾ Aber andererseits folgt daraus, dass ihm nicht fünf Jahre nachgelassen wurden, doch noch keineswegs, dass er nicht vor dem gesetzlichen Termin die Quästur übernahm; wie der spätere Kaiser Gaius, geboren 12 n. Chr., im J. 35 zur Quästur gelangte, so kann auch er zwischen dem 20. und dem 25. Lebensjahr die Aemterlaufbahn betreten haben. Auf jeden Fall war er jünger als sein Adoptivbruder Germanicus (geb. 24. Mai 739), ob aber nur um Monate oder um Jahre, ist zur Zeit nicht ausgemacht.

Z. 9. *Aeternus* ist ein wenigstens in späterer Zeit oft bezeugender Beiname des höchsten Gottes ³⁾; der *Iupiter sempiternus* aber ist wohl neu.

Z. 11. 12. Der Zwischenraum zwischen diesen Zeilen ist nicht unbeträchtlich grösser als das gewöhnliche Zeilen-Interstitium; aber für zwei Interstitien und eine Schriftzeile reicht er wieder nicht, und da mit VM die Zeile schloss, so kann diese nicht füglich anders gefasst werden denn als anschliessend an Z. 11. ⁴⁾ Es

1) *opp.* 8, 13. C. I. L. I p. 403.

2) Sueton *Tib.* 7: *Agrippinam (Tiberius) sublato ex ea filio Druso . . . rursusque gravidam dimittere . . . coactus est.*

3) C. I. L. III p. 1163. V p. 1179.

4) Um die allerdings übrig bleibende Incongruenz zu decken, schlägt de Petra vor zwischen Z. 11 und 12 einen kurzen Zeilenschluss und eine Ueberschrift anzunehmen:

CVSTodis

imperi

semestre secundVM

wird also gestanden haben ungefähr *supplicatio imperio Caesaris Augusti cust[odis civium Romanorum orbisque terrar]um* oder eine ähnliche Wendung, ähnlich wie im Pisaner Decret zu Ehren des Gaius Caesar Augustus genannt wird *custos imperi Romani totiusque orbis terrarum praeses*. Dafür, dass das *imperium Caesaris Augusti* geradezu als Gottheit auftritt, finde ich kein zweites Beispiel.

Z. 13 bedarf der Erläuterung nicht. Die Bezeichnung *di publici P(enates) p(opuli) R(omani) Q(uiritium)* findet ihren Vergleich in den den Penaten beigeschriebenen Buchstaben D · P · P auf den Münzen der Fonteia und P · P · auf denen der Sulpicia, welche Borghesi mit *(dii) Penates praestites*, ich mit *(dii) Penates publici* aufzulösen vorgeschlagen habe¹⁾; nach dem Feriale wird *(dii) publici Penates* zu lesen sein.

Z. 14. 15. Da in Z. 15 von einer Namenbeilegung die Rede, die Titulatur *pater patriae* aber hier ausgeschlossen ist, weil diese am 5. Februar von Augustus angenommen wurde, so ist keine andere Beziehung denkbar als die auf den Imperatornamen und zwar auf dessen erste Annahme, die in den April fällt und bekanntlich dem mutinensischen Krieg angehört. Damit wird, wenn nicht in zwingender, doch in passender Weise die unmittelbar vorhergehende Zeile verknüpft werden können, insofern das Opfer an die Victoria füglich bezogen wird auf den ersten überhaupt von Caesar erfochtenen Sieg, der jener Annahme des Imperatortitels unmittelbar vorausging. Welche Daten zu ergänzen sind, ist controvers und auch durch unsere Inschrift, zertrümmert wie sie ist, wird die Frage nicht entschieden. Die Berichte über Caesars Beteiligung an den Gefechten, auf welche Ciceros 14. philippische Rede sich bezieht, sind nicht ganz klar. Cicero²⁾ spricht ausdrücklich von drei Schlachten: *duobus duorum consulum, tertio Caesaris proelio*. Die Treffen, in welchen der anrückende Pansa von Antonius und dessen siegreiches Heer am Abend desselben Tages wie-

womit die äussere Schwierigkeit allerdings beseitigt wäre, da dann der Ausfall des Interstitium zwischen der nicht gefüllten an Z. 11 anschliessenden und der die Ueberschrift enthaltenden Zeile wohl begreiflich sein würde. Aber es fehlt für eine solche Ueberschrift sowohl an einer Analogie wie an einem rechten Zweck, und auch de Petra hat mit Recht der Annahme einer blossen Unregelmässigkeit der Schreibung den Vorzug gegeben.

1) Borghesi *opp.* 1, 315. Mein R. M. W. S. 573. 576.

2) Phil. 14, 3, 6.

der von Hirtius überwunden ward, wurden nach dem Bericht des unter Pansa fechtenden Offiziers Galba am 15. April geschlagen.¹⁾ Caesar war an denselben nur in so weit betheiligt, als unter den dem Pansa zur Aufnahme entgegengeschickten Truppen eine seiner *cohortes praetoriae* war und dabei aufgerieben ward.²⁾ Sein Sieg bestand in der Vertheidigung des Lagers von Mutina, als Hirtius dies verliess, um gegen Antonius bei Forum Gallorum zu schlagen³⁾, welche Vertheidigung Cicero auf denselben Tag setzt.⁴⁾ Daneben stehen nun aber mehrere anders lautende Nachrichten. Nach Ovidius⁵⁾ hat Caesar bei Mutina am 14. April gefochten, und dies Datum kann nicht füglich in Zweifel gezogen werden.⁶⁾ Nach Dio⁷⁾ liess Antonius, während er von Mutina abrückte, um Pansa entgegenzugehen, das feindliche Lager angreifen; an dem entscheidenden Gefechte wird Caesar hier bezeichnet als nicht betheiligt, obwohl er dennoch gleich den beiden Consula zum Imperator ausgerufen und vom Senat als solcher bestätigt worden sei. Antonius endlich gab an⁸⁾, dass in der ersten der beiden mutinensischen Schlachten Caesar vom Schlachtfeld geflohen sei und erst nach zwei Tagen sich wieder eingestellt habe. Alles dies deutet darauf hin, dass dieser Angriff der Antonianer auf das feindliche Lager zwei Tage gewährt hat, also mit gleichem Recht dem 14. wie dem 15. April

1) *ad fam.* 10, 30 a. d. XVII k. Mai.

2) Galba a. a. O.: *legionem Martiam, cui ego praeesse solebam, et duas cohortes praetorias miserat Hirtius nobis.* Eine davon heisst nachher *cohors Caesaris praetoria*. Weniger genau Appian b. c. 3, 68: οἱ δὲ ἀμφὶ τὸν Καίσαρα . . . Καρσουλίων αὐτῷ προσέπεμπον ἄγοντα τὴν Καίσαρος στρατηγίδα τάξιν καὶ τὸ Ἄρειον τέλος. c. 68: ἡ μὲν στρατηγὶς ἡ Καίσαρος ἅπαντα διεφθάρη.

3) Cicero *Phil.* 14, 10, 28: *adulescens maximi animi, ut verissime scribit Hirtius, castra multarum legionum paucis cohortibus tutatus est secundumque proelium fecit.*

4) Cicero *Phil.* 14, 9, 25: *unius diei quot et quantae virtutes fuerunt.* c. 10, 28: *trium imperatorum virtute consilio felicitate uno die locis pluribus res publica est conservata.*

5) *fast.* 4, 625: *Luce secutura . . . Mutinensia Caesar grandine militia perculit arma sua.*

6) Wie Drumann *thut* 1, 297. Wer den Ausweg, den ich vorschlage, nicht billigt, wird in dem Briefe Galbas XVII in XVIII ändern müssen.

7) 46, 37. 38.

8) Sueton *Aug.* 10: *bellum (Mutinense) tertio mense confecit duobus proeliis: priore Antonius fugisse eum scribit ac sine paludamento equoque post biduum demum apparuisse.*

zugeschrieben werden kann und auf diese Weise die Ueberlieferung mit einander auszugleichen ist. Dem entspricht unsere Urkunde, wenn sie, wie es scheint, den (ersten) Sieg Caesars und die erste imperatorische Acclamation auf zwei Tage, nach dem Gesagten den 14. und 15. April vertheilt.

Z. 16. Der erhaltene Schluss [*supplicatio*] *Mólibus Mártis* fordert ein Marsfest; der Tag desselben fällt zwischen Apr. 15 und Mai 24. Danach kann nichts Anderes gemeint sein als der 12. Mai, der Festtag des *Mars ultor*, der ja auch in ein augustisches Feriale sehr wohl sich einfügt.¹⁾ Die *moles Martis* sind bisher nur bekannt gewesen aus dem Verzeichniss von weiblichen Hilfsgottheiten — denn dies scheint das Moment zu sein, auf welchem die Zusammenfassung ruht —, welches Gellius²⁾ aus den *libri sacerdotum populi Romani* aufbehalten hat; die Lesung der besseren Handschriften *Moles* statt *Molas* wird bestätigt und wir erkennen ferner, dass der Vocal der ersten Silbe lang ist; im Uebrigen bleiben diese Gottheiten so dunkel wie sie waren. Nur das mag hervorgehoben werden, dass, wie dem Mars die Gattin Nerio und diese *Moles*, so dem andern Mars, dem Quirinus die Gattin Hora und die *Virites* zur Seite stehen. Vielleicht sind, da die früher wohl vorgeschlagene Ableitung von *mölere* jetzt beseitigt ist, die vermuthlich dem Begriffe nach gleichen *Moles* und *Virites* auf die Stämme *moliri* und *vis* zurückzuführen und als Strebungen, Kräfte zu fassen.

Z. 17. Da die [*supplicatio*] *Vestae* einen Geburtstag anzeigt und der Tag zwischen 12. Mai und 12. Juli liegt, so ist hier unzweifelhaft der Geburtstag des Germanicus verzeichnet gewesen, welcher nicht fehlen kann und, wie wir jetzt wissen, auf den 24. Mai fiel.³⁾

Z. 18. Die [*supplicatio*] . . . *i Marti ultori, Veneri* . . . kann wohl nur auf die Geburtstagsfeier des Dictator Caesar bezogen werden. Die Ergänzung *Iovi* entspricht dem Raum und findet

1) Ovidius *fast.* 5, 545 f. C. I. L. I p. 393, wo gezeigt ist, dass dies nicht der Dedicationstag des im J. 752 auf dem Forum Augustum dedicirten grossen Tempels des *Mars ultor* ist, sondern eine analoge Stiftung aus dem J. 734.

2) 13, 23: *comprecationes deum immortalium, quae ritu Romano fiunt, expositae sunt in libris sacerdotum populi Romani et in plerisque antiquis orationibus. in iis scriptum est. 'Luam Saturni, Salaciam Neptuni, Horam Quirini, Virites Quirini, Maiam Volcani, Heriem Iunonis, Moles Martis Nerienemque Martis'.*

3) Arvalacten vom J. 38 und 40 (Henzen p. XLIV. L).

einigen Anhalt in der Inschrift des Altars von Volceii *Iovi conservatori et Marti ultori.*¹⁾

Z. 19. [*suppli*]catio Iovi, zwischen 12. Juli und 18. August, weiss ich nicht zu beziehen. An die Einnahme von Alexandria (1. Aug.) ist schwerlich zu denken, da in unserer Tafel sogar der Tag der actischen Schlacht fehlt. Das einzige darin verzeichnete kriegerische Ereigniss, die Beendigung des sicilischen Krieges hat offenbar aus örtlichen Rücksichten Aufnahme gefunden; für Campanien war dies die unmittelbare Befreiung von Kriegsgefahr und Hungersnoth und von ganz anderer unmittelbarer Bedeutung als die Vorgänge im Osten.

Nachdem also die einzelnen Ansetzungen des Festkalenders, so weit es möglich war und nöthig schien, erläutert worden sind, wird es angemessen sein das in seiner Art einzige Document in seinem Gesamtcharakter zu erwägen.

Obwohl weder oben noch unten der Rand erhalten ist, umfasst die Festtafel dennoch jetzt fast das gesammte Jahr, beginnend mit dem 19. Aug., schliessend, abgesehen von einem nicht bestimmt zu identificirenden Tage, mit dem 12. Juli. Deutlich also ist das Verzeichniss geordnet nach dem Jahr des Gottes, dessen Cult es regelte, das heisst nach dem augustischen Festjahr, so dass es zwar dem bürgerlichen Kalender folgt, aber sein eigenes Neujahr hat; und dies muss der Tag der ersten Uebernahme des Consulats gewesen sein, da zwischen dem 12. Juli und dem 19. August kein anderer irgend dafür geeigneter begegnet. Damit ist also durch ein gleichzeitiges und urkundliches Zeugniss entschieden, dass unter den mancherlei Tagen, welche als Ausgangspunkt des Principats betrachtet werden konnten und betrachtet worden sind²⁾, Augustus selbst den der ersten Uebernahme der höchsten ordentlichen Gewalt als solchen angesehen wissen wollte und Tacitus³⁾ also diesen mit Recht als seinen Antrittstag bezeichnet. — Es fehlt also wahrscheinlich kein einziger Festtag ganz; und lässt auch für mehrere der verzeichneten Feste der Zweck und das Datum

1) I. R. N. 213 = C. I. L. X 403. Indess ist die Echtheit des Steines nicht ausser Zweifel.

2) Staatsrecht 2², 725.

3) ann. 1, 9: *idem dies accepti quondam imperii princeps et vitae supremus.*

sich nur conjectural und approximativ ergänzen, so wissen wir doch jetzt im wesentlichen, welche Festtage in diesem Municipalcult begangen und nicht begangen worden sind. Es waren dies die Geburtstage des Augustus (Sept. 23), ferner des Dictator Caesar (Jul. 12), des Tiberius (Nov. 16) und seiner Söhne Germanicus (Mai 24) und Drusus (Oct. 5); ferner die folgenden Gedächtnistage des Augustus:

- 706/7 Oct. 18 Anlegung der männlichen Toga,
- 711 Jan. 7 erste Uebernahme der Fasces,
- „ Apr. 14(?) erster Sieg,
- „ Apr. 15(?) erste Annahme des Imperatornamens,
- „ Aug. 19 erste Uebernahme des Consulats,
- 718 Sept. 3 Lepidus Unterwerfung,
- 727 Jan. 16 Annahme des Namens Augustus,
- 734 Mai 12 Einweihung des Marstempels,
- 735 Dec. 15 Dedication des Altars der *Fortuna redux*,
- 742 März 6 Wahl zum Pontifex maximus,
- 745 Jan. 30 Dedication des Altars der *Pax Augusta*.

Der Abfassungszeit nach fällt die Liste, wie längst festgestellt worden ist, zwischen den 26. Jun. 757, da sie den Eintritt des Tiberius und seines Sohnes Drusus in das Haus der Caesaren voraussetzt, und den 19. Aug. 767, an welchem Augustus starb. Dass sie bei Lebzeiten des Augustus aufgestellt ist, hat nie zweifelhaft sein können, da sein Sterbetag nur als Tag der Uebernahme des ersten Consulats verzeichnet ist; jetzt tritt hinzu, dass nach dem neuen Bruchstück unter den Cultgöttern auch *Augustus* ohne vorgesetztes *divus* erscheint. Für nähere Bestimmung der Zeit finde ich keinen Anhalt. Dass Agrippa Postumus fehlt, den Augustus zugleich mit Tiberius adoptirte, kann darauf zurückgehen, dass er im J. 760 ins Exil geschickt ward, aber ebenfalls darauf, dass er von Haus aus eine untergeordnete Stellung einnahm. Noch weniger darf aus dem Fehlen der Enkel des Tiberius, von denen der älteste Nero Mitte des J. 759 geboren ward¹⁾, geschlossen werden, dass sie zur Zeit der Abfassung der Liste noch nicht vorhanden waren; es ist wenig wahrscheinlich, dass sie sofort nach der Geburt mit gleichen Ehren bedacht worden sind wie ihr Vater und ihre Ahnen.

1) Hermes 13, 247.

Dass das Festverzeichniss trotz der engen Anlehnung an dasjenige der römischen Gemeinde dennoch seine Selbständigkeit behauptet, ist schon mehrfach hervorgehoben worden. Vor allen Dingen zeigt sich dies in der göttlichen Verehrung des lebenden Augustus selbst; es ist nach jeder Seite hin charakteristisch für die rechtliche Souveränität der italischen Gemeinden, dass, wenn der *senatus populusque Romanus* dem Herrscher die göttlichen Ehren erst nach dem Tode zuerkannte, die Gemeinden Cumae, Pompeii, Praeneste, Pisae und ohne Zweifel noch unzählige andere den gleichen Beschluss für ihr Rechtsgebiet schon bei seinen Lebzeiten fassten und vollzogen. Aber die gleiche Selbständigkeit erscheint auch in der Auswahl der Feste; wenn von den zahlreichen dem Herrscher in Rom zuerkannten Festtagen hier nur eine relativ kleine Zahl auftritt, wenn der Tag der actischen Schlacht nicht, wohl aber der des sicilischen Sieges in dieser campanischen Landstadt festlich begangen wird, so kann die Ursache nur darin gefunden werden, dass die betreffenden Senatsbeschlüsse nur die römische Gemeinde als solche verpflichteten, dagegen es von jedem Municipalsenat in Italien abhing, ob er diese Feste auch als municipale ins Leben rufen wollte oder nicht. Auch umgekehrt haben die Municipien wahrscheinlich derartige Feste veranstaltet ohne Anlehnung an die Festordnung der Reichshauptstadt. Wenigstens ist es bemerkenswerth, dass die Geburtstage der beiden Söhne des Tiberius in Cumae mit Supplicationen begangen worden sind, während weder die Schriftsteller noch die Kalender von derartigen *feriae publicae populi Romani* berichten. Damit soll nicht gesagt sein, dass es jeder Gemeinde freigestanden habe aus jedem beliebigen Grunde politische Feste anzusetzen; Restrictionen der municipalen Autonomie haben auch in dieser Richtung sicher bestanden. Es mag für einen Beschluss dieser Art die Genehmigung des Kaisers oder auch die des Senats als der obersten Verwaltungsbehörde für Italien erforderlich gewesen sein, und gewiss ist im Allgemeinen darauf hingewirkt worden, wie das eben unsere Festtafel deutlich zeigt, dass der municipale Festkalender von dem staatlichen sich nicht allzu weit entfernte.

Wie sehr Augustus der Mittelpunkt dieser Festtafel ist und alle anderen Festlichkeiten nur in der Beziehung auf ihn ihren Grund haben, tritt am deutlichsten darin hervor, dass die einzige Opferung (*immolatio*) an seinem Geburtstag stattfindet, während alle sonstigen

Festtage nur durch Gebete und Libationen¹⁾ begangen werden. Dass und wie ihm bei seinen Lebzeiten göttliche Ehre gezollt wurde, zeigt kein anderes Denkmal mit gleicher Deutlichkeit und Vollständigkeit. Es ist dies ein unterscheidendes und charakteristisches Moment des augustischen Regiments gegenüber denen der Nachfolger; allem Anschein nach ist die in ganz Italien gleichmässig auftretende Gottesverehrung des lebenden Herrschers von diesem selbst wo nicht geradezu hervorgerufen, doch wenigstens ausdrücklich autorisirt worden.²⁾ Die verständige Restriction dieser überschwänglichen Loyalität ist ohne Zweifel auf Tiberius zurückzuführen, dessen strengem und praktischem Sinn sie widerlich sein musste und dem andererseits auch keinesweges diejenige Liebe und Dankbarkeit entgegenkam, welche dem Begründer des römischen Staats von der Masse der Bevölkerung gezollt ward und welche sicher auch in diesen Auswüchsen eine wesentliche Rolle gespielt hat. Das Princip, wie es Augustus für den Staatscult aufgestellt hat, dass göttliche Verehrung nur dem todten Herrscher gebühre, ist damals im ganzen Reiche durchgeführt und schliesslich namentlich wohl durch das nüchterne und feste Regiment der Flavier festgestellt worden, so dass sich in Folge dessen bei den Späteren für die Thatsache der göttlichen Verehrung des ersten lebenden Kaisers zuerst der Gesichtspunkt verschob und dann sie ihnen selbst aus der Erinnerung schwand.³⁾ Es ist nicht meine Absicht die merkwürdige und

1) Vgl. den Altar von Narbonne (Orell. 2489): *ad (aram) — tres equites Romani a plebe et tres libertini hostias singulas inmolent et colonis et incolis ad supplicandum numini eius (Augusti) thus et vinum de suo ea die praestent.*

2) Deutlich und mit entschiedenem Tadel hebt dies Tacitus hervor in seiner Gesamtcharakteristik der augustischen Herrschaft *ann.* 1, 10: *nihil deorum honoribus relictum, cum se templis et effigie numinum per flamines et sacerdotes coli vellet.* Wenn dieses Urtheil nicht gehässig entstellt ist, was anzunehmen wir keine Ursache haben, so ist damit erwiesen, dass Augustus in dieser Hinsicht sich keineswegs auf Connivenz beschränkt hat.

3) Die Angabe Suetons (*Aug.* 52): *templum in nulla provincia nisi communi suo Romaeque nomine accepit: nam in urbe quidem pertinacissime abstinuit hoc honore* enthält nichts thatsächlich Falsches, aber es ist doch auffallend, dass er über den italischen Cult gänzlich schweigt und statt des scharfen taciteischen Tadels angemessener göttlicher Ehre hier umgekehrt nur die Ausschliessung dieses Cults aus dem der Hauptstadt und die Hinzunahme der *dea Roma*, also allein die mildernden Momente lobende Erwähnung finden. Noch weiter in der gleichen Richtung und bis zur Entstellung der

wenig beachtete absteigende Entwicklung des römischen Kaisercults hier anders als andeutungsweise zu berühren; doch dürfte es nicht überflüssig sein auf die, wenn ich nicht irre, bisher unbeachtete Form hinzuweisen, welche dieser Cultus in der Provinz Baetica angenommen hat. Ihr eigenthümlich¹⁾ ist die Verknüpfung des municipalen Pontificats mit dem Augustuscult in folgender Gestalt:

[po]ntif(ex) Caesari[s Aug(usti)] primus. Unbekannter Ort (Alcalá). C. I. L. II 3350.

pont(ife)x divi Aug(usti). Urgao. II 2115.

pontifex Caesarum. Anticaria, aus der Zeit des Tiberius. II 2037. 2039. 2040.

pontifex domus Augustae. Urgao. II 2105: *flamen sacr(or)um pub(licorum) municip(ii) Alb(ensis) Ur(gaonensis)*, *pontifex domus Augustae*; vielleicht zusammenzufassen.

pontifex Augg. Unbekannter Ort (Azuaga). II 2342.

pontifex Aug(ustalis).²⁾ Carmo. II 1380.

ex d(ecreto) d(ecurionum) c(olonorum) c(oloniae) R(omulensis). II 1188.

Obulco II 2132: *flam. pontif. Aug.*, vielleicht ebenfalls zusammenzufassen.

Unbekannter Ort (Lopera): II 2149 a.

Es ist an sich evident und wird in der Inschrift von Romula

Thatsachen geht Dio 51, 20: τοῖς ξένοις (Ἕλληνας σφᾶς ἐπικαλέσας) ἑαυτῇ τινα (τεμένη) τοῖς μὲν Ἀσιανοῖς ἐν Περγᾶμῳ, τοῖς δὲ Βιθυνοῖς ἐν Νικομηδείᾳ τεμενίσαι ἐπέκρινε . . . ἐν γὰρ τῷ ἅσκει αὐτῷ τῇ τε ἄλλῃ Ἰταλίᾳ οὐκ ἔστιν ὅστις τῶν καὶ ἐφ' ὅποσονοῦν λόγου τινὸς ἀξίων ἐτόλμησε τοῦτο ποιῆσαι. Dem gegenüber lehren alle inschriftlichen Zeugnisse, dass der *flamen* des lebenden Augustus in jeder italischen Stadt von Gemeindewegen und aus den vornehmsten Bürgern bestellt wurde; die Fasten der Gemeinde Praeneste (Orelli 3874) verzeichnen ihn sogar unter den Beamten. Dio hat hier, wie so oft, unter der Firma des augustischen das normale Kaiserregiment seiner Zeit dargestellt. Die Hindeutung darauf, dass der Cultus des lebenden Kaisers auf die niederen Kreise beschränkt bleibe, wird wohl auf die Institution der Augustalen gehen, deren Cultus vermuthlich eine derartige Richtung gehabt hat.

1) Allerdings hat Hübner die Inschrift der Ruinen von Alcalá C. I. L. II 3350 zur Tarraconensis gestellt; aber die Oertlichkeit liegt auf der Grenze der beiden Provinzen und kann für jede mit gleichem Recht in Anspruch genommen werden.

2) So, nicht *pontifex Augusti*, wird wenigstens in denjenigen Inschriften aufzulösen sein, die nach dem Tode des Augustus abgefasst sind.

(Hispalis) ausdrücklich gesagt, dass diese Pontifices nicht Provincial-, sondern Municipalpriester sind. Andererseits setzt die Gleichförmigkeit dieser seltsamen Institution es ausser Zweifel, dass ihre Einführung auf einem für ganz Baetica massgebenden Beschluss beruht. Ohne Zweifel hat also, und zwar, wie die erste Inschrift zeigt, noch bei Augustus Lebzeiten der Landtag der Provinz Baetica die Einführung des Augustuspontificats in allen seinen Gemeinden beschlossen. Der Pontificat umfasst nach römischer Ordnung das gesammte Sacralwesen und schliesst darum den Sonderbezug auf die einzelne Gottheit aus; warum man in Baetica für die Augustusverehrung diese dem Wesen des Pontificats anscheinend widerstreitende Form gewählt habe, bleibt fraglich. Vermuthen kann man, da damals wenigstens der grösste Theil der baetischen Gemeinden noch peregrinischen Rechts war und also auch nur peregrinische Sacra hatte, dass man den Augustuscult, auch wenn er von Peregrinen geübt ward, als *sacra Romana* auffasste und der *flamen* des Augustus der Peregrinengemeinde insofern den Titel *pontifex* empfing, weil er die *sacra Romana* derselben allein vertrat.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

M I S C E L L E N.

VERSCHIEDENES.

1. Schol. *Hom. Il. B* 382: *θέσθω]* ἀντὶ τοῦ περιθέσθω. τοῦτο δὲ καὶ ὁ Θουκυδίδης ἐν πολιτείαις φησὶ τὸ ὄπλισμα. Zu dem ἐν πολιτείαις hat Dindorf ein Fragezeichen gesetzt, und mit Recht. Nur ist ihm entgangen, dass sich diese Worte auf Thuk. 2, 2, 4 beziehen, wo zu dem Satze *θέμενοι δὲ ἐς τὴν ἀγορὰν τὰ ὄπλα* der Scholiast bemerkt: ἀντὶ τοῦ περιθέμενοι ἑαυτοῖς.

Es handelt sich um die berühmte Schilderung des nächtlichen Ueberfalls, und somit wird für ἐν πολιτείαις zu schreiben sein ἐν Πλαταιαῖς.

Dieselbe Stelle hat auch der Scholiast zu Aeschines *Timarch.* 29 im Auge: τὰ ὄπλα μὴ τίθесαι] τὸ τίθесθαι λέγεται καὶ ἐπὶ τοῦ ἀποτίθесθαι τὰ ὄπλα καὶ ἐπὶ τοῦ περιτίθесθαι καὶ ἐνδύесθαι, ὡς ἔγνωμεν ἐν τοῖς Θουκυδιδεῖοις ἐν τῇ β. ἐνταῦθα δὲ ἐπὶ τοῦ περιτίθесθαι λέγει.

2. Pseudo-Plut. vit. dec. orat. *Demosth.* p. 845 C, p. 73, 7 Westerm. Φίλιππον δὲ πρὸς τοὺς ἀναφέροντας αὐτῷ τὰς κατ' αὐτοῦ δημηγορίας (scil. Demosthenis) εἰπεῖν ὅτι Καὶ αὐτὸς ἂν ἀκούων λέγοντος Δημοσθένους χειροτόνησα τὸν ἄνδρα πρὸς τὸν κατ' ἐμοῦ πόλεμον, womit fast wörtlich übereinstimmt Phot. Bibl. p. 493 B 20 Bekk.

Was sollte χειροτονεῖν Δημοσθένην πρὸς τὸν κατὰ βασιλέως πόλεμον wohl eigentlich bedeuten können, zumal im Munde des Königs selbst? Erst durch Ausscheidung eines alten Emblema wird der richtige Sinn hergestellt; der König sagte: καὶ αὐτὸς ἂν ἀκούων λέγοντος Δημοσθένους χειροτόνησα τὸν κατ' ἐμοῦ πόλεμον.

3. Zwei versteckte Dichtercitate.

a) Pseudo-Plut. *vit. dec. orat. Isocrates* p. 837 B, p. 44, 12 Westerm., coll. Phot. *Bibl.* p. 486 B 31 Bekk.

Als Isokrates seine Rednerschule eröffnet hatte und von seinen neun Schülern das erste Honorar erhielt, soll er weinend ausgerufen haben: ἐπέγνων ἑμαυτὸν νῦν τούτοις πεπραμένον. Bei Photios lauten die Worte: νῦν ἑμαυτὸν ἔγνων τούτοις πεπραμένον. Hier führen die metrischen Anklänge, die der Satz zeigt, zu der Vermuthung, dass Isokrates einen bekannten Dichtervers auf seinen Fall anwandte. So könnte denn die Version des Plutarch und Photios ursprünglich etwa

ἔγνων ἑμαυτὸν τοῖσδε νῦν πεπραμένον
gelautet haben.

b) Wenn Plutarch *Demosth.* 23, 5 berichtet, Demades habe sich bereit erklärt, im Interesse der Athener zum Könige zu reisen: εἴτε τῇ φιλίᾳ πιστεύων, εἴτε προσδοκῶν μεστὸν εὐρήσειν ὥσπερ λέοντα φόνου κεκορεσμένον, so finde ich, dass die letzten Worte sich ganz erheblich von der sonstigen Redeweise des Plutarch entfernen. Und es ist schwerlich zufällig, dass sie sich ungesucht zu einem kompletten Hexameter ergänzen lassen:

μεστὸν [9'] ὥστε λέοντα φόνου κεκορεσμένον [ῥῥη].

Paris, Juli 1882.

ALFRED SCHÖNE.

MENTON.

Die jetzt beinahe verschollene Vulgärform μέντον (für μέντοι) muss zu einer Zeit ziemlich verbreitet gewesen sein, da selbst der Versuch gemacht wurde, sie in einen homerischen Vers einzuschmuggeln. So berichtet wenigstens der Grammatiker Herakleides bei Eust. p. 722, 58: Τὸ δὲ „οὐ μέν θην κάμετόν γε“ (Θ 448) οὕτω μὲν γεγραμμένον σαφῶς ἔχει. ἔστι δὲ καὶ ἑτεροίας ἐκ-
--- ε γραφὴ ὑποδύσκολος καὶ θ' Ἡρακλείδην αὕτη „οὐ μέντον κάμετόν γε“ ἀντὶ τοῦ οὐ μέντοι. καὶ ἔστι κατ' αὐτὸν τὸ οὐ μέντον Ἀργείων καὶ Κρητῶν γλώσσης, οἱ πολλάκις ἐξαιρουῦντές, φησι, τὸ ἰ ἐντάττουσι τὸ ν, τὴν εἰς πρόθεσιν ἐνς λέγοντες καὶ τὸ τιθεῖς τιθένς, οἷς ὅμοιον καὶ τὸ σπείδω σπένδω καὶ τὸ οὐ μέντοι οὐ μέντον καὶ τὸ αἰεὶ αἰέν. Σικελοὶ μέντοι, φησὶν, ἔμπαλιν τὸ ἰ ἀντὶ τοῦ ν τάττουσι τὸ ἔνδον

ἔνδοι λέγοντες ἢ ἔνδοι περισπωμένως, καὶ Ὅμηρος εἰνάνυχες ἀντὶ τοῦ ἐννεάνυχες. ταῦτα δ' Ἡρακλείδης und p. 1726, 24 . . . σπένδοντες, οὐ πρωτότυπον καθ' Ἡρακλείδην τὸ σπείδω. Ἀργεῖοι γάρ, φησι, καὶ Κρηῖτες ἐξαιροῦντες τὸ ἰ τάσσουσι τὸ ἦ, τὴν εἰς πρόθεσιν ἐνς λέγοντες καὶ τὸ τιθεῖς τιθένς, οἷς ὁμοίωται τὸ σπείδω σπένδω. ἡ δὲ διάλεκτός, φησιν, αὕτη ἔτι καὶ νῦν σάζεται παρὰ τοῖς ἀντιγράφοις· τὸ γὰρ αἰεὶ αἰέν φρασι καὶ τὸ οὐ μέντοι οὐ μέντον, οἷον „οὐ μέντον κάμετόν γε μάχην ἀνὰ κυδιάνειραν“. ἔμπαλιν δέ, φησι, χρῶνται Σικελοὶ τῷ ἰ ἀντὶ τοῦ ἦ τὸ ἔνδον ἔνδοι λέγοντες καὶ Ὅμηρος εἰνάνυχες ἀντὶ τοῦ ἐννεάνυχες. Vgl. Ahrens *de dial. dor.* p. 106 ff. Die hier von Herakleides gegebene Regel findet sich fast wörtlich ebenso in *Cram. An. Ox.* I 137, 28 (*Et. Mg.* 302, 1) d. i. wahrscheinlich Herodian (*Lentz Herodian.* II 501, 24). Auch dieselben Beispiele werden angeführt, nur μέντοι ist ausgelassen. Herakleides ist jedoch nicht der einzige Zeuge für μέντον. Bei Photios (und Suidas) haben wir zwei Glossen μέντοι, die vermuthlich aus zwei atticistischen Lexica geflossen sind. Die zweite lautet: μέντοι· τὸ δὲ μέντον βάρβαρον, εἰ (so richtig Dobree für ᾧ der Hdschr.) καὶ Χρύσιππος χρῆται. Die Worte enthalten das Verwerfungsurtheil eines Atticisten über das unattische μέντον. Die erste Glosse lautet nach der Handschrift: μέντοι· τὸ δὲ σὺν τῷ γε παρ' οὐδενὶ τῶν Ἑλλήνων. Dass dies sinnlos ist, sieht jeder. „Nescio quid lateat“, bekennt der letzte Herausgeber des Photios, Naber. Die Glosse besagt aber nichts anderes als die vorhin angeführte: man braucht nur statt des verdorbenen γε ein ν einzusetzen τὸ δὲ σὺν τῷ ἦ παρ' οὐ. τ. Ἐ. So hatte schon Gaisford (zu Suid.) vorgeschlagen und man muss sich sehr wundern, dass Bernhardy und Naber lieber das unsinnige γε im Texte gelassen haben. παρ' οὐδενὶ τῶν Ἑλλήνων ist ein Kraftausdruck der Atticisten gegen ganz unattische Formen, der besonders bei Ailios Dionysios (diesem gehört wohl die Glosse) nicht selten ist: cf. Phot. s. v. ἡπητήν, s. v. ὄρρος. Naber *Proleg.* p. 38. Diese Form μέντον, die also bisher nur auf den Angaben des Herakleides und der beiden Atticisten beruhte, wird nun zum ersten Mal auch inschriftlich bestätigt. In der kürzlich in dieser Zeitschrift (p. 467 ff.) von C. Robert veröffentlichten Inschrift aus Larisa findet sich μέντον im zweiten Brief Philipps V (Z. 38). Robert schreibt zwar μέντοι, Lolling, der erste Herausgeber, vermuthete μεντᾶν. Ich denke, nach obiger

Auseinandersetzung wird die Form μέντον weiter keinen Anstoss erregen. Wenn der Stoiker Chrysipp μέντον schrieb, so können wir dasselbe wohl auch dem Könige Philipp V von Macedonien zutrauen.

Breslau.

LEOPOLD COHN.

ΚΥΚΛΟΒΟΡΟΣ.

Aristophanes sagt von Kleon Κυκλοβόρου φωνήν ἔχων (Ritt. 137). Dazu geben die Scholien ausser Verkehrtem auch folgende Deutung ποταμός τῆς Ἀττικῆς χειμάρρους ὁ Κυκλοβόρος· τὴν κακοφωνίαν οὖν τοῦ Κλέωνος εἶκασε τῷ ἤχῳ τοῦ ποταμοῦ. καὶ ἀλλαχοῦ „ᾧμην δ' ἐγὼ τὸν Κυκλοβόρον κατιέναι (d. h. καθιέναι)“.¹⁾ Auf diese seine Erklärung verweist der Scholiast (Symmachus) zu Ach. 381, wo das Verbum κυκλοβορεῖν steht; auf den Rittervers bezieht sich auch die Glosse bei Hesych (und kürzer Photius) Κυκλοβόρος ποταμός (τῆς Ἀττικῆς Phot.). τινὲς δὲ χαράδραν μετὰ ψόφου ῥέουσιν. Dies ist etwas correcter, insofern ein χειμάρρους eigentlich wohl eine χαράδρα, aber kein ποταμός genannt werden kann. Weiter wissen wir über den Kykloboros nichts. Was aber die Scholien geben, d. h. ein Grammatiker gibt, könnte sehr wohl aus den aristophanischen Versen erschlossen sein. Denn dass der Fluss in Attika wäre, war das natürlichste, und dass ein plötzlich anschwellender eine χαράδρα wäre, lag wenigstens nahe. Wir dürfen bei einem solchen Namen annehmen, dass er ein redender ist, allein die Vieldeutigkeit des Wortes κύκλος gestattet keinen Schluss; wohl aber ist es wahrscheinlich, dass der Name zwar einen bestimmten Bach anging, aber nur ein vorübergehender Spitzname war, wie er denn eben auch auf keiner antiken Karte gestanden hat. Es ist nicht sehr merkwürdig, dass wir noch heute in der Lage sind, den Giessbach zu zeigen, welchen Aristophanes meinte, aber immerhin ist es besser, es wird der richtige so genannt als ein falscher.

1) So *V. R* hat nur eine andere minderwerthige Fassung. Die Vulgata fügt nach dem Namen Κυκλοβόρος ein ὑπὸ Ἀθηναίων χωσθεῖς, von welchen Worten man die Hand lassen muss, bis man weiss, welche Gewähr sie haben; unverständlich sind sie auf alle Fälle. Eustathius zu *A* 246 schreibt die Aristophanesscholien aus.

Der Fluss, welcher bei dem Oinoe der Tetrapolis, welches Namen und Standort bewahrt hat, vorbeifliesst, hat den Bewohnern viele Mühe gemacht. Daher das Sprüchwort *Οἰνόη τὴν χαράδραν*, dessen sich Apollodor bei Strabon 376¹⁾ bedient, um dies Oinoe von dem bei Eleutherai zu unterscheiden. Die Erklärung des Sprüchworts rührt von dem Atthidographen Demon her, ist also gewiss zuverlässig. Von den mannigfachen Brechungen, in welchen sie erhalten ist, genügt es den Artikel des Hesych herzusetzen²⁾: *Οἰναῖοι τὴν χαράδραν· παροιμία τεθειμένη ἐπὶ τῶν ἑαυτοῖς κακόν τι προσελχομένων. φησὶ δὲ Δήμων ὅτι τῆς Ἀττικῆς ἐστὶ τόπος Οἰνόη. οἱ δὲ ἐνταῦθα γεωργοῦντες παροχειεύοντες τὴν ἄνω φερομένην χαράδραν ἀρδεύειν τὰ δένδρα καὶ τὰς ἀμπέλους ἐπεχείρουν. ὕδατος δὲ πολλοῦ γενομένου συνέβη καταρραγέντα τὸν ποταμὸν τῶν κτημάτων πολλὰ διαφθεῖραι καὶ τῶν τόπων δὲ τοὺς κύκλους ἐγχῶσαι.*

Es bedarf keiner Ausführung, dass die letzten Worte eine schlagende Erklärung des Namens *Κυκλοβόρος* geben, ja man kann den Schluss schwerlich abweisen, dass Demon den wenig bezeichnenden Ausdruck *κύκλους* wählte, weil er die Erwähnung des Beinamens jener *χαράδρα*, jenes *χειμάρρους*, unmittelbar darauf folgen lassen wollte.

1) Ich halte es für erlaubt, die Worte, die bei Meineke unterm Texte stehen, ohne weiteres zu verwenden, obwohl ich die Anstösse, welche die Stelle bietet, nicht sicher zu entfernen weiss.

2) Mit Hesych stimmt, von Verschlechterungen abgesehen, Codex Coislin. 177 (bei Schneidewin zum Zenob.); ein entstellter Auszug ist der Artikel bei Photius. Ein anderer Canal der Ueberlieferung ist Zenobius, er hat die durch Apollodor garantirte Fassung *Οἰνόη τ. χ.* bewahrt, nennt statt *τόπος τῆς Ἀττικῆς* richtig einen *δῆμος*, aber statt *κύκλους* hat er *οἰκίας*. Man kann nicht annehmen, dass sich diese beiden Canäle erst in Demon vereinigten, denn die Worte der Erzählung weichen zwar ab, aber die der eigentlichen Sprüchwortserklärung stimmen genau. Selbst *προσελχομένων*, wie bei Hesych, findet man statt des von Schneidewin aufgenommenen *εἰσελχομένων* in den guten Handschriften *BV*, welche er, wie gewöhnlich, verkannt hat. Ausserdem hängt, wie ausser diesen Handschriften die originale Anordnung in Millers Zenobius (I π'. πα') zeigt, das Sprüchwort *Ο. τ. χ.* zusammen mit *Καρπάθιος τὸν λαγών*, und das stammt nicht aus Demon, sondern aus einem Archilochoscommentar, und es steht wiederum im Hesych, und zwar auch entsprechend vollständiger.

Greifswald.

U. v. WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF.

NACHTRAG zu S. 537 Anm. 1.

Die Inschrift Constantins von Reims, welche, wie oben S. 537 A. 1 (wo statt Rouen 'Reims' zu lesen ist) ausgeführt wurde, bisher nur durch Belloni und Apian bekannt war, hat sich neuerdings auch unter den Collectaneen des Bischofs von Padua Petrus Donatus († 1447) vorgefunden, die mit der Hamiltonschen Sammlung für Berlin erworben worden sind und, da sie für die Inschriften wie für einzelne Zeichnungen wesentlich von Cyriacus abhängen, nicht das letzte Kleinod dieses Schatzes bilden. Sie lautet hier folgendermassen: *imp. Caesar Flav. Constantinus max. Aug. sempiternus divi Constanti Aug. pii filius toto orbe victoriis suis semper ac feliciter celebrandus thermas fisci sui sumptu a fundamentis coeptas ac peractas civitati suae Remorum pro solita liberalitate largitus est*, wodurch die Beziehung auf Constantin I gesichert und jeder Anstoss beseitigt ist. Ortsangabe fehlt, liegt aber im Inhalt. Dass sowohl Belloni wie Apians Gewährsmann die Inschrift aus eben dieser Handschrift entlehnt haben, ist so gut wie sicher. Dass Donatus auch diese von Cyriacus erhalten hat, ist möglich, aber nicht eben wahrscheinlich, da keiner der sonstigen zahlreichen Compilatoren des Cyriacus sie kennt und gallische Denkmäler bei diesem überhaupt nicht erscheinen. Auf jeden Fall ist die Inschrift noch bei Cyriacus Lebzeiten (er starb nach 1449) nach Italien gelangt und wohl das älteste Denkmal der Wiederbelebung der Inschriftenstudien auf französischem Gebiet.

TH. M.

REGISTER.

- absente, absenti me* u. a. 600 f.
 Achilleus und Polyxena bei den Rhetoren 204.
 Aesulani 45 ff.
 Aeschines *Ctesiph.* (3. 8) 408. (13) 413. (16) 408. (25) 409. (28) 410. (38. 47. 84) 411. (103) 410.
 Aesolani s. Aesulani.
 αἰετός 578.
 Ἀκτῆ, Ἀκτίτης λίθος 566.
 Alpheus Mitylen. (AP IX 101) 417 f.
 Amitinum 44.
 ἄμμε thessalisch 474.
 Ammianus Marcell. (XIV 6, 20) 165.
 Ampelius (XVI 5) 174.
 ἀνακαθαίρειν 564.
 ἀναλαμβάνεσθαι, ἀνάλημμα 565.
 τὸ ἀναπλωόμενον 14.
 Andocides (I 17) 414.
 animus, animi 610.
 Anonymus Valesianus (31) 259.
 Anticipation des Subjects oder eines Attributs desselben im lateinischen 598 f.
 Antipater Sidonius (AP VII 748) 421; zu scheiden von Antip. Thessalon. 422 f.
 Antiphilus (AP VII 141) 424.
 Antiphon (tetr. IV § 10) 394. (V 13. 16. 38) 414 f. (VI 21) 397 A.
 ἀπειχιδόναί 10.
 Apokope der thessal. Praepositionen 473.
 Apuleius (Anth. Lat. 712 R) 522.
 Arcadius und Theodosius, Grammatiker 24 ff.
 ἀρχεῖον 481.
 ἀρχιτέκτων im Collegium der ἐπιστάται 17.
 Aristophanes (*Ranae* 548) 335. (*Plutus* 1132 mit Scholien) 329.
 Aristoteles (*eth. Nicom.* I 1. VI 2) 546. (VI 4) 547. (VI 13) 548. (IX 12. X 10) 549. (*de motu anim.* 7) 550. (*problem.* 28, 3) 550. (*moral. magna* II 6) 545.
 ἄρμος 593.
 Asconius (*Cicer. in Pisonem* p. 3 Or.) 482 A.
 Athena und Poseidon im Streit um Athen 124 ff.; in Phidias' Darstellung 130; auf der Petersburger Vase 132.
 ἀτ τᾶς (i. e. ἀπὸ τᾶς) u. a. im thessal. Dialect 473.
 Augustus, seine Festtage 638 ff.; Ehren bei Lebzeiten 640 f.
 βέλλειται (= βούληται) thessalisch 475.
 Bion (fr. 13) 423.
 Byzantium, Abfall von Athen (a. 409) 628 f.
 Cabenses 50.
 Caelius Aurelianus (*pass. acut.* init.) 175.
 Callimachus (*epigr.* V) 422.
 Calpurnius (*eclog.* II 96) 521.
 Camerium 43.
 cardinalia und ordinalia in griechischen Handschriften 414.
 Carmentalis, porta 427 f.
 Castrimoenium 52.
 Catullus (LXIV 149) 173. (LXVIII 148) 598.
 Choeroboscus 27 f.
 Choricus, zwei unedirte μελέται 205 ff.
 χρηστὲ χαῖρε auf attischen Grabinschriften 451 f.
 M. Cicero (*Tuscul. disp.* I 10, 20) 275. (I 11, 22. 16, 37. 32, 78. 35, 85. 40, 97. II 5, 12. 26, 62. III 15, 33. 18, 43. IV 35, 76. 37, 81. V 27, 74) 169 ff. (*nat. deor.* III 20, 51) 595. (*de divin.* II 59, 121) 595. (*de fin.* extr.) 274. (*pro Balbo* 22, 51) 271. (*ad famil.* II 4) 273. (*ad Atticum* XIV 12, 1) 173.
 Q. Cicero (*petit. consul.* p. 34 B) 595.
 Clemens Alexandrinus (*strom.* II 179) 327.
 Colonialpolitik der Römer 491 f.

- Colonien, römische; ihre Zahl im III. Jahrh. v. Chr. 482.
 Constantius, Regierungsantritt 255. Gothensieg ebend.
 Constantinus Palaeocappa, Verfasser des *Violarium* 185 ff.
 Cora s. Sora.
 Cremera, Niederlassung der Fabier; deren örtliche Bestimmung und politische Bedeutung 437 f.
 Cumae, Festverzeichniss 631 ff.

 Dachconstruction 581 ff.
 Dactylus bei Plautus 604 ff.
 damnatio memoriae 532, vgl. 533 A. 1.
 damnum, pernicius u. a. von Personen 609.
 Declination griechischer Nomina auf -εύς 34 ff.; auf -αλῆς 35; auf -ος (Neutra), Dualis 36 A; griechischer Eigennamen auf -κράτης, -σθένης u. a. 416.
 Delmatus Caesar 260 f.
 Demosthenes, Lexicon zur Aristocratea 148 ff.
 διατιμάσθαι 12.
 Dichtercitate ([Plut.] *vit. X orat.* 837 b) 644. (Plut. *Demost.* 23) 645.
 διέ (= διά) thessalisch 473.
 διερείδω, διέρισμα 592 f.
 δίκη ψεύδους 13.
 Dinarchus (I 7) 394.
 Diocletianische Staatsordnung 529.
 Dionysius (*archaeol.* V 61) 49 f.
 Diotimus der Stoiker und der Democriteer 326. Diotimus und Theotimus 326.
 δοροῦν, δόρωσις 586.
 Drusus des Jüngeren Geburtsjahr 634.
 δῦα (= δύο) thessalisch 475.

 ἔδος 421.
 ἐνδεκα, delische Beamte 21.
 Ennius (*Alexander* v. 39 R) 605.
 ἐφάνγγρενθαι (= ἐφαιρούνται) thessalisch 476.
 ἐπιβάλλειν ἐπὶ τι 593.
 τὸ ἐπιδέχασθαι als Caution 15.
 ἐπιφορά 8 f.
 ἐραστός 363.
 ἐρίζειν τινί bei Xenophon 299.
 ἐσγόνοις (= ἐχγόνοις) thessalisch 475. et für etiam 609.
 et tu salve (καὶ σὺ χαῖρε) 441.
 Eudocia, *Violarium*, Ursprung und Verfasser 183 ff.
 ἡνυγένιος 419.
 Euripides (*Alcestis* 16) 363; die Heracliden eine Regiebearbeitung 339 ff. 353. 355. (*Heraclid.* v. 61) 361. (v. 97 f. = 221 f.) 349 ff. (v. 117 ff.) 349. (v. 144 ff.) 361. (Lücke vor v. 206) 351 A. (v. 297–304) 354 A. (v. 346 ff.) 346. 347 A. (v. 353–80) 347. (v. 401 f.) 352 A. (v. 425. 436) 361. (v. 608 ff.) 342. (v. 642 ff.) 341. (v. 670) 341. (v. 749) 356 A. (v. 770 ff.) 356. (v. 784 ff.) 359. (v. 910 ff.) 362. (v. 924) 362. (v. 941–51) 352 A. (v. 999) 362. (*fragm.* 219) 345 A. (*fr.* 848) 345. (*fr.* 849) 344 A.
 Euripidis *vita* 333.
 Euripidesbüsten 134 ff.
 Euthydemos v. Melite 556.
 εὐθυνηρία Schwelle 568.

 Fabierlegende 425 f.
 Ficulea 51.
 Fidenae 46; Angelpunkt der Kriege Roms mit Veii 433 f.; strategische Lage 435 ff.
 Fidenas als Cognomen 46.
 Florus (I 22, 31) 174.
 Freigelassene, ihr Recht 480 f.

 Γαῖα — Θέμις, Cultus 358.
 Galenus (*de plac. Hippocr. et Plat.* V 655 K) 378.
 Germanicus, Handschriften 401 ff. — (*Phaenom.* v. 194) 404. (v. 201) 405 f. (564 ff.) 403.
 Gigantomachie 504 f.
 Gothenkriege des IV. Jahrh. 254. 524 ff.
 Gothenschlacht bei Babadagh 524.

 Harpocraton, Quellen 160 ff.
 Heracles θεός 362.
 Heraclitherme 143.
 Herculaneusische Rollen, Subscriptionen 363 f.
 Herodianus, Excerpt *περὶ τόνων* 24 ff.
 Herodot (VIII 55) 125.
 Hiatus bei Choricus 207.
 Hippocrates, Ausgaben 381 A.; lateinische Uebersetzung aus dem VI. Jahrh. 484 ff.
 Homer, Chryseisepisode 59 ff.; Entlehnungen in derselben aus Ilias und Odyssee, ebendas.; aus dem homer. Hymnus auf d. Pythischen Apoll 101. 107 ff.; Verfasser 110 ff.
 Horatius (und Pindarus) 497 f. Interpolation 498 ff. (c. I 12) 497 ff. (c. II 1, 33 ff.) 446. (*sat.* I 3, 57 ff.) 271.
 Hyginus Lagerbeschreibung 166 ff.
 Hyperides (*Eu.xenipp.* col. 26) 415.

ἰαριωτήρ 593.

Ilias latina, Nachahmung Homers 516 f.

Nomina propria 518 f. Kritik:

(v. 381) 515 A. 2. (v. 516 f.) 519.

(v. 597) 518. (v. 604. 608) 517.

(v. 620) 516 f. (v. 944 f.) 520.

(v. 982) 521. (v. 1057 f.) 521.

ἰμάντες 585.

in mit gerundium 596.

inquis, inquit (φησί) im Dialog 367 A. Inschriften.

1. griechische: Skeuothek des Philon 551 ff.; attische Todtenliste (s. 408) 623 ff.; Bleiinschriften von Euboea 462 ff.; Baucontract von Delos (C. I. 2266) 1 ff.; Inschrift von Larisa 467 ff.; von Cagliari (Atilia Pomptilla) 493; Ligorianische auf Büsten 134 ff.; Lenormantische Fälschungen 451. 460 ff.

2. lateinische: von Tivoli (Or. 1523) 45 A. 3; von Lanuvium (CIL. I p. 186) 44 A. 2; von Privernum (CIL. X 6440) 44 A. 4; feriale Cumanum (CIL. I p. 310) 631 ff.; Schauspielerinschrift von Philippi 495; Inschrift von Doian 251 ff. 523 ff.; von Reims (Or. 1096) 537 A. 1. 649.

3. süd-arabische: Lenormantische Fälschungen 448 ff.

Isaeus, codex Ambros. Q 389 ff. (I 11) 398 f. (II 12) 414. (II 27. 32. 47) 397 f. (III 49) 387. (III 66) 385 f. (IV 25) 398. (V 5) 414. (V 8) 391. (V 9) 399. (VII 27) 391 A. 1. (VII 30) 396. (VII 35) 395. (VII 38) 391. (VIII 15) 395. (VIII 19) 398. (X 11. 15. 16. 23) 390. (XI 16. 25) 390. (XI 47) 395.

Julianus (or. I) 257.

Iulius Capitolinus (vit. Maxim. 2, 1) 175.

Iupiter sempiternus 634.

καὶ σὺ χαῖρε 441.

Kaisercultus in Baetica 642.

Kaisertitulatur im V. Jahrhdt. 530 ff.

καλύμματα 586.

Καρυστόνικος, attischer Name 627.

καταιέτια γείσα 576. 578.

κατατέμνειν 564.

καταφορά 585.

κέραμος Κορίνθιος 582.

κεραμοῖν 587.

κερκίς 585.

κίς auch für δστις thessalisch 473 vgl. 475.

κορυφαῖα 584 f.

Κυκλοβόρος 647 f.

Latinische Gemeinden, untergegangene 42 ff.; Verzeichniss derselben bei Plinius 42 ff.; Quelle und Zweck der Liste 48 ff.

Lenormantische Fälschungen 448 ff. 460 ff.

Lexicon geographicum, gefälscht 453 ff. 458 f.

Liber-Dionysos 505 A. 1.

Livius (II 49) 427 A. (XXXVII 45, 12) 610. (XLII 52, 13) 609.

λόγια der Tragödie fremd 352 A.

Lollius Bassus (AP VII 386) 423.

Lucretius (VI 7. 749) 442.

Lycurgus (Leocrat. 28) 394 A. 4. (80) 386.

μά (= δέ) thessalisch 475.

Memmiana, bibliotheca 179.

μέντον (= μέντοι) thessalisch 476 vgl. 645 f.

μεσόμνη (= μεσόδμη) 584.

μέσποδι (= ἔως) thessalisch 474.

μικαχιόνιον 575.

μέτωπον Mittelfeiler 570. 573.

μήτηρ = Erde 357.

Miltiadesherme 141.

Miltokythes 153 f.

moles Martis 637.

μόραι 155.

Moschus (Europa 135. 140) 420.

Mutinense, bellum 635 f.

Naulochos, Schlacht 633.

Ναξιάδης attischer Name 627.

neque nunquam 602 A.

Nominativ plur. neutr. mit langer Endsilbe bei Plautus 606.

νόμος, ὁ πάτωθεν, alte Erklärungen 158 f.

Norba 44. 47.

nuntiare, renuntiare sibi 272 f.

Oelbaum und Salzquell im Streit der Götter um Athen 125 ff.

Οἰνότη s. Sprüchwort.

ὀρθοσιότης 569.

ὀροφή 592.

ὄς (= ὥς) thessalisch 475.

Ostracismus 160.

Ovidius (ars am. II 413) 269. (heroid. III 30. XIII 160) 268 f.

πάχος als Dimension 563.

παρασιάδες 574.

παρασύλιον 593.

Pausanias (I 26. 27) 125.

Pedum 46.

Penates publici 635.

- Πειθαλαίειον* thessalisch 472.
 Petronius (c. 46) 596.
 Philipp V und Rom 479 ff.
 Philodemus *περὶ χάριτος* 383.
 Philon v. Eleusis 556.
φορμηδόν 565.
 Photius (*lex.* I 362 N) 443 f.
 Plato (*Phaedr.* p. 236 B) 443. (p. 236 C) 445.
 Plautus (*Amphitr.* II 2, 195) 601. (*Asin.* I 3, 47) 606. (I 3, 51) 599. (I 3, 54) 276. (V 2, 82) 618. (*Capt.* I 2, 53 f.) 615. (II 2, 36) 618. (III 4, 39) 620. (V 2, 6) 602. (*Epid.* IV 2, 4) 604 A. (IV 2, 36) 598 f. (*Men.* I 1, 9) 620 f. (I 2, 7) 611. (I 2, 22 ff.) 608. (I 2, 56) 607. (II 2, 42) 619. (III 2, 27) 599. (III 2, 40) 606. (III 3, 32) 603. (IV 2, 36) 604. (V 1, 40) 622. (V 2, 51) 616 f. (V 2, 96) 603. (V 5, 2) 607. (V 6, 17) 612. (*Merc.* I 2, 79 ff.) 597. (I 2, 105) 596. (*Mil.* IV 7, 18 ff.) 615. (IV 8, 30) 600. (*Most.* III 1, 42) 441. (III 2, 125) 598. (IV 2, 43) 618. (*Rud.* IV 2, 28) 606. (*Trin.* II 4, 136) 618. (*Trucul.* I 1, 58 ff.) 275 f.
 Plinius (*hist. nat.* III 5, 68. 69) 42 ff. *πλωθίδες* 569.
 Pluralis maiestatis in der Kaisertitulatur 540 ff.
 [Plutarchus] (*vit. X orat.* 844 c) 644.
 Polyxena im epischen Cyclus, bei Stesichorus und den Tragikern 193 ff.; auf der Schale des Brygos 196 A.; auf dem Madrider Relief 203 A.; P. und Achilleus s. Achilleus.
 Poseidon s. Athena.
praepositi 527.
 Präpositionen *ἀπὸ κοινοῦ* 422 f.
 Proceleusmaticus im Plautinischen Octonar 613 A.
προγένειος 418.
 sogen. Pyrrhosbüste 134 ff.
quid ais? bei Plautus 619.
quinquennalia, Sprachgebrauch 524.
 Quintilianus (IX 3, 18) 502 f. (X 1, 128) 365 A. (XII 11, 10) 272.
ex re tua feceris u. a. 603.
regio Gemeindegebiet 46 A. 5.
 Reichseinheit nach Diocletian 529.
 Reichstheilung nach Constantin 259 ff.
renuntiare sibi s. *nuntiare*.
σάγαρις 305.
 Satricum 43. 55.
 Scaptia 55.
 Schauspielerinterpolation 354.
 Schol. Aristoph. (*Equit.* 137) 647.
 Schol. Homer. (B 382) 644.
secum ferre, habere 268.
 Seneca Dialoge 365 ff. (*de Clem.* II 4, 2) 273 f.
 Q. Serenus Sammonicus, Handschriften 240 ff.; Textkritik 245 ff.
si quis mit pluralem Verbum 604.
σκιὴν πρεμαστά 561.
 Skenothek des Philon 551 ff.
σπειροθήκαι 557. 561.
σοφία 299.
 Sora bei Livius (XXVII 10. XXIX 15) 50 A. 2.
σφηκίσκοι 581 A. 585.
σφόνδυλος 579.
 Sprüchwort: *Οἶνόη τὴν χαράδραν* 648.
σταθῆναι und *ἰστάναι* 443.
στίχος nach Sylben berechnet 377 ff.; in den volumina Herculan. 382 ff.; verschiedene Arten des *στίχος* 379 ff.
στρώμα 563.
subiectus i. q. *finitimus* 513.
 Sulmo in Latium 45. 47.
 Tacitus (*hist.* I 18) 174.
ταμίας τῆς πόλεως in Delos 21.
τε—τε 360.
 Tellena 55.
 Theocritus (und Hesiodus) 419; nachgeahmt bei Calpurnius und Nemesianus 418 f. (I 56) 417. (III 8) 418. (VII 15) 417. (VIII 76) 420.
 Theophanes, Quellen 489 f.
θηρᾶν und *θηρεύειν* bei Xenophon 305.
 Thessalischer Dialect 472 ff.
 Thessalien im III. Jahrhd. abhängig von Macedonien 477 ff.
θηρᾶνοι 593.
 Thucydides (VII 43. 71, 7) 175 f.
θύρα, θυραία, θυρίδες 572 f.
τόνε (τοῦτο), τάνε (ταῦτα), τοῖνειος (τούτου), τοῦννεουν (τούτων) thessalisch 475.
 Traianus, Historiker (unter Iustinian II) 489.
 Traianus, Feldherr des Valens, Verfasser einer *ἱστορία* 491.
ἡ τριγλυφός Triglyphenfries 566. 569.
tum autem bei Plautus.
 Tzetzes' Chiliaden 164.
 Ursicinus magister armorum 265. Andre gleichnamige 266.
 Ursinus *Imagines* 140. 144.

- Valerius Maximus (VII 3, 1) 173.
 Veii, Lage 437 f. Veii und Fidenae
 gegen Rom 429 ff.
 Velleius Paterculus (II 66) 273.
 Verba auf μ im thessal. Dialect 472.
 Vergecius, Angelus 181.
 Vergilius (*Aen.* II 148) 270.
- Weinspenden 329.
 Wortstellung bei Plautus 613 ff.
- Xenophon, Herausgabe seiner Schriften
 282. Interpolation der *Anabasis*
 (I 2, 7) 293 ff. (I 2, 13) 305. (I 7,
 15) 292 A. (III 4, 7) 297. (III 5, 15)
 291 A. (IV 4, 16) 305. (VI 2, 1)
306. Resumés zu Anfang von lib.
 II. III. IV. V. VII 283. Verzeich-
 niss der Fürsten und Völker am
 Schluss der *Anabasis* 284 ff. My-
 thologische Interpolation 308 ff.
 Ursprung derselben 308 ff. —
 (*Hellen.* III 4, 3. VII 1, 34) 315.
 — Interpolation des Jagdbuchs
 316 ff.
- $\epsilon\beta\rho\epsilon\iota\varsigma$ im Plural 363.
 $\epsilon\pi\epsilon\rho\acute{\iota}\nu\alpha\iota$ 571. 574.
 $\epsilon\pi\pi\rho\acute{o}$ (= $\pi\rho\acute{o}$) thessalisch 476.
 Zea, Hafen 560.
 $\zeta\omega\acute{\nu}$ $\varphi\rho\omicron\sigma\omega\acute{\nu}$ u. ähnliches 412.

(November 1882)

HERMES

ZEITSCHRIFT FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN

VON

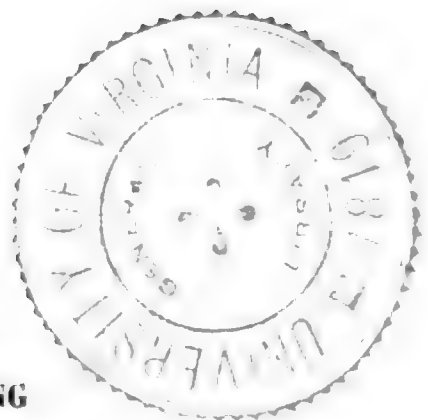
GEORG KAIBEL UND CARL ROBERT

ACHTZEHNTER BAND

BERLIN

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG

1883



INHALT.

	Seite
TH. BERGK, Philologische Paralipomena	
1. die Myrmidonen des Aeschylus	481
2. die Abfassungszeit der Andromache des Euripides .	487
3. Lucians <i>ἐγκώμιον Δημοσθένους</i> und der Gedenktag Homers	510
4. <i>de libello περὶ Ἀθηναίων πολιτείας</i>	514
5. <i>Miscellanea</i>	517
G. KNAACK, <i>Analecta</i>	28
A. GEMOLL, die Beziehungen zwischen Ilias und Odyssee	34
zur Dolonie, Nachtrag zu Bd. XV 557 ff.	308
A. PICCOLOMINI, <i>quaestionum de Archilocho capita tria</i>	264
U. v. WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF, die beiden Elektren	214
R. HIRZEL, ein unbeachtetes Komödienfragment	1
E. ALBRECHT, Beiträge zur Textkritik des Isaïos	362
A. BUSSE, zur Textkritik der nikomachischen Ethik	137
H. KÜHLEWEIN, zu dem Texte und den Handschriften der Hippokra- tischen Abhandlung über Wasser, Luft und Orte . . .	17
M. SCHANZ, zu Hermeias	129
H. I. POLAK, <i>ad Choricii declamationes duas recens editas notulae</i> .	271
U. v. WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF, Phaethon	396
C. ROBERT, die Phaethonsage bei Hesiod	434
P. STENGEL, <i>Ἀντάβας</i>	304
TH. KOCK, ein Kapitel aus der formalen Logik, angewendet auf Aristo- teles und Platon	546
M. FRÄNKEL, die Antidosis	442
H. ROEHL, <i>in Franciscum Lenormant inscriptionum falsarium re- sponsio altera</i>	97
FR. LEO, <i>Lectiones Plautinae</i>	558
E. HILLER, die Tibullische Elegiensammlung	343
E. MAASS, Tibullische Sagen	321. 480

	Seite
TH. SCHICHE, zu Ciceros Briefen an Atticus	588
A. KÖHLER, Handschriften römischer Mediciner	
1. Pseudoplinii medicina	382
2. Cassius Felix	392
JOH. SCHMIDT, das medicinisch-botanische Glossar von Siena	521
TH. MOMMSEN, die italischen Bürgercolonien von Sulla bis Vespasian	161
O. SEECK, die Reihe der Stadtpräfecten bei Ammianus Marcellinus .	289
O. RICHTER, Clivus Capitolinus. Ein Beitrag zur Topographie der Stadt Rom	104

MISCELLLEN.

K. ZACHER, codex Bononiensis des Aeschylus	472
F. BLASS, zu dem Papyrusfragment aus Aristoteles Politie der Athener	478
K. BOYSEN, ein angebliches Fragment des Eratosthenes	312
G. KNAACK, Menipp und Varro	148
C. DE BOOR, <i>περὶ ἐπιβολῶν</i>	628
<i>ΔΕΚΑΡ</i>	627
R. FÖRSTER, zu Achilleus und Polyxena	475
M. FRÄNKEL, der Begriff des <i>τίμημα</i> im attischen Steuersystem . .	314
C. ROBERT, ein antikes Numerirungssystem und die Bleitäfelchen von Dodona	466
H. DESSAU, Bemerkung zu einer Inschrift aus Delos	153
C. R., zur Inschrift von Larisa	318
G. KAIBEL, Inschrift von Thermae	156
TH. MOMMSEN, zu Ciceros Reden	160
H. I. MÜLLER, zu Livius	319
H. TIEDKE, <i>Livianum</i>	619
O. RICHTER, zum Clivus Capitolinus	616
A. MÜLLER, zur Geschichte des Commodus	623
H. DESSAU, C. Quinctius Valgus, der Erbauer des Amphitheatrs zu Pompeii	620
TH. MOMMSEN, Inschrift des Pollius Felix	158
O. SEECK, zur Inschrift von Hissarlik	150

VERZEICHNISS DER MITARBEITER

(Band I bis XVIII).

- | | |
|---------------------------------------|--|
| E. Albrecht in Berlin 16, 393 18, 362 | H. Dessau in Berlin 15, 471 18, 153 |
| C. Aldenhoven fil. in Gotha 5, 150 | 620 |
| B. Arnold in München 3, 193 | H. Diels in Berlin 12, 421 13, 1 15, |
| A. von Bamberg in Gotha 13, 505 | 161 17, 377 |
| C. Bardt in Elberfeld 7, 14 9, 305 | W. Dittenberger in Halle 1, 405 2, |
| Ch. Belger in Berlin 13, 302 16, 261 | 285 3, 375 6, 129 281 7, 62 |
| Th. Bergk in Bonn (†) 18, 481 | 213 9, 385 12, 1 13, 67 388 |
| R. Bergmann in Brandenburg (†) 2, | 14, 298 15, 158 225 609 611 |
| 136 3, 233 | 16, 161 321 17, 34 |
| J. Bernays in Bonn (†) 3, 315 316 5, | J. Draheim in Berlin 14, 253 15, |
| 301 6, 118 9, 127 11, 129 | 238 |
| 12, 382 | J. G. Droysen in Berlin 9, 1 11, 459 |
| F. Blass in Kiel 10, 23 13, 15 381 | 12, 226 14, 1 |
| 14, 466 15, 366 16, 42 17, | H. Droysen in Berlin 12, 385 387 13, |
| 148 18, 478 | 122 566 14, 477 584 15, 361 |
| H. Bonitz in Berlin 2, 307 3, 447 | 477 16, 291 |
| 5, 413 7, 102 416 | A. Eberhard in Braunschweig 8, 91 |
| M. Bonnet in Montpellier 14, 157 | 125 240 11, 434 12, 519 |
| C. de Boor in Berlin 17, 489 18, 627 | R. Ellis in Oxford 14, 258 15, 425 |
| 628 | F. Eyssenhardt in Hamburg 1, 159 2, |
| K. Boysen in Göttingen 18, 312 | 319 |
| J. Brandis in Berlin (†) 2, 259 | E. Fabricius in Athen 17, 1 551 |
| Th. Braune in Berlin 15, 612 | F. Fischer in Berlin 3, 479 |
| A. Breysig in Erfurt 1, 453 11, 247 | H. Flach in Tübingen 8, 457 9, 114 |
| 12, 152 515 13, 357 15, 180 | R. Förster in Kiel 9, 22 365 10, 7 |
| 623 16, 122 17, 401 | 465 12, 207 217 426 500 14, |
| H. Buermann in Berlin 10, 347 17, | 469 472 17, 193 18, 314 442 |
| 385 | M. Fränkel in Berlin 13, 452 561 |
| A. Busse in Berlin 18, 137 | C. M. Francken in Gröningen 9, 382 |
| J. Bywater in Oxford 5, 354 360 | J. Freudenberg in Bonn (†) 11, 489 |
| M. Cantor in Heidelberg 16, 637 | J. Freudenthal in Breslau 16, 201 |
| A. Ceriani in Mailand 5, 360 | J. Friedlaender in Berlin 7, 47 8, 228 |
| H. Christensen in Husum 9, 196 | 9, 251 492 |
| L. Cohn in Breslau 17, 645 | C. Galland in Strassburg i. E. 17, 24 |
| M. Cohn in Amsterdam 16, 316 | V. Gardthausen in Leipzig 6, 243 7, |
| J. Conington in Oxford (†) 2, 142 | 168 453 8, 129 11, 443 17, |
| C. Conradt in Stettin 8, 369 10, 101 | 251 |
| C. Curtius in Hamburg 4, 174 404 7, | A. Gemoll in Wohlau 6, 113 8, 231 |
| 28 113 405 | 10, 244 11, 164 15, 247 557 |
| E. Curtius in Berlin 10, 215 385 11, | 17, 166 18, 34 308 |
| 514 12, 492 14, 129 15, 147 | H. Genthe in Hamburg 6, 214 |
| L. Ćwikliński in Lemberg 12, 23 | K. E. Georges in Gotha 11, 127 |
| H. Degenkolb in Tübingen 3, 290 | C. E. Geppert in Berlin (†) 7, 249 364 |

- J. Gildemeister in Bonn 4, 81
 H. Giske in Lübeck 17, 164
 Th. Gleiniger in Berlin 9, 150
 Th. Gomperz in Wien 5, 216 386 11, 399 507 12, 223 510 511
 O. Gruppe in Berlin 10, 51 11, 235 15, 624
 F. Gustafsson in Helsingfors 15, 465 17, 169
 H. Haupt in Würzburg 13, 489 14, 36 291 431 15, 154 160 230
 M. Haupt in Berlin (†) 1, 21 46 251 398 2, 1 142 159 214 330 3, 1 140 174 205 335 4, 27 145 326 432 5, 21 159 174 313 326 337 6, 1 257 385 7, 176 294 369 377 8, 1 177 241
 E. Hedicke in Quedlinburg 6, 156 384
 W. Helbig in Rom 11, 257
 C. Henning in Rio Janeiro 9, 257
 W. Henzen in Rom 2, 37 140 3, 173 6, 7
 R. Hercher in Berlin (†) 1, 228 263 280 322 361 366 474 2, 55 64 95 3, 282 4, 426 5, 281 6, 55 7, 241 465 488 8, 223 240 368 9, 109 255 256 11, 223 355 12, 145 255 306 391 513 13, 303
 M. Hertz in Breslau 5, 474 6, 384 8, 257 9, 383
 F. K. Hertlein in Wertheim (†) 3, 309 8, 167 173 9, 360 10, 408 12, 182 13, 10
 H. van Herwerden in Utrecht 4, 420 5, 138 7, 72 12, 478 16, 351
 H. Heydemann in Halle 4, 381 7, 109 11, 124 14, 317
 Th. Heyse in Florenz 1, 262 2, 258 462
 Edw. Lee Hicks in Oxford 4, 346
 E. Hiller in Halle 7, 391 10, 323 18, 343
 G. Hinrichs in Berlin 17, 59
 G. Hirschfeld in Königsberg 5, 469 7, 52 486 8, 350 9, 501 14, 474
 O. Hirschfeld in Wien 3, 230 5, 296 300 8, 468 9, 93 11, 154 12, 142
 R. Hirzel in Leipzig 8, 127 379 10, 61 254 256 11, 121 240 13, 46 14, 354 17, 326 18, 1
 A. Höck in Kiel 14, 119
 A. Hofmeister in Rostock 12, 516
 A. Holder in Carlsruhe 12, 501 503
 E. Hübner in Berlin 1, 77 136 337 345 397 426 437 438 2, 153 450 456 3, 243 283 316 4, 284 413 5, 371 8, 234 238 10, 393 11, 128 12, 257 13, 145 414 423 427 468 496 14, 307 15, 49 597 16, 302 513
 J. 6, 250
 G. Jacob in Berlin 16, 153
 V. Jagić in St. Petersburg 15, 235
 Ph. Jaffé in Berlin (†) 5, 158
 Otto Jahn in Bonn (†) 2, 225 418 3, 175 317
 G. Jacob in Berlin 16, 153
 F. Jonas in Berlin 6, 126
 A. Jordan in Wernigerode 12, 161 13, 467 14, 262
 H. Jordan in Königsberg 1, 229 2, 76 407 3, 389 458 459 4, 229 5, 396 6, 68 196 314 493 7, 193 261 367 482 8, 75 217 239 9, 342 416 10, 126 461 11, 122 305 14, 567 633 634 15, 1 116 524 530 537 16, 47 225 506 510
 G. Kaibel in Greifswald 8, 412 10, 1 193 11, 370 383 14, 269 15, 449 17, 408 18, 156
 H. Keil in Halle 1, 330
 H. Kettner in Dramburg (†) 6, 165
 H. Kiepert in Berlin 9, 139
 A. Kirchhoff in Berlin 1, 1 145 217 420 2, 161 471 3, 449 4, 421 5, 48 6, 252 487 8, 184 9, 124 11, 1 12, 368 13, 139 287 15, 383 17, 466 623
 A. Klügmann in Rom (†) 15, 211
 G. Knaack in Stettin 16, 585 18, 28 148
 Th. Kock in Weimar 2, 128 462 17, 335 497 18, 546
 A. Köhler in Nürnberg 18, 382
 U. Köhler in Athen 1, 312 2, 16 321 454 3, 156 166 312 4, 132 5, 1 222 328 6, 92 7, 1 159
 G. Kramer in Halle 10, 375
 P. Krüger in Königsberg 4, 371 5, 146
 H. Kühlewein in Ilfeld 17, 484 18, 17
 S. P. Lampros in Athen 10, 257
 C. A. Lehmann in Berlin 14, 212 451 621 15, 348 566
 O. Lehmann in Dresden 14, 408
 F. Leo in Rostock 10, 423 15, 306 17, 493 18, 558
 R. Lepsius in Berlin 10, 129
 K. Lincke in Jena 17, 279
 A. Luchs in Erlangen 6, 264 8, 105 13, 497 14, 141
 O. Lüders in Athen 7, 258 8, 189
 A. Ludwich in Königsberg 12, 273 13, 335
 W. Luthe in Ruhrort 15, 189
 E. Maafs in Berlin 15, 616 16, 380 385 18, 321 480
 H. Matzat in Weilburg 6, 392
 A. Meineke in Berlin (†) 1, 323 421 2, 174 403 3, 161 164 260 347 451 4, 56

- W. Meyer in München 15, 614
A. Michaelis in Strassburg i. E. 12, 513 14, 481
Th. Mommsen in Berlin 1, 47 68 128 161 342 427 460 2, 56 102 145 156 173 3, 31 167 261 268 298 302 303 304 429 461 465 467 4, 1 99 120 295 350 364 371 377 5, 129 161 228 303 379 6, 13 82 127 231 323 7, 91 171 299 366 474 8, 172 198 230 9, 117 129 267 281 10, 40 383 469 472 11, 49 12, 88 401 486 13, 90 106 245 298 305 330 428 515 559 560 14, 25 65 160 15, 99 103 244 294 297 300 385 478 16, 1 24 147 317 445 495 602 643 17, 42 185 458 477 495 523 631 649 18, 158 160 161
C. von Morawski in Krakau 11, 339
J. H. Mordtmann in Constantinopel 13, 373 15, 92 289 17, 448
K. Müllenhoff in Berlin 1, 252 318 3, 439 4, 144 9, 183 12, 272
A. Müller in Königsberg 18, 623
B. Müller in Breslau (†) 4, 390 5, 154
H. Müller in Ilfeld 14, 93
H. I. Müller in Berlin 18, 319
O. Müller in Berlin 10, 117 119 12, 300
A. Nauck in St. Petersburg 10, 124 12, 393 395 13, 430
R. Neubauer in Berlin 4, 415 10, 145 153 11, 139 374 381 382 385 390 13, 557
K. J. Neumann in Halle 15, 356 605 16, 159
M. Niemeyer in Berlin 14, 447
B. Niese in Breslau 11, 467 12, 398 409 513 13, 33 401 14, 423
H. Nissen in Strassburg i. E. 1, 147 342
Th. Nöldeke in Strassburg i. E. 5, 443 10, 163
H. Nohl in Berlin 9, 241 12, 517 15, 621
F. Novati in Pisa 14, 461
J. Olshausen in Berlin 14, 145 15, 321 417
H. Pack in Dortmund 10, 281 11, 179
G. Parthey in Berlin (†) 4, 134
J. Partsch in Breslau 9, 292
H. Peter in Meissen 1, 335
E. Petersen in Prag 14, 304 15, 475 17, 124
E. Piccolomini in Pisa 17, 333 18, 264
H. I. Polak in Rotterdam 18, 271
P. Pulch in Wiesbaden 17, 177
E. Rasmus in Brandenburg 12, 320
A. Reusch in Altkirch i. E. 15, 337
O. Richter in Berlin 17, 425 18, 104 616
A. Riedenauer in Würzburg 7, 111
A. Riese in Frankfurt a. M. 12, 143
C. Robert in Berlin 11, 97 12, 508 13, 133 14, 313 16, 60 17, 134 467 18, 318 434 466
H. Röhl in Königsberg i. N. 11, 378 15, 615 17, 460 18, 97
V. Rose in Berlin 1, 367 2, 96 146 191 465 468 469 4, 141 5, 61 155 205 354 360 6, 493 8, 18 224 303 327 9, 119 471
O. Rossbach in Berlin 17, 365 515
M. Schanz in Würzburg 10, 171 11, 104 12, 173 514 14, 156 16, 137 309 18, 129
Th. Schiche in Berlin 10, 380 18, 588
H. Schiller in Gießen 3, 305 4, 429 5, 310 15, 620
F. Schmidt in Göttingen 8, 478
J. H. Schmidt in Rostock 6, 383
Joh. Schmidt in Halle 14, 321 15, 275 574 16, 155 17, 239 18, 521
W. Schmitz in Cöln 14, 320 480
R. Schöll in Strassburg i. E. 3, 274 4, 160 5, 114 476 6, 14 7, 230 11, 202 219 332 13, 433
A. Schöne in Paris 9, 254 12, 472 17, 644
R. Schöne in Berlin 3, 469 4, 37 138 140 291 5, 308 6, 125 248
H. Schrader in Hamburg 14, 231
Th. Schreiber in Leipzig 10, 305
R. Schubert in Königsberg 10, 111 447
K. P. Schulze in Berlin 13, 50
O. Seeck in Greifswald 8, 152 9, 217 10, 251 11, 61 12, 509 14, 153 18, 150 289
C. Sintenis in Zerbst (†) 1, 69 142 468 471
J. Sommerbrodt in Breslau 10, 121
P. Stengel in Berlin 16, 346 17, 329 18, 304
W. Studemund in Strassburg i. E. 1, 281 2, 434 8, 232
E. Stutzer in Barmen 14, 499 15, 22 16, 88
L. von Sybel in Marburg 5, 192 7, 327 9, 248
Th. Thalheim in Breslau 13, 366 15, 412

VIII

VERZEICHNISS DER MITARBEITER

- | | |
|---|---|
| Ph. Thielmann in Speier 14, 629 15, 331 | R. Weil in Berlin 7, 380 |
| E. Thomas in Berlin 17, 545 | N. Wecklein in Bamberg 6, 179 7, 437 |
| P. Thomas in Gent 14, 316 | U. von Wilamowitz - Möllendorff in Göttingen 7, 140 8, 431 9, 319 10, 334 11, 118 255 291 498 515 12, 255 326 13, 276 14, 148 161 187 194 318 457 476 15, 481 17, 337 647 18, 214 396 |
| H. Tiedke in Berlin 13, 59 266 351 14, 219 412 15, 41 433 18, 619 | H. Wirz in Zürich 15, 437 |
| A. Torstrik in Bremen (†) 9, 425 12, 512 | G. Wissowa in Breslau 16, 499 |
| M. Treu in Waldenburg i. Schl. 9, 247 365 | E. Wölfflin in München 8, 361 9, 72 122 253 11, 126 13, 556 17, 173 |
| F. Umpfenbach in Mainz 3, 337 | K. Zacher in Breslau 18, 472 |
| G. F. Unger in Würzburg 14, 77 593 | K. Zangemeister in Heidelberg 2, 313 469 14, 320 15, 588 |
| J. Vahlen in Berlin 10, 253 451 458 12, 189 253 399 14, 202 15, 257 17, 268 441 595 | E. Zeller in Berlin 10, 178 11, 84 422 430 15, 137 547 |
| W. Vischer in Basel (†) 2, 15 | H. Zurborg in Zerbst 10, 203 12, 198 13, 141 280 482 |
| H. Voretzsch in Berlin 4, 266 | |
| C. Wachsmuth in Heidelberg 16, 637 | |
| W. H. Waddington in Paris 4, 246 | |
| J. Weber in Meisenheim 16, 285 | |

EIN UNBEACHTETES KOMÖDIENFRAGMENT.

In einem sonderbaren Zwiespalt mit sich selber ist die antike Ueberlieferung über den Philosophen Lakýdes aus Kyrene. Auf der einen Seite weckt sie die günstigsten Vorstellungen über ihn. Sie nennt ihn einen verehrungswürdigen Mann und bestätigt dieses Urtheil in doppelter Weise: denn nicht bloss deutet sie seine wissenschaftliche Selbständigkeit und Bedeutung dadurch an, dass sie ihm zahlreiche Schüler gibt und ihn zum Stifter der neuen Akademie macht, sondern sie zeichnet ihn auch durch solche Vorzüge aus, die dem Menschen und nicht dem Philosophen eigenen, dass er von Jugend auf arbeitsam und zwar arm, aber trotzdem liebenswürdig und umgänglich gewesen sei.¹⁾ Auf der andern Seite, wenn wir von diesem allgemeinen Urtheil ab und auf das Einzelne sehen, das von ihm berichtet wird, erscheint er in minder vortheilhaftem Lichte. So wird zwar seine Freundestreue gerühmt, aber doch nur auf Kosten seiner Redlichkeit (Plut. *Mor.* p. 62 E), und was wir über seine Tapferkeit im Trinken hören (Athen. X 438 A. Diog. IV 61) mag zwar seine Umgänglichkeit illustriren und ursprünglich auch diesen Zweck gehabt haben²⁾, dient aber gleichzeitig dazu ihn in unsern Augen etwas lächerlich zu machen. Und auch die Gans, die seine stäte Begleiterin bei Tag und Nacht gewesen sein soll, ist nicht geeignet uns ernsthafter zu stimmen, auch wenn wir den antiken Vertreterinnen dieser Thierart bereitwilligst Eigenschaften und Tugenden zugestehen die den

1) Diog. IV 59: *Λακίδης Ἀλεξάνδρου Κυρηναῖος· οὗτός ἐστιν ὁ τῆς νέας Ἀκαδημίας κατάρξας καὶ Ἀρχεσίλαον διαδεξάμενος, ἀνὴρ σεμνότατος καὶ οὐκ ὀλίγους ἰσχυρῶς ζηλωτάς· φιλόπονος τε ἐκ νέου καὶ πένης μὲν, εὐχαρὶς δ' ἄλλως καὶ εὐόμιλος.*

2) Dieses schliesse ich aus den Anfangsworten der Erzählung bei Athenaios: *Λακίδης δὲ καὶ Τίμων οἱ φιλόσοφοι κληθέντες πρὸς τινα τῶν γνωρίμων ἐπὶ δύο ἡμέρας, καὶ βουλόμενοι συμπεριφέρεισθαι τοῖς παροῦσιν, ἔπινον προθυμότερον.*

modernen fehlen.¹⁾ Bis hierher ist, wie ich gern einräume, in der Ueberlieferung Licht und Schatten gleichmässig über die Persönlichkeit des Lakydes vertheilt. Es ist diess aber noch nicht Alles was wir über ihn erfahren. Denn ausser den beiden Anekdoten (Diog. IV 60), die weder nach der einen noch der andern Seite ins Gewicht fallen, wird uns noch mitgetheilt, was sich auf den Haushalt des Philosophen und das Verhältniss bezieht, in dem er zu seinen Sklaven stand. Kürzer berichtet hierüber Diogenes, aber doch immer ausführlicher als über irgend einen andern Punkt; weit eingehender und umfangreicher dagegen ist der Bericht des Numenios, den uns Eusebios (*praep. ev.* XIV 7) erhalten hat. Sowohl Diogenes als Numenios geben gerade diesen Bericht mit besonderem Behagen²⁾: es ist daher begreiflich, dass derselbe in der gesammten Ueberlieferung über den Philosophen den breitesten Raum einnimmt und vorzugsweise den Eindruck bestimmt, den wir von ihm empfangen, der dann allerdings für einen Unbefangenen nur ein äusserst komischer sein kann. Zum Glück für den armen Lakydes dürfte unter denen, die heutzutage noch an ihm Antheil nehmen, kein Einziger mehr sein, der an einer solchen zum Glauben nöthigen Unbefangenheit leidet. Das Urtheil über dergleichen Anekdoten oder anekdotenhafte Erzählungen ist längst gesprochen. Suchen wir es aber für diesen Fall noch etwas näher zu begründen.

Niemand wird dem doppelten Bericht des Diogenes und Numenios denselben Werth beilegen, der anderwärts den Aussagen zweier Zeugen zukommt. Denn dass beider Bericht in letzter Hinsicht auf dieselbe Quelle zurückgeht, versteht sich fast von selber und wird überdiess durch die ähnliche Art angedeutet, in der beide ihre Erzählung einleiten (vgl. Anm. 2). Ja vielleicht ist das Ver-

1) Nicht zu verkennen ist die Ironie in den Worten des Plinius *Nat. Hist.* X 26: *potest et sapientiae videri intellectus his (anseribus) esse. ita comes perpetuo adhaesisse Lacydi philosopho dicitur, nusquam ab eo, non in publico, non in balineis, non noctu, non interdiu digressus.* Noch deutlicher tritt sie hervor in dem was Plinius hinzufügt: *nostri sapientiores qui eos iecoris bonitate novere.* Kürzer, aber indem er als Gewährsmann Hermias des Hermodoros Sohn aus Samos nennt, berichtet dasselbe Athenaios XIII 606 C.

2) Diogenes sagt 59: *τοῦτόν φασι καὶ περὶ οἰκονομίαν γλυκύτερα λαχέειναι.* Numenios beginnt seine lange Erzählung mit den Worten: *περὶ δὲ Λακύνδου βούλομαι τι διηγέσασθαι ἢ δέ.*

hältniss ein noch näheres. Diogenes gibt nur einen Theil dessen was Numenios erzählt: da er nun auch anderwärts¹⁾ den Platoniker benutzt zu haben scheint, so dürfte sich die Ansicht wohl hören lassen, dass auch sein Bericht über Lakydes daher geflossen ist. Anderer Meinung scheint Zeller zu sein, wenn er III a S. 497, 2 von dem Klatsch spricht, den Diogenes kürzer berichte, Numenios mit unausstehlicher Geschwätzigkeit ausmale²⁾: er scheint hiernach was Diogenes gibt für das Ursprüngliche, und was wir darüber hinaus bei Numenios lesen, für dessen eigene Zuthat zu halten. Ich setze zunächst beide Berichte her um sie dann zu vergleichen.

Numenios berichtet³⁾: „Von Lakydes aber will ich etwas Lustiges erzählen. Dieser bei der Menge so berühmte Lakydes nämlich war ein wenig geizig und gewissermassen der gute Haushalter wie er im Buche steht, er öffnete selbst die Speisekammer und schloss sie selbst wieder zu und nahm auch heraus was er brauchte und that anderes der Art alles eigenhändig, nicht weil er etwa Selbständigkeit sich zum Grundsatz gemacht hatte, auch nicht weil er etwa arm war oder es ihm an Sklaven fehlte, deren er vielmehr eine ganze Anzahl besass: nein aus einem Grunde, der sich schon errathen lässt. Doch ich will was ich versprochen habe erzählen. Obgleich er nämlich sein eigener Wirthschafter war, hielt er es nicht für nöthig, den Schlüssel mit sich herumzutragen, sondern wenn er zugeschlossen hatte, so legte er ihn in eine hohle Schreibtafel; nachdem er diese nun mit dem Ring versiegelt hatte, steckte er den Ring durch das

1) Worüber ich auf den dritten Band meiner Untersuchungen zu Ciceros philos. Schr. verweisen muss.

2) Thedinga *de Numenio philosopho Platónico* p. 6 übersetzt nur Zellers Urtheil: *in capito septimo* (fr. III) *intolerabili loquacitate de Lacyde refert narratiunculam, quam multo brevius Diogenes Laertius tradidit.*

3) *Περὶ δὲ Λακύνδου βούλομαι τι διηγῆσασθαι ἡδύ.* Ἦν μὲν δὲ Λακύνδης ὑπογλισχροτέρος καὶ τινα τρόπον ὁ λεγόμενος οἰκονομικός, οὗτος ὁ εὐδοκίμων παρὰ τοῖς πολλοῖς, αὐτὸς μὲν ἀνοίγων τὸ ταμεῖον, αὐτὸς δ' ἀποκλείων· καὶ προηρείτο δὲ ὧν ἐδεῖτο καὶ ἄλλα τοιαῦτα ἐποίει πάντα δι' αὐτουργίας, οὐ τί που αὐτάρκειαν ἐπαινῶν, οὐδ' ἄλλως πενία χρώμενος, οὐδ' ἀπορία δούλων, ᾧ γε ὑπῆρχον δοῦλοι ὅποσοι γούν· τὴν δὲ αἰτίαν ἔξεστιν εἰκάζειν. (2) Ἐγὼ δὲ ὁ ὑπεσχόμεν διηγῆσομαι. Ταμεύων γὰρ αὐτὸς ἑαυτῷ, τὴν μὲν κλεῖδα περιφέρειν ἐφ' ἑαυτοῦ οὐχ ᾤετο δεῖν, ἀποκλείσας δὲ κατετίθει μὲν ταύτην εἰς τι κοῖλον γραμματεῖον· σημηνάμενος δὲ δακτυλῖον, τὸν δακτυλῖον κατεκύλιε διὰ τοῦ κλείδου ἔσω εἰς τὸν οἶκον μεθίεις ὥς δ' (l. δη) ὕστερον, ἐπειδὴ πάλιν ἐλθὼν ἀνοίξειε τὴν κλεῖδί, δυνησόμενος ἀνελὼν τὸν δακτυλῖον αὐτῷ μὲν ἀποκλείειν, εἰτα δὲ ση-

Schloss und liess ihn in das Gemach fallen, in dem Gedanken, dass er später, wenn er zurückkäme und mit dem Schlüssel wieder geöffnet hätte, den Ring wieder aufheben, abermals zuschliessen, danach versiegeln und dann den Ring wieder durch das Schloss hineinwerfen könne. Hinter diese List nun waren seine Sklaven gekommen: so oft daher Lakydes spazieren oder sonst ausging, schlossen sie selbst wieder auf, und assen und tranken nach Herzenslust, nahmen anderes mit sich fort und thaten dann der Reihe nach Folgendes: sie schlossen zu, versiegelten und warfen, indem sie sich weidlich über ihn lustig machten, den Ring durch das Schloss ins Gemach. Lakydes nun, als er die Gefässe, die er voll verlassen hatte, leer wiederfand, wusste sich das Geschehene nicht zu erklären, und da er hörte, bei Arkesilaos werde über die Unbegreiflichkeit philosophirt, so glaubte er, das sei nichts Anderes als was ihm mit der Speisekammer passirt sei. Und so fing er von da an und philosophirte bei Arkesilaos über den Satz, dass Alles was wir sehen und hören verworren und blosser Schein sei; und einstmals da er einen seiner Bekannten mit ins Haus genommen hatte, suchte er ihn in schlagender Weise, wie er meinte, von der Richtigkeit der Urtheilsenthaltung zu überzeugen und sagte: ich darf das wohl unbestreitbar nennen, da ich es an mir selbst erfahren und nicht von einem Andern gelernt habe. Und danach fing er an und erzählte ihm Alles, wie es ihm mit der Speisekammer ergangen war. Was, fuhr er fort, könnte Zenon noch

μαίνεσθαι, εἴτα δ' ἀναβάλλειν ὀπίσω πάλιν ἔσω τὸν δακτύλιον διὰ τοῦ κλειδίου. (3) Τοῦτο οὖν τὸ σοφὸν οἱ δοῦλοι κατανοήσαντες, ἐπειδὴ προῖοι Λακύνθης εἰς περίπατον ἢ ὅποι ἄλλοσε, καὶ αὐτοὶ ἀνοιξαντες αὐτὸν, κᾶπειτα ὡς σφίσιν ἦν θυμός, τὰ μὲν φαγόντες, τὰ δ' ἐμπιόντες, ἄλλα δὲ ἀρᾶμενοι, ἐκ περιόδου ταῦτα ἐποίουν· ἀπέχλειον μὲν ἐσημαίνοντο δὲ καὶ τὸν δακτύλιον πολλά γε αὐτοῦ καταγελᾶσαντες εἰς τὸν οἶκον διὰ τοῦ κλειδίου ἤφιεν. (4) Ὁ οὖν Λακύνθης πλήρη μὲν καταλιπὼν, κενὰ δὲ εὕρισχόμενος τὰ σκεύη, ἀπορῶν τῷ γιγνομένῳ, ἐπειδὴ ἤκουσε φιλοσοφεῖσθαι παρὰ τῷ Ἀρκεσίλαῳ τὴν ἀκαταληψίαν, ᾤετο τοῦτο ἐκείνῳ αὐτῷ συμβαίνειν περὶ τὸ ταμεῖον. Ἀρξάμενός τε ἔνθεν ἐφιλοσόφει παρὰ τῷ Ἀρκεσίλαῳ, μηδὲν μῆτε ὁρᾶν μῆτε ἀκούειν ἑναργὲς ἢ ὑγιές· καὶ ποτε ἐπισπασάμενος τῶν προσομιλούντων αὐτῷ τινα εἰς τὴν οἰκίαν, ἰσχυρίζετο πρὸς αὐτὸν ὑπερφυνῶς, ὡς ἰδόκει, τὴν ἐποχὴν, καὶ ἔφη· Τοῦτο μὲν ἀναμφίλεκτον ἐγὼ σοὶ ἔχω φράσαι, αὐτὸς ἐπ' ἑμαυτοῦ μαθὼν, οἷα ἄλλου πειραθεῖς. (5) Κᾶπειτα ἀρξάμενος περιηγῆναι τὴν ὅλην τοῦ ταμεῖου συμβᾶσαν αὐτῷ πάθην. Τί οὖν αὖν, εἶπεν, ἔτι Ζήνων λέγοι πρὸς οὕτως ὁμολογουμένην διὰ πάντων (τε einzuschieben) φανεράν μοι ἐν τοῖσδε ἀκαταληψίαν; Ὅς γὰρ ἀπέχλεισα

sagen gegenüber einer so zugegebenen und durch alle Umstände offenbaren Unbegreiflichkeit wie die hier vorliegende? Denn wer wie ich selbst mit eigenen Händen zugeschlossen, selber das Siegel aufgedrückt und den Ring hineingeworfen hat, wie er aber zurückkommt und aufmacht, den Ring zwar noch drinnen findet, das Andere aber nicht mehr, hat der nicht ein Recht an der Wirklichkeit der Dinge ausser ihm zu zweifeln? Denn ich darf doch nicht sagen, es sei jemand darübergekommen und habe es gestohlen, da der Ring noch drinnen war. Wie der das hörte — denn er war ein Schalk — wartete er erst ab, bis er alles wie es sich verhielt gehört hatte und brach dann, obgleich er schon vorher sich kaum halten können, in ein schallendes Gelächter aus und während er noch laut lachte, überzeugte er ihn gleichzeitig von der Grundlosigkeit seiner Meinung. In Folge dessen warf Lakydes von dieser Zeit an den Ring nicht mehr hinein und berief sich nicht mehr auf die Unbegreiflichkeit der Speisekammer, sondern fand das Zurückgelassene vor, und sein Philosophiren war umsonst gewesen. Aber seine Sklaven waren von der zudringlichen Art und nicht mit einem Mal abzuweisen, vielmehr, wie die Getes und Daos der Komödie und die attischen Schwätzer, gewandt in der Rede, sei es, dass sie bei den Stoikern die dialektischen Kunstgriffe gehört oder sonst wie gelernt hatten, sie gingen also ohne Weiteres an die Ausführung ihres frechen Anschlags und lösten sein Siegel ab, und setzten bald ein anderes an dessen Stelle, bald auch keines, weil sie meinten

μὲν ταῖς ἑμαυτοῦ χερσίν, αὐτὸς δὲ ἐσημηνάμην, αὐτὸς δὲ ἀφῆκα μὲν εἶσω τὸν δακτύλιον, αὐθις δ' ἐλθὼν ἀνοιξας τὸν μὲν δακτύλιον ὁρῶ ἔνδον, οὐ μέντοι καὶ τὰ ἄλλα, πῶς οὐ δικαίως ἀπιστοῖντως τοῖς πράγμασιν ἔξω; Οὐ γὰρ τολμήσω εἰπεῖν ἔγωγέ τοι ἐλθόντα (ἔγωγ' ἐπελθόντα?) τινὰ κλέψαι ταῦτα, ὑπάρχοντος ἔνδον τοῦ δακτυλίου. (6) Καὶ ὃς ἀκούων, ἦν γὰρ ὑβριστής, ἐκδεξάμενος τὸ πᾶν ὡς ἔσχεν ἀκοῦσαι, μόλις καὶ πρότερον ἑαυτοῦ κρατῶν, ἀπέρρηξε γέλωτα καὶ μάλα πλατύν, γελῶν τε ἔτι καὶ καγχάζων διήλεγχεν ἅμα αὐτοῦ τὴν κενοδοξίαν. Ὡστε ἔκτοτε Λακύνδης ἀρξάμενος οὐκέτι μὲν τὸν δακτύλιον ἔσω ἐνέβαλλεν, οὐκέτι δὲ τοῦ ταμείου ἐχρῆτο ἀκαταληψία, ἀλλὰ κατελάμβανε τὰ ἀφειμένα, καὶ μάτην ἐπιφιλοσοφῆκει. (7) Οὐ μέντοι ἀλλὰ οἳ γε παῖδες φόρτακες ἦσαν καὶ οὐ θάτέρα ληπτοί, οἳ οἱ δὲ οἱ κωμωδικοὶ οἰκέται (σὺν τε καὶ) Γέται καὶ Δᾶοι (σὺν Λακοί) καὶ τῆς Λακικῆς (Ἀττικῆς?) λαλεῖν στωμυλήθρας (λάλοι στωμυλήθραι?) κατεγλωττισμένοι(?). ἐπεὶ τε (εἴτε παρὰ?) τοῖς Στωικοῖς τὰ σοφίσματα ἤκουσαν(?) εἴτε καὶ ἄλλως ἐκμαθόντες, εὐθὺ τοῦ τολμήματος ἦσαν καὶ παρελύοντο αὐτοῦ τὴν σφραγίδα, καὶ τοτὲ μὲν ἑτέραν ἀντ' ἐκείνης ὑπετίθεισαν, τοτὲ δὲ οὐδὲ ἄλλην, διὰ τὸ οἶσθαι ἐκείνην γε ἀκατάληπτα ἔσεσθαι καὶ οὕτω καὶ ἄλλως.

es werde ihm so wie so unbegreiflich sein. Wenn er nun nach Haus kam, sah er nach; und wenn er die Tafel unversiegelt fand oder zwar versiegelt aber mit einem andern Siegel, wurde er böse; und wenn sie erklärten sie sei ja versiegelt, sie sähen doch dasselbe Siegel, so lieferte er ihnen ausführlich den Gegenbeweis. Wenn sie sich diesem Beweise nun fügen mussten und sagten, wenn ein Siegel nicht darauf sei, so werde er es wohl vergessen und nicht gesiegelt haben, so erwiderte er, dass er sich erinnere selber versiegelt zu haben und bewies ihnen das in umständlicher Erörterung und schalt auf sie, weil er glaubte, sie hielten ihn zum Besten, und schwur dazu. Sie aber nahmen ihm seinen Vorwurf auf und meinten umgekehrt, sie würden von ihm zum Besten gehalten: denn als Weiser habe Lakydes nach seiner eigenen Meinung keine Meinung, also auch keine Erinnerung denn die Erinnerung sei eine Meinung, neulich wenigstens, sagten sie, hätten sie ihn diess zu seinen Freunden äussern gehört. Wie er nun ihre Angriffe abwies und dabei allerlei vorbrachte was nicht akademisch war, so gingen sie selber zu einem Stoiker in die Schule und lernten was sie zu sagen hätten, und fingen danach an mit Sophismen ihm entgegenzutreten und rivalisirten mit ihm als akademische Diebe. Als er ihnen desshalb wie ein Stoiker Vorwürfe machte, wiesen die Sklaven ihm die Nichtigkeit seiner Vorwürfe nach auf Grund der Unbegreiflichkeit, wobei es nicht ohne einige

(8) Ὁ δὲ εἰσελθὼν ἐσκοπεῖτο· ἀσήμαντον δὲ τὸ γραμματεῖον θεωρῶν, ἡ σεσημασμένον μὲν, σφραγίδι δ' ἄλλῃ, ἡ γανάχτει· τῶν δὲ σεσημάνθαι λεγόντων, αὐτοῖς γοῦν τὴν σφραγίδα ὁρᾶσθαι τὴν αὐτὴν, ἡκριβολογεῖτο ἄν καὶ ἀπεδείκνυε· τῶν δ' ἡτιωμένων τῇ ἀποδείξει καὶ φαιμένων, εἰ μὴ τι (l. μηκέτι) ἐπιστιν ἡ σφραγίς, αὐτὸν ἴσως ἐπιλελῆσθαι καὶ μὴ σημήνασθαι· καὶ μὴν αὐτός γε ἔφη σημενόμενος μνημονεύειν καὶ ἀπεδείκνυε καὶ περιῆει τῷ λόγῳ καὶ ἐδεινολογεῖτο πρὸς αὐτοὺς οἰόμενος παίζεισθαι καὶ προσωμνευεν. (9) Οἱ δὲ ὑπολαβόντες τὰς προσβολὰς ἐκείνου αὐτοὶ γε ᾤοντο ὑπ' αὐτοῦ παίζεισθαι· ἐπεὶ σοφῶ γε ὄντι δεδόχθαι τῷ Λακύνῃ εἶναι ἀδοξάστῳ, ὥστε καὶ ἀμνημονεύτῳ· μνήμην γὰρ εἶναι δόξαν· ἔναγχος γοῦν τοῦ χρόνου ἔφασαν ἀκοῦσαι ταῦτα αὐτοῦ πρὸς τοὺς φίλους (hinzuzufügen λέγοντος?). (10) Τοῦ δὲ ἀναστρέφοντος αὐτοῖς τὰς ἐπιχειρήσεις καὶ λέγοντος οὐκ Ἀκαδημαϊκά, αὐτοὶ φοιτῶντες εἰς Στωικῶν τινος τὰ λεκτέα ἑαυτοῖς ἀνεμάνθανον χάκεϊθεν ἀρξάμενοι ἀντεσοφίστευον καὶ ἦσαν ἀντίτεχνοι κλέπται Ἀκαδημαϊκοί. Ὁ δὲ Στωικός (l. Στωικῶς) ἐνεκάλει· οἱ παῖδες δὲ τὰ ἐγκλήματα παρέλκον αὐτῷ ὑπὸ ἀκαταληψίας, οὐκ ἄνευ τωθασμῶν τινῶν. (11) Διατριβαὶ οὖν ἦσαν πάντ' ἐκεῖ (l. παντελεῖς) καὶ λόγοι καὶ ἀντιλογίαι, καὶ ἐν οὐδὲν ἐν τῷ μέσῳ κατελείπετο, οὐκ ἀγγεῖον, οὐ τῶν ἐν ἀγγεῖῳ

Verhöhnung abging. In Folge davon gab es vollständige Disputationen und Reden und Gegenreden, und nichts blieb mehr übrig, kein Gefäss noch was darinnen war noch was sonst zum Haushalt gehörte. Lakydes war nun eine Zeit lang in grosser Verlegenheit, da er sah, dass die Bestätigung seiner Dogmen ihm schlecht bekam und dass, wenn ihm die Widerlegung nicht gelänge, man ihm Alles zu Grunde richten werde; so schrie er nun in seiner Verzweiflung nach den Nachbarn und zu den Göttern, und 'wehe wehe' und 'ach ach' und 'bei allen Göttern' und 'bei allen Göttinnen', und was es sonst für unphilosophische Mittel gibt, mit denen man entrüstet über erfahrenes Misstrauen sich Glauben zu verschaffen sucht, die brauchte er alle mit lauter Stimme und der ehrlichsten Miene. Schliesslich aber, da er es müde war, sich immer auf Grund seiner eigenen Ansicht widersprechen zu lassen, spielte er seinen Sklaven gegenüber den Stoiker, als die Sklaven aber an der akademischen Ansicht festhielten, so setzte er sich, um nicht ferner belästigt zu werden, als treuer Hüter vor die Speisekammer. Da ihm aber Alles Nichts half(?), so legte er aus Furcht, wozu es sonst noch mit seiner Weisheit kommen könnte, ein offenes Bekenntniss ab. Sklaven, sagte er, anders reden wir über diese Dinge in der Schule und anders ist's im Leben.“¹⁾

An Stelle dieser langen Erzählung hat Diogenes nur Folgendes²⁾:

(τι?) τιθεμένων, οὐχ ὅσα εἰς οἰκίας κατασκευὴν ἄλλ' ἔστι συντελεῖ. (12) Καὶ ὁ Λακύνδης τέως μὲν ἠπόρει, μήτε λυσιτελοῦσαν ἑαυτῷ θεωρῶν τὴν τοῖς ἑαυτοῦ δόγμασι βοήθειαν(?), εἴτε μὴ ἐξελέγχοι, πάντα ἀνατρέψεσθαι ἑαυτῷ δοκῶν· πεσὼν (οὖν hinzuzufügen) εἰς τὰμήχανον, τοὺς γείτονας ἐκεκράγει καὶ τοὺς θεοὺς· καὶ ἰοὺ ἰοὺ, καὶ φεῦ φεῦ, καὶ νῆ τοὺς θεοὺς καὶ νῆ τὰς θεάς, ἄλλαι τε ὅσαι ἐν ἀπιστίαις δεινολογουμένων εἰσὶν ἄτεχνοι πίστεις, ταῦτα πάντα ἐλέγετο βοῇ καὶ ἀξιοπιστίᾳ. (13) Τελευτῶν δὲ ἐπεὶ μάχην (ἐπειδὴ ἄδην Diels) εἶχεν ἀντιλεγόμενος (für ἀντιλεγόμενους Usener) ἐπὶ τῆς οἰκίας (ἀπὸ τῆς οἰκίας?), αὐτὸς μὲν ἂν δῆπουθεν ἐστιωικεύετο πρὸς τοὺς παῖδας, τῶν παίδων δὲ τὰ Ἀκαδημαϊκὰ ἰσχυριζομένων, ἵνα μηκέτι πράγματα ἔχοι, οἰκουρὸς ἦν φίλος (ἔφειδρος?) τοῦ ταμείου προκαθήμενος. Οὐδὲν δὲ εἰς οὐδὲν ὠφελῶν, ὑπιδόμενος οἷ τὸ σοφὸν αὐτῷ ἔρχεται, ἀπεκαλύψατο. Ἄλλως, ἔφη, ταῦτα, ὧ παῖδες, ἐν ταῖς διατριβαῖς λέγεται ἡμῖν, ἄλλως δὲ ζῶμεν.

1) Für die Textesgestaltung haben mir H. Diels, C. Robert und U. von Wilamowitz-Möllendorff freundlichst Beiträge geliefert.

2) Τοῦτόν φρασι καὶ περὶ τὴν οἰκονομίαν γλυκύτατα ἐσχηκέναι· ἐπειδὴ γάρ τι προέλοι τοῦ ταμείου, σφραγισάμενος πάλιν εἴσω τὸν δακτύλιον διὰ

„Dem erging es, wie man erzählt, in der Haushaltung sehr lustig. Denn so oft er aus der Speisekammer etwas herausgenommen hatte, siegelte er wieder zu und warf den Ring durch das Loch hinein, damit nicht etwa von den dort liegenden Vorräthen etwas weggenommen und fortgetragen würde. Als seine Diener das merkten, lösten sie das Siegel und trugen fort soviel sie wollten, danach warfen sie den Ring auf dieselbe Weise in die Halle hinein und wurden hierbei nie ertappt.“

Vergleicht man diese beiden Berichte mit einander, so fällt zweierlei auf. Erstens erscheint der Bericht des Diogenes nicht als eine kürzere Zusammenfassung alles dessen, was bei Numenios in breiterer Darstellung vorliegt: vielmehr gibt er nur einen kleinen Theil aus dem Anfang und lässt alles Uebrige einfach fort. Nur von dem einen, dem ersten Streich, den die Sklaven ihrem Herrn spielen, ist bei Diogenes die Rede; von den übrigen schweigt er. Wichtiger ist das zweite, wodurch beide Berichte sich unterscheiden, dass nämlich nur bei Numenios die Spitzbübereien der Sklaven zur Philosophie des Lakydes in Beziehung gesetzt werden, insofern sie theils die Ursache sind, dass Lakydes sich zur akademischen Skepsis bekehrt, theils unter dem Deckmantel derselben ausgeführt werden. Bei Diogenes fehlt diese Beziehung gänzlich, und da gerade auf ihr der ganze Witz der Erzählung beruht, so wird man diesen Mangel nicht für das Ursprüngliche halten.¹⁾ Die Ansicht kann hiernach nicht mehr aufrecht erhalten werden, als wenn nur Diogenes die echte Gestalt der Erzählung böte, Numenios dieselbe mit eigenen Zuthaten ausgeschmückt und vermehrt habe. Vielmehr führen die Verschiedenheiten, die wir zwischen beiden Berichten wahrnehmen, zu dem Schlusse, dass allein bei Numenios die vollständige Erzählung vorliegt und Diogenes statt dessen nur ein fast unverständliches Fragment gibt. Eine Andeutung davon, dass seine

τῆς ὁπῆς ἐρρίπτει, ὡς μηδέποτε αὐτοῦ περιαιρεθεῖν τι καὶ βασταχθεῖν τῶν ἀποκειμένων. μαθόντα δὲ τοῦτο τὰ θεραπεύοντα ἀπεσφράγιζε καὶ ὅσα ἐβούλετο ἐβάσταζεν· ἔπειτα τὸν δακτύλιον τὸν αὐτὸν τρόπον διὰ τῆς ὁπῆς ἐνίει εἰς τὴν στοάν· καὶ τοῦτο ποιοῦντα οὐδέποτε ἐφωράθη.

1) Aehnlich ist das Verhältniss in dem was Diogenes IV 63 f. und Numenios bei Euseb. *praep. ev.* XIV 8, 7 f. über Karneades erzählen: denn auch hier ist die in der Beziehung auf die akademische Skepsis bestehende Pointe, durch die allein der Austritt Mentors aus der Akademie genügend begründet erscheint, von Diogenes beseitigt worden und uns nur durch Numenios erhalten.

Erzählung unvollständig ist, könnte man überdiess aus seinen eigenen Worten entnehmen. Denn wenn er eine ausserordentlich lustige (*γλυκύτατα*) Geschichte verspricht, so bleibt er die Erfüllung dieses Versprechens schuldig, da was folgt nichts weiter als eine ganz gewöhnliche Diebsgeschichte ist, die an komischer Wirkung andere ihresgleichen keineswegs übertrifft. Eine lustige Geschichte von besonderer Art wird sie erst in der Form, in der wir sie bei Numenios finden. Mit Bezug auf diese vollständige Fassung war sie ohne Zweifel so in der Quelle des Diogenes genannt worden, wie sie ja auch bei Numenios in ähnlicher Weise als etwas Ergötzliches (*ἡδύ τι*) bezeichnet wird, und es war eine gedankenlose Flüchtigkeit des Diogenes, dass er zwar diesen Ausdruck beibehielt, die Erzählung selber aber um alles das verkürzte, was sie desselben werth machen konnte.

Dass nicht alles was Diogenes verschweigt, wir aber bei Numenios lesen, des letzteren eigene Zuthat, die breitere Ausführung des ihm Ueberlieferten ist, lässt sich überdiess noch in einem einzelnen Falle schlagend darthun. In dem Streit, der sich zwischen den Sklaven und ihrem Herrn entspann, als sie diesem den zweiten Streich gespielt hatten, gebärdete sich Lakydes, wie es heisst, sehr zornig, weil er glaubte, sie machten sich über ihn lustig (8: *ἐδει-νολογεῖτο πρὸς αὐτοὺς οἰόμενος παίζεσθαι*). Von den Sklaven wird hierauf gesagt: *οἱ δὲ ὑπολαβόντες τὰς προσβολὰς ἐκείνου αὐτοὶ γε ᾤοντο ὑπ' αὐτοῦ παίζεσθαι*. Sind diese Worte richtig überliefert, so glaubten auch die Sklaven ihrerseits von Lakydes verspottet zu werden. Nach der ganzen Sachlage war diess aber unmöglich und konnten die Sklaven im Ernste einen solchen Glauben nicht hegen, da sie als die Anstifter natürlich wissen mussten, dass sie Lakydes zum Besten hatten und nicht umgekehrt. Dagegen würde es den Umständen vollkommen entsprechen, wenn auf eine Aeusserung des Lakydes, er glaube sie treiben ihren Spott mit ihm, die Sklaven erklärten: nein! wir glauben vielmehr, du treibst mit uns Spott. Bei flüchtigem Lesen des Dialogs konnte ein Excerptor diese Worte für Ernst nehmen und dann seinen Lesern erzählen, wie es bei Numenios geschehen ist, die Sklaven hätten auch ihrerseits in der Meinung gestanden, ihr Herr mache sich über sie lustig. Dem Excerptor konnte es begegnen in dieser missverständlichen Weise das ihm vorliegende Original wiederzugeben, der Erfinder der Geschichte selbst, darf man wohl sagen,

hätte solchen Unsinn nicht schreiben können. Also — das ist, sobald wir nicht, wozu kein Anlass vorhanden ist, eine Verderbniss des Textes annehmen wollen, die nothwendige Consequenz — hat Numenios nicht selbständig gearbeitet, sondern lediglich für seine Zwecke umgestaltet, was er bei Andern fand.

An diesem Punkte werfen wir naturgemäss die Frage auf, was das für ein Werk war, das Numenios benutzt hat. War es ein historisch referirendes Werk, in dessen auf Lakydes bezüglichem Abschnitt auch diese Anekdote über den Philosophen erzählt wurde? Aber ist es denn überhaupt eine Anekdote was uns hier vorliegt? Eine solche, sie mag übrigens wahr sein oder nicht, ist doch immer eine Erzählung die den Anspruch erhebt als wahr zu gelten. Diesen Anspruch konnte unsere Erzählung nie erheben. Bedenken wir doch was sie uns sonst zumuthen würde zu glauben: dass Lakydes, dieser namhafte Philosoph, nicht bloss von seinen Sklaven sich wie ein dummer Bauer in der plumpesten Weise über-tölpeln lässt, nein! dass er überhaupt erst durch diese Spitzbübereien veranlasst wird, sich der akademischen Skepsis in die Arme zu werfen, während er vordem das Muster eines braven Haushalters war, dem nichts mehr am Herzen lag als seine Wirthschaft; dass ferner dieser selbe Lakydes, nachdem er noch mehrfach in der unglaublichsten Weise von seinen Sklaven betrogen und bestohlen worden ist, sich nicht anders zu helfen weiss als indem er sich von der akademischen Philosophie wieder lossagt. Denn nichts anderes als eine Lossagung ist es, wenn er dieselbe in den Schlussworten für unvereinbar mit dem wirklichen Leben erklärt und damit einen Haupteinwurf, den die Gegner der Skepsis gegen dieselbe richteten, als berechtigt zugibt. Das sind Dinge, für die niemals jemand auf den Glauben anderer rechnen durfte und die deshalb auch nicht in der Form einer Anekdote oder anekdotenhaften Erzählung vorgetragen werden konnten. Der Platz für derartiges war nur in der Dichtung und zwar in der reinen Dichtung, die nichts anderes als Dichtung sein wollte und dabei die Absicht verfolgte, den Philosophen um jeden Preis lächerlich zu machen. Dass wir innerhalb der Erzählung des Numenios uns auf dem reinen Boden der Dichtung, nicht der wirklichen oder angeblichen historischen Ueberlieferung befinden, beweist noch ein anderer Umstand. Während in der letzteren, wie sie bei Diogenes vorliegt, Lakydes als arm bezeichnet wird, wird bei Numenios nach-

drücklich hervorgehoben, dass er das nicht gewesen sei. Dieser sonst nicht leicht erklärliche Widerspruch wird jetzt ganz begreiflich, da die Dichtung natürlich die Verhältnisse ihrer Personen so gestaltet wie sie es zu ihren künstlerischen Zwecken für nöthig findet: oder waren etwa Sokrates und die Sokratiker wirklich alle solche Hungerleider und Stubenhocker als welche sie uns Aristophanes in den Wolken geschildert hat?

Halten wir daher im Allgemeinen fest, dass es eine Dichtung war, so gilt es nun die besondere Form derselben zu bestimmen. War es eine Dichtung in erzählender Form? Eine solche würde wohl sich ihrer Vortheile bedient und der Phantasie reichere Nahrung geboten, d. h. dem Leser eine grössere Zahl von Personen vorgeführt und sich vor Allem nicht auf einen so engen Raum wie die Wohnung des Lakydes ist, beschränkt haben. Ist es schon hiernach unwahrscheinlich, dass das Original des Numenios eine blosse Erzählung in Prosa oder in Versen war, so wird es diess doppelt, wenn wir auf den Gang der ganzen Handlung einen Blick werfen.

Zu Anfang tritt uns Lakydes entgegen, das Muster eines braven und sparsamen Haushalters. In Folge eines Streiches, den ihm seine Sklaven spielen, sieht er sich einem Räthsel gegenüber, das er nicht zu lösen vermag; diess bewirkt, dass er von der Zeit an sich zur akademischen Skepsis bekennt. Hier darf man den ersten Ruhepunkt der Handlung ansetzen. Da trifft Lakydes mit einem Freunde zusammen und sucht denselben ebenfalls zur Skepsis zu bekehren, indem er erzählt was ihm in seinem Haushalt begegnet sei. Der aber durchschaut die Sache und klärt auch Lakydes auf, so dass dieser in Zukunft den Ring nicht mehr in die Speisekammer wirft und dadurch seine Sklaven ausser Stande setzt ihn in der bisherigen Weise zu betrügen. Diese müssen daher auf neue Mittel denken ihren Herrn zu hintergehn. Ein solches war nicht schwer zu finden: denn Lakydes war noch immer Akademiker geblieben, obgleich der Grund, der ihn Anfangs dazu bestimmt hatte, verschwunden war. Hierauf gründen die Sklaven ihren Plan. Da sie des Ringes nicht mehr habhaft werden können, so siegeln sie entweder gar nicht oder mit einem andern Siegel wieder zu. Als Lakydes sie desshalb zur Verantwortung zieht, behaupten sie erst, die Tafel sei ja noch versiegelt und als er ihnen das Gegentheil beweist, er werde sie wohl selber nicht

zugesiegelt haben. Dem gegenüber beruft sich Lakydes auf seine bestimmte Erinnerung. Das benutzen die Sklaven, die ihren Herrn bei Gesprächen mit seinen Freunden belauscht und daher Einiges von der akademischen Skepsis erfahren haben, ihn auf den Widerspruch aufmerksam zu machen, in den er durch eine solche Berufung mit seinen philosophischen Ansichten tritt. Noch einmal aber gelingt es diesem sie zurückzuweisen, wenn auch nicht ohne von seinem akademischen Standpunkt etwas preiszugeben (10: τοῦ δὲ ἀναστρέφοντος αὐτοῖς τὰς ἐπιχειρήσεις καὶ λέγοντος οὐκ Ἀκαδημαϊκά). Indem wir hier passend den zweiten Ruhepunkt der Handlung ansetzen, bemerken wir gleichzeitig den Fortschritt in der Entwicklung des Konfliktes, der zwischen dem Herrn und seinen Sklaven stattfindet. Mit grösserer Frechheit als das erste Mal sind die Sklaven ihrem Herrn gegenübergetreten: denn nicht bloss, dass die Weise wie sie ihn bestehlen eine viel plumpere ist, so wagen sie es auch schon ihn mit philosophischen Argumenten zu bekämpfen. Diesem Anfang entspricht das Ende: zwar bleibt auch dieses Mal Lakydes noch Sieger; aber während er damals um diesen Sieg zu erringen, nur einen zufälligen und subjektiven Grund der Skepsis hatte aufgeben müssen, dessen Wegfall ihn nicht hinderte nach wie vor Skeptiker zu bleiben, so kann er dieses Mal nicht zum Ziele kommen ohne von der Consequenz der Skepsis etwas zu opfern. Merkwürdig vollzieht sich der Umschwung der Handlung; wir ahnen die hereinbrechende Katastrophe. Neu gerüstet betreten die Sklaven den Kampfplatz. Da es philosophische Argumente waren mit denen Lakydes sie zuletzt geschlagen hatte, so haben sie, um ihn mit gleichen Waffen bekämpfen zu können, bei einem Stoiker Unterricht genommen und dort gelernt wie man die Akademiker widerlegen müsse.¹⁾ Dadurch übermüthig geworden,

1) Die Steigerung, die sich darin kund gibt, dass erst jetzt die Sklaven mit stoischer Dialektik ausgerüstet sind, vorher nur auf ihren Mutterwitz angewiesen waren, wird bei Numenios verwischt, da er schon für die zweite Stufe der Handlung die Möglichkeit offen zu lassen scheint, dass die Sklaven sich ihre Sophismen von den Stoikern geholt haben könnten. Indessen ist diess unrichtig. Die betreffenden Worte (7: εἴτε παρὰ τοῖς Στωικοῖς τὰ σοφίσματα ἤχουσιν, εἴτε καὶ ἄλλως ἐκμαθόντες) streiten mit dem Zusammenhang. Denn was man auf dieser Stufe der Handlung Sophismen nennen könnte, das nämlich, was die Sklaven vorbringen, um Lakydes eines Widerspruchs mit seiner skeptischen Grundansicht zu überführen, das wird ausdrücklich (9) nicht von der Belehrung eines Stoikers, sondern davon ab-

scheint es, beschränken sie sich nun nicht mehr auf die Speisekammer, sondern fangen an auch anderes im Hause zu stehlen und lachen Lakýdes, der sie desshalb zur Rechenschaft zieht, aus, weil er als Skeptiker ja von dem Vorhandensein des betreffenden Dinges nichts wissen, also auch nicht behaupten könne, es sei gestohlen.¹⁾ Mit den Mitteln der Skepsis, sieht Lakýdes, ist hiergegen nicht anzukommen. Will er also nicht Alles verlieren, so muss er den skeptischen Standpunkt verlassen und auf den gemein menschlichen treten: er gibt desshalb durch laute Ausrufungen, und indem er Nachbarn und Götter zu Zeugen nimmt, seine eigene Ueberzeugung von dem Vorhandensein der betreffenden Gegenstände kund. Bei den philosophisch gebildeten Sklaven verfangen aber natürlich solche *ἄτεχνοι πίστεις* nicht mehr, und Lakýdes sieht sich genöthigt ihnen dasselbe in wissenschaftlicher Weise vorzudemonstrieren, d. h. auf den Standpunkt der Stoa zu treten (13: *ἔστιωικεύετο*). Damit ist in Wahrheit der Umschwung der Handlung schon vollzogen: aus dem Akademiker Lakýdes ist thatsächlich das Gegentheil, wie man sagen kann, nämlich ein Stoiker geworden. Nichtsdestoweniger hat er der Akademie noch nicht entsagt. Desshalb fahren die Sklaven fort ihn mit dem Hinweis auf das zu drängen, was die Consequenz der akademischen Skepsis sein würde (13: *τῶν παιδῶν δὲ τὰ Ἀκαδημαϊκὰ ἰσχυριζομένων*). Um ihren Belästigungen zu entgehen postirt er sich schliesslich dauernd vor der Speisekammer, um auf diese Weise wenigstens zu retten was noch darin ist. Aber sei es nun, dass die Sklaven unterdessen Anderes im Hause stehlen oder dass er erkennt, eine derartige Unthätigkeit werde ihm schliesslich auch keinen Vorthail bringen, er sieht auch in diesem Mittel kein Heil und gibt daher, ehe er sich und das Seinige gänzlich zu Grunde richtet, lieber der akademischen Skepsis den Abschied, indem er sie für unvereinbar mit dem Leben erklärt.

geleitet, dass sie ein Gespräch ihres Herrn mit seinen Freunden belauscht hatten. Jene Worte sind daher ein thörichter Zusatz, sei es des Numenios oder auch eines Späteren.

1) Dass die Sklaven sich jetzt nicht mehr an der Speisekammer genügen lassen, sondern Alles im Hause plündern, müssen wir wohl aus folgenden Worten (11) schliessen: *καὶ ἐν οὐδὲν ἐν τῷ μέσῳ κατελείπετο, οὐκ ἄγγειον, οὐ τῶν ἐν ἄγγειῳ τιθεμένων, οἷχ' ὅσα εἰς οἰκίας κατασκευὴν ἄλλ' ἔστι συντελῆ*. Weil die Sklaven ihre Diebstähle mit Hilfe der akademischen Skepsis zu bemänteln suchen, heissen sie (10) *κλέπται Ἀκαδημαῖκοί*.

Wir haben also in der fraglichen Dichtung die Darstellung eines Konfliktes, der sich von Stufe zu Stufe steigert und schliesslich einen Umschwung der Verhältnisse herbeiführt, d. h. das was wir gewohnt sind in einem Drama vor uns zu sehen. Ein solches wird daher auch jene Dichtung gewesen sein und dann natürlich eine Komödie, deren Entwicklung sich insofern mit der in Aristophanes' Wolken vorggeführten vergleichen lässt, als beidemal Jemand von häuslichen Sorgen getrieben seine Zuflucht zunächst in der Philosophie sucht, schliesslich aber durch Schaden klug geworden diess als einen Irrthum erkennt.

Erst bei dieser Annahme bekommt die an sich matte und trockene Erzählung einen Reiz, da wir nun berechtigt sind, was derselben an Handlung fehlt, durch den Dialog zu ersetzen. Der Mangel an dem die Erzählung anderenfalls leidet ist derselbe, der fast nothwendig jedem solchen Auszug aus einer alten Komödie anhaften muss und beispielsweise einem Auszug aus Aristophanes' Wolken anhaften würde. Erst wenn wir uns den Dialog hinzudenken, kommt auf einmal Leben hinein. Dass derselbe im Original einen grösseren Umfang hatte, haben wir schon an einer Spur entdeckt, als wir fanden, dass die Worte (9) *αὐτοί γε ὥντο ὑπ' αὐτοῦ παίζεσθαι* nur dann einen Sinn geben, wenn wir sie in eine Aussage der Sklaven über sich selbst umsetzen und diese als Antwort auf Lakydes' Worte fassen. Ziemlich unbeholfen nimmt sich ferner Folgendes aus, was wir über Lakydes (12) lesen: *πεσὼν οὖν εἰς τὰμήχανον, τοὺς γείτονας ἐκεκράγει καὶ τοὺς θεοὺς· καὶ τοὺς τοῦ, καὶ φεῦ φεῦ, καὶ νῆ τοὺς θεοὺς καὶ νῆ τὰς θεάς, ἄλλαι τε ὅσαι ἐν ἀπιστίαις δεινολογουμένων εἰσὶν ἄτεχνοι πλῆτεις, ταῦτα πάντα ἐλέγετο βοῇ καὶ ἀξιοπιστία.* Die Mittheilung dieser leidenschaftlichen Ausrufe *τοὺς τοῦ* u. s. w. war für die blosser Erzählung nicht nöthig; für diese genügte *τοὺς γείτονας ἐκεκράγει καὶ τοὺς θεοὺς*. Um so passender waren solche Ausrufe in dramatischer Darstellung: wir werden daher wohl auch hier wieder einen nicht ganz verarbeiteten Rest der Komödie vor uns haben. Eine ganze lebensvolle Scene der Komödie endlich glaubt man in folgenden Worten (11) zu erkennen, wenn man sie sich dialogisirt und agirt vorstellt: *διατριβαὶ οὖν ἦσαν παντελεῖς καὶ λόγοι καὶ ἀντιλογίαι, καὶ ἐν οὐδὲν ἐν τῷ μέσῳ κατελείπετο, οὐκ ἀγγεῖον, οὐ τῶν ἐν ἀγγείῳ τιθεμένων, οὐχ ὅσα εἰς οἰκίας κατασκευὴν ἄλλ' ἔστι συντελῆ.*

Man wird auch so die Erzählung noch zu einfach, der Personen namentlich zu wenige finden. Es ist aber zu bedenken, dass, wenn die Erzählung nur einen Auszug geben wollte, sie auf alles episodische Beiwerk verzichten musste, so gut wie diess die Argumente der antiken Dramen thun. Die Frage kann daher nur sein, ob der Inhalt der Erzählung überhaupt einer solchen Erweiterung durch Episodien fähig ist, und diese Frage muss bejaht werden, da beispielsweise der Unterricht des Lakyses bei Arkesilas so wie der der Sklaven beim Stoiker zu einer besonderen Scene kann ausgedehnt worden sein und auf das Geschrei des Lakyses nach den Nachbarn vielleicht einer derselben herbeigelaufen kam.

Schliesslich fällt nun auch ins Gewicht, was früher bedeutungslos scheinen konnte, dass die Sklaven des Lakyses ausdrücklich mit denen der Komödie verglichen werden¹⁾, dass sie, ich möchte sagen, nach der Vorschrift²⁾ ihren Herren dreimal betrügen, und dass man wenigstens an einer Stelle auch noch einen Anklang an die Sprache der Komödie zu vernehmen meint.³⁾

Das Ergebniss der vorstehenden Untersuchung hat seine nächste Bedeutung für die Geschichte der antiken Komödie, ist aber auch für die der Philosophie nicht ganz fruchtlos. Denn es liegt jetzt auf der Hand, wie verkehrt es war, wenn man die dem Lakyses in den Mund gelegten Schlussworte der Dichtung ἄλλως ταῦτα, ὧ παῖδες, ἐν ταῖς διατριβαῖς λέγεται ἡμῖν, ἄλλως δὲ ζῶμεν

1) 7: οὐ μέντοι ἄλλα οἱ γε παῖδες φόρτακες ἦσαν καὶ οὐ θᾶτερά ληπτοί, οἷοι δὲ οἱ κωμωδικοὶ τε καὶ Γέται καὶ Δᾶοι. Denn so und nicht Δακοί, wie auch Thedinga *de Numenio philosopho Platónico* S. 39 gibt, ist zu schreiben, da der gewöhnliche Sklavename Δᾶος und nicht Δακός lautete, vgl. Strabo VII 3, 12. In den angeführten Worten wollte ferner Meineke com. IV 333 τε καὶ nach κωμωδικοὶ streichen. Es ist aber wohl in οἰκέται zu ändern.

2) Galen, den Meineke com. IV 333 anführt, *de natur. fac.* I 17 sagt: ὁμοίως τοῖς ἐπὶ τοῦ βελτίστου Μενάνδρου κατὰ τὰς κωμωδίας εἰσαγομένοις οἰκέταις, Δάοις τισὶ καὶ Γέταις, οὐδὲν ἡγουμένοις σφισὶ πεπραχθαι γενναῖον, εἰ μὴ τρεῖς ἐξαπατήσειαν τὸν δεσπότην.

3) Es sind die Worte (7), in denen die Geschwätzigkeit der Sklaven bezeichnet werden soll: καὶ τῆς Δακικῆς λαλεῖν στωμυλήθρας κατεγλωττισμένοι. Freilich scheinen die Worte verderbt. Die Sprache der Komödie fand hier schon Viger. In den Komikerversen aber, auf die er sich zu dem Ende berief, hat Meineke com. IV 618 (fr. LI) das entscheidende Wort ῥομβοστωμυλήθραν geändert. Vielleicht darf auch noch auf (10) κλέπται Ἀκαδημαῖκοι hingewiesen werden.

zu der Folgerung benutzte, dieser Philosoph habe die Skepsis seines Lehrers Arkesilas zum Theil aufgegeben und sei zu festen Dogmen zurückgekehrt.¹⁾ Aber nicht bloss zu einem negativen Resultat lässt sich die geführte Untersuchung verwenden. Die Dichtung, die wir mit Hilfe derselben entdeckt haben, wird auch positiv brauchbar da, wo sie in die bunte Masse des Erfundenen historische Bestandtheile aufgenommen und für ihre besonderen Zwecke verwerthet hat. Diess thut sie aber, wie Niemand bestreiten wird, einmal, indem sie Lakydes zu einem Bekenner der Urtheilseuthaltung (ἐποχή) macht und dann, indem sie ihn die Meinungslosigkeit des Weisen behaupten lässt.²⁾ Und dieses Zeugnis fällt darum ins Gewicht, weil es ein altes, wir dürfen sagen, das Zeugnis eines Zeitgenossen ist: denn wer würde in späterer Zeit sich die Mühe genommen haben, einen verhältnissmässig unbekannten Philosophen wie Lakydes in einer eigenen Dichtung zu verhöhnen? Wir dürfen es daher glauben, dass in den beiden angegebenen Punkten, in denen, wie sich wenigstens wahrscheinlich machen lässt, Karneades von Arkesilas abwich, Lakydes treu zu seinem Lehrer hielt.

1) Geffers *de Arcesilae successoribus* S. 5 sagt: *sed si quaeritur, quid novum et proprium in eius doctrina fuerit, nihil fere nisi hoc coniectura probabili ea quidem assequi licet, aliquantum eum a dubitandi ratione praeceptoris recessisse et certa potius secutum esse decreta.*

2) Die Sklaven halten ihrem Herrn vor (8), σοφῶ γε ὄντι δεδοχθαι τῷ Δακρύδῃ εἶναι ἀδοξάσιον. Vgl. damit was Sextus Emp. *adv. dogm.* I 157 als Ansicht des Arkesilas angibt: οὐχὶ τῶν δοξασιῶν ἐστὶν ὁ σοφός.

Leipzig.

R. HIRZEL.

ZU DEM TEXTE UND DEN HANDSCHRIFTEN DER HIPPOKRATISCHEN ABHANDLUNG ÜBER WASSER, LUFT UND ORTE.

Die Zahl der Handschriften für die einzelnen hippokratischen Bücher ist sehr verschieden. Während es zum Prognosticon gegen vierzig Codices gibt, für die Aphorismen noch mehr, ist es sehr zu bedauern, dass eine so durchgearbeitete und für die hippokratische Schule grundlegende Schrift wie die über Wasser, Luft und Orte in nur ganz wenigen Handschriften überliefert ist. Littré benutzte zwei Pariser, Nr. 2146 aus dem 16. Jahrhundert und 2255 aus dem 14. Jahrhundert, Ermerins und Reinhold gar kein neues handschriftliches Material bei ihren Ausgaben. Unbenutzt blieben namentlich die Collationen, welche Dietz von vier Handschriften nahm, vom Mutinensis 61 (II H 5) aus dem 15. Jahrh., vom Vaticanus 276 aus dem 13. Jahrh., vom Monacensis 71 aus dem 16. Jahrh., vom Nanianus (Venetus) 248 aus dem 15. Jahrh. Von allen diesen Handschriften kommt Par. 2255 so gut wie nicht in Betracht, da er fast wörtlich die vulgata bietet. Die von Littré notierten Varianten beziehen sich mit wenigen Ausnahmen auf ausgelassenes ν $\epsilon\phi\epsilon\lambda\lambda.$, auf hie und da ausgelassenes oder zugesetztes $\delta\acute{\epsilon}$ oder $\tau\epsilon$. Etwas anders steht es schon mit Par. 2146; diese Handschrift ist zwar weder alt noch im Allgemeinen vorzüglich, enthält aber zu unserer Schrift hin und wieder beachtenswerthe Varianten. Littré hielt den Codex für eine Abschrift von Vat. 276. Sicher ist er ihm nahe verwandt, wie ich zum Prognostikon (*de Prognostici Hipp. libris manuscriptis*, Lips. 1876) nachgewiesen habe. Diese Verwandtschaft erstreckt sich aber auch auf die anderen drei Handschriften, deren Lesarten mir aus Dietz' Nachlass bekannt geworden sind. Die fünf Handschriften bilden so unzweifelhaft eine Klasse für sich, dass man sie alle unter ein Zeichen zusammenfassen darf. Bei einer genaueren Vergleichung aller fünf hat sich mir noch so viel ergeben, dass Par. 2146 dem Monac. noch näher steht, als dem Vaticanus, also nicht von letzterem

direkte Abschrift ist, ferner, dass Nan. 248, wenn auch nicht als Repräsentant, so doch wegen eines Mehr von einigen guten Lesarten als die beste Handschrift der Klasse anzusehen ist. Aber bei all ihrer Unentbehrlichkeit kann diese Handschriftenklasse doch noch keineswegs einen Ersatz bieten für die verlorene Handschrift des Venetianers Gadaldini (1515—1575), deren treffliche eigenartige Lesarten sich nur zum Theil noch in den Ausgaben zerstreut finden. Dietz forschte auf seinen Reisen Jahre lang vergeblich nach dem Verbleib dieser köstlichen Handschrift. Endlich fand er im Jahre 1830 zu Mailand an dem Rande einer Aldina (O 136) und einer Basler Ausgabe (G 99) übereinstimmende handschriftliche Varianten, die er als die Gadaldinischen Lesarten erkannte und sorgsam abschrieb. Am Ende seiner Collation urtheilt er: *Quanti pretii sint hae variae lectiones vix dici potest. penitiolem enim suppeditant notitiam codicis Gadaldinei et Baldinei. collatio enim diligentissime videtur instituta. quod in meis itineribus per Italiam universam Siciliamque, quam longe lateque patent, frustra quaesivi, inveni Mediolani ultimis diebus, nihil minus praestolatus. verum est codicem ipsum invenire mihi fuisse gratius satiusque, sed quoniam iure putamus, esse hunc codicem deperditum, nulla alia re haec iactura melius compensatur quam his variis lectionibus a me descriptis. Corayana editio superflua evadet, si augurari iuveni licet, posteaquam in lucem edero has variantes.* Diese uneingeschränkte Werthschätzung würde Dietz ohne Zweifel auf das richtige Mass zurückgeführt haben, wenn ihm später eine ruhige Prüfung des gesammelten Materials vergönnt gewesen wäre. Ohne Zweifel sind die Varianten sehr werthvoll, allein mit Vorsicht zu benutzen. Sie repräsentieren keineswegs überall die reinen Gadaldinischen Lesarten. Wenn z. B. c. 10 (Littré II S. 50) für ἦν ἡ̃ . . . ὑπὸ κύνα ἔπομβρον geschrieben wird: ἦν . . . τῷ κυνὶ γένηται ὕδωρ, oder c. 24 zu κανονίαι die Variante εὐμήχεες notiert ist, c. 7 a. E. für ἔψειν ἀγαθά — ἐψανά, c. 10 für συναναίνει — συνισχάινει, c. 23 für παραπλησίως — ὁμοίως, so haben wir offenbar Glosseme vor uns. Aber auch Interpolationen finden sich: z. B. schliessen sich c. 3 a. E. an den Satz ἦν μή τι κατάσχη νόσημα πάγκοινων ἐκ μεταβολῆς noch die Worte μεγάλης ἐν τῷ ἐγκεφάλῳ, eine ganz verfehlte Erweiterung, da nur an den Wechsel der Jahreszeiten gedacht werden kann; hierher gehört c. 7 καταλελεπτύσθαι καὶ κατισχνάνθαι, c. 8 (S. 34) σήπεται μάλιστα

τῶν ὑδάτων τάχιστα . . τὸ ὄμβριον. Aber auch geradezu schlechte Lesarten finden sich zwischen trefflichen zerstreut, so c. 1 ἀπεργάζειν, c. 11 a. E. ἀποκτείνει für ἀποφθίνει, c. 22 πολλῶν καὶ τιμῶν für καὶ τιμᾶν, c. 23 αἱ γὰρ μορφαὶ πλείονες ἐγγίνονται τῆς γαίης anstatt αἱ γὰρ φθοραὶ πλείονες ἐγγίνονται τοῦ γόνου. Die verschiedene Provenienz dieser Varianten geht aus Stellen hervor wie z. B. c. 22: ἐμοὶ μὲν οὖν δοκέουσι ἐν ταύτῃ τῇ ἰήσει διαφθείρεσθαι ὁ γόνος. Hier sind zwei verschiedene Lesarten zusammengefloßen: 1) die vulgata: ἐμοὶ μὲν οὖν δοκέει ἐν ταύτῃ τῇ ἰήσει διαφθείρεσθαι mit der Nachbesserung δοκέουσιν (οἱ Σχύθαι) für δοκέει, und die ächte ἐμοὶ μὲν οὖν δοκέει ἐ. τ. τ. ἰ. δ. ὁ γόνος, wie sie schon Gadaldini kannte und wie ich sie hiermit wieder handschriftlich belege aus cod. Barberinus I 5. Diese für den Text von AAL noch nicht benutzte Papierhandschrift in 8^o aus dem 15. Jahrhundert, die nur noch die Aphorismen *cum expositione Galeni* vor unserer Schrift enthält, habe ich, von Dr. H. Droysen in Berlin schon früher aufmerksam gemacht, im vorigen Jahre verglichen und in ihr eine höchst beachtenswerthe Bereicherung des ohnehin dürftigen handschriftlichen Materials gefunden, nicht nur weil sie die Gadaldinischen Lesarten reiner bietet, sondern auch ausserdem die Textesverbesserung fördert und überhaupt dem Texte, wo so vieles auf Vermuthung und dem der Littréschen lateinischen Uebersetzung (aus Par. 7027), wenn auch nicht mit Unrecht, geschenkten Glauben beruhte, eine sichere handschriftliche Grundlage verleiht. Hierin ist keine der vorgenannten Handschriften dem Barberinus vergleichbar. Folgende Proben mögen zum Beweise dienen:

Littré c. 6 τῶν τε νοσευμάτων πάντων μετέχειν μέρος τῶν προειρημένων (τοὺς ἀνθρώπους εἰχός)· οὐδὲν αὐτέοισιν ἀποκέκριται. Coray (Ermerins) schrieb ὧν οὐδὲν κτλ. Littré bemerkt, ohne den Text zu ändern, z. St. *on pourrait ajouter καὶ avant οὐδὲν d'après la traduction du manuscrit latin (7027) ou mettre δὲ ou γὰρ après οὐδέν*. Beides beweist das Bedürfniss nach einer Partikel: der Barb. hat: οὐδὲν γὰρ αὐτ. ἂ.

C. 7 zu Anf. wird ἐπιφερομένου, das schon Linden und Mack hatten, wieder zu Ehren gebracht gegen ἐπιτρεφομένου. Es ist von stagnierenden Gewässern die Rede, die weder Abfluss noch Zufluss haben. Sie werden von dem Regen gespeist; es könnte also ein partic. passiv. wie ἐπιτρεφομένου höchstens von den Ge-

wässern, nicht aber von dem Regen zu verstehen sein. Von wem sollte dieser auch genährt werden? Dagegen ist dem Hippokrates ἐπιφέρεισθαι auch sonst geläufig = „hinzukommen“ wie unten c. 8 (S. 36) τὰ δὲ ὄπισθεν ἐπιφέρεται. Die von Coray angezogene Stelle Herodot II 121 ἐπιτραφέντων βασιλέων kann nach meiner Ansicht mit der unsrigen nicht verglichen werden.

C. 10 (S. 44) ist statt καὶ δυσεντερίας εἰκός ἐστι γίνεσθαι zu lesen τὰς δὲ δ. εἰκ. ἐ. γ. Der Autor kommt auf die acht Zeilen vorher schon angekündigten δυσεντερίαι zurück. Ebenso wird πυρετῶδες weiter unten mit τοὺς πυρετοὺς wieder aufgegriffen. Der Barb. hat = Galen u. 2255 τὰς δυσ.

Zehn Zeilen weiter wird das von Coray nach Aphor. 3, 12 vermuthete πρὸς τὸ ἥρ anstatt der vulgata πρὸς τῷ ἥρι völlig bestätigt.

Weiter unten in dem Satze Ὀκóταν γὰρ τοῦ χειμῶνος ἐόντος νοτίου κτλ. hat der Barberinus ausser den schon anderweit bekannten guten Lesarten καὶ θερμοῦ statt τοῦ θ. und αὐτὸν ἔδει statt αὐτὸν ἔλη allein noch τὰ vor τοῦ σώματος, wonach der Satz so zu lesen wäre: Ὀκóταν γὰρ τοῦ χειμῶνος ἐόντος νοτίου καὶ θερμοῦ τὰ τοῦ σώματος μὴ ξυνίστηται μηδὲ αἱ φλέβες, τοῦ ἥρος ἐπιγενομένου βορείου καὶ ἀνχμηροῦ καὶ ψυχροῦ ὃ ἐγκέφαλος, ὀπηνίκα αὐτὸν ἔδει ἅμα (καὶ fehlt im Barb.) τῷ ἥρι διαλύεσθαι καὶ καθαίρεσθαι τηνικαῦτα πῆγνυται (τε fehlt im Barb.) καὶ ξυνίσταται.

C. 10 a. E. haben nach ἀναξηραινόμενοι die Handschriften und ältern Ausgaben, auch noch Kühn (selbst das Mscr. 7027 in der lateinischen Uebersetzung), den zweizeiligen Zusatz: ἦν δὲ ὁ χειμῶν — πυρετοί. Diesen Satz haben Baccius, Zvinger, v. d. Linden, Coray und die neueren Herausgeber seit Kühn gestrichen, weil er sich auf den ersten Blick als eine müssige Wiederholung aus dem Anfange dieses Capitels erweist. Ihr Verfahren wird jetzt gerechtfertigt durch den Barberinus, als der einzigen Handschrift, in welcher der Zusatz fehlt.

C. 11 wird zur Beachtung der Wechsel der Jahreszeiten (μεταβολαὶ τῶν ὥρέων) aufgefordert. Darauf werden die hauptsächlichsten angeführt. Die vulgata heisst: μέγιστα δὲ εἰσιν αἱ δέκα· καὶ ἐπικινδυνόταται ἡλίου τρόποι ἀμφοτέραι καὶ μᾶλλον [αἱ] θεριναὶ καὶ ἰσημερίαι νομιζόμεναι εἶναι ἀμφοτέραι, μᾶλλον δὲ αἱ μετοπωριναί. Das δέκα hat keinen Sinn. Die Heraus-

geber haben es daher seit Coray einfach gestrichen. Der Barberinus hat aber das richtige und so naheliegende τέσσαρες an Stelle des aus dem Zahlzeichen δ' entstandenen δέκα. Die Stelle ist demnach so zu lesen: μέγισται δέ εἰσιν αἶδε αἱ (Par. 7027: *maiores autem hae sunt et periculosae*) τέσσαρες καὶ ἐπικινδυνόταται ἡλίου τροπαὶ ἀμφότεραι . . . καὶ ἡσημερίαι νομιζόμεναι εἶναι ἀμφότεραι. Auch der vor Θεριναί von Coray ergänzte Artikel findet sich im Barberinus. Gleich darauf haben alle Handschriften und die Ausgaben bis Coray καὶ ἐπὶ πληιάδων δύσει. Anstatt ἐπὶ zeigt der Barb. nicht nur das von Coray conjicierte ἔτι, sondern auch noch den Artikel, also: καὶ ἔτι τὴν πληιάδων δύσιν (δεῖ φυλάσσεσθαι) entsprechend dem vorangehenden καὶ τῶν ἄστρον τὰς ἐπιτολάς. Ebenso ist der Artikel richtig überliefert C. 16 (S. 64) ὅκον δὲ μὴ αὐτοὶ ἐωντέων εἰσὶ κάρτεροι οἱ ἄνθρωποι κτλ. und C. 24 (S. 90) ὅκον γὰρ αἱ μεταβολαί.

C. 19 (Mitte) wird gesagt, dass die Thiere in Skythien nur eine geringe Grösse erreichten. Es stehe dieser Umstand im Zusammenhang mit der Kahlheit und Einförmigkeit des Landes. Diese letztere wiederum sei bedingt durch den Mangel an klimatischem Wechsel: αἱ γὰρ μεταβολαὶ τῶν ὥρέων οὐκ εἰσὶ μεγάλαι οὐδὲ ἰσχυραί, ἀλλ' ὅμοιαι καὶ ὀλίγον μεταβάλλουσαι. Hieran schliesst sich der Satz: διότι καὶ τὰ εἶδεα ὅμοια αὐτὰ ἐωντέοισιν εἰσιν· σίτῳ τε χρέονται αἰεὶ ὁμοίως, ἐσθῆτί τε αὐτέῃ καὶ θέρους καὶ χειμῶνος κτλ. Es ist hier mit einem Male von den Menschen, die das Land bewohnen, die Rede, von den Skythen selbst, die diese Gleichförmigkeit an sich tragen; da dieser Gegensatz in der vulgata gar nicht markiert ist, verbesserte Coray ebenso leicht als überzeugend: διότι κ. τ. εἶδ. ὅμοιοι αὐτοὶ ἐ. εἰσιν, σίτῳ τε χρεόμενοι αἰεὶ ὁμοίως ἐσθῆτί τε κτλ. Die Form χρεόμενοι (nicht χρεόμεναι = 2146) ist deutlich im Barb. überliefert. Littré hat mit Unrecht diese treffliche Emendation C.'s verschmäht.

C. 22 Ὅκταν ἄρχηται ἡ νοῦσος, ὅπισθεν τοῦ ὠτὸς ἑκατέραν (-τέρην Littré) φλέβα τάμνουσιν. — ἑκάτερος kann nicht zu φλέβα gehören, als ob es sich um ein bestimmtes, allgemein bekanntes Adernpaar handele, vielmehr ist mit Barb. zu lesen: ὅπισθεν τοῦ ὠτὸς ἑκατέρου φλέβα. — Ausser der ebengenannten Operation werden dann noch andere Erklärungen für das häufige Vorkommen von Impotenz bei den Skythen beigebracht. Mit Bezug auf diese Erklärungsversuche heisst es dann: εὐνουχοειδέστατοι

εἰσιν ἀνθρώπων διὰ τὰς προφάσις, soll heissen „aus diesen Gründen“. Die lateinische Handschrift hat *propter praedictas causas* und Littré hat demnach (desgl. Reinhold) *διὰ τὰς προειρημένας πρ.* gegeben. Ermerins begnügt sich mit der vulgata, in der der Artikel *δεικτικῶς* gebraucht sei. Da dieser Gebrauch immerhin selten ist (nur einmal sicher in unserer Schrift), so empfiehlt sich als das Natürlichste die Lesart des Barb.: *δια ταύτας τὰς πρ.*, wie c. 15 med. u. Coray schon hier schrieb.

C. 24 wird ausgeführt, dass hohe gebirgige Lage mit gutem Wasser bei starken klimatischen Wechseln ein hochgewachsenes unternehmendes Geschlecht erzeuge, tiefliegende heisse Gegenden mit stehenden warmen Gewässern haben den entgegengesetzten Einfluss auf ihre Bewohner. Diese sind untersetzt, haben dunkle Haut- und Haarfarbe und neigen zu Gallenaffectionen. Nur wenn es Flüsse im Lande gibt, die das stagnierende Wasser abführen, kann der Aufenthalt und das Aussehen der Bewohner gesünder werden. Dann folgt der Gegensatz: *εἰ μέντοι ποταμοὶ μὲν μὴ εἴησαν, τὰ δὲ ὕδατα κρηναῖά τε καὶ στάσιμα πίνοιεν καὶ ὀδώδεα, ἀνάγκη τὰ τοιαῦτα τῆς γαστρὸς ἀτηρέα εἶναι καὶ σπληνός*. So die sinnlos entstellte vulgata, wie sie noch Kühn abdruckte, obwohl Coray längst die Stelle in der Hauptsache mit Gadaldinischen Lesarten geheilt hatte. Der Gadaldinische Codex hatte nämlich *ἐλώδεα* für *ὀδώδεα* und dann *ἀνάγκη τὰ τοιάδε εἶδεα προγαστροτέρα εἶναι καὶ σπληνώδεα*. Alle diese guten Lesarten finden sich im Barb. wieder, nur zuletzt mit etwas veränderter Stellung: *προγ. καὶ σπλ. εἶναι*. Nun aber nahm Coray noch Anstoss an dem *κρηναῖα*, welches ja auch offenbar in diese Kategorie gar nicht hineinpasst, da er aber auf keine plausible Vermuthung kam, so ist das Wort bis jetzt in den Ausgaben stehen geblieben. Littré bemerkt: *les manuscrits grecs ne donnent aucune lumière là-dessus; ils ont κρηναῖα sans variation*. — Der Barberinus hat das richtige *λιμναῖα*.

Gegen Ende der Schrift ist überliefert und von Littré sowie Ermerins unverändert aufgenommen: *τὸ δὲ ἐργατικὸν ὅξυ ἐνθεν* (muss heissen *ἐνεὸν* s. u.) *ἐν τῇ φύσει τῇ τοιαύτῃ*. Coray nahm mit Recht Anstoss an der Verbindung *ἐργατικὸν ὅξυ* und setzte *καὶ* dazwischen, welches unerlässlich ist, wenn man *ὅξυ* überhaupt beibehalten will. Indessen ist dies an unserer Stelle Glossem, da das *ὅξυ* des in Rede stehenden Menschenschlages erst weiter unten

zur Aufzählung kommt: *ἐς τε τὰς τέχνας ὁξυτέρους . . . εὐρήσεις*. Es war aus dem weiter oben stehenden *οὐ λεπτοὶ οὐδ' ὁξέες* zu *ἐργατικόν* an den Rand geschrieben und ist im Texte zu streichen, wie sich denn auch im Barberinus keine Spur davon findet.

Bei solchen Vorzügen der Handschrift wird man auch c. 20 i. A. *Σκυθέων γὰρ τοὺς πολλοὺς, ἅπαντας ὅσοι Νομάδες, εὐρήσεις κεκαυμένους* an Stelle des verbindungslosen *ἅπαντας* (Coray wollte *τ'*, v. d. Linden *δὲ* zusetzen) aus derselben das glatter anschliessende *μάλιστα* ohne Bedenken einsetzen dürfen.

An andern Orten, wo noch die neusten Herausgeber je nach ihrer Auffassung verschieden lesen, wird der Barberinus entscheiden und diesem misslichen Schwanken des Textes ein Ende machen, so bleibt

Litré:

c. 6 a. E. bei der vulg. *τὰ ἐπὶ τῆς ἐσπέρης πνεύματα*

c. 8 (S. 34) *τὸ λεπτότατον καὶ κουρότατον αὐτέου* (von der Feuchtigkeit) *λείπεται*.

Ermerins liest (nach Coray):

τὰ ἀπὸ τῆς ἐσπ. πν.

Gadald. Coray, Ermer.: *τὸ λαμπρότατον καὶ κ. αὐτ. λ.*

In beiden Fällen entscheidet der Barberinus zu Gunsten der letzteren. Ebenso c. 10 i. Anf. Litré: *περὶ δὲ ἐτέων*, Erm. (Cor.): *περὶ δὲ τῶν ὠρέων*, Barb.: *περὶ δὲ ὠρέων*.

Wo der Barberinus noch andere Handschriften für sich hat, ist eine um so festere Grundlage gewonnen. So muss c. 7 (Litré S. 30) *μάλιστα δὲ ἐπαινέω* angenommen werden, was schon als Gadald. Lesart bekannt war, von Dietz als solche vom Rande der Mailänder Drucke notiert ist und nun noch vom Barberinus bestätigt wird. Dasselbe gilt c. 15 von der Lesart *νοτώδει καὶ θολερῶ* (zu dem folgenden *πρὸς ταλαιπωρέειν* hat Dietz auch den in der vulgata fehlenden Artikel belegt); c. 5 haben dieselben zu den Worten *τὰ δὲ εἶδεα τῶν ἀνθρώπων εὐχροά τε καὶ ἀνθιρά ἐστι μάλλον* den Zusatz *ἢ ἄλλη*, der auch in *quam albi* (*alibi*) der lat. Uebersetzung des Par. 7027 erhalten ist; dafür ist in dem Folgenden *ἄλλη* nach *νοῦσος* zu streichen, also: *ἢ μὴ τις νοῦσος κωλύῃ*, ferner c. 23 (S. 84 Litré) *διότι καὶ εὐψυχοτέρους νομίζω τοὺς τὴν Εὐρώπην οἰκέοντας εἶναι*. Ebenso ist c. 12 *μεγέθει μεγίστους* die bestverbürgte Lesart; hier stimmt Barb. mit Vat. Nan. Mon. C. 16 gesellt sich zu diesen vieren noch Par. 2146; daselbst soll bewiesen werden, dass die Asiaten weniger

kriegerisch als die Europäer seien. Es hängt dies zusammen: 1) mit klimatischen Einflüssen, 2) mit dem orientalischen Despotismus, der die freie Entfaltung der Volkskraft nicht aufkommen lässt. Dann heisst es weiter: *ἔτι δὲ πρὸς τούτοις τῶν τοιούτων ἀνθρώπων ἀνάγκη ἐρημοῦσθαι τὴν γῆν ὑπὸ τε πολεμίων καὶ ἀργίης, ὥστε καὶ εἴ τις φύσει πέφυκεν ἀνδρεῖος καὶ εὖ-ψυχος, ἀποτρέπεσθαι τὴν γνώμην ὑπὸ τῶν νόμων.* Man sieht hier nicht ein, was die Verwüstung des Landes durch feindliche Einfälle an der unkriegerischen Natur eines Volkes erklären soll, man könnte eher umgekehrt sagen, dass ein solches Volk durch dergleichen zum Widerstande aufgerüttelt werde. Ferner ist die Verbindung *ἐρημοῦσθαι ὑπὸ ἀργίης* hart, zumal *ὑπὸ τε πολεμίων* dazwischen steht. Nun haben die obengenannten fünf Handschriften *ὑπὸ τε ἀπολεμίων*, soll heissen *ὑπὸ τῶν ἀπολέμων*, d. h. wenn ein solches Volk auch Individuen mit muthigem und beherztem Sinn hervorbringen kann, so verweichlichen diese doch unter der Masse der Unkriegerischen und der allgemein herrschenden Feigheit. Also ist zu lesen: *ἀνάγκη ἡμεροῦσθαι τὴν γνώμην ὑπὸ τῶν ἀπολέμων καὶ ἀργίης κτλ.*

Auch die Lesarten, in denen der Barberinus mit Galen übereinstimmt, verdienen den Vorzug, so c. 10 (L. S. 44) *ὑγροτέροισιν* anstatt des Superlat., das. (S. 50) *ἀναξηραίνεται καὶ ἀναλίσχεται* anstatt *ἀναλοῦται* (vgl. Galen *ad Aphor.* III 14).

An folgenden Stellen haben wir im Barberinus die handschriftliche Beglaubigung bereits bevorzugter Lesarten: c. 7 (S. 30) *χειμερινῆς ἀνατολῆς* (Gadald.) für das verkehrte *θερινῆς*, welches die vulgata übereinstimmend mit sämtlichen anderen Handschriften bietet, das. (S. 32) *ταχερώτατα* (Conjectur von Foës für *τὰ καιριώτατα* s. Oecon. S. 617), c. 8 (S. 36) *βράγχος καὶ βῆχες καὶ βαρυφωνίη* (Gadald.), c. 9, (S. 38) *ὁ στόμαχος τῆς κύστιος συμπεφραχται* (Gadald. und Littré nach 7027 *angustum*) statt *συμπέπραχται*, *συμπίμπραται* cet., das. (S. 40) *θολωδέστατον* (cod. S apud Foës.) für vulg. *χολωδέστατον*, c. 10 *καὶ ὀφθαλμίας καὶ δυσεντερίας* (Gadald.); κ. δ. fehlen sonst überall, das. (S. 46) *ὥστε ἐξαίφνης τοὺς μὲν ἀπόλλυσθαι κτλ.* ohne *ὑπὸ φρενίδος* wie Galen u. 7027. Die drei letzten ärztlichen Herausgeber Littré, Ermerins und Reinhold lassen diese Worte übereinstimmend weg. „*Cette suppression est en effet favorable au sens médical du passage*“ Littré.

Das. (S. 48) καὶ φαγεδαίνας κίνδυνος (Gadald. 7027) für κ. φ. κοινῶς.

Das. (S. 50) ἐνίοισι δὲ καὶ = Galen., Gadald.*, 7027.

Das. — ἀφ' ὧν (Galen., Gadald.*, 7027) ταῦτα τὰ (Galen.) νοσεύματα αὐτέοισι γίνεται für vulg. ἄφνω ταῦτα νοσεύματα αὐτ. γ., wo Littré noch zweifelte, ob ἀφ' ὧν oder ἐφ' ᾧ zu lesen sei.

Das. — οὐ πλαδῶντες ἀλλ' ἀναξηραίνόμενοι (Gadald.*) statt vulg. ὑπ' ἄλλων τ' ἐς ἄλλα ἀναξ.

C. 20 ῥοῖκὰ εἶναι καὶ βραδέα add. = Gadald.

C. 22 (S. 78) ἀλλὰ πάντα ὅμοια καὶ πάντα θεῖα — Gadald. 7027.

Das. (S. 80) τοῖσί τε Σχύθησι = Zvinger.

C. 23 (S. 84) ἄμικτον = Galen., Gadald.* statt vulg. ἀμίαντον ἀμείλικτον cet.

C. 24 (S. 86) φράσω = Gadald.* 7027 für vulg. φράζω.

Das. (S. 90) (καὶ) ἀνανδρότεραι δὲ καὶ ἡμερώτεραι αἱ γυνῶμαι. Gadald.*, Galen.

Das. οὐκ εὐκρατα (i. e. εὐκρητα) ohne ἔχει = Gadald.* statt vulg. οὐ κέκρηνται.

Das. πίειρα = Gadald.*, 7027 statt vulg. πιθηρά, Galen. πικρά cet.

Jedoch auch unter dem, was Dietz vom Rande der beiden Mailänder Drucke notiert hat, findet sich manche vorzügliche Lesart, die aus dieser Quelle allein fließt; so halte ich c. 7 (S. 32) ἐψευσμένοι εἰσὶν (οἱ ἄνθρωποι) „haben sich getäuscht“ für besser als ψευδάμενοί εἰσιν.

C. 9 (S. 38) wird die Entstehung des Blasensteines beschrieben. Derselbe entsteht durch Verkochung des Urins bei entzündlicher Erhitzung der Blase: ὁκόταν δὲ ταῦτα πάθῃ (ἡ κύστις), τὸ οὖρον οὐκ ἀφίησιν, ἀλλ' ἐν ἑωυτέῳ ξυνέψει καὶ ξυγκαίει. Worauf soll sich das in allen Ausgaben stehende ἑωυτέῳ beziehen, da doch κύστις zu ξυνέψει Subject ist? In den Randnoten steht das richtige ἐν ἑωυτέῃ (κύστει). Einige Zeilen weiter heisst es von der hieraus entstehenden Concretion τὸ μὲν πρῶτον σμικρὸν, ἔπειτα μεῖζον γίνεται. Da hier keine Aufzählung, sondern eine

Anmerk. Das Zeichen * bedeutet, dass die Lesart sich nur bei Dietz notiert findet.

zeitliche Folge vorliegt, so ist *ἔπειτα δὲ μέζον γίνεται* vorzuziehen (vgl. meine *observat. de usu particul.* p. 19 f.), c. 10 (S. 44) wird *ἐκτετρῶσκεισθαι* passend durch *εἰκός* gestützt. — Gleich zu Anfang der Schrift heisst es von den Jahreszeiten: *οὐ γὰρ εἰοικασιν οὐδὲν, ἀλλὰ πολὺ διαφέρουσιν* κτλ. Ich glaube nicht, dass das bloss *εἰοικασι* „sie gleichen einander“ heissen kann. In unserer Schrift wird es so immer mit *αὐτοὶ ἐωυτοῖσι* oder *ἀλλήλοισι* verbunden, mit letzterem z. B. c. 12 i. Anf.: *διαλλάσσει (τὰ ἔθνη) καὶ μηδὲν ἔοικεν ἀλλήλοισιν*. Auch an unserer Stelle konnte *ἀλλήλοισιν* vor *ἀλλὰ* leicht ausfallen und ist aus den Randnoten einzusetzen.

C. 24 (S. 90) findet sich das zwischen *ὁκόσοι* und *λεπτά* unerlässliche und von Galen, sowie in 7027 (*autem*) erhaltene *δέ* auch in den Marginalnoten, ebenso S. 92 *ἰδεῖν*, gleich darauf *ἰδοῖς* und *ἐνεόν* für *ἐνθεν*. — Schliesslich sei von diesen Randnoten bemerkt, dass sie in demselben Capitel (S. 88) zu den Worten *τὸ δὲ ἀνδρεῖον καὶ τὸ ταλαίπωρον ἐν τῇ ψυχῇ φύσει μὲν οὐκ ἂν ὁμοίως ἐνείη, νόμος δὲ προσγενόμενος ἀπεργάσσιτ' ἂν* einen Zusatz geben, von dem man bisher nur aus der lat. Uebersetzung 7027 Kenntniss hatte. Dieselbe enthält hinter *efficiet* (= *ἀπεργάσσιτ' ἂν*) noch die Worte: *sicut speciem constitutam*. Littré vermuthet in dem vom Uebersetzer benutzten Urtexte habe noch gestanden *ὡς εἶδος ἐόν*. Dietz hat notiert: *ὡσι τοῦ εἶδους οὐχ ὑπάρχοντος*, wie es scheint Zusammensetzung aus zwei Lesarten *ὡς τ. εἶδ. ὑπ.* und *τοῦ εἶδ. οὐχ ὑπ.* Jedenfalls ist der Zusatz sehr alt.

Zum Schluss seien noch folgende auf Vermuthung beruhende Textesänderungen vorgeschlagen:

C. 2 (S. 14) ist mit Veränderung der Interpunktion so zu lesen: *ἂ εἰκός ἐστι γίνεσθαι, ἢν μὴ τις ταῦτα πρότερον εἰδὼς προφροντίσῃ περὶ ἐκάστου. τοῦ δὲ χρόνου προϊόντος* κτλ.

C. 4 werden die Wohnplätze beurtheilt, welche den Nordwinden ausgesetzt sind. Von dem dort sich findenden Wasser heisst es: *τὰ ὕδατα τὰ σκληρά τε καὶ ψυχρὰ ὡς ἐπὶ τὸ πλήθος γλυκαίνεται*. Welche Verlegenheit dies *γλυκαίνεται* den Herausgebern bereitet hat, ersehe man aus der Note Littrés zur Stelle. Das *γλυκαίνεσθαι* erfolgt nur durch die Wärme, weshalb denn auch Coray das gerade Gegentheil *οὐ γλ.* schreiben wollte. In dem Folgenden wird nun solches Wasser als höchst unverdaulich

geschildert. Seine schädliche Wirkung übt es besonders auf den Unterleib aus, den es verstopft und verhärtet. Verhärtung, Trockenheit, Sprödigkeit der Constitution im Allgemeinen und der unteren Sekretionsorgane im Besonderen, das sind die scharfbetonten Wirkungen dieses Wassers. Nun ist c. 7 gleichfalls von besonders hartem, schwerverdaulichem Wasser die Rede. Dasselbe wird zugleich als salzig bezeichnet, S. 30: *ὁκόσα δέ ἐστιν ἄλυχά καὶ ἀτέραμνα καὶ σκληρὰ, ταῦτα μὲν πάντα πίνειν οὐκ ἀγαθὰ*. Weiterhin (S. 32) wird eine verstopfende und austrocknende Wirkung vorzugsweise dem Wasser zugeschrieben, das nicht nur hart und schwer zu kochen, sondern auch salzig ist (*τὰ σκληρότατα καὶ ἀτεραμνότατα καὶ τὰ ὑφ' αὐτὰ λικὰ* (ὑδατα)). Schliesslich wird noch ganz besonders darauf aufmerksam gemacht, dass es gerade die salzhaltigen Gewässer sind die nicht, wie man glaube, eine lösende, sondern eine entgegengesetzte Wirkung hervorbringen: *ὁκόσα δέ (ὑδατα) ἐστιν ἀτέραμνα καὶ σκληρὰ καὶ ἥκιστα ἔψειν ἀγαθὰ, ταῦτα δὲ ξυνίστησι μᾶλλον τὰς κοιλίας καὶ ξηραίνει. ἀλλὰ γὰρ ἐψευσμένοι εἰσὶν οἱ ἄνθρωποι τῶν ἄλμυρῶν ὑδάτων πέρι δι' ἀπειρίην, καὶ ὅτι νομίζεται διαχωρητικά. τὰ δὲ ἐναντιώτατά ἐστιν πρὸς τὴν διαχώρησιν. ἀτέραμνα γὰρ καὶ ἀνέψανα, ὥστε καὶ τὴν κοιλίην ὑπ' αὐτέων στύφεισθαι μᾶλλον ἢ τήχεσθαι*. Ich glaube daher, dass auch an unserer Stelle für *γλυκαίνεται* zu lesen ist *ἄλυχά γίνεται*.

C. 5 i. Anf. *ὁκόσαι μὲν (πόλεις) πρὸς τὰς ἀνατολὰς τοῦ ἡλίου κέονται, ταύτας εἰκὸς εἶναι ὑγιεινοτέρας τῶν πρὸς τὰς ἄρκτους ἰστραμμένων καὶ τῶν πρὸς τὰ θερμὰ, ἣν καὶ στάδιον τὸ μεταξύ ἧ*. — *τὰ θερμὰ* ohne substantivischen Zusatz kann nicht die Himmelsrichtung bezeichnen; es würde dies gegen den in unserer Schrift herrschenden Sprachgebrauch verstossen, den man fast auf jeder Seite beobachten kann. Vor *τὰ θερμὰ* ist *τὰ πνεύματα* durch Ueberspringen vom ersten zum zweiten *τά* ausgefallen.

C. 19 (S. 72): *Μετεώρα γὰρ τὰ πεδία καὶ ψιλὰ, καὶ οὐκ ἰστεφάνωνται ὄρεσιν, ἀλλ' ἀνάντεα ἀπὸ (Barb.) τῶν ἄρκτων αὐτέων*. *Αὐτόθι* ist unbequem, mindestens überflüssig, mag man es nun zu diesem oder zum folgenden Satze ziehen. Dagegen vergleiche oben zu Anfang des Cap.: *Κέεται γὰρ ὑπ' αὐτῇσι τῇσιν ἄρκτοισιν κτλ.*

Ilfeld.

H. KÜHLEWEIN.

ANALECTA.

I. Arati carminum praeter reliquias a Buhlio collectas extat fragmentum tenuissimum quidem sed non spernendum in Helladii chrestomathia ap. Phot. bibl. cod. 279 p. 531 a 13 sq. grammaticus postquam in eis quae antecedunt de vocula τέττα (Hom. *Δ* 412) disputavit, in hunc modum pergit: καὶ ἄλλα δὲ ἐστὶ ξενίζοντα ἐν τοῖς Ὀμήρου, μεθ' Ὀμηρον δὲ σαφῇ τῇ χρήσει γεγονότα καὶ τὴν λύσιν τῆς ἀπορίας ἐπιδεξάμενα. τὸ δὲ τέττα οὐδὲν τοιοῦτον τῆς ἀγνώσεως καὶ τοῦ μὴ διημαρτῆσθαι ἐξείλετο. οὐ τοί νυν τέττα δεῖ γράφειν, ἀλλὰ τέτλα, τῆς ἐπὶ τέλους συλλαβῆς ἀποκοπείσης τοῦ τέτλαθι. καὶ γὰρ ἔστιν εὐρεῖν τὸ τέτλα λεγόμενον παρὰ διαφόροις, ὥς καὶ Ἄρατος φησιν ἐν Χαρίτων πρώτῃ Τέτλα. quales fuerint Χάριτες illae, doctiores velim investigent. formam verbi insolitam praeter Heliadum praebet Hesychius omisso tamen Arati testimonio, quod ex illo subscripsit M. Schmidtus. ideo autem frustulum promendum fuisse putavi, quia in latebris lexicographorum grammaticorumque delitescit, quos nemo adit nisi coactus.

II. Callimachus ep. XXIX Schn.: χαίρετε λεπταὶ Ῥήσιες Ἀρήτου σύμβολον ἀγρυπνίης.¹⁾ Meinekio insolita nominis Ἀρητος mensura offensioni fuit scribique iussit ἀκρήτου. refutavit illum Diltheyus *de Cyd.* p. 11 n. 2 afferens Leonidae (Tarentini) versum (Anth. Pal. IX 25, 1) e Callimacho expressum

γράμμα τόδ' Ἀρήτοιο δαίμονος, ὅς ποτε λεπτῇ
φροντίδι δηναίους ἀστέρας ἐφράσατο

assensumque nactus est Schneideri. neuter perspexisse videtur, quam ob causam poeta primam syllabam produxerit. nimirum si geminatione litteram secundam (ἀρρήτου — sic cod. Pal.) expressam fuisse statuimus, idem evadit quod indicari vult Meinekius *acrem*

1) hinc anonym. Anth. Pal. IX 689, 2: ἐῖς σύμβολον ἀγρυπνίης et Leonid. Alex. VI 328, 2: σύμβολον εὐπείης. tacite correxi numeros Schneideri.

nec interruptam vigiliam. festive igitur lusit Callimachus in pronuntiando amici nomine simulque summam ei laudem impertivit. ceterum Petavius Ἀρρήτου scripsit, qua mutatione opus non esse, modo lusum perspectum habeas, facile concesseris.

III. Leonidas Tarentinus Anth. Pal. VII 660:

ξείνε, Συρακόσιός τοι ἀνὴρ τόδ' ἐφίεται Ὀρθῶν.
χειμερίας μεθύων μηδαμὰ νυκτὸς ἴοις.
καὶ γὰρ ἐγὼ τοιοῦτον ἔχω μόρον, ἀντὶ δὲ πολλᾶς
πατρίδος ὀθνεῖαν κεῖμαι ἐφρεσσάμενος.

Medium distichon interceptum esse, cum de Orthonis morte ipsa nihil comperiamus, recte statuit Meinekius. tertii versus clausulam nemodum probabiliter restituit. corrigas ἀντὶ δ' ἐραυνᾶς. tot vitia in tantulo poematio ne quis miretur, moneo omnino interpolatorum libidinem in Leonidae epigrammatis depravandis adeo grassatam esse, ut vix possint restitui, nisi imitatorum turba saepius viam emendandi monstraret. sed de hac re alio loco fusius erit dicendum.

IV. Apollonius Argon. III 755 sqq.:

πυκνὰ δὲ οἱ κραδίη στηθέων ἔντοσθεν ἔθυιεν,
ἡελίου ὥς τίς τε δόμοις ἐνιπάλλεται αἴγλη
ὔδατος ἐξανιῶσα, τὸ δὴ νέον ἡὲ λέβητι
ἡέ που ἐν γαυλῷ κέχυται· ἡ δ' ἐνθα καὶ ἐνθα
ὠκείη στροφάλιγγι τινάσσεται αἴσσουσα.

mirifice languet vox δόμοις, quibus percussi solis radii insilire dicuntur. mutatione lenissima adhibita scribendum esse duco

ἡελίου ὥς τίς τε δοκοῖς ἐπιπάλλεται αἴγλη.

quam coniecturam veram esse docet imitatio Vergiliana (Aen. VIII 22 sqq.):

sicut aquae tremulum labris ubi lumen aënis
sole percusso aut radiantis imagine lunae
omnia pervolitat late loca iamque sub auras
erigitur summique ferit *laquearia* tecti.

V. Theocritum cum epyllion quod Hylas inscribitur componeret tacite correxisse Apollonii narrationem (I 1207 sqq.) in scholis docuit praeceptor meus U. de Wilamowitz. atque laudandus est poeta bucolicus quod Polyphemum illum alterum Herculem, quem prorsus eodem animi motu perturbatum induxerat Apollonius, plane omisit. quod ne iusto acerbius videatur dictum esse, ipse velim compares, qualem se Polyphemus inde a versu 1240, qualem

se Hercules inde a versu 1261 praebeant. hinc leo fame stimulatus progreditur, illinc taurus asilo agitatus; ambo furibundi eundem petunt. iure quaeres, quid omnino sibi velit importunus ille amicus. quem si suo Marte induxisset Apollonius, sanae mentis hercle non fuisset. at fuit amasius Hylae. discimus hoc ex scholio versui 1207 adscripto: *Σωκράτης ἐν τῷ πρὸς Εἰδόθεον τὸν Ὕλαν ἐρώμενον Πολυφήμου καὶ οὐχ Ἡρακλέους γενέσθαι*, itaque τὸν Ὕλαν Σωκράτης υἱὸν Ἡρακλέους φησὶν (schol. Ambros. Theocr. XIII 17). Socratis aetas, quantum scio, accurate definiri nequit, sed hanc fabulae conformationem inventam esse ab eo minime credo, immo ex eodem auctore pendet, quem satis inscite secutus est Apollonius. nimirum Cii, quae urbs a Polyphemo condita esse dicebatur (schol. Apoll. I 1321. IV 1470'), incolae Hylan clamantes in montibus bacchari solebant (Strab. XII p. 564), unde nata est fabula de Polyphemi amasio rapto, cuius in honorem ille τὴν ὀρειβασίαν instituisse. hinc furor ille Polyphemi apud Apollonium alias vix explicandus. et haec quidem rarior fabula. vulgaris est de Hercule Hylae amante, qui obsidibus acceptis ut puerum quaererent Cianos obstrinxisset. quod primus Cinaetho videtur narrasse. tertius supervenit Apollonius, qui cum hasce fabellas conecteret, gemella narratione enervari vim poeticam non perspexit. maxime vero vituperandus, quod sibi ne constitit quidem. vide modo, quam cito defervescat Polyphemi furor, ubi amicum de rapto certiolem fecit. neque enim comes est Herculi in vestigiis Hylae persequendis neque omnino Hylan videtur novisse, cum legimus:

*τὼ δὲ Διὸς βουλῇσιν, ὃ μὲν Μυσοῖσι βαλέσθαι
μέλλεν ἐπώνυμον ἄστυ πολισσάμενος ποταμοῖο
Εἰλατίδης Πολύφημος, ὃ δ' Εὐρυσθέης ἀέθλους
αὐτίς ἰὼν πονέσθαι e. q. s.*

haec scilicet cecinerat Glaucus (1315 sqq.) ac rata facta sunt. iam quaerite Ciani, Alcides iubet, vester rex non curat illum! tanta oblivio ne Nicandro quidem ferri posse visa est, qui — si fidem habemus scholiastae Antonini Liberalis c. 26 — fabulam ita conformavit: καὶ ὃ μὲν (Hercules) ὥς οὐκ ἐδύνατο πλεῖστα πονη-

1) certus testis est Nymphodorus, qui hac de re forsitan egerit in Νομίμοις βαρβαρικοῖς. qui sequitur Χάρις ἐν πρώτῳ Χρόνῳ nondum emendatus. minime placet Χάραξ, quod coniecit Heringa, recepit Keilius. Cium conditorem ceteri memorant.

σάμενος¹⁾ ἔξευρεῖν τὸν Ὑλαν, παρεγένετο πρὸς τὴν ναῦν καὶ αὐτὸς μὲν ἔπλει μετὰ τῶν ἀριστέων (haec quoque discrepant ab Apollonio), Πολύφημον δὲ καταλείπει ἐν τῷ χωρίῳ, εἴ πως δύναιτο ζητῶν ἔξευρεῖν αὐτῷ τὸν Ὑλαν. καὶ ὁ μὲν Πολύφημος ἔφθη τελευτήσας, Ὑλα δὲ θύουσιν ἄχρι νῦν παρὰ τὴν κρήνην οἱ ἐπιχώριοι ε. q. s.

VI. Philodemus Anth. Pal. V 123:

νυκτερινή, δικέρως, φιλοπάννυχε, φαῖνε Σελήνη,
φαῖνε δι' εὐτρήτων βαλλομένη θυρίδων.
αὔγαζε χρυσέην Καλλίστιον· ἐς τὰ φιλεύντων
ἔργα κατοπτεύειν οὐ φθόνος ἀθανάτη·
ὀλβίζεις καὶ τήνδε καὶ ἡμέας, οἶδα, Σελήνη·
καὶ γὰρ σὴν ψυχὴν ἔφλεγεν Ἐνδυμίων.

Belli poematii, quod per longe diversae quaestionis opportunitatem alias tractabo, secundum versum maculo deformatum esse vidit Diltheyus pro verbo βαλλομένη requirens ἄλλομένη. ne hoc quidem mihi sufficere videtur. ni fallor, poeta scripsit:

φαῖνε δι' εὐτρήτων παλλομένη θυρίδων.

VII. Antipater Thessalonicensis Anth. Pal. IX 26 novem poetrias Graecas cum novem Musis comparatas enumerat. extrema epigrammatis pars ita tradita est:

ἐννέα μὲν Μούσας μέγας Οὐρανός, ἐννέα δ' αὐτὰς
Γαῖα τέκεν θνατοῖς ἄφθιτον εὐφροσύναν.

αὐτὰς ne apud Antipatrum quidem ferendum est. acumen redditur, si scribimus ἐννέα δ' αὐτὶς Γαῖα τέκεν.

VIII. Cum de Phyllide Callimachea testimonia poetarum Romanorum componerem (*Analecta Alexandrino-Romana* p. 43), fugit me ipse ille versus Vergilianus (ecl. V 10), cui historiam adscripsit Servius, de qua dixi p. 40 sqq. vel potius non fugit; versabar enim in communi errore eorum, qui Phyllidem illam Vergilianam pro qualibet puella rustica accipiunt. videamus, quid rei sit. Menalcas Mopso hosce canendos proponit:

incipē, Mopse, prior, siquos aut Phyllidis ignes
aut Alconis habes laudes aut iurgia Codri.

ut ab extremo ordiar, Codrum nonnulli Vergilii amicum esse volunt, qui laudetur ecl. VII 22. cui male convenire iurgia — mi-

1) cod. ποιησάμενος. corr. Otto de fabulis Propertianis part. I p. 48 (diss. Vratisl. 1880) ceteroquin de Phileta fonte, ut putat, Hylae Propertiani minime audiendus.

nime enim hoc vocabulum idem valet ac *certamen* — manifestum est. et ne in castra transeamus eorum, qui Codrum istum pastorem ficticiū fuisse sibi persuaserunt, vetat qui sequitur Daphnis profecto ipse ille puer Theocriteus (v. 20 sqq.), unde iure mihi collegisse videor ceteros quoque homines esse a poetis con-celebratos. quid igitur obstat quominus statuamus — ut statuit Servius — Codrum hoc loco intellegi ultimum Atheniensium regem, in quem apte cadere *iurgia* cum Doriensibus commissa nemo non videt? quamquam quis carmine celebraverit equidem nescio. antecedunt laudes Alconis. de hoc plane tacent interpretes. Servio si credimus, fuit nobilis ille sagittarius Cretensis, cuius laudes cecinere Manilius qui dicitur (V 305 sqq.) Valerius Flaccus I 398 sqq. Gaetulicus Anth. Pal. VI 331.¹⁾ iam si recte hucusque disputavi, sequitur, ut Phyllidem intellegamus puellam Demophonti nuptam, cuius *ignes* versibus suis nobilitavit Battiades.

IX. Ovidius ep. V 61 sqq.:

aspicit inmensum moles nativa profundum;

mons fuit, aequoreis illa resistit aquis.

hinc ego vela tuae cognovi prima carinae,

et mihi per fluctus impetus ire fuit.

65 dum moror, in summa fulsit mihi purpura prora;

pertimui: cultus non erat ille tuus.

fit propior terrasque cita ratis attigit aura:

femineas vidi corde tremente *genas*.

non satis id fuerat — quid enim furiosa morabar? —

70 haerebat gremio turpis amica tuo.

tunc vero rupique sinus et pectora planxi

et secui madidas ungue rigente *genas*.

Vocem *genas* in versu 68 neque locum habere et ex v. 72 huc delatam esse facile perspicies. feci ante tres fere annos coniecturam mentione indignam. quae cum proferretur, monuit me sodalis, cum v. 65 vestis purpurea e longinquo visa memoraretur, eandem porro utpote propius admotam oculis Oenonae prospicientis memorandam esse. hinc profectus restituendum esse censeo

femineos vidi corde tremente *sinus*.

vox *sinus* statim v. 71 legitur, eadem versus sede XIII 36: *indue regales Leodamia sinus*. cf. XIV 51.

1) cf. G. Kaibel *de monum. aliquot graec. carm.* (diss. Bonn. 1871) p. 16 sq.

X. Petronius cap. 127. Polyaenon — ita enim vocari voluit Encolpius Crotone — sic adloquitur Circe amica: ...*non dixit tibi ancilla mea Circen me vocari? non sum quidem Solis progenies, nec mea mater, dum placet, labentis mundi cursum detinuit. habebo tamen quod caelo imputem, si nos fata coniunxerint. immo iam nescio quid tacitis cogitationibus deus agit. nec sine causa Polyaenon Circe amat: semper inter haec nomina magna fax surgit.*

Extrema verba valde languerent, nisi certos homines significare voluisset scriptor elegantissimus. ac bene versata esse mihi videtur muliercula in rebus Epicuri, siquidem vera tradit Plutarchus (mor. p. 1098b): παραβάλωμεν οὖν τῇ Ἐπαμεινώνδου μητρὶ τὴν Ἐπικούρου χαίρουσαν, ὅτι τὸν υἱὸν ἐπέιδεν εἰς τὸ κηπίδιον ἐνδεδυκότα καὶ κοινῇ μετὰ τοῦ Πολυαίνου παιδοποιούμενον ἐκ τῆς Κυζικηνῆς ἐταίρας, cui Circae nomen fuisse verisimile fit e Petronio. nescio num vetustiores interpretes — quos hic inspicere non licet — animum huc adverterint; apud Zellerum (*Gesch. der griech. philos.* III 1 p. 369 adn. 4 ed. tert.) certe nihil inveni.

XI. Servius ad Verg. Georg. II 215 *negant*] *Solinus et Nicander, qui de his rebus — Θηριακὰ intellegit — scripserunt.* *Solini* nomen corruptum esse recte nuper statuit R. Klotzius (*quaestiones Servianae*; diss. Gryphisw. 1882 p. 56). inter eos qui de his rebus scripserunt, si nomen requirimus quod proxime absit a scriptura tradita, optime huc quadrat *Philinus*. medicum fuisse testantur Plin. n. h. XX 247 et Ath. XV p. 681. 682, Θηριακὰ composuisse nuper edocti sumus ab anonymo scriptore *περὶ ἰοβόλων καὶ δηλητηρίων φαρμάκων* edito ab E. Rohdio in Mus. Rhen. XXVIII p. 273 sqq.

Stettini m. Iunio MDCCCLXXXII.

GEORGIUS KNAACK.

DIE BEZIEHUNGEN ZWISCHEN ILIAS UND ODYSSEE.

Nachdem ich das Verhältniss der Dolonie zur Odyssee bereits früher (Hermes XV S. 557 ff.) besprochen habe¹⁾, gebe ich nunmehr auf den folgenden Blättern die Beziehungen sämtlicher Bücher der Ilias mit Ausnahme des zehnten. Ausgeschlossen bleiben dabei im Allgemeinen die formelhaften Wendungen sowie die einzelnen eingesprengten Ausdrücke, theils um den Stoff nicht übermässig zu vermehren, theils deswegen, weil bei stehenden Formeln und einzelnen Ausdrücken sich das Eigenthum selten wird reklamiren lassen. Anders ist das bei ganzen Versen „individuellen Gepräges“ (Kirchhoff Od.² S. 269). Derartige Entlehnungen von Stellen, die für ganz andere Situationen geschaffen sind, legen immer einen gewissen Zwang auf und nicht immer wird es dem Nachahmer gelingen, das fremde Kleid sich ganz anzupassen. Daher wird im Folgenden öfter (z. B. 1. 2. 5. 6 u. s. w.) von der Ungeschicklichkeit des Nachahmers die Rede sein. Ganz merkwürdig ist es, dass bei solchen Entlehnungen sich nicht selten die Wiederholung ein und desselben Wortes findet (vgl. Nr. 8. 30. 35. 37. 60. 62. 71. 86. 110. 112. 130). Zu der Ungeschicklichkeit gesellt sich wohl auch die Trägheit des Nachahmers, die sich in der Contamination verschiedener Stellen zeigt (4? 30.

1) Erst nachträglich habe ich gelesen, dass van Herwerden in seinen *quaestt. epp. et. elegg.* Utrecht 1876 dieselbe Ansicht in Kürze zu begründen versucht hat. Auch Ranke (die Dolonie Leipzig 1881) kommt zu demselben Resultat. Sittl (die Wiederholungen in der Odyssee München 1882) polemisiert zwar gegen meine Aufstellungen, giebt aber doch S. 68 schliesslich das überraschende Geständniss ab, dass manches in der Dolonie sei, was auf eine spätere Zeit als die, welche die Odyssee schildert, hinweise. Ueber den Standpunkt von Niese (die Entwicklung der homerischen Poesie, Berlin 1882) s. meine Recension in der Philol. Rundschau 2. Jahrg. Nr. 46.

37. 38. 49. 72. 91. 123. 126). Nachahmung kann auch zur Gedankenlosigkeit führen, wovon sich im Folgenden eine ganze Anzahl Beispiele finden (4. 14. 20. 22 u. s. w.). Bekannte Verse werden leicht parodiert, indem der Nachahmer Wortcomplexe, die für eine ernste Situation geschaffen waren, in einer komischen verwendet. Das scheint einige Mal mit vollem Bewusstsein geschehen zu sein (12. 25. 67. 68. 104. 121). Manchmal sinkt der Nachahmer bis zur Roheit hinab (29. 55. 113). Gar nicht so selten aber macht er den Versuch, sein Vorbild zu übertreffen und geräth dann in die Uebertreibung hinein (37. 53. 60. 63. 101. 116. 128). Einige Mal scheint er sein Vorbild direct zu citiren (5. 28. 66. 121) oder doch zum mindesten sich darauf, wie auf eine Autorität, zu beziehen. Mitunter macht sich die jüngere Zeit geltend, sei es in der Wandelung des Mythos oder der Sage (5. 26. 58) oder der Bedeutung der Worte (*διαπρήσσειν* 9. *ἴησι* intr. 19. *γαῖα κατέχει* 26. *εὐφραίνειν* intr. 34. *ὀχλεῖν* 63. *ἐρύεσθαι* 105. *λυσιμελής* 115. *ἀμφιδινέω* 117. *ἔξοχον ἄλλων* 122. *νηνίης* 129), obwohl auch in Bezug auf den letzten Punkt, die Bedeutung der Worte, manches, wenn nicht gar das meiste, der mangelhaften Auffassung des Nachahmers auf Rechnung geschrieben werden muss.

Auf diese Weise sind 136 Stellen zusammengekommen, durch welche sich der Leser wohl oder übel wird durcharbeiten müssen, wenn er zu einem eigenen Urtheil kommen will. Mein Resultat ist folgendes: unter den 136 Stellen sind nur drei und zwar in die Ilias später eingeschoben (102. 115. 120), in welchen sich die Odyssee als das Original erweist. Durch dieses Resultat ist meines Erachtens die Möglichkeit, dass die Ilias vor ihrer Vollendung von der Odyssee irgend welche Beeinflussung erfahren haben könne, völlig ausgeschlossen. Alle übrigen Stellen tragen den Ursprung aus der Ilias entweder deutlich an der Stirn, oder sie widersprechen wenigstens nicht. Und zwar ist keine Partie der Ilias zu nennen, die nicht in der Odyssee verwerthet wäre. Selbst Stellen, die von der neueren Kritik als späte Interpolationen ausgeschieden werden, erweisen sich immer noch älter als die Odyssee in ihrem heutigen Bestande:

Ueber die Chryseisepisode vgl. Nr. 5,
den Traum 16,

den Schiffskatalog 22,
 Nestors Erzählung (\mathcal{A} 670—762) 59,
 Σ 356—368 91,
 die $\mathcal{A}\mathcal{D}\lambda\alpha$ 116,
 Hektors Lösung 122. 126. 128.

Inwieweit dieses Resultat einer erneuten Prüfung Stand halten wird, muss die Zukunft lehren. Die Beantwortung der Frage, ob die Benutzung der Ilias in der Odyssee von einem oder mehreren Urhebern herrührt, behalte ich mir vor.¹⁾

\mathcal{A} .

1*. Chryses bittet den Apollon (39), ihn an den Achäern zu rächen:

*εἴ ποτέ τοι χαρίεντ' ἐπὶ νηὸν ἔρεψα,
 ἢ εἰ δὴ ποτέ τοι κατὰ πλοῖνα μηρί' ἔκηα
 ταύρων ἢ δ' αἰγῶν, τόδε μοι κρήνηνον ἐέλδωρ·
 τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.*

Aehnlich betet Eumäus (ρ 240) zu den Nymphen um die Heimkehr des Odysseus,

*εἴ ποτ' Ὀδυσσεύς
 ὕμυ' ἐπὶ μηρί' ἔκηε καλύπας πτόνι δημῷ
 ἄρνιν ἢ δ' ἐρίφων, τόδε μοι κρηθήνατ' ἐέλδωρ·
 ὥς ἔλθοι μὲν κείνος ἀνὴρ, ἀγάγοι δέ εἰ δαίμων.*

Dass die eine dieser Stellen Nachbildung der anderen ist, liegt auf der Hand; aber welche, ist schwer auszumachen. Zwar dass Eumäus sich nicht auf seine, sondern des Odysseus Verdienste beruft, erscheint wunderlich; doch beruft sich Penelope (δ 763) in ähnlicher Weise auf des Odysseus Opfer. Indessen scheint doch

1) Diese Abhandlung war schon von Seiten der Redaction mit dem Druckvermerk versehen, als mir das Buch von K. Sittl die Wiederholungen in der Odyssee (München 1882) zu Gesicht kam, in welchem das Thema meiner Abhandlung von S. 9—72 behandelt wird. Sittl kommt zu wesentlich anderen Resultaten. Wie begründet die sein können, wird daraus erhellen, dass von den 136 Stellen meiner Arbeit 82 bei Sittl fehlen. Sie sind im Folgenden mit einem Stern * bezeichnet. Eine Durchsicht der 82 Nummern zeigt sehr bald das überraschende Resultat, dass darunter viele sind, bei denen Schwierigkeiten zu überwinden waren. Es mag das zufällig sein, aber jedenfalls ist es so. Sonst ist das Buch nicht ohne eignes Urtheil geschrieben, wie sich aus den Verweisungen auf dasselbe ergibt, die sich in meiner nunmehr mit Rücksicht auf Sittl umgearbeiteten Abhandlung befinden.

die seltsame Zweitheilung des Nachsatzes ἔλθοι μὲν . . . ἀγάγοι δὲ nur gemacht zu sein, um den Vers zu füllen.

2. Achill ergreift in der Volksversammlung das Wort (60):

Ἀτρεΐδῃ, νῦν ἄμμε πάλιν πλαγχθέντας δῶ
ἄψ ἀπονοστήσειν κτλ.

dagegen meint Alkinous ν 4:

ὦ Ὀδυσσεῦ, ἐπεὶ ἔκευ ἐμὸν ποτὶ χαλκοβατὲς δῶ,
ὑπερεφές, τῷ σ' οὔτι πάλιν πλαγχθέντα γ' ὀίω
ἄψ ἀπονοστήσειν κτλ.

So einfach die Ilias hier ist, so seltsam die Odyssee. Schon die Auffassung des Sinnes hat ihre Schwierigkeit. Hentze Anh. zu ν 6 macht es einleuchtend, dass durch ἄψ ἀπονοστήσειν nicht die Heimkehr nach Ithaka, sondern die Rückkehr zu den Phäaken bezeichnet ist. Was das Einzelne anbelangt, so hinkt nach dem formelhaften χαλκοβατὲς δῶ doch ὑπερεφές bedenklich hinterher. Ferner ist τῷ nach dem ἐπεὶ des Nebensatzes überflüssig, ja von 71 Stellen, in welchen es bei Homer „demnach“, „darum“ bedeutet, ist dies die einzige, wo es im Nachsatz steht. Endlich erscheint auch γε hinter πλαγχθέντα durchaus entbehrlich und offenbar eingeflickt, um den Hiat zu vermeiden (vgl. Sittl S. 10). Alle diese Schwierigkeiten erledigen sich, wenn wir annehmen, dass der Verfasser die betreffende Iliasstelle verwerthen wollte und dies auf keine geschicktere Weise ermöglichte.

3. Agamemnon tritt dem Achill gegenüber (103)

ἄχινύμενος· μένεις δὲ μέγα φρένες ἀμφιμέλαιναι
πίμπλαντ', ὅσσε δὲ οἱ πυρὶ λαμπετόωντι ἔλκτην.

Beide Verse stehen auch δ 661 und zwar hinter dem formelhaften

τοῖσιν δ' Ἀντίνοος μετέφη, Εὐπειθέος υἱός,

wonach wir eigentlich sofort die Rede selbst erwarten. Doch s. Hentze Anhang³ zu δ 661, der noch ein paar derartige Stellen nachweist. Die Verse 661. 662 sind also noch nicht deshalb zu athetiren, weil sie hinter jener Formel folgen (s. Kirchhoff Od.² S. 194). Es dürfte das nichts als Ungeschick des Verfassers jener Stelle sein, was sich auch darin kund giebt, dass gegen den abwesenden Telemach derselbe Ausbruch der Entrüstung wie gegen den Beleidiger Agamemnon ausgedrückt wird (s. Faesi zu δ 661). Die Athetese der Alexandriner billigen neuerdings Lentz *de versibus apud Homerum perperam iteratis* p. 23 und Sittl S. 11. Auch in diesem Falle ist die Ilias das Original.

4*. Achill wirft im Zorn sein Scepter zur Erde (245):

*ὥς φάτο Πηλείδης, ποτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε γαίῃ
χρυσείοις ἥλοισι πεπαρμένον, ἔζετο δ' αὐτός.*

Dasselbe thut Telemach β 80:

*ὥς φάτο χωόμενος, ποτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε γαίῃ
δάκρυ ἀναπρήσας· οἷκτος δ' ἔλε λαὸν ἅπαντα.*

Ich will gar keinen Werth darauf legen, dass δάκρυ ἀναπρήσας nur noch I 433 vorkommt (Faesi zu β 81), aber dass β 81 Telemach nach diesem Ausbruch des Schmerzes sich nicht niedersetzt, wie Achill es thut und wie sichs in der Volksversammlung gehörte, das erscheint mir als ein Zeichen der Gedankenlosigkeit des Nachahmers, der wir noch öfter begegnen werden.

5. Von Nestor heisst es (250):

*τῷ δ' ἤδη δύο μὲν γενεαὶ μερόπων ἀνθρώπων
ἔφθιαθ', οἳ οἱ πρόσθεν ἅμα τράφεν ἧδ' ἐγένοντο
ἐν Πύλῳ ἠγαθήῃ, μετὰ δὲ τριτάτοισιν ἀνασσεν.*

Also er regierte jetzt die dritte Generation seiner Zeitgenossen. Aber γ 245 heisst es:

τρὶς γὰρ δὴ μὲν φασιν ἀνάξασθαι γένε' ἀνδρῶν

Die Schwierigkeiten der letzteren Stelle bespricht in trefflicher Weise Hentze Anh.³ zu γ 244. Der genaue Wortsinn ist kein anderer als: sie sagen ja, dass er drei Generationen hindurch regiert hat. In dem Aorist ἀνάξασθαι liegt offenbar eine Steigerung im Vergleich zur Ilias. Dort regierte er noch in der dritten Generation, hier spricht man davon wie von einer vollendeten Thatsache. Dieser Aorist ist nun nach Nauck durch Verderbniss entstanden aus ἀνασσέμεν, nach Sittl S. 11 durch Missverständniss der Iliasstelle, in beiden Fällen also vom Verf. der Stelle unbeabsichtigt. Ich halte das für sehr unsicher und meine, dass es ebenso möglich ist, dass der Verf. den Aorist absichtlich setzte, um auf jene Iliasstelle hinzuweisen und anzudeuten, dass inzwischen die Zeit abgelaufen ist. Darin werde ich durch den Zusatz φασὶν bestärkt, der auch in Nr. 32 dient, um ein directes Citat der Ilias anzuführen. Schon dieses Zusammentreffen stützt unsern Vers in seinem gegenwärtigen Zusammenhange einigermaßen gegen Aristarchs und mancher Neueren Athetese. Es kommt aber noch hinzu, dass die Rede Telemachs, wie sie sich von Mentor zu Nestor wendet, eines Uebergangs bedarf, welchen eben Vss. 244—246 geben sollen. Dass er ungeschickt ausgefallen ist, das ist noch

kein Zeichen der Unechtheit. Ich billige daher durchaus das Verfahren Kirchhoffs, der die drei Verse unbehelligt liess.

6*. Thetis lässt den Achill zürnend zurück um das schöne Weib (430),

τήν ῥα βίη ἄέκοντος ἀπηύρων.

Od. δ 646 fragt Antinous den Noemon, ob ihm Telemach das Schiff mit Gewalt genommen, oder ob er es ihm freiwillig gegeben habe:

ἢ σε βίη ἄέκοντος ἀπηύρα νῆα μέλαιναν κτλ.

Diese an sich unbedeutende Uebereinstimmung bespreche ich hier deswegen, weil G. Hinrichs (die homerische Chryseisepisode Hermes XVII S. 59 ff.) grossen Werth auf dieselbe legt. Dieser Gelehrte will den Nachweis erbringen, dass *A* 428—92 eine Flickarbeit aus Ilias, Odyssee und *hymn. in Apoll.* ist. Was die Odyssee anbelangt, so kann ich nicht finden, dass auch nur eine Stelle derselben als Original erwiesen ist. Ich werde vielmehr das Gegentheil an sämtlichen Stellen nachweisen, die nicht epische Formeln sind, und wende mich nun zu *A* 430.

Man hat es als unrichtig bezeichnet, dass in der Iliasstelle von Gewalt gesprochen werde; Achill lasse ja die Briseis ruhig ziehen. Aber wenn der König die Herolde nach der Jungfrau schickt und eventuell selbst zu kommen droht (324), ist denn das nicht Gewalt? Hinrichs nimmt ferner Anstoss an dem Plural ἀπηύρων. Ohne allen Grund. Wenn es einen Singular (*I* 131) giebt, warum soll es nicht einen gleichlautenden Plural geben? Was endlich die Construction anbelangt, so giebt Hinrichs S. 106 selbst zu, dass sie in der Ilias leichter sei als in der Odyssee. In der That steht es so, dass ἀπαυρᾶν τινα ἄέκοντος sc. τινός eine begreifliche Construction ist, die noch *I* 131 wiederkehrt, dass dagegen in der Construction der Odyssee ἀπαυρᾶν τινά τι der Genetiv ἄέκοντος eigentlich unbegreiflich ist. Daher auch die verschiedenen Aenderungsversuche. Doch wird eine Aenderung unnöthig, sobald wir in δ 646 eine Nachahmung und zwar eine ungeschickte von *A* 430 erkennen. Das ist auch die Meinung Kirchhoffs (Od.² S. 193) gewesen, der überhaupt die Stellen der Chryseisepisode, die er als in der Odyssee wiederkehrend erwähnt, sämtlich aus der Ilias herleitet (s. auch Hinrichs S. 105). Uebrigens werden wir aus dem Schluss von δ (620—847) noch öfter Stellen als der Ilias nachgeahmt vorfinden. Vgl. Nr. 3. 51.

7. Zwei Verse weiter heisst es (432):

Οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθός ἐντὸς ἱκόντο,
ἰστία μὲν στείλαντο, θέσαν δ' ἐν νηὶ μελαίνῃ,
ἰστόν δ' ἰστοδόκῃ πέλασαν προτόνοισιν ὑφέντες

καρπαλίμως, τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρεσαν ἑρετμοῖς.

Hinrichs nimmt S. 68 an der Wiederholung ἐντὸς λιμένος (432) und εἰς ὄρμον (435) Anstoss, wieder zu Unrecht. Das Schiff segelt bis in den Hafen und wird dann in die Ankerbucht hineingerudert (ν 279). Wenn Anstoss zu nehmen ist, so wäre es eher an der betreffenden Odysseestelle ο 495. Dort heisst es:

οἱ δ' ἐπὶ χέρσου

Τηλεμάχου ἔταροι λύνον ἰστία, καὶ δ' ἔλον ἰστόν

καρπαλίμως, τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρεσαν ἑρετμοῖς.

ἐπὶ χέρσου heisst sonst 1) auf dem Lande κ 459 ω 111 291, 2) auf das Land zu Ξ 284 τ 279. Hier allein bedeutet es 'in der Nähe des Landes'. Hinrichs' Erklärung (S. 67) 'die am Lande Angekommenen' ist sprachlich unmöglich. Sittl S. 13 bemerkt noch nach Düntzer (Hom. Abhdl. S. 192), dass τὴν ο 497 keine Beziehung hat wie in der Ilias, wo 433 ἐν νηὶ μελαίνῃ vorhergeht.

8*. Die Opferfeier enthält folgende Verse (460—66):

μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυψαν
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν.
καῖε δ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρων, ἐπὶ δ' οἶνοπα οἶνον
λεῖβε· νέοι δὲ παρ' αὐτόν ἔχον πεμπώβολα χερσίν.
αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχνα πάσαντο,
μίστυλλον τ' ἄρα τ' ἄλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν ἔπειραν,
ὥπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντο δὲ πάντα.

Die ersten sechs dieser Verse finden sich wörtlich γ 457—62, anstatt des siebenten heisst es:

ὥπτων δ' ἀκροπόρους ὀβελοὺς ἐν χερσὶν ἔχοντες.

Diese ungewöhnliche Veränderung einer gewöhnlichen Formel erklärt sich daraus, dass Telemach während des Bratens gebadet wird. Daher ist auch das Imperfect ὥπτων mit gutem Bedacht gewählt. Erst als Telemach wieder unter den Männern ist, heisst es im Aorist (470):

οἱ δ' ἐπεὶ ὥπτησαν κτλ.

Durch diese Veränderung, die aus der veränderten Situation entstand, ist es gekommen, dass nun ὀβελός in zwei Versen hinter-

einander vorkommt. Das ist immer ein ganz sicheres Zeichen der Entlehnung.

Ob aber aus der betreffenden Iliasstelle, oder aus dem epischen Formelschatz? Das Formelhafte der Verse lässt sich nicht wegleugnen, gleichwohl neige ich der ersteren Annahme zu wegen der Worte: καίτε δ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρον. Dass ein Greis der Opfernde ist, kann unmöglich als stehende Institution betrachtet werden. Ich glaube daher, dass die Iliasverse für die Situation, der sie dienen, gedichtet sind. Lentz a. O. S. 24 nimmt das Gegentheil an, weil der Ausdruck νέοι von Nestors Söhnen passender sei als von Odysseus Begleitern. Das ist ein Irrthum. Die νέοι der Ilias sind nicht Odysseus Begleiter, sondern Opferknaben. S. F. A. Wolf Vorlesungen zu *A* 459. Dieselben heissen nachher (470) κοῦροι und kredenzen den Gefährten des Odysseus den Becher. In der Odyssee ist dann der Ausdruck auf Nestors Söhne übertragen.

9*. Bei der Abfahrt der Griechen von Chryse heisst es (481):

ἐν δ' ἄνεμος προῆσεν μέσον ἱστῖον, ἀμφὶ δὲ κύμα

στεῖρῃ πορφύρεον μεγάλ' ἴαχε νηὸς ἰούσης·

ἥ δ' ἔθειεν κατὰ κύμα διαπρήσσουσα κέλευθον.

Damit ist die Beschreibung der Fahrt zu Ende, denn es folgt:

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἴκοντο κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν κτλ.

Was wollte man auch nach διαπρήσσω „durchmachen“, „vollenden“ noch erwarten? Doch finden sich wunderbarlich genug obige drei Verse β 427—29 vom Beginn der Fahrt. Das Buch schliesst:

παννυχίῃ μὲν ῥ' ἦγε καὶ ἡῶ πεῖρε κέλευθον.

πεῖρειν κέλευθον, nach der Analogie von κύματα πείρειν oder τάμνειν gebildet, kommt nur hier vor und ist offenbar eine Variante für διαπρήσσειν κέλευθον, was der Verf. schon verwandt hatte. Er fasst also διαπρήσσειν nicht als „vollenden“, sondern als „durchschneiden“. Man sieht, die oft gehörte Phrase verliert schliesslich ihren eigentlichen Sinn, sie wird gedankenlos gebraucht.

10*. Nach der Berathung zwischen Zeus und Thetis folgt der Vers (531):

τῷ γ' ὥς βουλευσάντε διέτμαγεν· ἥ μὲν ἔπειτα κτλ.

Derselbe Vers findet sich ν 439 am Schlusse des Zwiegesprächs zwischen Athene und Odysseus. Dass diese beiden Berathungen, welche für die Composition beider Gedichte von der höchsten Wichtigkeit sind, mit demselben Verse schliessen, ist offenbar kein

Zufall, sondern deutet auf eine directe Entlehnung, da der Vers zu den epischen Formeln doch nicht gerechnet werden kann. Dass die Ilias das Original bietet, lässt sich aus der Stelle selbst nicht beweisen; jedenfalls lehren aber solche Stellen, wie genau der Verfasser des späteren Gedichts das frühere im Kopfe hatte. Vgl. Nr. 97.

11. Den von der Berathung mit Thetis zurückkehrenden Zeus empfängt Hera mit den Worten (540):

τίς δ' αὖ τοι, δολόμητα, θεῶν συμφράσσασατο βουλάς;
Ebenso fragt Proteus δ 462:

*τίς νύ τοι, Ἀτρεΐος υἱέ, θεῶν συμφράσσασατο βουλάς,
ὄφρα μ' ἔλοις ἄχοντα κτλ.*

Um hier die Ilias als das Original zu erweisen, bedarf es nicht des Hinweises, dass *θεῶν* in der Odyssee weniger gut angebracht ist. Denn Hera konnte wissen, dass nur ein Gott in den Olymp gelangen konnte, dem Menelaus aber konnte auch ein Seher verathen haben, wie er Proteus fangen könne. Aber die Frage selbst ist in der Odyssee auffällig. Proteus sollte nicht wie Hera fragen: wer hat sich mit dir berathen, sondern entweder: mit wem hast du dich berathen oder wer hat dir gerathen u. s. w. Dass die Frage eben so gestellt ist, kann ich mir nur erklären, wenn ich annehme, dass der Verf. der Odysseestelle sich von der Erinnerung an die Ilias nicht losmachen konnte. Auch Sittl S. 13 nimmt an *συμφράσσασατο* Anstoss.

12. Hephästus ermahnt die Eltern nicht der Menschen wegen zu hadern (*ἐριδαίνειν*) 575:

οὐδέ τι δαιτός

ἔσθλης ἔσσεται ἡδός, ἐπεὶ τὰ χερεῖονα νικᾷ.

σ 403 sprechen die Freier: Wäre doch der Fremde wo anders umgekommen:

νῦν δὲ περὶ πτωχῶν ἐριδαίνομεν, οὐδέ τι δαιτός

ἔσθλης ἔσσεται ἡδός, ἐπεὶ τὰ χερεῖονα νικᾷ.

Mit Recht bemerkt Faesi, dass diese Stelle aus der entsprechenden Iliasstelle entnommen ist. Denn das 18. Buch der Odyssee ist namentlich zu Anfang reich an Anspielungen, die fast den Eindruck der Travestie machen. Ferner ist der Tempuswechsel *ἐριδαίνομεν* — *ἔσσεται* hier auffällig, während dem *ἔσσεται* der Ilias noch ein zweites vorhergeht. Wenig überzeugend erscheint mir, was Sittl S. 13 an dem Futur in der Odyssee auszu-

setzen hat, dass nämlich von einer Mahlzeit, die schon zu Ende sei, das Futur nicht gebraucht werden könne. Aber doch wohl von den künftigen Mahlzeiten?

13*. Das unauslöschliche Göttergelächter (599):

ἄσβεστος δ' ἄρ' ἐνωρτο γέλως μακάρεσσι θεοῖσιν
findet sich auch und zwar höchst wirkungsvoll § 326.

B.

14*. Agamemnon erwacht (42):

ἔζετο δ' ὀρθωθείς, μαλακὸν δ' ἐνδυνε χιτῶνα.
α 436 öffnet Eurykleia dem zu Bett gehenden Telemach die Kammerthür und er:

ἔζετο δ' ἐν λέκτρῳ, μαλακὸν δ' ἐκδυνε χιτῶνα.
Wer setzt sich? Dass das Telemach und nicht Eurykleia ist, kann man nur aus dem weiteren Zusammenhange errathen. Ferner bemerkt Kirchhoff (Od.² S. 178), dass es unklar bleibt, warum Telemach sich zum Ausziehen setzt. Beim Aufstehen ist das etwas Anderes. Demnach dürfte hier B 42 zweifellos die Quelle sein.

15. Agamemnon beginnt seine Erzählung vor den Geronten:

(56) *κλῦτε, φίλοι, θεῖός μοι ἐνύπνιον ἦλθεν ὄνειρος.*
Ebenso Odysseus § 495. Hier verwarf Aristarch den Vers, weil jener unmöglich im Hinterhalt geschlafen haben könne. Doch weist Sittl S. 15 darauf hin, dass sie 479 wirklich schlafen. Das Wunderlichste aber ist, dass trotz dieses Verses in der Odyssee gar kein Traum erzählt wird. Um so schwerer aber ist es begreiflich, wie ein solcher Vers interpolirt werden konnte. Ich bin daher der Meinung, dass er aus reiner geistiger Armuth zur Anrede gewählt ist. Ausserdem hat, wenn er wegfällt, das γάρ 496 keine Beziehung mehr.

16. Agamemnon erzählt von dem Traumbild (58):

μάλιστα δὲ Νέστορι δῖῳ
εἰδός τε μέγεθός τε φύην τ' ἄγχιστα ἔφκει.
Odysseus sagt ζ 152 zu Nausikaa: Wenn du eine Göttin bist, so vergleiche ich dich der Artemis am nächsten:

εἰδός τε μέγεθός τε φύην τ' ἄγχιστα εἶσκω.
Die Zusammenstellung *εἰδός τε μέγεθός τε φύη τε* kommt nur an diesen beiden Stellen vor. Wir haben es also nicht mit einer geläufigen epischen Formel zu thun, sondern mit directer Entlehnung. Sittl bezeichnet S. 15 die Odyssee als Quelle, weil die

Häufung *μάλιστα ἄγχιστα* unerklärlich sei. Doch findet sich in demselben Buch *B 220* noch *ἔχθιστος μάλιστα*. Es scheint mir also kein Grund vorhanden hier anders zu urtheilen als in Nr. 14 und 15. Sittls Schlüsse sind eben aus zu unvollständigem Material gezogen, um probehaltig zu sein. Ich constatire, dass die drei hier behandelten Stellen des Traumes *B 42, 56, 58* sich als Quellen der betreffenden Odysseestellen ergeben haben.

17. Die Griechen standen auf der blumigen Skamanderwiese (468)

μυρτοὶ ὅσσα τε φύλλα καὶ ἄνθρα γίγνεται ὦρη.

Als Appellativum bedeutet *ὦρη* immer Zeit, nur hier und *ι 51* „schöne Zeit“, „Frühlingszeit“. *ι 51* kommen die Kikonen herbei

ἤλθον ἔπειθ', ὅσα φύλλα καὶ ἄνθρα γίγνεται ὦρη.

Dass auch hier die Ilias die Vorlage der andern Stelle war, schliesse ich 1) daraus, dass das Kikonenabenteuer überhaupt sehr unselbstständig ist, 2) aus der Weglassung von *μυρτοὶ* in der Odyssee, wodurch doch eigentlich das Gleichniss erst ermöglicht wird. S. noch Sittl S. 16.

18. Im Schiffskatalog, welcher mit 484 beginnt, heisst es (581):

οἱ δ' εἶχον κοίλην Λακεδαιμόνα κητώεσσαν,

die führte ihm der Bruder, der Rufer im Streit Menelaus. *δ 1* lesen wir von Telemach und Pisistratus:

οἱ δ' ἴξον κοίλην Λακεδαιμόνα κητώεσσαν.

Wenn man auch *κοίλην Λακεδαιμόνα κητώεσσαν* als formelhaft erklären wollte, so deutet doch der gleiche Anfang auf directe Entlehnung. Welche von beiden Stellen Original ist, wird sich aus ihnen selbst schwerlich ausmachen lassen.

19*. Weiterhin im Schiffskatalog steht von Nestor (602):

τῷ δ' ἐνεμήχοντα γλαφυραὶ νέες ἐστιχόωντο.

Auf jedes Schiff kommen 50 Mann (*B 719 II 170*), das macht 4500 Pylier. Dieselbe Zahl ergiebt sich aus *γ 7*:

ἐννέα δ' ἔδραι ἔσαν, πεντακόσιοι δ' ἐν ἑκάστη.

Ob diese Uebereinstimmung aus der Sage stammt, oder ob der Dichter der einen Stelle die andre kannte, wer will das ausmachen? Ich vermuthe allerdings das letztere, aber einen sicheren Beweis, dass der Schiffskatalog hier die Quelle ist, liefert der analoge Fall, dass Odysseus im Schiffskatalog (637) wie in der Odyssee (*ι 159*)

zwölf Schiffe führt, noch nicht; doch vergleiche man die folgenden Nummern.

20. Den Arkadern hat Agamemnon die Schiffe gegeben (614)

ἐπεὶ οὐ σφι θαλάσσια ἔργα μεμήλει.

ε 67 werden im Hain der Kalypso Seekrähen erwähnt,

τῇσιν τε θαλάσσια ἔργα μέμηλεν.

Hier zeigt sich zum ersten Mal der Schiffskatalog deutlich als Vorlage der Odyssee. Denn man wird es Sittl (S. 17) zugeben müssen, dass der Ausdruck *θαλάσσια ἔργα μέμηλε* ebenso unnatürlich von den Seekrähen als natürlich von den Arkadern ist. Faesi-Kayser verdächtigt deshalb den Vers, doch s. Nr. 22.

21. Die Leute des Protesilaus führt Podarkes (707),

ὀπλότερος γενεῇ· ὁ δ' ἄμα πρότερος καὶ ἀρείων.

Odysseus giebt sich τ 184 für den Bruder des Deukalion aus

ἔμοι δ' ὄνομα κλυτὸν Αἴθων,

ὀπλότερος γενεῇ· ὁ δ' ἄρα πρότερος καὶ ἀρείων.

Die lockere Construction der letzten Stelle tadelt noch neuerdings Sittl (S. 17). Kayser schreibt: *κλυτὸς Αἴθων*, Nauck gar: *ἐγὼ δ' ὄνομα κλυτὸς Αἴθων*. Doch fürchte ich, dass das Verbesserungen des Dichters sind. Die lockere Construction erklärt sich zur Genüge aus der Herübernahme des Iliasverses in die Odyssee.

22. Nach dem Schiffskatalog (721) ist Philoktet in Lemnos zurückgelassen,

ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νήσῳ κεῖτο κρατέρ' ἄλγεα πάσχων.

Dass er harte Schmerzen erleidet, ist bei ihm eher zu glauben als bei Odysseus ε 13. Schon der Scholiast bemerkte, dass *τετιγμένος ἦτορ* für die Odyssee passender wäre. Ferner macht Sittl S. 17 treffend darauf aufmerksam, dass *κεῖσθαι* für die Lage des Odysseus wenig angemessen ist. Demnach ist ε 13 wie ε 67 (Nr. 20) aus der Ilias entlehnt, der Schiffskatalog also Quelle des Eingangs von ε.

23. Des grollenden Achilleus Leute vertreiben sich die Zeit (774),

δίσχοισιν τέρποντο καὶ αἰγανέησιν ἰέντες.

Derselbe Vers findet sich von den Freiern δ 626 und ρ 167.

24*. Iris sagt zu Hektor: Viel Bundesgenossen sind in der Stadt (804),

ἄλλη δ' ἄλλων γλῶσσα πολυσπερέων ἀνθρώπων

Von Kreta heisst es τ 175

ἄλλη δ' ἄλλων γλῶσσα μεμιγμένη.

Zu μεμιγμένη erwarten wir nicht den Nominativ γλῶσσα, sondern den Dativ. Der Nominativ erklärt sich aus der Vermischung zweier Constructionen, 1) der obigen B 804 und 2) einer solchen wie A 438:

οὐ γὰρ πάντων ἦεν ὁμός θρόος οὐδ' ἴα γῆρυς,
ἀλλὰ γλῶσσ' ἐμέμικτο κτλ.

Eine solche Vermischung zeigt unwiderleglich, dass der epische Dialect in einem Zustande der Erstarrung begriffen war zu der Zeit, wo die Odyssee ihre gegenwärtige Gestalt erhielt. Vgl. Nr. 9 und 11.

Γ.

25*. Paris erbietet sich zum Zweikampf mit Menelaus (71):

ὁππότερος δέ κε νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,
κτῆμαθ' ἐλὼν ἐν πάντα γυναῖκά τε οἴκαδ' ἄγέσθω.

σ 46 sagt Antinous zu den beiden Bettlern:

ὁππότερος δέ κε νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,
τάων, ἦν κ' ἐθέλῃσιν, ἀναστὰς αὐτὸς ἐλέσθω.

Klingt das nicht wieder wie eine Parodie? Vgl. Nr. 12.

26*. Helena klagt bei der Mauerschau, dass sie ihre Brüder nicht sehe (237),

Κάστορα θ' ἱππόδαμον καὶ πύξ ἀγαθὸν Πο-
λυδεύκεα,

αὐτοκασιγνήτω, τῷ μοι μία γείνατο μήτηρ . . .

(243) ὧς φάτο, τοὺς δ' ἤδη κάτεχεν φυσίζοος αἶα κτλ.

Odysseus erzählt λ 299, er habe auch Leda gesehen,

ἧ ῥ' ὑπὸ Τυνδαρέῳ κρατερόφρονε γείνατο παῖδε,

Κάστορα θ' ἱππόδαμον καὶ πύξ ἀγαθὸν Πο-
λυδεύκεα,

τοὺς ἄμφω ζωοὺς κατέχει φυσίζοος αἶα.

Schon Faesi-Kayser (zu λ 298) urtheilt, dass die Odysseeverse „gewiss jünger“ seien. Sein Grund, dass die Dioskuren in der Ilias noch wie gewöhnliche Menschen als verstorben bezeichnet werden, während sie in der Odyssee abwechselnd leben, ist gewiss wichtig genug, reicht aber nicht hin, um die directe Abhängigkeit der Odysseestelle zu begründen. Den mangelnden Beweis liefern folgende Erwägungen. 1. Es liegt wohl auf der Hand, dass, wenn der Sänger der Ilias von der abwechselnden Unsterb-

lichkeit der Dioskuren unterrichtet war, er sie nicht wie gewöhnliche Menschen enden lassen konnte. 2. Wenn Leda in λ nur die Mutter der Dioskuren genannt wird, während doch Helena gleichen Ruhm wie ihre Brüder beanspruchen konnte, so ist das auffällig; wenn Helena dagegen nur ihre beiden Brüder nennt, so ist das in der Ordnung, da nur diese unter den Kämpfern sein konnten. Dass der Verf. von λ nur die Brüder nennt und zwar genau mit den Worten von Γ, darin finde ich die Unfreiheit des Nachahmers wieder. 3. Die gewöhnliche Umschreibung von „tödt sein“ γαῖά τινα κατέχει hat in λ einen ganz neuen Sinn erhalten durch den Zusatz ζῶους. Vgl. διαπρήσσω in Nr. 9. Deshalb tilgte Bekker λ 301, aber die unmittelbar folgenden Verse erregen nicht geringeren Anstoss. Die abwechselnde Unsterblichkeit wird geradezu unlogisch so ausgedrückt (302 f.):

ἄλλοτε μὲν ζῶουσ' ἑτερήμεροι, ἄλλοτε δ' αὖτε
τεθναῖσιν.

Es sollte heissen entweder: ἄλλοτε μὲν ζῶουσιν, ἄλλοτε δ' αὖτε τεθναῖσιν oder: ἑτερήμεροι μὲν ζῶουσιν, ἑτερήμεροι δὲ τεθναῖσιν. Ich finde daher keine Veranlassung mit Bekker diese Verse an ihrer Stelle zu belassen und 301 und 304 (Hom. Blätter 11 S. 37) zu tilgen. Sie stehen und fallen hier alle miteinander.

Δ.

27*. Athene fährt wie eine Sternschnuppe vom Olymp herab; Troer und Achäer staunen (82):

ὣδε δέ τις εἶπεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·
ἦ ῥ' αὖτις πόλεμός τε κακὸς καὶ φύλοπις αἰνὴ
ἔσσεται, ἣ φιλότητα μετ' ἀμφοτέροισι τίθησιν (sc.
Zeus);

Dieselbe Göttin fragt ω 475 denselben Zeus:

ἦ προτέρω πόλεμόν τε κακὸν καὶ φύλοπιν αἰνὴν.
τεύξεις, ἣ φιλότητα μετ' ἀμφοτέροισι τίθησθα;

In beiden Fällen also dieselbe Situation, dieselben Personen, dieselben Worte. Zum Ueberfluss antwortet Zeus der Athene, welche mit Iliasversen gefragt hat, bei dieser Gelegenheit mit einer Odysseestelle ε 23. 24 = ω 479. 480. Uebrigens s. noch Nr. 44.

28*. Während der Epipoleis hält Eurymedon dem Agamemnon die Pferde (230),

ἑπότε κέν μιν
γυῖα λάβῃ κάματος πολέας διὰ κοίρανέοντα.

Laertes plagt sich α 193 ἐπ' ἀγροῦ mit einer alten Dienerin, die ihm Speise und Trank vorsetzt,

εὖτ' ἄν μιν κάματος κατὰ γυῖα λάβῃσιν
ἐρπύζοντ' ἀνὰ γουνὸν ἄλωϊς οἶνοπέδοιο.

29*. Agamemnon begütigt den Odysseus (372):

ἀλλ' ἴθι· ταῦτα δ' ὅπισθεν ἀρεσσόμεθ', εἴ τι κακὸν νῦν
εἴρηται· τὰ δὲ πάντα θεοὶ μεταμώνια θεῖεν.

Einen ähnlichen Gedanken, nur in roherer Form, äussert Euryalus ϑ 409 zu Odysseus:

ἔπος δ' εἴ περ τι βέβακται

δεινόν, ἄφαρ τὸ φέροιεν ἀναρπάξασαι ἄελλαι.

δεινός und ἄελλαι sind viel zu starke Ausdrücke, κακός und ἄνεμοι würden es auch gethan haben. Uebrigens verweise ich noch auf Nr. 117.

30. Agamemnon erzählt dem Diomedes von seinem Vater und setzt hinzu (374):

ὥς φάσαν, οἳ μιν ἴδοντο πονεύμενον· οὐ γὰρ ἔγωγε
ἦντησ' οὐδὲ ἴδον· περὶ δ' ἄλλων φασὶ γενέσθαι.

Ebenso erzählt Pisistratus δ 200 von seinem Bruder:

οὐ γὰρ ἔγωγε

ἦντησ' οὐδὲ ἴδον· περὶ δ' ἄλλων φασὶ γενέσθαι
Ἀντίλοχον, περὶ μὲν θελεῖν ταχὺν ἡδὲ μαχητήν.

Die Uebereinstimmung kann nicht genauer sein. Der letzte Vers Ἀντίλοχον κλ. stand schon γ 112, wo ihn Nestor selbst gebrauchte. Doch findet sich die Formel περὶ μὲν θελεῖν ταχὺν ἡδὲ μαχητήν auch II 186 von Eudorus. Somit hat der Verf. von δ 200 ff. zwei Formeln, die sonst zur Charakterisirung von Helden dienen, zusammengeschweisst. Daher die unnöthige Wiederholung des περὶ in zwei Versen hintereinander, daher die des Namens Antilochus, den der Verf. wohl schon mit dem Prädikat verbunden vorfand, daher auch das unpassende ἦντησα, was doch von Brüdern ganz sonderbar klingt, wie Sittl S. 21 mit Recht bemerkt.

31. Sthenelos will sich die Vorfahren nicht vorziehen lassen (409)

καῖνοι δὲ σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν ὄλοντο,
sagt er von den Sieben gegen Theben. Ebenso heisst es von den Gefährten des Odysseus α 7:

αὐτῶν γὰρ σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν ὄλοντο.

Die Stellung αὐτῶν σφετέρῃσιν erklärt Sittl S. 21 für allem ho-

merischen Sprachgebrauch widersprechend. Doch s. Kayser zu α7. Aristarch nahm an dieser Stellung so wenig Anstoss, dass er Δ 407—9 athetierte und dadurch indirect den Odysseever für das Original erklärte. Seine Gründe zu der Athetese (s. Friedländer Ariston. p. 100) haben bei den Neueren mit Ausnahme von Lentz (a. O. S. 24) keinen Anklang gefunden. In der That sind die Verse unentbehrlich, denn das Verbot „Deshalb stelle uns die Väter nicht gleich“ setzt voraus, dass vorher Gründe angeführt sind. Und das geschieht 406—9: „Wir haben das siebenthorige Theben genommen . . . jene aber sind durch ihren eignen Frevel umgekommen.“ Somit geht auch hier die Ilias als die Darleihende, die Odyssee als die Empfängerin hervor.

Uebrigens findet sich α 437 noch eine etwas entferntere Variante:

τούτου γὰρ καὶ κείνοι ἀτασθαλίῃσιν ὄλοντο.

E.

32*. „Wenn ich je wieder in die Heimath komme“, sagt Pandarus (214),

αὐτίκ' ἔπειτ' ἀπ' ἐμεῖο χάρη τάμοι ἀλλότριος
φῶς,

„wenn ich den Bogen nicht zerbreche und ins Feuer werfe“. Dieselbe Bereitwilligkeit, sich vom Ersten-besten den Kopf abschneiden zu lassen, äussert Odysseus als Bettler dem Telemach gegenüber (π 99):

αἶ γὰρ ἐγὼν οὕτω νέος εἶην τῷδ' ἐπὶ θυμῷ,
(100) ἢ παῖς ἐξ Ὀδυσσεύος ἀμύμονος ἢ καὶ αὐτὸς
ἔλθοι ἀλητεύων· ἔτι γὰρ καὶ ἐλπίδος αἶσα·
αὐτίκ' ἔπειτ' ἀπ' ἐμεῖο χάρη τάμοι ἀλλότριος
φῶς,

εἰ μὴ ἐγὼ κείνοισι κακὸν πάντεσσι γενοίμην
ἔλθὼν ἐς μέγαρον Λαερτιάδῃ Ὀδυσσεύῃ.

Seit alter Zeit werden hier 101 und 104 getilgt. In der That ist das ἀλητεύων in 101 sehr anstössig; ausserdem erinnert der Vers an τ 84. Gleichwohl werden durch seine Tilgung nicht alle Anstösse beseitigt. Worauf bezieht sich zum Beispiel οὕτω in Vs. 99? Ameis antwortet: „so jung wie du“. Dann erhalten wir folgende Dreitheilung: O wenn ich so jung wäre wie du, Telemach, oder der Sohn des Odysseus oder er selber. Das kann nicht richtig

sein. Entweder ist hier ein Glossem in den Text gerathen oder die Erklärung ist falsch. Und das letztere wird der Fall sein. Der Wunsch „wenn ich so jung wäre bei solchem Muthe“ kann sich auf den Sprechenden selbst beziehen und bedeuten „wenn ich, der Bettler, so jung wäre, wie ich muthig bin“. Vgl. (*H* 157 und sonst) die gewöhnliche Formel:

αἶψ' ὥς ἡβώοιμι, βίη δέ μοι ἔμπεδος εἴη.

Allerdings bezieht sich das *ὥς* hier immer auf eine vorangegangene Erklärung, die in *π* fehlt. Ich bin daher der Meinung, dass, da alle diese Verse Anstösse ergeben, hier die Ausscheidung von 101 und 104 nicht am Platze ist. Wir haben es vielmehr mit dem gewöhnlichen Ungeschick des Nachahmers zu thun.

33*. Aphrodite bittet um die Rosse des Ares (360),

ὅφρ' ἐς Ὀλυμπον ἵκωμαι, ἵν' ἀθανάτων ἔδος ἐστίν.

§ 42 entfernt sich Athene

Οὐλύμπόνδ', ὅθι φασὶ θεῶν ἔδος ἀσφαλὲς αἰεὶ ἔμμεναι.

Wer sieht nicht, dass hier durch *φασί* die Ilias direct citirt wird?

34. Der sterbende Sarpedon spricht zu Hektor: Lass mich in Ilios sterben (687),

*ἔπει οὐκ ἄρα μέλλον ἔγωγε
νοστήσας οἰκόνδε φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν
εὐφρανέειν ἄλοχόν τε φίλην καὶ νήπιον υἱόν.*

ν 44 nimmt Odysseus Abschied von den Phäaken und wünscht ihnen:

*ὑμεῖς δ' αὖθι μένοντες εὐφραίνοιτε γυναῖκας
κουριδίας καὶ τέκνα.*

Dass die Heimkehr des Vaters und Gatten für Kinder und Weib erfreulich ist, begreift sich; wie aber sein Dableiben erfreulich sein soll, ist mir nicht recht einleuchtend. Aber vielleicht ist nicht zu verstehen: „Ihr aber erfreut durch Euer Dableiben Weib und Kind“, sondern ihr aber bleibt da und erfreut Euch an Weib und Kind. Dann wäre *εὐφραίνειν τινά* = *τέρπεσθαι*. Dass dies des Dichters Meinung ist, geht aus ν 61 hervor, wo Odysseus der Arete wünscht:

*σὺ δὲ τέρπεο τῷδ' ἐνὶ οἴκῳ
παισὶ τε καὶ λαοῖσι καὶ Ἀλκινόῳ βασιλῇ.*

Es handelt sich also wieder um einen Wechsel in der Wortbedeutung.

Z.

35*. Diomedes fragt den Glaukus, ob er ein Mensch sei, für den Fall bedaure er ihn;

(128) *εἰ δέ τις ἀθανάτων γε κατ' οὐρανοῦ εἰλήλουθας,
οὐκ ἂν ἔγωγε θεοῖσιν ἐπουρανίοισι μαχοίμην.*

Alkinous verspricht η 185 ff. dem Odysseus die Heimgeleitung;

(199) *εἰ δέ τις ἀθανάτων γε κατ' οὐρανοῦ εἰλήλουθεν,
ἄλλο τι δὴ τόδ' ἔπειτα θεοὶ περιμηχανόωνται·
αἰεὶ γὰρ τὸ πάρος γε θεοὶ φαίνονται ἐναργεῖς.*

Wieder zeigt die ungeschickte Wiederholung desselben Wortes (θεοὶ) uns den Nachahmer an. S. zuletzt 30. Dazu kommt, dass auch die unmittelbar vorhergehenden Verse der Ilias entstammen (s. Nr. 122).

36*. Von dem Schwiegervater des Prötus heisst es (188):

*κρίνας ἐκ Λυκίης εὐρείης φῶτας ἀρίστους
εἶσε λόχον . . .*

δ 530 ebenso von Aegisth:

*κρινάμενος κατὰ δῆμον εἵκοσι φῶτας ἀρίστους
εἶσε λόχον.*

37. Hekuba will den Peplos für Athene aussuchen:

(288) *αὐτὴ δ' εἰς θάλαμον κατεβήσετο κηώεντα,
ἐνθ' ἔσαν οἱ πέπλοι παμποίκιλοι, ἔργα γυναικῶν
Σιδονίων, τὰς αὐτὸς Ἀλέξανδρος θεοειδὴς*

(293) *τῶν ἐν' αἰρομένη Ἑκάβη φέρε δῶρον Ἀθήνῃ,
ὃς κάλλιστος ἦν ποικίλμασιν ἡ δὲ μέγιστος,
ἄστὴρ δ' ὥς ἀπέλαμπεν· ἔκειτο δὲ νείατος ἄλλων.*

ο 99 geht Menelaus mit Helena und Megapenthes in die Kammer:

*αὐτὸς δ' εἰς θάλαμον κατεβήσετο κηώεντα
οὐκ οἶος κτλ.*

Dann heisst es von Helena weiter (104):

*Ἑλένη δὲ παρίστατο φωριαμοῖσιν,
ἐνθ' ἔσαν οἱ πέπλοι παμποίκιλοι, οὓς κάμεν αὐτή.
τῶν ἐν' αἰρομένη Ἑλένη φέρε δῖα γυναικῶν κτλ.*

Dass die Ilias hier das Original bietet, erkennt Düntzer hom. Abhdl. S. 471 an. Er findet namentlich den Zusatz οὓς κάμεν αὐτή in der Odyssee auffallend als eine Uebertreibung. Sittl, der S. 24 Düntzers Grund bekämpft, fügt hinzu, dass δῖα γυναικῶν ο 106 eine nichtige Ausfüllung des Verses sei. Er hätte sehen können, was viel wichtiger ist, dass die Wiederholung des Namens

Helena (104 und 106) ungeschickt ist. Z 293 erregt der Name Hecuba keinen Anstoss, da soeben von Paris die Rede gewesen ist. Ausserdem ist zu bemerken, dass die Odysseestelle noch Anklänge an eine andere Iliasstelle hat: ο 99 scheint nicht auf Z 288, sondern auf Ω 191 zurückzuweisen; denn beide beginnen mit αὐτὸς δέ und an beiden Stellen kehrt φωριαμός wieder (Ω 228 und ο 104). Endlich dürfte auch der Umstand nicht ausser acht zu lassen sein, dass Z 288 Hecuba, Ω 191 Priamus mit Hecuba, ο 99 Menelaus mit Helena und Megapenthes in die Schatzkammer gehen. So will immer der Nachfolger den Vorgänger überbieten.

38*. Helena klagt (345): O dass mich am Tage meiner Geburt die böse Windsbraut ins Gebirge oder ins Meer getragen hätte, wo mich die Woge verschlang, ehe ich das erlebte (ὥς μ' ὄφελ' οἴχεσθαι προφέρουσα κακὴ ἀνέμοιο θύελλα κτλ.). σ 202 wünscht sich Penelope nach sanftem Schlummer von Artemis so einen sanften Tod auf der Stelle (αὐτίκα νῦν), damit ihr nicht fürder in Klagen um den Gatten das Leben hinschwinde.

Beide Stellen sind verbunden v 61. Da betet Penelope auch zur Artemis: Ach müchtest du mir doch einen Todespfeil senden
αὐτίκα νῦν, ἣ ἔπειτα μ' ἀναρπάξασα θύελλα
οἴχοιτο προφέρουσα κτλ.

Der Gegensatz αὐτίκα νῦν — ἣ ἔπειτα ist unglaublich ungeschickt und offenbar nur ein Nothbehelf des Nachahmers. Dass die Ilias hier Quelle ist, erkennt auch Niese die Entwicklung der hom. Poesie S. 51 an.

39*. Helena sagt von sich und ihrem Buhlen (357):

οἷσιν ἐπὶ Ζεὺς θῆκε κακὸν μόνον, ὥς καὶ ὀπίσσω
ἀνθρώποισι πελώμεθ' ἀοίδιμοι ἐσσομένοισιν.

Aehnlich Alcinous θ 579 vom Untergange Trojas:

ἐπεκλώσαντο δ' ὄλεθρον
ἀνθρώποις, ἵνα ᾗσι καὶ ἐσσομένοισιν ἀοιδή.

Hier ist nach Analogie der Iliasstelle zu ᾗσι nicht ἀοιδή, sondern ὄλεθρος Subject. Uebrigens ist gerade in dieser Rede des Alcinous, die den Uebergang zu den Apologen bahnen soll, recht viel Fremdes. S. gleich Nr. 40.

40*. Hektor sagt tröstend zu Andromache: Wider das Geschick wird mich niemand zum Hades senden,

(488) μοῖραν δ' οὐτινά φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν,
οὐ κακὸν οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γέ-
νηται.

§ 550 fordert Alcinous den Odysseus auf, seinen Namen zu sagen,
(552) οὐ μὲν γάρ τις πάμπαν ἀνώνυμός ἐστ' ἀνθρώπων,
οὐ κακὸς οὐδὲ μὲν ἐσθλός, ἐπὴν τὰ πρῶτα γέ-
νηται . . .

Der Zusatz οὐ κακὸς οὐδὲ μὲν ἐσθλός hat mit dem Namen gar nichts zu thun und wäre gewiss nicht freiwillig vom Verf. für diesen Zweck hinzugesetzt worden; aber derselbe ist mit seiner Umgebung aus der Ilias übertragen worden, wo er einen gar bedeutsamen Sinn enthält.

41. Die Worte, mit welchen Hektor seine Gattin auffordert nach Hause zu gehen (490—93) sind dieselben, mit denen Telemach seine Mutter aus dem Männersaal weist (α 356—59 und φ 350—53). Erschöpfend handelt über diese Stellen Düntzer Hom. Abh. S. 465. Ich notire für unsern Zweck, dass durch die gedankenlose Herübernahme οἶκος an den betreffenden Stellen der Odyssee die Bedeutung „Frauengemach“ hat, die ihm sonst nicht beiwohnt. Sittl S. 26 notirt zwar noch ψ 292, aber bei grösserer Aufmerksamkeit musste er merken, dass Eurykleia allerdings aus dem Hofe ins Haus zurückkehrt. Denn der Oelbaum, welchen Odysseus zum Bettpfosten gemacht hat, stand im Hofe (ψ 190) und rings um ihn wird die Kammer gebaut (τῷ δ' ἐγὼ ἀμφιβαλὼν θάλαμον δέμον 192). Nachdem sie den Gatten dort das Lager bereitet, kehrt Eurykleia selbst ins Haus zurück. Vgl. Gerlach das Haus des Odysseus *Philol.* 30 S. 515, Protodicus *de aed. Hom.* Lips. 1877 p. 60.

H.

42. Im Zweikampf zwischen Hektor und Aias heisst es (268):
δεύτερος αὖτ' Αἴας πολὺ μείζονα λᾶαν ἀείρας
ἦκ' ἐπιδινήσας, ἐπέρρισε δὲ ἴν' ἀπέλεθρον . . .
Der Kyklop wirft ι 537, nachdem er vorher κορυφὴν ὄρεος με-
γάλοιο geschleudert, noch einmal:

αὐταρ ὅγ' ἐξαῦτις πολὺ μείζονα λᾶαν ἀείρας
ἦκ' ἐπιδινήσας, ἐπέρρισε δὲ ἴν' ἀπέλεθρον.

Dass der zweite Wurf, statt eine Steigerung zu sein, vielmehr eine schwächliche Wiederholung ist, hat trefflich ausgeführt Rothe *de*

vetere, quem Kirchhoffius eruit ΝΟΣΤΩΙ. Berlin 1882 p. 4. Derselben Meinung ist Sittl S. 27.

43. Der Sonnenaufgang (421):

ἡέλιος μὲν ἔπειτα νέον προσέβαλλεν ἀρούρας,
ἐξ ἀκαλαρρεΐτας βαθυρρόου Ὠκεανοῖο
οὐρανὸν εἰσανιών

findet sich auch in der Jagd auf dem Parnass τ 433. Seltsamerweise fehlen aber hier die Worte οὐρανὸν εἰσανιών, so dass die Sonne direct aus dem Ocean die Fluren trifft. Kirchhoff (Od.² S. 524) erklärt sich diesen Umstand so, dass nur τ 433 (= H 421) ursprünglich vom Verf. der Jagd aufgenommen, der folgende Vers dagegen aus oberflächlicher Reminiscenz später hinzugefügt sei. Diese verschiedene Herleitung zweier nebeneinanderstehender Odysseeverse aus der Ilias, wo dieselben Verse auch nebeneinander stehen, ist indessen schon an und für sich unwahrscheinlich. Aber, wenn sie unumgänglich nöthig wäre, möchte es drum sein. Indess ist die Gedankenlosigkeit, die Sonne gleich aus dem Meere die Fluren bescheinen zu lassen, nicht grösser als die, jemanden der im Männersaal sich befindet, ins Haus zu schicken (Nr. 41). Wir haben daher nöthig, neben der Entlehnung noch nachträgliche Interpolation zu statuiren.

Θ.

44*. Athene beginnt in der Götterversammlung (31)

ὦ πάτερ ἡμέτερε Κρονίδη, ὕπατε κρειόντων

ganz wie α 45 und ω 473. Da der Vers nur an der einen Stelle in der Ilias vorkommt, so kann man ihn nicht zu den epischen Formeln rechnen. Welche von den drei Stellen ist nun die Quelle? Auf ω 473 folgt 474 und 475, die wir schon unter Nr. 27 behandelt haben. Dieser Cento hält uns also nicht lange auf. Von den übrigbleibenden wird die Iliasstelle als das Original gelten müssen, da in der Odyssee gleich der nächste Vers (α 46)

καὶ λίην κεῖνός γε τοικότι κεῖται ὀλέθρῳ

an Θ 358 erinnert:

καὶ λίην οὐτός γε μένος θυμόν τ' ὀλέσειεν.

Ob α 100. 101, welche die Lanze der Athene beschreiben, aus Θ 390. 391 oder E 746. 747 stammen, will ich dahin gestellt sein lassen. Dass sie entlehnt sind, darüber kann gar kein Zweifel sein, da die ganze Stelle, in der sie stehen, zusammengeflickt ist. S. Kirchhoff Od.² S. 169 und Sittl S. 23.

45*. Von den Göttinnen Here und Athene heisst es (433):

τῇσιν δ' Ὀραι μὲν λῦσαν καλλίτριχας ἵππους
καὶ τοὺς μὲν κατέδησαν ἐπ' ἀμβροσίησι κάπησιν,
ἄρματα δ' ἐκλιναν πρὸς ἐνώπια παμφανόωντα.

Was hier die Horen thun, besorgen δ 39—42 die Diener des Menelaus:

οἱ δ' ἵππους μὲν λῦσαν ὑπὸ ζυγοῦ ἰδρώοντας
καὶ τοὺς μὲν κατέδησαν ἐφ' ἱππεΐησι κάπησιν,
παρ δ' ἔβαλον ζειάς, ἀνὰ δὲ κρῖ λευκὸν ἔμιξαν,
ἄρματα δ' ἐκλιναν πρὸς ἐνώπια παμφανίωντα.

Schon Düntzer S. 474 erkennt in der Ilias das Original. Doch wird sein Grund, dass ἐπ' ἀμβροσίησι κάπησιν das unverkennbar Frühere sei, nicht jeden überzeugen. Wer aber beide Stellen aufmerksam mit einander vergleicht, dem kann es nicht entgehen, dass in der Ilias als Gegensatz zu Ὀραι μὲν (433) — αὐταὶ δέ (436) nachfolgt: die Horen besorgten die Pferde, die Göttinnen selbst setzen sich unter den andern Göttern auf goldnen Stühlen nieder. Die Thätigkeit der Horen ist eine doppelte: sie binden die Pferde (καὶ τοὺς μὲν) an die ambrosischen Krippen und lehnen den Wagen (ἄρματα δέ) an die leuchtenden Wände. Und was ist aus dieser schönen Gliederung in der Odyssee geworden? Pisistratus und Telemach sollen eingeführt werden, darum besorgen die Diener (οἱ δέ) die Pferde (ἵππους μὲν) und führen sie selbst (αὐτοὺς δέ) ins Haus. Dazwischen nun findet sich die andere Gegenüberstellung (καὶ τοὺς μὲν — ἄρματα δέ) wie in der Ilias. So folgen nun in ungeschickter Weise ἵππους μὲν und καὶ τοὺς μὲν aufeinander, was ich mir nur aus der Unfreiheit des Nachahmers erklären kann.

I.

46*. In der Agora rath Nestor (66):

φυλακτῆρες δὲ ἔκαστοι
λεξάσθων παρὰ τάφρον

und fügt hinzu (68)

κούροισιν μὲν ταῦτ' ἐπιτέλλομαι· αὐτάρ

Den Geronten aber solle er ein Mahl geben. 9 28 sagt Alcinous ebenfalls in der Agora¹⁾: den unbekannten Fremdling (ξεῖνος ὃδ' οὐκ οἶδ' ὅστις) wollen wir heimführen,

1) Dass wir es hier wirklich mit einer ἀγορά und nicht wie Nitzsch

(35) *κούρω δὲ δύω καὶ πεντήκοντα
κρινάσθων κατὰ δῆμον*

(40) *κούροισιν μὲν ταῦτ' ἐπιτέλλομαι*

Die Geronten aber bittet er zum Mahle mit dem Fremden. Die Uebereinstimmung beider Stellen in der Situation und bis in die Uebergänge der Erzählung hinein lässt sich nur durch die Annahme erklären, dass die eine Stelle Nachahmung der anderen ist. Dass auch hier die Ilias das Vorbild der betreffenden Odysseestelle war, ergibt sich aus folgenden Erwägungen. In der Ilias ist 1) die Einberufung der Agora für Agamemnons Lage ganz angemessen; 2) sind die Vorschläge Nestors praktisch und ihre Ausführung lässt nicht auf sich warten; 3) das Volk giebt seine Willensmeinung kund (29. 50); doch vergisst der Dichter über der Ausführung von Nestors Rathschlägen es, die Agora wieder aufzulösen. In der Odyssee widerspricht 1) die Einberufung der Agora einer früheren Stelle (η 189), wo es heisst:

*ἦ ᾧθεν δὲ γέροντας ἐπὶ πλέονας καλέσαντες
Ξεῖνον ἐνὶ μεγάροις ξεινίσσομεν ἰδὲ θεοῖσιν
ῥέξομεν ἱερὰ καλά, ἔπειτα δὲ καὶ περὶ πομπῆς
μνησόμεθ' κτλ.*

Und schon der Antrag, einen Fremden heimzusenden, von dem der Antragsteller nicht weiss, wer er ist, erscheint als höchst wunderlich. 2) Die beschlossenen Massregeln werden zwar ebenfalls sofort ausgeführt, aber darin zeigt sich nun derselbe Mangel an Ueberlegung, der in der Götterversammlung in α schon so oft gerügt ist. Das Schiff wird zur Abreise klar gemacht, die Segel werden sogar aufgezogen (θ 54), wozu doch nach der Mahlzeit noch Zeit gewesen wäre. 3) Das Volk äussert seine Theilnahme an dem Fremden nur durch Anstaunen (θ 17), es wird ebenso wenig entlassen wie in der betreffenden Iliasstelle (Bergk LG. S. 676). Darnach wird es nicht mehr zweifelhaft sein, dass die Agora der Odyssee die spätere ist. Ist sie nun etwa ein Einschub? Das lässt sich nicht kurzer Hand entscheiden, doch bemerke ich, dass durch das ganze Buch θ folgende zwei Voraussetzungen festgehalten werden, 1) dass Odysseus sich noch nicht genannt hat und 2) dass seine Abreise eine schleunige ist. Für den letzten Punkt

(zu θ 6) will, mit einer Versammlung der Fürsten und Herren (vgl. auch Kammer Einh. d. Od. S. 107 u.) zu thun haben, lehrt eben die Vergleichung der betreffenden Ilias- und Odysseestelle.

vergleiche man *Θοήν δαΐτα* (38) mit dem Abschied des Euryalus (408) und der Nausikaa (461).

47*. Achill übt die Pflichten des Wirths (218):

*αὐτὸς δ' ἀντίον ἵζεν Ὀδυσσῆος θείοιο
τοίχου τοῦ ἑτέρου.*

Ebenso heisst es *ψ* 89 von Penelope:

*ἔζετ' ἔπειτ' Ὀδυσσῆος ἐναντίον ἐν πυρὸς αὐγῇ
τοίχου τοῦ ἑτέρου.*

Da auch *ἐν πυρὸς αὐγῇ* sich in derselben Scene der Ilias befindet (*I* 206), so dürfen wir wohl die Odysseestelle als die jüngere bezeichnen.

48*. Achill sagt zu Odysseus (360): Wenn Poseidon gute Fahrt verleiht, kann ich am dritten Tage in Phthia sein:

ἤματί κεν τριτάτῳ Φθίην ἐρίβωλον ἵκοίμην.

ε 31 giebt Zeus seinen untrüglichen Rathschluss kund in dem Auftrage an Hermes für die Nymphe Kalypso,

*ὥς κε νήται
οὔτε θεῶν πομπῇ οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων·
ἀλλ' ὅγ' ἐπὶ σχεδὴς πολυδέσμου πῆματα πάσχων
ἤματι κ' εἰκοστῷ Σχερίην ἐρίβωλον ἵκοιτο*

Der *Modus potentialis* ist im Munde des Zeus bei der Verkündigung eines unfehlbaren Rathschlusses doch unpassend und erklärt sich nur befriedigend, wenn wir Benutzung der Iliasstelle von seiten des Verfassers des Eingangs von *ε* annehmen.

49*. Achill lehnt Agamemnons Geschenke energisch ab:

(379) *οὐδ' εἴ μοι δεκάκισ τε καὶ εἰκοσάκισ τόσα δοίη,
ὅσσα τέ οἱ νῦν ἔστι καὶ εἴ ποθεν ἄλλα γένοιτο....*

(386) *οὐδέ κεν ὥς ἔτι θυμὸν ἐμὸν πείσει' Ἀγαμέμνων
πρὶν γ' ἀπὸ πᾶσαν ἐμοὶ δόμεναι θυμαλγέα λώβην.*

Schon *A* 409 erlangte Achill als Sühne, dass die Feinde den Achäern bei den Schiffen zusetzen möchten. Diese Sühne will er sich nicht abkaufen lassen. *χ* 61 lehnt auch Odysseus das Angebot der Freier ab:

*Εὐρύμαχ', οὐδ' εἴ μοι πατρώια πάντ' ἀποδοῖτε,
ὅσσα τε νῦν ὑμῶν ἔστι καὶ εἴ ποθεν ἄλλ' ἐπιθεῖτε,
οὐδέ κεν ὥς ἔτι χεῖρας ἐμὰς λήξαιμι φόνοιο
πρὶν πᾶσαν μνηστῆρας ὑπερβασίην ἀποτίσαι.*

Da die vier Verse an beiden Stellen in der grammatischen Anlage sich aufs genaueste gleichen, so ist es zuvörderst unnöthig *I* 387

mit Faesi-Franke zu streichen, zumal der Vers durch meine obige Erklärung sein volles Licht erhält. Als Nachahmung erweist sich die Odyssee im letzten Verse, wo man statt *μνηστῆρας* billig *ὑμᾶς* erwartet. Ausserdem vgl. Nr. 54. Da wird es sich zeigen, dass, wie hier die Antwort des Odysseus, so dort die Bitte der Freier nach der Ilias gebildet ist.

50. Nicht durch die Schätze von Orchomenos, noch durch die des hundertthorigen Theben

(381) οὐδ' ὅσ' ἐς Ὀρχομενὸν ποτινίσσεται οὐδ' ὅσα Θήβας
Αἰγυπτίας, ὅθι πλεῖστα δόμοις ἐν κτήματα
κεῖται,

will er sich die oben erwähnte Sühne abkaufen lassen. δ 126 hat Helena ihren Spinnkorb von der Gattin des Polybos,

ὅς ἐναι' ἐνὶ Θήβης

Αἰγυπτίας, ὅθι πλεῖστα δόμοις ἐν κτήματα κεῖται. Sittl tadelt p. 30 mit Fug und Recht die ungeschickte Aneinanderreihung von Relativsätzen in δ (125 τὸν 126 ὅς 127 ὅθι 128 ὅς).

51*. Phönix erklärt dem Achill (438 ff.):

σοὶ δέ μ' ἔπεμπε γέρον ἱππηλάτα Πηλεὺς
ἥματι τῷ, ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπεν
νήπιον, οὗπω εἰδόθ' ὁμοίου πολέμοιο
οὐδ' ἄγορέων, ἵνα τ' ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσιν.

δ 817 klagt Penelope: Ich habe den Gatten verloren,

νῦν δ' αὖ παῖς ἀγάπητος ἔβη κοίλης ἐπὶ νηός
νήπιος οὕτε πόνων εὖ εἰδὼς οὕτ' ἀγοράων.

Nach der Iliasstelle bewährt sich der Mann im Kampf und in der Agora, und in beiden war der jugendliche Achill unerfahren. Als unerfahren im Manneswerke bezeichnet auch Penelope ihren Sohn. Da er aber nicht in den Krieg gezogen ist, so wählt sie dafür nicht übel die Nöthe der Reise. Nur dass sie die *ἀγοραί* beibehält, will nicht recht passend erscheinen; denn sie konnte doch nicht wissen, ob Telemach zu solchen kommen werde. Durch diese Ungeschicklichkeit verräth sich der Nachahmer. Doch vielleicht bedeutet *ἀγοράων εἰδὼς* hier redekundig, wie manche annehmen? Es giebt keine homerische Stelle, wo man *ἀγορή* mit Rede übersetzen müsste, auch *B* 275 nicht. Dort ist *ἀγοράων* auf *ἐπεςβόλον* zu beziehen und zu übersetzen: Odysseus hat Einhalt gethan dem Schandgesellen, dem Maulhelden in den Versammlungen.

52*. Man will den Phönix gern zurückhalten (466)

πολλὰ δὲ ἴφια μῆλα καὶ εἰλίποδας ἑλικας βοῦς
ἔσφαζον

(469) πολλὸν δ' ἐκ κεράμων μέθυ πίνετο

Aehnlich treiben es die Gefährten des Odysseus (ι 44):

ἔνθα δὲ πολλὸν μὲν μέθυ πίνετο, πολλὰ δὲ μῆλα
ἔσφαζον παρὰ θῖνα καὶ εἰλίποδας ἑλικας βοῦς.

Die Aehnlichkeit beider Stellen ist eine derartige, dass man nur auf Entlehnung des Verfassers der einen aus der andern schliessen kann. Die Odyssee ist die borgende, wie sich schon aus den ungeschickten ἔνθα δέ ergibt. Der Zusammenhang ist folgender: „Da (nach der Theilung der Beute) befahl ich (Odysseus) uns hastigen Fusses zu fliehen, die Thoren aber gehorchten nicht. Da (ἔνθα δέ) wurde viel Wein getrunken und viel Schafe schlachteten sie am Strande und fussschleppende, glänzende Rinder.“ Hier fällt auch der Wechsel von Activ und Passiv unangenehm auf, der sich in der Ilias weniger fühlbar macht, da die betreffenden Sätze weiter auseinander stehen. Und schliesslich ist das nackte παρὰ θῖνα statt παρὰ θῖνα ἄλός ungeschickt zwischen die Schafe und Rinder geschoben. Dazu kommt, dass das Kikonenabenteuer überhaupt sehr unselbständig ist. Vgl. Nr. 17.

53*. Phönix erzählt von Peleus (480):

ὁ δέ με πρόφρων ὑπέδεκτο
καί με φίλησ', ὥς εἴ τε πατήρ ὃν παῖδα φιλήσῃ,
μοῦνον τηλύγετον πολλοῖσιν ἐπὶ κτεάτεσσιν.

Das φιλεῖν hier (s. Friedländer Ariston. z. St.) fasste Aristarch als στέργειν. Doch scheint es mir, als wenn dann nicht der Aorist, sondern das Imperfect stehen müsste. Ausserdem bedeutet φιλεῖν in der Verbindung mit ὑποδέχομαι immer „freundlich begrüssen“, und endlich ist der Zusatz πολλοῖσιν ἐπὶ κτεάτεσσιν bei der Uebersetzung „er liebte“ ganz überflüssig. Man behalte die Auffassung von φιλεῖν im Sinne von „freundlich begrüssen“ bei und übersetze: Er nahm mich liebevoll auf und begrüßte mich freundlich, wie wenn ein Vater seinen Sohn begrüßt (nämlich: den eben geborenen), den einzigen Spätling bei vielem Besitz. Dann hat die Stelle einen schönen Sinn.

π 17—19 heisst es ähnlich von Eumäus:

ὥς δὲ πατήρ ὃν παῖδα φίλα φρονέων ἀγαπάζει,

ἐλθόντ' ἐξ ἀπίης γαίης δεκάτῳ ἐνιαυτῷ,
 μοῦνον τηλύγετον, τῷ ἐπ' ἄλγεα πολλὰ μογήσῃ,
 so küsste er den Telemach. Der Vergleich in π ist raffinirter,
 und da auch in diesen Untersuchungen sich das Einfachere immer
 als das frühere herausstellt, so ist es wahrscheinlich, dass der Verf.
 von π den Sänger der Ilias überbieten wollte.

54*. Phönix meint, auch er würde nicht zur Versöhnung
 rathen, wenn Agamemnon keine Geschenke gäbe,

(519) νῦν δ' ἅμα τ' αὐτίκα πολλὰ διδοῖ, τὰ δ' ὅπισθεν ὑπέστη,
 ἄνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπροέηκεν ἀρίστους

(523) πρὶν δ' οὔτι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι.

Aufs genaueste entspricht χ 47. Dort sagen die Freier: zwar ist
 viel Frevel geübt worden, aber der Anstifter ist todt,

(54) νῦν δ' ὁ μὲν ἐν μόλῃ πέφαιται, σὺ δὲ φεῖδες λαῶν
 σῶν· ἀτὰρ ἄμμες ὅπισθεν ἀρεσσάμενοι κατὰ δῆμον . . .

(59) πρὶν δ' οὔτι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι.

Hier in der Odyssee wird das Aufhören des Zorns dem Odysseus
 erst dann zugemuthet, wenn er die Sühne empfangen. Das ist
 offenbar der Situation wenig angemessen. Wenn Odysseus nicht
 bald einhält, so kommt seine Verzeihung zu spät. Dieser Uebel-
 stand ergibt sich daraus, dass wir nach dem Zusammenhang $\pi\rho\iota\nu$
 auf das vorhergehende $\delta\pi\iota\sigma\theta\epsilon\nu$ beziehen müssen. Anders in der
 Ilias. Da soll Achill verzeihen der Gaben wegen, die jener jetzt
 bietet und für die Zukunft verspricht.

55*. Diomedes sagt (701) von Achill:

ἀλλ' ἢ τοι κεῖνον μὲν ἐάσομεν, ἢ κεν ἵησιν
 ἢ κε μένη.

Dass der feurige Diomedes sich nicht viel darum bekümmert, ob
 Achill geht oder bleibt, ist ein schön erfundener Zug. Unglaub-
 lich roh aber ist es, wenn Eumäus (ξ 183) erzählt, dass die
 Freier dem Telemach nachstellen und so abbricht:

ἀλλ' ἢ τοι κεῖνον μὲν ἐάσομεν, ἢ κεν ἀλώη,
 ἢ κε φύγη καὶ κέν οἱ ὑπέρσχη χεῖρα Κρονίων.

Die Erklärung für dergleichen bietet die geistige Unfreiheit des
 Nachahmers.

A.

56*. Odysseus erlegt den Socus (448), indem er ihm den
 Speer in den Rücken zwischen die Schultern hinein und durch
 die Brust hindurch stösst.

τῷ δὲ μεταστρεφθέντι μεταφρένω ἐν δόρῳ πῆξεν
 ὤμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασσεν.
 δούπησιν δὲ πεσών, ἄράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.

Ganz ebenso erlegt Telemach, der Sohn, den Amphinomus χ 93.
 Hier liegt eine offenbare Reminiscenz aus der Ilias vor.

57*. Von Nestor und Machaon heisst es (643):

τῷ δ' ἐπεὶ οὖν πίνοντ' ἀφέτην πολυκαγκέα δίψαν,
 μύθοισιν τέρποντο πρὸς ἀλλήλους ἐνέποντες....

Aehnlich heisst es von Odysseus und Penelope ψ 301:

τῷ δ' ἐπεὶ οὖν φιλότιτος ἔταρπήτην ἐρατεινῆς,
 τερπέσθην μύθοισι πρὸς ἀλλήλους ἐνέποντες....

Die erste Stelle erklärt Kirchhoff (Od.³ S. 533) mit Recht für die
 Quelle der letzteren. Denn in der Wiederholung ἔταρπήτην
 — τερπέσθην zeigt sich das sichere Kennzeichen der Nachahmung.

58*. Nestor erzählt von der elischen Beute (678): wir
 trieben eine unermesslich grosse Beute aus der Ebene zusammen:

πεντήκοντα βοῶν ἀγέλας, τόσα πώεα οἰῶν,
 τόσσα συῶν συβόσια, τόσ' αἰπόλια πλατέ' αἰ-
 γῶν....

Dazu kommen noch 150 ἵπποι ξανθοί.

§ 96 preist Eumäus den Reichthum seines Herrn und zählt
 darunter auf (100)

δώδεκ' ἐν ἡπείρῳ ἀγέλαι· τόσα πώεα οἰᾶν,
 τόσσα συῶν συβόσια, τόσ' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν
 βόσκουσι ξεῖνοί τε καὶ αὐτοῦ βώτορος ἄνδρες

Dazu kommen noch auf der Insel selbst elf Ziegenherden, ἐπὶ δ'
 ἄνδρες ἐσθλοὶ ὄρονται und die Schweineherde des Eumäus. Die
 Zahl elf erscheint gegenüber den runden Zahlen der übrigen Her-
 den auffällig; doch sollen wohl die elf Ziegenherden und die
 Schweineherde des Eumäus wieder ein Dutzend zusammen machen.
 Höchst sonderbar aber ist die Angabe

(102) βόσκουσι ξεῖνοί τε καὶ αὐτοῦ βώτορες ἄνδρες.

Offenbar will der Dichter sagen, der Reichthum des Odysseus sei
 so gross, dass die eignen Hirten nicht zureichen; er müsse daher
 fremde Leute in seinen Dienst nehmen. Dann sind sie aber
 nicht mehr Fremde, sondern eigene Hirten. Daher heisst es auch
 δ 643 ganz correct ἐοὶ αὐτοῦ θῆτες τε δμῶές τε. Somit
 dürfte diese Ungeschicklichkeit auf Rechnung des Nachahmers zu
 setzen sein, der übrigens die Zahl πεντήκοντα wohl nur in δώ-

δεκα veränderte, um ἐν ἡπείρῳ noch in den Vers zu bringen. Da nun die Vorlage von elischer Beute handelt, so ist es nicht unwahrscheinlich, dass der Verf. von ξ unter ἡπειρος auch Elis verstanden hat. Vgl. δ 636. Dort will Noemon auch von Ithaka nach Elis hinübergehen, um seine Stuten zu besuchen. Dass Ithaka jedenfalls westlich von Elis gedacht wird, geht daraus hervor, dass ι 26 Ithaka die hinterste, westliche Insel genannt wird, und dass β 421 Telemach mit Westwind nach Pylos segelt. Vergleiche darüber A. Gemoll Einleitung in die hom. Gedichte Leipzig 1881 S. 26.

59. Neleus nimmt sich als Führer manches aus der Beute vorweg,

(704) τὰ δ' ἄλλ' ἐς δῆμον ἔδωκεν
δαιτρεύειν, μή τις οἱ ἀτεμβόμενος κίλοι ἴσης.

Aristarch nahm Anstoss an 705 (Friedländer Ariston. p. 201), weil nicht gleich hätte getheilt werden dürfen, sondern nach Maassgabe des Schadens, den jeder erlitten hatte. Und allerdings heisst es 685, Herolde hätten diejenigen herbeigerufen.

(686) οἷσι χρεῖος ὀφείλετ' ἐν Ἥλιδι δῖη·
οἱ δέ συναγρόμενοι Πυλίων ἡγήτορες ἄνδρες
δαίτρευνον.

Aber steht denn in 704, 705 nicht dasselbe? Wozu hätten denn die Fürsten getheilt, als um einem jeden, was ihm gebührte (ἴση) zu geben? Ferner erhält man, wenn 705 fällt, die merkwürdige Verbindung ἐς δῆμον ἔδωκεν, wobei dann ἔδωκε den Sinn von διανέμω, δαιτρεύω erhält. Wozu das? Man belasse 705 an seiner Stelle und beziehe ἐς δῆμον zu δαιτρεύειν, dann ist alles in Ordnung. Neuerdings noch ist Aristarchs Athetese gebilligt worden von Lentz S. 20 oben. Sittl dagegen hält (S. 38) den Vers 705 nicht für interpolirt, sondern für gleichzeitig mit dieser ganzen Partie (A 670—762), der Verf. habe ihn aber nicht selbst gedichtet, sondern aus ι 42 entnommen, woher ihn auch schon Aristarch ableitete.

ι 41 erzählt Odysseus:

ἐκ πόλιος δ' ἀλόχους καὶ κτήματα πολλὰ λαβόντες
 δασσάμεθ', ὥς μή τις μοι ἀτεμβόμενος κίλοι
ἴσης.

Die Aehnlichkeit ist unverkennbar, doch giebt es noch eine Stelle, die den eben citirten Versen noch genauer entspricht, was

Aristarch und alle Folgenden übersehen haben. ι 548 erzählt Odysseus:

μῆλα δὲ Κύκλωπος γλαφυρῆς ἐκ νηὸς ἐλόντες
 δασσάμεθ' ὥς μή τις μοι ἀτεμβόμενος χίοι
 ἴσης.

Wenn man erwägt, dass ι 41 ἀλόχους recht ungeschickt statt γυναιχας steht und ebenso λαβόντες für ἐλόντας, wenn man ferner hinzunimmt, dass das Kikonenabenteuer fast nur aus geborgten Versen besteht, so wird es wahrscheinlich, dass ι 41. 42 aus ι 548. 549 stammen und für jene Stelle nur grob zurecht gemacht sind. λαβόντας ist offenbar statt ἐλόντας gewählt, um dem Hiat auszuweichen.

Somit wäre Α 705 mit ι 548 zu vergleichen. Nachdem ich oben die Schwierigkeiten in der Auffassung von Ι 705 aus dem Wege geräumt habe, finde ich keinen Grund weiter, den Vers als eine Interpolation aus 548 aufzufassen. Zwar Sittl (a. O.) nimmt Anstoss an der Bedeutung von δαιτρεύειν in der Ilias. Doch findet sich das Wort überhaupt nur viermal und zwar Α 688. 705 in der Bedeutung „theilen“, ξ 433 und ο 323 in der Bedeutung „Mahlzeit austheilen“ vom δαιτρός. Selbst wenn hier ein Bedeutungswechsel vorliegen sollte, so würde uns das nicht überraschen. Vergleiche zuletzt Nr. 41. Wenn also Sittl die erstere Bedeutung als „unhomerisch“ bezeichnet und auf Grund dessen die ganze Partie Α 670—762 als späte Nachdichtung verwirft, so gestehe ich, dahin nicht folgen zu können. Vielmehr wird, wer sich in der vorigen Nummer überzeugt hat, dass ξ 100. 101 aus Α 678. 679 stammen, auch hier dasselbe Verhältniss annehmen, zumal kein Grund zu einer anderen Auffassung sich stichhaltig erwiesen hat.

60. Von Patroklos heisst es (806):

ἀλλ' ὅτε δὴ κατὰ νῆας Ὀδυσσῆος θείοιο
 Ἴξε θέων...

Da traf er den Eurypylos; von Menelaus γ 286:

ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ κείνος ἰὼν ἐπὶ οἶνοπα πόντον
 ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι Μαλειάων ὄρος αἰπύ
 Ἴξε θέων...

Sittl bemerkt S. 37, dass θέων hier unpassend ist. Er hätte wohl hinzusetzen können, dass schon die Wiederholung der Participia ἰὼν und θέων auf Entlehnung schliessen lässt.

M.

61*. Sarpedon an der Mauer wird sehr schön mit einem Berglöwen verglichen, der, wenn er hungert, auch in den festen Stall einbricht (299—301):

βῆ δ' ἵμεν ὥς τε λέων ὀρεσίτροφος, ὅς τ'
ἐπιδευής
θηρὸν ἔη κρειῶν, κέλεται δέ ἐ θυμὸς ἀγῆνωρ
μήλων πειρήσοντα καὶ (sogar) ἐς πυκινὸν δό-
μον ἐλθεῖν.

ζ 130 tritt Odysseus unter die Mädchen:

βῆ δ' ἵμεν ὥς τε λέων ὀρεσίτροφος ἀλκὶ πεποιθώς,
ὅς τ' εἰς ὑόμενος καὶ ἀήμενος, ἐν δέ οἱ ὄσσε
δαίεται· αὐτὰρ ὁ βοῦσὶ μετέρχεται ἢ οἴεσιν
ἢ μετ' ἀγροτέρας ἐλάφους· κέλεται δέ ἐ γαστήρ
μήλων πειρήσοντα καὶ ἐς πυκινὸν δόμον
ἐλθεῖν.

Wieder ist hier wie in Nr. 53 das Gleichniss der Odyssee das ausführlichere; sehen wir, ob auch wieder das spätere. Es enthält eine Anzahl lebendig empfundener Einzelheiten; Regen und Wind, die funkelnden Augen, die verschiedenen Thiergattungen wirken mächtig auf die Phantasie; aber vor dem kritischen Verstande zeigt sich doch manches Ungehörige. Schon Kirchhoff Od.² S. 203 urtheilt, dass die Hirsche schlecht zum folgenden festen Hause passen und tilgt deshalb 133. 134. „Die Verse sind offenbar angeflickt in Erinnerung an das ähnliche Gleichniss *M* 299 ff.“ Diesem Verfahren kann ich nicht beistimmen. Denn erstens erinnern nicht blos 133. 134, sondern auch 130. 131, namentlich in der Construction (βῆ — ἵμεν — ὥς τε — ὅς τ') an die betreffende Iliasstelle, wovon man sich leicht überzeugen kann. Zweitens befinden sich gerade die Anstoss erregenden Hirsche nicht in der Ilias; drittens endlich ist die Möglichkeit ausser Rechnung gelassen, dass das eine Gleichniss dem andern als Vorlage gedient haben kann. Da nun die Uebereinstimmung durch das ganze Gleichniss hindurchgeht, der selbständige Zusatz der Hirsche aber zu dem ganzen Verlauf des Gleichnisses nicht passt und doch auch nicht als Interpolation beseitigt werden kann, so liegt für mich die Sache hier genau so, wie in Nr. 53. Der Verf. von ζ 130 ff. hat die Ilias theils nachahmen, theils übertrumpfen wollen.

62*. Hektor tödtet den Epikles (384) durch einen Steinwurf:
 θλάσσε δὲ τετράφαλον κυνέην, ξὺν δ' ὅστέ' ἄραξεν
 πάντ' ἄμυδις κεφαλῆς· ὁ δ' ἄρ' ἀρνευτῆρι ἑοικώς
 κάππες' ἀφ' ὑψηλοῦ πύργου, λίπε δ' ὅστέα θυμός.
 μ 412 erschlägt der fallende Mast den Steuermann auf dem Schiffe
 des Odysseus:

ὁ δ' ἄρα προμνῇ ἐπὶ νηὶ
 πλῆξε κυβερνήτεω κεφαλὴν, ξὺν δ' ὅστέ' ἄραξεν
 πάντ' ἄμυδις κεφαλῆς· ὁ δ' ἄρ' ἀρνευτῆρι ἑοικώς
 κάππες' ἀπ' ἱκριόφιν, λίπε δ' ὅστέα θυμὸς ἀγήνωρ.
 Erst wenn man beide Stellen neben einander hat, erkennt man
 an der ungeschickten Wiederholung κεφαλὴν — κεφαλῆς den
 Nachahmer.

63*. Hektor schleppt einen Stein herbei, um das Thor zu
 sprengen, den nicht leicht zwei Männer vom Boden auf den
 Wagen laden würden, οἷοί νῦν βροτοὶ εἰσ'.

(447) τὸν δ' οὖν κε δὴ δ' ἄνδρες δῆμον ἀρίστω
 ῥηιδίως ἐπ' ἄμαξαν ἀπ' οὐδεὸς ὀχλήσειαν,
 οἷοί νῦν βροτοὶ εἰσ'.

Mit beträchtlicher Uebertreibung heisst es vom Kyklopen
 (ι 242):

αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπέθηκε θυρεὸν μέγαν ὑψὸς αἰέρας
 ὄβριμον. οὐκ ἄν τὸν γε δύω καὶ εἴκοσ' ἄμαξαι
 ἐσθλαὶ τετράκυκλοι ἀπ' οὐδεὸς ὀχλήσειαν.

Dass 22 Lastwagen einen Stein tragen sollen, ist denn doch
 eine starke Zumuthung an unsere Phantasie. Dazu kommt dann
 der sonderbare Gebrauch von ὀχλεῖν· ὀχλεῖν wird in den Scholien
 (Ven. A zu Φ 260 und B zu M 447) mit κινεῖν wiedergegeben.
 Zum Bewegen gehört aber eine Kraft wie die der Männer (M 447)
 oder die des Wassers (Φ 260. 261). Welche Kraft hat aber ein
 Wagen? Man kann antworten: die der Pferde. Wenn das ge-
 meint war, so wäre es besser gewesen, der Verf. hätte uns gleich
 die Pferdezahl angegeben, statt derjenigen der Wagen. Schliesslich
 ist noch zu bemerken, dass ἀπ' οὐδεὸς in der Ilias die natürliche
 Richtung von unten nach oben, in der Odysseestelle aber eine
 seitliche bezeichnet. Kurz, durch die gedankenlose Herüber-
 nahme der Iliasstelle hat der Verf. von ι sich eine Reihe von
 Schwierigkeiten geschaffen, die er bei freier Thätigkeit vielleicht
 vermieden hätte.

N.

64*. Mit drei Schritten gelangt Poseidon (21)

*Αἰγᾶς, ἔνθα τέ οἱ κλυτὰ δῶματα βένθεσι λίμνης
χρύσεα μαρμαίροντα τετεύχεται, ἄφθιτα αἰεὶ.*

Einfacher heisst es ε 381:

ἵκετο δ' εἰς Αἰγᾶς, ὅθι οἱ κλυτὰ δῶματ' ἔασιν.

65. Zwischen Tenedos und Imbros fesselt Poseidon die Rosse (37):

*ἄμφι δὲ ποσσὶ πέδας ἔβαλεν χρυσείας
ἄρρηκτους ἀλύτους, ὅφρ' ἔμπεδον αὖθι μένοιεν
νοστήσαντα ἄνακτα.*

9 275 schmiedet Hephästus Fesseln für die beiden Buhlen:

*κόπτε δὲ δεσμούς
ἄρρηκτους ἀλύτους, ὅφρ' ἔμπεδον αὖθι μένοιεν.*

Sittl bemerkt S. 39, dass man hier nicht wisse, wer bleiben solle, da ein Subject fehlt, noch welcher Ort mit αὖθι gemeint ist. In der Iliasstelle ist keine dieser Schwierigkeiten vorhanden.

66*. Idomeneus giebt bei dem Nachweise seines Stammbaums (Zeus — Minos — Deukalion — Idomeneus) an (452):

Δευκαλίων δ' ἐμὲ τίκτε.

τ 181 giebt sich Odysseus für einen Bruder des Idomeneus aus und sagt daher:

Δευκαλίων δ' ἐμὲ τίκτε καὶ Ἰδομενῆα ἄνακτα.

Es liegt auf der Hand, dass die Odysseestelle hier direct auf die Iliasstelle hinweist, jene als bekannt voraussetzt. Gleichwohl aber ist hier Minos nicht der Sohn, sondern der Vertraute des grossen Zeus. Eine Veränderung des Mythos hatten wir schon unter Nr. 5 und 26.

67*. Meriones verwundet den Deiphobus, welcher den Helm des Ascalaphus wegnehmen will, am Arm (530),

ἐκ δ' ἄρα χειρός

αὐλῶπις τρυφάλεια χαμαὶ βόμβησε πεσοῦσα.

σ 397 heisst es, als Eurymachus mit dem Schemel nach Odysseus wirft und den Schenken trifft:

ὁ δ' ἄρ' οἰνοχόον βάλε χεῖρα

δεξιτερήν· πρόχοος δὲ χαμαὶ βόμβησε πεσοῦσα.

Wie man sieht, sind die beiden Stellen in der Situation und im Wortlaut so ähnlich, dass die Frage nach ihrem Verhältniss zu

einander unabweisbar ist. Dass die komische Situation der Odyssee der ernsthaften der Ilias als Muster gedient hat, ist kaum glaublich; dass dagegen ernsthafte Stellen gern parodirt werden, weiss jeder. Uebrigens s. Nr. 12 und 25.

68*. Vom schwer verwundeten Adamas heisst es (573):

ὥς ὁ τυπείς ἤσπειρε μίνυνθά περ, οὐ τι μάλα δήν.
χ 473 steht:

ἤσπαιρον (sc. δμῳαί) δὲ πόδεσσι μίνυνθά περ, οὐ
τι μάλα δήν.

Was dort die Schwere der Verwundung bezeichnet, nämlich die Kürze des Zuckens, das macht hier einen komischen Eindruck, „Sie zappelten mit den Füssen ein bischen und gar nicht lange.“ Etwas komisches liegt auch in der Art, wie die Mägde alle an einer Schnur aufgehängt werden; komisch soll endlich auch der Vergleich sein: Sie hingen die Köpfe wie die Drosseln oder Tauben in der Schlinge (χ 471). Uebrigens vgl. Nr. 113.

69*. Aias und Teukros stehen zusammen in der Schlacht (703):

ὥς τ' ἐν νειῷ βόε οἶνοπε πηκτιὸν ἄροτρον
ἴσον θυμὸν ἔχοντε τιταίνετον·

Odysseus dagegen sehnt den Sonnenuntergang herbei ν 31:

ὥς δ' ὅτ' ἀνὴρ δόρποιο λιλαίεται, ὥτε πανῆμαρ
νειὸν ἀν' ἔλκητον βόε οἶνοπε πηκτιὸν ἄροτρον.

70*. „Führe, wohin dich Herz und Muth treiben“, spricht Paris (785):

ἡμεῖς δ' ἐμμεμαῶτες ἅμ' ἐψόμεθ', οὐδέ τί φημι
ἀλκῆς δευήσεσθαι, ὅση δύναμις γε πάρεστιν.

Diese beiden Verse finden sich auch ψ 127 im Munde des Telemach. Nach Bekkers Vorgange tilgen Faesi-Kayser und Ameis-Hentze dieselben, weil sie „vorzeitig auf die künftige Vertheidigung gegen die Verwandten der erschlagenen Freier hinweisen“ (Hentze Anh.² zu ψ 127) und ausserdem in den meisten Handschriften fehlen. Den letzten Umstand erklärt Kirchhoff (Od.² S. 531) aus einer älteren Athetese, deren Richtigkeit er bezweifelt. Mit Recht. Denn erst durch diese beiden Verse wird Telemachs Rede vollständig. Auf die Aufforderung, zu überlegen, was nun zu thun sei, antwortet er: Ueberlege du das selber, denn du bist ja der klügste unter den Menschen, wir aber werden folgen. Dass er dabei auf einen eventuellen Kampf deutet, lag doch sehr nahe.

Ξ.

71. Den Fluchtvorschlag weist Odysseus zurück und sagt (90):
σίγα, μή τις τ' ἄλλος Ἀχαιῶν τοῦτον ἀκούσῃ
μῦθον, ὃν οὐ κεν ἀνὴρ γε διὰ στόμα πάμπαν ἄγοιτο,
ὅστις ἐπίσταιτο ἧσι φρεσὶν ἄρτια βάζειν . . .

Dagegen sagt ♀ 240 Alcinous: Wir nehmen dir deine Worte nicht übel, da du deine Tüchtigkeit ins rechte Licht setzen willst.

(238) *χωόμενος, ὅτι σ' οὗτος ἀνὴρ ἐν ἀγῶνι παραστάς*
νείκεσεν, ὥς ἂν σὴν ἀρετὴν βρότος οὔτις ὄνοιτο,
ὅστις ἐπίσταιτο ἧσι φρεσὶν ἄρτια βάζειν.

Sittl bemerkt S. 41, dass sich die Verbindung *οὔτις* — *ὅστις* nur noch σ 334 finde. Ausserdem verräth sich die Nachahmung hier durch die ungeschickte Wiederholung *σέ* — *σὴν ἀρετὴν*. Es sollte heissen *χωόμενος, ὅτι σὴν ἀρετὴν* (oder blos *σέ*) *οὗτος ἀνὴρ νείκεσεν, ὥς ἂν κτλ.* Uebrigens bedeutet *ὥς* hier 'in einer Weise, wie'. Was Faesi-Kayser mit der Erklärung 'wie denn, weshalb' will, ist mir unerfindlich. Zur Euryalusscene vergleiche Nr. 29.

72*. Agamemnon sagt (107):

νῦν δ' εἶη, ὅς τῆσδέ γ' ἀμείνονα μῆτιν ἐνίσποι,
ἢ νέος ἢ παλαιός· ἐμοὶ δέ κεν ἀσμένῳ εἶη.

Darauf ergreift Diomedes das Wort:

ἐγγὺς ἀνὴρ· οὐ δηθὰ ματεύσομεν κτλ.

So fragt β 28 Aegyptius:

νῦν δὲ τίς ᾧδ' ἤγειρε (sc. λαόν); τίνα χρεὶν τόσον ἵκει
ἢ νέων ἀνδρῶν ἢ οἱ προγενέστεροί εἰσιν;

Darauf erhebt sich Telemach, erhält das Scepter (Nr. 4) und sagt:

(40) *ὦ γέρον, οὐχ ἑκὰς οὗτος ἀνὴρ, τάχα δ' εἴσεαι αὐτός,*
ὅς λαὸν ἤγειρα· μάλιστα δέ μ' ἄλγος ἰκάνει.

Das *ἤγειρα* ist anstössig, weshalb Zenodot *ἤγειρε* schrieb. Dann passt aber das folgende *μέ* nicht mehr, was um so schlimmer ist, da die Erzählung in der ersten Person weiter geht. Noch anstössiger ist meines Erachtens *τάχα δ' εἴσεαι αὐτός*, worin *αὐτός* gar keinen Sinn hat. Vgl. Ω 292:

ἀλλ' ὅδε μὲν τάχα λωφῆσει, σὺ δὲ εἴσεαι αὐτός.

Vielleicht hat diese Stelle dem Verfasser von β vorgeschwebt; dann hätten wir hier zwei Iliasstellen in einer Odysseestelle vereinigt.

73*. Hera schmückt sich für Zeus und steckt (183) in die wohldurchbohrten Ohrläppchen *ἔρματα*

τρίγληνα μορόεντα· χάρις δ' ἀπελάμπετο πολλή.

Eben solche schenkt Eurymachus σ 298 der Penelope.

74. Aphrodite überlässt der Hera ihren Gürtel mit den Worten: (212) *οὐκ ἔστ' οὐδὲ ἔοικε τεὸν ἔπος ἀρνήσασθαι·*

Ζηνὸς γὰρ τοῦ ἀρίστου ἐν ἀγκοίνῃσιν ἰαύεις.

Ohne einen Grund hinzuzufügen, braucht Hephästus dem Poseidon gegenüber (9 358) den ersten Vers (s. Sittl S. 41); was um so wunderbarer ist, da er ihn eben derb abgewiesen hat. Darin zeigt sich völlige Erschlaffung des dichterischen Vermögens. Vgl. Nr. 75.

75. Zeus fordert Hera auf (314):

νῶι δ' ἄγ' ἐν φιλότῃ τραπελομεν εὖνῃ θέντε.

Aehnlich sagt Ares zu Aphrodite 9 292:

δεῦρο, φίλῃ, λέκτρονδε· τραπελομεν εὖνῃ θέντε.

Nicht am blossen Lager, sondern am Lager in Liebe wollen sie sich erfreuen. Doch musste der Nachahmer *ἐν φιλότῃ* weglassen, um eine Anrede in den Vers hineinzubringen.

76*. Als Peneleos den Ilioneus auf eine so entsetzliche Weise getödtet hat, jubelt er. Dann heisst es (506):

*ὥς φάτο· τοὺς δ' ἄρα πάντας ὑπὸ τρόμος ἔλλαβε
γυῖα.*

πάπτηνεν δὲ ἕκαστος, ὅπῃ φύγοι αἰπὺν ὄλεθρον.

Für Vs. 506 haben die Scholien und einige jüngere Handschriften die Variante:

τοὺς δ' ἄρα πάντας ὑπὸ χλωρὸν δέος εἶλεν

Ebenso wie hier die Troer entsetzen sich die Freier χ 42, als Odysseus sich zu erkennen gegeben hat. Und zwar lautet der erste Vers wie die Variante der Iliasstelle:

ὥς φάτο· τοὺς δ' ἄρα πάντας ὑπὸ χλωρὸν δέος εἶλεν.

Der zweite Vers aber wird allgemein als Interpolation betrachtet, da er Vs. 24 widerspreche, wo die Freier nach Waffen umherblickten, und weil er zweitens schlecht überliefert sei. Aber erstens warum sollen die Freier nicht zuerst nach Waffen blicken und dann, als Odysseus sich zu erkennen gegeben, nach Rettung spähen? Und könnte nicht zweitens die schlechte Ueberlieferung einer Athetese entstammen, aus denselben Gründen, wie sie die Neueren vorbringen? s. Nr. 70.

O.

77*. Als Patroklos die Troer siegreich sieht, da (397)

ῥμωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα καὶ ὦ πεπλήγετο μηρῷ
χερσὶ καταπρηνέσσ', ὀλοφυρόμενος δὲ προσηύδα·

Diese beiden Verse stehen auch ν 197 f., vorher aber geht

στῆ δ' ἄρ' ἀναΐξας καὶ ῥ' εἶσιδε πατρίδα γαῖαν.

Einem aufmerksamen Leser kann es nicht entgehen, dass die Wiederholung ἄρα — ῥα — ἄρ' ἔπειτα höchst gezwungen ist. Was würde man zu einer derartigen deutschen Satzverbindung sagen: Und nun stand er . . . und nun sah er . . . und da nun jammerte er . . .?

78*. Aias feuert die Seinen an, im Kampfe bei den Schiffen Stand zu halten:

(509) ἡμῖν δ' οὐ τις τοῦδε νόος καὶ μῆτις ἀμείνων
ἢ αὐτοσχεδίῃ μῖξαι χεῖράς τε μένος τε.
βέλτερον ἢ ἀπολέσθαι ἕνα χρόνον ἢ ἐβιώναι
ἢ δηθὰ στρεύγεσθαι ἐν αἰνῇ δημοτῇτι
ὥδ' αὕτως παρὰ νηυσὶν ὑπ' ἀνδράσι χειροτέροισιν.

Die drei letzten Verse enthalten manches Auffällige. Zwar der ganze Gedanke entspricht dem Vorhergehenden: „das beste, was ihr thun könnt, ist, den Nahkampf zu versuchen. Besser mit einem Mal zu wählen zwischen Tod und Leben, als so ganz umsonst in der grausen Feldschlacht sich lange abzuquälen.“ Doch das asyndetische βέλτερον, ferner ἕνα χρόνον statt ἅπαξ machen sich unangenehm fühlbar. Im letzten Verse ferner erscheint der Zusatz ὑπ' ἀνδράσι χειροτέροισιν recht entbehrlich. Und endlich erinnert die Stelle an μ 350, wo Eurylochus sagt:

βούλομ' ἅπαξ πρὸς κῆμα χανῶν ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσαι
ἢ δηθὰ στρεύγεσθαι ἐὼν ἐν νήσῳ ἐρήμῃ.

Aber gerade diese Stelle spricht für die Originalität der Ilias. Die Qual der Begleiter des Odysseus besteht in dem Hungerleben (331) auf der Insel. Das haben sie schon gekostet, es sollte also nicht δηθὰ, sondern ἔτι heissen. Vergleicht man ferner O 512 mit μ 351, so erkennt man, dass ἐὼν nur eingeflickt ist vor ἐν νήσῳ ἐρήμῃ, um den Vers zu füllen. Daher ist auch hier die Ilias für das Vorbild der Odyssee zu erklären. Anders urtheilt Bekker hom. Bl. 1, 275, welcher in O 511—13 eine Interpolation sieht.

79. Hektor schilt den Melanippus (553):

οὕτω δὲ, Μελάνιππε, μεθήσομεν, οὐδέ νυ σοὶ περ
ἐντρέπεται φίλον ἥτορ ἀνέψιοῦ καμένοιο;

Die gesperrten Worte finden sich noch α 59. Während aber in der Ilias die starke Betonung σοὶ περ wohlbegründet ist („und auch dir rührt sich das Herz nicht, trotzdem dir der Vetter getötet ist“), fehlt diese Begründung in der Odyssee gänzlich. Nicht einmal der Name des Gottes ist angegeben, dem Odysseus bei den Schiffen geopfert hat (vgl. Sittl S. 41). Haben wir nun aber eine Entlehnung, und noch dazu eine gedankenlose, vor uns, so sehe ich nicht ein, weshalb man nicht auch die Interpunction der Ilias beibehalten will.

II.

80*. Auf des Patroklos Bitte (36): „Wenn du eine Θεοπροπίη vermeidest und die Mutter dir wohl von Zeus Bescheid brachte, so entsende mich“, entgegnet Achill:

(50) οὔτε Θεοπροπίης ἐμπάζομαι, ἥντινα οἶδα,
οὔτε τί μοι παρ Ζηνὸς ἐπέφραδε πότνια μήτηρ.

α 409 fragt Eurymachos den Telemach, ob der Fremde (Mentes) eine Botschaft gebracht oder in eigener Noth gekommen sei, und Telemach antwortet:

(414) οὔτ' οὖν ἀγγελίη ἐτι πείθομαι, εἴ ποθεν ἔλθοι,
οὔτε Θεοπροπίης ἐμπάζομαι, ἥντινα μήτηρ . . .
ἐξερέηται.

Nach der Θεοπροπίη war nicht gefragt, und die zweite Frage nach dem Reisezweck des Mentes wird überhaupt nicht beantwortet.

81. Um Kebriones haften viel scharfe Speere, springen befiederte Pfeile von der Sehne und bestossen viel mächtige Steine die Schilde (775)

μαρναμένων ἀμφ' αὐτόν· ὁ δ' ἐν στροφάλιγγι κονίης
κεῖτο μέγας μεγαλωστί, λελασμένος ἵπποσυνάων.

ω 37 ff. erzählt Agamemnon dem Achill: Um dich wurden der Troer und Achäer beste Söhne getötet

μαρνάμενοι περὶ σεῖο· σὺ δ' ἐν στροφάλιγγι κονίης
κεῖσο κτλ.

Sittl notirt S. 43, dass der Zusatz λελασμένος ἵπποσυνάων von Achill anstössig sei, da er seinen Wagen nicht selber lenke.

Ueberhaupt ist ja Achill nicht wegen seines Wagenlenkens, sondern wegen seiner schnellen Füße berühmt. S. neuerdings noch Niese Entwicklung der hom. Poesie S. 119 ff.

82*. Die Zeitangabe (779):

ἥμος δ' ἡέλιος μετενίσσεται βουλευτόνδε,
καὶ τότε δὴ ῥ' ὑπὲρ αἴσαν Ἀχαιοὶ φέρτεροι ἦσαν

steht auch ι 58 im Kikonenabenteuer ebenfalls mit folgendem καὶ τότε δὴ.

P.

83*. Apollon reizt den Hektor gegen Menelaus auf

(73) ἀνέρι εἰσάμενος Κικόνων ἡγήτορι Μέντη.

α 105 erscheint Athene dem Telemach

εἰδομένη ξείνῳ, Ταφίων ἡγήτορι Μέντη.

„In einseitigem Eifer blind . . . stürmt Athene fort, den Telemach aufzuregen als *Mentes*, auszurüsten und zu begleiten als *Mentor*. Denn auch nur zwei Namen zu erfinden, lässt die Eile keine Zeit“ (Bekker hom. Bl. I S. 105). „Reminiscenz oder Nachbildung ist nicht zu verkennen, wo der Name *Mentes* in die Odyssee eingeführt wird und gerade auf dieselbe Weise, in denselben grammatischen und metrischen Formen wie in der *Ilias*“ (ders. S. 108). So sehr ich Bekker beistimme, wenn er hier eine Reminiscenz aus der *Ilias* erkennt, so wenig kann ich seine Erklärung des doppelten Namens (*Mentes* — *Mentor*) für eine wirkliche Erklärung ansehen. Nicht die Eile kann den Verfasser veranlasst haben, den Beschützer in α *Mentes*, in β u. s. w. *Mentor* zu nennen. Es muss einen anderen Grund geben. Ich könnte zunächst darauf hinweisen, dass der Verfasser von α manches Abweichende hat. Er nennt das Gebirge von Ithake *Neion*, nicht *Neriton* (Gemoll Einleitung S. 26 A. 99), er gibt der Athene die Sohlen des *Hermes* und macht *Eurykleia* zur Amme des Telemach (Kirchhoff Od.² S. 177). Doch muss sich ein anderer Grund auffinden lassen, warum der Verfasser von α den Namen *Mentes* gewählt hat, der deutlich an *Mentor* anklingt und doch wieder eine verschiedene Person bezeichnet. Athene wollte dem Telemach Muth einflößen. Darum konnte sie die Gestalt des Ithakesiers *Mentor* nicht brauchen, der das Unwesen der Freier so oft und so lange mit angesehen hatte. Warum aber wurde der einmal gefundene Name später nicht beibehalten? Offenbar, weil der Name *Mentor* in den folgenden Büchern schon zu fest stand,

als dass der Verfasser von α daran hätte ändern können. Deswegen ist auch die Meinung Bergks (LG. S. 664 A. 23) zu verwerfen, der den *Mentes* der *Ilias* aus der *Odyssee* herleitet.

84. Hektor wird von Glaukus gescholten, dass er vor Aias nicht Stand hält, und erwidert (179):

ἀλλ' ἄγε δεῦρο, πέπον, παρ' ἔμ' ἵστασο καὶ ἴδε ἔργον . . .

So spricht auch Athene als Mentor χ 233 zu Odysseus. Schon Düntzer (a. O. S. 469 und jetzt Sittl S. 43) hebt hervor, dass der Vers im Munde der Athene unpassend sei, da den Muth Mentors noch Niemand bezweifelt hat. Ich füge hinzu, dass die Aufforderung *παρ' ἔμ' ἵστασο* von Odysseus etwas Unmögliches verlangt, da sie selber *χελιδόνι εἰκέλη* sich sofort nach oben emporschwingt. Wieder haben wir es hier mit einer starken Gedankenlosigkeit zu thun, die ihren Grund darin hat, dass der Dichter die Form zu seinem Stoffe nicht frei und überlegen schafft, sondern mit genauester, geradezu unfreier Anlehnung an die *Ilias*.

85*. Von Aias heisst es (279):

*Αἴας, ὃς περὶ μὲν εἶδος, περὶ δ' ἔργα τέτυκτο
τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα.*

Dieselben Worte von demselben λ 550 f. tilgt Kirchhoff (Od.² S. 231) als spätere Interpolation. Ich fürchte, mit Unrecht. Die blossе Entbehrlichkeit kann hier nicht maassgebend sein. Wenn die Dioskuren mit *Ilias*versen bezeichnet werden (Nr. 26), warum nicht auch Aias?

86. Als Zeus die Rosse Achills über den Tod des Patroklos weinen sieht, sagt er:

(446) *οὐ μὲν γάρ τί ποῦ ἐστὶν διζυρώτερον ἀνδρὸς
πάντων, ὅσσα τε γαῖαν ἔπι πνείει τε καὶ ἔρπει.*

Derselbe Gedanke wird σ 130 benutzt und in unklarer Weise weiter gesponnen:

*οὐδὲν ἀκιδνότερον γαῖα τρέφει ἀνθρώποιο
πάντων, ὅσσα τε γαῖαν ἔπι πνείει τε καὶ ἔρπει.*

Die ungeschickte Wiederholung (*γαῖα* — *γαῖαν*) verräth den Nachahmer.

87. Athene freut sich, dass Menelaus zuerst zu ihr betet:

(567) *γῆθησεν δὲ θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,
ὅτι ῥα οἱ πᾶμπρωτα θεῶν ἠρήσατο πάντων.*

Dieselbe Athene freut sich γ 52, dass Pisistratus ihr zuerst den Becher gibt,

χαῖρε δ' Ἀθηναίη . . .

οὐνεκα οἱ προτέρη δῶκε χρύσειον ἄλεισον.

88. Von Antilochus heisst es bei der Nachricht von des Patroclus Tode:

(695) δὲν δέ μιν ἀμφασίη ἐπέων λάβε, τῷ δέ οἱ ὅσσε
δακρυόφιν πλησθεν, θαλερὴ δέ οἱ ἔσχετο
φωνή . . . ,

ebenso von Penelope δ 704. 705, als sie den Mordplan der Freier gegen Telemach vernimmt. Wer erwägt, dass der Gefühlsausbruch der Freier bei der Nachricht von der heimlichen Entweichung Telemachs mit Iliasversen angegeben war (s. Nr. 3), der wird hier dasselbe Verhältniss annehmen und Jordan nicht folgen, welcher P 695. 696 als Interpolation streicht. Anders als ich urtheilen Lentz a. O. S. 24 und Sittl S. 44, ohne aber nennenswerthe Gründe für die Uechtheit der Verse vorzubringen. Vielmehr finde ich, dass gleich der folgende Vers (697):

ἄλλ' οὐδ' ὥς Μενελάου ἐφημοσύνας ἀμέλησεν

die Schilderung eines solchen Schreckens und Schmerzes voraussetzt, wie sie 695. 696 bieten.

Σ.

89*. Auf die Kunde von des Patroclus Tode bricht Achill in leidenschaftliche Klagen aus:

(22) ὥς φάτο· τὸν δ' ἄχεος νεφέλη ἐκάλυψε μέλαινα,
ἀμφοτέρησι δὲ χερσὶν ἐλὼν κόνιν αἰθαλόεσσαν
χεύατο καὶ κεφαλῆς, χαρίεν δ' ἦσχυνε πρόσωπον.

Die gesperrten Worte stehen auch ω 315—317, doch ist hier bei dem greisen Laertes dieser lebhafte Gefühlsausbruch zumal nach zwanzigjähriger Abwesenheit des Sohnes weniger passend. Das muss der Nachdichter auch gefühlt haben, denn er hat das Zerkratzen des Gesichts und das Zerrauen der Haare weggelassen. Oder hat er χαρίεν δ' ἦσχυνε πρόσωπον nur deshalb in ἀδινὰ στεναχίζων verändert, weil ein πρόσωπον χαρίεν für Laertes nicht mehr passte?

90. „O dass doch der Hader aus dem Bereiche von Göttern und Menschen verschwände“, sagt Achill (108)

καὶ χόλος ὅς τ' ἐφέηκε πολύφρονά περ χαλεπῆναι.

§ 464 sagt Odysseus: Ein Wort der Bitte will ich sagen,

οἶνος γὰρ ἀνώγει

ἡλεός, ὅς τ' ἐφέηκε πολύφρονά περ μάλ' ἀεῖσαι.

Die letzte Stelle zeigt sich als Nachahmung jener durch das vor *ἄεισαι* eingeflickte *μάλα* und namentlich durch die sonderbare Ideenverbindung zwischen Klugheit und Singen. Warum soll denn der Kluge im nüchternen Zustande das Lied unterdrücken?

91*. Auf des Zeus Anrede: „So hast du's denn erreicht, den schnellen Achill aus seiner Unthätigkeit zu reissen“, erwidert Hera (362):

καὶ μὲν δὴ πού τις μέλλει βροτὸς ἀνδρὶ τελέσσαι,
ὅσπερ θνητός τ' ἐστὶ καὶ οὐ τόσα μήδεα οἶδεν·
πῶς δὲ ἔγωγ', ἣ φημι θεάων ἔμμεν ἀρίστη

(367) οὐκ ὄφελον Τρώεσσι κοτεσσαμένη κακὰ ῥάψαι;

Die ganze Scene (356—368), in welcher sich vorstehende Verse befinden, wird mit ziemlicher Einstimmigkeit als spätere Interpolation verworfen. Schon Zenodorus (schol. Il. ed. Dindorf IV p. 181) hat eine stattliche Anzahl Gründe für dieses Urtheil zusammengebracht. Die Litteratur der Neueren s. bei Ameis-Hentze Anh. zur Il. Heft VI S. 142. Wie spät man sich zum Theil diese Interpolation denkt, geht daraus hervor, dass Faesi-Franke das Original zu den gesperrten Worten *v* 45. 46 suchen. Dort sagt Athene zu Odysseus:

(45) σχέτλιε, καὶ μέν τις τε χειρίονι πείθεθ' ἐταίρω,
ὅσπερ θνητός τ' ἐστὶ καὶ οὐ τόσα μήδεα οἶδεν·
αὐτὰρ ἐγὼ θεός εἰμι, διαμπερές ἢ σε φυλάσσω
ἐν πάντεσσι πόνοις κτλ.

Hier in Vs. 47 würde man den Zusatz *διαμπερές κτλ.* gern entbehren. Nun er aber einmal da ist, nun der Gedanke so gewendet erscheint: Ich aber bin eine Göttin und zwar deine Schutzgöttin, so erwartet man zu *θεός* noch einen Zusatz, wenn nicht *κείνη*, so den Namen selbst. Vgl. *v* 301:

οὐδὲ σύγ' ἔγνωσ

Παλλάδ' Ἀθηναίην, κόρυην Διός, ἣ τε τοι αἰεὶ

ἐν πάντεσσι πόνοις παρίσταμαι ἢ δὲ φυλάσσω.

Hier ist der obige Anstoss vermieden. Wenn man nun noch hinzunimmt, dass *v* 47 die Stellung des Relativs nach *διαμπερές* eine ganz ungewöhnliche ist (s. Kayser zur Stelle), so wird es kaum noch zweifelhaft sein können, dass *v* 45—49 aus Σ 362. 363 und *v* 301. 302 zusammengeschweisst ist. Ist also die Scene Σ 356—368 interpolirt, so hat der Verfasser von *v* dieselbe doch schon gekannt.

92*. Hephästus begrüsst die Thetis und fragt (424):

τίπτε, Θέτι τανύπεπλε, ἰκάνεις ἡμέτερον δῶ
αἰδοίη τε φίλη τε; πάρος γε μὲν οὔτι θαμίζεις.
αὐδα, ὅτι φρονέεις· τελέσαι δέ με θυμὸς ἄνωγεν,
εἰ δύναμαι τελέσαι γε καὶ εἰ τετελεσμένον ἐστίν.

Darauf thut Thetis sofort ihr Anliegen kund. Mit denselben nur entsprechend modificirten Worten empfängt Kalypso ε 87—90 den Hermes, setzt aber sogleich zu essen vor. Und Hermes isst und trinkt und dann erst antwortet er (97) auf die Frage der Kalypso. In dieser fehlerhaften Anordnung zeigt sich wieder dieselbe Ungeschicklichkeit und Unfreiheit, die wir schon so oft getadelt haben.

93*. Thetis klagt vom Sohne (440):

τὸν δ' οὐχ ὑποδέξομαι αὖτις
οἷκαδε νοστήσαντα δόμον Πηλήιον εἴσω.

Desgleichen Penelope vom Gemahl (τ 257):

τὸν δ' οὐχ ὑποδέξομαι αὖτις
οἷκαδε νοστήσαντα φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν.

94*. Auf dem Schilde (483—608) bildet Hephästus auch die Wunder des Himmels ab.

(486) Πληιάδας θ' Ὑάδας τε τό τε σθένος Ὠρίωνος
Ἄρκτον θ', ἣν καὶ ἄμαξαν ἐπικλησιν καλέουσιν,
ἣ τ' αὐτοῦ στρέφεται καὶ τ' Ὠρίωνα δοκεύει,
οἷη δ' ἄμμορός ἐστι λοετρῶν Ὠκεανοῖο.

Die gesperrten Worte finden sich auch ε 272 ff. Da lautet der erste Vers: Dem Odysseus kam kein Schlaf auf die Augen

Πληιάδας τ' ἔσορῶντι καὶ ὀψὲ δύνοντα Βοώτην.

Während in der Ilias also der Orion zweimal erwähnt wird, steht er in der Odyssee nur einmal und zwar wunderbar genug mitten zwischen der Beschreibung des Bären. Dort steht er zwar auch in der Ilias, aber da er schon zum zweiten Mal erwähnt wird, nicht mehr anstössig. Der Anstoss der Odysseestelle ist also erst durch die Einordnung in den gegenwärtigen Zusammenhang entstanden. Wunderlich ist es endlich auch, den Odysseus auf alle diese Sternbilder bei der Fahrt schauen zu lassen, statt auf eines. Anders ist es in der Ilias, wo ja Hephästus die Wunder des Himmels abbildet.

95*. Von den beiden Heeren bei der Stadt im Kriege heisst es (533):

στησάμενοι δ' ἐμάχοντο μάχην ποταμοῖο παρ' ὄχθας
βάλλον δ' ἀλλήλους χαλκήρεσιν ἐγχείησιν.

Die gesperrten Worte stehen auch im Kikonenabenteuer ı 54. 55 und sind da Gegenstand der wissenschaftlichen Controverse geworden. Von der einen Seite werden sie als Interpolation getilgt, weil die 3. pl. im Munde des Odysseus nicht passe; von der andern Seite wird erinnert, dass ἐμάχοντο auf beide Theile gehe, wie βάλλον ἄλλήλους deutlich zeige, und nicht bloss auf die Leute des Odysseus. Dass letztere Meinung die richtige ist, kann folgender Umstand ganz evident beweisen. Lässt man 54. 55 weg, so erhält man diesen Zusammenhang: (51) sie kamen in der Frühe, da waltete über uns ein böses Verhängniss So lange es nun Tag war so lange wehrten wir uns und harrten aus u. s. w. Man sieht wohl ein, dass dazwischen etwas von dem Beginn eines Kampfes gestanden haben muss und das bieten die Verse 54. 55. Da nun das ganze Kikonenabenteuer aus geborgten Versen fast zusammengesetzt ist, so werden wir uns über das ungeschickte ἐμάχοντο nicht weiter wundern dürfen.

96. Hephästus bildet auf dem Schild auch einen Reigentanz ab, dem ähnlich, wie ihn einst Dädalus in Kreta bildete. In demselben heisst es (603):

πολλὸς δ' ἰμερόεντα χορὸν περιστάθ' ὄμιλος
τερπόμενοι· μετὰ δέ σφιν ἐμέλπειτο θεῖος ἀοιδός
φορμίζων· δοιὼ δὲ κυβιστητῆρε κατ' αὐτούς
μολπῆς ἐξάρχοντος ἐδίνεον κατὰ μέσσους.

Die drei letzten Verse finden sich δ 17—19 und sollen mit samt 15 und 16 von Aristarch eingeschoben sein (Athenaeus V p. 181 Schol. MT zur Stelle). Es muss zugegeben werden, dass kaum etwas unpassender sein kann als diese Springer, auf die niemand sieht, dieser Sänger, auf den niemand hört. Ebenso wird man einräumen können, dass die drei Verse 17—19 „unwesentlich und darum entbehrlich“ (Kirchhoff Od.² S. 187) sind. Müssen sie aber darum interpoliert sein? Bietet nicht die ganze Hochzeit dieselben Anstösse? Wenigstens die Gäste verschwinden gerade so spurlos wie der Sänger und die Springer. Mir scheint daher, dass der Verfasser dieser überflüssigen Hochzeitsscene auch eine Hochzeitsbelustigung hinzufügen wollte in den Versen 17—19.

Der ganze Vorwurf gegen Aristarch ist wohl daher entstanden, dass er hier Verse unangefochten liess, gegen die er in der Ilias theilweise Kritik übte (vgl. Hentze Anh. II. VI S. 155). Aristarch athetirte bekanntlich die Worte μετὰ δέ σφιν ἐμέλπειτο θεῖος

ᾄοιδός πορμίζων. Diese Athetese ist in ihren sachlichen Gründen klar. Aristarch nahm an dem Sänger im kretischen Tanze Anstoss: τοῦ κρητικοῦ χοροῦ τὸν ῥῶδον ἐξεῖλεν (Ath. a. O.). Es gehörten aber diese Stellen unter die wenigen, in denen μέλπεσθαι „singen“ bedeutet (Friedländer Ariston. p. 53). Ausser ihr gehört dazu die obige Odysseestelle und ν 27. In allen dreien kehrt die Formel wieder: μετὰ δέ σφιν ἐμέλπετο θεῖος ᾄοιδός. Da nun ν 27 am besten vom Gesange des Demodokus zu verstehen ist, so hat wohl Aristarch die übrigen beiden Stellen analog aufgefasst und ist dann auf diesem Wege zur Athetirung von Σ 604. 605 gekommen.

In dieser Athetirung aber zeigt sich ein methodischer Fehler. Nicht bloss die von ihm als Interpolation angesehenen Σ 604. 605 finden sich δ 17—18 wieder, sondern drei Verse Σ 604—606 gleichen dreien der Odyssee (δ 17—19). Sind also die Worte μετὰ — πορμίζων interpolirt, so kann es nur im Zusammenhang der drei Verse geschehen sein. Ich kann aber nicht finden, dass sie als Interpolation aufgefasst werden müssten. Es ist doch noch sehr die Frage, ob hier wirklich ein kretischer Tanz gemeint ist. Ist er das aber nicht, so schwindet jeder Anstoss in diesen Versen, und wir werden sie unbedenklich als Originalverse gegenüber δ 17—19 in Anspruch nehmen können.

T.

97*. Agamemnon löst die Versammlung auf:

(276) ὦς ἄρ' ἐφώνησεν, λῦσεν δ' ἀγορὴν αἰψηρήν·
οἱ μὲν ἄρ' ἐσκίδναντο ἔην ἐπὶ νῆα ἕκαστος.

In derselben Weise löst Laiokritus β 257 die Agora auf, nur dass es hier statt ἔην ἐπὶ νῆα heisst: τὰ ἄπρὸς δώματ'. Eine ähnliche genaue Uebereinstimmung s. Nr. 10.

98*. Achill klagt um Patroklos: „Ehemals hoffte ich, du wütrdest leben bleiben, um meinen Sohn aus Skyros zu holen“

(333) καὶ οἱ δείξιας ἕκαστα

κτῆσιν ἐμὴν δμῶάς τε καὶ ὑπερεφῆς μέγα δῶμα.

Diese Erwähnung des Neoptolemus ist vielfach verdächtigt worden. Vgl. noch zuletzt Christ N. Jahrb. 123 S. 443. Mag das nun sein, wie ihm wolle, jedenfalls hat der Verfasser oder Bearbeiter von η die Stelle gekannt. Denn η 225 spricht Odysseus: Bringt mich in die Heimath:

ιδόντα με καὶ λίποι αἰών

κτῆσιν ἐμὴν δμῶάς τε καὶ ὑπερεφῆς μέγα δῶμα.
Hier wird weder Penelope, noch Telemach, noch Laertes erwähnt.
Vgl. Kirchhoff Od.² S. 209. In der Ilias ist Peleus nicht vergessen,
denn es heisst gleich dahinter:

ἤδη γὰρ Πηλεΐά γ' ὀλομαι τεθνάμεν κτλ.

Dass übrigens die Iliasstelle und nicht etwa τ 526 die Quelle von
η 225 ist, folgere ich daraus, dass gerade diese Partie von τ
sehr unselbständig ist. Vs. 525 = λ 178. 527—29 = π 75—7.
531 = σ 270.

Υ.

99*. Bei der Götterversammlung fehlt niemand, weder von
den Flüssen,

(9) *οὐτ' ἄρα νυμφάων, αἳ τ' ἄλσεα καλὰ νέμονται*
καὶ πηγὰς ποταμῶν καὶ πίσεα ποιήεντα.

ζ 122 sagt Odysseus: Ich höre Mädchenstimmen,

ὥς τέ με κουράων ἀμφήλυθε θῆλυς αὐτή,

νυμφάων, αἳ ἔχουσ' ὀρέων αἰπεινὰ κάρηνα

καὶ πηγὰς ποταμῶν καὶ πίσεα ποιήεντα.

Die beiden letzt citirten Verse werden, wie es scheint allgemein,
mit Nitzsch Anm. II S. 105 als Interpolation betrachtet. S. noch
zuletzt Lentz S. 29. Allerdings geben sie eine hässlich nach-
schleppende Erklärung zu *κουράων* (122). Auch würde man die
Nymphen gern missen wegen der vorhergehenden Frage des Odys-
seus: In welcher Sterblichen Land bin ich denn nun wieder ge-
kommen (119. vgl. Nitzsch a. O.). Nichts destoweniger müssen die
Verse bleiben wegen des folgenden

(125) *ἧ νύ που ἀνθρώπων εἰμὶ σχεδὸν αὐδθέντων;*

Die Verbindung *αὐδθέντες ἄνθρωποι* weist auf den Gegensatz der
unsterblichen Götter. Vgl. ε 334:

Λευκοθέη, ἧ πρὶν μὲν ἔην βροτὸς αὐδήσασα,

νῦν δ' ἄλως ἐν πελάγεσσι θεῶν ἐξέμμορε τιμῆς.

Darum hatte Lentz, den Nitzsch (a. O.) citirt, nicht so unrecht,
wenn er auch ζ 125 tilgen wollte. Dann aber hat die Selbstauf-
forderung des Odysseus (126) „nun wohlan, so will ich denn selbst
prüfen und sehen“ keine Beziehung mehr. Wir werden daher am
besten thun, alles zu lassen, wie es ist, zumal durch eine Erklä-
rung dem nachschleppenden *νυμφάων* abgeholfen werden kann.
Man ergänze ein *ἧ* in Gedanken vor demselben, dann ist der Zu-

sammenhang der: Es traf mein Ohr Mädchenruf, (die entweder) Nymphen (sind), oder ich bin wohl gar redenden Menschen nah. Wie man sieht, ist hier nur das Fragezeichen 125 zu tilgen. Anstössig bleibt freilich das $\tau\acute{\epsilon}\omega\nu\ \alpha\upsilon\tau\epsilon\ \beta\rho\omicron\tau\acute{\omega}\nu\ \kappa\tau\lambda.$ in 119 immer noch. Aber da es gewöhnliche Frage ist, wenn jemand in einem fremden Lande ist (vgl. ν 200), so dürfen wir wohl annehmen, dass es dem Verfasser von ζ entgangen ist, dass er beim Gebrauch derselben eigentlich die Nymphen ausschloss.

100*. Zum Götterkampf kommen

(34) $\Pi\omicron\sigma\epsilon\iota\delta\acute{\alpha}\omega\nu\ \gamma\alpha\iota\acute{\eta}\omicron\chi\omicron\varsigma\ \eta\delta'\ \epsilon\gamma\kappa\iota\omicron\upsilon\acute{\nu}\eta\varsigma$
Ἑρμείας,

desgleichen 9 322 zum ergötzlichen Schauspiel. $\epsilon\gamma\kappa\iota\omicron\upsilon\acute{\nu}\eta\varsigma$ kommt nur an diesen beiden Stellen in Homer vor.

101. „Heute soll Achill nichts widerfahren“, so spricht Hera,

(127) $\upsilon\sigma\tau\epsilon\rho\omicron\nu\ \alpha\upsilon\tau\epsilon\ \tau\acute{\alpha}\ \pi\epsilon\iota\sigma\epsilon\tau\alpha\iota,\ \acute{\alpha}\sigma\sigma\alpha\ \omicron\iota\ \alpha\lambda\iota\sigma\alpha$
 $\gamma\iota\gamma\nu\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\omega\ \epsilon\pi\acute{\epsilon}\nu\eta\sigma\epsilon\ \lambda\acute{\iota}\nu\omega,\ \omicron\tau\epsilon\ \mu\iota\nu\ \tau\acute{\epsilon}\kappa\epsilon\ \mu\acute{\eta}\tau\eta\rho.$

ζ 197 sagt Alcinous: wir werden den Fremdling heimsenden;

(196) $\epsilon\grave{\nu}\theta\alpha\ \delta'\ \epsilon\pi\epsilon\iota\tau\alpha$
 $\pi\epsilon\iota\sigma\epsilon\tau\alpha\iota,\ \acute{\alpha}\sigma\sigma\alpha\ \omicron\iota\ \alpha\lambda\iota\sigma\alpha\ \kappa\alpha\tau\grave{\alpha}\ \kappa\lambda\omega\theta\acute{\epsilon}\varsigma\ \tau\epsilon\ \beta\alpha\rho\epsilon\iota\alpha\iota$
 $\gamma\iota\gamma\nu\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\omega\ \nu\acute{\eta}\sigma\alpha\nu\tau\omicron\ \lambda\acute{\iota}\nu\omega,\ \omicron\tau\epsilon\ \mu\iota\nu\ \tau\acute{\epsilon}\kappa\epsilon\ \mu\acute{\eta}\tau\eta\rho.$

Hier ist zu $\alpha\lambda\iota\sigma\alpha\ \acute{\epsilon}\sigma\tau\iota\nu$ zu ergänzen. Dass diese Stelle aus jener abzuleiten ist, schliesst Kirchhoff S. 209 aus dem Medium $\nu\acute{\eta}\sigma\alpha\nu\tau\omicron$. Es liesse sich für diese Annahme auch die Häufung $\alpha\lambda\iota\sigma\alpha$ und $\kappa\lambda\omega\theta\acute{\epsilon}\varsigma$ ins Feld führen. In dieser Häufung finde ich die Sucht des Nachahmers, sein Vorbild zu übertreffen wieder. Als eine vorgeschrittenere mythologische Vorstellung gegenüber der $\alpha\lambda\iota\sigma\alpha$, dem Schicksal, fasst die persönlichen $\kappa\lambda\omega\theta\acute{\epsilon}\varsigma$ Niese Entwicklung der hom. Poesie S. 51. Er übersieht, dass die $\alpha\lambda\iota\sigma\alpha$ in der betreffenden Iliasstelle ebenfalls persönlich aufgefasst wird.

102*. Von Ganymedes, dem dritten Sohne des Tros heisst es (233):

$\omicron\varsigma\ \delta\eta\ \kappa\acute{\alpha}\lambda\lambda\iota\sigma\tau\omicron\varsigma\ \gamma\acute{\epsilon}\nu\epsilon\iota\tau\omicron\ \theta\eta\eta\tau\acute{\omega}\nu\ \acute{\alpha}\nu\theta\rho\acute{\omega}\pi\omega\nu.$
 $\tau\omicron\nu\ \kappa\alpha\iota\ \acute{\alpha}\nu\eta\rho\epsilon\iota\psi\alpha\nu\tau\omicron\ \theta\epsilon\omicron\iota\ \Delta\iota\iota\ \omicron\iota\nu\omicron\chi\omicron\epsilon\upsilon\epsilon\iota\nu$
 $\kappa\acute{\alpha}\lambda\lambda\epsilon\omicron\varsigma\ \epsilon\acute{\iota}\nu\epsilon\kappa\alpha\ \omicron\iota\omicron,\ \epsilon\acute{\iota}\nu'\ \acute{\alpha}\theta\alpha\nu\acute{\alpha}\tau\omicron\iota\sigma\iota\ \mu\epsilon\tau\epsilon\acute{\iota}\eta.$

Hier in 235 fällt die doppelte Zweckangabe auf 1) $\omicron\iota\nu\omicron\chi\omicron\epsilon\upsilon\epsilon\iota\nu$, 2) $\epsilon\acute{\iota}\nu'\ \acute{\alpha}\theta\alpha\nu\acute{\alpha}\tau\omicron\iota\sigma\iota\ \mu\epsilon\tau\epsilon\acute{\iota}\eta$. Da nun auch die Schönheit schon 233 erwähnt ist, so erscheint Vs. 235 als überflüssig, ja störend. Dagegen ο 251 wird niemand denselben Vers als überflüssig bezeichnen wollen. Denn wenn man von den beiden Versen

- (250) ἀλλ' ἣ τοι Κλεῖτον χρυσόθρονος ἔρπασεν ἰώσ
 κάλλεος εἵνεκα οἷο, ἵν' ἀθανάτοισι μετείη

den letzten streicht, so fehlt jegliche Zweckangabe. Somit ist der Vers hier ursprünglich, dagegen in Y 235 Glossem.

Φ.

103. Achill springt in den Fluss φάσγανον οἶον ἔχων.....

- (20) τύπτε δ' ἐπιστροφάδην· τῶν δὲ στόνος ὤρνυτ' ἀεικίς
 ἄορι θεινομένων, ἐρυθαίνειτο δ' αἵματι ὕδωρ.

Diese Stelle ist zweimal (K 483 und χ 308), oder wenn man ω 184 (Wiederholung von χ 308) mitrechnet, dreimal nachgeahmt. Vgl. Düntzer hom. Abh. S. 469. Da die Stelle der Dolonie der obigen Iliasstelle viel näher steht als der Odysseestelle, so wird jene, nicht diese das Original zu K 483 bilden, wie ich irrthümlich Hermes XV S. 564 annahm. Sittl hat (S. 48) die unglückliche Idee χ 302—9 streichen zu wollen, obwohl doch ω 184 f. eine Stütze für χ 308. 309 bietet.

104*. Achill schleift den Lykaon an den Fluss:

- (120) τὸν δ' Ἀχιλεὺς ποταμόνδε λαβὼν ποδὸς ἔχε φέρεσθαι
 καὶ οἱ ἐπευχόμενος ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·
 ἐνταυθοῖ νῦν κεῖσο κτελ.

σ 101 schleift Odysseus den Irus an das Hofthor

- (101) ἔλκε διέκ προθύροιο λαβὼν ποδός, ὅφρ' ἔκετ' αὐλήν....
 (104) καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·
 ἐνταυθοῖ νῦν ἦσο κτελ.

Die Anklänge ziehen sich hier, wie man sieht, durch drei Verse hindurch, was uns bei dem Verfasser der πυγμῇ nicht mehr verwundern wird.

105. Asteropäus kann des Peliden Lanze nicht aus dem Boden ziehen,

- (176) τρὶς μὲν μιν πελέμιξεν ἐρύσσεσθαι μενεαίνων,
 τρὶς δὲ μεθῆκε βιῆς....

Ebenso heisst es von Telemach φ 125, der seines Vaters Bogen spannen will. ἐρύεσθαι in der Bedeutung „spannen“ ist hier einzig. Auch O 464 bedeutet es „ziehen mit dem Pfeil“, nicht „spannen“, wie Lentz S. 15 Anm. behauptet und Sittl S. 50 nachspricht. Schon dieser Bedeutungswechsel verräth den Nachahmer. Derselben Meinung ist Düntzer a. O. S. 469 und Faesi zu φ 125.

106*. Achill klagt beim Flusskampf: O hätte mich doch Hektor getödtet;

(280) τῷ κ' ἀγαθὸς μὲν ἔπεφν', ἀγαθὸν δέ κεν ἐξενάριξεν.

νῦν δέ με λευγαλέῳ θανάτῳ εἵμαρτο ἄλῳναι.

Aehnlich klagt Odysseus ε 311: O wäre ich doch im Kampf um den todten Peliden gefallen;

(311) τῷ κ' ἔλαχον κτερέων καὶ μεν κλέος ἦγον Ἀχαιοί.

νῦν δέ με λευγαλέῳ θανάτῳ εἵμαρτο ἄλῳναι.

Eine Nachahmung dieser zweiten Stelle steht noch ω 32.

X.

107. Hektor spricht: Seit ich das Volk ins Verderben gestürzt habe,

(105) αἰδέομαι Τρῶας καὶ Τρωάδας ἑλκεσιπέπλους,

μή ποτέ τις εἴπησι κακώτερος ἄλλος ἐμεῖο κτλ.

Aehnlich erklärt Eurymachus φ 321 ff.: Wir fürchten nicht, dass du den Bettler heirathen wirst,

ἀλλ' αἰσχυρόμενοι φάτιν ἀνδρῶν ἢ δὲ γυναικῶν,

μή ποτέ τις εἴπησι κακώτερος ἄλλος Ἀχαιῶν κτλ.

In Ilias ist vs. 106 ἄλλος τις Subject und κακώτερος Apposition dazu, φ 322 ist κακώτερός τις Subject, ἄλλος überflüssig. Ferner ist der Comparativ zwar in der Ilias ganz an seiner Stelle, in der Odyssee aber steht er gleich dem Positiv. Daher ist die Ilias hier als Original zu bezeichnen.

108*. Der Pelide spricht zu Hektor:

(271) νῦν δ' ἀθρόα πάντ' ἀποτίσεις

κῆδε' ἐμῶν ἐτάρων, οὓς ἔκτανες ἔγχεϊ θύων.

Die gesperrten Worte gebraucht Zeus α 42 von Aegisth; wie sich denn noch ein paar Wendungen des 22. Buchs der Ilias im Anfange von α wiederfinden. Apollo spricht zum Peliden X 10: σὺ δ' ἀσπερχὲς μενεαίνεις. Vgl. α 20: ὁ δ' ἀσπερχὲς μενέεινεν κτλ. Dann heisst es von Zeus (X 167): τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε· ὃ πόποι Vgl. α 28. 29. Athene eilt im Schwunge vom Olymp X 187 = α 102.

109. Hektor schreitet (308) heran:

οἴμησεν δὲ αἰεὶς, ὥς τ' αἰετὸς ὑψιπετής κτλ.

ω 538 steht derselbe Vers. S. darüber Kirchhoff S. 537, ebenso Sittl S. 51.

110*. Der sterbende Hektor warnt (358):

φράζεο νῦν, μή τοί τι θεῶν μῆνιμα γένωμαι,

und weiterhin ruft Achill aus (386)

κεῖται παρ νήεσσι νέκυς ἄκλαυτος ἄθραπτος
Πάτροκλος.

Beide Stellen sind verwerthet λ 72, wo Elpenor sagt:

μή μ' ἄκλαυτον ἄθραπτον ἰὼν ὅπιθεν καταλείπειν
νοσφισθεῖς, μή τοί τι θεῶν μήνιμα γένωμαι.

Die Wiederholung *νοσφισθεῖς* ist nach *ἰὼν* völlig überflüssig und zeigt aufs deutlichste den Nachahmer an. Vergleiche den ganz ähnlichen Fall in Nr. 60.

111*. Priamus klagt um alle seine Söhne nicht so, als um den einen Hektor:

(424) τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι ἀχνύμενός περ
ὥς ἐνός, οὐ μ' ἄχος ὅξυ κατόλσεται Ἰλίδος εἴσω....

So klagt Menelaus um alle, die vor Troja umkommen, nicht so, wie um den einen Odysseus (δ 98 οἱ τοτ' ὄλοντο):

(104) τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι ἀχνύμενός περ
ὥς ἐνός, ὅστε μοι ὕπνον ἀπεχθαίρει καὶ ἐδωδήν....

Nach diesem Zusammenhange sollte man annehmen, dass auch Odysseus vor Troia gestorben ist. Doch ist das des Verfassers Meinung nicht, denn 109 heisst es:

οὐδέ τι ἴδμεν, ζώει ὅγ' ἢ τέθνηκεν.

Das Ungeschick liegt hier deutlich zu Tage.

112. Andromache fürchtet für Hektor wegen seiner Verwegenheit

(458) ἦ μιν ἔχεσκ' ἐπεὶ οὐ ποτ' ἐνὶ πληθυτὶ μένεν ἀνδρῶν,
ἀλλὰ πολὺ προθέεσκε, τὸ ὃν μένος οὐδενὶ εἴκων.

So erzählt λ 514 Odysseus von Neoptolemus:

οὐ ποτ' ἐνὶ πληθυτὶ μένεν ἀνδρῶν οὐδ' ἐν ὁμίλῳ,
ἀλλὰ πολὺ προθέεσκε τὸ ὃν μένος οὐδενὶ εἴκων.

Durch das eingeflickte *οὐδ' ἐν ὁμίλῳ* entsteht die Wiederholung *πληθύς* — *ὁμιλος* ein deutliches Zeichen der Entlehnung. Schon Sittl hat S. 52 das Verhältniss beider Stellen richtig ausinandergesetzt.

ψ.

113*. Achill sagt (21): Ich werde mein Versprechen halten

Ἐκτορα δεῦρ' ἐρύσας δώσειν κυσλὶν ὦμα δάσασθαι....

Dies Versprechen steht X 348 ff. Ins Rohe gewandt findet sich dieselbe Redensart σ 87, also wieder im Faustkampf. Da droht Antinous dem Iros, ihn zum Echetus schicken zu wollen

ὅς κ' ἀπὸ ῥίνα τάμησι καὶ οὔατα νηλεί χαλκῷ
μήδεα τ' ἐξερύσας δώη κυσὶν ἅμ' ἀδάσασθαι.

Die hier angedrohte Strafe trifft später den Melanthios wirklich χ 475. Diese Stelle ist Nachahmung von σ 87, wie sich schon daraus ergibt, dass auch die Strafe der ungetreuen Mägde mit fremdem Verse angegeben wird (s. Nr. 68). Ausserdem aber ist die Entlehnung an dem Zusatz zu erkennen, dass dem Melanthios noch Hände und Füsse zerschlagen werden. Auch die erste, provisorische Bestrafung desselben χ 197 zeigt eine Entlehnung. S. Nr. 121.

114*. Patroclus erscheint dem Achill (62),

εὖτε τὸν ὕπνος ἔμαρπτε, λύων μελεδήματα θυμοῦ,
νήδυμος ἀμφιχυθείς κτλ.

So heisst es auch von Odysseus (ν 56):

εὖτε τὸν ὕπνος ἔμαρπτε, λύων μελεδήματα θυμοῦ,
λυσιμελής κτλ.

und noch einmal ψ 343:

ὅτε οἱ γλυκὺς ὕπνος

λυσιμελής ἐπόρουσε, λύων μελεδήματα θυμοῦ.

Ich meine, dass die drei Stellen in der aufgeführten Reihenfolge von einander abzuleiten sind. Des Verfasser von ν hängt an den Iliasvers das λυσιμελής einfach an, offenbar um dadurch das letzere zu erklären. Dass diese Erklärung eine falsche ist (s. Faesi-Kayser zur Stelle) lehrt uns, wie weit von dem Ursprunge der epischen Poesie die Gestalt der Odyssee, welche wir kennen, entfernt ist. Die dritte Stelle zeigt uns λυσιμελής schon in einer Verbindung mit jener falschen Erklärung, als wenn es so sein müsste. In ähnlicher Weise wird der Name des Odysseus zu erklären versucht, s. Faesi zu α 62, wo aber ω 306 ausgelassen ist, das Pseudonym Ἐπέρριτος.

115*. Patroclus bittet den Achill:

(84) μὴ ἐμὰ σῶν ἀπάνευθε τιθήμεναι ὅστέ', Ἀχιλλεῦ,
ἀλλ' ὁμοῦ, ὥς ἐτράφημεν ἐν ὑμετέροισι δόμοισιν

(91) ὥς δὲ καὶ ὅστέα νῶιν ὁμῇ σορὸς ἀμφικαλύπτοι,

χρύσεος ἀμφιφορεῦς, τὸν τοι πόρε πότνια μήτηρ.
Aristarch tilgte Vs. 92 (s. Friedländer Arist. zur Stelle). Er nahm 1) Anstoss an der Amphora, da die σορὸς Ω 795 λάρναξ „Grabkiste“ heisse, doch Ψ 243 steht auch φιάλη; 2) war ihm das Mitbringen der Amphora nach Troia als üble Vorbedeutung anstössig; 3) schien ihm der Vers nach ω 73 gebildet. Dort heisst es

(73)

δῶκε δὲ μήτηρ

χρύσειον ἀμφιφορῆα κτλ.

Dass beide Stellen mit einander in Beziehung stehen, wird niemand leugnen wollen. Wenn man nun erwägt, dass ω 73. 74 im Zusammenhange unentbehrlich, dagegen Ψ 92 entbehrlich, dass es zwar passend ist, wenn die Mutter für den toten Sohn die Graburne hergiebt, aber unpassend und unnatürlich, wenn sie dieselbe dem lebenden Sohne mitgiebt, so wird man Aristarch nur zustimmen können.

116*. Diomedes geißelt die Rosse (501),

οἱ δὲ οἱ ἵπποι

ὕψος' αἰρεσθῆν ῥίμφα πρήσσοντε κέλευθον.

Was hier in Wirklichkeit geschieht, wird ν 81 als Gleichniss benutzt. Das Schiff der Phäaken läuft:

(81) ἡ δ', ὥς τ' ἐν πεδίῳ τετράοροι ἄρσενες ἵπποι

(83) ὕψος' αἰρόμενοι ῥίμφα πρήσσουσι κέλευθον,
ὥς ἄρα τῆς πρύμνῃ μὲν αἰρέτο

Also aus dem Zweigespann ist hier ein Viergespann geworden (Hentze Anh.² zu ν 81). Schon diese Steigerung erweckt den Verdacht, dass wir es hier mit einem Nachahmer zu thun haben. Es kommt aber noch das harte Anakoluth ἡ δ' ὥς ἄρα τῆς πρύμνῃ hinzu, welches die in der Ilias vorkommenden Worte umschliesst. Endlich erinnert der weitere Vergleich der Schnelligkeit des Schiffes mit der des Kreisfalken

(86)

οὐδέ κεν ἴρηξ

κίρκος ὁμαρτήσειεν ἐλαφρότατος πετεηνῶν

noch an X 139. Dort springt Aias auf Hektor zu

ἥύτε κίρκος ὄρεσφιν ἐλαφρότατος πετεηνῶν.

Durch das alles halte ich es für erwiesen, dass der Verfasser des Eingangs von ν das 23. Buch der Ilias gekannt und benutzt hat. Da nun dasselbe auch vom Verfasser von σ (Nr. 113), υ (Nr. 115) und ϑ (Nr. 117) wahrscheinlich ist, so erscheint die Meinung, die Geppert (Ursprung der hom. Ged. II S. 12 und sonst) ausspricht, das Buch Ψ sei erst nach der Vollendung der Odyssee gedichtet worden, als völlig falsch.

117*. Achill sagt aus Mitleid mit Eumelus (537):

ἀλλ' ἄγε δὴ οἱ δῶμεν ἀέθλιον ὥς ἐπιεικές
δεύτερ', ἄταρ τὰ πρῶτα φερέσθω Τυδέος υἱός.

Auf die Einsprache des Antilochus fährt er fort (560):

δώσω οἱ θώρηκα, τὸν Ἀστεροπαῖον ἀπηύρων,
 χάλκεον, ᾧ πέρι χεῦμα φαινοῦ κασσιτέροιο
 ἀμφιδεδίνηται· πολέος δέ οἱ ἄξιός ἐσται.

§ 389 fordert Alcinous die Fürsten auf, dem Odysseus ein Gastgeschenk zu geben

ἀλλ' ἄγε οἱ δῶμεν ξεινήιον ὥς ἐπεικές

Obwohl wir hier einen ähnlichen Fall wie Nr. 74 haben, so könnte man doch vielleicht in dem Verse eine epische Formel sehen. Das ist aber im Folgenden nicht mehr möglich, da die Uebereinstimmung durch mehrere Verse hindurch bis in die Einzelheiten der Construction geht. Euryalus sagt nämlich 405:

δώσω οἱ τόδ' ἄορ παγχάλκεον, ᾧ ἔπι κώπη
 ἀργυρέη· κολεὸν δὲ νεοπρίστου ἐλέφαντος
 ἀμφιδεδίνηται· πολέος δέ οἱ ἄξιόν ἐσται.

Dass hier die Ilias Quelle ist, geht schon daraus hervor, dass die bald darauf (409. 10) folgenden Worte, in denen Euryalus dann um Verzeihung bittet, ebenfalls in der Ilias stehen, s. Nr. 29. Ausserdem möchte ich behaupten, dass ἀμφιδινέω wohl von einem Zinn guss, aber nicht von einer Elfenbeinscheide passend gebraucht wird.

118*. Vs. 758 τοῖσι δ' ἀπὸ νύσσης τέτατο δρόμος....

findet sich auch § 121.

119*. Achill fordert zum Diskuswurf auf mit der gewaltigen Scheibe des Eetion:

(831) ὄρνυσθ', οἷ καὶ τούτου ἀέθλου πειρήσεσθε.

εἴ οἱ καὶ μάλα πολλὸν ἀπόπροθι πλόνες ἄγροί....

Faesi(-Franke) vermisst mit Recht an dieser Stelle die Klarheit des Gedankens. Lachmann (Betrachtungen S. 84) fand sogar die Partie des Buches von 824 an nicht bloß vom Dichter nicht beabsichtigt, sondern auch „ungemein schlecht in der Darstellung“. Wenn nun Faesi(-Franke) bemerkt, Vs. 832 klinge an ι 35 an, so soll das offenbar heissen, dass die Iliasverse mit Benutzung der betreffenden Odysseepartie geschaffen sind. Wie verträgt es sich nun damit, dass Faesi(-Kayser) die betreffende Odysseestelle mit Schol. Q, Nitzsch, Bekker athetieren? Soll etwa der Schluss von Ψ jünger als eine Interpolation der Odyssee sein? Dort (ι 34) heisst es:

ὥς οὐδὲν γλύχιον ἢς πατρίδος οὐδὲ τοκῆων
 γίγνεται, εἴ περ καὶ τις ἀπόπροθι πλόνα οἶλον
 γαίῃ ἐν ἀλλοδαπῇ ναίῃ ἀπάνευθε τοκῆων.

Die Aehnlichkeit dieser Odysseestelle mit der obigen Iliasstelle ist

so gering, dass ich für meine Person hier die Frage, welche von beiden Stellen die frühere ist, nicht stellen mag. Da aber die Sache einmal berührt ist, so will ich auseinandersetzen, wie ich mich zur Annahme derer stelle, die in ι 34—36 eine Interpolation sehen. Der Hauptgedanke dieser Verse ist allerdings eine Wiederholung von Vs. 27. 28. Ausserdem wird in denselben der Begriff fern drei Mal (*ἀπόπροθι* — *ἄλλοδαπῇ* — *ἀπάνευθε*) ausgedrückt, wodurch das wichtige *πίονα οἶκον* ganz in den Hintergrund gedrängt wird (Hentze Anh.² zu ι 34). Auch die doppelte Erwähnung der Eltern ist ungeschickt, um so mehr, da Gattin und Sohn des Dulders gar nicht erwähnt werden (vgl. Nr. 98). Ich würde daher gegen die Streichung dieser Verse nichts einzuwenden haben, wenn nur das Uebrige dann ohne Anstoss wäre. Aber das ist leider nicht der Fall. *αὐτόθι* Vs. 29 muss man nach dem Zusammenhange eigentlich auf Ithaka beziehen, was doch bei Kalypso unmöglich ist. Die Erwähnung der Kirke ferner ist als gedankenlos zu tadeln, da die Phäaken von dieser nichts wussten. Daher sehe ich zur Annahme einer Interpolation der Verse 34—37 keine Berechtigung.

120*. Epeus wirft den Diskus, darauf Leonteus,

(842) τὸ τρίτον αὐτ' ἔρριψε μέγας Τελαμώνιος Αἴας

χειρὸς ἀπὸ στιβαρῆς καὶ ὑπέρβαλε σήματα πάντων.

Vom Wurf des Odysseus heisst es θ 192:

ὁ δ' ὑπέρπτατο σήματα πάντων (πάντα al.)

ῥίμφα θεῶν ἀπὸ χειρὸς κτλ.

Aristarch (s. Friedländer Aristonic. p. 338) athetirte Ψ 843, weil er mit Recht an *πάντων* (von zweien gebraucht) Anstoss nahm.

Auch *ἀπὸ χειρὸς* will zu *ἔρριψε* nicht recht passen. Beides dagegen ist in θ durchaus angemessen. Dort werfen mehrere, daher *πάντων* oder *πάντα*, dort gehört *ἀπὸ χειρὸς* zu *θεῶν*, woran nichts auszusetzen ist. Schliesslich ist der Gedanke des Verses nicht einmal richtig. Denn nicht Aias, sondern Polypötes wirft am besten (Vs. 847). Daher wird es bei dem Urtheil des Aristarch sein Bewenden haben müssen. Vgl. noch Lehrs Arist.² p. 435 und neuerdings Lentz a. O. S. 24.

Ω.

121. Achill wälzt sich ruhelos auf seinem Lager

(12) οὐδέ μιν ἤως

φαινομένη λήθεςκεν ὑπείρ ἄλα ἡϊόνας τε.

χ 197 spricht Eumäus zu dem unschädlich gemachten Melanthius:
Nun wirst du sicherlich die Nacht durchwachen,

οὐδέ σέ γ' ἡριγένεια παρ' Ὀκεανοῖο ῥοάων
λήσει ἐπερχομένη χρυσόθρονος, ἥνικ' ἀγινεῖς . . .

Sittl bemerkt S. 53, dass ἡριγένεια nur hier und ψ 347 substantivisch stehe, dass ferner ἥνικα nur hier vorkomme. In Folge dessen stimmt er Düntzer zu, der 197—99 athetirt. Diese Athetese wird nach dem, was unter Nr. 113 bemerkt ist, sehr zweifelhaft erscheinen. Doch wie man auch darüber denken möge, dass die Iliasverse hier das Vorbild der Odysseeverse sind, geht aus dem hinter σέ stehenden γέ (χ 197) hervor. Dies γέ ist entweder eingeflickt, wie in Nr. 2, um den Vers zu füllen, oder es hebt das σέ hervor im Gegensatz zu einem andern. Das könnte nur Achill sein. Dann hätten wir wieder ein direktes Citat der Ilias. In beiden Fällen aber ist die Ilias das Original.

122. Apollon tadelt die Götter:

(33) σχέτλιοί ἐστε, θεοί, δηλήμονες κτλ.

ε 118 klagt Kalypso:

σχέτλιοί ἐστε, θεοί, ζηλήμονες ἔξοχον ἄλλων.

Hier haben wir eine der seltenen Nachahmungen, in denen nur durch Veränderung einzelner Buchstaben ein anderer Sinn hergestellt wird. Vgl. α 144 — υ 160. Von den beiden obigen Stellen (Ω 33 und ε 118) muss die erstere das Original sein, wie der Zusatz ἔξοχον ἄλλων beweist. Wo diese Formel sonst vorkommt, bezeichnet sie den Vorzug einzelner Personen oder Sachen vor den übrigen derselben Gattung und hat darum in ε 118 gar keinen Sinn.

123*. Priamus entnimmt der Lade:

(230) ἔνθεν δώδεκα μὲν περικαλλέας ἔξελε πέπλους,

δῶδεκα δ' ἀπλοῖδας χλαίνας, τόσσους δὲ τά-
πητας,

τόσσα δὲ φάρεα καλά, τόσσους δ' ἐπὶ τοῖσι
χιτῶνας.

ω 274 erzählt Odysseus-Eperitus, was er dem Gastfreund Odysseus alles gegeben:

χρυσοῦ μὲν οἱ δῶκ' εὐεργέος ἑπτὰ τάλαντα

(275) δῶκα δὲ οἱ κρητῆρα, πανάργυρον, ἀνθεμόεντα,

δῶδεκα δ' ἀπλοῖδας χλαίνας, τόσσους δὲ τά-
πητας,

τόσσα δὲ φάρεα καλὰ, τόσους δ' ἐπὶ τοῖσι
χιτῶνας.

Bei diesen Versen ist Bergk LG. S. 641 A. 311 in Zweifel, wo die Entlehnung liegt. Kirchhoff (Od.² S. 536) urtheilt so: „Vss. 276. 277 hat Ω 230. 231 hergeben müssen“. Der letztere hat Recht, da die Odysseestelle sich als aus zweien zusammengesetzt erweist. Denn ω 274. 275, die unmittelbar vorausgehenden Verse, finden sich ι 202 f.

124. Priamus befiehlt seinen Söhnen nach hartem Schelten:
(263) οὐκ ἂν δὴ μοι ἄμαξαν ἐφοπλίσσαιτε τάχιστα...
ζ 57 bittet Nausikaa:

πάππα φίλ', οὐκ ἂν δὴ μοι ἐφοπλίσειας ἀπήνην...
Sittl behauptet S. 55, dass Ω 263 Priamus sich einer unpassenden schmeichelnden Redewendung bediene, doch führt er selbst ganz richtig Γ 52 als Gegeninstanz an, wo οὐκ ἂν χιλ. ebenso ironisch zu fassen ist wie Ω 263.

125. Unter Nr. 37 sahen wir, dass Ω 191 Vorlage von ο 99 geworden war. Wieder finden wir eine Stelle von Ω in ο; sehen wir, ob das Verhältniss dasselbe ist.

(281) τῷ μὲν ζευγνύσθην ἐν δώμασιν ὑψηλοῖσιν
κῆρυξ καὶ Πρίαμος, πικινὰ φρεσὶ μήδε' ἔχοντες·
ἀγγίμολον δέ σφ' ἦλθ' Ἐκάβη τετιηότι θυμῷ
οἶνον ἔχουσ' ἐν χειρὶ μελίφρονα δεξιτερῇφιν,
χρυσέῳ ἐν δέπαϊ, ὄφρα λείψαντε χιοίτην.
στῇ δ' ἵππων προπάροισεν, ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ'
ὀνόμαζεν.

Die gesperrten Verse stehen nun ο 147 von Telemach und Pistratus. Doch muss es an letzterer Stelle auffallen, dass Menelaus den Becher bringt nach dem Verse:

(146) ἐκ δ' ἔλασαν προθύροιο καὶ αἰθούσης ἐριδούπου,
durch welchen sonst der Anfang der Fahrt nach dem Abschiede ausgedrückt wird (vgl. γ 493, ο 191). Auch möchte man gern erfahren, wozu der Wein dienen soll (vgl. Sittl S. 55). Schon diese Gedankenlosigkeit bezeichnet den Nachahmer. Zwar Peppmüller findet in Ω 285 den Dual λείψαντε nicht angemessen, doch hätte er sehen müssen, dass bei dieser Fahrt Priamus und sein Herold ziemlich gleich behandelt werden (vgl. Nr. 135). Wer noch nicht überzeugt sein sollte, dass Ω hier das

Original bietet, der sehe sich das Vogelzeichen an, welches an beiden Stellen folgt.

126*. Zeus sendet ihnen auf ihre Bitte einen Adler (τελειότατον πετεηνῶν).

(319)

εἷσατο δέ σφιν

δεξιὸς αἰξας ὑπὲρ ἄστεος· οἱ δὲ ἰδόντες
γῆθησαν καὶ πᾶσιν ἐνὶ φρεσὶ θυμὸς ἰάνθη.

o 160 erscheint der Vogel ungerufen:

ὥς ἄρα οἱ εἰπόντι ἐπέπτατο δεξιὸς ὄρνις.

Es ist ein Adler, der eine Gans raubt,

(164)

ὁ δὲ σφισιν ἐγγύθεν ἐλθὼν

δεξιὸς ἤϊξε πρόσθ' ἱππων· οἱ δὲ ἰδόντες
γῆθησαν καὶ πᾶσιν ἐνὶ φρεσὶ θυμὸς ἰάνθη.

Dass der Vogel rechts herbeigeflogen kommt, ist nur in der Ordnung (vgl. N 821, o 525), dass er aber auch rechts vor den Pferden aufsteigt, das scheint denn doch des Guten zu viel zu sein. Diese doppelte Erwähnung der Richtung nach rechts erklärt sich aber sehr einfach daraus, dass der Verfasser die gewöhnliche Formel vom Zufliegen des Zeichenvogels mit der Iliasstelle in Verbindung brachte.

Nach alledem kann es keinem Zweifel mehr unterliegen, dass der Verfasser von o in hohem Grade von Ω abhängig ist.

127. Priamus betet zum idäischen Zeus:

(309) δός μ' ἐς Ἀχιλλῆος φίλον ἐλθεῖν ἥδ' ἐλεεινόν.

Derselbe Vers steht ζ 327: δός μ' ἐς Φαίηκας κτλ. Peppmüller nahm in der Ilias Anstoss an ἐς Ἀχιλλῆος, doch s. Sittl S. 56. Was dieser gegen Ω 309 anführt, hat nichts zu bedeuten. Warum soll Priamus nicht bitten, dass er freundlich und barmherzig empfangen werde?

128. Die Reise des Hermes zu Priamus wird genau mit denselben Worten angegeben wie die desselben Gottes zur Kalypso. Ω 333 heisst es:

αἴψα δ' ἄρ' Ἑρμείαν υἱὸν φίλον ἀντίον ἦῶδα·
Ἑρμεία· σοὶ γάρ τε μάλιστα γε φίλτατόν ἐστιν
ἀνδρὶ ἐταιρίσσαι . . .

Darauf macht sich der Gott auf den Weg:

(339) ὥς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθῃσε διάκτορος Ἀργειφόντης,
αὐτίκ' ἔπειθ' ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,
ἀμβρόσια, χρύσεια, τὰ μιν φέρον ἡμὲν ἐφ' ὕγρην

ἡ δ' ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν ἅμα πνοιῆς ἀνέμοιο·
εἵλετο δὲ ῥάβδον, τῇ τ' ἀνδρῶν ὄμματα θέλλει,
ὣν ἐθέλει, τοὺς δ' αὖτε καὶ ὑπνώοντας ἐγείρει.

(345) τὴν μετὰ χερσὶν ἔχων πέτετο κρατὺς Ἀργειφόντης.
αἴψα δ' ἄρα Τροίην τε καὶ Ἑλλήσποντον ἵκανεν,
βῆ δ' ἵεναι κούρῳ αἰσυμνητῇρι ἰοικῶς
πρῶτον ὑπηγήτη, τοῦ περ χαριεστάτη ἦβη.

Wenn man erwägt, dass Hermes nur an dieser Stelle der Ilias als Götterbote dient, in der Odyssee dagegen ständig und hinzunimmt, dass der letzte der eben ausgeschriebenen Verse κ 279 steht, so liegt der Schluss nahe genug, dass die ganze Sendung des Hermes aus der Odyssee in die Ilias übertragen ist. Indessen nöthigt der bisherige Verlauf unserer Untersuchung zur Vorsicht.

In der Odyssee beginnt die Stelle folgendermaassen:

(ϵ 28) ἦ ῥα καὶ Ἑρμείαν, υἱὸν φίλον, ἀντίον ἡϋδα·
Ἑρμεία· σὺ γὰρ αὖτε τά τ' ἄλλα περ ἄγγελός ἐσσι·
νύμφῃ ἐνπλοκάμῳ εἰπεῖν νημερτέα βουλήν.

Hier ist zunächst ἀντίον ἡϋδα auffällig, aber auch in der Ilias-stelle; im zweiten Verse ist dann αὖτε anstössig, doch lässt sich hier wohl helfen, indem man den Vers so schreibt:

Ἑρμεία, σὺ δ' ἄρ' αὖτε (τά τ' ἄλλα περ ἄγγελός ἐσσι),
dann entsprechen die Verse völlig dem parallelen Ω 333. Dort hiess es:

αἴψα δ' ἄρ' Ἑρμείαν, υἱὸν φίλον, ἀντίον ἡϋδα.

In den weiteren Worten des Zeus in ϵ fanden wir unter Nr. 48 schon die Quelle von Vs. 34 in der Ilias.

Die Rüstung zur Reise und die Abreise selbst erfolgt nun in der Odyssee genau so wie in der Ilias. Die Beschreibung beginnt ϵ 43:

ὥς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθῃσε διάκτορος Ἀργειφόντης
und endet (49):

τὴν μετὰ χερσὶν ἔχων πέτετο κρατὺς Ἀργειφόντης.

Darauf aber folgt in der Odyssee (50):

Πιερίην δ' ἐπιβὰς ἐξ αἰθέρος ἔμπεσε πόντῳ.

Dass Hermes, nachdem er schon im Fluge begriffen ist, noch Pierien betritt, erscheint höchst wunderlich. Wir glauben ihn längst über alle Berge, und nun ist er noch in Pierien, dem Lande, welches dem Götterberge am nächsten liegt. Vgl. Ξ 225.

Beim Dichter von ε dauert also die Flugpartie nur vom Olymp bis nach Pierien, den Rest legt der Gott über das Meer schreitend zurück. Einfacher lässt der Dichter von Ω ihn zu seinem Ziele fliegen. Doch wollte der Verfasser von ε wohl seinen Vorgänger überbieten und zeigen, dass die Sohlen des Hermes wirklich über Meer und Land trugen. Jedenfalls wird schon hier die Vermuthung nahe gelegt, dass die einfachere Version von Ω auch die frühere sei.

Aber was soll man gar dazu sagen, dass Hermes in der Odyssee Pierien betritt (ἐπιβάς) und dann ἐξ αἰθέρος ins Meer sich stürzen kann? Der Weg aus dem Aether ins Meer bedarf, so sollte man meinen, des Umweges über Pierien nicht. Vgl. Ξ 258: καὶ μ' . . . ἀπ' αἰθέρος ἔμβαλε πόντῳ. Ich finde in der Zusammenstellung der Formel Πιερίην ἐπιβάς mit der andern ἐξ αἰθέρος ἔμπεσε πόντῳ dieselbe Gedankenlosigkeit wieder, die wir schon so oft getadelt haben.

Dahin dürfen wir auch wohl den Umstand ziehen, dass Hermes mit seinem Stabe zur Nymphe Kalypso geht, obwohl er ihn dort nicht braucht wie Ω 444, wo er Thore zu öffnen und Wächter einzuschläfern hat (s. Schol. ε 47—49). Ich kann daher Kirchhoff nicht beipflichten, wenn er (Od.² S. 199) ε 47—49 als Interpolation tilgen will. Der Stab ist gerade so gut oder schlecht an der Stelle, wie die eben behandelte Reise des Hermes über Pierien. Es wird nun wohl keinem Zweifel mehr unterliegen, dass Ω in dieser Partie die Vorlage von ε gewesen ist. Hermes, der Götterbote, entstammt daher auch nicht der Odyssee, sondern der Ilias.

129. Es bleibt nun noch übrig, gewissermassen die Gegenprobe zu machen. Oben ist erwähnt, dass Ω 348 sich x 279 wiederfindet. In jener Stelle heisst es von Hermes:

βῆ δ' ἵεναι κούρῳ αἰσυμνητῇρι ἑοικώς
πρῶτον ὑπηνήτη, τοῦ περ χαριεστάτη ἦβη.

Derselbe Hermes erscheint dem Odysseus x 278

νηνίη ἀνδρὶ ἑοικώς
πρῶτον ὑπηνήτη, τοῦ περ χαριεστάτη ἦβη.

Kirchhoff hält es (Od.² S. 219) für möglich, dass der Vers x 279 eine späte Interpolation aus Ω 348 ist. Das ist deshalb unwahrscheinlich, oder sagen wir lieber unmöglich, weil auch der vorige Vers, den man nicht entbehren kann, deutlich an den entsprechen-

den in der Ilias erinnert. Dazu kommt, dass *νεηνίη ἀνδρὶ* gegenüber dem *κούρω αἰσυνμητιῇρι* ganz wie eine Modernisierung aussieht. Denn in der Ilias findet sich das Wort *νεηνίης* noch nicht. Somit stellt sich auch hier Ω als das Original zu einer Odysseestelle heraus. Was Sittl S. 57 in derselben Richtung vorbringt, ist nicht von Belang.

130. Des Priamus Worte erinnern den Peliden an seinen alten Vater (507):

ὥς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατρὸς ὑφ' ἡμερον ὤρσε γόοιο·

δ 113 erinnert Menelaus in ähnlicher Weise den Telemach an seinen Vater.

ὥς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατρὸς ὑφ' ἡμερον ὤρσε γόοιο.

δάκρυ δ' ἀπὸ βλεφάρων χαμάδις βάλε πατρὸς ἀκούσας.

Sittl erkennt (S. 58) an der Wiederholung *πατρός* — *πατρός* den Nachdichter.

131. Nach Vs. 574 sind es Automedon und Alcimus,

οὓς ῥα μάλιστα

ιῦ' Ἀχιλεὺς ἐτάρων μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.

Statt dieser unbekannten Personen nennt ω 78 den Antilochus, entsprechend der jüngeren Ueberlieferung, wie denn in der Aethiopis des Arctinus Antilochus dieselbe Stellung bei Achill hatte wie Patroclus in der Ilias.

132. „Denken wir an das Abendessen,“ sagt Achill, „auch Niobe dachte ans Essen“,

(603) τῇ περ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ὄλοντο,
ἔξ μὲν θυγατέρες, ἔξ δ' υἱέες ἡβώοντες.

κ 5 heisst es von Aeolus:

τοῦ καὶ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροις γεγάασιν,
ἔξ μὲν θυγατέρες, ἔξ δ' υἱέες ἡβώοντες.

ἐνθ' ὅγε θυγατέρας πόρεν υἷαςιν εἶναι ἀκοίτις...

Hier in κ ist der Tempuswechsel auffällig: (Vs. 1) ἀφικόμεθα... ἔναιεν. (4) ἀναδέδρομε. (5) γεγάασιν. (7) πόρεν. (8) δαίνυνται. Sollte nicht die Veranlassung zu dieser Nachlässigkeit darin zu suchen sein, dass der Verfasser von κ fremde Verse benutzte?

133. (635) λέξον νῦν με τάχιστα, διότρεφες, ὅφρα καὶ ἔδη
ὑπνω ὑπὸ γλυκερῷ ταρπώμεθα κοιμηθέντες.

Sittl fragt S. 60: wer sind die wir in *ταρπώμεθα*? und antwortet: „Priamus meint natürlich seinen Begleiter.“ Doch ist das nicht so sicher. Ich denke, er meint vielmehr sich und sei-

nen Wirth. Bei dieser Auffassung bietet auch das $\mu\epsilon$ in 635 keinen Anstoss und keinen Grund, hier ψ 254. 255 als Quelle anzunehmen, was um so unwahrscheinlicher ist, da dieselben Worte noch δ 294 f. wieder vorkommen. Ich für meinen Theil finde bei derartigen Formeln keine Veranlassung, die Frage nach dem Ursprung einer einzelnen Stelle aufzuwerfen. Ebenso ist es in der folgenden Nummer.

134. Das Aufschlagen der Betten beginnt (643) mit den Worten:

$\eta^3 \delta'$, $\text{Ἀχιλεὺς } \delta' \text{ ἑτάροισιν ἰδὲ θυωῇσι κέλευσεν.}$

Sittl (S. 60) nimmt hier an den Gefährten Anstoss, trotzdem dieselben *I* 658 ganz in derselben Formel erwähnt werden, welche Stelle Sittl freilich kurzer Hand beseitigt. „Aber was sollen die Gefährten beim Aufschlagen des Bettes“? — Sie überbringen den Mägden den Befehl, die Arbeit bleibt den letzteren, wie sich daraus ergibt, dass es Ω 647 heisst: $\alpha\iota \delta' \text{ ἴσαν ἐκ μεγάρου.}$ Vgl. auch *I* 660. Ferner weiss Sittl nicht, wo das Bett für Priamus aufgeschlagen wird und schreibt doch selbst Vs. 644 aus, wo es heisst: $\delta\acute{\epsilon}\mu\upsilon\iota' \upsilon\pi' \alpha\iota\theta\omicron\upsilon\sigma\eta \kappa\tau\lambda.$ Da auf diese Weise Sittls Anstösse an dieser Stelle ganz verschwinden, so wird auch sein aus denselben gezogener Schluss, dass Ω 643—648 aus η 335 umgestaltet sei, hinfällig. Umgekehrt schloss Düntzer (hom. Abhdl. S. 474 A.), aus dem Umstande, dass die Gäste des Menelaus durch einen Herold zu Bett geleitet werden, δ 297—300 sei eine Weiterbildung von Ω 644—47, er hätte ebenso gut sagen können von η 337—39. Die betreffenden Verse sind eben formelhaft. Was übrigens das Geleit des Herolds δ 301 anbelangt, so beruht dieser Zug auf der Vorstellung des Dichters von dem besonderen Reichtum des Menelaus. Sein Haus ist ein göttliches (Vs. 43) und in demselben herrscht ein Glanz wie drinnen im Hofe des olympischen Zeus (Vs. 74).

135*. Das Zubettgehen findet sich Ω 673—676 genau wie δ 302—305 beschrieben. Wenn es 673 vom Zelte des Achill heisst:

$\omicron\iota \mu\acute{\epsilon}\nu \alpha\alpha\rho' \text{ ἐν προδόμῳ δόμον αὐτόθι κοιμήσαντο,}$

so erregt $\delta\acute{o}\mu\omicron\varsigma$ von dem Zelte einigermaßen Verwunderung, und ich stehe gar nicht an, zu erklären, dass der Vers δ 302 weit passender ist. Aber da wir die $\alpha\iota\theta\omicron\upsilon\sigma\alpha$ im Zelte des Achill schon in der vorigen Nummer (Vs. 644) kennen gelernt haben,

so müssen wir eben sehen, dass der Dichter von Ω Achills Zelt ganz wie ein Haus aufgefasst hat. Hat doch auch das Zelt des Idomeneus (N 261) ἐνώπια παμφανόωντα. Im folgenden Verse (Ω 674):

κῆρυξ καὶ Πρίαμος πυκινὰ φρεσὶ μήδε' ἔχοντες

fällt die Gleichstellung des Königs mit seinem Herold auf, doch s. darüber Nr. 125. Endlich glaube ich, dass auch in Vers 675 die Fassung

αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς εὖδε μυχῷ κλισίης εὐπήκτου

entstanden ist aus εὖδε μυχῷ δόμου ὑψηλοῖο, wie es δ 304 steht, aber soll deshalb δ 304 das Original von Ω 675 sein? Haben wir es nicht vielmehr mit einer stehenden Formel zu thun, bei der es nicht nöthig ist, nach einer Quelle zu fragen?

136*. In ihrer Klage um Hektor sagt Helena (765):

ἦ δὲ γὰρ νῦν μοι τόδ' εἰκοστὸν ἔτος ἐστίν,

ἔξ οὗ κεῖθεν ἔβην καὶ ἐμῆς ἀπελήλυθα πάτρης.

τ 222 antwortet Odysseus der Penelope auf ihre Frage nach Kleidung, Aussehen und Begleitern des Odysseus, das sei sehr schwer anzugeben:

ἦ δὲ γὰρ οἱ εἰκοστὸν ἔτος ἐστίν,

ἔξ οὗ κεῖθεν ἔβην καὶ ἐμῆς ἀπελήλυθε πάτρης.

Ich glaube hier in dem Wechsel der Pronomina οἱ — ἐμῆς eine schwache Spur von Beweis dafür zu finden, dass die Verse in der Ilias ursprünglich sind. Jedenfalls ist das οἱ, dieser Dativus ethicus von der fremden Person, zum mindesten recht überflüssig, während das μοι in der Ilias natürlich und innig klingt.

Die Stellen der Odyssee, welche bei den vorstehenden Aufzeichnungen in Betracht gekommen sind, vertheilen sich folgendermassen auf die einzelnen Bücher:

α 7 (Nr. 31) 20 (108) 43 (108) 45 f. (44) 59 (79) 100 f. (44) 105 (83) 193 (28) 356 (41) 409 (80) 436 (14) = 11.

β 29. 40 (72) 80 (4) 257 f. (97) 427—9 (9) = 4.

γ 7 (19) 286—8 (60) 457—9 (9) = 3.

δ 1 (18) 17—9 (96) 39—42 (45) 52 (87) 104 f. (111) 113 (130) 126 (50) 200 (30) 297—300 (134) 302—5 (135) 462 (11) 530 (36) 626 (23) 646 (6) 661 (3) 704 (88) 817 (51) = 17.

ε 13 (22) 28 (128) 34 (48) 43—9 (128) 67 (20) 87—90 (92) 118 (22) 245 (5) 272 (94) 311 (106) 381 (64) = 11.

- ζ 42 (33) 57 (124) 124 (99) 131—4 (61) 152 (16) 197 (101)
 327 (127) = 7.
 η 197 (101) 199 (35) 225 (97) 357—9 (134) = 4.
 θ 28. 35 (46) 121 (118) 192 (120) 239 f. (71) 275 (65) 292
 (75) 322 (100) 326 (13) 358 (74) 389 (117) 405—7 (117)
 409 (29) 552 (40) 579 (39) = 14.
 ι 35 (119) 41 f. (59) 44 f. (52) 51 (17) 54 f. (95) 58 (82)
 239 f. (63) 537 (42) 548 (59) = 9.
 κ 5 (132) 278 f. (129) 437 (31) = 3.
 λ 72 (110) 298—301 (26) 514 (112) 550 f. (85) = 4.
 μ 351 (78) 413—5 (62) = 2.
 ν 4 (2) 31 (69) 44 (34) 83. 86 (116) 197 f. (77) 302 f. (91)
 439 (10) = 7.
 ξ 100 f. (58) 183 f. (55) 464 (90) 495 (15) = 4.
 ο 105—8 (37) 145—8 (125) 165 f. (126) 250 (102) 495 (7)
 = 5.
 π 17—9 (53) 99 (32) = 2.
 ρ 167 (23) 240 f. (1) = 2.
 σ 46 (25) 87 f. (113) 101—3 (104) 130 (86) 298 (73) 397 (67)
 403 (12) = 7.
 τ 181 (66) 184 (21) 222 (136) 257 (93) 433 (43) = 5.
 υ 45 f. (38) 56 (114) 61 (38) = 3.
 φ 125 f. (105) 321 (107) 350—53 (41) = 3.
 χ 42 (76) 55. 59 (54) 61—4 (49) 93 f. (56) 197 f. (121) 233
 (84) 308 (103) 473 (68) 475 (113) = 9.
 ψ 89 f. (47) 127 f. (70) 254 f. (133) 301 (57) 343 (114) = 5.
 ω 37 f. (88) 73 (115) 78 (131) 276 f. (123) 315 (89) 473 (44)
 475 (27) 538 (109) = 8.

Wohlau.

ALBERT GEMOLL.

IN FRANCISCUM LENORMANT INSCRIPTIONUM FALSARIUM

RESPONSIO ALTERA.

Quae contra Lenormantum *Hermae* XVII p. 448 sqq. a Mordtmanno cum appendice Mommseniana et ibidem p. 460 sqq. a me cum epilogo Kirchhoffii prolata sunt, id bonum effecerunt, ut tandem aliquando ille parumper consistere coactus sit et speciem saltem pugnaturi assumpserit; vide quae scripsit in diario *Academy* d. 9 m. Sept. Quapropter responsione non carebit, si antea causam quandam DeWittii viri egregii absolvero, qui in eodem diario d. 26 m. Aug. pauca verba mea impugnavit; tum denuo cum Lenormanto mihi res erit.

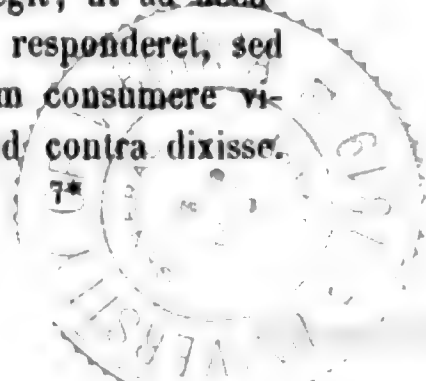
Titulo statuae Cereris I. G. A. n. 3 ascripsi notam *nisi forte ficticius est titulus*: nimirum in ipso titulo nihil est suspecti, suspectissimus auctor Lenormant; afferantur testimonia idonea, titulus in gratiam recipietur; multa Lenormantiana subditicia, non omnia. Sed quae attulit ille tria testimonia in epistula ad Academiam Regiam Borussicam data, lectionem eius non tueri demonstravi *Hermae* XVII p. 464 sq., de DeWittio haec locutus: *De Witte, qui in Gazette des Beaux-Arts vol. XXI p. 114 de monumento Aeginetico et de quatuor litteris tituli (IA—KE) mentionem facit, manifesto non inquisivit in originem tituli. Scripsit enim ille eo quem significavi loco: une particularité qui se présente, si je ne m'en trompe, pour la première fois, c'est une inscription peinte en blanc sur le dossier du trône de Déméter: on y distingue assez bien trois à quatre lettres: IA—KE et des traces de quelques autres, de manière que l'on peut conjecturer avec quelque probabilité que l'inscription devait se lire: Μελία ανεθηκε et in adnotatione: ou un autre nom finissant en ια, comme Λαμια, Λαμια, Αρια, Ροδια, Βαλια etc. Ideo quattuor tum legit litteras*

DeWitte, idem ne verbo quidem significavit se aliqua dubitatione motum inquisivisse genuinus an falsus esset titulus; ea ego in Herma rettuli. Iam in diario *Academy* l. s. haec leguntur subscripto DeWittii nomine: *In the last number of Hermes, Herr H. Röhl has attacked my learned colleague and friend, M. François Lenormant. Among other matters, he mentions an inscription discovered by me in 1866 on a small terra-cotta figure from Aegina, which represents Demeter seated on a throne. With reference to this he writes (p. 464): 'Tum quod in epistola tres testes excitat Lenormant, ut titulo Aeginetico fidem faciat, nominibus honestis abutitur. Nam DeWitte, qui de monumento Aeginetico et de quatuor litteris tituli ΙΑ—ΚΕ mentionem facit, manifesto non inquisivit in originem tituli.'* I might content myself with referring to the article which I published at the time in the *Gazette des Beaux-Arts* (XXI 14), but I prefer to quote the passage dealing with this point: *'Une particularité qui se présente, si je ne me trompe, pour la première fois, c'est une inscription peinte en blanc sur le dossier du trône de Déméter; on y distingue assez bien sept ou huit lettres: ΕΛΙΑ—ΘΕΚΕ, de manière que l'on peut conjecturer avec toute vraisemblance que l'inscription devait se lire: Μελια ανεθεκε', and in a note: 'ou un autre nom finissant en ια, comme Δελια, Πελια etc.'* Quid haec sibi velint non latet; ego qui Lenormantum honestissimum virum crimine falsi arcessere ausus sum, iam ipse retorto telo arguor, quod pro octo litteris a DeWittio lectis quattuor subdiderim. Et si qui forte lectorum diarii Anglici minus curiosi fuerunt quam ut ipsum diarium artium adirent, non dubito quin id sibi persuaderi passi sint. Qui vero, ut suis non aliorum oculis fiderent, ipsum evolverunt nec tamen ea reppererunt quae nunc in diario *Academy* expressa sunt, sed ea potius quae ego supra exscripsi, hi enucleari posse desperaverint quomodo factum sit, ut quae re vera in diario artium non exstant in diario *Academy* perhibeantur tamquam inde excerpta. Equidem ut tandem originem variae illius lectionis recens prolatae cognoscerem, forte fortuna factum est; venit enim in manus libellus singularis, qui commentationem de antiquitatibus Lenormantianis ex diario artium repetitam continet. Eo igitur in libello singulari, quem auctor commentationis paulo post priorem editionem typis excudendum curasse et amicis distribuisse putandus est, verba quae ad titulum Cereris attinent immutata sunt in eam formam quae nunc in diario

Academy traditur. Nunc vide quid sit statuendum. Ego verbis ipsis qualia in omnibus diarii exemplaribus leguntur usus sum ascriptis numeris et tomi (XXI) et paginae (114); adversarius — sive is DeWitte est sive amicus nescio quis officiosus confidentem adiuvit materia supposita — proponit non quae in diario, sed quae in libro illo singulari leguntur, ita tamen, ut addito voluminis numero XXI tamquam ex diario ipso deprompta significet. Deinde, id quod in ipso quidem scriptore vix exspectaveris, nec duplicis eiusque diversae tituli editionis memor fuit neque curavit diarii *Gazette* volumen paginamve, quae notaveram, evolvere. Denique in diario Anglico duo meae orationis membra ex Herma repetens omisit verba mea quae sunt in *Gazette des Beaux-Arts* vol. XXI p. 114; quibus omissis impeditum est, quominus qui Anglicum diarium legeret haereret in paginae numero diverso (nam pag. 114 ego, pag. 14 ille indicaverat), indeque factum est, ut nemo suspicari posset non idem scriptum nos spectare. Haec igitur in diario Anglico commissa sunt; commissa esse in scripto, quod ipsius nomen clarissimum legentibus commendat, DeWitte pro animi candore non minus, opinor, dolebit quam alii.

Ipsi titulo nunc oblitterato testimonium nuper commonstratum haud dubie magis favet quam quae antea innotuerant (*Herm.* XVII 464 sq.), ut is e suspectis Lenormantianis, quibus eum ascribi adhuc fas fuit, promoveri possit in numerum eorum, qui locupletis testis fide probati sunt, modo DeWitte tum temporis, cum titulus legi poterat, quaesiverit de antiqua origine quattuor litterarum primo visarum nec non earum quae postea accesserunt — quae cautio non superflua videbitur reputanti Newtonis viri praestantissimi de hodierna tituli condicione iudicium (*Herm.* XVII p. 464 sq.) — et modo praeterea didicerimus, qui fieri potuerit ut in priore lectione, quo tempore duae nominis litterae conspicerentur, praecedentium autem vestigia, prout liberet, *Ααμ* vel *Ααμ* vel *Αρ* vel *Ροδ* vel *Βαλ* al. accipi posse viderentur, id nomen *Μελια* praeter cetera cum quadam probabilitate (*avec quelque probabilité*) suppleretur, quod ad litteras postea in conspectum datas fere unum quadrat.

Lenormant in diario *Academy* l. s. non id egit, ut ad accusationes, quotquot adversus ipsum institutae sunt, responderet, sed ut eis quos pigeret in causa cognoscenda operam consumere videretur si non multum idoneum attamen aliquid contra dixisset.



Sed sic se purgatum esse accusatione gravissima, id vel neglegenti lectori se persuasurum esse ne ipse quidem, ni fallor, confidit; certe plura se proxime (*very shortly*) allaturum pollicitus est. Quare plura illa et fortasse meliora exspectans primo ampliandum eum iudicavi, quoad una ad voces praeambulas et ad ipsam defensionem responderi posset; sed quia intervallum spe mea longius illi placuit intericere, convenit hic denuo statum causae illustrare, ne adversarius postea alia furtivo silentio praetereat, alia, de quibus verba inania fecit, pro confectis et expeditis habeat. Apparebit autem ex catalogo, quem infra proponam, Lenormantum eorum criminum quae ego in Herma contra eum congeSSI refutasse nullum; quo ex catalogo lites in eodem Hermae fasciculo ab aliis auctoribus illi intentas non excludendas duxi, expressis verbis monens illis viris doctis per me iudicium liberum atque integrum relinqui. Sed quae Lenormant de globo litteratorum in ipsum coniuratorum et de causa a litteris aliena hariolatur, ad ea respondere taedio vetor.

1. Dubitationes quibus Kirchhoff runas Francicas insectatus est non eluduntur nominata urbe (*Bernay*), ubi nunc tegulae servantur; quippe non negatum est tegulas exstare, sed titulos esse genuinos. Examinatione opus est a viris gnaris instituenda; quae ut fieret ad restituendam existimationem suam Lenormant his viginti sex annis non adeo enixe studuit.

2. De centum viginti cippis sepulcralibus Atticis, quos, postquam primus offendit Cumanudes, maximam partem falsos esse demonstravit Schoell assentiente Dittenbergero, mentionem facere noluit Lenormant. Facile credo paenitere eum, quod eos edidit; qui vero ille tum praesagire potuit continuo Cumanudem iuvantibus amicis Atticam perscrutaturum esse?

3. Duorum psephismatum Atticorum a Koehlero damnatorum, C. I. A. II 221 et 328, ectypa chartae impressa se in bibliotheca Instituti Gallici deposuisse ipse Lenormant praedicat; pergit: *they prove the actual existence of those marbles*. Audio; at adhuc non audio probantem, sed adseverantem se probaturum esse. Quem accusamus protulisse inscriptiones alias quae nullae sunt alias quas ipse finxerit, ei non sufficit contendere titulorum quorundam a nobis in suspensionem vocatorum ectypa viris doctis exhibuisse et Parisiis deposuisse apud Academiam. Immo hoc iure postulamus, ut ab Instituto ectypa illa proponantur, iudicium viri fide digni

collegae ipsius de iis faciant, omnibus denique etiam exteris eorum inspicendorum copia fiat. Vel Instituti ipsius, quod Lenormantum socium adscivit, aliquatenus interest haec ut fiant. Adhuc non defensionem habemus, sed defensionis futurae nuntium et ipsum mendacii suspectum. De tertio autem psephismate, C. I. A. II 301, quod Koehlero iudice turpiter confictum est, Lenormant prorsus tacuit.

4. Nec non epitaphium Megaricum, I. G. A. n. 14, desiderat, qui se defendat.

5. Item titulus votivus Achaicus absurdus (*rev. arch.* 1868 I p. 189) conqueritur, quod iam ab auctore suo neglegatur.

6. Ut titulum Atticum, quem Lenormant (*comptes rendus de l'ac.* 1867 p. 35 sqq.) edidit, re vera Fauvelii manu in schedis eius scriptum esse demonstraretur, merito postulavit Kirchhoff, frustra ille quidem usque ad hoc tempus.

7. Titulus Argivus, I. G. A. n. 43, num exstet et ubi sit, hodie nescitur.

8. Idem pertinet ad quinque titulos Boeotios, I. G. A. n. 147. 199. 202. 215. 216.

9. Inter laminas plumbeas Styrenses, postquam denuo aliquot comprobatae sunt apographo, quod inspicere potui, confecto illo priusquam a Lenormanto emptae sunt, etiam nunc suspicione premuntur hae: I. G. A. n. 372 23. 27. 87. 100. 305. 312. 355. 423. 430. Plurimarum laminarum Lenormantianarum originem antiquam a me in lemmate I. G. A. n. 372 plane pronuntiatam esse ideo consulto moneo, quod et Lenormant de hac re falsa dixit (*Academy* d. 27 m. Mai.: *on a préféré jeter la suspicion sur tout le groupe de monuments en question*) neque is, qui de responso meo rettulit in eodem diario d. 29 m. Iul., errorem vitavit.

10. De Cereris inscriptione Attica non habeo quod addam eis quae supra exposita sunt.

11. Quod Lenormant caput animalis titulo Sabaeo ornatum penes Institutum Gallicum esse prodit, fraude utitur agrestiore quam pro solita astutia. Neque enim quisquam esse titulum negavit atque adeo ipse Mordtmann adversus dubitationes, quas Halévy et D. H. Mueller professi sunt, declaravit originem falsam tituli sibi videri nondum liquido demonstratam esse. Cur autem Lenormant decipere studeat lectores imprudentes simulans se defendere Mordtmanni impetum, nemo non videt; scilicet adhibetur etiam

hic articulus ad occulendam egestatem responsionis conficiendamque eam farraginem, quam ipsi placuit vocare *a complete series of facts*.

12. Ad titulos Abianicos defendendos Lenormant non aggressus est.

13. Cippos sepulcrales, quos Lenormant olim exscriptos Zacynthi in domo privata pro Eleusiniis ediderat, cum Rhenea ablatos esse verisimile sit, quos nuper Mordtmann utpote certe non Atticos suspicione petiverat, editor nuntiat etiam hodie eodem loco servari. Equidem, non quo gratiam ab eo ineam, sed ut verum pateat, testem ei arcessam; Riemann enim tres illorum titulorum, quos ipse exscripsit, edidit in libro qui inscribitur *Zante* p. 13. Num autem ceteri et imprimis maior quidam titulus (*recherches arch. à Eleusis* p. 346 n. 87, *Herm.* XVII p. 452) item genuini sint, nullo negotio cognosci poterit.

14. Si vere nuntiat Lenormant Choerines cippum nunc esse apud Rollin et Feuardent Parisios, lapsus est, qui *Herm.* XVII p. 452 not. eum in suspensionem adduxit. Culpam autem errorum eius generis nulli rectius tribuet Lenormant quam sibi ipsi, qui aut ficticias inscriptiones debebat edere nullas aut genuinas nullas in quibus aliquid inesset offensionis. Sed cum vera falsis miscendo delectatus sit, fieri non potest quin semper vel levissima offensio primo moveat suspensionem falsi et interdum iudicium aberret. Neque enim unquam tituli Lenormantiani, si ipse Lenormant auxilium suum detrectare perseverabit, tam distincte in veros et in adulterinos dividi poterunt, quam potuerunt quondam tituli Fourmonti simpliciter in arte sordida versantis et fallaciarum meditarum expertis. Gaudeat igitur fidenter perturbatione cuius auctor exstitit immedicabili.

15. Indefensum Lenormant reliquit permirum illud lexicon geographicum, quod Mordtmann falsarii opus esse demonstravit et Mommsen non tam byzantinam scribendi rationem quam eam geographiae antiquae scientiam redolere censuit, quae nostrae aetatis semidoctis propria esse solet.

Hoc loco nunc est quaestio de eis Lenormanti monumentis quae publice infamata sunt. Nec non et ceterorum multa coti- culam sibi postulant (cf. *Herm.* XVII p. 462), dico inscriptiones Aegaei, alias, imprimis quas annis 1866, 1867, 1868 edidit; nam his maxime annis adulterandi cupido velut teter morbus eum vi-

detur obsedis; sed haec in aliud tempus differenda. Atque eorum quidem titulorum, quos numeris 1. 9. 10. 11. 13. 14 notavi, originem examinare aliorum virorum erit; ille, si quid honorem et veritatem curat, respondeat ad eas accusationes quae n. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 12. 15 congestae sunt. Neque vero sufficiet unum alterumve cippum commonstrasse; ni plene et perfecte responderit, nihil respondisse iudicabitur.

Scriebam Berolini mense Decembri a. MDCCCLXXXII.

H. ROEHL.

CLIVUS CAPITOLINUS.

Ein Beitrag zur Topographie der Stadt Rom.

Wer im verflossenen Sommer sich in Rom aufhielt, konnte Zeuge davon sein, wie der für die Interessen der Römischen Topographie ausserordentlich thätige Minister Baccelli das letzte Hinderniss zu beseitigen unternahm, welches einer einheitlichen Betrachtung des Forums im Wege stand. Der grosse Fahrweg, welcher zwischen Senatoren- und Conservatorenpalast auf dem Capitol beginnend sich längs des antiken Tabularium zum Forum hinabsenkte, dann um den Saturntempel sich herumwindend theils auf breitem Erddamme, theils auf künstlichen Untermauerungen über das Forum ging, der namentlich als Verbindung zwischen der Via della Consolazione und der Via Bonella eine nicht unwichtige Verkehrsader des modernen Rom bildete, wurde, soweit er das Forum verdeckte, abgetragen. Die Ausgrabungen, die am 17 Juli begannen, wurden an allen Punkten des Weges mit solchem Eifer eröffnet, dass man entgegen den nicht ungegründeten Befürchtungen der Römer wohl die Hoffnung hegen durfte, nicht nur der das Forum durchschneidende Damm, sondern auch die vom Capitol hinabführende Salita, die vorläufig wenigstens unbrauchbar geworden war, würde abgetragen werden. Indessen ist diese Hoffnung für diesmal und, wie man sich nicht verhehlen darf, für lange Zeit zunichte geworden. Die Rücksicht auf die Anwohner und auf den ungehinderten Verkehr erforderte ihre Erhaltung. Es ist, wie man hört, beschlossen worden, die abgebrochene Strasse und die gestörte Communication über das Forum durch ein eisernes Brückenwerk wiederherzustellen.

Für die Römische Topographie wäre eine, wenn auch nur zeitweilige Abtragung dieser Salita von nicht geringer Wichtigkeit gewesen. Unter ihrem Erdwalle verschwindet, bis jetzt ein Räthsel für die Forschung, der Clivus Capitolinus, d. h. der Fahrweg, der als Fortsetzung der zwischen Basilica Julia und den Rostra endi-

genden Sacra via den Capitolinischen Hügel erklomm. Ausgegraben ist von dieser für die Topographie des Capitols so bedeutsamen Strasse nur der erste Anfang am Saturntempel; jedoch gehört wenigstens die Constatirung und Identificirung dieses Stückes zu den sicheren Ergebnissen der topographischen Forschung. Für die Bestimmung der Fortsetzung bietet sich ein Stück antiken Pflasters dar, welches neben dem jetzigen Eingange des Tabulariums in der Ebene des modernen Weges liegt. Leider ist damit aber an und für sich sehr wenig anzufangen. Denn die ganz oberflächliche Fügung dieses Pflasters ist so grundverschieden von der vortrefflichen Fügung der Lavasteine am Saturntempel, dass an eine Zusammengehörigkeit beider Reste zu einer und derselben Pflasterung schwerlich zu denken ist. Damit aber schwindet auch die Möglichkeit, sie ohne weitere Beweisgründe als Theile einer und derselben Strasse zu betrachten.

Es würde um die Bestimmung des Clivus Capitolinus gut stehen, wenn man mit gleicher Sicherheit wie den Anfang, so auch den Endpunkt nachweisen könnte. Aber hier schweigt der klassische Boden des Capitols. Eine dicke Schuttdecke und eine Menge moderner Bauten bannen ihn wohl für immer vom Sonnenlicht, und nur gelegentlich bei zufälligen Neu- und Umbauten fährt der Spaten einmal in die Tiefe, ohne indess bis jetzt für die Bestimmung des Clivus etwas an den Tag gefördert zu haben. Kein Wunder, dass sich über die erste eine zweite Decke der verschiedenartigsten Erörterungen den Lauf dieser Strasse betreffend gelegt hat, deren Resultate zum Theil nicht unwahrscheinlich klingen, die aber in der Methode sich durchaus vergriffen, indem sie über ein subjectives Fürwahrhalten nicht hinaus kamen, überhaupt aber die Bestimmung des Weges viel zu nebensächlich, etwa als Anhang zur Bestimmung des Capitolinischen Tempels behandeln und gewöhnlich in dem Satze gipfeln, dass, wenn der Tempel da und da gelegen hat, der Clivus so und so gegangen sein müsse. Damit mag der Phantasie, dieser Hauptfeindin aller Topographie, trefflich gedient sein; ein allgemein anerkanntes oder annehmbares Resultat ist dadurch nicht erreicht worden.

Es war nun von vornherein meine Absicht, auf die lange Kette von Erörterungen über das Capitol nur im Laufe der eigenen Darstellung gelegentlich einzugehen: indessen erforderte das inzwischen erfolgte Erscheinen der beiden ersten Hefte der zweiten Abtheilung

des ersten Bandes der H. Jordanschen Topographie, die das Capitol behandeln, eine Aenderung dieses Planes. Die abschliessende Arbeit eines Mannes, der sich der schwierigen Aufgabe unterzogen hat, in einer Zeit, die für abschliessende Darstellungen in der Römischen Topographie nicht gerade günstig ist, die Summe der gewonnenen Resultate zu ziehen, musste nothwendig zum Ausgangspunkt auch dieser Untersuchung werden, zumal wir bei der Frage nach dem Lauf des Clivus Capitolinus auch zu den übrigen Fragen über das Capitol, namentlich aber zu der Frage über die Lage des Juppitertempels Stellung nehmen mussten.

Nachdem die bekannte, durch Nardini im 17. Jahrhundert geschaffene Streitfrage, ob der Juppitertempel auf der nördlichen oder südlichen Kuppe des Capitolinischen Hügels gelegen habe, durch sorgfältiges Abwägen der über ihn und seine Geschicke handelnden Stellen aus Alterthum und Mittelalter sich soweit geklärt hatte, dass vorurtheilsfreie und mit der Oertlichkeit bekannte Forscher nicht mehr im Zweifel darüber waren, dass alle Wahrscheinlichkeit für die südliche Kuppe spräche; dass also die bedeutenden Reste von uralten Peperinquadern, die im Garten des Palazzo Caffarelli sichtbar über dem heutigen Boden hervorragen, zu diesem Tempel gehören dürften, — haben die im Laufe des letzten Jahrzehnt veranstalteten Ausgrabungen in der That ergeben, dass dieser Palast auf den Ruinen eines ungeheuren Tempels steht. Schon 1865 gelang es Pietro Rosa, die westliche Grenze vom Unterbau desselben im Garten des Palastes zu entdecken; er irrte aber, indem er diese Reste, auf die allein sich die damalige Ausgrabung erstreckte, für ein Ganzes hielt und sie für einen nach Westen orientirten Tempel erklärte. Dem ausgezeichneten Römischen Topographen Rudolf Lanciani war es vorbehalten, die Form des Tempels zu bestimmen. Auf dem an den Palazzo Caffarelli anstossenden Hofe des Conservatorenpalastes wurde nämlich im Jahre 1876 bei den Fundamentierungsarbeiten für das Museum eine Area aufgedeckt, die durch Material und Schichtungsweise der Blöcke sich als zugehörig zu den im Garten des Palazzo Caffarelli gefundenen Resten auswies. Lanciani erkannte in ihr die östliche Mauerflucht des Tempelstylobaten und vermochte nunmehr definitiv die Breite des Tempels auf 51 m so wie seine Orientirung auf 24° östlicher Abweichung vom Meridian zu bestimmen. Der so ge-

gebene Anstoss wirkte weiter, und da fast gleichzeitig ein bedeutender Bau auf dem Terrain der deutschen Botschaft stattfand, so einigten sich alle Betheiligten, die günstige Gelegenheit zu umfassenden Nachforschungen nicht vorüber gehen zu lassen. Das Resultat war zunächst eine vollkommene Bestätigung der Lancianischen Entdeckungen, sodann fand man nun auch die südliche Mauerflucht des Stylobaten. Weitere Nachgrabungen im Norden des Palastes brachten auch hier noch Reste uralter Quadermauern zum Vorschein, die nach Osten und Süden die Fortsetzung des bekannten, unmittelbar über der abgeschrofften Felswand von Tor de' Specchi sichtbaren Mauerrestes zu sein schienen.

So war es also gelungen, auf der Höhe Caffarelli die Reste eines Tempels aufzudecken, der alle bekannten römischen an Grösse weit übertraf, und Lanciani trug kein Bedenken, ihn für den Capitolinischen Juppitertempel zu erklären. Mit Recht wies er gegenüber diesen glänzenden Entdeckungen auf die erfolglosen Ausgrabungen auf der entgegengesetzten Höhe von Araceli hin, mit Recht auf die Form und Schichtung der Blöcke, auf das Material, Tuff vom Capitol selbst gebrochen, überhaupt auf die Aehnlichkeit dieser Reste mit den Bauten der Königszeit. Ihm schlossen sich alle Sachverständigen an, und das um so lieber, als es sich hier nicht um eine neue überraschende Entdeckung handelte, sondern um die endliche, glückliche Bestätigung einer seit langer Zeit von den ersten Kennern der Römischen Topographie verfochtenen Ansicht. H. Jordan nun, dessen lebhafter Theilnahme nicht zum geringsten Theil die umfassenden Ausgrabungen auf dem Terrain der deutschen Botschaft zu verdanken sind, hat in den oben genannten neu erschienenen Heften seiner Topographie es sich zur Aufgabe gemacht, die grossartigen Entdeckungen der Architekten mit den Forderungen der philologischen Wissenschaft in Einklang zu bringen.

Es ist nämlich ein eigenthümliches Verhängniss, dass nun, nachdem man die Reste des Tempels aufgedeckt hat, diese Reste mit dem wichtigsten Prüfstein, den wir für ihre Identificirung besitzen, nämlich mit der bekannten Beschreibung desselben bei Dionysius nicht recht stimmen wollen. Dieser sagt IV 61: *ἐποιήθη δὲ ἐπὶ κρηπίδος ὑψηλῆς βεβηκώς, ὀκτάπλευθρος τὴν περίοδον, διακοσίων ποδῶν ἔγγιστα τὴν πλευρὰν ἔχων ἐκάστην· ὀλίγον δέ τι τὸ διαλλάττον εὖροι τις ἂν τῆς ὑπεροχῆς τοῦ μίχους*

παρὰ τὸ πλάτος οὐδ' ὅλων πεντεκαίδεκα ποδῶν. ἐπὶ γὰρ τοῖς αὐτοῖς θεμελίοις ὁ μετὰ τὴν ἔμπρησιν οἰκοδομηθεὶς κατὰ τοὺς πατέρας ἡμῶν ἰδρύθη. — Die Zuverlässigkeit des Dionysius ist nicht anzufechten. Seine Beschreibung des Servianischen Walles, die wir ja genau controliren können, ist im Ganzen so-sachlich, dass Jordan Top. I S. 43 sie auf urkundliches Material zurückführen durfte; und wenn man auch an unserer Stelle etwa an den acht Plethren als einer offenbar runden Summe, aus der die 200 Fuss der einzelnen Seiten durch Division gewonnen sind, Anstoss nehmen wollte, so sind doch die Worte: 'ὀλίγον δέ τι τὸ διαλλάττον εὗροι τις ἂν τῆς ὑπεροχῆς τοῦ μήκους παρὰ τὸ πλάτος οὐδ' ὅλων πεντεκαίδεκα ποδῶν' nur auf eine genaue Kenntniss des Bauwerkes selbst zurückzuführen und fallen um so schwerer ins Gewicht, als sie auf die charakteristische, von dem gewöhnlichen Toskanischen Schema abweichende fast quadratische Form des Bauwerkes aufmerksam machen (vgl. Abeken Mittelitalien S. 221). Die Ausgrabungen haben nun ergeben, dass die einzig wirklich constatirbare Dimension des Stylobaten, nämlich die Ausdehnung von Osten nach Westen 51 m beträgt, während ein Plethron = 30,83 m ist, also die Frontseite von zwei Plethren vermindert um die Hälfte von 15 Fuss (192½ Fuss) 59 m beträgt. Es ergiebt sich also eine Differenz zwischen Dionysius und dem Ausgrabungsbefund von 8 m; sie würde auf die vier Seiten 32 m, also mehr als ein Plethron betragen.

Diese Differenz zu erklären, musste eine Hauptaufgabe Jordans sein. Er griff, um sie ganz aus der Welt zu schaffen, zu einem höchst unglücklichen Auskunftsmittel. Wie oben nämlich erwähnt, haben sich nördlich vom Palazzo Caffarelli zunächst dem Hügelrande Mauerreste gefunden, die in Material und Schichtungsweise mit den übrigen Resten des Tempels übereinstimmen. Jordan hält diese Reste für Theile des Tempels und misst dessen Westseite von der Südwestecke im Garten Caffarelli bis hart an den Hügelrand. Diese Entfernung beträgt 74 m. Er construirt demnach einen Tempelstylobaten von 74 × 51 m. Nach dieser Messung beträgt die Summe der vier Seiten 250 m, während die acht Plethra des Dionysius = 246,6 m sind. Diese Uebereinstimmung hält er für so durchschlagend, dass er allein damit die Identität der Ruine mit der Beschreibung des Dionysius für erwiesen erachtet. Aber Jordan irrt. Zunächst sind die Trümmerreste am nördlichen Ab-

hang so unbestimmter Natur, dass man darauf keinen Schluss bauen kann. Der Architekt Schupmann, dem wir ihre Beschreibung verdanken, sagt von dem Hauptrest über Tor de' Specchi, der in der Fluchtlinie der Westseite des Tempelstylobaten liegt, er sei *senza nessuna linea diretta riconoscibile* (*Ann. dell' inst.* 1876 p. 148 ff.). Jordan aber fügt selbst, ohne daran zu denken, dass er doch im Interesse seiner Annahme wenigstens an diesen 'auffallend' stimmenden 250 m festhalten müsse, Top. I 2 S. 74 hinzu: 'Die Tiefe des Baues könnte höchstens noch grösser angesetzt werden, denn die nördlichsten Quaderreste liegen unmittelbar über dem Felsabsturz'. Er nimmt also sogar die Möglichkeit an, dass hier noch Theile des Tempels hinabgestürzt sind. Dadurch aber wird der Umfang von 250 m zu einem ganz illusorischen. Aber die Ansetzung dieser Zahl ist auch falsch, denn die Maasse des Dionysius sind sicher nicht an dem Tuffkern, sondern an dem mit seiner Bekleidung versehenen Unterbau genommen, die wohl nicht unbedeutend war.¹⁾ Auch dadurch würde sich der Umfang des von Jordan construirten Tempels wesentlich erhöhen. Kurz, diese Uebereinstimmung muss als eine von den ganz zufälligen betrachtet werden, die für ernsthafte topographische Betrachtung ebenso gefährlich wie werthlos sind. Und was hilft Jordan diese Annahme? Während er die, wie jeder zugeben wird, nur ungefähre Angabe des Umfanges in einer zweifelhaften Combination wiederfindet, muss er erklären, dass die genaue²⁾ Angabe der Differenz der Seiten 'nicht ganz 15 Fuss' auf Schwierigkeiten führt, die 'vollständig zu lösen er weder verpflichtet, noch im Stande ist'. Ich will dem nicht widersprechen; aber er hat doch wenigstens die Verpflichtung, seine Leser nicht durch einen doppelten Rechenfehler über den Unterschied zwischen seinem und dem Dionysischen Tempel zu täuschen. Er sagt nämlich, von seinem Tempel redend, S. 74: 'Das Verhältniss der Seiten ist demnach das von rund 5 : 7, während nach der antiken Beschreibung es 5 : 6 gewesen sein, das Rechteck sich also dem nach dem Tuskischen Tempelschema vorzusetzenden Quadrat mehr genähert haben würde'. Der Satz ist voller Irrthümer. Denn die Annäherungswerthe für 51 und 74

1) Jordan selbst hält es a. O. S. 74 für möglich, dass es eine doppelte, aus Travertin und aus Marmor gewesen sei, wobei aber zu bemerken ist, dass der Tempel des Catulus jedenfalls keine Marmorbekleidung hatte.

2) Jordan sagt a. O. S. 73: 'anscheinend genauere'.

sind 50 und 75, d. h. 2:3, die Seiten des Dionysischen Tempels aber betragen 192,5 und 207,5 Fuss, Zahlen, die sich nicht wie 5:6, sondern wie 13:14 verhalten; ferner sagt Dionysius nicht, dass der Tempel sich dem Quadrat genähert habe, sondern dass er ganz unmerklich vom Quadrat abgewichen sei. Mit einer derartig bestimmten Angabe kann aber nun und nimmermehr ein Tempel identificirt werden, dessen Seiten sich wie 2:3 verhalten. Es kommt dazu die ganze innere Unwahrscheinlichkeit, dass man einen Tempel, der drei Zellen nebeneinander und ausserdem noch Säulenflügel hatte, abweichend von dem Tuskischen Tempelschema in Form eines länglichen Rechteckes soll gebaut haben; ferner die Nothwendigkeit, in die Jordan sich versetzt sieht, zu Gunsten seiner Hypothese einen ganz ungeheuren Absturz des Hügelrandes anzunehmen. Denn wie wir aus Plinius wissen, konnte der Tempel umfahren werden. Es müsste also, wenn der Tempel selbst bis an den heutigen Hügelrand reichte, hinter der Nordwestecke bei Tor de' Specchi die ganze Area Capitolina in die Tiefe gestürzt sein, 'eine Annahme, der — wie Jordan meint — nichts im Wege zu stehen scheint'. Aber er irrt. Gerade der Felsen unter der vermeintlichen Tempelecke trägt die deutlichen Spuren künstlicher Glättung, die wir als charakteristisches Merkmal der servianischen Befestigung kennen und zeigt dadurch unwiderleglich, dass hier seit dem Alterthum die Grenze des Berges sich nicht verrückt hat.¹⁾ Damit dürfte sich denn wohl die vermeintliche Tempel-

1) Jordans Beweismethode ist seltsam. Während es doch einleuchtet, dass mit der Bejahung oder Verneinung der Frage, ob der Fels unter Tor de' Specchi künstliche Glättung zeigt, seine Ansicht von der Gestalt des Tempels steht oder fällt, führt er diesen Felsen S. 127 als das hauptsächlichste Beispiel aus dem Alterthum für die zum Zweck der Befestigung künstlich geschaffene Glättung auf, freilich mit der Bemerkung, dass der 'Zweifel, ob nicht vielleicht nach einem der häufigen(?) Bergrutsche erst in späterer Zeit die Kunst des Steinmetzen hier zur Anwendung gekommen ist, durch die a. O. geltend gemachten Thatsachen begründet werden kann'. Mit den Thatsachen meint er aber seine Ansicht von der Gestalt des Tempels. — Ich kann bei der Gelegenheit nicht unterlassen, auf den eigenthümlichen Gebrauch des Wortes Thatsache bei Jordan aufmerksam zu machen. Hier nur ein Beispiel. Top. I S. 274 vermuthet Jordan, dass der *vicus Tuscus* seinen Namen von den etruskischen Bauleuten habe, die von den Tarquiniern zum Bau des Tempels nach Rom gezogen seien und sich hier in der Nähe des Bauplatzes angesiedelt haben; eine Vermuthung, die wenig wahrscheinlich klingt, aber selbst im besten Falle nicht mehr Werth hat als jede andere

ecke als ein Stück der auf dem abgeschrofften Felsen aufliegenden Brustwehr des Hügels, oder besser als der hier die Brustwehr ersetzenden Umfassungsmauer der Capitolinischen Area ausweisen.

Ist nun also nicht zu bezweifeln, dass wir an der Angabe des Dionysius, 'dass der Capitolinische Tempel nur unmerklich vom Quadrat abgewichen sei', festhalten müssen, so dürfen wir uns doch nicht verhehlen, dass in seinen Angaben in der That Ungefähres und Genaues vereint sind. Die Angabe von acht Plethren ist ein ungefährer Schätzungswerth. Dionysius liefert uns selbst dafür die Analogie. Auch vom Servianischen Wall sagt er in ungefährer Schätzung, er sei *ἐπὶ μάλιστα ἐπὶ μῆκος σταδίων*; eine Messung aber ergibt mehr als $7\frac{1}{2}$ Stadien.¹⁾ Wir sind daher berechtigt, ja verpflichtet, dem greifbaren Resultat der Ausgrabungen gegenüber zu constatiren, dass der Umfang des Tempels nicht acht, sondern wenig mehr als sieben Plethren (etwa $7,20 = 221,98$ m) betragen hat. Darnach würden die grösseren Seiten 57,75 m, die kleineren (Differenz 14,6 Fuss = 4,51 m) 53,24 m betragen haben. Dies aber weicht von der constatirten Dimension des Unterbaues von Osten nach Westen (51 m) um nur 2 m ab, und soviel muss es abweichen, um Raum zu lassen für die gewiss sehr stattliche Verkleidung des Fundamentes.

Der Jupitertempel stand, wie mehrfach bezeugt, auf einer ihn als Hof umgebenden Area. Von Catulus z. B. heisst es, dass er bei seinem Neubau des Capitolinischen Tempels die Area Capitolina habe niedriger legen wollen, und Caligula fasst den Plan, sich

unbewiesene Vermuthung. Diese Vermuthung nun erscheint Top. I 2 S. 9 plötzlich als Thatsache. Es heisst dort: 'diese Ueberlieferung — nämlich vom tarquinischen Ursprung des Tempels — ist nicht allein an sich glaubwürdig, sondern wird auch durch Thatsachen gestützt, die von ihr völlig unabhängig sind. Nicht allein haben, wie bereits hervorgehoben wurde (I 1 S. 273f.), der Name der 'Tuskergasse' die Erinnerung an die bei dem Bau betheiligten tuskischen Bauleute bewahrt, sondern etc. . . .' Ist das correct?

1) Dass man es mit solchen Angaben nicht genau nahm, zeigt u. A. das Beispiel des Strabo, der die Länge des Walles auf sechs Stadien abschätzt, was Jordan, wohl unrichtig, als Schätzung der kürzesten Entfernung beider Endpunkte interpretirt. Ich wüsste wenigstens nicht, wie Strabo eine solche Schätzung hätte anstellen sollen in einer Zeit, wo die Häuser sich schon von beiden Seiten dicht an den Wall heranschoben, oder welchen Zweck sie haben könnte.

auf der Area Capitolina ein Haus zu bauen, um Juppiter benachbart zu wohnen. Diese Area war rings umschlossen von hoher Mauer, die Mauer selbst inwendig, wie aus Tac. *hist.* III 71 erhellt, mit einer Porticus verkleidet.

Lanciani constatirte im Jahre 1876, dass etwa 40 m vom Ostrande des Tempels eine Mauer parallel mit diesem lief und glaubte in ihr die östliche Substructionsmauer der Area Capitolina entdeckt zu haben. Indessen scheint gerade an dieser Seite eine viel engere Begrenzung der Area bezeugt zu sein. Bei dem Sturm der Vitellianer auf den Tempel bei Tacitus *hist.* III 71 heisst es nämlich, dass die Stürmenden nach vergeblichem Versuche, auf dem Clivus Capitolinus vorzudringen *diversos Capitolii aditus invadunt iuxta lucum asyli, et qua Tarpeia rupes centum gradibus aditur. improvisa utraque vis. propior atque acrior per asylum ingruerat. nec sisti poterant scandentes per coniuncta aedificia, quae ut in multa pace in altum edita solum Capitolii aequabant. hic ambigitur, ignem tectis oppugnatores iniecerint an obsessi, quae crebrior fama, ut nitentes ac progressos depellerent. inde lapsus ignis in porticus adpositas aedibus; mox sustentantes fastigium aquilae vetere ligno traxerunt flammam alueruntque. sic Capitolium . . . conflagravit.* Jordan beurtheilt dies richtig: 'Mag nun', schreibt er *Top.* I 2 S. 37 Anm. 36, 'zu schreiben sein *aedi*, oder *aedes* die brennenden Häuser bedeuten'), die Porticus wird man immer auf dieser Seite des Asyls unmittelbar beim Tempel suchen müssen . . . Uebrigens haben die Ausgrabungen des Capitols von Vesontio ergeben, dass der Hof im Innern mit Portiken umgeben war.' Leider nimmt er nur nachher bei der Construirung der Area darauf keine Rücksicht. Er bestimmt den Umfang derselben folgendermassen. Ausgehend von der durch Lanciani entdeckten Mauer, die er für die Ostgrenze der Area hält, nimmt er die gleiche Ausdehnung von 40 m auch westlich vom Tempel an, womit er bis an den äussersten Hügelrand kommt. Hinter dem Tempel muss er wohl oder übel ebenfalls einen kleinen Streifen annehmen; für die Frontseite stellt er die Rechnung auf, dass vor der Südfront zunächst die Treppe mit 6 m Tiefe gelegen habe. 'Demnach würde', fährt er fort, 'die Area,

1) *Aedibus* ist wohl der Tempel, wie Tac. *hist.* IV 53: *altitudo aedibus adiecta* von demselben Tempel.

wenn sie vor dem Tempel ebenso breit war, wie zu den Seiten desselben, vor der Treppe noch einen Raum von etwa 25 m Tiefe gehabt haben.' Ob hier ein Druck- oder Rechenfehler vorliegt — jedenfalls muss es heissen 34 m, denn es soll doch, die Treppe eingeschlossen, die Summe von 40 m herauskommen.

In der Construirung dieser Area glaubt nun Jordan den Schlüssel zur Topographie des ganzen Hügels gefunden zu haben. Er argumentirt a. O. S. 35 ff. folgendermassen: 'der Jupitertempel heisst in der technischen Sprache *aedes Iovis maximi*... Haus und Hof führen technisch den gemeinsamen Namen *Capitolium*.... Niemals verliert dieser Ausdruck in der technischen Sprache der Staatsurkunden die Schärfe seiner an der räumlichen Begrenztheit haftenden begrifflichen Bedeutung¹⁾ bis zu dem Grade, dass Capitolium einen beliebigen dem Tempelbezirk benachbarten Theil des capitolinischen Hügels bedeuten konnte.... Gerade so gut wie uns die Bezeichnung 'am Markt' in den Staatsurkunden die Gewissheit giebt, dass die Tempel, die sie führen, in der That am Markt im technischen Sinne standen, gerade so gut bezeugt die Bezeichnung 'am' oder 'im Capitol'²⁾ in diesen Urkunden, dass die Tempel, die so genannt werden, auf dem Tempelhof selber standen oder an ihn unmittelbar anstiessen.'

Hätte Jordan die letzten Worte weggelassen, so hätte man trotz des gänzlich verunglückten Vergleiches der durch Mauern und Säulenhallen festumgrenzten, festumschlossenen und sich hoch über das angrenzende Terrain erhebenden Tempelarea mit dem Markte, der Gestalt und Begrenzung durch die ihn umgebenden Gebäude empfängt, doch erkannt, was er will, dass nämlich alle Tempel etc., die urkundlich als *in Capitolio* befindlich bezeichnet werden, auf der Area gestanden haben; und damit wäre denn doch ein bestimmtes Princip ausgesprochen, welches bewiesen von ausserordentlichem Werthe für die Topographie wäre. Der Zusatz: 'oder sie stiessen unmittelbar an ihn an' wirft alles über den Haufen, und man begreift nicht, weshalb Jordan die Schärfe der räumlichen Begrenztheit so hervorhebt, um sie unmittelbar

1) Das Wort 'Bedeutung' habe ich mir erlaubt einzusetzen; dies oder ein ähnliches muss im Text bei Jordan ausgefallen sein.

2) Beides sollen Uebersetzungen von *in Capitolio* sein.

darauf selbst zu verletzen. Aber nicht einmal dabei bleibt er stehen. Nachdem er in langer Reihe die Tempel etc. aufgezählt hat, die *in Capitolio* erwähnt werden, misst er S. 76 den Flächeninhalt der von ihm construirten Area. Sie beträgt 9000 □m; dies kommt ihm sehr klein vor, und er erklärt nunmehr: 'Hiernach wird es nicht wahrscheinlich erscheinen, dass die Tempel, welche auf oder am Capitolium erwähnt werden, auf der Capitulinischen Area gelegen haben, vielmehr werden sie an dieselbe anstossend zu denken sein'. Von Beweisen für diese Behauptungen ist natürlich und kann auch nicht die Rede sein. Denn beim geringsten Versuche, das was er sagt, zu beweisen, hätte Jordan klar werden müssen, in welchen Widersprüchen er sich bewegt. Wir können deshalb auch von einem Eingehen auf seine Ansicht absehen. Die Sache selbst indessen fordert eine ernsthaftere Würdigung, als ihr Jordan hat angedeihen lassen.

Es handelt sich um die für die Construirung der Capitulinischen Area allerdings sehr wichtige Frage, ob alle die Heiligthümer etc., die als *in Capitolio* liegend bezeichnet werden, darum auch auf der Area des Juppitertempels gelegen haben müssen. Wirklich und ausdrücklich bezeugt ist dies von einigen Statuen. Es heisst Sueton. *Calig.* 34: *statuas virorum inlustrum ab Augusto ex Capitolina area propter angustias in campum Martium conlatas . . . subvertit*; ferner von einem *modicum sacellum Iovis Conservatoris*, welches Domitian zum Andenken an seine wunderbare Rettung im Bürgerkriege *disiecto aeditui contubernio* am Eingange der Area erbaute. Von allen übrigen Heiligthümern heisst es stets nur *in Capitolio*. Der Ausdruck aber ist derartig mehrdeutig, dass man kein Recht hat, ihn ohne Weiteres für eine Bedeutung in Anspruch zu nehmen. Es wird damit zunächst sicher bezeichnet die ganze südliche Kuppe des Capitulinischen Hügels. Z. B. Liv. XXXV 21: *saxum ingens . . . in vicum Iugarium ex Capitolio procidit et multos oppressit*. Liv. V 50: *ludi Capitolini fierent . . . collegiumque ad eam rem M. Furius dictator constitueret ex iis, qui in Capitolio atque arce habitarent*. Ferner wird sicher so genannt der Tempel selbst an zahlreichen Stellen römischer und griechischer Schriftsteller, wie z. B. Tac. *hist.* III 71: *Capitolium clausis foribus conflagravit*. Offenbar war Capitolium ursprünglich der Name des Hügels, er ging dann speciell auf den wichtigsten Punkt desselben, den Juppitertempel, über. Wir haben

dazu eine vortreffliche Analogie aus der hellsten Zeit der Römischen Geschichte — am Palatin. Auch der Name *Palatium* haftet ursprünglich an der nordwestlichen Erhebung des Berges. Als dann Augustus als erster Princeps auf dem Palatium seinen Herrscher-sitz baute, ging der Name des Hügels auf das Gebäude über und mit überraschender Schnelligkeit wird *Palatium* Bezeichnung der kaiserlichen Residenz. — Endlich wird *Capitolium*, wie es scheint, auch für die *Area Capitolina* gebraucht, obgleich die meisten der gewöhnlich dafür angeführten Stellen nur prekäre Beweiskraft haben, wie z. B. Liv. XL 52: *eodem exemplo tabula in aede Iovis in Capitolio supra valvas fixa est*, was sich ebenso gut auf den Berg beziehen kann. Indessen scheint doch die Vergleichung von Liv. XXV 3, wo Comitien auf der *area Capitolii* abgehalten werden, mit Liv. XXXIV 53 und anderen Stellen desselben Schriftstellers, wo sie *in Capitolio* stattfinden, die Annahme zu rechtfertigen, dass *Capitolium* auch gleichbedeutend mit *area Capitolii* gebraucht wurde.

Bei diesem notorischen Schwanken der Bedeutung ist es um so auffallender, dass Jordan gar nicht auf den Gedanken gekommen ist, die von ihm zusammengestellten recht zahlreichen Nachrichten über die *in Capitolio* befindlichen Tempel der Reihe nach darauf hin durchzugehen und zu prüfen, ob denn unter ihnen keine sind, von denen man nachweisen kann, dass sie auf der *area Capitolina* gestanden haben müssen, keine, von denen man beweisen kann, dass sie nicht auf derselben gestanden haben können. Er hätte auf diese Weise mit Leichtigkeit zu sicheren Ergebnissen kommen können. Denn wenn auch nur von einem einzigen der *in Capitolio* genannten Tempel nachgewiesen wird, dass er nicht auf der *area Capitolina* gestanden haben kann, so ist dies ein vollgiltiger Beweis, dass man kein Recht hat, Tempel etc., die *in Capitolio* lagen, allein dieser Bezeichnung wegen auf die *area Capitolina* zu verlegen. Es lässt sich nun in der That dies von einer ganzen Anzahl von Denkmälern nachweisen, in erster Linie von dem wichtigsten aller Tempel des Capitols nach dem Jupitertempel, dem der Fides. Für seine Lage ausserhalb der *area Capitolina* ist entscheidend die bekannte Erzählung bei Appian b. c. I 16 von der Katastrophe des Ti. Gracchus. Gracchus, zum Aeussersten entschlossen, nimmt mit den Seinen den Jupitertempel und die *area Capitolina* ein (τοῦ Καπιτωλίου τὸν

νεὼν . . . καὶ τὰ μέσα τῆς ἐκκλησίας). Da er bei den Tribunen und den Anhängern der Optimaten mit seiner Bewerbung um das Tribunat abermals Widerstand findet, giebt er das verabredete Zeichen. Darauf entsteht ein furchtbares Getümmel und Handgemenge, die Gegner des Gracchus eilen in voller Auflösung davon, voller Angst schliessen die Priester die Thore des Tempels, die Anhänger des Gracchus aber bleiben Herren des Platzes, nämlich der Area vor dem Tempel. Zu derselben Zeit versammelt sich der Senat im Tempel der Fides (γιννομένων δὲ τούτων ἡ βουλὴ συνῆλθεν εἰς τὸ τῆς Πίστιως ἱερόν; dies konnte natürlich nicht auf der *area Capitolina* geschehen, die eben erst noch von den Anhängern des Senats hatte geräumt werden müssen). Es wird dann die Verhandlung erzählt und das bekannte Auftreten des zu gewaltsamem Einschreiten mahnenden Nasica. Als sie zum Beschluss gekommen waren, eilten sie zum Capitolium empor (εἰς τὸ Καπιτώλιον ἀνῆσαν), der Pontifex maximus Nasica allen voran (ἐξῆρχε τῆς ὁδοῦ). Als er aber zum Heiligthum emporgekommen war (ἀνελθόντι δὲ εἰς τὸ ἱερόν), machte ihm zuerst alles Platz ὥς κατ' ἀξίωσιν ἀνδρὶ ἀρίστῳ und weil sie sahen, dass der ganze Senat ihm folgte. Die Angreifer aber rücken unaufhaltsam vor. Es entspinnt sich jenes Handgemenge, in welchem Gracchus bis an den Tempel zurückgedrängt wird und dort bei den Bildsäulen der Könige seinen Tod findet. — Es bedarf keines Wortes der Erörterung, dass in dieser klaren und sachkundigen Darstellung fast jedes einzelne Wort beweist, dass der Fidestempel ausserhalb der *area Capitolina* gelegen haben muss.¹⁾

Das wenige nun, was wir von der Area selbst wissen, spricht nicht gerade für eine grosse Anhäufung von Tempeln auf derselben. Wenn Augustus, um der grossen Enge der Area zu steuern, Statuen von ihr auf das Marsfeld bringen lässt, so werden doch weder er, noch seine Nachfolger auf ihr grosse Tempel errichtet haben! Namentlich aber beziehe ich mich auf die bekannte Stelle

1) Andere Beweise, wie z. B. vom Tempel des Juppiter Feretrius, von dem es ausdrücklich heisst: *ἔτι σώζεται τὸ ἀρχαῖον ἱχνοσ*, nämlich aus der Zeit des Romulus, den man also doch nicht auf der von den Tarquiniern geschaffenen *Area Capitolina* suchen darf, übergehe ich hier, wo es genügt, zur Beantwortung der principiellen Frage ein Beispiel behandelt zu haben.

bei Gellius II 10: *Servius Sulpicius, iuris civilis auctor, vir bene litteratus, scripsit ad M. Varronem rogavitque, ut rescriberet, quid significaret verbum, quod in censoriis libris scriptum esset. Id erat verbum 'favisae Capitolinae'. Varro rescripsit in memoria sibi esse, quod Q. Catulus, curator restituendi Capitolii, dixisset voluisse se aream Capitolinam deprimere, ut pluribus gradibus in aedem conscenderetur suggestusque pro fastigii magnitudine altior fieret, sed facere id non quisse, quoniam 'favisae' impedissent. id esse cellas quasdam et cisternas, quae in area sub terra essent, ubi reponi solerent signa vetera, quae ex eo templo collapsa essent et alia Ist es glaublich, dass Catulus hätte auf den Gedanken kommen können, die Area tiefer zu legen, wenn auf derselben irgend welche bedeutenderen Tempel gestanden hätten?¹⁾ Man sieht vielmehr daraus, dass sie nur von mühelos zu beseitigenden und leicht wieder aufzustellenden Dingen, wie Statuen und Altären, eingenommen war. Ueberdies ist es einleuchtend, dass derselbe Grund, der die Niedriglegung der Area hinderte, nämlich die unter dem Boden sich hinziehenden Favisae, auch ihre Bebauung hindern musste.²⁾*

Wir dürften demnach der Wahrheit am nächsten kommen,

1) Vgl. Preller gesammelte Aufsätze S. 512.

2) Jordan hat diese für die Beschaffenheit der Area Capitolina so wichtige Stelle nicht gebührend gewürdigt; ja er ist nicht einmal in ihren Sinn genügend eingedrungen. Er kann nämlich absolut nicht einsehen, warum Catulus den Unterbau des Tempels, wenn er ihm zu niedrig schien, nicht einfach höher baute. In dem Aufsatz *Annali* 1876 p. 145 ff., wo er zuerst davon handelt, ist er der Ansicht, bedeutende Reste des Oberbaus und des Pavimentes hätten ihn an der Erhöhung des Unterbaues gehindert. Top. I 2 S. 80 verwirft er diese Auskunft, da heisst es: 'Es folgt daraus, dass der alte Stylobat noch aufrecht stand und aus irgend welchen Gründen nicht nach oben erhöht werden sollte, was ja an sich leicht möglich gewesen wäre, dass es vielmehr nur gestattet gewesen wäre, seine . . . Mauern durch Abtragen der Area unten frei zu legen'. — Es wird öfter ausdrücklich hervorgehoben, dass die Regionen des Unterbaus nicht verändert werden durften; hätte also das Gleiche von seiner Höhe gegolten, so wäre es sicher gleichzeitig überliefert worden. Wo aber hat man je davon gehört, dass die Höhe eines Unterbaues irgend welchen Beschränkungen unterworfen worden sei? Jordan sieht das einfachste nicht: Catulus konnte den Unterbau nicht erhöhen, weil, wie aus den Worten *pro fastigii magnitudine* hervorgeht, der Tempel schon fertig war, als sich das Missverhältniss zwischen Unter- und Oberbau herausstellte.

wenn wir, im Anschluss an die oben besprochene von Tac. *hist.* III 71 gegebene Andeutung über die enge Umgrenzung des Tempelgebietes, die *area Capitolina* auf ein bescheidenes Maass beschränken, die Tempel etc. aber, die *in Capitolio* genannt werden, in das Capitolium in weiterem Sinne verweisen. Dass wir es auch in diesem mit einem 'räumlich scharf begrenzten' Gebiet zu thun haben, wird sich sogleich herausstellen.

Versuchte Jordan, wie wir sahen, mit einer von ihm dem technischen Ausdruck *in Capitolio* willkürlich beigelegten Bedeutung die Topographie des Capitols zu zwingen, so wird es uns nicht überraschen, dass er auch der Behandlung des Clivus Capitolinus keine festere Grundlage giebt. Nach ihm ist er ohne Weiteres die Fahrstrasse, welche beim Saturntempel südwestlich vom Forum abliegend zum *Capitolium*, d. h. auf den Tempelhof am Berge hinaufführt. Diese Ansicht ist nicht von Jordan zuerst ausgesprochen (vgl. B. d. St. Rom III 2 S. 7), sie gewinnt nur durch ihn neues Interesse, denn er bringt einen Beweis dafür. Er stellt nämlich (a. O. S. 77—79) eine Rechnung an, nach welcher der Clivus, wenn er mit demselben Steigungswinkel, den er am Saturntempel hat, nämlich 1 : 25, in schnurgerader Richtung fortfährt zu steigen, gerade vor dem nach Süden gelegenen Haupteingangsthor der *area Capitolina* ankommt. Diese Rechnung stimmt derartig — nach Jordan —, dass allein desshalb die aufgestellte Annahme über den Lauf der Fahrstrasse als 'unzweifelhaft richtig angesehen werden muss'.

Ich bin nicht im Stande, diese Rechnung zu prüfen, fühlte auch bei meinem letzten Aufenthalte in Rom keine Veranlassung dazu, will aber nicht bezweifeln, dass sie richtig ist. Den Beweis selbst aber kann ich nicht gelten lassen. Wenn Jordan diese Rechnung als Stütze anderer Beweise brächte, wenn dadurch eine Lücke in der Beweisführung ausgefüllt würde, kurz, wenn man vermittelst dieser Rechnung zu einem Resultate käme, welches man auf anderem Wege ebenfalls gewonnen hätte, so würde man ihr das Dankenswerthe nicht absprechen können. So aber schwebt sie und mit ihr der Clivus völlig in der Luft. Allein schon die Erwägung, dass die Form der *area Capitolina* und damit die Lage des Eingangsthores von Jordan erst construirt worden ist, der Endpunkt des Clivus also gar nicht feststeht, muss gegen den

Nutzen dieser Rechnung misstrauisch machen.¹⁾ Merkwürdigerweise aber ist es Jordan selbst, der ihr allen Werth nimmt, indem er auf S. 121 erklärt: 'die Anlage des Clivus fällt in die Zeit vor der Errichtung des grossen Tempels und ist durch die natürliche Beschaffenheit des Berges bedingt worden'. Wenn wir uns nun erinnern, dass dem Bau des Tempels die Erhöhung der obersten Kuppe des *Capitolium* vorausging, dass in späterer Zeit gerade da, wo nach Jordan der Clivus den steilen Hügel erklomm, nämlich über dem *Aequimelium* Substructionsarbeiten (Liv. XXXVIII 28) vorgenommen wurden, die für die ganze Seite des Berges, also auch für den Lauf des Clivus von Bedeutung sein mussten, so gewinnen wir das Bild so durchgreifender Aenderungen des Hügels, dass die Möglichkeit, den Lauf des Clivus durch eine Rechnung zu reconstituieren, völlig zerrinnt.

Ganz unverständlich ist aber, dass Jordan zwar zugesteht, dieser sein Clivus habe von dem Punkte an, wo er hinter dem Saturntempel zu steigen begann, vermuthlich — er durfte getrost sagen: ohne Zweifel — künstlicher Nachhilfe bedurft, dennoch aber der Ansicht ist, dass sein Lauf durch die natürliche Beschaffenheit des Berges bedingt worden sei. Aber freilich, er musste diese Behauptung wagen, um weiter (S. 63) behaupten zu dürfen: 'diese Strasse ist, wie schon der Name *clivus Capitolinus* bezeugt, der einzige fahrbare Ausgang zum ganzen capitolinischen Berge'.²⁾ Denn in der That gab es, wie u. A. auch aus den bei Jordan a. O. S. 63 Anm. 64 gesammelten Stellen hervorgeht, nur einen Clivus für den ganzen Berg. Aber Jordan gewinnt dadurch nichts. Denn sein Clivus führt überhaupt nur auf das *Capitolium*, d. h. den Tempelhof. Nach ihm war allein dieser zu Wagen zugänglich; der ganze übrige Berg mit seinen Menschenwohnungen und Götterhäusern,

1) Wie Jordan selbst geurtheilt haben würde, wenn ein anderer auf Grund einer Rechnung einen schnurgraden Clivus construiert hätte, steht in seinem Aufsatz 'Capitol Forum und Sacra via in Rom' p. 17: 'die Topographen ziehen eben, wie sehr treffend bemerkt worden ist, mit Vorliebe überall durchs Ungewisse grade Linien, ohne zu bedenken, dass jede zwei Punkte in Wirklichkeit auch durch ungrade verbunden werden können'.

2) Jordan bringt es fertig, sechzig Seiten weiter gegen Preller zu bemerken (Anm. 120a): Preller sieht in dem Namen einen entscheidenden Beweis dafür, dass nur ein *clivus* zum Berge hinaufführte. Dies ist zuviel gesagt: der Ausdruck beweist nur, dass nur ein *clivus* auf das Capitolium im technischen Sinne führte.

darunter in erster Linie die sämmtlichen Heiligthümer der Arx, waren nur auf Treppen, oder nach Jordan nur auf einer, die vom Concordientempel zur Burg führte, zugänglich.¹⁾ Dass Jordan einen solchen Zustand des Berges, der in seinen Einzelheiten ausgemalt zu den seltsamsten Abenteuerlichkeiten führt, für möglich hält, ist schwer zu verstehen, ihn anzunehmen aber nicht denkbar, ohne die Alten mangelnden Verständnisses für Wegeanlagen zu beschuldigen.

Es geht aus alle dem hervor, dass Jordan die Aufgabe, die die Topographie des Capitols dem Forscher stellt, der Lösung wohl kaum näher geführt haben dürfte. Der Fehler liegt in seiner Methode. Wenn er seine Behandlung des Capitols S. 6 mit den Worten beginnt: 'Unsere Betrachtung hat auszugehen von dem *Capitolium*: nicht allein desshalb, weil diese Höhe am genauesten untersucht ist, sondern weil sie im Alterthum aus natürlichen und idealen Gründen zum Schlüssel(?) der räumlichen Gestaltung des ganzen Berges geworden ist', so ist in diesem ersten Satze schon Keim und Grund des Misslingens enthalten. Ich habe in meiner Schrift über 'die Befestigung des Janiculum' S. 15 Jordan vorwerfen müssen, dass er die Lage des Pons sublicius und des Pons Aemilius bestimmt hat, ohne darauf Rücksicht zu nehmen, dass diese beiden Brücken nicht an einem beliebigen, möglichst bequemen Orte, sondern lediglich im Zusammenhang und mit Rücksicht auf die Fortification angelegt wurden. Ich muss hier einen ähnlichen Vorwurf aussprechen: Nicht von einem beliebigen, wenn auch noch so gut untersuchten Punkte hat die Topographie des Capitols auszugehen, sondern von der Befesti-

1) Die *centum gradus*, die beim tarpejischen Felsen erwähnt werden, verlieren bei Jordan die Geltung eines selbständigen Aufganges. 'Bei dem Mangel jeder andern Nachricht', heisst es a. O. S. 132, 'kann man nur sagen, dass möglicherweise schon in sehr früher Zeit das Bedürfniss, vom Ochsenmarkt am tarpejischen Felsen vorbei gleich den oberen Theil des *clivus* zu erreichen, ohne den weiten Umweg über den Markt zu machen, die Anlegung einer solchen Stiege veranlasst haben mag'. Aber so sind wir denn doch nicht von allen Nachrichten entblösst. An der bekanntesten Stelle über das Capitol, der Beschreibung des Sturmes der Vitellianer *hist. III 71* steht, dass, nachdem ihr Angriff vom Clivus her zurückgewiesen ist, die Vitellianer *diversos Capitolii aditus invadunt iuxta lucum asyli, et qua Tarpeia rupes centum gradibus aditur*. Wie ist das möglich, wenn die *centum gradus* in den Clivus einmünden?

gung des Hügels. Diese musste bestimmend für alle Verhältnisse, ausschlaggebend aber für die Anlage des Clivus sein, der als Burgweg natürlich zusammen mit der Befestigung und in Rücksicht auf diese gedacht und angelegt worden ist. Ist es überhaupt möglich, über denselben zu einem sichern Ergebniss zu kommen, so ist es nur auf diesem Wege möglich. Sehen wir, was auf ihm zu erreichen ist.

Das Capitol erscheint, soweit unsere historische Kunde reicht, als die rings befestigte, unzugängliche Burg der Servianischen Stadt. Das bezeugt zur Genüge die Geschichte der Gallischen Invasion, es bezeugt ferner Ciceros begeisterte Schilderung von Roms Festigkeit *de republ.* II 6. Derselbe hebt auch besonders die — sei es natürliche, sei es künstlich hervorgebrachte — Steilheit der Abhänge an diesem Hügel hervor (*ut ita munita arx circumiectu arduo et quasi circumciso saxo niteretur, ut etiam in illa tempestate horribili Gallici adventus incolumis atque intacta permanserit*). Die Reste künstlicher Glättung des Felsens sind an mehreren Stellen erhalten, am unverkennbarsten an der schon oben besprochenen Stelle bei Tor de' Specchi, von dem der sachverständige Lanciani (*Ann. d. I.* 1871 p. 49) sehr richtig sagt: *Da questo punto apparisce, quanto forte fosse la posizione strategica del Campidoglio dalla parte del campo Marzo*. Von künstlicher Befestigung durch Mauern ist so gut wie nichts erhalten. Da nämlich, wo diese vorherrschend zur Anwendung gekommen sein muss, an den Abhängen der Einsenkung zwischen der nördlichen und südlichen Kuppe des Hügels, ist sie nach dem Forum zu durch den Riesenbau des Tabulariums schon im Alterthum verdrängt worden; nach dem Marsfelde zu wich sie den hier entstehenden modernen Aufgängen. Gerade hier an der Westseite aber ist auf halber Höhe des Berges zur Seite des modernen Fahrweges neuerdings ein kleiner Rest der alten Untermauerung entdeckt worden. Die tiefe Einbettung desselben in den natürlichen Fels zeigt, wie Lanciani (*bull. mun.* I 138) erkannte, dass er einer hohen Mauer angehörte, die einen starken Widerhalt zu geben bestimmt war. Sie reichte offenbar empor bis zur Höhe der Einsenkung, der zwischen ihr und dem Hügel entstehende Raum war ausgefüllt und von der Brustwehr überragt.¹⁾ Aehnlich werden wir uns die ursprüngliche Befestigung nach

1) Die Brustwehr liegt natürlich überall auf der oberen Kante des Hügelrandes auf, wie noch bei Tor de' Specchi zu sehen (vgl. Bef. des Janic.

dem Forum zu zu denken haben, nur dass hier, wie wir sehen werden, durch das Burgthor Einlass für den Clivus geschafft wurde.¹⁾

Dieser Befestigungsring nun schloss zwei andere Befestigungsringe ein, die *Arx* und das *Capitolium*, deren Mauern, soweit sie die Hügelränder berührten, sich mit der Brustwehr der äusseren Befestigung deckten, die aber gegen die zwischen ihnen liegende Einsenkung durch besondere Befestigungen abgeschlossen waren. Dass man dies verkannt hat, verschuldete der Name *arx*, von dem man auf eine besondere oder eine besonders starke Befestigung des nördlichen Hügels glaubte schliessen zu dürfen. Indessen werden bei allen Kriegsereignissen, die das Capitol in Mitleidenschaft ziehen, beide Höhen als Castelle bezeichnet, die beide ihre Besatzungen hatten. Dies tritt namentlich in der von Dionysius erzählten Ueberumpelung des Capitols durch Herdonius hervor, wo es heisst (X 14): *πλεύσας δὲ διὰ τοῦ Τιβέρεως προσέσχε τῆς Ῥώμης κατὰ τοῦτο τὸ χωρίον, ἐνθα τὸ Καπιτώλιόν ἐστιν . . . ἀναβιβάσας τὴν δύναμιν εἴλε τὸ φρούριον. ἐκείθεν δ' ἐπὶ τὴν ἄκραν ὠσάμενος — ἔστι δὲ τῷ Καπιτωλίῳ προσεχής — καχείνης ἐγγόνει κύριος*. In der weiteren Schilderung der Bekämpfung des Herdonius werden *Arx* und *Capitolium* stets kurz *τὰ φρούρια* genannt (*ἐπολιόρχησαν τὰ φρούρια, ἐγένετο δὲ προσβολὴ τοῖς φρουρίοις* etc.). Ueberall tritt, bezeichnend genug, der Capitolini-sche Hügel nicht als Ganzes auf, sondern seine beiden Spitzen als selbständige, benachbarte Castelle. In demselben Sinne heisst es

S. 12). Dass Jordans Clivus darnach gänzlich ausserhalb des Befestigungsringes liegt, erhöht auch nicht seine Wahrscheinlichkeit.

1) Ich habe (Befestigung des Janiculum S. 14) nachgewiesen, dass Jordan von dem Wesen einer in sich geschlossenen Befestigung keine klare Vorstellung hat. Derselbe Mangel zeigt sich bei der Behandlung des Capitol, wenn er zwar die vollständige selbständige Befestigung dieses Hügels zugiebt, es aber daneben für möglich hält, dass das ausserhalb dieser Befestigung liegende Tullianum der Burgbrunnen gewesen sei. Seine Schlussfolgerung S. 123 ist geradezu klassisch. 'Wir haben vermuthet', sagt er, 'dass das Tullianum der Burgbrunnen des Capitols gewesen ist . . . die Legende von der Gallischen Belagerung weiss zwar von der Hungersnoth der Besatzung, aber nichts von Wassermangel zu erzählen. Es war also möglich, den Burgbrunnen zu benutzen, auch wenn er ausserhalb der eigentlichen Befestigung lag. Freilich aber', fährt er dann, seine eigne Ansicht selbst abschwächend fort, 'muss bedacht werden, dass das Capitolium möglicherweise schon in frühester Zeit seine Cisternen und in den Felsen getriebenen Brunnen besass'.

Dionys. VIII 22 beim Anrücken Coriolans: οἱ δὲ τὴν τε ἄκραν καὶ τὸ Καπιτώλιον καὶ τοὺς ἄλλους ἐρυμνοὺς τόπους τῆς πόλεως κατελαμβάνοντο (vgl. XII 6). — Damit stimmt die gleichmässig bei Livius, Cicero u. A. sich findende Bezeichnung: *Arx et Capitolium* z. B. Cicero *pro Rab.* 35 *non Capitolii atque arcis obsessio est.* Liv. XXVI 10 bei dem drohenden Anrücken Hannibals: *placuit consules circa portas Collinam Esquilinamque ponere castra, C. Calpurnium praetorem urbanum Capitolio atque arci praeesse.*

Dieser Doppelname nun, der sich bei den genannten Schriftstellern für den Capitolinischen Hügel durchgehends findet, zeigt einerseits die hohe Bedeutung, die diese beiden Castelle in kriegerischer Beziehung wie als *sedes deorum* (Liv. V 39) haben, andererseits ist er ein interessanter Beleg dafür, dass der Capitolinische Hügel damals als Ganzes nicht mehr befestigt war. In der That hatte der Bau des Tabulariums nicht nur die Befestigung in der Einsattelung zwischen den Castellen verdrängt, sondern auch die zwischen *Arx* und *Capitolium* liegende Einsenkung selbst ganz umgestaltet und gewissermassen mit in den Amts- und Verkehrsbereich des Forum gezogen. Den Zeitgenossen des Cicero und Augustus konnten die beiden Höhen gar nicht anders erscheinen, als wie zwei zu den Seiten des Tabulariums über dem Forum hoch emporragende Burgen, die gesichert durch feste Mauern die höchsten Heiligthümer des römischen Volkes bargen. Auch an ihnen rüttelte schon der Friede (vgl. Befestigung des Janiculum S. 21), in der Mitte des ersten Jahrhunderts n. Chr. sind die Abhänge nach der Einsenkung zu schon dicht mit Häusern besetzt, hinter denen die Befestigungen verschwinden, und nur die feste Umfriedigung des Capitolinischen Temenos bietet noch Schutz und die Möglichkeit des Widerstandes (Tac. *hist.* III 71).

Dass nun der vom Endpunkte der Sacra via am Saturntempel zum Capitolinischen Hügel aufsteigende Clivus zu beiden Castellen den Zugang gebildet haben muss, ist eine ebenso selbstverständliche wie nothwendige Annahme. Dass also derjenige, der die Aufgabe hatte, einen solchen Weg anzulegen, ihn zunächst auf die Einsenkung zwischen beiden Castellen führen musste, ist so klar, dass es zur Erläuterung dieser Anlage kaum noch des Hinweises auf den Palatinischen Clivus bedarf. Indessen ist gerade dieser Clivus, dessen ursprünglichen Lauf wir nach den letzten Ausgrabungen besser beurtheilen können, als irgend einen andern,

ein treffliches Beispiel, wie behutsam und weise die alten Wegebauer das Terrain benutzten. Am Vestatempel tritt die *Sacra via* fast unmittelbar an den Fuss des Palatin, und lange hat man ja geglaubt, dass sie von da schnurgrade auf den Titusbogen zulaufe. Aber sie macht einen grossen Bogen, um zunächst die Wurzeln der Velia zu erreichen, diese zu erklimmen und so allmählich die niedrigste Stelle des Palatinischen Hügels zu erreichen.

Der *Clivus Capitolinus* nun, dessen Anfang am Saturntempel wir kennen, führte erstens, wie aus mehreren sehr bekannten Stellen, namentlich aus der öfters citirten Tacitusstelle (*hist.* III 71) erhellt, auf das *Capitolium*; dass aber derselbe *Clivus* auch auf die *Arx* führte, ist durch eine der wichtigsten Stellen des Varro bezeugt, die erst jetzt, nachdem der Lauf der *Sacra via* feststeht, Bedeutung gewinnt.¹⁾ L. l. V 47 sagt er: *Cerolia, quod hinc oritur caput sacrae viae ab Streniae sacello, quae pertinet in arcem, qua sacra quotquot mensibus feruntur in arcem, et per quam augures ex arce profecti solent inaugurare. Huius sacrae viae pars haec sola volgo nata, quae est a foro eunti primore clivo.* Die letzten, vielleicht der Emendation bedürftigen Worte haben bekanntlich zu langen Erörterungen von Seiten Bunsens und Beckers geführt, der Sinn der ganzen Stelle ist klar, dass nämlich ursprünglich die *Sacra via* bis zur *Arx* gerechnet wurde, dass man aber jetzt gewöhnlich nur einen Theil dieser Strecke so nenne, nämlich den Theil vom Forum an, den *Clivus* also nicht mehr. Dass aber dieser als Fortsetzung der *Sacra via* auf die *Arx* führende *Clivus* kein anderer als der *Clivus Capitolinus* ist, haben die Ausgrabungen sicher gestellt.

Aber die Stelle lehrt noch viel mehr. Sie lehrt nicht nur, dass der am Saturntempel beginnende *Clivus* auch auf die *Arx* führte, sondern dass er ursprünglich nur auf die *Arx* führte; und dieser Umstand wirft ein klares Licht auf mehrere bisher dunkle Punkte: erstens auf den Namen *arx*, der gegenüber dem nicht minder befestigten *Capitolium* immerhin auffällig ist. Es unterliegt keinem Zweifel, dass die *Arx* auf der nördlichen Kuppe zu einer Zeit angelegt wurde, wo man an die Befestigung des gegenüberliegenden *Capitolium* noch nicht dachte. Die *Arx* ist ja

1) Jordan hat sie gar nicht beachtet.

überhaupt als Sitz der Augurn, der ältesten und ehrwürdigsten Priesterschaft, deren Stiftung die Tradition mit der Gründung der Stadt verknüpft, und als Ort des Auguraculum die älteste wirklich nachweisbare Kultusstätte Roms. Dass sie zugleich Ausgangspunkt der Sacra via ist, der ältesten Strasse Roms, zeigt ihre hohe Bedeutung in vortarquinischer Zeit. Daraus aber ergibt sich nun zweitens, warum die Tarquinier den grossen Juppitertempel gerade auf dem Capitolium erbauten, das von den Gegnern der jetzt erwiesenen Lage des Tempels stets, und wohl mit Recht, als minder geeignet bezeichnet wurde. Es ist ersichtlich, dass sie nicht freie Hand hatten, dass, als sie den Tempelbau unternahmen, die Arx längst im Besitze des Augurncollegiums war. Sie konnten wohl einige unbedeutende Capellen (wenn das Ganze überhaupt nicht eine Fabel ist) auf dem bis dahin kaum zugänglichen Capitolium exauguriren, die Augurn auf der Arx selbst aber nicht. Je mehr nun die Bedeutung des Capitolium durch den auf seiner höchsten Spitze gegründeten Juppitertempel zunahm, je mehr der Glanz der Göttertrias auf dem Capitolium einen wahren Hofstaat von andern Göttern anzog, und auf und um das Temenos des höchsten Jupiter zahllose Verehrungsstellen entstanden, um so mehr verblich die Ehrwürdigkeit der Götter auf der Arx, um so wichtiger also wurde der Zweig des Clivus, der von der Einsenkung zum Capitolium emporführte.

Um den Beweis, dass der Clivus vom Saturntempel zunächst emporstieg zu der Einsattelung zwischen Arx und Capitolium, völlig zu erledigen, bringe ich ein paar Stellen bei, deren hohe Bedeutung für den Gang des Clivus der Aufmerksamkeit entgangen zu sein scheint. Die wichtigste ist Dio Cassius LVII 5: *ἐπειδὴ τε καὶ ἐν τῷ Καπιτωλίῳ θύσας ἐς τὴν ἀγορὰν κατήει, οἱ οἰκείται αὐτοῦ οἱ δορυφόροι διὰ τε τῆς ὁδοῦ τῆς ἐς τὸ δεσμωτήριον ἀγούσης ἐξετράποντο, μὴ δυνηθέντες αὐτῷ ὑπὸ τοῦ ὄχλου ἐπακολουθήσαι, καὶ κατὰ τῶν ἀναβασμῶν, καθ' ὧν οἱ δικαιούμενοι ἐρριπτοῦντο, κατιόντες ὤλισθον καὶ κατέπεσον.* Dio Cassius erzählt böse Vorbedeutungen, die den Sturz des Seianus verkündigt hätten. Als er einst auf dem Capitolium geopfert hat und herabschreitet zum Forum, ist ein solches Gedränge auf dem Clivus, dass seine Leibwache ihm nicht folgen kann. Um rechtzeitig mit Sejan auf dem Markte anzulangen, biegen die Trabanten vom Clivus ab und gelangen auf dem am Carcer vorbeiführenden Wege auf

das Forum, wobei ihnen das Missgeschick zustösst, dass sie in der Hast die Gemonische Treppe hinabfallen, auf die die Gerichteten geworfen wurden. Gemeint ist der Treppenberg, der vom Concordientempel zur Burg führend nördlich das Tabularium begrenzt. Er ging zwischen diesem und dem Carcer hindurch; bei letzterem zweigte sich von ihm die Gemonische Treppe ab. Die trapezförmige Gestalt des Carcer zeigt noch heute, dass er zwischen diesen beiden divergirenden Treppen lag. Um nun auf diesen Weg zu gelangen, mussten die Trabanten, vom Clivus abbiegend, die Einsenkung zwischen Arx und Capitolium am Tabularium vorbei überschreiten. Es ist darnach klar, dass der Clivus, vom Capitolium herabkommend, zunächst die Einsenkung berührte, um dann an der Südseite des Tabularium sich zum Forum hinabzuwinden.

Von diesem Gang des Clivus zeugt auch wohl Livius, wenn er XXXVII 3 sagt: *P. Cornelius Scipio Africanus fornicem in Capitolio adversus viam, qua in Capitolium escenditur posuit*. Das erste Mal steht Capitolium für den ganzen Berg, freilich ausnahmsweise. Die *viam, qua in C. escenditur*, kann aber nur der von der Einsenkung emporführende Theil des Clivus sein, man begriffe sonst nicht, warum er nicht einfach vom Clivus redet.¹⁾ Endlich gehört hierher Liv. I 8: *locum, qui nunc saeptus descendentibus inter duos lucos est, asylum aperit*, welche Stelle H. Müller in seiner Ausgabe interpretirt: 'den man jetzt, wenn man vom Capitol herabgeht, verzaunt, als den Platz *inter duos lucos* findet'. Freilich, ein Zusatz wie *ad laevam* oder *ab laeva* (vgl. H. Müllers Ausgabe Buch I Anhang S. 254) lässt sich schwer entbehren²⁾ — wie dem aber auch sei: wer vom Capitolium herabkam, kam am Asyl vorbei, also über die Einsenkung zwischen Arx und Capitolium, in welcher dasselbe *inter duos lucos* lag.

Es erübrigt die Frage, ob sich von dem Laufe des Clivus, abgesehen vom Anfang beim Saturntempel, keine Spuren erhalten

1) Tacitus *ann.* XV 18: *At Romae tropaea de Parthis arcusque medio Capitolini montis sistebantur* kann schwerlich so ohne weiteres, wie Jordan a. O. S. 117 will, für die Einsenkung in Anspruch genommen werden; dazu ist der Ausdruck zu unbestimmt, Tacitus will damit vermuthlich nur seinem Unwillen über Neros Anmassung Luft machen. Sonst setzt natürlich dieser Bogen eine Strasse voraus.

2) Das von Jordan Hermes IX 347 eingeschobene *sinistra* dürfte, wie mein College H. Müller mich belehrt, gegen den Sprachgebrauch verstossen.

haben. Das Stück Pflaster an der Seite des Tabularium lassen wir aus dem anfangs beregten Grunde lieber bei Seite, ebenso die dürftigen Andeutungen bei Canina *Ragionamento sul clivo* etc. S. 15, dass *nel fare le fondamenta del nuovo muro di sostruzione, che deve reggere la moderna via, si sono scoperti alcuni selci, che formavano il lastricato in continuazione del clivo già per l'avanti scavato*. Dagegen muss ich die Aufmerksamkeit auf folgende bis jetzt nicht genügend combinirte Erscheinungen lenken.

Gegenüber dem Saturntempel und von diesem durch den Anfang des Clivus getrennt liegt die Porticus der Dii Consentes, hinter ihr eine Reihe von Gemächern, die, unter einander ohne Zusammenhang, sich nach derselben zu öffnen. Die Form dieser Porticus ist sehr merkwürdig; die eine Hälfte ist an die Substructionen des Tabulariums angelegt, läuft also dem Saturntempel parallel, die andere wendet sich von der Ecke der Substructionen in einem stumpfen Winkel von etwa 138° dem Saturntempel zu. Natürlich ist dieser stumpfe Winkel keine Kunstform; bei näherer Betrachtung zeigt sich, dass er schon vorhanden war, ehe die Porticus wohl oder übel an ihn angelehnt wurde. Er wird gebildet durch die Substructionen des Tabulariums und eine im stumpfen Winkel gerade auf die Ecke derselben zulaufende uralte Quadermauer, die als Rückwand der hinter der Porticus liegenden Gemächer dient. Diese Mauer nun gewinnt ein erhöhtes Interesse durch die Beobachtung, dass die Substructionen des Tabulariums gerade da endigen, wo sie sich mit jener Mauer treffen, oder vielmehr treffen würden, denn das letzte Stück an der Ecke des Tabulariums fehlt. Liegt es daher nahe zu vermuthen, dass die Ausdehnung der Substructionen des Tabulariums nach dieser Seite durch eben diese Mauer beeinflusst und begrenzt worden ist, so wird diese Vermuthung zur Gewissheit durch die weitere Beobachtung, dass überhaupt an dieser Ecke die Form des Tabulariums keine frei gewählte, sondern bedingt ist durch Verhältnisse, die der Baumeister zu respectiren hatte. Die südliche Seitenmauer setzt nämlich an die nach dem Forum liegende Front nicht im rechten Winkel an, sondern in einem Winkel von etwa 76° , während doch die Quermauern im Innern des Gebäudes alle rechtwinklig auf einander stehen, die entgegengesetzte nördliche Seitenmauer aber zwar nicht genau rechtwinklig, jedoch nur wenige Grade vom rechten abweichend, in einem anderen Winkel als

die südliche Seitenmauer an die Front ansetzt. — Jene alte Quadermauer nun und die südliche Seitenfront des Tabulariums bilden einen der graden Linie sich nähernden stumpfen Winkel von 152° , die Mauer des Tabulariums setzt also im Ganzen die Richtung fort, in der die Quadermauer auf sie zukommt.

Wir dürfen wohl annehmen, dass diese beiden so merkwürdig zusammentreffenden Erscheinungen, der stumpfe Winkel der Porticus und der spitze des Tabulariums durch ein und dasselbe Hinderniss bedingt worden sind, durch den eben hier zu der Ein-senkung zwischen Arx und Capitolium aufsteigenden Clivus. Die alte Quadermauer ist der Rest der Untermauerung des Clivus und der ihn an der rechten Seite schützenden und zierenden Porticus. Man hat mit Recht bemerkt, dass die trapezförmige Gestalt des vor der Porta maggiore gelegenen Grabmales des Bäckers Eurysaces durch divergirende Strassenläufe bedingt ist. Mit viel grösserem Recht hat man in viel wichtigerer Sache sich klar zu machen, dass die unregelmässig trapezförmige Gestalt des Tabulariums bedingt wurde durch den Clivus Capitolinus und den vom Concordientempel aufsteigenden Treppenweg. Es war selbstverständlich, dass Catulus den ganzen zwischen beiden ihm gestatteten Raum mit seinem Bau ausfüllte, also nach drei Seiten hin, nach Osten, Süden und Norden, mit Fronten operirte, die ihm durch die Raumverhältnisse gegeben waren.

Damit sind wir an der Grenze unserer Aufgabe angelangt. Eine Reconstruction des Clivus, die, ausgehend von den gefundenen Ergebnissen namentlich mit der immerhin schwierigen, aber von Canina schon angebahnten Lösung der Nivellirungsverhältnisse sich abzufinden hätte, ist nicht Gegenstand der philologischen Wissenschaft. Wir haben versucht zusammenzustellen, was man vom Laufe des Clivus wissen kann, das Uebrige müssen wir von weiteren Ausgrabungen erwarten.

Berlin, den 5. November 1882.

O. RICHTER.

ZU HERMEIAS.

Aufgabe dieser Zeilen soll zunächst sein, eine Streitfrage, in der es sich um den Autor einer Definition der Liebe handelt, aus der Geschichte der Philosophie zu entfernen. Da diese Streitfrage ihre Lösung durch eine genauere Betrachtung der Ueberlieferung des Neuplatonikers Hermeias findet, so werden wir noch einige Bemerkungen über die Kritik dieses Autors beifügen.

Zu den wenigen Perlen, die sich in den Commentar des Hermeias zum Phädrus verloren haben, gehört sicherlich folgende Stelle, Ast p. 76: ἐνταῦθα καιρὸς πάλιν τῆς διαιρέσεως τῆς περὶ τοῦ ἔρωτος· οἱ μὲν γὰρ ὑπέλαβον ἀπλῶς φανῶν τὸ ἐρᾶν, ὡς Ἐπίκουρος, ὁρισάμενος αὐτὸν σύντονον ὄρεξιν ἀφροδισίων μετὰ οἴστρου καὶ ἀδημονίας· καὶ ὁ εἰπὼν

πλήρει γὰρ ὄγκῳ γαστρὸς αὖξεται Κύπρις
καὶ οὕτω ποτε ἠράσθην· οὐ γὰρ ἐνεπλήσθην, φησὶν· οἱ δέ, ἀπλῶς ἀστεῖον, ὡς Ἡρακλείδης, φιλίας (φιλίαν ist wohl Druckfehler¹⁾) λέγων εἶναι τὸν ἔρωτα καὶ οὐκ ἄλλου τινός, κατὰ συμβεβηκὸς δέ τινας ἐκπίπτειν εἰς ἀφροδίσια. Das Nachfolgende können wir als nicht mehr nothwendig hier übergehen.

I. Bekker entging die Wichtigkeit dieser Stelle nicht; er verglich daher zu dieser Stelle noch eine andere Handschrift, nämlich den Parisinus D. In den plat. Scholien bemerkt er p. 312: *apud Hermiam p. 76, 16 Ast lege cum D*

οὐπώποτ' ἠράσθης, Γέτα;

οὐ γὰρ ἐνεπλήσθην
φησὶν. οἱ δέ ἀπλῶς ἀστεῖον, ὡς Εὐκλείδης, φιλίας λέγων.
Mit dieser Bemerkung I. Bekkers war der Streit gegeben, es

1) Die Vorlage Asts, der cod. Monacensis XI hat nämlich *φιλίας*. Auch noch an einer anderen wichtigen Stelle p. 78 giebt Ast nicht richtig die Lesart seiner Vorlage. Solon frag. 26 p. 50 Bergk⁴ hat der cod. Monacensis nicht *ἔργα τὰ*, sondern *ἔργα δὲ*.

fragte sich, ob jene Definition der Liebe dem Eukleides oder dem Herakleides angehöre. Für Eukleides entschied sich Meineke *fragm. com. Graec.* IV 171 not. und wies die Definition einer bestimmten Schrift des Euklides zu; er sagt: *Pro Ἡρακλείδῃ cod. D habet Εὐκλείδῃ. Verissime; plane enim non dubito, quin illa amoris definitio ex Euclidis Socratici Erotico a Diogene Laërtio memorato derivata sit.* In den *analect. crit. ad Athenaeum* p. 259 führt er die Zenonsche Definition der Liebe (vgl. *Athen.* XIII 561 c) auf die angeblich Euklidische zurück, weiterhin fügt er im Anschluss an die Stelle bei Athenaeus *παρασκευαστικόν* nach *ἄλλου τινὸς* hinzu. Der Ansicht Meinekes folgt E. Rohde in seinem ausgezeichneten Werke 'Der Griech. Roman' S. 70. 'Schon der Sokratiker Eukleides, heisst es, stellt die einigermaßen verstiegene, jedenfalls durchaus nicht altgriechische Meinung auf (es folgen die griechischen Worte mit der Ergänzung Meinekes), in welcher Theorie ihm dann der Stoiker Zeno folgte'. Zuletzt und am ausführlichsten behandelt die Stelle R. Hirzel in seinen 'Untersuchungen zu Ciceros philos. Schriften' II 396. Obwohl er auffallend findet, dass der Sokratiker Eukleides bereits den technischen Ausdruck *κατὰ συμβεβηκός* gebraucht, den Plato noch nicht kennt, und den wir erst bei Aristoteles finden, so hält er schliesslich doch an Eukleides als Autor jener Definition fest. Zeller II 1³ S. 890 Anm. 2 nimmt von dem Streite keine Notiz, sondern führt jene Definition einfach auf Herakleides zurück, nur den Ausdruck *κατὰ συμβεβηκός* ist er geneigt auf Rechnung des Berichterstatters zu setzen.

Der Streit, dem wohl Jedermann einige Wichtigkeit beilegen wird, wird geschlichtet durch eine sorgfältige Betrachtung der Ueberlieferung der Worte in dem cod. D, aus dem I. Bekker jene Variante mitgetheilt, offenbar, weil er zuerst die Wichtigkeit dieser Handschrift für die Kritik des Hermeias erkannte. In dem cod. Parisinus 1810 (D), einem bombycinus, den einst Franciscus Asulanus besass, ist die Schrift der ersten Zeilen zum Theil ganz, zum Theil am Anfang oder am Ende fast erloschen; eine jüngere Hand frischte die ganz oder theilweise erloschenen Züge wieder auf. Um zu erkennen, in welcher Weise diese ergänzende Hand vorgegangen ist, theilen wir einige Beispiele mit: p. 177 Zeile 7 von unten *Αστ παραδούς, πότε ἔστιν ὁρθῶς γράφειν ἢ* (cod. *καὶ*) *μή, καὶ κανόνας τοῦ ὁρθῶς λέγειν.* Statt *κανόνας* schreibt die ergänzende Hand *κοινωνοτέρους.* p. 178 Z. 29 von oben *παρα-*

πλέομεν ὥσπερ ὁ Ὀδυσσεὺς καὶ παρέρχομεθα. Statt des letzten Wortes lesen wir in der Ergänzung παραφυλασσόμεθα. p. 176 Z. 9 von oben λογογράφους δὲ ἐκάλουν οἱ παλαιοὶ τοὺς ἐπὶ μισθῷ λόγους γράφοντας· ἦσαν γάρ τινες τῶν ῥητόρων (die Worte τῶν ῥητόρων sind wahrscheinlich zu streichen) πιπράσκοντες λόγους τοῖς λέγουσιν εἰς τὰ δικάστηρια, ῥήτορας δὲ ἔλεγον τοὺς δι' ἑαυτῶν λέγοντας. Statt τῶν ῥητόρων giebt die Ergänzung ἑτέρων. p. 185 Z. 13 von oben οὐκ ἄρα τέχνην ἔξει ὁ μὴ εἰδὼς τὴν φύσιν τῶν πραγμάτων, ἀλλ' ἄλογόν τινα τριβήν. Statt φύσιν ist aufgefrischt δύναμιν. p. 138 Z. 3 von unten τὰ ἡμέτερα λέγων τῶν πεφυκότων κακύνεσθαι καὶ δεπόντων ἐπὶ τὴν γένεσιν. Statt δεπόντων giebt die Ergänzung πεσόντων. Ich glaube, dass schon diese Beispiele, die natürlich auf die leichteste Weise vermehrt werden können, hinreichen, um zu zeigen, dass die Ergänzungen nicht etwa nach einer Vorlage gemacht sind, sondern dass sie lediglich auf Conjectur beruben. Wie wenig sorgfältig der Ergänzende dabei gewesen, dürften die wenigen vorgebrachten Beispiele ebenfalls darthun. Das nächste beste Wort, das zu den leicht erkennbaren Buchstaben zu passen schien, wurde ausgewählt. Der Text des Hermeias würde durch diese willkürlichen Ergänzungen ausserordentlich leiden, wenn nicht uns apographa, die zu einer Zeit gemacht wurden, als jene ergänzende Hand ihr Werk noch nicht begonnen, glücklicher Weise erhalten wären. An den meisten Stellen ist durch das Eingreifen der nachbessernden Hand das Ursprüngliche nicht mehr zu erkennen; zu den Stellen jedoch, wo das Ursprüngliche in der deutlichsten Weise erkennbar ist, gehört die obige. Mit blossem Auge sieht man, dass in dem Texte stand ὥς ἡρακλειδης. Die nachbessernde Feder schrieb ὥς ὁ εὐκλειδης. Dass Bekker nur oberflächlich sich die Stelle ansah, geht schon daraus hervor, dass er nicht einmal die Lesart der Ergänzung richtig angiebt, indem er den Artikel ὁ weglässt.

Aus dem Gesagten ergibt sich, dass an Eukleides als Autor jener Definition nicht mehr gedacht werden kann, sondern lediglich an Herakleides. Handelt es sich darum festzustellen, aus welcher Schrift jene von Hermeias aufbewahrte Definition der Liebe entnommen ist, so tritt uns in dem Schriftenverzeichniss bei Diog. Laërt. V 87 ein ἐρωτικός entgegen. Vgl. *de Heraclidæ Pontici et Dicaearchi Messenii dialogis deperditis* von Fr. Schmidt p. 13.

Dieser Schrift werden wir daher mit hoher Wahrscheinlichkeit jene Definition zuweisen.

Ich habe oben gesagt, dass uns apographa von D erhalten sind, welche von den Ergänzungen der nachbessernden Hand unberührt geblieben sind. Ein solches apographon ist der cod. Monacensis XI, aus dem Ast die Schrift herausgegeben. In aller Kürze soll der Beweis für die Abstammung des Mon. aus D gegeben werden: Ast p. 66 Z. 11 von unten οὐ ζητεῖ (ἢ φύσις) προσηγουμένως, ποίας ἔσχε τὰς ἀφορμὰς ἢ ὕλη, ἐξ οἷων κινήσεων, ἀλλὰ πρὸς ποῖον τέλος ἐπιτηδειότητα ἔσχηκεν· οὕτω γὰρ δοκιμαζομένης κατὰ τοὺς αὐτῆς λόγους πρὸς τὸ τέλος εὐοδον, κατὰ τινὰ τρόπον (τὸ fügt hier Ast hinzu) πλημμεληθέν. So giebt Ast richtig, wie ich mich durch Autopsie überzeugt, nach seinem Codex. Im Codex D finden sich nach κατὰ τοὺς αὐτῆς λόγους folgende Worte: καὶ εἰδοποιούμενα ἀριθμοὺς (diese Worte überfahren, zu lesen εἰδοποιουμένους) τελεσιουργεῖται το ἀποτέλεσμα· τί γάρ, εἰ το σπέρμα ἐξ ἀφορμῶν ἀγαθῶν καὶ γενέσεων· αὐτὸ δὲ οὐκ ἔστιν. Diese Worte bilden in D eine Zeile. Ein zweiter Fall liegt vor p. 156 Z. 21 von oben ὥσπερ οἱ νεοῖτοι διὰ τὴν φυσικὴν κατασκευὴν ἐφρίενται μὲν τοῦ πτῆναι, ἀδυνατοῦσι δὲ καὶ καταφέρονται, οὕτω δὲ κατακρατήσασαι διὰ τὸ μῆπω ἐνιδρυθῆναι ἐν αὐτοῖς, ἀδυνατοῦσιν ἐπὶ τὸ ἄνω ἀναπτῆναι κτλ. Wie Ast richtig gesehen, steckt in den Worten οὕτω δὲ κατακρατήσασαι ein Fehler, er vermuthet ἀκρατήσασαι. Das Richtige lehrt uns D; hier lesen wir nach καταφέρονται die Worte: τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ αἱ νεωστὶ ἀναγόμεναι ψυχὰι τούτῳ τῷ πάθει ἀπεικάζονται. ἐφριέμεναι μὲν ἐκείνων; damit schliesst die Seite, auf der nachfolgenden Seite lesen wir κάτω δὲ κατακρατήσασαι. Auch hier bilden die Worte τὸν αὐτὸν τρόπον — ἐκείνων eine Zeile. Die Worte κάτω δὲ κατακρατήσασαι sind zwar überfahren, allein wir haben sicherlich damit das Ursprüngliche. Durch κάτω erhalten wir den Begriff, den Ast vermisste. Das οὕτω δὲ beruht allem Anschein nach auf willkürlicher Conjectur, die eintrat, nachdem die Stelle bereits verstümmelt war. p. 203 Cap. 63 Anf. lesen wir bei Ast: συνοψίσας τὸ ἐντεχνον καὶ ἄτεχνον τοῦ λόγου, τὸ γὰρ παρὰ τὰ εἰρημένα αὐτῷ γινόμενον, δηλονότι δεικνύς, πῇ μὲν καλὸν ἔστι τὸ γράφειν, πῇ δὲ οὐ. Es ist sehr zu verwundern, dass Ast hier keine Lücke bemerkt hat; nach δηλονότι sind zwei Zeilen ausgefallen: ἄτεχνόν ἐστι, νῦν ἐπὶ τὴν σύνοψιν τῆς | εὐπρε-

πέρας καὶ ἀπρεπείας τοῦ λόγου ἔρχεται. Da an den drei Stellen kein Homoioteleuton vorliegt, so ist der Schluss zwingend, dass der Monacensis XI aus D stammt.

Mit dem Monacensis XI hat eine andere Münchener Handschrift Nr. 407 die p. 66 eingetretene Lücke gemeinsam¹⁾; sie muss daher auch aus D stammen. Genauer lässt sich das Verhältniss der beiden Handschriften dahin bestimmen, dass sie beide auf eine dritte zurückgehen, welche aus D stammt; denn cod. XI hat Lücken, die cod. 407 nicht hat; so fehlen z. B. p. 61 Z. 15 von oben im cod. XI und folglich auch in Asts Ausgabe nach *φύσιν ποτὲ μὲν* die Worte *ἀποβάλλειν ἀνάγκη τὰ πτερά, ποτὲ πτεροφνεῖν, περὶ ἀνόδου καὶ καθόδου καὶ μετενσωματώσεως τῶν*, welche in cod. 407 stehen. Auf der andern Seite haben wir Lücken in cod. 407, welche in cod. XI fehlen, so z. B. lässt cod. 407 p. 73 Z. 17 von unten die Worte *ιδιότητα — τελευτήσασαν* weg, die in cod. XI stehen.

Ob der cod. D, wie Jordan Herm. XIV 262 behauptet, die Quelle aller Hermeiashandschriften ist, muss ich so lange unentschieden sein lassen, als mir Nachrichten über die spanischen Hermeiashandschriften abgehen. Das Eine aber steht fest, dass die Collation des Parisinus D den Text des Hermeias in einer wesentlich besseren Gestalt zeigt. Auch dies will ich durch einige Beispiele darlegen, aus denen zugleich erhellt, wie wenig Asts Scharfsinn in dieser Ausgabe hervorgetreten ist. p. 117 Z. 25 von oben steht bei Ast *ἐπειδὴ καὶ ὁ σπουδαῖος ἐνταῦθα καὶ ἔμφρων ἀνὴρ πρὸς τὸ ἑαυτοῦ χρήσιμον, καὶ διότι.* Ast merkt nicht, dass hier eine Lücke sein muss; denn die Ankündigung von den *τελικαὶ κινήσεις* der Seele ist nicht erfüllt. Ein Blick in D ergiebt nun einen merkwürdigen Thatbestand; f. 46b schliesst eine Zeile in der Mitte mit den Worten *χρήσιμον καὶ*; es folgt eine leere Seite; f. 47b beginnt mit *διότι.* f. 46b steht von erster Hand am Rande: *τί μοι τὸν εἰρμὸν ἐξέκοψας τοῦ λόγου ἄφρων στερήσας ἡ(μᾶς) γονῆς ἀθανάτου.*

Sonach geht Codex D auf eine Vorlage zurück, in der ein Blatt ausgerissen war. Es ist selbstverständlich, dass jede neue Handschrift des Hermeias zuerst auf diese Lücke hin geprüft wer-

1) Bereits im Jahre 1871 liess ich von einem meiner Schüler die beiden Münchner Handschriften zum Theil (bis p. 89) vergleichen.

den muss, um zu ersehen, ob sich noch Handschriften finden, welche von dieser Lücke frei sind oder ob sie sämtlich auf jenes verstümmelte Exemplar zurückzuführen sind. — p. 118 Z. 4 von oben giebt Ast: Ἀναλαβόντες δὲ ἐξ ἀρχῆς, ὅτι * * * τῶν πρώτων, σαφηνίσωμεν κατὰ τὸ δυνατόν. Im Monac. ist nach ὅτι ein leerer Raum. Für denselben liegt in D kein Anlass vor; hier steht ἀναλαβόντες δὲ ἐξ ἀρχῆς ἐκάστην τῶν προτάσεων σαφηνίσωμεν κατὰ τὸ δυνατόν. — p. 198 Z. 17 von oben εἰδέναι δὲ δεῖ ὅτι ὁ κεχαρισμένα παρὰ τοῖς ἀνθρώποις πράττων καὶ τοῖς ἀνθρώποις πράττει; es ist ergötzlich zu lesen, wie Ast diese Stelle zu erklären sucht; er ahnt nicht, dass hier eine Lücke vorliegt; nach πράττων ist mit D fortzufahren οὐ κεχαρισμένα τοῖς θεοῖς ποιεῖ· ἀλλὰ τὸ ἀνάπαλιν· ὁ κεχαρισμένα τοῖς θεοῖς πράττων. — Eine noch grössere, fast unglaubliche Gedankenlosigkeit liess sich Ast an folgender Stelle zu Schulden kommen: p. 75 Zeile 5 von unten lesen wir zu unserem Erstaunen ἡ γὰρ ἀληθὴς πρὸς τῶν ψυχῶν ὁ νοητός ἐστι κόσμος. In D steht statt πρὸς das Compendium *πρὶς* d. h. *πατρὶς*. — p. 183 Z. 5 von unten τὸ τέλος τῆς ῥητορικῆς ἡ ψυχαγωγία ἡ διὰ τῶν λόγων. Es ist nach ῥητορικῆς mit D einzufügen ἐνταῦθα ἐκτίθεται· οὐ τοῦτο, φησὶν, ἐστι τὸ ἔργον τῆς ῥητορικῆς; Hier konnte die Lücke nicht erkannt werden. — p. 99 Z. 3 von unten: καὶ γὰρ καὶ περὶ τοῦ Θαμύριδος λέγουσι, ὅτι συναντήσασαι αὐτῷ αἱ Μοῦσαι τυφλὸν ἔθεσαν, τουτέστι τῆς μὲν αἰσθητῆς καὶ ἔξω τεταμένης ὥσεως αὐτὸν ἀπέστησαν καὶ τοῦτο αἰσθητὸν κάλλος ἀννυεῖν, εἰς δὲ τὸ νοητὸν καὶ τὴν ἀφανῆ οὐσίαν καὶ τὸ ὄντως ὄν κάλλος καὶ νῦν μόνῳ ἐπιληπτὸν· ὁ δὲ Σησίχορος ἐξ ἀρχῆς μὲν καὶ αὐτὸς ἐθεώρει τὸ νοητὸν κάλλος, ὑστερον δὲ ἐκεῖνος καταβὰς καὶ ἀποπесῶν ἐκείνης τῆς θεωρίας θεωρεῖ τὸ αἰσθητὸν κάλλος. Zu der Stelle bemerkt Ast, dass er ἀπέστησαν statt des überlieferten ἐποίησαν geschrieben. Ferner: *ad verba τοῦτο* — ἀννυεῖν *intellige τοῦ, ad εἰς δὲ τὸ νοητὸν sq. vero e verbo ἀπέστησαν verbum eliciendum est, potestatem impellendi vel efferendi habens*. Richtig ist, dass ἐποίησαν unmöglich ist; aber statt ἀπέστησαν lag doch unstreitig näher ἔπασσαν, und so steht auch in D, zwar überfahren, aber es ist zweifellos, dass das Ursprüngliche nicht verwischt worden. Dass Ast nicht gesehen, dass statt τοῦτο zu schreiben ist τοῦ τὸ, wie in der Handschrift steht, wundert mich; noch mehr wundert es mich aber, dass Ast so wenig

in den Zusammenhang gedungen ist, der hier sich mit mathematischer Sicherheit ergibt, dass er ein Verbum mitverstanden wissen will statt an eine Lücke zu denken, es fehlt ja eine Person, nämlich Homer. Nach καὶ τὸ ὄντως ὄν κάλλος sind die Worte ausgefallen: αὐτοῦ τὸ ὄμμα περιήγαγον· δηλοῖ οὖν ὅτι Ὁμηρος μὲν τυφλὸς ἀπομείνας ἐνέμεινε τῇ νοητῇ καὶ ἀφανεῖ ἁρμονίᾳ καὶ ἀπὸ τοῦ αἰσθητοῦ κάλλους καὶ ἔξω προφαινομένου περιήχθη εἰς τὸ νοητὸν καὶ ἀφανὲς κάλλος; man sieht, dass ein Homoioteleuton die Ursache des Ausfalls war; es folgen dann die Worte καὶ ὁ νῦν μόνῳ ἐστὶ ληπτὸν. — p. 188 Z. 21 von unten οἱ δύο λόγοι ἐναντίοι ἦσαν· ὁ μὲν γὰρ ἔλεγεν ὅτι οὐ δεῖ τῷ ἔρῳντι χαρίζεσθαι, ἐπειδὴ μεγάλων κακῶν ὁ ἔραστὴς γίνεται αἴτιος, ὁ δὲ τὰ ἐναντία, ὅτι δεῖ τῷ ἔρῳντι χαρίζεσθαι. [καὶ μεγάλα ἀγαθὰ ἐκ τοῦ ἔρωτος γίνεται· πῶς οὖν δύναται τὰ ἐναντία περὶ τοῦ αὐτοῦ λέγεσθαι], εἰ μὴ τις οἶδε τὴν φύσιν τοῦ λεγομένου ὡς νῦν τοῦ ἔρωτος. Die eingeklammerten Worte fehlen bei Ast. — p. 195 Z. 5 von oben (τὸ σῶμα) πέφυκεν ὑπὸ τινῶν μὲν πάσχειν εἰς τόδε δρᾶν· So schreibt Ast, obwohl er auf derselben Seite Z. 31 drucken lässt ἐπὶ τοῦ σώματος ἐσχόπησεν, ὑπὸ τινῶν πάσχει καὶ εἰς τί ποιεῖ. Mit der Handschrift ist zu schreiben εἰς τινὰ δὲ δρᾶν. Durch ein Loch ist *ι* zerstört, die ergänzende Hand hat richtig να. — p. 99 Z. 9 von unten κατὰ μὲν οὖν ταύτην τὴν ἀνάπτυξιν, ἣν ἐποιήσαμεν περὶ τῆς τυφλώσεως] ἣν ἐποιήσαμεν ist eine Conjectur Asts; in seiner Vorlage fand er ποιησάμενον περὶ τῆς τυφλώσεως. Auch der ungeübteste Kritiker muss einsehen, dass die Worte ποιησάμενον περὶ τῆς τυφλώσεως aus dem Nachfolgenden unrichtig hieher gerathen sind; sie fehlen in D.

Ich breche hier ab, obwohl mir noch Material genug zur Verfügung stände (ich habe den cod. D für Hermeias genau durchgearbeitet), um dem Leser zu zeigen, dass Asts Ausgabe in jeder Beziehung (nicht einmal anständig gedruckt ist dieselbe) ungenügend ist. Es ist ja richtig, es betrifft einen geringwerthigen Schriftsteller, allein nachdem er einmal da ist, so soll er doch wenigstens in einer Gestalt gegeben werden, dass man ihn lesen kann, sei es auch nur zu dem Zwecke, um die Verirrungen des menschlichen Geistes in einer Periode der Geschichte kennen zu lernen.

Zum Schluss wollen wir noch über den Inhalt der Hand-

schrift D einige Mittheilungen machen, um daran zwei Bemerkungen zu knüpfen. Die Handschrift enthält Euthyphro, Crito, Apologie, Phaedrus mit Hermeias, Timaeus Locrus, Parmenides mit Proclus, Respublica, Convivium, endlich von anderer Hand *λύσιδος πυθαγορείου ἐπιστολή πρὸς ἵππαρχον*. In der Beschreibung Bekkers fehlen Timaeus Locrus und der Brief. Es wurde bereits einmal von mir darauf hingewiesen (Platocodex p. 63), dass der Florentinus h sich mit D in Bezug auf die Reihenfolge der einzelnen Stücke berührt. Berichtigend muss jetzt hinzugefügt werden, dass die Uebereinstimmung der beiden Handschriften, soweit sie dieselben Stücke enthalten, in Bezug auf Reihenfolge eine vollständige ist. Was ich damals behauptete, dass Flor. h aus D abgeschrieben ist, kann ich noch durch neue Beispiele erhärten, wobei ich mich auf einen Dialog beschränken will: Crito 49d ist von οὔτε κακῶς das Wort οὔτε stark verwischt, der Flor. h hat εἴτε. 52b ἐν αὐτῇ ἐπεδήμεις] ἐν αὐτῇ ist ziemlich getrübt, h ἐν αὐτοῖς. 49e bilden die Worte δίκαια ὄντα den Schluss der Zeile und sind in Folge dessen etwas abgerieben, h δίκαιον ὄντα. 53c fehlt τινος in h, es steht in D am Schluss der Zeile. 46a steht in h οὐ statt ὄν; in D ist ὄν so geschrieben, dass es bei nicht sehr sorgfältigem Lesen als οὐ gelesen werden kann. — Eine genauere Prüfung der Handschrift D im Symposion zeigt uns, dass hier eine grobe Verschiebung der Blätter stattgefunden; die einzelnen f. sind nach Massgabe der eingeklammerten Zahlen in folgender Weise zu ordnen: f. 287 (1), f. 288 (5), f. 289 (3), f. 290 (4), f. 291 (2), f. 292 (6). In dieser Unordnung finden wir den Text des Symposion im Vindob. 7 (nr. 126), vgl. Bast Krit. Versuch p. XX; er stammt daher aus D.

Würzburg.

M. SCHANZ.

ZUR TEXTKRITIK DER NIKOMACHISCHEN ETHIK.

Für das Verfahren, welches der Herausgeber der nikomachischen Ethik den Lesarten des cod. K^b gegenüber zu beobachten hat, ein festes Princip aufzustellen, ist deswegen sehr schwer, weil einerseits der Schreiber der Handschrift seine Vorlage in erschreckender Weise verunstaltet hat, und auf der anderen Seite die übrigen Handschriften viel zu jung sind, als dass sie uns zur sicheren Controlle dienen könnten. Auch der Weg, welchen Rassow und Susemihl eingeschlagen haben, indem sie K^b bald mit M^b bald mit O^b und auch mit L^b zu einer Familie vereinigten, hat zu keinem befriedigenden Resultat geführt; wir werden vielmehr, um die unbestreitbare wechselnde Uebereinstimmung von M^b und O^b mit K^b zu erklären, annehmen müssen, dass die Vorlagen dieser jüngeren Handschriften einen ähnlichen Charakter zeigten, wie K^b selbst, d. h. von zwei ja drei Händen aus verschiedenen Quellen corrigirt waren, und dass die Schreiber nach ihrem Gutdünken die Correcturen bald aufnahmen, bald verwarfen. So erhielten die Handschriften das eigenthümliche Gepräge, welches sich keiner Familie vollständig zueignen lässt und doch stellenweise mit jeder die auffallendste Verwandtschaft zeigt. Bei dieser Annahme büssen nun freilich M^b und O^b viel von der Autorität ein, welche ihnen Rassow und Susemihl zuertheilt haben, und wir sind im wesentlichen auf die beiden anderen Handschriften K^b und L^b als die einzigen reinen Quellen angewiesen. Dass aber der Handschrift K^b im grossen und ganzen der Vorrang vor L^b gebührt, steht ausser Zweifel, und wenn auch in Folge der Nachlässigkeit des Schreibers K^b stets mit grosser Reserve behandelt werden muss, so lässt sich doch aus vielen Anzeichen erkennen, dass die Vorlage dieser Handschrift bei weitem besser gewesen ist, als die der andern; wir haben daher besonders bei solchen Stellen, welche die corrigirende Hand des Kritikers herausfordern, vor allem auf die Lesarten des cod. K^b unser Augenmerk zu richten.

Hiervon ein paar Beispiele.

IX 11, 1171^a21. Aristoteles wirft die Frage auf, ob im Glück oder im Unglück die Freunde dem Menschen nothwendiger sind, und antwortet: ἀναγκαιότερον μὲν δὲ ἐν ταῖς ἀτυχίαις, κάλλιον δ' ἐν ταῖς εὐτυχίαις. Darauf fährt er fort: διὸ καὶ τοὺς ἐπιεικεῖς ζητοῦσιν (sc. ἐν ταῖς εὐτυχίαις)· τούτους γὰρ αἰρετώτερον εὐεργετεῖν καὶ μετὰ τούτων διάγειν. ἔστι γὰρ καὶ ἡ παρουσία αὐτῇ τῶν φίλων ἡδεῖα καὶ ἐν ταῖς δυστυχίαις. So Bekker nach cod. K^b, während Susemihl aus den jüngeren Handschriften καὶ ἐν ταῖς εὐτυχίαις καὶ ἐν ταῖς δυστυχίαις aufgenommen hat. Offenbar enthält der Satz ἔστι γὰρ ἡ παρουσία αὐτῇ κτλ. eine Begründung der vorhergehenden Worte καὶ μετὰ τούτων διάγειν, welche Aristoteles von den glücklichen Menschen aussagt. Also muss er sich zunächst jedenfalls auf die glücklichen Menschen beziehen, ohne dass der Schriftsteller diese Beziehung durch Hinzufügung der Worte ἐν ταῖς εὐτυχίαις ausdrücklich hervorhebt, es genügt zu schreiben ἔστι γὰρ καὶ ἡ παρουσία αὐτῇ τῶν φίλων ἡδεῖα. Andererseits werden die Worte καὶ ἐν ταῖς δυστυχίαις durch den Zusatz erfordert κομφίζονται γὰρ οἱ λυπούμενοι συναλγούντων τῶν φίλων. Wir werden daher an der Lesart des cod. K^b festhalten und mit Aenderung der Interpunction lesen: ἔστι γὰρ καὶ ἡ παρουσία αὐτῇ τῶν φίλων ἡδεῖα. καὶ ἐν ταῖς δυστυχίαις· κομφίζονται γὰρ οἱ λυπούμενοι συναλγούντων τῶν φίλων. 'Ist doch schon die blossе Gegenwart der Freunde angenehм. Und dies auch im Unglück. Denn die Betrübten tragen ihre Last leichter, wenn die Freunde den Schmerz theilen.'

VI 7, 1141^a24. εἰ δὲ ὕγιεινὸν μὲν καὶ ἀγαθὸν ἕτερον ἀνθρώποις καὶ ἰχθύσιν, τὸ δὲ λευκὸν καὶ εὐθὺ τὸ αὐτὸ αἰεὶ, καὶ τὸ σοφὸν ταῦτὸ πάντες ἂν εἴποιεν, φρόνιμον δὲ ἕτερον· τὸ γὰρ περὶ αὐτὸ ἕκαστα εὖ θεωροῦν φαῖεν ἂν εἶναι φρόνιμον καὶ τούτῳ ἐπιτρέψειαν αὐτὰ oder αὐτούς. In den letzten Worten wird eine Definition des φρόνιμον gegeben, woran sich die Worte καὶ τούτῳ ἐπιτρέψειαν schliessen, welche in jedem Betracht unverstänlich sind, mag man nun als Object zu ἐπιτρέπειν αὐτὰ oder αὐτούς lesen. Nun fehlt aber das ἂν hinter φαῖεν in allen Handschriften, und es ist sehr zweifelhaft, ob der alte Uebersetzer dasselbe in seinem Texte wirklich gelesen hat. So werden wir denn auf die Lesart des cod. K^b φησι geführt, welche freilich selbst corrupt ist und zwar offenbar aus φασιν. Diese Aenderung

hat aber auch auf den zweiten Theil des Satzes wesentlichen Einfluss, da der blosse Optativ *ἐπιτρέψειαν* keine Erklärung findet, und es scheint, dass dieser Optativ, welchen in der grammatisch richtigen Form nur cod. M^b bietet, der für uns wenig Gewähr hat, während L^b O^b *ἐπιτρέψειεν* haben, erst durch Correctur eines verderbten Wortes entstanden ist, und zwar eben desjenigen, welches noch in K^b erhalten ist, nämlich *ἐπιτρέψει*. Von diesem Worte also hat die Emendation auszugehen, und ich glaube das richtige nicht zu verfehlen, wenn ich mit leichter Verbesserung *ἐπιτρέψαι* schreibe, woraus ein Corrector die dritte Person sing. hergestellt zu haben scheint, nachdem *φησι* aus *φασιν* entstanden ist.

Wir erhalten also: *τὸ γὰρ περὶ αὐτὸ ἕκαστα εὖ θεωροῦν φασιν εἶναι φρόνιμον, καὶ τούτῳ ἐπιτρέψαι αὐτά*. Beziehen wir nun in den Worten *καὶ τούτῳ ἐπιτρέψαι αὐτά* das *τούτῳ* auf *φρόνιμον* und *αὐτά* auf *ἕκαστα*, während der Infinitivus *ἐπιτρέψαι* als abhängig von einem zu ergänzenden *φασίν* gedacht werden muss, so ergibt sich folgender Sinn: 'das in Betreff seiner selbst das einzelne gut erkennen, sagen sie, sei *φρόνιμον*, und sie sagen, dass sie diesem dasselbe zu übertragen pflegen.'

V 8, 1133^b 9. Aristoteles sagt, dass die Gemeinschaft auf der Möglichkeit der gegenseitigen Vergeltung beruhe *εἰ δ' οὕτω μὴ ἦν ἀντιπεπονθέναι, μὴ ἂν ἦν κοινωνία* und fährt fort: *ὅτι δ' ἡ χρεία συνέχει ὥσπερ ἐν τι ὄν, δημοῖ ὅτι ὅταν μὴ ἐν χρεῖα ὣσιν ἀλλήλων, ἢ ἀμφοτέροι ἢ ἄτερος, οὐκ ἀλλάττονται, ὥσπερ ὅταν οὐ ἔχει αὐτός, δέηται τις, οἶον οἴνου, διδόντες σίτου ἑξαγωγῆς*. Zunächst muss gegen Susemihl bemerkt werden, dass er die von Bekker aus K^b aufgenommene Lesart *ἑξαγωγῆς* zu Gunsten des von den anderen Handschriften überlieferten *ἑξαγωγῆν* mit Unrecht aufgegeben hat. Die Bedeutung, welche *διδόναι ἑξαγωγῆν* z. B. Isocrates 17, 57 hat, die Ausfuhr freigeben, passt an unserer Stelle gar nicht, hier heisst *διδόναι*, wie namentlich in der Form des Imperfectums sehr häufig 'geben wollen', 'anbieten', also *διδόντες σίτου ἑξαγωγῆς* während sie von der Getreideausfuhr anbieten, nämlich Getreide. Ueber das Participium *διδόντες* später, jetzt wenden wir uns zu den unmittelbar vorhergehenden Worten *ὥσπερ ὅταν οὐ ἔχει αὐτός, δέηται τις, οἶον οἴνου*, welche ein Beispiel für den allgemeinen Gedanken geben sollen *ὅταν ἄτερος οὐκ ἐν χρεῖα ἢ τοῦ ἑτέρου, οὐκ ἀλλάττονται*. Sie müssen also sagen, entweder dass der eine etwas hat, was der

andere nicht bedarf, oder dass der eine etwas bedarf, was der andere nicht hat, d. h. nach der Wortfolge des Textes, entweder dass das, was der eine hat, der andere nicht bedarf, oder dass das, was der eine nicht hat, der andere bedarf. Ein *οὐ* wird also auf jeden Fall vermisst, und es fragt sich nur, ob wir es vor *ἔχει* oder vor *δέηται* einzusetzen haben. Nun wird aber in den folgenden Worten, wie auch das Participium selbst richtig lauten mag, das Getreide im Gegensatz zu dem als Beispiel *οἶνον οἴνου* angeführten Wein gesetzt, und da von einer Abgabe des Getreides geredet wird, so muss der Wein als gewünscht dargestellt sein. Somit werden wir mit Münzer die Negation vor *ἔχει* einsetzen, wo der Ausfall durch das *οὐ* sehr leicht erklärlich ist. Dagegen ist *αὐτός* als Subject zu *ἔχει* ganz correct, es bezieht sich auf das vorhergehende *ἄτερος*, und als Subject zu *δέηται* ist *τις*, das K^b nicht hat, sicherlich interpolirt, es ist allein *ἄτερος* am Platz, welches einzuschieben jedoch nicht nöthig ist, es muss nach aristotelischer Redeweise aus den vorhergehenden Worten ergänzt werden.

Es bleibt noch der Anstoss in *διδόντες*, welches grammatisch wie dem Sinne nach in dieser Form unhaltbar erscheint. Hätte Aristoteles sagen wollen, dass beide Getreide absetzen, sowohl der *οὐκ ἔχων* als der *δεόμενος οἴνου*, so hätte er nach seinem Sprachgebrauch nicht *διδόντες*, sondern *διδόντων* geschrieben, und ich würde kein Bedenken tragen, diese Form herzustellen, wenn der Gedanke nicht etwas anderes erforderte. Jedem Einkauf entspricht unter normalen Verhältnissen ein Verkauf, wenn also jemand Wein bedarf, so wird er etwas anderes anbieten, etwa Getreide. Dies ist offenbar der Gedanke des Aristoteles, so dass das Angebot des Getreides nicht von dem *οὐκ ἔχων*, sondern allein von dem *δεόμενος* gelten kann: zwei Menschen treten dann in keinen Verkehr mit einander, wenn das was der eine nicht hat, der andere bedarf, z. B. Wein, während er dafür Getreide anbietet. Diesen Gedanken erhalten wir durch eine leichte Correctur, wenn wir *διδόντες* in *διδόντος* verändern. Der Gebrauch eines solchen absoluten Genetivs ohne Subject ist hinlänglich bekannt aus Bonitz' Abhandlung (Ztschr. f. östr. Gymn. 1866 S. 785) und *ind. Arist.* p. 149^b 26. Also muss diese schwierige Stelle richtig lauten: *ὅτι δ' ἡ χρεία συνέχει ὥσπερ ἐν τι ὄν, δηλοῖ ὅτι ὅταν μὴ ἐν χρεία ὣσιν ἀλλήλων, ἢ ἀμφοτέροι ἢ ἄτερος, οὐκ ἀλλάττονται, ὥσπερ ὅταν*

οὐ.〈οὐκ〉 ἔχει αὐτός, δέηται (sc. ἄτερος), οἶον οἶνον, διδόντος σίτου ἐξαγωγῆς.

VI 13, 1144^a 5. Aristoteles spricht von der φρόνησις und der σοφία und von ihrer verschiedenartigen Wirkung auf die Glückseligkeit des Menschen: ἡ μὲν γὰρ σοφία οὐδὲν θεωρεῖ, ἐξ ὧν ἔσται εὐδαιμῶν ὁ ἄνθρωπος· οὐδεμιᾶς γὰρ ἐστὶν γενέσεως· ἡ δὲ φρόνησις τοῦτο μὲν ἔχει, was später seine Erläuterung findet in den Worten: ἡ μὲν γὰρ ἀρετὴ τὸν σκόπον ποιεῖ ὁρθόν, ἡ δὲ φρόνησις τὰ πρὸς αὐτόν. Die σοφία ist also rein theoretisch, die φρόνησις bewegt sich auf dem Gebiete der γένεσις, ihr wird als Prädicat das ποιεῖν beigelegt. Es haben daher in den Worten 1143^b 33 πρὸς δὲ τούτοις ἄτοπον ἂν εἶναι δόξειεν, εἰ χείρων τῆς σοφίας οὐσα (sc. ἡ φρόνησις) κυριωτέρα αὐτῆς ἔσται· ἡ γὰρ ποιοῦσα ἄρχει καὶ ἐπιτάττει περὶ ἕκαστον Ramsauer und Susemihl an dem ποιοῦσα ohne Grund Anstoss genommen.

Trotzdem ist auch die σοφία nicht ohne Einfluss auf die Glückseligkeit, freilich nicht in der Weise, wie die Heilkunst die Gesundheit hervorruft, sondern wie die Gesundheit selbst, d. h. nicht durch ihre Wirksamkeit, sondern durch ihren blossen Besitz. Wenn dann Aristoteles fortfährt: μέρος γὰρ οὐσα τῆς ὅλης ἀρετῆς τῷ ἔχασθαι ποιεῖ καὶ τῷ ἐνεργεῖν εὐδαιμόνα, so sieht man leicht, dass der Ausdruck τῷ ἐνεργεῖν zu der vorhergehenden Ausführung in geradem Gegensatz steht, während mit τῷ ἔχασθαι der erforderte Gedanke richtig und vollständig bezeichnet wird. Nun hat aber K^b nicht τῷ ἐνεργεῖν, sondern ἐνεργεῖα und die Corruptel in O^b ἐνεργεῖ legt die Vermuthung nahe, dass in den jüngeren Handschriften eine verderbte Form von ἐνεργεῖα nach τῷ ἔχασθαι in τῷ ἐνεργεῖν corrigirt worden ist. Ferner ist zu beachten, dass εὐδαιμόνα, abgesehen von der Uebersetzung, nur die unzuverlässige Handschrift O^b bietet, während in K^b εὐδαιμονία und in L^b M^b εὐδαιμονίαν steht. Die Worte würden nun wohl ohne Anstoss sein, wenn es hiesse: μέρος γὰρ οὐσα τῆς ὅλης ἀρετῆς τῷ ἔχασθαι ποιεῖ καὶ εὐδαιμονίαν, aber wir wissen, dass Aristoteles die εὐδαιμονία als eine ἐνεργεῖα auffasst: ἡ εὐδαιμονία ἐνεργεῖα τις, ζωῆς τελείας ἐνεργεῖα κατ' ἀρετὴν τελείαν, ψυχῆς ἀγαθῆς ἐνεργεῖα u. s. w., vgl. Bonitz ind. 292^b 53. 251^b 1, und um den Gegensatz gegen den blossen Besitz der σοφία recht scharf hervorzuheben, ist es erklärlich, dass er diese Eigenschaft der Glückseligkeit durch Hinzufügung von ἐνεργεῖα hier besonders ausdrückt.

Ich glaube daher, dass Aristoteles geschrieben hat: μέρος γὰρ οὐσα τῆς ὅλης ἀρετῆς τῷ ἔχουσθαι ποιεῖ καὶ ἐνεργεῖα εὐδαιμονίαν.

Die Lesart des cod. K^b möchte ich abweichend von den Herausgebern einfach herstellen:

VIII 7, 1158^a 27 οἱ δ' ἐν ταῖς ἐξουσίαις διηρημένοις φαίνονται χρῆσθαι τοῖς φίλοις· ἄλλοι γὰρ αὐτοῖς εἰσι χρήσιμοι καὶ ἕτεροι ἡδεῖς. Die letzten Worte geben so, wie sie hier stehen, einen schiefen Sinn. Aristoteles will nicht sagen, andere sind ihnen nützlich, andere angenehm, sondern andere sind ihre Freunde, insofern, als sie ihnen nützlich, andere insofern, als sie ihnen angenehm sind. Diese Bedeutung hat die Ueberlieferung in K^b: ἄλλοι γὰρ αὐτοῖς εἰσιν (sc. φίλοι) εἰ χρήσιμοι, ἄλλοι ἡδεῖς, worin vor ἡδεῖς aus dem vorhergehenden ein εἰ zu ergänzen ist. Wie mir Herr Professor Vahlen mittheilt, würde dem Aristotelischen Sprachgebrauch angemessener ein ἢ sein, welches ebenso leicht vor ἡδεῖς ausfallen, wie in εἰ (vor χρήσιμοι) übergehen konnte. Hiernach würde zu schreiben sein ἄλλοι γὰρ αὐτοῖς εἰσιν ἢ χρήσιμοι, ἄλλοι ἢ ἡδεῖς.

I 9, 1098^b 30. τοῖς μὲν γὰρ λέγουσι τὴν ἀρετὴν ἢ ἀρετήν τινα σύνορος ἐστὶν ὁ λόγος. So K^b, L^b σύμφωνος, die übrigen Handschriften und die Ausgaben συνωδός. Die Abweichung von L^b, wie die Seltenheit von σύνορος lassen in συνωδός eine Correctur vermuthen, während andererseits der Ausdruck σύνορος hier durchaus am Platze ist, wie der sogleich folgende Satz zeigt: διαφέρει δὲ ἴσως οὐ μικρόν, ἐν κτήσει ἢ ἐν χρήσει τὸ ἄριστον ὑπολαμβάνειν, καὶ ἐν ἔξει ἢ ἐν ἐνεργείᾳ.

Von anderen Vorschlägen sei hier erwähnt:

IV 8, 1124^b 29. Es wird der μεγαλόψυχος charakterisirt und nach anderen Eigenschaften angeführt: ἀναγκαῖον δὲ καὶ φανερόμισον καὶ φανερόφιλον· τὸ γὰρ λανθάνειν φοβούμενον. καὶ μέλειν τῆς ἀληθείας μᾶλλον ἢ τῆς δόξης, καὶ λέγειν καὶ πράττειν φανερώς· παρρησιαστής γὰρ διὰ τὸ καταφρονεῖν, διὸ καὶ ἀληθευτικός, πλὴν ὅσα μὴ δι' εἰρωνείαν. Die Worte παρρησιαστής bis ἀληθευτικός sind aus einer Note des Par. 1856 geschöpft, die Texte der Handschriften weichen wesentlich und in verschiedener Weise ab. Bei dieser Lesart aber gehört zunächst das διὸ vor καὶ ἀληθευτικός sicher nicht dem Aristoteles, denn wie auch die Worte dieses Zwischensatzes lauten mögen, die durch

γὰρ angezeigte Begründung bezieht sich jedenfalls auf das λέγειν καὶ πράττειν φανερώς, und es wäre widersinnig, die Wahrheitsliebe des Hochherzigen von seiner Freimüthigkeit oder der Verachtung seiner Nebenmenschen ableiten zu wollen. Aber ebenso wenig ist es möglich, der Ueberlieferung der Handschriften zu folgen und καὶ ἀληθευτικός unmittelbar mit den vorhergehenden Worten zu verbinden; wir werden vielmehr mit diesem καὶ einen neuen Satz anfangen lassen, und zwar heisst dann καὶ ἀληθευτικός πλὴν ὅσα μὴ δι' εἰρωνείαν 'und dann nicht die Wahrheit sagend, wenn er ironisch spricht', so dass hiermit nicht die Wahrheitsliebe als eine neue Eigenschaft angeführt wird, sondern die schon erwähnte Eigenschaft (καὶ μέλειν τῆς ἀληθείας) eine Einschränkung erhält.

Die übrigen Worte mit überzeugender Gewissheit herzustellen, erscheint wegen der Mannigfaltigkeit der handschriftlichen Lesarten sehr schwierig. Da aber die Interpolation in der Ueberlieferung des cod. K^b in der ursprünglichsten Form erhalten zu sein scheint, weil sie am einfachsten und klarsten hervortritt, so werden wir auch hier am besten von dieser Handschrift ausgehen, welche folgende Worte hat: καταφρονητικοῦ γὰρ· παρρησιαστικοῦ γὰρ. διὸ παρρησιαστικός δὲ διὰ τὸ καταφρονητικός εἶναι. Diese geben für ein doppeltes Verfahren Raum. Denn da die Genetive offenbar nach Analogie von φοβουμένου verderbt sind, so kann man vermuthen καταφρονητικός γὰρ, διὸ παρρησιαστικός, so dass die ganze Stelle lautet: καὶ λέγειν καὶ πράττειν φανερώς· καταφρονητικός γὰρ, διὸ παρρησιαστικός· καὶ ἀληθευτικός πλὴν ὅσα μὴ δι' εἰρωνείαν. Fassen wir den anderen Theil jener Worte ins Auge, so ist zu schreiben παρρησιαστικός γὰρ διὰ τὸ καταφρονητικός εἶναι, womit wir uns mehr der Bekkerschen Lesart nähern würden. Und ich glaube, dass Bekker mit seinem oft bewährten, wunderbaren Tact in der Verbindung des διὰ τὸ mit dem Infinitivus eine echt Aristotelische Ausdrucksweise nicht mit Unrecht gesehen hat, weshalb ich die zweite Art der Emendation vorziehe und den ganzen Satz so zu formuliren vorschlage: καὶ μέλειν τῆς ἀληθείας μᾶλλον ἢ τῆς δόξης, καὶ λέγειν καὶ πράττειν φανερώς· παρρησιαστικός γὰρ διὰ τὸ καταφρονητικός εἶναι· καὶ ἀληθευτικός πλὴν ὅσα μὴ δι' εἰρωνείαν.

V 10, 1135^b25. Aristoteles unterscheidet drei Arten der Verletzungen (βλάβαι), einmal das ἀμάρτιμα (12—16), dann das

ἀτύχημα (16—19), endlich das ἀδίκημα (20 ff.). Dies ist eine solche Handlung, welche der Mensch zwar wissentlich, aber nicht mit Vorbedacht vollführt, und sie muss sehr wohl von derjenigen unterschieden werden, welche für den Handelnden den Charakter des ἄδικος involvirt, erst wenn er einen mit Vorbedacht verletzt, ist er ein ἄδικος: ταῦτα γὰρ βλάπτοντες καὶ ἁμαρτάνοντες ἀδικοῦσι μὲν, καὶ ἀδικήματα ἔστιν, οὐ μέντοι πῶς ἄδικοι διὰ ταῦτα οὐδὲ πονηροί· οὐ γὰρ διὰ μοχθηρίαν ἢ βλάβη· ὅταν δ' ἐκ προαιρέσεως, ἄδικος καὶ μοχθηρός. Dass diese Unterscheidung eine wohlbegründete sei, sucht Aristoteles einmal durch den Hinweis auf die Handlung eines Zornigen zu beweisen, welche doch anders beurtheilt wird, als eine mit Vorbedacht vollführte: διὸ καλῶς τὰ ἐκ θυμοῦ οὐκ ἐκ προνοίας κρίνεται· οὐ γὰρ ἄρχει ὁ θυμῷ ποιῶν, ἀλλ' ὁ ὀργίσας, und dann, sagt er, handelt es sich bei einem ἀδίκημα nicht um den Thatbestand selbst, wie wenn bei Verträgen eine Rechtsverletzung eintritt, wo der eine der Contrahenten immer ein μοχθηρός sein muss, ἔτι δὲ οὐδὲ περὶ τοῦ γενέσθαι ἢ μὴ ἀμφισβητεῖται, ἀλλὰ περὶ τοῦ δικαίου· ἐπὶ φαινομένη γὰρ ἀδικία ἢ ὀργή ἔστιν. οὐ γὰρ ὥσπερ ἐν τοῖς συναλλάγμασι περὶ τοῦ γενέσθαι ἀμφισβητοῦσι κτλ. Diese Worte nun scheinen mir nicht ganz in Ordnung zu sein. Die Beziehung des zweiten mit γὰρ eingeleiteten Satzes liegt auf der Hand, er schliesst sich dem Sinne nach unmittelbar an die Worte ἔτι δὲ οὐδὲ περὶ τοῦ γενέσθαι ἢ μὴ ἀμφισβητεῖται, ἀλλὰ περὶ τοῦ δικαίου, zu denen er die Begründung giebt. Dagegen steht der vorhergehende Satz, welcher ebenfalls durch γὰρ angeknüpft wird, ἐπὶ φαινομένη γὰρ ἀδικία ἢ ὀργή ἔστιν völlig ausser Zusammenhang, er kann seinem Inhalte nach weder zu dem vorhergehenden noch zu dem nachfolgenden Satze in Beziehung gesetzt werden, sondern gehört zu den Worten, welche von der Beurtheilung einer im Zorn verübten Handlung sprechen, und giebt die Begründung zu dem οὐ γὰρ ἄρχει ὁ θυμῷ ποιῶν ἀλλ' ὁ ὀργίσας. Fügen wir ihn also nach ὀργίσας ein, so erhalten wir den richtigen Gedanken: Nicht der in Zorn handelnde ist Ursache der Handlung, sondern der, welcher ihn zum Zorne gereizt hat, denn der Zorn wird hervorgerufen durch etwas, was dem Zornigen als Unrecht erscheint. Die Corruptel lässt sich auch leicht erklären, wenn man annimmt, dass der Schreiber durch den fast gleichen Anfang beider Sätze mit ἐπὶ und ἔτι verleitet von ὀργίσας sogleich

zu ἔτι δέ übersprang und später den kleinen Zwischensatz ἐπὶ φαινομένη κτλ. nachholte.

II 8, 1108^b 11. τριῶν δὲ διαθέσεων οὐσῶν, δύο μὲν κακιῶν, τῆς μὲν καθ' ὑπερβολήν, τῆς δὲ κατ' ἔλλειψιν, μιᾶς δ' ἀρετῆς τῆς μεσότητος, πᾶσαι πάσαις ἀντίκεινται πῶς· αἱ μὲν γὰρ ἄκραι καὶ τῇ μέσῃ καὶ ἀλλήλαις ἐναντίαι εἰσίν, ἡ δὲ μέση ταῖς ἄκραις. Dies wird dann näher ausgeführt und durch Beispiele erläutert. Wir haben also drei Gegensätze, die Extreme gegen einander, die Mitte gegen das Zuviel, die Mitte gegen das Zuwenig. Wie verhalten sich nun diese drei zu einander? (27) οὕτως δὲ ἀντικειμένων ἀλλήλοις τούτων, πλείστη ἐναντιότης ἐστὶν τοῖς ἄκροις πρὸς ἀλλήλα ἢ πρὸς τὸ μέσον. πορρωτέρω γὰρ ταῦτα ἀφίστηκεν ἀλλήλων ἢ τοῦ μέσου. So ist die handschriftliche Ueberlieferung, das πλείων, welches aus dem Heliodor in die Ausgaben gedrungen ist, beruht offenbar auf Correctur, die für uns gar keine Autorität hat. Ich hatte die Absicht, den Superlativ πλείστη zu halten und ἢ πρὸς τὸ μέσον zu streichen, das aus dem folgenden ἢ τοῦ μέσου entstanden schien. So würde sich der passende Gedankenfortschritt ergeben: 'von den drei Gegensätzen ist der grösste derjenige zwischen den Extremen, von den anderen ist bald der zwischen der Mitte und dem Zuwenig, bald der zwischen der Mitte und dem Zuviel grösser (35) πρὸς δὲ τὸ μέσον ἀντίκειται μᾶλλον ἐφ' ὧν μὲν ἡ ἔλλειψις ἐφ' ὧν δὲ ἡ ὑπερβολή.' Allein die eigenthümliche Art, wie in der griechischen Sprache der Superlativ oft an Stellen angewandt wird, wo wir nach unserem Sprachgefühl den Comparativ erwarten müssen, lässt vermuthen, dass hier Aristoteles wirklich geschrieben hat: οὕτως δὲ ἀντικειμένων ἀλλήλοις τούτων, πλείστη ἐναντιότης ἐστὶν τοῖς ἄκροις πρὸς ἀλλήλα ἢ πρὸς τὸ μέσον. Natürlich ist dann die Construction mit einer Art von Ellipse so zu verstehen, als ob zwei Gedanken in eine Verbindung zusammengezogen seien: ihr Gegensatz ist der grösste und grösser als der zu der Mitte. Und diese Erklärung dürfte auch wohl auf die Verbindung des Superlativs mit dem Genetiv anstatt des Comparativs Anwendung finden, wofür als klassisches Beispiel Thuk. I 1, 1 πόλεμος ἀξιολογώτατος τῶν προγεγενημένων gilt, denn Krügers Auslegung (Ausgabe und Gramm. § 47, 28, 10): 'der denkwürdigste der seither geführten Kriege mit den früher geführten zusammengestellt' vermag schwerlich zu befriedigen. Diese Zusammenstellung dieses

Genetivs mit dem Superlativ für den nach deutschem Sprachgebrauch erwarteten Comparativ ist, wie bekannt, ziemlich ausgedehnt. Aber auch der Superlativ mit ἧ findet sich nicht zu selten, z. B. bei Apoll. Rhod. III 91:

Ἥρη, Ἀθηναίη τε, πίθοιτό κεν ὕμμι μάλιστα
ἧ ἐμοί,

und aus Aristoteles führt Bonitz ind. 312^a50 Beispiele an für πλεῖστον ἧ, μάλιστα ἧ, πρῶτον ἧ, vgl. Spengel zu *Rhet. ad Alex.* I 1420^b28.

V 3, 1129^b32. αὕτη μὲν οὖν ἡ δικαιοσύνη ἀρετὴ μὲν ἐστὶ τελεία, ἀλλ' οὐχ ἀπλῶν ἀλλὰ πρὸς ἕτερον· καὶ διὰ τοῦτο πολ-
λάκις κρατίστη τῶν ἀρετῶν εἶναι δοκεῖ ἡ δικαιοσύνη . . . καὶ
τελεία μάλιστα ἀρετή, ὅτι τῆς τελείας ἀρετῆς χρῆσις ἐστίν,
τελεία δ' ἐστίν, ὅτι ὁ ἔχων αὐτὴν καὶ πρὸς ἕτερον δύναται
τῇ ἀρετῇ χρῆσθαι ἀλλ' οὐ μόνον καθ' αὐτόν. Der erste Ge-
danke, die Gerechtigkeit in dieser Bedeutung ist vollendete Tugend,
wird nach dem Zwischensatze καὶ διὰ τοῦτο κτλ. gesteigert καὶ
τελεία μάλιστα ἀρετή, ὅτι τῆς τελείας ἀρετῆς χρῆσις ἐστίν.
Wenn dann aber fortgefahren wird, τελεία δ' ἐστίν, ὅτι ὁ ἔχων
αὐτὴν καὶ πρὸς ἕτερον δύναται τῇ ἀρετῇ χρῆσθαι, so kann hier
mit τῇ ἀρετῇ nicht die Gerechtigkeit als Tugend, sondern die
Tugend im allgemeinen gemeint sein, wie auch aus dem folgenden
hervorgeht: πολλοὶ γὰρ ἐν μὲν τοῖς οὐδὲ οἰκείοις τῇ ἀρετῇ
δύναται χρῆσθαι, ἐν δὲ τοῖς πρὸς ἕτερον ἀδυνατοῦσιν. So
sind die Worte von ὅτι an klar und ohne Anstoss. Dagegen
scheint es mir der aristotelischen Gedankenfolge direct entgegen-
gesetzt, wenn mit diesen Worten das τελεία δ' ἐστίν, die τε-
λειότης der Gerechtigkeit begründet werden soll. Denn die τε-
λειότης der Gerechtigkeit besteht nach des Aristoteles Auffassung
darin, dass sie alle anderen Tugenden in sich schliesst, dass das
Gesetz alle tugendhaften Handlungen gebietet, alle lasterhaften
untersagt: προστάττει ὁ νόμος . . . ὁμοίως δὲ καὶ κατὰ τὰς
ἄλλας ἀρετὰς καὶ μοχθηρίας τὰ μὲν κελεύων τὰ δ' ἀπαγο-
ρεύων (23). Diese Eigenthümlichkeit der Gerechtigkeit, welche in
Uebung der Tugend im Verkehre mit den Nebenmenschen liegt,
ist vielmehr der Grund dafür, dass Aristoteles die Gerechtigkeit
τελεία μάλιστα nennt, und hierfür allein können die angeführten
Worte die Begründung enthalten. So haben denn auch Jackson
und Susemihl dadurch zu helfen gesucht, dass sie καὶ τελεία μάλ-

λίστα und τελεία δ' ἐστίν mit einander vertauschten. Allein hiermit kommen wir keinen Schritt weiter. Die Worte ὅτι τῆς τελείας ἀρετῆς χρῆσις ἐστίν enthalten in verkürzter Fassung ganz dasselbe, was der folgende, mit ὅτι eingeleitete Satz in längerer Ausführung giebt, sie können also ebensowenig die τελειότης begründen. Wenn es nun schon bedenklich ist, dem Aristoteles eine derartige Wiederholung zuzutrauen, so zeigen die Worte ὅτι τῆς τελείας ἀρετῆς χρῆσις ἐστίν so viel Anstösse, dass ich nicht Bedenken trage, in ihnen ein Marginalscholion zu sehen, welches später in den Text gedrungen ist. Was ist zunächst die τελεία ἀρετή? Es kann nach dem vorhergehenden nur die Gerechtigkeit sein, dann erhalten wir aber den schiefen Sinn, dass die Gerechtigkeit deswegen höchst vollkommen ist, weil sie Ausübung der Gerechtigkeit ist. Man hat daher τελεία τῆς ἀρετῆς (Trendelenburg) und ähnliches conjicirt, am besten vielleicht Imelmann τῆς ὅλης ἀρετῆς. Aber mag man hier durch Emendation helfen, es bleibt der Anstoss in dem Ausdruck χρῆσις. Nicht das χρῆσθαι an und für sich ist es, was die Gerechtigkeit auszeichnet, sondern das χρῆσθαι πρὸς ἕτερον, darum sagt Aristoteles πολλοὶ γὰρ ἐν τοῖς οἰκείοις τῇ ἀρετῇ δύναται χρῆσθαι, ἐν δὲ τοῖς πρὸς ἕτερον ἀδυνατοῦσιν. Also die χρῆσις selbst wird auch den übrigen Tugenden zuerkannt, der Gerechtigkeit allein das χρῆσθαι πρὸς ἕτερον. So enthalten diese wenigen Worte im ganzen und im einzelnen die mannigfachsten Anstösse, während es auf der anderen Seite leicht erklärlich ist, wie ein solches Interpretament in den Text aufgenommen werden konnte. Und da nun Heliodor τελεία δ' ἐστίν noch nicht gelesen hat, so glaube ich, dass zuerst beide mit ὅτι anlautenden Sätze unmittelbar aufeinander folgten, dann aber, um diese Härte zu meiden, in einigen Handschriften für das zweite ὅτι ein ὁ γὰρ geschrieben worden ist, wie Heliodor zeigt, in anderen dagegen τελεία δ' ἐστίν eingefügt. Streichen wir also die Zeile, so ist alles glatt: αὕτη μὲν οὖν ἡ δικαιοσύνη ἀρετὴ μὲν ἐστίν τελεία καὶ τελεία μάλιστα ἀρετὴ, ὅτι ὁ ἔχων αὐτὴν καὶ πρὸς ἕτερον δύναται τῇ ἀρετῇ χρῆσθαι ἀλλ' οὐ μόνον καθ' αὐτόν.

Berlin.

ADOLF BUSSE.

M I S C E L L E N .

MENIPP UND VARRO.

Von den medicinischen Werken, welche Athenäus excerptirt hat, sind an Zahl und Umfang nicht die geringsten die Excerpte aus der Diätetik des athenischen Arztes Mnesitheus. Ein interessantes Fragment aus einem andern Werk desselben, der *ἐπιστολή περὶ κωθωνισμοῦ*, steht XI p. 484 b.

Um die Lebenszeit des Mannes zu bestimmen, bietet sich die nächste Handhabe in den Versen des Alexis (X p. 419 b):

ὥς ἤδὲ πᾶν τὸ μέτριον. οὐθ' ὑπεργέμων
ἀπέρχομαι νῦν οὔτε κενός, ἀλλ' ἡδέως
ἔχων ἑμαυτοῦ. Μνησίθεος γάρ φησι δεῖν
φεύγειν ἀπάντων τὰς ὑπερβολὰς αἰεί.

Vergleicht man das wahrscheinlich demselben Dichter zugehörige Bruchstück II 36 a:

ὁ Μνησίθεος δ' ἔφη τὸν οἶνον τοὺς θεοὺς
θνητοῖς καταδείξαι τοῖς μὲν ὀρθῶς χρωμένοις
ἀγαθὸν μέγιστον, τοῖς δ' ἀτάκτως τοῦμπαλιν. u. s. w.,

so sieht man, dass auf sanitärische Vorschriften des Mnesitheus, wie sie in dem angeführten Brief gestanden haben werden, Rücksicht genommen wird. Der terminus ante quem ist durch das erste Citat gegeben, da sich die Lebenszeit des Alexis bestimmen lässt (Meineke hist. crit. p. 375), aber wir dürfen wohl weiter gehen und mit Meineke den Mann zum Zeitgenossen des Komikers machen, der durch den Mund eines bescheidenen Trinkers dem berühmten Arzt von der Bühne herab sein Compliment macht. Als unbestrittene Autorität in Weinangelegenheiten konnte dieser Bacchus ein Standbild weihen, wie Pausanias (I 37, 4) erzählt. Ob sich aus den Citaten bei Galen und anderen genaueres über sein Leben ermitteln lässt, kann ich hier, wo es mir an einschlägigem Material fehlt, nicht verfolgen.

Denselben Mnesitheus führt Varro in dem Bruchstück der menippeischen Satire *Ὑδροκύων* an (bei Gell. XIII 31; frg. 575

Büchel.¹⁾): *non vides apud Mnesitheum scribi tria genera esse vini, nigrum, album, medium quod vocant κιρρόν, et novum, vetus, medium? et efficere nigrum viris, album urinam, medium πέψιν, novum refrigerare, vetus calefacere, medium esse prandium caninum?* Es fragt sich, ob Varro selbst ihn noch gelesen hat. Man hat längst bemerkt, dass dies Citat zum Theil wiederkehrt bei Ath. I 32 d: *Μνησίθεος δ' ὁ Ἀθηναῖός φησιν 'ὁ μέλας οἶνός ἐστι θρεπτικώτατος, ὁ δὲ λευκὸς οὐρητικώτατος καὶ λεπτότατος, ὁ δὲ κιρρὸς ξηρὸς καὶ τῶν σιτίων πεπτικώτερος'*. Ob die in diesem Citat fehlenden Worte von Varro ebenfalls aus Mnesitheus übertragen worden sind, lässt sich nicht mehr bestimmen; doch bietet nach meinem Gefühl der scurrile Ausdruck *prandium caninum*, der für praktische Vorschriften eines Arztes durchaus nicht passen will, ein Indicium für eine Mittelquelle, in welcher — ähnlich wie bei Alexis — die Worte des Mnesitheus angeführt und besprochen waren.

Liest man nun die Athenäusstelle im Zusammenhang, so fällt auf, dass der wesentliche Inhalt des Fragmentes schon im Anfang des Cap. 59 vorweggenommen ist. Was bewog Athenäus, mit dem wörtlichen Citat die Eigenschaften des λευκός, κιρρός und μέλας οἶνος noch einmal vorzubringen? Ich glaube, dass er hier Mnesitheus nicht selbst vor Augen hatte, sondern denselben in seiner Quelle schon citirt fand, und diese Quelle war Menipp: ὁ γοῦν κυνικὸς Μένιππος ἀλμοπότιν τὴν Μύνδον φησίν, wie es ein paar Zeilen weiter heisst. Es ist bedauerlich, dass wir vom zweiten Buch nur den dürftigen Auszug des byzantinischen Epitomators haben, aber auch so schliesst sich alles, wie mich dünkt, trefflich zusammen: die merkwürdige Coincidenz des römischen Dichters mit dem späten Grammatiker findet ihre natürliche Erklärung, und das 'Hundefrühstück' werden wir nunmehr auf Rechnung des Kynikers setzen dürfen. Vielleicht stecken in der reichhaltigen Weinkarte, welche nach der Anführung Menipps folgt, hin und wieder Entlehnungen aus demselben; doch wird sich das mit unsern Hilfsmitteln nicht mehr entscheiden lassen.

Wie billig, denkt man zunächst an das 'Symposium' des Kynikers (Ath. XIV 629 e), worin zum Schluss die Argumente des

1) Die Sammlung von Riese steht mir hier nicht zu Gebote. Doch hat dieser, wie mir mitgetheilt wird, aus dem Mnesitheusfragment bei Athenäus, das er selbst anführt, weiter keinen Schluss gezogen.

‘Wasserhundes’ gegenüber allen Hochgenüssen in dem Geschenk des Dionysus den Ausschlag gegeben haben mögen.¹⁾ Vielleicht darf auch bei dieser Gelegenheit an das Symposium des Maecenas erinnert werden, auf welches Kiessling neuerdings wieder aufmerksam gemacht hat (*Philol. Unters.* II p. 81).

Sollte diese Vermuthung, auf die seltsamerweise noch keiner gekommen zu sein scheint²⁾, das Richtige treffen, so würde die immerhin beachtenswerthe Thatsache constatirt werden, dass Varro nicht verschmäht hat, sich weit enger an sein Vorbild anzuschliessen, als bisher angenommen worden ist.

Stettin, 23. Juni 1882.

G. KNAACK.

ZUR INSCHRIFT VON HISSARLIK.

In der interessanten Urkunde, die Mommsen im XVII. Bande S. 523 dieser Zeitschrift besprochen hat, meinte er noch eine chronologische Schwierigkeit zu finden. Sie bringt nämlich die Quinquennalien des Kaisers Valens, welche nach seiner Ansicht am 26. Februar 368 gefeiert wurden, mit der Besiegung des Athanarich in Zusammenhang, die sicher erst in den Sommer 369 fiel. Die Lösung, welche Mommsen S. 526 vorschlägt, genügt doch kaum, wenigstens wenn die sehr probable Ergänzung *Toçilescus* richtig ist; denn wie konnte der Concipient der Inschrift setzen: *ingruente item in victorias illas tempore feliciter quinquennaliorum*, wenn das Fest und der Sieg anderthalb Jahre auseinander lagen? Es müsste daher schon allein aus der Urkunde selbst geschlossen werden, dass dies nicht der Fall war, und andere Indicien bestätigen es.

Eckhel an dem von Mommsen angeführten Orte beweist allerdings, dass Licinius, Constantin und Theodosius ihre Quinquennalien schon nach vollendetem vierten Jahre gefeiert haben, doch folgt daraus noch nicht die gleiche Regel für alle Kaiser des vierten Jahrhunderts. Finden wir doch auch in früherer Zeit, dass Commodus den Termin in dieser Weise verkürzt, während vor ihm Marcus und nach ihm Caracalla den Abschluss der fünf Jahre er-

1) Von Delicatessen bei einem Trinkgelage handelt das Fragment aus dem ‘Arkesilaus’ (Ath. XIV 664c).

2) Auch in der neuesten Arbeit von Wildenow *de Menippo Cynico* (Diss. Hall. 1881) finde ich nichts über das besprochene Fragment.

warten. Ein ähnlicher Wechsel ist auch später um so wahrscheinlicher, als noch unmittelbar vor Constantin das Fest *quinquennio exacto* stattfand (*Mamert. genethl. Maxim.* 1). Folglich darf die Frage nicht generell für einen ganzen Zeitraum, sondern nur für jede Regierung gesondert gestellt werden, ein Resultat, zu dem auch Eckhel am Schlusse seiner Abhandlung gelangt.

Wenn in dem *πενταετηρικός*, welchen Themistius dem Valens vortrug, der Gothenkrieg „mehr in Vorbereitung als eigentlich begonnen erscheint“, so spricht dies eher für das Jahr 369 als für das vorhergehende. Denn in diesem hatten die angeschwollenen Fluten der Donau den Uebergang des römischen Heeres verhindert, und es war daher gar nicht zum Kampfe gekommen¹⁾, wohl aber war Valens im J. 367 ziemlich tief in das Feindesland eingedrungen. Hielt also Themistius seine Prunkrede im Februar 368, so musste er der Erfolge des vor wenigen Monaten erst beendeten Feldzuges gedenken, so unbedeutend dieselben auch waren, während sie ein Jahr später vor den Erwartungen des neuen grösseren Krieges schon in Vergessenheit gerathen sein konnten. Doch auf diesen Schluss aus dem Schweigen brauchen wir um so weniger Gewicht zu legen, als uns ja auch ein *πενταετηρικός* auf Valentinian und eine gleichzeitig gehaltene Lobrede auf seinen Sohn erhalten sind, welche die Frage zur Entscheidung bringen.

In dem ersten Panegyrikus auf Valentinian (16) sagt Symmachus: *lustrum imperialium iam condis annorum*. Dadurch ist die Gelegenheit, bei welcher die Rede vorgetragen wurde, deutlich genug indicirt, denn der Anfang derselben, welcher uns einen noch unzweideutigeren Aufschluss geben würde, fehlt leider in der Handschrift. Wenn auch schon das Wort *condis* auf den Abschluss der fünfjährigen Periode hinweist, so wäre doch dies Zeichen nicht sicher genug, böte ihm nicht die Rede an Gratian eine Bestätigung. Diese setzt voraus, dass der Angeredete schon mindestens einen Feldzug mitgemacht²⁾ und dass er dies als Kaiser gethan habe.³⁾

1) Amm. XXVII 5, 5.

2) 3 *pro senibus puer dimicas, pro liberis nostris aequaevus insudas*. — 7 *historia oblectaris in proeliis, — carminibus in triumphis*. — 10 *filium te exhibes reverentia, virtute collegam. una est utriusque militia et coniuncta felicitas: tu gaudes magisterio patris, ille contubernio iunioris*.

3) 2 *cuius primum est stipendium principatus*. — 8 *me si quis interroget, quando inclytus Gratianus dilectui nomen obtulerit, respondebo libere: quando imperatoris accepit*. — 4 *spe electus es, re probatus*.

Er wurde mit dem Purpur bekleidet am 24. August 367 in Amiens, wo Valentinian auch später noch einige Zeit verweilte. Am 8. October war er dann in Reims, am dreizehnten desselben Monats in Trier, wo er bis zum Ende des Jahres blieb. Einen Kriegszug kann er also nicht vor dem Frühling 368 unternommen haben; folglich fällt die Rede frühestens in den Herbst 368. Einen *terminus ante quem* dagegen gewinnen wir aus dem zweiten Panegyricus auf Valentinian, der zum Antritt von dessen drittem Consulat, den 1. Januar 370, gehalten wurde. Hier deutet Symmachus an¹⁾, dass er im Begriffe stehe, das Hoflager zu verlassen, und nie zu Gratians Lebzeiten hat er es wieder besucht.

Den Anlass zur Rede bezeichnen die ersten erhaltenen Worte derselben: *sed prima mihi devotionis causa peragenda est: libens aurea sume munuscula, qui talia tempora praestitisti*. Also Symmachus war beauftragt dem Kaiser Geschenke in Gold darzubringen. Nun wissen wir, dass regelmässig zu den fünfjährigen Regierungsfesten eine solche Schenkung (*oblatio*) von Seiten des Senats stattfand; wir haben uns mithin den Redner als Führer einer Gesandtschaft zu denken, die den beiden Kaisern im Namen der Hauptstadt zu den Quinquennalien zu gratuliren und die üblichen Geschenke zu überbringen kam. Da also der Panegyrikus, wie wir oben sahen, am 26. Februar 368 noch nicht gehalten sein kann, so feierten die Kaiser ihr Fest am 25. Februar 369.²⁾

Uebrigens steht diese Rechnung nach fünf vollen Jahren hier nicht vereinzelt da; auch bei Valentinians gleichnamigem Sohne lässt sie sich, wenn gleich mit minderer Sicherheit, nachweisen. Unter der Praefectur des Symmachus wurde über die Oblatio zu seinen Decennalien im Senat Beschluss gefasst (*Rel.* 13) und wenigstens der Anfang zu den Einzahlungen gemacht.³⁾ Da Symmachus sein Amt im Winter oder Frühling 384 antrat und im Sommer oder Herbst 385 niederlegte⁴⁾, so beweist dies freilich an

1) 31 *canant alii, quae supersunt: ego testis fungar officio. ibo per urbes, ibo per populos iactantior victore laudato; dicam senatui plebique Romanae: „fasces in provincias novas mittite, trans Rhenum iudices praeparate“.*

2) *A. d. V kal. Mart.*, was im Schaltjahr den 26., im gemeinen Jahr den 25. Februar bedeutet.

3) *Rel.* 23, 12 *quo faciendae oblationis gratia summates quosque conduceram.*

4) Siehe meine demnächst erscheinende Ausgabe des Symmachus.

sich noch nichts, denn ob man das Fest Valentinians auf den 22. November 384 oder 385 setzt, mussten die Vorbereitungen dazu doch unter die gleiche Stadtpraefectur fallen. Deutlicher aber spricht der Inhalt derjenigen Relation, in welcher Symmachus beiläufig die Zahlungen zur Oblation erwähnt. Er berichtet hier von einer Intrigue, welche der *vicarius urbis* in Verbindung mit dem Advocaten Celsus gegen ihn und den *praefectus annonae* gesponnen hatte, und diese muss vollständig gelungen sein. Denn wir erfahren durch eine Inschrift (C. I. L. VI 1759, vgl. 1760), dass Celsus im J. 389 die *praefectura annonae* bekleidet und bereits niedergelegt hatte; er erhielt also nicht lange, nachdem jene Relation geschrieben war, das Amt desselben Mannes, den er angegriffen hatte und Symmachus vertheidigte. Dies deutet darauf hin, dass auch die Amtsentsetzung des letzteren in die gleiche Zeit fiel, folglich die Relation erst 385 abgefasst wurde, womit auch über die Decennalien des jüngern Valentinian entschieden wäre.

Greifswald.

OTTO SEECK.

BEMERKUNG ZU EINER INSCRIFT AUS DELOS.

In einer Abhandlung über die Chronologie der attischen Archonten der späteren Zeit, in dem *Bulletin de correspondance hellénique* Jahrg. 4 (1880) S. 184, hat Herr Homolle, der Leiter der französischen Ausgrabungen auf Delos, ein Stück einer von ihm gefundenen Inschrift veröffentlicht, in dem zwei Namen von eponymen Beamten vorkommen, welche er, gewiss mit Recht, für attische Archonten erklärt. Dieses Inschriftstück ist auch noch in anderer Beziehung interessant. Es enthält ein Verzeichniss von Beträgen, die früher aus dem Tempelschatze des delischen Gottes entliehen worden waren und dann unter dem Archontat des Poseidonios, das, wie Hr. Homolle sehr wahrscheinlich gemacht hat, einem der Jahre 165—157 v. Chr. entspricht, mit den Zinsen zurückgezahlt worden sind. Die Namen dieser Schuldner des delischen Tempelschatzes sind, wie zu erwarten, fast alle griechisch; nur einer von ihnen, *Τρέβιος Αοίδιος*, klingt lateinisch, oder doch italisch.¹⁾ Mir fiel dieser Name auf; ich glaubte ihn oder

1) Der betreffende Passus der Inschrift lautet: *Καὶ τὰδε τὰ δάνεια ἔπλεον ἐνὶ Ποσειδωνίου, Σχιροφοριῶνος· Τρέβιος Αοίδιος τὸ δάνειον*

doch einen ähnlichen schon anderswo gelesen zu haben. Es findet sich wirklich ein ganz ähnlicher Name auf Henkeln einiger in Sicilien gefundenen Amphoren. Mommsen hat in Monte San Giuliano auf dem Berge Eryx und in Trapani (Drepanum) mehrere Amphorenhenkel mit dem Stempel TR·LOISIO copirt; einen, auf dem nur noch die Buchstaben TR·LOIS/ erhalten waren, habe ich in Licata, an der Südküste Siciliens, in der Sammlung des Herrn Calogero Lo Giudice gesehen.¹⁾ Nun lag die Vermuthung nahe, dass in der Inschrift von Delos Τρέβιος Λοΐσιος, anstatt Λοίδιος, zu lesen sei; und eine Anfrage, die Mommsen an Herrn Homolle richtete, ergab die Antwort, dass dem in der That so ist; in der Abschrift, die Homolle vom Stein genommen hat, steht Λοΐσιος, Λοίδιος ist ein stehengebliebener Druckfehler. Die sicilischen Amphorenhenkel gehören offenbar ungefähr derselben Zeit an wie die Inschrift von Delos, das beweist die alterthümliche Bildung des Buchstabens L und die alterthümliche Form des später *Lusius* geschriebenen Namens; wir sind also wohl berechtigt, in diesem Fall von der Gleichheit des Namens auf Identität der Person zu schliessen. Dieses Ergebniss hat eine besondere Bedeutung; wie sich im Folgenden zeigen wird. Die Römer hatten im Jahre 166 v. Chr. Delos den Athenern geschenkt²⁾ und wahrscheinlich gleichzeitig die Insel zum Freihafen erklärt³⁾, vermuthlich

νειον σὺν τόκῳ ΠΗΗΗΗΡΔΔΔΔ. — Σκισφοριῶνος· Ἑρμων Σόλωνος τὸ δάνειον ὃ ἰδα[νείσατο] ἐπ' ἀρχοντος Ἀλκιμάχου παρ[ὰ ἱερ]οποιῶν Εὐέλ-
 θοντος καὶ Παρμενίωνος σὺν τόκῳ Χ. Dieser Hermon, Sohn des Solon, ist uns auch durch andere Denkmäler von Delos bekannt, nämlich durch die Inschrift einer Statue, die er dort dem König Massinissa gesetzt hat (*Bulletin de corr. hell.* 3 S. 470), und durch die inschriftlich erhaltene Rechenschafts-
 ablage der Tempelverwalter aus dem Jahre des (delischen) Archon Demares (*Bull. de corr. hell.* 6, 1882, S. 6—54), in der er öfters genannt wird (Z. 39. 40. 71. 102. 104. 105 der Vorderseite). Er scheint ein Delier gewesen zu sein.

1) Im zehnten Bande des lateinischen Inschriftencorpus werden diese sonst noch nicht publicirten Henkelinschriften die N. 8051, 21 bilden. [Bei *Avolio delle antiche fatture di argilla che si ritrovano in Sicilia* (Palermo 1829) tav. III 17, vgl. S. 87 ist folgende Henkelinschrift publicirt TPIOSIO. Vermuthlich ist auch dies nur eine nachlässige Copie des richtigen TR·LOISIO. G. K.]

2) Boeckh *Abhandlungen der Berliner Academie* 1834 S. 21 — *Kleine Schriften* Bd. 5 S. 467. Köhler *Mittheilungen des Inst. in Athen* 1 (1876) S. 265. 266.

3) Polybius 31, 7 (s. S. 155 A. 2). Strabo 10, 5, 4 S. 486: τὴν μὲν

indem sie bei der Cession der Insel den neuen Herren die Bedingung auferlegten, keine Zölle im Hafen von Delos zu erheben.¹⁾ Diese Massregel war hauptsächlich gegen Rhodos gerichtet. Schon wenige Jahre nach dem J. 166 klagte eine rhodische Gesandtschaft in Rom darüber, dass seit der Errichtung des delischen Freihafens der Ertrag der rhodischen Hafenzölle um ein Bedeutendes²⁾ gesunken sei. Indess war die Absicht der Römer sicherlich nicht allein oder nicht so sehr darauf gerichtet gewesen, die Zolleinkünfte des rhodischen Staates zu schädigen, als den Handel von Rhodus abzulenken und den Gewinn, den die rhodischen Kaufleute aus der Vermittelung des Austausches der Producte des Ostens und des Westens zogen, italischen Capitalisten zuzuwenden. Ein Hauptabsatzgebiet des rhodischen Handels war Sicilien gewesen, nach Ausweis der vielen dort gefundenen Amphoren mit rhodischen Stempeln.³⁾ — Dass Amphoren nicht ausschliesslich zum Transport von Flüssigkeiten dienten, ist bekannt. — Wir werden wohl nicht

οὖν Δῆλον ἐνδοξον γενομένην οὕτως ἔτι μᾶλλον ἡϋξήσει κατασκαφεῖσα ὑπὸ Ῥωμαίων Κόρινθος· ἐκτεῖσι γὰρ μετεχώρησαν οἱ ἔμποροι, καὶ τῆς ἀτελείας τοῦ ἱεροῦ προκαλουμένης αὐτοὺς κτλ.

1) In der Periode der Unabhängigkeit von Delos waren in dem dortigen Hafen Ein- und Ausfuhrzölle erhoben worden; wie daraus hervorgeht, dass in der jener Periode angehörigen kürzlich von Fabricius im *Hermes* Bd. 17 S. 4 behandelten Inschrift *C. I. Gr.* 2266 für einen besonderen Fall Befreiung vom Zoll verliehen wird (a. a. O. S. 5 Z. 18. 19).

2) Wie es scheint, von 1 Million auf 850000 Drachmen. Polyb. 31, 7: τὸ δὲ μέγιστον σύμπτωμα τῆς πόλεως· καταλέλυσται γὰρ ἡ τοῦ λιμένος πρόσδος, ὧν Δῆλον μὲν ἀτελῇ πεποιηκότων, ἀφηρημένων δὲ τὴν τοῦ δήμου παρρησίαν, δι' ἧς καὶ τὰ κατὰ τὸν λιμένα καὶ τὰλλα πάντα τῆς πόλεως ἐτύγχανε τῆς ἀρμοζούσης προστάσεως. ὅτι δὲ τοῦτ' ἐστὶν ἀληθές, οὐ δυσχερὲς καταμαθεῖν. τοῦ γὰρ ἐλλειψέντος κατὰ τοὺς ἀνώτερον χρόνους εὐρίσκοντος ἑκατὸν μυριάδας δραχμῶν νῦν ἀφηρήκατε [nach Hultschs Conjectur; überliefert ist εὐρήκατε; εὐρήκαμεν, εὐρη κατὰ, εὐρίσκει war früher vorgeschlagen worden] πεντεκαίδεκα μυριάδας.

3) Franz *C. I. Gr.* III S. 674—678. 1245 und besonders in der Vorrede S. II—XIII. — Gerade auf dem Eryx und in Licata, wo die Henkel mit *Tr. Loisi* zum Vorschein gekommen sind, sind die rhodischen Amphorenhenkel besonders häufig. — Sonst sind in Italien rhodische Amphorenhenkel zum Vorschein gekommen auch in Pompeji (*Bull. dell' inst.* 1867 S. 68), Ardea (*Notizie degli scavi nel regno d'Italia* 1881 S. 91), Präneste (*Bull. dell' inst.* 1865 S. 75 ff.), Vulci (*Bull. dell' inst.* 1865 S. 77. 78), und in Sardinien (*Spano bulletino archeologico sardo* 5, 1859, S. 65, 142), doch, abgesehen von Präneste, nur ganz vereinzelt. — Ueber das Alter der Hauptmasse der rhodischen Amphorenhenkel urtheilt richtig P. Becker „Ueber eine zweite Sammlung un-

fehl gehen, wenn wir in Trebius Lusius, der bald nach dem J. 166 in Delos den von der Verwaltung des dortigen Tempelschatzes gewährten Credit benutzt hat und dessen Namen auf Amphoren in Sicilien wiederkehrt, einen jener *Italicei negotiantes*¹⁾ sehen, in deren Interesse der römische Senat die Errichtung des delischen Freihafens angeordnet hatte und die nun von dem neuen Markte aus die rhodischen Kaufleute zunächst von ihrem Hauptabsatzgebiet im Westen verdrängten.²⁾

Berlin.

H. DESSAU.

INSCRIFT VON THERMAE.

Im Museum von Termini copirte ich im Frühjahr 1880 ein Inscriftenfragment, welches noch unpublicirt scheint. Es ist der Rest einer oblongen Marmortafel, die rechts abgebrochen ist und in wenig sorgfältiger Schrift das folgende erhalten hat:



edirter Henkelinschriften aus Russland“ (Jahrbücher für klass. Philol., 5. Supplementband) S. 520.

1) Ich weiss wohl, dass man im Allgemeinen die auf den Amphorenhenkeln vorkommenden Namen, soweit sie nicht Namen von Beamten sind, auf die Verfertiger der Gefässe, nicht auf Kaufleute bezieht. Für die spätere römische Zeit ist dies im Ganzen und Grossen gewiss richtig. Für die griechisch beschriebenen Amphorenhenkel folgert man dies aus Fällen, wie dem von Stephani *Compte-rendu de la commission archéologique* 1859 S. 143 n. 25 besprochenen (vgl. a. a. O. S. 140). Allein ein solcher Fall ist nur für die Klasse von Henkeln massgebend, der er angehört, d. h. für die Henkel mit Namen von Astynomen, die wahrscheinlich alle aus Olbia stammen. Mit den rhodischen Henkeln kann es sich immerhin anders verhalten haben, und ebenso mit den vereinzelt lateinischen aus älterer Zeit. — Uebrigens steht auch nichts der Annahme im Wege, dass der Kaufmann Trebius Lusius eigene Figlinen besessen und dort seinen Bedarf an Amphoren habe fertigen lassen.

2) Beachtung verdient, dass auch in Kertsch (Panticapaeum) ein recht alter lateinisch gestempelter Amphorenhenkel zum Vorschein gekommen ist (C. I. L. III n. 6243, 1, in Facsimile bei Stephani *Compte-rendu de la commission arch.* 1865 S. 220).

Der hier genannte Mann war ein Cornelier, er war Consul, sein Cognomen endigte auf *-nus*: dies genügt, um mit Sicherheit P. Cornelius Scipio Africanus zu erkennen und die Inschrift auf das Jahr 147 zu datiren. Ich würde aber eine vorzeitige Veröffentlichung des Fragments nicht für angebracht gehalten haben, wenn dasselbe nicht durch eine Combination Mommsens ungewöhnliches Interesse erhielte.

Als Himera im Jahre 409 von den Karthagern zerstört war, zogen die Sieger mit reicher Beute ab. Zu den hervorragendsten Beutestücken gehörten verschiedene Erzbildwerke, eine Statue der Himera, ein Stesichoros, eine besonders kunstreich gearbeitete Ziege (Cic. Verr. lib. II 35, 86). Dritthalb Jahrhunderte später fiel Karthago selbst. Scipio sorgte dafür, den Sicilischen Städten das einst geraubte Eigenthum wiederzuerstatten, und so kamen jene Statuen an die Himeraeer, die längst in Thermae eine neue Heimath gefunden hatten, zurück. Jetzt sind dieselben, fügt Cicero hinzu, so aufgestellt *ut mihi semper Scipionis fore videantur itaque dicantur*. Wenn die Bilder den Gesamtnamen der Scipionischen führten, werden sie wohl auch eine gemeinsame Aufstellung gefunden haben, bei welcher eine gemeinsame Inschrift das Verdienst des Scipio verewigte. Diese Inschrift ist, wie Mommsen gesehen hat, die vorliegende. Einer dem Scipio errichteten Statue kann sie, wie der Nominativ des Namens zeigt, nicht angehört haben; vielmehr mag sie etwa so gelautet haben:

Πόπλιος] Κορνήλι[ος Ποπλίου υἱὸς Σκιπίων Ἀφρι-
κα]νὸς ἑπατος ἐ[πανακτησάμενος ἐκ Καρχηδό-
νος τοὺς ἐξ Ἰμέρ[ας συληθέντας ἀνδριάντας
Ἰμεραίο[ις Θερμιτανοῖς.

Da an eine Abkürzung des Vornamens nicht wohl gedacht werden kann, so weiss ich mir nur mit der Annahme zu helfen, dass er am Anfang der ersten Zeile besonders gedrängt geschrieben war. In Z. 2 würde ich das einfachere ἐπαναγαγών vorgezogen haben, wenn ich den übrigen Raum durch überflüssige Flickwörter hätte ausfüllen mögen. Die Unterschrift der Dedication kann schwerlich anders gefasst gewesen sein; die Pointe musste zum Ausdruck kommen: was den Himeraeern geraubt war, wird den Thermitanern zurückgegeben.

G. KAIBEL.

INSCHRIFT DES POLLIUS FELIX.

Bei dem Durchstich des Posilipp, welcher jetzt zum Behuf der Anlegung eines Tramways von Neapel nach Pozzuoli ausgeführt wird, stiess man im December 1882 unweit Piedigrotta auf eine römische in den Tuff gehauene Wasserleitung. Es sind schmale Gänge, eben hoch und breit genug, um einem Einzelnen den Durchgang zu gewähren; die Decke ist gewölbt, die Wände senkrecht ausgehauen und mit Stuck bekleidet, der durch seine Stalaktitenkruste deutlich den Zweck der Anlage bekundet. Auf den Wänden sind die Maasse von 100 zu 100 Fuss in dem entsprechenden Zwischenraume (von $29\frac{1}{2}$ Metern) vermerkt; auf denen des rechts laufenden Kanals sind die Zahlen C bis D, auf denen des links (wie es scheint in der Richtung auf die Punta di Posilipo zu) laufenden die Zahlen C ∞ , DCCC und dann wieder ∞ gelesen worden; ganz ähnlich wie auf dem Emissarium des Fucinersees die Entfernungen verzeichnet sind.¹⁾ Die Beschaffenheit und der Zweck dieser Anlage wird von Hrn. M. de Ruggiero genauer untersucht und in geeigneter Weise bekannt gemacht werden; für jetzt genügt es drei zusammengehörige, auf die Stuckbekleidung des rechts laufenden Kanals mit dem Griffel geschriebene Inschriften hier wiederzugeben, wie sie in Neapolitanischen Localblättern vom Januar d. J. und in einer von Hrn. Colonna-Stigliano genommenen Abschrift mir vorliegen. Die Lesung ist durch die dortigen sachkundigen Gelehrten, die Herren Minervini, de Petra, Galanti, Sogliano in befriedigender Weise festgestellt, so dass kein Buchstabe zweifelhaft bleibt. Die Schrift ist die gewöhnliche ($ll = e$, $l' = f$, $\text{⋈} = t$), die sorgfältig nach jedem Wort gesetzten Punkte sind bezeichnet durch Querstriche, die an der oberen Spitze der Linie ansetzen und weit unter dieselbe hinabgeführt sind.²⁾ Jede der drei Inschriften³⁾ nimmt nur eine Zeile ein. Die erste und die zweite sind wesentlich identisch; sie lauten:

Macrinus Diadumeni Aug. l. proc. Antoniani disp. hic ambulavit
(hic fuit das zweite Exemplar) *Nerva et Vestino cos. pr. idus*
Ianuaris.

1) I. R. N. 5620 = C. I. L. IX 3888—3890 i.

2) Also zum Beispiel: | QVAII | IIST |

3) Ausser dieser erwähnt Colonna noch eine in rother Farbe geschriebene Wandinschrift: LIBERI VIVAS.

Die dritte ausführlichere besagt:

*Macrinus Diadumeni Aug. l. proc. Antoniani disp. hic ambulavit
a villa Polli Felicis, quae est epilimones, usque ad emissarium
Paconianum Nerva et Vestino cos.*

Also Macrinus, der Hausmeister des kaiserlichen Freigelassenen und Verwalters Diadumenus Antonianus, hat am 12. Jan. 65 n. Chr. diesen Kanal durchschritten, und zwar von dem Landhaus des Pollius Felix *epilimones*, wo derselbe also begann, bis zum Ende desselben, dem paconischen Emissarium. — Dass das letztere zu den Gütern des aus Tacitus bekannten Gesinnungs- und Schicksalsgenossen des Thrasea, Paconius Agrippinus gehört hat, ist eine blosse Möglichkeit; dagegen ist Pollius Felix nicht bloss jedem Leser des Statius wohl bekannt, sondern es wird auch, wie dies Minervini gleich bei der ersten Veröffentlichung mit Recht hervorgehoben hat, eben dieses Landhaus desselben bei dem Dichter erwähnt. Als auf desselben Mannes Surrentiner Villa der neue prächtige Tempel des Hercules sich erhoben hat, führt der Dichter in dem Festgedicht zu dessen Weihung (*silv.* 3, 2) unter all den andern lieblichen Stätten an dem schönen Golf, die den neuen Nachbar sich anschauen, auch diese auf:

147 *spectat et Icario nemorosus palmite Gaurus
silvae quae fixam pelago Nesida coronat
et placidus Limon omenque Euploea carinis*
150 *et Lucrina Venus, Phrygioque e vertice Graias
admisce (?), Misene, tubas ridetque benigna
Parthenope.*

Es passt wohl zu unserer Inschrift, dass der holde Limon hier zwischen Nesida (der Insel Nisida) und Euploea (der Klippe la Gajola an der Punta) aufgeführt wird. Bestimmter noch tritt dessen Lage hervor an der ähnlichen Stelle (2, 2), in welcher der Dichter die von den verschiedenen Fenstern derselben Villa sich darbietenden Aussichtspunkte aufzählt:

76 *haec videt Inarimen (Ischia), illinc Prochyta aspera paret:
armiger hinc magni patet Hectoris (Misenum), inde malignum
aera respirat pelago circumflua Nesis:
inde vagis omen felix Euploea carinis*
80 *quaeque ferit curvos exerta Megalia (Castel dell' Uovo) fluctus.
angitur et (?) domino contra recubante proculque
Surrentina tuus spectat praetoria Limon.*

Dass dieser der Surrentiner Villa gerade gegenüber liegende *Limon* eben die *villa Polli Felicis quae est epilimones* unserer Inschrift ist, leuchtet ein, obwohl ich die seltsame Bildung *epilimones* nicht zu erklären vermag — die Lesung ist sicher, das Wort allem Anschein nach voll ausgeschrieben und von dem sonst genau und richtig schreibenden Macrinus als ein einziges behandelt. — Da jene Gedichte 25—30 Jahre jünger sind als unsere Inschrift, so ist der Pollius Felix der letzteren vielleicht nicht der Freund des Statius selbst, sondern dessen Vater gewesen; für die Zeitbestimmung dieser Gedichte ist auf keinen Fall aus der Inschrift etwas zu entnehmen.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

ZU CICEROS REDEN.

Unter den epigraphischen Collectaneen des Mariangelus Accursius (*cod. Ambros. O 125 sup.*; in Abschrift *O 248 sup.*) befindet sich eine Lage (jetzt f. 180—183), welche einige in der Juntina 1521 fehlende Stellen der ciceronischen Reden in *Vatinium* und *pro Flacco* enthält. Es sind dieselben, welche gedruckt zuerst in der Ausgabe des Andr. Cratander (Basel 1528) erschienen, und zwar in *Vatin. 8, 24 cum filio principe iuventutis*

14, 34 *Q. (so) Memii publicis tabulis* — 15, 35 *legationis mentio facta (so) est*

pro Flacco 31, 75 primum ut in oppidum — 33, 83 *esse cetera.*

Die Ergänzungen zu der ersten Rede haben sich seitdem in allen massgebenden Handschriften derselben gefunden und verdienen keine weitere Aufmerksamkeit; dagegen steht das hier ergänzte Stück der Rede *pro Flacco* in unseren Ausgaben lediglich auf der *Cratandrina*, und zwar ist in dieser angemerkt, dass Konrad Peutinger dasselbe von Hieronymus Rorarius *Foroiuliensis* aus einem seitdem verschollenen Manuscript erhalten hat. Da Accursius in den Jahren 1522. 1525. 1530 in Deutschland war und wenigstens in dem letzten Jahre auch in Augsburg, so ist es mehr als wahrscheinlich, dass er diese Mittheilungen eben von Peutinger erhalten hat und für unsern Text daraus kein wesentlicher Nutzen erwächst; doch können wenigstens für die Beschaffenheit der von Rorarius eingesehenen Handschrift diese Auszüge vielleicht in Betracht kommen.

Berlin.

TH. MOMMSEN.

(Januar 1883)

DIE ITALISCHEN BÜRGERCOLONIEN VON SULLA BIS VESPASIAN.

Die ungeheure Umwälzung des italischen Gemeindewesens in Folge der durch die Bürgerkriege von Sullas Dictatur bis auf die Constituirung der Monarchie hervorgerufenen Expropriationen der bisherigen Grundeigenthümer zu Gunsten der Soldaten der obsiegenden Armeen hat zu einem grossen Theil ihren Ausdruck gefunden in der Umwandlung zahlreicher italischer Städte aus Bürgermunicipien in Bürgercolonien; und es ist wie vielfach für die Specialforschung, so auch von allgemeinem historischem Interesse so weit möglich festzustellen, in welchem Umfang und in welcher Weise diese Rechtsverschiebung stattgefunden hat. Indess auch hier machen die *arcana imperii* sich geltend: der relativ vollständigen Liste selbst der Bürgercolonien, wie sie aus den Annalen der Republik hervorgeht, hat die Ueberlieferung der Kaiserzeit nichts Aehnliches gegenüberzustellen. Unter den uns erhaltenen Quellen erhebt allein die Naturgeschichte des älteren Plinius den Anspruch eine allgemeine Uebersicht der italischen Colonien zu geben; aber, wie weiterhin erörtert werden soll, hält sie nur in sehr bedingter und beschränkter Weise was sie verspricht und erhalten diese Angaben ihre volle Brauchbarkeit erst durch die aus der Vergleichung der sonst vorliegenden Zeugnisse zu gewinnende Einsicht in ihre Bedingtheit. Der dem Corpus der Gromaticer einverleibte sogenannte *liber coloniarum* scheint zwar das zu geben, was wir suchen; aber einmal fehlen in ihm die nördlichen Districte Italiens gänzlich, andererseits umfasst er keineswegs die Colonien allein, sondern die Adsignationen überhaupt; vor allem aber ist dies Verzeichniss so durch und durch zerrüttet und interpolirt, dass in älterer Zeit vor allem durch dessen unkritische Benutzung diese Untersuchung auf ganz falsche Wege gerathen ist. Die auf uns gekommenen Annalen der Kaiserzeit verzeichnen die neu angelegten Colonien nur zum ge-

ringsten Theil; und auch die derartigen vereinzelt bei Schriftstellern oder in Inschriften zerstreuten historischen Notizen reichen nicht allzu weit. In der That lässt sich ein wenigstens annähernd zutreffendes Ergebniss hier nur dadurch finden, dass zunächst die Entwicklungsgeschichte jedes einzelnen italischen Gemeinwesens nach Möglichkeit festgestellt und dann versucht wird, diese Einzelergebnisse zusammenzufassen. Für die meisten derselben besitzen wir sichere Documente ihrer speciellen Rechtsstellung, oft auch in diesen eine Andeutung der Epoche, in welcher sie in dieselbe eingetreten sind; in noch weiterem Umfang lässt sich bestimmen, unter welchen Magistraten sie standen und daraus, da die Form der Magistratur in den Colonien von der der Municipien abzuweichen pflegt, ein wenn auch nicht unbedingt sicherer Rückschluss auf die Rechtsstellung der Gemeinden machen. Diese örtlichen Zeugnisse machen, so weit sie reichen, vollen Beweis und geben uns allein die Möglichkeit an die Hand theils die hier massenhaft auftretenden falschen Zeugnisse definitiv zu beseitigen¹⁾, theils die glaubwürdigen richtig zu verstehen und zu beziehen. Aber diese zahlreichen zum Theil sehr weitläufigen, zum Theil auch nothwendiger Weise nur zu einem hypothetischen oder zu gar keinem Endergebniss führenden Einzelermittlungen können nicht innerhalb des Rahmens einer allgemeinen Untersuchung angestellt werden, sondern müssen vielmehr, wenn diese gelingen soll, eine jede für sich so weit möglich abgeschlossen vorliegen und deren Voraussetzung und Fundament bilden.

Bei der Bearbeitung der lateinischen Inschriften ist es mein und meiner Arbeitsgenossen vereinigt Bestreben gewesen für Untersuchungen dieser Art jene Grundlage zu bereiten; und ich glaube jetzt daran gehen zu können die Summe davon für Italien zu ziehen. Den grössten Theil dieses Gebiets — die augustischen Regionen 1. (mit Ausschluss des eigentlichen Latium) 2. 3. 4. 5. 9. 10. 11 — habe ich selbst in diesem Sinne in den Bänden V. IX. X der Inschriftensammlung bearbeitet; von dem elften Band, der

1) Dergleichen finden sich sogar bei kundigen und gewissenhaften Schriftstellern der besten Zeit. Wenn beispielsweise Strabon 5, 1, 11 von Ariminum und Ravenna sagt: *δέδεται δ' ἐποίκους Ῥωμαίων ἐκάρτα*, so ist nur die erstere Angabe richtig, die zweite — falls nicht etwa dabei an blosser Einzeladsignation bei unverändertem Stadtrecht gedacht ist — erwiesener Massen falsch: Ravenna ist stets Municipium geblieben.

die übrigen drei Regionen umfassen wird, liegt mir in Bormanns Bearbeitung ein Theil der achten Region geordnet vor. Für den Rest der achten Region und für die ganze sechste (Umbrien) und siebente (Etrurien), ferner für das eigentliche Latium habe ich Bormanns und Dessaus schriftliche Mittheilungen benutzen können. Ueberall gehört diese Untersuchung zu denjenigen, die ein schlechthin abgeschlossenes Ergebniss gar nicht liefern können, vielmehr mit dem anwachsenden inschriftlichen Material stetiger Besserung und Mehrung unterliegen werden. Zur Zeit wird auch die nur annähernde Ermittlung des Richtigen nützlich sein, wenn sie an die Stelle der jetzt auf diesem Gebiet herrschenden Scheinresultate tritt. Ich glaube daher nicht den Vorwurf unmethodischer Voreiligkeit mir zuzuziehen, wenn ich einen Versuch mache das Verzeichniss der Bürgercolonien Italiens — latinsche gab es dort bekanntlich nicht mehr seit der Ertheilung des Bürgerrechts an die Transpadaner durch das roscische Gesetz vom 11. März des J. 705¹⁾ — von Sulla bis auf Vespasian aufzustellen. Das Verzeichniss der vorsullanischen Colonien setze ich als im Allgemeinen feststehend voraus.²⁾

Colonien Sullas.

Die Colonien Sullas sind sehr unvollständig bekannt. Es sind in diesem Abschnitt neben den wenigen sicher sullanischen alle diejenigen Gemeinden aufgeführt, die das Colonialrecht nach dem Bundesgenossenkrieg und vor dem Tode des Augustus erhalten haben müssen und auf Sulla zurückgeführt werden können, während sie sonst in keiner der weiterhin zusammengestellten Kategorien passenden Platz finden.³⁾

1) Vgl. diese Zeitschrift 16, 24 f.

2) Die bis zum Socialkrieg gegründeten Bürgercolonien stellt nach Madvig und meinen früheren Untersuchungen Marquardt Staatsverw. 1², 38 f. zusammen. Zu streichen ist darin *Fabrateria nova*, das nach Ausweis der Specialuntersuchung C. X p. 547 bei seiner Gründung als Rechtsnachfolgerin *Frege-laes* nicht Bürger-, sondern latinsches Recht erhalten hat und demnach späterhin als *municipium* auftritt.

3) Ausgeschlossen ist Cortona, da die Angabe bei Dionysios 1, 26 über den Namenwechsel und die Colonisirung der Stadt vielleicht auf den Uebergang des 'pelasgischen' Kroton in das römische Cortona zu beziehen ist. Auch steht die Stadt unter Quattuorviri (*ann. dell' inst.* 1863 p. 291). — Auch Casinum wird wohl ausgeschlossen werden müssen, nachdem zwei Inschriften guter Zeit vorliegen (Orelli 3585 und die C. X p. 979 angeführte), worin dasselbe

Abella.

Dass Abella schon in der früheren augustischen Zeit Colonialrecht besass, lehren die Inschriften (insonderheit X, 1210: *colonei et incolae*; vgl. C. X p. 136). Die Angabe in der gromatischen Liste p. 230: *Abella municipium: coloni vel familia imp. Vespasiani iussu eius acceperunt* ist also wenigstens in der Hauptsache irrig.

Abellinum.

Auch Abellinum hat nach Ausweis der Inschriften schon von Anfang der Kaiserzeit an Colonialrecht gehabt (C. X p. 127). Von den der Stadt im dritten Jahrhundert beigelegten Benennungen *colonia Ven(eria) Livia* (unsichere Lesung) *Augusta Alexandriana Abellinatium* (C. X, 1117) kann die erste auf Sulla, aber allerdings auch auf Augustus zurückgeführt werden. Die Benennung der Colonien nach Göttern, in republikanischer Zeit gewöhnlich, kommt einzeln noch bei julischen vor — so heisst Pola *colonia Herculanea*, *Salonae colonia Martia* —, aber meines Wissens nicht später. — Bei dem Gromatiker p. 229, 16 heisst die Stadt *deducta lege Sempronia*.

Allifae.

Die Stadt erscheint in den zahlreichen Inschriften nur als Colonie und muss spätestens in augustischer Zeit dies Recht erhalten haben (C. IX p. 214). Die Angabe des gromatischen Verzeichnisses p. 231, 3: *ager lege triumvirali est adsignatus* kann richtig sein.

municipium heisst, während diejenigen, die den Ort Colonie nennen (C. X, 4860. 5198. 5200. 5796), allem Anschein nach dem 2. und 3. Jahrhundert angehören. Allerdings finden sich Duovirn schon seit dem Jahre d. St. 714 (C. X p. 510); aber die Regel, dass diese Magistratur den Colonien eigen ist, unterliegt nicht wenigen Ausnahmen. — Es hätte noch sonst eine Reihe von Städten hier verzeichnet werden können, welche, wie zum Beispiel Libarna und Hispellum, in Inschriften der mittleren oder späteren Kaiserzeit als Colonien erscheinen und deren frühere Rechtstellung nicht bekannt ist. Aber mit demselben Recht hätten dann auch diejenigen Ortschaften hier aufgeführt werden müssen, deren Municipalordnung wir überall genauer nicht kennen. Eine umfassende Arbeit über die italischen Communen, welche nach Abschluss der noch ausstehenden Inschriftenbände nothwendig wird ausgeführt werden müssen, wird allerdings neben der Zusammenstellung der mit Stadtrecht versehenen Orte überhaupt auch alle diese Kategorien aufzustellen haben; bei dieser vorläufigen Untersuchung schien es angemessen die blossen Möglichkeiten aus dem Ansatz zu lassen.

Ardea.

Colonie nach den Inschriften C. I. L. VIII, 7044 aus der Zeit der Antonine und X, 6764 vom J. 223, vermuthlich aber älteren Ursprungs, da der Duovir C. X, 6766 wahrscheinlich (besonders wegen der mit Buchstaben geschriebenen Iterationszahl) der früheren Kaiserzeit angehört. Glaubwürdige Zeugnisse über die Entstehung der Colonie fehlen; die Angabe der gromatischen Liste p. 231, 1: *imp. Hadrianus censuit* ist ohne Gewähr.

Arretium.

Wenn Cicero einerseits angiebt, dass die Adsignation des volaterranischen Gebietes von Sulla beabsichtigt, aber nicht durchgeführt sei (*ad Att.* 1, 19, 4 vom J. 694: *Volaterranos et Arretinos, quorum agrum Sulla publicarat neque diviserat, in sua possessione retinebam*), andererseits doch wieder von sullanischen *coloni Volaterrani* spricht (*pro Mur.* 24, 49 vom J. 691: *colonorum Arretinorum et Faesulanorum exercitus* im Gegensatz zu dem *disimillimum genus* der *homines perculsi Sullani temporis calamitate*), so kann dies wohl nur dahin verstanden werden, dass die sullanische Adsignation zwar thatsächlich, aber in ungültiger oder doch anfechtbarer Weise vollzogen worden ist. Dafür, dass schliesslich den sullanischen Colonisten in Arretium (schwerlich in Volaterrae) ihre Landlose verblieben, sprechen ausser anderen Erwägungen (Cicero *de domo* 30, 79 verglichen mit *pro Caec.* 33, 97), besonders die in späterer Zeit neben den *Arretini Fidentiores* und den *Arretini Iulienses* (Plinius 3, 5, 52) auftretenden *Arretini veteres*. Denn es scheint eine Besonderheit der sullanischen Colonisirung gewesen zu sein, dass neben den neuen *coloni* die Altbürger in geschmälertem Rechtszustande verblieben; wenigstens wiederholen sich analoge Verhältnisse bei Pompeii und Nola.¹⁾ Die Inschriften bestätigen das Colonialrecht wenigstens insofern, als ein (von Bormann mir mitgetheiltes) im J. 1874 in Arezzo gefundener Ziegelstempel ꝥ COL · FID die *Arretini Fidentiores*

1) Wie die *Clusini veteres* und *novi* (Plinius *n. h.* 3, 5, 52) aufzufassen sind, weiss ich nicht. In den Inschriften von Chiusi scheint, wie Bormann mir mittheilt, das Stadtrecht nirgends präcisirt zu werden; als Vorsteher begegnen sowohl Duovirn wie Quattuorvirn. Die beiden *Fabrateria vetus* und *nova* sind zwei örtlich getrennte Gemeinden; und auch die räthselhaften *Ferentinates novani* (C. X p. 572) scheinen ähnlich aufgefasst werden zu müssen.

als *coloni* bezeichnet¹⁾ und die Magistrate Duovirn sind (Gori *inscr. Etr.* 2 p. 312 f.). — Nach dem Grammatiker p. 215, 3 ist *Arretium colonia lege Augustea censita*.

Faesulae.

Deduction von Colonisten nach Faesulae bezeugt Cicero in *Cat.* 3, 6, 14 (vgl. 2, 9, 20) und *pro Mur.* 24, 49. Indess steht die Stadt später unter Quattuorvirn (Inscription von Ostia bei Lanciani in Fiorellis *Notizie degli scavi* 1880 p. 476 = C. I. L. XIV, 171).

Grumentum.

Die einzige Inschrift, welche das Stadtrecht angiebt (C. X, 228), macht den Ort zur Colonie. Sie selbst ist frühestens aus dem 2. Jahrhundert, aber die schon in Inschriften bester Zeit hier auftretende Magistratur des *praetores duoviri* macht es wahrscheinlich, dass die Entstehung der Colonie hoch hinaufreicht; vielleicht ist sie gleichzeitig mit Abellinum und Telesia gegründet, die die gleiche Magistratur aufzeigen.

Interamnia Praetuttiorum.

Interamnia Praetuttiorum, das heutige Teramo, ist nach Ausweis der Inschrift C. IX, 5074. 5075 = Henzen 6962 in augustischer Zeit (denn spätestens auf diese führen die sprachlichen Formen) zugleich Municipium und Colonie gewesen: *Q. C. Poppaei Q. f. patron(ei) municipi et coloniae municipibus coloneis incoleis hospitibus adventoribus lavationem dant*. Zeugnisse, die diese Angabe erläutern, liegen nicht vor, und auch was von Beamteninschriften dieser Stadt sich erhalten hat, lässt nicht erkennen, wie bei dieser Doppelgemeinde die Magistratur geordnet war. Die nächste, wenn auch vermuthlich nicht völlig zutreffende Analogie bietet Pompeii, und wohl mag auch diese Colonie auf Sulla zurückgehen.

Nola.

Vgl. unten S. 185.

Paestum.

Dass Paestum, latinische Colonie der Republik, durch den Socialkrieg Municipium wurde und unter Quattuorvirn kam, ist nicht bloss durch die allgemeine Consequenz gegeben, sondern

¹⁾ Die Inschrift des *municipium Arretinum* Mur. 1101, 5 (daraus Grut. 372, 12 = Mur. 1028, 8 = Gori 2, 315) ist ligorisch.

wird auch bestätigt durch die freilich sparsamen Münzen dieser Epoche, welche Quattuorvirn nennen. Späterhin, und zwar mindestens schon in früh augustischer Zeit, erscheint die Stadt als Bürgercolonie unter Duovirn (C. I. L. X p. 53). Die Ertheilung des Colonialrechts muss auf Sulla oder auf die Triumvirn zurückgehen.

Pompeii.

Colonia Veneria Cornelia Pompeii noch in den Urkunden der neronischen Zeit (C. X p. 89); unsres Wissens die einzige sullanische Colonie, die auch späterhin noch den Namen ihres Stifters geführt hat. Dass die Altbürger noch in der ciceronischen Zeit neben den Colonisten nicht als besondere Gemeinde, aber als minder berechtigte Gemeindeglieder standen, erhellt aus Cicero *pro Sulla* 21 (vgl. C. I. L. a. a. O.).

Praeneste.

Praeneste, als Colonie bezeichnet im J. 691 d. St. von Cicero in *Cat.* 1, 3, 8 (vgl. *de l. agr.* 2, 28, 78), ist dies ohne Zweifel in Folge der Einnahme durch Sulla geworden (vgl. Strabon 5, 3, 11; Florus 3, 21, 27). Auch die Inschriften bezeugen die Colonialeigenschaft derselben (Orelli 1831. 2391. 3051. 3326; Wilmanns 1273 und sonst) und geben ihr Duovirn (C. I. 1140. 1141). Wenn Kaiser Tiberius die Praenestiner *ex colonia in municipii statum redegit* (Gellius 16, 13, 5), so hat dies wohl keinen Bestand gehabt¹⁾; die oben angeführten Inschriften bezeugen das Colonierecht bis in das dritte Jahrhundert. — Hat die Angabe der gromatischen Liste p. 236, 14: *ager eius a V viris pro parte in iugeribus est adsignatus* ihre Richtigkeit, so bezieht sie sich schwerlich auf die sullanische Colonisirung, sondern eher auf spätere Einzeladsignationen Caesars im praenestinischen Stadtgebiet (vgl. Staatsrecht 2², 610).

Telesia.

Die inschriftlich bezeugte Benennung der Stadt *colonia Her-*

1) Nicht ohne Wahrscheinlichkeit bezieht Dessau auf diese Epoche die Inschrift von Praeneste (Petrini *mem. Praenest.* p. 310): *Gen[io] municipi C. Talonius Cypaerus . . . d. d.* 'Die Buchstaben des von mir gesehenen Steins', schreibt mir derselbe, 'sind gewiss jünger als Tiberius, wenn auch vielleicht 'aus dem 1. Jahrh. nach Chr.'. Dasselbe wird auch gelten von der ebenfalls praenestinischen Inschrift des C. Septimius Severus *patronus municipii* (Grut. 476, 8 = Petrini p. 318), falls dies *municipium* Praeneste selbst ist.

c(ulanea) Telesia, sowie zahlreiche andere Zeugnisse beweisen, nach dem so eben über die Benennung der Städte nach Göttern Bemerkten, dass die Stadt spätestens in augustischer Zeit Colonierecht erlangt hat (C. IX p. 205). *Colonia a triumviris deducta* heisst sie in der gromatischen Liste p. 238, 3; wahrscheinlicher hat sie das Colonierecht von Sulla erhalten, da sie, wie Abellinum und Grumentum, unter *praetores duoviri* steht und eine der von diesen Magistraten gesetzten Inschriften (IX, 2235) aus sprachlichen Gründen wahrscheinlich der republikanischen Epoche zuzuweisen ist.

Urbana.

Colonia Sullana nuper Capuae contributa nach Plinius *h. n.* 14, 6, 62. Wenn diese Ansiedlung, wie die pompeianische, sich auf eine vielleicht nicht beträchtliche Anzahl von Landloosen innerhalb des Gebiets von Capua beschränkte, so ist es um so begreiflicher, dass sie einige Zeit nach Wiederherstellung des Stadtrechts von Capua in dieser Colonie aufging. Inschriftliche Zeugnisse hat sie, so viel wir erkennen können, nicht hinterlassen. Vgl. C. X p. 460.

Colonien Caesars.

Caesar hat bekanntlich durch das von ihm als Consul im J. 695 eingebrachte Ackergesetz die Bodenanweisungen für Italien wie für die Provinzen allgemein geordnet¹⁾. Coloniegründungen indess haben in Italien auf Grund dieses Gesetzes nur da stattgefunden, wo das Domänenland in territorialer Geschlossenheit vorhanden war, also vor allem in dem ehemaligen Gebiet von Capua. Hier wurden von den Zwanzigmännern des julischen Gesetzes die drei Colonien

Capua

Casilinum

Calatia

gegründet²⁾, die übrigens nicht als Militärcolonien aufgefasst wer-

1) Dies zeigen sehr klar die Anfangsworte des 53. Capitels dieses Gesetzes (als solches erwiesen durch die *lex coloniae Genetivae*; vgl. *Eph. epigr.* 2 p. 120) im gromatischen Corpus p. 263: *quae colonia hac lege deducta quodve municipium praefectura forum conciliabulum constitutum erit*. Aus der Ackeradsignation *ex lege Iulia* darf man also nicht auf das Vorhandensein einer *colonia Iulia* schliessen.

2) Vgl. C. X p. 368. 369. Andere Städte werden in dieser Verbindung nicht genannt und wenn Cicero schreibt (*ad Att.* 16, 8): (*Octavianus*) *veto-*

den dürfen, sondern vielmehr rechtlich mit denen des C. Gracchus auf einer Linie stehen, auch, so weit sie ihren Rechtsgrund lediglich in dem Gesetz vom J. 695 hatten, den mit dem Wesen der Militärcolonie verknüpften Personalnamen schwerlich geführt haben werden. — Als später Caesar dasjenige Imperium übernahm, welches zur Gründung von Militärcolonien berechtigte, hat er allem Anschein nach davon wohl in den Provinzen, aber nicht in Italien Gebrauch gemacht. Nachdem die campanische Domäne vertheilt worden war, konnten Gründungen dieser Art, in einigem Umfang wenigstens, nur erfolgen auf Grund der Expropriation bestehender Bürgerschaften; und deren hat sich Caesar ebenso enthalten wie der Proscriptionen.¹⁾ — Nach Caesars Tode hat M. Antonius angeblich *ex actis Caesaris* die Colonien Capua und Calatia abermals deducirt²⁾; weitere derartige Maassregeln werden nicht berichtet.

Colonien der Triumvirn.

Nach dem zuverlässigen Bericht Appians³⁾ stellten die Triumvirn Lepidus, Antonius und Caesar gleich nach dem Abschluss des Triumvirats (27. Nov. 711) für den Fall des Sieges über die Partei der Republikaner ihren Truppen die Vertheilung der Territorien von achtzehn der ansehnlichsten italischen Städte in Aussicht. Nachdem der Sieg erfochten war, wurde zur Ausführung geschritten. Indess wurden einerseits zwei der bezeichneten Städte, das bruttische Regium und Vibo, in Folge ihres Verhaltens Sex. Pompeius

ranos qui Casilini et Calatiae sunt perduxit ad suam sententiam . . . putat reliquas colonias obire, so haben wir für die 'übrigen Colonien' keine bestimmte Erklärung. Möglich ist es, dass namentlich in Etrurien noch andere kleinere Ortschaften auf Grund des Gesetzes von 695 Colonirecht empfangen haben; möglich aber auch, dass hier die mit Colonisten belegten und auf Grund desselben Gesetzes neu geordneten Municipien mit Capua zusammen zu verstehen sind.

1) Dass Comum, obwohl von Caesar als Bürgercolonie organisirt, späterhin *municipium* gewesen ist, steht fest (C. V p. 565). Wie diese auffallende Wandelung sich vollzogen hat, wissen wir nicht; doch darf daran erinnert werden, dass die Verwandlung einer *colonia* in ein *municipium* rechtlich möglich ist (Gellius 16, 13, 5) und nichts der Annahme im Wege steht, dass, als die transpadanischen Gemeinden überhaupt zu *municipia civium Romanorum* gemacht wurden, auch Comum sein von den Anticaesarianern bestrittenes Colonialrecht mit dem municipalen vertauschte.

2) Cicero *Philipp.* 2, 39. 40.

3) Appian *b. c.* 4, 3. 25. 5, 22.

gegenüber im J. 712, von der Expropriationsliste gestrichen¹⁾, andererseits die Expropriation in dem Masse erweitert, dass sie 'fast ganz Italien' umfasste²⁾; welcher Ausdruck wohl übertreibend sein mag, aber doch genügend beweist, dass sich die Massregel nicht auf jene sechzehn Städte beschränkt haben kann.³⁾ Also kennen wir nicht die Gesamt-, sondern nur die Minimalzahl dieser Colonien. Namhaft gemacht werden davon in beglaubigter Weise die folgenden zwölf:

1. Ancona.

Appian *b. c.* 5, 23. C. IX p. 572. 690.

2. Ariminum.

Appian *b. c.* 4, 3 nennt Ariminum unter den im J. 711 zur Colonisation bestimmten Städten. Es kann in Frage kommen, ob dies zur Ausführung gelangt ist, da die Colonie später *Augusta Ariminum* heisst (C. XI p. 76). Indess mag die bei der triumphalen Deduction der Stadt gegebene Benennung späterhin abgekommen oder nur zufällig uns nicht erhalten sein.

3. Beneventum.

Appian *b. c.* 4, 3. C. IX p. 136.

4. Capua.

Appian *b. c.* 4, 3. C. X p. 368.

5. Cremona.

Probus zu Vergils *Ecl.* p. 6 Keil. C. V p. 414.

6. Firmum.

Colonie bei Plinius, womit die Inschriften stimmen (C. IX p. 508). Dafür, dass sie von den Triumvirn gegründet ist, spricht nicht so sehr das Zeugniß der gromatischen Liste (p. 226, 2:

1) Appian 4, 86. Dass diese Befreiung in der That stattgefunden hat, bestätigen die Inschriften, denen zufolge (X p. 3. 7) beide Städte auch später noch Municipien gewesen sind.

2) Appian 5, 22: τὸν Καίσαρα . . . τὴν Ἰταλίαν σχεδὸν ἅπασαν ἀντὶ μόνων ὀκτωκαίδεκα πόλεων τοῖς ἐστρατευμένοις καταγράφειν, τέσσαρσί τε καὶ τριάκοντα τέλεσιν ἀντὶ ὀκτὼ καὶ εἴκοσι τῶν συμμαχησάντων ἐπινέμειν . . . γῆν. Diese 28 Legionen schlägt Appian (5, 5) μετὰ τῶν συντασσομένων auf 170000 Mann an.

3) Allerdings ist auch zu erwägen, dass nicht nothwendig jede triumphale Adsignation auch Colonialgründung in sich schliesst und dass insonderheit die Uebergriffe in die angrenzenden Stadtgebiete, wie sie zum Beispiel in Beziehung auf Mantua bei der Deduction von Cremona bezeugt sind, die Rechtsstellung der Gemeinde Mantua nicht veränderten.

limitibus triumviralibus), als dass, wie bei Falerio gezeigt ist, Firmum vor dieser Colonie gegründet ist, also wahrscheinlich dieses nach der philippischen, jenes nach der actischen Schlacht.

7. Luca.

Die stadtrömische Inschrift C. VI, 1460 = Henzen 6493 des L. Memmius *praefectus leg. XXVI et VII Lucae ad agros dividundos* beweist, da es eine 26. Legion in der stehenden Armee des Principats nicht gegeben hat, dass entweder nach der philippischen oder nach der actischen Schlacht jene zwei Legionen nach Luca deducirt worden sind. Der ersteren üblichen Annahme bin auch ich gefolgt (Staatsrecht 2², 716); doch muss eingeräumt werden, dass dafür keine entscheidenden Gründe sprechen. Colonie wird Luca genannt in der veleiatischen Alimentartafel Traians und einer Inschrift derselben Zeit (Mur. 726, 3).

8. Nuceria (Constantia).

Appian *b. c.* 4, 3. C. X p. 124. Da den Inschriften zufolge Nuceria auf jeden Fall früh Colonie geworden ist, so ist es unstatthaft, mit Beloch (ital. Bund S. 7) hier Luceria zu emendiren. Dass Appian an einer anderen Stelle (2, 38) für Luceria fälschlich Nuceria setzt, giebt kein Recht hier den gleichen Fehler anzunehmen. Wir kommen darauf weiterhin zurück.

9. Pisaurum.

Plutarch *Anton.* 60: Πείσαυρα Ἀντωνίου πόλις κληρουχία.

10. Sora.

Die Inschrift C. X, 5713 ist einem Mann gesetzt, der vor der Deduction der Colonie *IIIvir i. d.*, dann *colonia deducta primus pontifex* war, von der *legio III Sorana*; diese Legion ist sicher entweder nach der philippischen Schlacht von den Triumvirn oder nach der actischen von Caesar angesiedelt worden, allem Anschein nach an eben dem Orte, von dem sie bei ihrer Bildung den Namen empfangen hatte. Die Benennung *colonia Iulia pra . . .* (C. X, 5711) passt für die triumvirale wie für die actische Deduction. Die Angabe der gromatischen Liste, dass Sora *iussu Caesaris Augusti* deducirt sei (p. 237, 17), hat geringes Gewicht. Wahrscheinlicher schreibt man sie der ersteren Ansiedlung zu, wie ich dies X p. 560 gethan; mit Sicherheit aber ist die Alternative nicht zu entscheiden.

11. Tergeste.

Dass die Stadt schon früh Colonie geworden ist, bezeugt Plinius, und bezeugen auch die Inschriften wenigstens insoweit, dass sie nur Duovirn nennen. Der inschriftlich bezeugte Bau der Mauern und Thürme dieser Stadt durch Caesar im J. 721 (C. V, 525) wird nicht füglich von der Stiftung der Colonie getrennt werden können und ist dieselbe danach in die Triumviralzeit zu setzen.

12. Venusia.

Appian b. c. 4, 3. C. IX p. 44.

Colonien des Augustus.

Glaubwürdige Zeugnisse, sei es bei Schriftstellern, sei es inschriftliche, über die von Augustus von der actischen Schlacht an gegründeten Colonien besitzen wir nur in mässiger Zahl.

1. Ateste.

Für Ateste liegt die bekannte Inschrift vor, gesetzt einem Soldaten *Actiaco proelio navali facto in coloniam deducto et ab ordine decurioni allecto* (C. V n. 2501), womit die übrigen Zeugnisse übereinstimmen (C. V p. 240).

2. Augusta Praetoria.

Dass in dieser Stadt nach Ueberwindung der Salasser im J. 729 von Augustus 3000 Veteranen aus dem *praetorium* angesiedelt worden sind, berichten Strabon 4, 6, 7 und Dio 53, 25. — Die Inschriften bezeichnen das Ortsrecht nicht, nennen aber Duovirn (C. I. L. V p. 757).

3. Bononia.

Als nach dem Bruch zwischen Caesar und Antonius ganz Italien jenem den Treueid schwur, erliess derselbe ihn den Bononiensern, *quod in Antoniorum clientela antiquitus erant* (Sueton Aug. 17); womit also auf ein schon von einem der Vorfahren des Triumvir begründetes Patronat über die Stadt hingewiesen wird. Damit ist nicht wohl zu vereinigen, was Dio 50, 6 angiebt: Augustus habe die von Antonius in Italien angesiedelten Leute entweder geschreckt oder gewonnen; *τά τε γὰρ ἄλλα καὶ τοὺς τὴν Βονωνίαν ἐποικουῦντας αὐτὸς αὐθις, ἵνα δὴ καὶ ὑφ' ἑαυτοῦ ἀπὸ κλισθαι δοκῶσι, προσκατεστῆσαιτο*. Denn wenn unter dem Triumvirat eine doppelte Deduction von Colonisten nach Bononia stattgefunden hat, bei deren erster der

Einfluss des Antonius, bei der zweiten der Caesars überwog — und dies scheint Dio doch zu meinen —, so ist es nicht bloss auffallend, dass Antonius gerade eine in seiner Clientel stehende Bürgerschaft mit einer Colonie belegt hat, sondern auch unerklärlich, warum Caesar nach der zweiten Deduction einer jetzt der Mehrzahl nach ihm ergebenden Bürgerschaft den Treueid nachgelassen haben soll. Viel wahrscheinlicher ist es, dass Dio zwei Thatsachen, das Patronatrecht der Antonier über Bononia und die dadurch bedingte besondere Anhänglichkeit der Bononienser an Antonius und die Deduction nach Bononia durch Caesar nach der Schlacht bei Actium, incorrect mit einander vermengt hat. Letztere Deduction selbst wird zwar nicht ausdrücklich bezeugt, aber mit Recht macht Bormann (C. I. L. XI p. 133) dafür geltend, *quod in titulo n. 720 (= Orell. 3325) Augustus dicitur 'divus Aug. parens' et quod apud Plinium n. h. 33, 4, 83 narratur scitum 'veteranorum unius Bononiae hospitali divi Augusti cena' dictum, qui interfuerat 'Antoni Parthicis rebus'.¹⁾* — Colonie auch bei Plinius.

4. Falerio.

Die Inschriften zeigen diese Stadt als Colonie unter Duovirn (C. IX p. 517). Dass Falerio von Augustus später als Firmum (S. 170), also wahrscheinlich nach der actischen Schlacht gegründet worden ist, geht mit Wahrscheinlichkeit hervor aus dem Rescript Domitians in dem Rechtsstreit dieser beiden Gemeinden über die *subsiciva* (C. IX, 5420).

5. Minturnae.

Diese Bürgercolonie der Republik zählt Hyginus p. 177 Lachm. zu denen, welchen Augustus *dato iterum coloniae nomine* neue Bürger zuwies.

Das gromatische Verzeichniss.

Es darf nicht unterlassen werden die Aussagen der gromatischen Liste²⁾ über die angeblichen Colonien Sullas, der Triumvirn

1) Ein Soldat, der den parthischen Feldzug vom J. 718 mitgemacht hatte, kann nicht füglich bei der Triumviraladsignation bedacht worden sein. Uebrigens macht diese Stelle es sehr wahrscheinlich, dass die Adsignation nach der actischen Schlacht die Antonianer bis zu einem gewissen Grade einschloss.

2) Ich verstehe darunter die in der Lachmannschen Ausgabe als *liber coloniarum* / gedruckten Verzeichnisse, mit der näheren Bestimmung, die ich in derselben Ausgabe Bd. 2 S. 157. 165. 166 gegeben habe. Der sog-

und Augustus hier übersichtlich zusammenzustellen und zu zeigen, dass bei der Masse der erweislich irrigen Angaben darin es schlechterdings geboten ist bei dieser Untersuchung sämtliche Zeugnisse dieser Quelle abzulehnen. Allerdings liegt den meisten wohl nicht eigentliche Fälschung zu Grunde, sondern Verschiebung und Zerrüttung, vor allen Dingen die Vermischung der blossen Adsignation, die das Stadtrecht unberührt lässt, und der eigentlichen Colonisation. Aber in Betreff der letzteren kann man nur entschiedenen Protest einlegen gegen das jetzt übliche Verfahren die grosse Mehrzahl dieser Nachrichten zu ignoriren oder abzuweisen, aber einzelne derselben, wo sie eben bequem sind, als beweiskräftig zuzulassen.

1. Angeblich sullanische Colonien.¹⁾

Aricia.

p. 230, 10: *oppidum: lege Sullana est munita*. — Vielmehr auch später *municipium* (Cicero *Phil.* 3, 6, 15) unter Dictatoren (Orell. 1455; Wilmanns 1768).

Bovillae.

p. 231, 11: *oppidum: lege Sullana est circumducta*. — Vielmehr *municipium* (Wilmanns 664, wo *decuriones* und *municipes* im Gegensatz stehen, letzteres also nicht im Sinn von 'Mitbürgern' gefasst werden kann) unter Quattuorvirn (Wilmanns 664 vgl. 1326).

Capitulum.

p. 232, 20: *lege Sullana est deductum*. — Ueber die Rechtsstellung des Städtchens fehlt es an Zeugnissen; die Prätores, unter denen es stand (C. X p. 590), können die latinischen sein.

Capua.

p. 232, 1: *ager eius lege Sullana fuerat adsignatus*. — Dass Capua durch Sulla nicht zur Colonie gemacht worden, ist notorisch; allenfalls kann die Ansiedelung von Urbana gemeint sein (vgl. C. X p. 368).

nannte *liber coloniarum II* und was sonst von derartigen Listen nicht im Arcerianus steht, ist so durch und durch gefälscht, dass es nicht der Mühe lohnt dabei zu verweilen.

1) Wäre es sicher, dass die gromatische Liste mit der quinqueviralen Adsignation bei Praeneste die sullanische meint (S. 167), so müsste auch die gleichartige Notiz über Venafrum p. 239, 7: *quinque viri deduxerunt sine colonis* ähnlich bezogen werden; und möglich ist es, dass der julischen hier eine cornelische Adsignation vorausgegangen ist. Aber um dies auch nur als wahrscheinlich hinzustellen, wie dies nach Andern Henzen (zu 7042) gethan hat, bedarf es doch eines festeren Grundes.

Castrimoenium.

p. 223, 3: *oppidum: lege Sullana est munitum.* — Vielmehr *municipium* (Orelli 4034; Fabretti 688, 102). Vgl. in dieser Zeitschrift 16, 52.

Gabii.

p. 234, 15: *oppidum lege Sullana munitum.* — Vielmehr *municipium* unter Quattuorvirn (Orell. 775 und sonst).

Suessula.

p. 237, 5: *oppidum: lege Sullana est deducta: ager eius veteranis limitibus Sullanis in iugeribus est adsignatus.* — In den Inschriften findet diese Angabe wenigstens insoweit Anhalt, als dem Ort Duovirn vorstehen (C. X p. 363).

Tusculum.

p. 238, 11: *oppidum: ager eius mensura Sullana est adsignatus.* — Notorisch stets *municipium* (Orelli-Henzen 775. 1368. 2279. 6996. 7106).

Alle diese Angaben, bei denen, vielleicht nicht zufällig, die Bezeichnung Colonie nirgends auftritt, lassen in der Beschränkung auf blosse Adsignation sich halten; aber sullanische Colonie kann mit alleiniger Ausnahme von Suessula keine der eben aufgeführten Städte gewesen sein.

2. Angebliche Triumviralcolonien.¹⁾**Allifae.**

p. 231, 3: *ager lege triumvirali est adsignatus.* — Vielleicht richtig; doch eher Colonie Sullas (S. 164).

Aquinum.

p. 229, 13: *colonia a triumviris deducta.* — Die Angabe mag richtig sein (s. S. 193).

Asetium.

p. 230, 13: *lege triumvirale*; daraus verdorben p. 231, 14: *Casentium lege triumvirale* (vgl. Feldm. 2, 186). — Die Stadt wird nach Campanien gesetzt; sie ist anderweitig unbekannt, vermuthlich der Name verdorben.

1) Uebergangen sind die apulischen Städte Herdonia, Ausculum u. s. w. *lege Sempronia et Iulia* (p. 210, 10); ferner die Erwähnung der *limites Iuliani* bei Tereventum p. 238, 15. Vgl. Feldm. 2, 188. Wenn Ancona nach p. 225, 4 gegründet ist *ea lege, qua et ager Florentinus est adsignatus*, so ist dabei zu erinnern, dass dieser Abschnitt im Arcer. fehlt und gar keine Autorität hat.

Beneventum.

p. 231, 7: *lege triumvirali*. — Dies ist richtig (S. 170).

Bovianum (vetus).

p. 231, 8: *oppidum* (vgl. deswegen Feldm. 2, 185): *lege Iulia milites deduxerunt sine colonis*. — Wenn Bovianum bei Agnone gemeint ist (das andere Bovianum ist erweislich durch Vespasian Colonie geworden), so kann die Angabe das Richtige treffen.

Falerii.

p. 217, 5: *colonia Iunonia quae appellatur Faliscos a triumviris adsignata*. — Colonie auch bei Plinius; dennoch sind beide Angaben zweifellos falsch. Alle Inschriften dieses Ortes aus besserer Zeit machen ihn zum *municipium* (Orelli-Henzen 1304. 3310. 7065; Wilmanns 2818 e u. a. m.) und geben ihm Quattuorvirn (Henzen 6666. 7065. 7129 u. s. w.); wenn im 4. Jahrhundert dafür die *colonia Faliscorum* auftritt (Henzen 5132; Grut. 288, 1), so sind bekanntlich in der Zeit des Verfalles fast alle grösseren Ortschaften zum Colonialtitel gelangt. Die Doppelstadt, mittelst welcher man versucht hat die inschriftlichen Zeugnisse mit denen der Schriftsteller auszugleichen, ist eine Erfindung und darf aus der verwirrten Stelle des Strabon 5, 2, 9 p. 226 nimmermehr gefolgert werden.

Firmum Picenum.

p. 226, 9: *limitibus triumviralibus*. — Dies scheint richtig (S. 170).

Florentia.

p. 213, 6: *colonia deducta a triumviris, adsignata lege Iulia*. Auch ein Inschriftstein giebt der Stadt Colonialrecht (Orelli 3711: *colon. adlect. d. d. Florent.*). Ueber die Entstehung des Rechts erhellt anderweitig nichts und man kann für sie wenigstens mit gleich gutem Grunde sullanische Deduction annehmen, wenn gleich Florus 3, 21, 27 keineswegs eine solche bezeugt.

Formiae.

p. 234, 11: *triumviri sine colonis deduxerunt*. — Wahrscheinlich irrig; die Stadt, späterhin genannt *colonia Aelia Hadriana Augusta Formiarum*, hat wohl erst unter Hadrian Colonialrecht empfangen. C. X p. 603.

Interamna (Lirenas).

p. 234, 18: *a Illviris est munita*. — Erwiesenermaassen falsch; die Stadt ist *municipium* geblieben (C. X p. 525).

Ligures Baebiani [et Corneliani].

p. 235, 9: *triumvirali lege*. — Wahrscheinlich ist die Stadt Municipium geblieben; wenigstens steht sie unter Quattuorvirn (C. IX p. 125).

Luna.

p. 223, 14: *ea lege qua et ager Florentinus*. — Bürgercolonie der Republik; der abermaligen triumviralen Deduction steht nichts im Wege, aber es fehlt auch weitere Beglaubigung.

Nepet.

p. 217, 15: *colonia eadem lege servatur qua et ager Faliscorum*. — Irrig; die Stadt ist, wie Falerii, Municipium geblieben (Grut. 441, 7; auch C. X, 6440 stehen die *Nepesini* im Gegensatz zur *colonia Privernatium*) und steht unter Quattuorvirn (Grut. 359, 1).

Setia.

p. 237, 23: *colonia, triumviri munierunt*. — Irrig; die Stadt ist Municipium geblieben (C. X p. 640).

Signia.

p. 237, 20: *colonia, a militibus et triumviris est munita*. — Irrig; die Stadt ist Municipium geblieben (C. X p. 591).

Telesia.

p. 238, 3: *colonia a triumviris deducta*. — Vielleicht richtig, doch eher sullanische Colonie (S. 167).

Tuder.

p. 214, 3: *colonia Fida Tuder ea lege qua et ager Florentinus*. — Wahrscheinlich richtig (s. S. 182).

Veii.

p. 220, 8: *ager militibus est adsignatus lege Iulia, postea deficientibus his ad urbanam civitatem associandos censuerat divus Augustus*. — Nach den Inschriften ist Veii *municipium Augustum* unter Duovirn (Orell. 4046 und sonst).

Ulubrae.

p. 239, 1: *a triumviris erat deducta*. — Inschriftlich ist die Rechtsstellung des Ortes nicht bezeugt; die Magistrate sind Duovirn (C. X p. 642).

Volaterrae.

p. 214, 10: *colonia lege triumvirale*. — Wahrscheinlich irrig; die Stadt steht unter Quattuorvirn (Gori *inscr. Etr.* 2 p. 168 u. a. m.).

Urbs Salvia.

p. 226, 7: *lege triumvirale*. — Die Stadt erscheint in den In-

schriften wenigstens seit Traians Zeit als Colonie, jedoch unter Quattuorvirn (C. IX p. 526).

Wie man sieht, ist es mit diesen Angaben nicht ganz so übel bestellt, wie mit denen über die Colonien Sullas: die Zurückführung von Allifae, Aquinum, Beneventum, Bovianum (vetus), Firmum, Tuder auf die Triumvirn findet anderweitigen Anhalt, und auch was über Luna, Ulubrae, Urbs Salvia berichtet wird, kann richtig sein. Aber dennoch ist auch von diesen Ansetzungen mindestens jede zweite insofern falsch, als triumvirale Colonialdeduction hier ausgeschlossen ist, während nichts hindert die blosse triumvirale Adsignation auch hier festzuhalten.¹⁾

3. Angebliche Colonien Augusts.²⁾

Acerrae.

p. 229, 21: *colonia: divus Augustus deduxit*. — Wohl irrig; erscheint später unter Quattuorvirn (C. X p. 362).

Aesernia.

p. 233, 14: *colonia deducta lege Iulia ager eius limitibus Augusteis est adsignatus*. — Irrig; nach den Inschriften Municipium (C. IX p. 245).

Ameria.

p. 224, 11: *lege imp. Augustus est adsignatus*. — Irrig; nach den Inschriften Municipium (Grut. 1101, 2 und sonst) unter Quattuorvirn (Grut. 1079, 12 und sonst).

1) Wer die Beschaffenheit der gromatischen Listen genauer untersucht hat, wird sich nicht unterfangen die erwiesenen Fehler auf eine bestimmte Quelle zurückzuführen; die verschiedensten Fäden der Confusion und der Interpolation laufen in dieser Compilation zusammen. Aber dass ein Hauptmoment der Verwirrung die Verwechselung der in einem Gemeindegebiet ohne Veränderung der Rechtsstellung der Gemeinde erfolgten Einzelassignation mit der eigentlichen Coloniegründung ist, habe ich anderswo (Feldm. 2, 183 f.) gezeigt; und hier trifft wahrscheinlich in zahlreichen Fällen dieses zu.

2) Uebergangen sind auch hier die Erwähnung der *limites Augustei* bei Cales p. 232, 15; Forum Popilii in Campanien p. 233, 18; Surrentum p. 236, 22; Telesia p. 238, 3; Trebula p. 238, 17; Velitrae p. 238, 19. Ausgeschlossen ist ferner p. 233, 12: *Divinos municipium: familia divi Augusti condidit*. Ebenso Capua p. 231, 19, wo mit dem *imp. Caesar* der Dictator gemeint zu sein scheint, und Lanuvium (p. 235, 4) *colonia deducta a divo Iulio*, woneben die *limites Augustei* und die *lex Iulia* erwähnt werden; letztere Stadt ist erwiesenermassen Municipium geblieben (Orelli-Henzen 3740. 6086).

Arretium.

p. 215, 3: *colonia lege Augustea censita*. — S. S. 165.

Atella.

p. 230, 1: *colonia deducta ab Augusto*. — Wohl irrig, wenigstens ohne jeden weiteren Anhalt (C. X p. 359).

Aternum.

p. 236, 13: *ager lege Augustiana adsignatus*. — Der Ort ist nachweislich bis zu Diocletians Zeit hinab *vicus* geblieben (C. IX p. 315).

Castrum novum in Picenum.

p. 226, 13: *ager lege Augustiana adsignatus*. — Bürgercolonie der Republik; abermalige Deduction findet keinen weiteren Anhalt.

Consentia.

p. 209, 16: *ager ab imp. Augusto est adsignatus*. — Inschriften fehlen (C. X p. 17).

Cumae.

p. 232, 10: *colonia ab Augusto deducta*. — Dies kann zutreffen (S. 181).

Cupra (maritima).

p. 226, 13: *ager lege Augustiana adsignatus*. — Nach den Inschriften unter Duovirn (C. IX p. 503).

Fundi.

p. 234, 9: *ager iussu Augusti veteranis est adsignatus*. — Irrig; noch in später Zeit Municipium unter drei Aedilen (C. X p. 617).

Graviscæ.

p. 220, 1: *colonia ab Augusto deduci iussa est*. — Bürgercolonie der Republik; die abermalige Deduction findet keine weitere Stütze.

Liternum.

p. 235, 1: *colonia ab Augusto deducta*. — Bürgercolonie der Republik; die abermalige Deduction durch Augustus findet sonst nirgends einen Anhalt (C. X p. 356).

Nuceria Constantia.

p. 235, 20: *colonia deducta iussu imp. Augusti . . ager eius limitibus Iulianis lege Augustiana militibus est adsignatus*. — Vielmehr Triumviralcolonie (S. 171), worauf die *limites Iuliani* bezogen werden können.

Puteoli.

p. 236, 11: *colonia Augusta: Augustus deduxit.* — Bürgercolonie der Republik. Die Bezeichnungen derselben als *colonia Neronensis Claudia Augusta Puteoli* (C. X, 5369) und *col. Put. Aug.* (C. VIII, 7959) können auf abermalige Deduction unter Augustus bezogen, aber auch in der Weise gefasst werden, dass der Stadt alle drei Namen bei der neronischen Deduction verliehen worden sind.

Teanum Sidicinum.

p. 238, 6: *colonia deducta a Caesare Augusto.* — Die Stadt hat erwiesenermaassen erst unter Claudius ihr altes Municipalmat colonialem Recht vertauscht (C. X p. 471).

Truentum.

p. 226, 13: *ager lege Augustiana adsignatus.* — Dass der Ort auch später Municipium war, ist nach einer Inschrift von Privernum (C. X, 6446) und der Beschaffenheit der Magistrate (C. IX p. 492) wahrscheinlich.

Vulturnum.

p. 232, 4: *colonia iussu imp. Caesaris est deducta.* — Bürgercolonie der Republik; die abermalige Deduction durch Augustus findet sonst keinen Anhalt (C. X p. 357).

Wenn unter den als Triumviralcolonien in der gromatischen Liste aufgeführten Städten etwa die Hälfte darin mit Recht steht, so stellt sich bei den als augustisch bezeichneten das Verhältniss wiederum viel schlimmer, wovon zum Theil wohl die Ursache darin zu suchen ist, dass diese Ursprungsangabe mit den auf die späteren Kaiser bezüglichen Nachrichten leichter vermengt werden konnte. In der That findet unter all diesen Städten eigentlich nur bei Cumae die Zurückführung auf Augustus anderweitigen Anhalt, während sie bei einer ganzen Reihe entschieden abgewiesen werden muss und auch bei den übrigen gänzlich in der Luft steht.

Die *coloniae Iuliae* in Italien.

Als julische Colonien finden sich theils bei den Schriftstellern, theils und vor allem in Inschriften die folgenden italischen Städte bezeichnet.¹⁾

1) Die angebliche *colonia Iulia Augusta Florentia* beruht auf einer verlorenen, aber durch die mir von Hirschfeld mitgetheilte Abschrift des Plin-
gonius in der Lesung gesicherten Inschrift von Arbin in Savoyen (Borghesi

Augusta Taurinorum: *colonia Iulia Augusta Taurinorum*.

C. V p. 779.

Beneventum: *colonia Iulia Concordia Augusta Felix Beneventum*.

C. IX p. 137.

Capua: *colonia Concordia Iulia Felix Augusta Capua*.

C. X p. 368, zusammengesetzt nach zwei Inschriften:
... *lia Felix Aug* ... (X, 3832) hadrianischer und *Con-*
cordia Iulia Valeria Felix Capua (X, 3867) diocletiani-

scher Zeit.

Castrum novum in Etrurien: *colonia Iulia Castro novo*.

Orelli 1009.

Concordia: *colonia Iulia Concordia*.

C. V p. 178.

Cumae: *colonia Iulia*.

Bei Cumae tritt ein Conflict von Zeugnissen ein, den wir mit unseren jetzigen Hilfsmitteln nicht zu lösen vermögen. Bis in Caesars Zeit war die Stadt sicher *municipium*, und die Bleiröhren (C. X 3711) mit der Aufschrift *pub(icum) munic(ipum) Cuman(orum)* gehören frühestens in den Anfang der Kaiserzeit. Andererseits ist an Ort und Stelle eine Inschrift bester Epoche (C. X, 3703)

opp. 5, 274; Allmer *Vienne* 1 p. 370), die aber vermuthlich vielmehr folgendermassen zu ergänzen ist:

T · P O M P E I O · T · F	} uol
A L B I N O	
T R I B V N · M I L · L E G	} ui
V I C T R I C · S V B · P R O	
P R O V I N C · L V S I T A N I A E	} iiii uir
I · D · C O L · I V L · A V G · F L O R · V	
P O M P E I A · T · F I L · S O R T I N A	} patri

Die Form des Namens sowohl wie vor allem der Fundort weisen darauf hin dass uns hier der volle Name nicht von Florenz, sondern von Vienna erhalten ist. — *Iulia Augusta Bagiennorum* beruht auf Fälschung (C. V n. 943*. 961*, vgl. p. 874). — Die *colonia Iulium Carnicum* ist wahrscheinlich von Augustus als Flecken (*forum Iulium Carnicum*) angelegt und nach ihm, spätestens unter Claudius, zur Colonie gemacht worden (C. V p. 172). — Sicher gehören nicht hieher die beiden *Forum Iulii* in Oberitalien, das der Irienser (vgl. C. V p. 828) und das transpadanische (C. V p. 163), und die *Regini Iulienses*. *Blanda Iulia* in Lucanien habe ich C. X p. 50 nach dem Namen und der Duoviralverfassung als Colonie betrachtet; indess erregt die Nachsetzung des julischen Namens doch dagegen Bedenken.

gefunden worden mit den Worten *monumentum publice factum d(ecreto) d(ecurionum) c(oloniae) I(uliae)*, und dass in der späteren Zeit die Stadt Colonie war und unter Prätores stand, ist ausser Zweifel. Der Zurückführung der Colonie auf Augustus in der gromatischen Liste hält das Schweigen des Plinius mindestens die Wage.

Dertona: *colonia Iulia Dertona*.

C. V p. 832.

Fanum: *colonia Iulia Fanum Fortunae*.

So Orelli 83; *colonia Iulia Fanestris* Grut. 416, 8 und Vitruvius 5, 1, 6.

Hispellum: *colonia Iulia Hispellum*.

Orelli 3885.

Lucus Feroniae: *colonia Iulia Felix Lucoferonensium*.

Orelli 4099.

Parentium: *colonia Iulia Parentium*.

C. V p. 35.

Parma: *colonia Iulia Augusta Parma*.

Grut. 492, 5.

Pisae: *colonia Obsequens Iulia Pisana*.

Orelli 642.

Pisaurum: *colonia Iulia Felix Pisaurum*.

Orelli 81. *Bullettino dell' Inst.* 1880 p. 51.

Pola: *colonia Iulia Pola Pollentia Herculanea*.

C. V p. 3. 1016.

Saena in Etrurien: *colonia Saena Iulia*.

Sena Iulia Peutingersche Tafel. Die Nachsetzung des Namens indess legt die Frage nahe, ob der Stadt das Colonierrecht mit der Verleihung des julischen Namens zugleich verliehen worden ist.

Sora: *colonia Iulia pra . . .*

Vgl. S. 171.

Suessa: *colonia Iulia Felix classica Suessa*.

C. X n. 4832, vgl. p. 465.

Sutrium: *colonia Coniuncta Iulia Sutrin(orum)*.

Grut. 302, 1.

Tuder: *colonia Iulia Fida Tuder*.

Mur. 1111, 4. Inschriftliche Zeugnisse bestätigen es, dass die Stadt entweder nach der philippischen oder nach der

actischen Schlacht Colonie geworden ist¹⁾; für die erstere Entstehungszeit spricht das Zeugniß der gromatischen Liste p. 214, 3: *colonia Fida Tuder ea lege qua et ager Florentinus*, dem mehr Gewicht als gewöhnlich zukommt, weil es den Namen richtig angiebt.

Venafrum: *colonia Augusta Iulia Venafrum*.

C. X p. 477. Ueber die hierbei erwähnten *quinqueviri* vgl. S. 174 A. 1.

Die julischen Colonien können zurückgehen sowohl auf den Dictator Caesar wie auf die Triumvirn wie auf einen der drei Kaiser des julischen Hauses. Indess ist schon S. 169 auseinander gesetzt worden, dass wahrscheinlich keine italische Stadt den Namen von dem Dictator führt. Capua ist zwar *lege Iulia*, das heisst auf Grund des consularischen Gesetzes vom J. 695, aber keineswegs auf Grund derjenigen ausserordentlichen Gewalt gegründet, auf welcher rechtlich die Militärcolonie beruht und von der der Urhebername der Ausdruck ist²⁾; da die abermalige Deduction dorthin zuerst unter Antonius *ex actis Caesaris* und sodann unter dem Triumvirat feststeht, so dürfte der julische Beiname erst mit der einen oder der andern eingetreten sein. — In wie weit diese Benennung den Triumviralcolonien zukommt, ist fraglich. Bei der jetzt gangbaren Annahme, dass diese sämmtlich den julischen Namen geführt haben, wird vorausgesetzt, dass diese Caesar den Vater als deren Stifter betrachtet wissen wollten. Aber in unserer Ueberlieferung führt nicht bloss nichts darauf, dass hier eine ähnliche Fiction zu Grunde liegt, wie sie Antonius in der ersten Zeit nach Caesars Tode angewendet hat³⁾, sondern es erscheint die Behandlung dieser Colonien als Gründungen des Dictators, wenn man die Veranlassung der Deduction unbefangen erwägt, geradezu widersinnig. Grössere Wahrscheinlichkeit möchte es haben, dass die Colonien zunächst entweder alle *Antoniae Iuliae* oder auch einzelne *Antoniae*, andere *Iuliae* ge-

1) Inschrift von Tuder (*Bullett.* 1880 p. 70): [*Q.*] *Caecilio Q. f. Attico tri(buno) mil(itum) [c]oloni leg(ionis) XXXXI*; in einer andern von dort erscheint ein *centurio legion. XXXXI Augusti Caesaris* (Orelli 3371; *Bullett.* l. c. p. 72).

2) Vgl. Staatsrecht I, 715. 716 A. 1.

3) Die *lex Iulia* des gromatischen Verzeichnisses kann so bezogen werden; aber für Fragen dieser Art reicht dessen Autorität nicht aus.

heissen haben.¹⁾ Mochte dieses oder jenes beliebt worden sein²⁾, in beiden Fällen war es nur folgerichtig, dass nach der actischen Schlacht der antonische Name verschwand. Auch nach dieser Annahme aber sind unter den julischen Colonien nicht wenige triumvirale enthalten. — Dass die in den ersten drei Jahren nach der actischen Schlacht unter dem Principat gegründeten Colonien ebenfalls nur julische heissen konnten, bedarf keines Beweises. Gewöhnlich wird angenommen, dass die von Augustus nach Annahme dieses Namens (17. Jan. 727) gegründeten Colonien nicht mehr julische genannt worden sind; indess haben die späteren Kaiser in solchen Fällen ebenso von ihrem Geschlechtsnamen wie von ihrem Cognomen Gebrauch gemacht, und wenn auch wahrscheinlich die *coloniae Iuliae* zum grössten Theil der Epoche vor 727 angehören, so lässt sich doch nicht mit Sicherheit behaupten, dass die Beilegung dieses Namens nach dem J. 727 nicht mehr stattgefunden hat. — Die Möglichkeit endlich muss ebenfalls eingeräumt werden, dass der julische Name auf Ertheilung des Colonierechts durch Tiberius oder Gaius zurückgehen kann. Indess positiv ist von dergleichen Verleihungen nichts bekannt.

Die *coloniae Augustae* in Italien.

Hierher gehörige Colonien des Namens *Augustae* begegnen in Italien folgende³⁾:

1) Lepidus war factisch bei Seite geschoben, bevor es zur Deduction der Colonien kam. Sollten dennoch, was nicht wahrscheinlich ist, einzelne Colonien seinen Namen geführt haben, so haben sie ihn gewiss nach seinem Sturz verloren.

2) Man könnte für die zweite Alternative geltend machen, dass auf den Mauerinschriften von Tergeste vom J. 721 (C. V, 525) Caesar allein als derjenige genannt wird *qui fecit*. Aber der Beweis reicht nicht aus, einmal weil der Mauerbau und die Coloniegründung wohl sachlich aller Wahrscheinlichkeit nach connex gewesen sind, aber rechtlich und zeitlich nicht nothwendig zusammenfallen, zweitens weil die damals schon weit vorgeschrittene Spannung zwischen den Machthabern hier eingewirkt haben kann.

3) Ausgeschlossen ist die *col. [Iulia A]ugus. Dertona* der mehr als verdächtigen Inschrift C. V, 7376; ferner *Augusta Bagiennorum* als Municipium (C. V p. 874) und nicht minder *Augusta Perusia*. Dass Perusia auch später noch *municipium* geblieben ist, lehren die Inschriften (Orelli 97. 3707); die Magistrate sind anfänglich *IIIviri IIviri* (Orelli 3707; Vermiglioli *iscr. Perug. ed.* 2 p. 557); erst im 3. Jahrh. erscheint die *colonia Vibia Augusta Ferusia* (Orelli 94 = Borghesi *opp.* 5, 257).

Abellinum: *colonia Veneria Livia(?) Augusta Abellinatium*.

Oben S. 164. Die Benennung *Alexandriana* der dort angeführten Inschrift des dritten Jahrhunderts geht sicher auf Severus Alexander zurück, schwerlich aber die Bezeichnung *Augusta*, zumal da sie vor *Alexandriana* steht. *Livia* ist unsicherer Lesung und wenig in Einklang mit dem Geist des augustischen Regiments.

Ariminum: *colonia Augusta Ariminum*.

C. XI p. 76. Vgl. S. 170.

Augusta Praetoria.

Vgl. S. 172.

Augusta Taurinorum: colonia Iulia Augusta Taurinorum.

S. 181.

Beneventum: *colonia Iulia Concordia Augusta Felix Beneventum*.

S. 181.

Brixia: *colonia civica Augusta Brixia*.

C. V, 439.

Capua: *colonia Concordia Iulia Felix Augusta Capua*.

S. 181.

Nola: *colonia Felix Augusta Nola*.

C. X p. 142. Die Stadt ist wahrscheinlich zuerst von Sulla zur Colonie gemacht worden; dafür sprechen weniger die *limites Sullani* der gromatischen Liste (p. 236, 3 neben *colonia Augusta: Vespasianus Augustus deduxit*) als die dasselbst erwähnten *veteres* (C. X, 1273: *decurio adlectus ex veteribus Nola*), und auch die Benennung *Felix* wird darauf zu beziehen sein.

Parma: *colonia Iulia Augusta Parma*.

S. 182.

Venafrum: *colonia Augusta Iulia Venafrum*.

S. 183.

Diese Beinamen dürfen alle theils mit Sicherheit, theils mit Wahrscheinlichkeit auf den Kaiser zurückgeführt werden, der zuerst, und mehr als Eigennamen denn als Titel, den Augustusnamen geführt hat. Wo er neben dem julischen auftritt, entsteht die Frage, ob er mit diesem zugleich hat ertheilt werden können oder ob der Doppelname auf doppelte Deduction zu beziehen ist. Mit Sicherheit ist dieselbe nicht zu entscheiden; doch dürfte die letztere Annahme wohl in der Mehrzahl der Fälle das Richtige treffen,

theils weil wir aus älterer Zeit keinen genügenden Beleg dafür haben, dass der Name des Gründers in dem der Gründung anders als einfach zum Ausdruck kommt, theils die Folge der Namen bei Benevent und Capua die unmittelbare Combination beider Benennungen zu verbieten scheint. Indess ist damit nicht ausgeschlossen, dass in anderen Fällen schon Augustus beide Namen zugleich verliehen hat; und dass in späterer Zeit eine solche Doppelbenennung häufig vorkam, ist bekannt. Es ist darum schon oben S. 180 als zweifelhaft bezeichnet worden, ob der Name *Augusta* in der Verbindung, wie er bei Puteoli auftritt, auf augustische Deduction hinweist. Die *colonia Aelia Hadriana Augusta Formiarum* (S. 176) hat ihre Kaisernamen wahrscheinlich alle von Hadrian und sicherer noch die *colonia Augusta Verona nova Gallieniana*¹⁾ ihre beiden Kaisernamen von Gallienus entlehnt.

Die achtundzwanzig Colonien des Augustus.

Von den italischen Colonien des Augustus kennen wir die Gesamtzahl durch ihn selbst: er giebt in seinem Rechenschaftsbericht die Zahl der von ihm in Italien deducirten Colonien auf 28 an.²⁾ Aber es fehlt uns zur richtigen Behandlung der vielumstrittenen Worte vor allem das sichere Verständniss derselben. Schon früher³⁾ habe ich die Frage aufgeworfen, ob nicht die so lange und bis in die augustische Zeit hinab mit dem cisalpinischen Gallien gemeinsam verwaltete dalmatinische Küste hier mit unter Italia begriffen sei; denn da unter den Provinzen, in welche Augustus Militärcolonien geführt hat, Illyricum nicht genannt wird und die

1) C. V n. 3329; vgl. das. S. 327.

2) 5, 36 f. (nach der Lesung von Domaszewski): *Italia autem XXVIII [colo]nias, quae viv[o me celeberrima]e et frequentissimae fuerunt, me[o iussu] deductas h[abet]*. Die Ergänzungen beruhen auf dem griechischen Text: Ἰταλία δὲ εἴκοσι ὀκτώ ἀποικίας ἔχει ἐν' ἐμοῦ καταχθείσας, αἱ ἐμοῦ περιόντος [πλ]η[θ]ύ[ουσ]αι ἐνύγχανον und auf dem Excerpt bei Sueton Aug. 46: *Italiam duodetriginta coloniarum numero deductarum a se frequentavit*. Die neue Vergleichung hat die von Bergk (*mon. Ancy.* p. 104) richtig erkannte Stellung der Zahl vor *colonias* bestätigt, auch für seinen weiteren Vorschlag *me[o iussu et nomine] deductas* Anhalt gegeben; es fehlen zwischen *fuerunt* und *deductas* ungefähr fünfzehn Buchstaben. Indess wage ich nicht die an sich ansprechende Ergänzung *et nomine* gegenüber dem einfachen ἐν' ἐμοῦ der Uebersetzung und dem *a se* des Auszugs aufzunehmen.

3) *Monum. Ancy.* p. 84.

daselbst von Augustus gegründeten ansehnlichen Colonien Iader, Salonae, wohl auch Narona doch in dem Rechenschaftsbericht einen Platz verlangen, so kann man fragen, ob sie Augustus nicht unter die italischen gezählt hat. Indess hebt diese Annahme die vorhandene Schwierigkeit nur, indem sie eine andere und vielleicht noch bedenklichere schafft; und man wird sich wohl dabei beruhigen müssen, dass unter den mit Colonien belegten Provinzen Illyricum vergessen oder ausgefallen ist. — Aber weit schwerer noch fällt es ins Gewicht, dass wir keine sichere Antwort haben auf die Frage, welche Colonien Augustus angesehen hat als von ihm deducirt. Darüber freilich kann kein Zweifel sein, dass der alte strenge republikanische Grundsatz der Unstatthaftigkeit abermaliger Deduction einer nicht aufgelösten Colonie auf diese Epoche nicht bezogen werden darf; wie M. Antonius sich darüber bei Capua und Calatia hinweggesetzt hat, wie die alte Bürgercolonie Pisaurum und die caesarische Colonie Capua darum nicht weniger unter den Triumviralcolonien mitgezählt werden, so wird auch Augustus diejenigen Colonien, die er nur verstärkt und reorganisirt hatte, nichts desto weniger den seinigen zugezählt haben. Es bezeugen dies auch die der Republik fremden, aber sicher bereits in Augustus Zeit beginnenden Doppelbenennungen der Colonie nach ihren mehreren Stiftern. Ebenso kann darüber kein Zweifel sein, dass alle erweislich nach der actischen Schlacht gegründeten und alle den augustischen Namen von dem ersten Träger desselben herleitenden Colonien unter den achtundzwanzig zu zählen sind, wie zum Beispiel Ateste, Ariminum, Augusta praetoria. Aber weder genügt die anscheinend ziemlich beschränkte Zahl der *coloniae Augustae* um jene Zahl zu füllen, noch kann es Augustus Absicht gewesen sein von jenen achtundzwanzig die triumviralen Colonien schlechthin auszuschliessen. Die Schwierigkeit auch der annähernden Lösung des Problems liegt wesentlich darin, dass wir die Stellung der *tresviri r. p. c.* zu den von ihnen gegründeten Colonien genügend zu determiniren nicht vermögen. Es ist, wie oben ausgeführt wurde, an sich möglich, dass jeder von ihnen sich als Mitstifter aller Colonien betrachtete, also nach dem Sturz der Kollegen der letzte übrig bleibende sie alle als die seinigen in Anspruch nahm; dann würden Colonien des Augustus alle diejenigen sein, die entweder durch genügendes Zeugniss als triumvirale oder augustische erbracht sind, oder den julischen oder augustischen

Namen führen. Aber so hat Augustus schwerlich gerechnet. Wir zählten in Italien einundzwanzig *coloniae Iuliae* oder *Iuliae Augustae*, fünf *Augustae*, elf andere, von denen diese Benennungen nicht überliefert sind, deren Ursprung aber erweislich auf die Triumvirn oder auf Augustus zurückgeht. Damit ist die von Augustus angegebene Zahl beträchtlich überschritten. Man wird also wohl anzunehmen haben, dass die triumviralen Colonien zunächst den Namen desjenigen Heerführers annahmen, dessen Legionen daselbst angesiedelt wurden, Ancona also zum Beispiel zunächst *colonia Antonia* ward¹⁾; dass dann nach der actischen Schlacht die antonischen Colonien diesen Beinamen verloren, darum aber noch nicht zu julischen wurden und Augustus diese unter den achtundzwanzig nicht mitgezählt hat. Ueberhaupt ist, seit man die alte Regel hatte fallen lassen die Deduction neuer Colonisten in eine bestehende Colonie nicht als Deduction der Colonie selbst gelten zu lassen, der strenge Gegensatz der Coloniegründung und der Einzeladsignation eigentlich aufgehoben und die Grenze zwischen beiden nicht mit Sicherheit zu ziehen. Wahrscheinlich hat Augustus nicht jede italische Stadt, in der er Colonisten ansiedelte, darum als eine von ihm gegründete Colonie betrachtet, sondern nur diejenige, der er das Colonialrecht und das Recht der Führung seines Namens oder, wenn die Stadt jenes schon besass, das letztere allein verlieh.²⁾ Danach werden zu den achtundzwanzig zu rechnen sein theils die sechsundzwanzig den Kaiser-namen tragenden Städte, theils die drei, von welchen eine solche Benennung nicht überliefert ist, die aber erwiesener Massen von Augustus aus Municipien in Colonien umgewandelt worden sind.³⁾ Die Zahl stimmt ungefähr, und diese ungefähre Uebereinstimmung ist wohl nach beiden Seiten hin noch der Correctur bedürftig. Selbst nach der oben vorgenommenen Sichtung der Listen der julisch-augustischen Colonien ist es keineswegs ausser

1) Die 'antonischen Colonien', deren Colonisten L. Antonius im perusinischen Krieg unter die Waffen rief (Appian 5, 31), sind wohl die besonders im campanischen Gebiet auf Grund des Ackergesetzes des L. Antonius constituirten Ortschaften (Drumann 1, 113. 129).

2) Dass Augustus ausschliesslich an die seinen Namen führenden italischen Städte denkt, würde ausser Zweifel sein, wenn die Ergänzung *me[ro] iussu et nomine* sicher stände.

3) Es sind dies Bononia, Falerio und Ateste. Minturnaes 'wiederholte Deduction' braucht wohl nicht in diesem intensiven Sinne gefasst zu werden.

Zweifel, dass alle darin stehen gebliebenen Namen den 28 italischen Colonien des Augustus angehört haben; insonderheit gegen Saena Iulia und Abellinum lassen sich ernstliche Bedenken geltend machen. Sollte ferner Augustus, was nicht unmöglich ist, bei jenen italischen Colonien Italien nicht bis zur Arsia, sondern nur bis zum Formio im Sinne haben, so scheiden damit Parentium und Pola aus. Dass endlich einzelne dieser Städte ihren julischen Namen auch nach einem andern Stifter führen können, muss ebenfalls eingeräumt werden. Wenn also aus den oben verzeichneten 29 julisch-augustischen Colonien wohl noch einige ausgeschieden werden können, so beruhen andererseits so viele darunter auf einzelnen Zeugnissen, dass es mehr als wunderbar wäre, wenn uns der Zufall alle derartigen Benennungen überliefert hätte; vielmehr dürfte wenigstens von manchen der weiteren elf Colonien, deren Entstehung in dieser Zeit bezeugt ist, der julisch-augustische Name nur zufällig nicht überliefert sein. Wahrscheinlich also werden künftige Entdeckungen jene Gesamtzahl andererseits vermehren. Ueberhaupt wird wer ehrlich und unbefangen diese Untersuchung anstellt, immer anerkennen müssen, dass, wenn sie gleich im Allgemeinen hoffentlich die rechten Wege verfolgt, doch unter den zahlreichen Einzelresultaten, aus denen das Gesammtresultat sich zusammensetzt, einzelne trügen können und trügen werden. Aber es dürfte sich doch hier nur noch um einzelne aus- und einzuschaltende Namen handeln; und auch diese wird hoffentlich die weitere Forschung und vor allem der *Bonus eventus* der Epigraphik, der Spaten dereinst offenbaren.

Verzeichniss des Plinius.

Der ältere Plinius führt in der dem dritten Buch seiner *naturalis historia* einverleibten Chorographie Italiens die folgenden fünfzig Städte als Colonien auf¹⁾, indem er 47 derselben das Wort *colonia* beisetzt und bei drei anderen (Cosa, Tarentum, Eporedia) die Gründung umschreibend erwähnt:

Regio IX.

1. *Dertona* (?) 5, 49.²⁾

1) Die der Küstenbeschreibung eingereihten Orte sind gesperrt gedruckt.

2) Bei Plinius: *omnia nobilibus oppidis nitent Libarna Dertona colonia Iria Vardacate* u. s. w. ist bisher das Wort *colonia* zu *Dertona* gezogen worden. Dellefsen ist indess (nach brieflicher Mittheilung) jetzt geneigt

*Regio VII.*2. *Luca* 5, 50.3. *Pisae* 5, 50.4. *Cosa Volcientium a populo Romano deducta*¹⁾ 5, 51.5. *Falerii* 5, 51.

dasselbe vielmehr zu *Iria* zu ziehen: 'Plinius ist nach meiner Beobachtung in diesen Städtelisten sehr sorgfältig im Ausdruck, wie das ja auch der Natur der Sache nach nothwendig ist und unterscheidet überall genau zwischen *oppidum* und *colonia*; wenn er erst den Plural *oppidis*, dann den Singular *colonia* gebraucht, muss er vor letzterem Wort mehrere *oppida* erwähnt haben; also ist *Dertona oppidum*, *Iria colonia*'. Ich habe diese sehr beachtenswerthe Bemerkung nicht unterdrücken wollen, bin aber dennoch der üblichen Interpunction gefolgt, theils weil Plinius hier nicht eine eigentlich schematische Liste giebt und die *nobilis oppida* auf jeden Fall die ganze Reihe umfassen, wie denn auch anderswo *oppidum* bei ihm nicht die Negation des Colonialrechts einschliesst (S. 208), theils weil die Benennung *Iulia Dertona* und damit doch auch der Platz Dertonas in der Reihe der julischen Colonie gesichert ist, die bei Plinius so entschieden vorwalten. *Forum Iulii Iriensium* ist allerdings auch Colonie gewesen (C. V p. 828); aber die Zeugnisse dafür gehören einer späteren Zeit an und die Bezeichnung *Forum Iulium* ist mit der Aufnahme dieser Ortschaft unter den julischen Colonien schwer zu vereinigen.

1) Dass die Worte *a populo Romano deducta* nur mit dem vorausgehenden *Cosa Volcientium* verbunden werden können und Madvigs (*opusc.* p. 299) Vorschlag *a p. R. deductae Graviscae* zu lesen verworfen werden muss, wird jetzt allgemein angenommen, und mit Recht. Wenn Madvig weiter hinzusetzt: *Cosam stirpis Etruscae fuisse significavit addito Volcientium nomine nobis ignoto et fortasse corrupto*, so beachtet er die Triumphaltafel nicht, welche unter dem J. 474 den Triumph *de Ulsiniensibus et Vulcentibus(us)* verzeichnet. Durch das richtige Verständniss der Pliniusstelle wird ferner festgestellt, dass die im J. 481 gegründete Colonie Cosa nicht in Campanien, sondern in Etrurien gelegen hat; was ich darüber früher, zum Theil Madvig folgend, aufgestellt habe (R. M. W. S. 315), ist irrig. Die dort angeführten Münzen mit der rohen Aufschrift COSANO zeigen allerdings campanische Fabrik; 'etruskisch sind sie nicht', schreibt mir Hr. J. Friedländer, 'wenn auch das glatte elegante Aussehen der campanischen bis nach Aquinum und selbst bis Tuder reicht'. Sehr verlockend ist die Vermuthung, die Hr. Imhooff-Blumer mir mittheilt, dass diese Münzen nichts seien als eine Entstellung der oft barbarisirt vorkommenden Münzen mit ROMANO; aber dem steht doch entgegen, dass die Inschrift COSANO constant auftritt, auf einem Berliner Exemplar sogar auf beiden Seiten gleichmässig steht. Sind diese Münzen in der That die der latinischen Colonie Cosa, so muss, da es ein campanisches Cosa nicht gegeben hat (denn wären mehrere Städte des Namens vorhanden gewesen, so würden wir dies wissen), die etruskische Küstenstadt dieses Namens kurze Zeit unter campanischem Einfluss gemünzt haben.

6. *Lucus Feroniae* 5, 51.

7. *Rusellae* 5, 51.

8. *Senia* 5, 51.

9. *Sutrium* 5, 51.

Regio I.

10. *Ostia a Romano rege deducta* 5, 56.

11. *Antium* 5, 57.

12. *Minturnae* 5, 59.

13. *Puteoli* 5, 61.

14. *Capua* 5, 63.

15. *Aquinum* 5, 63.

16. *Suessa* 5, 63.

17. *Venafrum* 5, 63.

18. *Sora* 5, 63.

19. *Teanum Sidicinum* 5, 63.

20. *Nola* 5, 63.

Regio III. —

Regio II.

21. (*Tarentum*) *oppidum Laconum contributa eo maritima colonia quae ibi fuerat* 11, 99.

22. *Luceria* 11, 104.

23. *Venusia* 11, 104.

24. *Beneventum* 11, 105.

Regio IV.

25. *Bovianum vetus* 12, 107.

26. *Bovianum undecumanorum* 12, 107.¹⁾

Regio V.

27. *Hadria* 13, 110.

1) Wenn es bei Plinius heisst: *Samnitium colonia Bovianum vetus et alterum undecumanorum, Aufidenates* u. s. w., so ist dem Wortlaut nach allerdings nur die erstere Stadt als *colonia* bezeichnet; die Fassung 3, 5, 50: *colonia Luca a mari recedens propiorque Pisae* ist wegen des eingesetzten Adjectivs wesentlich verschieden und auch die Stellung des zweiten Bovianum ausserhalb der alphabetischen Folge kann allenfalls durch Attraction erklärt werden. Allein dem steht entscheidend entgegen, dass der Beisatz *undecumanorum* die Colonialqualität unzweideutig in sich schliesst und man Plinius unmöglich zutrauen kann diese zweite Stadt, während er sie durch den Beinamen als Colonie bezeichnete und in die Colonienreihe stellte, doch von den Colonien habe ausschliessen zu wollen. Ich habe darum C. X p. 239 die Aenderung *coloniae* vorgeschlagen.

28. *Firmum* 13, 110.¹⁾

29. *Asculum* 13, 111.

30. *Ancona* 13, 111.

Regio VI.

31. *Fanum Fortunae* 14, 113.

32. *Pisaurum* 14, 113.

33. *Hispellum* 14, 113.

34. *Tuder* 14, 113.

Regio VIII.

35. *Ariminum* 15, 115.

36. *Bononia* 15, 115.

37. *Brixellum* 15, 115.

38. *Mutina* 15, 115.

39. *Parma* 15, 115.

40. *Placentia* 15, 115.

Regio XI.

41. *Augusta Taurinorum* 17, 123.

42. *Augusta Praetoria* 17, 123.

43. *Eporedia oppidum Sibyllinis a populo Romano conditum iussis* 17, 123.

Regio X.

44. *Concordia* 18, 126.

45. *Aquileia* 18, 126.

46. *Tergeste* 18, 127.

47. *Pola* 19, 129.

48. *Cremona* 19, 130.

49. *Brixia* 19, 130.

50. *Ateste* 19, 130.

1) Nach der jetzt gangbaren Interpunction bei Plinius 3, 111: *Cupra oppidum, Castellum Firmanorum et super id colonia Asculum Piceni nobilissima: intus Novana. In ora Cluana* u. s. w. ist Firmum von ihm übergangen. Aber dies ist sehr unwahrscheinlich, zumal da er das *castellum Firmanorum* nennt; noch unwahrscheinlicher, dass er von Asculum gesagt haben soll, es liege *super Castellum Firmanorum*, was nur auf Firmum selbst passt. Vielmehr ist abzutheilen: *Castellum Firmanorum et super id colonia; Asculum Piceni nobilissima intus, Novana*, oder auch *nobilissima: intus Novana*, was dem Sprachgebrauch des Plinius besser entspricht, aber insofern ungeschickt ist, als dann für Asculum jede Bezeichnung der Lage fehlt, während Plinius doch offenbar hier die Küste verlässt und mit Asculum zur Beschreibung der binnenländischen Orte übergeht.

Dies Verzeichniss ist zunächst zu prüfen theils auf seine Richtigkeit, theils auf seine Vollständigkeit.

Die darin enthaltenen positiven Angaben erscheinen im Allgemeinen als zuverlässig, wie dies ja auch bei einem Schriftsteller dieser Zeit und dieser Art gar nicht anders sein kann. Bei weitem die meisten der von Plinius aufgeführten Colonien sind auch anderweitig beglaubigt als Colonien der Republik oder der früheren Kaiserzeit und insofern schon früher erörtert. Hinzu treten die folgenden Städte, deren Colonialqualität Plinius allein oder doch zuerst bezeugt:

Aquinum.

Die Colonialqualität wird durch die Inschriften bestätigt (C. X p. 530). Die Zurückführung auf die Triumvirn in dem gromatischen Verzeichniss (S. 175) kann richtig sein.

Asculum Picenum.

Durch Plinius Zeugniss und durch das des Frontinus (*de contr.* p. 18) wie nicht minder durch zahlreiche Inschriften (C. IX p. 494) steht das Colonialrecht von Asculum fest. Ueber den Ursprung fehlen die Nachrichten.

Bovianum vetus.

Die Inschriften bestätigen die Colonialqualität wenigstens insoweit, als sie Duovirn nennen (C. IX p. 257); das Ortsrecht geben sie nicht an. Die Meldung der gromatischen Liste (oben S. 176) führt die Gründung auf die *lex Iulia* zurück, stimmt also ebenfalls.

Bovianum Undecimanorum.

Nach dem Zeugniss der Inschriften war die Stadt in Caesars Zeit *municipium* (IX, 2563), späterhin Colonie (IX 2564. 2565) unter Duovirn (IX, 2564. 2568). Dass sie erst unter Vespasian Colonierecht erhalten hat¹⁾, beweist die daselbst gefundene Inschrift eines ihrer Duovirn, früher Centurio der *legio XI Claudia* (IX 2564) in Verbindung mit dem von Plinius angegebenen bei italischen Städten sonst vielleicht unerhörten von der Legion

1) Belochs Vorschlag (ital. Bund S. 11), die Colonie dem Dictator Caesar zu geben, ist so übel wie möglich. Die Triumvirn und Augustus haben keiner der italischen Städte den militärischen Ursprung in den Namen gesetzt; und das sollte Caesar gethan haben? Dass überdies in Bojano sich die Inschrift eines Municipalmagistrats gefunden hat, der Centurio in der *leg. XI Claudia* gewesen ist, hat Beloch zu erwähnen nicht zweckmässig gefunden.

entlehnten Beinamen; offenbar hat man wie in der früheren, so noch in der augustischen Zeit dieser militärischen Benennungen sich enthalten und erst später sich dazu verstanden auch in dieser Hinsicht Italien den Provinzen gleichzustellen. Hinzu kommt die Angabe bei Siculus Flaccus p. 131: *hoc comperi in Samnio uti quos agros divus Vespasianus adsignaverat, eos iam ab ipsis quibus adsignati erant aliter possideri.*

Brixellum.

Die nicht zahlreichen Inschriften der Stadt (C. XI p. 183) geben weder über deren Rechtsstellung noch über die Magistratur irgend welchen Aufschluss; an der Richtigkeit der plinischen Angabe zu zweifeln ist kein Grund.

Hadria.

Die Colonialqualität bezeugen Plinius und die Inschriften (C. IX p. 480). Dass die Stadt, wenn nicht in sullanischer, doch spätestens in augustischer Zeit gegründet ist, beweist, nach dem bei Abellinum Bemerkten, der Beiname *Veneria*, den sie nach Ausweis der Benennung ihrer Freigelassenen (C. IX, 5020) als Hauptnamen geführt hat.

Luceria.

Die Colonialqualität der Stadt bezeugen ausser Plinius auch Inschriften, aber nur des dritten Jahrhunderts. Die besserer Zeit geben die Rechtsstellung der Stadt nicht an, wohl aber, dass sie unter Quattuorvirn stand (C. IX, 803. 806. 936), wofür später Duovirn eintreten. Ein Wechsel dieser Art pflegt auf die Umwandlung des Stadtrechts aus municipalem in coloniales zurückzugehen; ich habe daher die Vermuthung aufgestellt (C. IX p. 74), dass Luceria in der früheren Kaiserzeit nicht Colonie, sondern Municipium gewesen ist und erst durch oder kurz vor Vespasian Colonialrecht erhalten hat. Indess kann aus der Beschaffenheit der Magistratur ein sicherer Schluss auf die Rechtsstellung der Gemeinde nicht gezogen werden.

Placentia.

Dass Placentia Colonie gewesen ist, bezeugen ausser Plinius auch Tacitus *hist.* 2, 19 und die Inschrift (*Bullett.* 1862 p. 34): *Onesimus c(oloniae) P(lacentiae) s(ervus).*¹⁾ Die Magistrate sind

1) Die auf zwei Inschriften (C. V, 5847 und der dort angeführten Mur. 1067, 4) begegnenden II · VIR · M · P · habe ich als *duo viri municipii Placentiae* gefasst, weil zwar die erste aus Mailand herrührt, die zweite dagegen

Duovirn (Orelli 3805); den auf einem Stein (Mur. 679, 1) auftretenden *IIIvir IIvir* fasst Bormann in ansprechender Weise auf als der Uebergangszeit angehörig, so dass der Quattuorvirat in der municipalen, der Duovirat in der colonialen Epoche geführt worden sei.

Rusellae.

Das Colonialrecht bestätigt die Bleiröhre bei Holstenius zum Cluverius p. 39: *pub. col. Rus. e. s. p. r. fud.* Ueber dessen Urheber haben wir nicht einmal eine Vermuthung.

Teanum Sidicinum.

Es ist eine durch die Inschriften zweifellos festgestellte Thatsache, dass Teanum sein altes Municipalrecht mit Quattuorvirn unter Kaiser Claudius mit colonialem vertauscht hat und seitdem als *colonia Claudia Firma Teanum* unter Duovirn steht¹⁾ (C. X p. 471).

Aber drei Städte hat Plinius doch mit Unrecht zu Bürgercolonien gemacht:

Aquileia.

Aus den Inschriften erhellt, dass Aquileia in der früheren Kaiserzeit Municipium, in der späteren Colonie war (C. V p. 83. 1185); positive Daten für die Grenze haben sie bis jetzt nicht ergeben. Es ist nicht unmöglich die Inschriften der ersteren Kategorie vor die flavische Epoche zu setzen; Plinius Ansetzung der Stadt als Colonie kann also vertheidigt werden, wenn man die Ertheilung des Colonialrechts etwa auf Vespasian zurückführt. Wahrscheinlicher aber fällt die Umwandlung erst später, möglicher Weise erst unter Severus — vgl. das Fragment V, 8267 vielleicht der *[colonia S]epti[mia Severa Clodia A]lbina [Aquileia]* —, und hat Plinius die latinische Colonie Aquileia aus Versehen seiner

nach Placentia gesetzt wird. Indess ist letztere Ortangabe nach Bormanns Mittheilung nicht ausser Zweifel und scheint vielmehr auch dieser Stein nach Mailand zu gehören. Danach dürfte es sich hier um einen freilich räthselhaften Mailänder *duovir m. . . . p(otestatis?)* handeln.

1) Charakteristisch ist es, wie sich Beloch S. 10 mit diesem unbequemen Factum abfindet: 'der Name ergibt sich aus I. N. 3959: *col. Cl. Firma Teanum*', was dann aber in der Rubrik lautet: '*col. Iulia (?) Firma Teanum*'. Weiter heisst es: 'bezeugt als Colonie der Triumvirn oder des Augustus I. R. N. 3993: *C. Cabilenus C. f. Fab. Gallus leg. VIII Mutinensis*'. Also weil ein einzelner Soldat einer der vor-actischen Legionen in Teanum bestattet ist, ist die Stadt julische Colonie.

Liste eingereiht, was noch besonders dadurch sich empfiehlt, dass er bald darauf (3, 18, 131) den Bericht Pisos über die Gründung von Aquileia anführt.

Cosa.

Hievon gilt dasselbe in noch viel zweifelloserer Weise. Die Stadt Cosa ist als latinische im J. 481 gegründete Colonie wohl beglaubigt (Liv. ep. 14 und 27, 10; Velleius 1, 14); und dass Plinius eben diese, nicht eine etwanige spätere Deduction im Sinne hat, setzen seine eigenen Worte *a populo Romano deducta* ausser Zweifel. Allerdings nennt er den Ort nicht ausdrücklich *colonia*.

Falerii.

Dass Falerii bis in die späteste Zeit Municipium geblieben ist, wurde S. 176 nachgewiesen. Das hier unbestreitbare Versehen des Plinius wird am einfachsten zurückgeführt auf eine Verwechslung des etruskischen Falerii (*Falisci*) und des picenischen Falerio (*Falerienses*), welches letztere allerdings Colonie war und bei Plinius fehlt.

Wenn also mit Ausnahme dreier nicht unerklärlicher Versehen die Richtigkeit der Angaben des Plinius anerkannt werden muss, so gilt dies nicht in gleicher Weise von der Vollständigkeit des Verzeichnisses: nicht bloss fehlen zahlreiche sicher beglaubigte Colonien, sondern, was mehr ins Gewicht fällt, eine grosse Anzahl derselben werden von Plinius so verzeichnet, dass, wenn wir nur auf sein Zeugniß angewiesen wären, ihnen die Colonialeigenschaft abgesprochen werden müsste. Es wird nothwendig sein den Thatbestand in vollem Umfang darzulegen, da das Urtheil über das Wesen und den Werth der plinischen Liste dadurch bedingt ist.

Von den zahlreichen republikanischen Colonien finden sich nur zehn:

Antium	Ostia
*Dertona	*Parma
Eporedia	*Pisaurum
*Minturnae	*Puteoli
Mutina	Tarentum,

von denen überdies noch die fünf mit einem Stern bezeichneten in der früheren Kaiserzeit einer abermaligen Deduction unterlegen haben und auf Grund dieser eingestellt sein können. Dagegen fehlen

Aesis ¹⁾ : im alph. Verz. der Binnenstädte	14, 113
Alsium: in der Küstenbeschreibung	5, 51
Auximum: im alph. Verz. der Binnenstädte	13, 111
Buxentum: in der Küstenbeschreibung	5, 72 als <i>oppidum</i>
Castrum novum Pic.: in der Küstenbeschr.	13, 110
Croto: in der Küstenbeschreibung	11, 27 als <i>oppidum</i>
Fregenae: in der Küstenbeschreibung	5, 51
Gravisciae: in der Küstenbeschreibung	5, 51
Liternum: in der Küstenbeschreibung	5, 61
Luna: in der Küstenbeschreibung	5, 50 als <i>oppidum</i>
Potentia in Picenum: in der Küstenbeschr.	13, 111
Pyrgi: in der Küstenbeschreibung	5, 51
Salernum: im Anhang zu <i>reg. I</i>	5, 70 als <i>oppidum</i>
Saturnia: im alph. Verz. der Binnenstädte	5, 52
Scolacium: in der Küstenbeschreibung	10, 95
Sena Gallica: in der Küstenbeschreibung	14, 113
Sinuessa ²⁾ : in der Küstenbeschreibung	5, 59
Sipontum: in der Küstenbeschreibung	11, 103
Tarracina: in der Küstenbeschreibung	5, 59 als <i>oppidum</i>
Tempsa: in der Küstenbeschreibung	5, 72 als <i>oppidum</i>
Volturnum: in der Küstenbeschreibung	5, 61 als <i>oppidum</i> .

Die Colonien Sullas und die damit zusammengestellten fehlen sämtlich, so weit sie nicht, wie Nola, späterhin wieder deducirt worden sind; es sind dies

Abella: im alph. Verz. der Binnenstädte	5, 63 als <i>oppidum</i>
Abellinum: im alph. Verz. der Binnenstädte	5, 63 als <i>oppidum</i>
Allifae: im alph. Verz. der Binnenstädte	5, 63 als <i>oppidum</i>
Ardea: in der Küstenbeschreibung	5, 56
Arretium: im alph. Verz. der Binnenstädte	5, 52 (<i>Arretini veteres, A. Fidentiores, A. Iulienses</i>)
Faesulae: im alph. Verz. der Binnenstädte	5, 52
Grumentum: im alph. Verz. der Binnenstädte	3, 98
Paestum: in der Küstenbeschreibung	3, 71 als <i>oppidum</i>

1) Wenn diese Stadt richtig erkannt ist in dem bei Velleius 1, 14 überlieferten *Aesulum*. Dass wenigstens unter den Antoninen Aesis Colonie war, steht fest (Orelli 3899. 3900 = C. IX, 5831. 5832).

2) Falls der Text richtig überliefert ist: *ultra fuit oppidum Pirae, est colonia Minturnae . . . , Sinuessa extremum in adiecto Latio*, hat Plinius die letztere Stadt als *oppidum* gedacht.

- Pompeii: in der Küstenbeschreibung 5, 62
 Praeneste: im alph. Verz. der Binnenstädte 5, 64 als *oppidum*
 Telesia: im alph. Verz. der Binnenstädte 5, 64 als *oppidum*
 Urbana: im alph. Verz. der Binnenstädte 5, 64 als *oppidum*.

Von den caesarischen nennt, von Capua abgesehen, Plinius Casilinum als im Aussterben begriffen (5, 70), Calatia wahrscheinlich unter den *oppida* (S. 205 Anm.).

Von den zwölf gut bezeugten Triumviralcolonien fehlt dagegen einzig

Nuceria Constantia: in der Küstenbeschreibung 5, 62.

Die als von Augustus gegründet bezeugten finden sich ebenfalls alle mit Ausnahme des wahrscheinlich in Folge der Verwechslung mit Falerii fehlenden

Falerio: im alph. Verz. der Binnenstädte 13, 111.

Von den Colonien, die als julische bezeugt sind, fehlen drei:

Castrum novum Etr.: in der Küstenbeschr. 5, 51

Cumae: in der Küstenbeschreibung 5, 61

Parentium: in der Küstenbeschreibung 19, 129 als *oppidum*. Dabei ist nicht zu übersehen, dass über Cumaes Einreihung unter die julischen Colonien gestritten werden kann und auch bei Castrum novum und Parentium vielleicht in dieser Beziehung Einwendungen sich erheben lassen.

Für die Beantwortung der Frage, woher Plinius die Angaben über die italischen Colonien genommen hat und welcher Werth ihnen zukommt, wird auszugehen sein von der schönen der Hauptsache nach im Ergebniss zweifellos sicheren Untersuchung Detlefsens über die Quellenschriftsteller des Plinius in der Geographie Spaniens.¹⁾ Abgesehen von den Massangaben Agrippas, die für uns nicht in Betracht kommen, hat Plinius für seine Geographie hauptsächlich zwei Quellen benutzt: eine Küstenbeschreibung, die wesentlich auf Varro zurückgeht, und eine Statistik des römischen Reiches aus der letzten Lebenszeit des Augustus. Beide Bestandtheile liegen, wie Detlefsen richtig erkannt hat, auch in der plinischen Beschreibung von Italien trotz einzelnen Ineinanderarbeitens und mannichfacher kleinerer Einlagen dennoch deutlich von einander geschieden vor.²⁾ Hier macht sogar Plinius die zweite Quelle

1) *Comment. Mommsen.* p. 23 f., für Italien besonders S. 32.

2) Unter den einzelnen Indicien dieser Verschiedenheit hebe ich hervor, dass die Bürger von Volci im (varronischen) *Periplus* (3, 5, 51), wie in der

ausdrücklich namhaft in der Vorbemerkung zu der Beschreibung Italiens (3, 5, 46): *ambitum eius urbesque enumerabimus: qua in re praefari necessarium est auctorem nos divum Augustum secuturos discriptionemque ab eo factam Italiae totius in regiones XI, sed ordine eo qui litorum tractu fiet: urbium quidem vicinitates oratione utique praepropera servari non posse, itaque interiore¹⁾ parte digestionem in litteras eiusdem nos secuturos, coloniarum mentione signata quas ille in eo prodidit numero.* Ausdrücklich sagt er also, dass er Italien beschreiben wolle nach den elf Regionen der augustischen Einteilung, jedoch nicht in der Zahlen-, sondern in der geographischen littoralen Folge²⁾, ferner dass er im Binnenland, wo die Kürze der Darstellung nicht gestatte die Orte in geographischer Ordnung aufzuzählen, die alphabetische Ordnung des augustischen Verzeichnisses beibehalten werde; was denn auch meistentheils geschehen ist, obwohl zuweilen, zum Beispiel gleich in der zuerst stehenden neunten Region, auch im Binnenland vielmehr eine approximativ geographische Folge obwaltet. Endlich verheisst er noch die Namhaftmachung derjenigen Colonien, die Augustus in diesem Verzeichniss aufgeführt habe.

In wie weit Plinius in Betreff der Colonien dieser Ankündigung entsprochen hat, zeigt die obige Darlegung. Er hebt in allen Regionen, mit Ausnahme der dritten, eine Anzahl Ortschaften als Colonien hervor; dieselben erscheinen theils in der Küstenbeschreibung, theils unter den binnenländischen Ortschaften, dort, wie es die Natur der Sache mit sich bringt, in der geographischen

Triumphaltafel (s. S. 190 A. 1), *Volciantes*, in dem (augustischen) Stadtverzeichniss (3, 5, 52) *Volcentani* heissen. Auf die zweimalige Erwähnung von Canusium (3, 11, 102. 104) hat Oehmichen *plin. Stud.* S. 51 aufmerksam gemacht, Beloch (*ital. Bund* S. 4) auf die von Basta (3, 11, 100. 105), Arpi (das. 104. 105), Larinum. Der letztere Fall ist desswegen besonders belehrend, weil hier Plinius die doppelte Erwähnung nicht übersehen, sondern ein apulisches (102: *Teanum Apulorum itemque Larinum*) und ein frentanisches (105: *Larinales cognomine Frentani*) Larinum unterschieden hat, offenbar weil diese Grenzstadt im *Periplus* als apulische, im Stadtverzeichniss als frentanische verzeichnet war.

1) *in* oder *ex in*, was die schlechteren Handschriften hier einschrieben, scheint ein Glossem, resp. Doppelglossem.

2) Die einzige ganz mediterrane Region, die elfte, ist ziemlich ungeachtet zwischen den beiden durch die Pomündung getrennten eingeschaltet. Ebenso sind die italischen Inseln eingeschoben zwischen dem tyrrhenischen und dem ionischen Littoral der dritten Region.

Reihe, hier nicht durchaus, aber doch in drei Regionen (VI. VII. VIII) in alphabetischer Folge. Woher hat er diese Nachrichten genommen?

Zunächst ist die zwiefache Quelle, aus der Plinius überhaupt schöpft, auch in dieser Beziehung in Erwägung zu ziehen. Die der Küstenbeschreibung eingereihten Angaben über das Colonie-recht führt zwar Detlefsen sämmtlich auf die augustische Statistik zurück, aus der sie in den Periplus eingearbeitet seien. Indess ist es an sich evident, dass dieselben nicht nothwendig aus der Colonie-liste, sei dies nun die der augustischen *discriptio* oder eine andere, in den Periplus hineingesetzt sein müssen, sondern integrirende Bestandtheile eben dieses Periplus selbst sein können. Ein solcher konnte gar nicht geschrieben werden, ohne dass die römischen Städtegründungen an der Küste Italiens darin wenigstens zum Theil berücksichtigt wurden. Es lässt sich aber auch zeigen, dass wenigstens ein Theil der betreffenden Angaben sicher dem Periplus angehört. Wie dieser, wahrscheinlich herrührend von Varro († 727)¹⁾, überhaupt sich nicht auf die Nomenclatur der Ortschaften beschränkte, sondern vielfach Memorabilien aller Art hinzufügte und namentlich auch auf die *origines* einging²⁾, so darf

1) Oehmichen *de Varrone et Isidoro Plinii auctoribus* (acta soc. phil. Lips. 3) S. 408f. und plinian. Studien (Erlangen 1880) S. 22f.; Detlefsen a. a. O. S. 34. Mir scheint diese Herleitung für Italien ziemlich ausser Zweifel, und ebenso ausser Zweifel, dass die Citate auf Cato, Piso, Antias, Alexander Polyhistor durch Varro vermittelt sind.

2) So bei Pisae: *inter amnes Auserem et Arnium ortae a Pelopidis sive a Teutanis Graeca gente*. Ähnliches findet sich im Periplus sehr häufig. Allerdings mangeln auch bei binnenländischen Orten und selbst innerhalb der alphabetischen Listen dergleichen Notizen nicht ganz (so bei Falerii 3, 5, 51; Capua 3, 5, 63; Cora ebendas.; Praeneste 3, 5, 64; Eporedia 3, 17, 123 u. a. m.), aber sie treten hier doch in weit beschränkterem Umfang auf. Aus der augustischen Statistik stammen diese Angaben gewiss nicht; man hat die Wahl entweder anzunehmen, dass Plinius hier eine dritte Quelle benutzt hat, oder seine uns als Periplus erscheinende Quelle in der That eine Chorographie war, in welcher die Beschreibung des Binnenlandes entweder zurücktrat oder von dem Epitomator zurückgesetzt wurde. Für die letztere Annahme spricht besonders die ganz ähnliche Behandlung Italiens bei Mela; hier wird die Küste verhältnissmässig ausführlich geschildert, das Binnenland dagegen einleitend mit den kurzen Worten (2, 4, 60) erledigt: *urbium quae procul a mari habitantur opulentissimae sunt ad sinistram Patavium Antenoris, Mutina et Bononia Romanorum coloniae, ad dextram Capua a Tuscis et Roma* (folgen einige Worte über Rom). Wahrscheinlich lag Plinius eine weit ausführlichere,

man sicher seinem Verfasser alle diejenigen Angaben vindiciren, die nicht bloss die Colonialqualität, sondern die Entstehungsart präcisiren, wie die über Ostia, Tarent, Cosa, Aquileia.¹⁾ Wenn ferner, wie es scheint²⁾, die weitgreifende Uebereinstimmung in der Küstenbeschreibung zwischen Mela und Plinius auf Gemeinschaftlichkeit der Quelle zurückgeht, so ist damit geradezu erwiesen, dass die Nennung der Colonie Pola wie bei Mela³⁾ so auch bei Plinius aus dem Periplus herrührt. Vor allen Dingen aber beweist für diesen Ursprung die unrichtige Verzeichnung der beiden Städte Cosa und Aquileia, von denen wenigstens die zweite ausdrücklich *colonia* genannt wird. Es waren dies latinische Colonien, also seit dem Socialkrieg *municipia civium Romanorum*; der Schreiber eines Periplus hatte guten Grund ihrer Colonialqualität zu gedenken, aber in ein Verzeichniss der Bürgercolonien, welcher Art es immer sei, gehörten sie nicht und können von Plinius einem solchen nicht entnommen worden sein. Da die Abfassungszeit des von Plinius benutzten Periplus nicht feststeht⁴⁾, kann keine einzige in der Küstenbeschreibung vorkommende Colonie dem Verfasser derselben mit Sicherheit abgesprochen werden, während andererseits zuzugeben ist, dass Plinius recht wohl aus derjenigen Quelle, welcher er die binnenländischen Colonien entnahm, einzelne Angaben in die Küstenbeschreibung eingelegt haben kann.

Sehen wir also von der Küstenbeschreibung ab und fragen, woher Plinius die Nachrichten über die binnenländischen Colonien entlehnt hat, so weist uns zunächst seine eigene Angabe darauf hin, dass er sie in der von ihm benutzten *discriptio Italiae* des Augustus vorgefunden und dass diese, ebenso wie die grösseren plinianischen

aber das Binnenland verhältnissmässig nicht minder stiefmütterlich behandelnde Beschreibung Italiens vor, und rühren daher die Angaben wie *Capua a XL p. campo dicta*, *Corani a Dardano Troiano orti*, und was dessen mehr sich in die Stadtlisten eingelegt findet.

1) Denn die Angaben über Aquileia 3, 18, 127 und c. 19, 131 dürfen nicht getrennt werden.

2) Oehmichen a. a. O.

3) 2, 3, 57: *Pola quondam a Colchis ut ferunt habitata, nunc Romana colonia*.

4) Die wahrscheinliche Zurückführung auf Varro schliesst die Möglichkeit nicht aus, dass Mela und Plinius direct von einer späteren Uebersetzung abhängen; übrigens kann Varro († 729) die Deduction auch von Ancona und Pola noch berichtet haben.

Listen, die Städte nach den beiden für Italien allein geltenden Rechtskategorien in Colonien und Municipien geschieden hat.¹⁾ Aber diese an sich plausible Annahme erweckt bei näherer Erwägung sehr ernsthafte Bedenken.

1. Von zweien dieser Colonien — Teanum Sidicinum und Bovianum Undecimanorum — ist es ausgemacht, dass sie erst unter Claudius oder Vespasian Colonialrecht erhalten haben. Dass dies eigene Zusätze des Plinius sind, ist möglich, aber keineswegs wahrscheinlich.

2. Wenn das etruskische Municipium Falerii bei Plinius irrig als Colonie erscheint und dagegen die picensische Colonie Falerio bei ihm nicht als solche auftritt, so liegt diesem Doppelfehler, wie gesagt, wahrscheinlich eine Verwechslung zu Grunde. Diese konnte Plinius aber nicht begegnen, wenn ihm die Colonien in der augustischen *discriptio* nach Regionen geordnet vorlagen; dagegen lag sie nahe, wenn er eine selbständige anders, etwa chronologisch geordnete Colonielliste benutzte.

3. Venusia wird zweimal aufgeführt, einmal als Colonie (3, 11, 104), zum zweitenmal im alphabetischen Städteverzeichniss (3, 11, 105). Wie ist es in das letztere gekommen, wenn die Vorlage des Plinius dafür lediglich die Municipien enthielt?

Noch schwerer als diese gewichtigen Instanzen wiegt die gesammte Beschaffenheit des plinianischen Verzeichnisses verglichen mit derjenigen, die bei der augustischen Städteliste vorausgesetzt werden muss. Von den binnenländischen Colonien fehlen als solche und erscheinen im alphabetischen Verzeichniss der Binnenstädte bei Plinius nicht weniger als vierzehn: Abella — Abellinum — Aesis — Allifae — Arretium — Auximum — Faesulae — Falerio — Praeneste — Saturnia — Telesia — Ulubrae(?) — Urbana — Urbs Salvia(?). Von einigen ist allerdings das Colonialrecht für die plinianische Zeit mehr oder minder zweifelhaft; immer aber bleiben deren genug übrig, um sicher zu stellen, dass diese Städte in der

1) Oehmichen (plin. Stud. S. 53) meint, dass die augustische Liste in jeder Region nur eine alphabetische Reihe aufgestellt, die Colonien aber als solche bezeichnet habe, weil es sonst nicht zu erklären sei, dass er in zwei Regionen (I. X) die Colonien nicht in alphabetischer Folge verzeichne. Aber muss denn alles erklärt werden? Dass in so kleinen Reihen, wie diese sind, Plinius die alphabetische Ordnung nicht durchaus befolgt, beweist gewiss nicht, dass seine Quelle sie nicht hatte.

augustischen *discriptio* nicht als Colonien aufgeführt gewesen sind. Es kommt hinzu, dass in dem Fehlen wie in dem Auftreten der binnenländischen Colonien bei Plinius keineswegs bloss Zufall und Nachlässigkeit gewaltet haben. Wenn wir von der Küstenbeschreibung absehen, deren Colonieangaben wenigstens der Mehrzahl nach auf den varronischen Periplus zurückgehen, so wie von Eporedia und Mutina, welche aus derselben Quelle genommen zu sein scheinen¹⁾, fehlen die vorcaesarischen bei Plinius sämmtlich, während die nachcaesarischen annähernd vollständig verzeichnet werden. Zufall kann dies nicht sein; vielmehr folgt daraus mit Evidenz, dass die Liste, der Plinius hier gefolgt ist, nur die nachcaesarischen Colonien aufgeführt hat. Ist also die augustische *discriptio* diese Quelle, so wird man anzunehmen genöthigt, dass diese nicht einfach die Städte nach den Kategorien der Colonien und der Municipien geschieden, sondern dass sie nur Augustus eigene Colonien verzeichnet oder, was auf dasselbe hinauskommt, in dem allgemeinen Verzeichniss diese allein als Colonien ausgezeichnet hat.

Ist diese Annahme richtig, so ist die *discriptio Italiae* weder ein Theil desselben Schriftstücks gewesen, welchem die von Plinius benutzten ohne Zweifel ebenfalls augustischen Städtelisten von Spanien und anderen Provinzen angehört haben, noch diesen Verzeichnissen auch nur correlat und im Allgemeinen gleichartig. Denn in diesem Falle konnte die italische Liste entweder die Ortschaften überhaupt nach den Rechtskategorien scheiden, wie dies für Spanien geschehen ist²⁾, oder auch, da diese Rechtsverschiedenheit wohl in den Provinzen für Aushebung und Steuer von Bedeutung war, in Italien aber vom administrativen Standpunkt aus keinen praktischen Werth hatte, die sämmtlichen Stadtgemeinden in einer Reihe auführen, nimmermehr aber allein die augustischen Colonien als

1) Die Notiz über Eporedia ist schon oben (S. 200 A. 2) zu denjenigen gestellt worden, welche, weil sie die näheren Umstände der Entstehung angeben, nicht aus der Liste genommen sein können, sondern wahrscheinlich auf die mit dem Periplus verbundenen Notizen über das Binnenland zurückgehen. Für Mutina gilt dieses Argument nicht; aber da Mela in dem kurzen Auszug, den er von diesen binnenländischen Notizen giebt, die Stadt als Colonie aufführt, so kann die entsprechende Notiz bei Plinius füglich gleichen Ursprungs sein.

2) Die Statistik Spaniens führt die Ortschaften auf nach den Rechtskategorien: *coloniae* — *municipia civium Romanorum* — Städte latinischen Rechts — *civitates liberae* — *civitates foederatae* — *civitates stipendiariae*.

solche verzeichnen. Die Statistik ist nicht geeignet zu directer Kundgebung höfischer Gefühle, und man tritt dem Regiment des Augustus zu nahe, wenn man ihm dergleichen Unschicklichkeiten beimisst.

Allerdings ist jene Combination der augustischen *descriptio Italiae* und der von Plinius benutzten Provinzialstatistiken nur eine ziemlich nahe liegende, aber durchaus nicht gesicherte Vermuthung. Es können ihr auch andere Hypothesen substituirt werden. Wer das italische Städteverzeichniss mit eben diesen und nur diesen Colonieangaben ausstatten will, mag etwa annehmen, dass dasselbe, wenn nicht gerade einen Theil des von Augustus hinterlassenen *breviarium imperii* bildete, so doch in ähnlichem Sinne die augustische Regioneneintheilung und die augustische Colonisirung Italiens zur Anschauung zu bringen bestimmt war.

Indess wir sind doch nicht lediglich auf Vermuthungen ins Blaue hinein angewiesen, um den Zweck jener *descriptio Italiae* zu ermitteln. Die daraus genommenen alphabetischen Verzeichnisse bei Plinius müssen ergeben, welche Kriterien bei der Aufnahme in die Liste massgebend gewesen sind. Auch diese Untersuchung setzt sich aus der ganzen Summe von speciellen Feststellungen für die einzelnen Ortschaften Italiens zusammen und kann in den Grenzen dieser Erörterung nicht zum Abschluss geführt werden; doch soll beispielsweise an einer der wichtigsten und am besten bekannten Regionen, der ersten gezeigt werden, welches Gesamtergebniss hier sich herauszustellen scheint. Die plinische Liste der campanisch-latinischen binnenländischen *oppida* führt zunächst alle selbständigen Stadtgemeinden auf, welche zu Augustus Zeit innerhalb dieser Grenzen erwiesener Massen bestanden haben; von diesen lässt sich mit Sicherheit auch nicht eine als fehlend erweisen.¹⁾ Die Abfassungszeit des Verzeichnisses tritt deutlich darin

1) Nur scheinbar fehlen Caiatia und Labici. Letzteres steckt sicher wenigstens mit in den Worten *Alfaterni et qui ex agro Latino item Hernico item Labicano cognominantur*, die genügend zu erklären allerdings noch nicht gelungen ist. Es sieht fast so aus, als führe Plinius zwei Gemeinden der *Alfaterni* auf, von denen die erste dann nur Nuceria sein kann, das er als solches schon in der Küstenbeschreibung erwähnt, wahrscheinlich aber unter dem später abgekommenen zweiten Namen nicht wieder erkannt hat. Die zweite würde Labici sein; allerdings ist weder für diesen Ort eine solche Benennung sonst überliefert noch weiss ich zu erklären, wie das, was man dann erwarten müsste: *et qui ex agro Latino Labicani cognominantur* in

hervor, dass die Gemeinde Urbana, die, nach Plinius eigener Angabe an einer andern Stelle (14, 6, 62), kurz bevor er schrieb, mit Capua zusammengelegt worden war, hier nicht vermisst wird. Aber ausser diesen begegnen in demselben folgende sieben Namen:

<i>Alba longa</i>	<i>Forum Appi</i>
<i>Auximates</i>	<i>Forentani</i>
<i>Cingulani</i>	<i>Norbani</i>
<i>Fregellani</i>	

Von diesen sind die drei Namen Auximum, Cingulum und Forentum in diesem Gebiet sonst unerhört, wohlbekannt aber die beiden ersten als picenische Städte, Forentum als apulische und auch von Plinius in den betreffenden Abschnitten (3, 11, 101. c. 13, 111) als solche verzeichnet. Die Annahme dreier gleichnamiger in augustischer Zeit bestehender Ortschaften in Campanien oder Latium ist abenteuerlich; also muss eine von Plinius verschuldete Versetzung zu Grunde liegen, die freilich eben bei dergleichen Verzeichnissen in hohem Grade befremdet. Aber die wohl bekannten und richtig eingestellten vier anderen Ortschaften Alba longa, Forum Appi, Norba, Fregellae (genannt neben seinem Rechtsnachfolger Fabra-teria nova) haben entweder niemals Stadtrecht gehabt, wie Forum Appi, oder, wie die drei anderen, ihre Selbständigkeit in vor-augustischer Zeit verloren, während sie als Flecken fortbestanden. Dass Plinius sie dem Verzeichniss eingeschaltet hat, ist um so weniger wahrscheinlich, als unter den untergegangenen Ortschaften des *Latium antiquum*, die er weiterhin aufführt, Alba und Norba abermals auftreten; dieser Widerspruch ist erklärlich, wenn er zwei verschiedene Listen, wie sie lagen, an einander reihte, schliesst aber eine selbständige Redaction seinerseits aus. Sind also diese vier Namen, wie die übrigen, aus der augustischen Liste geflossen, so hat diese überhaupt wohl die selbständigen Gemeinden Italiens alle verzeich-

so seltsamer Weise entstellt ist; das Hernikergebiet bis nach Labici zu erstrecken ist nicht möglich. — In Campanien gab es erwiesener Massen zwei Städte verschiedenen Namens, Calatia (*le Galazze* bei Capua), mit Capua zerstört und von Caesar wieder hergestellt, und Caiatia (Cajazzo), selbständige Gemeinde von Alters her bis auf den heutigen Tag. Jene ging bald in Capua auf und kann allenfalls bei Plinius fehlen, wofern dies sich unter Augustus selbst vollzog; diese muss er nothwendig aufgeführt haben. Entweder ist also *Calatiae* in *Caiatia* zu ändern oder, was mir wahrscheinlicher ist, Plinius schrieb *Calatia Caiatia* und es ist daraus erst durch Schreibfehler *Calatia Calatia* und dann durch Schlimmbesserung *Calatiae* geworden.

net, aber nicht diese allein, sondern daneben noch eine Anzahl namhafter 'oppida' ohne Stadtrecht. Dann aber kann sie die Orte gar nicht nach den Rechtskategorien der Colonien und Municipien geschieden haben; denn welchen Platz hätten dann Norba und Fregellae bekommen? Vielmehr wird dieses Verzeichniss wesentlich geographischen Zwecken gedient und seine Veröffentlichung wahrscheinlich eben mit der Eintheilung Italiens in elf Regionen in Beziehung gestanden haben. Mag diese rein in geographischem Interesse erfolgt sein, was zu glauben man sich allerdings schwer entschliesst, oder mag sie irgend welchen uns nicht bekannten administrativen Zwecken gedient haben, immer mussten dafür die sämtlichen Orte Italiens *regionatim* vertheilt werden; und wenn dabei die Aufführung aller selbständigen Territorien unumgänglich nothwendig war, da aus diesen *fines* sich diejenigen der Regionen selbst entwickelten¹⁾, so war die Hinzufügung einer gewissen Zahl namhafter Flecken zwar nicht erforderlich, aber ausführbar und angemessen. Dass Colonien und Municipien in alphabetischer Folge ungeschieden aufgeführt wurden, kann in einer Liste dieser Art nicht befremden. — Dass auch Plinius, so weit ihm überhaupt der Unterschied des rechtlichen und des factischen Bestehens der Ortschaften deutlich geworden ist, das augustische Verzeichniss in dem letzteren Sinne aufgefasst hat, ergiebt sich daraus, dass er als Gegensatz dazu die Städte aufführt, welche thatsächlich nicht mehr bestanden (*interiere sine vestigiis* 3, 5, 70); dadurch, dass sein Gewährsmann für das zweite Verzeichniss vielmehr die rechtliche Auflösung der Ortschaften im Sinne gehabt hat²⁾, ist es gekommen, dass einzelne Ortschaften, wie schon bemerkt ward, in beiden Verzeichnissen figuriren.

Angesichts aller dieser Schwierigkeiten, in welche die Herleitung der binnenländischen Colonialnotizen aus der augustischen *discriptio Italiae* im Einzelnen wie im Ganzen verwickelt, erscheint die Frage wohl berechtigt, ob denn Plinius wirklich diese Colonial-

1) Insofern sind diese Verzeichnisse geschichtlich von wesentlicher Bedeutung, als zwar nicht jeder darin aufgeführten Ortschaft das Stadtrecht zu-, wohl aber jeder darin fehlenden binnenländischen Ortschaft dasselbe abgesprochen werden kann. Dies ist zum Beispiel entscheidend für das Stadtrecht von Pedum.

2) Auf diesen Gesichtspunkt habe ich in dieser Zeitschr. 17, 42 f. hingewiesen.

notizen ausdrücklich auf Augustus zurückführt. In der That thut er streng genommen dies nicht; er sagt wohl, dass die von ihm als Colonien aufgeführten Orte in der augustischen Liste, nicht aber, dass sie darin als Colonien ständen. Wenn er die augustische Liste in der Weise abschrieb, dass er sie aus einer andern Quelle in zwei Theile schied, so konnte er dennoch recht wohl die gesammte Darlegung dem Kaiser beilegen. Mir scheint diese Annahme das gelindeste Hülfsmittel, um aus dem schwierigen Dilemma hinauszukommen. Giebt man dies zu, so lässt Plinius Verfahren sich zwar nicht rechtfertigen — denn dass seine Colonieverzeichnung wenigstens impliciter Weise den Anspruch auf Vollständigkeit macht, wird ebenso wenig in Abrede gestellt werden können, als dass sie diesem Anspruch ganz und gar nicht genügt —, aber doch bei seinem compilatorischen Verfahren einigermaßen erklären. Wenn die augustische Liste die italischen Ortschaften einfach in jeder Region nach den Anfangsbuchstaben ordnete, Plinius aber seinem allgemeineren Zweck gemäss die Colonien hier ebenso wie in den Provinzen hervorzuheben beschloss, so wird er sich hiezu des allgemeinen chronologisch geordneten und die römischen Bürger- und latinischen Colonien durchzählenden Verzeichnisses bedient haben, welches auch dem Asconius vorgelegen hat.¹⁾ Wenn er dann die augustische Liste in der Weise wiedergab, dass er zunächst die in dem Colonieverzeichniss wiederkehrenden Namen, sodann die übrigen auszog, so konnte er wohl dazu kommen auch die Colonien mehrfach alphabetisch zu ordnen, obwohl er sich einer nicht alphabetisch geordneten Colonienliste bediente, und so schreiben, wie er geschrieben hat. Dass er aber in der ihm vorliegenden bis auf seine Zeit fortgeführten Liste lediglich die nach-caesarischen Colonien berücksichtigte, geschah wohl aus einem doppelten Grund: einmal weil er wusste, dass die älteren Bürgercolonien überwiegend *coloniae maritimae* waren und er in dieser Hinsicht sich auf den Periplus glauben zu lassen; zweitens weil die ihm vorliegende Liste Bürger- und latinische Colonien durcheinander aufführte, Plinius aber für seinen Zweck nur die ersteren brauchen und darum die Colonien der Kaiserzeit, die durchaus dieser Kategorie angehörten, unbedenklich aufnehmen konnte, während er für die der Republik eine dem eilfertigen Compiler

1) Vgl. in dieser Zeitschrift 16, 482.

unbequeme Scheidung vorzunehmen gezwungen gewesen wäre. Dass er Eporedia einerseits als *oppidum*, zugleich aber als *a populo Romano deductum* bezeichnet, beweist, dass er sich bewusst war auch unter den *oppida* Colonien zu verzeichnen. Auch ist die letztere Benennung selbst offenbar desswegen gewählt, weil sie alle städtischen Ansiedlungen einschliesst und keineswegs, wie *municipium*, den rechtlichen Gegensatz zu *colonia* bildet, sondern auch die Colonie und selbst der Flecken *oppidum* genannt werden kann. Bei den wenigen Städten, die er sicher als Bürgercolonien kannte, wie Ostia, Antium, Puteoli, setzte er das Schlagwort hinzu und mag es damit vor sich selbst gerechtfertigt haben, dass er den Leser ein vollständiges Verzeichniss der italischen Colonien erwarten lässt; in der Regel wird es ihm sicherer und vor allem bequemer erschienen sein den allgemeinen Ausdruck zu setzen, der zwar hier, wo er oft im Gegensatz zu *coloniae* auftritt, etwas anderes zu sein scheint, aber an sich doch die Negation des Colonialrechts keineswegs einschliesst. Zu entschuldigen ist dies Verfahren nicht; aber nur auf diesem Wege lässt sich meiner Ansicht nach das Verfahren des Plinius wenigstens erklären.

Einfachere Wege, als diese Untersuchungen sie eingeschlagen haben, ist Beloch¹⁾ gegangen in seinem Versuch die triumviralen und augustischen Colonien zu ermitteln. Er hat erkannt, dass diese bei Plinius durchaus überwiegen, aber diese Wahrnehmung weder richtig zu beschränken noch richtig zu beziehen gewusst. Er zählt bei Plinius 46 Colonien²⁾ und findet diese in den nach ihm 18 triumviralen und 28 augustischen Colonien wieder, ohne weiter viel nach rechts und nach links zu sehen. Kaum ist je eine Monographie mit gleicher Vernachlässigung der Specialuntersuchung geschrieben und eine Fahrt ins Blaue der Wissenschaft mit gleich leichtem Gepäck angetreten worden. Das aus Plinius auf das blosse Schlagwort *colonia* hin zusammengestellte Verzeichniss wird behan-

1) Der italische Bund (1880) S. 1 f.

2) Die Differenz der Zahl beruht darauf, dass er Bovianum vetus nicht mitzählt. Die Ausschliessung von Cosa, Eporedia und Terent erscheint insofern gerechtfertigt, als Plinius die ihm vorliegende Liste wahrscheinlich schematisch durch das Schlagwort *colonia* wiedergegeben hat. Aber es ist wenig glaublich, dass er deshalb, namentlich wo er die Küstenbeschreibung ausschrieb, sich jeder anderweitigen Verwendung des Wortes enthalten haben soll; und auch wer diese drei Städte ausscheidet, wird noch keineswegs einräumen können, dass die übrig bleibenden eine einheitlich geschlossene Liste bilden.

delt als wäre es eine selbständig überlieferte Quelle; die Fragen, in welcher Umgebung es auftritt und woher es rührt, sind für Beloch überall nicht vorhanden. Ebenso wenig scheint er auch nur die Frage sich vorgelegt zu haben, was denn Augustus unter 'seinen Colonien' verstanden habe. So ist es denn auch kein Wunder, wenn in dieser leichtfertigen Aufstellung mindestens die folgenden fehlerhaften Ansetzungen enthalten sind.

1. Alle Gemeinden, die Augustus nicht als Triumvir mit oder später allein deducirt hat, gelten nach Beloch dem Augustus 'als einfache *oppida*'. Darf man fragen warum? Es ist nichts gewisser, als dass die älteren Colonien, wie Volturnum, Auximum, Pompeii, auch später in der gleichen Rechtsstellung geblieben sind; wenn also in augustischer Zeit ein Verzeichniss der italischen *coloniae* und der übrigen *oppida* aufgestellt wurde, so ist es widersinnig anzunehmen, dass in der ersten Reihe nur diejenigen aufgeführt wurden, deren Colonialrecht auf Augustus zurückging. Und was sind überhaupt 'einfache *oppida*'? In Italien gab es eben nur Colonien und Municipien; sollte jenes Verzeichniss den darin fehlenden Städten die Colonialqualität absprechen, so sprach es ihnen das Recht der Municipien zu; ein drittes giebt es hier nicht.

2. Da von den achtzehn Colonien zwei später befreit worden sind, so ist die Ziffersetzung falsch. Wenn Beloch S. 5 sagt, dass 'natürlich' zwei andere Städte an ihre Stelle getreten sind, so ist das ein weiterer Beleg für den bekannten Gebrauch dieser Partikel zur Verkleisterung mangelhafter Syllogismen.

3. Dass statt der ursprünglichen achtzehn vielmehr 'fast ganz Italien' zur Vertheilung gekommen, also unter allen Umständen die Ziffer der sechzehn mit einem uns unbekannten Zuschlag vermehrt worden ist, wird nicht einmal erwähnt.

4. Nach Belochs Annahme sind die 28 Colonien Augusts zu verstehen ausschliesslich der triumviralen. Nun aber sind ganz unzweifelhaft einzelne Colonien beiden Reihen gemein: wie denn

1) Die Bemerkung (S. 10), dass bei Ostia 'auf die Deduction durch Augustus das *collegium veteranorum Augusti* Orelli 4109 hinweise', ist nicht bloss an sich seltsam, da das Zusammensein einer Anzahl Veteranen in einer grossen Stadt mit deren Rechtsverhältnissen gar nichts zu thun hat, sondern kann auch kaum anders verstanden werden, als dass der *veteranus Augusti* für Beloch nicht der kaiserliche Veteran ist, sondern der Veteran des *imp. Caesar Augustus*.

zum Beispiel Capua und Benevent einerseits erwiesener Massen zu den Triumviralcolonien gehören, andererseits aber, schon als *Iuliae Augustae*, unmöglich aus der Zahl der 28 gestrichen werden können. Wie können aber die 18 und die 28 Colonien addirt werden, wenn mehrere Städte in beiden Listen stehen?

5. Es ist nichts weniger als erwiesen, dass Augustus mit den 28 Colonien nur die von ihm als Princeps deducirten meint; vielmehr ist, wie oben (S. 187) entwickelt worden ist, höchst wahrscheinlich ein beträchtlicher Theil der Triumviralcolonien in dieser Zahl mit begriffen. Die Addition selbst ist also in mehr als einer Weise ein Trugschluss.

Suchen wir unter Beseitigung dieser Mängel, durch welche Beloch verhindert worden ist aus einem an sich richtigen und fruchtbaren Aperçu die Resultate in vollem Umfang zu ziehen, die Colonialangaben bei Plinius richtig zu schätzen, so wird im Allgemeinen angenommen werden dürfen, dass er beabsichtigt hat ein vollständiges Verzeichniss der nachcaesarischen Colonien Italiens zu liefern, also das Auftreten einer Ortschaft als Colonie bei ihm die Präsumption der Colonisirung in der Zeit von dem Triumvirat bis auf Vespasian begründet, umgekehrt das Fehlen des Colonialprädicats ein gewichtiges Argument giebt gegen die Annahme einer derartigen Colonisirung. Wenn also beispielsweise Hadria und Aquinum bei ihm als Colonien erscheinen, so ist es danach wahrscheinlich, dass sie zu den Triumviral- oder den augustischen Colonien gehört haben, obwohl sie sonst auch als sullanische gelten könnten. Indess hat diese Annahme genau genommen nur Gültigkeit für die in einigen Regionen den alphabetischen Städteverzeichnissen gegenüber gestellten alphabetischen Coloniallisten, nicht aber für diejenigen Abschnitte, wo Plinius dem Periplus oder vielmehr seiner vorzugsweise bei der Küste verweilenden italischen Chorographie folgt. Für Ostia, Antium, Mutina darf auf das Zeugniss des Plinius hin eine Recolonisirung in augustischer Zeit um so weniger angenommen werden, als in diesen Ansetzungen allein eine gewisse Rechtfertigung dafür gefunden werden kann, dass Plinius den Leser eine allgemeine Uebersicht der italischen Colonien erwarten lässt. Wenn diese Einschränkung bei dem nothwendigen Verschwimmen der Grenzen der beiden Quellenschriften den Werth der Angaben des Plinius schon erheblich mindert, so wird dieser noch weiter dadurch beschränkt, dass nach seiner

ganzen Arbeitweise es bei dem Eintragen der nachcaesarischen Colonien gewiss nicht ohne Fehler und Auslassungen abgegangen ist. Es ist nicht ohne Gewicht für die Frage um das Colonialrecht von Cumae, dass bei Plinius das Prädicat *colonia* nicht steht; aber entscheidend ist bei einem Autor dieser Art ein solches Stillschweigen im einzelnen Falle nicht. Immer aber wird man sagen dürfen, dass wir den Gesamttumfang der Colonisation nach der philippischen und nach der actischen Schlacht — die übrigen nachcaesarischen Colonisationen in Italien sind geringfügig — aus Plinius entnehmen können und aus ihm lernen, dass in dieser Epoche etwa vierzig der angesehensten italischen Städte zum Besten der Truppe von der Gesamtexpropriation betroffen worden sind.

ÜBERSICHT DER BÜRGERCOLONIEN BIS VESPASIAN.

	Colonien bis auf Caesar	Colonien der Triumvirn *)	Colonien Augusts *)	<i>coloniae</i> <i>Iuliae</i>	<i>coloniae</i> <i>Augustae</i>	Plinius Colonien
<i>Abella</i> (S. 164)	<i>Sulla?</i>	—	—	—	—	—
<i>Abellinum</i> (S. 164. 165)	<i>Sulla?</i>	—	—	—	{ <i>Augusta?</i> }	—
<i>Aesis</i> (S. 197)	<i>lib. r. p.?</i>	—	—	—		—
<i>Allifae</i> (S. 164)	<i>Sulla?</i> [IIIvir.]	—	—	—	—	—
<i>Alsium</i> (S. 197)	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Ancona</i> (S. 170)	—	IIIvir.	—	—	—	Plinius
<i>Antium</i> (S. 196)	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	Plinius
<i>Aquinum</i> (S. 193)	—	[IIIvir.]	—	—	—	Plinius
<i>Ardea</i> (S. 165)	<i>Sulla?</i>	—	—	—	—	—
<i>Ariminum</i> (S. 170. 185)	—	IIIvir.	—	—	<i>Augusta</i>	Plinius
<i>Arretium</i> (S. 165)	<i>Sulla?</i>	—	—	—	—	—
<i>Asculum</i> (S. 193)	<i>Sulla?</i>	—	—	—	—	Plinius
<i>Ateste</i> (S. 172)	—	—	Augustus	—	—	Plinius
<i>Augusta Praetoria</i> (S. 172)	—	—	Augustus	—	<i>Augusta</i>	Plinius
<i>Augusta Taurinorum</i> (S. 181. 185)	—	—	—	<i>Iulia</i>	<i>Augusta</i>	Plinius
<i>Auximum</i> (S. 197)	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Beneventum</i> (S. 170. 181. 185)	—	IIIvir.	—	<i>Iulia</i>	<i>Augusta</i>	Plinius

*) Die mit den sullanischen zusammengestellten Colonien unsicheren Ursprungs sind mit '*Sulla?*' bezeichnet. — Die von Plinius zu Unrecht aufgeführten Colonien sind weggelassen. — Die durch die gromatische Liste bezeugten sind, so weit dieses Zeugniß anderweitig gestützt wird, in [] angeführt; die falschen oder gänzlich allein stehenden Angaben derselben Liste sind weggelassen.

	Colonien bis auf Caesar	Colonien der Triumvira ^{*)}	Colonien Augustus ^{*)}	coloniae Italiae	coloniae Augustae	Plinius Colonien
<i>Bononia</i> (S. 172) . . .	—	—	Augustus	—	—	Plinius
<i>Bovianum vetus</i> (S. 193)	—	[III vir.]	—	—	—	Plinius
<i>Bovianum undecimano-</i> <i>rum</i> (S. 193) .	—	—	—	—	—	Plinius?
<i>Brixia</i> (S. 185) . . .	—	—	—	—	Augusta	Plinius
<i>Brixellum</i> (S. 194) . .	—	—	—	—	—	Plinius
<i>Buxentum</i> (S. 197) .	lib. r. p.	—	—	—	—	—
<i>Calatia</i> (S. 168) . . .	Caesar	—	—	—	—	—
<i>Capua</i> (S. 168. 170. 181. 185)	Caesar	III vir.	—	Iulia	Augusta	Plinius
<i>Casilinum</i> (S. 168) . .	Caesar	—	—	—	—	—
<i>Castrum novum Etruriae</i> (S. 181. 198) . .	—	—	—	Iulia	—	—
<i>Castrum novum Piceni</i> (S. 197)	lib. r. p.	—	—	—	—	—
<i>Concordia</i> (S. 181) . .	—	—	—	Iulia	—	Plinius
<i>Cremona</i> (S. 170) . . .	—	III vir.	—	—	—	Plinius
<i>Croto</i> (S. 197)	lib. r. p.	—	—	—	—	—
<i>Cumae</i> (S. 181. 198) . .	—	—	[Augustus?]	Iulia	—	—
<i>Dertona</i> (S. 182. 196) .	lib. r. p.	—	—	Iulia	—	Plinius
<i>Eporedia</i> (S. 196) . .	lib. r. p.	—	—	—	—	Plinius
<i>Faesulae</i> (S. 166) . . .	Sulla	—	—	—	—	—
<i>Falerio</i> (S. 173. 198) .	—	—	Augustus	—	—	—
<i>Fanum Fortunae</i> (S. 182)	—	—	—	Iulia	—	Plinius
<i>Firmum</i> (S. 170) . . .	—	[III vir.]	—	—	—	Plinius
<i>Fregenae</i> (S. 197) . . .	lib. r. p.	—	—	—	—	—
<i>Gravisciae</i> (S. 197) . .	lib. r. p.	—	—	—	—	—
<i>Grumentum</i> (S. 166) .	Sulla?	—	—	—	—	—
<i>Hadria</i> (S. 194)	Sulla?	—	—	—	—	Plinius
<i>Hispellum</i> (S. 182) . .	—	—	—	Iulia	—	Plinius
<i>Interamnia Praetutt.</i> (S. 166)	Sulla?	—	—	—	—	—
<i>Liternum</i> (S. 197) . . .	lib. r. p.	—	—	—	—	—
<i>Luca</i> (S. 171)	—	III vir.	—	—	—	Plinius
<i>Luceria</i> (S. 194) . . .	—	—	—	—	—	Plinius
<i>Lucus Feroniae</i> (S. 182)	—	—	—	Iulia	—	Plinius
<i>Luna</i> (S. 197)	lib. r. p.	—	—	—	—	—
<i>Minturnae</i> (S. 173. 196)	lib. r. p.	—	Augustus	—	—	Plinius
<i>Mutina</i> (S. 196)	lib. r. p.	—	—	—	—	Plinius
<i>Nola</i> (S. 185)	Sulla	—	—	—	Augusta	Plinius
<i>Nuceria Constantia</i> (S. 171. 198) . .	—	III vir.	—	—	—	—
<i>Ostia</i> (S. 196)	lib. r. p.	—	—	—	—	Plinius
<i>Paestum</i> (S. 166) . . .	Sulla?	—	—	—	—	—
<i>Parentium</i> (S. 182. 198)	—	—	—	Iulia	—	—
<i>Parma</i> (S. 182. 185. 196)	lib. r. p.	—	—	Iulia	Augusta	Plinius
<i>Pisae</i> (S. 182)	—	—	—	Iulia	—	Plinius
<i>Pisaurum</i> (S. 171. 182. 196)	lib. r. p.	III vir.	—	Iulia	—	Plinius
<i>Placentia</i> (S. 194) . . .	—	—	—	—	—	Plinius
<i>Pola</i> (S. 182)	—	—	—	Iulia	—	Plinius

	Colonien bis auf Caesar	Colonien der Triumvirn *)	Colonien Augusts *)	coloniae Iuliae	coloniae Augustae	Plinius Colonien
<i>Pompeii</i> (S. 167) . . .	<i>Sulla</i>	—	—	—	—	—
<i>Potentia Piceni</i> (S. 197)	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Praeneste</i> (S. 167) . . .	<i>Sulla</i>	—	—	—	—	—
<i>Puteoli</i> (S. 196) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	Plinius
<i>Pyrgi</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Rusellae</i> (S. 195) . . .	—	—	—	—	—	Plinius
<i>Saena</i> (S. 182) . . .	—	—	—	<i>Iulia</i>	—	Plinius
<i>Salernum</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Saturnia</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Scolacium</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Sena Gallica</i> (S. 197) . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Sinuessa</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Sipontum</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Sora</i> (S. 171. 182) . . .	—	<i>IIIvir.</i>	—	<i>Iulia</i>	—	Plinius
<i>Suessa</i> (S. 182) . . .	—	—	—	<i>Iulia</i>	—	Plinius
<i>Sutrium</i> (S. 182) . . .	—	—	—	<i>Iulia</i>	—	Plinius
<i>Tarentum</i> (S. 196) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	Plinius
<i>Tarracina</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Teanum Sidicinum</i> (S. 195) . . .	—	—	—	—	—	Plinius
<i>Telesia</i> (S. 167) . . .	<i>Sulla?</i>	[<i>IIIvir.</i>]	—	—	—	—
<i>Tempsa</i> (S. 197) . . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Tergeste</i> (S. 172) . . .	—	<i>IIIvir.</i>	—	—	—	Plinius
<i>Tuder</i> (S. 182) . . .	—	[<i>IIIvir.</i>]	—	<i>Iulia</i>	—	Plinius
<i>Venafrum</i> (S. 183. 185)	—	—	—	<i>Iulia</i>	<i>Augusta</i>	Plinius
<i>Venusia</i> (S. 172) . . .	—	<i>IIIvir.</i>	—	—	—	Plinius
<i>Vulturnum</i> (S. 197) . .	<i>lib. r. p.</i>	—	—	—	—	—
<i>Urbana</i> (S. 168) . . .	<i>Sulla</i>	—	—	—	—	—

Berlin.

TH. MOMMSEN.

DIE BEIDEN ELEKTREN.

Die Elektra des Sophokles beginnt mit Sonnenaufgang (17). Orestes und der bereits verkleidete Pädagoge kommen vor das Königsschloss des Agamemnon und besprechen ihren Plan, den sie beide schon wissen; die Urne, deren sie dazu bedürfen, haben sie irgendwo in einen Busch gestellt, man sieht nicht recht weshalb. Als im Schlosse ein Klageruf laut wird, meint der Pädagoge, ohne dass man den Grund einsieht, eine Sclavin hätte gerufen. Orestes vermuthet, es sei seine Schwester; gleichwohl gehen sie schleunigst ab um am Grabe Agamemnons zu opfern¹⁾; die ganze Wanderung zum Schlosse kann somit nur geschehen sein, um die Sehnsucht des Orestes, die heimathlichen Stätten wiederzusehen, ein paar Stunden früher zu befriedigen. In Wahrheit ist natürlich der Zweck des Prologes ein lediglich theatralischer. Der Zuschauer soll erfahren, was sich die Beiden ohne Noth erzählen, diesem Bedürfniss genügt der Prolog, gerade so gut und so schlecht wie die geringeren euripideischen. Auch Sophokles hat sich darauf verlassen, dass das Publicum sich bei der herkömmlichen Theaterpraxis beruhigen würde, und die innere Motivirung für überflüssig gehalten. Trachinierinnen und Philoktet, namentlich dieser, sind darin ganz ähnlich; ebenso die späteren euripideischen Stücke.

1) Dies Opfer hat Apollon befohlen (51). Das ist in diesem Zusammenhange befremdlich, wo dasselbe ohne Belang für das Gelingen des Anschlages ist. Das ist also ein übernommener stesichorischer Zug: denn bei jenem ward so die Wiedererkennung mit Elektra und dadurch die Möglichkeit der Sache bewirkt. Dass das Subject in den Worten *ὡς ἐφίετο* nur mit Mühe ergänzt werden kann, ist nicht zu leugnen, aber nicht zu beanstanden. Gerade so steht Oid. Tyr. 106 *ἐπιστέλλει*, wo auch der delphische Gott Subject und nur im Allgemeinen von einem Orakel die Rede gewesen ist. Hier wie mehrfach berühre ich mich mit Vahlens Sommerprogramm, das soeben erscheint: ändern habe ich nichts wollen, weil die Vergleichen selbst belehrend sein kann.

Die rufende war wirklich Elektra gewesen; sie tritt auf, den Elementen ihre Leiden zu klagen, und singt ein Lied, an welchem sich bald auch der Chor, vornehme Mädchen von Argos, betheiligt. Nach der umfangreichen lyrischen Partie folgt in speciell Sophokleischer Manier eine längere Rede, in der Elektra die Gründe der Stimmung auseinandersetzt, deren lyrischer Ausdruck vorherging. Wir erfahren, dass Aigisthos und Klytaimnestra sie sehr grausam behandeln; sie bekommt schlechte Kleider und ungenügende Nahrung (190), hat auf Verheirathung keine Aussicht und wird von ihrer Mutter heftig gescholten, weil sie ehemals Orestes gerettet hat. Sie würde auch gar nicht haben vor die Thür gehen dürfen, wenn nicht zufällig Aigisthos auf dem Lande wäre (312). Mit Orestes, welcher es in Krisa sehr gut hat (159. 180), steht sie in fortwährendem Verkehre, weiss auch, dass er kommen will, hat aber in Folge seines Zauderns das Vertrauen zu ihm verloren (170. 319). Alle religiösen Empfindungen sind ihr in dem einen ungebändigten Gefühle aufgegangen, dass des Vaters Blut um Rache schreit, dass sie unter dem Drucke eines ungeheuren straflosen Frevels schmachtet. Der Chor, welcher nur die Rolle der Vertrauten spielt, glaubt an die göttliche Gerechtigkeit, rath aber zur Nachgiebigkeit gegen die Machthaber.

Die Entwicklung von Elektras Stimmung und Charakter ist mit grosser Sorgfalt durchgeführt; dagegen ist das Auftreten des Chores überhaupt nicht motivirt. Mit einem Male fängt er an zu singen, und dadurch merkt man, dass er gekommen ist; Elektra nimmt seinen Zuspruch als selbstverständlich hin, ohne Gruss und ohne Frage; nach dem Liede (252) constatirt der Chor lediglich, was wir schon wissen. Und doch können die Mädchen nur ausnahmsweise mit ihr verkehrt haben, denn dass sie vor die Thür hat kommen können, ist ja ein besonders motivirter Fall; und doch haben sie auf diesen glücklichen Umstand nicht rechnen können, denn sie hören erst von Elektra, dass Aigisthos verreist ist. Chrysothemis und Klytaimnestra ignoriren nachher einfach ihre Anwesenheit oder betrachten sie als selbstverständlich. Dieses Missverhältniss erklärt sich nur zum Theil wie beim Prolog durch die Manier der späteren Tragödie, welche den Chor als ein nothwendiges Uebel mitschleppt und häufig gänzlich ignorirt. Zum Theil hat sich der Dichter selbst erst die Schwierigkeit geschaffen; wenn er z. B. dem Aischylos darin gefolgt wäre, Dienerinnen des Hauses

statt der Gespielinnen zu wählen, so würden sich die meisten Anstösse von selbst erledigt haben.

Chrysothemis erscheint mit Grabesspenden, welche sie für die Mutter zu Agamemnons Grab tragen soll. Ehe davon aber gehandelt wird, streiten sich die Schwestern über ihr Verhalten zu den Machthabern. Chrysothemis steht innerlich auf Seite der Geschwister, aber sie weicht der Uebermacht und deshalb ist ihre Existenz erträglich, sie bekommt weiblichen Schmuck geschenkt und braucht nicht zu hungern (360). Obwohl sie dafür von Elektra heftig gescholten wird, bleibt sie doch auch gegen diese nachgiebig und freundlich, erzählt der Schwester als, freilich vergebliche, Warnung, dass die Eltern beschlossen hätten, sie nach Aigisthos Heimkehr einzusperren (eine Drohung, welche für den Fortgang der Handlung ohne Belang ist), erzählt das beängstigende Traumgesicht der Klytaimnestra (welches wohl das Vertrauen des Chors hebt, 481, aber für die Handlung ebenfalls wirkungslos bleibt), und lässt sich schliesslich bestimmen, statt der Gaben der Mutter solche der Schwester zum Grabe zu tragen.

Klytaimnestras Traum ist bei Sophokles nur ein, keineswegs nothwendiger, Anlass, Chrysothemis zum Grabe zu bringen. Das einst, bei Stesichoros und Aischylos, gewaltig wirksame Motiv ist zwar beibehalten, aber nur als Aeusserlichkeit. Seiner besonderen Neigung nach hat Sophokles ferner ein herodoteisches Bild mit dem stesichorischen verbunden.¹⁾ Der Gang der Chrysothemis führt sie dazu, die Opfer des Orestes zu finden und, als sie die freudige Botschaft von seiner Ankunft, auf die sie richtig schliesst, Elektra bringen will, von dieser wieder auf das Verletzendste abgewiesen zu werden, da mittlerweile die falsche Kunde von Orestes' Tode angelangt ist. Auch das Grabesopfer des Orestes hat nur noch hierfür Bedeutung; bei Stesichoros und Aischylos bildete es den Angelpunkt der Handlung. Man sieht hier also deutlich, wie Sophokles, als er den Schwerpunkt seines Dramas verschob, die alten Motive gleichwohl in äusserlicher Weise beibehielt. Die Person der Chrysothemis, welche für Elektras Charakter eine äusserst wirksame Folie bildet, fand er nicht nur in dem Iliasverse vor, den er, nicht eben glücklich, seinem Chor in den Mund legt²⁾, sondern auch in

1) Robert Bild und Lied S. 170.

2) οἷα Χρυσόθεμις ζῶει καὶ Ἰφιάνασσα 157 aus I 287. Die zwecklose Einführung der dritten Tochter ist geradezu anstössig, aber nicht anstössiger

der Volkssage (aus der ihn natürlich auch der Dichter des *I* nahm). Denn einer unter den Malern der attischen Vasen mit dem Tode des Aigisthos hat Chrysothemis an Stelle der Elektra genannt.¹⁾ Wahrscheinlich ist sie auch in anderen Poesien gelegentlich vorgekommen. Ihre Charakteristik gehört jedenfalls dem Sophokles allein an, aber er copirte sich hier selbst. Denn es liegt auf der Hand, und ist auch schon von dem geschmackvollen Scholiasten angemerkt, dass das ungleiche Schwesternpaar eine Replik von Antigone und Ismene ist, wie Sophokles diese, auch ohne sagenhaften Anhalt, in der Antigone dargestellt hat. Auch das hat Chrysothemis mit Ismene gemein, dass der Dichter sein Geschöpf, sobald er es nicht mehr braucht, rücksichtslos verschwinden lässt. Aus der Antigone stammt auch das unterirdische Gefängniss, mit welchem Elektra bedroht ist; das Motiv, dort bedeutungsvoll, ist hier nur ganz vorübergehend berührt. In dieser Scene können wir also die Fäden des Gewebes vollkommen verfolgen.

Der Chor singt ein Lied, welches neben der Hoffnung auf Rache doch auch eine Mahnung an den Geschlechtsfluch des Atreidenhauses enthält. Die Form der Myrtilossage, welche Sophokles berührt, braucht nicht verfolgt zu werden²⁾: es ist einleuchtend, dass die Berührung des Fluches nicht nur ohne wesentliche Bedeutung, sondern gradezu eine Störung der eigenen Tendenz dieses

als wenn der Chor des Aias den Odysseus *πολύτλας* nennt 954 (gerade wie der Dichter der Doloneia und andere Spätlinge der Ilias), oder Neoptolemos (Phil. 344) denselben *δῖος*. Und der homerische Hiat ist in attischem Verse auch nicht schön, aber ebenso wie *ἀλλ' ἄνα ἐξ ἰδράνων* Ai. 193 aus *I* 247, wo der Hiatus selbst nur durch gedankenlose Verwendung der Formel entstanden ist. Danach kann man getrost den Vers Ai. 191 in der Form *μὴ μὴ, ἄναξ, ἔθ' ὅθ' ἐφάλοισ κλισίαις* herstellen; die Ueberlieferung elidirt das zweite *μὴ*. Die modernen Herstellungen elidiren ein *μοι*, was vor kurzer Sylbe nicht zu ertragen ist, oder ändern gewaltsam.

1) Robert Bild und Lied S. 155. M. d. I. VIII 15. Euripides hat die Chrysothemis Or. 23 eben so überflüssig wie Sophokles die Iphianassa. Sonst kommt sie wohl nicht vor, wenigstens nicht so, dass man etwas lernte. Der Name steht z. B. Schol. Lykoph. 183.

2) Jedenfalls ist sie identisch mit der des Pherekydes, welche beim Scholiasten steht: dort kehrt Pelops mit den Flügelpferden *ἐπὶ τὴν Πιλοπόννησον* zurück, und stürzt unterwegs Myrtilos in das Meer, also kamen sie von Osten, also war hier die Voraussetzung der Sage dieselbe wie sie Robert (B. u. L. S. 187) fordert, d. h. Oinomaos König von Lesbos. Eine Illustration dieser Sage ist das Vasenbild M. d. I. X 25.

Dramas ist. Denn da Sophokles die That des Orestes für durchaus löblich und Gott wohlgefällig hält, so sollte jede Reminiscenz an die Sagenform, welche den Muttermord verurtheilt, billig vermieden sein. Aber die Macht der Tradition, welcher der Dichter sich sonst entzog, war hier stärker als er, und so blieb eine Andeutung des ehemaligen Zusammenhanges stehen.

Klytaimnestra tritt auf, schilt Elektren, lässt sich aber doch auf ein Wortgefecht ein, in welchem sie den kürzeren zieht, und kommt erst dann zu ihrem Geschäft, einem Opfer an Apollon wegen des Traumgesichtes. Unmittelbar darauf bringt der verkleidete Pädagoge die Nachricht von Orestes Tode. Auch hier ist die Sceneführung nach dem Vorbilde einer andern erhaltenen Tragödie gemacht. Im König Oidipus¹⁾ erscheint Iokaste um Apollon zu opfern kurz eh der Bote den Tod des Polybos meldet. Nicht bloss, dass das Auftreten der für den Boten nöthigen Person also motivirt wird, auch das Ethos der Scenen ist dasselbe, denn beide Male durchschauen Chor und Zuschauer die Hohlheit der Gesinnung und die Gewissensangst, welche zu dem Opfer trieb, und beide Male scheint die Erfüllung des Gebetes unmittelbar zu folgen. Nur ist es im Oidipus ein wichtiges Mittel zur Charakteristik Iokastes, und sorgt das vorhergehende Chorlied genügend dafür, den Contrast zwischen Handlung und Gesinnung hervorzuheben, während hier das Opfer an Apollon neben der Grabspende für Agamemnon zurücktritt und wesentlich nur das Auftreten der Person motivirt. Fast anstössig ist der Redekampf zu nennen. Sophokles musste daran liegen, Klytaimnestra

1) Noch eine andere Stelle seines Oidipus hat Sophokles hier verwandt. Dort sagt der Chor, als Oidipus sich als Findelkind kennen gelernt hat (1087) *ἔπειρ' ἐγὼ μάντις εἰμὶ καὶ κατὰ γνώμην ἴδρις*, werden wir morgen am Vollmondfeste den Kithairon, der dieses Knäblein beschützt hat, feiern können'. Es wird also eine Vermuthung ausgesprochen, unmittelbar angeregt durch die Entdeckung, dass ein Geheimniss obwalte, und die freudige Hoffnung birgt sich unter der Form der Prophezeiung. El. 472 *εἰ μὴ ἐγὼ παράφρων μάντις ἔφην καὶ γνώμας λειπομένα σοφᾶς, εἰσω ἅ πρόμαντις Δίκα*. Die Veranlassung, Klytaimnestras Traum, ist ganz ähnlich. Aber was hier vorgetragen wird, ist eine Vermuthung, die für jeden Menschenverstand nahe lag, und den Mädchen steht die *μαντεία* sonderbar zu Gesicht. Die Fürsten von Theben stellen ihre *γνώμη* der des Sehers Teiresias hier wie vorher (500) entgegen, und sie stehen wirklich vor einem Räthsel, dessen Lösung über menschliche Vermuthung hinausgeht. Auch das macht einen Unterschied, dass die Prophezeiung in der Elektra die Wahrheit sagt, im Oidipus bitter getäuscht wird. Nur das letztere wirkt ergreifend.

möglichst schwarz zu malen, damit Elektra auch nur Theilnahme finden konnte. Wollte er sie die Mutter im Wortgefechte besiegen lassen, so musste diese freilich wenigstens der Tochter das Wort lassen. Aber die Klytaimnestra, welche ihr nicht einmal satt zu essen giebt, wird sich diesen Grobheiten schwerlich aussetzen, wird schwerlich der Tochter freundlich entgegenkommen, wenn diese nur nicht gradezu ausfällig wird (556), und auf die Erklärung, dass Elektra es schon zufrieden wäre, wenn sie Orestes zum Muttermörder erzogen hätte (604), ist die Drohung mit Aigisthos Heimkehr wirklich eine milde Entgegnung. Unehrrerbietigkeit und Gehässigkeit steht keiner Tochter wider die Mutter gut, mag diese sein wie sie will: hier ist Selbstbeherrschung und Würde zudem entschieden auf der Mutter Seite.¹⁾ Besonders bemerkenswerth ist eine Einzelheit. Klytaimnestra hat als alleinigen Grund, wesshalb sie Agamemnon getödtet hätte, die Opferung Iphigeneias für die Griechen oder für Menelaos angegeben; auffallender Weise kommen die Beschwerden der Gattin wegen Kassandras gar nicht vor. Elektra würde also allerdings die Mutter vollkommen widerlegen, wenn sie jene That rechtfertigen könnte, sie thut sich auch sehr viel darauf zu gute, den wahren Grund angeben zu können.²⁾

1) Von einer hässlichen Wendung kann ich Elektra befreien. Elektra sagt 586 αἰσχιστὰ πάντων ἔργα θρῶσα τυγχάνεις, ἣτις ξυνεύδεις τῷ παλαμναίῳ καὶ παιδοποιεῖς, τοὺς δὲ πρόσθεν εὐσεβεῖς καὶ εὐσεβῶν βλαστώντας ἐκβαλοῦσ' ἔχεις. πῶς ταῦτ' ἐπαινέσαιμι ἄν; ἢ καὶ ταῦτ' ἐρεῖς ὡς τῆς θυγατρὸς ἀντίποινα λαμβάνεις; [αἰσχρῶς δ' ἐάνπερ καὶ λέγῃς· οὐ γὰρ καλὸν ἐχθροῖς γαμῆσθαι τῆς θυγατρὸς εἶνεκα] ἀλλ' οὐ γὰρ οὐδὲ νοουθετεῖν ἔξεστί σε κτέ. Die eingeklammerten Verse 593. 4 hat ein anderer als Sophokles als Antwort der rhetorischen Frage gedichtet, denn die Antwort ist falsch: nicht ἐχθρός ist Aigisthos, sondern κακός, und was Klytaimnestra gethan hat, ist viel mehr, es wäre etwa ἐπὲρ μιᾶς θυγατρὸς θανούσης τὰλλα τέκνα ἀπολλύναι. Endlich bricht ἀλλά, begründet durch οὐ γὰρ ἔστι σε νοουθετεῖν, ab; das wirkt nach einer rhetorischen Frage; nach einer vollen Beantwortung derselben ist nichts abzubrechen. Dass δέ 593 eine schlechte Partikel ist, hat vielleicht schon der byzantinische Schreiber gesehen, der sie in einer der werthlosen Handschriften gestrichen hat. Aber weder das Asyndeton noch eine andere Partikel kann eine Verbindung herstellen, die man ertragen könnte.

2) 563 ἐροῦ δὲ τὴν κυναγὸν Ἄρτεμιν, τίνος ποινὰς τὰ πολλὰ πνεύματ' ἔσχ' ἐν Δυλίδι· ἢ γὰρ φράσω· κείνης γὰρ οὐ θέμις μαθεῖν· πατὴρ ποθ' οἰμός, ὡς ἐγὼ κλύω κτέ. ὦ δ' ἦν τὰ κείνης θύματα. Der Gegensatz der richtigen Version gegen die fälschlich geglaubte ist evident. Der Vers ἢ γὰρ φρ. kann Verdacht erwecken, aber ich habe der Athetese mit Unrecht bei-

Agamemnon habe ein vorwitziges Wort gegen Artemis gesprochen, diese deshalb die Flotte weder nach Troia noch nach Hause fahren lassen, und so sei er schliesslich zu dem Opfer gedrängt worden. Also für sein eigenes Verschulden durfte der Vater das Kind eher schlachten als für die Ehre seines Bruders oder die Wohlfahrt seines Volkes? Oder war die Göttin schuldig? Hieran ist bei Sophokles nicht zu denken, jenes muss er wirklich geglaubt haben, denn ganz geflissentlich hebt er die Richtigkeit dieser Begründung hervor. Er tritt damit in Gegensatz zu der geläufigen, von Aischylos befolgten oder ausgehenden Vorstellung, indem er auf die Kyprien¹⁾ zurückgreift. Aber man kann nicht sagen, dass er hiermit wie mit der ganzen Scene einen glücklichen Griff gethan hätte, und man vermisst für sein Vorgehen die Veranlassung.

Hier wollen wir stehen bleiben und nun einige Scenen der euripideischen Elektra betrachten.

Das Stück beginnt kurz vor Sonnenaufgang (102). Der Bauer, Elektras Gatte, giebt die Exposition, welche hier besonders noth-

gestimmt (*An. Eur.* 205). Es ist nicht *θέμις*, also *οὐχ ὅσιον*, dass Artemis die Aufklärung giebt; das heisst nicht das triviale, dass die Göttin nicht vernommen werden könnte, sondern die reine Göttin kann mit der Verbrecherin Klytaimnestra nicht verkehren. Eine respectvolle Wendung gegen die Göttin, welche ihr Vater beleidigt hat, steht Elektra wohl an. Klytaimnestra empfindet den Stich, denn um ihn zu pariren, schwört sie 626 bei Artemis: wie wollte man diesen Schwur sonst erklären? Freilich ist er den Athenerinnen, wie die Komödie zeigt, gewöhnlich, aber in der Tragödie ruft nur die Jungfrau die jungfräuliche Beschützerin an (*Soph. El.* 1238. *Eur. Phoen.* 192), oder es liegt ein ganz besonderer Grund vor, wie *Med.* 160, erläutert *Herm. XV* 514, und in dem vom Artemiscult durchwehten Hippolytos. Es ist sehr nöthig, die Schwüre einmal im Zusammenhang zu bearbeiten. — Die *πολλὰ πνεύματα* sind nichts anderes als 'die vielen Winde', welche *παλιρρόθοις ἐν Αὐλίδος τόποις* gewöhnlich wehen. Artemis hielt sie zurück; es wehte nur der thrakische Boreas, welcher jede Schifffahrt verhinderte; so erzählt es Aischylos. Diese Erwägung hilft zur Heilung von *Eur. Iph. T.* 15, wo es so heissen muss *δεινῆς τ' ἀπλοίας πνευμάτων τε [οὐ] τυγχάνων*. Wenn verkannt wurde, dass *δεινῆς* auch zu *πνευμάτων* zu beziehen ist und *ἀπλοια* nicht Windstille bedeutet, sondern 'Unmöglichkeit zu fahren', so war die Interpolation der Negation das nächst liegende. Es giebt eine schlagende Parallelstelle, *Thuk. II* 85: ein athenischer Feldherr ist auf Kreta *καὶ ὑπὸ ἀνέμων καὶ ἀπλοίας ἐνδιέτριψεν οὐκ ὀλίγον χρόνον*. Auch hier ist viel überflüssig conjicirt. *ὑπὸ* ist im Vaticanus und seiner Sippe vor *ἀπλοίας* verkehrt wiederholt.

1) Vgl. den Excurs.

wendig ist, weil die Scheinehe Elektras alle Voraussetzungen der Fabel geändert hat. Elektra geht zum Wasserholen, der Bauer aufs Feld. Unterdessen kommt Orestes mit Pylades¹⁾ und giebt seinerseits die Exposition; er hat am Grabe des Vaters geopfert und will sich nun nach seiner Schwester umsehen, mit welcher er keine Verbindung unterhalten hat. Als diese zurückkommt, hält er sie wegen ihrer Tracht und ihres Geschäftes für eine Slavin und tritt bei Seite sie zu belauschen, sie singt ein Lied, an welchem sich bald der Chor, Mädchen von Argos, betheiligt. Diese sind gekommen, Elektra zu einem Herafeste einzuladen und wollen ihr erforderlichen Falls die Festgewande leihen. Wir erfahren, dass Elektra ganz verzweifelt ist, da sie von ihrem Bruder nichts weiter weiss als dass er in der Verbannung lebt. Nun tritt Orestes vor, ohne sich jedoch zu erkennen zu geben, und erfährt was er will, wie es um Elektras Ehe steht, wie sie gegen die Mutter und ihn gesonnen ist, und wie es die Machthaber in Argos treiben. Darüber kommt der Bauer zurück, ladet die Fremden, welche für Boten des Orestes gelten, zum Frühstück ein und wird von seiner Frau zu dem alten Pädagogen geschickt um das dafür erforderliche zu besorgen.

Die Aehnlichkeit der Anlage mit Sophokles springt in die Augen. Prolog des Orestes, Klagelied Elektras, Auftreten des Chores ist beiden gemeinsam. Es ist ganz und gar ausgeschlossen, hier eine zufällige Uebereinstimmung anzunehmen. Wer aber dem andern Vorbild gewesen ist, darüber kann man nicht im Zweifel sein, sobald man bemerkt, dass was bei Sophokles ganz äusserlich

1) Pylades erscheint hier so müssig wie bei Sophokles, erhält zuletzt Elektra zur Frau, offenbar aus dem Mythos; das kehrt auch Iph. Taur. 915 wieder, und ist im Orestes ausgemalt; in beiden späten Dramen hat Euripides diese Figur mehr hervorgezogen; andere (Hygin *fab.* 119, Sarkophage) sind weiter gegangen. Eben so wenig bedeutsam, aber darum durch die Sage gegeben, ist Pylades bei Aischylos; seine Freundschaft feiert Pindar (Pyth. 11 wahrscheinlich nach Hesiod), und er erscheint in der Hypothesis der Nosten. Da er also durchaus zu den stehenden Personen der Sage gehört, kann ich Robert nicht zugeben, dass Stesichoros ihn nicht erwähnt hätte, glaube vielmehr, dass die Methode, welche Robert mit so viel Erfolg zur Reconstruction des stesichorischen Gedichtes angewandt hat, uns zwingt selbst die Ehe zwischen Pylades und Elektra dem Stesichoros zuzuschreiben, zumal Hellanikos (Paus. II 16, 7) Nachkommenschaft aus der Ehe angiebt, so dass genealogische Epen wohl zuerst diese Verbindung ersonnen haben.

und unmotiviert ist, bei Euripides in natürlichem und nothwendigem Zusammenhange steht. Sein Chor motiviert sein Auftreten, und für ihn war die Vertauschung der Aischyleischen Dienerinnen mit Mädchen von Argos selbstverständlich. Sein Orestes hat im Prolog auf der Bühne etwas zu suchen, muss die Elektra für eine Slavinn halten, und muss sich erst über die Verhältnisse orientiren. Bei Sophokles ist im Grunde genommen nicht bloss die Expedition des Orestes im Prologe, sondern die ganze Sendung des Pädagogen mit der Todesbotschaft ohne Zweck.

Auch der Redekampf zwischen Klytaimnestra und Elektra kommt bei Euripides vor, und hier ist das Verhältniss womöglich noch augenfälliger. Klytaimnestra kommt auf die Nachricht von der Entbindung Elektras herangefahren; eine bittere Bemerkung der Tochter¹⁾ bewegt sie sich durch eine Rede wegen ihrer Mordthat zu entschuldigen. Elektra bittet um die Erlaubniss zu einer Erwiderung, welche die Mutter gern gewährt, und erwidert mit grösster Heftigkeit und Gehässigkeit. Die Mutter bricht den Wortwechsel ab, gekränkt, aber doch bewegt und voll Rücksicht. Der Hörer empfindet für die Mutter Sympathie und Widerwillen gegen die Tochter, und das soll er grade: das ist die Absicht des Euripides, und nichts im ganzen Drama dient ihr so wie diese Scene. Bei Sophokles soll das Verhältniss das entgegengesetzte sein: aber mochte er auch versuchen den Rahmen anders zu füllen (wie er denn das hier vorzüglich behandelte Capitel der ehelichen Treue

1) Klytaimnestra kommt auf die Bühne gefahren, begleitet von einem Tross Slavinnen: so sehen wir den Gegensatz ihres Wohllebens und der ärmlichen Hütte. Sie befiehlt diesen, ihr vom Wagen zu helfen. Da tritt Elektra vor, 1004 [οὐχουν ἐγώ, δούλη γὰρ ἐκβεβλημένη δόμων πατρῶων δυστυχῆς οἰκῷ δόμους,] μήτερ λάβωμαι μακαρίας τῆς σῆς χειρός; ΚΑ. δοῦλαι πάρεσιν αἶδε, μὴ σύ μοι πόνει. ΗΛ. τί δ'· αἰχμάλωτόν τοι μ' ἀπώχισας δόμων, ἡρημένων δὲ δωμάτων ἡρήμεθα ὥς αἶδε, πατρὸς ὄρφανοὶ λελειμμένοι. Klytaimnestras Worte 'bemühe dich nicht, es sind ja Slavinnen da', und Elektras Antwort 'wie so? du hast mich ja wie eine Kriegsgefangene verstossen, und wie sie durch die Einnahme von Ilios, so bin ich durch den Verlust meines Vaters in die Dienstbarkeit gekommen' (denn so ist die um der Pointe Willen verschränkte Wortstellung aufzulösen), beweisen gleichermassen, dass Elektra nichts weiter als das Anerbieten der Mutter vom Wagen zu helfen gesprochen hat, am wenigsten aber das Motiv für diese Dienstleistung verwandt hat, welches die Mutter sofort dagegen verwendet, dass es Slavendienst sei. Und wenn sie sich δούλη genannt hätte, wie könnte sie sich nachher, und nur metaphorisch, αἰχμάλωτος nennen?

ganz ausser Spiel lässt), der Rahmen selbst war für seine Absicht nicht geschickt. Freilich eins hatte Euripides seine Elektra nicht entschuldigen lassen: die Opferung Iphigeneias im Interesse des Menelaos.¹⁾ Da glaubte Sophokles einen Trumpf ausspielen zu können, desshalb behielt er die Entschuldigungen Klytaimnestras bei, und holte sich aus den Kyprien eine Widerlegung. Aber auch hier mit geringem Erfolge.

Folglich ist die Elektra des Sophokles mit Kenntniss der euripideischen gedichtet, oder vielmehr durch dieselbe veranlasst. Denn Euripides Elektra ist aus dem Jahre 413²⁾; und wenn Sophokles den Stoff, dessen Behandlung durch Aischylos er schon als nam-

1) Klytaimnestras Rede ist so disponirt. 'Daran ist dein Vater schuld; ich will mich rechtfertigen; freilich ich stehe im üblen Rufe, und deshalb wird man meiner Rede keinen Geschmack abgewinnen (ihre γλῶσσα ist πικρά, Gegensatz des Νεστόρειον εὐγλωσσον μέλι fgm. 891, nicht weil sie selbst bitteres redet, sondern weil die Rede den Hörern in Folge ihrer Vorurtheile 'nicht leicht eingeht'), doch das ist unrecht, auf die Sache kommt es an (1015 ist τὸ πρᾶγμα γὰρ (δὲ C) μαθόντας zu lesen). Agamemnon hat mich betrogen und Iphigeneia geschlachtet, nicht fürs Vaterland (wie Erechtheus), sondern weil Menelaos sein verbuhltes Weib nicht zu hüten gewusst hatte. Und doch, das hätte ich ertragen, nun kehrte er aber mit einer Kesse heim. Das hat mich, ein schwaches Weib, verführt, auch die Treue zu brechen. Aber deshalb darf ich doch nicht allein getadelt werden. [Wenn Menelaos geraubt wäre, so hätte ich wohl den Orestes auch schlachten müssen, damit meine Schwester einen Mann hätte, das würde doch Agamemnon nicht gelitten haben. Und da sollte er nicht sterben, der mein Kind erschlug und ich sollte es von ihm mir gefallen lassen?] Da es so stand, suchte ich mir natürlich Rückhalt bei seinen Feinden, da sein Anhang mir doch zum Morde nicht geholfen haben würde. Nun bestreite einer die Berechtigung zur That.' Dass die eingeklammerte Partie (1041—45) in sich sinnlos ist und den Zusammenhang zerstört, eine ganz thörichte Schauspielerinterpolation, bedarf meines Erachtens keiner Beweise weiter. Ausserdem habe ich 1046 ἐκ τῶνδ' (ἔκτεω' C) ἐτρέφθην ἥνπερ ἦν πορεύσιμον geschrieben: die Ueberlieferung ist schon durch den unmöglichen Aorist gerichtet.

2) Ich halte nach wie vor (*An. Eur.* 152) die Gründe, mit denen Weil diese Datirung gestützt hat, für durchschlagend; wenn übrigens die Dioskuren sagen (1347), 'sie wollten die Flotte im sicilischen Meere beschützen, denn sie ständen zwar den Unreinen nicht bei, wohl aber denen, die Göttern und Menschen gegenüber gerecht wären, darum solle Niemand mit Meineidigen eine Fahrt unternehmen', so liegt auch darin eine actuelle Beziehung auf den geächteten Gottesfrevler Alkibiades. So lange er bei der Flotte war, konnte das Unternehmen keinen Segen bringen: jetzt werden die Götter dem frommen Nikias beistehen.

hafter Dichter erlebt hatte, vierzig Jahre unberührt liess¹⁾, dann als achtzigjähriger aufnahm und im bewussten oder unbewussten Anschluss an Euripides bearbeitete, der doch auch die Oresteia gesehen hatte und auch so lange gewartet hatte, so kann das post hoc nur ein propter hoc sein. Was den Sophokles vermochte in die Concurrrenz mit Euripides einzutreten, ergibt sich, wenn man sich klar macht, was Euripides in seiner Elektra hat geben wollen.²⁾

Für ihn war das Verhältniss zu Aischylos das bestimmende; an ihn hat er sich überhaupt in seinem Greisenalter mit steigender, auch formeller, Umwandlung seiner eigenen Dichtweise, angeschlossen. Diesmal nahm er ausser dem bei Aischylos gebotenen nur sehr wenige Sagenzüge anderswoher auf; das meiste, wie man vermuthen darf, von Stesichoros, der Quelle des Aischylos: so den von Aigisthos auf Orestes Kopf gesetzten Preis (33), welcher motivirt, dass Orestes nicht, wie bei Aischylos, und nachher bei Sophokles wieder, von Kirrha kommt, sondern ein landflüchtiger Verbannter ist³⁾, und die Verbannung Orests nach Oresthasion, als

1) Als Aristophanes, etwa im Jahre 419, die Parabase der zweiten Wolken schrieb, war die Sagenform der Choephoren für die Wiederkennung zwischen Orestes und Elektra die unbestritten volksthümliche (539). Dass Euripides seine Kritik damals noch nicht daran geübt hatte, würde nothwendig folgen, auch wenn es nicht sonst feststände. Aber wenn Sophokles ignoriert worden wäre, so würde das nur unter der Voraussetzung möglich gewesen sein, dass seine Elektra keinen Eindruck gemacht hätte. Sie ist von Pherekrates parodirt worden (Schol. 87), leider ergibt das kein chronologisches Moment.

2) Ich sehe mich durch die Analysen und Vergleichen beider Dramen, so weit ich sie kenne, nicht gefördert, ausser durch Mau (*Comment. Momms.* 291). Dieser hat an einigen Stellen Euripides gegen Sophokles schreiben lassen, aber für ihn war das Altersverhältniss wie es geglaubt wird Voraussetzung. Hoffentlich gelingt es mir, ihn zu überzeugen, dass seinen Forderungen in anderer Weise und ohne Athetesen ihr Recht werden kann.

3) Arnim (S. 69 ff.) hat also nicht Recht damit, dass diese Härte des Aigisthos für den Aufbau des Stückes werthlos sei, wenn sie auch nirgend weiter darin vorkommt. Aber von der Annahme einer Interpolation hätte ihn schon das zurückhalten sollen, dass der Zug der Sage sonst bezeugt ist. Er hat öfters dem keine Rechnung getragen, dass ein Dichter in der Recapitulation einer fremden Erzählung auch solche Züge wiedergiebt, welche für ihn selbst unmittelbar ohne Bedeutung sind. Ausserdem hat er Vs. 29 eben so wenig verstanden wie sein Vorgänger. Klytāimnestra hatte für den Gattenmord eine *σχεψις, παίδων δ' ἔδεισε μὴ φθορηθεῖν φόνον*. Das ist freilich verkehrt, wenn es sich um menschlichen Neid handelt, obwohl auch da, in

die verhältnissmässig härteste Strafe, welche die Sage kannte (1274 vgl. Or. 1643). Auf Kinder der Klytaimnestra deuten 62 und 626, ohne besondere Absicht, wie bei Sophokles (589), weil Erigone eben in der attisch-areopagitischen Sage als Klägerin bekannt war.¹⁾ Die Prophezeiung des Kastor 1280 bereitet nur das Publicum auf die euripideische Helene vor. Mit bedeutendem Effect erzählt ein ganzes Chorlied die Geschichte vom goldenen Schafe des Thyestes, also die Veranlassung des Geschlechtsfluches: denn es folgt die abweisende Kritik λέγεται τὰν δὲ πίστιν σμικρὰν παρ' ἔμοιγ' ἔχει (737). Euripides war sich dessen wohl bewusst, dass er den Geschlechtsfluch nicht brauchen konnte, deshalb verwarf er ihn ausdrücklich. Er wusste, was er that, und weshalb er von Aischylos abwich. Die religiöse Tiefe der Oresteia würde er ja doch niemals haben anstreben können, denn nur in der trilogischen Behandlung und nur unter den Händen eines, wenn der Ausdruck erlaubt ist, theologischen Dichters konnte der Mythos die universelle Bedeutung erhalten. Ein Conflict der Pflichten, wie bei Orestes, war unvermeidlich, so lange der Einzelne gezwungen war sich das Recht zu nehmen. Darum hat die göttliche Gnade der geordneten menschlichen Gesellschaft, dem Staate, das Gericht über die Einzelnen in die Hand gegeben, zur Wehr wie zur Waffe. Die

Folge des bösen Blickes, der *φθόρος* mehr bedeutet als wir zunächst empfinden, vgl. 902. Allein Klytaimnestra fürchtet der Götter 'Neid', ihr Uebellwollen, ihre Ahndung. Bei Sophokles sagt Aigisthos vor der vermeintlichen Leiche des Orestes 1466 ὦ Ζεῦ, δέδορκα φάσμι' ἄνευ φθόρου μὲν οὐ πεπτωχός, εἰ δ' ἔπεισι νέμεσις, οὐ λέγω. Er fürchtet denselben *φθόρος*, sonst würde er jubeln, und er ruft Zeus an. Vgl. auch Aisch. Ag. 947 und Eur. Hipp. 497. An den meisten dieser Stellen, vielleicht an allen, ist geändert. Es ist mir zweifelhaft, ob die Textverbesserer Lehrs über den Neid der Götter, und Jahn über den bösen Blick, gekannt haben. Trotz solchen Vorgängern verdient der ganze Gegenstand eine erneute Behandlung. Zufällige Lectüre wirft mir gerade eine zwar späte aber hübsche Stelle in den Schooss *Appian bell. civ. I 71* von den Morden der Marianer in Rom αἰδώς τε θεῶν ἢ νέμεσις ἀνδρῶν ἢ φθόρου φόβος οὐδεὶς ἔτι τοῖς γιγνομένοις ἐπῆν. — Auch darin ist Arnim zu ängstlich gegenüber Klinkenbergs zuversichtlicher Behauptung gewesen, dass er in den Worten τὸν λόγοισι κηδεύοντ' ἔμοι (47) den Plural *λόγοισι* beanstandete. Gleichzeitig nannte Vahlen (über die Anfänge der Heroiden 33) den Sprachgebrauch allbekannt. Hier ein paar Stellen Soph. Ai. 1020 δοῦλος λόγοισιν φανείς, Eur. Iph. T. 637 ὦ χρεῖσσον ἢ λόγοισιν εὐτυχῶν, Helen. 1572 ὁ οὐκέτ' ὦν λόγοισι Μενέλεως. Arist. Wolk. 611 οὐ λόγοις ἀλλ' ἐμφανῶς. *ἔργοισι* steht Hel. 286.

1) Hygin. 122. Genaueres über Sophokles Erigone ist unbekannt.

gläubige Seele, welcher der Mythos heilige Wahrheit war, erbaute sich so an der vollkommenen Lösung des Conflictes. Euripides war in diesem Sinne keine gläubige Seele und vor dem Mythos hatte er nicht den mindesten Respect. Seine Kritik stand nirgend still und nach dem Kanon seines individuellen Rechtsgefühls bestritt er auch dem Mythos oft die Wahrheit, öfter die Sittlichkeit, was in göttlichen Dingen einem Bestreiten der Wahrheit gleichkommt. Die ganze Heldensage war für ihn nur der Thon, aus dem er seine Figuren knetete. Das Recht des hellenischen Dichters, selbstthätig an dem gemeinsamen Gute des Volkes fortzudichten, übte ein Jeder von ihnen, je zeugungskräftiger seine Phantasie war, um so kühner und erfolgreicher; gerade das war es, was Euripides immer wieder zu den chalkidischen Dichtern und zu Aischylos hinzog. Aber Euripides übte dieses Recht nicht so aus, dass er in den Geleisen der Sage fortwandelte, sondern er zwang dieselbe gewaltsam in Bahnen abweichender, oft entgegengesetzter Richtung, nach seinem subjectiven Belieben. Er musste es; denn mit der hellenischen Dichterpflicht, Lehrer des Volks zu sein, war es ihm nicht minder ernst als dem Aischylos. Da er sich aber innerlich nicht mehr auf dem Standpunkte des Mythos befand, so gerieth er in Wahrheit in einen Conflict mit seinem 'Stoffe'. Grossartig, titanisch war der Versuch; aber die Sage ist eben kein todter 'Stoff', sondern sie ist eine lebendige göttliche Macht. Mit ihr vermag der Einzelne alles, gegen sie wird er auf die Dauer immer erliegen, und wird auch die schönste Frucht wurmstichig sein. Auch von den modernen Dichtern hat nur der die vollendete Schönheit erreicht, der sich der Majestät der Sage fromm zu beugen gewusst hat. Schon an einem äusserlichen Merkmale musste Euripides die Unzulänglichkeit seiner Macht erkennen. Die Sage hat keine feste Gestalt im einzelnen und lässt dem dichtenden Individuum Spielraum genug, aber sie hat eine Continuität, und sie hat feste Marksteine der Handlung, welche weder umzustürzen noch zu umgehen sind. Mochte nun Euripides auch einen Act der Sage mit noch so grosser Freiheit umgestalten und dieser Umgestaltung durch seine eigene Dichterkraft volles Leben verleihen: er musste nach vorn und nach hinten an die Sage Anschluss schaffen. Das that er, je weiter die Kluft ward, die ihn innerlich von der Sage trennte, desto äusserlicher, im Prolog und durch den Maschinengott, diese üble Erfindung seines Greisenalters;

seine letzte Periode kommt hier überhaupt vornehmlich in Betracht. Auch die festen Ecksteine der Sage wurden ihm häufig genug zu Steinen des Anstosses. Er mochte Helene noch so verworfen darstellen, sie kehrte doch nach Sparta als Königin zurück, Ilios fiel trotz allen Freveln der Hellenen und Orestes ward unter allen Umständen freigesprochen. Damit kam ein innerer Widerspruch in seine eigenen Werke. Aber das war unvermeidlich. Nur um diesen Preis war die Freiheit feil, die Charaktere und die Handlungen aus selbstgewollten Voraussetzungen zu entwickeln. Der Mythos war eine Schranke der dramatischen Kunst geworden: Euripides brach sie und hob damit das Drama auf den Gipfel, dass es die Menschen darzustellen vermochte wie sie sind. Auf ihrem Höhepunkte muss jede Kunst die typischen Formen abstreifen, mag mit Heiligenscheinen und redenden Attributen auch die Innigkeit und Tiefe der archaischen Kunst verloren gehen.

Der Muttermord war den Hellenen, welche die Sagen von Alkmeon und Orestes zu paradigmatischer Bedeutung erhoben, bereits das schwerste Verbrechen. Aber selbst dem Aischylos schien es noch ein sühnbares zu sein. Das Verhältniss zwischen der Mutter und dem erwachsenen Sohne kann sehr wohl ein Gradmesser für die innere Cultur der Völker sein. Dem Orient ist es fremd, und auch unter den Hellenen hat sich nur der ionische Stamm, der Adel des Menschengeschlechtes, zu einer tiefen Durchgeistigung desselben erhoben. Der Himmel hat wohl in Vater Zeus und seinen Töchtern schon das parallele, aber minder tiefe, Verhältniss hypostasirt. Hephaistos und Ares helfen der Hera, Apollon der Leto, aber das giebt nur die äusserliche Verpflichtung wieder, dass der erwachsene Sohn *κύριος* der Mutter ist. Die Dorer bleiben auf niedrer Stufe; für Pindar ist noch zu hoch, was schon der ionische Sänger so rührend dargestellt hat, wie der heldenhafte Achilleus an der Mutterbrust weinen darf. Was im Homer anklingt, das tönt voll und rein in Athen. Wenn Aias oder Herakles zum Sterben kommen, dann gilt der Mutter der letzte Gruss. Theseus und Aithra, Iokaste Melanippe Hypsipyle Antiope und ihre Söhne sind euripideische Figuren. Der attische Vasenmaler lässt Hekabe dem scheidenden Hektor den letzten Trunk kredenzen. Strepsiades kann sich von seinem Sohne wohl den *πατραλοίας* noch rechtfertigen lassen; beim *μητραλοίας* läuft ihm die Galle über. In diesen Stimmen liegt das höchste Zeugniß

von der Würde der attischen Frau. Die römische wird erst in der Revolutionszeit so hoch gehoben; die Coriolansage wird in dem Sinne umgestaltet, und die Geschichte erzählt von Cornelia Raia Aurelia Atia. Dann sinkt wieder die Temperatur des menschlichen Herzens. Dem Christenthum hätte die paradigmatische Ausbildung eines solchen Verhältnisses nahe gelegen; aber lediglich die bildende Kunst, diese seit Giotto, ist ihm einigermaßen gerecht geworden. Shakespeare hat Volumnia und Coriolan im Sinne der römischen Fabel, und Hamlet und Gertrud aus eigener Seele geschaffen, ahnungslos, dass er die Orestesfabel streifte. Und doch, welcher Abstand noch von Hermann und seiner Mutter auf der Bank des Weingartens. Goethe erst erhebt sich wieder zu dem Gefühle des fünften Jahrhunderts. Unendlich reicher ist der Ausdruck des Gefühles geworden, und er spricht zu uns in der Sprache unseres Herzens: aber man soll nicht vergessen, dass Euripides, der Sohn, dessen Mutterliebe so oft von dem frechen Spötter Aristophanes gekränkt ward, an der Darstellung dieses selben Gefühles sich sein Leben lang bemüht hat. Alkmeon hatte er schon in seiner ersten Periode behandelt, und in seinem letzten Jahre nahm er den Stoff von neuem auf. Auch bei der Dramatisirung der Elektra ging er von dem tiefsten sittlichen Probleme aus, und, wie weit die Ausführung ihn abgeführt haben mag, den Anstoss gab ihm seines Herzens Frömmigkeit. Ein Gott soll das verabscheuungswürdigste Verbrechen geboten haben? Das ist für Euripides Blasphemie: ein Teufel war das, kein Gott.¹⁾ Oder vielmehr, da die euripideischen Personen selbst die Verantwortung ihrer Handlungen tragen: Orestes ist ein Verbrecher. Freilich, wenn die That so erschien, so war ihre milde Ahndung, welche in der Sage unumstösslich fest stand, eine schwere Verletzung des Gerechtigkeitsbewusstseins — aber diese Dissonanz war dem Dichter schon recht; war sie doch die Schuld des Mythos. Nun konnte er zum intellectuellen Urheber des Verbrechens aber den Knaben Orestes nicht brauchen, der die Mutter kaum gekannt und jedenfalls nur durch das Motiv getrieben werden konnte, den Vater zu rächen. Und dieses war, soviel es Aigisthos anging, auch in Euripides Sinne lobenswerth. Denn da natürlich der Geschlechtsfluch für ihn nicht existirte, war Aigisthos nur der feige

1) 979. Orestes wiederholt es angesichts des Apollon Or. 1669. Kastor (El. 1246) verurtheilt Apollon eigentlich auch.

Wollüstling, der Verführer Klytaimnestras, der um so schwerer belastet erschien, je mehr Klytaimnestra eine mildere Beurtheilung erfuhr. Somit war für Orestes die Charakteristik vorgezeichnet: entschlossen und energisch wider Aigisthos, zaghaft und widerstrebend, wo es den Muttermord galt. Wem nun dafür die Schuld der *βούλευσις* zuschieben? Darin lag die Entscheidung. War die Antwort auf diese Frage gefunden, so war der Hebel da, mit dem der Mythos aus seinen Angeln gehoben werden konnte; die ganze neue Tragödie war damit im Keime vorhanden. Euripides that einen kühnen Griff und wählte Elektra. Bisher, bei Stesichoros und Aischylos, war sie nur dazu da gewesen, dem Orestes, der aus der Fremde kommt, den Druck zu zeigen, unter dem sein Vaterhaus schmachtet, und somit, selbst passiv, ihn zur That anzufeuern; sobald es zum Handeln kam, trat sie zurück. Euripides machte ein Individuum aus ihr, schnitt die ganze Fabel auf diesen einen Charakter zu und verwandte auf seine Durchbildung die ganze liebevolle Sorgfalt seiner selbstbewussten Ethopöie. Wenn wir den vielen bezeichnenden Zügen der Zeichnung nachgehen, werden wir das Bild verstehen und des Künstlers Absicht erkennen.

Selbst eine schlechte Tochter kann zum Muttermorde nur durch unerhörte Verhältnisse getrieben werden. In solche rückt Euripides seine Elektra durch die Scheinehe. Nicht nur dass die verwöhnte Königstochter in Noth und Schande, oder wenigstens was ihr so scheint, gestossen wird: das würde auch die wirkliche Ehe bewirken; nein, das schonende Zartgefühl des verarmten Landjunkers wirkt nur noch um vieles verderblicher. Selbst für Goethes Eugenie bleiben in der Scheinehe nur zwei Wege, Liebe zu dem aufgezwungenen Gatten, das ist Verzicht auf die eigene Persönlichkeit, oder ein weiteres Durchbrechen der Schranken, welche das Weib niemals ungestraft überschreitet. Aber Elektra ist keine Eugenie, sondern die Tochter Klytaimnestras und der Mutter in der Anlage durchaus verwandt, und neben ihr steht kein 'Gerichtsrath'. Sie beherrscht, tyrannisirt, verachtet im Grunde den Mann, dem sie doch zum Danke verpflichtet ist. Ihr Zustand, der über Jahr und Tag dauert, ist unerträglich, jeder Blick auf ihre Umgebung muss ihren Hass gegen die Urheber dieser Lage anfachen. Und doch ist die Ehe nur Schein, die Möglichkeit einer Lösung ist nicht ausgeschlossen; darum lebt sie weiter. Die Jungfräulichkeit ist erhalten; das Schamgefühl ist verloren. Das deli-

cateste Verhältniss ist offenkundig; die Mädchen von Argos laden die Frau des Bauern zum Jungfrauenchor der Hera (174), Elektra selbst hat nichts eiligeres zu thun, als es dem Boten des Bruders anzuvertrauen, und die daraus folgenden Inconvenienzen zu schildern.¹⁾ Ja selbst vor Aigisthos Leiche, nachdem sie sich eine ganze Weile über Dinge ausgelassen hat, die nicht nur in eines attischen Mädchens Munde anstössig sind, versichert sie, gewisse Punkte nur verständlich anzudeuten, 'weil sie sich für einer Jungfrau Mund nicht schickten' (945). Frivolität, das ist ihr Charakter. Mit Wohlbehagen beleuchtet sie den Ehebruch ihrer Mutter und die Chancen einer Ehe mit dem Verführer für beide Theile, schon als kleines Mädchen will sie aufgepasst haben, welche Toilette Klytaimnestra nach ihres Gatten Abreise gemacht habe (1068). Sie hat auch einmal einen Bräutigam gehabt, ihren Onkel Kastor, das verfehlt sie nicht, dem Boten des Bruders beizubringen (312), und es dient auch als Würze in der Rede wider die Mutter (1064). Natürlich fliesst sie über von sittlicher Entrüstung; sie ist auch argwöhnisch, wie einer verdorbenen Seele ziemt; als ein fremder Mann ihre Hand fasst, entsetzt sie sich über die Vertraulichkeit.²⁾ Aber der Gatte, so gehorsam er auch ist, traut ihr doch nicht recht. Als er sie mit zwei jungen Leuten im Gespräch trifft, ist ihm das verdächtig (343), sie entschuldigt den Bauern bei den Gästen, als hätte er eine Sottise gesagt (348); bei solchem Weibe sind die fortwährenden Klagen über mangelnden Comfort des Lebens ein wesentliches Mittel der Charakteristik. Ihr erster Auftrag für den Bruder ist die Klage über ihr schlechtes Kleid (304, vgl. 239). Auf uns wirkt es fast lächerlich, wenn sie den Orestes aufgefordert werden lässt 'von Hand und Mund und Seele und geschornem Haupt und seinem Vater' (335). Ganz besonders aber ist die Frühstücksfäre zur Charakteristik in dieser Beziehung erfunden. Wie kanzelt sie den Bauern ab, dass er die Fremden eingeladen hat, und als der

1) 309 ἀνέστροφος ἱερῶν καὶ χορῶν τητωμένη ἀναίνομαι γυναῖκας, οὕσα παρθένος, ἀναίνομαι δὲ Κάστορα, ihren Bräutigam. Nur diese überlieferte Fassung (vgl. *An. Eur.* p. 63) stimmt zum Ethos.

2) 223 ἀπελθε, μὴ ψαῦ' ὧν σε μὴ ψάψειν χρεῶν. Es ist bezeichnend, dass der züchtige Held Achilleus fast dieselben Worte gebraucht, als Klytaimnestra ihn als Schwiegersohn begrüßen will *Iph. Aul.* 834. Was dem rücksichtsvollen Manne gegenüber der Matrone ziemt, hat im Munde des Mädchens den Klang der Ziererei.

Biedermann zu meinen wagt, sie würden für den Hunger wohl auch mit Bauernkost zufrieden sein, schickt sie den Aermsten über Land, um eine standesgemässe Collation zu holen (Lammsbraten, Käse, schweren Wein, sogar Kränze, wie zum $\pi\rho\omega\acute{\nu}$ $\pi\iota\pi\acute{\iota}\nu\epsilon\iota\upsilon$ in einem attischen $\kappa\alpha\pi\eta\lambda\epsilon\iota\omicron\nu$: wir bekommen es ausdrücklich zu hören, 495). Und köstlich ist es doch, dass die ganze Sorge umsonst ist und der Bauer Recht behalten hat. Denn das Frühstück, das der Alte bringt, bleibt unberührt, so dass Orestes, wenn wir nicht annehmen wollen, dass er nüchtern gegen Aigisthos abzieht, doch nur Bauernkost bekommen hat.¹⁾ Wie sie den Gatten behandelt, so thut sie es mit dem Pädagogen, der keinen Dank für seine Mühe, sondern nur hochfahrende Zurechtweisung für seine leichtsinnigen Hoffnungen zu hören bekommt, und doch zeigt auch hier der Erfolg, wie sehr er Recht gehabt hat. Dieser frivolen Seele sind natürlich alle tieferen Empfindungen gänzlich fremd. Als sie den Bruder wiedererkennt, bringt sie nichts mehr hervor als ein paar conventionelle Phrasen (577); im Eingang klagt sie zwar breit genug, aber was ist die ganze Monodie mehr als eine Summe von Gemeinplätzen: $\epsilon\gamma\epsilon\nu\acute{o}\mu\alpha\nu$ $\textit{Ἀγαμέμνονος}$ $\kappa\acute{\alpha}\tau\epsilon\kappa\acute{\epsilon}\nu$ $\mu\epsilon$ $\textit{Κλυταιμνή-$

1) Wenn man das Stück nicht aus dem richtigen Augenpunkte ansieht, so müssen manche dieser Züge unbegreiflich und unerträglich scheinen. Ich bin in verkehrtem Radicalismus früher so weit gegangen, dass ich 80 Verse ganz verwarf (*An. Eur.* 240). Glücklicherweise habe ich mich doch gehütet dieselben zu nennen, und so habe ich jetzt ausser der Athetese von 424. 5, die oben erklärt sind, nur die von Vs. 10 zurückzunehmen, welche Arnim widerlegt hat. Denn das hitzige Fieber der Vertilgungswuth durch die kalte Gläubigkeit quand même zu vertreiben bin ich durchaus nicht gewillt. Ich halte sogar im Prolog 40—42 für ächt und dafür 39 für eine Dittographie. Eine solche steht auch noch 603. 4 neben 601. 2. Eine ganz offenkundige Grammatikerinterpolation ist 790, denn die Partikeln fordern folgende Interpunktion. Aigisthos spricht $\textit{ἴωμεν ἐς δόμους}$ ($\kappa\alpha\iota$ $\tau\alpha\upsilon\theta'$ $\alpha\mu'$ $\eta\gamma\acute{o}\rho\epsilon\upsilon\epsilon$ $\kappa\alpha\iota$ $\chi\epsilon\rho\acute{s}$ $\lambda\alpha\beta\acute{\omega}\nu$ $\epsilon\pi\eta\gamma\epsilon\nu$ $\eta\mu\acute{\alpha}\varsigma$) $\omicron\upsilon\delta'$ $\alpha\pi\alpha\rho\nu\epsilon\iota\sigma\theta\alpha\iota$ $\chi\rho\epsilon\acute{\omega}\nu$ [$\epsilon\pi\epsilon\iota$ δ' $\epsilon\nu$ $\omicron\iota\kappa\omicron\iota\varsigma$ $\eta\mu\epsilon\nu$ $\epsilon\nu\nu\acute{\epsilon}\pi\epsilon\iota$ $\tau\acute{\alpha}\delta\epsilon$] $\lambda\omicron\upsilon\tau\epsilon\rho'$ $\acute{\omega}\varsigma$ $\tau\acute{\alpha}\chi\iota\sigma\tau\alpha$ $\tau\omicron\iota\varsigma$ $\xi\epsilon\nu\omicron\iota\varsigma$ $\tau\iota\varsigma$ $\alpha\iota\rho\acute{\epsilon}\tau\omega$. Nachdem zugegeben ist, dass 1051—54 dem Chore gehören (*An. Eur.* 72), wird man auch nicht Bedenken tragen dürfen, demselben das Distichon 1100. 1101 zu lassen, das so viel Zweck hat wie diese Interloquien häufig, d. h. nur den des rhetorischen Ruhepunktes. Die drei vorhergehenden Verse sind hier unächt, auch wenn sie nicht aus den Kreterinnen (Fgm. 467) stammen sollten, da Stobaeus Autorität hier schwerlich über allen Zweifel erhaben ist. Aber die Chorworte stimmen zu ihnen wenig besser als zu dem Redekampfe der Elektra. 1103. 4 sind ganz unentbehrlich: in ihnen liegt ja das, was vor Klytaimnestra ihre Tochter entschuldigt.

στρα στυγνὰ Τυνδάρεω κόρα, κικλήσκουσι δέ μ' ἄθλιαν Ἠλέκτραν πολιῆται. Das ist nicht die gewöhnliche Selbstvorstellung, denn Elektra ist den Zuschauern schon bekannt: es soll inhalts-leer sein; sie treibt das Klagen um gegen Aigisthos und die verfluchte Mutter zu demonstrieren¹⁾, wie sie das Wasserholen selbst besorgt, 'obwohl sie es nicht gerade nöthig hätte' (57), und mitten zwischen den Klagen einer Slavin, die also füglich zum Brunnen gehen könnte, befiehlt: 'nimm mir die Hydria vom Kopfe; ich muss mein Klagelied singen' (140). Auch der Refrain dient hier die eintönige Wiederholung zu malen. Der Muttermord selbst ist ihr ein vertrauter Gedanke; sie ist mit sich längst darüber einig, von einer Entschlossenheit, über die Orestes, trotzdem er auf Geheiss des Gottes dasselbe zu thun gekommen ist, sich entsetzt (278), und als es den Mordplan gilt, wird sie erfinderisch und giebt die List an, welche Klytaimnestra in das Garn lockt. Die Tochter rechnet auf der Mutter Mitleid, die Jungfrau heuchelt ein Wochenbett. Wirklich kommt die Mutter; Elektra redet dem zaudernden Bruder die Gewissensbedenken weg; in ihr regt sich kein Gefühl, als die Mutter, auch ein frivoles, aber ein verführtes Weib, nicht bloss liebevoll zu ihr ist, sondern die eigne Reue offenbart. Wir sehen Elektra ins Haus eilen, um an der Greuelthat selbst Hand anzulegen. Hernach gesteht sie zu, die Hauptschuldige, durch nichts Entschuldigte zu sein (1183. 1303), und empfindet den Frevel.²⁾ Aber hier ward der Dichter gezwungen, seine eigene

1) οὐ δὴ τι χρείας ἐς τοσόνδ' ἀφιγμένη· ἀλλ' ὥς ἔβρω δείξωμεν Αἰγίσθου θεοῖς γόους ἀφίμ' αἰθέρ' ἐς μέγαν πατρί. Ueberliefert ist τ' ἀφίμν, das Verbum hat Reiske hergestellt, die Entfernung der Copula erfordert das Satzgefüge, da ὥς von dem folgenden Satze abhängt. Sie klagt dem Vater in den grossen Aether hinein (d. h. öffentlich, nicht im Kämmerlein), damit die Götter des Himmels sehen, welchen Schimpf ihr Aigisthos anthut. Die gewöhnlich verworfenen Verse tragen allerdings die Charakteristik stark auf, weil sich ja in ihnen Elektras Charakter dem Publicum vorstellt.

2) Das Stärkste haben die Herausgeber der Elektra vorenthalten. Es ist die zweite Antistrophe des grossen Wechselgesanges 1214—17, die jetzt dem Orestes gegeben wird; die Personenbezeichnungen der Handschrift sind aber ohne Werth, der Inhalt „sie berührte meine Wange und rief 'Kind, ich flehe dich an', sie hing an meinem Halse, so dass ich das Schwert fallen liess“ scheint dem Sohne zuzugehören. Aber der Chor sagt *τάλαινα, πῶς ἔτλας φρόναι δι' ὀμμάτων ἰδεῖν σέθεν ματρὸς ἐκπνεούσας*. Es folgen nun Worte des Orestes. Hierin das *τάλαινα* auf Klytaimnestra zu beziehen, ist eine nichtige Ausflucht, und entscheidend ist der Bau des Gedichtes. Die beiden an-

Zeichnung zu zerstören, weil die unerbittliche Continuität des Mythos mit ihr unvereinbar war.

Das ist des Euripides Elektra. Es ist ein Werk, auf welches er viel mehr Sorgfalt und Mühe verwandt hat, als z. B. selbst auf den Ion; es ist weder dramatisch eine geringe Schöpfung, noch verleugnet es die eigenthümlichsten Vorzüge der euripideischen Ethopöie. Und doch kann man den Eindruck des Niedrigen, Abstossenden, Unreinen nicht loswerden. Wer kennt nicht A. W. Schlegels Kritik? Jeder Satz darin ist vielleicht übereilt und schief und partiisch. Aber den Eindruck, den Schlegel empfing, wird jedem empfindenden Kenner des Dramas von seiner ersten Lectüre her die eigene Erfahrung bestätigen. Und jederzeit kann man, wenn man sich die Empfänglichkeit bewahrt hat, den ersten Eindruck frisch machen; man braucht nur in einem Zuge etwa Eumeniden und Elektra zu lesen. Es ist als käme man von Goethe zu Heine, als läse man nicht sowohl eine geringere Poesie, als eine Umsetzung ins Mesquine Frivole Blasphemische.

Wir wissen nicht, wie die Athener dieses Drama aufnahmen. Aber einer war da, der ebenso empfand wie wir. Das war Sophokles. Ihm war die Heldensage allezeit ein heiliges Vermächtniss gewesen. Die Muse hatte ihm dies Pfund anvertraut, seine Lebensaufgabe war es gewesen, damit zu wuchern. Der aischyleische Drang, die tiefsten sittlichen Probleme im Drama zu lösen, und in

dern Strophenpaare sind so geordnet, dass Orest Elektra Chor in jeder Strophe zu Worte kommen. Die zweite Strophe hat Orestes und der Chor, folglich muss ihre Antistrophe nicht wieder Orestes, sondern Elektra und der Chor haben. Also haben wir anzuerkennen, dass Elektra das Schwert gegen die Mutter gezückt hielt, aber von der Mutter Flehen wenigstens so weit gerührt ward, dass sie es fallen liess. Dazu stimmt, was das dritte Strophenpaar bringt. Orestes hat sein Haupt verhüllt (um die Brust, an der er gelegen, nicht zu sehen) und den Streich geführt (1221): Elektra hat ihn angefeuert *ξίφους τ' ἐφαψάμαν ἄμα* (1225). Sie hat also doch mit an dem blutigen Acte Theil genommen, obwohl die eigene Waffe ihr entfallen war. Sie ist auch blutig, als sie die Bühne betritt (1172). — Vorher 1185 ist eine Lücke leicht zu füllen. Der Chor sagt *ὡ τυχας, <τᾶς> σᾶς τυχας, μᾶτις τεχοῦσ' <ἄλαστα>, ἄλαστα, μέλεα καὶ πέρα παθοῦσα*. Wenn der Chor die Klytaimnestra 'Mutter die du gebarst' anredet, so ist eine Bestimmung nöthig, und da keine Adversativpartikel da ist, kann schwerlich ein anderer Ausdruck gewählt sein, als die Wiederholung des Wortes. Vgl. 1190 *ἀνύμνησας δίκαν ἄπαντα, φανερά δ' ἐξέπραξας ἄχτα*. Den Artikel hat 1185 schon der Corrector ergänzt.

der Durchgeistigung des Mythos die Religion der Väter in den Herzen seines frommen Volkes zu erhalten, lag Sophokles fern. Er war auch keiner der genialen Neuerer, welche an der Sage selbst mit kühner Phantasie weiter dichten; selten gelang es ihm, einem Stoffe durch seine Bearbeitung den Stempel für immer aufzudrücken. Er stand vielmehr zur Sage wesentlich wie der Aöde der homerischen Zeit: er gab dem Volke des Volkes Gut, geformt in seinem Geiste, zurück. Deshalb verstand ihn auch sein Volk so gut, und gab ihm die Mitwelt die Palme, auf welche er, liebenswürdig hie wie dort, an Plutons Tische selbst verzichtet hat. Er hatte ziemlich so oft gesiegt, wie Euripides einen Chor erhalten hatte, seine gesellschaftliche Stellung war die glücklichste, und neben ihm stand ein engverbundener Sohn, der die väterliche Kunst mit Erfolg übte, während Euripides von den Stimmführern in der öffentlichen Meinung mit Misgunst verfolgt schliesslich aus dem Vaterlande wich. Und dennoch hatte sich der Glücklichere selbst dem Einflusse der überlegnen Genialität seines Rivalen nicht entziehen können; er hat es wohl gar nicht gewollt, wenigstens finden sich bei ihm so directe Hinweisungen auf Dramen des Euripides, wie sie bei jenem nur für eigene Schöpfungen nachgewiesen sind.¹⁾

1) Philoktet 678 wird ohne jede Veranlassung die Sage von Ixion erwähnt. Ist es Zufall, dass kurz zuvor Euripides sein gleichnamiges Drama gedichtet hat? Ausser Zweifel steht es im Aias. Dort nimmt Teukros auf die Gestaltung der Aeropesage Bezug, welche Euripides in den Kreterinnen, so viel zu sehen, ganz nach freier Erfindung gegeben hatte. Dieses wichtige chronologische Moment habe ich schon *An. Eur.* 255 angemerkt. Dass die Form den Aias unter die Antigone rückt, vgl. ebenda S. 195. Der Aias enthält aber auch einen Anklang an ein berühmteres Stück derselben euripideischen Tetralogie, welcher die Kreterinnen angehören. 1102 *Σπάρτης ἀνάστων ἡλθες, οὐχ ἡμῶν κρατῶν*, vgl. mit dem bald sprichwörtlichen Verse des Telephos *Σπάρτην ἔλαχες, κείνην πόσμιι*. Auch überhaupt ist die Verwandtschaft der Zankscenen im Telephos, wo ebenfalls Agamemnon Menelaos Odysseus auftreten, dieser als der Löser des Knotens, sehr wohl noch zu erkennen. Wie viele Jahre der Aias nach 438 fällt, ist damit freilich nicht gesagt. Die Animosität gegen Sparta und den *δραπέτης κληρος* 1285, die Verwünschung dessen der *ἔδειξεν Ἑλλάσιν κοινὸν Ἄρη*, also den Bruderkrieg, klingt nicht nach den Friedensjahren 437—33, eher nach der Zeit, wo Euripides den Kresphontes dichtete. Das attische Schützencorps, welches den Begriff des *τοξότης* zu dem eines barbarischen Slaven machte, wie er hier gebraucht wird, ist nach 460 errichtet, denn damals waren die Schützen dem einzelnen Regimente beigegeben (CIA. I 433, das Corps erscheint später, 446), aber

Viel augenfälliger ist die Umgestaltung der sophokleischen Poesie selbst durch den Anschluss an Euripides. Das gilt vom Maschinengott und Prolog, von der kommatischen Parodos und dem Redekampf, das gilt von der psychologischen Durchbildung der Charaktere und (sehr häufig) von der Wahl des Stoffes, das gilt in allem Einzelnen von der Sprache. Ein grosser Dichter kann das thun, denn er läuft keine Gefahr seine Individualität einzubüssen. Auch in der Elektra ist Sophokles, vielleicht noch mehr als ihm bewusst war, von Euripides abhängig gewesen, ja in der einen Scene des Redekampfes zum Schaden seines Werkes: und doch verschwindet die Aehnlichkeit wenigstens beim unmittelbaren Genuesse der Poesie völlig. Aber allerdings ist das Drama auch bestimmt gegen Euripides zu wirken. Die Weise mit dem Mythos umzugehen, wie es Euripides hier gewagt hatte, war in Sophokles Augen nicht bloss frivol und blasphemisch, es war die bare Negation seiner eigensten Dichtungsweise. Er trat dagegen auf und wollte den Gegner mit seinen eignen Waffen schlagen. Der Erfolg zeigt, dass er es gethan hat: Elektra trägt fortan die sophokleischen, nicht die euripideischen Züge, von den Nachdichtern, wie dem der den Duloresses verfasst hat¹⁾, an bis auf Goethes

die Errichtung wird nicht viel später fallen, so dass diese Anspielung nichts Neues lehrt. Mag man denn also Aias um 430 ansetzen; Oidipus zu bestimmen haben wir nur die Form, d. h. etwa die Zeit 440—20. — Bei Euripides ist sehr merkwürdig, wie er in Troerinnen und Phoenissen jede Hindeutung auf die unmittelbar vorhergehenden Dramen, Alexandros Palamedes Chrysippos, meidet. Innerhalb derselben Trilogie kenne ich jetzt nur die Beziehungen der Helene auf Andromeda, um derentwillen der Peloponnes *Περσέων οἴκων ἀνταί* (1464) heisst, und Menelaos bei den *σχοπταί Περσέως* (767) vorbeigekommen ist. Sonst weist Ion 277 auf Erechtheus zurück, Elektra 1281 auf Helena voraus. Manches wird noch zu finden sein. Selbst bei Aischylos geht doch wohl Eum. 723 auf des Phrynichos Alkestis, und klingt Choeph. 605 an den Chor aus Phrynichos Pleuronierinnen an.

1) Dass freilich das apulische Vasenbild, welches Michaelis vor die Vorrede seiner Elektraausgabe gesetzt hat, die Scene darstellt, wo Orestes die Urne seiner Schwester übergiebt, also, da dieser Zug nicht der Sage angehört, die bestimmte Tragödie wiedergiebt, ist mir um so unglaublicher, als ich diesen Figuren nicht ansehen kann, dass sie sich mit einer Aschenurne beschäftigen, und Heroen sind. Die Popularität des Dramas zeigen Kephisodoros (Athen. III 122 d) Dioskorides (AP. VII 37) Machon (Athen. XIII 379 a), die römischen Bearbeitungen des Acilius und Q. Cicero, auffallenderweise auch Properz III 14, 5.

Iphigenie in Delphi. Mit welchen Mitteln ist der Sieg erfochten? Nicht durch die Führung der Handlung oder die Umdichtung der Sage. Der Aufbau im ersten Theile ist dem Euripides nachgebildet, der Chor ebenfalls, im einzelnen bringt er zudem mehrfach aischyleische Motive.¹⁾ Die Einführung eines Boten, welcher Klytaimnestra die falsche Nachricht von Orestes Tode bringt, ist aischyleisch; die Verdoppelung des Motives kaum glücklich zu nennen. Aischyleisch ist es auch, dass Aigisthos voll Zuversicht von aussen kommt um statt der Bestätigung seiner Hoffnung den Tod zu finden. Den Schmerz des Atridenhauses über den Tod seines letzten Schützers hatte er auch schon zum Ausdruck gebracht, durch den Mund der Amme. Dass Elektra von Grabspenden ihres Bruders zwar hört, aber durch ihren Unglauben diese Gewähr seines Kommens von sich weist, ist ein euripideisches Motiv.²⁾ Chrysothemis ist zwar in diese Fabel neu eingeführt, aber doch nur im Anschluss an eine ältere sophokleische Schöpfung. Auch die Voraussetzungen der Handlung enthalten nur einen neuen

1) Ausser dem Rufe der getroffenen Klytaimnestra 1415, welcher den Zuschauer an den des aischyleischen Agamemnon erinnern soll, ist namentlich das ganze Lied 1384—93 aus Reminiscenzen an die Choephoren zusammengesetzt.

2) Bei Euripides erzählt der Pädagoge wortreich von dem Funde der Grabspenden. Nachdem Orestes aufgetreten ist, wird ihrer keine Erwähnung gethan, zur Erkennung dienen sie nicht. Weshalb in aller Welt hätte Euripides sie eingeführt, wenn Elektra mit einem trocknen Worte darüber hinweggegangen wäre? Mit andern Worten, die altkluge Kritik der Vorschläge, welche der Alte macht (der aischyleischen Erkennungszeichen), ist nicht nur nicht überflüssig, sondern um ihretwillen hat Euripides überhaupt den Alten zum Grabe geschickt. Auch fehlt es nicht an einem Hinweis im Folgenden. 577 sagt Elektra, nachdem sie die Narbe erkannt hat, welche Euripides als Ersatz der aischyleischen ἀνίθανα aus der Odyssee herangeholt hat, *σύμβολοις γὰρ τοῖς σοῖς πέπυσμαι θυμόν*. Sind die σύμβολα nur die Narbe? dann würde es τοῖσδε heissen. Sie giebt vielmehr jetzt zu, dass die Schlüsse des Pädagogen, welche sie vorhin verworfen hatte, zutreffen. Also an eine Athetese der Verse kann nicht gedacht werden, so sehr im Interesse des Euripides zu wünschen wäre, dass er nicht den Zoilothersites gespielt hätte. Aber Vss. 545. 6 sind noch ein Räthsel. An dem Sinn, den auch die landläufige Textgestaltung zu geben sucht, ist kein Zweifel. Elektra schneidet die Hoffnungen der Alten ab 'nein, das wird irgend ein Beliebiger, Bürger oder Fremder, gewesen sein', aber die Worte versagen bisher die Heilung. Stellt man die Verse um, so ist überhaupt kein Zusammenhang mehr vorhanden.

Zug, nämlich dass Elektra den Orestes als Kind gerettet hat¹⁾, sonst ist diese nach Beseitigung der Scheinehe wieder ganz zu der gequälten Stieftochter des Aigisthos geworden, wie sie es schon bei Stesichoros war. Ebenso wenig wie Reichthum der Erfindung ist religiöse Vertiefung bei Sophokles zu finden. Im Gegentheil, es fehlt nicht nur die typische Bedeutung des Mythos, wie bei Aischylos, es ist das sittliche Problem überhaupt umgangen oder vielmehr ignoriert, Orestes handelt im Auftrage Apollons, aber die göttliche Sendung ist nicht wesentlich: der Muttermord erscheint selbstverständlich wie eine Pflicht, löblich wie eine Heldenthat. Nur die Vorsicht gebrauchte Sophokles, den Tod des Aigisthos ans Ende zu rücken, damit wenigstens der letzte Eindruck, den der Zuschauer erhielt, nicht der verletzende war. Aber wenn Orestes den Aigisthos in das Haus treibt um ihn da zu tödten, so merkt man nicht bloss die Absicht, die Bühne leer zu machen (wie ja auch der Chor nur abzieht, weil das Stück zu Ende ist), sondern die triviale Moral 'jeder Verbrecher müsste so prompt executirt werden, das Exempel würde gut abschrecken' ist wirklich die einzige Moral, welche aus dieser letzten That sich allenfalls ziehen liess, wie ja auch der aischyleische Orestes den Tod des Aigisthos nicht mit rechnet, da dem nichts als was rechtens ist geschehen sei (Choeph. 989). Bei Sophokles missfällt die Trivialität; und doch ist die Sentenz als solche stilistisch unerlässlich, damit das Stück doch einigermaßen voll ausklinge und der Schauspieler einen 'Abgang' habe. Man darf die Frage aufwerfen, wie Sophokles es wagen konnte, sich so in Gegensatz zu seinem und seines Volkes sittlichem Empfinden zu setzen. Die Antwort ist in dem gegeben, was oben über die Opferung der Iphigeneia gezeigt ist. Wie er dort die epische Fassung einfach als die ächte und wahre ins Feld führte, so that er es auch hier. Denn in der Odyssee billigt selbst Zeus laut und vernehmlich die That des Orestes, und Sophokles hatte das Recht, diese Billigung auch auf den Muttermord zu beziehen, den er in dem Verse γ 310 erwähnt fand. Unsere bessere

1) Diesen Zug hat nach Sophokles Seneca im Agamemnon, und Hygin in den Fabeln 117—119, welcher in seltsamster Weise die verschiedensten Motive mischt. Auch die Anklage des Tyndareos, also ein Zug des euripideischen Orestes, ist darin. Man ist versucht an einen Spätling der Poesie zu denken, denn mit einem variantensammelnden Grammatiker kommt man nicht aus. Euphorion hat die Sage behandelt (Fgm. 51).

Erkenntniss haben wir kein Recht von ihm zu verlangen. Er gab den ὦν λόγος, wie sich damit Euripides bei Aristophanes (Frösche 1052) entschuldigt, allerdings ohne den Beifall zu finden, der dem Sophokles hier geworden ist.

Denn diese Anstösse sind nur eine Consequenz der Darstellung, welche wirklich den Euripides geschlagen hat. Hier sahen die Athener und sehen wir, was sie und wir in der Tragödie erwarten: die Heroen, wie sie die Sage, des Volkes heiliges und treu gehegtes Gut, giebt, und wie sie sie allein erträgt, wenn sie ihr Wesen nicht selbst negiren will. Die Stilisirung der Handlung und der Charaktere ist die heroisirte; sind sie minder modern im Handeln und Empfinden, als man es wohl schon gewohnt ist, so erscheint das als die stilistische Kunst, welche später feine Rhetorik εὐπλνεια nennt; im Widerspruch zu der profanen καινοτομία des Euripides gefällt das doppelt. Ausserdem aber hat Sophokles wohl verstanden, die pathetischen und lyrischen Situationen auszunutzen. Wie sollten seiner Elektra empfundene Klagelieder nicht mehr zum Herzen sprechen als die conventionellen Floskeln, in welchen die herzlose Gestalt des Euripides den Schein einer Empfindung zu geben versucht, die ihr fremd ist? Elektra mit der Asche ihres Bruders ist eine so tief rührende Erscheinung, dass man willig dabei vergisst, wie gänzlich müssig die Scene ist, und wie nutzlos die Marter, welche der Bruder seiner Schwester anthut, die er kaum verkennen kann. Und schliesslich hat der grosse Dichter hie und da einige der Perlen eingestreut, welchen er die Wirkung auf die Nachgeborenen besonders verdankt. Ein ὅπως δρῶν ὑλοτόμοι, neben dem wir wie die Athener das homerische ὡς βοῦν ἐπὶ φάτνῃ hören, und das, sobald man des Beiles gedenkt, mit welchem der Streich geführt ward, so überwältigend ist, ein δόλος ἦν ὃ φράσας, ἔρος ὃ κτείνας hatte Euripides nicht auf die Wagschale zu legen. Eine Stelle will ich noch nennen, welche allein schon dem Dichter die Palme verschaffen würde: 1220 sagt Orestes seiner Schwester, die ihn todt glaubt, 'er lebt', und sie πῶς εἶπας, ὦ παῖ; OP. ψεῖδος οὐδὲν ὦν λέγω HA. ἦ ζῇ γὰρ ἀνὴρ; OP. εἶπερ ἔμψυχός γ' ἐγώ. HA. ἦ γὰρ σὺ κείνος; den Jüngling, der vor ihr steht, redet sie παῖς an; den Orestes nennt sie ἀνὴρ. Da malt sich einmal ihre Ahnungslosigkeit, ferner aber auch, wie in ihrer brennenden Sehnsucht der Bruder, der kaum zum Jüngling erwachsene, längst die vollen-

dete Heldenkraft gewonnen hat: da er vor ihr steht, muss sie ihn vor lauter Liebe misskennen. Das ist Poesie, welche das Herzblut in Wallung bringt; wie sollten dagegen alle Künste des Verstandes aufkommen? Die Elektra des Sophokles nimmt auch wider unsern Verstand unser Gefühl gefangen. Die euripideische mag mit noch so viel psychologischer Wahrheit und noch so viel dramatischer Kunst gezeichnet sein: der Widerwillen, den wir empfinden, bestätigt des grossen deutschen Tragikers Wort: 'alles wirft der Mensch in eine Pfütze, nur kein Gefühl'.

So erkenne ich den Vorrang der Elektra des Sophokles bereitwillig an, aber nur dem Werthe nach. Der Zeit nach folgt sie dem Euripides, und von dieser hängt sie ab, ohne sie würde sie gar nicht existiren. Die Ueberlegenheit des tragischen Genius bewährt Euripides auch hier, und allerdings ist hier für uns die Gelegenheit die beiden Dichter in ihrem Wechselverhältnisse kennen zu lernen nach Massstabe des erhaltenen Materiales, am günstigsten, aber auch die Versuchung, Euripides zu nah zu thun, am grössten.

Nun ist es aber eine fast allgemein zugestandene *petitio principii*, dass das Altersverhältniss umgekehrt sein müsse, weil Sophokles an Lebensalter ein paar Jahre vor Euripides voraus hat. Wer dieses Altersverhältniss auch auf je zwei parallele Dramen derselben ohne weiteres überträgt, der muss alles was ich ausgeführt habe principiell verwerfen.

Wer es fertig bringt, die Trachinierinnen vor den Herakles, die obscure sophokleische Phaidra vor den Hippolytos zu rangiren, der wird bei der Elektra um so mehr so verfahren, als der Eindruck der sophokleischen Poesie wirklich ein viel alterthümlicherer ist. Diese Richtung hat schon dazu geführt, dass man die urkundlich bezeugte Entstehungszeit des Oidipus auf Kolonos verrückt hat, und wenn ich nicht weiss, ob schon behauptet ist, dass die Didaskalie des Philoktet lüge, so liegt das vielleicht an meiner geringen Vertrautheit mit der sophokleischen Litteratur. Aber an urkundlichen Daten rüttelt nur die Willkür. Es ist ausser Zweifel, dass Sophokles die Anregung dazu, seine eigene Heimatssage zu bearbeiten, aus den Phönissen des Euripides empfangen hat¹⁾, und

1) Sich zu überzeugen, dass die Trochaeen, welche jetzt die Phoenissen schliessen, nur ein kindisches Plagium am Schluss des sophokleischen Königs Oidipus begehen und nicht von dem Dichter des Wechselgesanges herrühren,

die drei Philoktete sind vollends eine schlagende Parallele zu dem, was ich hier für die Elekten beweihe. Aischylos dramatisirt den Mythos, Euripides bildet denselben mit der grössten Freiheit um, so dass er ein vollkommen neues Gesicht erhält. Sophokles entfernt zwar die Neuerungen und wandelt die euripideischen Menschen wieder in Heroen, aber er thut es mit den Mitteln der euripideischen Technik und in sofern im euripideischen Sinne, als er das dramatische Interesse von dem Mittelpunkte der Sage fort-rückt und auf einen frisch geformten Charakter und einen frisch geformten im Grunde der Sage widersprechenden Conflict verlegt. Wer nachsinnen will, wird die Dichtweise des Philoktet derjenigen der Elektra ganz verwandt finden und sich so selbst bestätigen, dass beide ziemlich gleichzeitig gedichtet sind.¹⁾ Hohes Interesse gewährt es auch, zu verfolgen, wie Euripides sich gegen die sophokleische Elektra verhalten hat. Dafür ist sein Orestes das wichtigste Document. Hatte Sophokles auf das alte Epos zurückgegriffen, so that hier Euripides desgleichen.²⁾ Er giebt gewissermassen eine Fortsetzung und damit eine Kritik des sophokleischen Dramas. Er zeichnet Elektra unter den sophokleischen Voraussetzungen, aber fortentwickelt mit euripideischem Realismus, als die verbitterte *παρθέρος μακρὸν δὴ χρόνον*, wie es G. Hermann richtig erkannt

genügt eine Vergleichung beider Partien. Athetirt hat sie Hartung. Die letzten Chorworte sind vollends ein locus communis. Der Schluss der Phoenissen ist also von Schauspielerhänden zugestutzt; verloren sind wenige Zeilen ohne Belang. Doch beweist die Interpolation, was auch die Exegese ergibt, dass der Schluss des Königs Oidipus dem Oidipus selbst, nicht dem Chore gehört.

1) Die sehr tüchtige Strassburger Dissertation von Fr. Schröder *de ito-ratis apud tragicos Graecos* hat S. 7 die nahe Verwandtschaft zwischen Philoktet und Elektra beobachtet, mit der Bemerkung *Electram in antiquiorum Sophoclis tragoediarum numero esse minime constat*, und S. 118 kommt er sogar dazu die Elektra hinter Euripides Hekabe zu rücken. Ich hatte diesen Aufsatz schon auszuarbeiten begonnen, als ich Schröders Arbeit erhielt; die letztere Beobachtung aber habe ich von ihm gelernt. Ich freue mich, dass er auch über die Trachinierinnen das Richtige sagt (S. 112). Allerdings sind die von ihm für Elektra gesammelten Anklänge nicht so durchschlagend wie die Euripidescitate der Trachinierinnen. Uebrigens macht seine Zusammenstellung S. 102. 3 wahrscheinlich, dass der Aias die Medeia voraussetzt, was mit dem oben S. 234 A. 1 Vorgetragenen vortrefflich stimmt. Schröder hat sehr recht gethan, die vollen Sammlungen zu geben, obwohl natürlich nur Einzelnes durchschlagend sein kann. Aber damit, dass er sich auf den Dialog beschränkt hat, hat er nicht Recht gethan.

2) Robert B. u. L. 162.

hat. Ihr Wachestehen und Belisten der Hermione ist fast eine Parodie der sophokleischen parallelen Scene. Dieser Orestes mag die That vielleicht ohne Gewissensbisse begangen haben wie der sophokleische: die Eingangsscenen schildern die Ernüchterung von der sophokleischen Blutthat in wahrhaft ergreifenden Zügen. Und wenn Sophokles die Berechtigung des Muttermordes als Axiom hingenommen hatte, so zeigt bei Euripides der Vertreter der Blutrache, Tyndareos, und die demokratische Volksversammlung keine Schonung für das, was Beiden ein Verbrechen ist. Es liesse das sich weiter ausführen, ohne grosse Mühe und, wie mich dünkt, mit grossem Ertrage.¹⁾ Denn ich glaube, dass über die Genesis und die Absicht der athenischen Dramen, wenigstens des letzten Drittels des fünften Jahrhunderts, wo die Documente zahlreicher sind, sich noch sehr viel ermitteln lässt, sobald nur den antiken Dichtern eine ähnliche Analyse zu Theil wird, wie sie den Werken

1) Eine Coincidenz muss ich noch notiren, leider nur als Aporie. Schon der Scholiast des Sophokles hat sich vergeblich bemüht die Pointe zu finden, die Sophokles mit den der heroischen Person schlecht passenden Bemerkungen 62 ff. beabsichtigt hat. 'Auch weise Leute haben sich todt gesagt und wurden dann, wenn sie wieder erschienen, um so höher verehrt.' Beziehungen auf Zamolxis Aristeas Pythagoras sind nicht durchschlagend. Nun lässt sich ja Menelaos in des Euripides Helena, also im Jahre 412, auch todt sagen, aber als Helena ihm den Vorschlag macht, kritisirt er ihn als altbacken *παλαιότης τῷ λόγῳ ἐνεστί τις* (1056). Dass beide dasselbe Factum in verschiedener Weise bezeichnen, ist klar, aber weder das Factum, noch das Verhältniss der beiden Kritiken verstehe ich. Den vorhergehenden Vers des Sophokles (61), verwirft Michaelis, notirt aber dazu, dass er bei Athenaeus 122 c stehe. Das Citat erforderte, um genau zu sein, den Zusatz, dass Kephisodoros von Athen der Zeuge des Verses ist, den man heute verwirft. War er damals schon interpolirt, oder stand er in einer andern Tragoedie? (Kephisodoros giebt nur den Dichternamen.) Derjenige, der ihn zuerst verworfen hat, Steinhart, hielt ihn für des Dichters und des Orestes unwürdig. Der treffliche Mann athetirte, wie treffliche Alexandriner, *διὰ τὸ ἀπρεπές*, aus moralischen Bedenken. Deren Unzulässigkeit zeigt das Citat des vierten Jahrhunderts. Dass der Vers, der ihm anstössig war, dann auch Steinhart den Zusammenhang zu stören schien, ist ganz begreiflich. Aber die Satzfügung fordert ja ein Glied zwischen 'was grämt es mich, wenn ich durch den Schein des Todes Leben und Ehre gewinne' und 'denn Ehre haben schon viele dadurch gewonnen', das *τί γὰρ με λυπεῖ* erhält seine Begründung erst durch die Versicherung 'jedes Wort ist erlaubt, wenn es nur Nutzen bringt'. Das eine rechtfertigt die Handlung von der moralischen Seite, das andere von der Seite des Vortheils. Wer hier streichen will, muss die ganze Tirade streichen, was denn freilich auch geschehen ist.

unserer grossen Dichter in jüngster Zeit mit so viel Erfolg zugewandt worden ist. Aehnlich ist ja manches in der Logographie des vierten Jahrhunderts gelungen; ich weiss, dass sich für die Alexandriner erst dadurch das Verständniss eröffnet.

Lediglich aus dem Inhalt, aus der Poesie, heraus habe ich das Altersverhältniss der Elektren bestimmt. Denn ich bin der Ansicht, dass überall der Inhalt, die Seele, mehr gilt als die todte Form, und dass es nicht angeht, aus formalen Beobachtungen, ohne Beachtung oder gar wider den Inhalt das Alter und die Echtheit antiker Schriften zu bestimmen. Aber freilich, schlimmer noch wäre es, die formalen Kriterien zu ignoriren oder gar zu verachten. Auf's Jahr wird man mit ihnen zwar keine Tragödie datiren, der Beweis aber lässt sich erbringen, dass die sophokleische Elektra der letzten Periode des Dichters angehört.

Der Bau der iambischen Trimeter, d. h. die Häufigkeit der Auflösungen ist bei Sophokles kein Alterskriterium von Belang, wie der Oidipus auf Kolonos zeigt; auch bei Euripides nur in beschränktem Maasse, wie die Vergleichen von Ion und Elektra lehren kann.¹⁾ Es ist aber an sich schon anzunehmen, dass die rhythmische Mannigfaltigkeit der lyrischen Parteen mehr Anhaltspunkte gewährt. Sie sind zu diesem Behufe einer doppelten Untersuchung zu unterziehen, erstens nach der Vertheilung zwischen Chor und Schauspieler, zweitens nach den darin verwendeten Maassen.

Der Gesang von der Bühne verdrängt allmählich den Chorgesang immer mehr, wie ja auch in dramaturgischer Beziehung die

1) Von Ion habe ich *An. Eur.* 179 gesagt *si ad genus fabulae spectas secundae aetati adscribenda, externa forma posterioribus similis*. An den Trimetern hat das Enthoven (*de Ione* Bonn 1880) ausgeführt; die chorischen Metra lehren dasselbe. Der sichere terminus post quem ist Erechtheus 421, ein eben so sicherer terminus ante quem der Zusammenbruch des Reiches. Denn die Prophezeiung Athenas, welche die Ionier als Nachkommen Ions, Dorer und Achaeer als niedere Race behandelt, ist nach dem Winter 413/12 einfach undenkbar (Kydaten 44). Will man also die letzte Möglichkeit, so rücke man Ion zu Elektra 413; aber man erkenne dann an, dass die äussere Gestalt der beiden Dramen durchaus verschieden ist, und Elektra weitaus älteren Eindruck macht. Ich sehe keinen Grund, die Möglichkeit zu leugnen, dass der (wie die inneren Widersprüche zeigen, eifertig gearbeitete) Ion, auch ein paar Jahre älter ist. Die Kinesiosepisode der Lysistrate auf ihn zu beziehen, richtet sich selbst, ebenso wie die Athetese der Pointe in der Athenarede, auf welche übrigens Commer (*de prolog. El.* Bonn 1864) das Recht der Priorität hat.

Bedeutung des Chores immer mehr sinkt, und in dieser Hinsicht haben wir gesehen, dass die Elektra ziemlich auf der untersten Stufe steht. Dazu stimmt es, dass der Chor nur mit zwei selbständigen Liedern (472—515. 1058—96) bedacht ist, und ausserdem mit dem ersten Strophenpaare des letzten Canticums (1384—97). An allen andern lyrischen Partien nehmen die Personen theil, und zwar sind sie meist bevorzugt. Dies gilt vor allem von dem lyrischen Hauptstücke des Dramas, der Parodos. Sie umfasst drei Strophenpaare und eine Epode, alle zweigetheilt, so dass dem Chore die erste kleinere Hälfte, die weit grössere Elektra zufällt, und ausserdem geht noch eine Monodie Elektras vorher. Die Bühne ist an dem ersten Chorliede bei Sophokles noch im Philoktet und im Oidipus auf Kolonos theilhaftig, in ersterem hat aber Neoptolemos nur Anapäste und ein paar Wörter eines iambischen Verses. Die Monodie vorher erscheint sonst nur noch in späten euripideischen Dramen: auf dieses sehr wichtige chronologische Indicium hat schon H. v. Arnim hingewiesen.¹⁾

Der zweite Wechselgesang zwischen Elektra und dem Chore (824—70) vertheilt die Worte so, dass innerhalb der rhythmischen Continuität öfter Personenwechsel, zum Theil nach ganz wenig Worten, eintritt. Da die Fälle nicht selten sind, wo der Chor in der Antistrophe diejenigen Partien hat, welche in der Strophe einem Schauspieler gehören, und umgekehrt, so ist der Schluss geboten, dass der Chorführer in diesen Liedern den Chor vertrat, so dass es ein wirkliches Duett war. Bei Sophokles finden sich solche Duette im letzten Liede des Philoktet, nachdem die Respon- sion aufgegeben ist, und dreimal im Oidipus auf Kolonos, in Parodos, Exodos und dem Liede 510—48, welches dem der Elektra am nächsten verwandt ist. Euripides hat ähnliches in Herakles, Hiketiden, Troerinnen.

Wieder etwas verschieden gebaut sind die beiden noch restierenden Cantica, eines (Vs. 1232—1287) nach der Erkennung zwischen Elektra und Orestes, in welchem Elektra singt, Orestes dazwischen iambische, aber auch respondirende Verse spricht, der Chor schweigt, und die zweite Strophe des letzten Canticums, während des Mordes (Vs. 1403—1440), wo ebenfalls Elektra singt, mehrere Personen reden, und auch der Chor einiges zu singen

1) S. 38 *fortasse hac observatione ad tempus Electrae a Sophocle doctae accuratius definiendum aliquis uti poterit.*

hat. Dass die Hauptkatastrophe der Tragödie weder eine Schilderung in einem Botenberichte erhält noch zu einer vollen lyrischen Stimmungsäusserung Anlass gibt, erklärt sich durch den besonderen Stoff. Das Zurücktreten des Chores während des ἀναγνωρισμός hat bei Sophokles nur in den Klagen des leidenden Herakles (993), welche durch heroische Hexameter von der Bühne unterbrochen werden¹⁾, eine Parallele. Euripides hat in solchen Fällen gewöhnlich die Responsion aufgegeben; er hat ähnliche Szenen schon in Hekabe (680) und Andromache (825), aber suchen wir schlagende Aehnlichkeit, so finden wir sie nur in den ἀναγνωρισμοί der Helene, des Ion, der Iphigeneia Taur.

Schon diese Betrachtung würde genügen zu beweisen, dass sich die Elektra zu den späten sophokleischen Dramen stellt; mit Antigone Oidipus Aias hat sie nichts zu thun. Betrachten wir nun schliesslich die Versmaasse. Ich beschränke mich auf drei Gattungen, Anapäste, Ioniker und das 'gemischte' Metrum der Parodos.

Elektras Monodie besteht aus Anapästen, welchen die Häufigkeit der Katalexe und die Vorliebe für den Spondeus den besondern Charakter giebt, für den wir an den Namen 'Klaganapäste' gewöhnt sind. Im Anschluss an die Monodie finden sich auch in den Strophen der Parodos anapästische gleichgebaute Partien und noch in der zweiten Strophe des nächsten Wechselgesanges (850).

1) Die Verwendung der Hexameter selbst in solcher Weise (wie im Philoktet) ist ein Alterskriterium. Die Brechung des Hexameters durch Personenwechsel, wie kurz vorher die anapästischer Metra, habe ich schon *An. Eur.* 196. 198 angemerkt. Sonst scheint die Auswahl der Rhythmen alterthümlich, weil es meist Daktyloepitriten sind, aber diese hat auch die spätere und späteste Tragödie geliebt, z. B. Euripides Troerinnen, wo sie noch mehr vorwalten. Aelter aber scheinen die Trachinierinnen als Elektra und Philoktet. Sonst sind sie natürlich nach Euripides Herakles entstanden, der überhaupt zuerst Herakles zum Gegenstande einer ernsthaften Tragödie gemacht hat; die Abhängigkeit ist stark und geht bis zum unwillkürlichen Citat (1101 = Herakl. 1353). Einen Vers entlehnen sie auch den Hiketiden (Schröder S. 107). Also nach 420 fallen sie sicher. Dass Kalkmann (*de Eur. Hippolytis* 9) das alles verkennen konnte, befremdet. Er wundert sich über die Uebereinstimmung des Chorliedes Hipp. 545 mit der sophokleischen Handlung. Gewiss ist das merkwürdig: aber machte nicht Sophokles viele Stücke κατακολουθήσας τῷ ἐπικῶ κύκλῳ? Das ist eben Οἰχαλίας ἄλωσις. Wesshalb Euripides die Iole zur Vergleichung herangezogen hat, ist eine Frage, die eine Antwort überhaupt nicht verlangen kann; doch ist zu bedenken, dass Heldinnen unglücklicher Liebe für einen Chor zu Theseus Zeiten nicht viel zu nennen waren: denn die Liebschaften des Theseus waren vor Phaidra doch wohl übel angebracht.

Sophokles hat nichts ganz entsprechendes. Bei Euripides aber lässt sich verfolgen, wie diese Anapäste aufgekomen sind. Wie von Sophokles *Antigone* und *Aias*, sind auch seine ältesten Dramen (*Alk.* *Med.* *Hipp.*) an Anapästen reich, die *Parodos* der *Medeia* zeigt auch in den chorischen Strophen je einen anapästischen Theil, weil die Personen in Anapästen sprechen. Im *Hippolytos* ist die Monodie des sterbenden Helden nicht nur anapästisch, sondern es treten auch andere, dochmische und glykonische, Reihen dazwischen. Hier, wenn irgend wo, würden wir Klaganapäste erwarten. Aber der Bau ist ein gänzlich verschiedener, er unterscheidet sich nicht von den gewöhnlichen Systemen, oder wenigstens in anderer Art. Dann treten in einer ganzen Reihe von Dramen (*Andr.* *Heraklid.* *Herakl.* *Hiket.*; Sophokles *Oidipus*) die Anapäste überhaupt zurück. In der *Hekabe* zeigt die *Parodos* einen sehr ausgedehnten Gebrauch; zu Klaganapästen aber mehr den Ansatz als ihre volle Entfaltung; dasselbe Drama verwendet sie auch reichlich in der Monodie des *Polymestor*, aber vereint mit Dochmien und häufig so, dass man schwanken kann, ob der leitende Rhythmus nicht vielmehr der dochmische ist, da bekanntlich der Dochmius den Ersatz des anapästischen Monometers erträgt. Voll ausgebildet sind die Klaganapäste in *Troerinnen* *Ion* *Iphigeneia* *Taur.* Zu diesen stellt sich Sophokles *Elektra*. *Philoktetes* und *Oidipus auf Kolonos* geben keine Parallelen, die *Trachinierinnen* auch nicht unmittelbar, sondern erst in einer für Sophokles speciell charakteristischen Modification. *El.* 1160—62 treten ein paar anapästische Metra mitten in die iambische Rede, um den höchsten Affect zu kennzeichnen. G. Hermann, der das Metrum erkannte und die Interjection *φεῦ φεῦ* mit Recht absonderte, meinte doch nicht dulden zu können weder den katalektischen Monometer *οἶμοι μοι*, noch den katalektischen Dimeter *ὦ δεινστάτας οἶμοι μοι*, das letztere, weil die Katalexe den Zusammenhang mit dem folgenden *πεμφθεῖς κελεύθους* zerreisst. Aber das heisst das subjective Gefühl des Wohlgefallens an die Stelle eines objectiven Kriteriums rücken. Wir haben hier nicht die sprachlich untadelige Ueberlieferung zu modeln nach dem was uns metrisch behagt, sondern die überlieferte Metrik zu verstehen. Es ist ja für die sog. Klaganapäste gerade charakteristisch, dass dieselben die Katalexe vorwiegend und ohne jede Rücksicht auf den Sinnesabschnitt verwenden. Das finden wir hier; wir haben die Einmischung von solchen Anapästen anzuerkennen und dann frei-

lich zu folgern, dass sie erst möglich war, nachdem diese Form anapästischer Verse sich fest eingebürgert hatte, also erst nach 420, und nicht zu bald darnach.

In der Klagerede des Herakles der Trachinierinnen steht 1081 ein Dochmius $\alpha\lambda\alpha\tilde{\iota}$, $\tilde{\omega}$ $\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha\varsigma$ und die Interjection $\alpha\lambda\alpha\tilde{\iota}$, bald darauf der akatalektische anapästische Trimeter $\tilde{\omega}\nu\alpha\varsigma$ $\tilde{\alpha}\iota\delta\eta$ $\delta\acute{\epsilon}\xi\alpha\iota$ μ' , $\tilde{\omega}$ $\Delta\iota\omicron\varsigma$ $\acute{\alpha}\kappa\tau\iota\varsigma$, $\pi\alpha\tilde{\iota}\sigma\omicron\nu$. Das Versmaass ist ganz deutlich, und G. Hermann hätte nicht von seiner ersten einfachen Anerkennung desselben abgehen sollen. Das ist die Parallele zur Elektra; die Anapäste hier verhalten sich zu jenen wie die in Euripides' Hekabe zu denen der Troerinnen. Das chronologische Verhältniss scheint, trotz der geringen Ausdehnung der Vergleichungsobjecte, deutlich. Aber wichtiger noch als die vielleicht unsicher erscheinende Analyse ist das Vorkommen dieser Unterbrechungen des Dialogs durch fremde Maasse. Interjectionen waren dafür seit Aischylos allgemein zugelassen, und sie würden ja von den Schauspielern eingelegt worden sein, wenn die Dichter sie nicht vorgeschrieben hätten.¹⁾ Einzeln hätte Aischylos²⁾, öfter Sopho-

1) Dass diese dennoch die Pausen für den Souffleur oder sonstige Kunstpausen durch $\phi\epsilon\tilde{\upsilon}$ und $\sigma\tilde{\iota}\mu\omicron\iota$ füllten, würde man zwar so wie so glauben; es bezeugt Demetrios *de eloc.* 58. Eine gewisse Willkür wird desshalb wohl in den Texten sein, doch schwerlich eine so grosse, wie jetzt die Herausgeber hineinbringen, welche z. B. jedes unschuldige $\tilde{\omega}$ oder $\alpha\lambda\alpha\tilde{\iota}$ in Anapästen verdoppeln, gleich als ob es in das Maass gezwängt werden müsste. Leichter als fälschlich eingesetzt, obwohl auch das vorkommt (Eur. Hipp. 594 $\alpha\lambda\alpha\tilde{\iota}$ $\tilde{\epsilon}$ $\tilde{\epsilon}$), ist eine Interjection weggelassen oder verkannt worden. Für Beides ein bezeichnendes Beispiel. Androm. 330—32 ist als Einlage aus Menandros entfernt, 333 metrisch unzulässig und *An. Eur.* 190 verworfen, das für den beiseitsweise gesetzten Fall nöthige $\delta\eta$ von Reiske aus dem überflüssigen $\tau\eta$ gewonnen. Dennoch fehlt etwas. Mich befriedigt $\langle\epsilon\tilde{\iota}\nu\rangle$ $\tau\acute{\epsilon}\theta\nu\eta\chi\alpha$ $\delta\eta$ $\sigma\tilde{\eta}$ $\theta\nu\gamma\alpha\tau\epsilon\tilde{\iota}$; vgl. Med. 386. Tro. 945. Iph. Aul. 1185 (verdorben). Iph. Taur. 1307 tritt Thoas unmittelbar nachdem der Chor seine Anwesenheit gezeugnet hat hervor. Da sagt der Bote 1309 $\phi\epsilon\tilde{\upsilon}$ $\pi\tilde{\omega}\varsigma$ ($\psi\epsilon\upsilon\delta\tilde{\omega}\varsigma$ C) $\tilde{\epsilon}\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu$ $\alpha\tilde{\iota}\delta\epsilon$, $\kappa\alpha\tilde{\iota}$ μ' $\acute{\alpha}\pi\eta\lambda\alpha\upsilon\nu\omicron\nu$ $\delta\acute{\omicron}\mu\omega\nu$, $\tilde{\omega}\varsigma$ $\acute{\epsilon}\kappa\tau\omicron\varsigma$ $\epsilon\tilde{\iota}\eta\varsigma$; $\sigma\tilde{\upsilon}$ $\delta\acute{\epsilon}$ $\kappa\alpha\tau'$ $\omicron\lambda\iota\chi\omicron\nu$ $\eta\sigma\theta'$ $\tilde{\alpha}\rho\alpha$. Hier wirkte allerdings zu der Verderbniss mit, dass das Glied $\kappa\alpha\tilde{\iota}$ μ' $\acute{\alpha}\pi.$ $\delta.$ zwischen die grammatisch zusammenhängenden Worte $\tilde{\epsilon}\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu$ $\tilde{\omega}\varsigma$ $\acute{\epsilon}\kappa\tau\omicron\varsigma$ $\epsilon\tilde{\iota}\eta\varsigma$ gerückt ist, in der Weise, welche Vahlen (*ind. lect.* 1880 p. 12. 16) an einer Reihe Stellen aufgewiesen hat, auch des Euripides eingedenk, dessen lebendige Rede vieles derartige hat. Ich verzeichne ein schönes Beispiel, weil seine Zerstörung Beifall gefunden hat. Hel. 1579 $\tilde{\epsilon}\tau'$, $\tilde{\omega}$ $\xi\acute{\epsilon}\nu'$, $\acute{\epsilon}\varsigma$ $\tau\omicron$ $\pi\rho\acute{\omicron}\sigma\theta\epsilon\nu$, η $\kappa\alpha\lambda\tilde{\omega}\varsigma$ $\acute{\epsilon}\chi\epsilon\iota$, $\pi\lambda\acute{\epsilon}\upsilon\sigma\omega\mu\epsilon\nu$; $\acute{\alpha}\rho\chi\alpha\tilde{\iota}$ $\gamma\acute{\alpha}\rho$ $\nu\epsilon\tilde{\omega}\varsigma$ $\mu\acute{\epsilon}\lambda\omicron\upsilon\sigma\iota$ $\sigma\omicron\iota$.

2) Das Beispiel ist allerdings eine Ausnahme, welches die sophokleische Freiheit nicht rechtfertigt, und muss aus der Entstellung der Ueberlieferung

kles¹⁾) kürzere iambische Verse unter die Trimeter gemischt, vergleichbar den kürzeren Versen, welche unser Drama zwischen seine Blankverse setzen darf. Euripides hat das, von lyrischen Partien abgesehen, kaum gethan.²⁾ Aber Dochmien oder Anapäste, welche entweder Gesang oder melodramatischen Vortrag fordern, in den Dialog zu streuen, das ist ein gefährliches Wagniss, denn es rüttelt an den Schranken des reinen Stiles. Das hatte die Ausbreitung des Bühnengesanges freilich auch gethan: aber eben darum wird auch diese Freiheit erst der Zeit der Fessellosigkeit oder, wenn man will, des Verfalles gehören. Euripides hat das gemieden; er hielt auf reine Form, elidirte nicht am Schlusse des Trimeters und hielt bis auf die allerletzte Zeit Maass in dem Zerreißen der Dialogverse durch Personenwechsel. Sophokles war lässiger: aber auch bei ihm wächst die Lässigkeit mit den Jahren, und man wird in der hier vorliegenden Erscheinung ein starkes chronologisches Indicium nicht verkennen.

Die ionische Strophe 824 ist auch im Versmaass der des Oidipus auf Kolonos 510 am nächsten verwandt, welche gelegentlich der Vertheilung zwischen Chor und Personen oben herangezogen ist. Sonst hat Sophokles Ioniker zwischen Chor und Bühne vertheilt in dem letzten Chorliede des Philoktet (1173) und in der

erst gewonnen werden. Die beiden letzten Anfälle prophetischer Raserei der Kassandra werden so überliefert, dass man das Bestreben sieht, um jeden Preis iambische Trimeter zu verfertigen und darin sind die Modernen weitergegangen. Ich setze die byzantinischen Füllsel in Klammern und schreibe sonst nur mit Weil *δεινοῖς*, wo *δεινός* überliefert ist. Sinn und Metrum werden dann für sich selber sprechen.

1214 *τοῦ τοῦ, ᾧ κακά·*

ἔπ' αὖ με δεινοῖς ὀρθομαντείας πόνος
στροβεῖ ταράσσων φροιμίῳις. [ἐφημένους]
ὀρᾶτε τοῦσδε, τοὺς δόμοις ἐφημένους u. s. w.

1256 *παπαῖ*

οἶον τὸ πῦρ ἐπέχεται· [δέ μοι]
ὀτοτοῖ
Λύκει' Ἀπολλων οἷ' γαῖ [ἐγώ]
αὕτη, δίπους λᾶινα συγκοιμωμένη u. s. w.

Diesem entsprechend steht dann noch vor der Abschiedsrede der Monometer *ὡς ξένοι* 1315.

1) O. T. 1468. 71. 75. O. K. 315. 318. Tr. 865. 868. Phil. 219. 750. 787. 804.

2) Iph. Aul. 1133 steht ein Monometer *ἔχ' ἤσυχος*. Diese Ausnahme bestätigt die Regel. Das ist eben nicht Euripides des Mnesarchos Sohn.

Parodos des Oidipus auf Kolonos (176). Euripides kennt solche Lieder überhaupt nicht, und hat Ioniker auf der Bühne erst in den letzten Liedern der Phönissen.

Ist dies schon ein unzweideutiger Beweis für spätesten Ursprung der Elektra, so gilt das womöglich noch mehr von dem potpourriartigen Maasse der Parodos. Die Epode reicht als Probe hin. Der Chor hat drei katalektische anapästische Dimeter, spondeisch, Elektra dann zwölf Daktylen, die letzten spondeisch, acht anapästische Metra ohne Katalexe, aber mit kurzer Schlusssylbe, die meisten spondeisch, fünf Dochmien, die beiden letzten anaklastisch (Form — ∪ — ∪ —), einen Glykoneus, einen katalektischen iambischen Tetrameter, die anlautende Kürze des zweiten Metrums unterdrückt.¹⁾ Die Analyse unterliegt keinen Zweifeln, aber ein solches mixtum compositum von allerhand Rhythmen würde man dennoch nicht für möglich halten, wenn es nicht bei Vergleichung des ganzen Liedes klar würde, dass die Epode nichts thut als die Rhythmen, welche in den drei Strophen viel oder wenig vorgekommen sind, alle wieder aufnehmen, eine Compositionsart, welche von grosser Bedeutung ist und weithin ihre Wirkung erstreckt. Wir können das Factum also nicht beanstanden und sicher darauf bauen, auch ist der Schluss nicht auf einem geringen Inductionsmateriale aufgebaut, vielmehr auf dem, was sich schon nach oberflächlicher Betrachtung als charakteristisch für die Hauptphasen der tragischen Metrik ergibt. Die Zeit 440—420, welcher die ältere Serie der sophokleischen und euripideischen Dramen angehört, verwendet höchst selten mehrere Versmaasse in einer und derselben Strophe, oder beschränkt den Zusatz wenigstens auf ein oder zwei Zeilen. Dagegen herrscht seit der sicilischen Expedition etwa, offenbar in Folge des Uebergewichtes der neuen Musik, eine

1) XO. ἀλλ' οὖν εὐνοίῃ γ' αὐδῶ
μάτηρ ὥσεί τις πιστά
μὴ τίχτειν σ' ἄταν ἄταις.

HA. καὶ τί μέτρον κακότετος ἔφν, φέρε, πῶς ἐπὶ τοῖς φθιμένοις
ἀμελεῖν καλόν; ἐν τίνι τοῦτ' ἐβλαστ' ἀνθρώπων;
μήτ' εἶην ἐντιμος τούτοις, μήτ', εἴ τῃ πρόσκειμαι χρηστῷ,
συνναίσιμ' εὔκηλος γονέων ἐκτίμους ἴσχουσα πτέρυγας
ὄξυτόνων γόων.

εἰ γὰρ ὁ μὲν θανῶν γὰρ τε καὶ οὐδὲν ὦν κείσεται, τάλας, οἱ δὲ μὴ πάλιν
δῶσουσ' ἀντιφόνους δίκας,
ἔρροι τ' ἂν αἰδῶς ἀπάντων τ' εὐσέβεια θνατῶν.

zügellose Polymetrie. Für die Gesänge der Bühne bildet sich eine Rhythmengattung aus, die man eben nur danach bezeichnen kann, dass sie alles Mögliche mit einander mischt. Es lässt sich nachweisen, dass der neue Dithyrambus ähnlich gebaut hat, und von hier aus ist die Brücke zu den Maassen des römischen Dramas zu schlagen. Bei Sophokles sind solche Partien die letzten *ἄστροφα* des Philoktetes und die der Parodos im Oidipus auf Kolonos, bei Euripides die Epode der Bakchenparodos (ein Dithyrambus) und die Monodien der Phoenissen, der beiden Iphigenien, des Orestes. Ich kann für die Parodos der sophokleischen Elektra wirklich keine schlagendere Parallele beibringen, als die Castratenarie des Orestes, und auch da wiederholen die Schlussverse (1495—1502) die rhythmischen Motive des ganzen Liedes. Sie empfehle ich zu genauer Vergleichung. Ich halte es schlechthin für undenkbar, dass dann noch ein Zweifel über die Entstehungszeit der Elektra aufkommen kann. Ich gestehe, dass meine Untersuchung von hier zunächst ausgegangen ist. So will ich denn hier stehen bleiben; ich kenne keine Instanz, welche gegen die vorgetragene Datirung zu sprechen auch nur scheinen könnte.

Excurs. Iphigeneia.

Für die Beurtheilung des Sophokles war es von Belang, dass er in der Erzählung von Iphigeneias Opferung im Gegensatze zu seinen Vorgängern auf Homer, d. h. die Kyprien, zurückgriff. Der Beweis erforderte eine umfänglichere Darlegung als der Raum einer Anmerkung ertrug; der Excurs verstattet die ganze Sage zu behandeln und selbst wenn das Endergebniss falsch sein sollte, bin ich sicher, nichts überflüssiges zu thun, wenn ich aus dem mir bekannten Materiale gewinne, was es auszugeben scheint. Ich will aber gern glauben, dass ich manches übersehen habe: denn die mythographische Tradition wirklich zu beherrschen ist überaus schwer. Die modernen Hilfsmittel sind ganz unzureichend, und wir würden schon sehr viel weiter sein, wenn sich nicht die Meisten mit den kärglichen Sammlungen bei Welcker oder Preller (den besten) oder Jacobi begnügten.

Sophokles El. 568. Agamemnon stört im Haine der Artemis von Aulis einen Hirsch auf, schiesst ihn und redet unehrerbietig gegen die Göttin. Proclus in der Kyprienhypothesis *Ἀγαμέμνων*

ἐπὶ Θήρας βαλὼν ἔλαφον ὑπερβάλλειν ἔφησε καὶ τὴν Ἄρτεμιν u. s. w. Hygin fab. 98 in venando cervam eius violavit superbiusque in Dianam locutus est. Schol. Eur. Or. 658 διὰ τὰς καυχήσεις Ἀγαμέμνονος τοξεύσαντος τὴν ἔλαφον καὶ εἰπόντος μηδ' ἂν τὴν Ἄρτεμιν οὕτω βαλεῖν. Eine byzantische Fassung dieses Scholions (II 177 Anm. zu 20 Dind.) hat Tzetzes zu Lykophr. 183 (I 463 Müll.) ausgeschrieben. Die verhängnissvolle Prahlerei des Agamemnon kennt Kallimachos (Art. 263), und νεβροφόρος βασιλεύς nennt ihn Nonnos (Dionys. XIII 115). In diesen Berichten ist allerdings ein geringer Unterschied, im Geschlechte des Thieres und im Orte, da jedoch allgemein die Prahlerei der Grund des Zornes ist, nicht etwa die Tödtung des heiligen Thieres, so kann ich diese Differenzen nur für bedeutungslos halten. Das Scholion stimmt genau zu Hygin, Hygin aber und Nonnos stehen auch in anderem der Kyprienhypothese so nahe, dass ich folgere, der allen gemeinsame Mythograph habe auf der Kyprienhypothese gefusst. Trotz Sophokles muss man zugeben, dass der Zorn der Göttin, der die schuldlose Tochter trifft, anstössig ist; und wenn man dann das hier verwandte Motiv in den Sagen von Akteon und Orion passend wiederfindet, nämlich so, dass der Schuldige selbst auch die Strafe leidet, so kann man nicht umhin zu urtheilen, dass der Dichter der Kyprien willkürlich das fremde Motiv in die Iphigeneiasage eingeführt hat.

Die Kyprien hatten auch schon die Vorspiegelung einer Heirath mit Achilleus, durch welche Iphigeneia nach Aulis gelockt wird; der Zug ist sehr wirksam, aber doch nur eine Zuthat zu der eigentlichen Geschichte; kein Grund liegt vor, ihn nicht für eine Erfindung des Dichters zu halten, welche seitdem unlösbar mit dieser Sagenform verknüpft ist; ihr folgte Sophokles in seiner Iphigeneia (Fgm. 284), Euripides spielt darauf an (El. 1020), schon ehe er die seine dichtet, und auch Aischylos wird in der seinen nicht anders verfahren sein, wenn er auch im Agamemnon diesen Zug vermeiden musste. Eine Fortbildung ist es, wenn Neoptolemos zum Sohn der Iphigeneia und des Achilleus wird, was bei Lykophron (183. 324) und bei Duris (Schol. τ 326) vorliegt. Wer ihr Urheber war, ist nicht ermittelt. Die Kyprien kannten Neoptolemos als Sohn der Deidameia ebenso wie die kleine Ilias. Als Achilleus auf die Insel Leuke versetzt und diese (ursprünglich mythisch, die lichte Insel der Seligen, zu welcher die 'Grauen Männer' die Φαίρι-

αἶς, den Fährmannsdienst versehen) an den skythischen Gestaden localisirt war, da war er der Nachbar der Iphigeneia, der taurischen Göttin, geworden. Das warf eine Spiegelung in sein irdisches Leben. Lykophron erzählt, dass er fünf Jahre in Skythien nach seiner entrückten Braut gesucht hätte (201); andere gingen noch weiter.¹⁾

Das Ende erzählten die Kyprien so, dass Artemis das Thier, welches Agamemnon getödtet hatte, dem Opfer unterschob, Iphigeneia zu den Taurern entrückte und ihr dort die Unsterblichkeit verlieh. Das Letzte erscheint wieder bei Herodotos IV 103, aus dem Volksmunde, nicht aus dem Epos aufgenommen. Diese Wendung der Sage konnte erst entstehen, seitdem die hellenischen Schiffer die ungastlichen Taurer und ihre Göttin kennen gelernt hatten. Da Niemand glauben wird, dass die Gestalt der Iphigeneia so jung erst wäre, so ist auch hier im homerischen Epos eine verhältnissmässig junge Sagenform befolgt. Dieser Theil der Kyprien kann frühestens Ende des achten Jahrhunderts gedichtet sein; er setzt, da er Iphianassa neben Iphigeneia kennt (Schol. Soph. El. 157), die *Πρεσβεία πρὸς Ἀχιλλέα* oder wenigstens die darin befolgte Sage von Agamemnons Töchtern voraus.

Älteres Gepräge trägt was wir aus den Katalogen des Hesiodos erhalten haben, dass Iphigeneia zwar Agamemnons Tochter war, aber von Artemis zur Hekate erhoben ward (Philodem. *de relig.* 24; Pausan. I 43); mehr erfahren wir nicht, und auch Pindar im elften pythischen Gedichte, das wahrscheinlich dem Hesiodos folgt, weiss nur von dem Opfer in Aulis und der Rache, welche Klytaimnestra dafür nahm. Es ist aber selbstverständlich, dass Hekate nicht bei den Taurern localisirt zu denken ist.²⁾

Da Philodem, der zwar keineswegs dem Apollodoros *περὶ θεῶν*, aber einem sehr guten Gewährsmann folgt, von Stesichoros

1) Euripides erwähnt in der Iphigeneia (435) die Achilleusinsel so, dass er wohl diese Sage nicht gekannt hat. Achilleus der Skythenfürst (oder Gott) ist schon dem Alkaios, der sehr wenig Sagen erwähnt, geläufig, obwohl das Schol. zu Dionys. Perieg., aus welchem Eustathius zu Vs. 306 das Bruchstück erhalten hat, Ungehöriges daraus schliesst. Unsere Dionysscholien geben, wie häufig, nur ein Excerpt aus den Lykophronscholien.

2) Scheinbar folgt dies zwar aus Pausanias; dieser flickt das was er aus seinem Herodot abschreibt an das Citat aus seinem mythologischen Buche mit einem *τούτοις ὁμολογοῦντα Ἡρόδοτος ἔγραψεν*; was aber nicht mehr bedeutet, als dass beide Iphigeneias Apotheose berichteten.

angiebt, dass er die Verwandlung von Iphigeneia Agamemnons Tochter in Hekate dem Hesiodos nacherzählte, so wird man die stesichorische Fassung auch sonst einigermaßen für Hesiodos in Anspruch nehmen dürfen, zumal noch mehr Berührungspunkte nachweislich sind (Schol. Eur. Or. 249). Indessen, es muss erst die Zuverlässigkeit des Philodem gegen Vergewaltigung geschützt werden, der sie ausgesetzt worden ist, weil Pausanias mit ihr streitet. Dieser Schriftsteller hat einmal das Vorrecht, als theopneust behandelt zu werden, obgleich er ausser allen sonstigen Fehlern auch den einer erstaunlichen Zerstreutheit hat.¹⁾ Pausanias hat I 43 mit Philodem übereinstimmend, dass Iphigeneia nach Hesiod zur Hekate ward, aber II 22 nach einer Erzählung, die wir nachher als die des Euphorion erkennen werden, *Εὐφορίων Χαλκιδεὺς καὶ Πλευρώνιος Ἀλέξανδρος, πρότερον δὲ ἔτι Στησίχορος Ἰμεραῖος κατὰ ταῦτά φασιν Ἀργείοις Θησέως εἶναι θυγατέρα Ἰφιδένηαν* (nämlich von Helena). Desshalb verwirft Bergk das Zeugniß des Philodem. Aber wie? Stesichoros hat die Sage in der Oresteia erzählt, das glaubt auch Bergk dem Philodem, also gelegentlich Klytaimnestras; die That derselben ward also auf ihren Groll um Iphigeneia zurückgeführt. Soll sie etwa ihren Gatten aus Rache für ihre Nichte erschlagen haben? Nein, schon als geringerer Zeuge müsste Pausanias weichen. Es ist ja aber auch sein Versehen ganz deutlich. Wieder einmal, wie schon so oft, hat er eine Notiz, die er überkam, in zwei Stücke zerschnitten, und dabei ist es ihm passirt, dass er den Stesichoros statt zu Hesiod, wo er bei Philodem erscheint, zu den alexandrinischen Dichtern stellte; ich wünschte, er hätte nicht schlimmere Flüchtigkeiten auf dem Gewissen.²⁾

1) Hier vier Belege aus der classischen Burgbeschreibung; ich citire die Zeilen nach Michaelis, dessen Anmerkungen, wider seinen Willen, das Material zur Controlle des Irrthums geben, wo er nicht notorisch ist. 26, 30 Aphrodisias für Mylasa, in einem Paradoxon; 27, 40 Kyknos fällt am Peneios statt am Spercheios, oder am Flusse Peneios statt am Berge Pelion; 27, 52 der Löwe vom Parnass statt vom Kithairon; 28, 13 die Pelasger wohnen *ὑπὸ τὴν ἀκρόπολιν* statt *ὑπὸ τὸν Ὑμηττόν*: trotzdem baut man auf ein *Ἀλκαμένης ἀνέσθηκε* für *ἐποίησε*.

2) Die Stelle I 43 enthält wahrscheinlich auch eine Flüchtigkeit: *ἤκουσα καὶ ἄλλον ἐς Ἰφιδένηαν λόγον ὑπὸ Ἀρκάδων λεγόμενον, οἷδα δὲ Ἡσίοδον* u. s. w. Er berichtet keine arkadische Sage von ihr, sondern eine argivische. Es ist nach Analogie von Stellen, wie die in der vorigen Anmerkung herausgegriffenen, am einfachsten eine Vertauschung der beiden Ethnika anzunehmen.

So steht das Ende Iphigeneias und ihre Abstammung für Stesichoros fest. Wie motivirte er (und also wohl auch Hesiod) das Opfer? War die Strafe der Unschuldigen in den Kyprien ungerecht, so würde die Erhebung zu einem göttlichen Wesen wie Hekate eben so unverhältnissmässig sein. Da Sophokles mit Emphase sich im Gegensatze zu seinen Vorgängern an das Epos anschliesst, hofft man von diesen für Stesichoros etwas zu erhalten. Aber wo man zunächst sucht, in der aulischen Iphigeneia des Euripides, ist jedes Motiv ausser Kalchas Spruch entfernt, wie Arnim fein bemerkt hat, weil die verbrecherische Handlung (so beurtheilt sie der Dichter) lediglich auf Priestertrug geschoben werden sollte. Die Artemis von der Maschine in der verlorenen Schlusscene musste freilich sowohl die Veranlassung ihres Zornes, wie auch das zukünftige Schicksal der Iphigeneia erzählen; aber der Schluss ist ja verloren. Bei Aischylos (und so in Euripides Elektra) muss der Chor sogar die Rettung Iphigeneias verschweigen, obwohl er seine Kenntniss andeutet (250); die That des Vaters gilt für frevelhaft, folglich sehen wir als Motiv auch nur die Forderung des Kalchas. Das Vogelzeichen verkündet dem Seher nur, dass die Göttin zürnt. Zwei Adler eine Häsın zerfleischend ist als Münzbild z. B. von Akragas bekannt; es war offenbar ein besonderes τέρας, und ist von Aischylos mit höchster Wirkung hierhergerückt, aber es ist für die Sage ohne Belang. Das Jungfrauenopfer als Opfer um glückliche Fahrt ist unter dem Druck dieser Gedichte allerdings sehr geläufig geworden, z. B. den Römern (Lucrez 1, 85), Vergil Aen. 2, 116), aber es kann weder ursprünglich so gemeint sein, da es ja der Artemis dargebracht wird, noch kann es so bei Stesichoros gemeint gewesen sein, da er Iphigeneia zur Göttin erhöhte. Wo ist dafür die angemessene Motivirung?

Wir finden sie in des Euripides taurischer Iphigeneia. Dort wird uns erzählt, dass Agamemnon durch ein unbesonnenes Gelübde (also ein in vielen Sagen vieler Völker wiederkehrendes volkstümliches Motiv) die Tochter schon vor der Geburt der Artemis zu opfern sich verpflichtet hat. Nun ist sie zur herrlichen Jungfrau erblüht: die Göttin lässt die Flotte nicht eher fahren, eh sie ihr Recht erhalten hat. So erzählt Iphigeneia im Prolog und in ihrem Gesange 209 ἄν πρωτόγονον θάλος ἐν θαλάμοις Αἴδας ἁ τλάμων κόρυς σφάγιον πατρώα λώβῃ ἔτεκεν ἔτρεφεν εὐκτεῖαν, ἱππείοις <δ'> ἐν δίφροισιν κτέ. Da dieser Zug von Euripides

ohne jeden speciellen Zweck berichtet wird, so hat er ihn nicht erfunden, sondern überkommen. Was waren seine Quellen? Die ganze Fabel des Dramas ist seine freie Erfindung. Es ist das, zumal der einzige Vorgänger, an den man gedacht hat, Aischylos in den Priesterinnen, nichts mit den Taurern zu thun hat¹⁾, eine unzweifelhafte Thatsache, welche Robert (Arch. Zeit. 1874, 134) in das rechte Licht gestellt hat. Ausser der Versetzung zu den Taurern, wie sie geglaubt ward und in den Kyprien stand, verwandte Euripides nur die Legende von Brauron (oder *Ἀλαὶ Ἀραργινίδες*, wie man in Athen sagen musste, da Brauron rechtlich nicht bestand), welche zwar von der Göttin Iphigeneia und dem Iphigeneiaopfer wusste, aber nicht von den Taurern.²⁾ Die Vereinigung beider ist ein Werk seiner eigenen Genialität, von einem Erfolge, welcher freilich beweist, was einem Dichterwillen gelingen kann, wenn er im Sinne seiner Zeit die Heldensage fortsetzt.³⁾ Denn

1) Das folgt nicht nur daraus, dass wir den Inhalt des Dramas gar nicht kennen, sondern auch daraus, dass die karische Stadt *Κασώλαβα*, die in den *Ἱέρειαι* vorkam, doch schwerlich zu der taurischen Fabel passt. Die in der Litteratur unbekannte Stadt ist auf den Tributlisten aufgetaucht und von Köhler (Urk. u. Unt. 187) mit Recht Karien zugeschrieben worden. Köhler und Kirchhoff haben die Erwähnung bei Aischylos übersehen, sonst würden sie nicht *Κασόλαβα* umgeschrieben haben. Die Quantität des *o* ist durch die Wortfolge bei Hesych gesichert.

2) Es befremdet, dass die Hauptinstitution von Brauron, die *ἄρχτευσις*, keine Erwähnung gefunden haben sollte; aus der Hypsipyle ist eine solche bei Harpokration angemerkt. Ich glaube, dass daran die Ueberlieferung des Prologs schuld ist. Dort stehen ohne jede Anknüpfung an das Vorhergehende die viel und mit Aufwand von grosser Verkehrtheit behandelten Verse 34: *ὄθεν νόμοισι τοισίδ' ἤδεται θεὰ Ἀρτεμις ἑορτῆς, τοῦνομ' ἧς καλὸν μόνον, τὰ δ' ἄλλα σιγῶ τὴν θεὸν φοβουμένη· θύω γάρ, ὄντιος τοῦ νόμου καὶ πρὶν πόλει, ὅς ἂν κατέλθῃ τήνδε γῆν Ἑλλήν ἀνὴρ*. Da die *νόμοι* οὔτε weder vorher genannt sind, noch die *ξενoxιονία* bedeuten können, welche nachher erst erwähnt wird, so ist ihre Erklärung vorher ausgefallen und bezog sich nicht auf die Opfer, sondern auf den Tempeldienst, welchen Iphigeneia versieht. Dessen *αἷτιον* war erzählt. Der Dienst aber ist der *ἄρχτευσις* ähnlich oder war ihr leicht ähnlich zu machen.

3) Aus Rücksicht auf Euripides ist bei Hygin *fab.* 98 die Priesterin Iphigeneia an die Stelle der Göttin getreten. Und eine ähnliche Beeinflussung zeigen alle späteren Dichter. — Ich muss aber hier eine Aporie constatiren, deren Lösung mir versagt ist. Wenn die Folgezeit von Euripides abhängig ist und den König der Taurer Thoas nennt, so muss ihn Euripides so genannt haben. Das geschieht auch (1285. 1436). Dann musste aber der eben erfundene Name auch im Prolog vorkommen. Folglich sind die Verse 31—33

dem ursprünglichen Sinne widerspricht allerdings, dass die geopfert und entrückte wieder als Mensch unter Menschen erscheint. Woher nahm nun Euripides das Gelübde? Man könnte an die brauronische Legende denken, wird aber wohl zu anderem Urtheil kommen, wenn man eine andere Stelle heranzieht, welche ebenfalls von dem Gelübde handelt. Lykophron lässt seine Alexandra zu Polyxena sagen 'dich wird Neoptolemos Iphigeneias Sohn schlachten nach dem Vorbilde seiner Mutter ἦν εἰς βαθεῖαν λοιμίσας Ποιμανδρίαν, στεφηφόρον βοῦν, δεινὸς ἄρταμος, δράκων, ῥαίσει τριπάτρῳ φασγάνῳ, Κανδάονος λύκοις τὸ πρωτόσφακτον ὄρχιον σχάσας (326—29). Da weder Theon noch Scaliger noch Scheer eine befriedigende Deutung gegeben haben, so folge des Räthsels Lösung ohne Polemik, zunächst in der Uebersetzung: 'die Iphigeneia, welche, halsabschneidend auf das poimandrische Blachfeld hin, als eine zum Opfer geschmückte Stärke ein grauser Schlächter, der Drache, zerfleischen wird mit dem Schwerte, das er vom Ahn in drittem Gliede hat, den Wölfen des Ares lösend das Gelübde der ersten Schlachtung'. Ποιμανδρία ist, wie allbekannt, Tanagra; Lykophron setzt es aber für boeotisch, wie er 754 thrakisch dafür hat, 786 Τεμμικία. Der 'Drache' ist Agamemnon: Stesichoros τᾷ δὲ δράκων ἐδόκησε μολεῖν; des Ares Wölfe natürlich das Heer. Der dritte Ahn ist Tantalos, der seinen Sohn Pelops schlachtete; das Gelübde ist deutlich bezeichnet. Der vielfach begangene Irrthum, die Stelle auf Polyxene zu beziehen, ist eine von Lykophron gestellte Falle; das ist ja seine Art so¹⁾. Aber was ist seine Quelle?

ächt, obwohl auch Arnim die Anstösse, auf welche Usener aufmerksam gemacht hat, nicht ganz entkräftet hat. Aber wie in aller Welt kam Euripides dazu, den überflüssigen Namen zu erfinden, oder vielmehr aus der Sage von Hypsipyle, die er etwa gleichzeitig bearbeitet hat, zu übertragen? O. Müller (Dor. I 384) hat darauf eine Hypothese gebaut, welche, wenn diese Darlegungen überhaupt einen Sinn haben, hinfällig ist. Aber ich vermag schlechterdings keine Auskunft zu geben.

1) Dafür ist schon die andere Stelle, in der er Iphigeneia berührt, ein Beleg. Achilleus weilt in Skythien, wo er sie, seine Gattin, sucht und seufzt über das Verhängniss, die verfehltte Fahrt (195) καὶ τὴν ἄφαντον, εἶδος ἡλλοιωμένην, Γραΐαν σφαγείων ἥδ' ἐ χειρὶ βῶν πέλας Ἄιδου τε παφλάζοντος ἐκ βυθῶν φλογὶ κρατῆρος, ὃν μέλαινα ποιβύξει φθιτῶν σάρκας λεβητίζουσα δαιταλουργία. So die Ueberlieferung, nur im letzten Worte habe ich das stumme Iota des Datives entfernt. Das bedeutet 'und um die unter Verwandlung ihrer Gestalt verschwundene Graerin neben den Schalen voll Blut und Weihwasser und dem Krater, der aus der Tiefe Höllenfeuer brodelte, welchen

denn *ἀμάρτυρον οὐδὲν αἰδεῖ*. An Euripides wird man nicht denken, Stesichoros ist so gut wie direct citirt. Stesichoros lag auch für Euripides nahe genug. Auf ihn also scheint das Gelübde zurückzuführen, und wenn es die brauronische Legende in einer uns nicht mehr zugänglichen Form gleichfalls gehabt haben sollte, so würde das nur dadurch zu erklären sein, dass Stesichoros einer Tempellegende folgte. Denn sobald wir das Gelübde und die Vergötterung als Anfang und Ende haben, ist das Opfer in Aulis um die Abfahrt der Flotte zu bewirken, ist überhaupt die Abstammung der Geopferten ohne Belang, auf ihre Erhebung zur Göttin, als welche sie dauernd wirkt, kommt es an. Iphigeneia-Hekate ist selbstverständlich älter als Iphigeneia Agamemnons Tochter. Und ihr Cultus ist in der That ein so verbreiteter, dass diese Erkenntniss, die zuerst von O. Müller ausgesprochen ist, wohl auf keinen Widerspruch mehr stösst. Ausser Brauron, wo Iphigeneia die Gewande der bei der Entbindung verstorbenen Frauen erhielt (also von denen, welchen *Ἀρτεμις Ἐκάτη* nicht gnädig gewesen war. Aesch. Hik. 676), ist sie in Hermione gradezu mit Artemis iden-

die schwarze Kochkunst anbläst, indem sie das Fleisch der Leichen in seinen Kessel wirft'. Der 'Krater' ist in dem Sinne zu verstehen, wie das Wort in alle Sprachen übergegangen ist; es öffnet sich der Höllenschlund und die in ihn gestürzten Leichen der geschlachteten Fremdlinge sind die Nahrung für das Feuer. Gälte es den natürlichsten Ausdruck, so würde freilich die Conjectur *ἦν* für *ὄν* (auf *φλόξ* bezogen) empfehlenswerth sein: aber hier ist das Schwierigere immer das beabsichtigte. Die Quellen sind hier nachweisbar. Herodot IV 103 *οἳ μὲν δὴ λέγουσιν ὡς τὸ σῶμα ἀπὸ τοῦ κρημνοῦ ὠθέουσι κάτω, τὴν δὲ κεφαλὴν ἀνασταυροῦσιν· οἳ δὲ κατὰ μὲν τὴν κεφαλὴν ὁμολογέουσι, τὸ μέντοι σῶμα οὐκ ὠθεῖσθαι ἀπὸ τοῦ κρημνοῦ λέγουσιν ἀλλὰ γῇ κρύπτεσθαι*. Und Euripides Iph. T. 626, auf Orestes Frage nach seines Leichnams Schicksal, *πῦρ ἱερὸν ἔνδον χάσμα τ' εὐρωπὸν χθονός*. Eine Nachbildung ist Nonnos XIII 117 *φρικτὰ κακοδείνων ἐδιδάσκετο θεσμὰ λεβήτων ἀνέρα δαιτρεύουσα*, wo der Kessel, der bei Lykophron metaphorisch steht, verkehrter Weise positiv genommen ist. Die Einsetzung von *δαιταλουργία* als Subject ist durch das kahle *μέλαινα* gefordert, mit welchem schon Theon sich vergeblich abgequält hat. *μέλας* gebraucht Lykophron wie *κελαινός*, als *ater* von allem Grässlichen. Nun aber vorher die *γραῖα*. Weder ist die Ausrede möglich, Iphigeneia sei am Altar in ein altes Weib verwandelt, noch konnten die fünf Jahre sie gealtert haben. Dies neckt uns, wie die Zweideutigkeit, ob sie als Opfernde in Taurien *σφαγείων πέλας* ist, oder es als Geopferte in Aulis war. Es ist nicht *γραῖα* sondern *Γραῖα* zu verstehen, Feminin von *Γραῖος*, Einwohner von dem Orte *Γραῖα* (Steph. Byz. s. v.), und es bedeutet *Aulidensis*, weil Aulis zur *Γραϊκή* gehört.

tificirt (Hesych. Ἰφιγένεια ἡ Ἀρτεμις, Pausan. II 35), in Megara hat sie ein Heroon, in Argos stehen neben einander Heiligthümer der Eileithyia und der Hekate; das erste soll Helene wegen der Geburt Iphigeneias geweiht haben: es liegt nahe, das zweite der Iphigeneia-Hekate geweiht zu denken, obwohl Pausanias (II 22) nichts davon sagt; Helena selbst waltet in Sparta als Geburtsgöttin (Herodot VI 61). In Aigeira ist in einem Artemistempel ein altes Bild der Iphigeneia, und hat eine Jungfrau bis zu ihrer Verheirathung den Tempeldienst (Pausan. VII 26), Pausanias oder seine Quelle vermuthet, dass ursprünglich der Tempel der Iphigeneia gehört hätte; das muss auf sich beruhen bleiben. Dass wir von einem Cultus der Iphigeneia in Aulis nichts hören, kann Zufall sein; da aber das Ritual des Tempels (Pausan. IX 19) das der amarysischen Artemis, der *Κολαινίς*, ist (Schol. Arist. Vög. 873), so scheint wahrscheinlicher, dass Aulis mit Iphigeneia erst dann etwas zu thun bekommen hat, als sie als Tochter Agamemnons vor dem Zuge geopfert ward, der von Aulis nach feststehender Tradition abging. Durch die Identität der Iphigeneia und der Hekate ist es natürlich auch nur ermöglicht, dass die Hellenen sie in der taurischen Göttin wiederfanden, und zwar waren das nicht die milesischen Pontosfahrer, sondern ihre Rivalen, deren Schiffe aus dem saronischen Golfe kamen. Eine jungfräuliche fackeltragende Göttin fanden auch die griechischen Siedler bei den Thrakern vor, am schwarzen Golfe, am Hellespont, am Bosporus. *Φωσφόρος* hiess sie in Byzanz, *Χρύση* am andern Ufer. Die Hellenen fanden verschiedene Deutungen für die barbarische Jungfrau; in Chrysopolis, wo im fünften Jahrhundert das Reich eine Zollstation hatte, gedachten die Athener an ihre brauronische Iphigeneia und bald fand sich eine Sage, im Anschluss an das Epos natürlich. Wir würden sie kennen, wenn wir etwas vom Chryses des Sophokles sagen könnten (gegeben vor 414: Ar. Vög. 1240 mit Schol.). Aber das ist nicht möglich. Der Chryses des Pacuvius muss von Sophokles gesondert werden, denn der Wettstreit des Edelmuthes zwischen Orestes und Pylades ist eine Fortbildung der taurischen Iphigeneia des Euripides, in welcher zuerst Pylades über die Stellung einer Nebenrolle erhoben ward; anderer Berührungspunkte zu geschweigen. Sobald man sich klar macht, dass die ganze Irrfahrt des Orestes und Pylades vor der taurischen Iphigeneia nicht existirte, wird man sich auch mit der Gewaltmassregel nicht

befreunden können, durch welche Robert (Arch. Zeit. 1874, 134) die Hyginfabel 121 für Sophokles verwendbar zu machen versucht hat. Mit Pacuvius hat dieselbe direct so wenig zu thun, wie irgend eine ächte Hyginfabel mit irgend einem römischen Dichter. Dagegen lässt sich schwerlich dem die Wahrscheinlichkeit absprechen, dass Sophokles eben die Sage von Chrysopolis aufgegriffen hat, welche wir allerdings nur noch in einer späten Brechung aufzeigen können. Chryses und Iphigeneia sind die Kinder des Agamemnon und der Chryseis; letztere Priesterin des Artemis, nach ersteren heisst Chrysopolis so Et. M. s. v. *Χρυσόπολις*. Tzetzes (zu Lyk. 183, I 465 Müll.), der wohl aus einem vollständigeren Etymologikon schöpft, fügt hinzu, dass Chryses in Chrysopolis gestorben wäre, Iphigeneia von den Tauroskythen geraubt zur Artemispriesterin gemacht sei. Ausführlicher ist Dionysios in der Bosphorosbeschreibung (S. 33 Wescher, daraus Steph. Byz. s. v.). Chryses will vor den Verfolgungen Klytaimnestras zu seiner Schwester Iphigeneia, die bei den Taurern ist, fliehen und stirbt unterwegs an dem Orte, der nach ihm Chrysopolis heisst. Von hier aus ist freilich die sophokleische Fabel nicht mehr zu erreichen, aber die Richtung, in welcher sie lag, ist zu sehen. Pacuvius ist nicht ein blosser Uebersetzer wie sein Onkel, und er hat eine Vorliebe für das nacheuripideische Drama; er kann für Sophokles wenig helfen.

Wesentlich ist diese Sagenform nur deshalb für uns, weil hier Iphigeneia zwar denselben Vater, aber eine andere Mutter hat als in den Kyprien und der Vulgata. Denn das bestätigt, dass die Anschliessung der Hekate an das Geschlecht der Atriden kein ursprünglicher und integrierender Bestandtheil dieser Sage sein kann. Somit wird man ohne das Vorurtheil, dass nur eine üble Alexandrinerwillkür vorläge, an die Traditionen gehen, welche Iphigeneia zur Tochter des Theseus und der Helene machen.

Lykophron und Duris (Schol. Lyk. 513, denn dass dort *δωρεῖς* diesen Namen verbirgt, zeigt Tzetzes) geben diese Genealogie zugleich mit dem aulischen Opfer. Das ist eine, wie wir oben gesehen haben, in sich widerspruchsvolle Contamination; aber wenn zwei Schriftsteller des angehenden dritten Jahrhunderts so contaminiren, so muss die Genealogie wohl ein beträchtlich höheres Alter haben. Dass sie in derselben Zeit Alexandros der Aetoler befolgte, sagt Pausanias; mehr wissen wir über diesen Dichter nicht. Dagegen gelingt es, die Fabel des Euphorion, also eines Landsmannes und

Nachahmers des Lykophron, zu gewinnen. Der erste Theil, welcher ihm mit den drei älteren Schriftstellern desselben Jahrhunderts gemeinsam gewesen sein wird, steht bei Pausanias II 22: denn die Glosse des Et. M. s. v. Ἰφίς beweist, dass Pausanias die Euphorionhypothese wiedergiebt.¹⁾ Helena war von Theseus schwanger, als ihre Brüder sie aus Aphidna befreiten; sie gebär die Iphigeneia und gab sie an ihre Schwester Klytaimnestra, welche sie dem Agamemnon unterschob. Den Fortgang der Hypothese giebt das Scholion zu Arist. Lysistr. 645. Agamemnon schlachtet seine vermeintliche Tochter in Brauron, Artemis schiebt statt ihrer eine Bärin unter und macht sie zur Göttin. Das letzte, nicht ausdrücklich Gesagte, folgt daraus, dass Euphorion ihr, auch von Euripides (I. T. 1464) erwähntes Grab ein κενήριον nennt. Die Unterschiebung der Bärin und das Local des Opfers musste so in der brauronischen Legende nothwendigerweise erzählt werden, und wirklich können wir die Bärin noch in der Atthis, bei Phanodem, nachweisen. Ihn nennt Apollodoros περὶ Θεῶν im E. M. s. v. Ταυροπόλον.²⁾ Euphorion hat also die bei Lykophron

1) Paus. II 22 Εἰληθυίας ἐστὶν ἱερόν, ἀνάθημα Ἑλένης, ὅτε σὺν Πειρίθῳ Θησέως ἀπὲλθόντος ἐς Θεισπρωτοὺς Ἀφιδνά τε ὑπὸ Διοσκοῦρων ἑάλω καὶ ἤγετο ἐς Λακιδάιμονα Ἑλένη· ἔχειν μὲν γὰρ αὐτὴν λέγουσιν ἐν γαστρί, τεκοῦσαν δὲ ἐν Ἀργεὶ καὶ τῆς Εἰληθυίας ἰδρυσαμένην τὸ ἱερόν, τὴν μὲν παῖδα ἣν ἔτεκε Κλυταιμνήστρᾳ δοῦναι (συννοικεῖν γὰρ ἤδη Κλυταιμνήστραν Ἀγαμέμνονι) αὐτὴν δὲ ἕτερον τούτων Μενελάῳ γήμασθαι. καὶ ἐπὶ τῷδε Εὐφορίων Χαλκιδεὺς καὶ Πλευρώσιος Ἀλέξανδρος ἔπη ποιήσαντες, πρότερον δὲ ἔτι Στησίχορος ὁ Ἱμεραῖος κατὰ ταῦτά φασιν Ἀργείοις Θησέως εἶναι θυγατέρα Ἰφιγένειαν. Et. M. 450, 8 Ἰφίς — Ἰφιγένεια· Εὐφορίων αὐτὴν ἐτυμολογεῖ, ἀγνοῶν αὐτὴν Ἀγαμέμνονος, οἶται δ' αὐτὴν Ἑλένης καὶ Θησέως, ὑποβλητὴν δὲ δοθῆναι Κλυταιμνήστρᾳ 'ὅννεκα δὴ μιν Ἰφι βησαμένην Ἑλένη ὑπεγείνατο Θησεῖ.' Schol. Ar. Lys. 645 οἱ δὲ τὰ περὶ Ἰφιγένειαν ἐν Βραυρωνί φασιν, οὐκ ἐν Αὐλίδι. Εὐφορίων· Ἀγχίαλον Βραυρῶνα, κενήριον Ἰφιγενείης, und in anderer Fassung δοκεῖ δὲ Ἀγαμέμνων σφαγιαῖσαι τὴν Ἰφιγένειαν ἐν Βραυρωνί, οὐκ ἐν Αὐλίδι καὶ ἄρχιον αὐτῆς οὐκ ἔλαφον φανῆναι· ὅθεν μυστήρια ἄγουσιν αὐτῇ. Et. M. 747, 57 οἱ δὲ λέγουσιν ὅτι τῶν Ἑλλήνων βουλομένων ἀντλεῖν τὴν Ἰφιγένειαν ἐν Αὐλίδι ἢ Ἀρτεμις ἀντίδωκεν ἔλαφον. κατὰ δὲ Φανόδημον, ἄρχιον (natürlich nicht in Aulis, sondern in Brauron), κατὰ δὲ Νίκανδρον, ταῖρον. Pausanias selbst entnahm die Hypothese natürlich seiner Quelle, den Ἀργολικά, welche ich schon früher nachgewiesen habe (Comm. gramm. II 16).

2) Die Glosse bezieht sich auf den Vers Aristoph. Lys. 447: νῆ τὴν Ταυροπόλον, wo jetzt im Scholion steht τὴν αἰτίαν Ἀπολλόδωρος ἐν τῷ περὶ Θεῶν ἰκτίθεται, wodurch die Herleitung der Aufzählung im E. M. aus

vorliegende Fassung mit der brauronischen Legende contaminirt. Sein Gedicht las Nonnos noch und entlehnte den Vers *ἄγχιαλον Βραυρῶνα κενήριον Ἰφιγενείης* (XIII 186), in der echten Weise alexandrinischer Gelehrsamkeit und Eleganz, indem er gegen ihn polemisirte, denn für ihn heisst *κενήριον*, 'das fälschlich (von Euphorion) als Opferstätte Iphigeneias ausgegeben wird'. In demselben Buche hat er nämlich das aulische Opfer nach der Kyprienhypothese erzählt, mit dem euripideischen Schlusse und lykophronischen Reminiscenzen im Ausdruck.¹⁾ Die Erzeugung und Erziehung Iphigeneias erzählt auch Nikandros (Anton. Lib. 27) wie Euphorion, aber das Opfer verlegt er nach Aulis, hat also wohl die Tradition der älteren Dichter des dritten Jahrhunderts befolgt. Statt des Hirsches oder Bären setzt er einen Farren, um so die Namen *Ταῦροι* und *Ταυροπόλος* abzuleiten (dies berichtet aus ihm auch Apollodoros). Dann aber verdoppelt Nikander die Versetzung Iphigeneias; zu den Taurern kommt sie als Mensch, zur Göttin wird sie erst auf Leuke, endlich mit Achilleus vereinigt. Hier erhält sie den Namen Orsilocheia. In dieser Erzählung kann alles freie Fortbildung von Motiven sein, die wir schon kennen, nur der Name 'Geburtbeförderin' ist älter. In dem Periplus des Pontos, den Ammian XXII 8, 33 wieder giebt, ist Leuke in das taurische Gebiet gerückt und heisst die taurische Göttin selbst Orsiloche. Offenbar ist dies die echte Tradition, welche Nikander mit Iphigeneia verquickt hat. Andere Schiffer als die, welche die barbarische Göttin mit der Geburtshelferin Iphigeneia-Hekate identificirten, haben ihr den redenden Namen *Ὀρσιλόχη* gegeben.

Diese Durchmusterung hat Manches gelehrt, nur nichts über Iphigeneia Theseus Tochter. Denn wir sind über die Dichter des dritten Jahrhunderts nicht hinausgekommen, welche alle die Tochter Agamemnons und ihre Sage in diesen Kreis hineingezogen haben, dem sie fremd ist. Aber wenn man auch zugiebt, dass diese Dichter nicht bloss, wie es ihnen zustand, selbst einzelnes erfinden,

Apollodor gesichert ist. Der stoische und zugleich grammatische Verfasser zeigt sich auch darin, dass er zwar die mythischen Erklärungen sammelt, aber selbst eine physische befolgt. Recht wichtig ist, dass Apollodor den Nikander benutzt, und aus ihm jedenfalls auch das Citat aus Xenomedes stammt, der in den Scholien den Namen *Ταυροπόλος* auf Athene bezieht.

1) Ueber XIII 117 vgl. S. 255 Anm. 1; *Ὠρίων τροπάρω* V. 99, stammt aus der falschen Erklärung der Scholien zu Lykophron.

sondern häufig den Ton der alten Sagen, die sie aufnehmen, verfehlen, da sie unter dem überwältigenden Einfluss der attischen Poesie stehen, trotzdem sie gegen dieselbe ankämpfen, so ist doch das unbestreitbar, dass sie alter, verschütteter Tradition folgen, welcher wir nachgehen müssen, wenn wir ein Urtheil über die Sage und über ihren ersten Niederschlag, das Epos, gewinnen wollen. Freilich Iphigeneia, Theseus und Helenes Tochter gehört nicht in die Atridensage noch in die troische Sage. Aber gehört denn Helene ursprünglich in die Sage von Troia und den Atriden? Der doppelten Genealogie Iphigeneias entspricht der doppelte Raub der Helene durch Paris und durch Theseus. Der letztere nun lässt sich nicht als eine spätere Replik der troischen Sage auffassen, es sei denn, dass man für die Sage taube Ohren und blinde Augen hat. Nur einordnen lässt er sich auch nicht, sonst kommt man zu dem thörichten Unterfangen die Jahre der mythologischen Frau zu zählen (Hellanikos bei Schol. Lyk. 183), oder zu komischen Scherzen (Photius *κισολάχων*). Es sind parallele Fassungen von genau derselben Berechtigung. Ein Gedicht der Ilias selbst setzt ja diese Sage voraus, die Teichoskopie, dagegen helfen Aristarchs schale Exegetenkünste (zu *I* 144 und *N* 626) nichts. Aithra ist die aus Aphidna geraubte Mutter des Theseus, und die Dioskuren sind auch nur mit diesem Raube verbunden, wie sie denn gleichfalls im *I* vorkommen. Ebenso setzen die Kyprien und die kleine Ilias, wenn sie von den Dioskuren und den Theseusöhnen erzählen, diesen Raub voraus und stellen auf die eine oder andere Weise eine Concordanz her. In der Entstehung des Epos bei den Lesbiern und seiner Ausbildung bei den Nordionern hat es seinen Grund, dass gerade die troische Helenasage in den ältern homerischen Gedichten vorwaltete und bei dem Uebergewichte dieser Poesien alles andere in den Hintergrund drängte, wie ja selbst das attische Drama von Theseus und Helena schweigt. Im Mutterlande lebten die anderen Fassungen der alten Sage im stillen fort, und sie erhielten sich reiner, weil die Trübung durch die Niederschläge neuer Kämpfe und neuer Wanderungen nicht so stark war. Als nun das ionische Epos herüberkam, da fanden die alten Geschichten in den jüngsten Sprossen des Epos, wie den Kyprien, den Nosten und manchen der hesiodeischen Gedichte Eingang, anderes erst im Drama, manches noch später in gelehrter Poesie oder Sammlung, unendlich vieles ist auf ewig verschollen. Es ist

aber einfach Anistoresie, wenn antike oder moderne Aristarcheer die Posteriorität der Aufzeichnung auf den Inhalt übertragen, wie es Anistoresie ist, den Namen Homer auf die beiden erhaltenen Epen (und hoffentlich den Margites) zu beschränken. Der Mythos ist ja nicht das Knäblein, das Archelaos von Priene dem Homer libiren lässt; Homer ist ehrlicher, er weiss, dass ihm die Muse aus ihrem unendlichen Reichthum ἀμόθεν γε etwas erzählt. Wir haben nicht nur die Aufgabe, die Reste der alten Sagenherrlichkeit zu sammeln: wie den verlorenen Kunstwerken so gebührt auch den verlorenen Sagen der Versuch einer Reconstruction. Und es ist kein geringerer als Gottfried Hermann, der das *ariolari* über das *stupere* stellt.

Theseus raubt Helene, Zeus Tochter. Zeus Söhne zerstören Aphidna und befreien die Schwester. Helene gebiert von Theseus die Iphigeneia. Iphigeneia wächst auf um der Artemis geopfert zu werden. Artemis erhebt sie zu ihrer Dienerin Hekate. Das sind die Züge, welche uns zum Theil vereinzelt vorliegen, aber sich von selbst als Bruchstücke desselben Sagenkörpers ausweisen. Weiter hilft es uns, wenn wir fragen, wo gehören diese Sagen hin. Um Aphidna streitet sich Lakedaimon und die später attische Diakria; aber Iphigeneia gehört nicht nach Lakedaimon, sondern nach Brauron. Und wer ist Helenes Mutter? Im troischen Epos Leda; an sie werden wir nicht denken. Die Kyprien nennen Nemesis, selbst schon die Sagen contaminirend, hier wie bei Iphigeneia. Zum Epos stellt sich die Tragödie; aber die Kunst und die volksthümliche Dichtung der perikleischen Zeit weiss es besser. Helenes Mutter ist nicht die blasse Abstraction der Kyprien¹⁾, sondern die Göttin von Rhamnus. Damit rückt die ganze Fabel in einen so nahen geographischen Zusammenhang, dass wir wohl wagen dürfen zu vereinigen und zu deuten. Die Auffassung Helenes giebt uns der Kenner aller Höhen und Tiefen seiner heimischen Sage, Aischylos.

Im sumpfigen Thale der Diakria, 'unter den Dornen', wohnt

1) Auch darin zeigt sich, wie der Dichter der Kyprien alte Motive ohne Verständniss weiter giebt. Themis beräth sich mit Zeus, wie Ge von der Uebermasse der Menschen befreit werden soll: er hat keine Ahnung davon, dass Themis und Ge identisch sind. Bekanntlich hat Rhamnus neben dem Culte der Nemesis auch den der Themis, um so mehr wird die Grundlage der Kypriensage rhamnusisch sein.

Nemesis, die jungfräuliche Göttin, schön wie Aphrodite, aber spröde wie Asteria und unerbittlich wider jede ὕβρις wie Artemis; wie Artemis todsendend.¹⁾ Zeus entbrennt von Liebe zu ihr, trotz allem Sträuben erliegt sie ihm und gebiert das schönste Weib, Helene. Allschönst ist sie, wie die 'Allbegabteste', aber ein Fluch wie sie: sie ist wirklich eine Schwester Pandoras. *δηξίθυμον Ἔρωτος ἄνθος* aber *νυμφόκλαυτος Ἐρινύς*. Der Fürst von Aphidna, das von den nahen Bergen herabschaut auf das rhamnusische Thal, sieht sie, liebt sie, raubt sie. Die Söhne des Zeus auf ihren weissen Rossen, die in Boeotien oder auch in Attika zu Hause sind, erscheinen die Schwester zu befreien und brechen die Burg. Der Fluch hat sich erfüllt. Aber schon trägt die schönste Frau von dem edelsten Manne eine Frucht im Schoosse. Das Kind der Sünde gebiert sie, die 'Gewaltgeborne'. Für Iphigeneia hat die Erde keinen Raum. Die unerbittliche Jungfrau von Brauron löst zwar die Bürde der Helene, aber das Kind ist ihr verfallen; *ἀρταμύς* und *κουροτρόφος* zugleich fordert sie das schuldlose Blut, aber erhebt Iphigeneia zu ihrer eignen Dienerin. Und was wird aus Helene? Die Schönheit und der Fluch der Schönheit sterben nicht. So lange des Weibes Schönheit den Mann berückt, und die Leidenschaft ihn zu jäher That verführt, so lange ringt einer nach dem anderen um den köstlichsten Preis, so lange folgt Fluch dem Fluche. Simon der Magier hat Helene zu seiner Seite, und dem Faust hat sie ja noch jüngst wieder ein holdes Kind geboren, das die strengen Gewalten sofort dem Reiche des Lichtes entzogen.

Ich habe es gewagt auszusprechen, was die alten Diakrier mir gedichtet zu haben scheinen. Und wenn ich mich dabei geirrt habe, so weiss ich doch, dass sie mirs vergeben werden. Denn es ist keine geringe Poesie, die ich ihnen zutraue.

1) Die *Νεμέσεια* sind ein Todtenfest, vgl. dazu Stellen wie Soph. El. 792. 1467. Noch Caesar nannte die Stelle, wo das Haupt des Pompeius beigesetzt ward, *Νεμέσειον*.

Greifswald, 22. December 1882.

U. v. WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF.

QUAESTIONUM DE ARCHILOCHO CAPITA TRIA.

I. De Lycambae morte fabulosa.

Iamdudum perspexerunt viri docti originem fabellae de Lycambae morte filiarumque eius quaerendam esse in fragmento Archilocheo (35 Bergk) apud Photium: κύψαι· ἄντι τοῦ ἀπάγξασθαι Ἀρχίλοχος·

κύψαντες ὕβριν ἀθρόην ἀπέφλυσαν.¹⁾

Neque tamen defuerunt qui ad confirmandam potius et probandam rei veritatem Photii Archilochique verbis uti mallent quam ad eam refutandam; inter quos permirum mihi visum est etiam Bernhardum esse (*Grundr.* II 1 S. 491³⁾: *Wenn Photius richtig κύψαι durch ἀπάγξασθαι erklärt auf Anlass des Trimeters κύψαντες etc., so besitzen wir dort ein authentisches Zeugniß für den Ausgang des Handels.* Atque ita profecto res se haberet si verbo illi ἀπάγξασθαι una tantum inesset significatio, laqueo gulam sibi frangendi. Verum reputandum est verba quae sunt ἀπάγχω et ἀπάγχεσθαι praeter propriam metaphoricam quoque significationem doloris animi ita obtinere ut ἀπάγχομαι non longe distet a latino torqueor et propius etiam accedat ad italicam locutionem quae est *mi sento soffocare, strozzare dalla bile*; memorabilia et illustria exempla suppeditat formae activae Aristophanes Vesp. 686 ὃ μάλιστα μ' ἀπάγχει, mediae autem Nub. 988:

σὺ δὲ τοὺς νῦν εὐθὺς ἐν ἱματίοις προδιδάσκεις ἐντετυλίχθαι·
ὥστε μ' ἀπάγχεσθ', ὅταν ὀρχεῖσθαι Παναθηναίοις θέον αὐτοὺς
τὴν ἀσπίδα τῆς κωλῆς προέχων ἀμελῇ τις Τριτογενεῖης.

Possis igitur Bernhardyi ratiocinationem invertere, nam si, ut profecto verisimillimum est, illud Archilocheum κύψαντες ad Lycamben et Neobulen spectat, si deinde verbo quod est ἀπάγξασθαι recte explicavit Photius (vel potius auctor quo Photius usus est) non

1) ἀπέφλυσαν Lobeckius Schneidewinus; ἀπέφλοσαν codex.

propriam sed metaphoricam significationem illius *χύψαι*, certissimum et luculentissimum habes testimonium, ipso Archilocho auctore, Lycamben et filiam minime sibi laqueo mortem conscivisse, sed se adeo aegrimonia torsisse propter poetae convicia, ut suam insolentiam omnino ebullirent (*tanto gli strozzò la bile che tutta insieme vomitarono la loro arroganza*). Photium autem illud *χύψαι* Archilocheum recte explicasse quis dubitet? siquidem *χύπτει ὁ ἀπαγξάμενος*, non minus scilicet qui sibi laqueo gulam frangit, quam qui atra bile et aegrimonia usque ad suffocationem torquetur.

Lycamben itaque et filias non magis Archilochus ad laqueum compulit quam Athenin et Bupalum Hipponax (cf. Plinium H. N. XXXVI 5). An vero et Hipponax scripserit Athenin et Bupalum amaritudine carminum *χύψαι* vel *ἀπάγξασθαι* ita ut ea opinio quam Plinius refellit¹⁾ eandem habuerit originem, in medio relinquo. Sed hoc contendo, illud persimilem habuisse originem quod Ovidius Ib. 521 refert, Hipponactem inedia vita functum esse:

*utque parum stabili qui carmine lusit Athenin,
invisus pereas deficiente cibo.*

Nimirum Hipponax de sua inopia adeo usque ad satietatem questus est (cf. fragm. 16. 17. 18. 19) ut mirum esset si qui toties se algere dixit, idem esurire se nunquam dixisset. Vel si ipse Hipponax hoc non dixit, scripserit aliquis Hipponactem adeo pauperem fuisse ut inedia periret, non secus ac nos quoque ad summam inopiam significandam dicere interdum solemus *muor di fame* de homine *che mangia beve e dorme e veste panni*.

Auctores antiquissimi qui de Lycambae et Neobules laqueo tradiderunt sunt, si Bernhardy (l. s.) audias, Horatius Epod. VI 13, Epist. I 19. 25, et Ovidius Ib. 53. Prior Horatii locus nihil continet ad rem:

*cave, cave: namque in malos asperrimus
parata tollo cornua,
qualis Lycambae spretus infido gener
aut acer hostis Bupalus.*

1) l. s. Hipponacti notabilis foeditus voltus erat, quam ob rem imaginem eius lascivia iocorum hi (scil. Athenis et Bupalus) proposuere ridentium circulis, quod Hipponax indignatus destrinxit amaritudinem carminum in tantum ut credatur aliquis ad laqueum eos compulisse, quod falsum est, complura enim in finitimis insulis simulacra postea fecere, sicut in Delo, quibus subiecerunt carmen non vitibus tantum censi Chion sed et operibus Archermi filiorum.

Contra in altero loco minime dubium quin Horatius huc respexerit:

nec socerum quaerit quem versibus oblinat atris

nec sponsae laqueum famoso carmine nectit;

potuitque sane Horatius de ea re etsi fictam credidit innuere, ut fere mos est omnibus poetis, qui quidquid poesis gratiam augeat libenter arripiunt et versibus inserunt. Ovidius quid sibi voluerit, haud ita certo affirmaverim, videtur enim de *telis tinctis sanguine Lycambeo* ad vim iamborum Archilocheorum repraesentandam et ille loqui potuisse qui nihil prorsus de eius violenta morte resciverit; praesertim cum imago telorum sanguine tinctorum vix apta sit ad mortem quam quis suspensio sibi paraverit exprimendam.

II. De Archilocho Lacedaemone expulso.

Narrat auctor libelli Laconicarum institutionum (cap. 34) qui sub Plutarchi nomine circumfertur, Archilochum Lacedaemonios e civitate absque mora expulisse cum eius sententiam comperissent, melius esse arma quam vitam amittere: *Ἀρχίλοχον τὸν ποιητὴν ἐν Λακεδαιμόνι γεγόμενον αὐτῆς ὥρας ἐδίωξαν, διότι ἐπέγνωσαν αὐτὸν πεποιηκότα, ὥς κρεῖττον ἐστὶν ἀποβαλεῖν τὰ ὄπλα ἢ ἀποθανεῖν· ἀσπίδι μὲν Σαῖων τις ἀγάλλεται*, et cetera quae omnibus teruntur. Conferendus est Valerii Maximi locus (VI 3. 12), qui auctor non de poetae ipsius, sed de carminum exilio loquitur, atque ita decrevisse Lacedaemonios tradit non ea de causa quam falsus ille Plutarchus exponit, sed quod eorum parum verecundam ac pudicam lectionem arbitrarentur: *ceterum etsi Romanae severitatis exemplis totus terrarum orbis instrui potest, tamen externa summatim cognosse fastidio non sit. Lacedaemonii libros Archilochi e civitate sua exportari iusserunt quod eorum parum verecundam ac pudicam lectionem arbitrabantur. Noluerunt enim ea liberorum suorum animos imbui, ne plus moribus noceret quam ingeniis proderet. Itaque maximum poetam aut certe summo proximum, quia domum sibi invisam obscenis maledictis laceraverat carminum exilio multarunt.* De Pseudoplutarchi narrationis fide merito dubitat Bernhardus Grundr. II 1 S. 491³; Valerii Maximi dicta nescio utrum in dubium vocata sint necne. Certe inter utramque narrationem, si ut videtur fides utrique est abiudicanda, haec extitit necessitudo: qui eam finxit quam priorem posuimus de poetae exilio, alteram novit de exilio carminum; uterque vero ea mente

et animo fictionem suam excogitavit ut severos mores Lacedaemoniorum liberrimi poetae exemplo et oppositione illustraret.

III. De oraculis quae ferebantur Calondae Archilochi interfectori traditis.

Aelianus apud Suidam s. v. Ἀρχίλοχος (fr. 80 H), Plutarchus *de sera num. vind.* XVII p. 560 e ex uno eodemque fonte narrationem de Calonda Archilochi interfectore¹⁾ hausisse videntur. Aelianus haec habet: ὅτι τῶν σπουδαίων οὐδὲ θανόντων οἱ θεοὶ λήθην τίθενται. Ἀρχίλοχον γοῦν ποιητὴν γενναῖον τᾶλλα, εἴ τις αὐτοῦ τὸ αἰσχροεπὲς καὶ τὸ κακόρρημον ἀφέλῃ καὶ οἶονεὶ κηλῖδα ἀπορρύψειν, ὁ Πύθιος ἤλθει τεθνεῶτα καὶ ταῦτα ἐν τῇ πολέμῳ, ἐνθα δῆπου ξυνὸς Ἐνυάλιος. καὶ ὅτε ἦκεν ὁ ἀποκτείνας αὐτόν, Καλώνδας μὲν ὄνομα, Κόραξ δὲ ἐπώνυμον, τοῦ θεοῦ δεόμενος ὑπὲρ ὧν ἔδεῖτο, οὐ προσήκατο αὐτόν ἢ Πυθία ὡς ἐναγῇ, ἀλλὰ ταῦτα δῆπου τὰ θρυλούμενα ἀνείλεν. (Hic excidit, ut videtur²⁾), versus vulgatissimus:

Μουσάων θεράποντα κατέκτανες· ἔξιθι ναοῦ.)

ὁ δὲ ἄρα προεβάλλετο τὰς τοῦ πολέμου τύχας, καὶ ἔλεγεν ὡς ἦκεν ἐς ἀμφίβολον ἢ δρᾶσαι ἢ παθεῖν ὅσα ἔπραξε, καὶ ἡξίου μὴ ἀπεχθάνεσθαι τῇ θεῷ εἰ τῇ ἐαυτοῦ δαίμονι ζῇ, καὶ ἐπηρᾶτο ὅτι μὴ τέθνηκε μᾶλλον ἢ ἀπέκτεινε. Ex quibus patet hoc fabellae auctorem finxisse: Calondam, audito Pythiae responso, statim intellexisse Musarum ministrum quem ipse pugnans interfecisset, fuisse Archilochum, etsi Pythia, iuxta morem suum loquendi per aenigmata, hunc diserte non nuncupasset. Pergit Aelianus narrare de altero Pythiae responso: καὶ ταῦτα ὁ θεὸς οἰκτεῖρει, καὶ αὐτόν κελεύει ἐλθεῖν ἐς Ταίναρον, ἐνθα Τέτιξ τέθραπται, καὶ μειλίσασθαι τὴν τοῦ Τελεσικλείου παιδὸς ψυχὴν καὶ πρᾶνναι χοαῖς. οἷς ἐπεισθῇ, καὶ τῆς μήνιδος τῆς ἐκ τοῦ θεοῦ ἐξάντης ἐγένετο. Neque aliter a Plutarcho (postquam de priore Pythiae responso rettulit his verbis: ἐκβληθεῖς δὲ τὸ πρῶτον ὑπὸ τῆς

1) Is Archias vocatur ab Oenomao apud Eusebium, *Praep. ev.* V 33, Corax a Pseudo-Heraclide (VIII 2 Müller). Dio Chrysostomus (or. XXXIII) Galenus (Protrept. 10) Aristides (or. XLVI p. 350 Dind.) rem attingunt, hominis nomen silentio praetereunt.

2) Hanc sententiam Kuesterus, aliam tuetur Bernhardyus ad Suid. v. Ἀρχίλ.: nihil opinor elapsum, sed dicti celebritatem digito fuisse demonstratam.

Πυθίας, ὡς ἱερὸν ἄνδρα τῶν Μουσιῶν ἀνηρηκῶς) ea traduntur quae pertinent ad Pythiae responsum alterum: *εἶτα χρησάμενος λιταῖς τισι καὶ προστροπαῖς μετὰ δικαιολογίας, ἐκελεύσθη πορευθεὶς ἐπὶ τὴν τοῦ Τέττιγος οἴκησιν, ἰλάσασθαι τὴν τοῦ Ἀρχιλόχου ψυχὴν. τοῦτο δ' ἦν ὁ Ταίναρος· ἐκεῖ γάρ φασιν ἔλθόντα μετὰ στόλου Τέττιγα τὸν Κρῆτα πόλιν κτίσαι καὶ κατοικῆσαι παρὰ τὸ ψυχοπομπεῖον. ὁμοίως δὲ καὶ Σπαρτιάταις χρησθὲν ἰλάσασθαι τὴν Παυσανίου ψυχὴν, ἐξ Ἰταλίας μεταπεμφθέντες οἱ ψυχαγωγοὶ καὶ θύσαντες ἀπεσπᾶσαντο.* In hac vero narrationis parte quam Aelianus et Plutarchus iisdem fere verbis exhibent (si excipias adnotatiunculam de colonia Taenari condita ab Aeliano omissam) hoc magnopere offendit: oraculi responsum, contra morem, ita perspicuum et apertum fuisse, ut nihil relinqueretur enodandum acumini illius qui Pythiam consulisset; nam Tettigis sedem esse Taenari nemo profecto ignorabat. Suspicio itaque pristinam et genuinam narrationis formam, alienis additamentis inlatis, obscuratam et corruptam esse. Ad summam iudico responsum alterum¹⁾ quod quis Pythiam reddidisse finxerit, constare verbis Aeliani quae sunt *αὐτὸν κελεύει ἔλθεῖν ἔνθα τέττιξ τέθαιπται*, Taenari non facta mentione, nisi quod haec Aeliani verba metro soluta sunt. Placari Archilochi manes perspicue iubebat Pythia, placationis locum subobscurae praecipiebat verbis illis *ἐνθα τέττιξ τέθαιπται*, quae nimirum propius accedunt ad pristinam formam quam illa Plutarchi *ἐπὶ τὴν τοῦ Τέττιγος οἴκησιν*. Dixi locum placationis Pythiam obscure praecepisse; quisnam, obsecro, locus, in quo sepulta sit cicada? Scilicet locus in quo Archilochus ipse sepultus erat. Hoc enim tenebat Pythia, vel potius qui totam hanc fabulam composuit et exornavit, Calondam adeo lectione carminum Archilochi fuisse imbutum ut non ignoraret elegantissimum venustissimumque illud *τέττιγα δ' εἴληφας πτεροῦ*²⁾, quo vir acerrimus imaginem ingenii et morum

1) In hoc quoque Pythiae responso Archilochus appellabatur *Μουσάων θεράπων*, cf. Dionem Chrysostomum, or. XXXIII, vol. II p. 4 Dindorf: *καὶ τὸ δεύτερον ὡς ἀπελογεῖτο πολέμῳ λέγων ἀποκτεῖναι, πάλιν Μουσῶν θεράποντα ἔφη τὸν Ἀρχιλόχον.*

2) Dimetrum restituit Bergk (fr. 143) ex Luciano, Pseudolog. 1: *τὸ δὲ Ἀρχιλόχου ἐκείνο ἤδη σοι λέγω ὅτι τέττιγα τοῦ πτεροῦ συνέληφας Ἐκεῖνος τοίνυν πρὸς τινος τῶν τοιούτων ἀκούσας κακῶς, τέττιγα ἔφη τὸν ἄνδρα εἰληφέναι πτεροῦ, εἰκάζων κτλ.*

suorum delineaverat, εἰκάζων ἑαυτόν, ut verbis Luciani utar, τῷ τέττιγι, φύσει μὲν λάλῳ ὄντι καὶ ἄνευ τινὸς ἀνάγκης, ὁπόταν δὲ καὶ τοῦ πτεροῦ ληφθῇ, γεγωνότερον βοῶντι. Sed aliquis extitit qui magis quam Archilochi dimetrum, lusum vel proverbium memoria teneret quod est Τέττιγος ἔδρανον.¹⁾ Is, crede mihi, omnia turbavit et corruptit cum somniaret quia Taenari esset descensus Averni, ibi Archilochi manes Calondae placandos fuisse.²⁾ Notas turbarum et corruptionis ipse vides, si oculos aperiās: eae non minus apud Aelianum quam apud Plutarchum deprehenduntur. Servavit Aelianus verba fere genuina commenticii oraculi quae sunt ἐνθα τέττιξ τέθραπται³⁾, sed cum etiam mentionem Taenari ex fonte suo impuro depromptam accepisset, inconsulto affirmavit Tettigis Cretensis sepulcrum esse Taenari, quasi dicterium quod circumferebatur fuisset Τέττιγος τάφος (quod, etiamsi concedas Tettigem in regione Taenari, a se incolis frequentata, conditum esse potuisse, omni lepore tamen caruisset) et non Τέττιγος ἔδρανον. Ex eodem fonte impuro sua hauriens Plutarchus, quem dicterium Τέττιγος ἔδρανον probe nosse ex sequentibus patet, verba illa ἐνθα Τέττιξ τέθραπται, ut incongrua, cum illis ἐπὶ τὴν τοῦ Τέττιγος οἴκησιν mutavit, atque ita magis magisque vestigia erroris oblitteravit, postremo posuit explicationem de Tettigis

1) Quod sciam, apud unum Hesychium extat: Τέττιγος ἔδρανον· ἢ Ταίναρος. Τέττιξ γὰρ ὁ Κρήσις Ταίναρον ἔχτισεν. Verbis Τέττιγος ἔδρανον ludicre, nisi fallor, designatur Averni descensus, sive vulgus lusum excudit, sive poeta nescio quis, sive tandem vulgo poetae lusus tantopere placuit ut eo tamquam proverbio uteretur. Inde horum alterutrum fieri potuisse apertum est: aut vulgus dicterio quod vel proprio marte effinxit vel a poeta quodam acceperit, revera usum esse, Hesychium autem unum proverbium merum servasse; aut poetam, comicum puta (apte enim comparari possunt illa Aristophanis, Ran. 186) verbis de quibus disputatur Averni descensum facete significasse, grammaticos vero in lexica sua glossam recepissee, quae deinde, nisi vulgo, inter doctos tamen in proverbium abierit. Quoquo modo res se habuit, apparet id commode evenire potuisse ut Tettigis colonia cum sepulcro cicadae confunderetur.

2) Si in Pythiae carmine locus indicabatur in quo Tettix ille sepultus erat, nempe maris litus, hoc etiam erroris causis adnumerandum, quoniam et Archilochi sepulcrum (Anthol. Pal. VII 71) et Tettigis colonia ad maris litora sita erant.

3) Cf. Bernhardy ad Suid. v. Ἀρχίλ.: 'Τελεισιχλείου παιδός' inest his vestigium oraculi Delphici, nec dubito quin eodem revocandum sit Τέττιξ ἐνθα τέθραπται, si quidem Plutarchea adhibemus πρὸς τὴν τοῦ Τέττιγος οἴκησιν.

Cretensis Taenaria colonia, sive apud auctorem quo utebatur eam repperit, sive eam proprio Marte adiecit.

Quod ad historiam pertinet, hoc tantum ex fabulosa narratione elici posse videtur, Archilochum fortasse adversus Naxios pugnantem (Naxium Calondam fuisse perhibent, neque alia causa propter quam Naxus in censum venerit mihi quidem in promptu est) diem supremum obiisse. Cetera ingeniose composita sunt et adornata adhibitis, ut videtur, Archilochi locis,

εἰμὶ δ' ἐγὼ Θεράπων μὲν Ἐνναλίοιο ἄνακτος
καὶ Μουσέων ἑρατὸν δῶρον ἐπιστάμενος,

qui locus satis vulgatus fuit¹⁾, et

τέτιγα δ' εἴληφας πτεροῦ.

Inventoris, cui pariter oracula patri data Telesicli de filio nascituro et de colonia Thasi condenda²⁾ libenter tribuerim (patet enim eodem studio et artificio³⁾ conficta fuisse), mentem et consilium si assequi cupias, adeas Dionem Chrysostomum et Eusebium maximeque Aristidem; doceberis non mortales tantum, sed vel deos immortales Archilochum, hominem licet maledicentissimum, summis honoribus adficere voluisse.

1) Hoc distichon respiciunt Plutarchus vit. Phoc. 7, Themistius or. XV p. 185; laudat Athenaeus XIV p. 627c: Ἀρχίλοχος γοῦν ἀγαθὸς ὢν ποιητὴς πρῶτον ἐκινῆσατο τὸ δύνασθαι μετέχειν τῶν πολιτικῶν ἀγώνων, δεύτερον δ' ἐμνήσθη τῶν περὶ τὴν ποιητικὴν ὑπαρχόντων αὐτῷ, λέγων· εἰμὶ κτέ. Legendum videtur πολεμικῶν ἀγώνων.

2) Eusebius Praep. ev. V 32—33. VI 7.

3) Vide alterum de urbe in insula Thasi condenda:

ἄγγελον Παρίοις, Τελεσίκλεις, ὥς σε κελεύω
νήσῳ ἐν Ἡερίῃ πτίζειν εὐδείελον ἄστυ,

Nomen Ἡερίῃ antiquitus Thasi insulae tributum fuisse memorabat Archilochus, Eusebio teste, qui Telesiclem ita loquentem inducit. ἤξουσιν δ' ἐπ' αὐτὴν Πάριοι, Ἀρχιλόχου τοῦ ἐμοῦ υἱοῦ φράσαντος ὅτι ἡ νῆσος αὕτη πρὶν Ἡερίᾳ ἐκαλεῖτο.

Scribebam Pisis Kal. Iul.

A. PICCOLOMINI.

AD CHORICII DECLAMATIONES DUAS RECENS EDITAS NOTULAE.

Choricii Sophistae Gazaei, Iustiniano aequalis, permultae supersunt *μελέται* et *λόγοι* et *διαλέξεις* per varios codices, Parisinum, Athoum, Vaticanum, Matritensem sparsae, quarum pars a Fabricio, Villoisono, Boissonadio olim edita est, aliae ad nostra usque tempora neglectae delituerunt. E codice N—CI bombycino Bibliothecae publicae Matritensis ceteris longe uberiore, qui praeter *διαλέξεις* quam plurimas undeviginti orationes et declamationes continet maximam partem nusquam alibi obvias recentique adhuc memoria ineditas, — nisi quod titulos, additis pauculis verbis in cuiusque initio atque exitu positis, superiore saeculo ad finem vergente in Catalogo suo publici iuris fecerat Iriarte, — proximis annis nonnullae edi coeptae sunt, duae — *εἰς Ἀράτιον Δοῦκα καὶ Στέφανον ἄρχοντα* et *ὑπὲρ μίμων* quae dicitur — a viro desideratissimo Charles Graux, immatura atque acerba morte omnibus literarum cultoribus erepto, cui nuperrime se comitem adiunxit R. Foerster Kiliensis vir doctissimus, prolatis ex eodem codice duabus aliis, quibus *Πολυδάμας* et *Περίαμος* titulus est horumque de Polyxena Achilli collocanda petenti controversia argumentum. Harum, sicut plurimarum ceterarum, praeter ea quae ex Iriartii Catalogo iam innotuerant, legebantur paucae sententiae quas inde excerptas Macarius Chrysocephalus saeculo, ut videtur, XIII p. Chr. n. in suam *Ῥοδωνιὰν* receperat, receptas ediderat Villoisonus (Anecd. Gr. t. II pp. 47, 48), unde in Boissonadii editionem transierunt, donec Foersterus — ut dixi — mense Maio huius anni utramque integram in hoc ipso diario (t. XVII 2 p. 193—238) eruditorum oculis subiecit.

In his declamationibus e Matritensi codice protrahendis editor doctam et strenuam operam collocavit. De fabulae vicissitudinibus uculenter et subtiliter, quantum satis est, disseruit, locos veterum quos Choricus imitando expressit, — ut ceteri Sophistae omnes facere

solebant qui nunquam sui sunt, — subinde indicavit, codicis vitia et lacunulas plerumque sagaciter simul et feliciter correxit ac supplevit. De externa autem libri Matritensis specie deque legendi molestia multa flebiliter conquestus erat Iriarte, omnia tamen, ut tum mos erat, verbis exaggerans. Prudentius editor inesse vitia, et tralaticia quam plurima et vero etiam singularia nonnulla ac sanatu difficiliora admonuit, neque tamen eiusmodi, ut ad violentiora remedia confugiendi aut occasio aut necessitas adsit.¹⁾ Quae graviores insunt corruptelae, earum equidem paucissimas ex unciali scriptura male transscripta repetiverim, longe plurimae ex mera oscitantia atque errore profluxerunt, sive is error librarii codicis Matritensis est sive iam eius exempli.²⁾ Sicut p. 223, 15 ἀλλὰ περιττός ὁ Φθιώτης τῇ Τροίᾳ δειχθήσεται συλλαμβανόντων αὐτῇ τῶν Ὀλυμπίων τῷ περὶ τὴν Ἑκτορος ἀτιμίαν ἔλθω. Absurdum verbum editor optime in ἔλεω correxit. P. 216, 30 Achilles λόγον αὐτὸς περὶ τῆς μάχης ἐμβάλλει — ἵνα λαβὼν ἀφορμὴν διηγήσεται (Polyxena), πόσους αὐτῇ καταβαλὼν ἰδρωτάς ἦκοι, belle pro ἥρωας ἵκει. Non minus belle p. 219, 5 ἵνα Θέμιος ὄρον pro Θέμενος, et p. 222, 25 πῶς ἐπικουρήσω γέροντι ἐκσταχεῖ τὰ δίκαια προσειπῶν; pro ἐκσταχῇ (pot. -χῆ), et p. 223, 3 καὶ τὰ λοιπὰ ὄμματα τῆς ἀκρασίας ἄγων εἰς μέσον, pro τὰ λοιπὰ ὀνόματα. Similiter sanavit Foersterus p. 226, 24 πόσους οἶει τὴν ὑφαντικὴν ταύτην εἶδέναι, pro corrupto hic ταύτην recte reponens τέχνην, quod mendum nil nisi incuria fudit, ut et pagina sequenti (227, 1): ὥς μὲν οὖν οἶδεν ἐμποδῶν Ἀμαζόσιν ἢ φύσις πρὸς πόλεμον pro οὐδὲν, et paulo post (l. 24)

1) Aber auch der erhaltene Text ist vielfach fehlerhaft, wenn auch der Abstand zwischen ihm und der Originalfassung kein allzugrosser ist und starke tiefeinschneidende Aenderungen der handschriftlichen Lesart vom Uebel wären (p. 206).

2) Contendit editor Matritensem codicem exaratum esse a librario Graecae linguae ignaro. (Die Handschrift ist zwar mit deutlicher Hand, aber von einem des Griechischen unkundigen Mann geschrieben.) Quod si verum est, — et quis testi oculato fidem deneget? — longe maxima errorum pars, quos et editor sustulit et nos tollere conamur, iam in Matritentis exemplo adfuisse statuenda erit. Vitia enim plurima eiusmodi sunt, quae nisi e perversa recentiorum Graecorum pronuntiatione oriri non potuerunt. Praeter ea quae supra posui, affero ὑσυχίαν (p. 219, 26), οἶσομαι pro εἴσομαι (p. 211, 1), περιληφθεῖσαν pro -λειφθ. (p. 220, 26), ἐπὶ pro ἐπεὶ (p. 223, 8), μία pro ὁμοία (ib. 10), μὴν pro ἡμῖν (p. 235, 2) cet.

οὐ γὰρ θαυμάζω τοῖς μαχομένοις pro θαμίζω, et p. 231, 16 (Iasonem Medae) πίστεις ἐν Κόλχοις παρασχόμενον ἰσχυράς ἡμῖν ἔχοντα στέρξειν, cum oporteat ἢ μὴν, et infra (l. 21) σὺ μὲν οὖν μακρὸν ἀπέτανας λόγον pro ἀπέτεινας. Eiusmodi porro sunt p. 234, 16 τὸν Ἀγαμέμνονος πόθον — ἰσχυρότερον εἶναι κείνω, ut sit κρίνω, et p. 235, 9 ἀλαβονείας pro ἀλαζονείας, et — ut aliquando finem faciam, — p. 236, 1 (Briseis Polyxenae calumniabitur) ὡς ἐδάκρυσεν Ἑκτορος Πολυξένη μνησθεῖσα, ὡς οὐ δύναται τῷ γάμῳ, iure illud ab editore refictum in ὡς οὐ γάνυται τῷ γάμῳ.

His itaque mendis plurimisque similibus doctissimus editor perite admodum manum emendatricem adhibuit. Nondum tamen omnia vulnera in declamationibus nunc primum e mendoso codice editis sanata esse quis aequus iudex mirabitur? At et alii fortasse medici non deerunt aegroto, et ipse quae inter legendum mihi visa sunt melius constitui posse Choricique manum sincerius exhibere paucis hic proponam, simul monito lectore, ubi veterum imitatio editoris aciem effugisse videatur.

Non procul ab initio gravior subesse videtur perturbatio, quam ob rem plura transscribam. P. 209, 23 seqq. πάλαι μὲν οὖν Ἀχιλλεύς τῆς ἐπὶ Τροίαν ὀργῆς ἐκχαλάσαι μοι φαίνεται· οὐ γὰρ ἂν εὖρε σχολάζουσιν τὴν ἐπιθυμίαν ἔτι χαλεπαίνων· — — νῦν δὲ κατὰ νοῦν, ὡς εἰκός, ἔχει τὴν κόρην τοὺς τε γάμους καθ' αὐτὸν ἤδη τελῶν καὶ σκοπῶν, ὅπως ἂν ἀλύπως αὐτῇ μέλλοι συζῆν· ὁ γὰρ ἑρῶν μὴ βουλόμενος αὐτὸν ἀνιᾶν, οἷα κατορθώσας ποιήσῃ, λογίζεται, οὐδὲ παρθένου ἑρῶν οὐ σκοπεῖ, ὅτι γαμήλια μὲν τις δῶρα διδούς οὐπω δῆλον ποιεῖ τῷ πατρὶ τῆς κόρης, εἰ γυναῖκα λαβὼν ἀγαπήσῃ, ὁ δὲ ἐξ ἑρωτος προσιῶν ἦκεν ἔχων ἐκείνο, δι' ὃ πάντα φιλοῦσι πυνθάνεσθαι καὶ ζητεῖν, οἷς εἰσι θυγατέρες ὥραν ἔχουσαι γάμου. Esse in codice ὅπως ἂν — μέλλῃ συζῆν, unde non cum editore μέλλοι efficiendum, sed addendum tantum ἰῶτα subscriptum semper fere omitti solitum, pusillum est. Illud gravius, quod ad sequentia, quae ita codex unicus repraesentat: οὐδὲ παρθένον (suprascripto ου) ἑρῶν οὐ σκοπῶν, correxit quidem σκοπεῖ, — quod et ipse unice aptum esse existimo, — sed addit continuo: 'haec sententia num sana sit dubito'. Equidem adscito σκοπεῖ, quod editor coniecit, correcto simul οὐδὲ παρθένον αἰτῶν οὐ σκοπεῖ, — nam quid intersit inter ὁ ἑρῶν et παρθένου ἑρῶν non perspicio, et non de amatore

tantum loquitur, sed de eo qui dilectam virginem in matrimonium petit, — his igitur correctis non video, quid sententiae iam ad integritatem desit. Polydamas enim aperte hoc dicit. Quod Achilles Polyxenam deperit, ostendit hoc eum de ira in Troianos iamdudum multum remisisse. At vero hoc idem non declarat *fidelem* eum amatorem futurum. Quod in matrimonium petit, quod dona nuptialia offert, ne id quidem eius rei satis certum signum habeatur. Sed hoc certe erit, quod gentilium suorum oblitus — τοὺς Ἑλλήνας προέσθαι postea dicitur p. 215, 27 — opem suam et auxilium matrimonii futuri pretium Troianis offert. Quae sententia si inest, — neque alia inesse potest, — necessario insana putanda sunt, non ea quae editor insimulabat, sed quae haec excipiunt. Quo enim referendum erit δι' ὃ? quomodo intellegendum πάντα φιλοῦσι πυνθάνεσθαι? At eiecto δι' cetera sic disponenda videntur: ὃ δὲ ἐξ ἔρωτος προσιῶν ἦκεν ἔχων ἐκεῖνο, "Ὁ πάντις φιλοῦσι πυνθάνεσθαι καὶ ζητεῖν, οἷς εἰσι θυγατέρες ὥραν ἔχουσαι γάμον. Achilles illud ad matrimonium affert, quod omnes audire cupiunt et postulare solent, quibus virgines nobiles domi sunt.

P. 211, 16. Ὅρα μὴ βέλτιον περὶ τούτων οὕτω δοξάζειν. Supplendum: μὴ βέλτιον (ἦ).

Ib. 21. De Amazonibus dicitur ἀλλὰ τῆς μὲν φύσεως ἀμείνους εἶσι, γυναῖκες δὲ ὅμως [εἰσίν]. Secundum εἰσίν dubitatum ab auctore sit profectum.

Ib. 26. De disciplina bellica sic disputat οὔσης γὰρ οὕτω δυσκόλου τῆς ἐπιστήμης πολὺ χαλεπώτερον παραλαβόντα καιρῷ πολέμου φυλάξαι. Suppleverim: (ἔτι) πολὺ χαλεπώτερον παραλαβόντα (ἐν) καιρῷ πολέμου φυλάξαι.

P. 212, 1. Αὐτοῦ τοίνυν τοῦ Ἑκτορος προκαλουμένου ποτὲ τὸν ἄριστον τῶν Ἀχαιῶν εἰς χεῖρας λέναι. In codice (M) est προκαλεμένου, ita tamen 'ut fol. 129 b in προκαλε desinat, fol. 113 a μένου incipiat'. Auctor igitur προκαλε(σα)μένου videtur dedisse.

Ib. 21. Sciunt Aethiopes et Indi, quorum auxilium exspectamus, ὡς ἦν Ἑκτωρ ἡμῖν εὖ μάλα συγκεκροτημένος τὰ τοῦ πολέμου καὶ δύναμιν ἡσκημένος ἀξίαν θανμάσαι, δεινὸς μὲν ἀθυμοῦντα στρατὸν ἀγαθῶν ἐλπίδων πληρῶσαι, εὖ δὲ παρὰσχὸν καὶ ταῖς ὀλκάσιν αὐταῖς φλόγα προσάγειν, ἀλλὰ τῷ Πηλέως οὐ μέγας παραβάλλειν [ἐστίν]. Mortuus erat Hector, ut vel ideo ἐστίν eliminandum sit et ceteroquin supervacaneum.

Verba εὖ μάλα συγκεκροτημένος τὰ τοῦ πολέμου ex Demosthene (Olynth. II § 17) sumpta esse opportune monuit Foersterus; dextre idem quod in codice legitur εὖ δὲ παρασχὼν in παρασχὼν mutavit, Thucydidis (I c. 120) in tempore memor.

P. 213, 19. Ζηλοτυπίας γοῦν γινομένης εἰκότως αὐτῷ προσεδίδου τὸ πάθος καὶ μᾶλλον ἐπέιθετο τὴν κόρην εἶναι καλὴν ἐκ τοῦ μὴ μόνος ἔρᾶν. Sermo est de Achille Agamemnonem et ipsum Briseidis amore captum esse suspicante. Aduolat editor: 'haec verba, nisi προσδιδόναι, ut ἐπιδιδόναι, intransitive usurpatum esse statuis, labem contraxisse dicendum est, quae haud scio an tollatur scribendo ζηλοτυπίας γοῦν γινόμενος αὐτῷ προσεδίδου τῷ πάθει collato p. 74, 1 Boiss. ὁ τύραννος καὶ ἄλλως μὲν οὖν ἀσελγής'), ἐν μεγάλῃ δὲ γενόμενος ἐξουσίᾳ προσεδίδου τῇ νόσῳ.' Quod τὸ πάθος correxit in τῷ πάθει optime fecit, at non item adsentior ei γινομένης in γινόμενος mutanti. Nam sive nominativum voluisse statuimus, non novi ζηλοτυπίας ut sit ζηλότυπος, sive genetivum, non sane a participio γινόμενος poterit pendere. Quidni scribamus ζηλοτυπίας γοῦν γινομένης εἰκότως αὐτῷ προσεδίδου τῷ πάθει? In quibus, si quis hoc vult, αὐτῷ poterit esse ἀπὸ κοινοῦ, ut grammaticis dicere mos est.

P. 214, 2. Πᾶν δὲ ληφθὲν ἐκ πολέμου τιμιώτατον στρατιώτῃ καὶν τρίπους ἢ καὶν ἄσπις, ἥδιστον κιῆμα, μνήμη γὰρ γίνεται νίκης καὶ τὴν αὐτὴν δύναται μαρτυρίαν τῆς ἀρετῆς μικρά τε καὶ μεγάλη μοῖρα λαφύρων. Ut asyndeton in prima sententiae parte tollatur, cuius nullam nunc video rationem, scripserim: — — τιμιώτατον στρατιώτῃ, (καὶ) καὶν τρίπους ἢ καὶν ἄσπις ἥδιστον κιῆμα. In ultimis, (tota enim sententia ex Macario nota erat), Villosionus post τὴν αὐτὴν δύναται μαρτυρίαν deesse putabat 'ἀνεγείρειν aut quid simile'. Nihil deesse docebit Thucydidis locus (I 141), quem sophista expressit: τὴν γὰρ αὐτὴν

1) Omnino corrigendum ὁ τύραννος καὶ ἄλλως μὲν ἦν ἀσελγής. Verba sunt ex Τυραννοκτόνου, quae declamatio tota legitur ap. Villos. (II p. 52—65). Quapropter totum loci tenorem proponere possum, unde quod dixi satis stabilitur. Loquitur tyrannicida ὅτι γὰρ ταύτην ἔχει τὴν τάξιν (ἡ τυραννοκτονία) πρὸς τὰς ἄλλας εὐεργεσίας, ἀκούσατε πρὸς θεῶν, ὧ παρόντες, οἷας ἀπὸ ἡλλάδα δουλείας τὴν πόλιν. — — Ὁ τύραννος καὶ ἄλλως μὲν οὖν (!) ἀσελγής, ἐν μεγάλῃ δὲ γενόμενος ἐξουσίᾳ προσεδίδου τῇ νόσῳ. ἦσαν οὖν ἄνδρες ἀκολασίας ὑπερέκει, προξινούοντες αὐτῷ τὰς εὐχοσμίᾳ διαφερούσας καὶ κάλλει. Incipit narrare: quis hic locus particulae οὖν?

δύναται δούλωσιν ἢ τε μέγιστη καὶ ἐλαχίστη δικαίωσις ἀπὸ τῶν ὁμοίων πρὸ δίκης τοῖς πέλας ἐπιτασσομένη, quem locum amicus quidam meus mihi commode indicavit.

Ib. 9. Καὶ εἰ μὲν οὐχ ὑπῆρχεν αὐτὸς (Agamemnon) ἔρωτι δουλῶθεις τῆς Χρυσίδος, ἦττον ἂν Ἀχιλλέα παρώξυνεν ἄνθρωπος ὢν ἄγνωῶν, ἤλικον ἐστὶν ἐραστῇ παιδικά· ὁμοίῳ δὲ πάθει περιπεσὼν καὶ πείρα μαθὼν, ὡς τῷ ποθοῦντι πάντα δεύτερα τῆς ἐρωμένης, δῆλον ἐποίησε ταύτῃ σπουδάσας λυπῆσαι τὸν ἄνθρωπον, ἢ μάλιστα δάκνειν ὥρῃθι. Hoc vult: Agamemnon ipse cum non esset expertus amoris, eo acerbius fecit, quod Achilli suam eripere puellam cupiit. Sed quaeritur, quid hic sit παρώξυνεν ἄνθρωπος ὢν ἄγνωῶν. Donec quis explicaverit, interdum malim supplere ἦττον ἂν Ἀχιλλέα παρώξυνεν (ἀπ)ἄνθρωπος ὢν, ἄγνωῶν ἤλικον ἐστὶν ἐραστῇ παιδικά. Verbum apud omnes Graecos usitatum alibi quoque a Choricio adhibitum reperimus, ut in *Τυραννοκτόνῳ* (ap. Villos. Anecd. Graec. II p. 61) καὶ μή τι θαυμάσης εἰ περὶ τοὺς ἀλλήλους ἐκεῖνος (tyrannus iste) ἅπανθρωπος ὢν ὑπερεφίλει τὸν παῖδα, sic belle pro περὶ τοὺς ἄλλους; quod turpissimum vitium a Boissonadio sublatum est.

P. 215, 19. Ἀρά γέ σοι παραπλησίως δοκεῖ τὴν αἰχμάλωτον — — καὶ τὴν σὴν ἀγαπῆσαι; Immo ἀγαπήσειν;

Ib. 20. Τί δήποτε Τροίαν ὁρῶν κλίνασαν ἤδη πρὸς ἄλυσιν καὶ πάσας οἰχομένας αὐτῇ τὰς ἐλπίδας[, τὸν Ἑκτορα,] καὶ πάντας ἄρδην ἀπειρηκότας, — — μὴ πρὸς βραχὺ καρτερήσας — — σβέσαι τὸν πόθον ἠγήσατο; Damnandum esse τὸν Ἑκτορα loci compositio tantum non clamat. Et alibi quoque rhetor inuisse notissimum nomen satis habet. Uno loco defungar, in ipsa *Θεωρία* declamationi praemissa (p. 209, 1): Polydamas σφαλερωτέραν ἀποδείξει τὴν Τροίαν τοῦ σώζειν εἰωθότος ἀνηρημένου.

P. 216, 11. Λογιζομένῳ, μὴ — — αὐτὸς ἀφύλακτος ὢν καὶ μόνος ἐν Τροίᾳ δεινὸν ὑποσταίη. Usus linguae graecae requirit δεινόν (τι) ὑποσταίη.

Ib. 16. Ὁ γὰρ ἐρῶν ὑποψίας ἐστὶ καὶ φόβου μεστὸς καὶ τὸ προστυχὸν ἐμποδῶν εἶναι πρὸς τὴν χρεῖαν ὑπονοεῖ, ἄλλως τε τῆς ἐπιθυμίας ἐναχμαζούσης αὐτῷ. Redarguit eos, qui dolum quendam Achillis ac fallaciam subesse suspicabantur. Sed potestne χρεῖα valere desiderium, ἐπιθυμία? Cum dubitem, fortasse corrigendum erit καὶ τὸ προστυχὸν ἐμποδῶν εἶναι πρὸς τὴν χάριν

ὑπονοεῖ. Verba ὑποψίας καὶ φόβου μεστός Platonī sublecta videntur, in cuius notissimo loco est — — ἐπειδὴν τις ἐγγὺς ἦ τοῦ οἴεσθαι τελευτήσῃν — — ὑποψίας δ' οὖν καὶ δείματος μεστός γίνεται καὶ ἀναλογίζεται ἤδη καὶ σκοπεῖ, εἴ τινά τι ἠδίκηκεν (De Rep. I p. 330 D). Locum Platonis ideo quoque indicavi, quod eius verba quaedam Choricus et alibi imitatur¹⁾ et hic, sensum suis plerumque verbis expressit in Oratione funebri Mariae in hunc modum ἐπεὶ δὲ πρὸς ἄκρον μὲν ἀρετῆς, πρὸς ἄκρον δὲ τύχης ἀνέβη — — ὥραν ἦγε θανάτου. — — ὥστε νοσοῦσαν ἐκείνην οὐδὲν εἰσῆει δεινόν, οὐδὲ λογισμὸς ἔστρεφεν αὐτῇ τὴν ψυχὴν μή τινά που λελύπηκεν, οὐδὲ ὕπνον, ὥσπερ οἱ παῖδες, ἐπηδανυτομένη τῷ συνειδότη, ἀλλὰ γλυκεῖα παρῇ ἀπὸ τῶν ἔργων ἐλπίς καὶ ἡγεμὼν ἀγαθῇ πρὸς τὴν ὠρισμένην πᾶσιν ἀποδημίαν (Boissonad. p. 38. Vill. Anecd. Gr. II p. 21). Pro monstro ἐπηδανυτομένη perperam Villosionus: 'lege ἐγειρομένη, καὶ διανυτομένη', quod pessime ex Platonis loco elicuit. At Boissonadius, solito sagacior, felicissime restituit, ut nuper monitus sum οὐδ' ἐ(ξ) ὕπνων, ὥσπερ οἱ παῖδες, ἐπήδα νυτομένη τῷ συνειδότη. Sed ad Polydamantem revertamur.

P. 216, 21. Νῦν μὲν γὰρ αὐτὸν ἐκ τῶν περιβόλων εὐδοχιμοῦντα θεάσεται (Polyxena), τὸ πάντων ἡδιστον ἐραστῇ. Immo ὁ πάντων ἡδιστον.

P. 217, 13. Καὶ τὸ μὲν ὁμονοίας τε καὶ φιλίας ἐνούσης εὐάγωγον εἶναι τοῖς ἄρχουσιν οὐπω μέγα τεκμήριον εὐπειθείας. Non inerat Achilli concordia et amicitia, sed haec ei olim erat cum Agamemnone. Itaque scripserat Choricus ὁμονοίας τε καὶ φιλίας ἔτι οὕσης.

Ib. 34. Τίς οὕτω — — ἔρωτος κρείττων, ὥς μὴ παθεῖν τὴν ψυχὴν; Oportet ὥς μὴ παθεῖν (τι) τὴν ψυχὴν. Choricium quoque recte et ordine dicere sic solere, arguunt innumeri loci. Duos ex eadem pagina nostrae declamationis petitos excitabo. P. 213, 5 ἔπαθέ τι πρὸς τινὰ τῶν αἰχμαλώτων, el. 16 παθεῖν τι πρὸς τὴν — συνδιάγουσαν. De omni affectu dici πάσχειν τι notum est; eadem qua nunc significatione adhibitum eodem vitio inquinatum est in oratione εἰς Ἀράτιον Δοῦκα p. 77 Gr. ἔπαθες

1) In declam. εἰς Ἀράτιον hinc sumsit: τοιοῦτοί σοι μεθ' ἡμέραν ἔστρεφον τὴν ψυχὴν λογισμοί (IV 4 p. 69 Gr.), a Cobeto indicatum, et in Τυραννοκτόνῳ (p. 62 Vill.): ἔτι δὲ τῶν ἀδικημάτων τὸ πλῆθος ἔστρεφεν αὐτοῦ τὴν ψυχὴν.

τὴν ψυχὴν, quod restituit Cobetus (Mnem. N. S. vol. V 1877 p. 161), adscripto Plutarchi loco in Sympos. IX 1 παθεῖν τι τὸν Μόμμιον φασι καὶ δακρῦσαι, quibus simillima dedit Choricus ipse, Or. funebr. in Mariam (Vill. II p. 25) τοῦ γὰρ πρεσβυτέρου τῶν παίδων παθόντος τι καὶ δακρύσαντος ἔτυχον, ὧ τέκνον' φησὶν ὧν ἐγλιχόμεν'.

P. 218, 4. Ἄρ' οὖν οὕτω πικρὰν ἀθυμίαν ἤνεγκεν ἄν, εἰ μὴ πάλαι πεπεικῶς αὐτὸν ἦν πάντα τοῖς ἄρχουσι πείθεσθαι; In tota hac parte agitur de Briseide Achilli ab Agamemnone per vim erepta, quam iniuriam, si Polydamantem audimus, Achilles leni et submisso animo tulit. At iniuria tamen fuerat, itaque auctor sine dubio dedit ἄρ' οὖν οὕτω πικρὰν ἀθυμίαν ἤνεγκεν ἄν, quemadmodum paulo ante dicitur (p. 217, 20) καὶ τοσαύτην ἠνέσχετο παροινίαν ἐπὶ τε Μυρμιδόνων καὶ Πατρόκλου καὶ Βρισηΐδος.

Ib. 6. Ἐξετάσωμεν τοίνυν παρ' ἄλληλα τὰ σοὶ τε καὶ τῷ Μυκηναίῳ πρὸς ἑκείνον ὑπάρχοντα δίκαια. Adumbrata sunt haec e Demosthene (de coron. § 265): ἐξέτασον τοίνυν παρ' ἄλληλα τὰ σοὶ κάμοι βεβιωμένα, — — Αἰσχίνη.

Ib. 10. Οὐκοῦν ὁ μὲν (Agamemnon) οὐ τῆς αὐτῆς ἀγχιστείας ἐκείνῳ, σὺ δὲ (Priamus) τῆς αὐτῷ συνοικεῖν μελλούσης πατὴρ; ὁ μὲν ἐφθόνησε τῆς αἰχμαλώτου, σὺ δὲ τὸ θυγάτριον ἐκδίδως. Primum corrigendum οὐχοῦν, tum duae sententiae sic conectendae: (καὶ) ὁ μὲν ἐφθόνησε τῆς αἰχμαλώτου, σὺ δὲ τὸ θυγάτριον ἐκδίδως; nam et haec ab οὐχοῦν pendent. Iterum οὐκοῦν male editum est p. 220, 26 οὐκοῦν ἄτοπον, εἰ τοῦ Μυκηναίου δωρεὰς ἐπ' ἐλάττωσι κακοῖς αὐτῷ δεδοκός τις ἡμεῖς ἄνευ δαπάνης ἐπὶ μείζοσι συμφοραῖς οὐ σπεισόμεθα; Immo οὐχοῦν ἄτοπον;

Ib. 25. Παρὰ δὲ τάδε* σοὶ ταῦτα κάκεϊνό φημι. In codice est παρὰ † δὲ, ut scriba ipse iam aliquid hic vitii in suo exemplari adesse animadverterit et significaverit, in eo tantum falsus, quod vitii sedem in voce παρὰ quaesivisse videtur, quae est sanissima. Editor 'τάδε* σοὶ ταῦτα] πάντα ταῦτά σοι? cfr. 220, 10.' Optime sententiam restituit, sed possis lenius sic: παρὰ (πάν)τα δέ σοι ταῦτα κάκεϊνό φημι, — ut solum δὲ post παρὰ, ob evanidam fortasse exempli scripturam, male lectum sit pro παν, — et sic legitimus transitus factus est ad novum argumentum. Quae Foersterus conferri iussit p. 220, 10 (πρὸς ἅπασιν δὲ τούτοις ἐκείνο

λέγω), habent ea formulam simillimam quidem, at non prorsus eandem. Eadem vero quae reponenda diximus leguntur apud Demosthenem in *Leptinea* § 160 παρὰ πάντα δὲ ταῦτα ἐκεῖνο ἔτι ἀκούσατέ μου, eademque praepositione usus Choricus alibi dixit (*Τυραννοκτόνος*, Vill. II p. 62) παρὰ πάντα δὲ τὰ λεχθέντα, οὐ προσῆσαν — τοῖς ἄλλοις τοσαῦται — — προφάσεις.

Ib. 33. Σὺ μὲν γὰρ (Priamus) ὑπὲρ τῆς πατρίδος πρὸς γάμον ὀκνεῖς ἐκδοῦναι τὴν παῖδα, Ἀγαμέμνων δὲ τὴν αὐτοῦ πρὸς σφαγὴν ἐξέδωκεν ἐν Αὐλίδι, οὐ κινδύνου τὴν οἰκίαν ἐλευθερῶν, — — ὑπὲρ δὲ μιᾶς γυναικὸς ὕβρισθείσης ἀγανακτῶν. Immo vero οὐ κινδύνου τὴν οἰκείαν ἐλευθερῶν, id est τὴν πατρίδα, quod et quae statim sequuntur (οὐ γὰρ ἰγνώχλουν πολέμιοι ταῖς Μυκίταις) Choricii manum esse liquido demonstrant, et oppositionis ratio unice flagitat. Non enim ideo Polydamas tantopere instat ut Priamus Polyxenam Achilli petenti in matrimonium det, ne huius domus intereat, — nihil erat cur haec eum res tam vehementer moveret, — sed ut Troiam, communem patriam, sic ab interitu servet.

P. 220, 4. Achilles προσκαλέσας τὸν μάντιν ἐπύθετο, τί δὴ μαθὼν ἐν τοῖς δεινοῖς σιωπᾶ, pervulgato errore incertum scriptoris an scribae pro τί δὴ παθῶν. Similiter p. 225, 9 τί οὖν οὗτος (Chryses) μαθὼν ὀλίγου ψιλώσας χρημάτων τὸν οἶκον ἔχε λύτρα φέρων τοῖς Ἀχαιοῖς; et p. 226, 7 εἰ γὰρ ἐκ φύσεως εἶμεν τεχνῖται τοῦ πολεμεῖν, τί μαθόντες εὐθὺς ἐκ παίδων τοὺς υἱεῖς ἀξιούμεν τῶν περὶ τὸ σῶμα γυμνασίων ἐπιμελεῖσθαι; Utrobique verum est τί — — παθῶν; et τί παθόντες;

Ib. 11. Κοινῆς ὠφελείας, ὃ βασιλεῦ, προκειμένης οὐ πάνυ δεῖ πολυπραγμονεῖν τὰ τοιαῦτα, εἰ τουτὶ τὸ γύναιον, ἀλλὰ μὴ τουτὶ μᾶλλον ποθεῖ, εἰ τοσοῦτον ἐχρῆν, ἀλλὰ μὴ τοσοῦτον θυμοῦσθαι. Demosthenem haec referunt dicentem πάνυ γὰρ παρὰ τοῦτο, οὐχ ὀρεᾶς; γέγονε τὰ τῶν Ἑλλήνων, εἰ τουτὶ τὸ ὄημα, ἀλλὰ μὴ τουτὶ διελέχθην ἐγώ, ἢ δευρὶ τὴν χεῖρα, ἀλλὰ μὴ δευρὶ παρήνεγκον (de Coron. § 232).

Ib. 13. Οὐχ ὀρεᾶς τὸν ἡγεμόνα τῶν Ἀχαιῶν, ὥς ῥύσασθαι βουληθεῖς κεκακωμένην τὴν στρατιάν οὐδὲ προσεποιεῖτο γινώσκειν, εἴτε τις Ἀχιλλεῖ ποτε * Βρισηίδος ἤρεσεν, εἴτε ἐν Σκύρῳ τις ἔδοξεν εἶναι καλή, ἀλλὰ δοῦναι πρὸς γάμον αὐτῷ τὸ θυγάτριον ἕτοιμος ἦν; Manifesto mendosa sunt illa εἴτε τις

Ἀχιλλεὺ ποτε Βρισηίδος ἤρεσεν. Editor 'πρὸ Βρισηίδος an Βρισηίδος μᾶλλον?' At nulla nunc eiusmodi requiritur comparatio. Non hoc dicit Polydamas, Agamemnonem non curasse, numquam mulierem Achilles magis quam Briseidem deperierit, sed neque Briseidis amorem neque Deidamiae, — alias dilexisse nullibi commemoratur et hae a Choricio fere copulantur (cfr. p. 216, 14), — huic impedimento fuisse, quominus suam filiam ei in matrimonium polliceretur. Itaque mendum loco inest, non lacuna, ac legendum οὐδὲ προσεποιεῖτο γινώσκειν, εἴτε τις Ἀχιλλεὺ ποτε Βρισηίδος ἔρωσ ἦν.

Ib. 21. Καίτοι τί μέγα συνέβη τότε τοῖς Ἕλλησι, δι' ὃ τὰς Ἀχιλλέως καταλλαγὰς Ἀγαμέμνων ὤνεϊτο; μία ναῦς αὐτοῖς ἐνεπρήσθη. — — Τροία δὲ τὰς ἐπικειμένας νήσους καὶ τὰς ἐν ἡπείρῳ πόλεις καὶ σωμάτων πολὺν ἀπέβαλεν ἀριθμὸν καὶ — — τὸν Ἑκτορα. Antecedens τότε suadet ut inseratur καὶ σωμάτων πολὺν (νῦν) ἀπέβαλεν ἀριθμόν, ut artificiosae oppositionis ratio constet.

P. 221, 1. Ὁ γὰρ δυνάμενος μὲν κρίσασθαι βίᾳ χειρῶν, ἀξιῶν δὲ πρεσβεῖα τυχεῖν οὐ φέρει τὴν ὕβριν ἀποτυχάνων. Et hic oppositio requirit ὃ γὰρ δυνάμενος μὲν κτήσασθαι βίᾳ χειρῶν. Capta Troia — inquit — Achilles Polyxena per vim poliri potuit, praetulit legatione missa uxorem expetere: quomodo repulsam acceptam laturum eum censeatis?

P. 222, 1. Alloquitur in epilogo Priamum. Ἔασον — inquit — γηροτροφῆσαι σε τοὺς λοιποὺς καὶ δόξαν Ἑκτορι γενέσθαι χρηστήν· ἂν μὲν γὰρ ἐπὶ τῆς ἴσης μείνωμεν ἐξουσίας, δόξομεν ὀλίγον ἐξημιῶσθαι πεσόντος ἑκείνου. Quamdiu — inquit — in tua ditione manebimus. Itaque emendandum ἂν — ἐπὶ τῆς σῆς μείνωμεν ἐξουσίας.

P. 223, 9. In προθεωρίᾳ Priami responsioni praemissa haec dicuntur τοῖς ἀνθρώποις τῶν μὲν ἅπαξ πραχθέντων βραχεῖα φροντίς. In codice pro φροντίς est φροντίδος. An forte auctor dedit βραχεῖαι φροντίδες?

Ib. 20. Δείννυμεν γάρ, ὥς πολεμίοις κινδυνεύειν οὐ σύνηθες. Pervelim scire, quid sit non esse usitatum πολεμίοις κινδυνεύειν, sed multum vereor ut, qui quidem sana mente sit praeditus, id me unquam docere potuerit. Interdum reponamus ὥς πολεμίοις κηδεύειν οὐ σύνηθες. Hoc enim est quod Priamus initio orationis deflet: ἵνα μὴ μόνον ἀτυχής, ἀλλὰ καὶ λίαν ἀνόη-

τος δόξω, τῶν πλειόνων τε παίδων ἐστερημένος καὶ Πολυξένην ἐκδιδοὺς πολεμίῳ.

P. 224, 5. Ὡς εὐκολώτερον οἶμαι παντὶ παραμυθεῖσθαι τὸν πλησίον ἢ πταίσαντα καρτερεῖν. Expressa ex decantata sententia Euripidea ῥᾶον παραινεῖν ἢ παθόντα καρτερεῖν (*Alcest.* vs. 1078).

Ib. 9. Εἰ μὲν οὖν ἀσπίδος ἐπιθυμήσας ἢ δόρατος, ᾧ πολεμῶν Ἐκτωρ ἐχρήσατο, τοῦτο λαβεῖν ᾗτησεν Ἀχιλλεύς, ἣν μὲν <ᾶν> οὐ πόρρω λύπης περὶ κτῆμα παιδὸς ὄρᾶν ἕτερον ἔχοντα, τάχα δ' ἂν τις ὑπέμεινεν. Nihil est περὶ κτῆμα. Substantivum sine dubio pendet ab ἕτερον ἔχοντα, at ἔχειν περὶ κτῆμα aequè hic absurdum est ac ὄρᾶν περὶ κτῆμα. Editor 'περὶ] τὸ?' Aptus foret articulus ad sententiam, sed ex τὸ nasci non potuit περὶ. Supplendum censeo ἣν μὲν <ᾶν> οὐ πόρρω λύπης περι(ττὸν) κτῆμα παιδὸς ὄρᾶν ἕτερον ἔχοντα, quod verum esse ea quae sequitur oppositio evincit: ἐπεὶ δὲ τὸ πάντων οἰκειότατον Ἐκτορι, τὴν ἀδελφήν, ἔχειν ὀρέγεται, τίς οὕτως ἔξω φιλοστοργίας ἐστίν, ὥς ἡγεῖσθαι κοῦφον εἶναι τὸ πρᾶγμα;

Ib. 17. Εἴ τις ὑμῶν ὠραίαν ἔχει γάμον παρθένον. Xenophon *Cyrop.* IV vi § 9 ἔστι δέ μοι — καὶ θυγάτηρ παρθένος ἀγαπητὴ γάμου ἤδη ὠραία.

P. 225, 4. Σὺ δὲ τὸν κενώσαντα ἡμῖν τὴν οἰκίαν — — ἦκεις ἄγων Πολυξένης μνηστῆρα. Immo Πολυξένη.

P. 226, 3. Ἐνταῦθα λέγει μὲν τι Πολυδάμας, — οὐ μὴν ὅσονπερ οἶεται. Inserendum οὐ μὴν ὅσονπέρ (γ') οἶεται.

Ib. 10. Ἐνθα γὰρ ἡ φύσις κυρία, πόνων οὐ δεῖ· οἶον οὐ δεῖται πόνου θεὸς ὅπως ἀθάνατος εἶη, πέφυκε γάρ, οὐδὲ πειράται τις ἀνθρώπων εἶναι θεός, οὐ πέφυκε γάρ (recte hic editor distinctionem ponendam proposuit). Habent haec imitationis Xenophontae expressa vestigia, cuius verba sunt in *Cyrop.* V i § 10 ὄρᾳς, ἔφη, τὸ πῦρ ὡς πάντας ὁμοίως κάει; πέφυκε γάρ τοιοῦτον, et post pauca εἰ δέ γ', ἔφη, νόμος τεθείη μὴ ἐσθλόντας μὴ πεινῆν καὶ μὴ πίνοντας μὴ διψῆν, — — οὐδεὶς ἂν νόμος δυνήθειη διαπράξασθαι ταῦτα πείθεσθαι ἀνθρώπους· πεφύκασιν γὰρ ὑπὸ τούτων κρατεῖσθαι.

Ib. 25. Viros interdum necessitate coactos et muliebria opera tractare exemplis ostendit. πόσους οἶει τὴν ὑφαντικὴν τέχνην εἰδέναι, πόσους εἶναι ποικιλτὰς ἐσθημάτων; λέγεται τὸν

Ἀχιλλέα σχήματι περιστοιῖλαι κόρης ἢ μήτηρ καὶ παρασκευάσαι τὰ παρθένων ποιεῖν. Conectenda haec arbitror inserto καί: λέγεται (καί) τὸν Ἀχιλλέα et quae sequuntur. Itaque ὥσπερ ἡμᾶς ἢ πείρα τὰ γυναικεῖα διδάσκει, τί κωλύει καὶ γυναῖκας μελετῆσαι τι τῶν ἡμετέρων;

P. 227, 1. Ὡς μὲν οὖν οὐδὲν ἐμποδῶν Ἀμαζόσιν ἢ φύσις πρὸς πόλεμον, ἱκανῶς εἰρησθαι νομίζω· πάντως δὲ καὶ πρᾶξιν αὐτῶν ἀκοῦσαι ζητεῖτε πολεμικήν, εἴ ποῦ τι λαμπρὸν καὶ τῆς τόλμης ἄξιον ἔδρασαν. Aut ego fallor, aut scriba, fortasse sequens πρᾶξιν iam ἑναυλον ἔχων, oscitans πάντως exaravit pro ἴσως.

Ib. 6. Ἐγὼ <δὲ> καὶ τὸ παράδοξον αὐτὸ ταραττεῖν <ἄν> οἶμαι τοὺς Ἀχαιοὺς, μὴ γὰρ ἡγεῖσθαι θαρρεῖναι γυναῖκας, εἴ μὴ τι συνήδεσαν αὐταῖς* πρὸς τὴν νίκην. Semel in his ἄν ab editore insertum eiecerim, semel ab eodem neglectum revocaverim, et cum hic πρὸς stellula appicta corruptum sibi videri significaverit mutandumque coniecero in πορίσον (εἴ μὴ τι συνήδεσαν αὐταῖς πορίσον τὴν νίκην), ipse hac quoque in re ab eius iudicio dissentiens, excidisse participium statuere malim cum praepositione πρὸς struendum. Totus igitur locus sic mihi constituendus videtur: Ἐγὼ <δὲ> καὶ τὸ παράδοξον αὐτὸ ταραττεῖν οἶμαι τοὺς Ἀχαιοὺς, μὴ γὰρ (<ἄν>) ἡγεῖσθαι θαρρεῖναι γυναῖκας, εἴ μὴ τι συνήδεσαν αὐταῖς (συμφέρον) πρὸς τὴν νίκην. Ultima dicta sunt, quemadmodum Xenophon (Memor. II II § 5) ὅσα ἄν οἴηται συνοίσειν αὐτοῖς πρὸς τὸν βίον dixit.

Ib. 9. Sequitur δῶμεν τοίνυν καὶ παρὰ φύσιν αὐτὰς καὶ μίπω τι λαμπρὸν εἰργασμένας τολμῆσαι, οὐ γελοῖον οὖν γυναῖκας μὲν εἰδέναι θαρρεῖν, σὲ δὲ τὸν ἄνδρα φοβεῖσθαι; Foersterus pro δῶμεν requirebat, quod multo saepius in nostris declamationibus occurrit, θῶμεν. Sed nunc quidem nihil mutandum esse putaverim. Contenderat Priamus Amazonum auxilium rem Troianis esse non minimi pretii, cum et ab natura muliebri res bellicae non abhorreant et ipsae iam plurima virtutis documenta ediderint. Sed *demus tibi* (δῶμεν) — inquit — utrumque non ita esse, quid, cum imbelles feminae non timeant, quid tu timebis qui vir sis? Respicit quae Polydamas fuse obiecerat, de muliebri imbecillitate p. 211 sqq. et de Amazonibus a Bellerophonte superatis p. 212, 28 sqq.

Ib. 21. Εἰ δὲ Μενέλαος γυναῖκας προσεῖπε τοὺς Ἀχαιοὺς,

— — ἡ Διομήδης τὴν Ἀφροδίτην ἐκέλευσεν ἀπιοῦσαν γυναῖκας
 Θηρᾶν, ἀκήκοα μὲν τούτων οὐδέν, οὐ γὰρ θαμίζω τοῖς μαχο-
 μένοις διὰ τε τὸ γῆρας καὶ μὴ παῖδας σπαραττομέ-
 νους ὁρᾶν, οἶμαι δὲ πρὸς τὴν πλείονα μοῖραν τῶν γυναικῶν
 ἀφορῶντας ταῦτα εἰπεῖν, οὐ τὴν φύσιν αὐτὴν διαβάλλοντας.
 Stipes qui Matritensem codicem exaravit pro θαμίζω, ut initio
 monuimus, θαυμάζω scripsit, pro διὰ τε (το γῆρας) dedit διὰ σε:
 emendata lectio editoris sagacitati debetur. At in lacuna explenda
 eundem minus feliciter versatum esse existimaverim. Superest in
 codice initium literae, quae aut ὁ aut ὕ esse potest; ab ea voca-
 bulum incipit, tum in fine dispicitur sive ων dimidiatum sive ον,
 ‘duabus fere litteris detritis’ in ea parte, quae inter ὕ (ὁ) et ων (ον)
 media est. Hinc cum editor ‘fort. ὕμῶν’ efficeret, aliquid humani
 passus est; vix enim aliud vocabulum reperietur, quod loci tenori
 minus congruat. Namque tale quid non soleo pugnis interesse διὰ
 τε τὸ γῆρας καὶ μὴ ὕμῶν παῖδας σπαραττομένους ὁρᾶν, quis
 ab auctore profectum existimabit? Aliquantum plus literarum, opi-
 nor, periit, et Choricus scripsit διὰ τε τὸ γῆρας καὶ μὴ ὕπο-
 μένων παῖδας σπαραττομένους ὁρᾶν, quod vel ille ipse Iliadis
 locus verum esse defendet, quem editor excitavit (Γ 306):

ἐπεὶ οὐπω τλήσομ’ ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὁρᾶσθαι
 μαρνάμενον φίλον υἱὸν ἀρηιφίλῳ Μενελάῳ.

P. 228, 17. Achillis amor — inquit — ita tantum nos tue-
 bitur, ut verisimile sit eum propterea in popularium suorum odium
 ac contemptum venturum, unde fore ut iratus iterum a bello abs-
 tineat. εἰκὸς — — γενέσθαι φήμην τὸ πάθος· μῖσος οἶν ἐν-
 τεῦθε καὶ διαβολαί· πάλιν ἐκεῖνος ἐρᾷ· μὴ νῦν Ἀγαμέμνων
 ἐστίν, ὁ δέ, μικρόψυχος γάρ, πάλιν ἴσως ἐπὶ τὴν σκηνὴν
 βαδιεῖται καὶ τὴν φιλιότητα ἀναλήψεται λύραν. Non intellego
 μὴ νῦν Ἀγαμέμνων ἐστίν, neque Foersterus intellexit, qui con-
 iecit ἔσται. Fortasse auctor dedit μὴ νῦν Ἀγαμέμνων ἔστω·
 i. e. iterum ardet Achilles, caveat ne iterum Agamemnon veniat
 dilectam ei puellam erepturus.

P. 229, 10. Τὸ γὰρ νόσημα τοῦτο δεῖγμα μόνον ἐστὶ μι-
 κροψυχίας καὶ ταχεῖαν τὴν μεταβολὴν ἔχει. Menandrum ex-
 pressit:

τὸ δ’ ὀξύθυμον τοῦτο καὶ λίαν πικρόν
 δεῖγμ’ ἐστὶν εὐθὺς πᾶσι μικροψυχίας

apud Stobaeum Floril. XX 22 (Meinek. Menandri et Phil. Rell. p. 206).

Ib. 24. Οἷα διεξελθὼν ἐρωτικὰ Πολυδάμας ὅλον ἠγνόησεν, ὡς τὴν ὁμοίαν ὁ τῆς Ἀφροδίτης δύναμιν ἔχει, καὶ θερᾶπαιναν καὶ βασιλίδαν τις ἀγαπᾷ. Quanto ocius revocanda lectio codicis οἷα διεξελθὼν ἐρωτικὰ Πολυδάμας οἷον ἠγνόησεν, qua non est alia constructio apud sophistam frequentior. Unum exemplum adscribam (ex altero Marciani encomio ap. Villos. II p. 20) εἰώθασιν οἱ πρεσβῦται — — σχετλιάζειν ἐπὶ τοῖς παροῦσι καιροῖς, ἐξ οἷων οἷα τὰ πράγματα γέγονεν.

Ib. 27. Statim sequitur καὶ ἀπρεπῇ τις καὶ ὥραϊαν ποθήσῃ γυναῖκα, παραπλησίως δεδούλωται τὴν ψυχὴν καλλωπιζούσης αὐτῇ τῆς εὐνοίας τὸ τῆς φύσεως αἴσχος. Non αὐτῇ legendum, neque cum editore αὐτῆς, sed αὐτῷ.

Illuc praevertamur, *amatorem* quod *amicae*

turpia decipiunt caecum vitia. (Hor. Sat. I iii vs. 38).

P. 230, 2. Achilles γνοὺς εὐδοκιμοῦντα λαμπρῶς (τὸν Ἑκτορα) καὶ πηδῶντα τὴν τάφρον καὶ τὸ τεῖχος ἐν φαύλῳ πεποιημένον — — καθῆστο — παρὰ τὴν σκηνὴν κιθαρίζων. Cum non noverim πηδᾶν transitive usurpatum, correxerim καὶ (ὑπερ)πηδῶντα τὴν τάφρον.

P. 231, 1. Brevi Achilles Deidamiam eiusque filium revisere patremque senem amplecti ποθήσει — — καὶ τὴν γλυκεῖαν πατρίδα θεάσασθαι καὶ τῷ παιδαγωγῷ διηγῆσασθαι Χείρωνι τὰς πρότερον ἀριστείας, ἵνα μὴ μάτην ἐπ' αὐτῷ πεπονηκέναι δοκῇ, ἔχῃ δὲ πολλὴν εὐφροσύνην καὶ τὰ τῆς νέας <ιδεῖν> ἡλικίας γυμνάσια, ἥδὲ γὰρ εἰς μνήμην λαβεῖν· ἐνταῦθα παῖς ὢν ἐθήρευνον, ἐνταῦθα πρὸς τοὺς ἡλικιώτας ἤριζον. In his bene editor pro πεπονηκέναι reposuit πεπονηκέναι, quae sexcenties confunduntur, sed quid est ἐπ' αὐτῷ? Equidem intellegam ἵνα μὴ μάτην ἐπ' αὐταῖς πεπονηκέναι δοκῇ, res gestas enarrare cupiet, ne eas frustra ac sine fructu peregissee videatur, nulla inde laude in ipsum redundante. Tum si post γυμνάσια requiritur *videndi* verbum, et alia forma et alio loco inserendum erit. Quis enim dicat εὐφροσύνην ἔχω *ιδεῖν*? Non minus vitiosum id foret ac εὐφραίνομαι *ιδεῖν*. Sed verisimilius est, quod me duumviri qui huic diario praesunt humanissime per literas monuerunt, totum illud enuntiatum (ἵνα μὴ μάτην — — πολλὴν εὐφροσύνην) ad Chironem pertinere, non ad Achillem, ea sententia: cupiet Achilles Chironi res suas gestas enarrare, ne ille frustra se educavisse videatur, at contra gaudeat alumni laudibus. Quod si ita est, interpunctione

mutata nullo verbo extrinsecus illato opus erit: ποθ. — — διηγῆσασθαι X. τὰς προτ. ἀριστ., — ἵνα μὴ μάτην ἐπ' αὐτῷ πεπονηκέναι δοκῇ, ἔχη δὲ πολλὴν εὐφροσύνην, — καὶ τὰ τῆς νέας ἡλικίας γυμνάσια — ἡδὺν γάρ — εἰς μνήμην λαβεῖν.

Ib. 6. Τίς ἡμῶν ἀσφαλείας ἐλπίς ὑπολείπεται; Optime editor ἡμῖν scribendum esse vidit, ac vellem textui intulisset.

Ib. 12. Iasonem narrant terribili certamine proposito, περὶ οὗ πολλὰ τε δὴ μυθολογοῦσι θαυμαστὰ καὶ δὴ καὶ δράκοντα — — τὸ κῶας φρουρεῖν, διὰ Μηδείας αὐτῶν τῶν ἀτόπων φασμάτων κρατῆσαι. Cur αὐτῶν? Immo (π)άντων.

P. 232, 11. Ὡσπερ γὰρ οἱ τῶν παιδικῶν ἀπολαύοντες ἡδονταὶ τοὺς τόπους ὁρῶντες, ἐν οἷς διελέχθησαν ταῖς ἐρωμέναις, καὶ τὸν τόπον τῆς συμφορᾶς ἀποφεύγουσιν. 'Exciderunt nonnulla lacunae nullo in M vestigio'. Nihil facilius est quam lacunam hanc explere, non ut certi aliquid detur, sed quod perquam probabile sit. Inseratur: (οὕτως οἱ δεινὰ παθόντες) καὶ τὸν τόπον τῆς συμφορᾶς ἀποφεύγουσιν. Similis sententia praecedit (l. 6): οὐκ οἶσθα, ὅτι καὶ τὸν τόπον αὐτόν, ἐν ᾧ κακῶς πράττουσιν, ἄνθρωποι δεινῶς ἀποστρέφονται;

Ib. 21. Πρώην ἔγηνεν <ὁ> ἄνθρωπος. Possis facilius ἄνθρωπος.

Ib. 31. Ἐπεὶ δὲ φιλοστοργίαν ἡμῖν ὀνειδίζεις, ὅτι μὴ πολεμίῳ τὴν παῖδα συνάπτομεν, καὶ ταῦτα τοῦ Μυκηναίου πρὸς σφαγὴν [ἐν Αὐλίδι] τὴν αὐτοῦ δεδοκότος, ἄκουε τὴν πρόφασιν ἐν βραχεῖ. Emblemata editor nulla in nostris declamationibus inesse contendit ('Glossen habe ich keine bemerkt' p. 206). Equidem non multa deprehendi, at aliquot tamen, ut [εἰσίν] p. 211, 22, [ἐστίν] p. 212, 26, [τὸν Ἕκτορα] p. 215, 23 atque hic [ἐν Αὐλίδι]. Respondet Priamus ad ea quae Polydamas dixerat (p. 218, 33) σὺ μὲν γὰρ ὑπὲρ τῆς πατρίδος πρὸς γάμον ὀκνεῖς ἐκδοῦναι τὴν παῖδα, Ἀγαμέμνων δὲ τὴν αὐτοῦ πρὸς σφαγὴν ἐξέδωκεν ἐν Αὐλίδι. Hic quoque loci notationem abesse mallems, at nunc non supervacua tantum est, verum oppositionis vim prorsus frangens et vel compositione damnata.

P. 233, 22. Εἰ μὲν οὖν ἄπαις ὑπῆρχον τέκνων ἀρρένων, ἦνεγκεν ἄν με (Achilles) τό τε γῆρας ἐρυθριῶν καὶ παρὰ πόδας ὁρῶν μοι τοῦ βίου τὴν τελευτὴν ἐλπίζων μικρὸν ὕστερον κληρονομήσειν τῶν σκήπτρων. Supplendum (καὶ) ἐλπίζων.

Similiter ἄπαις δ' εἰμὶ ἄρρένων παίδων dixit Xenophon Cyrop. IV vi 2.

Ib. 30. Μὴ γὰρ ὅτι τὸ ῥῆμα 'φεῦγε μάλ' εἶπεν Ἀγαμέμνων, τοῦτο νομίσομεν Ἀχιλλεὶ νέμειν συγγνώμην· ἥδει γὰρ ἐκ θυμοῦ τὸ ῥῆμα διαφύγον προλαβόντος τὸν λογισμόν. Quoniam in codice est τῷ ῥήμτι, fortasse auctor dedit μὴ γὰρ ὅτι τῷ ῥήματι φ. μ. (προσ)εἶπεν Ἀγαμέμνων, at certe scripsit νομίσωμεν. Sequens sententia Choricio admodum adamata est. Utitur ea et hic et εἰς Ἀράτ. (VI 3 p. 72 Gr.) οὐ μὴν ὃ γε θυμὸς εἰς ἀβουλίαν ἰρέθισε προπηδήσας τοῦ λογισμοῦ, eamque Cobeto monente ex Euripide expressit, cuius hic est versiculus πηδῶν ὃ θυμὸς τῶν φρενῶν ἀνωτέρω. Neque parcius inculcat contrarium: δόξομεν τὸ πᾶσι πρόχειρον ἀγνοεῖν, ὥς διάκονός ἐστιν ὃ θυμὸς τοῦ λογισμοῦ (decl. huius p. 219, 10) et εἰς Ἀράτ.: ἔστι τοίνυν — — λογισμοῦ θυμὸς ὑπερέτης (II 2 p. 66 Gr.).

P. 234, 12. Agamemnon — inquit — Chryseidem exercitus saluti postposuit, at non pariter Achilles iram. ἀλλ' ὅμως τοῦ Μυκηναίου — — τῇ Χρύσῃ προῖκα τὸ θυγάτριον δεδοκός οὐδὲ ζηλωτῆς γέγονεν οὗτος δῶρα λαμβάνων. Non dedit, sed reddidit, itaque supplendum (ἀπο)δεδοκός.

Sequitur καίτοι τὸν Ἀγαμέμνονος πόθον — ἰσχυρότερον εἶναι κρίνω πλησιάσαντος τῇ Χρυσίδι. Immo vero (μὴ) πλησιάσαντος. Pergit enim τοῖς γὰρ ἑρῶσι τὸ μὲν τῆς ἐπιθυμίας τυχεῖν ἀπομαραίνει τὸ πάθος, τὸ δὲ σφάλλεσθαι παντελῶς ἐξάπτει τὸ νόσημα. Namque Agamemnon οὐ — πρὸς αἰσχρὰν ἐπιθυμίαν ἔξειν ἔφη τὴν παῖδα, πάντα δὲ τὸν βίον αὐτῇ συνοικήσειν καὶ περὶ πλείονος Κλυταιμνήστρας ποιῆσθαι (p. 225, 14), quod rhetores et λυτικοὶ quidam non admodum acuti e notissimo Iliadis loco elicuerunt (cf. Schol. A 113).

Ib. 26. Οὕτω γὰρ αὐτὸς μὲν ἐδόκει κρατεῖν ἔρωτος καὶ θυμοῦ, — — οἱ δὲ μηδὲν ἡμαρτηκότες ἐσώζοντο, Ἀγαμέμνων δὲ πολλῇ περιέπιπτεν ἀθυμίᾳ. Scribendum οὕτω γὰρ (ἄν) αὐτὸς μὲν ἐδόκει κτλ.

P. 235, 26. Ἐπειτα εὐθὺς ἄμιλλα καὶ στάσις περιέξει τὸν οἶκον, — — καὶ τὸ πρᾶγμα πείθει φιλονεικεῖν ἀμφοτέρως. Requiritur futurum πείσει, quemadmodum recte περιέξει praecedit.

P. 236, 12. Σὸν οὖν ἔργον ποιῆσαι τὸ προμνηστρίας. Cod.

ποιῆσαι τί, unde potius usitatiorem pluralem restituerim ποιῆσαι τὰ προμνηστρίας.

Ib. 24. Πολλὰ γὰρ χρήσιμα πρὸς τὸν βίον, ἅπερ ἐκβάντα τοῦ μέτρου λυμάνεται· οἷον — — αἱ φιλοτιμίαι τοὺς χορηγοῦντας σεμνύνουσι, — — εἰ δέ τις εἰς ἃ μὴ προσήκει ποιοῖτο τὰς δωρεάς, ἄσματος ἐνομίσθη. Oppositio in altero membro falsa est. Non agitur de eo, qui in res non licitas sumtus effundit, sed qui maiores quam pro opibus (ὑπὲρ τὸ προσήκον) pecunias in res etiam honestissimas erogat. Quapropter requiram εἰ δέ τις ἅς μὴ προσήκει ποιοῖτο τὰς δωρεάς.

P. 237, 6. Ἔστι δὲ ταύτης καὶ ἡ Πολυξένη τῆς γνώμης κτλ. Totum hunc locum adumbrasse videtur ad imitationem Xenophontis, apud quem (Cyrop. IV 6, 9) Gobryas in suavissima narratione ἔστι δέ μοι — καὶ θυγάτηρ παρθένος ἀγαπητὴ γάμου ἤδη ὠραία, ἣν ἐγὼ πρόσθεν μὲν ἴμην τῷ νῦν βασιλεύοντι γυναικα τρέφειν· νῦν δὲ αὐτὴ τέ μοι ἡ θυγάτηρ πολλὰ γοωμένη ἰκέτευσε μὴ δοῦναι αὐτὴν τῷ τοῦ ἀδελφοῦ φρονεῖ, ἐγὼ τε ὡσαύτως γιγνώσκω.

Haec habui, quae ad has Choricii declamationes nunc in lucem emissas emaculandas aliquatenus et illustrandas proferrem. Insunt etiam, quibus emendandis non studuerim, sed quis in auctore recens nato, qualis hic est, multum studii ac temporis collocet? Neque de toto hoc sophistarum ac rhetorum genere, de eligenda materie, de argumentis apud diversissimos iisdem, de dicendi ratione veteribus sublecta variisque dialectorum omnium verbis ac formis tanquam flosculis distincta, dicere operae pretium existimo. At non abs re erit, quod iudicium Photius in Bibliotheca de Chorcio nostro tulit, ipsius verbis referre. οὗτος — inquit — χαίρει μὲν εὐκρινείᾳ καὶ καθαρότητι, εἰς τὸ χρήσιμον δὲ καὶ τῇ περιβολῇ (oratione ornata et vestita et tamquam circumducta) κεχηρμένος, τῷ τε εὐκαίρῳ καὶ τῷ μὴ εἰς μῆκος περιόδου ταύτην παρατείνειν οὐδὲν τῇ σαφηνείᾳ λυμάνεται, ἥθει τε καὶ ἀληθείᾳ συγκέκραται, οὐδὲ τῆς γνωμολογικῆς σπουδῆς ἀστοχῶν. ἡ δὲ γε λέξις αὐτῷ τῶν λογάδων οὕσα ἐν πολλοῖς οὐκ ἀεὶ τὸ γνήσιον διώκει· ἔσθ' ὅτε γὰρ διὰ τὴν ἄκρατον τῆς τροπῆς ἐκτροπὴν (abusum) εἰς ψυχρολογίαν ἐκπίπτει. καὶ πρὸς τὸ ποιητικώτερον δὲ ἔστιν οὗ παρασύρεται. — — ἔστι δὲ καὶ τῆς εὐσεβείας ἐραστής, τὰ Χριστιανῶν ὄργια καὶ τεμένη τιμῶν· πλὴν οὐκ οἶδ' ὅπως ὀλιγώρως καὶ λόγῳ σὺν οὐδενὶ μύθους

καὶ ἱστορίας Ἑλληνικάς, οὐ δέον, ἐγκαταμίγνυσι τοῖς ἑαυτοῦ συγγράμμασιν, ἔστιν ὅτε καὶ ἱερολογῶν (Phot. Bibl. cod. 160 p. 102 b Bekk.).

Effusis laudibus, ut apparet, hominem exornat, ita tamen ut reprehendendi materiam in eo non deesse candide significet. Quam vero totum hoc fictarum causarum et orationum genus aegrum sit ac vitiosum, neque Photius neque omnino Graeci ipsi etiam antiquiores sensisse videntur, nostrae aetatis viri docti cum optime persentiscant me monitore non egent.

Roterodami, Id. Nov. 1882.

H. I. POLAK.

DIE REIHE DER STADTPRÄFECTEN BEI AMMIANUS MARCELLINUS.

Die römische Geschichtschreibung ist ausgegangen von der Stadtchronik und selbst bei Ammianus Marcellinus verläugnet sie diesen Ursprung nicht. Während er Constantinopel, das rechtlich der alten Hauptstadt gleichstand und dem Interesse des Orientalen sogar noch näher zu liegen scheint, nur erwähnt, wo der Gang der allgemeinen Weltereignisse dieses erheischte, verfolgt er fortlaufend die städtischen Angelegenheiten Roms, bald Jahr für Jahr sie in besonderen Abschnitten behandelnd, bald längere Zeiträume zusammenfassend. Das Beamtenregister des Reiches im Sinne der livianischen Annalen zu geben, liegt ihm im Allgemeinen fern — nicht einmal die Consuln werden stetig angeführt, geschweige denn die Prätorianerpräfecten oder gar die Stadtpräfecten von Constantinopel —, doch die Präfecten Roms erscheinen in so grosser Zahl, ihr jedesmaliges Regiment wird so ausführlich charakterisirt, dass man wohl die Frage aufwerfen kann, ob hier nicht Vollständigkeit erstrebt war. Stellen, wie namentlich die folgende, legen diese Annahme sehr nahe: XVII 11, 5 *dum haec ita aguntur, Romae Artemius curans vicariam praefecturam pro Basso quoque agebat, qui recens promotus urbi praefectus fatali decesserat sorte. cuius administratio seditiones perpessa est turbulentas nec memorabile quidquam habuit, quod narrari sit dignum.* Wozu brauchte derselbe Mann, welcher sonst als Grundsatz der Geschichtschreibung aufstellt, sie müsse *discurrere per negotiorum celsitudines, non humilium minutias indagare causarum* (XXVI 1, 1), einer Stadtverwaltung überhaupt zu erwähnen, in der nichts Erzählenswerthes geschehen war, wenn er nicht die Chronik der *urbs Roma* vollständig in sein Werk zu verweben beabsichtigte? Wollte er es aber, so konnte er es auch. Denn abgesehen von den mündlichen Nach-

richten, welche er in Rom reichlich gesammelt haben wird, standen ihm unzweifelhaft officiële Listen der römischen Stadtpräfecten zu Gebote, wie noch uns eine durch den Chronographen von 354 erhalten ist. Da nun dieser eben dort schliesst, wo Ammian für uns beginnt, würde, wenn unsere Voraussetzung richtig ist, die Reihe um mehr als zwanzig Jahre verlängert werden, ein Resultat, das für die richtige Datirung der Gesetze wie der Inschriften nicht ohne Werth wäre, und daher wohl einer näheren Untersuchung lohnt.

Die Stadtpräfecten, welche Ammian nicht nur gelegentlich erwähnt, sondern deren Verwaltung er in der Reihe darstellt, sind folgende:

Orfitus XIII 6, 1.

Leontius XV 7, 1.

Orfitus iterum XVI 10, 4; XVII 4, 1.

Bassus XVII 11, 5.

Artemius vicarius urbis agens vices praefecti urbi ebendas.

Tertullus XVIII 10, 1; XXI 10, 7.

Maximus ausdrücklich als Nachfolger des *Tertullus* bezeichnet XXI 12, 24.

Apronianus XXVI 3, 1; XXIII 1, 4; 3, 3;

Symmachus ausdrücklich als Nachfolger des Vorhergehenden bezeichnet XXVII 3, 3.

Lampadius ebenso XXVII 3, 5.

Viventius ebenso XXVII 3, 11.

Praetextatus XXVII 9, 8; XXVIII 1, 24.

Olybrius XXVIII 4, 1; 1, 8.

Ampelius ausdrücklich als Nachfolger des *Olybrius* bezeichnet XXVIII 4, 3; 1, 22.

Claudius XXIX 6, 17; XXVII 3, 2.

Von diesen ist *Orfitus* der letzte, welchen der Chronograph nennt; seine Verwaltung begann nach dieser Quelle den 8. December 353. An *Claudius* findet sich im Codex Theodosianus (XI 36, 22) ein Gesetz vom 21. Mai 374. Er hatte damals sein Amt erst vor Kurzem angetreten, da noch am 14. Februar desselben Jahres ein anderer Präfect (s. unten) genannt wird. Mithin könnte er der letzte sein, den *Valentinian I* († d. 17. Nov. 375) ernannt hat. Da Ammian seine Erzählung zwar im Orient bis zur Schlacht bei Adrianopel fortführt, im Occident aber mit dem Tode *Valentinians* abbricht

und die Regierungshandlungen Gratians nur erwähnt, soweit sie auf die orientalischen Dinge Bezug hatten, ist Claudius wahrscheinlich auch der letzte Stadtpräfekt gewesen, der in den von ihm behandelten Zeitraum hineinfiel.

Prüfen wir nun die Liste im Einzelnen, so finden sich darin sicher zwei Lücken und zwar die eine zwischen *Ampelius* und *Claudius*. Hier nennen die Gesetze des Codex Theodosianus drei Namen und zwar:

Bappo 22. Aug. 372. VI 4, 21.

Principius 29. Apr. 373. XIII 3, 10.¹⁾

Eupraxius 14. Febr. 374. XI 29, 5 + 30, 36 + 36, 21.

An einen Irrthum in den Ueberschriften der Constitutionen kann hier nicht gedacht werden, denn auch ihr Inhalt ist der Art, dass er Stadtpräfekten als Adressaten voraussetzt. Ebensowenig lassen sie sich auf Constantinopel beziehen, denn das Gesetz an Bappo ist aus einem Ort in Gallien datirt (Nasonacum), in dem sich damals der Beherrscher des Occidents erweislich aufhielt (vgl. C. Th. VI 7, 1; 9, 1; 11, 1; 14, 1; 22, 4), das an Principius redet von den Aerzten und Lehrern der Stadt Rom, und Eupraxius endlich ist als römischer Präfekt durch eine Inschrift (C. I. L. VI 1177) und eine Erwähnung des Symmachus beglaubigt (*Relat.* 32, 1). Trotzdem darf hier weder an ein Versehen noch an eine absichtliche Auslassung des Ammian gedacht werden, schon um des Eupraxius willen nicht; denn dieses ist eine unserem Geschichtschreiber wohlbekannte Persönlichkeit (XXVII 6, 14; XXVIII 1, 25), deren Präfectur er sicher nicht übergangen hätte. Vielmehr führt es auf die richtige Spur, dass die drei fehlenden Namen sämtlich unmittelbar auf einander folgen; jedenfalls hatte Ammian hier, wie schon zweimal früher (XXVII 3 und XXVIII 4), mehrere Präfekten in seiner Erzählung zusammengefasst und in der grossen Lücke des 29. Buches (5, 1), wo sie ihrer Zeit nach stehen mussten, sind sie uns verloren gegangen.

Fällt aber auch hier der Mangel wahrscheinlich unserer Ueberlieferung zur Last, so ist doch das andere Mal diese Möglichkeit ausgeschlossen; denn an der betreffenden Stelle finden sich zwar

1) Die Unterschrift lautet zwar *Valentiniano et Valente III AA. coss.*, doch da im Jahre 370 sicher Olybrius das Amt bekleidete, ist III in IIII zu ändern und somit das Gesetz in das Jahr 373 hinabzurücken. Die Reihenfolge der Constitutionen setzt dieser Aenderung kein Hinderniss entgegen.

auch Lücken im Texte, aber keine, in welcher dem Zusammenhange nach ein Theil der Stadtchronik ausgefallen sein könnte. Wie Borghesi (*Oeuvres* III S. 463) aus der Inschrift C. I. L. VI 1166 nachgewiesen hat, bekleidete am 31. Mai 355, also zwischen *Orfitus I* und *Leontius* ein *Fabius Felix Pasiphilus Paulinus* die Praefectur, der freilich nur kurze Zeit im Amte blieb. Doch diese eine Ausnahme hebt die Regel nicht auf; so willkürlich, wie Ammian disponirte, konnte es ihm leicht begegnen, dass er etwas, was er aufzunehmen beabsichtigte, einmal übersprang, umsomehr als von der Verwaltung des *Pasiphilus* kaum viel zu berichten sein konnte.

Aber ist dies wirklich die einzige Ausnahme? Schlägt man Corsinis *Series praefectorum urbis* nach, so findet man noch sehr viele Namen, die im Ammian fehlen, und wenigstens z. Th. scheinen ihm die Inschriftensammlungen und die Gesetze der *Codices* Recht zu geben. Doch freilich sie scheinen es nur, wie sich bei näherer Prüfung ergeben wird.

Decimus Simonius Iulianus, den Corsini in das Jahr 357 gesetzt hat, gehört in das dritte Jahrhundert, wahrscheinlich in die Regierung des Gordian; Borghesi III S. 477. Dass die Ueberschrift von Cod. Theod. XIV 1, 1 *ad Iulianum* nicht richtig überliefert ist und ein Praefect dieses Namens auch nach der zweiten Praefectur des *Orfitus* nicht eingeschoben werden kann, folgt ausser den von Borghesi angeführten Gründen auch aus einer Stelle des Symmachus *Relat.* 34, 5. Er spricht hier von der Beitreibung gewisser öffentlicher Gelder, die dem *Orfitus* aufgetragen war, und sucht zu beweisen, dass die Verpflichtung nicht an der Person, sondern an dem Amte gehaftet habe. Zu diesem Zwecke berichtet er die Thatsache, dass sämtliche Nachfolger des *Orfitus* die gleiche Obliegenheit erfüllt hätten und zwar mit folgenden Worten: *nam eodem principe* (scil. Constantio) *adhuc orbem regente ad Tertullum praefectum urbi memorabilem virum migravit exactio, quae si hominis non potestatis fuisset, circa personam prioris iudicis potuisset haerere; nec multo post tempore inclyti Iuliani Maximum pari honore tunc praeditum tituli istius cura convenit. divo etiam parente numinis tui Romana iura et fata moderante praefectis ac discussoribus haec mandata provincia est et per vices administrantium publici debiti cucurrit exactio.* Die Nennung des Tertullus und Maximus hat hier nur Sinn, wenn sie die unmittelbaren Nachfolger des *Orfitus* waren, wie das ja auch Ammian berichtet, denn *Bassus*,

der dem Tertullus vorangeht, starb gleich nach seiner Ernennung (*recens promotus fatali decesserat sorte*) und das Interregnum des Vicarius Urbis, der an seiner Statt die Geschäfte übernahm, wird jedenfalls auch zu kurz gewesen sein, als dass er die betreffenden Geldforderungen zu betreiben Zeit gehabt hätte.

C. Ceionius Rufius Volusianus ist jedenfalls in dieser Zeit Präfect gewesen; dies beweisen neben zahlreichen Inschriften (C. I. L. VI 1170—74. 3866) die Constitutionen der Rechtsbücher. Doch ehe wir feststellen, ob er wirklich, wie es den Anschein hat, von Ammian übergangen ist, müssen wir zuerst die Zeit seiner Praefectur untersuchen. Die Subscriptionen, welche textlich wie sachlich keine Bedenken erregen, nennen folgende Daten: 4. Apr. 365 C. Th. I 6, 5; 28. Juni 365 C. Th. VI 4, 18 + XII 1, 67; 25. Juli 365 C. Iust. VII 39, 2; 10. Aug. 365 Consult. 9, 1; 3. Sept. 365 C. Th. XI 32, 1; 17. Sept. 365 C. Iust. I 19, 5. Dazu kommt noch folgendes zweifelhafte Datum: 8. April 364. C. Th. XI 14, 1.¹⁾ Dieses Fragment ist, wie sich aus dem Inhalte mit Sicherheit ergibt, ein Stück desselben Gesetzes, das vom 4. April 365 datirt ist. Die Zusammenstellung der beiden Theile beweist dies besser, als jede Erörterung: 1) *Studentibus nobis statum urbis et rationem annonariam aliquando firmare, in animo est eiusdem annonae curam non omnibus deferre potestatibus; ac ne praefectura urbis abrogatum sibi aliquid putaret, si totum ad officium annonarium redundasset, eidem praefecturae sollicitudinis ac diligentiae necessitatem mandamus, sed ita, ut lateat officium praefecturae, sed ut ambae potestates, in quantum sibi est negotii, tueantur annonam sitque societas muneris ita, ut inferior gradus meritum superioris agnoscat neque (so zu schreiben für atque) superior potestas se exserat, ut sciat ex ipso nomine, quid praefecto debeatur annonae.* — 2) *Cavens, ne urbaniciani officiales annonariis necessitatibus misceantur, omnia particeps praefectura annonaria disponas ac iubeas ad curam propria revocare.* Es folgen Detailbestimmungen, die zu wiederholen überflüssig ist; der gemeinsame

1) C. Th. VIII 5, 22 trägt gleichfalls die Ueberschrift *ad Volusianum p. u.*, und könnte ihm, wenn man *post consulatum Valentiniani et Valentinis AA* (366) statt *consulatu V. et V. AA* schreibt, der Zeit nach angehören, doch zeigt sowohl der Inhalt als auch die Subscription (*accepta Vonafrī*), dass das Gesetz an den gleichnamigen und gleichzeitigen Vicarius Urbis, wahrscheinlich einen Vetter des Präfecten, gerichtet war.

Gedanke, dass die beiden Beamten selbst zwar zusammenwirken sollen, doch den Officialen des *praefectus urbi* jeder Eingriff in den Amtskreis des *praefectus annonae* untersagt wird, zeigt die Zusammengehörigkeit der Fragmente zur Genüge. Wir haben also die Wahl, ob wir ihnen beiden das Datum des 4. April 365 oder des 8. April 364 zuschreiben wollen, und da alle übrigen an Volusianus als Stadtpraefect gerichteten Constitutionen 365 fallen, kann die Entscheidung nicht zweifelhaft sein.¹⁾ Er kommt mithin nicht, wie ihn Corsini ansetzt, vor Symmachus, sondern nach demselben zu stehen, dort wo Ammianus den Lampadius ansetzt.

Mit diesem Manne muss es eine eigenthümliche Bewandniss haben. Bei den Historikern wird ihm eine sehr bedeutende Stellung zugetheilt; 355 war er Praefect von Italien (Amm. XV 5, 4; XXVII 3, 5; XXVIII 1, 26; Zos. II 55), 365 Praefect von Rom, trotzdem aber erscheint weder in den Inschriften noch in den Rechtsbüchern²⁾ die geringste Spur von ihm. Genau das Umgekehrte bei Volusianus; diesem schreiben seine Inschriften eine doppelte Praefectur zu, die Rechtsbücher nennen ihn 355 als Praefecten von Italien (C. Th. XI 30, 26; 34, 2; 36, 12; C. Iust. VI 22, 6), 365 als Praefecten von Rom, doch die Historiker erwähnen ihn mit keinem Wort. Ist da die Combination wohl abzuweisen, dass beide Namen dieselbe Person bezeichnen? Eine Analogie für diese Verschiedenheit des officiellen Namens von dem gewöhnlich gebrauchten, bietet sich uns ganz in der gleichen Zeit. Der Mann, den

1) Es verdient bemerkt zu werden, dass das Datum des 8. April 364, wenngleich durch Corruptelen entstellt (*III id. Apr.* und *VI kal. Apr.* statt *VI id. Apr.*) in zwei Fragmenten eines an Iovius den Praefecten von Constantinopel gerichteten Gesetzes wiederkehrt (C. Th. VIII 15, 3; XIV 17, 1). Dies entspricht den Zeitverhältnissen, da die Kaiser sich damals in der Hauptstadt des Ostens aufhielten und ihnen ein Eingreifen in die Verwaltung derselben daher nahe lag. Dem Fragment an Volusianus ist also eine an sich richtige aber nicht dahin gehörige Subscription von den Compilatoren des Cod. Theod. hinzugefügt worden, eine Thatsache, die keineswegs vereinzelt steht.

2) Wenn Corsini ohne jede Anführung von Belegstellen behauptet, in den Gesetzen lasse sich die Stadtpraefectur des Lampadius durch acht Monate verfolgen, so weiss ich nicht, welche Gesetze er meint; mir ist kein einziges bekannt, obgleich die Indices von Haenel und Gothofred es leicht genug machen, das in dieser Richtung vorhandene Material zu constatiren. Der Postumius Lampadius, den Corsini mit dem unseren identificiren will, war Praefectus urbi zwischen den Jahren 403 und 408. Henz. 7215a.

seine Inschriften (C. I. L. III 247; VI 1764) nur *Saturninius Secundus*, die Gesetze immer *Secundus* nennen, heisst in seinen sehr häufigen Erwähnungen bei Historikern, Kirchenvätern, Rednern und Briefstellern durchweg *Sallustius*.¹⁾ Ammian nennt ihn zwar einmal (XXII 3, 1) *Secundus Sallustius*, aber nur um ihn von *Flavius Sallustius* zu unterscheiden, der gleichzeitig mit ihm die *praefectura praetorio* verwaltete. Hier ist die Identität der Persönlichkeit längst festgestellt; dasselbe, hoffe ich, wird mir bei *Volusianus-Lampadius* gelungen sein.

Maximinus. Sein *cursus honorum* ist durch Ammian vollkommen festgestellt²⁾, und die *praefectura urbis* hat darin keinen Platz. Die Zeugnisse des Socrates und Rufinus, auf welche sich Corsini beruft, bedeuten jener Autorität gegenüber nichts.

Valerianus wird im Codex Theodosianus IX 1, 9 zwar als *praefectus urbi* bezeichnet, doch hat schon Gothofredus erwiesen, dass hier ein Irrthum der Compileren vorliegt und er vielmehr *vicarius Hispaniarum* war.

C. Iulius Pomponius Pudens Severianus, der auf der Inschrift C. I. L. VI 317 erwähnt wird, ist ohne allen Grund von Corsini ins Jahr 366 gesetzt. Seine Zeit ist gänzlich unbestimmbar.

Principius. Von ihm ist S. 291 schon gesprochen worden.

Viventius war im Jahre 371 *praefectus praetorio Galliarum*. Die Ueberschrift des Gesetzes C. Th. XV 7, 1, das ihn *p. u.* nennt, ist demgemäss schon von Godofred in *p. p.* corrigirt worden.

Bappo s. S. 291.

Sex. Petronius Probus. Von ihm besitzen wir mehrere Inschriften (C. I. L. VI 1752. 1753. 1756), die erst nach seinem

1) Die einzige Ausnahme macht Philost. VIII 8, denn wenn Sozom. VI 3 schreibt: *προσεφώνησε δὲ καὶ Σεκούνδω τῷ τότε τὴν ἑπαρχὸν ἐξουσίαν δίδονται γενικὴν νομοθεσίαν εἰς κεφαλὴν τιμωρεῖσθαι παρακλινομένην τὸν ἱερὰν παρθένον μνᾶσθαι πρὸς γάμον πειρώμενον*, so ist dies nicht aus einer historischen Quelle, sondern aus dem Gesetz des Cod. Theod. IX 25, 2 geschöpft.

2) Er begann seine Laufbahn mit der Advocatur, wurde dann *praeses* von Sardinien, von Corsica, *consularis* von Tusciens, *praefectus annonae*, *vicarius urbis*. Aus diesem Amte nach Gallien berufen, um dort die *Praefectura praetorio* zu übernehmen, behielt er dieselbe bis zum Jahre 376. Bei Gratian in Ungnade gefallen, wurde er entsetzt und bald darauf hingerichtet. Für die Belegstellen verweise ich auf den Index meiner demnächst erscheinenden Ausgabe des Symmachus.

Tode gesetzt sind und seinen *cursus honorum* vollständig aufzählen. Keine davon nennt die *praefectura urbis* und somit ist es bewiesen, dass er sie nicht bekleidet hat. Corsini schliesst dies einzig daraus, dass ihn Ausonius (*ep.* XVI 2, 19) *senati praesulem* nennt; dies bedeutet jedenfalls nichts anderes, als der Erste des Senats, denn wenn es an sich gleich auch auf die Stadtpräfectur bezogen werden könnte, so schliesst doch in unserem Falle das unzweifelhafte Zeugniß der Inschriften diese Deutung aus.

Volusianus II. Die Gesetze, aus welchen Corsini auf eine zweite Präfectur des Volusianus im J. 373 schliesst, tragen sämtlich die Unterschrift des Jahres 365. Gothofredus hat sie auf das vierte Consulat der Kaiser (373) statt auf das erste (365) bezogen, weil er meinte, in diesem sei für Volusianus kein Raum, ein Grund, der, wie wir sehen werden, nicht stichhaltig ist.

Flavius Eupraxius s. S. 291.

Magnus. Ambros. *d. off. ministr.* III 7, 48 spricht von einer Hungersnoth, die nicht lange vor das Jahr 383 fiel und erwähnt dabei des Stadtpräfecten mit hohem Lobe. Dabei braucht er unter anderen die Worte: *quantae hoc commendationis apud Deum fuit sanctissimo seni, quantae apud homines gloriae! hic Magnus vere probatus, qui vere potuit imperatori dicere demonstrans provinciae totius populos: 'hos tibi omnes reservavi, hi vivunt beneficio tui senatus, hos tua curia morti abstulit'*. Dass der Mann Magnus hiess, ist danach allerdings nicht zu bezweifeln, doch da Ambrosius ein Wortspiel beabsichtigte, so kann er aus der Namenreihe, die jeder vornehme Römer besass, auch einen Theil gewählt haben, der gewöhnlich nicht benutzt wurde, wenn man den Präfecten nur mit einem Namen bezeichnete. Nun findet sich im Jahre 380 ein Stadtpräfect, der zwar überall, wo er vorkommt, *Arboreus* heisst¹⁾, aber nach seinem mütterlichen Grosseheime *Aemilius Magnus Arboreus* benannt war²⁾ und vielleicht nicht nur den Hauptnamen desselben führte. Da sein Oheim Ausonius im Jahre 380 in den Siebzigen stand, dürfte er ein Fünziger gewesen sein; die Bezeichnung *sanctissimus senex* würde also auf ihn passen.³⁾ Endlich war er ein so eifriger Christ, dass er sogar seine Tochter zur

1) C. Theod. VI 35, 9; XIV 3, 16; vgl. I 32, 4; Sulp. Sev. *dial.* III 10, 6; *vit. Mart.* 19, 1; Auson. *parent.* 18.

2) Auson. *parent.* 15, 18; *profess. Burd.* 17.

3) Vgl. III 7, 46 *qui cum iam provecta processisset aetate.*

ewigen Jungfrauenschaft bestimmte (*Sulp. Sev. vit. Mart.* 19, 2), ein Umstand, der die Begeisterung des Ambrosius für ihn um soviel begreiflicher macht. Doch mag diese Combination auch zweifelhaft sein, so liegt doch gar kein Grund vor, die Stadtpraefectur des *Magnus* vor den Schluss des Ammianischen Geschichtswerkes zu setzen.

Dies sind die Praefecten, welche Corsini ausser den Ammianischen zu nennen weiss: der eine davon combinirt sich mit einer Persönlichkeit, die der Geschichtschreiber unter einem andern Namen anführt, die andern haben das Amt entweder gar nicht, oder doch nicht in dieser Zeit bekleidet.

Wenden wir uns nun den Quellen selbst zu, soweit wir sie bei Besprechung der Corsinischen Reihe noch nicht in Betracht gezogen haben, so bieten zunächst die Rechtsbücher keinen Namen, der sich nicht auch bei Ammian fände; denn auf derartige Versehen, wie dass etwa bei einem Manne, der erweislich *praefectus praetorio* war, einmal der Titel *p. u.* anstatt *p. p.* hinzugesetzt wird, brauchen wir wohl um so weniger einzugehen, als Gothofredus diese Dinge längst corrigirt hat. An inschriftlichen Ergänzungen ist mir folgendes bekannt geworden.

In der *Ephem. epigr.* IV S. 280 ist eine neugefundene stadtrömische Inschrift veröffentlicht, die Lanciani mit Benutzung von C. I. L. VI 1669 so ergänzt hat:

saLVIS DD NN

vALENTINIANO et valente

fONTEIVS LITorius auxentius v. c. praef. urb.

aRCOS TE

Schon äusserlich hat diese Herstellung den Fehler, dass sie die Länge der zerstörten Zeilen gar nicht berücksichtigt; in der ersten soll am Ende gar nichts fehlen, in der zweiten 11 Buchstaben, in der dritten gar 24. Da diese letzte es eben ist, welche, da der Name des Praefecten bekannt ist, am sichersten hergestellt werden kann, so müssen danach auch die andern restituirt und etwa der Art geschrieben werden:

saLVIS DD NN ffl. theodosio et placido

vALENTINIANO victoribus semper augg.

fONTEIVS LITorius auxentius v. c. praef. urb.

aRCOS TE

Damit wird die Inschrift aus der Zeit Valentinians des ersten in

die des dritten hinabgerückt, wo Raum genug ist für noch ein Dutzend unbekannte Praefecten.

Ganz sicher datirt dagegen ist C. I. L. VI 499. *Matri Deum magnae Idaee summae, parenti Hermae et Attidi Menotyranno invicto, Clodius Hermogenianus Caesarius v. c. procons. Africae, praefec. urbis Romae, XV vir s. f., taurobolio criobolioque perfecto XIII kal. Aug. diis animae suae mentisque custodibus aram dicavit. d. n. Gratiano Aug. ter et . . Aequitio cons. (374).* Diesen *Caesarius* glauben Henzen und Bormann in dem *Comes rerum privatarum* des Jahres 364 wiederzuerkennen, doch da der Dedicant unserer Inschrift offenbar sämtliche von ihm bekleidete Aemter aufzählt, so würde er dieses sehr hohe gewiss nicht ausgelassen haben. Ein *Caesarius* kommt in der uns bekannten Folge der Stadtpraefecten nicht vor; dies ist auffallend, da dieselbe ja, wenn nicht vollständig ist, so doch der Vollständigkeit sehr nahe kommt; noch auffallender aber ist, dass er auch unter den Proconsuln von Afrika nicht erscheint, denn auch deren Reihe ist uns verhältnissmässig sehr genau bekannt. Von 354—375 finden wir allein im Codex Theodosianus elf Proconsuln genannt, von denen mehrere nachweislich und vielleicht fast alle mehr als ein Jahr im Amte waren. Es kann danach kaum noch eine Lücke übrig sein, aber selbst wenn dies wäre, bliebe es doch der sonderbarste Zufall, wenn in zwei beinahe vollständigen Reihen derselbe Mann beide Male ausgefallen wäre. Es bleibt der Ausweg, dass er zwar vorkommt, aber nicht unter dem Namen *Caesarius*, wie wir etwas ähnliches ja schon bei Volusianus-Lampadius bemerkten.

Freilich liegt die Sache hier etwas anders, denn von allen übrigen, die Ammian nennt, steht es theils durch Inschriften, theils durch andere authentische Quellen¹⁾ fest, dass ihr officieller Name mit dem von dem Historiker gebrauchten übereinstimmt. Aber braucht es denn bei *Clodius Hermogenianus Caesarius* gerade der letzte Name zu sein, dessen er sich gewöhnlich bediente? Borghesi (*Oeuvres* III S. 487) hat nachgewiesen, dass dies, wenn auch Regel, so doch durchaus nicht immer der Fall war, und vielleicht haben wir es hier mit einer Ausnahme zu thun. Nun findet sich sowohl

1) Tertullus und Maximus sind die einzigen, welche wahrscheinlich weder in Gesetzen (s. unten) noch in Inschriften genannt werden, doch kommen beide in einer Relation des Symmachus (34, 5) vor, was eine nicht minder officielle Quelle ist.

bei Ammian als auch im Codex Theodosianus ein *Claudius*, der beides, Proconsul Africae und Praefect von Rom war, das letztere in demselben Jahre, in welchem unser Stein gesetzt ist.¹⁾ Ich zweifle nicht, dass er mit *Clodius Caesarius* identisch ist.

Wir haben gesehen, dass bei Ammian, abgesehen von einer handschriftlichen Lücke, nur ein einziger Stadtpraefect nachweislich fehlt, dass wir also in ihm einen Zeugen besitzen, welcher der Praefectenliste des Chronographen von 354 an Zuverlässigkeit wenig nachsteht. Freilich fehlt die genaue Datirung der einzelnen Praefecturen, doch diesem Mangel lässt sich wenigstens zum Theil mit Hilfe der Urkunden abhelfen. Ich gebe daher das restituirte Register und füge jedem Praefecten die Daten bei, an denen er zuerst und zuletzt im Amte erscheint. Diejenigen, welche bei Ammian fehlen, setze ich in eckige Klammern; die Namen, mit welchen die Betreffenden von den Historikern und den Gesetzen genannt werden, sind durch Majuskel ausgezeichnet.

1. *Memmius Vitrasius ORFITVS Honorius*
8. Dec. 353 — 24. Apr. 355.
2. [*Fabius Felix PASSIFILVS Paulinus*]
31. Mai 355.
3. *Flavius LEONTIVS*
10. Nov. 356.
4. *Memmius Vitrasius ORFITVS Honorius II*
28. Apr. 357 — 25. März 359.
5. *Iunius BASSVS*
† d. 25. Aug. 359.
6. *ARTEMIVS vicarius urbis agens vices praefecti urbis.*
7. *TERTVLLVS*
8. *MAXIMVS*
11. Dec. 361 — 1. Jan. 363.
9. *L. Turcius APRONIANVS Asterius*
19. März 363 — 26. Febr. 364.
10. *L. Aurelius Avianus SYMMACHVS Phosphorius*
24. Mai 364 — 9. März 365.
11. *C. Ceionius Rufus VOLVSIANVS qui et LAMPADIVS*
4. April — 17. Sept. 365.
12. *VIVENTIVS*
1. Oct. 366 — 5. Mai 367.

1) Für die Belege verweise ich auf meinen Index zum Symmachus.

13. *Vettius Agorius PRAETEXTATVS*

18. August 367 — 20. Sept. 368.

14. *Q. Clodius Hermogenianus OLYBRIVS*

28. Jan. 369 — 21. Aug. 370.

15. *P. AMPELIVS*

1. Jan. 371 — 5. Jul. 372.

16. [BAPPO]

22. Aug. 372.

17. [PRINCIPIVS]

29. Apr. 373.

18. [*Flavius* EVPRAXIVS]

14. Febr. 374.

19. *CLAVDIVS Hermogenianus Caesarius*

21. Mai 374.

1. Der volle Name und die doppelte Praefectur C. I. L. VI 45; 1159; 1161; 1162; 1168; 1739—42 *praefecto urbi, non multo interposito tempore iterum praefecto urbi l. l.* 1741. Der Tag seines Amtsantritts ist bestimmt durch den Chronographen, dessen Zeugniß gegenüber es nicht in Betracht kommt, wenn ein Gesetz des C. Th. VI 4, 7 ihn schon am 14. März 353 im Amte nennt; gewiss sind mit Gothofredus in *Constantio A. VII et Constantio C. II* (353) die Zahlen zu ändern in *VIII* und *III* (354). Das letzte beglaubigte Gesetz an ihn C. Th. VIII 12, 7, denn XIV 3, 2 ist für *prid. non. Iul.* mit Borghesi (III S. 475) *prid. non. Ian.* zu schreiben.

2. Namen und Datum C. I. L. VI 1656. Dass *Pasiphilus* sein Rufname gewesen sei, hat Borghesi a. a. O. wahrscheinlich gemacht.

3. Der Name C. I. L. VI 1160. Seine Ernennung setzt Borghesi III S. 476 vor die Ernennung des Julian zum Caesar (6. Nov. 355), weil Ammian seine Praefectur vorher erzählt, doch ist dieser Grund nicht zwingend, da der Geschichtschreiber mit der Zeitfolge oft sehr frei schaltet. Gesetz vom 10. Nov. 356 C. Th. XVI 2, 13 mit Goth. Anm.

4. Constantius besuchte Rom, als Orfitus zum zweiten Male Praefect war Amm. XVI 10, 4. Sein Einzug fand am 28. April 357 statt, *Idat. fast.* Wenn ein aus Rom datirtes Gesetz C. Th. XIII 5, 9 die Inscription trägt *Olybrio p. u.*, so liegt dabei wahrscheinlich, wie schon Gothofr. meint, eine Verwechslung mit *Orfitus* vor. Letztes Gesetz an ihn C. Theod. XIV 6, 1.

5. *Recens promotus urbi praefectus fatali decesserat sorte* Amm.

XVII 11, 5. *Iun. Bassus v. c. qui vixit annis XLII men. II in ipsa praefectura urbi neofitus iit ad deum VIII kal. Sept. Eusebio et Ypatio coss. Rossi Inscr. christ. urb. Romae 141.*

6. Nur aus Ammian bekannt.

7. Er erhielt sein Amt wahrscheinlich bald nach dem Tode des Bassus im Herbst 359, unter welchem Jahre auch Ammian (XIX 10, 1) seine Verwaltung schildert, so dass Artemius wohl nur bis zu seiner Ankunft ihn vertreten haben wird. Die Unruhen, welche Ammianus bei seiner Praefectura erzählt, dürften dieselben sein, die schon unter Artemius begannen. Gesetze an ihn sind nicht erhalten. Der Vicarius *Iunius Tertullus*, dessen der Chronograph zum J. 340 erwähnt, ist, wie Mommsen bemerkt, mit dem unseren kaum identisch; denn der Name Tertullus ist ziemlich gemein, dagegen ein Zwischenraum von zwanzig Jahren zwischen Vicariat und Praefectura sehr ungewöhnlich.

8. Maximus erhielt von Julianus sein Amt, als dieser auf seinem Zuge gegen Constantius in *Naissus* weilte. Da er am 11. Dec. 361 in Constantinopel einzog (Cod. Theod. ed Ritter I p. LXII), war jener damals schon Praefect, wenn auch vielleicht noch nicht in Rom eingetroffen. Sein Nachfolger wurde, bald nachdem Julian sein viertes Consulat angetreten hatte (363), aus den römischen Gesandten ernannt, die wahrscheinlich gekommen waren, ihn bei der Festlichkeit zu beglückwünschen, Amm. XXIII 1, 4. Ein Gesetz an Maximus scheint uns nicht erhalten zu sein, denn das Fragment vom 26. Febr. 363, welches seinen Namen, aber ohne Titel trägt (C. Th. V 12, 1), gehört dem Datum wie dem Inhalt¹⁾ nach zu der an Mamertinus *praefectus praetorio* erlassenen Constitution C. Th. III 13, 2, so dass eine Verwechselung der beiden graphisch sehr ähnlichen Namen wahrscheinlich ist.

9. Der Name C. I. L. VI 1768—1771. Ueber seine Ernennung s. 8.; er hatte sein Amt schon angetreten, als am 19. März 363 der Tempel des palatinischen Apollo verbrannte, Amm. XXIII 3, 3.

1) 1. *Venientium est temporum disciplina instare veteribus institutis, ideoque cum nihil per causam publicam intervenerit, quae diu servata sunt, permanebunt.* — 2. *In dote reddenda et retentiones ex iure venientes et pacta, quae legibus consentanea esse monstrantur, placet etiam ex huius sanctionis auctoritate intemerata inviolataque servari.* Das erste Fragment ist ein allgemeiner Satz, wie sie namentlich in den Einleitungen der Gesetze vorzukommen pflegen, das zweite ist die Anwendung desselben auf eine spezielle Frage, wahrscheinlich durch eine Relation des Mamertinus veranlasst.

Seine Verwaltung schildert Ammian XXVI 3 nach dem Regierungsantritt Valentinians und vor dem des Valens; daraus lässt sich wohl mit ziemlicher Sicherheit schliessen, dass er wenigstens unter Jovian noch keinen Nachfolger erhalten hatte. Ich habe deshalb als das letzte Datum, an dem er erweislich noch im Amte war, den Tag gesetzt, an welchem Valentinian die Herrschaft antrat. Nur ein sicher datirtes Gesetz an ihn vom 9. Dec. 363 C. Th. XIV 4, 3 ist erhalten; ein zweites C. Iust. I 40, 5 ist überschrieben *Impp. Valentinianus et Valens AA. ad Apronianum p. u.* und unterschrieben *d. V k. Iun. Ancyra divo Ioviano et Varroniano cons.* Doch an jenem Tage hatte Symmachus längst die Praefectur übernommen, auch war damals kein Kaiser in *Ancyra*. Schreibt man *d. V n. Ian.*, so stimmt zwar der Ort und die Zeit der Praefectur, doch müsste man dann für *Impp. Valentinianus et Valens AA.* schreiben *Imp. Iovianus A* und für *divo Ioviano* — *Ioviano A*. Dass übrigens selbst so gewaltsame Aenderungen unseren Gesetzescompilationen gegenüber erlaubt sind, weiss jeder, der ihren Charakter kennt.

10. Der Name C. I. L. VI 1698; *Ephem. epigr.* IV S. 279. Frühestes sicheres Gesetz an ihn C. Th. VIII 5, 19 + XV 1, 11. Die Theile des Gesetzes sind unterschrieben das eine Mal *d. VIII k. Iun. Philippis*, das andere Mal *d. VIII k. Iul. Philippopoli*, doch da die Kaiser am 13. Mai in Adrianopel sind und am 27. Mai in Bonamansio, zwischen denen Philippopel mitten inne liegt von jenem 132 Millien, von diesem 42 entfernt, muss in beiden Fragmenten das Datum des 24. Mai und der Ort Philippopel restituirt werden. Ein früheres Gesetz C. Th. VII 4, 10 *d. X kal. Mai. Antiochiae* bleibt deshalb zweifelhaft, weil an jenem Tage keiner der Kaiser sich in Antiochia befand. Spätestes beglaubigtes Gesetz C. Th. I 6, 4 + X 1, 9. Andere Subscriptionen (C. Th. XIV 3, 11; XI 2, 2; XVI 1, 1; XI 36, 18), die vom 27. Sept. bis zum 20. Dec. 365 reichen, enthalten sich widersprechende Orts- und Tagesdaten und müssen deshalb verworfen werden. C. Th. XI 2, 1 regelt die Steuererhebung in den Provinzen, kann also nicht an den Stadtpraefecten erlassen sein, obgleich es fälschlich seinen Namen trägt.

11. S. S. 292.

12. Er war im Amt, als Damasus zum römischen Bischof ordinirt wurde. 1. Oct. 366 Amm. XXVII 3, 12; vgl. Rossi *Inscr. christ. urb. Rom.* p. 100. Ein Fragment C. Th. XIV 3, 7 vom

8. Oct. 364, das, wie Datum und Inhalt bezeugen, zu dem an Symmachus gerichteten Gesetze XIV 21, 1 gehört, trägt fälschlich seinen Namen. Letztes Gesetz an ihn als Praefectus urbi — denn gleich darauf wird er Praefectus praetorio Galliarum — ist C. Th. IX 38, 3.

13. Der Name C. I. L. VI 102; 1777—1779; C. I. G. II 2594; Symmach. ep. I 44—55; *rel.* 11; 12, 1; Boeth. *de interpr. ed. sec.* I p. 289. Frühestes Gesetz an ihn 18. Aug. 367. C. Th. VIII 14, 1. Denn C. Th. IX 40, 10 vom 8. Oct. 366 datirt, gehört zu XIV 4, 4, das denselben Tag und Ort, aber die folgenden Consuln in der Subscription aufweist. Spätestes Gesetz vom 20. Sept. 368 C. Th. I 6, 6. Es muss hierbei darauf aufmerksam gemacht werden, dass die Unterschrift *Valentiniano et Valente AA. cons.* auf alle Consulate der beiden Kaiser, d. h. auf die Jahre 365, 368, 370, 373, bezogen werden kann, da die Iterationsziffern nicht oft, sondern fast regelmässig weggelassen sind. In der Reihe der Stadtpræfecten macht diese Zwei- oder vielmehr Vierdeutigkeit übrigens keine Schwierigkeiten.

14. Der Name C. I. L. VI 1713, 1714; 1657; VIII 1860; 5334 (dass diese Afrikanischen Inschriften auf ihn zu beziehen sind, zeigt in der ersten der Vorname Quintus; in der zweiten dürfte wohl in dem, was Delamare gelesen hat, CLODI HERMO | ... INL^vSTRI stecken CLODI HERMO|GENIA/°LYBRI, denn der Titel *inlustris* passt nicht für den Proconsul von Afrika); I. R. N. 4085. Frühestes Gesetz an ihn vom 28. Jan. 369 C. Th. XIV 8, 2. Denn C. Th. II 19, 4 und 20, 1 bezieht sich auf sein Proconsulat und C. Th. II 19, 4; XIII 5, 9 haben die Compileren ihn fälschlich für Orfitus gesetzt. Spätestes Gesetz vom 21. Aug. 370 C. Th. II 10, 5.

15. Der Vorname *Publius* C. I. L. VIII 5337. Frühestes Gesetz vom 1. Jan. 371 C. Theod. XV 10, 1; spätestes vom 5. Juli 372 C. Th. VI 7, 1 + 9, 1 + 11, 1 + 14, 1 + 22, 4.

16—18. S. S. 291.

19. S. S. 290 und 297.

Greifswald.

OTTO SEECK.

ΛΥΚΑΒΑΣ.

Od. τ 306 f. sagt der noch in einen Bettler verwandelte Odysseus zu Penelope

τοῦδ' αὐτοῦ λυκάβαντος ἐλεύσεται ἐνθάδ' Ὀδυσσεὺς

τοῦ μὲν φθίνοντος μηνὸς τοῦ δ' ἱσταμένοιο,

wie vorher § 161 schon zu Eumaios. — Was heisst *λυκάβας*? Lichtgang. Aber Sonnenlicht oder Mondlicht, Jahr oder Monat? Das Wort begegnet uns in der Litteratur nicht so bald wieder. Bei Apollonios Rhodios A 198, Bion VI 15, in einer attischen Grabinschrift (C. I. A. III 1356), in einem nachchristlichen Epigramm eines *Γραμματικός* aus Mitylene (Kaibel *epigr. gr.* n. 828), bei Triphiodor 6, und Philodemos (Anth. Pal. V 13) finden wir es und zwar überall in der Bedeutung Jahr. Artemidoros II 12 p. 99 (Hercher) sagt: *λυκάβαντας γὰρ οἱ ποιηταὶ τοὺς ἐνιαυτοὺς καλοῦσιν*, und bringt dann weiter die berühmte Erklärung der Scholiasten von den Wölfen, die sich in den Schwanz beissen, auch Macrobius Sat. I 17 berichtet, dass die Griechen in alten Zeiten das Jahr *λυκάβας* genannt haben. Ebenso erklären die Scholien zu § 161, Hesychios, Suidas und das Lexicon in Bekkers Anecd. das Wort mit 'Jahr'. Ihnen sind alle Erklärer bis heute gefolgt.

Man wird mir zugeben müssen, dass das räthselhafte Wort in der Litteratur nicht existierte, wenn es Homer nicht angewandt hätte. Alle späteren gebrauchen es mit bewusster leicht erkennbarer Reminiscenz an Homer und mit absichtlicher Nachahmung des alten Dichters. Wie sie das Wort verstanden, ob Jahr oder Monat, ist für uns gleichgiltig.¹⁾ Es fragt sich: was weiss Homer von dem Lichtgang der Sonne? dass sie Morgens den Himmel hinanklimmt und Abends sich zur Erde neigt (λ 17 f.), dass sie im Westen versunken sich umwendet (ο 404) und von den Menschen nicht gesehen den am Tage gemachten Weg umgekehrt zurücklegt. Aber dürfen wir

1) So heisst *τροπαὶ ἡλίου* bei Homer (ο 404) der Westen, wo die Sonne Abends umwendet, später die (astronomische) Sonnenwende.

Homer zutrauen, dass er nach dem Lauf und dem veränderten Stand der Sonne den Ablauf des Jahres berechnet? Dass in den im regelmässigen Wechsel wiederkehrenden Jahreszeiten der Stand der Sonne ein anderer ist, weiss er natürlich ebenso gut wie wir heute, aber wann ist das Jahr vollendet? Doch nicht, wenn die Sonne einen bestimmten Stand erreicht hat, sondern 'wenn, nachdem oft die Monde (sich erneuert und) geschwunden, die (selben) Horen¹⁾ wiedergekehrt sind' (x 470 τ 152 ω 142 λ 294 ξ 294). Das Jahr ist ihm also ein Kreislauf, der an jedem Punkte beginnen kann und nach dem Umlauf der Monde und Tage und nach der Wiederkehr der Jahreszeiten an ebendemselben endet. Von einem Kalenderjahr findet sich keine Spur. Was soll das nun für ein Lichtgang der Sonne sein, den Odysseus hier meinen kann? Ich könnte einen Sinn darin überhaupt nur finden, wenn ich annähme, dass der Winter oder der Sommer sich seinem Ende zuneigte, dass die Tage nun nächstens wieder zu- oder abnehmen sollten²⁾; aber auch dieses zugegeben: vermag Odysseus diesen Zeitpunkt zu berechnen, genau bis auf wenige Tage? Denn was heisst τοῦ μὲν φθίνοντος μηνὸς τοῦ δ' ἰσταμένουιο? Doch 'wenn der eine Mond schwindet, der andere aber erscheint'.³⁾ Wenn nun auch wohl der Ausdruck nicht so urgiert werden darf, dass man verstehen müsste: 'am Neumond'⁴⁾, so ist doch die Zeitbestimmung

1) Lehrs Popul. Aufg.² S. 80: 'Die Horen des Jahres: das sind nicht nothwendig drei oder vier bestimmte Jahreszeiten, sondern die Zeitwellen, welche durch Kennzeichen der Natur oder der Beschäftigungen . . . kenntlich und veränderlich einen Kreisgang vollenden und dann umwenden, um von neuem anzufangen'.

2) Dass es in der Nacht kalt ist (ξ 457 f.) und reift (ρ 25), daraus ist natürlich bei den Schilderungen Homers ebenso wenig zu schliessen, wie daraus, dass die Bäume grün sind (π 47, ν 102) und blühen (ν 196).

3) Sicherlich noch vor dem Vollmond, sonst wäre dieser genannt (vgl. Σ 484).

4) 'Diese genaueste Zeitbestimmung' (Faesi Anm. zu Od. ξ 162) halte ich allerdings für unmöglich 'nicht bloss ξ 162', sondern auch τ 307. Wie kann Odysseus Penelope mit solcher Sicherheit sagen: morgen (vgl. υ 156, 276 ff., φ 258 mit den Erklärungen dazu) oder nach genau so und soviel Tagen wird Odysseus zurückkommen, nachdem er ihr eben erzählt, derselbe sei noch nach Dodona gegangen, werde aber bald von da zurückkehren und dann vom König der Thesprotier heimgesandt werden? Und was sollte in diesem Falle die Versicherung, dass Odysseus noch in diesem Jahre zurückkehren werde? An einen späteren Neumond aber zu denken (so Damm Homerlexicon

ziemlich genau, denn die Worte werden bedeuten: von jetzt ab 'im letzten Viertel') des Mondes oder wenn der neue Mond erscheint'; wir würden dafür also sagen: Odysseus wird in dieser oder in der nächsten Woche zurückkehren. — Und wenn nun *λυκάβας* das Jahr hiesse und auf die Sonne zu beziehen wäre, hat denn der Stand des Mondes auf diese Fixirung des Jahreschlusses, soweit man von einer solchen bei Homer sprechen darf, gar keinen Einfluss? Soll das Jahr schliessen *μηνὸς ἱσταμένοις* während der Mond zunimmt, nicht mit einem Neumond, wie das doch so viel natürlicher wäre und wie es später geschah? Oder sollen wir annehmen, dass das (zwanzigste) Jahr verronnen war bis auf den einen²⁾ oder doch nur ganz wenige Tage? Das würde in dem Gedichte unzweifelhaft mehr als einmal ausgesprochen sein. Wer an Odysseus' Rückkehr noch glaubt, klammert sich eben an die Hoffnung, dass prophezeit war (*β* 175), er werde im zwanzigsten Jahr zurückkehren, sollte der Dichter da nie Gelegenheit nehmen zu sagen, dass auch dies Jahr hingeschwunden war bis auf die letzten Tage oder gar den allerletzten Tag, den Neumond, an dem Odysseus die Freier tödten sollte? Und wenn nun mit diesem Neumond das Jahr schliesst, und Odysseus kommt erst *ἱσταμένοις μηνός*, dann wäre er ja nicht mehr *τοῦδ' αὐτοῦ λυκάβαντος* (in dem zwanzigsten Jahr) zurückgekehrt.

λυκάβας bezeichnet also einen Zeitraum, in den ein Theil der Zeit, während welcher der Mond abnimmt, und ein Theil der Zeit, in welcher er zunimmt, fällt, nach dem Lauf der Sonne bestimmt und berechnet Homer keine Zeitdauer³⁾, — also kann *λυκάβας* nicht Sonnenlauf, sondern nur 'Mondlauf' sein. Dass die späteren Dichter und Scholiasten es für Jahr nahmen, ist ein sehr begreiflicher Irrthum, sie verstanden *μηνός* nicht Mond sondern Monat, weil ihnen die Bezeichnungen *μηνός φθίνοντος* und

unter *μήν* S. 1519), geht vollends nicht an. Wie darf Odysseus behaupten, dass der Erwartete an diesem Neumond oder, wenn da nicht, dann erst am nächsten nach vier Wochen zurückkehren werde, in der Zwischenzeit aber nicht?

1) Ich glaube nicht, dass *μηνός φθίνοντος* hier die ganze Hälfte des Monats bezeichnen kann, während welcher der Mond abnimmt, und *μηνός ἱσταμένοις* die andere Hälfte; der Zeitraum muss nach der ganzen Situation und Darstellung ein kürzerer sein.

2) Wenn das Apollofest (*υ* 156) am Neumond gefeiert wurde, so fiel dieser auf den nächsten Tag (*φ* 258).

3) Vgl. darüber auch Ideler Handbuch der Chronologie I S. 261 f.

ἱσταμένου für letztes und erstes Drittel des Monats geläufig waren. Wenn nun aber μηνός schon Monat hiess, was blieb dann für λυκάβαντος anderes übrig als Jahr? Es stand ausserdem fest, dass Odysseus im zwanzigsten Jahr zurückkehren sollte, und auch dies mag die alten Erklärer bewogen haben, von vornherein τοῦ δ' αὐτοῦ λυκάβαντος für 'in diesem (dem zwanzigsten) Jahr noch' zu nehmen. Odysseus will aber mehr sagen: ganz nahe (τ 301) steht die Rückkehr des Herrschers bevor, schon sind Schiff und Ruderer, die ihn von Thesprotien herüberführen sollen, bereit (τ 289 § 232). Kurz λυκάβας bezieht sich auf den Mond und bezeichnet den Zeitraum von vier Wochen, in dem das Mondlicht alle Phasen durchläuft¹⁾, hier aber ist dieser Zeitraum durch den Zusatz τοῦ μὲν φθίνοντος μηνὸς τοῦ δ' ἱσταμένου auf das kürzere Maass von höchstens vierzehn Tagen beschränkt, in welchen der letzte Theil des Mondes verschwindet und der erste des neuen wieder erscheint (T 117) und zuzunehmen beginnt.²⁾ Ich übersetze die Verse also: 'in diesem selben Mondlauf (noch) wird Odysseus hierher kommen (und zwar schon innerhalb des Zeitraums) während dieser Mond schwindet und der nächste zu scheinen beginnt'.

1) Ich brauche kaum hinzuzufügen, dass dieser λυκάβας nicht an einem bestimmten Tage anfangen und enden muss; er kann an jedem beliebigen beginnen und ist dann nach vier Wochen, wenn der Mond wieder in dasselbe Stadium getreten ist, abgelaufen; 'von einer Eintheilung der Zeit nach Monaten findet sich bei Homer keine Spur' (Friedreich Realien² S. 17), wenn auch die Länge derselben nach Monden gezählt wird. Vgl. Grote Griech. Gesch. (Meissner) I S. 273.

2) Wer annehmen will, dass der ganze Zeitabschnitt in zwei Hälften getheilt wird, dass der Mond vierzehn Tage φθίνει und vierzehn ἱσταται (vgl. S. 306 Anm. 1) würde also in diesem zweiten Verse keine Beschränkung und genauere Bestimmung, sondern nur eine Umschreibung des ersten zu sehen haben.

Berlin.

PAUL STENGEL.

ZUR DOLONIE

(Nachtrag zu Bd. XV p. 557 ff).

Meine Abhandlung über das Verhältniss der Dolonie zur Ilias hat, wie das ja in der Natur der Sache liegt, theils Zustimmung, theils Widerspruch erfahren. Soweit nun der letztere Gründe vorbringt, muss er berücksichtigt werden.¹⁾

1. B. Niese (die Entwicklung der homerischen Poesie, Berlin 1882) erklärt den Vers K 243

πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὼ θείοιο λαθομένην;

für das Original von α 65, weil hier das ἔπειτα 'unstatthaft' sei. Freilich, wenn man ἔπειτα hier nur mit 'dann' oder 'hernach' übersetzen könnte, so würde es allerdings unstatthaft sein. Aber wer übersetzt denn *quousque tandem* durch 'wie lange endlich'? Das ἔπειτα in α 65 entspricht ganz unserm deutschen 'denn' in der Frage. Es giebt dafür noch zwei Beispiele in der Odyssee. τ 24 sagt Eurykleia zu Telemach:

ἀλλ' ἄγε, τίς τοι ἔπειτα μετοιχομένη φάος οἴσει;
und ι 14 fragt Odysseus den Alkiῶος:

τί πρῶτον τοι ἔπειτα, τί δ' ὑσιάτιον καταλέξω κτλ.;

Dies letztere Beispiel führt auch Lentz (*de versibus apud Homerum perperam iteratis*. Bartenstein 1881 p. 15 f.) an. Doch meint er, man müsse den Vers als Nachsatz zu den beiden vorhergehenden

σοὶ δ' ἐμὰ κήδεα θυμὸς ἐπειράπειτο στονόεντα

εἶρεσθ', ὅφρ' ἔτι μᾶλλον ὀδυρόμενος στεναχίζω

auffassen *'aeque res se habet ac si dixerit poeta: ἐπειδὴ θυμὸς ἐπειράπειτο, τί ἔπειτα καταλέξω; ut persaepe usurpatur ἔπειτα in apodosi'*. Derselbe bemerkt dann p. 23, ἔπειτα werde in Fragen ebenso gesetzt wie im Nachsatz, nirgends wie α 65, welcher Vers desshalb auch aus K 243 entlehnt sei. Da oben noch ein weiterer Vers (ι 24) von mir nachgewiesen ist, in welchem

1) Dass K 483 nicht aus χ 308, sondern aus Φ 20 stammt, habe ich in dieser Zeitschrift XVIII S. 81 gegenüber der früheren Darstellung XV S. 564 schon berichtet.

ἔπειτα genau so wie α 65 gebraucht ist, so wird die Beweisführung von Lentz dadurch hinfällig. Wir haben eben in den drei angeführten Beispielen das ἔπειτα einfach als der Odyssee eigenthümlich anzuerkennen.

Wenn übrigens Lentz meint, die Satzform, wie sie die α 65 entsprechende Stelle der Dolonie zeigt:

εἰ μὲν δὴ ἔταρόν γε κελεύετε μ' αὐτὸν ἐλέσθαι,
πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὰρ θείοιο λαθοίμην;

würde *persaepe* gebraucht, was dann Sittl (die Wiederholungen in der Odyssee S. 32) nachspricht, so ist das eine arge Täuschung. Dass ἔπειτα im Nachsatz von Bedingungssätzen häufig vorkommt, ist freilich bekannt (vgl. Classen Beob. S. 30). Dass aber der Nachsatz Frageform hat, dafür habe ich in der Odyssee kein einziges, in der Ilias ausser K 243 nur noch I 437 gefunden. Dort sagt Phönix:

434 εἰ μὲν δὴ νόστον γε μετὰ φρεσὶ, παίδιμ' Ἀχιλλεῦ,
βάλλεαι,
πῶς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σεῖο, φίλον τέκος, αὖθι λιποίμην,
οἶος;

Ich finde an dieser Formulirung des Satzes so wenig auszusetzen, dass ich vielmehr glaube, dass sie dem Verf. von K Vorbild gewesen ist, um mit Benutzung des Odysseeverses (α 65) etwas ähnliches zu erreichen. Denn dass α 65 das Original zu K 243 ist, scheint mir Sittl (a. a. O. S. 33) schlagend durch den Hinweis dargethan zu haben, dass das ἐγὼ im Munde des Zeus bedeutsam sei, im Munde des Diomedes gar keinen Sinn habe. Zwar irrt Sittl, wenn er den Gegensatz: 'aber Poseidon' u. s. w. zu dem ἐγὼ α 65 annimmt. Denn es bezieht sich vielmehr auf die Frage der Athene (59):

οὐδέ νυ σοὶ περ,
ἐντρέπεται φίλον ἦτορ, Ὀλύμπιε;

‘Und selbst du nicht einmal kümmerst dich darum?’ Doch will ich durch diese Richtigstellung dem Funde Sittls keinen Abbruch thun, zumal die Behauptung, die ich XV S. 561 hinstellte, dass der Ausdruck in K unnatürlich oder wenigstens geschraubt sei, nun noch um so mehr einleuchtet, wenn ich den gebührenden Nachdruck auf das Pronomen lege: wenn ich mir denn einen Gefährten selber wählen soll, wie dürfte denn ich des göttlichen Odysseus vergessen?

2. Sittl (a. a. O. S. 68) modificirt meinen Nachweis, dass die Dolonie nach der Odyssee gedichtet sei, dahin, dass dieselbe zwar nach den beiden Haupttheilen der alten Odyssee, aber vor der Telemachie entstanden sei. Für die letztere Anschauung spreche *K* 158 = *o* 45. Er hat in dieser Auffassung die Billigung von C. Rothe (Phil. Wochensch. 1882 Nr. 46) gefunden. Beiden Gelehrten ist etwas in meiner Darstellung dunkel geblieben, denn sie sprechen von gröblichem Missverständniss¹⁾ der Scholien, wo ich meine eigene Ansicht entwickelte. Da mir ausserdem ein neues Moment der Beweisführung hinzugekommen ist, so gebe ich die betreffende Stelle noch einmal in veränderter Fassung. Vielleicht dass wir uns dann verständigen.

Nestor weckt den Diomedes (*K* 157):

*τὸν παρσιὰς ἀνέγειρε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ
λὰξ ποδὶ κινήσας ὤτρυνέ τε νείκεσέ τ' ἄντην·
ἔγρεο, Τυδέος υἱέ, τί πάννυχον ὕπνον ἄωτεῖς;*

In der Odyssee (*o* 45) weckt Telemach den Pisistratus auf dieselbe Weise:

*λὰξ ποδὶ κινήσας καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·
ἔγρεο, Νεστορίδῃ κτλ.*

Nach Aristonikos (zu *K* 158) hatte Aristarch den Vers *λὰξ ποδὶ κινήσας κτλ.* in der Ilias mit einem Sternchen bezeichnet, weil er ihn dort für echt, in der Odyssee für unecht hielt. Als Begründung geben die Scholien (*A*) an, dass es doch seltsam wäre, wenn Telemach den Pisistratus mit dem Fusse aufwecke, statt mit der Hand, dass dies dagegen von dem ankommenden Nestor bei dem auf der Erde schlafenden Diomedes durchaus natürlich sei (*νῦν μὲν γὰρ εἰκότως ἐπὶ τῆς γῆς κοιμώμενον οὕτως ἐγείρει*). Eine etwas andere Begründung enthält das schol. Harl. und Vind. 133: *ἐκεῖ γὰρ προσηκόντως Νέστωρ κοιμώμενον Διομήδην ἀνίστησι, κύψαι κατοκνήσας διὰ τὸ γῆρας*. Dem Urtheil der Alten haben sich die Herausgeber seit Wolf, wie es scheint sämmtlich, angeschlossen.

Es kann sich aber bei dem Odysseeverse auf keinen Fall um eine Interpolation, sondern nur um eine Nachdichtung resp. Nachahmung handeln, wie schon Hennings (Telemachie S. 196) er-

1) Das gröbliche Missverständniss ist ganz auf Seiten meiner Tadler, die meine Auffassung in den Odysseescholien suchten, während sie, wie obige Darstellung ergibt, in den Iliasscholien zu suchen war.

kannte. Derselbe vermisste mit Recht, wie neuerdings Sittl (a. a. O. S. 31) die Einleitungsformel der Rede. Die Hauptsache ist aber, dass auch der folgende Vers in der Odyssee mit dem entsprechenden der Ilias in seinem Anfange übereinstimmt, was Hennings nicht gesehen und Sittl in meiner Darstellung nicht beachtet hat.

Die Entscheidung nun aber, ob *K* 158 oder *o* 45 das Original biete, ist sehr schwer. Wenn die Alten den Fusstritt Nestors ganz in der Ordnung fanden, sei es weil er stand, oder weil ihm das Bücken zu sauer wurde, den Fusstritt des Telemach aber nicht, so habe ich das früher für ein subjectives Urtheil erklärt und bleibe dabei stehen. Ich wüsste nichts dagegen einzuwenden, wenn jemand erklärte, dass er dem jugendlichen Telemach in seiner Aufregung (vgl. Schol. Q zu *o* 45) den Fusstritt mit dem unbeschubten Fuss verzeihe, dem greisen Nestor aber, dem weisen Berather der Achäer, der doch beschuht einherkam, aber nicht.¹⁾

Darum liess ich es ehemals dahingestellt, welche von beiden Stellen das Original biete. Gegenwärtig entscheide ich mich für die Odyssee. Denn in dem Verse *K* 159

ἔγρεο, Τυδέος υἱέ, τί πάννυχον ὕπνον ἄωτεις;

finde ich in *ἔγρεο* eine Uebereinstimmung mit *o* 46, in der nur zweimal vorkommenden Phrase *ὕπνον ἄωτειν* eine solche mit *x* 548. Dort weckt Odysseus seine Gefährten:

*μηκέτι νῦν εὐδοντες ἄωτεῖτε γλυκὺν ὕπνον,
ἀλλ' ἴομεν.*

Wegen dieser doppelten Uebereinstimmung in *K* glaube ich berechtigt zu sein, die Odysseestelle *o* 45 für das Original von *K* 158 zu erklären, ohne von methodisch geschulten Philologen deswegen gescholten zu werden.

Da nun Sittl weiter keine Beweise für seine Behauptung, die Dolonie sei vor der Telemachie gedichtet, vorbringt, so wüsste ich keinen Grund weiter, der mich hinderte, bei meiner früheren Auffassung zu bleiben, dass die Dolonie nach der Odyssee gedichtet ist.

1) Warum berührte er den Diomedes nicht mit der Lanze (135)?

M I S C E L L E N.

EIN ANGEBLICHES FRAGMENT DES ERATOSTHENES.

Lex. Seg. 215, 19. ἀποκήρυκτος: ὁ ἐπὶ ἀμαρτημάτων
ἐκπεσὼν τῆς πατρῴας οἰκίας· ἐκποίητος δὲ ὁ ἐτέρῳ δοθεὶς
εἰσποιήσασθαι. οὕτως Ἐρατοσθένης.

Dem Citat gemäss hat Bernhardt *Eratosthenica* p. 235 die
Glosse als Fragment des Eratosthenes angeführt und es am ge-
eignetsten gefunden, dasselbe den Fragmenten der Schrift *περὶ*
ἀρχαίας κωμῳδίας einzureihen. Moritz Schmidt *Didymos* p. 56
beobachtete, dass wie die Lykophroncitate, so auch die Eratosthenes-
citate bei den Lexikographen aus Didymos herrühren und weist
daher obige Glosse auch der λέξις κωμικὴ des Didymos zu.

Aber weder gehört das Fragment dem Eratosthenes an, noch
dient die Glosse zur Erklärung einer Komikerstelle, noch ist Di-
dymos als Vermittler der Glosse zu erweisen. Als ich nämlich zum
Zweck einer Fortführung meiner Untersuchungen über die grie-
chischen Lexikographen den Cod. Coisl. 345 nachcollationirte, fand
ich zwar Bekkers Ausgabe fast durchgehends sehr zuverlässig, aber
gerade in obiger Stelle schlich sich ein merkwürdiges Versehen ein.
Die Worte οὕτως Ἐρατοσθένης stehen gar nicht in der Hand-
schrift, sondern an ihrer Stelle findet sich von sehr später Hand
folgender Zusatz zum Worte εἰσποιήσασθαι: ἰδιοποιήσασθαι
(sic) ὥς θετόν. — Da die Handschrift stark beschnitten und mit
einem festen Einbände versehen ist, kann man nur, wenn man
den Band im Rücken etwas auseinanderbiegt, jene Worte am Ende
der Zeile erkennen. Zudem ist ὥς θετόν abgekürzt (ὥς θεξ^u) ge-
schrieben und in diesen Umständen ist wohl die Ursache des
Bekkerschen Irrthums zu suchen, wenschon das ἰδιοποιήσασθαι
nach Schrift und Dinte sich deutlich genug vom Texte abhebt.

Inhaltlich verräth die Glosse attikistisches Interesse und ist in Zusammenhang zu setzen mit Lex. Seguer. p. 247, 10: ἐκποίητον γενέσθαι: ἀποκηρυχθῆναι ἐκ τοῦ γένους ὥσπερ εἰσποίητος ὁ θεός. πολλοὶ δὲ τοῦτο ποιοῦσι τῶν πατέρων τοὺς παῖδας αὐτῶν, ὅταν ἐν ταῖς ἀρχαῖς κλέψαντες ἐλπίσωσιν ἀλώσεσθαι ἐν ταῖς εὐθύναις. ἦτοι οὖν ἐπὶ τοῦ ἄρχοντός ἐστι τὸ ἐκποίητον, ἢ ὑπὲρ τῆς οὐσίας τῆς ὑπερτιθεμένης εἰς ἄλλους διὰ τὴν προσδοκίαν τῶν εὐθυνῶν. Διαφέρει δὲ ἐκποίητος ἀποκηρύκτου. ὁ μὲν γὰρ ἐπὶ κολάσει ἐκβάλλεται· ὁ δὲ ἐκποίητος ὑπὸ τοῦ φύσει πατρὸς εἰς ἄλλον οἶκον δίδοται εἰς θέσιν. Diese Glosse, die am Schluss den Inhalt derjenigen, von der ich ausging, wiedergiebt, dient augenscheinlich zur Erklärung einer Rednerstelle und schon Valckenaer hat höchst wahrscheinlich in den Animadv. in Ammonium p. 27 als diese Stelle Aeschin. in Ctesiph. § 21 οὐδ' ἐκποίητον γενέσθαι bezeichnet. — Auch Stephanus' Thesaurus weist nur Prosastellen für das Wort ἀποκήρυκτος nach und Pollux bemerkt IV 93 τὸ μέντοι ὄνομα ὁ ἀποκήρυκτος οὐκ ἐστὶν ἐν χρήσει τῇ παλαιᾷ. Θεόπομπος δὲ αὐτῷ κέχρηται ὁ συγγραφεὺς, ἀλλ' οὐδὲν σταθμητὸν εἰς ἐρμηνείας κρίσιν. — Auf die Herkunft der Glosse aus einem Commentare zu den Komikern weist nichts.

M. Schmidt hat zuerst gezeigt, dass die Glossen des fünften Bekkerschen Lexikons gruppenweis aus verschiedenen Quellen entnommen sind, unter die er die Lexika des Diogenian, Ailios Dionysios und Pausanias rechnet. Bei der Glosse ἀποκήρυκτος stossen zwei solche scharf abgegrenzte Gruppen zusammen. Die letztere enthält durchweg Glossen zur Dekas der attischen Redner und ist durch ihren Sprachgebrauch als zusammengehörig charakterisirt.¹⁾ Diese Glossen kehren ebenso regelmässig bei Suidas in umfangreicherer und ursprünglicherer Form wieder, als sie durchgehends im Lexikon des Hesychios fehlen. Bei Hesychios aber steht die Glosse ἀποκήρυκτος mit den gleichen Worten wie im Bekkerschen Lexikon, nur dass ihr Ende durch eine Lücke verstümmelt ist: ἀποκήρυκτος: ὁ ἐπὶ ἁμαρτήμασιν ἐκπεσὼν τῆς πατρῴας οἰκίας Da nun die der Glosse bei Bekker vorausgehenden Artikel sich gleichermassen bei Hesychios finden, und eine

1) Dass sie dem Kaikilios von Kalakte zuzuschreiben sind, habe ich in meiner Abhandlung *de Harpocratonis fontibus* nicht erwiesen.

alphabetische Anordnung verrathen, so dürfte mit Naber Prolegg. ad Photium p. 174—176 an Diogenians Lexikon als Quelle zu denken sein. Diogenian wird die Glosse einem Attikisten entnommen haben, ob gerade dem Ailios Dionysios, wofür die Glosse *Ἀβυδος* Lex. Seg. 215, 5 sprechen könnte, ist gar nicht zu ermitteln und es ist nur noch zu bemerken, dass wir bei Ammonios ed. Valckenaer p. 19 (Eranius Philo p. 156) Thomas Magister p. 37, 4 inhaltlich gleiche Erläuterungen der beiden Synonyma finden. — Die Glosse *ἐκποίητον γενέσθαι* kehrt bei Suidas und im Etym. M. 323, 38 wieder.

Göttingen.

K. BOYSEN.

DER BEGRIFF DES *TIMHMA* IM ATTISCHEN STEUERSYSTEM.

Böckh hat in einer durch ihren Scharfsinn und ihre Umsicht in gleicher Weise bewunderungswürdigen Erörterung (Staatshaush. d. Ath. I S. 636 ff.) die Auffassung begründet, dass das *τίμημα*, welches nach dem im Jahre des Archonten Nausinikos Ol. 100, 3 eingeführten und seitdem in Kraft gebliebenen Systeme in Athen der Erhebung der directen Steuern zu Grunde gelegt wurde, ein nach dem Vermögen der Steuerpflichtigen stufenweis steigender Procentsatz desselben sei. Dagegen hat Rodbertus in Hildebrands Jahrbüchern für Nationalökonomie und Statistik Bd. 8 S. 453 ff. als den Begriff des *τίμημα* den des Einkommens und mithin als das Wesen der directen Besteuerung in Athen das einer progressiven Einkommensteuer zu erweisen versucht.

Wie sehr Wachsmuth (die Stadt Athen im Alterth. I S. 582 Anm. 1) im Unrecht war, der nationalökonomischen Ansicht als der 'einzig möglichen' den Vorzug vor der älteren philologischen zu geben, haben sich Lipsius (Jahrbücher f. Philologie 1878 S. 289) und Thumser in der vortrefflichen Schrift *de civium Atheniensium muneribus* p. 16 mit Erfolg zu beweisen bemüht. Es wird aber nicht überflüssig sein, ihren Gründen das Gewicht einer Urkunde hinzuzufügen, welche für sich allein geeignet scheint, die Unmöglichkeit der von Rodbertus angenommenen Bedeutung des Wortes *τίμημα* ausser jeden Zweifel zu setzen. Es ist der zuerst von

Wescher in der *Revue archéologique* 1866 (XIV) p. 352 herausgegebene Miethscontract, dessen Datirung den Anlass zu einer Besprechung Kirchhoffs (*Hermes* II S. 169) gegeben hat; der Sorgfalt Thumers ist die Inschrift nicht entgangen, ohne dass sie von ihm ausgenutzt worden wäre.

Aussteller der in die makedonische Zeit gesetzten Urkunde ist eine Vereinigung von acht dem Demos Kytheros angehörigen Personen, welche zum gemeinsamen Betriebe kaufmännischer Geschäfte unter einer bestimmten Firma zusammengetreten waren.¹⁾ Als Gegenstand ihrer Thätigkeit lernen wir die Verwerthung von Grundstücken kennen, welche die Firma erworben hatte, denn sie vermiethet einem gewissen Eukrates eine Werkstatt mit dabei befindlicher Wohnung im Peiräeus und ein durch den Zusatz τὸ ἐπὶ τοῦ κοπρῶνος kenntlich gemachtes Häuschen in Erbpacht für einen jährlichen Zins von 54 Drachmen. Nachdem die vereinbarten Zah-

1) Zu dieser Auffassung scheint uns der Ausdruck der Urkunde ἐμισθωσαν (acht Namen) Κυθηρίων οἱ μερίται zu zwingen. μερίτης, von Pollux 8, 136 unter den Wörtern angeführt, welche bei Auseinandersetzung eines Eigenthums die Theilbesitzer bezeichnen, heisst bei Polybios 4, 29, 5. 8, 31, 6; Alkiphron 3, 46; Ps. Demosth. G. Zenothemis 25 der Theilhaber an einem Gewinn; an der letzteren Stelle steht es von der Theilnahme an einem geschäftlichen Verdienst (ὁ γὰρ ἄνθρωπος ὁ Πρῶτος ἕως μὲν ᾤετο τὸν σίτον κέρδος ἐλθόντα ποιήσειν . . . , μᾶλλον ἤρεϊτο αὐτός τε κερδᾶναι . . . ἢ κατακοινωνήσας τούτοις τῆς μὲν ὠφελείας τούτους ποιῆσαι μερίτας. — οἱ μερίται bedeutet demnach eine zum Zwecke des Geldgewinns gebildete Genossenschaft oder, um mit einem Alten zu reden (Harpokration unter κοινωνιῶν), eine Gesellschaft ἐκούσιον κοινωνίαν συνθεμένων ἐμπορίας. Fragen wir nach der Beziehung der acht Männer zu den Kytheriern, so kann mit dem Genitiv Κυθηρίων nicht blos die Demenzugehörigkeit der μερίται bezeichnet sein, da dies aus allem Gebrauch herausfiel: dieselbe wäre durch den Zusatz von Κυθηριοί zu den Namen ausgedrückt worden. Ebenso wenig ist es möglich, dass sich der Demos der acht Genossen als bezahlter Vermittler zur Verwerthung seines eigenen Grundbesitzes bedient, da sie dann die Gemeinde, nicht sich selbst als Vermiether nennen mussten. Es wird demnach schwerlich eine andere Auffassung der fraglichen Bezeichnung als der einer Firma möglich sein, wie auch jetzt Actien- und andere Handelsgesellschaften sich nach ihrem Domicil zu benennen lieben. Unsere Stelle erlangt dadurch für die Kenntniss der attischen Handelsverhältnisse nicht geringen Werth. Möglicher Weise bildeten die acht Männer nicht eine feste Gesellschaft, sondern ein in der heutigen Sprache so genanntes Consortium, d. h. eine nur zur Erledigung eines Geschäftes, oder eines Complexes gleichartiger, ad hoc gebildete Vereinigung; für eine ständige Firma wäre die grosse Anzahl der Theilhaber auffallend.

lungstermine und die übrige Verpflichtung des Miethers, für den sein Vater Bürgschaft leistet, angegeben, auch für beide Theile Conventionalstrafen im Falle des Contractbruches festgesetzt sind und die uns erhaltene Aufzeichnung des Uebereinkommens in Stein und seine Aufstellung an einem geweihten Orte angeordnet ist'), schliesst die Urkunde mit den Worten *ἐὰν δέ [τις] εἰσφορὰ γίγνηται ἢ ἄλλο τι ἀπ...ισμα²⁾ τρόπῳ ὀτρωοῦν, εἰσφέρειν Εὐκράτην κατὰ τὸ τίμημα καθ' ἐπὶ μνᾶς. Θεοί.*

Eukrates hatte also die Verpflichtung übernommen, die auf den Werth der von ihm gemietheten Räumlichkeiten entfallenden directen Steuern, welche gesetzmässig die Besitzer zu tragen gehabt hätten, anstatt ihrer zu entrichten. Der vorher (Z. 13) gebrauchte Ausdruck *ἀτελὲς ἀπάντων* wird durch diese Bestimmung eigentlich unrichtig, und wir würden nach unseren Rechtsgewohnheiten erwarten, dass die Exemption von der festgesetzten Immunität ausdrücklich als solche bezeichnet würde; in einem griechischen Vertrage ist jedoch eine formale Incorrectheit nicht auffällig, am wenigsten in einem unter Privaten abgeschlossenen. Dass die *Eisphora κατὰ τὸ τίμημα* zu veranlassen war, ist nach dem gültigen Steuersystem selbstverständlich; der Zusatz *καθ' ἐπὶ μνᾶς* kann nur den Zweck haben zu bestimmen, in welcher Höhe das *τίμημα* für den vorliegenden Fall anzunehmen ist, er muss die auf dem Princip der Selbsteinschätzung beruhende Declaration enthalten, welche für den Ansatz der Steuern den nöthigen Anhalt bietet. Bezeichnete nun *τίμημα* wirklich, wie Rodbertus meint, das Jahreseinkommen, so wäre in unserem Vertrage jede Declaration überflüssig gewesen, denn der jährliche Ertrag der in der Urkunde genannten Räume war der Miethszins von 54 Drachmen. Hätte man, was in Inschriften öfter geschieht, das Selbstverständliche dennoch ausdrücken wollen, so hätte diese Summe, neben welcher keine zweite für die Fixirung des *τίμημα* in Betracht kommen könnte, wiederholt wer-

1) Die richtige Lesung der betreffenden Worte (Z. 25: *παρὰ τὸν ἥρω*) ist von Dittenberger gefunden (Hermes XVI S. 199 f.).

2) Leider weiss ich eine Ergänzung der fehlenden Buchstaben, die sehr wünschenswerth wäre, nicht vorzuschlagen, obgleich Herr Professor Ulrich Köhler die Freundlichkeit gehabt hat, mir seine Abschrift der Stelle mitzutheilen: den fragmentirten Buchstaben vor dem Iota hält er für Ξ oder E , auch Z sei nicht unmöglich. Zum Glück berührt diese Lücke im Verständniss der Inschrift den Punkt nicht, um den es sich uns handelt.

den müssen; da eine andere genannt ist, so kann nichts sicherer sein als dass das Einkommen für die Berechnung der Eisphora nicht zu Grunde gelegt worden ist.

Steht dies fest, so lässt unsere Inschrift nur die beiden Möglichkeiten offen, dass *τίμημα* das Vermögen oder dass es eine Quote desselben bezeichnet. Da die erstere Alternative durch die Unterscheidung von Vermögen und *τίμημα* bei Demosthenes 27, 9 ausgeschlossen ist, so ist die zweite als zutreffend erwiesen.

Unsere Aufgabe ist hiermit erfüllt, doch werden wir von unserer Inschrift nicht scheiden wollen, ohne die Bedeutung der behandelten Stelle völlig klar gestellt zu haben.

Die grammatische Beziehung, in welcher die Worte *κατὰ τὸ τίμημα καὶ ἑπτὰ μνᾶς* unter einander stehen, ist nicht ohne weiteres einleuchtend: *ἑπτὰ μνᾶς* kann Apposition zu *τίμημα* sein, in welchem Falle sieben Minen den Betrag desselben ausmachen, oder die Worte können so verstanden werden als wenn sie deutlicher lauteten *κατὰ τὸ τίμημα τὸ καὶ ἑπτὰ μνᾶς*: dann sind sieben Minen die Summe, von welcher das *τίμημα* berechnet wird also der Kaufwerth der vermieteten Räumlichkeiten. Wenn wir den ersteren Sinn annehmen wollten, so hätten sich selbst unter der unwahrscheinlichen Voraussetzung, dass als *τίμημα* der Satz der höchsten Steuerklasse, d. h. $\frac{1}{5}$ des Kapitals gerechnet ist (Demosth. 27, 7), die Vermiether mit einem Zinse von $1\frac{10}{35}$ Procent begnügt, der so niedrig ist, dass er unter allen Zeugnissen über den in Athen üblichen Ertrag arbeitender Kapitalien allein stünde. Sind dagegen sieben Minen der Kaufwerth der Baulichkeiten, so beträgt der vereinbarte Miethszins $7\frac{6}{7}$ Procent, welcher Ansatz zu der einzigen erhaltenen Nachricht, welche das Verhältniss der Miethe zum Werthe des Grundstücks zu berechnen gestattet, bei Isaeus 11, 42 (Böckh Staatsb. I S. 198), vortrefflich stimmt. Sie beträgt hier nämlich $8\frac{1}{7}$ vom Hundert, und es ist natürlich, dass unserem Eukrates ein besonders mässiger Ansatz gewährt wurde, da er in der Entrichtung der Eisphora eine vorher gar nicht abzuschätzende Last auf sich nahm, ganz abgesehen davon, dass er sich auch verpflichtet hatte, zwei von den übernommenen Räumlichkeiten auf seine Kosten erst in Stand setzen zu lassen.

Es braucht wohl kaum bemerkt zu werden, dass man sehr irren würde, wenn man durch unsere Inschrift erwiesen glaubte, dass in die Kapitalgrenze, von welcher die Verpflichtung zur Eis-

phora begann, schon die geringe Summe von sieben Minen eingeschlossen gewesen sei; sie besagt nur, um wieviel der übrige Besitz des Miethers bei der Veranlagung zu steigern ist.

Berlin.

MAX FRÄNKEL.

ZUR INSCHRIFT VON LARISA

(vgl. Hermes XVII S. 468).

Bei einem zweiten Aufenthalt in Larisa hat H. G. Lolling die Philipposinschrift einer abermaligen Vergleichung unterzogen, deren Resultate er so gütig war mir sofort mitzutheilen. Ich lasse sie hier folgen:

- Z. 7. Der Artikel vor *πολιτεία* fehlt.
- Z. 12. ΕΝΕΦΑΝΙΣΣΟΕΝΑΥΤΟΥ.
- Z. 14. ΟΣ sicher.
- Z. 40 am Ende ΛΕΞ/.
- Z. 52. ΚΛΕΟΝΔΑΣ.
- Z. 53. ΡΙΤΟΙΝΑΙΟΣ.
- Z. 54. ΜΑΧΙΝΕΙΟΣ.
- Z. 55. Für *Πολι[ε]ταιος* nicht Raum genug in der Lücke.
- Z. 59. ΚΟ^ΠΒΙΔΑΙΟΣ.
- Z. 61. ΣΟΥ^{~~~~~}Σ, also *Σουτάδας*.
- Z. 62. ΚΟΛ^{~~~~~}ΟΣ.
- Z. 71. ΙΑΝΕΙΟΣ.
- Z. 77. ΣΤΡΑΤΟΥΝΕΙΟΣ; am Ende der Zeile wahrscheinlich ΑΡΥΒ
- Z. 78. Anfang sicher ΓΑΙΟΣ, also wohl *Ἀρύβγαιος*.
- Z. 80. Doch wohl ΜΝΑΣΙΜΑΧΟΣ.
- Z. 83. ΑΔΡ(?)ΑΪΑΔΑΙΟΣ.
- Z. 85. ΜΕΤΟΥΡΟΣ.
- Z. 86. ΟΡΕΣΤΑΙ^{~~~~~}ΟΣ, die ersten sieben Zeichen in Rasur, an Stelle anderer getreten, *Ὀρεστιάδαιος* kann nicht gemeint sein.
- Z. 87. ΕΙΡΟΥΙΔΑΙΟΣ.

C. R.

ZU LIVIUS.

31, 49, 2 heisst es bei Madvig¹⁾, Weissenborn²⁾ und Hertz: *Furius . . in aerarium tulit trecenta viginti milia aeris, argenti centum milia quingenta.*

Bei Angaben dieser Art bezeichnet die blossе Zahl neben dem Genetiv des Stoffes (*aeris, argenti*) die Stückanzahl der Münzen. Nur selten wird die specielle Münzsorte neben *argenti* angegeben, häufiger *argenti* selbst mit einem Zusatz wie *bigati* versehen. Die Worte oben bedeuten also: 'an Silber 100500 Stück', d. h. Denare. Die allgemeine Bezeichnung der Stückerinheit ist aber für römische Auffassung *nummus*, dessen masculines Geschlecht gegebenen Falles zum Ausdruck gebracht werden muss; vgl. 10, 30, 10; 33, 23, 7. 9. 27, 2; 37, 58, 4; 40, 43, 6; 41, 13, 7. Hieraus folgt, dass oben *quingenta* (die Bamberger Handschrift hat *D*) in *quingentos* zu ändern ist.

34, 10, 4 lautet der Text bei Weissenborn (Teubner) und Hertz: *argenti infecti tulit in aerarium . . . et signati bigatorum septendecim milia viginti tria.*

Aus dem soeben Gesagten ergibt sich, dass nicht *tria*, sondern *tres* zu lesen ist; hier findet sich ja sogar *bigatorum* ausdrücklich hinzugefügt, und eine Zeile später schreiben beide Herausgeber richtig *quadringentos*.

36, 40, 12 haben alle Ausgaben: *transtulit . . argenti infecti factique . . duo milia trecenta quadraginta pondo, bigatorum nummorum ducenta triginta quattuor . militibus, qui etc.*

Auch hier müsste *ducentos* geschrieben werden, wenn das Sachverhältniss das gleiche wäre wie an den beiden vorher besprochenen Stellen. Allein die Summe von 234 Denaren ist neben den anderen Angaben viel zu winzig; *pondo* aus dem Vorhergehenden zu ergänzen geht nicht, da gemünztes Geld nicht gewogen wird (nur einmal, mit ungemünztem Silber zusammen 26, 47, 7); bleibt also nur übrig, *milia* vor *militibus* einzufügen resp. anzu-

1) Madvig schreibt *argenti centum milia mille quingenta*. Diese Conjectur ist abzulehnen, da der ungewöhnliche Ausdruck durch 26, 14, 8 nicht geschützt wird; vgl. 37, 59, 4.

2) Weissenborn nimmt hinter *argenti* eine Lücke an (es soll etwa *bigati* oder *signati* ausgefallen sein); vgl. dagegen 40, 38, 6.

nehmen, dass über den Zahlzeichen der Tausendstrich von den Abschreibern vergessen ist; vgl. 33, 37, 11.

36, 39, 2 liegt die Sache ebenso. In den Worten *argenti transtulit duodecim milia pondo, bigati argenti centum triginta, auri centum viginti septem pondo* muss meiner Meinung nach nothwendig CXXX statt CXXX geschrieben werden.

Berlin.

H. J. MÜLLER.

(März 1883)

TIBULLISCHE SAGEN.

Wir sind gewohnt, Tibulls Elegien gegenüber den Gedichten der anderen römischen Elegiker eine Sonderstellung anzuweisen. 'Er hat nichts schulmässiges', lautet das Urtheil eines Kenners, 'weder rhetorisch schulmässiges wie Ovid, noch alexandrinisch schulmässiges wie Propertius. Er wurzelt durchaus im Boden seiner Nationalität und dichtet auf diesem Boden rein menschlich. Wie sein Aberglaube echt römisch, so ist seine Mythologie Religion, nicht Buchgelehrsamkeit'. Soweit jenes Urtheil. Ich bin weit entfernt, seine Richtigkeit im Allgemeinen zu bestreiten, ja ich kann selbst die Ausnahmen oder Quasiausnahmen, welche man von dieser Regel zu machen pflegt, nicht als berechtigt anerkennen. Das siebente Gedicht des ersten Buchs, das an Messallas ägyptischen Aufenthalt anknüpfend in Form einer Digression auf das vornehmste Ereigniss in der ägyptischen Göttergeschichte, die Thaten und Leiden des Osiris, eingeht — gewiss weil Messalla, zu dessen Geburtstag jenes Gedicht bestimmt war, diesen Mythenkreis kannte und schätzte — ist darum keine Ausnahme, weil es nur Bekanntes erzählt. Ebensowenig entfernt sich der Katalog der Verdammten — zu denen Tibull alle diejenigen hinabwünscht, welche seinem Liebesleben hinderlich sein könnten — in der dritten Elegie des ersten Buchs von den allergewöhnlichsten Namen der griechischen Mythologie und thut gerade dadurch in seiner Umgebung die prächtigste Wirkung.

Nichtsdestoweniger giebt es Fälle, wo Tibulls Mythologie in der That Buchgelehrsamkeit und nicht Volksreligion ist, wo er also dem specifischen Charakter der hellenistischen Poesie ganz nahe kommt. Anerkannt sind sie zur Zeit noch nicht. Das Hauptbeispiel, die fünfte Elegie des zweiten Buches, hat, nur um nicht Ausnahme von der Regel zu sein, eine Kritik und Erklärung gerade für den mythischen Theil erfahren müssen, die meines Erachtens den Thatsachen Gewalt anthun und nothwendig eine Berichtigung

erheischen. Der zweite Beleg, um den es sich weiter handeln wird, Vers 58 der Elegie des zweiten Buches, ist verdorben und, wie mir scheint, nur mit Hilfe der dahin gehörigen Sage, einer hellenistischen Sage, wiederherzustellen.

Uebrigens fürchte ich nicht, gegen meine Behandlungsweise einen principiellen Widerspruch zu erfahren. Selbst wenn der Nachweis, dass in den genannten Gedichten seltene und dem letzten Stadium griechischer Sagenfiction angehörige Fabeln zur Verwendung gekommen sind, mir gelingen sollte, so soll damit noch keineswegs für wahrscheinlich gelten, dass Tibull sie mit bewusster Absichtlichkeit aus entlegenen Winkeln einer Litteratur, gegen welche er eine tiefe Abneigung empfunden haben muss, hervorgezogen habe. Ausnahmen pflegen das Gesetz, von welchem sie auszunehmen sind, lediglich zu bestätigen; und so liegt von vornherein die Vermuthung sehr nahe, dass der Dichter von dem wirklichen Ursprung der fraglichen Sagen nichts geahnt, mit andern Worten, die primären Quellen für jene Raritäten selbst nicht gekannt hat. Ist das doch erwiesenermassen bei andern Dichtern jener Epoche nicht anders. Es kommt wesentlich darauf an zu wissen, dass sich dergleichen auf Umwegen zu den Schriftstellern, die uns heute vorliegen, hinüberzuretten pflegte.

I.

1. Die fünfte Elegie des zweiten Buchs ist von den besten Kennern augusteischer Poesie eingehend behandelt und aufs schärfste analysirt worden. Ihre Arbeiten haben ein sicheres Resultat ergeben: die vielen und umfangreichen Athetesen, die Annahmen der Unfertigkeit und Lückenhaftigkeit, mit denen in diesem Gedicht experimentirt worden ist, sind hoffentlich für immer beseitigt. Was aber den Erklärern von Dissen bis Leo — ohne dass sie es freilich eingestehen — Schwierigkeiten bereitet hat, das ist der Mythos, von dessen Auffassung die Interpretation und die Kritik eines grössten Theils der Elegie abhängt, oder wenigstens nach meiner Ansicht entschieden abhängig zu machen ist. Um das darzuthun, muss ich in Kürze ihren Inhalt, soweit er für den Mythos in Betracht kommt, angeben.

Apollo wird angerufen. Er soll erscheinen zur Priesterweihe des Messalinus, Messallas Sohn. Mit Cither und Gesängen als *κισσάρχοδος* soll er erscheinen. 'Du siehst das Zukünftige, durch Dich

deutet der Augur den Flug der Vögel; durch Dich erkennt der Haruspex, wenn die Eingeweide der Opferthiere vom Gotte durch Male gezeichnet sind. Was alles weissagt den Römern die nie fehlende Sibylle! Zu ihren Orakeln gewähre Messalinus Zutritt und lehre ihn selbst, was sie spricht. Sie war es, die dem Aeneas, als er Vater und Laren gerettet, die Orakelsprüche mitgab: freilich glaubte er nicht an Roms Entstehung, als er von hoher See auf das brennende Ilion zurücksah. Rastloser Aeneas — sagte die Seherin zu ihm — der Du auf flüchtigen Schiffen die troischen Heiligthümer mit Dir hinwegführst: schon weist Juppiter Dir das Laurentische Gebiet an, schon ruft das gastliche Land die irrenden Hausgötter.'

Ich muss hier inne halten, um die wichtigste Vorbedingung zum Verständniss der Situation sofort zu erledigen. Wo und wann empfängt Aeneas von der Sibylle die schriftlichen Orakel — denn das bedeutet *sortes* — wie die mündliche Prophezeiung? Die Verse

*Haec dedit Aeneae sortes, postquam ille parentem
dicitur et raptos sustinuisse lares*

lassen an sich eine doppelte, richtiger eine dreifache Auffassung zu. Es fragt sich nämlich, ob in ihnen nur ganz allgemein die zeitliche Aufeinanderfolge der beiden Handlungen ausgesprochen werden soll, oder ob es gilt, aus dem Inhalt des Nebensatzes ein ganz genaues Zeitkriterium für die Fixirung der Haupthandlung zu gewinnen. Nehmen wir den letzten Fall, so ergeben sich wieder a priori zwei Möglichkeiten, zwischen denen indessen die Wahl nicht zweifelhaft sein kann. Entweder ist das *sustinuisse dicitur* perfectisch zu nehmen: dann soll der unmittelbar nach dem Act des Tragens eingetretene Zustand bezeichnet werden: 'als Aeneas Vater und Laren getragen hatte und nun damit gerade fertig war', d. h. sie vorläufig (noch in der Troas) in Sicherheit gebracht hatte; oder es ist aoristisch zu verstehen und bezeichnet den Moment des Aufnehmens: in diesem Falle wäre Aeneas, als er mit der Sibylle zusammentraf, gerade im Begriff gewesen aus der Stadt erst zu fliehen. Unpassend redete ihn dann die Sibylle an:

*impiger Aenea, volitantis frater Amoris,
Troica qui profugis sacra vehis ratibus:*

Worte, die durch ihre Stellung ausdrücklich von dem Inhalt der Weissagung, welche erst mit *iam tibi* beginnt, ausgenommen sind, also auf etwas Wirkliches, nicht erst Zukünftiges hinweisen, sei

es, dass Aeneas gerade im Begriff ist mit seinen Schiffen von der troischen Küste abzustossen, sei es, dass die Seefahrt schon überstanden ist. Mit der perfectischen Auffassung des *sustinuisse dicitur* dagegen vereinigen sich jene Worte zu einer genauen Orts- und Zeitbestimmung: das Local ist die troische Küste, die Zeit der Moment der Abfahrt.¹⁾

Diese unzweideutige Situation ist es nun, welche den Auslegern durchaus nicht in den Sinn will. *Alienum hoc a Tibullo* bemerkt Dissen lakonisch, und Leo — der einzige, welcher eine eingehende Besprechung der Frage überhaupt für nothwendig erachtet hat — kommt in seinem lehrreichen und feinsinnigen Aufsatz über einige Elegien Tibulls (Philol. Unters. II) aus ganz allgemeinen Betrachtungen — nicht auf dem Wege der Interpretation — zu dem Schluss, 'Tibull muss sich den Ort der Weissagung dort gedacht haben, wo ihn seine Landsleute sämmtlich dachten', nämlich am Avernersee bei Cumae in Unteritalien. Gesetzt auch, jene Erwägungen wären sachlich gerechtfertigt, so dürften sie doch nur dann helfend hinzutreten, wenn die grammatische Interpretation ihre Pflicht gethan und ergeben hat, dass es ihrer überhaupt bedarf. Aber einmal hat das die Grammatik hier noch nicht, und zweitens sind Leos allgemeine Erwägungen, so weit sie die Sage als solche angehen, nur mit einer starken Einschränkung haltbar. Freilich Vergil²⁾, Ovid³⁾ und sonstige Zeugen⁴⁾ reden nur von der Sibylle aus Cumae. Andere indessen kennen ausser ihr noch eine andere — eben die unsrige. So heisst es bei Livius I 1, 4: Aeneas sei von Sicilien direct nach Latium gesegelt, *ab Sicilia classe ad Laurentum agrum tenuisse*. Da konnte die Sibylle bei Cumae gar nicht mehr befragt werden; sie sollte es offenbar nicht. Es ist dies um so auffälliger, als derselbe Livius I 7 sich auf die Cumanische Sibylle ausdrücklich bezieht⁵⁾, sie also kennen

1) Die Wechselbeziehung jener Distichen zu einander schliesst die zweite an sich mögliche Deutung auf die Ankunft in Italien, wie mir scheint, nothwendig aus, obwohl Leo aus Gründen, die ich nicht kenne, sie für die allein zulässige erklärt, Phil. Unt. II S. 10.

2) *Aen.* VI 36 ff. 3) *Metam.* XIV 100 ff. 4) *De Sib. ind.* p. 35 ff.

5) *Euander tum ea profugus ex Peloponneso auctoritate magis quam imperio regebat loca, venerabilis vir miraculo litterarum, rei novae inter rudes artium homines, venerabilior divinitate credita Carmentae matris, quam fatiloquam ante Sibyllae in Italiam adventum miratae eae gentes fuerant.* Die Sibylle kam von Erythrae nach Cumae. Die Sage ist timaeisch.

musste, findet aber ohne Weiteres seine Erledigung, wenn man den zum Theil völlig identischen, aber vollständigeren Bericht bei Dionys zur Ergänzung heranzieht. Auch Dionys lässt seinen Aeneas mit der italischen Sibylle nicht zusammentreffen; auch Dionys lässt ihn von Sicilien direct nach Latium schiffen: auf Palinurum Pro-cida Misenum wird nur flüchtig und aus Gründen angelegt, die für den innern Zusammenhang der Erzählung absolut gleichgültig sind und darum in Livius' summarischem Bericht übergangen werden. Aber derselbe Dionys giebt uns I 56 die nöthige Aufklärung über seine (und also auch des Livius) Auffassung dieser Dinge. Aeneas habe die Sibylle in der Troas bereits befragt, heisst es dort an einer Stelle, die eine genauere Besprechung unten erfahren wird. Also dass alle Zeitgenossen des Dichters sich den Ort der Begegnung zwischen der Sibylle und Aeneas bei Cumae gedacht hätten, ist entschieden unrichtig.

Doch wir sind mit der grammatischen Interpretation jener Verse noch nicht zu Ende. Es bleibt nämlich an sich die bereits angedeutete dritte Möglichkeit bestehen, dass nichts als das zeitliche Verhältniss der beiden im Haupt- und Nebensatz enthaltenen Handlungen ausgedrückt sei, also etwa so: 'nach der bekannten Rettungsthat des Aeneas erfolgte — irgendwann und irgendwo, möglicherweise erst nach zehn Jahren in Italien — die Begegnung mit der Sibylle'. Darauf läuft Dissens und Lachmanns allerdings mit Reserve abgegebene Erklärung hinaus: *videtur poetae sententia haec potius fuisse, Aeneam cum paullo post discessum Ionias Erythraeas appulisset, ibi ab Erythraea celeberrima Sibylla accepisse oraculum*: wobei ich noch einmal bemerke, dass eine Beziehung auf Erythrae im Gedicht keineswegs vorhanden, sondern willkürlich hineingetragen ist. Aehnlich findet sich Leo mit den Versen ab. 'Der Satz mit *postquam*', sagt er, 'hebt ganz allgemein die rühmlichste und bekannteste That des Mannes heraus, ohne einen bestimmten Zeitmoment anzugeben'. Wägt man nun die beiden Möglichkeiten der Interpretation, die sich uns ergeben haben, nach ihrem inneren Werthe gegen einander ab, so wird bei einem Dichter wie Tibull diejenige entschieden den Vorzug verdienen, welche die dargestellte Situation individuell bestimmt, d. h. in unserm Fall örtlich und zeitlich fixirt. Dann ist die Troas für das Local der Weissagung zu halten, für den Moment die Abfahrt von der troischen Küste.

2. Mir würde diese Betrachtung genügen, um die seit den ältesten Interpreten schwebende Frage nach der Situation, die das Gedicht in diesem Theile voraussetzt, als erledigt anzusehen.

Aber glücklicher Weise hat der Dichter durch ein weiteres directes Wort zur Genüge dafür gesorgt, dass seine Vorstellung von der fraglichen Handlung jedem, auch dem hartnäckigsten Zweifler zur Evidenz gebracht werden kann.

Sogleich an die behandelten Verse schliesst sich das folgende Distichon:

*nec fore credebat Romam, cum maestus ab alto
Ilion ardentem respiceretque deos.*

Keine Auslegekunst kann ohne Gewalt diese Verse auf einen andern Moment beziehen als auf die Abfahrt des Aeneas vom troischen Ufer. Wenn Aeneas vom Meere aus auf das brennende Ilion zurückschauend nicht glaubte, dass Rom entstehen werde, so setzt diese Ungläubigkeit unmittelbar nach der Abfahrt mit aller nur denkbaren Nothwendigkeit voraus, dass er vorher — also von der Sibylle noch in der Troas selbst — die auf Roms Gründung bezüglichen Orakel erhalten hat; sie sind es eben, denen er beim Anblick der brennenden Stadt misstraut. An dieser Stelle mussten naturgemäss die Ausleger, welche vorhin die Situation aus der Troas zu entfernen suchten, Gewaltmittel anwenden. Aber der Dichter lässt sich nicht meistern.¹⁾

Als Resultat der Untersuchung hat sich uns Folgendes ergeben: das Local der Weissagung war die Troas, ihre Zeit die

1) Leos Conjectur *Troiam* für *Romam* leidet zudem an einem bedenklichen Mangel, insofern sie das nicht leistet, was sie verspricht. Was kann denn *nec fore credebat Troiam* anders heissen als 'er glaubte nicht, dass Troia entstehen werde'; es soll aber und müsste heissen: 'wiederentstehen werde'. Der Begriff der Wiederholung aber, den der Sachverhalt erheischt, ist weder in dem *fore* noch in einem der übrigen Satzglieder enthalten. Die Belegstellen, die Leo gesammelt, beweisen auch nicht, was sie sollen. So ist Properz V 1, 87

Troia cades et Troica Roma resurges

natürlich ganz in der Ordnung wegen der beiden iterativen Begriffe *Troica Roma* und *resurges*. Lucan IX 998

Romanaque Pergama surgent

scheint mir womöglich noch deutlicher: ein römisches Pergamon ist eben ein zweites Pergamon. Schliesslich, um hier abubrechen, wenn Silius XIII 61 sagt *locant melioris moenia Troiae*, so liegt hier der Begriff der Wiederholung im Comparativ.

Abfahrt des Aeneas vom Ufer; die Sibylle ist also ihrer Nationalität nach für troisch zu halten.¹⁾

3. So sicher nun die troische Sibylle für Tibull erwiesen ist, so merkwürdig muss sie jedem erscheinen, der ihre Geschichte kennt. Ihre Entstehung verdankt sie lediglich dem Localpatriotismus des Demetrius aus Skepsis, einem Städtchen der Troas, sie ist nichts als die jüngere Doublette der alten und echten Erythraeerin, von der sie nicht nur den Namen Herophile, sondern auch ihren stehenden Beinamen *ἐρυθραία* geborgt hat, nur dass dieser nun nicht mehr als Ethnikon der ionischen Stadt Erythrae gefasst werden durfte, sondern von der *ἐρυθρῇ Μαρησσός*, einem troischen Dorf, abgeleitet ward, welches Demetrius anknüpfend an eine dort localisirte obscure und späte Sibyllenlegende zur Heimath seiner Herophile bestimmt hatte. Diese spielte nach Pausanias' Bericht²⁾, welcher indirect aus Demetrius stammt, eine ganz wesentliche Rolle während des troischen Krieges, wobei sie sichtlich Kassandras Functionen übernommen hat.

Aber Tibull repräsentirt eine Fortbildung der demetrianischen Legende. Mit Aeneas' Fahrt nach Italien nämlich und vollends mit der Gründung von Lavinium und Rom konnte Demetrius seine Sibylle nicht in Verbindung bringen. Liess er doch, wie uns

1) In den Versen der Ilias Y 306 f. (nachgeahmt im Hymnus auf Aphrodite Vs. 196 f.) *νῦν δὲ δὴ Αἰνείας βίη Τρώεσσι ἀνάξει ἥ καὶ παίδων παῖδες, τοί κεν μετόπισθε γένωνται* fanden freilich die alten Erklärer einen Bezug auf Rom heraus (vgl. unten S. 329), um mit der späteren Aeneassage Uebereinstimmung herzustellen. Natürlich ist davon im Homer keine Spur vorhanden. Aber die Stelle scheint mir eine treffende Parallele zu unserm Tibullverse, falls man *Troiam* zu ändern sich gestattet. In beiden Fällen begehen die betreffenden Ausleger denselben Irrthum: sie fordern, dass man von dem, was der Dichter sagt, gerade das Gegentheil verstehen soll. — Uebrigens findet sich in der Hypothesis der Kyprien eine ganz identische Situation, wie mir Robert nachweist: *καὶ Ἀφροδίτῃ Αἰνείαν συμπλεῖν αὐτῷ* (dem Paris, als er Helena zu rauben ausfährt) *κελεύει· καὶ Κασσάνδρα περὶ τῶν μελλόντων προδηλοῖ*. Also auch die Personen sind identisch: denn dass die troische Sibylle Kassandras Stelle vertritt, ist evident (S. 335). Robert hält diese Situation in der Kyprienhypothese für das Original der oben behandelten Darstellung.

2) X 12. Ich muss für diesen Punkt wie für den übrigen mythologischen Theil der Untersuchung über II 5 auf *de Sibyllarum indicibus* verweisen. — Nach Rieses Referat im litt. Centralblatt 1880 Nr. 23 soll ich der Ansicht sein, 'Pausanias habe lediglich *Sibyllae gratia* die Troas durchwandert'. Diese Behauptung ist allerdings S. 5 aufgestellt — aber nur um auf den nächsten zwanzig Seiten widerlegt zu werden!

Strabo berichtet, in genauem Anschluss an das zwanzigste Buch der Ilias seinen Aeneas nach Troias Zerstörung gar nicht auswandern, sondern ruhig in Skepsis fortregieren. So tritt denn zwischen Tibull und Demetrius eine dritte scharf gezeichnete Persönlichkeit ein, die Demetrius' Fiction mit der nicht demetrianischen Auswanderung des Aeneas nach Italien eigenmächtig verknüpft hat: denn anzunehmen, diese Vermittelung sei erst von Tibull vollzogen worden, ist unstatthaft. Zudem liegt ein ausdrückliches Zeugniß vor, dass sie bereits vor Tibull in einem Buche über römische Vorgeschichte existirte. Dionys berichtet nämlich über die Gründungsorakel von Lavinium I 55 in zwei Varianten, von denen die eine hierher gehört, wie folgt: ἦν γάρ τι θέσφατον αὐτοῖς, ὡς μὲν τινες λέγουσιν, ἐν Δωδώνῃ γενόμενον· ὡς δ' ἕτεροι ἐν Ἐρυθραῖς σχεδὸν τῆς Ἰδῆς, ἐνθα ὤκει Σίβυλλα ἐπιχωρία νύμφη χρησµωδός, ἣ αὐτοῖς ἔφρασε πλεῖν ἐπὶ δυσµῶν ἡλίου, ἕως ἂν εἰς τοῦτο τὸ χωρίον ἔλθωσιν, ἐν ᾧ κατέδονται τὰς τραπέζας· ὅταν δὲ τοῦτο μάθωσι γενόμενον, ἡγεμόνα τετράποδα ποιησάμενους, ὅπου ἂν κάμῃ τὸ ζῶον, ἐνταῦθα δείμασθαι πόλιν. Die Meinungsverschiedenheit der beiden Zeugen bezieht sich ausschliesslich auf die Orakelstätte. Nach Dodona verlegt sie Varro — der Gewährsmann für die erste Variante bei Dionys — nach dem Scholion zu Vergil *Aen.* III 256: *ut Varro in secundo divinarum antiquitatum dicit, oraculum hoc a Dodonaeo Iove apud Epirum acceperunt.* Die zweite Variante nennt freilich als Orakelgeberin die Sibylle ἐν Ἐρυθραῖς σχεδὸν τῆς Ἰδῆς; aber ein Ort Ἐρυθραί existirt in der Troas nicht. Ihn auf dieses Zeugniß allein hin anzunehmen ist zum mindesten sehr unvorsichtig. Denn da jenes hypothetische Ἐρυθραί mit der ἐρυθρὴ Μαρπησσός, einem Dorf der Troas, nach welchem auch diese Sibylle ἐρυθραία hiess, offenbar identisch ist, so folgt mit Evidenz, dass Dionys das sehr verzeihliche Versehen passirt ist, arglos an dem schlauen Grammatikerpiff des Demetrius vorbeizugehen und die ihm unverständliche 'erythraeische Sibylle vom Ida', welche er in seiner Quelle fand, in eine 'Sibylle aus Erythrae am Ida' auf ganz natürliche und verständige Weise, wenn auch unrichtig, zu verwandeln. Nun bedarf es kaum noch eines besonderen Hinweises auf die Identität der Erzählungen bei Tibull und Dionys: nicht nur, dass die Sibylle des Demetrius mit der Aeneassage bei beiden dieselbe feste Verknüpfung eingegangen hat, sogar das Orakel, welches sie bei

Dionys dem abfahrenden Aeneas ertheilt, kehrt bei Tibull wieder Vs. 44 f.

*Iam tibi Laurentes adsignat Iuppiter agros,
iam vocat errantes hospita terra lares.*

Vs. 49 *Ante oculos Laurens castrum murusque Lavinist.* —

Noch zwei versprengte Bruchstücke dieser Version der Aeneas-sage bin ich in der Lage nachweisen zu können. Zu den bekannten Worten Poseidons in der Ilias Y 307 f.

*νῦν δὲ δὴ Αἰνείας βιὴ Τρώεσσιν ἀνάξει
καὶ παίδων παῖδες, τοί κεν μετόπισθε γένωνται*

bietet der Townleianus folgendes Scholion: οἱ μὲν διὰ Ῥωμαίους φασίν, ἅπερ εἰδέναι τὸν ποιητὴν ἐκ τῶν Σιβύλλης χρησμῶν. Und zu N 460

*αἰεὶ γὰρ Πριάμῳ ἐπεμήνιε δίῳ (scil. Aeneas),
οὔνεκ' ἄρ' ἰσθλὸν ἔοντα μετ' ἀνδράσιν οὔτι τίεσκεν*

motivirt derselbe Erklärer (wie der Vergleich mit Schol. Y 307 lehrt) die Zurücksetzung des Aeneas seitens des Priamus auf folgende Weise: διὰ τοῦτο ἐπεμήνιεν Αἰνείας, διότι παρὰ τοῦ τῶν μάντεων ἤκουσεν, ὡς μετὰ τὴν ἄλωσιν τῆς Τροίας μέλλει Αἰνείας κτίσαι πόλιν. An die cumanische Sibylle hier zu denken verbietet einmal die Chronologie — sie lebt 400 Jahre nach Troias Fall — und zweitens die Situation: Priamus hat sie selbst befragt, und Priamus hat in Italien nichts zu schaffen. Somit ist die Sibylle, die Aeneas' Auswanderung und Roms Gründung prophezeit, auch hier keine andere als die troische Herophile, die am Ida haust. Leider wird der Verfasser der beiden Scholien nicht namhaft gemacht.

Alles weitere ist Sache der Quellenuntersuchung. Wir haben vier von einander unabhängige Zeugen, zwei Historiker (Dionys und Livius) den Homerscholiasten und den Dichter, denen allen direct oder indirect derselbe Autor über römische Gründungsgeschichte zu Grunde liegt. Ihn gilt es jetzt womöglich noch schärfer zu charakterisiren und zu bestimmen.

1. Es ist zunächst beachtenswerth, dass er die ältere, den Römern geläufige Erzählung von der italischen Sibylle verworfen und sich dadurch in Widerspruch zu dem Vater dieser Sage Timaeus und der von ihm vertretenen Chronologie gesetzt hat. Timaeus knüpfte die Gründung Roms direct an Troias Untergang. Dem entsprechend liess er seinen Aeneas mit der auf die neunte

Olympiade fixirten erythräisch-cumanischen Sibylle in Italien zusammentreffen, obwohl vier Jahrhunderte zwischen beiden liegen. Diesen chronologischen Fehler hat unser Autor mit Bewusstsein dadurch vermieden, dass er an Stelle der späten Erythraeerin eine dem Aeneas gleichzeitige Seherin setzte. Deren gab es nun freilich mehrere.

II. Ein höchst wichtiges Kriterium scheint mir ferner der Umstand, dass jener Historiker den *Τρωικὸς διάκοσμος* des Demetrius von Skepsis selbst gelesen hat. Einmal ergiebt sich daraus mit Wahrscheinlichkeit seine Nationalität: bei keinem Römer, auch nicht bei Varro, ist directe Kenntniss jenes ganz entlegenen Buches nachweisbar. Dazu kommt ein zweites Moment: Demetrius ist Antiaristarcheer. Seine heftige Polemik gegen Aristarchs Homerkritik, sowie seine Vorliebe für monumentale und topographische Forschung — die mit der stoischen Grundanschauung, dass Homer *διδασκαλίας χάριν* gedichtet habe, dass also das *ἱστορικὸν γένος* einen sehr wesentlichen Bestandtheil der Homerphilologie bilde, eng zusammenhängt — schliesslich die unmittelbare Nähe von Pergamum weisen ihn, wie mir scheint, mit hinreichender Sicherheit auf die Seite des Krates, dessen jüngerer Zeitgenosse er war, jedenfalls der pergamenischen Gelehrten. Wenn Grammatiker nachchristlicher Zeit (von Raritätensuchern wie Athenaeus sehe ich füglich ab) hie und da auf Demetrius' Commentar zum homerischen Schiffskatalog Rücksicht nehmen, so ist nicht zu vergessen, dass damals die Gegensätze der Richtungen auf dem neutralen Boden der Reichshauptstadt sich allmählich auszugleichen und allerdings auch zu verflachen begannen: Didymus ist des Zeuge. Der Dichterklärer Theon, des Artemidorus Sohn, welcher zu den Benutzern jenes Commentars gehört¹⁾, ist zudem Aristophaneer und steht durch den Umfang seiner Studien und die Vorliebe für sachliche Forschung den Krateteern nicht fern; ebensowenig Apollodorus von Athen, der freilich von Aristarch gelernt, aber die Anregung zu seinen Hauptarbeiten entschieden nicht Aristarch, sondern den Stoikern, vor allem dem Panaetius, einem directen Schüler Pole-

1) Auch Epaphroditus gehört hierher. — Das ganze Material bei Gaede *Demetrii Scepsii quae supersunt* (Diss. Gryph.) 1880 p. 15 ff. — Wenn übrigens einmal Demetrius (fr. 68 = Strabo IX p. 438) den Krates corrigirt, so kann das nicht gegen die oben vorgetragene Ansicht geltend gemacht werden.

mons, verdankt.¹⁾ Dass Apollodorus am Hofe von Pergamum verkehrt hat, ist ausdrücklich bezeugt. Wenn also Apollodorus seinem Commentar zum homerischen Schiffskatalog Demetrius' paralleles Buch zu Grunde legt, verbessernd, erweiternd oder auch polemisirend: so erscheint das unter jener Voraussetzung ganz natürlich. Finden wir nun zu derselben Zeit oder wenig später — jedenfalls vor Livius — einen Schriftsteller, welcher demetrianische Gedanken und Erfindungen, die der gesammten sonstigen so reichen und so weit verbreiteten Ueberlieferung widersprachen, ja sie Lügen strafen, nicht nur gläubig nacherzählt, sondern sogar in einen für jene Zeiten gewiss nicht harmlosen Zusammenhang mit der Entstehungsgeschichte der Reichshauptstadt brachte, so hat es mindestens grosse Wahrscheinlichkeit, dass er der Richtung des Demetrius wie dem pergamenischen Gelehrtenthum überhaupt nahe gestanden hat. Um diese Wahrscheinlichkeit zur völligen Sicherheit zu erheben, bedarf es nur eines Hinweises auf die neuerdings von Wilamowitz (Philol. Untersuchungen IV S. 77) gemachte Beobachtung, dass die uns vorliegende Gestalt der römischen Archäologie im wesentlichen der pergamenischen Philologie verdankt wird, während sich die aristophanische Schule, soweit das aus den dürftigen Nachrichten zu ersehen ist, so wenig wie die aristarchische mit ihr zu beschäftigen ein Interesse verspürte. Dazu stimmt die Art der Homerinterpretation, welche unser Autor in den bereits erwähnten Versen Y 307 f. *νῦν δὲ δὴ Ἀλκείῳ βίη Τρώεσσιν ἀνάξει*

καὶ παίδων παῖδες, τοὶ κεν μετόπισθε γένωνται

befolgt hat, aufs beste. Er bezog sie nicht auf Aeneas Fortregierung in der Troas, sondern willkürlich einer jüngeren *ἱστορία* zu Liebe auf Roms Gründung und künftige Herrlichkeit; er verstieß somit gegen den vornehmsten Grundsatz der aristarchischen Kritik (von der Aristonicus zu der Stelle also berichtet: *σημειοῦνται τινες* — nämlich Aristarch — *πρὸς τὴν ἱστορίαν καὶ ἐπεὶ μεταγράφουσί τινες 'Ἀλκείῳ γενεὴ πάντεσσιν ἀνάξει', ὡς προθεσπίζοντος τοῦ ποιητοῦ τὴν Ῥωμαίων ἀρχήν*) befand sich dagegen in völliger Uebereinstimmung mit der Weise des Krates und der Krateteer, welche die homerischen Gedichte auf Kosten der grammatischen Exegese zur Fundgrube mythologischer Weisheit machten.

1) Diels Rhein. Mus. 1876 S. 6 Anm.

III. Ein weiteres Kriterium liefert uns derselbe Homerscholiast. Wenn es bei ihm heisst, Homer kenne das spätere Schicksal des Aeneas und der Aeneaden aus den Orakeln der Sibylle, so ist darin deutlich genug die Anschauung ausgedrückt, Homer habe sich eine ausgiebige Benutzung der sibyllinischen Orakel gestattet, also nichts geringeres als einen litterarischen Diebstahl begangen; eine Anschauung, die gerade von unserer Sibylle auch sonst ausgesprochen ist, z. B. bei dem Chronographen Bocchus, wie Solin p. 38 (ed. M.) berichtet. Sie hat ihren Ursprung in dem dritten Buch der Sibyllinischen Orakel V. 419 ff. (entstanden um 124 v. Chr.), nur dass hier natürlich von der jüdisch-babylonischen Sibylle die Rede ist. Die Verse lauten:

καί τις ψευδογράφος πρέσβυς βροτὸς ἔσσεται αὐθις
 ψευδόπατρις· δύσει δὲ φάος ἐν ὀπῇσιν ἔῃσιν·
 νοῦν δὲ πολὺν καὶ ἔπος θ' ἔξει ἄμειρον διανοίας
 οὐνόμασιν δυοὶ μισγόμενον· Χίον δὲ καλέσσει
 αὐτὸν καὶ γράψει τὰ κατ' Ἴλιον οὐ μὲν ἀληθῶς
 ἀλλὰ σοφῶς· ἔπεσιν γὰρ ἑμοῖς μέτροις τε κρατήσῃ·
 πρῶτος γὰρ χεῖρεσσιν ἑμὰς βίβλους ἀναπλώσει·¹⁾
 αὐτὸς δ' αὖ μάλα κοσμήσει πολέμοιο κορυστὰς
 καί γε Θεοὺς τούτοισι παρίστασθαι γε ποιήσει
 ψευδογραφεῶν²⁾ κατὰ πάντα τρόπον μέροπας κε-
 νοκράνους.

Diese gegen den Sänger von Ilium ausgesprochene Beschuldigung setzt jene selbstbewusste jüdische Ansicht voraus, dass das Vorzüglichste, was die Griechen besitzen, aus den heiligen Schriften der Juden entlehnt sei. Derjenige also — so werden wir schliessen —, welcher das hier ursprüngliche Motiv zuerst auf die troische Sibylle übertrug, hat mit Bewusstsein die angeführten, gegen Ende des zweiten Jahrhunderts vor Christus entstandenen Orakel corrigirt, sie also jedenfalls gekannt. Damit ist ein äusserst wichtiges Erkennungskriterium gewonnen. Es giebt nur zwei griechische Schrift-

1) ὀνομήνη die Hdss., was unverständlich ist. Der Nachahmer XI 169 las ἀναπλώσει: αὐτὸς γὰρ πρῶτιστος ἑμὰς βίβλους ἀναπλώσει κτέ. ἀνανείμῃ Alexandre *Or. Sibyllina* (Paris 1869) p. 106. Aus IX 168 habe ich auch μέτροις für das handschriftliche μέτρων eingesetzt.

2) Stellen wie Suid. s. v. Λαφίδας Τελμισσεὺς γραμματικὸς (Pergamener) γεγραφὼς περὶ Ὀμήρου καὶ τῆς αὐτοῦ ποιήσεως ὅτι ἐψεύσατο. Ἀθηναῖοι γὰρ οὐκ ἐστράτευσαν ἐπ' Ἴλιον u. ä. gehören natürlich nicht hierher.

steller, überhaupt nur zwei Heiden, soviel ich weiss, die jenes Product jüdisch-hellenistischer Litteratur der Kenntnissnahme für werth erachtet haben. Von diesen zweien kann für unsere Frage einer nicht in Betracht kommen, erstens weil er Mythograph ist, nicht Historiker, zweitens weil er sich nicht mit der troischen Sibylle, sondern mit Daphne, Tiresias Tochter, beschäftigt.¹⁾

iv. Da schliesslich Livius wie Dionys unserm Historiker in einer so merkwürdigen und auffälligen Erzählung sich ohne weiteres angeschlossen haben, so steht zu erwarten, dass dieser auch sonst und schwerlich nur ausnahmsweise bei beiden herangezogen worden ist.

Ich könnte mich bei der Constatirung dieser Erkennungskriterien beruhigen. Unserm Autor einen Namen zu geben, das mag recht wichtig sein für die Gründungslegenden der Stadt Rom, insbesondere für die Quellenanalyse des Livius und Dionys in den betreffenden Partien: für Tibull bleibt solcher Versuch, auch wenn er gelingt, ohne einen wesentlichen Gewinn. Denn es ist mir von vornherein ganz unwahrscheinlich, ja unglaublich, dass der Geschichtschreiber, dessen Zeit und Charakter ich zu bestimmen versuchte, mag er nun geheissen haben wie er wolle, Tibull selbst vorgelegen habe. Dazu bewegt sich dieser Dichter in viel zu engem Studienkreise, nichts liegt ihm ferner als tiefgehende antiquarische Forschung. So scheint es mir denn vollkommen gerechtfertigt, wenn Leo in dem schon genannten Aufsätze S. 10 die apodiktische Behauptung aufstellt: 'Tibull befragte weder troischen Localpatriotismus noch griechische oder römische *ἀρχαιολογίαι*'. Aber die Schlussfolgerung Leos, dass darum eine an entlegenem Ort gewachsene Sage bei Tibull überhaupt nicht zu dulden sei, lässt einen sehr wesentlichen Factor ausser Acht, mit welchem wir leider nur zu oft zu rechnen haben. Dem gebildeten Publicum jener Epoche wie aller Zeiten ward das gelehrte Material, soweit es interessirte, auf mannigfache Weise indirect überliefert. Bekannt ist besonders die Einrichtung der Handbücher mythologischen wie historischen Inhalts und was dem ähnlich ist. Ich erinnere an

1) Vgl. Diodor IV 66: *παρ' ἧς φασιν καὶ τὸν ποιητὴν Ὅμηρον πολλὰ τῶν ἐπῶν σφειτερισάμενον κοσμήσαι τὴν ἰδίαν ποιήσιν· ἐνθεαζούσης δ' αὐτῆς πολλάκις καὶ χρησμοὺς ἀποφαινομένης φασὶν ἐπικληθῆναι Σίβυλλαν· τὸ γὰρ ἐνθεάζειν κατὰ γλῶτταν ὑπάρχειν σιβυλλαίνειν. Suid. s. v. Σίβυλλα nennt Manto statt Daphne.*

die Fabelsammlung, die Parthenius für Cornelius Gallus zusammenstellte, an die Worte Ovids *Trist.* III 14:

*Saepe aliquod quaero verbum nomenque locumque,
nec quisquam est, a quo certior esse queam.*

Ferner an die von Robert nachgewiesene Benutzung von Hypothesen durch denselben Ovid.¹⁾ Sehr glücklich will mir auch der von Schwartz gemachte Versuch scheinen, die auserlesene Gelehrsamkeit, welche der römische Dichter der Argonautensage Valerius Flaccus entwickelt hat, durch das Medium eines Handbuchs auf seine primären Quellen zurückzuführen.²⁾ — So und nicht anders ist denn nach meiner Ueberzeugung auch Tibull zu beurtheilen. Die Provenienz der Sage scheint mir das mit Nothwendigkeit zu fordern.

Wenn ich trotzdem die sagengeschichtliche Untersuchung zu Ende zu führen versuchen will, so geschieht das also keineswegs in dem Glauben, als würde Tibull damit ein besonderer Dienst erwiesen; es geschieht um der Legende willen, um die an sie angespinnene Deduction zu einem reinlichen Abschluss zu bringen.

4. Unter den Geschichtsschreibern der Stadt Rom giebt es einen Krateteer, aber auch nur einen, der nachweislich das Werk des Demetrius benutzt, speciell seine willkürlich zugeschnittene Sibyllenlegende geglaubt und für sein eigenes chronologisches System verwerthet, der schliesslich zugleich die bezeichneten sibyllinischen Orakel benutzt hat, also alle Erkennungskriterien in einer Person vereinigt: das ist Sullas Freigelassener L. Cornelius Alexander mit dem Beinamen Polyhistor aus Milet. Krateteer nennt ihn die Biographie bei Suidas s. v. *Ἀλέξανδρος . . . ἣν δὲ γραμματικὸς τῶν Κράτητος μαθητῶν*. Kenntniss des (jetzigen) dritten Buchs der sibyllinischen Orakel ist bereits bei ihm constatirt, nachweisbar sogar — was allein schon entscheidend sein würde — Benutzung derselben Stelle im dritten Buch, die den behandelten Homerscholien zu Grunde liegt, und zu demselben Zwecke wie dort. Darüber noch ein Wort. Unmittelbar vor den oben bezeichneten Versen (III 419—430) heisst es von Ilions Untergang 414—418:

*Ἴλιον οἰκτεῖρω σε· κατὰ Σπάρτην γὰρ Ἑριννύς
βλαστήσει περικαλλὲς αἰφαιτον ἔρνος ἄριστον*

1) Philol. Unters. V S. 231 Anm.

2) *De Dion. Scyt.* p. 36 sq.

Ἀσίδος Εὐρώπης τε πολυσπερὲς οἶδμα λιποῦσα·
 σοὶ δὲ μάλιστα γόους μόχθους στοναχάς τε φέρουσα
 θήσει· ἀγήρατον δ' ἔξει κλέος ἔσσομένοισιν.

Alexander Polyhistor berichtet bei Pausanias X 12, 2 in seinem Buche 'über das delphische Orakel' zwar nicht von der jüdischen, wohl aber von der troischen Sibylle genau dasselbe: καὶ Ἑλένην προεδήλωσεν ἐν τοῖς χρησμοῖς, ὡς ἐπ' ὀλέθρῳ τῆς Ἀσίας καὶ Εὐρώπης τραφήσοιτο ἐν Σπάρτῃ, καὶ ὡς Ἴλιον ἀλώσεται δι' αὐτὴν ὑπὸ Ἑλλήνων.¹⁾ Prüft man weiter Alexanders chronologisch geordnetes Sibyllenverzeichniss (bei Paus. a. a. O.) mit Rücksicht auf die Aeneassage, so entdeckt man sofort, dass die erythraeisch-cumanische Sibylle, die allein Aeneas in Italien

1) Hiernach sind folgende Stellen über die troische Sibylle und die Benutzung ihrer Orakel durch Homer Alexander Polyhistor (wenn vielleicht auch erst durch Mittelglieder) zuzuweisen: zunächst Bocchus (*Solin.* p. 38 Momms.), mit dem Clemens *Strom.* p. 139 S. zusammengehört:

<i>Delphicam autem Sibyllam ante Troiana bella vaticinatam Bocchus autumat, cuius plurimos versus operi suo Homerum inseruisse manifestat. Hanc Herophilen (so die Hdss.) Erythraea annis aliquot intercedentibus insecuta est Sibyllaque appellata de scientiae parilitate, quae inter alia magnifica Lesbios amissuros imperium maris multo ante praemonuit, quam id accideret.</i>	καὶ οὔτε γε μόνος οὗτος (Moses) ἀλλὰ καὶ ἡ Σίβυλλα Ὀρφέως παλαιότερα· λέγονται γὰρ καὶ περὶ τῆς ἐπωνυμίας αὐτῆς καὶ περὶ τῶν χρησμῶν τῶν καταπεφημισμένων ἑκείνης εἶναι λόγοι πλείους· Φρυγίαν τε οὔσαν κεκλησθαι Ἀρτεμιν καὶ ταύτην παραγενομένην εἰς Δελφὸν ἄσαι· ὧ Δελφοὶ θεράποντες ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος ἤλθον ἐγὼ χρησοῦσα Διὸς νόον αἰγιόχοιο ἢ αὐτοκασιγνήτην· κεχολωμένη Ἀπόλλωνι· ἐστὶ δὲ καὶ ἄλλη Ἐρυθραία Ἡροφίλη καλουμένη· μέμνηται Ἡρακλείδης ὁ Ποντικός ἐν τῷ περὶ χρηστηρίων.
---	---

Bei Clemens steht nach μέμνηται 'τούτων'. Demnach wäre Heraclides Ponticus der ältere auch für die Φρυγία citirt. Aber diese ist keine andere als die troische Herophile des Demetrius von Skepsis und Alexander Polyhistor, also jünger als Heraclides Ponticus. Sie heisst wie jene Artemis und Herophile, lebt zeitweise wie jene in Delphi (weshalb sie bei Bocchus — wie bei Pausanias X 12 — geradezu als delphisch bezeichnet wird), ist aber der Nationalität nach troisch (wie 'Φρυγία' bei Clemens andeutet und Suid. s. v. Σίβυλλα Φρυγία aus guter Quelle bezeugt: ἡ κληθεῖσα ὑπὸ τινων Ἀρτεμις (Codd. Σάρυσις), ὑπὸ δὲ τινων Κασσάνδρα, ἄλλων δὲ Ταραξάνδρα· καὶ αὐτὴ χρησμούς) und zeitlich der troischen Epoche angehörig, was wiederum Suid. a. a. O. beweist, wo sie mit Cassandra identificirt wird. Der parallele Bericht bei Pausanias verweist diese Bruchstücke, zu denen noch Varro tritt (vgl. unten S. 338), in das Buch 'über das delphische Orakel', über das in *de Sibyll. ind.* ausführlich gehandelt ist.

begegnen konnte und in den Berichten regelmässig begegnet, dort absichtlich ausgelassen ist, auch gar nicht erwähnt werden durfte, weil es ausdrücklich heisst 'sie habe nie existirt'. Das ist deutlich. Wenn also Alexander in seinem Buch 'über Rom' — einem bei Livius wie Dionys notorisch stark benutzten Werk — zwischen Aeneas und einer Sibylle eine Begegnung überhaupt hat stattfinden lassen (und dass er diesen seit Timaeus integrirenden Bestandtheil römischer Entstehungsgeschichte übergangen habe, wird Niemand glauben wollen), so konnte nach seinem in der Schrift 'über das delphische Orakel' niedergelegten System¹⁾ nur die troische Sibylle dafür verwandt werden.

Sollte aber Jemand einwenden, bei einem Vielschreiber wie Alexander sei es bedenklich, consequente Durchführung eines Systems in allen Schriften, soweit sie sich mit ihm berührten, vorauszusetzen: so lässt sich auch auf andere Weise noch der Nachweis führen, dass auch in Alexanders Buch 'über Rom' die erythraeisch-cumanische Sibylle keinerlei Verknüpfung mit der Aeneassage eingehen konnte und durfte. Nämlich aus einem chronologischen Grunde nicht: sie lebt nach einstimmiger Tradition um die neunte Olympiade, also mehr als 400 Jahre nach Troias Fall, aber gleichzeitig mit Roms Gründung; und wir wissen, dass Alexander die ereignissleere Zwischenzeit zwischen dem Ende Troias und Roms Anfang genau zu vertheilen und zu beschäftigen eifrig bemüht gewesen ist.

Ich halte es somit für hinreichend erwiesen, dass der gesuchte Historiker, auf den der identische Bericht bei Dionys, Livius, dem Homerscholiasten und Tibull zurückzuführen ist, kein anderer war als L. Cornelius Alexander Polyhistor.²⁾

5. Ich wende mich nun zu Tibull zurück. Hier entsteht sofort eine sachliche Schwierigkeit, und zwar eine Schwierigkeit von solcher Bedeutung, dass es unerklärlich ist, wie die Ausleger sie

1) Dass dies System auch mit Rücksicht auf die römischen Dinge zusammengestellt ist, ist an sich wahrscheinlich. Von der (jüngeren) Cumanischen Sibylle heisst es a. a. O.: 'In Cumae gab es von ihr keine Sprüche', nämlich weil Tarquinius diese für Rom erworben hatte. Vgl. *de Sib. ind.* p. 11 s. Für die troische Sibylle darf man dasselbe jetzt erschliessen.

2) Dass Alexanders Buch 'über Rom' vielfach den erhaltenen Schriftstellern als Quelle gedient hat, ist bekannt. Wo man ihn zu suchen hat, zeigt Wilamowitz a. a. O. an einigen Beispielen.

haben übergehen oder gar negiren können. Ich sehe mich deshalb genöthigt, sie zunächst erst zu constatiren. Für diesen Zweck ist nichts erforderlich als einfache Combination der folgenden Verse mit den oben besprochenen Stellen. Vers 66 f. heisst es:

*Haec cecinit vates et te sibi, Phoebe, vocavit,
iactavit fusas et caput ante comas.*

Dies ist verständlich. Aber nun das folgende:

*Quicquid¹⁾ Amalthea, quicquid Marpesia dixit
Herophile, Phyto Graia quod admonuit,
quasque Aniena sacras Tiburs per flumina sortes
portarit sicco pertuleritque sinu —*

Alle vier Sibyllen identificiren sich ohne weiteres.²⁾ Von ihnen ist aber die Marpesia Herophile wieder die troische, also dieselbe, von deren Orakel Tibull eben erzählt hatte, während das nach der Intention des Dichters ganz unmöglich erscheinen muss: sie sollen offenbar von einander unterschieden werden. Die erste, von der bisher die Rede war, wird, wie wir sahen, sicher nach der Troas versetzt: die zweite demnach, die in Vs. 68—69 genannte, jedenfalls anderswohin als in die Troas, obwohl sie Marpesia Herophile heisst wie jene. Dass dieser Widerspruch mit den gewöhnlichen Mitteln der philologischen Kritik sich nicht entfernen lässt, muss jeder zugeben der die nöthigen Versuche angestellt hat. Die Athetese der ganzen Stelle, die Bährens vorgeschlagen, verbietet sich darum von selbst, weil sie unfehlbar noch die folgenden Distichen treffen würde, die für den Zusammenhang des Ganzen unerlässlich und an sich vortrefflich sind. Freilich hat Bährens ganz consequent gehandelt, wenn er zu der Hypothese der Interpolation die andere der Unfertigkeit des Gedichts hinzunahm. Aber gerade die consequente Durchführung dieser Hypothesen ist ihre beste Widerlegung. Zudem wird die aufgezeigte Schwierigkeit durch diese radicalen Mittel gar nicht beseitigt. Nur die Person des Dichtenden ist unnützer Weise verdoppelt. Wir hätten weiter zu fragen: wie kommt denn der Interpolator zu der irrigen Unterscheidung der Marpesia Herophile von der troischen Sibylle?

Und doch liegt die Lösung des Problems nicht fern. Sind

1) *Quid quod* Leo a. a. O., um eine Steigerung des Gedankens zu erreichen.

2) Amalthea ist die Sibylle von Cumae nach Varro. Leo bestreitet S. 13 Anm. die Identität, wie mir scheint, ohne genügenden Grund.

die beiden Seherinnen in Wirklichkeit identisch, und sind sie trotzdem im Gedicht unterschieden: so folgt für mich und jeden Unbefangenen daraus mit unabweisbarer Nothwendigkeit, dass Tibull die Unterscheidung selbst gewollt, d. h. sie irrthümlich begangen hat. Zur Entschuldigung des Irrthums aber lässt sich Folgendes anführen, das zugleich zu seiner Erklärung dienen mag. Es giebt, wie schon erwähnt, zwei Sibyllen des Namens Herophile, bei denen die Bezeichnung *erythraea* stehend ist, das eine Mal als Ethnicum von Erythrae, das andere Mal vermöge einer etymologischen Spitzfindigkeit hergeleitet von der *ἐρυθρὴ Μαρπησσός*. Die Confusion der beiden Persönlichkeiten ist damit nahe genug gelegt. Fand nun Tibull in seiner Quelle — denn irgendwoher muss er diese z. Th. seltenen Namen entlehnt haben — etwa folgende Fassung vor: *Herophile erythraea Marpessi nata* etc., so wird und muss jeder, der von der Zugehörigkeit des obscuren Dorfes Marpessus zur Troas nichts weiss, an die allbekannte und hochberühmte Herophile aus Erythrae in Ionien denken, welche man auch sonst ungern bei Tibull vermissen würde; es gehört eine genaue topographische und grammatische Kenntniss dazu, den Irrthum zu umgehen und den wahren Sachverhalt herauszumerken. Auch Dionys von Halicarnass, der Tibull gewiss in beiden Punkten überlegen war, hat einen ganz ähnlichen, wenn auch nicht gleichen Fehler in derselben Sache begangen, und die neueren Mythologen und Erklärer nicht minder. Dafür mag hier ein Beispiel genügen. In Varros Sibyllenverzeichniss bei Lact. *inst.* I 6 heisst es: *Quintam erythraeam — quam Apollodorus Erythraeus adfirmat suam fuisse civem — eamque* (scil. dicit Varro) *Grais Ilium petentibus vaticinatam et perituram esse Troiam et Homerum mendacia scripturum*. Einstimmig bezieht man diese Sibylle auf die ionische Stadt Erythrae: es ist aber, wie die Zeitbestimmung lehrt, die troische des Demetrius von Skepsis, der, wie wir wissen, gegen Apollodorus von Erythrae polemisirte: das Citat, das bei Pausanias wiederkehrt, stammt aus Demetrius.¹⁾

Als Resultat der Untersuchung lässt sich zweierlei verzeichnen:

1. Es ist in II 5 eine spät in hellenistischer Zeit entstandene und noch später fortgebildete ihrem Ursprunge nach ganz entlegene Sage nachgewiesen.

1) Dies Varrocitat gehört zu der auf S. 335 Anm. behandelten Gruppe.

II. Mit ihrer Hülfe sind die vielfachen kritischen und exegetischen Bedenken in diesem Theile des Gedichts, soweit sie mit der Sage zusammenhängen, beseitigt: ein Umstand, der mir die Richtigkeit des von mir eingehaltenen Verfahrens hinlänglich zu verbürgen scheint.¹⁾

II.

Ueber die zweite Elegie kann ich mich kurz fassen.

Tibull feiert auf seinem Gütchen das Ambarvalienfest. Die Götter werden geladen, alles soll die Arbeit lassen, alles sich den Freuden des Festes hingeben. Der Preis des Landlebens ist der weitere Inhalt des Gedichtes:

*rura cano rurisque deos. His vita magistris
desuevit querna pellerè glande famem.*

Die Stelle, die ich behandeln muss, findet sich Vs. 55 ff.:

*agricola et minio suffusus, Bacche, rubenti
primus inexperta duxit ab arte choros.
huic datus a pleno, memorabile munus, ovili
dux pecoris:*

und nun folgen verderbte Worte. Die Tragödie wird also zu dem Landleben in Beziehung gesetzt. Dem Sieger wird ein Bock aus der Heerde zu Theil und von diesem heisst es nach den Handschriften weiter offenbar begründend:

hircus hauserat hircus oves,

was unsinnig ist. Für *hircus* ist z. Th. *yrus* in der bekannten mittelalterlichen Orthographie überliefert und — freilich minder glaubwürdig — für *hauserat* '*auxerat*'. Der Corrector der Wolfenbüttler Handschrift suchte vergeblich Sinn in den Unsinn zu bringen, indem er *duxerat* conicirte. Ausserdem lässt die Aenderung den metrischen Fehler in der ersten Vershälfte unberührt. In dem ersten *hircus* liegt also der Sitz der Corruptel. So urtheilten schon die Holländer, die *curtas auxerat hircus oves* in den Text setzten. Damit wäre das *plenum ovile* freilich begründet. Aber dass sich die Grösse der Schafherde aus der Fruchtbarkeit des *dux pecoris*

1) Auch für den vielbestrittenen Vers 4 *nunc precor ad laudes flectere verba meas* (*mea* Haupt, *novas* Vahlen, *sacras* Leo, andere *tuas*) scheint mir dies Resultat nicht ohne Belang. Das Loblied auf Apoll umfasst nicht bloss Vs. 11—16 (Leo S. 5), sondern geht weiter bis zu Vs. 66. In der Seherin wird der Gott gepriesen: *mea* ist mir daher das Wahrscheinlichste.

erklärt, das ist platte Selbstverständlichkeit, von der wir glücklicher Weise den Dichter freisprechen können: sie ist ihm ja erst durch moderne Conjectur aufgedrungen. Moriz Haupt, der diese Vermuthung aufnahm, scheint an der Heilung der Corruptel verzweifelt zu haben, wie vor ihm Dissen in der Anmerkung zu der Stelle: *verius iudicabis maiorem partem pentametri olim ab aliena manu suppletam esse, cum excidisset, quem admodum etiam aliis visum.*

Ich glaube ein Mittel gefunden zu haben, durch das die Stelle geheilt werden kann. Zugegeben nämlich, dass weder der *dux pecoris* als solcher noch das *plenum ovile* eine Motivirung erfordert oder zulässt, so bleibt nur noch der Gedanke des ganzen Satzes

huic datus a pleno memorabile munus ovili | dux pecoris

übrig, der zu begründen ist. Und ich denke, der Dichter hat seine eigene Intention deutlich genug auch äusserlich kundgegeben durch die Apposition *memorabile munus*. Was also hat der Bock verbrochen, dass er es sich gefallen lassen muss, als Preis für tragische Siege zu dienen? Darauf lautet die Antwort bei Hygin *Astron.* II 4 wie folgt:

‘Als Ikarios, der erste Weingärtner in Attica, seinen Weinberg im Schweisse seines Angesichts bestellt hatte, brach in das Gehege ein Bock und frass mit grossem Wohlbehagen die zarten Setzlinge ab. Das erzürnt den Ikarios, er fängt sich den nichtsnutzigen Gesellen, führt ihn an den Altar des Dionysos — denn der Gott, der Ikarios’ Garten selbst angepflanzt, ist schwer beleidigt — tanzt mit seinen Gefährten unter Hohn und Spott um ihn und den Altar — wie später der tragische Chor — und schlachtet ihn schliesslich. Aus seinem Felle fertigen die Ikarier einen Schlauch, pusten ihn voll Wind, ölen ihn ein und springen auf ihm umher, wie an dem Askolienfeste.’ So hat denn die Unart des Bockes nach jener aetiologischen Darstellung nicht nur zur Entstehung der Askolien, sondern auch der tragischen Spiele geführt.

Es ist evident, dass es diese Fabel war, mit der Tibull in jenem corrupten Verse die Sitte, dem tragischen Sieger einen Bock zu geben, begründet hat, obwohl gerade sie in dem summarischen Berichte Hygins nicht ausdrücklich hervorgehoben ist. Es bedarf aber kaum noch dafür besonderer Zeugnisse. Deren giebt es zwei. Einmal Varro bei Diomedes III 487 Keil: *tragoedia, ut quidam, a τράγω et ὠδῇ dicta est, quoniam olim actoribus tragicis τράγος*

i. e. *hircus praemium cantus proponebatur, qui Liberalibus* (d. h. an den Dionysien) *die festo Libero patri ob hoc ipsum immolabatur, quia (ut ait Varro) depascit vitem.* Das zweite womöglich noch deutlichere Zeugniß findet sich bei Vergil (*Georg. II 376 f.*):

*frigora nec tantum cana concreta pruina
aut gravis incumbens scopulis arentibus aestas
quantum illi (nämlich dem frischen Laub) nocuere greges duri-
que venenum
dentis et ad morsum signata in stirpe cicatrix.
non aliam ob culpam Baccho caper omnibus aris
caeditur et veteres ineunt proscaenia ludi,
praemiaque ingeniis pagos et compita circum
Thesidae posuere atque inter pocula laeti
mollibus in pratis unctos saluere per utres.*

Dass die Worte

praemiaque ingeniis pagos et compita circum | Thesidae posuere

sich auf die Bockfabel von Ikaria beziehen, ergiebt der Zusammenhang und bemerken die alten Ausleger, ist also sicher.

Sachlich gefordert erscheint mir somit auch in dem verderbten Tibullverse *hircus hauserat hircus oves* der einfache Gedanke: 'der Bock hatte die Reben abgefressen'. Eine über jeden Einwand erhabene Emendation der einzelnen Worte bin ich leider nicht in der Lage vorbringen zu können. Zunächst kann man in Betreff des Verbums schwanken. *Hauserat* scheint freilich durch die Allitteration gesichert, ist aber wegen seiner Bedeutung nicht ohne Anstoss. Es bezeichnet die Thätigkeit des Verschlingens nur dann, wenn dieses ohne Anwendung der Zähne erfolgt, wie bei flüssigen Dingen. Man müsste sich also den Bock bei dem Geschäft des Abfressens der Reben so eifrig vorstellen, dass er nur noch schluckte, um möglichst viel herunter zu schaffen.¹⁾ In dem ersten *hircus* (*ycrus*) steckt schwerlich etwas anderes als *vites*, und für *oves* liegt *olens* (Horaz *Od. I 17*) am nächsten, allerdings ein in diesem Zusammenhang müßiges Epitheton ornans. Man erwartet eine nähere Bestimmung zu *vites* oder ein für die vor-

1) Cf. Ovid *Fast. I 353 ff.*: *rode caper vitem, tamen hinc cum stabis ad aram, || in tua quod spargi cornua possit erit.* Ueber das Epigramm des Euenus und die pompeianische Wand vgl. Roberts Bemerkungen Eratosth. *Catast.* p. 7 Anm. 10.

liegende Situation wesentliches Beiwort des Bockes: ich habe vergeblich danach gesucht. Hoffentlich sind andere glücklicher.¹⁾

Das Geschichtchen von dem Bock selbst gehört seinem Ursprung nach der hellenistischen Periode an. Leonidas von Tarent in einem noch erhaltenen Epigramm (A. P. IX 99) ist, wenn nicht sein Urheber, so doch der älteste Zeuge.²⁾ Während es bei ihm indess noch schwebend, ort- und zeitlos auftritt, erscheint es in Eratosthenes' Elegie 'Erigone' bei Hygin (a. a. O.) zusammen mit der Entstehungsgeschichte der Tragödie an den attischen Gau Ikaria geknüpft. Von Eratosthenes' Gedicht sind direct oder indirect alle übrigen Zeugen abhängig, also auch Tibull: so merkwürdig es einem erscheinen mag, bei ihm die Spuren einer echt alexandrinischen Elegie anzutreffen. Ist das aber wirklich so unglaublich? Ja, wenn sie Tibull darum selbst gelesen und studirt haben müsste. Aber es genügt noch einmal auf die Existenz von Hypothesensammlungen, mythologischen Handbüchern — in denen gerade die Erigone des Eratosthenes nachweislich³⁾ figurirte — oder auch auf Varros Schriften, in denen, wie wir sahen, die Entstehung der Tragödie nach Eratosthenes erzählt war, hinzuweisen, um sofort mehrere ganz natürliche Erklärungen erkennen zu lassen.

Ich bin am Ende. Sonstige sichere Spuren hellenischer Sagenfiction habe ich bei Tibull nicht vorgefunden. Mit blossen mehr oder minder wahrscheinlichen Vermuthungen wollte ich nicht operiren, damit nicht sie, sondern die angeführten Thatsachen dem Urtheile anderer zur Grundlage dienen.

1) Solche Epitheta ornantia sind bei den Dichtern dieser Periode häufig genug. Nicht selten sollen sie überraschend wirken. Lobeck (Königsb. Progr. 1856) sagt von den *ἰχθύες ἄραιες*: *delectat legentes illa piscini generis nota propria et singularis, de quo cogitare non solemus*. Das gilt vom *οὐ μύων λαγώς* (Kallim. Hymn. in Dian. v. 95) so gut wie vom *hircus olens*.

2) Robert a. a. O.

3) Der Nachweis wird an einem anderen Orte geliefert werden.

Berlin, im Januar 1883.

ERNST MAASS.

DIE TIBULLISCHE ELEGIENSAMMLUNG.

Für die unter dem Namen des Tibullus uns erhaltene und ihrem grösseren Theile nach von ihm herrührende Sammlung besitzen wir bekanntlich vier Textesquellen von sehr verschiedenem Umfang: die vollständigen Handschriften, unter denen der Ambrosianus als die einzige nicht interpolirte vorwiegend in Betracht kommt, die Tibullischen Bestandtheile des mittelalterlichen Florilegiums, Scaligers Angaben über das fragmentum Cuiacianum, und die Freisinger Excerpte. Dass diese vier Textesquellen auf einen gemeinsamen Archetypus zurückgehen, ist selbstverständlich und allgemein anerkannt; in manchen hierauf bezüglichen Einzelfragen aber, über welche ich im folgenden zu handeln gedenke, scheint mir das richtige noch nicht ermittelt oder wenigstens noch nicht allseitig zugestanden zu sein.

L. Müller hat die Ansicht geäussert, dass der Archetypus die beiden in mehreren Tibullausgaben¹⁾ stehenden Priapea enthalten habe (Jahrb. f. Philol. 1869, 75). Dieser Punkt ist es zunächst, der, wie mir scheint, noch einer genaueren Untersuchung bedarf.

Das erste der beiden Gedichte (*Villicus aerari quondam*), aus drei Distichen bestehend, ist eine zu einem kleinen Heiligthum des Priapus gehörige Inschrift, als solche gegenwärtig nicht mehr vorhanden. Durch die Inschriftensammlungen des 15. Jahrhunderts wissen wir, dass man dieselbe in der Nähe von Padua aufgefunden hatte. Auf diese Thatsache ist wiederholt aufmerksam gemacht worden, ganz kurz von Scaliger in der Appendix Virgilii (1572) p. 473, dann ausführlicher von Anderen²⁾; über alles nähere vgl. jetzt Mommsen im *Corpus inscr. lat.* VI 1 p. 274. Das letzte Distichon lautet in jenen Sammlungen:

1) Bei Bährens p. 85 ff.

2) Broukhusius Tib. p. 406 f. Burmann Anth. Lat. II p. 557. Wernicke Priapea p. 64 u. 134 f. Osann Zeitschr. f. d. Alterthumsw. 1851 p. 134 ff.

improbis ut si quis nostrum violabit agellum,

hunc tu, sed tento — scis puto quod sequitur.

Das zweite Gedicht (*Quid hoc novi est*), in reinen Iamben abgefasst, befindet sich in mehreren mittelalterlichen Handschriften der pseudo-vergilischen Gedichte; im Codex Bruxellensis steht es zwischen der Sammlung Catalepton und der Elegia in Maecenatem, in den drei Monacenses zwischen Dirae und Copa, im Harleianus zwischen Moretum und Culex; in den Monacenses ist die Ueberschrift *Priapeia Maronis*.¹⁾ Die Handschriften gleichen Inhalts aus dem 15. Jahrhundert können unberücksichtigt bleiben; in einer, dem Rehdigeranus, lautet die Ueberschrift *Virgilii minor priapea*.²⁾ — Im 15. Jahrhundert wurden in Handschriften³⁾ und dann auch in Drucken der *Priapea* die beiden Gedichte der Sammlung hinzugefügt; hier lautet aber der letzte Vers des ersten Gedichtes mehrfach

hunc tu — sed taceo: scis puto quod sequitur.

Diese bisher angegebenen Thatfachen bieten keine erhebliche Schwierigkeit. Auffallend aber erscheint nun zunächst eine Stelle in einem Briefe Murets (I 13) an Paul Manutius aus dem Juni des Jahres 1558, während welcher Zeit Murets Ausgabe der drei Elegiker bei Manutius gedruckt wurde. Muret schreibt: *In carminibus, quibus celebratur hortorum deus, iambica quaedam sunt, quae ab omnibus tribuuntur Tibullo. Unum etiam eiusdem argumenti epigramma reperio in antiquo Tibulli libro. Hanc igitur appendiculam adiiciemus, si voles.* Manutius scheint aber nicht gewollt oder Muret scheint seine Absicht aufgegeben zu haben; denn in der Ausgabe Murets steht weder das eine noch das andere *Priapeum*. — Alsdann findet sich das zweite Gedicht abgedruckt am Schluss der ersten von den beiden Ausgaben der drei Elegiker, welche zu Antwerpen bei Plantin erschienen, in der von 1560. Hinter dem Worte 'Finis' steht mit der Ueberschrift 'Typographus' die Bemerkung: *Impresso iam Tibullo, moniti ab amico, haec pauca hic addere maluimus, quam ferre, ut quid lector eiusdem auctoris per nos desideraret.* Es folgt die neue Ueberschrift *Alb. Tibulli ad Priapum de inertia inguinis* und dann das Gedicht. — Einige Zeit später erhält Murets Behauptung über das erste

1) Vgl. Ribbeck App. Verg. p. 33. Bährens Poetae Lat. min. II p. 13 f.

2) Ribbeck p. 27. Bährens p. 17.

3) Burmann p. 557 und 559.

Gedicht eine gewisse Bestätigung durch Achilles Statius. Derselbe bemerkt nämlich am Schlusse seines Tibullcommentars (1567): *In uno meo extremum erat epigramma, quod in lusibus in Priapum legitur, 'Villicus aerari quondam, nunc cultor agelli'. In quo eadem omnia, praeterquam in ultimo versu, 'Hunc tu, sed taceo, scis puto quod sequitur'. In vulgatis enim legitur 'hunc tu, sed tento'. Sunt autem versus ipsi Tibullo, elegantissimo poeta, digni.* — Zwei Jahre darauf erscheinen beide Gedichte den Tibullischen hinzugefügt in der zweiten Plantinschen Ausgabe (1569) p. 145. Auf das Epitaphion Tibulli folgen die Worte *Haec duo epigrammata quae in Priapeis leguntur viri docti Tibullo adscribunt*, hierauf die beiden Gedichte mit den Ueberschriften *Tibullus ad Priapum* und *Eiusdem ad Priapum de inertia inguinis*. Das erste Gedicht verdankt hier seine Aufnahme sicherlich der soeben angeführten Bemerkung des Statius, dessen Ausgabe auf die zweite Plantinsche von starkem Einfluss gewesen ist.

Scaliger endlich fügte in seiner Appendix Virgilii 1572¹⁾ die beiden Gedichte den Priapea hinzu (p. 88), wie dies bereits (s. o.) in früheren Ausgaben der Priapea geschehen war. Das erste ist überschrieben *Ad Priapum*, das zweite *Alb. Tibulli ad Priapum de inertia inguinis*, wie in der Plantinschen Ausgabe. Aus den Anmerkungen Scaligers zum Epigramm (p. 473) ist für uns folgendes von Wichtigkeit: *Quod (epigr.) nomine Tibulli in antiquis Tibulli codicibus inveniri, et alii in editionibus suis admonuerunt, et nos inter opera Tibulliana in optima scheda reperimus. Dicunt tamen nonnulli repertum in agro Patavino literis vetustate paene consumptis. Quod tamen non impedit quin Tibulli esse possit. — 'Hunc tu sed tento'] Veteres excusi, item et optima scheda Tibulli habent 'Hunc tu, sed taceo' et melius sane. Ueber die Iamben bemerkt Scaliger folgendes: In veteribus excusis Tibulli nomine editur hoc politissimum poematum: itemque in veteri membrana Tibulliana, quae est penes te Iacobe Cuiaci, vir eruditissime. Totumque ex puris iambis constat, et sane multum spirat illam venustatem, quae hodie percipitur in elegiis illius suavissimi poetae. Quod ne cui mirum videatur, Tibullum Priapeia conscripsisse, iam puto satis confirmari superiore epigrammate. Sed et clarius Martialis: 'Quam qui compositos metro Tibulli in Stellae recitat domo libellos'. Weiter-*

1) Die Exemplare tragen theils diese Jahreszahl theils die Jahreszahl 1573.

hin theilt er aus dieser *optima scheda*, die auch als *peroptima membrana* oder *membrana fidelissima* oder *vetus illa bona membrana* bezeichnet wird, einige vortreffliche Lesarten mit. Dass diese Handschrift identisch ist mit dem bekannten fragmentum Cuiacianum, welches den Schlusstheil der Tibullischen Sammlung von III 4, 65 an enthielt, ist augenscheinlich; man vergleiche auch Scaligers Worte in einem Briefe an Pithou vom 13. Februar 1572¹⁾: *'Neque immutare cesset' (V. 44): non est dubium quin vera sit lectio 'neque incitare cesset'. Et ainsi l'ai-je trouvé en un fragment de Tibulle, lequel j'estime si fidele et certain que je ne pense jamais livre avoir esté manié plus assuré que celui-là.* Dass dieselbe Handschrift auch unter der *optima scheda* des Tibull zu verstehen ist, in welcher das Epigramm gestanden haben soll, kann bei der Uebereinstimmung des Ausdrucks gleichfalls keinem Zweifel unterliegen, wenn es auch Scaliger nicht ausdrücklich sagt. — Die ihm bemerkenswerth scheinenden Lesarten im Tibulltexte des fragm. Cuiac. hatte sich Scaliger in ein noch erhaltenes Exemplar der Plantinschen Ausgabe von 1569 notirt²⁾; zu den zwei Priapea findet sich aber in diesem Exemplare keine Bemerkung von seiner Hand. In seiner Ausgabe des Tibull folgen dieselben ohne Ueberschrift auf IV 14, mit Benutzung der Lesarten des fragm. Cuiac.; Anmerkungen zu den beiden Gedichten fehlen hier gänzlich.

Dies ist der Thatbestand, für den es nun gilt eine Erklärung zu finden.

Was zunächst die Iamben betrifft, so machen es die Lesarten, welche Scaliger beibringt, unzweifelhaft, dass die von ihm benutzte Handschrift einen auf alte gute Tradition zurückgehenden Text enthielt, und seine wiederholte und bestimmte Angabe, wonach diese Handschrift das Cuiacianische Tibullfragment war, lässt sich ebensowenig in Zweifel ziehen. Aber wie ist es zu erklären, dass das Gedicht schon einige Zeit vor dem Erscheinen von Scaligers Appendix Virgilii dem Tibull beigelegt wird? Bei den Worten Murets *quae ab omnibus tribuuntur Tibullo* haben wir es zwar offenbar mit einer ebenso starken wie leichtfertigen Uebertreibung zu thun; aber jedenfalls ergibt sich sowohl aus diesen Worten wie aus der Plantinschen Ausgabe von 1560, dass die

1) *Lettres françaises inédites de Joseph Scaliger, publiées et annotées par Ph. Tamizey de Larroque* (1881) p. 17.

2) Vgl. Rhein. Mus. XXIX 97 ff.

Meinung von Tibulls Autorschaft damals von irgend jemandem bereits geäußert worden war. Es ist hier ein doppeltes möglich. Entweder es war auf dem Wege privater Mittheilung bekannt geworden, dass das Gedicht in einer alten Tibullhandschrift stehe, oder das Zusammentreffen ist nur ein zufälliges: irgend ein älterer Gelehrter, der erkannte, dass das Gedicht nicht von Vergil sein könne, rieth darum auf Tibull, weil dieser der einzige römische Klassiker ist, von welchem wir ein an Priapus gerichtetes und auf Knabenliebe bezügliches Gedicht besitzen. Die erstere Erklärung ist wohl die wahrscheinlichere. Was Scaligers Behauptung, das Gedicht trage den Namen Tibulls auch *in veteribus excusis* anbelangt, so weiss von derartigen alten Drucken sonst niemand etwas zu berichten; wenn Osann bemerkt (p. 137), das Gedicht stehe 'in den beiden Aldinen des Tibull', so beruht dies auf nachlässiger Benutzung Burmanns, der von den die Priapea enthaltenden Aldinen Vergils spricht. Die Vermuthung liegt nahe, dass jene Behauptung Scaligers nichts ist als ein ungerechtfertigter Schluss aus den angeführten Worten der ed. Plant. von 1569: *Haec duo epigrammata, quae in Priapeis leguntur, viri docti Tibullo adscribunt.*

Das Gedicht muss im fragm. Cui., wie sich ferner aus Scaligers Worten ergibt, an Gedichte der Tibullischen Sammlung angeschlossen gewesen sein, ohne dass ein anderer Verfasser genannt war.¹⁾ Hieraus folgt aber durchaus noch nicht ohne Weiteres, dass es sich auch in der Vorlage des Codex Cuiacianus oder dass es sich in dem allen unseren Textesquellen zu Grunde liegenden Archetypus der Tibullischen Sammlung befunden habe. Warum sollte nicht ein mittelalterlicher Abschreiber des Tibull ein leeres Blatt mit dem in einer Sammelhandschrift ihm vorliegenden herrenlosen Gedichte ausgefüllt haben? Gesetzt aber auch, es habe, was ja immerhin möglich ist, schon im Alterthum den Schluss der Sammlung gebildet, selbst dann wären wir noch keineswegs berechtigt, ein Gedicht, welches sich in derselben Sammlung befindet wie die Gedichte des Lygdamus und der Sulpicia, dieser Ueberlieferung wegen dem Tibull beizulegen. Aus inneren Gründen dessen Autorschaft zu erweisen, ist nach Lachmanns

1) Eine ausdrückliche Nennung des Tibull als Verfasser wird wohl niemand aus Scaligers Angabe folgern wollen.

richtiger Bemerkung (kl. Schr. S. 150) unmöglich. Die Meinung von Tibulls Autorschaft lässt sich hiernach zwar nicht geradezu widerlegen, beruht aber auf einer Grundlage, die so unsicher wie nur möglich ist.

Anders liegt die Sache beim Epigramm. Ueber die Behauptung Scaligers, dasselbe habe in seiner optima scheda des Tibull gestanden, bemerkt Mommsen folgendes: *Scaligeranis his ut difficile est fidem negare, ita vix facilius est fidem habere. Nam ut mittam . . . mirificum casum carminis omnino pertinentis ad certum aliquod sacrarium Priapi et ut ei incideretur tam loco pristino servati, quam inter opera poetae, hoc maxime mirandum est Scaligeranam editionem non solum propriam lectionem nullam proponere, sed etiam v. 6 consentire Scaligeri codicem, secundum disertum ipsius testimonium, cum lectione ab editoribus Vergilianis profecta et siue ullo dubio interpolata.* Diese beiden Argumente scheinen mir vollkommen durchschlagend und der aus ihnen sich ergebende Verdacht gegen die Richtigkeit von Scaligers Angabe durchaus gerechtfertigt. Das Gewagte dieser Verdächtigung aber wird wesentlich gemindert, wenn wir die von mir angeführten früheren Zeugnisse berücksichtigen. Es verhält sich damit, wie ich glaube, folgendermassen. In einer Tibullhandschrift des 15. Jahrhunderts war ein leerer Raum am Schlusse benutzt worden, um das sich leicht darbietende kleine in Distichen abgefasste Gedicht einzutragen; aus der einen Tibullhandschrift mochte die Hinzufügung vielleicht noch in einige andere übergegangen sein. Soviel entnehme ich aus den Angaben des Muret und des Statius. Die Bemerkung des letzteren war Veranlassung, dass es in die ed. Plant. von 1569 aufgenommen wurde. Diese lag, wie schon bemerkt, Scaliger vor, als er sich die Lesarten des fragm. Cui. notirte; das Epigramm stand hier unmittelbar vor den Iamben. Später nun, als er die Bemerkungen zur Appendix Virgilii niederschrieb¹⁾, war bei ihm durch eine Täuschung des Gedächtnisses die Meinung entstanden, nicht nur das eine der in die ed. Plant. aufgenommenen Priapea habe er im fragm. Cui. vorgefunden (was wirklich der Fall gewesen), sondern beide, eine Meinung, zu der auch die Bemerkung bei Statius mitwirken mochte. In der ed. Plant. steht im

1) Dass im Texte der App. Virg. der Name Tibulls nur dem zweiten Gedichte vorgesetzt ist, verdient Beachtung.

Texte *taceo*; am Rande wird die Lesart *tento* erwähnt; Scaliger hatte sich (weil ihm das Epigramm im fragm. Cui. gar nicht vorgelegen hatte) nichts notirt und glaubte daher jetzt annehmen zu können, die Lesart des fragm. Cuiac. stimme mit dem Texte der ed. Plant. überein.¹⁾ Für besonders unwahrscheinlich wird man diese Hypothese — mehr soll es nicht sein — kaum halten dürfen, wenn man bedenkt, wie rasch Scaliger seine Anmerkungen zu der Appendix Virgilii und zu den Elegikern niedergeschrieben hat. Ist doch die Behauptung, aus Mart. IV 6 lasse sich schliessen, dass Tibull Priapea geschrieben habe, milde gesagt, von einer Leichtfertigkeit, gegen welche ein Gedächtnissfehler höchst verzeihlich erscheinen muss.²⁾ Ein anderer Ausweg zur Lösung der Schwierigkeit wäre es, das fragm. Cuiac. für jung zu halten; aber hierzu wird sich, bei der Beschaffenheit der von ihm dargebotenen Lesarten, schwerlich jemand entschliessen wollen.³⁾ Jedenfalls ist es beim ersten der beiden Priapea meiner Meinung nach geradezu unerlaubt, an die Autorschaft des Tibull zu denken. —

Dass das Epigramm auf den Tod des Tibull im Archetypus gestanden hat, wird mit Recht von niemandem bezweifelt. Scaliger liess dasselbe gleichfalls schon in der Appendix Virgilii drucken, wo es unter anderen Grabepigrammen p. 195 steht, und versah es hier mit den beiden Ueberschriften *ALBII TIBULLI EQVITIS RO. | DOMITIVS MARSVS*, entsprechend anderen daselbst angewendeten Ueberschriften. In der Ausgabe der Elegiker ist ihm die Ueberschrift *DOMITII MARSI* gegeben, und in den castigationes wird hierzu bemerkt: *In pervetusto illo schedio* (d. h.

1) Derartige Schlüsse aus seinem Schweigen lassen sich auch sonst bei ihm vermuthen: vgl. Rhein. Mus. XXIX 104.

2) Ueber die Schnelligkeit, mit der Scaliger den jüngeren cod. Cuiacianus collationirte, vgl. die Notiz aus den Scaligerana bei Bernays Scal. p. 143. Dass seine Mittheilungen über diese Hdschr. nicht frei von Unrichtigkeiten sind, zeigen jetzt die Angaben bei Ellis Cat. p. LVII f. Ueber seine Nachlässigkeit in der Bezeichnung der Hdschr. vgl. Lachmann zu I 1, 22. Rhein. Mus. XXIX 100 f., über einen durch Nachlässigkeit entstandenen Irrthum das. 101 f. Ueber die Leichtfertigkeit, mit der er sich später zur Rechtfertigung seiner Transpositionen auf Lilius Gyraldus berief, Haupt *opusc.* III 35.

3) Dass Scaliger aus der äusseren Beschaffenheit der Hdschr. einen unrichtigen Schluss gezogen hätte, wäre nicht undenkbar, ebenso wie einen derartigen Schluss Haupt (*opusc.* II 53) bei Puccius für möglich hielt. Vgl. die Bemerkungen von Rühl Jahrb. f. Philol. 1875, 780 f.

im fragm. Cui.) *titulus huic epigrammatico erat DOMITI MARSI*. Auffallend ist, was Scaliger in Bezug auf dieses Epigramm in sein oben erwähntes Handexemplar der ed. Plant. notirt hat. Das Epigramm steht hier p. 144 unten mit der Ueberschrift *EPITAPHION TIBVLLI*. Rechts von dem Worte *TIBVLLI* hatte Scaliger geschrieben *PER DO*; aber diese Buchstaben sind alsdann durch Auswischen getilgt; offenbar hatte er schreiben wollen *PER DOMITIVM MARSVM*¹⁾, vielleicht mit einem weiteren Zusatze; links von der Ueberschrift aber steht von seiner Hand *DOMITII MARSI V. D.* oder *V. O.*, während das fragm. Cui. von Scaliger in diesen Aufzeichnungen sonst stets mit *C. C.* (d. h. wohl Codex Cuiacii) bezeichnet ist. Der fragliche Buchstabe schien mir, als ich das Exemplar in Händen hatte, eher *D* als *O* zu sein; auch Bährens gibt *V. D.* an. Aber trotz des äusseren Anscheins möchte ich eher glauben, dass Scaliger *V. O.* schreiben wollte. Denn *V. O.* kann *vetus optimus* bedeuten; was sich aber Scaliger bei der Bezeichnung *V. D.* gedacht haben sollte — vorausgesetzt, dass sie, woran doch nicht wohl gezweifelt werden kann, dem fragm. Cui. gilt²⁾ — bin ich völlig ausser Stande zu sagen. —

Auf dieses Epigramm folgt in den ältesten unserer vollständigen Handschriften die kurze Vita des Tibull, in welcher die letzten Worte des Epigramms als vorhergehend vorausgesetzt und zu einem Schlusse auf die Dauer von Tibulls Leben benutzt werden. Bährens meinte, diese Vita sei aus Sueton entnommen; hiergegen sprechen, nach Reifferscheids treffender Bemerkung (in Burmans Jahresber. für 1880 III 284), die Worte *epistolae quoque eius*

1) Ebenso giebt er in der Appendix Virgilii p. 153 einer Inhaltsangabe zur Aeneis die Ueberschrift *Eadem argumenta monostichis Per eundem auctorem* (nämlich einen poeta scholasticus). — Etwas befremdendes hat es, dass Scaliger, wenn im fragm. Cui. die Ueberschrift *Domitii Marsi* gestanden hat, zuerst eine andere Fassung derselben in die ed. Plant. eintragen wollte.

2) Der Gedanke an *vir doctus* oder *viri docti* liegt natürlich nahe, zumal da in der ed. Plant. unmittelbar auf das Epigramm die Worte folgen: *Haec duo epigrammata quae in Priap. leguntur viri docti Tibullo adscribunt*. Bemerkungen von Scaligers Hand, welche sich nicht auf handschriftliche Lesarten beziehen, finden sich in dem Handexemplare auch sonst: vgl. Francken *Mededeel. en Verslagen* X (1866) p. 34 Anm. Aber man würde sich bei dieser Erklärung der Buchstaben in allzu grosse Schwierigkeiten verwickeln. Ueber das von Huschke p. 677 mitgetheilte habe ich an anderem Orte gehandelt.

amatoriae, quamquam breves, omnino utiles sunt, wo Bährens mit Unrecht *utiles* durch Aenderung beseitigen wollte. Aber desshalb die Vita dem Mittelalter oder dem 14. Jahrhundert zuzuschreiben, hat, wie mir scheint, keine Berechtigung; Vorschriften über die Anfertigungen von Briefen gab es ja auch schon im Alterthum.¹⁾ Dem Verfasser der Vita Urtheil und Geschmack beizulegen, sind wir durch nichts veranlasst; er kann recht wohl gemeint haben, IV 4 lasse sich für Wünsche um Genesung, IV 5 für Geburtstagschreiben, IV 8 und 9 für Worte des Bedauerns über den Zwang der Trennung und der Freude über dessen Beseitigung, IV 11 für einen Brief während eigener Krankheit verwerthen, so wenig man auch dieser Anschauung beipflichten wird. Gegen die Humanistenzeit sprechen sowohl die knappe Form wie auch die beiden ebenso schweren wie seltsamen Corruptelen, von welchen die älteste Ueberlieferung der Vita, die im Ambrosianus (nach Bährens und Löwe aus dem 14. Jahrh.), sowie die im Vaticanus und Parisinus entstellt ist: *eques regalis*²⁾ und *Corvinum Messalam originem*. Auch wäre es, wenn die Vorlage des Ambrosianus das Product eines Humanisten enthalten hätte, auffallend, dass der Text des corpus Tibullianum im Ambrosianus von Besserungsversuchen jener Zeit frei ist. Noch unwahrscheinlicher ist ein mittelalterlicher Ursprung der Vita, der sich doch wenigstens an einer Stelle, sei es in sprachlicher, sei es in inhaltlicher Beziehung, kundgeben müsste. Die Vita wird also wohl dem späteren Alterthum angehören, und die beiden uns anderweitig nicht bekannten Angaben, die sie enthält, dass Tibull *eques* gewesen sei und *dona militaria* erhalten habe, gehen möglicher Weise auf gute Ueberlieferung zurück. Hiernach ist auch anzunehmen, dass wie das Epitaphion, so auch die Vita in dem allen unseren Textesquellen zu Grunde liegenden Archetypus der Tibullischen Sammlung gestanden hat. —

1) Vgl. Teuffel Gesch. der röm. Litt. § 46, 9.

2) Eine falsche Auflösung von *eques R.* ist dies schwerlich; aber denkbar ist es, dass in der Vorlage des von einem unwissenden Schreiber geschriebenen Archetypus der vollständigen Hdschr. durch Correcturen, Flecken oder dergl. Anlass zur Lesung *regalis* statt *romanus* gegeben war, ebenso wie bei *oratore* zur Lesung *originem* (welche durch Heinsius auch für den verlorenen Eboracensis bezeugt ist). Vermuthen könnte man auch *eques Pedanus* nach Hor. *epist.* I 4, 2; aus derselben Epistel des Horaz ist die Bemerkung über Tibulls körperliche Schönheit entnommen.

In dem Urexemplar unserer vollständigen Handschriften war, wie jetzt feststeht, die Sammlung in drei Bücher getheilt¹⁾, und nichts hindert uns, diese Eintheilung bis auf den gemeinsamen Archetypus unserer sämtlichen Textesquellen zurückzuführen; vielmehr wird dies durch den Inhalt des 'dritten Buches' eher empfohlen. Mit ganz unzureichenden Gründen hat neuerdings Birt (p. 429) die Ansicht ausgesprochen, in der Bezeichnung eines dritten Buches sei einer 'von den vielen Fällen anzuerkennen, in welchen das Mittelalter falsche Buchtitel eingeschwärzt hat'; früher hätten die sechs Lygdamuselegien noch einen Bestandtheil des zweiten Buches gebildet. Wenn das mittelalterliche Florilegium, zu dem die Pariser Excerpte gehören²⁾ — und natürlich auch Vincentius von Beauvais, der dieses selbige Florilegium benutzt hat — ein drittes Buch nicht kennt, vielmehr Stellen aus dem dritten Buche dem zweiten zuschreibt, so liegt nichts näher als hier eine einfache Nachlässigkeit anzunehmen: sei es, dass der Urheber des Florilegiums den neuen Buchtitel übersah, sei es, dass der Schreiber des dem Florilegium zu Grunde liegenden Tibullexemplars ihn hinzuzufügen vergessen hatte.³⁾ Birt nimmt Anstoss daran, dass das zweite Buch nur 428 Verse, das Buch des Lygdamus nur 290 enthalte. Beides beweist nicht das geringste. Die sechs Lygdamuselegien waren auch meiner Meinung nach im Alterthum nicht selbständig im Buchhandel; sie waren vielmehr verbunden mit dem Reste der Sammlung. Das zweite Buch aber ist, wie man mit Recht

1) Birt das antike Buchwesen S. 426 schreibt folgendes: 'Nur das erste und zweite Buch schliessen mit dem obligaten *explicit*. Auch folgt auf das dritte nicht ein viertes, sondern jener Panegyricus Messalae' u. s. w. Eine seltsame Ausdrucksweise für die einfache Thatsache, dass alles auf das zweite Buch folgende nach unserer Ueberlieferung ein drittes Buch bildet, wenn auch die besondere Ueberschrift für den Panegyricus gewahrt ist.

2) Birts Meinung (p. 427), die gemeinsame Vorlage dieser Excerpte scheine dem Ausgange des Alterthums anzugehören, ist unrichtig. Man sehe nur die Inhaltsangabe bei Meyncke Rhein. Mus. XXV 377 ff. Vgl. auch Leonhard *de codd. Tib.* p. 18.

3) Unter der letzteren Voraussetzung kann man vermuthen, dass die in dem Bücherverzeichniss einer Berliner Handschrift aufgeführten *Albii Tibulli libri II* eben dieses Exemplar gewesen sind (L. Müller Jahrb. f. Philol. 1869, 76 f.). Doch ist es auch möglich, dass sich in jener Handschrift nur die zwei ersten Bücher befanden (Bährens Tibull. Bl. 54) oder dass die Zahl *II* statt *III* auf einem Irrthum des Schreibers beruht; auch die Zahlen der Ciceronischen Reden sind in dem Verzeichnisse fehlerhaft.

annimmt, nach dem Tode des Dichters herausgegeben; wenn nun der Herausgeber eine grössere Zahl von Tibullischen Gedichten zunächst nicht aufstreiben konnte, was blieb ihm anderes übrig, als das ihm vorliegende zu veröffentlichen, so viel oder so wenig es nun einmal war?¹⁾ Sowohl das Zeugniß unserer Handschriften wie innere Gründe empfehlen durchaus die Annahme von Bährens und Anderen, dass, nachdem auf diese Weise die Herausgabe des zweiten Buches stattgefunden hatte, in einer späteren Zeit (s. u.) alle folgenden Stücke, die sich ursprünglich im Besitze des Messallischen Hauses befunden hatten, den beiden schon vorhandenen Büchern als ein drittes Buch hinzugefügt und in ihrer Gesamtheit dem Tibull beigelegt wurden. Durch die Annahme einer derartigen Veröffentlichung erklärt sich der Umstand, dass auf die Lygdamuselegien Gedichte von drei verschiedenen Verfassern folgen, die sämmtlich zu Messalla in Beziehung stehen: der Panegyricus, Tibullische Gedichte und Gedichte der Sulpicia; auch bei Lygdamus steht nichts im Wege, eine Beziehung zu Messalla und seinem Kreise anzunehmen.²⁾ Für keinen der Bestandtheile des dritten Buches lässt es sich wahrscheinlich machen, dass er sich vor dieser uns vorliegenden Vereinigung im Buchhandel befunden habe; Birts Argumentation, wonach in den Schlussworten des Panegyricus an-

1) Ganz abgesehen von der Möglichkeit, dass aus dem zweiten Buche einiges verloren ist. Für den Verlust Tibullischer Elegien, welche litterarisch veröffentlicht waren, hat man das Citat bei Charisius p. 87, 5 und 131, 1 geltend gemacht, in welchem Andere ein — allerdings recht starkes — Versehen erkennen wollen. Ob Elegien über die Untreue der Geliebten, welche Horaz Glycera nennt, jemals ins Publicum gekommen, ob sie überhaupt ausgearbeitet worden sind, wissen wir nicht. Passows Bemerkungen hierüber (verm. Schr. 170) sind nicht zutreffend.

2) Vgl. Ribbeck *app. Verg.* p. 13. Birt *ad hist. hex. Lat. symbola* p. 46. Heynes Vermuthung, dass sich in dem Namen Lygdamus der Name Albius verstecke, ist keineswegs zu verwerfen. Dass der Gebrauch von *λύγδος* *lygdos* *λύγιωος* zu derselben durchaus berechtigt, kann nicht bestritten werden; und warum sollte dieser Dichterling, von dem Lachmann (Tib. p. 44) mit Recht sagte *nullum alium sibi quam Tibullum in arte quem sequeretur proposuit, hunc in opere suo ita effinxit ut in Tibulli domo scriptum iures*, nicht ein jüngerer Verwandter des Dichters gewesen sein? Ihren Grund hat die Gräcisirung des Namens wohl darin, dass es dem Verfasser passend erschien, in dem Grabepigramm zwei gleichartige Namen anzuwenden. (Weniger wahrscheinlich ist das Motiv, welches Kleemann *de libri tertii carm.* p. 20 annimmt.) Lachmanns Annahme, der Name Lygdamus rühre vom Herausgeber her, scheint mir nicht berechtigt.

gedeutet sein soll, das Gedicht sei ursprünglich als selbständiges Buch 'edirt' worden (p. 426), verstehe ich nicht. Natürlich wurde der Panegyricus dem Messalla als selbständige Rolle überreicht; eine selbständige Herausgabe aber, d. h. eine litterarische Publication, ist durch nichts bezeugt. Dass die Sulpiciagedichte, sowohl die des Tibull wie die der Sulpicia selbst, nicht für die Oeffentlichkeit bestimmt waren, bedarf, glaube ich, keines Beweises; sie müssen erst nachmals hervorgezogen sein. Dieser Ansicht über die Publication des dritten Buches würde es durchaus nicht entgegen stehn, wenn Ovid, der gleichfalls im Hause Messallas verkehrte, mit Dichtungen des nachmaligen dritten Tibullbuches auf dem Wege privater Mittheilung bekannt geworden wäre und Reminiscenzen daraus hin und wieder in seinen Dichtungen angebracht hätte. Dass dies aber sicher der Fall war, möchte ich nicht behaupten. Denn mit einer einzigen alsbald zu besprechenden Ausnahme ist nirgendwo¹⁾ die Aehnlichkeit mit einer Ovidstelle derartig, dass wir zur Annahme einer Entlehnung von der einen oder von der anderen Seite schlechterdings gezwungen wären. Man vergleiche die Bemerkungen von Hertzberg Hallische Jahrb. 1839, 1019 f., von H. Blass Jahrb. f. Philol. 1874, 493, und von Bährens Tibull. Bl. 37, der mit Recht darauf aufmerksam macht, dass Reminiscenzen aus dem beliebten Elegiker Cornelius Gallus, die bei den Elegikern der Augusteischen Zeit mit Sicherheit angenommen werden können, für uns nicht mehr nachweisbar sind. —

Dass im vierten Buche (nach der gewöhnlichen Zählung) die Gedichte 2—6²⁾ dem Tibull, 8—12 der Sulpicia angehören, ist

1) Selbst nicht bei dem gleichen Ausdruck für die verlassene Ariadne Lygd. 6, 40 und Ovid *Ars am.* III 36, der (nach dem von Lygdamus citirten Catull 64, 57) für einen Elegiker nahe genug liegen musste; vgl. auch Prop. II (III) 24, 46. Bei der Aehnlichkeit von Lygd. 6, 15 und Ovid Met. XV 86 ist zu bedenken, dass die Zusammenstellung von Tigern und Löwen und ihre Vertheilung auf die beiden Hälften des Hexameters gleichfalls nicht ferne lag und dass die *Armeniae tigres* bei Vergil *ecl.* 5, 29 vorkommen. Sollten ferner nicht Lygdamus und Ovid (in den Tristien) selbständig auf den Gedanken haben kommen können, das Motiv des Einleitungsgedichtes dem (schon bei Catull wenigstens erwähnten) Aeusseren der Rolle zu entnehmen? Ohne Bedeutung sind auch Gemeinplätze wie Lygd. 6, 43 und Ovid *Ars am.* III 455 u. s. w.

2) Das Beabsichtigte der Anordnung, nach welcher zwischen den drei Gedichten, in denen der Dichter eine Gottheit mit Beziehung auf Sulpicia anredet, zwei stehen, in denen Sulpicia redend eingeführt wird, ist unverkennbar.

die herrschende Ansicht, die auf guten und nicht widerlegten Gründen beruht. Zweifel bestehen noch über das siebente Gedicht. Gruppe zog es zu den Tibullischen, Rossbach und Andere zu denen der Sulpicia, womit ich jetzt durchaus übereinstimme. Mit Recht hat man hierfür die Kürze des Gedichtes und den knappen von Tibulls Darstellung abweichenden Stil geltend gemacht, mit Recht auch auf mehrere sprachliche Eigenthümlichkeiten hingewiesen, die dem Tibull nicht beigelegt werden können.¹⁾ Aber auch darauf ist aufmerksam zu machen, dass die Gedichte 2—6 mehrfache nähere Uebereinstimmungen mit den übrigen Gedichten Tibulls zeigen, die der Sulpicia keine (trotz der entgegengesetzten Behauptung Gruppens die röm. El. S. 57), und dass das 7. Gedicht auch in dieser Beziehung sich als durchaus zugehörig zu den letzteren erweist. Wölfflin hat zwar auf die Bezeichnung *Camenae* für Gedichte (Vs. 3) einiges Gewicht legen wollen (*acta sem. phil. Erlang.* I 100); seine Bemerkung beruht aber auf der Annahme, dass der Panegyricus Tibullisch sei, einer Annahme, die jetzt doch wohl mit Recht so gut wie allseitig verworfen ist; übrigens findet sich *Camenae* in dem angegebenen Sinne auch bei Horaz. Dass die vermeintliche Ueberschrift *Sulpicia* vor 8 im fragm. Cuiac. in das Reich der Fabel gehört, habe ich im Rhein. Mus. XXIX 106 nachgewiesen. Wie Zingerle (kl. philol. Abh. I 30) die in Handschriften vor 8 befindliche Ueberschrift *Sulpicia Messalae* dafür geltend machen kann, dass das vorhergehende Gedicht dem Tibull angehöre, begreife ich nicht; diese Ueberschrift bezieht sich doch, ebenso wie die entsprechende des fragm. Cui., augenscheinlich allein und speciell auf das achte Gedicht, das einzige Sulpiciagedicht, in welchem Messalla angedredet wird, ebenso wie die Ueberschrift vor 3 *Sulpicia ad Cerinthum de venatione dimittenda* nur auf das dritte. — Während die vier kürzesten Gedichte 9—12 für wirkliche poetische Billets der Sulpicia zu halten sind, haben wir in den beiden längeren, nicht nur in 7²⁾,

Die Argumente, mit denen R. Richter *de quarti libri Tibull. eleg.* p. 6 ff. das Gedicht IV 5 dem Tibull abzusprechen gesucht hat, beruhen zwar auf sorgfältiger und umsichtiger Erwägung, scheinen mir aber doch nicht ausreichend; dass unter den fünf Gedichten dieses das schwächste ist, wird nicht geleugnet werden können.

1) Vgl. A. Petersen *de quarti libri Tib. eleg.* p. 19. R. Richter *de quarti libri Tib. eleg.* p. 1.

2) Bährens Tib. Bl. 42.

sondern auch in 8, poetische Herzensergiessungen zu erkennen, die nicht dazu bestimmt waren als Briefe zu dienen. In 7 fehlt eine Anrede; aber auch 8 darf man wohl, trotz der Anrede an Messalla, nicht mit dem Urheber der erwähnten Ueberschrift und mit Gruppe (p. 50) für einen an Messalla gerichteten Brief halten; es verbietet sich dies, wie mir scheint, durch den Inhalt und den Ton des Gedichtes. Das siebente Gedicht setzte der Herausgeber muthmasslich darum an den Anfang, weil er — mit Recht oder Unrecht — glaubte, der vollzogene Liebesbund sei die Voraussetzung aller folgenden Gedichte. —

Zwischen der Zeit, in welcher das vierte Buch von Ovids Tristien in Rom bekannt wurde und der Veröffentlichung eines dritten Buches angeblich Tibullischer Dichtungen müssen mindestens einige Jahre liegen. Dies ergibt sich aus der vielbehandelten Stelle III 5, 15—20, auf welche ich, da man sich über ihre Beurtheilung noch nicht geeinigt hat, näher eingehen muss. Der kranke Verfasser des Gedichtes klagt folgendermassen:

*Et nondum cani nigros laesere capillos,
nec venit tardo¹⁾ curva senecta pede.
Natalem primo nostrum videre parentes,
cum cecidit fato consul uterque pari.
Quid fraudare iuvat vitem crescentibus uvis²⁾
et modo nata mala vellere poma manu?*

Hiermit hat man längst die folgenden drei Ovidischen Stellen verglichen:

Ars am. II 669 f.

*Dum vires annique sinunt, tolerate labores:
iam veniet tacito curva senecta pede.*

Trist. IV 10, 5

*Editus hinc ego sum, nec non ut tempora noris,
cum cecidit fato consul uterque pari.*

Am. II 14, 23

*Quid plenam fraudas vitem crescentibus uvis
pomaque crudeli vellis acerba manu?*

Der Gedanke an Zufall ist bei dieser Uebereinstimmung ausge-

1) *tacito* die Pariser Excerpte.

2) Die Aehnlichkeit des Ausdrucks in dem von Huschke angeführten griechischen Epigramme (jetzt Nr. 575 bei Kaibel, dessen Bemerkungen p. 145 zu vergleichen sind) ist wohl nur eine zufällige.

schlossen; es fragt sich, wie sie zu erklären ist. Hierüber sind folgende Ansichten geäußert worden.

J. H. Voss glaubte (p. XXII seiner Uebersetzung), Ovid habe an allen drei Stellen den Lygdamus nachgeahmt. Dass diese Annahme unstatthaft ist, ergibt sich aus einer Reihe schlagender und schon wiederholt vorgebrachter Gründe.¹⁾ Vor allem ist hervorzuheben, dass ein derartiges Abschreiben eines anderen Dichters, wie es beim zweiten und dritten Distichon stattfände, bei Ovid nicht nachweisbar ist. Weiteres ergibt sich aus einer Vergleichung des einzelnen: wobei man sich freilich darüber geeinigt haben muss, dass bei zwei wörtlich übereinstimmenden Stellen das Original in der passenden, die Nachahmung in der unpassenden Anwendung zu erkennen ist. Nun ist bei Lygdamus schon die ganze mit *et nondum* angeknüpfte Motivirung nach den Worten *immerito iuveni parce nocere, dea* Vs. 6 wenig angemessen. Sodann ist die genaue Angabe des Geburtsjahres in der Ovidischen für die *posteritas* bestimmten Selbstbiographie nicht nur passend, sondern nothwendig; bei Lygdamus, der an seine Freunde schreibt und die Persephone um Schonung anfleht, überaus müßig. Ferner ist der Ausdruck *vitem fraudare* bei Ovid zutreffend bis zum widerwärtigen (man lese die Stelle im Zusammenhang), bei Lygdamus steht er ohne irgend welche klare Beziehung; der Vergleich des *iuvenis* aber mit einem *pomum modo natum* ist mindestens recht unpassend. Ich füge noch hinzu, dass die pointirte Bezeichnungsweise des Jahres echt Ovidisch ist²⁾, in dem weinerlichen Gedicht des kranken Lygdamus aber — wenigstens nach meinem Gefühl — einen fast komischen Eindruck macht; ferner dass die Art, wie die Geburtszeit bestimmt wird, bei Ovid deutlich ist, bei Lygdamus undeutlich³⁾, und dass daher auch aus diesem Grunde der Pentameter bei Lygdamus nicht für das Original gelten kann; endlich dass, bei wörtlicher Nachahmung dieser einen aus drei Distichen

1) Vgl. Spohn *de Tibulli vita et carminibus* p. 19 ff. Bolle *de Lygdamii carm.* p. 7 u. A.

2) Vgl. z. B. in demselben Gedicht die Verse 12—14, sowie die von Zingerle 'Ovidius und sein Verhältniss zu den Vorgängern' I S. 58 Anm. 2 angeführten Stellen.

3) Genau genommen könnte man nämlich bei dem Ausdruck *natalem primo videre* zweifeln, ob der Dichter seine Geburt in dieses oder in das vorhergehende Jahr setzen will; in Lygdamus' Absicht lag sicher das erstere.

bestehenden Stelle des Lygdamus durch Ovid, das Fehlen sonstiger vollständig entlehnter Verse und die auf alle Fälle verschwindend geringe Zahl kleinerer wörtlicher Uebereinstimmungen höchst auffallend erscheinen müsste.

Umgekehrt wollte Bernhardy (Grundriss der röm. Litt. S. 549. 615) in den Gedichten des Lygdamus Nachahmung des Ovid erkennen; Bährens hat dies, von einer richtigen Erwägung geleitet, auf das fünfte Gedicht beschränkt, indem er annimmt, dasselbe sei später abgefasst als die fünf anderen, nach der Veröffentlichung von Ov. Trist. IV (Tibull. Bl. 40).¹⁾ Allein auch dies geht, wie man gleichfalls schon wiederholt hervorgehoben hat²⁾, nicht an. Mag Lygdamus ein noch so dürftiger und geschmackloser Geselle gewesen sein, ihn für verrückt zu erklären, sind wir nicht berechtigt. Verrückt aber wäre er gewesen, wenn er in einem Alter von mindestens 56 Jahren sich als *iuvenis* bezeichnet und mit *crescentes uvae* und *modo nata mala* verglichen hätte.³⁾ Denn an eine fingirte Situation oder an Darstellung fremder Verhältnisse ist bei Lygdamus nicht zu denken. Schon für die Neäraelegien ist eine derartige Auffassung mit vollkommen ausreichenden Gründen zurückgewiesen worden; wer könnte sich vollends vorstellen, dass jemand auf die Krankheit eines Anderen, die vor 20 bis 30 Jahren stattgefunden, eine Elegie gedichtet, oder dass er in einer Elegie eine Krankheit vollständig fingirt und dabei in eine bestimmte frühere Zeit zurückverlegt habe? Bolle meint, die sechs Gedichte rührten von einem Fälscher her, der sie für Erzeugnisse Tibulls habe ausgeben wollen; lässt sich ein Fälscher denken, der

1) Wären alle nach Ovids Tristien abgefasst, so würde von der Beschaffenheit und der geringen Zahl der sonstigen wörtlichen Uebereinstimmungen dasselbe gelten, was gegen die Ansicht von Voss eingewendet wurde. Auch wäre es alsdann äusserst seltsam, wenn sich der Dichter, dem doch wohl Properz nicht unbekannt geblieben war, den Namen Lygdamus beigelegt hätte, der bei Properz einem Sklaven ertheilt wird. Diesen Punkt hat Böhlau *de Lygd. carm.* p. 3 mit Recht hervorgehoben, aber zu verfehlten Folgerungen benutzt.

2) Vgl. z. B. den Recensenten von Bährens Ausgabe im philol. Anz. X 184. Die Vermuthung von R. Richter in Bursians Jahresber. für 1873 S. 1449, dass Lygd. 5 Vs. 19 f. aus Ovid entlehnt, Vs. 18 aber ein 'geflügeltes Wort' sei, setzt einen gar zu merkwürdigen Zufall voraus.

3) Was Magnus in den Jahresber. des Berliner philol. Vereins 1877 S. 234 hiergegen vorbringt, kann ich nicht für zutreffend halten, schon darum nicht, weil Lygdamus in dieser Elegie durchaus kein 'Liebesdichter' ist.

Ov. Trist. IV 10 ausschreibt und zugleich den Tibull in demselben Jahre geboren sein lässt wie Ovid, trotz Trist. IV 10, 53 f., oder der dem Tibull Gedichte unterschrieben will und darin nirgends das Landleben preist? Doch genug hiervon.

Andere halten die fünfte Elegie des dritten Buches für ein Jugendgedicht Ovids, sei es dass sie, wie Gruppe, dies auch für die fünf Neäraelegien annehmen, sei es dass sie, wie Riese (Jen. Litt.-Ztg. 1876, 270) und der Recensent im philol. Anz. X 184 die Autorschaft Ovids auf die fünfte Elegie beschränken. Die erstere Ansicht bedarf wohl keiner Widerlegung mehr. Bei der letzteren wäre es äusserst auffallend, dass, während sonst die verschiedenen Bestandtheile des dritten Buches in angemessener Weise auf einander folgen¹⁾, hier die Neäraelegien des Lygdamus durch ein Ovidisches Gedicht unterbrochen wären; höchst seltsam wäre es ferner, dass Ovid gerade drei aufeinander folgende Disticha dieses Jugendgedichtes in späteren Dichtungen derartig geplündert hätte; recht bedenklich wäre auch der Umstand, dass sowohl die Worte des zweiten wie die des dritten Distichons an den späteren Stellen weit passender wären als an der ursprünglichen. Schon diese Gründe dürften genügen, um die Autorschaft Ovids auszuschliessen. Noch entscheidender freilich ist für mich — und Anderen wird es, denke ich, ebenso gehen — dass es mir nach der ganzen Beschaffenheit des Gedichtes (die mit der der Neäraelegien durchaus übereinstimmt) absolut unmöglich ist, dasselbe dem wenn auch noch so jungen Ovid beizulegen.

Es bleibt endlich von den bisherigen Annahmen noch die eine Interpolation von fremder Hand bei Lygdamus übrig. Man müsste für eine solche jedenfalls die Verse 17—20 halten.²⁾ Aber welcher Interpolator sollte auf den Gedanken gekommen sein, in einem Gedichte, welches wohl schon bei seiner Publication den Namen des Tibull, niemals aber den des Ovid getragen hat, das Geburtsjahr des Ovid einzuschwärzen?

1) Lygdamus, der Panegyricus, Tibulls Sulpiciaelegien, die eigenen Gedichte der Sulpicia, endlich zwei vereinzelte elegische Gedichte Tibulls auf eine ungenannte Geliebte. Nirgends sind diese verschiedenen Bestandtheile durch einander gerathen.

2) Vs. 18 erschien bereits Scaliger verdächtig. Heyne tilgte 17 und 18, Spohn (von einer unrichtigen Vorstellung über die Tradition ausgehend) 15—20. Die Uebereinstimmung von Vs. 16 mit der Ovidstelle würde, wenn sie allein stände, kein allzu grosses Bedenken haben.

Wie sollen wir also die Uebereinstimmung der drei Disticha mit den Ovidstellen erklären?

Ich weiss keinen anderen befriedigenden Ausweg als den, dass wir Vs. 15—20 für einen nachträglichen Zusatz des Dichters selbst halten. Lygdamus hatte das Gedicht ohne diese Verse, ebenso wie die Neäraelegien, in seinen jungen Jahren verfasst. Die Elegien an Neära hatte er, wie sich nach der ersten annehmen lässt, sei es mit der fünften, sei es ohne dieselbe¹⁾, vielleicht noch mit einigen nicht mehr vorhandenen²⁾, der Neära zum Geschenke gemacht, aber ohne sie zu publiciren. Es steht nun der Annahme durchaus nichts im Wege, dass er in viel späterer Zeit (nach dem Bekanntwerden des vierten Buches von Ovids Tristien) von diesen sechs Jugendgedichten als Geschenk für einen Freund oder Gönner — sagen wir für Messalinus — eine neue Abschrift anfertigen liess. Das erste Gedicht war, wie sein Inhalt zeigt, von vornherein zum Anfangsgedicht bestimmt gewesen und musste diesen Platz behalten³⁾; das fünfte war zwar seinem Inhalt nach verschieden von den fünf übrigen, aber eben wegen seines Inhalts auch durchaus nicht geeignet am Schlusse zu stehn; wohl aber war hierfür das sechste geeignet, in welchem der Dichter auf Neära verzichtet (Vs. 29 f.); daher erhielt das fünfte die vorletzte Stelle. Nun war Lygdamus wirklich in demselben Jahre geboren wie Ovid; dies in seinem Büchlein anzubringen erschien ihm nicht unpassend; die Art, wie das Geburtsjahr in den Tristien bezeichnet war, hatte ihm gefallen und veranlasste ihn zur Entlehnung. Die Hinzufügung eines einzigen Distichons aber würde nicht genügt haben; man wird dies zugestehen, sobald man sich Vs. 15 f. und Vs. 19 f. wegdenkt. Der im Ovid gut bewanderte Lygdamus verfasste daher, da er einmal bei der Benutzung Ovids war und inzwischen wohl auch die ohnehin geringe dichterische Gewandtheit seiner Jugendjahre stark abgenommen hatte, den durch zwei eigene Verse bereicherten Ovidischen Cento Vs. 15—20.⁴⁾ Die Verwen-

1) Möglicher Weise auch ohne die sechste: vgl. Gruppe p. 119.

2) Auf Neäragedichte, die in unserer Sammlung fehlen, weist 4, 57.

3) Mit Rücksicht hierauf hat wohl auch der spätere Herausgeber des dritten Buches nicht den Panegyricus, sondern die Lygdamuselegien an den Anfang gestellt.

4) Wer weder die wenigen sonstigen Uebereinstimmungen zwischen Lygdamus und Ovid für zufällig noch Reminiscenzen an Lygdamus bei Ovid für

dung der Verse 19 f. in diesem Zusammenhang ist eine Geschmacklosigkeit, die wir dem Lygdamus durchaus zutrauen dürfen; der Vergleich ist, wie schon bemerkt, unpassend; aber er ist nun nicht mehr völlig unsinnig, was er bei der Annahme von Bernhardt und Bährens sein würde; denn diejenigen Leser, an die Lygdamus dachte, wussten ja, dass die Krankheit in seinen jungen Jahren stattgefunden hatte und dass das Gedicht damals abgefasst worden war; ob sie den neuen Zusatz von ästhetischem Standpunkte aus gebilligt haben, ist eine andere Frage, auf die es uns hier nicht ankommt.

Das Exemplar, welches das auf diese Art erweiterte Gedicht enthielt, fand später derjenige vor, welcher das 'dritte Buch des Tibull' veröffentlichte.¹⁾ Dass bereits dieser Herausgeber es war, welcher das Epigramm des Domitius Marsus hinzufügte, ist sehr wohl denkbar.

glaublich hält, mag hiernach annehmen, dass jene Uebereinstimmungen durch vereinzelte von Lygdamus bei der neuen Abschrift vorgenommene Aenderungen entstanden seien.

1) Die Art, wie sich Kleemann p. 66 f. die Veröffentlichung denkt, ist nicht unmöglich, nur dass an Stelle Ovids der unbekannte Verfasser der sechs Lygdamuselegien zu setzen ist.

Halle.

E. HILLER.

BEITRÄGE ZUR TEXTESKRITIK DES ISAIOS.

Trotz der mannigfachsten Versuche ist die Heilung von 1, 10 bisher nicht gelungen. Die bei Scheibe aufgezählten Vorschläge, sowie derjenige Nabers *ὥς ὕστερον ἐσωφρονίσθη, δῆλον ἐγένετο* (Mnem. V 1877 S. 387) leiden ganz abgesehen von der Gewaltbarkeit der Aenderungen sämtlich an zwei Fehlern, auf die bereits Meutzner (Fleck. Jahrb. 83 S. 468) hingewiesen hat: das *ὕστερον* stimmt nicht zu § 11 *καὶ εὐθὺς ἐρωτῶντος τοῦ Δεινίου παραχρῆμα — ἀπεκρίνατο* und Zusammengehöriges (*οὐχ ἡμῖν ἐγκαλῶν — ὁρῶν δὲ*) wird getrennt. Diejenigen überdies, die den Zwischensatz mit *ὥς* bis *ἔλεγεν* ausdehnen, schaffen eine höchst ungeschickte Construction: der Nachsatz zu dem ganzen Satzgefüge fehlt; in demselben erwarten wir aber gerade keinen andern Gedanken als den in jenem Zwischensatze ausgedrückten. Auch mit der Athetese der Worte *ὥς ὕστερον ἐσώθη ἔλεγεν*, die Meutzner will, ist nichts gewonnen. Das Anakoluth, das sich bei Isaios überhaupt äusserst selten findet (vgl. 1, 20. 2, 42 f.), bleibt und lässt sich durch die von jenem Gelehrten beigebrachten Beispiele (Is. 2, 35—37. Andok. 1, 57. Xen. Hell. 1, 3, 20) in keiner Weise rechtfertigen. Jene Worte sind es auch gar nicht allein, die an unserer Stelle Anstoss erregen. Sehr richtig verlangt Schömann, dessen Bemerkung aber von Niemandem beachtet worden ist, das Imperfect statt des Präsens *ποιεῖται* (vgl. § 11 *ἐμαρτύρησεν ὥς ὀργιζόμενος — ταῦτα διέθετο*); und wie ungeschicklich ist es, dass die Worte *οὐχ ἡμῖν ἐγκαλῶν* ihren Gegensatz nicht bloss im Vorhergehenden, sondern auch im Folgenden haben, während jede vernünftige Antithese nur aus zwei Theilen besteht. Beachtet man nun, dass die Verderbniss am Eingang des § 10 sich auf mehrere Stellen erstreckt, sowie dass derselbe den ruhigen Gang der Erzählung stört, indem er vor die Entwicklung der wahren Gründe zu der Handlungsweise des Kleonymos, die nach § 9 gleich am

Platze ist, die Zurückweisung des von den Gegnern jener untergeschobenen Motivs eingefügt, die erst in den § 11 gehört und thatsächlich dort auch beigebracht wird, — so bleibt als einzige Heilung die Streichung des gesammten Passus von ὅτι bis ἔλεγεν übrig. Recht passend fasst dann ταῦτα διανοηθεῖς die von Ὅρων an entwickelten Gedanken zusammen; das Asyndeton, welches Cobet (Mnem. IX S. 440) so anstössig erschien, dass er δὲ hinter ταῦτα einschieben wollte, schwindet; und, was an sich ja geringfügig ist, im Verein mit den andern Momenten aber erwähnt zu werden verdient, ὅτι γ' οὖν § 10 braucht nicht in ὅτι δ' οὖν verändert zu werden. Die Interpolation rührt von einem Leser her, der sich den Hauptinhalt der etwas langen Auseinandersetzung kurz am Rande notirte und dabei § 3 (οὐχ ἡμῖν ἐγκαλῶν, ἀλλ' ὀργισθεῖς τῶν οἰκείων τινὶ) benutzte; vielleicht that er es auch, weil er zu dem Satze Ὅρων δὲ — Δεινίας ein Verbum vermisste. Sprachlich verräth sich der Spätling durch das im Sinne von ἐσωφρονίσθη gebrauchte ἐσώθη.

Ein ganz ähnliches Glossem hat schon Sauppe 2, 8 in den Worten καὶ ἐκ ταύτης τῆς λέξεως δῆλον ὅτι φιλῶν ἀπεβάλετο. οὐδεὶς γὰρ μισῶν τινα ἰκετεύει αὐτῷ erkannt und damit die Billigung von Scheibe, Cobet, Naber [neuerdings auch von Buermann (*Isaei orationes* 1883)] gefunden. Allein Roeder hat in seiner Abhandlung 'über C. G. Cobets Emendationen der attischen Redner', in der er im übrigen gegen zahlreiche Athetesen Cobets mit Recht Front macht, die Ueberlieferung zu vertheidigen gesucht. Es handelt sich auch hier nicht bloss um einzelne sprachliche Anstösse, besonders um das Wort λέξις, das an den von Roeder citirten Stellen — Isokr. 5, 4 (hinzuzufügen ist § 94). Plato Apol. 1 extr. 2. Republ. III 396 b. 397 b — keineswegs wie hier einfach so viel als λόγος ist, sondern die mit einer gewissen Kunst erzeugte ganze Redeweise bezeichnet. Schwerer wiegt, dass jene Worte, wenn sie überhaupt einen Zweck haben sollen, nur einen Einwand der Gegner zurückweisen können, diese aber gewiss in Wirklichkeit an keinen Zwist zwischen Menekles und seiner Gattin gedacht haben, vielmehr ja behaupteten, er habe τῇ γυναικὶ πειθόμενος den Sprecher adoptirt. Dies beachtete der Urheber der Bemerkung nicht, der das sonderbare Benehmen des Menekles zu rechtfertigen und dessen scheinbare Härte gegen seine Frau abzuschwächen suchte.

2, 20. Menekles wurde veranlasst, den Sprecher zu adoptiren: 1) *ὑπὸ τῆς ἐρημίας*, 2) *διὰ τὰς προειρημένας αἰτίας καὶ διὰ τὴν εὖνοιαν τὴν ὑπάρχουσαν πρὸς τὸν πατέρα τὸν ἑμὸν*, 3) *διὰ τὸ μὴ εἶναι συγγενῇ μηδέν' ἄλλον αὐτῷ, ὁπόθεν ἂν ἐποιή-σαιο υἱόν*. Mich wundert, dass diese absonderliche Eintheilung Niemand beanstandet hat; muss es doch sehr auffallen, dass der Sprecher, der die Momente einzeln aufzählen will, die seine Adoption herbeiführten, an zweiter Stelle mehrere Umstände zugleich angiebt, während hier ebenso wie unter 1 und 3 nur eins stehen sollte. Doch sehen wir davon ab, so ist auf Grund der hier gegebenen Eintheilung zu constatiren: 1) dass ausser den hier wirklich namhaft gemachten *αἰτίαι* im früheren Theil der Rede noch andere müssen erwähnt worden sein; aber auch 2) dass die hier genannten *αἰτίαι* als die Adoption bestimmende Gründe oben nirgends dürfen erwähnt worden sein. Ein Blick auf § 10, wo gleich am Anfang von der *ἐρημία* des Menekles die Rede ist, genügt jedoch, um zu zeigen, dass die zweite dieser Voraussetzungen der Wirklichkeit widerspricht. Aber auch mit der andern steht es nicht besser. Wenn es § 10 heisst: Menekles sah darauf, dass einer ihn *ζῶντα γηροτροφήσοι καὶ τελευτήσαντα θάψοι αὐτὸν καὶ . . . τὰ νομιζόμενα αὐτῷ ποιήσοι*, so fällt dies unter den Begriff der *ἐρημία*; ferner das zweite dort geltend gemachte Moment, dass er des Gegners einzigen Sohn nicht adoptiren konnte, dass er demnach *οὐδένα ἄλλον οἰκειότερον ὄνθ'* als den Sprecher fand, ist kaum etwas anderes als was § 20 unter 3 angeführt wird; wenn endlich § 11 darauf hingewiesen wird, dass Menekles gerade aus dem Hause einen adoptiren wollte, aus dem er am liebsten leibliche Kinder gehabt hätte, so entspricht dies dem an zweiter Stelle angegebenen Momente. Wir sehen also — da im weiteren Verlauf der Rede bis § 19 nicht mehr von jenen Ursachen gesprochen wird —, dass die *προειρημέναι αἰτίαι* sich eigentlich mit den § 20 einzeln genannten völlig decken; auf keinen Fall lassen sich aus jenen mehrere neue, von den letzteren verschiedene herausfinden. Es kann danach nicht zweifelhaft sein, dass die Worte *διὰ τὰς προειρημένας αἰτίας* vom Rande, wo sie ursprünglich standen, in den Text geriethen und durch *καὶ* mit dem Folgenden verbunden wurden.

Ein ähnlicher Fall liegt meiner Meinung nach 7, 7 bei den Worten *καὶ τὴν μητέρα κομισάμενος* vor; nur wurde die Hinzü-

fügung des καὶ hier durch das vorangegangene τε veranlasst. Mag man κομίζεσθαι erklären als 'kommen lassen'¹⁾ oder als 'heirathen', welche letztere Bedeutung sich aber nicht nachweisen lässt, so ist jene Bemerkung nach ἐξ οὗ τὴν μητέρα ἔσχε τὴν Ἀπολλοδώρου gänzlich überflüssig und verleitet überdies zu einer falschen Vorstellung von der Zeit, in der die Frau zu Archedamos kam, wenn man καὶ als 'auch' fasst; thut man letzteres aber nicht, so reisst man die sich deutlich entsprechenden Glieder ἔτρεφέ τε αὐτὸν παῖδα ὄνθ' ὥς αὐτοῦ und ἀνδρὶ τε γενομένῳ συνηγωνίσαστο auseinander. Auch wenn man mit Sauppe αὐτὸν vor καὶ einschibt, ist die nochmalige Erwähnung der Mutter recht lästig. Gegen Schömanns Vorschlag: ὥς ἑαυτὸν καὶ τὴν μητέρα κομισάμενος bemerke ich, dass man ὥς ἑαυτοῦ ungern entbehrt, und frage: wozu drückte sich der Redner so umständlich aus, statt einfach ὥς ἑαυτὸν κομισάμενος zu sagen? Wenn ferner, wie Schömann will, Apollodor erst einige Zeit nach der zweiten Heirath seiner Mutter in das Haus des Archedamos kam, so hätte Redner hier, wo er das grosse und immerwährende Interesse des letzteren an jenem darzulegen sucht, sich gewiss nicht mit der sehr beiläufigen Notiz begnügt, die das Gesagte nur abschwächen musste, sondern gezeigt, warum Archedamos ihn, was doch das Natürlichste war, nicht gleich zu sich genommen — konnten die Gegner doch sonst diesen Punkt leicht zu Ungunsten des Sprechers auslegen — oder er hätte von der Sache überhaupt ganz geschwiegen. Eine einfache Textesänderung scheint daher an unserer Stelle nichts zu helfen.

3, 35. ἐὰν τις τι ἀτίμητον δῶ. 1) Was diese Worte besagen sollen, findet man erst, wenn man ein Stück weiter liest; an sich sind sie so undeutlich und allgemein, dass man behaupten darf, Isaios hat sie so nicht an die Spitze des Satzes gestellt. Dieser Umstand scheint Reiske bewogen zu haben gleich darauf ἐνεκα τοῦ γάμου (st. νόμου) zu schreiben und dies mit jenen Worten zu verbinden. Doch ἐνεκα hat dann keine Stelle, und es bleiben andere Bedenken. 2) Die Worte können nichts enthalten, was nicht viel

1) So ist es gebraucht 1, 12. 15. 8, 8 (vgl. Andok. 1, 127); sonst bedeutet das Medium 'erlangen': 3, 8. 9. 78. 5, 4. 13. 14. 19. 22. 27. 30. 34. 7, 7. 10, vgl. 8, 21. Das Activum 'bringen' findet sich: 5, 44. 8, 21, das Passiv 8, 25. 9, 4. 7. — Zu ὥς ἑαυτοῦ, das Schömann nicht gefiel, ergänzt man doch leicht παῖδα ὄντα.

besser nachher mit ὁ μὴ ἐν προικῇ τιμήσας ἔδωκεν gesagt ist. Welche Weisheit liegt in dieser Wiederholung: wenn Jemand etwas ungeschätzt giebt, so darf er nicht eintreiben, was er nicht in der Mitgift geschätzt gab! 3) Die Construction des Satzgefüges ist ungemein schwerfällig, mag man jenen Satz dem folgenden Conditionalsatz überordnen oder beordnen. Ich denke, die Worte sind als Glossem auszuscheiden.¹⁾

3, 53 soll das Zeugniß des Nikodemos (ἐγγυῆσαι τῷ Θείῳ τῷ ἡμετέρῳ τὴν ἀδελφὴν τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα εἶναι κατὰ τοὺς νόμους § 4), dessentwegen er vor Gericht gezogen ist und das bereits vorgelesen wurde (γνώσεσθε . . . ἀκούσαντες τῆς τούτου μαρτυρίας § 6), noch einmal vorgelesen werden, ohne dass es als dagewesenes irgendwie bezeichnet wird. Es ist dies an sich merkwürdig und wird es noch mehr, wenn wir andere Stellen vergleichen, an denen ein Redner Schriftstücke oder Zeugen noch einmal vorführt: § 14 (πάλιν). 53. Demosth. 24, 64. 35, 37. 45, 25. 47, 17. 56, 36. 58, 49. Din. 1, 83.²⁾ Eine Ergänzung des kurz vorher stehenden πάλιν ist auch nicht möglich, da das Zeugniß über die ἐγγύησις τῆς γυναικός, sowie die νόμοι noch nicht da waren. Und wozu wird denn das Zeugniß des des Nikodemos wiederholt? Ich kann mir denken, dass ein Schriftstück nach einem gewissen Zwischenraume vom Redner noch einmal gebraucht wird, weil er befürchtet, dass es sonst als einzelnes Glied in der Reihe der Beweise von den Zuhörern überhört wird, oder um neue Betrachtungen an dasselbe anzuknüpfen. Dass aber ein Zeugniß von offenbar nicht bedeutendem Umfange, das an die Spitze der ganzen Beweisführung gestellt ist, um das sich alles

1) Dobree bemerkt zu der Stelle: *impedita est periodus, forsan luxata.*

2) Man berufe sich, um dies Argument zu entkräften, nicht darauf, dass in der Rede V sowohl § 2 als § 18 bezeugt wird, dass Dikaiogenes von zwei Theilen der Erbschaft zurücktrat und Leochares sich für ihn verbürgte, ohne dass das zweite Mal auf das erste Bezug nimmt; denn einmal brauchen dort nicht dieselben Zeugen aufgerufen worden zu sein wie hier; ferner wird § 2 ihr Zeugniß vorgelesen, während § 18 die Zeugen wohl selbst auftreten; endlich wird hier noch ein neues Moment, die Bürgschaft auch des Mnesiptolemos, bezeugt. — Wenn Dem. 54, 10 und § 12 der Sprecher τὴν τοῦ ἱατροῦ μαρτυρίαν vorlesen lässt, so kommt jedesmal nur ein Theil des ganzen Zeugnisses, das sich ebenso auf den Zustand, in dem der Arzt den Misshandelten zuerst vorfand, wie auf die nachfolgende Krankheit bezog, zur Verlesung, vgl. Dem. 37, 22 ff. 56, 36.

dreht, auf das der Redner immer und immer hinweist, auch wo er von Dingen spricht, die nicht unmittelbar mit demselben zusammenhängen (vgl. § 8. 9. 13. 16. 28. 35. § 40 τοῦτον ἀναισχύντατον τῇ μαρτυρίᾳ ὄντα ταύτῃ. § 43 ὁ μεμαρτυρηκῶς ἐγγυῆσαι. § 45 τὴν ἐκ τῆς ἐγγυητῆς τῷ Πύρρῳ γεγενημένην. § 48 εἰ ἦν ἀληθῆ, ἃ νῦν τετόλμηκας μαρτυρῆσαι und erst § 51 ὁ ἐγγυῆσαι μεμαρτυρηκῶς αὐτῆς τὴν μητέρα), dass ein solches Zeugniß, das den Zuhörern gar nicht aus dem Gedächtniß gekommen sein konnte, noch einmal wörtlich vorgelesen wurde, das ist unglaublich. Nur ein wenig aufmerksamer Leser und alberner Interpolator konnte dies für nothwendig finden, bevor die § 40—52 entwickelten Momente zusammengefasst und für den Hauptpunkt, nämlich den Erweis des falschen Zeugnisses des Nikodemos über die Verheirathung seiner Schwester an Pyrrhus, zu dem jene allerdings in etwas fernerer Beziehung stehen, verwerthet wurde. Trefflich schliesst sich auch § 54 (ἐκ τε τῶν πεπραγμένων αὐτοῖς τούτοις καὶ ἐκ τῶν νόμων ἀπάντων τῶν ἡμετέρων) an § 53 (die μαρτυρίαι und die νόμοι) an, wenn das λαβὲ δὲ καὶ τὴν τοῦτον μαρτυρίαν fehlt.

In derselben Rede findet sich § 48 (ἔπειτα εἰ ἦν ἐξ ἐγγυητῆς — οὕτως ἐγγυήσαντος αὐτῆς;) ein längerer Passus, den Reiske, Bekker, Kayser und zuletzt Naber für unecht erklärten, weil er eine meist wörtliche Wiederholung von dem sei, was bereits § 46 f. gesagt wurde. Um die Echtheit dieses Passus zu erweisen, mache ich zunächst auf den Parallelismus in § 45—52 aufmerksam, der sich nicht nur in derselben Gruppierung der Gedanken mehrere Male hintereinander, sondern auch im einzelnen im Gebrauche derselben Wendungen und derselben Person an den entsprechenden Stellen kund giebt; ich veranschauliche ihn an folgendem Schema:

1. ἐπέτρεψας ἄν (2. Person), ὃ Νικόδημε, . . . καὶ οὐκ ἄν εἰσήγγελλες . . . ; § 45 f.
- a) zumal da solche Klagen ohne jede Gefahr für den Kläger sind. § 46 f.
- b) ἔπειτα . . . ἐπέτρεψεν ἄν (3. Person) Νικόδημος . . . καὶ γενομένων αὐτῶν οὐκ ἄν εἰσήγγελλε . . . ; § 48.
- c) νῆ Δι'), εἰ ἦν ἀληθῆ . . . , hättest du gleich Rache genommen. § 48.

1) So schreibt Sauppe statt des überlieferten καὶ. Vielleicht ist aber auch

- 2a) oder merktest du (2. Person) auch hiervon nichts?
auch nicht aus der Mitgift? § 48 f.
- b) εἶτα ἐπὶ τούτοις οὐκ ἀγανακτήσας εἰσήγγειλεν
ἂν τὸν Ἑνδῖος οὗτος (3. Person); § 49.
- c) ναὶ μὰ Δία, εἰ γ' ἦν ἀληθὲς τὸ πρᾶγμα.
- 3a) Der Adoptivsohn wäre selbst nicht so dumm oder
so unverschämt gewesen. § 50.
- b) εἶτα εἰδὼς ἂν τις ταῦτα ἐτέρῳ παραδοίη . . . ;
δοκεῖ δ' ἂν τις οὕτως ἀναιδὴς . . . ; γενομένων
δὲ τούτων δοκεῖ ἂν ὑμῖν ὁ Θεῖος ἐπιτρέψαι . . . ; § 50 f.
- c) ἐγὼ μὲν γὰρ οὐ νομίζω, ἀλλὰ καὶ ἡμφισβήτησεν
ἂν . . . καὶ εἰσήγγειλεν ἂν. § 51.

Das ἔπειτα § 48 hat man mit Unrecht beanstandet; es leitet keineswegs ein neues Moment ein, sondern bedeutet 'danach, also'; ebenso ist es vor einer Frage gebraucht § 49 und 4, 24'), vgl. Lyk. 148. Aesch. 1, 164. 173. 2, 92. 161. Din. 2, 11. — Erscheinen demnach die bemängelten Worte als durchaus an ihrer Stelle, so wird ihre Echtheit über jeden Zweifel erhaben, wenn wir beachten, dass hier eine Art der Wiederholung²⁾ stattfindet, wie sie bei Isaïos gar nicht selten ist, nämlich die Rückkehr zum Anfange eines Abschnittes. Ich will dieselbe hier mit wenigen Worten berühren.

hier ναὶ μὰ Δία zu lesen [ναὶ μὰ Δία καὶ vermuthet jetzt auch Buermann]; man beachte besonders die ganz gleiche Stelle § 25 ναὶ μὰ Δία, εἴ γε ἦν ἀληθὲς τὸ πρᾶγμα und § 39, wo jene Formel ebenfalls nach einer Frage steht. Die Entstehung der Corruptel lässt sich auch so nicht schwer erklären. Von ähnlichen Betheuerungsformeln begegnen bei Isaïos noch: νῆ Δία 3, 24. 73. 4, 20. 6, 61 (καὶ τὸν Ἀπόλλω). 7, 33. μὰ Δία 11, 35. 4, 24 (Δί'). μὰ τοὺς Θεοὺς 5, 29. (τοὺς Ὀλυμπίους) 11, 36.

1) Sonst steht εἶτα: 3, 24. 36. 37. 49. 50. 77.

2) Dass Isaïos sich überhaupt sehr oft wiederholt, ist bekannt; am wenigsten geschieht es in den Reden IV. VIII. X, bei weitem am häufigsten in Rede III. In fast allen Fällen, wenn man von einzelnen kürzeren Wendungen absieht, ist die Wiederholung eine vom Redner durchaus beabsichtigte, und in ihr zeigt sich nicht am wenigsten die Redegewandtheit und Schlaueit desselben. Ich verweise, abgesehen von der oben berührten Art, namentlich noch auf eine andere, bei der theils ein und derselbe Gedanke mehrere Male hintereinander, meist in parallelen Reihen, erscheint: 1, 28 f. 1, 33—35. 5, 21 und § 23 (vgl. noch 3, 51. 52), theils ein Gedanke sich durch einen Abschnitt hindurchzieht und immer wieder zum Vorschein kommt: 3, 55—58. 59—62. Besonders zeigt 3, 69—71 recht deutlich, wie Isaïos geringes Material aufzuhauschen versteht, nur um den Schein zu erwecken, als hätte er mehr Beweisgründe, als in der That vorhanden sind.

Sie zeigt sich entweder in der Weise, dass der zu beweisende Satz am Anfang und am Ende der Beweisführung steht, so 1, 20: es wäre von Kleonymos wahnsinnig gewesen sich so zu berathen; 1, 36 οἶμαι δ' ὑμᾶς τὸ περὶ ἡμῶν δίκαιον σαφέστατ' ἂν παρ' αὐτῶν τούτων πυνθάνεσθαι: § 37 ὥστε οὐ χρὴ παρ' ἡμῶν, ἀλλὰ παρ' αὐτῶν τούτων πυνθάνεσθαι τὸ δίκαιον. 6, 57 οἱ οὐ μόνον ὑφ' ἡμῶν ἐλέγχονται, ἀλλὰ καὶ ἐξ ὧν αὐτοὶ διαπεπραγμένοι εἰσὶ: § 58 ὥστ' οὐ μόνον ὑφ' ἡμῶν ἐλέγχεται τὰ ψευδῇ διαμεμαρτυρηκώς, ἀλλὰ καὶ ἐξ ὧν αὐτὸς πράττει. 11, 20 ὁ μόνοις ἡμῖν . . . οὐκ ἐνῆν, διομολογήσασθαι πρὸς ἀλλήλους: § 21 ὥστ' οὐκ ἐνῆν κοινωνίαν οὐδὲ διομολογίαν ποιήσασθαι περὶ αὐτῶν. Vgl. 7, 19: 26 — oder es wird ein für die ganze Argumentation (und zwar speciell für die Widerlegung der Gegner) wichtiges Moment an den Anfang gestellt, dann näher beleuchtet und zum Schluss nochmals hervorgehoben. 9, 22 Ἱεροκλῆς, θεῖος ὢν καὶ ἐκείνῳ καὶ ἐμοί, οὕτως ἐστὶ τολμηρὸς ὥστε οὐ γενομένης διαθήκας ἥκει φέρων § 25 καὶ ἐμοὶ μὲν συγγενῆς ὢν bezeugt er das Geschehene nicht, jenem aber hilft er καὶ τῶν οὐ πραχθέντων γραμματεῖον ἥκει φέρων; dazwischen wird geschildert, wie schändlich Hierokles sich benehme, obwohl er vom Vater des Sprechers viel Gutes empfangen, und wie er mehreren Personen gegenüber sich erboten habe, ein Testament des Astyphilos vorzuzeigen, falls sie mit ihm gemeinsame Sache machten. Besonders beliebt ist diese Art der Rückkehr zu dem Gesagten in der dritten Rede. § 41 'Warum erhob Nikodemos nicht Einsprache, als mein Bruder sich das Erbe zusprechen liess, ohne die rechtmässige Tochter des Pyrrhos zu berücksichtigen?' Das Widersprechende zwischen dem damaligen Verhalten des Gegners und seiner jetzigen Behauptung, jene Tochter sei legitim, wird näher erörtert. 'Trotzdem (§ 44) οὐκ ἐτόλμησεν ἀμφισβητῆσαι τοῦ κλήρου u. s. w.' (vgl. auch § 43). Und nochmals wird derselbe Punkt hervorgehoben § 52, wo die § 40—44 und § 45—51 angestellten Betrachtungen zusammengefasst werden. Zu vergleichen ist auch § 30 (ἐφ' ᾧ δὲ καὶ δεινῶς ἀγανακτῶ, ὅτι ὁ μὲν ἀνὴρ . . .) mit § 32 (Φίλην δ' ἀνὴρ ὄνομα — τοῦ πατρῷου) und § 33 f. (οὐ γὰρ ἂν ποτε — ὥς φασι, τῆς αὐτοῦ) sowie § 36 mit § 38. Die Wiederholung eines am Anfang der Erörterung stehenden Gedankens erfolgt, um gleichzeitig noch einen neuen Gesichtspunkt anzuknüpfen: § 26 (καὶ οὗτος μὲν τὸν Πυρετίδην — παραγε-

νέσθαι, vgl. § 18) und § 29 (ὁ μὲν τοίνυν ἐγγυῖσαι φάσκων — τὴν ἀδελφὴν, vgl. § 28 Anfang).

Eine Rückkehr zum Anfangspunkte der Argumentation bietet auch 5, 4 (vgl. Blass Att. Bereds. II S. 490). § 2 wird aus den Zeugenaussagen der Beweis geliefert, dass Dikaiogenes von zwei Theilen der Erbschaft zurücktrat und dass Leochares sich für ihn verbürgte. 'Behauptet dieser nun, dass jener sein Versprechen wirklich ausgeführt hat, so möge er Zeugnisse darüber beibringen, dass wir die zwei Theile, die uns zukommen, auch erhalten haben¹⁾; denn dass sie uns zukommen, dafür haben wir den Beweis durch Zeugen geliefert'. Hat also der Satz (ὅτι μὲν γὰρ Δικαιογένης — ταῦτα ποιήσειν) des § 4 seine Berechtigung und ist somit die Ansicht Nabers, der ihn als eine Wiederholung von bereits Gesagtem entfernt, entschieden zu verwerfen, so kann ich ihm doch in der Streichung des übrigen Theiles nur beistimmen. Dass nach jener Rückkehr zu § 2 noch in die Einleitung zurückgegriffen wird, widerspricht durchaus der sonstigen Weise des Isaïos, der mit derartigen Wiederholungen einen Abschnitt abschliesst, um dann zu etwas Neuem überzugehen; und dass nach derselben noch irgend etwas erwartet oder verlangt wird, kann Niemand behaupten. Was soll auch der Satz καὶ γὰρ διχαζόμεθα διὰ τοῦτο καὶ ταῦτα ἀντιωμόσαμεν? Mit der Tendenz des Abschnittes, dem Beweise, dass die Partei des Sprechers das Ihrige noch nicht erhalten hat, hat er gar nichts zu thun; denn dieser solle offenbar einfach (ῥαδίως § 3) aus ihrem Nichtvermögen, Zeugen darüber zu stellen, abgeleitet werden. Also dient er nur zur Bestätigung der eben ausgesprochenen Behauptung, dass Dikaiogenes ὠμολόγει und Leochares ἐγγυήσατο. *Tantae molis erat* dies den Richtern deutlich zu machen, nachdem der Redner selbst gesagt, dass die Unglaublichkeit der darüber beigebrachten Zeugnisse selbst die Gegner kaum behaupten würden! Wozu vollends das nochmalige Vorlesen der Antomosie, als ob's nicht an einemmal genug wäre²⁾, und diese

1) Das Verlesen der χρήματα des Sohnes des Menexenos (§ 3) ist wohl so zu denken, dass zuerst das, was Dikaiogenes der Gegner durch das Testament erhielt, zur Verlesung kommt, dann der Rest, der den Kindern der vier Schwestern des Erblässers zufiel; nur so schliesst sich ταῦτα (§ 4) eng an.

2) Gar nicht verlesen wird dieselbe in Rede IX (vgl. § 1), einmal in Rede III (§ 7).

ohne jede Bezugnahme auf die erste? Veranlassung zur Interpolation bot die Vergleichung mit § 1, der ja auch von der Cession des Dikaiogenes und der Bürgschaft des Leochares und zwar zum Theil mit denselben Worten handelt wie § 4.

4, 1 *Περὶ μὲν οὖν τῶν ἐν τῇ ὑπερορίᾳ πραχθέντων οὔτε μάρτυρας ἔξευρεῖν οἶόν τε . . . , διὰ τὸ μηδέτερον τούτων ἐκέῖσε ἀφῆχθαι.* Wie? fragt man verwundert, weil Hagnon und Hagnotheos selbst nicht ins Ausland gekommen sind, wo Nikostratos die letzten Jahre seines Lebens verbracht hat und gestorben ist, sollte es unmöglich sein, Zeugen über das dort Geschehene ausfindig zu machen? Schwer gewiss, aber unmöglich? — nimmermehr. Dies konnte nur der Fall sein, wenn gar kein Bekannter von jenen sich dort befand (vgl. 9, 7). Und worüber hätte der Sprecher Zeugnisse gewünscht, in deren Ermangelung er jetzt zu andern Beweisen greifen muss? Ueber ein stattgehabtes Testament des Nikostratos nicht; denn ein solches bestreitet er überhaupt (§ 5). Also darüber, dass der Erblasser dem Gegner sein Vermögen nicht vermacht hat? Um dies zu beweisen, waren vor allem Zeugnisse über das ganze Verhältniss nöthig, in dem jener zu diesem in der Fremde gestanden hat, und an dieses muss man bei den ganz allgemein gehaltenen Worten *τῶν ἐν τῇ ὑπερορίᾳ πραχθέντων* auf jeden Fall mit denken. An Zeugnissen jener Art hat es nun aber der Partei des Sprechers gar nicht gefehlt, wie aus § 26¹⁾ (*παρέσχοντο μάρτυρας . . . ὡς Χαριάδης . . . οὔτ' ἐπὶ στρατεύματι ἐχρῆτο, ἔτι δὲ καὶ τὴν κοινωνίαν, ἣ μάλισθ' οὔτος ἰσχυρίζεται, ψευδῇ οὔσαν*, vgl. § 18 und § 19 (*οὔτ' ἀποθανόντα ἀνείλετο οὔτ' ἔκασεν οὔτ' ὠστολόγησεν*), hervorgeht. Der Widerspruch zwischen diesen Stellen und § 1 lässt sich nur durch Streichung von *οἶόν τε* beseitigen.

4, 9 *καὶ οὐδ' οὔτοι ἃ ἔλεγον ἀπέδειξαν.* Dass diese Worte in dem Zusammenhange, in dem sie jetzt stehen, sinnlos sind, hat Hertlein (Hermes XIII S. 12) bemerkt. Wenn derselbe *καὶ οὐδὲ τοῦτο εἶχον ἀποδείξαι* schreiben will, so weist Blass dies als eine zu gewaltsame Aenderung mit Recht zurück (Bursian Jahresb. XXI S. 178). Aber auch des letzteren Conjectur *οὔτω* (*οὔτως*) statt *οὔτοι* ist nicht zu billigen. Da eben gesagt wurde:

1) Fuhr beanstandet hier das Particip; doch steht ein solches nach *μαρτυρεῖν* 12, 3 und (Dem.) 59, 118.

ἔφασαν τοῦ Νικοστράτου ταλάντου καταδεδικάσθαι und ἀπελεύθερον αὐτὸν ἑαυτῶν προσεποίησαν το εἶναι, so liegt es am nächsten ἃ ἔλεγον nur auf eine jener beiden Behauptungen zu beziehen; dass dies aber wiederum wegen οὐδ' οὕτω — ἀπέδειξαν nicht möglich ist, ist klar. Muss nun bei jeder anderen Erklärung gegen den Redner der Vorwurf der Zweideutigkeit erhoben werden, so vermag ich wenigstens überdies nicht zu finden, was Ktesias und Kranaos denn auf zwei verschiedene Arten zu beweisen suchten. Etwa dass die Erbschaft des Nikostratos ihnen κατὰ δόσιν, d. h. durch Testament zukomme (vgl. § 7)? Aber das erste Mal behaupteten sie ja nur, dass sie in einem Process gegen denselben Geld gewonnen hätten. Oder dass sie ihnen überhaupt zukomme? Aber früher sprachen sie ja nur von einem Talent, während das ganze Erbe zwei Talente betrug. Oder beanspruchten sie auch das zweite Mal nur ein Talent? Jedenfalls muss man sagen, dass der Redner uns so wenig wie den Richtern, die auch nicht alle die Sache werden gekannt haben, einen bestimmten Anhalt giebt, woran wir bei ἃ ἔλεγον zu denken haben. Wird es danach zu gewagt erscheinen, wenn ich die Worte, wie sie überliefert sind, für eine Zuthat halte, die, veranlasst durch die Bemerkungen ἀπέστη und ἐπαύσατο in § 8, angeben sollte, dass auch alle weiterhin genannten Personen mit ihren Ansprüchen kein Glück hatten? Die Hinzufügung einer Notiz, wie wir sie bisher am Ende des § 9 hatten, vom Redner selbst ist dort um so unwahrscheinlicher, als auch eine Andeutung des Misserfolges der Bemühungen des Ameiniades und Pyrrhös nicht erfolgt und nach der zweimaligen Angabe bei Demosthenes und Telephos mindestens überflüssig war.

6, 59 καὶ τούτῳ μὲν οὐδεὶς διαμαρτυρεῖ μὴ ἐπιδίκον εἶναι τὸν κληρὸν, ἀλλ' εὐθυδικίᾳ εἰσιέναι. Meutzner (Act. Soc. Graec. II S. 113) sucht die Ueberlieferung zu vertheidigen, indem er auf eine im Griechischen nicht seltene Art des Zeugma hinweist, bei dem zwei Infinitive von einem Verb abhängig sind, das nur zu dem ersten passt. Die Sache ist hier aber doch etwas anders, insofern als nicht nur etwa ἀξιοῖ zu εἰσιέναι zu ergänzen ist, sondern auch das Subject fehlt; aus οὐδεὶς ein solches zu entnehmen, geht um so weniger, als jenes Wort stark betont ist. Entfernt man die Worte ἀλλ' εὐθυδικίᾳ εἰσιέναι, so wird der Gegensatz zu dem Folgenden: οὗτος δ' ἅπαντας ἀποστερεῖ τῆς ἀμφισβητή-

σεως auch schärfer; entlehnt sind sie aus der ähnlichen Stelle § 52.¹⁾

10, 12 κρατεῖν τῶν χρημάτων. Der Hinweis auf das absolut gebrauchte κρατεῖν 11, 17 (vgl. 7, 20. 22), mit dem Hirschig die Athetese von τῶν χρημάτων rechtfertigen wollte, genügt nicht, da dies Verb dort andere Bedeutung (den Vorzug haben) als hier hat. Doch ist für die Streichung der ausgeschriebenen Worte dreierlei von Bedeutung: 1) sie schleppen nach οὐκ ἔᾱ τῶν τῆς ἐπικληρίου κύριον εἶναι in sehr matter Weise nach. Reiske hat dies wohl gefühlt; er giebt sie in der Uebersetzung nicht wieder; 2) zu κύριον εἶναι fehlt das Subject; 3) κρατεῖν (vgl. 5, 30. 8, 2. 11, 35) wird in dem Sinne, in dem es hier gefasst werden müsste, sonst nicht gebraucht, sondern dafür eben nur κύριον εἶναι: 8, 31. 11, 12; vgl. 1, 10. 45. 7, 13. 34. 10, 2. 12., 11, 2. Endlich führe ich zur Vergleichung noch an 6, 30: τῆς γὰρ φανεράς οὐσίας οὐδένα κύριον ἔσεσθαι . . . ἄλλον ἢ τὰς θυγατέρας καὶ τοὺς ἐκ τούτων γεγονότας.²⁾

11, 22. Was die Worte ἐγίγνετο εἰς ἐμὲ ἡ κληρονομία κατ' ἀρχιστείαν πάντων bedeuten, lehren mehrere Parallelstellen. 10, 26 ist durch εἰς τὴν ἐμὴν μητέρα τοῦτον τὸν κλῆρον ἐπιγιγνόμενον nur ausgedrückt, dass die Mutter die rechtliche Erbin ist, nicht dass sie wirklich in den Besitz des Erbes kam; vgl. 3, 36. 38 (τῆς προικὸς εἰς αὐτὸν γιγνομένης). In demselben Sinne heisst es auch 11, 10, ebenfalls von unserm Sprecher: ὧ μόνῳ κατὰ τοὺς νόμους ἐγίγνετο ἡ κληρονομία vgl. § 13, ferner 4, 15 παρὰ πάντων ὡμολόγηται τοῖς ἐγγυτάτῳ γένους τὰ τοῦ τελευτήσαντος γίνεσθαι. 9, 24 οὐδενὶ ἄλλῳ γίγνοιτο τὰ Ἀσιυφίλου ἢ ἐμοί. Wenn demnach auch an unserer Stelle nur gesagt ist, dass dem Sprecher — nach dem Tode des Stratokles — dem Rechte nach das Erbe zukam, so leuchtet ein, dass dies zu dem kurz Vorhergehenden durchaus passt, wo von den rechtlichen Ansprüchen des Stratokles und denen seines Sohnes die Rede ist, dass aber der Satz

1) Eine etwas harte Ergänzung ist sonst nur vorzunehmen 10, 2 (εὐκρινὲς γενήσεται hinter σκοποῦσιν) und 4, 18 (περὶ πλείονος ἐποίησαντο); doch hat an der zweiten Stelle Reiskes Annahme einer Lücke hinter νῦν δὲ — αὐτῇ mehr Wahrscheinlichkeit.

2) Auch Herwerden (Mnem. IX 1881) scheidet, wie ich nachträglich sehe, die Worte aus, verweist aber zur Begründung seiner Vermuthung nur kurz auf den 'usus particularum ἄλλ' ἢ'.

εἰ νικήσαιμι τοὺς ἔχοντας nicht am Platze ist; offenbar meint der Sprecher, dass ihm die Erbschaft rechtmässig zukam, auch wenn er den Process nicht gewann. Auch kommen in Betracht die Worte *τότ' ἤδη πλάττει τοῦτο* — eine zwischen Stratokles und Theopomp über die Theilung der Erbschaft getroffene Vereinbarung — *καὶ μηχανᾶται*. War an der Geschichte wirklich nichts Wahres, wie hier behauptet wird, warum legte sich der Gegner aufs Erdichten derselben schon zu einer Zeit, wo es ihm noch freistand, vor Gericht für den Sohn des Stratokles Anspruch auf die Hälfte der Erbschaft zu erheben? Fand die Vereinbarung aber wirklich statt und wollte nur der Sprecher nichts von ihr wissen, so hätte, da sich letzteres ja bald zeigen musste, der Gegner ebenfalls sicher zur rechten Zeit gegen die Ansprüche jenes auf das ganze Erbe Protest erhoben. Es kann also kaum zweifelhaft sein, dass jene Behauptungen des Gegners erst in eine Zeit fallen, wo der Sprecher schon im Besitze desselben war. Der Conditionalsatz ist als Glossem, aus § 24 entnommen, auszuschneiden.

11, 28. Wer sind die mit *ἐκείνοις* (*οὐκ ἐλάγχανον*) bezeichneten Personen? § 27 führt der Sprecher die Angaben der Gegner darüber an, wesshalb sie *τοῦ ἡμικληρίου τότε* (*πρὸς ἐκείνους*) *τὴν δίκην οὐκ ἐλάγχανον*. Da vorher von dem Processe des Sprechers gegen diejenigen, die den *κληρος* inne hatten (§ 24, vgl. auch § 15 ff.), also die Phylomache und ihre Partei (vgl. § 9), gesprochen ist, so kann sich das *τότε* nur auf jenen Process beziehen und mit *ἐκείνοις* können nur die eben Genannten gemeint sein. Dazu stimmt nun aber der Zusatz *τοῖς προσήκουσι τοῦ κληρου* — so wird nach Scaliger von allen Herausgebern statt des überlieferten *τὸν κληρον* geschrieben — ganz und gar nicht; denn jene Personen hatten nach der Ansicht Theopomps auf die Erbschaft nicht das mindeste Anrecht s. § 17 und (Dem.) 43, 29. 38. Ein solches gestand er nur denen zu, die Hagnias testamentarisch zu Erben eingesetzt hatte (§ 8 f.); eine Bezugnahme auf diese in § 28 ist aber, wenn wir § 27 richtig interpretiren, nicht möglich. Auch sprachlich erregen jene Worte, die wohl bedeuten sollen: denen die Erbschaft zukam, grosses Bedenken; denn Isaios gebraucht den Genetiv nur bei dem unpersönlichen *προσέχει μοί τινος*: 5, 16. 8, 30. 11, 1. 4. 7. 25. 30'), zu welchen sicheren

1) Gewöhnlicher ist *προσέχει μοί τι*: 3, 12. 50. 5, 26. 44. 6, 45. 61. 7, 6. 24. 9, 25; 3, 49. 5, 12. 10, 15. Das persönliche Particip allein steht: 1, 4. 5.

Beispielen wohl auch 10, 4. 11, 15. 28 hinzuzufügen ist, und bei *οἱ προσήκοντες* die Verwandten: 5, 34. 8, 14. 18. Es bliebe nur noch die Möglichkeit, dass man *τοῖς προσήκουσι* in der letzteren Bedeutung nimmt und *τοῦ κλήρου* mit *ἐλάγχανον* verbindet. Dagegen ist wieder einzuwenden, dass die Hervorhebung der Verwandtschaft oder Zugehörigkeit hier keinen Zweck hat und dass in der Verbindung *λαγχάνειν τινί τινος* der Dativ sonst bedeutet 'für Jemanden': 3, 32. 60 (mit *λήξιν*). 6, 46. 57. 58; im übrigen findet sich nur *λαγχάνειν δίκην τινί* (gegen Jemanden) 2, 29. 12, 11. Der Interpolator, der die Worte einfügte, glaubte irrthümlicher Weise, dass hier von den testamentarisch eingesetzten Erben die Rede sei. Ob er *τοῦ κλήρου* oder *τὸν κλῆρον* schrieb, bleibe dahingestellt; zum Setzen des Accusativs, den ich ihm wohl zutraue, kann er durch das bei *προσέχειν* häufig begegnende *ταὐτόν* (§ 10. 13. 15. 17. 19) verleitet worden sein.

Ich habe im Vorstehenden an einer nicht unbedeutenden Anzahl von Stellen Interpolationen im Isaios nachzuweisen gesucht, theils solche, die einem scheinbaren Mangel der Ueberlieferung abhelfen sollten, theils solche, die ursprünglich nur als erklärende Zusätze an den Rand geschrieben wurden, ohne die Absicht sie dem Texte einzuverleiben. Mit Bestimmtheit möchte ich an allen Stellen die Unzulänglichkeit der Ueberlieferung resp. der bisher vorgebrachten Conjecturen behaupten, und auch das wird man mir, hoffe ich, zugeben, dass nirgends durch Entfernung der betreffenden Worte irgend ein Mangel entsteht; ob ich überall mit dieser Art der Emendation, der gegenüber man im allgemeinen mit Recht sich vorsichtig verhält, das Richtige getroffen habe, mögen andere beurtheilen; ich bitte aber zu bedenken, dass, wenn einmal in einem Schriftsteller sichere Interpolationen aufgedeckt sind — und das Vorhandensein solcher lässt sich bei Isaios gewiss nicht leugnen — unter Umständen die Streichung von Worten den Vorzug verdient vor einer auf den ersten Blick einfacher erscheinenden Conjectur. Es sei mir nun noch gestattet, für denselben Redner einige andere Textesänderungen in Vorschlag zu bringen, die zu- meist auf Beobachtung des Sprachgebrauches beruhen.

45. 2, 24. 3, 61. 4, 18. 19. 5, 30. 35. 39. 6, 4. 10. 15. 56. 7, 18. 9, 10. 20. 24. 11, 10. 15. 17. 19. 30. 50, mit *τινί* (jemandem): 3, 63. 65. 72. 4, 31. 6, 12. 27. 12, 6. — [Buermann vermuthet an der in Rede stehenden Stelle *τοῖς ἵκουσι πρὸς τὸν κλῆρον*. A. d. Red.]

5, 2 (μάρτυρας) παρέξομαι wird von Isaios stets gesagt, ist also auch hier zu setzen; die Veränderung in παρεξόμεθα lag nach dem kurz vorher stehenden ἀντωμόσαμεν nahe. Vgl. 1, 15. 2, 16. 33. 5, 6. 13. 18. 24. 27. 33. 38. 8, 17. 42. 9, 9. 19. 20. 25. 10, 7 und (mit μαρτυρίας) 3, 11. Die Verbindung τεκμήριον παρεξόμεθα, die sich zweimal findet 5, 26. 31, kann dagegen nicht in die Wagschale geworfen werden; übrigens steht die erste Person Singularis 9, 16 bei τεκμήρια, 6, 8 bei νόμον. Die erste Person Pluralis begegnet in anderen Zeiten: παρεχόμεθα 5, 4. 20. 12, 11 (μάρτυρας), παρεσχήμεθα 4, 18 (μάρτυρας). 31 (μαρτυρίας). Auch bei den andern Rednern ist durchaus παρέξομαι in jener Formel üblich. Antiphon hat sie: 5, 20. 22. 30. fr. 69 Blass (5, 24. 28 παρασχήσομαι), Lysias: 3, 14. 20. 7, 25. 10, 5. 12, 42. 46. 74. 13, 42. 17, 2. 3. 8. 19, 27. 58. 20, 25. 28. 22, 9. 12. 23, 4. 8. 11. 14. 15. 30, 20, Isokrates: 15, 93. 17, 32. 40. 18, 8, Aeschines: 1, 98. 99. 100. 2, 91. 167. 3, 14. 27. 37 (συνηγόρους), Dinarch: 1, 52, Demosthenes: 29, 18. 30, 9. 32. 37, 8. 39, 19. 24. 40, 7. 37. 41, 6. 47, 24. 27. 44. 49, 18. 50, 56. 52, 16. 21. 31. 53, 18. 19. 20. 21. 54, 9. 55, 12. 59, 61. Bei Andokides, Lykurg, Hypereides kommt die Formel nicht vor. Danach ist παρεξόμεθα auch (Dem.) 43, 70 zu ändern, wie es Lys. 13, 68 bereits von Westermann geändert worden ist.¹⁾ — § 13 ist hinter κομισάμενον αὐτὸν μέρος ὅτι ἐγένετο nicht zu entbehren εἰς αὐτὸν (vgl. 3, 36. 38. 8, 25. 10, 26. 11, 22), da Menexenos sich um des ersten besten Theiles der Erbschaft willen nicht auf die Seite des Dikaiogenes wird geschlagen haben. — § 16 καὶ ἐλάχομεν τοῦ μέρους (st. τὸ μέρος) ἕκαστος; vgl. 11, 23 κελεύων τοῦ μέρους ἕκαστον λαγχάνειν und 7, 20. 23. Als Accusativ steht bei diesem Verb, abgesehen von dem vereinzelt ἃ ἔλαχε 5, 7 und ausser dem selbstverständlichen λῆξιν 3, 2. 43. 57. 60. 62. 67. 6, 46 nur noch δίκην 2, 29. 7, 21. 8, 3. 11, 27. 12, 11. fr. 22, 1; sonst steht stets der Genetiv: 6, 46. 7, 24. 26. 11, 26, besonders τοῦ κλήρου: 3, 3. 30. 32. 4, 24. 5, 16. 6, 3. 57. 58. 7, 23. 8, 1. 9, 24. 11, 9.

6, 17. ἐπιδείξω . . . οἱ τινες αὐτοὺς γνησίους διεμαρτύρησαν εἶναι kann nur heissen: ich will darthun, wer . . . bezeugt

1) Ich gestehe freilich zu, dass dies Gesetz schwerlich irgend welche ratio hat, doch wird man in Anbetracht der Masse der Beispiele die Richtigkeit desselben kaum leugnen können und sein Zustandekommen dem usus zuschreiben.

hat — als ob dies vorläufig noch unbekannt wäre. Aber jeder weiss, dass Androkles der Zeuge ist, gegen dessen Diamartyrie die Rede ja gerichtet ist. Man verbessere: *οἱοί τινες ὄντες*. Aus den folgenden Erörterungen soll hervorgehen und geht hervor, was für durchtriebene Kerle der Zeuge und seine Genossen sind; vgl. 3, 20 (*ὅποιοί τινες ἂν ὦσι*). Lys. 18, 1 (*ἐνθυμήθητε, οἱοί τινες ὄντες πολῖται . . . ἀξιοῦμεν*). 31, 34 (*ὅποιοί τινες ὄντες*) und zum Wechsel des Subjects die Bemerkung Schömanns zu 5, 3.¹⁾

7, 9. *εἴ τι πάθοι* tritt, an die Spitze des Satzes gestellt, wohl zu sehr hervor, während es nur eine Nebenbestimmung zu *διέθετο* ist; es wird daher hinter dieses zu setzen sein; vgl. die ganz ähnliche Stelle § 1 *εἴ τις τελευτήσῃν μέλλων διέθετο, εἴ τι πάθοι, τὴν οὐσίαν*, und § 27 *καὶ διεκελεύεθ', ὅπως ἂν, εἴ τι πάθοι πρότερον, ἐγγράφωσι* sowie 1, 4 *προστάξαντος, εἴ τι πάθοι, ἡμῖν δοῦναι*. Weniger fällt auf 11, 8 *οὐκ ἐφ' ἡμῖν . . . , εἴ τι πάθοι, τὰ ὄντα κατέλιπεν*; anderer Art ist gleich darauf *εἰ δέ τι καὶ αὐτὴ πάθοι, Γλαύκωνι τὰ ὄντα ἐδίδον*.

8, 6 schlägt Scheibe vor: *κληρονομεῖν μᾶλλον ἡμῖν ἢ τοῖς τοῖς* (st. *τοῦτον*) oder *τούτοις προσήκει τῶν Κίρωνος χρημάτων*. Die erstere Lesart ist [wie auch Buermann gethan hat] vorzuziehen; vgl. ausser § 45 *προσήκει ἡμῖν μᾶλλον ἢ τοῖς τοῖς κληρονομεῖν τῶν ἐκείνου χρημάτων* noch § 31 *οὐ τοῖς τοῖς, ἀλλ' ἡμῖν προσήκει κληρονομεῖν τῶν χρημάτων* und 9, 1. 31. Dagegen steht im Vergleich beidemale der Accusativ 4, 28 *πολὺ μᾶλλον τούτους προσήκει . . . ἢ Χαριάδην ἀμφισβητεῖν*; der letztere Casus findet sich einmal: 3, 65. 6, 11. 14. 44. 7, 1. 8, 44. 11, 6. — In derselben Rede § 30 kündigt der Redner an, er wolle *ἐξ αὐτῶν τῶν νόμων ἀκριβέστερον* lehren, dass er mehr Anrecht auf das Erbe habe als der Gegner. Er beruft sich zuerst auf ein Gesetz, nach welchem dem Gegner nicht einmal, wenn er Bruder des Kiron gewesen wäre und dessen Tochter geheirathet hätte, das Vermögen der letzteren zugefallen wäre, und dann auf den *νόμος κακώσεως*, nach welchem ihm, dem Sprecher, nicht dem Gegner, die Verpflichtung für Kiron zu sorgen oblag. Es ist nicht glaublich, dass der Redner hier, wo er aus den Gesetzen etwas beweisen will, den Wortlaut des ersteren

1) [Buermann schreibt mit Naber *οἵτινες οἷς κεῖ*. A. d. Red.]

nicht angeführt hat, um so weniger als er das zweite (§ 34) vorlesen lässt und als er sich § 45 in der Recapitulation der vorgebrachten Beweise auf jenes Gesetz bezieht (*ἔχετε πίστις ἱκανὰς . . . ἐξ αὐτῶν τῶν νόμων*). Es widerspricht dies nicht nur der sonstigen Gewohnheit des Isaios, der die Gesetze, auf die er sich stützt, immer auch vorführt, sondern auch derjenigen der andern Redner, die dies selbst da thun, wo sie meinen, dass die Sache den Hörern hinlänglich bekannt sei (vgl. z. B. Dem. 20, 27. 37, 18). Giebt man die Lücke zu, so kann nicht zweifelhaft sein, dass sie hinter § 31 anzusetzen ist; und an die Vorlesung des Gesetzes selbst schliesst sich dann recht passend § 32: *οὐ τοίνυν ἐκ τοῦτου μόνον . . . δῆλόν ἐστιν* an.

9, 4. *τοὺς ἐπιτηδείους τοὺς ἐκείνου μάρτυρας παρέξομαι τῶν παρόντων*. Es ist gewiss nicht möglich bei den *παρόντες* an andere zu denken als an diejenigen, die bei dem Leichenbegängniss des Astyphilos zugegen waren, und so fasst auch Schömann die Worte auf; trotzdem halte ich, da sie an sich auch die bezeichnen können, die in der gegenwärtigen Gerichtsverhandlung anwesend sind, der Deutlichkeit halber die Einschubung eines *τότε* für nöthig, vgl. 5, 6 *τοὺς τότε παρόντας ὑμῖν μ. παρέξομαι*. § 20 *μ. τοὺς παρόντας ὅτε* und *εἴ τις ἐτύγχανε παρὼν τότε*, sowie 9, 18 *τῶν τότε συγγεωροῦντων*. 11, 18 *οἱ τότε δικάζοντες*. Auch sonst finde ich, wo das Particip des Praesens gebraucht ist, bei demselben stets eine solche Zeitbestimmung, so Lys. 10, 1 (*τότε παρόντων ὅτε*). Dem. 19, 162 (*ἐκεῖ*). 36, 24. 45, 58. 52, 16. 57, 43. Aesch. 2, 162 (*ἐκεῖ*), oder es ist anderswie deutlich gemacht, dass sich das Particip auf die Vergangenheit bezieht: Dem. 21, 119. 30, 32. 59, 34; vgl. auch 43, 11 *τοὺς τότε δικάζοντας* und andere derartige Verbindungen mit *τότε* 47, 44. 49, 33. 42. 59, 40. Lys. 12, 46. Dagegen bezieht sich *τοὺς παρόντας* (Dem.) 59, 61 auf die Gegenwart. Bei dem Particip des Aorists, das häufiger gebraucht wird (*παραγεγόμενος*), ist jene Bestimmung natürlich nicht nothwendig, vgl. Lys. 3, 14. 20. 17, 2 (Part. Perf.). 20, 28. Isokr. 18, 8. Is. 6, 7. 37. Dem. 34, 11. 35, 14. 36, 16. 55, 5 (mit *τότε*). 59, 32. — § 36 ist *ὁπόσων (αἵτιοι γενήσεσθε)* ebenso unbestimmt als schwach; es wird *κακῶν* hinzuzufügen sein: wieviel Unheil die Richter anrichten, wenn sie dem Kleon folgen — das soll gezeigt werden; vgl. 5, 25 *τῶν πάντων κακῶν αἷτιος* (Lys. 3, 20). Die Verbin-

dung von αἵτιος mit κακῶν oder ἀγαθῶν und einem Attribut ist bei den Rednern ungemein häufig; ich führe nur einige unserer Stelle näher stehende Beispiele an: Lys. 25, 31 (τοσοῦτων). 26, 13 (πόσων). Isokr. 4, 26 (ὅσων ἀγαθῶν). 33. 5, 61 (τηλικούτων, wozu κακῶν aus dem Vorhergehenden zu ergänzen, wenn nicht mit ΓΕ hinzuzufügen ist). 8, 74. 106. Dem. 28, 19. Proöm. 6. Aesch. 3, 147.

10, 11. Seitdem die handschriftliche Ueberlieferung feststeht (vgl. Buermann Hermes XVII S. 390), [anders ders. in der Ausgabe] dürfte es nicht mehr zweifelhaft sein, dass zu lesen ist: ἐξ αὐτοῦ δὲ ἀντισταγαγεῖν, was schon Dobree vorschlug. Das Compositum εἰσάγειν ist jedenfalls zu setzen, da nur dies in dem Sinne von 'adoptiren' oder 'adoptiren lassen' gebraucht wird, vgl. § 6. 13. 3, 73. 6, 22. 23. 24. 25. 26. 27. 7, 16; das Object τινὰ aber ist nicht unbedingt nöthig, vgl. 7, 31 ἐκείνῳ δ' οὐκ εἰσποιοῦσας ὄντων αὐταῖς παίδων und Isokr. 19, 9 ἔγχευεν ἐκ Σερίφου παρ' ἀνθρώπων πολὺ πλείονος ἀξίων. Wenn Scheibe ἐξεῖναι δ' υἱὸν αὐτοῦ ἀντισταγαγεῖν schreiben wollte, also den Begriff des ἐξεῖναι für nothwendig erachtete, so kann ich ihm nicht beistimmen. Die Stelle lautet: ihm selbst war es erlaubt in das väterliche Haus zurückzukehren, ἐξ αὐτοῦ δὲ ἀντισταγαγεῖν — nun denke man sich den Redner mit der Stimme etwas einhalten und die Achseln zucken — οὐκ ἔστι νόμος, d. h. davon steht nichts im Gesetz, das ist gesetzlich nicht erlaubt (vgl. 3, 76. 6, 47. 9, 13), in welchem Ausdrücke das erwartete οὐκ ἐξῆν mit liegt. Nach dem Einschub des ἐξεῖναι, der nur nöthig wäre, wenn es sich hier um den wirklichen Wortlaut eines Gesetzes handelte, entspricht das zweite Glied des Gegensatzes dem ersten nicht so gut, und die Sprache wird weniger gedrungen und kräftig. — Statt des gleich darauf folgenden ποιηθῆναι muss εἰσποιηθῆναι geschrieben werden, da nur dieses von demjenigen (hier Kyronides) gesagt wird, der einem andern (Aristarch) den Sohn giebt: 4, 10. 6, 22. 7, 31. 44. 8, 40. 9, 2. 4. 34. 10, 11. 14. 16. 11, 49. 50. 12, 6, wohl auch 7, 45. 9, 34 (vgl. 6, 22. 10, 12. 17). Von dem Adoptivvater selbst heisst es εἰσποιεῖσθαι 2, 10. 3, 60. 8, 36. 9, 7. 12, 1. 2; und von ihm ist auch immer die Rede, wenn ποιεῖσθαι (mit oder ohne υἱὸν) im Medium oder Passivum gebraucht wird; jenes steht 2, 1. 11. 12. 13. 14. 16. 17. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 28. 37. 38. 41. 42. 45.

46. 3, 1. 42. 68. 69. 72. 73. 75. 76. 4, 19. 6, 3. 5. 6. 8. 10. 51. 52. 63. 7, 1. 3. 4. 5. 13. 17. 27. 28. 30. 33. 9, 1. 7. 11. 12. 13. 16. 31. 33. 37. 10, 9, dieses 2, 1. 39 (nach Cobets Emendation). 44. 5, 7. 8. 12. 7, 2. 17. 43. 9, 5. 10. — § 23 καὶ ταῦτα μηδὲ ἔχόντων τούτων ἐπενεγκεῖν, παρ' ὅτου ποτ' εἰλήφασιν. Schon Dobree beanstandete ἐπενεγκεῖν, da dieses Verb in der einfachen Bedeutung von 'vorbringen, zeigen' nicht gebräuchlich ist; auch durch Aesch. 3, 41 (τοῦτο τὸ ψεῦδος ἐπιφέρουσιν) und Dem. 23, 52 (τοῦτ' οὐκ ἔστιν ἐπενεγκεῖν ἄλλη πόλει), welche Stellen der unsrigen noch einigermassen nahe kommen, wird es nicht gesichert. Ich meine, dass es nichts als eine verdorbene Dittographie von εἰπεῖν ist, welches Verb von Isaios nicht selten mit ἔχω verbunden wird: 1, 5. 36. 8, 15. 29. 11, 4. 6. 13. 14. 30; sonst findet sich bei diesem noch ἀποδείξαι 4, 9. 6, 12. 10, 14, ἐπιδείξαι 5, 35. 10, 14. 12, 7, ἐξελέγξαι 4, 6. — Auf ähnliche Weise wird 7, 8 (ἕως οὗ εὐπορήσειεν) das οὗ entstanden sein, das noch immer in den Texten steht, obwohl die Verbindung ἕως οὗ durch kein einziges sicheres Beispiel aus der klassischen Prosa bezeugt ist.

11, 15. Welcher Gedanke an Stelle von οὔτε δι' ἄλλο οὐδὲν αὐτοῖς ἐνόμιζον προσήκειν τούτων τῶν χρημάτων verlangt wird, ist klar. Ich schreibe οὐ δι' ἄλλο οὐδὲν ἢ ὅτι οὐδὲν αὐτοῖς . . . vgl. 5, 23 οὐ δι' ἄλλ' οὐδὲν ἢ διὰ τοὺς ἐγγυητάς ὅτι καθεστῆκεσαν ἡμῖν. Mein Vorschlag hat vor denjenigen Schömanns und Scheibes voraus, dass sich die Entstehung der Corruptelen einfacher erklären lässt; in dem des letzteren (οὐδὲν ἄλλο ἢ οὐδὲν αὐτοῖς νομίζοντες) müsste es überdies οὐδὲν δι' ἄλλο heißen; vgl. Lys. 16, 8. 30, 18. Isokr. 12, 23. Plato Apol. 20 D.) — § 21 schreibe man κατὰ ταῦτό (st. ταῦτά) ἀμφισβητοῦσιν; ebenso steht der Singular kurz vorher § 21, sowie § 23 und § 33; anderer Art ist κατὰ ταῦτά § 2. 12; vgl. auch ταῦτό προσήκων § 15. 17. 19. — § 32 οὐκοῦν οὐ δεῖ προσέχειν ὑμᾶς τοῖς τούτου λόγοις τὸν νοῦν, οὐδ' ἐπιτρέπειν, οὐδ' ἐθίζειν εἶναι γραφάς. Bedenklich ist ἐθίζειν: 1) weil es trotz des wiederholten οὐδὲ im Vergleich zu ἐπιτρέπειν zu wenig Neues bringt und matt ist; vgl. 7, 35. 38. 10, 12, die einzigen Stellen bei Isaios, an denen οὐδὲ wiederholt wird; 2) weil ein Object schwerlich zu entbehren ist (vgl. dagegen

1) [Buermann ergänzt οὔτε διὰ τοῦτο. A. d. Red.]

Dem. 24, 218 τὸ πρῶως ἔχειν τοῖς τοιούτοις . . . ἐθίζειν καὶ προδιδάσκειν ἔστ' ἀδικεῖν ὑμᾶς ὥς πλείστους). Ich schlage vor οὐδ' ἐπιτρέπειν οὐδενὶ νομίζειν; es wäre dies eine etwas hyperbolische Ausdrucksweise für den Gedanken: verhindert (so weit es in euren Kräften steht), dass man glaubt, *γραφαί* fänden da statt, wo nach den Gesetzen *ἴδια δίκαι* stattfinden müssen.

Berlin, December 1882.

E. ALBRECHT.

HANDSCHRIFTEN RÖMISCHER MEDICINER.

1. Pseudoplinii medicina.

Val. Rose hat im J. 1875 jenen Auszug der *medicinae* aus der *naturalis historia* des Plinius, welcher unter dem Namen der *medicina Plinii Secundi* bekannt ist, zum ersten Mal in seiner ursprünglichen Gestalt nach drei Haupthandschriften: *g* = cod. S. Gall. 752 (saec. X), *v* = cod. Lugd. Voss. Oct. 92 (saec. X) mutilus, *d* = cod. reg. Dresd. 185 (saec. XII) herausgegeben. Auf der, übrigens vergeblichen, Jagd nach vaticanischen Handschriften des Scribonius Largus¹⁾ (Dec. 1880 — März 1881) fiel mir nun der cod. Vat.-Reg. 1004 membr. saec. X/XI in die Hand, in dem sich ein Quaternio (fol. 100a—107b) als Fragment einer unbekannten Handschrift des Pseudoplinius zu erkennen gab.

Das Bruchstück giebt den Anfang, lib. I 1—19 in. (= Rose p. 7, 1 *frequenter mihi* etc. — p. 33, 2 *maculosa variis coloribus*), also etwa den vierten Theil der Schrift und ist gerade gross genug, um ein Urtheil über den Werth der Handschrift, der es entstammt, zu erlauben und, da sich dieser als recht bemerkenswerth herausstellen wird, den Verlust des Ganzen bedauern zu lassen.

Der Vaticanus weist allerdings, von kleineren Flüchtigkeitsfehlern abgesehen, ungewöhnlich zahlreiche, meist durch Homoioteleuton entstandene Lücken auf. So hat z. B. p. 12, 15 R. das dop-

1) Die Bemerkung am Schlusse der praefatio der letzten, Bernholdschen Ausgabe des Scribonius (1786) *Spes novae Scribonii editionis a I. Caio Britannio et a I. B. Windthier, qui nostrum ad Mss. codd. Vaticanos recensuerat, data cum morte virorum intercidit*, hatte die Existenz vaticanischer Handschriften erwarten lassen; allein ausser dem cod. Urbinas 1525, welcher die *epistula M. Aurelii Severini Thurii Tharsensis ad cl. virum Ioannem Rhodium Danum amicum praecipuum* enthält, ist es mir nicht gelungen, etwas auf Scrib. Bezügliches zu entdecken. Denn eine schwache Hoffnung, welche der Katalog der Vaticana (im engern Sinn) mit seiner Angabe: *Largi epistola Aurelio* 3796 erregt hatte, schwand wieder, da die betreffende Nummer das Angegebene nicht enthielt.

pelte *nitro* zur Auslassung der Worte *tritum infricatur* — *cum vino et nitro*, p. 12, 20 — 13, 1 in ähnlicher Weise *pruritus* zu der von *ova* — *pruritus* geführt; p. 21, 16 — 17 die Aehnlichkeit der Satzschlüsse das Fehlen des Satzes *siliginis grana* — *circumlinuntur* veranlasst; p. 31 sind wegen des *gargarizatur* in Zeile 7 und 10 zwei Sätze *lini semen* — *imponitur* und *acetum et sal gargarizatur* ausgefallen. Die p. 32, 2 — 3 wegen des *decoquuntur* Z. 2 und *coquitur* Z. 3 ausgebliebenen Worte *donec lentescat totum quod coquitur* sind im Vat. in der von Rose p. 33, 3 mit *(inlinitur et)* ausgefüllten Lücke nachgetragen.

Nichtsdestoweniger ist der Vat. an Güte den beiden codd. *v* und *g* wohl ebenbürtig, übertrifft sie zum Theil. So hat er allein mit *v* die richtige Lesart p. 23, 11 *coicitur in nares*, p. 27, 25 *obturatus*, p. 33, 6 *delphini iocineris cinerem* (*g* dies nur durch Correctur); mit *g* p. 8, 7 *coniectus*, p. 10, 5 *ita*, p. 10, 8 *aut aceto fronti*, p. 11, 23 *abstinetur*, p. 13, 8 *infrictum*, p. 14, 3 *desiccat*, p. 14, 4 *autem*, p. 14, 6 *perducuntur hoc ceroto*, p. 18, 21 *graveolentiam*, p. 19, 4 *insparsum*¹⁾, p. 22, 17 *aut*, p. 23, 3 *afferat*, p. 29, 4 *reprimit*, p. 33, 17 *imponatur*.

Endlich sind eine ganze Reihe Lesarten (gegen 260) specielles Eigenthum von *V*, deren einige einstweilen, als vom Sinn gefordert, nur durch Conjectur eingeführt waren, die meisten bisher völlig unbekannt gewesen sind und von denen, wenn auch keineswegs alle, doch ein guter Theil Beachtung verdient. Ich hebe nur die wichtigeren heraus.

P. 7, 3 R. liest man im *V aliorum* statt *meorum*; — p. 7, 4 *experirem*²⁾ statt *experiscerer*, — p. 8, 16 giebt *V*, wohl aus Missverständniss der Abkürzung *o* = *con*, *opari* statt *comparari*. Merkwürdig ist p. 9, 15 die Var. *media* für das richtige *sexta* des cod. *g* und das unrichtige *tertia* des cod. *d*. Die Sache dürfte sich so erklären, dass zunächst *^aVI* in *^aIII* überging und dieses, indem *III* für *m* gelesen wurde als Abkürzung von *media* erschien (wie *^om* = *modo*). — p. 9, 15 hat *V coclear*, wie *g d* p. 92, 10. — p. 9, 18

1) Die Angabe über *v* fehlt hier bei Rose, wie öfter.

2) Neue II 279 führt als sicheres Beispiel activer Form nur Capitol. Gordian. 11, 7 (*experiamus*) an; sie findet sich aber handschriftlich sicher noch öfter: so, ausser an unserer Stelle, z. B. bei Pseudoapuleius *de herbis* 9, 1 im cod. Barberin. IX 29 (*experire*).

fügt *V* nach *universitatem* den Genetiv *infirmorum* hinzu. — p. 9, 21 steht statt *quemadmodum occurratur* im *V* *quemadmodum quisque occupatur*. Da *quisque* für dat. plur. gehalten werden muss, wie bei Lucretius 4, 798, also in eine Construction des *occupare* = *zuvorkommen* sich nicht fñgt, auch wegen des abhängigen Characters des Satzes ein Coniunctiv erfordert wird, so giebt sich *occupatur* als aus *occurrat* verlesen zu erkennen. Wie manche andere Lesarten, beziehungsweise Fehler der Handschrift, weist dieser auf die vorkarolingische Minuskel des achten Jahrhunderts (z. B. des cod. Bern. 363 des Horaz) oder selbst die spätere Unciale (z. B. der zwölften Hand des cod. Laurent. Digestor. saec. VII. cf. Wattenbach-Zangemeister *Exempla codicum latinorum*. Suppl. T. 54) als Schriftgattung einer Vorlage des Vaticanus hin.

P. 9, 23 *V incipiemus enim a capite. g ergo. d igitur*. Es kann keine Frage sein, dass die Lesart des *g* oder *d* richtig ist, und zwar wahrscheinlicher *ergo*, obwohl z. B. p. 71, 17 *g* und *d* in der Lesart *incipiemus igitur* übereinstimmen. Als Spur einer anderen Ueberlieferung wird man *enim* nicht betrachten und es etwa, wie bei Anthimus *de observ. cib.* 53 und 57, und besonders häufig in Gynaecia Muscionis (ed. Rose 1882), in der Bedeutung von *δέ* nehmen dürfen, da nach K. Sittl *die lokalen Verschiedenheiten der lat. Sprache* (Erlangen 1882) S. 138 zwar *nam* seit der Mitte des 3. Jahrh., *enim* aber erst seit dem 5. Jahrh. n. Chr. in dieser verflüchtigten Bedeutung vorkommt, während Pseudoplinius nach Rose (*Hermes* VIII 20) nicht unter das 4. Jahrh. herabgerückt werden darf. Die einfachste, dem etwas leichtfertigen Character des Schreibers unseres Codex am meisten Rechnung tragende Erklärung scheint mir, *enim* als Dittographie des *emus* (abgekürzt *em*) von *incipiemus* anzusehen, in Folge deren jener, nachdem er einmal *enim* gelesen hatte, *ergo* übersah oder absichtlich ausliess.

Ein weiteres instructives Beispiel der Folgen einer Dittographie bietet der Vat. p. 17, 8. Dort haben *gd*, wie der Originalplinius, *gari excellentis cyathus*. Der Vat. hat statt dessen *gargarismum cyathus*. Offenbar verschwand hier *excellentis*, nachdem das fälschlich verdoppelte *gari* zu *gargarismum* weitergebildet war.

Einer der besten Beweise für den Werth des *V* ist, dass er allein p. 11, 20 statt des in allen Handschriften verderbten *Rucedano* das richtige *Peucedano*, ebenso p. 11, 26 — 12, 1 *murinarum* (statt *murenarum*) bietet. p. 12, 7 kommt er mit der Lesart:

superfuit de boui aut asini pocionem (sic!) dem Richtigen näher als irgend eine andere Handschrift; ebenso hat er allein p. 32, 10 *quacumque ex parte sanguis emissus* (die übrigen *missus*) übereinstimmend mit Plin. 28, 43: *sanguine hominis ex quacumque parte emisso*.

P. 16, 9 hat die Lesart des *V* *usque dum siccescat* statt des einfachen *dum* der übrigen Handschriften nichts Unwahrscheinliches (cf. Gargil. 45 *hoc usque incalescit donec . . . transeat*. ibid. 40. 62 *tam diu . . . quousque*).

Ueber dem Abschnitt p. 16, 17—22 liest man im *V* den Separattitel *̄DCRISPANTIB'*. p. 16, 18 harmonirt *V* durch sein *senes esse* statt *videri* mit der Ed. pr. und der Ausgabe des Torinus. Was in *v* steht, kann ich nicht constatiren.

Einen Zusatz finden wir wieder p. 18, 1: *V* *adeps anserinus remissus* statt des einfachen *adeps* der übrigen Handschriften. Da bei Plinius *nat. hist.* 29, 133: *gravitatem adeps cum absinthio et oleo vetere, item adeps anserinus* steht, also jedenfalls eine Zusammenziehung seitens des Epitomators stattgefunden hat, so hat das Additament des *V* manches für sich.

V p. 18, 3 *muricum* st. *murium*, ibid. 6 *si aqua fugiat ex* (sic!) *adipe anserino*, 19, 5 *in naribus* st. *auribus*, 19, 13 *meditur* (= *medetur?*) st. *inditur*.

Die Lesart p. 16, 4 *cum* st. *cura* erklärt sich wohl am leichtesten aus missverstandenen offenen *a*, welches auch der Archetypus von *gvd* mehrfach aufgewiesen hat. Auf diese Vermuthung führt p. 25, 2 das *communducantur* von *g*, besonders p. 74, 23 das *aiunt* der codd. *gd* statt des nothwendigen *iuvat* (*ιουαυ*); ferner p. 165, 14 (= Gargil. 29) *g*: *mundatur* st. *mandatur* (Rose: *cum 'u' ex 'a' aperto*); cf. p. 167, 7 (= Garg. 30): codd. *gvl laxata* st. *luxata*.

Für *cum albo ovi* p. 22, 4 und *ovi album* p. 22, 5 bietet *V* beide Mal *album* = *albumen*. p. 10, 12 hat allerdings auch *V* *albo*, und p. 99, 8. 102, 1 *gd* ohne Variante dasselbe. Allein, dass an und für sich ein Wechsel im Ausdruck, also p. 22 *albumen* f. *album*, undenkbar sei, wird man nicht behaupten können; p. 98, 9 steht *ovi candidum*, wie bei Plin. *n. h.* 29, 40. Finden sich doch z. B. bei Cassius Felix für den gleichen Begriff nicht weniger als vier termini: *album*, *albor*, *albugo* und *albumen*. Letzteres hat zwar Rose nur an einer Stelle in den Text aufgenommen (c. 73), weil

dort die beiden einzigen Codices, welche Rose für jenen Theil der Schrift bekannt waren, *p* und *c*, in der Lesart *albumine* übereinstimmten; *c* allein hat dieselbe noch öfter: c. 29 bis. und c. 61. Bei Anthimus *de observatione ciborum* ist *albumen* bereits der einzige Ausdruck (so c. 34 bis. 35. 36 bis. 37. 40) und es ist interessant, dass, wie hier im *V* des Pseudopl. *cum albumen ovi*, dort p. 14, 23 in der ältesten Handschrift (S. Gall. saec. IX) *de albumen* steht. *Albumen* las ich auch im cod. Barberinus (IX 29) saec. X/XI. fol. 237a = Theod. Priscian. I 4 statt des *album* der ed. Ald. und ebendort fol. 237b in einem Zusatz dieses Codex zu Th. Prisc. I 5 (ed. Ald.). Das Wort kommt also ohne Zweifel öfter vor, als es selbst nach Georges 7. Auflage den Anschein hat. Es ist demnach gar nicht unmöglich, dass auch an der Stelle des Plinius, welche auf diesen Excurs geführt hat, das zweite *ovi albumen* und mit leichter Aenderung auch *cum ovi albumine* ursprünglich ist.

Das *itaque* des *V* p. 23, 6 für *igitur* der übrigen codd. mag auf Rechnung der Flüchtigkeit des Schreibers kommen, welcher auf das ungefähr gerade eine Zeile früher stehende *itaque* abirrte. — p. 26, 23 und 27, 12 giebt *V* *mamillae* statt *maxillae*; p. 28, 16 statt der Worte: *dentes equi qui primi cadunt*, welche wir in *gvd* lesen, *V* im engeren Anschluss an das Original (Plin. *nat. hist.* 28, 258) *dentes qui primi equis cadunt*.

P. 30, 5 hat Rose in dem Satz: *alium tritum ex pusca gargarizari* nach *gargarizari*, mit welchem in den bisher bekannten Handschriften der Satz schliesst, aus Plin. 20, 52 *prodest* zugesetzt. Hier lautet der Satz: *contra anginas tritum in posca gargarizari prodest*. Hienach musste jene Correctur Roses bisher als äusserst wahrscheinlich betrachtet werden. Der Vat. ändert die Sachlage etwas. Dort liest man *gargarizari oportet*. Unmöglich ist es freilich nicht, dass dies *oportet* einem Emendator des Archetypus verdankt wird, der die Lücke nach *gargarizari* füllte. Allein ein zwingender Grund, sie wörtlich aus Plinius zu ergänzen, läge nur dann vor, wenn der Epitomator des Plinius dem Wortlaut des letzteren im allgemeinen genauer gefolgt wäre, als er es in der That gethan hat. So hat er aber z. B. gleich an der vorliegenden Stelle das *in posca* der Quelle durch *ex pusca* und, was mir recht beachtenswerth erscheint, an einer anderen Stelle das *prodest* des Plinius durch eine Phrase mit *oportet* ersetzt. Man vergleiche Pseudoplin. p. 90, 23 mit Plin. *nat. hist.* 32, 114.

Pseudoplin.:

canceris fluviatilibus tritis in oleo et aqua ante accessionem perungi oportet.

Plinius:

cancro fluviatiles triti in oleo et aqua perunctis ante accessiones in febris prosunt.

Umgekehrt verwendet der Epitomator *prodesse* an Stellen, wo sich bei Plinius ganz andere Redensarten finden.

Pseudoplin. p. 94, 12—13:

melius prodest, si ea avis cum occiditur satura sit humano cadavere.

Plin. n. h. 30, 92:

sed et ipsum vulturem in cibo dari iubent et quidem satiatum humano cadavere.

id. p. 99, 22:

asininae medullae prosunt.

id. 28, 244:

scabiem asininae medullae abolent.

So fragt es sich, ob nicht doch in der Lesart des *V oportet* eine richtige Ueberlieferung zu erkennen ist.

Eine eigenthümliche Abweichung zeigt *V* p. 31, 3, indem er statt des *vinum* der übrigen Codd. und des Plinius *uxus* bietet. Ich sehe eine doppelte Möglichkeit der Erklärung. Erstens braucht die Annahme einer graphischen Verderbniss von *vinum* nicht völlig von der Hand gewiesen zu werden. Uebergehen wir die unbedeutende Aenderung des *um* in *us*, so konnte zunächst *in* sehr leicht mit *m* und dieses selbst in einer bestimmten Form mit *x* verwechselt werden. Instructive Beispiele von Uebergängen beider Gattung bietet der Vat. selbst. Denn keinem anderen als dem ersteren Fehler dankt die Lesart des *V* p. 21, 21 *ex humo* statt *ex vino* den Ursprung, und für den letzteren (*x* für *m*) darf das obenerwähnte doppelte *mamillae* statt des richtigen *maxillae* angeführt werden. Eine Vergleichung von Wattenbach Anleitung zur lat. Paläogr.³ S. 44 Z. 2 u. 4 v. u. und der Exempla cod. latin. tab. 46. 50. 59. 60. 61 lehrt, dass vornehmlich ein unciales oder halbunciales *m* der Verwechslung mit *x* ausgesetzt war. Es ist schon früher (zu *occupatur*) erwähnt, dass uns mehrfach Lesarten des *V* in die Zeit der späteren Unciale versetzen.

Im zweiten Fall kann man in *uxus* wirklich die Spuren einer abweichenden Lesart suchen; *uxus* wäre dann als ὄξος zu interpretiren, welches nach Charis. 139, 15 auch in der lat. Form *oxos* vorkommt und an dessen Verwandlung in *uxus* nach der Analogie von *pusca*, wie *V* häufig statt *posca* liest¹⁾, kein Anstoss

1) Aehnlich p. 29, 17 *tules* st. *toles* u. s. w.

zu nehmen wäre. Der Epitomator hätte, wie auch sonst mehrfach (Rose Hermes VIII 32), seiner Quelle einen bestimmenden Zug hinzugefügt, hier also das allgemeine *vinum* durch das speciellere *oxos* ersetzt. Die letztere Erklärung gälte auch unter der Voraussetzung, dass in *uxus* ein *vetus* zu erkennen wäre¹⁾, eine Vermuthung, welche, da Pseudopl. *vinum vetus* (p. 25, 20 *vino vetusto*) überhaupt nicht, *oleum vetus* dagegen (und zwar in dieser Wortfolge) zu wiederholten Malen hat, die Annahme im Gefolge hätte, dass *vetus* nach *oleum* zu versetzen sei.

Die Variante des V p. 31, 5 *urorum* — der Anfangsbuchstabe war dem Rubrikator zur Ergänzung überlassen, von diesem aber, wie häufig in diesem Codex, nicht ausgeführt worden — statt des richtigen *menarum* des Plinius (32, 90) ist ohne Zweifel aus *minarum* entstanden, welches die übrigen Handschriften lesen, und geht vielleicht auf eine Verwechslung von *r* und *n* zurück. Vgl. Wattenbach Anl. S. 48; Wattenbach-Zangemeister *Exempla cod. lat. tab. 32* u. ö. Der umgekehrte Fehler tritt uns im Vat. p. 22, 4 entgegen. Dort hat cod. *d*: *lana incurata*, *v*: *l. concurata*, *g*: *lana non curata*, *V*: *lana non cinata*.

Alle diese Lesarten geben dem Vat. eine selbständige Stellung, welche auf eine von sämmtlichen übrigen Handschriften verschiedene Quelle hinzuweisen scheint. Andererseits hindern doch wieder sehr bestimmte Berührungspunkte, welche ihn bald an *vd*, bald an *g* knüpfen, ihn entschieden von der bisherigen Ueberlieferung zu trennen.

Der Ersatz eines ursprünglichen *in qua* durch *ubi* z. B. kommt, wie in V, sporadisch auch in den übrigen Codd. vor. p. 27, 6—7 hat V: *aqua ubi lentiscus decoctus est*; *gd* und wohl auch *v*: *in qua*. p. 38, 10 tritt auch in *d* und *b* (= ed. Alb. Torin.) in ähnlicher Verbindung *ubi* auf: *aqua potata ubi cotonia decocta sunt*, während *v* das entscheidende Wort ganz auslässt und in *g*: *aqua potata qua* etc. steht. Endlich p. 30, 31 stimmen *v* und *g* in der

1) Bei Pseudoplin. p. 31, 3 ist, nach jüngster gütiger Mittheilung des Hrn. Dr. Mau in Rom, in der That *vetus*, nicht *uxus* die LA des Codex V. Hiermit vermindert sich die Wahrscheinlichkeit der oben aus der LA *uxus* gezogenen Schlüsse. Es entsteht die Vermuthung, dass *vinum* wegen des unmittelbar vorausgehenden *columbinus* ausgefallen sei, die Erweiterung *vetus oleum* dagegen der Revision *z* (s. u.) entstamme; *vetus*, ursprünglich übergeschrieben, mag dann an falscher Stelle in den Text gerathen sein.

Lesart *in aqua ubi mus decoxerit* überein, während hier im Vat. das betr. Wort, in *d* die ganze Stelle fehlt. Rose erkennt (*Adnotanda* p. 227) in der Lesart *db* die Hand eines Correctors, der eine vorhandene Lücke ausfüllte. Da in der That in einer erdrückenden Menge vollkommen gleicher Fälle (*Pseudopl.* p. 26, 15. 38, 17. 47, 4. 22. 55, 4. 17. 61, 14. 66, 5. 77, 19. 92, 13. *Gargil.* c. 2. 10. 19. 33. 35. 40. 46. 50 auch *Cassius Felix* 2) *aqua in qua* übereinstimmend gelesen wird und nach *aqua* die Worte *in qua* allerdings sehr leicht ausfielen, so wird man Rose beistimmen müssen; nur dass die Annahme eines Correctors dann auf alle Fälle ausgedehnt werden muss und wir auch p. 30, 21 statt *ubi* und p. 38, 10 *in qua* statt *qua* zu lesen haben werden.

Insbesondere stimmt *V* mit *vd* in wichtigen Lesarten überein: so p. 24, 5 in dem Zusatz *alibi mulierum*. p. 24, 19 hat er statt: *quidam mariti radices* des cod. *g* (Rose *marati*) *tamarice maritimi* in unmittelbarster Verwandtschaft mit der Lesung in *vd*: *tamarice mariti*. Beruht diese Lesart auf Conjectur eines sehr unterrichteten Correctors — denn die Kenntniss von *tamarix maritima* seitens des Alterthums beweist schon indirect *Scribonius* 128: *tamaricum longe a mari collectum* — oder stammt sie aus derselben Quelle der Ueberlieferung, der *V* mehrere vorzügliche Lesarten verdankt? Es ist schwer, hier zu entscheiden. Formell ist es ebenso denkbar, dass in *mariti* des cod. *g* eine bei der Aufeinanderfolge ähnlicher Silben (*quidam tamarici maritimi*) erklärliche Verkürzung des Ursprünglichen vorliegt, als in den Worten des *V* die letzte Stufe einer auch durch *vd* vertretenen allmählichen Erweiterung des zu *mariti* verdorbenen *marati*. Sachlich verdient, nach dem Urtheil eines befreundeten Arztes die *tamarix* wegen ihres Gerbstoffgehaltes und ihrer dadurch bedingten astringirenden Wirkung für das in Rede stehende Recept bedeutend den Vorzug. Halten wir uns allein an das in sämmtlichen Handschriften des *Pseudoplin.* überlieferte *mariti*, so könnte die Vermuthung, es sei darin *tamarici* zu suchen, nicht zu kühn erscheinen. In dem Original bei *Plin. nat. hist.* 30, 27 steht nun allerdings, bei sonst wörtlicher Uebereinstimmung, *marati* (*Detlefsen marathi*) und darnach ist seit der *Ed. pr.* unsere Stelle emendirt worden. Allein auch dort fehlt es nicht an Varianten: cod. *E* = *Paris.* 6795 hat *maratina*, *Riccard. pr. m.* *maraty*, *id. sec. m.* *maratyna*. Ueberdies ist die Vorlage von *V* den in dem entsprechenden *Plinius*abschnitt erhaltenen Codd. an Alter

mindestens ebenbürtig und an der Zulässigkeit einer Emendierung des Originalplinius auf Grund der Epitome im allgemeinen nicht zu zweifeln (Rose Hermes VIII 26 u. Anm. 1). So betrachte ich die Möglichkeit, dass auch bei Plin. *n. h.* 30, 27 eine Verderbniss durch Verkürzung stattgefunden hat, beziehungsweise *Vvd* die Spur des Richtigen erhalten haben, keineswegs als ausgeschlossen.

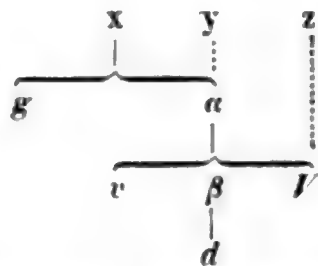
Mit der Gruppe *vd* findet sich *V* p. 23, 10 auch durch den in *g* fehlenden nothwendigen Zusatz: *coicitur in nares*, wie oben bereits erwähnt, zusammen, welcher in *V* und *v* steht und in den Quellen von *d* ursprünglich höchst wahrscheinlich vorhanden war, da in *d* an der betreffenden Stelle ein für zwei oder drei Worte reichender leerer Raum gelassen ist; ferner p. 29, 1 durch den Verlust des ersten Wortes des Textes *uvae*; p. 21, 19 durch die Lesart *teneri* (cod. *g*: *tenera*); p. 26, 6 *stomachus* (*g*: *stomachicus*). Auch in *spasso*, wie *Vv* p. 30, 6 statt des *in passo* (*g*) lesen, gehört hierher, da die Var. *insperse* von *d* evident als eine weitere Verderbniss von *in spasso* zu betrachten ist. Ob die Quellen von *d* vielleicht auch in der Lesart p. 30, 8 *manu sua tusillas* mit *Vv* sich berührten, kann nicht gesagt werden, da die ganze Stelle in *d* fehlt. Die Var. *V* p. 9, 15 *media* ist schon Eingangs dieses Aufsatzes auf eine Verderbniss zurückgeführt worden, welche auch in *d* nachwirkend erkannt wurde.

Obwohl sich so *Vvd* zu einer Klasse zusammenschliessen, fehlt es doch andererseits keineswegs an engen Beziehungen zwischen *Vvg*. So haben diese drei an den gleichen Stellen *caliculus* (p. 21, 3), beziehungsweise *codiculus* (p. 29, 7) für *cauliculus*; p. 21, 7 *lipturum* statt *lippiturum* (*g* mit der Var. *lipturam*), p. 27, 9 *vino austeri*, p. 27, 13 *osciami* für *hyoscyami*, p. 30, 20 *spineta* statt *fimeta* (so Rose nach Plin. *n. h.* 24, 171), p. 31, 1 *verminacla* statt *verminacia*, p. 33, 17 *lumentum*; p. 33, 15 fehlt *ex* in *Vvg*. *Utilellum* findet sich, wie nach Roses Index oft in *g*, so auch in *V* p. 9, 1 und in *v* wenigstens im Gargilius c. 13 = p. 146, 16 R. (*utilellum*: *gv*). In das Gebiet solöcistischer Superlative fallen auch die dem *V* eigenthümlichen Lesarten p. 27, 3 *aptisimum* und p. 10, 12 *molisma*, welche eine Formengattung repräsentiren, die auch inschriftlich mehrfach sich findet (Schuchardt Vocal. des Vulgärlateins II S. 409).

V und *g* allein endlich scheinen, ausser den bereits oben erwähnten richtigen Lesarten, in dem Fehlen des *modo* in der Phrase

eodem modo p. 26, 21 sich zu begegnen; bemerkenswerther Weise wiederholt sich in *g* p. 88, 6 der Verlust des *modo* in der gleichen Redensart.

Erwägt man die Fülle eigenthümlicher Lesarten des *V* und dann wieder seine Beziehungen zu *vd* einerseits, *vg* oder *g* allein andererseits, so wird man zu der Annahme gedrängt, dass *V* zwar im allgemeinen mit *gvd* den Ursprung theilt, dass indessen die Ueberlieferung bis *V* eine doppelte Revision erfahren hat: eine erste, welcher auch *vd* folgen, eine zweite und zwar vorzügliche, welche bisher durch *V* allein vertreten ist. Mir scheint, dass sich unter diesem Gesichtspunkte sämtliche Lesarten des *V* befriedigend erklären. Folgendes Schema würde diess Handschriftenverhältniss versinnlichen:



Ich führe schliesslich zur Charakteristik des Codex einmal die Thatsache an, dass mehrfach sich falsche Wortverbindung findet: so p. 12, 2 *matutinos epascentis* statt *matutino se pascentis*; p. 14, 12 *piti une* st. *pituinae*; p. 18, 11 *cum melli seminis* st. *cum mellis eminis*; p. 21, 3 *farinā* st. *farina in*; p. 26, 13 *stabili tenore* st. *stabilit in ore*; p. 31, 13 *illiti sanguinis* st. *illitis anguinis*; p. 31, 16 *sive utrum* st. *si neutrum*, woraus man wird schliessen dürfen, dass in der Vorlage von *V* die Worttrennung noch nicht durchgeführt war; — sodann eine Reihe seiner orthographischen Eigenthümlichkeiten:

P. 8, 3 *hodorem*; 12, 3 *harundine*; 16, 4 *his* st. *is*; 19, 17 *umero*; 20, 12 *ordiacia* (st. *hordeacea*); 23, 19 *edere* (*hederae*); 25, 11 *alitur* st. *halitur*; 25, 13 *irundines*, 30, 12 *irundininus*, 29, 11 *erundinus* (st. *hirundininus*); 25, 13 *horis* st. *oris*; 28, 1 *erenule* st. *harenulae* (wie *erena* z. B. cod. Vat. Verg. Aen. VII 31); 30, 21 *erba*; 32, 1 *imina* st. *hemina*; 33, 13 *adibetur*.

P. 9, 19 *observande* st. *observanda*; 10, 13 *conspargi*; 15, 5 *ursine* st. *ursina*; 17, 24 *more* st. *mora*; 21, 8. 28, 21 *effectum* st. *affectum*; 30, 9 *lavabit* st. *levabit*; 31, 19 *equitanie* st. *aquitanae*. p. 24, 1 *pāndere* (sic) st. *pondere*.

P. 10, 5. 11, 3 *timpora* statt *tempora* (wie *g* p. 72, 21 *fimoribus*, *gd* p. 78, 1 *firmorum* st. *femorum*); 17, 11 *pinna* st. *penna*; 19, 15 *acitabulum*; 30, 13 *interiori* st. *e.* 30, 19 *inferiori* st. *e.* 28, 19 *perfricaentur*.

P. 12, 10 u. *ö.* *prurigo* st. *porrigo*; 14, 5 *iocundissime* (wie *gd* 47, 7. 148, 10); 26, 14 *enola* st. *enula*; 29, 17 *tules* st. *toles* (wie *gv*); 30, 4. 31, 7 *puscha* st. *posca*; 33, 10 *glotino* st. *glutine*; 15, 8 *urinacei* st. *erinacei*.

P. 28, 18 *cervello* st. *cerebello*.

P. 8, 3 *praestad*; 27, 2 *mittid*; 32, 16 *ŷad* = *foedat*; 26, 17 *adsparragi* = *asparagi*.

P. 7, 1. 13. 18. 16, 24 *michi* st. *mihi*; 15, 10 *sandaracha*; 26, 10 *amurcha*; p. 7, 8. 18 *langor*; 10, 1 *ungi*; 10, 26 *necienti* st. *nescienti*; 24, 19 *ammicent* st. *admiscent* (wie *d* p. 10, 14 *facia* st. *fascia*); 21, 3 *occulo*; 21, 9. 32, 15 *occulis*; 29, 10 *coccleari*; 20, 6 *desicant*; 19, 14. 15 *dragme* (= *drachmae*); 20, 7 *conciliorum* (= *g*) st. *conchyliorum*; 17, 13 *conquiliata* (= *g*) st. *conchyliata*; 32, 5 *quoagulo* st. *coagulo* (*gv*: *quagulo*); 17, 10 *dequoquitur*; 30, 18 *quoquitur*; ähnl. *qu* statt *c*: 25, 6. 26, 6. 22. 27, 9. 28, 15.

P. 25, 19 *cyriace* st. *syriace*; 28, 3 *siniunt* st. *finiunt*; 15, 19 *rursus* st. *rufos*; 18, 7 *sugiat* st. *fugiat*; 32, 16 *sedat* st. *foedat*; 8, 6. 25, 24 *sestarius* = *g*; 27, 25 *exessis* st. *exesis*; 20, 2 *brasice* st. *brassicae*.

P. 22, 3 *anacolina* st. *anacollemma*. 4, 9 *remituntur*; 29, 17. 32, 13 *apellant*; 32, 12 *apellantur*; 23, 7 *narres* st. *nares*; 10, 1 *leviatur* st. *levatur*; 9, 11 *mensuraque* st. *mensurasque*; 14, 17 *ea* st. *eas*; 16, 2 *vaso* = *v* (*g* oft); 28, 14 *in olla mittes* = *vd*.

2. Cassius Felix.

Als Rose den Cassius Felix zum erstenmal edirte (1879), waren ihm laut *praef.* p. IV (*tribus tantum codicibus manuscriptis quod sciam conservatus*) und *ibid.* p. VI (*ex tribus his codicibus quos solos novi*) nur drei Handschriften dieses Autors bekannt: *cod. g* = S. Gall. 105 membr. saec. XI; *c* = *cod. Cantabrig.* Gg. III 32 chart. saec. XV und *p* = *cod. Paris.* lat. 6114 saec. XIII. Der beste von diesen, *g*, ist sehr lückenhaft und fehlt für c. 43—82 vollständig; so beruht in dieser zweiten Hälfte des Cassius alles auf *c* und *p*: *recentibus duobus integris, sed arbitrio scriptoris Itali textum obscuram corrigentis corrupto altero Parisiensi s. XIII, altero Cantabri-*

giensi s. XV propter insignem litterarum obsoletarum ex vetere quodam bonoque exemplari depictarum inscitiam monstruosissimo, oder, in Berücksichtigung der Roseschen weiteren Beschreibung des Cantabr.: *nunc madore fere deletum ut vix legas nec nisi reliquorum codicum ope litteras saepe evanescentes discernas* eigentlich auf dem Parisinus allein.

Unter diesen Umständen dürfte die Nachricht, dass noch eine vollständige, wenn auch erst dem 14. Jahrhundert angehörige Handschrift des Cassius Felix existirt, nicht ganz unerwünscht kommen. Das oben erwähnte Suchen von Handschriften des Scribonius hat mich auch auf diese Entdeckung geführt.

Es ist Vaticanus 4461 membr. saec. XIV. Derselbe enthält fol. 1a—45 b: *Pauli lib' de curoē ēgrudinū toti' cor's priū d' alopitia τ calu^o*. — fol. 46a linke Columnne: *Explicit liber Pauli deo gratias Amen*. Die Columnne füllen noch ein paar Recepte und Definitionen griechischer Termini. Schluss: *anadoxis* (= ἀνάδοσις) *ē diuisio digesti et i sanguinē ὁῦστ' cibi i onis coⁱς ptes. Laus deo*. — fol. 46a rechts, ebenso fol. 46 b leer. — Auf fol. 47 a beginnt ohne jede Ueberschrift ein Capitelindex: *ad cepheam, ad tineas capitis* etc., welcher sich als identisch mit dem des Cassius Felix in codd. p c (= Rose p. IX) herausstellt. Nach LXXXII (*ad emorragiam matricis*) folgt noch: *de unguentis*. — fol. 47 b beginnt der Text des Cassius, um bis fol. 80 b fortzulaufen. Dort schliesst sich unmittelbar an das letzte Wort des Cassius die Ueberschrift *de unguentis*. Wie in letzterer Beziehung, steht auch sonst der Vaticanus dem Parisinus Roses sehr nahe, stimmt grösstentheils wörtlich mit ihm überein, ohne doch aus ihm abgeschrieben zu sein, wie z. B. p. 106, 15 *vero*, welches im Vat. steht, im Paris. fehlt, ebenso p. 107, 15 *competenter* statt des *potenter* des p beweisen kann. Darum mag in den Theilen, für welche der S. Gall. fehlt (c. 43 ff.) noch manches mit Hilfe des neuen Codex emendirt werden. Ich habe, da eine vollständige Vergleichung der Handschrift meinen Zwecken fern lag, um wenigstens eine allgemeine Werthschätzung zu ermöglichen, c. 43 collationirt.

p. 105, 12 R. Vat. *ad splenem*.

14 „ „ *sequitur aū = p.*

15 „ „ *doloris.*

16 „ „ *catesiā.*

- p. 106, 2—3 R. Vat. *deprimit s. extantiam* = p.
 4 „ „ *filial'o* (st. Philagrio).
 5 „ „ *anelite*.
 6 „ „ *retro scemate*.
 7 „ „ *et ip̄ius' statiam defluere faciat* (defl. f = p).
 8 R = p. *ibid. struccy*.
 8—9 [et capparidis radicis siccae] om. V.
 9—10 *corticis camedreos panacis radicis tamarisci semis*.
 10 [omnium V] om. V = p.
 11—12 *sq̄l̄tico* (= cp) † *collegi' τ troi singla2 et informa'*
τ in umbra sicca (= p).
 13 [ieiunis] om. V = p.
ossimelle. — opiata = p.
 14 *aliud ex plere* (st. ad splenem).
filonos = p.
 15 *apica*.
h̄ye3o uō (vero om. p).
 16 *egrotum*.
 17 *ip̄i*. *ib. dorsum haur* = *habeat*.
 19 *ad splenē qui* = p.
 20 *splenuem tenuando betonice h'be ∅ III teres* = p.
 p. 107, 1 [nigri] om. V.
ciat'f III cal'e τ'md'z d. h. calidae tantundem. Hier
klärt V die unverständliche Lesart von p auf.
 2 *in uno mense* = p.
 3 [item] om. V = p.
initiantem ydropisin = p.
 4 *que ventrē soluendo*.
 5 *radicez eximto d'terra 7 excute lavare noli*.
 6 *prehend̄is* = cp.
 7 *cumtrito cum*.
 9 [item] om. V = p.
radices = p.
 10 *radicum cortices sive virides sive siccas* = p. *ibid.*
deq̄ques.
 11 [competenter] om. V = p.
stiptico ad tertias.
 12 *ieiunis* = p.
 13 *folia viridis 7 nepitā*.

- p. 107, 14 *calamitū*. ibid. /*qlle*.
 15 *coques* *ᾠπει'ντ'*.
 post hoc picis.
 16 *mictes ordeū et h'ebum 7 fenū gēcū 7 hys*.
 18 *ciprinū* = *p*.
 19 *νιτο*. ibid. [*ex*] om. *V* = *p*.
 p. 107, 19 — 108, 1 *fervere facis* = *p*.
 p. 108, 1 *adponis*.
 3 */plēticon* [*et*] om. *V*.
 4 *depilitatem et infusioem*.
 5 *citrinon*. ibid. *apptarū* = *c*. ibid. *cere* = *c*.
 6 *armoniaci*. ibid. *gutte añ* ζ *VI*.
 7 [*omnium trium*] om. *V*.
 8 *sufficit* = *c p*.
 9 *plenis*. *epithimate* = *p*.
 10 *diasanfuco* = *c p*.
 12 *aduritiā*. — [*Graeci*] om. *V* = *c p*.
 13 *sclirosim* (*p*: *sclirosin*). — *dicun*. — *amicationis*.
 — *adpones*.
 14 *stomaci duritiā conscripsimus* = *p* (*duritiem*).
 15—16 *armoniaci*.
 16 *equali*. ibid. [*frequenter*] om. *V* = *p*.
 17 *supermicis fucū cauliculi viridis*.
 19 *cartulis* (sic!) *aluta splenis aponis*.
 20 *egritudine*.
 21 *III diebus cataplasmais*.
 22 *ut ord'it*.
 23 *rosaceo 2 modico melle*.
 p. 109, 1 *ex mett*. — *ieiunis* = *p*.
 2 *spleneticon lexiciton* = *c p*.
 3 *armoniaci*.
 4 *añ 3III croci 3VIII aloen 3VI*. [*tamen*] om. *V* = *p*.
 5 *sufficit* = *c p*.
 5—6 *croci armoniaci guttā*.

Nürnberg, Jan. 1883.

ALBRECHT KÖHLER.

PHAETHON.

1.

Die landläufige in die Conversation und ihre Lexica aufgenommene Phaethonsage stammt, wie das sehr häufig der Fall ist, aus Ovids Metamorphosen. Auch die bildende Kunst, z. B. B. Peruzzi und Carstens, ist von Ovid beeinflusst. Ovid selbst ist nur einer der Mittelsmänner, durch welchen die Dichtung eines 'Alexandriners', d. h. eines Dichters zwischen 330 und 100, übermittelt wird. Ich habe schon An. Eur. 181 darauf hingewiesen, dass jenes Gedicht aus Ovid, Nonnus und den Sarkophagen herzustellen ist; Kaibel hat dazu ausser dem Knaben Sulpicius Maximus (*Epigr.* n. 618) noch Lucian (*dial. deor.* 25) gefügt. Auch Philostratus (*Imag.* I 11) und die vulgäre Grammatikertradition gehört dahin. Die Fabel darf ich als bekannt voraussetzen: ich hebe aber hervor, dass sie auf Katasterismen hinausläuft, des Phaethon als Fuhrmann, des Eridanos und des Kyknos als die gleichnamigen Gestirne, und der Katasterismus des Eridanos scheint schon dem Arat selbst (360) bekannt gewesen zu sein.

Jenseits jenes vielbenutzten Gedichtes liegt die nach Phaethon benannte Tragödie des Euripides. Wie natürlich hat der gelehrte Epiker aus dem Drama einiges genommen, aber hier ist es einmal anders gekommen als gewöhnlich. Die Tragödie des Euripides hat keinen entscheidenden Einfluss auf die Gestaltung der Sage in der Folgezeit gehabt; wir würden sogar von seinem Phaethon ohne die Blätter des Codex Claromontanus so gut wie nichts wissen, obwohl das Drama noch im ersten Jahrhundert nach Christus von Plutarch, dem Verfasser der Schrift vom Erhabenen und sogar von Seneca gelesen ist. Jene Blätter aber, jetzt selbst so gut wie verloren, waren auch für Hase und Bekker sehr schwer lesbar. Hase hat was er erkannte treu nachgezeichnet, Bekker hat sehr viel mehr gelesen, aber die Ergebnisse des eigenen Rathens nicht streng von dem was er las gesondert; er stellt eine reichere aber stellenweise

interpolirte Ueberlieferung dar. Die Handschrift war von erster Hand sehr flüchtig geschrieben, aber sehr gut mit rother Tinte corrigirt. Die Herstellung hat aber nicht bloss Lesefehler und gewöhnliche Schreiberversehen, sondern einzelne alte Textfehler zu berichtigen. Es würde ein schweres Geschäft sein, wenn nicht Gottfried Hermann den Text constituirt hätte. Auf eine Reconstruction des Inhalts hat er verzichtet, aber dafür ist Goethe eingetreten, und zwar hat er den Weg eingeschlagen, der allein zum Ziele führen kann, das Entwickeln der in den Bruchstücken angesponnenen Fäden. Allein die philologischen Berather gaben dem modernen Dichter nur eine des antiken unwürdige Uebersetzung und gingen ihm nicht mit dem zur Hand, was freilich für jede solche Reconstruction ein unerlässliches Erforderniss ist, mit der Kenntniss von der Manier des Euripides. Deshalb ist es Pflicht, die Goethesche Nachdichtung zu bewundern, aber auch sie nicht zu widerlegen. Uebrigens huldigte Goethe gewiss dem grossen Tragiker mit besonderer Genugthuung, um so gegen die Geringschätzung zu protestiren, welche die Romantik (Tieck ausgenommen) gegen den in Curs brachte, der das vornehmlich war, wovon die ganze Romantik zwar den Mund voll nahm, wozu sie es aber doch nicht gebracht hat, ein tragischer Dichter. Versuchen wir es denn auf dem Goetheschen Wege, aus den Bruchstücken die Hypothesis zu erlangen.

Die Scene ist vor dem Palaste des Merops, des greisen (775, 15) Aethioperkönigs, im Lande der Wohlgerüche (775, 13), am Gestade des Okeanos (775, 31. 60. 771. 776, welche beiden Bruchstücke Nauck mit Unrecht getrennt hat). Die Burg des Sonnengottes und die Ställe seiner Rosse sind ganz nahe; diese Heimstätte des Helios im fernen Osten hatte schon ältere Poesie ähnlich geschildert.¹⁾

1) Stesichoros 8 *Ἥλιος δ' Ὑπεριονίδας θέας ἐσκατέβαινε χρύσειον, ὄφρα δὲ Ὠκεάνοιο περάσας, ἀφίκοιθ' ἱερᾶς ποτὶ βένθεα Νυκτὸς ἱρεμνά* (*ἱρεμνᾶς* Athen. XI 469e), *ποτὶ μητέρα κουριδίαν τ' ἄλοχον παίδας τε φίλους*. Hier ist Helios Sohn der Nacht und des (wesenlosen) Hyperion. Die Gattin und die Kinder sind für uns unbestimmbar, und es ist gar nicht nöthig, dass Stesichoros an bestimmte Namen gedacht hat, wie man sie etwa aus der hesiodischen Theogonie, oder vielmehr den Katalogen (977) einsetzen könnte. Auch den Gott, der vom Tagewerk heimkehrt, empfängt 'Weib und Kind'. Dass die Nacht die Sonne geboren hat und in ihren finsternen Gründen aufnimmt, ist eine unmittelbar empfundene Wahrheit der Anschauung, die deshalb jeder Dichter unmittelbar erfinden kann. Auch Sophokles denkt an keine

Merops, der 'Mensch', der einzige unter den göttlichen oder halbgöttlichen Trägern der Handlung, ist ohne Zweifel ähnlich wie der Kepheus der Andromeda als Mohr zu denken, wenn er natürlich auch auf der Bühne ebensowenig schwarz war wie jener. Er hat die sterbliche Tochter des Okeanos (781, 68), Klymene, geheirathet (775, 15), und Phaethon gilt als der Spross dieser Ehe. Allein in Wahrheit ist er die Frucht eines Ehebruches Klymenes mit dem Nachbar des Aethiopenschlosses, Helios. Dies ist ein ängstlich gewahrtes Geheimniss, da Klymene die Grausamkeit des Gatten zu fürchten hat (781, 68). Es ist deshalb von Bedeutung, dass der Dichter schon im Prolog das Missverhältniss der Jahre betont, das die innerliche Entfremdung der Gatten motivirt. Auf den strahlenden Heliossohn ist der vermeintliche Vater freilich sehr stolz, allein auch hier waltet, selbst als Phaethon noch über seinen Ursprung nicht unterrichtet ist, kein Pietätsverhältniss. Merops ist der despotische König des Orients, um so anspruchsvoller, da er schon seiner Natur nach eine Stufe unter seinen Angehörigen steht.

Diese allgemeinen Verhältnisse sind zunächst die Voraussetzungen des Dramas; über sie musste nach Euripides Manier die erste Rede des Prologs informiren, und da nur Klymene um ihren Fehltritt wusste, so fiel ihr dieser Theil des Dramas zu, wie auch meist angenommen wird (771. 776). Daran schloss sich, in einer namentlich in den älteren Dramen herkömmlichen Weise, ein kurzes Gespräch, dessen Schluss im Claromontanus erhalten ist. Dass Goethe dasselbe richtiger erfasst hat als diejenigen, welche die einem hitzigen Redekampfe angehörigen Verse dahin gerechnet haben, folgt

Mythologie, sondern an das Phänomen von Sonnenaufgang und Untergang, wenn er dichtet, dass die Nacht den Helios gebiert, indem sie ihrer bunten Rüstung (des Sternenpanzers) entkleidet wird, und denselben unter flammendem Scheine zu Bett bringt (Tr. 94). Daran, dass man die prächtige Schilderung ihm zerstören würde, hätte Sophokles freilich auch schwerlich denken können. Nach der Vorstellung des Stesichoros muss Helios sich vor Sonnenaufgang erst noch nach dem Osten begeben. Anders Mimnermos. Nach ihm geht Helios bei den Hesperiden zur Ruhe, und wird, sobald Eos aus dem Okeanos aufsteigt, noch schlummernd auf geflügeltem Bette über die Wogen hin nach dem Aethiopienlande getragen, wo seine Rosse seiner warten (12); dort liegen auch seine Strahlen in goldner Kammer (11). Die von Euripides gewählte Vorstellung hat Züge von beiden Dichtern, und mit Mimnermos berührt er sich nahe γαῖαν ἐς Αἰθιοπῶν ἵνα δὴ θοδὸν ἄρμα καὶ ἵπποι ἐστᾶσ', ὄφρ' Ἡὼς ἐριγένεια μόλῃ und καλοῦσι δ' αὐτὴν γείτονες μελάμβροτοι Ἑωφαννὰς Ἥλιου θ' ἵπποστάσεις.

aus Arnims Untersuchungen über die Technik der Prologe. Klymene hat sich den Sohn zum Gespräche noch vor Tagesgrauen vor den Palast bestellt um ihm die folgenschwere Entdeckung seines Ursprungs zu machen. In den erhaltenen Versen weist sie ihn an, zur Bekräftigung ihrer Aussage zu Helios Hause zu gehen und von diesem die Erfüllung einer Bitte zu heischen, wie es ihr der Gott in den Tagen ihrer Liebe zugesagt hat.¹⁾ Phaethon ist nicht ungläubig, will aber doch nur für den Fall Gebrauch davon machen, dass Merops, den er vor dem Hause erwartet (16), ihm mit einem Heirathsvorschlag kommen sollte. Da die Dienerinnen, durch deren Erscheinen Klymene veranlasst wird in das Schloss zurückzukehren, bereits wissen, dass die Hochzeit für diesen Tag angesetzt ist, ergiebt sich, dass diese Aussicht nichts Neues ist; Klymene hat sich nur erst in letzter Stunde entschlossen ihr Schweigen zu brechen. Phaethon widerstrebt der Verbindung, Merops wünscht sie; wie Klymene dazu steht, ist nicht klar. Sie theilt ihm desshalb das Geheimniss mit, ob aber, damit er nunmehr seinen Widerspruch fallen lasse, oder damit er so eine Möglichkeit habe sich dem Machtworte des Merops zu entziehen, ist fraglich. Jedenfalls legt die Mutter dem Sohne die Bestimmung über sein Glück frei in die Hand, da sie ihm die Aussicht eröffnet, dass Helios ihr gelobt hätte, dem Sprössling ihrer Verbindung einen Wunsch erfüllen zu wollen.

Etwas mehr lernen wir durch die auf die Parodos folgende Scene, den Redekampf zwischen Vater und Sohn, der im Prolog (17) bereits angekündigt war. Zwar ist nur eben die Einleitung

1) Der unvollständige Gedanke ist etwa so zu ergänzen <ἤν δ' εὐμενείσ' ἰλθόντα δέξεται χερί> μνησθεῖς ὃ μοί ποτ' εἶπ' ὅτ' ἡννάσθη θεός, αἰτοῦ τί χρήσεις ἔν· πέρα γὰρ οὐ θέμις λαβεῖν σε· καὶ μὲν τυγχάνης <οὔτου θέλεις>, θεοῦ πέφυκας, εἰ δὲ μή, ψευδὴς ἐγώ. Im vorletzten Verse hat Bekker nach τυγχάνης noch ε, Hase δ.ων gelesen; Hermanns Ergänzung σάφ' ἴσθ' ὅτι ist im sophokleischen Stile: für Euripides verbindet es die Verse zu nahe. Ich würde ὅσων vorziehen, wenn ich an solchen Stellen mich an Hase gebunden glaubte. Vs. 7 zeigt besonders gut den Werth der Correcturen in der Handschrift. Auf Klymenes Bemerkung, Helios würde selbst dafür sorgen, dass die Sonnenhitze dem Sohne nicht schade, erwidert Phaethon 'wofern er mein Vater ist; das ist richtig'. Und sie 'gewiss; bald wirst du's bewiesen erhalten'. Wie wäre es möglich, dass Phaethon sagte, 'da er mein Vater ist'? Es steht von erster Hand ἐπεὶ, von zweiter εἴπερ πατὴρ πέφυκεν. Aehnlich steht es 775, 68, wo der Schweigen gebietende Herold schliesst ἀλλὰ σῖγ' ἔστω λῶς, σῖγα giebt die zweite Hand, τῇδ', was immerhin τῇλε gewesen sein mag, die erste.

der Scene im Claromontanus erhalten, indessen die bei Stobaeus erhaltenen Gnomen gehören ersichtlich in einen Mund und in einen Zusammenhang: 'ein Weib mit reicher Mitgift macht den Mann zum Slaven', 'Reichthum ist nun einmal mit Thorheit verbunden, denn er ist selber blind', 'wo mirs wohl geht, ist mein Vaterland' (772. 73. 74). So redet wer eine reiche Verbindung ausschlägt, eben weil es eine reiche ist, die über seine Verhältnisse hinausgeht. Somit gehören diese Worte Phaethon. Auch ein Wort des Merops ist erhalten, zwar nicht der Proposition angehörig, sondern gesprochen, als der Despot durch die Weigerung des Sohnes erhitzt ist; er erklärt es 'für Narrheit, wenn ein Vater seinem Sohne oder ein König seinem Volke bei thörichtem Verlangen nachgiebt' (778). Das Ergebniss des Streites lässt der Prolog voraussehen: Phaethon geht ab; der Zuschauer weiss, dass er zu Helios geht. Merops rüstet, unbekümmert um den Widerspruch, die Hochzeitsfeier. Ob aber Phaethon vorhat die Ehe unbedingt auszuschlagen, oder ob er sich als Heliossohn dazu bequemen wird, wissen wir noch immer nicht. Die nächste Frage bleibt auch noch unbeantwortet, wer denn die Braut sei, aber zweierlei lässt sich doch schon von dieser sagen, erstens dass sie dem Phaethon unendliche Schätze zuführen soll: es muss etwas Gewaltiges sein, vor dem die Reichthümer Aethiopiens verschwinden; zweitens sehen wir, dass die Braut mit der ausgesuchtesten Reserve behandelt wird: das wird besonders deutlich durch die Parodos, die dem Gespräche vorausgeht.

Der Chor besteht aus den Dienerinnen des Herrscherpaares, die natürlich der Herrin Partei halten. Sie erscheinen, wie Klymene angiebt, um den Vorplatz mit seinen *χειμήλια*, d. h. den Dreifüssen Thymiaterien u. s. w. zu reinigen, also zu ihrer täglichen Morgenarbeit, wie Ion in seinem Drama. Sie thun das aber nicht, sondern bringen dem Morgen einen Festgruss. Dieser füllt ein Strophenpaar und die nächste Strophe noch. Dann ein schroffer Uebergang zu dem eigenen Geschäft: sie erklären Neigung und Beruf zu haben, den Schmuck der Ehe des Königssohnes zu besingen¹⁾, da sie als treue Dienerinnen die Freude

1) *κόσμον δ' ὑμεναίων δεσποσύνων ἐμὲ καὶ τὸ δίκαιον ἄγει καὶ ἔρως ὑμνεῖν*. Falsch ist Hermanns Conjectur *κῶμον* für *κόσμον*. Dass diese Mägde keinen Komos singen, darüber ist kein Wort zu verlieren; sie singen aber auch nicht das Brautlied, sondern ihr Gesang ist ein Schmuck des Hymenaeus. Pindar Ol. 11, 13 *κόσμον ἀμφὶ στεφάνῳ ἀδυμελῇ πελαδίσω*. Es geht weiter

der Herrschaft theilen, und (wie mit ahnungsvoller Bedeutsamkeit hinzugefügt ist) Schläge des Schicksals tief mit empfinden. 'Heut soll sich nun die Hochzeit vollziehen, um die mein Gebet oft gefleht hat; ich erscheine den Hymenaios zu singen. Die Ehe ist von Gott gewollt; die Zeit ist vollendet; nun ertöne auch das Lied, das die Ehe schliesst.' Man darf hier nicht vergessen, dass Slavinnen zum Hymenaios in Wahrheit nicht berechtigt noch geschickt sind, dass die Hochzeit vorläufig auf den gegenwärtigen Tag angesetzt, selbst aber noch in weitem Felde ist; es ist diess also in sehr uneigentlichem Sinne ein Hymenaios: ἵτω τελεία γάμων ἀοιδά schliesst die Parodos. Das ist Wunsch: εἴθε τελεσθείη δῆτα ὁ γάμος, bedeutet es. Der Dichter lässt die eigentlich zum Staubwischen bestimmten Mägde sich zum Chore zusammenschliessen. Dies motivirt er mit ihrer Festesfreude, und da sie sich zum Singen zusammenthun, so äussert sich ihre Freude

δμῶσιν γὰρ ἀνάκτων εὐήμεροι προσιοῦσαι μολπαὶ θράσος ἄγουσ' (so Kaibel für αἰουσ' der Abschriften) ἐπὶ χάσματ'· εἰ δὲ τύχα τι τέκοι, βαρὺν βαρεῖα φόβον ἐπεμψεν οἴκοις. Der Schluss mit dem gewöhnlichen Gebrauche von οἶκος für die familia und der ungewöhnlichen Traiectio des Adjectivs ist echt und schön; das Vorhergehende verdorben, aber sicher zu heilen. Nicht der Sang des frohen Tages, der zur Herrschaft kommt, erhebt des Gesindes Muth zur Freude, sondern das Glück der Herrschaft giebt dem Gesinde freudigen Sangesmuth. δμῶσιν γὰρ ἀνάκτων εὐαμερίαι προσιοῦσαι μολπᾶν θάσος ἄγουσ' ἐπὶ χάσματα. θάσος habe ich um des Versmaasses willen geschrieben. Das Schema ist folgendes

○○-○○-○○-○○-
 ○-○○-○○-○○-
 ○○-○○-○○-○○-
 - - - - ○○- - -
 - - - - ○○- - -
 - - - - ○○- - -
 - - - - ○○- - -
 - - - - ○○- - -

Der iambische Trimeter am Schlusse leitet zu der folgenden iambischen Epode über, welche bei Euripides nahe Parallelen hat (Suppl. 71. 598. 617). Nicht so die vorigen Verse, welche sich dem Auge und Ohr zuerst als Anapäste darstellen, aber keine sind, obwohl der Wechsel von zwei Kürzen und einer Länge den Eindruck verstärkt. Ich könnte aus der Behandlung der Sprache den Beweis liefern, dass es Daktylen sind, allein das führt hier zu weit. Es genügt auch die Verweisung auf ihre Vorbilder: die chalkidischen Strophen des Ibykos (Frgm. 1. 2) und Stesichoros (Geryoneis), und dann auf den vorletzten Vers, der aus zwei rein daktylischen Reihen besteht, einem Tetrameter und einem Trimeter, vgl. Ibyk. 2, wo eine längere daktylische Reihe also ausklingt ἐς ἄπειρα δίχτυα Κύπριδι βάλλει.

im Singen zu Ehren der Hochzeit. Aber das Lied ist deshalb in Form und Inhalt durchaus noch kein Hymenaios.

Ausserdem ist in Betreff der Tageszeit die Bemerkung auch nach Goethe nöthig, dass Phaethon so früh auf die Sonnenburg gelangen muss, dass er Helios noch zu Haus trifft, folglich die Sonne vor dem Ende des ersten Epeisodion nicht aufgehen kann. Die Schilderung in der Parodos gilt also nicht dem Erscheinen des Helios, sondern dem der Eos. Sowohl die Tragödie wie die Komödie, wie auch andere Zeugnisse, z. B. Platons Protagoras, zeigen uns ja, dass die Athener des fünften Jahrhunderts in einer uns befremdlichen Weise Frühaufsteher waren. Des Tages Arbeit beginnt lange vor des Tages Anbruch; mit dem *δείπνον* ist sie dafür auch beendet. Hier brauchte der Dichter die lange Zeit, weil die Fabel mit dem Aufsteigen des Helios die Katastrophe verknüpft. Da sich aber seine Fabel um das Tagesgestirn drehte, so musste er die Phasen der sinnlichen Erscheinung seiner Götter scharf betonen. Und während wir die mythischen Personen handeln sehen, schildern uns die Menschen die Macht des Elementaren in ihren Wirkungen wieder auf die Menschen, daher dies eigenartige Lied, das in der Antike kaum seines Gleichen hat, denn die nächstverwandte Stelle ist nur eine Nachahmung davon. Euripides lässt seinen Chor sagen 'noch singt die Nachtigall in den Zweigen; schon hebt der Gemeindegirt, der die Ziegen hoch auf die Berge zu treiben hat, die Schalmei zu blasen an, die die Thiere sammelt; die Koppeln werden aufgethan und die Füllen springen auf die Weide; der Jäger, dem es im Morgenthau am besten glückt, geht an sein wildes Handwerk auf die Felder (das ist der athenische Jäger, der überall bestelltes Feld findet und nur spärliche Hasen erbeutet); und der Vogel des Apollon singt auf den nahen Fluthen des erdumgürtenden Meeres dem Tage das Morgenlied; die Brise, die kurz vor Sonnenaufgang sich hebt, bläht die Segel des Fischerkahns, der in der Nacht hinausgerudert ist: so geht ein jeglicher an seinen Beruf'.¹⁾)

1) Die verlorenen ersten Zeilen erlaube ich mir mit Hilfe des Seneca und verwandter Lieder des Ion und der Andromeda zu ergänzen und setze das Strophenpaar her, in richtiger Versabtheilung:

*ἐγρέσθ' ἐγρέσθ' ἀπὸ κοίτας· ἤδη φέγγος] κατὰ γᾶν
γλαυκ]αῖς ἔλαμψεν Ἑω· φεύγει δ' ἄστρ' εἰς νύχθ' ἱεράν·
20 μέλλει δ' ἐν δένδρεσι λεπτὰν ἀηδῶν ἀρμονίαν,*

Ich stelle gleich die hauptsächlichsten Züge aus dem ersten Chorlied in Senecas Hercules daneben; man sieht dann die Nachbildung (139—58) *pastor gelida cana pruina grege dimisso pabula carpit; ludit prato liber aperto nondum rupta fronte iuventus; vacuae reparant ubera matres; errat cursu levis incerto molli petulans haedus in herba; pendet summo stridula ramo pennasque novo tradere soli gestit querulos inter nidos Thracia paelex, turbaque circa confusa sonat murmure mixto testata diem; carbasa ventis credit dubius navita vitae, laxos aura complente sinus; hic exesis pendens scopulis aut deceptos instruit hamos aut suspensus spectat pressa praemia dextro; sentit tremulum linea piscem*. So weit poetisch nach Euripides, dann geht das Moralisiren an: *haec innocuae quibus est vitae tranquilla quies et laeta suo parvoque domus. spes iam magnis urbibus errant trepidique metus* u. s. w. frei nach den horazischen *χαρακτῆρες*. Die Nachahmung brauche ich mit dem Originale nicht zu vergleichen, und ich mag es nicht. Denn dass jeder Poet der Kaiserzeit nur eine Travestie liefern konnte, liegt in der Hohlheit dieser ganzen Poesie. Seneca hat mehr Herz und mehr Naturempfindung als Lucan Silius Statius *et tous ces garçons là*, wie Scaliger sagt; er hat es auch darin bewiesen, dass er die Schön-

ὁρθρευομένα γόοις Ἴτυν Ἴτυν πολύθρηνον.

25 οὐρίγγας δ' οὐριβάται κινούσιν ποιμνᾶς ἐλάται·

ἴενται δ' ἐς βοτάναν ξανθὰν πώλων συζυγίαι·

30 ἤδη δ' εἰς ἔργα κυναγοὶ στείχουσιν θηροφόνοι·

παγαῖς τ' ἐπ' Ὀκείου μελιβόας κύκνος ἀχρεῖ.

Das schöne Versmaass ist von durchsichtigster Einfachheit, wie ein volkstümliches Lied von Alkaios oder Anakreon; mit Kunst ist die Gliederung der Verse dem Sinne angepasst. Jeder Vers ist zweigliedrig, das zweite Glied ein Glykoneus, das erste um eine Anfangssylbe kürzer. Je der vierte Vers ist katalektisch; so erscheint es wie ein System *ἐξ ὁμοίων κατὰ περικοπᾶς ἴσας*. In der Strophe steht einmal (*ὁρθρευομένα γόοις*) der Daktylus an einer anderen Stelle als der letzten: Hermann und Nauck haben diese gewöhnliche Erscheinung nicht geduldet und beide einen metrischen Fehler gemacht. *ἴενται* 27 hat Nauck aus *ἔχρονται* verbessert. Von der zweiten Strophe ist nur der Anfang *ἄκατοι δ' ἀνάγονται ὑπ' εἰρεσίας ἀνέμων τ' εὐαέσιν ῥοθίοις* gesichert, und hierin hat man den metrischen Fehler *εὐαέσιν* bisher geduldet. Von der nächsten Zeile ist *ἀνὰ δ' ἰστί* gelesen, worin die Partikel unmöglich ist. Dann ist noch die letzte Zeile *σινδῶν δὲ πρότονον ἐπὶ μέσον πελάσει* erhalten. Darin erkannte Hermann natürlich, dass *πελάσει* einen metrischen Fehler enthält. Aber *πελάσσει*, was er schrieb, ist nicht nur sprachlich bedenklich, das Tempus ist falsch: wir befinden uns ja in der Schilderung; es ist *πελάζει* zu verbessern.

heit des euripideischen Liedes empfand und, so gut die neronische Zeit es vermochte, wiedergab. Er hatte auch Sinn für tragische Grossheit: welcher andere, Griechen oder Römer, seines Jahrhunderts hätte sonst die aischyleische Cassandra gewürdigt? Höchstens Dion, den man heute glaubt gering schätzen zu dürfen wie Seneca.

Der Chorführer meldet dann das Erscheinen des *ἱεροκῆρυξ* (denn *κῆρυξ ἱερός* steht 54), des Merops und des Phaethon an. 'Seinen Beschluss will der König anzeigen', man sieht, er pflegt zu befehlen, 'und den Sohn in die Fessel einer Braut schlagen', man sieht, das Verhältniss in dieser Ehe soll umgekehrt sein, wie gewöhnlich. Der Herold heisst das Volk sich entfernen oder schweigen¹⁾, und Merops beginnt.

Dieser Herold ist eine ganz singuläre Figur. Was soll er? Er giebt mit dem umständlichen Ceremoniell den Charakter des fremdartigen, orientalischen, despotischen wieder. Und es ist ein bedeutsamer Gegensatz, dass der 'Mensch' so conventionell und im Zwange einer Etikette auftritt. Die Götter verkehren zwanglos: sie sind allezeit Hellenen gewesen. Aber ausserdem muss die Mittheilung doch eine besonders feierliche gewesen sein: offenbar ist sie ein Geheimniss, das man fliehen soll oder respectvoll entgegennehmen. Geheimniss ist der Gegenstand der Verhandlung nicht, das kann nur die Person der Braut sein; so dient der Heroldsruf

1) Der Herold bedient sich stesichorischer Daktylen, es sind Hexameter, aber, wie die zweisylbigen *σπονδειαῖζοντες* zeigen, keine heroischen. Er heisst die Aethiopen schweigen oder fortgehen *κηρύσσω δ' ὁσίαν βασιλῆιον αὐτῷ δ' αὐδὰν εὐτεχνίαν τε γάμοις ὧν ἔξοδος ἄδ' ἔνεχ' ἔχει*. Daran ist viel geändert, und die Verderbniss von *αὐτῷ* liegt auf der Hand. Aber alles muss fehl gehen, so lange man mit Hermann *ὁσίαν βασιλῆιον* verbindet, was schlecht-hin keinen Sinn giebt. *κηρύσσω ὁσίαν* ist dasselbe wie *εὐφραμεῖτε*, vgl. Her. 967 *φθέγμα ὅσιον εἶχομεν*; das erträgt keinen Zusatz. Daraus folgt, dass *βασιλῆιον αὐδὰν* zu verbinden ist und ein dieses regierender Verbalbegriff fehlt, der etwa 'respectirend' bedeutet. Da bietet sich *ἄζων* dar, das aus *αὐτῷ* zu gewinnen ist; das Wort hat zwar Euripides sonst nicht, wohl aber Sophokles O. K. 134. Weiter folgt, dass *εὐτεχνίαν τε γάμοις* von demselben *ἄζων* regiert wird, und da damit der Dativ unverträglich ist, so muss dieser dem Genetiv weichen. Ob man nun die Qualität der zukünftigen Nachkommenschaft schon vor dem Heiratsantrag erwähnt zu finden mit dieser ceremoniösen Proclamation vereinigen kann, ist mir sehr zweifelhaft. Was wir erwarten ist Folgendes, *κηρύσσω δ' ὁσίαν, βασιλῆιον ἄζων αὐδὰν εὐτεχνίαν τε γάμων*. Ich erschrecke zwar vor der Zahl der Aenderungen, aber jede scheint mir nothwendig.

dazu, auch des Zuschauers Neugier aufs Höchste zu spannen. Ein heiliger Herold leitet die Verhandlung ein, und doch ist die Verbindung lange geplant und die Gottheit hat die Ehe gestiftet, so hörten wir vom Chore. Diese Spannung würde verloren gehen, wenn der Zuschauer schon im Prolog erfahren hätte, also auch Phaethon wüsste, wer die Braut ist. Ihm sagte es jetzt Merops; wir können die Scene nicht mehr lesen und sind auf Vermuthungen angewiesen, oder vielmehr wir müssen uns zunächst bescheiden nicht mehr zu wissen, als dass es ein grosses Glück sein muss was Merops seinem Sohne mittheilen will, eine unverdiente Ehre. Und das muss etwas Gewaltiges sein, was der Grosskönig so ansieht. Wie gewaltig wird dann erst die Ablehnung des hellenisch denkenden Jünglings erscheinen: der Conflict ist da. Phaethon verschmäht, was ihm zu Grosses sein irdischer Vater anbietet, um vom himmlischen Grösseres zu verlangen, als dieser gewähren sollte. Das ist sein Verhängniss, *ὡς τὸ κηδεύειν κατ' ἐαυτὸν ἀριστεύει μακρῶ*, das ist sein Grundsatz: wohl hat er Recht. Aber er selbst ist die Frucht eines Verstosses gegen die goldene Regel des Pittakos; wir ahnen den Ausgang in seinen eigenen Warnungen. Er eilt protestirend fort. Merops kennt keinen Widerspruch und ordnet ruhig alles zum Feste. Oder hat Phaethon sich scheinbar gefügig gezeigt? Dann wollte er den Alten täuschen, denn in dem Falle, dass er Helios Wagen lenkt, wird er den ganzen Tag über abwesend sein.

Nothwendig musste nun ein Chorlied eintreten, über das nichts zu sagen ist, dann aber die Katastrophe sich fühlbar machen. Phaethon ist an jenem Morgen der Ersatzmann des Helios, folglich fährt er mit Sonnenaufgang ab. Gesetzt, das zweite Epeisodion spielte auch noch vor seinem Sturze, so würde es auch vor Sonnenaufgang spielen, und das Morgenroth war schon vor der Parodos da. Wollte man nun die Katastrophe am Tage selber hinauschieben, so hiesse das, dass mittlerweile Phaethon den Sonnenwagen lenkt: dann könnten die Verwirrungen, die seine Unerfahrenheit anrichtet, kaum unbemerkt bleiben: wir sehen aber nachher, dass Merops und seine Hochzeitsleute nichts gemerkt haben, nicht einmal von der Katastrophe. Da ferner der Leichnam nachher in Klymenes Besitz erscheint, so ist er noch in Aethiopien oder gar im Okeanos niedergefallen. Folglich erreichte der Dichter die unentbehrlichste Wahrscheinlichkeit seiner Handlung dadurch, dass

Zeus den Weltbrand rechtzeitig verhinderte, indem er Phaethon von dem Wagen hinabstürzte, den er nicht zu lenken verstand. Wenn ferner keine Störung im Sonnenschein eingetreten ist, so kann das führerlose Gespann nicht sich selbst überlassen geblieben sein, folglich war sofort ein anderer Lenker zur Stelle. Und hier giebt uns der Rest des Botenberichtes auch den gewünschten Aufschluss; Helios hat den Sohn nicht einfach abfahren lassen, sondern ist auf dem Leinpfers mitgeritten (779, 8). Er konnte also zwar den Sohn nicht retten, wohl aber seine Pflicht, den Göttern und den Menschen Licht zu spenden, ohne fühlbare Störung erfüllen. Er bändigte die Rosse, bestieg den Wagen und fuhr den gewohnten Weg. Deshalb hat die Welt nichts von Phaethons Sturz erfahren. Zugleich folgt hieraus, da Helios erst in der Nacht auf seinem Schiffe nach der Burg zurückkehren konnte, dass er in unserem Drama nicht aufgetreten ist. Dagegen zeigt der Rest des Botenberichtes, dass der Berichterstatter sowohl bei der Verhandlung zwischen Helios und Phaethon wie auch bei der Katastrophe Augenzeuge war, es ist also eine Person aus Helios' Umgebung, und es liegt nahe, an eine der Heliaden zu denken, zumal eine solche in der Odyssee schon einen Botenbericht hat. Doch lässt sich hier keine volle Sicherheit erlangen. Dagegen lässt sich die dramatische Gliederung der Handlung wenigstens im Umriss mit Wahrscheinlichkeit skizzieren. In der nächsten erhaltenen Scene finden wir Klymene neben dem rauchenden Leichnam ihres Sohnes; ferner ist die Bühne leer bis auf den Chor, der nun schon ganz aufgeklärt über die Vaterschaft des Helios und die Gefahr der Klymene von Seiten des Merops ist. Folglich ist dieser Punkt mittlerweile zur Sprache gekommen. Ausserdem ist die Klagerede der Klymene und ihre Vorwürfe gegen Helios kaum denkbar¹⁾, wenn sie nicht

1) Hier steht der merkwürdige Synkretismus, dass Klymene zu Helios sagt *Ἀπόλλων δ' ἐν βροτοῖς ὀρθῶς καλῇ, ὅστις τὰ σιγῶντ' ὀνόματ' οἶδε δαιμόνων*. Sehr bezeichnend sind die Corruptelen in andern Citaten *Ἀπόλλων δ' εἰχότως* oder *ἐμφανῶς κλήζῃ βροτοῖς*, weil man nicht mehr das im fünften Jahrhundert stehende *ὀρθῶς* für das dem *ὀρθός* (später *ἔντυμος*) *λόγος* entsprechende, die Etymologie, verstand, und ebenso dass Neuere ändern, weil sie vergessen, dass die griechische Sprache *ὅστις* an einen Plural anzuschliessen liebt, z. B. Med. 220 *δίκη γὰρ οὐκ ἔνιστ' ἐν ὀφθαλμοῖς βροτῶν ὅστις — στυγεί*. — Es ist die älteste Stelle, in welcher Apollon als Sonnengott gefasst ist. Aber die orphische Speculation mag schon ein bis zwei Menschenalter früher diese Irrlehre aufgebracht haben; hat doch Aischylos die

über das aufgeklärt ist, was sich begeben hat. Sie hatte ihren Sohn eine Bitte zu thun aufgefordert: was er aber bitten wollte, davon ahnte sie und der Zuschauer nichts. Mochte sich also auch hieraus ein sehr wirksamer Effect ergeben, wenn der Donnerschlag erfolgte, während im Königshause noch volle Ahnungslosigkeit war, so erforderte doch das einfachste dramatische Interesse gebieterisch, dass die Aufklärung (d. h. der Botenbericht) vor diejenige Stelle gerückt ward, wo wir Klymenes eigenes Leben in Gefahr wissen. Der Botenbericht gab dem Chor die Aufklärung über das Verhältniss zwischen Helios und Klymene von selbst.

Ferner sagt Plutarch (*Symp. qu.* IV 4), dass man die vom Blitz Erschlagenen vielfach unbegraben lasse und sich überzeuge, dass sie nicht verwesten, so dass des Euripides Klymene widerlegt würde, die da sage 'der Leichnam meines lieben Sohnes verwest in Klüften ungewaschen'¹⁾. Das konnte sie, wie Welcker mit Recht bemerkt, nur sagen, während sie über das Geschick der Leiche unklar war, die wir ja selbst in den Mutterhänden antreffen. Folglich enthielt das Drama eine Situation, in welcher Klymene den Sturz des Sohnes kannte, aber seine Leiche nicht besass. In demselben Capitel, wo er den eben angeführten Vers gerettet hat, citirt Plutarch mit dem Namen des Euripides den Vers πολλοὺς δὲ βροντῆς τραῦμ' ἄναιμον ὤλεσεν (972), und man kann schwerlich umhin, denselben für den Phaethon zu beanspruchen, wie das ja auch meist geschieht: dann kann er aber ebenfalls nur gesprochen sein, ehe die Leiche da war. Denn die Leiche ist blutig (781, 7) und, wenn der Sturz auch diese offene Wunde verursacht haben wird, so ist der Vers doch nicht wohl angesichts einer

Artemis mit Persephone identificirt (Herodot II 156), weil beide *φωσφόρος* sind. Als solche erscheint auch im Phaethon (781, 53) Persephone; Merops ruft sie neben Hephaistos an, als ihm die Meldung vom Brande in seinem Schlosse gebracht wird. *πυρὸς δέσποινα Διμήτρος κόρη*; dazu wird man wenig Aehnliches finden. Aber in der That berührt sich *Περρέφαττα* sehr nahe mit Hekate und ist wohl erst mit der 'Tochter' identificirt, die in dem Vereine der *θεῶ θεσμοφόρῳ* oder *σεμνῷ* zunächst namenlos war. Nicht über das 'freundliche Element' des Feuers, sondern über das gespenstige Feuer, wie über alles Gespenstige herrschen Hekate und Pherrephatta.

1) *φίλος δέ μοι ἄλουντος ἐν φάραγξι σήπεται νέκυσ* Frgm. 783. Allerdings könnte sie so auch sprechen, wenn etwa Merops den Leichnam, den er fand, in eine Kluft hinwerfen liess, in grausamster Auslegung dessen, dass der Blitzgetroffene ein *θησαυρὸς Διὸς* sei (Ilk. 1010).

blutigen Leiche denkbar. Der Vers lehrt also dasselbe wie der vorige. Daraus folgt mit Nothwendigkeit, dass der Botenbericht erstattet ward, ehe die Leiche da war. Und es ergibt sich die Scenenfolge für den zwischen den erhaltenen Blättern fehlenden Theil: Merops, Phaethon, ἀγὼν λόγων, beide ab. Stasimon. Klymene in ängstlicher Erwartung; Reflex der himmlischen Vorgänge in ihrer Ahnung. Donnerschlag; höchste Furcht bei Chor und Klymene. Heiterster Sonnenschein; Rathlosigkeit. Erscheinen der Heliade, Bericht. Lyrischer Reflex der Erzählung. Die Leiche wird von irgend welchen Personen niederen Standes gebracht. Klymene begrüsst sie, aber kurz, da der Zustand derselben sich selbst ver-räth, und sie den Hochzeitszug nahen hört.

Wenigstens die Grundlinien dieser Skizze werden richtig gezogen sein; einzelnes freilich ist nur entsprechend dem Gesamtbilde, welches ich von Euripides poetischer Individualität habe, von mir ergänzt. Und ich füge noch etwas hinzu. Wir hören, dass Euripides im Phaethon die Sonne eine χρυσέα βῶλος nannte und die Dreizahl der Hyaden erwähnte (777. 780). Letzteres konnte in der Rede der Heliade (d. h. dem Botenberichte) vorgekommen sein, wo noch jetzt die sieben Pleiaden stehn. Ersteres ist in diesem Drama unbedingt eine echt euripideische Keckheit, denn sie rückt die mythische Person des Helios dicht neben die anaxagoreische Physik. Da nun für die Personen des Dramas die Person zu wichtig ist, so vermag man sich die Physik nur im Chorlied zu denken, und allerdings eine Schilderung der sinnlichen Himmelserscheinung, des Sonnenballes, der 'wie eine goldene Scholle' am Firmamente einherrollt, ist gewiss ebenso berechtigt und wirksam neben der mährchenhaften Handlung wie die idyllischen Züge der Parodos. Das ist das rechte Gegengewicht gegen den Botenbericht und für das diesem folgende Lied in tiefstem Sinne angemessen.

Mit dem zweiten Blatte des Claromontanus erhalten wir wieder festen Boden unter die Füße. Wir sehen Klymene und ihre Begleitung, welche den Leichnam trägt, ins Schloss gehen, weil sich Merops und ein Jungfrauenchor, der den Hymenaios singt, dem Schlosse naht. Dann erscheint dieser Zug, und der Nebenchor singt das angekündigte Lied. Merops schickt denselben darauf in das Haus mit einem seiner Trabanten, um unter Klymenes Leitung weitere religiöse Lieder zu singen. Er verweilt vor dem Hause, da kommt der Trabant mit der Meldung, es brenne in der Schatzkammer, zu-

rück, Merops eilt sich zu überzeugen, und nachdem der Chor eine in der Furcht für Klymene gipfelnde Strophe gesungen hat, hört man drinnen die Klagen des Merops. Da bricht unser Bruchstück ab. Es versteht sich von selbst, dass zunächst die Antistrophe folgen musste, dann Merops und Klymene einander gegenübergestellt erschienen; es ist ein zweiter Knoten geschürzt und die triviale Aesthetik muss behaupten, dass das Drama zwei Handlungen hat, wie Hekabe und Herakles. Und sogleich muss auch eingestanden werden, dass durchaus jeder äussere Anhalt fehlt, um über den Fortgang des Dramas etwas zu erschliessen, dass keins der Bruchstücke irgend welche Aufklärung giebt. Ja es ist nichts weiter vorhanden¹⁾, als das Wort des Merops, das wieder Plutarch gerettet und Meineke richtig herangezogen hat: *εὐδαιμονίζων ὄχλος ἐξέπληξέ με* (adesp. 315), womit also Merops erklärt, wesshalb er in der Festfreude etwas (den Donnerschlag oder das Fehlen Klymenes oder den Transport der Leiche) nicht beachtet hat. Was wir vermuthen können, hängt von der genauen Erwägung der erhaltenen Scene ab.

In der Inhaltsangabe habe ich ohne Weiteres das kurze Hochzeitslied einem zweiten Chore gegeben. Dass das bisher übersehen ist, beweist nur, dass selbst G. Hermann die Scene sich nicht klargemacht hat. Es steht ja einfach da, dass die Mädchen kommen und gehen.²⁾ Und es ist einfach undenkbar, dass die Dienerinnen Klymenes, die als Chor anwesend sind, solche Betrügerinnen sein könnten und den Merops so ansingen. Ahnungslosigkeit ist die Voraussetzung des Liedes, Ahnungslosigkeit nicht bloss von Phaethons Geschick sondern auch von seinem Ursprung. Man sieht ja auch leicht, was Euripides zur Einführung des zweiten Chores

1) Dass das verdorbene Bruchstück 784 nichts mit der Verwandlung der Heliaden zu thun zu haben braucht, hat Meineke gesehen. Man dürfte eine solche doch auch nur dann hineinragen, wenn überhaupt diese Sage oder wenigstens der Eridanos und der Westen für dieses Drama nachweislich wäre. Wir werden sehen, dass das Gegentheil sicher ist. — 781, 50 antwortet der Trabant auf des Königs Frage, ob der Rauch in der Schatzkammer nicht von den Opfern herrühre, die Klymene im Hofe darbringt, *ἅπαντα ταῦτ' ἡθρησ'*, *ἀκαπνώτως δ' ἔχει*: so ist *ἡθρησεῖαν κηπουσεῖαι* zu verbessern. Die drei Schlussverse der letzten Chorstrophe sind, wie es scheint, heillos verdorben.

2) 781, 5 *πόσις μοι πλησίον γαμηλίους μολπὰς ἀντεῖ παρθένοις ἡγούμενος* 32 *χώραι σὺ καὶ τάσδ' ἐς δόμους ἄγων κόρας γυναῖκ' ἄνωχθι πᾶσι τοῖς κατὰ στέγας θεοῖς χορεῦσαι*.

zwang, der bei ihm mehrfach vorgekommen ist. Die Jäger des Hippolytos freilich singen vor dem Auftreten des Chores, so dass sie nicht ganz gleichartig sind, wohl aber führt der Scholiast dazu Doppelchöre aus Alexandros und Antiope an, und zu den Knaben der Hiketiden (von denen freilich nur einer sang) habe ich den Soldatenchor des Erechtheus, also derselben Tetralogie, gefügt (*An. Eur.* 174). Das sind Stücke späterer Zeit; aber die *προπομποί* der Eumeniden zeigen, dass dies auch nur eine weitere Erscheinung ist, welche die älteste Tragödie mit der spätesten gemein hat, so dass ein Alterskriterium für den Phaethon daraus nicht folgt. Um nun das Lied des Jungfrauenchors zu verstehen, ist es nöthig, erst kurz das Versmaass festzustellen, was, da an der Strophe wenig auszusetzen ist, leicht geschehen kann. Es sind deutlich Daktyloepitriten und so zu messen.

— — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —

Der erste und vierte Vers bestehen je aus einem Epitriten, und zwar ist die Form, wie der erste ihn bietet, auch aus Pindar wohlbekannt, *Ol.* 7, 3. *Pyth.* 3, 6 (von G. Hermann mit Recht anerkannt). Die andere findet sich nirgend in der Lyrik, vielleicht auch nicht im Drama, denn *Soph. Tr.* 509 kann man anders auffassen. Offenbar liegt hier dem Dichter viel an der besonderen Form, denn jedesmal bildet der Name Aphrodite den Vers. An der Abtheilung lässt einerseits der Hiatus *Ἀφροδίτα ὦ μάκαρ* 26 keinen Zweifel, andererseits fällt die überlieferte Abtheilung *γαμήλιον Ἀφροδίταν* — — — — — aus den Daktyloepitriten heraus. Allerdings aber existirt dies Kolon in einem daktyloepitritischen Liede, *Soph. O. T.* 1097 *ἦϊτε Φοῖβε σοὶ δέ*, und dort folgt das auch hier den Schluss bildende Glied *ταῦτ' ἀρέστ' εἶη*, so dass die Möglichkeit dieses einen aeolischen Gliedes in einer chalkidischen Strophe nicht bestritten werden kann; selbst Pindar hat ja Aehnliches. Da jedoch die Worte, wie sie sind, sich ohne Zuhilfenahme einer Freiheit in ein regelrechtes Maass fügen, darf man nicht lediglich auf die überlieferte Abtheilung hin diese Unregelmässigkeit hineinragen.

Die katalektischen Epitriten mit unterdrückter Senkung (Spondeus an Stelle des Epitrit) sind nur bei Pindar selten; Euripides hat sie häufig. Somit ist das schöne Maass der trotz ihrer Durchsichtigkeit kunstvollen Strophe festgestellt und damit die Basis des Verständnisses. Denn verständlich ist zunächst nur der Anfang 'wir besingen die himmlische Aphrodite, die Herrin der Erogen, die uns Mädchen zur Ehe verhilft'. Den folgenden Vers hat Bekker so gegeben, *πότνια σοὶ τὰδ' ἐγὼ νυμφιασ-
φραο*, woraus Hermann *νυμφεῖ' ὀφείλω* gemacht hat; man muss vielmehr sagen, dass *νυμφεῖ' αἰίδω* so gut wie überliefert ist. Aber wie? Dann gilt das Brautlied ja Aphrodite. Dagegen muss man sich sträuben, und wird geneigt sein mit Hermann das Nächstliegende zu verschmähen. Es folgt *τῷ τε νεόζυγι σῶ* (Hermann für *νεοζυγίστω*) *πῶλῳ τὸν ἐν αἰθέρι κρύπτεις* (der letzte Buchstabe fraglich, alles sehr schwer lesbar, da Hase *δαύων* gelesen hat) *σῶν γάμων γένναν* (Hermann für *γενεάν*). Die Anrede muss man auf Aphrodite beziehen; die Identität der mit *σὸς πῶλος* und *σῶν γάμων γέννα* bezeichneten Person liegt auf der Hand, und mit Recht also weist Hermann jede andere Bedeutung von *πῶλος* ab als die gewöhnliche 'Sohn'. Sohn Aphrodites ist Eros; das verfolgt Hermann und ändert deshalb *νεόζυξ* in *μονόζυξ*. Leider hilft das gar nichts. Eros ist hier, wo Aphrodite *Ἐρώτων πότνια* heisst, nicht ihr einziges Kind, und niemals kann er ein Spross ihrer Ehe genannt werden, und Aphrodite verbirgt ihn nicht in den Wolken, und Eros hat diese Hochzeit auch gar nicht gestiftet. Die Ueberlieferung giebt also keinen Sinn.

Die Antistrophe kann in folgender Form als überliefert gelten *ἃ τὸν (αγον b, διον h) μέγαν τᾶσδε πόλεως βασιλῆ νυμφεύεται,
ἀστερωποῖσιν δόμοισι χρυσέων ἀρχὸν* (Hermann für *ἀρχεον*) *φίλον, Ἀφροδίτα· ὧ μακάρων βασιλεῖς μείζων ἔτ' ὄλβον,* (Hermann für *ὄλβος*) *ὃς θεᾶν κηδεύσεις καὶ μόνος ἀθανάτων γαμβρὸς δι' ἀπείρονα γαῖαν θνατὸς ὑμνήσῃ* (Hermann, *ὑμνήσεται b, ὑμνήσων h*). Hermann hat hier ganz Ungeheuerliches versucht, aber doch Beifall gefunden. Er nimmt *ἃ* als Neutrum und vermuthet *νυμφεύετε*; ersteres soll sich auf *νυμφεῖα* zurückbeziehen, zu letzterem Aphrodite und Eros Subject sein, trotzdem, dass in diesem Satze noch *φίλον Ἀφροδίτα* (so liest er) vorkommt. Wenn Nauck *ἃ — νυμφεύεται* liest, so ist das mehrerer Deutungen, aber keiner irgendwie erträglichen fähig. Die Conjectur *ἀστερωποῖσιν δό-*

μοισι χρυσεῖς ist einfach ein Stilfehler: die beiden Adjective sind beide lediglich descriptiv und können nicht mit dem einen Substantiv verbunden werden. Auszugehen ist auch hier von dem Verständlichen, das ist der Schluss. Wer ist der hier angeredete König, der θεῶν κηδεύσει und auf Erden als einziger γαμβρός ἀθανάτων heissen wird? Er ist offenbar derselbe, der vorher μέγας τᾶσδε πόλεως βασιλεύς hiess. Die Wörter κηδεύειν und γαμβρός sind mehrdeutig; ersteres kann allenfalls Heirathen bedeuten, bedeutet aber gewöhnlich durch eine Heirath in verwandtschaftliche Beziehung bringen, γαμβρός bedeutet bei den Aeolern und solchen die von ihrer Poesie abhängen Bräutigam, in Athen meist Schwiegersohn, oft auch Schwiegervater oder sonst angeheiratheter Verwandter, bei Euripides z. B. Alkmeon 73 Hippol. 635. Man wird nach diesen Worten also zwischen Phaethon und Merops schwanken können. An Phaethon hat Hermann gedacht und deshalb den überlieferten Sinn 'o König, noch beglückter als die Seligen' geändert in 'o Seliger, glücklicher noch als ein König' (ὦ μάκαρ, ὦ βασιλέως μείζων ἔτ' ὄλβον). Damit aber ist nichts geholfen, denn wenn man dies auch von Phaethon, dem Erben des Königs Merops, sagen könnte, so bliebe doch die Bezeichnung derselben Person μέγας τᾶσδε πόλεως βασιλεύς, und das ist Phaethon unter keinen Umständen. Folglich muss Merops angeredet sein. Und wie sollte der Chor es auch anders thun? Merops ist allein gegenwärtig, Merops hat die Verbindung herbeigeführt, Merops allein sieht sich am Ziele seiner kühnsten Wünsche. Also bedeutet der zweite Theil der Antistrophe 'o König, noch grösser an Glück als die Seligen, der du die Göttin zur Schwiegertochter erhältst, und allein auf der unendlichen Erde als Verschwägerter der Unsterblichen gefeiert werden wirst'. Letzteres ist zwar etwas hyperbolisch, da Thetis und Harmonia sterbliche Schwiegerväter hatten, allein es ist durchaus sachgemäss, da an Aiakos und Agenor Niemand bei der Hochzeit des Peleus und Kadmos denkt. θεῶν aber war sofort mit 'die Göttin' zu übersetzen, da eine Göttin in der Verwandtschaft zu haben nicht nur sehr vielen Leuten beschieden gewesen ist, sondern Merops, der Schwiegersohn des Okeanos, längst in diesem Falle ist. Allerdings folgt daraus mit zwingender Nothwendigkeit, dass die Göttin vorher namhaft gemacht war. Mit derselben zwingenden Nothwendigkeit folgt, dass in den vorhergehenden Worten ein Fehler steckt, denn in ihnen

erscheint der 'König dieses Landes' als Object eines *νυμφεύεται*: das kann in keinem Falle von Merops ausgesagt werden. Gleichwohl müssen wir zunächst auch dieses Stück für sich zu verstehen suchen, es sind ja nicht constructionslose Worte, sondern es geht nur hier wie mit dem letzten Theile der Strophe: sie ergeben im Zusammenhange einen Widersinn. 'Die den grossen König dieses Landes als lieben Herrn über die goldenen Schmucksachen im Sternenpalaste heirathet, Aphrodite.' *χρύσεα* substantivisch, wie man in Prosa *χρυσία* sagt, ist befremdend, und ich kann es nicht belegen; möglich dass *φίλον*, wie das Versmaass erlaubt, einen Genetiv Pluralis mit der Bedeutung *χειμηλίων*, *θησαυρῶν* verbirgt; dass Euripides das Befremdliche gleichwohl gewagt habe, ist keineswegs unmöglich. Wenn man die überlieferte Versabtheilung beibehält und also eine Fermate hinter dem fraglichen Worte *χρυσέων* ansetzt, so liegt es nahe zu verbessern *ἀστερωποῖσιν δόμοισι χρυσέα ἄρχὸν φίλον Ἀφροδίτα*, und ich gestehe, dass ich dieser Vermuthung nicht abgeneigt bin. Wie dem auch sei, Thatsache ist, dass hier wie in dem ersten Theile der Strophe unzweideutig Aphrodite als die Braut angegeben ist, und dass dadurch die Seligkeit des Merops, sein einziges Glück, die gewaltigen goldenen Schätze der Braut, die hier bedeutsam wieder erscheinen und die Phaethon vorhin ausschlug, ohne weiteres verständlich werden. Aphrodite als Braut löst überhaupt die Räthsel des Dramas. Das Missverhältniss zwischen Braut und Bräutigam ist derart, dass wir die Verwicklung begreifen: wir begreifen auch die Sonderbarkeiten der Hochzeit und selbst die des grammatischen Ausdrucks. Hiess es schon vorhin, dass Phaethon *νύμφης λεπάδοις ζεύγνυται*, so kommt hier der Hochzeitszug zu dem Hause des Bräutigams, wird der Hymenaios an diesem gesungen, und soll der Bräutigam in das Haus der Braut geleitet werden, während sonst doch im Himmel wie auf Erden die Frau dem Manne zugeführt wird. Das sehen wir nicht nur geschehen, das sagt Merops ausdrücklich (38). Der letzte Vers der Rede, mit welcher er die Mädchen in seinen Palast schickt, und vor dem mehrere Verse fehlen, lautet *Θεᾶς προσέλθῃ τέμενος ἐξ ἐμῶν δόμων*: dazu kann nur Phaethon Subject sein; die auch hier nur als *Θεά* bezeichnete Göttin hat einen Tempel oder vielmehr ein ihr gehöriges Schloss, wie Helios, in Aethiopien. Wer sollte es wohl anders sein als Aphrodite? Wer Schätze, mehr als der Mohrenfürst, besitzen als

die χρυσᾶ? Dieses überlieferte Factum, dass Aphrodite die Braut ist, mag man befremdend finden, wie man muss: überliefert ist es gleichwohl, und, wie sich zeigt, allein geeignet die sachlichen Schwierigkeiten zu heben. Leider nicht so die sprachlichen. νυμφεύεται Ἀφροδίτα sollte mit einem Dativ verbunden sein, denn die Natur der Sache fordert, dass man vom Weibe νυμφεύεσθαι, νυμφεύσασθαι, νυμφευθῆναι τινί sagt, vom Manne νυμφεῦσαι, νυμφεύσασθαι τινά. Ein Dativ aber ist nicht vorhanden, oder vielmehr, da wenigstens ἀρχόν sicher steht, so ist der Bräutigam hier im Accusativ bezeichnet gewesen. Das ist aber wohl der exceptionellen Natur dieser Verbindung ebenso angemessen wie das νύμφης λεπάδνοις ζυγῆναι. Die Verhältnisse sind hier umgekehrt, Aphrodite kann man nicht heirathen, sondern höchstens von ihr geheirathet werden. Dagegen bleibt der oben schon constatirte Fehler, dass statt einer Erwähnung des Phaethon, der 'grosse König des Landes' geheirathet wird. Das Eingeständniss ist unumgänglich, dass es nicht ein einfach mechanisches Verderbniss ist, sondern dass, wenn auch der erste Anstoss ein Schreibfehler gewesen sein wird, eine weitere Entstellung durch die Absicht entstanden ist, Sinn herzustellen. Desshalb ist die Heilung der Worte unsicher, der Sinn aber muss zu erreichen sein. Die Strophe begann mit einer Anrede Aphrodites. Hier ist Aphrodite in dritter Person Subject, dann wird Merops angeredet. Dazwischen stehen die bisher unverständlichen Worte σὸς πῶλος, σῶν γάμων γένναν. Mit ihnen kann ein Sohn Aphrodites nicht bezeichnet sein; es ist, sollte ich meinen, augenfällig, dass Merops Sohn gemeint ist, das Masculinum, dessen Erwähnung nöthig ist, der Bräutigam, Phaethon. Das heisst so viel, als dass eine Anrede an Merops an der Stelle stecken muss, wo jetzt Merops in einem falschen Accusativ vorliegt. Den Forderungen des Sinnes genügt erst etwa Folgendes: 'dir Aphrodite, sing' ich das Brautlied; und deinem Sohne, dem Bräutigam, den sie im Aether bergen will, deiner Ehe Spross, König meines Landes, den als lieben Hüter ihrer Schätze im Sternenzelt Aphrodite freit. Glückseliger du, mein König, als die Seligen selbst, der seinem Haus die Göttin verbindet'. Und dass Euripides so etwa gedichtet hat, dafür leistet die tragische Gewalt dieser Worte Gewähr. Tragisch ist es, dass der schärfste Accent auf die Abstammung Phaethons von Merops gelegt wird, dem König zu diesem Sohne gerade da Glück gewünscht ist, wo diese Illusion in

furchtbarer Weise zerrinnen soll; tragisch, dass dem Phaethon die Herrschaft über Aphrodites Schätze verliehen werden soll, während sein Leichnam über dem Golde seines Vaters qualmt; tragisch, dass der schöne Jüngling in den Wolken verborgen am Busen der holdesten Göttin ruhen soll, wo er eben die himmlischen Pfade zwar betreten, aber durch jähen Sturz den Zoll der Sterblichkeit bezahlt hat. Und so halte ich denn die Gedanken des Dichters für gerettet: für die Worte wage ich nicht einzustehen, aber er konnte wohl so dichten

πότνια, σοὶ τὰδ' ἐγὼ νυμφεῖ' αἰδῶ·
 τῷ τε νεόζυγι σῷ πῶλῳ τὸν ἐν αἰθέρι κρύπτει,
 σῶν γάμων γένναν,
 τὸν, ὃ μέγας
 τᾶσδε πόλεως βασιλεύς, νυμφεύεται
 ἄστερωποῖσιν δόμοισι χρυσέων ἀρχὸν φίλον
 Ἀφροδίτα.
 ὃ μακάρων βασιλεὺς μείζων ἔτ' ὄλβον.

Er konnte so dichten; mehr sage ich nicht, und ich glaube es selbst kaum. Es sieht ja jeder, der den tragischen Stil kennt, dass die Anrede an Merops so spät kommt, dass σῷ πῶλῳ zweideutig ist. Aber welche bessere Construction kann man ersinnen? Will man den Bräutigam als πῶλος Ἀφροδίτας bezeichnen, woran schon gedacht worden ist, und die Ungehörigkeit ertragen, dass mit dem letzten Gliede der Strophe ein neuer Satz begänne, so gäbe sich freilich die Möglichkeit κρύπτεις zu belassen, einen Punkt danach zu setzen und etwa zu lesen σῶν γάμων γένναν, σῶν, ὃ μέγας — βασιλεύς, νυμφεύεται Ἀφροδίτα. Aber das ist schwerlich besser als das obige.¹⁾ Ich appellire an die Hülfe eines glücklicheren Scharfsinnes. Ich würde diesen Aufsatz, wie so manchen andern, zurückgehalten haben, wenn ich von längerem Sinnen Sicherheit erwartete. Und was den Inhalt des Chorliedes betrifft, so halte ich den allerdings für unzweifelhaft.

1) Es hat aber zum Besseren geführt. Kaibel hat wenigstens einen Theil der Schwierigkeit durch folgende schlagende Emendation gehoben, τῷ τε νεόζυγι σοὶ πῶλῳ, τὸν ἐν αἰθέρι κρύπτεις; so ist πῶλος ohne Anstoss, νεόζυξ vortrefflich gesagt. Im Folgenden vermuthet Kaibel σῶν γάμων γένναν θνατάν, μέγας κτέ., das ist schwerlich schon das Wahre; man wünscht eine ausdrückliche Sonderung der Sätze: möchte es zum Wahren führen.

2.

Die Interpretation der Bruchstücke hat uns zu der Annahme gezwungen, dass die Braut Phaethons bei Euripides Aphrodite war. Das ist ein so befremdliches Ergebniss, dass Unglaube vollkommen berechtigt sein würde, selbst wenn es nicht gelänge, die Bruchstücke in anderem Sinne zu interpretiren. Man wird auch nicht fehl gehen, wenn man annimmt, dass schon dem alexandrinischen Epiker, der sonst nicht Weniges dem Euripides entlehnt, die Braut Aphrodite anstössig war: alle abgeleiteten Zeugnisse wissen in der That nichts von dieser Geschichte. Dennoch kann daran kein Zweifel bleiben, weil die Stelle selbst, welche Euripides nicht nur bei der Conception seiner Tragödie, sondern bei dem Chorliede, das wir in diesem Sinne allein verstehen können, vorlag, noch heute in unserm Hesiod steht. Theog. 986¹⁾ heisst es von Eos

αὐτὰρ ὑπὸ (τοι Codd.) Κεφάλῳ φικύσατο φαίδιμον νῖον
ἰφθιμὸν Φαέθοντα θεοῖσ' ἐπιεικελὸν ἄνδρα,
τόν ῥα νέον, τέρεν ἄνθος ἔχοντ' ἐρικυδέος Ἥβης
παῖδ' ἀταλὰ φρονέοντα φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ
ᾧρετ' ἀνερειψαμένη, καί μιν ζαθεοῖσ' ἐνὶ νηοῖς
νηοπόλον μύχιον ποιήσατο, δαίμονα δῖον.

Da haben wir Phaethon, den Liebling Aphrodites, den sie entführt, und zum Hüter ihrer Schätze macht. Wir durchschauen sofort, dass Euripides nicht sowohl eine neue Sage erfunden, als Phaethon den Sohn der Eos mit Phaethon dem Sohne des Helios contaminirt hat. Die Hesiodverse hat er für seine Hörer verständlich paraphrasirt, aber nicht aus ihnen allein kann er den Stoff entlehnt haben, sondern vielmehr aus der Sage, welche auch diesen Versen zu Grunde liegt. Wir müssen also diese Sage aufsuchen; dazu bedarf es eines weiteren Umblickes.

Die Reihe der fünf Planeten hat erst bei astronomischer Him-

1) Pausanias (I 3) führt aus den *ἐπη εἰς γυναῖκας* des Hesiodos an, dass Hemera den Kephalos raubte und ihm den Phaethon gebar den (Aphrodite; der Name ist ausgefallen) zu ihrem Tempelhüter machte. Es ist einleuchtend, dass damit keine andere Stelle als die uns in der Theogonie vorliegende gemeint ist, und also Markscheffel mit Unrecht die Pausaniasstelle unter die Fragmente gesetzt hat. Der Schluss unserer Theogonie ist in Wahrheit überhaupt nur ein Stück der Kataloge. Für die Hesiodkritik scheint mir dies Verhältniss von sehr weittragender Bedeutung. Die ganze Frage der Kataloge und Eoeeen sammt ihren Ein- und Nachdichtungen erfordert dringend eine andere Behandlung.

melsbeobachtung ein Interesse. Noch dem Demokritos waren sie selbst der Zahl nach unbekannt (Seneca *qu. nat.* VII 3). Im vierten Jahrhundert lernten sie einzelne Gelehrte von den Orientalen; dem Volke waren sie gleichgiltig. Philippos von Opus (*epinom.* 986) beklagt dieses Verhältniss; er kennt die Götternamen, die den Planeten geblieben sind, aber er kennt sie als orientalische Erfindungen. Die Syrer, sagt er, hätten den Stern, den die Hellenen *ἑωσφόρος* und *ἑσπερος* nennen, nach ihrer Göttin Aphrodite genannt. Dieser schönste Stern, leuchtend vor und nach allen andern, hatte natürlich längst die Volksphantasie beschäftigt, und längst, in unvordenklicher Zeit, hatte man die Identität des Morgen- und Abendsternes begriffen, wenn man auch, gerade so wie wir, in der Rede und Poesie der sinnlichen Anschauung folgte und nicht der astronomischen Kenntniss: für die Phantasie haben ja auch Aristarchos und Kopernikus die Sonne nicht zum stehen gebracht. Allerdings streiten die antiken Gelehrten sich nun darüber, wer unter den Männern des ausgehenden sechsten Jahrhunderts die Identität entdeckt hätte¹⁾, aber das heisst nur so viel, dass sie damals zuerst ausdrücklich erwähnt ward: Jahrhunderte lang vorher mochte sie desshalb schon bekannt sein. Homer nennt *ν* 93 den Morgenstern *φῶσφαιος*, *X* 380 den Abendstern *κάλλιστος*: welchen Namen er wählt, darüber entscheidet die Schilderung, die er gerade geben will. Wesshalb soll er das aus anderem Grunde gethan haben als es ein heutiger Dichter thun würde? Hesiodos (Theog. 381) nennt als Kinder des Astraios (einer wesenlosen, erfundenen Personification) und der Morgenröthe die Winde, den *ἄσπερ ἑωσφόρος ἄσπερ τε λαμπετόωντα τὰ τ' οὐρανὸς ἐστεφάνωται*. Hesperos ist genau so hell wie Heosphoros: wo bleibt er? Der Abendstern geht bei Sappho und ihren Nachahmern auf dem Oeta auf: auf dem Oeta, in Trachis, ist Keyx zu Hause, des Heosphoros Sohn.²⁾ Zu Ehren dieses ihres Ahnherren prägen die westlichen

1) Pythagoras nach Apollodoros *περὶ θεῶν* bei Arius Didymus p. 467 und Aristoxenos bei Diog. Laert. VIII 14, Parmenides nach Favorin bei demselben IX 23, Ibykos nach Achilles *isag.* p. 136. Danach könnte also der Gedanke des Catull 62, 35 nicht von Sappho herrühren: das ist möglich und Kallim. Fgm. 52 kann auf Catull eingewirkt haben, aber wahrscheinlicher ist mir, dass die Statistik der Grammatiker unvollkommen war, und schon Sappho Morgen- und Abendstern identificirte.

2) Vom Seevogel (*κῆρυξ*) erzählten die Griechen sich, dass das Weibchen eine rührende Liebe zum Männchen hätte; so Antigonos von Karystos im Wun-

und die östlichen Lokrer den Stern auf ihre Münzen: das Wappen ist dasselbe, der Ahnherr derselbe; es ist Morgen- und Abendstern

derbuch (23, daraus Alexandros von Myndos und durch diesen die Grammatiker. Denn Schol. Theokr. 7, 57 beantwortet die Frage nach dem Namen des Mittelsmannes, die ich Ant. Kar. 16 offen lassen musste). Deshalb enthält der Beiname *Ἀλκυόνη* die Bedeutung treuer Gattenliebe, schon im Meleagerlied der Ilias (I 562). Euripides (Iph. T. 1089), weiss, dass die *Ἀλκυών* eine treue Gattin war die immer um ihren Gemahl klagt, er wird den Mythos voraussetzen, den das pseudoplatonische Gespräch in einfacher Gestalt giebt. Keyx, des Heosphoros Sohn, von Trachis stirbt; seine Gattin, Alkyone Aiolos' Tochter, sucht den Leichnam vergeblich und wird schliesslich verwandelt. Uns ist die Geschichte in der ovidischen Form geläufig (Met. XI), mit welcher Hygin 65 stimmt. Die Genealogie und wesentlich auch die Sage ist identisch mit der alten Form. Dass Ovid dem Nikander folgt, schliesst man aus Probus zu Georg. I 399, und auf den kolophonischen Dichter führt es, dass Keyx, für den die Sage nur irgend eine Seefahrt fordert, zum klarischen Apoll geschickt wird. Auffallend ist, dass Alkyone besonders zu Inno betet und Inno selbst intervenirt. Nikander polemisirte damit in der Weise der alexandrinischen Poesie gegen eine andere Sage, und sein Bearbeiter verstand zwar das Verhältniss nicht, schloss sich aber eng seiner Vorlage an. Keyx und Alkyone (mit derselben Genealogie) nannten sich aus Stolz (doch wohl Gattenstolz) Zeus und Hera und wurden zur Strafe in zwei getrennt von einander lebende Vögel verwandelt. So aus demselben Handbuche Schol. Hom. I 562, Apollod. Bibl. I 7, 4. Beide Sagen verarbeitet, wobei allerdings ein gutes Verhältniss von Schuld, Strafe und göttlicher Gnade entsteht, in dem jungen in *RF* fehlenden Scholion zu Arist. Vög. 250 (daraus Favorin, daraus Palaeocappa). Leider vermag ich die Herkunft und Zuverlässigkeit dieses Zeugnisses nicht zu controlliren. Keyx von Trachis ist bekanntlich in den oetäischen Heraklessagen stehende Figur. Sehr verkehrt aber hat O. Müller ihn vom Sohne des Heosphoros gesondert: einziger Anhalt ein schlechtes Sophoklesscholion (Tr. 40), wo Keyx Sohn 'des Bruders des Amphitryon' heisst. Trachis ist die Stadt der Oeteer, auf dem Oeta ist Hesperos zu Hause: Amphitryon nicht. O. Müller hat aber die Beurtheilung des hesiodischen Gedichtes *Κήρυκος γάμος* bestimmt, weil Markscheffel ihm folgte, dem die modernen sich einfach zu unterwerfen pflegen. Das Gedicht war eine Einlage der Kataloge, wie der Schild der Eoëen (Plut. *Symp. qu.* 8, 8, 4), die Genealogie der Alkyone, Aiolos' Tochter, gab die Veranlassung zur Einreihung, die apollodorische Bibliothek lässt die Stelle noch erkennen. Ausser Herakles, der ungeladen zum Feste kommt, und den Bakchylides nach diesem Gedichte schilderte (das Zeugniss für Hesiod, das Schneidewin dem Zenob. II 19 entnahm, ist freilich durch Millers Zenobius als Schreibfehler erkannt), geben die Bruchstücke nur Schmauserei und Räthselspiel beim Schmausen; die Vermuthungen O. Müllers entbehren jeden Anhalts. Dagegen halte ich für mehr als wahrscheinlich, dass jenes Gedicht die Verwandlung wegen Ueberhebung enthielt, also in jenem oben citirten mythographischen Handbuch ein Niederschlag davon erhalten ist. Nämlich Kaiser Julian sagt in der Rede wider den Kyniker Heraklius p. 235 nach

in einer Person, aber er heisst Heosphoros. Hesperos wird überhaupt nicht sehr oft erwähnt; Schilderungen des Abends sind gegenüber denen des Morgens unverhältnissmässig viel seltener: dafür tritt die Nacht ein, welche der Südländer nicht müde wird zu feiern. Wenn Hesperos einmal Krauskopf heisst (Kallim. Del. 303), so bezeichnet das nur das flimmernde Planetenlicht, welches dem Heosphoros nicht minder zukommt. Weil die Braut mit dem Sinken der Sonne dem Gatten übergeben wird, erwähnt man diese Tageszeit und mit ihr den Abendstern im Hochzeitsliede, und weil Hesperos also ihre heilige Nacht einleitet, liebt ihn Aphrodite.¹⁾ Aus allem diesen folgt nicht nur nicht, dass man die beiden Phasen

Erwähnung des Salmoneus, also eines Bruders der Alkyone: τὸ δὲ ἐκ τῶν Ἡσιόδου λεγόμενον ὑπὲρ τῶν ὀνομασάντων ἑαυτοὺς τοῖς τῶν Θεῶν ὀνόμασιν, Ἥρας τε καὶ Διός, εἰ μὴπω καὶ νῦν ἀκήχοας, ἔχω σοι συγγνώμην. Als ich die Stelle zuerst fand, rieth ich auf Rhodope und Haimos (Ovid. Met. VI 87, Plut. *de fluv.* 11), Robert bezog es auf Keyx: mit Recht, wie Salmoneus zeigt. Doch nun wird eine Beziehung auf den Κήρυκος γάμος und die Stelle der Kataloge, wo dieser eingelegt war, nicht abzuweisen sein. — Die halkyonischen Tage gehen die Brutzeit des Vogels an, und das Märchen ist zunächst ohne Metamorphose erzählt (Aristoteles *hist. an.* V 8, Et. M. und Genossen s. v., Pausanias bei Eustath. zu I 562 und in Bekk. An. 377, daraus Suid.), erst Nikandros verbindet es mit der Gattin des Keyx, welcher übrigens auch ein kleiner melischer Ort Alkyone feste Localisirung giebt (Plin. *h. n.* IV 27). Daneben existirten andere Sagen, eine von der thrakischen Pallene bei Hegesandros (dem Delpher wie es scheint), erhalten durch Pausanias, eine megarische, die so wie sie Theodoros (bei Probus und Ovid VII 401) erzählt, ein Auswuchs der attischen Skeironsage ist, beinahe eine Parodie der megarischen Ciris, ursprünglich aber gewiss die halkyonische See anging, d. h. den megarischen Theil des korinthischen Busens (Strab. 393). So ist Ordnung in diese Traditionen gebracht, und es stellt sich unzweifelhaft heraus, dass Κῆρυξ ursprünglich den Vogel bedeutet, und durch das Märchen von der Verwandlung erst ein Mensch und König wird. Weil man von König Keyx am Oeta erzählt, erhält er den Morgenstern, der dort wohnt, zum Vater: innere Bedeutung hat das nicht. Das letzte Stadium erst ist es, dass der längst zum oetäischen Könige gewordene Eisvogel den Herakles bei sich aufnimmt. Dieses Verhältniss spricht eben so sehr für das Alter der Metamorphose, wie gegen das Alter der oetäischen Heraklessagen. O. Müllers Hypothesen verlieren jeden Boden.

1) Erwähnungen wie *Lucifer, quem Venus ante alios astrorum diligit ignes* (Vergil. Aen. 8, 589) brauchen zum Verständniss nicht mehr als die Erinnerung an Sappho und Catull; es kann aber mehr darin liegen. Astronomische Gelehrsamkeit hat nichts damit zu thun. Verse wie die des Bion (9, 1) Ἔσπερε τῆς ἐρατῆς χρύσεον φάος Ἀφρογενείας gelten vielleicht dem Planeten Venus; Sappho wirkt darin allerdings auch nach.

des Planeten als zwei Sterne unterschied, manches, wie die oetäischen Sagen, ist geradezu nur verständlich, wenn man ihre Einheit kannte. Der Morgenstern übertrifft an Berühmtheit den Abendstern, und in den Genealogien erscheint er allein. Das geschieht, weil er beide Phasen vertritt: einen indifferenten Namen besaßen die Hellenen so wenig wie wir. Noch heute trägt der Teufel den Namen nur der morgendlichen Phase. Pindars Vers (Isthm. 3, 42) *ἄωσφόρος θαητός ὡς ἄστροις ἐν ἄλλοις* ist von beiden Phasen gemeint, weil es beiden gleichermassen zukommt. Eos geht das Frühlucht an: das Abendroth hat überhaupt keinen göttlichen Vertreter.¹⁾ Es ist recht wichtig sich das klar zu machen: die Deutung der Dioskuren auf Morgen- und Abendstern, so falsch sie ist, und so sehr sie jeder Analyse der Dioskurensagen widerspricht, hat immer noch namhafte und in weiten Kreisen wirkende Vertreter.²⁾

1) Robert (Arch. Zeit. 1877 S. 5) kann überhaupt keine poetische Schilderung des Abendrothes aus der Litteratur aufweisen, während er eine hübsche malerische veröffentlicht. Dilthey (Arch. Zeit. 1878 S. 54) hat die Lichteffecte der Malerei wenigstens um einige vermehrt. So ganz schlimm steht es auch um die Litteratur nicht; ich setze zwei her, die mir besonders merkwürdig erscheinen. Ennius *Ann.* 417 *interea fax occidit oceanumque rubra tractim obruit aethra*. Nonn. 18, 155 *ἰσπερίην χθόνα πᾶσαν ὑπόσχιος ἔσκιπεν ὄρφνη ἀχροκελαινιώσα καὶ αἰόλα φέγγει λεπτῷ ἄστρο καταυγάζων ἐμελαίνετο δίχροος ἄλγυρ δομένου φαέθοντος ὑπὸ σκιοειδέϊ κώνω, βαιὼν ὀπισθοκέλευθον ἔχων ἔτι λείψανον ἡοῦς· καὶ ζόφον ἐχλαίνωσεν ἰὼ χροὶ σιγαλήνυχ' οὐρανὸν ἄστερόεντι διαγράφασα χιτῶνι*. Dies wird allerdings wohl die ausführlichste Beschreibung sein, und sie thut allen Anforderungen der Naturschilderung genüge. Dass sie dem letzten Dichter des Alterthums angehört, ist nicht wunderbar: die Naturschilderung steht immer im umgekehrten Verhältniss zum Naturgefühl. Wo dieses so mächtig ist wie bei den Hellenen, da erzeugt es Mythen: starke Empfindung schildert nicht, sondern liebt oder betet an. Bei Nonnos ist Eos also Göttin auch des Abendrothes; mir könnte solches Zeugniß sehr erwünscht sein, aber ein Zeugniß des Nonnos beweist in diesen Dingen wenig mehr als der Crepuscolo der Mediceerkapelle.

2) Die richtige Auffassung der göttlichen Jünglingspaare ist Kydathen 198 angedeutet. Immer gehört zu ihnen noch ein weibliches Wesen, das sie retten, so thaten sie es ursprünglich auch mit Helene (oben S. 263). Wenn man bloss Kastor und Polydeukes als Dioskuren gelten lässt, weil sie allein siderische Verbindungen haben (Sterne sind sie schon Eur. El. 991), so darf man den Stern Helene nicht vergessen (Haupt *op.* III 322). — Dass spielende Poesie Abend- und Morgenstern unterscheiden kann, ist natürlich, und gerade Nonnos in der Phaethonepisode (38, 365) ist dafür bezeichnend. Am schönsten spielt Platon, dem die astronomischen Studien auch nicht fremd waren, mit der Differenzierung und Identität, wenn er dem verstorbenen Geliebten nach-

Es ist nun eine alte und richtige Deutung, dass jener Phaethon des Hesiodos, den Aphrodite raubte, der Abendstern sei. Sicherheit aber gewährt erst der Katasterismus der Planetenreihe, den man am bequemsten bei Robert (Eratosth. 194—7) nachliest. Hier treten zu den Götternamen jene, z. B. auch in der astrologischen Poesie vielfach angewandten appellativisch gebrauchten Adjective *στίλβων πυρόεις φάεθων φαίνων*, deren Ausgleichung mit den Götternamen übrigens keinesweges eine allgemeine Geltung erhalten hat.¹⁾ Mars-*πυρόεις* und Mercur-*στίλβων* haben dürftige lediglich aus den Götternamen entwickelte Mythen. Was bei *φαίνων* aus Herakleides Pontikos steht, ist zwar hübsch, aber die ursprünglich ganz ohne Katasterismus erzählte Geschichte ist nur willkürlich hierher gestellt.²⁾ *φάεθων* ist ursprünglich wohl für den Saturn verwandt, weil er für Homer ein Epitheton der Sonne war, und die Sonne nach chaldäischem Glauben zu dem Planeten Saturn irgend welchen Bezug hatte³⁾; es ist begreiflich, dass man dann für den Planeten *φάεθων* nach der vulgären Phaethonsage griff. Somit bleibt als einziger Stern mit altem Namen Heosphoros-Hesperos, und der hat auch einen wirklichen Mythos. Er war, heisst es, der Sohn des Kephalos und der Eos, und so schön, dass er mit Aphrodite um den Vorrang stritt; desshalb ward er zu

ruft (AP VII 670) *ἀστὴρ πρὶν μὲν ἔλαμψε ἐνὶ ζωοῖσιν ἑῷος, νῦν δὲ θανῶν λάμπει ἔσπερος ἐν φθιμένοις*.

1) Der Schriftsteller *περὶ κόσμου* 392 a 25, Cicero *de nat. deor.* II 52, Aetius p. 344 nennen den Saturn *φαίνων*, den Jupiter *φάεθων*.

2) Am vollständigsten erhalten bei Hygin *astr.* II 42. Herakleides erzählte, dass Prometheus mit den andern Menschen einen Knaben von so hoher Schönheit bildete, dass er ihn dem Zeus vorenthielt. Aber Eros zeigte ihn dem Zeus und dieser liess ihn durch Hermes dem Prometheus abfordern. Doch der Knabe (oder vielmehr der Menschenvater 'Vorbedacht') willigte nicht eher darein, als bis ihm die Unsterblichkeit zugestanden ward. Die Fabel hat offenbar die Bedeutung, dass Prometheus listig seinem schönsten Werke die Unvergänglichkeit sichert, was mit einer Existenz unter anderer Gestalt übel erreicht würde; dass der Knabe namenlos ist, wird Schuld des Katasterismenverfertigers sein, zeigt aber um so klarer, dass Fabel und Stern nichts mit einander zu thun haben. Herakleides berührt sich mit dem jungen Goethe, der auch den Menschenbildner besondere Liebe zu einzelnen seiner Geschöpfe hegen lässt.

3) Hygin II 42 *secunda stella dicitur Solis, quam quidam Saturni putant*. Diodor II 30 3 *ἰδίᾳ δὲ τὸν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων Κρόνον ὀνομαζόμενον, ἐπιφανέστατον δὲ καὶ πλείστα καὶ μέγιστα προσημαίνοντα καλοῦσιν ἡλίου*.

ihrem Sterne und erscheint bei Sonnenaufgang und Untergang. Die Verbreitung dieser Sage in hellenistischer Zeit bestätigen pompeianische Fresken.¹⁾ Wie der Gegner Aphrodites als Mensch hiess, erfahren wir hier nicht (Phosphoros oder Hesperos einzusetzen würde gänzlich unmethodisch sein), und mit Fug und Recht: der Verfertiger des Katasterismus konnte den schon für den Saturn verbrauchten Namen Phaethon bei der Venus nicht verwenden. Daran aber ist jeder Zweifel ausgeschlossen, dass dieser mit Aphrodite streitende Sohn des Kephalos identisch ist mit Phaethon, Kephalos Sohn, den Aphrodite raubte, bei Hesiodos, und mit Phaethon dem Bräutigam der Aphrodite bei Euripides. Wir haben also den Stern auf den pompeianischen Bildern Phaethon zu nennen. Bestätigung bleibt nicht aus. Das epische Bruchstück, das seit Stephanus unter den theokritischen die Nummer 25 trägt, kennt Phaethon als den Namen des hellsten Sternes²⁾, und anderweitig begegnet der Morgenstern in Genealogien attischer Demen, welche zum Reiche des Kephalos gehören.³⁾ Wenn in diesen lediglich der

1) Helbig Wandgem. Nr. 964 ff. Dilthey Bull. 1869 p. 152. Robert Erat. 4.

2) Von den zwölf heiligen Stieren des Helios heisst der schönste Phaethon ὃν ῥα βοιῆρες ἀστέρι πάντες ἔισκον, ὁθούνεκα πολλὸν ἐν ἄλλοις βουσὶν ἰὼν λάμπεισκεν, ἀρίζηλος δ' ἐτέτυκτο (141). Das heisst nicht, dass die Hirten den Stier 'Glänzend' nannten, weil er einem Sterne glich, sondern sie nannten ihn Phaethon, weil er, wie dieser Stern, über alle andern seines gleichen leuchtete. Der Dichter dachte natürlich an den Morgenstern, wie schon die homerischen Parallelstellen beweisen. χρυσῷ τοι φαέθοντι πολὺλλιστος φλέγεται κράς ist ein Vers des Simmias bei Choerobosc. in Theod. can. p. 16 Gaisf. Dass er so lautete, ist nach der heut bekannten Ueberlieferung nicht mehr fraglich. Aber den Phaethon wage ich nicht in ihm zu finden, obwohl ein grosser Name für diese Ansicht, die mir so erwünscht wäre, zu Gebote steht. Der Vers bedeutet 'sein viel angebetetes Haupt flammt von leuchtendem Golde' und gilt dem Heimatsgotte des rhodischen Dichters, Helios.

3) Philammon, der Sohn des Apollon, hat zur Mutter eine Tochter des Heosphoros, Philonis nach Konon (7, p. 132a13), und da wohnt er in Thorikos, wo Kephalos zu Hause ist, oder nach Hygin (161) Leukonoe, das ist die Eponyme des Demos, der also derselben Gegend wie Thorikos angehört haben wird. Bei Ovid (Met. XI 295), oder vielmehr Nikander, ist Philammon und Philonis an das Geschlecht des oetaeischen Heosphoros angeschlossen. Ich glaube, dass diese ganze Gruppe oetaeischer Sagen dem Nikander, dem Verfasser der *Οἶτακά* gehört, also auch die des Daedalion, welche auch bei Hygin 200 wiederkehrt, im Scholion λ 85 und bei Pausan. VIII 4, 6 vorausgesetzt ist, da dieselbe Genealogie angegeben wird. Das Scholion τ 432, das

Name Heosphoros überliefert ist, so kann uns das nicht abhalten, dem fünften Jahrhundert das volle Verständniss für den Phaethon des Hesiodos in jener Stelle, von der wir ausgingen, zuzutrauen, da ja die Eltern dieselben sind. Aus seiner heimischen Sage hat Euripides Phaethon den Morgenstern, den Geliebten Aphrodites, genommen.

Er hat die Eltern geändert, ob aber er zuerst, muss unsicher bleiben. Klymene nämlich, in der Theogonie des Hesiodos (351. 508) Okeanide und Gattin des Iapetos, findet sich in der homerischen Nekyia, die ich für eine Nachahmung der Nekyia in den Nosten halte, wo sie Tochter des Minyas, Mutter des gewaltigen Helden Iphiklos, aber Gattin des Kephalos war (Beschreibung der delphischen Lesche bei Pausanias X 29), und in den Scholien zu dem homerischen Verse (λ 325) heisst sie Mutter des Phaethon. Möglich also, dass Euripides schon eine Tradition vorfand, welche Eos durch Klymene ersetzte, die er dann aber seinerseits wieder zu der hesiodischen Okeanide machte. Auf alle Fälle aber sind Eos und Kephalos das durch die Natur gegebene Elternpaar für Phaethon den Morgenstern. Ich will das hier auseinandersetzen, obwohl es für Euripides nichts verschlägt.

Kephalos ist in mancher Beziehung nur Eponymos von Kephale¹⁾ oder den Kephaliden²⁾ oder den Kephallen³⁾, und sein Gattenmord ist ein exemplificatorischer Mythos für das Blutgericht

sich auf Pherekydes beruft, nennt den Vater der Philonis Deion, macht sie also zur Schwester des Kephalos.

1) Vgl. Kydathen 146.

2) *K. γένος Ἀθήνησι* Hesych. Ihr Adelsstolz wird die Genealogie von Hermes und Herse an die Stelle der gewöhnlichen Abstammung von Deion gesetzt haben; das hat man dann benutzt, um zwei Kephalos zu erfinden, einen den Eos raubt, wo Phaethon als Name seines Enkels erscheint, und den Gatten der Prokris Apollod. bibl. III 14 2 und 15 1. Den letzteren nennt Ovid (Ars III 725) Sohn des Hermes; das ist ein Irrthum.

3) Ob die Kephallen selbst die Anknüpfung an Athen gesucht haben, mag fraglich sein. Alt aber ist sie jedenfalls, da die Jagd des teumessischen Fuchses, welche die kyklische Thebais enthielt (Phot. *Τευμησία*), durchgehends mit Amphitryon in Verbindung gebracht wird: das geschieht, damit Kephalos den Taphierzug desselben mit machen kann. Zu Aristoteles' Zeiten hatten die achäischen Bewohner der Inseln des ionischen Meeres sich an den Eponymos Kephalos schon gewöhnt: er erscheint in einem Berichte aus der *Ἰθακησίων πολιτεία* (Et. M. s. v. *Ἀρκείσιος*).

*φόνου ἀκούσιου*¹⁾), sehr früh ist auch dieses Verhältniss novellistisch gestaltet worden²⁾), aber mit diesen Restrictionen ist aller-

1) Wie alt dieser und die verwandten exemplificatorischen Mythen sind, zeigt sich darin, dass sie die Verhandlung vor den Areopag verlegen, obwohl weder *φόνος ἀκούσιος* noch *φόνος δίκαιος* (Orestes) dorthin gehören würde, gesetzt das Ephetengericht hätte schon bestanden, als diese Exempel ersonnen wurden; auch für jene Gerichtshöfe sind die Sagen ja nachgewachsen. Da Drakon die Epheten vorfand, so sind wir hier in der Lage, mit attischen Traditionen des achten Jahrhunderts zu thun zu haben. Man hat das sowohl in der Behandlung der Orestessage wie in der attischen Rechtsgeschichte nicht genug beachtet. — Das Gericht über Kephalos kennt Hellanikos (Schol. Eur. Or. 1648), Istros (Harpokr. s. v. *ἐπενεγχεῖν*) führt darauf das *δόρυ ἐπ' ἐκφορᾶς* zurück und nennt dabei den Vater der Prokris, Erechtheus, als Stifter, und wenn unser Excerpt aus Pherekydes schliesst, *μεταπεμψάμενος τὸν Ἐρεχθέα θάπτει πολυτελῶς αὐτήν*, so wird man darin auch etwas bedeutsames erkennen; allerdings eher die Behandlung der *ὄργανα* am Prytaneion als das was Istros angiebt. Prokris hat keinesfalls irgend welche symbolische Bedeutung. Ihr Vater ist in guter Tradition nur Erechtheus; bei geringen Scribenten erscheint dafür Pandion; das ist Verwechselung mit Prokne.

2) Die Nekyia erwähnt Prokris in einer attischen Interpolation, die auch formell gekennzeichnet ist (Kydaten 225). Die sophokleische Tragödie Prokris bleibt ein leerer Name. Das älteste Nachweisbare ist ausser dem Blutgericht die Jagd des Fuchses; da aber in Teumessos auch Europa geborgen war (Antimachos Theb. 3 Stoll), und Hund und Speer eigentlich zu ihrem Schutze bestimmt waren (Eratosth. p. 166 Rob.) und der wunderbare Hund dem Minos auch nach anderen Traditionen gehörte (Pherekydes im Schol. τ 518, Nikander bei Pollux V 38, woraus Schneider verkehrt auf *κυνηγετικά* des Nikander geschlossen hat), so ist die Verbindung des Kephalos mit Minos als der ältesten Sagenform angehörig zu betrachten, oder vielmehr die Verbindung der Prokris mit Minos, welche allein bezeugt ist. Prokris erscheint als Jägerin (Xenophon, er selber, am Schlusse des Jagdbuches) oder, was dasselbe sagen will, als Freundin der Artemis, selbständig (Kallim. Art. 209), ihre Jagdlust motivirt ihren Verkehr mit Minos (Hygin *astr.*) und ihren Tod (Apollod. Bibl.), so konnte man das Geschenk von Hund und Speer auf Artemis übertragen (Hygin *fab.* Ovid. Pausan. IX 19); aber man braucht nur in der Hyginfabel zu lesen, dass Artemis in Kreta mit Prokris verkehrt hat, um zu sehen, dass Artemis hier an die Stelle des Minos gerückt ist, um dessen schmutzige Krankheitsgeschichte zu eliminiren. Aber diese sitzt fest darin, sie erscheint theils angedeutet, theils gemildert (Apollod. Bibl.), theils ganz ausführlich (bei Antonin. Lib. und selbst noch bei Palaephatus p. 272 West.). Sichtet man nun die Traditionen, so ergänzen sich der Bericht der eratosthenischen Katasterismen und der apollodorischen Bibliothek (II 4, 7 III 15, 1, diese zwei Stellen allerdings nicht aus derselben Vorlage genommen, aber im Kern stimmend) so gut, dass ich nicht anstehe, für beide den Autor anzusetzen, den Hygin allein namhaft macht (Roberts Versuch, Contamination bei Hygin anzunehmen, ist scheinbar, aber ich

dings die von Robert behauptete Gleichung zwischen dem boeotischen (tanagräischen) Orion und dem paralischen Kephalos richtig. Die Poesie, Homer an der Spitze, hat Orion immer bevorzugt, und so kennen wir nur noch den Katasterismus von dem Hunde des Kephalos, nicht mehr von ihm, seinem Speere (der wie die Keule des Orion und der 'Jacobstab' von der siderischen Configuration gegeben ist) und seinem Wilde. Da müssen wir bei

möchte ihm nicht folgen, auch schiebt er nur ein Mittelglied ein): das ist die Atthidensammlung des Istros. Das charakteristische hierbei ist 1) wirklicher Ehebruch der Prokris, mit Pteleon, dem Eponymos des Demos Ptelea, 2) Fehlen der Eifersucht der Prokris, 3) Anschluss der Geschichte vom teumesischen Fuchs. An zweiter Stelle ist Pherekydes zu nennen, Schol. λ 321, der wohl aus dem Volksmunde berichtet. Der Auszug ist durch offenbare Vulgarismen entstellt (*εἰς ἀποδημίαν ἐλθεῖν, ἐποφθαλμιζεσθαι, συχνῶς*), enthält aber so viel Anklänge an die echte ionische Fassung (*κάρτα καλός, μίσγεσθαι, πυκνῶς, αἰφνιδίως*), dass darauf Verlass ist. Hier ist bereits die Versuchung der Prokris durch ihren eignen Gatten und ihr Tod durch ihre Eifersucht, dagegen fehlt die Verbindung mit Kreta, ja, es fehlen Hund und Speer. Man darf das nicht für Schuld des Ausschreibers halten, denn am Schluss, der eine vorherige Erwähnung des Speeres ausschliesst, liegt unter leichter Corruptel echte archaische Diction. *ὥπερ (ὡσπερ Cod.) εἶχεν μετὰ χειρας (χειρα Cod.) ἀκοντίῳ βάλλει (β. μ. χ. α. Cod.) τὴν Πρόκριν*. Dies ist also eine einfache Novelle, an sagenhafte Namen angesetzt, wie das oft vorkommt, ziemlich eben so oft verkannt wird. Als Local nennt Pherekydes *ἐν τῇ Θοριέων*, das ist nicht in Thorikos zu ändern, sondern in *Θοραιέων*: Thorai liegt nicht weit von Thorikos; die Namen verhalten sich wie Same und Samikon in Triphylien. Die Kephalossage durchzieht eben eine ganze Reihe von Dörfern jener attischen Gegend. Auf diesen beiden Traditionen ist von einem hellenistischen Dichter die sehr hübsche aber sehr lascive Fabel aufgebaut, die Hygin (*fab.* 189), Antonin. Liber. 41, Ovid. Met. VII im wesentlichen gleich berichten; das ärgste muss Ovid verschweigen, weil bei ihm Kephalos selbst erzählt, aber er deutet seine Kenntniss an (687. 749). Irgend welche Probabilität, den Namen des Dichters zu errathen, sehe ich nicht. Glück aber hat er gemacht. Die hyginische Fabel, so specifisch antiken Charakter sie zu tragen scheinen könnte, liegt eigentlich nur in Aeusserlichkeiten geändert vor in dem mittelhochdeutschen Gedichte, der Gürtel (v. d. Hagen Gesamtabenteuer I 420); ich kenne die mittelalterliche Litteratur zu wenig, um zu sagen, ob der Stoff sonst sich noch findet. Es hat aber auch die Thatsache Interesse, dass dem Verfasser dieses Gedichtes oder seiner Quelle eine Handschrift der hyginischen Fabeln vorgelegen hat. Das mittelalterliche Gedicht wieder muss in irgend welcher andern Gestalt dem Ariost vorgelegen haben, der daneben, wie so unzählige Male, den Ovid benutzte: und so lesen wir im Orlando Furioso XLIII den alten paralischen Schwank in zwiefacher Gestalt, erst als die Geschichte von dem Mantuaner und Melissa, dann in der von Anselmo und Argia.

dem boeotischen Doppelgänger borgen und bei diesem ist es ja ganz durchsichtig, dass er ein Nachtriese ist. In anderer Weise ist es bei Kephalos zu erkennen. Der Morgen-Abendstern ist das Kind der Tagesgöttin (Eos oder Hemera) und des Kephalos: was sollte dieser anders sein als der Vertreter der Nacht? Allerdings pflegt man sich Tag und Nacht als andere göttliche Gestalten zu denken, und schon die Vertheilung der Geschlechter kann befremden. Aber eine Religiosität, welche die einzelnen Erscheinungen und Wirkungen unmittelbar göttlich und persönlich empfindet und demgemäss in göttliche Gestalten umsetzt, muss differenzieren. Mag die Nacht, zumal dem Südländer, vorwiegend die freundliche Spenderin von Kühle, Ruhe und Erquickung sein, und demgemäss eine liebende Mutter, so dass Schlaf und Tod, die freundlichen Dämonen, als ihre Kinder erscheinen: die Nacht ist es doch auch, die tausend Ungeheuer schafft, und oft genug bewährt sie sich als ein tückisches, unholdes, unheimliches Ding. Dann erscheint das in ihr waltende göttliche als ein Unhold, als ein riesenhafter 'wilder Jäger'. Des Nachtriesen himmlisches Bild ist für den Bewohner des unwirthlichen Nordens der Himmel, an dem der heulende Herbststurm die Wolken jagt wie ein gespenstiges Heer von Hunden und Hirschen und Ebern. Auch an dem attischen Himmel sind Jäger, Meute und Wild: aber es sind leuchtende Sternbilder. Und da bleibt es nicht bei dem Gegensatze zwischen dem Nachtriesen und der lichten Göttin; sie finden sich in Liebe zusammen, und die Frucht derselben ist der flimmernde Stern, der am Himmel steht, wenn Vater und Mutter sich ablösen. Das ist Phaethon, Eos und Kephalos Sohn.

3.

Phaethon, der Sohn des Helios, ist mit dem Sohne des Kephalos seiner Natur nach schlechterdings nicht zu identificiren; es liegt hier wirklich einmal eine, bei dem durchsichtigen und wenig bezeichnenden Namen leicht erklärliche Homonymie vor; wie steht es nun um den Heliossohn Phaethon?

Phaethon, der Sohn des Helios und der Nymphe Rhode, der Tochter des Asopos¹⁾, besteigt den Sonnenwagen ohne Vorwissen

1) Diese Genealogie im Schol. p 208, Subscription *παρὰ τοῖς τραγικοῖς*, wie Polybios (II 16), wo er aus Timaios referirt und dessen Erörterung der Phaethonfabel abweist, von der *τραγικὴ καὶ ταύτῃ προσεικνύα* ἐλθ. spricht

des Vaters¹⁾), wird durch den Blitz in den Eridanos geschleudert, den Fluss des äussersten Westens²⁾); seine Schwestern, die Heliaden, weinen um ihn die Bernsteinthränen und werden in Schwarzpappeln verwandelt.

So ungefähr mag die Sage lauten, wenn man alle späten oder unwesentlichen Züge abstreift. Auch diese Sage erwähnte oder erzählte Hesiodos, Aischylos hat sie in den Heliaden dramatisirt, und die pythagoreische Astrologie hat schon mehrfach mit ihr operirt. Euripides hat sie nicht nur gekannt, sondern auch in einem Chorliede des Hippolytos befolgt, auf welches Spätere zurückblicken.³⁾ Der naheliegende Irrthum, solche Stellen mit der Tragödie Phaethon zu verbinden, hat lediglich Verwirrung anrichten

(ein Niederschlag der timaeischen Behandlung wohl bei Diodor V 23, Aristot. *θαιμ.* *ἀξ.* 81; doch ist das unsicher und verschlägt wenig). Aus der Subscription glaube ich jetzt nichts mehr schliessen zu dürfen. Die Genealogie aber ist sehr merkwürdig und Rhode macht entschieden älteren Eindruck als die erst euripideische Klymene. Asopos ist der Vater der Nymphen in den korinthischen Genealogien, und unter diesen Asopostöchtern befinden sich viele Städte. Man wird also bei Rhode an die iberische Pflanzstadt der Massalioten denken, zumal Aischylos den Sturz Phaethons nach Iberien verlegt hat.

1) Oder nachdem er den Vater durch Bitten bestimmt hat. Ich weiss nicht sicher, was älter ist. Den euripideischen Zug, dass Phaethon seinen Vater nicht kennt, kann keine Sage gehabt haben, welche die Heliaden von denselben Eltern ableitete.

2) Die Hypothese, welche in antiker Zeit aufgestellt ist und in neuerer mehrfach aufgewärmt, dass Eridanos ein graecisirter Barbarenname sei, erledigt sich dadurch, dass derselbe Flussname in Athen vorkommt, und zwar ist das Flässchen in alten Genealogien nachzuweisen (*Comm. gramm.* II 12), also von einigem mythischen Belang. Ob der Eridanos ursprünglich nur im Westen fliessend gedacht ward, ist sehr fraglich, da Ktesias (schol. Bern. zu Verg. Georg. I 482) ihn nach Indien verlegt; seitdem man aber den Bernstein aus dem Westen direct empfing, konnte er nicht wohl anderswo gedacht werden.

3) Plin. 37, 11, oder vielmehr seine Quelle, ein junges Buch über den Bernstein, zählt Euripides unter den Dichtern auf, welche von den Heliaden und dem Bernstein erzählt hätten. Kurz vorher schreibt er ihm die Meinung des Apollonios von Rhodos zu, dass Rhone und Po identisch wären. Beides geht auf die Verse des Hippolytos 736 *πόντιον κύμα τὰς Ἀδριηνᾶς ἀκτᾶς Ἰεριδανοῦ θ' ὕδωρ, ἔνθα πορφύρεον σταλάσσουσ' εἰς οἶδμα πατρὸς τάλαιναι κόραι Φαέθοντος οἵκησιν δακρύων τὰς ἡλεκτροφαεῖς αὐγὰς*. Denn die geographische Interpretation des Plinius ist zwar falsch, findet sich aber ähnlich bei dem Scholiasten, der den *Ἀδριᾶς πρὸς τῇ Ἰταλίᾳ*, den Eridanos in der *Κελτικῇ* ansetzt.

können. Der äusserste Westen hat mit der aethiopischen Fabel des äussersten Ostens¹⁾ nichts zu thun; der Sturz Phaethons, der am Morgen erfolgt, kann ihn nicht in den abendlichen Strom geschleudert haben; der Sohn Klymenes, der für Merops Sohn gilt, kann nicht die Heliaden zu Schwestern haben. Und, was die Hauptsache ist, die Tagesfahrt steht dem Morgensterne nicht zu.

Was ist nun, für sich genommen, dieser Phaethon und wo gehört er hin? Robert hat mir einige richtige Weisungen gegeben und will so freundlich sein, in einem Anhang seine Meinung zu begründen, welche allerdings auch in wesentlichen Punkten von der meinen abweicht die ich aufrecht erhalte. Dieser Phaethon ist eigentlich die Sonne selber, so weit folge ich Robert, und die Sage gehört nach Korinth²⁾, dem einzigen europäischen Orte, dessen Helioscult von Bedeutung ist.³⁾

Die Stadt des Helios ist Rhodos. Nirgend hat der Gott so starke und so lang dauernde Verehrung erfahren. Auch Rhodos hat seinen Phaethon. Oder vielmehr, die dorischen Siedler fanden bei der karischen Bevölkerung mit dem Sonnencultus auch Sagen von einem Sonnensohne vor, den sie Phaethon nannten: sie haben

1) Euripides kann die Aethiopen eingeführt haben, lediglich weil bei ihnen des Helios Palast steht (oben S. 397). Bei Späteren ist immer zweifelhaft, in wie weit jenes alexandrinische Phaethongedicht eingewirkt hat, und für dieses steht durchaus nicht fest, ob Merops, der Aethiopenkönig, darin vorkam: denn diesen hat nur Ovid. Aethiopien als Heimath Phaethons hat z. B. Eusebius (Syncell 297) d. h. Africanus, der sonst den *ἐπὶ Φαίθοντος ἐμπρησμός* dem Platon (Tim. 22 d) entlehnt. Aber auch Chares (Plin. N. h. 37, 33) findet das Grab des Phaethon in der Oase des Ammon.

2) In Korinth nennt Pausanias (II 3) als Pendants Helios und Phaethon auf Quadrigen. Das mag ganz jung sein, aber es hat doch wohl mehr als ornamentale Bedeutung. Die Localisirung der Phaethonsage am Po kann schwerlich anderen als korinthischen Schiffen zugeschrieben werden, gerade wie die adriatische Argonautenfahrt. Die korinthischen Küstenstädte haben den Epeiroten ihre Cultur gebracht, und da erscheint Phaethon als Archeget (Plut. Pyrrh. 1, wahrscheinlich aus Proxenos, dem Zeitgenossen des Pyrrhos), es sei denn, dass man alles dies auf die euböische Colonisation jener Gegenden bezöge, welche der korinthischen vorherging (Antig. Kar. 13), vgl. Steph. Byz. s. v. *Ἐπείρια*.

3) Die elischen Sagen von Helios und Selene haben meist nur eine chronologische Bedeutung; ob sich Sonnencult dahinter verbirgt, und welchem der Völker, die in Elis gesessen haben, dieser dann gehört, müsste erst untersucht werden; äussert merkwürdig eine archaische Inschrift von Amorgos *Ζεὺς Ἥλιος* von Amorgos (*Bull. de corr. Hell.* VI 189).

also eine Sage von Phaethon mitgebracht, welche irgend welche Anknüpfung an den karischen Sonnensohn darbot. Wir dürfen schliessen, dass sie selbst sich von Phaethon, dem Sohne des Helios, schon zuvor erzählt hatten. Die merkwürdige Thatsache lernen wir durch Hellanikos, die karische Sage aber, so weit wir sie überhaupt kennen, überliefert uns erst die pragmatisirende Geschichtsschreibung des Rhodiers Zenon.¹⁾ So also erzählte man.

Helios hat von Rhodos, der Tochter der Aphrodite²⁾, sieben herrliche Söhne, unter ihnen den jüngsten und schönsten Tenages, den die Hellenen Phaethon nennen, und ausserdem eine Tochter, Elektryone, die als Jungfrau stirbt und göttliche Ehren geniesst. Gegen Tenages-Phaethon erheben sich aus Neid einige seiner Brüder, erschlagen ihn und werden landflüchtig. In der Fremde gründen sie neue Städte, Makar Lesbos, Kandalos Kos, Triopas Knidos, Aktis das ägyptische Heliopolis. Es liegt auf der Hand, dass diese Darstellung schon mehrfach entstellt ist. Wie sollte Triopas, der hellenische Name, und gar der ganz unheroische Name 'Strahl', in dieser Reihe ursprünglich sein? Wie sollten die Hellenen darauf gekommen sein, den Tenages Phaethon zu nennen, wenn nichts von ihm zu erzählen gewesen wäre als sein Tod, mit andern Worten, wenn er keine andere Bedeutung hätte, als die Auswanderung seiner Brüder zu motiviren. Der jüngste und schönste Heliossohn erfordert eine Verklärung, ähnlich wie seine Schwester. Diese ist Alektrona-Elektra, jene lichte Himmelsgöttin, die in Thrakien, auf dem thrakischen Samos, in der Troas und auf Rhodos verehrt ward, und deren himmlisches Bild bald die Pleias, bald der Komet, manchmal doch wohl auch der Mond, oder gar, da

1) Zenon der Rhodier bei Diodor V 56, dessen Namenreihe mit Hellanikos im Schol. Pindar. Ol. 7, 135 stimmt, nur dass dieser den jüngsten Sohn Phaethon nennt *δν οἱ ἐν τῇ νήσῳ Τενάγην ὀνομάζουσι*. Die Varianten in den Namen, die sonst in jenen Scholien vorkommen, sind ohne Belang. Für den Phaethonmythos liegt noch ein drittes Excerpt vor, Schol. BV zu Ω 514 *Μάχαρ ὁ Ἡλίου* (die Handschriften *Ἰλου*) *φονεῖσας τὸν ἀδελφὸν Τενάγην ἐκείσε (ἀπ)φίκησε* (nach Lesbos) *καὶ πόλιν οἰκίσας ἀπὸ τῆς γυναικὸς Ἀντισσαν ὠνόμασεν*.

2) So glaubten die Rhodier zu Pindars Zeiten (Ol. 7, 16). Die Scholien und Diodor zeigen, wie man dann Aphrodite zu eliminiren suchte. Der Gegensatz zwischen Aphrodite und Helios, der oft bei den Römern vorkommt (bei Griechen selten, z. B. Schol. Eur. Hipp. 1. 47), ist merkwürdig. Ich bin ihm nachgegangen, habe aber nichts gefunden, was hierher gehörte.

Emathion als ihr Sohn erscheint¹⁾), die Morgenröthe war. Vielleicht können wir wenigstens in einem schwachen Abglanze noch die entsprechende Phaethonsage gewinnen. Nämlich Dionysios Skytobrachion (Diodor III 57) hat eine angeblich atlantische Mythologie erfunden, in welcher er folgendes erzählt. Uranos und Titaia-Ge haben achtzehn Söhne, die Titanen, und zwei Töchter. Von diesen regiert die eine, Basileia, die 'grosse Mutter', nach der Eltern Tode, heirathet ihren Bruder Hyperion und gebiert ihm den Helios und die Selene. Da empören sich die Titanen, bringen den Hyperion um, stürzen den Helios in den Eridanos, Selene nimmt sich aus Trauer das Leben. Es kommt aber doch zu einer Niederwerfung der Revolte, und nach Helios und Selene werden zum Andenken die Himmelslichter *ἑρὸν πῦρ* und *μήνη* umgetauft. Wenn man die rationalistischen Ungereimtheiten des Dionysios hiervon abzieht, so kommt man zu einer Sagenform, welche der rhodischen, in welcher die bösen Heliossöhne ursprünglich gleich den Telchinen sind, so nahe steht, dass man glauben darf, Dionysios habe seiner Erfindung die rhodische Sage zu Grunde gelegt. Da entspräche denn Selene der Elektryone, Helios dem Tenages-Phaethon. Man ist aber zu grosser Reserve verpflichtet, nicht nur, weil die Quelle so unlauter ist, sondern auch weil Elektryone thatsächlich nicht bloss den Mond bedeutet. Auch Phaethon könnte sehr wohl unter dem Bilde eines Sternes gedacht worden sein.

Der Gründer von Kos heisst hier Kandalos. Das ist der barbarische Name. Bekannter ist der hellenische, Merops, der sich zu ihm verhalten wird wie Phaethon zu Tenages; Merops findet sich in asiatischen Genealogien mehrfach, schon bei Homer. Natürlich ist er überall Vertreter der *μέροπες*, jener seltsamen und unerklärten Bezeichnung der Menschen. Zu einem Volke sind die *μέροπες* nur an einem Orte individualisirt, auf Kos, und dem entsprechend ist nur der koische König Merops individuell charakterisirt.²⁾ Die Meroper bedeuteten zunächst die barbarischen Be-

1) Nonn. Dionys. III 156. Ueberhaupt ist jene Partie für Elektryone-Alektrona von grosser Bedeutung. Das Nöthigste über sie habe ich Herm. XIV 458 kurz gesagt.

2) Nach Schol. Hom. *A* 250 heissen die Menschen *μέροπες ἀπὸ Μέρουπος τοῦ Ὑαντος*, der sie zuerst nach der Sinfluth gesammelt hat. Auf europäischem Boden befremdet ein *Μέροψ*. Die Fluthsage gehört an den Parnass und die Berge von Lokris, aus Kynos ist Deukalion; von da liegt Hyampolis

wohner von Kos, dann musste Merops *γηγενής* sein, und so heisst er auch bei Stephanus von Byzanz s. v. *Κῶς*. Als aber die dorischen Einwanderer den Namen adoptirten, ward Merops der Sohn des Triopas. Das hiess so viel, als dass Kos zu der um das Triopion versammelten Hexapolis gehörte. Triopas ist uns oben in der rhodischen Sage als Bruder des Kandalos und Phaethon begegnet; denn in Rhodos hatte man höhere Aspirationen, und liess den Vertreter des vorörtlichen Heiligthums, ebenso wie den von Kos als Sohn der Rhodos erscheinen. Der Koer Merops hat nun seine Geschichte, hat auch seinen Katasterismus¹⁾, aber er wird auch Vater des Phaethon genannt²⁾, und Merops heisst bei Euripides und Ovid in der That der Vater des Phaethon. Es ist unmöglich, in diesen hinüber- und herüberspielenden Bezügen mit unsern Mitteln Sicherheit zu schaffen. Dass aber nicht bloss der Schein eines Zusammenhanges der karisch-dorischen Phaethon- und Merops-geschichten mit Euripides vorhanden ist, dem wird man sich schwerlich deshalb verschliessen dürfen, weil allerdings ohne Vermehrung des Materials auch nicht einmal eine Combination möglich ist.

Mit wenig bereicherter Kenntniss, aber mit freierem Blicke kehren wir nun zu der Tragödie des Euripides zurück. Das paralytische Märchen vom Morgensterne Phaethon kannte er und sein Volk von der Kinderstube her; es ist möglich, dass er an Stelle der Eos bereits die Klymene darin vorfand. Dagegen ist es ganz ungewiss, woher er Merops nahm, und doch nicht gerathen, die Erfindung dieser Person einfach auf seine Rechnung zu setzen. Der verwegne und unglückliche Lenker des väterlichen Wagens, Phaethon, Helios Sohn, ist der Tragödie mit der vulgären korinthischen Sage gemeinsam. Hat Euripides ihn derselben entlehnt? Es ist möglich; in diesem Falle gab er aber nicht nur die wesentlichere zweite Hälfte der korinthischen Sage ganz auf, mit Eridanos

nicht weit ab, und die Hyanten schicken sich also sehr wohl in diesem Zusammenhange. Ich habe diese Notiz sonst nirgend finden können.

1) Robert Erat. p. 233. Der Katasterismus steht nur bei Hygin *astr.* 2, 16. Aber die Verwandlung, die älter ist, weil es einen Vogel *μέροψ* giebt, im Schol. Vict. zu *Ω* 293 (daraus bei Eustath.); sie wird man unbedenklich auf Boios zurückführen können, der die ganze Familie des Merops unter die Vögel versetzt hat (Antonin. Lib. 15). Ueber den Adler giebt es allerdings noch andere Geschichten.

2) Hesych. s. v. *μέροπις*: ἡ ἀπὸ Μέροπος τοῦ πατρὸς (πρὸ die Handschrift) *Φαίθοντος Κῶον*. Gewöhnlich wird die Stelle arg misshandelt.

und Heliaden, sondern er schraubte diese, schon ganz heroisch-menschlich gewordene Fabel auf den Zustand des durchsichtigen Naturmärchens zurück. Wenn es also möglich ist, sich Phaethon zugleich als Morgenstern und als Sohn der Sonne zu denken, ohne doch die Beziehung zu Aphrodite mit einzusetzen, so bin ich geneigt, vielmehr eine solche einfachste Version als die Quelle des Euripides anzunehmen. Nun ist uns schon oben (S. 406) bedeutsam gewesen, dass Helios auf dem Leinpfad den Phaethon begleitet. Ausserdem erscheint der Morgenstern sowohl sonst als Vorreiter der Sonne¹⁾, als auch gerade bei Euripides: *ἔως ἀνιχ' ἱππότας ἐξέλαμψεν ἀστήρ* (Frgm. 999). Mehr bedarf es nicht, um ein eben so schönes wie einfaches Märchen zu erfinden. Der Morgenstern, Phaethon, ist einstmals ein schöner Jüngling gewesen, des Sonnengottes Sohn. Der bestieg eines Tages aus Fürwitz seines Vaters Wagen und wollte die Tagesreise thun an dessen Statt. Aber kaum war er ein wenig emporgefahren an der Steile des Himmels, da musste Vater Zeus nach dem Donnerkeile greifen und den Phaethon hinunterschleudern, sonst wäre ungeheures Unheil geschehen. Dann aber dauerte des Gefallenen Schönheit und Kühnheit den himmlischen Vater, und so erlaubte er ihm, allmorgendlich zu Rosse seinem Vater voranzureiten: aber nur bis zu der verhängnissvollen Stelle. Dann sehen wir ihn als den Morgenstern, und desshalb erlischt dieser, sobald die Sonne in die Höhe kommt. So oder ähnlich gefasst ergiebt das Märchen das Complement der Geschichte von Phaethon dem Sterne Aphrodites: wenn der Morgenstern einmal Sohn des Helios sein sollte, wie er es bei Euripides ist, so war irgend welche Motivirung seiner morgendlichen Phase, seiner Begleitung der Sonne, ja absolut unerlässlich, und es kann sich im Grunde nur fragen, ob Euripides so aus eigener Phantasie oder im Anschluss an volksthümliche Vorstellung gedichtet hat.

Denn mag auch ein Aufriss der letzten Scenen des Dramas unmöglich sein (wir haben oben nur etwa zwei Drittel desselben besprochen), und mag auch von dem, was zwischen Merops und Klymene sich zutrug, und was aus beiden wurde, gar nichts ermittelt sein: das eine und wesentliche ist vollkommen gesichert. Aphrodite selbst, auf die der Zuschauer so kunstvoll in Spannung gesetzt war, musste erscheinen. Nur ihr Auftreten in eigner Person

1) Z. B. auf der *Ann. d. Inst.* 1878 *lav. d'agg.* G veröffentlichten Vase.

konnte die befremdende Brautschaft einigermaßen glaubhaft machen. Sie mag auf der Maschine erschienen sein: ein langweiliger Maschinengott war sie deshalb doch nicht, vielmehr für die innere Oekonomie der Handlung ebenso wesentlich wie die Artemis des Hippolytos; an dessen Schluss die Phantasie ansetzen wird, um sich von diesen Scenen eine Vorstellung zu machen. Die Aufgabe Aphrodites war, die irdischen Streitigkeiten, wie auch immer, zu erledigen, und die Erhöhung des Phaethon zum Morgensterne, dem Vorreiter des Helios und Anzeiger der mystischen Nacht Aphrodites, zu verkündigen. So erhielt der Zuschauer den Schlüssel zum Verständniss der ganzen Fabel zugleich mit der Schlichtung aller widerstrebenden Leidenschaften, und die schlichtende Gottheit selbst war die innerlich am meisten betheiligte. In dieser Aphrodite hat der Dichter sich eine Aufgabe gestellt, welcher auch die vollendetste Kunst und die tiefste tragische Sittlichkeit kaum gerecht werden konnte, weil es Aphrodite war. Weihevoller Entsagung ist für die Liebesgöttin um so viel zu hoch wie die Brautschaft zu niedrig. Das alte Naturmärchen konnte einfach erzählen, Aphrodite nimmt sich den Jüngling den sie liebt, und lässt ihn zum Sterne werden. Da existirten solche Fragen nicht wie die: ist denn Phaethon mit seinem Geschieke auch zufrieden gewesen, oder, hatte denn die Göttin ihren Willen, als ihr Geliebter ein Stern war. Die elementaren Wesen haben eben keine Seele; deshalb sind sie erhaben über das Weh, das die Menschenbrust bewohnt, aber deshalb sind sie auch weniger als wir, die Sterblichen. Der Tragiker, oder vielmehr ein menschlich, nicht mythisch empfindender Tragiker, wie Euripides, kann die Naturgötter nicht brauchen, es sei denn, er gebe ihnen eine Seele, hauche ihnen von seinem Odem ein. In dem Momente, wo Euripides den Gedanken fasste, Phaethon die Liebe Aphrodites als seiner unwürdig verschmähen und lieber die Fahrt wagen zu lassen, die ihm den Tod bringt, und andererseits, wo er Aphrodite den Geliebten zum Stern machen liess, weil sie ihn verloren hatte, war das Naturmärchen zur Tragödie geworden. Freilich heisst es dasselbe negiren oder wenigstens profaniren, wenn man auch nur darüber reflectirt, ob der Liebesgöttin Liebe begehrenswerth sei. Aber diesen Conflict floh Euripides nicht: er suchte ihn vielmehr. Dagegen dem Sternmärchen hat er die Seele recht erst gegeben; er hat es sittlich vertieft. Wenn der verlorene Geliebte zum Stern

wird, was heisst das anders als 'die Sterne die begehrt man nicht, man freut sich ihrer Pracht'. So hat Goethe gedichtet; er fand das Gleichniss, als er seine Liebe zur Entsagung läuterte.¹⁾ Der antike Dichter legt in die Naturbilder die sittlichen Empfindungen: der moderne sucht für seine sittlichen Empfindungen die Bilder in der Natur.

Nur dies eine Mal hat Euripides einen solchen Stoff der Göttersage behandelt; in der ersten Periode seines Dichtens, wie die Form der Verse lehrt. Schon darin liegt eine Kritik, dass er es nicht wieder that. Eine weitere Kritik liegt darin, dass die Folgezeit sich in den wesentlichsten Stücken von seiner Darstellung nicht bestimmen liess. Gewiss wird diese Kritik Recht gehabt haben; aber für den, der einen grossen Dichter liebt und zu verstehen trachtet, haben solche vereinzelt Versuche auf einem seiner eigensten Begabung fremden Gebiete nicht nur ein besonderes Interesse, sondern auch einen besonderen Reiz.

1) An Frau v. Stein 89 (Sept. 1776) 'ich seh dich eben künftig wie man Sterne sieht'. Breiter ausgeführt Alexis und Dora Vs. 47—50.

Greifswald, 21. April 1883.

U. v. WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF.

DIE PHAETHONSAGE BEI HESIOD.

(Vgl. oben S. 428.)

Die in Hygins Fabeln 152 und 154 unter Hesiods Namen erhaltene Fassung der Phaethonsage pflegt meist ziemlich gering-schätzig behandelt werden. Wenn man den Namen Hesiod überhaupt gelten lässt¹⁾, weist man dem Bruchstück in der hesiodeischen Astronomie seinen Platz an und rückt diese in alexandrinische Zeit herab. Gegen letztere Annahme hat schon Bergk Griech. Litteraturgeschichte S. 1010 Stellung genommen; anderes habe ich *Eratosthen. rel.* p. 240 vorgebracht. In die hesiodeische Astronomie hätte man das Stück aber um so weniger setzen sollen, als in demselben überhaupt kein *καταστερισμός*, nicht einmal der des Eridanos, erwähnt wird.²⁾

1) Mor. Schmidt schreibt *Phaethon*, *Heliades*, wovon schon die Vergleichung mit den scholia Stroziana des Germanicus hätte abhalten sollen.

2) Markscheffel *Hesiodi fragmenta* p. 356. Wieseler *Phaethon* S. 1 u. A.

Die Erkenntniss des wahren Sachverhaltes war allerdings durch die verwirrte und interpolirte Ueberlieferung der Hyginischen Fabeln wesentlich erschwert. Ich glaube nun an anderer Stelle¹⁾ aus den Germanicusscholien des Strozianus den Nachweis erbracht zu haben, dass die 152. und 154. Fabel des Hygin ursprünglich eine Erzählung bildeten und dass in der Fassung des Frisingensis der Schluss von 152 wie der Anfang von 154 einem Interpolator zuzuschreiben sind. Danach lautet die meiner Ansicht nach ursprüngliche Fassung der Fabel, wie a. a. O. näher ausgeführt, folgendermassen:

Phaethon Hesiodi.

*Phaethon Solis et Clymenes filius cum clam patris currum conscendisset et altius a terra esset elatus, hinc timore decidit in flumen Eridanum.*²⁾ *hunc Iupiter cum fulmine percussisset, omnia ardere coeperunt. Iovis ut exstingeret*³⁾, *amnes undique irrigavit; omneque genus mortalium interiit praeter Pyrrham et Deucalionem. at sorores Phaethontis, quod equos iniussu patris iunxerant*⁴⁾, *in arbores populos commutatae sunt. harum lacrimae (ut Hesiodus indicat*⁵⁾)

1) *Eratosthenis cataster. rel. p. 214.*

2) Hier etwa muss ursprünglich die Notiz gestanden haben, dass Pherekydes den Eridanos für den Po erklärt habe; etwa in dieser Fassung *qui amnis a Graecis Eridanus dicitur, quem Pherecydes primus vocavit.* Im Frisingensis ist die Stelle in den interpolirten Anfang von fab. 154 hineingearbeitet. Dass sie aber aus der echten Hyginischen Fassung stammt, darf mit Bestimmtheit aus den Worten des Strozianus gefolgert werden: *ab Arato vel Pherecyde Eridanus, qui et Padus esse putatur*, während in der griechischen Vorlage nur steht: *καλεῖται δὲ κατὰ μὲν τὸν Ἀράτον Ἑριδανός.* Dass der Verfasser der Strozianischen Scholien dem Pherekydes auch die Kenntniss und Deutung des Sternbildes Eridanos zuschreibt ist eine seiner gewöhnlichen Flüchtigkeiten. Zusätze dieser Art sind ja in den *ὑποθέσεις* ganz gewöhnlich. Das aber darf wohl mit Sicherheit aus dieser Notiz gefolgert werden, dass bei Hesiod Eridanos noch der mythische Fluss im fernsten Westen, und nicht der Po war.

3) So etwa stand statt des ungeheuerlichen Berichtes des Interpolators *ut omne genus mortalium cum causa interficeret, simulavit se id velle extinguere.* Veranlasst mag die Interpolation dadurch gewesen sein, dass das Auge eines Schreibers auf die Worte *omneque genus mortalium* im Folgenden abirrte.

4) Diesen Causalsatz, den ich a. a. O. p. 217 dem Interpolator zuschreiben zu müssen glaubte, halte ich jetzt für ursprünglich. Der Name Dioxippe weist direct auf Verbindung mit den Sonnenrossen hin, die ich früher leugnete.

5) Mit diesen Worten kehrt der Interpolator zu seiner Vorlage zurück und nennt daher den Autor; über dies Verfahren s. *Eratosthen. cat. rel. p. 15.*

in electrum sunt duratae: Heliades tamen nominantur. sunt autem Merope Helie Aegle Lampetie Phoebe Aetherie Dioxippe. Cygnus autem rex Liguria, qui fuit Phaethonti propinquus, dum deflet propinquum in cygnum conversus est. Is quoque moriens flebile canit. Wenn der Scholiast des Germanicus sein Excerpt mit den Worten beginnt: *Hesiodus autem dicit inter astra collocatum esse* (scil. Eridanum) *propter Phaethontem Solis et Clymenes filium etc.*, so zeigt die Vergleichung mit dem Hyginischen Original, dass der hier dem Hesiod zugeschriebene *κατασπείρισμός* lediglich auf einer Ungenauigkeit des Scholiasten beruht, der die Fabel unter Eridanos erzählt.

Hygin nimmt auch in der Astrologie II 42 (Eratosth. p. 195) auf dieselbe hesiodeische Fassung Bezug: *de quo* (scil. Phaethonte) *complures dixerunt ut patris insciantur curru vectus incenderit terras; quo facto ab Iove fulmine percussus in Eridanum deciderit*, Worte die in seiner Quelle Eratosthenes fehlen.

Hygin bezeichnet also ausdrücklich den Hesiod als seine Quelle für die ganze Fabel, nicht etwa bloss für einen einzelnen Zug derselben, und wir haben zunächst keinen Grund diese Angabe zu bezweifeln.¹⁾ Nur das kann zweifelhaft sein, ob auch die Kyknos-sage schon bei Hesiod stand oder von Hygin oder seiner griechi-

1) Ueberhaupt halte ich die Citate in den *fabulae* für zuverlässig bis auf die Ueberschrift der Antiopafabel 8 *Eadem Euripidis quam scribit Ennius*. Mit dieser aber hat es seine eigene Bewandniss. Der euripideische Ursprung trifft für *fab.* 8 oder vielmehr für *fab.* 7 + 8 zu; denn auch hier wieder scheint der Uebersarbeiter aus einer Erzählung zwei gemacht zu haben. Auffallend ist nur die Erwähnung des Ennius; einmal weil der wirkliche Hygin, wenigstens meiner Ueberzeugung nach, die römische Litteratur überhaupt nicht berücksichtigt und dann weil notorisch eine Verwechslung von Ennius mit Pacuvius vorliegt. Ich glaube nun den Ursprung und die Quelle dieser Ueberschrift nachweisen zu können. Es ist die Randnotiz eines Lesers und stammt aus flüchtiger Lectüre von Cic. *de fin.* I 4 *quis enim tam inimicus paene nomini Romano est, qui Ennii Medeam aut Antiopam Pacuvii spernat aut reiciat quod se isdem Euripidis fabulis delectari dicat?* Jener Leser bezog Ennii auch auf Antiopam, sei es, dass er Pacuvii bei der Eile des Lesens oder Nachschlagens übersah, sei es, dass das Wort in seinem Exemplar ausgefallen war. Diese Notiz an den Rand zu schreiben, konnte er sich aber doch nur in dem Falle veranlasst finden, wenn in seinem Hygintext ausdrücklich Euripides als Quelle genannt war; folglich muss *fab.* 8 ursprünglich die Ueberschrift *Antiopa Euripidis* (wie vorher *Ino Euripidis*) getragen haben, welche später durch die Randnotiz verdrängt worden ist.

schen Vorlage aus einer andern Quelle hinzugesetzt ist, etwa aus Phanokles.¹⁾

Eine gewichtige Bestätigung des hesiodeischen Ursprungs dieser Sagenversion habe ich früher (Eratosth. p. 214) in den Worten des Eustathius ad Od. λ 325 p. 1689, 4 zu finden geglaubt. *Ἡσίοδος δὲ φησι προμυγῆναι αὐτὴν (τὴν Κλυμένην) Ἠλίῳ καὶ τεχεῖν Φαέθοντα.* Nun lautet aber das dem Eustathius zu Grunde liegende Odysseescholion: *Κλυμένη Μινύου τοῦ Ποσειδῶνος καὶ Εὐρυανάσσης τῆς Ὑπέρφαντος γαμηθεῖσα Φυλάκῳ τῷ Δηϊόνοιο Ἰφικλον τίττει ποδώκη παῖδα· τοῦτον λέγεται διὰ τὴν τῶν ποδῶν ἀρετὴν συναμιλλᾶσθαι τοῖς ἀνέμοις ἐπὶ τε τῶν ἀσταχύων διέρχεσθαι καὶ διὰ τοῦ τάχους τὴν κουρότητα μὴ περικλᾶν τοὺς ἀθέρας. ἔνιοι δὲ αὐτὴν τὴν Κλυμένην προγαμηθεῖναι φασιν Ἠλίῳ, ἐξ ἧς Φαέθων ἐγένετο παῖς. ἡ δὲ ἱστορία παρα Ἡσιόδῳ.* Danach kann es bei der laxen Citirweise der Scholien allerdings zweifelhaft erscheinen, ob sich das Hesiodcitat auf Phaethon oder auf Iphiklos beziehen soll; denn die Schilderung von der Schnelligkeit des letzteren ist unverkennbar die Paraphrase des bei Eustathios zu B 695 p. 323 erhaltenen Hesiodfragmentes (137 Markscheffel); auch wird man die Identificirung der Mutter des Phaethon mit der Minyastochter schwerlich dem Hesiod, sondern nur einem späteren Mythographen zutrauen dürfen. Wenn somit die Beweiskraft dieses Zeugnisses sehr zweifelhaft geworden ist, so giebt es doch sonst Anhaltspunkte genug, um die Richtigkeit der Hyginischen Quellenangabe zu erhärten. Zunächst aber gilt es die charakteristischen Züge dieser Erzählung gegenüber der euripideischen und alexandrinischen Version festzustellen.

Eigenthümlich ist zunächst, dass Phaethon ohne Wissen und gegen den Willen seines Vaters den Sonnenwagen besteigt, wobei ihm seine Schwestern behilflich sind. Weiter, dass der Sturz in den Eridanos also im Westen, nicht im Osten, wie bei Euripides, erfolgt. Diesen Zug hat freilich auch der alexandrinische Dichter, aber bei ihm wie bei Euripides ist es der Blitzstrahl des Zeus, der den Phaethon von dem Sonnenwagen herunterstürzt, während er bei Hesiod *prae timore decidit in flumen Eridanum*; d. h. offenbar nachdem er den Zenith erreicht hat und nun die abschüssige Bahn herunterfahren soll, die *ultima prona via*, die der ovidische Helios selbst zu fürchten versichert, fasst ihn Furcht und Schwindel,

1) Wie vorher die Notiz aus Pherekydes; s. oben S. 435 Anm. 2.

und er stürzt hinab. Erst jetzt nach erfolgtem Sturze tödtet ihn Zeus mit dem Blitz, und auch seine Helferinnen, die Heliaden, trifft die Strafe des Weltherrschers; sie werden in Schwarzpappeln verwandelt. Aber die blitzgetroffene Leiche des Phaethon steckt das Weltall in Brand; da sendet Zeus um zu löschen die deukalionische Flut.

Wenn nun Plato Timaeus 22 C von dem Mythos spricht, ὥς ποτε Φαέθων Ἡλίου παῖς τὸ τοῦ πατρὸς ἄρμα ζεύξας διὰ τὸ μὴ δυνατόν εἶναι κατὰ τὴν τοῦ πατρὸς ὁδὸν ἐλαύνειν τὰ τ' ἐπὶ γῆς ξυνέκαυσε καὶ αὐτὸς κεραυνωθείς διεφθάρη, so kennt und befolgt er, wie namentlich die gesperrt gedruckten Worte zeigen, die von Hygin als hesiodeisch bezeichnete Version. Und wenn die Scholien bemerken ὅτι κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρόνους γενέσθαι φασὶ τὸν τε πρὸς Θεσσαλίαν καὶ τοὺς ἐκείνη τόπους κατακλυσμὸν καὶ τὴν ἐν Αἰθιοπία ὑπὸ τοῦ Φαέθοντος ἐκπύρωσιν, so stimmt auch dieser Synchronismus mit Hygin überein. Auch die Mittheilung des Aristoteles Meteorol. I 8 p. 345 a 13, dass einige Pythagoreer die Milchstrasse erklärt hätten als ὁδὸν τῶν ἐκπεσόντων τινὸς ἄστρον κατὰ τὴν λεγομένην ἐπὶ Φαέθοντος φθορὰν setzt gleichfalls den durch Phaethon verursachten Weltbrand als allbekannten Mythos voraus.

Wenn nun diese im vierten Jahrhundert allbekannten und doch dem Euripides fremden Motive in einer dem Hesiod zugeschriebenen Erzählung sich vorfinden, so sind wir durch nichts berechtigt, der Angabe Hygins noch länger den Glauben zu versagen. Und da das erste Buch des Katalogs die Geschichte von Deukalion und Pyrrha enthielt (Schol. Apoll. III 1086), erscheint hierdurch auch die Stelle der Phaethonepisode mit grosser Wahrscheinlichkeit bestimmt. Auch über Klymene lässt sich einiges ermitteln. Als Okeanine wird sie in der Theogonie 351 erwähnt; und ebenda 508 ist sie die Gemahlin des Iapetos. Nach den Scholien zur Odyssee K 2 war sie hingegen nach der verbreitetsten Version die Gemahlin des Prometheus und Mutter des Deukalion, also ein in der Ur-genealogie des Menschengeschlechtes gern verwandter Name. Wenn Hesiod die Mutter des Deukalion mit sehr durchsichtiger Erfindung Pronoe¹⁾ nennt, so that er es vielleicht aus dem Grunde, weil er

1) Schol. Od. x 2 (fr. III Markscheffel) Δευκαλίων, ἐφ' οὗ ὁ κατακλυσμὸς γέγονε, Προμηθέως μὲν ἦν υἱός, μητρὸς δὲ, ὡς οἱ πλείστοι λέγουσι, Κλυμένης, ὡς δὲ Ἡσίοδος, Προνόης; die Handschriften Πηνελίης, die Verbesserung rührt von W. Dindorf her.

Klymene schon als Name für die Phaethonmutter verbraucht hatte, und Phaethon und Deukalion nicht zu Brüdern machen wollte.

Dieselbe Situation, wie in dieser hesiodeischen Fabel, bildet nun, wie Wieseler Phaethon S. 7 Anm. 1 gesehen hat, die Voraussetzung für folgende Antithese des Plutarch *de tranqu. animi* p. 466 E καὶ Σωκράτης μὲν ἐν δεσμωτηρίῳ φιλοσοφῶν διελέγετο τοῖς ἐταίροις· ὁ δὲ Φαέθων ἀναβὰς εἰς τὸν οὐρανὸν ἔκλαιεν, εἰ μηδεὶς αὐτῷ τοὺς τοῦ πατρὸς ἵππους καὶ τὰ ἄρματα παραδίδωσιν. Der Ausdruck lässt vermuthen, dass an der Dichterstelle, auf welche Plutarch anspielt, Phaethon seinem vorwitzigen Verlangen in heftigen Reden Luft gemacht hat; zur Noth wäre das auch für den Katalog denkbar, weit wahrscheinlicher aber ist der Gedanke an ein Drama; und hier bieten sich ungesucht die Heliaden des Aeschylos. Die Heliaden sind es denn auch, die sich durch die Bitten und das Drängen ihres Bruders bethören lassen ihm den Sonnenwagen anzuspannen und später zur Strafe dafür in Schwarzpappeln verwandelt werden. Aeschylos soll auch der erste gewesen sein, der von den Bernsteinthänen der Heliaden erzählt hat. So behauptet wenigstens Plinius 37, 11 *Phaethontis fulmine icti sorores luctu mutatas in arbores populos lacrimis omnibus annis fundere iuxta Eridanum amnem . . . plurimi poetae dixere primique ut arbitror Aeschylos Philoxenus Euripides Satyrus Nicander*. Es hängt von dem Grade der Gelehrtheit und Genauigkeit des hier von Plinius ausgeschriebenen Autors ab, ob man aus dem Fehlen des Hesiod in dieser Liste etwas schliessen kann. Leider fehlt uns dafür jeder Maasstab. Bei Hygin werden die Elektronthänen erwähnt; aber das könnte Zusatz des Mythographen sein. Denn wenn gerade in diesem Satz der Name des Hesiod erscheint, so kommt das auf Kosten des Interpolators, wie oben gezeigt. Es lässt sich also nach meinem Dafürhalten bei dieser Lage der Sache schlechterdings nicht entscheiden, ob die Bernsteinthänen in der griechischen Litteratur zuerst bei Aischylos oder schon bei Hesiod erwähnt waren.

Auch bei Euripides ist der Einfluss dieser hesiodeischen Version unverkennbar. Zunächst ist die Okeanine Klymene daraus entlehnt, die bisher nicht viel mehr als ein blosser Name in diesem Drama in den Brennpunkt des Conflicts gestellt wird. Und wie bei Hesiod der glimmende Leichnam des Phaethon die Welt, so steckt er bei Euripides die Schatzkammer des Merops in Brand.

Auch die alexandrinische Version und ihre verschiedenen Brechungen in späterer Zeit lehnen sich unverkennbar an Hesiod an. Vor allem haben sie daher den Weltbrand, trennen jedoch die deukalionische Fluth davon ab. Wenn Ovid Met. II 309 von Zeus sagt, dass er

*neque quas posset terris inducere nubes
tunc habuit nec quos caelo demitteret imbres,*

so sieht das ganz wie Polemik gegen die poetische von Hesiod abhängige Tradition aus. In dem ersten Theil der Erzählung steht dem Hesiod besonders nahe Nonnos XXXVIII 107 f., bei dem Klymene die rechtmässige Gemahlin des Helios ist und Phaethon in der Sonnenburg aufwächst. Doch würde es mich zu weit führen die spätere Entwicklung der Phaethonsage hier zu verfolgen.

Die von uns für Hesiod in Anspruch genommene Sagenform, die älteste, die wir überhaupt nachzuweisen im Stande sind, hat in der dichterischen Behandlung offenbar nur sehr unbedeutende Zusätze und Veränderungen erfahren; der Rohstoff des Mythos lässt sich mit leichter Mühe herauschälen, und dessen Bedeutung ist diesmal durchsichtiger und leichter festzustellen als bei den meisten hellenischen Mythen. Schon Schwenck Etymologisch-mythologische Andeutungen S. 361 meinte, das Märchen von Phaethon scheine seinen Ursprung einer bildlichen Darstellung des Sonnenunterganges zu verdanken. Noch entschiedener erklärt C. Most *de Hippolyto* p. 9 der Mythos sei eine natursymbolische Einkleidung des Sonnenunterganges, eine Deutung, die Wieseler (bei Ersch und Gruber unt. Phaethon III 21 S. 389) mit Recht sehr beachtenswerth findet ohne sie jedoch weiter zu verfolgen. Wenn, wie fast allgemein und mit Recht angenommen wird, Phaethon ursprünglich Helios selbst ist (*Ἥλιος φάεθων* A 735), so ergibt sich die Deutung auf den Sonnenuntergang eigentlich von selbst; allabendlich stürzt der Sonnengott im Westen nieder und allabendlich erglänzen das Firmament und die Berge in rother Gluth, als sollte die Welt in Flammen aufgehen.¹⁾ Es brauchte nun bloss dieser regelmässig wiederkehrende Vorgang als einmaliges Ereigniss aufgefasst und der Sonnengott Helios Phaethon zu dem Heros, dem Sonnenkind Phaethon, hypostasirt zu werden, und der Mythos war fertig. Alles andere, die ur-

1) Man beachte, dass auch in der von Wilamowitz oben S. 430 aus Diodor angeführten und auf Dionysios Skytobrachion zurückgehenden Erzählung die Titanen den Helios in den Eridanos stürzen.

sprünglich natürlich ganz schattenhafte Okeanostochter Klymene, die Heliaden u. s. w. sind freie poetische Zuthaten. Am merkwürdigsten ist der Synchronismus mit der deukalionischen Flut; und diese kehrt, seltsam genug, in der epirotischen Gründungssage wieder, nach welcher Phaethon der König der Thesproter und Molosser, natürlich ursprünglich gleichfalls der Sonnengott selbst, sich nach dem Kataklysmos in Epirus ansiedelt (Plut. Pyrrh. 1). Auch die Eretrieer nennen als Vater ihres Heros eponymos Eretrieus einen Titanen Phaethon, zweifellos wieder den Sonnengott.

Ueber die zweite im Anhang der Theogonie erhaltene Sagenform von dem Eossohne Phaethon und seinem Raub durch Aphrodite habe ich wenig hinzuzufügen. Aus Eratosthenes *catast.* p. 197, scheint allerdings die Identität mit Phosphoros zu folgen und damit die Deutung auf den Morgenstern gesichert zu sein. Besäßen wir dies Zeugniß nicht oder wollte man sich entschliessen, darin eine spätere Umbildung oder Missdeutung des ursprünglichen Sinnes dieses Mythos zu sehen, so würde ich zunächst keinen Grund sehen den Phaethon hier anders aufzufassen, als in dem Mythos vom Sonnenwagen. Als Sohn der Morgenröthe kann die Sonne ebenso gut gelten, wie der Morgenstern. Man denke nur an den Eossohn Emathion. In diesem Falle würde die Sage vom Raub des Phaethon durch Aphrodite nach Korinth weisen, wo beide Götter neben einander verehrt werden. Schliesslich möchte ich noch auf die merkwürdige Genealogie bei Apollodor III 14, 3 aufmerksam machen; wo Phaethon der Enkel der Eos und des Kephalos und der Ahnherr des kyprischen Aphroditepriesters Kinyras ist. In dieser aus einer Atthis stammenden Stelle ist offenbar Phaethon, wie sonst Teukros, dazu benutzt, um die Verbindung Athens mit Kypros mythisch zu begründen.

Berlin.

C. ROBERT.

DIE ANTIDOSIS.

Ueber die Antidosis, das Reclamationsverfahren bei der Designirung zu einer Liturgie in Athen, ist die Anschauung lange unbestritten geblieben, welche Böckh in der Staatshaushaltung der Athener I S. 749 ff. entwickelt hatte. Danach durfte der Bürger, der unberechtigter Weise zu einer liturgischen Leistung herangezogen zu sein glaubte, demjenigen der nach seiner Meinung vor ihm zu derselben verpflichtet war, den Austausch des beiderseitigen Eigenthums anbieten, um die Liturgie nicht aus seinem bisherigen, sondern aus dem eingetauschten Vermögen zu bestreiten. Uebernahm der Provocirte hierauf freiwillig die Leistung, so war weder der Vollzug des Tausches noch irgend ein anderes Verfahren nöthig; weigerte er sich, so legte jede Partei zur Herbeiführung einer gerichtlichen Entscheidung Beschlag auf das Eigenthum der andern, und jeder der Gegner schwur, dass er dem andern innerhalb dreier Tage ein Inventar seines gesammten Besitzes einreichen wolle, dessen Richtigkeit (wie nicht Böckh, sondern Dittenberger bemerkt hat) durch einen zweiten Eid zu bekräftigen war. Nun entschied der Richterspruch, wenn er nicht in irgend einem Stadium der Sache durch gütlichen Vergleich überflüssig gemacht wurde; fiel er gegen den Anbietenden aus, so wurde die Beschlagnahme rückgängig und er hatte aus seinem Vermögen die Liturgie zu leisten; war er für den Anbietenden günstig, wurde also erkannt, dass dem Provocirten die Verpflichtung zur Liturgie obliege, so stand diesem die Wahl frei, ob er sie unter Beibehaltung seines Vermögens leisten oder ob er zuvor den Umtausch desselben gegen das in Beschlag genommene des Gegners wirklich vollziehen wolle.

Wer die Einrichtung, wie sie hier dargestellt ist, durchdenkt, wird den Ausdruck Dittenbergers, dass sie absurd sei, nicht für zu hart halten können; im Gegentheil, sie ist so widersinnig, dass man sie einem gebildeten Volke nur unter dem Zwange der bündigsten Zeugnisse wird zutrauen wollen. Ein Reclamationsver-

fahren hat den Zweck, dem durch einen Irrthum der ausführenden Behörde wider Recht und Billigkeit zu einer Leistung herangezogenen Bürger die Gelegenheit zur Abwendung der Ueberlastung zu geben; die attische Sitte forderte zugleich die Bezeichnung des nach seiner Ansicht vor ihm zu der Leistung Verpflichteten. Der bei der Veranlagung stattfindende Turnus war durch den Vermögensgrad der Bürger bedingt; wenn die gesetzlich verordnete Beschwerdeinstanz, hier das heliastische Gericht, auf Grund der eidlich bekräftigten Vermögensdeclarationen entschieden hatte, welchem von den beiden Gegnern die Leistung obliege, so war alles geschehen, was ein vernünftiges Staatswesen in diesem Falle zu leisten hat. Welches Interesse hat der Staat darüber hinaus den wunderlichen Austausch des Vermögens zu gestatten? Es ist nur eine Absicht dabei denkbar: den Bürger gegen einen ihm ungerecht erscheinenden Richterspruch durch Selbsthilfe zu sichern — es wird einer Partei zugebilligt, über den Richter selbst zu Gericht zu sitzen. Eine solche Rechtsanschauung ist aber, wie ich auszusprechen mich nicht scheue, geradezu unerhört, und insbesondere hätten die Athener in unbegreiflicher Weise den Grundsätzen ihrer Staatsordnung damit zuwidergehandelt, in welcher ein Richterspruch überall den letzten, unabänderlichen Ausdruck des öffentlichen Willens bildete. Nicht weniger ungeheuerlich wie in theoretischer Hinsicht muss eine solche Einrichtung aber auch nach ihren praktischen Folgen erscheinen, sobald man einen ernsthaften Versuch macht, sich dieselben vorzustellen. Man bedenke, was es sagen will, sich aus seinem gesamten Besitze, von dessen Art auch die ganze Art der Lebensführung abhängig zu sein pflegt, plötzlich loszureissen und dafür ein fremdes Eigenthum mit allen an demselben haftenden Beschäftigungen und Verpflichtungen einzutauschen. Man bedenke zum Beispiel die Lage eines Landwirthes, der sich auf einmal genöthigt sähe, den complicirten Betrieb eines Grosskaufmanns oder Fabrikanten, die Bank eines Wechslers mit ihren schwer zu regulirenden Activen zu übernehmen, und man wird sich fragen, ob wir uns wirklich die Athener so geistesarm vorstellen müssen, dass sie sich das Reclamationsrecht nicht anders zu sichern gewusst hätten als durch die Gefährdung jeder Stätigkeit des Besitzes. Man sage nicht, dass es ja jedem, dem der Vermögenstausch unbequem schien, ein Leichtes gewesen sei ihn zu vermeiden, indem er nur einfach die Liturgie auf sich nahm, denn

nach Böckhs Darstellung hat bloss der Provocirte, nicht auch der Reclamirende die Wahl gehabt, und wenn man etwa die Weisheit der Massregel darin suchte, dass sie vor leichtsinnigem Reclamiren zurückschrecken sollte, so hätte das Schreckmittel nach den Begriffen der Athener doch wohl ein wenig zu kräftig gewirkt: es hätte die Beschwerde, die man, wie gerecht und nothwendig war, gestatten wollte, unmöglich gemacht, da Jeder, der sie ergriff, gewusst hätte, dass sie ihn mit der schwersten Strafe, mit dem Eingriff in alle Lebensgewohnheiten bedrohte, und zwar sonderbarer Weise gerade dann, wenn sie als begründet anerkannt wurde. Ein völliger Besitzwechsel musste in normalen Verhältnissen immer als ein Missgeschick empfunden werden, und es ist schwer zu begreifen, unter welchen allgemein anzunehmenden Umständen der Gesetzgeber sich denselben als eine Rechtswohlthat gedacht haben sollte.¹⁾

Ausser den dargelegten inneren Gründen muss gegen die gesetzliche Möglichkeit eines Vermögenstausches die auch von den Anhängern derselben anerkannte Thatsache ein neues Misstrauen erwecken, dass, wie schon Dittenberger gebührend hervorgehoben hat, bisher kein Zeugniß aufgewiesen werden konnte, nach welchem jemals in Athen irgend ein Besitzthum in Folge der Antidosis erlangt wäre. Dabei ist nach dem ganzen Charakter der Athener von vornherein nicht zu zweifeln, dass die liturgischen Reclamationen häufig waren, und dies bestätigen die von Ulrich Köhler nachgewiesenen Reste umfänglicher Listen des vierten Jahrhunderts, welche gerichtliche Entscheidungen über dieselben verzeichnen.²⁾ Während uns aber über die Wandlungen des Besitzstandes in den Reden über Erbschafts- und andere Eigenthumsstreitigkeiten ein so überaus reiches Material vorliegt, ist der Mangel eines jeden Zeugnisses in unserem Falle gewiss vom schwersten Gewicht.

In neuerer Zeit ist endlich der Versuch gemacht worden, eine ihre Absurdität beseitigende Auffassung der Antidosis zu begründen,

1) Als Urheber der Antidosis bezeichnet die Rede gegen Phainippos Solon; doch hat dies nicht den Werth eines Zeugnisses, da den attischen Rednern alle älteren öffentlichen Einrichtungen für solonisch gelten. In keinem Falle würden wir eine Veranlassung sehen, mit Dittenberger anzunehmen, dass selbst für die einfacheren und gleichmässigeren Besitzverhältnisse der solonischen Zeit die Einrichtung des Vermögenstausches, wenn auch ohne vorhergegangenen Richterspruch, bestanden habe.

2) Mittheilungen des archäolog. Institutes VII S. 96 ff.

und zwar durch die 1872 in einem Rudolstädter Programm erschienene Abhandlung von Dittenberger 'über den Vermögenstausch und die Trierarchie des Demosthenes'. Die gegenseitige Beschlagnahme des Eigenthums durch die Parteien ist nach Dittenberger lediglich eine processualische Procedur zum Zwecke der Beweisaufnahme. Da es für die Verpflichtung zur Liturgie entscheidend ist, welche der beiden Parteien bei der Einleitung der Antidosis den höheren, welche den geringeren Vermögensstand hatte, so ist ein rechtliches Interesse vorhanden, dass während des Verfahrens der beiderseitige Besitzstand keine Aenderung erfährt, dass die Beweismittel intact erhalten werden. Daher werden für diese Zeit die Verfügungsrechte der Parteien durch Beschlagnahme ihres Besitzes suspendirt; dass nicht die Behörde, sondern die Gegner wechselseitig die Beschlagnahme ausführen, ist nach attischem Rechte selbstverständlich, das überall die Herbeischaffung des Beweismaterials zur alleinigen Sache der Parteien macht. Das Gericht entscheidet auf Grund der beschworenen Inventare über die Höhe des beiderseitigen Vermögensstandes und der nach dem Urtheilsspruch Reichere hat die Leistung zu übernehmen, indem jede Partei wieder in ihre früheren Eigenthumsrechte eintritt.

Die Ergebnisse Dittenbergers sind unter so umsichtiger Erwägung der Zeugnisse, durch so scharfe und ruhige Art der Folgerung gewonnen, dass man meinen sollte, es hätte ihm die Zustimmung nur auf die unzweideutigsten Gegengründe versagt werden können, um so mehr, als sein Resultat auch dem Wesen der Sache so entsprechend erscheint, wie es unter den gegebenen Voraussetzungen möglich ist. Auch ein massvoller Anhänger der Abschreckungstheorie musste seine Ansprüche durch die Entziehung des Dispositionsrechtes erfüllt finden, denn wenn dieselbe auch zeitlich begrenzt war, so war sie doch kein Vergnügen und musste gegen grundloses Reclamiren eine starke Schutzwehr bilden. Wenn Dittenberger trotzdem auf fast allgemeinen Widerspruch gestossen ist, so hat er ein Misstrauen gegen seine Darstellung vielleicht selbst dadurch hervorgerufen, dass er in unsern Quellen Anlass zu finden glaubte, dieselbe als nicht völlig sicher bezeichnen zu müssen. Für ihn hat sich, soviel ich weiss, nur eine Dissertation von Blaschke ausgesprochen (*de antidosi apud Athenienses*, Berol. 1876), gegen ihn alle Uebrigen, die in der Sache das Wort genommen haben, und zwar ist es Thalheim, der sich rühmen kann, die

wissenschaftliche Meinung in dieser Frage bestimmt zu haben. Seine in den Jahrbüchern für Philologie 1877 S. 613 ff. begründete Auffassung hat den Beifall derjenigen Gelehrten gefunden, welche in eine Prüfung der Controverse eingetreten sind: Lipsius (in Bursians Jahresbericht 1874/77 S. 351) und Gilbert (Handbuch der Staatsalterthümer I S. 342). Ohne sich näher über die Sache zu äussern, haben sich zu einem von Dittenberger abweichenden Standpunkte auch Thumser (*de civium Atheniensium muneribus* p. 100) und Ernst Curtius (griechische Geschichte, 5. Aufl., III S. 557) bekannt, von denen der letztere sich durch die von Dittenberger näher begründete richtige Erklärung von Demosthenes 28, 17 ein wesentliches Verdienst um die Lehre von der Antidosis erworben hat. Den Ausländern, welche auf Böckhs Standpunkt verharren, Challemer (in Daremberg und Saglios *dictionnaire des antiquités* I p. 288) und H. Weil (*Plaidoyers de Démosthène* I p. 147. *Harangues* I p. 99) mag Dittenbergers versteckte Abhandlung gar nicht bekannt geworden sein. Wer seine Darlegung im wesentlichen für überzeugend hält, wird sich vorläufig auf den Versuch beschränken dürfen, die Gründe, die ihn selbst zu seinem Vorbehalt bewogen haben und die von den Gegnern erhobenen Einwände zu beseitigen; wir wollen die Besprechung zweier Aeusserungen des Demosthenes hinzufügen, die man vielleicht noch versuchen könnte, gegen die hier vertretene Ansicht geltend zu machen.

Dittenberger hat (S. 10) zwei Stellen bezeichnet, 'aus denen man mit einigem Rechte auf die Möglichkeit eines definitiven Tausches schliessen könnte': Ps. Demosthenes, gegen Phainippos 27 und Lysias 24, 9. An der letzteren Stelle behauptet der Krüppel, dem Jemand die Staatsunterstützung von täglich einem Obolos streitig gemacht hat, den Beweis für seine Bedürftigkeit am besten durch seinen Gegner selbst liefern zu können: wäre er, der Almosenempfänger, zum tragischen Choregen bestellt und böte dem Andern die Antidosis an, so würde dieser eher zehnmal die Choregie leisten als einmal auf die Antidosis eingehen wollen.¹⁾ Treu dem Tone

1) δοκεῖ δέ μοι τῆς πενίας τῆς ἐμῆς τὸ μέγεθος ὃ κατήγορος ἂν ἐπιδείξει σαφέστατα μόνος ἀνθρώπων. εἰ γὰρ ἐγὼ κατασταθεὶς χορηγὸς τραγωδοῖς προκαλεσάμην αὐτὸν εἰς ἀντίδοσιν, δεκάκις ἂν ἔλοιτο χορηγῆσαι μᾶλλον ἢ ἀντιδοῦναι ἅπαξ. καὶ πῶς οὐ δεινὸν ἐστὶ νῦν μὲν κατηγορεῖν ὥς διὰ πολλὴν εὐπορίαν ἐξ ἴσου δύναμαι συνεῖναι τοῖς πλουσιωτάτοις, εἰ δὲ ὦν ἐγὼ λέγω τίχοι τι γινόμενον, τοιοῦτον εἶναι καὶ τί ἔτι πονηρότερον; Den Schluss habe ich nach Sauppes Verbesserung gegeben.

burlesker Anmuth, der die Rede zu einem der köstlichsten Erzeugnisse attischer Prosa macht, will der Sprecher die Armseligkeit seiner Person dadurch drastisch hervorheben, dass er den Hörer zwingt, die Vorstellung von derselben neben die einer anspruchsvollen liturgischen Leistung zu halten; als Zeugniß für einen Vermögenstausch zu fungiren, ist die witzige Bemerkung schlecht geeignet. Der Sprecher kann nur dann seine eigene Dürftigkeit durch den Nachweis, dass er noch weniger habe wie der Andere, zur Evidenz zu bringen meinen, wenn dessen Armuth notorisch ist; man wird sich den Ankläger in einer solchen Sache auch von vornherein nicht als einen reichen Mann vorstellen. Seine Bettelhaftigkeit will der Krüppel dadurch darthun, dass selbst ein armer Mann, dem er die Antidosis anböte, ohne Zweifel bereit sein würde die Liturgie statt seiner zu leisten. Ist für diese Zuversicht nur dann ein Grund vorhanden, wenn die Wahl zwischen Vermögenstausch und Uebernahme der Liturgie anstand? hat nicht vielmehr der Widersacher des Krüppels auch dann allen Grund die Liturgie zu wählen, wenn sie ihm das gerichtliche Verfahren vom Halse schafft? Wenn er weiss, dass er unzweifelhaft reicher ist wie sein Gegner, so weiss er auch, dass er vom Gericht unzweifelhaft zur Leistung der Liturgie verurtheilt würde; er könnte sich also keinen Vortheil von der Durchführung der Antidosis versprechen, hätte aber den gewissen Nachtheil einer zeitweiligen Aufhebung seiner Dispositionsrechte und einer gerichtlichen Verurtheilung, die doch mindestens nicht als ehrenvoll oder als angenehm empfunden wurde.¹⁾ Dass *ἀντιδοῦναι* sowohl vom Provocanten als vom Provocirenden gebraucht wird, ist allgemein bekannt; ein sprachlicher Einwand gegen unsere Interpretation des Wortes, nach welcher es bedeutet 'auf eine angebotene Antidosis eingehen', kann unmöglich erhoben werden.²⁾ Der Redner konnte mithin die Stelle vollkommen so niederschreiben wie er gethan hat, sie hat ihre ausreichende Pointe, auch wenn ein Vermögenstausch nicht eine mögliche Folge der Antidosis war.

Die Irrelevanz der Stelle hat Dittenberger mit vollstem Rechte selbst betont; viel grösseres Gewicht hat er auf die andere gelegt,

1) Speciell in Bezug auf die Antidosis ist es einmal ausgesprochen, dass eine Verurtheilung für unrühmlich galt, bei Lysias 3, 20, auf welche Stelle wir späterhin noch zu reden kommen werden.

2) Vgl. Böckh Staatshaush. I S. 751 Anm. a.

von der er gesteht, dass sie ihm 'räthselhaft' sei. Um über sie ins Klare zu kommen, ist es nöthig den weiteren Zusammenhang darzulegen, in welchem sie steht.

In dem Antidosisverfahren, von welchem die Rede gegen Phainippos handelt, hatte dieser die Richtigkeit des von dem Gegner eingereichten und beschworenen Inventars seines Vermögens bestritten, indem er die Uebergehung eines Bergwerksantheils, der durch das Gesetz ausdrücklich von der Antidosis ausgeschlossen war, für unrechtmässig ausgab (§ 17 ff.). Zur Widerlegung dieser Einrede citirt in der uns vorliegenden Rede der Gegner die bezügliche Gesetzesstelle und erklärt dann, dass er eine schon früher an Phainippos erlassene Provocation wiederhole: er wolle ihm sein ganzes Vermögen, den Bergwerksantheil eingeschlossen, abtreten, wenn ihm der Gegner dafür einzig und allein sein Landgut überliefern wolle; nur müsse dieser es in den Zustand herstellen, in welchem es sich bei der wegen der eingeleiteten Antidosis vorgenommenen Beschlagnahme befunden habe.¹⁾ Die Bedeutung dieser Stelle hat Dittenberger (S. 9) vollkommen richtig erfasst: die von dem Sprecher ergangene Provocation enthielt den 'Vorschlag zu einem Vergleich, wie er vor der richterlichen Entscheidung natürlich zwischen den Parteien zulässig war. Für das, was in Folge des Richterspruchs zu geschehen hatte, beweist also der Fall gar nichts'. Wir wollen hinzusetzen, dass der Fall überhaupt nichts für die gesetzliche Norm beweist, nach welcher die liturgischen Streitigkeiten entschieden wurden, denn ein Vergleich bezweckt ja eben an die Stelle der vom Gesetze vorgeschriebenen Entscheidung die nach Willkür vereinbarte der Parteien selbst zu setzen. Die Bedingungen des Vergleichs bestehen darin, dass der Sprecher, wenn ihm der Gegner sein Landgut abtritt, sein Vermögen an diesen cediren und die streitige Liturgie übernehmen will, ohne es auf die gerichtliche Entscheidung ankommen zu lassen. Mit der Darlegung dieses Sachverhaltes hat Dittenberger aber auch den Schlüssel geliefert, welcher das Räthsel der bezeichneten Stelle löst. Der Sprecher erzählt § 27, dass Phainippos in seinem Vermögensinventar die Mitgift seiner verwittweten Mutter unter die

1) § 19: ἐγὼ γὰρ καὶ πρότερον προεικαλεσάμην Φαίνιππον, καὶ νῦν, ὃ ἄνδρες δικασταί, δίδωμι αὐτῷ δωρεὰν καὶ ἀφίσταμαι μετὰ τῆς ἄλλης οὐσίας καὶ τῶν ἐν τοῖς ἔργοις, ἐάν μοι τὴν ἑσχατιὰν μόνην ἐλευθέραν παραδῶ, ὥσπερ ἦν ὅτι ἐγὼ τὸ πρῶτον ἦλθον εἰς αὐτὴν μετὰ μαρτύρων.

Passiva gestellt, also beansprucht habe, dass der Betrag derselben von seinem Vermögen abgerechnet werde, während nach dem Gesetze die Mitgift der verwittweten Mutter an den Sohn fiel, dessen Haushalt sie theilte. 'Warum', fragt der Redner, 'warum verzeichne denn ich, der ich auch meine Mutter im Hause habe, nicht ihre Mitgift unter meinen Schulden, sondern lasse sie an meinem Besitze theilnehmen, gleichviel ob ich das Vermögen des Phainippos oder ob ich das meinige besitze? — Weil es die Gesetze fordern.'¹⁾ Diese Worte greifen offenbar auf den soeben (§ 23) verlesenen Vergleichsvorschlag zurück: Phainippos, meint der Sprecher, hat das Vermögen seiner Mutter von dem seinigen abgetrennt; ich thue das nicht, weder wenn ich mein bisheriges Vermögen behalte, noch wenn ich im Falle der Annahme meines Vergleichsvorschlags künftig das des Phainippos besitzen werde. In Wirklichkeit rechnete der Sprecher, wie auch Dittenberger bemerkt hat, schwerlich darauf, dass sein Vorschlag angenommen werden würde; er verfolgte damit von Anfang an gewiss nur den Zweck, in einer augenscheinlichen und vor Gericht wirksamen Weise darzuthun, dass ihm selbst die grössere Wohlhabenheit des Phainippos ausser jedem Zweifel stehe und er wollte seinen eigenen Gegner zwingen, durch die Ablehnung des Vergleichs ein offenes Zeugnis für die Berechtigung dieser Ueberzeugung abzulegen. Aber er giebt sich den Anschein, als sei ihm sogar jetzt noch fraglich, ob sein Vorschlag angenommen werden würde, und die rechtliche Möglichkeit dazu war in der That so lange vorhanden, als der Wahrspruch der Geschworenen noch nicht verkündet war: ein klassisches Zeugnis dafür ist Isaios 5, 17 f., wo die Parteien den Process durch freiwillige Uebereinkunft sogar noch in dem Augenblicke beenden, als die Stimmsteine der Richter schon aus den Urnen genommen sind. Zu der pharisäischen Gegenüberstellung der Pietät, die dem Redner nach seiner Versicherung gegen seine Mutter beiwohnt, und der Moralität des Phainippos, wie er sie im Verhalten gegen die seinige dargelegt habe, zu dieser Gegenüberstellung kommt der Redner nur durch das Sophisma, als sei die rechnermässige Ab-

1) § 27: διὰ τί γὰρ ἐγὼ, Φαίνιππε, μενούσης μοι τῆς μητρὸς ἐν τῷ οἴκῳ καὶ ζῆσης καὶ προῖκα ἐπενεγχαμένης, οὐκ ἀπογράφω τὴν προῖκα χρέως αὐτῇ οὐδὲ παρακρούομαι τοὺς δικαστὰς, ἀλλ' ἐὼ μετέχειν τῶν ἐμαυτοῦ τὴν μητέρα, ἂν τε τὴν Φαίνιππου ἂν τε τὴν ἐμαυτοῦ ἔχω οὐσίαν; ὅτι οἱ νόμοι ταῦτα κελεύουσιν, ὧ βέλτιστε, σὺ δὲ πάντα ποιεῖς παρὰ τοῖς νόμοις.

trennung des eigenen Vermögens von dem der Mutter, welche in dem Inventar vorgenommen worden war, identisch mit factischer Ausschlíessung vom Vermögensgenuss; aber dies ist nur eines unter vielen Beispielen, dass die attischen Redner nicht wáhlerisch waren, wenn sie ein Mittel suchten, gegen den moralischen Charakter ihres Gegners irgend einen Schein hervorzubringen, der die Richter in eine ihm ungünstige Stimmung setzen sollte. Wir hoffen, dass kein Kenner aus dem Scheinschluss, den wir dem Sprecher imputiren müssen, einen Einwand gegen unsere Erklärung herleiten wird, um so mehr, da das Sophisma genau das gleiche bleibt, wenn mit unseren Gegnern angenommen wird, dass der Redner den durch gesetzliche Bestimmung, oder mit uns, dass er den durch Vergleich ermöglichten Umtausch des Vermögens im Sinne hat. Ebensowenig kann daran Anstoss genommen werden, dass nach § 19 (τὴν ἐσχάτην μόνην) Phainippos noch anderes Eigenthum als das Landgut besass, an der späteren Stelle der Sprecher aber, ohne eine Einschränkung zu machen, von dem Besitze des Phainippos redet, der möglicherweise auf ihn übergehen werde (τὴν Φαινίππου οὐσίαν); denn das Grundstück war gewiss immerhin sein wesentlichstes Besitzstück, und den kurzen Ausdruck konnte Niemand missverstehen, der den eben verlesenen Inhalt des Vergleichsvorschlages im Sinne hatte. Ueberdies trifft auch hier die Ungenauigkeit nicht minder für die Ansicht unserer Gegner zu, denn sie sind, wie sie anerkennen, ebenfalls zu der Annahme genóthigt, dass der Umtausch, der bei diesem Handel in Frage stand, sich nicht auf das gesammte Vermógen des Phainippos, sondern nur auf das Grundstück erstrecken sollte. —

Gegen seine eigenen Bedenken glauben wir Dittenberger vollkommen vertheidigt zu haben; Thalheim ist nicht einfach zu der Böckh'schen Auffassung zurückgekehrt, sondern er hat eine von beiden Vorgängern abweichende aufgestellt. Dittenberger, sagt er, macht mit Recht gegen Böckh geltend, 'dass nirgends in unseren Quellen von einem wirklich vollzogenen definitiven Vermögens-tausch die Rede ist und dass in der Hauptquelle, der Rede gegen Phainippos, als mögliche Folge des Verfahrens nur Verurtheilung zur Leistung erscheint'. Wir constatiren diese wichtigen Zugestándnisse und erkennen es an, dass Thalheim einen der anstössigen Punkte in Böckhs Darstellung, den Umtausch nach gefáltem Richterspruche, zu beseitigen für nöthig gefunden hat.

Seine Anschauung von der Sache ist die, 'dass die Provocation zur Antidosis vor der Behörde mit allgemeiner Bezeichnung der zu tauschenden Objecte erfolgte', 'dass dieser Vorschlag von dem Provocirten ohne weiteres angenommen werden konnte; dieser hätte demnach die Wahl zwischen Tausch, Uebernahme der Leistung und gerichtlichem Verfahren gehabt'.

Präcisiren wir Thalheims Ansicht deutlicher als er selbst es gethan hat, so meint er, dass die Ausübung des Reclamationsrechtes von selbst dazu zwang, demjenigen, den man als zur Liturgie verpflichtet der Behörde bezeichnete, den Austausch von Vermögensobjecten frei zu stellen. Nicht der Reclamirende hat die Möglichkeit gehabt, diesen Austausch zu verweigern, sondern nur der Provocirte. Wollte dieser weder die Liturgie ohne weiteres übernehmen noch auch den Vermögenstausch vollziehen, dann, und nur dann, trat ein gerichtliches Verfahren ein. Dass in diesem Falle eine wechselseitige Beschlagnahme des Vermögens eingetreten sei, sagt Thalheim nicht ausdrücklich, doch ist es gewiss seine Meinung und sein Anhänger Gilbert nimmt sie auch ganz in dem Dittenberger'schen Sinne an. Das Gericht entschied dann über die Verpflichtung zur Liturgie, gestützt auf die eingereichten Vermögensinventare; dass Thalheim einen Vollzug des Tausches dann nicht mehr für möglich hält, folgt aus seiner Berufung auf Dittenbergers Anschauung von der solonischen Antidosis (S. 617 am Ende; vgl. oben S. 444 Anmerkung 1); Gilbert bezeichnet seine Zulässigkeit in diesem Stadium für unwahrscheinlich.

Während der wesentliche Differenzpunkt zwischen Böckh und Dittenberger darin besteht, dass jenem die wechselseitige Beschlagnahme des Vermögens die Einleitung zu dem Tausche ist, welcher nach dem Richterspruche perfect werden kann, dieser darin nur eine processualische Massregel zur Sicherung des Beweises sieht, will Thalheim in dem Verfahren den Tausch und das processualische Mittel der Beschlagnahme vereinigen. Wer reclamirt, ist nach Thalheim darauf gefasst, sein Vermögen oder einen Theil desselben austauschen zu müssen, sobald sein Gegner es wünscht. Wir brauchen nicht zu wiederholen, was wir über die Ungeheuerlichkeit einer solchen auf die Ausübung eines Rechtes gesetzten Strafe oben bemerkt haben; Thalheim findet die Einrichtung ganz vortrefflich. 'So allein', sagt er, 'war man vor böswilligen Angriffen sicher. Gab das Gesetz nur die Wahl zwischen Leistung

und Verfahren, so konnte Jeder, dem eine Leistung auferlegt war, einem persönlichen Gegner für eine geraume Zeit die Disposition über sein Vermögen entziehen oder ihn zur Uebernahme der Leistung zwingen. Einzig wirksames Gegenmittel war die Erlaubniss zu sofortiger Annahme des Tausches, die alles frevelhafte Spiel mit der Einrichtung unterdrückte.' Niemand kann leugnen, dass die Suspension der Eigenthumsrechte eine äusserst lästige Einrichtung war, aber ebenso deutlich ist ihre Folgerichtigkeit nach den Rechtsgrundsätzen des attischen Staates; denn der Gedanke der Verdunkelung des Thatbestandes durch eine bei Eröffnung des Verfahrens von der Behörde vorgenommene Ermittlung vorzubeugen, war für die Athener ausgeschlossen, denen es feststand, dass nicht dem Magistrate die Herbeischaffung und Sicherung des Beweises obliege. Das ist aber doch eine wunderliche Anschauung, dass der Austausch des Vermögens eine mildere Massregel sei; wenn man damit die Uebel der Beschlagnahme zu beseitigen geglaubt hätte, so hätte man den Teufel durch Beelzebub auszutreiben versucht. Wenn mir Jemand böswilliger Weise eine Steuerleistung zumuthet, so habe ich ein einfaches Schutzmittel: ich überlasse ihm mein Vermögen, indem ich dafür nehme was er zufällig hat! Die Leichtigkeit der Correctur ist einleuchtend, aber da Thalheim zugeben wird, dass nicht alle Reclamationen in Athen ein frevelhaftes Spiel waren, so werden wir unsere Bewunderung für die in einer solchen Einrichtung bethätigte gesetzgeberische Weisheit doch wohl etwas herabstimmen, wenn wir erwägen, dass sie auch den loyal und ohne jede Nebenabsicht reclamirenden Bürger in Bezug auf seinen Besitzstand der Willkür eines andern Bürgers überantwortete. Und was ist nach Thalheims Ansicht durch sein 'wirksames Gegenmittel' ausgerichtet worden? 'Annahme und Vollzug des Tausches mag selten oder nie vorgekommen sein.' Was ist also in Athen bei den häufigen Steuerreclamationen vorgekommen? Manchmal freiwillige Uebernahme der zugeschobenen Leistung, und dies natürlich dann, wenn der Provocirte den an ihn genommenen Regress für berechtigt hielt; war er 'ein frevelhaftes Spiel', gerichtliches Verfahren mit Vermögenssuspension, welche zu hintertreiben die Absicht gewesen sein soll, in welcher der Tausch eingeführt wurde. Ein gesetzliches Schreckmittel, zu dessen Anwendung sich diejenigen, die es schützen soll, nach unseren, wie oben schon bemerkt ist, hier sehr reich fliessenden Quellen

auch nicht ein einziges Mal veranlasst finden, ist entweder zu vortrefflich oder zu unsinnig um glaubhaft zu sein.

Ein schweres Bedenken gegen Thalheims Auffassung ergibt sich auch aus dem Umstande, dass für sie aus der oben berührten Stelle der Phaenippea (§ 19) nicht bloss, wie Lipsius sagt, als eine wahrscheinliche, sondern als eine nothwendige Annahme folgt, der Tauschantrag habe sich, anstatt auf das gesammte Eigenthum, auch auf Theile desselben richten können. Denn es wäre doch eine Art von Logik, obwohl Barbarenlogik, wenn das Gesetz zweien Bürgern, von denen bei einer Steueraufgabe jeder den andern für den reicheren ausgiebt, sagte: ihr könnt tauschen, um den Streit zu entscheiden; denn ihr müsst damit nach eurer Ueberzeugung jeder ein gutes Geschäft machen. Dass man aber, wo die streitige Verpflichtung vom Gesamtvermögen abhängig ist, auch Vermögenstheile auszutauschen gestatten soll, ist doch ganz unverständlich.

Thalheims Ansicht vom Wesen der Antidosis scheint uns demnach an sich noch viel unglaublicher als die Böckh'sche; sie bezeichnet einen wesentlichen Rückschritt hinter die Irrthümer des Meisters; denn diese sind aus dem trügerischen Schein, den die Quellen gewähren, erklärlich, während Thalheim sich, wie wir sehen werden, den Quellen gegenüber sofort in offenbare und unauflösliche Schwierigkeit verwickelt. Fragen wir nach seiner Begründung, so scheint uns dieselbe durch die Darlegung unserer positiven Ansicht über die streitigen Stellen der Phaenippea im Grunde schon widerlegt zu sein. Der Kernpunkt von Thalheims etwas mageren Ausführungen besteht nämlich darin, dass unter der *πρόκλησις*, welche in den S. 448 Anm. 1 ausgeschriebenen Worten der Rede erwähnt wird, nicht ein während des Verfahrens gemachter Vergleichsvorschlag verstanden werden soll, sondern die Aufforderung zur Antidosis selbst. Der Sprecher habe anfänglich als Object derselben sein Vermögen ohne den Bergwerksbesitz bezeichnet; jetzt, im gerichtlichen Termine, füge er als Zugeständniss (*δωρεά*) auch noch diesen hinzu. Für unsere Auffassung der Antidosis wäre es ganz gleichgiltig, wenn wir annehmen müssten, dass der vom Sprecher angetragene Vergleich zunächst den Bergwerksbesitz ausgeschlossen habe; der § 19 wäre dann für uns zu interpretiren: 'ich habe schon früher durch meinen Vergleichsantrag dem Phainippos ein Zugeständniss gemacht, zu dem ich nicht verpflichtet war, und mache ihm jetzt ein weiteres,

indem ich auch die Gruben daran geben will'. Für Thalheim ist es aber ganz nothwendig, eine während der Gerichtsverhandlung erfolgende Steigerung des Angebotes anzunehmen; denn würde nicht in derselben durch die Aenderung der Tauschobjecte ein Novum herbeigeführt, so würde nach seiner Vorstellung der Tausch gar nicht mehr in Frage stehen können; die Bedingung, unter welcher das gerichtliche Verfahren nach ihm allein eingeleitet werden kann, ist ja eben, dass der Tausch schon abgelehnt worden ist. Nun fragen wir, ob es glaublich ist, dass der Sprecher sein ursprüngliches Angebot um drei Talente erhöht, denn so hoch belief sich der Werth seiner Bergwerksantheile (§ 3): er hätte sich das übelste Zeugniß ausgestellt, wenn er zugäbe, dass die bei der Provocation zur Antidosis seinem Gegner angebotenen Werthe eine so erhebliche Steigerung zuließen. Wir wollen nachdrücklich darauf hinweisen, dass Thalheims ganze Anschauung vom Wesen der Antidosis sofort mit seiner Erklärung dieser Stelle fällt; wer zugiebt, dass die Voraussetzung, auf welcher die Erklärung beruht, unmöglich ist, der hat auch die Unmöglichkeit der auf diese Erklärung gegründeten Auffassung zugegeben. Zutreffend kann aber in der That allein die folgende Interpretation sein: 'ich habe den Vorschlag (der ein Zugeständniß ist), mein Vermögen mit den Bergwerken gegen das Gut auszutauschen, schon früher gemacht und ich halte dies Zugeständniß auch in diesem Augenblick noch aufrecht'.¹⁾

Aber wenn wir von dem Inhalte des Tauschvorschlages absehen, so würde im Falle, dass in § 19 in der That die Aufforderung zur Antidosis gemeint sein müsste, § 27 jeden Zweifel

1) Böckh meinte (Kleine Schriften S. 53), dass der Bergwerksbesitz des Sprechers noch höher sei wie drei Talente, was jedoch, wie auch A. Schäfer Demosthenes III 2 S. 280 Anm. 6 urtheilt, durchaus nicht sicher ist. Will man es aber annehmen und zugleich behaupten, dass der Sprecher nicht die in § 3 erwähnten drei Bergwerksantheile, sondern andere zum Austausch anböte, so würde dadurch für die Zulässigkeit von Thalheims Erklärung nichts gewonnen werden, denn ein einziger Bergwerksantheil hatte den durchschnittlichen Werth eines Talentos und hier ist von einer Mehrzahl die Rede. Die Annahme weiteren Bergwerksbesitzes erschien Böckh jedenfalls deshalb nothwendig, weil der Sprecher noch den Werth jener drei Gruben an den Staat schuldet, also in diesem Augenblicke eigentlich nicht ihr Besitzer ist, doch schliesst dies die Möglichkeit nicht aus, sie zum Tausch anzubieten: er hätte sie natürlich seinem Gegner ohne die darauf haftende Verpflichtung überlassen und die drei Talente nach wie vor seinerseits entrichten müssen.

darüber ausschliessen, dass ihre Folge der Vermögenstausch der Parteien sein konnte, freilich nicht in Thalheims Sinne, sondern in dem Böckhs, kraft Richterspruchs. Durch welche Gründe man aber die Unmöglichkeit beweisen will, die fragliche *πρόκλησις* auf einen Vergleich zu beziehen, sind wir nicht im Stande abzusehen, wenigstens was Thalheim beizubringen gewusst hat, bedeutet weniger wie nichts. Er sagt, die in § 19 erwähnte Proklesis könne mit dem in demselben Paragraphen enthaltenen Anerbieten 'nicht wohl' identisch gewesen sein: 'was soll sonst das *καὶ νῦν δίδωμι αὐτῷ ὄψεσθαι καὶ ἀφίσταμαι* u. s. w., das ein weiteres Zugeständniss von Seiten des Sprechers anzudeuten scheint?' Man muss den Mangel an Zuversicht hier loben, weil er so sehr berechtigt ist; wir haben uns schon darüber geäussert, ob hier die Steigerung eines früheren Antrages vorliegen könne. 'Ferner würde eine Proklesis dieses Inhaltes sowohl Uebergabe der gegnerischen *ἀπόφασις* als Einreichung der § 17 erwähnten Gegenbeschwerde voraussetzen, könnte also erst ganz kurze Zeit vor der Verhandlung erfolgt sein, und auf diese Zeit wird man das *πρότερον προσκαλεσάμην* nicht beziehen wollen.' Warum nicht, wenn es nöthig wäre? Warum ist aber die Uebergabe des gegnerischen Vermögensinventars an den Sprecher die nothwendige Vorbedingung für einen Vergleichsvorschlag desselben? Hatte er nicht das Gut seines Gegners besichtigt? Wie kann Thalheim dies geltend machen, welcher der Ansicht ist, dass ein Tauschanerbieten gleich bei der Anmeldung der Reclamation, also ohne Einsicht eines Inventars, erfolgen musste? Und woher weiss Thalheim, wann Phainippos seine Beschwerde gegen das Inventar des Sprechers eingereicht hat, der dieses rechtzeitig an die Behörde abgeliefert hatte (§ 14)? Wahrlich, das Rüstzeug, mit welchem Thalheim die Ansicht eines bedeutenden Gelehrten bekämpft, ist in vortrefflichem Stande! — 'Es ist auch gar nicht wahrscheinlich', heisst es dann weiter, 'dass der Sprecher während des Verfahrens eine Proklesis zu einem Vergleichsanerbieten an den Gegner erlassen habe: denn § 12 entschuldigt er sich förmlich, dass er sich auf Vermittlungsverhandlungen überhaupt eingelassen habe und nachher behauptet er den Gegner nicht mehr gesehen zu haben.' Der Sprecher entschuldigt sich aber nicht, als wenn er eine Vergleichsverhandlung für unziemlich hielte, sondern er rühmt sich seiner Verträglichkeit: 'ich liess mich überreden, da ich es für Pflicht eines massvollen und friedfertigen

Bürgers hielt, nicht gleich aufs Gericht zu laufen'. Ebenso wenig würde es ausmachen, wenn unser Sprecher seinen Gegner wirklich seit dem Tage, wo sie je einen Termin zu den von diesem gewünschten Vergleichsverhandlungen und zur Uebergabe der Inventare bestimmten, nicht weiter gesehen hätte; denn warum hätte der Sprecher den späteren, von ihm ausgehenden Vergleichsantrag dem Phainippos nicht durch Zeugen übermitteln lassen können? Aber dass er ihn nicht gesehen hat, ist durchaus nicht sicher; in § 12 sagt er nur, dass sich Phainippos zu den genannten beiden Terminen nicht gestellt habe (*οὐδ' εἰς ἑτέραν τῶν ἡμερῶν ἀπῆντησεν*) und nimmt dann nach einer Einschaltung, welche das durch diese Versäumniss begangene Unrecht darzulegen bezweckt, die Erzählung mit den Worten wieder auf: *Φαίνιππος τοίνυν . . . ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας . . . οὐδεπώποτε ἀπῆντησεν*. In diesem Zusammenhange muss man den Redner so verstehen, dass Phainippos sich weder zu den vereinbarten Terminen gestellt, noch an irgend einem andern Tage zur Vergleichsverhandlung und zur Uebergabe des Inventars eingefunden habe¹⁾; dass der Sprecher ihn später einmal aufgesucht hat, ist durchaus nicht ausgeschlossen. Dass er sein Vermögensverzeichnis auf das Amtlocal der Strategen bringt, anstatt es, wie die Regel war, dem Phainippos einzuhändigen, braucht keineswegs auf eine Abneigung zurückgeführt zu werden, mit ihm in irgend eine weitere persönliche Berührung zu treten: es kam dem Sprecher natürlich darauf an, seinerseits das Inventar an dem vereinbarten Tage einzureichen; er wollte, um dem Phainippos jeden Vorwand zu nehmen, auch hierin correct handeln, und da es ihm zweifelhaft sein musste, ob sich dieser, nachdem er sich zum Termine nicht eingestellt hatte, in seinem Hause finden lassen werde, deponirte er das Verzeichniss bei der Behörde. Die Rede widerspricht also nirgends der Vorstellung, dass der Sprecher dem Phainippos einen neuen Vergleichsantrag gemacht hatte, nachdem die Verhandlungen über einen von seinem Gegner vorgeschlagenen Vergleich von diesem in Stich gelassen waren. —

Die Phainippea giebt, wie wir gezeigt zu haben glauben, keine Berechtigung, einen Vermögenstausch in Folge der Antidosis

1) *ἀπαντιᾶν* ist der technische Ausdruck für 'sich zu einem Termine stellen'; vgl. z. B. Demosth. Meidiana 81 *δίκεν δὲ τοῦτω λαχὼν εἶλον ἐρήμην· οὐ γὰρ ἀπῆντα*.

anzunehmen. Was Thalheim über die Trierarchie des Demosthenes und über Lysias 4, 2 vorbringt, kann um so eher unberücksichtigt bleiben als auch Lipsius darauf keinen Werth legt. Doch sagt dieser in seinem kurzen Referat über die Frage: 'in dem Wesentlichen der Controverse stelle ich mich unbedenklich auf die Seite von Thalheim. Wendungen wie bei Demosthenes XX 40 und XLII 27 lassen in der That für eine unbefangene Exegese keinen Zweifel übrig, dass die Möglichkeit eines wirklichen Tausches gegeben war'. Ob dies in Bezug auf die zweite dieser Stellen, die in der Rede gegen Phainippos enthaltene, zutrifft, haben wir schon untersucht; wir haben also nur zuzusehen, ob die unbefangene Exegese aus der andern Stelle ein mit grösserem Rechte als unzweifelhaft zu rühmendes Resultat gewonnen hat.

Die Leptinea wendet sich bekanntlich gegen die Aufhebung der Befreiungen von Liturgien, welche vom Volke schon beschlossen, aber durch eine Gesetzwidrigkeitsklage angefochten war. Von § 29 an bekämpft die Rede die Allgemeinheit des Gesetzes, welches auch nicht die ausserhalb Athens wohnhaften Bürger in ihrem Privileg belassen wolle: dadurch würde auch dem Leukon, Herrscher des Bosporus, und seinen Söhnen die ihnen bei der Verleihung des attischen Ehrenbürgerrechtes zuerkannte Immunität genommen werden. Leukon aber habe den Athenern seinerseits Befreiung von dem Zoll des Dreissigsten ertheilt, den er sonst von dem aus seinem Gebiete ausgeführten Getreide erhöhe; da nach Athen 400000 Medimnen importirt würden, so bedeute dies ein Geschenk von mehr als 13000 Medimnen. Damit nicht zufrieden habe Leukon vor zwei Jahren während einer allgemeinen Hungersnoth den Athenern nicht allein soviel Getreide gesandt als zu ihrer Ernährung genügte, sondern es seien noch 15 Talente Silbers daraus gewonnen worden. Bedenkt ihr wohl, sagt der Redner, dass ihr mit der Aufhebung von Leukons Privileg auch die Vergünstigung aufheben würdet, die ihr bei ihm geniesset, oder bildet ihr euch ein, dass er sie euch lassen würde? Der Wortlaut der von uns beschlossenen Verleihung ist auf mehreren Säulen an verschiedenen Orten zu lesen; wenn wir sie aufheben, in welchen Ruf der Unzuverlässigkeit werden wir kommen, welchen Stoff werden wir den Schmähungen unserer Feinde liefern. Wenn Leukon bei uns anfragen liesse, worin er sich gegen uns vergangen habe, und wir ihm antworteten, wir hätten sein Privileg aufgehoben, weil einige

Privilegirte sich unwürdig gezeigt hätten: würde er nicht erwidern können, es gäbe auch unter den Athenern Unwürdige und doch habe er dem Demos Gutes erwiesen und entzüge es ihm nicht? 'Ja sogar, wenn ich recht zusehe, kann ich nicht einmal finden, dass Jemand, der Lust dazu hat, dem Leukon nicht die Antidosis anbieten könnte. Denn ihm gehörige Güter befinden sich immer bei euch; nach dem Gesetze des Leptines aber wird Leukon, wenn Jemand gegen diese Güter vorgeht, dieselben entweder verlieren oder er wird gezwungen sein die Liturgie zu leisten. Es fällt für ihn aber weniger die Ausgabe ins Gewicht, als dass er sich einer Vergünstigung von euch beraubt sehen wird'.¹⁾

Wir haben den Abschnitt paraphrasirt, um seine Gliederung deutlich zu machen. Demosthenes wählt zu ausführlicher Behandlung einen Fall, der geeignet ist, die Schädlichkeit des Leptineischen Vorschlages recht augenfällig zu machen. Er schildert zuerst (§ 31—35) die materiellen, dann (§ 36—40) die moralischen Nachteile, die den Athenern aus der Aufhebung des dem Leukon zugesprochenen Privilegs erwachsen würden; die letzteren bestehen in dem üblen Eindrücke, den die Sache überall hervorrufen würde. Die allgemeine Entrüstung würde dem Unwillen entsprechen, den Leukon selbst nothwendig gegen die Athener empfinden müsste, ein Unwillen, der nur zu berechtigt wäre, da nach Bestätigung des Leptineischen Gesetzes ein beliebiger Bürger den Herrscher des Bosporos, den Wohlthäter der Stadt, sogar durch das Ansinnen der Antidosis zu chikaniren befugt sein würde.

Um zu prüfen, ob in der That aus der hier gesetzten Möglichkeit, dass Leukon in Folge der Antidosis seine in Athen befindlichen Güter einbüsst, auf einen Vermögenstausch als rechtlich mögliche Folge der Antidosis geschlossen werden kann, wollen wir uns klar zu machen suchen, welches der legale Gang des Verfahrens bei diesem Falle sein würde, wenn unsere Vorstellung von seinem Wesen zutrifft.

1) καὶ μὴν οὐδ' ὅπως οὐκ ἀντιδώσει τῷ Λεύκωνι τις, ἐὰν βούληται, δύναμαι σκοπούμενος εὔρεϊν. χρήματα μὲν γάρ ἐστιν αἰεὶ παρ' ὑμῖν αὐτοῦ, κατὰ δὲ τὸν νόμον τοῦτον, ἐὰν τις ἐπ' αὐτὰ ἔλθῃ, ἢ στερήσεται τούτων ἢ λητουργεῖν ἀναγκασθήσεται. ἔστι δ' οἷ τὸ τῆς δαπάνης μέγιστον ἐκείνῳ, ἀλλ' ὅτι τὴν δωρεὰν ὑμᾶς αὐτὸν ἀφηρηθῆναι νομιεῖ. Beiläufig sei bemerkt, dass λητουργεῖν die durch den constanten Gebrauch der Inschriften bis in das dritte Jahrhundert gewährleistete Form ist.

Ein attischer Bürger aus der Phyle, in welche Leukon eingeschrieben ist, wird für eine Liturgie designirt und bietet dem Leukon die Antidosis an. Auf die ihm zugestellte Benachrichtigung kann dieser zweierlei thun: er erklärt sich entweder bereit die Liturgie zu übernehmen und weist die Kosten derselben in Athen an, oder er weigert sich dessen. In letzterem Falle ginge das Verfahren seinen Weg: der Athener wäre nach seinem heimischen Rechte befugt, das ganze Gebiet des Leukon mit allem ihm gehörigen Besitz in Beschlag zu nehmen. Da dieser ihn aber, wenn er zu diesem Behufe nach dem Bosporos schiffte, im günstigsten Falle als einen Verrückten zurückbefördern lassen würde, so hält er sich an denjenigen Theil von Leukons Eigenthum, der auf attischem Gebiete befindlich und unter dem Schutze der Landesbehörden dem attischen Bürger zugänglich ist. Leukon würde nun auch seinerseits das Vermögen seines Gegners, oder einen gleichwerthigen Theil desselben, unter Siegel legen können; meint aber Jemand, dass für die Hörer des Demosthenes die Voraussetzung möglich war, der Herr des Bosporos werde unter Anerkennung der attischen Rechtsformen als loyaler Bürger wirklich einen Schritt thun, um sich von den Herren Geschworenen die Verweigerung der angesonnenen Leistung legalisiren zu lassen? Dass er sich auch beeilt hätte ein Verzeichniss seiner Besitzthümer anzufertigen und es seinem gegnerischen Mitbürger in Athen zuzusenden? Nachdem er seine Absicht erklärt hatte, dem Demos von Athen die Kosten der Liturgie nicht zu schenken, hätte er sicher ruhig abgewartet, was die Athener in ihrer Unverschämtheit nun thun würden. Die Sache wäre also gewiss zur Cognition des Gerichtes gekommen, ohne dass eine Beschlagnahme seitens des Leukon erfolgt und ein Vermögensinventar von ihm eingereicht wäre; das Gericht hätte nach seiner Schätzung von Leukons Vermögen im Verhältniss zu dem des Gegners in contumaciam erkennen müssen. Nun hielt ohne Zweifel jeder Athener den Besitz des Leukon für grösser als den irgend eines seiner Mitbürger; Demosthenes schildert ja eindringlich die seinen übermässigen Reichtum bezeugende Freigebigkeit, welche mit dem ganzen Volke auch seine vorausgesetzten Richter erfahren hatten. Leukon würde also unfehlbar verurtheilt werden die Liturgie zu leisten; würde er auf die Anzeige davon zu Kreuze kriechen und unter Versicherung seiner Reverenz vor dem Wahrspruch attischer Heliasten das Geld für die Liturgie einsenden, die

er freiwillig nicht zu übernehmen gewillt gewesen war? Gewiss nicht; wenn die Athener das Verfahren gegen Leukon einmal eingeleitet hatten, blieb ihnen folgerechter Weise jetzt nichts übrig als seine in Athen beschlagnahmten Güter den Poleten zum Verkauf zu übergeben und aus dem Erlöse die Kosten der Liturgie zu bestreiten, zu welcher sie den Leukon verurtheilt hatten.

So musste sich jeder Hörer des Demosthenes den Verlauf einer dem Leukon angesonnenen Antidosis vorstellen, wenn der legale Gang des Verfahrens so war wie wir überzeugt sind; wir hoffen, dass unsere Darstellung nicht angefochten werden kann, sobald man sich auf den Standpunkt der Zeitgenossen versetzt, in deren Vorstellung der gewohnte Rechtsgang und die persönliche Stellung des Leukon so lebendig und so wirksam waren, dass sie den Weg, den wir uns durch die Combination unserer angelernten Kenntnisse schrittweise bahnen, im Augenblick durchlaufen musste. Ein Antidosisverfahren gegen den Herrscher des Bosporos, das auf dem Rechtsgrunde eines demselben aus Dankbarkeit ausgefertigten Ehrendecretes beruhen würde, ist für Demosthenes und seine Hörer eine gar nicht im Ernste denkbare Ungeheuerlichkeit; schlagender kann die Thorheit des Leptineischen Gesetzes nicht dargethan werden als durch die Erinnerung, dass etwas thatsächlich so Unmögliches durch dasselbe nach formalem Rechte ermöglicht werden würde. Von unserer Grundvorstellung aus ergab sich, sobald einmal die Antidosis gegen Leukon gesetzt werden soll, als nothwendiges Ergebniss derselben entweder die Uebernahme der Leistung oder der Verlust seiner in Athen lagernden Güter, also genau die von Demosthenes aufgestellte Alternative: *ἢ στερήσεται τῶν χρημάτων ἢ λητουργεῖν ἀναγκασθήσεται* —; wenn wir den Fall so betrachten wollten, als handelte es sich um zwei beliebige attische Bürger, als könne sein Verlauf urbildlich für das regelmässige Verfahren sein, so würden wir so verkehrt wie möglich vorgehen. Mit welchem Rechte aber findet man durch unsere Stelle einen Vermögenstausch bezeugt? Ist denn der Begriff des Güterverlustes, von dem Demosthenes allein spricht, identisch mit dem Begriffe des Gütertausches? Dass der Verlust durch Tausch erfolgen müsste, kann doch nur dann als zweifellos bezeichnet werden, wenn man in der grundsätzlichen Voraussetzung befangen ist, die man erst beweisen soll; in den Worten ist keine Spur von der Voraussetzung ausgedrückt, dass Leukon statt der verlorenen Güter

andere erhielte oder erhalten könne. Eine Stütze für unsere Gegner lieferte die Alternative doch wahrlich nur dann, wenn sie ganz anders lautete, nämlich: Leukon wird die Liturgie leisten müssen, entweder aus seinem Vermögen oder unter Umtausch seines attischen Eigenthums gegen Eigenthum seines Gegners. —

Gilbert bekennt sich zu Thalheims Ansicht, dass eine dreifache Möglichkeit die Antidosis zu erledigen vorhanden gewesen sei, 'ohne freilich auf Ps. Demosth. 42, 19 und seine daran geknüpften Ausführung ein besonderes Gewicht zu legen'. Wir freuen uns, dass wir, wie freilich nicht anders möglich ist, in der Schätzung der Thalheim'schen Erörterungen übereinkommen; sie schienen uns nur wegen des Beifalls, den ihr Resultat auch bei Gilbert gefunden hat, eine eingehende Widerlegung zu verdienen; wir sehen aber nicht, auf welche besseren Gründe es gestützt werden kann. Gilbert glaubt eine ganze Reihe von Zeugnissen 'für einen wirklichen Vermögens-tausch' zu finden, aus welchen doch immer noch nicht die Berechtigung von Thalheims Grundauffassung folgen würde; wir hoffen aber, diese Zeugnisse sämmtlich als unannehmbar schon nachgewiesen zu haben und haben unseren früheren Darlegungen nichts hinzuzufügen; nur über eines derselben haben wir noch keinen Anlass gehabt uns zu äussern. In der dritten Rede des Lysias, welche vor dem Areopag zur Vertheidigung gegen eine auf Körperverletzung gerichtete Anklage gehalten ist, heisst es § 20, der Gegner habe vier Jahre mit der Erhebung der Anklage gewartet, *ἐπειδὴ δὲ δίκας ἰδίας ἤσθετο κακῶς ἀγωνισάμενον ἐξ ἀντιδόσεως, καταφρονήσας μου οὕτωςι τολμηρῶς εἰς τοιοῦτον ἀγῶνά με κατέστησεν*. Gilbert kann 'die *δίκας ἰδίας ἐξ ἀντιδόσεως* nur als Prozesse ansehen, welche sich auf die mit dem Umtausch des Vermögens eingetauschten Rechtsansprüche bezogen'. Warum sollen wir aber nicht gerichtliche Entscheidungen über die Leistung von Liturgien verstehen, wie sie im Laufe von vier Jahren mehrmals gegen den Sprecher in Folge einer Antidosis ergangen sein konnten, sei es, dass er sie angeboten hatte, sei es, dass sie ihm angeboten war? Der Kläger hatte nach der Darstellung des Sprechers erst dann gegen ihn vorzugehen gewagt, als er sein Ansehen durch jene ihm ungünstigen Entscheidungen geschmälert glaubte, indem er hoffte, dass die Richter von vornherein gegen den Sprecher eingenommen sein und ihn um so eher verurtheilen würden. —

Wir fügen nunmehr die Besprechung zweier Aeussierungen des Demosthenes an, die zwar neuerdings nicht gegen die von uns vertretene Ansicht geltend gemacht worden sind, aber doch auf den ersten Blick den Schein erwecken können, als wenn sie dazu geeignet wären. In der *Midiana* 78 ff. erzählt der Redner ausführlicher als in der zweiten Rede gegen Aphobos 17 von der Antidosis, die ihm auf Anstiften seiner Vormünder Thrasylochos in Bezug auf eine trierarchische Leistung angesonnen hatte. Er sei nur vier oder fünf Tage, bevor der gerichtliche Termin im Processe des Demosthenes gegen seine Vormünder anstand, mit seinem Bruder Meidias in sein Haus gestürmt, sie hätten die Thüren eingeschlagen und sich durch ungebührliche Worte gegen seine Mutter und seine junge Schwester vergangen; ὁ δ' οὖν δεινότατον καὶ οὐ λόγος ἀλλ' ἔργον ἦδη, τὰς δίχας ὡς αὐτῶν οὕσας ἀφίεσαν τοῖς ἐπιτρόποις (§ 79). Dass aus dem analogen Berichte in der Rede gegen Aphobos, wo die entsprechenden Worte lauten ἀντίδοσιν ἐπ' ἐμὲ παρεσκεύασαν (sc. οἱ ἐπίτροποι), ἵν' εἰ μὲν ἀντιδοίην, μὴ ἐξείη μοι πρὸς αὐτοὺς ἀντιδικεῖν, ὡς καὶ τῶν δικῶν τούτων τοῦ ἀντιδιδόντος γιγνομένων, nicht der Uebergang von Rechtsansprüchen in Folge der Antidosis gefolgert werden kann, sondern nur die aus der Suspension der Eigenthumsrechte selbstverständlich folgende Suspension der über die Eigenthumsrechte schwebenden Processe, hat Dittenberger S. 13 ff. vortrefflich auseinandergesetzt: die gerichtlich geltend gemachten Eigenthumsansprüche gehen in demselben Sinne wie das gesammte Eigenthum auf den Gegner über, insofern er zwar dem Besitzer die Verfügung entzieht, ohne dass er selbst sie aber ausüben dürfte. In unserer Stelle ist vor Allem zu beachten, dass sie nicht von dem Erlass der Rechtsansprüche des Demosthenes an seine Vormünder spricht, der von Thrasylochos und Meidias wirklich ertheilt worden wäre, sondern dass das Imperfectum ἀφίεσαν unzweideutig nur den Versuch bezeichnet, sie durch die Antidosis von ihren Verpflichtungen zu befreien. Wenn die Provocation zur Antidosis aber die gerichtliche Entscheidung, welche die Vormünder zu fürchten hatten, hinausschob, so war sie zu dem Versuche, dieselbe für sie günstig zu gestalten, durchaus geeignet. Denn der Aufschub gewährte ihnen Gelegenheit zu neuen Intriguen, nur sie konnten durch denselben gewinnen: also ist der Gegensatz zwischen wörtlicher Beleidigung und thatsächlicher Beein-

trächtigung, den die Midiana hervorhebt, bei unserer Auffassung vollkommen vorhanden.

Ebensowenig kann aus dem kurz vorhergehenden Ausdruck: *κατέσχισαν τὰς θύρας τῶν οἰκημάτων ὡς αὐτῶν ἤδη γιγνομένης κατὰ τὴν ἀντίδοσιν* geschlossen werden, dass ein Vermögensübergang möglich und nur in dem gegenwärtigen Augenblick noch nicht perfect ist; denn ἤδη hat ebensowenig wie das deutsche 'schon' immer eine rein temporale Bedeutung: *a tempore transfertur ad causarum vel ratiocinandi seriem et consequentiam*, um mit Bonitz im Index zu Aristoteles zu sprechen. Die Partikel dient oft dazu, um zu betonen, dass der Begriffsinhalt eines Wortes, dem sie zumeist nachgesetzt ist, und kein engerer oder unwesentlicherer zutrifft; dieser auszuschliessende Begriff kann genannt oder der Ergänzung des Lesers überlassen sein. In unserem Falle ist gesagt, die Gegner des Demosthenes hätten so gehandelt, als ob ein stärkerer Begriff als der thatsächlich berechnigte zutreffend wäre. 'Sie zerschlugen die Thüren, als ob sie gemäss der Antidosis schon ihr Eigenthum würden', — 'während sie doch nur das Recht gewannen, das Eigenthum des Gegners unter Beschlag zu legen', supplirte jeder Hörer des Demosthenes. Wenn es eines Beispiels für diese Verwendung von ἤδη bedarf, so haben wir ein solches ganz in der Nähe, in der soeben besprochenen Stelle derselben Rede: οὐ λόγος ἀλλ' ἔργον ἤδη.

Es ist uns weiter keine Stelle bekannt, welche zur Entscheidung oder zur Verwirrung der hier behandelten Frage geeignet wäre, und es ist abzuwarten, ob neues Material beigebracht werden wird. Absichtlich hat es unsere Untersuchung vermieden, von der Wortbedeutung von ἀντιδιδόναι auszugehen, denn da es auf das zu ergänzende Object ankommt, ist aus dem blossen Worte eine Belehrung über die Institution nicht zu gewinnen. Dittenberger hat entscheidende Beispiele dafür beigebracht (S. 4), dass die ἀντίδοσις als vollzogen, ihr Begriff also als erfüllt angesehen wurde, ehe das gerichtliche Verfahren begann¹⁾; er hat daraus geschlossen, dass ἀντιδιδόναι die gegenseitige Beschlagnahme des Vermögens

1) Z. B. G. Phainipp. im Anfang: (Σόλων) σαφῶς διώρισε τί πρῶτον δεῖ ποιεῖν τοὺς ἀντιδεσποκότας καὶ τί δεύτερον καὶ τᾶλλα δ' ἐφεξῆς. Ebenda 10: ἃ μὲν τοίνυν εὐθὺς τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ μετὰ τὰς ἀντιδόσεις ἤρξατό με Φ. ἀδικεῖν. 30: μετὰ τὴν ἀντίδοσιν.

bedeute. Allein da Demosthenes einmal als Object die Liturgie hinzusetzt¹⁾, so scheint uns kein Zweifel zu sein, dass Blaschke Recht hat, unter *ἀντιδοσις* die Zuschiebung und Zurückschiebung der Leistung zu verstehen, welche Handlung auch der von Dittenberger nachgewiesenen Bedingung entspricht, da sie die früheste ist und erst die Veranlassung zu dem gerichtlichen Verfahren darbietet. Dass *ἀντιδιδόναι* diesen Sinn haben kann, beweist die gleichartige Verwendung von *διδόναι* in dem Ausdruck *διδόναι ὄρκον* 'einen Eid zuschieben'.²⁾ Der Erklärung Dittenbergers widerspricht auch Isokrates 15, 4 *ἀντιδόσεως γενομένης περὶ τριηραρχίας καὶ περὶ ταύτης ἀγῶνος*; denn Gegenstand der gerichtlichen Entscheidung ist nicht die Beschlagnahme des Vermögens, recht eigentlich aber die Berechtigung der wechselseitigen Zuschiebung der Leistung. *ὁ περὶ ἀντιδόσεων νόμος* (gegen Phainippos, Anfang) enthielt natürlich auch alle gesetzlichen Bestimmungen, welche die Folgen der gegenseitigen Zuschiebung einer Liturgie regelten, wie es überhaupt nicht anders möglich war als dass das Wort leicht auf das ganze Verfahren übertragen wurde. —

Wir haben sowohl Böckhs als Thalheims Auffassung vom Wesen der Antidosis als unmöglich erkannt; dagegen haben wir in den Quellen kein Hinderniss finden können, uns von dem Verfahren eine Vorstellung zu machen, nach welcher es so vernünftig und so massvoll war als es die juristische Entwicklung der Athener zuliess. Wir glauben auch unbefangene Exegese geübt zu haben, denn eine Erwägung des Zusammenhanges der zu erklärenden Stelle, des subjectiven Zweckes, der ihren Ausdruck gefärbt hat, ist nicht bloss das Recht, sondern sogar die Pflicht des Exegeten. Es ist gewiss ein Unglück, aber ein unabänderliches, dass wir attisches Recht nicht aus den Paragraphen eines Gesetzbuches studiren können, sondern dass wir, wo nicht die Inschriften helfen, fast überall auf entartete und verfälschte Sprösslinge systematischer Ueberlieferung und auf tendenziöse Reden angewiesen sind, die vieles verschweigen was wir wissen möchten und die Wahrheit vielfach drehen und vielfach verdrehen. So wenig wir den Zeugnissen Gewalt anthun dürfen, mit einer Voraussetzung dürfen wir nicht, sondern müssen wir an sie herantreten: was wir von den

1) G. Meidias 78 *ἀντιδιδόντες τριηραρχίαν*. Vgl. auch Xenoph. Oikon. 7, 3.

2) Z. B. Demosth. 31, 9. Isaïos 9, 24.

Einrichtungen des öffentlichen und privaten Rechtes der Athener sicher erforscht haben, giebt uns keinen Anlass, uns das noch zu Erforschende als widersinnig vorzustellen, und wenn von einer Institution zwei Auffassungen möglich sind, von denen die eine sie als absolut unvernünftig, die andere als vernünftig erscheinen lässt, so muss die erstere unbedingt weichen. Die zeitweilige Suspension der Vermögensrechte hat eine vollkommene Analogie innerhalb des Concursverfahrens unseres heutigen Rechtes: auch hier verliert der Schuldner mit seinem Verfügungsrechte die Fähigkeit, einen von ihm oder an ihn erhobenen Eigenthumsanspruch vor Gericht zu vertreten. Unsere Gesetzgebung hat jedoch ein Mittel gefunden, die Vornahme von Handlungen, welche aus den früheren Eigenthumsrechten des Schuldners folgen, also auch die Entscheidung vermögensrechtlicher Processe dennoch zu ermöglichen, indem sie für den Schuldner einen amtlich bestellten Verwalter substituirt; den Athenern blieb nichts übrig als eine Vertagung der Termine. Auch ein anderes sich aufdrängendes Erforderniss hat unser Gesetz geregelt: es können dem Bankerottirer die Mittel für seinen Unterhalt und den seiner Familie aus den vorhandenen Activen tageweise in einer nach Billigkeitsermessen bestimmten Höhe so lange zugewiesen werden, bis die Beendigung des Verfahrens ihm seine Eigenthumsrechte zurückgiebt. In Athen fehlte vermuthlich hierüber eine Bestimmung, wenigstens ist uns keine Spur einer solchen erhalten, und wie das griechische Recht vielfach formlos und unbestimmt ist, so ist anzunehmen, dass der in eine Antidosis Verwickelte seine Familie und seine Slaven nach seinen früheren Gewohnheiten ohne Beschränkung und Controle unterhalten durfte.

Berlin.

MAX FRÄNKEL.

M I S C E L L E N.

EIN ANTIKES NUMERIRUNGSSYSTEM UND DIE BLEITÄFELCHEN VON DODONA.

R. Bohn¹⁾ hat an den Gesimsblöcken des grossen pergamenischen Altars eine Reihe eingehauener Buchstaben beobachtet, welche er zweifellos richtig für Versatzmarken erklärt; und zwar ist dabei, wie Bohn ausführt, so verfahren worden, dass 'die aufeinanderfolgenden Werkstücke desselben Profils der Reihe nach mit den Buchstaben des einfachen Alphabets bezeichnet sind, sobald diese beendet, dieselben noch einmal, aber sämtlich combinirt mit *B*, dann mit *Γ* und so fort' wiederkehren. Das hier constatirte System der Numerirung ist in dieser Weise meines Wissens bis jetzt noch nicht oder vielmehr nur in solchen Fällen beobachtet worden, in denen, wie bei der Buchzählung der homerischen Gedichte, die Zahl 24 nicht überschritten wurde. Jetzt lernen wir, dass das Verfahren keineswegs auf diese Fälle beschränkt war und dass man zum Ausdruck für die über 24 hinausgehenden Zahlen Combinationen zweier Buchstaben verwandte. Unerfindlich ist nur, warum auf Ω gleich die mit *B* combinirte Reihe *BA. BB. BΓ* u. s. w. und nicht erst eine mit *A* gefolgt sein soll und da, soviel ich weiss, das monumentale Material für diese Annahme keinen Anhalt bietet und der Umstand, dass sich die *A*-Reihe bis jetzt auf den Gesimsblöcken noch nicht gefunden hat, für sich allein nicht ins Gewicht fallen kann, so sehe ich Nichts, was der natürlichen Annahme, dass auf Ω (24) zunächst *AA* (25), *AB* (26) u. s. w. gefolgt sei, im Wege stände.

1) Vorläufiger Bericht über die Ausgrabungen zu Pergamum S. 35 (des Sep.-Abdr.) = Jahrbuch d. Kunstsammlungen I S. 161.

Durch Bohns Entdeckung aufmerksam gemacht, glaube ich nun dasselbe System auch auf einer anderen Denkmälerklasse gefunden zu haben; und zwar auf den Orakeltäfelchen von Dodona.¹⁾ Karapanos hat schon darauf aufmerksam gemacht, dass auf den Rückseiten häufig der Name des Fragestellers oder wenigstens die Anfangsbuchstaben desselben, und in einem Falle auch der Gegenstand der Frage eingeritzt ist.²⁾ Daneben finden sich aber bald in derselben Reihe, bald darunter oder seitwärts gestellt einzelne Buchstaben. So pl. XXXVI 1

ΑΓ
Β

ΑΓ ist, wie schon Karapanos sah, Agis, der auf der Vorderseite des Täfelchens anfragt, ob ein Fremder oder ein Hausgenosse ihm seine Matratze und Kopfkissen gestohlen habe. Für Β gibt es schlechterdings keine andere Erklärung, wie als Zahlzeichen.

Ferner pl. XXXVIII 1; die in thessalischem Dialect abgefasste Frage der Vorderseite lautet:

ἐρουτιῶ Κλεούτα(ς) τὸν Δία καὶ τὰν
Διώναν αἵ ἐστι αὐτοῖ προβατεύοντι
ὄναιον καὶ ὠφέλιμον.

1) Karapanos *Dodone et ses ruines* pl. XXXIV—XL p. 68 f.

2) Auch die Antwort des Gottes, die in der Regel auf ein besonderes schmales Bleiplättchen geschrieben in das Fragetäfelchen eingewickelt wurde (pl. XXXV 6, XXXVIII 5. 6 und namentlich XL 3) ist in einzelnen Fällen auf die Rückseite des Fragetäfelchens eingeritzt worden. Ein sicheres Beispiel dafür ist pl. XXXVII 5, wo man unter den derben Buchstaben einer später eingeritzten Frage deutlich liest ΔΙΟΝΥΣΙ und kreuzweise darüber ΔΙΟΝΕ ΘΥΗΝ, ersteres offenbar der Name des Orakelsuchenden, letzteres die Antwort auf die formelhafte Frage *τίνι κα θεῶν ἢ ἱρώων θύων καὶ εὐχόμενος λώιον καὶ ἄμεινον πράσσοιμι*. Beides, Name und Antwort, scheinen, wenn man sich auf das Facsimile bei Karapanos verlassen kann, von derselben zierlichen Hand eingeritzt zu sein; aber natürlich in verschiedener Zeit, der Name gleich bei Abnahme des Täfelchens, die Antwort später in der Nacht. Auch in XXXV 2

ΙΟΙ καὶ ἄματι (ἄμα τι Carap.) λέγομεν

ΜΕΞ (ἄμεις Karapanos. δίδομεν?) γινώμεν τὸ ἀλαθές

möchte ich schon der poetischen Färbung wegen eine, offenbar sehr allgemein gehaltene, Antwort des Orakels sehen auf die Frage der Vorderseite; für letztere schlage ich folgende Ergänzung vor:

(Θεοί, τέχῃ ἀγαθῇ, τῷ Δι τῷ Ναϊ)φ καὶ Διώνῃ Σωκράτης ἐπικοι-
(νῆται πότερον ναυκληρῶν ἢ γᾶν) ἐργαζόμενος λώιον καὶ ἄμεινον
(πράξει ὁ υἱὸς αὐτοῦ Σώστρατος καὶ αὐτῷ καὶ γενεῇ.

Auf der Rückseite ist zunächst in der linken Ecke durch *περ προβατείας* der Gegenstand der Frage bezeichnet, rechts steht

K . \perp
E

Die erste Reihe wird man unbedenklich zu KΛΕ d. i. *Κλειούτας* ergänzen; E ist dann wieder die Ziffer. Danach wird man auch das auffällig grosse Δ auf der Rückseite des *πινάκιον* der Korkyräer (pl. XXXIV 5), sowie denselben Buchstaben auf pl. XXXIX 2 für Zahlzeichen halten dürfen. Ob auch XXXVII 4 u. 6 Μ, XXXVII 9 Ε als Zahlzeichen zu fassen sind, kann bei dem Gewirre von unverständlichen Buchstaben nur eine sorgfältige Nachprüfung des Originals entscheiden.

Ueber den Zweck dieser Numerirung erhalten wir ausreichende Belehrung durch die wichtige von Lolling in Thessalien entdeckte Inschrift über das Orakel des Apollon Koropaios¹⁾, welche uns zum ersten Male genaueren Aufschluss über das bei der Orakelbefragung eingehaltene Verfahren ertheilt. Wir dürfen ohne Weiteres voraussetzen, dass es beim Zeus von Dodona ähnlich, wenn nicht genau so zuring, wie beim Apollon von Korope. Die Orakelsuchenden mussten ihre Namen durch den *γραμματεὺς* auf ein *λεύκωμα* eintragen lassen; nach diesem Verzeichniss wurden sie dann einzeln aufgerufen und durch den *γραμματεὺς* in das Heiligthum eingeführt, wo sie der Reihe nach Platz nahmen; hier wurden ihnen alsdann die Bleitafelchen (*πινάκια*) eingehändigt; Dodona lehrt, dass dieselben Bleitafelchen zweimal und noch öfter benutzt wurden. Hatten die Wissbegierigen nun ihre Fragen auf die Tafelchen geschrieben, so wurden dieselben eingesammelt und in ein Gefäss gelegt²⁾, das mit dem Amtssiegel der weltlichen und geistlichen Behörden versehen wurde und über Nacht im Heiligthum verblieb. Am andern Morgen wurden die Siegel, nachdem man sich von ihrer Unverletztheit überzeugt hatte, geöffnet, die Namen der Fragesteller wieder aus der am vorhergehenden Tage aufgestellten Liste aufgerufen und in dieser Reihenfolge ihnen die Tafelchen zurückgegeben. Hier bricht die thessalische Inschrift ab.³⁾ Die dodo-

1) Mitth. d. arch. Instituts VII S. 69.

2) Vgl. auch die von Bursian (Ber. d. bayr. Akad. 1878 S. 10) herangezogene Stelle Ciceros (*de divin.* I 34. 76).

3) Die Stelle lautet Z. 38—49 *καθ' ἑσθ(ω)σαν δὲ οἱ προγεγ(ρ)αμμένοι ἐν*

näischen Tafeln aber lehren, dass sie die Antwort entweder auf der Rückseite des *πινάκιον* oder auf einem besonderen darin eingewickelten *πινάκιον* fanden. Es leuchtet nun ohne Weiteres ein, wie nützlich, ja wie unerlässlich bei einer solchen Procedur die durchgehende Numerirung der Täfelchen war, nicht nur um nach der Einlieferung eine getreue Controlle führen und einem Verlust möglichst vorbeugen zu können, sondern auch um die Zurückgabe in der Reihenfolge der Liste bewerkstelligen zu können. Zu diesem Zwecke also wurde auf der Rückseite des *πινάκιον* ausser dem Namen des Fragestellers auch die laufende Nummer eingetragen.

Besonders interessant ist das Täfelchen pl. XXXV 1. Dasselbe ist dreimal benutzt worden, und zwar zweimal auf der einen, einmal auf der andern Seite. Am oberen Rande der Vorderseite steht

Ἡ εἰς Ἑλίαν¹⁾ περιελο (περιέλθωμεν Kaibel)

ἢ εἰς Ἀνακτόριον

ἢ πωλοῦντες τὸν

vermuthlich eine Gesellschaft von Reisenden, die bei dem Orakel anfragt, welchen Weg sie einschlagen soll.

Auf derselben Seite steht am unteren Rande eine im Wesentlichen schon von Karapanos richtig ergänzte Frage:

(Ἐπικοινῆται ἡ δεῖνα Δι Νάτωι καὶ Διών)α τίνι θεῶν θύουσα (καὶ εὐχομένα βέλτιον καὶ ἄμεινον) πράσσοι καὶ τᾶς νόσου (ἀπαλλαχθεῖν)²⁾

also eine kranke Frau bittet um Genesung.

Auf der Rückseite steht zunächst eine dritte Frage, die sich mit Rücksicht auf die Grösse des fehlenden Stückes, welche durch die sichere Ergänzung der zweiten Frage der Vorderseite ziem-

τῷ ἱερῷ κοσμίως ἐν ἐσθῇσι λαμπραῖς ἐστεφανωμένοι στεφάνοις θαφνίνοις ἀγνεύοντες καὶ νήφοντες καὶ ἀποδεχόμενοι τὰ πινάκια παρὰ τῶν μαντινομένων· ὅταν δὲ συντελεσθῇ τὸ μαντεῖον ἐμβαλόντες εἰς ἄγγειον κατασφραγισάσθωσαν τῇ τε τῶν στρατηγῶν καὶ νομοφυλάκων σφραγίδι, ὁμοίως δὲ καὶ τῇ τοῦ ιερέως καὶ ἐάτωσαν μένειν ἐν τῷ ἱερῷ, ἅμα δὲ τῇ ἡμέρᾳ ὁ γραμματεὺς τοῦ θεοῦ προσενέγκας τὸ ἄγγειον καὶ ἐπιδείξας τοῖς προειρημένοις τὰς σφραγίδας ἀνοιξάτω καὶ ἐκ τῆς ἀναγραφῆς ἀνακαλῶν ἐκάστοις ἀποδιδόσθω τὰ πινάκ(ια) τοὺς χρησμούς.

1) Steph. Byz. Ἑλινοί, ἔθνος Θεσπρωτικόν, Ῥιανὸς δ' Θεσσαλικῶν· καὶ Ἑλιμία ἡ χώρα.

2) Das hinter τίνι fehlende κα wage ich nicht gegen den Gebrauch der Täfelchen vor πράσσοι einzusetzen.

lich feststeht, und durch Vergleich mit XXXVIII 3, etwa so ergänzen lässt:

(Ὁ δεῖνα αἰτεῖ τὸν) Δία καὶ τὴν Διώνην
(καὶ τοὺς Δωδωναίους καὶ) τὸν θεὸν ἐπερωτᾷ
(εἴ ἐστιν αὐτῷ παιδοποιεῖσθαι) ἐκ τῆς γυναικός.

Ausserdem aber sind auf das umgekehrte Blättchen eingeritzt

- 1) an dem nunmehrigen oberen Rand ΝΙΚΞ;
- 2) etwas links davon Υ̅, keine Ligatur, sondern eine Correctur; ob aber Τ in Υ oder umgekehrt Υ in Τ corrigirt werden soll, würde sich blos vor dem Original entscheiden lassen;
- 3) endlich etwa einen Finger breit tiefer, hart an die unterste Zeile der Frage gerückt ΙΟΛΑΣ.

Offenbar entsprechen diese Zeichen den beiden Fragen der Rückseite. *Ιόλας* kann entweder der Nominativ des Masculinums sein; dann ist es der Name des Vertreters der Reisegesellschaft, der für seine Genossen anfragt; oder der Genetiv des Femininums, wozu natürlich *πινάκιον* zu ergänzen sein würde; dann ist es der Name der kranken Frau. Von einer Entscheidung zwischen diesen beiden Möglichkeiten, die meines Erachtens nicht getroffen werden kann, hängt es natürlich auch ab, ob *Νιχ* der Anfang des Namens der Frau oder des einen Reisenden ist. Das folgende Ξ aber ist die Nummer; folglich gehört Υ̅ zu *Ιόλας*. In der Eile des Einsammelns konnte es den Priestern leicht begegnen, dass sie denselben Buchstaben zweimal setzten oder auch einen Buchstaben übersprangen. Ein solches Versehen ist mit diesem *πινάκιον* geschehen, aber alsbald bemerkt und verbessert worden.

Wenn es mir, wie ich hoffe, gelungen ist, durch die bisherige Darlegung den Nachweis zu führen, dass wir überhaupt Zahlzeichen vor uns haben, so ergibt sich fast von selbst der Schluss, dass hier dasselbe Numerirungssystem vorliegt, wie in Pergamum. Schon a priori lässt sich das vermuthen; denn wollte man nicht die Anzahl der Fragesteller auf 24 beschränken, was mehr als unwahrscheinlich ist, so war man gezwungen die über 24 hinausgehenden Ziffern durch Buchstabencombinationen auszudrücken. Nun finden wir aber in der That auf XXXVII 4 ΑΓ, auf XXXIV 13 ΑΡ. Ersteres bedeutet 27, letzteres 41. Beide Male ist auch der Name des oder der Fragesteller daneben erhalten, aber leider nicht mit Sicherheit zu entziffern.

Zum Schluss darf wohl auch die Frage aufgeworfen werden, ob nicht die am Fusse vieler, namentlich attischer Vasen eingritzten Zeichen auf demselben Numerierungsprincip beruhen. Sie bestehen meist aus einem oder zwei Buchstaben, und es ist vielleicht nicht zufällig, dass im letzteren Falle der vordere Buchstabe meist einer der ersten des Alphabetes ist; soweit ich das Material übersehe, sind $AB\Delta E$ an erster Stelle sehr häufig, H schon seltener, und die weiteren Buchstaben erscheinen nur ausnahmsweise. Einmal, auf dem Fuss der Komosvase des Brygos (Urlichs, der Vasenmaler Brygos. Wiener Vorlegeblätter VIII 5) ist Al in AM corrigirt. Unter diesen Umständen erscheint die Deutung als Ziffern weitaus als das Natürlichste; die Zahlen mögen entweder den Nummern des Fabrikinventars entsprechen oder die von dem einzelnen Arbeiter in einem bestimmten Zeitraum, etwa in einem Monat gefertigten Stücke bezeichnen. Dass man ohne irgend ein äusserliches Merkmal für die einzelnen Stücke bei einigermaßen umfangreicher Fabrication nicht auskommen konnte, versteht sich doch von selbst. Bei Gefässen mit Deckel diente die Ziffer auch dazu die Zusammengehörigkeit der Stücke zu bezeichnen; auf einer in Wilamowitz Besitz befindlichen aus Attika stammenden Pyxis mit der Darstellung des syrxblasenden Pan in seiner Grotte findet sich Hl in gleicher Weise am Deckel und am Gefässe eingravirt.

Wenn diese Auffassung der eingravirten Zeichen das Richtige trifft, so war das von Bohn beobachtete Verfahren der Numerirung schon um die Mitte des fünften Jahrhunderts in Athen bekannt. In Wahrheit wird es noch bedeutend älter sein. Das griechische Zahlensystem, das neben den die Einer bezeichnenden Strichen nur eine geringe Anzahl von Buchstaben und unter einander sehr ähnlichen Buchstabenverbindungen verwerthet, wird zwar zum Rechnen vortrefflich gewesen sein, zur Numerirung war es so ungeeignet wie möglich, da es bei dieser in der Regel weit mehr darauf ankommt, dass jedes Stück ein charakteristisches unterscheidendes Merkmal erhält als dass die Zahl ohne Weiteres leicht zu lesen ist, ein Mangel, der unzweifelhaft der Verwendung der Buchstaben anhaftet. Es ist daher sehr begreiflich, dass die Griechen es vorgezogen, sich bei dem Numeriren nicht ihrer gewöhnlichen Zahlzeichen, sondern der Buchstaben zu bedienen. Wie man später darauf gekommen ist die Buchstaben überhaupt als Zahlzeichen zu

verwenden, wobei man natürlich, um sie für Rechnungen brauchbar zu machen, das Decimalsystem auf sie anwenden musste und ι , die alte 9, nunmehr nach Einschub des ς zu 10, κ , die alte 11, zu 20, λ , die alte 12, zu 30 wurde; wo und wann sich diese Umwandlung vollzogen hat und welche Gesichtspunkte dafür massgebend waren, das sind Fragen, die eine eingehende Untersuchung verlangen, aber auch verdienen. Hier genügt es darauf hingewiesen zu haben, dass jenes neue Zahlensystem offenbar das alte Numerirungssystem, das ich nachzuweisen versucht habe, zur Voraussetzung hat.

Berlin.

C. ROBERT.

CODEX BONONIENSIS DES AESCHYLUS.

Während eines kurzen Aufenthaltes im Bologna im März 1881 fand ich auf der dortigen Universitätsbibliothek eine Handschrift des Aeschylus, die noch nicht bekannt zu sein scheint, und von der ich hiermit eine kurze Notiz gebe.

Cod. Gr. 2271 fol. chartac., nach einer Notiz auf dem ersten Blatte aus dem Kloster S. Salvatoris in Bologna stammend, enthält von ein und derselben Hand wohl des 15. Jahrhunderts die Tragödien des Aeschylus in derselben Reihenfolge und mit denselben Lücken wie der Mediceus. Kennzeichnete er sich hierdurch schon genügend als Apographon des Mediceus, so wurde dies nur bestätigt, als ich die Collation, die ich von einigen Seiten (Pers. V. 1—155. Ag. V. 1—59. 268—310. 1067—1159) genommen hatte, mit dem Mediceus selbst verglich. Die Bologneser Handschrift ist eine bis auf die gleichgültigsten Aeusserlichkeiten getreue Copie des Mediceus: die Abweichungen sind meist ganz gewöhnliche Lesefehler, wie Ag. 270 *ἐκβαλουμένη* für *ἐκκαλουμ.*, 1104 *δε' ἐκὰς* für *δ' ἐκὰς*, 1128 *πίπει* für *πίνει*, oder orthographische, wie Pers. 98 *τότεν*, Ag. 283 *ἤδη* für *Ἰδη*, oder Flüchtigkeitsfehler, wie *ἐφέταις συνόμου* Pers. 80, weil im Med. die erste Silbe von *χρυσονόμου* das Ende des vorhergehenden Verses bildet, Ag. 33 *λαβούσης* für *βαλούσης*, 295 *θυμὸν* für *θωμὸν*, 301 *φρουρὰν* für *φρουρὰ*, 1124 *πλέει* für *πέλει* u. a. Erwähnenswerth sind in den von mir verglichenen Versen höchstens folgende Varianten:

Ag. 1084 δουλείαν (δουλλίαι M.). 1091 κατὰ καρτάνας (wie Farn.; καρτάναι M.). 1103 ἀλκὰν (wie Flor. Ven.; ἀλκὰ M.). 1126 μελαγκέρα (μελαγκέρωι M, das ι durch Rasur aus ν hergestellt).

Einen gewissen Werth könnte dies Apographon aber vielleicht gewinnen gegenüber den Correcturen des Mediceus. Und es ist immerhin auffällig, dass die Abschrift nur selten die Correctur, gewöhnlich die ursprüngliche Lesart reproducirt, auch da, wo dieselbe durch die Correctur fast verdeckt ist. Die Correctur ist aufgenommen Pers. 49 στεῦται (στεῦνται M). 136 ἕκασται (ἐκάσται M, das ι durch Rasur aus einem anderen Buchstaben hergestellt). 146 πότερον (πότερ.ον M, zwischen ρ und ο Rasur: es hat dagestanden ποτερων). Ag. 1070 ἔχον (ῥχ.ον M, zwischen χ und ο Rasur. 'fortasse habuit ῥχλον' Herm.). 1092 σφάγιον (in M steht das ι auf Rasur für ει) καὶ πέδον ῥαντήριον (M πεδορ-ραντήριον corrigirt zu πέδονραντήριον). — Dagegen ist die Lesart erster Hand beibehalten: Pers. 66 χώρας (χώρασ M). 110 πολιοινομένης (wie G. Lips. Ald.; πολιοινομενῆσ M). 126 ἱππηλάτης (ἱππηλατιῆσ M). Hypoth. Pers. Γλαῦκος ἐν τῷ περὶ Αἰσχ. (M ἐν τῷ.. περὶ, mit Rasur hinter dem τ). Ag. 274 εὐπειθεῖ (εὐπειθῆ M, η sehr kräftig und deutlich aus ει corrigirt). 282 ἀπαγγέλου (wie G.; ἀπαγγέλου M, über α Rasur, der Apostroph über π und der Spiritus über γ sehr deutlich von der Hand des Scholienschreibers). 289 παραγγείλας ἀμακίστου (wie G. Ald.; so auch M von erster Hand, dann der Spiritus ausradiert, das auslautende σ mit α verbunden und zwischen dieses und das folgende μ ein Trennungszeichen eingeschoben). 1099 ἡ μὲν (ἡμὲν M, der Spiritus ist corr.). 1101 ἄχθος (^{ἄχος} ἄχθος M). 1121 ἐπεὶ (wie G. Ald.; ἐπὶ aus ἐπεὶ corr. M).

Wollte man diesem Unterschied in der Behandlung der Correcturen ein Gewicht beilegen, so müsste man annehmen, dass die Bologneser Handschrift nicht direct aus dem Mediceus copirt sei, sondern aus einer Abschrift desselben, die genommen wäre, bevor die einen und nachdem die anderen Correcturen im Mediceus stattfanden. Und wenn sich das erweisen liesse, so hätten wir sogar vielleicht ein Kriterium für die so schwierige Scheidung der Correctorenhände. In der That sind die vom Cod. Bon. nicht aufgenommenen Correcturen des Med. sämtlich von der Hand des Schreibers, der die Scholien geschrieben hat, welcher mit dem

Schreiber des Textes sicher nicht identisch ist¹⁾), während sich für die Correcturen die der Bon. aufgenommen hat, nichts Sicheres ausmachen lässt, dieselben also vielleicht vom Schreiber des Textes selbst herrühren. Da jedoch der Schreiber des Textes und der der Scholien offenbar ziemlich gleichzeitig sind, da ferner im Cod. Bon. auch die Scholien des Med. ganz genau copirt sind, so ist offenbar die Annahme, dass ihm eine Abschrift vorgelegen habe, die aus dem Med. genommen sei, nachdem die Scholien geschrieben, bevor aber von demselben Schreiber der Text durchcorrigirt war, sehr unwahrscheinlich. Es kommt hinzu, dass in der Personenbezeichnung zu Ag. 281 Bon. ganz sicher eine Correctur des Scholienschreibers aufgenommen hat. Derselbe hat das von erster Hand geschriebene *Κλυταί*^μ durchgestrichen und dafür *ἄγγ*^ε hingeschrieben; Bon. hat nur dies *ἄγγε*. Auch dass der Bon. von derselben Hand wie alles Uebrige am Schluss die Inhaltsangabe enthält, die im Med. von junger Hand zugefügt ist²⁾), lässt darauf schliessen, dass er aus diesem selbst, und in verhältnissmässig später Zeit, abgeschrieben ist.

Die Scholien sind, wie schon erwähnt, dieselben wie im Med. Dass auch sie aus diesem abgeschrieben sind, geht sowohl aus der ganz genau gleichen Schreibung, als aus anderen Indicien hervor. So ist im Schol. Pers. 6, 20 *δαδαρεῖον* Bon. aus *ΔΔΑΡΕΙ*^ν Med. entstanden. Schol. Pers. 28 *φιλοτιμία. ἄλλως ἐνυποστάτω* Bon. Statt *ἄλλως* hat M *ἐναλλ*, aber *ἐν* durchstrichen: der Schreiber hatte gleich mit *ἐνυποστάτω* beginnen wollen. So ist Dindorf zu berichtigen, für dessen speciöses *ἐν ἄλλοις* also das landläufige *ἄλλως* einzusetzen ist. Schol. Ag. 1082 *ἀπώλεσας* corr. zu *ἀπολέσας* M, *ἀπολέσας* Bon. Wie hier, so nimmt Bon. auch sonst in den Scholien überall die Correcturen von M auf, in wesentlichem Unterschied von seinem Verhalten im Texte. Mehr las der Schreiber des

1) Ebenso urtheilt, nach privater Mittheilung, über die Scholien und die Mehrzahl der sog. Correcturen erster Hand Rudolf Prinz, der den Med. speciell auf diese Frage hin einer sehr sorgfältigen Prüfung unterzogen hat.

2) Statt der ersten Zeile des Med.: *εἰσὶ τὰ υ' υ' τ' αἰσχυλ⁸ ταυτα* hat Bon. nur *εἰσὶ τὰ*; der Rest der Zeile bleibt leer, und er fährt fort *πρῶτον πέρσαι, δεύτερον ἀγαμέμνων τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν τῆς ἰλίου* u. s. w. Hat er die Abkürzung *β'β'* (*βιβλία*) nicht verstanden und deshalb die Zeile nicht fertig geschrieben?

Bon. im Schol. Pers. 21 (das bei Dindorf ganz fehlt): τὰ μὲν τῶν ὀνομάτων ἱστορήσε, τὰ δὲ τέλει ἔπλασεν, das in M zum Theil unleserlich ist; doch erkennt man, dass M statt des sinnlosen τέλει τελείως hatte. Dagegen hat Bon. eine Lücke gelassen Schol. Pers. 41, 16 τοιοῦτοι οἱ καὶ τῶ; der Med. hat, noch jetzt ganz gut lesbar, τοιοῦτοι οἱ λυδ' καὶ τῶ. Ferner hat Bon. am Anfang der Perser die Bemerkung τ̃ προλογίζει, wo im Med. ganz deutlich zu lesen ist ..ἃ γερόντων προλογίζει. Eine wunderliche Corruptel hat das Lemma des ersten Schol. erlitten: τάδε μ̃ περ M, τὰ μὲν δεύτερα Bon.

Schliesslich bleibt noch eine Aeusserlichkeit zu erwähnen, die nicht ohne Interesse ist. Unsere Handschrift stimmt mit dem Mediceus vom ersten bis zum letzten Blatt Seite für Seite so genau überein, dass jede Seite dieselben Verse wie der Med., in genau gleicher Schreibung und Abtheilung enthält, ja es sind sogar die Verse, die im Med. von zweiter Hand am Rande nachgetragen sind, auch im Bon. auf dieselbe Stelle des Randes geschrieben; ebenso genau ist die Schreibung der Scholien beibehalten, auf dem inneren oder äusseren Rande oder zwischen den Zeilen, wie in der Vorlage, auch Zeichen wie das bekannte ☐ u. a. sind mechanisch copirt. Es liefert das einen praktischen Beleg für die in allen Aeusserlichkeiten genaue Uebereinstimmung von Vorlage und Abschrift, wie ich sie aus gewissen Eigenthümlichkeiten der Schreibung für den Venetus des Aristophanes und seine Vorlage zu erweisen gesucht habe (Philologus XLI p. 36—44).

Breslau.

KONRAD ZACHER.

ZU ACHILLEUS UND POLYXENA.

Bei der mythographischen Skizze über Achilleus und Polyxena, welche ich in dieser Zeitschrift (XVII 193 f.) gegeben habe, ist mir eines der wichtigsten Zeugnisse, welches allerdings heut nicht an dem ihm gebührenden Platze steht, entgangen. Und so will ich dasselbe hier einer nachträglichen Besprechung unterziehen, obwohl ich mir des problematischen Characters derselben wohl bewusst bin. Es ist das Scholion zu Euripides He-

kabe 40 (αἰτεῖ δ' ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν Πολυξένην | τύμβῳ φίλον πρόσφαγμα καὶ γέρας λαβεῖν): ὑπὸ Νεοπτολέμου φασὶν αὐτὴν σφαγιασθῆναι Εὐριπίδης καὶ Ἰβυκος. ὁ δὲ τὰ Κυπριακὰ ποιήσας φησὶν ὑπὸ Ὀδυσσέως καὶ Διομήδους ἐν τῇ τῆς πόλεως ἀλώσει τραυματισθεῖσαν ἀπολέσθαι, ταφῆναι δὲ ὑπὸ Νεοπτολέμου, ὡς Γλαῦκος γράφει. Dass ein der Eroberung Trojas gleichzeitiges Ereigniss in den Kyprien erwähnt war, erscheint allerdings auf den ersten Blick sehr auffällig, und dies ist es gewesen, was Welcker (Ep. Cycl. II 164 und 248) und danach wohl Kinkel (ep. gr. fragm. I p. 52) bestimmt hat die Stelle von den Fragmenten der Kyprien auszuschliessen. Aber schon die Autorität des Glaucos Rheginos¹⁾ muss zur Vorsicht mahnen.

Allerdings müsste auch ich aus leicht ersichtlichem Grunde es ablehnen in diesem Falle mit der Unvollständigkeit des Berichtes des Proklos über die Gedichte des epischen Kyklos²⁾ zu argumentiren, wohl aber möchte ich darauf hinweisen, dass die Verwundung der Polyxena durch Odysseus und Diomedes und ihre Bestattung durch Neoptolemos in den Kyprien proleptisch erwähnt sein konnte, sei es in einer Redeweise, wie wir sie beispielsweise bezüglich des Todes des Achill in der Ilias Ω 84 ἡ (Θέτις) δ' ἐνὶ μέσσησ' | κλαῖε μόρον οὗ παιδὸς ἀμύμονος, ὅς οἱ ἐμελλεν | φθίσεσθ' ἐν Τροίῃ ἐριβώλακι τηλόθι πάτρης³⁾ finden, sei es in einer Prophezeiung, wie sie bezüglich desselben Ereignisses von dem sterbenden Hektor dem Achill in der Ilias X 358 ausgesprochen wird: φράζεο νῦν, μή τοι τι θεῶν μήνιμα γένωμαι | ἤματι τῷ ὅτε κέν σε Πάρις καὶ Φοῖβος Ἀπόλλων | ἐσθλὸν ἔοντ' ὀλέσωσιν ἐνὶ Σκαιῇσι πύλῃσιν. Zu ersterer konnte die Erzählung von der vergeblichen Verfolgung der Polyxena durch Achill Anlass geben, letztere konnte sich in einer der beiden Prophezeiungen des Helenos und der Cassandra über das Schicksal Troias im Anfang des Gedichts finden. Denn dass diese beiden Prophezeiungen einen breiten Raum einnahmen, folgt daraus, dass Proklos sie in seinen Bericht aufgenommen hat.

1) Vgl. Nauck Philol. V 677. Sengebusch *Hom. diss. prior* 209. Müller *fr. hist. gr. Add.* vol. IV p. 653.

2) Vgl. Herm. XVII 194, womit Hiller (Jahresber. f. Alterthumsw. XXVI 130) übereinstimmt.

3) Vgl. auch Il. B 36 f.

Auch eine zweite Erwähnung des Neoptolemos, beruhend auf Pausanias X 26, 4 *τα δὲ Κύπρια ἔπη φησὶν ὑπὸ Λυκομήδους μὲν Πύρρον, Νεοπτόλεμον δὲ ὄνομα ὑπὸ Φοίνικος αὐτῷ τε-θῆναι, ὅτι Ἀχιλλεὺς ἡλικία ἔτι νέος πολεμεῖν ἤρξατο* (fr. 11 Kinkel), kann doch nur durch eine solche Prolepsis in den Kyprien erklärt werden, da der Gang der Erzählung selbst nach Proklos nur die Landung des Achill auf Skyros und seine Vermählung mit Deidameia enthielt.

Es scheint mir daher nicht angezeigt zu der Annahme einer Verwechselung der 'Kyprien' und der 'kleinen Ilias'¹⁾ oder gar zu der Annahme einer schmähhchen Verwechselung der Polyxena mit Palamedes, welcher allerdings in den Kyprien von Diomedes und Odysseus getödtet wurde (Paus. X 31, 2), die Zuflucht zu nehmen.

Wichtig aber ist es zu constatiren, dass die Opferung der Polyxena durch Neoptolemos auf dem Grabhügel Achills²⁾ nicht der ältesten, epischen Version des Mythos angehört, sondern sich wahrscheinlich erst durch die Lyrik aus ihrer Bestattung durch Neoptolemos entwickelt hat. Wenn wir jetzt durch unser Scholion als Vertreter derselben Ibykos kennen lernen, so schliesst dies noch nicht aus, dass die Darstellung der Opferung auf der *tabula iliaca* auf Stesichoros zurückgeht. Dass aber Polyxena von Neoptolemos einen *τάφος* erhält, kann doch nur als Act der Pietät des Sohnes gegen den Vater gefasst werden. Mithin muss schon in den Kyprien Achill die Polyxena begehrt haben. Damit fällt ein neues Licht auf die Verfolgungsscene, wie sie uns die archaischen Vasenbilder vorführen.³⁾ Vgl. Herm. XVII 193.

1) Vgl. Paus. X 27, 1.

2) Zu den Herm. XVII 195 gegebenen Belegen ist hinzuzufügen das Epigramm der Anthol. Salm. 177 R *Placat busta patris iugulata virgine Pyrrhus | dilectasque litat Manibus inferias. | Sors nova nymphigenae: votum post fata meretur; | quam pepigit thalamis, hanc habet in tumulis.* (Die richtige Interpunction rührt von Wissowa *de Veneris simulacris Romanis, sent. contr.* V her).

3) Scheer erklärt nach einer brieflichen Mittheilung Lyk. Alex. 329 *λύκοις τὸ πρωτόσφακτον ὄρχιον σχάσας* so, dass Neoptolemos durch Opferung der Polyxena die Griechen (*λύκοι*) von der eidlichen Verpflichtung entbunden habe, welche sie einst in Aulis gegen Achill eingegangen waren, dass ihm, nachdem er seine Frau Iphigeneia habe zum Opfer hergeben müssen, aus der troischen Beute jedes *γέρας*, welches er begehre, zu Theil werden solle, und nimmt an, dass Lykophron dies einer älteren Dichtung entlehnt habe.

Endlich scheint noch einer Erklärung zu bedürfen, dass Polyxena von zweien verwundet wird. Sollte dies nicht bloss darauf beruhen, dass sie das Opfer eines von den vielen¹⁾ von Odysseus und Diomedes gemeinsam bestandenen Abenteuern wurde, mithin auf einen Vers zurückgehen, welcher beide als Thäter nannte, obwohl nur einer die That selbst vollbracht hatte, gerade wie Odysseus II. K 478 sagt *Δόλων, ὃν ἐπέφρομεν ἡμεῖς*, obwohl nur Diomedes den Dolon getödtet hatte?

1) Vgl. ausser den in diesem Aufsatz und den von Welcker (ep. Cyclos II 238 f.) berührten Fällen eine Situation, an die zu denken man besonders geneigt sein könnte, nämlich Od. δ 280 f.

Kiel.

RICHARD FÖRSTER.

ZU DEM PAPYRUSFRAGMENT AUS ARISTOTELES POLITIE DER ATHENER.

(Vgl. Band XV 366 ff.; XVI 42 ff.)

Das von mir in dieser Zeitschrift herausgegebene Papyrusfragment aus Aristoteles' Politie der Athener ist neuerdings Gegenstand einer besonderen Abhandlung geworden, die der Verfasser, Hugo Landwehr, mir alsbald freundlichst mitgetheilt hat.¹⁾ Da ein Photographiren der Stücke (wie ich auch selbst erprobt habe) unmöglich ist, so hat nun L. eine sorgfältige Zeichnung gemacht, und diese lithographiren lassen. Seine Bemühung, die arg verwischten Züge zu entziffern und das Fehlende zu ergänzen, hat hie und da zu etwas verschiedenen Ergebnissen geführt, als die meinigen waren. Die hohe Bedeutung der Fragmente scheint eine Auseinandersetzung über die wichtigsten streitigen Punkte zu erheischen.

Frgm. I^b 3 Ende *διὰ τοῖν* ich, *διὰ τῶν* L.; darnach ergänzt er 4 Afs. *εὐπατριδῶν*, wo ich *δυοῖν ἐθνοῖν* schrieb. Ich habe selbst zuerst *τον*, ein andermal etwas wie *των*, erst zuletzt *τοιν* gelesen; weiter kann ich von hier aus nichts sagen.

1) *Papyrus Berolinensem No. 163 Musei Aegyptiaci commentario critico adiecto edidit Hugo Landwehr. Adiectae sunt tabulae duae. Gothae in aed. Frid. Andr. Perthesi. 1883.*

Das. 5 f. ich ἐτά|χθῆ δ'] α[ύ]το[ις], L. (nach Bergk) ἐτά|ξαντο δ'] α[σ]το[ι]. Nach meiner Abzeichnung ist nicht soviel Raum; indess wäre es ja leicht χθῆ δὲ zu ergänzen. Ἄστοι aber ist falsch, weil der Artikel stehen müsste, und weil Aristoteles ἀστός statt πολίτης nur im Gegensatz zu ξένος gebraucht (s. den Index von Bonitz).

Das. 11 f. widerspricht L. meiner Ergänzung τὰ πρὸς | [στα-σιν], weil Z. 12 Afg. nicht 6, sondern 3—4 Buchstaben fehlten; er ergänzt selbst τὰ πρόσ|θεν. Aber hier befindet er sich in einem augenscheinlichen Irrthum, wie sein eigenes Facsimile zeigt: denn da die nächsten Buchstaben Ol über dem zweiten ων von | τῶν] χρεῶν Z. 13 stehen, so fehlen vorher allerdings 6.

Die wichtigste Differenz stelle ich an den Schluss. Ia 20 glaubt L. zwischen οὐκ ἂν κα[τέσχε(ν) δῆμον (θυμόν) und εἰ | γὰρ ἤθελον etwas wie ἅμα δέ φησιν einschieben zu müssen, weil der Raum es so verlange; das hier citirte solonische Fragment, nach meiner Meinung einheitlich, würde darnach in dieselben getrennten Stücke auch in dieser Anführung zerfallen, in denen Aristides es bringt. Nun war mir die von L. hervorgehobene anscheinende Schwierigkeit ebenfalls nicht entgangen; aber ich hatte meine Bedenken niederschlagen zu können geglaubt. Die Sache verhält sich nämlich so. Wenn man durch das A von κα[τέσχε(ν) eine Linie zieht, parallel dem Anfange der Zeilen, so sind rechts davon theils sichtbar, theils zu ergänzen folgende Summen von Buchstaben: Z. 6 XIV? 7 XV. 8 XIII. 9 XVIII. 10 XVI. 11 XX. 12 XIV. 13—15 XV. 16. 17 XVII. 18 XVIII. 19 XV. (20 XIII). 21 XVII. Also die Schreibung ist sehr ungleich; doch wenn man ἅμα δέ φησιν, oder εἰθ' ὑποβάς, oder derartiges einschübe, so würde man damit 21—22 Buchstaben ergänzen, also mehr als in irgend einer Zeile rechts von jener Linie stehen. Ich meinerseits kann mich, indem ich 13 Buchstaben ergänze (κατέσχε(ν) ist doch ohne Frage gestattet), auf Z. 8 berufen, mache aber ausserdem darauf aufmerksam, dass das bei Aristoteles und Plutarch überlieferte δῆμον des Sinnes wegen starker Anfechtung unterliegt, und auch von L. in θυμόν geändert wird. Dann aber wäre doch näherliegend Ahrens' Vermuthung: λῆμα' ὄν = λῆμα ὄν. Die Hauptsache aber ist, dass die Unterbrechung eines so langen Citates durch eine so kurze Zwischenbemerkung gar keine Wahrscheinlichkeit hat: wollte Aristoteles hier etwas auslassen, und die ge-

schehene Auslassung hervorheben, so hätte er, wenn nicht mehr, etwas wie *εἴτα μετ' ὀλίγον ἐπιφέρει* gesetzt. Da nun aber der Raum auch für die knappste Zwischenbemerkung nicht gehörig ausreicht, so haben wir kein Recht, eine solche überhaupt anzunehmen.

Kiel.

F. BLASS.

ZU S. 342.

Nachträglich gehen mir von zwei Seiten Verbesserungsvorschläge zu, die ich mich um so mehr beeile mitzutheilen, als sie in allen Einzelheiten, auch in der Begründung, übereinstimmen. Robert und Knaack schreiben Tibull II 1, 58 folgendermassen:

dux pecoris: vites roserat ille novas.

Roserat liegt statt des immerhin anstössigen *hauserat* am nächsten, ebenso *novas* für *oves*; nur dass durch diese zweite Aenderung noch eine dritte nöthig wird: *ille* statt *hircus*. Robert und Knaack sehen in *hircus* ein Glossem, durch das das ursprüngliche *ille* verdrängt worden sei. — Jedenfalls muss man zugestehen, dass dieser Herstellungsversuch bisher der einzige ist, der sachlich wie formell befriedigen würde.

Berlin, 26. Mai 1883.

ERNST MAASS.

(Juni 1883)

PHILOLOGISCHE PARALIPOMENA THEODOR BERGKS.

Die Durchmusterung des Materials zur Geschichte des griechischen Dramas ergab zwei Manuscripte über Aeschylus' Myrmidonen und Euripides' Andromache, welche der Form nach aus der übrigen Masse herausfallen, so dass sie, obwohl vielleicht das Gegentheil durch eine spätere Einfügung an genannte Stelle indicirt ist, für die fortlaufende Darstellung der griechischen Litteraturgeschichte ebenso wenig verwendbar sind, wie für die alexandrinische Zeit der an anderem Orte publicierte Aufsatz über Aristarch von Samos. Unter den übrigen Papieren liegen ferner eine Abhandlung über Lucians *encomium Demosthenis* und den Gedenktag Homers und kritische Beiträge zur Schrift *de republica Atheniensium*, sowie vier einzelne Blätter, welche einige Conjecturen zu Plato, Aristoteles, einem scriptor *Μυθιχῶν* und Porphyrius zu begründen unternehmen, vor. Es schien angezeigt, diese hier lose vereinigten acht Stücke der Veröffentlichung nicht vorzuenthalten, selbst wenn ihr Inhalt zum Theil schon durch neuere Arbeiten überholt ist oder ihr Hauptwerth nicht sowohl in den positiven Resultaten, als in den Anregungen, welche weitere Forschung dem hier combinirten Material verdanken wird, gefunden werden sollte. Da es sich um Publication nachgelassener in sich abgeschlossener Untersuchungen handelt, so durfte von der Hinzufügung von Nachträgen durch Berücksichtigung der neueren Litteratur um so eher abgesehen werden.

GUSTAV HINRICHS.

I.

DIE MYRMIDONEN DES AESCHYLUS.

Der Schol. Medic. zu Aeschylus Prometh. 436 bemerkt: *σιω-
πῶσι γὰρ παρὰ ποιητῆς τὰ πρόσωπα ἢ δι' αὐθάδειαν, ὥς
Ἀχιλλεύς ἐν τοῖς Φρυγῇ Σοφοκλέους, ἢ διὰ συμφοράν, ὥς ἡ
Νιόβη παρ' Αἰσχύλῳ, ἢ διὰ περισχεψιν, ὥς ὁ Ζεὺς παρὰ*

τῷ ποιητῇ πρὸς τὴν Θέτιδος αἵτησιν. Man corrigirt ἐν τοῖς Φρυγῖν Ἀλσχύλου, ich ziehe es vor, Σοφοκλέους zu streichen, was wohl nur Zusatz eines Abschreibers ist. Auch Sophokles hat das Schweigen als wirksames Kunstmittel angewandt, wie in den Trachinierinnen und sicherlich auch in nicht mehr erhaltenen Stücken. Ein gelehrter Grammatiker konnte sich daher auch auf Sophokles berufen, aber ein bekanntes Beispiel der σιωπή boten die Φρύγες ἢ Ἐκτορος Λύτρα des Aeschylus dar; es ist daher wahrscheinlich, dass auch hier auf dieses Beispiel Bezug genommen ward.¹⁾ Das Scholion ist auch sonst unverständlich abgefasst: denn es war nicht Trotz, sondern Trauer um den schmerzlichen Verlust des Freundes, der das lange Schweigen des Achilles in den Phrygern des Aeschylus veranlasste; aus Trotz schwieg Achilles in einer anderen Tragödie des Aeschylus, in den Myrmidonen. Offenbar liegt uns hier nur ein Auszug vor; in dem vollständigen Scholion war als Beleg für die αὐθάδεια Achilles in den Myrmidonen, für die συμφορὰ Niobe und Achilles in den Phrygern des Aeschylus genannt: nur der Epitomator hat diese Verwirrung verschuldet.

Die alexandrinischen Kritiker verdanken diese Beobachtung dem Aristophanes, dessen Führung sie auch anderwärts auf diesem Gebiete mit Recht folgen: denn der Komiker hat in seinen Fröschen ein unübertroffenes Muster litterarischer Kritik für alle Zeiten aufgestellt. Euripides tadelt die Weise des Aeschylus (911 ff.), verhüllten Hauptes sassen Achilles oder Niobe (καθίσεν ἐγκαλίψας Ἀχιλλέα τιν' ἢ Νιόβην) da, ohne ein Wort zu reden, während der Chor, ohne aufzuhören, lange Reihen von Liedern absinge; Dionysos meint, dieses Schweigen habe ihm besser gefallen als das schwatzhafte Wesen der tragischen Helden in der neueren Tragödie. Euripides belehrt ihn, es sei dies nur ein eitler Kunstgriff des Aeschylus, um die Erwartung der Zuschauer zu spannen, wenn endlich Niobe etwas sagen würde, und das Stück hinzuziehen; endlich, wenn das Drama halb zu Ende war, habe Aeschylus das Stillschweigen gebrochen und seinen Personen fremdartig klingende, pomphaste Worte in den Mund gelegt.²⁾

1) Die Φρύγες des Sophokles werden ausserdem nur einmal citirt; welches Inhalts das Drama war, ist unbekannt: angenommen, Sophokles hatte ebenfalls die Lösung Hectors behandelt, so wird er in diesem Falle gewiss nicht das von seinem Vorgänger gebrauchte Kunstmittel beibehalten haben.

2) V. 923: καπεῖτ' ἐπειδὴ ταῦτα ληρήσειε καὶ τὸ δράμα ἤδη μεσοίη,

Die Erwähnung des Achilles bezog man gewöhnlich auf die Lösung Hektors (Φρύγες). In der Biographie des Dichters wird hervorgehoben, dass Aeschylus die Würde der heroischen Charaktere gewahrt habe: τὸ πανοῦργον κομψοπρεπές τε καὶ γνωμολογικὸν ἀλλότριον ἡγούμενος τῆς τραγωδίας, ὥστε διὰ τὸ πλεονάζειν τῷ βάρει τῶν προσώπων κωμωδεῖται παρ' Ἀριστοφάνει.¹⁾ Ἐν μὲν γὰρ τῇ Νιόβῃ (Νιόβῃ) ἕως τρίτου μέρους ἐπικαθιμένη τῷ τάφῳ τῶν παίδων οὐδὲν φθέγγεται ἐγκεκαλυμμένη, ἐν δὲ δὴ τοῖς Ἑκτορος λύτροις Ἀχιλλεὺς ὁμοίως ἐγκεκαλυμμένος οὐ φθέγγεται πλὴν ἐν ἀρχαῖς ὀλίγα πρὸς Ἑρμῆν ἀμοιβαῖα. Es ist nicht zweifelhaft, dass Aristophanes eben diese Tragödie im Sinne hatte, denn er hebt mit Nachdruck hervor die Verhüllung des Hauptes (ἐγκαλύψας, τὸ πρόσωπον οὐχὶ δεικνύς). Also war gleichmässig in beiden Fällen die tiefe Trauer geschildert.

Wie es heutzutage Philologen giebt, die sich nicht beruhigen bei dem Wahren und Richtigen, was ihre Vorgänger gefunden haben, sondern nur ihrer eigenen Weisheit vertrauen, so fehlte dieses Geschlecht auch im Alterthume nicht. Der jüngere Scholiast zu Aristoph. Ran. 911 bemerkt: εἰκὸς τὸν ἐν τοῖς Φρυξὶν Ἀχιλλέα ἢ Ἑκτορος λύτροις, ἢ τὸν ἐν Μυρμιδόσιν, ὃς μέχρι τριῶν ἡμερῶν οὐδὲν φθέγγεται. Hermann (Opusc. III 42) betrachtet die Verweisung auf die Myrmidonen als einen unverständigen Zusatz, Fritzsche will die Worte streichen. Allein Aehnliches muss auch in dem älteren Scholiasten sich gefunden haben; denn wenn wir jetzt lesen: ὁ Ἀχιλλεὺς καθήμενός ἐστι καὶ οὐκ ἀποκρινόμενος παρ' Αἰσχύλῳ ἐν δράματι ἐπιγραφομένῳ Φρυξὶν ἢ Ἑκτορος λύτροις· οὐδὲν δὲ ὁ Ἀχιλλεὺς φθέγγεται, so sind die letzten Worte, die jetzt als ein nichtssagender Zusatz erscheinen, offenbar unvollständig überliefert; es ist zu schreiben: οὐδὲν δὲ ὁ Ἀχιλλεὺς φθέγγεται

ῥήματ' ἂν βόεια δώδεκ' εἶπεν. Dies ist nicht mit Welcker speciell auf den Achilles des Aeschylus zu beziehen, man könnte mit gleichem Rechte an die Niobe denken, die unmittelbar vorher genannt war, sondern es ist die Rede ganz allgemein gehalten, und das Subject ist der Dichter selbst. Hier ist übrigens noch ein Fehler zu beseitigen, man muss τὰ ἀληθέσειε schreiben; damit ist angedeutet, dass Aeschylus in diesen Chorliedern immer denselben Gedanken wiederhole. Die Kritik des Euripides ist boshaft und gefällt sich in Uebertreibungen, enthält aber doch häufig etwas Wahres.

1) So ist zu schreiben statt Ἀριστοφάνους (einige Abschr. Ἀριστοφάνη führen auf das Rechte), denn nicht Aristophanes, sondern Euripides bei Aristophanes kritisirt den Aeschylus.

(καὶ ἐν τοῖς Μυρμιδόσιν). Diese Bemerkung ist an sich gewiss richtig, auch in den Myrmidonen verharnte Achilles in langem Schweigen, aber aus Zorn und Trotz; Aristophanes kann daher dieses Beispiel nicht im Sinne gehabt haben. Dieses ältere Scholion hat der jüngere Erklärer abgeschrieben, fügt dann aber auf eigene Gefahr μέχρι τριῶν ἡμερῶν hinzu, was für die Situation in den Myrmidonen nicht passt; der Scholiast übertrug eben leichtsinnig das, was er von der Niobe gelesen hatte, auf Achilles.

Hermann war der Ansicht, im Eingange der Myrmidonen sei Achilles würfelspielend dargestellt gewesen; allein die Bemerkung zu Aristoph. Ran. 1400: ἐκ Μυρμιδόνων πεποίηκε γὰρ αὐτοὺς κυβέοντας ist ein verfehltes Autoschediasma eines Scholiasten: denn der Vers βέβληκ' Ἀχιλλεὺς κτλ. muss nothwendig dem Euripides gehören, und da sich derselbe nicht mehr bei diesem Dichter vorfand, haben Aristarch und andere Grammatiker allerlei Vermuthungen aufgestellt. Die Myrmidonen des Aeschylus haben die Neueren, wie Welcker, Hermann, Schöll, in sehr abweichender Weise zu reconstruiren versucht. Zu Aristoph. Ran. 1264 Φθιωτ' Ἀχιλλεῦ κτλ. bemerkt der ältere Scholiast einfach: ἔστι δὲ ἐκ Μυρμιδόνων Αἰσχύλου. Daraus macht der jüngere: τοῦτο ἀπὸ τῶν πρέσβων πρὸς Ἀχιλλέα Αἰσχύλος πεποίηκεν· ἔστι δὲ ἐκ Μυρμιδόνων. Dies ist der flüchtig hingeworfene Einfall eines Byzantiners, der Hephaestions Encheiridion und den Agamemnon aus eigener Lectüre citirt.¹⁾ Der Vers gehört dem Chore, aber man darf die Myrmidonen nicht, wie Fritzsche wollte, indem er eben diesem Scholion Glauben schenkte, als Abgeordnete des Kriegesfolges an Achilles ansehen.

Bei Homer fordert Patroklos den Achilles auf, sich der Argiver in ihrer Bedrängniss zu erbarmen; anders Aeschylus. Nach der Weise dieser Dichter eröffnete der Chor das Drama, zunächst mit anapästischen Systemen, dann mit melischen Gesängen: dann aber

1) Ganz ähnlich verhält es sich mit Schol. zu V. 1274, wo der ältere einfach bemerkt, der Vers sei ἐξ Ἰερείων Αἰσχύλου; daraus macht der Byzantiner τοῦτο ἀπὸ τινος λέγεται πρὸς τινος διαγόντας ἐν τινι ἄλσει πλησίον ὄντι ναοῦ τῆς Ἀριέμιδος, ἣν εἰπωσιν οὗτοι τῷ νεωκόρῳ ἀνοίγειν· ἔστι δὲ ἀπὸ τοῦ δράματος Αἰσχύλου τῶν Ἰερείων. Er kennt dies Drama nur aus dem Citate des alten Scholiasten, er weiss durchaus nicht, in welchem Zusammenhange der Vers vorkam, aber phantasirt gleichwohl darüber; das dreimalige τις beweist am besten seine Unkenntniss; denn wer das Stück des Aeschylus gelesen hatte, konnte sich nicht so vag ausdrücken.

traten Talthybios und Eurybates auf¹⁾ und forderten im Namen der Achäer die Hülfe des Achilles. Der byzantinische Scholiast zu Prometh. 440 schreibt: *ὡς ἡ Νιόβη διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν λύπην ἐσιώπα, καὶ οἷον τὸ τοῦ Ἀχιλλέως, ὅτε ἐστάλησαν πρὸς ἐκεῖνον ὁ Ταλθύβιος καὶ Εὐρυβάτης καλοῦντες εἰς μάχην, ἐσίγησεν.* Die Neueren betrachten diese jüngeren Scholien zu Aeschylus als werthlos, allein sie enthalten manches Bemerkenswerthe, was sich in den mediceischen Scholien nicht findet. Diese Notiz geht offenbar auf die Myrmidonen des Aeschylus; dergleichen konnte kein Byzantiner erfinden. Aus leicht begreiflichen Gründen wählte der Dichter nicht einen hervorragenden Helden der Achäer zum Sprecher, sondern untergeordnete Diener, gerade so wie in der Ilias im ersten Gesange beide Herolde zu Achilles geschickt werden. Achilles setzte wie früher den Bitten des Chors, so auch jetzt dem Antrage der Herolde hartnäckiges Schweigen entgegen und ward erst durch die Vorstellungen des Patroklos bewogen, ihn den Achäern zu Hülfe zu senden.

In der Niobe schwieg die unglückliche Mutter *ἕως τρίτου μέρους*, so schreibt der Cod. Med. in der Biographie des Aeschylus, die jüngeren Abschriften *ἕως τρίτης ἡμέρας*, offenbar willkürliche Abänderung der Abschreiber, der aber auch der Schol. Aristoph. Ran. 911 gefolgt ist, wenn er den Achilles *μέχρι τριῶν ἡμερῶν* schweigen lässt. Die Neueren haben sich bald für die eine, bald für die andere Lesart entschieden; die meisten verwerfen *τρίτου μέρους*, was man für eine Conjectur von P. Victorius hielt. Die Entscheidung ist sehr einfach. Der Dichter konnte wohl berichten, dass Niobe drei Tage in stummer Trauer dageessen habe, aber er konnte dies nicht auf der Bühne darstellen: denn dann wäre es ja, während Niobe auf dem Grabe ihrer Kinder sass, dreimal Tag und wieder Nacht geworden, und nur der Chor hätte diese lange Zeit mit seinen Gesängen ausgefüllt; dann hätte Aeschylus die Einheit der Zeit vollständig preisgegeben. Und es konnte nur die dramatische Darstellung des stummen Leides der Niobe, nicht aber der epische Bericht die gewünschte Wirkung ausüben. *Ἐως τρίτου μέρους* besagt ganz dasselbe, was Aristophanes mit den Worten *ἐπειδὴ τὸ δράμα ἤδη μεσοίη* ausdrückt. Erst in der Mitte des Stückes, im dritten *ἐπεισόδιον* (*μέρος*), brach Niobe

1) Später mag auch bei Aeschylus Patroklos das Wort ergriffen haben.

ihr Schweigen. Der Chor wird die Tragödie eröffnet haben; nach der Parodos trat Niobe auf und liess sich am Grabe nieder, aber nur ihre Begleiter sprachen; dann folgte ein neues Chorlied (I. Stasimon), darauf das II. *ἑπεισόδιον*, wo der Dichter irgend eine andere Figur der Niobe gegenüberstellt, dann wieder ein Chorlied (II. Stasimon), und nun erst im dritten Theile des Dramas löste sich der starre Schmerz der Mutter. Schwierigkeit macht nur, wenn Aristophanes sagt: *ὁ δὲ χορός γ' ἤρειδεν ὄρμαθους ἄν μελῶν ἐφεξῆς τέτταρας ξυνεχῶς ἄν*. Man könnte glauben, dies sei dem *ἑπειδὴ τὸ δρᾶμα ἤδη μεσοίη* parallel. Aristophanes konnte recht gut ein Chorlied (*χορικόν*) mit dem Ausdruck *ὄρμαθός μελῶν* bezeichnen, allein bei Aeschylus finden wir in der Regel in jedem Drama nur vier solcher Chorlieder, wir müssten also um es mit dem *μεσοίη* auszugleichen *τέτταρες* als ungenauen Ausdruck für *τρεις* nehmen; dies ist wenig wahrscheinlich; ausserdem ist damit das *ἐφεξῆς ξυνεχῶς*, wie der Dichter nicht ohne Nachdruck sagt, unvereinbar; denn auch in solchen Tragödien, wo die Hauptperson lange Zeit stumm war, folgten die Chorgesänge nicht unmittelbar auf einander, sondern wurden durch *ἑπεισόδια* unterbrochen, wie in der Lösung Hektors Hermes erschien. Ich verstehe daher die *τέτταρες ὄρμαθοὶ μελῶν* nur von einem einzelnen Chorliede, und *ξυνεχῶς* ist nicht pleonastisch zu *ἐφεξῆς* hinzugefügt, sondern damit ist nur ausgedrückt, dass der Chor, nachdem er *τέτταρας ὄρμαθους μελῶν ἐφεξῆς* gesungen habe, immer wieder von neuem seinen Gesang in derselben Weise anhebe. Nämlich bei Aeschylus besteht ein *χορικόν* mindestens aus vier Strophen und Antistrophen, dies sind die *τέτταρες ὄρμαθοὶ μελῶν*, oft aber sind sie bedeutend länger, wie im Agamemnon.

Die Chorlieder der jüngeren Tragödie sind kürzer, und Euripides, der hier spricht, legt natürlich seinen Massstab der Beurtheilung an, aber man erkennt, dass er sich hier bei der Charakteristik von jeder Uebertreibung fern hält.

Noch ist uns ein Bruchstück aus dieser Tragödie des Aeschylus erhalten, wo die Trauer der Niobe geschildert wird, bei Hesychius: *ἐπώζειν, ἐπικαθῆσθαι τοῖς ῥοῖς· Αἰσχύλος Νιόβῃ μεταφορικῶς*.

Ἐφημένη

Τάφον τέκνοις ἐπώζε τοῖς τεθνηκόσιν.

Aeschylus ist kühn in seinen Uebertragungen, namentlich da, wo

die Rede von bitterem Humor durchdrungen ist¹⁾; gleichwohl kann man es kaum für möglich halten, dass der Tragiker die auf dem Grabe des Kindes sitzende Niobe mit einer brütenden und glucksenden Henne verglichen haben sollte²⁾; das angeborene Gefühl für das Schickliche hemmt den allzu freien Flug der Phantasie. Nauck hat dies gefühlt, allein seine Aenderung $\acute{\epsilon}\pi\tilde{\omega}\zeta\epsilon$ (Imperf. von $\acute{\epsilon}\pi\omega\lambda\zeta\epsilon\iota\nu$) ist sehr unglücklich, denn man sagt $\delta\acute{\iota}\zeta\acute{\upsilon}\epsilon\iota\nu$, aber nicht $\omega\lambda\zeta\epsilon\iota\nu$; vor allem aber war in diesem Drama, welches das Leid der Niobe unmittelbar vor Augen stellte, für eine solche Erzählung, die das Vergangene schildert, kein Raum. Die Erklärung des Hesychius ist verfehlt, aber es bedarf keiner Aenderung: $\acute{\omega}\zeta\epsilon\iota\nu$, o rufen, stöhnen sagt Aeschylus selbst Eumenid. 124 $\acute{\omega}\zeta\epsilon\iota\varsigma$, $\acute{\upsilon}\pi\nu\acute{\omega}\sigma\sigma\epsilon\iota\varsigma$, Aristoph. Wespen 1525 $\acute{\omega}\zeta\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma$; das Compositum $\acute{\epsilon}\pi\acute{\omega}\zeta\epsilon\iota\nu$ ist durch die Analogie von $\acute{\epsilon}\pi\omicron\iota\mu\acute{\omega}\zeta\epsilon\iota\nu$ und $\acute{\epsilon}\pi\alpha\iota\acute{\alpha}\zeta\epsilon\iota\nu$ hinlänglich gesichert.

1) Wenn ein Gott diese Worte zur Niobe sagt, so könnte man auch hier diesen Zug finden, aber es kann auch ein Begleiter in freundlichem Sinne gesagt haben: (*ἐνταῦθα δυστάλαιά νυν*) *ἐφημένη Τάφον τέκνοις ἔπωζε τοῖς τεθνηκόσιν*.

2) Das Verbum $\acute{\epsilon}\pi\acute{\omega}\zeta\epsilon\omega$, wie die Attiker, aber auch Epicharm sagen, ist wohl nicht aus $\acute{\epsilon}\pi\omega\acute{\alpha}\zeta\epsilon\omega$ (der gemeingriechischen Form) zusammengezogen, sondern aus $\acute{\epsilon}\pi\omega\acute{\iota}\zeta\epsilon\iota\nu$ und daher richtiger $\acute{\epsilon}\pi\acute{\omega}\zeta\epsilon\iota\nu$ zu schreiben, vgl. Hesychius $\acute{\omega}\acute{\iota}\zeta\epsilon\iota$ (oder $\acute{\omega}\acute{\iota}\zeta\epsilon\iota$): *ἐπικάθηται*, wo *τοῖς ᾧοις* hinzuzufügen ist.

II.

DIE ABFASSUNGSZEIT DER ANDROMACHE DES EURIPIDES.¹⁾

Die älteren Erklärer des Euripides fanden, dass die Andromache der Komödie näher als der Tragödie stehe, und werden desshalb von einem Späteren, der nach der Weise der Epigonen hochmüthig auf die ausgezeichneten Leistungen seiner Vorgänger herabschaut, ziemlich unsanft zurückgewiesen.²⁾ Mit der Ko-

1) [Ende 1880 oder 1881 verfasst, da auf den 1880 im Rhein. Mus. XXXV 244 f. erschienenen Artikel Bezug genommen wird. G. H.]

2) Dieser unverschämte Gesell bemerkt zu V. 32: *οἱ φεύλως ὑπομνηματίζοντες ἐγκαλοῦσι τῷ Εὐριπίδῃ, φάσκοντες ἐπὶ τραγικοῖς προσώποις κωμῳδίαν αὐτὸν διατεθεῖσθαι· γυναικῶν τε γὰρ ὑπονοίας κατ' ἀλλήλων καὶ ζήλους καὶ λοιδορίας καὶ ἄλλα ὅσα εἰς κωμῳδίαν συντελεῖ, ταῦτα ἀπαξ-*

mödie hat dieses Drama auch die scharf ausgeprägte politische Tendenz gemein: überall stösst man auf Anspielungen auf Zeitverhältnisse, die wohl den Mitlebenden verständlich waren, uns dagegen oft ganz dunkel sind und daher in erhöhtem Maasse störend wirken. Wenn irgendwo, ist in solchem Falle der Wunsch, die Zeit der Abfassung des Dramas zu ermitteln, gerechtfertigt. Die Neueren haben sich auch vielfach in dieser Richtung versucht, allein die Ansichten gehen weit aus einander; zwischen dem frühesten Ansätze von Firnhaber¹⁾ Ol. 87, 2 und dem spätesten von Hardion Ol. 92, 1 liegen nahezu zwanzig Jahre. Die anderen halten sich mehr in der Mitte, differiren aber noch immer erheblich, denn man hat Ol. 89, 2. 89, 3. 89, 4. 90, 1 und 90, 2 vorgeschlagen. Ich habe mich vor Jahren gleichfalls mit dieser Frage beschäftigt, bin jedoch nicht dazu gekommen, meine damalige Ansicht genauer zu begründen; ich verlegte die Tragödie in Ol. 89 gegen Ende, eine genauere Feststellung der Zeit hielt ich nicht für möglich, da ich dem sehr bestimmt lautenden Zeugnisse des Schol. zu V. 446 οὐ δεδίδαχται Ἀθήνησιν Glauben schenkte. Ich nahm daher an, die Tragödie sei in Argos durch einen dem Dichter befreundeten Musiker, den Argiver Demokrates (Timokrates), aufgeführt worden²⁾; zur Wahl dieses Ortes habe den Euripides seine enge Verbindung mit Alkibiades und das Eingehen auf die politischen Pläne dieses Staatsmannes bestimmt. Eine neu aufgefundene didaskalische Urkunde veranlasste mich die Untersuchung wieder aufzunehmen. Die Tragödie ist, wie ich nach erneuter Prüfung des Dramas so wie der Scholien erkannt habe, für Athen bestimmt und

ἀπαντα τοῦτο τὸ δράμα περιελθόναι ἀγνοοῦντες· ὅσα γὰρ εἰς τραγωδίαν συντελεῖ, ταῦτα περιέχει, τὸν θάνατον τοῦ Νεοπτολέμου καὶ Θρήνον Πηλέως ἐν τέλει, ἅπερ ἐστὶ τραγωδίας. Diese Polemik ist gegen Aristophanes von Byzanz, einen der ersten Meister der alexandrinischen Schule, und gegen den hochverdienten Didymos gerichtet, der noch schärfer als sein Vorgänger die Schwächen der Euripideischen Tragödie rügte.

1) Im Philologus III S. 408 ff. Firnhaber beruft sich zur Unterstützung seiner Hypothese auch auf die Bemerkung eines Scholiasten zu V. 446, welcher das Stück in den Anfang des peloponnesischen Krieges verlegt: dies ist derselbe Exeget, den die eben mitgetheilte Bemerkung zu V. 32 satzsaam charakterisirt, also eine sehr hinfällige Stütze.

2) Ich habe dies in der Abhandlung *de cantico supplicum Aeschyli* Freiburg 1857 S. 6 kurz angedeutet: *quem ad modum Euripidem quoque Andromacham Argis per Democratem sive Timocratem Argivum docuisse demonstrabo alias.*

auch in Athen aufgeführt worden; das Jahr lässt sich genau feststellen und ist bereits von alten Grammatikern durch eine scharfsinnige Combination gefunden worden, denn eine directe Ueberlieferung lag auch ihnen nicht vor.

Eine gehässige Stimmung gegen Sparta tritt uns in dieser Tragödie überall entgegen, es ist der Grundton der Dichtung, der durch die dramatische Handlung nicht genügend motivirt erscheint; man empfängt vielmehr den Eindruck, Euripides habe dieses Thema nur gewählt und in tendenziöser Weise ausgeführt, um seinem Grolle gegen Sparta Luft zu machen. Insbesondere die masslosen leidenschaftlichen Vorwürfe, mit denen V. 445 ff. Andromache den Menelaos überhäuft, verrathen deutlich, dass hier der Dichter selbst zum Publicum spricht, indem er von der leidenschaftlichen Strömung der Gegenwart sich mit fortreissen lässt. Die Versuche der Neueren, die Abfassungszeit der Tragödie zu fixiren, gehen daher auch vor allem von diesen Versen aus; aber auch die alten Erklärer haben die Bedeutung dieser Stelle sehr wohl erkannt, wie das ausführliche Scholion zeigt.

Dieses Scholion besteht aus drei verschiedenen Stücken, welche aus drei der älteren Commentare entlehnt sind; ich will sie mit Ia Ib II III bezeichnen:

Ia ταῦτα ἐπὶ τῷ Ἀνδρομάχης προσχήματι φησιν Εὐριπίδης λοιδορούμενος τοῖς Σπαρτιάταις διὰ τὸν ἐνεσιῶτα πόλεμον· καὶ γὰρ δὴ καὶ παρεσπονθήκεσαν εἰς Ἀθηναίους, καθάπερ οἱ περὶ τὸν Φιλόχορον ἀναγράφουσι (Ven. Vat.).

II εἰλικρινῶς δὲ τοὺς τοῦ δράματος χρόνους οὐκ ἔστι λαβεῖν· οὐ δεδίδασκται γὰρ Ἀθήνησιν· ὁ δὲ Καλλίμαχος ἐπιγραφῆναί φησι τῇ τραγωδίᾳ Δημοκράτην (Ven.).

Ib ἐξῆς δὲ αὐτοὺς εἰς τε τὰ ἄλλα καὶ φιλοχρηματίαν κακῶς λέγει· καὶ Ἀριστοτέλης δὲ τοῦτο ἱστορεῖ ἐν τῇ τῶν Λακωνῶν πολιτείᾳ καὶ τὸ ὑπὸ Θεοῦ αὐτοματισθὲν προστίθῃσιν ἔπος· ἃ φιλοχρηματία Σπάρταν ὀλεῖ, ἄλλο γὰρ οὐδέν (Ven. Vat.).

III καὶ φαίνεται δὲ γεγραμμένον τὸ δράμα ἐν ἀρχῇ τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου: — (Vat.).

Dass Ia und Ib unmittelbar zusammenhängen, ist klar; dieser Zusammenhang wird unterbrochen durch eine aus einem anderen Commentare eingeschaltete Bemerkung II, und dann am Schluss noch eine dritte Ansicht hinzugefügt III. Die Frage, welcher Zeit

die Abfassung der *Andromache* angehöre, werden die alten Erklärer gleich in der Einleitung berührt haben, aber an dieser Stelle, welche für die Untersuchung von entscheidender Wichtigkeit ist, kamen sie darauf zurück; der erste bemerkt, weil die Spartaner die Verträge verletzt hätten, sei der Ausbruch des Krieges zu erwarten gewesen: aber man vermisst hier jede nähere Bestimmung; dass eine solche nicht fehlte, zeigt auch die Verweisung auf Philochoros, welche sonst ganz unverständlich sein würde. Der Grammatiker wird geschrieben haben: καὶ γὰρ (ἀπέστησαν Μέν)-
δην καὶ παρεσπονθήκεσαν κτλ.¹⁾ Ol. 89, 1 im Frühjahr ward zwischen Sparta und Athen ein Waffenstillstand auf ein Jahr abgeschlossen; noch ehe die Nachricht von diesem Verträge nach der makedonischen Küste gelangte, war Skione von den Athenern abgefallen, und Brasidas weigerte sich den Ort herauszugeben; bald darauf fiel Mende ab und stellte sich unter den Schutz der Spartaner: es war dies eine flagrant Verletzung des eben erst geschlossenen Vertrages²⁾. Da die Verhandlungen resultatlos verliefen, wurde der Krieg von beiden Theilen in jener Gegend fortgesetzt, und als im Frühjahr Ol. 89, 2 unmittelbar nach den grossen Dionysien der Waffenstillstand abgelaufen war, wurde der Krieg von neuem begonnen. Somit verlegt jener Grammatiker die Aufführung der *Andromache* auf die grossen Dionysien des Jahres Ol. 89, 2, indem er sehr richtig erkannte, dass die leidenschaftliche Invective gegen die treulosen Spartaner der damaligen Situation vollkommen entspricht. Gegen diese Ansicht wendet ein anderer jüngerer Grammatiker (II) ein, die Zeit der Abfassung der Tragödie lasse sich nicht genau ermitteln, da dieselbe nicht in Athen zur Aufführung gebracht sei, οὐ δέδιδασται, wie Cobet statt οὐ δέδεικται verbessert hat. Ein dritter endlich stimmt keinem seiner Vorgänger bei, sondern geht seinen eignen Weg, indem er

1) Auch die unpassende Häufung der Partikeln καὶ γὰρ καὶ δὲ (Vat. *ἔν γε δὲ καὶ*) deutet auf eine Verderbniss des Textes hin.

2) Philochoros, wie er den Abfall von Skione erwähnt hatte (Schol. Arist. Vesp. 210: *Φιλόχορος ἐπὶ Ἰσάρχου πρὸς Βρασίδαν ἀποστῆσαι Σκιωναίους τῶν Ἀθηναίων*) durfte den Verlust von Mende nicht übergehen. Vielleicht waren auch in diesem Scholion beide Orte genannt, so dass καὶ γὰρ (Μέν)δην καὶ (Σκιώνην ἀποστῆσαντες) παρεσπονθήκεσαν zu lesen wäre. Thukydides berichtet ausführlich über diese Vorgänge, aber Philochoros wird wegen seiner knappen übersichtlichen Darstellung und der Rechnung nach attischen Archontenjahren viel häufiger von den Alten benutzt.

behauptet, das Stück gehöre dem Anfange des grossen Krieges an, ohne diese Ansicht weiter zu begründen. Die Scholien zu dieser Tragödie sind unverkennbar aus den Commentaren des Aristophanes von Byzanz, des Didymos und eines jüngeren Grammatikers der Kaiserzeit compilirt: während die Bemerkungen des Aristophanes und Didymos, wie sich erwarten lässt, nicht nur von Gelehrsamkeit, sondern auch von richtigem Urtheil zeugen, erweist sich der dritte als ein beschränkter Kopf, der seine Selbständigkeit zu wahren sucht, indem er gegen seine Vorgänger polemisirt, statt ihnen zu folgen. Im vorliegenden Falle kann man diese heterogenen Bestandtheile unserer Scholien deutlich unterscheiden, I geht auf Aristophanes von Byzanz, II auf Didymos, III auf den anonymen Exegeten zurück.

Wenn ein Grammatiker von Bedeutung, wie Aristophanes, die Aufführung der Andromache in ein bestimmtes Jahr verlegt¹⁾, so wird er selbstverständlich auch untersucht haben, ob diese Annahme mit den Didaskalien im Einklange ist. Nun erhebt aber ein anderer geachteter Gelehrter Einspruch. Wenn Didymus bezeugt, οὐ δεδίδακται Ἀθήνησιν, so müssen wir nothwendig annehmen, dass in dem fraglichen Jahre der Name des Euripides in den Didaskalien nicht vorkam; dies konnte dem Aristophanes nicht entgehen; die Lösung des auffallenden Widerspruches enthalten die nachfolgenden Worte: ὁ δὲ Καλλίμαχος ἐπιγραφῆναί φησι τῇ τραγωδίᾳ Δημοκράτην, d. h. in dem fraglichen Jahre verzeichneten die Didaskalien nicht den Namen des Euripides, sondern des Demokrates, und Kallimachos nahm an, dass eben dieser für Euripides die Andromache auf die Bühne gebracht habe.²⁾ Diese Vermuthung,

1) Dass er die Chronologie genau festzustellen suchte, beweist die Berufung auf Philochoros, selbst wenn man meine Verbesserung der Stelle, welche auf Ol. 89, 2 führt, anzunehmen Bedenken trägt; dass aber dieser Ansatz gerechtfertigt ist, wird sich nachher zeigen.

2) Die Kürze solcher Excerpte erschwert allerdings das Verständniss, doch ist der Sinn der Worte nicht zweifelhaft; sie besagen einfach, dass in den Didaskalien Demokrates verzeichnet war, weil dieser anstatt des Euripides als διδάσκαλος fungirt hatte. Ein völlig analoges Beispiel findet sich Schol. Aristoph. Ran. 78: κωμῳδεῖται Ἰσφῶν ὁ υἱὸς Σοφοκλέους ὡς τὰ τοῦ πατρὸς λέγων ποιήματα· οὐ μόνον δὲ ἐπὶ τῷ ταῖς τοῦ πατρὸς τραγωδίαις ἐπιγραφεσθαι κωμῳδεῖται, ἀλλ' ἐπὶ τῷ καὶ ψυχρὸς καὶ μαλακὸς εἶναι, d. h. Sophokles übertrug seinem Sohne die Aufführung mehrerer Dramen, und da dieser ebenfalls sich als Dichter selbständig versuchte, war es zweifel-

welche Kallimachos in seinen *Πίνakes* ausgesprochen hatte, billigte Aristophanes, während Didymos sich ablehnend verhielt, offenbar weil ihm diese Annahme nicht hinreichend gesichert erschien. Hätte in den Didaskalien des Aristoteles sich der Vermerk *Δημοκράτης Ἀνδρομάχη* nebst drei anderen Dramentiteln vorgefunden¹⁾, welche gerade so wie *Ἀνδρομάχη* mit unzweifelhaften Stücken des Euripides übereinstimmten, dann würde Didymos die Richtigkeit dieser Vermuthung schwerlich in Zweifel gezogen haben; denn es wäre jedenfalls sehr befremdlich, wenn ein obscurer Dichter und unmittelbarer Zeitgenosse des Euripides an einem und demselben Feste vier Stücke aufgeführt haben sollte, welche durch ihre Titel an

haft, welche Stücke ihm, welche dem Vater angehörten, wie überhaupt diese Stellvertretung die Quelle vielfacher Irrungen geworden ist. Allein der Typus der euripideischen Tragödie ist in der Andromache so deutlich ausgeprägt, dass hier ein Zweifel über den Verfasser gar nicht aufkommen konnte; sie war allgemein als ein Werk des Euripides anerkannt, und man darf die Worte des Scholions nicht so auffassen, als habe Kallimachos Handschriften gekannt, in welchen Demokrates als Verfasser bezeichnet war. O. Schneider *Callimachea* II 321, indem er meint, Kallimachos habe den Demokrates für den eigentlichen Dichter der Tragödie gehalten, irrt nicht minder, wie Richter, der behauptet, Kallimachos habe bei flüchtiger Benutzung der Didaskalien den Protagonisten mit dem Dichter verwechselt; dass Mynniskos, nicht etwa Demokrates Protagonist war, werde ich nachher zeigen. Von den kritischen Leistungen des Kallimachos haben überhaupt die Neueren ziemlich unrichtige Vorstellungen: mit der poetischen Litteratur ist er vollkommen vertraut und bekundet ein unbefangenes Urtheil; dass Kallimachos dem Parmenides sein einziges Werk abgesprochen haben sollte, darf man dem elenden Compiler Diogenes Laertius VIII 3, 23 nimmer glauben. Favorinus, den Diogenes ausschreibt, wird gesagt haben: *οἱ δὲ Πυθαγόραν (ἐν τοῖς περὶ τοῦ ὄλου ἔπεσιν)* mit der Bemerkung, dass Kallimachos dieses pythagorische Gedicht als Fälschung bezeichnet habe; indem der unwissende Compiler den Titel fortliess, sieht es aus, als wenn das Urtheil des Kritikers sich auf die *Φυσικά* des Parmenides beziehe. Ebenso wenig darf man ihm die Verkehrtheit zutrauen, die Andromache dem Euripides streitig zu machen. Mit der Prosalitteratur war Kallimachos weniger vertraut; manche Gebiete, wie die attische Beredsamkeit, lagen ihm fern, aber man darf ihn nicht ohne Weiteres für jeden Irrthum verantwortlich machen; er ist eben nur der Ueberlieferung, wie sie ihm vorlag, gefolgt; es war ganz unmöglich, dass ein Mann, dessen Thätigkeit von den verschiedensten Seiten in Anspruch genommen wurde, in einem Werke von 120 Büchern, welches den gesammten Bestand der griechischen Litteratur umfasste, jedes einzelne Werk einer selbständigen kritischen Prüfung unterwarf.

1) Die Andromache muss, nach den Schlussversen zu schliessen, nicht die dritte, sondern die erste oder zweite Stelle der Tetralogie eingenommen haben.

ähnliche Arbeiten dieses Tragikers erinnerten. Die urkundliche Ueberlieferung für dieses Jahr war offenbar sehr unvollständig, Aristoteles hatte nur den Namen des Demokrates vermerkt, ohne die Titel der Stücke zu verzeichnen, was sich nur auf die Mangelhaftigkeit seiner Quellen zurückführen lässt; nur so versteht man die Zurückhaltung des Didymos.

Da Kallimachos die Andromache des Euripides in den Didaskalien nicht verzeichnet fand, suchte er die Zeit der Aufführung zu ermitteln, indem er die unverkennbaren Beziehungen auf gleichzeitige Ereignisse berücksichtigte: diese wiesen auf ein bestimmtes Jahr hin, und in eben diesem Jahre fand er unter den Bewerbern um den tragischen Preis den Demokrates, er schloss also ganz richtig, dieser werde im Auftrage des Euripides das Drama zur Aufführung gebracht haben. Ich habe schon vor Jahren bemerkt, dass dieser Demokrates nicht verschieden sei von dem in der Biographie erwähnten Argiver Timokrates, welcher gerade so wie Kephisophon dem Tragiker bei der Composition der melischen Partien hülfsreiche Dienste leistete¹⁾. Dieser war offenbar weder dramatischer Dichter noch Schauspieler, denen man sonst gewöhnlich das Geschäft des ὑποδιδάσκαλος übertrug²⁾, sondern Musiker und wohl zugleich melischer Dichter, daher ganz geeignet einen tragischen Chor einzuüben.

In einem zu Athen kürzlich aufgefundenen Bruchstücke einer Inschrift, welche ein Verzeichniss der an den grossen Dionysien Ol. 89, 2 und 3 vertheilten Preise enthält (Mittheil. des deutschen Archäol. Inst. z. Athen III 108), wird als Sieger im Agon der Tragiker . . ΝΕΚΡΑΤΗΣ genannt. Es ist keine gleichzeitige, aber immerhin alte Urkunde, da sie nach den Schriftzügen der Mitte des vierten Jahrhunderts angehört. Das Fragment lautet:

[κωμωιδῶν]
 . . . Παια[νιεύς ἐχορήγει]
 . . ος ἐδ[ιδασκεν]
 [τραγω]ιδῶν
 5 . . . ν Παιανι[εύς ἐχορήγει]
 . . νεκράτης ἐδ[ιδασκεν]

1) οἱ δὲ τὰ μέλη αὐτῶ φασι Κηφισοφῶντα ποιεῖν ἢ Τιμοκράτην Ἀργεῖον. Meine Vermuthung ist von Nauck *vita Eur.* p. xvi gebilligt.

2) Daher macht auch die Biographie den Kephisophon zum Schauspieler des Euripides.

[ὑπ]οκριτῆς Μυνν[ίσκος]
 [ἐ]πὶ Ἀλκαίου
 Ἴπποθωντὶς παίδων
 10 Ἀρίσταρχος Δεκε[λειῶς] ἐχορή[γει]
 Αἰαντὶς ἀνδρῶν
 Δημοσθένης ἐχορήγει
 [κω]μωιδ[ῶν]
 [ἐχορ]ήγ[ει.]

Die Ergänzungen sind von Köhler; [τραγω]ιδῶν Z. 3 ist sicher, wie schon der Name des Schauspielers Mynniskos Z. 7 beweist, denn dieser trat in Tragödien auf, s. Athen. VIII 344D, und gehört der Zeit des peloponnesischen Krieges an, wie die dort angeführten Verse des Komikers Plato beweisen.¹⁾ Der Agon der Tragöden nimmt die letzte Stelle ein; das Verzeichniss bezieht sich also auf die Dionysien ἐν ἄστει, s. meine Bemerkungen im Rh. Mus. 34 S. 331, und zwar hat . . νεκράτης den ersten Preis erhalten Ol. 89, 2, im Jahre des Archon Ameinias; unmittelbar nach dem Feste ging die Waffenruhe zu Ende, und der Krieg begann von neuem: die Verhältnisse lagen also genau so, wie sie Schol. I mit Berufung auf Philochoros auffasst. Und wenn Kallimachos den in den Didaskalien verzeichneten Δημοκράτης als Stellvertreter des Euripides betrachtet²⁾ und nach dem Kataloge . . νεκράτης gerade

1) Er wird auch von Aristoteles Poetik c. 26 als älterer Zeitgenosse des Kallippides erwähnt; Plutarch, wo er die berühmtesten tragischen Schauspieler aufzählt, nennt ihn neben Kallippides [*de glor. Athen.* 6]. Auch in der Biographie des Aeschylos wird als Schauspieler dieses Tragikers Μυννίσκος ὁ Χαλκιδεύς genannt; ist dies derselbe (und dafür spricht, dass auch Plato seinen Zeitgenossen ὁ Χαλκιδεύς nennt), dann kann Aeschylos ihn erst in den letzten Jahren seines Lebens herangezogen haben, und Ol. 89 muss er bereits im Greisenalter stehen. Meineke will zwei Schauspieler gleichen Namens unterscheiden, aber auf keinen Fall kann der jüngere der Enkel des älteren, sondern nur dessen Sohn gewesen sein.

2) Dem Namen eines unbekannten Tragikers in dieser Epoche zu begegnen hat nichts Befremdendes, aber dass einem ganz obskuren Dichter der erste Preis im ἀστικὸς ἀγών zuerkannt wurde, muss auffallen, da Sophokles und Euripides damals die Bühne beherrschten und die μίλη des einen wie die ἐπύλλια des andern als der höchste Gewinn der grossen Festfeier betrachtet wurden, s. Aristoph. Frieden 531. Euripides erfreut sich zwar nicht gleicher Gunst wie Sophokles, er muss sich meist mit dem zweiten Preise begnügen, während z. B. Xenokles Ol. 91, 2 den ersten erhielt: aber Xenokles genoss, wie die häufigen Spottreden der Komiker beweisen, ein gewisses An-

in diesem Jahre durch den ersten Preis im Agon der Tragöden ausgezeichnet wurde, so kann man in diesem Zusammentreffen keinen blossen Zufall erblicken. Allerdings stimmt *Δημοκράτης* oder *Τιμοκράτης* nicht vollständig mit der Urkunde; sind die beiden ersten Schriftzüge hier vollkommen sicher, so kann man nur (*Με*)*νεκράτης* mit Köhler ergänzen; allein in den Scholien und Schriften der Grammatiker sind Eigennamen, selbst ganz geläufige, vielfach entstellt; z. B. statt *Δείναρχος* findet sich auch *Δήμαρχος*, *Μέναρχος* und *thimachus*¹⁾; daher konnte auch *Μενεκράτης* mit *Δημοκράτης* und *Τιμοκράτης* vertauscht werden.²⁾

Der Scharfsinn des Kallimachos hat sich also glänzend bewährt; denn er hat zuerst die Zeit der Aufführung der euripideischen *Andromache* richtig bestimmt und zugleich das auf dem

sehen. Bei ..*νεκράτης* liegt von vornherein die Vermuthung nahe, dass es nur ein *ὑποδιδάσκαλος* war.

1) Der Name des bekannten Architekten Deinokrates aus der Zeit Alexanders des Grossen wird auch *Χειροκράτης*, *Στασικράτης*, *Ἑρμοκράτης* und bei lateinischen Schriftstellern *Dinochares* oder *Timochares* geschrieben; denn *Διοκλῆς* beruht auf einem Gedächtnissfehler, s. Sillig zu Plinius *h. n.* XXXIV 148 und Brunn *Gesch. d. gr. Künstler* II 351. Da es sich hier nicht um den Namen eines Schriftstellers handelt, der abgekürzt wurde, so ist diese Verwirrung weit auffälliger; ausserdem kommen hier noch erhebliche chronologische Schwierigkeiten hinzu.

2) Unter den Namen der Tragiker findet sich keiner, der auf *-κράτης* ausgeht; wenn uns nun hier in demselben Zeitabschnitte die Namen *Δημοκράτης*, *Τιμοκράτης*, ..*νεκράτης* und zwar die beiden ersten ausdrücklich in Verbindung mit Euripides entgegentreten, so liegt die Vermuthung nahe, dass dies nur Varianten eines und desselben Namens sind, und in diesem Falle gebührt der inschriftlichen Urkunde die Entscheidung. Die Ergänzung (*Με*)*νεκράτης* ist übrigens nicht unzweifelhaft, möglich wäre auch (*Δει*)*νεκράτης*, eine dorische Form st. *Δεινοκράτης*, letztere Form konnte sehr leicht in *Δημοκράτης* und *Τιμοκράτης* übergehen; die Urkunde hätte dann den Dorismus bewahrt, wie auch der Tragiker *Θεοδέκτης* in den Didaskalien *Θεοδέκτας* heisst. Der dorische Dialekt vertauscht öfter *ō* mit *ē*; hier kommen nur die mit einem Nomen zusammengesetzten Worte in Betracht, wie *ἀνδρεφόνος* (Herodian II 418), *θηρεφόνα* (ders. II 260, bei Pausan. V 3, 3 schwankt die Lesart des Namens zwischen *Θηρεφόνη* und *Θηραφόνη*) und das auch im Attischen übliche *ἀλετριβανος* neben *ἀλότριψ*. Allerdings liegt hier eigentlich der Accusativ zu Grunde, dessen *ā* zunächst in *ē*, dann erst in *ō* überging; allein auch Namen wie *Δεινοκράτης* lassen sich auf ein ursprüngliches *δεινὰ* zurückführen, wie *Παντακλῆς*, *Πανταλέων* neben *Παντοκλῆς*, *Παντολέων* sich findet. Xenophon kommt erst auf jungen römischen Inschriften vor, *Βαχχέβαχχος* ist trotz Herodians Einspruch vom Vocativ abzuleiten.

Wege historischer Untersuchung gefundene Resultat durch das indirecte Zeugniß der Didaskalien noch mehr gesichert. Ihm ist dann Aristophanes mit richtigem Tacte gefolgt¹⁾, während Didymos jener Combination seine Zustimmung versagte.

Unter den neueren Gelehrten hat nur Zirndorfer in seiner Abhandlung *de chronologia fabularum Euripidearum* Marburg 1839 die Andromache in Ol. 89, 2 verlegt, trifft also, ohne es zu wissen, mit dem von Kallimachos gewonnenen Resultate zusammen. Zirndorfer hat dies keineswegs, wie Firnhaber behauptet, lediglich aus seinem metrischen Kanon erschlossen²⁾, sondern er sucht auch nachzuweisen, dass die Anspielungen des Dramas auf unmittelbare Zeitverhältnisse gerade auf dieses Jahr hinführen, vgl. S. 43 ff. Thukydides IV 122 bezeugt die gereizte Stimmung (*ὀργή*) in Athen, als sie unmittelbar nach Abschluss des Waffenstillstandes Ol. 89, 1

1) Wenn wir in der Einleitung der Andromache die Bemerkung lesen: τὸ δὲ δράμα τῶν δευτέρων, so verstehen dies Welcker und andere von dem zweiten Preise, der der Tragödie zuerkannt worden sei; dies ist entschieden irrig; wer wie Didymos leugnete, dass das Stück in Athen aufgeführt sei, konnte von einem Preise nicht sprechen. Wer dagegen, wie Kallimachos, die Didaskalie des Menekrates auf die Andromache bezog, wusste, dass ihr der erste Preis zuerkannt war. Aristophanes (denn er ist unverkennbar der Verfasser jener *ὑπόθεσις*) ist mit Kallimachos nicht im Zwiespalt, er pflegt über jedes Drama und dessen künstlerischen Werth sein Urtheil abzugeben, was von dem Urtheil der attischen Preisrichter unabhängig ist; zum Hippolytos bemerkt er: τὸ δὲ δράμα τῶν πρώτων, nicht weil es den ersten Preis erhielt, sondern weil es zu den vorzüglichsten Arbeiten des Dichters gehörte, und er begründet dieses Urtheil. Die Wolken des Aristophanes hatten nur den dritten Preis erlangt; trotzdem bemerkt der Grammatiker: τὸ δὲ δράμα τῶν πάντων δυνατῶς πεποιημένων, stellt es also mit den Acharnern, Rittern, Vögeln und Fröschen auf eine Linie. Dagegen die Andromache, obwohl durch den ersten Preis ausgezeichnet, erschien ihm nur als ein Stück zweiter Klasse (τῶν δευτέρων), und er weist in verständnisvoller Weise auf die Mängel der Arbeit hin.

2) Hinsichtlich der Zahl der Auflösungen im Trimeter hält die Andromache zwischen der Hekuba und dem rasenden Herakles die Mitte; die Hekuba stellt Zirndorfer in Ol. 88, 4, den Herakles in Ol. 89, 3; so blieb ihm also für die Andromache nur die Wahl zwischen Ol. 89, 1 und 2. Dieses formale Kriterium ist ein wohl zu beachtendes Moment, auf dessen Bedeutung schon lange vorher G. Hermann hingewiesen hatte, aber durchaus kein untrüglicher Massstab. Noch weniger durfte Zirndorfer mit diesem metrischen Kanon die dramatische Composition der euripideischen Tragödien unmittelbar in Verbindung bringen; die Art, wie hier versucht wird, den Fortschritt der euripideischen Kunst vom tragischen Ausgange zu einem heiteren Abschlusse nachzuweisen, ist ganz unzulänglich.

den Abfall von Skione erfuhren; man war sofort entschlossen wieder zu den Waffen zu greifen, und auf Kleons Antrag wurde beschlossen, ein rücksichtsloses Strafgericht über die Abgefallenen zu verhängen (*Σκιωναίους ἐξελεῖν τε καὶ ἀποκτεῖναι*). Alsbald traf die Kunde von dem Abfall Mendes und der Nichtachtung des eben abgeschlossenen Vertrages von Seiten der Spartaner ein; dies steigerte die Erbitterung (*μᾶλλον ὀργιζόμενοι* Thuk. IV 123), und man betrieb eifrig die Rüstungen: da jedoch Nikias und Nikostratos mit dem Commando betraut wurden, muss die Partei der Gemässigten dies gegen Kleons Willen durchgesetzt haben; Mende fiel alsbald wieder in die Hände der Athener, die Belagerung Skiones ward während des Winters fortgesetzt, während Brasidas einen vergeblichen Angriff auf Potidaea machte. Die Vertreibung der sämtlichen Bewohner von Delos aus einem wichtigen religiösen Vorwande¹⁾, wie Thukydides berichtet, während nach Diodor XII 73 der Verdacht eines Einverständnisses mit Sparta vorlag, kennzeichnet die Zustände zu Athen in diesem Winter: Thukydides, der bereits seine Heimath verlassen hatte, ist sehr wortkarg, er bemerkt nur, nach Ablauf der Waffenruhe habe man den Krieg von neuem begonnen, *Κλέων Ἀθηναίους πείσας ἐς τὰ ἐπὶ Θερᾶκης χωρία ἐξέπλευσε*. Sicher sind leidenschaftliche Verhandlungen in der Volksversammlung vorausgegangen; die gemässigte Partei wird wohl nochmals den Versuch eines friedlichen Ausgleiches empfohlen haben; dass sie ohnmächtig war, beweist die Wahl des Kleon; wollte man den Krieg fortsetzen, so musste man, da an eine Wahl des Nikias nicht zu denken war, den Demosthenes, unbestritten den tüchtigsten der damaligen Feldherrn Athens, entsenden; es war die grösste Thorheit, den Kleon einem Manne gegenüberzustellen, der wie Brasidas nicht nur ein ausgezeichnete General war, sondern auch mit Adel der Gesinnung staatsmännische Einsicht verband und wie kein anderer die Interessen seines Landes allseitig zu wahren wusste.²⁾

1) Die vertriebenen Delier suchten und fanden Schutz im persischen Reiche: die Komiker Eupolis und Kratinos werden nicht unterlassen haben, diesen eklatanten Beweis der Missregierung zu rügen, denn was sonst hätte jene Dichter veranlasst, Adramyttion zu erwähnen, einen Ort, der erst unter den Attaliden als Hafen von Pergamus Bedeutung gewann. Ist der Name *Κρατῖνος* bei Steph. Byz. richtig überliefert, dann müsste dieser Dichter noch nach der *Πυρίνη* eine Komödie aufgeführt haben.

2) Kleon wird ausserordentliche Vollmachten erhalten haben, und die
Hermes XVIII. 32

Der durch Kleon neu angefachte kriegerische Eifer, die gereizte Stimmung gegen Sparta spricht sich in dem Drama des Euripides überall aus: die leidenschaftliche, masslose Invective der Andromache V. 445 ff. nicht gegen Menelaos, sondern gegen die Spartaner¹⁾ ist gleichsam ein Nachhall der Demegorien in der Pnyx; die Spartaner sind aller Welt verhasst wegen ihrer Unredlichkeit und Arglist, ihrer Grausamkeit und ihres rücksichtslosen Egoismus.²⁾ Das unverdiente Glück, welches hier den Spartanern vorgeworfen wird (*ἀδίκως εὐτυχεῖν ἂν Ἑλλάδα*), geht auf die grossen Erfolge der spartanischen Waffen, die man lediglich dem Brasidas verdankte, der es verstand, die bisherige ziemlich nutzlose Kriegsführung aufzugeben, indem er Athen an der verwundbarsten Stelle angriff und zugleich die Befreiung der hellenischen Staaten von der Bevormundung Athens als Ziel der spartanischen Politik proclamirte. Diese ungewohnte Energie war den Athenern viel unbequemer als die vorsichtige, zögernde Langsamkeit, welche früher die kriegerischen Operationen der Spartaner kennzeichnete; statt aber in Athen sich zu gleicher Energie aufzuraffen, schmäht man den Gegner, den man im Stillen fürchtet. Euripides ist der ge-

Wahl ging selbstverständlich von Kleons Partei aus, nicht von den Conservativen, wie Curtius meint, indem er diesen ein unerhört frivoles Spiel mit den wichtigsten Interessen zutraut. Woher Oncken (Athen und Hellas II 296) weiss, dass Nikias die Uebernahme des Commando verweigerte, ist mir unbekannt. Dass Brasidas allgemein das grösste Vertrauen bei Freund und Feind genoss, zeigt Thuk. IV 81.

1) Andromache verwünscht die *Σπάρτης Ἴνοιοι*, die ihr kein Leid zugefügt; dies ist nicht rednerische Figur, wo man aus Schonung oder Vorsicht sich allgemein ausdrückt, statt eine bestimmte Persönlichkeit zu nennen, denn Menelaos wird ja nachher wie überhaupt in dem ganzen Stücke ganz schonungslos und direct verunglimpft, sondern der Dichter wollte jeden Zweifel über die Tendenz seines Angriffes von vornherein abschneiden.

2) Auf die Treulosigkeit wird der meiste Nachdruck gelegt und dieser Vorwurf auch sonst gegen Menelaos geltend gemacht, eben weil die Spartaner den letzten Vertrag verletzt hatten. *Ἐλκτὰ κούδεν ὕγιες* erinnert an die Worte Kleons bei Thuk. IV 22, wo er bei einer anderen Gelegenheit die spartanischen Unterhändler nöthigen will, mit der Sprache frei herauszugehen, *εἴ τι ὕγιες διανοοῦνται, λέγειν ἐκέλευσεν ἅπασιν*. Doch will ich [nicht] behaupten, dass dem Euripides gerade diese Aeusserung Kleons (denn sie ist wohl wortgetreu überliefert) vorschwebte, da diese Redeweise den Attikern geläufig ist. *Πλείστοι φόνοι*, obwohl allgemein zu fassen, muss doch einem jeden Zuhörer den kurz vorher erfolgten Massenmord der Heloten ins Gedächtniss zurückrufen.

treue Dolmetscher dieser eiteln Klagen, welche von Kleon und seinem Anhange ausgingen¹⁾: daher wird Menelaos, der eben als Repräsentant des spartanischen Volkes erscheint, überall in der Tragödie als erbärmlicher Feigling geschildert, was lediglich durch die Tendenz, nicht durch die Handlung des Stückes motivirt ist; Euripides thut auch hier alles, um die öffentliche Meinung zu verwirren, statt sie aufzuklären. Diese Tendenz liegt auch den Declamationen über erschlichenen Ruhm V. 319 ff. zu Grunde²⁾; das hohe Selbstgefühl der Spartaner wird als unberechtigt bezeichnet, kriegerischer Ruhm nur bedingt zugestanden V. 724. 725. Wenn

1) Die Neueren haben sehr eifrig Kleons politische Thätigkeit und Charakter zu rechtfertigen versucht, theils aus Sympathie mit seinen Grundsätzen, wie Grote, theils vom Geiste des Widerspruches geleitet, aber vielfach liegt auch Unkenntniß der öffentlichen Zustände Athens zu Grunde, z. B. bei Oncken Athen und Hellas II 304, wo er in Kleon den Sprecher der Opposition erblickt, der ohne Amt, ohne Einfluss jedes Mal verurtheilt ist, den Einfluss, den er haben will, sich als Redner zu erobern, und daher unablässig die Unterlassungssünden des Regiments, die Fehler der Beamten angreift. Aber die Regierungsgewalt liegt ja vollständig, die administrative Gewalt grossentheils in den Händen des Rathes und der Volksversammlung; die Beamten führen nur aus, was jene verfügen, und sind dafür verantwortlich. Nach Perikles' Tode ist Kleon der leitende Staatsmann, der ohne jede Verantwortlichkeit in den beiden massgebenden Körperschaften direct oder indirect seine Pläne durchsetzt; seine politischen Gegner bilden die Opposition, die, wenn sie auch hier und da einen Erfolg hatte, doch in der Regel in der Minorität war. Niemand wird die Schilderung des Demagogen bei Aristophanes in allen Einzelheiten als eine glaubwürdige historische Urkunde betrachten, aber der Komiker, obwohl nicht frei von persönlicher Gereiztheit, bewährt auch hier seine ungewöhnliche Meisterschaft in der Charakterzeichnung: in den Grundzügen ist das Bild Kleons durchaus wahr und naturgetreu wiedergegeben. Auch Eupolis, der weit rücksichtsvoller als Aristophanes zu verfahren pflegt, schildert in der Parabase des *Χρυσοῦν γένος* (die Komödie ist wahrscheinlich an demselben Feste wie die Andromache aufgeführt) mit seiner Ironie das Glück Athens unter dem Regimente Kleons: *ὦ καλλίστη πόλι πασῶν, ὅσας Κλέων ἐφορᾷ, ὡς εὐδαιμῶν πρότερόν τ' ἦσθα, νῦν τε μᾶλλον ἔσει, εἰ δὲ πρῶτον μὲν ὑπάρχειν πάντων ἰσχυορίαν*, indem er nur eines in dem freisten Staate der Welt, die Redefreiheit, vermisst, die zwar Kleon für sich und die Seinen in Anspruch nahm, aber der Komödie missgönnte.

2) Verwandten Inhalts sind auch V. 330—332, welche neuere Kritiker getilgt haben, aber die Stelle ist nicht sowohl interpolirt, sondern lückenhaft, vielleicht absichtlich von Schauspielern verkürzt; vielleicht bezogen sich diese Verse, die aus dem Zusammenhange losgelöst sind, auf athenische Verhältnisse, auf Männer, wie Nikias, Thukydides, dessen Verbannung seine Freunde schmerzlich berühren musste, und andere.

V. 580. 581 Menelaos zurechtgewiesen wird, dass er sich nicht mit der Herrschaft über Sparta begnügt, sondern in fremde Angelegenheiten mischt, so ist die Beziehung auf Brasidas und seine Eroberungen an der makedonischen Küste nicht zu verkennen: noch energischer wird vom Chore V. 777 ff. das Verfahren der Spartaner verurtheilt: unrechtmässig erworbenes Gut hat keinen dauernden Bestand, Kriegeruhm, der sich auf solche Erfolge gründet, welkt alsbald. Die Zuchtlosigkeit der Spartanerinnen zu rügen kann Euripides nicht unterlassen, s. V. 595 ff. Dass der Frauenchor das Unheil schildert, wenn zwei Frauen im Hause einander gegenüberstehen, ist gerechtfertigt; aber auch hier unterlässt der Dichter nicht das politische Gebiet zu berühren; die *δίπτυχοι τυραννίδες*, welche im Staate (*ἐν πόλεσι*) zum Bürgerzwist führen (*ἄχθος ἐπ' ἄχθει καὶ στάσις πολίταις*) V. 471 ff., darf man nicht auf die in Sparta seit Alters bestehende Theilung der königlichen Gewalt beziehen, sondern auf den Gegensatz der politischen Parteien, der damals in allen griechischen Staaten bestand: speciell auf Athen und die damaligen Verhältnisse ist die weitere Ausführung dieses Gedankens zu beziehen, im Sturme müsse eine feste Hand das Steuerruder führen, da sei *διδύμα πρᾶπιδων γνώμα σοφῶν τε πλῆθος ἀθρόον ἀσθενέστερον φανλοτέρας φρενὸς αὐτοκρατοῦς ἑνός, ἃ δύνασιν ἀνά τε μέλαθρα κατὰ τε πόλιας, ὅποταν εὐρεῖν θέλωσι καιρόν*; im Hause wie im Staate bedarf es eines einheitlichen kräftigen Regiments, welches den rechten Augenblick zu benutzen versteht: daher entscheidet sich der Tragiker für die *φανλοτέρα φρεῖν αὐτοκρατοῦς ἑνός*, d. h. für Kleon, denn die Führer der Conservativen sind zwar einsichtig, aber die Verschiedenheit der Ansichten lähmt ihre Energie. Denn unter *σοφῶν πλῆθος* ist die dem Kleon feindliche Faction zu verstehen, nicht etwa die grosse Masse des Volkes, der es nach der Ansicht des Dichters zwar nicht an *σοφία*, aber an *γνώμη* fehlt; daher muss sie durch einen fremden Willen geleitet werden, wie dies später V. 693 ff. ausgeführt wird, wo Euripides rügt, dass in Griechenland der Ruhm einer gewonnenen Schlacht lediglich dem Anführer zufalle, während die Soldaten keinen Lohn ihrer Mühen empfangen; speciell auf Athen geht dann der den *στρατηγοί* gemachte Vorwurf: *σεμνοὶ δ' ἐν ἀρχαῖς ἵμενοι κατὰ πτόλιν φρονοῦσι δήμου μεῖζον ὄντες οὐδένες*. Die Opposition der athenischen Strategen gegen Kleons Regiment entspringt nach Euripides' Meinung nur der

Abneigung gegen die Demokratie, und doch ist diese hochmüthige Geringschätzung ohne jede Berechtigung, οἱ δ' εἰσὶν αὐτῶν μυρίω σοφώτεροι, εἰ τόλμα προσγένοιτο βούλησις θ' ἅμα, d. h. wenn sich ein Führer wie Kleon findet.

Gegen das delphische Orakel spricht sich Euripides mit leidenschaftlicher Erbitterung aus: seit dem Ausbruche des Krieges hatte es entschieden für Sparta Partei genommen und war ein gefügiges Werkzeug der spartanischen Politik; durch Anleihen bei den Tempelkassen zu Olympia und Delphi gedachten die Peloponnesier sich die nöthigen Mittel zum Krieg zu verschaffen, s. Thuk. I 121 und 143. Dies wird wohl auch zur Ausführung gekommen sein, obwohl Thukydides darüber nichts berichtet. Ausserdem aber müssen arge Missbräuche in der Verwaltung des delphischen Schatzes, der Eigenthum der ganzen Nation war, eingerissen sein, denn bei den Verhandlungen über den einjährigen Waffenstillstand verpflichteten sich beide Theile, diese Veruntreuungen gewissenhaft nach den bestehenden Gesetzen zu untersuchen und zu ahnden; Thuk. IV 118 *περὶ δὲ τῶν χρημάτων τῶν τοῦ Θεοῦ ἐπιμελεῖσθαι ὅπως τοὺς ἀδικοῦντας ἐξευρήσομεν κτλ.* Diese Bestimmung wird so wenig wie andere Artikel des Vertrages ausgeführt worden sein, und selbst wenn die Untersuchung eingeleitet wurde, konnte sie zu keinem Resultate führen, da es den Spartanern an gutem Willen, den Athenern an Mässigung fehlte. Die Missstimmung der Athener gegen das delphische Orakel und seine Leiter war vollkommen gerechtfertigt, die frühere Achtung vor den Aussprüchen der Pythia war tief erschüttert, da jedermann wusste, dass man mit Geld dort alles erreichen konnte; die Mittel, welche der spartanische König Pleistonax angewandt hatte, um einen günstigen Orakelspruch zu erlangen, kraft dessen er wieder in sein Recht eingesetzt wurde, waren kein Geheimniss. Demgemäss erscheint auch der Bericht von der Ermordung des Neoptolemos in Delphi bei Euripides V. 1085 ff. durchweg tendenziös gefärbt. Orestes, der Peloponnesier, streut in perfider Weise das verleumderische Gerücht aus, Neoptolemos wolle sich der reichen Tempelschätze bemächtigen: daraufhin treten die Behörden der Bürgerschaft zur Berathung zusammen, die Schatzmeister sorgen für den Schutz der Gelder und Kostbarkeiten; inzwischen rottet sich das Volk zusammen; als der Sohn des Achilles im Begriff ist zu opfern, wird er von Meuchelmördern, die Orestes angeworben hatte, unter Mitwirkung der Delphier erschlagen. Auch

diese Scene dient nur dazu, um den Hass gegen die Peloponnesier und ihre Bundesgenossen zu schüren. Aber dies genügt dem Dichter nicht, sondern wie er vor keiner Inconsequenz, vor keinem Widerspruche zurückweicht, kann er nicht unterlassen, in frivolster und völlig unmotivirter Weise für diesen Frevel den delphischen Gott verantwortlich zu machen, V. 1161—1165: *τοιαῦθ' ὃ τοῖς ἄλλοισι θεσπίζων ἄναξ, ὃ τῶν δικαίων πᾶσιν ἀνθρώποις χρητῆς, δικάς δαδόντα παῖδ' ἔδρασ' Ἀχιλλέως. ἐμνημόνευσε δ' ὥσπερ ἄνθρωπος κακὸς παλαιὰ νείκεη· πῶς ἂν οὖν εἴη σοφός;* Etwas vorsichtiger ist die Sprache des Chores V. 1030 ff., wo Hermanns Aenderungen, obwohl von den Neueren gebilligt, entschieden abzulehnen sind, da sie ebenso mit dem Gedanken wie [mit] dem Metrum streiten; eben weil der Dichter absichtlich sich mit Andeutungen begnügt, statt das, was er sagen will, klar auszudrücken, ist die Herstellung unsicher; ich lese *θεοῦ θεοῦ νιν κέλευσμ' ἐπεστράφη μαντόσυγον ὃ τε νῦν Ἀργόθεν πορευθεὶς Ἀγαμεμνόνιος κέλωρ ἁδύτων ἐπιβὰς κτέαν' ἄγων ματρὸς φονεύς, ὦ δαῖμον, ὦ Φοῖβε, πῶς πείθομαι;*¹⁾ Dem Ausspruche des delphischen Gottes gehorchend, erschlug Orestes die Mutter; jetzt (*νῦν*), nachdem die Rache vollzogen ist, hat er sich von Argos nach Delphi begeben, betritt das Heiligthum und bringt Gaben dar, die der Gott aus den blutbefleckten Händen des Muttermörders ohne Anstand hinnimmt.²⁾ Der Hauptnachdruck liegt auf *κτέαν' ἄγων*, es ist gleichgiltig, ob darunter Weihgeschenke oder Geld zu verstehen ist, womit Orestes seine delphischen Gastfreunde zur Ausführung des Mordanschlages gewann. Die Tendenz des Dichters obwohl nur angedeutet, ist vollkommen verständlich: die Delphier und das Orakel bieten zu allem die Hand, sobald man das Geld nicht spart. Auch hier schliesst der Dichter mit einer schwach verhüllten Blasphemie, in-

1) Schon Canter hat richtig *ὃ τε νῦν* statt *ὅτε νῦν* verbessert; statt *κτεάων* habe ich *κτέαν' ἄγων* geschrieben, ähnlich Pindar Nem. VII 40 von Neoptolemos *ᾧχετο δὲ πρὸς θεόν, κτέαν' ἄγων Τρωῖαθεν ἀπροθινίων*.

2) Man muss verbinden *θεοῦ νιν κέλευσμ' ἐπεστράφη ὃ τε Ἀγαμεμνόνιος κέλωρ*. An die Rachethat wird gleich das Weitere durch Participien angefügt; man erwartet zwar einen neuen selbständigen Satz und könnte diesen gewinnen, wenn man *ἁδύτων δ' ἐπέβα* schriebe, allein die Worte *νῦν Ἀργόθεν πορευθεὶς*, die nur des Metrums halber vorangestellt sind, gehen auf die Reise nach Delphi, welche Orestes unternahm, um den Mordanschlag gegen Neoptolemos auszuführen; der Parallelismus der drei Participia *πορευθεὶς, ἐπιβὰς, ἄγων* darf also nicht zerstört werden.

dem er den Gott für die neue Frevelthat verantwortlich macht, deren Vollzug der Bote alsbald berichtet.

Eine unverkennbare politische Anspielung enthält auch die Rede des Menelaos, der V. 732 ff. sein Abtreten mit den bedeutsamen Worten motivirt:

καὶ νῦν μὲν, οὐ γὰρ ἄφθονον σχολὴν ἔχω,
 ἄπειμ' ἐς οἴκους· ἔστι γὰρ τις οὐ πρόσω
 Σπάρτης πόλις τις, ἣ πρὸ τοῦ μὲν ἦν φίλη,
 νῦν δ' ἐχθρὰ ποιεῖ· τὴν δ' ἐπεξελθεῖν θέλω
 στρατηλατήσας χεῖροιο λαβεῖν·
 ὅταν δὲ τάκει θῶ κατὰ γνώμην ἐμὴν,
 ἦξω.

Hierzu bemerkt der Scholiast: *ἐνιοὶ φασὶ παρὰ τοὺς χρόνους αἰνέσσεσθαι τὰ Πελοποννησιακά· οὐκ ἀναγκαῖον δὲ κατασκευάζειν τὸν Εὐριπίδην, ἀλλὰ φάσκειν πλάσματι κεχερῆσθαι.* Hier spricht jener anonyme Erklärer, der mit gewohnter Oberflächlichkeit gegen seine Vorgänger, d. h. Aristophanes von Byzanz und Didymos, polemisirt; diese bewährten Kenner der euripideischen Art fanden hier einen Anachronismus, eine Beziehung auf die Verhältnisse Spartas zu anderen peloponnesischen Staaten während des grossen Krieges.¹⁾ Auch die Neueren haben dies erkannt, und verstehen unter der Sparta feindlichen Stadt Argos²⁾ und haben dies auch benutzt, um danach die Abfassungszeit der Andromache zu bestimmen; dies ist unthunlich, weil während der ganzen zweiten Periode des peloponnesischen Krieges das Verhältniss zwischen Sparta und Argos fortwährend ein feindseliges war. Da nun die Andromache Ol. 89, 2 aufgeführt wurde, fragt es sich nur, wie mit dieser Datirung die Beziehung auf die argivischen Händel vereinbar

1) Sie werden dies auch näher begründet und erläutert haben, zumal Aristophanes, da dieser die Aufführung der Tragödie mit Kallimachos richtig in Ol. 89, 2 verlegte.

2) Nur Firnhaber, um seine unhaltbare Hypothese über die Zeit der Aufführung der Tragödie durchzuführen, denkt an Plataeae, während doch nur von einer peloponnesischen Stadt die Rede sein kann. Am ersten könnte noch das arkadische Mantinea in Betracht kommen, allein man muss an Argos festhalten, denn die Politik der Athener hatte von aller Zeit her das Sparta benachbarte, aber ebendeshalb verfeindete Argos in den Kreis ihrer Berechnungen gezogen. Das Verhältniss zwischen Sparta und Argos war von jeher ein gespanntes, aber da der Dichter dem Menelaos diese Worte in den Mund legt, konnte er selbstverständlich nicht von alter Feindschaft reden.

ist. Noch bestand der dreissigjährige Vertrag zwischen Argos und Sparta, aber seine Zeit war nahezu abgelaufen und an eine Erneuerung nicht zu denken; die Argiver trugen sich noch mit hochfliegenden Plänen, sie hofften die alte Hegemonie im Peloponnes wiederzugewinnen, sie wollten nur dann auf eine Erneuerung des Vertrages sich einlassen, wenn Sparta ihnen die vielbestrittene Grenzmark Kynosuria wiederherausgebe; darauf konnten und wollten die Spartaner nicht eingehen: der Ausbruch eines Krieges zwischen beiden Staaten schien also unvermeidlich. Die Andromache ward Ol. 89, 2 im Frühjahr aufgeführt; gleich darauf trat Kleon seinen Feldzug nach dem makedonischen Küstenlande an: die Expedition endete mit der vollständigen Niederlage der Athener, und sofort im Herbst wurden die Friedensverhandlungen zwischen Athen und Sparta wieder aufgenommen. Nachdem Brasidas und Kleon vom Schauplatze abgerufen waren, machte sich das Friedensbedürfniss auf beiden Seiten geltend; den Spartanern floss vor allem das gespannte Verhältniss mit Argos ernste Sorge ein; die Verhandlungen über eine Erneuerung des Friedensvertrages waren erfolglos geblieben; kam es zum Kriege mit Argos, so war auch der Abfall anderer Bundesgenossen im Peloponnes zu erwarten: um dieser drohenden Gefahr, welche alle Kräfte in Anspruch nahm, zu begegnen, musste man suchen zunächst mit Athen Frieden zu schliessen, s. Thukyd. V 14. Dies war die Lage im Spätjahr 422 (Ol. 89, 3); dass die Spartaner im Frühjahr 422, wo die Entscheidung auf dem Kriegsschauplatze an der makedonischen Küste noch ganz unsicher war, nicht daran denken konnten, vor Ablauf des Vertrages Argos zu überfallen, ist klar, und hätten sie dergleichen geplant, so wusste man in Athen nichts Verlässiges darüber, die Politik der Spartaner war in tiefes Geheimniss gehüllt. Möglich ist, dass in Argos gerüchtweise damals den Spartanern eine solche Absicht zugetraut wurde. Euripides, der unter Beihülfe des Argivers Menekrates die Tragödie aufführte, konnte durch ihn Kunde von solchem Gerüchte erhalten und dasselbe benutzen, um von neuem die Treulosigkeit der verhassten Lakonier zu kennzeichnen. Vielleicht aber ist der Anlass zu dieser Insinuation von ganz anderer Seite gekommen. Alkibiades hatte alles gethan, um das alte freundschaftliche Verhältniss seines Hauses mit Sparta wiederherzustellen, jedoch ohne Erfolg; die Spartaner konnten zu ihm kein Vertrauen fassen und näherten sich dem Nikias und dessen Freunden. Seit-

dem war Alkibiades ein erklärter Gegner der Spartaner, er wird sicherlich im Winter und Frühjahr 422 den Kriegseifer der Athener nach besten Kräften angefacht haben, wenn ihm auch Kleon nicht gerade sympathisch sein mochte. Mit Euripides steht Alkibiades in der nächsten Zeit in einem sehr vertrauten Verhältniss; er wusste den Einfluss, welchen der Tragiker auf die öffentliche Meinung ausübte, vollkommen zu schätzen, und es fiel ihm nicht schwer, den leicht bestimmbaren Dichter als gefügiges Werkzeug für seine Pläne und Ränke zu benutzen. Es ist denkbar, dass schon damals diese Annäherung erfolgt war und Alkibiades den Tragiker nicht nur zur Abfassung dieser durchweg tendenziösen Dichtung anregte, sondern ihm auch diese gehässige Insinuation an die Hand gab. Denn mit Argos stand Alkibiades in enger Verbindung, auf die Mitwirkung der Argiver waren vor allem seine Pläne berechnet; eine solche Verdächtigung der Spartaner musste in Argos, sobald sie dort bekannt wurde, auf fruchtbaren Boden fallen. Jedenfalls hat Euripides durch diese Anspielung das Mass seiner Sünden gegen die Würde der tragischen Dichtung vollgemacht. Von der Rednerbühne war man gewöhnt, grundlose Verleumdungen der Gegner zu vernehmen; auch der Komödie liess man dergleichen hingehen¹⁾, aber sicherlich hat kein tragischer Dichter vor Euripides seine Muse zum Werkzeug politischer Intrigue gemissbraucht.

Noch manches Andere findet sich in diesem Drama, was, ohne irgendwie durch die Handlung des Stückes motivirt zu sein, mit unverkennbarer Absichtlichkeit herbeigezogen wird, aber unsere mangelhafte Kenntniss der Zeitverhältnisse gewährt keinen Aufschluss; ich begnüge mich auf die Verse 1244 ff. hinzuweisen, wo der ununterbrochene Fortbestand des Königshauses im Molosserlande durch Thetis in Aussicht gestellt wird. Gerade am Schluss der Tragödie, wenn die Lösung des Knotens durch den *Θεὸς ἀπὸ μηχανῆς* erfolgt, liebt es Euripides, den Blick der Zuschauer auf die unmittelbare Gegenwart zu lenken. Im Beginn des Krieges Ol. 87, 3 finden wir die Molosser auf der feindlichen Seite;

1) Wenn Aristophanes Ol. 88, 4 in den Rittern V. 464 ff. den Kleon beschuldigt, mit den Argivern zu verhandeln und ein falsches Spiel zu treiben, indem er heimlich Verbindungen mit Sparta anzuknüpfen versuche, so ist der letztere Vorwurf sicherlich ungegründet, aber dass die Politik der Athener bereits damals ihre Fühlsonden in Argos ausstreckte, erscheint vollkommen glaubhaft.

Sabylinthos, der Vormund des unmündigen Thronerben Tharyps, führt einen Heerhaufen der Molosser gegen die Athener ins Feld, s. Thukyd. II 80; später wird ihrer nicht weiter gedacht, sie haben sich also offenbar seitdem der Feindseligkeiten enthalten; ja, jener Tharyps, dessen auch Pausanias I 11 gedenkt, hat seine Erziehung in Athen vollendet, erhielt das attische Bürgerrecht und war, als er die Regierung angetreten hatte, eifrig bemüht, für Ausbreitung hellenischer Bildung in seiner Heimath zu wirken, vgl. Schäfer Demosth. I 41. Dies setzt freundschaftliche Beziehungen zwischen Athen und den Molossern voraus, die wahrscheinlich schon vor Ol. 89, 2 bestanden¹⁾: es ist wohl möglich, dass die Athener bei der feindlichen Stellung des delphischen Orakels daran dachten, Dodona, was im Laufe der Zeit dem Gesichtskreise der hellenischen Welt fast ganz entrückt war, für sich zu gewinnen; wenigstens ist beachtenswerth, dass auch Euripides den Orestes über Delphi und Phthia nach Dodona (V. 885 *πρὸς Διὸς μαντεῖα Δωδωναιῖα*) wandern lässt.

Euripides ist eine leicht erregbare, für jeden Eindruck empfängliche Natur: so folgt er auch in der Politik der Strömung des Tages, ist fremden Einflüssen zugänglich; er hat eben keine feste politische Ansicht; ein Charakter, der treulich die einmal gewonnene Ueberzeugung wahrt, konnte unmöglich in der Andromache mit allen Mitteln seiner Kunst das Kriegsfeuer schüren²⁾ und im nächsten Jahre in dem Kresphontes das Glück des Friedens preisen.³⁾ Die öffentliche Stimmung war eben im Laufe weniger

1) Mit den Chaonern, die gleichfalls Ol. 87, 3 auf Seiten der Feinde standen, muss Athen bald darauf freundschaftliche Beziehungen angeknüpft haben, denn in den Acharnern V. 604. 613 (Ol. 88, 3) bezieht sich Aristophanes auf eine nach Chaonien abgeordnete Gesandtschaft.

2) Mit Fug konnte Aristophanes im nächsten Jahre sagen, der Friede habe keine Freude an einem Dichter wie Euripides, Frieden V. 533 *οὐ γὰρ ᾗδεται αὕτη ποιητῇ ῥηματίων δικανικῶν*.

3) Dass der Kresphontes wahrscheinlich Ol. 89, 3 beim Abschluss des Friedens aufgeführt wurde, habe ich Rhein. Mus. XXXV 247 bemerkt. Vielleicht wurde gleichzeitig auch der Erechtheus auf die Bühne gebracht, ein patriotisches Stück, welches dem Nationalstolze der Athener huldigte: auch hier fand die Friedensliebe in den Chorliedern ihren Ausdruck. Dass das Stück in diese Zeit gehört, scheint Plutarch Nik. 9 anzudeuten, wo er das allgemeine Verlangen nach Beilegung des Krieges schildert: *ἡδέως μὲν ἄδόντων ταῦτα τῶν χορῶν ἀκούοντες· κείσθω δόρυ μοι μίτον ἀμφιπλέειν ἀράχνης* (Worte aus dem Erechtheus); doch ist Plutarch in dieser Beziehung

Monate völlig umgeschlagen, so stimmt auch Euripides, der vor keiner Inconsequenz zurückscheut, in den lauten Jubel ein.

Die Andromache des Euripides trägt durchaus das Gepräge der Zeit, in der sie entstanden ist; die einreissende Verwilderung, die gleich von Anfang des Krieges an in den öffentlichen Verhältnissen sehr deutlich hervortritt, durchdringt bald alle Gebiete des Lebens; noch war die erste Periode des Krieges nicht abgeschlossen, und die Tragödie des Euripides giebt sich willfährig der übermächtigen Strömung hin, und wenn er auch zeitweilig sich darüber erhebt, lenkt er doch immer wieder in die abschüssige Bahn ein. Konnten doch selbst stärkere Charaktere, wie Aristophanes, der entschiedenste Widersacher des Tragikers, zuletzt nicht völlig sich diesen verderblichen Einflüssen entziehen. Wenn die Andromache den ersten Preis erhielt, eine Auszeichnung, die dem Euripides nicht oft widerfuhr¹⁾, so verdankt sie diesen Erfolg unzweifelhaft eben dieser Haltung, insbesondere der tendenziösen Zurichtung der Fabel, welche mit der Stimmung der grossen Masse des Publicums vollkommen harmonirte. Ausserdem mag auch die Behandlung der melischen Partien und die musikalische Composition zu der günstigen Aufnahme beigetragen haben. Diese Choralieder gehören in formeller Hinsicht zu den gelungensten Theilen der Tragödie: bei dem Wechsel rhythmischer Bildungen wird die Weise der älteren Tragödie festgehalten, vorzugsweise ein Versmass zu verwenden und so den Grundton der Dichtung zu kennzeichnen; Daktylen (Anapäst) herrschen entschieden vor, in weit beschränkterem Masse werden Iamben (Trochäen) herangezogen; Dochmien kommen nur vereinzelt vor, einmal wird ein kurzes Lied in Glykoneen eingeflochten; der Bau der Verse ist correct. Sauberkeit und vollendeter Wohlklang zeichnen alle melischen Partien aus; von jener freien, oft lässigen Behandlung, welche wir häufig in den Stücken des Euripides aus der letzten Periode antreffen, wo der

nicht immer verlässlich, so legt er c. 5 dem Nikias einige Verse aus Euripides' Iphigeneia in Aulis in den Mund, die bekanntlich erst nach dem Tode des Nikias zur Aufführung kam.

1) Euripides hat nur fünfmal den ersten Preis erhalten, meist musste er sich mit der zweiten Stelle begnügen, öfter mit der dritten. Ob bei jenen fünf Siegen die Tetralogie, zu der die Andromache gehört, mit gerechnet ist, steht dahin, da der Nachweis des Kallimachos, dass der Vermerk in den Didaskalien *πρῶτος Μενεχράτης* auf die Andromache des Euripides zu beziehen sei, wie wir sahen, nicht allgemein anerkannt wurde.

Dichter sich der Beihülfe des Kephisophon bediente und mit Vorliebe dem neoteristischen Zuge der damaligen Musik folgte, ist hier keine Spur. Unzweifelhaft gebührt dieses Verdienst dem Menekrates, von dessen Diensten er wohl auch in anderen Dramen dieser Epoche Gebrauch gemacht haben wird. Das Verhältniss zwischen Dichter und Componisten setzt ein gewisses Einverständniss voraus. Menekrates war aus Argos gebürtig, er wird, obwohl den Standpunkt der neueren Musik nicht verleugnend, noch vielfach die Traditionen der alten, einst hochberühmten argivischen Schule gewahrt haben und verstand es auch, den Dichter, der ihm die Composition seiner Lieder übertrug, zu gleicher Strenge anzuhalten. Den Einfluss des Menekrates erkennt man deutlich in der Monodie der Andromache V. 103—116; nur an dieser einen Stelle, sonst nirgend in seinen Tragödien hat Euripides das elegische Versmaass angewandt, wie sich auch bei den anderen Tragikern kein zweites Beispiel nachweisen lässt; in Argos wurde dagegen der νόμος ἀνλωδικός, d. i. ἔλεγεια μεμελοποιημένα vorzugsweise cultivirt.¹⁾ Dieser Klaggesang der Andromache ist ein aulodischer Nomos in kleinem Massstabe, denn man darf hier nicht die reiche Gliederung erwarten, wie sie ein Gedicht des Kallimachos (λουτρά Παλλάδος), eine getreue Nachbildung der alterthümlichen Nomenpoesie, veranschaulicht; die Monodie zerfällt in drei kurze Strophen von drei, zwei und nochmals zwei Distichen; vielleicht hatte Menekrates hier nach dem Vorgange der alten Meister von der Metabole der Harmonie Gebrauch gemacht, um die strophische Gliederung zu markiren und die Wirkung zu erhöhen.²⁾ Indem Menekrates ausserdem den Chor aufs Sorgfältigste eingeübt haben wird, so dass die Leistungen den günstigsten Eindruck machten, und ein so bewährter Schauspieler wie Mynniskos die Hauptrollen übernommen hatte, erscheint die Zutheilung des ersten Preises an eine Dichtung von sehr problematischem Werthe minder befremdlich; ausserdem sind uns die

1) Sakadas der Argiver wird von Plutarch *de musica* c. 8 als ποιητὴς μελῶν τε καὶ ἐλεγείων μεμελοπεποιημένων bezeichnet; dasselbe bezeugt der Arkadier Echembrotos von sich, Klonas hat bekanntlich zuerst den νόμος ἀνλωδικός aufgebracht.

2) Der τριμελής νόμος, den man dem Sakadas oder auch dem Klonas zuschrieb, bestand ebenfalls aus drei Strophen, die erste war in dorischer, die mittlere in phrygischer, die letzte in lydischer Tonart gesetzt, s. Plut. *de mus.* c. 8.

Namen der Mitbewerber völlig unbekannt. Die Tragödie wird wegen der politischen Färbung, welche unter ähnlichen Verhältnissen sich aufs Neue wirksam erweisen mochte, öfter wiederholt worden sein.¹⁾ Für die Popularität des Dramas spricht auch die Verwendung einzelner Verse zu parodischen Zwecken.²⁾ Die römischen Tragiker haben das Drama des Euripides nicht beachtet, die *Hermiona* des Livius Andronicus sowie des Pacuvius weisen deutlich auf die Benutzung eines anderen Originals hin.³⁾

Menekrates hat wohl nicht nur in diesem einzelnen Falle, sondern wiederholt den Euripides bei der Melopöie seiner Dramen unterstützt; ob ihn der Dichter ausserdem auch noch ab und zu mit der Aufführung betraute, steht dahin. Abgesehen von der letzten Tetralogie, welche erst nach des Tragikers Tode durch den jüngeren Euripides aufgeführt wurde, hat Euripides wahrscheinlich die *Phoenissen* nebst den anderen zu dieser Tetralogie gehörenden Dramen einem *ὑποδιδάσκαλος* anvertraut. Darauf weist die Didskhalie hin, welche leider in so heillosem Zustande überliefert ist, dass jeder Versuch der Herstellung scheitert. Wenn hier bemerkt wird, die Tetralogie sei *ἐπὶ Ναυσικράτους ἄρχοντος* aufgeführt, so ist dieser und überhaupt ein ähnlich lautender Name der Archontenliste jener Zeit fremd; eine Neuwahl mitten im Jahre in Folge eines Todesfalles ist für die Jahre, welche hier in Betracht kommen können, gleichfalls ausgeschlossen. Es wird vermerkt gewesen sein (*ἐδιδάχθη διὰ*) *Ναυσικράτους ἐπὶ . . . ἄρχοντος*. Ob

1) Dies bestätigen auch mehrfache Interpolationen der Schauspieler, welche meist einer frühen Epoche anzugehören pflegen.

2) Der Syrakusaner Charmos gebraucht neben Versen aus den *Troaden* und *Phōnissen* auch aus der *Andromache* V. 245 *σοφὴ σοφὴ σύ* und *ἐλικτὰ χούδεν ὄγεις*, s. Klearch bei Athen. I 4, 8. Der euripideische Vers, auf welchen Aristoph. *Frösche* 105 anspielt, gehört nach dem Schol. der *Andromache* an, findet sich aber hier nicht; man hat daher eine Verwechselung mit einem andern Stücke, wie der *Andromeda*, anzunehmen. In der *Lysistrata* V. 155 ist die Beziehung auf Andr. 630 wahrscheinlich, jedoch nicht nothwendig, da die Scene aus älteren Dichtern und Werken der bildenden Kunst allgemein bekannt war.

3) Welcker denkt an die *Ἐρμιόνη* des Sophokles, wohl eine der älteren Arbeiten des Dichters, welche frühzeitig in Vergessenheit gerathen sein muss, daher erscheint auch die Benutzung durch die Römer fraglich: diese Dichter können auch die Tragödie eines jüngeren Dichters bearbeitet haben; eine *Andromache* des Antiphon erwähnt Aristoteles Eth. Eud. 1239 a 37, doch ist daraus über den Inhalt des Stückes nichts zu entnehmen.

der Name richtig überliefert ist, lässt sich nicht sagen, man könnte *Λυσικράτους* vermuthen, nach Schol. Aristoph. Vogel 512 ein *τραγικὸς ἄσκημος*, denn *Μενεκράτους* liegt zu weit ab, und die Rhythmopöie der lyrischen Partien zeigt durchaus den Charakter der späteren euripideischen Tragödie, der Dichter dürfte daher die Composition wohl dem Kephisophon überlassen haben. Die Zeit der Aufführung der Phoenissen genauer zu bestimmen, ist nicht dieses Ortes.

III.

LUCIANS *ΕΓΚΩΜΙΟΝ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ* UND DER GEDENKTAG HOMERS.

Unter Lucians Schriften findet sich neben vielen anderen fremdartigen auch ein *ἐγκώμιον Δημοσθένους*, die Studie eines unbekannten Sophisten. Die Scene des Dialogs zwischen dem Poeten Thersagoras und einem nicht genannten Rhetor (d. h. dem Verfasser der *μελέτη*) ist Athen, die Oertlichkeit und Zeit wird gleich im Eingange mit den Worten: *βαδίζοντί μοι κατὰ τὴν στοὰν τὴν ἐντεῦθεν ἐξιόντων ἐν ἀριστερᾷ τῆς ἑκτῆς ἐπὶ δέξα σμικρὸν πρὸ μεσημβρίας* näher bezeichnet: aber man vermisst hier den Namen nicht nur des Monates, der ganz unentbehrlich ist, sondern auch der Halle. Ein achtsamer Leser wird allerdings das Vermisste ergänzen: denn alsbald tritt der Poet auf, der in aller Frühe aufgestanden war, um ein Lobgedicht auf Homer zu verfassen (*ἔδοξέ μοι χρῆναι τοῖς Ὀμήρου γενεθλίοις τῆς ποιητικῆς ἀπάρξασθαι*), und sich jetzt durch einen Spaziergang in der Halle erholen und zugleich dem Bilde Homers seine Verehrung darbringen will: *προσειπεῖν τουτονὶ δεόμενος ἦκω, τῇ χειρὶ τὸν Ὅμηρον ἐπιδείξας· ἴστε δῆπου τὸν ἐν δεξιᾷ τοῦ τῶν Πτολεμαίων νεώ, τὸν καθαιμένον τὰς κόμας*. Die beiden Unterredner treffen sich also in der Halle des Gymnasiums des Ptolemaeos am Gedenktage Homers. Offenbar ist also im Eingange der Name des Gymnasiums und des Monates ausgefallen¹⁾; denn die Absicht,

1) Die Ueberlieferung des Textes dieser Schrift ist ziemlich nachlässig: die vermissten Worte standen wahrscheinlich über der Zeile und wurden von den Abschreibern, die erklärende Zusätze vor sich zu haben meinten, über-

dem Leser Räthsel aufzugeben, wird man dem Verfasser nicht zutrauen, ebensowenig wird er aus Ungeschick gleich in den ersten Worten gegen die bekanntesten Vorschriften seiner Kunst verstossen haben.

Dass die γενέθλια des Homer auf den sechzehnten Tag fielen, deutet der Dialog an, aber den Namen des Monates zu finden ist ein noch zu lösendes Problem: selbst in Athen mochte damals ausser den Grammatikern und ihren Schülern nicht jedermann das Datum kennen. Eine Marmortafel von der Insel Ios (jetzt im Museum zu Syra), aus später römischer Zeit, enthält die Inschrift:

ΘΥCEIC
MHNO C
OMHP E
WNOC
IS

s. Ross Archaeol. Aufs. II 683—685. Die Tafel ist gefunden 'in der Gegend der H. Theodote, östlich von dem Pharopyrgos, wo das Grab Homers war'. Der Fundort wie der Name des Monats, der ja eben nach dem Opfer 'Ομηρεών benannt wurde, machen es wahrscheinlich, dass das in der Inschrift erwähnte Opfer eben auf Homer sich bezieht¹⁾, und die Uebereinstimmung hinsichtlich des Monatstages zwischen der Inschrift (δεκάτη ἑκτη) und der Lobschrift auf Demosthenes (τῆς ἑκτης ἐπὶ δέκα), die nicht zufällig sein kann, dient zur erwünschten Bestätigung.

Der Sophist hat natürlich nicht den 'Ομηρεών genannt, sondern den entsprechenden attischen Monat: der Kalender von Ios ist uns sonst nicht weiter bekannt, doch lässt sich mit Hülfe der Lobschrift auf Demosthenes vielleicht die Stelle des 'Ομηρεών ermitteln. Nachdem der Poet gesagt hatte, er sei hierher gekommen, um Homers Bild zu begrüssen, fügt der Rhetor hinzu: *πάλαι γάρ τοι καὶ αὐτὸς ἐνοχλεῖν μοι δοκῶ τὸν Δημοσθένην ἐπικουρῆσαι τι πρὸς τὴν αὐτοῦ γενέθλιον*. Als der Poet seine Verse auf Homer vorgelesen hat, verheisst er dem geduldigen Zuhörer Urkunden aus dem königlichen makedonischen Archiv über Demosthenes mitzu-

gegangen. Manche Fehler sind schon von den Abschreibern berichtigt, aber der Text bedarf noch einer durchgreifenden Revision, z. B. c. 50 ὁ δὲ χαίρειν εἰπὼν ἀπέπηγ ist die Lesart ebenso unzulässig wie ἀπέστη, man muss ἀπέσβη verbessern.

1) Ross lässt die Sache unentschieden.

theilen, was der Rhetor dankbar annimmt c. 27: *σὺ δ' εἰστιάχας με λαμπρῶς τὴν Ὀμήρου γενέθλιον, ἔοικας δ' ἐστιάσειν αὐτὸς καὶ τὴν Δημοσθένους*, und nun folgt ein angeblich urkundlicher Bericht über das Lebensende des Demosthenes, der zu einer Verherrlichung des grossen Redners dient. Demosthenes starb zu Kalaureia den 16. Pyanepsion, wie Plutarch Dem. 30 (ausgeschrieben von Zosimus in seiner Biographie des Redners) berichtet: *κατέστρεψε δὲ ἑκτὴ ἐπὶ δέκα τοῦ Πυανεψιῶνος μηνός, ἐν ᾗ τὴν σκυθρωποτάτην τῶν Θεσμοφορίων ἡμέραν ἄγουσαι παρὰ τῇ θεῷ νηστεύουσιν αἱ γυναῖκες.*¹⁾ Das Zusammentreffen des 16. Pyanepsion als Todestag des Demosthenes mit dem 16. Homereon, dem Gedenktage für Homer in Ios, kann nicht zufällig sein, der Monat Homereon im Kalender jener Insel wird dem attischen Pyanepsion entsprochen haben, Homer und Demosthenes sind an demselben Monatstage gestorben, und so benutzt der Sophist, der eine Lobrede auf Demosthenes zu schreiben beabsichtigt, diese Gleichzeitigkeit in der Einleitung seines Dialoges.

Ich habe den 16. Homereon oder Pyanepsion als Todestag des Homer aufgefasst, obwohl der Sophist wiederholt den Ausdruck *γενέθλια* und *γενέθλιος ἡμέρα* gebraucht. Das Opfer, welches alljährlich am Grabe des Dichters dargebracht wurde, war ein Todtenopfer, wie die Verse Varros (Gell. III 11) bezeugen:

*Capella Homeri candida haec tumulum indicat,
Quod hac Ietae mortuo faciunt sacra.*

Nur auf das Grab des Dichters hatte Ios einen unbestrittenen Anspruch; wenn einige den Homer zum Ieten machten, so ist dies eine künstliche Combination, indem man die Mutter des Homer aus Ios abstammen und dann in Smyrna eines Kindes genesen liess. Den Geburtstag des Dichters zu feiern, hatten die Ieten kein Recht, auch spricht das Datum der Festfeier, der 16. Tag des Monats, wo der Mond im Abnehmen begriffen ist, gegen die Annahme einer Geburtstagsfeier, da man bei einem Feste, welches nicht an ein historisch überliefertes Factum sich anlehnt, bei der Wahl des Tages völlig freie Hand hatte.

1) Die Zusammenstellung mit der *νηστεία* ist unrichtig und nur eine anekdotenhafte Ausschmückung des Factums; denn die *νηστεία* fällt auf den 12. Pyanepsion. Die Richtigkeit des Datums wird durch das *ἐγκώμιον Δημοσθένους* bestätigt. Auch Schäfer Demosthenes III 1, 359 hält das Datum fest und giebt die Beziehung auf jenen Festtag preis.

Wenn der sog. Herodot im Leben Homers den Dichter im Beginn des Frühjahrs nach Ios kommen lässt, so darf man dies nicht gegen die Gleichstellung *Ὀμηρεῶν* = *Πυανεψιδῶν* = October benutzen; Homer fühlte sich schon unwohl, als er landete, aber aus der Erzählung geht nicht hervor, dass sein Tod alsbald erfolgte. Die anderen Berichterstatter geben keine Jahreszeit an, bezeugen aber meist einen längeren Aufenthalt des Dichters auf jener Insel.

Auffallend ist nur, dass jener Sophist von den *γενέθλια* oder der *γενέθλιος ἡμέρα* nicht nur des Homer, sondern auch des Demosthenes spricht, während doch seine Lobrede ausschliesslich auf die letzten Augenblicke des Redners Bezug nimmt, also für eine Todtenfeier, nicht für einen Geburtstag sich eignet. Die Späteren gebrauchen bekanntlich statt *γενέθλια* den Ausdruck *γενέσια*, der eigentlich eine Todtenfeier bezeichnet¹⁾, nicht etwa nur, wo von der Geburtstagsfeier eines Verstorbenen die Rede ist, wie z. B. Dio Cassius XLVII 18 von den *γενέσια* Caesars nach dessen Tode spricht, wo der Ausdruck sich rechtfertigen lässt, sondern auch von Lebenden, wie Alkiphron III 18: *τοῦ ἐμοῦ παιδὸς γενέσια ἑορτάζων* oder 55: *Σκαμβωνίδου γενέσια θυματρὸς ἑορτάζοντος*, was dem correcten Sprachgebrauch durchaus widerstreitet. Der wohlgeschulte Sophist, der sich der Regel der Atticisten erinnerte²⁾, glaubte also ganz correct zu schreiben, wenn er den Todestag des Homer und Demosthenes als *γενέθλιος ἡμέρα* bezeichnete, um das verpönte *γενέσια* zu vermeiden. Zur Entschuldigung dient vielleicht noch ein anderer Umstand: man feierte in der Regel die Geburtstage berühmter Männer, insbesondere der Philosophen, wie Sokrates, Plato, Epikur u. a.; so mochte man *γενέθλια* überhaupt jeden Gedächtnisstag nennen, auch wenn man

1) Siehe Lobeck Phrynichus S. 104.

2) Ammonius S. 35: *Γενέθλια καὶ γενέσια διαφέρει. ὅτι μὲν γὰρ γενέθλια τάσσεται ἐπὶ τῶν ζώντων, καὶ ἐν ᾗ ἕκαστος ἡμέρα ἐγενήθη, αὕτη καλεῖται γενέθλιος ἡμέρα· γενέσια δὲ ἐπὶ τῶν τεθνηκότων, ἐν ᾗ ἕκαστος ἡμέρα τετέλευτηκε· ὁ οὖν λέγων ἐπὶ τῶν ζώντων γενέσια, ἀκυρολογεῖ. Aber nicht minder trifft der Vorwurf der Akyrologie, wer *γενέθλια* von dem Todestage gebraucht. Dagegen ist, wenn z. B. die Anhänger Platos den Geburtstag ihres dahingeschiedenen Meisters feiern, *γενέθλιος ἡμέρα* ein ganz untadliger Ausdruck, und die Atticisten durften dies nicht verschweigen; vielleicht hatte auch Ammonius geschrieben: *τάσσεται ἐπὶ τῶν ζώντων καὶ (ἐπὶ τῶν τεθνηκότων)* und nur der Epitomator hat diese Nachlässigkeit verschuldet.*

in einzelnen Fällen den Sterbetag festlich beging, weil man den Geburtstag nicht kannte, wie dies eben bei Homer und Demosthenes der Fall war.

IV.

DE LIBELLO ΠΕΡΙ ΑΘΗΝΑΙΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ.

Qui Xenophontis nomine fertur libellus Ἀθηναίων πολιτεία inscriptus hoc saeculo hominum doctorum studia nimium quantum excitavit: atque est sane hoc Attici sermonis specimen antiquissimum, si ab Antiphontis orationibus discesseris quae aetate suppres sunt, dignissimum adversione, praesertim cum planissime illustret rerum publicarum statum, qui fuit Athenis, antequam quadringenti imperio potiti sunt: editus enim libellus eodem fere tempore, quo Aristophanes Aves docuit, quamquam fluctuant valde iudicia criticorum de ea re; nec mirum, quandoquidem postquam intellectum est commentarium hunc a Xenophonte alienum esse Thucydidi Melesiae filio vel Thucydidi historico exuli, alii Critiae vel denique Alcibiadi vindicare studuerunt, frustra illi quidem, nam apparet non licuisse nomen suum profiteri, qui librum populari imperio infestissimum foras ediderit. Nos hanc quaestionem procul habemus, neque enim fas est omnia scire, neque magis tentabimus iustum sensorum ordinem revocare, qui si reapse desideratur, non librarii culpandi, sed libelli auctor: nam nullo plane successu treviri Kirchhoff, M. Schmidt, Wachsmuth¹⁾ huic negotio operam dederunt, quos quidem latuit auctorem commentarii rerum publicarum satis peritum, scribendi autem rudem fuisse. Multis sane mendis obsitus libellus, quae librariorum intulit incuria, verum sedulo cavendum, ne citra necessitatem castigemus et perpoliamus sermonem, si quando a communi consuetudine recedit; id quod Cobetus commisit, vir doctissimus et ingeniosissimus, sed dum tumultuaria opera graecos scriptores recognoscit, haud raro devium iter sequitur. Velut Cobetus statim c. 1, 2 ὅτι δικαίως αὐτόθι καὶ οἱ πένητες καὶ ὁ δῆμος πλέον ἔχει τῶν γενναίων καὶ τῶν πλουσίων verba καὶ οἱ πένητες καὶ adpuxit, quae non esse

1) Hic quidem Cobeto auctore ad dialogi formam revocare conatus est libellum.

tentanda arguunt proxima c. 1, 4 τοῖς πονηροῖς καὶ πένησι καὶ δημοτικοῖς et οἱ μὲν γὰρ πένητες καὶ οἱ δημόται καὶ οἱ χείρους¹⁾; sufficit igitur importunam voculam καὶ ante οἱ πένητες proscribere.²⁾ — Item Cobetus c. 1, 2 perperam οἱ πλούσιοι requirit, ubi in libris est οἱ πολῖται, sprete verissima Kruegeri correctione οἱ δὲ πολῖται. — C. 1, 6 πάντας λέγειν ἐξῆς quid instituta sententia requirat animadvertit Batavus, verum in librorum lectione non ἐξ ἴσου, quod ille commendat, sed ἐξ ἴσης delitescit. — Iniuria autem, quae proxime sequuntur, in vitii suspicionem vocat, verborum structura non perspecta: nam σφισὶν αὐτοῖς quod suspensum est a τοῖς ὁμοίοις, rettulit ad ἀγαθὰ. Neque assentior deinde in verbis νῦν δὲ λέγων ὁ βουλόμενος ἀναστὰς ἄνθρωπος πονηρὸς ἐξευρίσκει expungenti λέγων tanquam interpretamentum vocis ἀναστὰς; eiusmodi enim additamenta deprehenduntur potissimum in libris, quibus interpretandis magistilli operam dare soliti sunt, velut in Aeschineis orationibus vel in Xenophontis Anabasi. Mihi scribendum videtur λέγειν, quod ad ἀναστὰς referendum, quemadmodum Homerus dixit ἀνέστη μαντεύεσθαι; insolentior structura ascita est, quoniam pervulgatae ἀνέστη λέξων hic nullus fuit locus. Alia praeterea Cobetus praeter necessitatem novavit, velut c. 1, 15 non tulit ὅσον ζῆν ad Thucydidis exemplum ἀποζῆν corrigens, neque c. 2, 18 δυνάμενος, quod Euripides alique pariter adhibent, huic scriptori condonavit, sed μέγα δυνάμενος reposuit. Sed taedet plura confidentiae exempla, quae Cobetus hic et aliis locis edidit, percensere.

C. 1, 14 περὶ δὲ τῶν συμμάχων οἱ ἐκπλέοντες συκοφαν-

1) Cobet δημόται ab Atticorum consuetudine abhorrere ratus Xenophontem asserit ex Ionum aut Peloponnesiorum sermone ascivisse, at est haec principalis notio, communi olim usu omnium Graecorum trita; antiqui etiam δῆμον dicebant, quem postea δημότην vocare sunt soliti, ut Homerus testatur II. XII 213 δῆμον ἰόντα παρὲς ἄγορευέμεν. item in antiquissimo titulo Eleorum: αἶτε Φέτας αἶτε τελέστα αἶτε δᾶμός ἐντι, ubi non recte pagum interpretantur, neque aliter Aeschylus fr. 368 οὔτε δῆμος οὔτ' ἔτης ἀνὴρ dixit; nam ἔται, qui proprie sunt gentiles, deinde nobiles dicebantur, qui principem olim inter cives locum obtinebant, quique alias ἄστοι vel πολῖται appellantur, quemadmodum est in foedere apud Thucydidem V 77.

2) Cave credas vocabulum aliquod excidisse, velut (οἱ χείρους) καὶ οἱ πένητες καὶ ὁ δῆμος, nam trimembri oratione scriptor hic non est usus. Sed fortasse locus graviolem labem contraxit, ut sit scribendum ὅτι δικαίος αὐτόθι ὁ δῆμος καὶ οἱ πένητες πλέον ἔχειν.

τοῖσιν, ὥς δοκοῦσι, καὶ μισοῦσι τοὺς χρηστούς, in hunc modum refingo συκοφαντοῦσι καὶ διώκουσι καὶ σείουσι. Atheniensium ingenia describens Teleclides dixit [fr. 2 K]: ἀλλ' ὃ πάντων ἀστών λῶστοι σείσαι καὶ προσκαλέσασθαι παύσασθε δικῶν ἀλληλοφάγων. Verba synonyma pariter copulavit Aristophanes [fr. 219 K]: ἔσειον, ἥτουν χρήματ', ἠπείλουν, ἐσυκοφάντουν. — Deinde quamvis dubitanter legendum propono εἰ δὲ ἰσχύσωσιν οἱ πλούσιοι κατὰ τὸ ἰσχυρὸν ἐν ταῖς πόλεσιν; legebatur ἰσχύσουσιν οἱ πλούσιοι καὶ οἱ ἰσχυροί, quod corrigunt οἱ χρηστοὶ omnino improbabile. Coniunctivus ex antiqui sermonis consuetudine etiam aliis locis videtur revocandus esse, velut c. 3, 4 εἴ τις τὴν ναῦν μὴ ἐπισκευάζῃ ἢ κατοικοδομῇ.

C. 2, 1 ἥτιους τε σφᾶς αὐτοὺς ἡγοῦνται εἶναι καὶ μείζους corrigunt μείους, quod sententia instituta flagitat, sed mihi scriptor videtur ὀλειζους praeoptavisse, quemadmodum ὀλίγιστος frequentat; comparativo ὀλειζων non solum Ias, sed etiam antiqua Atthis utitur, ut arguit titulus CIA. I 1. 9. 37. — C. 2, 20 δημοκρατίαν δ' ἐγὼ μὲν αὐτῷ τῷ δήμῳ συγγιγνώσκω, ubi apud Stobaeum est ἐγὼ αὐτῷ μὲν τῷ δήμῳ, a graeci sermonis proprietate abhorere arbitror: videtur scribendum δημοκρατίας δ' ἔρωτα τῷ μὲν δήμῳ συγγιγνώσκω.

Locum admodum mendosum c. 3, 6 ita fere in integrum restituendum esse arbitror: ταῦτ' οὐκ οἶσθε χρῆναι διαδικάζειν ἅπαντα; ἐν ἑκάστον γὰρ (εἴ) τις (ἐρεῖ) ὅτι οὐ χρῆν αὐτόθεν διαδικάζειν· εἰ δ' αὖ ὁμολογεῖ, ἅπαντα χρῆναι διαδικάζειν, ἀνάγκη δι' ἐνιαυτοῦ· ἀλλ' οὐδὲ νῦν δι' ἐνιαυτοῦ διακάζοντες ἐπαρκοῦσιν κτλ. In libris est εἰπάτω γάρ τις ὅτι, quae manifestum vitium contraxerunt, neque criticis emendatio successit. Quemadmodum locum conformavi, hoc dicit scriptor: *si quis dicat non esse necesse, ut singula negotia continuo disceptentur, sit illa sane: sed si concedit, omnia esse expedienda, annuo tempore profliganda sunt.* Reticetur enim prioris enuntiati apodosis, quo schemate iam Homerus usus est Il. I 135; frequentant Attici poetae pariter atque pedestres scriptores¹⁾, item Hippocrates. Grammatici solent verbis καλῶς ἂν ἔχοι sermonis defectum redintegrare.

1) Schol. Homeri dicit antiquiores Atticos (οἱ πρότεροι) uti hac figura, sed praeter Platonis comici et Aristophanis exempla ipse adhibet Menandream, quod ita videtur conformandum: εἰ μὲν δὴ τινα ἔχεις πόρον (νῦν)· εἰ δὲ μή, τέθνηκ' ἐγώ· Μισῶμεν ἀλλήλους (Meineke F. C. IV 266).

Deinde ἀλλ' οὐδὲ νῦν scripsi, nisi οἱ δ' malis, legebatur ὡς οὐδὲ νῦν. — C. 3, 10 δοκοῦσι δὲ Ἀθηναῖοι καὶ τοῦτό τοι οὐκ ὀρθῶς βουλευέσθαι. corrigas τοῦτό τω, sive pluralem τισὶ praeoptaveris. — C. 3, 12 ὑπολάβοι δέ τις ἂν ὡς οὐδεὶς ἄρα ἀδίκως ἡτίμωται Ἀθήνησιν. Corrigendum ὑποβάλοι δέ τις ἂν [ὡς] οὐδεὶς ἄρα ἀδίκως ἡτίμωται Ἀθήνησιν; Nullo modo ferendum ὑπολαβεῖν quod est excipere orationem, obiicere aliquid, nam nulla necessitudo inter hoc caput et praegressum intercedit; neque critici, qui traiciendis enuntiatis pristinam libelli formam sibi restituisse videntur, hoc incommodum, quod eorum adversiōnem fugit, sustulerunt. Substitui ὑποβάλοι, quod est suppeditare, com-monefacere, quemadmodum Aeschines ὑποβάλλειν et διδάσκειν copulavit. Deinde ὡς auctore Cobeto expunxi. Quae sequuntur facili negotio expediveris scribendo: ἐγὼ δὲ φημι εἶναι οἱ ἀδίκως ἡτίμωται, ὀλίγοι μέντοι τινές. Libri φημί τινες vel τινας εἶναι, delevi vocabulum temere ex loco inferiore illatum. Item proximis facilem medelam adhibeo: ἐπεὶ τοι καὶ οὕτως ἔχει, οὐδὲν ἐνθυμεῖσθαι (τοὺς) ἀνθρώπους, εἴ τινες δικαίως ἡτίμωται, ἀλλ' εἴ τινες ἀδίκως. Hoc dicit scriptor, homines non curant, si qui iure, sed si qui iniuria capitis deminutione affecti sunt. In libris cum τοὺς esset praetermissum, corruptela οἱ τινες pro εἴ τινες se insinuavit, ut iam instituta sententia obscuraretur.

V.

MISCELLANEA.

1. Plato Phaedro 258 A οὐ μανθάνεις ὅτι ἐν ἀρχῇ ἀνδρὸς πολιτικοῦ συγγράμματι πρῶτος ὁ ἐπαινέτης γέγραπται. Indigna philosopho orationis scabrities, quam deteriseris refingendo ἐν ἀρχῇ πολιτικοῦ συγγράμματος. Litterator aliquis supra adseripsit ἀνδρὸς, quod cum in ordinem se insinuasset, temere corrector συγγράμματι intulit. Ἐπαινέτης est, qui comprobatur aliquid, velut populus vel senatus, cum rogationem ab oratore latam accipiunt, quemadmodum Alcaeus fr. 37 de Mytilenaeorum concione dixit ἐστάσαντο τύραννον μέγ' ἐπαινέοντες ἀόλλεες.

2. Phaedro 278 B οὐκοῦν ἤδη πεπαίσθω μετρίως ἡμῖν τὰ περὶ λόγων. corrigendum videtur: πέπαισται, quemad-

modum infra 279C ἔμοι μὲν γὰρ μετρίων ἡῦκται. Obversata est Platoni clausula fabularum Aristophaniarum, velut Thesmoph. V. 1227 ἀλλὰ πέπαισται μετρίως ἡμῖν vel Nub. V. 1510 κεχόρευται γὰρ μετρίως τό γε τήμερον ἡμῖν.

3. Aristoteles de anima I 4 p. 407 b 27 καὶ ἄλλη δέ τις δόξα παραδέδοται περὶ ψυχῆς, πιθανὴ μὲν πολλοῖς οὐδεμιᾶς ἴτιον τῶν λεγομένων, λόγους δ' ὥσπερ εὐθύνας δεδωκυῖα καὶ τοῖς ἐν τῶν κοινῶ γιγνομένοις λόγοις· ἁρμονίαν γὰρ τινὰ αὐτὴν λέγουσιν. Difficultates, quibus haec laborant, copiose illustravit Bernays de Aristot. dialogis p. 15 sq., sed correctio, quam proposuit, parum probabilis, vult enim sublato λόγους scribere ὥσπερ εὐθύνας δὲ δεδωκυῖα. Emendandum λόγον δ' ὥσπερ καὶ εὐθύνας δεδωκυῖα, nam λόγον καὶ εὐθύνας διδόναι dicuntur magistratus, qui rationem reddunt, velut est apud Aeschinem in Ctesiph. 11 ἐπειδὴν λόγον καὶ εὐθύνας δῶ τῆς ἀρχῆς, 12 πρὶν λόγον, πρὶν εὐθύνας δοῦναι, adde ipsius legis carmen ibid. 31; item 15 λόγον καὶ εὐθύνας ἐγγράφειν, adde ib. 20, ubi ex liberiorum interpolatione διδόναι additum, et ad eundem modum apud oratores Atticos saepissime. Itaque inserenda καὶ vocula et λόγον pro λόγους scribendum, insolens enim pluralis numerus; apud Aeschinem sane 26 legebatur πρὶν ἂν λόγους καὶ εὐθύνας δῶ, sed [dudum correctum in λόγον]. Aristoteles cum hoc philosophorum de animae natura placitum iam antea satis refutavisse sibi videretur, dixit λόγον καὶ εὐθύνας δεδωκέναι addita vocula ὥσπερ translationem muniens. Similiter Aristocles peripateticus apud Euseb. praep. Ev. XIV 17 ἀλλὰ γὰρ οἱ μὲν τοιοῦτοι λόγοι σχεδὸν ἱκανὰς ἤδη δεδώκασιν εὐθύνας· ἐξίτηλοι γέ τοι γεγόνασιν, ὥς εἰ μὴδὲ ἐλέχθησαν τὸ παράπαν.

4. Ad *Μυθικά* rettuli olim quamvis dubitanter versum apud Suidam v. κοκκύαι· αἱ πρόγονοι·

Ἄφ' ὑμέων κοκκύησι καθήμενῃ ἀρχαίῃσι,

quem cum nondum in integrum restitutum esse dixissem, Schneider Frag. Anon. n. 37 [Callimach. II p. 712] denuo tentavit non meliore successu quam priores: mihi videtur scribendum esse:

παρὰ δρυσὶ καὶ παρὰ πεύκαις

εἴφ' ἡμέων κοκκύησι καθήμενῃ ἀρχαίῃσι,

adiuncto hemistichio adespoto, quod Choeroboscus in Theodos. 115 affert (v. Schneider Fr. An. 287 [Call. II 760]), i. e. dixit adsidens sub arborum umbra ataviis nostris, vel, nam ambiguus est sermo, sub

quercubus et pinibus, quae nostri generis sunt ataviae. Commode haec illustrat Diodori Zonae epigramma Anth. P. IX 312 *τηλόθι δ' ἴσχε δρυὸς πέλεκυν· κοκύναι γὰρ ἔλεξαν, ἀμὴν ὥς πρότεραι ματέρες ἐντὶ δρυές*, fortasse hunc ipsum anonymi locum respiciens: Zonas quod dicit quercui parcendum esse, non item pinui (*γηραλέαν δ' ἐκκεράϊζε πίτυν ἢ πεύκαν*), maiorem illi quam huic sanctitatem vindicans, non magnopere adversatur. Utramque arborem simul memorat Theocr. VII 88 *τὸ δ' ὑπὸ δρυσὶν ἢ ὑπὸ πεύκαις ἀδὺ μελισδόμενος κατακέκλισο*. Poterat autem scriptor *Μυθικῶν* in prooemio dicere, se fabulas vetustas enarraturum esse, quas quondam anus posteris tradiderit residens sub quercu vel pinu. mulierem enim fabularum auctorem perhiberi non est mirum, atque Theo *prog.* 3 significat Cypriorum apologorum solenne fuisse exordium *Κυπρία γυνή εἶπεν*. Zonas Sardonius, quem Strabo Mithridate regnante vixisse auctor est, poterat uti fabulari illo carmine, cuius scriptorem Babrii vestigia legisse vix quisquam infitiabitur: Babrius si sub exitum saeculi Alexandrini mythiambos condidit, aemulus iste potuit eodem fere tempore vel non ita multo post in eiusdem laudis certamen descendere. Sin quis praeoptaverit versum, quem Suidas solus servavit, claro alicui poetae attribuere, non admodum refragabor.

5. Porphyrius in vita Pythagorae 11 ubi huius philosophi itinera describit, auctore usus Antonio Diogene, de Aegyptiorum litteratura haec perhibet: *καὶ ἐν Αἰγύπτῳ μὲν τοῖς ἱερεῦσι συνῆν καὶ τὴν σοφίαν ἐξέμαθε καὶ τὴν Αἰγυπτίων φωνήν, γραμμάτων δὲ (scr. τε) τρισσὰς διαφοράς, ἐπιστολογραφικῶν τε καὶ ἱερογλυφικῶν καὶ συμβολικῶν, τῶν μὲν κοινολογουμένων κατὰ μίμησιν, τῶν δ' ἀλληγορουμένων κατὰ τινὰς αἰνιγμούς, καὶ περὶ θεῶν πλεον τι ἔμαθεν*. Pythagoras igitur, quem fingit Aegyptiorum sacrorum arcanis initiatum fuisse, tres litteraturae species edidicit, quemadmodum sacerdotes indigenae, quae utrum Porphyrius ex fabulari narratione Diogenis descripserit an de suo addiderit, in medio relinquo. *Γράμματα συμβολικά*, quae griphis aequiperantur, alias *ἱερατικά* dici solent, *ἱερογλυφικῶν* vim et naturam explanat Platonicus verbis *τῶν κοινολογουμένων κατὰ μίμησιν*, quae vitium contraxisse apparet: nam *κοινολογεῖται*, h. e. de quo convenit, prorsus alienum: corrigendum *τῶν κυριολογουμένων κατὰ μίμησιν*. Emendationem stabilit Clemens Alex. Str. V 237, ubi recenset primum *γραμματῶν μέθοδον τὴν ἐπι-*

στολογραφικὴν καλουμένην, δευτέραν δὲ τὴν ἱερατικὴν, ἣ
 χρῶνται οἱ ἱερογραμματεῖς, ὑστάτην δὲ καὶ τελευταίαν τὴν
 ἱερογλυφικὴν· ἥς ἡ μὲν ἐστὶ διὰ τῶν πρώτων στοιχείων κυ-
 ριολογική, ἡ δὲ συμβολική· τῆς δὲ συμβολικῆς ἡ μὲν κυριο-
 λογεῖται κατὰ μίμησιν, ἡ δ' ὥσπερ τροπικῶς γράφεται, ἡ δ'
 ἄντικρυς ἀλληγορεῖται κατὰ τινὰς αἰνιγμούς, qui locus satis
 illustrat quae paucis Porphyrius de Aegyptiorum litteris exposuit,
 quamquam non omni ex parte conspirant cum iis, quae Clemens
 tradidit.

DAS MEDICINISCH-BOTANISCHE GLOSSAR VON SIENA.

Der Eifer und das Interesse, mit dem man in neuester Zeit auch die Ueberreste der römischen Lexicographie der Vergessenheit zu entreissen und für die Wissenschaft fruchtbar zu machen bestrebt ist, hatte doch eine Gattung derselben bisher fast völlig bei Seite liegen lassen: ich meine die medicinisch-botanischen Glossare.¹⁾ Nun mag man zwar mit Recht sagen, dass dieselben für die Geschichte und Kenntniss der Sprache nicht die gleiche Wichtigkeit besitzen wie manche Vertreter der anderen Gattungen, dafür gewähren sie aber inhaltlich (insbesondere für die Geschichte der Botanik und der Pflanzenbezeichnung) so vielfache Ausbeute und Belehrung, dass sich in dieser Beziehung die anderen Glossare kaum mit ihnen messen können. So verdient denn auch die Herausgabe der von John Mirfeld gegen Ende des 14. Jahrhunderts zusammengestellten *Sinonoma Bartholomaei*, mit denen die *mediaeval and modern series* der in der Ausführung begriffenen Publicationen aus Oxforder Handschriften soeben eröffnet worden ist, gewiss die dankbare Aufnahme, welche die Besprechung im philol. Anzeiger 1882, 1 ff. ihr verheisst: sie verdient dieselbe, wenn schon in alten Handschriften und Drucken uns andere medicinisch-botanische Glossare erhalten sind, die an Alter und Bedeutung die *Sinonoma* weit übertreffen. G. Löwe, von dem wir eine zusammenfassende Bearbeitung auch dieses Theils der glossographischen Litteratur zu erwarten haben, weist an der eben angeführten Stelle namentlich auf eine im 10. Jahrhundert geschriebene, vaticanische Handschrift hin (cod. Reg. 1260), die mehrere derartige Glossare enthält (s. darüber unten): ich will in Folgendem, der von jenem Ge-

1) Ein paar lateinisch-deutsche botanische Glossare enthält Mones Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit, z. B. IV 239 ff., VI 448, VIII 94 ff.; auch der zweite Bericht über das naturwissenschaftliche Seminar der Universität Königsberg 1837 enthält ein solches, s. Meyer Gesch. der Bot. III 408 Anm. All diese Publicationen gehören aber älterer Zeit an.

lehrten ebendort S. 8 an mich gerichteten Aufforderung gehorchend, ein solches mittheilen, welches die älteste Handschrift der Sieneser Stadtbibliothek uns aufbewahrt hat.¹⁾

Eine kurze Beschreibung derselben habe ich im Hermes Bd. XVII 243 gegeben. Unser Glossar beginnt auf der zweiten Columne von Blatt 164^r und endet auf der zweiten Columne von 166^r. Es folgen dann, von anderer Hand herrührend, mehrere medicinische Recepte und von 167^r an der *liber medicinalis* des Q. Serenus Sammonicus. Das Glossar ist fortlaufend geschrieben, doch zeigt fast jede Glosse einen grossen Anfangsbuchstaben, und Lemma und Erklärung sind durch einen Punkt getrennt.²⁾ Die zierliche Schrift weist auf den Anfang des 11. oder das Ende des 10. Jahrhunderts hin.³⁾

Was den Inhalt betrifft, so sind in diesem Sieneser Glossar fast ausschliesslich Heilmittel-, insbesondere Pflanzennamen verzeichnet. Nur ein paar andere Glossen sind, namentlich beim Buchstaben A, mit untergelaufen, nämlich ein bis drei Krankheitsnamen⁴⁾ und sogar sechs nicht medicinische, also auf keine Weise hierhergehörige Ausdrücke. Einem mit A anfangenden Wort ist statt des Synonyms eine etymologische Erklärung beigefügt worden.⁵⁾ In der Regel enthält das Lemma die griechische, die Erklärung die lateinische Bezeichnung der Heilmittel, so dass das Glossar im allgemeinen als ein griechisch-lateinisches bezeichnet werden muss. Dies will also auch die Ueberschrift besagen: *ermeneuma hoc est interpretatio pigmentorum* etc. Der gleichlautenden Ueberschrift des ersten ähnlichen Glossars im Reg. 1260 hat man, um darüber von vorn herein keinen Zweifel zu lassen, noch

1) Die Existenz dieses Glossars ist G. Löwe nicht entgangen a. a. O. S. 8: aus äusseren Gründen konnte er keine Abschrift davon nehmen.

2) Wo die Punkte, was selten vorkommt, unrichtig gesetzt sind, habe ich sie meist stillschweigend berichtigt.

3) Es findet sich noch zuweilen offenes *a* und andere Eigenthümlichkeiten der älteren Minuskel (*ŕ*, *ē*, *†*), trotzdem darf man die Schrift nicht höher hinaufrücken, als es im Text geschehen ist, s. unten.

4) 46 *apostema · collectio*. 52 *ant(r)agās · carbunculus*. 62 *almis · lumbric[us]*. Zu 52 siehe die Anmerkungen; *lumbrici piscatorum* Aët. contr. med. 165 B. Steph. als Heilmittel gebraucht; doch sind 52 und 62 wahrscheinlich Krankheitsbezeichnungen; 57 *alophilos · alienigen[us]*. 60 *aglicos · salsu*. 63 *acapno · sine fumo*. 69 *ana · h. e. equis mensuris*. 225 *ebedis · boni odoris*. 348 *inas · cellas*. 59 *azamus · fermentum [non habens]* s. u.

5) 67 *alga nascitur in aqua et al[ia]gat pedes*.

die Worte *translatum ex graeco in latinum* hinzugefügt. Doch steht gar nicht selten, wenngleich immerhin ausnahmsweise, der lateinische Ausdruck voran¹⁾, und noch öfter wird eine lateinische Bezeichnung durch eine andere lateinische erläutert.²⁾ Die griechischen Wörter zeigen häufig neugriechische, die lateinischen romanische Form. Und hier bemerkt man zuweilen sogar dialectische Eigenthümlichkeiten, wie 251 *cardu pan(e)*. Uebrigens sind die Endungen öfter abgekürzt, was durch einen Strich über den letzten Buchstaben bezeichnet wird. Die Reihenfolge ist nur insoweit alphabetisch, als die mit demselben Buchstaben beginnenden Wörter zusammengestellt sind. Innerhalb dieser einzelnen Gruppen ist keine durchgehende Ordnung wahrnehmbar: die Glossen folgen auf einander, so wie sie der oder die Verfasser des Verzeichnisses aus medicinischen Schriftstellern excerpirten oder — was wahrscheinlicher — aus anderen, älteren Glossaren zusammentrugen. Daher begreift es sich auch, wie so häufig dasselbe Lemma zwei- oder dreimal wiederkehren kann, entweder vollkommen identisch oder mit mehr oder weniger grossen, durch Verderbniss bewirkten Abweichungen und mit derselben oder mit verschiedener Erklärung.³⁾ Das Glossar ist nicht vollständig erhalten, sondern bricht im Buchstaben P ab.

Dass der Schreiber der Sieneser Handschrift nicht der Verfasser desselben ist, darüber lassen schon äussere Anzeigen keinen Zweifel aufkommen. Hat er doch zuweilen, insbesondere die griechischen Wörter seiner Vorlage, gar nicht zu lesen vermocht, sondern sich begnügt die Schriftzüge nachzumalen ohne Sinn und Verstand.⁴⁾ Auch dass er das offene *a*, welches doch schon im 10. Jahrhundert abkommt, mitunter beibehält, hat wohl darin seinen Grund, dass er an solchen Stellen nicht völlig im Klaren war, ob in der Vorlage *a* oder *u* gemeint sei. An anderen Stellen hat er *a* und *u* in der That verwechselt.⁵⁾ Auch ist zu häufig das Lemma

1) Z. B. 44. 71. 89. 92. 176. 258. 263. 264.

2) Z. B. 94. 130. 135. 142. 147. 243. 250. 278. 285. 377. 413. 454.

3) Z. B. *ales* 22. *alas* 53. *elas* 249; *agnusperma* 20. 47. *actis* 26. 70. *daucus* 200. 205. 212; *edeismo* 223. *edeismus* 242. *ediosmus* 255, dazu *hidrismus* 319; *conden* 161. *clinidi* 170. *cliniti* 181, und dazu *edeno* 224 u. dergl. mehr.

4) Siehe in der Handschrift besonders 39. 52. 262. 394 u. a., der Druck kann das nicht wiedergeben; oft *t* statt *c*, *m* statt *ni* oder *nt* u. s. w.

5) Z. B. 57 *alienigenas*. 145 *poma*. 320 *hiregorantus*.

ausgelassen.¹⁾ Und die Erklärung *quod supra, ut supra*, die ursprünglich auf das Interpretament der vorhergehenden Glosse zielte, ist hier fast²⁾ stets ohne Beziehung. Wir können aus dem eben Gesagten abnehmen, dass der Schreiber des Senensis aus einer Handschrift etwa des neunten Jahrhunderts copierte. Ein Bruchstück eines ähnlichen medicinisch-botanischen Glossars aus dem 9. Jahrhundert fand ich in dem um eben diese Zeit geschriebenen Codex LXIX der Bibliothek von Monte Cassino auf S. 527.³⁾

Aber die ganze Beschaffenheit unseres Sieneser Glossars leitet dazu an, seinen Ursprung wie den der Gattung, der es angehört, in noch viel ältere Zeit zurückzuverlegen: die lautlichen Formen mancher griechischen Wörter, die vielfach vorkommenden neugriechischen und romanischen Flexionsendungen, besonders aber das häufige Wiederkehren desselben Lemmas und die oft so seltsamen Verderbnisse und Verstümmelungen namentlich der griechischen Wörter, die am Ende zum Theil im Verhören beim Dictiren ihren Grund haben werden, alles dies weist darauf hin, dass das Glossar durch eine längere Ueberlieferung hindurchgegangen, aus mehreren Quellen zusammengefloßen ist und von verschiedenen Händen Aenderungen und Zusätze erfahren hat.

Die Grundlage all dieser medicinisch-botanischen Glossare haben wir, meine ich, in den mit kurzen Angaben über die Heilkraft und meist auch mit Synonymen ausgestatteten, alphabetischen Verzeichnissen der *φάρμακα ἀπλᾶ* zu erkennen, wie sie nach Galenos Vorgang bei den griechisch schreibenden ärztlichen Schriftstellern üblich wurden und in die von diesen abhängige, lateinische Medicinlitteratur sich fortpflanzten: dafür spricht schon die weitgehende Congruenz der Artikel dieser Glossare mit denen der Simpliciaverzeichnisse z. B. bei Oribasius, Paulus Aeg. u. a. Und die griechisch-lateinischen insbesondere hängen ihrer Entstehung nach aufs engste zusammen mit jenen zahlreichen 'altlateinischen' Uebersetzungen und excerptierenden Bearbeitungen, durch die römische und griechische Aerzte vom 6. bis 8. Jahrhundert vornehmlich den germanischen Barbaren zu dem Adyton der griechischen Heilkunde den Zugang zu eröffnen wetteiferten.⁴⁾ Schriften wie der bekannte Apuleius *de herbis*,

1) 29. 30. 41. 196. u. s. f. 2) S. 130. 138.

3) Ueberschrift: *Incipiunt vocabula herbarum*. Anfang: *aspaltu id est bitumen*; Ende: *ramnus id est spina alba*.

4) Vgl. Rose Anecd. II 115 ff.

wie das nach dem Titel aus Galen und Apuleius geschöpfte, auch in die sogenannten *Oribasii medici de simplicibus libri quinque* mit hineingearbeitete dritte Buch des St. Galler Codex 762¹⁾, wie der von Rose Anecd. II 113 besprochene *Galenus de simplicibus medicamentis ad Paternianum* u. a. setzten solche Glossare fast mit Nothwendigkeit aus sich heraus; brauchte man doch dem zu anderem Zweck gefertigten Capitelindex²⁾ nur die Synonyme noch beizufügen, und das Glossar war fertig. Nachdem einmal der Anstoss gegeben war, excerpierte man dann natürlich auch andere medicinische Schriften. So entstanden eine Anzahl kleinerer Glossare, die man dann unter einander oder mit jenem aus den Simplicia-verzeichnissen gewonnenen Grundstock zu einem grösseren Ganzen verband. Durch eine solche, allerdings hier sehr mechanisch und gedankenlos geübte Contamination erklärt sich der oben ange-deutete, eigenthümliche Charakter der in Rede stehenden Glossare des Senensis und Vaticanus. In dem letzteren bezeugt sogar die Ueberschrift durch den Zusatz *de multis compositum* (ms. *compositis*) diese Entstehungsweise ausdrücklich.

Eine Bearbeitung dieser Glossare ist namentlich nach zwei Richtungen hin erforderlich. In erster Linie handelt es sich um die Herstellung oder wenigstens Aufklärung der, wie wiederholt bemerkt, oft bis zur Unkenntlichkeit verderbten und verstümmelten Bezeichnungen. Daran hätte sich dann die wissenschaftliche Ausbeutung vornehmlich für die Geschichte der Botanik und der botanischen Onomasie, in minderem Grade auch für die Geschichte der Heilkunde anzuschliessen. Wie es mir scheint, bietet nach dieser Seite hin unser Sieneser Glossar mancherlei Neues und Interessantes. Aber jeder wird es gut heissen, wenn ich diese zweite Aufgabe den Vertretern der genannten Wissenschaften überlasse.³⁾ Freilich wird es dem in der Geschichte seiner Disciplin bewanderten, die ganze Fülle der Pflanzeennamen beherrschenden Botaniker auch vielfach müheloser gelingen in den entstellten Formen der Handschrift die echten, ursprünglichen wiederzuerkennen: indess durfte sich der philologische Herausgeber dieser Aufgabe nicht entziehen. Weitaus die meisten Glossen findet man in den Anmerkungen auf

1) Ebendas. S. 110 ff.

2) Auf dieser Herkunft beruhen vielleicht die vielen Genetivformen der griechischen Wörter in diesen Glossaren.

3) Doch arbeiten ihnen meine Anmerkungen vielfach in die Hände.

ihre ursprüngliche Gestalt zurückgeführt, nur für sehr wenige habe ich eine befriedigende Erklärung noch nicht zu geben vermocht. Allerdings haben mir auch die nothwendigen Hilfsmittel nicht alle zur Verfügung gestanden. Z. B. den Matheus Silvaticus, eins der wichtigsten, erhielt ich erst in den letzten Tagen durch die Gefälligkeit G. Löwes, der mir gleichzeitig auch seine Abschrift von den zwei mit dem Sieneser verwandten Glossaren des Reg. 1260 übersandte.¹⁾ Zu einer erschöpfenden Ausnutzung sowohl des einen wie der andern war mir jetzt die Zeit zu kurz bemessen. Viel wird es jedoch nicht sein, was ich übersehen habe. Möglich, dass, wer diese Hilfsmittel zur Verfügung und ausserdem, wie G. Löwe selber, durch lange Beschäftigung mit den Glossen die Kenntniss der gewöhnlichen Verschreibungen und sonstigen Corruptelen sowie die Kunstgriffe zu ihrer Entwirrung hübsch an der Hand hat, auch die wenigen von mir noch übrig gelassenen Aporien zu lösen im Stande ist.²⁾

Die Schrift des Sieneser Codex ist zierlich und sauber, aber klein und an vielen Stellen sehr verwischt und abgerieben und deshalb schwer zu entziffern. Es war mir deshalb äusserst erwünscht, dass der Sieneser Bibliothekar, Herr Dr. Donati, mit gewohnter Liebenswürdigkeit mir eine von ihm selbst gefertigte Abschrift überliess, die ich zum grössten Theil vor dem Codex

1) Die Abschrift des zweiten bricht leider schon bei dem Buchstaben C ab. Das erste, welches auf F. 172^rb beginnt und das ich mit R bezeichnen werde, trägt die Ueberschrift: *Incipit hermeneoma hoc est interpretatio pigmentorum vel herbarum de multis compositis. Translatum ex graeco in latinum.* Die erste Glosse ist: *Aarsicon i. auropigmentum* wie bei dem Sieneser, mit dem es überhaupt im allgemeinen wie im besonderen viele Berührungspunkte zeigt. Andererseits fehlt es freilich auch nicht an Differenzen zwischen beiden, sowohl in Anbetracht der Zahl als des Inhaltes und der Aufeinanderfolge der Glossen. Das Sieneser Glossar übertrifft R bedeutend an Umfang: letzteres weist für die Buchstaben A—O nur 312 Glossen auf gegenüber den 443 des ersteren. — Das andere Glossar des Reg., im Folgenden R² benannt, beginnt auf F. 175^ra. Es ist überschrieben: *Incipit ermi-man lat. interpretatio herbarum uel pimentorum.* Es scheint, dem mir vorliegenden Theil nach zu urtheilen, an Umfang R weit zu übertreffen und hinter dem Sieneser nicht sehr zurückzustehen. Es enthält 68 + 33 mit den Buchstaben A und B anfangende Lemmata gegenüber 34 + 16 des R und 79 + 28 des Sen. — Soviel vor der Hand über diese Glossare, die G. Löwe seiner Zeit veröffentlichen wird.

2) Ein paar mir von G. Löwe mitgetheilte Erklärungen bieten die Anmerkungen.

selber mit meiner eigenen confrontiren konnte. Ich bemerke, dass Herr Donati sich eines Reagens bedient hat. Gleichwohl werde ich nur selten über die Abweichungen seiner Abschrift von der meinigen Angaben machen; auch wo er mehr entziffern zu können geglaubt hat als ich, muss ich empfehlen, sich mit meiner Lesung zu begnügen, die, wie gesagt, meist zugleich das Resultat meiner Vergleichung seiner Abschrift mit dem Original enthält. Was überhaupt nicht zu lesen, aber mit Sicherheit oder Wahrscheinlichkeit zu ergänzen war, ist in eckige, das, worüber ich im Zweifel blieb, in runde Klammern eingeschlossen, die aufgelösten Abkürzungen sind, wo es mir rathsam schien, durch senkrechte Striche angedeutet worden. Uebrigens gebe ich im Text das Glossar mit allen seinen Verderbnissen wieder. Eine Emendation derselben schien mir um so weniger rathsam, als viele oder die meisten von diesen verunstalteten Wortformen neben den richtigen oder an ihrer Statt Jahrhunderte hindurch im Mittelalter wirklich in Gebrauch und Geltung gewesen sind. Ueber die ursprünglichen Formen geben vielmehr die Anmerkungen Auskunft. Ich entnehme die erforderlichen Nachweise besonders aus Dioscurides, unserer Hauptquelle für die Kenntniss der antiken Pflanzen- und Heilmittelkunde, und ferner aus den nur wenig von einander abweichenden Simplicia-verzeichnissen einiger späteren, wie Oribasius, Paulus Aegineticus u. s. f. Man erhält so eine Anschauung davon, wieweit die Substanz unserer Glossare in jenen enthalten ist. Wenn ich manche Wörter belege, die schon an sich leicht verständlich waren, so leitete mich dabei ausser dem eben bezeichneten Gesichtspunkt auch die Absicht die sachliche Bearbeitung vorzubereiten.

Incipit ermeneumma hoc est interpretatio pigmentorum uel erbarum.

- | | |
|---|--|
| 1. <i>Arsicon</i> · <i>auripimento</i> (m. 2: 3. <i>Arnoglosa</i> · <i>plantagine</i> . | |
| -tum). | 4. <i>Alterdus</i> (vielleicht <i>Altercus</i>) · |
| 2. <i>Ambrosia</i> · <i>appio rustico</i> . | <i>iusquiamo</i> . |

1) ἄρσενικόν Diosc. I 786 Spr. Cels. medic. V 5: *auripigmentum*, quod ἄ. a Graecis nominatur. Paul. Aeg. 615 B Steph. — 2) ἀμβροσία . . Ῥωμαῖοι . . ἄπιον μούστιχον Diosc. I 565. Paul. Aeg. 613 D. — 3) ἀρνόγλωσσον . . Ῥω. πλαντάγω μίνορ D. I 268. Paul. Aeg. 615 A s. no. 265. 303. — 4) ὑοσχάμος D. I 560. Plin. h. n. 25, 17: *apud Arabas altercum, apud Graecos uero hyoscyamus*. Vgl. Scrib. Larg. c. 49. Celsus II 33. Paul. Aeg. 644 F.

- | | |
|---|---|
| 5. <i>Adragne · portolaca.</i> | 18. <i>Ampelus melina · uitis nigra.</i> |
| 6. <i>Absto · calce.</i> | 19. <i>Agrestis · hoc est lambrusca.</i> |
| 7. <i>Aglaflotis · id est pionia.</i> | 20. <i>Agnuspermo · semen salicis marini.</i> |
| 8. <i>Alos antis · flos salis.</i> | 21. <i>Asaro · bulgagine.</i> |
| 9. <i>Adarcis · quod supra.</i> | 22. <i>ales · id est salis.</i> |
| 10. <i>Artes · idem dictamnu.</i> | 23. <i>Asfodilo · albutio.</i> |
| 11. <i>Ancimis · camemola.</i> | 24. <i>adragnis · idem portulaca.</i> |
| 12. <i>Abdius · barba Iouis.</i> | 25. <i>Anagallis · lulio.</i> |
| 13. <i>Arnia · agnine carne.</i> | 26. <i>Actis · sambucus ebulum.</i> |
| 14. <i>Aizos · quod supra.</i> | 27. <i>Amurca · idem fete olei.</i> |
| 15. <i>Artiotitas · pomas iuniperi.</i> | 28. <i>Agrustis · gramen.</i> |
| 16. <i>Agnasfagne · portolaica.</i> | 29. <i>Alum en scissum.</i> |
| 17. <i>Ampelus leuco · uitis alba.</i> | |

5) ἀνδράχνη D. I 265. Plin. XIII 22 (40): *adrachnen omnes fere Graeci portulacae nomine interpretantur.* Paul. Aeg. 614 A. Vgl. no. 16. 24. — 6) ἄσβεστος D. I 800. R²: *asbisto · calcis flos.* Vgl. no. 426. — 7) παιονία .. οἱ δὲ ἀγλαοφώτιδα D. I 486; ital. *peonia* s. Lenz Botanik 609. — 8) ἄλως ἄνθος D. I 796. Doch R²: *alosantus · benedicta maior.* Vgl. M(atheus) S(iluaticus) cp. 34. — 9) ἀδάρκης D. I 803. Paul. Aeg. 611 C. Vgl. no. 35. — 10) δίκταμνος .. οἱ δὲ ἀρτεμίδιον D. I 378 s. — 11) ἀνθεμῖς .. οἱ δὲ χαμαιμήλον D. I 482. — 12) D. I 545: *Διὸς πώγων, Ῥω. Ἰόβις βάρβα.* R²: *agazon* (= no. 14) und *agigon* (s. no. 61) i. *Iouis barba, abdius · azon* (= *agazon* = no. 14). R: *abdius agria i. iugo barba uel semper uiua.* M. S.: *Abchios* und *Abdius siue tigus i. barba iouis.* Diefenbach Glossar. 1857 S. 2: *aberdiosus i. barba iouis.* — 13) ἀρνεία. — 14) αἰζῶνον D. I 585. Paul. Aeg. 611 D. M. S.: *aizo i. semperuiua*, s. no. 61. — 15) ἄρκευθος .. ὁ δὲ καρπὸς αὐτῶν .. ἄρκευθις καλούμενος .. Ῥω. ἰουνίπερουμ. D. I 103. Paul. Aeg. 614 F. R: *arciotidas i. bacas iuniperi.* — 16) s. no. 5. 24. — 17) D. I 673, vgl. no. 66. — 18) D. I 676. — 19) D. I 672: ἄμπελος ἀγρία; *lambrusca* bei Isidor. orig. XVII 5, 3. Diefenb. Gloss. 314. Zu 17—19 vgl. Paul. Aeg. 613 F. — 20) ἀγνοῦ σπέρμα D. I 129 Ῥω. σάλιξ μαρίνα. Paul. Aeg. 611 A. R²: *agnus · salix grossa*, vgl. no. 47. — 21) ἄσαρον D. I 19. Paul. Aeg. 615 C. Aemil. Macer 1: *est asarum graeco vulgago dicta latine.* R²: *asaro · radix bulgaginis.* — 22) D. I 792, vgl. no. 53. 249. — 23) ἀσφόδελος .. Ῥω. ἀλβούχιουμ D. I 311. Paul. Aeg. 615 F. R: *asfodillos i. sabuci radix siue albutio* und *sabucius scorcia siue ius uel succus eius.* — 24) S. no. 5. 16. — 25) ἀναγαλλίς D. I 311. Paul. Aeg. 613 H. R: *anagalis i. lolium uel zizania siue sabina siluatica.* Vgl. 65. 79. — 26) D. I 665 f.: ἀκτὴ .. Ῥω. σαμβούκουμ .. χαμαιάκτη .. Ῥω. ἔβουλουμ. Paul. Aeg. 612 E; vgl. no. 70. 169. — 27) ἀμόργη D. I 134. Paul. Aeg. 613 E: *amurca faex olei.* — 28) ἄγρωστις .. Ῥω. γράμεν D. I 528. Paul. Aeg. 611 A. R: *agrostos i. gramen uel porcina.* — 29–30) στυπτηρία σχιστή, λευκή D. I 788. Plin. h. n. 35, 15. 16; vgl. 354.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 30. Alum en album. | 41. sparigus. |
| 31. Alu tāisans. | 42. Amaron · calamedria. |
| 32. Arteros ameus · flores de ameo. | 43. Argemonia · arestolotia longa. |
| 33. Agrius · canape. | 44. aranello · ampilo prasso. |
| 34. Amolu · flos farine. | 45. Altea · euisca. |
| 35. } Adarciscippel · gariofoli. | 46. Apostema · collectio. |
| 36. } | 47. Agnusperma · fructus uerni. |
| 37. Acris · locusta. | 48. Asimti(n) · absentio. |
| 38. Apoquima · sorditia de nave. | 49. Arcea · ursine carne. |
| 39. Ampilopraso · vissicata aclijs. | 50. Adabardane · gigarone. |
| f. 164 ^v col. 1. | 51. Apidia · pera. |
| 40. Anifatu · musto usto. | 52. Ant[ra]gas · carbunculus. |

31) Verstand ich nicht; G. Löwe schlägt vor: *alu tāisans* entstanden aus *alutamisans*, dies verderbt aus *altea iuiscus*, vgl. no. 45 mit Anm. — 32) ἄνθος ἄμμιος . . 'Ρω. ἄμμιονυ D. I 409. Paul. Aeg. 613 D. Vgl. no. 55. 102. — 33) κάναβις ἀγρία D. I 494. Paul. Aeg. 624 C. R²: *agri · canapis*. M. S.: *agriartimaum i. cannabum siluestre*. — 34) ἄμυλον D. I 242. Paul. Aeg. 613 G. R²: *amolium · polemta*. — 35–36) Ich glaubte zuerst, dass hier zwei Glossen ineinander geflossen seien mit Ausfall des einen Lemmas. Aufschluss gab R: *adarces i. capitellos de gariofilo*; vgl. *codium i. capitellum papaveris*. Danach schreibe hier: *capitel[us] gariofoli*. — 37) ἀκρίς D. I 189. Paul. Aeg. 612 E. — 38) ἀπόχυμα D. I 100. Paul. Aeg. 614 E. — 39) ἀμπελόπρασον D. I 289. Paul. Aeg. 613 E. Die Erklärung wohl = *uineale allium* (oder *rusticum allium*), s. Langkavel Botanik der späteren Griechen S. 113. — 40) Etwa *anisatum*, worauf dann auch *usto* zurückzuführen wäre? Oribas. 280 F. Steph. — 41) ἀσπάραγος D. I 266. Paul. Aeg. 615 D. — 42) R: *amarola i. camitreus* (R²: *camitrius*). M. S.: *amarola i. camedrea*, vgl. 152: *ea[mī]tr[ia] · amarola* und 182: *calamendria · amaron*. — 43) ἀργεμώνη D. I 324 ff., ἡ μακρὰ ἀριστολογία D. I 344. M. S.: *argemonia latine agrimonía*. Marc. Empir. 336 B Steph.: *agrimonias radix — aristolochia longa*. Paul. Aeg. 614 F. — 44) D. I 289 cod. Neap.: 'Ρωμ. ἀριτίλλουμ. M. S.: *ampeloprasson i. aratillus*, vgl. no. 39. — 45) ἀλθαία . . ἔνιοι δὲ ἰβίσκον καλοῦσιν D. I 492. Paul. Aeg. 612 F, vgl. no. 31. — 46) *abscessus quae ἀποστήματα Graeci nominant* Cels. med. II 1 S. 28 Dar. Marc. Emp. 393 A. Scrib. Larg. 228 F Steph. *collectio* Plin. h. n. 20, 8. 22, 25. Scrib. Larg. 228 F. — 47) Vgl. no. 20 *uerni* = *uerbenae*? s. Lenz Bot. 191. 529. 531. — 48) ἀψίνθιον D. I 367. 371. Paul. Aeg. 615 H. — 49) ἀρχτεία Orib. ἰατρ. συναγ. II 28. 68 (vol. I S. 94. 181 Dar.). — 50) R²: *alabardano · gigarote*; *bardana* Diefenb. Gl. 68. Sin. Barth. 12 b; Marc. Emp. 290 C Steph.: *herba proserpinatis, quae Graece draconium, Gallice gigarus appellatur* ibid. 291 F; italienisch: *gicaro, gichero*. — 51) ἀπίδια D. I 151. Paul. Aeg. 614 D. — 52) ἄνθρακας Sin. Barth. 11a. Dief. 637. Plin. XXVI 1 die Krankheit, doch Plin. XVII 4 eine Erdart.

- | | |
|--|---|
| 53. <i>Alas · sale.</i> | 68. <i>Anterion · berbena.</i> |
| 54. <i>Adiantum · saxifrica.</i> | 69. <i>Ana · h. est equis mensuris.</i> |
| 55. <i>Ameus · lino.</i> | 70. <i>Actis euoli radices a sam-
buco.</i> |
| 56. <i>Artos · pane.</i> | 71. <i>Apolinaris · mandragora.</i> |
| 57. <i>Alophilos · alienigenas.</i> | 72. <i>Acrio · lulio.</i> |
| 58. <i>Agirion tarion · pastenaca.</i> | 73. <i>Afros · spica.</i> |
| 59. <i>Azamus · fermentum.</i> | 74. <i>Artemisia · febreffugia.</i> |
| 60. <i>Aglicos · salsu.</i> | 75. <i>Agaro · id est radices lisa
aqualis.</i> |
| 61. <i>Agigon · semen semperuiuo.</i> | 76. <i>Afronitro · eris flos.</i> |
| 62. <i>Almis · lumbricis.</i> | 77. <i>Agatia · sucus rose agre[stis].</i> |
| 63. <i>Acapno · sine fumo.</i> | 78. <i>Agantea · poma de alba sp[ina].</i> |
| 64. <i>Acrades · mespola.</i> | 79. <i>Anagallidis · auricula muris.</i> |
| 65. <i>Anagallicum · cum sold[a] maio[r].</i> | 80. <i>Bazon · rubo.</i> |
| 66. <i>Ampellus leucu · uiti[s] alba.</i> | |
| 67. <i>Alga nascitur in aqua et alle-
gat pedes.</i> | |

53) S. no. 22. 249. — 54) ἀδιαντον D. I 616. Paul. Aeg. 611 C; R²: *adiantus fili[cicula] quae in arbore nascitur*, vgl. no. 272. — 55) M. S.: *ameus i. reddidomum uel morula uel semen morule rubi*; danach schlägt Löwe vor: *ameus i. mo[rula]* (= lino). — 57) D. I 401: σταφυλίνος ἄγριος .. οἱ δὲ (= Πω.) παστινάχα; M. S.: *agrintaphilon i. pastinaca siluestris*; R²: *agera · pastenaca*, s. no. 33 mit Anm. — 59) αἷμος. Erklärung verstümmelt aus *fermentum [non habens]* (Löwe). — 60) ἄγλυκος. — 61) Vgl. no. 14 und 12 Anm. — 62) ἔλμυς · *lumbricus*, vgl. S. 522 Anm. 4. — 64) ἀχράδες D. I 151. Paul. Aeg. 615 G. — 65) *consolida maior*, vgl. Sinon. Barth. 10 b. R: (s. phil. Anz. 1882, 8). Dief. 637; vgl. no. 25. 79. — 66) Vgl. no. 17. — 68) Auch R²: *anterinon · uerbena*. Die Wortform gemahnt an ἀντίρρινον D. I 614; der Erklärung halber dachte ich an ἀρχιον quod 'uerbasco simile est' Paul. Aeg. 614 G. D. I 597; M. S.: *antericon* oder *anterion i. flos asfodilli*. — 69) R²: *ana · aequalis mensura*. — 70) Vgl. 26. 169. — 71) μανδραγόρας D. I 570. Paul. Aeg. 632 C. Dieselbe Glosse Sin. Barth. 11 b und bei M. S.; derselbe auch *apolinarus i. iusquiamus*; R²: *apollonaris · finita*. — 72) αἶσα *id est lolium* Paul. Aeg. 612 A. D. I 241. — 73) *spica* jedenfalls aus spūa = *spuma* (G. Löwe). — 74) ἀρτεμισία D. I 463. Paul. Aeg. 615 B; *febrifuga* Sin. Barth. 21 a, vgl. D. I 350. — 75) ἀγαρικὸν ῥίζα D. I 338. Paul. Aeg. 610 D; R²: *agoro · gladiolus paludensis*. Vgl. M. S. cp. 22. — 76) ἀφρός νίτρον D. I 797. Paul. Aeg. 615 G. Vgl. no. 264. — 77) R: *agacia i. sucus de prunellis nigris*. R²: *agazea · sucus prunellae ex nigra spina*. Sin. Barth. 1: *achacia i. sucus prunellarum immaturarum*. — 78) Früchte der ἄκανθα λευκή D. I 356. Paul. Aeg. 612 C, vgl. no. 82. 90. — 79) R: *anagalidis i. auricla muris siue confirma*; vgl. no. 25. 65. — 80) D. I 533: βάτος Πω... ῥοῦβονμ; Paul. Aeg. 617 A, vgl. 82. 90.

- | | |
|---|--|
| 81. <i>Brateus</i> · <i>sauina</i> . | 94. <i>Brasica</i> · [ca]ul[is]. |
| 82. <i>Batus</i> · <i>rumice</i> . | 95. <i>Bug.st.a</i> · <i>bovilingua</i> . fol.
164 ^v col. 2 |
| 83. <i>Balsamo</i> · <i>sisimbria</i> . | 96. <i>Bunglusa</i> · l[a]ppa dra[c]o-
n[is]. |
| 84. <i>Balaustia</i> · <i>flores male granat[e]</i> . | 97. |
| 85. <i>Bratiuas</i> · <i>quod supra</i> . | 98. <i>Benna</i> · <i>rusera</i> (od. <i>tusera</i>). |
| 86. <i>Buglussa</i> · <i>bovis lingua</i> . | 99. <i>Br</i> |
| 87. <i>Brionia</i> · <i>cucurbite agrest[is]</i> . | 100. <i>bulgagine</i> . |
| 88. <i>Batica</i> · <i>lingua canina</i> . | 101. <i>Braci[us]</i> (od. <i>Bratius</i>) · <i>se-</i>
<i>men</i> |
| 89. <i>Bitumen</i> · <i>spalto iudaico</i> . | 102. <i>ameus</i> . |
| 90. <i>Batus</i> · <i>mura domestica</i> . | 103. <i>Bub(l . . .)</i> · (<i>aqualenis?</i>). |
| 91. <i>Bissasa</i> · [ru]ta. | 104. <i>pipula copressi</i> . |
| 92. <i>Basilisca regia</i> · <i>basilicon</i> . | |
| 93. <i>Br[o]mus</i> · <i>avena l[a]ter ligu-</i>
<i>mina</i> . | |

81) βράθυ . . 'Ρω. ἔρβα σαβίνα D. I 105. Paul. Aeg. 617 A; R: *brateos i. sauina herba*. R²: *brateus · sauina*. Im Sen. vor *t* in *bra^{||||}teus* Rasur, vgl. Sin. Barth. 13b: *brateos uel bracteos* s. no. 85. 101. — 82) Wohl aus λάπαθος s. Paul. Aeg. 629 H λάπαθον i. e. *rumex*; D. I 257: λάπαθον . . 'Ρω. ῥουμίκουλα, ῥούμιξ ἀκούτους. — 83) σισύμβριον D. I 271 f. s. Meyer Gesch. der Bot. III 408 f. Paul. Aeg. 616 B. R: *balsamus rusticus i. susimbrium*; R²: *balsemita · sisimbrius*. — 84) D. I 144: βαλαύστιον . . ἄνθος ἀγρίας ροιᾶς Paul. Aeg. 616 B. Meyer a. a. O. 377. — 85) Vgl. no. 81. 101. — 86) βούγλωσσον D. I 611. Paul. Aeg. 616 G; vgl. no. 95. 96. — 87) M. S.: *brionia i. uitis nigra* (vgl. Paul. Aeg. 617 B) . . *et est idem quod sicida uel cucurbitinus uel cucurbite siluestris*; Diefenb. 81: *wild kurbiss*. — 88) βάτεκα s. Langkavel a. a. O. S. 47. 85; Diosc. I 612: *κυνόγλωσσον . . λίγγωνα κανίνα*; M. S.: *bete[c]a i. herba quae uocatur lingua canina: et est cinoglossa*. — 89) ἄσφαλτος D. I 100. Paul. Aeg. 615 F. Sin. Barth. 12a. cod. Montecass. LXIX p. 527 s. o. S. 524. R²: *bitumen iudaico i. spaltrus*. — 90) ebenso R²; Sin. Barth. 12b: *batus · rubus ferens mora*, vgl. no. 80. — 91) D. I 395: *πήγανον ἄγριον . . Σύροι βησσαῖ*. R: *bisa i. picanon siue ruta*, vgl. Langkavel S. 12. J. Löw aramäische Pflanzennamen S. 371. — 92) Vgl. Sin. Barth. 12b. M. S.: *basilisca i. regia; basilicon i. oximum*, vgl. Langkavel S. 53. 104. — 93) βρωμος . . 'Ρω. ἄβέναμ. Paul. Aeg. 617 A. Zur Erklärung vgl. J. Löw S. 173 λάθυρος. Doch R: *Brobus i. auena inter legumen*. — 94) R: *brasica i. caulis crispus*. — 95 f.) Vgl. 86. Zu 95 vgl. M. S.: *bugossos i. buglossa*. — 98) R²: *benna · tusera*. In Ermangelung von besserem erinnere ich an M. S.: *tubera i. trufl; tultera i. pulegium*. — 100) M. S.: *uulgago = baccara* oder *asara baccara*; danach ist hier wohl das Lemma herzustellen; vgl. no. 21. — 101) Vgl. 81. 85; also wohl *semen [sauinae]*. — 102) Vgl. 32. 55. — 103) Im Interpretam. ist die Lesung ganz unsicher; etwa *bulgussa · lingua bovis*? Diefenbach 84; oder *bulbus*? — 104) *cupressi pilulae* Paul. Aeg. 629 C.

131. *Cronopus* · *mala cidonia*. 144. *Castori(o)* · *[te]sticolus*.
 132. *Celsa* · *mura domestica*. 145. *Copton* · *poma copresso*.
 133. *Crisocolla* · *atripl(i)ce(s)*. 146. *Cala(t)eus* · *atram|entum* |
 134. *carpobalsamo* · *c(a)ps(a)mo*. c. et..
 135. *Comabrum* · *furfura stridica*. 147. *Columbina militaris* · *per-*
 136. *Ciconio* · (u...c...). s(o)natia.
 137. *Camilia* · *hedera nigra*. 148. *Coribi* · *bacas eder(e)*.
 138. *Ca...bontis* · *quod supra*. 149. *Caparis* · *lappa Herculi*.
 139. *Colopentrion* · *lingua ceruina*. 150. *Codion agrion* · *papauer*
 140. *Ca* · *uiola*. agres|te|.
 141. *Calcanto* · *atramentum luci-* 151. *Cis[i]s agria* · *cucumber*
dum. agreste.
 142. *Celt[i]ca* · *s(a)luiola*. 152. *Ca[mi]tr[ia]* · *amarola*.
 143. *Col[c..]* *camina* · *spuma erca*. 153. *Claucia* · *uiola*.

131) R: *coronopodia i. mala cidonia*. *κορωνόπους* D. I 273. 615. Paul. Aeg. 628 B. J. Löw S. 222. Zur Erklärung vgl. Dief. 118 unter *cydonia*. — 132) Ebenso R; M. S.: *celsa i. mora celsi*; vgl. no. 90. — 133) Eigentlich *χρυσολάχανον*, D. I 261 'Ρω. ἀτρίπλικεμ; Sin. Barth. 17a: *crisolocanna · atriplex*, so auch M. S. cp. 45; vgl. Meyer III 402. Doch die Bezeichnungen wurden verwechselt, auch R hat: *crisocola i. adriplisis*. — 134) Paul. Aeg. 625 A: *cassanium quidam balsami fructum esse dicunt*. S. Langk. S. 10; vgl. no. 185. — 135) R: *cantabrae sunt furfures tritici*; Sin. Barth. 14a: *cantabrum i. furfur quando simpliciter triticinum*. — 136) Dief. 117 unter *ciconia*, vgl. no. 160. — 137) *χαμίλαια* D. I 663. Paul. Aeg. 646 B; R: *camilia sicca miliontos* (schr. *sive camiliontos*) *sive edera nigra*. — 138) Wohl *ca[mili]ontis*, vgl. 137 mit Anm. und 123. — 139) *σκολοπένδριον* Paul. Aeg. 640 G. Langk. S. 127; R: *copendrio i. saxifrica sive lingua ceruina*; vgl. Sin. Barth. 24a. — 140) Ob *χαμαίσιον*? Langk. S. 24. — 141) *χάλκανθον* D. I 779. Paul. Aeg. 645 F. Sin. Barth. 14b; M. S.: *calcantum i. uitriolum*, vgl. no. 146. — 142) *celtica* s. Dief. 111; M. S.: *saliola* od. *saluiola i. centaurea*; vgl. Langk. S. 55. — 143) Vgl. no. 263 und R: *calcu cicaumino i. cuprum in olla noua coctum et minutatim pulueratim*; Interpretament: *spuma (a)er[e]a*. — 144) R: *castorius i. e. castor[e] et sunt testiculi bebiris*; M. S.: *castoreum . . i. testiculi castorei et sunt testiculi animalis quod graece dicitur castor*. Vgl. Sin. Barth. 42a. Paul. Aeg. 625 B. — 145) Schreibe *pomū copressi*, so R; *copto* = *capito* Dief. 97. — 146) = no. 141, vgl. M. S.: *calcatis* oder *calcitis* und auch Sin. Barth. 13b: *calcater i. atramentum citrinum*; R: *calcitestus i. adramentus in albore*. — 147) R: *militaris i. uerbena*; M. S.: *columbina i. berbena*; *personatia . . lappa maior uel bardana*, s. Langk. S. 60. 76 f. Vgl. no. 242. — 148) *κόρυμβοι*. — 149) *χάππαρις* D. I 318 f. Paul. Aeg. 624 D. — 150) Vgl. no. 120. 126. — 151) *σίχνης* D. I 634. Paul. Aeg. 640 B; R: *cisus agria i. cucumer agrestis*. — 152) Vgl. no. 42. 182. — 153) Ebenso R.

- | | |
|---|--|
| 154. <i>Cam(tian)tis · turbis</i> . . | 170. <i>Clinidi · urtica</i> . |
| 155. . . <i>dion agrion</i> · f. 165 ^r col. 1. | 171. <i>Clinorica · rosa canina</i> . |
| 156. <i>Cr. sagrina · menta sicca</i> . | 172. [C]liorro (oder [C]lietro) · gummi. |
| 157. <i>C. norogo · crundenita</i> . | 173. <i>Ciparissum · poma copressi</i> . |
| 158. <i>C(i)citas · gallas</i> . | 174. <i>Camilentis · radices porri</i> . |
| 159. <i>Cionefico · perdicaria</i> . | 175. <i>Crocimata · pruna</i> . |
| 160. <i>Ciconium · ferola</i> . | 176. <i>Cerussa · psimitio</i> . |
| 161. <i>Condē · urtica</i> . | 177. <i>Ciserius · pomice</i> . |
| 162. <i>Casion · cipero</i> . | 178. <i>Cententeuapēr · sulfur uiuum</i> . |
| 163. <i>Clinocus · polegio</i> . | 179. <i>Cocconidio · flos mala granat a </i> . |
| 164. <i>Camepotes · (p)ino terrae</i> . | 180. <i>Citinorias · mala granat a </i> . |
| 165. <i>Cribentē · cera</i> . | 181. <i>Cliniti · oruca</i> . |
| 166. <i>Citrus · citrifolia</i> . | 182. <i>Calamendria · amaron</i> . |
| 167. <i>Cardomo · nasturcio</i> . | |
| 168. <i>Coromegen · lapatio</i> . | |
| 169. [C]amse · euolum. | |

154) Wohl *cam[ileo]ntis*, s. 137. 138 mit Anm. Gal. de simpl. medic. ad Patern. p. 453 (Meyer III 497): *camilia h. e. turbiscum*; M. S.: *turbiscon i. oliuella*, *camilia* = *oliuella*. Vgl. Dief. 602. — 155) = no. 150. — 156) Mone Anz. IV 242: *collocassia* wilde minte; M. S. cp. 197: *culcassia* lat. *nero caso*; etwa hier c[a]sagrina? — 157) Donati: *crenorogo · crudenina*. Etwa *erundina* = *schelwort* Mone Anz. IV 244? — 158) Vgl. no. 119. — 159) *perdicalis* oder *perdicium* s. Dief. 425; M. S.: *perdicalis i. paritaria*. — 160) Vgl. no. 136. — 161) *κρίδη* D. I 587; vgl. no. 170. 181. 224. — 162) Sin. Barth. 15 b; M. S. cp. 624. Meyer II 309f. — 163) *γλίχωνος* Gen. D. I 377. *Ῥω. πολέϊονμ* Paul. Aeg. 618 C; R: *gliconus i. puleius i. erba admirabilis*; vgl. no. 298. 312. 431. — 164) *χαμαιπιτυς* Paul. Aeg. 646 A. Sin. Barth. 14 a. — 165) Vgl. M. S.: *cerapeuten* (= *ter* . .) *i. curatio*, also vielleicht *c[erap]eute[n] · c[u]ra*. — 166) Paul. Aeg. 626 E. — 167) D. I 294: *κάρδαμον Ῥω. ραστούρχιουμ*. Paul. Aeg. 624 E; R: *cardamomus uel cardamus i. nasturcius siue crissonus ortensis*. Vgl. no. 129. 130 mit Anm. — 168) Klingt wie *κέρων μέγα* Langk. 23; zu *lapatio*, vgl. Langk. 89. — 169) M. S.: *capsice* (oder *camsice* cp. 131) *ebulus, capsitis i. ebulus*, wohl aus *χαμαιάκτη*, vgl. no. 26. 70. — 170) Vgl. no. 161. 224. — 171) Wohl aus *κυνόρροδος*, vgl. J. Löw S. 276. — 172) Donati: *clietro*. — 173) Paul. Aeg. 629 C. — 174) Wohl *camileontis* s. no. 123. 138. — 175) *ποκίμηλα* D. I 153. Paul. Aeg. 627 A. Langk. S. 5. — 176) *ψιμίθειον* D. I 769. Paul. Aeg. 646 G; R: *cerossa i. simicium siue puluer plumbi*, vgl. no. 204. 339. 447. — 177) *κισσήρεως* Genet. D. I 792. Paul. Aeg. 626 C. — 178) D. I 790. Paul. Aeg. 622 D. Zu Grunde liegt *θειον ἄπυρον*, vgl. R: *tiopapero i. sulfur uiuus*. M. S.: *thionapiron i. sulfur uiuum*. — 179) Vgl. no. 128. — 180) = *κυνδώνια*, vgl. *cicinoria* bei Plin. Val. (Meyer II 407) und M. S. cp. 168. — 181) Vgl. no. 161. 170. 224; im Interpret. lies *urtica*. — 182) Vgl. no. 42. 152.

183. *Ciostidus* · *spuma argenti* 197. *Cerofolio*.
 Coloris aurose. 198. *Cetarea* · *silica*.
 184. *Cleomatis* · *arstolotia fenum*. 199. *Cameus* · *gumen*.
 185. *Cassamo* · *semen balsami*.
 186. *C[a]rpesio* · *semen euoli*. 200. *Daucus* · *pastenaca*.
 187. *Camitreos* · *britonica*. 201. *Dafnis* · *laurus*.
 188. *C(r)nico* · *semen croco ca-* 202. *Dafnidon* · *bacas lauri*.
 balare. 203. *Dictamnium* · *leporis auri-*
 cula.
 189. *Cilus* · *sucus*. 204. *Dafsimicius* · *cerussa*.
 190. *Ciamedis* · *sauatia*. 205. *Dauco* · *feniculi semen*.
 191. *Cirion* · *coriandrum*. 206. *Dorcadis* · *capriolum*.
 192. *Cicorion* · *intubo*. 207. *Dorignius* · *uua canina*.
 193. *Conbalatrius* · *minio*. 208. *Decritio* · *satugia*.
 194. } *Conitiae sunt* 209. *Dendro* · *abrotano*.
 195. } *colena* · *origano*.
 196. *Cardo siluatico*. 210. *Diris* · *querco sunt elice*.

183) χρυσίτις (ξανθή καὶ στίλβουσα) D. I 765. Paul. Aeg. 646F sonst λιθάργυρος D. I 765. Paul. Aeg. 630 G; M. S.: *crisitis i. lithargyrium rubrum*, vgl. no. 370. — 184) κληματίς D. I 509 f. Paul. Aeg. 626F = *aristolochia* s. Langk. S. 99 f. — 185) Vgl. no. 134. — 186) Paul. Aeg. 624 G. — 187) Vgl. no. 42. Anm. 152. 182; βρεταννική ἢ βεττονική D. I 505. M. S.: *brictonica est radix peristereon*. — 188) Ich dachte an πρόκινον D. I 39 ff., vgl. Meyer II 244 in Apic. I 27. Doch M. S.: *cnicos i. anticrocum*, vgl. D. I 680: πνίκος . . ἄνθος πρόκω ὅμοιον . . σπέρμα κοιλίαν καθαίρει κτλ. — 189) χυλός. — 190) M. S.: *cianides i. fauaria uel fabaria; fabaria = fauacia = faba inuersa uel mentastrum*. — 191) κόριον D. I 410. Paul. Aeg. 628 A. — 192) *kichorium* Paul. Aeg. 626 E. Ἴντυβουμ D. I 274 f., vgl. no. 308. — 193) M. S.: *cinnabarius i. minium*. — 194 f.) Schreibe: *conilae siue colena · origanum*; D. I 374 f.: ὀρίγανος . . οἱ δὲ κονίλην, vgl. D. I 603. Meyer III 498. Sin. Barth.: *golena i. origanum*. — 196) Das Lemma fehlt, vgl. M. S. cp. 126: *cameleonta* und no. 123 oder no. 124. 221. 252. — 197) M. S.: *ceresfolium i. apium*, vgl. Sin. Barth. 15 b. Meyer III 403. — 198) κεράτια D. I 147; M. S.: *cecratium i. siliqua*, daraus *ce[c]tarium*. — 199) M. S.: *cameos i. gummi arabicum = κόμμεως*, vgl. no. 314. — 200) δαῦκος D. I 419. 401. Paul. Aeg. 618 G. Sin. Barth. 17 b: *quandoque sumitur pro pastinaca*. — 201 f.) Paul. Aeg. 618 H. — 202) Meyer II 407. — 203) M. S.: *diptamum i. leporis auricula* Paul. Aeg. 619 B; vgl. no. 10. — 204) R: *diapsimicius i. cerussa alba de aceto confecta*; vgl. no. 176. 339. 447. — 205) Vgl. no. 200. — 206) M. S.: *dorcas (uel dorcatis) i. capriolus*. — 207) δορέκνιον D. I 566. 569. Paul. Aeg. 619 C; R: *duriginus i. una canina siue strignus*. — 208) Ob δίκριον? oder διακρίτριον? *satugia = satureia*? Dief. 513. — 209) D. I 370. Paul. Aeg. 610 C. — 210) δρῦς D. I 136. Paul. Aeg. 619 D; im Interpret. lies: *siue elice* (italien.: *elce*); R: *drius i. roborus*.

- | | |
|---|---|
| 211. <i>Dicam̄ · resina non frixa.</i> | 224. <i>Edeno · urtica.</i> |
| 212. <i>Daucu · anisi semen.</i> f. 165 ^r
col. 2. | 225. <i>Ebedis · boni odoris.</i> |
| 213. <i>Eliotropea · solsequia.</i> | 226. <i>Epitimo · satureia siluatim.</i> |
| 214. <i>Elias · oliuas.</i> | 227. <i>Elebrum nigrum · tora.</i> |
| 215. <i>Brembentus · cicer.</i> | 228. <i>Elebro albo · uaradroantra.</i> |
| 216. <i>Erpillo · cicer erraticus.</i> | 229. <i>Enis(mo) · nasturcio.</i> |
| 217. <i>Erena · lana cum sugo.</i> | 230. <i>Eucimo · opopanacu.</i> |
| 218. <i>Eluscia · hedera.</i> | 231. <i>Eresino · radix edere ter-
restri.</i> |
| 219. <i>E(lu)calium · uncula caualli.</i> | 232. <i>Eleneo · oleo sales uinum
mixtura.</i> |
| 220. <i>Era · lupus.</i> | 233. <i>Erb(o)cocto · cicer erratico
qui rubea grana habet.</i> |
| 221. <i>Enarra · cardo.</i> | 234. <i>Erpello · cicer erratico.</i> |
| 222. <i>Erigonon · senitione.</i> | 235. <i>Elenon · elena.</i> |
| 223. <i>Edeismo · menta sicca.</i> | |

211) M. S.: *diacume i. resina non frixa*. D. I 96. — 212) Vgl. no. 200. 205. — 213) *ἡλιοτρόπιον* D. I 683 f. Paul. Aeg. 621 H. — 214) D. I 133. Paul. Aeg. 619 F. — 215) *ἐρέβινθος* D. I 245. Paul. Aeg. 620 F; vgl. no. 240. 322. — 216) *ἔρπυλλος* D. I 386. *ῥω. σεργύλλουμ, οἱ δὲ περηλάτιουμ* (*cicer erraticum* Marc. Emp.) Paul. Aeg. 621 A. Vgl. no. 234. 310. 414. — 217) *ἔρια* D. I 202. Paul. Aeg. 620 G; *ἔρια οἰσυνηρά* Orib. vol. V 612 Dar. — 218) Wohl = *εὐσχία* s. no. 241, nicht = *ἐλξίνη* Orib. vol. V 611. Paul. Aeg. 620 E; R: *elixino*; M. S.: *elixio i. vetragine uel paritaria*; M. S.: *elix* = *species hederæ*. — 219) Sin. Barth. 20b; R: *ebulcalium*. M. S.: *ungula caballina uel tussilago uel cameleuce*; vgl. no. 293. — 220) S. no. 72; *lupus* wohl verderbt aus *lulio*. — 221) R: *enenera i. centonodia siue cardo*. M. S.: *enanarra (uel ennara) i. cardus*. Vgl. J. Löw S. 292 ff. s. no. 124. 252. — 222) *ἔριγέρων* D. I 590. Paul. Aeg. 622 C. M. S.: *erigion siue erigeron uel senition* = *cardo benedictus*. Vgl. J. Löw S. 41 und no. 320. — 223) *ἡδύοσμος* D. I 382. Orib. uol. II 636 Dar.; vgl. no. 242. 255. 319. — 224) Vgl. no. 161. 170. 181. Der Guttural verschwindet ähnlich in *enarra* 221, *erattidus* 273, *eron* 279. — 225) *εὐώδης*. — 226) *ἐπίθυμον* D. I 670. Paul. Aeg. 620 E. Vgl. J. Löw S. 325 Anm. 1; lies *siluatica*. — 227) *ἐλλέβορος μέλας* . . *ῥω. βεράτρουμ νίγρουμ* D. I 630. Paul. Aeg. 620 C; lies: *veratrum nigrum*, vgl. no. 357. — 228) *ἐλλέβορος λευκός* D. I 627; lies: *ueratrum album*. — 229) *ἐρύσιμον* D. I 297. Paul. Aeg. 621 A; R: *erisinus i. cardamomus siue nasturcius*, vgl. J. Löw S. 271 und no. 262. — 230) *εὐζωμον* D. I 282, vgl. no. 256; *opoponax* D. I 396. Paul. Aeg. 621 B. J. Löw 190 f. — 231) R: *erisina · radices hedera(e) terrestris*. — 232) *ἐλαῖνιον*. — 233) *ἐρβοχόκκος* oder *ἐρβοχόκκιον* Langk. S. 4. — 234) Vgl. no. 216. — 235) *ἐλένιον* D. I 41. Orib. vol. II 632 Dar. Paul. Aeg. 620 B; *ἔνονλα* oder *ἕνονλα* Langk. S. 68. M. S. cp. 239; vgl. no. 276. 321.

- | | |
|---|--|
| 236. <i>Elilisfago</i> · <i>salua</i> . | 251. <i>Eringio</i> · <i>car dupan</i> . |
| 237. <i>Ecioscolle</i> · <i>glute piscia</i> . | 252. <i>Eran(ar)a</i> · <i>cardo</i> . |
| 238. <i>Estringus</i> · <i>uua corbina</i> . | 253. <i>Esperes</i> · <i>citrium</i> . |
| 239. <i>Espalnu</i> · <i>petrata</i> . | 254. <i>Ericis carpo</i> · <i>radix tamarici</i> . |
| 240. <i>Erbiten</i> · <i>cicer</i> . | 255. <i>Ediosmus</i> · <i>menta</i> . |
| 241. <i>Euscia</i> · <i>hedera</i> . | 256. <i>Eucimo</i> · <i>eruga</i> . |
| 242. <i>Edeismus</i> · <i>porconatia</i> . | 257. <i>Eritrodano</i> · <i>r(o)dna</i> . |
| 243. <i>Escelerata</i> · <i>uerticellata</i> . | 258. <i>Eraclia</i> · <i>sisimbrio</i> . |
| 244. <i>Edernon</i> · <i>hedera</i> . | 259. <i>Epoquistidus</i> · <i>flos deademo</i> . |
| 245. <i>Elaterium</i> · <i>cocummere sil-</i>
<i>uati cus </i> . | 260. <i>Eliquisma</i> · <i>rasura nauis afar</i> . |
| 246. <i>Epneto</i> · <i>transcolano</i> . | 261. <i>Elatin rodino(n)</i> · <i>rosacio</i> . |
| 247. <i>Euegimo</i> · <i>semen erui</i> . | 262. <i>Erisimo</i> · <i>menta</i> . |
| 248. <i>Eg</i> .. <i>serabro</i> · <i>semen a pruno</i> . | 263. <i>Es (u)stum</i> · <i>c[al]cu[s] cau-</i>
<i>cumino</i> . |
| 249. <i>Elas</i> · <i>sale</i> . | 264. <i>Eris flos</i> · <i>tracantu</i> . |
| 250. <i>Erba rustica</i> · <i>rosa agreste</i> . | 265. <i>Erobotano</i> · <i>plantago</i> . |

236) ἐλελίσφακος Orib. vol. II 632 Dar. Paul. Aeg. 620 B. R: *elilisfagus* i. *salua*. M. S.: *lelisfagus* (uel *elisfagus* = *elelisfagus*) i. *salua*. — 237) ἰχθυοκόλλα D. I 441; Paul. Aeg. 623 F: ἰχθ. id est *gluten piscium*. — 238) στρέχνος D. I 568 ff. Paul. Aeg. 642 A. J. Löw S. 296; vgl. no. 340. 353. — 239) ἄσπληνον . . φύεται ἐν πέτραις Orib. II 619 Dar. Paul. Aeg. 615 D; M. S.: *asplenu* i. *scolopendrie uenenose*. — 240) Vgl. no. 215. 322. — 241) Vgl. no. 218. — 242) Vgl. 223. 255. 319. Interpret. = *personatia*, s. no. 147. 452. — 243) *scelerata* Dief. 517; *exclerata* Dief. 641. — 244) Zu *edernon* vgl. no. 439. 437. χαμαίσισος und χαμαιάκτης sind wohl confundiert. — 245) Paul. Aeg. 620 A: *elaterium uocatur succus fructus cucumeris siluestris*. Vgl. no. 266. — 246) Ich weiss nur zu erinnern an M. S.: *eppeticon* i. *scopa regia* i. *herba sancti Iohannis perforata hypericon*. — 249) Vgl. 22. 53. — 251) ἑρύγγιον Paul. Aeg. 622 C; lies: *cardu pan(e)* = *calidus panis*, vgl. no. 356; auch R: *eringio* i. *cardopanus*. — 252) Vgl. no. 124. 221. — 253) M. S.: *esperis* i. *citrum*. — 254) ἐρείκης D. I 114: ἐρείκη δένδρον ἐστὶ . . . ὅμοιον μυρίκη; D. I 499 ἐρείκης wohl = *μυρίκης* s. Löw S. 66. Meyer III 493. M. S.: *erice* i. *tamaricis*. — 255) Vgl. 223. 242. 319. — 256) M. S.: *euzomum* i. *eruca*, vgl. no. 230. — 257) ἐρυθρόδανον D. I 489. Orib. II 634 Dar. *r(o)dna* Dittographie aus dem Lemma; man erwartet als Erklärung *rubia*. Langk. S. 45. — 258) Vgl. Langk. 26. ἄλφιτον Ἡρακλείους J. Löw 271. — 259) ἐποκυστίς D. I 119. Paul. Aeg. 644 G. Sin. Barth. 25 a, vgl. no. 317; *diadema (herba)* Dief. 179? — 260) Vgl. no. 38. — 261) ἔλαιον ῥόδωνον Orib. vol. II 631 Dar. — 262) Vgl. 229 mit Anm. — 263) πεκαυμένος χαλκός D. I 749; *c[al]cu[s]* hat der Schreiber nur sinnlos nachgemalt. — 264) Vgl. no. 76 und zum Interpret. 375. — 265) ἱεροβότανον s. Langk. S. 60; vgl. 303. 313. 378. 411.

- | | |
|--|---|
| 298. <i>Glignonus · polegio.</i> | 312. <i>Gliconus · polegium.</i> |
| 299. <i>Gleuā · musto.</i> | 313. <i>Geras · berbena.</i> |
| 300. <i>Glicisidis · pionia.</i> | 314. <i>Gummeus · gummi spano.</i> |
| 301. <i>Geniotilis · mercurialis.</i> | 315. <i>Gleucon · mustum.</i> |
| 302. <i>Gongilidus · rapa.</i> | |
| 303. <i>Gerobone · plantago.</i> | 316. <i>Hiscus · uiscus.</i> |
| 304. <i>Glancion · semen feniculi aut</i>
<i>pastenaca.</i> | 317. <i>Hipoquistide · erugine cam-</i>
<i>pano.</i> |
| 305. <i>Glaucio · flore elisirici.</i> | 318. <i>Hicar · aniso.</i> |
| 306. <i>Gambri · brasica.</i> | 319. <i>Hidrismus · menta.</i> |
| 307. <i>Gaunaticon · grana uuae.</i> | 320. <i>Hiregorantus · se[ni]tione.</i> |
| 308. <i>Geris · intibo.</i> | 321. <i>Heleno · helena.</i> |
| 309. <i>Glautia · uiola.</i> | 322. <i>Herbetin · cicer.</i> |
| 310. <i>Gigosi · serpullo.</i> | 323. <i>Hyrius · gladiolo.</i> |
| 311. <i>Gingiber agreste · rubo ca-</i>
<i>nino.</i> | 324. <i>Hyris illica · quod supra.</i> |
| | 325. <i>Hiaerubo · heruo.</i> |

298) S. 163. 312. 431. — 299) γλεῦκος vgl. 315. — 300) γλυκισίδη η καὶ παιωνία Orib. II 626 Dar. — 301) Ebenso M. S., vgl. Langk. S. 15. Paul. Aeg. 631 E. R: *genitolus i. gerante siue partiminon uel germebota uel mercurialis* und *lazanzus i. erba mercurialis siue ermibota*. — 302) γογγυλῖς. Orib. II 626; vgl. no. 297. — 303) Vgl. no. 265. 313. 378. 411. — 304) R: *glacon i. semen fenicula; glaucio i. flos pastinacae*. — 305) γλαύχιον D. I 441 vgl. J. Löw 205 und Grotfend, die Stempel der römischen Augenärzte S. 59. — 306) κράμβη D. I 262. Paul. Aeg. 628 E. R: *gambris i. brasica* und *kambri i. brasica hoc est raua caulis*; M. S.: *cambri i. caulis*. — 307) Vgl. no. 295. — 308) Orib. II 683: σέρῖς . . τινὲς δὲ πιχόριον. D. I 275: Πω. ἰντυβουμ ἀγρόστεμ. M. S.: *geris i. intubus*. R: *gesris i. intuba*; vgl. 192. — 309) Ebenso R; M. S.: *glaucion i. uiola*. — 310) ζυγίς D. I 386, vgl. no. 216. 234. 414. — 311) ζιγγίβερις D. I 300. Zur Form vgl. ausser 310 auch 318. 358; Langk. S. 102. — 312) Vgl. no. 163. 298. 431. — 313) ἱέρα (βοτάνη) D. I 548 f. M. S. cp. 240. Langk. 60; vgl. 265. 303. 378. 411. — 314) Vgl. no. 199. — 315) Ebenso M. S. vgl. no. 299. — 316) ἱξός D. I 442. Paul. Aeg. 623 A. M. S.: *hixus i. uiscus*; vgl. no. 330. — 317) Vgl. no. 259. M. S.: *erugo campane i. prassium i. marrubium*; R: *hiarin i. eruginis campanus*; vgl. Sin. Barth. 25 Anm. 10. — 318) R: *hycoar i. anisus*; M. S.: *iegar i. baucia uel daucus agrestis*. Vielleicht = ζιγάρι D. I 608 (vgl. 310. 311). — 319) Vgl. no. 223. 242. 255. — 320) D. I 590: ἡριγέρων . . Πω. ἡρβουλουμ, οἱ δὲ σενέκιονεμ. R: *hyrigerontos i. sinicion*, vgl. no. 222. — 321) Vgl. no. 235. 276. — 322) Vgl. no. 215. 240. — 323) Ebenso R; ἱρίς D. I 9. Paul. Aeg. 623 D. Sin. Barth. 25b: *greos*. Diefenb. Gl. 309. — 324) *illyrica* D. I 9 und die Stellen der vorigen Anm. — 325) ἱεροβος = ὄροβος.

- | | |
|--|---|
| 326. <i>Iris illirica</i> · soldagine. | 337. <i>Ius calcu lepetis calcu spuma ferri.</i> |
| 327. <i>Irius</i> · follonicatoria. | 338. <i>Ipur(i)s</i> · ca(u)d(a) caualli. |
| 328. <i>Ipies</i> · ulmus. | 339. <i>Ipsimitiuo</i> · cerussa. |
| 329. <i>Iptirius</i> · filetis. | 340. <i>Istringus salutaris</i> (. . ba cā-
pana). |
| 330. <i>Ixus</i> · viscus de quercu. | 341. <i>Iteas</i> · salix. |
| 331. <i>Indicena</i> · uit[t]onica. | 342. <i>Ipaturium</i> · radices arge-
monio. |
| 332. <i>Ipsicis</i> · cortex salicis. f. 165 ^v
col. 2. | 343. <i>I(smi)rnion</i> · oles atro siue
mola ordet. |
| 333. <i>Iu siue iarin</i> · erugine cam-
pa[na]. | 344. <i>Ires elirica</i> · soldagine. |
| 334. <i>Ismirnis</i> · mirra. | 345. <i>Ipiquistitus</i> · ballo canino. |
| 335. <i>Inantes</i> · flores de uite sal-
vatica. | 346. <i>Idroscenus</i> · argento uiuo. |
| 336. <i>Iste</i> | |

326) Vgl. no. 323 f. 344. — 327) *f[u]llonicatoria* wohl = *herba fullo-*
num = *saponaria* oder *osatis* d. i. wohl *isatis* M. S. cp. 108, vgl. M. S.: *isatis* . .
est herba qua tingitur blauetum. J. Löw S. 347. — 328) *πελέα* D. I 110.
Paul. Aeg. 638 D; vgl. no. 457. — 329) *πίερες* 'Ρω. *φίλις φανάρια* . . οί δὲ
φίλιεμ D. I 676 f. Paul. Aeg. 638 D; vgl. no. 458. — 330) R: *ixus* i. *uirga*
quercea; vgl. no. 316. — 331) *οὔετιονική* D. I 503. Langk. S. 59. Lemma:
indigena. — 332) R: *ipsius* i. *cortex salicis*; M. S.: *psidia* i. *flos mali gra-*
nati uel cortex = *σίδια*; vgl. Meyer III 377. — 333) Vgl. no. 317. 351;
schreibe *ius* (= *ίός*) *siue* . . — 334) *σμύρνα* D. I 78 ff. Paul. Aeg. 641 B;
R: *ismirnos* i. *murta*; M. S.: *smirra* i. *myrta*. — 335) Vgl. no. 277. —
336) R stimmt in diesem Buchstaben auffallend mit Sen. überein, 335—341
bringt R in derselben Reihenfolge, nur nach 335 noch eine Glosse einschiebend.
So lässt sich 336 aus R mit Sicherheit ergänzen: *isteatus* i. *acsungia tau-*
rina s. D. I 211: *περὶ στέατος ταυρείου*. Vgl. M. S.: *axungia* = *adeps*
taurina cp. 70 und 599. Auch für *isatis* als Lemma von 327 spricht jener
Umstand. — 337) *ίος χαλκοῦ λεπίς χαλκοῦ*. R: *ius calco* i. *lipidus calco*
siue spuma ferri. M. S.: *ius* i. *erugo uel flos aeris*; vgl. no. 369. — 338)
ἵππουρις D. I 540 f. Paul. Aeg. 623 C; R: *iporis* i. *herba quae dicitur cuda*
caballina. — 339) Vgl. no. 176. 204. 447. — 340) Vgl. 238. 353; R: (i)stri-
gnus i. *erba salutaris*. Im Interpret. ist die Lesung ganz unsicher; wahr-
scheinlich *salutaris*, *uua lupina*. — 341) *ίτέα* D. I 130. Paul. Aeg. 623 E. —
342) *ἐνπατώριον* D. I 535. Paul. Aeg. 621 B; R: *hispaturio* i. *radix agri-*
moniae. D. I 536: *ἐνιοι ταύτην ἀργεμώνην* (codd. *ἀρτεμισίαν*) *ἐχάλεσαν*
πλανηθέντες; vgl. no. 43. — 343) D. I 414: *ἵπποσέλιον* . . οί δὲ *σμύρνιον*,
'Ρω. *ὄλους ἄτρονυ*. Paul. Aeg. 641 C. Zam Interpret. vgl. 440: *simila orde[i]*;
mola hordei Dief. 365. — 344) R: *hilisirica* i. *soldago quae est multum*
bona contra disenteriam. M. S.: *soldago* i. *iris illyriaca* vgl. 323 f. 326. —
345) R: *ipocistidus* i. *rofa canis quam rosam caninam appellant*; vgl. 259.
317. — 346) R: *idroceros* i. *artus uiuos*. *ἰδράγγρος* D. I 776.

347. *I. pocerotis · sudor uerbicum.* 361. *Leuco · uiola alba.*
 348. *Inas · cellas.* 362. *Lutrus · nitro nigro.*
 349. *Isatis · do . . . os qui tintores* 363. *Lutus · tripholium domesti-*
 berogo vocant. *cum.*
 350. *Intiba siluatica · urrigena.* 364. *Licion · licio.*
 351. *Iarin · erugine campana.* 365. *Lutus · ros marino.*
 352. *Iteoflion · ulmi cort[ex].* 366. *Ladano · spuma elefanti.*
 353. *Istrignus · uua lupina.* 367. *Limnisiās · frandus seno-*
 pidē.
 354. *Istiptiria · alumen.* 368. *Limnisiūs · centauria.*
 355. *Isatis · canape.* 369. *Lepitis calco · spuma ferri.*
 356. *Iringio · pane calido.* 370. *Litargiro · spuma argenti.*
 357. *Iliburo · uarabo.* 371. *Libanotidus · rosmarino.*
 358. *Iusti agria · mercuride.* 372. *Leontipodia · pede leonis.*
 359. *Isio · berola.* 373. *Ligusperma · agnusperma.*
 360. *Lapsidium · lapsina.* 374. *Leuco · arbor pupuli.*

347) R: *ipostara i. succus cum lana ouium subtilis ascellas.* M. S.: *isopi cerotum i. succus lane ouium*; Sin. Barth. 25b. οἶσυνπος D. I 204. — 349) οἶνάς oder οἶνη hier = οἶνεών. — 349) R: *isatis i. uuas dus unde tingunt persum*; M. S.: *isatis i. aluta, alupision uel pison quo tintores utuntur; aluta (alupta, alupision, alutut) = lenticula aquatica, lentigo aquae, graece labar uel straciotis*; D. I 593: ποτάμιος στρατιώτης. *borago* bei Langk. S. 48. — 350) Vgl. no. 192. 308. — 351) Vgl. no. 333. 317. — 352) Richtiger *salicis cortex*. — 353) Vgl. no. 238. 340. — 354) Vgl. no. 29 und 30. — 355) Vgl. 349. 327. — 356) Vgl. no. 251. — 357) Vgl. no. 227 f. — 358) Corruptiert aus λιπό-ζωστις. D. I 682: οἱ δὲ Ἑρμοῦ βοτάνιον Ἰω. ἔρβα μερ-κουριάτις μάσκουλα. Paul. Aeg. 631 E. Zur Form vgl. 310. 311. 318. — 359) M. S.: *ision i. cameleombante*, s. cp. 126. — 360) λαμψάνη — λάψανα D. I 259. Orib. II 656. J. Löw S. 178. M. S.: *leppidion i. lapsana*. — 361) D. I 471: λευκόϊον . . Ἰω . . βίολα ἄλβα. Paul. Aeg. 630 D: R: *leocula i. uiola alba*. — 362) Paul. Aeg. 631 F: *litrum siue nitrum*; R: *litron i. nitrus*. D. I 737. — 363) D. I 600: λωτός ἡμερος . . οἱ δὲ τριφύλλιον. Paul. Aeg. 632 A. — 364) R: *licius compositus est bonus ad oculos lacrimosos*. Paul. Aeg. 631 G; vgl. Villefosse et Thédénat *cachots d'oculistés romains* S. 29 ff. — 365) D. I 424: λιβανωτὶς ἦν Ἰω. καλοῦσι ροσμαρίνουμ. Paul. Aeg. 630 E; R: *libanotis i. ros marinus cefarius siue zaber*. — 366) λάδανον D. I 120. Paul. Aeg. 629 G; aber die Erklärung passt dazu nicht; R: *lapano i. spuma de elefanto*. D. I 190: ἐλέφαντος ὀδόντος ῥήνισμα. — 367) R: *limnis frigidis sonopidus*. Etwa *frundes sinapis*? — 368) D. I 347 ff.: λιμνήσιον = πενταῖριον μέγα oder μικρόν. — 369) Vgl. no. 337. D. I 752. — 370) Vgl. no. 183. — 371) Vgl. no. 365. — 372) D. I 612: λεοντοπόδιον. Paul. Aeg. 630 B: λεοντοπέταλον. — 373) ἄγνός ἢ λύγος D. I 129; vgl. no. 20. 47. — 374) λεύκη D. I 109. Paul. Aeg. 630 D. R: *leuce*; vgl. no. 267.

- | | |
|---|---|
| 375. <i>Lipidus calco · tracantio.</i> | 388. <i>meleas persicus.</i> |
| 376. <i>Lopea · culsco.</i> | 389. <i>Molibus · plumbum.</i> |
| 377. <i>Lupulo · ummo ... (iceo).</i> | 390. <i>Me...s · .e.n(a) ..</i> |
| 378. <i>Lirobotanum · uiruena.</i> | 391. <i>Milmeruia (od. Milmoruia) · centonodia.</i> |
| 379. <i>Lituesperma · milio ceruino.</i> | 392. <i>Ma(no) m(ari)s ... f. 166^r col. 1. </i> |
| 380. <i>Lapacio · rodenape.</i> | 393. <i>M(a)ll(atia) · malua.</i> |
| 381. <i>Lidenia · cucorbi...taria.</i> | 394. <i>Miri(c)is · tamaricus.</i> |
| 382. <i>Lectro · gumme.</i> | 395. <i>Meu · siscer.</i> |
| 383. <i>Lacca · ancusa.</i> | 396. <i>M(al).....us · malua agrestis.</i> |
| 384. <i>Lipidium · lapsina. [naria.</i> | 397. <i>M..s terrae arsto da.</i> |
| 385. <i>Litus ainatitus · petra sangui-</i> | 398. <i>Margettis · ferola.</i> |
| 386. <i>Malatia · malua silua(tica).</i> | 399. <i>M(a)lonterida · sugia..</i> |
| 387. <i>Melantio n(i)g....</i> | |

375) Vgl. no. 264. 337. 369. Die Erklärung wohl aus *calcanton* = χαλκανθον D. I 779 das mit dem hier in Frage kommenden, sachlich verschiedenen χαλκοῦ ἄνθος D. I 750 zusammengefallen ist. — 376) λούφα — κολοκάσιον D. I 310. M. S. cp. 197: *culcasia*. — 377) R: *lupido i. humolonus*, vgl. Langk. S. 91 über *humulus lupulus*. — 378) ἱεροβότανον vgl. no. 265. 303. 313. 411. — 379) λιθόσπερμον D. I 458. Paul. Aeg. 631 D. Langk. S. 49; sonst *milium solis*. — 380) R: *lapacio i. rudember*; Meyer II 410: '*rodonabis* vielleicht entstellt aus *rhododaphne i. e. nerion*'; vgl. Langk. 89. — 381) Verderbt aus ἑλατήριον, vgl. no. 427. 245. 266. 110. — 382) ἤλεκτρον Paul. Aeg. 622 A. M. S. cp. 238. — 383) M. S. cp. 2: *aecara, grece anchusa, latine lacca* D. I 523. Langk. S. 48. — 384) Vgl. 360. — 385) αἵματίτης λίθος D. I 810. Paul. Aeg. 630 H. — 386) μαλέχη ἄγρία D. I 492. Paul. Aeg. 632 B. — 387) R: *malantino i. gittus*. M. S.: *melantium i. git; git est nomen equivocum ad cuminum ethiopicum et ad nigellam*, vgl. Löw 366. Also entweder: *melantion i. g[ittus]* oder *melantio · nig[ella]*. — 388) μυλία περσική Orib. II 664 Dar. ohne Interpret. — 389) μόλυβδος D. I 759 f. Paul. Aeg. 633 E. — 390) M. S. cp. 535: *meu* = *anetum agreste*. Vielleicht *meios-* (D. I 12 Ald.) [an]e[t]ū a[g̃r]? — 391) R: *mileorbia uel mileforbia i. centonitica siue serpinaca* (Plin. *proserpinaca*); *millemorbia* Dief. 361, vgl. Langk. S. 89. Meyer III 498; vgl. M. S.: *milmorbia* und *centumnodia*. — 392) Lesung zu unsicher. — 393) Vgl. no. 386. — 394) μυρίκη D. I 113. Paul. Aeg. 634 A; vgl. no. 254. — 395) R: *meu i. sister uel pilus ceruinus*. M. S.: *sister i. aretum agreste i. meu*; vgl. no. 390. Meyer II 422. — 396) R: *melanagrius i. malua agrestis*; M. S.: *malsagria i. malua agrestis*. — 397) Donati: *melsiterrae arsto cuoceturida*. R: *malum terrae i. aristolocia rotunda*. Also zu lesen: *m[alu]s terrae · ar[i]sto[lochia ro]tu[n]da*. M. S.: *malastoraca i. aristologia rotunda*; vgl. no. 116. — 398) μαγύδαρις D. I 432. 434. (καῖλος ἑμπερὴς νάρεθι) vgl. Langk. S. 40. — 399) M. S.: *melanteridas i. sugia de furno uitri*. D. I 783: *μελαντηρία*; vgl. no. 409.

- | | |
|---|---|
| 400. <i>mmorura domestica</i> . | 410. (Me)lancion · sorba. |
| 401. <i>M(e)uasspereas · flores de meo</i> . | 411. <i>Merobalano · ueruina</i> . |
| 402. · <i>lucidum</i> . | 412. <i>Menti orionon̄ · menta sicca</i> . |
| 403. <i>Mass(a)cula · lana</i> | 413. <i>Milio ceruino · saxafrica</i> . |
| 404. <i>Maliloto · trifolio pratense</i> . | 414. <i>Morig</i> . . . · <i>serpullo</i> . |
| 405. <i>Modeo</i> (oder <i>Mocleo</i>) · <i>feces mor(ati)</i> . | 415. <i>Meuelus · medulla ceruina</i> . |
| 406. <i>Moli(bi)dinis · plumbi pul- uera</i> . | 416. <i>Morale · perdicale</i> . |
| 407. <i>Misius · atramento lucido</i> . | 417. <i>Megante · sparago</i> . |
| 408. [Me]gonus · <i>papauer</i> . | 418. <i>Mente orion on · nepeta</i> . |
| 409. <i>Malanterida · sugia de furno uitrario</i> . | 419. <i>Mellacaria · gladiolo</i> . |
| | 420. <i>Meriucorios · millefoba</i> . |
| | 421. <i>Massaliastica · radix libesti</i> . |
| | 422. <i>Merigine · mirra</i> . |

400) Etwa *orica domestica*? — 401) R hat: *micanum i. semen de meu*, vgl. no. 32. 390. 395. — 402) Wohl = 407, vgl. no. 141. 146. — 403) Donati: *massacula lana marisia*. R: *masacula i. marina lana*. — 404) R: *mihiloto i. trifolio protensus*. D. I 388: *μελίλωτος* Paul. Aeg. 632 G; vgl. no. 363. — 405) No. 403 bis 406 in R in derselben Reihenfolge, also entspricht dieser Glosse in R: *momocq i. flos de morario*. Meyer III 406: *morarii i. morus nigra*. — 406) R: *molepditus i. pulueres plumbi*. *μολύβδαινα* D. I 764. Paul. Aeg. 633 E. — 407) *μίσιν* D. I 782. Paul. Aeg. 633 D; vgl. no. 402. — 408) *μύκων* D. I 554. Paul. Aeg. 632 H. — 409) R: *melanterius · sugia de furno uitrario*, vgl. no. 399. — 410) S. M. S. cp. 654. D. I 153. Langk. S. 9. J. Löw S. 285 ff. — 411) Das Lemma verderbt aus *ιεροβότανον*, vgl. 313. 378, auch 265. 303; *myrobalanon*, woran es anklingt, ist etwas anderes, s. Meyer II 409. — 412) *μέντη ὀρίγανον* s. Apul. cp. 93 (bei Langk. 54): *Graeci eam minthen agrian, alii minthen ori(ga)non, . . . Itali nepetam*. — 413) Vgl. no. 379. Mone Anzeig. IV 247: *licospermatis · semen saxifragae*. M. S. cp. 198. Meyer III 533. — 414) Vgl. no. 216. 234. 310. Das Lemma lautet wohl *morig[an]us*; woraus dies verderbt, ist nicht klar. Der Sache nach passte *τραγορίανος . . ὀριγάνω ἢ ἐρπύλλω ἀγρίω ὅμοιος* D. I 376. — 415) *μέελος* Paul. Aeg. 633 H. R: *meelo i. omnis medulla a bestiarum uel besticis*. D. I 219: *μυελῶν δὲ κράτιστός ἐστιν ἐλάφειος*. — 416) Vgl. no. 159. *m[ur]ale* auch dem Wortsinn nach = *pari(e)taria*; vgl. Langk. S. 90. — 417) *μυάκανθα* D. I 266. M. S.: *miacantus i. sparagus*, *miacanta i. spargula*. — 418) Vgl. 412. 108. — 419) Vgl. no. 323 f. 326. 344. Dem *mellacaria* liegt wohl *μαχαίρισα* s. Langk. S. 105 (D. I 521: *μαχαιρόνιον*) oder ein verwandter Ausdruck zu Grunde, wenn es nicht Dittographie des folgenden Lemma ist. — 420) Die Erklärung *millefolia* D. I 602 *μυριόφυλλον* 'Pw. *μυλλεφόλιον*; zum Lemma vgl. Langk. 20: *bellicorandium*. — 421) Vgl. no. 445. Dief. Gl. 327: *libisticum* oder *leuistica*. M. S.: *ligusticus i. leuisticus a liguria regione dictus*; vgl. Meyer II 246. — 422) *μυρίχη* oder *μυρέις*, *μύρέα* D. I 603. Paul. Aeg. 634 b.

423. (N)ardus[ta]cius·spica ner|di|. 435. Oleratro · petrosilino.
 424. Nartigus · ferola. 436. Oridacus · lactuca.
 425. Nerutta (od. nerutia) · plan- 437. Odico · ebolo uel camoa-
 tago. cr|is|.
 426. Narbistum · calce uiua. 438. Ocimo · eruga.
 427. Napeus · senape. 439. Odernon · ebolo.
 428. Nuetia (od. Nueria) · cucur- 440. Opis mictus tannosta pepor-
 bita. ciñ (od. poporciñ).
 429. Nu(ctili....)sus · bulbus. 441. Orime · simila ordet.
 430. Oxus · acetum. 442. Octonis · celaedonia maior.
 431. Olignonus · polegium. 443. Onfation · musto de una
 agresti.
 432. O(nixo) medio · fleua acero 444. Partimino · mercuriales.
 medio. 445. Pancugirius · libestica radiç.
 433. Omfacitis · acinus uuae. 446. Pallioris · cicer domestico.
 434. Opopanacis · p...cr(i)ano.

423) νάρδου στάχυς Paul. Aeg. 634 D. Sin. Barth. 31 b. J. Löw 368; R: *nardus lacius i. spica nardus*. — 424) D. I 426: νάρθηξ... Πω. φέρουλαμ. Paul. Aeg. 634 D: νάρθυκος i. e. *ferulae semen*, vgl. 160. 398. — 425) Lemma = *neurata* oder dergl., s. Langk. 86: ἐπτάνευρον. D. I 268: ἀρνόγλωσσον — πολύνευρον; vgl. no. 3. 265. 303. — 426) ἄσβεστος, vgl. no. 6. — 427) Paul. Aeg. 634 D, vgl. no. 275. — 428) Wie *lidenia* 381 wohl aus ἐλατήριον verderbt, vgl. noch 245. 266. 110. — 429) R hat *narcissus i. bulbus empne* (= ἐμειτικός) i. *solisequia et hanc potimilla*, daraus ist vielleicht auch unsere Glosse verderbt und gekürzt. — 430) D. I 706. Paul. Aeg. 635 E. — 431) = γλήγωνος, vgl. no. 163. 298. 312. 431. — 432) Donati: *oniromedio*. — 433) D. I 691. 700. Paul. Aeg. 635 C. Dief. n. gl. S. 6. Die Erklärung richtiger in no. 443. — 434) Vgl. no. 230. Im Interpret. Donati *peucrano*. Vielleicht ist *peucedanum* gemeint, das jedenfalls eine dem *opopanax* ähnliche Substanz war und auf ähnliche Weise gewonnen wurde. Vgl. M. S. cp. 354 mit cp. 374. — 435) *olus atrum* vgl. 343. — 436) θρίδαξ D. I 279. Paul. Aeg. 622 F; M. S.: *thridax i. lactuca*. — 437) R: *odicus i. ebolus uel camoactus*. M. S.: *odicus i. ebuhus*, vgl. no. 439 und 26. 70. 169. — 438) Vgl. no. 256: *eucimon*. Langk. 27. — 439) Vgl. 437. 244. — 441) R: *orimen i. simula ordeï*; vgl. Sin. Barth.: *simila tritici est medulla siue farina purissima*; M. S.: *orismus i. simula de ordeo*; vgl. no. 343. — 442) ὀθόνιον... χελιδόνιον μέγα D. I 330. Paul. Aeg. 635 A; M. S.: *othonia* (od. *othonion*) i. *celidonia maior*. — 443) D. I 691 ὀμφάκιον, vgl. 433. — 444) D. I 682: παρθένιον... Πω. ἔρβα μερχουριάς μάσπουλα. — 445) R: *panicus rigidus i. libesticæ radix*. M. S.: *pana cosriza i. ferula agrestis*; also jedenfalls aus πάνακος δίζα entstanden. Ueber *libestica* vgl. no. 421. — 446) παλίουρος D. I 116. Paul. Aeg. 636 D. Sin. Barth. 33 a. R: *pollicis i. cicer domesticus*. M. S.: *paluiron est herba lanaria uel cicer domesticus*.

447. *Psinic(io) · cerussa.* 457. *Pteleas · ulmus.*
 448. *Piganon · ruta.* 458. *Pterius · silce.*
 449. *Ponfolica · follicolata.* 459. *Pinus · triticus.*
 450. *Poletrica · capillo Venere.* 460. *Picia · coaculus.*
 451. *Pituina · resina cruda uel* 461. *Ponord(i) · rosada.*
pinia. | f. 166' col. II. | 462. *Pice uoconteca · pice sicca.*
 452. *Policronia · porcinatia.* 463. *Priapisco · satirion.*
 453. *Poletricum · coriandrum* 464. *Prason · porrus.*
agreste. 465. *Piper longo · qui non per-*
 454. *Passo · sapa.* *matural.*
 455. *Piganon agrion-ruta agrest|e|.* 466. *Prasion · marrubium.*
 456. *Pituina · resina pinea.* 467. *Persterion · uiruenā.*

447) Vgl. no. 176. 204. 338. — 448) *πήγανον* . . 'Ρω. *ροῦτα* . . D. I 391. Paul. Aeg. 637 B. — 449) *πομφόλυξ* D. I 742. Paul. Aeg. 638 A. Sin. Barth. 34b: *ponfiligos i. . . fuligo de fornace eris*; vgl. M. S. cp. 591. — 450) *ἀδίαντον*, *οἱ δὲ πολύτριχον* . . 'Ρω. *κιγκινάλις* D. I 616; Simon Gen. bei Langk. 128: *adiantum . . uel politricon, capillus veneris*. — 451) *πιτυῖνη* (*ρήτινη*) D. I 95. M. S.: *pituina resina, quam nos abietalem dicimus*. — 452) Ueber *personatia* vgl. Langk. S. 76. M. S. cp. 387. — Nach no. 147 wird so auch *uorbena* (= *columbina, militaris*) genannt. Synonyme derselben sind auch *δίχρωμον*, *πάγχρωμον*. Also wird das Lemma auf *πολύχρωμον* zurückgehen. — 453) Vgl. no. 450. Bei D. I 616 ist *χόριον ἄγριον* zu emendieren. — 454) R: *passus i. sapa*. — 455) Vgl. no. 448. — 456) Vgl. no. 451. — 457) R: *pen-teleas i. ulmus cuius folia plagas glutinant*. Paul. Aeg. 638 D; vgl. no. 328. — 458) Vgl. no. 329. Paul. Aeg. 638 D. R: *ptereas i. folius (l. filicis) cuius radix occidit latos lumbricos*. — 459) *πυρός* D. I 233. Paul. Aeg. 638 E. R: *pyrus i. triticum h. est frumentum*. — 460) *πιτύα* D. I 206. Paul. Aeg. 638 F. Interpret.: *coagulum*. — 461) M. S.: *pinorde i. rosata* (vgl. R: *pituina i. lauricata*). R: *pinordes i. rasina picis siccae*. — 462) R: *pice pontica i. pix sicca*. D. I 100. Paul. Aeg. 637 B. — 463) M. S.: *priapiston i. satyrion*. D. I 475. Meyer III 499. — 464) D. I 287: *πράσον* . . 'Ρω. *πόρρουν*. Paul. Aeg. 638 B. — 465) D. I 299: *ἔστι δὲ τὸ μὲν μακρὸν (πέπερι) . . ὑπό-πικρον διὰ τὸ ἄωρον*. Paul. Aeg. 636 F. — 466) D. I 451 f.: *πράσιον* . . 'Ρω. *μαρρούβιον*. R: *prasius i. marrubius albus*. Paul. Aeg. 638 B. — 467) D. I 548: *περιστερεών*. Paul. Aeg. 636 H. R: *peristrion i. columbaria*.

Halle, im Mai 1883.

JOHANNES SCHMIDT.

EIN KAPITEL AUS DER FORMALEN LOGIK, ANGEWENDET AUF ARISTOTELES UND PLATON.

I.

Jeder positiven Aussage lässt sich eine negative, und jeder negativen eine positive, desselben Prädicates von demselben Subject gegenüberstellen: a ist b , a ist nicht b ; a ist nicht b , a ist b . Die beiden einander so entgegengestellten Aussagen (*ἀντιπαρισχῶς ἀντιχείμεναι* Aristot. *de interpr.* 7 p. 17 b 16) stehen im Verhältniss des sogenannten contradictorischen Widerspruches, der jedes dritte ausschliesst (*principium exclusi tertii*): eine von beiden muss stets wahr, eine nicht wahr sein, gleichviel ob es sich um seiendes oder nichtseiendes handelt; eine dritte Möglichkeit giebt es nicht. Sokrates ist entweder krank oder er ist nicht krank, gleichviel ob er ist oder nicht ist: wenn er nicht ist, so ist zwar falsch, dass er krank, aber wahr, dass er nicht krank ist (Aristot. *Kateg.* 10 p. 13 b 27).

Der Grund ist leicht einzusehen. Denkt man sich den Begriff b (krank) als einen Kreis innerhalb des unbegrenzten Umfangs alles denkbaren (y), so ist was nicht b ist alles denkbare (y) — b , und darum mit $b +$ nicht b ($= y$) der Umfang alles denkbaren erschöpft. Es muss also jedes beliebige a (Sokrates) entweder in den Umfang von b oder von dem was nicht b ist fallen; ein drittes giebt es nicht.

Von diesem Verhältniss des contradictorischen Widerspruches unterscheidet sich sehr wesentlich eine andere Art des Gegensatzes. Weiss — wenn wir dies und schwarz, worauf für den vorliegenden Zweck nichts ankommt, hier nach der volksthümlichen Auffassung als Farben wollen gelten lassen — weiss ist nicht blau; aber mit weiss und blau ist der Begriff der Farbe nicht erschöpft:

denn ausser ihnen giebt es andere, und wenn wir alle Uebergänge mitrechnen, eine unendliche Anzahl anderer Farben. Dem weiss steht im Verhältniss des contradictorischen Widerspruches das was nicht weiss ist, dem blau alles was nicht blau ist gegenüber: denn durch weiss und nicht weiss (blau und nicht blau) ist der ganze Umfang des Begriffes der Farbe, in weiterem Sinne sogar der Umfang alles denkbaren, erschöpft, durch weiss und blau aber mit nichten. Jeder irgendwie gefärbte Gegenstand muss entweder weiss oder nicht weiss (blau oder nicht blau), aber durchaus nicht entweder weiss oder blau sein: denn im ersteren Falle ist jedes dritte ausgeschlossen, bei dem anderen Paar der Gegensätze — man nennt sie conträre nach Aristoteles, der Aussagen, die in diesem Verhältniss stehen, als *ἐναντίως ἀντικείμεναι* bezeichnet — mit nichten (*ἀντιφάσεως μὲν οὐδέν ἐστι μεταξύ, τῶν δὲ ἐναντίων ἐνδέχεται* Aristot. Metaphys. 10, 4 p. 1055 b 1).

Aus dem gesagten erhellt sofort, dass das negative Glied des contradictorischen Widerspruches allemal gleich der Summe aller conträren Gegensätze des positiven Gliedes in dem Umfange des Begriffes sein muss: nicht weiss ist gleich der Summe aller Farben ausser weiss.

Die conträren Gegensätze werden nicht alle in demselben Verhältniss zu einander gedacht. Weiss und blau stehen sich anders gegenüber als weiss und schwarz. Stellen wir uns die Farben mit allen ihren Abtönungen im Uebergange in einander auf einer zwischen zwei Punkten verlaufenden Linie vor, so würden weiss und schwarz, gewissermassen als am weitesten von einander entfernt, die beiden Endpunkte derselben sein, alle anderen Farben zwischen ihnen in der Continuität der Linie liegen. Diese als Endpunkte oder als Extreme gedachten conträren Gegensätze (Aristoteles bezeichnet sie als *ἐκ διαμέτρου ἀντικείμενα*, vgl. Trendelenburg *Elem. logices Aristot.* p. 72 Anm. 1) werden im folgenden polare Gegensätze genannt werden.

Die Zahl der polaren Gegensätze ist wie die der Glieder des contradictorischen Widerspruches stets zwei; aber die ersteren sind allemal zwei unter mehreren coordinierten und schliessen deshalb nie mit innerer (logischer) Nothwendigkeit das dritte aus.

Die Zahl der conträren Gegensätze hängt von dem Umfang des Begriffes ab. Dichotomische Begriffe umfassen nur zwei conträre Gegensätze, weil sie nur zwei Theilungsglieder (Arten) haben;

bei ihnen fallen also die conträren — jedoch ohne logische Nothwendigkeit — mit den polaren Gegensätzen zusammen. Die Litteratur aller Völker zerfällt (bisher) in Poesie und Prosa: jedes litterarische Werk gehört also zu dieser oder jener, und wenn nicht zu der einen, so zu der anderen; ein drittes giebt es — in Folge der historischen Entwicklung der Litteratur — (bisher) nicht.

Die meisten Begriffe sind polytomisch und umfassen als solche eine Mehrzahl von conträren Gegensätzen; eine besondere Betrachtung erheischen für den vorliegenden Zweck die trichotomischen.

Wenn man die Winkel in rechte, spitze und stumpfe theilt; wenn die Raumbegriffe trichotomisch, vorn — hinten, rechts — links, oben — unten, mit dem gemeinsamen Zwischenbegriff der Mitte gefasst und dem analog die Zeit in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft geschieden wird: so hat man aus Gründen einer nicht durch die Logik gebotenen Zweckmässigkeit an Stelle der in der Natur der Sache liegenden Polytomie einer unbegrenzten Vielheit die Trichotomie gesetzt. Die Zahl der conträren Gegensätze im Begriff des Winkels ist, entsprechend der Zahl der Punkte in der Peripherie des Kreises, unendlich: die Dreitheilung setzt, abgesehen von der Unterordnung der gestreckten und mehr als gestreckten Winkel unter die stumpfen, willkürlich 90° als Theilungsgrenze, weil die diesseit und die jenseit und die in diese Grenze fallenden Winkel je unter einander gewisse Eigenschaften gemein haben. Auch innerhalb der Begriffe des Raumes und der Zeit ist die Zahl der conträren Gegensätze, gerade wie die der Nuancen der Farbe, der Natur der Sache nach unendlich; und auch der an Stelle dieser Polytomie gesetzten Trichotomie, vermöge deren, um mich eines nahe liegenden Bildes zu bedienen, ein Punkt ohne Ausdehnung in der Mitte einer nach beiden Seiten hin ins unendliche verlaufenden Linie als Grenzscheide angenommen wird, liegt eine logische Nothwendigkeit nicht zu Grunde. Ganz ähnlich ist es mit denjenigen Tugendbegriffen (nach Aristoteles), innerhalb deren statt der Polytomie unendlich vieler Arten des menschlichen Handelns zwischen zwei Extremen von unbeschränkter Ausdehnung nach je einer Seite, die als Fehler zu bezeichnen sind (*ἔνδεια* und *ὑπερβολή*), als *μεσότης*, als grenzscheidende Linie die Tugend gedacht wird (feig — tapfer — tollkühn, geizig — sparsam — verschwenderisch).

II.

Die vorstehende Erörterung wird das Verständniss von einigen verwickelteren Fragen, deren Lösung die Aufgabe dieser Zeilen ist, wesentlich erleichtern.

Wenn in Aussagen desselben Prädicats von demselben Subject, die in der Qualität, d. h. als positiv und negativ, einander entgegengesetzt sind, zugleich die Unterschiede der Quantität (Allgemeinheit, Besonderheit) aufgenommen werden, welche Verhältnisse ergeben sich?

Aristoteles sagt (*de interpr.* 7 p. 17 b 16, Uebersetzung von Trendelenburg in den Erläuterungen zu den Elementen der Aristot. Logik. S. 19): 'Eine Bejahung steht einer Verneinung im Verhältnisse des' contradictorischen 'Widerspruches (*ἀντιφατικῶς*) gegenüber, wenn der eine Satz das allgemeine (*καθόλου*) bezeichnet, der andere, dass dasselbe nicht allgemein sei, z. B. alle Menschen sind weiss, nicht alle Menschen sind weiss; kein Mensch ist weiss, einige Menschen sind weiss (*ἔστι τις ἄνθρωπος λευκός*); im Verhältnisse des' conträren 'Gegensatzes (*ἐναντίως*) die allgemeine Bejahung und die allgemeine Verneinung, z. B. alle Menschen sind weiss, kein Mensch ist weiss; alle Menschen sind gerecht, kein Mensch ist gerecht. Deswegen können diese nicht zugleich wahr sein', wohl aber — kann man mit Trendelenburg S. 22 hinzusetzen — beide zugleich falsch, wie z. B.: Alle Dreiecke sind rechtwinklig, kein Dreieck ist rechtwinklig; es sind eben einige rechtwinklig.

Diese Ausführung ist, obwohl sie bisher weder in Betreff ihrer Wahrheit noch der Echtheit ihrer Abstammung von Aristoteles angezweifelt worden zu sein scheint, zum Theil nicht richtig.

Erinnern wir uns, dass von zwei einander contradictorisch widersprechenden Urtheilen 1) nothwendig eines wahr, eines falsch ist; 2) jedes dritte ausgeschlossen wird; und dass 3) das negative Glied des contradictorischen Widerspruches gleich ist der Summe aller conträren Gegensätze.

Nun sagt Aristoteles: die beiden Urtheile 'alle Menschen sind weiss' und 'nicht alle Menschen sind weiss' stehen im contradictorischen Widerspruch. Aendern wir in diesem Beispiel nur das Prädicat 'alle Menschen sind allwissend' und 'nicht alle Menschen sind allwissend', so erhellt sofort, dass diese beiden Urtheile

(und ebenso auch jene) nicht im Verhältniss des contradictorischen Widerspruches stehen können. Denn sie sind 1) beide nicht wahr, und sie lassen 2) ein drittes zu, welches das wahre ist, nämlich, dass kein Mensch allwissend ist. Denkt man sich die Begriffe (Mensch und weiss oder allwissend) als Kreise, so sind für die gegenseitige Lage derselben drei Fälle¹⁾ möglich, die im conträren Gegensatz zu einander stehen: 1) der eine Kreis fällt ganz in den andern — dass sie beide zugleich congruent sein und sich vollständig decken können, ist für die vorliegende Erörterung unerheblich — 2) sie schneiden einander, d. h. sie decken sich theilweise, 3) sie schliessen einander gegenseitig aus. Der erste Fall entspricht dem Urtheil 'alle Menschen sind sterblich', der zweite dem Urtheil 'nicht alle²⁾ sind weiss', der dritte dem Urtheil 'kein Mensch ist allwissend'.

Der Fehler der Ausführung bei Aristoteles liegt in der Verbindung der Negation mit einer Subjectsbestimmung (alle), während sie, um das Verhältniss des contradictorischen Widerspruches herzustellen, zum Prädicatsverbum hätte gezogen werden müssen.³⁾

1) Genau genommen unendlich viele, die aber alle unter einen der drei fallen. Man vergleiche was oben über die Raumbegriffe und ähnliche gesagt ist, und die drei Fälle in dem Beweise des Satzes über Centri- und Peripheriewinkel.

2) Das Urtheil 'nicht alle sind weiss' hat denselben logischen Werth wie die beiden (subconträren) Urtheile 'einige sind weiss, einige sind nicht weiss'. Der Gegensatz dieser Urtheile 'liegt nur in dem Schein des Ausdrucks', Trendelenburg Erläuterungen S. 22. *τὸ γὰρ τινὶ (nämlich ἐπάρχειν) καὶ τὸ οὐ τινὶ (ἐπάρχειν) κατὰ τὴν λέξιν ἀντίκειται μόνον* Aristot. Anal. pr. 2, 15 p. 63 b 23. Sie fordern sich gegenseitig als Complementary wie die Theile eines von einem zweiten geschnittenen Kreises, von denen der eine ohne den anderen unvollständig sein würde. Wenn (nur) einige Menschen gerecht sind, so müssen nothwendig einige nicht gerecht sein; und wenn (nur) einige nicht weiss sind, so müssen einige weiss sein. Mit Unrecht sagt Trendelenburg ebendasselbst, subconträre Urtheile aus denselben Begriffen könnten nicht beide zugleich falsch sein. Gewiss ist das möglich. 'Einige Menschen sind sterblich, einige sind nicht sterblich'. Vielmehr sind alle sterblich. 'Einige Menschen sind allwissend, einige sind nicht allwissend'. Vielmehr ist keiner allwissend. Das wahre ist, dass sie beide zugleich entweder richtig oder unrichtig sind.

3) Drei Satztheile lassen drei Beziehungen der Negation zu: nicht alle sind weiss; alle — sind nicht — weiss; alle sind — nicht weiss. Nur die mittlere entspricht dem Verhältniss des contradictorischen Widerspruches, ist aber zu leicht mit der dritten zu verwechseln. Vgl. auch Trendelenburg Erläuterungen S. 8, Elementa S. 57. 8.

Da im Deutschen wegen der Beschränktheit der Wortstellung die Zweideutigkeit noch grösser wird, so wird es nützlich sein, eine zwar nicht schöne, aber dafür ganz unzweideutige Umschreibung anzuwenden. 'Es ist der Fall' und 'es ist nicht der Fall, dass alle Menschen weiss (allwissend) sind'. Dies sind in der That zwei Glieder eines contradictorischen Widerspruches: denn ein dritter Fall ist nicht möglich; und das negative Glied des Widerspruches umfasst die beiden conträren Gegensätze des positiven Gliedes: denn wenn es nicht der Fall ist, dass alle Menschen weiss (allwissend) sind, so sind entweder einige weiss (allwissend) oder es ist keiner weiss (allwissend). Conträre Gegensätze sind mithin: alle, nicht alle (einige, einige nicht), kein, und unter diesen sind alle — kein die beiden polaren.

Ebenso wenig stehen die beiden Urtheile 'kein Mensch ist weiss', 'einige Menschen sind weiss' im contradictorischen Widerspruch, wie sofort das Beispiel zeigt 'kein Mensch ist sterblich', 'einige Menschen sind sterblich'. Beide Urtheile sind falsch, vielmehr sind alle Menschen sterblich. Der contradictorische Widerspruch wäre 'kein Mensch ist sterblich' und 'es ist nicht der Fall, dass kein Mensch sterblich ist'; das negative Glied desselben würde die beiden conträren Gegensätze umfassen 'alle sind sterblich (weiss)' und 'einige sind sterblich (weiss)'.

Danach ist auch die Stelle Anal. pr. 2, 15 p. 63 b 23 zu berichtigen, von welcher oben (S. 550 Anm. 2) ein Theil citirt wurde. 'Nach dem Ausdruck' (die Uebersetzung von Trendelenburg, Erläuterungen S. 20) 'heissen vier Arten von Urtheilen entgegengesetzt, z. B. alle und keine, alle und nicht alle (einige), einige und keine, einige und nicht einige, aber der Wahrheit nach sind es nur drei: denn einige und nicht einige stehen sich nur dem Ausdruck nach entgegen. Von diesen (drei) bilden die allgemeinen, alle und keine, einen (conträren) Gegensatz, z. B. alle Wissenschaften seien gut, keine Wissenschaft sei gut; die übrigen sind im Verhältniss des (contradictorischen) Widerspruches entgegengesetzt'. — Vielmehr sind, abgesehen von den subconträren (vgl. S. 550 Anm. 2), alle aufgeführten Gegensätze, wie der eben gegebene Nachweis hinlänglich zeigt, lediglich conträre.

III.

In Platons Protagoras (329 c ff.) wird die Frage behandelt, ob es eine Tugend gebe oder mehrere. Protagoras ist der Ansicht, *δικαιοσύνη*, *σωφροσύνη*, *δσιότης* u. s. w. seien Theile eines ganzen, der *ἀρετή*, und zwar nicht unter sich und mit dem ganzen gleichartige Theile wie die des Goldes, sondern an sich und ihren Functionen (*δυνάμεις*) nach specifisch verschiedene wie die des Gesichtes. Denn es brauche durchaus nicht ein Mann alle zu besitzen; vielmehr gebe es tapfere, die nicht gerecht, gerechte, die nicht weise seien. Demnach, schliesst Sokrates, wäre z. B. die *δικαιοσύνη* nicht *ὅσιον*, sondern *μὴ ὅσιον*, die *δσιότης* nicht *δίχαιον*, sondern *μὴ δίχαιον*, ἀλλ' ἄδικοι ἄρα, τὸ δὲ (nämlich τὸ δίχαιον) ἀνόσιον (331 a). Dem Paradoxen dieser Folgerung sucht sich Protagoras, da er über ihre logische Zulässigkeit kein klares Urtheil hat, lediglich durch Ausflüchte zu entziehen, und Sokrates muss in Folge dessen eine neue Erörterung beginnen (332 a ff.), die er auf die Natur der Gegensätze begründet. Sie lässt in Folge der damals noch mangelhaften Ausbildung der logischen Terminologie Schärfe des Ausdrucks vermissen, ist aber trotzdem durchaus verständlich und unzweideutig. *ἀφροσύνη* und *σωφροσύνη*, *ἰσχύς* *ἀσθένεια*, *τάχος* *βραδυτής*, *καλόν* *αἰσχρόν*, *ἀγαθόν* *κακόν* sind *ἐναντία* (*πᾶν τούναντιον* 332 a). Solcher Gegensätze sind aber immer zwei und nicht mehrere (332 c). Wenn also *ἀφροσύνη* Gegensatz zugleich der *σωφροσύνη* und der *σοφία* ist (332 e, 333 a), so muss *σωφροσύνη* und *σοφία* dasselbe sein (333 b) u. s. w.

In Bezug auf diese Beweisführung bemerkt Stallbaum (Proleg. zum Protag. S. 23 ff., Ausg. v. Kroschel S. 10 und 16), Sokrates meine sie nicht ernstlich, sondern bediene sich ihrer nur hinterlistig (*captiose*), um den Gegner durch seine dialektische Ueberlegenheit zu verwirren; und Bonitz (Plat. Studien² 247 mit Anm. 4) trägt Bedenken sie 'als von Platon ernstlich gemeint anzusehen', erstens weil 'die Geschicklichkeit, mit welcher die Anerkennung der zwei *ἐναντία* von *ἀφροσύνη* an die weitest entfernten Stellen des Beweises gebracht ist', 'viel mehr für das Bewusstsein und die Absicht einer Täuschung als für die unbefangene Entwicklung ernstlicher Ueberzeugung' spreche; zweitens weil der Satz *σωφροσύνη καὶ σοφία ταὐτό* erheblich weiter gehe 'als die sonstigen

Aeusserungen Platons über das Verhältniss der einzelnen Tugenden zu einander'.

Das Gewicht dieser Gründe ist nicht zu verkennen und wird vielleicht noch verstärkt durch einige andere Beobachtungen. Der Dialog ist durchweg mit grosser Ironie nicht blos gegen den Hauptgegner, sondern auch gegen seine Berufsgenossen geschrieben; die dem Sokrates ganz gegen seine sonstige Methode der kurzen Fragen und Antworten in den Mund gelegte längere Auseinandersetzung über das Alter und die Verbreitung der Philosophie in Hellas giebt sich unzweifelhaft als eine Parodie der früheren Rede des Protagoras über Alter und Verbreitung der Sophistik zu erkennen; und auch die sokratische Auslegung des simonideischen Gedichtes gilt, mag sie nun ernsthaft gemeint sein oder nicht, ausgesprochenermassen lediglich dem Nachweise, dass man in Dichterstellen jede beliebige Ansicht hineintragen könne, bei der Forschung nach Wahrheit also von so unsicheren Beweismitteln absehen müsse.

Nichtsdestoweniger scheinen zwei Gründe für die entgegengesetzte Ansicht noch schwerer zu wiegen. Bonitz findet sehr mit Recht im Protagoras nicht blos die Tendenz zu zeigen, wie der grosse Tugendlehrer sich selbst zu Falle bringt; auch nicht blos die, die Dialektik als die einzig fruchtbare Forschungsmethode in das rechte Licht zu setzen; sondern er findet darin — im Gegensatz zu Schleiermacher — auch eine reale Ausbeute in der von den verschiedensten Seiten in Angriff genommenen Untersuchung über das Wesen der Tugend. Giebt man dies zu, so wird man zwischen den Theilen des Dialogs, in welchen die übermüthige Laune des Sokrates ihr Wesen treibt, und denen, welche das Wesen der Tugend zu erforschen suchen, wohl zu unterscheiden haben. Die Parodie in der Rede über Alter und Verbreitung der Philosophie ist so offenkundig, dass sie niemand, auch Protagoras und den Zuhörern (oder Lesern) nicht, entgehen konnte; und die Auslegung des simonideischen Gedichtes schliesst mit der ausdrücklichen Erklärung, dass auf diesem Wege die Wahrheit nicht zu finden sei. Die Untersuchung dagegen über das Verhältniss der einzelnen Tugenden zu einander ist so gänzlich frei von übermüthigem Humor, so schlicht und sachgemäss, dass nicht blos Protagoras, was ja beabsichtigt sein konnte, sondern auch die Zuhörer und Leser, deren logische Bildung doch gewiss noch weit unter der des Protagoras stand, ganz ebenso wie jener — und dies konnte nicht beabsichtigt

sein — durch den Ton der Unterhaltung über den vorausgesetzten Zweck getäuscht werden mussten. Auf diese Weise hätte Platon, da weder in der Untersuchung selbst noch im weiteren Verlaufe des Dialogs die geringste Hinweisung auf die Absicht einer Mystification, die doch nur auf die Verhöhnung des Gegners gerichtet sein konnte, zu finden ist, rein zu seinem eigenen Vergnügen, ohne jeden Nutzen mit Bewusstsein einen Betrug ausgeführt, ohne ihn später unschädlich zu machen; was um so sonderbarer wäre, als sicher zu erwarten stand, dass über kurz oder lang ein scharfsichtigerer ihn entdecken würde. In dieser Frage wird man einem Manne, der ihr freilich nur als Dilettant gegenübersteht, nämlich Grote (Gesch. Griechenl. III 591 der deutsch. Uebers.) zugeben müssen, dass eine solche Annahme — er spricht von Stallbaum — Platon 'zu einem unaufrichtigen Streiter, einem Sophisten im modernen Sinne macht, gerade in dem Augenblicke, wo der Commentator dessen reine und erhabene Sittlichkeit als Gegenmittel gegen die angebliche Verderbtheit des Gorgias und Protagoras rühmt'.

Und ferner: das ganze Verfahren Platons bei jener Erörterung schliesst den Gedanken an einen bewussten Trugschluss aus, während in einem Zeitalter, welches noch nicht in dem Besitz der durch Aristoteles geschaffenen Logik noch auch wie wir durch methodischen Unterricht in der Grammatik für die scharfe Erfassung logischer Verhältnisse vorbereitet war, ein Irrthum in solchen Dingen sehr begreiflich ist. Sokrates will ganz ernsthaft ermitteln, was sich aus des Gegners Behauptungen ergibt: wenn Protagoras' Ansicht richtig sei, so müssten die angegebenen Folgerungen gezogen werden. Und darum verfährt er in der ganzen Untersuchung, von der die Rede ist (331a — 333a), in dem Gefühl der aus dem Mangel einer festen logischen Terminologie entspringenden Schwierigkeiten mit der peinlichsten Vorsicht und Genauigkeit. Mit der grössten Gründlichkeit geht er langsam, Schritt für Schritt, vorwärts, wendet die Betrachtung nach allen Seiten, um nur eine bestimmte und unantastbare Fassung der Begriffe zu gewinnen; er ringt mit dem Gedanken und dem Ausdruck und sucht durch allerlei Umschweife, die uns sonderbar und überflüssig erscheinen (besonders 332a ff.), dem Irrthum und dem Zweifel jede Hintertür zu verschliessen. Bei einem solchen Ernst ist absichtliche Hinterlist undenkbar; wenn ein Fehlschluss unterläuft, so macht er ihn bona fide, nicht um dem Gegner Verlegenheiten zu bereiten.

Doch wie dem auch sei, dass die Beweisführung an mehreren logischen Fehlern leidet, ist unbestreitbar. Für unseren Zweck genügt es, aus der ganzen Untersuchung zwei Behauptungen herauszuheben:

- 1) dass ἀφροσύνη und σωφροσύνη (und ähnliche) Gegensätze sind, die jedes dritte ausschliessen, und dass mithin σοφία, wenn sie auch ein Gegensatz zu ἀφροσύνη sein sollte, mit σωφροσύνη zusammenfallen müsste;
- 2) dass die δσιότης, wenn sie nicht ein δίκαιον sei, ein nicht δίκαιον, sondern ein ἄδίκον sein müsse.

Die logische Unrichtigkeit der ersten Behauptung hat Bonitz (S. 247) in aller Kürze, aber vollkommen ausreichend aus der Verwechselung des contradictorischen Widerspruches mit dem conträren Gegensatz abgeleitet; in Betreff der zweiten wird eine kurze Erörterung nicht überflüssig sein.

Es giebt in unseren Sprachen eine Reihe von Bezeichnungen für Eigenschaftsbegriffe, welche durch Zusammensetzung mit einer dem griechischen α privativum gleichbedeutenden Vorsilbe (lat. in, deutsch un) in ihr Gegentheil verkehrt werden. Entsprechend der in der Grammatik hergebrachten Bezeichnung dieser Vorsilbe wird der auf diese Weise gebildete Gegensatz, für welchen meines Wissens ein besonderer Name nicht gebildet ist, im folgenden der privative Gegensatz genannt werden. Da nun die Negation, zu dem Eigenschaftswort gesetzt, eine ähnliche Wirkung hat wie die privative Vorsilbe, so ist es von Wichtigkeit, den logischen Werth beider Ausdrucksweisen genau zu ermitteln. Auf den ersten Blick hat es ganz den Anschein, als ob sie beide in durchaus gleicher Weise zur Bezeichnung des contradictorischen Widerspruches dienten. 'Ungerecht' und 'nicht gerecht' scheinen vollkommene Synonyma zu sein und zusammen mit 'gerecht' jedes dritte auszuschliessen. Eine kurze Betrachtung genügt um zu zeigen, dass dies ein falscher Schein ist. Während nämlich 'gerecht' und 'nicht gerecht' als Begriffe, die wirklich im contradictorischen Widerspruch stehen, nicht blos ihre besondere Begriffssphäre, sondern den gesamten Umfang alles denkbaren erschöpfen, haben die privativen Gegensätze nicht einmal in der ersteren Beziehung diese Kraft. Ein Ding kann nicht blos schädlich oder unschädlich, sondern sogar nützlich, ein Mann nicht blos gläubig oder ungläubig, er kann auch abergläubisch sein; es kann jemand nicht

blos freundlich oder unfreundlich, sondern auch gleichgültig, das Wetter kann nicht blos erträglich oder unerträglich, sondern auch angenehm und prachtvoll sein. Wir haben hier wieder eine Reihe von Begriffen, die eigentlich polytomisch ganz ebenso wie die Raumbegriffe und andere, von denen oben die Rede war, meist dreitheilig gedacht werden.

Alle diese Begriffspaare stehen zu einander im Verhältniss des conträren Gegensatzes; und wie viele andere Gegensätze zwischen ihnen stehen, wird nicht durch die Gesetze der Logik bestimmt. Auch unter ihnen giebt es dichotomische Begriffe, bei denen also der conträre Gegensatz mit dem polaren zusammenfällt, wie z. B. gleich und ungleich.

Was nun aber die Tugendbegriffe mit ihren privativen Gegensätzen insbesondere betrifft, so können sie ihrer Natur nach nur von solchen Wesen ausgesagt werden, die freien Willen besitzen, und von Handlungen derselben, welche einer sittlichen Verantwortung unterliegen. Ein Mann kann gerecht und ungerecht sein; aber ein Thier ist, weil es sittlich unfrei ist, weder gerecht noch ungerecht. Daraus erhellt, dass auch hier von dem das dritte ausschliessenden Widerspruch nicht die Rede sein kann. Das Thier ist nicht gerecht, nicht ungerecht, sondern keines von beiden, gerade so wie ein grün gefärbter Gegenstand weder schwarz noch weiss, sondern keines von beiden ist. Ja selbst menschlich gedachte Wesen können in diesem Falle sein. Ein Silen, ein Triton sind, weil ihre Natur nicht in Beziehung auf sittliche Verantwortung gedacht wird, weder gerecht noch ungerecht; und auch ein schlafender oder wahnsinniger Mensch, so wie jeder, dessen Zustand ihn dauernd oder vorübergehend der sittlichen Verantwortung enthebt, ist weder gerecht noch ungerecht, sondern keines von beiden.

Bedarf es noch einer weiteren Ausführung, um darzuthun, dass Platon mit seiner sorgfältig und gründlich angelegten Auseinandersetzung Schiffbruch gelitten hat, weil er etliche scheinbar nicht sehr erhebliche Grundbegriffe der formalen Logik nicht genau genug gesondert hat? In der That besitzt der versuchte Nachweis, dass die *δσιότης*, wenn sie nicht gerecht ist, ungerecht sein müsste, denselben logischen Werth wie etwa der Einfall, ein Stein sei, weil er nicht gerecht ist, nothwendigerweise ungerecht.

Der Verf. dieser Zeilen würde wünschen sie nicht geschrieben zu haben, wenn man glauben könnte, er habe beabsichtigt auch nur um eines Haares Breite die Verehrung zu mindern, welche die Welt zwei Männern wie Platon und Aristoteles schuldet. Kleine Versehen wie die im vorstehenden nachgewiesenen sind nichts als Sonnenstäubchen in der Fluth von Licht und Anregung, die seit Jahrtausenden von ihnen über Generationen von Menschen ausströmt. Aber *amicus Plato, amicus Aristoteles, magis amica veritas.*

Weimar.

THEODOR KOCK.

LECTIONES PLAUTINAE.

Qua ratione quibusve rationibus Plautus in poetarum Atticorum comoediis barbare vertendis versatus sit multum interest ut aliquando cum cura quaeratur, siquidem certius de fabularum indole et satis mirifica quarundam condicione sic demum parari posse videtur iudicium. quod si conferendi et contentendi singula, ut de Plocio Menandri Caeciliana, nemo potestatem fecit, interim quae habemus excutienda sunt et quatenus licet prodeundum. hodie quod tangam unum et parvum est, sed quod praeter alia docere possit accidisse ut indolem Atticam a Plauto non praetermissam indocti librarii obscurarent, docti editores alieno fuco delibutam infuscarent.

Non abstinuisse novae comoediae poetas ab hominibus, qui litterarum musicaeque artis aliqua nobilitate florerent rebusve publicis operam darent vel morum pravitate innotuissent, nominatim perstringendis et Meinek. hist. cr. p. 436 monuit et luculento nuper exemplo Hirzelius demonstravit, qui Diogenis Laertii et Numeni narratiunculam de Lacyde philosopho a servulis eluso ex fabula Nubium Aristophaneae non ita dissimili fluxisse intellexit (s. p. 1 sq.). sic Zenonem eiusque sectatores Philemo in Philosophis traduxisse videtur, tetigit in Babylonio Harpalum, in Pedisequo Agyrhium, Stilponem Megarensen Diphilus in Nuptiis, Timotheum auloedum in Iugaria, Ctesippum Chabriae filium in Parentalibus: eundem Menander in Ira, qui praeter omnium amicas, quibus nemo parcebat, identidem nomina regum philosophorum nepotum parasitorum, raro τῶν πολιτευομένων (ut Philippidis, cf. Athen. XII 552e) fabulis inseruit. Euenum poetam laudasse ab Ausonio dicitur, cf. Bergk. poet. lyr. II 273. sui quoque rerumque suarum subinde poetas mentionem iniecissee nec improbabile est et indicatur locis qualis hic Athenaei (XIII 594d) ὅτι δὲ καὶ Μένανδρος ὁ ποιητὴς ἦρα Γλυκέρας κοινόν, ἐνεμεσῆθη δέ. Φιλήμονος γὰρ

ἑταίρας ἐρασθέντος καὶ χρηστὴν ταύτην ὀνομάσαντος διὰ τοῦ δράματος, ἀντέγραψε Μένανδρος ὡς οὐδεμιᾶς οὔσης χρηστῆς.

Talia deterxisse poetas Romanos et consentaneum est et Plauti Terentique fabulis comprobatur, alterius cavisse contenti ne nimis atticae evenirent, alterius permulta inmiscens quibus magis romanae viderentur. non tamen ubique omnia deteraserunt. sic in Persae scaena novissima Plautus saltatorum celebrium nomina Hegeae et Diodori (v. 824. 826) servavit, quorum certe apud Romanos nulla erat notitia. sic Menandreae fabulae Bacchidum v. 911 quod interrogat erum Chrysalus: *satin est si plura ex me audiet hodie mala, quam audivit umquam Clinia ex Demetrio*, certe et Lambinus Meursius Salmasius et novicii commentatores errant, qui personarum notae alicuius fabulae nomina esse arbitrantur. Demetrius fortasse Phalereus est, Clinia incertus aliquis, rhetores ambo et insigni exemplo in comitio iudiciove alter ab altero conviciis profligatus.

Iam viam mihi muniisse videor ad tractandum Mostellariae locum qui est in extrema fabula v. 1149 sq. ibi Theopropides senex conloquens cum Tranione servo, qui erum multis modis ludificatus nunc in arae praesidio conlocatus argutatur et magna verba facit, cumque filii amico Callidamate, qui patris animum filio reconciliare studet, haec ait secundum Camerarii coniecturam quam secutus est Ritschellius, non demutarunt Lorenzius aut Vssingius:

quid ego nunc faciam, si amicus Demipho aut Philonides —
interrumpit sermonem Tranio (intercidisse versiculum Ritschelio certum visum est, dissentiunt Lorenzius et Vssingius):

*dicito eis, quo pacto tuos te servos ludificaverit,
optumas frustrationes dederis in comoediis.*

illos igitur si sequimur, Theopropides amicorum quorumlibet nomina profert (ut Demaeneti coniugis sodales enumerat Artemona Asin. 865) quibus ad deridendum paratis dumtaxat ne comperta fiant quae sibi acciderint veretur. sed cur hos potissimum, quietos senes eiusdemque cuius ipse condicionis, effecturos audimus ut spectaculum in scaena Theopropides populo exponatur? minime eadem res est quod in Caecili aliqua fabula haec sunt senis ad cutem detonsi verba (frg. inc. 3): *ut me hodie ante omnes comicos stultos senes vorsaris atque ut luseris lautissime*. etenim hic aut comicum senem semet appellat, ut, quod saepe fit, ipsa se comoedia profiteatur, aut comparat cum comico sene: Plautinum illum cavere servus iubet ne in comoediis quae passus sit appareant, ubi Demiphoni scilicet et

Philonidi innotuerint. ergo in nominibus istis quaerendum est aliquid quo Tranionis orationi praecipuum pondus accedat. atque haec est in libris forma versus 1149:

quid ego nunc faciam si amicus dephilo aut philomontes,
(*phino montes* B pr. m.), Bothius cum prius nomen ita restituit ut scriberet *Diphilus*, idem in metrum peccavit neque ultra quicquam intellexit. non primo casu posita sunt nomina, sed tertio; non interruptis senis sermonem Tranio sed excipit, scripsitque Plautus:

Th. *Quid ego nunc faciám?* Tr. *Si amicus Deíphilo aut Philémoni es,*
dícito eis quo pacto tuos te servos ludificaverit:
optumas frustrationes dederis in comoediis.¹⁾

ergo erum quo se vertat iam nescientem servus impudenter impudens ad poetas comicos relegat haud sane ignobiles, similiter illi timendum esse indicans atque Gnathaena timet Machoniana φυλαττομένη μάλιστα Δίφιλον, μὴ δὲ δίχην μετὰ ταῦτα κωμωδομένη (Athen. XIII 579f.).

Lepidum Attici poetae lusum retinens Plautus non ignota nomina spectatoribus se obtrudere sciebat, quem Diphili Sortientes vel Rudentem (quibus nuper adiecit Studemundus Vidulariam), Philemonis Mercatorem vel Trinumnum aliasve eorundem poetarum fabulas iam ante Mostellariam docuisse nihil impedit quominus credamus. atque de ipsius Mostellariae exemplari graeco unum est quod versu illo recte intellecto iam compertum habemus: eius scilicet auctorem Diphili Philemonisque aequalem fuisse, quaerendum igitur inter novae comoediae poetas 'veteres', ut cum actionum scaenicarum laterculo loquamur qui medio fere a. Chr. saeculo secundo compositus est. iam comoediae graecae titulum *Φάσμα* fuisse prologista quidem nullus narrat, sed testimonio, ut Ritschelius vidit (parerg. p. 159), Festus est bis Mostellariae versus sic adferens: '*Plautus in Phasmate*' (v. 240 p. 162, v. 728 p. 305). eam ne Menandri intellegamus nobilem comoediam (nobilem dico quam Xenocle archonte Monimus histrio in scaena repetierit, cf. act. inst. Athen. III p. 119), felici casu prohibemur; eius enim translatae a Lusio Lanuvino argumentum Donatus ad Eun. prol. 9 enarrat. porro Meinekii opinionem de Theogneti fabula *Φάσμα ἢ Φιλάργυρος* cogitantis idem refutavit Ritschelius (l. s. et p. 272), nec sane aut decem versuum fragmentum in

1) Quod iam plane perpolitus legitur locus, Buechelero acceptum referant lectores. ipse scripseram: *quid ego nunc faciam, si amicis Deíphilo aut Philemonei* — et praecidi a Tranione sermonem cum prioribus existimabam.

Mostellariae argumento locum inveniat aut alterum titulum ex Mi-sargyridae danistae nomine (v. 568), formati ut Miccotrogi parasitae nomen Stich. 242, quisquam explicatum eat. restat, de qua ut par erat Ritscheliuss cogitavit, *Φάσμα* Philemonis. cuius fabulae quod fragmentum adfert Athenaeus XI p. 481 d *ἔπιεν ἡ Πρόδη | κυμβίον ἀκράτου. P. κατασέσειχ' ὑμᾶς καλῶς* sive haec alia ratione emendanda esse videantur (cf. Meinekius com. V p. 99), certe de symposio, quale in Mostellaria instituitur dictum fuit. Mercatore et Trinummo, quae Philemonis nomen prae se ferunt, comparandis cum Mostellaria non multum iuvabimur, quandoquidem comparandi certa ratio vix inveniri possit. hoc unum monere licet, in Trinummo ut in Mostellaria senem peregre redeuntem occupatam invenire propriam domum, a servolo utrumque certiore fieri, in fine fabulae domum recipere utrumque. res est singularis argumenti quamque unius eiusdemque poetae ingenio deberi facile nobis persuadeamus.

Ergo verisimile est suae ipsius comoediae Philemonem suum Diphilique nomina inseruisse, iocose sui, honorifice Diphili mentionem fecisse. hoc intellecto demum leporem suum et acumen Attici poetae ioco vindicavimus. ipse iocus ad id genus pertinet quod, ut dramatis naturae optime convenit, et apud aliarum nationum comicos poetas et apud Plautum haud raro deprehendimus, ut scilicet persona comica de scaenicis rebus, poetis, fabulis, histriionibus loquatur tamquam vitam non fabulam agat. haec fere fideliter transtulisse Plautum de exemplari suo probabile est. sic quae leguntur Trin. 706 *facile palmam habes: hic victust: vicit tua comoedia; hic agit magis ex argumento et versus meliores facit Atticorum*, non Romanorum scaenam spectant et consuetudinem. comparat autem Lesbonici et Lysitelis altercationem cum comico certamine Stasimus, non ipsam cuius pars est actionem intellegit: Lysitelis comoediam, cuius et auctor est et actor, cum argumento i. e. inventionem, tum versibus i. e. elocutionem (nam nihil hic subtilius quaerendum) vincere dicit. quae eiusdem generis apud Plautum praeterea inveniuntur componere non inutile erit, siquidem facile cum alienis confunduntur. Pseud. 1081 *nugas theatri: verba quae in comoediis solent lenoni dici, quae pueri sciunt e. q. s.* Asin. 174 *nam neque fictum usquamst neque pictum neque scriptum in poematis, ubi lena bene agat cum quiquam amante, quae frugi esse volt.* Rud. 1249 *spectavi ego pridem comicos ad istum modum sapienter dicta dicere atque eis plau-*

dier e. q. s. Pers. 465 *tragici et comici numquam aequae sunt meditationi*. Poen. III 2, 4 *quin edepol condoctior sum quam tragoedi aut comici*. Cas. V 1, 9 *nec fallaciam astutiores ullus fecit poeta atque ut haec est fabre facta ab nobis*. cf. Capt. 778. Mil. 213. Truc. 931 (V 39). Pseud. 401 et fortasse Amph. 987. contrarium huic genus est multo usitatius multoque magis cum Atticae comoediae, cuius parabasis primaria pars fuit, natura coniunctum, ut consulto spectatores admoneantur fabulam esse quod agatur non vitam. contrarius igitur Persae Poenulique versibus modo propositis alter Poenuli locus est III 1, 47 sq. (51 *didicimus tecum una, ut respondere possemus tibi*). huc pertinent creberrimae spectatorum compellationes et alia multa, quorum partem tetigit Lorenzius in Pseuduli editione p. 35, huc qui certe ut multi eius generis Plauti proprius est Bacchidum locus de pervulgato triumphandi honore (1072 sq.) et, quo proxime idem ad poetarum Atticorum morem a quo profecti sumus accessit, eiusdem fabulae locus de Pellione Epidicum agente (213 sq.). adde ex Philemonianis fabulis quod de chorago vestes in nugatorias personarum commutationes commo- dante dictum est Trin. 858 (Pers. 159, cf. Curc. 464), denique Merc. 1007 *eadem brevior fabula erit* (Pseud. 388 *sat sic longae fiunt fabulae*). cf. Trin. 990. Merc. 159. 264. Most. 510.

Dignam Philemone Mostellariam esse nemo negabit, quamquam in Plauti fabula non omnia videntur Attico poetae imputanda esse. Philematii meretricis cum Scapha ancilla nimis ductum colloquium quin Plautus de suo amplificavit non dubito. sed qui ibi leguntur versus 274—281, quos Vssingius ipsius Plauti non esse opinatur, vel apud graecum poetam extitisse ostendunt Horati in duodecima iamborum ecloga de vetula meretrice *αἰσχρολογούμενα* v. 7 sq. quae cum aperte secundum Plauti locum composita sint, ex ipso Plauto materiam sibi carminis Horatium sumpsisse credi non potest: expressit Philemonem. inlustrat adfinitatem in quo dissimilis est Petroni locus c. 23 ab interpretibus Horati conlatus. idem Horatius cum c. II 13, 5 talia de sceleratae arboris primo cultore decantat: *illum — crediderim — penetralia sparsisse nocturno cruore hospitis*, quo illum potius respexisse putemus quam ad Philemonis scaenam, cuius locum huc pertinentem ut Plautus dedit subscribam (nam eget emendatione) 475 sq.:

Tr. *Capitale scelus est. Th. quid id est? non intellego.*

Tr. *Scelus, inquam, factumst iam diu antiquom et vetus:*

id adeo nos nunc [demum] factum invenimus.

Th. *Quid istuc scelerist aut quis id fecit? cedo.*

Tr. *Hospes necavit hospitem captum manu:*

iste, ut ego opinor, qui has tibi aedis vendidit.

Th. *necavit?* Tr. *Aurumque ei ademit hospiti*

eumque hic defodit hospitem ibidem in aedibus.

scilicet et hic et in Horati carmine de fundi aediumve priore aliquo possessore agitur. neque enim indignum est cognitu, etiam in lyricis Horatium sese ostendere novae comoediae lectorem, cuius usum et consuetudinem in saturis apparere nota res est; in Lucili saturis eiusdem vestigia sollerter indagavit nuper Fridericus Marx stud. Lucil. p. 39. 47 al.

Ut Philemonem in Phasmate sui comoediarumque mentionem fecisse putamus, sic in alia Plauti comoedia adlusionem video fieri ad certam certi poetae fabulam. Pseudulus postquam Calidoro argentum promisit Simonem erum conspicatus advenientem haec secum loquitur (v. 412):

ex hoc sepulcro vetere viginti minas

effodiam ego hodie, quas dem erili filio.

sepulcra senes anusque Attici de more appellabant, *τύμβους* senes, anus *σορούς*, serio Euripides (Med. 1209. Heraclid. 166), iocose comici (Ar. Vesp. 1365, Lys. 372, cf. Bergk. ad Daetal. frg. 16; Macho Athen. 580 v. 44 al.); pervulgata inde in palliata convicia, cf. Lorenz. ad l. sed minime pervulgatum est ex sepulcro argentum effodi. nescio num Plautus sciverit quo haec spectent, ignorasse spectatores Romanos sponderi potest, Athenienses statim agnoverunt. Luscius Lanuvinum audimus Menandri Thesaurum sedulo ut faciundum putabat convertisse. eius fabulae argumentum Donatus enarrat ad Eunuchi prol. v. 10: *adulescens, qui rem familiarem ad nequitiam prodegerat, servum mittit ad patris monumentum, quod senex sibi vivus magnis opibus apparaverat, ut id aperiret, inlaturus epulas, quas pater post annum decimum caverat sibi inferri. sed eum agrum, in quo monumentum erat, senex quidam avarus ab adolescente emerat. servus ad aperiendum monumentum auxilio usus est senis, thesaurum cum epistula ibidem repperit. senex thesaurum tamquam a se per tumultum hostilem illic defossum retinet et sibi vindicat e. q. s.¹⁾* (cf. Mus. Rhen. XXXVIII p. 322). utrubi-

1) Queroli scriptor quod Euclionem busto simulato thesaurum abscondentem facit, id fortasse ad Donati narrationem accommodavit.

que igitur servus thesaurum ex paterno sepulcro desumptum erili filio destinat; non videtur dubium esse quin Atticus poeta dum ista scribit Menandri Thesaurum spectaverit. qui si fuit ipse Menander, optime omnia concinunt et magno poetae, quo olim certe non indigna fuit, Plauti fabula vindicata est. sed haec scripta esto suspicio cui num quid aliunde accedat documenti alii vidento. simile quiddam in Asinariae principio evenit, ubi quae Demaenetus senex profert (v. 68 sq.) *volo me patris mei similem, qui causa mea nautico ipse ornatu per fallaciam quam amabam abduxit ab lenone mulierem; neque puduit eum id aetatis sucphantias struere et beneficiis me emere gnatum suum sibi*, ea in Onago Demophilus ad comoediae alius et fortasse ab ipso scriptae argumentum adludens posuisse videtur.

Ad Mostellariam redeo, a cuius exodo quoniam initium cepi, nunc versus aliquot prologi emendare conabor, magno poeta dignissimi. cui si condones *πρόσωπον προτατικόν*, cuius usus ne ab Aeschilo quidem alienus est, tam vivido colore sermones distincti, tam certa notatione personarum mores descripti sunt, tam plane et artificiose praeparatum fabulae argumentum, ut iucundissima quaeque spectatori expectatio subnascatur. cuius scaenae (quam non inutile est conferre cum compari Casinae Diphiliae exordio) locus est valde corruptus, quem inde a v. 38 sic dedit Ritschelius eumque in omnibus secutus Lorenzius:

Grumio. *Quam confidenter loquitur.* Tranio. *At te Iuppiter dique omnes perdant: fu, oboluisti alium,*
 40 *germana Inluvies, [rus merum,] hircus, hara suis,*
canes capro commixta. G. Quid vis fieri?
non omnes possunt olera unguenta exotica.
si tu oles, [at istis ego placere hau postulo
munditiis,] neque superior cum ero accumbere,
 45 *neque tam facietis, quam tu vivis, victibus*
[aetatem exigere et deliciis voluptariis].

addidi v. 43—46 Ritschelii supplementa, quae more valde laudabili ille ad indicandam sententiam et structuram, quales olim fuissent, proposuerat. elucet autem neque augeri utiliter sententiam additamenti istis neque quicquam illam quidem sibi desiderare supplementi. quod si structura mutilatae speciem praebet, in corruptela, non in iactura verborum eius rei causam latere arbitramur. atque in libris quidem BCD fere sine discrepantia haec leguntur:

38 G. *Quam confidenter loquitur fue. T. At te Iuppiter
dique omnes perdant. oboluiſti alium.*

40 *germana inluvies rusticus hircus hara ſui
canem capram commixtam. G. Quid vis fieri?*

42 *non omnes poſſunt olere unguenta exotica,
ſi tu oles, neque ſuperior quam erus accumbere*

44 *neque tam facetis quam tu vivis victibus.*

(38 *fut at C* 40 *ſuis* 5 41 *canaë D*; *caprān B*; *commixta D*
43 *quam erus om. CD*). optime intellexit Ritschelius v. 40 vocem
rusticus interpretis eſſe nec recuperari poſſe genuinam, cogitari
multa poſſe; ad germanam inluviem apte accedat *stercus* ab Vſſin-
gio hirci nomini ſubſtitutum. Vſſenero vocabulum glosſematicum
rullus reponenti (Mus. Rhen. XXIV p. 331) non ſine ratione oblo-
cutum eſſe Vſſingium puto. ſimili corruptela laborare videtur v. 43,
ubi aptiſſimum quidem eſt quod Ritschelius emendavit *cum ero*,
ſed dubitandum de origine ſcripturae in uno B apparentis: quam
interpretamenti ſuſpectam habet Vſſingius, ne id quidem ſine ra-
tione. interim ſimpliciſſimo dicendi genere ſententiam exprimamus
quam poetae reddendam eſſe ſatis conſtat:

*non omnes poſſunt olere unguenta exotica,
ſi tu oles, neque lubidoſt cum ero accumbere,
neque tam facetis quam tu vivo victibus.*

proprius ad traditas litteras accederet *cupidost*, ſed Plautinum non
foret (*lubido eſt* Pſeud. 552 Epid. 97. 240 Poen. I 1, 17 V 5, 43
Men. 83 Trin. 865; *eſt lubido* Trin. 626. Pers. 121); nam aliter
comparatum eſt quod legitur Trin. 676. reſtant quae antecedunt
Tranionis conuicia. atque v. 38. 39 optime emendarunt Loewius
et Goetzius ad *Asin.* praef. p. XXIX (una opera optime emendato
Asinariae verſu 894) adſcita Charisii et aliquot lexicorum glosſa de
fufae interiectione putoris aliquid perhorreſcente. magis oblitterata
eſt v. 41 priſtina eorum verborum ſpecies quae ſic fere in libris
leguntur: *canem capram commixtam*. certe quod leni mutatione ſub-
ſtituit Scaliger *canes capro commixta* quodque Brixius *canes capra
commixta*, valde ea improbabilia ſunt, languor merus et non aptae
argutiae; atque feliciter accidit ut *hircus* priore verſu occupatus
caprum capramque ſimul hoc verſu excludat. nam mirifice Vſſin-
gius hircum potius exulare iuſſit. item feliciter accidit ut omnem
iſtam commixturam donet nobis locus perſimilis Persae fabulae,
cuius v. 406 ſic vociferatur Toxilus adverſus lenonem:

eho, lutum lenonium,

commictum caeno stercilinum publicum.

ibi scilicet codices ut Mostellariae loco inter se consentiunt non recte praebentes *commixtum*, nisi quod in palimpsesto haec ipsa litterula, quae est *c* vel *x*, Ritschelio non apparuit. iam plane geminum hunc esse illius loci elucet ubi in *capr-* illo nihil aliud latere quam graecum *κοπρ-* intellectum est. ergo ut leno Toxilo *commictum caeno stercilinum*, sic Tranioni Grumio audit: *caeno κοπρῶν commicte*. vestigium veri reliquit codicis B librarius dum *caprān* exarat, i. e. *capram* correctum ex *capran*. non idem est *κοπρῶν* quod stercus et certe maius; cf. etiam Poen. IV 2, 4 (*leno*) *luteus* — *caeno conlitus*, Cas. I 25 *ex sterculino effosse*. quod si quis graecum vocabulum latinis inmixtum servuli personae parum convenire putet, sic loqui servorum Plautinorum proprium est. exemplo sunt in Pseudulo multa (443. 483. 712, cf. Lorenz. p. 31), Stich. exodus, Cas. III 6, 8 Truc. 558 (II 7, 7) Trin. 419. 705. 1025 Poen. I 1, 9 (ubi si legas *gerrae germanae*, *γνῖσται φλυαρίαι*, aliquid saltem legas) Epid. 678 Mil. 438. serviliter loquitur Ergasilus Capt. 880 sq., humili dicendi genere Ballio Pseud. 211: non frequentia in ore ingenuorum et liberaliter educatorum qualia Trin. 187 Truc. I 1, 60: frequentissima graeca vocabula latine declinata.¹⁾ talem igitur Tranioni orationem reddemus:

At te Iuppiter

*dique omnes perdant: fufae, oboluiſti alium.
germana inluviae, [stercus], hircus, hara suis,
caeno κοπρῶν commicte! e. q. s.*

Tranioni per ludibrium respondenti haec regerit Grumio:

*o carnuſcium cribrum, quod credo fore,
ita te forabunt patibulatum per vias*

57 stimulis si huc reveniat senex.

versum mancum, quem supplevit Guyetus *stimulis* [acutis] *huc si*, Ritscheliuſ *stimuleis terebris* (nam *stimuliis* B prima manu), nuper Vſſingiuſ *stimulis, si huc* [salvos noster] *reveniat senex*, paene neceſſarie hoc ſibi ſupplementum flagitare cenſeo: *stimulis* [carnuſices], *huc si reveniat senex*. quod v. 382 recte ſupplevit Muelleruſ

1) *onerat aliquam zamiam* non credo Plautum ſcripſiſſe Aul. 197: ut explicavit Salmaſiuſ (nec poteſt aliter explicari) verbum non quadrat ad pronomen indefinitum. cf. Langenuſ p. 124 ſq. fuiſſe credo: *ubi manum inicit benigne, ibi inerit aliqua zamia*.

(nachtr. p. 111) *écce autem [iterum] hic deposivit caput et dormit. suscita*, in memoriam revocat Epidici locum, ubi servo eponymo interroganti (v. 64): *amatne istam quam emit de praeda?* Thesprio respondet: *rogas?* | *Déperit.* dein Epidicus sic: *degétur [igitur] córium de tergó meo*: nam degendi verbum, quod Nonius testatur, non recte abicitur. igitur post *degetur* tam facile intercidit quam *iterum* post *autem*. Tranionem denique vilicus pergere iubet in re erili comedenda: *agite porro pergite*

quoniam occepistis, bibite, pergraecamini,

65 *este, ecfercite vos, saginam caedite.*

ubi quod Ritschelius sanum non esse putavit, cruce insigne fecerunt Lorenzius et Vssingius, *saginam caedite*, id recte dictum esse, quamquam non acu rem tetigit, intellexit Goetzius (act. Lips. IV p. 353 sq.); qui et imitationes indicavit Symmachi Ausonique et attulit Truculenti versum IV 2, 29 (741 *meane ut inimici mei bonastic caedant?*) cum Lucili v. 900 (*tineae omnia caedunt*) et 634 (*viginti domi an triginta an centum cibicidas alas*). atque Truculenti quidem versu caedendi verbum vindicaverat Kiesslingius in Fleckeiseni annali XCVII p. 622. nimirum caedere quasi et mulcare pabuli abundantiam pecora alitesve sciunt quicumque viderunt bestias avide edentes. eodem spectat quod legimus Stich. 554 *dúm quidem hercle quod edint addas, meum ne contruncent cibum*, eodem Luciliana illa: *piscium magnam atque altilium vim interfecisti* (v. 705), *fragmenta interfici' panis* (v. 1148) et in epistula Horati I 12, 21 *seu piscis seu porrum et caepe trucidas*. quin hoc loquendi genere fieri videtur ut recte intellegamus Stichi versum 420 *quam multas tecum miserias mulcaverim* (ipse servolus loquitur), quem spectat Placidi glossa p. 66 *mulcantem aerumnas* (cf. Loewius anal. Pl. p. 179). hoc eadem videtur imagine dictum esse qua Staphyla metuit ne malum maerore inmixtum sibi bibendum sit (Aulul. 279); unde proverbium ductum quo utitur Terentius Phorm. II 2, 4 *tute hoc intristi, tibi omnest exedendum. accingere.*

Non pertractare Mostellariam volui: dimittam fabulam ubi duorum versiculorum emendationem addidero. sub finem tertii actus Theopropides Simonis aedes ingressurus canem expavescit in limine obstantem. exhortatur cunctantem Simo v. 851:

nil periclist: age modo.

tám placidast quam [plácida]st aqua. vise: íre intro audactér licet. sic Ritschelius, qui aliquem certe sensum eo effecit ut aquae epi-

theton adderet. sic apta per se comparatio evasit qualemque invenimus Mil. 664 *leniorem dices (advocatum) quam mutumst mare* vel Stich. 530 *magis (tranquillus) quam mare quo ambo estis vecti*. non cum aqua comparatur placida canis, sed cum oleo Poen. V 4, 66 *ita hanc canem faciam tibi oleo tranquillior*, e contrario saevientes in mari venti cum canibus Trin. 835. omnino quam non significanter 'aqua placida' posita sit pro mari tranquillo mutove conlatis istis locis facile est ad sentiendum. accedit ut *vis* non apte positum sit ubi non intro visendi potestatem Simo dare volt, sed exhortari ne metuatur canis. cuius generis comparatio fuisset probe sensit Acidalius, qui scribere voluit *tam placidast quam est ovicula*. nempe talia extant in libris: in B *tam placida est quam...a qua. vis*. *ire* erasis litterulis puncto notatis (corrector: *quam est aqua vise ire*), in C *quam feta qua vis eire*, eadem sed *qua vis eire* in D. atque *fet* illud ex male intellecto *quamst* subnatum est, reliqua repetitis aliquot litteris sic restituenda:

tam placidast quamst á[gná]: quam vis eire intro audactér licet.
ad loquendi genus exemplo sit Merc. 726 *audacter quam vis dicito* (cf. Epid. 16) et Stich. 719 *quam vis desubito*, quorum locorum altero BC, altero Ritscheli *quamvis* non *ἔφ' ἔν* scriptum exhibent.

Alter locus est post principia fabulae v. 356 sq. Tranio postquam in portu senem peregre redeuntem conspexit, haec clamat currens in via:

*ubi sunt isti plagipatidae, ferritribaces viri,
vel isti qui hosticas trium nummum causa subeunt sub falas
vel ubiquomque denis hastis corpus transfigi solet.*

namque alterum verum, qui sic in libris legitur scriptus: *vel isti qui hastis trium nummorum e. q. s.*, et Buggius (quem sequitur Vssingius) et Ritscheli (ad Trin.² 152) restituerunt. tertio, quem scripsi ut Ritscheli edidit (Camerarius *ubi aliqui quindenis*, Buggius cum Scaligero *alii qui denis*), quid *denae* istae hastae sibi velint nemo verbo dixit neque dici posse videtur. forsitan de quinque hastis Xenophontis peltastarum, de velitis Romanorum quinque septenisve cogitarint; sed haec nihil ad rem. offendisse in numero inepte accurato unus Vssingius videtur, qui talem sententiam proposuit: *ubi cadenti densis hastis c. t. s.* haec autem in libris extant: *ubi aliqui quique denis*, nisi quod in optimo a prima manu haec: *vel aliqui quique denis*. inde quod Ritscheli elicit *vel ubiquomque* unice sententiae aptum est et ex archetypi correctura facile expli-

catur discrepantia lectionis. ad graviolem offensiolem tollendam ali trium litterularum suo loco motarum ope utemur scribendo:

vel ubiquomque abiegnis hastis corpus transfigi solet.

quam emendationem adscripto Livi loco tutabimur, ad Sagunti opugnationem qui pertinet, XXI 8, 10: *falarica erat Saguntinus missile telum hastili abiegnio et cetera tereti praeterquam ad extremum, unde ferrum extabat; id, sicut in pilo, quadratum stuppa circumligabant linebantque pice; ferrum autem tres longum habebat pedes, ut cum armis transfigere corpus posset.*

De falarica (cf. Verg. IX 705 *sed magnum stridens contorta falarica venit, fulminis acta modo*, Lucan. VI 198 et cum Livio conferendus Silius I 350 sq.) nota sunt quae praeter rei militaris scriptores (Veget. IV 18 *falarica ad modum hastae valido praefigitur ferro e. q. s.*) Servius tradit ad l. s., Non. p. 555 et Paulus Festi epitomator p. 88 *falarica genus teli missile, quo utuntur ex falis, i. e. ex locis exstructis, dimicantes.* ut nominis substantivi vice fungi posset falarica, subaudiendum erat hastae nomen et audiebatur sine dubio antequam omitti coeptum est. dolendum est quod non integra tradit Nonius Enni verba quae valide veniunt *falarica missa* (v. 534 V.), qui scripsit fortasse *venit hasta falarica*. certior coniectura est qua Truculenti versum sanabimus 892 (IV 4, 39) *ne istum ecastor hodie hastis confectum fallaciis*, nam sic sine discrepantia codices. verbum quod desideratur in *confectum* quaerentes Acidalius *confexim* scripsit, *conficiam* Geppertus, ex *hastis* nuper *hostissim* elicuit Schoellius; *hastis* corruptum esse consentiunt omnes, Camerarii coniectura ante Schoellium contenti *astutis*. sed de Stratophane loquitur Phronesium, imagine utitur quae de milite adproperante et aptissime dicta est et prima se praebet. ait enim:

ne istum ecastor hodie hastis configam falaricis.

configam magis proprie dictum est quam *conficiam*, corruptela ex *confeigam* orta. *hodie* productae vocalis, de qua omnino recte iudicavit Buechelerus, certum exemplum praebet. *falaricis* et quo acumine dictum sit et quam facile in *fallaciis* abire potuerit Novi versus docet 12 R. *me non vocabit, ob eam rem hanc feci falam* recte a Ribbeckio explicatus (Nonius *fallam pro fallaciam*, item Placidus).¹⁾ nota sunt quae de senibus lenonibus militibus argento

1) [Egit de falarica et Livi loco nuper Sieglinus mus. Rhen. XXXVIII p. 356 sq. qui cur falaricae vocabuli originem a fala segregare velit non satis intellego].

puellave circumducendis vel aliquo dolo ludificandis passim velut de oppugnanda urbe proferuntur a Pseudulis et Chrysalis (cf. Lorenz. Pseud. p. 34, adde e. g. Poen. I 1, 73. Capt. 796 sq. et ex Milite glorioso multa, nam Palaestrio militis servulus gaudet militari elocutione: 266. 334. 1156); apposite Astaphium ancilla et discipula Phronesii v. 169 (I 2, 68) *amator similis oppidist hostilis. quo argumento? quam primum expugnari potis, tam id optimumst amicae.* amator oppugnatur; militi oppidum oppugnanti misere succedit. iam sperari posse videtur aliquid de antecedentis versus (S91) emendatione, qui cum sic traditur in libris cum priore praeter initium truncatum incorrupto:

Ast. [*Pater*] *adest pueri.* Phr. *sine eumpse adire huc: sine, si is est, modo.*

sine eumpse adire ut cupit ad me ad recta si tenent,
(nam *sine eumpse* pro *sineum ipse* olim correctum est), innumera emendatorum conamina non multum, si quid video, profecerunt. atque duo quidem perspicere mihi videor, primum incorrupta esse quae traduntur praeter ultimam vocem et sic legenda: *sine eumpse adire ut cupit; ad me adrectast* (nam aptissime dictum *ut cupit*); alterum, antequam iterum admitti iubeat advenientem, opus esse ut causa et quasi fulcrum aliquod iterati iussus accedat. nam repetita verba non magis offendunt quam aut Most. 11 *sine modo adveniat senex: | sine modo venire salvom quem absentem comes* aut eius generis alia, sed additamento opus est. ergo hic ut prior versiculus mancus est in initio, intercidit quod Astaphii erat, *is est* vel *ipsus est*. certam ultimi vocabuli emendationem acutioribus debeo relinquere. interim haec dabitur sententia:

[Ast. *Ipsus est.* Phr.] *sine eumpse adire ut cupit. ad me adrectast trabes.*

ne istum ecaster hodie hastis configam faldricis.
trabem intellego testudinis, quod *machinamentum interdum reducit trabem interdum exerit, ut fortius caedat* (Veget. IV 14). sensus ambiguitatem non quaesivi: inest in verbis. ceterum non eadem est, sed similis adproperantis militis imago, quam depingit secundum scaenae consuetudinem Donatus ad Eun. IV 7, 1 *hic rursus inepti vanitas militis demonstratur ad amicam tamquam ad hostilem exercitum pergentis, irritato animo, concitato cursu, undanti chlamyde, trepidi et quatientis caput.*

Non persanatus est in eiusdem scaenae initio v. 859. Diniar-

chus postquam dixit *libet adire* (nam haec Gruteri emendatio unice sententiae convenit, cf. Muellerus pros. p. 273; codd. ubi *id* *audivit*, fortasse *adbiti*) *quam penes est mea omnis res et liberi*, propius ad Phronesium accedit. tum illa:

video eccum qui manstutorem meadoptavis bonis.

atque certa ratione emendatum est *med optavit*; non certa *amans tutorem*, nam superfluum est *amans*; non recte servatur *bonis inserto suis* (nam sic fere Spengelius et Schoellius: *video eccum qui amans tutorem med optavit [suis] bonis*), nam de puero modo locuta est Phronesium et per totam scaenam locutura, non de re. legendum igitur:

video eccum qui suis tutorem med optavit [li]beris.

plurali utitur eodem quo Dinarchus v. 858, quo Euclio Aul. 736 *quam ob rem ita faceres meque meosque perditum ires liberos*, scilicet filiam unicam.

De aliis duobus Truculenti locis interrogare tantum volo doctiores. altero (I 1, 63 sq.) v. 81 sq. Diniarchus loquitur de Phronesio militem ipsi praeferente:

*eadem postquam alium repperit qui plus daret,
damnosiore, mihi exine (exinde CD) immovit loco,
quem antehac odiosum sibi esse memorabat mala,
Babyloniensem militem.*

altero (II 2, 64) v. 319 de Stratullace truculento Astaphium:

*vidi equidem exinemintu (exinem intum CD) domito fieri
atque alias beluas.*

satin apparet unum idemque utrubique nomen extare? quod nihil attinet dicere quot modis inmutare critici conati sint. ex quibus Schoellius id recte intellexit, altero loco *Indum* nominari non elephantum quidem sed beluam quaecumque est. sane ignota est. sed conferemus Plini locum VIII 76 *in India et boves solidis ungulis, unicornes, et feram nomine axin hinulei pelle, pluribus candidioribusque maculis, sacrorum Liberi patris*. de axi ista vel axide nihil apud ullum scriptorem indagare potui et tacent doctissimi interpretes. nam quod nostris temporibus homines rerum naturalium periti axin ex Plini loco appellaverunt cervi speciem quandam quae in Gangetica regione invenitur (cf. Geoffroy-Saint-Hilaire et Cuvier hist. nat. viviparorum IV n. 353), suo periculo rem fecerunt ratione nulla commendatam. immo felini generis bestiam indicari Liberi patris mentio satis demonstrat. quae si est

fera Plautina quam quaerimus (atque altero loco legi possit *meo exinem imposuit loco*, nisi inmovendi verbum ex rerum natura expellere mecum vereris, altero fere traditum est *exinem Indum domitum fieri*), dubites de priorē vocali. possit *e* pro *a* posita esse ut *bexae* pro *baxae* Men. 391: quod bis factum esse non facile credemus. utut est, declinatum erit nomen eadem ratione qua Archilinis in Truculento, Soterinis in Vidularia et eius generis alia et nota.

Ab extrema, quae nunc est, ordine fabula ad primam transgredior, ut simili ratione satis miram codicum scripturam tueri coner. desperatum dixerunt novissimi editores Amphitruonis locum 549. 550, in quo ut sit cuncta prius temptata sunt quam quod me facturum dixi. Iuppiter ab Alcmena uxore usuraria abscedens noctem, quae ob eius amorem est facta longior (113), dimittit:

546 *nunc te, nox, quae me mansisti, mitto uti cedas die,*
ut mortalis inlucescat luce clara et candida.

atque quanto, nox, fuisti longior hac proxima,
tanto brevior dies ut fiat faciam, ut aequae disparet

550 *et dies e nocte accedat. ibo et Mercurium subsequar.*

posui ut in codicibus sine discrepantia scripti sunt versus 548—550 (nam 546 *uti* cum Grutero dedi pro *ut*, 547 *inlucescat* cum D pro *inlucescas*, quod qua ratione intellegi possit prorsus me fugit), incorruptos praeter ultimum. hoc dicit Iuppiter: quoniam una nox longior facta est, non committam ut in futurum quoque turbentur temporum vices. ergo quot horis longior nox fuit quam proxima, totidem brevior dies futurus est quam proximus: nox si quindecim horarum fuit, dies fiet novem horarum: tribus igitur horis longior nox, brevior dies quam solet, ut aequa inter noctes duas sit atque inter dies differentia. haec plane et aperte dicta sunt versibus 548. 549, modo *disparet* (scil. a proximo) significare possit quod 'dispar sit, discrepet'. negant omnes nec sane hunc verbi usum in lexicis invenias. sed locum adferam Venanti Fortunati ex ipsa carminum praefatione (p. 2, 13) *cantare apud quos nihil disparat aut stridor anseris aut canor oloris*. scio noviciū esse poetam et multis vulgaris sermonis maculis infectum. sed vergenti latinitati et incipienti notum est non pauca communia esse et propria, ex communi vivi sermonis fonte hausta: quo pertinet verborum neutralium multorum et deponentium usus, cuius saepe inter veteres poetas et ecclesiae patres nullum medium est

exemplum. hoc igitur quoniam traditum est non eripere Plauto satius erit; sed sententiae nihil addi potest. quod additur *et dies e nocte accedat*, ut coniunctum est cum prioribus, ratione caret. ergo post *disparet* interpungendum finaliter. iam consilium suum effatus est Iuppiter: nunc abscessurus imperium pronuntiat, abeat nox ut diei liber sit accessus:

sét dies e nócte accedat. ibo et Mercuriúm sequar.

nam *subsequar*, quod ut exquisitius tenuerunt omnes, ex sequenti versu (*sequor subsequor te*) ascitum locum iniuria tenet et numerosum versum non potest non confundere. antecedit 544 iam ego *sequar*.

Correctiunculam addo eiusdem comoediae versus 930, quem prioribus rectius tractarunt novissimi editores. Alcmena offensam non ferens et virum personatum relictura v. 929:

*Iuben mi ire comites? Iup. Sanan es? A. Si non iubes,
ibo egomet. comitem mihi pudicitiam duxero.*

Goetzii Loewiique emendatione *iubeo egomet* si carere possimus, bene sit, ut scilicet *ibo egomet* significare possit quod graecum *ἀντὶ ἐμὶ*: nam comitem nemo videbit et praeter morem incomitatum plebs putabit. *duxero* corruptum esse recte statuerunt illi: *aufero* non satisfacit, quo melius est et sermoni convenientius *duxero*. decet matronae altiore loquendi genere utentis dignitatem quod poeta scripsisse videtur: *comitem mihi Pudicitiam adsero*.¹⁾

Tetigi deponentium usum i. e. verborum quae magis adulta lingua et in omni scribendi genere exculpta plane deposuerunt agendi formam. quorum in numero ut non multa sint quae non probari possit transitum *ἐκ τοῦ ἐνεργητικοῦ εἰς τὸ περὶ ἐκτιχόν* fecisse paulatim, catalogo talium verborum factum est qualem praeter alios grammaticos Priscianus tradidit I p. 392 sq. ubi quae enumerantur ex 'vetustissimorum' usu verba, ea non omnia certis exemplis licet inlustrare (Neuius II 269 sq.) nec sane omnia Plautinis. opinandi et arbitrandi verba multis multarum fabularum locis comprobantur, *pacisce* et *congraecem* tantum in Bacchidibus apparent, illud restitutum contra codices, hoc servatum in libris sine metri necessitate. *utilito* frequens est in Catoniana rerum rusticarum farragine; ibidem c. 151, 4 (p. 96, 3 K.) *nascere* traditum

1) [Ribbeckius mss. Rhen. XXXVIII p. 453 *ibo et pudicitiam egomet comitem duxero*].

est. de imperativo *seque* Kochius egit Mus. Rhen. XXV 617, idem in Fleckeiseni annali CVII p. 840 infinitivum *comminiscere* vindicavit Aululariae versu 69, non valde probabiliter ante v. 76. apud Catonem r. r. 5, 6 (p. 17, 23) *opsequito* ex codice Marciano adnotavit Politianus, 49, 2 (p. 51, 17) *persequito* testium consensu efficitur. quibus fortasse addendus Plauti versus Cist. II 1, 55 *sed tamen ibo et persequam, amens ne quid faciat. cauto opust* (*persequar* codd., et certe versus sunt recte conformati quos damnat Muellerus pros. p. 38); Cist. III 1 *seque me* Kochius. his et aliis a Plauto non alienis addere volo moderandi verbum. nam quod Mil. 270 codices praebent *ego voci moderabo meae*, id mutatum est postquam in palimpsesto apparuit *moderabor*. sed *moderat* Pacuvium et Accium scripsisse scimus et *moderanto* in lege Ciceroniana legitur (de leg. II 22). Plautum contendo *moderes* scripsisse eo Curculionis versu quo traditum est *modereris* (traditum ut *paciscere sequere* alia pro diversi generis formis) et nihil non temptatum in ceteris versiculi vocabulis inmutandis (nuperrima Hasperi coniectura in indice philologo 1883 p. 117), scripsisse ergo Curc. v. 200

hócine fieri ut inmodestis híc te moderes móribus!

nam sanissima sunt omnia optimeque dicta et praeter cetera *fieri* et *hic*. apparet igitur Plautum, quem *moderari* cum accusativo nusquam coniunxisse rectissime observavit Langenus symb. p. 231, significationi propria activae formam quoque convenire voluisse, ergo non *se moderari* dixisse sed *se moderare* ut Pacuvius v. 306 R. *neque tuóm te ingenium moderat neque fraternum ira exilium levat* et Accius v. 303 *viden ut te impietas stimulat nec moderat metus?* cf. Cicero l. s. *popularem laetitiam — moderanto*.

Nota est particulae *ne* significatio qualis in hoc Curculionis versu apparet, media illa inter interrogativam et, cuius vim et usum egregia commentatione ephemeridi philologiae Americanorum (vol. II 5) inserta Mintonus Warren nuper comprobavit, affirmativam. qui quoniam veritatem plane oblivione obrutam resuscitavit, aliis ut sit ipsius vestigia insistentibus potestatem dedit reliquias oblitteratas hic illic retegendi. ergo breviter pauca indicabo quae, quantum video, Warrenus non tetigit. Most. 508 nihil potest aptius esse quam exclamare, non interrogare Tranionem: *hicíne percussit! guttam haud habeo sanguinis*. v. 580 hoc suadent libri ut scribamus: *reddeturne igitur faenus?* Tranio. *Reddeturne, abi* (*reddetur nunc abi* codd.) eadem ratione qua *egone?* excipi solet responso *tunc*.

cui generi addendum videtur Cas. II 3, 49: Cleostratae dicenti malam rem sibi quaerere Archidamum senem hic regerit *égone?* Cl. *tune. aut quid friguttis? quid istuc tam cupide petis?* (tu nam quid codd.) etiam Pers. 220 (Paegn. *itanest?* S. *itanest*) eadem ratione respondetur, et delendum est interrogationis signum post v. 475: *súmne probus, sum lepidus civis, qui Atticam hodie civitatem | maxumam maiorem feci atque auxi civi femina.* interroganti non omittenda erat secundo loco enclitica. denique acumen quod Truculenti versibus 756. 757 (IV 2, 43. 44) inesse sentimus, ambigua hac particulae *ne* significatione effici moneo: interrogavit Diniarchus, praefatus uno verbo se elocuturum: *mittin me intro?* Astaphium quasi adfirmaverit ille insequitur: *mendax es, abi: | únum aiebas, tria dixisti verba, atque ea mendacia.* eiusdem generis talia sunt: Asin. 579 *argenti viginti minas habesne?* L. *hariolare*¹⁾ (Cist. IV 2, 80); Cas. V 4, 13 O. *times ecastor.* A. *egone?* O. *haud mentire hercle,* et alia quae contulit Gronovius ad Cist. II 1, 31 quaeque docere poterant etiam quaestionem ipsam aut mendacium appellari posse aut vere dictum, ut Rud. 341 Trachalioni quaerenti *non venit?* respondet Ampelisca *vera praedicas.*

Singulare est quod in eadem Rudente olim lectum esse persuasum habeo v. 977:

in mari inventust communi. G. *esne inpudenter inpudens?*
namque haec sunt in libris:

in mari inventust commune est. G. *ne inpudenter inpudens.*
scripsit Fleckeisenus:

in mari inventust. G. *ne [tu homo's] inpudenter inpudens.*
haec autem antecesserunt: Gripus. *Máre quidem commune certost omnibus.* Trachalio. *Adsentio: qui minus hunc communem quaeso mihi esse oportet vidulum?* *in mari inventust communi.* frequentissimum esse *sumne* (ut 1184 *súmne ego sceléstus qui illunc hódie excepi vidulum?*) omnes sciunt.

Inepte eiusdem fabulae versu 752 Labrax leno, postquam Trachalio utramque puellam esse oportere dixit liberam, interrogat: *túae istae sunt?*, respondet ille: *cóntende ergo, utér sit tergo — vérior;* neque quicquam proficiunt correcturae ad hiatum removendum excogitatae a Camerario (*tuaene istae sunt?*) et Fleckeiseno (ep. cr.

1) Non spernendae sunt glossae a Loewio adlatae prodr. p. 10, certe non abiiciendae consonantis primitivae reliquiae. cf. Kochius Mus. Rhen. XXV 617. H. Schenkl stud. Plaut. p. 8.

XVII *tuae sunt istae?* cf. Muellerus pros. p. 711). nemini alii, nedum sibi, vindicare studuerat Trachalio puellas, sed libertati. negare debuit leno ingenuas esse et negasse eum docet servuli responsum. ergo *nugas istas esse dixerit ille, vel potius tricas istas sunt.* cf. Men. 86 *nugas sunt eae.*

Traditam in libris lectionem, ut supra occepi, defensurus sum Menaechmorum versu 249. ubi quod ex Camerarii coniectura Ritschelius recepit *dictum facessas doctum et discaveas malo*, eo poetae manum restitutam esse credi non posse ipse adnotavit. quae alii excogitaverunt (cf. Vssingius p. 403, qui versum misere corruptum esse arbitratur) nihil opus est aut referre aut refutare, quoniam sententia nulla sanior est quam quae legitur in codicibus. servavit verba tradita unus Vahlenus, ut tacendum mihi fuerit nisi leviusculum aliquid de sententiae interpunctione addendum esse videam. quam sic distinctam praebet Vahleni editio:

*dictum facessas: datum edis; caveas malo,
molestus ne sis: non tuo hoc fiet modo.*

sed non duo componuntur (*dictum facessas: datum edis*), ut tertium (*caveas malo*) cum sequenti versu coniungatur, sed tria ista inter se arte copulata absolutum sensum efficiunt:

*dictum facessas, datum edis, caveas malo. —
molestus ne sis, non tuo hoc fiet modo.*

nimirum quam brevissimo in conspectu ponit Menaechmus et complectitur omnia quae servulo ad recte vivendum scire et facere opus sit. respondet ille: *hem, istoc enim verbo esse me servom scio: non potuit paucis plura plane proloqui.* audivit dicto parendum esse, quod ab ero accipiat edendum, malo cavendum i. e. linguae parcendum esse. similis est tripertitae orationis brevitās v. 401 (395) *prandi in navi, inde huc egressus sum, te conveni.* iam quod ad hiatum attinet, qualem ego Plauto non imputo, scribant quibus placet *edis datum.* mihi placet intactum relinquere quod fortasse in exemplum relinquetur rei aliquando cognoscendae. interim recordari. lectorem iubeo anapaestos Truculenti v. 571 (II 7, 18) *des quantum vis, nusquam apparet neque datorī neque accēptrici,* 'qui non constat versus nisi producta prima in datorī. qua ex re vetustissimis Latinis idem in hoc vocabulo iuris aut licentiae fuisse concludo quod in *statu statura statim*, quo Graeci *δωτῆρας* et *δοτῆρας* variarunt'. verba sunt Buecheleri ex indice Bonnensi 1878/79 p. 24.

Item ad codices redeundum, non in vulgari lectione persistendum videtur alio eiusdem fabulae loco qui est in cantico alterius Menaechmi v. 571 sq. (558 V.). qui dum clientes non pauperes et bonos sollicitis patronis uti praedicat, sed eos *qui neque leges neque aequom bonum usquam colunt*, sic pergit in describendis eius generis hominum moribus v. 580 (568 V.):

*datum denegant quod datumst, litum pleni,
rapaces, viri fraudulenti,
qui aut fdenore aut periuriis*

583 *habent rem paratam: mens est in querelis.*

quae ultima est sententiola, apte comparatur cum similibus a Brixio: sic Persae personati animus est in navi (Pers. 709), coqui Terentiani animus in patinis (Eun. IV 7, 46). ergo litigatoris istius mens quasi habitat in querellis. quas vero querellas intellegamus? certe iudiciales. ad defraudatores querellas hoc sensu referri non posse Brixius sensit: rettulit ad expostulationes eorum quibus fraus facta sit. quod sententiae contrarium esse manifestum est. ipse autem indicavit, querellarum in vetustiore latinitate, i. e. ante Petronium (c. 15), non apparere significatum ex usu forensi posteriorum temporum derivatum. quem ad Plautinam aetatem pertinere posse negant iuris periti. omnino vox quantum video nec Plautina nec lecta ante Lucretium, rei constanter adhibetur litis vocabulum. atque ne traditum quidem est *in querelis*, sed in CD hoc legitur: *mensae inquo ire lis*, idem fere secunda manus in B intulit, cuius de pristina lectione accuratius nos edocuit Spengelius libri nuper editi p. 247: *mensę inquo* re Lis*, qui post o erasum esse a vel n vel e tradit (*mensę inquo re Lis* Ritscheliu enotaverat). apparere puto hoc subesse librorum scripturae: *mens est in qua re lis* i. e. in ea re in qua lis est mens est illorum, eis in rebus operam suam libentissime conlocant quae praebeant aliquam litigandi materiam et occasionem. hic acquiescendum foret nisi Ambrosiani hanc enotatam haberemus scripturam, quae ut mutilata est ita certa ratione supplenda et confirmabit Palatinorum scripturam et confutabit: nempe NQVOL apparuit in A Ritschelio. unde profectus Bergkii in indice Halensi a. 1862/63 p. 8 (cf. ind. 1862 p. 9) magna et irrita molitus est, recte tamen perspiciebat ille querellarum mentionem ferri non posse. nos vocabuli quod unum expectamus initium L litteram esse concludemus et hanc Ambrosiani scripturam restituemus: *mens est in quo lis est*, quo ipsam Plauti

manum restitutam esse confidimus. pergit autem v. 586 (570): *quibus ubi dicitur dies, simul patronis dicitur*: nam et necessarium est in initio pronomen nec ferri potest aut *uiris ubi*, quod in BC traditum est (*his viris* Bergk), aut *iuris* quod in Vaticano: *illis* Lambinus.

Alio loco litterarum ductus in Ambrosiano comparentes supplemento suo in integrum restituam. de Pseuduli v. 933 quem unus servavit codex rescriptus haec tradit Loewius Anal. Pl. p. 170:

‘v. 933 haec legi: QVIMAGISTERMIHIESAN^{2-31.} — DEROV^{(B)P}TSCIAS^I.
magister bene repperit Buggeus. restat iam vox antepaenultima, quam *superavero* verbo synonymam esse patet. non habeo quod omni ex parte litteris enotatis sufficiat. inter N autem et D spatio contineri possunt RI vel ELI vel TV vel HI vel similes litterae. elucet scripsisse Plautum:

*tē quoque etidē dolis atque mendaciis,
quī magister mihi es, dē[tī]dibo, ut scias.*

quod si R litteram revera in codice extare iterata examinatio docuerit, aut corruptam esse aut *antidiero* substituendum esse consequetur. nota sunt locutionis exempla: Cas. II 3, 9 *nam postquam amo Casinam, magis niteo, munditiis munditiam antidero* (ut pridem restitutum est) Bacch. 1089 *solus ego omnis longe antidero stultitia et moribus indoctis* Pers. 779 *solus ego omnibus antidero facile miserum hominum ut vivam* (ubi optime Ritschellius: ‘omnis nescio an usus Plautinus postulet’) Cist. II 1, 3 *qui omnes homines supero antidero cruciabilitatibus animi* Trin. 545 *Campanus genus | multo Surorum iam antidit patientiam* (patientia codd.).

Quae proxime sequitur in eadem fabula scaena fere incipit a versu qui nondum correctus legitur quoniam ut Menaechmorum loco quem modo tractavimus corruptelae facilis quae videbatur correctio esse recepta est. Pseudulus Ballionem conspiciens compellat Simmiam: *heus tu, nunc occasiost et tempus, tum ille: tecum sentio*. iterum Pseudulus, ut in B scriptum est (v. 959):

ingredere in viam dolos ego et hic in insidiis ero

quocum consentiunt CD, nisi quod *dolos et ego et* in illis legitur. atque Ritschellius quidem evidenter emendavit *egomet*. in codicibus correctum est *dolis*, cui Ritschellius *dolo* substituit, ut iam legatur

ingredere in viam dolo: egomet hic in insidiis ero.

in viam et proprio sensu accipi potest et translato ut Trin. 4

Curc. 31 Mil. 793. si translato accipitur, superfluum est *dolo*, si proprio, mirifice languet; praeterea *hic* minime flagitat oppositam sibi loci notionem, quoniam gestu suo insidiarum locum actor indicare solet. *dolos* recte traditum est, corruptum *viam*. transpone *in dolos viam* et corrige:

ingredere in dolos tu iam: egomet hic in insidis ero.

similiter locutus est Poen. III 3, 41 *ut ingrediuntur docte in suco-phantiam*, consimiliter Mil. 357 *age nunc iam insiste in dolos: ego huc protul recedam*. qui locus in memoriam revocat eiusdem Militis scaenam III 4 extremam, ubi ut illic de partibus inter actores dispertiendis res est. Periplecomenus senex postquam mulierculis conducendis et instruendis operam se daturum pollicitus est, Pleusicli adulescenti de sua parte ulterius sciscitanti Palaestrio haec respondet (810):

ego enim dicam tūm quando usus pōscet. intered tace,

ut nunc etiam hic agit actutum partis defendas tuas.

nam sic corruptum codices exhibent alterum versum; discrepant eo quod pro *nunc* in CD legitur *cum*. quo nisus Ritschelius scripsit *ut tum, quom etiam hic aget*, Ribbeckius *at tum quom rem hic aget*, Vssingius cum Schmidtio *ut tum quom etiam hic agit, [tu] actutum*. adnotavit idem: '*hic Periplecomenus est; sed nec etiam nec actutum apte dicitur*'. quorum quod primo loco posuit, et verum est et ab omnibus intellectum; quod tertio verissimum; quod secundo non verum: nam apte dictum est *etiam hic* quoniam et Palaestrio et Philocomasium iam egerunt, Pleusicli agendum erit: aget nunc etiam Periplecomenus. nihil hic corruptum est praeter *agit* quod non a *cum* aliquo pendet sed ab *ut*. desideratur quod pronomini *hic* opponatur suppletum a Schmidtio *tu*. ergo qui intellegere volt sententiam, dissolvat in particulas suas adverbium pro *tum* vel *deinde* ut positum est soloece positum:

ut nunc etiam hic agat ac tu tum partis defendas tuas.

Periplecomeni orationem in eiusdem actus prima scaena non minus leni emendatione persanabo. nam quod traditum est v. 678 in B:

liberae sunt aedis liber sum autem ego met uolo libere,*

eorum verborum postremum in *vivere* corrigendum esse Hauptius vidit (opusc. III 400) et adnotata est in margine codicis B varia lectio *bibere*. ergo ex archetypi correctione fortasse repetendum quod in CD legitur *ego me tuuolo libere*. quae praeterea muta-

verunt Ritschelius (*liberum*), Hauptius (*liberum autem me v. v.*), Ribbeckius (*liberum egomet me*), Buggius (*liber autem*) ea aut non tangunt vulnus aut non recte ei medentur. scripsit poeta:

liberae sunt aëdes, liber sum autem ego: mei volo vivere
et pergit Periplecomenus v. 683: *hercle vero liberum esse me id*
multo lepidius. non minus certum mihi videtur, quod fortasse non
item aliis videbitur, eiusdem fabulae v. 451 non scripsisse poetam:

Phil. *hosticum hoc mihi*

domiciliumst, Athenis domus est. Scel. At erus [hic]. Phil. ego
istam domum

neque moror neque vos e. q. s.

ut post Bothium et Ritschelium omnes edunt, interrumpentes continentem Philocomasii orationem languidissimo Sceledri dicto ceterum violentissimi. scilicet in libris hoc habes: *Athenis domus est acherusa ego istam domum (ac erus ego CD)*; unde hoc potius Plauto reddendum est: *Athenis domus est Atticis, ego istam domum e. q. s.*; cf. v. 100 *Athenis Atticis* et frequenter ut notum est.

Prope finem fabulae v. 1336

téptabam spiraret an non. aurem admotam oportuit
satis memorabile est codicum corruptelam *aurem at nostam* (sic CD, aut *eum ad nostam* B) eo potius ducere ut scribamus *aurem adpostam oportuit*: memorabile, nam concisis istis participiorum formis in dactylico demum metro civitas data est (Plautus *suppostrix* Truc. 763, sed *supposita* Epid. 490), a Lucilio potissimum et Lucretio, qui etiam simplici *postus* usus est, quod ante eum vitasse videntur. Ennium scimus *repostos* scripsisse (Serv. Aen. I 26), unde sumpsit Horatius (epod. 9, 1), ne illicitam sibi et Archilocho solutionem admitteret, primus ille aequalium poetarum et semel: nam et in carminibus et in sermonibus saepe plenas formas posuit, Vergilius concisas non ante Aeneidem.

Nomina propria, quale modo restituimus, in Plauti libris fere non afflixit tam inmedicabili vulnere temporum iniuria, quam e. g. factum crebro videmus in Propertio. plerumque aut graeci nominis non intellecta forma, ut in *Mostellariae* loco quem primum in hac commentatiuncula posui, aut antiquius quoddam flectendi sive scribendi genus errori ansam dedit. huc pertinet quod in *Poenulo* legitur II 25 (473 Ritschelii opusc. V p. 561) *de illac pugna pentetronica*: nominis scilicet primum elementum esse graecum *πεντρο-*, id Gronovius intellexit ut par erat, qui scripsit *ptenor-*

nithica (*pterornithica* Heraldus praeierat); Ritscheliuss dubitanter *ptenanthropica*. et magis lepide formatum est et magis nisi fallor Plautine, quod ad librorum scripturam propius accedit, *ptenolatronica*: sic miles Antaemonide non minus gloriosus centum se homines occidisse praedicat in *Scytholatronia* Mil. 43. item graeco nomine obscurato depravatum esse opinor Asinariae versum 656. quo loco Argyrippus adulescens Leonidae servo viginti minas in crimina ostendenti sic subblanditur (654 sq.):

*di te servassint semper,
custós erilis, decus popli, thensaurus copiarum,
salus interioris corporis amorisque imperator.*

interioris corporis tolerarunt priorum temporum critici plerique et Fleckeisenus; corruptum esse cum manifestum est (nec dubitarunt novissimi editores Goetzius Loewius Vssingius, cf. Muellerus pros. p. 211), tum codicis B scriptura confirmat qui pro *corporis* praebet *hominis*. nec recte factum videtur quod a D E profecti Goetzius et Loewius proposuerunt *salus vitae cordis corporis*; ne id quidem laudamus quod olim utramque scripturam inter se conciliandam esse putavit Goetzius: laudandus eo quidem nomine Vssingius, quod unum *hominis* re vera traditum esse intellexit. apparet enim numeris sustinendis inductum esse *corporis*. in his igitur *hominis amorisque imperator* quid lateat quaerentes particula 'amori' subiecta docet non item separate positum esse amoris imperatorem atque decus populi et thensaurum copiarum, sed coniunctum fuisse amorem cum alio eiusdem generis nomine. ergo scripsisse conicimus poetam *Hymenis Amorisque imperator* et duo nomina iuxta posuisse ut postea Ovidius fecit (met. I 480) *nec quid Hymen, quid Amor, quid sint conubia curat*. interrogabis quid meretrici cum Hymenaeo: eadem ratione dictum sit qua *πολυύμενον* vocasse videtur eiusdem farinae puellam Anacreo (frg. 159: *πολύυμνον* ut legit Eustathius non quadrat ad *πανδοσίαν* et *λεωφόρον*: formatum illud ut *πολυλίμενος*), qua *talassio talassio* clamatur in Vergiliano poemate catal. 13 (5), 16, qua Petroni capite 26 Gitonis et virgunculae nuptiae celebrantur. sed Plautus etiam Cist. I 1, 45 lenam de Gymnasio sua sic loquentem facit: *haec quidem ecastor cottidie viro nubet nupsitque hodie, nubet mox noctu*. sic in Casinae prologo v. 85 *argentum si quis dederit, ut ego suspicor, ultro ibit nuptum, non manebit auspices*. praeterea Philaenium suam eadem lege possidere cupit Argyrippus qua in Truculento Babylonensis

miles qui quasi uxorem sibi habebat anno Phronesium (392, II 4, 38). Hymenis aut Hymenaei alias apud Plautum mentionem non fieri minime mirum est: cantatur Hymenaeus ut in Menandrea aliqua fabula (schol. Ar. Av. 1736) Cas. IV 3 in veris scilicet nuptiis, ubi postquam identidem decantarunt *Hymen o hymenaeae io!* (codices v. 3 et v. 10 coire videntur in *Hymen o hymenaeae io hymen*), sic lamentatur senex libidinosus (v. 11):

*périi hercle ego misér: dirupi mé cantando 'hymendee io',
et illo morbo quo dirumpi cupio non fit copia,*

nam sic corrigenda quae leguntur in libris *cantando hymenaeum licet* | *illo morbo q. d. c. non est copia.* sed redeamus ad Asinariae versum cuius emendandum restat initium: *salus interioris.* quod cum sine dubio nominativum vel vocativum contineat altero nomine simili ratione determinatum atque quae praecedunt *custos erilis, decus popli, thesaurus copiarum*, tam multa cogitari possunt quae et per se probabilia sint et ad traditos litterarum ductus prope accedant, ut incerta evadat emendatio. quod proponam altioris generis elocutioni qua in blanditiis istis componendis uti videmus poetam bene convenit:

salus maeroris, Hýmenis Amórisque impérator.

maeroris vocabulum Plauto frequentatum est et de amoris miseriis usurpatum e. g. Epid. 105 *meum maerorum meumque amorum summam edictavi tibi* et Cist. I 1, 61 sq.:

*méd excrucio, méa Gymnasium, mále mihist, male mdcero,
dóleo ab animo, dóleo ab oculis, dóleo ab aegritudine:
quíd ego dicam ntsi stultitia meá me in maerorém rapi?*

Non graviore mutatione, sed fortasse audaciore emendare conabor Epidici versum aliquem de quo mira multa protulerunt interpretes. Periphanes senex postquam ab Epidico se ludibrio habitum esse sensit, haec secum solus v. 517:

*quid nunc? qui in tantis positus sum sententiis,
ei seic data esse verba praesenti palam!*

sic Goetzius, qui in Ambrosiano legi refert *qui nunc quintantis positus seis sententis*; sequenti versu *eis* pro *ei* codices praeter A. qui in eisdem inter v. 517 et qui iure eum excipit intercedunt tres versus, eos et omittit Ambrosianus et interpolatos esse recte iudicatum est, nisi forte aliunde inlati sunt cum corruptelis. ipsum versum 517 aliorum commentis merito reiectis Gronovius rettulit ad populi scita sive senati consulta quibus auctoris Periphanis nomen

crebro fuerit praescriptum: quasi traditum legamus 'qui tot praescriptus sum sententiis'. alii emendare conati sunt: *qui tot vel tantis potitus sum sententiis, qui tantis auctus sum sententiis*. quibus rectiorem viam ingressus erat Gronovius, probe intellegens rerum publicarum usum et peritiam sibi adscribere Periphanem, qui pergit de Apoecide sodali loquens v. 522:

*ac me minoris facio prae illo, qui omnium
legum atque iurum fitor conditor cluet;*

nempe de utroque Epidicus v. 188 *iam ego me convortam in hirudinem atque eorum exsugebo sanguinem, | senati qui columen cluent*. unde profectus restituo: *qui in antis positus sum senatuis*. eadem metaphora Cleostrata Alcesimum (Cas. III 2, 6) appellat *senati columen, praesidium populi*, verbis eisdem quibus Epidicus elocuta, ut apud Terentium Ciceronem Horatium Senecam Octaviae scriptorem Silium legimus *columen familiae, rei publicae, rerum, Asiae, patriae, Ausonii regni*. sic Pindarus (Ol. 2, 81) ὃς Ἑκτορῆς ἔσφαλε, Τροίας ἄμαχον ἀστραβῇ χίονα, Archilochus in epigrammate A. P. VII 441

*ὑψηλοῦς Μεγάτιμον Ἀριστοφρόωντά τε Νάξου
χίονας, ὃ μεγάλη γὰρ, ὑπένερθεν ἔχεις*

ignotus poeta A. P. app. 220

*καὶ γὰρ ἐγὼ κελῶν εἶμ', ὃ ξένη, λείψανον οἴκων,
στῦλος ἐν Οἰνομάου πρὶν ποτ' ἐνοῦσα δόμοις* e. q. s.

cui facem praetulerat Euripides Iph. T. 57 *στῦλος γὰρ οἴκων εἰσὶ παῖδες ἄρσενες*, cf. v. 50. talibus exemplis accessit illud: *Lucili columella hic situ' Matrophanes* (Luc. 519). Plautum igitur non columen hoc loco vel columnam, sed ironico cum colore antas in comparisonem vocasse conicimus fere duas tantum in ipsis aedium frontibus positas. 'antae dictae sunt quadrae columnae' Non. p. 30; latera ostiorum dicit Festi epitomator p. 16, 15, cf. p. 8, 10. in litteris non ante Vitruvium legitur vocabulum, sed vetustum esse titulus docet CIL. I 577 (v. 12 *ex eo pariete antas duas ad mare vorsum proicito longas p. II crassas p. I*): fabrorum et architectorum in usu pridem fuisse certum est, apud scriptores desiderari non mirum, a librariis obscuratum et ita quidem ut factum videmus obscuratum esse consentaneum. de genetivo *senatuis* fortasse magis dubitabunt qui bis extare videant *senati*, plenior formam apud Plautum nusquam tradi (cf. Ritscheli opusc. IV p. 170); sed ne id quidem certum est scripseritne *senati* an *senatuis columen* istis locis poeta. *senat-*

tuos, non aliter, identidem legitur in epistula de Bacchanalibus, *senati* primum in Minuciorum sententia, in C. Poplici monumento *senatus*. testatur *senatus* inter alia Nonius p. 484 alique non pauci, *senatus domus fluctus* scribendum esse docuerunt Varro et Nigidius (Gell. IV 16), *anus* et grammatici et Terenti codices praebent Heaut. II 3, 46. eundem Terentium Hec. V 1, 9 scripsisse *ne nomen mi obstet quaestus* egregie intellexit Fleckeisenus, ubi *quaestus obstet* libri praebent, Donatus *quaestui*. idem Ad. V 4, 16 *nunc exacta aetate hoc fructi pro labore ab eis fero*, ubi Helenius Acro apud Charisium p. 130 *et huius fructus ut senatus veteres extulerunt*. certe Plautus et *frustratui sumptui usui* dixit et *usu*: Pseud. 305 *eho paenitetne quanto hic fuerit usui? | non est usu quisquam amator nisi qui perpetuat data* (cf. Buecheler. declin. p. 110 W.). quod si emendavimus versiculum, corruptelae indicia unus Ambrosianus praebet, in quo lectum est *quintantis* ('perdubia n priore') et *sententeis*. idem vero de verbo quoque controversiam movet, non *positus sum* exhibens sed *positus seis*: quod quoniam exquisitius est nec sane elocutionis legibus adversarium, non ausim sic praeterire: praesertim cum non prorsus recte *qui* — *positus sum* excipi videatur istis: *ei sic data esse verba*; rectius dicturus erat *mihi*, ut re aliter comparata coniecit Buechelerus. magis dubiam reddit pronominis formam ab Ambrosiani scriptura *ei* discrepans reliquorum *eis*. quare hanc demum suspicor integram et genuinam esse loci speciem:

*quid nunc? qui in antis positus sis senatus,
tibi sic data esse verba praesenti palam!*

deinde quod statim in primam personam transitum facit *ac me minoris facio prae illo* (nam in *atque me* non credo aliud latere), non aliter facit quam e. g. Pseudulus v. 394 sq. in EI aliam latere pronominis formam, quae ad ista *tis mis mi* (*sis* Prisc. II p. 2. 3 H.) accedat ex analogia recte formata quamque in linguae monumentis non extare ita tantum explices, ut usu et consuetudine eliminatam esse dicas: hanc non coniecturam esse volo sed quod factum esse possit indicatum. certe accurate considerandum est utrum secundum Buecheleri rationem (de declin. p. 113 W.) an ex pristina flexionis diversitate iudicandum sit de eis locis qui plane ostendunt Plautum novisse *tibi* monosyllabum praeter disyllabum. addo autem locis a Buechelero adlatis hos, quorum nullus non aliqua emendatione temptatus est: Curc. 271 *petas ne forte tibi even(i)at ma-*

gnūm malum (cf. Merc. 774) Capt. 558 *Hégio fit quód tibi ego dixi, gliscit rabies, cáve tibi* 572 *ésse ais? ego inquam. tūne huic credis? plūs quidém quam tibi aut mihi* (sic scilicet pronuntiandum ne claudicet versus) Poen. V 2, 95 *undé sum oriundus. dei dent tibi omnes quae velis* Cist. II 1, 33 *sátin tibi istuc in córde certumst? quin ego commentor quidem* (quem versum alia ratione non facile defendas). conferendi etiam Menaechmorum versus 738 (723 V.) *tun tibi hánc surreptam dicere audes quám mihi* et 827 (817 V.) *tibi aut adeo isti quae mihi molésta fit quoquó modo* (fit pro est posui; v. 389 (383) ad quem Vahlenus lectorem revocat scribendum censeo *égon te iussi cóquere? certo, tibi [mi] et parasitó tuo*). idem Buechelerus attendit ad eundem pronominis dativum *tibi* frequenter ante septenarii caesuram positum, quo loco frequentius etiam *mihi mi* legitur, cuius generis unum locum adscribam tribus de causis: primum quoniam emendandus est, nam sic legendum Mil. 1364 sq.:

PAL. *Cógitato idéntidem, tibi quám fidelis fúerim.*

si id facies, tum demum scibis, tibi qui bonus sit, qui malus.

PYRG. *Scio et perspexi saepe.* PAL. *Verum quom antehac, hodie maxume*

scies: immo hodie me tu om factum faxo post dices magis.

(PAL. altero loco addidi, ante *scies* delevi; 1367 *hodiern eorum* CD, *hodie eorum* B, reliqua secundum codices); deinde quia inter *scibis* et *scies* hic variatur ut inter *usui* et *usu* Pseud. 305. 306, inter *tibi* monosyllabum et disyllabum Capt. 558: item Pers. 218 *scies* 219 *scibis*, Capt. 265 *sciam* — *nescibo*, Bacch. 848 *faxo* 849 *fecero* (cf. Aul. 788. 789, Freti frg. ap. Gell. III 3, 8), Men. 745 *simitu* 748 *simul* aliaque et nota quae nec ignorare oportet neque oblivisci. denique v. 1365 pro *scibis tibi* in B legitur *sciusti*, errore ut videtur, sed non inmemorabili; sic in Ambrosiano Mil. 570 (*ignóscam tibi istuc*) exaratum est TIISTVC et superscriptum BI.

Aliam pronominis personalis formam non magis confidenter Plauto tribuam, quamquam disertum ei testimonium non deest. *calim* pro *clam* ab antiquis dictum esse legimus in Festi epitome p. 47, ut *nis pro nobis, sam pro suam, im pro eum*. differentia inter *nis* et *nobis* flexionis esse videtur qualis inter *eis* et *ibus*, *queis* et *quibus*; extritam consonantem Buechelerus innuit (de decl. p. 130 W.). nuper titulo latino vetustissimo *nois* et *vois* vindicare studuerunt Bréal in scholae Romanae Francogallorum miscellaneis

II p. 157 et Carolus Pauli altital. stud. p. 22. Plauto num tribuenda sint monosyllaba *nobis* et *vobis* tantum docere possunt si qui sunt versus qui admissa tali pronominis mensura nullam ultra praebeant depravationis suspicionem. ergo simpliciter subscribam quae eius generis deprehendisse mihi videor: Capt. 250 *em istuc si potes | mémoriter meminisse, inest spes nobis in hac astütia* (cf. Mueller. pros. p. 115), cf. 216 *vöbis sumus própter hanc rem quom quae vólumus nos*, sed repono lyrica de quibus dubitare liceat. Curc. 84 *ego nobis afferri cénsui. quin tú taces?* (*ferri* Fleckeisenus, cf. Men. 759 [750 V.]). Stich. 742 *mórem vobis geram mede deliciae, nam ita me Venus amoéna amet* (*morigerabor meae* Ritschelius). Rud. 1136 *vós tamen istaec, quidquid istic inerit, vobis habébítis* (*vos tum vobis istaec q. inerit isti h.* Fleckeisenus, cf. Muellerus p. 227). Merc. 699 *sed quisnam hinc a nobis éxit? aperitúr foris* (*hinc vel sed* omittunt) 988 *iam óbsecro hercle vöbis habete cüm porcis cum fiscina* (*vobiscum habete* Servius; *habete vobis* Acidalius). Poen. I 2, 12 *bináe singulis quae datae nobis ancillae* (*ancillae nobis* post Bothium legitur); V 2, 118 *pol istám rem vobis bene évenisse gaúdeo* (*bene vortisse* Muellerus p. 390). corrupti versus non pauci sunt, quorum emendatio facilius procedit adsumpto *nobis vobis* monosyllabo; sed his diutius immorari non iuvat: unum alterumve adferam ut Merc. 894, ubi codices: *nón longe hinc abést a nobis. quin ergo commonstras set ut vides*, ubi *sei vides* certum est, ut fortasse sequenti versui debetur ubi ante *videam* restituit Vssingius. delent post Guyetum *ergo*, quo aegre caremus (cf. 582 *quin ergo imus?* all.); fortasse *monstras* reponendum pro *commonstras*, quod et post *ergo* facile oriri potuit et ex v. 897 (*commonstrabo*) inferri. rasuram inter *a* et *nobis*, quae in B apparet, correcturae tribuas ex duplici lectione natae, qualem verborum contextum occupasse et alias frequenter videmus et v. 888. 941. item vocabulum aptum per se et bonum deleudum erat criticis Asin. 530 *écastor nobis periculum magnum et familiae portenditur*: Pylades magnum induxit, Bothius nobis — *et*. transponi potest *ecastor* post *periculum*; item v. 482 *tibi quidem supplicium, cárnufex, de nobis detur? atque etiam e. q. s.*, ut versus fiat, *detur* post *cárnufex*. denique Poen. V 4, 43 *séd quis homost? amicus vobis. qui quidem inimicus non sit* in Ambrosiano legitur, in reliquis aut *i. non est* aut *non inimicus est*: reposito *siet* pro *sit* et pronuntiato *vobis* monosyllabo optimus evadet versus. haec esse credo quae ex Plauti fabulis adferri in rem pos-

sint; unum addo, in Terenti Phormione II 3, 71 postquam Phormio dixit *proximo iussast dari* quod Demipho respondet: *ita, próximo quidem: ad nos unde aut quam ob rem?* (*ohe*), neque ad nos neque at nos me quidem intellegere: si *at nobis* legas, recta sit sententia. alia ex Terentio quantum scio non possunt adferri. nam Hec. III 3, 20 *omnibus nobis ut res dant sese, ita magni atque humiles sumus* dactylus excusari potest, quamquam Lachmanno *se* scribendum videbatur pro *sese*, cf. ad Lucr. p. 116. *at nos*, ut hoc addam, pro quo traditum est *ad nos*, restituendum est Stich. 694, ubi fere omititur cum editione principe; ecce locus in transcurso emendatus, cuius in mentem venit dum finem imponere volo disputationi meae (v. 693 sq.): *suum quemque decet: quibus divitiae domi sunt, scaphiis cantharis | batiacis bibunt, et nos nostro Samiolo potério. | tamen nos bibimus, tamen efficimus pro opibus nostra moenia.*

Subiciam autem, id quod faciendum videtur ei qui hoc scribendi genere usus sit, laterculum locorum Plauti de quibus novi aliquid protulerim. quod si quid prolatum est forte ab alio occupatum, veniam petimus et vicissim facile dabimus.

Amph. 549 sq. p. 572; 930 p. 573. *Asin.* 68 sq. p. 564; 482 p. 586; 530 p. 586; 579 p. 574; 656 p. 581. *Aul.* 197 p. 566. *Bacch.* 912 p. 559. *Capt.* 250 p. 586; 558. 572 p. 585. *Cas.* II 3, 49 p. 574; IV 3, 11 p. 582. *Cist.* I 1, 61 sq. p. 582; II 1, 33 p. 585; II 1, 55 p. 574. *Curc.* 84 p. 586; 200 p. 574; 271 p. 584. *Epid.* 65 p. 567; 517 p. 582; 518 p. 582. *Men.* 249 p. 575; 389 p. 585; 584 p. 576; 585 p. 576; 738. 827 p. 585. *Merc.* 699 p. 586; 894. 988 p. 586. *Mil.* 451 p. 579; 678 p. 578; 810 p. 578; 1336 p. 579; 1364 sq. p. 585. *Most.* 38 sq. p. 564 sq.; 57 p. 566; 65 p. 567; 274 sq. p. 562; 358 p. 568; 475 sq. p. 562; 508 p. 573; 580 p. 573; 852 p. 567; 1149 p. 559 sq. *Pers.* 220. 475 p. 574. *Poen.* I 1, 9 p. 556; I 2, 12 p. 586; II 25 p. 580; V 2, 95 p. 585; V 2, 118 p. 586; V 4, 43 p. 586. *Pseud.* 412 p. 563; 933 p. 577; 959 p. 577. *Rud.* 752. 977 p. 574; 1136 p. 586. *Stich.* 420 p. 567; 695 p. 587; 742 p. 586. *Trin.* 706 p. 561. *Truc.* 82. 319 p. 571; 756. 757 p. 574; 859 p. 570; 891 p. 570; 892 p. 569.

Scr. Kiliae mense Iunio.

FRIDERICUS LEO.

ZU CICEROS BRIEFEN AN ATTICUS.

Die nachfolgenden Bemerkungen zum XII. und XIII. Buch der Briefe Ciceros an Atticus haben den Zweck, Ort und Zeit der Abfassung dieser Briefe, soweit es möglich ist, festzustellen. Die ersten 34 Briefe des XII. Buches habe ich nach diesen Gesichtspunkten besprochen im Programm des Friedrichs-Werderschen Gymnasiums zu Berlin, Ostern 1883¹⁾, und hierbei darauf aufmerksam gemacht, dass die handschriftliche Ueberlieferung dieser beiden Bücher für die Abgrenzung der einzelnen Briefe keinerlei Handhabe bietet, wir also berechtigt sind, die Briefe nöthigenfalls anders abzutheilen, als es gewöhnlich geschieht (s. daselbst S. 13).

Mit Recht hat schon C. G. Schütz XII 35, 1 zu 34 gezogen, so dass der neue Brief beginnt mit *antequam proxime discessi* (M). 35, 2 hat aber einen zu unbestimmten Inhalt, als dass es ein besonderer Brief sein könnte. Wir erwarten, dass Cicero zunächst ganz allgemein gehaltene Aufforderung an Atticus, zu erwägen, unter welchen Bedingungen das seiner verstorbenen Tochter Tullia zu errichtende Denkmal ein *fanum* werden könne, sich auch in bestimmten einzelnen Wünschen äussert, was nach der jetzigen Abgrenzung erst im 36. Briefe geschieht. Besonders ist es unwahrscheinlich, dass Cicero zwar 35 von dem Denkmalsgesetze sprechen, aber erst im folgenden Briefe Atticus bitten sollte, es zu lesen und ihm mitzutheilen (36, 1). Auch hat 36 durchaus den Charakter eines ersten Briefes von dem neuen Aufenthaltsorte; ein Schreiben des Atticus liegt noch nicht vor. 35, 2 und 36 sind also zu einem einzigen Briefe zu vereinigen. Dieser und die folgenden Briefe bis 44, denen XIII 26 anzuschliessen ist, weil sich dieser Brief mit dem Inhalte jener augenscheinlich aufs mannigfachste berührt, sind im Mai 45 in Astura geschrieben, wie schon v. Gruber (*Quaestio*

1) Einige Briefe des XV. Buches habe ich in dieser Weise behandelt in meinem Beitrag zur 'Festschrift zu der zweiten Säcularfeier des Friedrichs-Werderschen Gymnasiums', Berlin 1881, S. 225 ff.

de tempore atque serie epistolarum Ciceronis, Stralsund 1836 S. 25 f.) aus XII 39 § 2, 40 § 3, 45 § 2 und XIII 26, 2 geschlossen hat.

In dieser Reihe ist zunächst XII 38 in zwei Briefe zu zerlegen. Denn zu Anfang von 38 erfahren wir ausdrücklich, dass Cicero an diesem Tage von Atticus keinen Brief erhielt. Und doch heisst es § 3 *quod putas oportere . . . graviusque quosdam scribis de me loqui*; § 4 *ut scribis tibi Othonem dixisse . . . quamvis ab iis abhorreas ut scribis*. Dies kann sich nur auf den Brief des Atticus beziehen, mit welchem er Ciceros Brief XII 37 beantwortet. Denn das Ergebniss der Anfrage bei Otho, zu der ihn Cicero 37, 2 auffordert, liegt 38, 4 vor. Ebenso sind die Worte über Drusus in 38, 4 hervorgerufen durch eine sich auf ihn beziehende Aeusserung des Atticus aus Anlass von Ciceros Bemerkung 37, 2. Dasselbe Verhältniss scheint stattzufinden zwischen 37, 4 *quod me a maestitia avocas* und der diesbezüglichen Ausführung Ciceros 38, 3 und 4. Als Schluss eines Briefes sind erkennbar die Worte *tu, quoniam necesse nihil est, sic scribes aliquid, si vacabis* (§ 2). Dadurch dass nun 38, 1 und 2 am Tage nach 37, dagegen 38, 3 und 4 erst am zweiten Tage nach 37 geschrieben ist, erhalten wir erst die Zeit, die nothwendig ist, wenn des Atticus Erwiderung auf 37 soll berücksichtigt werden können (s. Progr. S. 22). Aus demselben Grunde kann Cicero eine Aeusserung des Atticus über Asinius Pollio 39, 1 nur dann erwarten, wenn zwischen seiner ersten Erwähnung des Pollio (38, 2) und jener zweiten ein Tag dazwischen liegt, nämlich der, an welchem 38, 3 und 4 geschrieben wurde.

Weiterhin ist die überlieferte Reihenfolge der Briefe nicht diejenige, in der sie geschrieben wurden. Denn 43 a. E. schreibt Cicero mit Bezug auf den Ort, an welchem das Denkmal der Tullia errichtet werden sollte: *sed ut ad te heri scripsi, considerabis etiam de Tusculano*. Dies kann sich nur beziehen auf 41, 3 *sin autem tibi Tusculanum placet, ut significasti quibusdam litteris, tibi assentiar*. Und dass die Reihenfolge in der That ist: 42, 41, 43, 44, zeigt die sich erst bei dieser Ordnung ergebende zunehmende Bestimmtheit von Ciceros Entschluss, wohin er nach den Iden gehen wolle: 42, 3 — 41, 1 — 43, 1 — 44, 3. Dann ist jedoch der Schluss von 42 von *venerat mihi in mentem* an zu 43 zu nehmen. Denn aus diesen Worten geht hervor, dass Cicero zu der Zeit, da sie geschrieben wurden, von dem Aufenthalt des Atticus schon Gewissheit hatte, sie können also nicht vor, sondern müssen nach 41, 1

geschrieben sein (*scire volebam ubi esses, si abes aut afuturus esse, quando rediturus esses*). Nebenbei sei bemerkt, dass 43, 1 statt *scies ante utrumque*, das trotz der Sinnlosigkeit des Ausdrucks durch alle Ausgaben geht, *scies ante utrum* (vgl. 41, 1) zu lesen und *que* entweder zu streichen oder zu den folgenden Worten zu nehmen ist, zu deren Enträthselung es vielleicht beitragen kann.

Auf XII 44 folgt XIII 26. Denn hier lassen die Worte *faciam te statim certiore* und Ciceros Bitte, Atticus solle einen Brief fertig machen und ihm entgeschicken (*tu litteras conficies*), die Abreise von Astura als unmittelbar bevorstehend erkennen. Zu XII 44, 3 *scies igitur fortasse cras, summum perendie* passt dann am nächsten Tage *sed cras scies* (XIII 26 a. E.). Auch zeigen Ciceros Aeusserungen zu Anfang von XIII 26, die sich auf den Erwerb eines Gartengrundstücks bei Rom für das Denkmal der Tullia beziehen, im Vergleich zu den dieselbe Angelegenheit betreffenden in XII 44, 2 eine weitere, entschiedenere Stufe der Erwägungen und des Entschlusses. Mit den Worten *revolvor identidem in Tusculanum* (XIII 26, 1) ist erinnert an XII 41, 3 — 43, 2 — 44, 2. — Hieraus ergibt sich die sichere Herstellung der Worte, die im Med. lauten: *proficiscar hinc, ne relictus videar; quo autem lanio conor equidem in Tusculanum*. Statt *lanio* liest man mit Malaspina *Lanuvium* und lässt Cicero fragen: *Quo autem? Lanuvium?*, während dieser Ort als letztes Ziel der Reise gar nicht in Betracht kommt, vielmehr auf der Reise nach Rom oder Tusculum — und nur zwischen diesen beiden Orten will sich Cicero noch entscheiden — am Wege lag. Und Ciceros Absicht, Lanuvium zu berühren, ist, wie das Ende des Briefes zeigt, durchaus nicht mehr fraglich. Geradezu abgeschmackt aber ist es, wenn Wesenberg liest: *quo autem? Lanuvium; conor equidem in Tusculanum*, also Cicero die zweifelnde Frage, die er aufwirft, sich auch gleich selbst beantworten lässt. Aus *lanio* ist vielmehr mit der editio princeps Romana herzustellen *Lanuvio* und zu lesen: *quo autem? Lanuvio conor equidem in Tusculanum*. Die Voranstellung von *Lanuvio* erinnert Atticus daran, dass er schon weiss, Cicero wolle zunächst jedenfalls nach Lanuvium (XII 41, 1; 43, 1; 44, 3), um hier einen Tag zu verweilen.

Der Brief, mit welchem er seiner Ankündigung von 44, 3 (*scies igitur fortasse cras, summum perendie*) und XIII 26, 2 (*sed cras scies*) entspricht, ist XII 46, wo er nach den Eingangsworten *vincam opinor animum et Lanuvio pergam in Tusculanum* die

Gründe angiebt, warum er sich nun doch überwinden wolle, das Tusculanum wiederzusehen, obgleich mit demselben wegen des Todes der Tullia, die dort starb, für ihn die schmerzlichsten Erinnerungen verknüpft waren. Somit ist dieser Brief am Tage nach XIII 26 anzusetzen. Nun findet sich am Ende von XII 46 nichts, was auf den Schluss eines Briefes hindeutete. Ebensowenig eignen sich die ersten Worte von 47 zum Anfang eines Briefes, sondern enthalten die Folgerung aus dem 46 mitgetheilten Entschlusse. 'Ich habe mich entschlossen, von Lanuvium nach dem Tusculanum zu gehen, nicht nach Rom, du also wirst den Besuch, den du mir machen willst, ausführen, jedoch nur, wenn es dir nicht unbequem ist; kann doch, um was es sich für uns handelt, brieflich erledigt werden. Auch bin ich nöthigenfalls bereit nach Rom zu kommen. Hierüber also entscheide dich nach den Umständen.' Ferner lässt das Perfectum in *ut scripsisti* (47, 1) erkennen, dass der Brief des Atticus, auf den Cicero sich hiermit bezieht, nicht an dem Tage erst angekommen ist, an welchem Cicero diese Worte schreibt, während für *de Mustela ut scribis* und das Weitere ein eben angekommener Brief des Atticus vorliegt. Endlich schliesst Cicero die Erörterung über Mustela, Otho und die Clodia ab mit den Worten: *sed haec coram*. Diese bestimmte Erwartung, mit Atticus bald zusammen zu sein, verträgt sich nicht mit der Unbestimmtheit, mit der Cicero es Atticus in den Anfangsworten von 47 überlässt, ob er zu ihm kommen oder eine briefliche Erledigung der schwebenden Fragen vorziehen wolle. Wir werden also die ersten Worte von 47 bis *poteris* zu 46 ziehen und mit *de Mustela ut scribis* einen neuen Brief anfangen, der die Antwort bildet auf einen des Atticus, in welchem dieser, wie wir aus *sed haec coram* sehen, von neuem Cicero seinen Besuch ankündigte.

Um festzustellen, wie weit dieser Brief zu rechnen ist, müssen wir XII 48 einer genaueren Betrachtung unterziehen. In diesem müssen die Worte *sentiebam omnino, quantum mihi praesens prodesse, sed multo magis post discessum tuum sentio* unmittelbar nach einem Besuche des Atticus bei Cicero geschrieben sein, während die Worte *ego te in Tusculano exspecto* dies nicht erkennen lassen und viel besser in eine Zeit passen, in der der erste Besuch des Atticus noch bevorsteht. Höchst seltsam wäre auch bei unmittelbar vorangegangenen Besuche des Atticus die Aeusserung, mit der Cicero seine Erwartung, dass jener bald zu ihm kommen werde,

begründet, indem er sich auf eine Ankündigung des Atticus beruft, die dieser in einem Briefe an Tiro ausgesprochen hatte. Konnte Cicero nicht selbst und ohne Umwege dieses Versprechen von Atticus erhalten, wenn dieser soeben bei ihm war? Sehr schlecht passt überdies die Bestimmtheit, mit der Cicero in der ersten Hälfte des Briefes den Besuch des Atticus erwartet (*ego te in Tusculano exspecto*), zu der Alternative, die er am Ende desselben offen lässt (*aut ego ad te totus aut tu ad me quod licebit*). Der Brief besteht also aus zwei mit einander nicht vereinbaren Theilen, deren zweiter mit *sentiebam omnino* beginnt und zum nachfolgenden Briefe gehört, zu dessen Anfang er sehr gut passt, während die erste Hälfte noch zum vorhergehenden Briefe zu nehmen ist. *Omnino* (*sentiebam omnino*) bezieht sich nicht auf die vorangehenden Worte *ego te . . . exspecto eoque magis*, sondern auf die nachfolgenden *sed multo magis*. Den Brief in der jetzt üblichen Weise abzugrenzen, mochte die Erwähnung von des Atticus Besuch und die Bemerkung veranlasst haben, dass er nun wieder zu Hause sei. Gerade das aber ist im höchsten Grade unwahrscheinlich, dass Cicero unmittelbar nach einem Besuche des Atticus ihm geschrieben haben sollte: du bist gewiss froh, nun wieder zu Hause zu sein. Die Aeusserung *domi te libenter esse facile credo, sed velim scire, quid aut tibi restet aut iamne confeceris* ist vielmehr von derselben Art wie XII 44, 3 *quod domi te inclusisti ratione fecisti; sed quaeso confice et te vacuum redde nobis* und wie 42, 3 *venerat mihi in mentem monere te, ut id ipsum quod facis faceres; putabam enim commodius te idem istud domi agere posse*. Alle diese Bemerkungen beziehen sich darauf, dass Atticus einige Tage vor Ciceros Abreise von Astura sein *suburbanum* verliess oder überhaupt nicht dorthin ging, um sich in seinem Hause in Rom ausschliesslich der Erledigung seiner Geschäfte zu widmen. Wie nun in 47 anfangend von den Worten *de Mustela ut scribis* alle die Gegenstände wieder berührt werden, von denen Cicero XII 44 und Atticus in seiner nun vorliegenden Antwort auf diesen Brief geschrieben hatte (*Mustela, Clodia, Otho, Hirtii liber, Philotimus*), so kommt Cicero auch auf den obigen Satz aus XII 44, 3 wieder zurück. Die diesbezüglichen Worte zu Anfang von 48 gehören also unzweifelhaft zu 47, und die darauf folgenden *ego te in Tusculano exspecto* passen zu 47, 2 *sed haec coram*. Somit reicht der Brief, der mit *de Mustela ut scribis* (47, 1) anfängt, bis *te putare opus esse* (48).

Da nun nach dem Bisherigen auf 44 sogleich XIII 26 folgt, am Tage nach diesem Brief aber XII 46 + 47, 1 bis *ut poteris* geschrieben ist und hierauf der Brief folgt, mit welchem Cicero des Atticus Erwiderung auf 44 beantwortet, 47, 1 von *de Mustela ut scribis* an bis 48 *opus esse*, so ist für 45 zwischen diesen Briefen kein Platz. Dass er in der That erst nach dem letzten von diesen vier geschrieben sein kann, zeigt sein Inhalt. Der Aufenthalt auf dem Tusculanum steht hier fest (45, 2 *in Tusculano eo commodius ero*), was doch erst seit dem letzten jener vier Briefe der Fall ist. Und nur nachdem es in diesem geheissen hat: *domum tuam pluris video futuram vicino Caesare* (47, 3), kann Cicero jetzt schreiben *de Caesare vicino scripseram ad te quia cognoram ex tuis litteris* (45, 3). Ferner spricht er 47, 3 noch genau von einem *liber Hirtii*, wie 44, 1, begnügt sich dagegen 45, 3 kurz zu sagen *pervolga Hirtium*, nimmt also an, Atticus wisse jetzt, was gemeint sei. Endlich zeigt der grössere Nachdruck, mit welchem er 45, 3 den Atticus zur Veröffentlichung der Schrift des Hirtius über Cato auffordert, im Vergleich zu dem diesbezüglichen Satze in 47, 3, dass jene Stelle nach dieser geschrieben ist, nicht umgekehrt. Da nun Cicero 45, 2 Besuchen des Atticus auf dem Tusculanum erst noch entgegenseht, ein solcher also noch nicht stattgefunden hat, so ist 45 anzusetzen zwischen den letzten jener vier Briefe und den in der Ueberlieferung darauf folgenden, welcher nach dem ersten Besuch des Atticus auf dem Tusculanum geschrieben ist, anfängt mit den Worten *sentiebam omnino* (48) und sich in 49 fortsetzt. Nun darf aber 45 auch nicht mehr nach Astura verlegt werden. Denn XII 42 bis *scribam ad te* ist, wie der Brief selbst ergibt, VI Id. Maias geschrieben, also 41 V Id., 42 von *venerat mihi* an + 43 IV Id., 44 III Id., XIII 26 prid. Id., XII 46 + 47, 1 bis *poteris*: Id., 47 *de Mustela* bis 48 *opus esse*: postridie Idus. Da Cicero an dem zuletzt genannten Tage von Astura nach Lanuvium gehen und hier bleiben will (41, 1; 43, 1; 44, 3), so muss der auf diesen Tag angesetzte Brief entweder noch in Astura unmittelbar vor Ciceros Aufbruch oder in Lanuvium geschrieben sein. Und zwar ist das letztere der Fall. Denn schon XIII 26 (prid. Id.) bestellt sich Cicero einen Brief des Atticus nach Lanuvium (*tu litteras conficies*) und für den folgenden Brief (Id.) liegt ein Schreiben des Atticus nicht vor. Längst aber weiss dieser, dass Cicero postrid. Id. nach Lanuvium kommt (42, 3; 41, 1;

43, 1; 44, 3), hier also und an diesem Tage trifft der bestellte Brief ein, den Cicero mit 47 *de Mustela* bis 48 *esse* sogleich beantwortet. Und da des Atticus Antwort auf diesen Brief in 45 schon vorliegt, so gehört 45 entweder noch nach Lanuvium oder auf das Tusculanum. Die Anfangsworte des Briefes in seiner jetzigen Abgrenzung kann Cicero aber nur in Astura geschrieben haben (45, 1 *ego hic duo magna syntagmata absolvi; nullo enim alio modo a miseria quasi aberrare possum*), wo er in den vorhergehenden Tagen sehr eifrig schriftstellerisch thätig war (XII 38, 1; 40, 2; XIII 26, 2; XII 46). Auch die nächsten Worte *tu mihi, etiam si nihil erit, quod scribas, quod fore ita video, tamen id ipsum scribas velim, te nihil habuisse quod scriberes, dum modo ne his verbis* setzen noch eine gewisse Dauer des Briefwechsels voraus, während um die Zeit der Uebersiedelung nach dem Tusculanum der Besuch des Atticus nahe bevorsteht. Diese ersten Zeilen von 45, 1 sind dagegen sehr an ihrer Stelle, wenn man sie dem vorhergehenden Briefe zurechnet. Sie bilden einen passenden Briefschluss, während die Worte *de Attica optime* geeignet sind, einen Brief zu eröffnen, und an 47, 3 erinnern. Um uns nun für den noch übrig bleibenden Brief zwischen Lanuvium und dem Tusculanum zu entscheiden, kommt es an auf den Satz: *in Tusculano eo commodius ero, quod et crebrius tuas litteras accipiam et te ipsum nonnunquam videbo; nam ceteroqui ἀνεχτότερα erant Asturae, nec haec quae refricant hic me magis angunt: etsi tamen ubicumque sum, illa sunt mecum*. So die Ueberlieferung; doch dass sie nicht richtig ist, beweist, wie schon Graevius bemerkte, der Gebrauch von *magis*, sobald man unter *hic* Astura versteht, wie dies z. B. bei Baiter und Wesenberg der Fall ist. Da nun, wie wir sahen, an Astura nicht zu denken ist, Cicero jedoch nur Astura und das Tusculanum mit einander vergleicht, so muss unter *hic* das Tusculanum verstanden werden. Dann aber hat *nec* keinen Sinn, sondern ist mit Corradus und Graevius in *nunc* zu ändern und nach *Asturae* stärker zu interpungieren. Dieser Brief aber ist hiernach schon auf dem Tusculanum geschrieben.

Was nun die Ansetzung auf die einzelnen Tage betrifft, so sind, da Cicero die dreissig Tage des April bei Atticus war (s. Progr. S. 24), XII 42 bis *scribam ad te* aber VI Id. Maias geschrieben ist, die sechs Briefe 35 § 2 + 36 — 37 — 38 § 1 und 2 — 38 § 3 und 4 — 39 — 40 auf die neun Tage Kal. bis VII Id. Mai. zu vertheilen. Nun

schreibt Cicero 42, 1: *ego ad te fere cotidie mittam*, und wir sahen doch, dass in den auf 42 folgenden Tagen auf jeden derselben ein Brief kommt. Daher muss die Gewohnheit der vorangehenden Tage für diese Aeussierung bestimmend gewesen sein, in diesen Tagen also Cicero *fere cotidie*, somit nicht jeden Tag geschrieben haben. Es kommt also darauf an, unter jenen neun Tagen die drei zu ermitteln, auf welche kein Brief kommt. Einer von diesen liegt vor dem Brief XII 37. Denn am Tage vor diesem treffen zwei Briefe von Atticus ein und ausserdem erhält Cicero einen Brief von dem Freigelassenen Aegypta (37, 1). Da gewiss nicht alle drei Briefe spät am Abend eingetroffen sein werden, so hätte Cicero alle drei nicht erst am folgenden Tage berücksichtigt, wenn er am Tage des Eintreffens dieser Briefe überhaupt an Atticus geschrieben hätte. Ferner ist zwischen 39 und 40 mindestens ein brieffreier Tag anzunehmen; denn es heisst am Ende von 39 *quoniam et abes — sic enim arbitror — et scribendi necessitas nulla est, conquiescent litterae, nisi quid novi exstiterit*. Ob nun der dritte brieffreie Tag noch zwischen 39 und 40 oder zwischen 40 und 42 liegt, oder ob er vielleicht noch auf die Kal. des Mai zu legen, der erste dieser sechs Briefe also erst VI Non. geschrieben ist, lässt sich nicht entscheiden. Doch kann man hiernach wenigstens sagen, dass 35 § 2 + 36 geschrieben ist Kal. Mai. oder VI Non. Mai., 37 V oder IV Non. Mai., 38 § 1 und 2 IV oder III Non., 38 § 3 und 4 III Non. oder prid. Non., 39 prid. Non. oder Non., 40 VIII Id. oder VII Id. Mai. Die Daten für die folgenden Briefe s. oben S. 593, wo nur zu XII 44 hinzuzufügen ist: + 45, 1.

Die zweite Hälfte von 48 gehört, wie schon bemerkt, zum folgenden Briefe. Wenn es nun zu Anfang des hierdurch neu entstehenden Briefes heisst *quam ob rem, ut ante ad te scripsi, aut ego ad te totus* cet. (48), so muss hiermit derselbe Brief an Atticus gemeint sein, wie weiterhin in den Worten *heri enim misi qui videret* (Tironem sc.), *cui etiam ad te litteras dedi* (49, 2), und zwar ist dies XII 50, wo *ipse Romam venirem ut una essemus* die Worte sind, auf welche Cicero mit *ut ante ad te scripsi* zurückweist. Vergleicht man mit den angeführten Worten aus 49, 2 den Anfang von 49, 1 *heri non multo post, quam tu a me discessisti*, so ergibt sich, dass 50 noch an dem Tage geschrieben ist, an dem Atticus nach Rom zurückkehrte, 48 von *sentiebam* an + 49 am folgenden.

Die Reihenfolge der drei nächsten Briefe (XII 51, 52, 53) ist

die überlieferte. Hierauf folgt XIII 2, 1 und ist als besonderer Brief von dem Rest von XIII 2 zu trennen. Denn wenn Cicero XII 50 schreibt *cum Sexti auctioni operam dederis, revises nos*, und XII 51 *exspecto te, a Peducaeo utique: tu autem significas aliquid etiam ante, verum id quidem ut poteris*, so müssen zwischen diesen Worten und jener Versteigerung noch eine grössere Anzahl von Tagen liegen; ein Aufenthalt in Rom von einiger Dauer ist aber auch XIII 2, 1 für Atticus noch vorausgesetzt, wenn Cicero hier schreibt *Pisonem* (convenies sc.), *sicubi de auro; Faberius si venerit, videbis, ut tantum attribuat, si modo attribuetur, quantum debetur; accipies ab Erote*. Vergleicht man hiermit XIII 28, 1 *de Faberio autem cum venerit* und erwägt man, dass zwischen XIII 2, 1 und XIII 28 mindestens noch XIII 27 liegt, so wird man zugeben, dass in ein und demselben Briefe mit XIII 2, 1 nicht auch die Erwartung gestanden haben kann, Atticus werde am folgenden Tage zum Besuch auf das Tusculanum kommen, wie sie XIII 2, 3 ausgesprochen ist: *cras igitur auctio Peducaei: cum poteris ergo*. Die sich hier unmittelbar anschliessende Bemerkung über Faberius (*etsi impedit fortasse Faberius*) sieht auch ganz anders aus als die obige in XIII 2, 1 und scheint die Anwesenheit des Faberius in Rom zur Voraussetzung zu haben. Nun sind die Anfangsworte von XIII 2, 1 *gratior mihi celeritas tua quam ipsa res: quid enim indignius? sed iam ad ista obduruimus et humanitatem omnem exuimus* nicht anders zu verstehen, als wenn man sie darauf bezieht, dass Cicero seinen Brief an Cäsar erst Balbus und Oppius zur Begutachtung vorlegen muss und Atticus jetzt den Brief an diese beiden abgegeben hat. Die Bitte, dies zu besorgen (XII 51, 2), und die Anfrage, wie es damit stehe (XII 52, 2), müssen der Äusserung in XIII 2, 1 vorausgegangen sein, dagegen muss auf diese folgen, was XIII 1, 3 zu lesen ist: *exspecto quid istis placeat de epistola ad Caesarem* (XIII 1, 3); des Atticus Bericht hierüber liegt dann XIII 27 und 28 vor. Hieraus ergibt sich die Reihenfolge XII 51; 52; 53; XIII 2, 1; 1; 27; 28. Sehr passend wird hierdurch XIII 1, 3 *si hortos inspexeris* näher herangerückt an XIII 27, 2 *sed redeo ad hortos. plane illuc te ire nisi tuo magno commodo nolo; nihil enim urget* und XIII 28, 1 *hortos quoniam hodie eras inspecturus, quid visum tibi sit cras scilicet*.

Wenn übrigens Cicero von seinem Brief an Cäsar und dem Gutachten des Balbus und Oppius über denselben XIII 28, 2 sagt:

nescio quid e quercu exsculpseram, quod videretur simile simulacri: in eo quia nonnulla erant paulo meliora quam ea, quae fiunt et facta sunt, reprehenduntur; quod me minime paenitet: si enim pervenissent istae litterae, mihi crede nos paeniteret, und hiermit übereinstimmend in dem vorhergehenden Briefe (27, 1) *nec mihi in hac quidem re quicquam magis ut vellem accidere potuit, quam quod σπουδῇ nostra non est probata*, so kann, was diesen zuletzt angeführten Worten unmittelbar vorangeht, nicht lauten *quid quaeris? valde me paenitebat*. Vielmehr ist vor *valde* ein *non* einzuschieben. Denn diese Worte können sich nur ebenso wie die beiden andern angeführten Aeusserungen auf das ablehnende Verhalten des Balbus und Oppius beziehen, nicht etwa darauf, dass Cicero bedaure, überhaupt einen Brief an Cäsar geschrieben zu haben. Ist er doch grundsätzlich bereit, sogleich einen neuen zu schreiben (28, 2).

Zu XIII 28 ist 29, 1 bis *hoc putavi te scire oportere* hinzunehmen, was, wie ich sehe, auch R. Klotz bemerkt hat. Denn *hoc manu mea* (28, 3) bezieht sich ebenso wie XII 31, 3 (s. das Programm S. 22 f.) nicht auf das Vorhergehende, sondern auf das Nachfolgende. Zu XIII 29, 1 bemerkt Boot: 'Videtur Atticus hunc Thalnam alicui cognatae aut fortasse filiulae suae maritum destinare voluisse'. Wenn derselbe auch hinzufügt: 'sed omnia in coniectura sunt posita', so ist doch klar, dass Cicero hier dem Atticus eine ganz vertrauliche Mittheilung macht, die er nur für Atticus bestimmt (*hoc putavi te scire oportere*) und der Mitwissenschaft des Schreibers entziehen will (*hoc manu mea*). Lässt er doch auch den Nicias nicht merken, warum er ihn zu einer Aeusserung über Thalna veranlasst (*cum quasi alias res quaererem*). Sonderbar wäre es auch, wenn Cicero dem Atticus die Abreise des Nicias, nach der jetzigen Abtheilung der Briefe, eigenhändig meldete (28 a. E.), von der bei diesem eingezogenen Erkundigung aber, deren Ergebniss für Atticus doch gewiss wichtig ist, erst im nächsten Briefe Mittheilung machte. — Wie sehr mit Unrecht Wesenberg *haec manu mea* schreibt statt *hoc manu mea*, zeigt *hoc putavi te scire oportere*.

Der nächste Brief ist 29, 2 und 3 mit Hinzunahme von 30, 1 bis *dederas* (deren Nothwendigkeit auch R. Klotz nicht entgangen ist). Denn nachdem 29, 2 und 3 von nichts weiter als von den Gärten die Rede gewesen ist, heisst es *de hortis satis*. Hierdurch werden wir angeregt zu der Erwartung auf etwas mehr, als bei der jetzigen Abgrenzung in diesem Briefe noch folgt. Andererseits

muß 30, 2 *commodum ad te miseram Demean, cum Eros ad me venit* zu Anfang eines Briefes stehen. Diese Worte zeigen zugleich, daß der Brief 30, 2 und 3 an seinem Abfassungstage der zweite ist. Daß jedoch nicht der in der Ueberlieferung unmittelbar vorangehende Brief der erste dieses Tages ist, ergibt folgende Erwägung. Zu 30, 2 *auctionem biduum* ergänzt Boot mit Recht *prolatam esse* (vgl. XIII 14, 1). Weiterhin aber heisst es *te ut spero perendie* (30, 3). Hierin liegt ausgesprochen, daß Atticus am Tage der Versteigerung, die Cicero wiederholt als die des Sextus Peducaeus bezeichnet, unmittelbar nach derselben zu Cicero kommen solle. So hatte sich dieser das auch längst gedacht und daran die ganze Zeit, in der diese Briefe geschrieben sind, festgehalten (XII 50; 51, 1; XIII 2, 3). Nun wird 29, 3, also bevor die Hinausschiebung der Versteigerung um zwei Tage bekannt geworden ist, der Tag, an welchem Atticus bei Cicero eintreffen, also die Versteigerung des Peducaeus ursprünglich stattfinden sollte, mit *cras* bezeichnet (*cras aut te aut causam*). Rechnet man hierzu die zwei Tage, um welche die Versteigerung verschoben ist, so ergibt sich, daß an dem gemeinsamen Abfassungstage der beiden Briefe der Tag der voraussichtlichen Ankunft des Atticus nicht mit *perendie* bezeichnet werden könnte, sondern, vom Abfassungstage der Briefe gerechnet, einen Tag nach *perendie* liegen müßte. Der Brief 29, 2—3 + 30, 1 ist also am Tage vor 30, 2—3 geschrieben, an demselben Tage jedoch wie dieser Brief und unmittelbar vor ihm XIII 31. Jenem *cras* in 29, 3 entspricht *aut hodie* (31, 1), und da Demea den Brief des Atticus gebracht hat (31, 1), auf welchen Cicero 31 antwortet, so ist er es auch, der dieses Antwortschreiben Ciceros an Atticus überbringt (*commodum ad te miseram Demean*, 30 § 2). Die Richtigkeit dieser Umstellung wird dadurch bestätigt, daß durch dieselbe eine sehr passende Annäherung stattfindet einerseits zwischen Ciceros Bemerkung über seinen Brief an Cäsar in 31, 3 und seinen diesbezüglichen früheren Aeusserungen (27; 28), anderseits zwischen der Erörterung über die Legaten des Mummius in 30, 3 und den nachfolgenden Besprechungen desselben Gegenstandes (32; 5; 4; 6).

Am nächsten Tage ist XIII 2, 2—3 geschrieben; denn es heisst hier § 3: *cras igitur auctio Peducaei: cum poteris ergo*; auf denselben Tag fällt auch noch XIII 32 (§ 1 *alteram a te epistolam cum hodie accepissem, nolui te una mea contentum*), wo des Atticus Antwort auf 30, 3 vorliegt.

Nun ist der Abfassungstag von XIII 31 (§ 1): V Kal., d. h., wie der Anschluss an die zuletzt datierten Briefe lehrt, V Kal. Iun. Auf diesen Tag fällt also auch noch 30, 2—3. Ferner ist anzusetzen: XIII 2, 2—3, sowie XIII 32: IV Kal. Iun., XIII 29, 2—3 + 30, 1: VI Kal., XIII 28 + 29, 1: VII Kal., 27: VIII Kal., 1: IX Kal., 2 § 1: X Kal., XII 53: XI Kal., 52: XII Kal., 51: XIII Kal., XII 48 von *sentiebam* an + 49: XIV Kal., XII 50: XV Kal. Iun. Auf diesen Tag fällt auch der Besuch des Atticus auf dem Tusculanum (XII 47. 48. 49. 50). XII 45, 2 und 3 von *de Attica optime* an ist somit XVI Kal. Iun. geschrieben. An dieser Ordnung wird auch dadurch nichts geändert, dass, wie sich herausstellen wird, einer jener Briefe noch einen Zuwachs erhält.

Zunächst ist jedoch XIII 33 in zwei Briefe zu zerlegen, wie schon P. Manutius (bei Graevius im Anhang S. 142) vermuthete und R. Klotz befolgte. Die Worte *de Varrone loquebamur, lupus in fabula* (§ 4) lassen keine andere Deutung zu, als dass Cicero und Atticus von Varro sprachen; sonst hätte Cicero, wenn er sich nicht in Räthseln bewegen wollte, doch nothwendig angeben müssen, mit wem er über Varro sprach. Somit sind diese Worte entweder unmittelbar oder ganz kurze Zeit nach einem Besuch des Atticus bei Cicero geschrieben; denn nur wenn das Gespräch über Varro eben erst stattgefunden hat, ist das Sprüchwort *lupus in fabula* anwendbar. Ein solcher Besuch des Atticus fand aber in der Zeit, in welcher die erste Hälfte von 33 geschrieben ist, nicht statt. Denn diese gehört, wie die Vergleichung des Inhalts lehrt, in dieselbe Zeit wie XIII 32, XIII 4 und XIII 5, in der ein Besuch des Atticus bei Cicero erst noch bevorsteht. Auch ist es unwahrscheinlich, dass in einem und demselben ohne Unterbrechung geschriebenen Briefe (denn zur Annahme einer solchen nach § 3 fordert keinerlei Anzeichen auf) von dem Erwerb eines Theiles der scapulanischen Gärten erst ganz zuversichtlich die Rede ist (§ 2), dann aber in einer Weise, die ihn vollkommen in Frage stellt (§ 4). — Was es mit *H. in Capitolio* (33, 2) für eine Bewandtniss habe, lässt sich nicht mit Bestimmtheit sagen. Boot bemerkt dazu: 'Ex iis qui de notis veterum scripserunt, non discimus, quomodo *H.* satis bene h. l. explicetur, et adiecta Capitolii mentio plane otiosa est, neque recte in fine sententiae addita. — — Credo in margine archetypi scriptum fuisse *Hinc incipit alia* sc. epistola, eaque verba corrupta ut nunc leguntur Tullianis esse interposita'. Für diesen

durchaus nicht unwahrscheinlichen Fall lässt sich mit Bestimmtheit versichern, dass die Worte dann an einer ungehörigen Stelle in den Text gedrungen sind, weil da, wo sie stehen, für das Aneinanderstossen zweier Briefe nicht das mindeste Kennzeichen vorliegt. Es liesse sich denken, dass diese Worte in der Handschrift, aus der sie in die späteren übergingen, zwischen zwei Columnen standen und in die linksseitige aufgenommen wurden, während sie zur Erläuterung der rechtsseitigen dienen und anzeigen sollten, dass mit den Worten *de Varrone loquebamur* ein neuer Brief beginnt.

Wie schon bemerkt, berührt sich XIII 33, 1—3 im Inhalt vielfach mit XIII 32, XIII 4 und XIII 5. Hierher gehört auch noch XIII 6, sowie derjenige Brief, der aus XII 5 auszuschneiden ist, von den Worten *de Caelio tu quaeres* (§ 2) bis *hunc igitur locum expedies* (§ 3, s. Progr. S. 13 ff.). Und zwar folgt XIII 5 (*misi tibi Torquatum*) unmittelbar auf XIII 32 (*Torquatus Romae est; misi ut tibi daretur*). Sodann ist XIII 33, 1—3, weil hier immer noch wie 30, 3 und 32, 3 von einem einzigen Tuditanus die Rede ist, während XIII 4, 1 und XIII 6, 4 Vater und Sohn unterschieden werden, vor diesen beiden Briefen anzusetzen. Die Richtigkeit der so entstehenden Reihe (32, 5, 33 § 1—3, 4, 6) wird bestätigt durch die Art, wie bei dieser Folge die Erörterung über die Legaten des L. Mummius, die zuerst 30, 3 auftaucht, sich sachgemäss fortspinn und erledigt. 30, 3 richtet Cicero nicht nur die Frage an Atticus, wer die zehn Legaten des L. Mummius gewesen seien, sondern erklärt zugleich, dass nach seiner Erinnerung ausser Albinus auch Sp. Mummius und Tuditanus dazu gehörten. Des Atticus Antwort auf diese Anfrage liegt XIII 32 vor und befriedigte Cicero nicht; dieser wünscht hier vor allem Auskunft über jenen Tuditanus, nächstdem auch darüber, wer die übrigen gewesen seien (32, 3). Inzwischen theilt Atticus in einem neuen Briefe Cicero seine Zweifel darüber mit, ob Sp. Mummius, den dieser bei seiner Anfrage unter den zehn Legaten genannt hatte, auch wirklich dazu gehörte, und Cicero stimmt ihm hierin bei, bleibt jedoch bei seiner Meinung, dass Sp. Mummius mit seinem Bruder Lucius bei Korinth gewesen sei (5, 1). Der nächste Brief des Atticus, der XIII 33 § 1—3 vorliegt, enthält die gewünschte Auskunft über Tuditanus noch nicht; Cicero schreibt daher Atticus, wie er sich hierüber Gewissheit verschaffen könne (33, 3). Das Ergebniss der Nachforschungen des-

selben liegt XIII 4 vor; es zeigt sich, dass zwischen zwei Tuditani, Vater und Sohn, unterschieden werden müsse. Hierauf kommt Cicero XIII 6 noch einmal zurück und begegnet gleichzeitig den Bedenken des Atticus, die dieser noch immer in Betreff des Sp. Mummius hatte. Die Anerkennung der Bemühung des Atticus schliesst das Ganze (6, 4).

Die Geschlossenheit der Kette, die diese fünf Briefe bilden und in der kein Glied fehlt, ist festzuhalten für die Ansetzung von XIII 3. Weil sich hier die erste Nachricht von der bevorstehenden Ankunft des Brutus findet, während diese in XIII 5 und 4 schon als bekannt vorausgesetzt wird, so ist jener Brief vor diesen beiden geschrieben. Gegen die Reihenfolge 32, 3, 5, 33 § 1 bis 3, 4 spricht aber der Widersinn, der darin läge, dass die Antwort auf den ersten dieser Briefe (32), die wir 33 § 1—3 vor uns haben, auf die Beantwortung des zweiten (3), die in 5 vorliegt, folgen würde. Daher ist 3 vor 32 anzusetzen. Ein besonderer Platz ist aber nach den obigen Ausführungen für einen neuen Brief vor 32 nicht aufzutreiben. Daher bleibt nichts übrig, als XIII 3 mit dem Brief XIII 2 § 2 und 3 zu einem einzigen Briefe zusammenzunehmen. Zu der oben erschlossenen Thatsache, dass nach diesem Brief (XIII 2 § 2 und 3 + XIII 3) an demselben Tage noch ein zweiter geschrieben ist, nämlich XIII 32, passt nun sehr gut die Angabe über die Tageszeit, zu der nach 3, 1 nun der ganze Brief XIII 2 § 2 und 3 + XIII 3 geschrieben ist: *A te litteras exspectabam, nondum scilicet. Nam has mane rescribebam.*

Aus dem Gesagten ergibt sich zwar nicht mit derselben Sicherheit wie für die bisher behandelten Briefe, jedoch mit grosser Wahrscheinlichkeit folgende Datierung: XIII 5: III Kal. Iun.; XIII 33, 1—3: prid. Kal. Iun.; XIII 4 Kal. Iun.; XIII 6: IV Non. Iun. Der bezeichnete Brief aus XII 5, der sich seinem Inhalte nach hier anschliesst, ist also Anfang Juni geschrieben.

XIII 7 zerfällt in zwei Briefe. Denn unmöglich kann Cicero in demselben Briefe, in welchem er dem Besuch des Atticus noch an demselben Tage entgegensieht (§ 2), auch geschrieben haben: *rescribes igitur quicquid voles, dummodo quid* (§ 1). Auch bildet § 2 nothwendig entweder den Anfang eines Briefes oder selbständig den Inhalt eines solchen. Den Brief 7, 1 nicht noch in die Zeit der zuletzt datierten Briefe zu verlegen veranlasst der Mangel an Stoff zum Schreiben, der sich hier kundgibt (*iam enim*

non reperio, quid te rescripturum putem), während doch in jenen Briefen immerwährend reicher Stoff vorliegt. Wir dürfen hiernach annehmen, dass nach den zuletzt datierten Briefen der Besuch des Atticus bei Cicero eintrat, von dem schon lange die Rede ist (XII 50; 48 a. E.; 51, 1; XIII 29, 3; 31, 3; 30, 2; 2, 3; 5, 2; 33, 2; 4, 2; XII 5, 2). Aus XIII 7, 2 (*iussi equidem ei [Bruto] nuntiari te quoad potuisses expectasse eius adventum*) sehen wir, dass er diesem Briefe voranging und einige Zeit dauerte. Wenn nun auch 7, 1 nicht mit 7, 2 zu einem Briefe zu vereinigen ist, so passt der Brief doch gut in die Zeit nach einem solchen Zusammensein mit Atticus, wird also, entsprechend seiner überlieferten Stelle unmittelbar vor 7, 2 geschrieben sein. Als Abfassungszeit dieser beiden Briefe lässt sich etwa die Mitte des Juni ansehen. Nachdem Atticus in seinem ersten Aufenthalt auf dem Tusculanum vergeblich auf das Eintreffen des Brutus gewartet hatte und nach Rom wieder zurückgekehrt war, wird er von Cicero zum zweiten Mal auf das Tusculanum gerufen, als Brutus kam (7, 2). Am Tage nach seiner Rückkehr von diesem zweiten Besuch schrieb Cicero XIII 9, 1 *commodum discesseras heri*. XIII 8 gehört in eine spätere Zeit, denn weder für einen dritten Aufenthalt des Atticus bei Cicero (*modo enim discesseras*) in dieser Zeit findet sich irgend welches Anzeichen, noch ist der Brief an jenen ersten Besuch anzuschliessen. Denn wäre dies der Fall, so müssten mit den hier erwähnten Iden die des Juni gemeint sein. Während aber nicht die leiseste Andeutung dafür vorliegt, dass Cicero Mitte Juni Veranlassung hatte nach Rom zu gehen (*te Idibus videbo cum tuis*), wird sich dies für die Iden des Quintilis mit Sicherheit herausstellen.

Die beiden nächsten Briefe, XIII 9 und 10, sind unmittelbar oder doch kurz vor der Reise Ciceros nach Arpinum geschrieben, die er 9, 2 ankündigt und XI Kal. Quint. antrat (10, 3), also etwa zwischen XVI und XIII Kal. Quint. Da Cicero 10, 3 sich noch eine Auskunft von Atticus erbittet (*explanabis igitur*), auf diese aber in den folgenden Briefen, die schon in Arpinum geschrieben sind, nicht mehr zurückkommt, so haben wir mindestens einen Tag, also XII Kal., zwischen XIII 10 und der Abreise nach Arpinum zu denken. In jene Zeit passt nun auch das Eintreffen der Nachricht von der Ermordung des Marcellus, auf die Cicero XIII 10 mehrfach zurückkommt. Wenn dieser auch den Brief noch nicht hatte, in welchem ihm Servius Sulpicius hiervon Mittheilung machte

und der pr. Kal. Iun. geschrieben war (*ad fam.* IV 12), so konnte doch zwischen XVI und XIII Kal. Quint. die Nachricht hiervon in Rom sein, weil Marcellus VI Kal. Iun. in Piraeus dem tödlichen Streiche des Magius Chilo erlag (*ad fam.* IV 12, 2) und bei schneller Beförderung ein Brief zwischen Rom und Athen in 21 Tagen ans Ziel kam (*ad fam.* XIV 5, 1, vgl. C. Bardt *Quaestiones Tullianae*, dissert. Berol. 1866 S. 23).

Die Reise vom Tusculanum nach Arpinum dauerte zwei Tage (s. Festschrift d. Friedrichs-Werderschen Gymnasiums 1881 S. 233 f.), also XI und X Kal. Quint.

Die nächsten Briefe sind, wie schon bemerkt, in Arpinum geschrieben. Doch ist einer unter sie gerathen, der in eine spätere Zeit gehört und jetzt die erste Hälfte von XIII 21 (§ 1—3) bildet. Denn wir lesen § 1: *a Quinto exspecto; proficiscens enim e Tusculano VIII Kal. ut scis misi ad eum tabellarios*. Cicero wollte aber nicht VIII Kal., sondern XI Kal. Quint. vom Tusculanum nach Arpinum abreisen (XIII 10, 3), und dass er seinen Plan geändert habe, ist nirgends zu ersehen. Ferner fordert Cicero den Atticus auf, eine Aenderung in den Academicis, die die Uebersetzung von *ἐποχή* betrifft, rückgängig zu machen und dies auch Varro mitzutheilen, wenn dieser etwa auch in seinem Exemplar die Aenderung vorgenommen haben sollte (21, 3). Dies kann also nur geschrieben sein, nachdem Varro die *Academica* schon erhalten hatte, während des arpinatischen Aufenthalts wird jedoch noch von Cicero und Atticus darüber verhandelt, ob sie ihm überhaupt gewidmet werden sollen (XIII 12; 13; 14; 16; 18; 19; 21, 4—5; 22), und selbst in den ersten Tagen der darauffolgenden Zeit ist dies noch zweifelhaft (23, 2; 24; 25, 3). Wenn es endlich heisst: *id non esse eiusmodi didici heri, cum ad villam nostram navis appelleretur*, so passt dies nur auf ein an der See gelegenes Landhaus des Cicero. Wenigstens ist uns über die Schiffbarkeit des Fibrenus oder des Liris an der Stelle, an welcher der Fibrenus in ihn mündet und Arpinum liegt, nichts bekannt. Dies alles verweist den Brief in den Aufenthalt zu Astura am Ende des Quintilis (XIII 34).

Dass die Abgrenzung der Briefe von Arpinum der Verbesserung bedarf, zeigt schon die blosse Zählung derselben. XIII 19 ist III Kal. Quint. geschrieben, nicht etwa noch an demselben Tage wie der vorhergehende Brief, IV Kal. (19, 1), weil Cicero den Boten, der soeben den weiten Weg von Rom nach Arpinum zurückgelegt

hat, nicht noch an demselben Tage wieder zurückgeschickt haben wird, weil ferner der Brief so lang ist, dass wir annehmen können, Cicero habe sich dazu Zeit gelassen. Bei der weiten Entfernung zwischen Rom und Arpinum ist es überhaupt unwahrscheinlich, dass an einem Tage zwei Briefe von dem einen der beiden Endpunkte abgegangen seien und es findet sich dafür kein Beispiel. Lassen wir nun von den acht vorangehenden Briefen täglich einen geschrieben sein, so kämen wir mit XIII 11 auf XI Kal., mit XIII 12 auf X Kal., also auf die beiden Tage, die von der blossen Reise ausgefüllt wurden, während Cicero XIII 11 und 12 offenbar doch schon in Arpinum, somit XIII 11, da hier noch kein Brief des Atticus vorliegt, am ersten Tage des dortigen Aufenthalts, IX Kal. Quint., und XIII 12 VIII Kal. geschrieben hat. Nehmen wir nun hinzu, dass Cicero sich erst am Abfassungstage von XIII 12 entschliesst, die *Academica* von Catulus und Lucullus auf Varro zu übertragen (12, 3), schon im nächsten Briefe aber schreibt (13, 1): *totam Academiam ab hominibus nobilissimis abstuli, transtuli ad nostrum sodalem et ex duobus libris contuli in quattuor*, so werden wir ihm zu diesem umständlichen Geschäft ausser dem Abfassungstage von XIII 12 wenigstens noch einen Tag Zeit lassen müssen. Zwischen 12 und 13 liegt also ein brieffreier Tag. Hieraus ergibt sich, dass aus den acht Briefen 11—18, deren Reihenfolge augenscheinlich richtig ist, fünf gemacht werden müssen, oder vielmehr, da 11 und 12 richtig abgegrenzt sind, aus den sechs Briefen 13—18 drei. Dies ergibt sich aber auch aus diesen Briefen selbst. Bei der jetzigen Abtheilung derselben stellt sich die wunderliche Thatsache heraus, dass immer auf einen Brief, in welchem sich Cicero nach der kranken Attica erkundigt (13, 15, 17), einer folgt, in welchem dies nicht geschieht (14, 16, 18). Wir müssen vielmehr annehmen, dass Cicero dies in jedem Briefe thut, den er nach XIII 12 vor dem Eintreffen neuer Nachrichten von Atticus (XIII 19, 1) an ihn schreibt. Auch hierdurch also kommen wir dazu, aus den sechs Briefen drei zu machen, indem wir 14 mit 13, 16 mit 15, 18 mit 17 zusammenlegen. Dann ist 17 + 18 der Brief, mit dem Hilarus IV Kal. von Arpinum abging (19, 1). Der Anfang dieses Briefes V Kal. *expectabam Roma aliquid* (17) bezieht sich nun auf die Worte des vorhergehenden *quo autem die has Valerio dabam, expectabam aliquem meorum* (15), 15 + 16 ist also V Kal. geschrieben. Wenn Cicero in diesem Briefe erklärt, keinen Stoff

zum Schreiben zu haben (15), und dann doch noch etwas folgt (16), so bildet dies kein Hinderniss, 15 und 16 zusammenzuthun, da sich in 15 + 16 in der That durchaus nichts findet, was nicht schon in den beiden vorangehenden Briefen (12 und 13 + 14) stände. Auch XII 41 fängt an mit *nihil erat quod scriberem* und doch folgt ein ganz ausführlicher Brief. Wie sollte es sich auch für Cicero verlohnt haben, einen besonderen Boten mit einem Brief von Arpinum nach Rom zu schicken, in dem nichts weiter stand, als dass er Atticus nichts mitzutheilen habe? Der Anfang von 15 ist zu verstehen: es ist heute der dritte Tag, dass ich von dir keine Nachrichten von Attica habe; die zwei Tage, die zwischen diesem Brief und XIII 12 liegen, sind der brieffreie Tag nach 12 (VII Kal.), und der Abfassungstag von 13 + 14 (VI Kal.). Wenn Cicero schon in dem zuletzt genannten Briefe sagt: *illud etiam atque etiam consideres velim, placeatne tibi, mitti ad Varronem quod scribis* (14, 3), während dies doch der erste Brief nach XIII 12 ist, in welchem Varro zur Sprache kommt, und Atticus noch so oft ohne *etiam atque etiam* zu derselben Erwägung aufgefordert wird, so erklärt sich dies dadurch, dass er in demselben Briefe schon einmal (13, 1) von der Uebertragung der Academica auf Varro gesprochen und Atticus aufgefordert hatte, ihn über Varros Wünsche aufzuklären. — Auch die Zusammengehörigkeit von 17 und 18 wird in unverkennbarer Weise dadurch dargethan, dass Cicero, nachdem er (17) hervorgehoben, wie alt des Atticus Brief schon sei, in welchem er ihm von der Krankheit seiner Tochter geschrieben hatte, fortfährt (18): hieran siehst du, wie unangenehm es ist, durch weite Entfernungen von einander getrennt zu sein, wie schön hingegen, nahe bei einander zu weilen; als ich auf dem Tusculanum war, war es, als ob wir mit einander sprachen, so häufig wechselten die Briefe.

Da Cicero am Tage nach den Nonen frühmorgens auf dem Tusculanum sein will (14, 1; 16, 2), so sind prid. Non. Quint. und die Nonen auf die Rückreise von Arpinum nach Tusculum zu rechnen. Auf die sechs Tage pridie Kal. bis III Non. Quint. entfallen somit noch die drei Briefe 20, 21 § 4—7, 22. Denn irrthümlich meint man, dass auch noch 23 und 24 in Arpinum geschrieben seien. Diese beiden Briefe gehören vielmehr schon nach Tusculum; denn nur hier, nicht in Arpinum konnte ein am Vormittag in Rom geschriebener Brief noch an demselben Tage

eintreffen (23, 1). Auch hat kurz vor 23 ein Besuch des Atticus bei Cicero stattgefunden und der erstere hierbei die *Academica* schon fertig gesehen (23, 2), nicht aber in Arpinum sollte Atticus Cicero besuchen, sondern erst in Tusculum (22, 4). Unter jenen sechs Tagen müssen also drei brieffreie sein. Wir können mit Wahrscheinlichkeit annehmen, dass Cicero, nachdem er vier Tage hintereinander an Atticus geschrieben und mit dem letzten dieser vier Briefe (XIII 19) den lange erwarteten und endlich eingetroffenen des Atticus beantwortet hatte, einen oder zwei Tage nicht geschrieben, sondern die Antwort auf 19 abgewartet habe. Ferner macht keiner der drei Briefe den Eindruck, unmittelbar vor der Abreise von Arpinum geschrieben zu sein; vielmehr lassen in dem letzten die Worte *ego ut constitui adero atque utinam tu quoque eodem die* (22, 4) noch einigen Zwischenraum. Wir können also mindestens einen Tag vor der Abreise ausser Rechnung lassen. Somit sind von den bezeichneten sechs Tagen die drei mittleren diejenigen, an welchen die drei Briefe anzusetzen sind. Deren Reihenfolge aber ist 21 § 4—7, 20, 22. Denn 22, 5 schreibt Cicero: *alteris iam litteris nihil ad me de Attica*. Ueber Attica lag aber in dem Briefe des Atticus, der 21 § 4—7 beantwortet wird, allerdings eine Nachricht vor (21, 6), dagegen nicht in demjenigen, den Cicero mit 20 beantwortet. Auch ist wahrscheinlich, dass 20, 1 *a Caesare litteras accepi consolatorias* und 22, 5 *epistolam Caesaris misi, si minus legisses*, sowie 20, 3 *itaque ut constitui adero* und 22, 4 *ego ut constitui adero* in zwei aufeinander folgenden Briefen stand. Die Zerlegung von XIII 20 in zwei Briefe, die R. Klotz vornimmt, so dass der zweite mit *fratrem credo* beginnt (§ 3), ist unwahrscheinlich, weil die beiden dadurch entstehenden Briefe innerhalb dieser Briefreihe jeder für sich einen zu dürftigen Inhalt hätten. Hiernach ist zu datieren 21 § 4—7: Kal. oder VI Non. Quint., 20: VI oder V Non., 22: V oder IV Non. Quint.

An den Nonen des Quintilis traf Cicero wieder in Tusculum ein (12, 4; 16, 2), um hier am nächsten Tage in einer Erbschaftsangelegenheit zu verhandeln (14, 1); Atticus sollte, wenn möglich, gleichzeitig mit Cicero in Tusculum eintreffen, jedenfalls aber am folgenden Tage Beistand leisten (22, 4 a. E.). Dass dies auch wirklich geschah, zeigt 23, 2 (*ut vidisti*), und dass sich diese Stelle gerade auf den Besuch des Atticus bezieht, von dem jetzt die Rede ist, ist deshalb nicht zweifelhaft, weil in 23 ebenso wie in den

letzten Briefen aus Arpinum die Widmung der *Academica* an Varro noch unentschieden ist. Dies ist derselbe Besuch des Atticus, der erforderlich ist zum Verständniss desjenigen Briefes, welcher jetzt die zweite Hälfte von XIII 33 bildet (s. oben S. 599 f.). Wenn dieser Brief anfängt mit den Worten: *de Varrone loquebamur, lupus in fabula*, so wissen wir nun auch nach Massgabe der vorangehenden und nachfolgenden Briefe, dass von der Widmung der *Academica* an Varro die Rede gewesen sein wird. Die Verlegung des Briefes in diese Zeit wird dadurch gesichert, dass hier das Gesetz über die Stadterweiterung zur Sprache kommt (33, 4), nach dem sich Cicero auch in einem der letzten Briefe aus Arpinum erkundigt (20, 1). Die Iden, an denen Cicero zur Versteigerung der scapulanischen Gärten in Rom sein will (33, 4), sind hiernach die des Quintilis. Genau in diese Lage der Dinge passt auch XIII 8; Atticus ist hier soeben von Tusculum wieder nach Rom abgegangen (*modo enim discesseras et paulo post triplices remiseras*) und Cicero stellt seinen Besuch bei ihm für die Iden in Aussicht (*te Idibus videbo cum tuis*). Genau in diese Zeit passt auch die Bücherbestellung, die Cicero hier macht. Denn die *Academica* sind fertig, ebenso die Schrift *de finibus bonorum et malorum* (21, 4; 23, 2). Auf Dialektik und Ethik sollte nun die Physik folgen, d. h. die Schrift *de natura deorum*. Zur Abfassung einer solchen lässt er sich in unserem Briefe Panätius *περὶ προνοίας* kommen und mochte hierzu durch die Schrift des Posidonius *περὶ θεῶν* veranlasst worden sein, die er in *de natura deorum* nachweislich ausgiebig benutzte. Der hier gleichfalls bestellte Auszug des Brutus aus Caelius ist benutzt *de nat. deor.* II 8. Einige Tage nach unserem Brief bittet Cicero den Atticus (39, 2) um *Φαίδρον περὶ θεῶν* et *Ἀπολλοδώρου* (so Hirzel statt *Παλλάδος*: Untersuchungen zu Ciceros philos. Schriften I S. 218); um dieselbe Zeit ist er mit der Widerlegung der Epikureer beschäftigt, die wir im 1. Buch *de nat. deor.* finden (38, 1).

Die Briefe also, die Atticus erhielt, nachdem er postridie Non. bei Cicero in Tusculum gewesen und wieder nach Rom zurückgekehrt war, sind: zuerst XIII 8, sodann 33 § 4 und 5, nächstdem 23. Hierauf folgt 24; doch ist hiermit der Anfang von 25 bis *hoc fieri et oportet et opus est* zu verbinden. Denn diese Worte *de retentione rescripsi* cet. bringen die Aufforderung von 23, 3 am Schlusse des nächsten Briefes (24) Atticus nur aufs neue in Er-

innerung. Und wie Cicero im 24. Briefe vor allem andern zuerst von Andromenes gesprochen hatte, so auch Atticus in seinem Antwortschreiben und wieder Cicero im nächsten Briefe (25: *De Andromene ut scribis* cet.). Dies hat R. Klotz unbeachtet gelassen, wenn er zwar auch den Anfang von 25 mit 24 verbindet, in sehr verkehrter Weise aber die lebhaft ansetzenden Worte zu Anfang von 24 (bis *facies ergo ut sciam*) an den Schluss des vorangehenden Briefes hängt.

Den nächsten Brief bildet der Rest von 25. Hieran schliesst sich, wie der Stand der Angelegenheit mit Varro zeigt, 35 + 36, sodann aus demselben Grunde 44. Diese Widmung der *Academica* an Varro ist für die Zeit und Reihenfolge dieser Briefe ein so sicherer Fingerzeig, dass es ganz unmöglich ist, irgend einen derselben in eine spätere Zeit zu verweisen. Und zwar zeigt der Fortgang dieser Angelegenheit von 35 + 36 (*Varroni scribis te simulac venerit, dati igitur iam sunt, nec tibi integrum est*) zu 44 (*tu tamen ausus es Varroni dare*), dass dieser Brief unmittelbar nach jenem geschrieben ist, dass also zwischen beiden nicht noch ein Brief eingeschoben werden darf. Mit 44 ist jedoch 43 zu verbinden. Denn zunächst passt auch 43 genau in diese Zeit. Cicero wollte ursprünglich pridie Id. Quint. nach Rom gehen (25, 2), verschiebt aber in Folge der in 43 vorliegenden Zuschrift des Atticus seine Abreise um zwei Tage (*sunt omnino mihi quaedam agenda Romae, sed consequemur biduo post*). Ans 33, 4 wissen wir schon, dass er zur Versteigerung der scapulanischen Gärten an den Iden in Rom sein, jedoch zwei oder drei Tage später eintreffen wollte, wenn nicht gerade jene Versteigerung seine Anwesenheit zu den Iden erforderte (*ista enim me res adducebat. eo adiunxeram ceteras, quas consequi tamen biduo aut triduo post facile potero*). Dieses ganz genaue Hineinpassen in den Stand der Dinge lässt die Verlegung von 43 an diese Stelle des Briefwechsels unzweifelhaft erscheinen. Als selbständiger Brief jedoch hätte er einen zu dürftigen Inhalt. Ueberdies ist ein besonderer Platz für ihn nicht aufzutreiben. Denn aus den ersten Sätzen von 44 ist zu ersehen, dass auch dieser Brief auf einen *ab ludis* geschriebenen Brief des Atticus antwortet, wie 43. Hiermit können in dieser Zeit nur die Apollinarspiele gemeint sein, deren letzter Tag auf III Id. Quint. fiel (s. Mommsen im *Corp. inscr. lat.* I 396). 44 ist also spätestens prid. Id. Quint. geschrieben, aber auch nicht früher, weil auch so noch die Unterbringung der voran-

gehenden sechs Briefe (XIII 8, 33 § 4 und 5, 23, 24 + 25 Anfang, 25 Rest, 35 + 36) zwischen des Atticus Besuch auf dem Tusculanum (postrid. Non.) und dem Abfassungstage von 44 (prid. Id.) nur unter der Voraussetzung möglich ist, dass XIII 8 entweder noch am Abend des Tages geschrieben ist, an welchem Atticus bei Cicero war, oder am Morgen des folgenden, an dessen Vormittag auch noch 33 § 4 und 5 geschrieben wurde (23, 1); die letztere Annahme ist wegen *discesseras* und *remiseras* in XIII 8 die wahrscheinlichere. Hiernach ist es unmöglich, zwischen XIII 8 und 44 an irgend einer Stelle noch einen besonderen Brief einzuzwängen, einen besonderen Platz könnte 43 also nur nach 44 erhalten. Dies aber ist wiederum deshalb unmöglich, weil des Atticus Benachrichtigung, Cicero brauche nicht an den Iden in Rom zu sein, bei diesem doch spätestens am Morgen des Tages eintreffen musste, an welchem er nach Rom zu gehen beabsichtigte (25, 2 *ego Romam pridie Idus*), auch 43 also spätestens pridie Idus geschrieben ist. 43 und 44 bilden also einen einzigen Brief, und wir müssen uns entschliessen, *suaves tuas litteras* nicht als Briefanfang anzusehen, wozu die Worte ja sonst sehr geeignet wären, sondern als Ausruf der Freude mitten im Brief, wie ad Att. II 12, 1. — Wir haben also zu datieren: XIII 8: VIII oder VII Id. Quint.; 33 § 4 und 5: VII Id. Quint.; 23: VI Id.; 24 + 25 Anfang: V Id.; 25 Rest: IV Id.; 35 + 36: III Id. Quint.; 43 + 44: prid. Id. Quint.

Für die Briefe der nächsten Zeit ist die Lage des Aufenthalts in Astura festzustellen, der 38, 2 in Aussicht gestellt wird, während dessen 34 geschrieben ist und den wir nicht zu lange nach den zuletzt besprochenen Briefen ansetzen dürfen, weil Cicero, wie wir S. 603 sahen, während desselben noch eine Aenderung der Lesart in den Academicis vornehmen lässt. Dass in der That mit VIII Kal., wie Cicero 21, 2 und 34 als Tag seiner Reise nach Astura angiebt, VIII Kal. Sextiles gemeint ist, dieselbe also in die letzten Tage des Quintilis fiel, zeigt die Vergleichung von ad Att. XIII 46 mit ad fam. VI 19. Dieser Brief ist einige Zeit vor Cäsars Rückkehr aus Spanien in Astura geschrieben (*ego me Asturae diutius arbitror commoraturum, quoad ille quandoque veniat*). Während Cicero hier dem Lepta, an den der Brief gerichtet ist, von der Uebernahme der Besorgung einer Spende, durch die er sich bei Cäsar in Gunst setzen wollte, abräth, sehen wir ad Att. XIII 46, 2 Lepta doch mit einer solchen betraut. Der Aufenthalt in Astura muss also vor

XIII 46 stattgefunden haben. Dieser Brief aber ist prid. Id. Sext. geschrieben. Denn er beginnt: *Pollex quidem, ut dixerat ad Idus Sextiles, ita mihi Lanuvii pridie Idus praesto fuit*. Dies ist zu verstehen: 'Pollex hat sich entsprechend seiner Ankündigung, zu den Iden bei mir sein zu wollen, in Lanuvium prid. Id. bei mir eingestellt'. *Ad Idus* ist unbestimmter als *Idibus*, wie auch für uns 'zu den Iden' unbestimmter als 'an den Iden'. Für diese Ausdrucksweise ist ausser den Stellen, die Boot anführt (ad Att. I 3, 2 *ad mensem Ianuarium*; ad fam. IX 5 z. Anf. *ad Nonas*) besonders lehrreich ad Att. XIII 16, 2 *ego ad Nonas quemadmodum dixi* verglichen mit der Angabe genau derselben Zeit in 12, 4 *dices igitur, — me circiter Nonas in Tusculano fore*. Mit Unrecht also haben Schütz und Baiter *ad Idus Sextiles* streichen wollen. Aber auch wenn dies nicht dastände, würden die Worte *pridie Idus* zusammengenommen mit ad fam. VI 19 genügen, um zu beweisen, dass hier die Iden des Sextilis gemeint sind, der Aufenthalt in Astura also auf die letzten Tage des Quintilis fällt. Denn welche Unmöglichkeiten sich ergeben würden, wollte man beides um einen Monat zurückverlegen, braucht nach allem Bisherigen nicht des näheren ausgeführt zu werden. Die Hinausschiebung auf den September aber verbietet sich dadurch, dass Balbus 46, 2 Cicero mittheilt, Cäsar werde zu den römischen Spielen eintreffen; diese fanden den 4. September und die folgenden Tage statt.

Nachdem also Cicero kurz nach den Iden des Quintilis nach Rom gegangen war, kehrte er bald wieder auf das Tusculanum zurück. Denn hier ist 38 geschrieben (38, 2). Hieran schliesst sich, wie der Inhalt dieser Briefe zeigt, 39, 40, 41. Sodann scheint er wiederum kurze Zeit in Rom gewesen zu sein (39, 2; 40 a. E.; 41 a. E.). Der Brief unmittelbar vor 38, den er zu Anfang dieses Briefes erwähnt, ist verloren; diesen aber meint Cicero vermuthlich, wenn er 39, 2 schreibt: *libros mihi, de quibus ad te antea scripsi, velim mittas*.

VIII Kal. Sext. ging Cicero entweder von Tusculum aus oder über Tusculum (21, 2) nach Astura (34). Da wir wissen, dass er VIII Kal. das Tusculanum verliess (21, 2), so ist die Meinung Boots nicht mehr haltbar, Cicero habe mit dem Zusatz, den er 34 zu *Asturam veni VIII Kal.* macht: *vitandi enim caloris causa Lanuvii tres horas acquieveram*, vielleicht erklären wollen, weshalb er nicht schon IX Kal. in Astura angekommen sei. Jener Zusatz wird viel-

mehr erst verständlich, wenn man mit Schütz *vesperi* einschiebt. Und zwar ist der Ausfall des Wortes am erklärlichsten, wenn es hiess *Asturam vesperi veni VIII Kal.*; die gleichen Anfangsbuchstaben des nächsten Wortes lenkten dann das Auge ab.

Wie *acquieveram* zeigt, ist 34 nicht noch am Tage der Ankunft in Astura geschrieben, sondern am folgenden, also VII Kal. Sext. Der letzte Brief während dieses Aufenthalts ist 47 b. Denn dass dieser hierher gehört, zeigt die Krankheit des Balbus, von der auch in dem schon angezogenen Briefe ad fam. VI 19 die Rede ist, sowie die Erledigung des Geschäftes mit Publilius, zu der Atticus in 34 aufgefordert wird. Der Abfassungstag des Briefes 47 b ist III Kal. Sext. Denn Kal. soll Cicero im Senate sein, er trifft also prid. Kal. in Rom ein (*cras ante meridiem domi; tu — — apud nos pr. Kal. cum Pilia*), geht aber noch am Abfassungstage des Briefes von Astura nach Antium (*hodie Antii*). Auf die drei Tage VI, V und IV Kal. sind ausser 21 § 1—3 noch zwei andere Briefe anzusetzen. Denn in Astura ist auch XII 9 geschrieben (s. Progr. S. 20). Der behagliche Naturgenuss, dem Cicero sich hier wieder hinzugeben im Stande ist, weist den Brief diesem dritten Aufenthalt in Astura zu, und passt nicht zu dem tiefen Schmerze, der ihn in Folge des Todes der Tullia während des ersten Aufenthalts in Astura im März 45, aber auch noch während des zweiten im Mai ganz und gar beherrscht; schreibt er doch noch am Ende dieses letzteren: *neque enim ista [Tusculani] maior admonitio, quam quibus adsidue conficior et dies et noctes* (XII 46). Auch wird die Möglichkeit, nicht zu lange in Astura verweilen zu können, zu Anfang von XII 9 in ganz derselben Weise mit der Beziehung auf einen früheren Brief begründet, wie am Ende von 34. Wenn Cicero sich ad fam. VI 19, 2 in entgegengesetzter Weise äussert (*ego me Asturae diutius arbitror commoraturum*), so muss er aus des Atticus Antwort auf ad Att. XIII 34 und XII 9 ersehen haben, dass er länger bleiben könne; ad fam. VI 19 ist also später geschrieben, als diese beiden Briefe, ad Att. XII 9 dagegen unmittelbar nach XIII 34, also VI Kal. Sext.

Dass XII 9 an seine jetzige Stelle verschlagen wurde, wo er, abgesehen von XII 10, ganz allein steht, kann ich mir nur durch irgend welche äussere Verbindung mit XII 10 erklären. Indem derjenige, der die Briefe veröffentlichte, XII 10 hierher verlegte, weil dieser Brief zufällig ähnlich anfängt wie der folgende, nahm

er auch XII 9 mit, vielleicht nur deshalb, weil 9 und 10 bei einander lagen. Giebt man die Wahrscheinlichkeit dieser Vermuthung zu, so würde 10 auf 9 folgen, also V Kal. Sext. geschrieben sein, XIII 21 § 1—3 aber IV Kal. Sext.

Kal. Sext. geht Cicero wieder nach Tusculum (47 b, 2). Am Tage darauf (48, 1: *heri nescio quid in strepitu videor exaudisse, cum diceres, te in Tusculanum venturum*) ist 48 geschrieben, folgt also entsprechend seiner überlieferten Stelle auf 47 b, sodann noch an demselben Tage (37, 1 *has alteras hodie litteras*) 37, wie aus den Worten hervorgeht, die sich auf die Absendung der laudatio Porciae beziehen (48, 2; 37, 3).

Unmittelbar nach dem Besuch des Atticus, um welchen Cicero 48, 1 bittet, ist 45 geschrieben (§ 1 *post discessum tuum*). Da die Aeusserung über einen etwaigen Ausflug nach Puteoli in 47 a sich zurückbezieht auf 45, 2, und in eben jenem Briefe die Worte *idem Pollex remittendus est, ut ille cernat* nur wiederholen, was zuerst 46, 3 zu lesen ist (*metuebam ne ille [Vestorius] arcessendus esset: nunc mittendum est, ut meo iussu cernat; idem igitur Pollex*), so ist die Reihenfolge dieser Briefe die überlieferte. Nun ist schon erwähnt, dass 46 prid. Id. Sext. anzusetzen ist, und es sei zur Sicherung dieser Thatsache hier noch darauf hingewiesen, dass der Brief, wie das Ende desselben zeigt, am Abend geschrieben wurde, gewiss doch also am Abend des Tages, dessen Vorfälle Cicero erzählt (§ 1 *Pollex — — mihi Lanuvii pridie Idus praesto fuit*), nicht erst am Abend des folgenden. Also ist 45 III Id. Sext. geschrieben, und 47 a Id. Sext. Hierzu stimmt es, wenn es 47 a heisst: *Dolabella scribit, se ad me postridie Idus*.

Auch 49, 50, 51 sind, wie ihr Inhalt zeigt, in der Reihenfolge geschrieben, in der sie überliefert sind, und zwar kurze Zeit nach den zuletzt besprochenen Briefen. Denn 51, 1 wird auf die Unterredung mit Balbus in Lanuvium hingewiesen (*cum mihi Balbus nuper in Lanuvino dixisset*), welche prid. Id. stattfand und 46 von Cicero besprochen wird. Doch müssen wegen der Neuheit der Gegenstände, die in diesen Briefen zur Sprache kommen, und weil Dolabella nicht mehr auf dem Tusculanum ist (47 a a. E.; 50, 1), zwischen 47 a und 49 mehrere Tage liegen. Der letzte dieser drei Briefe aber ist spätestens IX Kal. Sept. geschrieben (51, 2). Daher werden wir mit Wahrscheinlichkeit datieren: XIII 49: XII oder XI Kal. Sept., 50: XI oder X Kal., 51: X oder IX Kal. Sept.

An das Ende des Jahres 45 gehören die beiden allein noch übrigen Briefe des XIII. Buches, 52 und 42. XIII 52 erzählt Cicero den Besuch, den ihm Caesar am dritten Tage der Saturnalien (§ 1), d. i. XIV Kal. Jan., auf dem Puteolanum machte, und dieser Brief ist hier entweder noch an demselben Tage oder am Morgen des nächsten geschrieben, einige Tage später, also Ende December, XIII 42 auf dem Tusculanum.

Um das Ergebniss dieser Untersuchung übersichtlich zu veranschaulichen, schliessen wir mit einer

Chronologie

sämmtlicher Briefe des XII. und XIII. Buches.

Im Jahre 46:	Abfassungs- Ort.	Abfassungs- Zeit.
XII 2	Rom	April erste Hälfte
XII 5, 4	Tusculum	Juni zwischen Nonen und Iden
XII 3	"	" bald nach den Iden
XII 4	"	" " " "
XII 5 Anf. bis <i>Lucilium sua</i>	"	Quintilis
XII 6	"	interc. prior erste Hälfte
XII 7	"	" " " "
XII 8	"	" " " "
XII 11	"	" " " "
XII 1	Arpinum	VIII Kal. interc. post.
Im Jahre 45:		
XII 13	Astura	Non. Mart.
XII 14	"	VIII Id. Mart.
XII 15	"	VII " "
XII 16	"	VI " "
XII 18	"	V " "
XII 17	"	IV " "
XII 18a	"	III " "
XII 19	"	prid. " "
XII 20	"	Id. Mart.
XII 12	"	XVII Kal. April.
XII 21	"	XVI " "
XII 22	"	XV " "
XII 23	"	XIV " "
XII 24	"	XIII " "
XII 25	"	XII " "
XII 26	"	XI " "
XII 27	"	X " "
XII 28	"	IX " "
XII 29	"	VIII " "
XII 33	"	VII " "
XII 30	"	VI " "
XII 31 § 3 + 32	"	V " "
XII 31 § 1 und 2	"	IV " "
XII 34 + 35 § 1	"	III " "
XII 35 § 2 + 36	"	Kal. Mai oder VI Non. Mai.

Im Jahre 45:	Abfassungs- Ort.	Abfassungs- Zeit.
XII 37	Astura	V oder IV Non. Mai.
XII 38 § 1 und 2	"	IV oder III " "
XII 38 § 3 und 4	"	III oder prid. " "
XII 39	"	prid. Non. oder Non. Mai.
XII 40	"	VIII oder VII Id. Mai.
XII 42 bis <i>scribam ad te</i>	"	VI Id. Mai.
XII 41	"	V
XII 42 von <i>venerat mihi</i> an + 43	"	IV " "
XII 44 + 45 § 1 (bis <i>verbis</i>)	"	III " "
XIII 26	"	prid. " "
XII 46 + 47 § 1 bis <i>poteris</i>	"	Id. Mai.
XII 47 de <i>Mustela</i> bis 48 <i>esse</i>	Lanuvium	XVII Kal. Iun.
XII 45 von de <i>Attica</i> an	Tusculum	XVI " "
XII 50	"	XV " "
XII 48 von <i>sentiebam</i> an + 49	"	XIV " "
XII 51	"	XIII " "
XII 52	"	XII " "
XII 53	"	XI " "
XIII 2, 1 (bis <i>Erote</i>)	"	X " "
XIII 1	"	IX " "
XIII 27	"	VIII " "
XIII 28 + 29 § 1 (bis <i>oportere</i>)	"	VII " "
XIII 29 § 2 und 3 + 30 § 1 bis <i>dederas</i>	"	VI " "
XIII 31	"	V " "
XIII 30 § 2 und 3 (von <i>com- modum</i> an)	"	V " "
XIII 2 § 2 und 3 + XIII 3	"	IV " "
XIII 32	"	IV " "
XIII 5	"	III " "
XIII 33 § 1—3	"	prid. " "
XIII 4	"	Kal. Iun.
XIII 6	"	IV Non. Iun.
XII 5 von de <i>Caelio</i> bis <i>expedies</i>	"	Anfang Juni
XIII 7, 1	"	Mitte Juni
XIII 7, 2	"	"
XIII 9	"	zwischen XVI und XIV Kal. Quint.
XIII 10	"	XV " XIII " "
XIII 11	Arpinum	IX Kal. Quint.
XIII 12	"	VIII " "
XIII 13 + 14	"	VI " "
XIII 15 + 16	"	V " "
XIII 17 + 18	"	IV " "
XIII 19	"	III " "
XIII 21 § 4—7	"	Kal. oder VI Non. Quint.
XIII 20	"	VI oder V Non. Quint.
XIII 22	"	V " IV " "
XIII 8	Tusculum	VIII oder VII Id. Quint.
XIII 33 § 4 und 5	"	VII Id. Quint.
XIII 23	"	VI " "
XIII 24 + 25 § 1 bis <i>opus est</i>	"	V " "
XIII 25 von de <i>Andromene</i> an	"	IV " "
XIII 35 + 36	"	III " "
XIII 43 + 44	"	prid. " "

Im Jahre 45:	Abfassungs- Ort.	Abfassungs- Zeit.
XIII 38	Tusculum	zwischen XV und XII Kal. Sext.
XIII 39	"	" XIV " XI " "
XIII 40	"	" XIII " X " "
XIII 41	"	" XII " IX " "
XIII 34	Astura	VII Kal. Sext.
XII 9	"	VI " " "
XII 10	"	V " " (?)
XIII 21 § 1—3	"	IV " " "
XIII 47 b	"	III " " "
XIII 48	Tusculum	IV Non. Sext.
XIII 37	"	IV " " "
XIII 45	"	III Id. Sext.
XIII 46	"	prid. " " "
XIII 47 a	"	Id. Sext. " " "
XIII 49	"	XII oder XI Kal. Sept.
XIII 50	"	XI " X " "
XIII 51	"	X " IX " "
XIII 52	Puteoli	XIV " XIII Kal. Ian.
XIII 42	Tusculum	Ende December.

Berlin.

TH. SCHICHE.

M I S C E L L E N.

ZUM CLIVUS CAPITOLINUS.

1. Von dem Stylobaten des Capitolinischen Juppitertempels ist bekanntlich soviel aufgedeckt, dass die kleinere Seite des Rechteckes (von Osten nach Westen) auf 51 m bestimmt werden konnte (Hermes XVIII S. 106 ff.). Diesem Fundresultate steht die Angabe des Dionysius IV 61 gegenüber, dass der Umfang des Tempels 8 Plethren, eine jede Seite 'ἑγγιστα' 200 Fuss betrage; indessen sei ein Unterschied zwischen den Längs- und Breitseiten von nicht ganz 15 Fuss (οὐδ' ὅλων πεντεκαίδεκα ποδῶν). Hiernach würden, diesen Unterschied zu $14\frac{1}{2}$ Fuss angenommen, die längeren Seiten je 207,25 Fuss, die kürzeren je 192,75 Fuss betragen, oder, das Plethron nach dem griechischen Fuss von 0,308 m zu 30,83 m gerechnet, 63,9 m und 59,4 m. Es steht also der durch die Ausgrabungen constatirten Dimension der einen kleineren Seite von 51 m die Angabe des Dionysius gegenüber, dass eben diese Seite 59,4 m betragen habe. Nun ist freilich sicher, dass die Maasse des Dionysius nicht an dem uns vorliegenden rohen Tuffkern genommen sind, sondern an dem verkleideten Stylobaten, dass man also das Maass der gefundenen Seite auf etwa 53 oder 53,5 m erhöhen muss, um die wahre Länge derselben zu erhalten; es bleibt aber trotzdem zwischen dem Ausgrabungsbefund und Dionysius ein Unterschied von etwa 6 m, der unmöglich vernachlässigt werden kann.

Ich habe, um diese Differenz zu erklären, mich in meinem Aufsatz über den Clivus Capitolinus (Hermes XVIII S. 104 ff.) für berechtigt, ja dem greifbaren Resultate der Ausgrabungen gegenüber für verpflichtet gehalten zu constatiren, dass der Umfang des

Tempels nicht 8, sondern nur wenig mehr als 7 Plethren betragen habe, dass also die Angabe des Dionysius ein ungefährender Schätzwert sei. Die Uebertragung des römischen Maasses in das griechische schien mir selbst eine grössere Ungenauigkeit zu motiviren, ausserdem konnte ich mich auf die ungenaue Angabe desselben Dionysius über die Länge des Servianischen Walles berufen, wobei ich freilich nicht genug Werth darauf legte, dass Dionysius selbst dieser seiner Angabe ein *μάλιστα* (*ἐπὶ τὰ μάλιστα ἐπὶ μῆκος σταδίων*) hinzugefügt hat.

Ich bin jetzt anderer Meinung und überzeugt, dass die Angaben des Dionysius nicht nur durchaus correct sind, sondern auch mit dem Ausgrabungsbefund genau übereinstimmen. Noch während des Druckes meines Aufsatzes erschien in den Mittheilungen des deutschen archäologischen Institutes in Athen (VII 3 p. 277 ff.) der erste der Beiträge zur antiken Metrologie von W. Dörpfeld, in welchem er den schlagenden Beweis führt, dass die Griechen niemals nach einem Fusse von 0,308 m gerechnet hätten, vielmehr der in Athen bis in die späteste Zeit übliche Längenfuss gleich dem römischen 0,296 m betragen habe. Danach schon würden sich die oben beigebrachten Maasse des Dionysius auf je 61,35 m für die längeren und je 57,05 m für die kleineren Seiten ermässigen, und der Unterschied zwischen der constatirbaren Seite (53,5 m) des Stylobaten und Dionysius sich von 6 auf 3,5 m reduciren. In demselben Aufsatz stellt nun aber Dörpfeld (p. 278) den Beweis in Aussicht, dass bis zum 3. Jahrhundert v. Chr. in Rom ein von dem sogenannten römischen Fuss ganz verschiedener italischer Längenfuss von 0,278 m in Gebrauch war. Gleichzeitig schreibt mir H. Nissen, dass er vor zwei Jahren unabhängig von Dörpfeld zum gleichen Ergebniss gelangt sei, das seines Erachtens unabweisbar sei. Steht nun freilich der Nachweis von Dörpfeld noch aus, so ist es doch von höchstem Interesse zu constatiren, dass bei Annahme dieses Längenfusses von 0,278 m die bis dahin räthselhafte Differenz zwischen Dionysius und den Ergebnissen der Ausgrabung völlig verschwindet. Dies Längenmaass zu Grunde gelegt, ergeben sich für die längeren Seiten je 57,6 m, für die kleineren je 53,58 m, also für letztere genau die auf Grund des gefundenen Tuffkerns zu stipulirende Länge. Es ist demnach evident, dass Dionysius die authentischen Angaben über die Grösse des Capitolinischen Tempels überliefert, aber ohne

Ahnung davon, dass dieselben im italischen und nicht in dem gemeinsamen römisch-griechischen Fusse ausgedrückt waren.

2. Ich hatte im Gegensatz zu Jordan, der eine 40 m von der Ostseite des Tempelstylobaten entfernte, parallel mit diesem laufende Mauer für die östliche Areamauer hält, eine weit engere Begrenzung der Area annehmen zu müssen geglaubt (a. O. p. 112). Eine erfreuliche Bestätigung dieser Ansicht scheint durch die letzten Ausgrabungen auf dem Capitol (die übrigens nur zufällig bei Gelegenheit der Einsenkung von Blitzableitern veranstaltet wurden) gegeben. Dressel, der Bull. d. I. 1882 p. 227 ff. darüber berichtet, sagt, dass *sul monte Caprino, a destra di chi esce dal portico di Vignola, 13,80 m prima di giungere al limite fra le rimesse del palazzo Caffarelli e l'ala del palazzo dei Conservatori* der Rest einer Mauer entdeckt worden sei, die in Material, Maassen und Schichtungsweise mit dem Stück der Servianischen Mauer in der via Volturmo genau übereinstimme. Es ist nach seiner Beschreibung kein Zweifel, dass wir es hier in der That mit dem Reste einer alten Umfassungsmauer zu thun haben. Er schliesst seinen Bericht mit den Worten: *questo muraglione ha intima relazione con le sostruzioni del tempio capitolino; ma quantunque la sua direzione (verso Sud, con una piccola inclinazione verso Est) sia essenzialmente quella del muro di sostruzione trovata sotto le rimesse del palazzo Caffarelli, non sembra appartenere al corpo di quelle sostruzioni; poichè prolungando la linea meridionale di queste nel punto ove formavano angolo, tale prolungamento non coinciderebbe col muro recentemente trovato, ma verrebbe a stare innanzi a questo in linea parallela.* Es ist mir bisher nicht gelungen, die Entfernung dieser Mauer vom Stylobaten genau zu constatieren; jedenfalls verbietet ihre Existenz, die weiter vom Tempel entfernt unter den Arkaden des Vignola aufgedeckte Mauer für einen Rest der Capitolinischen Area zu halten.

3. Für den von mir (a. O. p. 118 ff.) angenommenen Gang des Clivus Capitolinus ist es nicht ohne Bedeutung, dass bei denselben Ausgrabungen auf dem Capitol parallel mit der Südwestmauer des Tabulariums ein in sehr starker Neigung zum Forum hinabführender bedeckter Kanal aufgefunden ist, ein sicheres Anzeichen einer daselbst hinabführenden Strasse. Dressel a. O. p. 227 berichtet darüber: *... si rinvennero dopo poca profondità grandissimi parallelepipedo di tufo molto compatto e duro color giallognolo, i quali*

erano messi per copertura di un cunicolo abbastanza grande e che sembrava aver una pendenza verso il Foro ancora più forte di quella dell' odierna strada poichè la pendenza era forte, questa copertura di parallelepipedi era costruita a guisa di gradinata . . Für eine endgültige Reconstruirung des Clivus Capitolinus wäre eine genaue Constatierung des Neigungswinkels dieses Kanals von hoher Wichtigkeit.

Berlin.

OTTO RICHTER.

LIVIANUM.

Liv. I 40, 5 legimus: *inde, cum ambo regem appellarent clamorque eorum penitus in regiam pervenisset, vocati ad regem pergunt. primo uterque vociferari et certatim alter alteri obstrepere, coerciti ab lictore et iussi in vicem dicere tandem obloqui desistunt.*

Neminem puto non mirari has duas sententias nulla ratione inter se esse coniunctas. Nam si quidem pastores antequam ad regem adducerentur specie rixae alter alterum obiurgaverunt, significandum erat eos cum essent ad regem adducti *ibi quoque vel tum quoque* vel *rursus* vociferatos esse. Eam difficultatem tollimus scribendo nulla distinctione *vocati ad regem pergunt primo uterque vociferari* e. q. s. Iam verbum quod est *pergunt* satis declarat ne apud regem quidem pastores desiisse rixari, deinde ei verbo apte opponitur quod in fine enuntiati est *desistunt*, tum non iam infinitivi *vociferari*, *obstrepere* et indicativus *desistunt* inter se respondent, sed utroque loco pariter est indicativus, denique verba *ad regem* quae duplicem antea coniunctionem habebant et cum verbo *pergunt* et cum participio *vocati*, nunc ad unum participium pertinent, quod si non melius at certe haud deterius videtur.

Berolini.

H. TIEDKE.

C. QUINCTIUS VALGUS, DER ERBAUER DES AMPHITHEATERS ZU POMPEII.

Das Amphitheater in Pompeii ist von den *duoviri quinquennales* Gaius Quinctius Valgus und Marcus Porcius auf deren eigene Kosten erbaut und den Bürgern (*coloni*) von Pompeii zum Geschenk gemacht worden; so besagt eine in zwei gleichlautenden Exemplaren an Ort und Stelle gefundene Inschrift (C. I. L. I n. 1246 = X 852). Dieselben Duovirn haben auch das sog. kleine Theater, das *theatrum tectum*, erbaut, dies indess auf einen Beschluss des Stadtrathes hin und ohne Zweifel auf Gemeindekosten (C. I. L. I 1247 = X 844). Dass von den beiden Collegen C. Quinctius Valgus der angesehenere war, darf man wohl daraus schliessen, dass er regelmässig¹⁾ an erster Stelle genannt wird²⁾; es ist wohl möglich, dass er allein oder doch hauptsächlich die Kosten des Amphitheaters getragen hat.³⁾ Dass er auch ausserhalb Pompeiis Ansehen

1) Sowohl in der Inschrift des Amphitheaters als in der des *theatrum tectum*, und zwar in den beiden Exemplaren jeder der zwei Inschriften. Sonst hat man, wenn von einer Inschrift mehrere Exemplare aufgestellt wurden, in den verschiedenen Exemplaren die Namen verschieden geordnet, oder wohl gar nur deshalb zwei Exemplare einer Inschrift aufgestellt, um keinen der in der Inschrift genannten Collegen zurückzusetzen, sowohl in Rom (C. I. L. VI 1234. 1235. 1305 *d. h.*) als in Landstädten, z. B. Tibur (C. I. L. I 1117. 1119), Präneste (C. I. L. I 1136. 1137), Ferentinum (C. I. L. X 5837—5840), Caiatia (C. I. L. X 4585. 4586) und auch gerade in Pompeii (C. I. L. X 803—804. 885—886). Freilich giebt es in Pompeii, auch abgesehen von den Inschriften des C. Quinctius Valgus, einige Ausnahmen von dieser Regel; aber diese mögen ebenfalls durch besondere Verhältnisse veranlasst sein. So konnten z. B. der jüngere der beiden Holconier, die C. I. L. X 833. 834 in derselben Reihenfolge genannt werden, seinen Namen nicht wohl dem des älteren voraussetzen.

2) Auch der Umstand, dass der eine der Duovirn ein Cognomen hat, der andere nicht, spricht — bei Documenten aus republikanischer Zeit — für diese Annahme; vgl. meine Bemerkung zu einer dieselbe Eigenthümlichkeit zeigenden Bauinschrift von Präneste *Bull. dell' Inst.* 1881 S. 208 Anm. 4, und überhaupt Mommsen *Röm. Forsch.* 1 S. 55 ff.

3) Dabei konnte er doch sehr wohl seinen Collegen an der Ehre der Nennung des Namens auf der Bauinschrift participiren lassen. Dies scheint auch sonst vorgekommen zu sein. Vgl. z. B. Mommsen *eph. epigr.* 3 S. 329 in Betreff der von Lucilius Gamala für das Macellum von Ostia in Gemeinschaft mit seinem Collegen M. Turranius gestifteten *pondera*. — Die Kosten der Spiele der curulischen Aedilen des Jahres 58 v. Chr. scheinen ausschliess-

genoss, zeigt eine Inschrift von Aeclanum (C. I. L. I 1230 = IX 1140), nach welcher er von dieser Stadt zum *patronus* ernannt worden war. Diese Inschrift giebt uns auch einen Anhaltspunkt für die Zeit, in der C. Quinctius Valgus lebte; sie bezieht sich nämlich auf die Wiederherstellung der im Bundesgenossenkrieg zerstörten Befestigungen von Aeclanum¹⁾, und nennt als Beamten der Stadt einen *M. Magius Min(ati) f. Surus*, vermuthlich den Sohn des in jenem Kriege für die römische Sache eingetretenen Minatius Magius.²⁾ Die Inschrift gehört demnach in die sullanische Zeit, und mit grosser Wahrscheinlichkeit hat Nissen (Pompeianische Studien S. 119) in C. Quinctius Valgus eines der Häupter der von Sulla in Pompeii angesiedelten Colonisten vermuthet.³⁾ Noch nicht bekannt war Nissen, dass auch an einem dritten Orte, bei Sant' Elia nördlich von S. Germano (Casinum), sich eine auf C. Quinctius Valgus bezügliche Inschrift gefunden hat; es ist eine von ihm einem Clienten oder Freigelassenen gesetzte metrische Grabschrift (C. I. L. X 5282); vermuthlich hat C. Quinctius Valgus im Gebiet von Casinum Besitzungen gehabt, und sind diese Besitzungen von jenem Freigelassenen bewirthschaftet worden. — Aber allem Anschein nach hat C. Quinctius Valgus nicht nur in den Landstädten Pompeii Aeclanum und Casinum Reichthum und Ansehen besessen, sondern sein Name ist auch einmal in den politischen Wirren der Hauptstadt genannt worden. Cicero scheint in den Reden, die er im Anfang des J. 63 v. Chr. als Consul gegen das von dem Volkstribunen P. Servilius Rullus in Vorschlag gebrachte Ackergesetz hielt, wiederholt auf ihn anzuspieren und einmal seinen Namen zu nennen. Mehrere Bestimmungen des Rullus'schen Gesetzentwurfes würden, so meint Cicero, nicht der Plebs zu Gute kommen, sondern den *possessores Sullani*, den Leuten, die in der sullanischen Schreckenszeit es verstanden hatten, grosse Grundbesitzer zu werden, und unter diesen ganz besonders dem Schwiegervater des

lich von Scaurus aufgebracht worden zu sein; und doch nennen die Münzen ihn und seinen Collegen Hypsaeus gleichmässig (Mommsen Gesch. d. röm. Münzwesens S. 627).

1) Appian *b. c.* 1, 51. Vgl. Nissen *Templum* S. 97 A. 1.

2) Vellei. *Pat.* 2, 16.

3) Dass die Inschrift des Amphitheaters aber gerade in das J. 70 v. Chr. gehört, wie Nissen (*Pomp. Studien* 120) will, ist, nach den Ausführungen Mommsens zu C. I. L. X 844, keineswegs ausgemacht.

Antragstellers. Cic. *de lege agr.* II 26, 69: *habet socerum, virum optimum, qui tantum agri in illis rei publicae tenebris occupavit, quantum concupivit: huic subvenire vult succumbenti iam et oppresso, Sullanis oneribus gravi, sua lege, ut liceat illi invidiam deponere, pecuniam condere.* Vgl. I 5, 14. In der einige Tage später gehaltenen dritten Rede geht Cicero näher auf die Sache ein und nennt auch den Namen des Betreffenden (*de leg. agr.* III 1, 3). Nach der Ueberlieferung lautet derselbe *Vulgus*; indess ist ein solcher Eigennamen unerhört; am nächsten liegt es in *Valgus* zu ändern (die Ausgaben haben *Valgius*¹⁾). Weiter führt Cicero aus, dass *Valgus* insbesondere fast den ganzen *ager Hirpinus* occupirt habe (III 2, 8) — nun verstehen wir, weshalb man den C. Quinctius *Valgus* in dem alten Hauptort der Hirpinerlandschaft, in *Aeclanum*, zum *patronus* gemacht hatte —, und dass ferner der beste Theil des Gebiets von *Casinum* in seine Hände gekommen war (III 4, 14) — hierzu stimmt vortrefflich die in der Nähe von *Casinum* von C. Quinctius *Valgus* einem seiner Freigelassenen gesetzte Inschrift. Wartet hier nicht ein eigenthümlicher Zufall, so ist der von Cicero erwähnte alte Sullaner mit dem Duovir von Pompeii identisch. Wir sehen nun, was für Leute es waren, die Sulla in Pompeii angesiedelt hat²⁾, sehen auch, welchen Quellen der Reichthum entstammte, mit dem das Amphitheater von Pompeii gebaut worden ist. Unser Verständniss der hauptstädtischen Wirren jener Zeit wird damit nicht weit gefördert; dass *Rullus* in seiner politischen Thätigkeit durch seine verwandtschaftlichen Beziehungen zu *Valgus* beeinflusst war, brauchen wir Cicero nicht unbedingt zu glauben.

1) Was übrigens, da der Name im Genetiv steht (*eam legem non a vestrorum commodorum patrono, sed a Valgii genero esse conscriptam*), gleichgültig ist.

2) Was es mit der von Cicero wiederholt ironisch hervorgehobenen *bonitas* und *aequitas animi* des alten Sullaners (*de lege agr.* III 3, 13; I 5, 14; vgl. auch *virum optimum* in der oben angeführten Stelle II 26, 69) für eine Bewandniss hatte, können wir nicht mehr erkennen.

Berlin.

H. DESSAU.

ZUR GESCHICHTE DES COMMODUS.

In der Absicht die Zeit genauer zu bestimmen, in welcher Galen lebte, und über die bei den Arabern einige Unsicherheit herrscht, bringt das um 987 Chr. von Muhammed ibn Ishâq verfasste arabische Hauptwerk über die allgemeine Litteraturgeschichte, das Kitâb al Fihrist (ed. Flügel S. 289, 2. Leipzig 1871. 4.) folgendes, hier möglichst wörtlich und daher ungeschickt ins Deutsche übertragene Citat:

‘Es sagt Galenos in dem ersten λόγος seines Buches über ‘die Sitten und erwähnt die Erfüllung [nämlich gegebener Versprechungen oder obliegender Verpflichtungen] und erklärt sie ‘für [sittlich] gut und berichtet darin über die Leute, welche ‘durch das wider ihren Herrn [eröffnete] Verfahren in Bedrängniss gebracht und mit Peinigungen [eig. Widerwärtigkeiten] heimgesucht wurden, indem von ihnen verlangt wurde, dass sie die ‘Uebelthaten ihrer Herren und den Bericht über deren Vergehen ‘offenbarten, sie aber sich dessen weigerten und die höchsten ‘Peinigungen ertrugen, und dass dies geschehen ist im Jahre 514 ‘Alexanders.’

Abgesehen von dem durch die Zählung nach ‘alexandrinischer’ Aera als Zusatz oder doch als Umrechnung eines syrischen oder arabischen Gelehrten gekennzeichneten Datum geht das Citat ganz sicher auf die von dem Verfasser des Fihrist angegebene Galenstelle zurück: Syrer wie Araber besaßen noch das Buch περί ἡθῶν, und wie andere gar nicht selten vorkommende Citate daraus kann auch dies jedenfalls nicht von vornherein verdächtigt werden, um so weniger, als man dem ganzen Ausdruck die Aengstlichkeit des mit dem Verfahren der quaestio unbekannten Uebersetzers oder Excerptors ansieht, der den Ausdruck βάσανος mehr nach dem Zusammenhange umschreibt als treffend wiedergibt. Ist aber das Citat ächt, so fragt es sich, auf welchen Fall es sich bezieht. Zur Bestimmung desselben dient eine Stelle in des 1269/70 Chr. gestorbenen Ibn Abi Uṣeibi’a arabischer ‘Geschichte der Aerzte’, in welcher (I 76, 19 meiner in Kairo gedruckten und demnächst erscheinenden Ausgabe) eine Auseinandersetzung über die zur Bestimmung von Galens Lebenszeit dienenden chronologischen That-sachen dem ‘Buche der Ruhmestitel der Aerzte’ (von dem syrischen

Arzte Obeidallah, dem Sohne Gabriels aus dem Hause Bochtjeschu 1031 Chr. verfasst) entlehnt wird. Es heisst daselbst, nachdem vorher bemerkt worden, dass die irrthümlichen Angaben mancher Chronisten über das Zeitalter des Galen u. s. w. insbesondere durch eine Stelle aus dem 'Buche der Sitten' zu widerlegen seien:

'Dies ist der Text des Stückes aus dem Buche der Sitten selbst. Galenos sagt: so haben ja wir in dieser Zeit Sklaven gesehen, welche in solcher Weise handelten [noch] über die '[Handlungsweise der] Freien hinaus [oder: 'wie selbst Freie nicht 'gehandelt haben' oder 'gehandelt haben würden'], weil sie in 'ihren Charakteren [sittlich] gut waren; und dies [besteht darin], 'dass, nachdem **فرو دوس** [1] gestorben war — und es fiel sein 'Tod in das neunte Jahr der Regierung des Commodus und in 'das Jahr 516 nach der Regierung des Alexander, und es waren 'die beiden Wesire [d. h. natürlich Consuln] in jener Zeit 'ماتروس [2] und **ابرورس** [3] — zahlreiche Leute in Unter- 'suchung gezogen und ihre Sklaven gefoltert wurden, damit sie 'gegen ihre Herren aussagten was sie gethan hatten.'

Es ist klar, dass wir hier den grössten Theil der Fihriststelle in der vollständigeren Originalfassung haben. Die Authentie dieses zweiten Citates steht noch fester, als die des ersten: solche ganz individuellen und für die Orientalen selbst unlesbaren Namen konnte kein Syrer oder Araber erfinden, und auch sonst sind die bei Ibn Abi Uṣeibi'a und seinen Gewährsmännern vorkommenden Citate aus Galen, soweit man sie mit dem vorhandenen griechischen Text vergleichen kann, mehr oder weniger geschickt, aber fast stets mit dem Streben nach Worttreue übersetzt. Was nun die Namen angeht, so ist No. 2 mit ziemlicher Sicherheit als *Maternus* in Anspruch zu nehmen — die arabischen Züge ergeben MATRVS, und der kleine Haken, welcher das N bezeichnet, fällt oft genug in den beim Uebergang durch das Syrische ins Arabische arg verstümmelten Namen aus. Hieraus ergiebt sich, dass in No. 3 *Bradua*, der andere Consul des Jahres 185, stecken muss, und, obwohl dieser Name mehr gelitten hat als der vorige, so wird man ihn doch in den Buchstaben .BRVRS deutlich genug wiederfinden, wenn man bedenkt, dass der durch den Punkt angedeutete anlautende Vocal unbestimmter Färbung lediglich durch ein bekanntes Lautgesetz des Arabischen vor der Doppelconsonanz BR gefordert

wird, dass das V ebenso leicht aus D als das folgende R aus V entstellt werden konnte, endlich, dass Galen *Bradua* natürlich mit einem *ς* am Ende (etwa *Βραδύας*) schrieb. Es bleibt No. 1. Der Name sieht zunächst wie PROBVS aus. Ueber einen Mann dieses Namens, der zu Commodus' Zeit eine Rolle gespielt, war nichts zu ermitteln. Ich kam daher auf die Möglichkeit, PERENNIS zu lesen: die Vocalbuchstaben O und V werden in diesen Namen vielfach verkehrt gesetzt oder ausgelassen, und statt B kann man bei der Vieldeutigkeit der arabischen Consonantschrift mit demselben Rechte N lesen, PRNS aber ist eine ganz correcte Umschrift für PERENNIS. Da ich mich indes in den chronologischen Verhältnissen nicht zurecht fand, wandte ich mich an Herrn Mommsen, aus dessen gütiger Antwort ich Folgendes mittheilen darf:

‘Da in der von Ihnen aufgefundenen Galenstelle ein namhafter Mann gemeint sein muss, in dessen Katastrophe eine Anzahl anderer Personen verwickelt waren, so ist nach Lage der Sache dadurch an sich schon gegeben, dass Perennis gemeint sein muss. Denn da dessen Sturz dadurch herbeigeführt ward, dass er beschuldigt ward, für seinen Sohn nach dem Thron zu streben (Dio 72, 9; Herodian 1, 9), so müssen nach seiner Katastrophe solche Criminaluntersuchungen gefolgt sein, wie sie hier vorausgesetzt werden. Diese Beziehung auf Perennis bestätigt die Jahrzahl. Die Katastrophe des Perennis wird seit Eckhel (doctr. n. v. 7, 135) allgemein und mit gutem Grund in das J. 185 gesetzt; denn von da an beginnt das Cognomen des Commodus Felix, das nach der vita 8. deswegen von dem Kaiser angenommen wurde. Ich verweise auf Otto Hirschfeld Unters. auf dem Gebiet der röm. Verwaltungsgesch. S. 228, wo Sie die weiteren Erörterungen angeführt finden und bemerke nur, dass die von Zürcher (bei Büdinger Unters. 1, 240) angeführte Inschrift Orelli 1918, wo Commodus diesen Titel bereits 183 führt, insofern nicht in Betracht kommt, als diese nicht von dem genannten Jahre ist, sondern nur eines in diesem Jahre gemachten Gelübdes gedenkt, die Kaiserbezeichnung also ohne Zweifel proleptisch nach der zur Zeit der Setzung des Steines üblichen Titulatur gefasst ist. Dazu passt auch das 9. Jahr des Commodus, da dieser am 27. Nov. 176 Augustus ward (mein röm. Staatsrecht 2 p. 777). Da ich nicht bestimmt zu sagen weiss, was Galenus unter Kaiserjahr verstand, so bleibt hier ein

‘gewisses Schwanken; aber es ist nichts im Wege von 177 ab ‘zu zählen.’

Es bleibt noch das Verhältniss der erklärenden Datierung ‘nach Alexander’ zu dem Kaiserjahre 9 = 185 Chr. klarzulegen. Gewöhnlich meinen Syrer und Araber mit ‘Alexanderjahren’ die Jahre der Seleucidenära, die hier natürlich nicht passen. Es finden sich aber Andeutungen, dass man früher gelegentlich auch von der Besitzergreifung Mesopotamiens durch Alexander, die dem Syrer ja ‘Anfang der Regierung Alexanders’ war, gezählt haben muss. So spricht derselbe Obeidallah, dem wir das Galenfragment verdanken, bei Ibn Abi Us. I 73, 10 von der ‘Aera Alexanders seit seiner Tödtung des Darius’, obwohl er dann ebd. 11 ff. mit Seleucidenjahren weiterrechnet. Ist nun das Jahr 516 seit der Schlacht von Arbela = 185 Chr., so wird es sehr wahrscheinlich, dass der syrische Uebersetzer oder Erklärer, welcher Galens Texte die Reduction der Jahreszahl hinzufügte, in der That so gerechnet hat. Ich kann auf diese Frage, zu deren bestimmter Lösung weiteres, mir im Augenblicke fernliegendes Material heranzuziehen wäre, nicht näher eingehen; es genügt auch dargethan zu haben, dass das Alexanderjahr 516 mit dem Jahre 9 des Commodus unter Umständen gleichgesetzt werden konnte. Die kleine Abweichung des Fihrist — 514 statt 516 — ist bei der Unsicherheit der grössten-theils in der wissenschaftlichen Chronologie wenig bewanderten Orientalen leicht erklärlich und nicht bedeutend genug, einen Zweifel zu begründen. Wären aber auch beide Daten falsch, so fielen syrische Irrthümer den klaren Worten Galens gegenüber nicht ins Gewicht.

Ist der neue Gewinn, der aus den beiden Fragmenten sich für die Geschichte des Commodus ergibt — dass nämlich an die Katastrophe des Perennis sich eine Anzahl in Rom geführter Staatsprocesse anschloss, bei welchen die gefolterten Sklaven sich standhaft bewiesen — von keiner erheblichen Bedeutung, so schien es doch der Mühe werth hervorzuheben, dass die von Herrn Mommsen gebilligte neuere Ansetzung der Katastrophe des Perennis nunmehr durch das unzweideutige Zeugniss eines Schriftstellers bestätigt wird, der in Rom selbst Zeuge der betreffenden Ereignisse gewesen ist.

Königsberg.

A. MÜLLER.

ΔΕΚΑΡ.

In der *ἱστορία οἰκουμένης* des Theophylactus Simocatta liest man lib. VII 6 (p. 280, 22 ed. Bonn.) hinter einer Notiz, dass ein Aufstand der Mauritaner Karthago in Schrecken versetzt habe, Folgendes: ὁ μὲν οὖν Γεννάδιος τὸ τηνικαῦτα Δέκαρ οὐ στρατηγὸς ἐτύγχανεν ὣν τῆς Αἰβύης, τεθραμένος ἀμυθῆτι πλήθει τινὶ τὸν κατ' αὐτοῦ συσιάντα πόλεμον δόλῳ τοὺς βαρβάρους κατεπολεμήσατο. So liest auch der bisher noch nicht benutzte Vaticanus 977, aus dem alle übrigen mir bekannten jüngeren Handschriften geflossen sind. Nach dem Zusammenhange kann δέκαρ nur die Bezeichnung einer Würde sein; für eine solche fehlt jedoch jedes andere Zeugnis. Da derselbe Mann in den Briefen des Papstes Gregor I, welcher mehrfach an ihn schreibt, als *patricius et exarchus Africae* (oder *per Africam*) angeredet wird, so liegt es nahe mit Morcelli Africa Christiana III p. 338 an die allerdings gewaltsame Aenderung von δέκαρ in ἑξαρχος zu denken. Allein auch diese Fassung der Stelle scheint mir nicht befriedigend; denn weder liegt in der Erzählung ein erkennbarer Anlass vor, weshalb eine solche Abweichung von der gewöhnlichen Titulatur und Rangstufe des Verwalters der Provinz Africa hervorgehoben sein sollte, noch würde Simocatta nach seiner sonstigen schriftstellerischen Eigenart so kurz und abrupt ein solches Vorkommnis berührt haben. Pflügt er doch sonst jede Titulatur, selbst die gewöhnlichste, weitschweifig zu erklären. Der Art des Schriftstellers und dem Sinne der Stelle angemessener, zugleich paläographisch erklärlicher scheint mir die Annahme, ὁ μὲν οὖν Γεννάδιος τὸ τηνικαῦτα δέκαρ οὐ στρατηγὸς ἐτύγχανεν ὣν τῆς Αἰβύης sei entstanden aus: ὁ μὲν οὖν Γεννάδιος, ὃς τὸ τηνικαῦτα δὴ καιροῦ στρατηγὸς ἐτύγχανεν ὣν τῆς Αἰβύης. Wir hätten dann nichts, als was wir zu erwarten berechtigt sind, die Angabe des Namens des damaligen Provinzialverwalters von Africa, ächt simocattisch in so viel Worten ausgedrückt, als sich möglicher Weise dafür aufwenden lassen. Die Fügung τὸ τηνικαῦτα καιροῦ für das einfache τότε erfreut sich der besonderen Gunst des Autors und findet sich z. B. p. 47, 16; 83, 11; 130, 21; 161, 11; 218, 10; 227, 14; 329, 21; 331, 20 ed. Bonn.

Berlin.

C. DE BOOR.

ΠΕΡΙ ΕΠΙΒΟΩΝ.

In der Liste der uns bekannten Titel von einzelnen der 53 Abtheilungen der grossen historischen Encyclopädie des Kaisers Constantin Porphyrogennetos figurirt von Alters her bis zur neuesten oberflächlichen Besprechung derselben durch Wäschke im Philologus Tom. 41 p. 270 ff. der Titel *περὶ ἐπιβοῶν*. Wir kennen ihn aus einem der Citate, in welchen, in der Form *ζήτει ἐν τῷ περὶ στρατηγημάτων, ζήτει ἐν τῷ περὶ ἀνδραγαθημάτων* u. s. w., von einem Bande der Sammlung auf einen andern verwiesen wird, in welchen die Fortsetzung einer Erzählung aufgenommen ist. So steht auch *ζήτει ἐν τῷ περὶ ἐπιβοῶν* am Rande neben dem Schlusse des Gesandtschaftsexcerpts Appian. Numid. frg. 5 und ist handschriftlich an dieser Stelle sicher beglaubigt. Ueber die mögliche Bedeutung dieses Titels scheint Niemand nachgedacht zu haben, auch nicht Wäschke, welcher ihn den vom Krieg, Heer und dgl. handelnden Titeln zurechnet.

Vom Gebrauche des Wortes *ἐπιβοή* kennen die Herausgeber des Stephanus nur ein Beispiel bei Diog. Laert. V 90, wo es vom Lärm, Geschrei der einen Leichenzug begleitenden Menge gesagt wird. Man könnte allenfalls an die Bedeutung der verwandten Worte *ἐπιβόημα, ἐπιβόησις* im Sinne von 'Acclamation' denken. Bei der Wichtigkeit der Acclamationen im Leben der byzantinischen Kaiser wäre es nicht undenkbar, dass Constantin den Berichten über solche Vorgänge eine besondere Abtheilung eingeräumt hätte. War diese Abtheilung die als *περὶ ἐπιβοῶν* bezeichnete, so muss die Fortsetzung der Erzählung Appians über eine Acclamation gehandelt haben, denn sonst hat die Verweisung auf diese Abtheilung keinen Sinn. Obgleich diese Fortsetzung für uns verloren ist, so kann man doch aus dem Schlusse des Gesandtschaftsexcerpts mit Sicherheit ersehen, dass von Acclamationen u. dgl. nicht die Rede gewesen sein kann. Das Excerpt behandelt die Verhandlungen zwischen Sulla und Bocchus, welche den letzteren bestimmten, an Jugurtha Verrath zu üben, und schliesst: *αὐτός τε Βόχχος καὶ Μαγδάλης φίλος Βόχχου καὶ τις ἐξελεύθερος ἀνδρὸς Καρχηδονίου Κορνίλιος ἐνήδρευσαν ὧδε*. Dies ὧδε weist darauf hin, dass die Erzählung von der Ausführung des Verraths unmittelbar folgte. Dies *ἐνήδρευσαν ὧδε* weist aber auch klar darauf hin, was wir unter dem *περὶ ἐπιβοῶν* zu suchen haben, nämlich ab-

solut nichts als eine Corruptel des Titels der bekannten, fragmentarisch in einer Escorialhandschrift erhaltenen Abtheilung *περὶ ἐπιβουλῶν*. Dass nichts gewöhnlicher ist, als die Verwechslung von — *βουλῇ* und — *βολῇ* ist bekannt; aber auch die Endung *ῶν* statt *λῶν* erklärt sich leicht aus demselben Umstand, wie die bisweilen vorkommende Lesung *περὶ ἐπιβουλῆς* statt *περὶ ἐπιβουλῶν*. Die Verweisungen in den Handschriften der Encyclopädie sind meistens stark verkürzt geschrieben, es wird also dagestanden haben *π^ε ἐπιβ^λο*. Dies über den vorhergehenden Vocal gesetzte *λ* findet sich aber bereits in allen Handschriften so, dass der kleinere nach links abwärts gezogene Strich wegfällt, und nur der längere Strich gesetzt wird, der dann häufig einem Bogen sehr ähnlich sieht. Der Titel *περὶ ἐπιβοῶν* ist somit zu streichen und der Name des Appian denjenigen Schriftstellern zuzugesellen, welche im Titel *περὶ ἐπιβουλῶν* excerptirt waren.

Berlin.

C. DE BOOR.

REGISTER.

- Abella [164](#). [197](#). [202](#).
 Abellinum [164](#). [185](#). [197](#). [202](#).
 Abendrothschilderung in Poesie und Kunst [420](#) A. 1.
 Acerrae [178](#).
 Aemilius Magnus Arborius p. u. [296](#).
 Aeschylus *Oresteia* [224](#). (*Agam.* 1214 f. 1256 f.) [247](#). (*Choeph.* [605](#). *Eum.* 723 mit Rücksicht auf Phrynichus) [235](#). *Φρύγες* [482](#) ff. *Μυρμιδόνες* [484](#) f. *Ἰέρειαι* [484](#) A. *Νιόβη* [485](#) f. — Vita [483](#). — Codex Bononiensis [472](#) ff.
 Aesernia [178](#).
 Aesis (Aesulum) [197](#). [202](#).
 Alba longa [205](#).
album albor albugo albumen [385](#).
 Alectrona, Himmelsgöttin [429](#).
 Alexander Polyhistor, Benutzung der orac. Sibyllina [334](#) f. Gewährsmann für röm. Archaeologie ebend.
 Alexis (Athen. X 419b) [148](#).
 Alfaterni [204](#).
 Alkibiades und Euripides [504](#) L.
 Alkon, kretischer Schütze [32](#).
 Allifae [164](#). [175](#). [197](#). [202](#).
 Alsium [197](#).
 Amalthea, Sibylle von Cumae [337](#) A.
 Ameria [178](#).
 Ammianus Marcellinus [289](#).
 P. Ampelius p. u. [290](#). [303](#).
 Anakreon (fr. [159](#) B) [581](#).
 Anapäste im attischen Drama [244](#).
 Ancona [170](#). [192](#).
 Anonymus *περὶ πολιτείας Ἀθηναίων* (I [2](#)) [514](#). (I [6](#). [14](#). [15](#)) [515](#). (II [1](#)) [516](#). (II [18](#)) [515](#). (II [20](#). III [6](#). [10](#). [12](#)) [516](#) f.
antae, Wortgebrauch [583](#).
antidire [578](#).
 Antidosis, Bedeutung und Verfahren [442](#) ff. Urheber [444](#) A. 1.
ἀντιδοῦναι [447](#). [463](#) f.
 Antipater Thess. (*Anth. Pal.* IX [26](#)) [31](#).
 Antium [191](#). [196](#).
ἀπαντᾶν sich zum Termin stellen [456](#).
 Aphrodite, Braut des Phaeton [416](#) ff.
 Apollo, Sonnengott [406](#) A.
 Apollonius Rhod. (*A* 1207. Γ 755) [29](#).
 Aquileia [192](#). [195](#). [201](#).
 Aquinum [175](#). [191](#). [193](#).
 Aratus (Χάρειτες) [28](#).
 Arbela, Schlacht bei, als Epoche bei Syrern und Arabern [626](#).
 Archilochus [264](#) f.
 Ardea [165](#). [197](#).
 area Capitolina [112](#) f. [618](#).
 Aricia [174](#).
 Ariminum [162](#). [170](#). [185](#). [192](#).
 Aristophanes (*Ran.* 911 ff.) [482](#). (*Ran.* 923) [482](#) A. 2.
 Aristoteles (*Eth. Nic.* I [9](#)) [142](#). (II [8](#)) [145](#). (IV [8](#)) [142](#). (V [3](#)) [146](#). (V [8](#)) [139](#). (V [10](#)) [143](#). (VI [7](#)) [138](#). (VI [13](#)) [141](#). (VIII [7](#)) [142](#). (IX [11](#)) [138](#). (*de anima* I [4](#)) [518](#). (*de interpr.* [7](#)) [549](#). *πολιτεία Ἀθηναίων* [478](#).
 Arpi [199](#).
 Arretium [165](#). [179](#). [197](#). [202](#).
 Artemius vicarius urbis agens vice praef. urbi [290](#). [301](#).
 Arx von Rom [122](#).
 Asculum [192](#) f.
 Asetium [175](#).
 Atella [179](#).
 Aternum [179](#).
 Ateste [172](#). [192](#).
ἄτεχνοι πίστες [13](#).
 Athanarich [150](#).
 Augustus, Colonien [172](#). [186](#) angebl. liche [178](#).
 Augusta Bagiennorum [184](#).
 Augusta Dertona [184](#).
 Augusta Perusia [184](#).
 Augusta Praetoria [172](#). [185](#). [192](#).
 Augusta Taurinorum [181](#). [185](#). [192](#).
 L. Aurelius Avianus Symmachus p. u. [290](#). [302](#).
 Auximum [197](#). [202](#). [205](#).
 axis, Name eines indischen Thiers [571](#) f.
 Bappo p. u. [291](#). [295](#).
 Basta [199](#).

- Beneventum [170](#), [176](#), [181](#), [185](#), [191](#), [197](#).
 Blanda Iulia [181](#).
 Bocksage von Ikaria bei Tibull [340](#) f.
 Bononia [172](#), [192](#).
 Bovianum undecimanorum [191](#), [193](#), [202](#).
 Bovianum vetus [176](#), [191](#), [193](#).
 Bovillae [174](#).
 Brauron [254](#).
 Brixellum [192](#), [194](#).
 Brixia [185](#), [192](#).
 Bürgercolonien, italische [161](#) f. Uebersicht derselben [211](#).

caedere saginam [567](#).
 Caesar, Colonien [168](#) f.
 Caiatia [204](#).
 Calatia [168](#), [205](#).
 Canusium [199](#).
 Capitol [114](#), [618](#).
 Capitulum [174](#).
 Capua [168](#), [170](#), [174](#), [181](#), [185](#), [191](#), [205](#).
 Casilinum [168](#).
 Cassius Felix, Handschriften [392](#) ff.
 Castrimoenium [175](#).
 Castrum novum Etr. [181](#), [198](#).
 Castrum novum Pic. [179](#), [197](#).
 Catull ([62](#), [35](#)) und Sappho [417](#) A. 1.
 C. Ceionius Rufius Volusianus qui et Lampadius p. u. [293](#).
 Chor, doppelter in Euripides' Phaethon [409](#).
 Choricus [271](#) f.
 Chryse [257](#).
 Chryses [257](#).
 Chrysothemis [217](#).
 Cicero (*in Vat.* [8](#), [24](#), [14](#), [34](#)) [160](#). (*pro Flacc.* [31](#), [75](#)) [160](#). (*pro Mur.* [24](#), [49](#)) [165](#). (*de leg. agr.* III [1](#), [3](#)) [622](#). (*ad Attic.* [1](#), [19](#), [4](#)) [165](#). (XII [43](#), [1](#)) [590](#). (XII [45](#), [2](#)) [594](#). (XIII [26](#)) [590](#). (XIII [27](#), [1](#)) [597](#). (XIII [33](#), [2](#)) [599](#). — Chronologie und Anordnung der Atticusbrieft [588](#) ff.; vgl. die Tafel S. [613](#) f.
 Cingulari [205](#).
 Clivus Capitolinus [104](#) f. [618](#).
 Q. Clodius Hermogenianus Olybrius p. u. [290](#), [300](#), [303](#).
 Colonien der Triumvirn [169](#), [175](#).
 Coloniae Iuliae [180](#) f., Augustae [184](#) f.
 Colonien nach Göttern benannt [164](#).
columen senati u. ähnl. [583](#).
 Commodus Felix genannt [625](#).
 Concordia [181](#), [192](#).
 Consentia [179](#).
contruncare cibum [567](#).
 Cortona [163](#).
 Cosa [190](#), [196](#), [201](#).
 Cremona [170](#), [192](#).
 Croto [197](#).
 Cuiacianum fragmentum [345](#) ff.
 Cumae [179](#), [181](#), [198](#).
 Cupra maritima [179](#).

 Daktyloepitriten bei Euripides [410](#).
 Delos Freihafen [154](#).
 Delphisches Orakel bei Euripides (*Androm.* 1085 ff.) [501](#).
δημος [1](#) q. *δημότης* [515](#) A. 1.
 Demokrates (Timokrates, Menekrates) von Argos, Musiker [488](#), [491](#) ff. 508 ff.
 Demosthenes (*Mid.* [78](#) ff.) [462](#). (*Leptin.* [40](#)) [457](#) ff. (Phaenipp. [27](#)) [448](#) ff. — D.'s Todestag [512](#).
 Deponentia, lateinische, in activer Form *ulere*, *nascere* dgl.) [573](#) f.
 Dertona [182](#), [189](#), [196](#).
 Diadumenos Antonianus [158](#) f.
 Diakrier, ihre Sagen [262](#).
 Dii Consentes, ihre Porticus [127](#).
 Dio Cassius (LVII [5](#)) [125](#).
 Diogenes Laertius (IV [59](#)) [8](#).
 Dionysius Hal. (IV [61](#)) [107](#), [616](#) f. (X [14](#)) [122](#).
 discriptio Italiae aus augustischer Zeit [198](#) f.
disparare [1](#) q. *discrepare* [572](#).
τὸ δράμα τῶν δευτέρων u. a. [496](#) A. 1.

 ε für o als Bindevocal [495](#) A. 2.
 Eigennamen vielfach entstellt [495](#).
 Electra [214](#) f. [229](#).
 Ennius (v. [534](#) Vahl.) [569](#).
 Eos s. Kephalos.
 Ἑωσφόρος und Ἑσπερος [417](#) ff. Sohn des Kephalos und der Eos [421](#).
περὶ ἐπιβουλῶν (für *ἐπιβοῶν*), Titel in den Constantinschen Excerpten [628](#).
 Epheten [424](#) A. 1.
 Epigramm auf Tibulls Tod [349](#).
epitimonēs [159](#).
 Epitheta ornantia bei augusteischen Dichtern [342](#) A.
 Epitriten in spondeischer Form [41](#) L.
ἐποχή [16](#).
 Eporedia [192](#), [196](#), [203](#).
ἐπώζειν [487](#).
 Eratosthenes' Erigone [342](#). Angebliches Fragment desselben [312](#).
 Eridanos in Athen [427](#) A. 2.
 Ἑσπερος s. Ἑωσφόρος. Hesperos von Aphrodite geliebt [419](#) A. 1.
 Eukleides [129](#) f.
 Euphorion, Iphigeniasage [259](#).
 Euripides, Stellung zum Mythos [226](#).

- Euripides Andromache, Datirung 487 ff.; Chorlieder 507 f.; Parodien 509. (V. 330 ff.) 246. 499 A. 2. (V. 471 ff.) 500. (V. 732 ff.) 503. (V. 1030 ff.) 502. Electra, Datirung 223; Behandlung 220 f. (V. 10) 231. (V. 29) 224. (V. 39) 231. (V. 40—42) 231. (V. 59) 232. (V. 277) 231. (V. 309) 230. (V. 603. 604) 231. (V. 790) 231. (V. 1004. 1005) 222. (V. 1011—1050) 223. (V. 1051—1054) 231. (V. 1097—1099 Kress. fr. 467) 231. (V. 1100. 1101) 231. (V. 1185) 233. (V. 1214—1217) 232. (V. 1384—1393 nach den Choephoren) 236. (*Hel.* 767. 1464. *Andromeda*) 235. (V. 1579) 246. *Herakles* 244. *Ion* Datirung 242. (*Ion* 277. *Erechtheus*) 225. 242. (*I. T.* 15) 220. (V. 34) 254. (V. 209) 253. (V. 1307) 246. *Ixion* 234. *Kresphontes*, Datirung 506 A. 3. *Orestes* 240. *Phaethon*, Restitution 396 ff. 431 ff. *Phoenissen*, Didaskalie 509. (V. 1758—66) 239.
- Eusebius (*praep. ev.* XIV 7) 2 f. *experire* 383 A.
- Fabius Felix Pasiphilus Paulinus p. u. 292. 300.
- Fabrateria nova 163 A.
- Faesulae 166. 197. 202.
- falarica* 569.
- Falerii 176. 190. 196. 202.
- Falerio 173. 198. 202.
- Fanum Fortunae 182. 192.
- Favorinus (*Diog. L.* VIII 3, 23) 492 A.
- Fides, ihr Tempel auf dem Capitol 115 f.
- Firmum 170. 176. 192.
- Flavius Eupraxius p. u. 291. 296.
- Flavius Leontius p. u. 290. 300.
- Florentia 176.
- Forentani 205.
- Formiae 176.
- Forum Appi 205.
- Forum Iulii 181.
- Fregellani 205.
- Fregeniae 197.
- Fundi 179.
- Fussmass, italisches 617.
- Gabii 175.
- Gadaldinis Hippokrateshandschrift 18.
- Galenus, Zeit 623 ff. — *περὶ ἡθῶν*, Fragment, ebend.
- γαμβρός* Bedeutung 412.
- γενέθλια* = Todestag 512 ff.
- γενέσια* und *γενέθλια* 513.
- Glossar, medicinisch-botanisches, von Siena 521 ff.
- Goethes Reconstruction von Euripides' Phaethon 397.
- Gräber als Versteck für Schätze 563.
- Graviscæ 179. 197.
- Griechische Wörter im Munde Plautinischer Sklaven 566.
- Gromatisches Verzeichniss der Bürgercolonien 173 f.
- Grumentum 166.
- Hadria 191. 194.
- Halkyone s. Keyxsage.
- Helena, von Theseus Mutter der Iphigenie 261.
- Helios' Burg bei Stesichoros 397 A.
- Helios' Söhne von der Rhodos 429.
- Herakleides Pont. 129.
- Hermeias (*ad Phaedr.* p. 76 Ast) 129.
- Herophile, Sibylle von Erythrai, confundirt mit der von Marpossos 338.
- Hesiod, Iphigeniasage 251. Phaethonsage 434 ff. Theogonie und *Κατάλογοι* 416 A. *Κήρυκος γάμος* 418 A. (*theog.* 986) 416.
- Hesych (s. v. *μέρονες*) 431 A. 2.
- Hexameter im attischen Drama 244.
- Hiatus im Chorlied 217.
- Himera, Zerstörung 157.
- Hippokrates (*de aquis* etc.) Handschriften 17.
- Hispellum 182. 192.
- Homers *γενέθλια* 511.
- Homer und die Sibyllinischen Orakel 332. 335 A.
- Homer, Beziehungen zwischen Ilias und Odyssee 34 f. Uebersicht der verwandten Stellen 95. Dolonie 308. (K 243 = α 65) 308. (K 157 = α 45) 310. (τ 306) 304.
- Horaz *epod.* XII und *carm.* II 13, 5 nach Philemon 562.
- Hygin (*fab.* 117—119) 237. (*fab.* 152. 154) 434 ff. — Citate in den Fabeln 436 A. 1.
- Hylas 29 f.
- hymenaeus* von Helären 581 f.
- ingredi in dolos* n. ähnl. 579.
- Inschriften, griechische: auf einer Demeterstatuette (*I. G. A.* 3) 97 f.; auf Bleitäfelchen aus Styra (*I. G. A.* 372) 101; aus Delos 153; aus Thermæ (Scipio Africanus) 156; aus Athen (Verzeichniss tragischer Sieger) 493 f. Miethscontract aus dem Piräus (*Rev. arch.* 1866 p. 352) 315; aus Larissa (*Herm.* XVII 468) 318; von Ios 511. römische: aus Hissarlik 150; von Pompei (CIL. X 844. 852) 620; von

- Aeclanum (CIL. IX 1140) [621](#); von S. Germano (CIL. X 5282) [621](#); vom Posilipp (Pollius Felix) [158](#); von Arbin in Savoyen [181](#), stadtrömische (*Eph. epigr.* IV [280](#)) [297](#). (CIL. VI [499](#)) [298](#).
Runen, gefälschte [100](#).
Interamna (Lirinas) [176](#).
Interamna Praetuttiorum [166](#).
Ioniker [247](#).
Iphigenie [219](#), [223](#), [249](#).
Isaios, Interpolationen 362—75; Wiederholungen [368](#) ff. — (*or.* I [10](#)) [362](#) ff. (II [8](#)) [363](#). (II [20](#)) [364](#). (III [35](#)) [365](#) f. (III [48](#)) [367](#). (III [53](#)) [366](#). (IV [1](#)) [371](#). (IV [9](#)) [371](#). (V [2](#), [13](#), [16](#)) [376](#). (VI [17](#)) [376](#) f. (VI [59](#)) [372](#). (VII [7](#)) [364](#) f. (VII [8](#)) [380](#). (VII [9](#)) [377](#). (VIII [6](#), [30](#)) [377](#) f. (IX [4](#), [36](#)) [378](#). (X [11](#)) [380](#). (X [12](#)) [373](#). (X [23](#)) [380](#). (XI [15](#), [21](#)) [380](#) f. (XI [22](#)) [373](#). (XI [28](#)) [374](#). (XI [32](#)) [380](#) f.
Iulia Augusta Florentia [180](#).
Iulia Augusta Bagiennorum [181](#).
Iulium Carnicum [181](#).
C. Iulius Pomponius Pudens Severianus p. u. [295](#).
Iunius Bassus p. u. [290](#), [300](#).
Iupitertempel, capitolinischer [106](#), [616](#) f.
Kallimachos, litterarische Kritik [492](#) A.
Kallimachos (*epigr.* XXIX) [28](#). *Phyllis* [31](#). (*fr. anon.* [37](#), [287](#)) [518](#) f.
Kalondas, Mörder des Archilochos [267](#).
Kandalos — Merops [430](#).
Κασώλαβα [254](#).
κηδεύειν [412](#).
Kephalos' Gattenmord [423](#) f.; novellistisch behandelt, Quellenkritik [424](#) A. [2](#).
Kephalos und Eos, Eltern des Phaethon [423](#). K. Eponymos von Kephale, der Kephaliden und Kephallen [423](#).
Keyxsage [417](#) A. [2](#).
Kirke, Hetäre aus Kyzikos [33](#).
Klaganapäste [244](#).
Kleon, Politik [499](#) A. [1](#).
Kodros [31](#).
Komödie, neue attische, Angriffe auf öffentliche Persönlichkeiten [558](#) f.
Kyprien, Iphigeniensage [250](#).
Labici [204](#) A.
Lakydes [1](#) f.
Lampadius (C. Ceionius Rufus Volusianus) [290](#), [293](#), [302](#).
Larinum [199](#).
Lenormantsche Fälschungen [97](#) ff.
Leonidas von Tarent (*Anth. Pal.* VII 660) [29](#).
Lexikon Seguerianum ([215](#), [19](#)) [312](#). ([247](#), [10](#)) [313](#).
Ligures Baebiani [et Corneliani] [177](#).
Litternum [179](#), [197](#).
Livius (I [40](#), [5](#)) [619](#). (XXXI [49](#), [2](#), XXXIV [10](#), [4](#), XXXVI [40](#), [12](#)) [319](#). (XXXVI [39](#), [2](#)) [320](#). (XXXVII [3](#)) [126](#).
Livius Andronicus, Hermiona [509](#).
Logik: contradictorische, conträre, polare Gegensätze [546](#) ff.
λόγον και εὐθύνας διδόναι [518](#).
λόγοισι (Gegens. *ἔργω*) [225](#).
Tr. Loisios [154](#).
Luca [171](#), [190](#).
Luceria [191](#), [194](#).
Lucian, *ἐγκώμιον Δημοσθένους* [510](#) ff. (*ibid.* c. [50](#)) [511](#) A.
Lucus Feroniae [182](#), [191](#).
Luna [177](#), [197](#).
Lygdamus und Ovid [356](#) ff.
λυκάβας [304](#) f.
Lykambes [264](#).
Lykophron (*Alex.* V. [195](#), 326—329) [255](#). (V. [329](#)) [477](#) A. [3](#).
Lysias ([24](#), [9](#)) [446](#).
Lysikrates, Tragiker [510](#).
Macrinus, Hausmeister des Diadumenus Ant. [158](#) f.
Magnus p. u. [296](#).
Mariangelus Accursius [160](#).
Maximinus p. u. [295](#).
Maximus p. u. [290](#), [301](#).
Memmius Vitrasius Orfitus p. u. [290](#), [299](#), [300](#).
Mende, Abfall von Athen [497](#).
Menekrates s. Demokrates.
Menippus [148](#) f.
Merops s. Kandalos.
Minturnae [173](#), [191](#), [196](#).
Mnesitheos *περὶ κωθωνισμού* (*Athen.* I [32](#) d. XI [484](#) b) [148](#) f.
se moderare [574](#).
Monodien im attischen Drama [242](#).
mulcare miserias [567](#).
Mutina [192](#), [196](#), [203](#).
Mynniskos, Schauspieler [494](#).
Myrtilos [217](#).
ne interrogativ und affirmativ [574](#).
Nemesis [262](#).
Nepet [177](#).
Nikander *Οἶταυρά* [422](#) A. [3](#).
nobis vobis monosyllaba [585](#) f.
Nola [185](#), [191](#).
Norbani [205](#).
Nuceria Constantia [171](#), [179](#), [198](#).

- Numerirungssystem auf den Dodonäischen Bleitafelchen 466 ff.; auf attischen Vasen 471.
 Numenius (Euseb. *praep. ev.* XIV 7) 2 f.
νυμφεύεσθαι Construction 414.
 Nymphodoros *Νόμιμα βαρβαρικά* 30.
Οἰχαλίας ἄλωσις 244.
ὀλείζων 516.
Ὀμηρείων, Monat der Ieten 511.
 Orakel des Apollon Koropaios 468.
 Orakel von Dodona: die Antwort auf dem Fragetafelchen 467 A. 2. Emendation: (35, 1 Karap.) 469. (35, 2) 467 A. 2. (38, 1) 467 f.
 Orion und Kephalos 425 f.
 Orsilocheia 260.
ὀρθῶς von Etymologien 406 A.
 Ostia 191, 196.
ὅστις nach einem Plural 406 A.
 Ovid (*ep.* V 61) 32.
 Pacuvius Chryses 257.
 Paestum 166, 197.
 Parentium 182, 198.
παρέξομαι μάρτυρας bei Isaïos 376.
 Parma 182, 185, 192, 196.
 Pausanias 252, 259.
 Perennis' Sturz 625 f.
 Pergamener und römische Archaeologie 330 f.
 Periplus, vielleicht von Varro 198 f.
 Persephone mit Artemis identificirt 406 A.
 Perusia 184.
 Petronius (127) 33.
 Sex. Petronius Probus p. u. 295.
φαίδων, *φαίνων* n. a. Epitheta der Planeten 421.
 Phaethonsage bei Euripides 396 ff.; in alexandrinischer Fassung 396.
 Phaethon Sohn des Helios und der Rhode 426 ff. Sein Mythos in Korinth localisirt 428.
 Pherekrates, parodirt Sophokles' Elektra 224.
 Philammon, Sohn des Apollon 422 A. 3.
 Philemons *Φάσμα* Original von Plautus' *Mostellaria* 560 f. 562 f.
 Philinus, Arzt, Verf. v. *Θηριακά* 33.
 Philodemus (*περὶ εὐσεβείας*) 252.
 Philodemus (*Anth. Pal.* V 123) 31.
φόνος ἀκούσιος und *φόνος δίκαιος* vor dem Areopag 424 A. 1.
 Phrynichos *Alkestis*, *Pleuronierinnen* 235.
 Pisae 182, 190.
 Pisaurum 171, 182, 192, 196.
 Placentia 192, 194.
 Planeten bei Griechen und Syrern 417.
 Platon (*Phaedr.* 258 a. 278 b) 517. (*Protag.* 329 c ff.) 552.
 Plautus und Terenz, Verhältniss zu den griechischen Originalen 558 f.
 Plautus, Kritik: s. das Stellenverzeichniss S. 587.
 Plinius (n. h. III 5) 189 f. (III 5, 63) 20. — Pseudoplinii *medicina*, Handschriften 382 ff.; Zeit 384.
 Pola 182, 192.
 Pollius Felix, sein Landhaus 159.
 Polyphemos, Argonaut 29.
 Polyxenas Tod in den Kyprien 476 f.
 Pompeii 167, 198. Amphitheater und Theater, die Erbauer derselben 620.
 T. Pompeius Albinus 181.
 Pomponius Mela 201.
 ponere: *postus*, *repostus* u. ähnl. 580.
 Porphyrius (*vit. Pythag.* 11) 519.
 Posilipp, Wasserleitung 158.
 Potentia Pic. 197.
 Praeneste 167, 198, 202.
 Priapea der Tibullausgaben, Ueberlieferung 342 ff.
 Principius p. u. 291, 295.
 Prokrissage 424 A. 2.
 Puteoli 180, 191, 196.
 Pylades 221.
 Pyrgi 197.
querela nicht vor Lucrez in Gebrauch 577.
 C. Quinctius Valgus 620 f.
quisque dat. plur. 384.
 Regini Iulienses 181.
 Regio I 204 f.
 Rhode, Tochter des Asopos 426 A. 1.
 Rusellae 191, 195.
 Saena Etr. 182.
 Salernum 197.
 Saturnia 197, 202.
 Scaliger und die römischen Elegiker 349.
 Scenische Anspielungen im Munde komischer Schauspieler 561.
 Scholien zu Aischylos (*Prom.* 436) 481; zu Aristophanes (*Ran.* 78) 491 A. 2. (*Ran.* 911) 483. (*Vesp.* 210) 490 A. 2; zu Euripides (*Androm.* 32) 487. (*Androm.* 445) 489. (*Hec.* 40) 476; zu Homer (*Ω* 544) 429 A. 1.
 Scipio Africanus 157.
 Scolacium 197.
 Scribonius Largus, Handschriften 382 A.
 Sena Gall. 197.

- senatus* und ähnl. Genetive 583 f.
 Senia 191.
 Servius (*Georg.* II 215) 33.
 Setia 177.
 Sibylle von Troas, Erfindung des Demetrius v. Skepsis 327 ff. 335 A. 337.
 Sibyllenorakel, dem Aeneas gegeben, Ort und Zeit 323 ff.
 Signia 177.
 Simmias (Choerob. in *Theod. can.* p. 16) 422 A. 2.
 D. Simonius Iulianus p. u. 292.
 Sinuessa 197.
 Sipontum 197.
 Skione, Abfall von Athen 497.
 Sokrates πρὸς Εἰδόθεον 30.
 Sophokles, Abhängigkeit von Euripides 234. Metrik 242 f. *Aias*, Datirung und Vorbilder 234. (*Aias* 191) 217. *Elektra* 214. (*El.* 51) 214. (61) 241. (157) 216. (233—249) 248. (565. 568 f.) 219. (1220) 238. *Oed. C.* durch Eur. Phoen. angeregt 239. *Oed. T.* 218. 235. (*O. T.* 1524—1530) 240. (*Phil.* 678) 234. *Phryges* 482 A. 1. *Trach.* durch Eur. Herakles angeregt 244.
 Sora 171. 182. 191.
 Sparta in Euripides' *Andromache* 498 ff.
 Stadtpräfecten 289 f. Liste 299.
 Statius (*silv.* 2, 2. 3, 2) 159.
 Stesichorus 224. Iphigeniensage 251. 256.
 Strabo (V 1, 11) 162.
 Suessa 182. 191.
 Suessula 175.
 Suidas (s. v. *κορυφαί*) 518.
 Sulla, Colonien 163, angebliche 174.
 Sutrium 182. 191.
 Symmachus (*Paneg. in Valent.* 16) 151. (*Rel.* 13) 152.
 Tacitus (*hist.* III 71) 112.
 Tagesanbruch in der Poesie, bei Euripides und Seneca 402 f.
tamarix, medicinische Verwendung 389.
 Tarentum 191. 196.
 Tarracina 197.
 Teanum Sidicinum 180. 191. 195. 202.
 Telesia 167. 177. 198. 202.
 Tempa 197.
 Tenages — Phaeton 429.
 Terentius s. Plautus.
 Terentius (*Phorm.* II 3, 71) 587.
 Tergeste 172. 192.
 Tertullus p. u. 290. 301.
Τέτις ὁ Κρης 267.
 Themistius Πεντατηρικὸς 151.
 Theokrit (XIII) 29 f.
 Theophylaktos Simocatta (*hist. oecum.* VII 6) 627.
 Theseus, Vater d. Iphigeneia 261.
 Thoas 254.
 Thukydides (II 85) 220.
tibi, monosyllabum bei Plautus 584 f.
 Tibulls Gelehrsamkeit 321. Textquellen 343. Priapea 342 ff. Sulpiciagedichte 354 f. Panegyricus 353 f. Publication und Theilung in drei Bücher 352 ff. Epigramm auf T.'s Tod 349. Vita 350 ff.
 Tibull (II 1, 57) 339. 480. (II 5) 321 ff. (II 5, 4) 339 A. (II 5, 68) 337. (IV 7) 355. (Lygdamus III 5, 15—20) 356 ff. *τίμημα* 314.
 Timokrates s. Demokrates.
 Trimeter des Euripides 496 A. 2.
 Triumviral - Colonien 169; angebliche 175.
 Truentum 180.
 Tudur 177. 182. 192.
 L. Turcius Apronianus Asterius p. u. 290. 299. 301.
 Tusculum 175.
ubi Glosse für *in qua* 388.
 Ulubrae 177. 202.
 Urbana 168. 198. 202. 205.
 Urbs Salvia 177. 202.
uaxus i. q. *oxos* 387.
 Valens, Quinquennalien 150.
 Valentinianus 151.
 Valerianus p. u. 295.
 Varro, periplus 198.
 Varro Atac. Ὑδροχύων (Gell. XIII 31) 148 f.
 Veii 177.
 Venafrum 183. 185. 191.
 Venusia 172. 191. 202.
 Vergilius (*Aen.* VIII 22) 29.
 Vettius Agorius Praetextatus p. u. 290. 303.
 Viventius 290. 295. 302.
 Volaterrae 177.
 Volcentani, Volcientes 199.
 Volturnum 180. 197.
 Volusianus II p. u. 296.
 Wechselgesang im attischen Drama 243.
 Zonas Sardinianus 519.

h c

Druck von J. B. Hirschfeld in Leipzig.

LC

Q

